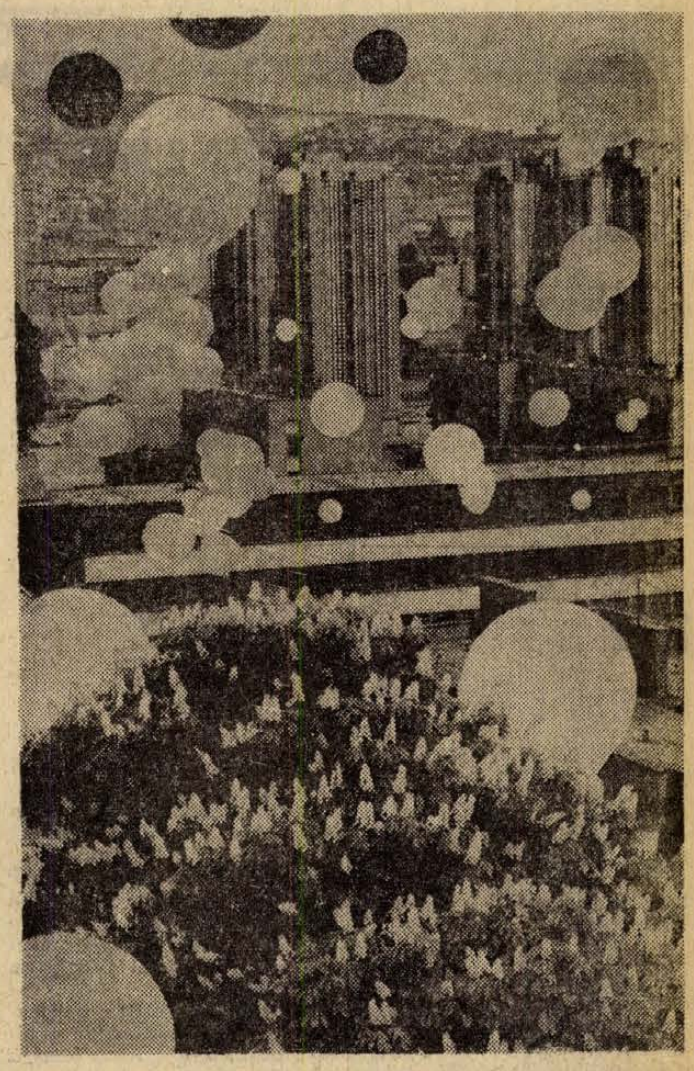
Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXI. évfolyam, 118. szám
1974. május 1., szerda
Ara: 1 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Éljen május elseje!



Májusi köszöntő

A mai napon világszerte együtt ünnepelnek azok a milliók, akik hivei a munkásosztály nagy ünnepének, a szebb, boldogabb, szocialista társadalom megteremtésének. 84 éve, hogy először ünnepelt a világ munkásosztálya. Nemzedékek, emberöltők múltak el azóta, de ez az ünnep elevenen él a mai napig is, és élni fog századokon át. A május elsejei vörös lobogók kibomlanak ezen a napon az egész földkerekségen.

Nyolcvannégy esztendeje a proletár szolidaritás jelszavát tűztük lobogónkra: Világ proletárjai egyesüljetek! E gondolat nem veszített időszerűségéből azóta sem és ez egyet jelent számunkra a békéért, a haladásért, a demokráciáért, a szocializmusért vivott harccal.

Mit mond a mai nap a ma munkásosztályának az egész világon? A jelen törvényszerű parancsait, az internacionalizmus eszméit, a munkásegységet, mert a munkásegység a ma igénye, az emberiség sorsdöntő kérdései közé tartozik. A békéről, a haladásról, az imperialistaellenes egységről, a társadalom jövendő útjának kitüzéséről van szó az egész világon.

A II. Internacionálé párizsi kongresszusán 1889-ben határozta el a chicagói munkások megmozdulása, tüntetése alapján, hogy május elseje legyen az a nap amikor a munkásosztály az egész világon tüntessen a szolgaság, az elnyomás ellen.

A proletariátus ezt követően gyorsan fejlődött. Megteremtődött az osztályharcos forradalmi pártja, amely először a Nagy Októberi Szocialista Forradalomban vezette győzelemre a munkásosztályt és teremtette meg a nép hatalmát. Azóta létrejött a szocialista világrendszer, amelynek mi is tagjai vagyunk.

Tudjuk, hogy ma sem ünnepelhet minden munkás, a föld minden népe békében. A világ több pontján háború folyik és nem ünnepelhetnek szabadon, de abban is biztosak vagyunk, hogy a munkások az egész világon, ott is, ahol elnyomás alatt élnek, küzdenek, harcolnak szabadságukért, és harcuk előbb vagy utóbb, de mindenképpen győzni fog.

Mi is részesei vagyunk a szocializmus és a kapitalizmus világméretű küzdelmeinek. Minden erőnkkel azon vagyunk, hogy e harcban a munkásosztály, a haladás erői, a béke erői győzedelmeskedjenek. E küzdelmet mi akkor segithetjük leginkább, ha mindent megteszünk azért, hogy hazánkban felépüljön a szocialista társadalom. Mindennapi munkánkban arra kell törekednünk, hogy a kitüzött gazdasági, politikai célokat teljesitsük. Abban a tudatban ünnepelhetünk megyénkben is, hogy eredményesen dolgozunk a szocializmus teljes felépitésén. Fejlődik, erősödik szocialista rendünk, a szocialista gazdaság, a szocialista kultúra. Ma a munkát ünnepeljük, azt a munkát, amely örömet, becsületet, tisztességet nyújt minden embernek, értelmet ad életünknek.

A munkásosztály nagy nemzeti ünnepén külön köszöntjük azokat a vállalatokat, amelyek elérték a „kiváló vállalat" és „élüzem" címet, vagy munkájuk alapján oklevelet kaptak. Köszöntjük a munkáskollektivákat — vezetőket, akiknek munkája nyomán születtek e szép eredmények.

Az 1974-es év jelentős lesz megyénk minden dolgozója számára. Alkotó módon készülünk a XI. pártkongresszusra és hazánk felszabadulásának 30-ik évfordulójára. Az ünnep alkalmából is kérjük megyénk minden alkotni vágyó dolgozóját, hogy méltóan készüljenek pártunk XI. kongresszusára, hazánk felszabadulásának 30-ik évfordulójára és érjenek el újabb munkasikereket, hogy még fényesebbek legyenek az ünnepek és gondtalanabbak a munka hétköznapjai.

Tudjuk, hogy a mindennapi munka tennivalói türelmet, következetességet, kitartást igényelnek, de ne sajnáljuk a fáradtságot, mert munkánk, tetteink, szocialista hazánk boldogulását szolgálják. Tudjuk azt is, hogy továbbhaladásunk útja a jövőben sem lesz könnyű, nem lesz mentes gondoktól, küzdelmektől. A mai ünnepet felváltják a munka hétköznapjai; az ünnepnapon is gondoljunk arra, hogy jövőnk záloga az alkotó munka, a tudatos cselekvés.

Mindennapi életünk, az alkotásban, a munkában elért sikereink jogos büszkeséggel tölthetik el megyénk minden dolgozóját. Becsüljük meg eredményeinket, kitartóan dolgozzunk a még meglévő fogyatékosságok leküzdéséért.

A májusi számvetésünket azzal a tudattal zárhatjuk, hogy a magyar munkásosztály, megyénk dolgozói, a forradalmi hagyományokhoz hiven a jelen feladatainak megfelelően méltóan teljesiti küldetését.

A nemzetközi munkásosztály nagy ünnepén meleg szeretettel köszöntjük a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa nevében Baranya megye szervezett dolgozóit, a munkásokat, dolgozó parasztokat, megyénk értelmiségét, minden dolgozóját.

Éljen május elseje, a proletariátus nemzetközi ünnepe!

Szili József
SZMT titkár

Megvalósult áprilisban

Új étterem, óvoda, 27 új lakás Beremenden

Április hónapban több olyan létesítményt adtak át, amely a közelgő idegenforgalmi idényben már a turisták rendelkezésére áll. Pécsett elkészült a régóta várt kétszintes Misina-étterem. Az étterem és a presszó berendezései egyedi tervek alapján készültek és csaknem kétmillió forintba kerültek. A mecseki kemping az idei nyáron 84 vendéggel többet fogadhat abban a hét új faházban, amely a szentlőrinci ÁFÉSZ faipari üzemében készült.

Pécs egyik legfiatalabb negyede a Kertváros ismét számos új létesítménnyel gazdagodott. Itt készült el a város első térzsalus technológiával gyártott épületsora. A kivitelező Pécsi Építőipari Szövetkezet a francia — UNITOR — térzsalus technológiát alkalmazta. Elkészült a Hőerőműtől a kertvárosi hőközpontig épülő öt kilométer hosszú távfűtővezeték több mint háromkilométeres szakasza. Az átadott vezetékszakasz kivitelezési költségei meghaladták a 26 millió forintot. Ugyancsak ebben a városrészben átadták az első vendéglátó egységet is. A Baranya megyei Vendéglátó Vállalat a Varsány utcában korszerű bisztrót létesített, amely a környék olcsó és gyors közétkeztetését segíti elő.

Áprilisban készült el a Geisler Eta utcai óvoda korszerűsítése és bővítése, legnagyobb részben a Pollack Mihály Műszaki Főiskola patronálásával. Ily módon ötven gyermekkel többet fogadhat az átalakított belvárosi gyermekintézmény. Ismét kétszáz tanuló számára főznek az Acsády Ignác utcai Általános Iskola napközijében is. A korábban megroggyant és életveszélyessé vált napközi otthon felújítása és korszerüsítése ugyancsak április hónapban fejeződött be.

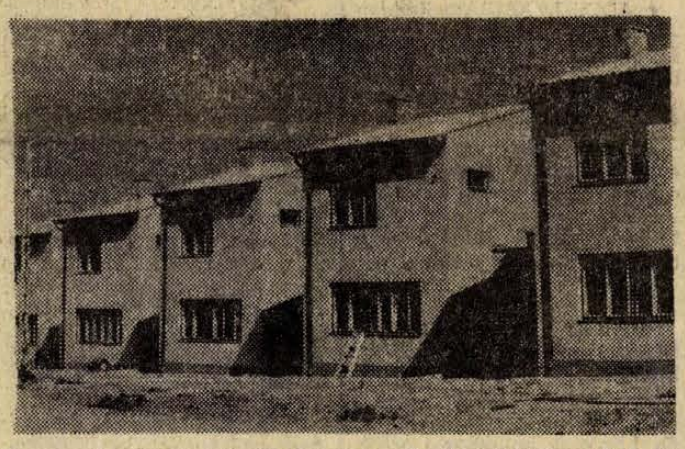
A Pécsi Ingatlankezelő Vállalat a közelmúltban újított fel 500 ezer forintos költséggel egy épületet a Timár utcában, 600 ezer forintos beruházással pedig emeletráépítést végzett a Kálvin utcában.

Áprilisban indult első útjára az a bibliobusz is, amely 2300 kötetes könyvtárával Pécs peremterületeit látja el olvasnivalóval.

A megye más települései is jelentősen gazdagodtak az elmúlt hónapban. Baranya egyik legszebb, legmodernebb diákotthonát avatták fel Villányban. A 120 személyes, 13,5 millió forintos beruházással épült négyszintes kollégium és a hozzátartozó kiszolgáló helyiségek a legnagyobb igényeket is kielégítik. Ezenkívül étterem, orvosi rendelő és társalgó, valamint vasalók, mosógépek, centrifugák teszik még otthonosabbá a nagyszerű létesítményt.

Beremenden május 1. tiszteletére 27 szövetkezeti lakást adtak át műszakilag és az újdonsült tulajdonosok hamarosan beköltözhetnek otthonaikba.

Új szolgáltatóházzal gyarapodott Mozsgó község is, ahol fodrászüzletet adtak át. Abaligeten a kemping és a fürdő területén építettek egészségügyi létesítményeket, illetve szennyvíztelepet. Kaposszekcsőn a helyi általános iskola kapott tornaszobát 150 ezer forintért.



Beremenden 27 új, 2 és fél, 3 szobás szövetkezeti lakást adtak át.

Újabb kongresszusi és jubileumi munkaverseny-felajánlások

Baranya megye üzemei, vállalatai és szövetkezetei egymás után csatlakoznak az MSZMP XI. kongresszusa és hazánk felszabadulásának 30. évfordulója tiszteletére tett munkaverseny-felajánlásokhoz, versenyfelhívásokhoz.

Pécsi Közúti Építő Vállalat

A vállalat dolgozói és szocialista brigádjai az útjavítások, új utak építésének határidejét kívánják csökkenteni. Az 1974-es építési-szerelési tervet három százalékkal teljesítik túl. A jövő évre tervezett 3,5 kilométeres kishárságyi bekötőutat még ebben az évben, december 31-ig elkészítik; a II-es, szekszárdi építésvezetőség a tervezett határidőnél 15 nappal előbb, szeptember 20-ig befejezi a 6-os út egy szakaszának felújítását; az 1973-ban termelt 82 ezer 900 tonna aszfalttermelést idén 10 százalékkal túlteljesítik; a tervezettnél korábban, ez év augusztus 20-ra elkészítik az erdősmároki bekötőutat.

A szocialista brigádok, csatlakozva a vállalat gazdasági, párt- és szakszervezeti vezetőségének felhívásához vállalják, hogy az 1974-re tervezett 15 millió forintos eredményt 1,5 millió forinttal túlszárnyalják.

Szigetvári Cipőgyár

A „Minőséggel a szocializmusért" szocialista brigád versenyre hívja a nagyvállalat és a gyáregység szocialista brigádjait. Ebből az alkalomból az alábbi vállalásokat teszik:

Az éves tervet 103,5 százalékra túlteljesítik: A minőségi előírásokat 0,2 százalékkal túlteljesítik; brigádtagonként 8 óra társadalmi munkát ajánlanak fel a város szépítése érdekében; jelentős társadalmi munkát vállalnak a Radován téri óvoda szépítésére és az üzemi orvosi rendelő felszerelésének korszerűsítésére.

Állatforgalmi és Húsipari Vállalat

A KISZ-szervezet és az ifjúsági szocialista brigádok védnökséget vállalnak az újonnan üzembe állítandó komplett vágórészleg és a feldolgozó üzem technológiai folyamatai felett. E programban az FMKT vállalja, hogy a változásoknak megfelelően felkészíti a vállalat szakmunkásait az emelt szintű munkavégzésre.

Két új termék gyártását vállalják, ezzel növelve az olcsó áruk arányát.

A sertés- és marhavágó üzemrész ifjúsági szocialista brigádjai a munkaverseny alkalmából kongresszusi serleget ajánlanak fel városunk legjobb eredményt elért szocialista brigádjának.

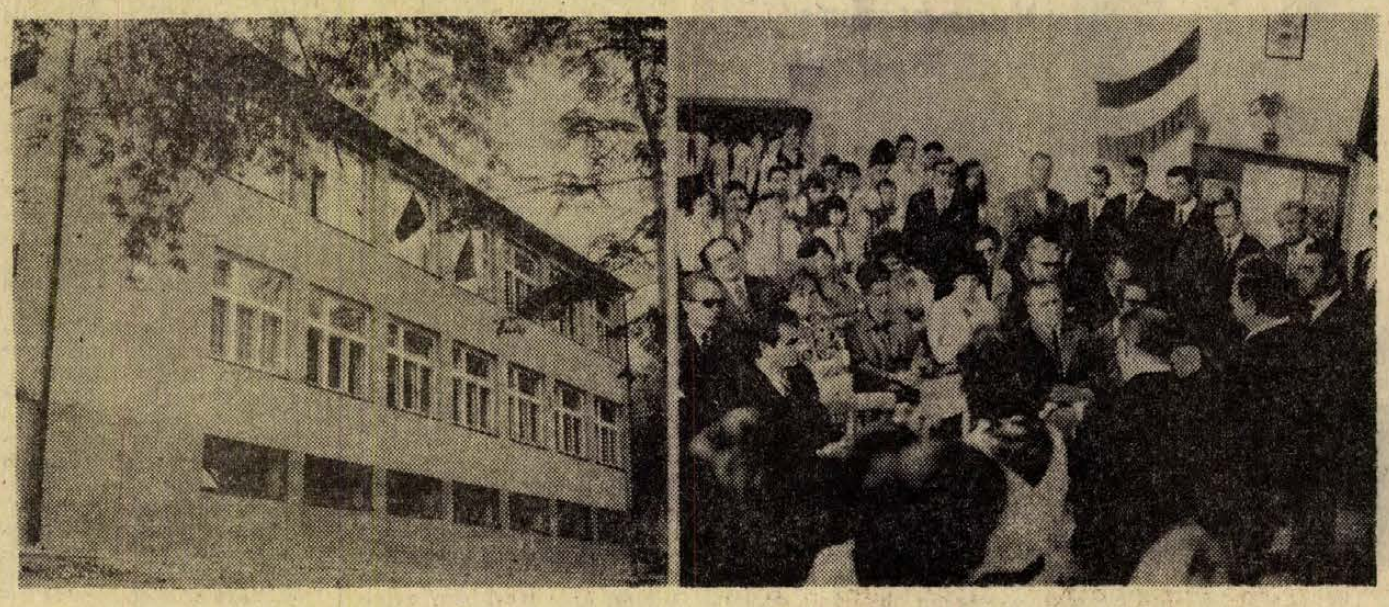
Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság

A gazdaság vezetősége, pártalapszervezete és szakszervezeti bizottsága kidolgozta azokat az irányelveket, amelyek szerint csatlakoznak a kongresszusi, jubileumi munkaversenyhez. Eszerint a gazdaság 1974. évi mennyiségi, önköltségi és minőségi mutatóinak, valamint eredménytervének 10—12 százalékos túlteljesítését vállalják.

A gazdaság dolgozói ennek alapján dolgozták ki saját részletes vállalásaikat.

Munkások kitüntetése a nehéziparban

Május 1. alkalmából a nehézipari ágazatban összesen 36 fizikai dolgozónak adományozott az Elnöki Tanács magas kitüntetést. A Munka Érdemrend arany fokozatát kapta *Gonda Ernő* a Taurus Gumiipari Vállalat kalender-vezetője, *Kolozsvári István*, a Chinoin csoportvezetője, *Mayer Miklós*, a Péti Nitrogén Művek lakatosa, *Németh József I.*, a Bauxitkutató Vállalat fúrómestere, *Nesz János*, a Mecseki Szénbányák vájára, *Sifter Ferenc*, a Nagyalföldi Kőolaj- és Földgáztermelő Vállalat szerszámelőkészítője, *Szalánczi László*, az Északmagyarországi Áramszolgáltató Vállalat villanyszerelője és *Szemes Ferenc*, az Oroszlányi Szénbányák frontmestere.



Hétmilliós költséggel felújították és tegnap ünnepélyesen átadták az újjászületett istenkúti általános iskolát. (Tudósításunk a 4. oldalon.)

24 óra a nagyvilágban

A SZOT elnökségének fogadása a külföldi szakszervezeti küldöttségek tiszteletére

Újabb szakszervezeti küldöttségek érkeztek hazánkba a május elsejei ünnepségekre: Banglades, az Egyiptomi Arab Köztársaság, az Ir Köztársaság, a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság, a Jemeni Arab Köztársaság és Kuvait szakszervezeti képviselői.

A SZOT elnöksége kedd este fogadást adott a május elsejei ünnepségek alkalmából hazánkban tartózkodó külföldi szakszervezeti küldöttségek tiszteletére a SZOT székházában. A fogadáson megjelent Gáspár Sándor, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a SZOT főtitkára, az elnökség nevében Földvári Aladár, a SZOT elnöke mondott pohárköszöntőt.

13 évi száműzetés után Lisszabonba érkezett a Portugál KP főtitkára

Alvaro Cunhal, a Portugál Kommunista Párt főtitkára kedden 13 évi száműzetés után hazaérkezett Lisszabonba. A portugál főváros repülőterén Mario Soares, a Szocialista Párt főtitkára és ötezer főnyi ünneplő tömeg fogadta.

Alvaro Cunhal rövid beszédben méltatta a leautóbbi portugáliai változásokat és a demokrácia megvalósítása érdekében egységre szólította fel a baloldali antifasiszta erőket.

Alvaro Cunhal megérkezése után a lisszaboni hadügyminisztériumba hajtatott és itt rövid megbeszélést folytatott Antonio de Spinola tábornokkal, a junta vezetőjével, aki – jól értesült források szerint – előzőleg személyes üzenetben kérte fel a KP főtitkárát, hogy minél előbb utazzék Lisszabonba. Alvaro Cunhal ezután tárgyalásokat kezdett a Portugál Szocialista Párt vezetőivel.

Lisszabonban hétfőn bejelentették, hogy megszüntetik a filmek cenzúrázását is, és hogy a hadsereg átvette a kormány televíziós hálózatának működtetését.

✦ *MOSZKVA: Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter kedden Genfből hazaérkezett Moszkvába.*

✦ KEMPTEN: Kilenc áldozata van a bajorországi Kempten melletti Leubasban történt hídszerencsétlenségnek. A rendőrség szerint huszonegy munkás tartózkodott a hídon, amikor összeomlott a híd egyik frissen betonozott szakasza. Eddig tizenhárom sérültet, köztük súlyos sebesülteket sikerült kimenteni a roncsok alól.

✦ *BERLIN: A Német Demokratikus Köztársaságban országszerte már kedden kinyitják kapuikat a szabadtéri strandok. Az idén a fővárosban bevezetett újítás: a sokgyermekes családok összes tagjai egész évre és Berlin valamennyi strandjára érvényes szabadjegyet kapnak. A belépő sport- és játékszerek ingyenes kikölcsönzésére is szolgál.*

✦ TRIPOLI: Tripoliban bejelentették, hogy Líbia és Spanyolország közös bank létesítésében állapodott meg. A bank alaptőkéje 1500 millió peseta lesz. Központja Madridban működik majd.

✦ *LIMA: A perui kormány bejelentette, hogy hivatalos értesítést kapott Lisszabonból a kormányváltozásról, s ennek megfelelően elismeri a kormányzó katonai juntát.*

✦ *TOKIÓ: A Japánban tartózkodó Szurdi István belkereskedelmi minisztert és kíséretét fogadta Nakaszone japán külkereskedelmi miniszter és Takabajasi közlekedésügyi miniszterhelyettes. A tárgyalások során megvitatták a két ország gazdasági és kereskedelmi kapcsolatai bővítésének kérdéseit, valamint az idegenforgalom kölcsönös fejlesztésének kérdéseit.*

◆

Kissinger Egyiptomban

Henry Kissinger amerikai külügyminiszter kedden délután közel-keleti körutazásának második állomására, az egyiptomi fővárosba érkezett. Kissingert a kairói repülőtéren egyiptomi kollégája, Iszmail Fahmi fogadta. Nem sokkal megérkezése után Kissinger megkezdte tárgyalásait Anvar Szadat egyiptomi elnökkel.

Helikopterrel a Yeti nyomában

Mori Zenicsi, egy japán légitársaság elnöke három évre szóló légiprogramot dolgozott ki a Himalája magashegyi vidékein élő rejtélyes Yeti, a havasi ember felkutatására. A vállalkozó hétfőn Katmanduban újságíróknak elmondotta, hogy az ember nem elég gyors ahhoz, hogy követni tudja a Yeti nyomait, s képtelen áttekinteni nagy területeket. Mori tehát elhatározta, hogy diákokból, tanárokból és operatőrökből álló húsz fős csoport élén légikutatásokat végez a titokzatos lény kikémlelésére. Az évenként 60 napot igénybe vevő „műveletekre" máris kibérelte a nepáli légitársaság egy helikopterét, s 1975-ben megkezdi a Katmandutól 140 kilométerre északra fekvő Lantang körzetének átvizsgálását.

Japán—magyar gazdasági kapcsolatok

Ezekben a napokban körülbelül hetven magyar gazdasági és kereskedelmi szakember fáradozik Japánban azon, hogy újabb lendületet kapjanak a különben szépen fejlődő japán—magyar gazdasági, műszaki és külkereskedelmi kapcsolatok. A HUNGEXPO szervezésében sikeresen vesznek részt a magyar külkereskedelmi vállalatok az osakai nemzetközi vásáron és a Tokióban megnyílt „ideális otthon" nemzetközi kiállításon. Közben pedig folynak az előkészületek a Japánban megrendezendő magyar gazdasági napokra és áruházi hétre.

Mint Pavela Károly, külkereskedelmi kirendeltségünk tanácsosa az MTI tokiói tudósítójának elmondotta, az ezekben a napokban tapasztalható „magyar járás" legfőbb célja az, hogy feltárja azokat az új lehetőségeket, amelyek alapján lényeges mértékben tovább lehet lépni a japán—magyar gazdasági és kereskedelmi kapcsolatok útján. Ezért határozták el az illetékes magyar gazdasági és kereskedelmi szervek, hogy nagyszabású akcióval hívják fel a japánok figyelmét a kapcsolatok még kihasználatlan lehetőségeire.

✦ TEL AVIV: Izrael bejelentette, hogy kedden ismét bevetette légierejét az északi fronton és a Hermon-hegy körzetét támadta. A légitámadás fél óráig tartott, Tel Aviv közlése szerint valamennyi izraeli gép visszatért támaszpontjára. A Golan-magaslatok térségében immár 50. napja folynak a harcok.

✦ *MOSZKVA: Új, eddig ismeretlen fényképpel gazdagodott az SZKP KB Marxizmus—Leninizmus Intézete Központi Archívumának Lenin-fényképtára. A Pravda keddi száma elsőként közölte azt a fényképet, amelyen Lenin látható, amint 1919. május elsején beszédet mond a Vörös téren Sztyepan Rezin szobrának leleplezésekor.*

✦ ADDISZ ABEBA: Kedden — a korábbi bejelentésnek megfelelően — sztrájkba léptek az etiópiai távközlési dolgozók. A sztrájkolók szakszervezet alakítási jogot követelnek. A kormány még hétfőn bejelentette, hogy minden munkabeszüntetést a sztrájkolók elbocsátásával torol meg. A távközlési sztrájk következtében Etiópiának minden kapcsolata megszűnt a külvilággal.

✦ BÉCS: Kedden délután Bécsben bejelentették, hogy dr. Bruno Kreisky kancellár, aki jelenleg ideiglenesen az államfői jogkört is ellátja, május 2-án hivatalos látogatásra Oslóba utazik.

✦ NEW YORK: Szarka Károly nagykövet, hazánk állandó ENSZ képviselője Nem Yorkban aláírta az apartheid bűncselekmények üldözése és megbüntetése tárgyában elfogadott nemzetközi egyezményt.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A perui földrengés és földcsuszamlás okozta katasztrófáról érkezett képen a Mantaro folyó völgyét elzáró leszakadt hegyoldal látható. A természeti csapásnak eddig 43 halottja és 60 sebesültje van, 220 ember eltűnt.

Losonczi Pál hazaérkezett

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke, aki kíséretével részt vett Franz Jonas osztrák szövetségi elnök temetésén, kedden reggel Bécsből visszarepült Budapestre. Az Elnöki Tanács elnökét és kíséretét a schwechati repülőtéren dr. Kurt Enderl, az osztrák külügyminisztérium protokollosztályának vezetője és dr. Nagy Lajos, hazánk bécsi nagykövete búcsúztatta. Losonczi Pál és kísérete kedden hazaérkezett Budapestre.

◆

✦ MOSZKVA: A Szovjetunióban hétfőn földkörüli pályára bocsátották a Kozmosz—650 mesterséges holdat. A szputnyik fedélzetén elhelyezett tudományos berendezés segítségével folytatják a világűr kutatását. A szputnyik berendezései szabályszerűen működnek.

✦ MADRID: Május elseje előestéjén különleges készültségbe helyezték a spanyol rendőrséget. Az ország nagyvárosainak munkáskerületeiben fegyveres rendőrök cirkálnak és őrséget állítottak a madridi metróállomásokra is.

✦ *NYUGAT-BERLIN: Nyugat-Berlinben egy 23 éves fiatalembert feketehimlő gyanújával kórházba szállítottak. Az illető négy nappal ezelőtt érkezett Indiából, s ott más betegséggel kórházban feküdt. Miután Nyugat-Berlinben karanténba zárták, erőszakkal ki akart törni a kórházból. Most vasrácsos ablakkal ellátott szobába helyezték, s ajtajánál éjjel-nappal rendőr posztol.*

✦ BRASÍLIA: Brazil kormánykörök szerint a napokban kiadják a brit hatóságoknak Ronald Biggs-t, a hírhedt angliai vonatrablás irányítóját, aki nyolc évi bujkálás után február elsején került rendőrkézre Rio de Janeiroban.

◆

Nyugatnémet bírói botrány

Bonn.

Tizenhárom esztendőn át gyűltek a bizonyítékok Bruno Streckenbach volt SS-gruppenführer ügyében. Bűnlajstroma, amelyet a hamburgi ügyészségen őriznek, 30 000 oldalt tesz ki. Az egymillió ember meggyilkolásában bűnös, 72 éves Streckenbach nyugdíjasként él Hamburgban és nem tudni, hogy valaha is bíróság elé állítják-e tetteiért, minthogy a hamburgi esküdtbíróság a vádlott rossz egészségi állapota címén elutasította a per újrafelvételére előterjesztett indítványt. A nyugatnémet bírói apparátus újabb botránya ez. A hamburgi ügyészség megfellebbezte a Streckenbach ügyében hozott bírósági döntést. Egy felsőbb bírói fórumnak kell most eldöntenie, hogy felelősségre vonják-e ezt a nácl tömeggyilkost.

Baráti munkalátogatás után

Már az előjelek is kedvezőek voltak, amikor a múlt hét végén Joszip Broz Tito és Kádár János, a magyar és a jugoszláv tárgyalócsoport élén találkozott egymással fővárosunkban. A jugoszláv lapok kiemelték, hogy Tito elnök budapesti „baráti munkalátogatásán közvetlenül és kötetlenül cserélhetnek véleményt" a tárgyaló felek. A belgrádi Borba kiküldött munkatársa tudósításában nem csak az államfőnek kijáró, legnagyobb tiszteletadásról számolt be, hanem a meleg baráti hangulatról is. „Az általános benyomás, hogy a fogadtatásban megnyilvánult Kádár és Tito elvtárs személyes barátsága" — jelentette lapjának. A legnépszerűbb belgrádi újság, a Politika „az együttműködés tartós hídjai" címmel közölte a látogatás eseményeit.

Tito elnök azóta hazautazott, s a magyar—jugoszláv tárgyalásról megjelent a közös közlemény. Ez rögzíti a Kádár János brioni látogatása óta a magyar—jugoszláv viszonyban bekövetkezett, örvendetes fejlődést, hangsúlyozva, hogy a két ország kapcsolata sokrétűen fejlődik, aminthogy szélesedik az MSZMP és a JKSZ együttműködése is. A kölcsönös megismerést segítik időről időre a két ország vezetői közötti véleménycserék, s az eddigi, kézzelfogható fejlődés kedvező feltételeket alakított ki a hosszútávú együttműködéshez. Része van ebben a magyar—jugoszláv gazdasági együttműködési bizottságnak. El ne feledjük a közelmúlt eseményei közül: a nemrég aláírt egyezmény az Adria olajvezeték megépítéséről nem az egyedüli jele gazdasági kapcsolataink bővülésének. A legutóbbi egy év alatt a magyar—jugoszláv árucsere mintegy 30 százalékkal nőtt, s az idén valószínűleg eléri a 170 millió dollárt, ami viszont távolról sem jelenti azt, hogy e téren, különösen a termelési kooperációban minden lehetőséget kimerítettünk volna.

A magyar—jugoszláv közlemény rámutat, hogy a szívélyes és elvtársi légkörben folytatott megbeszélés jól szolgálta a két párt, a két ország baráti együttműködésének ügyét. A két állam együttműködése megfelel a két szocialista ország és népe érdekeinek. Magyarország és Jugoszlávia tiszteletben tartja a szocializmus építése útjainak és a két ország nemzetközi helyzetének sajátosságait. A nemzetiségek javára tett minden lépés hozzájárult népeink barátságának elmélyítéséhez, kapcsolataink erősítése pedig a szocializmus, a haladás, a béke érdekeit szolgálja.

Az alapvető nemzetközi kérdésekben a magyar és a jugoszláv álláspont megegyezik, vagy közel áll egymáshoz. A két tárgyaló csoport üdvözölte a nemzetközi feszültség csökkenését, de figyelmeztetett arra, hogy léteznek az enyhülést veszélyeztető gócok, amelyek felszámolásáért harcolni kell. Mindkét ország változatlanul készen áll arra, hogy további erőfeszítéseket tegyen a tartós békéért, a nemzetközi biztonság erősítéséért, a békés egymás mellett élés elvének érvényesítéséért.

Joszip Broz Tito, az eredményes tárgyalás után baráti látogatásra hívta meg Kádár Jánost Jugoszláviába, a kölcsönös véleménycsere gyakorlatát tehát minden jel szerint tovább folytatjuk úgy, amint az megfelel népeink, a szocializmus, a béke oszthatatlan érdekeinek.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Nixon elnök 35 perces, a televízió által is közvetített beszédben jelentette be, hogy a képviselőház illetékes bizottságán átadja a sokat emlegetett magnetofontekercsek 1200 oldalas leiratát.

Kommentár

24 Watergate-dosszié

Alig néhány nappal azután, hogy egy szövetségi bíróság minden vádpontban ártatlannak találta John Mitchell volt igazságügy- és Maurice Stans volt kereskedelemügyi minisztert, ismét a televízió kamerái elé állt — pontosabban: ült — a maratoni skandalum, a Watergate-botrány legmagasabb rangú érdekeltje, Richard Nixon, az Egyesült Államok elnöke.

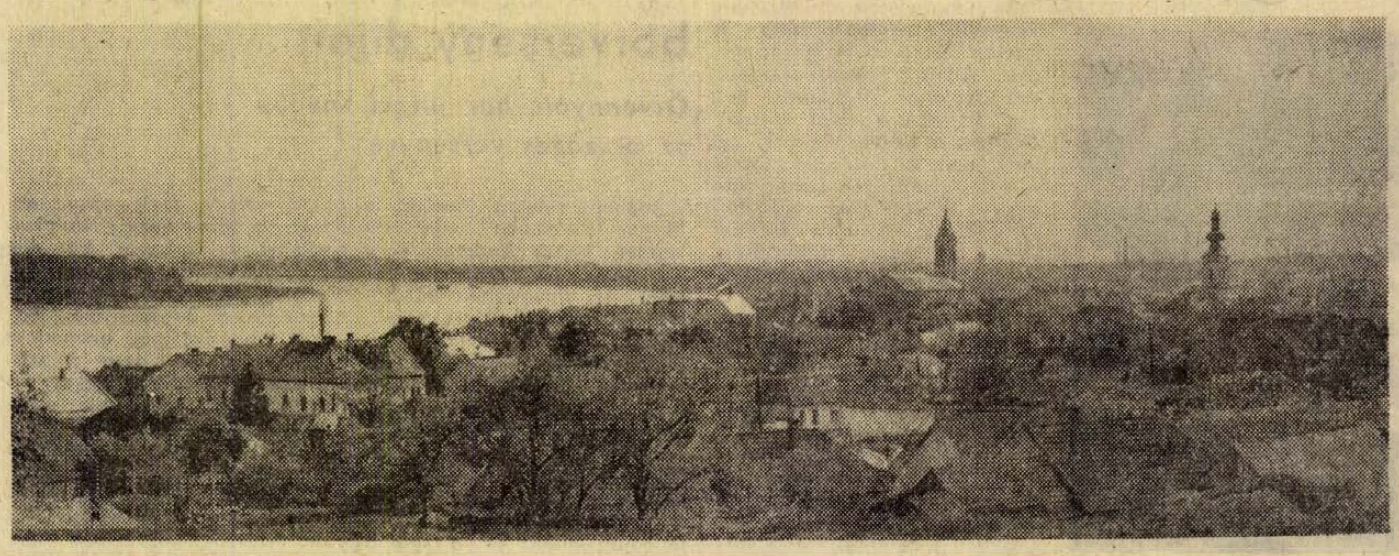
Az időzítés egyetlen szempontból sem véletlen. Mindinkább kiderül, hogy nemcsak az elnök politikai ellenfelei szervezték meg egy forgatókönyv pontosságával azt a szünni nem akaró eljárást, amelynek reményeik szerint el kellene vezetnie a végrehajtó hatalom legfőbb tisztségviselőjének vád alá helyezéséhez. Bebizonyosodott, hogy a Fehér Ház védelmezői is gondosan felépítették a helyenként ellentámadásba átcsapó védelmet, amely minden jel szerint kezdi meghozni a maga gyümölcseit.

Annak, hogy Nixon éppen most jelent meg 35 percre a televízió képernyőjén, az egyik oka feltétlenül a Mitchellel és Stans-szal kapcsolatos felmentő döntés. Az a tény, hogy az elnöki kampány legfőbb szervezője, John Mitchell ártalannak bizonyult, eleve olyan alapot jelent, amelyről tovább lehet lépni. A másik ok valószínűleg az, hogy a Fehér Háznak egyre inkább sikerül kimutatnia: John Dean, a 34 éves volt főjogtanácsadó, aki az elnök elleni roham kulcsembereként szerepelt, legalábbis „labilis személyiség", aki a saját vélt vagy valóságos érdekeinek szolgálatában nem riadt vissza egyéb érdekek szolgálatától sem.

A harmadik, de egyáltalán nem jelentéktelen ok külpolitikai természetű. Küszöbön áll az elnök moszkvai látogatása és ez a szokásosnál is sokkal nagyobb nemzetközi rivaldafényt jelent. Érthető Nixonnak és környezetének az a kívánsága, hogy ezt a jelentős utazást végre legalábbis alaposan lecsökkent belpolitikai ballaszttal tehesse meg.

A 24 vaskos dosszié 1200 oldala, amit az elnök nemcsak az illetékesek, hanem a nyilvánosság rendelkezésére is bocsát, a Fehér Ház szóvivői szerint fordulatot jelent az elhúzódó ügyben. A kifejezés jogosságát ma még nem lehet ellenőrizni, de az biztosnak látszik, hogy valami lényeges máris történt: azok, akik a Watergate-ügyet elsősorban az elnök pozitív külpolitikai lépései ellen akarták fordítani, most idegesek. Az pedig már többször kiderült, hogy az ő idegességük általában jót tesz a világbékének...

Atomváros a Duna partján



Az öreg Paks, amely nemsokára hatszáz éves lesz.

Fotó: Erb János

Paks reneszánsza — Új lakótelep a Kishegyen Postapalota 200 millióért

Paks. Korábban ennyit illett tudni róla: a Duna mellett fekszik, Tolna megyében. Egy ideje pedig már azt is: ott épül fel az ország első atomerőműve. Ezért mostanában jóval többet beszélünk, de semmivel sem tudunk többet róla ...

*

A főútnak hátat fordító település jól benne van a korban. Hat év múlva lesz hatszáz esztendős, 1380-ban kapta meg ezt a birtokot a Paksi család. Szépen, sokat ígérően cseperedett, és tekintélyes mezőváros lett belőle. Kétszáz esztendővel ezelőtt például tízezer lakost számlált, akkor, amikor Kaposváron háromezer ember élt. Karrierjét a vasútépítés törte ketté: azok a települések, ahová eljutott a sínpár, erőteljesen fejlődni kezdtek, Paks megrekedt.

13 ezer lakos

Jelenleg 13 ezer a közelmúltban nagyközségi rangot szerzett település lélekszáma. Megtartotta „mezőváros" jellegét is, lakóinak túlnyomó többsége a mezőgazdaságban, — egy állami gazdaság, két termelőszövetkezet, egy halászati szövetkezet — dolgozik. Az iparban foglalkoztatott 2500 helybéli lakos kétharmada a község egyetlen jelentős üzemében, a Paksi Konzervgyárban kapott munkát.

A negyedik ötéves terv elején erőteljes urbanizációs folyamat indult meg Pakson. A felszabadulástól 1970-ig összesen 50—60 állami lakás épült a községben, míg az utóbbi néhány esztendőben száz új otthont adtak át.

Ugyancsak az utóbbi években készült el a modern központi áruház, az ABC áruház, felépült az azóta hírnevet szerzett halászcsárda. A közelmúltban fejezték be a szennyvíztisztító-telep és az ahhoz csatlakozó gerincvezeték építését, és a konzervgyár közelében már ott áll Paks legmodernebb intézménye, a rendelőintézet. Egy régi, használaton kívüli templomból könyvtár lett, amely egy kicsit a művelődési ház szerepét is betölti, mert új kultúrcentrum építésére eddig még nem futotta. Önálló zeneiskolát nyitottak, itt működik az ország egyetlen községi IBUSZ-fiókia, és úgy számítják, hogy a következő év végére a paksi lakosok tíz százaléka már többszintes épületben élhet városias körülmények között ...

A paksiak talán maguk sem hitték, hogy a majd hatszáz éves település reneszánsza következik. 1970-ben a tanácsülésen nagy-nagy óvatosan, és kicsit merészen szavazták meg száz OTP-lakás felépítését. A száz lakásnál jóval több épült, és kelt el, s az elmúlt ősztől mostanáig hatvan újabb jelentkező kopogtatott a tanácsnál OTP-lakásért. Egyharmaduk a környékbeli településekről, sőt távolabbi megyékből jön ...

És ez csak az, amit a község önerőből tenni tudott az utóbbi néhány esztendőben. Ennek még semmi köze az atomhoz. Az „atom" Pakson a jövő.

A jövőből már látszik valami. A Kishegyen elkészült néhány panelépület, betonvázak meredeznek, daruk nyújtóznak, és a paksiak büszkén mutatják: ott lesz az atomváros. Azt mesélik, hogy a nehézipari miniszter felment a Kishegyre, körülnézett és azt mondta: itt legyen a lakótelep. Ha így van, ha nem, kitűnően választották meg a helyet. Ide látszik a Duna szép ívű kanyarja, „jó időben még a kalocsai kettős tornyot is látni", és hátsó ablakokból is szemet gyönyörködtető a táj. Ráadásul egyáltalán nem húzódik előkelő távolságra a régi Pakstól. A közelmúltban épült többszintes lakóházak szerves részei lesznek a most kibontakozó új lakótelepnek ...



Az első munkásszállás-lakások az atomvárosban. Mindent „örök időkre" építenek ...

Bámulatos tervek. Néhány év alatt itt egy „új Paks" épül úgy, hogy közben a „régit" is szintre hozzák. 1985 végére 2300 lakás áll majd a hegyen, s 8500 lakossal emelkedik Paks lélekszáma. De nemcsak a lakások készülnek el, a tervezők az égvilágon mindenre gondoltak a szolgáltatóháztól a nyilvános illemhelyig. Egyébként már kész a váza annak a 3 ezer adagos étteremnek is, amelyet a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat üzemeltet majd, országosan egyedülállóan, elsősorban gasztrofol ételekkel.

Az atomerőmű építkezésénél nem lesznek barakkok. A most készülő 450 lakás például egy időre munkásszállás lesz, és ha végeztek az építők, szerelők, utána nyomban költözhetnek majd a helyükre az atomváros állandó lakói ...

Három új szálloda

Három, a szekszárdi Gemenc szállóhoz hasonló hotelt építenek, — ebből egyet a „régi" Paks kap, a hosszú évek óta halódó rekonstrukcióra váró Béke szálló helyett. Új autóbusz-pályaudvart, vasútállomást és hajóállomást alakítanak ki. Vízszabályozással „megfordítják" a Dunát, hogy ne a község felé eső partot egye, — így a strandot is áthozhatják a túlsó oldalról. Új postapalota épül 200 millióért, az imsósi erdőből parkerdő lesz, a Bottyán-hegyen sétálóparkot terveznek ... Jelentkezik az ipar is, területet kér egy fővárosi gyár, és helyi kisüzemek, intézmények is terjeszkedni akarnak ...

A nagyközségi tanács mármár városi gondokkal küzd, erre csak egyetlen bizarr példa: Pakson eddig tökéletesen elég volt négy utcaseprő, most meg azon kell törni a fejüket, miként oldják meg az intézmények szemétszállítását ...

*

Az ország első atomerőműve 1980-ban 880 megawattos teljesítménnyel termelni kezd. Paks 1980-ban lesz hatszáz éves. Nyílt titok: a Duna menti nagyközség 1980-ban városi rangra pályázik.

D. Kónya József

Kio ztották az 1974. évi SZOT-díjakat

Kedden délelőtt a Szakszervezetek Országos Tanácsának székházában ünnepélyesen kiosztották az 1974. évi SZOT-díjakat.

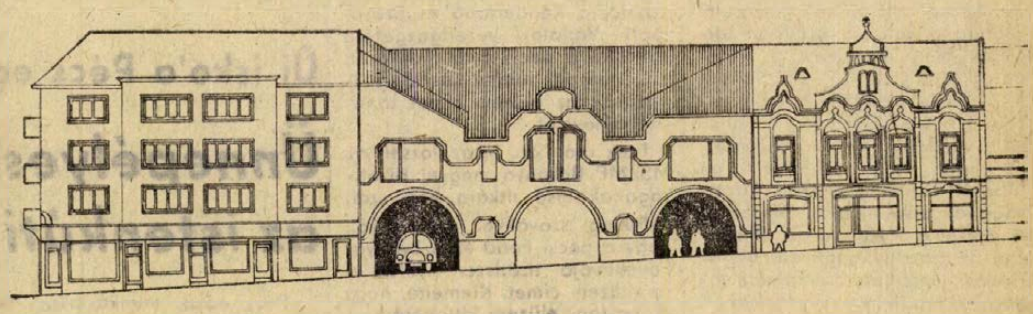
Az ünnepségen részt vett *Aczél György*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese, *Óvári Miklós*, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, *Brutyó János*, az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottságának elnöke, *Kisházi Ödön*, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának helyettes elnöke, *Orbán László* művelődésügyi minisztériumi államtitkár és *Dobozy Imre*, a Magyar Írók Szövetségének főtitkára.

Virizlay Gyula, a SZOT titkára köszöntötte a SZOT-díjasokat, majd az ünnepi beszéd után Gáspár Sándor, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a SZOT főtitkára adta át a SZOT-díjakat.

A SZOT elnöksége 1974. évi SZOT-díjjal tüntette ki:

Baranyi Ferenc költőt, *Dolgos János* szerkesztő-riportert, *Fábián Zoltán* írót, a Finomkeramiaipari Művek tervezőkollektíváját (tagjai: *Ambrus Éva*, *Minya Mária Szekeres Károly*), a *Gyarmathy Lívia—Böszörményi Géza* filmrendező házaspárt, *Györgyfalvai Katalin* koreográfust, *Hézső Ferenc* festőművészt, *Horváth Sándor* színművészt, *Jókai Anna* írót, *Komlós János* színházigazgatót, *László-Bencsik Sándor* szociográfust, *Lóránd István* zeneszerzőt, *Pákolitz István* költőt, *Pásztor János* színművészt, *Préda Tibor* filmrendezőt, *Sapszon Ferenc* karnagyot, *Somogyi János* festőművészt, *Takács Erzsébet* szobrászművészt.

Ezután a SZOT elnöksége fogadást adott a kitüntetettek tiszteletére.



A megváltozó Citrom utca

- **60 millió forintos rekonstrukció**
- **A gyalogosok birodalma**
- **Feltárulnak a város eddig rejtett szépségei**

Az utca eleje egy évtizedes foghíj miatt térszerűen széles, utána elkeskenyedik, majd egy mini-terecskénél megtörve lágyan ível tovább, hogy a végén ismét tölcséresre szélesedjen.

Ez a pécsi Citrom utca lassan elmerül a múlt más emlékei között.

„Területrendezés miatt megszűnt ..." — *„Elköltöztünk ..."*. A Bem utca 24-es ház két üzletének kirakatán hetek óta olvashatjuk ezt. A mellette lévő 22-es ház földszintjén átalakítás kezdődött: ide költözött a szemközti Vadászkürtből a lakástextil-üzlet. Jó néhány hónapja az egyik Bem utcai ház falán kis plakáton telekrészt hirdettek, itt az udvaron bocsátották áruba — egy négyzetmétert 5000 forintért! Aligha akadt rá vevő, hiszen az árusításra szánt telek ma rendezési terület.

A Citrom utca zegzugai eltűnőben vannak. Nincs már az 5., a 7., a 9/1-es ház. A 9/2. és a 11. még áll, de a Jókai utca 23-ason már porfelhőket ver a csákány, a téglatörmelék csúszdán utazik a földre. A város épségben maradt déli bástyája a hozzáépült várfallal együtt jól látszik már erről az oldalról is, bár a Jókai u. 25-ös ház udvaráról impozánsabb a látvány, amit csak a bástyához ragasztott kis házacska zavar (állítólag már nem sokáig). A Rákóczi út 33—35. és 37., ami kilóg az utcasorból, még zavartalanul áll, sőt az udvaron új építmény — fáskamra — található a még ott lakók ideiglenes ellátására. A tömbből ez a két ház is eltűnik, és az autóklub is mindenestől ...

Ki tudja, mikor került volna sor a tömb rekonstrukciójára, ha nem lenne a Konzum Áruház, amit el kell látni majd hőenergiával, s a hőt éppen ezen a még bontásra érett tömbön át célszerű a Kossuth tér felé vezetni. Igaz, egy garzonház tervei már évekkel ezelőtt elkészültek. Lapunkban 1971-ben adtunk róla hírt először, és 1972-re ígértük. Most megalapozottabbnak tűnnek a tömbrekonstrukció tervei, mint néhány éve az egyetlen ház megépítéséé.

A bontás folyik, az öreg épületek eltűnnek. (Vajon a szép öreg fák, amik most készülnek lombkoronát ölteni, kirügyeznek-e a következő években is, vagy néhány más előbbjük méltatlan sorsára jutnak, mert „zavarják" az építkezést?) És mi lesz a lebontott házak helyén?

A Városi Tanács végrehajtó bizottsága a közelmúltban hagyta jóvá a tömb beruházási programját. Eszerint 83 garzon, másfél-, két-, valamint két- és félszobás lakás, másfélezer négyzetméternyi üzlettér épül itt zömében az ötödik ötéves tervidőszakban közel 60 millió forintért. A Citrom utca enynyiért ölt új külsőt. Milyent?

A Jankovics Tibor és Csete György építészek által vezetett kollektíva (PTV) terve szerint a tömb sétálóutca jellege domborodik ki. A járművek átmenő forgalma megszűnik majd. A Bem utca felől a mai autóklub térségéig lehet behajtani (innen látják el az üzleteket is), a másik oldalról a Citrom utca északi házsorát (amíg állnak) lehet majd megközelíteni. A többi mind a gyalogosok birodalma lesz.

A majdani Rákóczi úti foghíj helyére 24 lakásos emeletes ház kerül, földszintjén üzletekkel és átjáróval a tömb belsejébe. A szomszédos épületekkel egy frontba kerülő épület árkádos lesz, lehetőséget adva a mellette lévők árkádosítására is. Ehhez a házhoz csatlakozik egyrészt az említett garzonház, másrészt a Bem utca felé a Citrom utca mai tengelyében épülő 34 lakásos lakóház, majd a Bem utcai foghíjra kerülő, képünkön is látható ház, ami összeköti a sarki házat a Bem utca 22-vel, kiegyenlítve a két épület ellentétes stílusát. Az új épület két átjárója egyikén a járművek, a másikon a gyalogosok közlekedhetnek. A Jókai utcai oldalon tágas, parkosított térség lesz, ami egyrészt a bástyatornyot és a várfalat engedi érvényesülni, másrészt megfelelő távlatot ad végre a postaigazgatóság épületének, ami eddig be volt zárva a szűk utcába.

Az újonnan épülő házakban különböző nagyságú üzlethelyiségek lesznek, ezek egy része lesz hivatott helyet adni azoknak a Bem utcai üzleteknek, amelyeknek az árkádosítás miatt el kell költözniük mai helyükről. A Bem utca árkádosítása a Citrom utcai tömb rekonstrukciójának függvénye.

A tömb felújítása a távfűtővezeték építésével és az egyéb közművek felújításával kezdődik, utána kerül sor az építkezésre. Ezzel tulajdonképpen megkezdődik a belváros rekonstrukciójának új szakasza.

H. L.

A Megyei Tanács V. B. pályázatának eredményei

A Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága az elmúlt év márciusában pályázatot hirdetett az V. ötéves tervezőmunka segítéséért. A pályázat célja volt: a megye társadalmi-gazdasági fejlődését feltáró és a döntések megalapozását szolgáló tanulmányok készítése s ezzel a megyében dolgozó közgazdászok, jogászok és technikusok szakmai fejlődésének segítése.

A kilenc témakörre beérkezett 15 jeligés pályázatot szakértők bírálták el, majd hétfőn *Czente Gyula*, a Megyei Tanács elnökhelyettesének elnökletével a zsűri odaítélte a díjakat. A díjakat a zsűri elnöke tegnap délután a Megyei Tanács VB termében adta át a pályamunkák beküldőinek.

A pályázatok témája és a díjak nyertesei:

1. Talajvédelem, környezetvédelem: 6000 forint, — *dr. Baracs József*, a Megyei Tanács mezőgazdasági osztályvezetője.

2. Baranya megye népesedési helyzete: 5000 forint, — *Bognár Zoltán* közgazdász, Megyei Tanács tervosztály.

3. Lakónyilvántartás: 4000 forint, — *dr. Borbás Géza*, a Pécs városi Tanács titkárság csoportvezetője.

4. Közművesítés, településfejlesztés: 3000 forint — *Vass Béla* mérnök, Megyei Tanács építési és közlekedési osztály.

5. Termelőszövetkezeti területi koncentráció: 3000 forint — *Álló Miklós*, a Megyei Tanács mezőgazdasági osztály helyettes vezető és *Kovács Zoltán* főelőadó — megosztott díj.

6. Építési kapacitásmérleg: 3000 forint — *Sziklai László* főmérnök, Megyei Tanács tervosztály.

7. Hatósági jogalkalmazás: 2000 forint — *dr. Benkő András*, jogász, Megyei Tanács mezőgazdasági osztály.

8. Korszerű növényvédelem: 2000 forint, — *dr. Szücs Károly*, a Megyei Növényvédő Állomás igazgatója.

9. Lakásépítés — közműellátás: 2000 forint — *Sós József*, Megyei Tanács előadó.

10. Társadalmi gazdasági fejlődés problémái: 2000 forint — *dr. Sümeghy Mihály*, Megyei Tanács csop.-vez.

11. Termelőszövetkezeti tagok jogvitás ügyei: 2000 forint — *dr. Benkő András*, jogász, Megyei Tanács mezőgazdasági osztály.

12. Mezőgazdaságunk gépesítésének helyzete: 2000 forint — *Álló Miklós*, Megyei Tanács mezőgazdasági osztály h. vezető.

13. Pécs város közlekedési rendje: 2000 forint — *Kámarás Béla* gépészmérnök, Pécsi Hőerőmű.

14. Megyei iparfejlesztési koncepció: 1000 forint — *Korponai Veronika*, főelőadó, Megyei Tanács tervosztály.

15. Tervszerű településfejlesztés: 1000 forint — *dr. Boros Károly*, Berkesd, Községi Tanács elnöke.

A tanulmányokat az V. ötéves terv készítésénél hasznosítja a megyei vezetés.

Tizedszer lett élüzem
a Pécsi Fonó- és Szövőgyár



Juhász László, a Pécsi Fonó- és Szövőgyár igazgatója beszámolóját tartja.
Fotó: Erb János

A Pécsi Fonó és Szövőgyár munkáskollektívájának képviselői tegnap a koraesti órákban tartották meg élüzemavató ünnepélyüket a vasasi Petőfi Sándor Művelődési Házban. A május elseje előestéjén rendezett ünnepély vendégei között köszöntötték *dr. Nagy Józsefet*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkárát, *Mészáros Andrást*, a Pécs városi Pártbizottság gazdaságpolitikai osztályának vezetőjét, *dr. Sárvári Jánost*, a Pécs városi Tanács I. kerületi hivatalának elnökét, *Tóth Lászlót*, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának szervezési és káderosztályának vezetőjét, *Adamov Lászlót*, a Pécs városi KISZ-Bizottság munkatársát, *Kaluczky László* alezredest, a Pécs városi Rendőrkapitányság vezetőjét, *Tóth Lászlót*, a Kenderfonó és Szövőipari Vállalat vezérigazgatóját, *Kónya Sándornét*, a vállalat Pártbizottságának titkárát, *Joó Györgyöt*, a vállalat szakszervezeti bizottságának titkárát.

A megjelenteket és a meghívott vendégeket *Bodai Sándor*, a Kenderfonó és Szövőipari Vállalat pécsi Fonó és Szövőgyárának szakszervezeti bizottságának titkára köszöntötte, majd *Juhász László*, a gyár igazgatója értékelte az 1973-as gazdasági év eredményeit.

A beszámolót követően *Tóth László*, a Kenderfonó és Szövőipari Vállalat vezérigazgatója méltatta a pécsi gyár munkáját, majd átadta Juhász László igazgatónak az élüzem címet tanúsító oklevelet.

Ezek után *dr. Nagy József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára kért szót.

Meleg szavakkal szólt arról, hogy a pécsi Fonó és Szövőgyár kollektívája tizedszer nyerte el az élüzem címet. Kiemelte, hogy a mostani élüzem kitüntetés jelentőségét még növeli az a tény, hogy a csökkenő létszám ellenére is többet termelt a gyár, mint 1972-ben. Utalt arra, hogy az idei esztendő nagy fontosságával bír a IV. ötéves terv teljesítését illetően. Már most gondolni kell 1975-re, a következő ötéves terv előkészítésére. Szólt arról, hogy a Magyar Szocialista Munkáspárt jövő tavasszal tartja meg XI. kongresszusát, amelyen többek között a munkásosztály helyzete is napirendre kerül. Végezetül pedig további munkasikereket kívánt a gyár kollektívájának.

Ezt követően mintegy negyvenen kapták meg a vállalat kiváló dolgozója kitüntetést, négyen pedig negyedévszázados szolgálatért jutalomban részesültek.

Először Kiváló Vállalat a Patyolat

Tegnap délután az EM munkásszálló éttermében adta át *Czente Gyula*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese *Ács Gyulának*, a Baranya megyei Patyolat Vállalat igazgatójának, a Kiváló Vállalat címet tanúsító oklevelet. Jelen volt az ünnepségen *Lukács János*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára, *Molnár Zoltán*, a Megyei Pártbizottság munkatársa, *dr. Heim György*, a Baranya megyei Tanács osztályvezetője és *Toller Lászlóné*, a HVDSZ megyei titkára. Az ünnepségen Czente Gyula két kiemelkedő munkát végző nődolgozónak adta át a Könnyűipar Kiváló Dolgozója kitüntetést. Majd a vállalat igazgatója 21 dolgozónak nyújtotta át a kiváló dolgozó jelvényt. A vállalat kiváló eredményei elérésében tevékenyen részt vállaló szocialista brigádtagoknak és a törzsgárdatagoknak jelvényt és jutalmakat adott át.

Aranyeső Villányban

Kiosztották a XII. megyei borverseny díjait

Ötvennyolc bor jutott tovább az országos versenyre

Tegnap délután Pécsett a Misina Étteremben ünnepélyes keretek között hirdették ki a XII. megyei borverseny eredményeit. Az ünnepségen *dr. Baracs József*, a Baranya megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályvezetője értékelte a verseny tapasztalatait. Hangsúlyozta, hogy ezúttal egy igen jó évjárat borait bírálták, s a 180 levizsgáztatott borminta tükrében — melyből 163 érmet szerzett — a vidék borgazdasága jelentős fejlődést mutat. Ezt a kiadott érmek magas száma — 63 arany, 71 ezüst és 16 bronz — is alátámasztja.

A verseny egyik tanulsága, hogy a történelmileg kialakult villányi és mecseki borvidék bortermő tájak mellé új borvidékek zárkóznak fel. Mindenekelőtt a Belvárdgyula, Babarc, bólyi borvidék, ahonnan a most érmet nyert borok 30 százaléka származik. Érdekes: a versenyborok szektorális megoszlása is. A nevezett, illetve díjazott borok 40 százalékát a termelőszövetkezetek, 18 százalékát az állami gazdaságok, 18 százalékát a szakcsoportok és 24 százalékát az egyéni háztáji termelők adták. Új színfoltként jelentkeztek a versenyben a hétvégi pihenőkertek, az új szőlőtulajdonosok borai, akik közül nem egy érmet nyert.

A kétévenként megrendezésre kerülő megyei borversenyek jó alkalmat nyújtanak a táj szőlő- és borgazdaságának általános értékelésére, a fejlődés lemérésére. A mostani felmérés egyik fontos tapasztalata: a nagyüzemi technológiák általános térhódítása. Az egyre szélesebb körben alkalmazott új technológiával hektáronként 100 mázsás terméseket érnek el a nagyüzemek. A tavalyi megyei rekorder a bólyi Kossuth Tsz lett, amely 160 mázsa szőlőt takarított be hektáronként.

Az értékelés végén dr. Baracs József átadta a borverseny díjait a megjelent nagy- és kisüzemi termelőknek. A verseny legtöbb aranyérmét ezúttal is a Villányi Állami Gazdaság szerezte meg, benevezett vörösboraival összesen 17 arany, 8 ezüst és 1 bronzérmet kapott. A villányi Új Alkotmány Tsz 6 arany, 1 ezüst, a bólyi Kossuth Tsz 6 arany, a belvárdgyulai Közös Út Tsz 5 arany, a siklósi Magyar—Bolgár Testvériség Tsz 2 arany és 2 ezüst, a babarci Béke Tsz 1 arany és 6 ezüstérmet kapott. A Mecseki Pincegazdaság borai 11 arany, 12 ezüst és 1 bronzérmet, a Szőlészeti Kutatóintézet borai pedig 4 arany és 2 ezüstérmet szereztek. Egy-egy aranyérmet nyert a diósviszlói tsz és a Pécsi Állami Gazdaság. Az egyéni termelők között *Baumsteck György* villányi gazda 2 aranyérmet szerzett. Meglepően sok érmet gyűjtöttek a pécsszabolcsi kistermelők, akik ötödik éve vesznek részt a versenyen és évről évre jobb borokat vonultatnak fel.

Rné

Új isko'a Pécs egyik munkásnegyedében

Ünnepélyesen átadták az istenkúti iskolát

Pécs egyik munkáslakta negyede új iskolával gazdagodott. Új iskolát kell mondanunk, mert az egykori istenkúti kisiskolára a felújítás után rá sem lehet ismerni. A hétmillió forint összköltségű felújítás révén az iskola négy tágas tanteremmel gazdagodott. Az intézményhez ötven személyes — ugyancsak új — napköziotthon csatlakozik, melyet száz személyes korszerű melegkonyha szolgál ki. Az iskola tornatermének felszerelése is megkezdődött az épület mögött tágas sportudvar egészíti ki a tornatermet. A sportudvart a közeljövőben még röplabdapályával is kibővítik. Az iskola valamennyi dolgozója, nevelője részt vállalt abban a munkában, amelynek eredményeképpen az átadás napjára a tantermek, folyosók hangulatossá, otthonossá váltak. Az idejáró gyermekek szinte kivétel nélkül fizikai dolgozók gyermekei, jelenleg 189-en vannak, de számuk az új tanévben növekszik. Tizennégy pedagógus látja el a tanítói, tanári teendőket. A felszereltség színvonalának gyors növekedése lehetővé teszi, hogy az 1974-75-ös tanévtől kezdődően a Fábián Béla úti iskolában is bevezessék a kabinetrendszerű oktatást.

A gyönyörű természeti környezetben lévő — most már szinte minden korszerű pedagógiai igényt kielégítő — oktatási intézmény ünnepélyes átadására tegnap, kedden délelőtt került sor. Az ünneplő pedagógusok, oktatásügyi szakemberek körében megjelent többek között *Szentirányi József*, az MSZMP Pécs Városi Bizottsága titkára, *Wieder Béla*, a Városi Tanács elnöke, *dr. Németh Lajos* elnökhelyettes és *Csorba Tivadar*, a Városi Tanács művelődésügyi osztályának vezetője.

Az építők nevében *Habó József*, a Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat igazgatója köszöntötte a vendégeket. Kiváló Dolgozó kitüntetést adott át *Németh József* kőműves brigádvezetőnek, aki az építkezést vezette, majd átadta az iskolát Wieder Béla elvtársnak, aki röviden méltatta az esemény jelentőségét városunk iskolahálózatának fejlesztésében. Az iskola nevelői közössége nevében *Hegedűs Mihály* igazgató vette át az új létesítményt.

Az iskola ünnepélyes átadását az úttörőcsapat műsora zárta.

Hazaérkezett Kubából katonai küldöttségünk

Kedden reggel hazaérkezett Kubából a *Czinege Lajos* vezérezredes, honvédelmi miniszter vezette katonai küldöttség, amely *Raul Castro Ruz* altábornagy, a kubai forradalmi fegyveres erők miniszterének meghívására hivatalos, baráti látogatást tett a távoli testvérországban. A küldöttség fogadására a ferihegyi repülőtéren megjelent *Csémi Károly* altábornagy, honvédelmi minisztériumi államtitkár, *Papp Dezső*, az MSZMP KB osztályvezetőhelyettese, valamint a Honvédelmi Minisztérium katonai tanácsa és a tábornoki kar több tagja. Jelen volt *C. J. Perez*, a Kubai Köztársaság ideiglenes ügyvivője is.

Ünnepség a Tüdőgyógyintézetben

Az igazság szerint kettős jubileumot ünnepeltek tegnap a Baranya megyei Tanács Tüdőgyógyintézetében — tíz esztendeje kezdte meg működését a mecseki intézmény, s ötven éve alakult meg a Tüdőgondozó Baranyában.

Dr. Háber József, az intézet igazgató főorvosa köszöntötte a megjelenteket: *Takács Gyulát*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettesét, *Krasznai Antalt*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága munkatársát, *dr. Kóbor József* megyei főorvost és *dr. Petz Ádámot*, az Orvos- és Egészségügyi Dolgozók Szakszervezetének megyei titkárát, valamint az intézet, s az intézethez tartozó városi és megyei tüdőgondozók dolgozóit.

Tíz év voltaképpen még nem is múlt, mégis bőven van mire emlékezni. A rövid beszédek — az igazgató és a megyei főorvos emlékeztek meg a tíz esztendő munkásságáról — egyrészt méltatták az intézetben folyó gyógyító munkát, másrészt megfogalmazták a jövő feladatait is.

A megyei főorvos az egészségügyi miniszter megbízásából átadta az Egészségügy kiváló dolgozója kitüntetést *Péss Józsefné* főasszisztensnek, miniszteri dicséről oklevelet *dr. Háber József* igazgató főorvosnak, *dr. Bánhidi Endre* igazgatóhelyettesnek és *Nagy Bálint* csoportvezetőnek. Ezután megyei főorvosi dicséreteket és pénzjutalmakat adtak át.

OKISZ-vándorzászlót kapott a VILLGÉP

Az 1973-as gazdasági évben végzett kiemelkedő munkája alapján a Villamosipari és Gépjavító Szövetkezet elnyerte az OKISZ vándorzászlaját.

Ez alkalomból kedden délután ünnepséget rendeztek Pécsett az Olimpia étteremben, melyen részt vett *Antal Gyula*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának osztályvezetője, *Tárnai Ferenc*, a KISZÖV elnöke.

Az OKISZ vándorzászlaját *Zalavári Alajos*, az OKISZ főosztályvezetője nyújtotta át *Magyarcsik Gyulának*, a szövetkezet elnökének.

Ismét a legjobbak között a Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszmű-ipari szövetkezet

Ismét a legjobbak között szerepel a Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet. A könnyűipari miniszter oklevelét Mohácson a Kossuth filmszínházban megtartott ünnepi gyűlésen *Tárnai Ferenc*, a KISZÖV elnöke nyújtotta át *Stettner Jenőnek*, a szövetkezet elnökének. Az ünnepségen megjelent és felszólalt *Méri Sándor*, az MSZMP Mohács városi Bizottságának titkára is.

A magas kitüntetést egymás után másodszor kapta meg a szövetkezet. Az 1973-as gazdasági évet különösen kimagasló eredménnyel zárták. Több mint 27 ezer pár kesztyűvel teljesítették túl a tervet, ebből a mohácsi üzem 19 ezer párat gyártott. A bőrdíszmű-termelést 15 százalékkal teljesítették túl, közel 140 ezer divattáskát adtak át a kereskedelemnek.

A szövetkezet tagjai közül *Lucs Katalin* és *Eötvös Miklós* a Könnyűipar Kiváló Dolgozója kitüntetést vette kézhez, tizen pedig a Szövetkezet Kiváló Dolgozója kitüntetést kapták meg.

A május elsejei felvonulási rend

Mint minden évben, most is felvonulással ünnepeljük a munkásosztály nemzetközi ünnepét. A felvonulás indítási időpontja 9 óra. Az I-es számú gyülekezési helyen a Hal tér, a Rákóczi út, 48-as tér és a környező utcákból 8.45 óráig gyülekezhetnek a dolgozók. A II. számú gyülekezőhelyen, a Rákóczi út, Zsolnay szobor, Kórház tér területén a felvonulók 9 óra 30 percig gyülekeznek. A III. számú gyülekezőhelyen, Bajcsy-Zsilinszky út, Piac tér, Szalai András út a Jókai utcáig 10 óráig tart a gyülekezés. A IV. számú gyülekezőhelyen, Jókai utca, Szalai András utca a Szabadság útig a Móricz Zsigmond tér és környékén 10.15 óráig várják a gyülekezőket. Az V-ös gyülekezőhelyen Szabadság út, József Attila utca, Semmelweis utca, illetve a környező utcákban a gyülekezés befejezési határideje 10.45 óra, ezután kezdődik meg a csoportok felvonulása.

A felvonulási és gyülekezési helyeken mozgóárusok biztosítják a zökkenőmentes áruellátást.

Kereskedelem és vendéglátás

Az I. kerületben a Budai vámnál az ABC áruház előtti téren ételt, italt, édességet és dohányárut vásárolhatnak. A Tettye téren a kertvendéglő teljes kapacitással működik. A Susogó, a Fenyves és a Szőlőskert vendéglő kerthelyiségei is nyitva tartanak. A Mecseki parkerdő területén üzemelnek: a SZOT üdülő terasza, az Állatkertben és a Vidámparkban is árusítanak, a Mecseki Camping étterem és büfé, a tv-toronynál a presszó üzemel.

Újmecsekalján az Olympia étterem és kerthelyisége készült fel a nagy forgalomra, részlegesen megnyitják a Rózsakertet is. Ezenkívül a kirándulók a Dömörkapunál, Istenkúton és Fehérkúton kaphatnak ételt, italt.

Kulturális rendezvények

A Mecsek Áruház előtti téren 16—18 óráig a Mátyás király utcai Általános Iskola tánccsoportja, a Haverock és a Menüett, a Mac-Alor együttes és a Pécsi Nemzeti Színház művészei szórakoztatják a közönséget. A József Attila Művelődési Házban 16—18 óráig a röpülj páva-körök, fúvószenekar és a KPVDSZ színjátszócsoportja adnak műsort. A Vidámpark szabadtéri színpadán 16 órától a Sykonor, az Anakonda együttesek vendégszerepelnek Dékány Sarolta és Horváth Vilmos énekesek és Mayer Erika orgonaművész közreműködésével. A Vidámpark és az Állatkert reggel 9 órától sötétedésig tart nyitva.



Ujabb, és ezúttal tréfás népdalműsort mutatott be hétfőn este a Ságvári Endre Művelődési Házban a pécsi pávakör. Itt lépett fel először a kör kibővített hangszeres együttese, és ezen állt először pécsi közönség elé, őszinte sikert aratva a vendégként meghívott sombereki székely pávakör. (A képen ők láthatók.) A két pávakör műsorát Várnai Ferenc állította össze és vezette.

Élelmiszeripari szakemberek kitüntetése

Május elseje alkalmából dr. Soós Gábor mezőgazdasági és élelmiszeripari miniszter kitüntetéseket adott át a MEM székházában. A Munka Érdemrend arany fokozatát kapta *Werner József*, a Baranya megyei Tejipari Vállalat sajtkészítője, *Pataki Józsefné*, a Budapesti Húsipari Vállalat üzemi csoportvezetője, és *Szép János*, a Kalocsai Paprika- és Konzervipari Vállalat üzemi csoportvezetője. További 10 dolgozó a Munka Érdemrend ezüst, illetve bronz fokozatát vehette át.

Jól halad az ötödik ötéves terv előkészítése

Baranya, holnap

Beszélgetés Horváth Lajos elvtárssal, Baranya megye Tanácsának elnökével

Valamennyiünket izgat a holnap, a jövő. Terveznük – családi, üzemi, vállalati, megyei és országos szinten. A népgazdaság fejlődése, a lakóhelyi fejlődés, illetve a családok életkörülményeinek és életszínvonalának alakulása elválaszthatatlanul összefügg, nem túlzás tehát azt mondani: most, az ötödik ötéves terv előkészítésének időszakában dől el, hogy egyénileg is mit várhatunk az elkövetkezendő fél évtizedtől.

Az üzemekben a negyedik ötéves terv célkitűzéseinek maradéktalan teljesítése ma a legfőbb feladat, a megyei „diplomácia" azonban már előretekint. Tanácskozás tanácskozást ér, tanulmány tanulmány után készül. A népgazdasági célok és érdekek, valamint a helyi célkitűzések és igények egyeztetése, illetve egészséges kompromisszumának megteremtése a holnapi fejlődés alapja.

A sor végén

Mit kér, és mit remélhet 1980-ig Baranya? **Horváth Lajos elvtárs, a Megyei Tanács elnöke készségesen vállalta, hogy válaszol ezzel kapcsolatos kérdéseinkre.**

– Baranyát és Pécset évtizedeken át, mint a leg-ek megyéjét, illetve városát emlegettük. Az egyik legfejlettebb ipari megye, az egyik legkulturáltabb, leggazdagabb, a legvonzóbb város... De szép lasson elkoptak ezek a felsőfokú jelzők. Más megyék és városok az élet szinte minden területén utolértek, illetve leköröztek minket – a közvélemény egy nagyon jelentős része ezt legalábbis így érzi. Beszélgessünk tehát mindenekelőtt erről...

– Baranya az 1960-as évek elején az ipari fejlődés ütemét tekintve az előkelő negyedik helyen állt. A szocialista ipar állóeszközállományát tekintve ma a hetedik–nyolcadik hely a miénk – de ha ehhez hozzátesszük, hogy iparunk arculatát a rendkívül eszközigényes bányászat határozza meg, mely mint ismert, súlyos éveket élt át, s ma is súlyos gondokkal küzd –, helyzetünk még ennél is kedvezőtlenebb. A IV. ötéves tervben a tervezettnél lassúbb volt az ipari fejlődés, nem változott a kívánatos mértékben az ipari szerkezet, a lakásépítésben a sor legvégére kerültünk... Az ország számos megyéjében az ipari termelés indexe 150–200 százalékos volt – nálunk 1965 óta alig változott...

– Ez azt jelenti tehát, hogy a megyei közérzet roszabbodása, sajnos, nem alaptalan...

– Azt jelenti, hogy Baranya fejlődése még egy tervciklusban nem lehet olyan visszafogott, amilyen ebben az időszakban volt.

Új középüzemek

– Beszéljünk tehát az igényekről, tervekről.

– Elöljáróban azt szeretném elmondani, hogy az ötödik ötéves terv megyei előkészítése már 1973-ban megkezdődött. A Megyei Tanács kétféle tervet készít. Egyet a tanácsi gazdálkodás területére, egyet pedig a megye egészére, mely körvonalazza komplex fejlődésünket, s nemcsak a tanácsi, de a központi és vállalati erőforrásokkal is számol. Az ötödik ötéves terv alapvető célkitűzései egyébként változatlanok. Legfontosabb feladatunk a területi gazdasági erőforrások hatékonyabb felhasználása, az ipar szerkezetének folyamatos korszerűsítése, s a lakosság különböző rétegei életkörülményei között még meglévő különbségek további nivellálása. Ami a kilátásokat illeti: az ágazati döntésekre nagyobb hatással lesznek a helyi tényezők, ugyanakkor a fejlesztések várhatóan még koncentráltabban valósulnak meg. Baranya esetében a struktúraváltozás folyamata gyorsulni fog, tovább erősödik a feldolgozó iparág, új középüzemek épülnek.

– Például...

– Mielőtt példákat mondanék, szeretném leszögezni: vannak tervek, melyeket az illetékes szervekkel folytatott tanácskozások alapján már kiforrottnak tekinthetünk, s vannak koncepció szintű elképzeléseink, illetve javaslataink. Ami biztosnak tekinthető. Az Egyesült Izzó – Sopiana Gépgyár adta bázisra támaszkodva –, jelentős fejlesztést valósít meg Pécsett. Úgy tűnik, reális az az elgondolás, hogy tíz év alatt négyezer fős üzemmé feljesszék az új telepet. Folytatódik a Mechanikai Laboratórium pécsi gyáregységének fejlesztése: várhatóan megkétszereződik a gyár. A Szerszámipari Művek – a pécsi városi tanács hathatós támogatásával – új gyáregységet létesít a városban. Befejeződik a Szék- és Kárpitosipari Vállalat mohácsi gyáregységének rekonstrukciója, illetve bővítése, új gyáregységet kap a Selyemipari Vállalat mohácsi telepe. Komlón és Szigetváron új AFIT-szerviz építését tervezzük...

– Baranya természeti adottságai kedvezőek. Mezőgazdaságunk eredményei országos szinten is kiemelkedőek. Azt is mondhatnánk: az elmúlt öt évben a mezőgazdaságban volt csak igazán örömünk. Mit várhatunk a jövőt illetően ezen a téren?

– A mező- és élelmiszergazdaságban tovább folytatódik a szerkezeti átalakulás. Nől az állattenyésztés szerepe, ezen belül is a szarvasmarhatenyésztés súlya. Tovább fog növekedni a zártrendszerű gazdálkodás és a specializáció a növénytermesztésben. A kedvezőtlen adottságú területeken gyorsulni fog a kisebb befektetést igénylő kultúrák térhódítása. Előbbre fogunk lépni az ésszerű területi koncentráció vonatkozásában is.

– Számításaink szerint meggyorsul a műszaki fejlődés. Fő célkitűzésként említem: maradéktalanul be kell fejeznünk a szakosított állattenyésztési telepek építésével kapcsolatos programunkat, s be kell népesíteni ezeket a telepeket. Kiteljesedik a zöldségprogram. Megkezdődik a dunai öntözőfürt kialakítása. Az első ütemben 2,5 ezer hektár, a másodikban 5,5 ezer hektár válik öntözhetővé. És végül két, egyelőre meglehetősen bizonytalan, elképzelés: Pécsett tejporgyárat szeretnénk építeni, és úgy 500–600 vagonos hűtőtárolót...

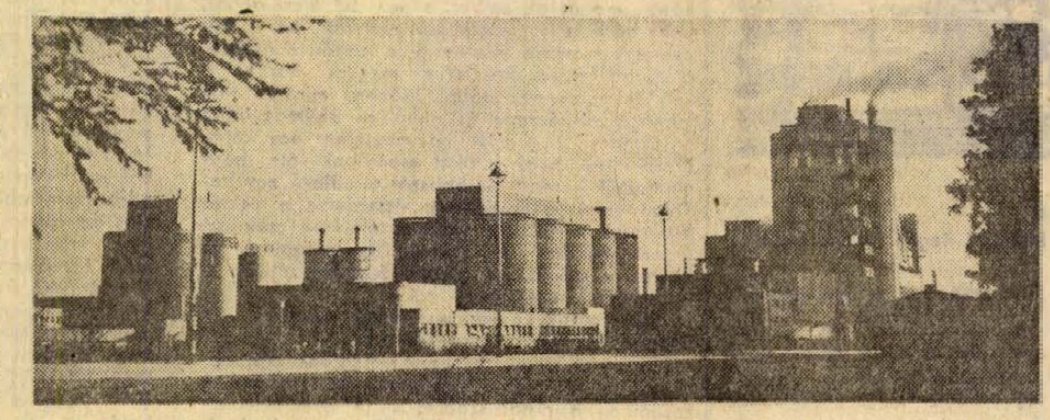
– Ipar, településfejlődés, lakás... Ezek a témák elválaszthatatlanok egymástól. Viszonylagos lemaradásunkat a lakosság mindenekelőtt a lakásépítés megtorpanásán érezte, illetve a szolgáltatások terén tapasztalható elmaradásokban. Mit remélhet Pécs és mit a többi baranyai város?

– Pécs. A város gyorsabban fog fejlődni, mint az elmúlt időszakban. Ez a gyorsabb ütemű fejlődés a város környékére is vonatkozik. Az ötödik ötéves terv időszakában 10–12 ezer többszintes lakás épül a megyében, s körülbelül annyi családi ház, mint a mostani tervidőszakban. A tervezett többszintes lakások 70–80 százaléka Pécsett valósul meg. E terv rendkívül gondos előkészítést, és az igényeket kielégítő építőipari kapacitást követel. Ami a többi várost illeti: a fejlődés üteme várhatóan az elmúlt öt év szintjén marad, kivételt Komló képezhet, ha ugyanis a szénbányászat fejlődése az eddiginél gyorsabb lesz, meggyorsulhat a város fejlődése is.

– Kisközségek. Tovább kívánjuk erősíteni a körzeti központokat, ugyanakkor nem erőltetjük, de nem is gátoljuk az egészen kis falvak visszafejlődését. A lakosság életkörülményeit nagymértékben befolyásoló, infrastruktúra fejlődését is differenciáltan kívánjuk megvalósítani. Azaz: a nagyob szerepkörrel bíró települések fejlesztése az ellátottság tekintetében is az átlagost meghaladó mértékű lesz. Ezért változatlanul számítunk arra, hogy a kisebb településekről a nagyobbak felé áramlik a lakosság. A következő ötéves tervben — számításaink szerint —, nem fog csökkenni a munkahely és a lakóhely között utazó, az úgynevezett ingázók száma, ezért jelentős erőfeszítéseket kívánunk tenni a közlekedés fejlesztése érdekében is.

– Víz. Pécs a legszomjasabb magyar városok egyike. Terv ezernyi van — de vajon menynyi ezek realitása?

– A víz- és szennyvíz-gondok megoldása az elkövetkezendő ötéves terv egyik legfontosabb feladata. A Megyei Tanács a fejlődő települések vízellátásának biztosítására az eddiginél nagyobb összegeket kíván fordítani, de Pécs vonatkozásában is célkitűzés az igények és a víztermelés egyensúlyának megteremtése. A Szederkény-környéki vízlelőhelyek mellett számításba vettük a dunai távvezeték teljesítőképességének jelentős növelését is. Az 1980 utáni igények kielégítését is napirendre kell már most tűzni, ezért komolyan foglalkozunk Borjád térségének kutatásával. Ami a szennyvízgondok megoldását illeti. A második pécsi szennyvíztelep remélhetőleg már a tervidőszak elején készlesz és üzembe lép, s 1980 előttre tervezzük a pellérdi szennyvíztelep építésének indítását is. Szigetváron szintén új szennyvíztelep épül, s itt jegyzem meg: az elgázosodott kutak helyett újakat kívánunk fúratni.



A MEGYEI DIPLOMACIA ELŐRE TEKINT...

A IV. ötéves terv legjelentősebb baranyai alkotása: a BCM. Továbbfejlesztése napirenden van

– És most néhány szót a még el nem fogadott fejlesztési elképzelésekről, tehát azokról a dolgokról, melyekben még ezután születik végleges döntés. Kezdjük a szénbányászattal. Külön felmérés és vizsgálat dönti majd el a Mecseki Szénbányák fejlesztési programját. Mi úgy véljük, 3–3,5 millió mecseki feketeszénre lesz a jövőben évente szükség, s ez jelentős fejlesztést, kutatást feltételez. Reális lehetőséget látunk egy — esetleg Mohács térségében —, megvalósítandó cellulózgyár létesítésére. Itt szóbajöhet olasz tőkebefektetés is. Ezzel kapcsolatos javaslatunkat elküldtük a MEM illetékeseinek — az értékelés, illetve döntés még vissza van. Eséllyel pályázunk egy új rostműbőrgyárra. Ugyancsak eséllyel számítunk egy Pécsett építendő harisnyagyárra... Úgy véljük, e két üzem jelentős mértékben hozzájárulhatna iparszerkezetünk kiegyenlítéséhez. Bizakodva várjuk a Tervbizottság döntését. Mindezeken túl foglalkoztat bennünket a BCM továbbfejlesztésének lehetősége is. Bondor József, építési és városfejlesztési miniszter közeljövőben sorrakerülő baranyai látogatása alkalmából erről részletesen tanácskozunk majd.

Van munkaerő

– Ha nincs dinamikus iparfejlesztés — nincs dinamikus városfejlesztés sem — ez világos. Mégis e tervek hallatán felvetődik a kérdés: és a munkaerő....?

– Ezzel kapcsolatban három dolgot tudok mondani. Az egyik: 10–12 ezer fős női munkaerő-tartalékunk van. A másik: a jövőt illetően a hatékonyságnövelés a főkérdés, nem pedig a létszámemelés. S végül a harmadik: a korszerű, valóban jelentős ipari üzemek érdekében áldozatokra is készek vagyunk. Például arra, hogy bizonyos üzemeket felajánljunk, vagy ha úgy tetszik feláldozzunk...

Közös erővel

– A közelmúltban Baranya, Somogy, Tolna és Zala gazdaságpolitikai vezetői nagyjelentőségű tárgyalásokat kezdtek, s igéretes megállapodásokat kötöttek az összehangolt területfejlesztést illetően...

– A szomszéd megyéket az érdekazonosság ezernyi szála kapcsolja egybe. Most ezek közül csak egyet említek, s ez a házgyár. Az eddiginél nagyobb ütemű lakásépítés egyik előfeltétele az építőipar teljesítőképességének nagymérvű fokozása, azaz a panelgyár jelentős fejlesztése, vagy egy új házgyár. Mi — a szomszéd megyék érdekeit is szem előtt tartva —, egy házgyár építésére tettünk javaslatot.

– Végezetül ismételten szeretném hangsúlyozni: az elmondottak egy jelentős része ma még nem több koncepciónál. A központi párt- és állami szervek azonban állást foglaltak a megye gyorsabb ütemű fejlesztése mellett, a középtávú tervek területfejlesztési elképzeléseinél jogos igényeinket figyelembe vették, s én hiszem, hogy tiszteletben is fogják ezt tartani. Amit szeretnék kihangsúlyozni: tudatában vagyunk felelősségünknek, tehát annak, hogy nekünk, a megye vezetőinek, határozottabban kell a megye érdekeit, illetve jogos igényeit képviselnünk. Az ötödik ötéves terv előkészítését időben kezdtük, s úgy érzem, megalapozottan hihetjük: gyorsulni fog fejlődésünk...

Békés Sándor

25 éve együtt, közös úton

Testvéri együttműködés

Írta: Mihail Leszecsko, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettese

A Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa a történelem első olyan nemzetközi gadzasági szervezete, amelyben a szocialista országok vesznek részt. Ezek az államok ma több mint 366 millió embert összefogó, egységes, dinamikusan fejlődő iparral, gépesített korszerű mezőgazdasággal, óriási tudományos-technikai teljesítőképességgel rendelkező közösséget alkotnak.

A KGST országok népgazdasági fejlődésének legjellemzőbb vonása az, hogy történelmileg rendkívül rövid idő alatt kivétel nélkül mindegyik nagy eredményeket ért el a nemzetgazdaság fejlesztésében, az új élet építésében, fejlett iparral és korszerű mezőgazdasággal rendelkező állammá vált a tagországok többsége, s együttesen az egész világgazdaság igen jelentős részét alkotják.

Ezt néhány adat is szemlélteti. A világ ipari termelésének 1950-ben 18 százalékát, tavaly már 33 százalékát adták a szocialista gazdasági közösség országai.

A KGST országok nemzeti jövedelme 1973-ban az 1950-esnek 5,7-szerese, az ipari termelés pedig 8,4-szerese volt. Összehasonlításul megemlítem, hogy a fejlett tőkés országokban ugyanezen idő alatt a megfelelő útmutatók a következőek: 2,8-szeres, illetve 3,4-szeres.

A tagállamokban jelentős változások történtek a gazdasági fejlődés közelítésében, a színvonal kiegyenlítődésében. A múltban kevésbé fejlett iparral rendelkező országok gyorsított ütemű iparosítása nagy és jelentős változásokat okozott a társadalmi termelés szerkezetében.

A gyorsütemű gazdasági fejlődés, a bővülő együttműködés és a kölcsönös segítség lehetővé tették a KGST-ben tömörült országok külkereskedelmi forgalmának jelentős növekedését. Ennek értéke 1951-től 1972-ig csaknem 9-szeresére emelkedett és meghaladta a 68 milliárd rubelt, amelynek mintegy kétharmadát az egymás közötti kölcsönös szállítások adták. A szilárd és állandó gazdasági kapcsolatok és a tervszerű áruforgalom a tagországok nemzetgazdaságainak biztonságos fejlődését szolgáló fontos tényezői.

A KGST államok együttműködését valamennyi részvevő egyenjogúsága és a kölcsönös előnyök jellemzik. Ez alól a Szovjetunió sem kivétel. Internacionalista kötelességéhez híven nagy segítséget és támogatást nyújtott a testvérállamoknak, különösen a nehézipari ágazataik megteremtésében, a vas- és színesfém kohászati üzemek építésében, modern felszerelésében, a kőolajfeldolgozó-, a gépipar, az energetika és más iparágak megteremtésében. A Szovjetunió állandóan növeli a különféle nyersanyag, fűtőanyag és más keresett cikkek szállítását. Ennek eredményeként a KGST államok ellátása magasszínvonalú, s ez mentesíti őket a tőkés világpiac konjunkturális ingadozásainak kedvezőtlen hatásától.

A Szovjetunió szerepéről szólva mindig a KGST országok gazdasági kapcsolatainak kölcsönösségéről beszélünk, nem feledkezve meg arról a fontos szerepről, amelyet a testvéri országok játszanak a szovjet népgazdaság fejlődésében. Ezt a sajátosságot az SZKP XXIV. kongresszusán elhangzott beszámolóban Leonyid Brezsnyev úgy jellemezte, hogy a szovjet népgazdaság az elmúlt öt évben a KGST tagországoktól 54 vegyipari gyárberendezést kapott. A szovjet tengeri flotta új hajóterének 38 százaléka a testvéri országok hajógyáraiból került ki. A KGST államok beruházásokkal vesznek részt a szovjet népgazdaság nyers, és fűtőanyagipari ágazatainak fejlesztésében, a fémkohászat, a műtrágya és a cellulóz-gyártás növelésében. A testvéri országok sokféle közszükségleti cikket is szállítanak a Szovjetunióba.

Az utóbbi években minőségileg új szakaszba lépett a KGST államok gazdasági és tudományos-technikai együttműködése. A Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsának 25. ülésszakán elfogadták a tagországok gazdasági integrációjának fejlesztését, az együttműködés elmélyítését és tökéletesítését szolgáló távlati komplex programot. Ez kiterjed az együttműködés minden területére, szerves egységbe fogja azokat, érinti a legfőbb termelési ágakat, a tudományt és a technikát, a kereskedelmet, a valuta és pénzügyeket, a szerződéses és jogi alapokat.

A testvéri államok ma az új, 1980-ig terjedő ötéves tervek egyeztetésének legfontosabb szakaszánál tartanak, s egész ágazatok fejlesztésének problémáit komplex módon oldják majd meg.

Példaként említhetem a KGST államok növekvő nyers- és fűtőanyag igényének kielégítését. Korunkban ezt csak valamennyi, vagy a testvéri országok zömének összefogásával lehet megoldani, a pénzügyi, anyagi és munkaerőtartalékok egyesítésével lehet megteremteni a szükséges termelő kapacitásokat és szállítási rendszereket.

Ugyancsak fontos a tagországok termelékeny, korszerű gépekkel való ellátása. Ennek megoldása szintén új utakat és módszereket igényel. A komplex programban azért kapott helyet a nagy nemzetközi gazdasági egyesülések létrehozásának gondolata. Ezek betölthetik a korszerű technikai színvonalú és jó minőségű, versenyképes gépipari cikkeket tervező, termelő és értékesítő szocialista konzorciumok szerepét. E téren az első lépéseket jelentik az olyan nemzetközi gazdasági szervezetek, mint az Interatomenergo, az Intertextilmas, az Interatominsztrument.

Az integráció új, hatékony formáinak bevezetését és tökéletesítését szolgálja az a közelmúltban aláírt egyezmény is, amelynek alapján 6 KGST ország részt vesz a Vinnyicától Albertirsáig húzódó, 750 kilovoltos nemzetközi távvezeték építésében és üzemeltetésében.

Galsai Pongrác

A főhős jelleme

Szederlaky belépett a kávéházba, levette sokdioptriás szemüvegét, megtörölte, aztán újra felrakta, majd hunyorogva kikeresett bennünket, és megcélozta az asztalunkat. Úgy jött, azzal a bizonytalan merevséggel, cél iránt, mint amikor az idegorvos azt mondja a betegének: „Most hunyja be a szemét, és menjen egyenesen a kályhához..." A rövidlátók órangyala vigyázott rá, hogy föl ne borítsa az útjában álló székeket.

Velem szemben, a szomszéd asztalnál egy nő ült. Fekete nő, sárga blúzban.

Ómiatta ittam már a negyedik kétdecit.

A város egyetlen kávéházában találkoztunk, jobbra az ablak mellett — akár egy vidám táborozáson. Erről a sarokról már rég lemondott az üzletvezető. Kevés bevétel, sok elgázolt cigarettavég és hamu a padlón, nagy ricsaj. Tulajdonképpen el kellett volna kerítení bennünket. De a társaság gyülevész jellege tekintélyt parancsoló volt. Ennél tarkább bandát elképzelni sem lehetne: asztalunknál együtt ült a dupla-doktor egyetemi tanár és a rímfaragó flekksuszter, a szigorú gimnáziumi igazgató és a saját tanítványa — valami jókedvű, ősközösségi fraternitásban. Mi voltunk a helyi irodalom. Aki a városban író volt, vagy annak képzelte magát — már a tehetség, vagy az önkritikahiány jogán — közénk tartozott. S mi szívesen befogadtunk mindenkit. Miért is ne? Az egyetemi tanár szenvedélyes előadásokat tartott a kvantum-elméletről, vagy az asszír-babilóniai képírásról. Ezt a suszter is szívesen meghallgatta, igaz, egy szót sem értett az egészből. Viszont egyenrangú félnek, szellemi osztályostársnak érezhette magát. A gimnáziumi igazgató pedig örült, ha a vőfély-költő felolvasta legújabb verseit. Az ilyen sorok, mint: „Egy szép nyári reggelen — sétáltam künn a tengeren" — akárhány Karinthy paródiánál több mulatságot szereztek nekünk. Euforiás jókedvünkben néha arra vetemedtünk, hogy a legképtelenebb képzavarokat összehasonlítsuk. A szerző ilyenkor üdvözült csecsemőmosollyal ült a világirodalmi párhuzamok — számára tökéletesen érthetetlen — özönében.

Szederlaky a város hites könyvszakértője volt, s maga is író, természetesen. Erkölcsi-lélektani történeteket írt, századvégi modorban.

Most megállt az asztalunk előtt:

— Szeretettel üdvözlöm a művész urakat — mondta, és hamiskás bajuszán látszott, hogy megint alkotott valamit. A világ legritkább és legérzékenyebb bajuszát viselte. Egy árulkodó, szőke kis szőrbolyhot az orra alatt.

— Novella? — kérdezte asztalszomszédom, az ezoterikus költő.

A sárgablúzos nő még mindig nem nézett rám. Fitymáló közönnyel rágta a kávéjából kifelejtett kockacukrot.

— Az — mondta Szederlaky, és aktatáskáját az asztalra helyezve, megszámolt bennünket.

— Adsza már — morogta a gimnáziumi igazgató —, essünk túl a nehezén...

Szederlaky kiemelte táskájából új novellájának másolatkötegét, leszámolt belőle kilenc példányt — épp ennyien voltunk, — és szétosztotta a társaság tagjai között.

Nekem a leghalványabb, már alig is kibetűzhető másolat jutott.

Barátunk különben éppoly negédes volt, akár a történetei. Így könnyen meg tudta téveszteni az embereket.

A városban ő volt a Róbert bácsi. Az aranyszájú mesemondó, aki este leül a gyermekek ágya mellé, s olyan mesét mesél nekik, hogy egész éjjel nem tudnak aludni...

Azt mondták, a bukott lányok megmentésével is foglalkozik.

Az asztaltársaság tagjai rögtön rávetemedtek Szederlaky új novellájára. „Essünk túl a nehezén..."

Én azonban egyre a sárgablúzos nőt néztem.

— Mi az? Nem érdekel? — kérdezte a szerző.

— Dehogynem! — mondtam. — Nagyon is!

Ő a novellára értette, én a nőre.



Tavasz
Mohácsi Regős Ferenc rajza

Szederlaky akkoriban hetenként megírt egy novellát; förtelmeseket persze, azt mondanom sem kell. Műveiről rengeteg másolatot készített, s folyton magánál hordta őket. Kéziratait mindaddig nem tartotta véglegesnek, amíg valamennyien el nem olvastuk, akiknek a véleményére számított. Valóságos detektív-ösztönnel, módszeresen hajtotta fel a kritikusait. Olvasóskényszer nélkül az utcán sem lehetett találkozni vele; ha sokdioptriás szemüvegének látóterébe kerültem, bevonszolt a legközelebbi nyilvános helyre, s amíg a rámtukmált papírmennyiséget le nem nyeltem, el nem eresztett. Hiába magyaráztam, hogy én csak a figyelem meghitt óráiban vagyok jó olvasó. „Nyolc flekk az egész, drágaságom, átfutod!" — mondta. A kézirat ilyenkor két sor híján kilenc flekk volt. Azzal is hiába védekeztem, hogy a szerző jelenlétében nem szeretek olvasni: zavar az arcizmaimat vizslató pillantások figyelme. „Jó, majd nem nézek rád!" — mondta. S színlelt szórakozottsága úgy őrzött, mint a detektíveké, akik a fal mellé állított áldozatukkal nem akarnak feltűnést kelteni. Miközben az átforduló lapok zörgését számolta.

Ezek a kávéházi összejövetelek tehát ünnepet jelentettek számára. Ilyenkor nyolc-tíz olvasót is ütött egy csapásra.

Új novellájának ezt a címet adta: „Sári".

Szimpla kis cím, érdektelen — gondoltam. — Sári. Éppúgy lehetne Erzsi, Eszti, vagy Elvira is. Hát azt a nőt, a szomszéd asztalnál, hogy hívhatják?

A bor már a fejembe szállt. A kézirat szinte olvashatatlan volt. De a sárgablúzos most mintha rámnézett volna.

Odamegyek hozzá és megszólítom.

Csakhogy körülöttem mindenki a novellával töltekezett.

Szederlaky az asztalfőn ült, készült a vizsgáztatásra, s mozgatta kis bajuszát, mintha rágcsálna.

Bódult fejemet indigómaszatban tartottam. Nem szerettem Szederlakyt. A szemüvegével. A bajuszával. A pomádészagával. A novelláit pedig untam. Ki lehet az a Sári? Nem érdekelt. Szavakat húztam ki a masztos szövegből, félmondatokat: „Az ég olyan volt.. mintha akkor... Sári befordult a sarkon... Mit akar kend a keresztapámtól?..." Aztán már a szavakat sem láttam. Ez itt az én fejem, ez meg a papír — s közötte tizenöt-húsz centiméter levegő. Már csak arra ügyeltem, hogy szabályos időközökben forgassam át a lapokat.

De szerencsétlenségemre a kéziratot én tettem le elsőnek.

A nő, ott a szomszéd-asztalnál, most már határozottan rám nézett.

Közben Szederlaky is kipécézett a szemével; szinte a tekintetére fölszúrva tartott, míg a lassúbb észjárásúak is befejezik az olvasást; aztán egyenesen nekem szegezte:

— Nos, mi a véleményed?

— Jó — mondtam, — nagyon jó. A téma érdekes. A probléma eredeti. A kidolgozás példás. A konfliktus... az is van...

Tudtam persze, hogy ez elégtelen felelet. Most jönnek a puhatoló kérdések.

— Minden kitűnő — mondtam — gratulálok. Csak...

— Csak? — kérdezte Szederlaky. — Tudod, kérlek, hogy engem csak a „csak" érdekel...

A rutinomra bíztam magam.

— Csak — folytattam elszántan — a főhős... Sári, a főhős jellemét jobban el kellett volna mélyíteni...

Ez az a kifogás, amit minden írásra a megszégyenülés veszélye nélkül, patent-biztonsággal alkalmazhatunk. Még Maupassant-ra vagy Gorkijra is. Ha egy Gorkij-hősről kijelentem, hogy a jelleme mélyebb is lehetne — nem ostobának fognak tartani, hanem igényesnek. Létezhet-e főhős egyáltalán, akinek jellemét ne lehetne még jobban — legalább egy ici-picivel jobban — elmélyíteni?

Úgy látszik, létezhet.

— Micsodát? — kérdezte a költő. — Kit kellene elmélyíteni?

— Hát a főhőst — mondtam. — A Sárit. A Sári jellemét.

Szederlaky döbbenten nézett rám:

— Node kérlek — mondta habogva. — Te úgy látom... te tévedsz... A Sári ugyanis, ha nem tudnád, a Sári egy tehén... Egy öreg tehén, akit a vágóhídra visznek...

Az igazgató ehhez még hozzáfűzte:

— Igen, a Sári egy tehén. Te pedig egy ökör vagy.

A társaságból ekkor fölszakadt a nevetés; nevetett, dülöngélt, vihogott mindenki: a költő, a professzor, a flekksuszter, a diák; az írók, fél-írók és ál-írók sereglete; az egész szedett-vedett irodalmi táborozás.

És persze a nő is.

A nő is a többiekkel együtt nevetett.

Megnyugodva láttam, hogy elöl két viplafoga van.

Pákolitz István SZOT-díjas



A költő ünnepel, kötelezőek tehát az adatok, a számvetés.

– Pakson születtem, 1919-ben. 1955 óta élek Pécsett. 1967 óta a Jelenkor egyik szerkesztője vagyok. Tizenegy kötetem jelent meg...

– Az első éppen húsz évvel ezelőtt...

– A legutolsó pedig tavaly.

– S közben, 1963-ban, a félúton, egy József Attila-díj...

– Azok közé a költők közé tartozom, akik későn indultak, ezernyi belső és külső nehézség közepette. Ez a díj olyan volt számomra, mint a kapunyitás.

Lapozgatjuk a köteteket, melyek úgy épülnek egymásra, mint egy szép, tisztavonalú, s célszerű épület emeletei. Pákolitz István a céltudatos, szigorú alkotók közé tartozik: számára a költészet nem kaland és nem varázslat, s nem is a magamutogatás lehetősége. Munka. Munka, amit csak szépen, pontosan, felelősséggel és szeretettel szabad végezni – s amelyről ugyanakkor mindig érzi: szolgálat is egyben.

Késve indult, kissé lassan is, de ma már a legelismertebbek egyike. Ezért is ragad meg egy verssor:

– *„Nem azért maradok itthon, mert máshová nem mehetek..."* Legyen hát egy kérdés ez a vallomás, mert nyilván nem csak a hazára, de Pécsre is vonatkozik.

– Sohasem vonzottak a könnyebb megoldások. Sokan elhagyták ezt az országot, még többen vándorolnak városról városra, hogy megtalálják az érvényesülés legkedvezőbb feltételeit. Én másként érzek. A lecke, a feladat adott – ez elől nem kitérni kell, hanem ott kell megoldani, ahol születtünk, ahol az ember él... Ami Pécset illeti: szerintem kedvező hely az alkotásra. Nem túl nagy ahhoz, hogy otthon érezze falai között magát az ember, s nem túl kicsi ahhoz, hogy bárki is úgy érezhesse: egyedül van. A művészetek számára lételem a jó légkör, a műhely, a baráti kritika. Pécsett ez megvan, bár hozzá kell tennem: az utóbbi időben, mintha nem lenne olyan őszinte és élénk az egymás iránti érdeklődés... Azelőtt, ha megjelent egy kötet, összeültünk, hogy kritikát mondjunk róla, hogy elemezzük – most leqtöbbször csinálunk egy irodalmi estet... Egyébként, visszatérve a kérdés lényegére – lehet-e vidéken élni? – csak azt tudom mondani, a tehetség, a szorgalom, az akarás a döntő, az alkotói fegyelmezettség – no és persze a türelem.

– Egy másik kérdés, egy másik idézet. *„...a halnyelű bicska is sárkányölő kés..."*

– Gondolj a gyermekkorra: megfogsz egy botot, s azt kiáltod: vigyázzatok, mert itt van a kezemben a csoda-szablya... A gyerekkor elmúlik, de annak a hitnek sohasem szabad elmúlnia, hogy igenis bele tudok szólni a dolgokba, hogy igenis érek valamit. Állni, várni, s azt mondogatni: ez nem az én dolgom, ehhez nekem nincs eszközöm – szánalmas dolog. Igaz, az embernek ugyanakkor realistának is kell lennie, tehát ismernie kell saját határait. Illetve annak a határait, amit csinál. Itt van például a költészet. Nagy dolog, fontos, csodás, de hát azt is látni kell, hogy a költő ma nem egyedüli tudója az igazságnak...

– *„Ötvenen túl minden ráadás"...*

– Negyven éves múltam, amikor foglalkoztatni kezdett a halál. Betegeskedtem, meg is ijedtem nagyon. Ma már keveset gondolok ilyesmire, nem érzem magam öregnek, de azt igenis érzem: hogy amit ma nem végzek el, azt lehet, hogy soha többé nem tudom már elvégezni...

– Valahol azt írod: *a feladat szent...*

– Hát nem? Az ember fontosnak akarja érezni magát, nos, ehhez az kell, hogy megtalálja a helyét a világban, hogy feladata legyen, s hogy annak eleget is tegyen legjobb tudása szerint. Mindezt otthonról hoztam magammal, a családból, ahol ténylegesen szent volt a munka, a feladat. Nem robot, nem meló – hanem munka... Hát ezt tudom mondani. Hatni szeretnék, segíteni, hogy kialakuljon körülöttünk az értelmes rend, így aztán a rendet keresem a versben is. A világ ma kétségtelenül kusza, nem egyszer kaotikus. Éppen ezért szerintem a költőnek, s egyáltalán minden alkotónak, az a feladata, hogy segítsen megteremteni a harmóniát. Nem idealizálni kell persze, csak érthetően, s igazat írni – azzal a hittel, hogy minden megváltoztatható...

B. S.

Pákolitz István versei

Május

Május, május,
harangvirág-álom;
kotnyeles kis tengelice
lombosodó ágon.

Május, május,
érlelő nap csókja;
bajuszpödri búzakalász
anyás ringatója.

Május, május,
arany-üllőn zengő
kalapácsod gyémántszikrás
csillagos jövendő.

Május, május,
rózsa-virulásod
bíborszirom-záporában
fürdesd a világot!

Füst

A jól bebiflázott
és hatásosan időzített
idézetek között
égigcsapó máglyaként
lobogott
a tájboroktól hevülő
tennivágyó akarat.

Csaknem riasztani kellett
a tüzoltóságot.
Hajnalra már
cigarettagyujtásra való
tüz se maradt.

Csak

vacsoráravalóért
szaladtál át a boltba;
türelmetlenül várlak
az ablakba hajolva.

Sokáig jössz. Hiányod
fokozza szomjam-éhem;
riadtan rezzenek föl
a riadt csöndességben:

ha nem leszel már, nem lesz
ki magányom föloldja.
Szivemet áltatom majd:
„csak átszaladt a boltba."

Zöldarany

A sétány amatőr madárzenekarának
sevégesehossza-koncertje
biztatja a kisirt szemü tavaszt.

A világ négy sarkából összecsődült igricek
egyetlen zsoltárt énekelnek
a Gyülekezet Sátorában.

Szakadék szélén tántorgó Csillagunk
hátha visszahőköl.

Tagore és Quasimodo fája virágzik.
Megnyugtatóan nyugtalanít a zöldarany béke:

hálaisten, elég sok a féltenivaló.

Legalább tudjuk,
mivégre vagyunk a világon.

Könnyebben

Ha a marslakó úr egyáltalán
ad valamit a szokásra,
jómodorra,
aligha jön furkósbot nélkül.

De az sem valószínütlen,
hogy tarisznyájában
Shakespeare-kötet is akad
a hamuba sült pogácsa mellett.

Könnyebben dülőre jutnánk.

Üldözendő

Kip-kop-kip-kop kalapács — —

Elsikkasztja a teremtést,
aki csak a dallam-csengést
hallja s nem lát semmi mást!

Bábel

A nyelvek sokféleségéből adódó
vásári zürzavar
nagyon hátráltatja a munkát

Emiatt ugyan még fölépíthetnénk
a Tornyot
Az a keserves
hogy olykor mintha nem is akarnánk
megérteni egymást

Tavaszünnep, harci ünnep

A május 1-i nép- és munkásszokások történetéből

A nemzetközi munkásság legnagyobb közös ünnepe május 1. eredete visszavezethető a természeti népek ősvallásának idejére, amikor a zsendülő nyárkezdet kollektív ünnepét jelentette. Ez az ünnep a népek emlékezetében és gyakorlatában mindmáig megtalálható a történelmi korok változásai során, s ma is él az összes európai népek szokásanyagában, a falvakban épp úgy, mint a városokban.

Május első napjának előestéjén, vagy hajnalán egy legalylyazott lombosfát, fenyőágat, vagy „ződágat" állítanak fel a házak elé, vagy kitűzik az ablakba, házra, majd a nap valamelyik időszakában táncot, vigalmat, mulatságot rendeztek a fiatalok a májusfa körül. A nap elmúltával vidám mulatság közepette „kitáncolták" a májusfát.

Az egymást váltó korok új meg új arculatát mutatták az ünnepnek. Említettük már a természeti népek tavaszkezdő szokásait. Az ókorban a görögöknél „virágünnepeket" tartottak ekkor. A rómaiaknál a termékenység istennőjének Maia-nak ünnepét tartották e napokban. Róla nevezték el magát a május hónapot is, s miután az európai népek átvették a római kalendáriumot, Maia ünnepe átment a népek gyakorlatába. A germán természetkultusznak is megfelelt ez a természetünnep.

Májusfaállítás hazánkban: a szokás germán—szláv közvetítéssel jutott el hozzánk, bár ázsiai rokonnépeink szintén ismerik e tavaszünnepet. Nálunk leginkább nemzetiségi környezetben (német, szlovák) él a májusfaállítás szokása. De a székelyek és anyaországbeliek is magukénak tartották és vidékenkint számos értékes változattal gazdagították. Első írásos nyoma Debrecenből datálódik. 1699-ből, ahol az ott állomásozó Marsigli ezred francia—vallon katonái táncoltak kardtáncot a májusfa körül.

A májusfaállítás tehát nemcsak kollektív tavaszünnep, hanem szerelmi szimbólum is. A legény ezzel tett vallomást, s ha viszonzásra talált, a fa „kitáncolásakor" a lány neki ajándékozta a fára kötött kendőket. Hosszan lehetne még sorolni az e nappal kapcsolatos szokásokat, de meg kell jegyeznünk, hogy a pogány tavaszünnepre való emlékezés miatt sem az egyházi, sem a világi hatalmak nem nézték jó szemmel az ünnep megtartását és számos tiltó rendelkezést hoztak ellene. Különösen akkor kezdték üldözni e nap hagyományos módon való megünneplését, amikor a nemzetközi munkásmozgalom 1889-ben a világ munkásainak ünnepévé nyilvánította.

Így lett a legszebb tavaszi ünnep, melynek hagyományai évezredekre visszanyúlnak, a munkásság világünnepe. Formai megnyilvánulásai: májfa, zöldág, mulatság, tánc, majális, megmaradtak, de az ünnep lényege forradalmi tartalommal telítődött.

A II. Internacionálé alakuló kongresszusa 1889-ben Lavigne, francia küldött javaslatára kimondta, hogy a munkások minden országban és minden városban egyidejűleg, egy meghatározott napon követeljék a 8 órás munkanap bevezetését. Május 1. napját jelölték meg erre, mely napnak már voltak előzményei a munkásmozgalomban is. 1531. május 1-én volt az első európai munkástüntetés az olasz Lucca városban; s utaltak az 1886-os chicagói véres események emlékére is. A II. Internacionálé felhívása nyomán már 1890-ben a munkások százezrei vettek részt a május 1-i felvonulásokon, tüntetéseken.

Hazánkban első ízben 1890-ben ünnepelte a főváros és több vidéki város munkássága e napot. Budapesten a Városligetben volt a nagygyűlés, amelyen 60 000 munkás vett részt. Az agrárproletariátus 1891-ben kapcsolódott be a munkásünnep megtartásába. (Orosházi véres május 1.) Orosházán és Békéscsabán összecsapásra került sor a tüntetők és a katonaság között. Hódmezővásárhelyen 1893-ban Szántó Kovács János volt a nagygyűlés szónoka. Ebben az időben terjedtek el a május 1-ével kapcsolatos munkásdalok is, amelyeket évtizedeken át énekeltek:

Indulj munkás tüntetésre
Május hónap elsejére,
Nemzetközi munkásünnep,
Minden munkás ülje azt meg.
Éljen a munkás szabadság.
Éljen a munkás!

A fővárosban csak 1899-ben engedélyezték a felvonulást első ízben. Az ünnep fő jelszavai a 8 órás munkanap, a munkásvédelmi törvények, majd a századfordulón az általános választójog követelése.

Ekkor már általánosan ismertté váltak az e naphoz kapcsolódó dalok:

Itt van újra május elseje,
A levegő dallal van tele,
Zengedezzük hát mi is dalunk,
Mindnyájan testvérek vagyunk!

Igen népszerű volt, s főként a Viharsarokban terjedt el az alábbi májusi munkásdal:

Májusi reggel biborpirja vonja körül az eget,
Fodrosszélű forradalmi vörös zászló integet.
S mintha mondni volna készen: Talpra, sorba emberek,
Jogotokért, szabadságért egy világgal küzdjetek!

A május 1-i dalok között a legnépszerűbb volt a Csizmadia Sándor szövegére énekelt, s Hódmezővásárhelyen gyűjtött dal:

A kikelet hivogató szózatára,
Felpattan a műhelybörtön ócska zára.
Virágillat, enyhe szellő jár a réten,
Csak a gyáva marad most meg börtönében.

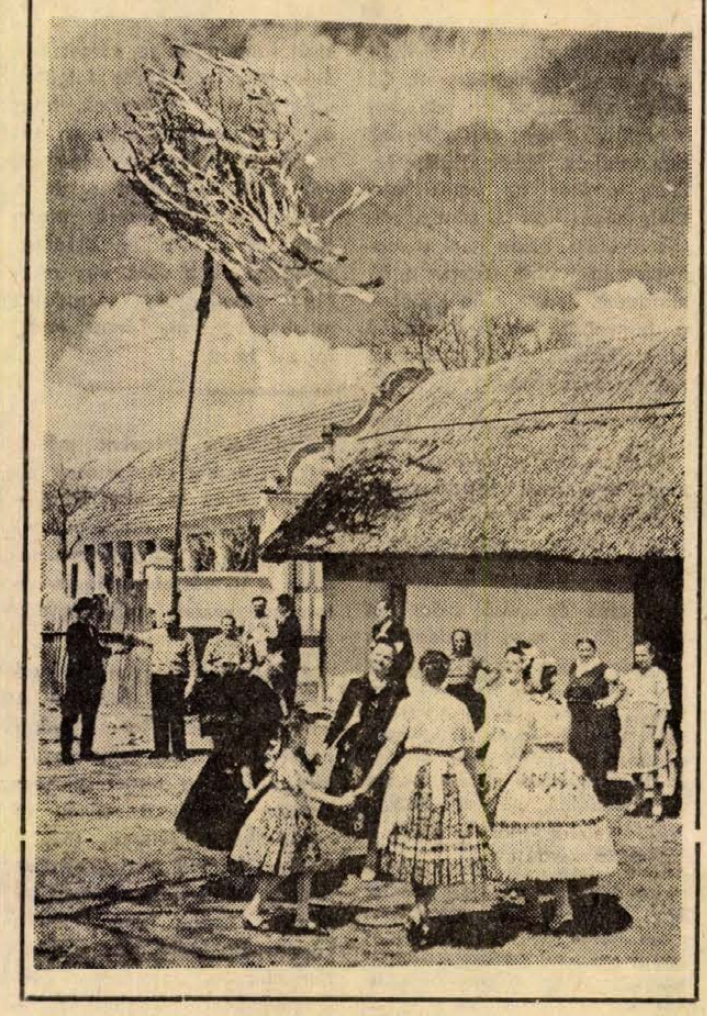
Tegyetek le furót, vésőt, kalapácsot,
Elvezzük, bár egy napra a szabadságot.
Nemsokára úgy is bőven lesz belőle,
Meg ne ártson, szokjunk hozzá jóelőre!

1919. május 1-én a Tanácsköztársaság vörös fővárosának virág- és zászlódíszbe öltözött utcáin százezernyi felvonuló ünnepelte az első szabad május 1-ét, a proletár államot, s szöltében énekelték a régebbről ismert májusi dalokat:

Piros zászlónk, vörös zászlónk, lobogtatja a szellő,
Jer alája, jer alája, te jogtalan szenvedő,
Testvérünk vagy mért ne tartanál velünk?
Ha munkás vagy nem lehetsz te ellenünk.

Az ellenforradalom időszakában az MSZDP és a szakszervezetek majálisokat és helyi szakmai ünnepségeket rendeztek, központi ünnepélyt a hatóságok csak egyes években engedélyeztek. A kommunisták szervező munkája sok esetben harcos tüntetéssé tette ezekben az években a munkásünnepet.

1945 az első szabad május 1. éve. Ekkor vált hazánkban is hivatalos munkaszüneti nappá, amikor az ország valamennyi városában, községében felvonulásokon, népünnepélyeken vesz részt a lakosság minden rétege.



Különös jelentőségük volt az 1957. május 1-i ünnepségeknek, amelyeken a dolgozó tömegek immár a levert ellenforradalom fölötti politikai és eszmei győzelem jegyében hitet tettek a szocializmust építő népköztársaság és a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány mellett.

Nagy Dezső

1900. május elsején történt

Hazát a népnek!

A XIX. század második felében élénk kapitalizálódási folyamat ment végbe Pécsett. A kisipari műhelyekből ipari üzemeknek és gyáraknak egész sora alakult ki a századfordulóra. Együtt járt ezzel az üzemi munkásság létszámának nagymérvű gyarapodása. A pécsi munkásság a századfordulón már élénk munkásmozgalmi életet élt.

1900. évi május elsejét egésznapos program keretében kívánták megünnepelni. A délelőtti program szerint az ünnep reggelén a Tettyén gyülekeznek, ahonnan 9 órára nagygyülésre vonulnak a Gyár utcába. Délután mulatság az üszögi Kiserdőben.

A pécsi szociáldemokraták ünnepi gyűlése, melyet a Gyár utca 7. szám alatti Munkásképző Egylet udvarára hirdettek (Zrínyi u.) 10 óra tájban kezdődött el, mintegy 300—400 szervezett munkás részvételével. A tudósítás szerint a munkások vörös jelvényt viseltek: a jelvény szalagján kalapács és véső, 1900. május 1. keltezés, alatta „Jogot és védelmet a népnek!" jelmondattal.

A hatóság kiküldöttjeként a rendőrkapitány kíséretében a rendőrbiztossal és hat rendőrrel jelent meg a gyűlésen. Az ünnepi gyűlés elnökévé Schmidt Gyulát, jegyzőjévé Kirsteier Jánost választották meg, akik a hatóság kiküldöttjével együtt az emelvényen levő asztalnál foglaltak helyet. Az emelvényen kifeszített nagy vörös lobogó „Éljen az általános és titkos választási jog!" jelmondat. Alatta jelképes dekoráció. (A Pécsi Figyelő tudósítója szerint leláncolt rabot ábrázolt).

Végh József beszélt az ünnep jelentőségéről. Beszédében kifejtette, hogy május elseje a munkásság nagy ünnepnapja. A munkásság elvei melletti küzdelmében százan és százan vesztették életüket. A hatalmasok könyörtelenül legyilkoltatták azokat, akik szembe mertek szállni velük, a munkásság jogaiért. Ezen a napon — mondotta —, nemcsak a munkásság elvérzett vértanúiról, de a börtönt szenvedett, vagy ma is börtönben sínylődő elvtársainkról is meg kell emlékeznünk. Szólt az általános titkos választási jogról, amitől a munkásság megváltását, jobb jövőjét reméli. Ezért kell és érdemes szervezkedni, küzdeni, harcolni — mondotta továbbá — s ha a hatalmasok nem adják önként, majd eljön a leszámolás napja, amikor a millió és millió munkás egy szervezett egészet képez, s ekkor majd eljön az a május elseje, amikor a munkásság ki fogja vívni jogait.

A program szerint délután fél 3-kor indulnak az üszögi Kiserdőbe. A délelőtti gyűlés egyik szónoka, Horváth József figyelmeztette a munkásságot, hogy délután kisebb csoportokban mennek Üszögbe, „mivel az ünnepélyes felvonulás tiltva van, s ne adjanak alkalmat a rendőrségnek, hogy velük foglalkozzék." Ennek ellenére már induláskor „néhány százan lehettek", s a Gyár utcai egyleti helyiség udvarából csoportokban vonultak át a Ferenciek utcáján, a Király és a Kossuth Lajos utcán a Búza térig, onnan a Pólya (Zsolnay u.) utcán át a Kiserdőbe, mondja egy szemtanú.

●

A hatóság tiltó rendelkezése ellenére a pécsi munkásság felkészült a demonstrációs felvonulásra.

Persze, a hatóság sem tétlenkedett ezalatt. Két főszolgabíró, egy csendőrszázados, továbbá egy csendőrőrmester megerősített csendőrőrjárattal „ügyelt fel a rendre".

És folyt az erdőben a népmulatság, látszólag nem volt semmi olyan mozzanat, ami a félelmetes vörös május elsejét jelezte volna. A nép hat óra tájban kezdett hazaszállingózni. A hatóság és a kiküldött tudósító fellélegzett: „Az idei május elseje is ebben szép csendesen elment".

Igen, a nap elmúlt, de nem az este!

●

A kiserdei mulatságon ugyanis nemcsak azok a munkások vettek részt, akik kisebb-nagyobb csapatokban érkeztek a városból, de igen sok környékbeli falusi munkás és földműves is összegyűlt, továbbá a városból kirukkoltak a proligyerekek és a legénykék is. Amikor aztán este hét óra tájban feltűntek a Kiserdőből jövő csoportok, a Pólya utcán már egész néptenger hullámzott. Ezeknek a felvonulását akadályozza meg a rendőrség, ha tudja! Sem a Pólya utca elején, de még a Balokány táján sem merték szétoszlásra szólítani a tömeget, egészen a mostani Fémipariig. Itt aztán, vagy valamivel előbb, a volt „Fehér Farkas" beszálló vendéglő előtt „kellő számú" rendőrrel magasrangú rendőrtisztek várták a tömeget és szétoszlásra szólították fel őket. Azok azonban nem akartak oszlani. Munkásmozgalmi dalokat énekeltek és éltették a szocialista demokráciát és sem a lovas, sem a gyalogos rendőrök „nem igen imponáltak nekik". Időközben a szociáldemokrata vezetők egyezkedni kezdtek a rendőrséggel, de az általános zűrzavar közepette nemigen tudták fenntartani a rendet. A szorult helyzetbe került rendőrfőkapitány a kaszárnyában készenlétbe állított katonaságot hívta segítségül, de elkésett, mert mire a kivezényelt két század baka a Malom utcához ért, a néptömeg már feljutott a Kossuth Lajos utcába. A rendőrbiztos újabb segítség után nézett. A városházán talált is tíz rendőrt, akikkel a Sörház utcánál akarták a tömeget szétoszlásra bírni. Hiába volt azonban minden erőlködés; az csak vonult tovább, folytonosan szocialista jelszavakat hangoztatva. A Király utcában újabb tíz rendőr állt útjukba, akik kordont akartak vonni, de a tömeg egyszerűen magával ragadta őket. És ment a városháza előtt, a Ferenciek utcájába. A rendőrség magatehetelen volt, legfeljebb néhány gyereket és siheder legénykét vitt be a „torony alá", mert az idősebbekkel nem bírt.

A tüntető tömeg folytonos éneklés és jelszavak kiáltozása közben nyolc órakor érkezett meg az egyleti helyiség udvarába. Maga a szemtanú laptudósító így nyilatkozott a pécsi munkásság május 1. esti bevonulásáról:

„Bizony, pompásan festett az egész félórai harc, lovasrendőrök magaslottak ki a tömegből, meg a főkapitány és a kapitányok cilinderei, a rendőri kalpagok fehér tolla léptennyomon eltűnt, s vitte magával Pécs város egész rendőrségét a szabadjára eresztett tömeg, le a szociáldemokraták helyiségébe". A főkapitány a szociáldemokrata vezetőket okolta a történtekért, ők meg a rendőrséget. Ezután közösen szétoszlásra szólították fel a tömeget. A szociáldemokrata vezetőség kijelentette, hogy az egyleti helyiségben este táncmulatság lesz, s ők „felelősséget vállalnak a rendért", de azért is, hogy „az utcákon nem lesz csoportosulás".

●

A tömeg szétoszlott. Ha nem is vesszük szó szerint a Pécsi Figyelő 1900. május 3-án megjelent tudósítását, mely azt állítja, hogy „negyed 9-re már mi sem volt a derék heccből", de tárgyilagosan azt is megállapítja, hogy a rendőri segítség ismét szép sikerhez juttatta a szocialistákat, mert azok megint hivatkozhatnak a hatalmi erőszakra és jogfosztásra.

Dr. Kovács András

A szép munka öröme

Mindent, mit múltunk emlékeként őrzünk, a munka hagyott ránk. Obszidián ökölkövek, agyagtálak, bronz lándzsahegyek, a földművelés első eszközei . . . Bármit nézzünk múlt s mai világ darabjaként, a munka tekint ránk. Az, ami emberré tette az embert. Tananyag. Múzeumok zsúfolt termei. Évezredek óta földhöz tapadó romvárosok. Alapfogalmak: termelőeszköz, termelési mód, termelési viszonyok. Mesterségek: kovács, pék, ács, szabó, kőműves. Munka, munka, munka.

Születésünktől halálunkig ez fog körül bennünket. Lábunkra cipőt, a cipő alá utat, fejünk fölé tetőt, gyomrunkba ételt a magunk s mások munkája teremt. Dolgozni kell, mert élni kell. Csak ennyi lenne?

Volt, van, amikor csak ennyi. Robotolás, gürcölés, a kenyér diktálta kényszer. S mégis, még akkor is a veriték patakjaiban megbúvik az öröm néhány cseppje. Az egyenesre vágott tarló, a függőónnal összesimuló fal, a hibátlan kelme. Nem minden munka szép, de minden dolgot csinálhatunk jól, szépen. S az ember teremtő erejének ez a legfőbb ösztönzője. Ha akarja a jót, a szépet, ha a munka szülte javakat megtoldja az örömmel.

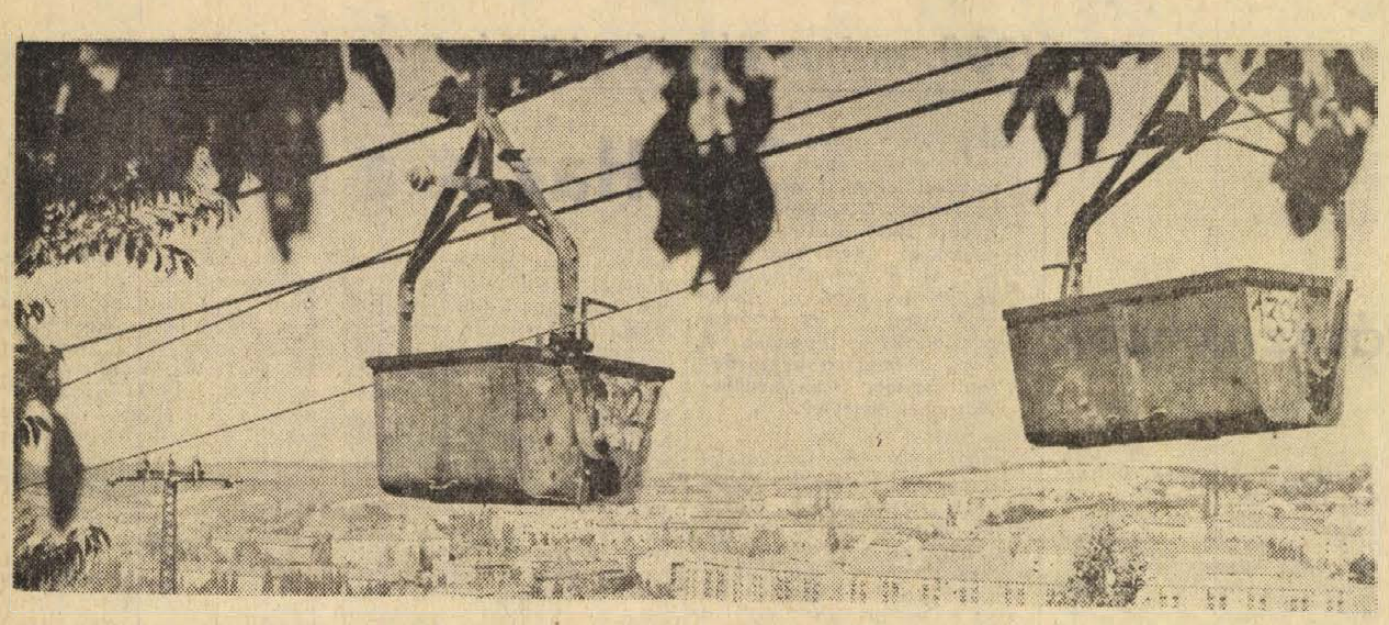
Öröm? Az!

Minden második ember aktív kereső az országban, azaz fizetett munkája van, napról napra ismétlődő kötelezettsége. És öröme mennyinek, valamennyinek? Jó lenne. A szép munka örömét még sokan nem kutatják, nem érzik, ám sokan már meglelték, meglelik. Elég hozzá a társak bólintása, egy erős kézszoritás, néhány mondat műszak után az öltözőben. Olykor még ez sem kell, pusztán annyi, hogy magunk tudjuk: jól csináltuk azt, ami elvégzésre várt. Olykor meg az gyarapítja az örömöt, hogy a nevünket mondják, kitüntetést, oklevelet, jelvényt nyújtanak át, jutalmat. Társadalmunkban az ember rangját a munka adja, s az kell, hogy csak ez adhassa. A jó munka. Ami szép is, mert e kettő egy. Jól dolgozni az tud, aki szereti azt, amit csinál. S ha szereti, akkor örömét leli benne.

Ennyire egyszerű ez? A gondolatok zsinórja egyenesebb, mint az ismétlődő napoké. Az nemegyszer összekuszálódik, csomók hurkolódnak rajta, körömszakasztó bogok. Mert elveheti, s el is veszi az öröm hevét a silány anyag, a rossz szervezés, a szentségeléssel ösztökélt kapkodás. A felületesség, a gorombaság, a munka látszatát a munkánál többre tartó ügyeskedés. Jó lenne úgy dolgozni, hogy minden rendben legyen, a percek, az órák csak az örömöt gyarapítsák. Jó lenne ez, de a valóságot nem cserélhetjük fel a mesék világával. A társadalom egészének vezérlő elve nem egyszerre, egyformán termékenyíti meg valamennyiünk cselekvését. Küzdelem ez is, munka, az emberibb ember formálásáé.

A mai ünnep előtt heteken át versenyvállalásoktól volt hangos az ország. A párt XI. kongresszusa tiszteletére . . . így kezdődtek a hol tartózkodó egyszerűséggel, hol célratörő magabiztossággal megfogalmazódott mondatok. Kemény helytállást igénylő hónapok jönnek. Az adott szó kötelez. Több lesz a munka? Igen. Ám a harmincadik esztendejét éljük annak az újkornak, melynek minden gondja, baja, sikere, boldogsága a mienk. Van tehát tapasztalatunk, gyakorlatunk abban, miként birkózzunk meg a többel, hogyan dolgozzunk a jobbért, miként öntsük egy formába, kovácsoljuk egy alakba közösség és egyén érdekét, célját, akaratát.

Mészáros Ottó



Nemcsak a pénz...

Cetlik. Igazolom, hogy a Kossuth-bányai „Dózsa" szocialista brigád a komlói Fürst Sándor úti iskolában 1973-ban 205 óra társadalmi munkával a tantermeket, s az iskola folyosóit kimeszelte, nagymennyiségű salakot rostált a sportpályák javítására, radiátorokat szállítottak... Igazolom, hogy a brigád megtekintette a bányász jellegű kiállítást, igazolom, hogy a 201-es csapat, a „Dózsa" brigád, 24 alkalommal adott vért, Molnár György háromszor, Cseh János négyszer, Molnár József háromszor... Háromszor, kétszer, háromszor... Az elmúlt nyáron Igalra kirándultak, sátrat vertek, fürödtek, fociztak. Talán egy hét is eltelt, mire elmúlt az izomláz, mire a vádlik nem rándultak fájdalmasan, amikor a gumicsizmák megcsúztak a bányavágatok göröngyös útjain.

A bánya nem tűri a gyenge embereket. Molnárék ciklusban dolgoznak – nem lehetnek céltalan mozdulatok, üres percek. Leszállás után megeszik a kenyerüket, s nincs többé megállás. Ketten a fúrógépeket állítják be, egy-egy ember a robbanóanyagért rohan, fojtást készít... Négy fúrógéppel dolgoznak, egymás fülébe ordítva sem halljak egymás szavát – igaz ők már mozdulataikkal is jól megértetik egymást. Olyan közölnivaló fúrás közben aligha akadhat, amelyet fejrándításból meg ne értenének. Hatvan-hetven kétméteres lyuk a sziklába, mire kész, megérkezik a robbanóanyag, elkészül a fojtás. Ketten sűrített levegővel kifújatják a lyukakban összegyűlt vizet, port. A vágatban méterre is alig látni. Éles porszemcsék száguldoznak – a fúrás közben keletkezett vízpára, a szétporladt olaj szaga még a levegőben száll, akik fúrtak, még nyakig lucskosok, izmaikban vibrál még a fúrógépek dübörgése. Fél órán keresztül töltik a robbanóanyagot a lyukakba: negyven kiló dinamit rázza meg a bányát, száz méter távolságban is teleszórja az ember nyakát a vágat fűtéjéből szitáló kőzet. Negyedórát várni kéne – öt perc után türelmetlenül téblábolnak. Most dől el, kidolgozta-e a robbantás a vágatot, nem döntött-e ki a már elkészült ácsolatot, egy rakáson maradt-e a kőzet?

Persze, nincs türelmük kivárni, amíg elszáll a füst. Egyetlen bányásznak sem mondok újat, egyetlen vezető sem csodálkozik – tudják, hiába tiltják... Lefeszítik a mozgó köveket, beépítik a felső ácsolatot annak a védelmében kezdik a rakodást. Két géppel – harmincöt-negyven csillét raknak tele. A sűrített levegő sikoltva működteti a tankszerű rakodógépeket: négy és fél méter átmérőjű vágatban kettő dolgozik egymás mellett, egyetlen ügyetlen mozdulat és összeakadnak a kanalak. Ilyen azonban nincs. A kő szüntelen robajjal hullik a csillékbe. Másfél óra. Akkor felrakják a mellgerendákat, amelyek biztosítják a vájvéget beomlás ellen, beszerelik az oldalsó acélíveket, talán nyolcvan kiló is lehet egy-egy idom, meghosszabbítják a vasutat, a víz- és levegőcsövet. Így, a kőmunkahelyen.

Most bonyolultabb munkát végeznek. Csak akkor robbantanak, ha a bányatérségben rajtuk kívül senki más nincs – mostani munkahelyükön könnyen előfordulhat, hogy a robbantás közben kiszabadul a vágat fala mögött rejtőző metán. Molnárék még nem voltak gázkitörésben, de egyszer megérezték, hogy rendkívüli események következnek. A jó bányász érzi a közelgő veszélyt. A pécsbányai Imrei egy időben állandóan gázkitörésveszélyes munkahelyeken dolgozott — volt olyan hét, amikor tucatszor is elmenekültek, úgy viselkedett a vájvég, mintha szembe akarna velük rohanni. Nekik mindig sikerült a menekülés. Másoknak nem.

Éppen a felső tartóívet rakták helyére Molnárék, a vágat úgy lehajlította az idomvasat, mint ahogy az ember a drótot meggörbíti. Elmenekültek. Három nappal később másik csapat dolgozott ott. Ketten meghaltak. A Molnár-csapat megalakulása óta (1968) 5729 métert fúrta magát előre. Ezerrel több métert hajtottak, mint amennyire a bánya vezetői számítottak. Pedig a bányában a terveket nem jószívűségből állapítják meg.

Hat esztendeje Juhász Istvánra bízták, hogy alakítson egy fiatal emberekből álló brigádot, akik feladata lesz, hogy feltárják a széntelepeket Kossuth-bányán. Juhász István azóta a pártbizottság titkára lett, akkor kitűnő érzékkel kereste, válogatta össze a fiatalokat. A fejtésekből, falazásból, bővítéstől és az akkori „köves" brigádokból toborozta az embereket. A fiatal emberekből verbuválódott brigád átlagos életkora 25 év körül volt, most 29. Mint ifjúsági brigád a Kossuth-bányai kiszesek büszkeségei lettek – mint szakemberek, az idősebbek méltó versenytársaivá váltak. Az alapítók közül már csak ketten dolgoznak együtt – időközben ugyanis többször a „Dózsa" brigádból erősítették fel a másik csapatokat.

Kissé kénytelenek voltunk visszakanyarodni a múltba – a régieknek kijár az emlékezés, ők voltak az úttörők.

Ciklus szerint dolgoznak – mint említettük, üresjárat nincs. A népes reggel 5 óra 45 perckor indul, 6 óra 30 perckor megkezdődik a munka és 13 óra 45 perckor dobják le a szerszámot. Néha el is dugják. A kevés rossz, amit szeretnének kiküszöbölni, a szerszámokkal kapcsolatos. Előfordult, hogy nem zárták el, mások elvitték, amíg a váltás megérkezett. Ők aztán visszaszerezték, de úgy eldugták, hogy saját társaik sem találták. Másik ütköző felület, amikor az egyik szak több métert hajt ki, mint a váltók. Ilyenkor aztán nem a legfinomabban kérik számon a lemaradást. Persze, mire kijönnek a bányából, nincs harag, a forró fürdővíz alatt elpárologtak az indulatok.

– Mennyit keresel?

Molnár György csaknem kimond egy számot, aztán mégis a brigádról, s a második műszakról beszélgetünk tovább.

Amikor eldobják a szerszámot, csak az „első ciklus" ér véget. Nincs meg mindenkinek a nyolc általánosa – M. J. az idei vállalásban ígérte meg, hogy eleget tesz a brigád szabta követelménynek. Mások gépkezelői tanfolyamra, segédvájártanfolyamra járnak. Aztán a társadalmi munkák, szovjet csoportok fogadása, ifjúsági parlament, szakszervezeti taggyűlés, termelési tanácskozás. Patronáltak a vájáriskolából egy árvát – arra gondoltak, majd náluk dolgozik, ha megkapja a szakmunkásbizonyítványt... Elkél a segítő munkáskéz...

– Mégis mennyit keresel? Még nem válaszoltál...

– Volt, aki egy hónap alatt 44 műszakot dolgozott. Amikor a tűz után újjá kellett építeni a bányát, nem volt ünnepünk, nem volt szabadnapunk. Tízezer. Volt ennyi is. De ennek a mozgalomnak van ám egy olyan jelszava is, hogy élni! Én moziba is akarok menni, meg a tv-tornyot is megnézni. Hiába van pénzem, ha nincs időm. Így értsd meg! Mert a tízezer nem mindig van, csak néhányszor. Mi azonban más követelményeket is tűztünk magunk elé. A pénz nagyon fontos, de a méregtől fel tudnék robbanni, amikor kis gyerekeket látok az utcán a szocialista brigádjelvényekkel játszani...

– S az asszonyok...! A fáradtság sem kutya, de hát még fiatalok vagyunk. Élni akarunk. Sokszor szombat délután a család indulna, de én meg csak odaragadok a székhez, az ágyhoz.

Most hajtanunk kell. Az azonban mindannyiunkban megfogalmazódott, hogy a pénz csak egyik része annak, amiért dolgozunk...

Kudarcok. Szőke Feri, akit éveken keresztül gyámolítottak a vájáriskolában, mindössze egy hónapig dolgozott a brigáddal együtt, aztán vette a kalapját s odébbállt. Más. A múlt esztendei munkájuk alapján elnyerték a vállalat kiváló brigádja címet. Ezzel személyenként 1500 forint pénzjutalom járt. Igen, de volt a brigádnak olyan tagja, aki bár a munkahelyen kifogástalanul dolgozott, egyébként nem tartotta magára nézve kötelezőnek, amit a többiek elhatároztak. Vagyis, hogy nemcsak pénzért kívánnak hajtani. Ők segítették a házát építeni, megértették, hogy ezernyi gondja között nincs mindig ideje a KISZ taggyűlésekre eljárni, hogy a közös kiránduláskra nem megy el, hogy... Sok mindent megértettek, de azt nem, hogy a munkaidőn kívül soha egyetlen percet sem áldoz a brigád közös dolgaira. Így hát úgy határoztak, hogy az 1500 forintnak csak a harmadát adják ennek az embernek... Kemény döntés, de a többieknek is keserű pirula volt, amikor fáradtan kiszálltak a bányából, s csak úgy feketén elballagtak társadalmi munkát végezni. Társuk pedig rohant haza.

Csodálatos dolgokat művelnek. Az ember sokszor csak félve mer ilyen szavakat leírni – annyi minden csodálatosnak hitt emberi teljesítmény ma nagyon is természetes. Mégis bátorságot veszek, hogy egyszer róluk is ezt mondjam.

Pedig hát nagyon is sok helyről jöttek ők össze – itt váltak társakká. Molnár György balatoni gyerek, villanyoszlopon olvasta a hirdetést, hogy Komlón nagy a cécó, az egyenruha is tetszett, jött. A Radics Kálmán bányászgyerek, ő meg előbb festő szakmát tanult... Cseh János, Cellár László, Bagladi György, Molnár József, Salamon József, Schmidt László, Bagladi László, Horváth György, Baka István, Schmidt Sándor, Topp József, Vajnics József, Gáspár Ferenc, Kiss József... ahány ember, annyi sors, annyi álom, annyi indulat... S mégis találtak közöset.

Megbeszéltük, hogy másodszor a Kossuth-bányai versenyirodában találkozunk, ott beszélgetünk még egy kicsit. Már több mint egy órája várom őket, amikor Pavlicsek József körletvezető szól, hogy kicsit késnek, mert víz tört a vágatba, és hát a ciklust azért Molnárék teljesíteni akarják. Valahonnan a forrásvíz utat talált hozzájuk. Felettük régi bányaművelet húzódik, azon keresztül jön a víz. Harminc-harmincöt fokos víz zúdul a nyakukba.

Schmidt Sándor és Topp József kiszálltak a csapatvezetővel, talán a lent maradt négy ember most már be tudja építeni az ácsolatokat. Schmidt bányamentő – most készül a vájárvizsgára. Most neki segít a brigád a házépítésben. Műszak után... Pedig hát a mostani munkahelyük olyan, hogy mire befele menet az anyagot behordják, remegnek a lábaik. Nem csak hősi pillanatokban kell segíteni társaikon – mondják. Amikor a szegény Czine György meghalt, természetes volt, hogy a Schmidt, a Molnár Gyuri, a közelben levő mentők és mások is szinte tíz körömmel törtek maguknak utat, hogy kiszedjék az omladék alól. Nem sikerült. A házépítés igen. Talán kevésbé lehet erről nagy szavakat mondani, mert a felkúszó falakra nem lehet felírni, hogy építése közben közösség formálódott.

Lombosi Jenő

Érdek és érdekeltség

A szocializmus társadalmi, politikai kérdései között fontos helyet foglal el az érdekviszonyok megismerése, az érdekek rangsorolása, összehangolása. Ehhez a nagy jelentőségű problémához sok felől lehet közelíteni. Napjainkban, amikor még munkamegosztásbeli és szociális különbségek léteznek az emberek között, nagyon fontos annak a kérdésnek a vizsgálata, milyen elvek szerint kell a javakat szétosztani.

Jól ismert tétel, hogy a szocializmusban az anyagi javak elosztásának mértékét még nem a szükségletek szabják meg, hanem a végzett munka. A munka szerinti elosztás egyenlőséget és egyenlőtlenséget is tartalmaz. Egyenlőséget a termelési eszközökhöz való viszonyban, a munkához való jogban, egyenlő felszabadulást a kizsákmányolás alól, de egyenlőtlenséget a fogyasztás színvonalában — éppen azért, mert egyenlő mércével, a végzett munkával mérik az embereket, akik pedig szakképzettségükben, képességeikben, ügyességükben és mindezek alapján produktumuk nagysága tekintetében különböznek egymástól. Ezért az alapvető érdekek közössége mellett fennmaradnak az egyéni és csoportérdekek. Csak e részérdekek számításba vételével, a társadalmi érdekek iránti figyelem felkeltésével, a közös és egyéni érdekek közelítésével, vagyis megfelelő érdekeltség biztosításával lehet előre haladnunk.

Már Lenin nyomatékosan hangsúlyozta a személyes anyagi érdekeltség és a szocialista termelés általános fejlődése közti elszakíthatatlan kapcsolatot. A munka szerinti elosztásról és az anyagi ösztönzésről szóló lenini tételek helyességét a szocializmus építésének nemzetközi tapasztalatai igazolták. Az egyenlősdi, az anyagi érdekeltség megsértése vagy helytelen értelmezése mindig káros következményekkel járt. A gazdasági reformok hazánkban is és a Szovjetunióban is nem utolsósorban arra irányulnak, hogy a személyes anyagi érdekeltség jobban kapcsolódjék össze a kollektíva anyagi érdekeltségével.

Természetes, hogy az emberek nem egyformán ismerik fel érdekeiket. Ezért is sokszínű a társadalmi közgondolkodás és magatartás. Vannak még, akik a közvetlen létérdekeken túlmutató érdekeikről nem vesznek tudomást. Mégis teljesen hamis lenne az emberek felosztása olyanokra, akik anyagi ösztönzéssel, és olyanokra, akik erkölcsi ösztönzőkkel, ideálok felmutatásával késztethetők eredményes tevékenységre. Helyesebb abból kiindulni, hogy minden ember szükségleteihez hozzátartoznak a megfelelő színvonalú anyagi életfeltételek, és ez alól a széles látókörű, öntudatos ember sem kivétel. Nem az a baj ugyanis, hogy az emberek latba vetik energiáikat anyagi szükségleteik kielégítéséért, hanem az, ha szükségleteiket közösségellenes eszközökkel elégítik ki.

Az anyagi érdekeltség elvének következetes és ugyanakkor rugalmas — az ember másfajta érdekeit is figyelembevevő — alkalmazásában kifejezésre kell jutnia egyrészt az elvégzett munka és a szükségletek kielégítése közti összefüggésnek, másrészt az egyéni és a társadalmi érdek kapcsolatának. Az így felfogott anyagi érdekeltség nemcsak az egyén hasznát szolgálja, hanem egyúttal közvetlenül érzékelhetővé is teszi számára munkájának összefüggését a társadalom egész tevékenységével. Ezáltal megalapozza, növeli az egyes dolgozó felelősségérzetét. Saját céljával kerül azonban ellentétbe az anyagi érdekeltség akkor, ha megszűnik a kapcsolat a végzett munka és az egyéni jólét alakulása között, ha az életszínvonal nem megalapozottan, a jobb munka eredményeként emelkedik, vagy ha a jobb munka nem nyeri el jutalmát, ha a „jó munkás" és a „jól kereső munkás" fogalma nem esik egybe, vagy ha az anyagi érdekeltség konkrét formája az egyéni érdeket elszakítja a közösségi érdektől és szembe állítja vele.

Ide tartozik az is, hogyan tükröződnek a közgondolkodásban, a közvéleményben a jólét növekedéséből származó jelenségek. Megfigyelhető, hogy a szocializmus építésével együtt emelkedő jólét, egyes rétegekben az egyéni igények túlzott felfokozásával jár: egyoldalúan bizonyos fogyasztási cikkek megszerzésére irányul a figyelmük, és másokat is, valódi értékeik helyett, aszerint minősítenek, hogy birtokolják-e ezeket a javakat vagy sem. Egyesek készek ezt a jelenséget az anyagi érdekeltség alkalmazásának rovására írni.

Ez a megközelítés azonban helytelen. A szocializmus építésének ugyanis egyik legfőbb és közvetlen célja a népjólét emelése, s ennek egyik szükségszerű következménye a lakosság ellátása alapvető fogyasztási cikkekkel, majd egyre inkább tartós fogyasztási cikkekkel is. Teljesen alaptalan ettől félteni a szocializmus jövőjét. Aki ugyanis úgy törekszik nálunk egyéni jólétének emelésére, hogy képességeinek megfelelően dolgozik és munkája szerint részesedik a megtermelt javakból, az a szocialista társadalmat erősíti.

Az anyagi érdekeltség alkalmazásának a szocialista közgondolkodás fejlődésére tett hatása attól is függ, hogy gyakorlatilag átfogja-e a dolgozók összességét, s hozzászoktat-e minden munkaképes embert ahhoz, hogy jólétének növelését kizárólag jó munkával, tehát a társadalom jólétének arányos növelése útján keresse — vagy pedig olyan rések mutatkoznak, amelyekbe beszivároghat az erkölcstelen és törvénytelen magatartás, a kispolgári önzés és élősdiség. Ha az anyagi ösztönzés elvének érvényesítésével nem jár együtt a társadalom erkölcsi-politikai nevelése, valamint a szocialista elveket valló közvélemény eleven, valóságos befolyásának növekedése, akkor átmenetileg nagyobb mozgásszabadsághoz juthatnak a társadalomellenes magatartásformák. Így egyesek felhasználhatják az egyéni és a társadalmi érdek közötti eltéréseket magáncéljaik érvényesítésére. Lehetőség nyílik arra, hogy ideig-óráig fegyelmezetlen munkával is elérjenek olyan bért, amelyért mások becsületesen megdolgoznak; összeköttetéseik révén hozzájuthatnak olyan dolgokhoz, vagy elérhetnek olyan funkciókat, amelyekhez mások társadalmilag hasznos munkájuk és tényleges rátermettségük alapján sem jutnak hozzá. Elhatározott célunk úgy fejleszteni társadalmi-politikai viszonyainkat, hogy ezek a jelenségek egyre kisebb mértékben fordulhassanak elő.

Amíg a szükségletek kielégítéséhez csak korlátozottak a lehetőségeink, addig teljesen jogos — és szükséges — annak az elvnek a fenntartása, hogy azok részesüljenek nagyobb mértékben a megtermelt javakból, akik képességeik szerint legtöbbet tettek ezek létrehozásáért. Ehhez az elvhez hozzátartozik az is, hogy ne lehessen anyagi javakhoz jutni erkölcsi értékek feláldozása árán. Vagyis az anyagi elismerés megszolgált fizetség legyen a társadalom érdekében nyújtott teljesítményért, és szolgáljon alapul az egyén sokoldalú fejlődéséhez, kulturális és erkölcsi kiteljesedéséhez.

Pozsgay Imre

Ötszázötven méterrel a tenger szintje felett

A kikapcsolódás szigete



„Gyermek vagyok, gyermek lettem újra..." Petőfi után elmondhatja bárki, csak a Mecseki kultúrparkba kell mennie. Kell? A kényszer belülről jön. A közlekedési ügyész, négyéves gyermekével az oldalán önfeledten összeütközik a másik autóval a dodgem volánja mögött, az illemtanár soha-nem-látott fintorokkal ingerli a majmokat... a pszichológus harsányan nevet a jellemmérő megállapításain. A képes biológiakönyvek lapjairól természetes valóságukban lépnek elénk az állatok, a mindennapok korlátai közül kiszabadulva elfeledjük önmagunk pózait. A gyermek felnőtt-módra játszhat, a felnőtt pedig ismét gyermek lehet, „gyermek újra..."

Kölcsönös szeretettel

„Majom vagy" — mondja ismerősöm, minden hízelgő hangsúly nélkül. Máskor bőszen elutasítanám ezt az összehasonlítást, de már tudok valamit. Készséggel elfogadom, egy feltétellel: ha olyan menüt kapok én is, mint a Mecseki Állatkert majmai. Íme az étlap: keksz, déligyümölcs (narancs, banán), hazai gyümölcs, ami éppen érik: körte, szilva, barack, cseresznye), főételnek tojás, túró, sajt, fűszerezett hús, a desszert pedig dió, tökmag, tea és vitaminok.

A többieket sem kell félteni — már ami az „üzemi konyhát" illeti. Mindegyikük megkapja a maga porcióját. A nagyragadozók csontos és színhúst, a növényevők is legalább olyan ellátásban részesülnek, mint egy jobb gazdaság tenyészállatai.

Gondozásuk nem éppen kényelmes, még kevésbé biztonságos foglalkozás. Maradjunk a majmoknál. Gyuri — a szürke mangabe — a közönség kedvence. Sűrűn bólogat, aztán dacosan hátat fordít, két lába közt visszavigyorog a harsányan nevető közönségre. Milyen vicces... Eleinte az ápolóját is megtévesztette. Gyanútlanul barátkozva bement hozzá, de Gyuri nem volt barátkozó kedvében. A vigyor tulajdonképpen vicsorgás, és a majom tépőfogai felhasították az állatápoló combját. Győzött menekülni.

Robi, a csuklyásmajom, ő más. Meglátja az ápolót, boldogan rohan a rácshoz, üdvözli, aztán visszatér a ketrec közepére — azt a diót is meg kell valakinek enni.

Karácsony Géza állatápoló a legrégibb, szinte alapító tag. 13 éve itt dolgozik. Van, aki azonnal felmondana, ha a nagyragadozókhoz helyeznék. Ő csak velük szeret foglalkozni.

— Az állat sohase lássa, hogy fél tőle az ember. Linda, a tizennégy hónapos nőstényoroszlán boldog, ha megsimogatom.

Kölcsönös szeretettel nem nehéz...

De nemcsak a kegyetlenség, hanem a rosszul értelmezett jószívűség is pusztít. Az állatkert minden lakója ugyanazt a mennyiségű és összetételű ételt kapja, amit egyébként szabad életében elfogyasztana — ha éppen hozzájut. (Mert itt nem a vadászszerencsétől függ a jóllakottság.) Kiflivég, cukor, a vasárnapi ebéd maradéka — szinte felsorolhatatlan a jószívűség étlapja. Nem egyetlen kifli, perec, vagy egy szem cukor. De gondoljuk csak el, hogy egy-egy forgalmasabb napon többezren járnak az állatkertben...

Egy húsvét másnapján — 1972-ben — a két, alig pár hetes medvebocs nagyon megbetegedett. Már az állatkórházban sem segíthettek rajtuk. A boncolás során egy csomó megemésztetlen cukrot és sütéményt találtak a gyomrukban. A majmokat minden vasárnapi és ünnepi látogatási nap után hasmenés ellen kezeli az állatorvos.

Nem is szólva az emberségről, csak néhány adat: a világpiacon egy oroszlán 12 ezer, egy teve 25 ezer, egy csimpánz 50—60 ezer, egy európai bölény 200 ezer forint.

Mint Fülöp István, a Mecseki Kultúrpark igazgatója elmondta, a túlnyomó többséget a megismerés, a hasznos, kellemes időtöltés vágya vonzza az állatkertbe. De már az is felmérhetetlen kárt okoz, ha a többszázezer között akad néhányszáz, aki megfeledkezik magáról.

„Játszani is engedd..."

... Szép, komoly fiadat... Hát kell ennél szebb? Ismét Fülöp István igazgató mondja:

Az egyik legnagyobb örömünk, s ezt valamennyi munkatársam nevében mondom, ha a vendégek jókedvűen, mosolyogva, húsz-harminccal kisebb vérnyomással sétálnak vissza a városba a Mecseki Kultúrparkból. A park és környezete erre minden lehetőséget megad.

— A Vidámpark minden alkalmazottjának azt mondom — folytatja az igazgató — olyan, mintha a pult mögött állna. Sőt, valamivel több. Itt nemcsak az udvariasságra, hanem a biztonságra is ügyelni kell.

Valamennyi játék házilag készült, kivéve természetesen az ilyen nagyokat, mint a lánckörhinta, vagy az óriáskerék. Valamikor zömmel szerencsejátékok voltak, alig különbözött a vidámpark egy jobb vurstlitól. Jelenleg 44 féle játék kínálja a szórakozást. Aki a szerencséjét akarja kipróbálni, az rulettezhet, lutrizhat, vagy az elektromos lottón nyerhet. Az erős emberek a kecske, vagy a rakéta játékkal próbálkozhatnak.

Legnépszerűbbek: a dodgem, a céllövölde, az óriáskerék, a hernyó, a gyermekeknek a mini dodgem és a kisautó, a gyermekcsónakázó és a lovashinta.

A kisautó ebben a formájában egyedülálló az országban. Ez is, mint még annyi más játék, Bajor Ferenc műszaki vezető újítása.

Nemsokára új játékok kerülnek ide. Ma indul a forgócska, a nem szédülős felnőttek és gyermekek nagy örömére. (Az első körre ingyen lehet felülni.) Már itt vannak a sűrített levegővel működő „röpcsi" alkatrészei. A budapesti Vidámparkból került ide, ott is az egyik kedvenc volt. Öt és fél méterig szabályozhatják a repülési magasságot a benne ülők.

A kulisszák mögött

A későbbiekben tervezik — ez is csak pénzkérdés — a szellemvasút, a versenyautópálya és a játékterem megépítését.

A látogató befizeti a belépődíjat, nézelődik, jól szórakozik — mindezt természetesnek találja. Mint ahogy az is, de a természetesség mögött rengeteg munka, mégtöbb forint lapul. A Vidámpark játékaira nyolcvan munkás és a műszaki vezető felügyel. Mindennap átvizsgálják valamennyit, hetenként karbantartják, zsírozzák, évente pedig nagyjavításnak vetik alá az összes játékot.

A Polgári Törvénykönyv szerint „aki vadállatot tart, úgy felelős, mint aki fokozott veszéllyel járó tevékenységet folytat." Ez vonatkozik az Állatkert vezetőjére, Lemle Zoltánra és a hat állatgondozóra.

A Mecseki Kultúrpark ez évre tervezett kiadásai meghaladják a 3 millió 400 ezer forintot, ezzel szemben 1 millió 700 ezer forintos bevételre számítanak. A hiányzó összeget a Városi Tanács és az állami támogatás biztosítja. Hogy mit költenek a fenntartásra? A személyzet bérére 1,6 milliót, a villanyszámla évente 70 ezer forint, az állatok etetésére 600 ezret, a víz 70 ezerbe kerül, az állatházak fűtésére évente 800 mázsa szenet tüzelnek el. A Vidámpark ajándékai 200 ezer forintba kerültek, és rengeteg pénzt fordítanak ismeretterjesztésre, például az idén is megjelenő Pécsi Zoo című kiadványra.

Aki járt már a Mecseki Kultúrparkban, annak meggyőződése hogy ez nem kidobott pénz.

Még szebbet, hasznosabbat

Az állatkert 1960-ban nyílt meg, egy évvel később pedig a Vidámpark várta a látogatókat. 1962-ben indult első útjára az úttörővasút. A társadalmi összefogás szép példáját adták a pécsiek: több, mint 120 ezer óra társadalmi munkát végeztek.

Az eltelt tizennégy év alatt hatalmas volt a fejlődés. Kezdetben 34 fajt, 84 állatot mutattak be. Ma az állatkert 121 fajjal, 515 állattal rendelkezik. Fennállása óta a Vidámpark játékállománya is megkétszereződött.

Eleinte az állatkert csak látványosság volt, ma már fő feladata a biológiai kultúra terjesztése mellett hasznos kutatások színhelye is. Sőt, az iskolai oktatás egyik segítője, gyakran itt tartják meg a biológia órákat. Ennek továbbfejlesztése érdekében egy korszerű előadótermet létesítenek a régi vadászház átalakításával. Az állatvilág bemutatásán túl a növények is egyre nagyobb teret kapnak. Már készül a növényház és az akváriumház, jövőre már a pálmaház is tető alatt lesz.

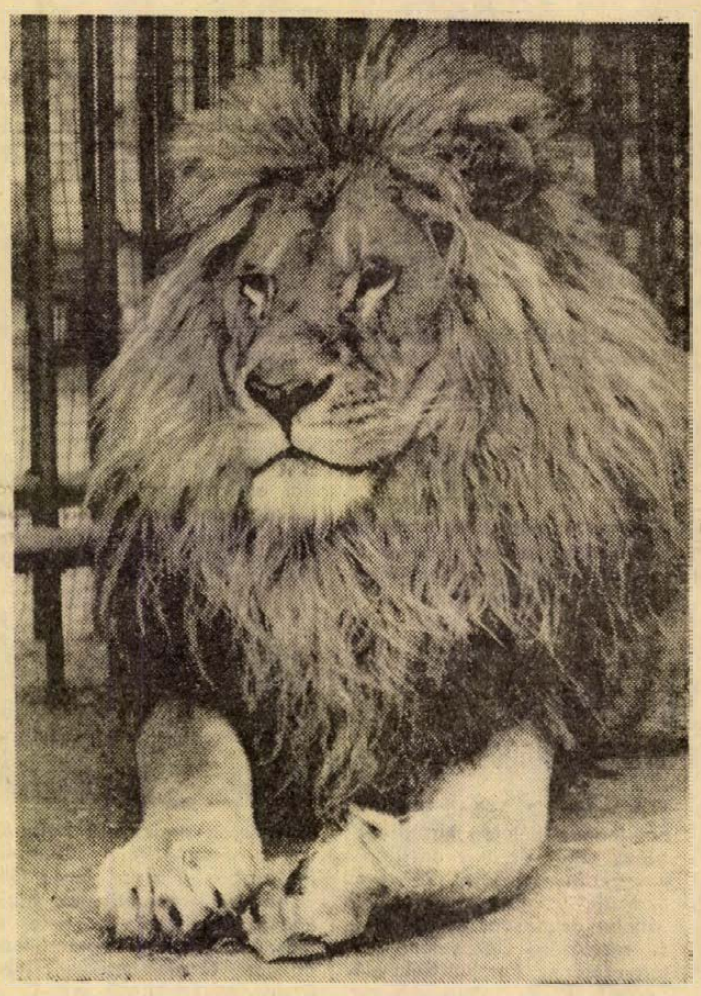
Szaporodott az állatsereglet is, egy hete érkezett a veszprémi állatkertből egy chilei flamingó-pár. Most készül és még a tavasszal benépesül a szabadtéri madárbemutató, ahol a ragadozókat: az egerészölyvet, baglyot és a többieket a szabadban láthatják az érdeklődők.

Indul az úttörővasút

Hosszú szünet után ismét megkezdi működését az úttörővasút, a vidámpark és az állatkert között. A pénz és a társadalmi munkafelajánlás már rendelkezésre áll, csak a kőbányától várják a követ. Néhány hét múlva ismét birtokukba vehetik a kirándulók.

A Mecseki Kultúrpark több mint egy évtizedes fennállása alatt bebizonyította, hogy kell a városnak. Több, mint a félmillió látogatónak szerzett eddig hasznos ismereteket, kellemes időtöltést.

Kurucz Gyula



A magyar vadállomány

Hazánk büszkélkedhet a három, legértékesebbnek tartott európai vadfaj világrekorder trófeájával: Martonvásáron lőtték a szinte valószínűtlenül magas pontszámú agancsot viselő őzbakot, Tuskóson esett a világrekordot tartó szarvasagancs és Gyulajon a páratlan szépségű dámlapát. Ezeken kívül még sok-sok arany- és még több ezüst-, meg bronzérmes trófea látható a Mezőgazdasági Múzeumban rendezett agancsgyűjteményben.

A vadgazdálkodás népgazdaságunk egyik jelentős bevételi forrása. A hazai vadállomány értéke jelenleg jóval meghaladja az egymilliárd forintot. Az utóbbi évtizedben évről évre emelkedett a vadgazdálkodás hozama: megfelel egy átlagos megye állattenyésztésből származó bevételének. A vadgazdálkodás exportlehetőségei szinte kimeríthetetlenek. A nyugat-európai piacot nem tudjuk kielégíteni sem élő, sem lőtt vaddal. Hat darab élő fogoly exportára — dollárban — megegyezik egy 1 mázsa súlyú sertés árával, egy élő fácán hét baromfi, egy lőtt fácán 3 kg vágott baromfi árának felel meg. Az 500 grammon felüli őzagancs minden grammja 1 gramm aranyat ér. Egy 9—12 kg-os szarvasagancs több százezer forint értékű. De a vadászat nemcsak exportérdekeket szolgál. 22 ezer magyar vadásznak jelent szórakozást és sportot.

Minek köszönheti a magyar vadgazdálkodás a világraszóló eredményeket; milyen körülmények hozták létre e páratlan vadállományt?

Vadállományunk az elmúlt évszázadok változó természeti adottságait, elsősorban az élőhelyül szolgáló növényzetet követve formálódott a maivá. A népvándorlás korában jelentős erdőirtások voltak és a honfoglalás idején az Alföld jónéhány helyén már kialakult a puszta. Az Alföld ősi növénytakarójára végzetes csapást jelentettek a török idők, amikor a kiirtott fát, erdőt senki és semmi nem pótolta. A 18—19. sz. vízszabályozásai végérvényesen az Alföld kiszáradásához és növénytakarójának elszegényedéséhez vezettek. Sok tízezer kat. holdon szűnt meg az akkor még milliós tömegű vízivad fészkelőhelye. Mivel az erdőterületek visszahúzódtak a hegyekbe, megritkult a nagy vadállomány is. Eltűnt az Alföldről a nyirfajd, a hód, a sakál és a farkas, de ugyanebben az időben a hegyekből kipusztult a bölény, megfogyatkozott a medvék, a hiuzok és a zergék száma is.

Az akkor kialakult új növénytakaró és a mezőgazdasági kultúrnövények viszont néhány, addig kevésbé elterjedt vadfajnak kedveztek. A természettől elhódított területeken megjelentek és elszaporodtak a fácánok, foglyok és mezei nyulak. Sikeresnek bizonyult a múlt századi muflontelepítés is: hamarosan az ország több hegyvidékén elszaporították őket. Korunkban a korszerű állattenyésztési és takarmánygazdálkodási módszerek bevezetése megnövelte a lucerna, a vöröshere és egyéb takarmánynövények vetésterületét: ennek köszönhető a mezei őzállomány mennyiségi és minőségi gyarapodása.

A nagyüzemi művelés természetesen számos hátrányt is jelentett a vadállomány számára. Teljesen kiszorította a tuzokot, amint a vegyszeres növényvédelem is erősen megritkította a vadak számát.

A természet kedvezőtlen tényezői is formálták, állandóan formálják vadállományunk arculatát. A természeti tényezőknek azonban abban is szerepük van, hogy vadjaink minősége Európában egyedülálló: ezt a természeti adottságok szerencsés egybeesésének is köszönhetjük.

Különösen a Dunántúlon kedvezőek a talajadottságok. Az ártéri talajokban mindenütt megtalálhatók azok az ásványi anyagok, amelyek a szervezet mikroelem-szükségletében elengedhetetlenek. Az ártéri területek vegyes növényzete bőségesen tartalmazza ezeket, a vad számára fontos ásványi anyagokat. Az erdőket szerencsésen egészíti ki a vegyes növényzetű aljnövényzet és a környéken termesztett kultúrnövényzet: szarvasaink tápanyagszükségletét hiánytalanul fedezik.

Jellemző a magyar tájra a napfényes órák nagy száma: országos átlagban 2000 órát süt a nap. Hatására a növényekben és a gyümölcsökben nemcsak az íz- és zamatanyagok halmozódnak fel, hanem a kalóriadús tápanyagok is. Szarvasaink szervezetének az enyhe őszi hónapokban a bőgés után még van ideje felkészülni a télre. Az őszi növényzet nagy tápértéke révén az állatok kondíciója feljavul és a téli hónapok viszontagságainak nem legyengült állapotban indulnak neki. Mindezek a tényezők a Dél-Dunántúlon jelentkeznek a legkifejezettebben, tehát nem véletlen, hogy innen kerülnek ki a legértékesebb trófeák.

A természeti adottságok mellett legalább olyan fontos vadállományunk alakulása szempontjából, hogy kialakulhatott az egységes szemlélet a vadgazdálkodásban és a tudományos szemléletnek megfelelően az egész országot átfogó egységes irányítás a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium vezetésével. Az elmúlt 25 év vadászati eredményeitől vezetett az út az 1971-ben megrendezett budapesti vadászati világkiállításig.

H. J.



Világrekorder dámtrófea

HÍREK

1974. MÁJUS
1
SZERDA

MUNKA ÜNNEPE

*

A Nap kél 4.29, nyugszik 18.55 órakor. A Hold kél 13.31, nyugszik 1.47 órakor.

Dvorák

Hetven évvel ezelőtt, 1904. május 1-én halt meg — 63 éves korában — Antonin Dvorák, Smetana és Janácek mellett a cseh zeneszerzés kimagasló képviselője.

Élete, tevékenysége Prágához kapcsolódott. Mint zenekari brácsás vállalt állást; az 1862-ben megnyílt Ideiglenes Színházban — a prágai Nemzeti Színház elődjénél — is ezt a zenekari posztot töltötte be. Az itt eltöltött csaknem tíz esztendő jelentős szerepet játszott későbbi zeneszerzői arculatának kialakításában. A színház karmesterének, Smetanának vezetésével itt élte át a cseh nemzeti operaművészet hajnalát és került közeli kapcsolatba Smetanával; itt azonosult a cseh nemzeti zene ügyével. 1874-ben mutatta be Smetana Dvorák: Május éj című zenekari nocturnejét és III. (Esz-dúr) szimfóniáját; ezzel az ismeretlen brácsásból egycsapásra ismert, megbecsült zeneszerző lett hazájában. 1875-ben, az osztrák állami ösztöndíj eredményes megpályázásánál a zsűriben részt vevő Brahms is felfigyelt rá, s ettől kezdve szoros barátság alakult ki közöttük.

Muzsikáját a nemzetközi zenei közvélemény ritka lelkesedéssel fogadta; 1878-tól, mint műveinek karmestere nagy külföldi sikereket ért el.

Táviratváltás

Velicsko Petrov, a Bolgár Kommunista Párt Szliven megyei Bizottságának első titkára és *Georgi Dancsev*, Szliven megye Tanácsának elnöke május 1-e alkalmából táviratban köszöntötték Baranya megye dolgozóit, párt- és állami vezetőit.

Dr. Nagy József, az MSZMP Megyei Bizottságának első titkára és *Horváth Lajos*, a Megyei Tanács elnöke választávirattában köszönte meg bolgár testvérmegyénk vezetőinek jókívánságait.

◆

SZOT-küldöttség utazott Ghanába és Nigériába

Herczeg Károlynak, a SZOT titkárának vezetésével kedden szakszervezeti delegáció utazott Afrikába. A küldöttség a Ghanai Szakszervezeti Kongresszus (GTUC) meghívására résztvesz Accrában a május 1-i ünnepségeken, majd a GTUC május 3-án kezdődő kongresszusán. Ezt követően a nigériai szakszervezeti szövetség meghívására hivatalos látogatást tesz Nigériában. A delegációt a Ferihegyi repülőtéren Duschek Lajosné, a SZOT titkára búcsúztatta.



Tegnap délután szerkesztőségünk vendégei voltak Rezsdovics Károly rendőrőrnagy, a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság igazgatásrendészeti osztálya részéről, Varga Imre főhadnagy, a Vám- és Pénzügyőrség Baranya megyei Parancsnokságának főelőadója, Asztalos Ferenc, a Városi Idegenforgalmi Hivatal vezetője, Csonka Vilmosné, a Városi Idegenforgalmi Hivatal utazási csoportvezetője, Tiszai László, a Megyei Idegenforgalmi Hivatal kereskedelmi csoportjának vezetője, dr. Takács József, az IBUSZ Utazási Iroda vezetője, Biró Györgyné, az IBUSZ irodavezető-helyettese, dr. Jégh Károlyné, a COOPTOURIST Utazási Iroda pécsi vezetője, Resetár István, az EXPRESSZ Ifjúsági és Diák Utazási Iroda Baranya megyei kirendeltségének vezetője. A telefonszolgálat keretében útlevél-, valuta-, vám-, csoportos és egyéni utakkal kapcsolatos kérdésekre válaszoltak az illetékesek.

Tegnap történt

A május 1-i ünnep alkalmából tegnap bensőséges házi ünnepség keretében tanácsi törzsgárda-tagokat tüntettek ki Pécsett. *Wieder Béla*, a pécsi Városi Tanács elnöke meleg szavakkal mondott köszönetet a törzsgárda-tagok eddigi munkásságáért és erőt, egészséget kívánt további munkájukhoz. Ezután a Városi Tanács és a kerületi hivatalok dolgozói közül 14-nek 20, vagy több éves szolgálatáért arany, 18-nak 15 éves szolgálatért ezüst, 13-nak pedig 10 éves szolgálatért bronz törzsgárda-jelvényt adott át.

◆

— Színész-közönség találkozó. Tegnap délután 16 órai kezdettel az Asztalos János kollégiumban a diákok és a színészek találkoztak, 300 diák tekintette meg a Kispolgárok című darabot, amelyről most Nógrádi Róbert a Pécsi Nemzeti Színház igazgatója, a darab rendezője és a darabban szereplő színészek beszélgettek.

— Az elmúlt napokban zajlott le Budapesten az egészségügyi szakközépiskolákban idén végző fiatalok országos szakmai tanulmányi versenye. Az első tíz helyezett úgy kerülhet be az orvostudományi egyetemre, hogy csak fizikából kell felvételiznie. Emellett akár jelentkezik egyetemre, akár nem, a szakmai érettségi vizsga alól mentesül. A helyezettek között a tizedik Perecz Mária, a pécsi Janus Pannonius Gimnázium tanulója.

— Új horgászterület. Horgászvízzé nyilvánították a Dráva országhatár feletti szakaszát. A 22 kilométeres folyórészen, melynek gazdája a Baranyai Horgászbizottság lett, ezentúl kizárólag horgászok foghatnak halat. A vízterület egyik egyesülethez sem tartozik, így tehát bármelyik horgász felkeresheti az országból.

— A komlói Erkel Ferenc Zeneiskolában felvételi vizsga az 1974/75-ös tanévre, új növendékek részére május 7-én, és 8-án lesz délelőtt 10-től 12 óráig és délután 2—5 óráig.

— A VOLÁN 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy 1974. május 1-től ismét közlekedteti a mecseki körjáratokat a menetrendben meghirdetett időpontokban.

◆

Aranygyűrűs törzsgárdatagok

A Volán 12. számú Vállalatnál tegnap délután hat dolgozónak adták át az aranygyűrűs törzsgárda jelvényt, 25 éves munkájuk elismeréseként. A vállalat gazdasági és társadalmi vezetősége Elekes Jenő osztályvezetőnek, Pozsgai Béla előadónak, Fülöp Tamás művezetőnek, Pétermann József gépkocsivezetőnek, Foor István és Bauer János szakmunkásoknak házi ünnepségen adta át a Volán emblémával díszített aranygyűrűt. További 67 dolgozó, törzsgárda tag kapott 20 éves munkája eredményéért jutalmat.

— A Statisztikai Kiadó Vállalat új könyvei: Beruházási—Építőipari Adatok 1973. IV. negyedév, Állattenyésztés II. Megyei adatok — Juhtenyésztés.

◆



Kivételesen nagysikerű beugrás volt a héten a Pécsi Nemzeti Színházban. Huszka Jenő: Gül Baba című operettjének Mujkónéja, Vári Éva egy hete a második felvonás népszerű lendületes táncjelenetében lábizomszakadást szenvedett. Szerepét Sólyom Kati vette át, aki a rövid próbaidőhöz képest kiválóan oldotta meg ennek a fiatal cigányasszonynak a sokszínű, humoros szerepét. Ma a Gül Baba utolsó pécsi előadásán ugyancsak ő alakítja Mujkónét.

Elismerés

illeti meg mindazokat a dolgozókat, akik az elmúlt hetek nagy „felfordulását" példás renddé változtatták Pécs belvárosában.

Az elmúlt hetekben-hónapokban olyan tömegű munka koncentrálódott a történelmi városközpontban, mint ezt megelőzően évek óta még soha. Kezdődött azzal, hogy január elején leszakadt az úttest a Jókai téren, ahová aztán nagy apparátussal vonultak fel az aknamélyítők, hogy éjjel-nappali munkával megszüntessenek egy veszélygócot. Megkezdődött a Széchenyi tér 6-os számú ház teljes felújítása, hozzákezdtek a Kossuth Lajos utcai víznyomóvezeték felújításához és munkába vették a Hunyadi utat. Mindezek a munkák így leírva jelentéktelennek tűnnek, a valóságban azonban minden pécsi tapasztalhatta, hogy rengeteg kellemetlenséget okoznak és — mitagadás — nehezítik a mindennapi életet.

Az utóbbi egy-két hétben azonban a közelgő május 1-i ünnep lendületet adott mindazoknak, akik a város szívében a nagy felújítási munkákon dolgoztak.

Először az aknamélyítők jelentkeztek azzal, hogy a nagy májusi seregszemle előtt befejezik a Jókai téri munkájuk első szakaszát és elvonulnak a belvárosból. Sajnos, nem rajtuk múlott, hogy ígéretüket nem válthatták be. Mint tudjuk, pincebeszakadás történt a Kossuth Lajos utcában a szakszervezeti székház előtt, s most az aknamélyítők ott kezdtek újabb nehéz és veszélyes munkába, amit három műszakban végeznek.

Meggyorsították az útépítés iramát a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat dolgozói a Hunyadi úton, s ma reggelre a Széchenyi tér és a Kulich Gyula utca közötti szakasz forgalomra kész, az ünnep után csak a záróréteget kell felhordani.

Látványosan gyors munkát végeztek a Vízmű munkásai a Kossuth Lajos utcában, ahol szinte napok alatt elhelyezték az új víznyomóvezeték egy-egy félszázméternyi szakaszát. Pár nappal ezelőtt úgy tűnt még, hogy a Jókai közben nem sikerül ilyen gyorsan a vezetékcsere, és íme, ma már nyomát sem látni a munkának.

A Széchenyi tér 6-os számú ház előtt a PIK építőmunkásai elbontották a palánkot, a járdán már tegnap ismét jártak a gyalogosok. A Köztisztasági Vállalat eltüntette az utolsó nyomait is a nemrégi felfordulásnak, a Kertészeti Vállalat pedig a pár nap előtti csatatérből üde virágoskertet varázsolt.

Az Esze Tamás utca térségében és a Kórház térnél a Földmunkát Gépesítő Vállalat pécsi kirendeltségének dolgozói teremtettek rendet saját munkaterületükön.

Mindez együtt azt jelenti, hogy ma reggel a májusi ünnepen semmi sem zavarja a pécsi dolgozók hagyományos felvonulását és ezért az elismerés és a köszönet illeti meg azokat a munkásokat, akik ezt lehetővé tették.

H. L.

◆

— Véradónap Kétújfalun. Önkéntes véradónapot rendeztek vasárnap Kétújfalun. A megjelent 302 donor 118 liter vért adott.

— Bekötő utat kap Erdősmárok. Megkezdték az erdősmároki bekötő út építését márciusban, amelynek átadását augusztusra tervezik. A Pécsi Közúti Építő Vállalat megkezdte a munkálatokhoz szükséges alapkő szállítását.

— Ügyeletes állatorvosi szolgálat Pécs város területén május 1-én 0 órától 24 óráig dr. Papp Elemér, Radnóti Miklós utca 7/B. II. emelet 9. Telefon: 16-433.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: Tovább növekvő felhőzet, eleinte a Dunántúlon, majd az ország többi részén is esőkkel, záporral, zivatarral. Mérsékelt, fokozatosan megélénkülő délkeleti, déli szél, majd később a Dunántúlon nyugatira, északnyugatira forduló szél. A nappali felmelegedés gyengül. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7—12, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 13—18 fok között.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, testvérem, édesapánk, nagyapánk, apósunk, nászunk

FÉNYES MIKLÓS

ny. MÁV főmozdonyvezető

váratlanul elhunyt. Temetése 1974. május 3-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, nagyapánk, dédapánk

VOLCSÁNYI ANTAL

hosszú szenvedés után 78 éves korában elhunyt. Temetése május 2-án, délután fél 4 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem

ZAGG LAJOSNÉ

66 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása május 3-án, pénteken 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló férje.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, testvérünk és kedves rokonunk

JAMBRICH ISTVÁN

életének 84. évében, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése május 2-án, csütörtökön 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy forrón szeretett férjem, drága édesapánk, apósunk, nagypapánk, testvérünk, sógorunk, nagybácsink és kedves rokonunk

id. FÖLDVÁRI ANDRÁS

nyugdíjas aknász 71 éves korában hosszú betegség után elhunyt. Temetése május 3-án, pénteken 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, apám, apósom, nagypapánk és kedves rokonunk

GÁL ISTVÁN

nyugdíjas bányász 81 éves korában elhunyt. Temetése május 2-án, csütörtökön 3 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

FELICE CHILANTI

HÁROM ZÁSZLÓT Salvatore Giulianonak

28.

Megnyomja a géppuska ravaszát: eldördül az első sorozat.

Néhány lövedék Francesca, a gyümölcsárus kocsijába csapódik. Az asszonyból kiszakad a kiáltás. Mellette Filippo, egy negyvenéves napszámos megfordul, fölpillant a hegyre, de máris eltalálja egy golyó a szaján. Elvágódik. Felesége, Vicenza ráborul a haldoklóra.

Ám a völgynek a hegyközeli részén ünnepélyes kiáltozás hallatszik:

— A tűzijáték! A pukkanók!

A lovak körül játszadozó gyerekek a Pizzuta-hegy lejtője felé szaladnak.

Giuliano lejjebb ereszti a fegyver csövét: az első sorozat túl magasra sikerült. Parancsoló mozdulattal int csapatának: nyissanak tüzet.

A golyószórók leadják sorozatukat.

A fiúk csukott szemmel nyomják a ravaszt.

A tizenkét éves Giovanni Grifo is elindult a többiekkel kiabálva a hegy felé: „A tűzijáték! A tűzijáték!" Aztán megfordul, és látja, hogy szépséges lova meginog, és elterül a földön — egy golyó eltalálta.

Az örömkiáltás egy szempillantás alatt kétségbeesett kiabálásba csap át.

A hatalmas tömeg összevissza kavarog a völgyszorosban. A megzavarodott emberek ide-oda rohangálnak nyögve, kiabálva, könyörögve, Krisztust hívják, a Szüzet meg a szenteket, és közben egy követ keresnek, amely mögött elbújhatnának. Az anyák testükkel védik gyermekeiket. A fiúk szerelmesükre vetik magukat, és egy szikla mögé vagy egy mélyedésbe hurcolják őket.

A lovak is megbokrosodva menekülnek.

A lövöldözés egyre tart.

Giuliano hátrafordul, ellenőrizni akarja embereit, tekintete félelmetes. Az öklében szorongatott pisztoly ugyanoda irányul, ahová a tekintete. És amin a szeme megnyugszik, arra lőnek az előbb még hallgató fegyverek: az előbb még fölfelé tartott fegyverek most a tömegre irányulnak.

Provvidenzát, a szép tizenhárom éves kislányt arcán találták el. Fájdalmasan fölkiáltott, aztán kezét szétroncsolt arcára szorította, és nyögve-jajgatva elindult lassan, azzal se törődve, hogy halálos veszélynek teszi ki magát.

Egy fiatalember kapja derékon és egy kő mögé kényszeríti.

A négyéves Rigotta a golyózáporban szaladgál összevissza, szülei után sír. Apja messziről meglátja, fölkel, és a nevét kiabálva rohan feléje. Rigotta odaszalad hozzá, összeszorított öklében rongybaba. Egy golyó szétroncsolja a babát és vele a kislány kezét.

A kisfiú, aki látta, amint lova elpusztul, apjához szalad.

— Papa, papa, megölték a lovunkat!

A férfi azonban felesége élettelen teste mellett térdel.

— Fiacskám, kisfiacskám, sokkal nagyobb szerencsétlenség ért bennünket.

És a fiúcska már halott anyját öleli.

Az egyik fiatalember megragadta menyasszonyát, és egy kő mögé bújva testére borult. Ám egy sorozat a hátába fúródott, és ő szerelmesére borulva halt meg.

Giuliano arcának már nincs emberi formája. A lövöldözés egyre tart. A banditák arcán ugyanaz az őrjöngő vigyor. Badalamentién pedig örökös agyalágyult mosolya. Pisciottát elfogta egy köhögési roham, pár pillanatra leengedi a fegyvert, és két kezével szájához szorítja a zsebkendőt, amelyet aztán véresen tesz el. Ki is köp egy kis vért, aztán újra lövéshez lát.

Carmelo, az öreg fényképész nem keresett menedéket. Ott áll, nem messze a kőtől, körbekörbe jár a tekintete, miközben a lövöldözés egyre tart. Halottakat és sebesülteket lát; hallja az asszonyok szívet tépő zokogását, a férfiak átkozódását. Látja az egész tömeget, amely az előbb még a földre telepedve ünnepelt: mellette egy mélyedésbe kuporodva a fiatal Allotta házaspár ápolja hároméves kisfiát. Vitót a nyakán találta el egy golyó. Nem tudják, hogyan kössék be a sebet, hogyan állítsák el a vérzést. Látja az anya kezét, amint kétségbeesetten igyekszik eltömni a nyílást, amelyen át a kisfiú élete elillan.

Az öreg Carmelo ünnepélyes fohászra emeli égnek a karját. Aztán elindul a hegy felé, ahonnan a lövések jönnek. És teljes erőből kiáltja föl a banditáknak:

— Rám lőjetek, én már öreg vagyok! Engem öljetek meg! Kik vagytok, kígyófajzatok?

És sírva-könyörögve megy tovább, körülötte fütyülnek a golyók, de nem találják el. És megy, megy, amíg ereje engedi, aztán térdre esik, és reményvesztett zokogásban tör ki.

(Folytatása következik)

Valamennyien osztoznak a sikerben

Kiváló vállalat a Pécsi Bútorgyár

Decemberben ünneplik az államosítás 25. évfordulóját, tulajdonképpen innen számítja születésnapját a Pécsi Bútorgyár. A mai értelemben vett bútorgyártás alig húszéves múltra tekint vissza. Ebben az évben méltó keretet kapott a szép évforduló: elnyerték a Kiváló vállalat címet.

Hogy mi kell ehhez? A bútorgyáriak receptje látszólag egyszerű. Jobb munkaszervezéssel felkutatni a belső tartalékokat, növelni a termelés hatékonyságát, dinamikus műszaki fejlesztés, korszerű technológiák alkalmazása és nem utolsó sorban a gazdaságpolitikai koncepciók megvalósítása a szocialista munkaverseny keretei között.



Csökli Józsefné betanított munkás nőfelelős, Kiváló Dolgozó.

Az eredmény? Beszéljenek a számok: 1970-ben az éves termelési érték 26 millió forint volt. Azóta ezt évről évre tízmillióval növelték, s 1973-ban már 56 millió forint értéket termeltek. A tavalyi nyereség az előző évihez képest ötvenöt százalékkal nőtt.

A IV. ötéves tervben átfogó műszaki, gazdasági tervet dolgoztak ki. A kapacitás, a műhelyek optimális leterhelhetőségének felmérése után átszervezték a műhelyeket, új technológiákat vezettek be — például az élelzárásnál és a ragasztásnál. Az utóbbi három évben jelentős korszerűsítéseket hajtottak végre a termelőberendezéseken.

Ez természetesen nem ment ötletszerűen, hiszen a bútoripar is szükségletre termel. Nem elég tehát a mennyiség növelése, hanem ismerni kell a vásárlók igényeit, mindezekkel együtt olyan minőségű bútorokat kellett — és kell gyártani, amelyek nemcsak esztétikailag, hanem tartósságukban is megállják a helyüket.

*

A Pécsi Bútorgyár gazdálkodásának lényeges vonása, hogy a termelési feladatokkal egyenrangú az értékesítés is. A termékek, a nagykereskedelmi közvetítés nélkül közvetlenül kerülnek a kiskereskedelmi hálózatba, illetve a vásárlóhoz. Kiemelt helyet foglal el például a BARANYAKER vállalattal folytatott együttműködés, amely megvénk áruellátásában, a választék bővítésében jelentős szerepet játszik.

Persze nemcsak Baranya, hanem egész Dél-Dunántúl, a Duna—Tisza-köze és a Balaton felvidék is várja, igényli a Pécsi Bútorgyár termékeit. Igyekeznek eleget tenni annak az óhajnak, amelyet a vásárlók már oly régen címeznek a magyar bútoriparhoz: nagyobb választék kellene.

A rendszeres piackutató munkán kívül kiállításokon vesznek részt és az itt szerzett, valamint a vásárlók körében összegyűjtött tapasztalatok alapján alakítják ki a gyártmányösszetételt. Két évvel ezelőtt például egy önálló kiállítást rendeztek, ahol kilenc új garnitúrát mutattak be. Azt a hármat, amelyet a látogatók és a kereskedők is legjobbnak ítéltek, már tavaly sorozatban gyártották.

A Pécsi Bútorgyár nem raktárra termel. A bemutatás és a gyártás között nincs hosszas átfutási idő. Gyorsan cserélődnek az egyes típusok a futószalagokon. A termelés 25—30



Vass Tiborné áruforgalmi vezetőhelyettes, a Könnyűipar Kiváló Dolgozója.

százaléka a szekrénysor, a többi egyedi gyártmány. Szinben és furnérozásban egyaránt nagy a választék. Háromféle sötét és nyolcféle világos árnyalatot gyártanak. Az egyedi gyártmányok színét, formáját úgy választják meg, hogy azok jól illeszkedjenek a vásárlók már meglévő bútoraihoz. Az új szekrények tervezésénél sokféle szempontot figyelembe vesznek, így a panelházak berendezési lehetőségeit, a funkcionális feladatokat. A közepesnél is alacsonyabb árszint, a darabonkénti vásárlás lehetősége igen kedvező az alacsonyabb jövedelmű fogyasztók számára is.

*

A gyár vezetői külön kihangsúlyozták: valamennyien osztoznak a sikerben. A betanított munkástól az igazgatóig mindenki úgy vette — és veszi — ki részét a munkából, hogy a maga területén igyekszik a lehető legjobban dolgozni. Egy jól összekovácsolt munkáskollektívával ezt nem is olyan nehéz megvalósítani. Annak ellenére, hogy a dolgozók 45 százaléka harminc éven aluli fiatal — több mint a fele KISZ-tag — az egész munkáslétszámnak 67 százaléka öt évnél régebben dolgozik a gyárban.

Sokat lendített a gyár eredményein a szocialista brigádmozgalom. Szervezettségük szinte páratlan, a teljes létszám kilencven százaléka brigádtag. Tavaly 15 brigád küzdött a szocialista címért, ezt heten nyerték el, közöttük két brigád lett aranyjelvényes.

A brigádmozgalom mellett jelentős eredményeket hozott a szocialista munkaverseny. A termelő és a kiszolgáló egységek versenyre hívták egymást és az eredmény: javult a termelékenység és a munka minősége, szilárdult a munkafegyelem. 17 százalékkal csökkent a balesetek száma, az emiatt kiesett munkanapok száma 30 százalékkal volt kevesebb, mint az előző évben. Jelentősen nőtt az újítói kedv. 1973-ban, az előző évinél 70 százalékkal több újítást adtak be. A gyár anyagi és erkölcsi megbecsülésben részesíti a legjobb eredményt elérőket. A munkaversenyben első helyezett gépházi kollektíva 10 ezer forint jutalomban részesült.

Jó eredményeket hozott a gyár bérpolitikája. Amellett, hogy maradéktalanul végrehajtották az MSZMP Központi Bizottsága által meghatározott béremelést, saját erőből differenciált béremelésekre is sor került. Szem előtt tartották az „egyenlő munkáért egyenlő bért" elvet.



Weldin Vilmos lakatos, TMK-csoportvezető, Kiváló Dolgozó.

Mivel a gyár kollektívájának fele nő, nem kevés tennivaló



Schiffrich István asztalos, Kiváló Dolgozó.

akadt a nőpolitikai célok megvalósításában sem. Például tavaly — megelőzve az erről szóló kormányhatározatot, pótszabadságot biztosítottak a gyermeket egyedül nevelő nőknek, de még a férfiaknak is. Délutános műszakba nem oszthatók be azok a nők, akiknek négy éven aluli gyermekük van. Két gyermek után — meghatározott kategóriák szerint — szeptemberben a szülők beiskolázási segélyt kapnak. Több határozat született az ifjúsági törvény végrehajtására, s ahogy a gyár vezetői elmondották, a fiatalok ezt jó munkával hálálták meg.

*

Pénteken este a gyár dolgozói összegyűltek az Olimpia étteremben, hogy megünnepeljék a megérdemelt kitüntetés, a Kiváló vállalat cím átadását. Ez alkalommal egy Könnyűipar kiváló dolgozója, 43 vállalati kiváló cím és mintegy 140 pénzjutalom átadására is sor került.

Ismét Kiváló a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat

Másodszor nyerte el a „Kiváló Vállalat" címet a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat. Először a múlt esztendő tavaszán ünnepelték az 1972. év eredményei alapján kapott kitüntetést, most pedig ismét, miután az 1973. év gazdasági eredményei a legjobbak közé sorolták a vállalatot.

Az ünnepséget a hét elején — április 29-én — tartották a Megyeri úti Raktárbázis éttermében. A vállalat dolgozói közül harmincketten kaptak Kiváló Dolgozó kitüntetést, továbbá tizenhat szocialista brigád. A kiosztott pénzjutalmak összege 110 000 forint volt.

A teljes jutalom-összeg — amelyet a múlt esztendőben osztottak ki, különböző alkalmakkor — 454 ezer forint. 1973-ban ötvenre szaporodott a szocialista brigádok száma mintegy 600 taggal. A vállalatnál az utóbbi években jóformán teljesen megszűnt a fluktuáció, amelyet jelez az a tény is, hogy a dolgozók túlnyomó része — egészen pontosan 1260 fő — törzsgárda tag. Ennek részben az az oka, hogy — ha szerény méretekben is — de a munkakörülmények minden évben fokozatosan javulnak és az 1 főre jutó kereset is növekszik, tavaly például 25 324 forint volt. Érdemes megjegyezni, hogy a tervezett bérszínvonal az 1974. esztendőre már 25 906 forint lesz.

Nézzük részletesebben a „Kiváló Vállalat" cím elnyerésének alapjául szolgáló 1973. évi eredményeket.

A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat forgalma 1 milliárd 336 millió forint volt, 11.4 százalékkal magasabb, mint az előző esztendőben. Ezt a forgalmat végeredményben 366 boltban bonyolították le. Kedvező arányt jelent az is, hogy e jelentős forgalommal párhuzamosan a ráfordítás 114 millió forint volt, 4.9 százalékkal több csupán az előző évinél, viszont az évvégi részesedés növekedése — 1972-höz viszonyítva — 11 százalékos. Egyébként a részesedés összege 3 millió 620 ezer forint volt. Ez a 41 millió forintos nyereségből képződött, amely nagyon szép szám, hiszen 24.6 százalékkal haladta meg az előző évit.

A vállalat létszáma 2217 fő és az 1 főre jutó termelési érték 736 ezer forint. A termelékenység ezúttal 7 százalékkal volt magasabb, mint 1972-ben.

A dolgozók és a vállalati vezetés jó munkája reményeket táplálhat az idei tervek sikeres teljesítése iránt is. A tervek szerint a forgalmat az idén 7.8 százalékkal szeretnék megnövelni, így feltehetően elérik az 1 milliárd 440 millió forintot. A tervezett ráfordítás 122 millió forint, 7.1 százalékkal több, mint a múlt évi. Az 1973. évi 41 milliós nyereséget még 4 millióval növelik. Ugyancsak növekszik a termelékenység is, 3.7 százalékkal. A fejlesztési alap 9 millió 400 ezer, a részesedési alap pedig 5 millió 210 ezer forint lesz.

Említettük, hogy a vállalatnak 366 boltja van Pécsett, illetve a megye többi városaiban és üdülőkörzetekben, mint például — Siklós és Harkány. A boltok zöme (231) Pécsett áll a fogyasztók rendelkezésére. Az önkiszolgáló bolt ma a korszerű kereskedelem egyik formája. A 64 önkiszolgáló bolt — a kilenc ABC áruház — a forgalomnak több mint 50 százalékát bonyolítják le. A vállalat általában 7—8 ezer féle árut árusít, ennek többségét — élelmiszert, háztartásvegyipari cikket — a Baranya—Tolna megyei Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat (FÜSZERT)-tól szerzik be. Az említett nagykereskedelmi vállalattal a lehető legjobb a kapcsolatuk, amelynek eredményeként közvetlen módon bonyolódik le az áru beszerzése, illetve annak azonnali továbbítása, szállítása a kiskereskedelem részére.

A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat az elkövetkezendő években több új ABC áruházat nyit. Egyik — ezúttal a megyében elsőként — a szupermarket lesz, a Szigeti úti városrészben. Ennek alapterülete 1600 négyzetméter. Összehasonlításként megemlítjük, hogy a nagyforgalmú (de viszonylag kicsi) uránvárosi 10. számú ABC alapterülete mindössze 700 négyzetméter, a Budai-vámnál levő áruházé ennél csak 50 négyzetméterrel nagyobb. A szupermarketben nagyobb választékot tudnak biztosítani minden árufajtából, sőt, egyes cikkeket külön osztályokon árusítanak. A vállalat elsősorban az új lakótelepek ellátását szorgalmazza, mindenekelőtt végleges boltokkal, üzletekkel, tekintettel arra, hogy a kertvárosi lakótelepen egyelőre csak ideiglenes jelleggel működik néhány bolt, amíg az újak fel nem épülnek.

Magas technikai színvonalon, korszerű gépekkel,

a lakossággal együttműködve

tovább harcolni a város köztisztaságáért

Ismét Kiváló vállalat a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat

Idén másodszor nyerte el az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium és a Helyiipari és Városgazdálkodási Dolgozók Szakszervezete által adományozott Kiváló Vállalat címet a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat. 1973-as eredménye annak a következetes fejlődésnek a láncszeme, amely a Városi Tanács hathatós anyagi és erkölcsi támogatásával az utóbbi években jellemzi a vállalatot.

A vállalati tevékenység 1973-ban az előző évihez viszonyítva 25,3 százalékkal növekedett, a vállalati eredmény pedig 35,3 százalékkal volt magasabb, mint 1972-ben. A vállalat nem emelte árait, eredményét csaknem teljes egészében a termelékenység növelésével érte el.

A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnál az elmúlt esztendőben jelentősen kiszélesedett a munkaversenymozgalom. 1972-ben mindössze 6 szocialista brigád volt, az elmúlt évben már 22, s a brigádok taglétszáma 60-ról 200-ra gyarapodott. Szaporodott a beadott újítások száma is, ezek bevezetésével a munka hatékonyságát lehetett növelni.

A dolgozók személyi jövedelme is kedvezően alakult, s az előző évihez viszonyítva 7,3 százalékkal növekedett 1973-ban. Az elmúlt év jelentős fejlesztési eredménye — ami alapvető változást hozott a dolgozók élet- és munkakörülményeiben —, hogy elkészült és Pécs szervezett köztisztasága 75. évfordulóján átadták rendeltetésének az új központi szociális épületet, amely egyben korszerű helyet ad a vállalat központjának is.

A vállalat — mint neve is mutatja — két fontos alaptevékenységet folytat: alapos technikai felkészültséggel fáradozik a város köztisztaságának fenntartásán és korszerű útépítő géplánccal új utakat épít a városban, s gondoskodik a meglévők folyamatos karbantartásáról (ami éppen ezekben a hetekben, amikor alig van a belvárosban utca, ahol ne dolgoznának közműfelújításon, fölöttébb nehéz dolog). Ezek mellett többoldalú kiegészítő tevékenységet is folytat a vállalat, amelyek valamilyen kapcsolatban vannak az alaptevékenységgel.

A köztisztasági tevékenység úgyszólván állandóan a lakosság érdeklődésének homlokterében van, bár gyakran úgy tűnik, hogy nagyon sokan a vállalat kizárólagos privilégiumának tartják a város tisztasága fölötti őrködést. Ha nem így lenne, sokszor bizony kevesebbet kellene városunk sok kívánnivalót hagyó tisztasága miatt pironkodnunk.

A vállalat ez idő szerint több mint 1 millió négyzetméter belterületi utat tisztít, ennek 60 százalékát géppel. 9 szovjet önfelszedő, 4 Verro City és 6 mosókocsi járja a város útjait, s nyomukban (sajnos rövid ideig!) ott a tisztaság. A terület mintegy 80 százaléka naponta tisztításra kerül, de ezt az arányt feltétlenül növelni akarja a vállalat. A cél az, hogy minden szilárdburkolatú úton naponta megjelenjenek az úttisztító gépek. Gondot jelent azonban a parkoló járművek sokasága. Célszerű lenne budapesti mintára bizonyos időpontokban más-más útvonalakon időszakos várakozási tilalmat elrendelni, hogy az utat teljes egészében meg lehessen tisztítani. A vállalat feltétlenül növelni akarja az útmosás arányát, mert mint bebizonyosodott, ez a leghatékonyabb módszer. Ennek érdekében most kisebb átalakítást terveznek a mosókocsikon: a szórófejet olyan szögbe kívánják állítani, hogy a vízsugár beférkőzzön a parkoló járművek alá, s onnan is kisodorja a szemetet.

A város területén sok száz hulladékgyűjtő van, de a tapasztalat azt mutatja, hogy ez sem elég. A tavalyi 500 után idén további 300-at helyeznek ki az utcákra, s ezzel számuk kb. 2500-ra növekszik. Most már csak az kellene, hogy a járókelők használják is ezeket, s a szemetet ne hajigálják szerteszét, mint legújabban a krémfagylalt csomagolóanyagával is teszik.

A szemétszállítás alapjában megoldott Pécsett, a korszerű eszközökkel mintegy 140 ezer lakostól — 40 ezer lakásból — szállítják el rendszeresen a szemetet pormentes és félpormentes gyűjtőkocsikkal. A cél az, hogy a peremterületeket fokozottan bekössék, s a pormentes gyűjtés arányát kiterjesszék. A jelenlegi 70 százalékos arányt az új szovjet pormentes gyűjtőkocsikkal kívánja javítani a vállalat. Ezt a típust a pécsiek próbálták ki, s az ő véleményük alapján mind többet használnak belőle a magyar városokban. A GAZ 51-re épített gyűjtő a gyakorlatban kitűnően vizsgázott, s a hagyományosnak számító félpormentes szemétgyűjtés helyét ez a korszerűbb módszer foglalja el.

A vállalat további terveiben szerepel, hogy a belvárosból naponta szállítsák el a szemetet, reggel 6 és 7 óra között, hogy kevesebb szemétgyűjtőedényt kelljen a forgalmas belvárosban a kapualjakban tartani. A terv megvalósítása természetesen a közlekedési rend függvénye.

Sokat javult az elmúlt évben az útfenntartó ágazat tevékenysége, amit a hengerelt aszfalt géplánccal történő lerakása tett lehetővé. Ősszel megérkezett, jelenleg az üzemi próbák folynak, s rövidesen „bevetik" az új finishert, ami a szűk pécsi utcákban is jó hatásfokkal dolgozhat, s teríthet le új aszfaltszőnyeget. Új gép az öntött aszfalt masztikátor, amely a főzőtelep jelenlegi kapacitását a kétszeresére növeli. A masztikátorban a használt — tehát a javításra kerülő utakon felbontott — anyagot is hasznosítani lehet. A feltört anyag eddig veszendőbe ment.

Eredményesen és nagy gazdasági haszonnal dolgozik a kártevő irtó részleg, mely Baranyán kívül Bács, Fejér, Somogy és Tolna megyékben is foglalkozik rágcsálók irtásával. Új, nagyhatású szerek alkalmazásával kitűnő eredményeket érnek el e téren, javítják a magtárak biztonságos tárolási viszonyait és nem csekély az a segítség sem, amelyet a rágcsálók pusztításával a nagy állattartó gazdaságoknak nyújtanak.

A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat — mint kétszeres Kiváló Vállalat — továbbra is magas színvonalon kívánja ellátni fontos kommunális szolgáltató feladatát. (—)

A 11-es és 13-as oldalakat a vállalatok megbízásából összeállította a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat Reklámszerkesztősége.

ÁLLÁS

Tizenöt éves gyakorlattal rendelkező elhelyezkednék, M. G. TSZ, Állami Gazdaságnál is lakás szükséges. „Május 15" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Orvosházaspár 3 éves kislányukhoz megbízható nénit keres az Uránvárosban. Érdeklődni délután 3—7 óra között. Cím: Dr. Mészik, építők út 4/c, II. emelet 8.

Orvoscsalád bejárónőt keres belvárosi lakásába, szombati napokra. Telefon: 18-973.

LAKÁS

Kiserélném belvárosi nagyméretű, kettőszoba, komfortos házfelügyelői lakásom, főbérleti kettő esetleg másfél szobás kertvárosi összkomfortra. Mátyás király u. 14. Megtekinthető 17 óra után.

Szoba-konyha kiadó házaspárnak. Erős Ferenc, Gyöngyösi István u. 6. (Dózsa György utcából nyílik.)

ADÁS—VÉTEL

Német juhász kutyák 19 hónapos szuka, és kan, költözködés miatt sporttársi áron eladók. Blágusz József Pécs, 7624, Rókus alja 4.

Eladó vasablakok 2 db. 143x150-es nyitható, középrész. 1 db 195x150-es kajtár. Makártető 8.

2 db 3 hónapos süldő eladó, III. ker. Hóvirág u. 31.

Nagyobb méretű nyúlketrec, önetetős eladó. Kezű út 4. sz.

GÉPJÁRMŰ

250-es Pannónia eladó. Műszakilag levizsgázva Ára: 3 500.— Ft. Gárdonyi Géza u. 49.

403-as Moszkvics sürgősen eladó, Siklós, Sallai út 5.

IG-s rendszámú 850-es Fiat Limusin bevonulás miatt eladó. „Perenc" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Most műszaki vizsgázott IG-s fehér Trabant eladó. Tel: 13-338.

601-es Trabant Combi eladó. Este 17 óra után. Pécs, Veres Péter u. 12. tsz. 2.

Eladó egy T-5-ös Pannónia mkp. érdeklődni: 14—20 óra között lehet. Pécs, II. ker. (Kertváros) Zsuzsanna u. 1. III. 12.

IE 850-es Fiat eladó. Bóly, Borjádi u. 8.

Jó állapotban lévő 223 Kombi Warszawát veszek. Szélig. Kiss Ernő u. 13.

Renault-10 fehér, bordó üléssel, első kézből eladó. 17 órától 21-328.

Fiat 850-es, most vizsgázott, IG-s eladó, Surányi Miklós u. 19.

Most vizsgázott 600-as Trabant eladó. Ungvár u. 41. Telefon: 19-200.

Frissen vizsgázott 601-es Trabant Combi és egy Wartburg igényesnek eladó. Telefon: 19-642.

Jáwa 350-es olcsón, részletre is eladó. „Jáwa 350" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

INGATLAN

Szilágyi D. u. 30. számú ház beköltözhetően eladó. Lakáscserét beszámítok. Burek.

Beköltözhetően eladó 2 szoba összkomfortos öröklakás. Bessenyei u. 8. Tel: 13-861. Lovász.

Kétszoba konyha gazdasági épületekkel 1400□-öl telekkel azonnal beköltözhetően eladó. Lovász György, Pécsbagota, Fő u. 8.

BELVÁROSI TÁRSASHÁZ-ÉPÍTKEZÉSHEZ
jelentkezni lehet
a pécsi 2. sz. Ügyvédi Munkaközösségnél.
Ugyanitt garázs is leköthető.
Pécs, Kossuth L. u. 22.

Szoba-konyhás éléskamrás házrész eladó. Basamalom 17.

Vikkend telek eladó. Pécs, Magyarürögi u. 8. Tel: 14-708.

Egy-szoba konyhát vennék. „50 000 kp" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Dunaszekcsőn 1 szoba konyhás lakás, 450 n-öl telekkel, fele szőlő, víkkendteleknek is megfelel a központban. Árpád út 18. és Török u. 4. számú ház is eladó. Érdeklődni lehet szombat és vasárnap, Török út 4.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASÜDÜLŐBEN LAKRÉSZEK ÉS GARÁZSOK IS ELOJEGYEZHETŐK
A PÉCSI 2. SZÁMÚ ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉGNÉL.
7621 PÉCS, KOSSUTH L. U. 22. SZ.
Telefon: 10-528, 10-535
Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Szoba konyhás házrész beköltözhetően eladó. Cím: Felsőhavi út 6.

2 és fél—3 szobás garázsos szövetkezeti, vagy más lakást keresek. „Április 25" jeligére a Bem utcai hirdetőbe. Telefon: 17-259.

Málom, Alsó u. 5. sz. alatti ház, gazdasági épülettel gazdálkodásra alkalmas kerttel eladó.

Háromszobás családi ház melléképületekkel, 1 hold földdel azonnal beköltözhetően eladó. Siklós, Postaszállás 10. Hátsó rész. Vásártérrel szemben.

Harkányi szőlőhegyen, szőlőtelepítésre, borsóterméselésre, kiválóan alkalmas terület eladó. Érdeklődni: Harkány, 158 telefonon.

TSZ-EK, KISKERESKEDŐK, FIGYELEM!
Kiemelt helyen ZÖLDSÉG-GYÜMÖLCSBOLT ELADÓ.
„30 000" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

CSALÁDI HÁZ
azonnali beköltözéssel, sürgősen ELADÓ.
Tettyénél, Barátúr út 3. sz.

Pellérden 590 n-öl szőlő felszereléssel eladó. Érdeklődni: Pellérd, Petőfi u. 26.

900 n-öl rét gyümölcsös megosztva is eladó. Érdeklődni: Kővágószőlős, Rákóczi u. 41.

Azonnal beköltözhető öröklakás eladó. Geisler E. u. 7. Dr. Zakariás.

VEGYES

Esküvőre fátylak, fejdíszek, kellékek kaphatók nagy választékban.
János utca 11. szám.

HÁZASSÁG

65 éves 176 cm barna egyedülálló, pécsi özvegy nyugdíjas vagyok. Nyugdíjam havi: 2 300— Ft. Saját házam, összkomfortos lakásom van, 50—56-ig csinos háztartásbeli hölgy ismeretségét keresem házasság céljából. Vidéki is, nyugdíjas is lehet, gyermektelen. Címeket „Orgonavirág" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

36 éves filigrán értelmiségi lány, rendezett anyagiakkal férjhez menne korrekt, lakással rendelkező férfihez. „Harmónia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vidéki magányos özvegyasszony vagyok, ismeretség hiányában ezúton keresek élettársat 65 éves vagyok. „Tavaszi napfény" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresem 55-ig azt a független becsületes, jóérzésű férfit, aki hasonló adottságú élettársat szeretne. „Fehér Galamb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

23/168 csinos lány házastársat keres érettségizett, vagyontalan, turisztikát kedvelő, romantikus fiatalember személyében. Fényképes levelekre válaszolok. „Napsugár" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

CSÖSZER BUDAPEST
A CSÖSZERELŐIPARI VÁLLALAT
ÁLLANDÓ PÉCSI FOGLALKOZTATÁSSAL KERES FELVÉTELRE
TÁTRA AUTÓDARURA
„KÜLÖNLEGES GÉPJÁRMŰVEZETŐI VIZSGÁVAL" RENDELKEZŐ
gépkocsivezetőt és vizsgázott autódaru-kezelőt
Kedvezményes étkezés, munkaruha egy évre.
Jelentkezés:
PÉCS, HŐERŐMŰ 32. BARAKK, CSÖSZER KIRENDELTSÉG.
Scholcz Csaba művezetőnél.

TELEVÍZIÓ, RÁDIÓ, MAGNETOFON
gyors, szakszerű javítása
GELKA,
Pécsvárad, Kossuth u. 27. szám.

AUTÓVILLANYSZERELŐT, vízvezetékszerelőt, valamint könnyű fizikai munkára dolgozókat felveszünk. Jelentkezés a műszaki osztályon. Pécs, Megyeri út 26. 5-ös ÉPFU. (121224)
ÉRETTSÉGIZETT dolgozót adminisztrátori kétműszakos munkára felveszünk. Jelentkezés a műszaki osztályon. 5-ös ÉPFU, Pécs, Megyeri út 26. (121225)

— **Ismét érkeztek** nagyteljesítményű KD—160-as és FV—III. típ. terménydarálók, permetezőkannák. Kaphatók: Pécs, III. ker., Rácváros, Üttörő u. 30. (x)

— **ÓRIÁSI ÁRKEDVEZMÉNY!** Trágyavillák, rézbetétes műanyag fali- és mosogató csapok, ballon kosarak, zöldség- és gyümölcskosarak. Árusítás: Pécs, III. ker., Rácváros, Üttörő u. 30. (x)

— **A VIDAMPARK SZABADTÉRI SZÍNPADÁN** május 1-én, ma délután 4 órakor ÜNNEPI KÖNNYŰZENEI MŰSOR LESZ. Közreműködnek: SYKORON-EGYÜTTES, ANAKONDA-EGYÜTTES, DÉKÁNY Sarolta, MAYER Erika és HORVÁTH Vilmos. Belépődíj: egész napra 5 és 3 Ft. (x)

— **Amíg a készlet tart!** Árkedvezménnyel kaphatók 200 literes permetlétárolók, olajtárolók, olajoshordók, parkettléces bejárati ajtók (954 Ft). Pécs III. ker., Rácváros, Üttörő u. 30. (x)

Női segédmunkások!
JÓ KERESETI LEHETŐSÉG, ELŐNYÖS MUNKAFELTÉTELEK!
Felvétel:
PÉCSI BŐRGYÁR, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 52. szám.

Külföld után Pécsett először
AZ „OLIMPIA" MÁJUSI BÁRMŰSORA
Eviva „Olimpia"
2 RÉSZES — LÁTVÁNYOS — PLAY BACK-SHOW.

Idejében szólunk!
Sertés- és marhabőrből készült velour kabátját, kosztümjét, szoknyáját, irhakabátját és szőrmebundáját
már most tisztíttassa ki!
Felvevőhely:
PÉCSI MINŐSÉGI RUHÁZATI SZÖVETKEZET, SALLAI UTCA 1. SZÁM.
Telefon: 19-413.

Anyák napján
virág-üzleteink
9-12 óráig nyitva tartanak
PÉCSI KERTÉSZETI ÉS PARKÉPÍTŐ VÁLL.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

SZERDA

Nemzeti Színház: Gül Baba (este 7 órakor)

CSÜTÖRTÖK

Nemzeti Színház: Figaro házassága (este 7 órakor). Bakos-bérlet

MOZI

SZERDA

Park: Szikrázó lányok (4, 6, 8)
Petőfi: Solaris I—II. (f5, 8)
Kossuth: Szikrázó lányok (12). Apacsok (f3, f5). Az imádság már nem elég (f7, f9)
FEK-Klubmozi: Periszkóp a fjordok között (f6, 8). **Fekete Gyémánt:** Hekus lettem (4, 6). **Józerencsét:** Hello, Dolly I—II. (5). **Rákóczi:** Merénylők (5, 7). **Kodály K. O.:** Tengeri farkas I—II. (6). **Május 1:** És az isten megteremté a kávéházi énekesnőt (f6). **Bóly:** A tüzes íjász (4). **Harkány:** Dorellik jön! (f7). **Komló, Május 1:** Pókháló (4, 6, 8). **Komló, Zrínyi:** Nápolyt látni és . . . (4, 6). **Mohács:** Macbeth (f6). A megaikuvó (8). **Pécsvárad:** Egy pikoló világos (7). **Sásd:** Lányok pórázon (7). **Sellye:** Baleset a tengerparton (8). **Siklós:** Charly (7). **Szigetvár:** Illatos út a semmibe (8).

*

Pannónia Bár: Éjféltől Mini-varieté. Nyitva: 22—04 óráig

CSÜTÖRTÖK

Park: Volt egyszer egy zsaru (4, 6, 8).
Petőfi: Periszkóp a fjordok között (f5, f7, f9).
Kossuth: Veronika és a bűvös zsák (10, 12, f3, f5), Volt egyszer egy zsaru (f7, f9).
Fekete Gyémánt: Felszarvazzák őfelségét (6). **Józerencsét:** A játékos (5, 7). **Rákóczi:** Mindenki szép, mindenki kedves (5, 7). **Május 1:** Nemo kapitány és a víz alatti város (f6). **Bóly:** Mi, férfiak (8). **Harkány:** Lóháton, ágyútűzben (f7). **Komló, Május 1:** Özvegy Coudercné (4, 6, 8). **Komló, Zrínyi:** Tengeri farkas. I—II. (4). **Mohács:** Kis Nagy Ember (6, 8). **Sásd:** Kamaszkorom legszebb nyara (7). **Sellye:** Nincs idő (8). **Siklós:** Volt egyszer egy vadnyugat. I—II. (4, 7). **Szigetvár:** Pókháló (8).

*

Pannónia Bár: Éjféltől Mini-varieté. Nyitva: 22—04 óráig

RÁDIÓ

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.22: Kellemes ünnepet! Közben: 6.50—7.10: Műsorismertetés — Budapest és a vidék kulturális programjából — Körzeti időjárás. 7.22: Múzeumi híradó. 7.25: Öt kenyérkereső . . . Kispista István zenés műsora. 7.55: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 7.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Május elseje dalai. 8.20: A fájósfogú oroszlán. Lázár Ervin rádiójátéka gyermekeknek. 8.58: Népek zenéjéből. 9.20: Májusi ígéret. Benjámin László, Fodor József, Illyés Gyula, Várkonyi Nagy Béla versei. 9.35: Fúvószene. 9.50: Hírek. 9.55: Május . . . 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Tánczenei koktél. 12.55: Jó ebédhez szól a nóta. 13.27: Magyar muzsika. 14.09: „Csillagos ég alatt" Petőfi szerelmes dalainak egy csoportjából. 14.29: Bemutatjuk új felvételünket. Részletek Lehár Ferenc—Szenes Andor Szép a világ című operettjéből. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: Egy munkásember gondolatai műszak alatt, délután és otthon. 15.38: Lemezek közt válogatva . . . 16.13: A zene nem ismer határokat . . . 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Találkozásaim. Sőtér István vallomása. 18.00: Nótaest. 18.57: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Hírek. Időjárás. 19.10: A Rádiószínház bemutatója. Párbeszéd egy boldog asszonnyal. Bokor Péter dokumentumjátéka. 20.08: Beethoven három Leonóra-nyitánya. 20.48: „Szállj fel, te súlyos szárnyú képzelet". Radnóti Miklós versei. 21.14: Örökzöld dallamok. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10: Sporthírek. 22.15: Világhírű szovjet előadóművészek felvételeiből. 23.01: Szabad szél. Részletek Dunajevszkij operettjéből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Mendelsohn-kórusok.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: Vigoperákból. 8.00: Népdalcsokor. 8.50: Chopin-zongoraművek. 9.20: Hotel Aranyszivárvány. Részletek Walter Marks zenés játékából. 9.57: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. Közben: 10.38—10.48: Pogány köszöntő. Radnóti Miklós versei. 11.30: A Szabó család. (ism.) 12.00: Művészlemezek. 13.06: Micimackó. A. Milne meseregénye rádióra alkalmazva. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Bicskei Géza cimbalmozik, Albert István népi zenekara játszik. 14.34: Magyar előadóművészek felvételeiből. 15.29: Nem hagyom annyiba! Kaposy Miklós szatirikus írásaiból. (ism.) 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Lisa Della Casa és Dietrich Fischer-Dieskau operaáriákat énekel. 16.35: Egy asztal mellett — folytatjuk a beszélgetést a művelődésről, a Hungarocamionnál. II. rész. 17.05: Ötórai tea. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Közvetítés a labdarúgó MNK döntő mérkőzés II. félidejéről. 18.50: Duke Ellington zenekara játszik. 19.20: A Magyar Rádió népi zenekara játszik, Kemény Klió népdalokat énekel. 19.49: Jó estét, gyerekek 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Sikerlista — 1974. május. 20.50: Carlo Bergonzi énekel. 21.16: „Önmagukként hullanak ránk a percek . . ." Chile az irodalom tükrében. (ism.) 22.30: Félóra sanzon. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Rossini Párizsban. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.09: Magyar zeneszerzők. 8.42: Kodály Zoltán, az „Önkéntes Őrsereg" tagja. (ism.) 9.19: Beáta bábui. Mesejáték. (ism.) 10.00: Bemutatja a szerző. A mikrofon előtt: Gyulai Gaál János. III. rész. 10.30: Kamarazene, vokális zene. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Korunk hőse II. rész. Lermontov regénye rádióra alkalmazva. (ism.) 12.51: Bemutatjuk új lemezünket. Donizetti: Robert Devereux. Három felvonásos opera. 15.21: Dörömbölő. Kiss Dénes versei. 15.26: Magyar dzsesszeavűttesek játszanak. 16.10: Hírek, időjárás. 16.05: Hallgatóink figyelmébe! 16.07: A rendező munkában. 17.09: Kamarazene. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Bartók és Sosztakovics műveiből. 19.09: Mozart operáiból. 20.00: Budai Ilona, Lukácsi Huba és Szántai Ildikó népdalokat énekel, a Camerata Hungarica együttes régi magyar táncokat játszik. 20.27: Rádiószínház. Öregek. Játék hangokra. 20.58: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új lemezét. 21.30: A Frankfurti Rádió zenekarának stúdióhangversenye. 22.38: Régi angol kórusok. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: A munka ünnepén. Zenés pártösszeállítás Baranyából, Somogyból és Tolnából
18.25: Szerb-horvát nyelvű műsor
Baranyai dalok és táncok — Május elseje Baranyában. Helyszíni tudósítások — Vidám hangulatban. Zene — Líra. Délszláv költők versei — Hanglemeztárunk újdonságai
19.10: Német nyelvű műsor
A munka ünnepén. Helyszíni tudósítások, riportok — Majális. Zenés, verses összeállítás — Fúvósok
19.55: Sporthírek
20.00: Műsorzárás

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth Rádió regaeli műsora. Közben: 7.35: Filmszemle. 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Nótacsokor. 9.00: A ma hullámhosszán. A Rádió vitaműsora. (ism.). 9.40: Operák Lev Tolsztoj művei nyomán. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Bach-művek. 11.14: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. (ism.). 12.00: Déli krónika. 12.20: Kinyer ma? 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 14.00: Amikor a nap ringatott. Részletek Juvan Sesztalov új regényéből. 14.20: Az élő népdal. 14.30: Tóth Ferenc: Mindig vigan. 14.42: Dávid Gyula: Vonósnégyes. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.05: Zenéjen dalunk! A Magyar Rádió énekkari híradója. 15.35: Két film háttere. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 16.10: Haydn d-moll szimfónia. 16.30: Rákosrendezőn megállt a vonat . . . 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Boross Jolán és Mozsár Imre nótákat énekel, Kecskés Sándor klarinétozik. 17.39: A tanács intézi. 18.04: A tanítvány. Nagy Lajos regénye rádióra alkalmazva. 18.48: Miért igen, miért nem? Zenéről — tíz percben. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Kedves lemezeim. A mikrofon előtt: dr. Balogh János akadémikus. 20.27: A kurd tőr. Dokumentumműsor. 20.57: Hírek. 21.00: Házimuzsika. 22.00: Hírek. Időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Szervezetünk és az évszakváltozás. 22.30: Áprilisban hallották először . . . 23.00: Szimfonikus zene. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Bálint János cimbalmozik, Mursi Sámuel furulyázik.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi Rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Balettzene. 8.40: Iskolarádió. Hang-játék. 9.00: Hírek. 9.03: A Cambridge-i St. John's Kollégium énekkara Monteverdi-kórusokat énekel. 9.15: Sztevanovity Zorán és Dusán táncdalaiból. 9.40: Az út elején. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: Kb. 10.30—10.35: Néhány szó zene közben. 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Otello. Részletek Verdi operájából. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Szolnoki stúdiónk jelentkezik. 13.20: Paganini: D-dúr trió. 13.40: Orvosi tanácsok. (ism.) 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Ifjúsági randevú — kettőtől hatig . . . Közben: 14.30, 15.30, 16.30, 17.30: Hírek. 16.33—16.36: Műsorismertetés. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Csak fiataloknak! 19.10: Reklám. 19.13: Faragó Laura és a Sebő-együttes műsoraiból. 19.34: Gitárral angolul! Az Iskolatelevízió műsora. 19.49: Kis magyar néprajz. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Koós János és az Express együttes felvételeiből. 20.52: Rádiószínház. Evelyn, Rhys Adrian rádiójátéka. 21.40: Nő a trónon. I. Erzsébet királynőről beszélget Benda Kálmán és Makkai László. 22.00: Harangozó Teréz virágénekeket énekel, Benkő Dániel gitározik. 22.16: Petrovics Emil: Lüzisztráté — koncert vígopera. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: A Fruska. Részletek Sullivan—Gilbert operettjéből. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Iskolarádió. Orosz nyelvvizsga-előkészítő. 18.25: Vonós kamarazene. 19.05: Pilar Lorengar énekel. 19.32: Hírek. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Közben: Kb. 20.30—20.50: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok. Vörösmarty Mihály XI. rész. Kb. 21.30: Earl Hines és zenekara játszik. 22.00: Az Amadeus vonósnégyes játszik. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek
17.35: Itt a prózai stúdió! — Itt a zenei stúdió! Szerkesztők: Borsos József és Nádor Tamás
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Brahms: Magyar táncok
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor
Tamburazene — Tanárnők, tanítónők, óvónők. Riportműsor — Az Eszéki Rádió szólistái énekelnek. — Hírek. Lapszemle
19.30: Német nyelvű műsor
Nagyüzemi zöldség- és gyümölcstermesztés. Riportműsor — — Hallgatóink kérésére. Zenés összeállítás
20.00: Műsorzárás

MAGYAR TV

SZERDA

7.53: Műsorismertetés
7.55: Kapcsoljuk Moszkvát. Közvetítés a Vörös térről, a dolgozók nemzetközi ünnepe alkalmából rendezett felvonulásról.
8.40: A kisfiú és a ló. Szovjet film. (színes)
9.50—kb. 13.00: „Itt van május elseje." Közvetítés a budapesti Dózsa György útról, Komlóról, Nyíregyházáról és a szocialista országok fővárosaiból. (színes)
14.27: Műsorismertetés.
14.30: Az Albatrosz utolsó útja. Szovjet tévéfilm. I.
15.40: Tiszta szívvel . . . Portréfilm a Cipri családról.
16.00—23.20: Ünök kérik — mi teljesítjük . . . A kívánságműsor-sorozat huszonötödik, jubileumi adása. Élő, telefonos kívánságműsor — ma először a televízióban! Közben:
16.55—18.50: Labdarúgó Magyar Népköztársasági Kupa. A döntőmérkőzés közvetítése a Népstadionból.
19.15—19.25: Esti mese.
19.30—20.00: Tv-híradó.
Kb. 22.10—22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés.
20.01: A Magyar Televízió nemzetközi karmesterversenye. Elődöntő II. rész. (színes)
21.10: Tv-híradó — 1. kiadás. (ism.)
21.40—22.40: Anja. NDK tévéfilm.

CSÜTÖRTÖK

10.00—12.50: Iskolatévé.
10.00—10.20: Tévé-ovi.
11.05—11.25: Kémia. (ált. isk. 8. oszt.)
12.10—12.50: Filmesztétika. (középisk. IV. oszt.) Sodrásban — filmelemzés.
15.00—16.45: Iskolatévé.
15.00—15.20: Tévé-ovi. (ism.)
16.25—16.45: Kémia. (ism.)
17.23: Műsorismertetés.
17.25: Hírek.
17.30: Tíz perc a Szovjetunióban. Türkménia fürdőhelyei. Szovjet rövidfilm.
17.45: Alapítók és utódok. Fejezetek a Vasas Szakszervezet történetéből.
18.25: Radar. Ifjúsági érdekvédelmi műsor.
19.05: Reklámműsor.
19.15: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
20.00: Erzsébet királynő. Angol tévéfilm-sorozat. VI. (befejező) rész: Anglia büszkesége.
21.20: Gondolatok a hétköznapokról. V. rész.
21.35: Jogi esetek.
22.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés.
20.01: A Magyar Televízió nemzetközi karmesterversenye. Elődöntő. III. rész (színes).
21.10: Tv-híradó — 1. kiadás. (ism.)
21.40—22.20: Salut, Germain! Magyarul beszélő NDK tévéfilm-sorozat. XI. rész: Éjszaka Liliannal.

JUGOSZLÁV TV

SZERDA

9.15: Ébresztő. 9.45: Költészeti rendezvény. 10.15: A trieszti partizánkórus hangversenye. 10.40: Rajzfilmek. 11.00: Népi muzsika. 12.30: Zenei adás gyermekeknek. 15.25: Magyar nyelvű Tv-napló. 16.30: Távcső. 17.00: Az önzetlen szeretet ösvényén — játékfilm. 18.15: Kosárlabda: Jugoszlávia A—Jugoszlávia B. 20.35: Az én nagybácsim — francia játékfilm. 22.30: Mi újság?

CSÜTÖRTÖK

9.00: Magyar nyelvű Tv-napló. 10.15: Katonazenekari hangverseny. 11.00: Gyermekadás. 11.30: Népi muzsika. 12.00: Ünnepi hangverseny. 12.45: Ifjúsági adás. 16.25: Labdarúgás: Velezs—Bor. 18.15: Kosárlabda: Jugoszlávia A—Szovjetunió. 20.30: Drámasorozat. 21.20: Hét menyasszony hét testvérnek — amerikai játékfilm. 23.30: Komolyzene.

Tizennégyszeres kiváló

A Pécsi Kesztyű- és Bőrdiszműipari Szövetkezet

Baranya megye ipari szövetkezetei közül, az árutermelő kategóriába tartozó pécsi Kesztyű és Bőrdiszműipari Szövetkezet egyedül kapta meg a Könnyűipari ágazat kiváló szövetkezete elismerést. A huszonhat éves múltra visszatekintő szövetkezet eddig kilenc alkalommal kapta meg a KISZÖV Baranya megyei elnökségének elbírálása alapján a kiváló címet, s néhány nappal ezelőtt ötödször lett iparági kiváló szövetkezet.

A kiváló szint elérését több, fontos tényező kedvező alakulása tette lehetővé. Az 1973-as esztendőben huszonhétezer pár kesztyűvel gyártottak többet, mint az azt megelőző évben. A bőrdiszmű részlegből tizenháromezer divattáskával került ki több, mint 1972-ben. Örvendetesen alakult a divatövek gyártása is: tavaly negyvenezer övvel igényeltek többet a megrendelők. Az említettek mellett a szövetkezet gazdasági és műszaki vezetői arra törekedtek, hogy egészségesebb termékösszetételt alakítsanak ki.

Divatövek az NDK-nak és Csehszlovákiának

A Szovjetunióba irányuló bőrdiszmű export tovább emelkedett. Az 1973-ban elért rubelkihozatali eredményük is figyelemre méltó. Kedvező eredményeket hozott a divatövek gyártása is: az elmúlt esztendőben a TANNINPEX és HUNGAROCOOP Külkereskedelmi Vállalatok közreműködésével divatöveik megjelentek a környező szocialista országokban, így Csehszlovákiában és a Német Demokratikus Köztársaságban. Összesítve tehát a pécsi Kesztyű és Bőrdiszműipari Szövetkezet 1973-ban hat százalékkal gyártott több kesztyűt, mint annak előtte, bőrdiszműárukból pedig több mint tizenegy százalékkal növelte termelését. Mindehhez hozzájárult az is, hogy a termelésemelkedést szinte ugyanazon létszámmal érték el: növekedett a munka hatékonysága.

A „Kesztyűs szövi" eredményei elválaszthatatlanok az egyre jobban erősödő szocialista munkaverseny mozgalomtól. A negyvenöt szocialista brigád (ennyi kötött szerződést) nagyban hozzájárult ahhoz, hogy ismét elérték a kiváló szövetkezet címet. A szocialista kollektívák vállalásai a szövetkezet előtt álló feladatokhoz igazodtak, általában hét-nyolc százalékos tervtúlteljesítést vállaltak. A pécsi Kesztyű és Bőrdiszműipari Szövetkezetben ma a dolgozók mintegy fele (500 fő) részese a szocialista munkaverseny mozgalomnak.

Síkesztyűk Nyugatra

A szövetkezet hét éves múltra visszatekintő fonyódi üzemének a neve ismert Ausztriában, az NSZK-ban. Itt készítik ugyanis az olyannyira közkedvelt síkesztyűket. Fonyódon tavaly nyolcvanezer pár síkesztyűt gyártottak exportra, s úgy tervezik, hogy idén hetvenezer párral állítanak elő többet. Ehhez a feltételek még nem teljesen biztosítottak. Éppen ezért a szövetkezet fonyódi üzemében bővítést hajtanak végre, növelik a gyártócsarnok alapterületét, illetve raktárat építenek: egymillió forintot fordítanak kesztyűvarrógépek beszerzésére.

A szövetkezet másik üzeme Mohácson működik, amelyet tizenkét évvel ezelőtt hoztak létre. A mohácsi üzem ma közel ötszáz helybelinek és a környékről bejárónak ad munkát. Tavaly 280 000 pár kesztyűt állítottak elő Mohácson, amely már meghaladja a szövetkezet kesztyűtermelésének a felét.

A pécsi Kesztyű és Bőrdiszműipari Szövetkezet ebben az esztendőben 540 000 pár kesztyű gyártását tervezi, amely harmincezerrel haladja meg a tavalyi termelést. A sísport kesztyűk, amelyet négy éve gyártanak Fonyódon, igen munkaigényesek. Az osztrák és nyugatnémet megrendelők gazdagon díszített kesztyűket kérnek a fonyódiaktól. A megrendelések teljesítésére a fonyódi munkások begyakorlottsága a garancia.

Nagyobb méretű divattáskák

A bőrdiszműáruknál megfigyelhető, hogy az elmúlt esztendőhöz viszonyítva változott a megrendelők igénye. Ennek következtében tervmódosítást hajtottak végre. Nem gyártanak több divattáskát, de azok munkaigényesebbek lettek. A szovjet partner nagyobb méretű és díszesebb kikészítésű táskákat vár a pécsi Kesztyű és Bőrdiszműipari Szövetkezettől.

A szövetkezet azelőtt mindig Pécsett rendezte meg ünnepi közgyűléseit. Néhány nappal ezelőtt viszont Mohácson tartották meg ünnepélyüket. Itt vették át a kiváló szövetkezet kitüntetést. A közgyűlésen Lusch Katalin bőrdiszműves és Eötvös Miklós kesztyűszabász a Könnyűipar kiváló dolgozója kitüntetésben részesült. 10 dolgozó kapta meg a Szövetkezet Kiváló Dolgozója elismerést, továbbá hat szocialista brigádot jutalmaztak meg.

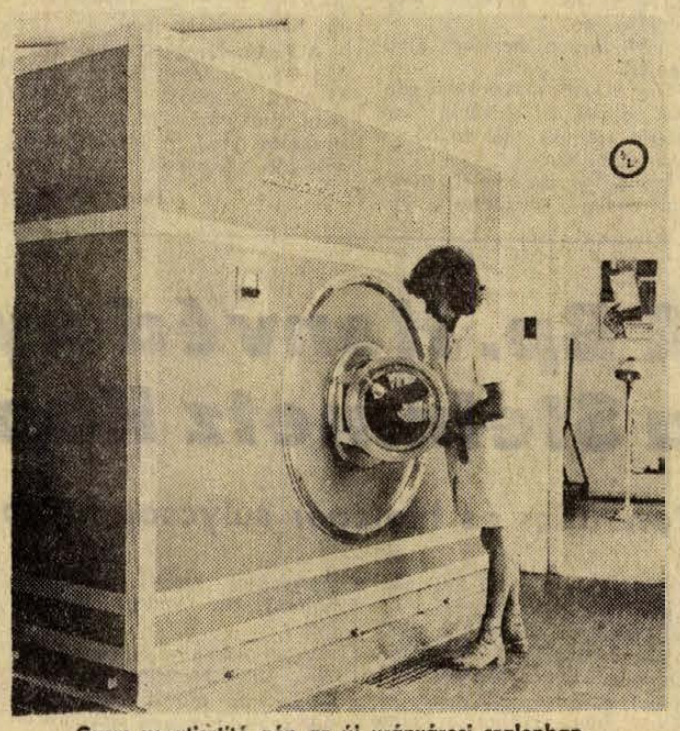
Kiváló Vállalat lett a Patyolat

Korszerű szolgáltatások

— Pécs és Baranya megye országosan is előkelő helyen van...

A Patyolat közvetlen kapcsolatot tart az emberekkel – szolgáltatásai révén – a nyilvánosság előtt azonban ritkán jelentkezik „belső dolgaival". Most kitűnő alkalom kínálkozik arra, hogy egy kicsit közelebbről is bemutatkozzon a vállalat, s beszéljünk a kapun belüli tevékenységről is: a Patyolat eddig hét alkalommal teljesítette azokat a követelményeket, amelyeket a „kiváló" címre pályázó vállalatok részére előírtak. És most, hetedik alkalommal sikerült: elmúlt évi eredményei alapján a Baranya megyei Patyolat Mosoda Vállalat megkapta a „Kiváló vállalat" kitüntető címet.

Az összesen 219 embert foglalkoztató vállalat dolgozóinak 80 százaléka nő. Nyolc szocialista brigád dolgozik a Patyolatnál, a brigádok egész évben versenyeznek egymással. Érdemes megjegyezni, hogy ebben a versenyben a csak nőkből álló szocialista brigádok – mint a Zetkin Klára és a Tyereskova brigád – mindig az élmezőnyben végeznek, jó helyezéseket érnek el...



Gyors vegytisztító gép az új uránvárosi szalonban.

Az imponáló eredmények elérésében szerepe van annak is, hogy a Patyolatnál magas a tőkeerős gárda létszám – és munkája alapján a vállalat dolgozóinak 10–12 százaléka érdemelte ki a „Kiváló dolgozó" kitüntetést. Most, az ünnepi alkalommal pedig Decsi Imréné és Szendrődi Józsefné a „Könnyűipar kiváló dolgozója" kitüntetésben részesült. A teljesség kedvéért meg kell említeni azt is, hogy a Patyolat dolgozói nemcsak az üzemen belül állnak helyt a munkában: a város érdekében végzett társadalmi munkájukért legutóbb elismerő oklevelet és jutalmat kaptak.

Tevékenységük egész Baranyára kiterjed. A megyében összesen 44 Patyolat felvevőhely működik, két háztól-házig szolgálat, Pécsett két szalon áll a lakosság rendelkezésére, a közeljövőben megnyílik Mohácson, később pedig Komlón is a korszerű Patyolat szalon. A Baranya megyei Patyolat tagja, sőt, talán nem szerénytelenség azt állítani, hogy központja a 12 vállalat szövetségéből alakult Dunántúli Textiltisztító Társulásnak.

Pécsről „indult" szolgáltatások

Bizonyára kevesen tudják, hogy Pécs és Baranya megye a Patyolat szolgáltatásokat tekintve, országosan igen előkelő helyzetben van. Bizonyságul csak annyit: míg a többi Patyolat vállalatoknál általában hétnyolcféle szolgáltatást végeznek, Baranyában 17 féle szolgáltatást vehetünk igénybe.

Érdemes megemlíteni néhány kuriózum-szolgáltatást, amelyet csak a baranyaiak élvezhetnek: kalaptisztítást, átalakítást például csak a „mi" Patyolatunk vállal, ugyancsak egyedül itt lehet megrendelni a nyakkendő tisztítást, a tolltisztítást (az ország minden részéből jönnek a toll-csomagok), szintén egyedülálló a lakáson végzett bútorkárpit tisztítás, autókárpit tisztítás. És ide tartozik az is, hogy néhány, most már országosan is elfogadott, bevezetett szolgáltatás Pécsről indult. Pécsi kezdeményezés volt például a háztól-házig szolgálat bevezetése, (olyan olcsó, hogy nem éri meg buszozni), itt alkalmazták először a higiénikusabb, praktikusabb nylon-fólia csomagolást (nem rajtuk múlott, hogy egy időben le kellett vele állni) és ugyancsak pécsi ötlet volt az ágynemű kölcsönzés is. Itt érdemes megállni egy kicsit, mert sokan talán tévedésben vannak. Az ágynemű kölcsönzéséért ugyanis Pécsett soha nem kellett – most sem kell – peténdíjat fizetni. A fővárosban kezdetben igen, most már azonban ott is megszüntették.. Talán nem kell különösképpen bizonygatni, hogy mennyi gondtól, fáradtságtól – és nem utolsósorban felesleges költségtől kímél meg bennünket ez a szolgáltatás: három napra 11 forintért, három hétre 21 forintért bárki kölcsönözhet ágyneműt, és ezért a pénzért még a mosástól is megszabadult. Ráadásul az alacsony kölcsönzési díj ellenében nem is bóvlit ad a Patyolat – gondosan ügyelnek arra, hogy anyagában is, mintájában is a mai ember ízlésének, igényeinek megfelelő ágyneműt biztosítsanak. A szolgáltatás népszerűségére jellemző: nyári szezonban volt olyan nap, hogy három gépkocsirakomány kölcsönágyneműt kellett küldeni a Balatonra. Természetesen az idényszerűség itt is jelentkezik, és ahhoz, hogy minden időben zökkenőmentesen el tudják látni a lakosságot, támogatásra lenne szükség a készletek növelése érdekében...

Vidéken először: bőrtisztítás

Most, az előzményeket ismerve, szinte természetesen, ismét új szolgáltatással jelentkezik a baranyai Patyolat: mindennemű bőr- és szőrmeáru tisztítását vállalják, a hagyományos bőráruktól a legújabb, legdivatosabb termékekig. Ez vidéken egyedülálló szolgáltatás, a fővárosban is csak egyetlen ilyen célra alkalmas gép dolgozik. A Patyolat egyébként a legkorszerűbb bőrtisztító gépet vette meg, azt, amelyet a tavalyi BNV-n láthatott a közönség. A gép a legmodernebb vegyszerrel dolgozik, amely úgy oldja ki a bőrből a szennyeződést, hogy a bőr eredeti zsírtartalmát nem oldja ki, tehát az anyagban semmiféle roncsolást nem okoz, eredeti tapintású marad a bőr.

Ezzel kapcsolatban el kell oszlatni egy félreértést: az agyonhordott, elzsírosodott, lekopott bőrkabátból még ez a sokat tudó gép sem tud újat varázsolni. Eddig az volt a gyakorlat, hogy addig hordtunk egy bőrholmit, amíg teljesen tönkre nem ment – pedig van ennél – igaz, csak mostantól – egy jobb módszer is: bőr-anyagú ruháinkat rendszeresen tisztíttatni, utánfestetni. Ez kétszeres haszonnal jár, mert amellett, hogy lényegesen hosszabb lesz a „kihordási idő", mindig elegáns, tiszta holmiban járhatunk. Azt azért nem árt tudni, annak, aki ezt a szolgáltatást igénybeveszi, hogy a bőrfestés, tisztítás hosszú technológiai folyamat, tehát időben kell beadni a tisztításra szánt ruhaneműt.

Erre az új szolgáltatásra különben más megye is igényt tart, de a Patyolat csak akkor vállal munkát „határainkon túlról", ha a baranyai igényeket teljes mértékben kielégítették.

Kétezerből egy...

Nem lennénk igazságosak, ha a Patyolat munkájáról szólva csak a szépet és jót említenénk meg. A Patyolathoz természetesen érkeznek reklamációk is, szolgáltatásaik minőségével kapcsolatban. „Természetesen" azért, mert itt is szalagszerű munka folyik, az ember is, a gép is tévedhet – különösen százezres tételeknél. Olykor pedig tőlük teljesen független okokból nem tudják a kívánt és megszokott minőséget biztosítani. De magyarázkodás helyett idézzük a statisztikát: a Patyolatnál minden kétezer vállalás után egyetlen károsult akad, akinek nyilván megtérítik a kárát. Ez az adat persze sovány vigasz annak, aki az egy a kétezerből – de ez a valóság.

Dolgozókat felvesznek

ELMÉLETILEG és gyakorlatilag képzett pénzügyi és számviteli szakembert keres vezetői munkakör betöltésére egy Dél-Nyugat dunántúli ipari középvállalat, továbbá felveszünk közgazdasági egyetemet végzett szakembereket. A jelentkezők korábbi tevékenységeiket részletező önéletrajzukat „PERSPEKTIVA" jeligére, május 20-ig küldjék a Hunyadi úti hirdetőbe. (1288)

POLLÁCK MIHÁLY Műszaki Főiskola felvételre keres hegesztő vizsgával rendelkező általános lakatost, karbantartási és felújítási munkára. Jelentkezés a főiskola műszaki osztályán. (1287)

GYORS- ÉS GÉPÍRÓT, valamint tányt 6 órás munkaidőre felveszünk. Jelentkezés: Egyesült Izzó RT Sopina Gépgyára, Pécs, Szalai A. u. 8. (1286)

ÉRETTSÉGIVEL és mérlegképes oklevéllel rendelkező kontírozó könyvelőt felvesz kereskedelmi vállalat. „Szakember" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe. (1284)

VOLÁN 12. Vállalat hegesztő vizsgával rendelkező lakatost felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg útja 6. Munkaerőgazdálkodás. (1285)

PENZUGYI osztályunkra gépírót azonnal felveszünk. Jelentkezés Dél-dunántúli Textil Nagyker. személyzeti vezetőjénél. Pécs, Közraktár u. 1. (Megyeri út 78.). (1283)

KOZGAZDASAGI technikumi végzettséggel, gyakorlattal rendelkező értékkönyvelőt felveszünk. Jelentkezés a Dél-dunántúli TUZÉP Vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Rákóczi út 46. (1282)

KET TAKARITONOT felveszünk. Május 1-vel, Pécsi Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Madách I. u. 10. (1281)

KEPESITESSEL rendelkező árukiadót és férfi segédmunkást felveszünk. Jelentkezés: a Dél-dunántúli TUZÉP Vállalat Barkács boltjában. Pécs, Citrom u. 6/b. (1274)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola Tanulmányi Osztálya (Pécs, Boszorkány u. 2.), június 1-el történő belépéssel felvesz érettségizett és gyakorlattal rendelkező adminisztrátort. Jelentkezés: személyesen, rövid önéletrajz benyújtásával. Határidő: május 3. Telefon: 13-277/43 mellék. (1263)

FERFI MUNKAERŐT olajkút kezelési munkakörbe felveszünk. Jelentkezni lehet: A Dél-dunántúli TUZÉP Vállalat mezesi boltjában, Pécs, Szeptember 6. tér. (1275)

FELVETELRE KERESUNK gépkocsivezetőket. Jelentkezés a Postai Gépjármű Szállítási Üzemnél. Pécs, I., Diósi út 51. szám alatt. (121242)

GÉP- és szerkezeti lakatost, épület- és bútorasztalos, segédmunkást felvesz. Déldunántúli Vízügyi Igazgatóság Pécsi gépműhelye. Cserkút. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: műhelyvezetőnél. (26-os autóbusz). (1219)

A PÉCSI Fémipari Vállalat tömegcikk és láncüzemébe női segédmunkásokat keres. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. (1067)

VOLÁN 12. sz. Vállalat közgazdasági technikumot végzett nőt, könyvelőnek felvesz. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. II. em. 3. ajtó. (1206)

ÁRELLENŐRZÉSI munkára nyugdíjasokat keresnek a Baranya megyei Tanács Építési, Ipari, Kereskedelmi, Mezőgazdasági és Élelmezésügyi osztályai. (5883)

A PÉCS és Vidéke AFÉSZ kőművest és kőműves mellé segédmunkásokat vesz fel. Jelentkezés: Pécs, Jászay Mari u. 2—4. Szolgáltatási telepen. (121234)

A PÉCS Város és Vidéke AFÉSZ nagy gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírót keres, 1 fő ostyasütőt. Jelentkezés: Pécs, József Attila u. 22., személyzeti vezetőnél. Fizetés megegyezés szerint. (121236)

PÁLYÁZATOT hirdet a Pécs Város és Vidéke AFÉSZ pécsudvardi italbolt vezetésére. Szakképzettek előnyben, tiszta erkölcsi bizonyítvány kötelező. Fizetés megegyezés szerint, azonnali belépéssel. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél. Pécs, József Attila u. 22. sz. (121238)

TAKARÍTÓ segédmunkás, nődolgozókat azonnal felveszünk. Kolozsvár utca környékére. Jelentkezés a PIK munkaügyi osztályán, de. 8—12 óráig. (1264)

A Pécsi Tervező Vállalat felvételre keres Talajmechanikai osztályára laboránst, valamint raktári segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 1. Személyzeti osztályon. (121240)

AZONNALI belépéssel keresünk 3 hónapi helyettesítésre 8 órai elfoglaltsággal technikai munkatársat (takarítás kézbesítés). Minden szombat szabad. MTESZ Pécs, Janus Pannonius u. 11. szám. (121942)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat azonnali belépéssel keres szakképzett büfévezetőket, szabadság helyettesítésére, villanyszerelőket, bárszámfejtőt és női konyhai segédmunkásokat. (121248)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a Belker. Száll. Vállalat. Pécs, Megyeri út 63. sz. (121244)

PM BEVÉTELI Igazgatósága pályázatot hirdet közgazdász munkakör betöltésére. Feltétel: közgadasági egyetemi végzettség. Iparvállalati gyakorlattal rendelkezők előnyben. Jelentkezés önéletrajzzal személyesen vagy levélben a személyzeti vezetőnél. (7601 Pécs, Dérynė u. 5.) (121235)

EXPRESS

UTAK!

NDK
LIPCSE—POTSDAM—BERLIN
gyorsvonattal,repülővel
VI. 5—12., VII. 27.—VIII. 3. 1950,— Ft
BAD SCHANDAU—OSTRAU—DREZDA—MEISSEN
gyorsvonattal,
VI. 11—19. 1580,— Ft
LIPCSE—DREZDA
gyorsvonattal,
VI. 12—18. 1350,— Ft

CSEHSZLOVÁKIA
MAGAS-TÁTRA (HORNY SMOKOVEC)
Kirándulások: Csorba- és Poprádi-tó, Tarajka. Városnézések: Lőcse, Késmárk, Besztercebánya. Pécsről induló panoráma autóbusszal, 5 nap,
V. 19—23. 1350,— Ft
ALACSONY-TÁTRA (ORAVSZKY PODZAMOK)
Kirándulások: Árvavára, Besztercebánya, dénesfalvi barlang megtekintése. Pécsről induló panoráma autóbusszal, 6 nap,
VII. 15—20. 1450,— Ft

LENGYELORSZÁG
ZAKOPANE
5 nap, VII. 1—5. 1350,— Ft
Pécsről induló panoráma autóbusszal.
VARSÓ—MIEDZIZDROJE—SZCECIN—VARSÓ
gyorsvonattal, VII. 8—18. 2370,— Ft
VARSÓ—GDANSZK—KRAKKÓ
vonattal, repülővel,
9 nap, július 10—21. 2600,— Ft
KRAKKÓ—VARSÓ
vonattal, repülővel,
9 nap. aug. 16—24. 1850,— Ft

ROMANIA
KOLOZSVÁR—TUSNÁD—SZOVÁTA—KOLOZSVÁR
5 nap, július 3—7. 2100,— Ft
Pécsről induló panoráma autóbusszal.

TENGERPARTI UDULESEK
NDK
BERLIN—KÜHLUNGSBORN—ROSTOCK
gyorsvonattal, repülővel
12 nap, július 22.—augusztus 2. 2500,— Ft

ROMANIA
EFORIA NORD (KONSTANCA)
gyorsvonattal
2 ágyas szállodai elhelyezés,
10 nap, június 25.—július 4-ig 2570,— Ft
EFORIA NORD (KONSTANCA)
repülővel
2 ágyas szállodai elhelyezés,
8 nap, jún. 27—júl. 4. 3140,— Ft
MANGALIA, SATURNUS ÜDÜLŐTELEP
gyorsvonattal,
2 ágyas, fürdőszobás szobákban, 10 nap,
augusztus 9—18. 2840,— Ft
COSTINESTI (KONSTANCA)
repülővel, 8 nap,
augusztus 19—26. 2360,— Ft

BULGÁRIA
PRIMORSKO
repülővel, 8 nap,
június 27—július 4. 3120,— Ft
VARNA
repülővel, 8 nap,
szeptember 8—15. 3100,— Ft

JUGOSZLÁVIA
BUDVA-DECICI
Bp.—Dubrovnik—Bp.
repülővel, 8 nap,
VII. 14—21. 3350,— Ft

Jelentkezéseket elfogadunk 1974. május 15-ig
EXPRESS IFJUSÁGI ÉS DIÁK UTAZÁSI IRODA
BARANYA MEGYEI KIRENDELTSÉGE
PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 39/B.

Remek PMSC-győzelmek

Kedden délután a PMSC NB I-es férfi kézilabda és asztalitenisz csapata itthon játszott bajnoki mérkőzést. Mindkét csapat értékes győzelmet aratott.

PMSC—Tatabányai Bányász 24:22 (11:11). Kézilabda bajnoki mérkőzés, Újmecsekalja, 600 néző. Vezette: Ambrus és Bakos. Az első félidőben a Tatabánya védekezett eredményesebben (helyenként túlkeményen!), ennek egyik eredményeként Koleszárt orrcsonttöréssel a mentők kórházba szállították. Fordulás után a pécsi csapat fergeteges rohamokkal és kitűnő gólratörő játékkal végig vezetett és biztosan nyert. Góldobók: Sudár (7), Borbély (4), Ágoston (3), Pados (3), Hegedüs (2), Árvai (2), Gera (2), Koleszár, illetve Gubányi (7), Simó (5), Katona (4), Bakonyi (3), Kaló, Bognár, Fekete.

PMSC—Ceglédi VSE 15:10. Asztalitenisz bajnoki mérkőzés. A vártnál szorosabb mérkőzésen 10-ig a vendégek vezettek, ezután vette át a vezetést a pécsi együttes. Győztesek: Arató (5), dr. Horváth (4), Balázs (2), Haizer (2), Szederkényi (2), illetve Kudelik (3), dr. Réti (2), Farkas (2), Lukács (2) és G. Biró.

VESZPRÉMBEN NEM SIKERÜLT...

Bakony Vegyész—PMSC 18:7 (7:3). NB I. női kézilabda. Góldobók: Kollár (3), Tóth (3) és Balázsné (1).

Korcsnoj a döntőben

A TASZSZ jelentése szerint Viktor Korcsnoj bejutott a sakkvilágbajnok-jelöltek versenyének döntőjébe. Korcsnoj Ogyesszában Petroszjánnal vívott párosmérkőzést, 3:1 arányban vezetett, s még egy játszma megnyerése volt szükséges a győzelemhez. Petroszjan betegsége miatt feladta a további küzdelmet, ami Korcsnojnak a döntőbe jutást jelentette.

— **„MOTOROS FÓRUM" Pécsett.** Az NDK-beli MZ és Simson motorkerékpár gyárak képviselői magyarországi körutazásuk során „Motoros fórum"-ot tartanak Pécsett, a Baranya megyei Természetbarát Szövetség szervezésében. A fórum május 2-án 19.00 órakor kezdődik a József Attila Művelődési Házban. (Pécs, Korvin Ottó u. 20., Meszes.)

Mai sportműsor

Labdarúgás. MNK-döntő: Ferencváros—Komlói Bányász, Népstadion, 17.00. Barátságos mérkőzés: Villány—Megyei ifjúsági válogatott, Villány, 16.00.

Kosárlabda. MNK-mérkőzés: PMSC—Sopron férfi csapatok, Újmecsekalja Építők úti iskola, 14.00.

Röplabda. NB II. mérkőzések. Pécsi Vörös Meteor—MAFC női csapatok, Ifjúsági stadion 13.30. Vörös Meteor—BSE férfi csapatok, Ifjúsági stadion, 14.30. Kaposvári Dózsa—Steinmetz SE férfi csapatok, Kaposvár, 11.00. Kaposvári Vasas Izzó—Tanárképző Főiskola női csapatok, Kaposvár, 11.00.

Asztalitenisz. NB. II. mérkőzés. MAFC—PEAC férfi csapatok, Budapest, 11.00.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József** és **Békés Sándor**

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Előfizethető a helyi postahivatalokná és a kézbesítőknél

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft

Indexszám: 25 054

Telex: 12-320

DN SPORT

Ma délután a Népstadionban

Ferencváros—Komlói Bányász MNK-döntő

A labdarúgó Magyar Népköztársasági Kupa mérkőzések befejezéshez közelednek. A döntőt ma délután Budapesten a Népstadionban a sokszoros magyar bajnokcsapat, a Ferencváros és a Komlói Bányász vívja.

Angliában a kupa elnyerése felér a bajnokság megnyerésével. Nálunk nincs még ilyen rangja és becsülete az MNK-nak, de a jelek biztatóak a kupa jövőjét illetően.

A Komlói Bányász nem először játszik a kupadöntőben. 1970-ben az Újpesti Dózsával vívták a döntőt a komlóiak, az eredmény 3:2 volt az Újpest javára. Az MNK-ban kiharcolt második hely elismeréseként, mivel a kupagyőztes Újpest a BEK-ben indult, a Bányász csapat vehetett részt a KEK mérkőzésein. A belgrádi Crvena Zvezda csapatával szemben Komlón 7:2-re alulmaradtak a komlói labdarúgók, de Belgrádban nem kis meglepetésre a komlóiak győztek 2:1-re. A kupamérkőzés után a bányászok meghívást kaptak Firenzébe és ellátogattak Dél-Amerikába.

A szerdai MNK döntő előtt beszélgettünk a komlói csapat vezetőivel, játékosaival.

— Csapatunk az MNK-ban már megtette kötelességét, — mondotta Stier József, a sportkör elnöke — a döntőbe jutott Nincsenek vérmes reményeink, a mérkőzés eredményét illetően. Nekünk már az is sikernek számítana, ha küzdelemre tudnánk kényszeríteni nagynevű ellenfelünket és nem látszana meg, hogy NB I. és NB I. B-ben játszó csapat vívja a kupadöntőt.

Komlón nagy érdeklődéssel várják a találkozót. A Bányász sportkör két autóbuszt indít. A tartalékcsapat és az ifjúsági együttes játékosai mellett a B-közép tagjai is felutaznak Budapestre.

A Komlói Bányász a vasárnapi debreceni mérkőzés után nem utazott haza, Budapesten készült fel a kupadöntőre. A debreceni mérkőzésről dr. Várbíró István, a csapat orvosa így beszélt:

— Bebizonyosodott, hogy a fiúk erőnléte jó, megfelelően bírták a nagy megterhelést, sajnos a debreceniek kemény játékának nyomait többen őrzik még. Lahó, Csordás, Cs. Kovács, Kovács L. és Kolesánszky bajlódik sérüléssel. Orosz is harcképtelenné vált Debrecenben.

Telefonon kedden reggel sikerült beszélnünk a Normafa panzióval, ahol Lantos Mihályt kértük.

— Most reggelizünk, s utána megyünk edzésre, majd séta, pihenés szerepel a programunkban, este színházba megyünk. Csapatösszeállítást még nem tudok adni, a Debrecenben szerepelt játékosok mellett Lahó, Kolesánszky, Juhász, Buús is itt van a fiúkkal. Egyelőre csak keretem van.

— Mi lesz a mérkőzés eredménye?

Erre a kérdésünkre nem kaptunk választ az edzőtől. Majd kiderül szerdán, ma délután a Népstadionban.

Egy biztos, a komlói gárda már eddig is megtette a magáét, nagyszerű mérkőzéssorozat után verekedte be magát a mai döntőbe.

A Ferencváros eddig 11 alkalommal nyerte el a kupát. Dalnoki Jenő, a Ferencváros edzője bizakodva nyilatkozott:

— Miénk lesz a kupa. Ott akarunk lenni az 1974—1975. évi KEK küzdelmeiben.

A Ferencváros a tervek szerint Géczi — Vépi, Bálint, Eipel, Megyesi — Juhász, Kű — Kelemen, Branikovits Máté, Mucha csapattal kezd. A mérkőzést a televízió is közvetíti.

Hegyi István

Vereség Harkovban

A TASZSZ jelentette, hogy Harkovban a szovjet utánpótlás labdarúgó válogatott Európa-bajnoki elődöntő mérkőzésen 2:0 (1:0) arányban győzött a magyar utánpótlás ellen. A visszavágó a jövő héten lesz.

Vidéki sikerek a középiskolai bajnokságon

A PVSK-pályán rendezték a középfokú iskolák atlétikai egyéni bajnokságát.

A győztesek között — különösen a fiúknál — sokkal több volt a szakmunkásképző intézeti, mint a középiskolai tanuló! Egy-egy jól felkészült versenyző több számban is bajnokságot tudott nyerni: Schaub József (Kun Béla Gimn., Komló) 100-on 11.5, 200-on 23.2, 110 gáton 16.4-gyel végzett az első helyen. Szárszó Attila (509. sz. Szakmunkásképző, Szigetvár) különösen hármasugrásban ért el jó eredményt 13.71 m-rel, s távolban is bajnokságot nyert 626 cm-rel. A dobók közül kiemelkedett Földvári Sándor (Kereskedelmi és Vendéglátóipari tanuló) 14.25 m-es súlylökésével (5 kg), és az aranyjelvényes ifjúsági szintnél jobb — 57.94 m — kalapácsvetésével. Katus János (500. sz. Szakmunkásképző) is három bajnokságot nyert az I. korcsoportban (17—18 évesek); míg Nikolausz Csaba a 15—16 éveseknél súlylökésben — 13.48-cal — és díszkoszvetésben — 41.44-gyel ért el jó eredményt és nyert bajnokságot.

A lányoknál Molnár Erzsébet (Vegyigép-ipari) 100 és 200 méteren, Péley Bernadette (Nagy Lajos G.) 400 és 800 méteren nyert két-két bajnokságot. A többi számban — a jobb eredményt elért győztesek eredménye: 400 m: Kárpáti József (501. sz. Szakmunkásképző, Komló) 51.9; II. korcsoport: Andok József (Kun Béla Gimn., Komló) 53.9. 800 m: Csősz Imre (Mohácsi Gimn.) 2:01.7. 1500 m: Mecsár Tamás (Széchenyi Gimn.) 4:11.4. 3000 m: Bíró János (500. sz. Szakmunkásképző) 9:38.2.

Magasugrás: Francsics László (Gépipari) 180 cm. Gerelyhajítás: Szűcs Péter (Mohácsi Mezőgazdasági T.) 53.36. II. korcsoport: Kittl Rezső (506. sz. Szakmunkásképző) 47.82. Női számok: magasugrás: Sándor Hedvig (Leöwey G.) 160 cm; távolugrás: Pagonyi Zsuzsa (Leöwey G.) 471 cm; súlylökés: Kovács Éva (Vegyi-gépipari) 10.28 m. 100 m-es gátfutás: Ács Éva (Steinmetz G., Komló) 16.9 mp.

Baranyai atléták helytállása Eszéken

Baranyai atléták szerepeltek április 28-án Eszéken, egy nemzetközi atlétikai versenyen. Lépold Endre eredményével a Szlavónia Tráfea győztese lett. Eredmények: 100 méter: 1. Lépold Endre (PMSC) 10.6 (2,9 m ellenszél!) 400 m: 1. Patty (PMSC) 48.7. 1500 m: Kispál László (Komló) 3:48.9 mp, Pélei (PVSK) 3:59.5 mp. Női 800 m: Hoffmann Györgyi (Mohács) 2:16.5 mp. Távolugrás: Deák Géza (Komló) 6,84 m. Hoffmann Györgyi eredménye egyéni csúcs, Kispál és Pélei is megközelítette legjobb eredményét. Biztató az atlétikai idény elején.

A Bp. Honvéd nyerte a Steinmetz Kupát

Pandurics és Metzger súlycsoportjában első

Kedden este a III. Steinmetz Kupa nemzetközi ökölvívó-viadal döntőjére megtelt a PVSK tornacsarnoka. A nézőtéren megjelent *Kim Kjong Bom*, a koreai ökölvívó válogatott vezetője, *Zong Ri Ván*, a Koreai Néphadsereg ökölvívó csapatának edzője, volt ázsiai bajnok és *Ri Ung Gi* katonai attasé.

Elsőként a papírsúlyú *Kozma* (Kaposvár) és *Sallai* (Bp. Építők) lépett szorítóba. A pontosabban ütő kaposvári versenyző megérdemelten győzött egyhangú pontozással. Légsúlyban *Oláh* (Bp. Honvéd) sérülése miatt nem léphetett szorítóba, a súlycsoport győztese, klubtársa *Lenti* lett. Harmatsúlyban két mérkőzés volt, mivel ebben a súlycsoportban körmérkőzést rendeztek. A döntőnek beillő *Pandurics* (Steinmetz)—*Fikó* (Óbuda) összecsapáson a pécsi versenyző győzött pontozással. *Jerzsabek* (Steinmetz) a második helyen végzett.

— Pandurics rendkívül szorgalmas, ha ütőerejét tudjuk fejleszteni, akkor szép eredményeket érhet el — mondotta a fiatal versenyzőről a győzelem után Kiss Zoltán, a Steinmetz SE vezetőedzője.

Pehelysúlyban *Lukács* (Steinmetz) a második helyért mérkőzhetett, de vereséget szenvedett a tatabányai *Lángtól*. A súlycsoport győztese *Dezamits* (Újpest) lett. Óriási csata volt a könnyúsúlyú *Benczik* (Bp. Honvéd)—*Gál* (Bp. Építők) mérkőzése, melyet a magyar bajnoki cím védője Benczik nyert.

Váltósúlyban a Steinmetz SE versenyzője *Metzger* a Kovács II-t legyőző szlovák *Bacik* ellen mérkőzött. Metzger igazolta jó formáját, még többet kezdeményezett és pontozással győzött. Középsúlyban fütyült a közönség, mert a két Honvéd versenyző *Csizmadia* és *Kuzma* túlságosan tisztelte egymást, Kuzma edzője aztán az első menet végén bedobta a törölközőt. Nehézsúlyban *Edőcs* (Újpest) jó taktikusnak bizonyult, legyőzte *Pákozdit* (Bp. Honvéd).

A III. Steinmetz Kupa végeredménye: Papírsúly: 1. Kozma (Kaposvár), 2. Sallai (Bp. Építők), 3. Viselka (Nyitra). *Légsúly:* 1. Lenti (Bp. Honvéd), 2. Oláh (Bp. Honvéd), 3. Ferstek (Kaposvár). *Harmatsúly:* 1. Pandurics (Steinmetz), 2. Jerzsabek (Steinmetz), 3. Jónás (Bp. Honvéd). *Pehelysúly:* 1. Dezamits (Újpest), 2. Láng (Tatabánya), 3. Lukács (Steinmetz). *Könnyűsúly:* 1. Benczik (Bp. Honvéd), 2. Gál (Bp. Építők), 3. Csiki (Zalka). *Kisváltósúly:* 1. Harmath (Bp. Honvéd), 2. Kerékgyártó (Bp. Építők), 3. Csap (Kaposvár). *Váltósúly:* 1. Metzger (Steinmetz), 2. Bacik (Nyitra), 3. Marton (Bp. Honvéd). *Nagyváltósúly:* 1. Rigó (Kaposvár), 2. Kertli (Kecskemét), 3. Kónya (Steinmetz). *Középsúly:* 1. Csizmadia (Bp. Honvéd), 2. Kuzma (Bp. Honvéd), 3. Felber (Steinmetz). *Félnehézsúly:* 1. Jakab (Újpest), 2. Fekete (Újpest), 3. Helbich (Nyitra). *Nehézsúly:* 1. Edőcs (Újpest), 2. Pákozdi (Bp. Honvéd), 3. Juhász (Zalka).

A pontverseny végeredménye: 1. Bp. Honvéd, 31 pont. 2. Újpesti Dózsa, 18 pont, 3. Steinmetz SE, 16 pont. A legtechnikásabb versenyző címét Edőcs nyerte, míg a legküzdőképesebb versenyzőnek Gál bizonyult. A legeredményesebb edző Németh Károly (Bp. Honvéd).

Lázár Lajos

Eredmények — röviden

EVEZÉS: Vasárnap Dunavarsányban a ráckevei Dunán rendezték meg az evezősök évadnyitó versenyét. Az ifjúságiak férfi első korcsoportjában a mohácsiak kormányos négyese a 2. helyet szerezte meg.

ÖTTUSA: Befejeződött Budapesten a Budapest Kupa öttusa verseny. Az ifjúságiaknál Sápi (PMSC) a 8. helyen végzett, legjobban a vívásban szerepelt a pécsi fiú, ahol első volt. Jól ment a versenyzés a fiatal Nyiratinak és Petesnek is.

BIRKÓZÁS: Budapesten az országos ifjúsági kötöttfogású bajnokságon a 65 kilogrammosok súlycsoportjában Vörös a PVSK versenyzője 3. helyen végzett. Szegeden országos serdülő szabadfogású minősítő versenyen a PMSC 5 versenyzője Gyenei, Eppel, Orsós, Horváth és Mucsi harmadik helyezést szerzett.

ÚSZÁS: A BVSC Sportiskola Budapesten országos versenyt rendezett, melyen pécsiek is rajthoz álltak. Lányok 200 m ifjúsági hát: 2. Dombi 2:46.7. 200 m delfin gyors: 1. Jelics 2:39.3., 2. Gyimesi 2:44.9.

TORNA: Budapesten rendezték meg az I. osztályú tornász-csapatbajnokság második fordulóját, melyen a vidékbajnokság sorsa is eldőlt. A női csapatversenyben a Budapesti Honvéd győzött, a PVSK a hetedik helyen végzett. A vidék-bajnokságot a Békéscsabai Előre nyerte, a vasutasok a második helyen végeztek.

KOSÁRLABDA: NB II. mérkőzések: Szigetvár—Nagykanizsa 73:71, női csapatok, Nagykanizsa, Olajbányász—Pécsi Postás 89:69, férfi csapatok, Nagykanizsa. Szekszárdi Vasas—Tanárképző Főiskola 65:44, női csapatok, Szekszárd.

TÜKE IV.

— Mi van Tüke, focizunk, focizunk?

— Ha ezt maga annak nevezi. Ha én úgy ultiznék, mint ezek fociznak, kizárnának a vállalati törzsgárdából.

— Pedig magát szeretném javasolni szövetségi kapitánynak.

— Az ultizóknál, mester?

— Egy frászt, Tüke. A labdarúgóknál.

— Nem vállalom! Utazhatnék Piszkéstetőre.

— Mi a csudának?

— Olvastam az újságban, hogy új üstököst fedeztek fel a piszkéstetői obszervatóriumban.

— Hátha magának is felfedezne...

— ...egy üstököst a magyar futball beborult egén? Ne legyen már olyan naiv, mester. Még egy csillagászati távcsővel sem találna egy magyar Gerd Müllert.

— De talált helyette a kapitány egy bonyhádi Máté Jánost.

— Téved kérem. Ha bonyhádi lenne még, nem találná meg a kapitány. Nagy ország vagyunk mi, higgyen nekem.

— Elhiszem, Tüke.

— De én nem hiszem, hogy a Jani négyéves sikertelen ostrom után válogatott szintet ért el. Leafeljebb csak kiállította a pesti lakásbejelentő blankettát.

— Vagy talán annyit javult a fél év alatt?

— Azt maga is látta a tv-ben. Meg az edzője is, aki a válogatott meccse előtti bajnokin lecserélte.

— Vannak még furcsa dolgok, Tüke.

— Nekem mondja, mester? A kapitány miért ragaszkodott a Vasas védőihez, hiszen úgy volt, hogy egyikükhöz a Vasas sem ragaszkodik, ha nem javul meg.

— Egyáltalán, miért utaztunk ki Dortmundba?

— Mert a németek kerestek egy olyan ellenfelet, aki hozzásegíti őket egy ilyen nagyszerű pályaavatáson, meg főleg a VB előtt a „derűsen optimista" hangulathoz.

— Azt hiszem, Tüke, hogy rajtunk kívül nemigen tudnak már ilyen jó hangulatot teremteni az ellenfeleknek.

— Így igaz ez, mester. Nézem a Haladás szereplését. Ezek akkor győznek, ha rajtuk kívül még a vécésnéni sincs a pályán. Egyes focisták ugyanis azt hirdetik, hogy a jó szereplés elengedhetetlen feltétele, hogy ne legyen edző, ne legyenek kritikus szurkolók, az újságírókról nem is beszélve és lehetőleg ne legyen ellenfél sem a pályán!

— Így nagyon leegyszerűsítenék a dolgot.

— Mint az egyik vezető pesti csapatunk edzője. Hogy a riporterek ne molesztálják a nyilatkozatokért, előre megtogalmazott kettőt és csak azt közli. A mérkőzés előtt: Természetesen győzünk! A mérkőzés után: Gratulálok az ellenfélnek, megérdemelte!

— Na látja, legalább mond valamit.

— Alacsonyabb osztályokban még nem is mondanak. Mégha kérdezik is őket. Egyik kiscsapatunk edzőjétől nemrég egy hazai döntetlen után megkérdezték, ki volt jó a csapatban. Senki sem, mondta némi töprengés után az edző. Mintha nem rajta múlana, hogy legyen legalább két-három jó spilás a csapatban!

— Nem irigylem az edzők sorsát, Tüke.

— Én sem, mester. Még aludni sem tud nyugodtan, mint a szegény Iván. Nemcsak a „tavaszi zsongás" miatt, amilyen Komlón is történt.

— Más zsongás is volt, Tüke?

— Hogy volt-e? Hajnali fél háromkor cseng a telefon az edző lakásán. Egyik játékosának szomszédja panaszkodik, hogy nem tud aludni.

— Biztosan bántotta a győri és a tatabányai vereség.

— Amiatt még tudna. Hanem a „szomszéd" a haverjaival olyan dalárdát alakított, amely párját ritkította. Az aranypáva kismiska volt hozzá képest.

— És az nagy baj, Tüke?

— Na hallja, fél háromkor? Mivel egy pohár szódavízzel még lelkesítve sem lehet öt percnél tovább dalolni, képzelje, hány literszeszfokkal lehet kitartani fél háromig? Egyszer még elmegy valahogyan egy ilyen dalosest, de ha már az ember ugyanazt a műsort ötödször hallja, még nappal is el lehet unni az ilyesmit.

— Mi lenne a maga javaslata az edzőhöz, Tüke?

— A csapat tagjaiból, persze kizárólag az ilyen jó torkúakból, meg kéne alakítani egy „trombitás" triót. Miután már egy-kétszer idén jól elhegedülték a nótájukat, ki kéne hagyni őket a fociműsorból és a szünetben nótaszóval szórakoztatnák a Verseny utcai publikumot. Mint ahogyan a németek leautóbb kétszer is azzal a „sramlival" megrikatták a magyar tv-nézőket. Igazam van, mester?

— Tökéletesen, Tüke!

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXI. évfolyam, 119. szám
1974. május 3., péntek
Ara: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja



A színpompás tömegből kiragadott felvonulócsoport léggömbökkel.

Jó kedvvel, jó hangulatban ünnepelte Baranya lakossága május elsejét

Négyórás ünnepi felvonulás Pécsett

Bányászvendégek Cservonográdból Virágeső a Széchenyi téren



A megye és a város vezetőit virággal köszöntik a sportiskolás gyerekek.

Furcsa volt az a — viszonylagos — csend, amely a peremvárosokból érkező tömeget meglepte, ahogy egyre beljebb haladt a Széchenyi tér irányába. Ugyanis, május elsejei szokás szerint az autóbuszok már a belváros határánál visszafordultak, így az uránvárosiak például a Petőfi utcától már gyalog indultak az ünnepség színhelyére. Amilyen széles az utca, úgy özönlik el a gyalogjárók, a belső útvonalakra reggel nyolc órától kezdve már semmiféle jármű nem léphet be. Valaki meg is jegyzi: „Jó lenne, ha ezután sem engednék be az autókat. Hadd sétáljanak kedvükre az emberek . . .!"

A nép türelmesen várakozik a Széchenyi tér járdáin és végig a Bem utca két oldalán. Az emelvényen a párt- és tömegszervezetek vezetői, kitüntetett munkások, veteránok, országgyűlési képviselők, meghívott vendégek szintén várják a felvonulás kezdetét. Pontosan 9 órakor — a már igazán közszeretetnek örvendő — szép formaruhába öltöztetett gyerekek fújják a harsonákat. A Gyárvárosi Úttörőzenekar jelére kezdődik meg az ünnepség, szintén a hagyományos módon: a felvonulók élén halad *dr. Nagy József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára, *Bocz József*, a Megyei Pártbizottság titkára és elfoglalják helyüket az emelvényen a város és a megye többi vezetőivel, *Ambrus Jenővel*, a Városi Pártbizottság első titkárával, *Horváth Lajossal*, a Baranya megyei Tanács elnökével, *Wieder Bélával*, Pécs városi Tanács elnökével, ott látjuk az emelvényen *Petőházi Szilvesztert*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkárát, *Bogár Józsefet*, az SZMT vezető titkárát.

Mintegy száztíz üzem, vállalat, intézmény dolgozói, továbbá egyetemisták, főiskolások, középiskolások, kisiskolások tömege vonul át a Széchenyi téren, minden csoport élén láthatjuk a kitüntetetteket, továbbá a gazdasági, párt-, és tömegszervezeti vezetőket. Negyed tíz körül érnek a térre a Mecseki Szénbányák dolgozói, közvetlenül a világoskék és fekete egyenruhába öltözött bányászzenekar után. A hangosbemondón halljuk a köszöntést: „Üdvözöljük a Mecseki Szénbányák vezetőit, dolgozóit, akik felajánlásukkal csatlakoztak a XI. pártkongresszus és hazánk felszabadulása 30. évfordulója tiszteletére kezdeményezett kongresszusi munkaversenyhez . . .! Szeretettel üdvözöljük a cservonográdi bányászok küldöttségét . . .!

Nincs olyan üzemi, vállalati csoport, amely ne részesülne egy-egy tiszteletteljes üdvözlésben, különösen a szocialista brigádok és azokon belül is a legnevesebb brigádtagok. A felvonulást végignéző tömeg pedig tapsszal fejezi ki őszinte elismerését például *Ormos István* fejtési szocialista brigádjának, a *Bátai Sándor* által vezetett külfejtési brigádnak, aztán a *Forál Andor* aranykoszorús szocialista brigádnak.

A Mecseki Ércbányászati Vállalat felvonulói között látjuk a „Mecsek" kilencszeres, a „II. Rákóczi Ferenc" hétszeres szocialista brigádját, aztán a III. Bányaüzem „Április 4." szocialista ifjúsági brigádot, akik az „Egy napot Pécsért" mozgalomban végzett társadalmi munkájukért Aranydiploma oklevelet kaptak. Az Ércdúsító Üzem által patronált Csertői Állami Nevelőotthon nevelők és gyermekek képviselik a csoportban.

A tavalyi ünnepséghez hasonlóan az idén is repülőgép szórt / rengeteg virágot a térre, s ezt nagy tetszéssel fogadták a felvonuiók. De több üzem fiataljai — főként lányok — szintén virággal lepik meg a közönséget és az emelvényen állókat is. Színes, mozgalmas és szép az idei május elseje is. A MAV dolgozói élén haladó csoport minden egyes tagja vörös zászlót hoz. Aztán a léggömbök ezrei, vágy talán tízezrei. A bányászok csoportjából talán ha ötesztendős korú kislány lép ki és vagy húsz — különböző színű — léggömböt enged el, a füzér alján egy sarló-kalapács embléma függ. Nagyon sok munkást, műszaki dolgozót látunk a csoportok élén, akik a kitüntetések egész sorát viselik kabátjukon, s amerre csak elvonulnak, a nézők ezrei tapssal fejezik ki iránt uk érzett rokonszenvüket. Ez érthető is, hiszen a rádióból, sajtóból értesülünk a munka hőseinek kiemelkedő tevékenységéről s most éppen őket látjuk itt elvonulni.

Nehéz lenne — már csak helyhiány miatt is — felsoroini a több mint száz üzemet, intézményt, hivatalt. De mégis — minden különösebb válogatás nélkül — igyekszünk néhányat kiemelni.

Itt van például a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat, amely a múlt évi eredmények alapján „Miniszteri dicseretben" részesült. Tavaly 973 lakást, 2 iskolát, 1 óvodát és bölcsődét adtak át a város, megye népének. A vállalat — amelynek 201 szocialista brigádjában 2573 brigádtag dolgozik — 1973-ban 780 milliós termelési értéket ért el. A *Pöppl Gáspár* vezette 48 tagú brigád elsőnek érdemelte ki a „Vállalat Kiváló Brigádja" címet. De a legjobb építők között hallunk ilyen neveket, mint *Hengl János, Sárosi István, Csányi István, Molnár Antal, Hóbor Ferenc, Burgmann János*, vagy *Pap Adolf*. A *Bencze, Vajda, Medveczky* és *Csejtei* féle építésvezetőségek a „Szocialista üzem" címet nyerték el.

A megye másik nagy építőkollektívája a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat, amelynek I. számú Építésvezetőségét a közelmúltban tüntették ki 111 százalékos termelési tervteljesítésükért. A Pécsi Tervező Vállalat 26 brigádja kapta meg a Szocialista Brigád címet. Kitűnő teljesítményükért köszöntötték a Pécs-Baranyai Beruházási Vállalat dolgozóit, akiknek szervezésében a múlt esztendőben több mint 5 milliárd (!) forint értékű beruházás valósult meg, de emellett 450 óra fizikai és 1200 óra szellemi társadalmi munkát is elvégeztek az „Építsünk óvodát" mozgalom jegyében. A Pécsi Porcelángyár Zalka Máté szocialista brigádjának vezetője *Szabó Sándor*. Nemrég nyerték el az aranykoszorús jelvényt, egyébként ez a brigád is részt vett társadalmi munkával a Dugonics utcai óvoda létrehozásában.

Amikor az 506-os Szakmunkásképző Intézet tanulói és dolgozói az emelvényhez értek, külön köszöntötték egész kollektívájukat, továbbá a „Szakma Kiváló Tanulója" és az országos tantárgyi tanulmányi versenyen kiváló eredményt elért fiatalokat pedig névszerint: a szakrajz verseny I. helyezettjét, *Horváth Gábort*, aztán az ács-, állványozó szakma országos III. helyezettjeit, *Dobszai Istvánt* és *Flódung Jánost*.

A Pécsi Szikra Nyomda dolgozóit éppen a május elsejét megelőző napokban érte nagy kitüntetés: elnyerték — most már másodszor — a Könnyűipari Minisztérium ágazati szintű „Kiváló Vállalat" címet. Néhány adat, ami jelzi nagyszerű munkájukat: tavaly 26 millió példányszámban nyomtattak ki újságot, ezenkívül 600 ezer darab könyv, továbbá 140 tonna papírból füzetet, folyóiratot készítettek —, hogy csak néhány terméket említsünk a sok közül.

Szintén szeretetteljes taps köszöntötte a Pécsi Nemzeti Színház dolgozóit, művészeit, hiszen az évad során bemutatott 14 színpadi művel — és természetesen kitűnő alakításokkal — sok-sok ezer nézőnek nyújtottak emlékezetesen szép estéket. Ezekhez az előadásokhoz fűződik az új művészeti díjasok közül például *Marczis Demeter* érdemes művész, vagy *Győry Emil* Jászai-díjas művész neve is.

Az egészségügyi dolgozók sorát az Orvostudományi Egyetem nyitotta meg, utánuk következtek a Megyei Kórház, a megyei Gyermekkórház, majd a Honvéd Kórház, Városi Kórház dolgozói, postások, vasutasok, közlekedési vállalat dolgozók, aztán kereskedelmi dolgozók, erdőgazdaságiak, tanácsi dolgozók értek végeláthatatlan sorokban a város szívébe.

A regael kilenctől nem egészen délután egy óráig tartó ünnepséget a sportolók csoportja zárta be, közöttük a PMSC versenyzői, a pécsi sportiskolások, aztán atléták, labdarúgók, férfi és női kézilabdások, kosarasok, vívók, evezősök.

Az időjárással is elégedettek lehetünk, bár az eső „lógott", de a természet mintha méltányolta volna az ünneplők tíz és, tízezreit. A délutáni órákban megteltek a szórakozóhelyek, kirándulóhelyek, a Mecsek sétányai, a Mecseki Kultúrpark. Kellemes, szép nap volt az 1974-es május elseje.

Kádár János május 1-i nyilatkozata

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára a budapesti dolgozók május 1-i felvonulásán nyilatkozatot adott:

— A magyar munkásosztály legöntudatosabb emberei 1889-től kezdve — dacolva a kapitalisták terrorjával, és erőszakszervezeteivel — minden évben megemlékeztek a nemzetközi munkásosztály nagy ünnepéről, május 1-ről. A felszabadulás óta a felszabadult és a szocializmus építésének útjára lépett egész magyar nép ünnepe lett május elseje. Ezt a napot munkaszünettel, méltó körülmények között ünnepeljük meg, s a régi tradiciónak megfelelően ezen a napon is kifejezzük harci céljainkat, törekvéseinket. Így volt ez eddig, így van ma, és így lesz ezután is.

— Ezen a napon előre is szoktunk pillantani, milyenek a kilátásaink. A magyar munkásosztály a parasztság, az értelmiség, egész népünk jó érzéssel ünnepelhet, bizakodással nézhet előre. Lelkiismerete tiszta: dolgozunk, eredményeink vannak, minden lehetőségünk megvan ahhoz, ami a jó munkához, harcunkhoz szükséges. Van jó politikánk, a párt betölti vezető szerepét, a munkásosztály törekvései érvényre jutnak társadalmunkban, s népünk összeforrott a szocialista célok valóra váltásának szándékával.

— Jók a feltételeink hazai munkánk nemzetközi hátterét illetően is. Nagy és erős szövetségeseink vannak: a Szovjetunió, a Varsói Szerződés országai, az összes szocialista ország, a haladásért, a szocializmusért és a békéért küzdő emberek az egész világon. A nemzetközi munkásosztály, a népek harcából is becsülettel kivesszük a részünket.

— Most olyan év van előttünk, amelyben pártunk kongresszusra készül, népünk pedig a felszabadulás 30. évfordulójára. Élve az alkalommal, ezúttal is szeretném Központi Bizottságunk üdvözletét és köszönetét kifejezni a szélesen kibontakozó, nagyarányú szocialista munkaverseny kezdeményezőinek és részvevőinek, akik elhatározták, hogy tettekkel, jó munkával készülnek a jövő év nagy eseményeire.

— Most jó, kiadós eső van május 1-én. De — mint ezt minden szem- és fültanú is tapasztalhatja — ez, a részvevők hangulatán semmit sem rontott, az ünneplők lelkesek, s valószínűleg azért is, mert arra gondolnak, amit már néhány hete mi is mondogattunk a Központi Bizottságban, a magunk körében, hogy minden feltételünk megvan ahhoz, hogy nyugodtan nézzünk előre, csak még egy kis eső kellene. Most az eső is megjött.

— Szeretném megragadni az alkalmat, hogy a munkásság szolidaritásának nagy nem-

(Folytatás az 1. oldalról.)



A veteránok gyönyörködnek a felvonulók látványosságában.



A Mecseki Szénbányák képviselői a felvonuláson.
— Szokolai felvételei —

24 óra a nagyvilágban

Spinola tábornok széles körű szabadságot ígér Portugáliának

Újabb intézkedések a jobboldal ellen — Amnesztia Mozambikban

Antonio de Spinola tábornok és a junta tagjai kedden este fogadták a portugál szakszervezetek több mint kétszáz képviselőjét. Spinola tábornok a találkozón kijelentette, hogy „el kell oszlatni azt a mítoszt, amely szerint az ország még nem áll készen a demokratikus elveken alapuló életre, mint Európa többi állama. Egy olyan pillanatban, amikor rajtunk a világ szeme, meg akarjuk mutatni, hogy készek vagyunk egy széleskörű szabadságot élvező országban élni" — hangoztatta a tábornok.

Lisszabonban szerdán bejelentették, hogy azonnali hatállyal nyugállományba helyezték a fegyveres erők 24 tábornokát és főtisztjét, köztük a Caetano-rezsim volt tengerészeti és légiközlekedési miniszterét, valamint Joaquim de Luz Cunha tábornokot, az angolai portugál csapatok jobboldali nézeteiről ismert volt főparancsnokát, akit Caetano március közepén Costa Gomes vezérkari főnök és Spinola vezérkari főnökhelyettes leváltása után nevezett ki az ország fegyveres erőinek vezérkari főnökévé.

A junta szerdán bejelentette azt is, hogy csütörtöktől ismét megkezdik rendes tevékenységüket az ország bankjai, amelyek a katonai hatalomátvétel óta csak rövid időre nyitották meg kapuikat és csupán a bérlisták kifizetésére korlátozzák működésüket.

A baloldal felhívásának eleget téve 1926 óta első ízben a lisszaboniak százezrei vonultak fel rendezett menetben a kommunista és a szocialista párt, valamint a szakszervezetek zászlói alatt. A menetben a kommunisták és a szocialisták csoportjait Alvaro Cunhal, a kommunista, és Mario Soares, a szocialista párt főtitkára vezette. A felvonulókhoz csatlakozott számos szabadságon levő katona is.



Hosszú évtizedek óta először ünnepelte legálisan május 1-et a portugál főváros lakossága. A kommunista és a szocialista pártok közös rendezésében megtartott demonstráción több mint 100 ezren vettek részt. Képünkön: Mario Soares, a szocialista párt vezetője nagygyűlési beszédét mondja. Mellette jobbról Alvaro Cunhal, a Portugál Kommunista Párt főtitkára.

A kommunista párt transzparensein és röpcéduláin üdvözölte az országban bekövetkezett fordulatot, követelte az Afrikában folyó gyarmati háborúk haladéktalan beszüntetését és a portugál dolgozók életkörülményeinek javítását. Lisszabon utcáin egyébként megjelent a Portugál KP „Avante!" című lapja, melyet a párt eddig csak illegálisan terjeszthetett.

Lisszabon belvárosában több ezren vettek részt a junta által meghirdetett gyűlésen.

Portoban és Portugália más városaiban szintén felvonulásokkal ünnepelték május elsejét.

A portugál katonai junta csütörtökön azonnali hatállyal közkegyelemben részesítette a hadsereg dezertőreit, azokat a fiatalokat, akik elhagyták az országot, mert nem akartak részt venni az afrikai gyarmatokon folyó háborúkban.

A rendelet szerint nem minősülnek katonaszökevényeknek azok a fiatalok, akik hazatérésük után két héten belül jelentkeznek egységüknél.

A portugál fiataloknak korábban négyéves katonai szolgálatot kellett teljesíteniük és ebből kötelezően két évet a gyarmatokon tölteni. Egy lisszaboni katonai szóvivő szerint nem ismeretes a katonai szolgálat elől külföldre szökött fiatalok pontos száma, valószínű azonban, hogy sok ezerre tehető.

A TAP portugál légitársaság alkalmazottai csütörtökön tüntetést szerveztek a szélsőjobboldali beállítottságú igazgatók eltávolítására és a dolgozók munkakörülményeinek javítására vonatkozó követeléseik alátámasztására. A junta a nap folyamán bejelentette, hogy a légitársaság vezetősége lemondott, s a dolgozók munkakörülményeit a jövő héten megvizsgálják.

*

Hatalmas tömegek ünnepelték szerdán május elsejét és üdvözölték a Portugáliában bekövetkezett fordulatot Lourenco Marques-ben, Mozambik fővárosában.

A junta kedden amnesztiában részesítette a Mozambikban őrzött politikai foglyokat. Lourenco Marques egyik börtönéből szerdán 550 politikai foglyot bocsátottak szabadon. A foglyok többségét tárgyalás nélkül tartották a börtönben, ahol — mint kiszabadulásuk után elmondták — gyakran kínozták és éheztették őket.

*

Agostinho Neto, az Angolai Népi Felszabadítási Mozgalom (MPLA) Londonban tartózkodó elnöke szerdai satjóértekezletén követelte, hogy haladéktalanul és feltétel nélkül biztosítsák Angola függetlenségét. Agostinho Neto üdvözölte a Portugáliában bekövetkezett változást, de hangsúlyozta, hogy rendkívül óvatosan kell kezelni a lisszaboni katonai juntát.

✦ PRÁGA: Ludvik Svoboda hadseregtábornok, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság elnöke egészségi állapota továbbra is nagyon súlyos. Állandóan fokozott figyelmet fordítanak a légzőszervek és vérkeringési rendszer működésének javítására —, hangzik az állami szanatórium vezetőségének és az orvosi konziliumnak csütörtökön délután kiadott jelentése.

✦ LONDON: A British Petroleum olajtársaság bejelentette, hogy az Északi-tengeren, Nagy-Britanniától észak-keletre új olajlelőhelyet fedezett fel. A kőolaj kitermelése a tervek szerint szeptemberben kezdődik meg a lelőhelyen, a becslések szerint napi 35 000 barrel hozammal.

✦ TEHERÁN: Indira Gandhi, India miniszterelnöke pénteken tett négynapos hivatalos látogatását befejezve csütörtökön reggel Teheránból hazautazott Új-Delhibe.

LAPZÁRTA

Az etióp főváros távközlési központját két nap óta ellenőrzésük alatt tartják a fegyveres erők egységei. A katonai parancsnokság megtiltotta a távközlési dolgozóknak, hogy elhagyják munkahelyüket. Újból közlekednek Addisz Abebában az autóbuszok. Továbbra sem álltak azonban munkába a vasutasok.

*

Lázár Györgynek, a Minisztertanács elnökhelyettesének, az Országos Tervhivatal elnökének meghívására csütörtökön Budapestre érkezett az NDK Állami Tervbizottságának küldöttsége. A delegációt Gerhard Schürer, a Német Demokratikus Köztársaság miniszterelnök-helyettese, az Állami Tervbizottság elnöke vezeti. A küldöttség fogadására a ferihegyi repülőtéren megjelent Lázár György. Jelen volt Günter Kohrt, az NDK budapesti nagykövete is.

*

Kapfenbergben csütörtökön országos tanácskozást tartott az Osztrák Néppárt, ezen véglegesen döntöttek arról, hogy ki legyen a Néppárt elnökjelöltje a június 23-án tartandó szövetségi-elnökválasztáson, a tanácskozáson egyhangúlag dr. Alois Lugger innsbrucki polgármestert fogadták el jelöltnek. Bécsben az Osztrák Kommunista Párt Központi Bizottsága közleményt adott ki, amelyben május 11-re országos tanácskozás összehívását jelentette be. Ezen döntenek majd arról: indítanak-e jelöltet a június 23-i elnökválasztáson.

NDK—NSZK képviselet

Berlin.

Kurt Nier, a Német Demokratikus Köztársaság külügyminiszter-helyettese csütörtökön bemutatkozó látogatáson fogadta dr. Hans Otto Bräutigamot, a Német Szövetségi Köztársaság NDK-beli állandó képviseletének ideiglenes vezetőjét.

A Német Szövetségi Köztársaság állandó képviselete csütörtökön megnyílt a Német Demokratikus Köztársaság fővárosában.

Bonn.

Csütörtökön reggel hivatalosan is megnyílt a nyugatnémet fővárosban a Német Demokratikus Köztársaság állandó képviselete. Az épületre ünnepélyesen felvonták az NDK lobogóját. Hans Bernhardt nagykövetségi tanácsos ebből az alkalomból baráti összejövetelt rendezett a szocialista országok sajtótudósítói részére.

◆

✦ NEW YORK: Bomba robbant szerdán a New York-i Kennedy repülőtéren az Alitalia olasz légitársaság várótermében. Két repülőtéri alkalmazott megsérült, a terem üvegfalai szétzúzódtak.

✦ TEL AVIV: Az egyiptomi Alexandriából jövet csütörtökön délelőtt a Tel Aviv melletti Ben Gurion repülőtérre érkezett Henry Kissinger amerikai külügyminiszter, hogy az izraeli vezetőkkel folytassa korábban megkezdett tárgyalásait a szíriai—izraeli csapatszétválasztás témájáról.

✦ BONN: Az alapszerződésnek és az 1974. március 14-i jegyzőkönyvnek megfelelően május 2-án megnyílt a Német Demokratikus Köztársaságnak az NSZK-ban működő állandó képviselete. Ügyvivő vezetőjévé Hans Bernhardt nagykövetségi tanácsost nevezték ki. A képviselet június elején kezdi meg tevékenységét.

Kádár János május 1-i nyilatkozata

(Folytatás a 2. oldalon.)

zetközi ünnepét, a május elsejét ünneplő magyar munkásosztálynak, egész dolgozó népünknek legjobb kívánságaimat fejezzem ki, s tolmácsoljam a Központi Bizottság üdvözletét. Egészséget, erőt, sok sikert kívánok.

*

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára és Gáspár Sándor, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Szakszervezetek Országos Tanácsának főtitkára találkozott azokkal a külföldi szakszervezeti vezetőkkel, akik öt földrészről érkezve részt vettek a budapesti dolgozók május 1-i ünnepségén. Kádár János személyükön keresztül tolmácsolta az általuk képviselt országok szakszervezeti mozgalmának, dolgozóinak a magyar munkásosztály, a magyar nép üdvözletét, s kifejezte szolidaritásunkat a népek szabadságáért, a társadalmi haladásért, a szocializmusért, a békéért vívott harcukkal.

Világszerte megünnepelték május elsejét



Színpompás felvonulással, az ifjúság és a dolgozók nagyszerű seregszemléjével köszöntötték Moszkvában május elsejét.

BERLIN: Esőre hajló időben is színpompás és lelkes felvonulással ünnepelte az NDK fővárosának lakossága az idei május elsejét. A nemzeti néphadsereg különböző egységeinek fegyelmezett felvonulása után megkezdődött a berliniek százezreinek nagyszerű felvonulása, amely órákon át tartott.

PRÁGA: A csehszlovák főváros lakossága szerdán nagyszabású felvonulással ünnepelte meg a dolgozók nemzetközi szolidaritásának napját, s ismét hitet tett a Csehszlovákia Kommunista Pártja által öt évvel ezelőtt meghirdetett szocialista társadalomépítési program mellett.

SZÓFIA: Az ország felszabadulásának 30. évfordulója jegyében ünnepelte Bulgária népe május elsejét. A szófiai dolgozók tízezreinek színpompás felvonulását a Dimitrov-mauzóleum mellvédjéről megtekintették az ország párt- és állami vezetői.

VARSÓ: A 30. szabad május elsejét Lengyelországban a népi állam megalakulása küszöbönálló 30. évfordulója előkészületeinek jegyében különösen színpompásan ünnepelték meg. A központi ünnepségekre Varsóban nyáriasnapsütésben került sor. A felvonulók a Warszawianka dallamára pontban délelőtt 10 órakor indultak el a Marszalkowska sugárúton a Kultúra és Tudomány Palotája előtti Defilada térre.

BUKAREST: Nem számított ünnepnapnak május elseje az idén Romániában. Az eredeti elgondolások szerint május elsejét két munkaszüneti nap keretében ünnepelték volna meg, de az államtanács egy héttel ezelőtt kiadott rendelete május elsejét és másodikát rendes munkanapnak nyilvánította. A rendelet szerint a munkaközösségek kérték, hogy a termelés folyamatos ütemességének szavatolása végett május elsején és másodikán is dolgozhassanak.

ULÁNBÁTOR: A mongol főváros dolgozói nagyszabású felvonulással ünnepelték május elsejét. Az ünnepség a mongol népnek az MNFP Központi Bizottságával és a kormánnyal való összeforrottsága, a Szovjetunió és más testvéri szocialista országok népeivel való megbonthatatlan egysége, a világ haladó erőivel való szolidaritás jegyében zajlott le.

BÉCS: A munkásmozgalom hagyományainak megfelelően ünnepelték május elsejét Ausztriában. Bécsben az Osztrák Kommunista Párt a parlament előtt rendezett ünnepséget.

Kommentár

Az első forduló előtt a francia elnökválasztás

A kétfordulós elnökválasztási rendszer szerint az első menetben, amelyet május 5-re tűztek ki, valamely jelölt megválasztásához több, mint 50 százalékos eredmény kell. Ha ezt a többséget senki sem éri el, akkor az első két helyezett két hét múlva a második fordulóban méri össze erejét. Ez a választási rendszer lehetővé teszi, hogy az első forduló erőpróbája után a második menetben egységesen szavazzanak azok is, akik korábban más-más jelöltre adták voksukat. A francia jobboldal most erősen megoszlik, a baloldal viszont közös jelöltet indított. Ez a tény önmagában is jelzi, hogy Franciaországban most más a helyzet, mint a korábbi választásokon volt.

Korábban a jobboldal jelöltjei mindig azzal érvelhettek, hogy a baloldal megosztott, képtelen a közös cselekvésre, és így a választás igazi kérdése: a jobboldal, a többség jelöltjének sikere, vagy pedig a káosz... Nos, most a jobboldal táborában lehet kaotikus helyzetet látni, míg a baloldal Mitterrand, a szocialista párt első titkára köré tömörült. A kormánykoalíció megoszlik: két fő jelöltje közül a gaulleista Chaban-Delmas volt miniszterelnök az UDR-párt, a független köztársasági párt vezére, Giscard D'Estaing pénzügyminiszter pedig a konzervatív pártok nevében lép fel.

Igaz, hogy 12 jelölt indul az elnökválasztáson, de az első két helyre gyakorlatilag csak három pályázhat, az említett három politikus. Mivel a baloldal jelöltje számíthat mind a kommunisták, mind a szocialisták, mind a baloldali radikálisok, továbbá a kisebb baloldali csoportok, sőt a haladószellemű gaulleisták szavazataira és valamennyi szakszervezeti szövetség támogatására, minden bizonnyal Mitterrand egyike lesz azoknak, akik a legtöbb szavazatot kapják; sőt, jónéhányan úgy vélik, hogy a baloldal egységes fellépésének és a közös kormányprogram meglétének dinamikája folytán talán az első fordulóban is megszerezheti a többséget. A közvéleménykutatások mindenesetre arra utalnak, hogy Mitterrandra készül szavazni a választásra jogosultak 40—45 százaléka.

Ebben a helyzetben érthető az az ádáz harc, amely a jobboldal két fő képviselője között kibontakozott: lényegében arról van szó, hogy a második fordulóban melyikük legyen a baloldali közös jelölt ellenfele? Chaban arra hivatkozik, hogy ő lenne a legalkalmasabb a régi kormánytöbbség tömörítésére, mert Giscard túlságosan konzervatív és vele szemben még a gaulleisták egyrésze is inkább Mitterrand elnökségét támogatná. Giscard viszont azt hirdeti, hogy inkább ömellé állnának mindazok, akik változást akarnak, de nem szélsőséges változást... Sróval azok, akik félnek a baloldaltól és előretörésétől, akik a jobboldali bázis kiszélesítése révén akarnák az új kormánytöbbséget kialakítani.

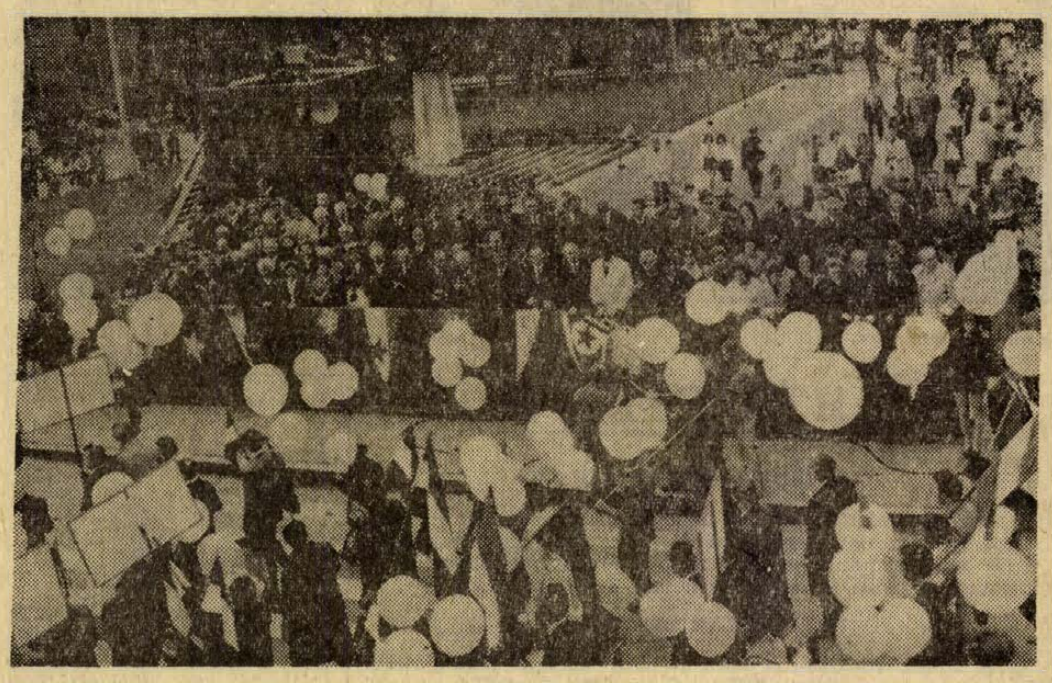
Míg a baloldali erők közös kormányprogramja világosan jelzi, hogy a demokratikus változás útját nyitná meg, a két versengő jobboldali jelölt aligha tagadhatja, hogy a változásra vonatkozó ígéreteik valójában a folytonosság szándékát kendőzik el. Egymásra olvassák azokat a tényeket, amelyek bizonyítják: korábbi ígéreteiket sose tartották be. Most mindketten a másikat okolják ezért. A volt miniszterelnök és a pénzügyminiszter egyaránt megtagadta azokat a szociális reformokat, amelyeket most újra megígérnek — de a választók joggal kérdezik, miért nem valósították meg eddig ezeket? Chaban és Giscard között inkább a külpolitikai nézetekben érzékelhető a különbség. Az előbbi az eddigi gaulleista külpolitika folytatását ígéri, az utóbbi viszont ismert arról a véleményéről, hogy közeledni kellene az atlanti tömbhöz és az Egyesült Államokhoz. A két jobboldali fő jelölt egyetért viszont az antikommunista szólamokban és ez előre vetíti annak árnyékát, hogy a második fordulóban összefogva élezik majd ki a kommunistaellenes hadjáratot.

Ezzel a már most érzékelhető és a továbbiakban minden bizonnyal még hevesebb kampánnyal szemben Marchais, az FKP főtitkára eleve leszögezte: a baloldal közös kormányprogramja alapján áll; ha Mitterrand szocialista miniszterelnököt nevezne ki, kormányában tárcát kapnának mindazok, akik a közös programot támogatják; a mintegy húsztagú kabinetben a kommunista miniszterek száma 6—7 lehetne.

Május 5-én és 19-én végül is a francia szavazópolgárok döntik el, ki lesz Pompidou elnök utóda.

Rudnyánszky István

Tizenötezer felvonuló Komlón



A televízió segítségével az egész ország „ott lehetett" Komlón

Már 9 óra előtt megindultak az ünneplőbe öltözött emberek a város különböző pontjairól a kijelölt három gyülekezőhely felé. Utolsó műszaki próbájukat tartották a Magyar Televízió Komlóra küldött stábjának munkatársai, s megkönnyebbüléssel állapították meg, hogy az előző este felszerelt kamerákban nem tett kárt az eső, s — Budapesttel és Nyíregyházával ellentétben — kellemes körülmények igérkeznek a közvetítéshez

Tíz óra előtt néhány perccel elfoglalták helyüket a dísztribünön a megye és a város vezető szerveinek képviselői — köztük *dr. Jerzsi István*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *Szili József*, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának titkára, *Neubauer József*, az MSZMP Komló városi Bizottságának első titkára, *Gallusz József*, Komló város Tanácsának elnöke és *Jazbinsek Vilmos*, Komló országgyűlési képviselője —, továbbá a vállalatok, üzemek, intézmények legkiválóbb dolgozói. Később, a bányászok menetének élén a Lenin térre vonulva, csatlakozott a díszelnökséghez *Garamvölgyi János*, a Mecseki Szénbányák igazgatója, *dr. Bánki Nándor*, a Mecseki Szénbányák Pártbizottságának első titkára, *Markwart Károly*, a Szakszervezeti Bizottság és *Klepah Ottmár*, a Szénbányák KISZ-Bizottsága titkára.

Pontosan 9 óra 50 perckor „jöhettek" a nap folyamán első ízben Komlóra az ország televíziónézői, hogy a képernyő közbejöttével részesei lehessenek a bányászvárosban rendezett ünnepnek.

A sort — öt perccel tíz óra után — a Berek utca irányából a legifjabbak nyitották. A város fiatalságának élén a művészeti óvodások kis csoportja vonult elsőként a díszemelvény elé, ahol bájos műsorral köszöntötték az ünneplő tömeget. Az általános iskolák tanulói a nyolc úttörőcsapat zászlaját követve érkeztek a tribün elé, elsőként a Fürst Sándor utcai Általános Iskola diákjai, akik az idén ünneplik tanintézetük 20 éves jubileumát ...

A televízió képernyőjén ezidőtájt tűnt fel másodszor Komló: virágokat szóró repülőgép érkezett a Lenin tér fölé, a téren pedig Kovalik Károly riporter kérdésére Gallusz József tanácselnök elmondotta, hogy Komlón a lakosság 85 százaléka kétkezi munkával keresi kenyerét, s ezzel az aránnyal a munkáslakta települések között is az elsők között van.

A Kodály Zoltán nevét viselő ének-zene tagozatos belvárosi iskola csoportja stílusosan, ének és zeneszóval érkezett a térre, ahol a közönség — sok-sok hazai és nemzetközi sikerre emlékezve — nagy szeretettel és tapssal köszöntötte a tanulókat. A város többi általános iskolája a tanulmányi versenyeken, sportvetélkedőkön elért sikereit demonstrálva haladt el a díszemelvény előtt. Őket a két középiskola — a Kun Béla Gimnázium és a Steinmetz Miklós Szakközépiskola —, valamint az 501-es Ipari Szakmunkásképző Intézet tanulói követték. Az utóbbiak szakcsoportonként magukkal hozták mesterségük címereit is. A felvonulás első szakaszát a város minőségi sportját képviselő Komlói Bányász Sportkör atlétái, tornászai és labdajátékosai zárták be: „igazoltan" hiányoztak közülük a labdarúgók, akik mint ismeretes, az ünnep délutánján a Népstadionban a Magyar Népköztársasági Kupadöntőt vívták a Ferencvárossal.

A második felvonás szép nyitánnyal kezdődött: a Mecseki Szénbányák Központi Fúvószenekarának tagjai, akik elsőízben működtek közre a komlói május elsején, pompás egyenruhájukkal, de ezt is felülmúló muzsikájukkal hívták fel magukra a figyelmet. A bányaüzemek élén a Béta-bányai menet haladt. A nagyszerű eredményeiről, megbízhatóan egyenletes teljesítményéről nevezetes üzem dolgozói az előző nap délutánján vették át az élüzem kitüntetést, amelynek emblémáját — jogos büszkeséggel — magukkal hozták. A Mecsek legnagyobb bányaüzeme, Kossuth-bánya következett ezután. Nagy taps köszöntötte a Béke fejtési szocialista brigád tagjait, akik első negyedévi tervüket 8,7 százalékkal túlteljesítették, s a tribünön érthető büszkeséggel fogadta az elismerést Nagy Dezső brigádvezető, a Szocialista Munka Hőse. A Mecseki Szénbányák legfiatalabb termelő üzeme Zobák-bánya, az idén ünnepli fennállásának tizedik évfordulóját. A hangosbeszélő, amely a dolgozók menetét köszöntötte, kiemelte, hogy ezalatt a tíz év alatt a zobákiak hatmillió tonna jóminőségű feketeszenet adtak a népgazdaságnak. Az üzem legjobb brigádjai közt üdvözölték a Kollár Dénes vezette fejtési kollektívát is ...

A szénbányák kisegítő üzemei közül elsőként a Központi Gépüzem dolgozói vonultak fel, s ezt a megtiszteltetést ugyancsak az élüzem cím elnyerésével érdemelték ki. A gépüzemiek munkasikereik mellett azzal is tiszteletet vívtak ki önmaguknak a városban, hogy az elmúlt két esztendőben a „Tíz óra társadalmi munkát Komlóért" akcióban a legjobb eredményt érték el az üzemek versenyében. A Szénelőkészítő, a Karbantartó, az Anyagellátó és a Villamos Üzem következett ezután; váltózatos transzparenseikkel, zászlókkal, léggömbök ezreivel színpompássá, hangulatossá tették menetüket. Az előbbi üzemek után a Mecseki Tanbánya dolgozói érkeztek a Lenin térre, akik mindenekelőtt a bányászutánpótlás gondjain igyekeznek enyhíteni azzal, hogy az egykori Anna-aknán minden feltételt biztosítanak a vájár szakma gyakorlati tudnivalóinak elsajátításához. A Mecseki Szénbányák komlói üzemeinek sorát a Központi Gépüzem zárta.

A felvonulás harmadik, egyúttal befejező része irányváltással kezdődött. 11 óra elmúlt már, amikor a Kossuth Lajos utcából asszonyok-lányok tarka menete tűnt fel: a város nődolgozóinak nagy részét foglalkoztató könnyűipari üzemek következtek. Elsőként a Carbon Könnyűipari Vállalat dolgozói érkeztek a tribün elé, akik négyszázmillió forintot meghaladó termelést vallhatnak magukénak. Az egykori helyiipari szolgáltató kisüzemből egy évtized alatt a konfekció-, cipő- és bútorgyártás jelentős bázisává fejlődött ki, amelynek termékei hazánk határain túl, a keleti és nyugati piacokon egyaránt keresettek. A Carbon — a menetben utána következő — Május 1. Ruhagyárral együtt jelentős szerepet vállalt abban, hogy Komlón megszűntek az egyoldalú iparszerkezetből származó hátrányok, egyebek közt a női munkaerő foglalkoztatásának gondjai. A nagy ruhaipari vállalat komlói üzeme a betanuló időszakon túljutva jogos részese annak a sikernek, amellyel a Május 1. Ruhagyár elnyerte a kiváló vállalat címet. Új üzem Komlón a Magyar Optikai Művek gyáregysége is, amely rövid betanulási idő után teljes egészében magára vállalta a hazai közúti járműprogram keretében az olajfékszerelvények gyártását. Ez a gyáregység ugyancsak részes abban, hogy anyavállalata az 1973-as eredmények alapján elnyerte a kiváló vállalat címet. Ezután még tizenhét termelő, szolgáltató, kereskedelmi vállalat és közintézmény dolgozói jöttek hosszú sorokban, táblákon munkasikereiket hirdetve. Köztük láthattuk a Baranya megyei Vízmű Vállalat kollektíváját, amely három város és ötven község vízellátásáról gondoskodik, s új vízművek építésével segíti a községek lakóit. A vízmű a múlt évi eredményei nyomán ugyancsak a kiváló vállalat cím birtokosa.

Amint elvonult az utolsó csoport, a Lenin téren időközben többezresre gyarapodott a lelkes ünneplők tömege; a program még nem fejeződött be. Megnyitották a kordonokat, s mivel megkezdődött a magyaregregyi népi együttes lakodalmas műsora, az emberek a színpad közelébe igyekeztek férkőzni. A szép néphagyományt ápoló, színes népviseletbe öltözött énekesek-táncosok friss-ropogós csárdásokkal, a táncok szünetében elhangzó tréfás rigmusokkal percek alatt meghódították a nézőket. Győri Bélától, az együttes egyik vezetőjétől megtudtuk, hogy a komlói fellépésre két hét óta mindennapos próbával készült Komló városkörnyéki községének hönismereti szakköre. A csoport legfiatalabbika, Kőkúti Pisti, csupán 11 esztendős, míg a szólótáncos, Póra Bözse néni és Deák Imre bácsi a hetvenen is túlvan.

Közben egycsapásra megnőtt a forgalom a vendéglátóhelyeken, az alkalmi étel- és ital-árusító standokon. S amint a gépjárművek szabad utat kaptak, sokan Sikonda felé vették az irányt, hiszen május elsején délelőtt 9 órakor tartották a város kedvelt üdülő- és kirándulóhelyén az 1974-es premiert. Igazi majális ugyan nem alakulhatott ki, hiszen a délután folyamán szemerkélni kezdett az eső, s aki tehette, mielőbb a tévékészülékek elé ült, hogy legalább onnan szurkolhasson a Népstadionban játszó kedvenceinek.

Búcsúzott a tévé-stáb is. Radványi Zoltán szerkesztő és Máhrer Emil rendező utoljára a Gallusz József tanácselnökkel beszélgető két riporternek adott jelt az interjúra. Komló város tanácselnöke megköszönte az ország figyelmét, egyúttal utalva arra, hogy a rövid percek során megismerhetett város a mai komlóiak számára nem holmi örökséget jelent, hiszen az itt élő és dolgozó emberek építették huszonhárom esztendő alatt. A munka, az alkotás örömét — amely az idei május elsején is kifejezésre jutott — Komló léte és fejlődése számtalan vonásában magán viseli, s ez a további sikerek ösztönzője, forrása is.

Berkics János — Kozma Ferenc



Az úttörőcsapatok a komlói felvonulók sorában.



A könnyűipari üzemek dolgozóinak nagy száma is bizonyította, hogy Komló iparszerkezete az utóbbi években megváltozott, jó irányban fejlődött.

Négyezer felvonuló, ünnepi nagygyűlés Szigetváron

Zászlódísz, transzparensek, — pattogó indulók a hangszórókból — fogadta május 1-én Szigetváron az ünnepi felvonulásra gyülekező dolgozókat. A felvonulás 1/2 10-kor kezdődött. A vár előtti parkban felállított emelvényen foglaltak helyet a város, a járás vezetői — köztük *Czégény József*, a Megyei Pártbizottság titkára, *László Emil*, a Szigetvári városi Pártbizottság első titkára, *Illés István*, a járási Pártbizottság első titkára, *Tinusz János*, a Városi Tanács elnöke, *Pirisi János*, a Járási Tanácshivatal elnöke, — üzemek intézmények kitüntetett dolgozói. A felvonulók élén a városi úttörőzenekar, őket követték az általános és középiskolák fiataljai, majd az üzemek, intézmények. Ott vonultak az Élüzem címmel kitüntetett Cipőgyár, a Mezőgép, a Kiváló Szövetkezet kitüntetést elnyert szigetvári Építő Szövetkezet, a Zrínyi Termelőszövetkezet, az ÁFÉSZ, a Kiváló Állomásfőnökség címmel kitüntetett MÁV szigetvári dolgozói, szocialista brigádjai. Derűs hangulatban, jókedvűen vonult a több mint négyezres ünneplő menet. Nagy tetszést aratott többek között a Szigetvári Konzervgyár termékeit bemutató és a felvonulók soraiban haladó pótkocsis motoros targonca.

A felvonult ünneplőket László Emil, a Városi Pártbizottság első titkára köszöntötte, majd a nagygyűlés előadójaként Czégény József, a Megyei Pártbizottság titkára lépett a mikrofon elé. A Megyei Pártbizottság nevében köszöntötte az ünnepi nagygyűlés valamennyi résztvevőjét, majd a munkásosztály nagy nemzetközi ünnepének hagyományait méltatta. Szólt a város dolgozóinak az elmúlt évben végzett eredményes munkájáról, — a város ipara egy év alatt közel 100 millió forint értékű több terméket tett a népgazdaság asztalára. A fejlődő városról megemlítette: a múlt esztendőben közel 130 lakást adtak át, ebben az évben több mint 200 lakás átadását tervezik. Kiemelte: sikereink, eredményeink alapját pártunk következetes marxista—leninista politikája képezi. Hangsúlyozta azt a lelkesedést, felajánlásokat, amellyel a dolgozók hazánk felszabadulásának 30. évfordulójára és pártunk XI. kongresszusára készülnek. A nagy tapssal fogadott beszéd után a nagygyűlés az Internacionálé hangjaival ért véget.

A nagygyűlés után a vár dzsámijában megrendezett kórushangverseny, sportversenyek nyújtottak kellemes szórakozást.

Tízezres tömeg a mohácsi felvonuláson

A Duna-parti város lakóit a korareggeli órákban az ifjúsági ház fúvószenekara ébresztette. A városi tanács épületén elhelyezett hangszóró mozgalmi indulókat közvetített.

A fellobogózott város főterén, a Széchenyi téren tíz óra előtt jelentek meg az első felvonulók, élükön a járás és a város vezetői haladtak, közöttük *Ambrus Lajos*, az MSZMP mohácsi Járási Bizottságának első titkára, *dr. Németh Elemér*, a Megyei Tanács Járási Hivatalának elnöke, *Borsos János*, az MSZMP Mohács városi Bizottságának első titkára és *Fischer János*, a városi tanács elnöke.

A tömeges felvonulást a Farostlemezgyár dolgozói nyitották meg. A színes farostlemezből készült táblák, transzparensek és feliratok egyben a gyár fontos termékeiről tanúskodtak. A munkás-paraszt szövetségnek egyik igazi megtestesítője volt az Öntödei Vállalat, és a Dunavölgye Tsz együttes felvonulása. Ekkor gördült be a térre a három hatalmas tenyéren ülő kék színű békegalamb. A Selyemgyár nyitott tehergépkocsin mutatta be színes termékeit. A Mezőgazdasági Technikum Népi Együttese menettánccal szórakoztatta az ünneplőket. Nemsokára megjelentek az általános iskolák, úttörő és kisdobos egyenruhába öltözött díszszázadai. Utánuk fehér, piros és kék sportruhába öltözött tanulók tornagyakorlatokat mutattak be, a városi tanács épülete előtt, ahol a felvonulókat fogadták. A felvonulók közel 10 ezer fős tömegét az MTE sportolói zárták.

A délutáni program ugyancsak sok szórakozási lehetőséget kínált. Sokan átkeltek komppal a szigeti oldalra, és felkeresték a Matróz csárda kerthelyiségét, ami ezen a napon nyílt meg. Este 6 órakor a Széchenyi téren, ezt követően pedig a Bartók Béla Művelődési Központban májusbált rendeztek.

Hatezer látogató a Mecseki Kultúrparkban...

Május elsejei kulturális körkép

A pécsieknek szerencséjük volt május 1-én. Az országos eső a felvonulás délelőttjét megkímélte, a délutáni szabadtéri kulturális programok idejét azonban megrövidítette a hol itt, hol ott lecsapó zápor. Szórakozási lehetőség azonban így is bőven akadt Pécsett és Baranyában.

A Mecsek Áruház előtti téren a Pécsi Nemzeti Színház művészei adtak változatos, színes műsort. A zenét a Haverock együttes szolgáltatta. A József Attila Művelődési Házban a Repülj Páva körök adtak egymásnak találkozót, a KPVDSZ és az Építők színjátszócsoportja, valamint a meszesi általános iskola tornászcsapata is felléptek a műsorban.

Igazi majális volt a Mecseki Kultúrparkban. A Vidámparkot 3867, az Állatkertet 2016 látogató kereste fel, a pónilovakat 80 gyerek lovagolta meg. A Vidámpark szabadtéri színpadán 16 órától a Sykonor és az Anakonda együttes, valamint Mayer Erika orgonaművész szórakoztatták a vendégeket.

Szigetváron a kulturális program délelőtt 11 órakor kezdődött a vár dzsámijában. Az „Éneklő Szigetvár" hangversenysorozatának nyitó hangversenyeként a szigetvári általános iskolások, a szigetvári gimnazisták kórusai és a Tinódi vegyeskar adtak műsort. Délután labdarúgó-mérkőzéssel, céllövő- és tekeversennyel, kosárlabdamérkőzéssel tarkított gazdag sport-program várta a sportbarátokat. Május elseje Szigetváron a Tinódi művelődési központban megrendezett ifjúsági bállal ért véget.

HÍREK

1974. MÁJUS
3
PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából IRMA nevű kedves olvasóinkat

* *

A Nap kél 4.25, nyugszik 18.58 órakor. A Hold kél 16.00, nyugszik 2.35 órakor.

Horvát István

Százkilencven évvel ezelőtt, 1784 május 3-án született Székesfehérvárott — és 1846 júniusában Pesten halt meg — Horvát István történész, nyelvész, az összehasonlító nyelvészet egyik úttörője.

A pesti egyetemen tanult és 1805-ben itt bölcsészeti doktorátust szerzett. Könyvtártudományi tevékenységgel kezdett foglalkozni. 1815-től haláláig az Országos Széchenyi Könyvtár tudományos munkatársa volt, majd a pesti egyetemen 1823-tól az oklevél- és cimertan, 1830-tól a magyar nyelv és irodalom tanára. Évekig szerkesztette a Tudományos Gyűjteményt. Munkássága elismeréseként 1836-ban az országgyűlés 2000 forint évdíjat szavazott meg részére. A Magyar Tudományos Akadémia tagjává választását — az Akadémia vezetőivel fennálló elvi ellentétei miatt — visszautasította.

Bár az e korban divatos, nemesi hun-szittya ábrándokkal összefüggő, kalandos őstörténeti elméleteket Horvát is gyártott, hazafias, nemzeti irányzatú tevékenységének része volt a polgári-nemzeti átalakulást vezető fiatal nemzedék nevelésében is. Halálakor Vasvári Pál búcsúztatta.

◆

— **Nagy László és Szécsi Margit** dedikálja verseskönyvét ma délután fél négytől öt óráig a Magyar Írók Könyvesboltjában.

— **A Magyar Posta értesiti komlói távbeszélő előfizetőit,** hogy május 6-tól május 11-ig a komlói kábelhálózaton átkötési munkákat végez, amely miatt a távbeszélő állomások esetenként üzemképtelenek lesznek. Az érintett területek: Kossuth Lajos utca 1-től a gyógyszertárig, a József Attila, az Ady Endre, az Anna-akna utcák, Kőbánya, Gesztenyés és Zobák-bánya területe. Az esetleges hibák előfordulása esetén kérjük kedves előfizetőink szíves elnézését.

— **Testvérek.** Illyés Gyula: Testvérek című történelmi drámáját holnap, május 4-én, szombaton délután 3 órakor mutatja be utoljára a Pécsi Nemzeti Színház.

— **Operettrekord.** Május elsején játszották utoljára a Pécsi Nemzeti Színházban Huszka Jenő: Gül Baba című operettjét. A darab túlszárnyalta az eddigi pécsi operettrekordot, a Víg özvegy tavalyi sikersorozatát. Lehár Ferenc művét ugyanis tavaly 38 előadáson 19 524, a Gül Babát az idén 39 pécsi előadáson 22 691 néző látta.

04-05-07

Féktávolságon belül szaladt át az úton Bagó Piroska 5 éves pellérdi lakos tegnap délelőtt a Dózsa György út 61. számú ház előtt féktávolságon belül akart átmenni a Görcsöny irányából Pellérd felé haladó Czakó Dezső személygépkocsija előtt, aki elütötte. A baleset következtében Bagó Piroska nyolc napon belül gyógyuló, könnyebb sérüléseket szenvedett.

*

Elütötte az autóbusz. Tegnap 13.40 órakor a Zsolnay gyár előtt Csutor Géza újpetrei lakos az általa vezetett GC 60-33 forgalmi rendszámú autóbusszal elütötte Farkas Jánosné pécsi lakost, aki egy álló személygépkocsi előtt akart átmenni az út másik oldalára. A baleset következtében Farkas Jánosné nyolc napon belül gyógyuló sérüléseket szenvedett, a rendőrség a beleset körülményeinek tisztázására vizsgálatot indított.

Esküvő

PFEIFFER JULIANNA
és
BÁNKUTI GÁBOR

értesítik minden kedves ismerősüket, hogy 1974. május 4-én 19.00 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben. (Hunyadi út 2.) (x)

◆

— **Folytatásos regényünk a mai számunkból anyagtorlódás miatt kimaradt.**

— **Virágzik a paradicsom és a paprika a fóliasátrakban a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat Megyeri úti zöldségtermelő telepén. A város lakosságának primőráruval való ellátása érdekében összesen 2000 négyzetméteren termelnek paradicsomot és 120 négyzetméteren paprikát.**

— **Megjelent a Mecsek Tourist 1974. évi idegenforgalmi tájékoztatója. A kiadvány Abaligettől kezdve egészen Szigetvárig a megye idegenforgalmi nevezetességeit, valamint szállás- és étkezési lehetőségeit ismerteti. A tájékoztatót 15 000 példányban adta ki a Baranya megyei Tanács Idegenforgalmi Hivatala.**

— **A Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat** értesíti a lakosságot, hogy a Szabó József utca torkolatában a József Attila utcán át május 6-tól 8-ig gázvezeték-építést végez. Az építés ideje alatt a József Attila u., átmenő forgalmát a Rét utca—Köztársaság tér—Semmelweis u. biztosítja. (x)

◆

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs m. város biztosított dolgozói, III. gyermekei részére összevont rendelést tart 1974. május 4-én, szombaton.

Felnőtt körzetek részére a rendelési idő: 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin Ottó u. 23. (Tel.: 11-169.)

II. kerületben: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19.) I. em. 105. (Tel.: 13-833/33. mellék.)

III. kerületben: A III. ker. Rendelőintézet dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833.)

Gyermeklakosság részére a rendelési idő: 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (Tel.: 11-752) Vasas, Hősök tere, Meszes I—II. körzete.

Ady E. u. 8. (Tel.: 11-587) Borbála- és Pécsbányatelep Zsolnay V. u. 45. (dr. Kovács körzete), **Ady E. u. I—II.** körzete.

Munkácsy M. u. 19. (Tel.: 13-833/54. mell.) Nyugati bejárati ajtó. Zsolnay V. u. 41. (dr. Telfel körzete). Kertváros I—II., Nagyárpád, Móricz Zs. tér (dr. Barka körzete) **Mikszáth K. utcai** (dr. Géczi körzete).

Semmelweis u. 20. (Tel.: 12-669) Móricz Zs. tér (dr. Tóth körzete) Semmelweis u. I—II. körzete.

Dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833) az öt újmecsekaljai, a két Endresz Gy. u-i (dr. Görög és dr. Dörömbözy körzete) és a Rácvárosi körzet.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) 1974. május 4-én, du. 14 órától 19 óráig. (Tel.: 13-833, 54. mell.), május 4-én, szombat este 19 órától, május 6-án, reggel 7 óráig. (Tel.: 13-833)

Ha e szám nem jelentkezik, a hívást a 12-812 számon kell bejelenteni.

Vasárnap reggel 7-től 19 óráig a Kisfaludy u. 6. sz. alatt kell jelentkezni (volt bőrgyógyászati szakrendelés).

Ezen belül halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Felnőtt ügyeleti szolgálat szombat este 19 órától hétfőn reggel 7 óráig.

I. kerület részére: Az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben (Tel.: 11-169).

II. kerület részére: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19. sz.) (Tel.: 12-812).

III. kerület részére: A III. ker. Rendelőintézet (dr. Veress E. u. 2. sz.) (Tel.: 15-833).

Járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Ügyoncsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) van fogászati orvosi szolgálat 1974. május 4-én, 19 órától május 6-án reggel 7 óráig.

Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09 POSTA kell bejelenteni.



Periszkóp a fjordok között



Volt egyszer egy zsaru

— **Választmányi ülést tart** május 13-án délelőtt 10 órakor a KIOSZ Baranya megyei vezetősége Pécsett a Rákóczi úti székházban. Ezen a megyei vezetőség beszámol a korábban hozott határozatok végrehajtásáról, a kisiparosok javító—szolgáltató tevékenységének alakulásáról és az ezzel kapcsolatos további feladatokról, a szakember-utánpótlásról, valamint a szakmai továbbképzésről.

— **Szombaton,** 27-én Követestő—Zobákpuszta között elveszett egy hőtizsák. Kérem a becsületes megtalálót jutalom ellenében adja le Hosszúhetény, Fő u. 171. sz. alá. (x)

Tízezer a piacon

Mint ősszel a falevelek, úgy „hullottak" a nyeremények a borítékos sorsjegyen április utolsó napjaiban, és május 1-én. Április 30-án Szász Sándor istenáldás-völgyi lakos a pécsi nagypiacon tízezer forintos sorsjegyet húzott ki magának. Május 1-én pedig Murai Tivadar és Nagy János játszottak — két sorsjegyet vásároltak, — amelyek közül az egyik nyolc forintot nyert. Kérték a pénzt, a sorsjegyárus igyekezett rábeszélni őket: játsszanak két újabb sorsjeggyel. Kompromisszumos megoldás született: kértek még egy sorsjegyet és négy forintot . . .

Az az egy sorsjegy tízezer forintot ért, így hát megérte. Május 1-én még két darab ötezer forintos sorsjegy is gazdára talált.

A HÉT FILMJEI

PERISZKÓP A FJORDOK KÖZÖTT

Egy tengeralattjáró drámai története elevenedik meg a színes, szélesvásznú szovjet filmben. A filmalkotást Borisz Volcsek rendezte. A bátor és hősies parancsnok szerepében Pjotr Veljaminovot láthatjuk. A másik főszerepet Donatasz Banionisz játssza.

VOLT EGYSZER EGY ZSARU

A színes, szinkronizált francia—olasz bűnügyi filmvígjátékot Georges Lautner rendezte Richard Caron „TTX 75 családi körben" című regénye alapján. A film női főszereplője Mireille Darc. Szerepet kapott a filmben többek között Michel Constantin, Robert Castel és Venantino Venantini.

VERONIKA ÉS A BŰVÖS ZSÁK

A színes, zenés román mesefilm a képzelet birodalmába vezeti el a nézőket. A filmet Elisabeta Bostan rendezte. A mesehangulatokat felidéző zene, dalok szerzője pedig Temistocle Popa. Veronikát a főszerepben Lulu Mihaescu alakítja.

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: időnként felszakadozó felhőzet, már kevesebb helyen esővel, záporesővel, néhány helyen zivatarral. Élénk, időnként erős, a Dunántúlon néhol viharos lökésekkel kísért északnyugati, északi szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 6—11, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 14—19 fok között.

Távolabbi kilátások kedd reggelig: felhőátvonulások, főként az időszak második felében újabb eső, néhány helyen zivatar. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet: 4—10 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet: 14—20 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 80 százalékán várható.

◆

— **ZOMANCOZOTT díszтél** 25,— Ft. Zománcozott egyrészes mosogató 105,— Ft. Biztonsági lakat 50%-os árengedménnyel. Trágyavilla 5,40 Ft. Előszobafal kapható 256,— Ft-ért. 39-es dandár u. 2/C. (x)

— **Ismét érkeztek** nagyteljesítményű 220 V-os (2430,— Ft) terménydarálók, permetezőkannák, különböző teljesítményűek. Árusítás: Pécs, III., Rácváros, Üttörő u. 30. (x)

— **Szociális segély** a rászorultaknak. Pécs város Tanácsának szociálpolitikai osztálya az elmúlt évben összesen 6 millió 320 ezer forintot fizetett ki szociális segélyként a városban kint lakó rászorultak részére. A szociális otthonokban lakóknak pedig 11 millió forint szociális segélyt juttatott.

— **Szőlősgazdák figyelmébe!** 70 literes boroshordók, szüretelő kádak, prések, darálók OTP-re is, 200 literes víz- és permetlétárolók leszállított áron kaphatók. Pécs, III., Rácváros, Üttörő u. 30. (x)

— **Még rövid ideig** féláron kapható a kétszeres (50 cm-es) hosszúságú, sokszoros leolvasási pontosságú A. W. Faber 50 cm-es logarléc a Darmstadt és Elektro kivitelben a papírboltokban. (x)

— **Elveszett** Székely Bertalan—Szurányi utca sarkán sárga hálóban férfi dzseki, amely vállalati mintadarab. Kérem a becsületes megtalálót szíveskedjen leadni. Utassy Ferenc, Pécs, Péter u. 44. (x)

— **Szombaton,** a Bajcsy placon elveszett egy fekete köves férfi gyűrű. Megtalálója jutalom ellenében adja le a II. ker. Tanácson. (x)

Szakszervezeti vezetők kitüntetése

A szakszervezeti mozgalomban végzett kiemelkedő vezető, irányító tevékenységéért *Bogár Józsefnek*, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa vezető titkárának a Szakszervezeti Munkáért kitüntető jelvény arany fokozatát adományozták.

A kitüntetést kedden a SZOT székházban *Gáspár Sándor*, a SZOT főtitkára adta át.

*

A szakszervezeti mozgalomban végzett áldozatkész munkájuk elismeréséül a Pedagógus Szakszervezet több tisztségviselője kapott kitüntetést.

A Szakszervezeti Munkáért kitüntetés arany fokozatát adományozták *Kajtár Istvánnénak*, a Szakszervezeti Munkáért kitüntetés ezüst fokozatát *Bárdi László* kapta meg.

SZOT oklevelet kapott *Ács Tibor, Detre Pálné, Farkas Károly, Kaszás János, Koltai Péter, Lóczy László, dr. Molnár Miklós, dr. Takács Béláné, Vétek Lajosné, dr. Zeller Gyula.*

A kitüntetéseket *Bogár József*, az SZMT vezető titkára nyújtotta át május elsején délelőtt Pécsett a Nevelők Házában.

◆

Kórházi ügyeletek

Gyermekgyógyászat: Gyermekklinika. Belgyógyászat, Sebészet, Traumatológia: I. Belgyógyászati, I. Sebészeti, 400 ágyas klinika.

Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika.

Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Boland vasárnap (este 7 órakor). Bemutató.

MOZI

Park: Volt egyszer egy zsaru (4, 6, 8)

Petőfi: Periszkóp a fjordok között (f5, f7, f9)

Kossuth: Veronika és a bűvös zsák (10, 12, f3, f5), Volt egyszer egy zsaru (f7, f9)

Fekete Gyémánt: Felszarvazzák őfelségét (6), **Jószerencsét:** A játékos (5, 7), **Rákóczi:** Mindenki szép, mindenki kedves (5, 7), **Kodály Ko.:** Jog az ugrásra (6), **Május 1.:** Nemo kapitány és a víz alatti város (f6), **Bóly:** Mi, férfiak (8), **Harkány:** Lóháton, ágyútűzben (f7), **Komló-Május 1.:** Özvegy Coudercné (4, 6, 8), **Komló-Zrínyi:** Tengeri farkas I—II. (4), **Mohács:** Kis Nagy Ember (6, 8), **Pécsvárad:** Az Andromeda törzs (7), **Sásd:** Kamaszkorom legszebb nyara (7), **Sellye:** Nincs idő (8), **Siklós:** Volt egyszer egy vadnyugat I—II. (7), **Szigetvár:** Pókháló (6, 8).

*

Pannónia Bár: Éjféltől Mini-varieté. Nyitva: 22—04 óráig.

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.30: Örökzöld dallamok. 9.05: Rádiónovella-pályázat. Tuli József: Tóbiás. 9.24: Kórusok és népi zenekarok műsorából. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Iskolarádió. Énekóra az ált. iskolák 2. osztályosainak. 10.20: Tanuljunk magyarul! Anyanyelvi műsor az ált. iskolák 1. osztályosainak. 10.30: Édes anyanyelvünk (ism.). 10.35: Chopin: B-moll szonáta. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Változó világtérkép. Új tengeralatti olajlelőhelyek. 11.10: Francia muzsika. 11.49: Kritikusok fóruma (ism.). 12.00: Déli krónika. Lottó. 12.20: Ki nyer ma? — Orosházán. 12.30: Reklám: 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Magyar muzsika tegnap és ma. 13.45: Olvasnivaló. 14.00: Csicseri bolt. A Gyermekrádió műsora (ism.). 14.25: „Nyitnikék" (ism.). 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Magyarán szólva (ism.). 15.25: Jindrich Baure fúvószenekara játszik. 15.34: Autók, utak, kutak. II. rész. (ism.) 15.44: Kóruspódium — Kaposvárott. I. rész. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Sarkadi Imre hősei. Lukrécia. 16.42: Ágay Karola és Réti József Offenbach-operettdalokat énekel. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Mario Del Monaco énekel. 17.37: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 17.57: Bemutatjuk új népzenei felvételeinket. 18.17: Az Ifjúsági Rádióstúdió bemutatója. Kempelen, a varázsló. Szalatnai Rezső regényének rádióváltozata. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.50: Sporthíradó. 20.03: Sanzonlexikon. 20.43: Hírek. 20.51: Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye a 6-os stúdiójában. 22.00: Hírek, Sport. Időjárás. 22.20: Nóták. 22.43: Meditáció — a nőkérdésről. 22.53: Rahmaninov: Aljeko. Egyfelvonásos opera. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: A dzsessz kedvelőinek.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, Időjárás. 8.05: Zenekari muzsika. 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió műsora (ism.). 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: Kb. 10.30—10.35: Néhány szó zene közben. 10.39: Lottóeredmények. 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 12.00: Mozart és Beethoven műveiből. 13.00: Hírek, Időjárás. 13.03: Asszonyvárós asszonyszobor mellett. József Attila versei. 13.18: Goldmark operáiból. 13.40: Eremavűjtőknek. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenedélutánja. 14.00: Jó utat! 14.45: A beat kedvelőinek. 15.33: Rivaldafényben. 17.00: Ötórai tea. Közben: 14.40, 15.30, 16.30, 17.30: Hírek. Időjárás. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Holnap közvetítjük . . . Bachhangverseny az eisenachi Wartburgvárból. 18.41: Tudósaink arcképcsarnoka. Berend T. Iván akadémikus. 18.56: Közvetítés a József Attila Színházból. Alattunk a város. Benedek Katalin drámája két részben. Közben: 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Kozmosz. Tudományos magazin. 20.25—20.28: Új könyvek. 21.18: A fákért, madarakért. Nagy Piroska riportja. 21.33: Zenés bulgáriai képeslap. 22.17: Hangversenynaptár. 22.32: Az MRT énekkarának operettfelvételeiből. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Könnyűzene Kerekes János szerzeményeiből. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Iskolarádió. Angol társalgás középhaladóknak. 18.25: Dzsesszfelvételekből. 19.03: Mintadarab — nem eladó. (ism.) 19.13: Hangfelvételek — felsőfokon. 20.45: Hírek. 20.48: 2000 felé... Az Ifjúsági Rádió folyóirata. 21.23: Új operalemezeinkből. 22.20: Külföldi tudósoké a szó. Csillagászat és fizika. 22.35: Magyar előadóművészek Bartók-felvételeiből. 23.00—23.20: Hírek. Sport. Időjárás.

PECSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek
17.35: Ritmus és dallam
18.05: Öt perc közgazdaság. Dr. Zeller Gyula előadása
18.10: Tamási Éva sanzonjai. Vörös Eszter, Győry Emil, Szegvári Menyhért verseket mond. Pachmayer Ilona hárfázik
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Operettkettősök
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Az átal. trió énekel. — Bács-Kiskun megyei mozaik. — A hercegszántói tamburazenekar játszik. — Magány. Fekete Mária elbeszélése. — Hangulatok zenében. — Hírek.
19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek. Nyugdíjévek. Riport. — Népi kincsek, hagyományok. Kerner Lőrinc avűjtése. — Helyi felvételeinkből.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05—10.25: Iskolatévé. 8.05—8.25: Orosz nyelv (ált. isk. 5. oszt.)
8.30—9.00: Francia nyelv (középisk. III—IV. oszt.)
9.05—9.35: Földrajz (ált. isk. 6. o.)
9.55—10.25: Magyar irodalom (ált. isk. 5. oszt.)
10.25: Tízen Túliak Társasága
12.10—12.35: Iskolatévé. Német nyelvtanfolyam (középisk. I—II—III—IV. oszt.)
13.35—13.55: Orosz nyelv (ism.)
14.30—15.00: Földrajz (ism.)
15.25—15.55: Magyar irodalom (ism.)
15.55—16.25: Állatok, növények közelről (napköziseknek)
17.18: Műsorismertetés
17.20: Hírek
17.25: A nő — három szerepben . . . A séta
17.40: Tízen Túliak Társasága (ism.)
18.30: Öt perc meteorológi
18.35: Tavasz a földeken
19.05: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: „És színész benne minden férfi és nő . . ." Kalandozás kétezer év színpadán
21.10: Huszonöt éves a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa. Tudósítás az Országházban megrendezett ünnepségről
21.40: A derbi napja. Angol dokumentumfilm. (16 éven felülieknek) (Színes)
22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés
20.01: A Magyar Televízió nemzetközi karmesterversenye. Elődöntő IV. rész. (Színes)
21.10: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.)
21.40: Unokáink is látni fogják . . .

JUGOSZLÁV TV

16.45: Magyar nyelvű Tv-napló. 17.45: Gyermekeknek 18.30: Népi muzsika. 19.00: Panoráma. 20.30: Vetélkedő. 21.30: Míg a halál el nem választ bennünket — filmsorozat. 22.20: Kis éjszakai beszélgetések.

2. MŰSOR

20.30: Háború és béke — filmsorozat. 21.15: Zenei műsor. 21.45: A film ma. 22.45: Huszonnégy óra.

MÁJUS 9—JÚNIUS 9.

Béke- és barátsági hónap

Hagyomány, hogy minden évben május 9. és június 9. között béke és barátsági hónapot rendez a magyar békemozgalom, megemlékezve a hitleri fasizmus felett aratott győzelem évfordulójáról. A tavaszi béke és barátsági hónap ezúttal kettős ünnep, negyedszázada alakult, jubilál a hazai békemozgalom. A fontos esemény alkalmából Pécsett és a megyében számos rendezvényre kerül sor.

A Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága alelnöke, Benkő László terjesztette elő és egyeztette a programot tegnap délelőtt a politikai és társadalmi szervek képviselőivel. A nemzetközi szolidaritás jegyében köszöntik május 9-én Pécsett, a vöröskeresztes világnapot, s Baranya filmszínházaiban rangos, a békéről és a barátságról szóló alkotásokat vetítenek. Májusban és június elején ünnepségeket tartanak, baráti találkozókon látnak vendégül több, külföldről érkezett turistacsoportot. Május 14-én a Puskin Művelődési Házban nyílik a Chile életét, harcait bemutató kiállítás. Az Országos Béketanács kitüntető plaketteket, a magyar békemozgalom kitüntető jelvényét és elismerő okleveleket adományoz a békemozgalomban kimagasló munkát végző egyéneknek és kollektíváknak. A Magyar Úttörők Országos Szövetsége és az Országos Béketanács gyermekrajz-pályázatot hirdet: „A béke gyermekszemmel" címmel. A jubileum alkalmából új dokumentumfilm készült a 25 éves magyar békemozgalomról, amelyet a baráti találkozókon, kulturális rendezvények, vetélkedők résztvevői számára vetítenek.

Fock Jenő látogatása Hajdú-Bihar megyében

Fock Jenő, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke csütörtökön Hajdu-Bihar megyébe látogatott.

A kormány elnökét Debrecenben, a Megyei Pártbizottság épületében *Sikula György*, a Megyei Pártbizottság első titkára, *dr. Ambrus István*, a Megyei Tanács elnöke, *Gurbán György*, *Magyar József*, *Kollár János*, a Megyei Pártbizottság titkárai, *dr. Szilágyi Gábor*, a Debreceni Városi Pártbizottság első titkára és *dr. Kovács Imre*, a Városi Tanács elnökhelyettese fogadta. Sikula György rövid tájékoztatót adott Hajdu-Bihar megye gazdasági, politikai helyzetéről, majd a miniszterelnök szólt néhány időszerű kérdésről. A tájékoztatón részt vettek a megyei párt-végrehajtóbizottság tagjai, a járási és városi pártbizottságok első titkárai is.

Ezt követően Fock Jenő — a megyei és városi vezetők társaságában — a Magyar Gördülőcsapágy Művekbe látogatott.

A délutáni program a megyei tanácsnál kezdődött, ahol a megyei és városi tanács vezetőivel folytatott beszélgetést a kormány elnöke. Dr. Ambrus István a negyedik ötéves terv feladatainak teljesítéséről, a következő évek elképzeléseiről adott tájékoztatást, majd a Debreceni Agrártudományi Egyetemre látogatott.

A Minisztertanács elnöke a koraesti órákban visszautazott a fővárosba.

Budapestre érkezett N. V. Faggyejev, a KGST titkára

A KGST megalakulásának 25. évfordulója alkalmából rendezendő ünnepi ülésre csütörtökön Budapestre érkezett N. V. Faggyejev, a KGST titkára. Fogadására a Ferihegyi repülőtéren megjelent dr. Horgos Gyula kohó- és gépipari miniszter és Papp László, a Magyar Népköztársaság állandó KGST képviselőjének helyettese.

*

Huszár István, a Minisztertanács elnökhelyettese hivatalában fogadta N. V. Faggyejevet, a KGST titkárát. A szívélyes, baráti légkörű eszmecserén részt vett dr. Szita János miniszterhelyettes, a nemzetközi gazdasági kapcsolatok titkárságának vezetője is.

— Jövő kedden kezdik árusítani a Gastrofol-ételeket. Tegnap a Mecsekvidéki Vállalat Gastrofol üzeme a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat üzletvezetői részére kóstolóval egybekötött tájékoztatót tartott. Megállapodtak abban, hogy a Vállalat készítményei milyen áron kerülnek a forgalomba, beszéltek a megrendelésekről és a szállítások módjáról.

Bemutató ma este

Bolond vasárnap



Bujkálov menekül Dundina elől (Péter Gizi és Galambos György).

Az előadás műfaja komédia, némi zenével, s a színészgárdából a következő nevek fémjelzik: *Galambos György*, *Paál László*, *Péter Gizi*, *Vári Éva*, *Takács Margit*, *Szegváry Menyhért*, továbbá *Labancz Borbála*, *Sólyom Kati*, *ifjú Kőműves Sándor*, *Bázsa Éva* és *Szivler József*. Ők uralják a színpadot és Fényes Márta rendezésében ők teremtenek hangulatot Katajev megmagyarított szövegéhez. Segít nekik Aldobolyi Nagy György muzsikája és az énekekhez írott Romhányi-versek. Színházi előzetesben persze legfeljebb csak jósolni illik, és semmiképpen sem véleményt mondani. De a főpróbákra belopakodott baráti társaságok, csupa színház- és humorértő ember, — egyvégtében nevetett a kétrészes komédián. Fényes Márta rendező pedig elmondta, hogy amikor a Színháztudományi Intézetben forrásmunkák után kutatott, az ottani nyilvántartások szerint annyi országban mutatták már be a Bolond vasárnapot, hogy azok névsorát némi gondolkodás után lehetne csak abc-be szedni. Persze, a főpróba olyan, mint a félig kész menyasszonyi ruha — végleges ítéletet majd ma este, a premier után lehet csak mondani. Addig is hadd álljon itt két főszereplő néhány mondata. Galambos György:

— Bujkálov vállalati igazgatót alakítom, aki egy hét végén idegszanatóriumba menekül. Ott azonban „rászáll" a vérmes Dundina asszony — Péter Gizi — akinek férje — ifjú Kőműves Sándor — a hírek szerint 50 méterről talál el pisztollyal egy gyufaszálat. Hát, mit mondjak még... én ijedtemben egy ruháskosárban kötök ki, úgy összegömbölyödve, mint egy méhmagzat. Szeretném jól eljátszani, mert végre egy élő, mai, jól megírt szerep.

Paál László: — Ráadásul én, mint Zürcsev anyagbeszerző, egy bölcsőde érdekében állandóan kutatok Galambos Tubi után, mígnem engem is megsokkolnak az ideggyógyász nő — Labancz Bori — utasítására. Megpróbálok emberi humort adni ennek a kisembernek, mert mindig szerettem a kisember típusát. Annyi feszesen megírt szerep, nehéz alakítás után olyan ez a feladat, mint egy kellemes, szép, de nem komolytalan tavaszi utazás.

Végül Aldobolyi Nagy György: — Közel két éve írtam ezt a zenét, s azóta a pécsi bemutató a hatodik az országban. A pécsi színház kérésére új dalokat is írtam és az itteni zenekar igényeinek megfelelően áthangszereltem.

Az előadás további alkotói: *Barta András* fordító, *Tóth Sándor* koreográfus, *Pintye Gusztáv* díszlet- és jelmeztervező, *Budai Ilona* asszisztens és *Léka László* maszkmester. Vezényel: *Lukács György*.

Földessy Dénes

Lengyel és magyar bányászkutatók tapasztalatcseréje

Nemzetközi együttműködés a szénpor- és sújtólégrobbanások megelőzésére

A bányászatban világszerte fontos téma a szénpor és sújtólégrobbanások megelőzése, a föld alatt dolgozó ember veszedelmes ellenségének legyűrése. Sajnos, sok példa van rá, hogy a kedvezőtlen feltételek között a szénporrobbanás vágatok láncolatán, fejtéseken csap át, mechanikai és láng hatása, de elsősorban a robbanási utógázok mérgező tulajdonsága folytán életben és anyagi javakban nagy pusztítást okoz.

A védelem egy része arra irányul, hogy a kifejlődőben levő robbanást a lehető legkisebb területre korlátozzák. Ennek a technika mai állása szerint legmegbízhatóbb módja az automatikus robbanási zárak alkalmazása, amelyek a robbanás hatására lépnek működésbe és valamely jellemzőjét — pl. fényhatását, vagy hőmérsékletét — észlelő detektor és működésbe hozza az oltószerkezetet. A hagyományos robbanásfojtó záraknál — amikor a robbanás léglökése hozza létre a szerkezet működését — hátrányos, hogy igen kis hevességű, vagy éppen nagy erejű robbanásoknál a hatásos működés elmarad. Emiatt keresnek jobb megoldásokat.

A robbanás elleni hatékony zárak kifejlesztése a Mecseki Szénbányák kutatási osztályának is egyik fontos feladata. A nagy műszaki felkészültséget igénylő kísérletek az e célra létesített por- és gázrobbanás vizsgáló állomáson folynak. KGST-ajánlás alapján hasonló kutatások folynak szovjet és lengyel bányákban is. A tapasztalatokat, eredményeket kölcsönösen kicserélik. Ilyen célú tapasztalatszerzésért járt egyhetes tanulmányúton Lengyelországban *dr. Bánhegyi Mihály*, a Mecseki Szénbányák kutatási osztályának csoportvezetője. Az összehasonlítás alapján az a vélemény alakult ki, hogy a Mecsekben, ahol korábban kezdték az ilyen jellegű kutatásokat, a berendezés kifejlesztése terén előbbre jutottak. Ezzel szemben a lengyel partnernél a vizsgálati lehetőségek sokkal kedvezőbbek. A föld alatti kísérleti bányában alaposabb, szélesebb körű vizsgálódásra nyílik mód. Ezért elvi megállapodás született arra, hogy a pécsi berendezéseket próbálják ki a lengyel kísérleti bányában. Ez az együttműködés várhatóan nagyon értékes segítség lesz a követelményeknek megfelelő, rendkívül megbízhatóan működő automatikus zárrendszer kialakításához, bevezetéséhez.

Tegnap történt

A Magyar Népköztársaság állami zászlaját, amely a nemzetközi munkásmozgalom nagy ünnepe, május 1. tiszteletére két napon át lengett a Parlament előtti Kossuth téren, csütörtökön délelőtt ünnepélyes külsőségek között, katonai tiszteletadással levonták az árbocrúdról.

Ugyancsak katonai tiszteletadás közepette vonták le a gellérthegyi felszabadulási emlékműnél a magyar nemzeti lobogót és a munkásmozgalom vörös zászlaját.

*

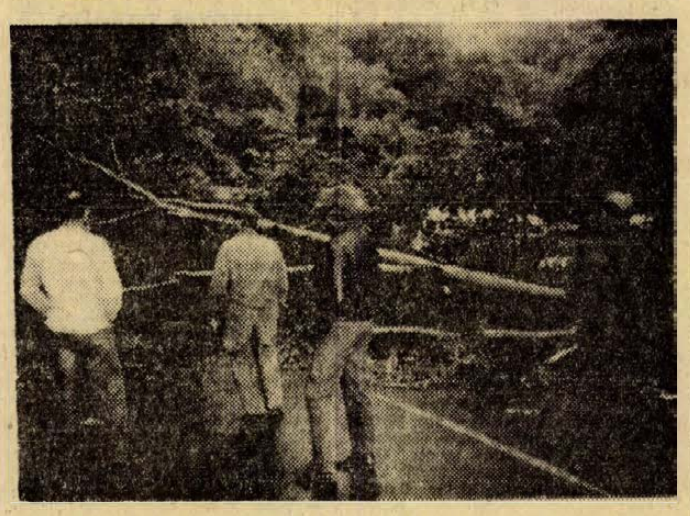
Nagysikerű vitadélutánt rendeztek tegnap a Pécsi Tudományegyetem aulájában. Az államigazgatás szociológiája — címmel vitaindító előadást dr. Kulcsár Kálmán, a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagja tartott.

*

Dr. Bíró József külkereskedelmi miniszter, Jermu Laine finn külkereskedelmi miniszter meghívására csütörtök reggel Helsinkibe utazott.

Pénteken ünnepi ülés a KGST megalakulásának 25. évfordulója alkalmából

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa pénteken, a Parlament kongresszusi termében ünnepi ülést rendez a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa megalakulásának 25. évfordulója alkalmából. Ünnepi beszédet Lázár György, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese mond.



UTAKADÁLY Tegnap, csütörtökön reggel fél nyolckor a 66-os út Árpádtető és Mánfa közötti szakaszán egy éles kanyarban a szélvihar az útra döntött egy hatalmas fát. A Pécs felé közlekedő zsúfolt autóbusz előtt néhány méterrel zuhant az úttestre a több mázsa súlyú faóriás, mindkét irányban lezárva a reggeli sürü forgalom elől a közlekedési lehetőséget. A feltorlódott járművek vezetői távolították el a veszélyes torlaszt, s így 8 órára ismét megindulhatott a forgalom mindkét irányban.

A tárgyalóteremből

Tömegbaleset Csikóstöttösön

Egyévi fogházra ítélték a gondatlan gépkocsivezetőt

Súlyos közúti baleset történt 1973. december 19-én reggel Csikóstöttös belterületén. Egy 70—80 utast szállító társasgépkocsi a községbe érve az egyik kanyarnál áttért a bal oldalra, összeütközött a vele szemben, szabályosan haladó ROBUR tehergépkocsival, majd — irányt változtatva — az árkon és hídperemen áthaladva a Kossuth utca 4-es számú ház falának ütközött. A baleset során 10 személy, köztük több utas súlyosan megsérült.

A baleset reggelén síkos volt az út, Virágh Ferenc 45 éves, Szászvár, Kulich Gyula utca 31. szám alatti lakos vezette a VOLÁN 11-es Vállalata tulajdonát képező autóbuszt. A busz hosszát, a kanyar ívét, valamint az útviszonyokat tekintve — a 25 kilométeres — haladási sebesség eltúlzott volt, a vezető elvesztette uralmát a jármű felett s a bal oldalra térve érintőlegesen ütközött a 10—15 kilométeres sebességgel óvatosan közlekedő ROBUR-ral.

Virágh Ferencet — aki nem érezte bűnösnek magát — a bizonyítékok, tanúvallomások, szakértői vélemény mérlegelése alapján tömegbalesetet okozó, gondatlanul elkövetett közlekedési vétségben mondotta ki bűnösnek a Pécsi Járásbíróság és 1 évi fogházra ítélte. Egyidejűleg 1 évi időtartamra eltiltotta a közúti gépjárművezetéstől. Nem jogerős az ítélet.

XVII. balatoni közegészségügyi napok

Tegnap kezdődött meg a Somogy megyei Tanács egészségügyi osztálya és a Somogy megyei Közegészségügyi Járványügyi Állomás rendezésében a XVII. balatoni közegészségügyi napok rendezvénysorozata Siófokon, az Ezüstpart SZOT Üdülőtelepen. Ezt az alkalomra eljött *dr. Aczél György*, az egészségügyi miniszter helyettese is.

Az első napon az üdvözlések után három szekcióban tanácskoztak. Huszonhat tudományos előadás hangzott el, közöttük volt *dr. Páter János*, a POTE tanára előadása, *dr. Szücs Endre*, a Baranya megyei KÖJAL igazgató főorvosának előadása, *Molnár Pál* Baranya megyei előadó tanulmánya és *dr. Piszér István* siklósi járási főorvos előadása is. A rendezvénysorozat ma négy szekcióban folytatja munkáját.

— **Kócbabák.** Május 14-én, kedden délután fél 6 és este fél 9 órakor Pécsett, a Liszt-teremben játszik a Neoton Kócbabák-együttes.

Építkezők, figyelem!

Vállalatunk a lakossági és közületi igények jobb kielégítése érdekében 1974. május 1-től bevezette az építészeti üvegek és táblaüvegek forgalmazását. Az üveg az építkezések nélkülözhetetlen anyaga, a legkorszerűbb építőanyagok egyike.

Építészeti üvegeket az alábbi telepeinken forgalmazunk:

1. sz. TÜZÉP-telep, Pécs, Megyeri út 101. (Telefon: 15-333)
16. sz. TÜZÉP-telep, Balatonboglár (Telefon: 45)

A forgalomba kerülő összes üvegfajták mintakollekciója minden telepünkön megtekinthető. Telepeink felvilágosítást nyújtanak szállításra, fogy. árra, méretrevágásra.

ÉPÍTKEZÉSNÉL ÜVEGIGÉNYEVEL KERESSE FEL TELEPEINKET!

DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP VÁLLALAT.

TÜZÉP

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1974. május 6-tól május 12-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.30, 5.30, 6.30: Hírek, időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika. 6.45, 6.45: Szót kérek! 5.20, 7.33: Műsorajánlat. 5.40: Falurádió. 6.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés. 7.30: Új könyvek. 7.45: Tanácsadó-szolgálat. 8.00: Hírek, időjárásjelentés. 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora. 9.50: Pontos időjelzés. 10.00: Hírek, időjárásjelentés. 11.59: Pontos időjelzés. 12.00: Déli krónika. 12.20: Kinek mit? 14.30: Pontos időjelzés. 15.00: Hírek, időjárásjelentés. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.59: Pontos időjelzés. 17.00: Hírek, időjárásjelentés. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos időjelzés. 19.00: Esti krónika. 21.59: Pontos időjelzés. 22.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés. 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30: Hírek, időjárásjelentés. 5.17: Reklám. 5.20: Toma. 5.58: Hallgatóink figyelmébe. 9.00: Hírek, időjárás. 11.00: Hírek, időjárás. 13.00: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Körzeti időjárásjelentés. 15.30: Hírek, időjárásjelentés. 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárásjelentés. 19.54: Jó estét, gyerekek! 19.59: Pontos időjelzés. 20.00: Esti krónika II. 23.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Mit üzen a Rádió? 8.50: Pierre Dudan énekel, Raf Cristiano zenekara játszik. 9.06: A Csehszlovák Rádió Napja. 9.30: A hét zeneműve. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Zenekari muzsika. 12.35: Melódiakoktél. 13.20: Népdalcsokor. 14.14: Édes anyanyelvünk. 14.19: Irodalmi évfordulónaptár. 14.44: A Csehszlovák Rádió Napja. 15.10: Iskolarádió. 15.50: Farkas Antal fúvósműveiből. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: A Csehszlovák Rádió Napja. Még egyszer megiátni Vaskutacskát. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A hét rádióhallgatója. 17.40: Van új a Nap alatt! 17.55: Húszas stúdió. 19.30: A Rádió Kabarészínháza. 20.43: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 21.30: Mikrolánc. 22.20: Dzsesszfelvételeinkből. 22.45: A XX. század gondolatai. 23.00: Mozart: A-dúr klarinétötös. 23.30: Vidróczki.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 8.42: A Csehszlovák Rádió Napja. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Elisabeth Schwarzkopf és Giuseppe Di Stefano énekel. 12.43: Sárközi fazekasok. 13.03: Bach: E-dúr partita. 13.20: A Csehszlovák Rádió Napja. 13.30: Az Ifjúsági Rádió műsora. 14.00: Kettőtől hatig... 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Gondolatok a tudományos-technikai forradalomról. 18.45: Richard Strauss: Intermezzo — Négy közjáték. 19.08: A Csehszlovák Rádió Napja. Tánczene a Csehszlovák Rádió új felvételeiből. 20.23: Geszty Szilvia énekel. 20.40: Kettesben. 21.40: Mario Lanza énekel. 21.57: A Csehszlovák Rádió Napja. Csehszlovák előadóművészek felvételeiből. 23.15: Muzeális lemezeinkből. 23.30: A hét zeneműve.

3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. 18.25: Huszonöt perc beat. 18.50: Magyar zeneszerzők. 19.13: Láttuk, hallottuk (ism.). 19.33: Kapcsoljuk az Erkel Színházat. Közben: Kb. 20.15: Gyilkosok járnak a Földön. Kb. 20.35: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.35: Operaáriák. 22.11: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új lemezét.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű Tv-napló. 17.45: Álom a kis rétről — bábjáték. 18.00: Mondd meg nekem, mondd. 18.30: Könyvek és eszmék. 19.00: Ti is velünk — ifjúsági adás. 19.30: Rajzfilm. 20.30: A forradalom alakjai. 21.00: Kiválasztott pillanat. 21.20: Piknik — Tv-dráma.

2. MŰSOR

20.30: Indirekt. 21.03: A kalóz — amerikai játékfilm. 22.30: Huszonnégy óra.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Verbunkosok, nóták. 8.58: Harsan a kürtszó! 9.33: A kórusirodalom mesterei. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Zenekari muzsika. 12.35: Melódiakoktél. 13.51: Törvénykönyv. 14.06: A Csehszlovák Kultúra Hete. 14.49: Éneklő Ifjúság. 15.10: Nemenyi Lili operettdalokat énekel. 15.24: Rádióiskola. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Rádiónovella pályázat. 16.25: A Marosvásárhelyi „Maros" Művészegyüttes zenekara játszik. 16.49: Vízcsinálók. 17.05: Zongorázik a szerző. 17.22: Magyarok az „Új-világban". 17.37: Szituációk — megoldások. 18.30: A Szabó család. 19.25: Mozart: A-dúr szimfónia. 19.52: Rendezte: Varga Géza (ism.). 20.55: A Csehszlovák Kultúra Hete. 22.30: Népdalok, néptáncok. 23.15: XVIII. századi operákból. 0.10: Dzsesszfelvételekből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Zenekari muzsika. 9.03: Könnyűzenei stúdiónk felvételeiből. 9.53: Könyvek, tájak, emberek. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.45: Az orvostudós. Stáhly István. 12.00: Kamarazene. 13.03: Rita Streich és Nicola Rossi-Lemeni énekel. 14.00: Tánczenei koktél. 14.50: Találkozás a stúdióban. 16.00: Könnyűzenei híradó. 16.36—17.00: Bellini-áriák. 17.00: Közvetítés a Magyarország—Szovjetjetunió utánpótlás EB elődöntő mérkőzés II. félidejéről. 17.50: Csárdások. 18.10: A senki földjén. 18.40: Gitárral angolul! 18.55: A Csehszlovák Kultúra Hete. A Csehszlovák és a Magyar Rádió közös tánczenei műsora. 20.28: Bach: d-moll csembaloverseny. 20.54: Páholyból. 22.00: Évfordulók nyomában... 23.15: Nótacsokor.

3. MŰSOR

18.25: Vivaldi: 12 hegedűverseny. 19.10: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok (ism.). 19.23: A „New Chamber Winda" fúvósötös hangversenye. 20.15: Az állatok elhelyezésére alkalmatlan. 20.33: Vukán György triója játszik. 20.50: Hans Knappertsbusch Wagner-felvételeiből. 21.16: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 23.15: A víg özvegy.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Iskolatévé. Élővilág (ált. isk. 8. oszt.). A nemi érés biológiája (fiúknak). 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 4. oszt.). Élet egy termelőszövetkezetben. 9.55: Fizika (ált. isk. 6. oszt.). A fénytörés alkalmazása. 10.20: Anyu, nevess! (ism.) 11.55: Matematika (ált. isk. 7. oszt.). Egy érdekes test. 13.55: Élővilág (ism.). 14.35: Környezetismeret (ism.). 15.25: Fizika (ism.). 17.20: Matematika (ism.). 17.50: Hírek. 17.55: Sakkmatt. 18.15: Andrej Rubljov. Képzőművészeti kisfilm (színes). 18.50: Játék a betűkkel. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Gondolatok a hétköznapokról. VI. rész. 20.20: Melyik az igazi? Magyarul beszélő szovjet film. 21.45: Nyitott könyv: Balázs Anna: Egy orvos az autóbuszon. 22.50: Tv-híradó — 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00: Siker volt Berlinben... Politikai dalok fesztiválja. II. rész. 21.00: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.). 21.30: Régi filmslágerek. Férfiszenvedély. Magyarul beszélő amerikai film.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű Tv-napló. 17.45: A fehér kő — filmsorozat ayermekeknek. 18.30: Népi muzsika. 19.00: Harminc nap a tudományban. 20.30: Fehérkönyv — külpolitikai adás. 21.15: A tavasz tizenhét pillanata — filmsorozat. 22.25: Komolyzene. 22.45: Makar Csudra — balett.

2. MŰSOR

20.30: Szokatlan történetek. 21.00: Szórakoztató adás. 21.40: Rövidfilm. 22.05: Cedomir Ilic. 22.55: Huszonnégy óra.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Eper és vér. 8.33: Rossini-ciklus — XI. 10.05: „Nyitnikék", Kisiskolások műsora. 11.21: Indulók. 11.30: A Szabó család. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Találkoztam Nikolaj Gjaurovval. 14.30: Az élő népdal. 14.40: A Győzelem Napjára. 15.10: Harsan a kürtszó! 15.45: Kóruspódium. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Diáktarisznya. 16.35: Dalok a Győzelem Napjára. 16.50: Könnyűzene — hangszerszólók. 17.20: Bemutatjuk új felvételünket. 17.44: Brigádnapló. 17.59: Nicolae Herlea énekel. 18.18: Népzenei magazin. 19.30: Hallgassuk együtt! 20.12: Gondolat. 21.00: Töltsön egy órát kedvenceivel. 22.20: Händel: L'allegro il pensieroso. 0.10: Sárosi Katalin énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.20: A Csehszlovák Kultúra Hete. 9.03: Népdalok. 9.30: Mi van a varázsdobozban. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Régi híres énekesek műsorából. 12.30: Balesetek, tűzesetek, bűnügyek. 13.03: Zenekari muzsika. 14.00: Kettőtől hatig... 17.33—18.20: Közvetítés a Zilina—Tatabánya KK-döntő II. félidejéről. 18.20: Kíváncsiak klubja. 19.17: Ifj. Zenebarátok híradója. 19.46: Kis magyar néprajz. 20.25: A Csehszlovák Kultúra Hete. A Szlovák vonósnégyes hangversenye. Közben: Kb. 21.10: Tavaszi labdajáték. Kb. 21.25: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 22.00: Verbunkosok, népdalok. 22.40: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 23.15: A víg özvegy.

3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. 18.25: Bach: d-moll zongoraverseny. 18.50: Gépek az egészségért. 19.00: Magyar előadóművészek felvételeiből. 19.37: A Csehszlovák Kultúra Hete. 20.21: Beethoven: Missa Solemnis. 21.45: Meyerbeer operáiból. 22.20: Zene és előadóművészet.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.20: Kémia (középisk. I. oszt.). 9.55: Delta. Tudományos híradó (ism.). 10.20: Maigret felügyelő. Georges Simenon bűnügyi regényének magyarul beszélő angol tévéfilmváltozata. Bűncselekmény karácsonykor (ism.). 11.10: Játék a betűkkel (ism.). 11.35: „És színész benne minden férfi és nő". Kalandozás kétezer év színpadán. „A szétszedhető világ" (ism.). 16.40: Irány az egyetem. Előkészítő a felsőfokú felvételi vizsgákra (ism.). 17.23: Hírek. 17.35: 50 év a mezőgazdaság szolgálatában. Riportfilm a Szegedi Gabonatermesztési Kutató Intézet munkájáról. 18.00: A vér mindenütt a világon vörös. Dokumentumfilm. 18.40: Reklámműsor. 18.50: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 18.55: A Csehszlovák Szocialista Köztársaság Nemzeti Ünnepe. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Gondolatok a hétköznapokról. VII. rész. 20.25: AC Milan—FC Magdeburg. Labdarúgó KEK-döntő mérkőzés. Közvetítés Rotterdamból. 22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00: Az MT nemzetközi karmesterversenye. Középdöntő. I. rész. 21.30: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.). 22.00: Salut Germain. Magyarul beszélő NDK tévéfilm-sorozat. XII. (befejező) rész. Parancs, tűzet szüntess!

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Kis világ. 18.30: Emberek a menetoszlopból. 19.00: Szórakoztató zene. 19.20: A felismerés pillanata. 20.25: Rotterdam: Kupagyőztesek kupájának döntője. 22.15: Andrej Rubljov — szovjet játékfilm. I. rész.

2. MŰSOR

20.30: Szabadegyetem. 21.15: Zenei műsor. 22.10: A feleségem, itt, mellettem — humoros adás. 22.40: Huszonnégy óra.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Zenekari muzsika. Közben: 9.00: Gondolatok a tudományos-technikai forradalomról. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Rimszkij-Korszakov operáiból. 10.45: A háború utolsó köznapjai Európában. 11.30: Francia barokk muzsika. 12.35: Melódiakoktél. 14.00: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 14.20: A csehszlovák kultúra hete. 14.35: Tamássy Zdenkó dalaiból. 14.47: Schumann: D-dúr novellette. 15.10: A világgazdaság hírei. 15.15: Rádiószínház. 17.05: Bach: d-moll zongoraverseny. 17.32: Körmikrofon. 17.57: Daróci Bárdos Tamás: Táncoló dallamok. 18.08: A Csehszlovák Szocialista Köztársaság nemzeti ünnepén. Irodalmi műsor. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Örökzöld dallamok. 20.13: A csehszlovák kultúra hete. 21.18: Népi zene. 22.30: Operarészletek. 23.15: Tánczene — négy országból. 0.10: René Duclos énekkara Poulenc-kórusokat énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Mendelssohn és Brahms kórusaiból. 8.20: Népzenei magazin. 9.03: Alexandra. 9.30: Mindenki könyvtára (ism.). 10.00: A zene hullámhosszán. 11.50: Szemforgatás nélkül. 12.00: Felejthetetlen operaesték. 13.03: Győri stúdiónk jelentkezik. 13.20: Beethoven: Hét bagatell. 14.00: Kettőtől hatig... 18.10: Csak fiataloknak! 19.13: Rádióhangversenyekről. 19.43: Az oktatási reform és a permanens tanulás. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.25: Új könyvek (ism.). 21.42: Börtönben a lapszerkesztő: Jókai Mór. 22.02: Holnap közvetítjük. 22.30: Népi zene. 23.15: Walter Gieseking Mozart-felvételeiből.

3. MŰSOR

18.10: Iskolarádió. 18.25: A csehszlovák kultúra hete. 19.18: Dzsesszfelvételekből. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben kb. 20.20: A lélek olyan messze van... (ism.). Kb. 20.40: A hangverseny-közvetítés folytatása. Kb. 21.20: Rendezte: Varga Géza. Kb. 21.51: Trombitavirtuózok felvételeiből. 22.14: Új lemezeinkből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.05: Környezetismeret (ált. isk. 1. oszt.). 10.00: Tévé-óvi. Iskolaelőkészítő tanfolyam. 11.05: Kémia (ált. isk. 8. oszt.). 11.55: Földrajz (ált. isk. 7. oszt.). 14.35: Környezetismeret (ism.) 15.00: Tévé-óvi (ism.). 16.25: Kémia (ism.). 17.20: Földrajz (ism.). 18.03: Hírek. 18.10: Gyerekek a békéről. Riportműsor. 18.40: Reklámműsor. 18.45: Öt év a vonaton... I. rész. Táborfalva. 19.10: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Alekszej Kolomijec: Hat köpeny — tévéjáték. 20.55 Színészmúzeum: Rátkay Márton. 21.55: Vélemény. A Televízió kultúrpolitikai folyóirata. 22.45: Tv-híradó — 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00: Az MT nemzetközi karmesterversenye. Középdöntő. II. rész. 21.30: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.). 22.00: Múzeum falak nélkül. Amerikai filmsorozat. Picasso, háború, béke, szerelem.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Postai mese — filmsorozat gyermekeknek. 18.30: Népi muzsika. 19.00: Zenei flatalság. 19.40: Zöld jelzés. 20.30: Háború utáni elbeszélés — tv-dráma. 21.30: Fényszóró. 22.35: Komolyzene.

2. MŰSOR

20.30: Kör. 22.00: Lehetetlen vállalkozások — filmsorozat. 22.45: Huszonnégy óra.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Monteverdi: Ariadne panasza. 8.38: Sarkadi Imre hősei (ism.). 10.05: Iskolarádió. 10.30: Édes anyanyelvünk. 10.35: Beethoven: a-moll szonáta. 11.00: Miről ír a Társadalmi Szemle legújabb száma? 11.10: Zenekari muzsika. 11.49: Kritikusok fóruma. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.45: Raktárak. 14.00: Tudod-e? 14.25: „Nyitnikék". — Kisiskolások műsora. 15.10: Magyarán szólva... 15.25: Népdalok. 15.40: Kósa György: Dalok Pu Csüji verseire — I. sorozat. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Nézőpont. 17.20: Beniamino Gigli énekel. 18.00: A csehszlovák kultúra hete. Prágai beszélgetés Josef Suk hegedűművésszel. 19.40: Kaleidoszkóp. 20.53: Színes népi muzsika. 21.29: A csehszlovák kultúra hete. Könnyűzenei hanglemezújdonságok. 22.20: Zenés játékokból. 22.50: Meditáció. 23.00: Zenekari muzsika. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Weber: Oberon — Óceánária. 8.15: Az izraelita felekezet negyedórája. 8.30: Nyári László népi zenekara játszik. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.59: A csehszlovák kultúra hete (ism.). 13.03: Zenekari muzsika. 14.00: Kettőtől hatig... 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Szovjet katonazenekarok játszanak. 18.32: Katedra. I. rész. 18.52: Új könyvek. 19.00: Kapcsoljuk a Debreceni Csokonai Színházat. Közben: kb. 20.50: Láttuk, hallottuk. Kb. 21.10: Az operaközvetítés folytatása. Kb. 22.00: Népi zene. 22.20: Két szonáta. 23.15: Könnyűzene Tamássy Zdenkó műveiből.

3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. 18.25: Ribáry Antal műveiből. 18.41: Bigband felvételekből. 19.14: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok. II. rész (ism.). 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: kb. 20.20: A csehszlovák kultúra hete. Kb. 20.40: A hangverseny-közvetítés folytatása. Kb. 21.30: Arthur Grumlaux (hegedű) és Robert Veyron-Lacroix (csembaló) Händel-szonátákat játszik. Kb. 22.23: Operakettősök.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.40: Alapfokú angol nyelvtanfolyam (középiskola I—II. oszt.). 8.55: Síppal, dobbal, énekszóval. Látogatás Komlón, a Kodály Zoltán énekzenei általános iskolában. 9.55: Élővilág (ált. isk. 5. oszt.). 11.05: Fizika (ált. isk. 8. oszt.). 12.10: Német nyelvtanfolyam (középisk. I—II—III—IV. oszt.). 15.25: Élővilág (ism.). 15.50: Állatok, növények közelről. 16.25: Fizika (ism.). 17.13: Hírek. 17.20: A nő három szerepben... „A tanulásról." 17.30: Csengőbúcsú Patakon. Dokumentumfilm. 18.00: Az MT nemzetközi karmesterversenye. Összefoglaló a középdöntőről. 18.20: Öt nerc meteorológia. 18.25: A szervezés nem „külön" feladat. Divat, vagy szükségszerűség? 19.05: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Angyal a földön. Magyarul beszélő NSZK—francia film. 21.30: Nevező 1. 22.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00: Számadás útközben: vitaműsor. 21.00: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.). 21.30: B. Brecht: Carrar asszony puskái. Tévéjáték (ism.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. — 17.45: Gyermekadás. 18.30: Népi muzsika. 19.00: Mozaik. 20.30: Mindent, vagy semmit — vetélkedő. 21.30: Míg a halál el nem választ bennünket — filmsorozat. 22.40: Monitor.

2. MŰSOR

20.30: Háború és béke — filmsorozat. 21.15: Zenei műsor. 21.45: Dokumentumműsor. 22.35: Huszonnégy óra.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Lányok, asszonyok. 8.40: Az élő népdal. 8.50: A Rádió Kabarészínháza. 10.05: Örökzöld dallamok. 10.43: A Párizsi Rádió zenekarának Beethoven-hangversenye az 1973-as Besanconi Fesztiválon. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva... 12.45: Melódiakoktél. 14.03: Kóruspódium. 14.15: Winnetou a Mato Grosson. 14.25: Új Zenei Újság. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Slágermúzeum. 16.00: 168 óra. 17.30: Clemens és fia (ism.). 18.00: Világhírű előadóművészek lemezeiből. — 19.30: Brahms: e-moll gordonka-zongora szonáta. 19.55: Mikrofon közelben — Doris Day. 20.30: A Csehszlovák Kultúra Hete. 21.30: Szentendrei Klára és Marczis Demeter nótákat énekel. 22.20: A beat kedvelőinek. — 23.05: Slágerstaféta. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Balettzene. 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.03: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 9.50: Jelképek erdején át... 10.00: Szombat délelőtt... 11.59: Felejthetetlen operaesték. 13.03: Kőműves mérnökök. — 13.18: Ferenczy György zongorázik. Lukács Pál brácsázik. 14.00: Naprafordító. 14.45: Éneklő ifjúság. 15.00: Orvosi tanácsok. 15.05: Népdalok — 15.27: Szerkesztőségi beszélgetés a Falurádióban. 16.05: A Csehszlovák Kultúra Hete. 16.45: Hanglemezgyűjtőknek. 17.45: Közv. bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 18.20: A Csehszlovák Kultúra Hete. 19.20: Nóták. 19.35: Tudósaink arcképcsarnoka. 20.18: Rossini ciklus — XII. Közben: 21.30: Áldott nyári délután (ism.). 21.40: Az operaközvetítés folytatása. 23.44: Német kórusmuzsika.

3. MŰSOR

12.23: Vivaldi: 12 hegedűverseny. 13.06: Korunk operacsillagai. 14.01: A Stuttgarti Schola Cantorum együttes hangversenye az 1973-as Zágrábi Fesztiválon. 15.15: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Délutáni hangverseny. 16.50: Ötórai tea. 18.10: Így írunk mi... (ism.). 20.26: Hangfelvételek — felsőfokon. 21.42: Kenny Burrel és Jimmy Smith felvételeiből. 22.18: A Csehszlovák Kultúra Hete.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.05: Osztályfőnöki óra (ált. isk. 7—8. oszt.). Tanácsok serdülőknek II. rész. 9.25: Salut Germain. Magyarul beszélő NDK tévéfilm-sorozat. XII. (befejező) rész. Parancs: tűzet szüntess! ism.). 10.00: A nő — három szerepben (ism.). 10.10: Majdnem házasság. Magyarul beszélő angol film (ism.). 11.00: Kezdőkör (ism.). 13.57: Csepel—Bp. Honvéd bajnoki férfi röplabdamérkőzés, közvetítés a budapesti Sportcsarnokból. 16.05: Reklámműsor. 16.10: Az MT Nemzetközi Karmesterversenye. Döntő. I. rész. 17.10: Hírek. 17.15: Reklámműsor. 17.25: Öt év a vonaton. II. rész: Úton. 17.45: Békét neked Földem. Hét nap a Kreml Kongresszusi palotájában. Dokumentumfilm a Szovjet Kultúra és Tudomány Háza műsoráról. 18.35: Képes krónika. Képzőművészeti magazin. 19.15: Cicavízió. — 19.30: Tv-híradó. 20.00: A Magyar Televízió ráadása. Erzsébet királynő VII. rész. Ofelsége Bözsi. Zenés történelmi helyzetmagyarázat. 20.50: TE-VÉ-SZÜR. Színészek és újságírók vetélkedője. 21.10: Offenbach operettjeiből. 21.35: „Az estve". Csokonai Vitéz Mihály versét elmondja Major Tamás. 21.40: Az MT Nemzetközi Karmesterversenye. Döntő. II. rész. Kb. 22.40: Tv-híradó. — 2. kiadás. 22.50: Az MT Nemzetközi Karmesterversenye. Döntő. III. rész.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

15.35: A tudás — vagyon. 16.25: Kézilabda: Partizan—Krivaja. 18.00: Öt plusz — adás gyermekeknek. — 19.00: Színház a házban. 20.30: Ünnepi gyűlés az állambiztonsági szolgálat 30. évfordulójának megünneplése alkalmából. 21.10: Beny Lake eltűnt — amerikai játékfilm.

2. MŰSOR

20.30: Tudományos fantasztikum. — 21.30: Tv-tárca. 21.50: Dick Cavett bemutatja Önöknek.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Hang-Kép. MRT-magazin. 10.03: Az MRT gyermekkórusa énekel. 10.15: Hetvennegyedik születésnapomra. — 10.22: Zenés reklámturmix. 10.30: Országjáró úttörők. 11.30: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. — 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.59: Tiszta szívvel. 13.09: Bemutatjuk új felvételeinket. 13.34: Rádiólexikon. — 14.04: Liszt-zongoraművek magyar előadók tolmácsolásában. 14.00: Pillantás a nagyvilágba. 15.08: Nótakedvelőknek. 17.05: Világíra. 17.25: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 18.30: Gundula Janowitz énekel. 19.10: Közvetítés a Vígszínházból. 21.43: Világhírű előadók spirituálé-felvételeiből. 22.25: A Nyugat lánya. 23.10: Népszerű énekesek és együttesek műsorából. 0.10: Az MRT szimfonikus zenekara toronyzenét játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.30: Régi magyar muzsika. 8.42: A Rádió Dalszínháza. 9.40: Film, színház Csehszlovákiában. 10.00: A Magyar Rádió III. futó-kocogó versenye. 11.00: Szívesen hallgattuk. — 12.30: Jó ebédhez szól a nóta. 13.02: Rendezte: Varga Géza. 14.00: Táskarádió. 15.00: Jelenidőben. 15.30: Mit hallunk? 16.05: Török Erzsébet népdalfelvételeiből. 16.20: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 16.30: A rock mesterei XXVIII. rész. 17.01: Egy asztal mellett. 17.31: Haydn: D-dúr szimfónia. 18.05: Decsényi János: Három elégia Salvatore Quasimodo verseire. 19.05: A vasárnap sportja. — 19.35: Külföldi tudósoké a szó. 20.00: A Csehszlovák Kultúra Hete. Kapcsoljuk a prágai Vladislav termet. Kb.: 21.50: Csak a béke. Kb.: 22.00: Verbunkosok, népdalok. 23.10: Bartók-művek.

3. MŰSOR

8.11: Új lemezeinkből. 8.53: Schubert műveiből. 10.35: Jimmy Smith felvételeiből. 10.57: Muzsikáló fák. — 12.10: A Csehszlovák Kultúra Hete. Közben: 13.10: Kis magyar néprajz. 13.15: Az operaközvetítés folytatása. 14.17: Romantikus zene. 15.39: Szószimfónia. 17.05: Szöktetés a szerájból. 18.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Közben: 18.35: A magyar költészet századai (ism.). 18.50: A klarinét-est közvetítésének folytatása. 19.35: Csak fiataloknak! (ism.). 20.35: A Léner vonósnégyes Beethoven-műveket játszik. 21.49: Victoria de Los Angeles énekel. 22.14: Vivaldi: 12. hegedűverseny. A Citera.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.40: Francia nyelvtanfolyam haladóknak. 9.05: Német nyelvtanfolyam. 9.30: Tévé-óvi. 9.50: Zsebtévé (ism.). 10.20: Síppal, dobbal, énekszóval (ism.). 11.00: A Bp. Honvéd nemzetközi ökölvívóversenyének döntői. Közvetítés a budapesti Sportcsarnokból. 15.15: A Fröhlich-család. NDK rajzfilmsorozat. III. rész. Az óvodai férőhely. 15.25: Az Albatrosz utolsó útja. Magyarul beszélő szovjet filmsorozat III. (befejező) rész. 16.30: Öt év a vonaton. III. rész: Otthon. 16.50: Reklámműsor. 16.55: Műhely. Erzsébet (1558—1603). 17.30: Műsorainkat ajánljuk! 17.55: Reklámműsor. 18.05: Delta. Tudományos híradó. 18.30: Az MRT közönségszolgálatának tájékoztatója. 18.35: Sporthírek. 18.45: Esti mese. 19.00: A Hét... 20.00: Hírek. 21.05: Az elégetett nyom. Magyarul beszélő NDK bűnügyi film. 21.05: Az MT Nemzetközi Karmesterversenye. Díjkiosztás és a győztesek díszhangversenye. Közvetítés a Zeneművészeti Főiskola nagyteremből. 22.05: Hírek — Sporthírek.



Halálozás

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy

RAJNAI SÁNDOR

elvtárs

művezetőnk, megyei tanácstag, a községi pártbizottság és végrehajtó bizottság tagja, a gyáregység párt alapszervezetének vezetőségi tagja és a Mágocsi Takarékszövetkezet igazgatóságának tagja 1974. május 2-án 31 éves korában, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Gyáregységünk saját halottjának tekinti. Társadalmi búcsúztatása május 4-én de. 10 órakor lesz a MEZÖGÉP mágocsi gyáregységének udvarában. MEZÖGÉP Mágocsi Gyáregységének pártvezetősége, KISZ-vezetősége, szakszervezeti bizottsága, gazdasági vezetése és kollektívája.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagypapám

VARGA JÁNOS

nyugdíjas bányász 65 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 6-án, hétfőn du. 5 órakor lesz a hosszúhetényi temetőben. A gyászoló család.

A Baranyaker Vállalat és a Mecsek Áruház KISZ-alapszervezete mély megrendüléssel tudatja, hogy volt kollégájuk

BALÁZS JÁNOS

22 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy

KASSAI IMRE

nyugalmazott postamúszaki építésvezető 66. életévében, rövid betegség után váratlanul elhunyt. Temetése május 6-án, hétfőn 3 órakor lesz a központi temető Szent Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk

ÖZV. GUBICZA JÓZSEFNÉ

született Szalai Anna volt pécsi lakos 71 éves korában elhunyt. Temetése május 4-én, szombaton de. 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, testvérünk és kedves rokonunk

TÓTH JÁNOS

nyugdíjas 74 éves korában elhunyt. Temetése május 4-én, szombaton fél 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk

SZUCS LAJOS

szilágypusztai lakos 66 éves korában elhunyt. Temetése május 6-án, hétfőn fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk a kedves ismerősöknek, barátoknak, akik szeretett halottunk

VARGA LAJOSNÉ

temetésén megjelenésükkel, virágok, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a háztömb lakóinak. István-akna geológiai dolgozóinak, a meszesi iskola tantestületének és 8/b osztályának, baráti együttérzésükért és segítségükért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen jó férjem, édesapánk, apósunk, testvérem

CSERMÁK FERENC

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a munkatársaknak, a Porcelángyár vezetőségének és dolgozóinak, az M. Sz. B. Ep. üz., gépészeti műhely dolgozóinak, a Kiskereskedelmi V. dolgozóinak a szép koszorúért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

SZABÓ MIHÁLYNÉ,

a drága, felejthetetlen feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, és dédimamánk temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, szomszédnak, ismerősnek, munkatársaknak és mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk

SZÉKELYHIDI GYULA

temetésén megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönjük a Székely Bertalan utca lakóinak, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat és annak munkásellátásának, a PM Bevételi Főigazgatóság Pécsi Területi Igazgatóság, a Sopiana Gépgyár, a Pécsi Építőipari Szövetkezet, a Baromfifeldolgozó Vállalat golgotai üzeme kollektívájának a szép koszorú küldéséért, őszinte együttérzését és részvétnyilvánítását. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk

SZABÓ JÁNOS

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

ÁLLÁS

Középkorú hölgyet keresek gyermek mellé, néhány órai elfoglaltságra gondozására. „Szegfű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétéves kortól, nagyobb gyermek gondozását vállalom. „Házhoz megyek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár üdülőben gondnokságot vállalna, több éves vendéglátói gyakorlattal. Ajánlatokat „Lakás szükséges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pedagógusjelölt orosz, magyar, matematika, korrepetálást vállal. Általános és középiskolásoknak. „Eredményes" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Okleveles gépészmérnök és villamos üzemmérnök Pécsett állást keres, lehetőleg munkásszállás lehetőséggel (14 éves gyakorlat). „Létfontosságú" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fiatal, személygépkocsi javításában jártas autószerelőt **felveszek.** Szigeti út 62.

LAKÁS

Összkomfortos üres albérleti szoba, konyha használattal, egy év előrefizetéssel kiadó. „Gyermektelen házaspár" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egy kisgyermekkel üres szobát keresek. Konyha és fürdőszoba használattal. „Bárhol" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Bútorozott szoba, fürdőszoba használattal két inteligens dolgozó nő részére kiadó. Pécs, I. ker. Aknász u. 24. (Meszesi OTP mögött.)

Szigeti úti kétszoba összkomfortos lakásomat elcserélném hasonló háromszobásra Kertvárosban is. „Zsuzsika" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár egy gyermekkel albérletet keres, vagy lakást bérbe venne hosszabb időre. „Bizalom" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném pécsi belvárosi Déryné u. 43. udvari földszintes, komfortos, fürdőszobás, gázos lakásomat, kisebb pécsi földszintes gázos lakással belterületen. Kriszt Anna, Déryné u. 43. II. udvar.

Különbejáratú bútorozott szobát keres fiatal nő. „Egyedül" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pécsi kétszobás távfűtéses lakásunkat elcserélnénk Pécs környéki kis családi házra. „Nyáron" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Garai u. 32. fsz. 3. alatti szoba-konyhás fürdőszobás PIK lakásomat elcserélném hasonlóra. Nagy József.

Elcserélném belvárosi, első emeleti, nagyméretű kétszoba komfortos lakásomat hasonló kisebbért. Választ „Garázs-lehetőség van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Összkomfortos albérleti lakást keresek júniustól. Dr. Bognár József főiskolai adjunktus, Pécs, Kaposvári u. 33. Ajánlatokat levélben.

Vállalatnak, intézménynek egész nyárra kiadó háromszobás vízparti villa. Kozári, Balatonboglár. Dózsa Gy. út 75.

Harkányi társasüdülőben, egyszobás lakrész vállalatnak kiadó. Telefon: 12-084.

Összköltözők figyelem! Komló, központi háromszobás lakásomat elcserélném kettő különállóra. „Első emeleti" jeligére a komlói hirdetőbe.

Május havi vásárok

Május 3. Bély országos állat- és kirakodóvásár, 5-én Pécs országos állat- és kirakodóvásár és országos autó- és motorvásár, 6-án Dunaszekcső országos állat- és kirakodóvásár, 7-én Sellye országos állat- és kirakodóvásár, 8-án Szentlőrinc országos állat- és kirakodóvásár és országos autó- és motorvásár, 8-án Villány országos állat- és kirakodóvásár. 12-én Pécs országos autó- és motorvásár, 13-án Siklós országos állat- és kirakodóvásár, 15-én Vajszló országos állat- és kirakodóvásár, 19-én Mohács országos autó- és motorvásár, 19-én Szigetvár országos autó- és motorvásár, 20-án Mohács országos állat- és kirakodóvásár, 24-én Véménd országos állat- és kirakodóvásár.

Dolgozókat felveszünk

FELVESZÜNK kábelárokásó gépkezelőt, műszerészeket és segédmunkásokat, változó munkahelyre. Utazási kedvezményt biztosítunk. Jelentkezni lehet: MÁV Biztosítóberendezési Automatikai Üzemeltetési és Fenntartási Főnökségnél (Pécs, Állomás.) (121761)

RAKTÁRI munkára férfi segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Felsőmalom u. 25. (121916)

GÉPÍRNI tudó adminisztrátort felvesz a PIÉRT Ker. Váll. Sokszorosító Üzeme. Lehet kezdő is. Pécs, Perczel u. 2. félemelet 4. Garzó. (121212)

KESZTYŰGYÁR Bőrruházati Gyáregysége varrodai munkára bedolgozókat, kézi befejezőket és gépi-varrókat keres felvételre. Jelentkezés: Pécsbánya, Kórház tér 8. (Széchenyi-aknánál). Megközelíthető 46-os, 50-es, és 11-es autóbuszokkal. (121208)

A BAKSAI Ezüstkalászat Mg. Tsz. pályázatot hirdet főmérnöki munkakör betöltésére. Feltételek: Legalább 7 éves mezőgazdasági gyakorlat, tiszta erkölcsi bizonyítvány. Jelentkezés írásbeli pályázat útján, május 10-ig, a termelőszövetkezet elnökénél. (121231)

A PÉCS és Vidéke ÁFÉSZ kőműves és kőműves mellé segédmunkásokat vesz fel. Jelentkezés: Pécs, Jászai Mari u. 2—4. Szolgáltatási telepen. (121234)

A PÉCS Város és Vidéke ÁFÉSZ nagy gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírót keres és 1 fő ostyasütőt. Jelentkezés: Pécs, József Attila u. 22., személyzeti vezetőnél. Fizetés megegyezés szerint. (121236)

VOLÁN 12. Vállalat hegesztő vizsgával rendelkező lakatost felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg útja 6. Munkaerőgazdálkodás. (1285)

PENZUGYI osztályunkra gépírót azonnal felveszünk. Jelentkezés Dél-dunántúli Textil Nagyker. személyzeti vezetőjénél. Pécs, Közraktár u. 1. (Megyeri út 78.). (1283)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel, gyakorlattal rendelkező értékkönyvelőt felveszünk. Jelentkezés a Dél-dunántúli TUZÉP Vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Rákóczi út 46. (1282)

KÉPESÍTÉSSEL rendelkező árukiadót és férfi segédmunkást felveszünk. Jelentkezés: a Dél-dunántúli TUZÉP Vállalat Barkács boltjában. Pécs, Citrom u. 6/b. (1274)

SEGÉDNÖVEREKET felvesz a Gyermekkórház. Pécs, Nyár u. 8. (7292)

STATIKUS tervezői munkakörbe építész tervezéssel is foglalkozó mérnököt felveszünk. „Azonnali belépéssel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe. (7286)

STATIKUS tervezői munkakörbe gyakorlattal rendelkező tervezőt felveszünk. „Statikus" jeligére a Bem utcai hirdetőbe. (7287)

MAGYAR PAMUTIPAR Budapest 1046, IV. (Újpest), Erkel u. 30., felvesz 15. életévüket betöltött lányokat, szövő, fonó, cérnázó, csévélő betanulónak. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (2961)

FÉRFI MUNKAERŐT olajkút kezelési munkakörbe felveszünk. Jelentkezni lehet: A Dél-dunántúli TUZÉP Vállalat meszesi boltjában, Pécs, Szeptember 6. tér. (1275)

POLLACK Mihály Műszaki Főiskola Diákotthona villanyszerelőt felvesz. Diákotthonban másfél szoba, összkomfortot biztosítunk cserelakás ellenében. Jelentkezés: Diákotthon gondnokságán, Boszorkány u. 2. (1261)

ÁLTALÁNOS adminisztrátort és érettségizett, vagy szakképzett eladót felveszünk. AUTÓKER, Pécs, Bajcsy Zsilinszky u. 23. (7279)

ÁLTALÁNOS iskola 4 órás pályagondnokot azonnal felvesz. Jókai u. 49. sz. (7255)

A BUDAFOKI Élesztő- és Szeszgyár felvételre keres üzemeibe gép- és általános lakatosokat, víz- és fűtésszerelőket, rézműveseket, kőműveseket, vízlágyító kezelőket, laboránsokat, kazángépészeket (gáz és olaj), turbinagépészeket, elektrikust (forgógépes gyakorlattal) szeszgyárába és a most épülő új élesztőgyárba vegyipari és élelmiszeripari szakközépiskolát végzett fiatalokat, valamint férfi és női betanított és segédmunkásokat. Továbbtanulási lehetőség. Jelentkezés: Budafoki Élesztő- és Szeszgyár, Bp. XXII., Gyár u. 9. (3965)

A KŐBÁNYAI Textilművek 15 évet betöltött leányokat és asszonyokat keres fonodai munkakörbe. Kívánságára részletes tájékoztatót küldünk. Levélcím: 1475 Budapest 10., Postafiók 45. (4035)

GÉP- ÉS SZERKEZETI lakatost, épület- és bútorasztalost, segédmunkást felvesz a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság pécsi gépműhelye, Cserkút. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés a műhelyvezetőnél. (26-os autóbusz.) (1219)

A B. m. ÁLLATFORGALMI és Húsipari Vállalat felvételre keres érettségizett férfi munkaerőt, mérlegelői munkakörbe. Mezőgazdasági technikumot végzettek előnyben. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 37. (121228)

KOCSIKISÉRŐT és 4 órás takarítónőt felvesz a PIÉRT Kereskedelmi Vállalat. 15. sz. Lerakata, Pécs, Perczel utca 2. (121230)

A PÉCSI Tervező Vállalat felvételre keres Talajmechanikai Osztályára laboránst, valamint raktári segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 1. Személyzeti osztályon. (121239)

FELVETELRE KERESÜNK gépkocsivezetőket. Jelentkezés a Postai Gépjármű Szállítási Üzemnél. Pécs, I., Diósi út 51. szám alatt. (121241)

KÖNYVELŐI munkakörbe női munkaerőt keres a PIÉRT Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Perczel u. 2. (121245)

XAVÉR utcai szociális otthon keres felvételre konyhalányt. Jelentkezés naponta 8-tól 16.30-ig. (121897)

ÓVODÁNKBA dajkát felveszünk. Pécs, Alkotmány úti óvoda. (121888)

ÉRETTSÉGIZETT DOLGOZÓT adminisztrátori két műszakos munkára felveszünk. Jelentkezés a műszaki osztályon. 5. ÉPFU Pécs, Megyeri út 26. (121222)

ANYAGKALKULÁTORT cipőipari technikusi képesítéssel és legalább 5 éves gyakorlattal felvesz a BONY Cipőipari Szövetkezet. Jelentkezés: Bonyhád, Bajcsy Zs. u. 2. (121154)

AZ ÉLELMISZER és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat elektromos- és Diesel-targoncavezetői jogosítvánnyal rendelkezőket és árukiséröket felvesz. Raktárbázis, Megyeri út 59. (121247)

GÉPÍRNI tudó adminisztrátort azonnal felveszünk. Magyar Hirdető, Pécs, Sallai u. 8. (—)

B. M. TANÁCS Kórháza felvesz közegészségügyi járványügyi ellenőrt, mosodába betanított munkásnőt, 8 órás konyhalányt, 5 órás takarítónőket. Jelentkezés Pécs, Garai u. 1., személyzeti vezetőnél. (1307)

6 ÓRÁS fiatalkorút felveszünk. Pécsi Szolg. Ip. Vállalat, Lotz Károly u. 2. (1295)

ADMINISZTRÁTORT felveszünk. MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőmű-nél.) (5936)

AZ ÜNTŐDEI Vállalat mohácsi vasöntődéje pályázatot hirdet mérnök-közgazdász, illetve műszaki végzettségű mérnök felvételére. A munkaköri megbízás, valamint a fizetés megegyezés szerint történik. Jelentkezni lehet személyesen a vállalat személyzeti vezetőjénél, Mohács, Kossuth L. u. 55. Telefon: Mohács 105. (1296)

AUTÓSZERELŐKET, karosszéria-lakatosokat, férfi és női szervizmunkásokat, a karosszéria-részlegünkhöz számlázót felveszünk. Jelentkezés: Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet Pécs, Diósi út 49. sz. Személyzeti előadónál. (1297)

PÁLYÁZATOT hirdet a Pécs Város és Vidéke ÁFÉSZ pécsudvardi italbolt vezetésére. Szakképzettek előnyben, tiszta erkölcsi bizonyítvány kötelező. Fizetés megegyezés szerint, azonnali belépéssel. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél. Pécs, József Attila u. 22. sz. (121238)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a Belker. Száll. Vállalat. Pécs, Megyeri út 63. sz. (121244)

PM BEVÉTELI Igazgatósága pályázatot hirdet közgazdasági munkakör betöltésére. Feltétel: közgazdasági egyetemi végzettség, iparvállalati gyakorlattal rendelkezők előnyben. Jelentkezés önéletrajzzal személyesen vagy levélben a személyzeti vezetőnél. (7601 Pécs, Déryné u. 5.) (121240)

MECSEKVÖLGYE Mtsz azonnali belépéssel felvesz kubikosokat. Jelentkezni lehet a tsz építésvezetőjénél és Görcsöny 13-as telefonon. (121221)

SZABADSZENTKIRÁLYI ÁFÉSZ, azonnali átadással, bicsérdi, kétszemélyes vegyesboltjába boltvezetőt keres. Havi átlagforgalom kb. 200 000 forint. Jelentkezés a központi irodában. (121882)

POLLACK MIHÁLY Műszaki Főiskola felvételre keres hegesztő vizsgával rendelkező általános lakatost, karbantartási és felújítási munkára. Jelentkezés a főiskola műszaki osztályán. (1287)

AUTÓVILLANYSZERELŐT, vízvezetékszerelőt, valamint könnyű fizikai munkára dolgozókat felveszünk. Jelentkezés a műszaki osztályon, 5. ÉPFU, Pécs, Megyeri út 26. (121223)

BELSŐELLENŐRT felvesz a MEGYESZER Vállalat. Pécs, Lyceum utca 4. (121249)

ADÁS—VÉTEL

MODERN GARNITÚRÁK 3880 forinttól részletre kaphatók VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11

Eladó 1 db 3 éves tehén borjúval, és 400 db szőlőkaró. Siklósbodony 45. sz.

Bontási anyagok eladók. Tégla, cserép, gerenda, ajtó, ablak, léc stb. Nagy Jenő u. 26. Petrovicsék.

2 darab éves csikó eladó. Pécsi Kertészeti Vállalat. Megtekinthető: a vállalat, Szigeti-tanyai telepén. Telefon: 15-787.

KENDERMAGOS Plimuth és Hampshire naposcsibe kapható. Merkl Ádám, — Tolna, Béri B. u. 38.

Választási bikaborjú eladó. Drávaszabolcs, Fő út 8.

Építésből megmaradt 10x10 vágatott szarufák, 4 mesek, eladók. Fürst Sándor u. 45.

Elektromos kerámiaégető kemence, 22 dm3-es távhőmérővel eladó. Telefon: 18-476.

Új, garanciális TV eladó. Megtekinthető 6 óra után. Petőfi u. 69., félemelet.

Hordozható kandalló új állapotban, olcsón eladó. Nyíl u. 34.

Festményt vennék, régebbit, lehetőleg márkásat és egyéb régiséget is. „Privát 59 327" jeligére a Budapest, Felszabadulás téri hirdetőbe.

Esküvőre fátylak, fejdíszek, kellékek kaphatók nagy választékban. János utca 11. szám.

Választási malacok eladók. Pécs, Bálics tető 20. Bánfai.

Bontásból eredő cserép, kisméretű, eladó. Pécs, Kisapricsizma dűlő 15/1.

Bontásból eredő kisméretű, tisztított tégla, 5 méteres fa- és betongerenda, eladó, Pécs, Kertváros. — Viola u. 26.

Favorit TV jó állapotban eladó. Borbálatelep, Előre u. 14. SPREITZER.

10/100-as Diamant sikkasztógép eladó, Pécs, Zetkin Klára u. 15.

Újhegyen 241 négyszögöl szőlő és sötét kombinált bútor eladó. Érdeklődni lehet: Szondi György út 14. (Budai vám).

Lakókocsi eladó, bárhova vontatható, bárhol beállítható. Áll 2 szoba, konyha, éléskamra, mosdófülke, WC. Cím: Sasvári, Kistamási.

GÉPJÁRMŰ

Frissen vizsgázott 601-es Trabant Combi és egy Wartburg igényesnek eladó. Telefon: 19-643.

CR-es Trabant 601-es műszaki vizsgázott sürgősen eladó. Érdeklődni: Harkány, Napsugár portán, de. 9-től du. 16 óráig. Dér.

407-es Moszkvics egészben, vagy alkatrészként eladó. Bicsérd. Rózsa P. u. 10.

CG-s rendszámú Wartburg gépkocsi családi okok miatt, elfogadható áron eladó. Megtekinthető: naponta 17—19 óráig, Szombat, vasárnap egész nap. Pécs, Készül u. 68.

Jókai u. és Móricz Zs. tér környékén garázst vennék. Telefon: 18-408.

Garázs kb. októberig kiadó. Kolozsvár u. 19. II. 7.

353-as Wartburg Limousine eladó, Siklós, Gyűdi u. 2/E.

IT frsz. 1500-as Polski Fiat, karamboles eladó. Berzsenyi u. 7.

MERCEDES 300 Diesel, 7 éves, 16 000 km, mélykék színű, rádióval, megkímélt állapotban sürgősen eladó. „Garantált 60546" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe, Budapest.

Megkímélt 125-ös MZ 9 ezer km-rel eladó. Részlet lehetséges. Építők útja 1/a. I. em. 4. 5 óra után.

Igényesnek Trabant Limousine eladó. Érdeklődni: Pécs, Boszorkány utca 2. Nagy Mártonnál. 426. sz. szoba.

Zsiguli eladó. Drávafok, Fő út 9.

IG-s 1500-as Polski Fiat eladó. Somogyapati körzeti orvos.

Skoda személygépkocsit veszek. Cím és árajánlatokat „Kifogástalan" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

INGATLAN

Kétszobás összkomfortos szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. „Kocsit beszámítok". Érdeklődni: Pécs III. ker. Radnóti u. 7/b. III. emelet 12. 17 után.

Vennék meglévő társasüdülőben, Harkányban lakrészt. Telefon hétköznap 9—4-ig 19-992.

Szentlőrinci, gazdálkodásra alkalmas házamat elcserélném kisebb faluban lévő hasonlóért. „Kp" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Háromszobás kertes családi ház, melléképülettel eladó, Szentlőrinc, Széchenyi u. 10. Danlék.

Egyszoba hallos modern öröklakás eladó. János utca 7. III. 12.

Beköltözhetően eladó 2 szoba összkomfortos öröklakás. Bessenyei u. 8. Tel: 13-861. Lovász.

Azonnal beköltözhető öröklakás eladó. Geisler E. u 7. Dr. Zakariás.

212 négyszögöl szőlő, új épülettel eladó. Érdeklődni: Rácváros, Alsóhegytető 96. (Cserebogár dűlő).

PÉCS BELTERÜLETÉN HÁZAT, HÁZHELYET VENNÉK. Kovács, Pécs, Katalin u. 2. sz.

FADDON, Szabadság u. 12. szám alatt, Dunától 50 méterre kis családi ház kerttel, garázzsal, sürgősen eladó.

Mozsgón, 600 négyszögöl szőlő olcsón eladó. Érdeklődni: Bálint, Kaposvár, Arany köz 16.

Kertes házban, 1 szoba, konyhás lakás azonnal beköltözhetően eladó. Építési lehetőség van. Pécs, Erzsébettelep, Székely u. 2/5. Ferdinánd. Naponta 3 óra után. Vasárnap egész nap.

Siófokon, 242 négyszögöl, közművesített, városi telek eladó. „200" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Villányban, minden elfogadható áron házhely eladó. Érdeklődni: Pécs, Táltos u. 15.

Eladó Málomban, azonnali beköltözéssel családi ház gazdasági épülettel, gazdálkodásra, kertészkedésre alkalmas területtel, valamint telek építési engedéllyel. — Alsó u. 14. Mátyásné.

Fél ház beköltözhetően eladó. Szoba-konyha, kert, pince. Antónia u. 11.

Házhely, 75 négyszögöl, közművesített építési engedéllyel, szőlőskert környékén eladó. Pécs, Rókus u. 3/B. 29. (8. em.).

Öröklakás, nagyméretű, háromszobás, eladó, elcserélhető. „Kolozsvár utca" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Belvárosi, külön bejáratú, két szoba, összkomfortot, 1½ szobás, összkomfortra cserélek „Garázs az udvarban" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Pécsváradon, gazdálkodásra alkalmas családi ház, elfogadható árért eladó. „Kertes" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

BELVÁROSI TÁRSASHÁZ-ÉPÍTKEZÉSHEZ jelentkezni lehet **a pécsi 2. sz. Ügyvédi Munkaközösségnél.** Ugyanitt garázs is lekőthető. **Pécs, Kossuth L. u. 22.**

Borbálatelepen levő, egy [illegible] mat (pince, padlás, műhely [illegible] távfűtés garázsra, vagy ennél nagyobb, modern lakásra. „30 ezer" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Szoba, konyhás házrész, mellékhelyiségekkel, 460 négyszögöl kerttel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, III ker., Üttörő u. 37. sz. alatt. Özv. Klits Edénél.

Hunyadi úton, befejezés előtt álló, négy szoba, garázsos ház és egy hasonló ház építésére alkalmas telek eladó. (Kivitelezés biztosított). Érdeklődni: Fenyves u. 9. sz. (Üdülőnél).

Háromszobás, vagy két és fél szobás, távfűtéses lakást veszek. Tel.: 17-319.

Életjáradékra házat vennék beköltözhető lakrésszel. — „Kertes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó vagy pécsi házért elcserélhető Balatonszemesen ház, gyümölcsös, szőlő. Érdeklődni: Ágota u. 5.

200 négyszögöl szőlő és gyümölcsös eladó, Jakabhegyi út 17/1., du. 16 órától. Jávor.

Új, két szoba, konyhás, spájzos ház melléképülettekkel, 1100 négyszögöl területtel, beköltözhetően, áron alul eladó. Lad, Zrínyi u. 52. (Somogy m.). Kalmár.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASÜDÜLŐBEN LAKRÉSZEK ÉS GARÁZSOK IS ELŐJEGYEZHETŐK

A PÉCSI 2. SZÁMÚ ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉGNEL.

7621 PÉCS, KOSSUTH L. U. 22. SZ.

Telefon: 10-528, 10-535

Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Balatonbogláron, partközelben villa eladó. Érdeklődni: Ecsy, Kaposvár, Bajcsy-Zs. u. 64.

MENYASSZONYI RUHA kölcsönzése alakra igazítva, új készletből. Dombóvár, Kölcsey u. 16.

Őrfün, Herman Ottó u. 50. számú telek eladó. Érdeklődni: Sárdy Lajos, Dombóvár, Fő u. 4.

Pécstől 20 km-re, villaszerű ház eladó. Érdeklődni egész nap. Szőke, Fő u. 57.

Gilvánfán családi ház, jutányos áron eladó. „Bolli" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Gazdálkodásra alkalmas, családi ház, nagy területtel, Pécsre sűrű buszjárattal, fizetésképtelenség miatt is, eladó. „Szilágy" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosi, kertes házrész, 2 szoba, mellékhelyiségekkel, azonnal beköltözhetően eladó Garai u. 28. Megtekinthető naponta 13—16 óráig, vasárnap egész nap.

Fél családi ház eladó. Pécs, Megyeri út 84.

Őrfün a kistónál nyaraló kész állapotban eladó. — Pécs, Marx út 5.

VEGYES

Angol, német nyelvoktatás délelőtt is. Diákoknak, tanulópároknak kedvezmény. Telefon: 19-073.

PARKETTACSISZOLÁS, LAKKOZÁS. Tel.: 14-041. D. Kovács

Üzletemet (belvárosi) átadnám műszerésznek, villanyszerelőnek vagy bárkinek (üzlethelyiséget, szerszámot külön.) Telefon: 20-756.

Parketta csiszolást, lakkozást vállalok. Telefon: 10-861. Bacsi.

Fajkyöztes óriás schnauzer kanommal fedeztetést vállalok. Pécs, Kokszutca 93.



Ismét Magyarországon az „Apolló '74" cirkusz

CSAK 3 NAPIG, MOHÁCSON, A VÁSÁRTÉREN

PREMIER: május 3-án, pénteken este fél 8 órakor

Előadások: május 4-én, szombaton du. fél 4 és este fél 8-kor
május 5-én, vasárnap du. 2 és este fél 6-kor

TELJESEN ÚJ MŰSORRAL! EURÓPA LEGNAGYOBB ÉS LEGMODERNEBB UTAZÓ CIRKUSZ-VÁROSA.

SZÁMOZOTT HELYEK!

3500 személyes óriási sátor, 100 cirkuszkocsi, 150 tagú személyzet.

IDOMÍTOTT ÁLLATSEREGLETTEL

NE MULASSZA EL MEGTEKINTENI a 74-es ÉV SZENZÁCIÓJÁT MOHÁCSON!

MÁJUS 6-TÓL 12-IG PÉCSEN, A PUSKIN TÉREN.



DR SPORT

Röviden

KOSARLABDA. NB II. mérkőzés: PMSC—Fűzfő 80:73, férfi csapatok, Fűzfő. NB III. mérkőzések. Bátaszék—K. HVSE 75:76, P. Műszaki Főiskola—Közgazdász 66:65, Dombóvár—P Tanárképző 92:42, K HVSE—Siófok 85:63, Baja—Bonyhád 75:74. Nők: Bátaszék—Mohács 62:54, P. Műszaki Főiskola—K. Tanárképző 57:41, Fonyód—Bátaszék 66:33, Mohács—Siófok 58:42, P. Postás—Paks 64:47, P. Sportiskola—Balatonboglár 65:54, Baja—Bonyhád 57:54.

KEREKPAR. Kispesten a május 1-e tiszteletére rendezett háztömbkörüli versenyen a teljes magyar élgárda rajthoz állt, Hirth, a PMSC versenyzője a 4. helyen végzett.

SAKK. Befejeződött a városi II. osztályú egyéni bajnokság. Több mint 60 indulója volt az érdekes versenynek. Az első öt helyezett másodosztályú minősítést szerzett, illetve megerősítette minősítését. 1. Decsi Tamás (PMSC) 9 pont, 2. Asztalos Ferenc (PMSC) 8 pont, 3. Kiss Ambrus (PMSC) 8 pont, Gayár Zoltán (PMSC) 7,5 pont, 5. Balázs Adorján (PMSC) 7,5 pont, 6. Milassin János (PMSC) 4,5 pont.

RÖPLABDA. NB II. mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor—MAFC 3:0, női csapatok, Pécs. Pécsi Vörös Meteor—BSE 3:1, férfi csapatok, Pécs, Kaposvári Vasas Izzó—Tanárképző Főiskola 3:0, női csapatok, Kaposvár. Kaposvári Dózsa—Steinmetz SE 3:0, férfi csapatok, Kaposvár.

KOSÁRLABDA. Budapesten magyar győzelemmel fejeződött be az öt nemzet részvételével megrendezett VILEDA Kupa női kosárlabda-torna. A magyar válogatottban szerepelt és nagyszerűen helytállt, a csapat egyik erősségének bizonyult Verbőczíné, a PVSK játékosa.

LÖVESZET. A pécsi járás ez évi kispuska-sportlövő egyéni csapatbajnokságát vasárnap, május 5-én de. 9 órai kezdettel rendezi meg Szentlőrincen.

Nagyszerű küzdelemben az FTC nyerte az MNK-t

Ferencváros - Komlói Bányász 3:1 (0.1)

Népstadion, 6000 néző. Vezette: Palotai (Szávó, Halász M.).

Ferencváros: Géczi — Vépi, Bálint, Eipel, Megyesi — Junász, Kü — Kelemen, Branikovits, Máté, Mucha. Edző: Dalnoki Jenő.

Komlói Bányász: Erdősi — Tallósi, Pál, Csordás — Lahó, Kiss, Dárdai — Cs. Kovács, Kolesánszky, Hohmann. Edző: Lantos Mihály.

Csere: Eipel helyett Magyar a 30. percben, Kiss helyett Steib az 58. percben.

Góllövő: Eipel (öngól), Mucha, Magyar, Kelemen.

Szögletarány: 11:6 (5:5) a Ferencváros javára.

A mérkőzés előtt hangpróbát tartott a két B-közép. Ahogy elkezdődött a csata, s ahogy mindjobban magára talált a komlói gárda, úgy erősödött a kék-fehér zászló alatt csoportosuló szurkolók buzdítása. Még a 90 perc után is zúgott a biztatás. A sportszerűségre jellemző: nemcsak a derekasan küzdő komlóiakat ünnepelték, hanem a kupagyőztes Ferencvárost is köszöntötték.

A Komlói Bányász aktívabban, lelkesebben harcolt. Nem tisztelte ellenfelét, ezúttal is bátran támadott. A formás akciók láttán a közönség elismeréssel adózott a Komlónak. A 21. percben az ügyesen cselező

Cs. Kovács élesen lőtt közére és a 11-es ponton álló Eipelről a labda a rosszul helyezkedő Géczi fölött a hálóba hullott, 0:1! (Öngól.)

A Fradi első nagy helyzete a 32. percben adódott: Juhász az ötösről Erdősi ölébe fejelt. A 43. percben tovább növelhette volna előnyét a Komló. Letalpalásért a büntető területen közvetett szabadrúgáshoz jutott a csapat. Lahó legurított labdáját Dárdai a kapu torkában álló Bálintba lőtte. Az ellentámadás végén Juhász közvetlen közelről fejelt kapura. Erdősi beleért a labdába, Máté elé került, a középcsatár azonban hibázott.

A második félidőben a Ferencváros nagyon rákapcsolt. A védelem — Erdősivel az élen — sokáig jól ellenállt. A 70. percben

Máté átadását Mucha az ötösről a kimozduló kapus fölött a hálóba emelte, 1:1.

A másik oldalon Vépi jó érzékkel szerelte a kapura húzó Kolesánszkyt. Branikovits belőtt labdáját Erdősi kivetődve hárította. Ebben az időszakban nagyszerűen játszott a zöld-fehér csapat.

A 77. percben Branikovits a jobbösszekötő helyéről beadott és Magyar mintegy nyolc méterről kapásból a léc alá bombázott, 2:1.

Közvetlen a befejezés előtt Magyar beívelését Erdősi nem érte el és Kelemen tíz méterről a bal sarokba továbbított, 3:1.

A fiatal komlói gárda néhány percnyi elfogódottság után fokozatosan lendült előre. Meglepő higgadtsággal, fegyelmezetten harcoltak és egy órán keresztül jól is játszottak. Az FTC az első félidőben képtelen volt kibontakozni, saját taktikai elképzelését érvényesíteni. A Komlói Bányász a kezdeményezőkészségével hódította meg a közönséget. A komlói együttesből — a sorozatmérkőzés hatására — többen elfáradtak és a II. félidőre feljavult Ferencváros a maga javára fordította a mérkőzést. A Bányász legnagyobb sikere, hogy a 75. jubileumát ünneplő Ferencváros csak óriási erőfeszítések árán szerezte meg a győzelmet és mondhatja magáénak az MNK-t. A II. helyezéssel járó ezüstérem is szépen csillog! A Komlói Bányász remek sorozat befejezéseként nagynagy erkölcsi elismerést aratott.

Az MNK döntőt számos szakember nézte meg. Ott volt az MLSZ teljes vezérkara és természetesen a nagytekintélyű Bukovi Márton is:

— Igazán ügyesen, határtalan lelkesedéssel játszottak a komlói fiúk. Tetszett az az elszántság, ami mostanában hiányzik a magyar pályákról. A II. félidőben drámai küzdelemben nyert az erejét jobban beosztó Ferencváros.

Vízhányó Imre



Mucha megszerzi a Ferencváros első gólját.

Sportolók az ünnepi felvonuláson



Kedves színfoltja volt a sportolók felvonulásának a legifjabbak, a sportiskolások csoportjának menete.



A legtöbb élsportoló a PMSC zászlója alatt vonult fel.

Főiskolás bajnokságok Pécsett

- ***Döntők négy sportágban***
- ***Ünnepélyes külsőségek között rendezik a versenyeket***
- ***A pécsi felsőoktatási intézmények patronálják a döntőket***

Ebben az évben Budapest, Kecskemét és Pécs lesz a színhelye az országos főiskolás bajbajnokságok döntőjének. Pécsett négy sportágban lesznek mérkőzések, versenyek. A legjobb főiskolás labdarúgó- és kézilabda-csapatok mérik össze erejüket, pályára lépnek a legjobb főiskolás atléták, és versenyeznek a tájékozódási futók.

A labdarúgó-bajnokság négyes döntőjében az idén nem lesznek ott a PEAC labdarúgói. Az OSC-től a döntőbe jutásért Pécsett lejátszott találkozón a PEAC 3:1 arányban vereséget szenvedett. A Tanárképző Főiskola női kézilabda-csapata sem tudta kiharcolni a négyes döntőbe való jutást.

A versenyek és mérkőzések május 7-én a labdarúgó-torna döntőjével kezdődnek. A Tüzér utcai pályán délután fél 3-kor tartják az ünnepélyes megnyitót, ezután két mérkőzést játszanak, másnap, május 8-án délelőtt 10 órakor az első napi vesztesek csatáznak a 3—4. helyért, a győztesek az 1—2. helyért játszanak.

A kézilabdázók mérkőzéseit a PMSC újmecsekaljai bitumenes pályáján játsszák, május 8-án és 9-én. Május 8-án délelőtt és délután két férfi és két női találkozót láthatnak az érdeklődők, majd május 9-én délelőtt újabb fordulót bonyolítanak le.

A tájékozódási futók két kategóriában hat főiskolás bajnoki címért versenyeznek május 10-én és 11-én a Mecseken. Május 10-én délelőtt 10 órakor indul az első futó. A viadal másnap délelőtt ér véget.

A PVSK-pálya lesz a színhelye május 12-én és 13-án a főiskolás atléták nagy vetélkedőjének. Több válogatott versenyzőnk indulására számítanak a rendezők.

A főiskolás bajnokságok pécsi döntőit ünnepélyes külsőségek között bonyolítják le. A fővédnökséget dr. Nagy József, a Megyei Pártbizottság első titkára, dr. Gosztonyi János művelődésügyi miniszterhelyettes, dr. Zsögön Éva, egészségügyi miniszterhelyettes, dr. Csanádi Árpád, az OTSH elnökhelyettese, Horváth Lajos, a Megyei Tanács elnöke, Szüts Istvánné, a KISZ KB titkára, Ambrus Jenő, a Városi Pártbizottság első titkára és Wieder Béla, a Városi Tanács elnöke vállalta.

A védnökök között szerepelnek a pécsi felsőoktatási intézmények vezetői, a megyei, városi sporthatóságok képviselői. Az egyes sportágak versenyei felett a pécsi felsőoktatási intézmények vállaltak védnökséget.

H. I.

Százezer résztvevő az MHSZ lövészversenyein

— Májusban ÖHV és HKL járási döntők
— Herr László ifjúsági vá ogatott kerettag

Áprilisban lezajlott az összetett honvédelmi versenyek klubszintű döntője, a legjobbak májusban a járási döntőkön szerepelhetnek.

Az ÖHV-ben 1973-ban a megyei versenyeken 51 000-en álltak rajthoz. Az ÖHV alaposan próbára teszi a versenyző képességeit, hiszen futás közben különböző akadályokat kell leküzdeni — gerenda, kötélmászás — és nehezíti a feladatot a légpuska lövészet, valamint a kézigránát hajítás. A járási döntők után júniusban rendezik a megyei döntőt. Az ÖHV versenyidőszaka ezzel lezárul, de a legjobbak még versenyben maradnak, a válogatott évről évre részt vesz a szocialista államok Testvériség-Barátság versenyén. A magyar válogatottnak több alkalommal volt baranyai tagja. Jelenleg a válogató versenyre Baranyából 8 fő kapott meghívást.

A Honvédelmi Kupa lövészversenyek után még nagyobb az érdeklődés. Az elmúlt évben 100 ezer résztvevője volt ezeknek a versenyeknek. A klubok hat fordulós versenyen döntik el az elsőség kérdését. A fordulók társadalmi ünnepekhez kapcsolódnak. A HKL a lövészklubok legfontosabb versenye. A csoportelsők májusban a járási döntőn, majd júniusban a megyei döntőn vesznek részt. A felnőttek és ifjúságiak kispuskával, a serdülők légpuskával lőnek. 1973-ban az országos döntőn Baranya csapata bizonyult a legjobbnak.

Pécsett a Petőfi Sándor lövészklub a legeredményesebb. 1973-ban két I. osztályú — Kiss Éva és Dobra Sándor — versenyzőjük volt és nyolcan teljesítették az ifjúsági aranyjelvényes szintet. Az aranyjelvényesek közül Tóth Gyöngyi és Jilek Péter volt a legjobb. A napokban Herr László válogató versenyen vett részt Budapesten és sportpisztolyban 339 köregységgel a második helyen végzett. Herr számára ez a teljesítmény a válogatott kerettagságot jelenti és ha eredményei továbbra is fejlődnek, résztvevője lehet az ifjúsági EB-n induló magyar csapatnak. A megyében a komlói lövészklub a legeredményesebb.

Járási labdarúgóbajnokság

Sásdi járás:

I. osztály. Kishajmás—Szalatnak 2:1, Oroszló—Egyházaskozár 3:1, Gerényes—Felsőmindszent 1:0, Bikal—Mekényes 2:1, Köblény—Hegyhátmaróc 2:8, Magyaregregy—Mecsekpölöske 2:1, Komlói Kőbánya—Magyarszék 4:1, Felsőegerszeg—Liget 4:2. — II. osztály: Szárász—Magyarhertelend 6:3, Hetvehely—Gödre 2:4, Abaliget—Komlói Beton 1:0, Kaposszekcső—Komlói Postás 2:4, Tormás—Orfű 9:0.

Szigetvári járás:

Ibafa—Somogyhatvan 4:1, Merenye—Szentlászló 0:10, Kishárságy—Mozsgó 2:2, Hobol—Görösgal 1:0, Rózsafa—Tótszentgyörgy 1:1, Nagypeterd—Csertő 3:1, Patapoklosi—Somogyapáti 1:1.

Mohácsi járás:

I. osztály: Dunafalva—Újmohács 1:4, Lánycsók—Dunaszekcső 0:1, Geresdlak—Kölked 3:2, Somberek—Berkesd 1:0, Himesháza—Szajk 0:0, Mohács II.—Nagynyárád 3:1, Bár—Palotabozsok 2:0, Székelyszabar—ITSK 4:1. — II. osztály: Babarc—Kisnyárád 1:0, Károlymajor—Majs 1:2, Liptód—Erdőfű 4:1, Borjád—Homorúd 4:2.

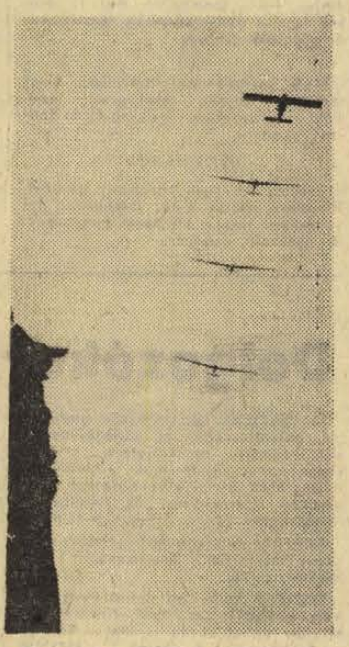
Siklósi járás:

Beremend—Kémes 1:0, Drávaszabolcs—Püspökbóly 2:5, Baranyahídvég — Nagyharsány 4:0, Diósviszló—Kisasszonyfa 3:1, Magyarbóly—Egyházasharaszti 2:1, Felsőszentmárton—Kovácshida 1:0, Maróca—Idamajor 4:1. — II. osztály: Zaláta—Kákics 2:0, Drávasztára—Garé 10:0, Márok—Villánykövesd 1:0.

Pécsi járás:

I. osztály: Egerág—Nagykozár 1:4, Lovászhetény—Mecseknádasd 3:1, Ujpetre—Káta 4:2, Kozármisleny—Vókány 0:1, Bicsérd—Pellérd 1:5, Bogád—Tarcsa 2:2, Szentkirály—Ocsárd 1:2, Bükkösd—Csonkamindszent 12:0. — II. osztály: Lothárd—Egerág 4:0, Pereked—Ujpetre 2:2.

Idős Szekeres György, a Pécsi BTC alapító tagja, s a labdarúgó szakosztály első vezetője 77 éves korában elhunyt. Temetése május 3-án, pénteken 13 órakor lesz Pécsett.



A Pécsett versenyző vitorlázórepülők is „felvonultak". Ok természetesen a levegőben köszöntötték május 1-ét.

Vitorlázórepülés

Május 1-én befejeződött a pogányi repülőtéren a vitorlázó repülőverseny. A nyolc számból álló verseny díjait Kiss György, a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság igazgatója és Vértes József, az MHSZ megyei titkára adta át. Az összetett verseny végeredménye: 1. Háner István, 6990, 2. Szabadfiné Bolla Mária 6345, 3. Kassai Béla, 6212. A pécsiek közül Sziebert Béla 4662 ponttal a 9. helyen végzett.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-033, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10

Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft

Indexszám: 25 054

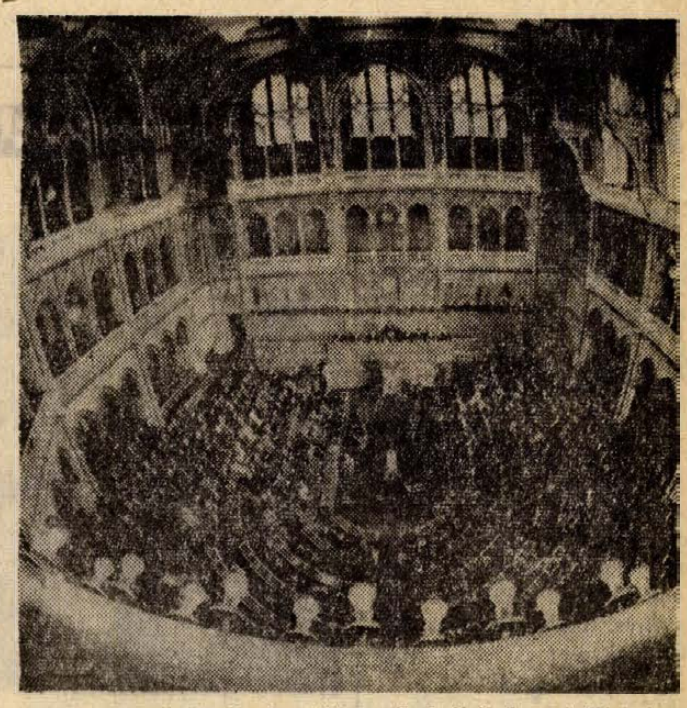
Telex: 12-320

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXI. évfolyam, 120. szám
1974. május 4., szombat
Ara: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja



A KGST negyedszázados fennállása alkalmából ünnepi ülést tartottak a Parlament kongresszusi termében.

Ünnepi ülés a Parlamentben a KGST megalakulásának 25. évfordulója alkalmából

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa pénteken, a Parlament kongresszusi termében ünnepi ülést rendezett a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa megalakulásának 25. évfordulója alkalmából.

Az ünnepi ülés elnökségében helyet foglalt Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke, Apró Antal, az Országgyűlés elnöke, Németh Károly, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, Nyers Rezső, a Magyar Tudományos Akadémia Közgazdaságtudományi Intézetének igazgatója, a Politikai Bizottság tagjai, Huszár István és Lázár György, a Minisztertanács elnökhelyettesei, Friss István akadémikus és Nyikolaj Faggyejev, a KGST titkára. Jelen volt a párt Központi Bizottságának és a Minisztertanácsnak sok tagja, ott voltak az országgyűlési bizottságok elnökei, vállalatok, intézmények vezető beosztású munkatársai, a szocialista országok budapesti diplomáciai képviseletének vezetői, tagjai.

A Himnusz elhangzása után az ünnepi ülést az elnöklő Németh Károly nyitotta meg, majd Lázár György, az MSZMP KB tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese emelkedett szólásra.

A testvéri szövetség alapja a marxizmus—leninizmus

Tisztelt Elvtársnők, Tisztelt Elvtársak!

Huszonöt éve annak, hogy az európai szocialista országok kommunista és munkáspártjai létrehozták a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsát. A nemzetközi együttműködés e szocialista szervezete történelmi küldetést teljesített a múltban, napjainkban pedig új távlatokat tár elénk.

A mi közösségünk együttműködésének alapja a marxizmus—leninizmus eszméitől áthatott proletár internacionalizmus, az a testvéri szövetség, amely a közös cél érdekében egyesít bennünket. Ezért válhatott a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa születésének első pillanatában olyan szervezetté, amelyben a résztvevő kis és nagy országok egyenlő jogokat élveznek, amelyben érvényre jut a szuverenitás, a nemzeti érdekek tiszteletben tartása.

A Szovjetunió, mint a világ első szocialista állama, nem csak a több évtized alatt felhalmozódott gazdaq politikai és szervezési tapasztalataival, hanem anyagi erőforrásaival is hathatós és semmivel sem pótolható segítséget nyújtott a KGST-be tömörült fiatal népi demokráciáknak, amikor ezek a szocialista tervgazdálkodás útjára lépve országépítő munkába kezdtek.

A Szovjetunió, internacionalista kötelességét teljesítve, hitelek, gabona-, nyersanyag-, gép-, berendezés- és egyéb áruszállítások formájában gazdasági segítséget nyújtott a népi demokratikus országoknak, bár abban az időben maga is a háború következményeiből származó anyagi nehézségekkel küzdött. Már ekkor, a helyreállítás időszakában felmerült a Szovjetunió és a népi demokratikus országok szélesebb alapon nyugvó sokoldalú együttműködésének szükségessége.

Az azonos társadalmi célok, a szocialista tulajdonviszonyok kialakulása szilárd és tartós alapot adtak a KGST keretei között kibontakozó nemzetközi együttműködés számára. A KGST-be tömörült országok példa nélkül álló fejlődést értek el és — a korábban elmaradottak is — történelmileg rövid idő alatt gyökeresen átalakították társadalmi-gazdasági szerkezetüket.

A fejlődés hatalmas méreteit jól példázza, hogy a KGST-tagállamok összesített nemzeti jövedelme 1949-hez képest több mint nyolcszorosára, ipari termelése több mint 12-szeresére nőtt, e közben átalakult és minden országban korszerűbb színvonalra emelkedett a mezőgazdaság. A KGST-országok egymás közötti kereskedelmi forgalma 1973-ban elérte a kb. 48 milliárd rubelt, vagyis az 1950. évinek tízszeresét.

Az egész világ ismeri és nagyra értékeli azokat a hatalmas eredményeket, amelyek országainkban az anyagi és szociális ellátás, a kultúra fejlesztése terén születtek.

Amíg együttes részesedésünk a világ ipari termeléséből 1950-ben kb. 18 százalékot tett ki, addig napjainkban már mintegy 33 százalék. Érthető tehát, hogy a KGST-országok fejlődése a világgazdaság valamennyi szektorára növekvő hatást gyakorol.

Hazánk — mint a KGST egyik alapító tagállama — negyedszázada aktív résztvevője a szocialista országok gazdasági együttműködésének.

Felzárkóztunk a gazdaságilag közepesen fejlett országok sorába

Az egykor elmaradt magyar gazdaság felzárkózott a gazdaságilag közepesen fejlett országok sorába. Jelentősen megnőtt súlyunk és szerepünk a nemzetközi munkamegosztásban. Termelő kapacitásunk több mint egyharmada közvetlenül nemzetközi szükségletek kielégítésére termel. Külkereskedelmi forgalmunk döntő részét — mintegy kétharmadát — a szocialista országokkal bonyolítjuk le. Ezen belül is különösen fontos szerepe van népgazdaságunk számára a Szovjetunióval folytatott kereskedelemnek. Távlati gazdaságfejlesztési terveink a fejlettség magasabb fokának elérését tűzik ki célul, és számításba veszik, hogy népgazdaságunk dinamikus fejlődését továbbra is csak a nemzetközi munkamegosztásba való még szorosabb bekapcsolódás útján, a sokoldalú együttműködés kibontakoztatásával tudjuk biztonsággal megalapozni.

Több mint tíz éve, hogy az európai KGST-tagországok létrehozták a közös villamosenergia-rendszert, amelynek jelenlegi hálózata többezer km hosszú, 20 fővezetékből áll. A „béke" egyesített energiarendszer csupán 1973-ban mintegy 17 milliárd kW óra villamosenergia-cserét tett lehetővé. A fejlődés újabb nagyszerű távlatait nyitja meg az az elhatározás, hogy az érdekelt országok megkezdik a műszaki szempontból is kiemelkedő teljesítménynek számító 750 kilovoltos távvezetékrendszer kiépítését, amelynek egyik fontos csomópontja éppen hazánkban lesz.

Hasonlóan kiemelkedő szerepet tölt be a „Barátság" kőolajvezeték, amelyen 1962-től napjainkig Magyarország, az NDK, Lengyelország és Csehszlovákia számára mintegy 270 millió tonna kőolajat szállított a Szovjetunió. Tovább bővül a gázvezetékek hálózata. Napjainkban sikeres tárgyalások folynak az Orenburg körzetéből induló és a Szovjetunió nyugati határáig húzódó újabb hatalmas gázvezeték közös erővel való megépítéséről. Mindez a mi számunkra is létfontosságú. A Barátság-vezetéken hozzánk érkező olaj — aminek mennyisége ebben az évben el fogja érni a kb. 6 millió tonnát — nemcsak energiaforrást, hanem nélkülözhetetlen nyersanyagot is biztosít mindenekelőtt vegyiparunk számára.

Lázár György ezután rámutatott, hogy a KGST-országokkal, s mindenekelőtt a Szovjetunióval kötött megállapodásaink számunkra rendkívül fontos nyersanyagok beszerzésére, korszerű iparágak kiépítésére nyújtanak lehetőséget. E nagyjelentőségű megállapodásaink közé tartozik a magyar—szovjet timföld-alumíniumegyezmény, a Bulgáriával kötött szódaegyezmény, továbbá az a megállapodás, amelynek alapján Lengyelország hazánk kénszükségletét elégíti ki. A legutóbbi időkben a Szovjetunióval arról írtunk alá megállapodást, hogy az azbeszt, a cellulóz, egyes kohászati alapanyagok termelő-kapacitásának fejlesztésében részt veszünk, s ennek alapján fontos nyersanyagokhoz jutunk.

Hasonlóképpen hasznos számunkra, hogy közreműködünk a szocialista országok egységes számítástechnikai rendszerének kiépítésében. A KGST-országokkal, mindenekelőtt a Szovjetunióval együttműködve fejlesztjük vegyiparunk korszerű ágát, a petrolkémiát. Ugyancsak a kooperáció alapozta meg közúti járműprogramunk sikeres végrehajtását. Mindent egybevetve a 25 esztendővel ezelőtt még gazdaságilag elmaradottnak számító, energiában, nyersanyagban, korszerű szaktudásban szegény országunk ma a kor színvonalán vesz részt a nemzetközi munkamegosztásban.

A továbbiakban a komplexprogramról szólt, amely 15—20 évre felvázolta az integráció fejlesztésének feladatait, főbb útjait, eszközeit.

Két síkon

A komplex program végrehajtásának feltételeit két síkon kell nemzetközileg összehangolni, egyrészt az országok közötti közvetlen kétoldalú, másrészt a KGST keretében szervezett sokoldalú kapcsolatokban. A gazdasági integráció kibontakozásának folyamatában is csak a kettő együtt, tehát a két- és sokoldalú együttműködés együttesen hozhat kielégítő eredményt.

Az élet egyre inkább igazolja annak fontosságát, hogy az együttműködés hatékonyságának növelésében, megalapozó szerepénél fogva, nagyobb figyelmet fordítsunk az országaink között folytatott gazdaságpolitikai konzultációkra. A KGST-tagországok

(Folytatás a 2. oldalon.)

Pullai Árpád látogatása Baranya megyében

Pullai Árpád, az MSZMP Központi Bizottságának titkára pénteken Baranya megyébe látogatott. Pécsett *dr. Nagy Józsefnek*, a Megyei Pártbizottság első titkára és *dr. Jerszi Istvánnak*, a Megyei Pártbizottság titkára fogadta a vendéget. A párt megyei bizottsága délelőtt a Fegyveres Erők Klubjában ifjúságpolitikai aktíván tartott, amelyen részt vett a Központi Bizottság titkára is. A baranyai párt, állami, társadalmi és ifjúsági szervek vezetői, valamint a nagyobb üzemek, vállalatok, intézmények gazdasági és mozgalmi vezetői előtt Sarkadi Nagy Barna, a KISZ Megyei Bizottságának titkára mondott vitaindító előadást.

A vitában felszólalt Pullai Árpád is, aki a párt ifjúsági politikájának időszerű kérdéseiről és az ifjúságpolitikai párthatározat végrehajtásáról, valamint azokról a feladatokról szólt, amelyek a pártszervezetekre, pártmunkásokra hárulnak az ifjúság kommunista nevelésében.

Délután a Központi Bizottság titkára találkozott a KISZ megyei, járási és városi titkáraival, s eszmecserét folytatott velük a KISZ Központi Bizottsága áprilisi határozatának végrehajtásáról, az abból adódó feladatokról.

Ezután Pullai Árpád és kísérete ellátogatott Mohácsra, ahol *Ambrus Lajos*, a Járási Pártbizottság első titkára és *Borsos János*, a Városi Pártbizottság első titkára fogadta a vendégeket. A Duna-parti városban tett rövid séta során megtekintették a monumentális Lenin-emlékművet, *Varga Imre* Kossuth-díjas szobrászművész alkotását, amelyet a közelmúltban Lenin születésének 104. évfordulója alkalmából — avattak fel.

Az utolsó percben érkezett

Aranyat érő eső

Közel kéthónapos szárazság után érkezett meg a nehezen várt eső, épp a huszonnegyedik órában. Egyes növények már csak napokig, legfeljebb egy hétig bírták volna víz nélkül. Sok helyen nem kelt ki a cukorrépa, illetve csak nagyon hiányosan. Ezért a sellyei tsz-ben például már-már komolyan fontolgatták az újravetését. Víz hiányában nem tudtak oldódni, bemosódni a gyomirtó szerek sem, pedig április 30-ig 53 ezer hektár kalászos terület és 47 ezer hektár kukoricaföld vegyszeres gyomirtását végezték el a tsz-ek és az állami gazdaságok a megyében. A szárazság fokára jellemző, hogy még az ilyenkor szokásos korai gyomok sem akartak nőni, nem is beszélve a kultúrnövényekről. Egyedül az őszi gabonák állták a sarat, helyesebben a port. A búzák valóban szépek, tiszták, a tavaszi fejtrágyázásokat mindenütt elvégezték, május 1-ig összesen 66 500 hektár gabona fejtrágyázást végeztek el a földi gépek és a repülőgépek a megyében.

Ezen a tavaszon valóban a porba vetették el a növényeket. A vetési munkák jó ütemben haladtak, s május 1-ig a napraforgó 100, a kukorica 85,7, a szója 80,5 és a zöldségfélék 78,2 százaléka volt elvetve. Különösen a kukorica vetése halad gyorsan és szervezetten. Április elején kezdődött, a hónap végéig 75 ezer hektáron történt meg. A kukorica vetését az eső után újra folytatják, még mintegy 11 ezer hektáron kell földbe juttatni a magot, s a következő napok legfontosabb feladata lesz ez a munka. Különböző — konzervgyári és friss fogyasztású — zöldségféleket 3100 hektáron vetettek eddig a nagyüzemek, 800—900 hektár vetése még hátravan.

A földben levő vetemények most kiadós esőt kaptak. Április 30-án, május elsején és másodikán, három nap leforgása alatt Pécsett 32,2 milliméter, Szigetváron 31,8, Sellyén 30,5, Siklóson 23,3, Mohácson 18,3 milliméter csapadék hullott le. Ennyi esőtől a talaj egészen a gyökérzónáig beázott majdnem mindenütt. A határ képe három nap alatt megváltozott, üde, zöld minden, s ha valaha, most igaz a mondás, ez a májusi eső Baranyában aranyat ért. Ismét bízni lehet a jó termésben.



A Pécsi Közúti Építő Vállalat dolgozói befejezték a Mohács—Lánycsók közötti útszakasz korszerűsítését. A képen a pécsi út mohácsi torkolatára terítik az új aszfaltszőnyeget. A jövő héten megkezdik az Udvar és Feketekapu között levő útszakasz felújítását is, ezzel befejeződik az északi út magyarországi szakaszának korszerűsítése.

Arató Tamás felvétele

24 óra a nagyvilágban

Fock Jenő és Németh Károly fogadta Ny. Faggyejevet

Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke és Németh Károly, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, a Politikai Bizottság tagjai pénteken délután a Parlamentben fogadták Nyikolaj Faggyejevet, a KGST titkárát és szívélyes, baráti megbeszélést folytattak vele.

◆

✦ MADRID: Pénteken Franco elnökletével ülést tartott a spanyol kormány – megbízható források szerint azért, hogy megvitassa a szomszédos Portugáliában lezajlott fordulat lehetséges kihatásait Spanyolországra. A két fasiszta rezsim évtizedeken át szoros katonai és ideológiai együttműködésben élt, Portugália volt az egyetlen ország, ahol Franco, uralkodásának 35 éve alatt látogatást tett.

✦ *VARSÓ: Edward Gierek, a LEMP KB első titkára pénteken Felső-Sziléziába látogatott. Megtekintette az NDK és Lengyelország közös beruházásával létesülő zawierciei „Barátság" pamutfonógyár építési munkáit, majd pedig a „Zawiercie" kohóművet. A LEMP KB első titkára ezután az időszerű bel- és külpolitikai kérdésekről beszédet mondott a zawierciei pártbizottság aktiváülésén.*

✦ LONDON: A londoni külügyminisztérium pénteki közlése szerint Anglia egyelőre leállított minden újabb fegyverszállítási tranzakciót a közel-keleti konfliktusban érintett felek irányában. James Callaghan külügyminiszter mintegy 20 diplomáciai misszióvezetőt hívott haza, hogy egy május 13-án kezdődő négynapos értekezlet keretében felülvizsgálják a közel-keleti brit politikát.

✦ *ÚJ-DELHI: Az indiai vasutasok országos koordinációs bizottsága megszakította a hatóságokkal folytatott béremelési tárgyalásokat és közölte, hogy május 8-án az eredeti tervek szerint megtartják az országos vasutas-sztrájkot – jelentette a TASZSZ hírügynökség. Új-delhi megfigyelők szerint a szakszervezet azért döntött így, mert a kormány csütörtökön letartóztatta a koordinációs bizottság vezetőjét és számos szakszervezeti aktivistát.*

LAPZÁRTA

A barcelonai katonai ügyész több mint 85 évi börtönbüntetést kért két fiatalember ellen, akiket azzal vádolnak, hogy az „ibériai felszabadítási mozgalomhoz tartoznak". Az egyik vádlottat, José Luis Pons-ot már korábban 30 évi börtönbüntetésre ítélte a barcelónai haditörvényszék, amikor Salvador Puig Antich halálos ítéletét hozta.

*

Az athéni különleges haditörvényszék 16 személyt ítélt 15 naptól több évig terjedő börtönbüntetésre – jelentette be pénteken a görög kormány. Az elítéltek ellen az volt a vád, hogy „felforgató tevékenységet folytattak, engedély nélkül tartottak fegyvert, illetve illegális rádióállomást működtettek".

*

Dr. Biró József külkereskedelmi miniszter pénteken, az esti órákban Helsinkiből hazaérkezett Budapestre. A Magyar Népköztársaság és a Finn Köztársaság között a kereskedelmi akadályok megszüntetéséről létrejött megállapodás alkalmából dr. Biró Józsefet fogadta dr. Urho Kekkonen köztársasági elnök. Látogatást tett továbbá Kalevi Sorsa miniszterelnöknél és dr. Ahti Karjalainen elnök-helyettes, külügyminiszternél is.



SOAREZ NYUGAT-EURÓPAI KÖRÚTON. Mario Soarez, a Portugál Szocialista Párt főtitkára Lisszabonból Londonba utazott, ahol Harold Wilson miniszterelnökkel (jobbról) tárgyalt. Tegnap Brüsszelbe folytatta útját, majd Bonnban tárgyal, innen Hága lesz a következő állomása.

✦ *AMMAN: Pénteken jordániai küldöttség élén külföldi körútra indult Hasszán trónörökös. A jordániai koronaherceg Iránban, Kínában, Japánban és az Egyesült Államokban tesz majd látogatást.*

✦ PRÁGA: Pénteken kiutasítottak a Csehszlovák Szocialista Köztársaságból három nyugatnémet állampolgárt, akik május 1-én a csehszlovák fővárosban leszaggatták a kitűzött csehszlovák állami zászlókat. A rendőrség letartóztatta a garázdálkodókat. A Vecerni Praha című lapnak a kiutasításról beszámoló pénteki száma megjegyzi, hogy a szomszédos állam polgárai által elkövetett hasonló tettek ellentmondanak Csehszlovákia és az NSZK között a kapcsolatok rendezéséről aláírt szerződésnek.

✦ LUANDA: Ezerkétszáz politikai foglyot – a nemzeti felszabadító mozgalom tagjait – bocsátottak szabadon pénteken az Angola déli részén lévő koncentrációs táborból –, jelentették be Luandában. Előzőleg 85 foglyot engedtek el a luandai börtönből.

◆

Emberrablás

Három fegyveres, álarcos férfi pénteken reggel elrabolta háza elől Angel Baltasar Suarezt, a Banco de Bilbao spanyol bankház párizsi kirendeltségének vezetőjét. A fegyveresek akkor támadták meg az igazgatót, mikor gyermekeivel éppen be akart szállni kocsijába, hogy a gyerekeket iskolába vigye. A támadók kocsijába tuszkolták Suarezt és elhajtottak. A gyermekeket az utcán hagyták.

◆

✦ *ROMA: Találkoztak egymással az olasz szakszervezetek vezetői és a kormány képviselői. A pénteken hajnalban befejeződött többórás megbeszélésen a szakszervezetek előterjesztették elképzeléseiket a jelenlegi súlyos olasz gazdasági helyzettel kapcsolatban, és követeléseiket, amelyeket elsődlegesnek tartanak a dolgozók életkörülményeinek megvédése, a felemelkedés biztosítása szempontjából.*

✦ DAMASZKUSZ: Az izraeli tüzérség pénteken a szíriai–izraeli front térségében lévő lakott településeket lőtt –, közölte Damaszkuszban a katonai parancsnokság. A közlemény szerint Sasa szíriai helységben két férfi és egy kisgyermek sebesült meg a becsapódó izraeli lövedékek repeszeitől.

◆

Kissinger Damaszkuszban

Damaszkuszba érkezett pénteken Henry Kissinger amerikai külügyminiszter, hogy megbeszéléseket folytasson a szíriai vezetőkkel a szíriai—izraeli csapatszétválasztásokról. Kissinger az erre vonatkozó izraeli javaslatokkal érkezett Tel Avivból. Damaszkuszi látogatása során Kissinger találkozik Hafez Asszad elnökkel is.

Banditák kudarca

Kudarccal végződött három bandita milánói bankrablási kísérlete, amikor három fegyveres férfi pénteken behatolt Milánó egyik belvárosi bankjába, az egyik alkalmazott azonnal riasztotta a rendőrséget. A helyszínre érkezett rendőrök és a gengszterek között lövöldözés kezdődött, amelynek során az egyik bandita és egy bankalkalmazott megsebesült. Látva, hogy menekülésre nincs lehetőség, a rablók túszként magukkal hurcoltak két pénztárost és az épületben egy lakásba menekültek. A rendőrség minden menekülési útvonalat elzárt, mire a három férfi két óra elteltével megadta magát.

◆

✦ *TOKIÓ: Pénteken Tokióban merényletet kíséreltek meg Narita Tomomi, a Japán Szocialista Párt elnöke ellen, a pártnak az alkotmány védelmében tartott nagygyűlésén. A helyszínen letartóztatott merénylő, aki egy szélsőjobboldali szervezet tagja, elmondotta, hogy a párt elnökének meggyilkolása végett jött a gyűlésre.*

◆

„Dél-Afrika csillaga"

A „Dél-Afrika csillaga" az egyik legértékesebb, magánkézben levő gyémánt egy Genfben csütörtökön megrendezett ékszeraukción 1 600 000 svájci frankért cserélt gazdát. A megközelítőleg 47,70 karátos, körte alakú gyémánt új tulajdonosa nem volt hajlandó felfedni nevét. „Dél-Afrika csillagát" 1869-ben találta egy pásztorfiú az Orange folyó közelében és a csiszolatlanul, 83,50 karátos drágakövet 500 bárányért, 10 szarvasmarháért és 1 lóért vásárolta meg egy farmer.

Női segédmunkások!

JÓ KERESETI LEHETŐSÉG, ELŐNYÖS MUNKAFELTÉTELEK!

Felvétel:

PÉCSI BŐRGYÁR,
Pécs,
Bolgár Néphadsereg útja 52. szám.

1762 PÉCSI BŐRGYÁR

Ünnepi ülés a Parlamentben a KGST megalakulásának 25. évfordulója alkalmából

(Folytatás az 1. oldalról.)

rendszeressé váló gazdaságpolitikai konzultációit méginkább a közös érdekű és a hosszú távra megoldást igénylő fejlesztési feladatokra kell irányítani.

A tagországok fejlesztési elgondolásainak összehangolásában meghatározó jelentősége van a tervezési együttműködésnek, az ötéves tervek koordinálásának. Egyre nagyobb méretű gazdaságok irányítása és az egyre nagyobb befektetéseket igénylő fejlesztési célok elhatározása és megvalósítása azonban a középtávú tervek keretein túllépő, jóval nagyobb előrelátást követelnek. Ezért került napirendre mint közös feladat a 15—20 évre szóló távlati tervek készítése és nemzetközi egyeztetése. Az integráció fejlesztésének folyamatában új elem az együttes tervezés meghonosítása.

A gyakorlat azt is megkívánja, hogy a két- és sokoldalú együttműködés közgazdasági feltételeit is állandóan elemezzük és szükség szerint tökéletesítsük. E tekintetben mindenekelőtt a termelők és fogyasztók érdekeit egyaránt kifejező árak, a valuták pontosabb értékelése, a valutáris rendszer korszerűsítése, a hitelrendszer továbbfejlesztése került a figyelem középpontjába.

Az áruforgalom a KGST-tagországok között hosszú időn át kétoldalú elszámolások keretében folyt. Amikor ez a megoldás lassítani kezdte a kapcsolatok bővítését, a sokoldalú elszámolások módszere került előtérbe. Ennek eredményeként hozták létre a tagországok – még a 60-as években – a Nemzetközi Gazdasági Együttműködési Bankot, a sokoldalú elszámolások és a hitelnyújtási ügyletek intézésére. A valutáris és pénzügyi viszonyok és az ezekkel kapcsolatos közgazdasági feltételek körültekintő továbbfejlesztése olyan időszerű feladat, amelynek eredményes megoldása fontos lendítője lesz a termelési szakosítás és a kooperáció előrehaladásának. Ezért magunk is indokoltnak tartjuk, hogy a KGST megfelelő szervei e kérdésekre megfelelő figyelmet fordítanak.

A szocialista integrációban egyre fokozódik a műszaki-tudományos együttműködés jelentősége. A KGST-országok eddig összesen mintegy 42 ezer komplett műszaki dokumentációt adtak át egymásnak ipari objektumok építéséhez, gépek és berendezések gyártásához és egyéb célokra. Különösen sokat tett a Szovjetunió, amely a baráti országoknak 27 ezer komplett műszaki dokumentációt adott át térítésmentesen.

Az integráció középpontban álló fő célja a termelési szakosítás és kooperáció meggyorsítása. Ez teszi lehetővé a KGST-tagországok ipara számára, hogy még több ágazatban, termékcsoportban térjenek rá a kifizetődő tömeggyártásra és az eddiginél hatékonyabban használják ki a korszerű termelés megvalósításához szükséges nagyértékű technikát.

A szakosítás fő területe egyelőre még a késztermékek köre. A figyelem azonban egyre jobban a részegység- és alkatrész-szakosítás felé fordul. Ez igen előnyös forma — különösen a kisebb országok számára —, mert így olyan részegységek, vagy alkatrészek nagy sorozatú, rentábilis gyártása alakulhat ki, amelynek keretében a különböző késztermékek, kisebb-nagyobb berendezések egész sorához készülhetnek széles körben a felhasználható egységek. Nagyon fontosnak tartjuk, hogy az összehangolás alapvető feladatait ellátó állami szervek mellett az együttműködési megállapodások előkészítésében és realizálásában tovább fokozódjon a vállalatok, kutató- és tervezőintézetek közvetlen, egymásközti kapcsolata.

A szocialista országok közötti nemzetközi munkamegosztás, a gazdaságok integrálódása szigorú követelményeket állít a tagországok és köztük a magyar gazdaság elé. A szocialista integráció, mint a tagállamok nemzeti gazdasága fejlesztésének fontos tényezője, egyben hozzájárul ahhoz, hogy a szocialista közösség állampolgárainak életszínvonala folyamatosan és megtorpanás nélkül emelkedjék.

A Magyar Szocialista Munkáspárt X. kongresszusa, amikor meghatározta a gazdasági építőmunka feladatait, a nemzeti és egyben a szocialista-internacionalista érdekkapcsolatok egységéből indult ki. A X. kongresszus gazdaságpolitikai iránymutatásai népgazdaságunk negyedik ötéves tervében testesülnek meg. Tervünk — egyezően a világgazdaság jelenkori tapasztalataival — a fejlődés kulcs-tényezőjeként a hatékonyság javítását jelöli meg. A hatékonyság színvonala, akár az egész népgazdaság, akár egyetlen vállalat esetében is, pontos választ ad arra a kérdésre, mennyit ér a munka, milyen eredménnyel jár a gazdálkodás.

A szocialista országok sosem tévesztik szem elől a különböző társadalmi rendszerű államok békés egymás mellett élésének lenini elvét, sem a politikában, sem a gazdasági kapcsolatokban. A KGST-tagállamok komplex programja sem a gazdasági elzárkózást tűzi ki célul, hanem a kölcsönös előnyök, az egyenjogúság és a belügyekbe való be nem avatkozás elve alapján a szocialista országok tudatosan törekszenek arra, hogy bővüljenek a gazdasági kapcsolatok a szocialista világrendszeren kívüliek, a KGST-tagországok közé nem tartozó más államokkal is, függetlenül társadalmi rendszerüktől.

Mindezek az elvek — és az ezekre alapított sikeres gyakorlat — hozzájárultak ahhoz, hogy ma az egész világon nagyra értékelik és szorgalmazzák a KGST-országokkal való gazdasági kapcsolatok felvételét és bővítését.

Ma a KGST keretében három kontinensen háromszázhatvanhatmillió embert számláló kilenc szocialista ország folytat átfogó, a gazdasági élet szinte minden területét felölelő testvéri együttműködést; Bulgária, Csehszlovákia, Kuba, Lengyelország, Magyarország, Mongólia, az NDK, Románia és a Szovjetunió. A KGST szervezeteinek munkájában egyre aktívabban vesz részt Jugoszlávia. A nem-szocialista országok közül elsőként Finnország lépett szorosabb együttműködésre a KGST-tagállamokkal, s több, elsősorban fejlődő ország is foglalkozik a KGST-vel való kapcsolatfelvétel gondolatával.

A cél változatlan: az együttműködés előnyeivel élve gyorsítani a fejlődést, versenyezni a tőkés gazdaságokkal, és elősegíteni a kevésbé fejlett tagországoknál az átlagosnál gyorsabb haladást. E célok jegyében nagy utat tettek meg a szocialista országok, nagyszerű gazdasági fejlődést értek el két és fél évtized alatt.

Lázár György végül a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa nevében köszönetet mondott a testvéri szocialista országok népeinek, a testvérpártoknak és kormányoknak — mindenekelőtt a Szovjetunió népeinek, pártjának és kormányának — azért a felbecsülhetetlen segítségért és együttműködési készségért, amellyel a szocialista országok gazdasági együttműködése keretében kiszélesítették hazánk gazdasági perspektíváit, lehetővé tették népünk gyors felemelkedését. Ugyancsak köszönetet mondott a magyar munkások százezreinek, a mezőgazdaság dolgozóinak, a legjobb mérnököknek, közgazdászoknak, a kiváló magyar tudós nemzedéknek, feltalálóknak, tudományos kutatóknak és tervezőknek azért az eredményes munkáért, amellyel segítették napjaink gazdasági, műszaki és tudományos színvonalának megteremtését, jól gazdálkodva és felelősséggel élve a lehetőséggel, amelyet a szocialista országok gazdasági együttműködése nyújtott. A párt és a kormány köszönetét tolmácsolta azoknak is, akik az elmúlt negyedszázadban országunk képviseletében felelősségteljes és odaadó munkát végeztek a KGST eredményeinek fokozásáért.

Lázár György ünnepi beszéde után Nyikolaj Faggyejev, a KGST titkára emelkedett szólásra.

Nyikolaj Faggyejev üdvözlő szavai

Bevezetőben a KGST titkársága nevében üdvözölte az ünnepi ülés résztvevőit, s rajtuk keresztül az egész magyar népet, majd így folytatta:

A KGST alapításának 25. évfordulóját a gazdasági élet nagymérvű fellendülésének, a tudomány és a kultúra virágzásának, népeink életszínvonala töretlen növekedésének, a szocializmus pozíciói, a béke világméretű megerősödésének időszakában ünnepeljük.

A KGST tagállamok együttműködésének első 25 esztendeje bebizonyította népeink közösségének életerejét.

Egy negyedszázad történelmileg nem nagy időszak, de mindaz, amit ezekben az években a KGST tagállamok és a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa elért, a szocialista közösség hatalmas erejét, a marxizmus—leninizmus eszméinek megvalósítását bizonyítja.

Közösségünk példája fényesen igazolja Lenin tudományos előrelátásának helyességét, hogy a szocializmus megteremti az emberi együttélés új, magasabbrendű formáit, amikor a különböző nemzetiségű dolgozó tömegek jogos szükségleteit és haladó törekvéseit először fogják kielégíteni internacionalista egységben.

Ezt a lenini előrelátást a Magyar Népköztársaság példája is teljes mértékben igazolja. A szocialista iparosítás és a mezőgazdaság korszerű átalakításának eredményeként Magyarország, amely a múltban elmaradt agrár-ipari ország volt, ma Európa egyik élenjáró, fejlett mezőgazdasággal rendelkező ipari országa. Jelentősen fejlődtek olyan fontos ágazatok, mint a gépipar, a rádióelektronika, a vegyipar és más iparágak.

Örömmel tapasztaljuk, hogy a Magyar Népköztársaság fejlődésében nagy része van annak is, hogy az ország a KGST tagállamok közösségében aktívan részt vesz a gazdasági és tudományos együttműködésben, a szocialista nemzetközi munkamegosztásban.

A KGST eddigi negyedszázados útja nem volt sima és egyenletes, nem minden problémát sikerült a kitűzött határidőre megoldani. A tagállamok pártjainak és kormányainak irányítása és gondoskodása, a szocialista közösség országainak az az elhatározása, hogy szilárdan követi az együttműködés elmélyítésének, a gazdasági integráció fejlesztésének irányvonalát, biztosították és a jövőben is biztosítják az összes feltételt ahhoz, hogy leküzdjük a nehézségeket, megoldjuk az együttműködés során jelentkező bonyolult kérdéseket, folytassuk testvéri országaink dinamikus fejlesztését.

A Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa alapításának 25. évfordulóját a testvéri szocialista országok gazdaságilag virágzó, politikailag összeforrott közösségként ünneplik. Népeink egybeforrott családja szilárdan meg van győződve fényes jövőjéről, amit alkotó módon épít. A KGST-államok közös céljai nemesek és világosak valamennyi dolgozó, földünk összes demokratikus és békeszerető erői számára.

Az ünnepi ülés Németh Károly elnöki zárszavával, majd az Internacionálé hangjaival ért véget.

Ezt követően a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa a parlament Vadász-termében fogadást adott az ünnepi ülés résztvevőinek tiszteletére.

Egyéves a belváros megváltozott forgalmi rendje

Kedvezőtlen tapasztalatok

Egy évvel ezelőtt, 1973. május 2-án új forgalmi rend lépett életbe Pécs belvárosában. Megváltoztatták jónéhány utca irányát, módosították a parkolási rendet, szabályozták az áruterítést. A változások célja az volt, hogy jobban meg lehessen közelíteni és elhagyni a Széchenyi teret, hogy a várakozó gépkocsik és a rakodást végző teherautók kevésbé akadályozzák a forgalmat, egyszóval: hogy átgondoltabban, szervezettebben, gyorsabban és nem utolsósorban biztonságosabban közlekedhessünk az egyébként nem éppen a mai forgalomra méretezett, szűk, kanyargós belvárosi utcákban.

Egy év után érdemes visszatekinteni, szólni a tapasztalatokról: beváltotta-e az új forgalmi rend a hozzáfűzött reményeket? A kérdésre a Széchenyi téri taxiállomáson egymás szavába vágva válaszolnak a gépkocsivezetők:

Csak néhány hónapig tartott

Marton István: – Jó lett volna, ha valóban megvalósul, de csak néhány hónapig tartott. Aztán leszakadt a Jókai téri pince és annyi helyen felásták a várost, hogy ember legyen a talpán, aki első nekifutásra célhoz ér.

– A József utca és az Anna utca évek óta zsákutca. Felháborító, hogy azon a környéken egyik zsákutca a másikba szalad, egyszerűen szinte eltéved az ember – vélekedik *Kun Sándor.*

Benedek Imre az egyidőben lezárt és felásott utcák miatt bosszankodik:

– Az Esze Tamás utca hónapok óta megközelíthetetlen; a Mecsekről a Hunyadi út építése miatt csak kerülővel lehet lejönni. Tudjuk, hogy a közműveket is ki kell cserélni, tudjuk, hogy a pécsi közlekedéssel nem lehet csodát tenni, de ami itt van . . .!

– Azt írja meg, milyen az utak állapota. Az Alkotmány utcát évek óta csak foltozgatják, a Xavér templom mögött akkora gödrök vannak és olyan szerencsétlenül, hogy nem lehet kikerülni. A József Attila utca pedig többet árt a kocsinak, mint száz kilométer autópálya – fűzi hozzá *Barics János.*

– Az egész város forgalmán többnyire valamiféle szervezetlenség látszik – mondja *Viszt Tibor.* – A Petőfi mozi előtt például egyszerűen ottfelejtették az útjavítás idejére kitett, előzési tilalmat és sebességkorlátozást feloldó táblákat, pedig ezekre ott már semmi szükség. A Szalai András utca és a Szabadság út kereszteződésében a belső sávból a jelzőlámpa szerint egyenesen is lehet haladni, az útburkolati jelek szerint csak balra. Szóval ezek az apró bosszúságok okozzák a legtöbb problémát.

Nem változott semmi

A GC 61-97-es 30-as autóbusz vezetője, *Mayer István* így vélekedik:

– Az új forgalmi renddel nem változott semmi. De nem a tervvel és a szándékkal van baj, hanem a megvalósulással. Azzal, hogy nem tartják meg a rendelkezéseket. A Bem utcában például egyszerűen semmibeveszik a tehergépkocsi-vezetők a várakozási, rakodási korlátozást: ugyanabban a keresztmetszetben egyidőben rakodnak, alig fér el a busz. A Nagy Lajos Gimnázium alatt a várakozni tilos tábla ellenére tele van a Széchenyi-köz személykocsikkal. A minap negyed órát vergődött egy autóbusz, mert emiatt nem tudott ráfordulni a Széchenyi térre. Büntetik ugyan a szabálytalankodókat, mire azonban a sor végére érnek, elöl már ismét tilosban várakoznak.

– Nem a büntetés a megoldás . . . A Bem utcában is sokkal szigorúbban kellene fellépni, hogy a tehergépkocsi-vezetők megtartsák a várakozási rendet.

Galbavy József rendőr főhadnagy, a Pécs városi-járási Közlekedésbiztonsági Tanács titkára szerint sem a büntetés a megoldás.

– Nem lehet mindenhova rendőrt állítani és mindig mindenért büntetni. Tapasztalataink szerint, ha ebben a városban valami újat vezetnek be a forgalmi rendben – például a Megyeri út Mártírok útja kereszteződésének esetében – mindaddig oda kell állítani a rendőrt, amíg a közlekedők megszokják. Aztán megint oda kellene állnia a rend őrének, hogy a megszokottat megtartsák. Csakhogy nincs annyi rendőr, ahány problémás csomópont, gyalogátkelőhely van a városban – és ahány felelőtlen járművezető. S így van ez a Bem utcában is.

A rakodási idő betartása álom

Lovas Attila, a Városi Tanács építésügyi és közlekedési osztályának mérnöke:

– Ebben a városban a mostani lehetőségekkel képtelenség megoldani a rakodást és a várakozást. A Bem utcában például kivételt kellett tennünk a sütőipar, a húsipar és a MEK járműveivel, hogy a friss élelmiszert a megadott időn túl is az üzletekbe szállíthassák. Emiatt nem is vált be a rakodás időben való korlátozása, ugyanígy a Kossuth Lajos utcában sem, s az csak álom maradt, hogy a Kossuth utca valaha is sétáló utca lesz. Egyébként is: egy város közlekedési rendjét nem lehet egyszer, s mindenkorra, örökérvényűen megállapítani. A közlekedés nem statikus jellegű, állandóan változik – a feltételei is – s az objektív valóság, nevezetesen a pincebeszakadások, közműfektetések is befolyásolja. Pécsett az országos átlagnál nagyobb mérvű közműfektetési munka folyik – de meg kell tenni – s az utcákat felújítani, átépíteni is akkor tudjuk, amikor lehetőség kínálkozik. Akkor viszont meg kell csinálni, s ezzel egyidőben a forgalmi rendet megváltoztatni.

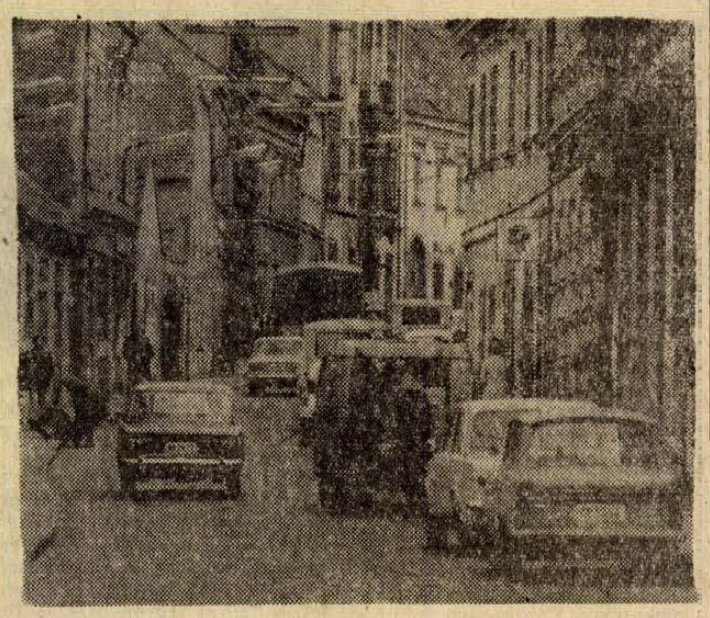
Ma nem is beszélhetünk arról, amit terveztünk

Szentes László, a Pécsi Tervező Vállalat mérnöke, a forgalmi rend megalkotója:

– Ma nem is lehet arról a forgalmi rendről beszélni, amit terveztünk. Jó fél évvel ezelőtt lehetett volna szólni a tapasztalatokról, amelyek akkor nagyon is kedvezőek voltak. Az új rend eredményeképp gyorsabban meg lehetett közelíteni a Széchenyi teret. Amíg nagyobb volt a közlekedési fegyelem – a várakozást és a rakodást illetően – biztonságosabb volt a közlekedés, például a Bem utcában. A mai állapotnak azonban nem sok köze van az egy évvel ezelőttihez. Pontosan a leglényegesebb tényező, a Sallai utca irányának megfordítása és a Jókai tér egyirányúsítása változott vissza a senki által nem tervezhető pincebeszakadás miatt. Emellett az egyidőben folyó számtalan közműfektetés is keresztülhúzta a számításokat. De hát egyszer csak elkészül a Hunyadi út, az Esze Tamás utca, az István tér, a Jókai tér, s akkor ismét a tavaly május elején életbe lépett rend szerint közlekedhetünk.

Hacsak . . . addig nem ásnak fel újabb utcákat, nem szaporodnak a parkolóhelyet követelő járművek, az üzleteket áruval ellátó teherautók és valaki ki nem cseréli a belvárost egy újabbra . . .

Pánics György



Sallai utca.

Elkészült a tv-torony környékének rendezési terve

Csinosítás, korszerűsítés egymillió-négyszázezer forintért

Parkosítják a misinai tv-torony és az étterem környékét. A rendezés és a parkosítás terve már elkészült a Kertészeti és Parképítő Vállalatnál, megvalósítása egymillió-négyszázezer forintba kerül.

Az autóbuszmegálló előtt a tetőre vezető utat nagyobb sugarúvá változtatják, hogy minden jármű felmehessen a toronyhoz. Az út átalakítására a Városi Tanács építési osztálya tett ígéretet. Zöldterület gyalogjárók kialakítása mellett mellékhelyiségek, várótermek építését irányozza elő a terv.

A parkosításra hatszázezer forintot az Országos Idegenforgalmi Tanácstól kért a Mecseki Intéző Bizottság Pécs Területi Bizottsága, a többit a Városi Tanácsnak kellene adnia.

Sajnos az OIT támogatása nem biztos, s jelenleg a tanács terv- és építési osztálya sem tud pénzt adni a park kivitelezésére.

Az elképzelt parkban nem szabad olyan virágokat, díszcserjéket telepíteni, melyek kerti növényként hatnak. A Mecsek számos olyan növény terem, melyeket a parkban is meg lehetne honosítani, s így a Misinát sem szakítanák ki a Mecsek növény-harmóniájából.

A Misina rendezése fontos feladat. S ha a parkosítás egy darabig pénzügyi okok miatt nem valósulhat meg, azért a jelenlegi területen elkelne egy nagytakarítás!

Egy alapszervezetben elsősök és negyedikesek

Vertikális KISZ-szervezetek

A Központi Bizottság 1970. február 18—19-i ülése foglalkozott a magyar ifjúság helyzetével, a Kommunista Ifjúsági Szövetség tevékenységével. Az ülésen hozott ifjúságpolitikai határozat kimondja, hogy a társadalmi követelményekhez igazodva a KISZ KB korszerűsítse a középiskolákban és szakmunkásképző intézetekben működő KISZ-szervezetek tevékenységét. Növelje a szervezetek öntevékenységét, eszmeiségét, demokratizmusát, a program legyen fiatalosabb, szélesedjen a tanulói önkormányzat, bővüljön a szervezetek tevékenységi köre, anyagi, technikai bázisa.

A kísérlet célja

A határozat végrehajtására 1970/71-es tanévben az ország 53 középfokú tanintézetében — Baranya megyében a Mohácsi Kisfaludy Károly Gimnáziumban és a Pécsi Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskolában — mozgalmi-pedagógiai kísérlet indult. A kísérlet célja:

a tanintézeti KISZ-szervezetek kommunista jellegének erősítése, politikai tevékenységének fokozása;

a tanulók életkori sajátosságainak megfelelő, érdeklődésüket kielégítő sokoldalú lehetőségek és foglalkozások biztosítása;

a közéleti tevékenységre nevelés újszerű formáinak keresése;

a megfelelő szervezeti formák biztosítása a közösségek kialakításához.

A kísérlet 1972. júniusában befejeződött. A KISZ KB értékelése után fokozatosan minden középiskolában bevezették, vagy a jövő tanévben bevezetik a vertikális szervezeti alapokon felépített KISZ-szervezeti munkát. A KISZ-munka szervezeti formája nem az osztályokra épített osztály-KISZ-szervezet, hanem az önkéntesség messzemenő betartásával szervezett, vegyes életkorú KISZ-alapszervezet lesz.

A szervezeti élet rendjének változása minden fiatalnak biztosítja azt a lehetőséget, hogy maga válassza meg alapszervezetét — az iskolában, vagy lakóhelyén — amelyekben tevékenykedni kíván. Ilyen módon a középfokú tanintézeti fiatal tagja lehet iskolai, területi, üzemi, falusi KISZ-szervezetnek.

A vegyes életkorú alapszervezeteket nem az osztályfőnökök — államilag megbízott vezetők —, hanem a pártszervezet tagjai közvetett módon patronálják, irányítják. Így a pártirányítás közvetlenebb, kötetlenebb és hatékonyabb lehet, és a KISZ-szervezet vezetősége és tagsága állandó munkakapcsolatban van egy párttagon keresztül az iskolai pártalapszervezettel.

A vertikális szervezetekben biztosítható az idősebbek állandó befolyása, érvényesül a nemzedékek egymásutánisága, az érettségivel egyidőben nem szűnik meg az alapszervezet, hagyományok megteremtője és megőrzője lesz minden középiskolai KISZ-szervezet.

E szervezeti forma eszköz ahhoz, hogy megtanítsa az egyént a szocialista társadalomba való beilleszkedésre. A kialakított rendszer közel áll a társadalom struktúrájához, s így a tanulók életének minden területén a szocialista társadalommal összhangban levő tevékenysége és szerkezet alakulhat ki.

Érdeklődési körök

A vegyes életkorú alapszervezetek irányításával minden iskolában megalakultak, vagy megalakulnak — az osztályalapszervezeti formában nem működtetett — érdeklődési körök. Céljuk: széleskörű lehetőséget biztosítani a tanulók érdeklődése kielégítésének, befolyásolni és aktivizálni a KISZ-en kívüli tanulókat, és felkészíteni őket a KISZ-tagságra. A baranyai középiskolákban a következő érdeklődési körök működnek: úttörő ifjú vezetők klubja, marxista diákakadémia, országjáró diákok köre, tudományos diáktársaság, diákklub, vöröskeresztes érdeklődési kör, ifjú rádiósok klubja, ifjú zenebarátok társasága, iskolarádió és iskolaújság szerkesztők köre, diákszínpad, pszichológiai érdeklődési kör, gépkocsibarátok köre, fúvószenebarátok köre.

Az alapszervezetek megalakulásával egyidőben a KISZ-szervezet politikai irányításával megalakulnak az osztály diákbizottságok. Az osztály diákbizottságok feladata, hogy az iskolai rendtartásban előírt állami jellegű feladatokat, pl. késések ellenőrzése, tanulószobai felügyelet, folyosói felügyelet, osztálykirándulás szervezése, stb. megvalósítása. A diákbizottságok csak osztályszinten működnek. Az osztály diákbizottságokat az osztályközösségek választják osztálygyűlés keretében, titkos szavazással.

Az iskola valamennyi tanulójának képviselője a KISZ-vezetőség, és a tanulóközösségek politikai nevelését, vezetését az iskolai KISZ-szervezet látja el.

Pozitív tapasztalatok

A KISZ-alapszervezetek által készített és a tagság által kiegészített akcióprogramok gazdagabbak, színesebbek lettek.

Az eszmei-politikai nevelőmunka nagyobb hangsúlyt kapott a szórakoztató jellegű programok rovására.

Komoly szerep jutott a programokban a közösségkialakítási tevékenységnek.

A tanulmányi munkával való foglalkozás rendszeres lett, nőtt a versenyző tanulók száma, gyarapodott az érdeklődési köri és szakköri tagok létszáma.

Az alapszervezeti taggyűléseken egészséges vitaszellem bontakozott ki.

A politikai oktatás differenciált formái alkalmazásával.

A taggyűlések előkészítése tervszerűbb.

Jobban érvényesült az iskolai pártszervezet irányító, ellenőrző tevékenysége.

Nőtt a tanulók öntevékenysége és tevékenységük skálája. Pl. 413 KISZ-tagot számláló iskolában 1540 különböző elfoglaltságot vállaltak és valósítottak meg a KISZ-szervezet tagjai.

Nőtt a KISZ-tagság igénye az önkormányzattal szemben.

Színesebbé, érdekesebbé és változatosabbá tették a KISZ-munkát a KISZ irányítása alá került új területek, a sajátos érdeklődés kielégítését szolgáló érdeklődési körök.

Az érdeklődési körökön keresztül közelebb került a KISZ a diákifjúság egészéhez. Eredményesebben befolyásolhatta a KISZ-en kívülieket.

A vegyes életkorú alapszervezet az osztályalapszervezeteknél jobban elősegítették az iskolaközösség kialakítását.

Megindult az önálló módszertani kérdéseket is magában foglaló tudatos vezetőképzés.

A KISZ-közösségek fokozottabban vettek részt képviselettel és véleményekkel a testületi döntések előkészítésében.

Negatív tapasztalatok

Növekedett a párttag tanárok és a KISZ-vezetők megterhelése.

A KISZ-vezetőség és az osztály diákbizottságok munkakapcsolata nincs kidolgozva.

A vezetés funkciói közül az értékelés év végére összpontosult.

A taggyűlések az első időben feszélyezettek voltak, mivel a tanulók nem ismerték úgy egymást, mint az osztályszintű alapszervezetekben és életkorban sem voltak azonosak.

Az alapszervezetek által készített programok többet tartalmaztak, mint amennyit az alapszervezetek tagsága meg tudott valósítani. A túlterhelés veszélye fennáll.

Az új struktúra hozzájárult a KISZ kommunista jellegének erősítéséhez, a KISZ-szervezetek önállóságának növeléséhez, a szervezeti fegyelem megteremtéséhez, lehetővé tette az alapszervezeti tevékenység folytonosságát, a megfelelő hagyományok megteremtését, az iskolaközösség kialakítását, megteremtette a közvetlen pártirányítás hatékony formáját, az érdeklődésre épített tanulói tevékenység kiszélesedését, a KISZ-en kívüliek aktivizálásának módját és a tantestület egészének a KISZ-munkába való bevonását.

Dr. Erhardt Imre

Május 18—26.: BNV

Tudnivalók a vásár megtekintéséről, utazási, jegyvásárlási lehetőségeiről

Az új budapesti nemzetközi vásárközpontban — mint ismeretes — május 18. és 26. között rendezik meg az első tavaszi Budapesti Nemzetközi Vásárt, amely már kifejezetten műszaki szakvásár, s a beruházási javak nemzetközi kínálatát mutatja be. Szakmai jellegének megfelelően egymás után 5 napon át, május 20-tól 24-ig, tehát hétfőtől péntekig szakmai napokat tartanak, amelyeken délelőtt 10 órától délután 2 óráig csak szakmai jeggyel, szakmai bérlettel és állandó belépővel rendelkező szakemberek juthatnak be a BNV-re.

A nagyközönség a szakmai napokon csak délután 2 órától léphet be a vásár területére, de a hét végén, szombaton és vasárnap délelőtt 10 órától a zárásig, délután 6 óráig lehet a BNV vendége. A pavilonok, a kiállítási csarnokok naponta délután 5 óráig lesznek nyitva.

A vállalatok és intézmények a két főpénztárnál elővételben szerzik be a különféle szakmai bérleteket, belépőket. Alig néhány nappal ezelőtt kezdték meg az elővételi jegyárusítást, s máris csaknem 20 000 szakmai jegy kelt el. Az egyszeri belépésre érvényes szakmai jegy 60 forint, amelyet a vásár idején a kiállítás pénztárainál is meg lehet venni. A kiállítás időszakában a napi egyszeri belépésre érvényes szakmai bérlet 300, a napi kétszeri belépésre jogosító szakmai bérlet 550, az állandó belépő pedig ezer forintba kerül. A nagyközönségnek szakmai napokon a délutáni látogatásra, s hétvégén pedig az egész napos vásárnézésre érvényes belépőjegy ára 15 forint. Az új vásárközpont bejáratainál 20 pénztárban árusítják majd a jegyeket. Az általános iskolások, az ipari tanulók és egyéb iskolák tanulói, továbbá a katonák belépőjegye csoportos látogatás esetén személyenként 5 forint.

A vidéki látogatók ezúttal is 33 százalékos menettérti utazási kedvezményt vehetnek igénybe. A korábbi gyakorlattól eltérően most már nincs szükség vásárigazolványra. A MÁV bármelyik vidéki pénztáránál megvásárolhatják a kedvezményes menettérti jeavet, de visszautazás előtt a BNV II-es kapujánál levő MÁV-kirendeltség pavilonjában le kell bélyegeztetniük, mert anélkül a menettérti jegy a visszautazásra nem érvényes. A MÁV kedvezmény a budapesti útra május 17-én 0 órától május 25-én 12 óráig, visszautazáshoz pedig május 18-án 12 órától május 26-án 24 óráig érvényes.

Budapesten a metróval, autóbusszal, villamossal közelíthetik meg a látogatók a BNV-t.

HÍREK

1974. MÁJUS
4
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából FLÓRIÁN nevű kedves olvasóinkat

*

A Nap kél 4.23, nyugszik 18.59 órakor. A Hold kél 17.13, nyugszik 3.00 órakor.

Sebes Pál

Hetvenöt évvel ezelőtt, 1899. május 4-én született Endrődön és 39 éves korában, 1938-ban halt meg a Szovjetunióban Sebes Pál, a kommunista mozgalom kiemelkedő harcosa.

Budapesten kereskedelmi iskolát végzett; közben 1916-ban behívták katonának és csak 1919-ben szerelt le. A Tanácsköztársaság idején mint a budapesti I. vörös gyalogezred katonája vett részt a felvidéki harcokban; a tanácshatalom megdöntése után büntetőzászlóaljba sorozták be.

Amikor 1920-ban szabadult, azonnal bekapcsolódott a munkásmozgalomba. A magántisztviselők szakszervezetében végzett baloldali szervező tevékenységet, s 1926-ban tagja lett az illegális Kommunisták Magyarországi Pártjának. A budapesti területi bizottság titkárává választották, 1929-ben pedig a párt Központi Bizottságának tagjává. Még ugyanebben az évben letartóztatták, de mivel semmit sem tudtak rábizonyítani, kénytelenek voltak szabadlábra helyezni. 1930-ban részt vett a párt II. kongresszusán. 1931 őszétől 1932 nyaráig a KMP képviselője volt a III. Internacionáléban; ezt követően végzett ismét Magyarországon — megszakításokkal — illegális pártmunkát. Haláláig tevékenykedett Moszkvában, a III. Internacionálé apparátusában is.

◆

— „Szerelem, szerelem" címmel közös, zenés népdal-estet tart ma, május 4-én hét órakor a pécsi Kodály Zoltán Művelődési Házban a Kodály pávakör és a Vasas II. Petőfi Művelődési Ház zenekara. A pávakör és a zenekar népdal-feldolgozásokat és népdalcsokrokat mutat be.

— Első bemutatkozás. Tegnap, május 3-án nyílott meg Cseri László építésztechnikus fotókiállítása a Pécsi Tervező Vállalat KISZ-klubjában. A Mecseki Fotóklub fiatal tagja először lép a nyilvánosság elé fekete-fehér fotóival.

— Praktikus rajzeszköz a most még engedménnyel kapható állítható celluloid háromszög. A 45 fokos háromszög átfogójához 90 fokkal elforgatható, bármely állásban csavarral rögzíthető, fokbeosztású rész kapcsolódik. Praktikus műszaki rajzeszköz, féláron! (x)

Kitüntetések

A Csontváry Múzeum létrehozásában kifejtett példamutató munkáért a Művelődésügyi Minisztérium dicsérő oklevéllel jutalmazta Sarkadiné dr. Hárs Évát, a Janus Pannonius Múzeum igazgatóját és Romvári Ferenc művészettörténészt. A kitüntetéseket Bernics Ferenc, a Megyei Tanács művelődésügyi osztályának vezetője adta át.

◆

— Négy megye postás fotósainak tárlata nyílott meg a Pécsi Postaigazgatóság épületének első emeletén. A május 15-ig nyitva tartó tárlaton a Postás Szakszervezet fotószakkörének — amelynek tagjai baranyaiak, tolnaiak, somogyiak és zalaiak — 12 alkotója mintegy száz képpel mutatkozik be.

— Nyílvános operahangversenyt közvetít a Magyar Rádió egyenes adásban vasárnap, május 5-én délelőtt 11 órától a Pécsi Nemzeti Színházból. A műsorban elhangzanak többek között Mozart Títusz nyitánya, Mozart: A varázsfuvola, Beethoven: Fidelio, Bizet: Carmen és Verdi: Traviata és A trubadur című alkotásaiból részletek.

— Elhunyt Szécsi Pál. Szécsi Pál táncdalénekes kedden, 30 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt.

— Hatszáz mázsa éticsigát válogattak át az elmúlt napokban a Pécsi Általános Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet felvásárló telepén. A MAVAD megbízásából svájci és francia megrendelésre indították útnak a szállítmányt.

— Bábelőadás lesz vasárnap de. 10 órakor a Doktor Sándor Művelődési Központban. Műsoron: Az Elillant Pecsenye és a Bajusztalan Cica. (x)

— Szombaton, a Bajcsy piacon elveszett egy fekete köves férfi gyűrű. Megtalálója jutalom ellenében adja le a II. ker. Tanácson. (x)

— A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78. (x)

◆

Kórházi ügyeletek

Gyermekgyógyászat: Gyermekklinika. Belgyógyászat, Sebészet, Traumatológia: II. Bel., II. Seb.
Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya és agysérülések: Idegsebészet.

Tegnap történt

Látogatások. *Dr. Timár Mátyás,* a Minisztertanács elnökhelyettese az Állatorvostudományi Egyetemen, *Ovári Miklós,* az MSZMP KB titkára a VI. kerületben, *Győri Imre,* az MSZMP KB titkára Békés megyében, *Benke Valéria,* az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Társadalmi Szemle szerkesztő bizottságának vezetője Budapest III-as számú házgyárában tett látogatást.

*

Petőházi Szilveszter, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára a Finn Középpárt Ifjúsági Szervezetének meghívására tegnap Juenssu-ba utazott, ahol részt vesz a szervezet kongresszusán.

*

Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke pénteken fogadta Gerhard Schürert, a Német Demokratikus Köztársaság miniszterelnök-helyettesét, az Állami Tervbizottság elnökét.

*

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa özvegy *Ferenczy Béninének, Molnár C. Pál* festőművésznek, a Szépirodalmi Könyvkiadó műszaki vezetőjének 80. születésnapja, *Sárkány Lászlónak,* az MSZMP KB Társadalom Tudományi Intézet információs és dokumentációs csoportja vezetőjének nyugdíjba vonulása alkalmából a Munka Érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta.

*

A bécsi egyetem Herder-díjban részesítette Gerő Lászlót, a műszaki tudományok kandidátusát, címzetes egyetemi tanárt, Ybl-díjas építészt.

◆

— Kiváló együttes az átai. Pénteken a Fészek Művészklubban ünnepi külsőségek között kiosztották az idei „Kiváló együttes" címeket. Ezúttal 15 együttest jutalmaztak kiváló műkedvelői tevékenységéért, magas szintű produkcióiért. A Kiváló Együttes címet kapta: az Újpetre és Vidéke AFÉSZ átai délszláv táncegyüttese.

— A Levelezők Bányaipari Aknászképző Technikuma az 1974—75-ös tanévben is indít első osztályt. A jelentkezés feltétele: általános iskolai végzettség és a bányászattal kapcsolatos szakmai előképzettség. Jelentkezni lehet (levélben is) az iskola igazgatói irodájában. (Pécs, Székesfehérvár u. 4.) Hétfőtől—péntekig 8—16 óráig. A jelentkezés határideje: június 15-e. (x)

— Emlékpark építése. Felszabadulásunk 30. évfordulójának tiszteletére emlékpark építését kezdték meg Rózsafán. Az úttörők és KISZ-fiatalok részvételével megkezdődött a park fásítása.

— Értesítjük a továbbtanulni szándékozókat, hogy a Pécsi Vegyipari Gépészeti Szakközépiskola levelező tagozatán az 1974—75-ös tanévben egy első osztályt indít. (Jelentkezési feltétel: az ált. iskola 8. osztályának elvégzése). Jelentkezési határidő: 1974. június 15-e. Jelentkezési lapok: Pécs, Rókus u. 2. sz. alatt vehetők át. (x)

— Ismét érkeztek nagyteljesítményű 220 V-os (2430,— Ft) terménydarálók, permetezőkannák, különböző teljesítményűek. Árusítás: Pécs, III., Rácváros, Úttörő u. 30. (x)



Baranya megye legnagyobb úttörőcsapat-otthonát adták át a közelmúltban Mohácson, a Széchenyi téri Alt. Iskolában. Az intézmény alatt húzódó pincékből alakították ki a könyvtárszobát, a rajfoglalkozó termet, a 160 fő befogadására alkalmas, színpadi résszel ellátott dísztermet, valamint a csapattanács megbeszéléseihez alkalmas helyiséget. A nagyterem falát Zágon Gyula szigetvári képzőművész a csapat névadójáról, Kanizsai Dorottyáról készült fadombormű díszíti. A csaknem 300 ezer forintos költséggel megépített csapatotthon kialakításához nagy társadalmi összefogással a TEMAFORG Vállalat, a Kesztyűs Szövetkezet, az Öntödei Vállalat, a Sellyei Szövőgyár és a Dunavölgye Termelőszövetkezet is jelentősen hozzájárult.

*

— Jubiláló iskola Komlón. A Komlói Fürst Sándor úti Általános Iskola ma, szombaton ünnepli fennállásának 20. évfordulóját. A délután 3 órakor kezdődő ünnepély kulturális programból és a tanulók sportbemutatójából áll. 18 órakor kerül sor az iskola volt nevelői és a jelenlegi nevelőtestület tagjai közötti találkozásra. Az évfordulóra gyermekrajz- és az úttörőélet eredményeit bemutató kiállítás készült.

— Új kút Dunafalván. A Komlói Fúróvállalat készíti azt a 400 méter mély kutat Dunafalván, amely jó ivóvízzel látja el a község lakóit. A már megkezdődött kútfúrás csaknem egymillió forintba kerül. Az új létesítményt még ebben az évben átadják rendeltetésének.

Felveszünk

VÁLLALATUNK TERMELÉSI FŐOSZTÁLYÁRA GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ, SZAKKÉPZETT,

perfekt gyors- és gépírónőt

Bérezés: kollektív szerződésen alapuló megállapodás szerint.

Jelentkezés: Jobbágy Valér termelési főoszt. vezetőnél.

CARBON, KÖNNYŰIPARI VÁLLALAT, KOMLÓ, KOSSUTH L. U. 21.

— Megszűnik az ország egyik legrégibb villamosvasútja, a szombathelyi. Budapest után ez volt az ország első ilyen közlekedési vállalata. Hetvenhét éves működés után ez év augusztus 20-án közlekednek utoljára a kis sárga kocsik. A várost kelet—nyugat irányban átszelő villamosvasutat a 8 városi panoráma Ikarusz autóbusz — egyenként 92 férőhelyes — pótolja majd.

— ZOMÁNCOZOTT dísztál 25,— Ft. Zománcozott egyrészes mosogató 105,— Ft. Biztonsági lakat 50%-os árengedménnyel. Trágyavilla 5,40 Ft. Előszobafal kapható 256,— Ft-ért. 39-es dandár u. 2/C. (x)

— Amíg a készlet tart! Árkedvezménnyel kaphatók 200 literes permetlétárolók, olajtárolók, olajoshordók, parkettléces bejárati ajtók (954,— Ft) Pécs, III., Rácváros, Úttörő u. 30.) (x)

— Felvétel a Pécsi Zipernovszky Károly Ipari Szakközépiskola esti és levelező tagozataira. Az 1974/75. tanévre felvételüket kérhetik a vas- és villamosiparban szakmunkás-bizonyítvánnyal rendelkező dolgozók. Emelt szintű (B tagozatos) végzettséggel rendelkezők III. osztályba, a többiek I. osztályba nyernek felvételt. A hagyományos (A tagozat) végzettségűek — megfelelő számú jelentkező esetén — különbözeti vizsgával a II. osztályba léphetnek. Az esti tagozaton gépész és műszeripari, a levelező tagozaton pedig gépész és erősáramú villamos szakemberképzés folyik. A szaktárgyi oktatás technikumi modellben történik. Jelentkezési határidő: 1974. május 30. Erdeklődni az iskola titkárságán lehet. (Pécs, 48-as tér 2. Telefon: 12-344.) (x)

— Ugyeletes állatorvosi szolgálat Pécs város területén május 4-én déli 12 órától 6-án reggel 8 óráig dr. Tasi László, Szilágyi Dezső utca 3. Telefon: 21-843.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: változóan felhős idő, mérsékelt, napközben megélénkülő északnyugati, majd déli, délnyugatira forduló szél. Melegebb idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 6—11, legmagasabb nappali hőmérséklet 18—23 fok között.

FILM

A szórakoztatás jegyében

A hét három új filmje a mozikban főként szórakozni vágyók igényeit elégíti ki a különböző néző-korosztályok szintjén. A legfiatalabbak számára készült a *Veronika és a bűvös zsák* című színes román mesefilm. Főhőse Veronika, aki sok más pajtásával együtt egy csodálatos óvoda lakója. A kislány születésnapjára a jó Tündér bűvös zsákot ajándékoz, amely ezentúl minden kívánságát teljesíti. A kislány azonban elveszti a zsákot, majd keresésére indul. A mesefilm Veronika utazását, csodálatos és tanulságos kalandjait mutatja be. E film klasszikus elődje az *Oz, a csodák csodája* c. amerikai gyermekfilm, Judy Garland emlékezetes kislányfigurájával. Sajnos az új román film operettízű előadásmódja, fantáziátlan mesevilága aligha alkalmas a gyermeki képzelet visszatükrözésére, a fiatal nézők érdeklődésének lekötésére, ízlésük formálására.

A háborús kalandfilmeket elsősorban a serdültebb ifjúság kedveli. Különösen izgalmasak a mozivásznon a légi és tengeri ütközetek. Ez utóbbi alkotja a *Periszkóp a fjordok között* című, Borisz Volcsek rendezte szovjet film gerincét. Volcsek kiemelkedő operatőri munkásságával tette ismertté nevét, főként Mihail Romm oldalán. Legrangosabb művei — operatőrként — *A sivatagi 13-ak* és a *Lenin októbere, Emberöléssel vádolva* c. filmjéért már rendezőként kapta az Állami-díjat. Új rendezése a Murmanszk városát a többszörös náci túlerővel szemben hősies helytállással védő szovjet tengerészeknek állít emléket. A búvárhajó parancsnokának kitűnő az elméleti felkészültsége, de nincs híján a bátorságnak sem. A veszélyes helyzetekből vakmerőségével mindig megmenekíti önmagát és katonáit. A parancsnok végül utolsó hőstettével, önfeláldozásával kimenti társait és a tengeralattjárót a halálos veszedelemből. A túlságosan eszményített jellemábrázolás ront a főhős alakjának hitelén, s kicsit sok a „szerencsés véletlen" is a történet menetében. Ettől eltekintve Nemo kapitány modern utódainak hősies kalandjai sok fiatalnak szereznek majd izgalmas perceket.

Végül a *Volt egyszer egy zsaru* c. színes francia—olasz bűnügyi filmvígjátékot kell megemlítenünk, melyet a felnőtt nézőknek szánt a filmforgalmazás. A francia rendező, Georges Lautner 1958-ban készítette első önálló nagyjátékfilmjét. Azóta fotgatott filmjei bebizonyították, hogy törekvése főként a szórakoztatás. Kedveli a vígjátékot és a kalandos témát. E kettőt egyesíti új bűnügyi vígjátéka, mely egy „zsaru" kalandjait meséli el, aki elszánt agglegény, s akit a nyomozás arra kényszerít, hogy családapát alakítson egy csinos fiatal nő és egy kisfiú társaságában. De a „családi hármas" okozta problémák sem tudják megakadályozni a nyomozás sikerét, s Campana felügyelő sem ússza meg szárazon a „Lopez-ügyet", mert a bájos feleség-dublőz rabul ejti a megrögzött nőgyűlölő szívét. Elsősorban a nyomozót alakító Michel Constantin játéka teszi élvezhetővé a filmet, mely nem jobb a tisztes középszernél.

S. A.

◆

A BARANYAMÉK árai

Újdonság a zöldségboltokban a ZÖLDBORSÓ, kilója 30 forint. A saláta 1 és 1,20 forint, a kelkáposzta kilója 8,20 forint, az uborkáé 34 forint. A zöldhagyma csomója 1,90 forint, az új sárgarépa csomója 3,40 és 4 forint, a hegyes, erős zöld paprika darabja 1,60 és 2,60 forint, a fehér paprikáé 3,40 és 4,60, a karalábé darabja 3,10 és 3,60 forint. A kapor 1,50 forint, a paraj kilója 6 forint, a hónapos retek csomója 1,50 és 3,40 forint, a sóska kilója 8,50 forint, a gomba kilója 48 forint. A petrezselyemzöld csomója 1,10 forint, a zellerzöldé is 1,10 forint. A tojás darabja 1,10 és 1,50 fajtától és minőségtől függően, az alma kilója 5,50 és 10,40 forint. A burgonya kilója 2,80 és 3,70 forint, a vöröshagymáé 5,20, a fejeskáposzta kilója 6,80, a gyökér 16 forint.

FELICE CHILANTI: HÁROM ZÁSZLÓT Salvatore Giulianonak

29.

A kilencedik hónapjában levő terhes asszony, Eleonora férje karjában keresett menedéket Barbato köve mögött. Ott van mellette a darabka bárány, nem volt már ideje megenni. A lövöldözés immár tizenhárom perce tart.

Most mintha csillapodna. Rövid szünetek állnak be. Minden szünet azt a reményt kelti, hogy vége. Ám azonnal újabb lövések.

Eleonora és a férje gyötrelmes pillanatokat él át, egymást szorosan átölelve. Most rövid szünet: a férfi már éppen rá akar mosolyogni Eleonorára, amikor újabb sortűz ropog. A lövedékek csak úgy porzanak körülöttük, és egyre szűkebb körben. Eleonorát eltalálják az oldalán. Rövid nyögés: férje látja, amint ruhájára vér csorog, és az asszony hasához kapja kezét.

Fönt a hegyen Giuliano széles mozdulattal meglenget egy fehér zsebkendőt, és a banditák meg a legényeik keze nyomban elszakad a fegyverektől. Giuliano most a völgyszorost nézi: hallja a nyögéseket, a jajszavakat, a fájdalomkiáltásokat.

Passatempo megfordul, ránéz, és hidegen, kétségbeesetten kérdi:

— Mit tettünk?

Giuliano átnéz a Cumeta-hegyre. Már nincs ott senki. Csak egy ember figyeli a csúcsról a Piana della Ginestrát: mozdulatlan.

Pisciotta dühödten ordít:

— Csak mi lőttünk!

Éles dudálás visszhangzik hosszan, a monreale—palermói országútra vezető figurellai ösvényen türelmetlenkedő dzsip dudál.

A fiúk sietősen igyekeznek le a hegyről, hármas-négyes kis csoportokban lopakodnak át a réten, a hegyi patakok árterébe, a kisebb-nagyobb mélyedésekbe rejtőzködve futnak.

Tizennégy ember, a banda tényleges tagjai, a hegyoldalon gyűlnek össze, és lassan ereszkednek le egy másik lejtőn a figurellai ösvényig.

Elhaladnak egy zöld moha és levélrengeteg közt rejtőzködő barlang előtt. Bent, a forrás mellett bújt meg a prostituált meg a három fiatalember. Ezek négyen a barlang mélyén egyre közelebbről hallják Giuliano bandájának lépteit, aztán látják is a fegyveres embereket, amint sorban elvonulnak a barlang előtt.

A fáradt, izzadt, Gaspare Pisciotta fülét megüti a barlangban csörgedező forrás hangja. A három fiatalember már tartja is föl a kezét, a lánynak kiáltásra nyílik a szája, ám Pisciotta egy mozdulattal hallgatásra inti. Iszik pár korty vizet, majd kimegy a barlangból, siet a többi bandita után, csatlakozik Giulianóhoz — és nem szól semmit.

Piana della Ginestrán lassan föltápászkodik valaki. Körülnéz. Végre csönd borult a vérfürdőre, és ebben a némaságban egyre erősebben hallatszik a sebesültek jajgatása, az asszonyok sírása, a gyerekek kiabálása. Lassan-lassan fölállnak az épségben maradtak, és elindulnak szeretteik kétségbeesett keresésére; és már vannak asszonyok, akik csíkokra szaggatják ünneplőjüket, a szép népviseleteket, és kötést készítenek belőle.

*

A tizennégy bandita odaér a dzsiphez. Tizenegy fölnyergelt ló várakozik az autó mellett. A nehéz fegyvereket fölrakják a kocsira, és Giuliano, Pisciotta meg a maffiás is beszáll.

A többi tizenegy lóra ül, és vágtatva indul a Strasatto-birtokra.

A völgyben a nyolc halott körét már nyolc csoport gyűlt asszonyokból, rokonokból, barátokból.

Az anyák, a feleségek siratóénekükben már a meggyilkolt férj, gyerek dicséretét zengik.

Közben a fiatalemberek, lányok segítséget visznek a súlyos sebesülteknek. Óvatosan kocsira rakják őket, másokat a gyümölcs- és zöldségárusok szekereire emelnek. Az emelvényt rohamtempóban szétbontják, és széles hordágyat csinálnak belőle.

A megbokrosodott lovak ügetve térnek vissza a völgybe, keresik gazdájukat.

Provvidenza egyedül indul a városkába, kezét vérző arcára szorítja.

A dzsip Monreale felé száguld. Pisciotta elkeseredett, tombolva fordul Giulianóhoz:

— A maffiások átvertek bennünket!

— Én nem vertem át senkit, én is veletek lőttem — védekezik a maffiás.

— Csak Montelepre lőtt. Egyedül vagyunk, elátkoztak bennünket.

— A Cumeta-hegyen is voltak.

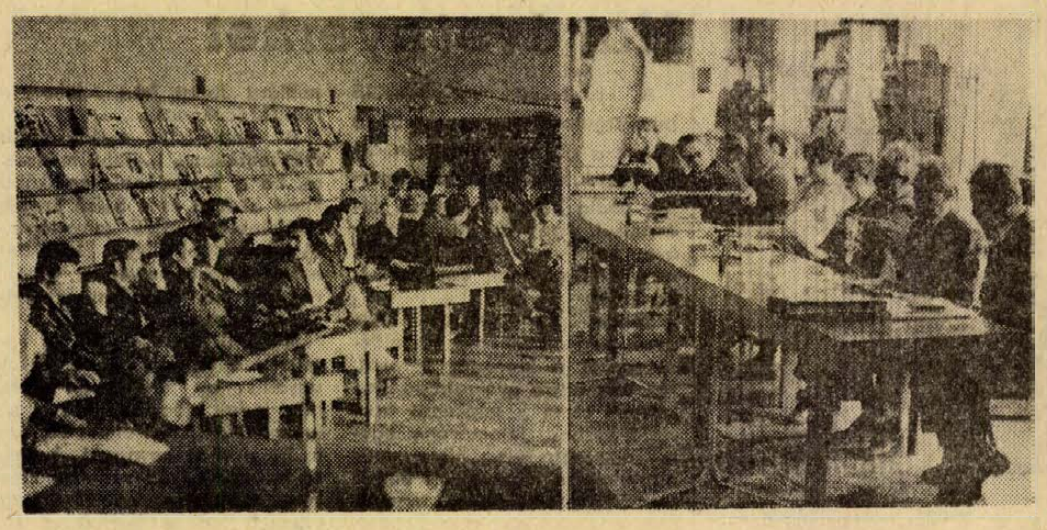
— De elmentek, egy lövést se adtak le.

Giuliano azt mondja:

(Folytatása következik)

Rádiós vitaműsor hangfelvétele Pécsett

Előítéletek, hamis illúziók trónfosztása



Milyen előítéletek, hamis illúziók élnek még a tudatban, amelyek az előző korokból, az osztálytársadalmakból erednek, avagy napjainkban keletkeztek? Például a nemzeti, származási, a szokásokban gyökerező, a műveltségi különbségekből fakadó előítéletek, amelyek ma, a XX. században, a szocializmus építésének körülményei között is hol lappangva, hol nyíltabban jelentkeznek és gátakat szabnak a szocialista ember formálásában.

Ezeket az izgalmas, égetően élő kérdéseket vitatták meg „A ma hullámhosszán" című rádiós vitasorozat tegnapi pécsi hangfelvételén, melyet az SZMT Színház téri székházában tartottak.

Dr. Eke Károly, az „Előítéletek, hamis illúziók trónfosztása" című téma vitavezetője köszöntötte, majd bemutatta a vitaindító résztvevőit, *dr. Nagy Józsefet*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkárát, *Szentistványi Gyulánét*, a HNF Országos Tanácsának titkárát, *Knopp Andrást*, az MSZMP Központi Bizottságának munkatársát, *dr. Pál Lénárd* akadémikust, a Központi Fizikai Kutató Intézet igazgatóját, *dr. Bihari Ottó* akadémikust, a Pécsi Akadémiai Bizottság elnökét, szocialista brigádok képviselőit, a pécsi kulturális, tudományos élet vezetőit, közéleti személyiségeket, valamint a műsorban távkapcsolás segítségével résztvevő szajki és szalántai községi vezetőket, pécsi műszaki főiskolásokat.

A vendéglátó, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa nevében *Bogár József* vezető titkár köszöntötte a vitaműsor résztvevőit és a rádióhallgatókat.

A vitaműsor résztvevői meghallgatták egy szegedi munkásnak az előítéletekről az elmúlt adásban elhangzott szavait, majd *dr. Nagy József*, a Megyei Pártbizottság első titkára mondta el vitaindító gondolatait.

– Szerencsés volt a vita színhelyéül Baranya megyét választani, hisz a vita egyik pontja, a nemzetiségekkel kapcsolatos előítéletek ebben a megyében nagyon is élő problémák – voltak. Baranyát nemzetiségi megyének is nevezhetjük, a felmérések szerint ugyanis 50 ezer németajkú, 16 ezer délszláv anyanyelvű és 12 ezer cigány él a megyében.

– A nemzetiségeknek és nemzetiségi politikánknak egyaránt súlyos történelmi örökséget kell leküzdeniük. A németajkúakkal szemben súlyos előítéletek alakultak ki. Az ötvenes évek első felében bizonyos fenntartásokkal kezeltük a délszláv lakosságot. Ilyen okok miatt mind a német, mind a délszláv anyanyelvűek passzívak voltak a közéletben. Az utóbbi tizenöt évben azonban – helyes nemzetiségi politikánknak köszönhetően – oldódás ment végbe, s ma elmondhatjuk, hogy a közélet szinte minden posztján dolgoznak nemzetiségiek is.

A Megyei Pártbizottság első titkárát követően *dr. Bihari Ottó* akadémikus fejtette ki véleményét:

– Régebben valóban szinte feloldhatatlan ellentétek választották el egymástól is, a magyarságtól is a nemzetiségeket. A falvakban végbement dinamikus változások azonban – többek között a tsz-ek megalakulása, megerősödése – segítette a feloldódást, közel hozta egymáshoz a nemzetiségeket és a magyarokat.

Dr. Pál Lénárd akadémikus az előítéletek tényleges trónfosztását hangsúlyozta:

– Az emberiség régi vágya, hogy a jó könnyen utat törjön, s így van ez ma is. Sokszor hiszünk a fejlődés spontaneitásában, ugyanakkor az elvek realizálása során újabb és újabb módszereket kell alkalmaznunk. Semmi nem megy magától. Meg kell szoknunk, hogy állandóan ellenőrizzük a folyamatokat – a társadalmiakat is – s közben leszámoljunk az előítéletekkel. Ez a fejlődés egyik kulcsa.

A témához hozzászóltak a szocialista brigádok képviselői is, akik igen érdekes és értékes gondolatokat mondtak el: milyen a szocialista demokrácia – belülről? Vita kerekedett ezután a rangkórságról, a vezetői posztok átadásáról a fiataloknak, a mellébeszélésről, a fizikai munka megbecsüléséről, s az ezzel kapcsolatos nagyon is sok előítéletről.

A vitaműsort május 14-én 18 óra 10 perckor közvetíti a Petőfi rádió – a pécsi adó is átveszi – május 16-án 9 órakor pedig a Kossuthon megismétlik.

Lépést tartani a fejlődéssel

Választmányi ülés az MTESZ megyei szervezetében

Az MTESZ Baranya megyei Szervezete választmányi ülést tartott. A tanácskozáson részt vett *Czégény József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *dr. Valkó Endre*, az MTESZ főtitkára, aki tájékoztatót tartott az országos eredményekről és feladatokról.

Dr. Valkó Endre tájékoztatójában szólt azokról az eredményekről, amelyet a negyedszázados jubileumát ünnepelt szervezet ért el. Huszonöt év alatt az MTESZ fórumává vált a műszaki értelmiségnek, kialakultak területi szervezetei, a szocialista és nyugati országok tudományos egyesületei között tekintélyt vívott ki magának, s ma már az országos szervek is mind többször kikérik az MTESZ-ben dolgozó műszakiak véleményét fontos döntések meghozatala előtt. Elmondta, hogy az utóbbi időben erősödött a szervezet kapcsolata a szakszervezetekkel is.

Befejezésül az országos elnökség köszönetét tolmácsolta az MTESZ Baranya megyei Szervezetének munkájáért.

Ezt követően Török László titkár értékelte a baranyai MTESZ első negyedévi munkáját, majd Czégény József, a Megyei Pártbizottság titkára kért szót.

Elmondta, hogy az MTESZ-ben dolgozó baranyai műszakiak segítséget nyújtottak már eddig is a távlati koncepciók, egyes részkérdéseinek kidolgozásában. A megyei párt- és állami vezetés a továbbiakban is igényli a műszakiak társadalmi segítségét.

Czégény József a továbbiakban részletesen elemezte Baranya gazdaságának helyzetét, szólt a következő évek legfontosabb feladatairól, az ipar szerkezetének megváltoztatásáról, a feldolgozóipar fejlesztéséről. A térség gazdasági fejlődése várhatóan a következő tervidőszakban meggyorsul. Addig is számítanak a műszakiak segítségére, hiszen számos üzemben a szervezés és a műszaki fejlettség elmaradott, a kapacitások nincsenek teljesen kihasználva. Ebben pedig az MTESZ-ben dolgozók sokat tehetnek. Egy sor olyan téma van, amelynek feldolgozásával hasznos segítséget nyújthatnak a műszaki haladás, a szervezettebb munkavégzés érdekében.

Végezetül *Jazbinsek Vilmos*, a megyei MTESZ elnöke adott tájékoztatót a legutóbb megtartott országos elnökségi ülésről.



Néhány napos látogatásra nemzetközi újságíró delegáció érkezett Baranyába. Az egyiptomi, iraki, bangladesi, ghanai újságírók, akik hathónapos továbbképzésen vesznek részt hazánkban, tegnap Pécsre látogattak. A Dunántúli Napló szerkesztőségében lapunk tevékenységéről Báling József főszerkesztő-helyettes tájékoztatta a vendégeket. Ezt követően megtekintették a misinai tv-tornyot és Pécs néhány történelmi nevezetességét. Délután a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem kihelyezett tagozatának hallgatóival találkoztak, majd a Leöwey Klára Gimnáziumban folyó nemzetiségi és tagozatos nyelvoktatásról adott tájékoztatást dr. Görcs László igazgató. A nemzetközi újságíró-csoport ma Siklóson, Villányban és a Bólyi Állami Gazdaságban tesz látogatást.

Védőoltások, élelmezés-egészségügy

Viták, előadások a XVII. balatoni közegészségügyi napokon

Tegnap folytatta munkáját a XVII. balatoni közegészségügyi napok tudományos konferenciája. A siófoki Ezüst-part SZOT-üdülőben négy szekcióban tanácskoztak.

Az „A"-szekció ülésén 13 tudományos előadás hangzott el, valamint a védőoltásokkal kapcsolatos kerekasztal megbeszélés.

A „B"-szekció ülésén 7 előadás és egy élelmezés-egészségügyi vitafórum szerepelt a programban.

A „C"-szekcióban 17 tudományos előadást hallgattak meg az érdeklődők.

A „D"-szekció igazi „baranyai" ülésnek bizonyult az Egészségügyi Szervezők Tudományos Egyesülete Dél-Nyugat Dunántúli Tagozatának közreműködésével. Az elnökségben helyet foglalt *dr. Tényi Jenő* egyetemi tanár, a POTE Szervezéstani Intézetének igazgatója. Az előadók között szerepelt *dr. Aczél György*, az egészségügyi miniszter helyettese, *dr. Kóbor József* Baranya megyei főorvos, *dr. Buda József*, a POTE Szervezéstani Intézetének adjunktusa, *dr. Budvári Róbert*, *dr. Páter János*, a POTE egyetemi tanárai, *dr. Farkas Elemér*, a Pécs megyei város Tanács VB egészségügyi osztálya munkatársa, *dr. Szép Cecília* pécsi körzeti orvos is.

Éneklő ifjúság

Általános és középiskolások kétnapos hangversenye Pécsett

Pécs általános és középiskolai énekkarainak, kórusainak „Éneklő Ifjúság" elnevezésű hagyományos kulturális seregszemléjét ma, május 4-én és holnap, május 5-én 18 órai kezdettel rendezik meg a Liszt Ferenc hangversenyteremben. Mintegy ezer tanuló, ebből hatszáz általános iskolás szerepel a kétnapos ifjúsági kórusfesztiválon. A kórusok több mint hatvan alkotást szólaltatnak meg: a gyermek- és ifjúsági kórusirodalom klasszikus gyöngyszemeit, valamint modern műveit. Az „Éneklő Ifjúság" nevet viselő rendezvényen, — amely legalább negyvenéves pécsi múltra tekint vissza —, az énekkarok egy év alatt tanult műsorszámaikat adják elő. A Liszt-teremben jelen lesznek a városi zenei szakfelügyelők, akik figyelik egyebek között a helyes műsorpolitika megvalósítását. Szakmai értékeléseikre, észrevételeikre a következő tanév elején térnek vissza, megbeszélve ezeket a résztvevő énekkarok, kórusok vezetőivel, tagjaival. Így a jelenlegi városi szintű találkozó főként a bemutatkozásra, a szereplésre, az ismerkedésre nyújt lehetőséget.

A pécsi általános iskolákat a mai bemutatkozáson képviseli: az Ágoston és az István téri iskola összevont kórusa, vezető: Hotter Józsefné és Csávolszki Jenőné, a Belvárosi iskola kórusa, vezető: Aradi Tiborné, az Építők úti iskola kórusa, vezető: Nyári Józsefné, Felsővámház utcai iskola kórusa, vezető: Hasznos Árpádné, a Jókai úti iskola kórusa, vezető: Füzesi Kornélné, a Mátyás király úti iskola Kicsinyek Kórusa, vezető: M. Szegő Anna és ének-zenei szakosított tantervű felsőtagozatos kórusa, vezető: P. Sárdi Irma, Petőfi úti iskola kórusa, vezető: Rozgonyi Miklósné, Tolbuhin úti iskola kórusa, vezető: Németh Zoltánné.

A középiskolások kategóriájában vasárnap szerepel: a Janus Pannonius Gimnázium Bartók Kamarakórusa, vezető: Kertész Attila, Komarov Gimnázium és Szakközépiskola Vegyeskara, vezető: Ligeti Andor, Leöwey Klára Gimnázium Leánykara, vezető: Jandó Jenő, Nagy Lajos Gimnázium Leánykamarakórusa és Férfi Vokálegyüttese, vezető: Ivasivka Mátyás, Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskola Vegyeskara, vezető: Varga Tamás, Madrigál-kamarakórusa, vezető: Kertész Attila.

Mohácson sorsolták a lottót

A nyertes számok: 22, 23, 67, 79, 81



Ezek a nyertes számok. Az egyik fiatalember 20 lottószelvényt tart a kezében.

— Mit csinál a pénzzel, ha ötöse lesz?

— Mielőtt átvenné a kötegeket, megszámolná, hogy stimmel-e.

— És . . .

— Akik kihúzták a számokat, azoknak elküldene fejenként 2000 forintot.

— Utána?

— Leszállnék a Zetorról.

*

Zsúfolásig megtelt a mohácsi Bartók Béla Művelődési Központ nagyterme. Lottósorsolás Mohácson, aki nem nyert, az a húzást megelőző vidám műsorral nyert. Gálfi János nagyszerűen vezette be ezt a műsort, ami tarkítva volt táncszámokkal, slágerelőadásokkal és magyarnótákkal egyaránt. A kihúzott számokat egyébként a Budapesti Sportfogadási és Lottó Igazgatóságnak „torródróton" Nógrádi Endre jelentette.

A mohácsi közönség között volt bőven 2, 3 találatos szelvény tulajdonos. Ötös persze, nem akadt. Talán, legközelebb, június 28-án, amikoris Harkányban húzzák ki az öttalálatos szelvényt.

Tűzoltók hősi helytállása

Pécsett ápolják a gyújtogatót

(Tudósítónktól)

Három Tolna megyei állami tűzoltó — Biró Gyula, őrvezető, Németh Ferenc, őrmester és Tapaszti Gyula főtörzsőrmester — sebesült meg tegnap Dombóvárott, hivatásának gyakorlása közben az Erzsébet utca 2. számú háznál Szekeres Ferenc, 61 éves nyugdíjas portáján.

Szekeres Ferencné a bevásárlásból hazatérve zárva találta az ajtót. Miután szakemberrel felnyittatta, megdöbbenve látta, hogy férje a nyitott csapú gáztűzhelyre borulva félig eszméletlen állapotban van. Az asszony megjelenésére a férfi felegyenesedett, váratlan gyorsasággal a konyhaszekrényhez pattant és késeket dobált megmentői felé. A nagykéssel a helyszínre érkező orvost találta combon.

Az általános riadalomban Szekeres Ferenc ismét magára csukta az ajtót, majd ruha- és ágyneműt hordott ki a konyhába. Meggyújtotta a gáztűzhely rózsáit. Szerencsére valakinek eszébe jutott, hogy a válságos helyzetben értesítse a tűzoltókat. A dombóvári tűzoltók 10 percen belül már vízsugár oltalma alatt rohamozták meg a konyhaajtót. Éppen reccsent a fa, amikor hatalmas robbanás rázkódtatta meg az épületet. Az ablakok kitörtek, az ajtó felett láng csapott ki. A lángcsóva nekivágódott a szomszédos falnak és így sebesítette meg a három bátor tűzoltót.

Szekeres Ferencet a mentők igen súlyos égési sérülésekkel szállították a pécsi kórházba. A tűzoltóság a rendőrség bevonásával folytatja a vizsgálatot.

*

Tegnap, pénteken délután hirdetett ítéletet a Szekszárdi Megyei Bíróság dr. Uzsák Zoltán tanácsa Walther György. 32 éves csebényi alkalmi munkás bűnügyében.

Walther ez év január 20-án meglátogatta Bogyiszlón élő rokonait. Amikor a házigazda rövid időre magára hagyta, olyan durván erőszakolt meg egy 78 éves hosszú esztendők óta magatehetetlen asszonyt, hogy annak combcsontját törte. Ezután elmenekült. Walthert a rendőrség a lakosság segítségével kerítette kézre.

A bűnöző azt igyekezett elhitetni a nyomozókkal, hogy a koros asszony kezdeményezte az alkalmi kalandot. A bűncselekmény áldozata néhány nappal később a kórházban meghalt.

A Szekszárdi Megyei Bíróság Walther Györgyöt erőszakos nemi közösülés és súlyos testi sértés bűntette miatt halmazati büntetésül 8 évi szigorított börtönnel sújtotta, 7 évre eltiltotta a közügyektől, és büntetésének végrehajtása tartama alatt kényszer alkohol-elvonó kezelés tűrésére kötelezte. A vádhatóság képviselője nyilatkozattételre 3 napot tartott fenn. A védő és az elítélt enyhítésért fellebbezett.

(Borváró)

Olvastuk, hallottuk BARANYÁRÓL

A *Magyar Hírlap* május 1-i számában terjedelmes riportban foglalkozik két baranyai termelőszövetkezet, a pogányi Tavasz és a reménypusztai Új Élet egyesülésével.

A különböző juttatások összege Pogányban magasabb volt, ezt most általánossá teszik. Az ipari dolgozókéval azonos színvonalra emelik a családi pótlékot, a gyermekgondozási segélyt, határozatba foglalták a nyugdíjasok és járadékosok fokozottabb támogatását. A reménypusztaiak elsősorban a háztáji gazdaságokat támogatják. Ezt Pogányban is helyeslik, hisz évi 150 hizott bikát és 1500 sertést adtak el eddig is a Tavasz tagjai.

Nyilván az ebbéli szorgalomnak is következménye, hogy 90 új ház épülhetett az elmúlt években a Pogányhoz tartozó községekben, és hogy további 100 házhelyet értékesítenek.

Városiasodnak a környező falvak és cserébe víkendtelkek, kerti földek értékesítésére gondolnak a pécsi munkások számára.

*

„A fiatalok és a szabad idő" címmel Gombár János és Várkonyi Balázs készített riportot Mohács-szigetről. A Petőfi Rádió április 25-én sugárzott műsorából megismerkedhetünk a mohácssziget tanyavilág fiataljainak életével, gondjaival, többen nyilatkoznak szabad idejük eltöltéséről, a szigeten lévő szórakozási lehetőségekről. Kevés a rendezvény és színvonaluk nem felel meg a fiatalok igényeinek. Klubok létrehozásáról csak elképzelések vannak. Marad tehát egyiknek a Rejtő-regény, másiknak „nyulászkodás" vagy egy mohácsi éjszaka. Tettekre volna szükség, hisz a feltételek megvannak.

*

Kiss Sándor 48 éves gyógyíthatatlan mohácsi beteg meleghangú köszönő levelét olvastuk a *Képes Újság* április 13-i számában. Az AFIT mohácsi kirendeltségének ifjúsági brigádja teljesen díjmentesen „Simson" motort szerelt rokkantkocsijára.

*

Gusa Pál egyházaskozári népművésszel készített zenés interjút Szokolai Gyula. Gusa Pál 53 éves, furulyázik, önállóan zenésíti meg az általa felkutatott meséket. Megelégedéssel és nagy büszkeséggel mondja el, hogy minden népművészeti találkozóra meghívják, bár a termelőszövetkezetben is akad bőven elfoglaltság.

Hogy indult a népművészet útján? 1945—46-ban iskolás gyerekekkel járta a baranyai településeket, később alakult a faluban egy felnőtt tánccsoport és őket kísérte elmaradhatatlan furulyájával. Rádiófelvételt is készítettek vele, melynek címe: „Gusa Pál furulyázik".

*

A *Magyar Horgász* című szaklap orfűi üdülési lehetőségekről tájékoztat. A Pécsi-tó partján 17 férőhelyes tanyával rendelkezik a Baranya megyei Területi Bizottság, ahol a folyó víz mellett a főzési lehetőséget is biztosították.

Szemünk fénye a kiskert

Kardvirág termesztése



A virág nemcsak a kert dísze, hanem egész nyáron kedves színfoltja lehet — vágott állapotban — lakásunknak is. Állandó utánpótlásáról néhány m² felületen kis házikertünkben is gondoskodhatunk.

Erre a célra igen közkedvelt a már tárgyalt Dáhlia mellett — a Kardvirág vagy Glaudiólusz cultorum.

Őshazája Dél-Afrika. Az emberek régóta ismerik — az ókorban virágát gyógyszerként használták, díszítő szépségét a 16. századtól kezdték értékelni. Nemesítésével intenzíven másfél évszázada foglalkoznak. Ennek eredményeképpen ma már a fajták széles skálájából válogathatunk.

Hazánkban is népszerű hagymás növény. A virágzás rövid időtartama, fagyérzékenysége miatt közparkokban nem ültetjük, de magas díszítőértéke miatt házikerti alkalmazása méltán indokolt. A sikeres termesztéshez néhány szaktanács:

IGÉNYE:

A Glaudiólusz gondosan művelt tápdús talajt, napos fekvést kíván, vízigényes növény — ezért a kertünkben árnyékmentes, könnyen öntözhető területet válasszunk ki termesztésére.

TALAJELŐKÉSZÍTÉS:

Szerves trágyázásra kertj talajon a Kardvirág érdekében ritkán van szükség. Közvetlen ültetés előtt istállótrágyát adagolni nem is szabad. A talaj szervesanyagtartalma, ha szükséges, zöldnövény alá forgatásával fokozható. A három fő tápanyag közül a foszfort és a káliumot ősszel juttatjuk a talajba: szuperfoszfátból 5 dkg/m² kénsavas káliból 2 dkg/m² adagolásban. A kiszórt műtrágyát a zöldtrágyával együtt 35—40 cm mélységbe forgatjuk alá, ugyanis a Glaudiólusz mélyen gyökerező.

ÜLTETÉS:

A felásott területen gereblyézés után kijelöljük a sorokat. A sortávolság 25—30 cm, tőtávolság — mérettől függően — 8—12 cm. Ültetéshez a puha talajba kiskapával 10 cm mély ültetőbarázdát húzunk, ahova megfelelő távolságra a hagymagumókat gyökérkoszorújukkal lefordítva nyomjuk be. Ültetés után a barázdákat gereblyével behúzzuk, majd a felületet elegyengetjük, az ágyat beöntözzük. A helyesen elültetett hagymagumón rövid idő alatt 20—70 db sajátságos fonalszerű gyökér képződik. Ez szívja fel a talajból a raktározott tartalék-tápanyag lebontásához szükséges vizet. A kiültetés után 4—6 hét alatt kifejlődik az új gyökér, a lombozat, ezt a folyamatot a régi hagyma összeszáradása kíséri.

APOLÁSI MUNKÁK:

A gumák kihajtása után nitrogén oldatos műtrágyázást adunk 0,4 %-ban. (10 liter vízhez 4 dkg pétisót adunk. Az oldatot egyenletesen 3 m² felületre juttatjuk.) A tápoldatozást a bimbó kifejlődése idején megismételjük.

A szükséges vízmennyiséget időjárástól függően 3—5 alkalommal 30 mm-es vízadaggal biztosítjuk. Öntözés után nagyon fontos a talajárnyékolás. Erre a célra használhatunk 3—4 cm vtg-ban elterített tőzeget vagy istállótrágyát. Az árnyékoló meggátolja a talaj kiszáradását, cserepesedését, megnehezíti a gyomnövények kifejlődését. Fontos az állandó növényvédelem is. A ki nem bújt hagymákat, beteges külsejű barnás elszíneződésű növényeket ültetőkanállal eltávolítjuk. A fertőzött növényeket égessük el. A hagymagumók beszerzésénél betegségekkel szemben ellenálló fajtákat keressünk. (Részletes növényvédelemtől a házikertek minimális Glaudiólusz területe miatt eltekintünk.)

VIRÁGVÁGÁS:

A Glaudiólusz virágzata fűzér, mely ültetés után 4—6 héttel — az utolsó lomblevél megjelenése után — fejlődik ki. A fűzéren mindig az alsó virágok alakulnak ki először. A vágást ekkor lehet elkezdeni, hosszú szárral. A vágásnál lehetőleg 3—4 levelet még a növényen hagyunk, így fokozott ápolással a hagymagumó még használható méretűvé fejlődik. Ezek természetesen kisebbek a kereskedelmi méretnél, de a házikertben szaporítóanyagként mégegyszer felhasználhatók. Minden második évben a hagymagumókat feltétlenül cseréljük le.

A beérett gumókat ősszel felszedjük, a napon megszárítjuk. Szárítás után — az egészséges borítólevelek meghagyásával — szellős helyen tároljuk.

A növény tenyészterületét a maradványoktól tisztítsuk meg, mert leforgatva a következő évben a fertőzés gócai lehetnek.

Ajánlatos a Kardvirág kiültetési helyét évenként váltogatni, így a fertőzést lényegesen lecsökkenthetjük, ezzel a virág dekoratív hatását fokozzuk.

Szatóry Gizella

Máius 12-én nyit a Zsolnay Múzeum

A Pécsre látogató hazai és külföldi turisták ezrei keresik fel évente az európai hírű Zsolnay Múzeumot. A városunkba érkezők első útja nemegyszer a múzeumhoz vezet. Sajnos, a kapuk már hosszú ideje zárva vannak. A Káptalan utcai műemléki épület belső padlózata, folyosóburkolata, vitrinjei felújításra szorultak. Időszerűvé vált a födémcsere is. A nyugati oldal egyik falán jókora repedés tátongott még a minap. A műemléki rekonstrukció a belső falfelületekre is kiterjedt. A tizennyolcadik századi parkettát újra cserélték. Ki kellett cserélni a bejárati fakocka-burkolatot is. A kiállítást 1955-ben nyitották meg, azóta 1973-ig többször átrendezték. A felújításba eredetileg nem terveztek födémcserét, ennek lehetősége munka közben vetődött fel. A hosszas zárvatartást is ez okozta. A mostani kiállítás anyagát szintén felújították, modern — a korszerű kiállítási követelményeknek megfelelő — vitrinekben helyezték el.

A műemléki rekonstrukció összköltsége egymillió-kettőszázötvenezer forint. A költségekhez a Baranya megyei Tanács 600 ezer forinttal járult hozzá. Tekintélyes részt vállalt a költségek biztosításában a Művelődésügyi Minisztérium Múzeumi Főosztálya. Jelentős az az összeg is, amelyet az Országos Műemléki Felügyelőség saját hitelkerete terhére vállalt.

A felújított Zsolnay Múzeumot 12-én 11 órakor nyitják meg ünnepélyesen a közönség előtt. Megnyitót mond Gönyei Antal, a Művelődésügyi Minisztérium Múzeumi Főosztályának vezetője.

ÚTON

Ellenségünk: a rozsda

Hat évet nyerhet

A tavasszal megélénkülő autóforgalomban gyakrabban látunk a gépkocsi lemezein átütő rozsdafoltokat. A tulajdonosok pedig bosszúsan veszik tudomásul, hogy az alig hároméves kocsijukon egy sárvédő cseréje több, mint ezer forintba kerül.

Sokan gondolkoztak már azon, hogyan lehetne megelőzni ezeket a korróziós károkat. Ma már egyre gyakrabban emlegetett téma a gépkocsik korrózióvédelme. Jelentősége egyre nagyobb lesz, hiszen már napjainkban csaknem félmillió személygépkocsi fut a magyar utakon és ez a szám a következő 6—8 év alatt megkétszereződik. Félmillió — átlagosan 80 ezer forint értékű — gépkocsinál a korrózióból keletkezett kár hat év alatt kb. 8—10 ezer forint, vagyis megközelítően a gépkocsi árának 10 százaléka. Ez éves szinten mintegy 5—6 milliárd forint kárt jelent a népgazdaságnak.

A gépkocsik rozsdásodása csökkentésének legjobb módszere, ha a korrózionak leginkább kitett alvázat és a belső üreges felületeket ellátják korróziógátló bevonattal. Ilyen korróziós kezelést több helyen is végeznek ma már Budapesten és vidéken egyaránt.

A korrózióvédelem az új kocsiknál a leghatásosabb. Ekkor ugyanis az üregekben még nem indult meg a rozsdásodás, így még a tiszta felület vonható be a védő anyaggal. A belső felületek gyári védelme csekély, mindössze egy-két réteg alapozó fedi a felületeket. Ez a gyenge bevonat is sok helyen megsérül az összeszerelésnél, például a kötőelemek meghúzásánál. Négy-hat évvel meghosszabbíthatjuk a gépkocsi élettartamát, ha időben végeztetjük el a korrózióvédelmet.

*

Autós-motoros vetélkedő

A múlt év őszén zajlott le Pécsett az első olyan autós-motoros vetélkedő, amely feladatainál fogva és gyakorlati képzettséget igénylő és rutint biztosító jellegénél fogva országos visszhangot váltott ki. Az autósok és a motorosok igen széles táborát mozgatta meg ez a vetélkedő. Ezért határozta el a Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanács és a Volán 12. sz. Vállalat, hogy a tavaly Pécsett lezajlott vetélkedőt idén is megrendezik, de az útvonal hosszát illetve a vetélkedő területét egész Baranyára kiterjesztik.

Május 12-én négy géposztályban rendezik meg ezt a vetélkedőt: motorkerékpár, személygépkocsi 1000 köbcentiméter alatt, személygépkocsi 1000 köbcentiméter felett, valamint tehergépkocsi.

Baranya megye idegenforgalmi gócain található ellenőrző állomásokon teljesítendő különböző elméleti és gyakorlati feladatok elvégzése után érkeznek a Széchenyi téri célba, ahol ügyességi pálya jelenti az utolsó próbatételt.

Mivel feltehetően a vetélkedő iránt az autósok és motorosok táborában igen nagy lesz az érdeklődés, a rendezőség előzetes nevezést fogad el a Bolgár Néphadsereg útja 33. sz. fsz. 4. alatt, de a vetélkedő napján reggel 7 órakor a Bőrgyár előtti rajtnál is lehet nevezni. Nevezési díjak: motorkerékpár 20 forint, személygépkocsi mindkét kategóriában 40 forint, tehergépkocsi 100 forint.

A rendező szervek ezúton hívják fel a nagyvállalatok vezetőit, akik nagy gépjármű-parkkal rendelkeznek, hogy minél nagyobb számban neveztessék be gépkocsivezetőiket és tegyék lehetővé a részvételüket.

Valamennyi géposztály első három helyezettje tárgyjutalomban részesül, ezen kívül a géposztályok első helyezettjeinek a Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanács külön díjat is ad.

Befejezték az 57-es számú, pécs—mohácsi út felújítását, elkészült az utolsó szakasz is Mohács térségében. Május 8-án viszont újabb munkához kezdenek az 57-esen: átépítik a lánycsóki hidat. A hídépítés időtartamára az útnak ezt a szakaszát teljes egészében lezárják a forgalom elől, a terelőutat Lánycsókon át jelölik ki a helyszínen kitett táblák szerint.

*

Megkezdődött az 56-os, szekszárd—mohács—udvari útnak a sátorhelyi elágazástól Udvarig tartó felújítása. Hat méteresre szélesítik a határátkelőhöz vezető utat, s új aszfaltszőnyeget húznak erre a fontos, forgalmas szakaszra. A befejezést május 18-ra ígérik.

*

Az idegenforgalmi szezonra valamelyest megjavul a Pécset a Balatonnal összekötő út minősége. A kaposvári Közúti Építő Vállalat most Gödre községben dolgozik, s a tervek szerint két hét múlva a megyehatárig jutnak. Később aztán a somogyi szakaszra kerül sor, melyet a dombóvár—kaposvári út elágazásáig újítanak fel.

*

Útjavítók dolgoznak a kővágószőllős—hetvehelyi összekötő úton is. A MÉV beruházásában a túlsúlyos járművek nagy forgalma miatt megerősítik az útnak egy szakaszát, 0-tól a 2-es kilométerkőig.

*

Túra Gemencre. A Magyar Autóklub Baranya megyei szervezete május 12-én egésznapos gemenci autós túrát indít. Gyülekezés reggel 8-kor a Citrom utcában, majd idegenvezetővel a gemenci rezervátum megtekintése.

Édes kicsi karcsú bogom...

Székely hagyományok Szekszárdon

A Magyar Néprajzi Társaság, a Tolna megyei Tanács V. B. művelődésügyi osztálya, a Hazafias Népfront honismereti bizottsága és a Népművelési Intézet támogatásával megrendezi május 4—5-én a Bukovinából hazatelepedett székelység hagyományainak kutatásával foglalkozók tanácskozását és művészeti együtteseinek műsoros bemutatóját Szekszárdon, a Babits Mihály megyei Művelődési Központban.

A történelemből ismert mádéfalvi veszedelem (1764. I. 7.) évében és azt követően Erdélyből, Csík megyéből menekülni kényszerülő székely magyarok Moldva északi részében, Bukovinában telepedtek le. Öt falu nőtt ki itt a földből szorgos kezük nyomán: Fogadjisten (1776-tól), Istensegíts (1777-től), Hadikfalva (1784-től), Józseffalva (1785-től) és Andrásfalva (1786-tól).

Másfél száz évig éltek ezen a vidéken. 1941-ben Bácskában telepedtek le, majd a déldunántúli Völgységben, Bonyhád környékén leltek otthonra. Baranyában, Hidason andrásfalviak és istensegítsiek, Véménden, Palotabozsokon, Sombereken és Himesházán hadikfalviak élnek. Vándorlásuk szomorú emlékein kívül magukkal hozták ősi szokásaikat is. Egy-egy település belső életének régi törvényeit és a paraszti kultúra alkatát az ünneplő szokások tárják fel. A szokásokban és az ünnep magas hevében egyszerre nyilatkoznak meg a társadalmi és műveltségi, valamint az etnikumra jellemző vonások.

A székely falvakban az év első táncos rendezvénye a vízkereszti ingyentánc volt, és „amejik leján elment az ingyentáncba — ahogy székelyesen mondták —, *az má köteles vót elmenni a húshagyó táncba es*", amely a farsang utolsó vasárnapján kezdődött és húshagyó kedden az éjféli harangszóig, tehát három napig tartott. A húshagyati táncnak nevezett mulatságba azonban csak azok a leányok mehettek el, az előbbi mondás ellenére, akiket a legények karácsonykor megénekeltek.

A táncot meghatározott időpontban kezdték el. Az a legény, aki elkésett, azt társai a kezénél és a lábánál megfogták, felemelték és bottal elnáspángolták.

Ezen az elsőnapi, húshagyóvasárnapi bálon egy igen régi, kedves szokás járta. Székely tájszólással ekképpen: „*Az a leján, amejiknek szereteje vót, vett a szeretejinek egy erőst szép rózsabingós bokrétát s keszkenyőt. Tánc közben elkérte, de legtöbbször ellopta a választottja kalapját. A bokrétát rejávarrta a kalapra, aztán illedelmesen visszavitte a legénynek. A keszkenyőt rejátüzte a legény mejjire. Ekkor a legény megölelte — némelyik meg es csókolta — a lejánt, s akkor táncraperdültek. A leján az egész falu szemeláttyára bévallotta a legénnek, hogy őt szereti. A legény má hushagyóhétfőn a lejánnál, hushagyókedden pedig a leján a legénnél ebédelt.*"

Sokféle táncot roptak ilyenkor a fiatalok. Amikor a zenészek pihentek, a legények nótaszóra táncoltak. A bálokból nem hiányoztak a kurjongatós rigmusok sem. Ilyenek röpködtek a levegőbe:

Hó, te Gyurka, hó, te hó!
Ne szökjél ugy, mint a ló!

*

Édes kicsi karcsu bogom,
Derekadat ölel fogom!

Érdekes módon, az öregebbek nem mehettek el a húshagyati táncba. Otthon mulattak, ettek, ittak, „csiszláltak", amolyan batyúbálos formában, rokoni körben.

A dalolásnak, az ivás-evésnek az éjféli harangszó vetett véget. „*Meghattuk a hust, s beállt a böjt*" — mondogatták, és hazaballagtak a vendégek.

A rend betartására a falu bírája ügyelt. Amikor éjfélkor megjelent a táncolók között és bírói botjával megveregette a mestergerendát, ezt mondta: „*Lejárt a farsang, itt a nagyböjt, menjen mindenki haza!*" És hamarosan kiürült az alkalmi tánchelyiség, a kibérelt ház.

Várnai Ferenc

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, nagymamánk, dédnagymamánk és testvérünk,

AVEL JANOSNÉ

született Réger Anna 79 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 7-én, kedden fél 3 órakor lesz a Vasas I. temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága, jó édesanyánk, anyósunk és nagymamánk,

ÖZV. TERNACZ JOZSEFNÉ

született Molnár Zsófia szentlőrinci lakos 69 éves korában, türelemmel viselt betegsége után elhunyt. Temetése május 6-án, hétfőn fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

MOLNAR GYÖRGY,

volt Megyeri úti kovácsmester 67 éves korában elhunyt. Temetése május 6-án, hétfőn 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

ÖZV. VISEGRADY LAJOSNÉ

hosszú betegség után elhunyt. Temetése május 6-án, hétfőn fél 4 órakor lesz a Szent Mihály kápolnából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, felejthetetlen drága nagymamánk, testvérem,

CSIKI KRISTOFNÉ,

született Szórády Etelka hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 6-án, hétfőn fél 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló leánya, fia, menye, veje, unokái és testvére.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett munkatársunk

CSURGÓ KÁLMÁN

1974. április 30-án váratlanul elhunyt. Gyászolják a volt munkatársai, 12. sz. Motorbolt dolgozói.

Fájó szívvel és mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy forrón szeretett drága testvérünk, nagybátyánk és kedves rokon

STEFÁN VALÉR

váratlanul elhunyt. Május 6-án, hétfőn 2 órakor helyezzük örök nyugalomra, a központi temető Szent Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nevelőanyám, anyósom, nagymamánk és dédikém

ÖZV. IKER JÓZSEFNÉ

„Papecz mama" életének 90. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 8-án, szerdán 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, testvérem és kedves rokonunk,

BERENYI ISTVÁNNÉ

született Mozsgai Emília életének 83. évében elhunyt. Temetése május 6-án, hétfőn 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak, akik szeretett feleségem temetésén részt vettek, őt utolsó útjára elkísérték. Blum Ádám.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen férjem, édesapánk

ID. BILLEG JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével mély gyászunkban osztoztak. Köszönetet mondunk a kedves rokonoknak, szomszédoknak, minden kedves ismerősnek, ápolónővéreknek, barátoknak, kedves munkatársaknak. Külön mondunk köszönetet a Pécsi Gázműnek, a 6. sz. Edénybolt dolgozóinak, a Mecseki Ércbányászati Vállalat IV. üzem brigádjának a megjelenésükért, és a küldött szép koszorúkért. Külön megköszönjük Márkus néninek a gyönyörű koszorúkat. A gyászoló család.

A NÓGRÁD MEGYEI TANÁCSI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT, SALGÓTARJÁN, VÁSÁRTÉR UTCA 5. CÍMÉRE

pályázatot hirdet

az alábbi munkakörök betöltésére:

Műszaki osztályvezetői munkakör betöltésére: műszaki egyetemi végzettségű és legalább 5 éves kivitelezői gyakorlattal rendelkező építész, vagy felsőfokú építőipari technikumi végzettség és 5—10 éves kivitelezői gyakorlat szükséges.

Vezető beosztásba közgazdasági egyetemi végzettségűt (iparszak).

Műszaki osztályra előkészítői munkakörbe

felsőfokú végzettségű épületgépészt, legalább 2—5 éves gyakorlattal rendelkezőt.

Mindhárom munkakörben a fizetés megegyezés szerint. — Lakást OTP-n keresztül biztosítunk. — Jelentkezni lehet a NOTÉV Személyzeti Osztályán személyesen vagy írásban a fenti címen.

A Pamuttextil Művek tolnai gyára felvesz

1. KÉPZETT SZOVÖKET.
2. Tizenhat évet betöltött fiúkat és lányokat 3 műszakos szövőnek (betanulási idő 3 hónap).
3. Tizenhat évet betöltött lányokat 3 MŰSZAKOS CERNAZÓNAK és LANCCSEVELŐNEK (betanulási idő 6 hét).

Havi kereseti lehetőség 1800,— Ft-tól 2800,— Ft-ig.
Vidékiek számára szállást biztosítunk.
A naponta bejáróknak utazási térítést adunk.
Györköny, Nagydorog, Kajdacs, Borjád, Kistormás, Kölesd, Jánosmajor, Szedres, valamint Bölcske, Madócsa, Dunakömlőd, Paks, Dunaszentgyörgy, Tengelic-Szőlőhegy útvonalon bérbusszal szállítjuk dolgozóinkat.

TOVÁBBÁ FELVESZÜNK:

4. Elektrikus képesítéssel rendelkező VILLANYSZERELŐKET és
5. LAKATOSOKAT.

Fizetés megegyezés szerint.
A kormányrendelet értelmében a szövőként ledolgozott idő nyugdíjazásnál korkedvezményre jogosít:
8 év szövőként ledolgozott idő után 2 év,
minden további 4 év után 1 év korkedvezmény illeti meg a dolgozót.
Kéthetenként szabad szombat. Kedvezményes áron étkezést (ebéd) biztosítunk.
Évenként 2—3 alkalommal kedvezményes áruvásárlás a gyár termékeiből.
Szakmai és állami oktatásban való továbbtanulás lehetősége biztosított.
Jelentkezni lehet: levélben vagy személyesen:

PAMUTTEXTILMŰVEK, TOLNAI GYÁRA,
7130 Tolna község, Új gyár felvételi iroda.

ÁLLÁS

Fiatal házaspár üdülőben gondnokságot vállalna, több éves vendéglátói gyakorlattal. Ajánlatokat „Lakás szükséges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal, személygépkocsi javításban jártas autószerelőt felveszek. Szigeti út 62.

Szakképzettséggel kereskedelmi és vendéglátói üzletvezetői gyakorlattal munkahelyet változtatnánk. Ajánlatokat „Lakás szükséges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lányokat könyvkötőipari tanulónak felveszünk. Könyvkötészet, Kossuth Lajos u. 35.

LAKÁS

Budapesti tanácsi egyszoba összkomfortomat elcserélném pécsi kétszobásra. „Duna" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szigeti úti kétszoba összkomfortos lakásomat elcserélném hasonló háromszobásra Kertvárosban is. „Zsuzsika" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Összkomfortos albérleti lakást keresek júniustól. Dr. Bognár József főiskolai adjunktus, Pécs, Kaposvári u. 33. Ajánlatokat levélben.

Bútorozott szoba, fürdőszoba használatával két intelligens dolgozó nő részére kiadó. Pécs, I. ker. Aknász u. 24. (Meszesi OTP mögött.)

Különbjáratú üres albérleti szobát keresek. Kb. 12 négyzetméter. „Fürdőszoba használattal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszoba összkomfortos, távfűtéses kockaépületben lévő lakásomat elcserélném egy másfélszobás távfűtéses és egy szoba kouyhás lakásra. „Június" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fonyódligeten, összkomfortos, kertes nyaraló, három fekhellyel egész időre kiadó. Érdeklődni: 18-611 telefonon.

Elcserélném uránvárosi I. emeleti kétszobás távfűtéses összkomfortom 1 és fél szobás, vagy nagyméretű egyszobás komfortos lakásra. „Uránváros kizárva" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszobás kertes lakásomat egyszobás meszesiért. Érdeklődni: Körmöc u. 2. sz. Simonéknál de. 12-ig.

Elcserélném Kossuth térnél levő háromszobás összkomfortos lakásomat egy, vagy 1 és félszobás összkomfortosra. „Sokgyermekes előnyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

GÉPJÁRMŰ

407-es Moszkvics egészben, vagy alkatrészként eladó. Bicsérd. Rózsa F. u. 10.

CR-es Trabant 601-es műszaki vizsgázott sürgősen eladó. Érdeklődni: Harkány, Napsugár portán, de. 9-től du. 16 óráig. Dér.

Renault-10 fehér, bordó üléssel, első kézből eladó 17 óratól, 21-328.

Garázs eladó Szigeti vámhoz közel, 25 ezer, du. 3-tól, Páfrány u. 35. 5. e. 3. sz.

Üzemképes P 70-es személygépkocsi tartalék alkatrészekkel eladó. Vagy telekre cserélhető. Cím: Klein János, Pécs, János u. 18.

UC-s 02-07 fehérszínű, normálbenzin üzemű Moszkvics Combi eladó. Levélcím: Katona Gyula 7622 Pécs, Rákóczi u. 56. Telefon: 17 óra után 18-427.

Motor utánfutó eladó. Pécs, Eper u. 4. Gyárváros.

ID-s fehér Wartburg eladó. Pécs, Madách 9/b. Tel.: 13-783.

Jawa 350-es olcsón, részletre is eladó. „Jawa 350" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Megkímélt, garázsban tartott, Skoda S—100 típusú 17 000 km-rel eladó. Telefon: 21-660, 17 óra után.

Skoda Sport Coupé, 1973-as eladó. Telefon: 20-434.

500-as Triumph oldalkocsis motor, olcsón eladó. Pécs, Endresz György u. 19. Óvoda.

250-es Pannonia és 175 cm³-es csónakmotor, kisméretű cserép eladó. Bolyai Farkas u. 13. (Kertváros).

UD-s Wartburgomat sürgősen új Trabantra cserélném. Görgey A. u. 15.

Önindítók, dinamók, feszabályozók, gyors és pontos javítása. Feszszabályozó és gyújtáselállítások rövid határidővel. Pécs, Szigeti út 62. Ifj. Wolfram Ernő.

Gépkocsik vizsgára való előkészítését, valamint mindennemű karosszéria karambolos gépkocsik javítását, rövid határidőre vállalom. Wolfram Ernő, Pécs, Szigeti út 62.

ADÁS—VÉTEL

Választási bikaborjú eladó. Drávaszabolcs, Fő út 8.

2 darab éves csikó eladó. Pécsi Kertészeti Vállalat. Megtekinthető: a vállalat, Szigeti-tanyai telepén. Telefon: 15-787.

KENDERMAGOS Plimuth és Hampshire naposcsibe kapható. Merkl Ádám, — Tolna, Béri B. u. 38.

Komplett magyaros garnitúra (szekrény, sublót, lóca, asztal, ülőkék, fellpolc) sürgősen eladó. Érdeklődni: 14-699 sz. telefonszámon 18 óra után.

Eladó egy kétszemélyes rekamié, 2 fotel, 4 szék, 2 db redőnyös háromasztalak. I. ker. Bulgár út 5. Mindennap megtekinthető.

MODERN GARNITURÁK
3880 forinttól
részletre kaphatók
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryne u. 11

Hat karú, kovácsoltvas csillár eladó. Geresi, Ybl M. u. 7/2. 3. em. 3.

Gyönyörű főnix pálma eladó, mely reprezentatív célokra is felhasználható. Szalay, Zrínyi u. 12.

Választási üszőborjú eladó. Diósviszló, Petőfi u. 63.

Német juhászi Többszörös győztes szülőktől 7 hónapos szukakölyök eladó. Szabó, Ady E. 35.

Eladó bontott kandalló anyag. Pécs, Kassa u. 17.

Külföldi sport babakocsi új állapotban eladó. Irányi Dániel tér 8. északi kapu, földszint 1.

Különlegesen szép Szász Endre képek — igényesnek — eladók. Érdeklődni: délután 17 óra után. Pécs, 30-693-as telefonon.

2 db kijáró tehén egyik 8 hónapos, vemhes, másik egyhetes bikaborjúval, betegség miatt sürgősen eladó. Gerde 27.

Eladó 4 erős méhcsalád. Ürögi út 130.

Kombinált gyalugép, szalagfűrész, enyvezőbak, asztalos szerszámok eladók. Felsőmalom u. 3.

Nagypostavölgy kilenc sz. alatt 740 négyszögöl lucerna éves kaszálásra eladó. Bővebbet, Alsóbulokány u. 17. alatt este 6 óra után.

BK, HCH 3 X CACIB, 6 X HPGy, 2 X R. CACIB. Kelenhegyi Emirtől és amerikai importból származó kitűnő minősítésű szukától, 14 hetes kan bernáthegyi kölyök eladó. Pécs, Tibor u. 52.

SZÉP BÚTOROKAT OLCSÓN VÁSÁROLHAT
Sallai utca 15. szám Szabótól. 16-579.

Bessen angol B piszton eladó. Érdeklődni: Malasics Sándor, Pécs-Vasas II. Legény utca 1.

Angol Baby Setből keskenyszájú üvegre cumit vennék, áron felül is. (Sürgős). Ybl Miklós u. 4. I. emelet 11. Telefon: 18-136.

IZEKI AC—2 rotációs kapa originál csomagolásban, jótállással eladó. Dotáció nélküli áron: 10 940 Ft. Érdeklődni: 18-383, csak vasárnap.

SL—50 Schaub-Lorenz nyugatnémet kazettás magnó eladó. Garai u. 16. Schiller. Telefon: 20-952.

INGATLAN

Orfűi 82 □-öl telek eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, III., Ürögi fasor 28. Kovács.

Pellérdi szőlőhegyen szőlő, szántó eladó. Érdeklődni: Pellérd, Dózsa u. 20, 22.

Ház melléképületekkel, kerttel sürgősen eladó. Pellérd, Dózsa u. Pólóte.

FADDON, Szabadság u. 12. szám alatt, Dunától 50 méterre kis családi ház kerttel, garázzsal, sürgősen eladó.

Mozsgon, 600 négyszögöl szőlő olcsón eladó. Érdeklődni: Bálint, Kaposvár, Arany köz 16.

Kertes házban, 1 szoba, konyhás lakás azonnal beköltözhetően eladó. Építési lehetőség van. Pécs, Erzsébettelep, Székely u. 2/5. Ferdinánd. Naponta 3 óra után. Vasárnap egész nap.

Siófokon, 242 négyszögöl, közművesített, városi telek eladó. „200" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Villányban, minden elfogadható áron házhely eladó. Érdeklődni: Pécs, Tálos u. 15.

Eladó Málomban, azonnali beköltözéssel családi ház gazdasági épülettel, gazdálkodásra, kertészkedésre alkalmas területtel, valamint telek építési engedéllyel. — Alsó u. 14. Mátyásné.

212 négyszögöl szőlő, új épülettel eladó. Érdeklődni: Rácváros, Alsóhegytető 98. (Cserebogár dülő).

Egyszoba hallos modern öröklakás eladó. János utca 7. III. 12.

Pellérden 590 n-öl szőlő felszereléssel eladó. Érdeklődni: Pellérd, Petőfi u. 26.

Bálicstetői gyümölcsös, kb. 160 négyszögöl, sík terület eladó. Érdeklődni: 18-804.

209 négyszögöl házhely eladó. Bittner Alajos u. 32/A.

Azonnal beköltözhető, két szoba, konyhás ház, bálicstetői gyümölcsösben eladó. Érdeklődni: 18-804.

Eladó két különböző földparcella, Aranyhegyen, Johan-szőlőből (37-es busszal).

Pellérdi hegyderékon 400 négyszögöl szőlő olcsón eladó. Pellérd, Damjanich u. 14. sz.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASÜDÜLŐBEN LAKRÉSZEK ÉS GARÁZSOK IS ELŐJEGYEZHETŐK

A PÉCSI 2. SZÁMÚ ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉGNÉL.

7621 PÉCS, KOSSUTH L. U. 22. SZ.

Telefon: 10-528, 10-535

Kérjen díjtalan tájékoztatót!

300 négyszögöl, Bálicsi úti telek, lakóház építési engedéllyel eladó, vagy bármilyen lakásért elcserélhető. „90" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

250 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Ürög-alsóhegy 42. Tóth István.

Eladó Orfűn, 2 szobás, hétvégi nyaraló. Érdeklődni: Orfű, Kossuth Lajos u. 118. alatt.

530 négyszögöl szőlő betegség miatt épülettel együtt eladó. 26-os busz végállomásnál. Érdeklődni: Hóvirág u. 29. sz.

Patacson szőlő eladó. Érdeklődni: 14-154-es telefonon. Huszár u. 4. szám alatt.

Szaván 3 szoba, konyhás ház gazdasági épülettel eladó „Ősz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szép, nagy családi ház eladó vagy elcserélhető, ráfizetéssel, másfél, kétszobás szövetkezetiért, szigeti részen. „Pontos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosi, kis családi házat cserélnék, másfél szobás lakásra. „Bárhol" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

430 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Pécs, Kócsag u. 26.

Eladó 307 négyszögöl, szép szőlő, épülettel. Bánkútiék. Pécs, Szabadság u. 24.

Sikondai, új, kétlőszobás nyaralómat eladnám. „Melegvíz" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Balatonkeresztúron 167 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni lehet: Pécsvárad, Művelődési központ. Telefon: 123.

Magaslati úton épülő társasházban, háromszobás lakás garázzsal eladó. Jövőre beköltözhető. Telefon: 21-453.

A nagyárpádi szőlőhegyen 260 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Nagyárpád, Kemény Zs. u. 8.

Méhészkedésre és gazdálkodásra alkalmas helyen, Pécsvárad és Zengővárkony között 1307 négyszögöl terület és egy kétszintes családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni 8—17 óra között a 13-900 telefonszámon.

469 négyszögöl szőlő eladó. Pécs, III., Patak u. 36. sz. Pattantyús.

Egy szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó. Tolbuhin út 19. I. em. 4.

Házrész beköltözhetően eladó. Pécs, I., Szabadságharc u. 39.

Három szoba, hallos, öröklakás a Magaslati úton eladó. Érdeklődni 14-569, öt után.

Eladó egy jó karban levő, családi ház. Érdeklődni: Sásd, Ároád u. 55.

200 négyszögöl lucernást vennék Kertvároshoz közel. Bogár utca 15.

Kertes családi ház beköltözhetően eladó (Két családnak is megfelelő). — Csonka, Hajnal u. 13.

Négyszobás összkomfortos öröklakás, nagy kerttel, vagy anélkül beköltözhetően eladó. Megtekinthető tizenhét órától. Juhász Gy. u. 3/1.

Mecsek oldalán gyönyörű helyen 600 négyszögöl szőlő és gyümölcsös, megosztva is eladó. Pécs Lyceum u. 5. I. emelet 5. ajtó.

Pécs-Újhegyen 760 n-öl telek, ikerház építésére, vagy három parcellában is eladó. Érdeklődni: Újhegy, Deák Ferenc u. 124. Flórián, vagy 38. sz. Sztranyák.

Kétszintes háromszoba összkomfortos családi ház, májusi beköltözéssel eladó. „Garázs van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

130 000 Ft. kp.-vel keresek másfél illetve kétszobás összkomfortos lakást. „Augusztusi beköltözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

BELVÁROSI TÁRSASHÁZ-ÉPÍTKEZÉSHEZ
jelentkezni lehet
a pécsi 2. sz. Ügyvédi Munkaközösségnél.
Ugyanitt garázs is leköthető.
Pécs, Kossuth L. u. 22.

Eladó 280 négyszögöl telek, az ürögi kápolnánál, Ürögi út 130.

Családi új ház beköltözhetően, 211 négyszögöl telekkel eladó. Pellérd, Ady u. 9.

Eladó életjáradékra nem beköltözhetően kertes családi ház, „Egyedül vagyok", jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Központban, beköltözhető, háromszobás komfortos ház eladó, Teréz u. 8.

3 nagy szoba összkomfortos családi ház, 800 négyszögöl területtel eladó. Szigetvár, Bástya u. 9.

Eladó 950 négyszögöl szőlő barackos, épületekkel teljes felszereléssel, megosztva is (hétvégi hely) a pellérdi elágazás előtt jobbra. Érdeklődni: Pécs, Kossuth tér zöldségespavilon (Rádiósbolt mellett).

Harkányi víkendtelepen kétszintes ikervilla eladó, ajánlatokat „Vadonatúj" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kettőszobás alagsori komfortos öröklakás eladó. Petőfi u. 29.

Komlón másfélszobás távfűtéses, szövegpadlós, szövetkezeti lakás eladó. Április 4. u. 1. 1. emelet 1 ajtó. Érdeklődni: minden nap, 16 órától.

400 négyszögöl szőlő fele forgatott, és lugásrendszerben telepítve, igényesnek eladó. „Jó bor" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

400 négyszögöl szőlő eladó. Janus Pannonius u. 11. sz. Gondnok, telefon: 16-643.

Bogád Kossuth u. 51. sz. alatti kétszobás lakás, gazdasági épülettel 1500 n-öl telekkel azonnali beköltözéssel pécsi házért elcserélném, vagy eladnám, megegyezés szerint. Érdeklődni: Kossuth u. 55. szám alatt.

Orfűi nagyító legszebb részén, 230 négyszögöl gyümölcsös ikernyaralóval eladó. Érdeklődni: Középdaindol 3. sz. Kámánék.

Házhely építési engedéllyel a Fülemüle utcában eladó. Érdeklődni: Pécs, III. ker., Czupit, Nefelejcs u. 4.

Eladó 600 négyszögöl szántó, szőlőnek alkalmas. Több szőlő között. Új telepítések víkendházak mellett. Nagyárpád, Kemény Zs. u. 77/B.

Kertes családi házra cserélném Uránváros központjában levő 2 szoba komfortos lakásom. „IV. emelet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó, Patacson Süveg dűlőben 338 n-öl szőlő, pince-préshász teljes felszerelés, víz van. Érdeklődni: lehet egész nap. Pécs, III. Mezőszél út 1. ált. isk. Harkalék.

Alsóbélatelep Szegfű u. 24. Ikervilla felé 100 n-öl telken eladó. Víz, villany van. „Jutányos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 és fél szobás öröklakásom eladom, vagy másfél szobás öröklakásra, vagy másfél szobás tanácsira és üdülőlakrészre cserélném. Minden megoldás érdekel. Kalinin 6. Földszint 2. Este 6 után.

Nagyárpádi úton bekerített kert kertészkedésre, állattartásra alkalmas hely, eladó. Vagy lakással elcserélhető. Érdeklődni: vasárnap egész nap. Nagypostavölgy alsó, 53. sz.

Mecseken, autóbusz végállomásnál, kétszintes, kétszoba hallos, összkomfortos villa telekkel beköltözhetően eladó „330-ért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

200 négyszögöl telek, szőlő és gyümölcsössel beültetve 30 m³ ióder, víz bevezetve, betegség miatt sürgősen, áron alul eladó Érdeklődni: Szászvár, Üjtelep. Soczó Erzsébet.

400 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Pécsszabolcs. Április 4. u. 1. sz.

Beköltözhető, kétszoba összkomfort családi ház kertes házrész eladó. Molnár, alsó csengő. III. Tompa 35.

VEGYES

Bútorok felújítását, javítását, és készítését vállalom. Csend u. 8/1. Radák Tibor.

TV-JAVÍTÁS GARANCIÁVAL
14-956. Mecseki József.

Asztalosműhely gépekkel vagy gépek nélkül, vagy helyiségek raktárnak, kiadó. „Kisüzem" jeligére a Bem utcai Hirdetőbe.

Menyasszonyi és koszorúslányruhák olcsó kölcsönzése
Sörház utca 4

SZÖNYEGROJTOZÁST, ROLNIZÁST VÁLLALOK
Gyenisné, Rózsa Ferenc u. 11.

PARKETTA LERAKÁST CSISZOLAST, LAKKOZAST, MUANYAGOZAST VÁLLALOK. VIDÉKEN IS.
Telefon: 17-678. Bánfai.

Dolgozókat felveszünk

ORVOS-imokokat 4 órás elfoglaltsággal és kartonhordókat felveszünk. Jelentkezés az intézet vezető asszisztensénél. Dr. Veress Endre utcai Rendelőintézet, IV. emelet.

SZERSZÁMSZERKESZTŐT, villanyhegesztőt, gyors- és gépírót, valamint 6 órás munkaidőre tanyát felveszünk. Jelentkezés: Egyesült Izzó RT. Sopiana Gépgyára, Pécs, Szalai A. utca 8.

PÉCSI és Baranya megyei távbeszélő hálózatépítési munkákhoz dolgozókat felvesz a Pécsi Postaigazgatóság Hálózatépítő Üzeme. Szállást és vidékieknek ellátási díjat biztosítunk. Minden szombat szabad. Fizetés órabérben, személyes megállapodás alapján. Jelentkezés személyesen vagy levélben. Minden jelentkezőnek válaszolunk. Cím: Posta Hálózatépítő Üzeme, Pécs, Rákóczi út 60. I. em. Levélcím: 7601 Pécs, Pf. 77. (1304)

TAKARITONŐT felvesz a Zrínyi Miklós Kereskedelmi Szakközépiskola. Rét utca 10.

FÉRFI segédmunkásokat alkalmaz és gépkezelőnek betanít a Pécsi Keményítőgyár, Siklósi út 47. (7338)

AZ ORSZÁGOS Szakipari Vállalat keres festő-mázoló, hidegburkoló, üvegező, bádogos, szigetelő, állványozó szakmunkásokat, segédmunkásokat. Munkásszállást biztosítunk. Felvétel: Kaposvár, Kanizsai u 56. (volt tüskevári téglagyár) II. em. 211. szoba, Kardos Lajosné irodavezető, vagy Budapest, Báthori u. 12., II. emelet 229. szoba. Telefon: 114-004. (2954)

PÉNZÜGYI osztálynyukra gépírót azonnal felveszünk. Jelentkezés Dél-dunántúli Textil Nagyker. személyzeti vezetőjénél. Pécs, Közraktár u. 1. (Megyeri út 78.). (1283)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel, gyakorlattal rendelkező értékkönyvelőt felveszünk. Jelentkezés a Dél-dunántúli TUZÉP Vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Rákóczi út 46. (1282)

KÉPESÍTÉSSEL rendelkező árukiadót és férfi segédmunkást felveszünk. Jelentkezés: a Dél-dunántúli TUZÉP Vállalat Barkács boltjában. Pécs, Citrom u. 6/b. (1274)

STATIKUS tervezői munkakörbe építész tervezéssel is foglalkozó mérnököt felveszünk. „Azonnali belépéssel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe. (7286)

STATIKUS tervezői munkakörbe gyakorlattal rendelkező tervezőt felveszünk. „Statikus" jeligére a Bem utcai hirdetőbe. (7287)

FÉRFI MUNKAERŐT olajkút kezelési munkakörbe felveszünk. Jelentkezni lehet: A Dél-dunántúli TUZÉP Vállalat meszesi boltjában, Pécs, Szeptember 6. tér. (1275)

ALTALÁNOS adminisztrátort és érettségizett, vagy szakképzett eladót felveszünk. AUTOKER, Pécs, Bajcsy Zsilinszky u. 23. (7279)

A BUDAFOKI Élesztő- és Szeszgyár felvételre keres üzemeibe gép- és általános lakatosokat, víz- és fűtésszerelőket, rézműveseket, kőműveseket, vízlágyító kezelőket, laboránsokat, kazángépészeket (gáz és olaj), turbinagépészeket, elektrikust (forgógépes gyakorlattal) szeszgyárába és a most épülő új élesztőgyárába vegyipari és élelmiszeripari szakközépiskolát végzett fiatalokat, valamint férfi és női betanított és segédmunkásokat. Továbbtanulási lehetőség. Jelentkezés: Budafoki Élesztő- és Szeszgyár, Bp. XXII., Gyár u. 9. (3965)

A KŐBÁNYAI Textilművek 15 évet betöltött leányokat és asszonyokat keres fonodai munkakörbe. Kívánságára részletes tájékoztatót küldünk. Levélcím: 1475 Budapest 10., Postafiók 45. (4030)

MÉH **AUTÓFENYEZŐT,** címfestőt, valamint egy segédmunkást felveszünk. MÉH Vállalat, TMK-műhely. Pécs, Gomba u. 4. (1298)

KEZŰGYESSÉGGEL rendelkező női munkaerőt felveszünk, kétműszakos munkakörbe BÖRDISZMŰVES BETANULÁSRA. Betanulási bér 1000 forint (3 hónap). Fiatalkorú lányokat kisegítői munkakörben könnyű fizikai munkára alkalmazunk. Jelentkezés a munkaügyi osztályon, Ágota u. 1. (5932)

KÖZGAZDASÁGI technikumot végzett női dolgozót felveszünk. Elzett Művek Tűzoltókészülékek Gyára, Pécs, Hőerőmű 33 (1300)

ARELÓADÓT, pénzügyi adminisztrátort, szállítási szerződésnyilvántartót közgazdasági technikumi végzettséggel felveszünk. Vas- és Műszaki Kereskedelmi Vállalat, Megyeri út 59. (1249)

A PÉCSI Fémipari Vállalat tömegcikk és láncüzemébe női segédmunkásokat keres. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. (1067)

ELMELETILEG és gyakorlatilag képzett pénzügyi és számviteli szakembert keres vezetői munkakör betöltésére egy délnyugat-dunántúli ipari közép-vállalat, továbbá felveszünk közgazdasági egyetemet végzett szakembereket. A jelentkezők korábbi tevékenységeiket részletező önéletrajzukat „PERSPEKTÍVA" jeligére, május 20-ig küldjék a Hunyadi úti hirdetőbe. (1288)

ASZTALOS szakmunkást felveszünk. Jelentkezés a Bútorbolt vezetőjénél. Pécs, Bem u. 16. (1302)

ÉRETTSÉGIVEL és mérlegképes okleveléi rendelkező kontrolőr könyvelőt felvesz kereskedelmi vállalat. „Szakember" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe. (1284)

ÁRELLENŐRZÉSI munkára nyugdíjasokat keresnek a Baranya megyei Tanács Építési, Ipari, Kereskedelmi, Mezőgazdasági és Élelmezésügyi osztályai. (5883)

B. M. TANÁCS Kórháza felvesz közegészségügyi járványügyi ellenőrt, mosodába betanított munkásnőt, 8 órás konyhalányt, 5 órás takarítónőket. Jelentkezés Pécs, Garai u. 1., személyzeti vezetőnél. (1307)

6 ÓRÁS fiatalkorút felveszünk. Pécsi Szolg. Ip. Vállalat, Lotz Károly u. 2. (1295)

ADMINISZTRÁTORT felveszünk. MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél.) (5936)

AUTÓSZERELŐKET, karosszéria-lakatosokat, férfi és női szervizmunkásokat, a karosszéria-részlegünkhöz számlázót felveszünk. Jelentkezés: Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet Pécs, Diósi út 49. sz. Személyzeti előadónál. (1297)

PÉCS megyei Városi Tanács V. B. III. kerületi Hivatal pénzügyi osztálya azonnali belépéssel napi 60 Ft-os bérért, meghatározott időre kötendő szerződéssel 1 férfi és 1 női érettségizett munkaerőt alkalmaz. Jelentkezés a pénzügyi osztályon, Szigeti út 33. sz. alatt. (1301)

A BAKSAI Ezüstkalász Mg. Tsz. pályázatot hirdet főmérnöki munkakör betöltésére. Feltételek: Legalább 7 éves mezőgazdasági gyakorlat, tiszta erkölcsi bizonyítvány. Jelentkezés írásbeli pályázat útján, május 10-ig, a termelőszövetkezet elnökénél. (121220)

A PÉCS és Vidéke ÁFÉSZ kőműves és kőműves mellé segédmunkásokat vesz fel. Jelentkezés: Pécs, Jászai Mari u. 2—4. Szolgáltatási telepen. (121233)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a Belker. Száll. Vállalat. Pécs, Megyeri út 63. sz. (121243)

PÁLYÁZATOT hirdet a Pécs Város és Vidéke ÁFÉSZ pécsudvardi italbolt vezetésére. Szakképzettek előnyben, tiszta erkölcsi bizonyítvány kötelező. Fizetés megegyezés szerint, azonnali belépéssel. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél. Pécs, József Attila u. 22. sz. (121237)

A PÉCS Város és Vidéke ÁFÉSZ nagy gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírót keres és 1 fő ostyasütőt. Jelentkezés: Pécs, József Attila u. 22., személyzeti vezetőnél. Fizetés megegyezés szerint. (121235)

GÉPÍRNI tudó adminisztrátort felvesz a PIERT Ker. Váll. Sokszorosító Üzeme. Lehet kezdő is. Pécs, Perczel u. 2. félemelet 4. Garzó. (121211)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat azonnali belépéssel keres szakképzett büfévezetőket, szabadság helyettesítésére, villanyszerelőket, berszámfejtőt és női konyhai segédmunkásokat. (121248)

RAKTÁRI munkára férfi segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Felsőmalom u. 25. (121916)

KESZTYŰGYÁR Bőrruházati Gyáregysége varrodai munkára bedolgozókat, kézi befejezőket és gépi-varrókat keres felvételre. Jelentkezés: Pécsbánya, Kórház tér 8. (Széchenyi-aknánál). Megközelíthető 46-os, 50-es, és 11-es autóbuszokkal (121208)

BELSŐELLENŐRT felvesz a MEGYESZER Vállalat. Pécs, Lyceum utca 4. (121249)

FAGYLALT mozgóárusokat — motorral vagy gépkocsival — felveszünk. Megfelelő felszereléssel. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 18—20. Szervezéstechnikai osztály. (121254)

GÉPÍRNI tudó, érettségizett adminisztrátort azonnal alkalmazunk. Munkaügyi gyakorlattal rendelkezők előnyben. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33., II. emelet 8. Munkaügyi osztály. (121256)

NYUGDÍJAS pedagógust üzleti munkára, jó kereseti lehetőség mellett felveszünk. Állami Biztosító Pécs városi Fiókja, Kossuth Lajos u. 42. Jelentkezés: hétfőn és kedden dél előtt, személyesen. (121269)

DN SPORT

Vasárnap Újmecsekalján PMSC—Debrecen

NB I-es férfi kézilabda-mérkőzés

Újabb nehéz feladat vár a PMSC férfi kézilabdásaira a hét végén. A táblázat harmadik helyén álló és eddig veretlen Debreceni Dózsa csapatát fogadják Újmecsekalján.

A PMSC eddig jól helytállt, legyőzték a Ferencváros és a Tatabánya csapatait, a volt magyar bajnok Elektromostól szenvedtek csak vereséget a fővárosban.

— A válogatott Vargával és Sárközivel megerősödött Debrecen ellen nem lesz könnyű dolgunk — mondotta Hang János, a PMSC edzője. — Küzdelmes mérkőzésen győzelmet várok a csapattól. Sajnos Koleszárra sérülése miatt három hétig nem számíthatunk. Helyére a kezdő csapatba Borbély kerül.

A PMSC női együttese a Goldbergerhez utazik Budapestre. Ha a PMSC megismétli a Ferencváros ellen nyújtott játékát, akkor legyőzheti az eddig nyeretlen Goldbergert.

FÓKUSZ

A számok tükrében

A 36. Pécs—Csepel találkozó

Az eddig lejátszott harmincöt mérkőzés összesített eredménye a Pécs szemszögéből:

35 10 11 14 35-41 31

Csak Pécsett:

16 4 6 6 14-16 14

Az ősszel a Népstadionban a PMSC 3:2-re győzött. A Pécsett lejátszott utolsó hat mérkőzés eredménye: 1968-as bajnokságban 0:1, 1969-es bajnokságban 0:0, 1970-es egyidényes bajnokságban 0:1, 1971—72-es bajnokságban 3:1, 1972—73-as bajnokságban 0:0. A pécsi csapat utolsó hazai győzelmét 1972. március 12-én a következő összeállításban érte el a Csepel ellen: Rapp — Herrádi, Solymosi, Konrád I., Kincses I., — Kocsis J., Tóth I. — Rónai, Máté (Tüske), Daka, Jánosi. Az eredmény 3:1 volt. A pécsiek góljait Kocsis, Tüske és Daka lőtte. A legeredményesebb csatár eddig a vasárnapi ellenfél ellen Dunai dr. négy góllal. A jelenlegi játékosok közül Bálint vezet két góllal. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Pécsi MSC (otthon): Dorogi AC 2:1, Szombathelyi Haladás 1:0, Székesfehérvári Videoton 0:1, Ferencvárosi TC 0:1, VM Egyetértés 2:0 és Salgótarjáni Bányász 1:0. Csepeli Vasas (idegenben): Zalaegerszegi TE 0:1, Szegedi EOL 0:3, Tatabányai Bányász 0:1, Dorogi AC 2:1, Székesfehérvári Videoton 0:1 és Budapesti Honvéd 2:1.

A 4.
Komló—MÁV-DAC találkozó

Az eddig lejátszott három mérkőzés összesített eredménye a Komló szemszögéből:

3 1 2 — 5-4 4

Csak Komlón:

1 — 1 — 1-1 1

Az ősszel Győrött a Bányász győzött 1:0-ra. A komlóiak öt gólját a következő játékosok szerezték: Bodai, Lahó, Pataki I., Pataki II., és öngól. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Komlói Bányász (otthon): Oroszlányi Bányász 1:0, Szolnoki MTE 1:1, Kecskeméti SC 1:0, Budafoki MTE 5:1, Egri Dózsa 2:0 és Diósgyőri VTK 2:2. Győri MÁV DAC (idegenben): Budafoki MTE 1:1, Ganz-MÁVAG 0:1, Pénzügyőr SE 1:1, Békéscsabai Előre 0:1, Debreceni VSC 2:2 és Kecskeméti SC 1:1.

A 6. PVSK—KOMÉP találkozó

Az eddig lejátszott öt mérkőzés összesített eredménye a PVSK szemszögéből:

5 3 — 2 3-2 6

Csak Pécsett:

2 1 — 1 1-1 2

Az ősszel a PVSK 1:0-ra győzött Tatabányán. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Pécsi VSK (otthon): NIKE Fűzfői AK 2:0, Veszprémi Bakony Vegyész 0:2, Szombathelyi SE Dózsa 1:1 és Dunaújvárosi Építők 3:1. Tatabányai KOMÉP (idegenben): Kaposvári Táncsics SE 1:1, Budapesti BKV Előre 0:2, Kaposvári Rákóczi 1:3, NIKE Fűzfői AK 1:3.

A 2.
Székesfehérvári MÁV Előre—Mária-Szászvár találkozó

Az ősszel a Bányász-csapat győzött 1:0-ra. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Székesfehérvári MÁV Előre (otthon): Kaposvári Rákóczi 1:1, Győri Dózsa 1:1, Győri Elektromos 6:2 és Szombathelyi Sabaria 3:0. Mária-Szászvári Bányász (idegenben): Tatabányai KOMÉP 1:4, Szombathelyi SE Dózsa 1:1, Soproni Textiles 1:3, és Győri Elektromos 1:2.

AZ NB I. ÁLLÁSA

(csak hazai pályán elért eredmények alapján):

1. Tatabánya	13	10	3	—	23-10 23
2. Rába ETO	12	8	4	—	20- 9 20
3. Ú. Dózsa	12	9	1	2	38-12 19
4. Videoton	13	8	3	2	20-10 19
5. Pécs	12	8	2	2	15- 5 18
6. Bp. Honvéd	13	8	1	4	28-14 17
7. MTK	13	7	3	3	21-11 17
8. ZTE	12	8	1	3	15-12 17
9. Ferencváros	12	6	4	2	31-12 16
10. Salgótarján	12	5	4	3	11-11 14
11. Csepel	13	5	3	5	18-15 13
12. Haladás	13	4	4	5	18-16 12
13. Bp. Vasas	13	2	8	3	13-13 12
14. Egyetértés	12	2	7	3	11-14 11
15. Szeged	12	2	6	4	12-10 10
16. Dorog	13	2	4	7	11-16 8

A hét vége sportműsora

Szombat, május 4.

Labdarúgás. NB II: mérkőzés: PVSK—KOMÉP, PVSK-pálya, 15.30. NB III. mérkőzés: PEAC—Paksi Kinizsi, Ifjúsági stadion, 16.00.

Atlétika. Országos ügyességi csapatbajnokság első napja pécsi versenyzők részvételével, Budapest, Népstadion, 12.00. Megyei ifjúsági egyéni bajnokság, Tüzér utcai pálya, — 15.00.

Ökölvívás. Az országos serdülő seregszemle elődöntői pécsi versenyzők részvételével, Budapest, Jégszínház, 16.00.

Kosárlabda. NB II. mérkőzések: Pécsi Postás—Fűzfő, férfi csapatok, PVSK-csarnok, 16.00., Szigetvár—Szekszárdi Vasas, női csapatok, 17.30.

Röplabda. NB II. mérkőzések: PEAC—Tatabányai Petőfi, női csapatok, Ifjúsági stadion, 15.00., Tanárképző Főiskola—Külker., női csapatok, Tanárképző Főiskola, 15.00.

Teke. NB I. mérkőzés: BKV Előre—Pécsi Gázmű, férfi csapatok, Budapest, 13.00. NB II. mérkőzés: NSNTK—PMSC, férfi csapatok, Budapest, — 14.00.

Asztalitenisz. NB II. mérkőzés: Hídépítők—BTC, női csapatok, Budapest, 17.30.

Vasárnap, május 5.

Labdarúgás. NB I. mérkőzés: PMSC—Csepel, PVSK-pálya, 16.30. NB I. tartalékmérkőzés: PMSC—Csepel, PVSK-pálya, 14.30. NB I. B. mérkőzés: Komlói Bányász—MÁV DAC, Komló, 15.30. NB II. mérkőzés: Székesfehérvári MÁV Előre—Mária-Szászvári Bányász, Székesfehérvár, 10.30. NB III. mérkőzések: Bátaszék—Szigetvár, Bátaszék, 16.30., BTC—Mohács, Bőrgyár-pálya, 10.30., Porcelángyár—Véménd, Porcelángyár-pálya, 16.30. Megyei mérkőzések: István-akna—Sellye, Pécsszabolcs, 16.30., Sásd—Postás, Sásd, 16.30., Szentegát—Siklós, Szentegát, 16.30., Beremend—Sellye, Beremend, 16.30., Vasas II.—Kinizsi, Vasas II., 16.30., Keszthelyi Haladás—Komlói Bányász, Keszthely, 10.00. NB II. mérkőzés: Pécsi BTC—Győri Magasépítők, női csapatok, Bőrgyár-pálya, 10.00.

Kosárlabda. NB I. mérkőzés: PVSK—Testnevelési Főiskola, női csapatok, PVSK-csarnok, 10.00. NB II. mérkőzések: PMSC—Soproni Textiles, férfi csapatok, Építők úti Általános Iskola, 9.30., Tanárképző Főiskola—Szolgáltató Spartacus, női csapatok, PVSK-csarnok, 12.40., Komlói Bányász—Tatabánya, női csapatok, Komló, 10.00.

Ökölvívás. Az országos serdülő seregszemle döntői pécsi versenyzők részvételével, Budapest, Jégszínház, 9.00.

Röplabda. NB II. mérkőzések: PEAC—NIM, férfi csapatok, Ifjúsági stadion, 9.00., PEAC—Külker., női csapatok, Ifjúsági stadion, 10.00., Győri Dózsa—Pécsi Vörös Meteor, női csapatok, Győr, 8.30., Győri Dózsa—Pécsi Vörös Meteor, férfi csapatok, 10.00. Steinmetz SE—Bakony Vegyész, férfi csapatok, Meszesi Általános Iskola, 11.30., Tanárképző Főiskola—Bakony Vegyész, női csapatok, Tanárképző Főiskola, 10.30.

Az országos ügyességi csapatbajnokság második napja pécsi versenyzők részvételével, Budapest, Népstadion, 9.00.

Asztalitenisz. NB II. mérkőzés: Mosonmagyaróvár—PEAC, férfi csapatok, Mosonmagyaróvár, 11.00.

Kézilabda. NB I. mérkőzések: PMSC—Debreceni Dózsa, férfi csapatok, Újmecsekalja, 10.00., Goldberger—PMSC, női csapatok, Budapest, — 10.00. NB I. B. mérkőzés: Keszthelyi Haladás—Komlói Bányász, Keszthely, 10.00. NB II. mérkőzés: Pécsi BTC—Győri Magasépítők, női csapatok, Bőrgyár-pálya, 10.00.

Kosárlabda. NB I. mérkőzés: PVSK—Testnevelési Főiskola, női csapatok, PVSK-csarnok, 10.00. NB II. mérkőzések: PMSC—Soproni Textiles, férfi csapatok, Építők úti Általános Iskola, 9.30., Tanárképző Főiskola—Szolgáltató Spartacus, női csapatok, PVSK-csarnok, 12.40., Komlói Bányász—Tatabánya, női csapatok, Komló, 10.00.

Ökölvívás. Az országos serdülő seregszemle döntői pécsi versenyzők részvételével, Budapest, Jégszínház, 9.00.

Röplabda. NB II. mérkőzések: PEAC—NIM, férfi csapatok, Ifjúsági stadion, 9.00., PEAC—Külker., női csapatok, Ifjúsági stadion, 10.00., Győri Dózsa—Pécsi Vörös Meteor, női csapatok, Győr, 8.30., Győri Dózsa—Pécsi Vörös Meteor, férfi csapatok, 10.00. Steinmetz SE—Bakony Vegyész, férfi csapatok, Meszesi Általános Iskola, 11.30., Tanárképző Főiskola—Bakony Vegyész, női csapatok, Tanárképző Főiskola, 10.30.

KÉZILABDA. Barcson vendégszerepeltek a Tanárképző Főiskola férfi kézilabdázói. A barcsiak hagyományos villámtornáján a pécsiek a döntőbe verekedték magukat és ott Somogy megye bajnokcsapata Nagyatád ellen fölényes győzelmet arattak.

ASZTALI LABDARÚGÁS. Vasárnap Budapesten rendezik meg az asztali labdarúgás 15. országos egyéni bajnokságát. Az elmúlt évben a verseny kettős pécsi sikert hozott, a bajnoki címet Szendrei szerezte meg az ugyancsak pécsi Nagy II. előtt.

TEKE. Folytatja jó szereplését az NB II-ben a PMSC csapata, Szerdán a Szombathelyi SE Dózsa csapatát győzték le 6:2 arányban.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852 15-245, 15-264

Előfizethető a helyi postahivatalokná és a kézbesítőknél

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft Indexszám: 25 054 Telex: 12-320

LABDARÚGÓ NB III.

Siófoki Bányász—Honvéd Steinmetz SE 1:0 (0:0), Siófok. A mérkőzést a május 5-i fordulóból hozták előre.

LABDARÚGÓ MEGYEI II. OSZTÁLY

Hidas—Szalánta 2:0, Drávafok—Villány 8:0, Töttös—Lippó 0:1, Olasz—Pécsvárad 1:0, Szederkény—Szentlőrinc 3:1, Pogány—Bogádmindszent 1:0, Hosszúhetény—Kétújfalu 4:0.

Az élcsoport állása

1. Pogány	21	13	8	—	32-12 34
2. Lippó	20	15	2	3	52-14 32
3. Drávafok	21	13	5	3	60-31 31

A Ramsey-ügy:

„Rossz időzítés"

— írja a Times az angol szakvezető eltávolításáról

Az angol futballvilágot megrázta Sir Alf Ramsey eltávolítása a válogatott éléről. A lapok kétségbevonják az Angol Labdarúgó Szövetség szerdai döntésének helyességét és találgatják, hogy milyen eredményeket tartogat a jövő a nemzeti tizenegy számára, amelyet Ramsey 11 éven át győzelemről győzelemre vezetett, s mégis az utóbbi évek minden kudarcáért rákente a felelősséget a szövetség.

A Times „furcsának és szomorúnak" tartja az 1966-os győztes világbajnoki döntő után lovaggá ütött Ramsey menesztésének időzítését.

„Furcsa — írja a lap —, hogy Ramsey-t éppen a brit labdarúgóbajnokság előestéjén, az angol válogatott közeljövőben esedékes NDK-beli, bulgáriai és jugoszláviai portyáinak küszöbén, a szövetségi kupadöntő hetében kellett eltávolítani" — írta a Times.

„Alf megy — maradnak a kétségek" — írja a Morning Star. Ez a lap azt hangoztatja, hogy Sir Alf Ramsey-t nem lett volna szabad az angol labdarúgás minden, a közelmúltban bekövetkezett kudarcának bűnbakjaként kikiáltani. Utódja — írja az újság — ugyanazzal a játékosanyaggal kénytelen majd foglalkozni, akikkel a menedzser nem volt képes bejuttatni a válogatottat a világbajnokság döntőjébe. A bajok gyökere — a kommunista lap szerint — a ligában többséget alkotó önző, szűklátókörű, a biztonsági játékot erőltető klubokban keresendő.

A Daily Mirror szerint Ramsey megbuktatásának körülményei otrombák voltak. Az Evening Standard kifejti, hogy Ramsey menesztése meggyorsítja annak a napnak az eljövetelét, amelytől Denis Follows, a szövetség volt titkára tartott: Anglia harmadrendű futballrangjának napjáét.

Az angol lapok megírják, hogy Alf Ramsey a Wembley-beli 6:3-as mérkőzésen, a magyarok ellen játszott utoljára az angol válogatottban, és ő értékesítette a sokat vitatott büntetőt. Vezetése alatt az angol válogatott 113 nemzetközi mérkőzést játszott. Ebből a szigetországiak 69-et megnyertek, s csak 17-et veszítettek el. Igaz, a döntetlenek között szerepelt az az öt hónappal ezelőtti küzdelmes mérkőzés is, amelyen a lengyelek a világbajnoki döntőbe kerüléstől ütötték el az angolokat, s ezzel Ramsey számára beköszöntött a vég kezdete.

Sokan azzal vádolták Ramseyt, hogy elvakult taktikával, konzervatív módon összeállított válogatottakat küldött a pályára, s kitartott a 4—4—3-as, védekezésre berendezkedett felállítások mellett. Eltávolításának hátterében azonban főleg a klubokkal fennálló ellentétei, és egy személyes ellenfele húzódott meg. Ez az ember — írja a Daily Mirror — Sir Harold Thompson, a labdarúgó szövetség tanácsának alelnöke.

Eredmények — röviden

AUTÓ. Kaposvárott, a hagyományos tavaszi autós ügyességi versenyen az ország minden részéből összesereglett 62 autós állt rajthoz. A viadalt a meghívott jugoszláv versenyzők tették nemzetközivé. A pécsi versenyzők közül hárman álltak rajthoz a Pécsi Volán színeiben. A 600 köbcentiméteres kategóriában második lett Gulyás Imre Trabanttal (az abszolút értékelésben a harmadik helyen végzett), az 1600 köbcentiméteres géposztályban Simor Gyula lett második VW 1600 TL-lel.

KAJAK. Újpesten versenyeztek a pécsi kajakozók, nem kevesebb, mint 1410 nevezés érkezett erre a versenyre, már az elő- és középfutamokban keményen meg kellett küzdeni a döntőbe jutásért. Több pécsi versenyző hívta fel magára a figyelmet: serdülő fiúk, 500 m Váradi—Erb 2., Kovács—Gáspár 8., ifjúsági női bronz jelvényesek mezőnyében Mórocz—Dvoracskó 2., fiú arany jelvényesek között Czeininger—Lengyel 3., fiú bronz jelvényeseknél Jobb—Karádi páros a 7., míg nagy meglepetés a felnőtt női mezőnyben Kőszegi Szilvia PMSC 8. helyezése.

TENISZ. A Pécsi Spartacus évadnyitó versenye befejeződött. A női egyest Tamásy Lia (PEAC) nyerte, klubtársa Molnár Katalin előtt, a férfi egyesben Bóta László (Spartacus) győzött, dr. Wébel József előtt. A fiú egyesben Kolbély (Spartacus) lett az első.

ASZTALITENISZ. Jól szerepeltek a PEAC versenyzői a városi, megyei seregszemlén. A fiúszámokban rendre PEAC-versenyző végzett az első helyen. Különösen Berczi, Erdélyi versenyzett eredményesen, a lányoknál a BTC és a Komló asztaliteniszezői jeleskedtek.

KOSÁRLABDA. Az MNK-mérkőzések során a PMSC férfi csapata nem kis meglepetésre Pécsett legyőzte az NB I-ben játszó SMAC-ot, az eredmény 84:69 volt a PMSC javára. A pécsi csapat győzelmével a legjobb 16 közé került.

a Dunántúli Napló TÚRAAJÁNLATA

Az orfűi, vagy az abaligeti autóbuszjárattal Remete-rétig megyünk. Innen a kék csík jelzésű úton északi irányban egy darabig a műúton, majd arról jobb kéz felé lekanyarodva, szép szálerdőben érjük el a büdöskúti turistaházat. Továbbra is a kék csík jelzésen keleti irányba fordulunk, kb. 15 perces út után keresztezzük a sárga csík jelzésű utat, majd a zöld kör jelzést és újabb egy km gyaloglás után találkozunk a Mélyvölgy déli bejáratánál a piros csík jelzésű turistaúttal.

Bal kéz felé fordulva a piros csík jelzésen leereszkedünk a vadregényes Mélyvölgybe és a Mariska-forrás, majd a mélyvölgyi források érintésével kb. 2 és fél km megtétele után elérjük a Melegmányi-völgy bejáratát. Itt a zöld kör jelzésen jobb kéz felé fordulunk és negyedóra gyaloglás után elérjük a Barátság-forrást, majd egykétszáz métert visszatérve a piros négyszög jelzésen déli irányba fordulva a hangulatos Melegmányi-völgyön kapaszkodunk felfelé. Útközben érintjük a védetté nyilvánított mésztufagátas vízeséseket, az „Anyák kútját" és elég erős emelkedő leküzdése után érjük el a mecsekháti kövesutat ill. a Fehérkuti turistaházat.

Itt egy kiadós pihenő és ebéd után a műúton bal kéz felé fordulva hamarosan elérjük a piros csík jelzésű utat, amelyen kb. egy óra alatt a Kantavári forrás és Kisrét érintésével elérjük Dömörkaput, ahonnan városi autóbusszal juthatunk vissza Pécsre. A túra távolsága kb. 16 km, a menetidő kb. 5 óra. Ezt a túrát egésznapos túrának ajánljuk.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Testverek (du. 3 órakor). Boland vasárnap (este fél 8 órakor). Somlay bérlet.

MOZI

Park: Volt egyszer egy zsaru (4, 6, 8) **Petőfi:** Periszkóp a fjordok között (f5, f7, f9) **Kossuth:** Periszkóp a fjordok között (10, 12), Veronika és a bűvös zsák (f3, f5) Volt egyszer egy zsaru (f7, f9) **Fekete Gyémánt:** Lóháton, ágyútűzben (4, 6), **Jószerencsét:** Nemo kapitány és a víz alatti város (3, 7), **Rákóczi:** A játékos (5, 7), **Május 1.:** Mi, férfiak (f6), **Harkány:** Mindenki szép, mindenki kedves (f7), **Komló-Május 1.:** Özvegy Couderné (4, 6, 8), **Mohács:** Kis Nagy Ember (6, 8), **Sellye:** Felszarvazzák Ötfelségét (8), **Siklós:** Volt egyszer egy vadnyugat I—II. (7), **Szigetvár:** Pókháló (8).

*

Pannónia Bár: Éjféltől Mini-varieté. Nyitva: 22—04 óráig.

RADIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Bélyeggyűjtőknek. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Lányok, asszonyok. 8.41: A Párizsi Rádió filharmonikus zenekarának Csajkovszkij-hangversenye. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Sarkadi Imre hősei. Én, Kőműves Kelemen. 11.15: Pillanatképsorozat. Részletek Puccini operáiából. 12.00: Déli krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. Népdalénekes évadok. II. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. 13.56: Körtáncpódium — Kaposvárott. II. rész. 14.15: Tiszta víz. Dezséry László írása. 14.25: Új zenei újság. 15.00: Hírek. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Slágermúzeum. 15.55: Reklám. 16.00: 168 óra. Közben: 17.00—17.05: Hírek, időjárás. 17.30: Mindenki könyvtára. Kosztolányi Dezső: Pacsirta. 18.00: A zongoraművészet első aranykora. 18.45: Maros Rudolf: Ecseri lakodalmas. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Öt perc sport. 19.30: 139—650. A Magyar Rádió automata közönségszolgálata. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: A beat kedvelőinek (ism.). 23.05: Az indián királynő. Részletek Purcell drámai operájából. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél. Közben: 0.55—1.00: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Szavjet dalok. 8.16: Operettrészletek. 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.00: Hírek. 9.03: Tolabér Erzsébet, Béres Ferenc és Endrédi Mimi énekel, Burka Sándor klarinéton és tárogatón játszik (ism.). 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: Kb. 10.30—10.35: Néhány szó zene közben. 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.59: Versenyművek. 12.50: „Jelképek erdején át . . ." Balogh László műsora (ism.). 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Schumann műveiből. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Országjáró úttörők. 15.00: Orvosi tanácsok (ism.). 15.05: Régi híres énekesek műsorából. 15.27: Tennivalóim az élelmiszer-gazdaságban. 15.57: Műsorismertetés. 16.00: Új könyvek. 16.08: Éneklő Ifjúság. 16.16: Színes népi muzsika. 16.50: Az élet jelei a makro-természetben. 17.05: A hét műsorából (ism.). 17.50: Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. Közben: 18.00—18.10: Hírek, időjárás. 18.20: Rádiószínház. Miért tettem? 19.30: Jó estét, gyerekek! 19.35: Kapcsoljuk az eisenachi Wartburg-várat. A liecsei Gewandhaus Zenekar Bach-versenye. Kb. 21.30: Hírek, időjárás. Kb. 21.40: Öt perc sport. Kb. 21.45: Nóták. 22.09: Magyar előadóművészek felvételeiből. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Slágerről — slágerre. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

3. MŰSOR

12.00: Déli krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.23: Mignon. Részletek Thomas operájából. 13.10: Szimfonikus zene. 15.20: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Délutáni hangverseny. Közben: Kb. 16.00—16.05: Hírek, időjárás. 16.45: Ötórai tea. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Új Haydn-lemezeinkből. 19.17: Oscar Peterson triója játszik. 19.49: Debussy: Pelléas és Mélisande. Ötfelvonásos opera. Közben: 21.30—21.51: Magyar irodalmi arcképcsarnok. Vörösmarty Mihály. XII. (befejező) rész. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek
17.05: Beat-műsor. Dám László összeállítása
17.45: Hogy érzi magát nálunk? Tiszai László riportja
18.00: Hírek, tudósítások
18.10: Mesefilmek zenéjéből
18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Sokac dalok. — A járási pártitkár hétköznapjai. Riportműsor. — Hallgatóink hanglemezeiről. — Baranyán át. Összeállítás. — Hallgatóink kérésére. Zene.
19.15: Német nyelvű műsor. — Zenés szombat este. Közben: Utcák, városrészek. Riport. — Lapszemle és a jövő hét műsorából
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.20—9.00: Iskolatévé
8.20—9.00: Filmesztétika (középisk. IV. oszt.)
9.05—9.30: Osztályfőnöki óra (ált. isk. 7—8. oszt.)
9.30: Műsorismertetés
9.31: Radar
10.10: Erzsébet királynő. Angol tévéfilm-sorozat. VI. (befejező) rész: Anglia büszkesége (ism.)
11.30: A nő — három szerepben . . . A séta (ism.)
11.45—12.25: Salut, Germain! NDK tévéfilm-sorozat XI. rész: Éjszaka Liliannal (ism.)
14.42: Műsorismertetés
14.45: Üzenet az Iskolatelevíziónak. Rajzpályázat
15.25: Elektromos—Bp. Spartacus bajnoki férfi kézilabda-mérkőzés közvetítése. A szünetben: Reklámműsor
16.45: Továbblépni . . Riportfilm az ifjúsági szervezet aktuális feladatairól
17.00: Hírek
17.05: Reklámműsor
17.15: Hivatása: édesanya. Riportfilm
17.45: A Magyar Televízió nemzetközi karmestervesenye. Összefoglaló az elődöntőkről (színes)
18.05: Az ember maga irányítja sorsát. Dokumentumfilm
18.55: A Nyírfácska-együttes műsorából (ism.)
19.15: Cicavízió (színes)
19.30: Tv-híradó
20.00: Aki eladta az Eiffel-tornyot. NSZK tévéfilm (színes)
21.25: Mátyás király udvarában, 1489. Reneszánsz dalok és táncok (színes)
21.50: Tv-híradó — 2. kiadás
22.00: Fábri Zoltán-sorozat. Isten hozta, őrnagy úr! Magyar film (1969)
23.40—0.05: A buszon. A nagy mérkőzés. Angol tévéfilm-sorozat.

JUGOSZLÁV TV

14.45: London: Az angol labdarúgó kupa döntője. 18.18: Gyermekeknek. 19.15: Színház a házban. 20.30: Belgrádi tavasz — szórakoztató-zenei fesztivál. 21.45: Tudom, hogy gyilkos vagy — csehszlovák játékfilm.

2. MŰSOR

20.30: Tudományos fantasztikum. 21.30: Tv-tárca. 22.30: Huszonnégy óra.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXXI. évfolyam, 121. szám
1974. május 5., vasárnap
Ára: 1 forint

A TARTALOMBÓL

A magyar cserfa karrierje
Viszkózagyár épül Mohácson?

Vízlépcső-vita

Titkok poros dossziékba zárva

Magánkereskedők

Mit tud a legújabb magyar tűzoltókocsi?

Kedden megkezdik a III. békekölcsön kötvények beváltását



ÉDESANYÁK

Az anyák vállukon tartják a világot. Gyermekek és felnőtté vált fiaik, lányaik gondját. Fáradhatatlanok, ha dolgozni, tenni kell értünk valamit, örömtelenek, ha szomorúak vagyunk, s sikerünk számukra a legnagyobb öröm. Éjszakákat virrasztva ülnek betegágyunk mellett, aggódva figyelik első lépteinket. És mi legfeljebb azt mondjuk: köszönöm. S legtöbbször ezt is elfelejtjük, mert ők, csendben, látványosság nélkül teszik, amit — úgy érzik — tenniük kell.

Tíz nappal ezelőtt az országgyűlés tavaszi ülésszaka elfogadta a családjogi törvény módosítását. És amikor a tisztelt Ház a törvényt megszavazta, szívével, eszével — mint már annyiszor — ismét az anyák védelmére gondolt. A családi élet tartósságát és biztonságát, amennyire ezt jogszabályokkal biztosítani lehet, biztosítja ez a rendelkezés.

Éppen ezért örömmel üdvözöljük a családot, az anyákat védő nagyszerű törvényt. Jól ismerjük a családban, társadalmunkban az anyák szerepét. Az anyák fedezik fel gyermekeik számára a világot és nagy-nagy szeretettel, türelemmel, anyai szuggesztív hatással átadják ismereteiket gyermekeiknek, csecsemőkoruktól felnőtt korukig szépre-jóra tanítják. Persze, szép dolog, hogy a kormány, az országgyűlés, a társadalom méltányolja és hálából törvényes jogokba iktatja az anyák szerepét a családban és a társadalomban. De most az egyszer nem ártana, ha a kormányt, a Parlamentet is felülmúlnánk. Gondolom, senki, egyetlen parlamenti képviselő, egyetlen miniszter sem sértődne meg, ha gondolataikat, érzéseiket, törvénybe iktatott gondoskodásukat a magyar családok minden tagja továbbfejlesztené.

Ötven éve elmúlt már, hogy minden év május első vasárnapján emberi tisztelettel, gyermeki szeretettel, csókkal és meleg szavakkal, virágerdővel és könnyekkel köszöntjük az édesanyákat. Ünnepen, különösen az édesanyák ünnepén áhítattal beszélünk és írunk.

E sorok szerzője is most átnyújtja a virágot és köszöntőként állampolgári minőségében szintén — reményei szerint — egy elfogadható javaslattal is élne. Legyen az év mind a háromszázhatvanöt napja az anyáké. Legyen az év minden napja önfeláldozásuk egyszerű hétköznapi tettekkel történő elismerése. Részünkről, gyermekek és felnőttek részéről egyaránt ez a legkevesebb, amit megtehetünk értük. A virág csupán hálánk többlete legyen, amiért világra hoztak bennünket, szívük melegéért, féltő jó szavukért, a hajnali reggelikért, a tiszta, vasalt ruhákért, gyengeségükben is a miénknél sokkal nagyobb erejükért. (S ki tudja, honnét ez az erő, miből merítik, hogyan bírják egy életen át?)

Tegyük könnyebbé életüket. Tulajdonképpen a kormány is erre gondolt, amikor bevezette az anyasági segélyt, törvénybe iktatta a nőket, mindenekelőtt az anyákat segítő határozatokat, során kívül napköziket, óvodákat teremtett és teremt, olcsóbbá tette a gyermekholmik árát, könnyítette a terhesmamák munkáját, felemelte az iparban dolgozó nők bérét, orvossal és orvossággal védi egészségüket, a szülő nő és az új ember születését.

Az édesanyák ünnepén hangsúlyozzuk: holnap és holnapután is köszöntsük őket, osszuk meg velük a munkát, vállaljunk gondjaikból, terheikből, amennyit lehet. Hiszen gyenge vállaikon tartják az egész világot, újjászülik az emberiséget.

Suha Andor

Kiemelkedő eredményekkel, mindig az élen

Átadták a Kiváló Vállalat kitüntetést a Bikali Állami Gazdaságnak

Az állami gazdaságok fennállásának negyedszázados évfordulóját aligha ünnepelhették volna méltóbban a Bikali Állami Gazdaság dolgozói, mint azzal, hogy 1973. évi kiemelkedően jó munkájukkal elnyerték a MEDOSZ Elnöksége és a MÉM által adományozott Kiváló Vállalat kitüntetést. Hegyünk egyik legmostohább adottságú mezőgazdasági területén, ahol ez a gazdaság fekszik, valóban kétszeresen is [illegible] dolgozni, alkotni, hogy adottságai ellenére is kiváló cím elnyeréséhez, mint gazdagabb társainkon. Ezt a többlet erőfeszítést kell honorálni a Bikali Állami Gazdaság magas kitüntetése alkalmából, amikor immár évek óta szinte egyedüli [illegible] kell Bikal nevét említenünk a mások kiváló vállalatunkkal a másénál lényegesen jobb természeti adottságú Bólyi Állami Gazdasággal. A Bikali Állami Gazdaság sokszoros élüzem, most másodszor nyerte el a Kiváló vállalat kitüntetést, s rossz adottságai ellenére fennállása óta mindig ott van az élen, az utóbbi tíz évben pedig a megye és az ország egyik legjelentősebb hústermelő nagyüzemévé fejlődött. Halhús hozamait és nagyüzemi nyúlhús termelési eredményeit Európa-szerte ismerik és tisztelik.

Fennállása óta eddigi legkiemelkedőbb gazdálkodási eredményeit 1973-ban érte el a gazdaság. Ezeket a szép eredményeket méltatták a tegnap este 18 órakor Bikalon, az Állami Gazdaság központjában megtartott avató ünnepségen, erről adott számot ünnepi beszédében *Zámbó István*, a gazdaság igazgatója. Tavaly, egy év leforgása alatt a gazdaságban létrehozott új érték 36 százalékkal emelkedett. Az akkor még lényegesen kisebb területű, 5 ezer hektáros gazdaság — amely az ez év január 1-én történt fúzióval lett 8290 hektáros, ebből 960 hektár a halastó — 162 millió forint termelési értéket állított elő, s ebből 25 millió volt a tiszta nyereség, 75 százalékkal több, mint az előző esztendőben. Megyei rekordot értek el az egy főre eső termelési értékben, mely 245 ezer forintot tett ki, s ez magasabb, mint a Bólyi Állami Gazdaságban. Az egy főre jutó éves személyes jövedelem 32 500 forint, annyi, mint Bólyban. A bikali gazdaságban tavaly 5 százalékkal növelték a dolgozók személyes jövedelmét, ebben azonban a nyereségrészesedés még nincs is benn.

A gazdaság a maga keretei között nagy dinamizmussal hajtja végre a kormány húsprogramját. Elmúlt évi bevételeik 78 százaléka az állattenyésztésből származott. Halból 44 vagon, nyúlból 46 vagon, sertésből 110 vagon húst állítottak elő. Ez évi tervük, mint arra ünnepi beszédében Zámbó István rámutatott, 400 vagon élőhús előállítása és az iparszerű állattenyésztés továbbfejlesztésével három éven belül el akarják érni az évi 500 vagon élőhús termelést. Erre rajtuk kívül kevés üzem képes az országban. Bikal a nagyüzemi nyúlhús termelésnek és a halhús előállításnak az országos rendszer gazdája. A halhús termelés zárt rendszerét most dolgozza ki a gazdaság, az ágazat komplex gépesítésére országos pályázatot hirdettek meg, a pályázatok beérkezését augusztusra várják. Céljuk a halhús előállításában is megvalósítani az iparszerű termelést. Az úgynevezett dunántúli húsmarha kialakítása érdekében, ez év májusában 100 darab hústípusú Limousine tehenet vásárolnak Franciaországból, s a bükkösdi részen, Ligetpusztán alakítják ki tiszta vérben azt a Limousine törzstenyészetet, amit aztán a magyar tarkával keresztezhetnek. Az ország legnagyobb Limousine tenyészete lesz ez, amely egész Dunántúl részére ad majd tenyészállatokat.

Szép tervek ezek, s ha teljesítik, amit a gazdaságban kibontakozó szocialista munkaverseny és a bikaliak eddig is tanúsított nagy szorgalma, odaadása garantál — jövőre ismét pályázhatnak a kiváló cím elnyerésére. A tegnap esti ünnepségen a MÉM javaslatára a MEDOSZ elnöksége által adományozott Kiváló Vállalat kitüntetést *K. Nagy Sándor*, a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium pártbizottságának titkára nyújtotta át Zámbó Istvánnak, a gazdaság igazgatójának, s jelképesen a gazdaság dolgozóinak. Az ünnepi átadási aktuson jelen voltak a megye és a járás párt-, állami és társadalmi szerveinek, a társgazdaságoknak vezetői, képviselői. Az elnökségben helyet foglalt *Czégény József*, a Megyei Pártbizottság titkára, *dr. Földvári János*, a Megyei Tanács általános elnökhelyettese, *Szili József*, az SZMT titkára, *Lukics József*, a MEDOSZ megyei titkára, *Benedek András*, a Megyei Tanács Sásdi Járási Hivatalának vezetője. Befejezésül K. Nagy Sándor miniszteri kitüntetéseket adott át a gazdaság élenjáró dolgozóinak. A Mezőgazdaság Kiváló Dolgozója kitüntetést kapták *Abonyi Pál*, a gazdaság műszaki, gazdasági tanácsadója, *Szolga Imre* ágazatvezető és *Hild Gáspár*, a gazdaság gépkocsivezetője.



K. Nagy Sándor átnyújtja Zámbó István igazgatónak a Kiváló Vállalat kitüntető oklevelét. — Fotó: Szokolai —

Negyedszázados a magyar—szovjet műszaki tudományos együttműködés

A közeljövőben ünnepli megalakulásának 25. évfordulóját a magyar—szovjet műszaki tudományos együttműködési bizottság.

A magyar ipar műszaki színvonalának gyorsütemű fejlesztésében döntő szerepet játszottak a Szovjetuniótól az elmúlt két és fél évtized alatt átvett termelési tapasztalatok, dokumentációk, műszaki leírások, licencek és know-how-ok.

Néhány évvel az első gazdasági műszaki-tudományos együttműködési megállapodások megkötése után, 1964-ben létrehozták a két ország közti gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési kormányközi bizottságot, s az 1949-ben létrejött magyar—szovjet műszaki tudományos együttműködési bizottság átalakult a kormányközi bizottság albizottságává.

Az elmúlt két és fél évtized alatt hazánk csaknem háromezer ipari, mezőgazdasági dokumentációt vett át a szovjet partnerektől, ugyanakkor több mint 1700-at adott át.

1961-ben kiterjesztették az együttműködést az építőiparra, a közlekedésre, a mezőgazdaságra, a vízgazdálkodásra, — a népgazdaság szinte minden ágára. Megkezdődött a termelővállalatok közötti közvetlen együttműködés is. Példamutató eredmények hatására a kutatóintézetek, tervező-szerkesztő vállalatok között is sorra létrejöttek a közvetlen együttműködési formák, megállapodások. A Szovjetunió műszaki segítségével hazánkban számos új, nagy jelentőségű létesítmény született.

Az energiaellátásunkban jelentős szerepet betöltő Dunamenti Erőmű berendezéseit, automatikáit ugyancsak szovjet partnereink szállították és szerelték fel. Szovjet tervezőintézetekben dolgozták ki például a Tiszamenti Vegyiművek és Borsodi Vegyikombinát gyártási technológiáit is. Hatékony kooperáció alakult ki a textilipar területén, a hazánkban gyártott alkatrészek ellenértékeként 1970—75 között 650, a következő ötéves tervidőszakban már 1300 korszerű textilipari gépet kaptunk a szovjet partnerektől.

Néhány területen már folynak az előkészítő tárgyalások, megkezdődött a tervek kidolgozása a következő évek együttműködésének kialakítására, megszervezésére. Így például lehetőség van új, egységes városi és városközi autóbusztípusok közös tervezésére és gyártására.

A nagyobb hatásfokú és tisztább üzemű járműmotorok (350—400 lóerős közúti gázturbinák) közös fejlesztése a közelmúltban kezdődött meg. Nagyjelentőségű a két ország közötti együttműködés egy távközlési mesterséges holdat követő földi állomás magyarországi létesítésére is. Ez lehetővé teszi majd, hogy hazánk bekapcsolódjon az interszputnyik nemzetközi műholdas távközlési szervezet hálózatába és a távközlési összeköttetésbe.

Jelenleg a műszaki tudományos irányító szervek az 1976—1980-as évekre vonatkozó fejlesztési terveket vitatják meg.

24 óra a nagyvilágban

Jól halad a szovjet—amerikai közös űrkísérlet előkészítése

Houstonban (Texas állam) befejeződött az 1975-re tervezett szovjet—amerikai közös űrkísérletet előkészítő szovjet és amerikai szakemberek és műszaki szakértők háromhetes munkatalálkozója. A résztvevők értékelése szerint sikeresen halad a Szojuz és Apolló űrhajókkal végzendő szovjet—amerikai űrkísérlet előkészítésének programja.

A houstoni űrközpontban a tanácskozás végén tartott sajtóértekezleten Glynn Lunney, a közös űrrepülési terv amerikai műszaki igazgatója megállapította, hogy az előkészítő munkálatok a kidolgozott terveknek megfelelően haladnak. „Fontos és reménytkeltő haladást értünk el. Az elért eredmények tovább erősítik meggyőződésünket, hogy a szovjet és amerikai űrhajósok közös repülésére a kijelölt időpontban sor kerül."

K. Busujev, a Szojuz—Apolló-program tervének szovjet műszaki igazgatója a sajtóértekezleten elmondotta: a houstoni találkozón áttekintettük az összes kijelölt kérdéseket és fontos döntéseket hoztunk a kísérlet előkészítésével kapcsolatos technikai kérdésekben.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Mario Soares, a Portugál Szocialista Párt főtitkára találkozott Willy Brandt nyugatnémet kancellárral, akivel a portugáliai helyzetről tárgyalt.

✦ DUBLIN: A Marathon Petroleum of Ohio amerikai olajtársaság bejelentette, hogy Írország déli partjának közelében jelentős mennyiségű készlettel rendelkező földgázlelőhelyet fedezett fel. Az amerikai olajtársaságnak ezen a területen ez az első földgázlelőhely-feltárása.

✦ *BRÜSSZEL: Leo Tindemans miniszterelnök keresztény-szocialistákból és liberálisokból álló kisebbségi kormánya pénteken bizalmat kapott a belga képviselőházban. A kormányprogram feletti vitát követő szavazásban szűkan szavaztak a kormány mellett, 63-an ellene, 47-en pedig tartózkodtak. Tindemansnak a jövő héten meg kell szereznie a szenátus bizalmát is.*

✦ VARSÓ: A lengyel munka-, bér- és szociálisügyi minisztérium rendeletet adott ki, amely szigorú intézkedéseket helyez kilátásba a munkahelyükön italozó, vagy a munkahelyükre ittasan bejáró dolgozókkal szemben. A rendelet felhatalmazza a vállalatvezetőket, hogy pénzbírsággal, alacsonyabb munkakörbe helyezéssel stb. büntessék és szükség esetén azonnali hatállyal elbocsássák a részegeskedőket.

LAPZÁRTA

Damaszkuszból Alexandria érintésével szombaton az esti órákban ismét Tel-Avivba érkezett Kissinger amerikai külügyminiszter.

Az „ingázó" külügyminiszter Izraelben ezúttal a szíriai kormány álláspontjának ismeretében tárgyal majd az ügyvezető kormány tagjaival, egyebek között Meir miniszterelnökkel, Eban külügyminiszterrel, és Dajan hadügyminiszterrel.

*

Torna. Az előírtak után Magyarország—Svájc 272.75:270.60. Az egyéni versenyben: 1. Molnár 55.70 pont, 2. Gaille (Svájc) 55.20 pont, 3. Magyar 55.10 pont.

*

Szenzációs leletet — egy teljes színarany díszöltözetet — találtak a szovjet régészek egy kazahsztáni sírdomb mélyén. Az „aranyember", aki a pompás művészi kivitelű öltözetet viselte, közép-ázsiai törzsi vezér, vagy uralkodó volt, s 18 éves korában halt meg.

*

Hollandia módosítani fogja Portugália irányában folytatott politikáját, ha a jelenlegi változások a demokrácia helyreállítása felé vezetnek —, jelentette ki szombaton Max van der Stoel holland külügyminiszter, Soares-szel, a Portugál Szocialista Párt vezetőjével folytatott tárgyalása után.

*

Ricky Bruch, a híres svéd diszkoszvető 65.46 m-es teljesítményével a világ idei legjobb eredményét érte el.

A szovjet sajtó napja

A Szovjetunióban május 5-én ünneplik a sajtó napját, arra emlékezve, hogy 1912. május 5-én jelent meg Pétervárott a Lenin által alapított Pravda első száma.

A szovjet sajtó jellemző vonása, hogy a szovjet nép, a szocialista társadalom sajtója. A széles néptömegek tevékenyen részt vesznek a sajtó munkájában. A nagy horderejű törvényjavaslatokat elfogadásuk előtt a szovjet sajtó össznépi vitára bocsátja. Minden szovjet lapnak széleskörű helyi munkatársi hálózata is van. Ezek a külső munkatársak a legközvetlenebb információkat szolgáltatják az iparban, a mezőgazdaságban és a többi területen folyó szocialista építésről.

Nincs olyan szovjet család, amely ne járatna legkevesebb két sajtóterméket. Országos átlagban egy-egy család négy sajtóorgánumot fizet elő.

A Szovjetunióban összesen 8 ezer napi- és hetilap jelenik meg, egyszeri összpéldányszámuk mintegy 150 millió. A 6400 szovjet folyóirat egyszeri összpéldányszáma 170 millió.

A két legnagyobb példányszámú sajtótermék közül a Pionyerszkaja Pravda, az úttörők lapja 10 millió példányban jelenik meg, a Rabotnyica (Munkásnő) című folyóirat példányszáma 12 millió.

A szovjet központi lapok közül a legolvasottabbak a Pravda, a Szovjetunió Kommunista Pártjának központi lapja és az Izvesztyija, a Legfelsőbb Tanács elnökségének lapja. Példányszámuk 9—9 millió körül mozog. A Komszomolszkaja Pravda, a Komszomol központi lapja 7 millió példányban jelenik meg. A Trud-nak, a szakszervezetek központi lapjának példányszáma 3 millió körül mozog.

Mind nagyobb népszerűségre tesznek szert a nagy vidéki sajtóorgánumok is. Gazdag sajtója van Leningrádnak, a Szovjetunió második legnagyobb városának. Az egyes szövetségi köztársaságokban két-két nagy helyi lap jelenik meg. Egyikük a köztársaság nemzeti nyelvén, a másik orosz nyelven.

✦ *SAIGON: A saigoni légierő pénteken 35 bevetésben bombázta Kien Toung tartományban a napokban felszabaditott Long Khot támaszpont környékét. A Thieu-rezsim főparancsnokságának bejelentése szerint a saigoni alakulatok a térségben folytatják hadműveleteiket. Főcéljuk a jogtalanul létesített támaszpont visszaszerzése a népi erőktől.*

✦ BUNEOS AIRES: José Gelbard argentin gazdaságügyi miniszter vezetésével kormányhivatalnokokból és üzleti körök képviselőiből álló küldöttség utazott csütörtökön Madridba. A delegáció útjának további állomásai a Szovjetunió, Csehszlovákia és Magyarország.

✦ *ATHEN: A görög csendőrség Athén közelében letartóztatta a „görög kommunista forradalmi mozgalom" és a „görög fasizmus és imperializmus ellen harcoló diákcsoport" elnevezésű szervezetek 36 tagját, köztük 5 nőt — jelentette be szombaton Dimitriosz Karakosztasz tájékoztatásügyi államtitkár.*

✦ TOKIÓ: Szombaton visszaérkezett Oszaka kikötőjébe a 35 éves Kenicsi Aorie, aki Rusalka—3 nevű vitorláshajóján 276 nap alatt, mintegy 50 000 kilométert megtéve körülhajókázta földünket, anélkül, hogy bárhol kikötött volna. Magányos útja során átszelte az Indiai-, az Atlanti- és a Csendes-óceánt. Vitorlása állandó összeköttetésben állt különböző kikötőkkel, illetve óceánjáró hajókkal.

✦ *PRÁGA: A prágai állami szanatórium vezetőségének és az orvosi konziliumnak a szombati jelentése: Ludvik Svoboda csehszlovák köztársasági elnök egészségi állapota változatlanul igen súlyos.*

✦ BRAZZAVILLE: Az angolai népi felszabadítási mozgalom szóvivője szombaton bejelentette, hogy szerdán egy összecsapás során a felszabadító erők 12 portugál katonát megöltek. Saját veszteségük egy fő volt. Ugyanakkor 20, a portugál hadseregben szolgáló afrikai átállt a hazafiakhoz.

✦ QUITO: Huszonkét személy vesztette életét az ecuadori légitársaság egyik belföldi járatán, amikor a C—47-es típusú utasszállító repülőgép Quitótól 130 kilométerre délre az Andokban lezuhant.

✦ *NEW YORK: Kurt Waldheim ENSZ-főtitkár és René Maheu, az UNESCO vezérigazgatója pénteken különböző országok neves tudósaiból, egyetemi tanáraiból 24 tagú igazgatótanácsot nevezett ki az ENSZ-egyetem élére, amelynek székhelye Tokióban lesz.*

◆

Nixon „korcsbeszéde"

Nixon amerikai elnök pénteken helyi idő szerint a késő esti órákban beszédet mondott az arizonai Phoenixben, a republikánusok egyik „erődítményében". Tizennégyezer főnyi hallgatósága előtt az elnök kijelentette: „itt az ideje, hogy lezárjuk a Watergate-ügyet és hogy Amerika ügyeivel foglalkozzunk". Meggyőződését fejezte ki afölött, hogy a gazdasági élet újabb fellendülés előtt áll és ismét azt ígérte, hogy 1976 „Amerika legjobb éve lesz".

Az elnök újból kijelentette, hogy nem mond le és hogy mandátumának lejártáig hivatalában marad. A várakozásnak megfelelően Nixon a félórás beszéd nagyobbik részében külpolitikai kérdésekkel foglalkozott.

Nyugati hírügynökségek megjegyzik, hogy a gyűlés egész hangulata inkább emlékeztetett választási korteshadjáratra, mint államfői megnyilatkozásra. A phoenixi stadion bejáratánál mintegy ezerötszázan ellentüntetést rendeztek Nixon lemondását követelve.

◆

✦ *ROMA: Az Olasz Kommunista Párt Politikai Bizottsága nyilatkozatában élesen elítélte azokat a terrorista akciókat, amelyeket fasiszta és felforgató erők hajtottak végre az utóbbi napokban az ország demokratikus szervezetei, politikai pártjai és állami intézményei ellen. A nyilatkozat a többi között megállapítja, hogy a terroristák és provokátorok néhány nappal a válási törvény ügyében megtartandó népszavazás előtt a feszültség és rettegés légkörét próbálják megteremteni Olaszországban.*

✦ TOKIÓ: A japán kormányt kellemetlen meglepetésként érte Zaire elhatározása, hogy államosít két japán autóforgalmazó vállalatot. A két vállalatot a Nissan Motor Company, illetve a Toyo Kogyo Company alapította és mindkettő százszázalékosan japán tőkével működik.

✦ *WASHINGTON: A nemzetközi újjáépítési és fejlesztési bank bejelentette, hogy 30 millió dollár összegű hitelt nyújt Görögországnak. A hitelt Görögország öntözési program finanszírozására használja majd fel.*

Megélénkült a politikai élet Mozambikban

Portugália második legnagyobb afrikai gyarmatán, Mozambikban a lisszaboni fordulat óta megélénkült a politikai élet. Lourenco Marquesben, Mozambik fővárosában pénteken két politikai gyűlést is tartottak. A Mozambik egyesítésére alakult csoport (Gumo) által szervezett gyűlésen több mint ötezren vettek részt, főleg afrikaiak, akik között a legerősebb szervezett csoportot a Mozambiki Felszabadítási Front (Frelimo) alkotta. Dr. Joanna Simeao, a mérsékelt elemek vezéralakja a gyűlésen kijelentette, hogy a régi rezsim bukása Portugáliában új reménységgel tölti el Mozambik népeit. A Gumo — mondotta — arra törekszik, hogy a fehérek, az afrikaiak, a vegyesfajúak és ázsiaiak nagyobb önkormányzatot élvezzenek Mozambikban.

Néhány órával később alig száz fehér telepes részvételével egy másik gyűlés is lezajlott. Az ezen felszólaló gyarmatosítók bizalmatlanul nyilatkoztak Portugália új kormányzatáról. A gyűlés szervezője, José Liman nyiltan kimondta, hogy csoportjuk egyesítő elve — Mozambikban maradni.

HETI VILÁGHIRADÓ

HÉTFŐ: Kissinger—Gromiko találkozó Genfben. — Letette az esküt az új egyiptomi kormány.
Bécsben eltemették Franz Jonast.

KEDD: Közzétették a közleményt a Kádár—Tito találkozóról. — Hazatért Lisszabonba Alvaro Cunhal. —. Nixon beszéde a Watergate-ügyről.

SZERDA: A világ legtöbb államában megünnepelték május elsejét, negyven év óta először Portugáliában is.
Az olasz kormány a behozatalt megnehezítő drákói intézkedést hozott.

CSÜTÖRTÖK: Angol—portugál tárgyalások Londonban.
Az NDK diplomáciai képviseletét megnyitották a nyugatnémet fővárosban.

PÉNTEK: Spinola tárgyalása az amerikai nagykövettel.
Befejeződött a francia elnökválasztási kampány.

SZOMBAT: Kairó és Tel Aviv után Damaszkuszban tárgyal Kissinger.

Két kulcsember Lisszabonban
Villámtárgyalások a Közel-Keleten
Szavaznak a franciák

Merre halad ezután Portugália? A NATO-ban még bizonyos megkönnyebbülést is okozhatott a lisszaboni változás kezdete: megszabadultak egy népszerűtlen rezsimtől, amelyet a szövetségesi szolidaritás jegyében támogatni voltak kénytelenek. De most már arról olvasunk az amerikai sajtóban, mekkora az Azori-szigeteken lévő amerikai és NATO-támaszpontok jelentősége ... Spinola, az új rendszer elsőszámú kulcsembere már fogadta az amerikai nagykövetet, aki távozóban mindenkit megnyugtatott: „Az Egyesült Államok ezután is támogatja Portugáliát ..."

Soares, a másik kulcsember, a szocialista pártnak a számüzetésből most visszatért főtitkára külföldi körútra indult. Hová? NATO-fővárosokba, ahol a szocialista internacionáléhoz tartozó vezetőkkel tárgyalt. Wilsonnal Londonban és Brandttal Bonnban ... (ne feledjük, a portugál gazdaság nagyrésze angol érdekeltségű, s ha Nagy-Britannia a Közös Piachoz csatlakozott, Portugália, amely eddig éppen fasiszta jellege miatt maradt kívül azon, most bekéredzkedhet oda ...)

Korai még meghatározni és megítélni a portugáliai változásokat. Egy bizonyos: Portugália stratégiai jelentősége nagy az imperialisták agresszív katonai tömbje, a NATO szempontjából. Az Észak-atlanti Szerződést felmondani aligha engedik Washingtonban, Londonban vagy Brüsszelben ... Az is bizonyos, hogy a portugál burzsoázia nem mond le egyhamar az afrikai gyarmatokról, no meg az otthoni profitszerzés lehetőségeiről.

Így aztán a mai portugál vezetők még az útkeresés stádiumában vannak. A következő napok-hetek segítenek majd tisztázni a helyzetet és lehetőséget is adnak az új rendszer helyének kijelölésére a világban.

A Közel-Keleten a kiutat keresik a több mint negyedszázados válságból és abból a tömérdek ellentmondásból, amit az imperializmus politikája teremtett. Az egyik ilyen ellentmondással Kissinger amerikai külügyminiszter küszködik: egyszerre akarja bizonyítani Izraelnek, hogy az Egyesült Államok éppúgy támogatja mint bármikor ezelőtt, és az arab országoknak, hogy azok érdekeit szintén a szívén viseli.

Kissinger Algírban, Kairóban, Tel-Avivban és Damaszkuszban tárgyalt a héten. Szinte már nem is lep meg senkit ez a rohamtempó ... Fél év alatt ez már az ötödik ilyen villámlátogatássorozat ... Az eredmény? Egyiptomban kétségtelenül úgy tudta feltüntetni az amerikai vendég, hogy a Szuezi-csatorna mentén az ő közbenjárására sikerült létrehozni a csapatok szétválasztását, s hogy az ő érdeme is, hogy az izraeliek visszavonultak a csatorna nyugati partjáról. Ennek nyomán helyreállt az amerikai—egyiptomi diplomáciai viszony. A kairói sajtó készségesen beállt a Kissinger-koncepciót népszerűsítők kórusába.

Pillanatnyilag az a diplomáciai szempontból legsúlyosabb probléma, hogy a csapatszétválasztás után nincs biztosítva mintegy automatikusan vagy intézményesen a genfi békekonferencia folytatása. Megtörténhetik — és ez a haladó arab politikusok aggodalma —, hogy a csapatok szétválasztása megvalósul ugyan, de Genfben nem folytatódik — ilyen vagy olyan ürüggyel — a békekonferencia és továbbra is Izrael húz hasznot a halogató taktika érvényesítéséből.

Az egyiptomi sajtó mindenesetre gyanús sietséggel hozott nyilvánosságra különböző elképzeléseket, amelyeket „Kissinger-terv" gyanánt tálalt. Tel Avivban az amerikai szóvivők már tagadták, hogy valaha is lett volna ilyen terv. Mindenesetre meg kell várni a jövő hét közepét-végét, amikor a Kissinger-körút véget ér, hogy le lehessen mérni a közvetítői kísérlet esetleges eredményét.

A közel-keleti helyzet szovjet kommentárjaiból mindenesetre az szűrhető le, hogy a genfi békekonferencia — a szovjet és amerikai társelnökséggel — járulhat hozzá igazán a méltányos és tartós rendezéshez.

A hét egyéb eseményei közül emeljük ki még a francia elnökválasztási kampány befejezését. Pontosabban szólva: a vasárnapi első szavazást megelőző kampány véget ért. Valószínű, hogy a választás első fordulója nem hozza meg a közvéleménykutatások szerint élenjáró jelölt, a baloldali Mitterrand abszolút többségét. Így két hét múlva újra szavaznak a franciák, addig új kampány bontakozik ki, amelyben Mitterrand és a mögötte második befutó jelölt vesz részt. Akár Giscard d'Estaing, a jelenlegi pénzügyminiszter lesz az, akár Chaban Delmas, a gaulleisták képviselője, volt miniszterelnök, mindenképpen a jobboldali erőket, a polgári tömegeket fogja tömöríteni a második fordulóban. Mitterrand — így számolgatják a polgári pártok vezérkarai — csak annyi szavazatra számíthat a második menetben is, mint az elsőben ...

Nyugat-Európában, a Közös Piac országaiban az olasz kormány egyoldalú döntése okozott riadalmat: az importőrök ezután a behozott áruk értékének felét kénytelenek fél évre kamat nélkül letétbe helyezni, ami alaposan lefékezi az Olaszországba irányuló szállításokat. Egy példa: ha valamely olasz vevő 10 000 dollárért vásárolna külföldön marhahúst, 5000 dollárt tartozik 6 hónapra külön odaadni a hatóságoknak, s ez a pénz semmi kamatot sem hoz. Érthető, hogy az importőr meggondolja, vegyen-e külföldi portékát. S az is érthető, hogy egész Európában, de világszerte ugyanúgy, ellenérzéseket váltott ki az olasz kormány döntése, amely a Közös Piac előírásainak sem felel meg, de a GATT, a világméretű kereskedelmi szervezet szabályainak sem.

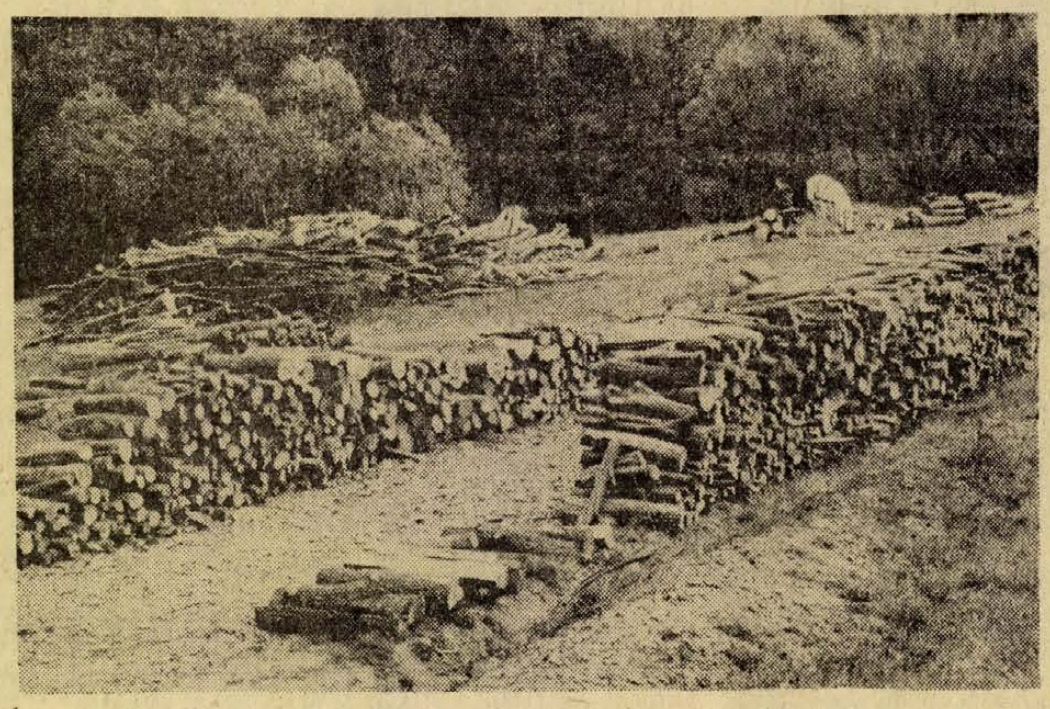
A jövő nyersanyaga a fa

A magyar cserfa karrierje

Viszkózaszál készül a cserből

Olasz ajánlat: gyárat építenek Magyarországon

Viszkózagyár Mohácson?



70—80 ezer köbméter cserfa áll garmadában szerte a megyében.

Földünk szerves és szervetlen nyersanyag készletei végesek, állandóan fogynak, és újra soha többé nem termelhetők. Az energiaválság döbbentette rá Európát és a világot, hogy földünkön ma a fa az egyetlen olyan szerves tömeg, amely sosem fogyhat el, mert folyton újratermelhető. Ipari korunkban a fa másodlagos szerepet játszott, méltatlanul szorult háttérbe. Ma a fa reneszánszáról beszélnek, természeti kincseink ranglistáján az első helyre teszik. A fa a jövő nyersanyaga.

Ebből az új megvilágításból nézve felmerül a kérdés, vajon jól sáfárkodunk-e a nagy kincscsel?

Európáról köztudott, hogy fában szegény földrész, mely részben Kanada, részben Szibéria élőfakészleteire szorul. Amióta a fa ázsiója így megnőtt, máris vannak olyan hangok, hogy az Egyesült Államok Kanada egész felesleges fakincsére számot tart. A Szovjetunió európai készletei megcsappantak, Szibéria rengetegei pedig túlságosan távoliak nekünk.

Kevés a nemes fánk

Nagy szerencse, talán bölcs előrelátás is, — hogy hazánk erdőgazdálkodása immár 25 esztendeje telepítés-centrikus. Az ország erdősültségi foka a háború után 11 százalék körül volt. Ma a szívós telepítés-politika nyomán már 16—17 százalék körül mozog, s 25 százalékig nem is lesz megállás.

A szakemberek szerint ez lesz az a kívánatos szint, amit majd tartani kell.

Baranya megye erdősítési foka eléri a 21 százalékot. A megye erdőterülete ma 97 756 hektár. Ez a terület a racionális földhasználati törvény végrehajtása során 1990-ig újabb 9200 hektárral nő. Somogy és Zala megyének is hasonló az erdősítési foka, csak Tolna megyéé kisebb valamivel, itt viszont 12 ezer hektár új erdőt telepítenek a következő években.

Fában tehát az átlagosnál gazdagabb ez a régió. Nagy kérdés azonban, hogy ez a kincs, milyen minőséget képvisel. Baranyában tízmillió, Somogyban 15 millió, Zalában is körülbelül ugyanennyi, Tolnában 5—6 millió köbméter az élőfakészlet. S ha ez így van, miért importálunk annyi fát? Mindenki tudja, hogy a mecseki bányákba, az építőiparba évente több ezer vagon import fa érkezik, főként fenyő, zöme — 85 százalék — a Szovjetunióból. Az ok: a fafajok rossz aránya. Erdeinkben kevés a nemes fa, a tölgy és a fenyő és igen sok az értéktelenebb cser és akác. A fafajokban a nemes tölgy 16, a bükk 12, a gyertyán 16, a fenyő 5, a cser 16, az akác 15 százalékos arányt képvisel. A következő 15 évben a fenyő arányát kívánjuk növelni s az említett közel tízezer hektár új erdő csaknem 100 százalékában fenyőerdő lesz.

Az említett fák közül a mai fogalmak szerint a legértékesebb a cser és az akác, arányuk 30—32 százalékos. Értékesítésük nehéz, az ipar sem fűrészárunak, sem egyébnek nem kedveli, sem épületelemeknek, sem bútorgyártásra nemigen használhatók fel. Az akác tartós keményfa, de merev, a cser is kemény fa, de nem tartós, szintén merev, rideg. Értékesítésük nehéz, csak deficittel adhatók el. A mecseki bányák egy köbméter másodosztályú tölgydeszkáért 1600 forintot, egy köbméter elsőosztályú cserdeszkáért viszont csak 500 forintot fizetnek az erdőgazdaságnak. A cserfa kiváló tüzifa — nyilván elődeink ezért kedvelték, hisz jelenlegi vágásérett cserjeinket a múlt század nyolcvanas-kilencvenes éveiben telepítették.

Manekenek „cserfában"

A Mecseki Erdőgazdaság évente 60 ezer köbméter cserfát termel ki, s ennek tetemes részét csak tüzifának tudja eladni. Tonnánként 250 forintért veszi meg a cserfát a TÜZÉP, s noha az egész készletét lekötötte, az enyhe tél miatt nem szállította el, mert telítve vannak a TÜZÉP-telepek. Piillanatnyilag garmadában áll a cserfa és az egyéb tüzifa, szerte a megyében. Mennyisége 70—80 ezer köbméterre tehető.

Az erdőgazdaság exporttal segít magán. A cserfáért a külföldi vevők valamivel jobb árat fizetnek a belföldieknél. A legnagyobb vevő az olasz SNIA cég, amely hat éve veszi meg a baranyai cserfát, évi 14 ezer köbméteres mennyiségben.

A már említett SNIA-cég Milánó közelében lévő TORVISCOSA-telepén viszkózaszálat gyárt cserfából, tegyük hozzá, magyar cserfából, mert hisz mi vagyunk az egyik legnagyobb szállítói. A Mecseki Erdőgazdasághoz hasonló volumenű cserfát szállít évről évre ennek az olasz cégnek a zalai, a somogyi és a tolnai erdőgazdaság is. Az értéktelennek mondott cserfa, amiből még egy tisztességes parkettalécet sem gyártható — Olaszországban ma már textiliák alapanyagául szolgál. A viszkózaszálból bármilyen textil előállítható, főként felsőruházati és fehérnemű. Magyar szakemberek elmondták, hogy nem akartak hinni a szemüknek, mikor kintjártukkor divatbemutatót tartottak nekik. Leheletkönnyű finom fehérneműt láthattak a csinos olasz manökeneken, és a vendéglátóik titokzatos mosollyal árulták el, hogy a ruhaneműk egytől-egyig magyar cserfából készültek.

A cserfa nyersanyaggá lett, a vegyipar egyik új nyersanyagává, de míg eljut a gyárba, a szállítási költségek tetemesen megdrágítják. Az olasz határig az eladót — vagyis a magyar erdőgazdaságokat — onnan a vevőt terhelik a fuvarköltségek. Ezek csökkentéséről az olasz cég ajánlatot tett egy Magyarországon létesítendő viszkózagyár építésére, amely cserfára alapulna. Olcsóbb lehetne a viszkózaszál és a belőle készülő textilia, ha a gyár nyersanyagbázisra települne. A gyár vízigénye azonban óriási, így felépítése csak nagy víznyerő hely mellett képzelhető el. Például a mohácsi Duna-parton.

Mohács lenne a legmegfelelőbb

A magyar kormányzati szervek nem mentek el közömbösen az olasz ajánlat mellett. Valóban kellene egy ilyen viszkózagyár a cserfában gazdag országnak, és mielőbb, lehetőleg az ötödik ötéves tervben. S a népgazdaság érdeke, hogy ha épül egy ilyen gyár, annak ott kell majd felépülnie, ahol a gazdaságos üzemeltetés feltételei minden szempontból a legjobbak. Egy sor érv Baranya mellett szól. Először is itt a sok felhalmozódott és kitermelésre váró cserfa, Baranya évi 70 ezer, Tolna 30 ezer, a másik két megye újabb 100—150 ezer köbméter cserfa-tömeget termel ki. Aztán itt folyik a Duna és Mohácson üzemel az ország legmodernebb farostlemezgyára. A farostlemezgyár lágyfákra — nyár, fűz — épült, de harmadik lépcsőben megépült a keményfa feldolgozó részleg is. Itt fognak először előállítani cserfából farostlemezt, amihez a Mecseki Erdőgazdaság évi 15 ezer köbméter cserfát szállít majd. A teljes cserfafelesleget azonban a gyár nem tudja felvenni. A viszkózaszál-gyár továbbfejlesztését jelentené, a nyersanyagigényét csaknem 100 százalékban a környezető négy megyéből lehetne kielégíteni. A gyárhoz szükséges munkáslétszámot is biztosítja a mohácsi térség.

A cserfa értéke megnőtt, sem az ország, sem a megye érdekét nem szolgálja, ha mint nyersanyagot, vagy tüzifát herdáljuk el, olcsón, fillérekért. A megye vezetőinek levele már ott fekszik az illetékes minisztérium asztalán. Ez a levél azt is tartalmazza, hogy a természetes adottságokon kívül a megye még milyen feltételeket akar biztosítani egy ilyen létesülendő gyár felépítéséhez. Eddig csak gondjainkat szaporította az, aminek bőviben voltunk, a cserfa most kinccsé válhat a kezünkben, ha javunkra tudjuk fordítani a benne rejlő lehetőségeket.

— Rné —

Új gyakorló iskola épül Pécsett

Az utóbbi évtizedben megkétszereződött a Pécsi Tanárképző Főiskola hallgatóinak a száma. Ezért született a döntés: új gyakorló általános iskolát kell építeni Pécsett. A megoldás kézenfekvő volt: a Szigeti úton, a Petőfi utca és a Nagy Ignác utca szögében létesítendő nyolc tantermes általános iskolát amelynek felépítésére körülbelül 15 millió forintot fordítanak majd, ki kell bővíteni s ott létrehozni az új gyakorló iskolát. Így aztán a Művelődésügyi Minisztérium további 16 és fél millió forintjával bővítik ezt az épületet, mégpedig újabb nyolc tanteremmel. De a szokványos általános iskolai tantermeket, tehát az eredeti nyolc termet is, a gyakorlás igényeihez kell átalakítani. A feladattal Tillai Ernő Ybl-díjas tervezőmérnököt bízták meg, aki az eredeti nyolc tantermes intézményt is tervezte.

Most tehát egy új, sajátos igényű 16 tantermes iskolán dolgozik. A munka még nem készült el, de a tervezés alapvető jellemzői már nyilvánvalóak. Így az, hogy a tantermeket ebben az oktatási intézményben nemcsak a gyerekek, hanem a tanárjelöltek tanulására is alkalmassá kell tenni. Ezért ezeknek a termeknek hátsó fala üvegből készül majd. Meghozzá különleges üvegből, hogy a tanárjelöltek belássanak az osztályba, de az odabent lévő gyerekek ne figyelhessék, hogy nézik-e éppen őket. Ezért az üvegfal csak kívülről, a tanárnövendékek oldaláról lesz átlátszó, az osztályterem felől tükröző, vagyis nem átlátszó.

Másik sajátosság ebben az épületben: több kiscsoportos foglalkoztató termet is létesítenek majd benne. Végül a szokványosnál nagyobb, legalább 18 méter széles és 30 méter hosszú tornatermet tervez majd ide Tillai Ernő, hogy sportversenyre is alkalmas legyen. Az új gyakorló iskola egyébként háromszintes lesz, a következő néhány évben folyamatosan épül fel.

Követésre méltó kezdeményezés

Ifjúsági munkásklub



Részlet a Móré Fülöp utcai Pinceklubból.
Fotó: Keller Gábor

— Nap mint nap láttam, hogy itt a házak övezte kis téren a gyerekek délután, estefelé szívesen összejönnek játszani, de valahogy nem találnak megfelelő játékokat. Mondogatták, hogy fociznának, de hol, ping-pingoznának, de hol. Arra gondoltam, létesítsünk társadalmi munkában egy ping-pong asztalt itt a kis téren. Összehívtam a fiatalokat, elmondtam a „tippet", meg vállaltam is a munka irányítását, szervezését. Kitörő örömmel fogadták a javaslatokat és mindjárt hozzátették: ők is segítenek; csináljuk meg a ping-pong asztalt. Elmentem a tanácshoz engedélyért, — megkaptuk. Aztán az anyagbeszerzést intéztem, eternitcsövet az asztal lábainak, aztán cementet, meg ami kell egy szabadtéri ping-pong asztalhoz. Tizennyolc fiatal szorgoskodott társadalmi munkában — elkészült a „nagy mű". Mindjárt meg is alakult a Ping-pong Boys Club. Izgalmas, nagy mérkőzések sorozata kezdődött . . .

Gida Gábor, a PIK kőművese foglalta így röviden össze a Móré Fülöp utca 2. számú épület alagsorában tavaly ősszel kialakított ifjúsági munkásklub létesítésének előzményeit.

De jöttek az esős idők, a szabadtéri ping-pong asztalt már nem tudták használni.

— Mi lenne, ha a nagy épület alagsorában egy klubot hoznánk létre? — vetette fel az ötletet a fiataloknak Gida Tibor. Csináljuk! — volt a válasz. De ehhez ismét engedély kell, utánjárás, és sok-sok óra társadalmi munka. Vállalták. De beleegyeznek-e a lakók? Bekopogtak a szövetkezeti épület minden lakásába, elmondták tervüket. Egy lakó kivételével „Én semmi ívet nem írok alá senkinek sem" — a ház valamennyi lakója hozzájárult a klub létesítéséhez.

A már működő klubban beszélgetünk. Tapétázott kis előtérből nyílik az egyik helyiség. Rádió, magnó, lemezjátszó, kisméretű rex-billiárd, asztalifoci, újságok, folyóiratok . . .

Több mint 600 társadalmi munkaóra „van benne". A ház lakói között van villanyszerelő, kőműves, bádogos . . . Fiatalok és idősebbek „pillantottak be" szabad idejükben, „na, akkor mit is kellene itt segíteni"? Beszerelték a világítást, a ventillátort . . . Aztán ot is maradtak a klubtagnak!

— Jelenleg harminc klubtagunk van — mondja Gida Tibor. — A háztömb lakói megkedvelték az itteni életet. Délután 4 órától 7-ig a 14 éven éven aluliak veszik birtokukba, 7 órától este 10 óráig pedig az idősebbek. Hanglemezt hallgatnak, vagy ultiznak, beszélgetnek. A tagsági díjakból, tanulóknak 5 forint, felnőtteknek 10 forint havonta — veszünk hanglemezeket, ebből fizetjük a folyóiratokat, újságokat.

Három fiatal jut be. Farkas János, az 500-as Szakmunásképző Intézet tanulója, alapító tag, — már a ping-pong asztal készítésénél is segített. Nagy Anna — a Komarov Gimnáziumba jár — társadalmi munkában vállalta a klub rendben tartását. Jancsi Attila pedig a Széchenyi Gimnázium tanulója. — „Megnézem már, mit hoztak itt létre, mert nagyon dicsérik".

— Klubunkat a Gárdonyi Géza Művelődési Ház patronálja — mondja Gida Tibor. — Örülünk, hogy van „gazdánk", anyagilag is segítenek bennünket.

Jó kezdeményezés volt a klub létrehozása. Méltán kapta meg az Egy napot Pécsért mozgalom keretében végzett munkáért az Ifjúsági Munkásklub az ezüstdiplomát, Gida Tibor pedig az ezüstplakettet.

A példát lehet követni . . .

(Garay)

Érdemes-e műanyagba csomagolni cementet?

Alapozó tanulmány készül a Pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskolán

Érdemes-e hazánkban papírzsák helyett műanyagba csomagolni cementet és mészhidrátot?

A kérdés felvetését az iparág nagyarányú fejlesztése tette időszerűvé. A tervek szerint 1980-ig kétszeresére nő cementtermelésünk, várhatóan megközelíti az évi 8 millió tonnát. Ebből becslés szerint több mint 3 millió tonnát csomagolva hoznak majd forgalomba, amihez kb. 60 millió darab zsák szükséges. A közép és kisfogyasztók ellátására a jövőben is számolni kell csomagolással, ami jelenleg papírzsákban történik. A kifogástalan csomagolást indokolja cementgyáraink elhelyezkedése is. Beremend kivételével a többi üzem az ország északi részén működik tehát a fogyasztók ellátása nagy szállítási távolságokat kíván. Mivel a cement rendkívül kényes termék, a nedvesség hatására megköt, a felhasználásig óvni kell a károsodástól. A téli tárolás ezideig megoldatlan. Nincs megfelelő tárolótér, az ideiglenes raktározás drága. A műanyagfóliából készített zsákok használata a fogyasztók, forgalmazók, de a cementgyárak szempontjából is több előnnyel járna: a fennálló raktározási gondokat megoldaná, a felhasználók télen is fogadhatnának cementet, a gyárak termelése egyenletesebbé válhatna, végül meghosszabbodhatna a tárolási idő a minőségromlás veszélye nélkül.

Ilyen meggondolásból bízta meg az EVM Anyagmozgatási Célprogram Bizottsága Pécs fiatal felsőoktatási intézményét, a Pollack Mihály Műszaki Főiskola Gépészeti Kar Vegyipari Gépészeti tanszékét egy kutatást megelőző, alapozó tanulmány elkészítésére. Tekintettel arra, hogy ez a téma beilleszkedik a főiskola oktatási profiljába, szívesen vállalták a feladatot. A vizsgálat egy részét Beremenden, az új cementműben végezték.

A megbízatás első szakasza teljesült, az alapozó tanulmány elkészült, amely műszaki, gazdasági, pénzügyi, szervezési oldalról dolgozta fel a témát. A döntéselőkészítés szempontjából fontos tanulmány szerint ma már a fóliazsák sem drágább, mint a papírzsák, csomagolástechnikai tulajdonságai pedig felülmúlják a papírét.

Az alapozó tanulmány május közepén szigorú szakmai zsűri előtt vizsgázik.

Vízlépcső-vita

Bontsuk? Ne bontsuk? Hozzászólás Svédországból

Lapunk március 21-i számában adtunk hírt a döntésről: a sétatéri vízlépcsőt elbontják, mert túlságosan magasnak találták a helyreállítás költségeit és különben is . . .

Az előterjesztés, aminek alapján a Városi Tanács végrehajtó bizottsága meghozta döntését, ilyeneket olvastunk: „az évek óta üzemképtelen vízlépcső állaga miatt aktív városkép-formáló erejét az európai szintű műemléki együttes fókuszában nem tudja betölteni . . . Üzemeltetése csak a teljes meglevő létesítmény bontása, majd ezt követő újbóli felépítése után lehetséges. Ezt a megoldást a jelenlegi vízlépcső esztétikai normák szerinti elavultsága nem indokolja, költségessége pedig nem teszi lehetővé . . ." Szó volt a pályázatról, amely új formát kíván a térnek adni, de ehhez újabb helyszíni vizsgálódások kellenek, amelyeket „modellkísérletekben, a terepen lenne indokolt elvégezni. E miatt, valamint a jelenlegi tarthatatlan állapot megszüntetése miatt szeretnénk a kaszkád bontását a legrövidebb időn belül végrehajtani . . ."

Vélemények

Mint látjuk, ez még nem történt meg, az első híradás viszont elegendő volt ahhoz, hogy a város közvéleménye felbolyduljon. Vélemények hangzottak el a bontás mellett és ellen, sokan fordultak ez ügyben szerkesztőségünkhöz és más fórumokhoz is.

„A sétatéri vízlépcső felszámolásával nem értünk egyet! — írták már a híradás megjelenésének napján az Olimpia étterem dolgozói. — Minden pécsi lakos, aki szívén viseli városa sorsát, meggyőződéssel vallja, hogy nem ez a célravezető megoldás." Egy névtelen levélíró így fogalmazott: „Pécsi születésű vagyok, nagyon szomorúan érintett a hír, hogy a sétatéri vízesést lebontásra ítélték. Kérem, hassanak oda, hogy városunknak ezt a kedves, szép színfoltját mentsék meg." Cz. L. (Athinay utca 2.) levelében olvastuk: „A cikk szerint a sétatér átrendezése a lakosság véleményének figyelembevételével történik. Hát ezt nem hiszem! Mert ha az illetékesek nem tudják, mi lesz ott, akkor miért bontják le a lépcsőt? Olyan megoldásra nem gondolnak, ami az új létesítményt a régire alapozná? . . ." Aztán olvastunk ilyen megjegyzést is: „Köztudott dolog, hogy könnyebb bontani, mint építeni, dehát a bontás is pénzbe kerül, sokszor talán többe, mint a renoválás . . ." Érkezett levél Svédországból is. Az Arbogaban élő pécsi származású Gadó György azt ajánlotta, hogy hajlandó saját költségén elszállítani és üzemében megjavítani a vízlépcső gépészeti berendezését, vagy ha erre nem tartanak igényt, 1000 svéd koronával segíteni a helyreállítást.

Magánbeszélgetésekben is gyakori téma a vízlépcső sorsa és nagyon sokan — nemcsak tükék! — sajnálják a városnak ezt a jellegzetességét, ami legalább minden ötödik képeslapon Pécs jelképeként szerepel a négy torony társaságában, s az útikönyvekből sem maradhat ki. Valaki elkeseredetten fakadt ki egy ilyen beszélgetés alkalmával:

— Pécs legszebb terét teszik tönkre! A hozzáértők a pécsi dóm teret a legszebb római terekhez hasonlítják, ehhez pedig a vízlépcső is hozzátartozik. Ezt elrontani! . . .

Javítani nem, csak átépíteni lehet

A hivatalos álláspontot Tóth Zoltán városi építési osztályvezető így indokolja:

— Tulajdonképpen helyreállítani akartuk, és nem szétszedni. A Baranyaterv kapott megbízást a vizsgálatra de kiderült, hogy az egész rossz . . . Javítani nem lehet, a teljes átépítés 2,5 millió forintba kerülne. Egyébként a felújítás is szétszedést jelent, értelemszerűen következik tehát: érdemes-e azt visszacsinálni, ami volt? A vízlépcső nem műemlék, nincs védettség alatt, a szakemberek általában nem is tartják szerencsésnek az ittlétét. Az más, hogy az emberek megszokták . . . Most már a bontási terv készül.

Egy szakértői vélemény Papp Józseftől, a Pécsi Tervező Vállalat városrendezési csoportvezetőjétől:

— Mi is beszélgettünk a vízlépcsőről, amit jelenlegi formájában mi sem tartunk megfelelőnek, nemcsak a műszaki állapota miatt, hanem azért is, mert kissé nehézkesnek tűnik. Mindenesetre a jellegében hasonló dolgot kellene odatenni, mégpedig vizes dolgot, a mostaninál modernebb formában . . .

Hasonlóképpen vélekedik Takács Gyula, az Országos Műemléki Felügyelőség pécsi építésvezetőségének vezetője is:

— Az biztos, hogy a vízlépcső hozzátartozik a megszokott városképhez, de vajon megérie jelenlegi formájában felújítani? A mostani generáció ezt szokta meg, de azért el lehet képzelni itt valami jobbat is.

Vízesés helyett vízfolyás?

A PTV 2-es irodája — Csete—Jankovics—Deák—Kistelegdy tervező-együttes — elsődíjas terve szerint a kaszkád nyugati oldalán lévő utat megszűntetik, s az egész területet „visszakapja" a park. A tér olyan burkolatot kapna, mely szabad vízfolyást tenne lehetővé. A kaszkádot tápláló forrás (a víz most elfolyik a hálózatban) vize a tér felső végén kerülne felszínre, onnan valamilyen sekély mederben — amin át is lehetne lépkedni — folyna le a tér alsó végére, ahol egy kisebb medencét töltene meg, s ebből a medencéből távozna el túlfolyón át a hálózatba. Ez az elgondolás természetesen még finomításra vár, de voltaképpen valami ilyesmi kerülne a kaszkád helyére.

A kaszkád nem műemlék — ez a legkomolyabb érv, amit a megszüntetés mellett hoznak fel. Mikor is épült? Kalász Gyula püspöki titkár mondja:

— A 30-as évek második felében, a pécsi Missa Solemnis játékok idején valami új építménnyel akarták a teret emelni, ezért hasították ki a parkból azt a részt, amire a kaszkádot építették. — A vízlépcső múltja tehát igen kurta, de ez nem akadályozza, hogy a pécsiek ne érezzék annyira magukénak, mint a sokévszázados székesegyházat, a Barbakánt, a dzsámit . . . — Egyébként az lenne a legszebb, ha működne, dehát a városnak nincs pénze és szegénységből parkká alakítják. A lebontással nem értek egyet, mert nem biztos, hogy ez az egyetlen megoldás. Talán egy szélesebbkörű pályázatnál kiderülne, hogy sokkal olcsóbban is meg lehetne csinálni . . .

Szinte ezt a gondolatot folytatta egy másik beszélgetés amit Soltj Dezsővel, a Pécsi Vízmű főmérnökével folytattunk:

A Vízmű vállalása

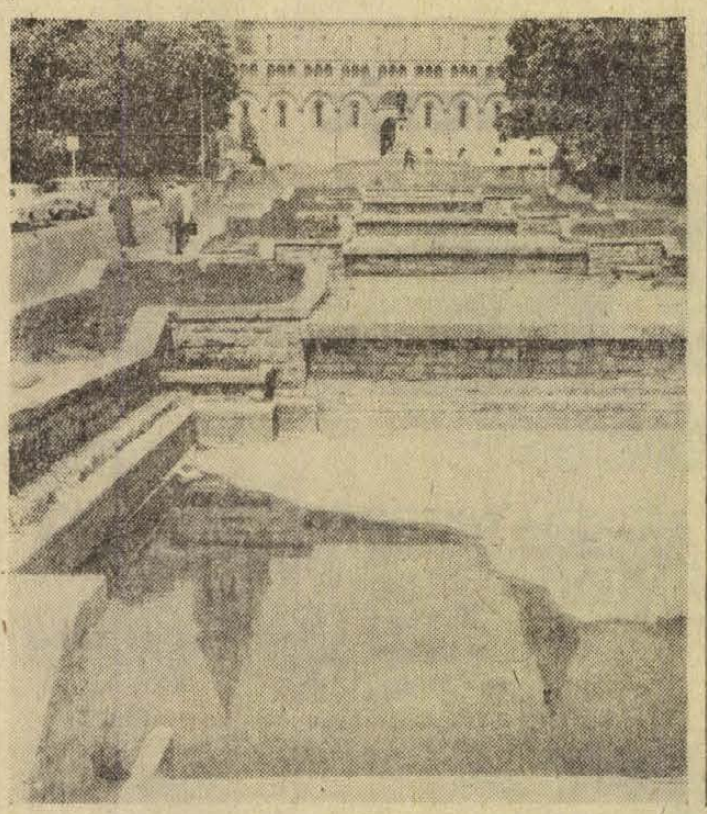
— Ha a szigetelést megoldják és a víz a medencék repedésein át nem szivárog a mélybe, csupán minimális vízpótlásra van szükség a hálózatból a párolgási veszteség ellensúlyozására. A gépészeti berendezést illetően a Vízmű vállalja, hogy a szükséges felújítást társadalmi munkában elvégzi.

— És a személyes véleménye?

— Amikor kezdett téma lenni, házon belül beszélgettünk arról, mit lehetne tenni. A fóliás szigetelés is szóba került, de ez esztétikailag más, mint a kő. De ha egy szép kőburkolat alá lehetne fóliát tenni . . . A magánvéleményem az, hogy a kaszkád a belvárosi levegő tisztaságának egyik biztosítéka. Félek, hogy ha egyelőre csak park lesz, utána egyszer majd kiderül, hogy kevés a belvárosban a gépkocsiparkoló . . . Szerintem így teljes a tér képe. Lehet, hogy az építészek, akik a lebontás mellett vannak, jobban értenek hozzá, én azonban a megtartás mellett lennék . . .

A Vízmű vállalt valamit. Vajon akad-e partner?

Hársfai István



Végső búcsú dr. Csanádi Györgytől

Szombaton, a Mező Imre úti temető munkásmozgalmi panteonjában mély részvéttel temették el dr. Csanádi György közlekedés- és postaügyi minisztert, Kossuth- és Állami-díjas akadémikust.

A ravatalnál párt- és állami vezetők, az Elnöki Tanács, a kormány, a tábornoki kar, a Közlekedés- és Postaügyi Minisztérium, a tudományos és társadalmi élet ismert személyiségei álltak díszőrséget; s 10 órától több ezren rótták le kegyeletüket. A temetésen ott voltak a párt és a kormány, az Elnöki Tanács, a Magyar Tudományos Akadémia, a minisztérium, a Fővárosi Tanács, a társadalmi szervek képviselői, részt vett a gyászszertartáson a diplomáciai képviseletek számos vezetője és tagja, s ott volt számos külföldi ország közlekedési minisztere, közlekedési küldöttsége.

A Magyar Szocialista Munkáspárt és a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa nevében *dr. Tímár Mátyás*, a Minisztertanács elnökhelyettese vett búcsút dr. Csanádi Györgytől.

Közvetlen munkatársai, a minisztériumi dolgozók, a közlekedés és a hírközlés nagy családja nevében *Rödönyi Károly* közlekedés- és postaügyi minisztériumi államtitkár vett végső búcsút.

A Magyar Tudományos Akadémia elnökségének, a Budapesti Műszaki Egyetem tanácsának gyászát *dr. Bognár Géza* akadémikus, az MTA alelnöke tolmácsolta.

*

Dr. Csanádi György miniszter temetésén részt vettek megyénk képviseletében *Czégény József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *dr. Földvári János*, a Megyei Tanács elnökhelyettese, *dr. Szabó Tibor*, a MÁV Pécsi Igazgatóságának vezetője, *Bagaros György*, a Pécsi Postaigazgatóság vezető-helyettese, valamint a MÁV és a posta párt- és tömegszervezeteinek képviselői.

Néptánc-ház Meszesen

Pécs első néptánc-háza tegnap alakult meg Meszesen, a József Attila Művelődési Házban. A táncház klubszerű foglalkozásait, amelyen részt vesznek pécsi és baranyai amatőr táncegyüttesek tagjai, táncot kedvelő felnőttek és fiatalok, havonta egyszer rendezik meg a meszesi művelődési házban szombatonként. Érdekesség az országban eddig megalakult táncházakkal szemben, hogy minden alkalommal más öntevékeny csoport mutatkozik be; először a színpadon, majd a nézőtéren, ahol táncfigurákat, — és motívumokat tanítanak, népdalt énekelnek. Tulajdonképpen népdalra tanulják a néptáncokat.

Első alkalommal, tegnap a Mecsek Táncegyüttes adott műsort és ismertette, tanította táncait; például az ugrós és lippentős táncfiguráit. A tervek szerint szeretnék, ha a meszesi táncház az öntevékeny néptánccsoportok bázisközpontjává válna. A legjobb együttesek találkoznak itt, ismerkednek, kicserélik tapasztalataikat, együtt tevékenykednek játékos, kötetlen klubformában a közönséggel. Jól és példamutatóan működő együtteseket hívnak meg havonta, így többek között a KISZÖV Táncegyüttesét, a Baranya Együttest, a mohácsi, a szebényi, az egyházaskozári, a mecseknádasdi, dunafalvai táncosokat. Közös műsoros estekre is sor kerül.

Pécsi siker országos tanulmányi versenyen

A Belkereskedelmi és a Művelődésügyi Minisztérium május 2—4. között rendezte az első országos belkereskedelmi és vendéglátóipari szakmai, tanulmányi verseny döntőjét, ahol a kereskedelmi, illetve vendéglátó szakközépiskolák legjobb negyedik osztályosai mérték össze tudásukat. A szaktárgyanként lebonyolított versenyben 1—3. helyezettjei pénzjutalomban részesültek, az 1—5. helyezettek pedig mentesülnek az adott tantárgy érettségi vizsgája alól.

A négy szakmai tárgy első helyezettjei: Bechli Katalin pécsi, Takács Zsuzsanna miskolci, Imri Éva miskolci és Somogyi Gyöngyi keszthelyi szakközépiskolai tanulók.

Lovagló tigrisek — világszámok

Két éves külföldi turné után Baranyában az Apolló cirkusz

Galopp zene, csillogó flitterek, halállengés a trapézon, száguldó lovak, ásító tigrisek — egyszóval minden kellék adott az Apolló cirkusz műsorában ahhoz, hogy a két és fél órás előadás alatt jól szórakozhasson a néző. A Pécsett május 6—12 között szereplő társulat műsorán kiemelkedő teljesítményt nyújt többek között a 6 Sallay akrobata a golyó számával, de kedves látványosság a 2 Myro kutya-revüje és Lilla, a tinédzser elefánt is. A világszerte ismert Donnert csoport lovasbemutatója nagyszerű porondparádé, amelyet a csoport névadójának lovagló tigrisei koronáznak. Az est lélegzet elállító mutatványa, Simán Tibor Jászai Mari-díjas, mutatványa a lengő trapézon. Az Apolló cirkusz büszkesége Géza—Pepi bohócpáros, akik produkciójukkal mindvégig klasszikus szellemességgel nevettetik a nézőt.

*

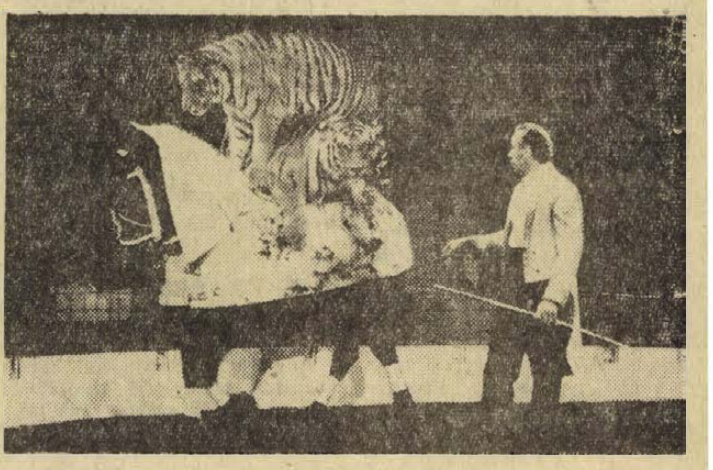
Pénteken Mohácson, a bemutató gálaelőadás után tájékoztató hangzott el, amelyben ismertették Magyarország legnagyobb utazócirkuszának eddigi pályafutását. Az öt éves múltra visszatekintő társulat életében nem voltak megrázó tragédiák, a vérszomjas tigris sem evett meg senkit — mondhatni minden rendben ment — pedig a cirkusz repertoárján jónéhány világszám is szerepel.

A fűthető, 3500 személy befogadására alkalmas cirkusz kényelmes nézőtere ezúttal először számozott helyekkel várja a publikumot. A csaknem 150 fős személyzetet 180 korszerűen felszerelt lakókocsi szállítja, de emellett a társulat kényelmét klubkocsi, könyvtár, étkezőkocsi is szolgálja. A cirkusz költöztetését egyik városból a másikba 100 dolgozó és 16 vontatójármű végzi. A tájékoztató befejezéséül elmondták, hogy az Apolló cirkusz két éves külföldi turné után szerepel ismét Magyarországon, de jövőre már ismét határainkon túl öregbítik a már legendás magyar cirkuszművészetet.

*

Érdekességként említjük meg, hogy a nagysikerű társulat műsorát kedden meglátogatja a Hét című műsor forgatócsoportja is. A cirkusz jelenlegi igazgatójáról Vitáris Istvánról és feleségéről, pedig — akik a hatvanas évek világhírű artistái voltak — a Francia Televízió filmet forgatott, így a húsz részesre tervezett sorozat két epizódja a magyar artista házaspár életét dolgozza fel, francia színészek alakításában.

—Füzes—



Küldöttközgyűlést tartott a MAVOSZ

Jusson be a vadásztársaságokba több munkás és fiatal

A megye mezőgazdasági területéből 42 vadásztársaság mintegy 550 ezer katasztrális holdat bérel, s ezen valamivel több mint ezer vadász hódolhat szenvedélyének, illetve végzi vadgazdálkodási feladatait. Az ő képviseletükben megjelent küldöttek és a társaságok elnökei vettek részt szombaton délelőtt 9 órakor a MAVOSZ Baranya megyei Intéző Bizottsága által rendezett közgyűlésen, a KISZÖV székházában. *Ambrus Jenő*, az Intéző Bizottság elnöke terjesztette be a beszámoló jelentést a múlt évi vadgazdálkodási és vadászati eredményekről.

Az állomány számszerű meghatározása — legföljebb 5—10 százalékos eltéréssel — becslésen alapul. A múlt évi adatok azt mutatják, hogy az említett félmillió katasztrális holdon 2136 szarvas él, ezek közül a terv szerint 851 darabot kellett volna kilőni a ténylegesen elejtett 747 darabbal szemben. A múlt évben a társaságok 1640 őzet vittek terítékre, viszont az idei tervek szerint az idén még jobban növelik a kilövési tervet, tehát további állománycsökkentést szeretnének elérni a minőségjavítás végett. Jelenleg több mint 7 ezer őz van erdeinkben, de 1977-ig ezt 6 ezerre kell levinni.

A vadnyúl sok gondot okoz vadászainknak. A becsült állomány jelenleg 24 235 darab, a kilövési terv nagyon szerény, ami érthető. A MAVOSZ Baranya megyei Szervezete — hogy megoldja ezt az évtizedek óta tartó nyúlszegénységet — a közelmúltban mintegy 6 ezer darabbal növelte az állományt. Az egyik nagyon szép — és ízletes — apróvad: a fogoly! Kevés! A tavalyi állomány mindössze 9269 darabból állt, az idén e szám talán 9580-ra emelkedik. A mesterséges tenyésztés az egész országban megoldatlan egyelőre, így aztán a vadásztársaságok ezután is csak a meglevő törzsállomány védelmével, szakszerű kezelésével foglalakozhatnak.

Ha azt mondjuk, hogy a fogoly szép apróvad, akkor a fácán a legszebbek egyike. A becsült állomány tavaly 54 457 darab volt, az idei felmérés 65 960 darabot jelez. Kilövési terv természetesen a fácánra (fácánkakasra!) is készült, de legalább ilyen fontos feladat most az is, hogy a múlt évben tenyésztett, kihelyezett 18 000 fácáncsibével szemben az idén a társaságok területére már 25 000 csibe kerül.

A hozzászólásokat és a vitát Ambrus Jenő IB-elnök zárta le. A szervezeti kérdésekről szólva szeretnénk egyik nagyon figyelemre méltó gondolatát itt felvetni. Ha új tagot vesznek fel a társaságok, minden esetben úgy mérlegeljenek, hogy lehetőleg több fiatal és több fizikai munkás kerülhessen be a vadásztársaságok közé.

R. F.

1945. május 9-én ért véget a háború Európában

Titkok poros dossziékba zárva

Beszélgetés dr Karsai Elekkel

Harminc esztendeje ilyenkor az ország túl volt már a náci megszállás okozta első megrázkódtatásokon. Megszokottakká váltak a nappali és éjszakai pusztító légitámadások. A nemzetnek a németek által követelt totális háborús részvétele egyre ijesztőbb méreteket öltött. A Sztójay-kormány vazallusi hűséggel hajtotta végre az akkor „legfontosabbnak" kikiáltott régi és új zsidótörvényeket, a vidéki városokban megkezdték a gettók felállítását és májusnak ezekben a napjaiban már megtörténtek a deportálások gyors lebonyolításának előkészületei is.

A szégyenteljes 44—45-ös esztendőbe nyakig belemerült az ország.

Sikerkönyvek

Annak az esztendőnek a kegyetlen borzalmai távolodnak tőlünk az időben, a szörnyűségek lassan emlékké szelídülnek a kortársban, az emlékek pedig történelemmé válnak. Harminc esztendő telt el azóta. A háború előzményeinek, lefolyásának dokumentumait világszerte történészek ezrei kutatják. Könyvtárnyi publikáció jelent meg, s az ember azt hinné, mindent ismerünk már azokról a nehéz esztendőkről. És mégis, a fontosabb évfordulókon mindig újabb és újabb ismeretlen részletek látnak napvilágot az emberiség eddigi legnagyobb háborújáról.

A II. világháború hazai kutatói közül *dr. Karsai Elek* neve a legismertebb. A rádióban elhangzott előadássorozatai, majd az ezekből született könyvek — *A berchtesgadeni sasfészektől a berlini bunkerig, A budai Sándor-palotában történt, A budai vártól a gyepűig* stb. — a rideg tényeket a tudományos ismeretterjesztés eszközeivel minden érdeklődő számára hozzáférhetővé tették, a könyvek nagy példányszámából pedig arra lehet következtetni, hogy a téma iránti érdeklődés megvan. Dr. Karsai Elek jelenleg a Szakszervezetek Országos Tanácsának központi levéltárát igazgatja, „hivatalból" tehát elsődlegesen a szakszervezeti mozgalom dokumentumait kutatja. Nem hagyott fel azonban korábbi kutatásaival, és ma is fáradhatatlanul tanulmányozza a harminc év előtti dokumentumokat, amelyek még mindig — és még nagyon sokáig — rengeteg újdonságot takarnak. Erről beszélgettünk vele, a 44-es tragikus események 30. évfordulóján.

— Volt-e valamilyen szubjektív indítéka a második világháborúval kapcsolatos kutatásaihoz?

— Nem. Ilyesmi nem volt 1949-ben még az Országos Levéltárban, egy munkaközösséggel, amelynek tagjai *Nemes Dezső, Pamlényi Ervin, Kubitsch Imre* és jómagam voltunk, nagyarányú gyűjtőmunkát kezdtünk az ellenforradalmi rendszer írásos dokumentumainak felkutatására. Ennek a kutatásnak az alapján eddig négy kötet forráskiadvány jelent meg. Hát ennek a főmunkának mintegy a melléktermékei lettek a rádióban elhangzott előadássorozatok, majd az egymást követően megjelent könyvek. Ugyancsak levéltári dokumentumok alapján további öt kötet forráskiadvány jelent meg a magyarországi zsidóüldözések történetéről *„Vádirat a nácizmus ellen"* címmel.

Húszezer felvétel

— A hazai levéltárak mellett más intézmények is segítették-e ezt a munkát?

— Rengeteg iratanyag található — főleg a háború utolsó esztendejéből keltezettek — az angol és az amerikai külügyminisztérium levéltárában. A Szálasi-kabinet iratanyagát például a Washington melletti Suitland-ben, a National Archives Washington D. C. elnevezésű levéltárban őrzik. Ennek alapján tudjuk az Oxfordban őrzött Szálasi-napló hitelességét bizonyítani. Az angol és amerikai levéltári anyag egyébként teljes egészében mikrofilmen van (mintegy 20 ezer felvétel készült!), s ez az Országos Levéltárban a hazai kutatók rendelkezésére áll.

— A „holt" levéltári anyag azonban bizonyára nem nyújt teljes képet a korról.

— Valóban. Nem lehet nélkülözni a kutatásokban a személyes visszaemlékezéseket sem, amelyek nagyon sok ismeretlen tényt tárnak fel, hiszen mindent nem rögzítettek annak idején sem írásban. Nagy lendületet adott például a korszak kutatásához az a rádiósorozat, amely *„Két Magyarország"* címmel hangzott el, s amelyben olyan, akkor még élő szemtanúk szóltak meg, mint pl. *Szakasits Árpád, Kossa István, Erdei Ferenc, Darvas József*...

— Könyveiben azonban gyakran hivatkozik a Horthy-rendszer egyes prominens személyiségeivel folytatott beszélgetéseire is.

— Gyakran kellett leülni *Lakatos Géza* volt miniszterelnökkel, *Bajnóczy* vezérezredessel, a honvéd vezérkar akkori helyettes főnökével, *Vörös Jánossal, Kéry Kálmánnal* és másokkal ahhoz, hogy tisztább legyen a megismert kép. Az igazság persze az, hogy ezekre a beszélgetésekre mindig nagyon fel kellett készülni, a partnert igen alapos kritikával kellett kezelni, s állításaikat csak akkor lehetett elfogadni, ha azokat máshonnan is alá tudtam támasztani. Ezekből a beszélgetésekből mégis rengeteget meg lehetett tudni, s ezek alapján lehetett most már szinte teljes hitelességgel feltárni március 19-e és október 15-e valódi történetét.

Még 20–25 év...

— Hogyan viselkedtek ezek a beszélgetőpartnerek, illetve hogyan látták most akkori szerepüket?

— Erről nem szívesen beszélek, a véleményem mindenesetre kialakult a beszélgetések során. Elégedjünk meg annyival, hogy az emlékezet szépít, ferdít... Egyébként 1970-ben az amerikai Yale egyetemen volt egy érdekes beszélgetésem. Bárdossy volt miniszterelnök unokaöccse, aki olvasta könyveimet, arról kérdezősködött, miként vélekedem a „néhai" nagybátyjáról? Mit is mondhattam arról az emberről, aki egy kis ország miniszterelnökeként fél éven belül három nagyhatalomnak üzent háborút, holott ezt talán elkerülhette volna...

— A történelemkutatás tehát nemcsak abból áll, hogy a kutató beül a levéltárba és iratokat böngész...

— Ez nem is lenne elegendő, hiszen — mint említettem — nincs mindenről írás. Az, amit általában forrásnak nevezünk, nem egyszerűen csak levéltári anyagot jelent, hanem hangszalagra (vagy írásban) rögzített személyes visszaemlékezéseket, fényképeket, filmeket, sajtótermékeket. A korabeli újságok például pontos keresztmetszetét adják azoknak az időknek, ezért kutatásaimnál nagyon sok sajtóanyagot dolgozok fel.

— Az imént húszezer mikrofilm-felvételt említett. Ez két levéltárból származik. Ebből is látható, hogy óriási dokumentumanyag vár feldolgozásra. Befejezhető-e ez a kutatás?

— Ha erre azt válaszolom, hogy az említett két forráskiadvány-sorozathoz még 20—25 év kell, hogy egészében fel lehessen dolgozni minden dokumentumot, akkor olyan időszakot mondtam, ami talán nem is elegendő. Voltaképpen nem is ér véget ez a kutatás, hiszen mindig újabb és újabb dokumentumok kerülnek elő.

Titkos dokumentumok

— Bizonyára titkos dokumentumok is... Annyit hallani ilyenekről. Vannak-e egyáltalán?

— Külföldi levéltárakban gyakran találkozik a kutató az iratok között itt-ott egy-egy cédulával, ami jelzi, hogy valami hiányzik onnan. Ezek legtöbbször valóban titkos dokumentumok. Bizonyos anyagok a keletkezésüktől számított 50—100 esztendőre titkossá vannak téve. Az ilyenek kutatása már a következő generációk feladata.

— Tudna-e példát mondani arra, amikor egy újonnan előkerülő dokumentum más megvilágításba helyez eseményeket?

— Éppen a közelmúltban derült fény október 15. egyik fontos előzményére. A történetírásban ma is vitatott, hogy miért is várt Horthy október 8-tól 11-ig a moszkvai fegyverszüneti egyezmény jóváhagyásával. A brit külügyminisztérium levéltárában a közelmúltban találtam egy feljegyzést, amely *Hennyey Gusztáv* külügyminiszternek az akkori helsinki magyar követtel folytatott beszélgetéséről éppen ebben a vitatott időpontban készült. Hennyey az akkor már javában dúló nagy debreceni tankcsatával kapcsolatban kijelentette: most várakozó álláspontot vannak, mert abban bíznak, ha a csata a németekre kedvezően ér véget, akkor esetleg a magyarok is kedvezőbb feltételeket kaphatnak Moszkvától. Horthy a csata kimenetelére várva nem tette meg azt, amit a szovjet főparancsnokság a fegyverszünet feltételeként megszabott, értékes napok múltak el, s az eredmény a tragikus október 15., majd a nyilas terror és az ország pusztulása lett.

— Mit tudunk a Horthy-emigrációról?

— A volt kormányzó és felesége meghalt már, özv. Horthy Istvánné férjhez ment egy angol repülőtiszthez, a „királyjelölt" ifj. István mérnök valahol Angliában... Egyébként az egész Horthy-emigrációnak — még élő tábornokoknak, politikusoknak — nincs már súlya, senki nem veszi komolyan őket.

— Beszélt-e velük?

— Ezek — érthetően — nem állnak szóba velem, hiszen tudják, hogy kommunista vagyok.

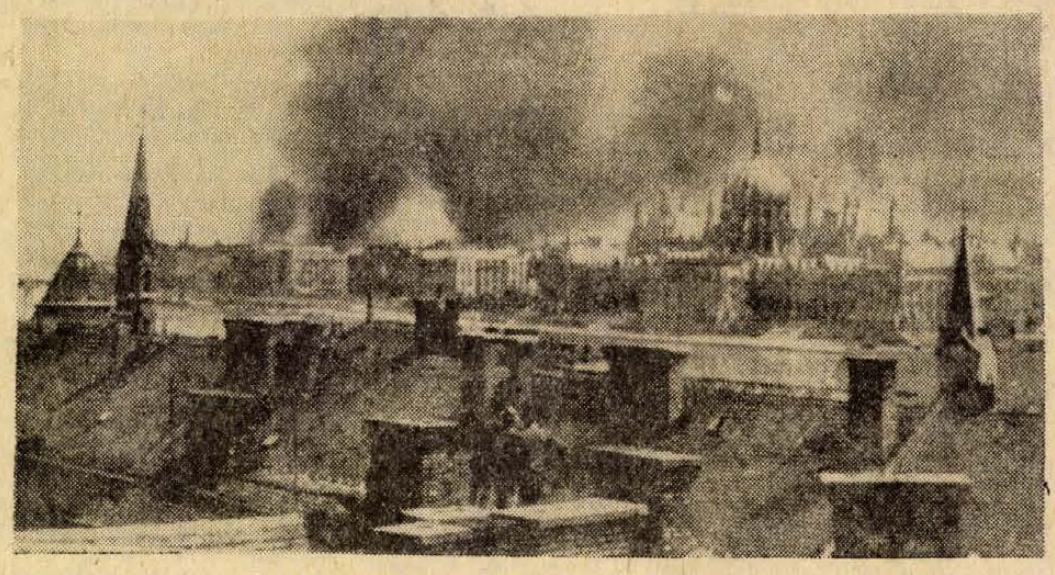
— Végezetül: vajon a második világháború tudományos irodalma a kortársakon kívül az azóta felnőtt generációt is érdekli? Nincsenek ők ezzel úgy, mint a mi generációnk volt az első világháborúval?

— Nem jó ez a hasonlat. Az első világháború csak azoknak jelentett életreszóló élményt, akik a fronton találkoztak a háborúval. A mostani háborúban egész Európa front volt, közvetlenül érintette a polgári lakosságot. És nézzünk csak körül a lakóhelyünkön, a háború nyomai még ott vannak mindenütt... Tehát az újabb generációkhoz is közelebb van. Ezzel magyarázható a fiatalok érdeklődése, amivel jómagam is találkozom vidéki előadásaimon. A világháborús irodalom iránt egyébként roppant nagy az érdeklődés. És nemcsak a krimihez közelálló feldolgozások, hanem a forráskiadványok iránt is. Ezért fogyott el szinte egy szálig De Gaulle emlékiratainak nem éppen olcsó hazai kiadása, s ezért számít legújabban már hiánycikknek a közelmúltban megjelent Ránki-kötet a második világháború történetéről.

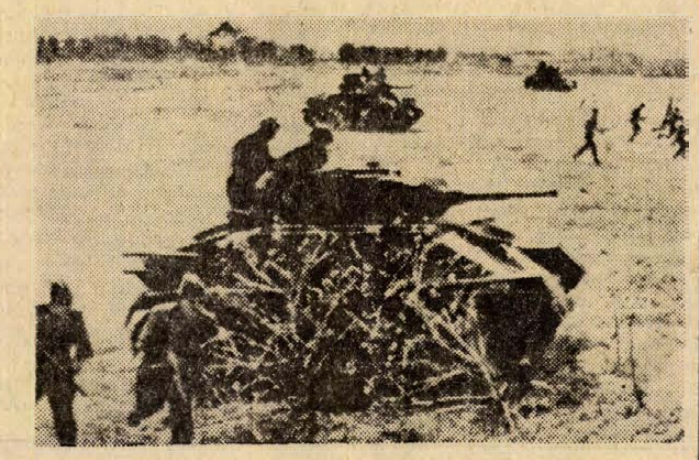
— Jelenleg min dolgozik?

— Szálasi naplóját rendezem sajtó alá. Ezt a naplót Szálasi 1935-től, tehát a politikai porondra lépésétől kezdve egészen 1944. október 14-ig vezette. Az október 15-i hatalomátvétel és az utána következő hónapok eseményei már nem nem szerepelnek benne.

Hársfai István



Füstfelhők Budapest felett — bombázás után



T—34-es a debreceni csatában

25 éve együtt, közös úton



1973-ban már a 256 ezredik vagonra festették az egyezmény nevének hárombetűs rövidítését.

Mit tud az OPW?

Az idén ünnepli fennállása 10. évfordulóját az OPW, a KGST-országok közös vasúti teherkocsi-parkja.

A Csehszlovák Szocialista Köztársaság fővárosában, az Italska utca 37. szám alatt nagy volt az izgalom 1964 tavaszán. A hét európai KGST-ország képviselői a prágai vasúti főpályaudvar mögött húzódó domb egyik csöndes utcájában ekkor rendezték be üzemirodájukat; az épület — korabeli fényképek, feljegyzések szerint — úgy festett, mint valami vezérkari centrum: telefonok, telexek, térképek tucatja került a szobákba.

Idézet az OPW megalakulásáról kiadott dokumentumokból: „A KGST-tagállamok közötti vasúti áruszállítás állandó növekedése, a tehervagonok jobb kihasználása, valamint a szállítások gazdaságosságának növelésére közös tehervagonparkot szükséges létrehozni."

Az OPW-egyezményben a MÁV, a CSD, a PKP, a DR, a CFR, a BZSD és az CCCP vasúti társaságok vesznek részt azzal a céllal, hogy maximálisan csökkentsék a tehervagonok üresjáratait mind a hazai, mind az országok közötti forgalomban. Az üres kocsikat tehát nem kell visszajuttatni a tulajdonos vasúthoz, hanem a tagországok szabadon használhatják, ezzel is gyorsítva a kocsifordulókat, lehetővé téve a nemzetközi fővonalak, a határ- és rendezőpályaudvarok zsúfoltságának mérséklését.

Természetesen az OPW életrehívása sem állt előzmények nélkül. Prágában 1959-ben alakult meg az európai szocialista országok nemzetközi vasúti ellenőrző irodája. A szervezet jól működő információs hálózata tette lehetővé, hogy az OPW — Obscsij Parka Wagonow, azaz a közös tehervagon-park — már közvetlenül megalakulása után is hatékony munkát végezhessen.

1964-ben az OPW kocsiállományába Bulgária 4 ezer, Csehszlovákia 20 ezer, Lengyelország 36 ezer, Magyarország 9 ezer, az NDK 13 700, Románia 8 ezer és a Szovjetunió — a más európai országokétól eltérő méretű vasúti nyomvonalai miatt — 2 ezer vagont adott. Ez összesen 92 700 teherkocsi. Már az első időszak is bebizonyította, hogy az egyezményben részvevő országok képesek kihasználni az OPW nyújtotta lehetőségeket. Mintegy 20 százalékkal javult a kocsikihasználás, vagyis ugyanazokkal a vagonokkal jelentősen több árut szállítottak. Magyarország már 1964—65-ben — átlagosan — a szocialista államokba irányuló exportjának 40 százalékát OPW-vagonokkal bonyolította le.

Miután a tapasztalatok kölcsönösen igen előnyösnek bizonyultak, a tagországok elhatározták, hogy bővítik az OPW kocsiparkját. 1972-ben már a 236 ezredik vagonra festették az egyezmény nevének hárombetűs rövidítését, s tavaly a kocsik számát újabb 20 ezerrel gyarapították. Miután a tagországok az OPW vagonparkjában a legkorszerűbb 2 és 4 tengelyes vagonokat küldik, mód nyílik a vasútvonalakon a nemzetközi szállítmányokat tartalmazó szerelvények sebességének növelésére. Tavaly a vasutak már 27 százalékkal több kocsit továbbítottak egymásnak a határokon — ami azt jelenti, hogy átlagosan másfél nappal csökkent a kocsik forduló ideje —, mint 1972-ben. A fejlődés nyilvánvaló, a hatékonyság javulásának dinamikája évről évre nő.

Kevéssé ismert, hogy az OPW-ben részvevő országok vasútvonalainak hossza meghaladja a világ vasúthálózatának egyharmadát. Az európai KGST-országok ugyanakkor a világ vasútjain lebonyolódó áruszállításokból mintegy 60 százalékkal részesednek, s ez hét és félszer annyi, mint az Egyesült Államok teljes vasúti forgalma, s csaknem 17-szer több, mint a Közös Piac országainak együttes vasúti árufuvarozása.

Ami Magyarországot illeti: a szocialista országokba irányuló kivitelünk több mint 80 százaléka kerül OPW-vagonokba. Naponta átlagosan 600 OPW-vagon gördül át határainkon, megrakva ipari és mezőgazdasági üzemeink termékeivel. Idehaza, a belföldi forgalomban, naponta 2500—3000 OPW-vagont raknak ki, vagy be. Egy statisztikai kimutatás szerint, ha nem állnának rendelkezésünkre az OPW-kocsik, a MÁV-nak 4 ezer új tehervagont kellene beszereznie. Miután egyetlen vagon ára jelenleg 10 ezer rubel körül mozog, nem nehéz kiszámítani a közös vagonparkból származó gazdasági előnyöket.

A prágai OPW-központba telefonon, telexen és újabban a komputerek segítségével naponta 100 ezernyi adat érkezik a tagországok vasúti társaságaitól. Így szinte óráról órára tudják: melyik államban hány üres vagon található, hány OPW-kocsi lépte át a határállomásokat, hol hány vagont javítanak, és így tovább.

A nemzetközi forgalom növekedésével a kelet—nyugati gazdasági kapcsolatok szélesedésével szükségszerűvé vált, hogy az OPW-ben részvevő országok megállapodjanak a nyugat-európai államok közös vasúti szervezetével, az Europ-pal. A megállapodás szerint az OPW-tehervagonok szabadon felhasználhatók Nyugat-Európában is, mint ahogy például a MÁV ugyancsak megrakhatja az Europ-vagonokat áruval.

A KGST-országok közös vagonparkja évről évre gyarapodik, szervezete, technikai színvonala korszerűsödik. A Komplex Program megvalósulása során pedig várható, hogy az OPW működési köre tovább bővül, a teherkocsik üzemeltetése még gazdaságosabb, szervezettebb és biztonságosabb lesz.

Benedek István Gábor

Nino Nikolov

Talán a hullámok azért sokasodnak

A tavasz oly kurta. Hamar illan a nyár.
Átballag az ősz a villa Veszelinán.
Nyálukból a pókok hálóikat ontják.
Véresen letörnek a kimúló rózsák.
A kíváncsi alkony úgy tekint a házba,
mint gazda bérletbe adott lakásába.
Szél nyúl be a lugas keskeny hasadékán,
aranyakat számlál megmaradt-e néhány.
Magam vagyok. Háttal leülök a csendnek.
Gazdája vagyok a földnek és a mennynek.
Szemközt meg a tenger. Kék és óriási
tükréből rám nyílnak anyám pupillái.
Hallom érverését: a homokon békés,
fájdalmas a sziklán, aprózza ütését,
talán a hullámok azért sokasodnak,
hogy újra elmondják szavát a halottnak.
Éjjel a nappaltalan szavak homályából
valami sárga távoli pont világol,
szerelem sem óv már, pedig nagyon hittem,
tetézett gyűlöltség őrizgetne engem.
Igaz vagy nem igaz? Nem tudom, de mintha
kétfelé vált volna az életem végképp,
s ami jön már nem lesz soha olyan fontos,
mint azok a múltba hagyott drága dolgok.
S egyre megy, ha tudja is valaki az igazságot!
Valahol egy csodás zöld ág ont virágot.
Valahol óriás hold sárgáll az égben.
Kávéscsésze lennék anyám jobb kezében.

Forditotta: Ágh István

Pavel Matev

Széthullt a meggyfa virágsátra

Széthullt a meggyfa virágsátra,
oda az ifjuság, oda.
Okára nem nézek, se hátra
nem lesek vigaszért soha.

De jól van, megnyugszom a sorsban,
csókoltam zászlót, csillagot.
Siker és balsiker a sorban
nyugodni soha nem hagyott.

Nem látok majd homályt a sírban.
A bátorságot tisztelem.
Akihez életemben sírtam:
a mama volt s a szerelem.

Nagy László fordítása

Most margarétás záporok

Most margarétás záporok
világítják a vak világot
s dalol a fájdalommal-áldott
ártatlan kismadár-torok.

Vergődik részegen a rét,
rogyásig ittasak a lombok.
Rengő, tolongó zöld bozontok
esdik az ég tündöklétét,

ahogy a vággyal mérgezett
szeretők esdik a szerelmet
s perzselő ragyogásban lelnek
dicsőséget vagy végzetet.

Nagy László fordítása

A bolgár filmművészet legnagyobb szabású vállalkozása

Pirkadás a Dráva felett



A bolgár filmművészet tagadhatatlan fellendülése az utóbbi évek folyamán az alkotó keresésnek érdekes képét vázolta fel a különböző tematikai és zsánerszerű struktúrákban és stílus-előnybehelyezésekben megvalósítva. Mindez kétségkívül minőségileg gazdagítja a látványt, élesen kiemeli az eredetiségre törekvő kifejező eszközök ambícióját. Annyi érdekes, de ugyanakkor alkotói megtestesülésében annyira különböző film megléte mellett, ez egy igen örvendetes tény, mert a bolgár film és alkotóinak igen nagy potenciáljáról tesz tanúságot.

A nagy csaták filmje

A „Pirkadás a Dráva felett" (Zarevo nad Drava) igen sok tulajdonságával vonja magára a figyelmet, de mindenekelőtt stílus-komponenseinek egységességével hat és belső kerekdedségével. A „Zarevo nad Drava" (Pirkadás a Dráva felett) film-hősköltemény. Ennek a zsánernek az íratlan törvényei mintha az alkotó elé inkább rendezési jellegű nehézségeket gördítene: mennyi és milyen legyen a tömegjelenetek aránya, milyen legyen a pirotechnikai hatás minősége —, a csataképek valódiszerűsége. Az igazság érdekében azonban meg kell jegyeznünk, hogy a film kitűnő szakmai szinten készült. A csatajelenetek gazdag és plasztikus alkotói elképzelések alapján peregnek, megvan a művészi mérsékeltség érzete, s ez sehol sem hagyja cserben a szerzőket. Sőt mi több, most először van a bolgár mozinak ilyen méretű és ilyen szakmai hozzáértéssel elkészített filmje! A legjobb epizódok, azok a felejthetetlen csatajelenetek, amelyek megdöbbentenek és lenyűgöznek lendületükkel, pontos, ritmikus megrajzolásukkal és az alkotás egységéhez hozzátartozó érzéssel.

Ezek a film minden kétséget kizáró jó tulajdonságai, velük is kezdem, mert nagy mértékben ezek alapján kerekedik ki a teljes benyomás a műre vonatkozóan, mert ők vannak be bennünket a kérdések medrébe. Ugyanakkor azonban nemcsak ezek a „Pirkadás a Dráva felett" egyedüli értékei — vagy talán úgy is mondhatjuk —, nem a legfontosabbak.

Nekem úgy tűnik, a szerzők jóval nagyobb lépést tettek meg, mint csupán egy történelmi esemény illusztrálása. Mert ennek a filmnek az összes funkciói mellett az is a feladata, hogy ismereteket adjon a legújabb bolgár történelem egyik igen bonyolult és drámai momentumáról, ahol a szociális és politikai jellegű konfliktusok összefonódnak, amely ugyanakkor fordulatot jelentett a nemzet önérzetében s megvédte osztály-internacionalista tradícióit.

Nyugtalan idők krónikája

A „Zarevo nad Drava" (Pirkadás a Dráva felett) a hazáért viselt háború eseményeire vetett tekintetek szélességével imponál. A szerzőknek sikerült megrajzolni az éles politikai összetűzések bonyolult képét, végig kísérték a Bolgár Néphadsereg kialakítását. Odavetítik a vászonra az akkori nyugtalan idők nagyszerű kontúrjait a népi uralom első napjaiból.

A film igen okosan beszélgetésbe ered a nehézségekről, amelyek minden egyes forradalmi aktusnak kísérői: nem szűkölködik részletekkel, ha a szocialista átalakulások dialektikáját kell felfedni. A szabadság első napjai nincsenek tele a lelkesedéssel és ünnepi mámorral. Ezek előtt a feszült harc az ellenséggel, a küzdés pillanatai állanak, olyan napok, amelyektől a fiatal forradalmi hatalom további sorsa függ. A harc azonban nem könnyű, az ellenség okos, működését ügyesen, hazafias frázisok mögé rejti. Sőt, a kipróbált kommunista, Boján is hibákat követ el, lelkesül olyan határozatokért, amiket az ellenség felhasználhat destruktív működésében.

Az egyes körvonalak így lassan felépítik a párt bonyolult, de kitartó munkájának képét a hadsereg sorai között, bemutatják a politikai tiszti apparátus kizárólagosan fontos hozzájárulását a hazafias érzésű tisztek megnyerésére. Boján útja nem sima: ismeri a csalódást, a bizalmatlanságot, találkozik a provokált katonai lázadás pártütéses erejével, átmegy a saját hibáinak és tévedéseinek zavaros vizén, és mégsem, semmi sem képes megtörni ennek a külsőleg nyers és barátságtalan embernek férfiasságát és humánus mozgató erejét. Nehéz és drámai sorsában összpontosítva Boján alakja a film-mese természetes centrummá válik.

Ugyanakkor a film sokfigurás kompozíció, amelynek sajátossága az emberi sorsok bonyolult összefonódásában, a különböző életpozíciók éles egymás elleni küzdelmében, a sok érdekes és változatos konfliktusban rejlik. Boján kiemelkedő és megnyerő alakjával egysorban *Georgi Georgiev-Gec* érdemes színész tehetséges alakításában a film még néhány érdekes emberi sorsot és jellemet mutat be. Kiemelkedik *Nedev* ezredes figurája *(Georgi Cserkelov*, érdemes színész), aki parancsolóan érvényesíti akaratát különös belső szigorúságával. *Georgi Cserkelov* egy igen erős és eleven alakot formál, amely telítve van pszichológiai hitelességgel és drámai erővel. Érdekesek és említésre méltóak *V. Michajlov (Sztrezov kapitány), Szt. Iliev (Gancsovszki hadnagy)* alakításai, továbbá a jellemszerepekben: *Sz. Majnolovszki, P. Szlabakov, Szt. Gádev* és még mások is.

Új törekvések

Ebben, az általában vétlen „férfi" filmben kellemesen hat *D. Sztankova* bájos jelenléte a haditudósítónő szerepében. A fiatal színésznő takarékosan, igen nagy figyelemmel fedi fel az általa ábrázolt hősnő lelkivilágát, aquarell-könnyedséggel hívja életre ezt az alakot.

Az alkotó kollektíva (forgatókönyv: *P. Vezsinov* és *P. Ignatov*, rendező: *Z. Heszkija*, filmoperatőr: *K. Krumov*, díszlet: *K. Ruszakov)* munkáját az érdekes alkotói eredmény elérése koronázza meg. A film egy olyan mű, amellyel a bolgár filmművészet megvédi azon ambícióit, melyekkel tökéletesen új, tematikus és művészi területeket kíván meghóditani.

Alexander Grozev

A Hazafias Népfront Baranya megyei Elnöksége a budapesti Bolgár Kulturális Iroda közreműködésével május 7—14. között Bolgár—Magyar Barátsági Hetet szervez Pécsett és Baranyában. Bolgár irodalmi és művészeti oldalunkat ebből az alkalomból állítottuk össze.

Sztaniszlav Sztratiev

A piros szívű cseresznyefa

Sok évvel ezelőtt, amikor még kisfiú voltam, az utcánkban egy ember lakott, aki sohasem hazudott. Kicsiny volt a háza, kék színű, és maga élt benne. Az udvarán cseresznyefa állt, fehér virágokat hozott, és a környék összes cseresznyefája közül az egyetlen volt, amelyet nem dézsmált meg senki sem. A kék ház gazdájának nagy piros kakasa volt. A kakas a cseresznyefán aludt, és tavasszal olyan volt a fehér virágokkal borított cseresznyefa, mintha nagy piros szíve lenne.

Az egész utca ismerte a sohasem hazudó embert, minden gyereknek ő volt a keresztapja, és a lakodalmakon mindig ő ült az asztalfőn. Szobájának falát képek borították, fehér sziklák és sárga virágok, ezüstös halak, partra vont hallgatag csónakok képei meg a Bolond Atanász arcmása.

Mindenki tisztelte a sohasem hazudó embert, és mi gyerekek azt kérdeztük magunkban, miért nem lép fel a cirkuszban, hogy mutogassák, mint azt az irtózatosan kövér embert, aki háromszáz kilót nyomott, és a nadrágszárából akár vitorlát is szabhattak volna. Hiszen összecsődülne a nép, szétkapkodnák a jegyeket, és a cirkuszosok kiabálhatnák: — Ide, ide emberek! Itt látható az ember, aki sohasem hazudik!

Estére kelve, amikor a nap lenyugodott, és a vöröslő félhomályban elmosódtak a tárgyak körvonalai, ott ült az udvaron, és a kakasával beszélgetett. Senki sem tudta, miről beszélgetnek. Csak egyszer hallottuk, hogy azt kérdezi a kakasától:

— Nos, mit szólsz hozzá? Erről mi a véleményed?

Egy szép napon eltűnt a kakas. Amikor a kék ház gazdája este hazatért, és kereste, nem volt sehol. Akkor leült megint a régi helyére, és nézte a csillagokat.

Amikor az utca lakói megtudták, hogy a kakas eltűnt, azon tűnődtek, vajon ki lopta el. Tiszta sor, hogy nem valaki a mi utcánkból. De megtörténhetett mégis, hogy a tettes a mi utcánkban lakik, és ez a gondolat nagyon nyomasztott mindenkit.

— Egyszerűen elkószált valamerre — mondta a sohasem hazudó ember. — Ne bánkódjék annyit egy kakas miatt!

Az utca azonban szokatlanul elcsöndesedett, csak itt is, meg ott is bőgtek a gyerekek. A gyermekeiket náspángoló apák maguk sem tudták, miért büntetik őket, de az volt az érzésük, hogy valamit feltétlenül tenniök kell.

Amikor beesteledett, sötét lett, nem sütött a hold, a csillagok sem ragyogtak, mintha azokat is ellopták volna.

A gyerekek kiabálása sem hallatszott, nem játszottak rabló-pandúrt, és nem kötöztek bőgrét a macska farkára.

A két papucskészítő testvér sem játszott cigánydalokat a gramofonján, és Kolju borbély nem állt ki az utca közepére pizsamában, meg a két testvér varrta papucsában, hogy szidja őket, mint máskor, amiért egész éjjel a gramofonjukat tekergetik. Kolju borbély csak egy kis ideig álldogált az utcán a kapu előtt, a papucskészítők udvara felé nézegetett, hallgatózott, majd sajnálkozott s bement a házába. Kolju borbély igen szerette a cigánydalokat.

Másnap a bal oldali szomszédok egy piros kakast vittek a sohasem hazudó embernek, és elmondták, hogy az udvarukon találták, a tyúkok között.

A kék ház gazdája azt állította, hogy nem az ő kakasa, de a szomszédok erősködtek, hogy az övé, csak egy kissé megváltozott, mivel egy egész éjszakát a tyúkok között töltött.

— Ha te is egy egész éjszakát a tyúkok között töltenél — mondták neki —, téged sem ismernének meg!

Ott hagyták a kakast, és alighogy elmentek, a jobb oldali szomszédok is hoztak egy piros kakast, és elmesélték, hogy az eperfájukra szállt fel.

— Ott ült az eperfán, és ette az epret — magyarázták. — De mikor jóllakott, alig tudott mozogni, és akkor megfogtuk!

— Csak futott, futott — kiabálták már a kapuban a papucskészítő testvérek —, de nem bírt elfutni! Előlünk még egy nyúl sem fut el, nemhogy a te kakasod!

Estére kelve már tizenegy kakas gyűlt össze a sohasem hazudó ember udvarán, amelyen csak egy cseresznyefa állt.

Nagy, piros és büszke kakasok.

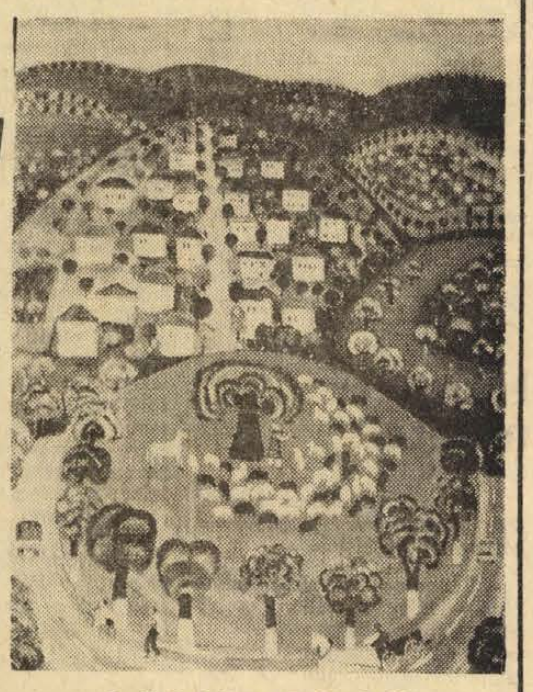
Az emberek felrakták mindet a cseresznyefára, és a cseresznyefán tizenegy nagy piros szív virított!

Este a férfiak beállítottak Milan bátyóhoz, hogy igyanak a kakas megkerülése alkalmából, és mindegyikük azt állította, hogy az igazi kakas az, amit ő vitt! Aztán a következő este előkerült a sohasem hazudó ember saját kakasa. Ott állt az ember boldogan az udvaron, és egyenként mindenkinek visszaadta a kakasát.

Az egész utca örült, hogy megkerült a kakas.

Csak én nem tudtam, mit gondoljak a sohasem hazudó emberről, mert aznap korán reggel láttam, hogy a piacon egy nagy piros kakast vásárolt.

De nem sokáig törtem a fejemet rajta, mert cseresznyézni készültünk a vasutas kertjébe.



Radi Nedelesev: Rodopei táj

Amikor visszafelé jöttünk, arcunkon a cseresznye lila foltjaival, a kék ház gazdája ott ült az udvaron, és kakasával beszélgetett.

Az utca visszahangzott a cigánydaloktól, és Kolju borbély kiállt az utca közepére pizsamában, papucsban, és szídta a két papucskészítő testvért, amiért egész éjjel a gramofonjukat tekergetik.

Fordította: *Karig Sára*

Galambosi László

Völgy

Lepkék jönnek. Sárga lepkék.
Lehullnak a sárga ágyra.
Asszonyanyám: Viaszvirág,
beborít a citromsárga!

Sárga hold a homlokodon.
Sárga hold a melled alatt.
Sárga kő a seb völgyéből
görget sárga kavicsokat.

Szádból apró aranylécek,
a fogaid fölvillognak.
Sárga ködben sárga nyírfán
sárga felhők lovagolnak.

Szalagozott kürt a fényben.
Hívogató ünnep harsog.
Hasadozik már a sárga.
Újjá épül gyönge arcod.

Fölszikrázó fecskerajból
koszorút köt ránk a hajnal.
Hordja indás koronáját,
énekel a Vető-Angyal.

Pillangózó magok fölé
gereblye nyúl. Víz megárad.
Méhkasokból ragyogás kél.
Hullámoznak darázs-fátylak.

Megindul a bab, a borsó.
Paprika a csörét dugja.
Tökvirág telt poharába
kacsintgat a kacsa, pulyka.

Ablak előtt vár a nyírfa.
Behajol, hogy csalogasson.
Egi ágon piros almák.
Indulj felém Virág-Asszony!

Sárga inged széjjel foszlott.
Kékben virulsz. Lépegessünk.
Gyöngyök fölé magasodjunk.
Gyöngyök között zsong
a testünk.

Gyöngy-szökőkút zubogása
vibrál, mint a mennybolt
lángja.
Erőtlen a késes halál.
Nem rakhat a kosarába.



Almási Zsuzsa felvétele

Propagandisták fóruma

A pártoktatási év időszakában ezeken a hasábokon hónapról hónapra elvi jellegű írásokkal segítettük a pártoktatók, propagandisták munkáját. Most, az oktatási év befejeztével, a legeredményesebben dolgozó propagandistáké a szó, akik munkamódszereikről, sikereikről beszélnek.

Hatan a legjobbak közül

KASZAS ISTVAN, SOMOGYHARSÁGY



Propaganda munkánk alapja az 1971-ben készített ötéves tömegpropaganda terv. Ebben azokat a feladatokat, célkitűzéseket fogalmazta meg pártszervezetünk, amelyek közvetlen kapcsolatban vannak az emberekkel, a termeléssel, az ideológiai képzéssel. Nem vagyok pedagógus, így meg kellett tanulnom oktatni, megkeresni azokat az eszközöket, módszereket, amelyek közelebb visznek az emberek gondolkodásához, érzésvilágához. Csak így lehet őket megérteni és magunkat megértetni, ismeretanyagot átadni. A mi kapcsolataink rendkívül egyszerűek, ezek a kapcsolatok a hétköznapok kapcsolatai. Nemcsak oktatáson, hanem minden témában, problémával hozzám jönnek az emberek és én mindenkinek az ügyével nagy szorgalommal foglalkozom. Hivatásom a marxizmus—leninizmus terjesztése, oktatása.

Az oktatási év indulása előtt minden emberrel — akit a pártszervezet az én gondjaimra bíz — elbeszélgetek, megkérdezem terveit, céljait. Beszélgetünk a politikai oktatásról, ráirányítom a figyelmet arra, hogy milyen témákban, könyvekben folyóiratokban olvasson, milyen napilapokat fizessen elő.

A foglalkozáson vitaindítókat tartok, ügyelve arra, hogy az anyagot a mi sajátosságainknak megfelelően dolgozzuk fel, példákkal mutatom be, hogyan érvényesül a párt politikája nálunk, hogyan valósul meg a mi körülményeink között. A vitaindítót plakátokkal, vagy táblai rajzokkal is illusztrálom, elvi kérdéseket, összefüggéseket magyarázok. Néhány foglalkozás után egyes elvtársakat kiselőadások tartására kérek fel, amelyek egy-egy kérdés tisztázását, helyi konkrét anyaggal való feldolgozását oldják meg. Az a véleményem, hogy így jobban megértik a hallgatók Az előadások hatékonyságát politikai teszt-felmérésekkel ellenőrzöm, összefoglalókon értékelem a végzett munkát, felhívom a figyelmet a következő foglalkozás fő kérdéseire.

Ezek a módszerek eddig eredményesek voltak, most azon dolgozom, hogy javítsam a szemléltetést, hogy az oktatás még hatékonyabb legyen.

TAKÁCS IMRE, HETVEHELY



1963-tól tevékenykedem propagandistaként. Éveken át a községi alapfokú párttanfolyamokat vezettem. Nagy megtiszteltetés volt számomra, amikor a járási pártbizottság a Marxizmus—Leninizmus Esti Középfokú Iskola vezetésével bízott meg. Ezen a tanfolyamon többnyire párt-, állami és gazdasági vezetők vettek részt. A foglalkozásokon élénk viták, érvelések segítették a tananyag megértését, a felmerült kérdések, alapfogalmak tisztázását. A tanfolyam eredményessége nemcsak abban mérhető, hogy a hallgatók marxista ismeretei lényegesen bővültek, hanem abban is, hogy közelebb kerültek a politikához, mindennapi munkájuk végzésében is segítette őket. Két hallgató e tanfolyam elvégzése után tovább folytatta tanulmányait, egyikük jelenleg már a szakosító tagozaton tanul. Ebben az évben is hárman kívánnak továbbtanulni a Marxizmus—Leninizmus Esti Egyetemen.

Munkahelyi feladataim — a községi tanács egyik vezetője vagyok —, és e propaganda pártmegbízatásom igen közel állnak egymáshoz, a tapasztalatokat a két területen kölcsönösen hasznosítani tudom. Nagy öröm számomra, hogy propagandista tevékenységem során hozzájárulhatok ahhoz, hogy egyre többen ismerkedjenek meg községünkben is a marxista ideológiával, a tudományos világnézettel, amely minden bizonnyal a tudatosabb, aktívabb cselekvésre is ösztönzi az embereket.

NAGY TIBOR, MOHÁCS, VÁROSGAZDÁLKODÁSI VÁLLALAT

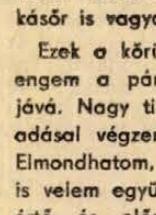


Vállalatunknál ebben az oktatási évben a társadalmi és állami élet kérdései tanfolyam anyagát dolgoztuk fel. A tematika amely a társadalompolitikai problémák megértését jól segítette, széleskörű aktivitást váltott ki. Minden témakörnél hangzott el vélemény, hozzászólás, de a legizgalmasabb témákban — mint a szocialista üzemi demokrácia, a kispolgáriság kérdése — estébe nyúló vita bontakozott ki.

Azt tapasztaltam, hogy a fogalmi meghatározások és azok konkrét értelmezése körül jelentkezik a legtöbb nehézség, ezért minden foglalkozáson azok tisztázására törekedtünk. Ehhez észrevehetően a legjobb módszer a tradíciók, személyes tapasztalatok, egyes — mindenki által ismert — történelmi események felelevenítése volt. Segítette a kérdések megvitatását, megértetését az is, hogy a foglalkozások lebonyolítása kiselőadások formájában és azt követő vitával történt. A résztvevők a kezdeti bizonytalankodás után megbarátkoztak ezzel a módszerrel, elmélyültebben foglalkoztak egy-egy kérdéssel, felkészültségük az adott témában jelentősen növekedett.

A mindennapi politikai munka tapasztalatai során lemérhető, hogy akik a politikai oktatáson részt vettek, elméletileg felkészültebben szerepelnek vitapartnerként egy-egy helytelen nézet felvetése esetén. Nagy eredménynek tartom azt, hogy a foglalkozásokon hallottak, a gyakorlati életben felhasználják, tudatosabban tevékenykednek.

KOVÁCS LÁSZLÓ, KOMLÓ, KOSSUTH-BÁNYA



Szegény paraszt család fiaként kezdtem az életet. Szüleim a felszabadulás előtt uradalmi cselédek voltak, majd az új társadalmi rendben mint újgazdák, később mint termelőszövetkezeti tagok dolgoztak, egy kis baranyai faluban, Erdősmecskén éltünk. Itt léptem be az ifjúsági szervezetbe, a MADISZ-ba, majd az EPOSZ-ba, és később a DISZ-be. 1951 óta bányászként dolgozom a komlói Kossuth Bányaüzemnél. Itt lettem tagja a pártnak 1958-ban. Az akkori feltáró pártalapszervezet vezetősége felfigyelt munkámra és kezdetben pártbizalmi, majd pártcsoport-vezetői, 1962-től pedig propagandista munkával bízott meg. 1966-ban párttitkárrá választottak. E funkció mellett 1969 óta a Marxizmus—Leninizmus Esti Középfokú Iskola propagandistája vagyok. Közben elvégeztem a Marxizmus—Leninizmus Esti egyetemet, jelenleg a szakosító tagozaton tanulok. 1962-től munkásőr is vagyok.

Ezek a körülmények neveltek engem a párt propagandistájává. Nagy tisztelettel és odaadással végzem ezt a munkát. Elmondhatom, hogy családom is velem együtt dolgozik, megértő és elősegíti munkámat. Úgy érzem, hogy az emberekkel való foglalkozás adta meg a mindennapi munkám mellett az életem igazi értelmét. Nagy gonddal készülök a foglalkozásokra, igyekszem megszerettetni hallgatóimmal a marxizmus—leninizmust, mint tudományt. Ha visszagondolok életem eddig eltelt 43 évére azt mondom, ha újra kezdhetném, ugyanezt tenném.

NEMETH ZOLTAN, PÉCS-MESZESI ÁLTALÁNOS ISKOLA



Hogy hogyan végzem a propaganda munkát? Minden alkalommal igyekszem, valamivel bizonyítani mondanivalómat, olyan példával, ami megtörtént, amit a hallgatók a gyakorlati életben is tapasztalnak. Arra törekszem, hogy az előadás gondolatébresztő legyen. Gondot fordítok arra, hogy a szemléletesség, érzékelhetőség mellett a lényeg ne sikkadjon el, hogy a beszélgetés a hallgatókból figyelő, aktív résztvevőket formáljon. Annak örülök, ha a beszélgetés alatt a szerepek felcserélődnek, így a propagandista előadóból hallgató, figyelő, irányító, a hallgatóból a beszélő, a vitatkozó partner lesz. Nagyon fontosnak tartom, hogy a foglalkozásokon valóban beszélgetés folyjon, amelynek eredményeként a tanult új ismeret meggyőződéssé alakul át. Mert azt tartom, csak így kap igazán értelmet a propaganda tevékenység. Ez a módszer eredményes. Tapasztalataim azt bizonyítják, hogy a foglalkozások résztvevői között egyre szélesebb és erősebb az érdeklődés a politikai kérdések iránt.

Nagyon érdekes ez a feladat, éppen ezért örömmel végzem.

INCZEDI ISTVÁN, MÉV, ÉRCDÚSÍTÓ ÜZEME



1966-ban végeztem el a Marxizmus—Leninizmus Esti Egyetemet. Azóta rendszeresen végzek propaganda munkát. Üzemünkben hosszú ideig KISZ titkár voltam, így a fiatalok állnak legközelebb hozzám. Csoportjaimban a hallgatók 80—90 százaléka fiatal. Örülök annak is, hogy évente négy-hat nő dolgozónk is elvégzi a Marxizmus—Leninizmus Esti Középfokú Iskolát, ahol én is oktatok. Pártszervezetünkben évek óta jelentős szerepet kapott ez az oktatási forma, társadalmi tisztségviselők, gazdasági vezetők elméleti, politikai alapképzését szolgálja. A résztvevők között pártonkívüliek is vannak, nem ritka, hogy a tanfolyam hatására közelebb kerülnek a mozgalmi munkához, többen kérik felvételüket a pártba és a pártpolitika aktív propagandistái lesznek. E tanfolyam népszerűségét jól mutatja az is, hogy üzemünkben évente két osztályt szervezünk a jelentkezők nagy száma miatt. A propagandista munka végzésében sokat segített az, hogy az elmúlt évben elvégeztem a pedagógiai-, módszertani alaptanfolyamot, így hatékonyabb módszerekkel dolgozhatok.

Pablo Casals

Megnyílik a világ

Gordonkázni először tizenegy éves koromban hallottam. Ekkor kezdődött el hosszú és olyannyira szeretett baráti kapcsolatom a csellóval! Zongoristából, hegedűsből és csellistából álló trió hangversenyezett Vendrellben és apám elvitt a koncertre. A Katolikus Központ kis termében tartották helybéliek, halászok, parasztok előtt, akik, mint az ilyen alkalommal általában, ünneplőbe öltöztek. A csellista Josep Garcia volt, a barcelonai Városi Zeneiskola tanára, szép, magashomlokú, kunkorodó bajszú ember, szinte illett az alakja a hangszeréhez. Ahogy meglátam a gordonkát, megigézve bámultam rá — még sosem láttam csellót. Már az első hangok lenyűgözően hatottak rám, úgy éreztem, még a lélegzetem is elál. Volt valami gyöngéd, szép és emberi — igen, nagyon emberi — ebben a hangban. Ilyen gyönyörűt még sohasem hallottam. Ragyogtam a boldogságtól. Az első darab után így szóltam apámhoz: — Apa, ez a legcsodálatosabb hangszer, amit hallottam. Ezen akarok játszani!

A koncert után egyre csak a csellóról beszéltem, és könyörögtem apámnak, vegyen nekem egyet. Ennek már több mint nyolcvan éve, azóta hűségesen kitartok e hangszer mellett, társam és barátom lett egész életemben. Persze, a hegedű, a zongora, meg más hangszer is örömet szerzett, de számomra a cselló valami egészen különleges és egyedülálló. Kezdetben a hegedűt is úgy tartottam a kezemben, mint a csellót.

Anyám megértette, mi játszódik le bennem. — Pabló úgy lelkesedik a csellóért — mondta apámnak —, lehetővé kell tenni számára, hogy csellózni tanuljon. Vendrellben nincs képzett ember, aki megfelelően taníthatná. El kell intéznünk, hogy a barcelonai zeneiskolába járhasson.

Apám elképedve hallgatta. — Mi a csudát beszélsz? — kérdezte. — Hogyan mehetne Pablo Barcelonába? Hol van nekünk erre pénzünk?

De anyám kijelentette: — Majd megtaláljuk a módját. Én maaam viszem el. Pablo zenész, egész természete az, erre hivatott. Valahová feltétlenül el kell mennie. Nincs más választásunk.

Mindez azonban egyáltalán nem győzte meg apámat, hiszen már az járt az eszében, hogy az asztalosság lesz a kenyerem. — Nagyzási mániád van — mondta anyámnak.

Egyre gyakrabban és egyre hevesebben vitatkoztak a dolgon. Ez bizony nagyon bántott, éreztem, engem kell elmarasztalni a kettőjük közötti nézeteltérésért, és gondolkoztam, hogyan tudnék véget vetni ennek, de sehogysem jöttem rá, mit tegyek. Végül, kelletlenül ugyan, apám beadta a derekát. Írt a barcelonai Városi Zeneiskolának és megkérdezte, felvennének-e. Azt is megemlítette, hogy kis, háromnegyedes csellóra lesz szükségem, és érdeklődött, tudnak-e olyan hangszerkészítőt, aki csinálna ilyent a számomra.

Kedvező válasz jött és már közelgett a barcelonai utazás, de apám még ekkor is hangoztatta borús sejtelmeit.

— Kedves Carlos — mondogatta anyám —, biztos lehetsz benne, hogy ez a helyes. Ennek meg kell történnie. Csak ez való Pablónak.

Apám azonban csak rázta a fejét. — Nem értem, nem értem.

Anyám pedig így szólt: — Tudom, Carlos, de bízzál a dologban. Bíznod kell, igenis bíznod.

Igazán rendkívüli volt ez a helyzet. Anyám tanult valami zenét, de persze nem volt zenész, mint apám. Mégis tudta, milyen jövő vár rám. Azt hiszem, tudta ő azt már az elején is, mintha valami különös megérzése, sajátos előérzete lett volna. Tudta és ennek értelmében cselekedett oly határozottan, biztosan és nyugodtan, hogy nem győztem bámulni érte. És nemcsak barcelonai tanulmányaim alkalmával volt ilyen, hanem máskor is, amikor válaszút előtt álltam pályámon. Ilyen volt öcséim, Luis és Enrique dolgaiban is. Még gyerekek voltak, ő azonban már tudta, milyen útra lépjenek. És később, amikor a világon már mindenfelé hangversenyeztem és némi siker is kísért, boldog volt, de nagy hatást nem gyakorolt rá, hisz már jóelőre tudta, hogy így lesz.

Az életben magam is rájöttem, miben hitt anyám. Kialakult bennem az a felfogás, hogy ami történik, annak meg kell történnie. Persze nem azt akarom mondani, hogy semmit sem kell tennünk jelen helyzetünkben, vagy azért, amire törekszünk. Állandóan változik körülöttünk minden — ilyen a természet, és mi is változunk szakadatlanul, hiszen a természet részei vagyunk.

Az a dolgunk, hogy állandóan jobbá tegyük magunkat. De azért úgy hiszem, valamennyiünknek megvan a sorsunk.

Vegyes érzelmekkel utaztam el Vendrellből. Ez volt az otthonom, itt töltöttem el gyermekségemet. Bicikliztem a kanyargó utcákon, apám zongorázott és leckéket adott kis házunk nappali szobájában, sok-sok kedves órát töltöttem el a templomban, birkóztam és mindenfélét játszottam iskolatársaimmal — sehogysem akarózott elhagyni ezeket a kedves, meghitt dolgokat. Hisz csak tizenegy és fél éves voltam, ez még zenész számára sem nagy idő. Barcelona csak mintegy ötven mérföldnyire van Vendrelltől, de mintha idegen országba utaztam volna. Milyen lesz? Hol fogok lakni? Kik lesznek a barátaim és tanítóim? Ugyanakkor persze az izgalomtól is remegtem... Együtt utaztunk anyámmal. Ahogy apám a búcsúzásnál gyöngéden átölelt az állomáson, arra gondoltam, amit egyszer mondott, amikor megharapott egy kutya és a kórházba vittek: — Csak azt mondogasd magadnak: egy férfi sosem sír.

Magánkereskedők

A magánkereskedelemnek házagpótló, kiegészítő szerepe van, így határozzák meg helyét és feladatát a szabályok, rendeletek. A Magyar Statisztikai Zsebkönyv 1974. évi kiadásában ismertetett adatok a magánkiskereskedők és vendéglátók számának — ha nem is nagymértékű, — de állandó növekedését bizonyítják. Míg 1965-ben a kereskedelmi és vendéglátó üzletek száma országosan 8730 volt, — 1973-ban 11 276. Legtöbb a zöldség- és gyümölcsbolt: 1965-ben 1743 —, az elmúlt évben 2366.

Baranyában 1973. január 1-én 314 magánkereskedőt tartott nyilván a KISOSZ, — 1974. márciusában 339-et. Átlagban megyénkben évente 15—20 kiskereskedői iparigazolványt adnak ki.

Díszgombtól az autóalkatrészig

A magánkiskereskedelemnek sokrétű az érdeklődése, szélesskálájú a profilja: vegyeskereskedő, cukorkaárus, virágkereskedő, — iparcikkárus (közülük is sokan vásároznak, divatholmit, bazárárut kínálnak, egy-egy népes vásár, vagy búcsú alkalmával), — de kereskednek autóműszaki cikkekkel, használt bútorral, ruhával, régiséggel. Van ecset-, kefe-, díszgombárus, lángos- és pecsenyesütő, ruhakölcsönző, drogéria, bélyegkiskereskedő, éttermi vendéglátós. Ide sorolják a mutatványosokat, körhintásokat, céllövöldéseket...

Érdekes és figyelemre méltó vizsgálatot végzett nemrég az Országos Kereskedelmi Felügyelőség 1973. évi munkaterve alapján tíz megyei kereskedelmi felügyelőség (Bács-Kiskun, Békés, Csongrád, Győr-Sopron, Nógrád, Somogy, Szabolcs-Szatmár, Szolnok, Tolna és Zala) megfelel-e a magánkereskedelem meghatározott szerepének, milyen hiányosságok vannak a fogyasztói érdekvédelemben? A vizsgálat 345 ruházati és egyéb iparcikk kiskereskedőre terjedt ki. Idézet a tapasztalatokból: *„A kereskedők 74 százaléka a rendeleteket megtartva végezte tevékenységét, míg a többieknél különböző szabálytalanságokat észleltek és ezek miatt felelősségre vonták őket..."* „A felügyelőségek megítélése szerint a divatáru, kötöttáru és a műszaki szakmákban helyenként nem indokolt a jelenlegi kereskedői létszám. Sok kereskedő tevékenységét nem ellátatlan területen végzi. Egyes szakmákban (autóalkatrész, építőanyag) rendezetlen árubeszerzésük árfelhajtáshoz vezet..." „Tapasztalat: a városok belterületére, forgalmasabb utcákra szóló telephellyel adtak ki iparigazolványokat, ahol a meglevő üzlethálózat az ellátást biztosította. Különösen a rövidáru, divatáru, kötöttáru, továbbá a bazárárú-kereskedések nem az új településeken vagy peremkerületben, illetve falvakban helyezkednek el." „Egyes területeken a magánkereskedők létszáma 1968 óta alig változott, míg más megyékben az 50 százalékot is megközelíti a létszámnövekedés. Nagymérvű a növekedés pl. a Balaton mindkét partján. Fontos idegenforgalmi területről lévén szó, a növekedés örvendetes volna, ha az új üzletek többsége nem a kereskedelmileg egyébként is ellátott centrumokban nyílik. Ugyanakkor sok kisebb üdülőhelyen alig található kereskedelmi és vendéglátóipari létesítmény..." *„Egyes cikkeknél gyakori a szabálytalan árubeszerzés. Autóalkatrészeket, bizományi üzletekből származó műszaki cikkeket, építőanyagokat, továbbá külföldi származású borotvapengét, rágógumit és cigarettát szerzett be így néhány kereskedő..."*

Megyénkben melyik a legkedveltebb kiskereskedői szakma, mennyi új iparigazolványt adtak ki az elmúlt évben, menynyi szűnt meg?

Szakma	Új iparigazolványt kaptak	Megszűnések
Vegyeskereskedők	3	2
Zöldség-gyümölcs	22	10
Iparcikk-kereskedők	20	3
Használtcikk (ruha, cipő)	2	3

Csak néhányat soroltunk fel, de ebből is kitűnik: legtöbben a zöldség—gyümölcs, valamint az iparcikk árusítása felé orientálódnak...

Mit keres a maszek?

Hogyan tettek eleget a kiskereskedők a házagpótló, kiegészítő feladatuknak megyénkben? A kérdésre a KISOSZ Baranya megyei Szervezetének márciusban megtartott taggyűlésén a titkári beszámolóból idézett válasz: „A kereskedelmi vállalatok az elmúlt esztendőben — néhány panasztól eltekintve — zökkenőmentesen, az igényeknek megfelelően kiszolgálták a kiskereskedőket, az áruellátásuk jónak mondható..."

A kiskereskedők áruikat általában a nagykereskedelmi vállalatoktól, termelőszövetkezetektől szerzik be, de például ABC áruházban nem vásárolhatnak további eladásra. Ez érthető, ugyanis ebben az esetben „árfelhajtó tevékenységet" folytatnának. Mert a kiskereskedő természetesen „ráteszi" hasznát az árura. Mennyit? Meghatározott „kulcs" van érvényben, ehhez kell tartani magukat: a ruházati termékre 8—10 százalékot, a sütemény- és tésztaárura 10,5 százalékot, a szeszes italra általában 8 százalékot, a sörre 20 százalékot, a déligyümölcsre 12,5 százalékot. *A kiskereskedelemre is érvényes: van rögzített ár, szabad ár, -tól -ig ár és maximált ár.*

Mégis: *mit keres a „maszek"?* A kérdésre végletes válaszokat is lehet hallani: „Hát csak meg kell nézni azt a sok nyaralót..." „Ismerek egy használt ruha kereskedőt, nem hiszem, hogy autót vesz az üzletből..."

Kétségtelen, hogy nagy a jövedelemkülönbség a kiskereskedők között is. Vannak nagyforgalmú üzletek, — vendéglátó éttermek, autóalkatrész üzletek, vegyeskereskedések, — de össze sem lehet hasonlítani ezek jövedelmét pl. az „egyedül batyúzó" használtruha kiskereskedővel. Általános érvényű adóskála: 100 000 forint tiszta jövedelem után 26 320 forint a jövedelmi adó, 200 000 forint után 76 320, 300 000 forint után 151 320 forint jövedelmi adót fizet a kiskereskedő. A kiskereskedőnél a bevallott forgalom, illetve az összbevételből levonásra kerülő összkiadások után maradt összeg képezi a jövedelmi adót. Mennyi árut vett? — számlákkal kell igazolnia. Az említett Országos Kereskedelmi Felügyelőség vizsgálati összesítéséből idézet: „...Ismeretes, hogy a kiskereskedő a szakmája üzletköréhez tartozó árut — a kiskereskedelem és a magánkereskedelem kivételével — bárhonnan beszerezhet. E rendelkezések alapján az áruk bizonylatolásánál sok hiányt észleltek. A kereskedők a készletükben levő áruk többségéről vagy nem tudtak számlát felmutatni, vagy az alapvető megnevezéseket is nélkülöző „jegyzékeken" egy-, kétéves dátumok szerepeltek olyan áruknál is, amelyek a legújabb divat szerint készültek..." Nos, számos esetben innen eredhet a „tisztes hasznon" felüli jövedelem...

„Házagpótló" szerep

Tény, hogy a kiskereskedők általában jóval többet dolgoznak a napi nyolc óránál. Van mit szaladgálni áru után, aztán az üzletben, zárás után pedig a számlák stb. Pécsett az egyik legnagyobb forgalmú magán-vegyeskereskedés a Rudas László utcában van, üzlettulajdonosa *Brandt Jánosné*. Kicsi, de tiszta bolt, — valóban vegyeskereskedés, — a mosószertől a töpörtyűig sokféle árut kínál. Az üzletben a feleség, a férj dolgozik, időnként besegít lányuk is.

— A mi vevőkörünk általában a kesztyűgyár, a porcelángyár dolgozóiból és nyugdíjasokból tevődik össze — mondja *Brandt Jánosné*. — Nagyon rendes népek lakják ezt a környéket.

— *Áruellátás?*

— Nincs különösebb panaszom, rendben kapjuk a kenyeret, tejet...

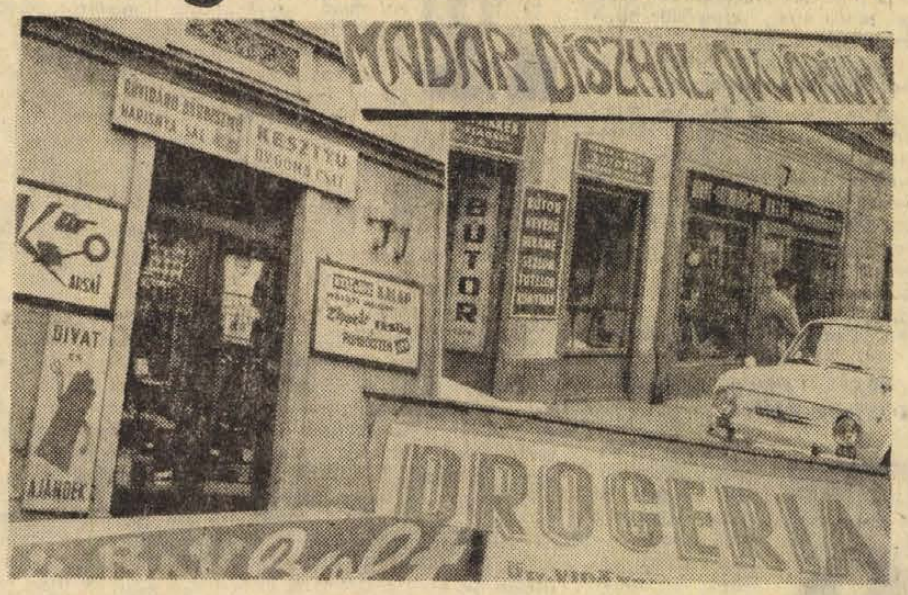
— Csak a tolvajokkal nincs valami rendben — szól közbe a férje, aki a másik pultnál szolgálja ki a vásárlókat. — Ma reggelre is elvittek 14 darab félliteres kakaót... Az egészen nem keresek annyit, amennyi a károm... Hajnalban ide teszik az árut az üzlet elé, ez rendben is van, az autónak tovább kell menni, sok üzletet kell még ellátniuk. Nem elsőízben loptak már innen az üzlet elől...

— *Hiánycikk?*

— Mosószerből nem kapunk kellő mennyiséget — folytatja a felesége. — De füstölt áruból is jobb lehetne az ellátás. Húsvétra nem tudtunk például sonkát adni. Valami keveset azért sikerült beszereznünk a beremendi szövetkezettől. Narancsot nem kaptunk. Nézze, nem azért, mintha azon sokat keresnék, hanem csak ne kelljen azt mondani a vevőnek, hogy nincs...

Az üzlet reggel 7-től 12-ig, délután 3-tól 6-ig tart nyitva.

— Aztán árubeszerzés, elszámolás... Szóval nem nyolc óra...



Úgy tűnik: ennek az üzletnek helye van itt, — valóban „házagpótló" a szerepe.

Fellebbezés nélkül...

Baranya kiskereskedőinek döntő többsége eleget tesz különböző kötelezettségeinek. De vannak, akik csak a haszonnal törődnek. Két mohácsi kiskereskedőnek legutóbb például egy évet meghaladó, úgynevezett „tartós adótartozás" miatt megvonták kiskereskedői iparigazolványát.

Jövedelem, adó... A kiskereskedők adóját az adóközösség veti ki. Természetesen a jövedelem után. A szakmai ismeretek alapján „hozzászól" a véleményező bizottság is, — aztán a kivető bizottság, majd a felszólalási bizottság is — valamennyi a KISOSZ keretén belül — közreműködik az adókivetésben. Itt fellebbezhet az, akinek nem egyezik a véleménye.

— A fellebbezés azonban nem divik — mondja *dr. Sárdy Imre*, a KISOSZ megyei titkára. — Általában elfogadják a kivető bizottság véleményét.

— *Volt-e példa arra, hogy valaki több jövedelmet vallott be, mint a tényleges?*

— Bármennyire is furcsán hangzik, — igen. Miért „srófolta" fel a jövedelmét? Rátartiságból, vagy talán úgy is mondhatnánk, szakmai kivagyiságból: én is vagyok olyan kereskedő, mint te! A jellemző azonban az, hogy a tényleges jövedelem „alá" vallanak... A szakma sokszemű bizottságai ezekben az esetekben emelnek!

— *Milyennek ítélt meg megyénkben a kiskereskedői „profilokat", van-e igény még különböző kiskereskedői boltokra?*

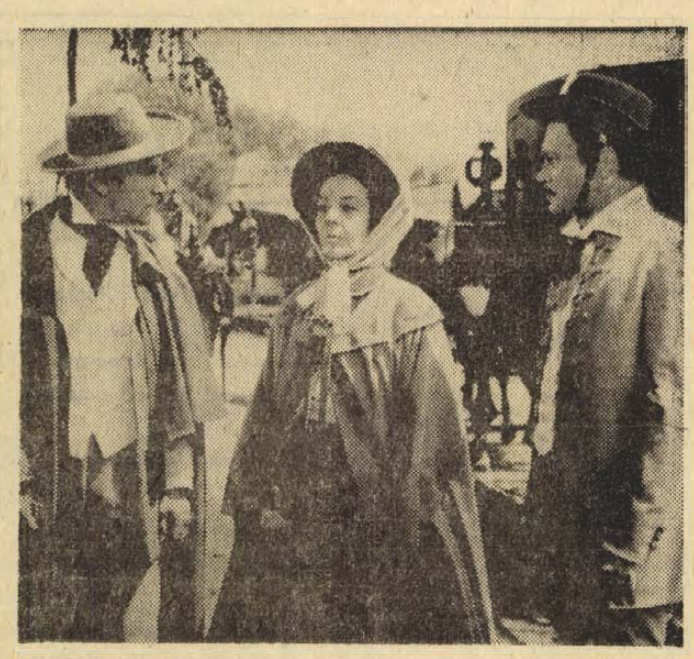
— Kiskereskedelmi hálózatunkat megyénkben nem kívánjuk számszerűleg lényegesen fejleszteni. A 339 kiskereskedő közül 240 működik városokban, — 99 falun. Hadd hivatkozzak arra a jelentésre, amelyet az Országos Kereskedelmi Felügyelőség állított össze és a Belkereskedelmi Minisztérium vezetői a KISOSZ Elnökségének bevonásával elemzett. A magánkiskereskedelemre ott van szükség és azokban a szakmákban, ahol arra ellátási szempontból jelentkezik igény. A minisztérium intézkedése nyomán — a rendkívül kivételes esetekben, például üzletutódlás, — egyes telítettnek látszó és konjunkturális jellegű szakmákban nem kívánatos új iparigazolványok kiadása. Ilyen szakmák a divatáru-kereskedés, a műszaki kereskedés, a népművészeti — háziipari —, és iparművészeti cikk kereskedés, régiség-kereskedés, italmérési engedély a vendéglátó tevékenységgel kapcsolatban. Ugyancsak a minisztérium intézkedése nyomán az eddiginél körültekintőbben kell megvizsgálni a lángossütésre, a pecsenyesütésre és a használtcikk kereskedésre irányuló kérelmeket. Viszont kereskedelempolitikai szempontból helyeselni lehet, különösen üdülő- és kirándulóhelyeken, új lakónegyedekben és másutt, ahol nincs teljes ellátottság, ha zöldség- és gyümölcsüzletek, kifőzések, kávémérések, tejivók nyílnak. Hadd mondom el: megyénkben folyamatban van a kiskereskedelmi „fehér-foltok" vizsgálata, amelyet a tanácsok és a KISOSZ végez. A vizsgálat eredménye jó tájékozódást nyújt majd, hogy hol és milyen iparigazolványok kiadását kell előnyben részesíteni. Csak annyit még ehhez: *Pécsett, a Bajcsy piacon nincs szükség például újabb zöldséges üzletre.*

Fehér foltok

Valóban időszerű a kereskedelem „fehér foltjainak" vizsgálata, különösen a megye városainak peremkerületeiben és a falvakban. Mert például Pécs gyárvárosi negyedében is igény van üzletre, cukrászdára, presszóra.

Az áruellátás jelentősen hat a közhangulatra. Az állami és szövetkezeti kereskedelmi hálózat mindjobban fejlődik, de ott, ahol valós igény jelentkezik, és ezt más módon még nem tudjuk kielégíteni, még viszonylag hosszú ideig hasznos szerepük lehet a lakosság érdekeit kiszolgáló magánkiskereskedőknek.

Garay Ferenc



Jókai biztos siker a filmen is. Jelenet *A kőszívű ember fiai* című kétrészes, színes magyar filmből.

Hetven éve halt meg a „költőkirály"

Hetven évvel ezelőtt, 1904. május 5-én este negyed 10 órakor Budapesten örökre lehunyta szemét Jókai Mór, legnagyobb regényírónk egyike, az Erdély aranykora, a Török világ Magyarországon, az Egy magyar nábob, a Kárpáthy Zoltán, Az új földesúr, az És mégis mozog a föld, a Rab Ráby, a Fekete gyémántok, az Aranyember, A kőszívű ember fiai, a Sárga rózsa című regények szerzője, aki műveivel világhírnévre tett szert.

Bár Komárom volt, ahol született, Pápa, ahol Petőfivel diákoskodott, a Borsod megyei Bükk-hegység, ahová Világos után bujdosni kényszerült, Budapest, ahol írói tevékenységét kifejtette, s ez mind messze esett Baranyától, mégis sok kedves emlék maradt fenn a „költőkirály" és Baranya közönsége között. 1843-ban a legátusként *Máriagyüdön* járt, 1861. március 18-án *Siklós* lakossága először, majd 1865. november 16-án másodszor is országgyűlési képviselőjévé választotta. 1893. április 17-én *Pécs* díszpolgárává, majd 1860-ban a felsőbaranyai református egyházmegye gondnokává választották.

Amikor 1904. május 6-án Pécsre is eljutott Jókai Mór halálának híre, a *„Pécsi Napló"* gyászkeretben jelent meg és „Jókai meghalt" címmel emlékezett meg a nagy magyar íróról, életéről és irodalmi tevékenységéről. Délután 3 órakor a városi tanács ülést tartott, amelyen elhatározta, felhatalmazza a polgármestert, hogy Jókai Mór özvegyéhez Pécs város közönsége nevében részvéttáviratot intézzen.

Megmozdult a pécsi kereskedelmi alkalmazottak egyesülete is. Azonnal átiratot intézett a város polgármesteréhez, akit arra kért, szólítsa fel a kereskedőket: május 9-én, Jókai Mór temetésének ideje alatt, délután fél 3 órától 4 óráig üzleteiket tartsák zárva. Május 6-án *Majorossy Imre*, a város polgármestere a törvényhatósági bizottság tagjaihoz körlevelet intézett, amelyben a többi között a következőket olvashatjuk:

„Egy tündöklő fényes csillag hullott le az égboltozatról! Meghalt a nagy költő és hazafi, városunk díszpolgára: Jókai Mór. Nem működik többé az a fényes lángelme, mely az ismeretek kifogyhatatlan kincsével bevilágította az egész világot.

Nem dobban többé az a nemes szív, melynek jótékony melege behatolt a családok körébe, hogy élesztője, mestere legyen hazánk és nyelvünk szeretetének itt a honban és nemzetünk dicsőségének szószólója és nevelője a külföldön.

A nemzet hálás és szeretetteljes ragaszkodása, mellyel bálványát védőbástyaként körülvette, nem akadályozhatta meg, hogy a mulandóság örök törvénye rajta be ne következzék. Meg kell hajolnunk a természet örök törvénye előtt, s a súlyos csapás felett érzett mélységes fájdalmunkat enyhítse az a sziveket vigasztaló és nemzeti önérzetet felemelő tudat, hogy az ifjúlelkű szelid aggastyán oly kincseket hagyott vissza nemzetének, mely a szellemi és lelki művelődés és igaz hazafiság kiapadhatatlan forrása.

A nemzet halottját a magyar tudós akadémia palotájából f. hó 9-én délután 3 órakor temetik, amely végtiszteletadáson — miután előzőleg városunk koszorúját is ravatalára elhelyezendjük — városközönségünk küldöttségileg fog részt venni."

Május 9-én délután, amikor a nemzet utolsó útjára kísérte Jókait, az ódon pécsi házak homlokzatán gyászlobogót lengetett a tavaszi szél. *Nendtvich Andor* polgármesterhelyettes és *Tróber Aladár* főjegyző vezetésével Pécs városa küldöttségileg képviseltette magát a temetésen és a város nevében koszorút helyezett el Jókai ravatalára. Pécsett pedig délután fél 3-tól 4 óráig a kereskedők lehúzták üzletük redőnyeit és gondolatban ott voltak a végeláthatatlan gyászmenetben.

A temetés utáni napon, 1904. május 10-én Pécs város törvényhatósági bizottsága rendkívüli ülést tartott, amelyet Jókai Mórnak, a város díszpolgárának szentelt. Az elnöklő főispán a következő szavakkal emlékezett meg Jókairól:

„Jelentem, hogy Jókai Mór, hazánk koszorus költője, a város díszpolgára, f. hó 5-én megszünt élni. Halála nemcsak a nemzetre nézve jelent pótolhatatlan vesztességet, hanem egyuttal sulyos csapás az egész világirodalomra nézve is, mert ő volt korunk legtermékenyebb írója, ki a novellisztika terén elért fényes eredményeivel az egész világ bámulatát kivivta."

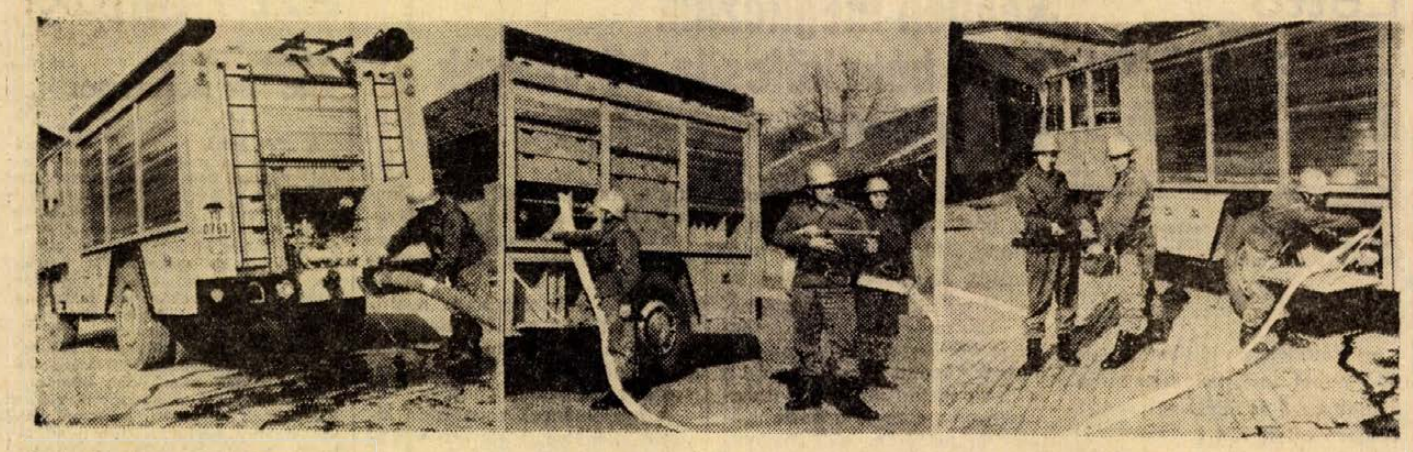
Ezután *Majorossy Imre* polgármester bejelentette, hogy a legközelebbi közgyűlésen javaslatot tesz Jókai Mór arcképének a városi székház közgyűlési terme részére való megfestésére. Javaslatát a törvényhatóság egyhangúlag elfogadta és a tanács 1904. július 12-i közgyűlésén el is határozta Jókai Mór arcképének megfestését, hogy *„egyrészt szüntelen hirdesse a város közönségének a haza nagyjai iránt táplált háláját és kegyeletét, másrészt az utókornak buzdító ereklyéül szolgáljon a magyar haza és a magyar nyelv lángoló szeretetére."*

Siklós lakossága körében is mély részvétet keltett Jókai Mór halálának híre. Siklós nagyközség azonnal táviratot küldött egykori képviselőjének özvegyéhez. Halála alkalmából megemlékezett róla a siklósi sajtó is. Abban az időben *„Siklós és Vidéke"* címmel Siklóson hetilap jelent meg. Az újság 1904. május 8-i száma gyászkeretben jelent meg és az első oldalon *Kálmán Elek* búcsúztatta Jókait.

Hetven évvel halála után, Pécsett már csak az egykori Deák utca, a mai Jókai utca őrzi emlékét. A pécsi Levéltárban pedig egy diákköri nyugta, a *„Pesti Népkör"* 4 tagdíjfizetési nyugtája, egy „Pesti Népkör"-be szóló belépti jegy és egy lapterjesztésre vonatkozó felhívás...

Pusztai József

A tűzoltás alapjai és technikája



A TU—1. vízzel, porral és habbal egyaránt olt.

Bemutatkozik a TÜ-1

Mit tud a legmodernebb magyar tűzoltókocsi?

A TŰZOLTÁS első és legfontosabb feltétele a szervezett erő, amelynek létrehozása hazánkban alig több, mint egy évszázadra tehető. Nem kevésbé fontos azonban a tűz természetének megismerése, a tűzoltás elméleti és gyakorlati módszereinek feltárása. A tudomány és technika — főleg a jelen időszakra jellemző rohamos fejlődése egyre többféle tűzveszélyt is jelent. Ugyanakkor a tudomány és technika fejlődése szolgáltatja az alapot a tűzoltás módszereinek fejlődéséhez is.

Az alapok

Ahhoz, hogy a tűzoltás lényegéről beszéljünk, mindenekelőtt az égés fogalmával kell megismerkednünk. Az égés — nagyon leegyszerűsítve — oxidációs vegyi folyamat, ahol az éghető anyag megfelelő hőmérsékleten — rendszerint láng, fény, hőjelenség kíséretében — az oxigénnel egyesül. Az égésnek tehát három — éghető anyag, megfelelő hőmérséklet és oxigén — feltétele van.

A megelőző tűzvédelem elvi tételének alapja az, hogy e három feltétel egyidejűleg és egyhelyütt ne jöhessen létre. A tűzoltás elve pedig: a már kialakult feltételek közül valamelyiket, ha lehet kettőt, illetve mindhármat megszüntesse. Éghető anyag eltávolítására példaként említhetjük az égő házból a bútorok mentését, vagy a már égő, de még el nem égett gerendák leverését. A második égési feltételre — a hő megszüntetésére — példa: a vízzel való locsolás, azaz a hűtés. Oxigénelvonásra pedig az úgynevezett takarásos eljárás a leghatásosabb, vagyis homokkal, vizes pokróccal, oltóporral, vízgőzzel, vagy habbal határoljuk el az égő anyagot a levegőtől.

E módszereknek megvannak a kezdetleges — de sok esetben még ma is használt eszközei — vedres vízhordás, homok és földszórás — de a tűzoltásnál ma már jóval korszerűbb, hatásosabb, eredményesebb technikai eszközöket és taktikai tényezőket hasznosítanak.

Tűzoltás, hőelvonással

A tűzoltásnál egyik leggyakrabban alkalmazott eljárás a hőelvonásos módszer. Eredményesebbé tételére olyan eszközöket és anyagokat kellett keresni, melyek lehetővé teszik, hogy egységnyi víz minél több hőt vonjon el. Ez annál is inkább szükséges, mivel a tűzoltásnál használt nagymennyiségű víz szétfolyik és az esetek többségében vízkárt okoz.

Ismeretes, hogy egy vízcsepp, a kohéziós erő, a felületi feszültség miatt — például poros területen — gömböcskéket alkotva gurul. Ugyanígy viselkedik a vízcsepp magas hőmérsékletű felületen is. A megoldás tehát: olyan sugárcsövek készítése és alkalmazása, melyek a vizet permetszerűen juttatják el a kijelölt helyre. Ma már szórt és ködsugárt egyaránt alkalmaznak, de tovább kell fejleszteni, tökéletesíteni ezeket az eszközöket.

Bár a víz tökéletes oltóanyag — mivel legjobb a fajhője és a tűzben felszabaduló hőmennyiséget legintenzívebben köti le, mégis: ha nagy cseppekben jut a tűz felszínére akkor ez a kijelentés nem igazolódik. A felületi feszültség ugyanis a vízcseppekben mindig befelé mutat, s ez nem teszi lehetővé, hogy a nagy vízcsepp beszívódjon az égő vagy parazsas anyagba. Ezért a porlasztott vízzel sokkal jobb oltóhatást lehet elérni, mely oltóhatást növelik a vízlágyító adalékok is — „Hungekal", — melyek a víz belső feszültségét „felaprózzák", „felhasítják". A vízlágyítók alkalmazása a víznek csaknem négyszeres oltóintenzitást biztosítanak. Ezt a hatást ezek az anyagok azzal érik el, hogy a csökkent felületi feszültség révén az égő anyag felületén tovább maradnak — esetleg beszívódnak —, s így nagyobb rész párologhat el. Az a fizikából is ismert, hogy ha a víz csak melegszik akkor kevés, ha pedig elpárolog akkor sokkal több hőt von el. Példa erre, hogy 1 kilogramm 20 C fokos víz 100 C fokos vízzé melegedéséhez 80 kcal szükséges, míg a 100 C fokos víz 100 C fokos gőzzé alakulásához (a párolgáshoz) 537 kcal a hőigény.

Oxigénelvonás, takarás

A víz, mint oltóanyag ma már a tűzveszélyes folyadékok tüzeinek oltásakor is hasznosítható, ha speciális változatát, az úgynevezett „Ligh-Water-FC-20-as" elnevezésű könnyű vizet alkalmazzák. Ez ugyanis a tűz tükörfelületén szétfolyva fejti ki hűtő és takaró hatását. E könnyű víz a tűzfelületre kerülve részben elpárolog (hőelvonás) részben alámerül, hűti a folyadékot, a kicsapódó emulzió pedig takaró (oxigénelzáró) hatást fejt ki.

A habképző anyagok, oltóporok változatainak gazdagodása, hatásfokuk javulása, a jobb takaró hatást eredményezik. Ezeknek az anyagoknak a hasznosítását segíti megyénkben az elmúlt évben kapott TÜ–1 típusjelű, középkategóriájú gépjárműfecskendő. A hathengeres, Csepel-Diesel motorral működő 145 lóerős gépjárműfecskendő 2000 literes oltóvíztartállyal, 200 literes habanyagtárolóval, és 250 kilogrammos oltópor tárolóval rendelkezik. A tetszetős felépítésű gépjármű tűzoltás-technikailag triplex kombinált rendszerű. Összsúlya 143 mázsa.

A 2000 liternyi vízmennyiség első beavatkozáshoz rendszerint elegendő, de ennyi víz azonnali beavatkozást tesz lehetővé arra az időre is, amíg a fecskendő táplálása biztosítható lesz. A táplálást egy 1500 liter/perc, 15 kp/üzemi nyomású centrifugál szivattyú szolgáltatja.

Akcióban a habágyú

A gépjárműfecskendő víztartályába van beépítve a 200 literes habanyag tároló is, amiből automatikusan szabályozható adagolással oltóhabot képeznek és ezzel oltják a tüzet. A habtartályban egyaránt tárolható a fehérje alapú nehézléphabanyag — mellyel mintegy 18 köbméternyi mennyiség képezhető, — a szintetikus habanyag - melyből 30 m³ — valamint a középhab, melyből 3 százalékos bekeveréssel mintegy 300 köbméter habot kapnak. A léghabot távolság esetén habsugárcsővel, nagyobbnál habágyúval, illetve tartálytüzeknél habfolyatóval juttatják a tüzekre. A nagy kiterjedésű olajtüzeknél habbaloltó gépjárműfecskendőt vonultatnak, amely 2200 liter középlégképző emulziót szállít. Ez a mennyiség — azon túl, hogy a folyamatos utántöltés biztosított — 36 000 köbméter hab képzésére alkalmas. Példaként említenénk, hogy ha a pécsi ÁFOR telepén levő 1000 köbméter tűzveszélyes folyadékot tartó tartály kigyulladna, ennek oltásához 12–15 ezer köbméter léghab lenne szükséges.

Az oltóport elsősorban elektromos berendezések, műszerek tüzeinek oltásakor kell hasznosítani. Ez egyaránt lehet a hagyományos nátrium-hidrogén-karbonát „HIDROFOB" P. 500. vagy káliumkarbonát alapú „MONEX" por. A porok hajtóanyaga a 2, illetve 5 kilopond/négyzetcentiméter nyomású széndioxid. Ezzel a mennyiséggel mintegy 30 négyzetméter tűzfelületű 80 lángköbméter szabadtéri, illetve 150 lángköbméter zárttéri tűzet lehet eloltani. Amennyiben nagyobb kiterjedésű a tűz, akkor speciális porraloltó gépjármű vonul oltáshoz.

A gépek csak eszközök

A TÜ–1-es gépjárműfecskendő tehát minden tűzesetnél bevethető, mivel „mindenből tud egy kicsit". Kétezer liter vízével kötött sugár esetén 160–200 ezer kilokalória/kilogramm hő mennyiséget képes lekötni. Amennyiben vízlágyítót is adagolnak, akkor e mennyiség négyszeresét vonja el. Tovább fokozhatjuk a hatást a sugár-porlasztással.

S bár a tűzoltás műszaki-technikai fejlődése az utóbbi időkben rendkívül jelentős, ezek a korszerű gépek magukban csak eszközök. Az ügyes, biztoskezű gépkezelők és a jó felkészültségű gépkocsivezetők nélkül tehetetlenek. A manuális fogások és elméleti ismeretek elsajátítását szolgáló kiképzéseket, gyakorlatokat pedig jól képzett tűzoltótisztek irányítják, vezetik.

Dukits Károly

TUDOMÁNY ● TECHNIKA

Mit tud a CERVOMATICK?

Gépkocsik tűzvédelme

Mi a teendő, ha egy gépkocsiban tűz keletkezik? Banális kérdés, amelyre a felelet nem minden esetben egyszerű. Egy klasszikus felelet: leveszem a gyújtást és üzembehelyezem az oltókészüléket. Feltéve ha van ilyen a gépkocsin. De ha van is... Egy francia intézmény — amely a gépjárművek tűzvédelmével és oltási problémáival foglalkozik — adatai szerint, amennyiben 3 litert meghalad a kifolyt benzin mennyisége és az fog tüzet, a kézi oltó készülékek hatástalanok.

Legyen, vagy ne legyen — ez volna a kérdés, és ha igen, milyen rendszerű? Több európai államban vitatkoznak a kézi oltókészülékek kötelezővé tételével kapcsolatban.

A gépjárművek és ezen belül a személygépkocsik tűzvédelmével kapcsolatban különféle frontokon megy a kutató munka. Két jelentős vállalat mérnökei igen jó tulajdonságú polietilén bázisú anyagot kísérleteztek ki benzintankok céljára. A Manolen nevű anyagból készült tartályok ütés- és robbanásbiztosak. Ezt a speciális műanyag tankot sajnos egyelőre csak sportkocsiba lehet beépíteni (Porsche, D. S Maserati, Alpine Renault). A szakkörök szerint remélhető, hogy a jövőben más típusokat is el lehet látni Manolen anyagból készült benzin-tankokkal.

A gépkocsiban több ok idézhet elő tüzet. Az egyik — sajnos elég gyakori — ok az ütközés, amely gyakran robbanásszerű és nehezen megfékezhető tüzet okoz. Tüzet okozhatnak még a zárlatos vezetékek, átütő gyertyák, a szivárgó karburátor stb. A kutatás most inkább a megelőzésre irányul, tehát a tüzet meg kell előzni, illetve csírájában elfojtani.

Elég gyakori tűzesetet előidéző ok, amikor a vezetéken átütő szikra meggyújtja a karburátorból szivárgó benzint. Ilyen esetekben, valamint az ütődések következtében előálló robbanásszerű tüzeknél a kézi poroltók alkalmazása rendszerint már késő bánat... A francia szabadalmú CERVOMATICK rendszer egy kombinált prevenciós módszer a tűzesetek kiküszöbölésére. A CERVOMATICK berendezés a motorháztető alá van felszerelve. Az esetleges ütközés pillanatában azonnal megszakítja az áramot, ezzel egyidőben rozsdagátló és nem mérgező anyagot fecskendez a motorblokkra. Lényegében kettős védelmet biztosít, mondhatjuk 100%-os védelmet a tűz keletkezésének kiküszöbölésére.

Természetesen nemcsak az ütközés okozhat tüzet, hanem a túlmelegedett motor, átütő vezetékek stb. A CERVOMATICK azonban az ilyen esetekben is közbe tud avatkozni. A berendezés hőérzékelője ugyanis időben riaszt és ha a hőmérséklet adott határ fölé emelkedik, szintén bontja az áramkört a készülék, sőt a CERVOMATICK-et a vezető egy műszerfal alatt elhelyezett gomb nyomásával is működésbe tudja hozni, amennyiben a műszerek rendellenességet mutatnak. Előnye még ennek a találmánynak, hogy toltolvajriasztó-berendezéssel is kombinálni lehet.

Ami a kézi oltókészülékeket illeti, ezekből többféle forog az európai piacokon. Általában poroltókat, vagy cseppfolyósított gázokkal működő oltó-készülékeket használnak. Ezekkel szemben bizonyos műszaki követelményeket kell támasztani, megfelelő nyomáson kell működniük, nem szabad, hogy mérgező anyagot fújjanak ki és rozsdásodást sem idézhetnek elő. E téren is növekszik a skála, a jövő azonban kétségtelenül a megelőző és a CERVOMATICK-hez hasonló kettős biztonságot nyújtó berendezéseké.

T. M.

Hírek, érdekességek

LOERŐ AZ „IZOMTAXINAK"

Indiában a mártír napján, vagyis Mahatma Gandhi meggyilkolásának évfordulóján mutatták be azt a kis, 50 köbcentiméteres motort, amelyet a riksákra fognak szerelni, hogy ne embernek kelljen húznia. Indira Gandhi miniszterelnök a motor megtekintésekor nagy megelégedettséggel nyilatkozott az ügyes motorról, amely milliókat fog felszabadítani a megalázó munka alól. „... számomra már gyermekkoromban is szörnyű volt egy ilyen emberhúzta riksa látványa, sohasem tudtam magam rávenni, hogy beleüljek" — mondta. A mártír napján, amikor országszerte megemlékeznek a szegényekről aligha találhattak volna méltóbb ajándékot vagy 5 millió ember számára, mint ezt a motort.

MEZOGAZDASAGI REPULO KATAMARAN

A világon először szovjet repülők – lengyel kollégákkal szorosan együttműködve – turboreaktív hajtóművel felszerelt M–15. típusú repülőgépet alkottak a mezőgazdaság számára. A gép kétszer annyi vegyszert emel fel, mint dugattyús elődje, az AN–2. Az új repülőgép, amely a katamaránra és a szitakötőre emlékeztet, nagyon mozgékony, a legmodernebb navigációs műszerekkel van ellátva.

A hermetikusan elzárt kabinban a mikroklimát a repülő „izlése" szerint tartják fenn. Az M–15. típusú gép felülmúlja az AN–2. teherbíró képességét és más fontos repülési jellemzőit, ugyanakkor megőrizte annak legjobb „földi" sajátosságait. Mint az AN–2-esnek, minimális távolságra van szüksége a fel- és leszállásnál, ezért nem igényel különleges repülőteret.

BOROSTYANKUTATÓ INTEZET

Borostyánkutató tudományos központot hoztak létre litván botanikusok és biológusok. A borostyán, e megkövesedett szerves gyanta darabjai gyakran tartalmazzák történelemelőtti korokból származó rovarok, növényi levelek, virágok maradványait, amelyek igen értékesek a természet kutatói számára. Az új intézet azt is tanulmányozza majd, hogyan használták fel a borostyánt a múltban és hogyan alkalmazható ma a gazdaság különböző ágaiban. A kutatóközpont a Balti-tenger közelében fekvő Palanga városában működik.

MEGFIGYELŐ A TENGERFENEKEN

Új szovjet tengeri tudományos állomást helyeztek el a Japán-tenger egyik öblében. A tengerfenékre süllyesztett megfigyelőhely hajóablakokkal ellátott hatalmas vízalatti kamra és a tenger nagyszámú élővilágának tanulmányozására szolgál. Ebben az öblében találkozik az északi tengerek hideg vize a déli meleg víztömegekkel, ezért itt az állat- és növényvilág igen gazdag. A Szovjetunió Csendes-óceáni partvidékén jelenleg számos tengeri tudományos állomás működik. Az ezeken folyó kísérletekben a szovjet tudósok mellett részt vesznek külföldi — Angliából, Magyarországról, az NDK-ból, Japánból — érkezett tudósok is.

BIZTONSAGI KORMÁNYKEREK

Frontális összeütközésnél az autó vezetőjére az jelenti az egyik legnagyobb veszélyt, hogy mellkasa a kormánykeréknek feszül, bordái eltörnek és veszélyes — többnyire halálos — belső sérüléseket okoznak. Ennek elkerülésére már eddig is többféle megoldást vonultattak fel a konstruktőrök. Mindenekelőtt puha habanyaggal borították be a volán küllőit. Másrészt a kormányrudazatot úgy képezték ki, hogy az bizonyos erőhatásra teleszkóp-szerűen viselkedjék, vagy csuklósan elmozduljon.

Az európai Ford-gyár legújabb autótípusait biztonsági kormánykerékkel hozzák forgalomba. A volán küllős részéhez egy erős, műanyagból készült „harmónika" csatlakozik, amelynek végén a kormányrúd csúszó hüvelye kap helyet. Ennek a megoldásnak az az előnye, hogy a gépkocsi a harmónika összenyomódása után is kormányozható marad.

PROGNOZIS — FÖLDRENGÉS

A Szovjetunióban megkezdték a „Geodinamikai terv" nemzetközi tudományos program megvalósítását. Feladata, hogy megállapítsa a földkéreg időbeli és térbeli mozgásának általános törvényszerűségeit. E céllal expedíciókat szerveznek a Távol-Keletre, Szibériába, az Északi sarkra és Közép-Ázsiába. A legújabb műszerek segítségével a tudósok mérni tudják a földkéreg függőleges és vízszintes mozgását, ingadozását, és a Föld által kisugárzott meleget. A geodinamika ismeretében a kutatók előre jelezni tudják a különféle természeti csapásokat orkánt, földrengést, vulkánkitörést. Megfigyeléseik eredményei a nagy mélységben rejlő ásványkincsek felkutatásában is segítenek majd.

A VILÁG URANKÉSZLETE

A földkerekség atomerőművei jelenleg már 19 ezer tonna uránt fogyasztanak el évente. A várt fejlesztések miatt ez a mennyiség 1980-ra valószínűleg meg fog háromszorozódni sőt 1985-re meg fog ötszöröződni. Ha azonban az olajválság tovább fokozódik, akkor az atomerőművek építését még jobban meggyorsítják és így az uránigény ennél is nagyobb mértéket fog ölteni. Milyen meglevő készletekre számíthatunk ezeknek az igényeknek a fedezésére?

A Nemzetközi Atomenergia Ügynökség becslése szerint azok az igazolt uránkészletek, amelyek legfeljebb 10 dolláros fontonkénti költség mellett kibányászhatók, 866 ezer tonnát tesznek ki az egész földkerekségen. Ehhez járul még a becslések szerint 900 ezer tonna olyan uránkészlet, amely nem igazolt ugyan, de valószínűleg fennáll és ugyanezen költséggel kitermelhető.

Ha egyszer az urán ára a fokozott kereslet folytán fontonként 15 dollárra emelkednék, akkor további 680 ezer tonna igazolt készlet és 632 ezer tonna igazolt készlet válna feltárhatóvá. Ez tehát annyit jelent, hogy a jelenleg ismert uránkészletek a közeljövőben kialakuló fogyasztást nem nagyon sok éven át lesznek képesek fedezni. Természetesen időközben bekövetkező új feltárások ezt a képet még lényegesen megváltoztathatják.

HÍREK

1974. MÁJUS
5
VASÁRNAP

Szeretettei köszöntjük névnapjuk alkalmából
GYÖRGYI
nevű kedves olvasóinkat

*

A Nap kél 4.21, nyugszik 19.01 órakor. A Hold kél 18.24, nyugszik 3.28 órakor.

Radnóti Miklós

Hatvanöt évvel ezelőtt, 1909. május 5-én született és 35 éves korában, 1944-ben halt mártírhalált Radnóti Miklós költő, műfordító, a magyar antifasiszta líra kiemelkedő alakja.

Budapesten született, polgári családból. Anyját születésekor, apját 12 éves korában vesztette el, gazdag nagybátyja nevelte. A szegedi egyetemre 1930-ban iratkozott be, magyar-francia szakos hallgatónak. A haladó baloldali mozgalmakkal már a húszas évek végén kapcsolatba került. Résztvett a szegedi fiatalok falukutató munkájában és kapcsolatba került az illegális kommunista pártszervezettel is. Tanári oklevelet szerzett, de a következő években írásból, fordításból, magántanításból élt. 1937-ben irodalmi munkássága elismeréséül Baumgarten-díjat kapott. Párizsi útjain megismerkedett a modern irodalommal és művészettel. A magyarországi fasizmus térhódítása mind nehezebbé tette életét; 1940-től kisebb megszakításokkal munkaszolgálatos volt; a hírhedt szerbiai Borba hurcolták, majd 1944 novemberében, amikor halálmenetben hajszolták ki társaival együtt Németország felé, az agyongyötört költőt egy SS-katona főbelőtte.

Igazán nagy költővé munkaszolgálatos évei, a megaláztatás, az üldözés tették; az embertelenség elleni tiltakozása, az otthon utáni vágyódása döbbenetes művészi erejű versekben szólalt meg. Kiváló műfordító is volt.

◆

— **A XIV. montreuxi „Aranyrózsa"** televíziós fesztiválon a 28 versenyprogram közül a Magyar Televízió „Mínusz 1 fok Celsius" című produkciója (rendezte Szitányi András) művészi értékeiért elnyerte a zsüri különdíját.

◆

Kórházi ügyeletek

Gyermekgyógyászat: Gyermekklinika.

Belgyógyászat, Sebészet, Traumatológia: I. Sebészeti, I. Belklinika.

Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika.

Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

— **A Sallai utcai gázvezeték** építése miatt a 30-as számú autóbusz Sallai utcai élelmiszerbolt előtti megálló ideiglenes jelleggel f. hó 8-tól a „Kolumbia" presszó elé kerül áthelyezésre.

◆

Időszerű növényvédelem

A szőlőkben sok helyen már a fiatal leveleken látható a nemezes gubacsatka kártétele. Az erősebb fertőzések megakadályozására 0,1%-os Bi–58-cal vagy 0,15%-os Galecronnal permetezzünk. Különösen a megye nyugati részén több helyen tapasztalható a szőlőilonca fellépése is. A kártevő hernyója a fiatal hajtásokat és leveleket szövögeti és rágja össze. Ellenük vagy az előbbi szerekkel vagy a Ditrifon, Sumithion, Metation 0,2%-os; Stafidon 0.25%-os oldatával permetezzünk.

Az utóbbi napok csapadékos időjárása elősegítette az almafa-varasodás és a körtefa-varasodás fertőző spóráinak kiszóródását. A betegség ellen az alma- és körtefáinkat permetezzük Zineb, Orthocid, Antracol, vagy Dithane M–45 0,2%-os oldatával. Az almafa-liszthartmat elleni permetezéseket is folytatnunk kell. A védekezést a varasodás elleni permetezésekkel együtt végezzük úgy, hogy a permetléhez adjunk Fundasolt 0,08%, Morestant 0,05% vagy kéntartalmú Thiovitot, Pol-Sulkolt, vagy Kolosult 0,3%-os tőménységben. A Fundasol egymagában is hatásos mindkét betegség ellen.

Az esők hatására megkezdődött a szilva vörösfoltosság fertőző spóráinak kiszóródása is. A betegség ellen az almafa-varasodás ellen javasolt szerekkel védekezhetünk. Réztartalmú növényvédőszereket a szilvánál ne alkalmazzunk, mert azok erős levéllyukacsosodást okoznak.

A kötődött fiatal körte és szilvagyümölcsöket gyakran károsítják poloskaszagú darazsak. A fertőzésüket a gyümölcs csészéjének közelében látható barnás pontról – a darázs tojásrakási helye – illetve a magház felé rágó fiatal lárvákról ismerhetjük fel. Ha a kis gyümölcsök 5–6%-a fertőzött, a sziromhullás után permetezzünk Bi–58, Rogor 0,1%-os vagy Metation, Sumithion 0,2%-os oldatával.

Lottó

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint a 18. játékhéten öttalálatos szelvény nem volt. Négy találatot 45 fogadó ért el, nyereményük egyenként 104 010 forint. Hármas találata 5709 fogadónak volt, nyereményük egyenként 410 forint. A kéttalálatos szelvények száma 187 960 darab, ezekre egyenként 16 forintot fizetnek.

A nyeremények a nyereményilleték levonása után értendők. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

◆

— **Véradónap.** Jólsikerült véradó napot tartottak szombaton Pécsett az 5-ös ÉPFU-nál, – 121 dolgozó adott vért.

— **Honfoglalás — kettős honfoglalás** címmel dr. László Gyula egyetemi tanár tart előadást hétfőn Meszesen, a József Attila Művelődési Házban 18 órai kezdettel.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A varázsszó: OIOT
Nászüdülés 120-ért
— 10 + 10 akció —
22 millió kedvezményekre

Nyári munkalehetőségek
A vállalatok várják a diákokat...

A szerető elszaladt...
A feleség életével fizetett

Találtak egy kezet...
Az orvosszakértői vizsgálat eredménye

Két év óta fólia alatt laknak...
Interjú Erzsébet királynővel

Mutasd a kocsid — megmondom, ki vagy...
Egy magyar, aki ott lesz a müncheni VB-n

Mit hallott munkatársunk a PMSC öltözőjében?

Kedden megkezdik a III. békekölcsön-kötvények beváltását

Az Országos Takarékpénztár egy hónapja – április 10-én – tartotta a III. békekölcsön utolsó húzását. A sorsolás után – az elsőtől az utolsóig – valamennyi kihúzott III. békekölcsönkötvényről összesített nyereményjegyzék készült. Ennek alapján a takarékpénztári fiókok, a takarékszövetkezetek és a postahivatalok május 7-én, kedden megkezdik a III. békekölcsön nyereményeinek kifizetését, illetve a ki nem sorsolt kötvények beváltását. Az összesített nyereményjegyzékben nem szereplő kötvényeket névértékben – a kötvényeken feltüntetett összegben – váltják be.

A III. békekölcsönre nyereményként 34,4 millió forintot fizetnek ki, 139,6 millió forintot pedig névértékben kapnak visszaa kötvénytulajdonosok.

A nyeremények zavartalan kifizetése, illetve a kötvények beváltása érdekében az Országos Takarékpénztár és a posta kisegítő pénztárakat is felállít.

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: erősen felhős idő, ismétlődő esővel, záporesővel, helyenként zivatarral. Mérsékelt, időnként élénk, a Dunántúlon erős déli, délnyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8—13, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 13—18 fok között.

◆

— **A mohácsi dr. Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskola** 1974. év szeptemberétől felvételt hirdet a dolgozók szakközépiskolája levelező tagozatára. Jelentkezni lehet növénytermesztő-állattenyésztő, illetve mezőgazdasági gépészeti szakra. A jelentkezés feltételei: 8 általános iskolai és a szakiránynak megfelelő szakmunkás végzettség, ennek hiányában 2 éves igazolt szakmai gyakorlat, a 17. életév betöltése, orvossal igazolt egészségügyi alkalmasság, továbbá a munkaviszony igazolása. Jelentkezni: Jelentkezési lapon lehet, amit az iskolától kell kérni. Határidő: június 30: Bővebb felvilágosítást az iskola levelező tagozata nyújt. (7701 Mohács, Dózsa György út 18. Telefon: 124.)

— **Gépiparisták országos sikere.** Az Országos Műszaki Tanulmányi Versenyen szép sikereket értek el a Zipernovszky Károly Szakközépiskola tanulói. Az ötezer jelentkezőből hatvanhárman kerültek a döntőbe, közöttük Sárdi Sándor erősáramú tagozatos, aki szakmájában a második, az összetett versenyben a hatodik helyet érte el. Ezzel egyúttal felvételt nyert a Műszaki Egyetemre. Rajta kívül egy 4., 5., és 9. helyezést hoztak haza a gépiparisták.

◆

Dolgozókat felvesznek

KESZTYŰVARRÁSRA gépi átképzősöket felveszünk. Betanulási időre 1000,— Ft havi bért fizetünk. Vidékiek is jelentkezhetnek. Kesztyűgyár I. üzeme, Pécs-Hőerőmű. Munkaügy. (121271)

NAPPALI műszakra takarítónőt felveszünk. Kesztyűgyár 1. sz. Üzeme. Hőerőműnél, munkaügy. (121270)

A PECSI Tervező Vállalat felvételre keres takarítónőt és talajmechanikai osztályára fúrómunkást. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi u. 1. Személyzeti osztályon. (121251)

— **NDK-beli újságírók Pécsett.** Dietmar Griesheimer, az NDK-beli Karl-Marx-Stadtban megjelenő Freie Presse című lap megbízott főszerkesztője és Hellmut Weise, a lap szerkesztőségi titkára a Dunántúli Napló vendégeként két napot töltött Pécsett. Látogatásuk célja a két lap kapcsolatainak továbbfejlesztése volt. Egyebek mellett megállapodás született arról, hogy a Dunántúli Napló a Freie Presse munkatársai anyagainak felhasználásával emlékezik meg a Német Demokratikus Köztársaság megalakulásának 25. évfordulójáról, a Karl-Marx-Stadt-i lap pedig a Dunántúli Napló munkatársainak írásait közli hazánk felszabadulása 30. évfordulója alkalmából.

— **Színjátszó és irodalmi csoportok megyei minősítő bemutatója.** Tegnap kezdődött és ma folytatódik az a bemutatósorozat, amelyen Baranya megye színjátszó csoportjai adnak számot művészeti, színjátszói felkészültségükről. Tegnap a pécsi szakmunkásképző intézetek, szakközépiskolák, egyetemek színjátszói és a FEK Meseszínpada lépett a zsüri elé. Ma a megye községeinek, városainak csoportjai vetélkednek a minősítés fokozataiért, a József Attila Művelődési Házban. A legmagasabb szint: az „országos minősítésre alkalmas" cím elérése.

04–05–07

Müller József, szökédi lakos május 3-án éjjel az általa vezetett motorkerékpárral Áta községben a Kossuth Lajos utcában a 22-es számú ház előtt nekihajtott az előtte, az út jobb szélén álló, kivilágítatlan teherautó gépkocsinak. A 18 éves fiatalember olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy május 4-én meghalt a pécsi idegklinikán. Az ügyben a vizsgálat folyik.

*

Papp Géza 46 éves kaposvári alkalmi munkás lakásán veszekedés közben 46 éves feleségét olyan súlyosan bántalmazta, hogy a szerencsétlen asszony sérüléseibe a helyszínen belehalt. A brutális férjet a rendőrség őrizetbe vette, s eljárást indított ellene.

Ezt halljuk!

A PÉCSI STÚDIÓ JÖVŐ HETI MŰSORAIRÓL

A *„Fél hattól fél hétig"* című esti hangos újság májusi számában hétfőn, Kovács Imre vezetőriporter bemutatja a Volán 12. sz Vállalat „Magyar—jugoszláv barátság" elnevezésű munkakollektíváját, amely elnyerte a közlekedés kiváló brigádja címet. A közelgő ballagások előtt beszélget két érettségiző diákkal, tudósítás hangzik el a munkásőrség budapesti iskolájából, ahol többek között baranyaiak, pécsiek is tanulnak, mint pl. Klesch Ferenc, a Mecseki Szénbányák villamosüzeméből. Búcsúbeszélgetésre hívták a stúdióba Mendelényi Vilmost, aki a budapesti Vidám Színpadhoz szerződött. Népszerű horvát dalok csendülnek fel a szerbhorvát műsorban, közben új könyveket ismertetnek és érdeklődésre tarthat számot dr. Kovács András anyaga a bosnyák tabakosokról. Egy baranyai kisközség, Kiskassa mai arcát mutatják be hétfőn a német nyelvű „Faluról-falura" sorozatban.

Kedden Dunaszekcsőről jelentkezik Gombár János, hogy e régi falu új arcát és az ott lakók gondjait, problémáit, örömeit mutassa be. Kedden kezdődik az NDK—magyar barátság hét. Ez alkalomból a német műsorban szólnak a Magyarországra látogató hallei városi színházról és a csolnoki német kultúrcsoport vendégeként hazánkban vendégszerepelő Buna együttesről.

Szerdán dr. Borsos József szerkesztésében jelentkezik a „Hét közben", riportokkal, jegyzetekkel és mindenki kedvére összeállított zenével. A műsorban szó lesz a „Béke és Barátság Hónapja" keretében megrendezésre kerülő bolgár—magyar barátsági hétről, a felszabadulásának 30. évfordulóját ünneplő bolgár nép életéről, az egyre erősödő és gazdagodó magyar—bolgár kapcsolatokról, így azokról, amelyek Baranyát, Pécset fűzik a bulgáriai Slivenhez, Jambolhoz. Riport idézi a Mecsek Rallye izgalmas perceit. „Tavasz a földeken" — ez a címe a tavaszi munkáról szóló szerb-horvát riportműsornak. A német ifjúsági műsor első részében riport hangzik el a bajai 2. számú ált. Iskolából, ahol az idei tanévben vezették be a német anyanyelvi oktatást, majd Hoffmann Antal tánczenei műsora következik, amely ezúttal miskolci egyetemistákkal készült.

Csütörtökön a hanglemezbolt újdonságainak bemutatója után a korszerű szállításról szóló riport következik. A kereskedelmi dolgozók munkáját megkönnyítő újításokról Hidvégi József számol be. Egymillió kilométert megtett autóbusz kalauzt mutatnak be a szerb-horvát műsorban, míg az „Üzemek, brigádok" c. német riportban a Baranya megyei Építőipari Vállalat egy bejáró sváb brigádjának tagjaival beszélgetnek.

Pénteken dr. Kiss István egyetemi tanár tart előadást, majd Bojtár László orgonál, Bojtár Imre oboázik, a pécsi AFESZ Janus Pannonius leánykamarakórusa énekel Ivasivka Mátyás vezényletével. A német kulturális magazinban beszámolnak az NDK—magyar baráti hét eseményeiről és Klaus Piobnerral, az NDK budapesti Kultúrcentrumának igazgatójával beszélget Kernar Lőrinc.

Szombaton pécsi együttesek tánczenei műsorában a Chaps együttes felvételeiből szólal meg néhány, majd Tiszay László új riportsorozatának I. adását hallják: Utazás Baranyában. A 6-os útnak a tolnai megyehatárig tartó szakaszán látható idegenforgalmi és műemléki nevezetességeket mutatja be. A szerb-horvát adásban Ognyenovics Milán országgyűlési képviselővel folytatnak beszélgetést, a német adásban pedig a nemrég Pécsett járt Erik Neutsch NDK íróval beszélget Freivogel Ádám.

Vasárnap a Szívesen hallgattuk sorozatban Nagy Józsa és Berczeli Tibor nótákat énekel, majd Szluka Emil olvassa fel heti jegyzetét. A *„Vasárnapi kívánságok"* teljesítése közben új riportsorozat indul: ismert dél-dunántúliak beszélnek a mikrofon előtt életükről, munkájukról és minden alkalommal ők választják ki, ki legyen a két hét múlva folytatódó adás vendége. A Nobel-díjas Ivo Andric: Ex Ponto c. elbeszéléséből hallhatunk részletet a szerb-horvát műsorban, a német adás vasárnapi vendége dr. Vargha Károly, a Tanárképző Főiskola német tanszékének vezetője, a magyarországi német nemzetiség kitűnő ismerője.

◆

— **Könyvajánlat:** Dragusanu: Erdélyi peregrinus (Európa), Feuchtwanger: Rókák a szőlőben (Európa), Flisszar: A világ gazdaságföldrajza (Kossuth), Goldbeck: A tökéletes karmester (Zenemű), Turi: Rabszolgák ezredese (Zrínyi), Almási: Rezgésszámok. Beszélgetés a mai Amerikáról (Magvető), Rubin: Hopp, hopp, hopp (Móra), Barabás: Villamos-forgógépek tekercselése (Műszaki), Bécs térképe (Kartográfia), Párizs térképe (Kartográfia).

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédnagymamánk,

ÖZV. BOGNÁR JÁNOSNÉ

született Horváth Erzsébet nagyszőrögi lakos 90 éves korában elhunyt. Temetése május 8-án, szerdán fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, testvérünk és kedves rokonunk

SZABÓ ISTVÁN

61 éves korában váratlan hirtelenséggel elhunyt. Temetése május 8-án, szerdán 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.



30.

— Nagy vérfürdőt rendeztünk, nagyobbat, mint egész Montelepre, mint az egész banda. Mindenki lőtt: egész Szicília benne volt ebben a mészárlásban. Most a szekerünkhöz kötöttük őket.

— Csak ne végezzük egy szakadékban, ahová éppen ők löktek bennünket.

— Azok a népek is velünk jönnek abba a szakadékba. Meg aztán kik haltak meg ott a völgyben? Azok, kik túl sokat mertek, elözönlötték a földeket, jó életet akartak, de kockázat nélkül. A mások földjét akarták, és mindent elözönlöttek, mint a sáskák; ahová betették a lábukat, ott nekünk már nem maradt talpalatnyi hely se. Túl nagyra nőtt a szarvuk, most letörtük egy kicsit.

— De asszonyok és gyerekek voltak ott.

— Volt idő, amikor a mi asszonyainknak, a mi anyáinknak nem volt nyugtuk: éjjel-nappal zsaruk tanyáztak náluk, állandóan a börtönt jártuk. Aztán ott voltak köztük a kiközösítettek.

— Igen, igen, hiszen mind kiközösített volt.

— A maffiások átvertek bennünket.

— Majd rendezzük a számlát.

A nyolc halottat vállukra veszik, és óvatosan a lovakra teszik, mindegyiküket síró tömeg veszi körül, az asszonyok siratódalokat énekelnek.

Aztán a kocsik következnek, rajtuk a rögtönzött hordágyakon a sebesültek. A könnyebb sérültek a saját lábukon jönnek, rokonaik, barátaik támogatják őket.

Eleonorát férje a lóra emelte, amelyet lassan, kantárszáron vezet. Az asszonyka összegörnyedve ölelj át a ló nyakát: nagyon sok vért vesztett az oldalán keletkezett sebből.

A kis Vitót is nyeregbe emelték, apja és anyja tartja a fiúcskát. Szegény asszony még mindig a sebet igyekszik leszorítani a kisfiú nyakán.

A tizenegy lovas bandita átvág a birtokon. Az élen Passatempo és Fra Diavolo vágtat.

Ezeknek az embereknek évek óta az a sorsuk, hogy gyilkoljanak, ám a portellaj vérengzés őket is elbizonytalanította, kétségük támadt, félnek. Mannino ugyanazt ismételgeti folyton.

— Rosszat sejtek.

Giuliano nagy politikai mészárlást akart rendezni. És mit nyert vele? Hitt a szabadság ígéretében. Ez a mészárlás azonban semmin se változtatott.

Banditák voltunk, és azok is maradtunk.

Giuliano tárgyal az urakkal, és fejébe szállt a dicsőség; meghívják palotájukba, levelezni vele, igazolványokat szereznek neki a rendőrségtől.

És ezzel ejtik át mindig.

Csak Montelepre lőtt, éppúgy, mint a szeparatista időkben. Most rosszabbak vagyunk, mint azelőtt. Most senki se fog segíteni rajtunk.

Giuliano túlságosan belekeveredik a politikába. Hamis ideálokat választott magának.

Nem Giuliano eszméi ezek. Mások ültették a fejébe.

Az alvilág az alvilág. A politika nem nekünk való.

Innen el kell tűnni. Én Afrikába megyek, a légióba, még Giuliano se tarthat vissza.

Én itt maradok. Itt jó, itt a mama és a feleségem.

*

A szomorú menet lassan vonul a városkák felé. A halottakat letakarták a zászlókkal meg a transzparensekkel. A muzsikusok újra elrendeződtek, most a lovak előtt mennek, melyek a holttesteket szállítják. Néhány zenész is megsebesült. A zeneszerszámokat is át-átütötték a golyók.

A muzsikusok gyászindulókat játszanak, hangjuk belevegyül az asszonyok elnyújtott zokogásába, fohászába.

Az Allotta házaspár egészen a menet élén halad. Az anya átöleive tartja a ló hátán a hároméves fiúcskát, de most hirtelen összerezzen. A sebből nem csorog a vér. A kisfiú meghalt. Az asszony kétségbeesetten sikoltozik, valaki odamegy hozzá, az apa karjába veszi holt magzatát.

Vito meghalt, Vito meghalt!

A menet folytatja útján, amikor elhalad az apa karjában fekvő kis test előtt, a parasztok leveszik kalapjukat, az asszonyok keresztet vetnek.

Elhalad a gyászindulókat játszó zenekar. És az Allotta házaspár visszaáll a sorba, de most a halottak közé. Az út végén feltűnik a Piana dei Greciből érkező távolsági busz, mögötte emberek szaladnak a menet felé. A buszon a vezető mellett az öreg tisztelendő.

A tizenegy vágtató bandita most egy magaslat felé tart. Az elől haladó két bandita hirtelen megáll, fölemeli karját, a többiek is lefékeznek. Valaki jön. A szintkülönböség miatt nem tudja idejében kikerülni a veszedelmes találkozást. Egy öregember az, Busellini, a csősz. Szokásos körútja után tart hazafelé.

(Folytatása következik)

ÁLLÁS

Segédmunkást kőműves mellé felveszek. Jelentkezés este 6 óra után. Tolbuhin út 86.

Értelmiségi család, bejárónőt keres. „Heti egy alkalom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Tízenötéves gyakorlattal ek. vezető elhelyezkednék M. G. TSZ. Állami Gazdaságnál és lakás szükséges. „Május 15" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szakképzettséggel kereskedelmi és vendéglátói üzletvezetői gyakorlattal, munkahelyet változtatnánk. Ajánlatokat „Lakás szükséges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

LAKÁS

Fürdőszobás lakásrészt, vagy lakást bérelne orvos házaspár. „Expressz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eltartanának idős házaspárt lakásért. „Kőműves" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Albérlet fürdőszoba használatával, 2 férfi részére kiadó. Tolbuhin út 74.

60 éves, diplomás nyugdíjas férfi összkomfortos lakásban, albérleti kis szobát keres, lehetőleg a város központtól nyugatra. Ajánlatokat a 10-912 telefonszámon kérjük.

Kétszoba összkomfortos, ár.u.é.s, kocka épületben lévő lakásomat elcserélném egy másfélszobás távfűtéses és egy szobakonyhás lakásra. „Június" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszoba összkomfortos, szigetvári tanácsi lakásomat elcserélném, pécsi kétszoba összkomfortossal. „Gyógyfürdő" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Uránvárosi II. emeleti érkélyes garzon lakásomat, elcserélném kétszoba összkomfortra Uránvárosban. „Minden lehetőség érdekel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egy idősebb rendes nőt albérletbe felveszek. Farkas Józsefné, Engels út 12.

Vidékre járó ellenőr, hétvégi pécsi tartózkodásra albérleti szobát keres, fürdőszoba használattal. „III. kerület előnyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

2 db külön bejáratú bútorozott szoba fűtéssel, fürdőszobával, fiatal dolgozónak kiadó. Csendes helyen, május 15-re. Ady Endre u. 34.

Kétszoba nagyerkélyes, távfűtéses öröklakás azonnal beköltözhetően, készpénz + részletre eladó. Érdeklődni: Madách u. 8. vagy Veres Péter u. 18. IV. 5.

Külön bejáratú szobakonyha fiatal házaspárnak kiadó. (egy, vagy félévi előrefizetés előnyben) Marx út 100/2.

Üres szoba-konyha azonnal kiadó gyermekesnek is. Magyarürögi út 116/1.

Háromszoba összkomfortos telefonos, nagy erkélyes emeleti szövetkezeti lakás Siklóson garázzsal, vagy anélkül eladó. Pécsi kétszoba összkomfortos csere is érdekel. „Déli fekvésű" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

INGATLAN

Donátusi templom közelében 250 □-öl szőlő eladó. Érd.: Zidina környék 19. sz. 18 óra után.

Szentlőrincen az Aradi utcában 327 □-öl osztható saroktelek, fő épületanyagokkal együtt eladó. Érdeklődni: Kiralyegyháza, Petőfi u. 88.

Uránvárosi 2 és fél szobás beszámításával szövetkezeti lakás megfelelő bérleti lakás eladó. „II. emelet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szegedi új 2 szoba összkomfortos OTP lakásom, hasonló pécsire cserélném. „Expressz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház eladó. Beköltözhetően, kedvező fizetési feltétel. Siklós, Pozsonyi u. 40.

Háromszobás, szuterines komfortos lakás a Déryné u. 28. sz. alatt lakottan, (lakáscserével) olcsón eladó. „Flórián" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

BELVAROSI TARSASHAZ-ÉPITKEZÉSHEZ

jelentkezni lehet

a pécsi 2. sz. Ügyvédi Munkaközösségnél.

Ugyanitt garázs is leköthető.

Pécs, Kossuth L. u. 22.

Háromszobás családi ház melléképülettel és garázzsal eladó. Vízparti telket beszámítok. Pécs, I. Hétvezér u. 16.

Balatonmáriafürdő-alsó Akácfa u. 46. sz. alatti 2 szoba, konyha, fürdőszobás családi ház 150 □-öl telekkel azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni helyszínen.

Uránvárostól 20 percre 300 □-öl szőlő eladó. Pécs, Somogyi B. u. 15.

HARKANYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASÜDÜLŐBEN LAKRÉSZEK ÉS GARÁZSOK IS ELŐJEGYEZHETŐK

A PÉCSI 2. SZÁMÚ ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉGNÉL.

7621 PÉCS, KOSSUTH L. U. 22. SZ.

Telefon: 10-528, 10-535

Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Hétvégi ház 200 □-öl erdővel a Makártetőn eladó. Cím: Weber János, Pécs, Sallai u. 41. emelet balra.

KÉTSZOBÁS, TÁVFŰTÉSES, URÁNVÁROSI, SZÖVETKEZETI LAKÁS ELADÓ.

Telefon: 12-375. Este 6 után.

Budapest, XVIII., Pestlőrincen 150 □-öl telken két szobás családi ház eladó. Érdeklődni: Tel.: 291-509.

Cserdi szőlőhegyben ELADÓ, 1100 négyszögöl SZŐLŐ, GYÜMÖLCSÖS és FENYERES, KÉT PINCÉVEL, VILLANY, VÍZ VAN.

Érdeklődni: Szentjőrinc, Erzsébet út 19. sz.

Fonyódligeten. (Török Bálint út 69.) komfortos, télen is lakható nyaraló eladó. Másfél szoba, konyha, fürdőszoba, hideg-melegvíz 250 000 Ft. „65" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1 szoba konyhás öröklakási cserélnék 2 szoba összkomfortért. „Petőfi út" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 625 □-öl gyümölcsös, vikendházzal, érdeklődni: Uránváros, Építők útja 16. fsz. Markó László.

HÁROM SZOBA, GARÁZSOS CSALÁDI HÁZ ELADÓ.

Kovácstelep, Jázmin u. 6.

700 □-öl szőlő lakható épülettel Ürög-Alsóhegyen eladó. Érdeklődni: Pécs, Garai u. 2. sz. alatt.

Eladó belvárosban családi ház. Négyszoba komfort, azonnal beköltözhető. Érdeklődni: Megyeri út 12. sz.

A Magaslati út legszebb részén kétszintes 2 ½ szobás öröklakás eladó. Cím: Katalin u. 21. 2. lakás.

Kétszobás távfűtéses, vagy központi illetve gázfűtéses szövetkezeti, vagy öröklakást veanék. Telefon: 10-515.

Kertvárosban háromszobás szuterines, kertes családi ház eladó. Kétszobás távfűtéses, központi vagy gázfűtéses lakást beszámítok. Telefon: 10-515.

I. emeleti kétszoba összkomfortos szövetkezeti lakás eladó kp. + OTP. „Harmadik kerület" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Harkányi szőlőliegyen, szőlőtelepítésre, borsóterméselésre kiválóan alkalmas terület eladó. Érdeklődni: Harkány, 158-as telefonon.

Szép fekvésű SZŐLŐ, GYÜMÖLCSÖS, Rácváros közelében, ELADÓ.

Rácváros 38. sz.

Sikondai új kettőszobás nyaralómat eladnám. „Melegvíz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Surányi Miklós úti kettő és félszobás első emeleti gázfűtéses öröklakásomat, kettőszobás távfűtéses tanácsi lakásra. „Május vége" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

469 négyszögöl építkezésre kertészkedésre alkalmas telek, a pécsújhegyi ABC-nél eladó. 120 Ft négyszögöle. Szigeti út. 98. Fenyves.

3 nagy szoba összkomfortos családi ház, 800 négyszögöl területtel eladó. Szigetvár. Bástya u. 9.

Kettőszobás alagsori komfortos öröklakás eladó. Petőfi u. 29.

Eladó Pogányban az országút mellett, a halastóhoz 500 m gyümölcsösnek, vikendtelleknek kiválóan alkalmas 430 négyszögöl kerti szántóföld. Érdeklődni: Pogány, Paragéknál.

Szoba-konyhás házrész azonnal beköltözhetően eladó, gáz, víz, bent van. Kiss Géza, Rudas L. u. 6.

Társasházban kétszintes háromszobás, központi fűtéses lakás eladó, vagy kisebb családi házra cserélhető. Dagály u. 4.

Kertvárosi kettőszoba 52 m² összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Kp. + OTP. Fizetési könnyítés lehetséges, kocsit beszámítok. „Beköltözhető" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

ADÁS—VÉTEL

Elektromos keltetőgép (2000-es) és tojótyúkok olcsón eladók. Sellye, Fürdő u. 14.

ELŐNEVELT ÉS NAPOS CSIRKE, FURITOJÁS ÁLLANDÓAN KAPHATÓ.

Bak Jánosné, Ócsárd, Kossuth utca 24.

DIAMANT gyártmányú kéttűágyas kifúnó állapotú gikkötőgép orsózógéppel, tartozékokkal olcsón eladó. Kötöde, Pécs, Kolozsvár u. 17.

Külföldi gyermek blőkocsit vennék, magas összegért. Farkas István, Kossuth L. u. 59. I. em.

BÚTORT VESZEK, ELADOK.

SOOKY bútorüzlet

Zsolnay u. sarok Fémipari iskola oldalán.

Telefon: 11-261.

Reggel 7—9 óráig.

Este 7—9 óráig

Jó állapotban lévő Lengyel lakószoba (megbontva is) és cső garnitúra eladó, Pécs, Endresz György utca 11/c. I. em. 1. Érdeklődni: Takács, 17 órától.

Festményt vennék, régebbit, lehetőleg márkásat és egyéb régiséget is. „Privát 59327" jeligére Budapest, Felszabadulás téri hirdetőbe.

Bontási anyagok eladók. Tégla, cserép, gerenda, ajtó, ablak, léc stb. Nagy Jenő u. 26. Petrovicsék.

PHILIPS magnetofon eladó. Bem u. 2. Kötöde.

Hegesztőtrafó 5 fokozatú 50—250 Amperig garanciával eladó. Tolbuhin út 124.

Hálószoba, vitrines szekrény, fotelek olcsón eladók. Szabadság út 25. Házmester.

ELADÓ 2 DARAB (FARMER) F—63. tip. OLAJEGŐS SZÁRÍTÓ BERENDEZÉS ÜZEMKÉPES ÁLLAPOTBAN.

Ár megegyezés szerint.

„Kossuth" Mg. Tsz. 7083 Tolnanémedi.

Lehel 120 literes hűtőszekrény újszerű állapotban eladó. Érdeklődni: Horváth, Fürdő u. 1. II. 6. vasárnap.

Eladó mély gyermekkocsi, sportra is átalakítható. Verseny u. 2. Jobban.

Veszek-eladok, bútószekrényeket, varrógépeket, mosógépeket, olajkályhákat, tűzhelyeket, heverőket, szőlőnókat, garnitúrákat. Koltai, Rákóczi út 61.

6 nagyboconádi, erős méh család kaptárral, vagy nélküle eladó. Pécs, Tiborc u. 10. naponként 2—3 óra között.

Eladók szőr matracok. Koltainál, Rákóczi út 61.

2 db bika eladó. Bicsérd, Rózsa Ferenc u. 5. Kolompár Gyula.

GÉPJÁRMŰ

ELADÓ SKODA OCTAVIA. Érdeklődni: Belvárosi Iskola.

Fehérszínű, normálbenzinüzemű Moszkvics Combi eladó. Levélcím: Katona Gyula, 7622 Pécs, Rákóczi út 56. Telefon: 17 óra után, 18-427.

1500-as Opel olcsón eladó. Megtekinthető vasárnap egész nap. Hétvezér 26.

Garázsban tartott IN 601-es Trabant Combi eladó. Pécs, III. ker., Lengyel Gyula 10/b. IV. em. Boros, 16 órától.

900-as Wartburg olcsón eladó. Érdeklődni: Horváth, Szászvár, Pály A. lomb.

Előrefizetéssel garázs kiadó. „Susogónál" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fekete Skoda Octavia kifúnó állapotban eladó. Dr. Radovits főorvos, Siklós, Szanatórium.

Renault—16 fehér, bordó üléssel, első kézből eladó. 17 órától 21-328.

Skoda Sport Coupé 1973-as eladó. Telefon: 20-434.

500-as Triumph oldalkocsis motor olcsón eladó. Pécs, Endresz György u. 19. Óvoda.

Garázsban tartott, dinnyésárga IV-es S—100-as Skoda, eladó. Pécs, Frankel Leó 25. Sallai.

VEGYES

Társaimék bárnatípusú ásnetthez, kocsival, munkával, némi anyagival „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatoni telkem gondozásáért, kaszálásáért sátrában egész nyáron kempingezhet. Érdeklődést: „Üdülőmunka" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

HÁZASSÁG

Két barátnő: 29 éves, 162 cm magas, 37 éves 160 cm magas, társaság hiányában megismerkedne komoly józanéletű férfiakkal, házasság céljából. Csak fényképes levelekre válaszolunk. „Májusi találkozás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magányos özv. asszony gondozásra szoruló józanéletű élettársat keres. 75—76 évesig, akinek az otthonába mehetne vidéken is. „Tsz nyugdíj" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

37 éves boldogtalan nő, megismerkedne hozzá hasonló férfivel, ki őt nagyon tudná szeretni. „Bánatos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

30 éves, barna, elvált, adminisztratív munkakörben dolgozó nő egy gyermekkel, komoly gondolkodású férfi ismeretségét keresi, 35 éves korig. Lakás van. Fényképes leveleket várok. „Mert sehol se vagy, mindenütt keresnek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

32 éves 166 cm magas csökkent járóképességű szaknunkás, lakással autóval, hozzáillő házastársat keres. Leveleket a Sallai utcai hirdetőbe „74 nyara" jeligére.

44 éves 166 cm magas független, jó megjelenésű, férfi pécsi lakással, szőlővel, kocsival. Jó keresettel. Olyan nő ismeretségét keresem, aki boldogga tudna tenni. „Egy nyáron át táncolt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jószan életű 35 éves magas, férfi megismerkedne házasság céljából, olyan szerény, szegény leánnyal, aki a falusi otthont is el tudja fogadni. „Együtt könnyebb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

24 éves 174 cm magas, sötétszőke, érettségizett, jólkereső férfi megismerkedne házasság céljából, hozzáillő nővel. Fényképes levelekre válaszolok. „A lakás megoldható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megismerkednék otthonra, szeretetre vágyó, jó lelkű, szerény, házias, független nővel 50-ig házasság céljából. „Mélyérzésű dolgozó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

26/165 magas szakmunkás megismerkedne, hozzáillő lánnyal, házasság céljából. „Jácint" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

64 éves nyugdíjas vagyok, házasság céljából megismerkednék 55/60 év közötti jó lelkű, csendes asszonnyal, házasság céljából. „Munkától" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

32 éves 163 cm magas barna leány megismerkedne hozzáillő magas férfival, 27 éves korig. Csak fényképes levelekre válaszolok. „Komoly" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

45 éves csinos, vigkedélyű nő keres hasonló adottsággal rendelkező férfit társaság hiányában, házasság céljából. Lakás szükséges. „Margaretta" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

165/36 éves szemüveges fiatalember megismerkedne, egy barna, sovány karcsú nővel házasság céljából, aki hű élettársa tudna lenni. Kalandorok kíméljenek, csak fényképes levelekre válaszolok. „Kettesben szép az élet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

169/23 elváltasszony, otthonát szerető, jó megjelenésű komoly életfelfogású férfi ismeretségét keresem, házasság céljából. „Másféléves kisfiam van" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

45/165 magas adminisztratív dolgozó nő megismerkedne, jóranéletű, művelt férfival 45 éves korig. Lakás, víkendház van, kocsi tulajdonosok előnyben. Csak fényképes levelekre és pontos címre válaszolok. „Hűség" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.



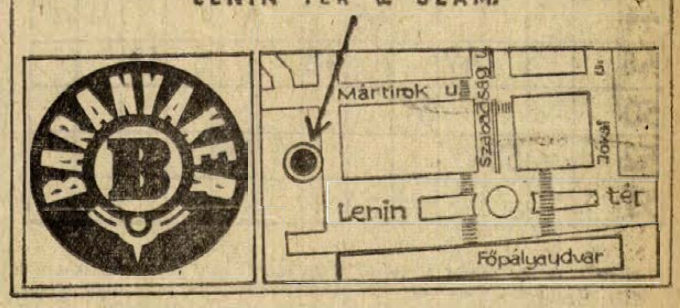
IMPORT ÉS BELFÖLDI

Lakószobák, kárpitozott garnitúrák, gyermekszobák

NAGY VÁLASZTÉKÁBÓL

(A műszaki boltból is megközelíthető)

LENIN TÉR 6. SZÁM.



Rövid határidőre VÁLLALJUK:

HQ1 — HQ5-ig BUVÁRSZIVATTYÚ,

150 kW-ig VILLANYMOTOR,

HEGA-SCH. HEGESZTŐ-EGYENIRÁNYÍTÓ,

hegesztődinamó, generátor

JAVÍTÁSÁT, TEKERCSELÉSÉT.

„Damjanich" MEZŐGAZDASÁGI TSZ. 7761 KOZÁRMISLENY Telefon: Kozármisleny 8.

még mindig 20%



CENTRUM HÉTFŐ!

Felveszünk

VALLALATUNK TERMELÉSI FŐOSZTÁLYÁRA GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ, SZAKKÉPZETT,

perfekt gyors- és gépírónőt

Bérezés: kollektív szerződésen alapuló megállapodás szerint.

Jelentkezés: Jobbágy Valér termelési főoszt. vezetőnél.

CARBON, KÖNNYŰIPARI VÁLLALAT, KOMLÓ, KOSSUTH L. U. 21.

VEGYESPSZER TAMÁSI GYÁREGYSÉGE

állandó és változó munkahelyeire (pétfürdői nagy beruházás)

felvesz

kiemelt fizetéssel és beruházási pótlékkal:

K—51. típusú autódarura vizsgázott gépkocsivezetőt.

Lakatos, hegesztő szak- és betanított munkásokat, valamint segédmunkásokat.

Felvételre jelentkezés:

TAMÁSI, Szabadság u. 91. Munkaügy.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

felvételre keres:

gépkocsi szervizeseket,
vízszigetelőket és segítőket
vasbetonszerelőket,
ácsokat, kubikosokat,
valamint kőműves-segédmunkásokat

Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 56.

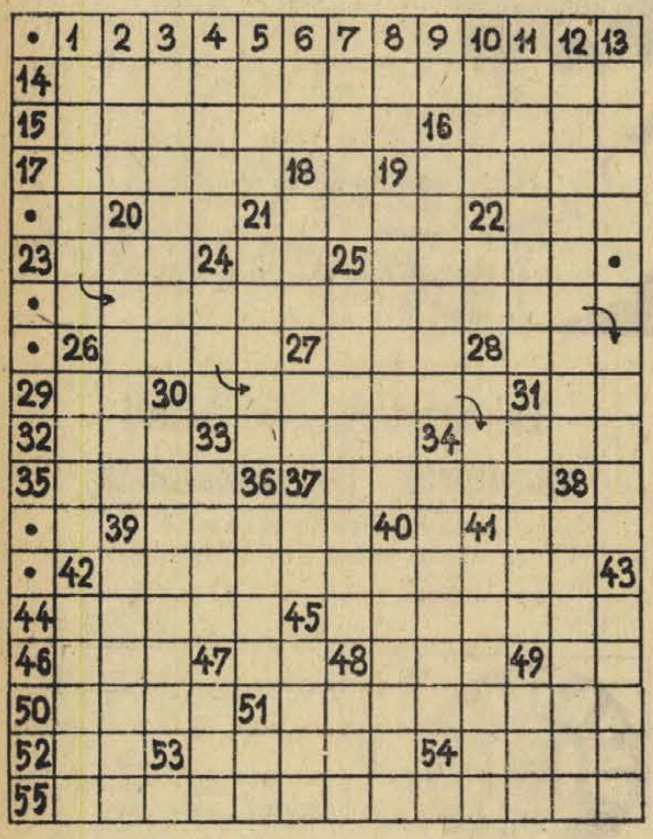
Munkaerőgazdálkodás

Érdeklődő levelekre azonnal válaszolunk!

Keresztrejtvény

Anyák napjára

Sok bizonytalan pontja lehet egy-egy kor költészetének. Divatok, tévedések, állandóságnak vélt múlandóságok, de az anyaarc sohasem változik s ez így is marad, amíg ember s költészet lesz a világon. Mert „... vízsz. 14., függ. 24., vízsz. 55., függ. 1. és vízsz. 42.".



Vízszintes: 14. Az idézet 1. része. 15. Nagy zaj, lármás veszekedés. 16. Súlyozza. 17. Részekre oszt, bont. 19. Erjedt a bor. 20. Helyhatározó rag. 21. Cigányférfi (zenész) népi elnevezése. 22. Eredményesen működik. 23. Koplal a végén. 24. Nátrium. 25. Szélvész. 26. Szíteső. 27. Talál. 28. Szovjet motorkerékpár-márka. 29. Dalolő szócska. 31. Asszonynévképző. 32. Növényt nemesít. 33. Dossziéban tárolják. 34. Tizenkét hónapig. 35. Híres Jászai név. 37. Európai állam, saját nyelvén. 39. „A" tépelődés, aggodalom. 41. Ilyen a lombtalan fa (ford.) **42. Az idézet 5. része. 44.** Koloratúrszoprán szerep Bellini „Alvajáró" c. operájában. 45. Motorkerékpáros hangtompító nélkül, vadul, nagy iramával robog. 46. Rostnövény. 47. Nyomósító szócska. 48. Két szó összecsengése. 49. Üveges Antal. 50. Con .... (vidám, gyors tételek zenei előadásmódja). 51. Hutamos ideig nagyon félni. 52. Megszólítás. 53. ..... mark, gyári védjegy. 54. ... csin, Észak-Kína legnagyobb kikötővárosa. **55. Az idézet 3. része (Zárt betűk: G. T.)**

Függőleges: 1. Az idézet 4. része (Zárt betűk: **A. E. P. E.**) 2. .... Mays, a kukorica tudományos neve. 3. Kígyó alakú, síkos bőrű hal. 4. Fényreklám alapanyaga. 5. Az Operaház építője. 6. A. Ö. 7. Latin nyelvű szövegek keltezésében szerepel. 8. Szolmizációs hang. 9. Névelő. 10. Kálium és molibdén. 11. Több lakásos épülettel kapcsolatos. 12. Abba az irányba tekinteni (2. szó). 13. Szegecs. 16. Magyar kártyával játszott hazárdjáték. 18. A „Winnetau" c. Indiántörténet írója (Károly). 19. Angola felszabadításáért és függetlenségéért harcoló szervezet egyik vezető egyénisége. 20. A három Grácia egyike (a másik kettő: Eufrozina és: Talia). 21. Tó a brit nemzetközösséghez tartozó Botswana köztársaságban. 22. Kálium és kén. **24. Az idézet 2. része (Zárt betűk: E. S.)** 25. Babér-rózsa, a Földközi-tenger vidékén vadon növő, piros vagy fehér virágú örökzöld cserje, dísznövényként is ültetik. 26. Togo fővárosa. 27. Bróm 30. Magas cukorfokú kiváló minőségű borszőlő, illetve ennek bora. 31. Kétszeres Kossuth-díjas fránk. Önéletrajzát „Számadás" c. művében írta meg. 33. A kérő erre a válaszra vár. 34. A házra még egy emeletet húz. 36. Ahhoz hasonló (a 2. kockában kettősbetűvel.) 37. Idegen számok előtti rövidítés. 38. Berzéd körben kis ideig tartó csend (névelővel). 39. „... ... én járok, még a fák is sírnak" (Népdal). 40. Gyümölcsösöm. 41. Fűfajta, melynek anyagából köhögés elleni cukorkát készítenek. 42. Bélyeget, fényképet tartanak benne. 43. Francia pozitivista filozófus, történész, esztéta. A környezet jelentőségének tulajdonított mindenben fő szerepet. 45. Argon, kétszer is! 47. Azon a helyen. 48. A labdarúgó Dunai III. személyneve. 49. Hargita része. 51. Erre fele!

(ACZÉL LÁSZLÓ)

*

Beküldendő a bevezetőben említett sorok megfejtése, legkésőbb május 13-án (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON, Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134. címre. A feladó neve és irányítószámmal ellátott címe fölé a REJTVÉNY szó írandó. Az április 21-i számban közölt rejtvény megfejtése: Szabadság, szadizmus, szamárság, szabotázs — zenedráma, hajkurász, kibérelni, elmehetsz — Szalamisz, bekerített, oklahomai, a ganglion — szeles, Shaw G. B., Skontó, senora — Angora, ajókák, Abigél, amfora — Sárosi, másolt, slalom, átveri — gallyaz, szirom, Giorni, szatén.

Könyvjutalmat kapnak: Kádár Ferenc, 7632 Pécs, Tolsztoj u. 31. Papp András, 7627 Pécs, Engels út 17. dr. Szűts Árpádné, 7728 Somberek, Kossuth u. 141, Temesi Róbertné, 7625 Pécs, Hunyadi út 13. Tóth Ferencné, 7630 Pécs, Pécsváradi út 7. A könyveket postán küldjük el.

— **A Pécsi Orvostudományi Egyetem** 1974. május 6-án, hétfőn délután 5 órakor a központi épület (Szigeti út 12.) II. sz. tantermében tudományos ülést tart. Tárgy: Puppi András, Szalay László és Dely Mátyás (Központi Állatkísérleti Laboratórium és Központi Elméleti Laboratórium): Komplex összefüggések a biófázis redox állapota, az acetilcholin-hatás és a (Na^+ + K^+) ATP-áz aktivitása között. — Szita József és Svidró Anna (Országos Közegészségügyi Intézet, Budapest): Yersinia enterocolitica fertőzések előfordulása Magyarországon 1970—1973-ig. — Ralovich Béla, Emődy Levente és Mérő Endre (Mikrobiológiai Intézet és Országos Közegészségügyi Intézet, Budapest): A listeriosis problémájáról. (x)

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

VASÁRNAP

Nemzeti Színház: Operahangverseny (de. 11 órakor), Erkel—Bartók bérlet. Bolond vasárnap (du. 3 órakor). Bolond vasárnap (este 7 órakor) Pécsi Sándor bérlet

Kamaraszínház: Szépek szépe (de. 10 órakor)

HÉTFŐ

Nemzeti Színház: „Hoppá". Hofi Géza műsora, ORI műsor (fél 6 és fél 9 órakor)

MOZI

VASÁRNAP

Park: A tanú eltűnik (10), Volt egyszer egy zsaru (4, 6, 8)

Petőfi: Lúdas Matyi (10), Filmklub (2), Periszkóp a fjordok között (f5, f7, f9).

Kossuth: Periszkóp a fjordok között (10, 12), Veronika és a bűvös zsák (f3, f5), Volt egyszer egy zsaru (f7, f9).

FEK KLUBMOZI: Felfelé a lejtőn (f4), Alphaville (6)

Fekete Gyémánt: Lóháton, ágyútűzben (4, 6), **Jószerencsét:** Két pisze, meg az autóstop (10), Hurrá, nyaralunk! (3), Némo kapitány és a víz alatti város (5, 7). **Rákóczi:** Hurrá, nyaralunk! (10), Két pisze, meg az autóstop (3), A játékos (5, 7), **Kodály K. O.:** Jog az ugrásra (6), **Május 1:** Az örök fiatalság birodalma (10), Mi, férfiak (f4, f6), **Boly:** Leon és az Atlanti Fal (2), Fennakadva a fán (4, 6), **Harkány:** Zöld rakéták (10), Mindenki szép, mindenki kedves! (5, 7), **Komló, Május 1:** A varázsló (10), Özvegy Coudercné (4, 6, 8), **Komló, Zrínyi:** Tengeri farkas I—II. (4, 8), **Mohács:** Kard és kocka (10), Kis Nagy Ember (4, 6, 8), **Pécsvárad:** Az Andromeda törzs (3, 5), **Sásd:** Csárdáskirálynő (5, 7), **Sellye:** Felszarvazzák őfelségét (4, 6), **Siklós:** Esős vasárnap (10), Volt egyszer egy vadnyugat I—II. (4, 7), **Szigetvár:** Stan és Pan, meg a hölgyek (10), Pókháló (6, 8)

*

Pannónia Bár: Éjfélig Mini-varieté. Nyitva: 22—04 óráig.

HÉTFŐ

Park: Volt egyszer egy zsaru (4, 6, 8)

Petőfi: Volt egyszer egy zsaru (f5, f7, f9)

Kossuth: Volt egyszer egy zsaru (10, 12), Periszkóp a fjordok között (f3, f5), A hölgy az autóban szemüveggel és puskával (f7), A keselyű vére (f9)

Fekete Gyémánt: Kis Nagy Ember (6), **Jószerencsét:** Veronika és a bűvös zsák (5, 7). **Rákóczi:** Nemo kapitány és a víz alatti város (5, 7), **Május 1:** Nincs idő (f6), **Boly:** Volt egyszer egy vadnyugat II. (8), **Harkány:** Felszarvazzák őfelségét (7), **Komló, Május 1:** Lóháton, ágyútűzben (4, 6, 8), **Komló, Zrínyi:** Hé barátom, itt van Sabata! (4, 6), **Mohács:** A játékos (6, 8), **Pécsvárad:** Jelszó: A puszták angyala (7), **Sásd:** Csárdáskirálynő (7), **Sellye:** Mi, férfiak (8), **Siklós:** Kamaszkorom legszebb nyara (7), **Szigetvár:** Özvegy Coudercné (6, 8)

*

Pannónia Bár: Éjfélig Mini-varieté. Nyitva: 22—04 óráig.

RÁDIÓ

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek, Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.22: Kellemes vasárnapot! Közben: 6.50—7.10: Műsorismertetés — Budapest és a vidék kulturális programjából. — Körzeti időjárásjelentés. 7.22: Múzeumi híradó. 7.25: Testvérlátogató. 7.55: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 7.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: A Magyar Rádió és Televízió gyermekkórusa énekel. 8.31: Kersics Anka és Palló Imre népdalokat énekel, ifj. Balogh László cimbalmozik. 9.00: Tengerparti történet. A Gyermekrádió műsora. 9.37: Decsényi János: Concertino hegedűre és ifjúsági vonószenekarra. 9.50: Szerkesztői üzenetek. 10.00: Hírek. 10.03: Anyám. Április Lajos, Garai Gábor, Kosztolányi Dezső, Petőfi Sándor, Rákos Sándor versei. 10.13: Kmoch: Ezüst hullámokon — keringő. 10.23: Zenés reklámturmix. 10.30: Vasárnapi koktél. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Egy korty tenger. Fekete Gyula írása. 13.10: Új lemezeinkből. 13.59: Pillantás a nagyvilágba. Madagaszkár — hordszék nélkül. 14.19: Részletek Coleman Charity, te édes és Kander Kabaré című musicaljéből. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: Korunk operacsillagai. Marilyn Horne. 16.03: Világlíra. Friedrich Schiller versei. 16.18: Zalatnay Sarolta és a Skorpió együttes felvételeiből. 16.38: Népdalkörök országszerte. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Hófehérke és a hét törpe. Részletek Churchill filmzenéjéből. 17.15: Reklám. 17.20: Körkapcsolás bajnoki labdarúgómérkőzésekről. 18.30: Beethoven: VIII. szimfónia. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Hírek. Időjárás. 19.10: Művészlemezek. 20.14: Az ördög. Lev Tolsztoj kisregénye rádióra alkalmazva. 21.14: Magnósok, figyelem! (ism.) 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10: Sporthírek. Totó. 22.25: Bach szólóműveiből. 22.55: Eszmecsere — irodalomról, művészetről. 23.25: Örökzöld dzsesszmelódiák. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Éji zene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: Az evangélikus egyház félórája. 7.30: Francia orgonamuzsika. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. A Gyermekrádió műsora. 8.30: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsoraiból. 9.00: Szimfonikus zene. 10.15: Magyar Múzsa. Radnóti Miklós költészete. 11.05: Kapcsoljuk a Pécsi Nemzeti Színházat. Operahangverseny. Közben: Kb. 11.50—12.10: Láttuk, hallottuk — a kiállítótermekben. Kb. 13.00: Könnyűzene — hanglemezekből. 13.09: Szamárkút. Mesejáték. A Gyermekrádió műsora. (ism.) 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. Az Ifjúsági Rádió zenés műsora. 15.00: Mit üzen a Rádió? 15.35: A kulturális örökség. 15.45: Déval Nagy Kamilla népdalokat énekel. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Ez is, az is ... 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 18.15: Brahms: Siratóének. 18.30: A Rock mesterei. 19.00: A vasárnap sportja. 19.30: Maya. Részletek Fényes Szabolcs—Harmath Imre operettjéből. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Sporthírek. Totó. 20.15: Rossini-ciklus. Olasz nő Algírban. Kétfelvonásos opera. Közben: 21.20—21.35: Levelek a világirodalomból. Theodor Fontane levelei. 22.23: Nóták. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Szimfonikus zene. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

HARMADIK MŰSOR

8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.05: Beethoven három Leonóra-nyitánya. 8.51: Alkésztisz. Részletek Gluck operájából. 9.40: Szószimfónia. 10.00: Új zenei újság. (ism.) 10.35: Kalmár Magda és Kónya Sándor operettdalokat énekel. 10.59: Századunk mesterműveiből. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Kamarazene magyar előadóművészek tolmácsolásában. 13.00: Ifjú zenebarátok között Bayreuthban. (ism.) 14.00: Rosanna Carteri és Kim Borg énekel. 14.40: Kis magyar néprajz. 14.45: Kamarazene. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Hallgatóink figyelmébe! 16.07: Händel: Acis és Galathea — pásztorjáték. 17.35: Sonny Stitt kvintettje játszik. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Szabó Csilla zongoraestje. Közben: 18.45—19.02: A Magyar Költészet századai. Tompa Mihály. 19.42: Magyar, hajnal hasad! Csokonai Vitéz Mihály versei. 19.35: Csak fiataloknak! (ism.) 20.53: A Budapesti Madrigálkórus énekel. 21.25: Zenekari muzsika. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Utcák és lakóik. Dombóvár. Jókai utca. — Várnai Ferenc műsora.
17.15: Szluka Emil jegyzete.
17.20: Szívesen hallgattuk: Mujális — a stúdióban. Zenés összeállítás.
18.20: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Vasárnapi jegyzet. — Önök kérték. Zenés műsor. — Vidám falusi történet nyelvjárásban.
19.50: Sporthírek.
20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Mit üzen a Rádió? 8.50: Pierre Dudan énekel, Raf Cristiano zenekara játszik. 9.06: A Csehszlovák Rádió Napja. 9.30: A hét zeneműve. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Zenekari muzsika. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népdalcsokor. 14.14: Édes anyanyelvünk. 14.19: Irodalmi évfordulónaptár. 14.44: A Csehszlovák Rádió Napja. 15.10: Iskolarádió. 15.50: Farkas Antal fúvósműveiből. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: A Csehszlovák Rádió Napja. Még egyszer meglátni Vaskutacskát. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A hét rádióhallgatója. 17.40: Van új a Nap alatt! 17.55: Húszas stúdió. 19.30: A Rádió Kabarészínháza. 20.43: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 21.30: Mikrolánc. 22.20: Dzsesszfelvételeinkből. 22.45: A XX. század gondolatai. 23.00: Mozart: A-dúr klarinétötös. 23.30: Vidróczki.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 8.42: A Csehszlovák Rádió Napja. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Elisabeth Schwarzkopf és Giuseppe Di Stefano énekel. 12.43: Sárközi fazekasok. 13.03: Bach: E-dúr partita. 13.20: A Csehszlovák Rádió Napja. 13.30: Az Ifjúsági Rádió műsora. 14.00: Kettőtől hatig ... 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Gondolatok a tudományos-technikai forradalomról. 18.45: Richard Strauss: Intermezzo — Négy közjáték. 19.08: A Csehszlovák Rádió Napja. Tánczene a Csehszlovák Rádió új felvételeiből. 20.23: Geszty Szilvia énekel. 20.40: Kettesben. 21.40: Mario Lanza énekel. 21.57: A Csehszlovák Rádió Napja. Csehszlovák előadóművészek felvételeiből. 23.15: Muzeális lemezeinkből. 23.30: A hét zeneműve.

3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió 18.25: Huszonöt perc beat. 18.50: Magyar zeneszerzők. 19.13: Láttuk, hallottuk (ism.). 19.33: Kapcsoljuk az Erkel Színházat. Közben: Kb. 20.15: Gyilkosok járnak a Földön. Kb. 20.35: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.35: Operaáriák. 22.11: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új lemezét.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Fél hattól — fél hétig. Szerkesztőriporter: Kovács Imre.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: A tegnap slágerei.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Népszerű dalok. Közben: Új könyvek. — Pécs múltjából: A pécsi bosnyák tabakosok. — Bosnyák dalok. Közreműködnek a Szarajevói Rádió szólistái és zenekara. — Hírek. — Jegyzet.
19.30: Német nyelvű műsor. — Faluról falura. Kiskassa. — Falvaink múltja, jelene és jövője. Zenés riportműsor.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

VASÁRNAP

8.35—10.00: Iskolatévé —
8.35: Felsőfokú matematika.
9.15: Német nyelvtanfolyam
9.40: Tévé-ovi
10.00: Zsebtévé
10.30: Anyu, nevess!
11.00: Leonard Bernstein a muzsikáról
11.50— kb. **13.00:** Magyarország—Svájc—NDK férfi tornaverseny közvetítése a budapesti Sportcsarnokból
13.50: Műsorismertetés
13.55: A Fröhlich család (színes!) II. rész
14.05: Pedagógusok fóruma
14.45: Az emberiség kenyere ... Magyar szemmel Algériában
15.15: Reklámműsor
15.20: Az Albatrosz utolsó útja II. rész.
16.25: Derkovits Gyula emlékműsor
16.55: Műsorainkat ajánljuk
17.20: Reklámműsor
17.30: Delta
17.55: Anyácskám: Leningrád
18.25: Az MRT közönségszolgálatának tájékoztatója
18.30: Sporthírek
18.40: Esti mese (színes!)
19.00: A HÉT
20.00: Hírek
20.05: Richard Waverly pere. Tévéjáték (színes!)
21.30: Ádám: Giselle — balett II. felvonás
kb.: 22.20: Hírek — Sporthírek

JUGOSZLÁV TV

VASÁRNAP

8.45: Gyermekadás, utána magyar nyelvű Tv-magazin. **9.55:** Népi muzsika. **10.17:** Földművelőknek. **11.00:** Éles szeműek. **11.30:** Népszerű tudományos film — A Duna deltája. **12.00:** A tudás — vagyon. **12.30:** A nézők és a TV. **13.00:** Színház a színházban. **16.00:** Banja Luka, Ökölvívás, Slavija — Kablovi. **18.20:** Hét TV-nap. **18.40:** Dokumentumfilm. **18.55:** Disney-land: Filmsorozat. **20.35:** Szórakoztató adás. **21.20:** Vízlók, dokumentumadás. **21.50:** Sportszemle.

2. MŰSOR

20.30: Rajzfilm. **20.50:** Moderato cantabile — francia játékfilm. **22.20:** Huszonnégy óra

HÉTFŐ

16.45: Magyar nyelvű Tv-napló. **17.45:** Álom a kis rétről — bábjáték. **18.00:** Mondd meg nekem, mondd. **18.30:** Könyvek és eszmék. **19.00:** Ti is velünk — Ifjúsági adás. **19.30:** Rajzfilm. **20.30:** A forradalom alakjai. **21.00:** Kiválasztott pillanat. **21.20:** Piknik — Tv-dráma.

MÁSODIK MŰSOR

20.30: Indirekt. **21.03:** A kalóz — amerikai játékfilm. **22.30:** Huszonnégy óra.

Élelmiszer

ELŐKÉSZÍTÉS ÉS FŐZÉS HELYETT CSAK MELEGÍTENI KELL!

Május 8-tól

ismét vásárolható Pécsett

ABC ÁRUHÁZAINKBAN ÉS CSEMEGE BOLTJAINKBAN A

Gastrofól KÉSZ ÉTEL!

BAKONYI SERTÉSSZELET	17,70 Ft
SERTÉS PÖRKÖLT	16,50 Ft
BORSOS TOKÁNY	16,10 Ft
CSIKÓS TOKÁNY	17,50 Ft
ZÖLDSÉGES SERTÉS-SZELET	17,70 Ft

NAPONTA FRISS SZÍN-SERTÉSHÚS FELHASZNÁLÁSÁVAL, A MAGYAROS ÍZLÉSNEK MEGFELELŐEN,
1—2 SZEMÉLYES ADAGBAN
KÉSZÍTI:

MECSEKVIDÉKI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT • PÉCS •

GASTROFÓL ÜZEME

A NÓGRÁD MEGYEI TANÁCSI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT, SALGÓTARJÁN, VÁSÁRTÉR UTCA 5. CÍMERE

pályázatot hirdet

az alábbi munkakörök betöltésére:

Műszaki osztályvezetői munkakör betöltésére: műszaki egyetemi végzettségű és legalább 5 éves kivitelezői gyakorlattal rendelkező építész, vagy felsőfokú építőipari technikumi végzettség és 5—10 éves kivitelezői gyakorlat szükséges.

Vezető beosztásba közgazdasági egyetemi végzettségűt (iparszak).

Műszaki osztályra előkészítői munkakörbe

felsőfokú végzettségű épületgépészt, legalább 2—5 éves gyakorlattal rendelkezőt.

Minden munkakörben a fizetés megegyezés szerint. — Lakást ... beköltözéstől biztosítunk. — Jelentkezni lehet a NOVÁTI ... Osztályán személyesen vagy írásban a fenti ...

A Hajdú megyei Állami Építőipari Vállalat HAZGYÁRA KERES

KÖZÉP-, VAGY FELSŐFOKÚ VÉGZETTSÉGGEL RENDELKEZŐ ÉPÜLETGÉPÉSZT ELŐKÉSZÍTŐI MUNKAKÖRBE.

Jelentkezés önéletrajz leadása mellett, a Házgyár előkészítés vezetőjénél.

DEBRECEN, Balmazújvárosi út 10. szám.

Útiköltséget felvétel esetén térítünk.

PÉCS TURIST

— **KULFÖLDI TÚRÁK: Adriai üdülés:** Június 1-től szeptember 15-ig, hetenként indít túrát. Pécs — Zagreb — Opatija — Pula — Postojna — Pécs útvonalra. **Utazás:** autóbusszal. Opatijában szállodai elhelyezés és ellátás. Részvételi díj személyenként: 2510,— Ft + költőpénz. **Erdélyi túra:** Július 5—13-ig, 9 napos. Utazás: panoráma autóbusszal. Teljes ellátás, szállodai elhelyezéssel, idegenvezetés, városnézések. — Hírek. — Jegyzet. **Cseh—lengyel túra:** Június 24-től 29-ig, 6 napos. Utazás: panoráma autóbusszal. Teljes ellátás, szállodai elhelyezéssel, idegenvezetés, városnézések. Részvételi díj személyenként 2800,— Ft + költőpénz. Jelentkezés a Pécsi Idegenforgalmi Hivatalnál, Pécs, Széchenyi tér 1. sz. alatt. (x)

Áramszünet

Áramszünet lesz folyó hó 6-án 8—15 óráig Vidámpark, Gyükés, Marx út, Mező Imre utca, Fehérkút és a Kozári Kőbánya területén. (x)

Áramszünet lesz folyó hó 7-én 8—15 óráig Káposztás-völgy, Pécsbányatelep, Istenáldásvölgy, Lámpásvölgy, Fehérkút, Kozári Kőbánya, Gyükés, Vidámpark, Marx út és Mező Imre utca területén. (x)

Áramszünet lesz folyó hó 8-án 8—15 óráig Rigódertető, Bittner Alajos u., Engels út, Blaho Lujza u. és a Lujza szőlőhegy területén. (x)

Áramszünet lesz folyó hó 8-án 8—14 óráig Búzavirág utca, Dobó István utca, valamint a Fürst Sándor utcának a Bánya üzemvasút és Budai vám közötti szakaszán. (x)

Áramszünet lesz folyó hó 9-én 7—15 óráig Damjanich u., Radnics u., Kisgyűd u., Szeglű utca, Csortos Gyula utca területén. (x)

Áramszünet lesz folyó hó 10-én 7—13 óráig Ipar u., Zólyom u. és Bajcsy-Zsilinszky utca területén. (x)

Dolgozókat felvesznek

Női segédmunkások!

JÓ KERESETI LEHETŐSÉG, ELŐNYÖS MUNKAFELTÉTELEK!

Felvétel:

PÉCSI BŐRGYÁR,
Pécs,
Bolgár Néphadsereg útja 52. szám.

FÖZESBEN is jártas konyhalányokat és egyéb konyhai dolgozókat felvesz Gyermekkórház. Pécs, Nyár u. 8. (7392)

PÉCS megyei Városi Tanács V. B. III. kerületi Hivatal pénzügyi osztálya azonnali belépéssel napi 60 Ft-os bérért, meghatározott időre kötendő szerződéssel 1 férfi és 1 női érettségizett munkaerőt alkalmaz. Jelentkezés a pénzügyi osztályon, Szigeti út 33. sz. alatt (1301)

TAKARITÓNŐT keresünk azonnalra. Tanárképző Főiskola kollégiuma, Ifjúság u. 6. ( )

A Fegyveres Erők Klubja (Pécs, Kossuth Lajos u. 13.) főfoglalkozású (8 órás) takarítónőt, férfi portást keres azonnali belépéssel. Jelentkezés: a helyszínen. (7632)

AUTÓSZERELŐKET 5—6 év gyakorlattal felvesz Szövetkezeti Szállítási Vállalat, Pécs, Megyeri u. 53. ( )

FÉRFI segédmunkásokat alkalmaz és gépkezelőnek betanít a Pécsi Keményítőgyár, Siklósi út 47. (7338)

ÉRETTSÉGIZETT, kereskedelmi anyagok beszerzésében jártas anyagbeszerzőt azonnali belépésre felvesszünk. Jelentkezés: „Iparvállalat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. ( )

KÖZGAZDASÁGI technikumot végzett női dolgozót felveszünk. Elzett Művek Tűzoltókészülék Gyára, Pécs Hőerőmű 33. (1300)

A BUDAFOKI Élesztő- és Szeszgyár felvételre keres üzemeibe gép- és általános lakatosokat, víz- és fűtésszerelőket, rézműveseket, kőműveseket, vízlágyító kezelőket, szóbonsokat, kazángépészeket (gáz és olaj), turbinagépészeket, elektrikust (forgógépes gyakorlattal) szeszgyárába és a most épülő új élesztőgyárába vegyipari és élelmiszeripari szakközépiskolát végzett fiatalokat, valamint férfi és női betanított és segédmunkásokat. Továbbtanulási lehetőség. Jelentkezés: Budafoki Élesztő- és Szeszgyár, Bp. XXII., Gyár u. 9. (3965)

A KŐBÁNYAI Textilművek 15 évet betöltött leányokat és asszonyokat keres fonodai munkakörbe. Kívánságára részletes tájékoztatót küldünk. Levélcím: 1475 Budapest 10., Postafiók 45. (4038)

A PÉCSI Fémipari Vállalat tömegcikk és láncüzemébe női segédmunkásokat keres. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. (1067)

ÁRELŐADÓT, pénzügyi adminisztrátort, szállítási szerződésnyilvántartót közgazdasági technikumi végzettséggel felvesszünk Vas- és Műszaki Nagykereskedelmi Vállalat, Megyeri út 59. (1249)

AUTÓSZERELŐKET, karosszéria-lakatosokat, férfi és női szervizmunkásokat, a karosszéria-részlegünkhöz számlázót felvesszünk. Jelentkezés: Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet Pécs, Diósi út 49. sz. Személyzeti előadónál. (1297)

AZ ÖNTÖDEI Vállalat mohácsi vasöntödéje pályázatot hirdet mérnök-közgazdász, illetve műszaki végzettségű mérnök felvételére. A munkaköri megbízás, valamint a fizetés megegyezés szerint történik. Jelentkezni lehet személyesen a vállalat személyzeti vezetőjénél, Mohács, Kossuth L. u. 55. Telefon: Mohács 105. (1296)

BETONGYÁRTÁSBAN jártas dolgozókat, vagy 8—10 fős betonozó brigádot keres felvételre az Építőanyagipari Vállalat, mohácsi munkahelyével. Jelentkezés: a vállalat mohácsi betonáru üzem vezetőjénél. (Mohács—budapesti országút mellett) (121276)

BVM Pécsi Gyárrészlege pécsi telepére, férfi és női segédmunkásokat, kőműveseket, villanyszerelőket, szállításvezetőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. sz. (121252)

GÉPÍRNI tudó, érettségizett adminisztrátort azonnal alkalmazunk. Munkaügyi gyakorlattal rendelkezők előnyben. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33., II. emelet 8. Munkaügyi osztály. (121256)

BELSŐELLENŐRT felvesz a MEGYESZER Vállalat. Pécs, Lyceum utca 4. (121249)

KESZTYŰGYÁR Bőrruházati Gyáregysége varrodai munkára bedolgozókat, kézi befejezőket és gépi-varrókat keres felvételre. Jelentkezés: Pécsbánya, Kórház tér 8 (Széchenyi-aknánál). Megközelíthető 46-os, 50-es, és 11-es autóbuszokkal (121208)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat azonnali belépéssel keres szakképzett büfévezetőket, szabadság helyettesítésére, villanyszerelőket, bérszámfejtőt és női konyhai segédmunkásokat. (121248)

A B. m. Állatforgalmi és Húsipari Vállalat 2 fő férfi munkaerőt sertésetetőnek és 1 főt éjjeliőri beosztásban keres. Jelentkezés: a patacsi hizlaldában. (121266)

TÖBB ÉVES GÉPKOCSIVEZETŐI GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ

bútoriparban jártas anyagbeszerzőt

felveszünk.

PÉCSI BÚTORGYÁR,
Pécs,
Somogyi Béla u. 6. szám.

FELVESZÜNK katonaidejét letöltött fiatal erősáramú technikust, technikusi beosztásba. Kivitelezői gyakorlattal rendelkezők előnyben. Felvesszünk továbbá: több éves gyakorlattal rendelkező villanyszerelőket és azok mellé segédmunkásokat (szakmai elsajátítás lehetséges) főleg Pécs és Mohács körzetére. Jelentkezés: B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat villanyszerelő építésvezetőségén: Pécs, Verseny úti telephely (MAV-kertészet mellett), minden nap 7—8 között. (121695)

A Pamuttextil Művek tolnai gyára felvesz

1. KÉPZETT SZÖVŐKET.
2. Tizenhat évet betöltött fiúkat és lányokat 3 műszakos szövőnek (betanulási idő 3 hónap).
3. Tizenhat évet betöltött lányokat 3 MŰSZAKOS CERNAZÓNAK és LANCCSEVELŐNEK (betanulási idő 6 hét).

Havi kereseti lehetőség 1800,— Ft-tól 2800,— Ft-ig.
Vidékiek számára szállást biztosítunk.
A naponta bejáróknak utazási térítést adunk.
Györköny, Nagydorog, Kajdacs, Borjád, Kistormás, Kölesd, Jánosmajor, Szedres, valamint Bölcske, Madocsa, Dunakömlőd, Paks, Dunaszentgyörgy, Tengelic-Szőlőhegy útvonalon bérbusszal szállítjuk dolgozóinkat.

TOVÁBBÁ FELVESZÜNK:

4. Elektrikus képesítéssel rendelkező VILLANYSZERELŐKET és
5. LAKATOSOKAT.

Fizetés megegyezés szerint.
A kormányrendelet értelmében a szövőként ledolgozott idő nyugdíjazásnál korkedvezményre jogosít:
8 év szövőként ledolgozott idő után 2 év,
minden további 4 év után 1 év korkedvezmény illeti meg a dolgozót.
Kéthetenként szabad szombat. Kedvezményes áron étkezést (ebéd) biztosítunk.
Évenként 2—3 alkalommal kedvezményes áruvásárlás a gyár termékeiből.
Szakmai és állami oktatásban való továbbtanulás lehetősége biztosított.
Jelentkezni lehet: levélben vagy személyesen:

PAMUTTEXTILMŰVEK, TOLNAI GYÁRA,
7130 Tolna község, Új gyár felvételi iroda.

FELVESZÜNK hidegüzemünkbe férfi és női segédmunkásokat. Lakatos szakmunkásokat: galvanizáló üzemünkbe női segédmunkásokat, valamint vasöntödénkbe segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet, Munkaügy Pécs, Zsolnay Vilmos u. 9. (121259)

KAPOSVÁRI Ruhagyár pécsi telepére felveszünk egy takarítónőt. Jelentkezés: Pécs, József u. 17. alatt. (121263)

GYAKORLOTT anyagkönyvelőt lehetőleg közgazdasági technikumi végzettséggel alkalmazunk. Háziipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. (121264)

KAPOSVÁRI Ruhagyár pécsi telepe felvesz varrónőket és betanított varrónőket. Jelentkezés: Pécs, József Attila u. 17. sz. alatt. (121262)

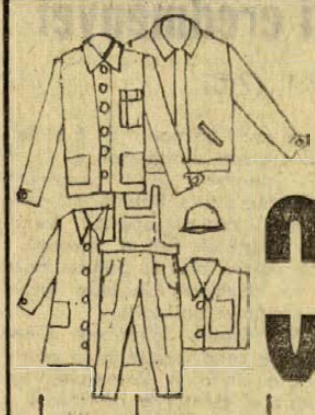
AZONNALI alkalmazással gyakorlott gépírónőt keresünk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: AGRÓBÉR, Pécs, Felsőmalom u. 24. (121698)

GYORS- és gépírónőt, valamint bérelszámolót azonnali belépéssel is felveszünk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon. 5. ÉPFU, Pécs, Megyeri út 26. (121260)

KÖZGAZDASÁGI technikumot végzett értékkönyvelőt felvesszünk. Cipőkereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 78. (121257)

A MECSEKI Szénbányák Építési Üzeme felvesz bádogos, kőműves, ács szakmunkásokat, kubikosokat, férfi és női segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, I. ker., Buzsáki Imre u. 22. Munkaügyi osztálynál. (121258)

A BARANYA MEGYEI Építőanyagipari Vállalat felvételre keres 5—6 éves gyakorlattal rendelkező gépész és villamos technikust, műszaki rajzolót, segédmunkásokat, lakatos ács és villanyszerelő szakmunkásokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Alkotmány út 77. Bejárat a Rókus u. sarkán.



KÖZÜLETEK, INTÉZMÉNYEK, FIGYELMÉBE

munka- és védőruha értékesítés engedménnyel

a PÉCSI ÁFÉSZ BŐRBOLTJÁBAN

(Pécs, Rákóczi út 16. Tel.: 12-240)

A B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő V. elfekvő készletéből megvételre felajánlja az alábbi anyagokat:

	Mennyiség	E. ár
1. Fém kendőtartó, 2 ágú	30 db	35,—
2. Öv. „F" idom 60 ∅	1 db	145,—
3. Öv. „F" idom 80 ∅	2 db	213,—
4. Öv. „F" idom 125 ∅	3 db	347,—
5. Öv. „F" idom 150 ∅	1 db	414,—
6. Öv. „F" idom 200 ∅	2 db	593,—
7. Öv. „F" idom 250 ∅	8 db	800,—
8. Öv. „F" idom 300 ∅	8 db	1001,—
9. Öv. „J" idom 45 fok 80 ∅	8 db	215,—
10. Öv. „J" idom 15 fok 100 ∅	2 db	227,—
11. Öv. „J" idom 45 fok 100 ∅	2 db	274,—
12. Öv. „T" idom 100 ∅	4 db	387,—
13. Öv. „T" idom 200 ∅	2 db	1120,—
14. Öv. „U" idom 100 ∅	1 db	237,—
15. Öv. nyomó „V" idom 40 ∅	2 db	461,—
16. Öv. nyomó „V" idom 50 ∅	3 db	507,—
17. Öv. nyomó „UF" idom 50 ∅	5 db	100,—
18. Öv. nyomó „UB" idom 40 ∅	1 db	447,—
19. Öv. nyomó „UB" idom 50 ∅	3 db	553,—
20. Öv. nyomó „UB" 80 ∅	1 db	573,—
21. Közcsavar 6/4"	380 db	10,—
22. Szük. karmantyú 1"—1/2"	300 db	5,70
23. Hollandi 3/4" 331. sz. (imp.)	400 db	30,—
24. Hollandi 5/4" 331. sz.	80 db	31,—
25. Hollandi 2" 330.sz.	25 db	43,—
26. Horg. hollandi 1/2" 97. sz.	500 db	22,—
27. Fekete hollandi 5/4" 330 sz.	20 db	28,—
28. Fekete hollandi 3/8" 330. sz.	250 db	11,—
29. Fekete hollandi 1/2" 330. sz.	100 db	15,—
30. Hollandi 1/2" 95. sz.	100 db	16,—
31. Hollandi 3/8" 95 sz.	70 db	12,—
32. Öv. „F" idom 50 ∅	3 db	93,—
33. Öv. „F" idom 100 ∅	6 db	140,—
34. Öv. „F" idom 150 ∅	5 db	232,—
35. Öv. „F" idom 200 ∅	20 db	305,—
36. Öv. „F" 250 ∅	4 db	368,—
37. Öv. „F" idom 300 ∅	7 db	522,—
38. Öv. „T" idom 200 ∅ sima	1 db	593,—
39. Öv. „T" idom 150 ∅ peremes	5 db	387,—
40. Öv. „T" idom 200 ∅ peremes	3 db	709,—
41. Öv. „T" idom 150/ 80 ∅	1 db	326,—
42. Öv. ív 200/15 ac. csőhöz	2 db	293,—
43. Fay. labor tölcsér, 25 cm	7 db	58,—
44. Fay. labor szellőző	25 db	24,—
45. Fay. fogas, 3 ágú (csempe)	51 db	17,—
46. Öv. iv. 200/45 ac. csőhöz	2 db	394,—
47. Öv. iv. 200/60 ac., csőhöz	2 db	384,—
48. Öv. iv. 200/90 ac., csőhöz	2 db	533,—
49. Alu. füstcső 112 ∅	81 db	34,—
50. Alu. füstcső 132 ∅	33 db	41,—
51. Alu. könyök 76 ∅	19 db	8,10
52. Alu. könyök 112 ∅	15 db	14,—
53. Alu. könyök 132 ∅	28 db	20,—
54. Alu. „T" elágazó 112/76	20 db	23,—
55. Alu. csőrózsa 112 ∅	69 db	3,60
56. Ac. lemez fürdőkád 160 cm-es	4 db	929,—
57. Fürdőkályha-henger	2 db	494,—
58. Öv. fürdőkályha alsórész	3 db	400,—
59. Medenceürítő szelep	64 db	200,—
60. Ac. lemez mosogató támasz 2/2-höz	43 db	106,—
61. M. 101 típusú gáztűzhely	4 db	798,—
62. Babás falifűtő városi gázra	4 db	281,—
63. Szuez csavar 1/2" s. réz	80 db	8,—
64. S. r. leeresztő szelep 5/4"	55 db	83,—
65. Mosdótámasz tömörvas	100 db	18,—
66. Öv. mosogatótámasz, 42 cm	98 db	26,—
67. Ac. tolózár 65 ∅ 2886 A	27 db	4368,—
68. Öv. torlócsappantyú NA 65 ∅	2 db	491,—
69. Falikorong 3/4" 747 sz.	500 db	13,—
70. Falikorong 3/4" 747/LH	170 db	14,—
71. Nick falicsaptelep 1/2" 1400	16 db	365,—
72. Nick falicsaptelep 1/2" 2670/K	25 db	813,—
73. Br. Peets tolózár 32 ∅ 8692	50 db	300,—
74. S. r. radiátor hollandi 1/2" 3112	184 db	13,—
75. Mammut gyorsúrítő 3/4"	10 db	171,—
76. Mammut gyorsúrítő 1"	10 db	210,—
77. S. r. csaphosszabbító 3/8" 20 mm	500 db	17,—
78. Köv. állványcső 1"	25 db	87,—
79. Automata zsalu 500 ∅	1 db	298,—
80. Automata zsalu 310 ∅	1 db	189,—
81. Radiátor bilincs	1000 db	4,—
82. Sz—55 füstgáztolattyú, 300x450	1 db	922,—
83. Tisztító ajtó, 200x250	1 db	12,—
84. Salakputtony	12 db	137,—
85. MCU kazán tűzszerszám	8 db	164,—
86. Biztonsági állványcső, 40 ∅ 0,15	1 db	910,—
87. Öv. ív 300/90 ac. csőhöz	2 db	1257,—
88. Csatorna szeglet, 40-es	77 db	38,—
89. Hattyúnyak 120 ∅	18 db	51,—
90. Tetőkibúvó ablak	20 db	162,—
91. Üvegrácsszövet	200 fm	60,—
92. Biztonsági állványcső 50 ∅	1 db	1470,—
93. Biztonsági állványcső 80 ∅	3 db	1313,—
94. Alu. falhüvely 112 ∅	63 db	4,90
95. Vas. leme. vezeték	1 db	186,—
96. Vas. leme. vezeték 400x400x 500	5 db	226,—
97. Vas. leme. vezeték 400x400x 600	1 db	272,—
98. Vas. leme. vezeték 400x400x1100	1 db	502,—
99. Vas. leme. vezeték 400x400x1500	1 db	658,—
100. Vas. leme. vezeték 400x400x1750	1 db	788,—
101. Vas. leme. vezeték 400x400x1800	1 db	814,—
102. Vas. leme. vezeték 400x400x1950	1 db	880,—
103. DZ 85. típ. légt. ajtó 700x700	1 db	1200,—
104. Automata zsalu levelekkel 3520 ∅	2 db	231,—
105. Sz—1c—L típusú szellőző 400x400	3 db	194,—
106. Sz—1c—L típusú szellőző 400x200	1 db	244,—
107. Sz—2—F típusú szellőző 400x400	2 db	231,—
108. Sz. 16aF szab. csappantyú 240x180	2 db	263,—
109. Sz. 16aF szab. csappantyú 240x240	1 db	378,—
110. Sz. 16aF szab. csappantyú 480x240	4 db	525,—
111. Sz. 16aF szab. csappantyú 480x480	1 db	662,—
112. Sz. 16aF szab. csppantyú 600x600	1 db	777,—
113. Sz. 160—L leveles csappantyú 600x600	1 db	924,—
114. Sz. 160 L ellenkeret 1100x1200	1 db	1000,—
115. Sz. 3a ellenkeret 1000x1000	1 db	1701,—
116. Ap. csőhajlító készülék	2 db	492,—
117. Esztergagépsatu	1 db	1070,—
118. Sima keresztajtó kilincs	800 db	5,20
119. Fehérfém ajtócím	611 db	7,20
120. Sima ajtókilincs	1596 db	2,20
121. 1000 gr. tára mérleg	1 db	1600,—
122. 5000 gr. tára mérleg	1 db	3674,—
123. Menetfúró hajtókar 4 ∅	5 db	67,—
124. Menetfúró hajtókar 6,5 ∅	3 db	38,—
125. Szarvasmarha önitató	4 db	357,—
126. ISV—2 önitató	40 db	407,—
127. Malacitató	408 db	221,—
128. Uvutáncsipke	2260 fm	
129. Csiszolópapír 900-as	200 fm	
130. Ac. lemez radiátor 500/160 90 tag	18,50 m²	
131. Öv. magyar radiátor 1000/III. 2 tag	1,20 m²	
132. Öv. magyar radiátor 500/II. 214 tag	43,25 m²	
133. Öv. lengyel radiátor 500/II. 45 tag	11,25 m²	
134. Öv. jugoszláv radiátor 524/II. 44 tag	12,— m²	
135. Öv. magyar radiátor 900/II. 1195 tag	410,— m²	
136. LB. 22. lemezh. kapcsolószekrény	3 db	1323,—
137. LB. 20. lemez. kapcsolószekrény	8 db	1743,—
138. VMKTIL 25. lemezh. kapcsolószekrény	28 db	1281,—
139. MO 62 kapcsoló	4 db	840,—
140 MoT 27 kapcsoló	10 db	363,—
141. Hőkioldó 0,8—1,4 1,2—2,1	80 db	107,—
142. TBK 1. támszigetelő	24 db	43,—
143. TBK 20. támszigetelő	3 db	119,—
144. Primer szakasz biztosító	6 db	252,—
145. Rab. Vill. H—125 W zom. függő HGL lámpa	11 db	2916,—
146. 150 ∅ fémernyőtartó 300 ∅ opálgömbhöz	141 db	29,—
147. 200 ∅ lencsebúra	176 db	12,—
148. DOL V. 200 A olvadó betét	73 db	11,70
149. 200 A biztonsági alj menettel	9 db	85,38
150. DM IV. biztonsági alj menettel	18 db	44,31
151. Db V. biztonsági alj menettel	5 db	57,96
152. Db IV. biztonsági alj menettel	17 db	37,70
153. 1x6 jelű MM falvezeték	1200 fm	
154. Villamos kézi fúrógép 42 V., kétkaros	2 db	
155. Kézi fúrógép 42 V.	5 db	
156. Uzemi centrifuga	1 db	
157. Állványos köszörűgép	1 db	

Érdeklődni lehet:

7630 PÉCS, FÜRST SÁNDOR ÚT 5. SZÁM
Telefon: 13-632
Telex: 12-258
Ügyintéző: V. Nagy Lajos.

Heti jegyzetünk

ÖRÖMÖK

Örömök is érik azért nálunk a sportszerető embereket, csak éppen oda kell egy kicsit figyelni az egyre inkább felpezsdülő nemzetközi sportéletre. És persze azokra a sportágakra is nagyon érdemes odafigyelni, amelyek rendszerint csak a „nagy" eseményekkor érdekesek, nem úgy, mint a futball, ahol egy közönséges barátságos mérkőzés is országos visszhangot kelt.

Érdemes mind e mellett felfigyelni arra is, hogy a korábbi „sikersportágak" milyen szilárdan tartják a helyüket a világ, illetve Európa élvonalában, állandóan képesek megújítani magukat. Példaként akár az asztaliteniszezőket, akár kardvívókat, vagy az öttusázókat említhetjük. Az újvidéki asztalitenisz Európa-bajnokság már szinte nem is beszédtéma, pedig az ott elért kitűnő eredmények sok tanulsággal szolgálhatnak. Mindenekelőtt azzal, hogy valamennyi sportágat érhet átmeneti visszaesés. Néhány klasszis sportoló visszavonulása, vagy éppen gyengébb formája meghatározza egy egész sportág, legalábbis az élvonalának a helyzetét. Volt a magyar asztalitenisz is hullámvölgyben. De ma ismét Európa és a világ élvonalában van. Pedig éppen Újvidéken a kulcsember Klampár nem éppen csúcsformában versenyzett. És mégis. A titok nyitja pedig: az egész sportágat sikerült kivezetni a hullámvölgyből, így egyes emberek gyengébb formája nem hatott ki az egész válogatott csapatra. Ez a kivezető út pedig a korszerű játékmód megtalálása volt, ami párosult új, fiatal erők — például Gergely — „felfedezésével".

Akik nem maradnak le korszerű követelményektől, azok törvényszerűen az élvonalban maradnak. Amikor Balczó András visszavonult, sokan úgy vélték, hogy ezzel lezárult a magyar öttusa aranykora. Kétségtelen, hogy lezárult egy nagy korszak, Balczó Andrásé. De, hogy nem általában a magyar öttusáé, azt a Csepel öttusázói bizonyították be, miután megnyerték az első ízben kiírt Öttusa Bajnokcsapatok Európa Kupáját. Pedig nem kis ellenfelekkel szemben nyerték, hiszen a második helyezett szovjet bajnokcsapat tagja volt Onyiscsenko és Lednyev, a két világnagyság is! Az eredmény mindenesetre azt bizonyítja, hogy a Balczó-i korszakból sikerült a mába átmenteni mindazt, ami a korábbi sikerek titka volt. A mérhetetlen sok munkát a felkészülés idején, a hihetetlen akaratot a versenyeken — azokat a tulajdonságokat, amelyek a magyar öttusát a világ élvonalába emelték.

A sikersportágak mellett vannak feltörekvő sportágak is. Varga Imre a londoni cselgáncs Európa-bajnokságon az abszolút kategóriában harmadik lett. Ez egyébként a legfrisebb örömhír. Egy kicsit nagyobb öröm is, mintha valamelyik „klasszikus" magyar sportágban született volna hasonló eredmény. Azért, mert azt mutatja, hogy egy újabb sportág kezd felzárkózni a nemzetközi élvonalba. Bizonyára nem kis munkával és erőfeszítéssel.

Úgy tűnik, több nyilvánosságot érdemelnének azok az erőfeszítések, amelyeket néha az eredmények mögött alig veszünk észre. Pedig a „csendes" hétköznapok munkája, az edzőtermekben, a futópályákon átverítékezett sok-sok óra vezet el odáig, hogy a magasba lehet tartani a Hungária Kupát, vagy az öttusa BEK kupáját, vagy fel lehet állni a dobogó valamelyik fokára.

Nem minden célzatosság nélkül hozakodom elő a munkával. Nem egy olyan sportágunk is van, amelyikre ráférne egy kis erősödés. Talán nem ártana, ha ott is a korábbi nagy nevek sóhajtozás-szerű emlegetése helyett, a panaszok mellett, ellesnék miként, lehet több munkával előrelépni. Mert ne feledjük: minden aranykort tömöntelen munkával lehetett csak megteremteni. Aranyat ingyenért még sehol nem adtak!

— K —

DP SPORT

Fiatalok a PMSC keretében

Dunai dr. győzelemre számít a Csepel ellen

● Hámori L. a csapatban?

● Folytatja-e jó sorozatát a Komló?

Érdekes változások voltak a héten a PMSC labdarúgó szakosztályánál. A szakvezetés a fejlődés érdekében változtatott az első csapat keretén. Rónai, Borovácz és Oláh helyére Hámori L., Hámori Gy. és Fábián került. Mindhárom fiatal Garami József Pajtás Kupás csapatában tűnt fel, majd tagjai lettek a megyei ifjúsági válogatottnak. Ősszel a Rába Kupában szereplő PMSC ifjúsági csapatában szerepeltek. Az év elejétől a tartalékcsapat tagjai.

A Csepel ellen a fiatalok közül már helyet kap a csapatban Hámori L. Névrokona Hámori Gy. sérüléssel bajlódik, Fábián a tartalékban játszik. Hámori László édesapja is élvonalbeli labadrúgó volt, jelenleg NB I-es játékvezető. A Bp. Honvéd aranycsapatánál volt tartalékkapus, öt alkalommal védett NB I-es mérkőzésen. Csaknem tíz éven keresztül a PVSK-ban védett. A kis Hámori 1956 decemberében született, a Vegyigépipari tanulója. Az ifjúságiaknál gólokkal hívta fel magára a figyelmet, a szakvezetés a jó folytatást várja tőle az első csapatban.

— A Tatabánya ellen a második félidőben már biztatóan játszott a csapat — mondotta dr. Dunai János. — Remélem balszerencsés sorozatunk véget ért. A Csepel most kitűnő formában van, legyőzték a Honvédet és az MTK-t. Az előjelek szerint nagy küzdelem várható és bízom abban, hogy szurkolóink támogatásával legyőzzük a Csepelt. A várható összeállítás: Rapp — Kincses II., Kocsis, Maurer, Tóth I. — Tóth II., Bálint, Konrád — Kardos, Juhász (Hámori L.), Zombori.

A Komlói Bányász NB I. B-s együttese mögött nehéz sorozat áll. Fontos bajnoki mérkőzéseket vívtak és helytálltak az MNK-ban. Vasárnap a Győri MÁV DAC csapatát fogadják a kökönyösi pályán. Vajon sikerül-e a jó folytatás?

— Nagyon nehéz 90 perc vár ránk — válaszolt a kérdésre Stier József, a Komlói Bányász elnöke. — Ha fel akarunk jutni az NB I-be, akkor győznünk kell. A Ferencváros ellen megsérült Kiss rendbejött, a következő csapat lép pályára a győriek ellen: Erdősi — Tallósi, Kovács, Pál, Csordás — Lahó, Kiss, Dárdai — Cs. Kovács, Kolesánszky, Hohmann.

(Lázár)

Idénynyitás Orfűn

— A KAJAKOZOK MÁR TÚL VANNAK AZ ELSŐ VERSENYEKEN

— JÚNIUS 15-ÉN NYIT AZ UTÁNPÓTLÁS TÁBOR

— HÉT VERSENYT RENDEZNEK A VITORLÁZÓK



Ismét megjelentek a mini-kajakozók Orfűn, a Pécsi-tavon.

Az idénynyitás jól sikerült. Április 21-én és 22-én, több mint 150 kajakozó állt rajthoz Orfűn a Pécsi tavon megrendezett versenyen. Egy héttel később az újpesti öblben megrendezett évadnyitó országos minősítő kajak-kenu versenyen indultak a pécsiek. Egy kislány, Kőszegi Szilvia hívta fel magára a figyelmet, a felnőttek között ért el helyezést a nagy mezőnyben.

— Versenyekben nem lesz hiány ebben az évben — mondotta Csaba András, a kajakozók edzője. — Szeptember közepéig minden vasárnap lesz versenyzési lehetőség.

A pécsi kajakozók már az elmúlt évben felhívták magukra a figyelmet. A sportág történetében először olimpiai pontot szereztek. Az idén még jobb eredményeket várnak tőlük. A fiúk és lányok az egész telet átdolgozták, s amióta vízre szálltak, kétszeres intenzitással dolgoznak.

A PMSC és a Sportiskola szakosztályában 130 kajakozó nevelődik.

— Az idén a kenuzással is meapróbálkozunk — hallottuk Csaba Andrástól —, öt kenut kaptunk, és már egy versenyen el is indultunk. A kajak mellett ennek a versenyágnak is van jövője Orfűn.

A PMSC vízitelepén serény építkezés folyik. Egy régi falusi ház átalakításával új csónakházat hoznak létre, öltözővel, fürdővel, klubszobával.

— Remek lehetőséghez jutunk — örvendezett Csaba András —, reméljük, július közepére átadják, amennyiben a versenyzők Orfűre történő kiszállítását is sikerül megoldanunk, semmi okunk nem lesz a panaszra.

Jelenleg egy autóbusz viszi délutánonként a kajakozókat Orfűre. A szakosztály létszáma időközben erősen megnövekedett, legalább két busz kellene.

Nem csak a vízitelep bővül, csinosodik. Szakács János testnevelő tanár a megyei utánpótlás tábor vezetője újságolta:

— A Megyei Tanács segítségével téliesítjük a tábort. Bevezetjük a központi fűtést, és így télen is tudják majd használni a sportolók.

A táborhoz tartozó sportpályákat felújították, a nyári hónapokban a különböző sportágak képviselői közül hat csoportban 360 fiatalnak tudnak sportolási lehetőséget biztosítani. Addig sem üres a tábor. Szakács János erről így beszélt.

— Az Express Utazási Irodával kötöttünk szerződést, május 1. és június 15-e között különböző turistacsoportoknak adunk szállást. Szeptember 15-től október 31-ig ugyancsak az Express rendelkezésére áll majd a tábor.

A tábor vezetőinek szép terveik vannak. Tereprendezés után a környéket parkosítani szeretnék, és bekerítik az egész tábort.

A tó túlsó partján is van már mozgás. A Vízügy és a Geodézia vitorlázói szerelik, festik hajóikat. A kedvező szélviszonyokat szombaton és vasárnapokon jól kihasználják.

A Pécsi-tavon már nem egy jól sikerült vitorlásversenyt rendeztek. Különösen a kalózoknak kedvez a tó.

— Május 11-én és 12-én rendezzük évadnyitó versenyünket — mondotta Hainemann István, a vitorlázók vezetője. Hét versenyt tervezünk ebben az évben. Június elején két fordulóban bonyolítjuk le a Lázár Deák emlékversenyt, s augusztus végén tartjuk a hagyományos Vásárhelyi emlékversenyt.

Hegyi István

Mai sportműsor

Labdarúgás, NB I. mérkőzés: PMSC—Csepel, PVSK-pálya, 16.30. NB I. tartalékmérkőzés: PMSC—Csepel, PVSK-pálya, 14.30. NB I. B. mérkőzés: Komlói Bányász—MÁV DAC, Komló, 15.30. NB II. mérkőzés: Székesfehérvári MAV Előre—Mázai-Szászvári Bányász, Székesfehérvár, 10.30. NB III. mérkőzések: Bátaszék—Szigetvár, Bátaszék, 16.30., BTC—Mohács, Bőrgyár-pálya, 10.30., Porcelángyár—Véménd, Porcelángyár-pálya, 16.30. Megyei mérkőzések: István-akna—Sellye, Pécsszabolcs, 16.30., Sásd—Postás, Sásd, 16.30., Szentegát—Siklós, Szentegát, 16.30., Beremend—Sellye, Beremend, 16.30., Vasas II.—Kinizsi, Vasas II., 16.30., Kesztyűgyár—Gázmű, Pécsbányatelep, 9.30. Rába Kupa ifjúsági mérkőzés: PMSC—Videoton, Újmecsekalja, 11.15., női mérkőzés: PMSC—III. ker. TTVE, Pécsújhegy, 14.00.

Atlétika, Megyei ifjúsági egyéni bajnokság, Tüzér utcai pálya, 9.00. Az országos ügyességi csapatbajnokság második napja pécsi versenyzők részvételével, Budapest, Népstadion, 9.00.

Asztalitenisz NB II. mérkőzés: Mosonmagyaróvár—PEAC, férfi csapatok, Mosonmagyaróvár, 11.00.

Kézilabda, NB I. mérkőzések: PMSC—Debreceni Dózsa, férfi csapatok, Újmecsekalja, 10.00., Goldberger—PMSC, női csapatok, Budapest, — 10.00. NB I. B. mérkőzés: Keszthelyi Haladás—Komlói Bányász, Keszthely, 10.00. NB II. mérkőzés: Pécsi BTC—Győri Magasépítők, női csapatok, Bőrgyár-pálya, 10.00.

Kosárlabda, NB I. mérkőzés: PVSK—Testnevelési Főiskola, női csapatok, PVSK-csarnok, 10.00, NB II. mérkőzések: PMSC—Soproni Textiles, férfi csapatok, Építők úti Általános Iskola, 9.30., Tanárképző Főiskola—Szolgáltató Spartacus, női csapatok, PVSK-csarnok, 12.40., Komlói Bányász—Tatabánya, női csapatok, Komló, 10.00.

Ökölvívás, Az országos serdülő seregszemle döntői pécsi versenyzők részvételével, Budapest, Jégszínház, 9.00.

Röplabda, NB II. mérkőzések: PEAC—NIM, férfi csapatok; Ifjúsági stadion, 9.00., PEAC—Külker., női csapatok, Ifjúsági stadion, 10.00., Győri Dózsa—Pécsi Vörös Meteor, női csapatok, Győr, 8.30., Győri Dózsa—Pécsi Vörös Meteor, férfi csapatok, 10.00. Steinmetz SE—Bakony Vegyész, férfi csapatok, Meszesi Általános Iskola, 11.30., Tanárképző Főiskola—Bakony Vegyész, női csapatok, Tanárképző Főiskola, 10.30.

Szép magyar cselgáncs-siker Londonban

Varga Imre bronzérmet nyert

Amikor pénteken a késő éjszakai órákban a londoni Crystal Palaceban sor került az ez évi, 23. cselgáncs Európa-bajnokság újabb két súlycsoportjának és az abszolút kategóriának az eredményhirdetésére, magyar versenyző is felállhatott a dobogóra. Varga Imre, a Bp. Spartacus 29 éves judósa, aki 1971-ben még „csak" ötödik volt az EB-n, a szigetország fővárosában bronzérmet nyert. A többszörös magyar bajnok nehézsúlyú versenyző a vigaszágon is kitűnően szerepelt.

Az abszolút kategória a) ágán előbb ipponnal legyőzte a török Yolcut, majd bírói döntéssel bizonyult jobbnak az angol Parisinél. Így — az NDK-s Wolfgang Zuckschwerdt-el „párban" megszerezhette a harmadik helyet.

Szinte hajszálon múlt, hogy a még versenyben levő másik Spartacus-versenyző, a 19 éves Kollár Ferenc is dobogós lett. A vigaszmérkőzések során ugyanis előbb bírói döntéssel nyert a lengyel Wolloch ellen, de azután ugyanígy kikapott a francia Algisitől, s ezzel kiesett.

Az egyéni küzdelmek végül is a szovjet judósok kitűnő szereplésével fejeződtek be: mind a pehelysúlyban, mind pedig az abszolút kategóriában elsők lettek és az éremtáblázaton is az első helyet szerezték meg:

Az egyéni versenyek után az Európa-bajnokság éremtáblázata a következőképpen alakult:

1. Szovjetunió	3	2	1
2—3. NDK	1	—	3
Franciaország	1	—	3
4. Jugoszlávia	1	—	—
5. Anglia	—	1	2
6—7. NSZK	—	1	1
Lengyelország	—	1	1
8. Hollandia	—	1	—
9. Magyarország	—	—	1

Az NB I. szombati eredményei

Rába ETO - Salgótarján 2:1 (2:0)

Győr, 5000 néző, v.: Csernefalvi, Góllövők: Pénzes, Somogyi, illetve Szoó.

Rába ETO: Borbély — Baumann, Pozsgai, Sebők, Izsáki — Varsányi, Somogyi, Póczik (Csidei a szünetben), — Pénzes, Stolcz, Glázer R.

Salgótarján: Magyar — Miklós, Kmetty, Varga, Vertig — Horváth, Básti, Berindán (Kegye 58. p.) — Szoó, Kajdi, Jeck.

A 34. percben Somogyi balról kapu elé lőtt, labdájánál a védők egymásra vártak, Pénzes közbeugrott, és fordulásból a kapu közepébe lőtt (1:0). Három perccel később Pénzes beadása Somogyit találta jó helyzetben és a győri középpályás 8 méterről szerzett újabb gólt (2:0). A 42. percben Jeck könyökkel gyomron ütötte Baumannt, amíg a győri játékost ápolták, Somogyi elégtételt vett a sérelemért. Csernefalvi bíró és Sándor partjelző megbeszélése után Jecket Csernefalvi kiállította.

A második félidőben állandóan a vendégek térfelén pattogott a labda. A 73. percben jutottak el először a bányászok a győri kapuhoz, és mindjárt változott is az eredmény. Szoó keverte meg a hazaiak védelmét és közelről szépített (2:1).

A Rába ETO irányította végig a játékot.

Videoton — MTK 2:1 (0:0)

Székesfehérvár, 7000 néző, v.: Mohácsi. Góllövők: Tieber, Szalmási, illetve Becsei.

Videoton: Kovács L. — Nyitrai, Nagy III., Fejes, Mester — Hartyáni, Kovács J., Burka — Tieber, Bogáti (Kuti, a szünetben), Csukovics (Szalmási, az 56. percben).

MTK: Varga — Török, Dunai, Csorna, Csetényi — Kovács (Sárközi, 58. p.), Borsó, Kunszt — Koritár, Kiss, Becsei.

Szünet után az első percben előbb Csukovics szöglete után volt izgalom, majd rövidesen megszületett a hazaiak vezető gólja. Kuti vitte fel jobboldalon a labdát, beívelését Burka továbbította, Tieber 16 méterről (!) fejelt, és a labda a kifutó Varga fölött hullt az üres kapuba. A 75. percben Szalmási lefutotta a leadást váró védőket, és 14 méterről a kifutó Varga mellett a hálóba lőtt (2:0). A 84. percben szépített az MTK. Gyors baloldali akció végén 8 méterről Becsei talált a hálóba (2:1).

Hatalmas küzdelmet, nagyiramú játékot hozott a találkozó.

Újpesti Dózsa—Sz. Haladás 3:0 (2:0)

Megyeri út, 3000 néző, v.: Szilvási.

Góllövők: Fekete (2), Tóth.

Ú. Dózsa: Szentmihályi — Noskó, Harsányi, Horváth, Nagy — Dunai III., Tóth — Fekete, Bene, Fazekas, Zámbó.

Sz. Haladás: Szarka — Kabak, Horváth, Németh, Kereki — Halmosi, Farkas, Kulcsár — Fehérvári, Király, Hauser.

A Haladás a játék lassítására törekedett, így próbálták megakadályozni a viharos hazai támadásokat, — a 12. percig sikerrel. Ekkor Zámbó beadott, Horváth nagyot hibázott, a jól érkező Fekete 5 méterről a bal sarokba lőtt (1:0). A 32. percben kapushibából növelte előnyét a kék-fehér csapat: Tóth a 16-os sarkáról szabadrúgásból ballal élesen a rövid sarokba bombázott (2:0). A 35. percben Kulcsár páros lábbal, szándékosan megrúgta Dunai III-at, de a bírói síp néma maradt.

Rendkívül unalmas, csapkodó mezőnyjáték folyt egészen a 85. percig, amikor Bene jó időzített labdáját Fekete a 16-oson mellel maga elé vette, majd pár lépés után mintegy 8 méterről nagy erővel a bal alsó sarokba lőtt (3:0).

A találkozó csak addig hozott kielégítő játékot, amíg az újpestiek kétgólos előnyt szereztek.

A Liverpool nyerte az angol kupát

LIVERPOOL—NEWCASTLE UNITED 3:0 (0:0)

Góllövők: Keegan (57. és 88. p.), Heighway (75. p).

Szombaton a londoni Wembley stadionban került sor az angol labdarúgó idény legjelentősebb eseményére, a kupa-döntőre.

A Wembley stadionban az esélyes Liverpool csak a második félidőben tudta kétvállra fektetni, s miután a Liverpool a kupa győztese lett, Angliát képviselheti az 1974—75-ik évi KEK-ben.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11 sz. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft Indexszám: 25 054 Telex: 12-320

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

hétfői

XXXI. évfolyam, 122. szám
1974. május 6., hétfő
Ara: 1,50 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A TARTALOMBÓL

A varázsszó: OIOT
Nászüdülés 120-ért — 10 + 10 akció — 22 millió kedvezményekre

Nyári munkalehetőségek
A vállalatok várják a diákokat...

A szerető elszaladt...

A feleség életével fizetett

Találtak egy kezet...
Az orvosszakértői vizsgálat eredménye

Két év óta fólia alatt laknak...

Interjú Erzsébet királynővel

Mit hallott munkatársunk a PMSC öltözőjében?

Vasárnap 23 órakor

Málom villany nélkül. Egész pontosan csak a település egy része — harminc ház — maradt estére és éjszakára fény nélkül. Az eső „segítségével" ugyanis a vezeték egyik épület tetőtartójánál zárlatos lett. A DÉDÁSZ szakemberei tegnap még nem tudták egész pontosan megállapítani, hogy hol a hiba, így ma javítják meg a vezetéket.

*

Mihail Kuzmin külkereskedelmi miniszter-helyettes vezetésével szovjet küldöttség érkezett Londonba. A delegáció iparügyi és a kereskedelemügyi miniszterrel folytat tárgyalásokat. Előreláthatólag aláírnak egy megállapodást a szovjet—angol gazdasági—műszaki és ipari együttműködés továbbfejlesztéséről.

*

Helyi választások kezdődtek a Saar-vidéken. 820 ezer szavazót hívtak fel arra, hogy megválassza az 50 községi, valamint az 5 körzeti és városi törvényhozó testület tagjait. Kereken 2000 mandátum megszerzéséért a kereszténydemokrata, a szociáldemokrata és a szabaddemokrata párton kívül az a Német Kommunista Párt és a német neonáci Nacionalista Párt jelöltjei is versengenek.

*

A Vietnami Demokratikus Köztársaság elutasította Indonézia meghívását, hogy vegyen részt e héten Djakartában a dél-kelet ázsiai országok szövetségének ülésén. Az elutasító jegyzéket a hanoi kormány szóvivője adta át az Indonéz nagykövetnek. A Demokratikus Vietnam hírügynöksége szerint a kormányszóvivő kijelentette: a Délkelet-ázsiai Országok Szövetsége számos tagállama csapatokat bocsájtott az Amerikai Egyesült Államok rendelkezésére, a vietnami, a laoszi és a kambodzsai agressziós háború idején és jelenleg is Thaiföld és a Fülöpszigetek megengedik az USA-nak, hogy támaszpontokat tartson a területükön.

A KGST titkára Pécsett



A KGST megalakulásának 25. évfordulója alkalmából hazánkban tartózkodó *Nyikolaj Fagyejev*, a KGST titkára, kíséretével — melynek tagjai között volt *Papp László*, a Magyar Népköztársaság KGST képviselőjének helyettese — vasárnap Pécsre látogatott.

A vendégek délelőtt *dr. Nagy Józsefnek*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága első titkárának, *Horváth Lajosnak*, Baranya megye Tanácsa elnökének és *Ambrus Jenőnek*, az MSZMP Pécs Városi Bizottsága első titkárának társaságában városnézésen vettek részt, majd a Csontváry Múzeumba látogattak.

Délután harkányi és siklósi programmal folytatódott a látogatás, majd Nyikolaj Fagyejev visszautazott Budapestre. Képünkön: Nyikolaj Fagyejev (balról a harmadik) a Csontváry Múzeumban.

Tervek és igények

Lépést tart az igényekkel a szolgáltatóipar

Gyorstisztító szalonok — Színes tv-szerviz

Egyre nagyobb az igényünk, mind többet várunk a szolgáltatóipartól — amely lehetőségeihez képest igyekszik lépést tartani igényeinkkel. A korszerű, korábban „csak városi" szolgáltatásokra most már a nagyobb falvakban is szükség van, így a városok kiszolgálása mellett a kisebb települések felé terjeszkedik a szolgáltatóipar.

Munkatársaink a közeli tervekről, új szolgáltatásokról készítettek körképet Baranyában.

A Baranya megyei Fordász Szövetkezet új üzletet létesít Pécsett: a Szalay András utcai szalon egymillió 400 ezer forintba kerül, építésének befejezési határideje október vége. A Surányi és a Kodály utcákban üzemelő női fodrász üzletekben pedig kozmetikai részleg kialakítását tervezik.

A megye területén is fejlesztik a hálózatot. Bicsérden nemrég adtak át egy új férfi-női fodrász üzletet, amelyet a helyi tanács építtetett. A szövetkezet vállalta a berendezés költségét, százötvenezer forintot. Ugyancsak tanácsi támogatással alakítják ki a mozsgói férfi-női fodrász üzletet, melyet májusban adnak át.

Ez évben szeretnék új helyiségbe költöztetni a villányi női-férfi fodrász üzletet, s egyben egy kozmetikai részleggel is bővítenék. A tervezett költség 6—700 ezer forint. Kémesen is új helyiséget terveznek a meglévő üzlet számára, ami 300 ezer forint költségigényű vállalkozás.

A Patyolat Vállalat ez évben is jelentős hálózatbővítést kíván megvalósítani. Idén elkészül Pécsett a Szalay András és a Szabadság utca sarkán lévő 10 emeletes épület földszintjén az új, vagyis a második gyorstisztító szalon. Berendezése egymillió hétszázezer forintba kerül.

Mohácson a Vörösmarty utcában ugyancsak ez évben adják át a korszerű vegy- és gyorstisztító szalont, amely több, mint kétmillió forintért létesül.

Komló központjában is elkészül az új szalon, amely ugyancsak vállal majd gyorsmosást és vegytisztítást. A szolgáltató üzlet 2 millió 180 ezer forintért épül.

A már korábban bevezetett, és lakossági szerződéses javításait egész Baranya megyére kiterjeszti a Villamosipari és Gépjavító Szövetkezet. Komló, Sellye, Mohács, Szigetvár és Siklós szervizközpontjaiban is köthet a lakosság szerződéses javítást. Havonta, bizonyos összeg befizetése ellenében ingyen megjavítják az olajkályhát, hűtőszekrényt és valamennyi háztartási gépet, még az alkatrész sem kerül külön pénzbe.

Még az ősszel elkészül Mohácson az egymillió forintos költséggel épülő szolgáltatóház. A szövetkezet vezetői — a komlóiak nemkülönben — abban reményekednek, hogy az év végére a szükségépületből az új kétmillió forintos szolgáltatóházba költözhet a komlói szervizközpont.

Idén elsőízben merőben új szolgáltatást nyújt a Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat, a Tempo Ktsz, az OTP-vel közösen. A már meglévő, de megrongálódott bútorok (a beépítetteket is) részleges vagy teljes felújítását, kárpitozását vállalja a Szolgáltatóipari Vállalat, az OTP pedig erre hitelt biztosít. Ugyanígy a Tempo Ktsz is, kiegészítve azzal, hogy hitelakció keretében vállalják a lakásfestést, az esetleg ezzel kapcsolatos kőművesmunkát, mázolást és tapétázást.

A GELKA újdonsága: már megkezdték és két hét múlva teljes kapacitással végzik a színes televíziók javítását.

Brezsnyev fogadta Perón megbízottját

Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára vasárnap a Kremlben fogadta José Gelbard argentin gazdasági miniszterként, Juan Perón argentin elnök személyes képviselőjét.

A meleg, baráti légkörű megbeszélésen a Szovjetunió és Argentina kapcsolatait érintő kérdések széles köréről, egyebek között kereskedelmi-gazdasági kérdésekről volt szó.

José Gelbard átadta Leonyid Brezsnyevnek az argentin elnök személyes üzenetét és Perón nevében átnyújtotta a „Májusi forradalom rend nagykeresztjét", a legmagasabb argentin kitüntetést. Ezt a kitüntetést azoknak az államférfiaknak adományozzák, akik kiemelkedő munkát végeznek a népek közötti szolidaritás erősítésében.

Gyenge játék, váratlan pontvesztés



Hajdu kapusnak többször is be kellett bizonyítania jó formáját. Képünkön: a csepeliek kapusa ment Maurer és Juhász elől.
Fotó: Arató László

Küzdelmes mérkőzések az NB I-ben

A labdarúgó NB I. 26. fordulójában a PMSC erejéből csak döntetlenre tellett a PVSK-pályán a Csepel elleni mérkőzésen. Zalaegerszegen sem szakadt meg a Vasas jó sorozata, a budapesti csapat győzelemmel tért haza. Az Egyetértés—Tatabánya találkozón a csapatok megosztoztak a bajnoki pontokon. A Szeged még nem mondott le a bentmaradásról, vasárnap a hazai pályán döntetlent csikart ki a Bp. Honvédtól. A Ferencváros a várakozásnak megfelelően, biztosan győzött a Dorog ellen.

A Komlói Bányász küzdelmes mérkőzésen szerzett újabb győzelmet. A Bányász-csapat ezúttal a MÁV DAC-nál bizonyult jobbnak. A listavezető Diósgyőr a tavasszal veretlen Ganz-MÁVAG otthonában is győzni tudott és előnye négy pont a Komló és a Békéscsaba előtt.

PMSC—Csepel 1:1 (1:0)

PVSK pálya, 4000 néző. Vezette: Petri.

PMSC: Rapp — Kincses, Kocsis, Maurer, Tóth I. — Tóth II., Bálint, Konrád — Kardos, Juhász, Zombori. Edző: dr. Dunai János.

Csepel: Hajdu — Godán, Sándor, Kandi, Hunyadi — Vellai, Somogyi, Gulyás — Bartos, Csordás, Buronyi. Edző: Keszthelyi Mihály.

Csere: a 60. percben Bálint helyett Bencsik, a 78. percben Vellai helyett Pethő.

Esőtől felázott, csúszós pályán kezdtek a csapatok. A csepeliek indították el a labdát. Az első izgalom Tóth I. lefutása után adódott, a pécsi belsők lekéstek a beadásáról. A PMSC azonnal magához ragadta a játék irányítását. A csepeliek megszállták kapujuk előterét, szervezetten védekeztek és három előretolt játékossal próbálkoztak. A 10. percben Tóth II. labdáját Juhász átlépte, Kardos jó helyzetbe került, de lövése nyomán a labda kapu fölé szállt. A 16. percben megszerezte a vezetést a pécsi csapat. Tóth I. jobboldali szögletét Hajdu kiütötte,

a labda Zomborihoz került, aki a kapu elé játszott. Kocsis 8 méterről a kapu közepébe vágta a labdát.

1:0 a PMSC javára. A 21. percben formás pécsi támadás futott a pályán, Kardos a jobb szélen elszáguldott, labdája átkerült a baloldalra, a felfutó Tóth I. lövése hajszállal kerülte el Hajdu kapuját. Feljött a vendégcsapat és a csepeliek is támadtak, Gulyás már csak Rappal állt szemben, de átengedte a labdát Bartosnak, aki elügyetlenkedte a kínálkozó helyzetet. Csökkent az iram és a játék színvonala is alább esett.

Szünet után a pécsiek kaptak előbb lábra, támadást támadás után vezettek, gólt azonban nem sikerült összehozniuk. A támadók erőtlenül játszottak, a kapura kevés veszélyt jelentettek. A 60. percben a vendégek szabadrúgáshoz jutottak. Somogyi 20 méteres bombája kapu mellé vágódott. Ellaposodott a játék. A 68. percben Kardos jó húzott el, két embert is kicselezett, beadása azonban nem sikerült. A 70. percben Zombori labdáját Kardos kapta, ügyes csellel tisztára játszotta magát, de a védők az **utolsó pillanatban közbe tudtak** lépni. A 77. percben növelhette volna előnyét a pécsi csapat. Tóth II. jól ugratta ki Zomborit, aki a kapufát találta el, Hajdu már verve volt. A 80. percben egyenlített a Csepel.

Tóth I. buktatta a 16-oson belül a kapuratörő Buronyit, Petri játékvezető határozottan a 11-es pontra mutatott. A büntetőt Gulyás érvényesítette. 1:1.

Jól indult a mérkőzés, úgy látszott, hogy a hazaiak biztos, többgólos győzelmet aratnak. A vezető gól után azonban a pécsiek lendülete alább hagyott, a vendégek is szóhoz jutottak. A PMSC több játékosa ezen a mérkőzésen mérsékelt teljesítményt nyújtott, és ez rányomta bélyegét az egész csapat játékára. A pécsiek biztos győzelmet engedtek ki a kezükből és a végén meg kellett elégedniük az egyik ponttal. A vendégek sem sokat mutattak, láttunk már Pécsett sokkal jobban játszó Csepelt is. Jók: Kocsis, Tóth I., Zombori, Konrád illetve Sándor, Kandi és Gulyás.

Hegyi István

Az NB I. állása

1.	Ú. Dózsa	26	16	5	5	62-28 37
2.	Ferencváros	26	13	8	5	48-24 34
3.	Rába ETO	26	13	7	6	33-29 33
4.	Tatabánya	26	12	9	5	32-30 33
5.	Videoton	26	13	6	7	33-26 32
6.	Bp. Honvéd	26	13	4	9	49-31 30
7.	Pécs	26	9	10	7	24-24 28
8.	MTK	26	10	6	10	36-33 26
9.	Vasas	26	7	12	7	29-28 26
10.	Csepel	26	10	5	11	33-33 25
11.	Salgótarján	26	6	12	8	20-28 24
12.	Haladás	26	7	7	12	24-37 21
13.	ZTE	26	9	3	14	24-39 21
14.	Egyetértés	26	3	13	10	21-42 19
15.	SZEOL	26	4	9	13	24-37 17
16.	Dorog	26	2	6	18	22-45 10

TOTO

1.	Szeged—Bp. Honvéd	2:2 x
2.	Zalaegerszeg—Vasas	0:2 2
3.	Videoton—MTK	törölve
4.	Pécs—Csepel	1:1 x
5.	Egyetértés—Tatabánya	0:0 x
6.	Budafok—Debrecen	4:2 1
7.	Ganz MAVAG—Diósgyőr	0:2 2
8.	Várpalota—Dunaújváros	0:0 x
9.	Kecskemét—Szolnoki MTE	2:0 1
10.	Bologna—Napoli	2:2 x
11.	Foggia—Verona	1:1 x
12.	Roma—Juventus	3:2 1
13.	Torino—Lazio	2:1 1

Pótmérkőzések:

14.	Nagybátony—Gyöngyös	2:1 1
15.	Leninváros—Nyíregyháza	4:0 1
16.	Dunakeszi—Sátoraljaújhely	2:0 1

hétvége a nagyvilágban

Továbbra is szabadon a My Lai-i tömeggyilkos

Nixon amerikai elnök szombaton úgy döntött, hogy jóváhagyja a My Lai-i tömeggyilkos, William Calley perében hozott legutóbbi ítéletet. Mint emlékezetes, a vérengzést végrehajtó osztag parancsnokát egy szövetségi fellebbviteli bíróság nemrégiben tíz évi börtönbüntetéssel sújtotta, de óvadék ellenében szabadon engedte.

Nixon három évvel ezelőtt — a vietnami faluban elkövetett gyilkosság napvilágra kerültekor — elkötelezte magát arra, hogy az „utolsó szót", Calley perében ő mondja ki.

A hadnagyot egy katonai vésztörvényszék először életfogytiglani börtönbüntetéssel sújtotta. A fellebbviteli bíróság ezt a büntetést húsz évre csökkentette, végül pedig egy újabb fellebbezés eredményeként, büntetését tíz évre csökkentették és április 16-án óvadék ellenében szabadlábra helyezték. A hadnagy védői a bűnös teljes rehabilitálásáért is síkraszállnak.

●

✦ *KENYTELEN VOLT A NICARAGUAI FŐVÁROSBAN LESZÁLLNI a Panam Légitársaság Costa Ricába tartó utasszállítója, mert az egyik férfiutas bezárkózott a mosdófülkébe és azzal fenyegetőzött, hogy felrobbantja a gépet. A sikeres leszállás után a merénylőjelöltet letartóztatták, de sem nála, sem a gépen semmiféle robbanószerkezetet nem találtak.*

✦ A DIKTATÚRA ELLEN KÜZDŐ GÖRÖG DIÁKOK szövetségének országos tanácsa szombaton illegális röpiratot juttatott el a külföldi sajtó athéni tudósítóinak és ebben örömét fejezi ki azzal kapcsolatban, hogy a portugál nép, így a portugál diákok a hadsereggel összefogva megdöntötték a fasiszta diktatúrát.

◆

Izraeli támadás Dél-Libanonban

Izraeli csapatok szombaton délután betörtek Dél-Libanon területére és állásokat próbáltak ott kiépíteni. A libanoni alakulatok azonban felvették a harcot és visszavonulásra kényszerítették a betolakodókat — jelentette a beiruti hadügyminisztérium közleménye.

Tel-Avivban ugyanakkor azt a vádat hangoztatták, hogy libanoni területről lőtték Metulla nevű izraeli határtelepülést.

*

A libanoni kabinet szombaton jóváhagyott egy 600 millió dolláros, öt évre szóló katonai védelmi tervet. Ugyanakkor elrendelte a 18 éven felüli férfiak összeírását.

Centrum hétfő!

MŰANYAG

PRESSZÓ-SZÉK

68,50 helyett 54,80 forint

1974. május 6-án.

Mitterand és Giscard d'Estaing jutott a második fordulóba

Elnökválasztás Franciaországban



Mitterand szavaz

Borús, esős időben kezdődött meg vasárnap reggel Franciaországban az elnökválasztás. Több mint harminc millió francia állampolgár jogosult a szavazásra, azonban az időjárás esetleg csökkenteni fogja a részvevők számát. A választási jegyzéken 12 jelölt neve szerepel, de közülük csak háromnak, Francois Mitterrandnak, a baloldal közös jelöltjének; Giscard d'Estaing, gazdasági és pénzügyminiszternek és Chaban Delmas volt miniszterelnöknek van reális esélye. Ha az indulók közül egyik sem szerzi meg a szavazatok 50 százalékát, május 19-én újabb fordulóra kerül sor a két legtöbb szavazatot szerzett jelölt között.

Csaknem negyvenéves hagyomány alapján a legkorábban, helyi idő szerint 5.00 órakor az Ardennek-ben fekvő Nouvion-sur-Meuseben nyitották ki a választási helyiséget, hogy a környék hajnalban munkába induló vasutasai leadhassák szavazatukat.

Az 52 000 választási helyiséget Franciaországban és az ország tengerentúli területein, közép-európai idő szerint 20.00 órakor zárták be, de az eredmények csak késő éjszakára várhatók.

Az AFP francia hírügynökség 20 óra 1 perckor kiadott gyorshíre szerint Francois Mitterrand és Valery Giscard d'Estaing jutott be a francia elnökválasztások vasárnap lezajlott első fordulóján a két hét múlva sorakerülő második fordulóban, amelyen a franciák eldöntik, ki lesz kettőjük közül a következő köztársasági elnök.

Mitterrand az eddigi, részleges eredményekre alapozódó becslések szerint a szavazatok 42—48 százalékát, Giscard d'Estaing 32—37 százalékát kapta meg.

✦ *EGY KATONAI TÖRVÉNYSZÉK a chilei Talca városában két hónaptól tíz évig terjedő börtönbüntetésre ítélt tizenhét személyt „illegális fegyverviselés" vádjával. Az ítéletről kiadott közlemény szerint a vádlottak valamennyien a Népi Egység koalícióját alkotó baloldali pártok tagjai voltak.*

✦ HIVATALOS ADATOK SZERINT ANGLIÁBAN az utóbbi két és fél év alatt 20 százalékkal csökkent a születési ráta.

✦ *AZ EGYESÜLT ÁLLAMOKBAN valósággal rekordütemben nő az egészségügyi szolgáltatások ára. Mint a Washington Post írja, csak márciusban 1,7 százalékkal növekedett az orvosi díjszabás; egy év alatt ez a növekedés 20 százalékot is elér — vélekedik a lap.*

✦ *LUDVIK SVOBODA hadseregtábornok, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság elnöke egészségi állapota továbbra is nagyon súlyos és folytatódik a megfelelő intenzív gyógykezelés — jelentette be vasárnap az állami szanatórium vezetősége és az orvosi konzilium. Az elnöknek otthonról és külföldről sokan kívánnak levélben, táviratban minél előbbi gyógyulást.*

◆

Ötösikrek

Ötösikreknek adott életet vasárnap a franciaországi Nancy-ban egy 26 éves fiatalasszony. Az újszülöttek közül négy fiú, egy pedig leány. Az orvosok szerint jól vannak.

Választások a VDK-ban

A Vietnami Demokratikus Köztársaság tartományainak és nagyvárosainak lakossága vasárnap a háború óta először járul az urnákhoz, hogy új tanácstagokat válasszon a népképviseleti szervekbe. Több tízezer választási körzetben reggel megkezdődött a szavazás.

Hanoiban több mint 720 000 ember szavaz és választja meg a városi tanács 140 tagját. A jelöltek többségét a Vietnami Hazafias Front indította listáján. A front tömöríti az ország valamennyi politikai pártját és társadalmi szervezetét.

◆

✦ MOSZKVÁBAN KIADTÁK Andrej Grecsko marsall, szovjet honvédelmi miniszter „A szovjet állam fegyveres erői" című könyvét. A marsall könyvében a Lenin által alapított szovjet hadsereg történetével foglalkozik és áttekinti a hadsereg fejlesztésének időszerű problémáit.

A tevetej jövője

Ausztráliában mindig ritkaságszámba mentek a tevék, legfeljebb csak az állatkertben lehetett látni ilyen állatokat. Az ausztráliai farmerek most azt állítják, hogy annyi tevét tenyésztenek, amennyi egyetlen országban sincs.

A felkesedésnek az az oka, hogy a biológusok legújabb adatai szerint a tevetej nagy mennyiségben tartalmaz aminósavakat, amelyek elősegítik a vörös vérsejtek fokozott képződését, ezenkívül serkentik a fáradt szívműködést.

A tevetejet sűríteni, konzerválni fogják és elsősorban a szívkórházaknak szállítják majd.

✦ VASÁRNAP DÉLUTÁN a jordániai fővárosban megkezdte tárgyalásait Kissinger amerikai külügyminiszter és küldöttsége a Husszein király által vezetett jordániai delegációval.

✦ SZOMBATON ISMERETLEN MERÉNYLŐ bombát dobott az egyik belfasti bárba és a robbanás öt embert megölt. A merénylet színhelyét elözönlő rendőrök és járókelők között súlyos verekedés tört ki, amelyben hat rendőr megsebesült. Nyolc személyt őrizetbe vettek.

Gromiko Damaszkuszban

A szíriai kormány meghívására vasárnap Damaszkuszba érkezett Andrej Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere.

„Ezt a látogatást — jelentette ki Gromiko megérkezésekor — az teszi szükségessé, hogy folytassuk konzultációnkat mindazokról a fontos kérdésekről, amelyekben Szíria és a Szovjetunió egyaránt érdekelt.

A legfontosabb kérdés, amelyről véleményt cserélünk, természetesen a közel-keleti rendezés, ezen belül a szíriai—izraeli csapatszétválasztás kérdése. Mindenki számára ismeretes, hogy a Szovjetunió álláspontja szerint a közel-keleti rendezésben a legfontosabb az izraeli csapatok kivonása az összes megszállt arab területekről. Meggyőződésem, hogy damaszkuszi megbeszéléseink mindkét fél számára kölcsönösen hasznosak lesznek."

A Portugál Kommunista Párt KB határozata

Lisszabonban vasárnap reggel közzétették a Portugál Kommunista Párt Központi Bizottságának határozatát. A dokumentum méltatja a május 1-i nagyszabású demonstrációkat és üdvözli a Nemzet Megmentésének Tanácsa által hozott sürgős intézkedéseket, amelyek „a fasiszta diktatúra felszámolását és a szabadság megteremtését célozzák". A határozat pozitív lépésnek könyveli el a gyarmati háborúban való részvétel elől külföldre menekülteknek biztosított amnesztiát.

A Portugál KP Központi Bizottsága úgy véli, hogy „az összes képviseleti demokratikus pártok és szektorok részvétele az ideiglenes kormányban (beleértve a kommunista pártot is), biztosítékot jelentene a portugál politikai élet további demokratizálódásához".

A határozat elismeréssel szól a portugál nép érettségéről, mivel „azonnal megértette, hogy a fegyveres erőkkel való eleven testvéri és aktív szövetségétől függ az április 25-én megkezdődött demokratikus folyamat kibővítése. A Portugál Kommunista Párt fellép azért, hogy minden szinten sokszorozódjanak meg az együttműködés és a kölcsönös segítségnyújtás kapcsolatai a néptömegek és a fegyveres erők között". A határozat felhívja a figyelmet az ellenforradalmi akciók és provokációk veszélyére és egyúttal figyelmeztet a „jobboldali opportunizmusra" ugyanakkor szót emel a balos türelmetlenség ellen is.

A Portugál Kommunista Párt Központi Bizottságának határozata befejezésül rámutat, hogy „a kommunista párt, a munkásosztály pártja, szervezett ereje és a tömegekre gyakorolt mély befolyása révén továbbra is fontos szerepet tölt be az események alakulásában".

Megtalálták a 8 millió font értékű képeket



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Dr. Bridget Rose Dugdale asszony

Nyolc nappal a világ legnagyobb képrablása után az ír rendőrség rábukkant a 8 millió font sterling (20 millió dollár) értékű zsákmányra. Mind a 19 festményt a tett színhelyétől 320 kilométerre a Cork grófsági Glandore faluban találták meg.

Az ír rendőrséget igazán szerencsésnek mondható véletlen vezette az Alfred Beit ír gyémántmilliárdostól április 26-án elrabolt képek nyomára. A rendőrség két nyomozója már egy ideje megfigyelés alatt tartotta a ház újdonsült bérlőjét, egy asszonyt. Amikor a két nyomozó házkutatás céljából behatolt a lakásba, az egyik szekrényben barna csomagolópapírba burkolva megtalálták a festmények egy részét, a többit pedig a ház mellett parkoló autó csomagtartójában fedezték fel.

Mint a rendőrség közölte, mind a 19 világhírű festményt — Rubens, Goya, Velasquez, Murillo, Vermeer és mások alkotásait — a dublini szakértők azonnal megvizsgálták és sértetlennek találták.

A rendőrség letartóztatta és vasárnap máris kihallgatta a ház lakóját, Rose Bridget Dudgale asszonyt, londoni egyetemi tanárt, akit az ottani rendőrség azzal gyanúsít, hogy fegyvereket csempészett Írországba.

2200 kilométeres sebességgel 17 ezer méter magasban

Utasokkal repül a TU—144

A vasárnapi Pravda egyik riportjában hírül adta, hogy TU 144-es típusú szovjet szuperszónikus utasszállító repülőgép utasokkal a fedélzetén rendes járatként repülést hajtott végre a 4900 kilométeres Moszkva—Murmanszk—Kijev—Moszkva útvonalon.

A repülőgép 1 óra 7 perc alatt tette meg a Moszkvától Murmanszkig tartó utat. A leszállás könnyen ment és rövid ideig tartott, ugyanúgy, mint a hangsebesség alatti típusoknál. A gép ezután Kijevbe repült és „egy szuszra" 2200 kilométert tett meg, alig több mint egy óra alatt. A TU 144-es már eddig is sokat repült. Járt már Taskentben, Prágában és Murmanszkban is.

Az új szovjet utasszállító repülőgép 17 kilométeres magasságban, 2200 kilométeres óránkénti sebességgel haladt, majd 30 méternyire megközelítette a földet, ezután pedig ismét a magasba emelkedett.

A Pravda riportere, aki végigrepülte a Moszkva—Murmanszk—Kijev—Moszkva útvonalat, s a lapban beszámolt tapasztalatairól, a repülés végén megkérdezte a gép parancsnokától: „és mi történt Párizsban?" (ahol tavaly júniusban a párizsi légiszalon kiállításán bemutató repülés közben szerencsétlenül járt egy TU 144-es típusú repülőgép).

Eduard Jeljan, a gép parancsnoka így válaszolt: „Párizs után gondosan megvizsgáltunk és elemeztünk minden anyagot. Ami ott történt, azt nem lehetett előre látni. Nos, mint látja, folytatjuk a repülést, és ma már önöket, az utasokat is a fedélzetre vettük."

Vasárnap az összes nyugati hírügynökségek beszámoltak a Pravda riportjáról és idézték a gép parancsnokának azt a kijelentését, hogy a TU 144-es géptípus folytatja a repülést.



Ismét Magyarországon az „Apolló '74" cirkusz

CSAK 6 NAPIG PÉCSEN, A PUSKIN TÉREN.

MÁJUS 6—12-IG.

PREMIER: Május 6-án, hétfőn este fél 8 órakor.
Május 7—11-ig, naponta 2 előadás: délután fél 4 órakor és este fél 8 órakor.

Figyelem: Május 12-én, vasárnap du. 2 órakor és este fél 6 órakor.

Teljesen új műsorral!

EURÓPA LEGNAGYOBB ÉS LEGMODERNEBB CIRKUSZVÁROSA. SZÁMOZOTT HELYEK!

3500 személyes óriás sátor, 100 cirkuszkocsi, 150 személyzet.

IDOMITOTT ÁLLATSEREGLET

NE MULASSZA EL MEGTEKINTENI A 74-ES ÉV SZENZÁCIÓJÁT PÉCSEN!

◆

Cirkusz telefon: 10-300. Elővételi pénztár telefonja: 10-500.



A varázsszó. OIOT

Mit ígér a nyár a fiataloknak?

- *Nászüdülés — 120-ért...*
- *Tíz plusz tíz akció*
- *22 millió forint kedvezményekre*

A varázsszó: OIOT. A nyaraló fiatal, aki ennek a „varázsszónak", illetve az Országos Ifjúságpolitikai és Oktatási Tanács által kiadott utalványnak a birtokosa, egy egész sereg kedvezményben részesül: olcsóbban étkezhet, utazhat, méltányos áron jut szálláshoz a kempingekben és a turistaházakban, az ifjúi zsebekhez mért összegért üdülhet, és „besegít" az utalvány akkor is, ha valamelyik szocialista országba kíván utazni...

A kormány, a tanácsok, a szakszervezetek, és az ifjúsági szövetség közös erőfeszítéseket tesznek azért, hogy minél több fiatal vehesse igénybe ezeket a kedvezményeket, jusson el hazánk legszebb tájaira, és a testvéri országokba. Mit kínál az idei nyár? Miben és mennyit tud segíteni az OIOT az üdülni, utazni vágyó fiataloknak? Erről kértünk tájékoztatást *Bersényi Ivántól*, az Országos Ifjúságpolitikai és Oktatási Tanács titkárságának szakreferensétől.

— Kik vehetik igénybe a kedvezményeket és miben áll az OIOT segítsége?

— Kedvezményes üdülőjegyeket és különböző utalványokat adunk ki a pályakezdő ifjúmunkások, a mezőgazdaságban dolgozó fiatalok, az egyetemisták, középiskolások és úttörők részére. Az ifjúmunkások üdültetését például az erre kijelölt SZOT üdülőkben bizosítjuk és az egyhetes teljes ellátásért mindössze 120 forintot kell fizetni — az OIOT ezzel szemben mindenkiért 370 forintot fizet. A mezőgazdaságban dolgozó fiatalok a Hotel Ifjúságban kapnak kedvezményes szállást és ellátást, 6 napra 150 forintért. A felsőoktatási intézmények hallgatói az Expressz táborokban üdülhetnek 10—10 napos turnusokban ugyancsak százötvenért, a középiskolások pedig még ennél is kevesebbért tölthetnek egy-egy hetet az üdülőtáborokban. Az úttörőcsapatok által szervezett önálló nyári csapattáborozás költségeihez 200 forintos utalványokkal járulunk hozzá. Ezek a kedvezmények természetesen csak az említett ifjúsági rétegekre vonatkoznak — és mivel korlátozottak az anyagi lehetőségeink, elsősorban még nem kereső és a munkában, tanulásban kitűnt fiatalok kaphatják meg. De vannak olyan kedvezményeink is, amelyek minden ifjúsági réteget érintenek. Ilyen például a 10 + 10 akció: egy 10 forintért megváltott utalványtömb 10 napra olcsóbb szállás- és étkezési lehetőséget biztosít a fiataloknak. Újdonságként említeném meg, hogy az idén már egész éven át érvényesek ezek az utalványok. Segítünk a szocialista országokba szervezett társasutazáson résztvevő lányoknak, fiúknak — elsősorban a pályakezdő és tanulófiataloknak, az ifjúsági klubok és a fiatal utazók klubja tagjainak — 500 forint értékű OIOT utalvánnyal csökkentjük a költségeket. A közelmúltban egyébként „Tájoló" címmel turisztikai kiadványt jelentettünk meg, ebből — sok egyéb hasznos tudnivaló mellett — a kedvezményekről is részletesen tájékozódhatnak a fiatalok.

— Új üdülési, nyaralási lehetőségek?

— A legfrissebbek még nem kaptak nyilvánosságot, a napokban fejeződtek be ezzel kapcsolatos tárgyalásaink a SZOT-tal. Az idén nyáron és az ősz folyamán első alkalommal 500 nászutas pár üdültetését tudjuk biztosítani. Elsősorban ifjúmunkás házaspárok kaphatják ezt a kedvezményt — az egyetemista házaspárok ugyanis az OIOT külön kedvezményeként, már korábban is ingyen nyaralhattak. A nászutasok nyáron a tihanyi MOTEL-be, ősszel az esztergomi „Fürdő Szállóba" kapnak beutalót, egy hétre személyenként 120 forintért. Újdonság az is, hogy az idén már elfoglalhatják a táborozók a velencei üdülő- és kiránduló központ eddig elkészült részét. Négyezer középiskolás nyaral majd ott, közülük ezren jutalomból: ők segítették az üdülőközpont kiépítésében.

— Az említett kedvezmények hány kispénzű fiatalt segítenek ahhoz, hogy olcsóbban, kulturált körülmények között tölthessék szabadidejüket?

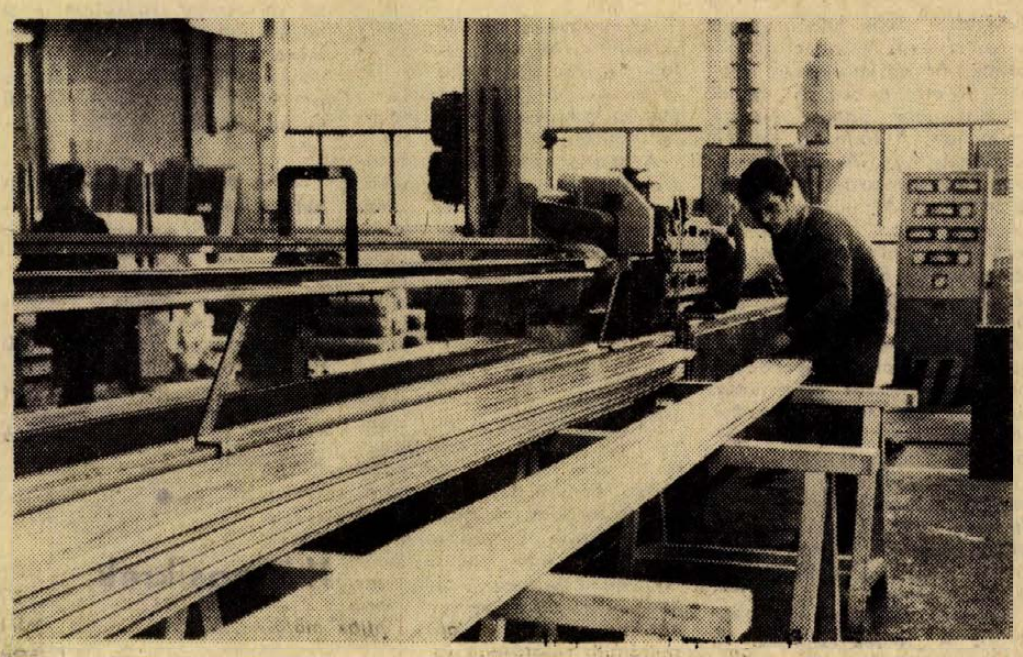
— Az elmúlt évben 160 ezren vették igénybe az OIOT kedvezményeket és 50 ezren voltak külföldi társasutazáson. Az idén 200 ezer fiatal nyaralási, utazási gondjain tudunk segíteni.

— Mennyibe kerül ez a segítség?

— 1973-ban 18 millió forintot fordítottunk erre a célra a központi ifjúságpolitikai alapból — az idén mintegy 22 millió forintot költünk erre.



Kisütött a nap, fiatalos a hangulat, — kezdődik az utazási, üdülési szezon.



Műanyag redőnylécek Szekszárdról. A Borsodi Vegyi Kombinát a szekszárdi gyárába telepítette három darab redőnyléc gyártó berendezését. Április 1-től Szekszárdon gyártják a közkedvelt Rolplast redőnyöket. A gyár az idén tizenötmillió forint értékben állít elő redőnyöket.

Világot lát, nyelvet tanul, szakmát szerezhet

Szakmai gyakorlat az NDK-ban

Valamikor a segédek járták a világot, hogy aztán tudással telve itthon mesterek lehessenek. Hét éve fiatal szakmunkások és szakmával nem rendelkezők — ha nem is a nagyvilágba, de három évre az NDK-ba mehetnek szakmai gyakorlatra, vagy szakmát szerezni. A Munkaügyi Minisztérium idén is meghirdette a pályázatot a szakmai gyakorlatra. Baranya megyéből 245-en jelentkezhetnek, de — mint a Megyei Tanács munkaügyi osztályán elmondták, — ha túl nagy lesz az érdeklődés, pótkeretet is tudnak biztosítani.

Lányokat, betanított munkára a következő szakmában foglalkoztatnak: félvezető gyártó, forrasztó, tekercselő, elektroncső szerelő, oszcilográff-cső bemérő, kerámia köszörülő, nyers előkészítő, serlegperemező, garnírozó. Leány szakmunkásokat kerámia festő munkára várnak.

Fiú betanított munkásokat alkalmaznak: kerámia szintező, anyagelőkészítő, esztergályos, marós, forgácsoló, betonozó és hegesztő munkákra. A szakmunkás fiúkat lakatos, forgácsoló, kőműves, vasbetonszerelő, szobafestő és villanyszerelő szakmákba várják.

A fiatalok a három év alatt kötelező nyelvtanfolyamon vesznek részt. Ezzel kapcsolatban a szervezők német nyelv szakos tanárok jelentkezését is kérik, szintén hároméves szerződésre.

A jelentkezés feltételei közé tartozik a 18. életév betöltése, csak nőtlenek, illetve hajadonok szerződhetnek. Szükséges a megfelelő egészségügyi állapot igazolása, valamint a munkahely, illetve az iskola javaslata. Azok a betanított munkások, akik német nyelven tudnak vizsgázni, szakmunkás bizonyítványt is szerezhetnek. A kint töltött idő beszámít a hazai folyamatos munkaviszonyba, a három év alatt a fiatalnak nem mondhat fel itthoni munkáltatója, visszatérése után a korábbi munkakörbe köteles elhelyezni. A kereset nem rossz az NDK-ban, 480—670 márka között változik.

Jelentkezni lehet a megyei, városi tanácsok, illetve a járási hivatalok munkaügyi főelőadóinál.

1207 fiút és 741 lányt várnak a vállalatok

Nyári munkalehetőségek

Bőseggel kínálnak munkaalkalmat Baranya megye üzemei, vállalatai és szövetkezetei idén is, a vakáció idejére. Többségében általános és középiskolás tanulót várnak, de jut munkaalkalom az egyetemistáknak és a főiskolásoknak is. Pécsett összesen 1207 fiúra és 741 lányra számítanak, június, július és augusztus hónapokban.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat 110 középiskolás fiúnak és 60 leánynak, a Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat 48 közép- és főiskolás fiúnak és 11 lánynak; a Pécsi Közúti Építő Vállalat 40 középiskolás fiúnak; a Pécsi Építőipari Szövetkezet 70 középiskolás fiúnak; a Pécsi Állami Gazdaság, a Szőlészeti és Borászati Kutató Intézet, valamint a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat egyaránt 30—30 fiúnak és lánynak, a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat 140 közép- és főiskolás fiúnak; a BARANYAMEK 60 fiúnak és 60 lánynak; a Pécsi Vízmű 60 közép- és főiskolás fiúnak, valamint 90 lánynak, a Pécsi Postaigazgatóság 78 fiúnak, 9 lánynak; a Pécsi Geodézia és Térképészeti Vállalat 69 közép- és főiskolás fiúnak, 16 lánynak nyújt munkaalkalmat.

A felsorolás természetesen csak azokat a munkálatokat említi, amelyek a legtöbb diákot foglalkoztatják Pécsett. Rajtuk kívül a Pécsi Hőerőmű, a Villamosipari és Gépiavító Szövetkezet, az EPGÉP, a Szikra Nyomda, a Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet, a Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat, a Patyolat Vállalat, a Baranya megyei Tejipari Vállalat, a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pannonia Sörgyár (csak főiskolásokat), a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat aszfaltüzeme, a Pécsi Hőszolgáltató Vállalat és a Nádor Szálloda alkalmaz diákokat a nyári szünidőben.

A megye többi városa és nagyközsége is szép számmal kínál munkaalkalmat. Komlón a Carbon 50 fiút és ugyanannyi lányt, a Városgazdálkodási Vállalat 20 általános és középiskolás fiút és lányt kíván foglalkoztatni. Mohácson, az Építőipari Szövetkezet 60 általános és középiskolás fiút és ugyanannyi lányt, a Baranya megyei Mezőgazdasági Szövetkezeti Vállalat mohácsi Tartósító Üzeme 15 fiút és 90 lányt alkalmaz. Szigetváron a Konzervgyár 70 fiút és 150 lányt, a Talajjavító és Talajvédelmi Vállalat szigetvári irodája 72 közép- és főiskolás fiút vár nyárra.

A Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó gazdaság hosszúhetényi üzeme, kárászi, hetvehelyi, sasréti és alsókövesdi erdészetei is nagy számban vesznek fel diákokat.

Az állami gazdaságok közül a pécsi, a bólyi és a bikali gazdaság várja a fiatalokat. Rajtuk kívül igen jelentős munkaalkalmat kínál a Villány—Siklósi Állami Gazdaság, amely 50—50 általános iskolás fiút és lányt, valamint 1150 középiskolás leányt alkalmaz.

A Baranya—Tolna megyei Téglaipari Vállalat szentlőrinci, szigetvári, görcsönyi és mohácsi gyáregységeiben találnak munkaalkalmat középiskolás fiatalok.

Baranya megye termelőszövetkezetei is igen nagy számban biztosítanak nyári munkalehetőséget, így: Beremenden, Drávaszt árán, Turonyban, Diósviszlón, Felsőszentmártonban, Drávaszabolcson, Sellyén, Mozsgón, Hímesházán, Siklóson és Szigetváron.

Mától: teher-gyorsáratok a 6-os úton

A kezdeményezés nemcsak a Pécs—Budapest közötti főútvonalra érvényes: ugyancsak mától a 3-as Miskolc—Budapest közötti főútvonalon is teher-gyorsjáratok közlekednek.

A pécsi Volán 12-es Vállalat az elsők között kapcsolódik a forgalmat mérséklő gazdaságosabb, gyorsabb szállítást eredményező mozgalomba. Felmérések igazolták, hogy a 6-os főútvonalon nagyon sok olyan kis teherbírású kocsi közlekedik, amelyek egyrészt kevés árut képesek szállítani, másrészt elsősorban nappal közlekednek.

A főútvonal részbeni tehermentesítését mától 15—20 tonnás tehergépkocsik közlekedtetésével segítik. Ezek a járművek nagy rakománnyal és éjszaka közlekednek. A vállalat 24, 48 és 72 órás határidőre vállalja egy-egy rakomány rendeltetési helyére való eljuttatását. Megjegyzendő, hogy a 24 órás szállítási határidő tulajdonképpen nem is 24 órás, hiszen a kocsik csak késő este indulnak s reggel már a fővárosban vannak. A 48 órás határidejű szállítás 10, a 72 órás pedig 20—25 százalékos kedvezménnyel jár.

A 3-as és a 6-os főútvonalat követően tervezik hazánk több, nagyforgalmú útvonalán a teher-gyorsjáratok közlekedtetését.

12 millióért épül

Új autóbusz-pályaudvar Baján

Megkezdődtek a Baján épülő új autóbusz-pályaudvar alapozási munkálatai.

Az UVATERV tervei alapján 12 millió forint ráfordítással épülő korszerű pályaudvar egyszerre 18 autóbusz fogadására illetve indítására lesz alkalmas. A Marx téren — a Kossuth Lajos utca, Engels utca és a Szegedi út kereszteződésénél vasútállomás közelében — épülő modern földszintes pályaudvar közepén tágas üvegcsarnokot alakítanak ki váróteremnek, amelynek egyik végén a Volán irodái és a pénztárak kapnak helyet, a terem másik oldalán lesz az Utasellátó büféje, a postai hírlappavilon és a raktár.

Új autóbusz-pályaudvar létesítése Baján már igen időszerű volt, hisz a patinás főtéren levő állomás igen zsúfolttá tette a tér, valamint a belváros utcáinak forgalmát.

Az édesanyákat ünnepeltük

Kétszeresen is ünnepelt édesanya Tóth Csabáné. Az anyák napján Pécsett elsőként, 0 óra 30 perckor egészséges kislánynak adott életet a pécsi Szülészeti Klinikán. A 3 kiló huszonöt dekával született Ildikó a második gyermek a családban. Az újszülött és édesanyja egészségesek, jól érzik magukat. Anyák napján mi mást kívánhatunk nekik, mint továbbra is egészséget, sok boldogságot.

◇

Tegnap délelő alig lehetett látni ifjat és idősebbet, aki ne virágcsokorral sietett volna köszönteni az édesanyákat, nagymamákat. A Kórház téri virágárus asztala előtt az eső ellenére is mindig állt valaki. A nagy kereslet ellenére nem volt hiánycikk a virág. A Kossuth Lajos utcai virágüzlet kirakatában még délután is nagy csokor piros szegfű pompázott. A Kazinczy utca sarkánál a szokásosnál gyengébb volt a forgalom, délután még egész sereg szegfű, rózsa, gyöngyvirág és tulipán várt vevőre. Szegfűt 12 forintért lehetett kapni, a rózsa nem volt olcsó mulatság, a kisebbje is 18 forint volt szálanként. Persze ilyenkor ki garasoskodik?

◇

Nem volt megállás a posta táviratfelvételén. Szombaton több, mint kétezer-háromszáz táviratot továbbítottak Pécsről. Az ide érkezett táviratok száma is hatszorosa volt a szokásosnak. Rengeteg jókívánságot küldtek a posta segítségével. Biztos, hogy egy részük annak a kilenc édesanyának is szólt, akik tegnap, az anyák napján a táviratfelvevő telefonközpontban dolgoztak.

K. Gy.

Családi házak — olcsón, korszerűen

Ön ne utánozzon — utánozzák inkább önt... E jelszó jegyében indítottuk a múlt héten a HDN és az Építésügyi Tájékoztatási Központi pécsi információs irodájának terv-ismertető sorozatát. Most folytatjuk az olcsó, korszerű és szép családiház-típusok bemutatását.

① Földszintes, 3 szobás, oldalhatárra, vagy szabadonálló formában is felépíthető családi ház Megépíthető hagyományos téglaszerkezetből és kohósalak kézi falazóblokkból.

② Négyszobás, tetőtérbeépítéses családi ház Oldalhatárra és szabadonállóan egyaránt kivitelezhető. A lakásterület 113,9 négyzetméter, a lakóterület 87,59 négyzetméter.

③ Részben kétszintes, 4 szobás családi ház. Szabadonálló kivitelben javasolják a tervezők. Lakóterület: 75,3 négyzetméter, lakásterület: 150,8 négyzetméter.



hétfőtől — hétfőig

Együttes munkával

Az elmúlt hét elején a Minisztertanács és a SZOT vezetői megbeszélést tartottak. Az immár hagyományos tanácskozásaik középpontjában ez alkalommal annak vizsgálata állt, milyen közös feladataik vannak az MSZMP Központi Bizottsága március 19—20-i ülésén, a munkásosztály vezető szerepének erősítéséről és helyzetének további javításáról elfogadott határozat végrehajtásában. A két testület hatásköre, lehetőségei révén, közös munkával eredményesen járulhat hozzá, hogy a határozatban jelölt célkitűzések megvalósuljanak.

A tanácskozáson egyetértettek abban, hogy az egyik legfontosabb feladat az üzemi demokrácia továbbfejlesztése. Az erről szóló határozatok nagy felelősséggel ruházták fel az állami és gazdasági irányító szerveket, a SZOT elnökségének irányelvei pedig a szakszervezeteket. Arra törekednek, hogy ezek az elvek, határozatok a gyakorlati munkában, a közéletben teljes egészükben érvényesüljenek. Segíteni kell, hogy a munkásokat, a dolgozók kollektíváit mindenütt érdemben bevonják a vállalati és munkahelyi vezetésbe mindenekelőtt az üzemi demokrácia közvetlen fórumainak tartalmasabbá tételével. Ennek egyre inkább bevált formái lettek a szocialista brigádvezetők, művezetők tanácskozásai, az ujítói értekezletek, munkásgyülések.

A Központi Bizottság határozata megköveteli a dolgozók munkájával, életkörülményeivel való fokozott foglalkozást. A tanácskozáson egyetértettek abban, hogy ennek érdekében az együttes munkát javítani kell. Többek között ezt szolgálja a munkások hivatalos ügyeinek intézését, megtelelő jogi tájékoztatását és jogvédelmét segítő szakszervezeti jogsegélyképviselet kiepítése is. Egyetértettek abban, hogy továbbfejlesztést igényel a munkásokkal foglalkozó személyzeti munka, a szociális ügyek vállalati irányítása. A tanácskozás napirendjén szerepelt több olyan kérdés, mely közvetlenül érinti a mindennapok során foglalkoztatja a munkásokat: a munkásbérek alakulása, a fogyasztói árak tervezett szinten tartása, a további munkaidőcsökkentések, a kedvezményes szakszervezeti üdültetés fejlesztése. Az utóbbival kapcsolatban állapították meg, hogy az alacsony jövedelmüek, a többgyermekes családok, a termelésben kitüntek részére megkülönböztetett kedvezmények biztositása indokolt.

A közvélemény, elsősorban a munkások érdeklődéssel fogadták a tanácskozásról megjelent közleményt, mely a Központi Bizottság nagyfontosságú határozata végrehajtásának jelentős kezdeti állomása.

Mitzki Ervin

4 millió

Szabadszentkirályi csa'ád tragédiája

Két éve fólia a.att laknak

Az utcai szoba fala még áll, de az ablakok üveg nélkül ásítoznak. Az egykori „tiszta szobát" felverte a gaz. Az épület hátrébb már szinte teljesen szétmállott. A törmelék tetején ottfelejtett ágy. Az istálló bejáratánál lószerszám lóg, a tető lerogyva. Az udvar teljesen elhagyatottnak tűnik, mintha senki sem lakná a romokat. Pedig özvegy Pocskai Györgyné és lánya itt lakik. Egy helyi iparos, a még ép gerendák közül négyet leásott a földbe azokat fóliával körbe tekerte majd tetőlécekkel merevítette. Ebbe az alig több, mint hat négyzetméteres fóliaházba költöztek be Pocskaiék.

Szabadszentkirályon beszélik, hogy a tanácsi embereken kívül senki sem lépheti át a küszöböt, így hát elkísért Kasza József elnök és Unferdorben József vb-titkár.

Az ajtónál tovább nem léphetünk. A földön edények. A „házban" két elaggott szekrény, két ágy, egy viharverte varrógép, az asztalon és az ágyakon kiültetésre váró palánták. A sarokban asztalitűzhely, kilyukadt füstcsövét ronggyal tömték be. A kesernyés füstszag mindenbe beleivódott.

Pocskai néni egyik kezével a tűzhely sarkára, másikkal a botjára támaszkodik. Hellyel kínálna bennünket, de a szék sehogy sem fér a szekrény és az asztal közé.

Katica még fekszik. A paplan tetején fólia takaró.

— Az éjjel esett, magamra húztam a fóliát, mert becsöpög az eső...

Az elnök és a vb-titkár ismét megpróbálkozik, a már sokszor felajánlott szociális segéllyel és szükséglakással, de Katica visszautasítja.

— Elvagyunk mi itt. Fűteni is tudunk. Jó meleg ám ez a fólia, a szél nem fújja át. De tessenek már venni ebből a húsvéti cukrocskából — mondja Katica.

A tanácsháza felé menet Kasza József keserűen megjegyzi:

— Eleinte bennünket szidott a falu, de később már látták, hogy igazunk van. Erőszakkal nem vihetjük el őket. Mit tehetünk, ha nem hallgatnak ránk?

*

Amit hónapokkal előbb már megjósoltak, bekövetkezett. 1972 augusztusában egy nagy éjszakai esőzés következtében a Fő utca 130-ban összedőlt özvegy Pocskai Györgyné háza. Az évszázados vályogház nem bírta tovább. Pocskai néni és lánya, félve attól, hogy az épület még álló része is rájuk szakad, a pincében kerestek menedéket. A tanács elnöke reggel ott lelt rájuk.

A papírokból kiderült, hogy a szomorú ügy egyáltalán nem újkeletű. Először 1971 októberében kérték Pocskaiékat, hogy költözzenek ki a házból, mert életveszélyes. A tanács, a velényi általános iskola szolgálati lakását ajánlotta fel az idős asszonynak és beteg lányának. (Katica ugyanis szellemileg fogyatékos: kiskorúsított.) 1972 tavaszán a helyi régi iskola egyik szabad tantermét kapták volna meg, de azt is visszautasították mondva, hogy a sajátjukból el nem mennek. A tragédia 1972 augusztusában következett be. Azóta laknak ilyen embertelen, magukválasztotta körülmények között. A tanácsi vezetők azzal is próbálkoztak, hogy szociális otthonban helyezik el őket, de hallani sem akartak róla. Végül is azt javasolták, hogy a ház még épen maradt részéből egy szobát alakítanak ki, de Pocskaiék összekülönböztek a kőművessel, aki otthagyta a munkát... Ma már a falu lakói is közömbösen viseltetnek az ügy iránt.

Úgy tűnik tehát, hogy mindenki belenyugodott a megváltoztathatatlanba. De valahogy nehezen hihető, hogy nincs megoldás. Még akkor is, ha Pocskaiék nem igénylik a segítséget.

Salamon Gyula

— Május 2-án megnyitották a balatonszemesi postamúzeumot. Az épület, melyet erre a célra alakítottak át, már a XVIII. században állt, s lóváltó állomás szerepet töltött be. A kis múzeumban régi postafelszerelési tárgyak, postásegyenruha és bélyegkiállítás látható. A múzeum épülete előtt betonalapzaton egy régi postakocsi áll, jelképezve az épület és a múzeum szerepét.

HDN hírek HDN hírek HDN

— Megyei úttörőházat építenek Szekszárdon, a régi művedési ház helyén Az utóbbi lebontását — több százezer forintos társadalmi munkában — a hazánkban ideiglenesen állomásozó szovjet alakulatok egyikének Komszomol szervezete és az MHSZ szekszárdi Gyulai György Repülőklub KISZ-szervezete végzi.

— A Pécsi Képtár Szombathelyen. Május 3-án este nyitotta meg dr. Sarkadiné Hárs Éva pécsi múzeumigazgató Szombathelyen, a Savária Múzeumban a pécsi Modern Magyar Képtár grafikai anyagából rendezett kiállítást. A mintegy 5000 darabot számláló grafikai gyüjtemény száz legszebb lapját mutatják be Vas megye székhelyén a június 30-ig nyitvatartó kiállításon.

◆

Hármasikrek

Hármasikreknek adott életet szombaton a csornai kórházban Varga Mártonné 33 éves édesanya jobaházi lakos. Vargáné előzőleg már kétszer szült, mindkét alkalommal kislányt. Az ikrek ugyancsak lányok és a Szilvia, Éva, Andrea nevet kapták. Az édesapa Varga Márton a jobaházi termelőszövetkezet tagja. A három csecsemő összsúlya 6450 gramm. Kettő közülük 2000 gramm súly fölött született, a harmadiknak súlya 1950 gramm. Az édesanya és a kicsik jól vannak. Vargáné a két nagyobbik ikret vasárnap már meg is szoptatta. A legkisebbet egyelőre mesterségesen táplálják.

◆

— Lovasbajnokság Kaposváron. Szombaton kezdődött, tegnap fejeződött be a kaposvári területi lovasbajnokság, amelyen Dél-Dunántúl 33 legjobb sportlova és 10 fogata vett részt. Tegnap, a verseny második napján bonyolították le a fogatverseny második részét, az akadályhajtást és a leglátványosabb ugrószámokat.

— Az irgalom ágai. Galambosi László pécsi költő új kötete, Az irgalom ágai nemrég hagyta el a nyomdát, s valószínüleg még e héten megjelenik a könyvárusi forgalomban is.

— Székely hagyományok a napirenden. Tegnap fejeződött be Szekszárdon a Bukovinából hazatért székelység hagyományait kutató néprajzgyüjtők kétnapos szakmai tanácskozása. A tanácskozás célja volt, hogy felmérje az eddigi munkát és kialakítsa a gyüjtés egységes irányelveit. A szombati program koronája volt hét község székely-pávaköreinek müsoros estje. Tegnap az öntevékeny művészeti együttesek vezetői tanácskoztak.

— Új étterem Fadd-Dombóriban. A Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat megnyitotta a Fadd-Dombori üdülőtelepen a mintegy hárommillió forintos költséggel épült új éttermét. Az étteremben főleg gasztrofol és félkészételeket szolgálnak fel, és innen látják el a környező kisebb üdülők vendégeit is.

— Agárkiállítás, agarászbál. Szombaton rendezték meg Tihanyban a nemzetközi jubileumi agárkiállítást, 11 ország, 311 karcsú négylábújának részvételével. Este az ebek gazdái szórakoztak a balatonfüredi, zártkörü agarászbálon. Tegnap, Csopakon az agarak futóversenyén szurkolhattak a gazdák és az érdeklődők.

04-05-07

Hármas karambol. Hird felé közlekedett tehergépkocsival szombaton a 6-os úton Pető Lajos 20 éves szavai fiatalember. A vasúti híd után — a régi 6-os út kereszteződésénél — nekiütközött az előtte megálló Hähn János 49 éves szüri lakos által vezetett személygépkocsinak, és átlökte az út baloldalára. Hähn János kocsija így összeütközött a Pécs felé haladó Balogh Imre 27 éves csongrádi lakos által vezetett személygépkocsinak. A még mozgásban lévő tehergépkocsi ezután nekiütközött a balra kanyarodni szándékozó Szabó István 66 éves pécsi lakos által vezetett kocsinak. A baleset-sorozat következtében a kocsik utasai közül Zóka Istvánné 23 éves pécsi lakos súlyosan, egyéves kislánya valamint Müller Antalné 30 éves szüri, Patyi József 35 éves vasasi lakos és Hähn János könnyebben megsérült. Az előzetesen becsült anyagi kár százezer forint.

*

Megcsúszott a vizes úton. Mohács felé közlekedett tegnap, vasárnap reggel gépkocsijával Simon János 40 éves máriakéméndi lakos. A vizes úton megcsúszva úgy nekiütközött egy telefonoszlopnak, hogy kitörte. A baleset következtében a gépkocsi utasa, Simon Béla 36 éves máriakéméndi lakos könnyebb sérüléseket szenvedett. Az előzetesen becsült anyagi kár 40 ezer forint.

*

Ütközéssorozat. Farkas József 35 éves dabasi lakos későn vette észre tegnap Pécsett a Zsolnay gyár előtt, hogy az előtte haladó — Pocskai János 52 éves pécsi lakos által vezetett — gépkocsi fékez és nekiütközött. Pocskai ugyancsak nekiütközött az előtte haladó Tengler István 34 éves komlói lakos által vezetett gépkocsinak. Tengler kocsija pedig az előtte álló — Varga Tiborné komlói lakos által vezetett — kocsinak vágódott. A baleset következtében Tengler Istvánné könnyebb sérüléseket szenvedett. Az előzetesen becsült anyagi kár csaknem 40 ezer forint.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. (Budapest)	59 382
Trabant Limousine (Győr)	60 557
Trabant Combi	9 302
Trabant Limousine Hycoma	1 932
Wartburg Limousine	24 695
Wartburg de Luxe	21 652
Skoda 100	49 811
Skoda 100 L (Budapest)	2 932
Skoda 100 L (Győr)	52
Skoda 110 L (Budapest)	3 129
Skoda 110 L (Győr)	285
Skoda Coupé	656
Moszkvics 412	34 438
Moszkvics Combi	1 115
Polski FIAT 1500	8 764
Zaporozsec	19 108
Zsiguli (Budapest)	49 572
Zsiguli (Debrecen)	17 674
Zsiguli Combi	1 775
Dácia	2 997
FIAT 127	938

◆

— Kezdődik az üdülési előszezon. Ma és holnapután nyitják meg a Balatonnál a SZOT idény-üdülőházakat. Májusban már több mint harmincezren kezdhetik meg évi pihenőjüket A szakszervezeti nyaralóházakban általában 10 turnusban fogadják a vendégeket és összesen mintegy 120 ezer beutalt kéthetes nyaralásáról gondoskodnak.

— NSZK ösztöndij. Aknai Tamás művészettörténész újabb ösztöndíjat kapott, ezúttal Nyugat-Berlinben tanulmányozhatja három hónapon keresztül a Bauhaus-archívumot, amelyben a Pécsről elszármazott építőművészek munkásságáról gyüjt további dokumentumokat.

— Kiültetik a paprika palántákat. A kalocsai fűszerpaprika három megyére terjedő termőkörzetében, Baranyában, Tolnában és Bács-Kinkus megyében megkezdték a palánták kiültetését. Ezen a vidéken az idén több, mint négyezer hektáron termelik világhírű fűszernövényünket.

— Színjátszó csoportok megyei bemutatója. Tegnap, a József Attila Művelődési Házban ért véget a színjátszó és irodalmi csoportok megyei minősítő bemutatója. A kétnapos rendezvényen 13 pécsi és baranyai együttes lépett fel. A zsüri az országos minősítő rétegfesztiválra javasolta a POTE két irodalmi színpadát, az Építők, a KPVDSZ, a Pécsváradi Mezőgazdasági Szakmunkásképző Intézet színjátszó csoportját, a Komlói Bányász Színpadot és a Szentlőrinci Szövetkezeti Színpadot. A többi résztvevőt a zsüri dicséretben részesítette.

◆

A szerető elszaladt

A feleség életével fizetett

A faluban egyetlen ember — a férj — kivételével mindenki tudott a dologról:

— Házasságunk első napjától boldogságban éltünk. Most karácsonykor — tévénézés közben — a feleségem egyszer csak felugrott, kirohant a lakásból. Amikor visszajött, a fejemhez vágta: azt tesz, amit akar, neki senki ne szóljon! Később az utcán láttam azt a fér.it a fe'eségemmel. Nem érdekelt.

Aznap svédek vadásztak a lakócsai határban. Hajtónak fogadták a férjet, Halász Vincét is. Este, az áldomáson ott volt a feleség és a szerető is:

— Senki sem vette észre, amikor az asszony odasúgta, hogy tíz óra után várjam meg a kertjük végében...

Halász, iszogatás közben körülnézve, nem találta sem az asszonyt sem a szeretőt. Hazatámolyogva elengedte két kutyáját, kezébe vett egy másfél méteres karót, s az asszony keresésére indult. A kert végében megtalálta. Ott feküdt a földön. Odaállt az asszony mellé, s ütötte ahol érte. A szerető elszaladt.

Halász visszament a házba, elmondta anyjának, hogy megverte a feleségét, majd orvosért ment. Közben a 17 éves lányunoka és az öregasszony talicskára tette Halásznét és betolták a házhoz. A körzeti orvos pár perc múlva megérkezett. Az asszonynak már nem volt pulzusa. A szívmasszázs sem segített, Halászné tizenöt perc múlva meghalt. A boncoláskor megállapították, hogy a halált sokk és zsírembólia okozta. Ha a támadás után néhány perccel műtőasztalra kerül, talán megmenthették volna. A holttesten nagyon sok ütés volt. Mintha cséphadaróval verték volna az asszonyt. Az ütések azonban külön-külön nem voltak erősek.

Az igazságügyi elmeorvos szakértő viszont megállapította, hogy a vádlott közepes fokú gyengeelméjüségben szenved, betegsége azonban nem akadályozza meg abban, hogy felfogja, mit cselekszik. Amivel a véleményt kiegészítették: a látvány, ami Halász Vincét felingerelte, egészséges idegrendszerü ember ítélőképességét is próbára tenné.

A negyvenéves Halász Vincét a Somogy megyei Főügyészség emberöléssel vádolta. A Kaposvári Megyei Bíróság dr. Márton Géza tanácsa azonban halált okozó testi sértés büntettében mondta ki bünösnek, két és fél évi börtönre ítélte, két évre pedig eltiltotta a közügyektől. A bíróság a minőségi megváltoztatást azzal indokolta, hogy a férfi nem akarta megölni a feleségét, hiszen az ütések nem voltak túlságosan erősek, még csonttörést sem okoztak. A bíróság enyhitő körülményként értékelte a vádlott elmeállapotát, büntetlen előéletét, beismerő vallomását. Az ügyész viszont továbbra is emberöléssel vádolja Halászt és a minősítés megváltoztatása miatt — súlyosbitásért — föllebbezést jelentett be. A vádlott és védője enyhitésért fellebbezett.

Pintér Dezső

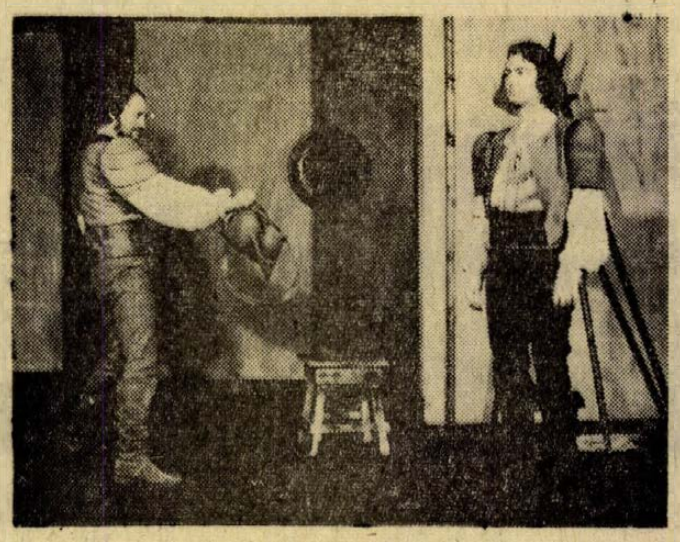
„Találtak egy kezet..."

Feltehetően öngyilkos lett

Április 22-i számunkban irtuk meg, hogy Máriagyüdön két gyerek talált egy kezet, majd megtalálták — a határőrség segítségével — a holttestet is. A viszonylag épségben maradt igazolvány szerint Kórodi János siklósi lakost találták meg, aki egy esztendeje tünt el.

Az orvosszakértői vizsgálat a rendelkezésre álló vizsgálati anyagból azt állapította meg, hogy erőszakos cselekedetnek nincs nyoma. Kórodi halálának okát egyértelműen nem lehetett megállapitani, a legvalószínűbb — a rendőrség véleménye szerint is —, hogy tekintettel korábbi lelki megrázkódtatásaira, öngyilkos lett. Ezt alátámasztja az a tény is, hogy olyan helyen találták meg, ahol egyébként sem szoktak járni emberek, eldugott, félreeső hegyoldalon. E feltevés szerint bűntény tehát nem történt.

A Pécsi Nemzeti Színház Budapesten



A Pécsi Nemzeti Színház hat előadásból álló vendégjáték-sorozata kezdődik pénteken este a budapesti Madách Színházban. Első este Illyés Gyula: Testvérek című drámáját, majd szombaton a Shakespeare: Tévedések vígjátékát, vasárnap Csák: Terézia c. drámáját mutatják be. A következő három napon át a balett együttes két produkciója szerepel a műsoron. Képünkön: a Testvérek előadásának egyik jelenete: Győry Emil és Holl István.

A pszichiáter véleménye

Agresszív autósok

Státusszimbó'um? Erőszakos önbemutatás?

Ülünk a kocsiban, Zsiguliban, Polskiban, Volkswagenben és néha oldalvást lesünk, melyik kocsi szebb: a miénk, vagy a másik. Ilyenkor mindig az jut eszembe, hogy az autó manapság sokak szemében olyan, mint régen a díszmagyar: a társadalmi helyzet, a jólét fokát fejezi ki. Státusszimbólum. Csakhogy veszélyesebb a többi hasonló szimbólumnál és erről szól az egyik történet, amely dr. Kézdi Balázs pszichiáterrel, a megyei ideggyógyász főorvossal esett meg Pécsett, a Mohácsi út és a Fürst Sándor utca sarkán. Jött Pestről, mellette munkatársai, a lámpa pirosat mutat, ő megáll. De odagurul melléje egy Zsiguli, benne pukkancsképű kövér férfi, aki ránéz a főorvos torinói FIAT kocsijára, mire Kézdi doktor megjegyzi munkatársának:

— Fogadjunk, hogy már a sárga jelzésnél elindul!

És el is indult. A pukkancsképű „kilőtt" a Zsigával, félcentire húzott el egy szabályosan kanyarodó Skoda mellett és a pszichiáter arra gondolt, hogy mennyivel elviselhetőbb státusszimbólum a kerti törpe, mint az autó. Hiszen, amig valaki két kerti törpét helyez a háza elé, csak azért, mert a szomszédnak csupán egy van, addig mindössze ízlést rombol. De az autó... Jó szív, jó szem, miegymás és az illető megkapja az egészségügyi alkalmassági iratot a vezetéshez. Pedig a legtöbb karambol nem váratlan infarctus, vagy szintévesztés miatt történik, hanem azért, ami ott az úttesten pillanatnyilag az agyunkkal, az idegrendszerünkkel függ össze, s ami már több a státuszszimbólum tudatánál is.

— Olyan gyorsan motorizálódtunk, — mondja dr. Kézdi Balázs — amilyen gyorsan nem alakulhatott még ki a mindennapi autós viselkedés erkölcs rendje.

— Mi lehet a pszichológiai magyarázata annak, amit a köznapi nyelv autós-agresszivitásnak nevez?

— A minden áron való önérvényesítés, önbemutatás. Nemcsak a bravúroskodás jelzi ezt, hanem a kocsi sajátos dekorációja, vagy a sok néző előtt megszólaltatott kétszólamú kürt, meg az antennára tűzött állatfarok. Ha egy pszichológus ránéz egy ilyen kocsira, megközelítő jellemképrészleteket kap az autó tulajdonosáról. Vagyis: az autó olyasmit képvisel ezeknek az embereknek a számára, ami az ő személyiségük „meghosszabbítása". Társadalmi, családi kapcsolatrendszerükben az önérvényesítés vágyát nem tudják kiélni, ugyanakkor ez a vágy megvan bennük. Ezt jelenti neki az autó, a kiélés lehetőségét.

— De valójában alkalmas-e erre a kocsi?

— Nem alkalmas. Ez a tévedés az ilyen emberekben. És nem alkalmas a lakás, a villa, a különleges ruha és semmilyen tárgy sem. Erre a másik emberrel szemben jogos társadalmi magatartásbeli erő lenne számukra alkalmas. De az ilyen autós önérvényesítés erkölcstelen is, mert másokat közvetlen életveszélybe hoz. Különösen sok az ilyen pszichés okokból keletkezett baleset a Zsigulik sorában, mivel ez az első olyan kocsi, amely viszonylag olcsó, ugyanakkor a maga 62 lóereje jelentős gyorsaságot biztosít, tehát alkalmas az említett kiélésekre.

— A megoldás?

— A fejlettebben gépesített országokban lassabban nőtt az autóforgalom, nálunk meg hirtelen. Ezért külföldön több idő volt a normális országúti autós-erkölcsi rend kifejlődésére. Nálunk szerintem az lesz majd a megoldás, hogy egyszer olyan sok lesz a gépkocsi, hogy megszűnik státusszimbólumnak lenni, mint ahogy néhány éve történt például a táskarádióval. Akkor is meg lesz persze a lakosság egyik részében az elnyomott önkielégítési vágy, és az annak kiélése után kutatás, de az már remélhetőleg nem az autóval történik.

De a pszichiáter mellett hadd fűzzön ehhez valamit az újságíró is: jogászok és pszichiáterek bevonásával bővíteni lehetne a KRESZ-t, s bizonyára megvan a szabályozhatóság és az országúti ellenőrzés módszere az ilyen pszichikai alkalmatlanságokkal szemben is. Gondolkodni kellene ezen. Az életünkért.

Földessy Dénes

ma este

MOZI

Park: Volt egyszer egy zsaru (4, 6, 8). **Petőfi:** Volt egyszer egy zsaru (15, 17, 19). **Kossuth:** Volt egyszer egy zsaru (10, 12). Periszkóppal a fjordok között (13, 15). A hölgy autóban szemüveggel és puskával (17).

Art Kino: A keselyű vére (19).

MŰSOROS EST

A Pécsi Nemzeti Színházban fél 6 és fél 9 órakor: „HOPPÁ!" HOFI GÉZA műsora.

SZÍNHÁZ

Szekszárdi Babits Művelődési Házban 19 órakor: TÉVEDÉSEK VIGJÁTÉKA. A Pécsi Nemzeti Színház előadása.

ELŐADÁS

József Attila Művelődési Ház: Pécs, 18 órakor KETTŐS HONFOGLALÁS. Dr. László Gyula professzor előadása.

RÁDIÓ

Kossuth: 22.20: Dzsesszfelvételeinkből. Bergendy-együttes és Kruza Richárd együttese. 22.45: A XX. század gondolatai. A szándéktól a cselekvésig. Hermann István írása.

Petőfi: 20.40: Kettesben. Dr. Hirschler Imre szexológussal beszélget Szilágyi János.

Pécsi Stúdió: 17.30: Fél hattól fél hétig. 18.45: A tegnap slágerei.

a jugoszláv TV műsorából

KEDD: 22.45: Makar Csudra, balett. Második műsor: 20.30: Szokatlan történetek. 21.00: Szórakoztató adás.

SZERDA: 20.25: Rotterdam: Kupagyőztesek kupájának döntője. 22.15: Andrej Rubljov — I. rész. Szovjet film.

CSÜTÖRTÖK: 20.30: Háború utáni elbeszélés. TV-dráma. Második műsor: 22.00: Lehetetlen vállalkozások. — filmsorozat.

PÉNTEK: 21.20: Míg a halál el nem választ bennünket.

SZOMBAT: 16.15: Kézilabda: Partizán—Krivaja. 21.10: Beny Lake eltűnik — amerikai játékfilm. Második műsor: 20.30: Tudományos fantasztikum.

Popfesztivál a Sugovica-parton

Évtizedek óta minden nyáron Bajáin vendégszerepel a Kecskeméti Katona József Színház, s olyankor, május végétől július közepéig sok Tolna és Baranya megyei néző is rendszeresen látogatja előadásait. *Miszlay István* személyében a mostani évadtól kezdve új igazgató került a színház élére. Zenei igazgatója pedig a pécsi *Hevesi András*. Az új vezetés megváltoztatta a bajai vendégszereplések rendjét. Hogy Baja több-ezer közép- és főiskolása is láthassa a tanév idején a színház műsorát, havonta mutatnak be egy-egy előadást. Nyáron is vendégszerepelnek azért, de mindössze tíz előadással. Ez azonban nagyon érdekes, újszerű lesz. Több előadásban bemutatják például az ország operettművészi szakmai világában nagy vitát kiváltott, formabontó körfüggönyös Luxemburg grófját, azonkívül a Képzelt riport egy amerikai popfesztiválról című híres darabot. Egyébként a Vígszínház előadásában ezt a művet hívták meg az idei Bécsi Ünnepi Hetekre Magyarországról.

S a legújszerűbb megoldás: a kecskemétiek ezt a darabot egy alkalommal a Sugovica parton kiképzett köralakú szabadtéri nézőtér előtt, vízre helyezett színpadon rendezik meg. Ezen a szereplők csónakkal vonulnak az egyes jelenetekhez és sajátos rendezési fogásokkal a folyó vizét is bevonják az előadásba, például, a tervek szerint színes vízsugárjátékkal.

F. D.

Baranyai képzőművészek tárlata Dombóváron

'Az emberek szeretik a szépet, csak közelükben legyen, csak tényleg szép legyen. Bizonyíték volt erre a Pécs-baranyai képzőművészek vándorkiállítása is, amelyet pénteken délután nyitottak meg Dombóváron, a MÁV Művelődési Ház színháztermében. A dombóvári és a Baranya megyei népművelők közötti régi kapcsolat egy újabb állomása volt ez a kiállítás és már a megnyitás sikere igazolta a szervezők hasznos elképzelését.

Több, mint százhuszan gyűltek össze a MÁV Művelődési Házában. A megnyitó szavakat követően rövid, de élvezetes, igényes koncertet adott *Sőjtör Sarolta, Bizse Ágnes, Nagy András* és *Denke Sándor* fuvola kvartettje. Ezt követően *Bizse János* festőművész, a tárlat egyik kiállítója tartott rendhagyó tárlatvezetést. Azért volt ez rendhagyó, mert nem a művekről és alkotóikról szólt, hanem az alkotások értésének, érzésének, megközelítésének módjairól.

A kiállítás megnyitása után a látogatók hosszan elidőztek például *Martyn Ferenc* Kossuth-díjas festőművész Petőfi-ihletésű képei, valamint *Kolbe Mihály, Bizse János, Erdős János, Kelle Sándor* és *Simon Béla* összesen 29 kiállított alkotása előtt.

Megnyílt a tihanyi tájház

Szombaton nyílt meg a tihanyi tájház, ahol az idén negyedik alkalommal mutatják be egy-egy tájegység népművészeti — szőttes, fazekas, hímzés, faragás — nevezetességeit. Megnyitó beszédében dr. Nagy László, a Népművészeti Szövetkezet igazgatója ismertette a már eddigiekben bemutatott tájegységek nevezetességeit, s ezen kiállítások célját. Mint tájékoztatójából megtudtuk, eddig Heves, Matyó, Kalocsa népművészeti jellegzetességeit és nevezetességeit mutatták be, ez alkalommal pedig a sárközi és sióagárdi terület népművészete került bemutatásra. A szombaton megnyílt kiállítást még az év folyamán öt hasonló jellegű követi. Ugyanezen a napon nyitották meg a fazekas-házat is, ahol az északi parton a régebbi időben használt és előkerült tárgyak kerültek kiállításra.

Pécsi főiskolások Szombathelyen

Szombaton reggel elutazott Szombathelyre a Pécsi Tanárképző Főiskola 150 fős küldöttsége, hogy részt vegyen a Pedagógusjelöltek Országos Találkozóján.

A nagyszabású rendezvénysorozatot vasárnap dr. Polinszky Károly művelődésügyi miniszterhelyettes ünnepi beszédével nyitották meg, majd a spartakiád versenyeit bonyolították le.

Ma kezdődnek az országos szakmai konferencia előadásai; itt 30 pécsi főiskolás előadása hangzik el.

mi lesz a héten?

TELEVÍZIÓ

Kedden a második műsorban, a kétszeres Oscar-díjas B. Wilder, 1945-ben készített megrázó filmalkotását láthatjuk. A Férfiszenvedély az alkoholizmus drámai s egyben igen objektív művészi ábrázolása.

A Magyar Televízióval egyidőben a világ szinte valamennyi tv-állomása sugározza *A vér a világon mindenütt vörös* című dokumentumfilmet, szerdán 18 órakor, a Vöröskeresztes Világnap alkalmából. Csütörtökön a színészmúzeumban Rátkai Mártont idézik a 2. műsorban pedig Picasso portréjával indul a Múzeum falak nélkül c. művészettörténeti sorozat. Pénteken délelőtt Komlóról jelentkezik a Sippal, dobbal, énekszóval c. ifjúsági műsor, a Kodály Zoltán ének-zenei általános iskola tanulóinak közreműködésével. A 2. műsorban Brecht kitűnő drámáját, a Carrar asszony puskáit látjuk tévéjátékként. A Szombat este derűs programjának pécsi „szereplője" is lesz, Breitner Tamás személyében, aki a zenekart vezényli, az Offenbach operettjeiből készült összeállításban. Vasárnap délután a tudós nyilatkozatát halljuk a történelmi Erzsébet királynőről. Este kerül sor a nemzetközi karmesterverseny díszhangversenyére.

MOZI

Érdekes társadalmi problémát bogoz az *Idegen arcok* c. új zenés magyar film. Barto János elítéltet szabadulása után két pszichológia szakos egyetemi hallgató veszi pártfogásba. Kapcsolatuk alakulásának szellemi izgalmakban bővelkedő történetét meséli el a film.

A kétrészes Egy forró nyár krónikája c. csehszlovák színesfilm a krimi eszközeivel mutatja be azt a harcot, amit a munkáshatalomnak kellett vívni a reakció ellen a felszabadulást követő években.

Az Életünk legszebb napja c. magyarul beszélő amerikai film annak a kilenc amerikai fiatalembernek a peréről szól, akik 1968. május 17-én elégették a katonai nyilvántartás kartonjait Catonsville-ben, tiltakozásul a vietnami háború ellen. A műfaj hagyományaihoz hűen, mindvégig izgalmas, nagyszerű alakításokkal tűzdelt filmdrámát látunk a tárgyalás és elítéltetés megelevenítése során.

SZÍNHÁZ

A kaposvári Csiky Gergely Színházban pénteken mutatják be Ascher Tamás rendezésében Barta: Szerelem c. drámáját.

Nagykanizsán kedden és szerdán a kaposvári társulat vendégszerepel a Tűzijáték c. musicallel.

Szekszárdon vasárnap délelőtt gyermekmatinén mutatkozik be a Babits Művelődési Központ Kísérleti Színpada.

KIÁLLÍTÁS

Pénteken Pécsett, a Déryné u. 9. sz. alatti kiállítóhelyiségben Csorba Tivadar nyitja meg a 20 éves a pécsi Úttörőház c. kiállítást. Mohácson ezen a napon nyílik a Kossuth Filmszínházban az országos jellegű Sajtókiállítás.

Szekszárdon Csáki-Maronyák József Kossuth-díjas festőművész tárlata nyílik május 9-én.

HANGVERSENY

Dinnyés József pol-beat énekes szerzői estjére kerül sor *Többes szám első személyben* címmel szerdán Szekszárdon a Babits Művelődési Házban és szombaton Pécsett a József Attila Művelődési Házban.

Kedden a Fonográf együttes és Koncz Zsuzsa adnak koncertet Szekszárdon.

Vasárnap délelőtt a pécsi Liszt-teremben Breitner Tamás és Ránki Dezső hangversenyére kerül sor.

Erzsébet magyar hangja



A népszerű tévé-sorozatban látott, kemény, okos és hiú Erzsébet királynő...

— Parókában, maszkban játszom huszonhárom esztendeje. Filmen, televízióban nem szerepelek. Engem napközben nem ismernek fel az emberek az utcán.

Pápay Erzsébettel — Erzsébet királynő „magyar hangjával" beszélgetek.

A színésznő és a hajdani nagy királynő találkozása, tárgyilagosan bizarrnak is nevezhető. Pápay Erzsébet 1970—72. között százötvenszer játszotta Erzsébet királynő szerepét Schiller Stuart Mária című drámájában, a fővárosi Katona József Színházban. 1972 decemberétől kezdődően, három hónapon keresztül, a televízióban most bemutatott Erzsébet királynő sorozat szinkronfelvételeit készítette. 1973 tavaszán ugyancsak ő szinkronizálta a Stuart Mária életéről készített színes, angol filmen Erzsébet szerepét.

— Három írói megformálás, három Erzsébet királynő. Milyen feladatot jelentett ez a színész számára?

— Nagy segítségemre volt a kitűnő színésznő. Glenda Jackson, aki Erzsébet királynő szerepét játszotta a filmen is, a televízió-sorozatban is. Az ő szerepfelfogása hasonló volt ahhoz az elképzeléshez, ahogyan én színpadon megformáltam Erzsébet alakját. Kemény, rendkívül racionálisan gondolkodó királynőt játszottunk mindketten. Éppen ezért, nem okozott nehézséget a szinkronizálás. Élmény volt őt magyarul tolmácsolni.

— Mi okozott problémát a felvételek során?

— A nevetés. Sohasem tudtam hangosan nevetni színpadon. Erzsébet-Glenda Jackson pedig, különösen a sorozat első filmjeiben, sokat nevet. Valahányszor egy „nevetős tekercs" következett, gyomromba görcs állt a félelemtől, sokszor már ott tartottam, hogy visszaadom a szerepet: ezt nem tudom megoldani. Voltak kollégáim, akik előnevettek, csiklandozni is próbáltak...

— Mit köszönhet Pápay Erzsébet — Erzsébetnek?

— Huszonhárom éve játszom a Nemzeti Színházban. Ez a hatrészes televízió-sorozat nagyobb népszerűséget jelent, bármilyen színpadi sikernél. A hangról felismernek az emberek. Újságárusok gratulálnak a szinkronhoz. És, ami csak ritkán fordul elő: kollégák is.

— Szeretné eljátszani Bruckner kitűnő színművének címszerepét, az Angliai Erzsébetet?

— Leghőbb vágyam!



... és civilben tagadhatatlanul kedvesebb megformálója, Glenda Jackson.

Tudósítóink jelentik

Zalaegerszeg

Mindössze 100 néző volt kíváncsi szombaton délután a városi női kosárlabda rangadóra, amelyet az NB II-es ZTE és a Z. Volán MEDOSZ SE vívott. Színvonalas játékban még ők sem gyönyörködhettek, sőt — a hagyományoktól eltérően — még izgulni való sem igen akadt. A zöld-fehér lányok ugyanis már az első félidőben elhúztak, szünet után pedig még tovább növelték előnyüket, s végül 72:47 arányban legyőzték a feltűnően gyenge teljesítményt nyújtó ellenfelüket.

A kosárlabda mérkőzéssel párhuzamosan rangadót játszottak a Z. Dózsa sporttelepén is, ahol a labdarúgó NB III. nyugati csoportja mezőnyének két — az új NB III-ban való maradásért harcoló — együttese, a Z. Dózsa és a Bauxitbányász SC csapott össze az igen fontos két bajnoki pontért. A hazaiak jobban alkalmazkodtak a csúszós talajhoz és meglepően jó játékkal 2:0-ra nyertek.

A vasárnap és a hétvége legrangosabb sporteseménye természetesen a ZTE—Vasas NB I-es labdarúgó-mérkőzés volt, amelyet igen nagy várakozás előzött meg. A zöld-fehér tábor nagyobbik fele borúlátóan ítélte meg az esélyeket, a győzelemben, és különösen a hetek óta hiánycikknek számító, ám a nyugodt hajrához elengedhetetlenül szükséges ZTE győzelemben csak igen kevesen bíztak. Hogy kiknek volt igazuk, az a találkozóról a 8. oldalon olvasható tudósításomban derül ki.

Tarsoly József

Szekszárd

A megyeszékhely hétvégi sportműsorában pályára lépő csapatoknak és versenyzőknek nemcsak az ellenféllel, hanem a vigasztalanul zuhogó esővel szemben is fel kellett venniök a küzdelmet. A csúszós talaj, és az irreális körülmények egyaránt éreztették hatásukat a szabadtéri események színvonalában és látogatottságában.

A megye 22 középfokú iskolája közül 15 küldte el versenyzőit a szombat-vasárnap megrendezett középiskolás atlétikai megyebajnokságra. A Dózsa sporttelepén lebonyolított kétnapos vetélkedésen mintegy 100 versenyző állt rajthoz. Általában minden számban az esélyesek győztek, az összetett pontversenyt a szekszárdi Garay Gimnázium nyerte.

A szomszédos városi sporttelepen a KPVDSZ Megyei Bizottsága harmadik alkalommal rendezte meg a Kereskedelmi és Vendéglátóipari Szakmunkásképző Iskola sportnapját. A 120 résztvevő atlétikában, labdarúgásban, lövészetben és kézilabdában mérte össze tudását.

A kézilabda megyebajnokság hatodik fordulójában két szekszárdi együttes szerepelt hazai pályán. A Szekszárdi Vasas női csapata szoros küzdelemben 16:14-re győzött a Bonyhád ellen. A férfi csapatok találkozóján a Szekszárdi Szövetkezeti SK 32:13 arányú fölényes sikert aratott a Faddi Tsz SK ellen.

A megyei sportszékházban sorra kerülő NB II. asztalitenisz mérkőzésen két Tolna megyei csapat játszott rangadót. A Szekszárdi KSE női gárdája az újonc Tolnai Vörös Lobogó csapatát látta vendégül. A rendkívül izgalmas küzdelem látszólag a hazai játékosok idegeit viselte meg jobban és ennek következtében több esetben nyerésre álló játszmát vesztettek. Végeredményben 10:6-ra a Tolnai VL nyert. A vendégek közül Bolvári és Mátyus 4-4, Horváthné 2 győzelmet szerzett. A KSE csapatában Bottyán és Hahn 2-2, Péterné és Pintér 1-1 mérkőzést nyert. Az NB III-as asztalitenisz bajnokságban a Szekszárdi KSE férfi együttese Bonyhádon, a Tolnai VL Mohácson szerzett egyaránt 11:5-ös győzelmet.

Fekete László

Kaposvár

Az első májusi hétvégén változatos sportműsor várta a sportkedvelőket. Az időjárás azonban nem fogadta kegyeibe a sportbarátokat.

A Május 1. utcában hatalmas transzparens, valamint szép kivitelű meghívók adták a lósport kedvelőinek tudtára a közép-dunántúli területi lovasbajnokság első fordulójának programját. Az első napon 15 kilométeres fogat-terepverseny, ifjúsági és felnőtt díjugratás, kezdő lovak díjugratása szerepelt a műsorban. A nemrég elkészült Toponári úti lovaspálya lelátói azonban üresen maradtak. A vígasztalanul hulló eső távoltartotta a városunkban egyébként népszerűségnek örvendő lósport híveit. Néhány versenyszám vasárnapra maradt. Az időjárás nem változott. Így lónak és lovasnak az akadályokon kívül az időjárással is meg kellett küzdeni.

A labdarúgó NB III-ban a Kaposvári Vasas—Mezőfalva mérkőzésen az eső mellett a Vasas játéka is hidegzuhanyként hatott. Az első hat közé törekvő vasgyáriak kénytelenek voltak hazai pályán egy soványka döntetlennel beérni a 75 percen keresztül 10 emberrel játszó Mezőfalva ellen.

A Kaposvári Táncsics—Oroszlány NB II-es kosárlabda-mérkőzésen két volt NB I-es csapat találkozott. A zord időjárás ellenére is végig kitartó lelkes szurkolók csak az első félidőben lehettek elégedettek. Ekkor a Táncsics hat ponttal vezetett. A második részben az erősen feljavult Bányász együttes meg tudta fordítani a vesztésre álló mérkőzést. Végeredmény: Oroszlány—Kaposvári Táncsics 58:46.

A Kaposvári Rákóczira várt a feladat, hogy javítson a hétvégi sportmérlegen. A nehéz talajon nagyszerűen védekező Dunaújvárossal szemben végül, ha nehezen is, de biztosan győzött a Rákóczi. Így továbbra is az NB II. nyugati csoportja élén maradt.

Jutasi Róbert

Nagykanizsa

A három sportágban — kézilabdában, asztaliteniszben és sakkban — 150 fővel lezajlott zalai ifjúsági sportnapok megyei döntői mellett a bajnoki pontokért éles küzdelmet folytattak a város sportolói.

Labdarúgásban megnyugvást keltett az NB I. B-s Olajbányász SE 1:0 arányú győzelme, az Oroszlány ellen. A nyugati városrészben is örültek a szurkolók, a megyei bajnokság listavezetője, az Alkotmány Tsz SK 5:0 arányú fölényes győzelmének, a Tótszerdahelyi Partizán ellen. Nem ment viszont a játék az NB III-asoknak: a Thury SE és a MÁV NTE ugyanis egyaránt pontot vesztett hazai pályán. Az előbbi a Zalaegerszegi VOLÁN MTE ellen 1:1, az utóbbi pedig a LATEK Kőszegi SE ellen 0:0 arányú döntetlent ért el.

A férfi tekézők javítottak eddigi gyenge mérlegükön: az NB II-es Kanizsa Sörgyár 7:1-re verte a Dombóvári Spartacust, az NB III-as Kanizsa Bútorgyár pedig 5:3-ra a Zalaegerszegi Építőket. Nehezen, 9:7-re győztek a Kanizsa Sörgyár NB III-as férfi asztaliteniszezői a Szombathelyi LATEK ellen.

Jó hírek érkeztek idegenből. Az atléták országos ügyességi csapatbajnokságán Budapesten új Zala megyei csúcsot és 4. helyezést értek el az Olajbányász SE távolugrói (675 centiméter átlag), és hármasugrói (13,48 m átlag). Különösen az ifjúsági válogatott Parti Tibor tett ki magáért, aki távolban egyéni csúcsot (744 cm), hármasban pedig 13,89 métert ugrott. A kézilabda NB II-ben az N. Gazdász férfi csapata 18:15-re győzött a Csepeli Papír otthonában, az N. Gazdász női együttese 8:8-ra mérkőzött a Székesfehérvári VOLÁN-nal. A kosárlabda NB II-ben MÁV NTE (női)—Veszprémi Videoton 91:68, Bakony Vegyész (Veszprém)—Olajbányász SE (férfi) 95:71.

Tihanyi István

A VILÁG SPORTJA

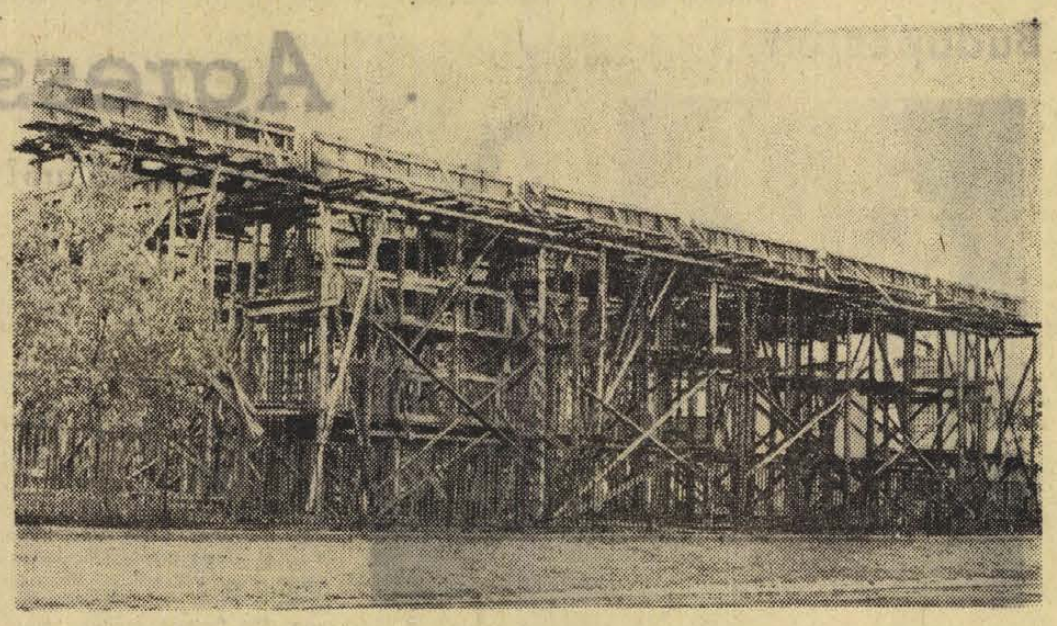
● VARSÓ: Kijelölték a lengyel kerékpáros válogatottat a jövő héten kezdődő (a verseny ünnepélyes megnyitása 7-én lesz, de az első szakaszt csak 8-án bonyolítják le) Varsó—Berlin—Prága kerékpáros békeversenyre. A lengyel együttest erőteljesen megfiatalították, a hat versenyző közül csak Szozda szerepelt békeversenyen. A rajthoz álló lengyel válogatott: Brzezny, Kaczmarek, Kowalski, Kreczynski, Mytnik és Szozda. Tartalék: Nowicki. Szurkowski tehát betartotta ígéretét és nem indul el az amatőr kerékpárosok nagy vetélkedőjén, amelynek háromszor volt egyéni győztese. A kerékpáros békeversenyre már megérkezett Varsóba az első külföldi együttes: Kuba válogatottja.

● *BUENOS AIRES: Az argentin labdarúgó válogatott európai vendégszereplése késedelmet szenved, mivel a játékosok közvetlenül a tervezett indulás előtt sztrájkot jelentettek be abban az esetben, ha nem emelik fel prémiumjaik összegét. Végül is az Argentin Labdarúgó Szövetség beadta a derekát és kompromisszumot kötött a játékosokkal, akiket viszont elüzletiesedésük miatt erősen bírálnak a lapok és követelik, hogy a VB után a szövetség tegyen rendet a hazai futball-életben. A játékosok kivívták, hogy nemzetközi mérkőzéseken döntetlenért 250, győzelemért 500 dollárt kapjanak és a külföldi utakon napi zsebpénzük 25 dollár legyen.*

● HAMBURG: Az április 27-től május 4-ig Hamburgban megrendezett nemzetközi sakkversenyt a magyar Csom nyerte 6.5 ponttal az egyaránt 6 pontos bolgár Radulov és Padevski előtt.

● *ALKMAAR: A magyar női tornászválogatott 371.60:357.85 pont arányban legyőzte Hollandia csapatát.*

A nagy sportcsarnok kisebb testvére



Épül a Komarov Gimnázium játékcsarnoka

Átadás 1974 végén

Alig egy buszmegállónyi távolságra a Városi Sportcsarnok készülő lelátóitól, állványerdő jelzi, hogy épül a nagy létesítmény egy kisebb testvére, a Komarov Gimnázium játékcsarnoka. Az OTSH által rendelkezésre bocsátott 6 millió forintos költséggel épülő csarnok terveit Tillai Ernő kétszeres Ybl-díjas építész készítette. A terem alapterülete 36x18 méter lesz, ehhez hozzátartozik még egy szertár, két öltöző, tanári szoba és az egészségügyi létesítmények. Elsősorban a labdajátékok otthona lesz az épület: szabványméretű pályán lehet kosárlabda-, vagy röplabda-mérkőzéseket játszani és — bár az előírtnál valamivel kisebb a pálya — kézilabdázásra is alkalmas lesz. A terem falába és padlójába beépítik a tornaszereket rögzítő szerelvényeket is — tehát tornaverseny, vagy edzés színhelye is lehet a csarnok. Középre elválasztó függönyt terveztek, az így létrehozható két fél-terem alkalmas lesz két testnevelés óra egyidejű lebonyolítására és a keresztben felszerelt palánkok segítségével kosárlabda-edzés megtartására is.

Az üzemeltetés költségeit a Városi Tanács művelődésügyi osztálya fedezi majd. A felszerelés körülbelül 600 ezer forintba kerül, eddig csak ennek a fele áll rendelkezésre. Reméltőleg mire a csarnok felépül, a hiányzó összeget is sikerül előteremteni.

A nagy kérdés most is az, hogy mikorra készül el a csarnok? A kivitelező Baranya megyei Építőipari Vállalat januárban kezdett hozzá az alapozáshoz, ezt követte az állványzat elkészítése, most pedig a betonozási munkákon van a sor. Az utóbbi hónapokban a beruházó UNIBER és a kivitelező között felmerülő adminisztrációs nehézségek lelassították a munkák ütemét, de a problémák tisztázódtak, így már semmi akadálya, hogy a munkáját addig is példásan végző Építőipari Vállalat zavartalanul dolgozhasson tovább. Az építők ígérik, hogy a csarnokot ez év végére átadják, és erre nagy szükség is van, mert a létesítménynek fontos kettős feladata lesz. Megoldja majd a testnevelés tagozatos Komarov Gimnázium égető teremgondjait. A tagozatos osztály heti 6, és a többi 18 osztály heti 3 testnevelés óráját jelenleg csak úgy tudják megtartani, hogy a folyosót is igénybe veszik. Ráadásul, az 1974—75-ös tanévben már újabb két testnevelő tagozatos osztályt iskoláznak be, így amennyiben a csarnok legkésőbb a téli időszakra nem áll rendelkezésükre, katasztrofális állapot áll elő. A csarnoknak ezen kívül segítenie kell a versenysportot is, és itt a labdajátékok középiskolás bajnokságaira gondolunk elsősorban.

Az építők is érzik a felelősséget, és így várható, hogy még 1974-ben birtokukba vehetik a szép létesítményt a Komarov Gimnázium diákjai és tanárai.

Belénessy Csaba

Hívja a 11-313-as telefonszámot!

Barkács-birodalom Újmecsekalján

Este 8-ig várják az ügyfeleket — Hétfőtől: olcsó háztartási gépek

Reprezentatív, korszerűen felszerelt barkácskombinátot nyitott egy évvel ezelőtt Pécsett, az Endresz György utcában a Baranya megyei VILLGÉP Szövetkezet. Ujmecsekalján az átadás előtt álló szupermarkett szomszédságában áll a 300 négyzetméter alapterületű bolt és műhely, amely a Tüzér utcai, valamint az Építők útjai buszmegállótól pár perc alatt elérhető.

Valós igény hívta életre a „Csináld magad" mozgalmat, amelyhez országosan elsők közt teremtett lehetőségeket a VILLGÉP Szövetkezet. Az ügyeskezű emberek részint kedvtelésből, részint takarékosságból készítik sajátkezűleg a kiegészítő bútorokat, polcokat, dohányzóasztalokat, javítják meg a háztartási gépeket stb. A hasznos időtöltés legfőbb akadálya: a bérházi lakásokban nincs hely, az udvaros családi házakban hiányzik a barkácsoláshoz szükséges szerszám. Az újmecsekaljai barkácskombinátban mindkettő adott: több mint félmillió forint értékű anyag és 300 ezer forint értékű gép, szerszám, felszerelés várja az érdeklődőket.

A barkácsbolt hétfőtől péntekig 9—17 óráig, szombaton 8—14 óráig tart nyitva. A műhely délután kettőtől este 8-ig fogadja az ügyfeleket, tekintettel arra, hogy a legtöbb barkácsoló munka után, az esti órákban jut szabadidőhöz. Érdemes hívni telefonszámukat a 11-313-at, amelyen részletes felvilágosítást adnak a kapható árukról, szolgáltatásokról.

Méltán büszke a gazdag áruválasztékra Balogh Károly üzletvezető. Van elegendő rúd-idomacél, amelyből többnyire ablakkeretet, családi és hétvégi házak kapuit, polc-vázakat, virágállványokat készítenek a barkácsolók. Az alumínium zártszelvények ugyancsak alkalmasak polcrendszer vázának, TV-antennának stb. Az amatőr ötvösök idejárnak vásárolni vörös- és sárgaréz lemezt, de kapható itt háztartási gépek javításához szükséges alkatrész, huzalok, villásdugók, konnektorok, elektroncsövek, tranzisztorok, hangszórók, dekorlécek, színes és natúr farostlemez, épület- és bútorvasak, villanymotorok, apróbb javítást igénylő olcsó magnetofon, s még vagy százféle cikk. Mától, folyamatosan értékesítenek használt, szépséghibás, de műszakilag kifogástalan, üzemképes háztartási gépeket, hűtőszekrényeket, mosógépeket, centrifugákat, televíziókat. A szövetkezet garanciát vállal a felújított, megjavított tartós fogyasztási cikkekért.

A barkácsműhelybe érkezőket öltöző várja, ahol ruhát válthatnak és szekrényekben helyezhetik el holmijaikat. A munka során keletkező szennyeződést — ugyancsak a műhelyhez tartozó — mosdóban, tusolóban távolíthajtják el testükről az ügyfelek. Akár a hazulról hozott, vagy itt vásárolt anyag feldolgozható, a műhely korszerű gépei segítségével. Van állványos és kézifúrógép, csiszológép, ponthegesztő, ívhegesztő, esztergapad, lemezhengerlő- és hajlító, peremező, esztergapad stb. Amikor ott jártunk, az üzletben vásárolt horganyzott lemezből helyben készített csatornát egy családi ház tulajdonosa. A szomszéd asztalnál falipolcot állítottak össze, odébb szőlőlugas oszlopokat vágott vascsövekből az egyik ügyfél. Garázsajtó készítéséhez kértek tanácsot a műhely egyik szakemberétől, amíg a másik dohányzóasztal „lábázásánál" segédkezett.

Felelősséggel kijelenthetjük: a pécsi barkácsműhely a legkorszerűbb az országban, s a rendkívüli kedvező árak fokozzák a barkácsolási kedvet. Az értékes gépek, berendezések használati díja mindössze 10 forint óránként, s ugyanannyi ideig használható 3 forint 60 fillérért 10 szerszám.

Sokan megismerték és megszerették 1 esztendő alatt a szövetkezet szolgáltatásait, amelyek köre szinte naponta bővül. Ma olcsó háztartási gépek árusítását kezdik meg, s rövidesen már festékárut is kaphatnak a vásárlók, a helyben „dekorálva" azokat a berendezési tárgyakat, amelyek létrehozásához nemcsak szerszám, ügyesség is szükséges.

(—)



Olcsó férfi félcipők, csau, bordó és fekete színben

175,—, 182,— és 187,— forintért kapható a
BELVÁROSI ÁRUHÁZBAN (Pécs, Kossuth L. u. 23. szám)
CIPŐBOLTBAN (Pécs, Kossuth Lajos utca 59. szám.)
CIPŐBOLTBAN (Pécs, Bem utca 16. szám)
CIPŐBOLTBAN (Pécs, Kossuth Lajos utca 7. szám.)
ADAM FÉRFIRUHA SZAKÜZLETBEN (Pécs, Bem utca 4. sz.)

Az első győzelem Svájc ellen

Kettős magyar győzelem a Sportcsarnokban

Amit szombaton a kötelező gyakorlatok után még csak remélni lehetett, az vasárnap délelőtt a Sportcsarnokban megvalósult, Magyarország tornászválogatottja első ízben legyőzte Svájc együttesét. Ráadásul nemcsak a csapatversenyben, hanem az egyéni összetettben is hazai siker született.

Magyarország—Svájc 549.55: 546.25. Egyéniben: 1. Molnár 112.05 pont, 2. Magyar 111.05, 3. Gaille (svájci) 111.00, 4. Rohner (s) 110.80, 5. Bretscher (s) 109.50, 6. Donath (s) 109.15.

Kedden a labdarúgók mérkőzéseivel kezdődnek a főiskolás bajnokságok

A kézilabdázóknál a TF csapatai az esélyesek
Válogatott versenyzők a tájékozódási futóknál
Gresa, Lépold legnagyobb hazai vetélytársa
Pécsett

A PEAC labdarúgói és a Tanárképző Főiskola női kézilabdázói nem egy alkalommal jutottak el az országos főiskolás bajnokság döntőjéig. Az idén egyik csapat sem lesz ott a legjobbak között. A PEAC labdarúgói a középdöntőben az OSC-től szenvedtek vereséget, Füle Lajos, a PEAC volt labdarúgója, a Bp. Honvéd játékosa, a főiskolás bajnokságon az OSC-t erősítette, és Füle egyedül el is döntötte a mérkőzést a Budapesti Orvosegyetem javára. A Tanárképző Főiskola női kézilabda csapata Pécsett maradt alul a Nagykanizsai Gazdásszal szemben.

Kedden délután a Tüzér utcai pályán a főiskolás labdarúgó bajnokság négyes döntőjében két fővárosi és két vidéki egyetem csapatai találkoznak. Az elmúlt évi bajnokcsapat a MAFC mellett a PEAC-ot verő OSC indul, vidéket a Körmendi Mezőgazdasági Főiskola és a Miskolci Műszaki Egyetem képviseli.

Hétfőn este a megyei sportházban 19 órakor tartják a technikai értekezletet, ott bonyolítják le a sorsolást. Kedden délután a Tüzér utcai pályán két mérkőzés lesz, szerdán délelőtt az első napi győztesek az első-második helyért, a vesztesek a harmadik-negyedik helyért játszanak.

A kézilabdázók mérkőzéseit május 8-án és 9-én a PMSC bitumenes pályáján játsszák. A Testnevelési Főiskola férfi és női csapatai az esélyesek. A négyes döntő résztvevői háromhárom mérkőzést játszanak és az egymás elleni eredmények alapján dől el a végső sorrend.

A tájékozódási futók versenyeire a Mecseken kerül sor. Május 10-én és 11-én. Legjobb versenyzőkkel a BEAC, az OSC és a MAFC vonul fel. A Hegedűs testvérek, Sőjtér János és Turcsányi Piroska nem egy alkalommal szerepeltek eredményesen a magyar válogatottban is. A BEAC és a Tanárképző Főiskola versenyzői a váltókban érhetnek el helyezést.

Az atléták versenye ígéri a legszínvonalasabb, legérdekesebb küzdelmet. A PVSK-pályán május 12-én és 13-án versenyeznek a legjobb főiskolás atléták. Több mint 400 nevezés érkezett a viadalra, a legtöbb versenyzőt a Testnevelési Főiskola indítja, 80 atléta érkezését jelezték. Az indulók között lesz Gresa Lajos, a gödöllőiek kitűnősége, aki Lépold legnagyobb vetélytársa a 100—200 méteres síkfutásban a magyar pályákon. A rúdugrásban a magyar bajnok Steinwokken is nevezett a Számviteli Főiskola színeiben. A távolugrásban és magasugrásban magyar válogatott versenyzők vetélkednek. A Pécsi Tanárképző Főiskola reménysége Németh Gyula, Katonával és Kandárral csatázik. A 400 méteres síkfutásban indul dr. Patty István, aki az elmúlt évben ugyanebben a számban aranyérmet szerzett a PEAC-nak.

Egy magyar a labdarúgó vb-re készül



Június 13-án Münchenben kezdetét veszi a felfokozott érdeklődéssel várt labdarúgó világbajnokság.

A résztvevők közül immár sorrendben másodízben hiányozni fog nemzeti tizenegyünk. Magyarország azonban mégsem marad képviselet nélkül.

A FIFA játékvezető bizottsága ez év február 9-én Londonban tartott ülésén kijelölte a világbajnokságon közreműködő 30 játékvezetőt. Az igen rangos mezőnyben az angol John Taylor, az NDK-s Rudi Glöckner, az NSZK-beli Kurt Schulenburg, a szovjet Pavel Kazahov, a perui Edison Perez Nunez és a síp többi kiválóságai között ott szerepel a magyar PALOTAI KÁROLY is.

Magyarország tehát képviseltetni magát a világ labdarúgásának fesztiválján.

– Még álmomban sem reméltem ekkora megtiszteltetést. Végtelenül boldog vagyok, hogy a müncheni olimpia után ott lehetek a VB küzdelmein is. Átérzem a rámháruló felelősség súlyát és most minden törekvésem arra irányul, hogy becsülettel helytálljak a világ legjobb labdarúgóinak és játékvezetőinek nagy találkozóján. Méltóképpen akarom képviselni a magyar játékvezetést – mondta a már tőle megszokott szerénységgel és kedvességgel.

A Győr-Sopron megyei Testnevelési és Sporthivatal módszertani főelőadója még fiatalembernek számít, de máris tekintélyes sportmúlt áll mögötte. Nemrég ünnepelte 38. születésnapját.

Békéscsabán kötött egy életreszóló szerelmet a kerek bőrlabdával. Még nem volt 20 éves, amikor délkeletről északnyugatra került és a Győri ETO játékosává vált. Itt kamatoztatta szorgalmát, tehetségét és élte át legnagyobb sikereit. Több mint 200 NB I-es bajnoki mérkőzést játszott végig az ETO zöld-fehér mezében, tagja volt a győriek 1963-ban bajnokságot nyert csapatának. Mint csapatkapitány három ízben is átvette az MNK-t, a BEK-ben a legjobb négy közé vezető úton felejthetetlen sikereket élt át társaival együtt. 30 ízben volt tagja a magyar olimpiai és „B" válogatottnak és tagja volt az 1964-ben Tokióban olimpiai bajnokságot nyert csapatunknak.

Labdarúgó tehetsége, szorgalma kivételes emberi tulajdonságokkal párosul. Végtelenül szerény, tisztelettudó, széleslátókörű ember, aki Győrött nagy népszerűségnek, megbecsülésnek örvend.

– Már 1959-ben játékvezetői vizsgát tettem, de akkor még nem gondoltam, hogy végleg a fekete mez mellett döntök – emlékezett a kezdetre. Azután mégis a sípnál kötött ki. Vajon miért?

– Családi okok, két fiam nevelése miatt az állandó délutáni és esti elfoglaltságot jelentő edzőséget nem választhattam, a pályától viszont nem tudtam elszakadni. Így döntöttem végleg a játékvezetés mellett.

1967-ben akasztotta szegre a futbalcsukát és ettől kezdve üstökösként robbant be a játékvezetés területére. Pályája azután gyorsan ívelt felfelé. 1970-ben már az NB I-es keretbe sorolták és még abban az évben október 11-én Szombathelyen levezette élete első NB I-es mérkőzését. 13 hónappal később újabb kitüntetés érte. FIFA játékvezető lett. Első nemzetközi szereplésére még 1971. június 16-án sor került, a csehszlovákiai Liberecben, ahol a Csehszlovákia—Finnország utánpótlás válogatott mérkőzésen mint partjelző működött közre. Élete nagy élménye marad 1972. május 23-a. Ekkor Madridban a Spanyolország—Uruguay válogatott mérkőzésen fújta a sípot. Azóta már 10 nemzetközi – BEK, KEK, UEFA – mérkőzést vezetett és ott volt a müncheni olimpián is.

Nemzetközi mérkőzéseken is osztályozzák a játékvezetőket. A legjobb teljesítményt 4-es osztályzattal ismeri el az UEFA, illetve a FIFA. Palotai az eddigi 10 mérkőzése közül 8 alkalommal 4-est kapott. Teljesítményével nemzetközi szinten is tekintélyt szerzett magának, elismert játékvezetővé vált. Maglingen, Madrid, Athén, Basel, Leeds, München, Szaloniki, Vicenza után most ismét az NSZK-ba, eddigi legnagyobb erőpróbájára készül. Nem csak önmaga, hanem elsősorban a magyar játékvezetés, a magyar labdarúgás nemzetközi tekintélyét akarja növelni. Szurkolunk, hogy sikerüljön!

Havasréti Béla

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB II.

Kaposvári Rákóczi—Dunaújvárosi Építők 2:1 (1:1). Kaposvár, 1500 néző. Vezette: Grubics. **Kaposvári Rákóczi:** Hegedüs — Márton, Agfalvi, Bőzsöny, Hoffmann, Nagy, Köves, Kovács, Horváth, Kiss (Pintér) Duschák. Edző: Mathesz Imre. **Dunaújváros:** Majzlinger — Zsifkó, Ajtony, Kalmár, Németh, Debreceni, Ármai, Földi, Szabó, Simon, Tarr (Hegyes). Edző: Lennert Ferenc. A Rákóczi pályán a várt eredmény született. A tömören védekező Dunaújváros végig nagy küzdelemre késztette a listavezetőt. Góllövők: Duschák, Kovács, illetve Simon. Jók: Agfalvi, Bőzsöny, Köves, Kovács, illetve Ajtony, Debreceni, Szabó, Simon.

Pécsi VSK—KOMÉP 0:0. Verseny utca, 100 néző. Vezette: Dravecz. **PVSK:** Ábrahám dr. — Kanyar, Szabó, Gyurina, Balázs I., Grünwald, Nagy, Réfi (Balázs II.), Radics Somogyvári, Kincses. Edző: Horváth László. **KOMÉP:** Papp — Luigics, Hollósi, Horváth G., Fenyvesi, Simon, Horváth J. (Hajas), Horváth Gy., Czakler (Péntek), Klausz, Izing. Edző: Solymos Tibor. A vasutasok a vártnál jóval mérsékeltebben játszottak, és mezőnyfölényük ellenére kevés gólhelyzetet teremtettek. Az első félidőben a kevesebbett támadó tatabányaiak előtt adódott inkább gólhelyzet. Az eredmény igazságos. Jók: Gyurina, Balázs I., Grünwald, illetve Fenyvesi, Horváth Gy. és Klausz.

Székesfehérvári MAV Előre—Mája-Szászvári Bányász 1:0 (1:0). Székesfehérvár, 100 néző. Vezette: Hegedüs. **Székesfehérvár:** Paulusz — Mester, Karsai, Szabó, Bátor, Penner, Reveland, Téglás, Lechner, Szőke, Úr. Edző: Balogh László. **Mája-Szászvár:** Gócza — Csábrák, Széles, Nemes, Bocz, Molnár, Róth, Nagy, Horony, Buus, Csordás (Demeter). Edző: Stepán Tibor. A végig zuhogó esőben lejátszott mérkőzésen Téglás szemfülessége döntött a második percben. Mindkét együttes óriási helyzeteket hagyott ki. Góllövők: Téglás. Jók: Téglás, Szabó, Paulusz, Karsai, illetve Molnár, Széles és Róth.

BKV Előre—Táncsics SE 2:0, Fűzfő—Szombathelyi SE Dózsa 7:0, Soproni Textiles—Sabaria 4:2, Győri Elektromos—Körmend 4:1, Bakony Vegyész—Győri Dózsa 1:0.

NB II. ÁLLÁSA

1. K. Rákóczi	24	14	4	6	50-25	32
2. Fűzfő	24	13	5	6	53-28	31
3. BKV Előre	24	11	7	6	37-25	29
4. Sopron	24	9	10	5	33-22	28
5. PVSK	24	9	10	5	30-24	28
6. Táncsics	24	9	9	6	35-26	27
7. Szfv. MÁV	24	11	4	9	31-29	26
8. Győri Dózsa	24	10	5	9	33-31	25
9. KOMÉP	24	9	5	10	38-31	23
10. Sabaria	24	7	9	8	26-31	23
11. Dunaújváros	24	8	6	10	28-31	22
12. Bakony V.	24	7	8	9	26-30	22
13. Körmend	24	8	4	12	27-39	20
14. Mája-Szászv.	24	7	6	11	21-36	20
15. Gy Elekt.	24	8	3	13	34-47	19
16. SZSE Dózsa	24	2	5	17	21-68	9

Labdarúgó NB III.

PEAC—Paks 2:0 (1:0), Pécsújhegy, v.: Buzsáki. Kaposvári Vasas—Mezőfalva 1:1 (1:0), Kaposvár, v.: Schneider. Barcs—Nagymányok 3:0 (2:0), Barcs, v.: Kozma. Nagyatád—Szekszárdi Vasas 2:1 (1:0), Szekszárd, v.: Futó. Bátaszék—Szigetvár 2:0 (1:0), Bátaszék, v.: Szerecz. PBTC—Mohács 4:2 (2:1), Bőrgyár pálya, v.: Szőke. Porcelángyár—Véménd 0:0, Porcelángyár pálya, v.: Sümegi. Hétközben lejátszották: Siófok—Steinmetz 1:0 (0:0), Siófok.

NB III. ÁLLÁSA

1. Véménd	24	16	5	3	47-17	37
2. Siófok	24	17	3	4	49-24	37
3. Szigetvár	24	13	6	5	44-24	32
4. Bátaszék	24	12	6	6	37-28	30
5. PBTC	24	10	5	9	47-34	25
6. Nagymányok	24	8	9	7	27-33	25
7. Porcelángyár	24	8	8	8	33-37	24
8. Kaposvár	24	8	7	9	45-37	23
9. Mezőfalva	24	7	9	8	25-27	23
10. Steinmetz	24	10	3	11	31-35	23
11. Mohács	24	9	4	11	29-34	22
12. Barcs	24	8	6	10	26-31	22
13. Nagyatád	24	8	5	11	29-36	21
14. PEAC	24	6	4	14	20-43	16
15. Paks	24	3	7	14	22-43	13
16. Szekszárd	24	4	3	17	17-45	11

Megyebajnokság

István-akna—Sátorhely 12:0 (8:0), Pécsszabolcs. Sásd—Postás 4:0 (1:0), Sásd. Siklós—Szentegát 5:1 (3:1), Szentegát. Sellye—Beremend 1:0 (0:0), Beremend. Vasas II. Bányász—Pécsi Kinizsi 0:0, Vasas II. Kesztyűgyár—Gázmű 3:0 (2:0), Pécsbányatelep. Hétközben játszották: Vajszló—Mágocs 2:0 (2:0), Vajszló.

MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. Isván-akna	21	15	3	3	73-11	33
2. Kinizsi	21	12	6	3	36-18	30
3. Sellye	21	12	4	5	45-25	28
4. Bóly	21	10	8	3	28-18	28
5. Mágocs	21	12	1	8	42-23	25
6. Siklós	21	10	5	6	33-23	25
7. Vasas II B.	22	9	5	8	34-28	23
8. Kesztyűgyár	22	6	8	8	28-29	20
9. Sásd	22	6	7	9	24-27	19
10. Vajszló	22	6	7	9	24-34	19
11. Gázmű	22	7	4	11	27-30	18
12. Beremend	22	6	6	10	25-38	18
13. Szentegát	22	6	4	12	26-54	16
14. Postás	21	5	5	11	25-40	15
15. Sátorhely	21	1	3	17	14-85	5
16. Szigetvár	törölve					

Rába Kupa

IFJUSÁGI MÉRKŐZÉS

Videoton—PMSC 3:1. A mérkőzést vasárnap délelőtt Pécsett játszották.

Kézilabda

PMSC—Debreceni Dózsa 14:13 (8:5)

NB I. férfi mérkőzés, Újmecsekalja, 1000 néző. Izgalmas, érdekes, változatos, heves csatát vívtak a csapatok. A pécsiek értékes, szép győzelmet arattak. A PMSC a hajrában ellenállhatatlannak bizonyult, a pécsi csapat legjobbja a kapus Hadnagy volt, aki nagyszerű formában egyik remek védést a másik után mutatott. Legjobb dobók: Agoston (5), Gera (3), Borbély és Sudár (2—2), illetve Varga (7).

Goldberger—PMSC 8:6 (5:4)

NB I. női mérkőzés, Budapest. Góldobók: Botosné (5), Deákné (2), Péterné, illetve Balázsné (4), Kollár (2). A jobban dobó Goldberger lányok biztosan nyertek. Jók: Berzsenyi, Botosné, illetve Balázsné.

Pécsi BTC—Győri Magasépítők 10:7 (6:4). NB II. női mérkőzés, Pécs, Bőrgyár pálya.



Végig zuhogó esőben, csúszós pályán játszották vasárnap délelőtt Ujmecsekalján a PMSC—Debreceni Dózsa kézilabda NB I. férfi mérkőzést. A pécsiek nagy csatában győztek. Képünkön: támad a PMSC.

Fotó: Arató László



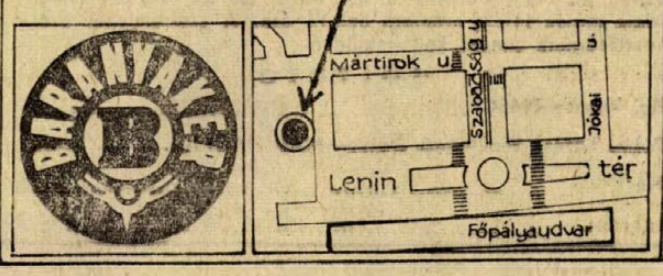
IMPORT ÉS BELFÖLDI

Lakószobák, kárpitozott garnitúrák, gyermekszobák

NAGY VÁLASZTÉKBÓL

(A műszaki boltból is megközelíthető)

LENIN TÉR 6. SZÁM.



Eredmények — röviden

ASZTALITENISZ. PMSC—Szondy SE 15:10. NB I. férfi mérkőzés. Székesfehérvár. Pécsi győztesek: Arató (5), Balázs (4), dr. Horváth (4), Haizer (2). Két mérkőzést játszottak a hét végén az NB II. pontjaiért a BTC női játékosai. Szombaton Budapesten: BTC—Hídépítők 11:5, vasárnap Pécsett BTC—Szombathely 15:1. A PEAC NB II-es férfi csapata Mosonmagyaróvárott játszott: PEAC—Mosonmagyaróvár 15:10.

HAROMTUSA. A legfiatalabbak részére az Újpesti Dózsa rendezte meg a Budapest Kupa háromtusa versenyen harmadik fordulóját. A Sportiskola fiatal, tehetséges versenyzője Bernáth az 1960-as korcsoportban az 1000 méteres futásban a legjobbnak bizonyult. A pécsi fiú az összetett versenyben is jól szerepelt, a második helyen végzett.

RÖPLABDA NB II.: PEAC—Tatabányai Petőfi 3:0. Női csapatok, Pécs. NIM—PEAC 3:0, férfi csapatok, Pécs. Külker. SC—PEAC 3:1, női csapatok, Pécs. A PEAC hazai veresége meglepetés. Külker. SC—Tanárképző Főiskola 3:0, női csapatok, Pécs. Bakony Vegyész—Tanárképző Főiskola 3:1, női csapatok, Pécs.

NŐI LABDARÚGÁS. PMSC—III. ker. TTVE 2:1 (1:1), Pécsújhegy, 100 néző. Vezette: Deák. Tovább tart a pécsi lányok győzelmi sorozata. A szakadó esőben lejátszott nagyiramú, változatos találkozón megérdemelten nyertek az országos bajnokság 3. helyezettje ellen. Góllövők: Simon 11-esből, Józsa, illetve Varga.

◆

Az asztali-labdarúgók országos bajnokságán Budapesten a PVSK versenyzője, Szendrei 5. helyen végzett.

*

Az íjászok Népköztársasági Kupa csapat- és egyéni versenyét Budapesten tartották. A nőknél az egyéni versenyben Bulsz Ildikó (Pécsi Vízügy) győzött 1070 körrel.

*

Az országos modern gimnasztikai bajnokság szerenkénti döntőjében három szeren Bogaras Mária szerezte meg az első helyet.

*

Budapesten az országos egyetemi és főiskolai úszóbajnokságokon dr. Mátrai Árpád, a Pécsi Orvostudományi Egyetem versenyzője a 100 méteres hátúszásban 1:5.72 mp-es idővel nyert bajnokságot.

hétfői DK sport

A Vasas biztosan győzött

Vasas—ZTE 2:0 (0:0)

Zalaegerszeg, 5000 néző. Vezette: Bana.

Vasas: Mészáros — Fábián, Lakinger, Vidáts, Kántor — Török, Komjáti, Kovács — Müller, Váradi, Gass. Edző: Baróti Lajos. — **ZTE** Bolemányi — Molnár, Papp II., Mihalecz, Filó — Józsi, Tóth Gy., Rácz (Dobó) — Kelemen (Szimacsek), Soós, Bita. Edző: Szőcs János.

Eső és mélytalajú vizes játéktér fogadta a csapatokat. Az első esemény Rácz jobb felső sarok mellett elsüvített bombája volt, majd két Vasas gólhelyzet következett, de Müller Vidáts átadását, Váradi pedig Gass beívelését közelről mellé helyezte. Negyedóra eltelte után kiegyenlített, eseménytelen mezőnyjáték folyt a szünetig. A második félidő Vasas góllal kezdődött. Váradi középen kitört, lövése a bal kapufáról kivágódott és az érkező Gass a hálóba lőtt. 1:0. A ZTE-t alaposan megzavarta a gól, nagy fölénybe kerültek a vendégek. Az 50. percben Gass hagyott ki nagy helyzetet, aztán Bolemányi tisztázott több esetben. Az 59. percben újabb gólt értek el a piros-kékek. Váradi 20 méteres szabadrúgása a jobb felső sarokban kötött ki. 2:0. A hazaiak már képtelenek voltak újítani, mert a fővárosiak nemcsak technikai, hanem erőfölényben is voltak.

Bírálat helyett hadd idézzük a Vasas edzőjének, Baróti Lajosnak a találkozó után adott nyilatkozatát, amely teljesen reális értékelés: „A játék képe és a helyzetek alapján nagyobb arányban is győzhettünk volna."

Tarsoly József

VM Egyetértés—Tatabánya 0:0

Szőnyi út, 1000 néző. Vezette: Palotai.

VM Egyetértés: Hajdu — Bodnár, Józsa, Vágvölgyi, Szigeti — Straub, Selenka, Siklósi — Szuromi, Weimper, Turai. — **Tatabánya:** Brünyi — Hernádi, Néder, Laczkó, Horváth L. — Arany, Kovács, Knapik — Szabó, Kőműves, Tóth.

A félidőnkénti első 10 perceket kivéve, alig közepes színvonalú, jobbára mezőnyjátékból álló találkozón mindkét együttes szemmel láthatóan megelégedett a döntetlennel.

Ferencváros—Dorog 2:0 (2:0)

Népstadion, 4500 néző. Vezette: Körös. Góllövő: Schnitzer (öngól), Juhász.

A 24. percben szerencsés góllal szerezte a vezetést a vendéglátó csapat. Medgyesi 30 méterről lövésszerű beadást küldött az ötösre, Schnitzer olyan szerencsétlenül öklözött, hogy a labda a kapuba került, Tóth már hiába próbálta ollózva kirúgni. (1:0). A 37. percben folytatódott a Ferencváros gólszerző sorozata: ekkor Máté szöglete szállt középre, Juhász szinte a gólvonalról perdítette a hálóba. (2:0). Szünet után az eredmény nem változott.

Bp. Honvéd—SZEOL 2:2 (2:1)

Szeged, 5000 néző. Vezette: Szkokán. Góllövők: Pintér, Kozma, illetve Vörös, Vass (11-esből).

Honvéd: Kollár — Kelemen, Ruzsinszky, Szücs, Lukács — Pál, Kocsis — Morgós, Pintér, Kozma, Füle. — **SZEOL:** Gujdár — Várhelyi, Heidrich, Bánfalvi dr., Virág — Mészár, Vörös, Magyar — Szeghalmi, Vass, Antal.

Változatos játék után a 9. percben Pál jobb oldali beadását Pintér kapásból a bal alsó sarokba lőtte. (1:0). A 32. percben Füle lövése Gujdárról kipattant Kozma elé, aki az ötösről a hálóba gurított. (2:0). A 40. percben Magyarral szemben szabálytalankodott Ruzsinszky a Honvéd 16-osa előtt. A szabadrúgást Vörös a bal felső sarokba lőtte. (2:1). A 65. percben Kollár letalpalta Antalt, a játékvezető büntetőt ítélt, amit Vass értékesített. (2:2).

Egy—iksz—kettő

A HDN totótippjei a következő hétre:

1. Tatabánya—Rába ETO. Azt súgja a tatám, döntetlen lesz Tatán. Tipp: x, 1.

2. Salgótarján—Videoton. Mint fent. Tipp: x, 1.

3. Haladás—Egyetértés. Kapaszkodik az Egyetértés. Tippjeink: 1, x.

4. Szolnoki MTE—Diósgyőr. Kedves nekünk Czibulka dr., de mi most a Komlóra gondolunk. Tippünk: x, 2.

5. Szekszárd—MAV DAC. A Szekszárdnak kellenek a pontok, az egyiket biztos meg is szerzi. Tipp: 1, x.

6. Salgótarjáni KSE—Gyöngyös. Összel 3:0-a győzött a Gyöngyös és feltűnően jól szerepel idegenben. Tipp: x, 2.

7. Nyíregyháza—Rudabánya. A gyengén szereplő Nyíregyháza legfeljebb a döntetlenben reménykedhet. Tipp: x, 2.

8. Miskolc—Ózd. Ősszel az MVSC győzött, azóta az Ózd átvette a vezetést, nem valószínű azonban, hogy revansot vesz. Tippjeink: x, 1.

9. Kiskunhalas—FŐSPED. Az első megy az utolsóhoz, és ahogy a közmondás tartja, elsőkből lesznek az elsők . . . Tipp: 2.

10. Cegléd—Velén. Tipp: x, 1.

11. Cesena—Roma. Fel ámadt a Róma, vasárnap otthonában legyőzte a Juventust. A Cesena az esélyesebb, de el kell készülnünk a döntetlenre is. Tippjeink sorrendje: x, 1.

12. Napoli—Torino. A papírforma a hazaiak győzelmét igéri. Tipp: 1.

13. Sampdoria—Lanerossi. A Sampdoriának már nincs miért keperkednie, biztos kieső. Legvalószínűbb a döntetlen. Tipp: x.

Pótmérkőzések: 14. Mázo-Szászvár—Pécsi VSK. Tipp: x, 2. 15. Körmend—Győri Dózsa. Tipp: 1, x. 16. Kaposvári Táncsics—Soproni Textiles. Tipp: 1.

(— mz —)

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053 20 óra után 15-726.

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs Munkácsy Mihály u. 10. Felelős vezető Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta Indexszám: 25 054

Kosárlabda

TFSE—PVSK 88:69 (42:35). NB I. női mérkőzés, Pécs. Vezette: Velkei és Gergely. Színvonalas mérkőzésen közel egyenrangú ellenfelek küzdelméből biztosabb dobásaival a vendégcsapat került ki győztesen. Legjobb dobók: László, Csuka, Gabai (18—18), illetve Verbőcziné (16), Russainé (14), Pálinkás (11) és Molnárné (9).

Labdarúgó NB I B

Küzdelmes mérkőzés — két pont

Komlói Bányász—MAV DAC 1:0 (0:0)

Igaza volt Lantos Mihály edzőnek: a mérkőzés előtt arról beszélt, hogy nem tekintenek vissza, közeledik a bajnokság vége, most már nem szabad megtorpanni. Erre kötelezi a csapatot a kiváló tavaszi szereplés, a bajnokságban és az MNK-ban, s ha fel akarnak jutni, akkor a nagyon nehéznek ígérkező MAV DAC elleni mérkőzést meg kell nyerni.

Kovács Imre a MAV DAC edzője is jó küzdelemre számított, a Komlót jó csapatnak tartja annál is inkább, mert ebben a bajnokságban csak a kék-fehéreknek sikerült Győrben győzniük.

Kilencven perc múltán a nagyon boldog komlói edző utalt arra, amit a mérkőzés előtt mondott: nem hiába tartottam a mérkőzéstől. Csapatom, ha nem is játszott jól, de mindent megtett a győzelemért. Kovács Imre szintén elégedett volt csapata teljesítményével — annál kevésbé a játékvezetők működésével. Némi igaza volt.

Komlón, 1000 néző előtt a következő összeállításban játszottak a csapatok: **Komló:** Erdősi — Tallósi, Kovács, Pál, Csordás — Lahó, Kiss, Dárdai — Cs. Kovács, Kolesánszky, Hohmann. **MAV DAC:** Tóth — Kiss, Süle, Nagy — Németh, Molnár, Lénárt — Buti, Horváth, Kovács II., Gyömörei.

Vezette: Nagy G. (Závodszky, Bálint).

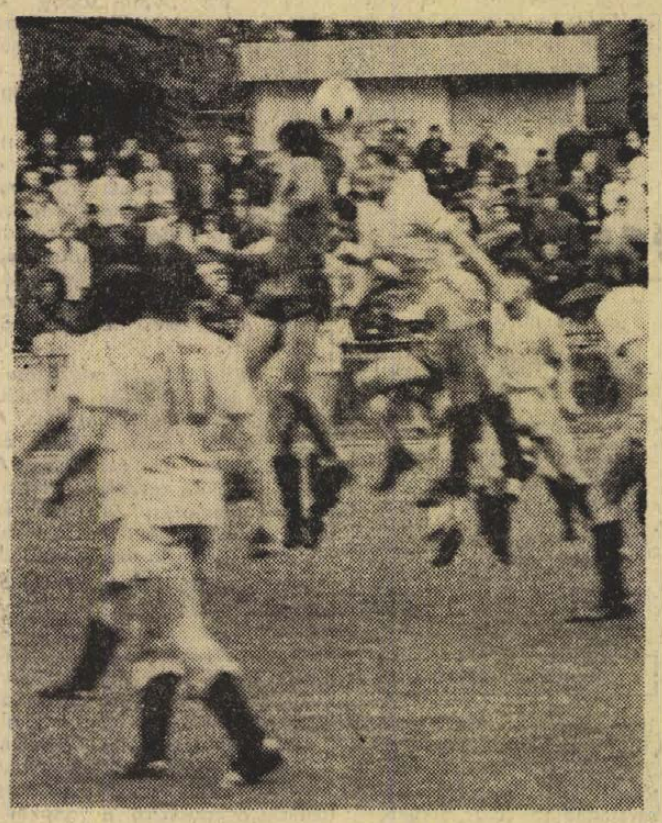
Az első percekben kitűnt, hogy sokat csúszkálnak a játékosok, s hogy ez bizony a folyamatos játékot szinte lehetetlenné teszi. A komáiak távoli lövésekkel kísérleteztek, különösen Dárdai és Pál, a győriek pedig gyors adogatással, és a két kitűnő szélső Buti és Gyömörei elfutásaival igyekeztek a komlói kapu közelébe jutni. Ez azonban csak ritkán sikerült, akkor azonban veszélyes helyzetek adódtak Erdősi kapuja előtt. A győri kapu előtt azonban lényegesen többször adódott gólszerzési lehetőség, a volt válogatott Tóth azonban jól védett, s a szerencsével sem állt hadilábon. A mérkőzés első felében a győri védelem számtalanszor állította lesre szinte az egész komlói támadósort.

A szünetben Kovácsot és Kisst Steib és Juhász A. váltotta fel a komlói csapatban. A II. félidő közepéig szinte egyetlen említésre méltó esemény sem történt, hacsak a sorozatos szabálytalanságokat és rengeteg hibás átadást nem számítjuk.

81. percben sorozatos komlói támadások során Lahó a kimozduló Tóthba lőtte a labdát amelyet az ügyesen játszó Hohmann az üres kapuba fejelt.

A komlói csapat két hét alatt az ötödik nagyon nehéz mérkőzését vívta: a bajnokságban a Diósgyőr és Debrecen, az MNK-ban a PMSC és FTC ellen ért el sikereket. Most már látszott a játékosokon, hogy a hallatlanul erős igénybevétel nem múlt el nyomtalanul. A mérkőzést megérdemelten nyerték meg a kulturáltan játszó győriekkel szemben. Jók: Tallósi, Pál, Hohmann, a MAV DAC-ból Tóth, Németh, Gyömörei.

Lombosi Jenő



Kolesánszky a győri védők gyűrűjében harcol a labdáért.

Dunai dr.

Helyzeteink alapján győzelmet érdemeltünk volna

— Elégedettek voltak a csepeliek

— Kocsis az U-válogatottban

A mérkőzés előtt a pécsiek öltözőjében bizakodva készülődtek a piros-feketék. A tartalékok 4:2-es győzelme után várták a hasonló folytatást. A készülődő játékosok közül az NB I-es mezőny legfiatalabbja *Hámori László* volt a legcsendesebb. Egyébként Rapp személyében a PMSC-ben játszik az NB I. legidősebb tagja is.

— A fradista Kelemen is 1956-ban született — mondta a kis Hámori. — Ő szeptemberi, én decemberi vagyok. Hogy mit várok a mérkőzéstől? Szeretnék játszani és remélem győz a csapat.

Nos, ezúttal Hámorinak egyik kívánsága se teljesült.

— Mindig nagy csatát vívtunk a Pécscsel — mondotta *Keszthelyi Mihály.* — Remélem az egyik pontot hazavisszük.

Keszthelyi Mihálynak teljesült a vágya.

Szünetben Kocsis góljával vezetett a Pécs, a szakvezetés hasonló folytatást kért a játékosoktól. Sajnos a jó folytatás elmaradt, a vendégeknek sikerült kiegyenlíteniük. Ami a 11-es jogosságát illeti — szerintünk igaza volt Petrinek, Tóth I., ha csak fél méterrel is, de a 16-os vonalán belül szerelte szabálytalanul Buronyit.

A két edző közül is a csepeli mester volt a jobbkedvű. Érthető, hisz a PMSC már-már elkönyvelte a sikert, a vendégek 10 perccel a befejezés előtt egyenlítettek.

Dr. Dunai János: — Győzelmet szalasztottunk el. Helyzeteink alapján győzelmet érdemeltünk volna, úgy érzem a 11-es túl szigorú volt.

Keszthelyi Mihály: — Az első félidőben a hazaiak, fordulás után mi játszottunk jobban. A látottak alapján igazságosnak tartom a döntetlen eredményt.

Kocsis, a pécsi gól szerzője nagyon sietett a mérkőzés után. A csepeliek autóbuszával utazott Pestre, kedden játszik az utánpótlás válogatottban a Szovjetunió elleni EB elődöntőn Kazincbarcikán.

— A gól előtt fejelni mentem előre, mondta a kitűnő formában lévő játékos. — Hajdú kiütötte Tóth Jóska szögletét és láttam, hogy Zombori beívelt labdáját Maurer átlépi. Sikerült eltalálnom és a kapus lába között jutott a hálóba.

Toller László, az egyesület alelnöke így nyilatkozott:

— Néhány játékosunk feleslegesnek könnyelműsködése miatt vesztettük el az egyik pontot.

Bendes Tibor, a szakosztály titkára a kihagyott helyzetek miatt kesergett:

— Ha Kardos lövése, vagy Zombori kapufája bejön, akkor más az eredmény.

L. L.

Góltotó-pályázat

Ezen a héten Temesi Róbertné 7625 Pécs, Hunyadi út 13. sz. alatti lakosnak kedvezett a szerencse góltotópályázatunkon. A 100 forintos vásárlási utalványt Szerkesztőségünk titkárságán veheti át, Pécs, Hunyadi u. 11. Az e heti pályázatunk határideje május 11-én, szombat déli 12 óra. A szelvényeket Szerkesztőségünk címére kell beküldeni.

GÓLTOTÓ

Bp. Vasas—PMSC .....

Pótmérkőzés: Szekszárdi Dózsa—MAV DAC: .....

Név: .....

Lakcím: .....

Olajbányász SE—Oroszlányi Bányász 1:0 (1:0)

Nagykanizsa, 2000 néző. Vezette: Alberti. **Olajbányász SE:** Vlaszák — Patyi, Doszpodh, Müller, Hangai, Harcz, Pávlicz, Hullmann, Söjtör, Józsi, Sulyok. Edző: Kontha Károly. **Oroszlány:** Kerekes — Németh, Szabó, Jelinek, Vizkeleti, Máté, Rinbacher, Papp, Kovács, Aradi, Egyed (Rácz az 53. percben). Edző: Mészáros Imre.

A vendégek kezdték a játékot, de egyre jobban belelendültek a hazaiak, és nagy mezőnyfölényt harcoltak ki. A nagy fölény a 40. percben érett góllá. Söjtör a szögletzászló közeléből küldött be szabadrúgást és a befutó Hangai az 5-ös sarkáról pompás csúsztatott fejessel küldte a labdát a jobb sarokba. 1:0.

A második félidőben megváltozott a játék képe. A vendégek felhagytak védekező taktikájukkal, és egyre több támadást vezettek. A 74. percben Aradi szögletét Máté a bal kapufának fejelte, 5 perc múlva Vizkeleti fejesét védte vetődve Vlaszák. A hajrában is éles küzdelem folyt, az eredmény azonban már nem változott.

Erősen felázott talajon, esőben lezajlott mérkőzés kemény küzdelmet hozott. Az első félidőben a kanizsaiak, szünet után pedig az oroszlányiak játszottak jobban. Jók: Hangai, Doszpoth, Müller, Hullmann, Sulyok, illetve Kerekes, Szabó, Máté, Papp.

Tihanyi István

Pénzügyőr—Szekszárd 3:2 (2:0)

Pasaréti út, 1500 néző. Vezette: Szávó. **Pénzügyőr:** Bajkai — Zentai, Oláh, Cseke, Fonyódi, Kisházi, Straub, Vida, Havasi, Sashegyi, Süle. Edző: Miksovszki Zoltán.

Szekszárd: Polyák — Fodor, Korner, Hadi, Simon, Vágó (Korom a 60. percben), Mezei, Micskó, Kalász (Lubastyik a szünetben), Freppán, Kovács. Edző: Kormos Mihály.

A 30. percben Havasi beadását Vida élesen lefejelte, és a labda éppen csak betért a bal alsó sarokba. 1:0. A 44. percben Straubtól leadást vártak, ő viszont három védőt kicselezett és lövése a hálóba vágódott. 2:0. Az 51. percben Kovácsot a 16-os vonalánál felvágták. A szabadrúgást Freppán a sorfal fölött küldte a léc alá. 2:1. A 86. percben tömörülés támadt a szekszárdi kapu előtt, Kovács kézzel ütött a labdába, a 11-est Sashegyi értékesítette. 3:1. A 90. percben Korom labdáját Micskó lehajolva fejelte a hálóba. 3:2.

A sáros, nehéz talajon az első félidőben jobban feltalálta magát a Pénzügyőr. Szünet után már kiegyenlítettebb volt a játék, de ekkor is a hazai támadások jelentettek több veszélyt. Jók: Csekő, Fonyódi, Vida, Havasi, illetve Korner, Hadi és Micskó.

További eredmények

Diósgyőr—Ganz MAVAG 2:0 (2:0)

Kőbányai út, 1400 néző, v.: Müncz. Góllövők: Kolláth és Váradi. A Ganz MAVAG rengeteg helyzetet kihagyott.

Budafoki MTE—Debreceni VSC 4:2 (3:1)

Budafok, 1000 néző, v.: Molnár. Góllövők: Ozsváth (2), Szőlősi és Tátrai, illetve Nagy (2). Rossz taktikával játszottak a vidékiek, miután megszerezték a vezetést védekezésre álltak be, feljavultak a hazaiak és győztek.

Békéscsaba—Eger 5:1 (2:1)

Békéscsaba, 8000 néző, v.: Demeter. Góllövők: Királyvári (2), Moós, Németh és Schneider ill. Ambrus. Jól játszottak a hazaiak, de a gólarány kissé túlzott.

Várpalota—Dunaújváros 0:0

Várpalota, 2000 néző, v.: Asztalos. Nyomasztó fölényben játszott a Várpalota, de gólképtelen csatársora miatt nem tudott nyerni.

Kecskemét—Szolnoki MTE 2:0 (2:0)

Kecskemét, 4000 néző, v.: Borsós. Góllövők: Kókai, Szabó. Helyzetei alapján a Kecskemét nagyobb arányban is győzhetett volna.

AZ NB I. B ÁLLÁSA

1.	Diósgyőr	28	16	7	5	54-21 39
2.	Komló	28	14	7	7	32-20 35
3.	Békéscsaba	28	13	9	6	34-23 35
4.	Szolnoki MTE	28	13	8	7	39-25 34
5.	Dunaújváros	28	10	10	8	41-36 30
6.	MAV DAC	28	10	9	9	33-26 29
7.	Kossuth KFSE	28	11	7	10	35-34 29
8.	Budafok	28	9	11	8	32-33 29
9.	Ganz MAVAG	28	9	10	9	22-28 28
10.	Olajbányász	28	9	9	10	31-38 27
11.	Eger	28	10	6	12	35-41 26
12.	Bp. Spartacus	28	9	7	12	32-38 25
13.	Debrecen	28	6	12	10	26-33 24
14.	Pénzügyőr	28	9	6	13	39-48 24
15.	Szekszárd	28	7	9	12	23-28 23
16.	Oroszlány	28	8	7	13	24-35 23
17.	Kecskemét	28	7	9	12	32-46 23
18.	Várpalota	28	6	9	13	20-31 21

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXI. évfolyam, 123. szám
1974. május 7., kedd
Ara: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Megkezdődött az Akadémia közgyűlése

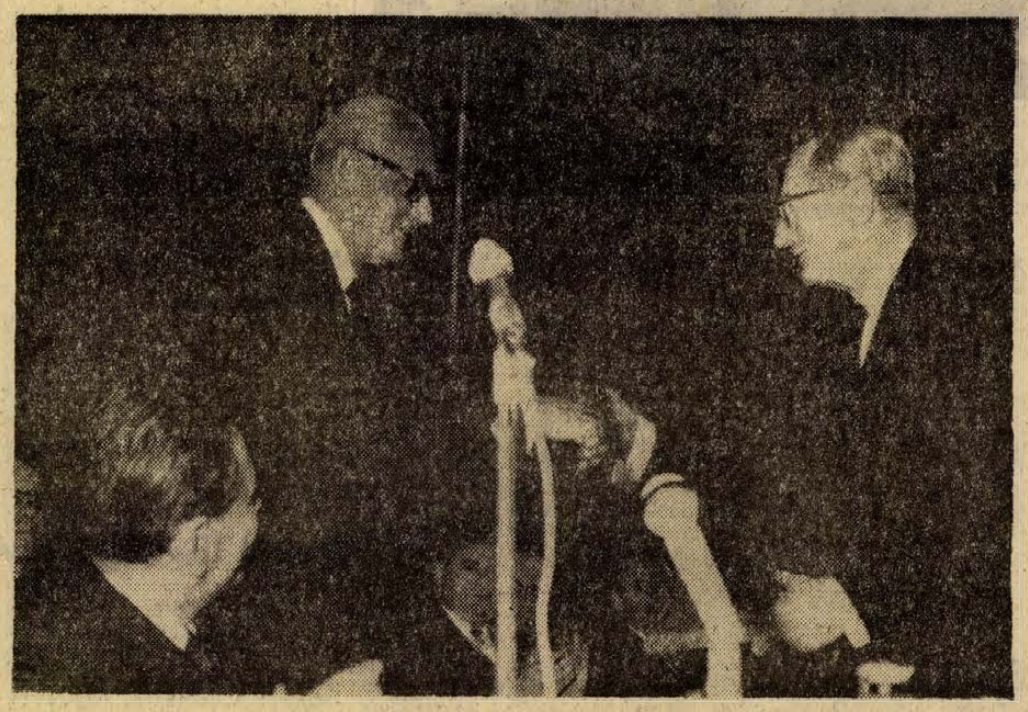
Megnőtt a tudomány szerepe

Új létesítmények — Béremelés a kutatóintézetekben

Hétfőn a Magyar Tudományos Akadémia dísztermében megkezdődött az Akadémia 1974. évi közgyűlése. Részt vett a közgyűlésen *Aczél György*, a kormány elnökhelyettese, és *Nyers Rezső*, a Magyar Tudományos Akadémia Közgazdaságtudományi Intézetének igazgatója, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, *Kornidesz Mihály*, az MSZMP Központi Bizottsága tudományos, kulturális és közoktatási osztályának vezetője, *dr. Dimény Imre* mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter és *dr. Ajtai Miklós*, az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság elnöke. Nagy számban vettek részt a közgyűlésen az Akadémia tagjai, köztük *Bognár Géza*, *Szabó Imre* és *Szentágothai János* alelnökök, az Akadémia elnökségének tagjai, valamint *Tétényi Pál* és *Láng István* főtitkár-helyettes. Ott volt az Akadémián kívüli tudományos intézmények számos vezetője, az akadémiai intézetek vezetői és sok munkatársa.

A közgyűlést *Erdey-Gruz Tibor*, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke nyitotta meg. Majd beterjesztette az elnökség beszámolóját.

Ezután a szakigazgatás tevékenységéről szóló főtitkári beszámoló következett, amelyet *Köpeczi Béla*, a Magyar Tudományos Akadémia főtitkára terjesztett a közgyűlés elé.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Megkezdődött az Akadémia évi közgyűlése. Képünkön: Erdey Gruz Tibor elnök átnyújtja az idei akadémiai aranyérmet Lengyel Béla akadémikusnak.

A főtitkári beszámoló

Bevezetőben emlékeztetett arra, hogy a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának tudománypolitikai irányelvei megállapították: a tudomány szerepe megnőtt a szocialista társadalom fejlődésében. A dokumentum ezzel kapcsolatban hangsúlyozta a társadalmi szükségletek és a kielégítésüket szolgáló kutatások egybehangolásának jelentőségét.

Kutatás és gyakorlat

— Az elmúlt négy esztendő egyik jelentős eredménye, hogy a kutatás és a gyakorlat szorosabb kapcsolatba került egymással. Erről a kedvező fejlődésről mindenekelőtt a kutatóhelyek középtávú tervei tanúskodnak. Ezek végrehajtásáról azonban csak a tervidőszak végén adhatnak számot. Két terület eredményei viszont máris jelzik, hogy a kutatások a társadalmi szükségletek jobb kielégítése szempontjából már eddig is jó irányban haladtak. Az MSZMP KB Agitációs és Propaganda Bizottságának ajánlásai alapján a társadalomtudományi kutatóhelyek a középtávú tervben 17 témakörben végeztek kutatást és állítottak össze tanulmányokat, amelyek hozzájárulhatnak a XI. pártkongresszus tudományos előkészítéséhez.

— A kutatás és a gyakorlat szorosabbá váló kapcsolatainak másik mutatója, hogy főleg a műszaki és a természettudományokban jelentősen megnőtt a szerződéses munkák volumene. Az elmúlt időszakban az Akadémia intézeteinek ebből eredő árbevétele 170 százalékkal, 134 millióról 364 millió forintra emelkedett.

A főtitkár beszámolt arról, hogy április 1-től 44 egyetemi tanszéken átadták az akadémiai támogatást az egyetemeknek és rövidesen sor kerül az orvosi és agrártudományi területen is az akadémiai támogatás rendszerének felülvizsgálatára. Mindez az Akadémián belüli koncentrálást szolgálja és az egyetemi kutatások erősítéséhez is hozzájárul. Az Akadémia egyébként sem szűnik meg támogatni az egyetemi kutatóhelyeket, főleg azokat, amelyekből önálló vagy közös egyetemi és akadémiai intézet válhat. Céltámogatást nyújtanak továbbá szerződések alapján az egyetemi tanszékeknek meghatározott munkák végzésére, elsősorban a távlati kutatási főirányokban.

Vidéki bázis

Az elmúlt években jelentősen fejlődött a vidéki kutatóbázis. A négy év alatt munkába állított új létesítmények értéke 694 millió forint volt. Ennek több mint háromnegyedét fordították a Szegedi Biológiai Központ, a Martonvásári Mezőgazdasági Kutató Intézet, a Debreceni Atommagkutató Intézet és a Napfizikai Obszervatórium, valamint a Soproni Geodéziai és Geofizikai Kutató Intézet céljaira.

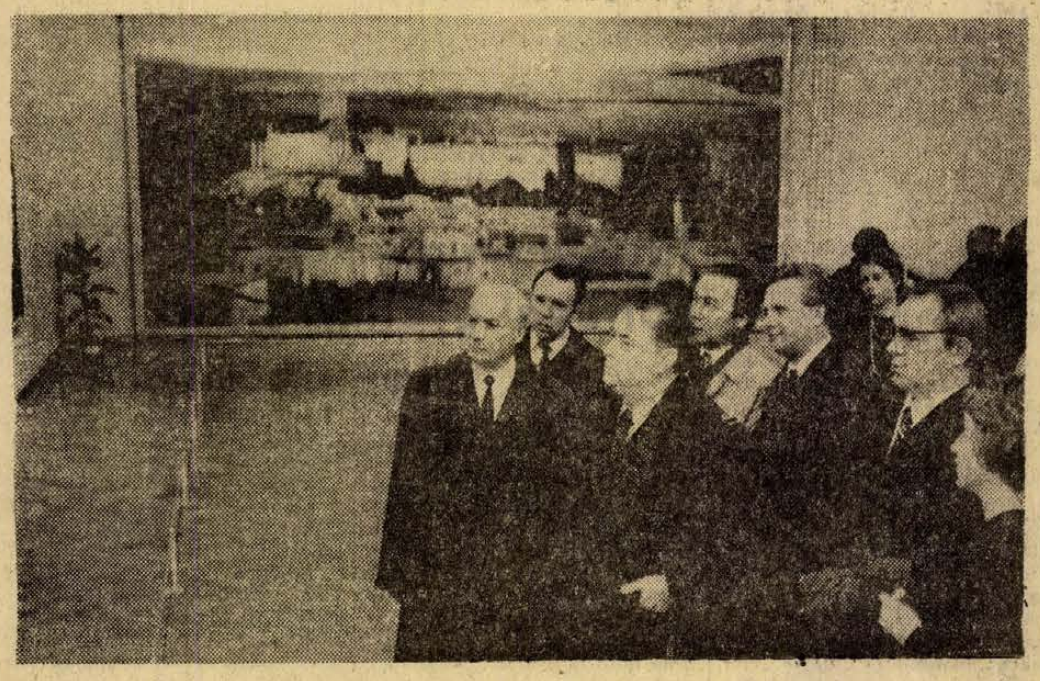
(Folytatás a 2. oldalon.)

Pécsre látogatott a KGST titkára

Vasárnap Pécsre látogatott *Nyikolaj Faggyejev*, a KGST titkára, aki a KGST megalakulásának negyedszázados jubileuma alkalmából tartózkodik hazánkban. *Nyikolaj Faggyejev* kíséretében volt — többek között — *Papp László*, a Magyar Népköztársaság KGST képviselőjének helyettese.

A vendégek vasárnap délelőtt *dr. Nagy József*nek, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága első titkárának, *Horváth Lajos*nak, a Baranya megyei Tanács elnökének és *Ambrus Jenő*nek, az MSZMP Pécs városi Bizottsága első titkárának társaságában városnézésen vettek részt, megtekintették Pécs jelentős új létesítményeit, majd a Csontváry Múzeumba látogattak.

Délután Harkányban és Siklóson folytatódott a vendégek programja, majd a KGST titkára elutazott Baranyából.



Gromiko tárgyalásai Damaszkuszban

Májusban Gromiko—Kissinger találkozó



A szíriai kormány meghívására Damaszkuszba érkezett Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter. A képen: Gromiko-t (balról) fogadja Asszad szíriai elnök.

Hafez Asszad szíriai köztársasági elnök vasárnap este fogadta — a szíriai kormány meghívására ugyanaznap Damaszkuszba érkezett — *Andrej Gromikót*, a Szovjetunió külügyminiszterét.

Az ötórás megbeszélésen jelen volt *Abdel Halim Khaddam* szíriai miniszterelnök-helyettes, külügyminiszter, valamint *N. A. Muhitgyinov*, a Szovjetunió damaszkuszi nagykövete is.

A szovjet diplomácia vezetője vasárnap délután, Asszad szíriai elnökkel folytatott tárgyalása előtt háromnegyedórás megbeszélést tartott szíriai kollegájával, *Abdel Halim Khaddam* külügyminiszterrel. Az eszmecserén a közel-keleti helyzet időszerű vonatkozásairól volt szó.

Anderj Gromiko hétfőn Damaszkuszban találkozott *Mahmud al Ajubival*, a szíriai Baath-párt regionális parancsnokságának tagjával, a szíriai minisztertanács elnökével.

Ugyancsak hétfőn Gromiko Damaszkuszban találkozott *Habib Satti*, tunéziai külügyminiszterrel is, aki jelenleg a szíriai fővárosban tartózkodik. A találkozóra a tunéziai külügyminiszter kérésére került sor.

A szovjet diplomácia feje ezután *Jasszer Arafattal*, a palesztinai felszabadítási szervezet végrehajtó bizottságának elnökével tanácskozott.

Andrej Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere és Henry Kissinger, az Egyesült Államok külügyminisztere megállapodtak abban, hogy május 7-én Cipruson találkoznak és folytatják a szovjet—amerikai kapcsolatok kérdéseinek, valamint a közel-keleti helyzetnek megvitatását.

A Komlói Bányász az NB I. küszöbén



Kocsis a 16. percben szerezte meg a vezetést a PMSC-nek. Tóth I. jobb oldali szögletét Hajdu kiütötte, a labda átkerült a bal oldalon Zomborihoz, aki középre játszott és Kocsis 8 méterről a kapu közepébe vágta a labdát. Fotó: Arató László.

Az Újpesti Dózsa és a Ferencváros is győzött a labdarúgó NB I. 26. fordulójában, így az első és a második helyezett között nem változott semmi, maradt az újpestiek 3 pont előnye. A Rába ETO a Salgótarján legyőzésével felugrott a 3. helyre, utoljára a 18. forduló után álltak itt a győriek.

A PMSC a vártnál gyengébb teljesítményt nyújtott vasárnap a Csepel elleni mérkőzésen. A közvélemény pécsi győzelmet várt, ezért a döntetlen meglepetésnek számít.

A kiesés elleni küzdelemben csupán annyi a változás, hogy újabb hazai vereségével a Zalaegerszeg is erősen veszélyes zónába került. Elkeseredett harc várható a bentmaradásért a hátralévő négy fordulóban.

A Vasas folytatta jó tavaszi sorozatát és már a 9. helyen áll. Ilyen „előkelő" helyen hónapok óta nem voltak a piroskékek.

A Komlói Bányász az NB I. B-ben a Győri MAV DAC legyőzésével a második helyre került. A diósgyőriek biztosan tartják az első helyüket. A szolnokiak kecskeméti vereségükkel a 4. helyre estek vissza.

A kézilabda NB I-ben a PMSC fiúk újabb győzelmükkel a 4. helyre kerültek a bajnoki táblázaton. A lányoknak nem megy ilyen jól, vasárnap Budapesten a Goldbergertől szenvedtek vereséget. A kosárlabda NB I-ben a PVSK lányok Pécsett nem birtak a jó napot kifogó Testnevelési Főiskolával. A röplabda NB II-ben a Vörös Meteor férfi csapata Győrben is megőrizte veretlenségét.

Az NB I. állása

1.	U. Dózsa	26	16	5	5	62-28 37
2.	Ferencváros	26	13	8	5	48-24 34
3.	Rába ETO	26	13	7	6	33-29 33
4.	Tatabánya	26	12	9	5	32-30 33
5.	Videoton	26	13	6	7	33-26 32
6.	Bp. Honvéd	26	13	4	9	49-31 30
7.	Pécs	26	9	10	7	24-24 28
8.	MTK	26	10	6	10	36-33 26
9.	Vasas	26	7	12	7	29-28 26
10.	Csepel	26	10	5	11	32-33 25
11.	Salgótarján	26	6	12	8	20-28 24
12.	Haladás	26	7	7	12	24-37 21
13.	ZTE	26	9	3	14	24-39 21
14.	Egyetértés	26	3	13	10	21-42 19
15.	SZEOL	26	4	9	13	24-37 17
16.	Dorog	26	2	6	18	22-45 10

24 óra a nagyvilágban

Francia elnökválasztás

Szoros küzdelem várható a második fordulóban

Dobsa János, az MTI tudósítója jelenti:

Az első forduló eredményeként az elnökválasztás május 19-én tartandó második fordulójában Francois Mitterrand és Valery Giscard d'Estaing vesz majd részt és a kommentátorok máris hangsúlyozzák, a két jelölt között nagyon kemény és szoros küzdelem várható és az eredményt még nem lehet megjósolni.

Mitterrand az első fordulóban jóval megelőzte Giscard' Estaing-et s egymillió szavazattal többet szerzett be, mint amennyit tavaly a nemzetgyűlési választáson a baloldali pártok együttvéve, és a második fordulóban valószínűleg rá szavaznak azok is, akik az első fordulóban az ultrabalos csoportok jelöltjeire adták szavazatukat. Giscard d'Estaing viszont Chaban-Delmas, Royer és a szélsőjobboldali Le Pen szavazatainak megszerzésére számít és így — az első forduló eredményeinek alapján — biztosíthatja magának a szavazatok 51 százalékát. Nagy bizonytalansági tényező azonban számára, hogy Chaban-Delmas hívei közül hánynak a szavazatát fogja megszerezni.

Messmer miniszterelnök, Sanguinetti UDR-főtitkár és más gaulleista vezetők — így Guichard és Peyrefitte miniszterek — máris felszólították Chaban-Delmas választóit, hogy a második fordulóban Giscard d'Estaingre szavazva „emeljenek gátat" a baloldal közös jelöltjével szemben.

Giscard d'Estaing nyilatkozatában kijelentette, hogy május 5-én „új többség született", amelyhez most már az eddigi ellenzéki centristák és reformerek is hozzátartoznak és ő velük együtt akar majd kormányozni. Azt is hangsúlyozta, hogy a választási eredmények szerint a franciák többsége változást kíván és hogy ő „kockázatmentes változást" ajánlott számukra. Ennek jegyében folytatja tovább választási kampányát. A gaulleista választók felé fordulva külön kiemelte, hogy meg akarja őrizni „Franciaország méltóságát, függetlenségét és befolyását".

Francois Mitterand nyilatkozatában megállapította, hogy miután megkapta a szavazatok csaknem 44 százalékát, ugyanolyan helyzetben van, mint amilyenben De Gaulle tábornok és Pompidou elnök volt az 1965-ös, illetve az 1969-es elnökválasztás első fordulója után. És annakidején mindketten győztek a második fordulóban. A siker előfeltételei már megvannak — folytatta Mitterrand —, kibontakozott egy széleskörű mozgalom és az lehetővé fogja tenni május 19-től kezdve azt a politikát, amely a társadalmi haladás és a nemzeti függetlenség ügye köré tömöríti a franciákat.

Georges Marchais, az FKP főtitkára nyilatkozatában rámutatott: a baloldal közös jelöltje az első fordulóban messze megelőzte a többi jelölteket. Ez azt mutatja, hogy a franciák igazi változást kívánnak és hogy ez a törekvésük egyre erősödik. A második fordulóban Francois Mitterrand köré kell tömörülniük mindazoknak, akik társadalmi igazságosságot, a polgároknak a közéletben való igazi részvételét és a nemzeti függetlenség politikáját kívánják. Ez a tömörülés olyan új többséget hozhat létre, amely biztosítja majd a politikai stabilitást és az ország előrehaladását.

*

A francia belügyminisztérium hajnali órákban közzétett jelentése szerint az elnökválasztás első fordulójában a több mint 30 millió választó szavazatainak megoszlása a következő:

Szavazásra jogosultak száma: 30 036 449. Szavazók száma: 25 449 282. Érvényes szavazatok száma: 25 217 833.

	Szavazat	Százalék
Mitterrand:	10 935 763	43.36
Giscard d'Estaing:	8 286 382	32.85
Chaban-Delmas:	3 693 168	14.64
Royer	809 823	3.31
Laguiller	593 025	2.35
Krivine	93 261	0.36
Dumont	337 139	1.33
Muller	175 755	0.69
Heraud	18 828	0.07
Sebag	41 183	0.16
Le Pen	190 320	0.75
Renouvin	43 188	0.17

Laguiller és Krivine a trockisták két csoportjának a jelöltjei, Le Pen a szélsőjobboldali „Nemzeti Front" jelöltje, a többi „kisebb" jelölt nem tartozik egyik politikai párthoz sem.

Ez az összesítés már csaknem teljes, végeredménynek tekinthető, mert az összesítésből csak néhány tengerentúli terület adatai hiányoznak, mintegy 800 000 szavazat.

✦ LONDON: Tűz pusztított hétfőn kora reggel a dél-londoni Clapham városnegyed két bérházában. A tűz következtében hat személy életét vesztette, tíz pedig — közülük három a felső emeleti ablakokból ugrott ki — súlyosan megsérült.

LAPZÁRTA

Hailé Szelasszié etiópiai császár vasárnapi rádiós és televíziós beszédében felhívta az etióp hadsereget, tegyen tanúbizonyságot fegyelmezettségéről és fő feladatának végrehajtására, tehát a nemzet biztonságának és integritásának védelmére korlátozza tevékenységét.

*

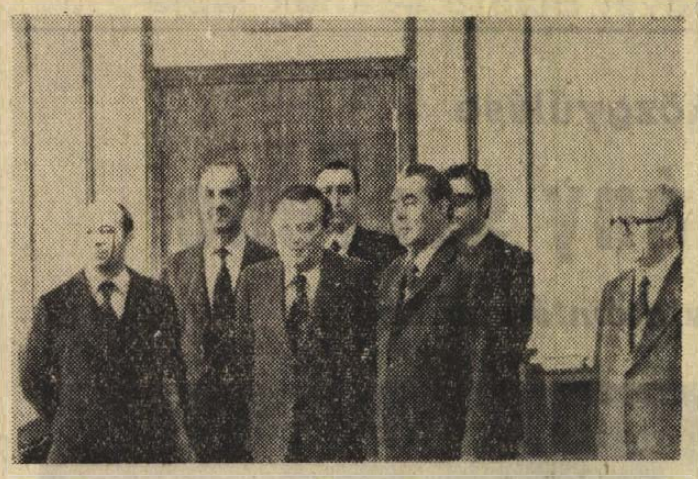
Bondor József építésügyi és városfejlesztési miniszter meghívására Antonio Giolitti költségvetési és tervezésügyi miniszter vezetésével olasz küldöttség érkezett hétfőn Budapestre.

*

Hazaérkezett Csehszlovákiából Katona István, az MSZMP KB tagja, a KB agitációs és propaganda osztályának vezetője, aki a Csehszlovák Kommunista Párt képviselőivel konzultációt folytatott a két párt ideológiai együttműködésének időszerű kérdéseiről. Katona Istvánt fogadta J. Pezlar, a Szlovák Kommunista Párt Központi Bizottságának titkára.

Argentin kormánydelegáció Moszkvában

Brezsnyev fogadta Perón elnök személyes képviselőjét



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára Moszkvában fogadta a José Gelbard (balról a harmadik) gazdasági miniszter által vezetett argentin kormánydelegációt.

Jose Luter Gelbard argentin gazdaságügyi miniszter, Perón elnök személyes képviselője, aki kormánydelegáció élén két nappal ezelőtt érkezett Moszkvába, és vasárnap találkozott *Leonyid Brezsnyevvel*, az SZKP KB főtitkárával, hétfőn sajtókonferenciát tartott Moszkvában.

Az argentin miniszter a sajtóértekezleten közölte, hogy Leonyid Brezsnyevvel folytatott beszélgetése során megvitatták a világbékéért folytatott harc és feszültség enyhülésének kérdéseit, továbbá a Szovjetunió és Argentína kereskedelmi és gazdasági együttműködésének távlatait.

Gelbard bejelentette, hogy látogatásuk legfőbb célja a gazdasági és kereskedelmi együttműködési tervek konkretizálása.

A miniszter bejelentette, hogy a Szovjetunió kész energetikai berendezéseket szállítani a „Salto-grande" 1 620 000 kilowatt kapacitású vízierőmű építéséhez.

✦ ÚJ-DELHI: Legkevesebb tíz ember meghalt és 150 megsérült vasárnap Új-Delhiben a muzulmánok és a hinduk között kitört fegyveres zavargások következtében. A fegyveres konfliktus felszámolására a rendőrség 1000 embert vetett be, de így sem tudta megakadályozni több mint száz üzletnek a felgyújtását. Az indiai fővárosban hétfő estig kijárási tilalmat rendeltek el.

✦ *BUENOS AIRES: Tűzharc bontakozott ki hétfőn San Justo argentin ipari központ közelében, ahol a rendőrök megpróbálták elfogni egy gerillaszervezet tagjait. A rendőrség közlése szerint két rendőrt megöltek és többen megsebesültek az összecsapásban.*

✦ *ROMA: Közölték feltételeiket vasárnap Mario Sossi olasz ügyész elrablói, az úgynevezett vörös brigádok. Az ügyész elrablói a genovai Il Corriere Mercantile laphoz eljuttatott üzenetükben követelték, hogy bocsássák szabadon az október 22. nevű szélsőséges szervezet nyolc börtönben lévő tagját és szállítsák őket Kubába, Algériába vagy Koreába.*

✦ NICOSIA: A ciprusi biztonsági erők titkos fegyverraktárt fedeztek fel Nicosia peremvárosában és letartóztattak öt személyt. Az akció során olyan dokumentumokra bukkantak, amelyek tanúsága szerint az EOKA—2 illegális terrorista szervezet nőket és gyermekeket is be akar vonni akcióiba.

Halálos ítéletek Chilében

Corvalánt Santiagóba szállították

A chilei katonai junta Luis Corvalánt, a Chilei Kommunista Párt főtitkárát Dawson szigetéről Santiagoba szállította. Vele együtt a fővárosba szállították a népi egység más vezetőit, s a megdöntött Allende kormány tagjait, akiket a fasisztáka puccs után a Dawson szigeti koncentrációs táborba vetettek. Köztük van Anselmo Sule, a Radikális Párt elnöke, az Allende-kormány két minisztere, Fernando Flores (gazdaságügyi, pénzügyminiszter) és Sergio Bitar (bányaügyi miniszter).

Mint a Buenos Airesben megjelenő Prensa című lap közölte, valamennyiüket hadbíróság elé állítják.

A Chilei Szocialista Párt két vezetőjét halálra ítélték, másik négyre életfogytiglani börtönbüntetést szabtak ki a chilei katonai hatóságok abban a hadbírósági perben, melyet március 15-én tartottak meg a dél-chilei Valdiviában. A pert zárt ajtók mögött, a nyilvánosság teljes kizárásával rendezték meg, s az ítéleteket sem hozták nyilvánosságra, csupán a védőkkel és az elítéltek családjaival közölték. A Reuter angol és az AFP francia hírügynökség is csak így értesült és adott most hírt a valdiviai ítélkezésről.

A halálra ítéltek: Uldaricio Figueroa, a Szocialista Párt Valdivia tartományi titkára és Victor Hormazabal, a Szocialista Párt helyi szervezetének egy másik vezetője. Mindkettőjüket azzal vádolták, hogy „kedveztek az ellenségnek" illetve „kárt okoztak a chilei fegyveres erőknek".



Vasárnap tartják az olasz népszavazást a válási törvényről. A képen: teljes gőzzel folyik a választási kampány, amelynek költségei immár amerikai méretűek: megközelitik a 100 millió dollárt.

Megkezdődött az Akadémia közgyűlése

(Folytatás az 1. oldalról.)

A folyamatban levő beruházások főleg az úgynevezett egyzakt természettudományok céljait szolgálják. Így befejezéséhez közeledik a Budaörsi Kutatótelep építése, ahol többek között helyet kap a Matematikai Kutató Intézet. Épül a Központi Kémiai Kutató Intézet szerves laboratóriuma, a Központi Fizikai Kutató Intézet szilárdtestfizikai laboratóriuma, a Műszaki Kémiai Kutató Intézet új székháza, a Csillagvizsgáló Intézet Piszkéstetői Obszervatóriuma. A befejezett beruházások kétharmada és a költségvetési fejlesztés jelentős hányada a biológiai és az agrártudományok fejlődését segítette. A társadalomtudományok közül főleg a közgazdaságtudományi, a pedagógiai, a pszichológiai és a szociológiai kutatásokat részesítették előnyben.

— Reméljük, hogy a most készülő ötéves tervben lehetőség nyílik a megkezdett építkezések folytatásán túl a már régóta tervezettek megindítására is. A következő ötéves terv egyik nagy feladata a nagyműszerek beszerzése lesz.

Nemzetközi kapcsolatok

— Minthogy tudományos fejlődésünk döntő feltétele a megfelelő kutatói gárda kialakítása, az elmúlt években nagy gondot fordítottunk a személyzeti munkára, az új formák és módszerek alkalmazására.

Köpeczi Béla ezután az április 1-től bevezetett kutató intézeti béremelés hatásait ismertette. Az intézetek a kutatók bérének átlagosan 20, a nem kutatókét 10 százalékkal differenciáltan emelték és külön tekintettel voltak a kezdő fiatalok nehéz helyzetére. Az egyidejűleg bevezetett új bérrendszerben megszűnt a korpótlék; helyette a három évenkénti kötelező fizetésemelésen alapuló fokozatos előléptetési rendszert alkalmazzák. Intézkedések történtek a nődolgozók és a fiatalok helyzetének megjavítására.

Az Akadémia nemzetközi kapcsolatairól szólva kiemelte a főtitkár, hogy a szocialista országok vonatkozásában újat jelentett a közös akadémiai témák kijelölése, a közös kutatások előtérbe helyezése. Egyre több intézetünk vesz részt a KGST programjainak megvalósításában is.

Befejezésül a szakigazgatás legfontosabb feladatait jelölte meg a főtitkár. Kiemelte az országos távlati tudományos kutatási terv főirányaiban folyó munkák jobb összehangolásának, a témakoncentrációnak, a személyi és gazdasági erőforrások céltudatosabb felhasználásának jelentőségét. Az érdekelt minisztériumokkal közös feladatként ki kell alakítani a következő ötéves tervidőszakra a kutatóhálózat fejlesztésének konkrét tervét — fejezte be előterjesztését az Akadémia főtitkára.

A főtitkári beszámoló után Aczél György szólalt fel.

Aczél György elvtárs beszéde

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a Magyar Népköztársaság kormánya nevében köszöntötte a Magyar Tudományos Akadémia idei közgyűlését.

Aczél György a tudománypolitikai irányelvek megvalósításáról szólva kiemelte: az akadémiai testületek munkájában érezhető a törekvés, hogy valóban országos jelentőségű kérdéseket tűzzenek napirendre; az Akadémia elsősorban alapkutatásokkal foglalkozó intézeteiben jelentősen megnövekedett a termelési, népgazdasági igényeket közvetlenül is kielégítő kutatások aránya; társadalomtudományi intézeteinek munkájában mindinkább előtérbe kerül a szocializmus építése szempontjából időszerű problémák elemzése, kutatása. Sokoldalúan támogatta közoktatásunk fejlesztési koncepciójának kialakítását, s őszinte lelkesedéssel és igen hathatósan segíti annak megvalósítását, végrehajtását is. Ezt a segítséget, ezt a megértést és odaadást kérjük és várjuk a Központi Bizottság közelmúltban született közművelődéspolitikai határozatának végrehajtása kapcsán is. Ha még nem is kielégítő mértékben, javult intézeteinek és a megfelelő egyetemi tanszékeknek a kapcsolata. Az Akadémia figyelemmel foglalkozott a fiatal kutatók helyzetével, s erőihez mérten lépéseket is tett e téren, egyre jobban kifejezésre juttatta a nők tudományos munkájának megbecsülését is.

A Minisztertanács elnökhelyettese ezekután a tudomány előtt álló feladatokról szólt. Hangsúlyozta: a tudománytól az igények körvonalazását, felkeltését, az új lehetőségek tudatosítását, a kiaknázásukra való mozgósítást, ösztökélést várjuk. A tudomány részéről — jelentőségével arányos — nagyobb kezdeményező erőt, aktivitást is kérünk. A szocialista tudomány nem elégszik meg a kutatási eredmény egyszerű átnyújtásával, hanem összefogva a gyakorlat embereivel, kísérletezve követi nyomon a megvalósítás, az alkalmazás útját is.

Az öntudatos munkásosztály és annak pártja becsüli legjobban a tudományt. Ez nem egyszerűen anyagi kérdés, bár az is. Azokban a létfontosságú feladatokban, amelyeket társadalmunk a tudományra bíz, fejeződik ki leginkább a bizalom. Abban, hogy létfontosságúnak tartjuk a tudósok és az egész értelmiség aktív, munkatársi részvételét az ország életének tudományos irányításában, alternatívák kidolgozásában, a döntések előkészítésében és végrehajtásuk folyamatában is.

Ez egyben komoly nemzeti, társadalmi felelősséget is jelent a tudomány számára.

Aczél György befejezésül hangoztatta:

A tudós munkája az egész magyar népnek fontos. Népünk, a felszabadult ország segítő, figyelő megértő társként áll és áll önök mellett.

Ezután *Marx György* akadémikus tartott előadást Tudomány és műveltség címmel.

A közgyűlés nyilvános része az akadémiai aranyérem és díjak átadásával végződött. *Bognár Géza* alelnök ismertette az elnökség határozatát az aranyérem odaítéléséről.

A nyilvános közgyűlést *Erdei-Gruz Tibor* elnök zárta be.

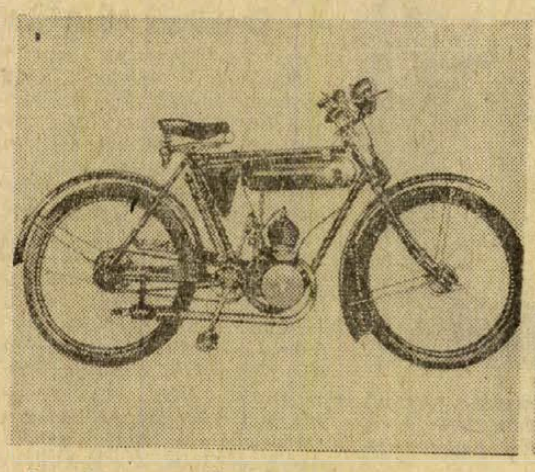
Tűzszüneti ajánlat az afrikai portugál gyarmatoknak

A lisszaboni katonai vezetőség hétfőn tűzszünetet ajánlott fel a mozambiki, angolai és guineai felszabadítási szervezeteknek.

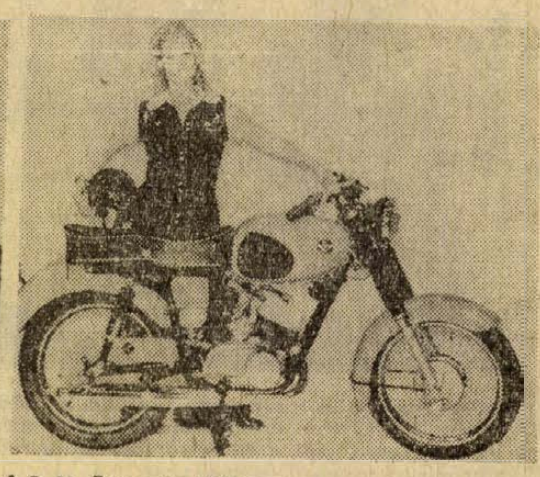
Francisco da Costa Gomes, a junta második embere, a fegyveres erők vezérkari főnöke 36 órás angolai látogatásáról hazatérve újságírók előtt elmondott nyilatkozatában felszólította az afrikai portugál gyarmatokat, „hagyjanak fel a 13 esztendeje tartó háborúval, és demokratikus módon, szavakkal folytassák a küzdelmet." Kijelentette, hogy a gerillákhoz vasárnap Luandában, Angola fővárosában intézet felhívása („tegyétek le a fegyvert és éljetek a Portugáliában kialakult liberális légkör adta lehetőségekkel") tűzszüneti ajánlatnak tekintendő.

Arra a kérdésre, hogy a junta milyen tárgyalásokat óhajt a felszabadítási mozgalmakkal, Gomes közölte, hogy a jelenlegi katonai vezetőség tevékenységi köre „igen korlátozott" és a probléma lényegi megoldása az ideiglenes kormány feladata lesz.

Négypercenként egy motorkerékpár



A segédmotoros Csepel 1934-ben.



A P 20. Pannonia 1974-ben.

- *Először csak „melléktermék" volt*
- *A fiatalok a gyors motort szeretik*
- *Befellegzett a Pannóniának?*

Az első magyar motorkerékpárt Csonka János építette 1893-ban. Ezen a kétkerekűn oldotta meg a világon elsőként az üzemanyagadagolás problémáját: feltalálta a porlasztót.

Az üzemszerű motorkerékpárgyártás jóval később, 1929-ben indult meg, akkor is csak afféle melléktermékként Weisz Manfréd kerékpárgyárában. Az első hazai motorok a mai moped ősének tekinthetők: a pedálos kerékpárt 86 köbcentiméteres segédmotor hajtotta, később 98 köbcentis, 1,5 lóerős motort szereltek a kerékpárvázra. Ez a jármű két és fél kerékpár árába került. A kerékpárgyárban — mivel csak mellesleg foglalkoztak motorokkal — nem törődtek túlzottan a fejlesztéssel. Az első igazi motorkerékpár a felszabadulás utánig váratott magára.

Született 1946-ban

Akkor viszont hamarosan megjelent, mert a romok eltakarítása után 1946-ban létrejött a Csepel Motorkerékpárgyár. A háború előttről megmaradt dokumentumok segítségével kezdték el a kismotor gyártását. Közben szervezték a műszaki gárdát, szerszámokat, gépeket szereztek be, egyszóval készültek a korszerű, nagyobb hengerűrtartalmú, háromsebességes motorkerékpár sorozatgyártására.

1947-ben jelent meg a piacon a nagysikerű 100-as Csepel, amelyből közel tízezer példány készült két év alatt. 1949-re megszületett a 125 köbcentis Csepel. Megváltoztatták a futóművet, új teleszkópot, új vázat kapott a jármű. S hogy az új konstrukció kitűnően sikerült, számtalan sportsiker, a fejlett ipari országokba irányuló jelentős exportszállítások bizonyítják. No és nem utolsósorban a hazai motorvásárlók megszerették ezt a járművet. Tartósságának ékes bizonyítéka, hogy ma is szép számmal vesznek részt ezek a motorok a közlekedésben.

Az ötvenes évek elején divattá vált ez az igazán célszerű, sokak számára elérhető közlekedési eszköz. A megnövekedett igényeknek megfelelően megkezdték a nagyobb hengerűrtartalmú motorok tervezését és gyártását: 1950-ben megjelent a 250-es, 10 lóerős Csepel. A robusztus kivitelű, strapabíró típust 1954-ben korszerűbb, könnyedebb futóművel látták el, a jármű tartóssága azonban nem csökkent. Ezt a modellt Pannóniának keresztelték, a 14—16 lóerős motort építették az új vonalvezetésű vázba.

Az első Pannóniától a P—20-ig

Az első Pannóniától napjainkig a csepeli gyár folyamatos típusmódosításokkal tart lépést az igényekkel. A megváltozott futóművek, a korszerűbb rugózási megoldások, az újabb nyergek az esztétikai igények kielégítésén túl fokozott kényelmet és nagyobb biztonságot nyújtottak. A motorok teljesítményének növelésével jelentősen nőtt a járművek végsebessége is. A gyártmányok saját versenyistállója működött, a versenyeken kikísérletezett újdonságokat később a sériagyártásban is felhasználták. Közben — 1954-ben — a Danuvia gyár átvette a 125-öst, s még közel 10 éven át Danuvia néven készültek a csepeli 125-ösök.

Lépést tartva a piaci igényekkel, 1960-ban két új típussal jelentkeztek a csepeli konstruktőrök: a 175 köbcentis Tünde robogóval — amelyről ma már nem szívesen beszélnek, mert nem sikerült — valamint a világon az elsők között a modern vonalú, burkolt motorral, a Pannónia TLB-vel.

Közben a piacra is figyelni kellett, mert gyorsan változtak a követelmények: az egész világon egyre inkább a fiatal korosztály ült a kétkerekű nyergébe, ők viszont a sportosabb, növelt teljesítményű, extrább motorokat szeretik. 1965-ben legördült a szalagról a T 5-ös típus, majd a motorteljesítmény további növelésével és az élettartamot fokozó konstrukciós megoldások alkalmazásával megszületett a P 10-es: 16 lóerős motorja 115 km/ó végsebességet kölcsönöz a modellnek. A P 10 konstrukciós megoldásai és új vonalvezetése már átmenetet jelentett a mába, az 1968-ban sorozatra érett P 20-hoz, amely ma is korszerű, keresett jármű, bár egy kicsit későn jelentkeztek vele a csepeliek. A motorblokknál eltértek a korábbi egyhengeres megoldástól és kifejlesztették a kéthengeres, ötsebességes P 20-at, amelyben már 23 lóerő fickándozik 7500-as percenkénti fordulatnál, s ha ütközésig húzzák a gázkart, 135 kilométerre kúszik fel a kilométeróra mutatója.

1975-ben záróra?

Jelenleg a hazai piacra két típust szállítanak: a T 5 és a P 10 továbbfejlesztett változatát, a P 12-t és a P 20-as új típusát, a P 21-et, melyet luxuskivitelben, fordulatszámmérővel, kétkulcsos fékkel szerelve is készítenek. Ezenkívül jelentős számú — az összes gyártott mennyiség 60 százaléka — T 5-öt állítanak elő szovjet exportra. A magyar és a szovjet utakon kívül szép számmal futnak Pannóniák Lengyelországban, Indonéziában, az NDK-ban, később pedig Dániába, Finnországba, Franciaországba és az USA-ba is szállítottak. Amerikába főképp crossversenygépeket.

Négypercenként hagyja el egy kész motorkerékpár a szalagot: évente 38—40 ezer motorkerékpárt és 10 ezer járműnek megfelelő alkatrészt gyárt a 2500 fős csepeli gárda. S hogy nem akármilyent, ezt a szakvéleményeken, műszaki teszteken kívül a Pannóniák nyergében nap mint nap utazók tízezrei igazolják.

A Pannóniának azonban — úgy tűnik — örökre befellegzett: a csepeliek azzal számolnak, hogy 1975-ben megszüntetik a gyártást, mivel az ekkora sériánál gazdaságtalan. Többet pedig nemigen lehet eladni; a hazai kereskedelem évente 10—12 ezer Pannóniát tud értékesíteni, a szovjet piacra pedig 1975 után nem szállítanak. Akkor jár le ugyanis az az államközi szerződés, mely évi 26 ezer T 5-ösre szól — s a csepeliek képtelenek az új modellt is a szovjet üzletfél számára kedvező áron szállítani. Úgy tervezik, hogy 1975 után további három évig pótalkatrészeket gyártanak, amivel biztosítják a törvényben előírt tízéves kötelezettséget, azaz 1985-ig a Pannóniák zavartalan üzemeltetését. S hogy mi lesz a gyár sorsa? Most keresik a megoldást. Egy biztos: olyasmit fognak készíteni, amit a szakmai tapasztalat és a meglevő géppark lehetővé tesz.

Dehát ne temessük el még a Pannóniákat, hisz egyelőre gyártják, sőt a konstruktőrök további, módosított típusokat terveznek. Alkatrész ugyanis — igérték — lesz bőven, s a csepeli motorkerékpárok tartósságát ismerve még sokáig találkozhatunk majd az utakon Pannóniákkal.

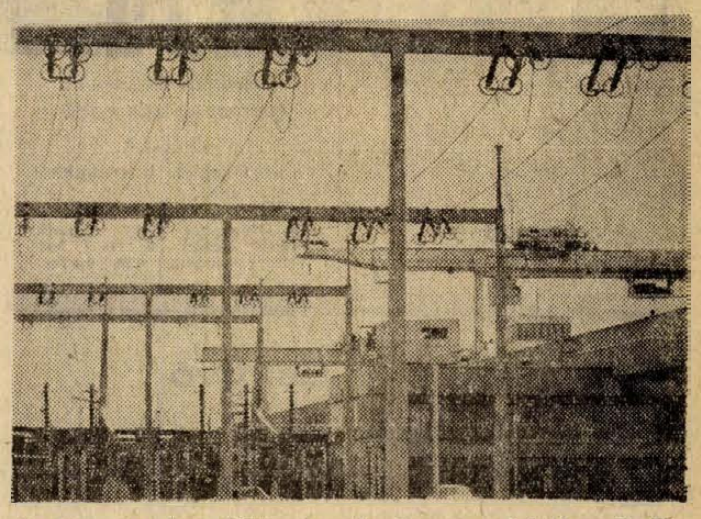
Pánics György

Utasszámlálás a pécsi autóbuszokon

A legutóbbi — 1965-ben megejtett — utasszámlálás óta számos olyan változás történt Pécsett, amelyeket a tömegközlekedés nem tudott mindig az igényeknek megfelelően követni. Ezért május 15-én 0 órától 24 óráig valamennyi helyi járatú autóbuszon számolják a fel- és leszálló utasokat. A számlálás több célt szolgál. A kapott adatokból újból megállapítják a forduló-időket, az igényeknek jobban megfelelő vonalvezetést terveznek megvalósítani, az utasáramlástól függően megfelelő kocsitípusokat állítanak be a járatokon, bővítik a gyorsjáratok körét, stb. Az utasszámlálás egyben előkészületet jelent az épülő felüljáró forgalombahelyezésével kapcsolatban várható forgalmi változásokra.

Az egy hét múlva esedékes utasszámlálás alkalmával a Volán nem kívánja az utasokat zaklatni, s nincs más kérése, csupán annyi: fogadják megértéssel a vállalat kezdeményezését és segítsék munkájukban a számlálóbiztosokat, akik az ajtóknál helyezkednek el és megállónként rögzítik a fel- és leszálló utasok számát. Az utasszámlálásban a Volán dolgozóin kívül a Nagy Lajos Gimnázium 500-nál több tanulója vesz részt, akik az „Egy napot Pécsért" mozgalom keretében ily módon segítik a városi közlekedés javítását.

Áramot termel Kisköre



Vasárnap pontban éjfélkor megkezdte a rendeltetésszerű villamosenergia termelést a kiskörei vízlépcső 7 megawattos csőturbinája. Az építkezés vezetői elmondották, hogy az új turbina az első 24 órában kifogástalanul teljesítette tervszerinti feladatát. Az előírt program szerint most harminc napig megállás nélkül működik: áramot szolgáltat az ország villamosenergia rendszerébe.

Ezermillió tonna szén a Mecsekben

Gyorsítják a kutatásokat

Mintegy 780 millió tonna szenet tartalmaznak a már művelés alatt álló bányák, a hosszúhetényi szénvagyon és az előzetesen felkutatott telepek a Mecsekben, s a szakemberek szerint mintegy további 400 millió tonnára lehet számítani az úgynevezett „reménybeli" területeken.

A meglévő szénmennyiségnek körülbelül egyharmada az, amit ki lehet termelni. A jelenleg működő bányákból csaknem kétszázmillió tonna szenet nyerhetnek és legalább ugyanakkora kitermelhető mennyiség van még a megkutatott, a felderített és a reménybeli telepeken. A mecseki szénbányászat jövője érdekében ezeket a területeket fel kell kutatni, illetőleg feltárni.

Az utóbbi másfél évtized alatt gyakorlatilag nem folytak ilyen kutatások. A megkutatott szénkészletek túlnyomó részét már kitermelték. Égetően szükséges tehát újabb kutató fúrások telepítése, a várható széntelepek mélységének, elhelyezkedésének megismerése.

A IV. ötéves tervben tíz kutatófúrás kellene, ebből mindössze a második áll befejezés előtt. (Mindkettő Zobákon.) 1990-ig éves átlagban két-három lyuk lemélyítésére van szükség évenként, 8—10 millió forint értékben. Ezzel esetleg meghosszabbítható lenne Kossuth-bánya élettartama is.

A bányabeli kutatásoknál is egy sor probléma vár megoldásra. A fúrógépállomány növekedését nem követte a fúróslétszám hasonló arányú fejlesztése, ezért a fúrógépek kihasználtsága mindössze 27 százalékos. Csökkent a fúrások eredményét kiértékelő, felsőfokú szakemberek létszáma. Hiába fúrnak, ha nincs, aki értékelje. Hátráltatja a kutatófúrásokat az is, hogy — egyébként teljesen jogosan — előtérbe helyezik a preventív (biztonsági) fúrásokat, és a termelőtevékenység miatt kevés időt tudnak biztosítani kutatásra.

A kevés feltárt szénvagyon a vágathajtás elmaradásával is magyarázható. Közismert, hogy a mecseki szénmedencében a hazai szénbányák közül a legmostohább geológiai adottságok között kénytelenek dolgozni. Több, tragikus esemény is hátráltatta a vágathajtás tervezett szintjének elérését. Addig is, amíg az ígért beruházási hitelek meghozzák a kívánt eredményt — ez pedig nem rövid idő — a feltáró és előkészítő vágathajtási tervek teljesítése, tartalékterületek képzése jelenthet megoldást.

A Mecseki Szénbányák vezetősége reálisan felmérve a helyzetet, főbb vonalakban meghatározta a felettes hatóságok segítségével végrehajtandó feladatokat. Többek között azt, hogy a kilátásba helyezett többletkeretből évi 8—10 millió forint értékben gyorsítják a külszínről történő kutatásokat és a földalatti komplex kutatásokat. Az ásványvagyon védelmét és a gazdálkodás hatékonyságát növelik, ezért fokozzák az értékelő és elemző munkát, a földtani szolgálat működését.

A korszerű mezőgazdaság korszerűen képzett szakmunkásokat igényel

A közelmúltban miniszteri rendelet jelent meg a mezőgazdasági szakmunkásképzés és továbbképzés meggyorsításáról. A rendelet vállalat centrikussá tette a képzéssel kapcsolatos feladatokat és ez a közfigyelmet ismét a termelés személyi feltételeinek biztosítására irányította.

Dr. Szücs Kálmánnal, a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium szakoktatási főosztályának vezetőjével a rendelet végrehajtásáról beszélgettünk.

— Az élelmiszergazdaságunk dinamikus fejlesztésének időszakát éljük, a termelés tárgyi feltételei robbanásszerűen javulnak; mennyiben követik ezt a személyi feltételek? Az igényekhez viszonyítva milyen mértékben áll rendelkezésre a korszerű technikát mozgásba hozó szakmunkásgárda?

— Mezőgazdaságunk mai technikai színvonalán az ágazat szakmunkás igénye 150—180 000 fő, ezzel szemben jelenleg 120 ezer képzett szakmunkással rendelkezünk. Szakmunkás tanulóképzéssel ez a hiány nem szüntethető meg, hiszen az ágazat szakmunkás tanuló intézeteiben évente 8000 fiatal tanul. Az iskolák benépesítése egyre nehezebb, s ennek nemcsak demográfiai okai vannak. A mezőgazdaságból történő elvándorlás permanens folyamat és a jövőben is számolni kell vele.

— Van egy számítás, amely szerint a mezőgazdaságban egy dolgozó 1985-ben két és félszer annyi terméket állít elő, mint 1970-ben. Ez nyilván csak nagymértékű műszaki fejlesztéssel valósulhat meg, ami azt is jelenti, hogy a dolgozók szakmai összetétele jelentősen megváltozik. Az ágazat szakmunkás igénye tehát fokozódik. Mia az iparban az ipari szakmáknál kismértékű fejlesztés is biztosított, addig a mezőgazdasági szakmáknál, a színtartás sincs megoldva tanulóképzéssel. Mit lehet tenni?

— A helyzet a fiatalok esetében valóban nem könnyű. De, és ezt hangsúlyozni szeretném a fiatalokkal kapcsolatos lehetőségek ma koránt sincsenek kihasználva. A fiatalok helyes pályairányítását falun az ebben illetékes szervek ma még sokszor elmulasztják. De nemcsak a tanácsoknak, az iskoláknak, hanem az üzemeknek is konkrét feladatuk van a pályaválasztás elősegítésében. Szoros kapcsolatot kell kiépíteniök az iskolákkal, meg kell győzniük saját dolgozóikat, hogy gyermekeikből szakképzett embereket neveljenek. A tapasztalat az, hogy aki a mezőgazdasági szakmát kitanulta, az ma már meg is marad a szakmában. Egy legutóbbi felmérés szerint a végzett szakmunkások csaknem 97 százaléka a szakmában marad. Ez lényegesen jobb más ágazatok például az ipar arányánál. Az üzemek feladata azonban ebben sem merül ki. A termelőszövetkezetnek vagy állami gazdaságnak a munkakörülmények megjavításával kell vonzóbbá tennie a ma még népszerűtlen — főleg az állattenyésztési — szakmákat. A fluktuáció a mezőgazdaságban ritkán hozható összefüggésbe a bérekkel, annál inkább a munkakörülményekkel. A Lajtahanságí Állami Gazdaságban például éveken át óriási mértéket öltött a fluktuáció, de egycsapásra megszűnt amikor a gazdaság korszerűsítette a munkakörülményeket, biztosította a tisztálkodási és egyéb lehetőségeket.

— Baranya megyében a termelőszövetkezeti tagoknak csak 10 százaléka szakmunkás, noha a kívánatos arány már ma is 25 százalék volna. Hogy helyezhető ez be az országos képbe, s milyen módon gyorsítható a képzés? A ma és a holnap mezőgazdasága milyen jellegű képzettséget kíván meg?

— Az országos helyzet is nagyjából hasonló, a mezőgazdaságban dolgozóknak csak 12 százaléka szakmunkás, a termelőszövetkezetekben 9—10 százalék, az állami gazdaságokban 20—22 százalék a szakmunkások aránya. Ez alacsony. A gyors előrelépés csak az intenzívebb felnőttképzéssel valósítható meg. Ez napirenden van.

— A képzés jellegét a megváltozott igények szabják meg. Ma a termelési rendszerek térhódítása zajlik a mezőgazdaságban. A rendszerek egyetlen munkafolyamatában sem nélkülözhető a szaktudás. 1973-ban 240 ezer hektáron történt rendszerekben mezőgazdasági termelés, 1974-ben már 500 ezer hektárt vontak be a rendszerekbe. Ezzel lépést kell tartani a szakismereteknek is. A betanított munkással részfolyamatokat ismertetnek meg. Ám a szakmunkásnál ma döntő követelmény a műszaki, technikai, biológiai alapismeretek elsajátítása. Ma konvertibilis értékű szakmunkásokra van szükség, akik sokoldalúan megállják helyüket és képesek követni a gyors technikai változásokat. A termelési rendszerek és a specializáció folytán felül kell vizsgálni egyes mezőgazdasági szakmákat, mert az ipari sertéshús termelés például egészen más képzést kíván, mint a hagyományos. Míg a hagyományosnál főként biológiai ismeretekre volt szükség, addig az iparszerű sertéshústermelésnél a technikai ismeretszint a fontosabb.

És ami legalább ilyen tényeges, állandóan karban kell tartani, s legalább öt évenként tovább kell fejleszteni a szakismereteket. A szervezett mezőgazdasági szakmunkás továbbképzés most indul. Országosan öt szakmunkásképző intézetet jelölt ki a minisztérium a közelmúltban, köztük Baranyából a sellyeit, amelyek elsősorban a továbbképzést szolgálják majd.

— Rné —

HÍREK

1974. MÁJUS
7
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
GIZELLA
nevű kedves olvasóinkat

*

A Nap kél 4.18, nyugszik 19.03 órakor. A Hold kél 20.37, nyugszik 4.36 órakor.

Maeterlinck

Huszonöt évvel ezelőtt, 1949. május 6-án halt meg — 87 éves korában — Maurice Maeterlinck Nobel-díjas belga költő, drámaíró és filozófus.

Jezsuita kollégiumba járt, majd jogi tanulmányokat folytatott és ügyvéd lett. Később teljesen az irodalomnak szentelte magát. 1947-től haláláig ő volt a Nemzetközi Pen Club elnöke. Legnagyobb sikereit a századforduló körül érte el. Pályáját versekkel kezdte. Szinpadi alkotásainak sikerét a szinpadszerűség és a költőiség mesteri ötvözete jellemezte. A lelki élet nehezen kifejezhető jelenségeit tértől, időtől elvonatkoztatott szimbólumokkal igyekezett érthetővé tenni. Uralkodó érzése a szorongás az ismeretlen sors előtt; hőseinek osztályrésze végül is a halál, mellyel az író csupán a szerelmet tudta szembeállítani.

Legismertebb színműve, a nálunk is népszerű A kék madár népi figurájú főszereplőivel, némileg eltér korábbi műveitől. Maeterlinckről elmondhatjuk, hogy nagyobb volt a hatása, mint a jelentősége.

◆

— **Az áprilisi véradás mérlege.** Az elmúlt hónapban 1775 fő, összesen 663 liter vért adott térítésmentesen a Megyei Vértranszfúziós Állomásnak. A belügyi szervek tagjai közül 370-en, a fegyveres erők tagjai pedig 200-an adtak vért. Példát mutattak az érettségi előtt álló pécsi középiskolás diákok is, akik számszerint 350-en adtak vért. A vállalatok dolgozói közül a DÉDÁSZ-nál 132-en, a Kesztyűs ktsz-nél 47-en, az Erdőgazdaságnál pedig 40-en adtak vért. A községek közül Kétújfalun 300, Királyegyházán 113, Hosszúhetényben 73, Magyarszéken pedig 47 fő adott vért térítésmentesen.

— **A Centrum Áruház** munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8. (x)

◆

Kórházi ügyeletek

Gyermekgyógyászat: Gyermekklinika. Belgyógyászat, Sebészet, Traumatológia: Megyei Kórház, Honvéd Kórház.

Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika.

Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

Esküvő

SCHOTT ILONA
és
GERDEI SÁNDOR

ezúton értesítik minden kedves ismerősüket, hogy 1974. május 8-án 15.30 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben. (Hunyadi út 2.) (x)

RAGONCSA ERZSÉBET
és
KUCSANDA GYULA

ezúton értesítik minden kedves ismerősüket, hogy 1974. május 11-én 15.00 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben. (Hunyadi út 2.) (x)

◆

— **Négytagú szakszervezeti delegáció utazott hétfőn Pécsről a Német Szövetségi Köztársaságba.** A delegáció vezetője Bogár József, az SZMT vezető titkára, tagjai dr. Tamás Lászlóné, a SZOT nemzetközi osztálya munkatársa, Ökrös Imre, az SZMT munkavédelmi főfelügyelője, valamint Szende Béla, a Pécsi Tanárképző Főiskola német nyelvi tanszékének tanára. A szakszervezeti küldöttség a Reinland-Pfalz vendégeként hat napot tölt az NSZK-ban.

— **Ma délután két órakor, a Technika Házában** a Magyar Geofizikusok Egyesületének rendezésében Kovács Ferenc, a „Digitális szűrések elmélete és gyakorlati alkalmazása a földtani kutatásban" címmel tart előadást. Weidinger István, a „Szűrőelmélet alkalmazásának néhány esete a karottázs szelvényeknél és a radiometriai térképeknél" címmel mond tájékoztatót.

Ma jelenik meg a Füles baranyai különszáma

Baranyai különszámmal jelenik meg a népszerű rejtvény- és szórakoztató újság, a Füles ma az újságárusoknál. A lap képes riportban számol be a drávai hidak történetéről és a befejezéséhez közeledő drávaszabolcsi híd építéséről. A Füles új számában riportot olvashatunk „Séta a Zselicségben" címmel, melyből a sajátos tájegység történelméből, népművészetéről tudhatunk meg érdekes részleteket.

Kétszer egy az kettő címmel a Füles és a Dunántúli Napló közös rejtvénypályázata is megjelent a lapban. Akik nyerni akarnak, két rejtvényt kell megfejteniök: egyet a Fülesben, egyet pedig a május 12-i Dunántúli Naplóban. Ezt a pályázatot elsősorban a baranyai olvasóknak ajánlják, s a két rejtvényt helyesen megfejtők között első díjként kétszemélyes, háromnapos autóbusz-kirándulást sorsolnak ki a Duna-kanyarban.

A Füles nagy tavaszi rejtvénypályázata, a Baranyai utazás is ebben a számban látott napvilágot. Ezt a rejtvényt elsősorban a más megyékben lakóknak szánják, hisz a pályázat díjai éppen baranyai utazások. A „baranyai Füles" hátsó borítójának belső oldalán képriportot közöl a Zsolnay gyár művészeiről, termékeiről.

◆

— **Tűzoltóversenyt rendeztek** szombaton Komlón, a város üzemi tűzoltói és az úttörőcsapatok önkéntesei részvételével. A versenyben résztvevő 24 raj közül — különböző kategóriákban — az alábbiak érték el a legjobb eredményt: a Mecseki Szénbányák komlói szénelőkészítő üzemének csapata, a Kossuth bányaüzem tűzoltói, a MOM Komlói Gyáregysége raja, a Komló belvárosi általános iskola, a Kenderföldi Általános Iskola, valamint a Május 1 Ruhagyár tűzoltói.

— **Május 2-án** a Tettye és a Dömörkapu közötti turista úton elveszett **egy fekete aktatáska.** A számomra nélkülözhetetlen okmányokról és iratokról, a benne lévő címen, vagy a 15-455-ös telefonszámon jutalom ellenében értesíteni szíveskedjék. (x)

— **Elveszett** 1 éves fehér pulim, április 24-én. A becsületes megtalálót vagy nyomravezetőt jutalomban részesítem. Gulyás Mihály, Pécs, Felsőhavi u. 6. (x)

Csak szezon előtt!

MEGÉRKEZTEK AZ

olcsó boroshordók,

40—70—80 LITERESEK

FELÚJÍTOTT BOROSHORDÓK 150—400 LITERIG. ÓRIÁSI ÁRKEDVEZMÉNNYEL.

Kaphatók:

PÉCS, III., RÁCVÁROS, ÚTTÖRŐ UTCA 30. SZÁM.



Pécsett május első vasárnapján kirakodó- és állatvásárt tartottak. Az esős idő ellenére sokan vásároltak élő állatokat, ruházati cikkeket és egyéb, csak a vásárban kapható portékát. Kelendő cikk a petróleum lámpa és a cserépáru.

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

A múlt héten 417 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 205-öt, Polski FIAT 1500 típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők:

Trabant Limousine (Budapest)	**59 382**
Trabant Limousine (Győr)	**60 557**
Trabant Combi	**9 302**
Trabant Limousine Hycomat	**1 932**
Wartburg Limousine	**24 695**
Wartburg de Luxe	**21 552**
Skoda 100	**49 811**
Skoda 100 L (Budapest)	**2 932**
Skoda 100 L (Győr)	**52**
Skoda 110 L (Budapest)	**3 129**
Skoda 110 L (Győr)	**285**
Skoda Coupé	**656**
Moszkvics 412	**34 430**
Moszkvics Combi	**1 115**
Polski FIAT 1500	**8 764**
Zaporozsec	**19 108**
Zsiguli (Budapest)	**49 572**
Zsiguli (Debrecen)	**17 674**
Zsiguli Combi	**1 775**
Dácia	**2 997**
FIAT 127	**938**

◆

— **Elveszett** május 4-én egy herélt **paj magyar ló.** Megtalálója 1000,— Ft jutalomban részesül. Pécs, Kertváros, Viola u. 26.

Közlemény. Az 508-as (Szigeti úti) Szakmunkásképző Intézet vezetősége értesíti a tanulókat, hogy a mára tervezett mecseki rajverseny a kedvezőtlen időjárás miatt elmarad, helyette a gyakorlati oktatási helyükön jelentkezzenek a résztvevők. Az iskolai program változatlan marad.

◆

Áramszünet

Áramszünet lesz május 7-én 8—15 óráig Káposztásvölgy, Pécsbányatelep, Istenáldás-völgy, Lámpás-völgy, Fehérkút, kozári kőbánya, Gyükés, Vidámpark, Marx út és Mező I. u. területén.

Május 8-án 8—15 óráig Rigódertető, Bittner Alajos u., Engels u., Blaha Lujza u. és a Lujza szőlőhegy területén.

Május 8-án 8—14 óráig Búzavirág u., Dobó I. u., valamint a Fürst Sándor utcának a bányai üzemvasút és a budai vám közötti szakaszán.

Május 9-én 7—15 óráig Damjanich u., Radnics u., Kisgyüd u., Szegfű u., Csortos Gyula u. területén.

Május 10-én 7—15 óráig Ipar u., Zólyom u., Bajcsy-Zs. utca területén. (x)

— **Jubileumi kiállítást rendez** a Pécsi „Szabó István" Úttörőház a szakköreinek munkáiból a Déryné utca 9. szám alatti kiállítási helyiségben. A kiállítás megnyitására május 10-én, pénteken délután fél 5 órakor kerül sor. Megnyitó beszédet mond: Csorba Tivadar, Pécs m. Városi Tanács művelődési osztályának vezetője.

— **Ismét érkezett** pamut-jersey színekben, kb. 200 Ft/m áron. Kilós bolt, Pécs, Kossuth L. u. 56. (x)

— **Értesítjük** kedves vásárlóinkat, hogy az AUTÓKER pécsi szaküzlete (Bajcsy Zs. u. 23.) május 2—17-ig leltárt tart. Ez idő alatt az árusítás szünetel. (x)

— **Hétfőn elveszett** zöldes-sárga papagájom. Kérem a megtalálóját, hozza vissza Marosvásárhely u. 4. sz. alá Keszthelyiékhez. (x)

04-05-07

Nekiütközött, majd kitörte a villanyoszlopot személygépkocsijával vasárnap reggel a mohácsi úton Simon János 40 éves máriakéméndi lakos. A baleset során az autó utasa, Simon Béla máriakéméndi lakos könnyebben megsérült. Az előzetes becslés szerint a gépkocsiban 40 ezer forint kár keletkezett.

*

Ütközés-sorozat elindítója volt vasárnap Pécsett, a Zsolnay utcában Farkas József 35 éves dabasi lakos, aki későn vette észre, hogy az előtte haladó autó fékez és személygépkocsijával nekihajtott. A Pocskai János pécsi lakos vezette személyautó annak az autónak ütközött, amit Tengler István komlói lakos vezetett. Tengler gépkocsija ugyanakkor Varga Tiborné komlói lakos kocsijának vágódott. A sorozatos ütközés során egy utas megsérült és 40 ezer forint anyagi kár keletkezett.

*

A paksi vasútállomás közelében kiesett egy személyvonatból Wolf János 63 éves éjjeliőr, paksi lakos és a helyszínen meghalt. A vizsgálat folyamatban van.

KÉPERNYŐ ELŐTT

Kosztolányitól — Derkovitsig

Alighanem kevesen látták kedden a 2. műsoron Illés Endre „krétarajzát" *Kosztolányi Dezsőről*. Pedig érdemes volt megnézni, mert igaza van Illés Endrének: még ma sem ismerjük igazán századunk irodalmának ezt az óriását. Sajnos, még „középiskolás fokon" is nagyon keveset tanítunk, tanulunk róla, s talán a kevésben sem a legjellemzőbbet. A Kosztolányi életmű bemutatására persze ez a műsor sem vállalkozhatott, de az volt benne a legnagyobb érték, hogy Illés Endre finom esszéje mégis a *teljes* Kosztolányit érzékeltette, s eddig elhanyagolt jellemzőire irányította a figyelmet.

Önök kérik — mi teljesítjük címen maratoni távú kívánságműsorral szórakoztatta május 1-én a nézőket a tévé. Nagy volt az érdeklődés; ha jól emlékszünk a nyolcezredik kérés után be is kellett zárni a boltot. Igaz, minél több a kérés, annál könnyebb az ilyen műsort megszerkeszteni. Hiszen a sok kérésből az előre tervezettekre is mindig jut jónéhány.

Nem titkoljuk, hogy nincs nagy véleményünk a kívánságműsorokról. Éppen mert *mindenkinek* a kedvére akar tenni, egy-egy nézőnek túl sokat kell várnia, míg megkapja az ízlésének megfelelőt. Minél hosszabb a műsor, annál többet kell várnia. Másrészt a kívánságműsor hátránya, hogy kizárólag már felvett, konzervanyaggal dolgozik, újat tehát nem ad.

A mostani adás szerencsés ötletekkel ellensúlyozta a műsorforma természetes hátrányait. Mindenekelőtt azzal, hogy a konzervanyagokat kombinálta, váltogatta az élő előadással. A stúdióba behívott és a Május 1. Ruhagyár kultúrotthonában fellépő művészek produkciói jótékonyan oldották az egyhangúságot, s jó ötlet volt a nézők felvonultatása is, noha a behívott nézőkkel nem mindig tudtak elég színvonalasan foglalkozni, még kevésbé játszani. A műsor csúcspontjára bölcs előrelátással Hofi Géza került, így aztán a nézők többsége végül is elégedetten térhetett nyugovóra.

A hatodik résszel véget ért csütörtökön az *Erzsébet királynő* c. angol sorozat. Az egész talán kissé szürkébbre sikerült, mint a VIII. Henrik, néhány kitűnő alakítás — elsősorban a címszereplőé — és a szolid, biztonságos rendezés, valamint némi történelmi ismeretterjesztő érdemei miatt azonban érdemes volt bemutatni, megnézni.

Születésének 80. évfordulója alkalmából *Derkovits Gyula emlékműsort* láthattunk vasárnap délután. Pogány Ö. Gábor szövege talán kissé terjedelmesebb volt a szükségesnél, az illusztrációk között néhány részlet más műsorokból már ismerősnek tűnt, a versmondások sem voltak kifogástalanok, egészében mégis elfogadható színvonalon idézte a műsor Derkovits életét és művészetét. Az emlékműsorok átlagszínvonalán. Más kérdés, hogy éppen Derkovits emlékére átlagon felüli, kifogástalan és magas színvonalú műsorban reménykedtünk.

Szederkényi Ervin

◆

Időjárásjelentés

Erősen felhős idő, ismétlődő esővel, záporesővel, keleten egy-két helyen zivatarral. Többfelé megélénkülő, főként a Dunántúlon időnként megerősödő északnyugati, északi szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 5—10, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: 10—15 fok között.

Távolabbi kilátások péntek reggelig:

Lassan csökkenő felhőzet, már kevesebb helyen eső, esetleg zivatar. Az éjszakai lehűlés erősödik, az időszak második felében talajmenti fagy lehet. Legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek eleinte 3, később 4 fok körül. Legmagasabb nappali hőmérsékletek 13—15 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 70 százalékán várható az időszak első felében.

◆

— **Ismét érkeztek** nagyteljesítményű KD—160-as és FV—III. típ. terménydarálók, permetezőkannák. Kaphatók Pécs, III., Rácváros, Úttörő u. 30. (x)

FELICE CHILANTI

HÁROM ZÁSZLÓT Salvatore Giulianonak

31.

A tizenegy bandita körülfogja, az öreg kiabál:

— Nem ismerlek benneteket, nem láttam semmit, becsületes ember vagyok!

— Rossz csillagzat alatt születtél, Busellini: én ismerlek, és te is tudod, kik vagyunk. Besúgó vagy te.

— Zsaru.

A csőszt lefegyverzik, közben vagy száz méterre tőlük két paraszt meglátja a lovasokat, de a búza közé rejtőznek, és kihallgatják a banditák minden szavát.

A lovasok most egy szakadék felé lökdösik a csőszt.

Mit számít egy ilyen?!

A szegény ember már ott is találja magát a mélység fölött. Felhangzik a sortűz, és az ember már zuhan is.

Elkeseredett kiáltás:

— Ezt is megöltük, hát állandóan gyilkolnunk kell?!

— Ez a sorsunk, és ennek már sose lesz vége!

— Palma Abbete, veled megyek Afrikába, vagy egyedül megyek a pokolba!

Megsarkantyúzzák lovukat, és kettesével különböző irányba indulnak el. Giuliano bandája felbomlott.

A pap megáldotta a halottakat, és most az asszonyok karéjában rögtönzött temetést rendez.

A legsúlyosabb sebesülteket fölteszik a buszra, amely nyomban elindul Monreale és Palermo felé.

A legközelebbi városkákból érkezett már néhány közüzemi autó, a többi sebesültet kórházba viszik.

Eleonora, a terhes fiatalasszony férje mellett akart maradni, aki szeretőn-féltőn karolja át, miközben óvatosan vezeti a lovat a hosszú, füves úton.

— Hogy vagy, kis bogaram?

Eleonora azonban nem válaszol rögtön. Egészen összegörnyed, jobb karjával védőn átfogja hasát, a ballal a ló sörényébe kapaszkodik.

Férje a sebet nézi, Eleonora hasát nézi. A golyó a magzatot is érhette.

Ám Eleonora fölemeli fejét, és könnyes arccal rámosolyog férjére.

— A pici él — mondja —, mozog, érzem.

*

A dzsip beért Monreale első házai közé. Ünnep van: mint minden május elsején, most is Santo Crocifisso ünnepét tartják. A körmenet éppen visszatér a templomba, itt is száll az ünnepi ének.

— Még elérjük a lóversenyt.

— Én rosszul vagyok, nagyon rosszul, testvér. Megyek a kórházba — mondja Pisciotta.

Giuliano kikukucskál a ponyva nyílásán, és a zsúfolt utcát látja.

A dzsip befordul egy szűk mellékutcába, igazi nyomorult zegzugos szicíliai sikátor. Megáll egy magányos viskó előtt, mögötte már a narancsligetek kezdődnek. Giuliano gyorsan kiszáll, bemegy a házba, a dzsip továbbindul. Gaspare Pisciotta Grado doktor monrealei tüdőgondozójánál száll ki.

A városkából idehallatszik az ünnepi zajok, hangok forgataga.

A bandita az egyik fehér köpenyes ápolónőhöz fordul.

— Mondja meg a tanár úrnak, hogy megjöttem a röntgenre.

— A tanár úr nincs a klinikán. Talán ebédel.

Pisciotta felhívja az ápolónő figyelmét a zakója alatt rejtőzködő hatalmas pisztolyra.

— Szóljon a tanár úrnak, hogy Faraci Giuseppe megjött a röntgenre — mondja aztán.

A rémült ápolónő gyorsan elindul, a bandita pedig bemegy a váróba, és az ablakból nézegeti a nyüzsgő főutcát.

És már itt vannak a portellai sebesülteket szállító kocsik; hiába tülkölnek, a nép csak lassan húzódik félre. A két autó mögött jön az öreg busz, fájdalmas terhével, a nyöszörgő sebesültekkel.

Pisciotta kinéz az ablakon, hallja a tömeget:

— Honnan jönnek?

— Kicsodák?

— Mi történt?

Hallja a sofőrök és a sebesültek válaszait:

— Portellából jövünk.

— Belelőttek a tömegbe. Halottak és sebesültek is vannak.

— Kicsodák? Kik lőttek?

— Nem lehet tudni. Fönt voltak a hegyen.

— Miért lőttek?

— Aljasságból.

— Halottak és sebesültek is vannak.

— Mind jó pianai meg San Giuseppe-i keresztény.

— Nők és gyerekek. Egészen apróságok is meghaltak.

És szájról szájra jár a hír, a főutcáról átterjed a mellékutcákra, ablakról ablakra, ajtóról ajtóra száll a hír.

Giuliano a sikátorvégi viskóban, egy dézsában fürdik. Barátnője önti rá a hideg-meleg vizet, és simogatja. A tűzhelyen pompás ebéd gőzölög. Az asztal már megterítve kettejüknek.

— Annyit hagysz egyedül, bezárva ide, csak várlak, mindig csak várlak. Hosszúak a napok, szomorú gondolatok járnak a fejemben.

(Folytatása következik)

Tegnap történt

Hazaérkezett Mongóliából a Földi László könnyűipari minisztériumi államtitkár vezetésével Ulánbátorban járt könnyűipari küldöttség, amely részt vett a magyar segítséggel épült és most rekonstruált ruhagyár átadásának ünnepségén.

*

A Nemzetközi Diákszövetség XI. kongresszusára hazánkba érkezett külföldi hallgatók 13 fős csoportja látogatott tegnap Pécsre, Szilágyi Balázs, a KISZ KB munkatársa kíséretében. A jugoszláv, svéd, salvadori, brazil és dominikai diákokat a Pécs városi Egyetemi-Főiskolai Tanács látta vendégül, majd a Pécsi Orvostudományi Egyetem ifjúsági vezetői fogadták a delegációt. Az egyetemen bevezetett oktatási reformról, az itt folyó nevelőmunkáról és az ifjúsági mozgalom eredményeiről dr. Seress László, a POTE KISZ Bizottsága titkára tájékoztatta a vendégeket. Tegnap délután városunk nevezetességeivel ismerkedtek a külföldi hallgatók, majd Harkányba és Siklósra látogattak. A delegáció hétfőn este visszautazott a fővárosba.

Megőrizni az anyanyelvet, ápolni a nemzetiségi kultúrát

- **Bővült a pécsi rádió nemzetiségi műsora**
- **Horvát nyelvű óvoda létesül újabb két községben**
- **Német nemzetiségű diákotthon Bólyban**

A Magyar Rádió Pécsi Stúdiójának nemzetiségi műsoráról, a nemzetiségi anyanyelv megyei oktatás helyzetéről, valamint a nemzetiségi pedagógus képzésről tanácskozott tegnap Pécsett a Baranya megyei Tanács Nemzetiségi Bizottsága. Az előterjesztett beszámolóból megtudhattuk, hogy a nemzetiségi adások legfőbb feladatának tekintik a lakosság politikai, társadalmi, gazdasági kulturális eseményekről való tájékoztatását. Célja továbbá a nemzetiségi kultúra fejlesztése, az igen gazdag hagyomány-kincs ápolása, és az anyanyelv megőrzése, fejlesztése. Az igényeket a Pécsi Stúdió napi fél órás szerb-horvát, és ugyancsak fél órás német nyelvű műsorral igyekszik kielégíteni. Ennek érdekében a vasárnapi és a szombati műsorok az elmúlt év októberétől 45 percesre nőttek.

Megállapították továbbá, hogy a műsorok a tájékoztatási funkciójukat jól teljesítik. Mohácson, Baján, Garán, Szekszárdon és még több településen például helyi tudósítók segítik az események előrejelzését. Ezen kívül a műsorok hatásosan mozgósítanak az aktuális, politikai, társadalmi és gazdasági feladatok megoldására is. Kiemelték, hogy igen jó kapcsolatot tartanak fenn a Pécsi Tanárképző Főiskola német tanszékével is, ahonnan az irodalmi műsorok összeállításán kívül jelentős nyelvészeti támogatást is kapnak.

A műsorok színvonalának növekedése és tervezettsége érdekében a tegnapi értekezleten határozták el egy operatív jellegű munkabizottság felállítását, amely a jövőben egyre több segítséget nyújt majd a stúdió német és délszláv szekciójának.

A nemzetiségi anyanyelvi oktatás helyzetéről szólva elhangzott, hogy a megyében élő két nemzetiség nyelvét több, mint háromezer gyerek tanulja, 17 óvodában és 63 iskolában. Sajnos amint azt megállapították, a szakos nevelőkkel való ellátottság nem a legjobb és a tárgyi feltételek is csak közepesek.

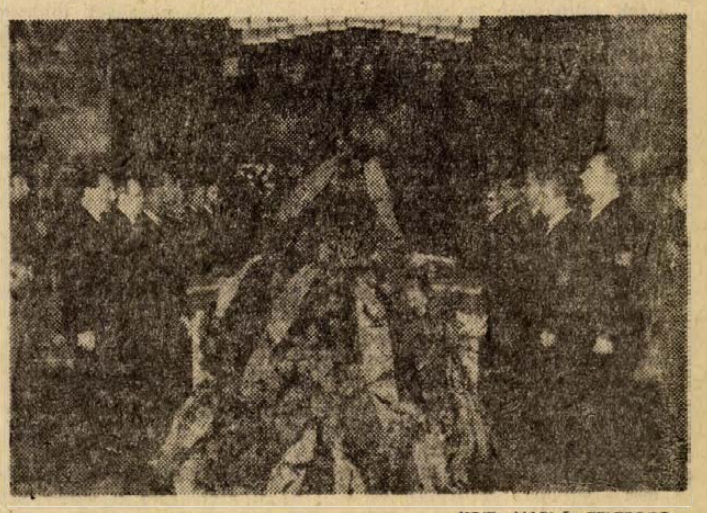
A jobb körülmények kialakítása érdekében ez év szeptemberétől szerb-horvát nyelven oktató óvoda működik majd Szalántán, jövőre pedig Geresdlakon várható hasonló intézmény indulása. Pécsett a délszláv iskola és diákotthon bővítése, korszerűsítése előreláthatólag 1975-re valósul meg. Bólyban pedig a lépcsőzetesen megszűnő szakközépiskola diákotthonában mind több felsőtagozatos fiú-tanulót helyeznek majd el, ez egyben a német nemzetiségi diákotthon alapja lesz.

A nemzetiségi pedagógusképzés a pécsi Tanárképző Főiskolán megnyugtató módon történik — hangzott el a beszámolóban. A délszláv és német tanszékeken egyaránt a lehető legkedvezőbb feltételeket adják a nyelv mind tökéletesebb elsajátításához, és egyre több hallgató vehet részt anyanyelvi környezetben, nyelvgyakorlaton. Az írásbeli beszámoló kiegészítéseként még elmondták, hogy az idei évben Pécsett a Janus Pannonius Gimnáziumban megindul a középfokú németnyelvű óvónőképzés, amely a megye nemzetiségi óvodáinak oktató utánpótlását biztosíthatja.

A tanácskozás résztvevői végezetül a nemzetiségi bizottság 1974-es munkaprogramját vitatták meg.

— **Megyei úttörőházat** építenek Szekszárdon a volt városi kultúrház helyén. A régi, elavult épületet lebontják, s ezt a több százezer forint értékű munkát társadalmi összefogással végzik el.

Mély részvéttel temették el Nagy Miklóst



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A Kerepesi temető dísz-sírhelyén nagy részvéttel helyezték örök nyugalomra Nagy Miklós művelődésügyi minisztert. A képen: a párt és a kormány vezetői dísz-őrséget állnak a ravatalnál.

Hétfőn a Mező Imre úti temetőben mély részvéttel kísérték utolsó útjára Nagy Miklós művelődésügyi minisztert. Ravatalánál párt- és állami vezetők, az Elnöki Tanács, a kormány, a tábornoki kar tagjai, politikai, társadalmi, tudományos, kulturális és művészeti életünk ismert személyiségei álltak díszőrséget. Koszorúk övezte koporsójánál — amely előtt bíborpárnán helyezték el kitüntetéseit — leróták kegyeletüket az elhunyt munkatársai, barátai, tisztelői; ott voltak a Művelődésügyi Minisztérium, a Fővárosi Tanács, a különböző társadalmi szervek, a kulturális és művészeti műhelyek képviselői. Részt vettek a gyászszertartáson Nagy Miklós szűkebb hazája, Hajdu-Bihar megye párt, állami és társadalmi vezetői, s a diplomáciai képviseletek számos vezetője és tagja.

A Magyar Népköztársaság kormánya nevében *Karakas László* munkaügyi miniszter búcsúzott Nagy Miklóstól.

— Tehetséges, sokra hivatott vezető volt, aki ifjúkorától a szocializmus ügyének szentelte életét, s mindig tudása legjavát adta hazája, népe felemeléséért. Kegyetlenül rövidre szabott pályáján is sokat tett az ifjúság, a társadalom, a párt szolgálatában —, mondotta. — Szerénysége, széles áttekintő készsége, kezdeményezőkészsége egyszerre tette a Miskolci Nehézipari Műszaki Egyetem mindenki által tisztelt és becsült oktatójává, távlatokat kutató, tettre kész vezetőjévé, aki marxistaként, az életet folyton elemezve kritikusan mérlegelt; az előrehaladást kommunista szenvedélyével s mérnöki objektivitásával szolgálta.

— Kitűnő munkája elismeréseként alig 30 évesen a párt Központi Bizottságának apparátusában nyílt lehetőség számára, hogy még többet tegyen szocialista kultúránkért és művelődésünkért. E lehetőséggel erejét nem kímélve élt: a tudománypolitikai irányelvek, az oktatáspolitikai és közművelődési határozatok kidolgozásában elévülhetetlen érdemek növelték Nagy Miklós elvtárs tekintélyét. Óriási lendülettel kezdte a munkát új posztján, a Művelődésügyi Minisztérium élén. Alakja, példás ügyszeretete, alkotó munkája akkor is jelenvaló mindannyiunk számára, ha ő már nincs közöttünk — hangzott a búcsúbeszéd.

A Művelődésügyi Minisztérium vezetőinek, munkatársainak és pártbizottságának gyászát *Garamvölgyi Károly* miniszterhelyettes tolmácsolta, a mindennapok forradalmáraként emlékezve az elhunytra, akinek kommunista meggyőződése által kijelölt céljai méltók arra, hogy mindennapos küzdelmünk zászlaját ékítsék.

Az MSZMP Központi Bizottsága, a tudományos, közoktatási és kulturális osztály munkatársai nevében Komidesz Mihály osztályvezető búcsúzott Nagy Miklóstól.

A Miskolci Nehézipari Műszaki Egyetemen egykor az elhunyttal tanult évfolyamtársak, barátok, munkatársak gyászát *Mörk János* egyetemi docens tolmácsolta. Azok nevében szólt, akiktől az elhunyt még többet követelt, mint másoktól, de még mindig kevesebbet, mint saját magától. Nagy Miklóst a Mező Imre úti temető díszsírhelyén helyezték örök nyugalomra. A gyászszertartás az Internacionálé hangjaival ért véget.

*

Dr. Nagy Miklós művelődésügyi miniszter temetésén megyénk képviseletében részt vett *Bocz József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *Takács Gyula*, Baranya megye tanácsának elnökhelyettese és *Bernics Ferenc*, a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztályának vezetője.

Színjátszók megyei bemutatója

A Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztálya az öntevékeny csoportok megyei szemléje keretében évenként lehetőséget nyújt egy-egy művészeti ág megyei áttekintésére, értékelésére, fejlődésének biztosítására. Szombaton és vasárnap a színjátszó csoportok és irodalmi színpadok mutatkoztak be. A szakági bemutatót összekötöttük megyei alapminősítéssel.

A megyei minősítésen több csoport jogot kapott országos minősítésen való részvételre. Marsallbotot kapott a továbblépésre az *Orvostudományi Egyetem*. Rendezők *dr. Szilárd István* és *dr. Németh Péter*. Rákos Sándor „Az emlék jelene 1944" című darab érzelmileg megfogta a nézőket. A mű hangban tökéletesen kimunkált és hallatlanul pontosan megkoreografált. Azt az élményt adta, amit az ember elvárt. Nagyon tetszett Beckett Némajátéka is. Játékos színpadi előadás volt, a szereplők élvezettel játszottak, ellenállhatatlan játékkedv sugárzott a színpadról. Jó zene mellett a mozgás is tökéletes volt.

Az *„Építők" szinjátszó csoportját Várady Géza* vezeti. Baranyi Ferenc „Lóvá tett menyasszony" című népi komédiáját adták elő. Darabválasztásuk szerencsés volt, a nézők jól szórakoztak. A rendezőt dicséri a jó szereposztás, a vezetőket pedig dicséret illeti a tökéletes szövegmondásért.

Országos minősítésen részt vehet a *Szentlőrinci Szövetkezeti Színpad* is. (Rendező: *Bucsky Mihály.)* Galambos Lajos „Lu" című dramatizált elbeszélését adták elő sikerrel. Korrekt, szép munka. A csoport tagjai fiatal kezdő színjátszók, így érthető, hogy még nehezebben tudnak megbirkózni az anyaggal. A szereplők azonban tehetségesek, első komoly fellépésük kellemes benyomást keltett.

A *KPVDSZ színjátszó csoportja* kabaréjeleneteket adott elő. (Rendező: *Rudolf Gyula.)* A csoport nagyszerű szereplőkkel rendelkezik, játékstílusuk jó, szinte profi szinten oldották meg feladatukat. Nyúljanak azonban néha majd csípkelődőbb témához is.

Kiválóan minősített a *Komlói Bányász Színpad* is. (Rendező: *Tamás Gyuláné.)* Jó szereplőgárdával rendelkezik, a csoport tagjai szinte kivétel nélkül igen tehetségesek. A darabválasztásuk jó volt, de a szakági bemutatóra hosszú.

Kellemes perceket szereztek a *pécsváradiak*. Dramatizált részletet adtak elő Jókai „És mégis mozog a Föld" című regényéből. (Rendező: *Gállos Orsolya.)* Élményt teremtő színpadi játékot nyújtottak. A színpadi fegyelemért is dicséret illeti a csoportot.

Auth András

Pedagógusjelöltek találkozója Szombathelyen

Vasárnap Szombathelyen megnyílt a pedagógusjelöltek országos találkozója. A város zászlódíszbe öltözve fogadta az ország pedagógusképző intézeteinek — a főiskolák, a tanító- és óvónőképzők, a pedagógusakat képező egyetemek — vezetőit, oktatóit, hallgatóit, valamint a Szovjetunió, Csehszlovákia, Jugoszlávia, Lengyelország és az NDK küldötteit.

A Március 15. téren ifjúsági nagygyűlést rendeztek. A nagygyűlésen *Szalai László*, az MSZMP KB tagja, a Szombathelyi Felsőfokú Tanítóképző Intézet és a Pécsi Tanárképző Főiskola Szombathelyi Tagozata igazgatójának megnyitója után *dr. Pölinszky Károly* művelődésügyi miniszterhelyettes mondott ünnepi beszédet.

A nagygyűlést követően képzőművészeti kiállítás nyílt a művelődési és sportház galériáján a jövő pedagógusainak képzőművészeti pályázatára beérkezett anyagból.

A nap folyamán megkezdődtek a fiatalok sportversenyei az ifjúsági sporttelepen és a tanítóképző intézet sportpályáin.

Előadások Pécs irodalmi múltjáról

Ülést tartott a PAB irodalomtudományi munkaközössége

A Pécsi Akadémiai Bizottság Társadalomtudományi VIII. Szakbizottsága irodalomtudományi munkaközössége tegnap, hétfőn délután ülést tartott a PAB székházában.

Az ülés résztvevőit és előadóit *Dr. Péczeli László* kandidátus, főiskolai tanár köszöntötte, majd *Dr. Nagy Imre* tanár Surányi Miklós Egyedül vagyunk című regényét elemezte modern módszerekkel. Ezt követően *Huber Kálmánné* könyvtáros az egykori pécsi bölcsészkar 1935 és 1943 között megjelent folyóiratának, a Pannoniának a tevékenységét, jelentőségét ismertette és méltatta. *Tüskés Tibor* író „Az irodalmi múzeológia helyzete Pécsett és Baranyában" címmel tartott érdekes, nagy figyelemmel kísért előadást, amely egyúttal egy Pécsett létesítendő irodalmi múzeum szükségességét is bizonyította. *Dr. Nádor Tamás* hozzászólásában a pécsi-baranyai zenei dokumentumok gyűjtésének módszereihez adott néhány értékes javaslatot.

A tárgyalóteremből

Az útszélen hagyta az eszméletlen sérültet

1 évi börtönre ítélték a gázoló gépkocsivezetőt

Kézikocsit húzva haladt az útszélen 1973. december 20-án este Sellye és Bogdása között Gáspár Viktorné, amikor váratlan ütés érte. Eszméletét elvesztette, s csak jóval később az útpadkán tért magához. Az idős asszony nehezen visszamászott az úttestre, itt akadt rá egy gyalogos, aki azonnal orvost hívott.

A gyalogost Baráth József, 25 éves, Sellye, Petőfi út 24. szám alatti lakos ütötte el személygépkocsijával. A fiatalember 40 kilométeres sebességgel, reflektorral, majd tompított fényre váltva közlekedett az említett útvonalon. Figyelmetlensége miatt későn észlelte a vele azonos irányba haladó asszonyt és elütötte. Ezt követően megállt a járművel, az eszméletlen, agyrázkódást, valamint zúzott sérüléseket szenvedett áldozatot az útpadkára húzta, majd elmenekült a helyszínről. Lakására érve leengedte a vizet a Skodából, azt a látszatot akarván kelteni, mintha nem is használta volna az autót.

A rendőrség — a cserbenhagyó gépkocsi vezetője után nyomozva — Baráth Józsefet is kihallgatta, aki mintha mitsem tudna a balesetről, nyugodtan végignézte a helyszínelést. Miután később a gépkocsiján felderített sérülési nyomok miatt gyanússá vált, vallotta csak be a bűncselekmény elkövetését.

A veszélyeztető helyzetet előidéző, segítségnyújtást elmulasztó vádlottat bűnösnek mondotta ki a Pécsi Járásbíróság és 1 évi, börtönben letöltendő szabadságvesztésre ítélte. Egyidejűleg 3 évi időtartamra eltiltotta a közúti gépjárművezetéstől. Az ítélet nem jogerős.

A Modern Magyar Képtár kiállítása Strasbourgban

A Pécsi Modern Magyar Képtár anyagából válogatott, impozáns kiállítás nyílt május 4-én, a franciaországi Strasbourgban, a Palais du Rhin-ben. A kiállítás a huszadik századi magyar festészet európai áramlatairól, avantgardista törekvéseiről ad képet; Csontváry Kosztka Tivadartól kezdődően a legfiatalabb képzőművész nemzedékig — szinte valamennyi jelentősebb alkotót — képvisel néhány munkája. A kiállított anyagot Romváry Ferenc művészettörténész válogatta és a kiállítást is ő rendezte. Az ízléses kivitelezésű katalógust Pinczehelyi Sándor tervezte, a fotók Nádor Katalin munkái. A bevezető tanulmányt Romváry Ferenc írta.



A telefonnál

A legutóbbi telefon-ügyeletünkön idegenforgalmi szakemberek válaszoltak a beérkezett kérdésekre. A kérdések többségét vám, útlevél és valuta igénylésével kapcsolatban tették fel olvasóink. A feltett kérdésekre az illetékesek már telefonon válaszoltak. A többször ismétlődő, többeket érintő kérdésekre azonban lapon keresztül is megadjuk a választ.

KÉRDÉS: Mit lehet vámmentesen külföldre küldeni?

VÁLASZ: Azok a postacsomagok, amelyekben az ajándéktárgyak együttes értéke nem nagyobb 400 forintnál, és amelyek a kereskedelmi forgalomban megvásárolható vagy házilag készített, nem kereskedelmi jellegű ajándéktárgyakat tartalmazzák, minden külön engedély nélkül küldhetők ki külföldre. A feladásra kerülő küldemények nem tartalmazhatnak: forint bankjegyet és érmét, valutát, pénzhelyettesítő eszközt és értékpapírt, bélyeget, nemesfémet és nemesfémből készült tárgyat, az élelmiszerek közül: szalámit, kolbászárut, nyershúst, füstölt szalonnát, zsírt, zsírszalonnát és olajat. A 400 forintos értékkereten belül fajtánként 3 db szépirodalmi könyv is küldhető, amelyet Magyarországon 1945. április 4-e után magyar vagy idegen nyelven adtak ki. Ugyancsak külön engedély nélkül küldhetők ki a Bolgár Népköztársaságba, a Lengyel NK-ba, a Csehszlovák Szocialista Köztársaságba, a Német Demokratikus Köztársaságba és a Szovjetunióba feladott 1 kilogrammnál kisebb súlyú postai kiscsomagok, amelyekben a küldött ajándéktárgyak együttes értéke nem haladja meg a 400 forintot. Postai kiscsomagban kereskedelmi jellegű tárgyat, élelmiszert, nemesfémtárgyat, bélyegeket, sajtóterméket, okmányt, valamint a címzett országban beviteli korlátozás alá eső tárgyat nem szabad küldeni.

KÉRDÉS: Mennyi a vámtarifa az ajándékba küldött gépkocsikra?

VÁLASZ: Az ajándékba küldött személygépkocsi után a belföldi forgalmi érték 60 százalékát kell a megajándékozottnak vám címén forintban fizetnie. A használt személygépkocsi belföldi forgalmi értékének megállapításánál a használtság mértékét a vámkezelés alkalmával nem lehet figyelembe venni, a használt személygépkocsinál a vámkiszabás alapját szintén a személygépkocsi új állapot szerinti belföldi forgalmi érték alapján kell megállapítani.

Az alább feltett kérdésekre Asztalos Ferenc, a Városi Idegenforgalmi Hivatal vezetője válaszolt:

KÉRDÉS: Miért vannak az autóklub pécsi tagjai hátrányosabb helyzetben, mint a fővárosiak?

VÁLASZ: A Magyar Autóklub pécsi szervezete a vidéki szervezetek közül mind létszámban, mind felszereltség tekintetében kiemelkedő helyet foglal el. A pécsi szervezet jól felszerelt műszaki állomással, 3 segélyszolgálati gépkocsival, 4 tankocsival rendelkezik. Véleményünk szerint a budapesti központ csupán a műszaki állomás jobb felszerelésével van előnyösebb helyzetben.

KÉRDÉS: Milyen új szolgáltatást biztosít a Klub tagjainak?

VÁLASZ: Díjtalan fényszóróbeállítás egész évben, információs szolgálat, „Autóval külföldre" c. kiadvány, melyben a külfödi utazáshoz szükséges tudnivalókat ismertetjük. Jogi tanácsadási szolgálat. „Mit kell tudni, ha gépkocsija menetközben megáll?" c. tanfolyam, kizárólag klubtagoknak.

KÉRDÉS: Milyen külföldi utat terveznek?

VÁLASZ: Az Autóklub 1974. évre közétette „Utazzunk együtt" c. kiadványt, melyben Európa összes országaiba előkészített útiprogramokat ismertetünk. A programok kizárólag gépkocsival bonyolíthatók le, ezért a költségek elfogadhatóan alacsonyak. Kívánságra bárkinek rendelkezésére bocsátjuk programajánlatainkat.

KÉRDÉS: Van-e megfelelő számú szállás csoportos látogatóknak és egyénieknek?

VÁLASZ: Közismert a szálláshiány Pécsett. Különösen május—június és szeptember—október hónapokban zsúfoltak szálláshelyeink. Egyéni utasok számára a fizetővendég-szolgálati szobákat tudjuk ajánlani, melyek árban elfogadhatóak.

Dr. Takács Józseftől, az IBUSZ Utazási Iroda vezetőjétől, a következőket kérdezték:

KÉRDÉS: Mikor költözik az iroda vissza a régi helyére és hogyan lehetne meggyorsítani az útlevelek kiadását?

VÁLASZ: Az IBUSZ pécsi utazási irodáját május 6-án az építők átadták. Jelenleg a bebútorozást végzik. Remélhetően júniusra elkészül. Az új irodában kényelmesebb körülmények között tudjuk elhelyezni útlevélosztályunkat és belső átszervezéssel, valamint létszámemeléssel meggyorsítjuk az útlevelek ügyintézését.

KÉRDÉS: A belföldi és külföldi egyéni utazást hogyan segíti az iroda és tud-e szállást biztosítani?

VÁLASZ: Belföldre az autósok részére bárhol biztosítunk szállodát vagy fizető vendégszobát, esetleg más szolgáltatást is, pl. étkezést, színházjegyeket, idegenvezetést. Jugoszláviában és a többi szocialista országokban szintén tudunk az autósok részére szállást és panziót biztosítani. A szállások szépek.

KÉRDÉS: Szerveznek-e vállalatok részére belföldi kirándulásokat?

VÁLASZ: Továbbra is rendszeresen szervezünk intézmények és vállalatok dolgozói számára, szocialista brigádok részére egy- és kétnapos belföldi társas kirándulásokat a megye, valamint az ország területére. Erről a külön kiadott társasutazási programfüzetünk ad az érdeklődőknek tájékoztatást. A harkányi üdülési akciónkban baranyai üzemek és vállalatok is részt vehetnek, szállodai vagy magánelhelyezést, étkezést, orvosi ellátást tudunk biztosítani.

Az „EXPRESSZ" Ifjúsági és Diák Utazási Iroda Baranya megyei kirendeltségének vezetője, Resetár István az alábbi kérdésekre válaszol:

KÉRDÉS: Milyen kedvezményt nyújt a nemzetközi diákigazolvány?

VÁLASZ: Külföldi utazás esetén a szocialista országok útvonalain 25 százalékos kedvezményben részesülnek tulajdonosaik (Jugoszláviában 30 százalék). Múzeumok, képcsarnokok, képzőművészeti kiállítások kedvezményes látogatását teszi lehetővé. Kedvezményes szállásigénybevételre azonban nem jogosít. Erre irodánkban kapható ifjúsági házak igazolvány jogosítja a tulajdonosait 43 ország tagszervezete által üzemeltetett ifjúsági szálláshelyeken.

KÉRDÉS: Milyen olcsó nyaralási lehetőségeket tud az EXPRESSZ biztosítani? És hogyan kell ezt lebonyolítani?

VÁLASZ: Balatonföldvár, Kiliántelep, Verőce Expressz nemzetközi üdülőtelepein faházas elhelyezést csoportoknak éjszakára személyenként 26 forintért, egyéni vendégeknek 28 forintért, valamint Kőszegen a Hotel Expressz Panoráma Szállóban a 3—4 ágyas szobákban személyenként 55 forintért. Irodánknál kell a megrendelőt kitölteni, melynek alapján a szállást biztosítjuk.

Május 8. Vöröskeresztes világnap

A hagyományoknak megfelelően, az idén is május 8-án rendezi meg a Nemzetközi Vöröskereszt az alapító Henri Dunant emlékére a vöröskeresztes világnapot. Ez alkalomból tartottak sajtótájékoztatót hétfőn a Magyar Vöröskereszt székházában.

Dr. Vidosfalvy Magda főtitkárhelyettes többek között elmondta, hogy a vöröskeresztes világnap az idén a véradáshoz kapcsolódik: jelmondata: „Életet ment, aki vért ad". Szó esett a hazai véradómozgalom eredményeiről; a térítésmentes véradási mozgalom ebben az esztendőben ünnepli 15 éves jubileumát. Az utóbbi másfél évtizedben sikerült elérni, hogy valamennyi gyógyintézet vérigényét, továbbá a vérből készült gyógyszerekhez és készítményekhez szükséges vért 85 százalékban térítésmentesen, önkéntes véradók segítségével fedezzük. Tavaly véradóink a „Vért Vietnamnak" akció folyamán több ezer liter vért gyűjtöttek a harcoló testvérnép megsegítésére.

A vöröskeresztes világnappal egyidőben kerül az előfizetők és a vásárlók kezébe a Magyar Vöröskereszt Családi Lap című havi újság új köntösben. A népszerű orgánum — ezentúl 32 oldal terjedelemben, színes nyomással jelenik meg és meghagyva egészségügyi ismeretterjesztő jellegét — kifejezetten a családokhoz szóló, a családok életével foglalkozó képeslappá fejlesztik.

Hármas ikrek születtek Csornán

Hármas ikreknek adott életet szombaton a csornai kórházban Varga Mártonné 33 éves édesanya, jobaházi lakos. Vargáné előzőleg már kétszer szült, mindkét alkalommal kislányt. Az ikrek ugyancsak lányok és a Szilvia, Éva, Andrea nevet kapták. Az édesapa, Varga Márton a jobaházi termelőszövetkezet tagja. A három csecsemő összsúlya 6450 gramm. Kettő közülük 2000 gramm súly fölött született, a harmadiknak súlya pedig 1950 gramm. Az édesanya és a kicsik jól vannak.

Felhőszakadás Miskolcon

Felhőszakadás vonult végig hétfőn délben Miskolcon. Két óra alatt megközelítőleg 30 milliméter csapadék hullott a városra, csaknem háromszor annyi, mint egész áprilisban. A hirtelen lehullott csapadék tetemesen megduzzasztotta a városon átfolyó Szinva patakot és forgalmi zavarokat is okozott.

A város tűzoltóit több mint harminc helyre hívták: a víz betört a mélyebben fekvő kazánházakba, több iskola és lakóház pincéjébe.

Köszöntjük a főiskolás bajnokság résztvevőit

Meleg szeretettel, őszinte tisztelettel köszöntjük Baranya megyében Pécsett az egyetemi-főiskolai országos bajnokságok valamennyi résztvevőjét, tanárokat, vezetőket és minden kedves vendégünket, akik eljöttek végigküzdeni, végigszurkolni azokat a nemes vetélkedőket, melyeken az egyetemi és főiskolai hallgatók számot adnak testnevelési és sport-felkészültségükről.

A pécsiek örömmel vállalták, megtiszteltetésnek tartják, hogy a régi, nagy hagyományokkal rendelkező bajnokságot városuk rendezheti meg. Megyénk, városunk sportvezetői, társadalmi aktívái, a szervező bizottság igyekezett mindent megtenni annak érdekében, hogy a versenyek megfelelő feltételek között kerüljenek megrendezésre. Reméljük, hogy ezt a versenyzők is így fogják megítélni a versenyeken és azok befejezésével is.

Kívánjuk, hogy a bajnokságokon induló valamennyi résztvevő eredményesen szerepeljen és a bajnokság segítse elő további sportsikereiket.

Ma délután a PVSK edzőpályáján: Miskolc—OSC és Körmend—MAFC

Mérkőzések a főiskolás labdarúgó-bajnokság döntőjében.

Kedden délután a rossz időjárás miatt nem a Tüzér utcai füves pályán, hanem a PVSK edzőpályáján kezdődik meg a főiskolás labdarúgó-bajnokság négyes döntőjének mérkőzése.

Két találkozót játszanak. Negyed háromkor lesz az ünnepélyes megnyitó, a döntőket patronáló Pécsi Orvostudományi Egyetem vezetői köszöntik a döntők résztvevőit, majd fél háromkor a hétfőn este a Megyei Sportházban megtartott sorsolás szerint a Miskolc és az OSC csapatai találkoznak, majd utána fél 5-kor Körmend és a MAFC együttesei mérik össze erejüket.

Döntetlen esetén kétszer 10 perces hosszabbításra kerül sor, amennyiben továbbra is döntetlen marad a mérkőzés, öt-öt tizenegyesrúgás következik.

Szerdán délelőtt 10 órakor ugyancsak a PVSK edzőpályán a keddi mérkőzések vesztesei a 3—4. helyért játszanak, majd a mai találkozó győztesei az 1—2. helyért mérkőznek.

Kézilabda

PMSC—Debreceni Dózsa 14:13 (8:8). NB I. férfi mérkőzés. Pécs, 1000 néző. V.: Éliás és Farkas. Góldobók: Ágoston (5), Gera (3), Sudár (2), Borbély (2), Harmath, Pados, ill. Varga (7), Süvöltős (2), Sárközi (2), Gottdiener, Lukács. Igen izgalmas, változatos, heves mérkőzés volt. Szakadó esőben csúszós pályán játszottak. A pécsiek jól hajráztak.

Goldberger—PMSC 8:6 (5:4). NB I. női mérkőzés. Budapest. V.: Balajti, Kapos. Góldobók: Botosné (5), Deákné (2), Péterné illetve Balázsné (4), Kollár (2). A hazai csapat kapura sokkal nagyobb veszélyt jelentett, mint pécsi ellenfele, és a mezőnyben is felülmúlták a PMSC játékosait a budapestiek.

Komló—Keszthelyi Haladás 19:15. NB I. B. férfi mérkőzés, Keszthely.

Pécsi BTC—Győri Magasépítők 10:7 (6:4). NB II. női mérkőzés, Pécs.

Jutalomkiosztás Komlón

A Komlói Bányász labdarúgó szakosztálya tegnap délután tartotta MNK díjkiosztó értekezletét. A sportklub helyiségében rendezett ünnepségen megjelent *dr. Csernus Kálmán*, a Baranya megyei Testnevelési Sporthivatal vezetője. *Stier József* sportköri elnök méltatta a csapat kupabeli helytállását és átadta a jutalmakat. Dr. Csernus Kálmán a megye sporttársadalma, *dr. Illyés Tibor* társadalmi elnök a szakosztály, *Vastagh László* a Városi Sportfelügyelőség, *Mérei Emil* pedig a Kossuth-bánya képviseletében gratulált. A Mecseki Szénbányák igazgatójának dicsérő oklevelét és a velejáró pénzjutalmat *Stier József* sportköri elnöknek, *Lantos Mihálynak*, a labdarúgó-csapat edzőjének és *Csaba Gábornak*, a labdarúgó szakosztály vezetőjének adták át.

KERESSE FEL
új fényképész-műtermünket!
GYERMEKFOTÓK,
IGAZOLVÁNY-
ÉS
AMATŐR-
FELVÉTELEK
GYORS
KIDOLGOZÁSA.
FÉNYSZÖV
KERTVÁROS,
VARSÁNY U. 2. SZÁM

Felveszünk
VÁLLALATUNK
TERMELÉSI FŐOSZTÁLYÁRA
GYAKORLATTAL
RENDELKEZŐ,
SZAKKÉPZETT,
perfekt
gyors- és gépírónőt
Bérezés:
kollektív szerződésen
alapuló megállapodás
szerint.
Jelentkezés:
Jobbágy Valér
termelési főoszt. vezetőnél.
CARBON,
KÖNNYŰIPARI VÁLLALAT,
KOMLÓ, KOSSUTH L. U. 21.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Carmen (du. 5 órakor), Petőfi—Ady-bérlet.

MOZI

Park: Volt egyszer egy zsaru (4, 6, 8).

Petőfi: Volt egyszer egy zsaru (f5, f7). Ifjúsági Filmklub (f9).

Kossuth: Volt egyszer egy zsaru (10, 12). Periszkóp a fjordok között (f3, f5). A hölgy az autóban szemüveggel és puskával (f7, f9).

Fekete Gyémánt: Kis Nagy Ember (6). **Jószerencsét:** Veronika és a bűvös zsák (5, 7). **Rákóczi:** Nemo kapitány és a víz alatti város (5, 7). **Kodály Kultúrotthon:** A tojás (6). **Május 1:** Nincs idő (f6). **Bóly:** Volt egyszer egy vadnyugat (8). **Harkány:** Felszarvazzák őfelségét (f7). **Komló, Május 1:** Lóháton, ágyútűzben (4, 6, 8). **Komló, Zrínyi:** Hé barátom, itt van Sabata! (6, 8). **Mohács:** A játékos (6, 8). **Pécsvárad:** Jelszó: A puszták angyala (7). **Sellye:** Mi, férfiak (8). **Siklós:** Kamaszkorom legszebb nyara (7). **Szigetvár:** Üzvegy Coudercné (6), A keselyű vére (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Verbunkosok, nóták. 8.58: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 9.33: A kórusirodalom mesterei. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Zenekari muzsika. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.51: Törvénykönyv. 14.49: Éneklő Ifjúság. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Neményi Lili operettdalokat énekel. 15.24: Rádióiskola. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Rádiónovella-pályázat. Csontos Gábor: Ki a bátor? 16.25: Népi zene. 16.49: Vízcsinálók. Lipovecz Iván írása. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Zongorázik a szerző . . . 17.22: Magyarok az „Új világban". 17.37: Szituációk — megoldások. 18.30: A Szabó család. 19.00: Esti krónika. 19.25: Mozart: A-dúr szimfónia. 19.52: Rendezte: Varga Géza. Anyám. Elbeszélő költemény. 20.52: Hírek. 20.55: A csehszlovák kultúra hete. 22.00: Hírek. Időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Népdalok, néptáncok. 23.15: A XVIII. századi operákból. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Dzsesszfelvételekből.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.39: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.40: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Zenekari muzsika. 9.00: Hírek. 9.03: Könnyűzenei stúdiónk felvételeiből. 9.53: Könyvek, tájak, emberek. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: Kb. 10.30—10.35: Babaszerviz. 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 11.45: Az orvostudós, Stáhly István. 12.00: Kamarazene. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Rita Streich és Nicola Rossi-Lemeni énekel. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Tánczenei koktél. 14.45: Hírek. Körzeti időjárás. 14.50: Találkozás a stúdióban. Közben: 15.30—15.33: Hírek. 16.00: Könnyűzenei híradó. 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 16.36: Bellini-áriák. 17.00: Közvetítés a Magyarország—Szovjetunió utánpótlás EB elődöntő labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 17.50: Csárdások. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: A senki földjén. Dokumentumműsor. 18.40: Gitárral, angolul. 18.55: Tánczene. 19.54: Jó estét, avarekek. 20.00: Az Esti krónika különkiadása. 20.25: Új könyvek. 20.28: Bach: d-moll csembalóverseny. 20.54: Páholyból. 22.00: Évforduló nyomában . . . 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Nótacsokor. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

HARMADIK MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Iskolarádió. 18.25: Vivaldi: 12. hegedűverseny. 19.10: Magyar irodalom. 19.23: A „New Chamber Winds" fúvósötös hangversenye. 20.15: Az állatok elhelyezésére alkalmatlan. Gellért Endre írása. 20.30: Hírek. 20.33: Vukán György triója játszik. 20.50: Hans Knappertsbusch Wagner-felvételeiből. 21.16: A hangjáték történetéből. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek.
17.35: Könnyűzene — változatokkal.
18.00: Régi falu — új emberek. Riport.
18.15: Klasszikus magyar operettekből.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: Sárközi György népi zenekara játszik.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Az ifjúság hullámhosszán. Zenés ifjúsági műsor. — Hírek.
19.30: Német nyelvű műsor. — Ma kezdődik az NDK—magyar barátsági hét. Hírek, események, tudósítások. — Bemutatjuk Altmann Prospert. — Újdonságok innen-onnan. — Magyarországi vendégszereplésen a hallei színház. — Hallgatóink kérésére. — Zenés összeállítás.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05—8.25: Élővilág.
9.05—9.30: Környezetismeret (ált. isk. 4. oszt.).
9.35—10.20: Fizika (ált. isk. 6. oszt.).
10.20—10.50: Anyú, nevess!
11.55—12.25: Matematika (ált. isk. 7. oszt.).
13.25—13.55: Élővilág (ism.).
14.35—15.00: Környezetismeret (ism.).
15.25—15.50: Fizika (ism.).
17.20—17.50: Matematika (ism.).
17.50: Műsorismertetés.
17.51: Hírek.
17.55: Sakk-matt.
18.15: Andrej Rubljov.
18.50: Játék a betűkkel.
19.15: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
20.00: Gondolatok a hétköznapokról. VI. rész.
20.20: Melyik az igazi? Szovjet film.
21.45: Nyitott könyv. Balázs Anna: Egy orvos az autóbuszon.
22.50: Tv-híradó — 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés.
20.01: Siker volt Berlinben . . . Politikai dalok fesztiválja. II. rész.
21.00: Tv-híradó. 1. kiadás ism.
21.30—23.10: Régi filmslágerek. Férfiszenvedély. Amerikai film.

JUGOSZLÁV TV

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. **17.45:** A fehér kő — filmsorozat gyermekeknek. **18.30:** Népi muzsika. **19.00:** Harminc nap a tudományban. **20.30:** Fehérkönyv — külpolitikai adás. **21.15:** A tavasz tizenhét pillanata — filmsorozat. **22.25:** Komolyzene. **22.45:** Makar Csudra — balett.

2. MŰSOR

20.30: Szokatlan történetek. **21.00:** Szórakoztató adás. **21.40:** Rövidfilm. **22.05:** Cedomir Ilic. **22.55:** Huszonnégy óra.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, nagymamánk, dédnagymamánk és üknagymamám

OZV. MAKAI GYORGYNE

született Rikker Anna, 83 éves korában elhunyt. Temetése május 8-án, szerdán fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Ezúton értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy drága feleségem

BORZOLI JENŐNÉ

Bonyár Sarolta türelemmel viselt, hosszú betegségben elhunyt. Temetése május 10-én, pénteken fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolja szerető férje, leánya, unokái, testvérei, sógorai és sógornői.

Fájdalommal tudatjuk azokkal, akik ismerték és szerették, hogy

ASZTALOS ISTVÁNNÉ

Nagy Elvira

hamvasztás előtti búcsúztatása május 8-án, szerdán délután fél három órakor lesz a központi temető ravatalozójában. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondok mindazoknak, akik felejthetetlen feleségem

ZAG LAJOSNE

temetésén megjelentek és mély fájdalmamban osztoztak. Gyászoló férje.

Köszönetet mondunk mindazoknak akik

MOLNAR GYORGY

temetésén megjelentek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, a rokonoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk

CSIKI KRISTÓFNÉ

temetésén megjelentek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk

FAUPL JANOS

temetésén résztvettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a VILLGÉP Szöv. vezetőinek, dolgozóinak és a KISZ-szervezetének. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, akik szeretett fiúnk, testvérünk

IFJ. TAMÁS FERENC

temetésén megjelentek, virágok, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a komlói kőbánya vezetőségének, dolgozóinak a megjelenésükért és a szép koszorúk, virágok küldéséért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk

KASSAI IMRE

temetésén megjelentek és mély fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

BENKOVITS TIVADAR

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a ház lakóinak a szép koszorúért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunkat

ROZS ANTALT

utolsó útjára elkísérték, koszorúkkal, virágokkal és részvétük nyilvánításával fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk

OZV. KROMMER GYULANÉ

temetésén megjelentek, virágok és koszorúk küldésével, fájdalmunkkal együttérzésüket fejezték ki. Külön köszönetet mondunk a PIK anyagosztály dolgozóinak a szép koszorúért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen férjem, édesapa, fiú és vő:

RAJNAI SÁNDOR

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével mély gyászunkban osztoztak. Köszönetet mondunk a kedves rokonoknak, barátainak, munkatársainak és minden kedves ismerősnek. Külön köszönetet mondunk a MEZŐGÉP gyáregység vezetőségének a temetés rendezéséért, búcsúztatásért, a párt, szakszervezet, KISZ-szervezeteknek, a községi pártbizottságnak, a megyei tanácsnak, a Mágocsi Takarék Szövetkezetnek a megjelenésük és koszorúk küldéséért. Külön köszönetet mondunk a szovjet zenekarnak a gyászszertartásban való részvételükért. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik felejthetetlen munkatársunk

RAJNAI SÁNDOR

tragikus elhunyta alkalmából személyes és távirati résztvétnyilvánításaikkal, koszorúkkal, virágokkal mély fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetünket fejezzük ki a szovjet elvtársainknak, a díszőrség tagjainak és a fúvós zenekarnak, akik közreműködésükkel a méltó társadalmi búcsúztatást elősegítették. A mágocsi MEZŐGÉP vezetősége.

Köszönetet mondunk azoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen férjem, édesapám,

ZSIGMOND JÁNOS

temetésén résztvettek. Külön köszönet a Csányoszróból megjelent ismerősöknek, szomszédoknak, akik a virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk

VOLCSÁNYI ANTAL

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik szeretett halottunk

TÓTH JÁNOS

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

MODERN GARNITÚRAK
3880 forinttól
részletre kaphatók
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.

Felaprított akác tűzifa 25 Ft/q egységáron minden mennyiségben kapható. Pécs, Felszabadulás út 16. szám alatt. A Pécsi Fatömegcikk és Járműjavító Szövetkezet központi telepén.

„Igloo" lengyel hűtőgép eladó. Megtekinthető délután 3 órától. Semmelweis u. 20. II. 2.

Tetőcserép (falcnélküli) olcsón eladó. Szigeti út 44.

Jó állapotban lévő sötét dió telehálós ágybetétekkel olcsón eladó. Mártírok útja 42. III. lépcsőház 5. ajtó.

Gyermekszobabútori vennék. Ajánlatokat „Nem elhasználi" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Két darab nagy tejhozamú tehén, és üszőborjai betegség miatt eladók. Schneider Fülöp, Ellend.

Eladó 400-as szalagfűrész és betonkeverő, 220-as motorral. Pécs, III. ker., Nefelejcs u. 15. Patacs mellett.

Hegesztőtrafó, 5 fokozatú 50—250 Amperig garanciával eladó. Tolbuhin út 124.

Egy hordozható és egy összerakható, német kandalló, hőrácsokkal együtt, valamint malacok eladók. Pécs, I. ker., Pélmonostor u. 19.

Vesszők és eladok. Hűtőgépeket, varrógépeket, mosógépeket, olajkályhákat, heverőket, szalonokat, rekámiékat, hármasszekrényeket, kombináltszekrényeket, hálószoba bútorokat, konyhabútorokat, festményeket, porcelán figurákat. Koltai, Rákóczi út 61.

Olajfestmény, képkeretek eladók. „Régi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kombinált gyalugép, szalagfűrész, enyvezőbak, asztalos szerszámok, eladók. Felsőmalom u. 3.

Venněk, kombinált szekrényt, hármasszekrényt, alkalmi áron. Telefon: 13-736.

ELADÓ
2 DARAB (FARMER) F—63. tip.
OLAJEGÓS SZÁRÍTÓ BERENDEZÉS ÜZEMKÉPES ÁLLAPOTBAN.
Ár megegyezés szerint.
„Kossuth" Mg. Tsz. 7083 Tolnanémedi.

Szoba-konyhás házrész azonnal beköltözhetően eladó, gáz, víz, bent van. Kiss Géza, Rudas L. u. 6.

Eladó 950 négyszögöl szőlő, barackos épületekkel, teljes felszereléssel, megosztva is (hétvégi hely), a pellérdi elágazás előtt, jobbra. — Érdeklődni: Pécs, Kossuth tér, zöldségespavilon (Rádiósbolt mellett).

Eladó egy jó karban levő, családi ház. Érdeklődni: Sásd, Árpád u. 55.

850 n-öl szántóföld, részben szőlő, életjáradékra eladó, „Életjáradék" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonmárián, 200 négyszögöles telek eladó. Érdeklődni: Somogyudvarhely, Jókai u. 43.

Háromszobás, kertes családi ház melléképülettel eladó, Szentlőrinc, Széchenyi u. 10. Daniék.

Új, két szoba, konyhás, spájzos ház, melléképületekkel 1100 négyszögöl területtel beköltözhetően, áron alul eladó. Lad. Zrínyi u. 52. (Somogy m.). Kalmár.

Egy szoba, hallos, modern öröklakás eladó, János u. 7. III. 12.

Kertes családi ház beköltözhetően eladó. (Két családnak is megfelelő). — Csonka, Hajnal u. 13.

Négyszobás, összkomfortos öröklakás, nagy kerttel, vagy anélkül beköltözhetően eladó. Megtekinthető tizenhét órától. Juhász Gyula u. 2/1.

A nagyárpádi szőlőhegyen 260 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Nagyárpád, Kemény Zs. u. 8.

Kertes házban, 1 szoba, konyhás lakás azonnal beköltözhetően eladó. Építési lehetőség van. Pécs, Erzsébettelep, Székely u. 2/5. Ferdinánd. Naponta 3 óra után. Vasárnap egész nap.

Fonyódligeten 101 négyszögöl telek, közműves területen eladó. Érdeklődni: Posta, Lad.

BELVÁROSI TÁRSASHÁZ-ÉPÍTKEZÉSHEZ
jelentkezni lehet a pécsi 2. sz. Ügyvédi Munkaközösségnél.
Ugyanitt garázs is leköthető.
Pécs, Kossuth L. u. 22.

ABALIGETEN, ERDERT nétvégi ház sürgősen eladó, „Érdért 142 788" jeligére a szekszárdi hirdetőbe.

Egy szoba, konyha beköltözhető és egy lakottan eladó. Mohács, Sallai u. 29. Érdeklődni a helyszínen, a trafikban.

Mohácson 214 négyszögöl építési telek sürgősen eladó. Érdeklődni: Mohács, Kinizsi u. 34. Naponta este, szombaton, vasárnap egész nap.

Gyenesdiáson, a Balaton mellett, a strandtól 5 percre, 400 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni: Komló, Anna-akna u. 3. Niemetz Sándorné.

Diópusztan kis ház, nagy kerttel eladó, lebontásra is, ár: 20 000. Érdeklődni: Puchinger József, Somodor, Antalmajor, Dózsa u. 44.

Fellérdi elágazásnál 200 négyszögöl gyümölcsös, lakható vikendházzal, kisméretű garázzsal eladó. Új, vagy újszerű gépkocsit beszámítok. Érdeklődni este 19 után, Dr. Münnich Ferenc 16/C., földszint 3. ajtó, III. ker.

Szőlő eladó. Érdeklődni: Pécs-szabolcs falu, Csokonai u. 2. szám.

Házhely a Lajkónál eladó. Érdeklődni: Üttörő u. 45. 18-674 telefonon.

Társasházban kétszobás garázsos öröklakás kp., OTP-vel eladó, „Őszig" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kertárosi, kettőszobás, szövetkezeti lakás eladó. „X. emelet" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Pécsújhegyen hétvégi telek eladó. Érdeklődni: Sztrom u. 17.

Szoba, konyhás családi ház eladó, Ócsárdon. Pinter István.

Eladó 412 négyszögöl szőlő Mártakémánd, Rákóczi utca 28.

Elcserélném belvárosi, kétszobás, komfortnélküli lakásom budapestiért. „Bármilyen" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Elcserélném két szoba, konyhás házamat 600 n-öl rendezett területtel, szoba-konyhás, vagy másfél tanácsi lakásra. Fellérd, Külterek 1. sz. Fábián.

Balatonbogláron, vízközelben, 320 négyszögöl telken, 7 helyiségből álló, új ház, manzárd beépítési lehetőséggel eladó. Érdeklődni: Balatonboglár, Vikov Béla utca 69.

100 négyszögöl szőlő, barackos, új, fürdőszobás, lakható házzal eladó. Telefon: 20-947. 18 óra után.

Háromszoba összkomfortos családi ház központi fűtéssel, garázzsal, beköltözhetően eladó. Tettye u. 24.

Háromszobás családi ház melléképületekkel, 1 hold földdel azonnal beköltözhetően eladó. Siklós, Postaszállás 10. Hátsó rész. Vásártérrel szemben.

Görcsöny, Rákóczi u. 22. összkomfortos családi ház 600 négyszögöl telekkel, pécsi lakásért eladó, elcserélhető. Érdeklődni a helyszínen, vagy Pécs, 17-846 telefonon.

Kétszobás összkomfortos szövetkezeti lakás garázzsal is, 1975-ben beköltözhető, eladó a szigeti részen. Érdeklődni: Rókus u. 3/B. 29. Öt után.

Eladó az Olimpiától tíz percre egy barackos, szép termő fákkal. Csend u. 8.

Aranyosgadányi szőlőhegyen jól termő szőlő, pincével olcsón eladó. Érdeklődni: Petőfi u. 33. sz. alatt Nagyéknál, vagy Pécs, Megyeri út 43. sz. alatt 17 óra után.

Babarcszőlősön családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Gál József, Szabadszentkirály 44. szám.

Aranyosgadányban, Kossuth L. u. 59. sz. alatt 3 szoba konyha, éléskamra, nagy gazdasági épületekkel, felszereltséggel, ipari áram van, beköltözhetően eladó. Buszjárat van. Érdeklődni: Petőfi u. 33. ban Nagyéknál, vagy 7623 Pécs, Megyeri út 43. sz. alatt.

Eladó, Abaliget Rózsadomb 20. sz. összkomfortos nyaraló. Telefon: 20-715.

Eladó kétszoba összkomfortos házrész külön bejárattal, azonnal beköltözhetően. Csend u. 8.

200 □-öl szőlő eladó. Lámpásvölgy 1. sz. Béne József.

Gyűrűfán lakóház bontásra eladó. Érdeklődni: Bükkösd-Megyefa, Petőfi u. 20. Hunt.

Közép-Gyükés dűlőben 277 □-öl szőlő eladó. Érdeklődni: Ady Endre u. 57. sz.

Eladó 2 szoba-konyha, előszoba, spejzos családi ház gyümölcsössel, Orfűn, Rózsa u. 1. Esetleg pécsi 2 szobás lakásra elcserélhető.

Belvárosi egy szoba fürdőszobás garzon öröklakás, lakottan olcsón eladó. „Egy személy bérli" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Régi sörgyámál kertparcellák eladók. Érd.: Jakabhegyi út 41.

Eladó 2 szoba összkomfortos, távfűtéses szöv. lakás. Érdeklődni: 17 óra után. Dr. Münnich F. u. 14/C lépcsőház. 13-as ajtó.

LAKÁS

Elcserélném belvárosi 2 és fél szobás összkomfortos lakásomat hasonló 1 és fél szobásra, I—II. emeletre. Kolozsvár utca és környéke előnyben. „Erika" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Különbejáratú két szoba bútorozva, fiatal házaspárnak máj. 15-re kiadó. Törökné, Damjanich u. 21.

Idős, néni eltartását gondozását lakásért vállalom. 2 és féléves kislányom van. „Nyugalom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lakás megoldást keresek kp. „Sürgős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házaspár két gyermekkel szoba konyhás üres albérletet keres. „III. ker. előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Semmelweis utcában lévő II. emeleti 2 szoba összkomfortos lakásomat 1 és fél szoba összkomfortosért a Szigeti vagy uránvárosi szép lakásért költségtérítéssel. „1936" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Elcserélném Komló, szomágtelki szépfekvésű, 2 szoba komfortos tanácsi lakásomat 3 szobás komfortos vagy összkomfortosra. „Megegyezés" jeligére a komlói hirdetőbe.

Üres különálló szoba, dolgozó gyermektelennek albérletbe kiadó. Pécs-Ssabolcs, Határőr u. 2.

Elcserélném pécsi egyszobás összkomfortos belvárosi lakásomat budapesti hasonlóra, vagy egyszoba konyhásra. „Centrum" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szoba konyha albérletbe kiadó. Patacs, Fő út 51. szám.

Balatonjellén hatszobás villa, főszezonra, vagy egész évre, vízszakra, május 10—15-ig. „Csendes" jeligére" Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném átadás előtti kertvárosi 1 és félszobás lakásomat hasonló nyugati városrészire. „Főiskola" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú szoba konyha kiadó május 15-re. Nagyárpád, „Vigadó u. 3. sz.

Fiatal házaspár két gyermekkel különálló szoba-konyhás albérletet vagy lakást bérelne. Mecsek és belváros előnyben. „Jól megfizetjük" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szép szoba, fürdőszoba használattal kiadó. „Csendes" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú üres szoba kertes házban kiadó. Kemény Zsigmond u. 9. Nagyárpád. 45-ös busz.

Elcserélném Kossuth térnél lévő 3 szobás komfortos lakásomat 1 vagy 1 és fél szobás összkomfortosra. „Sokgyermekes előnyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

GÉPJÁRMŰ

601-es fehér Trabant eladó. Pécs, I. ker., Diós dűlő 9. Engels útról nyílik. Fazekas.

Fiat 850-es bordó megkímélt állapotban 4 éves eladó, Trabantra is cserélem. „55 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó. Kiskocsi részére. Endresz György u. 25.

Trabant 601-es eladó. Vincze Viktor, Komló, Sallai u. 17. este 7 után. Telefon: 81-253.

Gépjárműmotorok hengerfúrása, dugattyúzása, csapagyazása. Garanciával. Gépműhely Budapest, XIV., Újvidék tér 19.

Trabant 600-as jó állapotban eladó. Pécs-Patacs, Patak u. 50.

IP-s Moszkvics 412-es személygépkocsi garázsozott, kifogástalan állapotban eladó. Aradi vértanúk útja 11.

IK-s rendszámú Zetgúl eladó. Cím: Ady Endre u. 57. sz.

ADÁS—VÉTEL

Bontásból eredő kisméretű tisztított tégla, 5 méteres fa- és betongerenda eladó. Pécs, Kerváros, Viola u. 26.

Bélyeget, postatiszta magyar anyagot 960-tól vesnek. Szerdán, szombaton, egész nap. Pécs, III. Bánki Donát u. 17. II. emelet három.

INGATLAN

Leányfalun, domboldalban épült, összkomfortos nyaraló, szép kilátással a Duna-kanyarra eladó. Érdeklődni: a 21-574-en, 19—20 óra között.

68 négyszögöl alsóbélatelepi közművesített telek eladó, „Értékes" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném családi házamat kétszobás távfűtéses örök- vagy szövetkezeti lakásra. „Petőfi" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Beköltözhető családi ház kétszobás, egyszoba konyha lakáscserével eladó. Ótemető u. 40.

Zöldfa u. 3. sz. fél házrész beköltözhetően olcsón eladó. Érdeklődni Márton u. 18. (Kiskapu. Leghátul az udvarban, Szendrő.)

HARKANYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN LAKRÉSZEK ÉS GARÁZSOK IS ELŐJEGYEZHETŐK
A PÉCSI 2. SZÁMÚ ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉGNÉL.
7621 PÉCS, KOSSUTH L. U. 22. SZ.
Telefon: 16-328, 16-339
Kérjen díjtalan tájékoztatót!

VEGYES

Menyasszonyi ruha kölcsönzése alakra igazítva, új készletből. Dombóvár, Kölcsey u. 16.

PARKETTACSISZOLÁS, LAKKOZÁS.
Tel.: 14-041. D. Kovács

Angol, német nyelvoktatás külföldön tanult diplomással, délelőtt is. Telefon: 19-073.

TELEVÍZIÓ, mosógép, rádió, centrifuga, porszívó javítás garanciával.
Tel.: 16-083, 16-519.

Esőcsatorna szerelés, javítás, mázolás vidéken is.
SZANTÓ bádogos. Kossuth L. u. 87.

Hűtő-szerviz
Pécs, Megyeri út 25.
Tel.: 13-290

Dolgozókat felvesznek

ARELOADÓT, pénzügyi adminisztrátort, szállítási szerződésnyilvántartót közgazdasági technikumi végzettséggel felveszünk. Vas- és Műszaki Nagykereskedelmi Vállalat, Megyeri út 59. (1249)

Női segédmunkásokat alkalmaz a Pécsi Bőrgyár. Felvétel: Pécs, Bolgár Néphadsereg út 52. sz. (1195)

KOMLÓI Városgazdálkodási Vállalat komlói munkahelyre felvesz asztalos, parkettás, bádogos tetőfedő, kályhás, kertész szakmunkásokat. (1299)

MAGYAR Pamutipar, Budapest 1046. IV., Ujpest, Erkel u. 30. felvesz 15. életévüket betöltött lányokat, szövő, fonó, cérnázó, csévélő betanulóknak. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen, vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (1961)

BELVAROSI munkahely gyakorlott kontírozó könyvelőt keres. „Május" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1343)

STATIKUS tervezői munkakörbe építész tervezéssel is foglalkozó mérnököt felveszünk „Azonnali belépéssel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe. (7287)

STATIKUS tervezői munkakörbe gyakorlattal rendelkező tervezőt felveszünk. „Statikus" jeligére a Bem utcai hirdetőbe. (7287)

ÉRETTSÉGIZETT, kereskedelmi anyagok beszerzésében jártas anyagbeszerzőt azonnali belépésre felveszünk. Jelentkezés: „Iparvállalat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1342)

FIATALOK, FIGYELEM!
IPARI tanulókat felveszünk fonó, szövő szakmára. Jelentkezhet minden 14. életévet betöltött 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező fiatal. Juttatások: Különélési pótlék vidékieknek havi 300,— Ft. Társadalmi ösztöndíj helybeli lakosoknak havi 250,— Ft. Havi 90,— Ft-ért reggeli, ebéd, vacsora munkaszüneti napokon is. Ingyen tankönyv és munkaruha. Elhelyezés díjmentesen a gyár munkásszállásán. Kezdő tanulóbér havi 350,— Ft, amely a tanulmányi eredménytől függően változik. FIUTANULOINKAT A SZAKMUNKÁSVIZSGA UTÁN SEGÉDMŰVEZETŐVÉ, később MŰVEZETŐVÉ képezzük ki! Felszabadulás után a kereseti lehetőség havi 2200—2800,— Ft között van. Begyakorolt szakmunkásaink 3000,— Ft-ot kereshetnek. Jelentkezni lehet szombat kivételével bármely munkanapon, 7—fél 4-ig személyesen. Levélre is részletes tájékoztatást küldünk. A gyár címe: PNYV, Magyar Pamutipar, személyzeti oktatási osztály, 1046 Budapest, IV., Erkel utca 30. (5151)

TAKARITONŐT felvesz a Zrínyi Miklós Kereskedelmi Szakközépiskola, Rét u. 10. (1341)

PÉCSI és Baranya megyei távbeszélő hálózatépítési munkákhoz dolgozókat felvesz a Pécsi Postaigazgatóság Hálózatépítő Üzeme. Szállást és vidékieknek ellátási díjat biztosítunk. Minden szombat szabad. Fizetés órabérben, személyes megállapodás alapján. Jelentkezés személyesen, vagy levélben. Minden jelentkezőnek válaszolunk. Cím: Posta Hálózatépítő Üzeme, Pécs, Rákóczi út 60. I. emelet. Levélcím: 7601 Pécs, Pf. 77. (1304)

AUTÓSZERELŐKET 5—6 éves gyakorlattal felvesz Szövetkezeti Szállítási Vállalat, Pécs, Megyeri út 53. (1340)

GEPESZTECHNIKUST alkalmaz a Tanárképző Főiskola. Jelentkezés írásban, rövid önéletrajzzal, iskolai végzettség, szakképesítés, eddigi működési hely és fizetési igény megjelölésével. Ifjúság u. 6. (1339)

KOZGAZDASAGI technikumot végzett, női munkaerőt készáru raktárosnak felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. (1338)

BETANITOTT munkára női és férfi munkaerőt felvesz a Pécsi Cipőipari Szövetkezet, Madách Imre u. 10. (1337)

GEPKOCSIVEZETŐKET felvesz a Tejipari Szállítási Vállalat. Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (1336)

SZAKKEPZETTSEGGEL rendelkező háziaspárt keresünk a 100 ezer forint havi forgalmú nagypeterdi italbolt vezetésére. Jelentkezés a Szigetvári AFESZ központi irodájában, a személyzeti vezetőnél. (1335)

SZERSZÁMSZERKESZTŐT, könyvelőt, gyors- és gépírót, villanyhegesztőt, valamint anyagmozgatót felveszünk. Jelentkezés Egyesült IZZÓ RT. Sopiana Gépgyár, Pécs, Szalai András u. 8. (1333)

FELVESZUNK közgazdasági technikumi végzettségű női dolgozót export árelőadói munkakörbe. Kesztyűgyár. Pécs, Sörház u. 36. sz. (1332)

A KOKOV pécsi üzeme felvételre keres 1 fő villanyszerelőt, 1 fő telepőrt, nem nyugdíjast, 1 fő adminisztrátort, és 2 fő segédmunkást. Jelentkezés: Légszeszgyár u. 30. Üzemvezetőnél. (1331)

A SZIGETVÁRI Konzervgyár azonnali belépéssel felvesz gyakorlattal rendelkező villamos motortekercselő, villanyszerelő, esztergályos szakmunkásokat. Jelentkezni lehet a műszaki osztályon. (1329)

TARIFORT és egy közgazdasági technikumot végzett dolgozót felveszünk. Jelentkezés: a Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Rákóczi út 56. (1327)

KESZTYŰGYÁR Bőrruházati Gyáregysége varrodai munkára bedolgozókat, kézi befejezőket és gépi-varrókat keres felvételre. Jelentkezés: Pécsbánya, Kórház tér 8. (Széchenyi-aknánál). Megközelíthető 46-os, 50-es, és 11-es autóbuszokkal. (121180)

A DÉLVÉP pécsi főépítésvezetősége felvesz általános gépésztechnikust, mélyépítésben jártas művezetőt, megfelelő szakmai szakképesítés és legalább 5 éves szakmai gyakorlat szükséges. Ugyanott felveszünk középiskolás végzettséggel rendelkező szállítási és anyagintézőt, 5 éves szakmai gyakorlattal. Jelentkezés a főépítésvezetőségen, Pécs, Pólya u. 15. sz. Személyesen reggel 7—8 óra között. Kézzel írott részletes önéletrajzot hozzon magával. (121272)

A BARANYA megyei Baromfifeldolgozó és Forgalmazó Közös Vállalat a boldogasszonyfai telepére egy fő villanyszerelőt, a golgotai telepére 1 fő asztalost, és a Pécs, Xavér u. 19-i központjába 1 fő segédmunkást azonnali belépéssel alkalmaz. Jelentkezni lehet: villanyszerelő esetében boldogasszonyfai üzemegységvezetőnél, az asztalos és segédmunkás esetében Pécs, Xavér u. 19. Műszaki osztályon. (121285)

FELVETELRE keres a Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat pécsi leraktára gépírni tudó számlázót. Cím: Pécs, Megyeri út 78. (121283)

A BARANYA—Tolna megyei Téglaipari Vállalat ács-asztalos szakmunkást keres felvételre. Jelentkezés: Grúber Jánosné építési csoportvezetőnél. Pécs, Mártírok útja 12. (121281)

4 ÓRÁS konyhai felszolgálót felveszünk. Jelentkezés Postaigazgatóság gondnokságán. Jókai u. 10. (121278)

BALATONI idényjellegű egységeinkbe női konyhai segédmunkásokat keresünk. Szállást, egész napi étkezést biztosítunk. Jelentkezés: Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat, Pécs, Perczel u. 8. (121275)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat azonnali belépésre keres szakképzett és szakképzetlen női felszolgálót, valamint női konyhai segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Perczel u. 8. Munkaügyi osztály. (121274)

A PÉCSI Fatömegcikk és Járműjavító Ipari Szövetkezet felvesz asztalos és kádár szakmunkásokat, valamint faipari gépekhez segédmunkásokat. Pécs, Felszabadulás út 16. Lakatos és kovács szakmunkásokat. Pécs, Zsolnay Vilmos u. 2. (121250)

NAPI 4 órai munkára kisegítőt keres Ajtósi Dürer Óvoda, Pécs, III. (145054)

FIATAL elektroműszerészeket, lehet kezdő is, felvesz Orsók Szövetkezete, Pécs, Zsolnay Vilmos u. 44. Jelentkezés: 8—12 óráig. (121261)

TAKARITÓNŐT keresünk reggel 2—3 órai elfoglaltsággal. AMFORA UVERT, Széchenyi tér 8. sz. (121975)

KERTI munkához értő 61—65 éves férfit felveszünk. Sörház u. 10. Óvoda. Orvosi igazolás szükséges. (145015)

A SZENTLŐRINCI Költségvetési Üzem azonnal felvesz parkettás, asztalos, szobafestő, mázoló, ács szakmunkásokat és segédmunkásokat. Jelentkezés: Szentlőrinc, Költségvetési Üzemnél. (121978)

SZAKKEPZETT ápolónőt keres háromműszakos munkakörbe a Tímár utcai Szociális Otthon. Tímár u. 5. (121973)

RAKTÁRI munkára férfi segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés Felsőmalom u. 25. (121916)

GEPÍRNI tudó, érettségizett adminisztrátort azonnal alkalmazunk. Munkaügyi gyakorlattal rendelkezők előnyben. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33., II. emelet 8. Munkaügyi osztály. (121258)

A PÉCSI Tervező Vállalat felvételre keres takarítónőt és talajmechanikai osztályára fúrómunkást. Jelentkezés Pécs, Rákóczi út 1. Személyzeti osztályon. (121251)

AZONNALI alkalmazással gyakorlott gépírónőt keresünk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: AGROBER, Pécs, Felsőmalom u. 24. (121698)

A MECSEKI Szénbányák Építési Üzeme felvesz bádogos, kőműves, ács szakmunkásokat, kubikosokat, férfi és női segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, I. ker., Buzsáki Imre u. 22. Munkaügyi osztálynál. (121258)

KOZGAZDASAGI technikumot végzett értékkönyvelőt felveszünk. Cipőkereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 78. (121257)

GYORS- és gépírónőt, valamint bérelszámolót azonnali belépéssel is felveszünk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon. 5. EPFU, Pécs, Megyeri út 26. (121260)

KAPOSVARI Ruhagyár pécsi telepe felvesz varrónőket és betanított varrónőket. Jelentkezés: Pécs, József Attila u. 17. sz. alatt. (121262)

GYAKORLOTT anyagkönyvelőt lehetőleg közgazdasági technikumi végzettséggel alkalmazunk. Háziipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. (121264)

KAPOSVARI Ruhagyár pécsi telepére felveszünk egy takarítónőt. Jelentkezés: Pécs, József u. 17. alatt. (121263)

FELVESZUNK hidegüzemünkbe férfi és női segédmunkásokat. Laktos szakmunkásokat, galvanizáló üzemünkbe női segédmunkásokat, valamint vasöntődénkbe segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet, Munkaügy Pécs, Zsolnay Vilmos u. 9. (121259)

FELVESZUNK katonaidejét letöltött fiatal erősáramú technikust, technikusi beosztásba. Kivitelezői gyakorlattal rendelkezők előnyben. Felveszünk továbbá: több éves gyakorlattal rendelkező villanyszerelőket és arok mellé segédmunkásokat (szakma elsajátítás lehetséges) főleg Pécs és Mohács körzetére. Jelentkezés: B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat villanyszerelő építésvezetőségén: Pécs, Verseny úti telephely (MÁV-kertészet mellett), minden nap 7—8 között. (121695)

A SZERETTEINKRŐL VALÓ GONDOSKODÁS
a legszebb emberi tulajdonságok egyike.
KORSZERŰEN GONDOLKOZIK az, aki a társadalom gondoskodásán felül, a saját erejéből is igyekszik megvalósítani hozzátartozóinak anyagi biztonságát
A család jövőjének kialakításához, a gondok áthidalásához tartozik az
ÉLETBIZTOSÍTÁS
Minden család életkörülményei, igényei szerint választhatja ki a megfelelő biztosítást.
ÁLLAMI ÁB BIZTOSÍTÓ

DP SPORT

TOTÓ

1. Szeged—Bp. Honvéd	2:2	x
2. Zalaegerszeg—Vasas	0:2	2
3. Videoton—MTK	törölve	
4. Pécs—Csepel	1:1	x
5. Egyetértés—Tatabánya	0:0	x
6. Budafok—Debrecen	4:2	1
7. Ganz MAVAG—Diósgyőr	0:2	2
8. Várpalota—Dunaújváros	0:0	x
9. Kecskemét—Szolnoki MTE	2:0	1
10. Bologna—Napoli	2:2	x
11. Foggia—Verona	1:1	x
12. Roma—Juventus	3:2	1
13. Torino—Lazio	2:1	1
14. Nagybátony—Gyöngyös +1	2:1	1
15. Leninváros—Nyíregyháza	2:0	1

A 18. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők: 13 találatos szelvény, amely egyben 13 plusz 1 találatos is, 1 darab van, a nyeremény és a jutalom együttesen 1 563 516 forint. A 12 találatosok száma 74 darab, nyereményük egyenként 8042 forint. A 11 találatos szelvények száma 874 darab, nyereményük egyenként 681 forint. A 10 találatos szelvények száma 6642, nyereményük egyenként 134 forint.

A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

Röviden

ASZTALITENISZ. PMSC—Szondy SE 15:10, NB I. férfi mérkőzés, Székesfehérvár. Pécsi győztesek: Arató (5), Balázs (4), dr. Horváth (4), Haizer (2). Két mérkőzést játszottak a hét végén az NB II. pontjaiért a BTC női játékosai. Szombaton Budapesten: BTC—Hídépítők 11:5, vasárnap Pécsett: BTC—Szombathely 15:1. A PEAC NB II-es férfi csapata Mosonmagyaróvárott játszott: PEAC—Mosonmagyaróvár 15:10.

HÁROMTUSA. A legfiatalabbak részére az Ujpesti Dózsa rendezte meg a Budapest Kupa háromtusa verseny harmadik fordulóját. A Sportiskola fiatal, tehetséges versenyzője, Bernáth az 1960-as korcsoportban az 1000 méteres futásban a legjobbnak bizonyult. A pécsi fiú az összetett versenyben is jól szerepelt, a második helyen végzett.

RÖPLABDA. NB II. PEAC—Tatabányai Petőfi 3:0, női csapatok, Pécs. NIM—PEAC 3:0, férfi csapatok, Pécs. Külker. SC—PEAC 3:1, női csapatok, Pécs. A PEAC hazai veresége meglepetés. Külker. SC—Tanárképző Főiskola 3:0, női csapatok, Pécs. Bakony Vegyész—Tanárképző Főiskola 3:1, női csapatok, Pécs. Bakony Vegyész—Steinmetz SE 3:0, férfi csapatok, Pécs. Vörös Meteor—Győri Dózsa 3:2, férfi csapatok, Győr. Vörös Meteor—Győri Dózsa 3:1, női csapatok, Győr.

NŐI LABDARÚGÁS. PMSC—III. ker TTVE 2:1 (1:1), Pécsújhegy, 100 néző. Vezette: Deák. Tovább tart a pécsi lányok győzelmi sorozata. A szakadó esőben lejátszott nagyiramú, változatos találkozón megérdemelten nyertek az országos bajnokság 3. helyezettje ellen. Góllövők: Simon (11-esből), Józsa, illetve Varga.

ASZTALI LABDARÚGÁS. Országos bajnokságon, Budapesten a PVSK versenyzője, Szendrei 5. helyen végzett.

ÚJÁSZAT. Az újászok Népköztársasági Kupa csapat- és egyéni versenyét Budapesten tartották. A nőknél az egyéni versenyben Bulsz Ildikó (Pécsi Vízügy) győzött 1070 körrel.

ÚSZÁS. Budapesten az országos egyetemi és főiskolai úszóbajnokságokon dr. Mátrai Árpád, a Pécsi Orvostudományi Egyetem versenyzője a 100 méteres hátúszásban 1:5,72 mp-es idővel nyert bajnokságot.

BIRKÓZÁS. Az országos III. osztályú szabadfogású birkózóbajnokságon, Budapesten Hotter, a PMSC versenyzője bajnokságot nyert. A Pécsi Kinizsi Husos birkózói is részt vettek a versenyen, Balogh 3., Titz, Varga, Barczi, Lempek, Jancsi 4. helyen végeztek.

TORNA. Magyarország férfi tornászcsapata első ízben győzött Svájc ellen. Az egyéni versenyben is magyar győzelem született. Molnár Imre volt az első. A versenyt Budapesten tartották.

ÖKÖLVIVÁS. Budapesten az országos ökölvívó seregszemlén jól szerepeltek a PVSK fiataljai. Az 1958-as születésűek versenyében a váltósúlyban Novák második helyen végzett. Az 1959—60-as születésűek versenyében papírsúlyban 1. Golyák. Légsúlyban 3. Kolompár. Könnyűsúlyban 2. Torma. Félnehézsúlyban 2. Szőke. A komlói Nédó a középsúlyban 3. lett.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek: Béling József és Békés Sándor

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft. Indexszám: 25 034. Telex: 12-320

Csalódás Pécsett — Öröm Komlón

Vasárnap délután csalódottan távoztak a nézők a PVSK pályáról. A PMSC nemcsak a győzelemmel maradt adós, de a pécsiek jó játéka is elmaradt a Csepel elleni mérkőzésen.

A PMSC szurkolótábora, de maguk a játékosok is, vezetők bizakodva várták a találkozót. A pécsiek nem titkolták, győzni szeretnének. A Csepel edzője úgy nyilatkozott, hogy az egyik pontot szeretnék hazavinni.

A találkozó jól indult, és a pécsiek egymás után vezették támadásaikat, a csepeliek védekezésre kényszerültek. A PMSC vezető gólja után a vendégek is feljöttek, többször kitámadtak, a pécsiek érthetetlenül visszaestek. Főleg a középpályán akadozott a pirosfeketék játéka. Szünet után még gyengébb lett a mérkőzés, a PMSC erőtlenül, sok hibával játszott, és a vendégek ha némi szerencsével is, de hazavitték az egyik pontot. Az egyenlítő gól tizenegyesből esett.

A mérkőzés után dr. Dunai János, a PMSC edzője így nyilatkozott:

— A 11-es túl szigorú volt, helyzeteink alapján nyernünk kellett volna. Győzelmet szalasztottunk el.

Keszthelyi Mihály, a Csepel edzője:

— Az első félidőben a pécsiek, szünet után mi játszottunk jobban, a játék képe alapján a döntetlen igazságos.

A pécsi csapatból csak Kocsis és Tóth I. játéka emelkedett az átlag fölé. Időnként Konrád, Kardos és Zombori is magára talált. A többiek mérsékelt teljesítményt nyújtottak. A csepeliek közül Godán, Kandi és Gulyás játéka tetszett.

A Vasas Zalaegerszegen a második félidőben biztosította győzelmét. Szünet után döntő fordulat következett, a Vasas nyomasztó fölénybe került és ez az eredményen is megmutatkozott.

A látottak alapján Budapesten a Szőnyi úton a Vörös Meteor Egyetértés—Tatabánya mérkőzésen egyik csapat sem érdemelt volna győzelmet. Kevés esemény történt a 90 perc alatt. A két 16-os között adogattak a játékosok. Szegeden a hazaiak már már elveszettnek látszó mérkőzésen szereztek egy pontot. A Bp. Honvéd két gólos vezetése után lefékezett és a Szegednek sikerült egyenlítenie.

A Ferencváros—Dorog mérkőzésen a Népstadionban nem sokat láttak a nézők. Edzőmérkőzés jellege volt a két csapat találkozójának. Talán mindössze 15 percig volt jó a játék, ekkor a Ferencváros két gólt lőtt, ami a győzelmet jelentette a zöld-fehéreknek.

Pécsi MSC—Csepel 1:1 (1:0) Pécs, 4000 néző. V.: Petri (Muding, Jurinkovits). **PMSC:** Rapp — Kincses, Kocsis, Maurer, Tóth I. — Tóth II., Bálint, Konrád I. — Kardos, Juhász, Zombori. Edző: Dunai János dr. — **Csepel:** Hajdu — Godán, Sándor, Kandi, Hunyadi, — Vellai, Somogyi, Gulyás — Bartos, Csordás, Buronyi. Edző: Keszthelyi Mihály. Csere: Bálint helyett Bencsik a 60. percben. Vellai helyett Pető a 78. percben. Góllövő: Kocsis a 16. percben, Gulyás, 11-esből a 80. percben. Szögletarány: 6:2 (4:1) a PMSC javára.

Vasas—ZTE 2:0 (0:0) Zalaegerszeg, 6500 néző. V.: Bana. Góllövők: Gass (46. perc), Váradi (59. perc).

Vörös Meteor Egyetértés—Tatabányai Bányász 0:0. Budapest, Szőnyi út, 1000 néző, V.: Palotai.

Bp. Honvéd—SZEOL 2:2 (2:1) Szeged, 5000 néző. V.: Szkokán. Góllövők: Pintér (10. perc), Kozma (31. perc), Vörös (42. perc), Vass (68. perc, 11-esből).

Ferencváros—Dorog 2:0 (2:0) Budapest, Népstadion, 4500 néző. V.: Kőrös. Góllövők: Schnitzer (24. perc, öngól), Juhász, (37. perc).

Labdarúgó NB I. B

Jól küzdött a Komló

A komlói csapat a legutóbbi két hétben nem kevesebb, mint öt mérkőzést vívott meg sikerrel. Az NB I. B pontjaiért Diósgyőrrel és Debrecennel kellett megmérkőzniük a komlóiaknak. Az MNK-ban a PMSC-vel és a Ferencvárossal vették fel a harcot.

Ilyen mérkőzéssorozat után érthető, hogy bizony eléggé fáradtan játszottak vasárnap Komlón a MÁV DAC elleni mérkőzésen. A csapat lelkesedésével, akarásával azonban ez alkalommal sem voltak bajok és megérdemelten nyerték a mérkőzést.

Lantos Mihály, a komlóiak edzője jól felkészítette csapatát és a Bányász játékosok igazolták edzőjük bizalmát. A győriektől tartottak a komlóiak, hisz a vendégek is az élcsoportban tanyáznak és jóképességű gárdával rendelkeznek. Nos, a győriek ezúttal is jól tartották magukat és a komlóiaknak nagyon meg kellett küzdeniük a két pontért. A hajrában a komlóiaknak még volt erejük újítaniuk és maguknak biztosítani a győzelmet. A Bányász csapat legjobbjai: Tallósi, Csordás, Pál és Hohmann voltak. A győriek közül Tóth, Németh és Gyömörei teljesítménye dicsérhető.

Komlói Bányász—MAV. DAC 1:0 (0:0). Komló, 1000 néző. V.: Nagy G. **Komló:** Erdősi — Tallósi, Kovács, (Steib a szünetben), Csordás, Lahó, Pál, Cs. Kovács, Kolesánszky, Kiss, (Juhász A. a szünetben), Dárdai, Hohmann. Edző: Lantos Mihály. **MAV DAC:** Tóth — Kiss, Süle, Nagy, Németh, Molnár, Buti, Lénárt, Horváth, Kovács, Gyömörei. Edző: Kovács Imre. Góllövő: Hohmann.

További eredmények:

KKFSE—Bp. Spartacus 3:1, Budafok—DVSC 4:2, Pénzügyőr—Szekszárd 3:2, Békéscsaba—Eger 5:1, Olajbányász—Oroszlány 1:0, Ganz-MÁVAG—DVTK 0:2, Várpalota—Dunaújváros 0:0, Kecskemét—SZMTE 2:0.

AZ NB I. B ÁLLÁSA

1. Diósgyőr	28	16	7	5	54-21	39
2. Komló	28	14	7	7	32-20	35
3. Békéscsaba	28	13	9	6	34-23	35
4. Szolnoki MTE	28	13	8	7	39-25	34
5. Dunaújváros	28	10	10	8	41-36	30
6. MAV DAC	28	10	9	9	33-26	29
7. Kossuth KFSE	28	11	7	10	35-34	29
8. Budafok	28	9	11	8	32-33	29
9. Ganz MAVAG	28	9	10	9	22-28	28
10. Olajbányász	28	9	9	10	31-38	27
11. Eger	28	10	6	12	35-41	26
12. Bp. Spartacus	28	9	7	12	32-38	25
13. Debrecen	28	6	12	10	26-33	24
14. Pénzügyőr	28	9	6	13	39-48	24
15. Szekszárd	28	7	9	12	23-28	23
16. Oroszlány	28	8	7	13	24-35	23
17. Kecskemét	28	7	9	12	32-46	23
18. Várpalota	28	6	9	13	20-31	21

Atlétika: # Jó dobóeredmények, kevés induló a megyei ifjúsági atlétikai bajnokságon



A megyei ifjúsági atlétikai bajnokságon a kalapácsvetésben született a legjobb eredmény. A komlói Hervai kerek 59 méterrel nyerte a bajnokságot.

A Tüzér utcai pályán rendezték a megyei ifjúsági atlétikai bajnokságot. Az időjárás azonban közbeszólt. Szombaton nem tudták lebonyolítani a teljes műsort az eső miatt. Vasárnap reggel hatalmas víztócsák borították a salakpályát, s a versenybíróság úgy döntött, hogy csak a dobószámokat lehet megrendezni. Az elmaradt sík- és gátfutószámokat, a férfi magas- és hármasugrást, valamint a női távolugrást pénteken délután 16.30-kor rendezik, ugyancsak a Tüzér utcai pályán.

A színvonalat illetően vegyes benyomás érte a szakvezetőket: néhány kiváló teljesítmény és egyéni csúcs mellett gyenge eredményekkel is találkoztunk. A verseny eseménye volt Lépold indulása. Fiatal bajnokunk azonban nem erőltette a jó eredményt, csak győzelemre ment: 100 méteren 11.2-vel, 400 méteren kerek 50 másodperccel győzött. Péley Iván nyerte 4:06-al az 1500 métert. A fiatalabb korosztályban a komlói Kárpáti 52.4-el nyerte a 400 métert. Távolugrásban Szárszó Attila (PMSC) 665 centiméterrel — igen biztató egyéni csúccsal — messze kiemelkedett a mezőnyből. Súlylökésben Hervai Mihály (Komló) 14.02-vel, gerelyhajításban Szűcs Péter (Mohácsi TE) 50.72-vel, jó eredménnyel nyert bajnokságot.

Vasárnap délelőtt a kalapácsvetésben született a legjobb eredmény: Hervai kerek 59 méterre hajította a 6 kg-os ifjúsági szert. Diszkoszvetésben a meghívott, serdülő Nikolausz érte el a legjobb eredményt 40 méter feletti teljesítménnyel.

A női számok közül egyedül Sándor Hedvig (PMSC) 160 centiméteres magasugrása érdemel említést. A többi női szám, úgy az eredményt, mint az indulók számát tekintve siralmas volt.

*

Budapesten az országos atlétikai ügyességi csapatbajnokságon a férfi gerelyvetésben a PVSK együttese 60.15-es átlaggal a 4. helyen végzett.

*

A PEAC dobóversenyt rendezett az ifjúsági stadionban. Férfiak. Diszkoszvetés: 1. Jakabos (PMSC 39,92), Ifjúságiak: 1. Gergely (Kaposvári Dózsa) 47,28. Serdülők: 1. Nikolausz (PMSC) 40,86. Kalapácsvetés. Felnőttek: 1. Tóth (K. Dózsa) 54,86, 2. Hervai (Komlói Bányász) 53,34, 3. Mandel (PEAC) 51,58. Ifjúságiak: 1. Katus (PMSC) 49,60. Serdülők: 1. Földvári (PMSC) 59,88. Gerelyhajítás. Felnőttek: 1. Bánkúti (PVSK) 59,16, 2. Szabó (PVSK) 58. Súlylökés: 1. Katics (PMSC) 13,45. Nők. Gerelyhajítás, felnőttek: 1. Kovács (Tanárképző) 37,70.

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB II.

Székesfehérvári MÁV Előre—Mázaszászvári Bányász 1:0 (1:0). Székesfehérvár, 100 néző. V.: Hegedüs. Sz.-fehérvár: Paulusz — Mester, Karsai, Szabó, Bátor, Premmer, Reveland, Téglás, Lechner, Böke, Úr. Edző: Balogh László. M.-Szászvár: Gócza — Csábrák, Széles, Nemes, Both, Molnár, Roth, Nagy, Horony, Buús, Csordás (Demeter). Edző: Stepán Tibor. A hazaiak már a második percben gólt lőttek Téglás révén és az el is döntötte a két pont sorsát. Jók: Téglás, Szabó, Paulusz, illetve Molnár, Széles, Roth.

Pécsi VSK—KOMÉP 0:0. Verseny utca, 100 néző. V.: Dravecz. PVSK: Ábrahám dr. — Kanyar, Szabó, Gyurina, Balázs I., Grünwald, Nagy, Réfi (Balázs II.), Radics, Somogyvári, Kincses. Edző: Horváth László. KOMÉP: Papp — Luigics, Hollósi, Horváth G., Fenyvesi, Simon, Horváth J. (Hajas), Horváth Gy., Czakler (Péntek), Klausz, Izing. Edző: Solymos Tibor. A vasutasok a vártnál jóval mérsékeltebben játszottak. Az eredmény igazságos. Jók: Gyurina, Balázs I., Grünwald, illetve Fenyvesi, Horváth Gy. és Klausz.

BKV Előre—Táncsics SE 2:0. Győri Elektromos—Körmend 4:1, Sopron—Sabaria Cipőgyár 4:2, Fűzfő—Szombathelyi Dózsa 7:0, Kaposvári Rákóczi—Dunaújvárosi Építők 2:1, Bakony Vegyész—Győri Dózsa 1:0, PVSK—KOMÉP 0:0.

NB II. ÁLLÁSA

1. K. Rákóczi	24	14	4	6	30-25	32
2. Fűzfő	24	13	5	6	53-28	31
3. BKV Előre	24	11	7	6	37-25	29
4. Sopron	24	9	10	5	33-22	28
5. PVSK	24	9	10	5	30-24	28
6. Táncsics	24	9	9	6	35-26	27
7. Szfv. MÁV	24	11	4	9	31-29	26
8. Győri Dózsa	24	10	5	9	33-31	25
9. KOMÉP	24	9	5	10	38-31	23
10. Sabaria	24	7	9	8	26-31	23
11. Dunaújváros	24	8	6	10	28-31	22
12. Bakony V.	24	7	8	9	26-30	22
13. Körmend	24	8	4	12	27-39	20
14. Mázaszászv.	24	7	6	11	21-36	20
15. Gy. Elekt.	24	8	3	13	34-47	19
16. SZSE Dózsa	24	2	5	17	21-68	9

Labdarúgó NB III.

PEAC—Paks 2:0 (1:0), Pécsújhegy. V.: Buzsáki. Kaposvári Vasas—Mezőfalva 1:1 (1:0), Kaposvár. V.: Schneider. Barcs—Nagymányok 3:0 (2:0), Barcs. V.: Kozma. Nagyatád—Szekszárdi Vasas 2:1 (1:0), Szekszárd. V.: Futó. Bátaszék—Szigetvár 2:0 (1:0), Bátaszék. V.: Szerecz. PBTC—Mohács 4:2 (2:1), Bőrgyárpálya. V.: Szőke. Porcelángyár—Véménd 0:0, Porcelángyár-pálya. V.: Sümegi. Hétközben játszották: Siófok—Steinmetz 1:0 (0:0), Siófok.

NB III. ÁLLÁSA

1. Véménd	24	16	5	3	47-17	37
2. Siófok	24	17	3	4	49-24	37
3. Szigetvár	24	13	6	5	44-24	32
4. Bátaszék	24	12	6	6	37-28	30
5. PBTC	24	10	5	9	47-34	25
6. Nagymányok	24	8	9	7	27-33	25
7. Porcelángyár	24	8	8	8	33-37	24
8. Kaposvár	24	8	7	9	45-37	23
9. Mezőfalva	24	7	9	8	25-27	23
10. Steinmetz	24	10	3	11	31-35	23
11. Mohács	24	9	4	11	29-34	22
12. Barcs	24	8	6	10	26-31	22
13. Nagyatád	24	8	5	11	29-36	21
14. PEAC	24	6	4	14	20-43	16
15. Paks	24	3	7	14	22-43	13
16. Szekszárd	24	4	3	17	17-45	11

Megyebajnokság

István-akna—Sátorhely 12:0 (8:0), Pécsszabolcs. Sásd—Postás 4:0 (1:0), Sásd. Siklós—Szentegát 5:1 (3:1), Szentegát. Sellye—Beremend 1:0 (0:0), Beremend. Vasas II. Bányász—Pécsi Kinizsi 0:0, Vasas II. Kesztyűgyár—Gázmű 3:0 (2:0), Pécsbányatelep. Hétközben játszották: Vajszló—Magocs 2:0 (2:0), Vajszló.

MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. Istvánakna	21	15	3	3	73-11	33
2. Kinizsi	21	12	6	3	36-18	30
3. Sellye	21	12	4	5	45-25	28
4. Bóly	21	10	8	3	28-18	28
5. Mágocs	21	12	1	8	42-23	25
6. Siklós	21	10	5	6	33-23	25
7. Vasas II B.	22	9	5	8	34-28	23
8. Kesztyűgyár	22	6	8	8	28-29	20
9. Sásd	22	6	7	9	24-27	19
10. Vajszló	22	6	7	9	24-34	19
11. Gázmű	22	7	4	11	27-30	18
12. Beremend	22	6	6	10	25-38	18
13. Szentegát	22	6	4	12	26-54	16
14. Postás	21	5	5	11	25-40	15
15. Sátorhely	21	1	3	17	14-85	5
16. Szigetvár					törölve	

NB I. tartalékbajnokság

Pécsi MSC—Csepel 4:2 (2:1), Pécs, 500 néző. V.: Garber. PMSC: Katzirz (Jankovics) — Engloner, Tapaszti, Konrád II., Rékási, Iványi, Kovács F., Rónai, Cserneczki, Jánosi (Telek), Fábián. Csepel: Katona (Varga) — Őze, Bulla, Fábián, Bozó, Bíró, Fritz, Szalai, Barta, Németh, Kóczián. G.: Konrád II. (2, mindkettőt tizenegyesből), Rónai, Kovács F., illetve Barta, Bozó (tizenegyesből). Jók: Konrád II. (a mezőny legjobbja), Rékási, Rónai, Fábián, illetve Őze, Szalai.

FTC—Dorog 5:3. Zalaegerszeg—Vasas 1:1, Honvéd—Szeged 9:1.

Rába Kupa

Videoton—PMSC 3:1, ifjúsági mérkőzés, Pécs.

Kosárlabda

TFSE—PVSK 88:69 (42:35)

NB I. női mérkőzés, Pécs. V.: Velkei, Gergely. A pécsiek 19 pontos veresége meglepetés. A vendégek nemcsak jól, de eredményesen is játszottak, ezzel szemben a vasutasoknak nem ment a játék. A PVSK veresége ellenére is az előkelő 6. helyen áll a bajnoki táblázaton. Legjobb dobók: László (18), Csuka (18), Gabai (18), illetve Verbőczíné (16), Russainé (14), Pálinkás (11), Molnárné (9).

Komlói Bányász—Tatabányai Bányász 65:53. NB II. női mérkőzés, Komló. Fűzfő—Postás 83:22 (45:40), NB II. férfi mérkőzés, Pécs. Szekszárd—Szigetvár 50:36 (21:21), NB II. női mérkőzés, Szigetvár. Tanárképző Főiskola—Szolgáltató Spartacus 63:59 (38:29), NB II. női mérkőzés, Pécs, PMSC—Sopron 72:69, NB II. férfi mérkőzés, Pécs.

A KOSÁRLABDA NB I. ÁLLÁSA

Női csapatok

1. MTK	11	11	—		767:537	22
2. BSE.	12	9	3		830:639	21
3. Bp. Spartacus	11	9	2		819:532	20
4. TFSE	12	8	4		719:644	20
5. VM Egyetértés	12	7	5		677:629	19
6. Pécsi VSK	12	6	6		702:773	18
7. V. Izzó	12	5	7		629.718	17
8. Kecskemét	12	5	7		669:734	17
9. BEAC	12	5	7		651:731	17
10. Diósgyőr	12	4	8		661:765	16
11. Székesfehérv.	12	4	8		714:691	16
12. KSI	11	5	6		577:615	16
13. Ganz M.	11	4	7		578:659	15
14. Csepel	12	—	12		587:803	12

A város szépítéséhez

NŐI ÉS FÉRFI KERTÉSZETI DOLGOZOKAT, MUNKABIRÓ NYUGDÍJASOKAT

— könnyebb munkára — felvesz a

PÉCSI KERTÉSZETI VÁLLALAT PARKÉPÍTŐ ÜZEME,

Bolgár Néphadsereg útja 104., a temető főbejáratával szemben.

8 fős brigád jelentkezése esetén a munkásszállítást vállaljuk.

NORMAELŐADÓT

— lehetőleg középfokú képesítéssel —

FELVESZÜNK.

PÉCSI KERTÉSZETI ÉS PARKÉPÍTŐ VÁLLALAT.

PÉCS, LENIN TÉR 5. SZÁM.

Jelentkezés a személyzeti előadónál.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXXI. évfolyam, 124. szám
1974. május 8., szerda
Ara: 60 fillér

A TARTALOMBOL

Nemzetközi diákkongresszus Budapesten
(2. old.)
Porcelánkincsek Pécsett
(3. old.)
Magánkönyvtárak
(3. old.)
0—4 0—5 0—7
(4. old.)
Magyar—bolgár barátsági hét Baranyában
(5. old.)
Fórum
(6. old.)

A tetteken a sor

Közvéleményünk helyeslésssel, egyetértéssel fogadta a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának március 19—20. ülésén hozott határozatokat a munkásosztály vezető szerepének erősítéséről, helyzetének további javításáról, valamint a közművelődés helyzetéről és fejlesztésének feladatairól. A KB határozat kiemelte, hogy a tárgyalt témákban pártunk gazdag tapasztalatokra tett szert és most a tetteken a sor, hogy társadalmi életünk e két fontos területén, az eddigi eredményekre támaszkodva igényesebben, gyorsabban haladjunk előre.

A párt határozatai végrehajtásának fontos láncszemének tarthatjuk most, hogy a Minisztertanács legutóbbi ülésén intézkedési tervet hagyott jóvá a munkásosztály helyzetére, a közművelődés fejlesztésére vonatkozó KB állásfoglalás teljesítésére.

Ennek megfelelően a kormány most elfogadott munkaterve gondos körültekintéssel emeli ki azokat az állami feladatokat, amelyek immár a tettek nyelvére fordítják le a nagy jelentőségű párthatározatok elvi iránymutatását.

Csupán tallózva a kormányzati munkaprogramban, kiderül, hogy a Minisztertanács a jövőben a kérdések széles körében készül intézkedni, serkenteni és mozgósítani. A munkásosztály vezető szerepének növelése céljából a kormány, a szakszervezetekkel egyetértésben irányelveket dolgoz ki az üzemi demokrácia fejlesztésére, kimunkálja a dolgozók jogsegély-képviseletének a mainál hatásosabb rendjét, továbbfejleszti a munkásokat érintő személyzeti munkát, szélesíti a munkások továbbképzési lehetőségeit, hogy közülük a legalkalmasabbak tervszerűen kerülhessenek társadalmi, gazdasági vezető posztokra. Intézkedik ezenkívül, hogy a jövőben tovább javuljon a dolgozók egészségének védelme. A SZOT a Munkaügyi Minisztériummal közösen tervet dolgozott ki a munkaidő csökkentés bevezetésére a hátralévő területeken.

A legfontosabb, közeljövőre szóló tennivalók mellett a Minisztertanács azt is meghatározta, mivel kívánja előmozdítani a következő ötéves terv időszakában a munkások anyagi helyzetének javítását. Így az 5. ötéves tervtől sor kerül például olyan közgazdasági szabályzók kidolgozására és alkalmazására, amelyek mindenekelőtt a nagyüzemekben, a gazdálkodás hatékonyságának alapján, biztosítják a dolgozók keresetének dinamikus növekedését, ugyancsak további intézkedések várhatók a munkások lakáshelyzetének jobbá tételére.

A közművelődés fejlesztését szolgáló kormány-intézkedési tervben is gyakran szerepel a szó: munkások. A Minisztertanács és a SZOT úgy látja, közművelődésünk leginkább a munkásokat érintően szorul fejlesztésre. A kormány ezért a jövőben gondoskodik a munkáskerületek, települések hiányzó közművelődési intézményeinek pótlásáról.

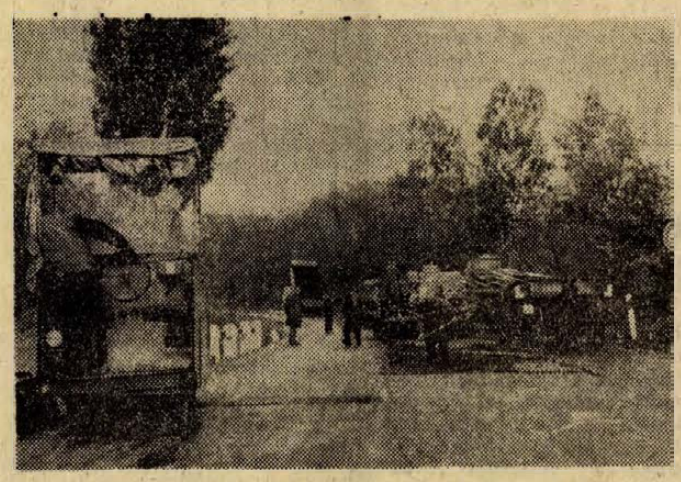
Miként a Központi Bizottság ülése, úgy a kormány döntései is fontos gyakorlati útmutatót ad az állami és társadalmi szerveknek a márciusi párthatározat végrehajtásához. Része, mégpedig fontos része annak a munkának, amely a 10. kongresszus határozatainak eredményes végrehajtásáért folyik az országban.

K. F.

Tanácskozott az országgyűlési képviselők Baranya megyei csoportja

Előtérben az utak szélesítése és a teherbíró képesség növelése

— *Fejleszteni kell a Közúti Építő Vállalatot*
— *A bekötő utak korszerűsítése*
— *Egységes útfenntartó szervezet létrehozása*



Szélesítik, korszerűsítik a 6-os út mecseknádasdi, szerpentines szakaszát.

Baranya megye területén az autóbusz- és nehéz gépjármű közlekedés fejlődésének üteme az elmúlt években meghaladta az országos értéket, az úthálózat fejlődése azonban nem tartott ezzel lépést. A megye 1510 kilométernyi állami úthálózatából a főútvonalak vonalvezetése kielégítő, az alsóbbrendűeké nem; a burkolat teherbíróképessége általában kedvezőtlen, az útpálya 58 százalékát 2—7 éven belül meg kell erősíteni, hogy elbírja a növekvő forgalmi terhelést; nem felel meg a követelményeknek az utak szélessége sem. Biztató eredmény, hogy az elmúlt években jelentős előrehaladás történt Baranyában a bekötőutak építésében, s legkésőbb 1976-ig minden 200-nál nagyobb lélekszámú település bekötőutat kap. A megye állami úthálózatának korszerűsítésére, fenntartására 1971—73-ban 600, ebben az esztendőben 229, a tervidőszak utolsó esztendejében viszont csak 190 millió forintot fordítanak. Ez nincs arányban a növekvő feladatokkal.

A megye erőforrásaiból nem futja

A következő évek legfontosabb tennivalói: szélesíteni és felújítani a 66-os (balatoni) utat, biztosítani a kielégítő közlekedési feltételeket a 6-os főközlekedési úton, meggyorsítani az M 6/A út pécsi átkelési szakasza építésének előkészületeit, a bekötőút program befejeztével a legfontosabb bekötőutakat összekötő utakká fejleszteni, továbbá sort keríteni a nagy átmenő- és turistaforgalmat lebonyolító útvonalak csomóponti felülvizsgálatára. Mindezek olyan anyagi ráfordítást igényelnek, amire a megye saját erőforrásaiból nem futja.

A fenti adatokat abból a jelentésből ragadtuk ki, amelynek alapján tárgyalt tegnap az országgyűlési képviselők Baranya megyei csoportja a megye közúti helyzetéről. A képviselőcsoport ülését a KPM pécsi Közúti Igazgatóságán tartották, s azon részt vett *dr. Ábrahám Kálmán*, a Közlekedési és Postaügyi Minisztérium közúti főosztályának vezetője, *dr. Nagy József*, a Megyei Pártbizottság első titkára és *Horváth Lajos*, a Baranya megyei Tanács elnöke.

Dr. Szabó József, a képviselő csoport elnöke bevezetőjében elmondta: a megye gazdasági helyzete és fejlődése, az ezzel kapcsolatos közúti igények indokolták, hogy erről a témáról tárgyaljanak a képviselők, akik választókerületükben is gyakran találkoznak közúti és közlekedési problémákkal. *Temesi Ferenc* közúti igazgató az igazgatóság szervezetéről és tevékenységéről tájékoztatta a képviselőket, néhány megjegyzést fűzött az idézett jelentéshez, majd megállapította, hogy a megyében megoldásra váró feladatokhoz nem elegendő a Közúti Építő Vállalat kapacitása, mondván: megyei érdek, hogy legyen az útépítéshez és -fenntartáshoz jól felszerelt bázis.

Mi lesz a harkányi vasútvonallal?

Ezután *Cserna Sándor, Jazbinsek Vilmos, Németh István, Novics János* és *dr. Szabó József* országgyűlési képviselők tettek fel kérdéseket többek között a harkányi vasútvonal megszüntetésével, az alsóbbrendű utak korszerűsítésével, a bekötőút-programmal stb. kapcsolatban. Dr. Abrahám Kálmán főosztályvezető válaszában elmondta: a közúthálózat jelenlegi részesedése a nemzeti jövedelemből 1,6 százalékot tesz ki, a következő tervidőszakban ennek kétszeresére lenne szükség. Ennyire azonban nem lehet számítani, így az igényeket is rangsorolni kell. A minisztérium alapvető célkitűzése: az ötödik ötéves tervidőszakban az utak szélesítését és a teherbíróképesség növelését kell előtérbe helyezni. Kijelentette, hogy néhány áthúzódótól eltekintve a bekötőút-programot, mint kiemelt programot teljesíti a tervidőszak végéig a tárca. A harkányi vasútvonal megszüntetésével kapcsolatban elmondta: erre csak akkor kerülhet sor, ha valamennyi feltétel — útépítés, autóbuszpályaudvarok létesítése, stb. — teljesül. A megyei KÉV-nél mutatkozó kapacitáshiányra utalva megállapította, hogy országos szinten kapacitásfelesleg is van, az erők esetleges átcsoportosításával tehát segíteni lehet a megyei feladatok megoldását. Végezetül felvetette a Pécsen átvezetendő adriai autópálya gondolatát, aminek építésére a 90-es években sor kerülhet, s ezzel kapcsolatban — s általában a távlati fejlesztési tervekkel kapcsolatban — kérte a helyi vezetést: jóelőre biztosítsák a feltételeket, mert az olcsó megvalósítás lehetősége a gyors megvalósítást segíti.

Horváth Lajos, a Baranya megyei Tanács elnöke arra hívta fel a figyelmet, hogy a közút forgalmából ne feledjék ki a tanácsi utakat, amelyek a megfelelő lehetőségek hiján minőségben messze elmaradnak az állami utaktól. Szükségesnek tartja, hogy a középtávú tervezésnél — tehát már az ötödik ötéves terv előkészítésénél is — határozottabb fogalmazást nyerjen a tanácsi utak fejlesztése. Kijelentette: a Közúti Építő Vállalat kapacitásának fejlesztéséhez a Megyei Tanács segítséget ad, de helyénvalónak tartja egy egységes útfenntartó szervezet létrehozását, amihez a megye messzemenő anyagi támogatást nyújtana.

Gyors és jó előkészítést

Dr. Nagy József, a Megyei Pártbizottság első titkára arról beszélt, hogy hasznos lenne, ha a minisztérium és a megye vezetői mihamarabb tárgyalnának a következő ötéves terv célkitűzéseiről, a Közúti Igazgatóság figyelmét pedig felhívta arra, hogy a megyei úthálózat szerkezeti összefogására, a bekötőutak összekötő utakká való kiépítésére vonatkozó előkészületeket már most meg kell kezdeni.

Brandt lemondott

Az SPD Helmut Schmidt pénzügyminisztert jelölte a kormányfői tisztségre

Willy Brandt szövetségi kancellár váratlanul benyújtotta lemondását Gustav Heinemann nyugatnémet elnöknek —, jelentette be hétfőn éjféli híradásában a WDR és az NDR nyugatnémet rádióállomás.

A nyugatnémet kormányfő lemondását ez alkalommal még nem indokolták meg és a két rádióállomás részleteket sem közölt.

Bonni megfigyelők szerint a lemondás — amely mindenkit meglepetésként ért — összefügg a már napok óta lappangó és egyre élesebbé váló belpolitikai válsággal.

A kancellár az egyre súlyosbodó gazdasági helyzet nyomán célpontjává vált a CDU—CSU propagandájának. Helyzetét rontotta, hogy a kormánykoalíció és különösen a Német Szociáldemokrata Párt népszerűsége az utóbbi hónapokban rohamosan csökkent és a helyi választásokon ennek következtében az ellenzék jelentősen előretört.

Helyzete a múlt héten fordult válságosra, amikor kémkedés vádjával letartóztatták a kancellári hivatal egyik tisztviselőjét. Az „éberség elhanyagolásáért" az ellenzék nyomban felelőssé tette a kormányt és lankadatlan propagandahadjáratot indított mind Brandt, mind egyes miniszterek ellen. A CDU—CSU és a vele szövetséges Springer sajtó elsősorban Horst Ehmke postaügyi miniszter, a kancellári hivatal egykori vezetője lemondását követelte.

A kancellár hétfőn este kilenc órára magához kérette a három parlamenti párt frakcióelnökeit, hogy tájékoztassa őket az ügyről. Nagy meglepetésre azonban nem Brandt, hanem Walter Scheel külügyminiszter jelent meg fogadásukra.

A nyugatnémet fővárosban olyan hírek terjedtek el, hogy átmenetileg Scheel külügyminiszter veszi át a kormány ügyeinek irányítását. Vannak olyan feltevések, hogy végső soron Brandt tisztségét Helmut Schmidt pénzügyminiszter venné át, más találgatások viszont arról szólnak, hogy az FDP felmondja a koalíciót a szociáldemokratákkal és a kereszténydemokratákkal kíván kiegyezni. Ezeket a híresztelléseket azonban sehol sem erősítették meg.

*

Kedden a kora hajnali órákban a Nyugatnémet Kormány Tájékoztatási Hivatala közzétette Brandt kancellár lemondó levelét.

Gustav Heinemannhoz intézett üzenetében Brandt bejelentette, hogy vállalja a felelősséget a „Guillaume kémügyben" elkövetett mulasztásokért és kéri a szövetségi elnököt, hogy haladéktalanul hagyja jóvá leköszönését. Felkérte arra, hogy az új kancellár megválasztásáig bízza meg Scheel külügyminisztert a kormány vezetésével.

A nyugatnémet elnöki hivatal szóvivője bejelentette, hogy Heinemann a lemondást „tudomásul vette".

Értesülések szerint a bonni politikai pártok vezető testületei kedden reggel összeültek a kormányválság megvitatására.

Az alkotmány értelmében az új szövetségi kancellárt a parlament (Bundestag) választja meg. Szociáldemokrata megfigyelők valószínűnek tartják, hogy Brandt utóda Helmut Schmidt pénzügyminiszter lesz.

*

Kedden reggel Walter Scheel külügyminiszter elnökletével ülést tart a nyugatnémet kormány, hogy megvitassa a szövetségi kancellár váratlan lemondása nyomán támadt súlyos helyzetet. Ülést tartanak a politikai pártok vezető testületei és parlamenti frakciói is.

Megbízható értesülések szerint Scheel május 16-ig vállalta a kormány vezetését és ezen a napon a szövetségi gyűlés megválasztja Brandt utódát.

A lemondott Willy Brandt kancellár javaslatára kedden délelőtt a Német Szociáldemokrata Párt elnöksége egyhangúlag úgy döntött, hogy Helmut Schmidt pénzügyminisztert jelöli a kormányfői tisztségre —, jelentette be Heinz Kühn, az SPD alelnöke.

Helmut Schmidt jelöléséről most már az SPD parlamenti frakciója dönt.

Vezető szociáldemokrata politikusok kijelentették, hogy Willy Brandt nem vonul vissza a politikai élettől és az SPD-ben megtartja pártelnöki funkcióját.

Helmut Kohl, az ellenzéki CDU elnöke kedd délelőtti rádiónyilatkozatában Brandt lemondását úgy értelmezte, hogy

(Folytatás a 2. oldalon.)



Május 8-án reggel franciaországi szereplésre indul a Dunaszekcsői Általános Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet néptánccsoportja. A 14 tagú lányokból álló együttes a francia C. C. A. S. szakszervezet meghívására nyolc napot tölt Franciaországban, ahol egy nemzetközi táncfesztiválon vesznek részt. Május 11-én Poitier-ben, május 12-én Reims-ben lépnek színpadra, ahol a magyar folklór legszebb táncaival szeretnék megbűvölni a nemzetközi fesztivál résztvevőit.

24 óra a nagyvilágban

Magyar—olasz építésügyi tárgyalások

Az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztériumban kedden Bondor Béla miniszter és Antonio Giolitti költségvetési és tervezésügyi miniszter vezetésével megkezdődtek a magyar–olasz építésügyi delegációk tárgyalásai. A megbeszéléseken áttekintették az eddigi építésügyi kapcsolatok eredményeit és további lehetőségeket kerestek a kölcsönösen előnyös együttműködés fejlesztésére. Ott volt Mario Franzi, az Olasz Köztársaság budapesti nagykövete is.

Az Országos Tervhivatalban délután Lázár György, a Minisztertanács elnökhelyettese fogadta Antonio Giolitti minisztert.

◆

✦ *MOSZKVA: Ismét Nyikolaj Tomszkijt választották meg kedden a Szovjetunió képzőművészeti Akadémiájának elnökévé. A 73 éves szobrászművész 1968. óta tölti be ezt a tisztséget.*

✦ DURBAN: Lángokban áll egy görög tartályhajó a Mozambik-csatornán, mintegy 240 kilométernyire Lourence Marques kikötőjétől. A hajó vészjeleit kedden délután fogták Durbanban.

✦ *BUKARESZT: A Román Államtanács határozata értelmében a Duna mellett fekvő Galatiban egyetemet hoznak létre. Galati lesz Románia 7. egyetemmel rendelkező városa.*

◆



MEGTALÁLTÁK AZ ELRABOLT KÉPEKET. Megtalálták Írországban az elrabolt nyolcmillió fontot érő 19 festményt. A képen: a sikeres rendőrakció két résztvevője és az egyik kép, Frans Hals alkotása.

LAPZÁRTA

Moszkvában 71 éves korában, súlyos betegség következtében elhunyt Mihail Kalasnyik vezérezredes, a szovjet fegyveres erők neves politikai munkása.

*

Francois Mitterrand kedden találkozott a szocialista párt országos titkáraival, a megyei pártszervezetek titkáraival, a szocialista és a baloldali radikális parlamenti képviselőkkel. A találkozón megvitatták az elnökválasztás második fordulójának előkészítését.

*

Az ENSZ nevelésügyi, tudományos és kulturális szervezetének (UNESCO) párizsi székházában kedden megkezdte munkáját a „békefórum" elnevezésű értekezlet.

*

Nyolc-tízezer ember — zömmel fiatalok — tüntetett kedden este a nyugatnémet fővárosban, szolidaritásul a tisztségéről leköszönt Willy Brandt szövetségi kancellár iránt. A felvonulás a város főterén nagygyűléssel zárult.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Ciprus fővárosában, a nicosiai elnöki palotában találkozott a Szovjetunió és az Egyesült Államok külügyminisztere. Képünkön: Gromiko és Kissinger üdvözli egymást a tárgyalások megkezdése előtt.

✦ KABUL: Magyar külkereskedelmi küldöttség érkezett kedden Kabulba, Afganisztán fővárosába. Látogatása idején a delegáció — írja a Kabul Times — tanulmányozza a két ország közötti kereskedelmi kapcsolatok szélesítésének lehetőségeit, valamint kereskedelmi megállapodás megkötéséről folytat tárgyalásokat.

✦ *TEHERÁN: Egy 22 éves iráni asszony négyes ikreknek adott életet. A kórházi jelentés szerint a három fiú és a kislány jó egészségnek örvend.*

✦ CARACAS: Dr. Carlos Andres Perez venezuelai köztársasági elnök újságírók előtt kedden megerősítette országának azt a készségét, hogy tárgyalják meg a Kubához fűződő kapcsolatok helyreállítását. Kijelentette, hogy Venezuela üdvözölné Kuba részvételét a tervezett latin-amerikai csúcskonferencián, amelyen a nyersanyag-problémákat tárgyalnák meg.

✦ *LISSZABON: Mario Soares, a Portugál Szocialista Párt főtitkára keddi sajtóértekezletén annak a véleményének adott hangot, hogy a közeljövőben megalakítandó ideiglenes kormányban a három legjelentősebb politikai párt — tehát a szocialisták, a kommunisták és a liberálisok — képviselőinek kell helyet foglalniok. Egyúttal fölhívta a gombamódra szaporodó kisebb csoportosulásokat, hogy csatlakozzanak a nagy pártokhoz.*

◆

Halálbrigád

Guatemala-város: A guatemalai halál-brigád büntetlenül garázdálkodik tovább. Szombaton és vasárnap az ország különböző területein 15 megcsonkított holttestet találtak a hatóságok. Néhányuk mellén, végagjain ott volt a terror-brigád jelzése: „em". Az áldozatok között nyolc olyan baloldali politikus volt, akik felemelték szavukat a márciusi választáson elkövetett csalások ellen.

◆

✦ LISSZABON: A lisszaboni katonai vezetés bejelentette: Spinola tábornok kedden rendeletileg különleges külkereskedelmi bizottságot állított fel azzal a céllal, hogy megakadályozzák a tőke kimenekítését az országból. A dekrétum másrészt felhatalmazta a juntát, hogy ellenőrzése alá vonja mintegy hatvan — elsősorban luxuscikk behozatalát, illetve kivitelét.

✦ *GENF: Az ENSZ Nemzetközi Jogi Bizottsága idei genfi ülésszakának első ülésén dr. Ustor Endre nagykövetet, a Külügyminisztérium főosztályvezetőjét választotta elnökéül. A Nemzetközi Jogi Bizottság 25 jogtudós tagból áll, akiket személy szerint 5—5 évre választ az ENSZ közgyűlése. A testület évenként ülésezik Genfben.*

Magyar parlamenti delegáció Kairóban

Hafez Badavinak, az Egyiptomi Népi Gyűlés elnökének meghívására kedden négynapos hivatalos látogatásra Kairóba érkezett az országgyűlés küldöttsége, élén Apró Antallal, az országgyűlés elnökével. A különrepülőgépből kilépő Apró Antalt és a küldöttség tagjait Hafez Badavi, az egyiptomi parlament elnöke fogadta. Jelen volt dr. Randé Jenő hazánk kairói nagykövete.

Hafez Badavi este vacsorát adott Apró Antal és kísérete tiszteletére.

◆

✦ WASHINGTON: Edward Kennedy szenátor hétfőn este egy televízió-interjújában kijelentette: a Szovjetunióban folytatott tárgyalásai megerősítették azt a reményét, hogy a közeljövőben sor kerülhet szovjet—amerikai megállapodásra a földalatti nukleáris kísérletek beszüntetéséről.

✦ *ALGÍR: Bumedien algériai elnök hétfőn este Bongo gaboni államfő tiszteletére adott vacsorán kijelentette, az afrikai országok készek diplomáciai viszonyt létesíteni Portugáliával, ha Lisszabon függetlenséget ad afrikai gyarmatainak.*

✦ BERLIN: A fasizmus alól történt felszabadulás 29. évfordulójának tiszteletére a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottsága, az NDK Államtanácsa, Minisztertanácsa és Nemzeti Frontjának Országos Tanácsa kedden este a Berlini Állami Operaházban ünnepséget rendezett, amely egyúttal a német—szovjet barátság hetének megnyitó ünnepsége is volt. Az ünnepi beszédet Willi Stoph, az NDK Államtanácsának elnöke, a Német Szocialista Egységpárt Politikai Bizottságának tagja tartotta.

Elutazott Faggyejev

Nyikolaj Faggyejev, a KGST titkára kedden elutazott Budapestről. Búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent dr. Szita János, a Nemzetközi Gazdasági Kapcsolatok Titkárságának vezetője, és Papp László, hazánk KGST állandó képviselőjének helyettese. Nyikolaj Faggyejevet elutazása előtt fogadta Lázár György, a Minisztertanács elnökhelyettese, a Magyar Népköztársaság állandó KGST képviselője.

◆

✦ HUNSRÜCK: Hétfőn este a hunsrücki Nato-repülőtér közelében lezuhant az amerikai légierő egyik Phantom típusú gépe. A két pilótának sikerült ejtőernyővel kiugrania és sértetlen maradtak.

✦ *BELFAST: Kedden délután újabb véres merénylet zajlott le Észak-Irországban. Egy Belfast közelében lévő építkezésen két álarcos fiatal tért géppisztolyból tüzet nyitott az egyik felvonulási épületben uzsonnájukat fogyasztó vízvezetékszerelő munkásokra és közülük kettőt megölt, hetet pedig súlyosan megsebesített. A támadók a hidegvérű mészárlás után gépkocsin elmenekültek.*

✦ LOS ANGELES: Több robbanást követően hatalmas tűz tört ki hétfőn este a Hollywood-i Goldwyn filmstúdiókban. Két személy megsebesült, az épületkomplexum jelentős része a lángok martalékává vált és többmillió dolláros kár keletkezett. Szemtanúk szerint az épületből 30 méter magas lángnyelvek és 1000 méter magas füstoszlop tört a magasba. A tűzoltóknak háromórás kemény munkával sikerült megfékezniük a tüzet.

✦ *NÜRNBERG: Tizenkét tonna virággal a fedélzetén lezuhant hétfőn éjjel Nürnberg közelében az Izlandi Légifor-galmi Társaság egyik DC—6 típusú négyhajtóműves szállító-repülőgépe. Az első jelentések szerint a gép pilótája és két-három főnyi személyzete valószínűleg szörnyethalt. A repülőgép az anyák napja alkalmából szállította volna a virágokat Nizzából az NSZK-ba.*

◆

Wilson Moszkvába látogat

Harold Wilson brit miniszterelnök kedden bejelentette az alsóházban, hogy a Szovjetunióba szóló meghívást fogadott el „alkalmas időben" hivatalos látogatásra Moszkvába utazik.

◆

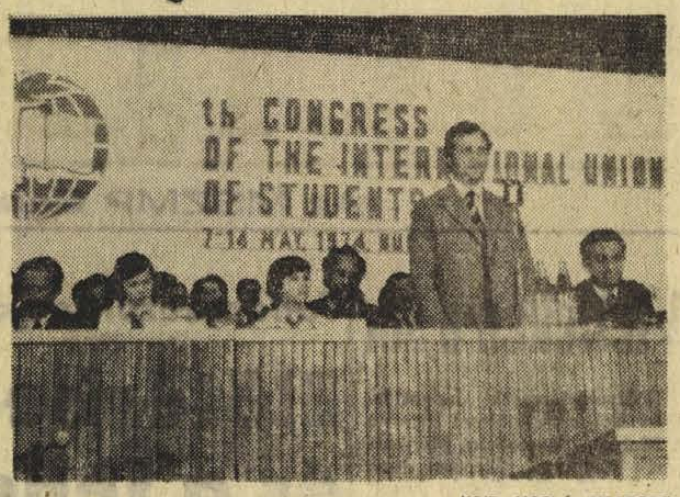
✦ NANCY: Meghalt a franciaországi Nancy-ban született ötösikrek egyike, egy kisfiú. Orvosi jelentés szerint a másik négy kisbaba életben maradásának kilátásai is bizonytalanok. A négy életben maradt csecsemő közül az egyiket „vastüdőben", a másik hármat pedig inkubátorban helyezték el.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Az NDK budapesti kulturális és tájékoztató központjában bemutatták „A német antifasisták ellenállási harca, 1933—1945" című kiállítást.

Megkezdte munkáját a Nemzetközi Diákszövetség XI. kongresszusa



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A budapesti MEMOSZ-székházban megnyílt a Nemzetközi Diákszövetség XI. kongresszusa. Képünkön: Dusan Ulcak, az NDSZ elnöke beszél.

Kedden délután az Építők Rózsa Ferenc székházában ünnepélyesen megnyílt a Nemzetközi Diákszövetség XI. kongresszusa. A tanácskozásra 70 ország többszáz küldötte érkezett öt kontinens nemzeti diákszervezeteinek képviseletében. A kongresszus elnökségében foglalt helyet Huszár István, a Minisztertanács elnökhelyettese, dr. Kornidesz Mihály, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezetője, dr. Maróthy László, a KISZ Központi Bizottságának első titkára, dr. Polinszky Károly művelődésügyi miniszterhelyettes és Kelemen Lajos, a Fővárosi Tanács elnökhelyettese.

A demokratikus diákmozgalom küldötteinek tanácskozását Dusan Ulcak, a Nemzetközi Diákszövetség elnöke nyitotta meg, majd dr. Maróthy László mondott beszédet.

Az ünnepélyes megnyitót követően az NDSZ XI. kongresszusa megtartotta első plenáris ülését.

Brandt lemondott

Eljárási ügyek, nyilatkozatok

(Folytatás az 1. oldalról.)

a kancellár beismerte kormánya kudarcát. Kohl szerint a Gauillaume-ügy csak egyike volt a lemondást kiváltó okoknak, és azzal magyarázta Brandt elhatározását, hogy az SPD vezetősége egyre kevesebb lojalitást tanúsított a pártelnök iránt és a kormánykoalíció több vezető politikusa sürgette a múltban a kormányfő távozását.

Értesülések szerint hamarosan megkezdődnek az SPD és az FDP között az új koalíciós tárgyalások Helmut Schmidt kormányprogramjáról és az új kormány összetételéről.

A Nyugatnémet Elnöki Hivatal szóvivőjének közlése szerint Gustav Heinemann szövetségi elnök kedden délelőtt átadta az elbocsátó okmányokat valamennyi miniszternek. Felkérte őket egyúttal arra, hogy az új kormány megalakulásáig lássák el hivatali teendőiket.

A nyugatnémet alkotmány értelmében a kancellár lemondása egyúttal az egész kormány lemondását is jelenti. Az új kancellárt a legerősebb parlamenti frakció — a jelen esetben az SPD — javaslatára választja meg a szövetségi gyűlés. Így az ellenzéknek nincs közvetlenül módja arra, hogy a maga jelöltjét választassa meg, hanem előbb bizalmatlansági indítványt kell beterjesztenie az új kancellár ellen és ennek megszavazása után teheti csak meg jelölését.

Karl Carstens, a CDU—CSU parlamenti frakciójának elnöke kedden reggel elhangzott rádióinterjújában a koalíció és a Német Szociáldemokrata Párt belső meghasonlásával magyarázta Brandt kancellár lemondását.

Egon Bahr szövetségi miniszter megállapította, hogy Brandt másokért áldozta fel magát.

A miniszter hangsúlyozta, hogy a történtek ellenére töretlenül folytatni kell a nemzetközi enyhülési politikát. Brandt lemondásának nem szabad nagyobb hatással lennie a keleti politikára — mondotta.

A nyugatnémet szociáldemokrata párt tagjainak és a párttal rokonszenvezőknek százai vonultak hétfőn éjjel fáklyásmenetben Willy Brandtnak a bonni Venusbergen levő szolgálati villája elé, s követelték hangszórókon: a kancellár maradjon továbbra is hivatalában.

A kancellár nevében Holger Börner, a szociáldemokrata párt országos ügyvezetője mondott köszönetet a fáklyás felvonulóknak. Nem hagyott kétséget afelől, hogy Brandt továbbra is az SPD elnöke marad. „Ez nem jelent búcsút a politikától" — mondotta, a kancellár hétfői váratlan lemondására utalva.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A Német Szociáldemokrata Párt parlamenti csoportja úgy döntött, hogy Helmut Schmidt 55 éves gazdasági minisztert jelöli Brandt kancellár utódjául.

Brandt kancellár lemondásának híre a késő éjszakai órákban érkezett Brüsszelbe. Politikai személyiségek első reakciója azonban az, hogy a nyugatnémet politikai krízis még jobban elmélyíti a Közös Piac belső válságát. Brandt, aki az európai politikai együttműködés egyik szorgalmazója volt, igyekezett úgy irányítani az NSZK politikáját, hogy az mind fokozottabban szolgálja az EGK tevékenysége bővítésének érdekeit. A kancellár javaslatára szó volt arról is, hogy a kilenc közös piaci ország állam- és kormányfői idén május végén vagy június elején csúcstalálkozót tartanak Bonnban.

Brandt lemondásával a nyugatnémet aktivitás is megbénul — legalább átmenetileg — az EGK keretei között.

A közvetlen következmény az a bizonytalanság, amely a keddre összehívott közös piaci miniszteri tanácsülést övezi. Az ülésen Scheel bonni külügyminiszternek kellett volna elnökölnie, ő azonban nem jött Brüsszelbe a bonni válság miatt.

Megnyitás előtti séta a Zsolnay Múzeumban

Porcelánkincsek fényárban

Az ország egyik legszebb kiállítása



Köszörűk, fúrógépek süvítenek fel olykor a Zsolnay múzeum termeiben. Satupadok, polirozókorongok, derékszögek. A kép inkább műhelyre emlékeztet még, de nehéz volna eldönteni, milyen műhelyre. A minap fejezték be a munkát a villanyszerelők és az asztalosok. A grafikus most készíti a feliratokat, az üvegesek gyémántjai alatt cincog a vastag üveg. Azért a termek egyikemásika már végleges, csodálnivaló arcát mutatja a látogatónak. Az első helyiségben nem kellett kicserélni a tizennyolcadik századi parkettát.

Az embernek önkéntelen is első gondolata a zeg-zugos mintázat láttán: vajon egy mai parkettás tudna-e ilyent csinálni? S hogy tudna, legalábbis van, aki tudna, a következő teremben bizonyosodik be. Itt ugyanis a puhafabetétes parketta elkopott, ki kellett cserélni...

Az első terem ablakán azzal az áhitattal néz ki az ember, amellyel csak a város legrégibb lakóépületének ablakán nézhet ki. A legutóbbi restauráláskor érdekes, talán korabeli bekarcolás került elő a vakolat alól. Egy emberpár. A sok százéves ablakon kinézve a surrogó járművek fölött óhatatlanul egy hajdani alkonyatban itt álldogáló szerelmespár képe villan fel... De ábrándozásra a fel-felerősödő munkazaj nem hagy időt. Most készülnek az üvegfalak az ablak mögötti porcelán madárkalitka köré. A kalitka tetején bagoly ül, mintha a fogoly madarak sorsán töprengene. A kalitka áttörései növények, virágok ágaihoz igazodnak. Ebből a kalitkából nem egykönnyen szabadulhatott a madár. Karcsú üvegállványok kerülnek le egymás után az üvegesek asztaláról.

— Lesz csörömpölés, ha ennek nekimennek a diákok — jegyzi meg a közelben álldogáló takarítónő.

— Talán azért mégsem... Vigyázni fognak, óvatossá teszi őket a látvány, lelassulnak mozdulataik, mert amit itt látnak, minden bizonnyal lekötí — mégoly csapongó — figyelmüket is...

A kiállítás átfogó képet ad a Zsolnay gyár világszerte ismert és méltán megcsodált tevékenységéről, remekműveiről. Az első teremben — a kronológiai sorrendnek megfelelően — őskori mészbetétes agyagedények mintájára készült tárgyak láthatók. A közelben élethű állatok nyüzsögnek zöld leveleken. Kígyó, gyík, béka, gombák, csipkés levelek, gyíkok. Úgy érezzük, alkotóik a tökéletes élethűségre törekedtek. A helyiséget olajkályhával lehet fűteni. A meleg színes Zsolnay-kerámia rácsokon áramlik be. A további termekben Zsolnay kályhák — egyikük nemcsak kiállítási tárgy, fűthető is, télen meleget ont. Az utolsó teremben Zsolnay csillárok pompáznak a mennyezeten. Itt már a gyár legújabb termékei is helyet kaptak. *Martyn Ferenc* Kossuth-díjas festőművész kerámiáit külön vitrinben helyezték el. A fiatalabb kerámikusnemzedéket *Nádor Judit, Fürtös György, Török János, Gazder Antal* és *Fekete János* képviselik. Izelítőt kaphatnak még a látogatók *Gádor István*, Kossuth-díjas kerámikusművész Zsolnay gyári munkásságának termékeiből is.

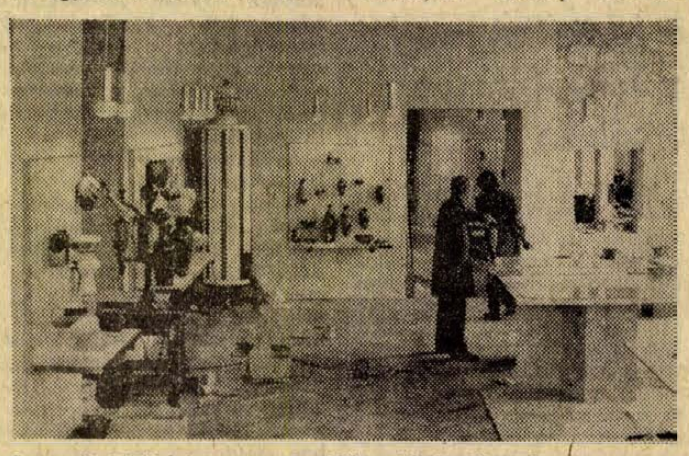
Az 1973 januárjában elkezdett felújítás végéhez közeledik. A tizennegyedik századból származó épületben először 1955-ben megnyílt kiállítás május 12-től ismét várja a látogatókat. Akik persze aligha fognak ráismerni az egykori kiállításra. *Sarkadiné dr. Hárs Évától*, a Janus Pannonius múzeum igazgatójától tudom, hogy az anyagot felfrissítették, de egyben koncentrálták is.

A zsúfoltság megszűnt. A korábbi — porcelánhoz nem illő — nehézkes faburkolatú vitrineket áttetsző, csillogó üvegvitrinek váltották fel. A látogató első látásra aligha fogja megérteni, hogyan rögzítették a tárgyakat a vitrinekben. Nem csoda. Ezt a rögzítési módot Magyarországon még alig-alig látni itt-ott. Az épület teljes felújítása egymillió-kettőszázötvenezer forintba került. A berendezés sem volt olcsó. *Bánkúti Albintól*, a Központi Múzeumigazgatóság kivitelezési csoportvezetőjétől hallottam, hogy ez az összeg több, mint kettőszázezer forint.

— Ami a mostani Zsolnay kiállítást illeti — tájékoztat *Bánkúti Albin*, az ország egyik legszebb kiállítása lesz. A régi kiállítás túlságosan zsúfolt volt. Ki kellett szabadítani magát az — önmagában is szép — műemléki épületet. Könnyen áttekinthető, jól megvilágított kiállítást akarunk csinálni, vagyis kevesebb anyaggal többet mondani. Ha ránéz az ember egy tárgyra, a rögzítés ne vonja el a figyelmet. Mint látható a vitrin egyetlen polcból áll, a többi üveg. Itt az utolsó teremben egy 24 személyes étkészletet mutatunk be. A terítő damaszt lesz, maga az asztal üvegből készül. A lényeg az, hogy maguk a tárgyak beszéljenek, mondjanak el magukról, amit csak tudnak. A vitrin sárgaréz keretének fényjátéka a lámpatestek sárgaréz díszein folytatódik. Kevés lesz a szöveg is. A tárgyakat tartó üveglapot a hátsó panelba ragasztottuk. A háttér a kiállítási darabokhoz illeszkedik: vajszínű, világosabb és sötétebb szürke. Ezek előtt a hátterek előtt a porcelán formája, szilüettje, színe, mintája nagyon jól érvényesül.

Még egy pillantás a mozgalmas, és mondhatjuk izgalmas látványra. *Székely Bertalan* Zsolnay Vilmosról készült portréjára a gótikus ívű ajtómaradványra, az utolsó terem ajtó- és ablakíveiben kibomló régi falfelületekre. Még egy pillantás az imént is már megcsodált rejtélyes, kopasz, szakállas törökre... Ül a vitrinben, néz maga elé, turbánját szorongatva. Gondolkodik? Mosolyog? Szomorkodik? Mindháromra megvan az oka — hiszen múzeumban van... Ha a fúrósivítás, köszörűsüvítés teszi talányos arcát szomorúvá, egy hét múlva egészen biztosan mosolyogni fog...

Bebesi Károly



Az egyik kiállítási terem még félig műhely állapotban...
Szokolai István felvétele

„Válogatott dokumentumok a baranyai pécsi munkásmozgalom történetéhez"

Készül a negyedik kötet

A „Válogatott dokumentumok a baranyai—pécsi munkásmozgalom történetéhez" című háromkötetes dokumentgyűjtemény megyénk munkásmozgalmának szervezeti: párt- és szakszervezeti fejlődésével, a munkásság megmozdulásainak történetével foglalkozik a múlt század 60-as éveitől a felszabadulásig. A háromnegyed évszázadot felölelő kötetek főként levéltári dokumentációra, a korabeli sajtó anyagára épülnek. Ez az első, megyénk munkásmozgalmára vonatkozó forráskiadvány.

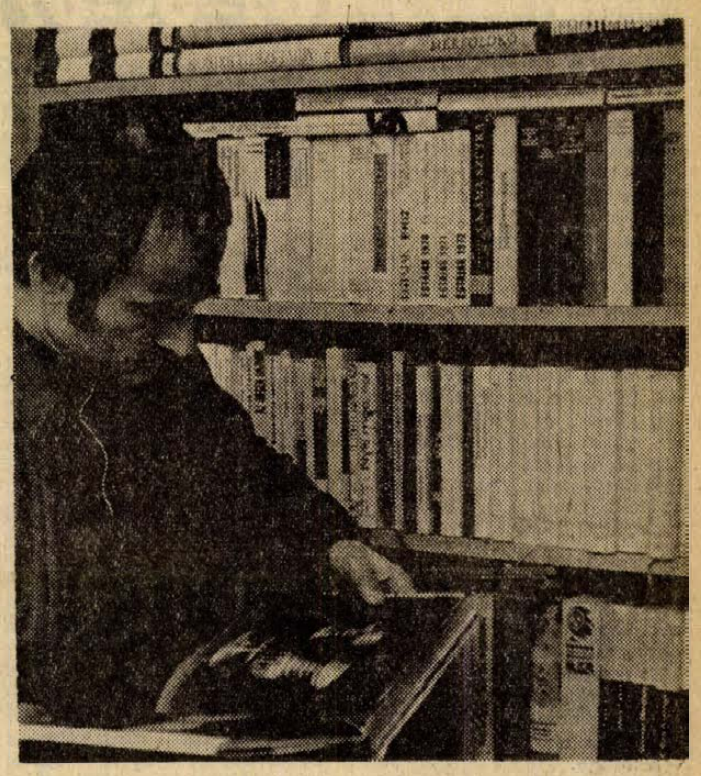
A dokumentáló anyag-gyűjtemény alkotói: — szerkesztők, gyűjtők, más szakemberek bevonásával — a napokban arról tanácskoztak, hogy támpontokat adjanak a negyedik, a befejező, feldolgozó és szintetizáló kötet tematikájához. E kötet a jövő évben jelenik meg.

A politikai és ideológiai elemzések mellett nagyobb gondot fordítanak a gazdasági, szociális vonatkozású kérdésekre, mint amennyit a dokumentumok kifejeznek. Ugyancsak részletezik — a továbbiakban — a szervezkedő munkásság strukturális összetételét.

Az ankéton megállapították, hogy a dokumentációs kötetek megjelenésétől napjainkig már számos újabb értékes forrásra bukkantak. Mindenekelőtt az újvidéki, a belgrádi, az eszéki és a szabadkai levéltárakból kapnak és várnak még további anyagot.

Magánkönyvtárak

Falhoz simuló, variálható könyvespolcok kellenének



— Általában a tudománnyal, tudományelmélettel, tudományszervezéssel foglalkozó könyveket veszem meg. Otthon van egy 600—700 kötetes kézikönyvtáram. Összegyűjtöttem a legfontosabb nyelvek szótárait — világnyelvek esetében a nagyszótárakat. Megvannak a fontosabb lexikonok, szaklexikonok is. Persze most már a gyerekekre is tekintettel kell lennem. Igyekszem rászoktatni őket arra, hogy fölöslegesen ne törjék a fejüket, használják a lexikonokat. Az érdekesebb ismeretterjesztő könyveket is megveszem, mint legutóbb például Tüskés Tibor Zrínyiről, vagy Bertók László Csokonairól írott könyvét. A lakás sajnos kicsi, ezért a könyvek felét a pincében kell tartanom... — A háromszázezer kötetes Pécsi Egyetemi Könytár könyvtárosának, Boda Miklósnak a szavai ezek.

Ha már az Egyetemi Könyvtárban vagyunk, érdemes egy pillantást vetni a hazai magánkönyvtárakra vonatkozó szakirodalomba.

A könyvírás hazánkban I. István idejében kezdődött meg. A kéziratosság korában jelentősebb magánkönyvtárakkal kevesen büszkélkedhettek. Figyelemre méltó könyvgyűjteménye volt Mátyás királynak, Janus Pannoniusnak, Vitéz Jánosnak. A tizenötödik században a könyvnyomtatással kezdődött meg a könyv bizonyos fokú „demokratizálódása". A tizenhatodik században a reformáció felfedezte a legfőbb agitációs eszközt, a könyvet. Zrínyi Miklós könyvtárának létrejöttéhez igen nagyfokú tudományszeretet és természetesen sok pénz is kellett. A tizennyolcadik század közepén a tudós főpapok nyitják meg a magánngyűjtők sorát. A pécsi Klimó püspök 1774-ben könyvtára fejlesztésében eljut addig, hogy magánkönyvtárát nyilvánossá teszi. A XVIII. század végének egyik legjelentősebb magánkönyvtára Széchényi Ferencé. Ez a gyűjtemény a jelenlegi Országos Széchényi Könyvtár alapját képezi. A múlt század elején a könyvnyomtatás hatalmas fejlődésének köszönhető, hogy a polgárság és az értelmiség: írók, tudósok, tanárok számára is egyre könnyebben elérhető lesz a könyv. Nagyhírű, értékes magánkönyvtárat alakított ki ebben az időben Kazinczy, Batsányi, Kölcsey, Kossuth... — hogy csak néhányat említsünk a sok közül.

A könyvhöz való kapcsolódásnak, ragaszkodásnak is — mint minden szenvedélynek — több fokozatáról beszélhetünk. A „vasárnapi olvasók" mellett egyre nő a könyvvel, könyvgyűjtéssel szakszerűen foglalkozók száma. Nincs semmifele adatunk arra vonatkozólag, hány magánkönyvtár lehet Pécsett, csak azt tudjuk, hogy a könyvesboltok törzsvevőkörei, a könyvesbolti folyószámlát nyitók száma rohamosan növekszik.

Antikváriumi búvárkodás során gyűjtöttem össze egy érdekes kis sorozatot egy régi magánkönyvtár darabjaiból. A könyvecskék egyikének fedelén ez áll: Siklósi Tamás VII. g. o. tanuló. Később már többféle bélyegző jelenik meg a könyvekben: Dr. Siklósi Tamás könyvtára. Könyvtári szám: 177. Aztán a könyvtári szám növekszik: 477 — a nálam lévő legmagasabb. Siklósi Tamás Bonyhádon élt, és a közigazgatásban dolgozott — hallottam Porges Tamástól, az Antikvár könyvesbolt vezetőjétől. Egész életében gyűjtött. Könyveit aztán az örökösök eladták...

— *Milyen könyveket gyűjt az Antikvár könyvesbolt vezetője?*

— Tematikailag szépirodalmat. Van dedikélt Ady-, József Attila- és Radnóti-kötetem. Gyűjtöm az utazással kapcsolatos szépirodalmi könyveket, ezen kívül a történelmi irodalmat is. Tulajdonképpen nincs sok könyvem, talán 500, de az olyan, ha kitenném a kirakatba, a vevők összeverekednének rajta. Sajnos kevés a helyem otthon, ezért ezt a példányszámot már aligha növelhetem...

A polcok között megpillantom H. L. mezőgazdasági mérnököt, tudom róla, hogy ő is „könyvmoly".

— A családban három mezőgazdász generáció gyűjtötte a mezőgazdasági szakirodalmat: nagyapám, apám és én. Ezért a múlt századból is igen értékes könyvek sorakoznak polcaimon. Kuriózumok is vannak köztük szépszámmal. Ilyenek például a „Baromorvoslástan", „Tudnivalók a birkaespány részére", vagy az ötkötetes Stephens-féle múlt századi mezőgazdasági enciklopédia.

Híre van dr. Szász Levente finn nyelvű könyvgyűjteményének is. Polcain a modern és a finn klasszikus irodalom szinte minden fontosabb alkotása megtalálható, és emellett természetesen a kézikönyvállomány. Dr. Várkonyi Nándor kultúrtörténeti tematikájú kézikönyvtárának páratlan értékéről is legendák keringenek. Hallottunk villamosmérnökről, aki könyvtárával egy modern tízemeletes épület tizedik emeletén állítólag az épület stabilitását „veszélyezteti". Ismerek nyomdászt és villanyszerelőt, akik körzeti kölcsönkönyvtárat nyithatnának a lakásukban. Hallottam bibliofil gyűjtőkről, és miniatür-gyűjtőkről.

— Most már arra is lehetőség van, hogy egész könyvtárakat vegyünk meg — tájékoztat Porges Tamás. A közelmúltban egy bonyhádi tanár könyvtára került hozzánk. A könyvek közül értékes múlt századi néprajzi szakmunkák, szakfolyóiratok kerültek elő. Ma már ritkaságnak számít például a Magyarország archeológiája múlt századi kiadása, vagy a MEYERS Univerzum 1829—30-as kötetei...

A könyvgyűjtés — örvendetes tény ez — sokunknak szenvedélyünkké vált. A lakások belső képéhez az örökzöld növények, a virágok mellett — mindennapos látványként a könyvespolc is hozzátartozik. Sajnos (vagy szerencsére?), ma már a könyvgyűjtés, a családi könyvtár kialakításában nem a könyv elérhetetlensége, hanem a könyv tárolása okozza a legfőbb gondot. E téren is vizsgálódtunk szűkebb, baráti környezetünkben. Majdnem minden könyvbarát azt panaszolta, hogy hiányoznak a kereskedelemből az olcsó, falhoz simuló, variálható könyvespolcok. A „Csináld magad" mozgalom szellemében felvetődő jó ötletek is legtöbbször csak ötletek maradnak. A meghirdetett, reklámozott könyvespolc-elemek nem kerülnek ki a boltokba, vagy pillanatok alatt elfogynak. Pedig igen nagy szükség volna rájuk. Ha valaki asztalossal csináltat könyvszekrényt, könyvespolcot magának, az legtöbbször többe kerül, mint maga a könyvtár.

B. K.

A hiányzó taneszközök hatvan százalékát pótolni lehet az év végéig

Nyolcszázezer forint iskolai oktatási felszerelésekre

Országos felmérést rendelt el a Művelődésügyi Minisztérium 1972. december 31-én annak megállapítására, hogy milyen alapvető általános iskolai taneszközök hiányoznak az iskolákból. A felmérés alapján akkor Pécsett 2,5 millió forintos hiány mutatkozott. Ezt az összeget a kormány központi hitelből igyekszik pótolni: 1973-ban már 400 ezer forintot, ebben az évben pedig 800 ezer forintot kapott a Városi Tanács. A tavalyi 400 ezer forintos összeget a Városi Tanács 200 ezer forinttal egészítette ki.

A megrendelt eszközöket a TANÉRT folyamatosan szállítja. Az eddig leszállított érték még nem éri el a 180 ezer forintot. A beszerzési lehetőségeket minden bizonnyal jelentős mértékben növeli majd a TANÉRT Vállalat 1975-ben Pécsett, a Szalay András úton megnyíló új üzlete.

A rendkívüli anyagi segítséggel lehetőség nyílik a gyengébben felszerelt és szemléltető eszközökkel jobban ellátott iskolák közötti felszereltségbeli szintkülönbségek kiegyenlítésére. A tavaly megállapított hiánynak eddig a 24 százalékát sikerült pótolni, de ez a szám az idei gazdasági év végére eléri a 60 százalékot.

Hogy az összeg felhasználásának arányait érzékeltessük érdemes kiragadni egy példát. Varrógépre csaknem minden olyan iskolának szüksége van, ahol gyakorlati foglalkozás is van. Eddig 25 varrógépet rendeltek meg. Ezeknek darabonkénti átlagára 2500 forint.

A kémiai egységfelszerelés ára 10 ezer forint. Ez egy osztálynak elegendő. Négy tanuló foglalkoztatását teszi lehetővé a biológiai egységcsomag, amelynek ára 2000 forint. Igen sok iskolának van szüksége diavetítőre, filmvetítőre, szemléltető filmekre, televízióra, magnetofonra, lemezjátszóra. A matematikaoktatásban ma már nélkülözhetetlen színes rudak készletét is minden iskolának meg kellett rendelni. Sok helyen hiányoznak térképek, mágneses szemléltető táblák.

Jelentős az az összeg is, amit sportfelszerelésekre fordítanak. Meglehetősen drágák a tornatermi ugrószekrények, dobbantók, súlysorozatok. A kapuhálók, a labdák pótlására, kiegészítésére is szükség van. Testnevelési felszereléseket szinte minden iskolának juttatnak a rendelkezésre álló pénzösszegből.

A gyakorlati oktatáshoz szükséges szerszámok, kisgépek pótlására, kiegészítésére is lehetőség van.

A megrendelt cikkek, szemléltető eszközök, szerszámok a nyári szünetben is folyamatosan érkeznek.

Autóápolási cikkek

30 SZÁZALÉK KEDVEZMÉNNYEL KAPHATÓK AZ

Olcsó Áruk Boltjában

SALLAI UTCA 38. SZ.

HÍREK

1974. MÁJUS
8
SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából MIHÁLY nevű kedves olvasóinkat

*

A Nap kél 4.17, nyugszik 19.04 órakor. A Hold kél 21.34, nyugszik 5.18 órakor.

Nemzetközi Vöröskereszt

Száztizenegy évvel ezelőtt, 1863-ban alakították meg — Jean Henri Dunant svájci állampolgár kezdeményezésére — a Nemzetközi Vöröskeresztet; május 8-án világszerte megünneplik a Nemzetközi Vöröskereszt napját.

A nemzetközi társadalmi szervezet célja a háború áldozatainak segélyezése, valamint a természeti csapások károsultjainak támogatása. Genfi székhellyel működik; ügyvezető és ügyintéző szerve a Vöröskereszt Nemzetközi Bizottsága. Az első világháború után, 1919-ben alakult meg a Vöröskereszt Egyesületek Ligája; ez a különböző országok nemzeti Vöröskereszt egyesületeinek nemzetközi szervezete. Négyévenként ül össze a Vöröskereszt nemzetközi értekezlete, a szervezet legmagasabb szerve. Ezen képviseltetik magukat az összes tagállamok, valamint a háború áldozatainak védelméről szóló genfi egyezményeket aláírt államok.

A Vöröskereszt Egyesületek Ligájának tagjaként rendkívül sokoldalú, hasznos tevékenységet fejt ki a Magyar Vöröskereszt; lelkes aktivistái mindenütt ott vannak, ahol vért kell adni, ahol az egészségügyért, az emberekért valamit tenni lehet.

◆

— **Filmvetítés.** Samu Géza fiatal szobrászművészről készített filmet Csányi Miklós rendező. Május 10-én, a Kossuth klub moziban (Gábor u. 1.) este 18 órakor vetítik le a színes filmet. Minden érdeklődőt szívesen vár a Pécsi Kisgaléria vezetősége.

— **A Centrum Áruház** vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.

— **Értesítjük** kedves vásárlóinkat, hogy az AUTÓKER pécsi szaküzlete (Bajcsy Zs. u. 23.) május 2—17-ig leltárt tart. Ez idő alatt az árusítás szünetel. (x)

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósom, nagypapám, testvérünk és kedves rokonunk

KÓRODI PÁL
zenész

tragikus hirtelenséggel 61 éves korában elhunyt. Temetése május 10-én fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

— **A Dunántúli Napló** szerkesztősége május 8-án, szerdán délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart székházában (Pécs, Hunyadi u. 11.). A tanácsadás díjtalan.

— **Életmentő vér.** Ebben a hónapban négy alkalommal adtak vért térítésmentesen Pécsett a 18. életévüket betöltött diákok. 453 diák összesen 150 liter vért adott.

— **A pécsi Horgászegyesület** május 12-én, 8—12 óráig tartja ez évi halfogó versenyét a Pécsi-tó repülőtér előtti részén. Jelentkezés a helyszínen. Nevezési díj nincs. (x)

04-05-07

Baltával agyonütötte férjét. Kovács Józsefné 65 éves háztartásbeli, ujhartyáni lakos, akinek házastársi viszonya évek óta megromlott, baltával agyonütötte férjét. Ezt követően öngyilkosságot kísérelt meg, kútba ugrott, ahonnan kimentették segélykiáltásaira. A Pest megyei Rendőrfőkapitányság őrizetbe vette, és megindította ellene az eljárást.

*

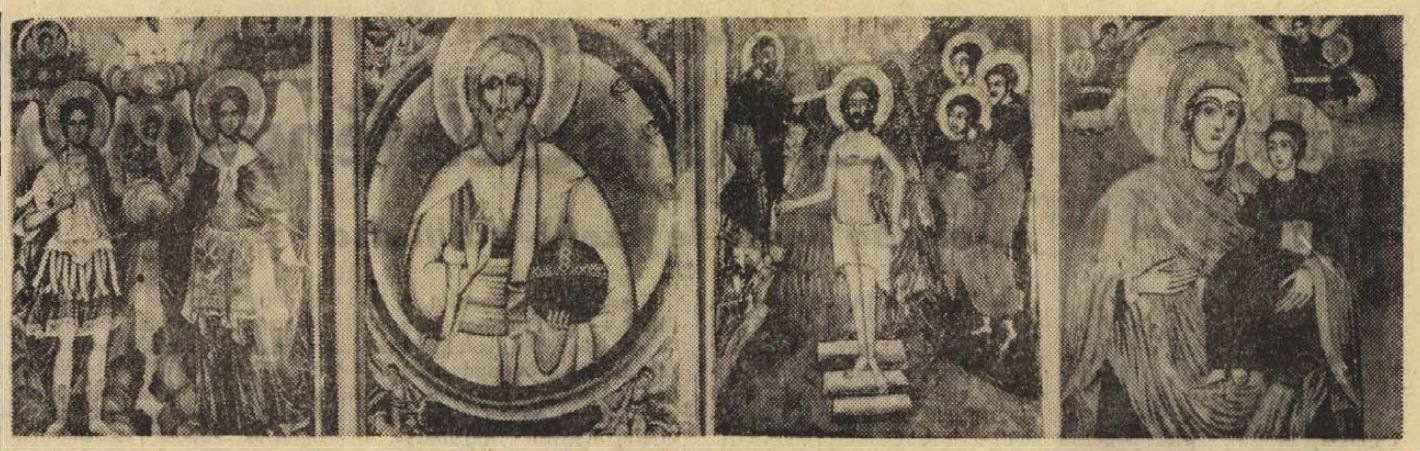
Halálos baleset történt Kecskemét határában. Damásdi László 22 éves izsáki lakos személygépkocsijával szabálytalanul közlekedett és előzés közben az előtte szabályosan közlekedő pótkocsis tehergépkocsinak ütközött, majd az úttesten keresztbe megállt. Ennek ütközött neki két motorkerékpáros és az árokba fordultak. A baleset következtében Heipl Ferenc 46 éves brigádvezető olyan súlyosan megsérült, hogy a kórházba szállítás közben meghalt. A másik motorkerékpár vezetőjét, Pazdernyik Pál 26 éves betonszerelő, tabdi lakost súlyos, a személygépkocsi egyik utasát pedig könnyebb sérülésekkel kórházba szállították.

*

Traktorával felborult, és meghalt Simon Ferenc 48 éves kavicskitermelő kisiparos, szekszárdi lakos. A baleset Tolna megyében, Gerjen határában történt.

*

Kijelölt gyalogátkelőhelyen akart átmenni Pécsett, a Rákóczi út és a Várady Antal utca kereszteződésénél egy idősebb férfi. Márton István pécsi lakos személygépkocsijával előtötte az idős embert. A baleset körülményeinek és a személyazonosság megállapítására a vizsgálat megindult, a sérültet az ideg-klinikára szállították.



A KIÁLLÍTÁS ANYAGÁBÓL MUTATUNK BE OLVASÓINKNAK NÉHÁNY SZÉP IKONT.

A bolgár ikonfestészet remekeiből nyílt kiállítás kedden délután Komlón, a Május 1 Művelődési Házban. A XIII-tól a XIX. századig terjedő időszakból 30 — ikonokról készült — reprodukción láthatják az érdeklődők az értékes alkotásokat. A kiállítás mától 14-ig tekinthető meg.

Értesítés

A Szakszervezetek Megyei Tanácsa értesíti a SZOT-gyermeküdülőkben levő gyermekek szüleit, hogy a gyerekek május 10-én Röjtökmuzsajról 10.30 órakor, Ormándpusztáról 14.59 órakor érkeznek haza. Kérjük, hogy a gyermekeket a főpályaudvaron vegyék át. Közöljük továbbá, hogy a május 13-án Vajtára induló gyermekek részére a második orvosi vizsgálat május 10-én délelőtt 8—10 óráig az SZMT-székházban lesz. A gyermekek május 13-án a 11.27 órakor induló vonattal mennek.

◆

— **Carmen.** Tegnap, május 7-én este volt a Pécsi Nemzeti Színházban az 1971-ben bemutatott és 1973 őszén ismét műsorra tűzött Carmen című opera 20. — az idei évadbeli — egyben utolsó előadása. Ezt az utolsó előadást is zsúfolt nézőtér előtt játszották. Zuniga hadnagy szerepében Berczeli Tibor ugrott be és énekelte nagy sikerrel.

— **Amíg a készlet tart!** Parkettléces bejárati ajtók, 954 Ft-ért, üveges belső ajtó 561 Ft-ért. Árusítás: Pécs, III., Rácváros, Úttörő u. 30. (x)

◆

Kórházi ügyeletek

Gyermekgyógyászat: Gyermekkórház.
Belgyógyászat, Sebészet: Városi Kórház.
Traumatológia: II. sz. Klinika.
Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében Gyermekkórház.
Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

◆

A BARANYAMÉK árai

Olcsóbb lett a zöldborsó. Kilója 22 forint. A saláta 1 és 1,20 forint, a kelkáposzta kilója 6,60, az uborkáé 32 forint, a zöldhagyma csomója 1,90 forint, az új sárgarépa csomója 2,40-től 4,40 forintig, a hegyes, erős zöldpaprika darabja 1,60 és 2,60 forint, a fehér paprikáé 3,40 és 4,60, a karalábé darabja 1,60 és 3,60 forint, a kapor csomója 1,50 forint, a petrezselyemzöldé 1,10, a zeller csomója is 1,10 forint. A paraj kilója 6 forint, a hónapos retek csomója 1,50 és 3,40 forint, a sóska kilója 8,50. A gomba kilója 48 forint. A tojás darabja — fajtától és minőségtől függően — 1,10 és 1,50 forint. Az alma kilója 5,50-től 10,40 forintig vásárolható, a burgonya kilója 2,80 és 3,70 forint, a vöröshagymáé 3,20 forint, a fejeskáposzta kilója 6,80 forint, a gyökér pedig 16 forint.

— **Elhunyt Konrád István:** Konrád István, a Textilipari Dolgozók Szakszervezete Központi Vezetőségének titkára május 7-én, 44 éves korában váratlanul elhunyt. Temetéséről a Textilipari Dolgozók Szakszervezetének Elnöksége később intézkedik.

— **Dr. Ábrahám Kálmán,** a Közlekedés- és Postaügyi Minisztérium főosztályvezetője „A magyarországi útfejlesztés koncepciója" címmel előadást tartott kedden délután Pécsett a Technika Háza Széchenyi klubjában. Az előadásra a Magyar Közgazdasági Társaság Baranya megyei Szervezetének rendezésében került sor.

— **Az eszéki „Vladimir Nazor"** általános iskola meghívására május 11-én és 12-én kétnapos jugoszláv hangverseny, útra indul a Pécs Gyárvárosi Úttörő Fúvószenekar Bornemissza Géza karnagy vezetésével. A két iskola úttörő csapata baráti kapcsolatainak felvételére Horváth János csapatvezető úttörő delegáció élén kíséri Eszékre kis muzsikusainkat.

◆

Helyreáll a forgalmi rend a József Attila utcában

Pécsett, a Szabó József utcában két hete gázcső fektetését kezdték meg a Gázmű dolgozói. A munkálatok során hétfőtől szerdáig lezárták a József Attila utcát a járműforgalom előtt. A gyalogosok szabadon közlekedhetnek, de a gépjárművek a József Attila utca helyett a Rét utca, a Köztársaság tér és a Semmelweis utcán közlekedhetnek. Ma, szerdán befejezik a gázcső összekapcsolását a gerincvezetékekkel és csütörtökön előreláthatóan befejezik az aszfaltozási munkálatokat is, szabad lesz az út a gépjárművek előtt.

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: felhőátvonulások. Elszórtan futó esők, a magasabb hegyeken esetleg hózápor. Élénk, időnként erős, helyenként viharos lökésekkel kísért északi, északnyugati szél. Hideg idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2—7. Legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: 9—14 fok között.

— **Ma fűtenek. A hideg időjárás miatt a Városi Tanács építési osztálya felszólította a Hőszolgáltató Vállalatot, hogy a mai napon indítsák be a fűtést. A meleg dél felé már érezteti hatását.**

◆

— **Elvesztettem** április 30-án, kedden este fél 9 és 9 óra között kulcscsomómat, Vassné feliratú táblával, kérem a lelkiismeretes megtalálót, jutalom ellenében a Kilián Gy. u. 1/a VI. em. 3. ajtónál leadni. (x)

◆

Pályázati hirdetmény

A Baranya megyei Tanács V. B. az ipari és építőipari ágazatba tartozó vállalatok, gazdálkodó szervek és szövetkezetek (légszennyezők), a Minisztertanács 1/1973. (I. 9.) számú rendelete 7. paragrafus (1) bekezdése szerinti levegőtisztaság-védelmi beruházásainak megvalósítását a Területi Levegőtisztaság-védelmi Alapból támogatni kívánja a beruházó saját pénzeszközeinek kiegészítéseképpen.

A támogatást pályázat alapján lehet elnyerni.

A pályázaton a Minisztertanács 1/1973. (I. 9.) számú rendelete 9. paragrafus (1) bekezdése hatálya alá tartozó légszennyezők vehetnek részt, feltéve, hogy az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium 1/1974. számú közleményében (Ép. Ért. 1974. febr. 1. 4. sz.) továbbá a Baranya megyei Tanács . . ./1974. számú Közlönyében előírtaknak megfelelnek.

A pályázat benyújtásának határideje 1974. augusztus 31.

HORVÁTH LAJOS,
a Baranya megyei Tanács elnöke.

HANGVERSENY

VEZÉNYELT:

Németh Gyula

Németh Gyula karmester vezényelte a *Pécsi Filharmonikus Zenekar* bérleti hangversenyét. Vezénylése nyomán a műsorszámok általában eleven, vérbő előadásban szólaltak meg.

Zenekarunk március végén nagy sikerrel vendégszerepelt Budapesten, kiegyensúlyozott szép játékukat örömmel hallgattuk a rádióközvetítés révén, büszkén olvastuk a fővárosi kritikusok elismerő véleményét. Ugyanakkor ismételten meg kell állapítanunk, hogy a pécsi zenekari hangversenyek legnagyobb részét olyan hibák is beárnyékolják, amelyek gondosabb felkészüléssel elkerülhetők lennének. A vonóskar játéka, hangzása sok esetben kifejezetten szép, majd egyik pillanatról a másikra kiegyensúlyozatlanná, bizonytalanná válik. A fúvóskar intonálása sok kívánnivalót hogyott maga után, de a belépések pontossága és a ritmika terén is többet várunk tőlük — sok korábbi, jobb produkciójuk alapján. Jó lenne Pécsett is „budapesti" formájában hallani zenekarunkat!

Rossini *Olasz nő Algírban* c. operájának nyitánya tele volt ötlettel, szellemességgel, gazdag humorral. Ez a mű a budapesti hangversenyen is elhangzott, a rádióközvetítés során sikerültebbnek éreztük az akkori előadást. Pedig Németh Gyula szemmel láthatóan mindent megpróbált, hogy ne sikkadjanak el a „poénok"! Kircsi László hajlékony, virtuóz oboaszólói szomszédságában halványabbak voltak a hasonló szólóállások. Egy árnyalattal gyorsabb tempóban talán jobban érvényesült volna a nyitány sajátos karaktere.

Tehetséges fiatal csehszlovák zongoraművész, *Marián Lapsansky* mutatkozott be Mozart *d-moll hangversenyének* szólistájaként. Egyszerű eszközökkel, összefogottan, jó pergőtechnikával szólaltatta meg Mozartnak e gyönyörű versenyművét.

Muszorgszkij *Egy éj a kopár hegyen* c. zenekari fantáziáját éreztük a legsikerültebb műsorszámnak. Nemhiába tanult Németh Gyula Leningrádban, kitűnően érzi ennek a zenének a súlyát, szellemi töltését, pontosan tudja, miként keltheti életre a boszorkányszombat félelmetes vízióját. Megkapó líraian csendesítette el a csúcspont sötéten izzó kavargását. Túlmenően Palánczy Tamás szép klarinét szólóján, az egész zenekar ebben a számban bizonyult a leginkább egységesnek.

Sok szempontból a műsor csúcsának tűnt Kodály *Fölszállott a páva* c. variációsorozata. Hallatlan érzelmi töltés árad ebből a csodálatos műből, alig ismerünk ehhez foghatóan „magyar" zenét! A népdal itt már csupán kiindulás, nemes matéria, amelyből egyre inkább kitárul a pompás építmény a szebbnél szebb variációk során. Alig hinném, hogy legyen olyan hallgató, akit ne rázna meg s ugyanakkor ne emelne fel az a pillanat, amikor a mű csúcspontján himnikus szárnyalással, megdicsőülve szólal meg a hegedűkön a szabadság iránti vágyról és elszánt akaratról valló népdal!

Szesztay Zsolt

◆

ELŐADÁS:

Táplálkozás — egészség — betegség címmel dr. Rigó János kandidátus, az Országos Dietetikai Intézet igazgatóhelyettese tart előadást a TIT Bartók Béla klubjában május 9-én, csütörtökön 16 órai kezdettel.

FELICE CHILANTI

HÁROM ZÁSZLÓT Salvatore Giulianonak

32.

— Te csak ne gondolkodj. Itt mindened megvan. Jövök, ha tudok; mit csináljunk, ha őeminenciája nem akar összeadni minket?

— Gnazio bátyám odaadta a levelemet?

— Oda.

— Az emberek már kíváncsiskodnak a ház körül. Az asszonyok sokszor nézegetik a házat, és pusmognak.

— Holnap átköltöztetlek máshová. Talán Palermóba. De te is túl sokat fecsegsz, kicsikém. Meglátod, befogom én a szádat!

Izgatott hangok törnek hirtelen a házba. Egy asszony kiabál a házzal szemben:

— Az apám! A testvéreim!

És szalad a városka belseje felé.

Az asszonyok egymásnak magyarázzák:

— Concetta pianai.

— Apja meg a testvérei ott voltak ma délelőtt Portellán.

— Szegényke, szegényke!

A hangok, a szavak betörnek a házba, és Giuliano a lánynyal a karjában hallgatja. A lány szeretne az ablakhoz menni. A bandita nem engedi:

— Maradj veszteg, nem rád tartozik!

A Portellába vezető úton csendőrautók száguldanak. A két városka fiataljainak lovascsapata vágtat a Pizzuta-hegy körüli ösvényeken.

Egy csendőrökből és rendőrökből álló járőr egy tiszttel meg egy rendőrtisztviselővel szemlét tart a hegyoldalon, ahol a banditák tanyáztak. Összegyűjtik az üres töltényhüvelyeket.

A lovas parasztfiúk beleütköznek az őrjáratba, amely a szemle után lefelé tart a hegyről.

— Arra mentek, arra!

— Hányan voltak?

— Kik voltak?

A csendőrtiszt megmutatja a kosarat a töltényhüvelyekkel:

— Csak azt tudjuk, hogy nyolcszáz lövést adtak le. Egy ütközetre valót!

— Egy ütközet, amelyben csak az egyik fél lőtt! — kiáltja egy izgatott fiatalember.

Alkonyodik. Piana dei Greciben a csendőr ezredes a letartóztatottakat vallatja. Köztük van néhány vidéki uracska meg maffiás, ellenzős vászonsapkában, aztán pár csősz.

A rendőrség előtt nagy tömeg áll, parasztasszonyok, parasztemberek.

— Igazságot! Igazságot akarunk!

A házak árnyékából, a félig bezárt ajtók mögül sírás, jajgatás hallatszik, a halottakat virág borítja, a sebesültek szalmazsákon fekszenek, a lovak és az öszvérek mellett.

Csendőrök kíséretében lép a rendőrség épületébe a három vadász, akiket a banditák fönt a hegyen fogtak el, jön a prostituált is a három fiatalemberrel.

Jöttükre a tömeg izgatottan kiabál:

— Beszéljetek! Beszéljetek!

— Adjátok föl a gyalázatosakat!

— Ne féljetek!

— Vigyázni fogunk rátok!

Két bandita, Cucinella és Candela most ér Monteleprébe. Egy kihalt tanyán hagyták a lovakat, gyalog indulnak haza. Találkoznak egy kecskepásztorral, aki szintén hazafelé tart:

— Szomjasak vagyunk, pajtás. Adj egy csésze tejet — kéri Cucinella.

— Honnan jöttök, keresztények?

— A Portellából.

A pásztor ijedten néz körül. Aztán lehajol, és megfej egy kecskét, a keze remeg.

— Sokat fecsegsz, pajtás — morogja Candela Cucinellának.

*

Az ezredes körözöttek és szökevények fényképét mutatja a vadászoknak. A lány meg a fiatalemberek is megnézik. Végül az egyik vadász megáll az egyik körözött fényképénél. Giuliano az.

Az ezredes a fényképek fölé hajló három férfit szemléli. Mintha tétováznának. Ráismertek a képre, de nem merik megmondani. A tiszt biztatja őket, beszéljenek. És pár pillanatnyi súlyos csend után az egyik vadász húzódozva megjegyzi:

— Ő volt a vezérük.

— Látni akarta az igazolványunkat — teszi hozzá a másik.

— Világos esőköpeny volt rajta.

A csendőr ezredes csüggedt mozdulattal simítja végig homlokát. Aztán elengedi a kikérdezetteket. Amikor egyedül marad, a fiatal tiszthez fordul, aki a jegyzőkönyvet vezette.

— Hát Salvatore Giuliano az, Montelepréből. Az elfoghatatlan.

— Igazságot! Igazságot akarunk! — zajong a tömeg egyre hatalmasabban.

— Szegény emberek! Egyszer kiderül persze az igazságtok, de mikor — dünnyögi a tiszt inkább csak magának. —

(Folytatása következik)

Bolgár—magyar barátsági hét Baranyában



Kiállítások, hangversenyek, filmbemutatók

Ez évben ünnepli felszabadulása 30. évfordulóját Bulgária. A baráti ország, a testvéri nép iránti tisztelet és szeretet kifejezéseként május 7. és 14. között bolgár—magyar barátsági hetet rendeznek Baranyában. A jubileum jegyében összeállított rendezvénysorozatról tegnap délután Pécsett, a Dunántúli Napló szerkesztőségében sajtótájékoztatót tartottak a rendező szervek, a Bolgár Kulturális Központ, valamint a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága képviselői.

A házigazda tisztét betöltő *Mitzki Ervin* főszerkesztő köszöntötte a megjelenteket, *Szvetlozar Vaszilevet*, a Bolgár Kulturális Központ igazgatóhelyettesét, *Toso Doncsevet*, a központ titkárát, *Peter Petrov* történészt, az intézet főmunkatársát, *Ilija Nesztorovot*, a BALKÁNTURIST igazgatóját, *Trifon Belosinovot*, az utazási iroda titkárát, valamint *Sztergár Jánost*, a HNF Baranya megyei Bizottsága titkárát.

A barátsági hét gazdag programjáról Szvetlozar Vaszilev tájékoztatta a sajtó képviselőit, hangsúlyozva: a bolgár nép szeretné megismertetni három évtized alatt elért eredményeit Baranya népével. Ez a megye — amely rövidesen testvéri kapcsolatokat teremt a bulgáriai Szliven várossal és megyével — már eddig is sok szállal kötődött a testvéri néphez. Sok ezer bolgár katona adta életét a hazánk — közelebbről Baranya — felszabadításáért vívott harcokban. Tegnap délután Komlón, a Városi Pártbizottság tanácstermében *dr. Sztojan Radev*, a Bolgár Kulturális Központ igazgatója tartott előadást Bulgária 30 év alatt elért fejlődéséről, eredményeiről. Ezt követően a Május 1. Művelődési Házban a bolgár ikonfestészet remekeiből nyílt kiállítás, majd — ugyancsak a komlói művelődési házban — a város szocialista brigádjai tartottak fórumot a testvéri bolgár nép életéről. Ma délelőtt Pécsett, a Ságvári Művelődési Házban Bulgária fejlődését bemutató kiállítás nyílik, majd délután a pécsi írók találkoznak *Sztaniszlav Szirievv* bolgár íróval, aki a II. világháborúban katonaként vett részt és sebesült meg Baranya felszabadítása során. A fasizmus felett aratott győzelem alkalmából *ma este 6 órakor nagygyűlést tartanak Bikalon*, amelyet magyar—bolgár barátsági est követ. Ugyancsak szerdán, Komlón a Május 1. Művelődési Házban ünnepség keretében mutatkozik be a bolgár *Volcsev vonósnégyes*. Csütörtökön Pécsett, a Fegyveres Erők Klubjában nyitják meg a bolgár filmhetet, amely során játékfilmeket, dokumentum- és rajzfilmeket vetítenek megyénk filmszínházai. Pénteken a Pécsi Tanárképző Főiskola dísztermében találkozik a hallgatókkal *Sztaniszlav Szirievv* bolgár író, és a *Volcsev* vonósnégyes, majd a társalgóban neves bolgár grafikusok alkotásaiból nyílik kiállítás. A barátsági hét során egyébként Baranya több városában és községében nyílik kiállítás, tartanak barátsági találkozókat.

A sajtótájékoztatón Sztergár János, a HNF Baranya megyei titkára méltatta a két nép közötti kapcsolatok erősödését, majd Ilija Nesztorov, a BALKÁNTURIST igazgatója számolt be a két ország közötti turistaforgalom erőteljes fejlődéséről, s az újdonságokról. Az elmúlt évben 66 ezer magyar turista járt Bulgáriában és 200 ezren jártak a baráti országból hazánkban. Az utazási iroda igyekszik kedvező feltételeket teremteni a magyar turistáknak ahhoz, hogy Bulgária nevezetességeivel, festői tájaival, s a napfényes tengerparttal megismerkedjenek. Úgynevezett „komplett" programokat állítanak össze az IBUSZ-szal. Ilymódon a társasutazások résztvevői a bulgáriai üdülés során Törökországba, Görögországba is ellátogathatnak.

A bolgár—magyar barátsági hét során a két nép közelebb kerül egymáshoz: megismerjük Bulgária eredményeit, gazdasági, művészeti életéből ízelítőt kapunk.

Folytatta munkáját az Akadémia közgyűlése

Flerkó Béla akadémikus a szaporodásbiológiai kutatásokról

Kedden a tudományos osztályok üléseivel folytatta munkáját a Magyar Tudományos Akadémia 1974. évi közgyűlése. A kémiai tudományok osztályának ülésén nyolc előadás keretében számolnak be a hazai analitikai kémiai kutatások helyzetéről és perspektíváiról. Az agrár-, az orvosi és a biológiai tudományok osztályainak együttes ülésén a reproduktív folyamatok szabályozásának aktuális kérdéseit vitatják meg a részvevők. Az ülésen elhangzó tíz előadás keretében olyan időszerű témák kerülnek napirendre, mint a családtervezés és a népességszabályozás, illetve azok orvosi problémái, valamint népesedéspolitikánk a világ népesedési problémáinak tükrében. A műszaki tudományok osztályának ülésén az osztály elnöke számol be arról, hogyan segítik a műszaki tudományok művelői a fontos népgazdasági feladatok teljesítését. Délután a matematikai és fizikai tudományok osztályának ülésén a hazai matematikai, fizikai, számítástudományi és csillagászati kutatások feladatait vitatják meg, a gazdasági és jogtudományi osztályok ülésén pedig a hazai társadalomtudományi kutatások szakmai irányításának, ellenőrzésének és a tudománypolitikai irányelvek társadalomtudományi kutatásokban való érvényesítésének aktuális kérdései kerülnek napirendre.

Flerkó Béla akadémikus, a Pécsi Orvostudományi Egyetem Anatómiai, Szövettani Intézetének igazgatója bevezető előadásában elmondta: napjainkban a szaporodásbiológiai kutatás célja elsősorban az, hogy megfelelő szabályozóeszközöket bocsásson rendelkezésre. Az emberi társadalom termékenységének csökkentése ugyanis világméretekben kívánatos. Ezt kívánja a rendkívül felgyorsult népszaporulat és a kielégítő életszínvonal közötti összhang megteremtése. Hazánkban ez a szempont nem jöhet számításba — ismert népesedési helyzetünknél fogva, a helyes családtervezési gyakorlat kialakítása azonban mind a szülők, mind a gyermekek érdekében szükséges.

A maiaknál tökéletesebb, káros mellékhatások nélküli fogamzásgátló szerek és eljárások kidolgozásának feltétele a szaporodásbiológiai folyamatok jobb megismerése. Ez a meddőség elleni küzdelemnek is alapja.

OTP-hitel – lakáskarbantartásra

Amint arról már korábban beszámoltunk, az Országos Takarékpénztár a lakáskarbantartásra is kiterjesztette a kölcsönakciót. Mindazok, akik bérből és fizetésből élnek, nyugdíjasok, kölcsönt kaphatnak a jövőben lakásuk karbantartásához, parkett csiszoláshoz, lakkozáshoz, lakásfestésre, villany- és vízszerelésre, nyílászáró szerkezetek javításához, tapétázáshoz stb.

Az OTP Baranya megyei Igazgatósága a napokban megállapodást írt alá a Pécsi Szolgáltatóipari Vállalattal, valamint a Pécsi TEMPÓ Szövetkezettel. A megállapodás értelmében a vállalat, illetve a szövetkezet gyorsított eljárással bonyolítja le az OTP kölcsönnel kiegyenlített lakáskarbantartási munkálatokat. A költségek 70—80 százalékát vállalja az OTP — összeghatár nélkül — amely igen előnyös. Pécsett, a már említett vállalat és szövetkezet vállal karbantartást, javítást, felújítást, amíg Mohácson szobafestést és mázolást, Siklóson ugyancsak, valamint műanyag burkolásra és parkettcsiszolásra is garantál kapacitást a TEMPÓ. Komlón rövidesen várható az akció beindítása, ahol a Komlói ÁFÉSZ Karbantartó Részlege vállalja majd a szobafestést, mázolást. A kölcsönügylet során a nyomtatványok közvetlenül a — már említett — kivitelező cégeknél szerezhetők be. Ötezer forintig terjedő kölcsön esetén 12 hónapra, 20 százalék saját hozzájárulással, e feletti összeg esetén 18 havi törlesztésre, 30 százalék saját hozzájárulás befizetése mellett nyújtható kölcsön.

Kettős jubileum

A Pécsi Úttörőház másfél hetes ünnepi programja

Kettős jubileumot ünnepel a Pécsi Szabó István Úttörőház. 1954. május 1-én kapták az István téri épületet azzal a céllal, hogy ez legyen a pécsi kisdobosok és úttörők mozgalmi otthona. A másik évforduló: 1958. május 1-én vette fel mai nevét az Úttörőház. A névadó, Szabó István bányász, Pécs 1944 előtti munkásmozgalmában kiemelkedő szerepet játszott és mártírként halt meg Dachauban.

Az ünnepségsorozat 10-én, pénteken délután 3 órakor kezdődik az Úttörőház parkjában, ahol a képzőművész szakkör által készített „Emlékszobrot" avatják fel. Ezután fél ötkor a Déryné u. 9. szám alatti kiállítási helyiségben nyitja meg *Csorba Tivadar*, a Városi Tanács művelődésügyi osztályának vezetője a „Jubileumi kiállítást"-t. A kiállításon az Úttörőházban dolgozó képző-, rajz-, szövőiparművész, fotó-, kisdobos-klub, vasútmodellező és bábszakkörök munkáit láthatja a látogató, s ezt egészítik ki az egyes szakkörök történetét bemutató albumok.

11-én, szombat délelőtt 9 órakor a pécs-pogányi repülőtéren a repülőmodellezők; 10 órakor az Úttörőházban a légpuskások mérik össze erejüket — 11 csapat — a „Szabó István" kupaversenyek keretében. Délután fél hatkor baráti találkozót rendeznek a korábban hosszabb ideig itt dolgozó ifivezetők és a mai fiatalok között.

12-én, vasárnap a Fegyveres Erők Klubjában „Egy ember élete" címmel emlékeznek meg Szabó Istvánról.

Az ezt követő héten mindegyik szakkör úgynevezett *Nyílt szakköri napot* tart. Ez azt jelenti, hogy bárki részt vehet foglalkozásaikon. 15-én délután 2 órakor a pécs-pogányi repülőtéren és az Úttörőházban „Szabó István" kupaversenyt szerveznek a csak pécsi illetőségű csapatoknak.

Az egész rendezvénysorozatnak utolsó akkordja a 19-én, vasárnap 10 órakor a FEK nagytermében tartandó ünnepi műsor lesz. Az Úttörőház művészeti szakköreinek, csoportjainak előadásában kerül színre a „Miénk az élet" című összeállítás, ahol az Úttörőház fúvószenekara, irodalmi és néptánccsoportja mellett több olyan felnőtt lép fel, aki valaha itt kezdett ismerkedni valamelyik művészeti ággal, innen indult el a pályán.

Fegó Lajos

Június 28.—július 7.:

A magyar kerámiaipar országos seregszemléje Pécsett

Javában folynak az előkészületek a hazai kerámiaipar nagyszabású seregszemléjére, a június 28.—július 7. között Pécsett megrendezendő magyar kerámia-kiállításra, amelynek szervezői kedden megbeszélést tartottak a Pécsi Porcelángyárban. A magyar kerámiaipart reprezentáló kiállítás a hagyományos pécsi ipari vásárok helyét foglalja el a Köztársaság téri iskolákban és a környező parkban. A kiállítás emblémáját Szacsvay Imre grafikusművész készítette el, s ez az embléma díszít majd mindent, ami a kiállítással kapcsolatos. Kiválasztották 17 pályamű közül a kiállítás plakátját. Kertész László és Bárándi István dunaújvárosi fotóművészek plakátján fekete-fehérben két korongozó kéz ábrázolja az ősi mesterséget.

A Finomkerámia Ipari Művek a kiállítás alkalmából pályázatot írt ki valamennyi termékcsoportra, s a gyárakban dolgoznak azokon az újdonságokon, amelyek a pécsi bemutatóra kerülnek. A legjobb termékeket jutalmazzák és kézzel festett díszoklevéllel díjazzák, amely a Pécsi Porcelángyárban készül.

Az előzetes tájékoztatás szerint a szakembereknek és a szép iránt érdeklődő közönségnek egyaránt élményt ígér a magyar kerámia-kiállítás. Pécsett mutatkozik be először a negyedmilliárd forint költséggel létesített új Romhányi Építési Kerámia Gyár, amelyet előreláthatóan a kiállítás napjaiban adnak át rendeltetésének.

Megkérdeztük

Miért nem lehet kapni Arvalint?

Itt a palántázás szezonja. A fiatal palántáknak pedig egyik legveszedelmesebb ellensége a lótücsök, vagy népies nevén lótetű. Elrágja a zsenge növények gyökerét, földalatti szárát. Pusztításának nyomait, útirányát, a föld felszíne alatt futó árkok és mellettük hervadt, kidült növények jelzik. Az idén tavasszal különösen elszaporodott lótücsök ellen, Arvalint tartalmazó csalétekkel szoktak védekezni. Ez azonban már jóideje hiánycikk.

A pécsi Vetőmagboltban érdeklődtünk, ahol elmondták, hogy sem Arvalint, sem más helyettesítő szert nem tudnak adni. Ezek hiánycikkek. Ezután a nagykereskedelmi vállalathoz, a pécsi AGROKER-hez fordultunk, ahol Sió Györgynek, a műtrágya és növényvédőszer osztály vezetőjének tettük fel a kérdést; mi a helyzet az Arvalinnal?

— Az Arvalin pillanatnyilag valóban hiánycikk, s annak ellenére, hogy komoly rendeléseink vannak, március 11. óta nem kaptunk egy dekát sem. Hogy mi az oka? Maga a hatóanyag import cikk, de a csali készítését egy budapesti ktsz végzi. Tudomásom szerint kiszerelési — csomagolási — problémák miatt akadt el az ellátás.

— Mikor kapható megint Arvalin a boltokban és tudnak-e ajánlani helyettesítő szert?

— A jövő hét végére, május 15 után várjuk a következő Arvalin szállítmányt az AGROTRÖSZT-től, s akkor el tudjuk látni a boltokat. Addig is azonban egy kitűnő helyettesítő szert javasolunk a kiskert tulajdonosoknak, kertészeknek, ami jelenleg is kapható. Ennek a csalinak a neve BASUDIN 5 G, granulátum, általános talajfertőtlenítő szer, ami tökéletesen elpusztítja a kártevőt. Ez a szer az ÁFÉSZ boltokban is kapható. De, bár nem feladatunk a kiskereskedelem, aki másutt nem tudja beszerezni, forduljon hozzánk, kiszolgáljuk.

Ezekután ismét megkérdeztük az ÁFÉSZ pécsi Vetőmagboltját, de BASUDIN 5 G-ről nem is hallottak. Nem tehetünk egyebet, megadjuk a lelőhely pontos címét: Baranya megyei AGROKER Vállalat, Pécs, Megyeri út 90.

A tárgyalóteremből

Ítélet Kormány Józsefné volt főkönyvelő bűnügyében

Kormány Józsefné, a Pécsi Fodrászipari Vállalat volt főkönyvelője bűnügyében nyilvános tárgyaláson ítélkezett május 6-án a Pesti Központi Kerületi Bíróság dr. Bujdosó Ferencné tanácsa.

A bíróság Kormány Józsefnét magánokirathamisítás, folytatólagos és különösen nagy kárt okozó sikkasztás, két rendbeli, devizagazdálkodást sértő bűntettben mondotta ki bűnösnek és ezért halmazati büntetésül 7 évi szabadságvesztésre és a [illegible] évi elvonására, valamint [illegible] 30 000 forint erejéig elkobzására ítélte. A büntetést szigorított börtönben kell végrehajtani. A bíróság kötelezte Kormánynét arra, hogy a Pécsi Vegyesipari Vállalatnak, mint magánfélnek 946 225 forint 94 fillér tőkét, ennek 1973. október 1-től számított évi 5 százalékos kamatát, valamint ezeken kívül 56 774 forint illetéket is fizessen meg.

A bíróság az ítélet indoklásában kimondotta többek között, hogy Kormányné 1967. januártól 1973. októberig a munkabérekre felvett összegekből sikkasztotta el a 946 225 forint 94 fillért. A bűncselekmény azért vált lehetővé, mert olyan munkaköröket is maga intézett — utalványozás, könyvelés, aláírások, — amelyek nem voltak összeegyeztethetők munkakörével. Ezen kívül az ellenőrzés nem megfelelő hatékonysága is elősegítette a bűncselekmény elkövetését.

Vagyonára, amelyet 1967-től 1973. októberig vásárolt — családi ház, szőlő, víkendház, személyautó — a bíróság bűnügyi zárlatot rendelt el.

Az ítélet nem jogerős. Az ügyész súlyosbításért, a védő és a vádlott enyhítésért fellebbezett.

Ajánlott

A város jobb ellátásáért

Szövetkezeti együttműködési bizottság alakult Szigetváron

Május 7-én Szigetváron, a Városi Pártbizottság székházában szövetkezetek közötti együttműködési bizottság alakult. A bizottság tagjai: a szigetvári Általános Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet, a szigetvári és a hoboli Termelő Szövetkezet, a szigetvári Építőipari Szövetkezet, valamint a Baranya megyei Fodrászipari, Faipari és Cipészipari Szövetkezetek helyi kirendeltségei.

A szövetkezetek közötti együttműködési bizottság célja, hogy a szövetkezetek közös összefogással a lehető legtöbbet tegyék a lakosság ellátása érdekében. Az együttműködési tervben szerepel többek között a szigetvári tsz és az ÁFÉSZ közötti megállapodás, miszerint a helyi termelőszövetkezet vállalja a zöldségfélék termesztését, az ÁFÉSZ pedig biztosítja a megtermelt áruk forgalmazását. Ugyancsak a tsz segít a város baromfihússal és tojással történő ellátásában. A szövetkezeti magboltot ezután a helyi Zrínyi termelőszövetkezet látja el szemes- és vegyestakarmánnyal, a hoboli és a szigetvári tsz a szerződésben közös, zártrendszerű gabona- és kukoricatermesztést vállalt.

FÓRUM

A pécsieké a szó

Ezt megelőző Fórumunkban jeleztük, hogy folytatásképpen ismét a pécsieknek, pontosabban a III. kerület lakóinak adjuk át a szót. Kérdéseikre a III. kerületi Tanácsi Hivatal vezetői válaszolnak.

PALLAI ALAJOS,
Petőfi u. 63.

Támogatást kérünk

Több mint 20 éve lakom a Petőfi utcában, közvetlenül az általános iskola szomszédságában, melynek udvarából egy jókora részt kikanyarítva felépült a 6 emeletes szövetkezeti ház. A megmaradt terület egy ideig úgy-ahogy, adott némi játszási és pihenési lehetőséget a gyerekeknek, illetve a nyugdíjas öregeknek. A Kertészeti Vállalat is minden évben feljavítja a gyepszőnyeget, de mi haszna, amikor az említett ház egyes ablakaiból rászórják a szemetet. Mindennapos jelenség az is, hogy a kis térség gyermekhintáit a lakók szőnyegporolónak használják, de ami még ennél is elszomorítóbb, a környék kutya-tulajdonosai is ide hozzák „egészségügyi" sétára az ebeiket.

Ezért a kérdés helyett javaslattal fordulnánk a tanács illetékeseihez. Mi nyugdíjasok szívesen vállalnánk a park rendszeres karbantartását és felügyeletét is, ha erre megbízatást kapnánk. Ez ügyben már voinának támogatóink is, pl. a 70/4-es lakóbizottság, továbbá a kerületi tanácstagunk és a Petőfi utcai általános iskola úttörői. Kérésünk az, hogy a III. kerületi Tanácsi Hivatal vezetői nyújtsanak segítséget társadalmi munkánk mielőbbi megvalósításához.

VALASZ:

Örömmel üdvözöljük a levél írójának jelentkezését, illetve vállalkozását. A parkok gondozása, védelme szerintünk is csak a lakosság aktív közreműködésével valósítható meg. Reméljük a jó példa más területek lakóit is tettekre fogja serkenteni. Az közeljövőben írásban is meghívjuk levélírónkat a részletes tennivalók megbeszélésére.

TOTH JÓZSEFNE,
Pellérdi út 27.

Több férőhely, nyugodtabb légkör...

Az alábbiakban a mecsekaljai (rácvárosi) óvodánkról lesz szó. Az még a kisebbik baj, hogy régi és elavult, mert a súlyosabbik az, hogy a befogadóképessége húsz év óta változatlan, pedig azóta a körzete jócskán megnövekedett. A pellérdi elágazástól a Magyarürögi útig terjed, ami azt jelenti, hogy az évi jelentkezés 3—4-szerese az óvoda befogadóképességének. Egyébként az épület elég nagy, csak az a probléma, hogy a belső méretének több mint felét bérlőként két család lakja.

Kérdésem: miért nem alakítják át az egész házat óvodává, amivel gyermekeinknek több férőhelyet, az óvoda alkalmazottainak pedig nyugodtabb légkört teremthetnének.

De más problémáink is vannak. Óvodánk egyetlen dísze, büszkesége a nagyméretű gyepes udvara, amelyet mindkét oldalán a szomszédok szőlője és gyümölcsöse határol be. De a kertekkel együtt jár a permetezés is, ami időközönként fehérre festi az óvoda füves udvarát is. S mindezt még tetézi az is, hogy az említett kertek trágyadombjain nagy számban nyüzsögnek a legyek, bogarak, pedig hol van még a nyár? Talán mondanom sem kell, hogy a fentebb említettek miatt fertőzés veszély fenyegeti a gyermekeinket.

Végezetül még két kérdés: a Patacs—Cseralja dűlőben mikorra várható a vízvezeték kiépítése? A másik: mikor kerülnek kisajátításra a Pellérdi út déli oldalán a vasút és főútvonal közötti szántóterületek?

VALASZ:

A Városi Tanács művelődésügyi osztályától kapott tájékoztatás szerint a mecsekaljai (rácvárosi) óvoda fejlesztése az osztály tervei között szerepel. Jelenleg azonban a város belső területein sokkal sürgetőbb bővítések megoldására kell az „Építsünk óvodát" mozgalom nyomán befolyt pénzt felhasználni. Ebben az 5 éves tervben nem valószínű a rácvárosi óvoda bővítése, a későbbiek során azonban feltétlenül sor kerül rá.

Ami az óvoda közvetlen szomszédságában lévő nyitott trágyatárolót illeti, intézkedni fogunk a szabálytalan tárolások megszüntetése ügyében is. Mezőgazdasági szakigazgatási szervünk egyúttal felhívja a szomszédok figyelmét arra is, hogy a permetezést lehetőleg szélcsendes időben, vagy olyankor végezzék, amikor a gyermekek nem tartózkodnak az udvaron.

A levélíró vízellátással kapcsolatos kérdésére az előbbi számban már válaszoltunk. Kiegészítésül még annyit közölhetünk, hogy az Őrs utca kivételével, — mivel az utca fekvése miatt a víz felnyomása nem oldható meg, — ezért a Városi Tanács tervosztályának nyilatkozata szerint az V. ötéves tervben valósul meg a vízellátás. A kisajátítással kapcsolatos kérdésre a Városi Tanács tervosztálya nyilatkozott, ami szerint ebben az 5 éves tervben nem szerepel a kisajátítás. A következő 5 éves tervben jóváhagyott fejlesztési hitelektől függően foglalkoznak majd e kérdéssel is.

ZAKANYI SÁNDOR,
Ybl M. u. 12/a

Nem válik díszére környékünknek

A Mecsek Áruház környékén, — különösen a déli órákban, — lehetetlen állapotot idéznek elő a parkírozó gépkocsik. Ma már nemcsak az ott lakóknak okoz kellemetlen órákat ez a tumultus, hanem az áruház pécsi és vidéki vásárlóinak is, nem beszélve a környező üzletekről, melyek áruellátását is zavarja a sok gépkocsi. Ama kérdésem mellett, hogy ez ügyben milyen tervei vannak a tanácsnak, volna egy javaslatom is. Az újmecsekaljai hétemeletesek előtti nagy térségeken viszonylag szerény ráfordítással (pl. salakozás) megfelelő parkírozó helyeket lehetne kialakítani.

Más: az Építők útján miért nem lehet feloldani a 40 kilométeres sebességkorlátozást? Ugyanis az említett utca a város legszélesebb útjai közé tartozik, melynek járdája zöldsávval, sőt élősövénnyel van elválasztva a gépkocsi-forgalomtól.

A „Tiszta Pécsért" mozgalom sikeréhez nagymértékben hozzájárulna a „szeméttermelő" helyek megszüntetése is. Többek közt ilyen az Ybl M. u. 12. sz. ház melletti „tökmagárusító" stand is, amely egyáltalán nem válik díszére az idegenforgalmi szempontból is számon tartott utcának és környékének.

VALASZ:

Levélírónk nyilván tapasztalhatta, hogy az újmecsekaljai központban már a korábbi években is igyekeztünk a parkolási gondokat enyhíteni. További parkolóhelyek kialakítása sajnos elsősorban pénzkérdés. Ha a központi parkterület az V. 5 éves tervben sem kerül beépítésre, valószínűleg duplájára bővítjük a jelenleg kialakított parkírozót a Bánki Donát utca torkolata irányában.

Ami a második kérdést illeti, úgy tudjuk, hogy az átdolgozás alatt álló KRESZ a lakott területen 50 kilométerre korlátozza a gépjárművek sebességét, s ezzel egyidejűleg megszűnik az Építők útján is a 40 kilométeres sebességkorlátozás.

Igazat adunk a bejelentőnek, valóban mulasztást követtünk el. A köztisztaság fenntartásáról szóló 1972. évi 1. sz. tanácsrendelet 9 § (3) bekezdése szerint közterületen szemét és hulladékképző élelmiszerek (tökmag, napraforgómag stb.) árusítása tilos. Az említett tilalmat haladéktalanul érvényesíteni fogjuk.

HORVÁTH SÁNDOR,
Fülemüle u. 36.

Megkötik az építkezni kívánkozók kezét

Bondor elvtárs a televíziós fórumon úgy nyilatkozott, hogy a helyi tanácsok vizsgálják felül azokat a tilalmakat, amelyek egy-egy településrészen hosszú időre megkötik az építkezni akarók kezét, ugyanakkor azok az építkezések, amelyek miatt a tilalmat elrendelték, csak a nagyon távoli jövőben valósulhatnak meg. Az ürögi rendezési terv a városrész tervezett központjában nagy területekre rendel el építési tilalmat, mert ott oktatási szolgáltató létesítményeket, illetőleg sok emeletes lakóházak építését tervezik.

Kérdésünk: feloldják-e a korlátozásokat, mert könnyen belátható, hogy tervezett létesítmények felépítésére még nagyon sokáig nem kerülhet sor.

VALASZ:

Az ürögi rendezési terv közintézményei vagy a magas beépítésűnek tervezett területei a rendezési terv előtti időszakban mezőgazdasági területek voltak, s így azokon családi ház nem épülhetett. A Városi Tanács Végrehajtó Bizottsága korábban már foglalkozott a kérdéssel. Az ürögi rész ilyen célra tervezett területein engedélyezte, hogy a korábbi hasznosítási célnak megfelelően mezőgazdasági műveléshez szükséges, alápincézett, 12 köbméter meg nem haladó egyszintes szerszámkamrát építhessenek a tulajdonosok. Mivel a kérdés felvetői konkrét telket nem jelöltek meg, kérjük, hogy saját ügyükben forduljanak a kerületi hivatal műszaki osztályához, ahol részletesebb felvilágosítást kapnak.

KAVE JÓZSEF,
Mezőszél u. 4.

Ráférne a felújítás

A kerületünk egyik legrégibb iskolája a Petőfi utcai általános iskola, nyilvánvaló tehát, hogy kifogásolható már a korszerűsége is. Kérdésem: mikor kerül sor az iskola felújítására?

VALASZ:

A Városi Tanács művelődésügyi osztálya korlátozott anyagi lehetőségein belül mindent elkövet a Petőfi utcai általános iskola korszerűsítésért. Például az utóbbi években az iskola széntüzeléséről olajtüzelésre tértek át, és 50 ezer forintot biztosítottak egy olajtároló építésére is. Megkezdték a nagyméretű tantermek kettéválasztását, közülük két tantermet az elmúlt évben parkettáztak és új orvosi rendelőt alakítottak ki. Korszerűsítették a napközi otthont és felújították a kerítést is. Sajnos, ebben az 5 éves tervben a Petőfi utcai általános iskola teljes korszerűsítésére nincs lehetőségünk.

MATE JÓZSEF,
Patacs, Fő u. 45.

Enyhítene az óvodagondokon

A patacsi iskolában már az elmúlt évben megszűnt a tanítás. Kérdésünk: mi az illetékes szervek elképzelése a volt iskola hasznosításával kapcsolatban? Óvodává való átalakításával enyhítené az elhelyezések gondját, de esetleges kultúrotthonná való átalakítását is örömmel fogadnák a városrész lakói.

VALASZ:

A volt iskola óvodává való átalakítását célszerűtlennek tartjuk. Ugyancsak feleslegesnek tűnik a már működő kultúrotthon mellett egy újabb kialakítása. A Városi Tanács művelődésügyi osztálya az épületet — mint számára nem hasznosíthatót — valószínűleg más intézmény részére fogja átadni.

KARADI GYÖZÖNE,
Athynai u. 4/c.

Mindenütt együttéreztek velünk

Levelemet mindjárt kérdéssel kezdem. E nagy városban miért nincs legalább egyetlen olyan óvoda, ahol a fejlődésben visszamaradt, de közösségben még nevelhető és a szakszerű foglalkozást tűrő, sőt igénylő óvodáskorú gyermekeket elhelyeznék? Megengedhető-e, hogy azok a gyermekek, akik az enyémhez hasonló okok miatt nem felelnek meg a normál óvoda követelményeinek, — lehetőség hiányában, — elkallódjanak életüknek e rendkívül sorsdöntő szakaszában?

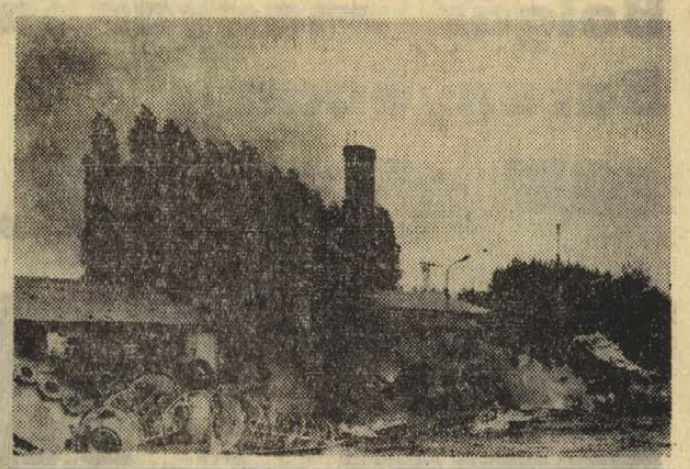
Én egy 5 éves kisfiú édesanyja vagyok, aki a szóbajöhető lehetőségek mindegyikét végigpróbálta. Jártam már illetékes és nem illetékes fórumokon, s mindenütt meghallgattak, együttéreztek velem, csak éppen a segítség maradt el. Nem megoldás az, hogy havi 850 forintért „nénit" fogadjak a gyermekem mellé, mert ezt egyrészt anyagilag sem bírom, másrészt, ezzel csak a felügyeletet oldhatom meg, de a szakszerű nevelést semmiképpen. Marad hát számomra a munkaidő utáni maradék energiát is felemésztő foglalkozás, melynek egyrésze elvész, mert az esti órákban még kevésbé fogékony az amúgy is nehezen kezelhető gyermek.

Velem együtt minden bizonnyal sok szülő küszködik ilymódon idővel, pénzzel, fáradtsággal, magárahagyatva. Persze tudom, hogy volna egy megoldás (állami gondozásba tenni a gyermeket), de mi legyen azokkal a szülőkkel, akik nem dobják el maguktól a sajátjukat, még akkor sem, ha ilyen probléma van vele?

VALASZ:

A levél nyomán megkerestük dr. Fekete Bélát, a Kulich Gy. utcai kisegítő-foglalkoztató iskola és nevelőotthon igazgatóját. Fekete elvtárs arról tájékoztatott bennünket, hogy a kisegítő iskola mellett már két éve óta működik az óvoda is. A jövő évben két csoport beindítását tervezik az úgynevezett középső és nagycsoportos korúak részére, azonban férőhelyhiány miatt sajnos még nem tudnak foglalkozni a kiscsoportosokkal. Levélírónk gyermeke 5 éves. Tanácsoljuk, szíveskedjék felkeresni az intézet igazgatóját, mert ez év szeptemberétől minden bizonnyal megoldható lesz gyermekének napközi otthonos óvodai elhelyezése.

Közöljük kedves levélíróinkkal, hogy a helyszűke miatt kimaradt kérdéseikre a III. kerületi Tanácsi Hivatal vezetői levélben adják meg válaszukat.



A képen látható füst nemcsak a MEH Gomba utcai telepét borítja el, hanem a közelben lévő Fürj u. 23. szám alatti óvoda udvarát is, aminek a közvetkeztében a kicsiket nem lehet kiengedni. A szükséges égetést délután is el lehetne végezni, amikor már az óvodások hazamentek, mégis délelőttönként füstölnek. Nem lehetne az ígéretet betartani? (Zsikva Gyuláné)

Jogi tanácsadás

A Dunántúli Naplóban nemrég megjelent tájékoztatónk után több olvasónk fordult kérdéssel az orvosi és társadalombiztosítási szervekhez, valamint a szerkesztőséghez is a gyermekgondozási segélyre jogosultsággal kapcsolatban, ama kérdésben, hogy a táppénzes idő a másfél éven belül előírt 365 napba beszámít-e vagy sem. Ugyanis a tájékoztató elolvasása után többen munkahelyükön érdeklődtek és azt a felvilágosítást kapták, hogy a táppénzes állományban töltött idő figyelembe nem vehető. A terhes anyák közül ezért többen ki is iratták magukat táppénzről és visszamentek dolgozni, hogy emiatt ne érje őket hátrány a gyermekgondozási segélyre jogosultság megállapításánál.

Mivel több dolgozó nőt is érint ez a kérdés, ezért felkértük dr. Bédi Gábort, a Társadalombiztosítási Igazgatóság osztályvezetőjét, tájékoztassa olvasóinkat arról, hogy a gyermekgondozási segélyre jogosultság elbírálásánál miként kell értelmezni azt a rendelkezést, hogy: „másfél évi időtartamba nem számít be":

a) a keresőképtelenség ideje,
b) a rokkantsági nyugdíjfolyósítás ideje,
c) a mezőgazdasági téli passzív tagsági idő,
d) a munkaviszony megszűnése utáni időre folyósított gyermekgondozási segély ideje.

Kérdésünkre a következő választ kaptuk: A fenti rendelkezést valóban többen, még a jogosultság elbírálására illetékes munkáltatók is sokszor tévesen értelmezik. A jogosultság elbírálásánál ugyanis elkerüli a figyelmet az, hogy a rendelkezés nem azt tartalmazza, mely szerint a másfél éven belül előírt 365 napba nem számít be a keresőképtelenség ideje (táppénzes idő), hanem a „másfél évi időtartamba nem számít be". És ez lényeges különbség.

A gyermekgondozási segélyre jogosultság megállapításánál a 12 hónapi (365 napi) munkaviszonynak ugyanis a szülést megelőző másfél éven belül kell meglennie. Előfordulhat azonban olyan eset, amikor az egyes munkaviszonyok között van olyan időkiesés, amely az anya hibáján kívül állott elő. Ezt figyelembe véve ad lehetőséget a rendelet, hogy a másfél évi időtartamnál hosszabb időt is figyelembe lehessen venni a munkaviszonyban töltött időszámításnál.

A munkaviszonynak egyébként nem kell folyamatosnak lenni, tehát a 30 napnál hosszabb megszakítás esetén is összeszámíthatók a másfél éven belüli, illetve az esetleg meghosszabbítható időtartamon belüli munkaviszonyok.

A rendelkezés szerint *tehát meghosszabbodik a másfél évi időtartam* a munkaviszony megszűnését követő *keresőképtelenség idejével és az előbb felsorolt esetekkel is*, és így a szülő nő a felsorolt esetekben a 365 napi munkaviszonyát a szülést megelőző másfél évnél hosszabb időn belül is igazolhatja. A rendelkezések szerint *tehát a táppénzes időtartamot, amely alatt a dolgozó nő munkaviszonya is fennáll, a másfél éven belül előírt 365 nap számításánál munkaviszonyként figyelembe lehet és kell* venni, feltéve, ha a táppénzes állományba vétel előtti munkaviszonyok ideje alatt legalább 6 órás munkaidőben voltak foglalkoztatva.

Ez a rendelkezés nem szigorítja a munkaviszonyok beszámítását, hanem kedvezőbb lehetőséget biztosít egyes esetekben arra, hogy a 365 napot nem csak másfél éven belül, hanem a szülést megelőző hosszabb időtartamon belül lehessen figyelembe venni.

A meghosszabbításra okot adó eseteket és időtartamot az anyának kell a kérelem benyújtásakor igazolni. Pl. a keresőképtelenség miatt kiesett időt orvosi bizonyítvánnyal igazolhatja az igénylő, de ennek nem feltétele, hogy az anya táppénzes állományban is legyen.

Köszönet a gyors intézkedésért

Még tavaly ősszel írtuk, hogy Patacson — ellentétben a 26-os vonalán lévő távolabbi megállókkal — nincs fedett autóbusz váróhelyiség. Az idén tavasszal nemcsak autóbuszvárót, hanem még négy padot is elhelyeztek az idősebb, fáradtabb utasok részére. Az illetékeseknek ezért a gyors intézkedéséért ezúton szeretnénk köszönetet mondani.

TARR BÉLA
Sülevölgy dűlő

Parkolóhely-ötlet

A belváros parkolási gondjainak enyhítése céljából viszonylag lényegesebb ráfordítás nélkül kínálkozik egy jelenleg kihasználatlan terület, a Posta épülete és a Rákóczi út közötti részen. Addig is, míg a posta — az egyébként tulajdonát képező telekrészt — felhasználná, a viszonylag központi fekvésű és jelenleg csupán kétméteres dudvával csúfított terület igen célszerűen hasznosítható lenne parkolási célra: körülbelül 200 gépkocsi férne el ott.

A Postának most csupán két-három lakókocsija áll a kérdéses terület egy sarkán, gondolom, ezeknek a Posta Diósi úti telepén történő elhelyezése nem okozna gondot. Ugyanakkor a belváros legnagyobb parkalóhelyét lehetne — ha csak átmeneti jelleggel is — biztosítani.

Csernavölgyi Antal
Pécs, Nyíl u. 31.

Tegyék ismét hozzáférhetővé...

Az élvezhetőnek nemigen mondható pécsi hálózati ivóvíz mellett igen sokan a Balokány parkban lévő forrásból hordjuk a vizet mind a mai napig. Meghökkenve tapasztaltuk, hogy az említett forrást (érthetetlen okból) hozzáférhetetlenné tette számunkra a parkosítást végző vállalat.

Kérjük, tegyék ismét hozzáférhetővé e kitűnő vizet adó forrást, amely sok éven át megoldotta a környéken élő családok ivóvíz gondjait.

A környék lakói nevében

Pálfi Sándor

VEGYÉPSZER
TAMASI GYÁREGYSÉGE
állandó
és változó
munkahelyeire
(pétfürdői nagy beruházás)
felvesz
kiemelt fizetéssel
és beruházási pótlékkal:
K—51. típusú autódarura
vizsgázott gépkocsivezetőt.
Lakatos, hegesztő szak- és betanított munkásokat,
valamint segédmunkásokat.
Felvételre jelentkezés:
TAMASI, Szabadság u. 91.
Munkaügy.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, a legdrágább édesapa, drága papucikánk, apósom, fiúnk, testvérem, nagybácsink és kedves rokonunk

IFJ. HAZAI JÓZSEF

betegápoló

hosszú betegség után, május 5-én, életének 60. évében csendesen elhunyt. Drága halottunkat május 10-én, 13 órakor kísérjük utolsó útjára a központi temetőben. A gyászoló család.

PAPP FERENC

a Vendéglátó volt dolgozója, nyugdíjas, 80 éves korában, április hó 30-án elhunyt. Temetése május 8-án, fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Brunner család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk

ÖZV. BICZÓ IMRÉNÉ

71 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 8-án, du. fél 5 órakor lesz a kővágószőllősi ravatalozóban. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett drága jó feleségem, édesanyám, anyósom, felejthetetlen drága jó nagymamánk,

KOVÁCS VENDELNÉ

kisszkókói lakos, 1974. május 5-én, 73 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 10-én, fél 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolja közvetlen családja, rokonai, akik soha nem tudják elfelejteni kedves, derűs, harmonikus lényét, mély emberségét.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy forrón szeretett gyermekünk, testvérem, unokánk, sógorom, nagybátyánk és kedves rokonunk

MULLER JÓZSEF

szőkédi lakos, 18 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése május 9-én, csütörtökön 2 órakor lesz a szőkédi temetőben. A gyászoló szülei és széles körű rokonsága.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, és nagyapánk

ZSUBERACS JÓZSEF

hosszú szenvedés után 71 éves korában elhunyt. Temetése május 10-én, pénteken 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk és dédpapánk

KIEFER KONRÁD

70 éves korában, 1974. május 5-én elhunyt. Temetése május 9-én, csütörtökön du. 2 órakor lesz a somogyhárságyi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki minden kedves rokonunknak, jó barátunknak és szomszédunknak, valamint ismerőseinknek, akik

FÉNYES MIKLÓS

ny. MÁV mozdonyfelvigyázó temetésén való megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével nagy fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló Fényes család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, szomszédoknak, ismerősöknek és mindazoknak, akik felejthetetlen férjem

GÁL ISTVÁN

temetésén megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönet Miheluti Ferenc párttitkár, Mészáros Bertalan tanár elvtársaknak, a dalárdának és a bányász zenekarnak a búcsúztatásért és a részvét őszinte együttérzéséért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek és kedves szomszédoknak, valamint a gyárvárosi iskola dolgozóinak, akik felejthetetlen halottunk

ÖZV. KOVÁCS JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkon enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk

IFJ. LANCZNER SÁNDORNÉ

temetésén megjelentek. Külön köszönetet mondunk a Vasas II. Általános Iskola III. b. osztályának, a Kút utcai lakóknak, munkatársaimnak, akik koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk

BERÉNYI ISTVÁNNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

ÉRETTSÉGIZETT munkaerőt keres adminisztratív munkakörbe az Állami Biztosító Járási Fiókja. Kossuth u. 15., udvarban. (1355)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvételre keres adminisztratív munkában járási nyugdíjasokat napi 4 vagy 6 órás elfoglaltságra, továbbá segédmunkásokat órabér + prémium bérezéssel. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, munkanapokon de. fél 8 órától 12 óráig. (1354)

FIATALEMBERT árukísérőnek felveszünk. 5 napos munkaheti dolgozunk. Textilnagyker. lerakata. Pécs, Kőzraktár u. 1. (1358)

MÉH A Dél-dunántúli „MÉH" Vállalat azonnali belépéssel alkalmaz: gépírókat. Jelentkezés: pénzügyi osztályon, Pécs, Doktor Sándor u. 14. (1359)

KOMLÓI Városgazdálkodási Vállalat komlói munkahelyre felvesz asztalos, parkettás, bádogos tetőfedő, kályhás, kertész szakmunkásokat. Jelentkezés: Komló, Kossuth L. u. 19. (1299)

BELVÁROSI munkahely gyakorlott kontírozó könyvelőt keres. „Május" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1343)

ÉRETTSÉGIZETT, kereskedelmi anyagok beszerzésében jártas anyagbeszerzőt azonnali belépésre felveszünk. Jelentkezés: „Iparvállalat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1342)

AZ ORSZÁGOS Szakipari Vállalat felvételre keres festő-mázoló, hidegburkoló, üvegező, bádogos, szigetelő, állványozó szakmunkásokat, segédmunkásokat. Munkásszállást biztosítunk. Felvétel: Kaposvár, Kanizsai u. 56. (Volt Tüskevári Téglagyár.) II. emelet, 211. szoba. Kardos Lajosné irodavezető, vagy Budapest, V., Báthory u. 12., II. emelet 229. szoba. Telefon: 114-004. (2954)

KORSZERŰ gépek kezelésére felveszünk, betanítunk fonónak, szövőnek, orsózónak, 15 éven felüli női dolgozókat. Felvételre keresünk továbbá 18 éven felüli női-férfi segédmunkásokat. Bővebb tájékoztatást levélben adunk. Levélcím: Pamuttextilművek Budai Gyára, munkaerőgazdálkodás, 1502 Budapest, postafiók 43. (1095)

1762 PÉCSI BŐRGYÁR Női segédmunkásokat alkalmaz a Pécsi Bőrgyár. Felvétel: Pécs, Bolgár Néphadsereg út 52. sz. (1195)

PÉCSI és Baranya megyei távbeszélő hálózatépítési munkákhoz dolgozókat felvesz a Pécsi Postaigazgatóság Hálózatépítő Üzeme. Szállást és vidékieknek ellátási díjat biztosítunk. Minden szombat szabad. Fizetés órabérben, személyes megállapodás alapján. Jelentkezés személyesen, vagy levélben. Minden jelentkezőnek válaszolunk. Cím: Posta Hálózatépítő Üzeme, Pécs, Rákóczi út 60. I. emelet. Levélcím: 7601 Pécs, Pf. 77. (1304)

GÉPÉSZTECHNIKUST alkalmaz a Tanárképző Főiskola. Jelentkezés írásban, rövid önéletrajzzal, iskolai végzettség, szakképesítés, eddigi működési hely és fizetési igény megjelölésével. Ifjúság u. 6. (1339)

BETANÍTOTT munkára női és férfi munkaerőt felvesz a Pécsi Cipőipari Szövetkezet. Madách Imre u. 10. (1337)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a Tejipari Szállítási Vállalat. Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (1336)

SZERSZÁMSZERKESZTŐT, könyvelőt, gyors- és gépírót, villanyhegesztőt, valamint anyagmozgatót felveszünk. Jelentkezés Egyesült IZZÓ RT. Topiana Gépgyár, Pécs, Szalai András u. 8. (1333)

KÖZGAZDASÁGI technikumot végzett, női munkaerőt készáru raktárosnak felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. (1138)

FELVESZÜNK közgazdasági technikumi végzettségű női dolgozót export árelőadói munkakörbe. Kesztyűgyár. Pécs, Sörház u. 36. sz. (1332)

A KOKÖV pécsi üzeme felvételre keres 1 fő villanyszerelőt, 1 fő telepőrt, nem nyugdíjast, 1 fő adminisztrátort, és 2 fő segédmunkást. Jelentkezés: Légszeszgyár u. 30. Üzemvezetőnél. (1331)

KOMLÓ és Vidéke AFESZ a 10. sz. Zöldségboltjába boltvezetőt keres, meghatározott időre augusztus 31-ig. Jelentkezés: személyzeti vezetőnél, Komló, Kossuth Lajos u. 13. (1330)

A SZIGETVÁRI Konzervgyár azonnali belépéssel felvesz gyakorlattal rendelkező villamos motortekercselő, villanyszerelő, esztergályos szakmunkásokat. Jelentkezni lehet a műszaki osztályon. (1329)

1 FŐ tarifőrt, és egy közgazdasági technikumot végzett dolgozót felveszünk. Jelentkezés: a Dél-dunántúli TUZEP Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Rákóczi út 46. (1327)

GYÁRTÁSKÖZI ellenőröket, építőipari, szakközépiskolai vagy kőműves szakmunkás képzettséggel alkalmaz a BVM Pécsi Telepe. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (1325)

TAKARÍTÓNŐT keresünk reggel 2—3 órai elfoglaltsággal. AMFORA ÜVÉRT, Széchenyi tér 8. sz. (121975)

FELVÉTELRE keres a Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat pécsi lerakata gépírni tudó számlázót. Cím: Megyeri út 78. (1360)

ÁRELŐADÓT, pénzügyi adminisztrátort, szállítási szerződés nyilvántartót közgazdasági technikumi végzettséggel felveszünk. Vas- és Műszaki Kereskedelmi V., Pécs, Megyeri út 59. (1249)

AZONNALI belépéssel felveszünk gázvezeték-szerelők mellé segédmunkásokat. Jelentkezés DDgáz Szolgáltató Üzemegység, Pécs, Légszeszgyár u. 11. II. emelet 6. (1356)

KONYVELŐI munkakör betöltésére női munkaerőt keres a PIÉRT Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Perczel u. 2. (121289)

NORMATECHNOLÓGUST alkalmaz a MEGYESZER Vállalat, Pécs, Lyceum u. 4. (121287)

GYORS- és gépírót felvesz MEGYESZER Vállalat, Pécs, Lyceum u. 4. 1—2 éves gyakorlattal. (121286)

SZAKKÉPZETT kirakatrendezőt és boltit takarítónőt felveszünk. Centrum Áruház, Pécs, Kossuth Lajos u. 7. (121288)

A SZENTLŐRINCI Költségvetési Üzem azonnal felvesz parkettás, asztalos, szobafestő, mázoló, ács szakmunkásokat és segédmunkásokat. Jelentkezés: Szentlőrinc, Költségvetési Üzemnél. (121978)

KÖZGAZDASÁGI technikumot végzett értékkönyvelőt felveszünk. Cipőkereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 78. (121257)

GYORS- és gépírónőt, valamint bérelszámolót azonnali belépéssel is felveszünk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon. 5. EPFU, Pécs, Megyeri út 26. (121260)

KAPOSVÁRI Ruhagyár pécsi telepe felvesz varrónőket és betanított varrónőket. Jelentkezés: Pécs, József Attila u. 17. sz. alatt. (121262)

KAPOSVÁRI Ruhagyár pécsi telepére felveszünk egy takarítónőt. Jelentkezés: Pécs, József u. 17. alatt. (121263)

A BARANYA—Tolna megyei Téglaipari Vállalat ács-asztalos szakmunkást keres felvételre. Jelentkezés: Grúber Jánosné építési csoportvezetőnél. Pécs, Mártírok útja 12. (121281)

ÁLLÁS

Fiatal, gyorskezű nő egyműszakos beosztást keres. „Novemberig" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Gyakorlattal rendelkező gépíró/nő adminisztratív munkakörben állást változtatna. „1975-ben érettségizem" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

LAKÁS

Kétszoba összkomfortos szövetkezeti lakásomat egyszoba összkomfortosra cserélem. Érd: 19-503-as telefonon 17 óra után.

Elcserélném orosházi kétszoba összkomfortos gázos tanácsi lakásomat hasonlóra, vagy egyszobásra. Pécsire. Érdeklődni lehet: Pécs, Vadász u. 6. I. emelet 8 ajtó. Lászlóteliki Györgyné.

Házaspár két gyermekkel szoba konyhás üres albérletet keres. „III. ker. előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi kétszobás komfort nélküli lakásom budapestiért. „Bármilyen" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Uránvárosi 2 és félszobás szövetkezeti lakás megfelelő bérleti lakás beszámításával eladó. „II. emelet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Központi fűtéses, fürdőszobás albérleti szoba vidéki hivatal, vagy vállalati dolgozó részére, évi lekötéssel azonnal kiadó. „Panoráma" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném nagy lakásomat kétszoba hallosra, vagy kétszoba személyzetisre, esetleg két kisebb lakásra. „Népes családnak" Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném 1 és fél szoba komfortos, földszinti uránvárosi lakásomat nagyobbra. „Zsuzsi" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Kertvárosi nagyméretű másfélszobás összkomfortos lakásomat elcserélném nagyobb komfortosra, érdeklődni Varsány u. 16. III. emelet 9.

Kétszoba komfortos mezsesi lakásom elcserélném hasonló, vagy összkomfortra sima cserével. „Bányász dolgozóval" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Jánistól üres szobs konyhát keresek. Fülemüle út, Ürög vagy daindoli részen. Pacsirta u. 10.

Idős személy gondozását vállalom nagyobb bútorozott szobáért. „Megbeszélés" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Üres albérleti szobát keres fiatal lány a belvárosban. „Májusban" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném nagyméretű kétszobás komfortos belvárosi lakásom egyszoba konyhásra. „Péter" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Belvárosi külön bejáratú két szoba összkomfortot, 1 és fél szobás összkomfortosra cserélek. „Garázs az udvarban" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú albérleti bútorozott szoba, két dolgozó nő részére azonnal kiadó. Hóvirág u. 13. Kovácstelep.

Elcserélném orosházi kétszoba összkomfortos gázos tanácsi lakásomat hasonlóra, vagy egyszobásra. Budapestire vagy szegedire. Érdeklődni lehet Pécs, Vadász út 6. sz. I. emelet 8. ajtó, Lászlóteliki Györgynél.

Elcserélném 2 szoba összkomfortos kacskeméti központban lévő lakásomat hasonló pécsiért. Érdeklődni: Pécs, Ujmecsekalja, Állomás út 6.

Szigetvári 2 szoba komfortos, kertes tanácsi lakást cserélnék pécsiért. Cím: 7614, Pécs, Pf. 42.

Külön bejáratú szobába, dolgozó fiatalemberi vagy tanuló fiút szobatársnak keresek. Dugonics u. 3. Zsolnay gyár mögött.

2x2 szoba gázfűtéses, nagyméretű lakást cserélnék egy négyszobásra. „Szétköltözök" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás távfűtéses, főbérleti lakásom hasonló házfelügyelőire, a szigeti részre. „2 szobás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Építők útja! 2 szoba összkomfortos tanácsi lakásomat 3 szobásra cserélném. Különbözetet térítek. Tel.: 19-279. 17 óra után.

ADÁS—VÉTEL

Veszek és eladok. Hűtőgépeket, varrógépeket, olajkályhákat, heverőket szekrónokat, rekamiékat, hármasszekrényeket, kombináltszekrényeket, hálószoba bútorokat, konyhabútorokat, festményeket, porcelán figurákat. Koltai, Rákóczi út 61.

Sting! zongora kitűnő hangú, helyszűke miatt részletre is eladó. Érdeklődni 18-804.

Akváriumok díszhalakkal eladók. Pécs, Derkovics u. 3.

2 db bika eladó. Bicsérd, Rózsa Ferenc u. 5. Kolompár Gyula.

Korallszínű kétszemélyes díófa rekamié eladó. „Jókarban" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egy egyszemélyes rekamié és két fotel eladó. Pécs, III. ker. Bánki D. u. 3. Székelyhídi. Megtekinthető: 8—10. du. 2—8.

Eladó kombináltszoba és konyhabútor és egyéb bútorféleségek. Toldi Miklós u. 6. fsz. 3.

Siklósbodonyban egy db. 9. hónapban levő vemhes üsző hálálozás miatt eladó. Lőrinczéknél.

Villanyvasút készlet és több tartozék eladó. 7625 Pécs, Kalinin u. 27. Szűcs László.

Terméskő eladó. Kertváros, Bogár u. 29.

Garázs- és egyéb ajtók, ablakok 4 fm-es betonoszlopok, betontepsik eladók. 17 órától. Pécs, Vöröskereszt u. 36.

Veszek esőkpenyt, vattakabátot, lábbelit, orkánt, bundát, ruhát, bőrcsizmát, nadrágot. Koltai, Nagy Flórián u. 1.

Használt gerenda eladó. Pécs-Újhegy, Bor u. 70. szám.

Eladó egy háromkerekű jobbos rokkantnak való kerékpár. Villánykövesd, Kossuth u. 3. sz. Melárué.

Világos hálószoba bútor, kombinált szekrény eladó. F. Balokány u. 7. sz.

Kombinált szobabútor darabonként is olcsón eladó. Sallai 14. Bernhardt.

Alig használt PB gáztűzhely eladó. Zsuzsanna u. 12. Hamvas.

Méhkaptár mézpergető eladó. Szigeti út 20. Balatonyt.

Kis- és nagyméretű tégla eladó. Bladók: fagerenda, 5—6 m-es és 7 m szarufák 10 10 ajtó, ablak és kisebb mérstben ablakok, deszka, tetőléc, gyári cserép, cementlap, valamint keményfa gerenda eladó, hajópadló is. Pécs, Aradi vértanúk u. 55. sz. Petrovics Frigyes.

GÉPJÁRMŰ

Trabant 500-as jó állapotban eladó. Pécs-Patacs, Patak u. 50.

Másfeléves MZ oldalkocsival, olcsón eladó. MOPEDET beszámítok. Cím: Takács, Szederkény.

Csonak eladó, alumíniumpol, szovjet gyártmány, szétszedhető, csomagtartóban elfér. Tábor u. 16., emelet.

M—24-es, újtípusú Volga eladó 7625 Pécs, II. Kalinin u. 33.

Komár kismotor eladó. — Sallai u. 14. Bernhardt.

Zsiguli igényesnek eladó. Gyárváros, Ságvári Endre 18. sz.

Simson Sztár motor, prima állapotban eladó. Farkas István, Pécs, Petőfi u. 31. I. em. 7.

Steyer Puch eladó. Telefon: 12-567.

VEGYES

Bútorok felújítását, javítását és készítését vállalom. Csend u. 8/1. Radák Tibor.

OLAJKALYHÁK
garanciális javítását vállalom.
Friedrich
Rákóczi út 37
Telefon: 12-946.

Parketta lerakást, csiszolást, lakkozást, műanyagozást vállalok. Vidékre is. Bánfai. Telefon: 17-678.

INGATLAN

Fonyódligeten 101 n-öl telek, közműves területen eladó. Érdeklődni: Posta, Lad.

100 négyszögöl szőlő, barackos, új fürdőszobás, lakható házzal eladó. Telefon: 20-947, 18 óra után.

Egy szoba, hallos, modern öröklakás eladó. János u. 7. III. 12.

Balatonboglárón, vízközelben, 320 négyszögöl telken, 7 helyiségből álló, új ház manzard beépítési lehetőséggel eladó. Érdeklődni: Balatonboglár, Vikov Béla utca 69.

Három szoba, összkomfortos, telefonos, nagy erkélyes, emeleti, szövetkezeti lakás Siklóson, garázzsal, vagy anélkül eladó. Pécsi két szoba, összkomfortos csere is érdekel. „Déli fekvésű" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Kétszoba, nagyerkélyes távfűtéses öröklakás azonnal beköltözhetően készpénz + részletre eladó. Érdeklődni: Madách u. 8., vagy Veres Péter u. 18. IV. 5.

Kisasszonyfa, Petőfi u. 9. számú kis családi ház kerttel és melléképületekkel fizetési könnyítéssel eladó.

Újpetre, Petőfi u. 41. sz. ház eladó. Megtekinthető minden nap.

Kisebb családi ház, életjáradékkal, szőlő, gyümölcsös használattal eladó. „Jó levegő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Háromszobás családi ház gazdasági épülettel, garázzsal az épülő új városrész közelében beköltözhetően eladó. Szigetvár, Kaposvári u. 27. Szőnyi.

Kertes házban 1 szoba, konyhás lakás azonnal beköltözhetően eladó. Építési lehetőség van. Pécs, Erzsébettelep, Székely u. 2/5. Ferdinánd. Naponta 3 óra után. Vasárnap egész nap.

Pécstől 20 km-re villaszerű ház eladó. Érdeklődni egész nap. Szőke, Fő u. 57.

2 és fél szobás öröklakásom eladom, vagy másfél szobás öröklakásra vagy másfél szobás tanácsira és üdülőlakrészre cserélném. Minden megoldás érdekel. Kalinin 6. Földszint 2. Este 6 után.

Mecseken, autóbusz végállomásnál, kétszintes, kétszoba, hallos, összkomfortos villa, telekkel beköltözhetően eladó. „330-ért" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kis szőlő beköltözhető épülettel eladó. Cím: Mártírok útja 60.

Központi fűtéses, Perczel utcai, 2 szobás + gardrub, összkomfortos III emeleti öröklakást cserélnék, belvárosi, háromszobás, személyzetis házért, öröklakásért. Telefon: 11-591.

Családi házért cserélnék uránvárosi, 1 és fél szoba, komfortot, 'S 100-as gépkocsit (24 000), 245 □-öl új telepítésű szőlőt. „Peremkerületben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 300 n-öl szőlő Ürög-Felsőhegyen. Érdeklődni: Ürög, Király u. 12.

300 n-öl szőlő lakható épülettel eladó. Alsómakár 16.

230 n-öl szántó eladó. A 28-os busz végállomástól 15 percre. Érdeklődni: Toldi M. u. 8. Fejéréknél.

Eladó 2 szoba, 2 konyhás ház, 20 méteres pajtával, kerttel, pécsi lakáscsere is lehet. Villánykövesd, Rákóczi út 1. szám Dudásné.

Kettő + egy szoba, konyhás, komfortos, családi ház beköltözhetően eladó. F. Balokány u. 7. sz.

Vennék 250—300 n-öl szőlőt vagy gyümölcsöst. Választ hely- és ár megjelöléssel. „Pécs, nyugati részen" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérjük.

Abaligeten, modern, komfortos hétvégi ház, 100 n-öl telekkel olcsón eladó. Érdeklődés 16 órától: 11-629.

A Havi-templom környékén új tehermentes, kertes családi ház eladó. „400 000 Ft." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó szoba-konyhás házrész. Pécs, Bartók Béla u. 51. sz. alatt. Kraft Henrikné. Érdeklődni: mindennap 9—14 óráig.

Azonnal beköltözhető, földszinti, egy szoba, összkomfortos, gázfűtéses, belvárosi öröklakás készpénzért eladó. „Megegyezhetünk" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 2 szoba, hall, komfortos és egyszobás, félkomfortos családi ház beköltözhetően. József u. 20/1. Radócsai.

Pécs, Nyugati kőhíd dűlő 3. sz. ház, két szoba, konyhával, nyárt konyhával, garázzsal és melléképületekkel, 830 n-öl területtel, 350 □-öl szőlő, a többi gyümölcsös eladó. Vagy kertvárosi családi házért elcserélhető, Kertvárostól 15 percre.

Balatonmáriafürdőn, vízparton, központhoz közel, 186 □-öl telek faépülettel eladó. Érdeklődni: özv. Szabó Gyuláné, Hásságy, Áll. Ált. Iskola.

Vennék 500—1000 n-öl szántót kertészkedésre. — „Víz legyen" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

3 szoba, fürdőszobás, kertes házrész azonnali beköltözéssel eladó. „Tettye" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Lakást vennék 100 000 kp. „Minden érdekel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Balatonkenesén, 3 szoba, hallos, garázsos nyaraló eladó. Telefon: 147-745 vagy „Minden igényt kielégít 59 492" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe. Bp.

Magasiati út környékén, közművesített házhelyre, ikerház építéséhez társat keresek. Telekhányaddal. Érdeklődni: Rókus u. 3/B. VIII. em. 29. Öt után.

Hegyszentmárton hegy legszebb helyén szőlő, lakható présházzal, nagy szántó vetéssel, akácos erdő, kedvező fizetési feltételel, sürgősen eladó. Érdeklődni: Görcsöny, Dózsa u. 33. Telefon: 7.

Eladók szőlők, 4 darab 100 négyszögöl telek, 2 darab 100 négyszögöl, 2 darab 150 négyszögöl szőlőtelepítéssel eladó. Nagypostavölgy 70. Népbolttal szemben. T. Opova István.

Családi ház Siklósnagyfalu, Rákóczi u. 21. sz. alatt eladó. Gazdálkodásra, kertészetre kiválóan alkalmas. 1500 négyszögöl területtel. Érdeklődni a helyszínen.

Szoba, konyha, mellékhelyiségből álló lakásomat elcserélném kis családi házért, vagy lakható épületért. Ráfizetéssel, Pécs, Táncsics u. 26.

Pellérden, Petőfi u. 16. alatt két szoba, konyhás, kertes lakóház, az Ördögvölgyben 275 négyszögöl parlagföld eladó. Érdeklődni: Kossuth u. 6. szám.

Hetvehelyen, a vasútállomás és buszmegálló mellett, két szoba, konyha, füstölő, pincéből álló kertes családi ház, kúttal eladó. Glück József.

Abaliget legszebb részén, közművesített nyaraló telek eladó. — Választ: „Domboldal" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Eladó olcsón, kb. 250 négyszögöl szőlő termő gyümölcsfákkal, 22-es, 23-as buszjárat. Nagy-Daindól dülő 45. Schmidt.

Balatonudvariban, 56 n-öl közművesített telek, vízparttól 100 méterre eladó. Érdeklődni: Pécs, III. Endresz Gy. u. 50.

Mecseknádasd festői domboldalán, 1000 négyszögöl telek eladó. Víz, villany, autóbusz van. Sebestyén Istvánné, Mecseknádasd.

Siklósi, két szoba, összkomfortos, távfűtéses, I. emeleti, ÖTP-s lakásom eladó. „Szegfű" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Harkányban kettőszobás nyaralót vennék. „Készpénz" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Kertes családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, I. ker., Kirov u. 10.

Donátusen 330 négyszögöl szőlő eladó, építési engedéllyel. Telefon: 11-232.

Családi házam elcserélném 1 és fél szobás szövetkezetire. „Zöldövezet" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Eladó 300 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, kétszintes, új épülettel. „Beköltözhetően" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Bikal, Szabadság u. 44. sz. alatt közművesített családi ház melléképületekkel, egy hold kerttel, eladó. Dr. Südi. Telefon: 8.

BELVÁROSI TÁRSASHÁZ-ÉPÍTKEZÉSHEZ
jelentkezni lehet
a pécsi 2. sz. Ügyvédi Munkaközösségnél.
Ugyanitt garázs is lekötlhető.
Pécs, Kossuth L. u. 22.

Védekezzünk ÁRAMÜTÉS ELLEN!

Harmincnégy halálos háztartási áramütés 1972-ben

Hazánkban a háztartásokban 1972-ben 18 férfi, 10 nő, 16 év alatti 4 fiú és 2 lány, összesen tehát 34 személy szenvedett halálos áramütést. A legtöbben (15 személy) a kontárkodás (hibás villanyszerelési és javítási munka) következtében lettek halálos áramütés áldozatai, pedig ha villamos szakemberrel végeztették volna el villamos berendezésük szerelését vagy javítását, a halált elkerülhették volna.

A kontárkodás után a legtöbb halálos áramütés a hibás szigetelésű vezetékek és zárlatos készülékek használatakor áll elő, ezért villamos berendezésünk karbantartásáról gondoskodni kell. A legtragikusabb baleset kettős halálos áramütés volt: egy 5 éves kisfiú és ugyancsak 5 éves kislány játszás közben az udvaron megérintette a rádiókészülék hibája következtében feszültség alá került földelővezetéket.

Az áramütések elkerülése érdekében tartsuk be a következő biztonsági szabályokat:

- **Ne kontárkodjunk! Villanyszerelést és javítást csak villamossági szakvállalattal, illetve szakemberrel végeztessünk!**

★

- **Ne érintsünk és ne használjunk csupasz vagy hibás szigetelésű vezetéket és szerelvényt!**

★

- **Áramütést (rázást) okozó villamos lámpatestet, készüléket stb. azonnal kapcsoljuk ki és javíttassuk meg!**

★

- **Hidegpadlós (kő-, tégla-, beton- és földes padozatú) helyiségben gondoskodjunk az érintésvédelemről! Kettős szigetelésű készülékek ilyen helyiségben is egyéb érintésvédelem nélkül használhatók.**

★

- **Ilyen helyiségben fémszegmentes farácson vagy műanyag lapon, műanyagtalpú cipőben állva használjuk villamos készülékeinket.**

Ezeknek a szabályoknak a betartásával villamos készülékeinket baleseti veszély nélkül használhatjuk. Saját biztonságunk és családtagjaink biztonsága érdekében tartsuk és tartassuk be ezeket az elemi biztonsági szabályokat, és ne feledkezzünk meg villamos berendezéseink állandó karbantartásáról sem.

Mindenkinek javasoljuk, hogy áramszolgáltatással kapcsolatos problémákkal, továbbá érintésvédelmi ügyekben és nagy készülékek (tűzhely, automata mosógép stb.) vásárlása előtt keresse fel az áramszolgáltató vállalat helyi szervét, ahol díjtalan tanácsokkal szolgálnak.

MAGYAR VILLAMOS MŰVEK TRÖSZT
1051 Budapest 11. Pf. 34.

A gondtalan üdülés első feltétele a gyors, kényelmes utazás

TENGERPARTI IDENYJÁRATOK MÁJUS 20-A ÉS SZEPTEMBER 30-A KÖZÖTT.

	Egyszeri út	Menettérti út
BURGASZ (heti 3 járat)	691,– Ft	1382,– Ft
KONSTANCA (heti 3 járat)	397,– Ft	794,– Ft
VÁRNA (heti 3 járat)	673,– Ft	1346,– Ft
DUBROVNIK (heti 1 járat) (egy hónapon belüli kedvezményes menettérti díjtétel)	1576,– Ft	2224,– Ft

OTP-hitellehetőségek, kedvezményes díjtételek!

Részletes felvilágosítás, helyfoglalás, jegyeladás:

MALÉV Magyar Légiközlekedési Vállalat
BUDAPEST V., VÁCI U. 1.
és DOROTTYA UTCA 2.
Telefon: 186-805, valamint a megyei Idegenforgalmi Hivatalnál.

DP SPORT

A férfi kosárlabda NB I. tavaszi idénye

Bajnokverés Pécsett

Megnövekedett az érdeklődés — A PVSK a hetedik helyen

A kosárlabda NB I-ben a férfi csapatok hamar befejezték a tavaszi idényt. Mindössze két hónap alatt játszották le a 13 forduló mérkőzéseit.

PVSK-fiúk a 7. helyen végeztek, a csapat hat győzelmet aratott és a várakozásnak megfelelően szerepelt. Célkitűzésüket sikerült megvalósítani, pedig a felkészülés nem volt zavartalan. A csapat körüli huzavona miatt csak későn tudtak kezdeni. Az idény ennek ellenére jól kezdődött. Szamosi Nándornak, a csapat új edzőjének irányításával nem egy szép győzelmet arattak. A legnagyobb fegyvertény kétségtelenül az elmúlt évi bajnokcsapat, a Csepel legyőzése volt Pécsett. A hazai pályán nyertek még a Testnevelési Főiskola, a Videoton, a Csőszerelő és a Kecskemét ellen. Idegenben azonban csak a BKV Előrétől sikerült mind a két pontot megszerezni.

Kimondottan rosszul játszottak Pécsett a Baja elleni mérkőzésen, ahol az ellenfél már 20 ponttal vezetett és haza is vitte mind a két pontot. Sopronban balszerencsés mérkőzést vívtak, a pécsiek végig vezettek, a hazaiak csak a hajrában kerekedtek felül.

A PVSK erőssége a támadójáték. 1067 kosarat dobtak a vasutasok, ennél többet csak a Honvédnak és a Csepelnek sikerült. A védekezés terén sokat kell javulnia a PVSK játékosainak. Sopron után a legtöbb kosarat, 1073-at ők kapták az NB I-ben. Érdekes, hogy a junior-csapat, mely az előkelő 4. helyen áll, védekezés terén sokkal jobb játékot produkált, mint a nagy-csapat, pedig az első csapat játékoskeretéből hét ember a junior-csapatban játszik.

A vasutasok legeredményesebb játékosának Pálvölgyi bizonyult. 252 kosarat dobott, őt követi Hosszú Béla 205 kosárral. Az NB I. legjobb kosárdobóinak ranglistáján Pálvölgyi a 6. A játékosok közül a legegyenletesebb teljesítményt dr. Naumov nyújtotta, sokat fejlődött Hosszú Béla, de neki a védekezés nem megy és a büntetődobások kihasználása terén is sokat kell javulnia. Rab és Pálvölgyi közepes formában játszották végig a tavaszi idényt, csak időnként csillogtatták meg igazi tudásukat. A többiek hullámzó teljesítményt nyújtottak.

Nem egy mérkőzésen telt meg a PVSK-csarnok. A kosárlabdának is megvan a maga közönsége, csak jó mérkőzéseket kell játszani, és ami ugyancsak lényeges, megfelelő időpontban kell rendezni a találkozókat.

Az őszi idényben újabb érdekes, izgalmas mérkőzésekre van kilátás a kosárlabda NB I-ben. A PVSK-fiúk a jó helyezés megtartásáért harcolnak. Ez nem lesz könnyű, hisz a 14., utolsó helyezett Csőszerelő és a 7. helyen álló PVSK-t mindössze 4 pont választja el egymástól.

Hegyi István

A KOSARLABDA NB I. TAVASZI VEGEREDMENYE

Férfi csapat

1. Bp. Honvéd	13	12	1	1154-	975	25
2. MAFC	13	12	1	1008-	849	25
3. G.-MÁVAG	13	10	3	1008-	907	23
4. Csepel	13	9	4	1131-	916	22
5. V. Izzó	13	8	5	949-	884	21
6. Baja	13	7	6	963-	910	20
7. Pécsi VSK	13	6	7	1067-	1073	19
8. BSE	13	5	8	946-	960	18
9. Kecskemét	13	5	8	934-	996	18
10. Sopron	13	4	9	908-	1082	17
11. Videoton	13	4	9	892-	1031	17
12. BKV Előre	13	4	9	860-	1013	17
13. TFSE	13	3	10	863-	986	16
14. Csőszerelő	13	2	11	868-	1041	15

Főiskolai labdarúgó-bajnokságok

A műszaki egyetemisták a döntőben



Tari (jobbról) a MAFC vezető gólját lövi a körmendiek hálójába. Arató László felvétele

A főiskolai labdarúgó bajnokságok döntőit az esős időjárásra való tekintettel a PVSK edzőpályáján kezdték meg. Az ünnepélyes megnyitóra kedden délután került sor, amikor dr. Jobst Kázmér, az Orvosegyetem dékán-helyettese üdvözölte a résztvevőket. A két találkozó színvonala elmaradt a várakozástól. Az első mérkőzésen a miskolciak teremtettek több gólhelyzetet és megérdemelten győztek az OSC ellen, amely nélkülözte az NB I-es Fülét és Kertest. A másik mérkőzés meglepetésre a nagyobb lelkesedéssel küzdő budapesti műszaki egyetemisták győzelmét hozta a kissé elbizakodott és NB II-es játékosokkal erősített agrárdományi egyetemistákkal szemben. A szerdai döntő párosítása tehát a következő: 3. helyért: OSC—Agrártudományi Egyetem, 1. helyért: Miskolci Műszaki Egyetem—MAFC. A keddi mérkőzések eredményei:

NEAFC (Miskolc)—OSC (Bp.) 1:0 (0:0), v.: Bartók. Góllövő: Magyar, Jók: Leiszt, Magyar, Kerecsényi, illetve Horváth, Hehl, Sárdi.

MAFC—Agrártudományi Egyetem (Keszthely) 1:0 (1:0), v.: Polcz. Góllövő: Tari. Jók: Zalavári, Tari, Manger illetve Süle, Kocsis, Orbán.

Kezdenek a kézilabdázók

A labdarúgás után, ma szerdán reggel megkezdik mérkőzéssorozatukat a főiskolás kézilabda bajnokságért a négyes döntőbe jutott csapatok. A nőknél a Testnevelési Főiskola, a Keszthelyi Agráregyetem, a Nyíregyházi Tanárképző Főiskola és az OSC, a férfiaknál a Keszthelyi Agráregyetem, a Testnevelési Főiskola, a Dunaújvárosi Haladás, a Zalka Máté Katonai Főiskola csapatai vívnak körmérkőzést. Az ünnepélyes megnyitó fél 9-kor lesz Újmecsekalján, a PMSC bitumenes pályáján, a mérkőzéseket patronáló Műszaki Főiskola vezetői köszöntik a döntők résztvevőit, majd 9 órakor megkezdődnek a mérkőzések. A találkozók délután fél 3 órakor folytatódnak, délelőtt és délután is két-két férfi és női mérkőzést játszanak. A torna küzdelmei május 9-én csütörtökön délelőtt fejeződnek be, akkor 8 órakor kezdődnek a mérkőzések, és két férfi és két női találkozót bonyolítanak le. Az ünnepélyes eredményhirdetésre fél 1-kor kerül sor.

A főiskolás bajnokságok mai műsora

Labdarúgás: A négyes döntő második napi mérkőzései a 3—4. helyért, PVSK-edzőpálya, 10.00. Az 1—2. helyért, PVSK-edzőpálya, 12.00.

Kézilabda: A négyes döntő mérkőzései a Testnevelési Főiskola, a Keszthelyi Agráregyetem, a Nyíregyházi Tanárképző Főiskola és az OSC női, a Keszthelyi Agráregyetem, a Testnevelési Főiskola, a Dunaújvárosi Haladás és a Zalka Máté Katonai Főiskola férfi csapatainak részvételével, Újmecsekalja, PMSC-pálya, 8.30. és 14.30.

Kézilabda NB I. állása

Férfi csapatok

1. Elektromos	4	3	—	1	85-68	6
2. Bp. Spartacus	4	3	—	1	66-59	6
3. Vasas	4	2	2	—	74-69	6
4. Pécsi MSC	4	3	—	1	85-82	6
5. Rába ETO	4	2	1	1	78-67	5
6. Debrecen	4	2	1	1	77-74	5
7. Bp. Honvéd	4	1	2	1	68-63	4
8. Szondy SE	4	1	2	1	65-60	4
9. Tatabánya	4	2	—	2	85-81	4
10. Ú. Dózsa	4	2	—	2	73-72	4
11. FTC	4	2	—	2	69-80	4
12. Ózd	4	—	1	3	65-82	1
13. Dunakeszi	4	—	1	3	70-88	1
14. VM Egyetértés	4	—	—	4	56-71	—

Női csapatok

1. Vasas	4	4	—	—	69-32	8
2. Bakony V.	4	3	1	—	48-34	7
3. ELZETT	4	2	1	1	42-33	5
4. Sabaria	4	1	3	—	31-30	5
5. Tatabánya	4	2	—	2	46-33	4
6. FTC	4	2	—	2	44-40	4
7. Csepel	4	2	—	2	34-38	4
8. Csorna	4	2	—	2	46-51	4
9. Bp. Spartacus	4	2	—	2	49-57	4
10. Borsod	4	1	1	2	44-51	3
11. Pécsi MSC	4	1	1	2	33-40	3
12. Goldberger	4	1	1	2	30-37	3
13. Híradótech.	4	—	2	2	32-40	2
14. Ózd	4	—	—	4	33-65	—

Többet vártunk a PVSK-tól

A legtöbb csapatnak a vidéki mérkőzések okoznak nagyobb gondokat. A PVSK-nál a jelek szerint fordított a helyzet, mert a szombati döntetlennel hazai pályán éppen annyi pontot vesztettek, amely ha pluszként jelentkezik, még mindig a legszebb reményekre jogosítja az együttest.

A labdarúgó-bajnokságok bejelentett átszervezése következtében az NB II-ben csak az első két helynek van igazi értéke, mert a bajnok a második vonalban maradhat, a második pedig osztályozókon próbálhat további szerencsét. A PVSK őszi szereplése után azt vártuk, hogy nem marad el a tavaszi folytatás. Azért vártuk és szerettük volna ezt, mert a vasutasok szakosztályára is komoly szerep várhat a pécsi labdarúgósport fejlesztése érdekében. Gondoljunk csak a tavaly megszűnt NB-s egyesületekre és arra is, hogy a PMSC-ben ma már széles alapokra helyezett utánpótlásnevelés gyümölcseit nem képes egyedül a nagyegyesület leszakítani és a tehetségek egy részét valahol eredményesen kellene foglalkoztatni.

Ezért is lenne szükség többek között a PVSK jobb szereplésére, hiszen a vasutasok feljutása beleillett volna a „pécsi piramis" gondolatába. Jóllehet, nem lefutott még a bajnokság kérdése az NB II. nyugati csoportjában. A vasutascsapatnak azonban a legutóbb mutatottnál sokkal, de sokkal többet kellene akarni és nyújtani, hogy ne csak megfogyatkozott szurkolótáboruknak szerezzenek örömet, hanem a város sportfejlődésének is hasznot hozzanak!

RÖVIDEN

SAKK. A PMSC a pécsújhegyi sportházban keddi és csütörtöki napokon sakktoborzót tart elsősorban a gyárvárosi és meszesi általános iskolák tanulói számára. Jelentkezés Bereczky Péter edzőnél.

***LABDARÚGÁS.** Mohácson beindult a városi kispályás labdarúgó bajnokság. A bajnokságra 20 csapat nevezett és a küzdelmeket két csoportban bonyolítják le. Tervezik 6 csapat részvételével a női bajnokságot is.*

HONVÉDELMI VERSENY. A mohácsi járási úttörő honvédelmi versenyt Lánycsók csapata nyerte Nagynyárád előtt. Lövészetben a fiúknál Verner (Véménd), a lányoknál Mátyás (Véménd) bizonyult a legjobbnak. Az UHV egyéni számaiban a fiú I. korcsoportban Kővári (Véménd), a II. korcsoportban Ludván (Hímesháza), a lányok I. korcsoportjában Blandl (Nagynyárád), a II. korcsoportban Kiss (Lánycsók) végzett az első helyen.

***LABDARÚGÁS.** Toulonban nemzetközi tornán vesz részt május 20. és 28. között a 21 éven aluli labdarúgó válogatott. A keretnek tagja Katzirz Béla, a PMSC tartalékkapusa is.*

Huszonhét egészségügyi szakiskola vett részt Budapesten, az Egészségügyi Szakiskolák IV. Országos Spartakiádján. A pécsiek három számban indultak: kézilabdában, kosárlabdában és asztaliteniszben. A pécsi lányok szép eredményeket értek el. Kézilabdacsapatuk — az ápolónői tagozat csapata — az országos második helyezést érte el. Az asztaliteniszezők csapata harmadik lett. Egyéniben Zádori Gizella szülésznő-hallgató a második helyre került. Az összpontszám alapján a huszonhét iskola közül a pécsiek a harmadik helyen végeztek. Külön érdekessége a „trófeáknak", hogy a kézilabda mezőny gólkirálynői címe is Pécsre került: Klepach Irén nyerte el.

Tegnap délelőtt záróüléssel ért véget a pedagógusjelöltek harmadik országos találkozója. A pécsi főiskolások sikeresen szerepeltek. Összesen 13 kiemelt első díjat nyertek. Sportolóink közül főleg tornászaink szerepeltek sikeresen. Katics László minden számot megnyert. Első lett a férfi csapat is. A tornász lányok a 2. helyen végeztek. A női kézilabda csapat nagy küzdelemben megnyerte a döntőt és aranyérmet nyert. A férfi kosárlabda csapat ezüstérmet nyert. Az atléták két aranyérmet szereztek. A többi sportágban is számos értékes helyezést értek el a pécsi főiskolások.

*

Hardi Emil (PSI), a Budapesten megrendezett fedettpályás versenyen az 1500 méteres gyorsúszásban 19:18.00 mp-es idejével ifjúsági aranyjelvényes szintet ért el.

Pécsi úszók győzelmei Hódmezővásárhelyen

Hódmezővásárhely, Szolnok, Gyula, Szentes és Pécs versenyzőinek részvételével úszóversenyt rendeztek a hódmezővásárhelyi 50 m-es nyitott uszodában. A pécsiek jól szerepeltek, hat aranyérmet és több értékes helyezést szereztek.

Eredmények: Gyermek fiú: 100 m pillangó: 2. Kern, 4x100 gyorsváltó: 3. Pécsi SI, Serdülő fiú: 400 m gyors: 2. Ragoncsa, 200 m vegyes: 1. Palánki, 3. Ragoncsa. Ifjúsági férfi: 400 m gyors: 1. Turonyi, 200 m mell: 2. Turonyi, 3. Palánki. Delfin leány: 100 gyors és 200 hát: 1. Jelics, 2. Gyimesi. Ifjúsági leány: 200 m hát: 1. Dombi, 2. Horváth, 200 m mell: 1. Várkonyi, 2. Dombi. Felnőtt nők: 4x100 vegyes: 1. PMSC A (Dombi, Várkonyi, Jelics, Szamek), 2. PMSC B.

Lehet jelentkezni

Labdarúgó SZMT Kupa

A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa és a Baranya megyei Labdarúgó Szövetség kispályás labdarúgó kupát rendez. Az SZMT kupára nevezhetnek Baranya megye vállalati, üzemi, intézményi kispályás labdarúgó csapatai. Kisebb hivatalok, üzemek, intézmények esetében több munkahely is alakíthat egy csapatot. Egy vállalat több csapattal is nevezhet.

A döntőbe került négy csapat körmérkőzéssel dönti el a végső sorrendet. Az első helyezett végleg elnyeri az SZMT kupát. A nevezéseket az SZMT Sportbizottsága (7621 Pécs, Színház tér 1.) címére kell leadni május 11-ig.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11 sz. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.

Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft

Indexszám: 25 054

Telex: 12-320

Színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZINHAZ

Nemzeti Színház. Kispolgárok (du. fél 3 órakor), Szigligeti-bérlet. Terézia (este fél 8 órakor), Odry- és Rátkai-bérlet.

MOZI

Park: Volt egyszer egy zsaru (4, 6, 8).
Petőfi: Volt egyszer egy zsaru (f5, f7). Filmklub (f9).
Kossuth: A hölgy az autóban szemüveggel és puskával (10, 12, f7, f9). Periszkóp a fjordok között (f3, f5).
FEK Klubmozi: Életünk legszebb napja (f6, 8).
Rákóczi: Néma kapitány és a víz alatti város (5, 7). **Kodály Kultúrotthon:** A tojás (6). **Komló, Május 1:** Lóháton, ágyútűzben (4, 6, 8). **Komló, Zrínyi:** Hé barátom, itt van Sabata! (6, 8). **Mohács:** A játékos (6). A kesely vére (8).

*

Pannónia Bár: Éjféltől Mini-varieté. Nyitva: 22—04 óráig.

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIO

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Eper és vér. 8.33: Rossini — ciklus. A török Itáliában. Közben: 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: „Nyitnikék". 11.21: Indulók. 11.30: A Szabó család. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi muzsika. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Találkoztam Nikolaj Gyaurovval (ism.). 14.30: Az élő népdal. 14.40: A Győzelem Napjára. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Harsan a kürtszó! 15.45: Kóruspódium. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Diáktarisznya. 16.35: Dalok a Győzelem Napjára. 16.50: Könnyűzene — hangszerszólók. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Bemutatjuk új felvételeinket. 17.44: Brigádnapló. 17.59: Nicolae Herlea énekel. 18.18: Népzenei Magazin. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.30: Hallgassuk együtt! 20.12: Gondolat. 20.57: Hírek. 21.00: Töltsön egy órát kedvenceivel! 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: Händel: L allegro il pensieroso — oratórium. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Sárosi Katalin énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.50: Hírek. Időjárás. 8.05: Haydn műveiből. 8.30: A csehszlovák kultúra hete. 9.00: Hírek. 9.03: A Magyar Néphadsereg Művészegyüttesének énekkara népdalokat énekel. 9.30: Mi van a varázsdobozban? 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: 10.30: Néhány szó zene közben. 11.00: Hírek. Időjárás. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Régi híres énekesek műsorából. 12.30: A 04, 05, 07 jelenti. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Zenekari muzsika. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenés délutánja. Közben: 17.30: Hírek. 17.33: Közvetítés a Zilina—Tatabányai Bányász KK-döntő II. félidejéről. 18.20: Kíváncsiak Klubja. 19.17: Ifjú Zenebarátok Híradója. 19.46: Kis magyar néprajz. 19.51: Új könyvek. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika. II. 20.25: A csehszlovák kultúra hete. Közben: kb. 21.10: Tavaszi lobdajáték. Kb. 22.00: Verbunkosok, népdalok. 22.40: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: A víz özvegy. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

HARMADIK MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Iskolarádió. 18.25: Bach: d-moll zongoraverseny. 18.50: Gépek az egészségért. 19.00: Magyar előadóművészek felvételeiből. 19.38: A csehszlovák kultúra hete. 20.18: Hírek. 20.21: Beethoven: Missa Solemnis. 21.45: Meyerbeer operáiból. 22.20: Zene- és előadóművészet. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek.
17.35: Hét közben. Riportok, jegyzet és zene mindenki kedvére. Szerkeszti: Borsos József.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: Aretha Franklin és Ray Charles énekel.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Tamburazene. — Tavasz a földeken. Riportműsor. — Népi együttesek műsorából. — Hírek.
19.30: Német nyelvű műsor. — Ifjúsági műsor: Hírek. — Általános iskolai németoktatás Baján. Riport. — A mesekönyvben lapozunk. — Ifjúsági koktél. Hoffmann Antal tánczenei műsora.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.20—9.55: Iskolatévé. Kémia (középisk. I. oszt.).
9.55: Műsorismertetés.
9.56: Delta (ism.).
10.20: Maigret felügyelő. Bűncselekmény karácsonyra (ism.).
11.10: Játék a betűkkel (ism.).
11.35—12.45: „És színész benne minden férfi és nő." Kalandozás kétezer év színpadán (ism.).
16.40—17.20: Iskolatévé. Irány az egyetem!
17.23: Műsorismertetés.
17.25: Hírek.
17.35: Ötven év a mezőgazdaság szolgálatában.
18.00: A vér a világon mindenütt vörös . . . Dokumentumműsor.
18.40: Reklámműsor.
18.50: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója.
18.55: A Csehszlovák Szocialista Köztársaság nemzeti ünnepén.
19.15: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
20.00: Gondolatok a Hétköznapokról. VII. rész.
20.25: AC Milan—Magdeburg labdarúgó KEK-döntő.
22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés.
20.01: A Magyar Televízió nemzetközi karmesterversenye. Középdöntő. I. rész. Közvetítés a Televízió IV. stúdiójából.
21.30: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.).
22.00—22.35: Salut, Germain! NDK tévéfilmsorozat. XII. (befejező) rész: A parancs: tűzet szüntess!

JUGOSZLÁV TV

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Kis világ. 18.30: Emberek a menetoszlopból. 19.00: Szórakoztató zene. 19.20: A felismerés pillanata. 20.25: Rotterdam: Kupagyőztesek Kupájának döntője. 22.15: Andrej Rubljov — szovjet játékfilm. I. rész.

2. MŰSOR

20.30: Szabadegyetem. 21.15: Zenei műsor. 22.10: A feleségem, itt, mellettem — humoros adás. 22.40: Huszonnégy óra.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXI. évfolyam, 125. szám
1974. május 9., csütörtök
Ara: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Győzelem és béke

Sokszor eszembe jut 1945 májusának egyik váratlan eseménye. Azon a tavaszon a fővárosban akkor már régóta nem lehetett hallani fegyverdörrenéseket, robbanásokat, hangjukat szintén el is felejtették az emberek. És egyszer csak, május 9-e délutánján, sürű fegyverropogások riasztották meg az embereket, melyek a város különböző pontjai felől hallatszottak. Nem sokkal később szerteszét terjedt a hir: vége a háborúnak, a fasiszta Németország letette a fegyvert. Ezt köszöntötték akkor a hazánkban tartózkodó szovjet katonák fegyverei.

Azóta sok filmben, képben láthattuk, hogyan köszöntötték világszerte ezt a napot a békét váró emberek. Moszkvában ágyúk díszlövéseivel és a Vörös téri találkozással, Londonban kigyúltak a fények, New Yorkban karneváli felvonulással. Az öröm azonban nem homályosíthatta el az emlékezést. Európa népei nem felejtették el milyen szörnyű szenvedéseket okozott számukra a német fasizmus.

Huszonkilenc esztendő telt el azóta – békében. Békében úgy, hogy azért mindig éreztük a veszélyt, felfigyeltünk egy-egy helyi háborúról érkező hírre, konfliktusra. Nem múlt el olyan esztendő, mely ne figyelmeztetett volna bennünket arra, hogy a békét meg kell védenünk azokkal szemben, akik új világháborúba, az előzőnél hatalmasabb méretű pusztulásba akarják sodorni az emberiséget.

Az emberek jól tudják, hogy az a Szovjetunió, mely a legtöbbet vállalta a német fasizmus leverésében, az elmúlt huszonkilenc esztendőben a legtöbbet vállalta a béke megőrzésében is. Erőfeszítései a kollektív biztonság megteremtéséért, a konfliktusoknak tárgyalások útján való megoldásáért, a nagyhatalmak közötti együttműködésért, Európa országainak békés együttéléséért, a szocialista országok védelmi erejének növeléséért – mind eredményesen járultak hozzá a béke megőrzéséhez.

Az elmúlt negyedszázadban kibontakozott a világ valamennyi országában a népek békemozgalma. Ez a hatalmas méretű mozgalom, akcióival, tömeghatásával eredményesen mozgósított a béke megvédésére. Tizenhat éve hazánkban a győzelem napjával kezdődik a békehónap, amikor a különböző rendezvények keretében népünk ismételten kifejezésre juttatja, hogy nem felejtette el a második világháború tanulságait, részt kér és vállal a békéért folyó küzdelem napi feladataiból. A béke és barátság hónapja keretében megyénkben ez évben is gyülésekre, rétegtalálkozókra, kulturális rendezvényekre kerül majd sor, melyek résztvevői hitet tesznek békeakaratukról.

A közelmúltban bontakozott ki megyénkben is a dolgozók széleskörű szocialista versenymozgalma hazánk felszabadulása 30. évfordulója, pártunk XI. kongresszusa tiszteletére. Ez a versenymozgalom a legjobb lehetőség arra, hogy a békét akaró emberek a szocializmus építésének különböző területein tettekben fejezzék ki egyetértésüket pártunk és kormányunk politikájával, nemzetközi tevékenységével, mely eredményes hozzájárulás a huszonkilenc évvel ezelőtt megteremtődött béke megvédéséhez.

M. E.

Az Országos Béketanács ünnepi ülése

Megkezdődött a béke és barátsági hónap



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Az Országos Béketanács ünnepi ülésével megkezdődött a béke és barátsági hónap országos eseménysorozata. Képünkön: Sarlós István, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára ünnepi beszédét mondja.

Május 9-e, a fasizmus felett aratott győzelem évfordulója alkalmából szerdán az Országos Béketanács ünnepi ülést tartott, s ezzel megkezdődött a magyar békemozgalom évenként ismétlődő tavaszi országos eseménysorozata: a béke és barátsági hónap.

Az ünnepi eseményen — amelyet az Ujvárosházán rendeztek meg — részt vett és az elnökségben foglalt helyet *Benke Valéria*, a Társadalmi Szemle főszerkesztője és *Kállai Gyula*, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, *Kisházi Ödön*, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, *Péter János*, az Országgyűlés alelnöke és *Jakab Sándor*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a KB osztályvezetője. Ott volt az ünnepségen az OBT vendégeként hazánkban tartózkodó szovjet küldöttség, amelyet *Oleg Harhargyin*, a Szovjet Béketanács alelnöke vezet és a lengyel békedelegáció, amelynek vezetője *Michal Grendys*, a Lengyel Államtanács tagja, a Lengyel Béketanács alelnöke.

Jelen voltak az ünnepségen a társadalmi és tömegszervezetek vezető képviselői, megjelent a tanácskozáson több olyan békeharcos is, aki negyedszázaddal ezelőtt ott volt a magyar békemozgalom alapító tagjainak sorában.

Sebestyén Nándorné, az Országos Béketanács főtitkára üdvözölte az ünnepség résztvevőit, majd megnyitó beszédében emlékeztetett arra, hogy békemozgalmunk az idén hagyományos tavaszi demonstrációjával egyidejűleg ünnepli a hazai és a nemzetközi békemozgalom kibontakozásának 25. évfordulóját.

Sarlós István, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára emelkedett ezután szólásra.

Szólt arról az előadó, hogy Magyarország képviselői kezdettől fogva részt vettek a nemzetközivé terebélyesedett békemozgalomban. Ot voltak Wroclavban, Párizsban és Stockholmban a kongresszusokon és a különböző szintű tárgyalásokon — de részesei voltak azoknak az akcióknak is, amelyek azok ellen irányultak, akik a világ békéjét fenyegető tűzfészkeket hozták létre. A magyar békemozgalom magasfokú aktivitásának a magyarázata abban az egyenes-vonalú politikában található, amely nálunk a párt politikájának megvalósításával létrehozta — a szocializmus építése jegyében a népünk teljes egységét. Azért volt erőnk más népek támogatására is mert helyes és következetes belpolitikánk erkölcsi alapot teremtett ahhoz, hogy a magunk példájára hivatkozva lépjünk fel más népek érdekében.

A nemzetközi élet időszerű témáit elemezve a többi között arról beszélt Sarlós István, hogy tért hódít a békés egymás mellett élés gondolata. Eredménye ez a békemozgalomnak is. Elmondta: a világ az enyhülés útjára lépett, de még nem érkezett el a harmonikus és mindenki által őszintén gyakorolt együttműködéshez. Méltatta a vietnami nép győzelmét, s hangsúlyozta, hogy támogatjuk az arab népek igazságos harcát, cselekvő szolidaritásunkról biztosítjuk a chilei hazafiak igaz ügyét.

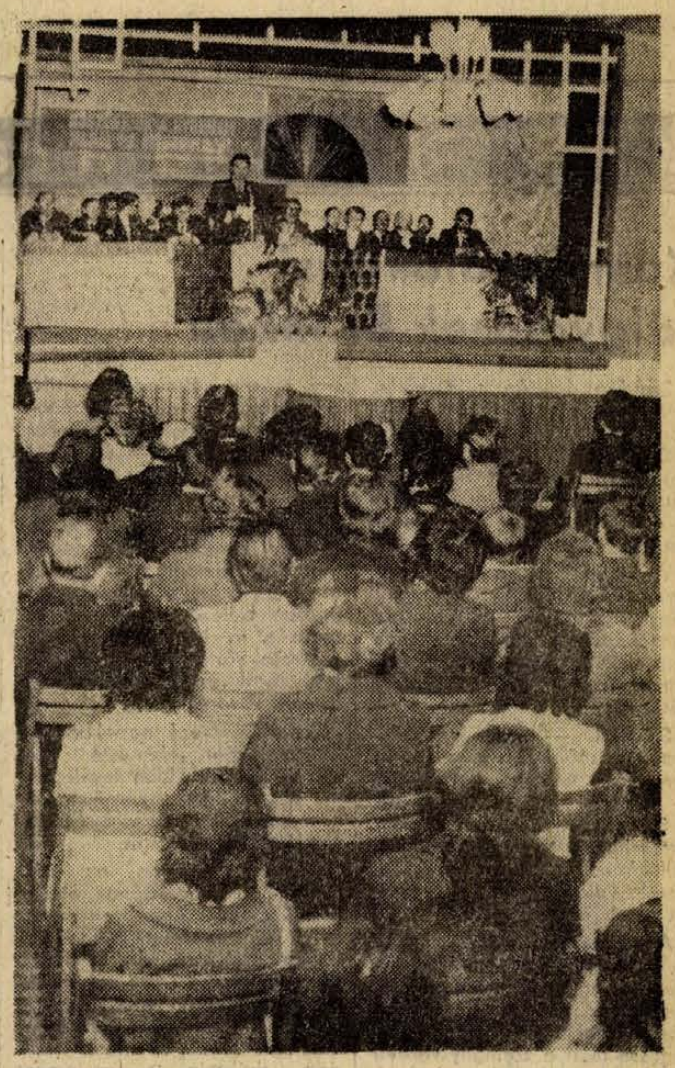
— Ami Európa békéjét illeti — mondta a szónok —, a biztonságot és együttműködést korábban ellenző erők érveinél erősebbeknek bizonyultak a szocialista világ és a békemozgalom érvei: létrejött a tárgyalások első szakasza Helsinkiben, folyamatban vannak a második szakasz tárgyalásai — és tart az eszmecsere arról, hogy hol, mikor és milyen szinten kerüljön sor a harmadik, a záró szakasz tárgyalásaira. Bztosak vagyunk abban, hogy létrejön az európai biztonsági rendszer és olyan Európa alakul ki, melyben egymás mellett, a kölcsönös segítségnyújtás szellemében élnek és fejlődnek a különböző társadalmi rendszerű országok.

— Huszonöt éve működik a szervezett békemozgalom a világon, az újabb, a második huszonöt év most kezdődik. Bizakodva tekintünk a jövő elébe, mert tudjuk, hogy mit akarunk. Bízhatunk a jövőben, mert tudjuk, hogy igazunk van. Igazunk van, mert az emberiség legszentebb ügyéért a békéért harcolunk, — zárta beszédét Sarlós István.

Todor Zsivkov Moszkvába érkezett

Rövid baráti látogatásra szerdán Moszkvába érkezett *Todor Zsivkov*, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, a Bolgár Államtanács elnöke és *Sztanko Todorov*, a Bolgár Kommunista Párt KB Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke.

A magas rangú vendégeket a vnukovói repülőtéren *Leonyid Brezsnyev*, az SZKP KB főtitkára, *Nyikolaj Podgornij*, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanács Elnökségének elnöke, *Alekszej Koszigin*, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke, *Konsztantyin Katusev*, az SZKP KB titkára és más hivatalos személyiségek fogadták.



Ünnepi gyűlés Bikalon

Bolgár—magyar barátsági est a győzelem napján

Bolgár—magyar barátsági estet és győzelem napi ünnepi gyűlést tartottak tegnap Bikalon, az állami gazdaság kultúrtermében. Ezzel egyben kezdetét vette a Bulgária felszabadulásának 30. évfordulójára megyénkben megrendezendő bolgár—magyar barátsági hét.

A több száz fős hallgatóság előtt *Cser László*, a Bikali Állami Gazdaság igazgatóhelyettese nyitotta meg a nagygyűlést és köszöntötte a megjelenteket, közöttük *Szvetlozár Vaszilevet*, a Bolgár Kulturális Központ igazgatóhelyettesét és *Peter Petrov* történészt. Az elnökségben foglalt helyet még többek között *dr. Ádám Antal* egyetemi tanár, a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságának elnöke, *Sinku Pál*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa, *Szilj József*, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának titkára, *Sarkadi Nagy Barna*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára, *Benedek András*, a Sásdi Járási Hivatal elnöke, *Sziveri Mátyásné*, az MSZMP Sásd Járási Bizottságának munkatársa, *Kovács Jenő*, a Hazafias Népfront Sásd Járási Bizottságának titkára.

Ezt követően dr. Ádám Antal, a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságának elnöke ünnepi beszédében a következőket mondta: 1945. május 8-án éjfélkor Európában véget ért a II. világháború. Nem okozott még ennyi rombolást háború a szívekben és a fejekben. Nem volt még olyan háború, amely ennyire figyelmeztette volna az emberiséget, mi történhet, ha vad, reakciós pusztító erők válnak úrrá a világban, ha az emberség értékeit, a szabadságot, az emberi méltóságot, a demokráciát lábbal tapossák, ha az embertelenséggel szemben nem sorakozik fel egységesen a humanizmus széles tábora. Szólt még az eltelt időszak békés építőmunkájáról és a nemzetközi helyzetről is, majd végezetül ünnepi beszédét a következő szavakkal fejezte be: a második világháború európai befejezésének, a német fasizmus felett aratott győzelem napjának 29. évfordulóján kegyelettel hajtjuk meg a dicsőség és a hála zászlaját a hősöknek, akik halálos véráldozatok árán kivívták a győzelmet. Hála és köszönet a szovjet felszabadítóknak, akik legnagyobb részt vállalták a heroikus küzdelmekben, de hálával gondolunk azokra a bolgár és jugoszláv hősökre is, akik a szovjet hadsereg oldalán közreműködtek megyénk felszabadításában.

Ezután Szvetlozár Vaszilev, a Bolgár Kulturális Központ igazgatóhelyettese emelkedett szólásra és emlékeztette az ünnepi nagygyűlés résztvevőit arra, hogy 30 évvel ezelőtt a magyarok és a bolgárok ugyancsak együtt köszöntötték a béke napját. Beszédében ezután röviden ismertette az elmúlt három évtizedben elért eredményeket, Bulgária fejlődését.

A nagygyűlés befejezését követően a barátsági est programja a „Béke első napja" című szovjet film bemutatásával zárult, egyben kiállítás nyílt a gazdaság kultúrtermében, ahol a mai Bulgária korszerű mezőgazdaságának eredményeivel ismerkedhettek meg az érdeklődők.



Világítanak a „képernyők", — illetve a pécsi Kertváros tévé-házának ablakai. Esti pillanatkép Pécs legfiatalabb lakónegyedéről.

A leszerelési világkonferencia előkészületei

Kedden New Yorkban megkezdte munkáját a leszerelési világkonferencia előkészítésével megbízott különleges ENSZ-bizottság, amelynek feladata jelenleg az, hogy tanulmányozza a résztvevő országok kormányainak a világkonferencia összehívásával kapcsolatos nézeteit és elképzeléseit, s erről beszámolót készítsen a világszervezet soronkövetkező 29. ülésszakára.

24 óra a nagyvilágban

Kormányalakítási tárgyalások Bonnban

Szerdán délután külön-külön tanácskozásra ült össze Bonnban a két koalíciós párt, az SPD és az FDP vezetősége és parlamenti frakciója, hogy előkészítse a csütörtökön tartandó kormányátalakítási tárgyalásokat.

Várható, hogy a Szociáldemokraták Helmut Schmidt pénzügyminisztert, a Szabad Demokraták Hans Dietrich Genscher belügyminisztert hatalmazzák fel a koalíciós tárgyalásokra.

Schmidt — akit az SPD Brandt utódául javasol a kancellári tisztség betöltésére — kedden este elhangzott televíziós nyilatkozatában kijelentette, hogy új munkaprogram kialakítására nincs szükség, mert a kulcskérdésekben egyetért a két kormánypárt.

A szövetségi gyűlés május 16-a nyolc nap múlva választja meg az új nyugatnémet kormányfőt. A kancellár lemondása és Schmidt utódlása szükségessé teszi a kormány vártnál nagyobb mértékű átalakítását. A külügyminiszteri tisztséget (az alkancellársággal együtt) várhatóan Genscher belügyminiszter, az FDP leendő elnöke veszi majd át, mert Scheel külügyminisztert május 15-én a távozó Heinemann helyébe államelnökké választják.

A belügyi tárcának egyelőre még nincs gazdája.

A pénzügyminisztérium élére a hírek szerint Hans Apel (SPD), vagy esetleg valamelyik tartomány szociáldemokrata pénzügyminisztere kerül. Leber hadügyminiszter a jelek szerint a helyén marad.

A távozók között emlegetik Bonnban Horst Ehmke, Lauritz Lauritzen és Gerhard Jahn nevét. Egon Bahr állítólag tagja marad a kormánynak.

Az új kormány irányvonaláról egyelőre megoszlanak a vélemények. Az egyik feltevés szerint Schmidt kancellársága alatt változatlan marad az NSZK külpolitikája, de a figyelem erősen áttolódik a zilált gazdasági helyzetre. Az infláció lefékezése érdekében Schmidt a szigorú takarékosság elvét kívánja érvényesíteni.

A másik feltevés szerint Schmidt kormányra kerülésével a bonni kormány — mindenekelőtt belpolitikailag — óhatatlanul jobboldalra tolódik. Várhatóan kiéleződik majd a feszültség a Német Szociáldemokrata Pártban is az erősödő jobbszárny és az az „ifjú szocialisták" között.

Az elkövetkező napokban — hírügynökségi jelentések szerint — Brandt külön levelet intéz az SPD valamennyi tagjához, amelyben megvilágítja lemondásának hátterét.

Herbert Wehner, az SPD parlamenti csoportjának elnöke a müncheni Abendzeitungnak és a kölni Expressnek írott cikkében szolidaritását nyilvánította ki Brandt iránt és hangsúlyozta, hogy a volt kancellár a Szociáldemokrata Párt teljes bizalmát élvezi és maga mögött tudhatja a parlament többségét is. Wehner megbélyegezte a jobboldal egyre fokozódó és mind alantasabb rágalomhadjáratát, amelynek célja, hogy Brandt lemondásából politikai tőkét kovácsoljon magának.

Kedden délután Walter Scheel ügyvezető kancellár elnökletével ülést tartott a Szabad Demokrata Párt elnöksége, majd az FDP parlamenti frakciója is. Az ülésen szintén Brandt kancellár utódlásáról és a csütörtökre tervezett koalíciós tárgyalások előkészítéséről volt szó. A Kereszténydemokrata Únió vezetőségének ülését jövő keddre hívták össze.

Időközben a jobboldal hecckampánya szerdán teljes erővel folytatódott. A Münchenben megjelenő Bayernkurier, Strauss pártjának, a CSU-nak lapja úgy jellemezte a kancellár lemondása nyomán kialakult helyzetet, mint „nemzeti szükségállapotot".

✦ *BERLIN: Az NSZK kívánságára elhalasztották a Kurt Nier NDK külügyminiszter-helyettes, és Günther Gaus nyugatnémet államtitkár közötti kulturális tárgyalásokat, amelyekre eredetileg május 9-én került volna sor. Az újabb időpontban a felek a későbbiek folyamán állapodnak meg.*

✦ VARSÓ: Henryk Jablonski, a Lengyel Államtanács elnöke szerdán fogadta a Legfelsőbb Bíróság küldöttségét, amely dr. Szakács Ödön elnök vezetésével tartózkodik varsói látogatáson.

Képrablók

Szlovákiai múzeumok és templomok kifosztására szövetkezett képtolvajok ügyének tárgyalását kezdte meg a pozsonyi megyei bíróság. A vád szerint Jozef Gajdun, a termelőszövetkezetek szövetségének népművészeti szakreferense, Milan Lano, a pozsonyi Tesla-gyár dolgozója, ismert jégkorongozó és Emil Filkus mérnök első közös „vállalkozásuk" során az eperjesi járásban fekvő Brezany görögkatolikus templomából eltulajdonítottak három, összesen 30 ezer korona értékű ikont. Azzal az ürüggyel, hogy a bártfai múzeum restaurátorai, az ikonokat kicsalták a sekrestyéstől, majd azonnal „munkához láttak", gyorsan kereket oldottak, közben a lopott képeket nem messze elásták.

Egy másik alkalommal a bajmóci (bojnicei) múzeumból raboltak el két festményt: az Urvacsora című 110 000 korona értékű és a Madonna a gyermekkel című 60 000 koronára becsült reneszánsz képet. Az elrabolt alkotásokat a kelet-szlovákiai Vitaz faluban rejtegették egy darabig, később eladták Pozsonyban egy jugoszláv állampolgárnak. Az illetőnek sikerült is Bécsbe kicsempésznie a Madonna a gyermekkel című festményt, de itt, tettének következményeitől való félelmében eljuttatta a csehszlovák követségre. Sajnos immáron az értékes keret nélkül. Megkerültek az elásott ikonok is, helybeli lakosok bukkantak rájuk. A bűnszövetkezet pere előreláthatólag egy hétig tart.

Asszad–Kissinger találkozó

Hafez Asszad szíriai elnök szerdán négy és fél órán át tárgyalt Damaszkuszban Henry Kissinger amerikai külügyminiszterrel. A szíriai—izraeli csapatszétválasztás kérdéséről folytatott eszmecserén jelen volt Khaddam miniszterelnök-helyettes, külügyminiszter is.

A szíriai elnökkel tartott megbeszélés végeztével az amerikai külügyminiszter visszautazott Tel Avivba.

A szíriai fővárosban tartózkodó Mahmud Riad, az Arab Liga főtitkára szerdán közölte: eddig még nem értesítették hivatalosan arról a szíriai javaslatról, hogy sürgős arab csúcstalálkozót hívjanak össze.

◆

✦ *DAMASZKUSZ: Szerdán délelőtt folytatódtak az összecsapások a Golan-magaslatokon szembenálló izraeli és szíriai erők között. Mint egy damaszkuszi katonai szóvivő bejelentette, a harcban főként tüzérségi egységek vesznek részt.*

✦ PRÁGA: Ludvik Svoboda hadseregtábornoknak, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság elnökének egészségi állapota az utóbbi két nap folyamán nem változott és továbbra is nagyon súlyos. Elsősorban a légzés és a vérkeringés ellenőrzésére fordítanak figyelmet, s a szükséges intenzív gyógykezelést alkalmazzák — jelentette be szerdán a prágai állami szanatórium igazgatósága és az orvosi konzílium.

✦ *BERLIN: Willi Stoph, az NDK Államtanácsának elnöke szerdán fogadta az Angolai Népi Felszabadítási Mozgalom (MPLA) küldöttségét, amelyet Agostinho Neto elnök vezet.*

✦ *PADUA: Egy apáca és tíz hat éven aluli kisgyerek halt meg kedden Olaszországban egy tragikus baleset következtében. A kicsinyek mikrobuszon utaztak hazafelé az óvodából, amikor a jármű egy csatornába zuhant.*

✦ OTTAWA: Válságos helyzetbe kerülhet Trudeau kanadai miniszterelnök kisebbségi kormánya, minthogy a kedden beterjesztett költségvetést a parlamenti többséget biztosító új demokrata párt képviselői nem hajlandók megszavazni. Amennyiben a szerda este sorra kerülő szavazáson a javaslat megbukik, a kormány valószínűleg lemond és új választásokat írnak ki.

✦ *WASHINGTON: Kipróbálás közben felrobbant a legújabb Trident típusú amerikai rakéta az Utah állambeli katonai kísérleti telepen. A tengeralattjáróról kilőhető rakéta második fokozatában lépett fel üzemzavar; szerencsére csak anyagi károk keletkeztek.*

✦ NANCY: Kedden meghalt a vasárnap Nancy-ban született francia ötösikrek közül a második csecsemő is. Az orvosok szerint a másik három kisbaba életben maradására is kevés a remény. A két csecsemő halálát légzési zavarok okozták.

✦ *DAKAR: Francisco Mendes, a bissaui—guineai állambiztosok tanácsának elnöke kedden este Dakarban üdvözölte a lisszaboni fordulatot, amely lehetővé tette, hogy a portugál nép lerázza magáról a fasiszta uralmat. Ugyanakkor elutasította a junta „tűzszüneti javaslatát", és hangsúlyozta, a felszabadító erők nem azért harcoltak tizenegy évig, hogy a portugálok felszólításának eleget téve most letegyék a fegyvert és megadják magukat.*

✦ PÁRIZS: A DIFK Párizsban tárgyaló küldöttsége szerdán kiadott nyilatkozatában ismét javasolta, hogy haladéktalanul és feltétel nélkül folytassák a két dél-vietnami fél Párizs-környéki politikai tanácskozásának munkáját. A saigoni delegáció ez alkalommal is visszautasította a forradalmi kormány küldöttségének javaslatát.

LAPZÁRTA

Kissinger külügyminiszter, miután Damaszkuszból visszatért Tel Avivba, az esti órákban megkezdte újabb tárgyalásait Golda Meir ügyvezető miniszterelnökkel, Eban külügyminiszterrel, Dajan hadügyminiszterrel és Rabin kijelölt miniszterelnökkel.

*

Madridban bíróság elé állították a spanyol televízió hat munkatársát. Azzal vádolták őket, hogy kommunista sejtet létesítettek a tv-n belül és kommunista propagandát terjesztettek. 1972 februárjában tartóztatták le őket. Az ügyész hosszú börtönbüntetés kiszabását kérte rájuk. Ítélet néhány napon belül várható ügyükben.

*

Bulgária, Csehszlovákia, Lengyelország, Magyarország, Mongólia, a Német Demokratikus Köztársaság, Románia és a Szovjetunió létrehozta a KGST-tagországok elektroenergiai nemzetközi tudományos-műszaki információs rendszerét. Moszkvában szerdán befejeződött e nemzetközi szervezet alakuló ülése.

*

A csütörtökön kezdődő cannes-i filmfesztiválon az első versenynapon, pénteken bemutatják a magyar filmet. Makk Károly „Macskajáték"-át.

Kommentár

A bonni bársonyszék

Nyugat-Európa és a világ egyik több szempontból is rendkívül jelentős országa, a Német Szövetségi Köztársaság kedd reggelre arra ébredt, hogy — nincs kormányfője. A közvetlen előzmény az volt, hogy a három párt frakcióinak vezetői, akiket hétfőn estére a kancellári hivatalba kértek, meglepetten vették tudomásul, hogy csak az alkancellár és külügyminiszter, Walter Scheel fogadja őket. Még egy-két órán át titokban maradt, majd éjjel két rádióállomás hullámhosszán nyilvánosságra került a nagy hír, amely csak reggel „robbant" igazán: Willy Brandt, a Német Szövetségi Köztársaság kancellárja hivatalosan bejelentette Dr. Gustav Heinemann szövetségi elnöknek, hogy megválik kormányfői tisztségétől.

A hírt sokan váratlannak érzik, pedig voltaképpen nem teljesen az. A jobboldal által a szó szoros értelmében a végsőkig kiaknázott és ennek érdekében minden eszközzel felfújt, úgynevezett kémbotrány nyilvánvalóan a kancellár döntésének csak az egyik és semmiképpen nem a legfontosabb oka.

Willy Brandt kormányának és pártjának tevékenységét az utóbbi időben — tőzsdei nyelven szólva — bizonyos „bessz", vagyis apály, jellemezte. Ezt jól érzékelték a legutóbbi tartományi és helyi választások eredményei, amelyek többé-kevésbé megbízható szeizmográfként jelezték a választók jelentős részének növekvő elégedetlenségét.

Ennek fő oka változatlanul gazdasági természetű, mégpedig olyan eleve adott, objektív jelenség, amelyről nem a Brandt kormány tehet. A sokat reklámozott „gazdasági csoda" látványos megtorpanását, az inflációs tendenciák eluralkodását, a munkalehetőségek csökkenését, amelyet egyelőre jobbára a vendégmunkások éreztek meg, nem a koalíciós kabinet hibái, hanem bonyolult hazai és nemzetközi okok összessége eredményezte (elég a nyugati valutáris rendszer válságára vagy az energia krízisre gondolnunk).

Ez azonban természetesen nem zavarta a jobboldali ellenzéket abban, hogy a problémákat gátlástalanul — és sikerrel — felhasználja a kormányzat ellen, amelyet korábban mindenekelőtt a keleti politika támadásával próbált, de nem tudott megdönteni. Éppen ez a tényező teszi a bonni személycserét kiemelkedően fontos nemzetközi eseménnyé.

Brandt személyében nagy érdemeket szerzett politikus távozik a bonni bársonyszékből. Ő volt az első nyugatnémet kancellár, aki pozitívan reagált a Szovjetunió, a szocialista országok javaslataira: aki belátta, hogy Európának és a világnak a második világháború után kialakult realitások pilléreire kell épülnie. Ez a vonalvezetés volt — és maradt — a legnagyobb szálka a CDU—CSU vezérkarának szemében.

Ez azonban semmit sem változtat azon a tényen, hogy bárki lesz is a Bundestag május 16-i ülése után az NSZK kormányfője, nem hagyhatja figyelmen kívül, ami Bonnban és a világban eddig történt. A szociáldemokrata utódjelölt, Schmidt jelenlegi pénzügyminiszter máris kijelentette, hogy Brandt irányvonalát kívánja folytatni. Ami pedig az ellenzéket illeti, bár Strauss a választásokról beszélt, nem biztos, hogy megkockáztatja a közeli erőpróbát.

Valószínűleg inkább vár addig, amíg levonul a mostani, elsősorban gazdasági gondok hulláma.

Magyar vezetők üdvözlő távirata Csehszlovákia felszabadulásának 29. évfordulója alkalmából

DR. GUSTAV HUSAK elvtársnak,
Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottsága főtitkárának,

LUDVIK SVOBODA elvtársnak,
a Csehszlovák Szocialista Köztársaság elnökének,

DR. LUBOMIR STROUGAL elvtársnak,
a Csehszlovák Szocialista Köztársaság szövetségi kormánya elnökének

Prága

Kedves Elvtársak!

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa, Minisztertanácsa és a szocializmust építő magyar nép nevében szívből jövő jókívánságainkat és forró elvtársi üdvözletünket küldjük önöknek és a Csehszlovák Szocialista Köztársaság testvéri népeinek hazájuk felszabadulásának 29. évfordulója alkalmából.

Az egész magyar nép őszinte elismeréssel tekint azokra a nagyszerű eredményekre, amelyeket a szomszédos Csehszlovákia dolgozói, kommunista pártjuk vezetésével, a XIV. kongresszus határozatainak végrehajtásában, szocialista hazájuk anyagi és szellemi gyarapításában elértek.

Nagy örömünkre szolgál, hogy népeinknek a proletár-internacionalizmus szellemében fejlődő testvéri barátsága egyre bensőségesebb, és szoros együttműködése évről évre bővül. Megelégedéssel emlékezünk arra, hogy párt- és kormányküldöttségünk legutóbbi látogatása az önök hazájában tovább erősítette a barátság szálait a szocializmust építő magyar és csehszlovák nép között.

Nemzeti ünnepük alkalmából szívből kívánunk önöknek és a Csehszlovák Szocialista Köztársaság testvéri népeinek további sikereket a szocialista építőmunkában, a társadalmi haladásért és a világbékéért folytatott közös harcban.

KÁDÁR JÁNOS,
a Magyar Szocialista Munkáspárt
Központi Bizottságának első titkára

LOSONCZI PÁL,
a Magyar Népköztársaság
Elnöki Tanácsának elnöke

FOCK JENŐ,
a Magyar Népköztársaság
Minisztertanácsának elnöke.

Apró Antal, az Országgyűlés elnöke Alois Indra-nak, a Csehszlovák Szövetségi Gyűlés elnökének, Puja Frigyes külügyminiszter Bohuslav Chnoupek külügyminiszternek, Czinege Lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter Martin Dzur hadseregtábornoknak, nemzetvédelmi miniszternek szintén táviratban fejezte ki jókívánságait.

A Szakszervezetek Országos Tanácsa, a Hazafias Népfront, a Kommunista Ifjúsági Szövetség és a Nőtanács táviratban köszöntötte partnerszervezetét Csehszlovákia felszabadulásának évfordulója alkalmából.

Csehszlovákia ünnepe

Ma huszonkilenc éve, hogy a szovjet hadsereg előrevetett alakulatai elérték Prága határát, s még a nap folyamán felszabadították a csehszlovák fővárost és környékét. Ezzel befejeződött a második világháború utolsó európai hadművelete, egyben teljes mértékben helyreállt Csehszlovákia államisága. A csehszlovák nép soha nem felejti el, hogy országa felszabadításához a szövetséges nagyhatalmak közül a Szovjetunió adta a legtöbb segítséget, a szovjet nép hozta érte a legtöbb áldozatot.

A hatéves hitleri megszállás alatt nagyarányú nemzeti felszabadító mozgalom bontakozott ki, amelynek csúcspontja a szlovák nemzeti felkelés és a prágai felkelés volt. Az antifasiszta harcban sokan életüket áldozták. A kommunista párt, amely mindenütt szervezte és vezette az ellenállást, húszezer vezetőjét és tagját vesztette el. Sokan a fronton estek el, akik az I. csehszlovák hadtestben, a szovjet hadsereg hadrendjében harcoltak.

A háború befejezése után a harcok tüzében született Nemzeti Front programja joggal követelte, hogy a felszabadult ország ne válhassék a Hitlerrel kollaboráló burzsoázia vadászterületévé, hanem népi állam alakuljon. A reakció azonban nem adta fel a harcot és alig három évvel a háború befejezése után mesterséges válságot szítva, döntő támadásra szánta el magát a népi erők ellen. Az 1948 februári összecsapásban azonban a burzsoázia teljes vereséget szenvedett és ezzel létrejöttek a népi demokratikus államrend megteremtésének feltételei.

A népi Csehszlovákia igen rövid idő alatt hatalmas fejlődést ért el. Nemcsak a háborús pusztítás nyomai tűntek el, hanem az egész népgazdaság soha nem látott fejlődésen ment át. A nép tulajdonába kerültek az ország természeti kincsei, az ipar, megnyílt a tanulás, a kulturális fellendülés útja a dolgozók széles rétegei előtt. A népgazdaság termelésének értéke a régi csehszlovák termelés szokszorosára növekedett. Megvalósult a cseh és a szlovák nép tényleges egyenjogúsága, aminek következtében az elmaradott szlovákiai országrészek gyors ütemben kezdték behozni a múltból örökölt elmaradásukat.

Mint az évek során bebizonyosodott, az 1948-ban veresége t szenvedett reakció nem adta fel pozícióit és felhasználva a párt- és államvezetés hibáit, leszámolásra készülődött a népi demokratikus államrenddel, a szocializmus eszméivel. Az 1968-as politikai válság megrázkódtatásai után azonban az új állami és pártvezetés megtalálta a kiutat a nehéz helyzetből és ma már bizton állíthatjuk, hogy Csehszlovákia szilárd tagja a Varsói Szerződésnek és a KGST-nek.

Csehszlovákia a szocialista országok közösségének részeseként békeszerető külpolitikájával nagy nemzetközi tekintélyt szerzett magának. Számtalan kezdeményezéssel lépett fel a különböző nemzetközi fórumokon, köztük az európai biztonsági konferencián, az ENSZ keretében és más helyeken kontinensünk és a világ tartós békéje, biztonsága érdekében. A CSKP a nemzetközi kommunista és munkásmozgalomban mindenkor a következetes marxista—leninista elvek és gyakorlat alapján állva küzd a mozgalom egységének erősítéséért.

Mi, magyarok, őszinte örömmel és elismeréssel figyeljük északi szomszédunk, a testvéri szocialista csehszlovák nép fejlődését. Örülünk eredményeinek, közösen munkálkodunk a jövő építésén, az együttműködés még feltáratlan tartalékainak kiaknázásán. Nemzeti ünnepén szeretettel köszöntjük csehszlovák barátainkat. Meggyőződésünk, hogy Csehszlovákia fejlődése nemcsak az ország népeinek javát szolgálja, hanem hozzájárul a nemzetközi együttműködés, a béke és biztonság erősítéséhez is.

„Nem ígérgetünk, reálisan tervezünk...”

Beszélgetés Pécsváradról

Mindjobban gyakorlattá válik, hogy a megye vezetői egésznapos látogatásra mennek egy-egy községbe, ahol közvetlen beszélgetés alakul ki a megye és a község vezetői között, az eredményekről, gondokról. Tegnap Pécsvárad volt soron, ahova *Horváth Lajos*, a Megyei Tanács elnöke, *Gyenis Pál*, a Pécsi Járási Pártbizottság első titkára, *Bruck József*, a Járási Tanácshivatal elnöke, *Komár András* képviselő és a Járási Tanácshivatal vezetői látogattak.

— Teljesen kötetlen beszélgetést javasolok — mondta a Megyei Tanács elnöke a nagy asztalt körülülő községi párt-, tanács-, üzemek, intézmények, társadalmi szervek vezetőinek.

A község fejlődéséről, a feladatokról, a gondokról ejtett szót *dr. Kóflás Mihály*, a nagyközségi tanács VB-titkára, *Baranyai Antalné*, a község pártbizottságának titkára is.

Újabb 36 szövetkezeti lakás

Az eredményekről: újabb 36 szövetkezeti lakás építéséhez láttak. Az idén elkészült — a község évek óta az anyagi erejéhez mérten építtette — a szennyvíztelep. A kiépített csatornahálózatot most már folyamatosan bekötik. Évente a Megyei Tanács mintegy másfélmillió forinttal segíti a község út- és csatornaépítését. Tavaly ebből a pénzből hozták rendbe, portalanították a Bem és az Ernst utcákat, az idén kerül sor a Liszt F. utca és a Gesztenyési út felújítására. Jövőre az új lakótelep egy-két utcájának portalanítását tervezik. Új húsbolt, szakosított műszaki bolt, élelmiszerbolt létesült. A zeneiskolában 70 gyermek tanul, iskolai könyvtárat létesítettek, korszerű mozi létesült... A nagyközséghez tartozik Lovászhetény, Apátvarasd, Pusztakisfalu, Martonfa, Nagypall és Zengővárkony is, — így mintegy 6000 lakos érdekelt a fejlődésben, a feladatok megoldásában.

Az értekezletek, tanácskozások és egyéb fórumok általában több figyelmet fordítanak a feladatok, gondok, a holnap megbeszélésére, mint a már elért eredmények méltatására. Így volt itt is. Az eredmények után a feladatok kerültek terítékre.

Gondok és tervek

Megépül-e és mikor az apátvarasdi bekötőút? A közel 600 ingázó további sorsa, hogyan lehetne helyben több munkalehetőséget nyújtani. Milyen iparosítási perspektívája van a községnek? Számíthatnak-e a művelődési ház bővítésére? Nagy gond: a cigánygyerekek közül sokan nem végzik el a kötelező nyolc általánost, — kimaradnak az iskolából. Egy kollégium talán enyhítene a gondon... A község üzemeinek, szövetkezeteinek összefogásával már bővítették az óvodát, de még mindig nem tudják az igényeket kielégíteni...

Biztosított a további fejlődés

A beszélgetés során a Megyei Tanács elnöke elmondta többek között, hogy a megyében egyrészt erősíteni szeretnék a nagyközségek szerepét a községek további fejlődésének érdekében, de újabb nagyközségek létrehozását is tervezik. Pécsvárad további iparosításáról egyelőre nincs szó, — tehát jelentős remény. A szövetkezeti lakásépítésre kell továbbra is a figyelmet fordítani, — állami lakások építésére Pécsváradon — mint nagyközségben — nem lehet ezután sem számítani. Az apátvarasdi bekötőút megépül, — de lehet, hogy a határidő „csúszik egy kicsit”, — 1975-ről 1976-ra. Az útfelújításokra a Megyei Tanács továbbra is adja az évi körülbelül másfélmillió forintot. A művelődési ház bővítésére „nem futják az anyagi lehetőségek”. Ami az óvodát illeti: a községi összefogás eddig is szép eredményeket hozott, bővítették az óvodát. Ha a társadalmi összefogás eredményeként újabb bővítésre kerül sor, akkor a Megyei Tanács „állja” az üzemeltetési és fenntartási költségeket. Az öregek napközijének létesítése érdekében számos javaslat hangzott el, — „nem kerül le a napirendről”.

Jól szolgálta ez a megbeszélés a következő ötéves terv előkészítését is. A tanácskozás résztvevői megegyeztek abban, hogy Pécsvárad most mint nagyközség nagyobb fejlődést ért el, mint amikor járási székhely volt. A községnek — mint kiemelt alsófokú központnak — további fejlődése biztosított.

A tanácskozás résztvevői ellátogattak néhány üzembe, intézménybe, ahol ismét csak a „hogyan tovább?” kérdés megbeszélése volt napirenden. A látogatás tapasztalatcsere szempontjából is hasznos volt.

(-y)

A Glas és a DN

A két lap: az eszéki Glas Slavonije és a Dunántúli Napló, akárcsak a két város, Pécs és Eszék, testvéri kapcsolatokat ápol. Évente rendszeresen találkoznak, eközben sort kerítenek az újságírók tapasztalatcsere látogatásaira. A héten eszéki vendégei vannak a DN szerkesztőségének: Drago Rauher, a Glas Slavonije külpolitikai szerkesztője és Dragutin Gejer, a GS fotóriportere. A jugoszláv újságírók megismerkednek szerkesztőségünk munkájával, végigjárják Pécset és Baranyát. Hétfőn a Szigetvári Cipőgyárba, tegnap a Mechanikai Laboratórium pécsi híradástechnikai gyárába és a Mecsekvidéki Pincegazdaság pécsi pezsgőgyárába látogattak; s a héten még megfordulnak Komlón, Harkányban és Orfűn.

Biszku Béla a IX. kerületi pártbizottság aktíváülésén

Biszku Béla, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára szerdán részt vett a IX. kerületi pártbizottság szervezésében megtartott aktíváülésen.

Az aktívaértekezletet követően Biszku Béla látogatást tett a Fegyver- és Gázkészülékek Gyárában, megtekintette a munkásőr-bázist, majd üzemlátogatáson vett részt. Ezt követően a ferencvárosi nagyüzemi pártbizottságok titkáraival folytatott eszmecserét a kádermunkáról.

A pécsi járás kommunista pedagógusainak aktíváülése

Időszerű közművelődés- és oktatáspolitikai kérdésekről kaptak tájékoztatást a pécsi járás kommunista pedagógusai tegnap, szerdán délelőtt az MSZMP Baranya megyei Bizottsága nagytermében megtartott aktíváülésen.

Az ülés résztvevőit *Trubics Balázs*, az MSZMP Pécsi járási Bizottságának titkára köszöntötte, majd *Újvári Jenő*, a Megyei Pártbizottság Propaganda és Művelődésügyi Osztályának munkatársa tartott előadást.

Az ideológiai tájékoztató mellett az előadás lényegét az a felmérés képezte, amelyet a Művelődésügyi Minisztérium végzett a közelmúltban Pécsett és Baranyában az iskolai oktató-nevelő munka korszerűsítését célzó határozatok végrehajtásával kapcsolatban. Az összegezés a rendelkezések kibocsátása óta eltelt idő tapasztalatait foglalja magába, foglalkozik az iskolai élet valamennyi területével.

Baranya a megyék között iskolahálózatát tekintve sajátságos helyet foglal el. Kétezer lakoson aluli község az országban Baranyában van a legtöbb — ugyanitt van ennek megfelelően a legtöbb kisiskola is, ugyanakkor a városiasodás tekintetében megyénk a második helyen áll. Az általános iskolák alapvető oktatási eszközökkel való felszereltsége hatvan százalék fölött van, de sok helyen hiányoznak azok a feltételek, amelyek nélkül a korszerű oktatás egyelőre elképzelhetetlen. Baranyában ezeket a problémákat csak központi támogatással lehet megoldani. Komolyabb oktatási beruházásokat (iskolaépítés, stb.) csak az ötödik ötéves tervben várhatunk.

A tananyagcsökkentéssel kapcsolatos határozatokat a pedagógusok idejében megkapták, ezek tanulmányozása, és az új módszerekre való áttérés többletfeladatot jelentett, és bizonyosfokú túlterhelést rótt a pedagógusokra. Itt-ott átmenetileg ellentmondásos helyzet alakult ki. A tantestületek zöme ugyanis nőkből áll. Ilyen értelemben a közoktatáspolitikai határozatok végrehajtását nem egy esetben a népolitikai határozatok végrehajtása sínylette meg. A határozatok végrehajtásából a legjobb nevelők vállalják a legtöbbet.

„Legyen minden egyetem a Chilével vállalt szolidaritás központja!”

Tanácskozik a Nemzetközi Diákszövetség kongresszusa

Szerdán az Építők Rózsa Ferenc székházában plenáris üléssel folytatta munkáját a nemzetközi diákszövetség XI. kongresszusa. A tanácskozáson 94 országból 500 küldött, megfigyelő és vendég vesz részt, 108 nemzeti diákszövetség, 33 nemzetközi szervezet és 9 nemzeti felszabadítási mozgalom képviseletében.

Kedden a küldöttek a késő esti órákban fejezték be első plenáris ülésüket, amelyen egyebek között elfogadták a kongresszus napirendjét, mandátumvizsgáló bizottságot alakítottak, s megszabták a tanácskozás ügyrendjét. Az ünnepélyes megnyitót követően terjesztették elő az NDSZ Végrehajtó Bizottságának beszámolóját a nemzetközi diákmozgalom fejlődéséről, az NDSZ szerepéről és feladatairól az imperializmus ellen, a békéért, a nemzetközi biztonságért és együttműködésért, a nemzeti függetlenségért folyó általános harcban. A szövetség vezetői eseményekben és eredményekben gazdag három esztendőről adhattak számot. A legutóbbi 1971 februárjában Pozsonyban tartott kongresszusan elfogadott akcióprogram maradéktalanul megvalósult, tovább erősödött a diákmozgalom akcióegysége, újabb sikerek születtek a diákjogokért folytatott küzdelemben. Az NDSZ politikájának és akcióinak hatását bizonyítja, hogy az elmúlt három év alatt számos szervezet kérte felvételét a szövetségbe, s 11 felvételi kérelmet ezen a kongresszuson terjeszt a plénum elé az NDSZ végrehajtó bizottsága.

A kongresszus küldötteinek plénuma előtt beszámoló hangzott el, amely az NDSZ szerepét elemzi a chilei, az arab, a vietnami, a laoszi és a kambodzsai népekkel, diákokkal vállalt nemzetközi szolidaritás fokozásában.

Az NDSZ titkársága már a chilei fasiszta puccs másnapján konkrét szolidaritási akcióprogram kidolgozásába kezdett. Ennek is köszönhető egy újabb szolidaritási mozgalom: *„Legyen minden egyetem a Chilével vállalt szolidaritás központja”*. Az NDSZ minden fórumon felemelte szavát a tartós, valódi békéért Indokínában, az izraeli agresszió következményeinek felszámolásáért, és a palesztin nép törvényes jogainak helyreállításáért.

Az előterjesztést követően megkezdődött az általános vita a végrehajtó bizottság beszámolója, a szolidaritási akciókat összefoglaló jelentés és az oktatási kérdésekkel kapcsolatos tájékoztató felett.

Az esti órákig tartó vitában az NDSZ számos tagszervezetének képviselői fejtették ki véleményüket, álláspontjukat.

A kongresszus csütörtökön plenáris üléssel folytatja tanácskozását.

Emelkedett a közlekedési balesetek száma

Ülést tartott a Baranya megyei közlekedésbiztonsági tanács elnöksége

A Megyei Közlekedésbiztonsági Tanács elnökségének tegnap megtartott ülésén elsőként *Kovács Jenő* rendőralezredes adott tájékoztatást a tanács elmúlt hónapokban végzett munkájáról, majd beszámolt arról, hogy a biztonsági tevékenység, a propaganda és tájékoztatás ellenére ez év első négy hónapjában, a múlt év azonos időszakához viszonyítva emelkedett a közlekedési balesetek száma.

Míg 1973 első négy hónapjában 235 volt a közlekedési balesetek száma, addig ez évben, ugyanezen idő alatt 313. Ha súlyosságukat vizsgáljuk, akkor csak a halálos kimenetelűeké csökkent 14-ről 11-re, de a többi emelkedett. Tavaly áprilisig 59 közlekedési balesetnek volt súlyos sérültje, az idén 83-nak, a könnyebb sérülések száma 75 helyett 118-ra emelkedett, és a sérülés nélkülieké 87-ről 101-re. Míg a múlt év első négy hónapjában a balesetek okozói közül 31-nél állapítottak meg ittas vezetést, addig az idén 43-nál. Változatlanul a legtöbb baleset oka a gyorshajtás: 94 esetben, 51-et az elsőbbség meg nem adása okozott, 39 figyelmetlenségből következett be, 41-nek a gyalogosok szabálytalansága volt az oka. A balesetek többsége Pécsen történt, 208, mely 46-tal haladja meg az elmúlt évit, Mohácson 38, Siklóson 26 történt.

A tanács elnöksége a statisztikai adatok alapján állapította meg, hogy tovább kell fokozni a megelőző propagandát, különösen nagy figyelmet fordítva a gyakorlatlan vezetőkre. Sajnos, a gyermekbalesetek száma is növekedett, ezért tulajdonítottak nagy jelentőséget a tanuló ifjúság közlekedésre nevelésének, melynek eredményeiről és gondjairól részletesen tájékoztatta az elnökséget *Nyéki László* pedagógus, a pedagógus önkéntes rendőri csoport vezetője. Ugyanakkor azt is megállapították, hogy szigorítani kell a felelősségrevonást, különösen az ittas vezetők, a gyorshajtók ellen, népszerűsítve az udvarias, az előzékeny, a körültekintő közlekedést.

A Közlekedésbiztonsági Tanács elnöksége elismerően fogadta a Volán 12-es Vállalat kezdeményezését, mely Pécs város tömegközlekedése biztonságának és gyorsításának fokozására irányul. A vállalat mozgalmat kezdeményezett teherszállító járművezetőinek körében: legyenek előzékenyek, udvariasak a tömegközlekedési járművekkel szemben, segítsék azok gyorsabb közlekedését. Elhatározták: felhívással fordulnak mindazokhoz a vállalatokhoz, melyek teherfuvarozást végeznek, s a személygépkocsik vezetőihez is, hogy csatlakozzanak a mozgalomhoz.

Minden évszakban nyílnak majd a virágok

Rosszul aludt azon az éjszakán Dao Trong An, a Pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola harmadéves hallgatója. A 24 éves vietnami diák álmában a szülőföldjén járt, tankcsata részese volt, s hiába akart, nem tudott segíteni 27 éves fivérének. Reggel levél érkezett — 17 ezer kilométer távolságból —: bátyja, aki hetedik esztendeje volt Délen felderítő, elesett a harcokban. A szomorú hír előtt néhány nappal tudósított a rádió a békét jelentő párizsi egyezményről.

— Nem szóltam társaimnak, pedig minden hazai eseményt megtárgyalunk. Mi, vietnamiak, nem szeretünk szomorú dolgokról beszélni. Kiskorunk óta arra neveltek, az ember ne terhelje fájdalmával, rossz hangulatával a környezetet. A szüleim ma se tudják, hogy a bátyámat hiába várják haza. Nekem a nővérem írt az értesítésről...

An szobája a 312-es, az impozáns épület harmadik emeletén. Derűs otthon, a kollégiumból sokan járnak ide magyarok, vietnamiak egyaránt. Az asztalon Ho apó szobra, a falakon újságkivágások, egy vietnami partizánlány színes fotója, bambusz falikép Hanoi egyik híres pagodáját ábrázolja. A lemezjátszón hangszerszóló — majd szokatlanul csengő szoprán, a tavaszról énekel egy vietnami lány.

Akkor is zene szólt, amikor Thuan bejött a szobába és letette az íróasztalra a levelet. Nem bírta magában tartani, örült és összeroppant értesülve az eseményekről: 30 éves bátyja él, de magatehetetlen, légnyomás érte egy bombatámadás során. Az életerős, ambícióval teli fiatalember élete végéig ápolásra szorul. Rajta már nem segít a béke, a csend, a fegyverek hallgatása...

Szúnyognak becézik csoporttársai Biu Manh Hungot, aki vegyigépész szakos és most készíti diplomamunkáját. Szülei földművesek egy Hanoi környéki faluban, s 6 testvére közül három harcolt Vietnam szabadságáért. „Középső” bátyjáról, aki Dél-Vietnamban volt partizán — évek óta nem érkezett hír. A napokban értesítette egykori iskolatársa: találkozott Hung bátyjával, él, bár megsebesült és kórházban fekszik, rövidesen felépül.

— Nekem ez a hír a béke — mondja a vékony termetű vietnami diák. — Képzelje csak el azt az örömet, amikor édesanyám magához ölel bennünket. Engem, a „távoli”, s a testvéremet, a megkerült fiát. Négy éve nem voltam otthon, de minden rezdülésemmel velük élek. Mindennap — magyar idő szerint — este 6—7-ig hallgatjuk anyanyelvünkön az otthoni híreket. Mindent tudunk, amit tudni lehet. Mondhatná bárki, hogy mi jó körülmények között éltünk, biztonságban voltunk, amíg hozzátartozóink, barátaink az életüket kockáztatták. Nehéz teher volt, nagy felelősség. Valamennyien tudjuk, értük kell helytállnunk, tanulni, hogy a békében majd minden ember embermódra élhessen nálunk is. Nagy árat fizettünk a békéért...

Dobozban, pedánsan összekötve a hazai levelek, levelezőlapok Magyarország városaiból — a második otthonról. Mindannyian takarékoskodnak, hogy a diplomaosztás után legalább egy hanglemezalbumot vihessenek innen mutatóba.

A 25 éves magyar békemozgalom történelem, lekötelező barátság az itt tanuló vietnamiaknak. Képtelenek a nagy szavakra, népünk együttérzését hálás mosollyal köszönik. Nekik kimondhatatlanul sokat jelent a béke: hazát, munkát, családot, hozzátartozók meglétét és gyászt.

— Ünnep lesz majd, ha együtt leszünk a bátyámmal — aki szerencsére túlélte a háborút. Az édesanyám csirkét rántt, édes, csípős pirozással, iszunk rizspálinkát, és eszünk édes rizst, amelyet egy speciális, vietnami gyümölcs festett pirosra. Élünk. Hát kell ennél több? Azt írják hazulról: ha eltakarítjuk a bombatölcsérek nyomát, mind a négy évszakban nyílnak a virágok Vietnamban!

Weszti Márta



A VIDEOTON az idén 250 ezer televíziót gyárt. Különösen a MINIVIZOR de Luxe típusú készülék népszerű, melyből az idén többezer itthon is forgalomba kerül.

HÍREK

1974. MÁJUS
9
CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából GERGELY nevű kedves olvasóinkat

*

A Nap kél 4.16, nyugszik 19.06 órakor. A Hold kél 22.21, nyugszik 6.08 órakor.

Sklenár János

Húsz évvel ezelőtt, 1954. május 9-én halt meg — 70 éves korában — Sklenár János gépészmérnök, feltaláló.

Budapesten született, 1884 júniusában, s már középiskolában kitűnt matematika-tudásával, kiváló rajzkészségével és technikai érzékével. Budapesten végezte el a műegyetemet és gépészmérnökként tevékenykedett.

Nevéhez fűződik a gömbtolattyús csillagmotor megalkotása. A csillagmotor olyan többhengeres belsőégésű motor, amelynek hengerei egy vagy több, a főtengelyre — a forgattyús tengelyre — merőleges síkban, sugárirányban vannak elhelyezve; az egy síkban elhelyezett hengerek közös forgattyúcsapra dolgoznak. A motort főként léghűtésű repülőmotorként használták.

Sklenár 1924 és 1925-ben szerkesztett gömbtolattyús csillagmotora szellemes megoldásával, egyszerű szerkezetével és nem utolsó sorban kiváló termikus hatásfokával tűnt ki a korabeli repülőgép-motorok közül.

◆

Esküvő

KOSA SZILVIA
és
KISS JÁNOS

ezúton értesítik minden kedves ismerősüket, hogy 1974. május 11-én, 11.30 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi u. 2.). (x)

◆

— **PÉCS—ZOO.** Második alkalommal jelent meg Pécsett a Mecseki Kultúrpark képes ismeretterjesztő kiadványa, amelyből tájékoztatást kaphatnak az érdeklődők az új növényházról, Ádámról, a kis majombébiről és anyjáról Böbéről, valamint az Állatkertben folyó kutató munka eredményeiről.

— **A COOPTOURIST Utazási Iroda** (Pécs, Alkotmány u. 3.) 1974. május 2-től új szolgáltatással áll vendégei rendelkezésére. A már eddig is végzett valuta-vételen kívül megkezdték a valuta-eladást is, egyének és csoportok részére. A valuta eladás a rubel elszámolású valutákra vonatkozik, 1974. június 1-től pedig a jugoszláv dinár eladását is megkezdik.

Tegnap történt

A győzelem napjának 29. évfordulója alkalmából tegnap este Dombóváron ünnepi megemlékezést tartottak, melyen részt vett *dr. Nagy József*, a Megyei Pártbizottság első titkára, *dr. Jerszi István*, a Megyei Pártbizottság titkára és *dr. Földvári János*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese.

*

A győzelem napja, valamint a német nép fasizmus alóli felszabadulásának 29. évfordulója alkalmából *Günter Kohrt*, a Német Demokratikus Köztársaság budapesti nagykövete szerdán megkoszorúzta a Szabadság téri szovjet hősi emlékművet.

A koszorúzásnál jelen volt *Farkas Mihály* ezredes, a budapesti helyőrség parancsnoka, ott voltak a Külügyminisztérium képviselői. Részt vett a koszorúzáson *V. J. Pavlov*, a Szovjetunió budapesti nagykövete is.

*

Tegnap Pécsett kiállítást nyitottak meg a Ságvári Endre Művelődési Házban, amely Bulgária 30 éves fejlődését mutatja be.

Bolgár delegáció vett részt Komlón tegnap este azon a megemlékezésen, amelyet a Május 1 Művelődési Házban tartottak. Az ünnepély keretében a bolgár Valcsev vonósnégyes adott koncertet.

◆

— **Várospolitikai fórumot** rendez május 13-án, hétfőn este 6 órai kezdettel a Ságvári Endre Művelődési Házban az MSZMP újmecsekaljai területi alapszervezete. A fórumon a tanácstagok, a város és a kerület vezetői válaszolnak a feltett kérdésekre. Az alapszervezet vezetősége ezúton is kéri a 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104 és 107 számú tanácstagi választókerületek lakosságát, hogy a városrész kereskedelmi, szolgáltatási és egészségügyi ellátásával, kulturális életével, közlekedésével, stb. kapcsolatos kérdéseit juttassa el írásban a lakóhely szerint illetékes lakóbizottsági elnökhöz.

— **A Statisztikai Kiadó Vállalat új kiadványa:** A nemzeti vagyon és az állóeszközállomány 1960—1973.



Életünk legszebb napja



Egy forró nyár krónikája

A HÉT FILMJEI

ÉLETÜNK LEGSZEBB NAPJA

Daniel Berrigan „A catonsville-i kilencek pere" című színdarabja alapján készült színes, szinkronizált, amerikai film rendezője Gordon Davidson. A filmalkotás vádirat az Egyesült Államok háborús politikája ellen. A film zenéjét Shelly Manne szerezte. A szereplők között láthatjuk Ed Flanderset, Peter Strausst és David Spielberget is.

EGY FORRÓ NYÁR KRONIKÁJA

A kétrészes, színes csehszlovák film Vaclav Rezác „Csata" című regénye nyomán készült. A rendező Jiri Sequens. Kép: Vaclav Hanus. A film zenéjét Zdenek Liska szerezte. A főszerepeket többek között Martin Ruzek, Slavka Budinova és Josef Blaha játssza.

PETI KALANDJAI

A felújított magyar rajzfilm-összeállításban láthatják a mozilátogatók Macskássy Gyula—Várnay György Peti és a gépember, Peti és a gépkutya, Peti a rollerversenyen, Szoboszlay Péter Ha én felnőtt volnék, Nepp József Kívánj akármit! című alkotását. A kismalac meg a farkasok című színes rajzfilmben közreműködik Tolnay Klári.

Köszönetnyilvánítás

Köszönetünket fejezzük ki mindazon pártszerveknek, állami, társadalmi szerveknek, a diplomáciai testület tagjainak, elvtársaknak, munkatársaknak, barátoknak, akik Nagy Miklós művelődésügyi miniszter elhunyta alkalmából együttérzésük kifejezésével, illetőleg a temetésen való részvételükkel mélységes fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló család

◆

— **A Kossuth Könyvkiadó újdonságai:** Wrigley: Népesedés és történelem, Lenin összes művei 40. kötet, Lenin összes művei 17. kötet (2. kiadás), Dimitrov: Egységfront, népfront, Erdős: A termelés korszerűsödése, Aradi Nóra: A szocialista képzőművészet jelképrendszere, Kopnyin: Dialektika, logika, tudomány, Kiss Károly: Nincs megállás, Lafitte: A megszállás egy éjszakája, A magyar forradalmi munkásmozgalom története 1848—1948. (4. kiadás), Berend T. Iván: A szocialista gazdaság fejlődése.

— **A Centrum Áruház** munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8. (x)

Tanácstagi fogadóóra

Domján Péter, a 16. számú választókerület tanácstagja ma este 6 órai kezdettel a József Attila Művelődési Házban fogadóórát tart.

◆

— **Hangversenykalauz:** Az „Egyetemi bérlet" IX. hangversenyén, május 12-én, délelőtt 11 órakor a Liszt-teremben, valamint az „A"-bérlet VIII. hangversenyén május 13-án este fél nyolckor a Nemzeti Színházban a Pécsi Filharmonikus Zenekart Breitner Tamás vezényli. Közreműködik Ránki Dezső (zongora). A műsoron szerepel Bartók III. zongoraverseny és Beethoven III. szimfónia című alkotása.

— **Értesítjük kedves vásárlóinkat,** hogy a Tüzér utcai újságos pavilon bizonytalan ideig zárva van betegség miatt. Szíves elnézésüket kérjük. Albert Ferencné. (x)

◆

Kórházi ügyeletek

Gyermekgyógyászat: Gyermekklinika.
Belgyógyászat, Sebészet, Traumatológia: I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetén Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

BÉLYEG

Bélyegújdonságok



A MABÉOSZ székházának kiállítási termében május 11-én nyílik meg a „100 éves a magyar levélborítékrajzú bélyeg" c. kiállítás. A Magyar Posta ebből az alkalomból a centenárium tiszteletére, az 1874-ben forgalomba bocsátott 2, 3, 5 és 10 krajcáros bélyegeket ábrázoló blokkot bocsát forgalomba.

A blokk baloldali felső bélyegén zöld alapon a 2 krajcáros ibolyaszínű bélyeg, mellette leándervirág, a jobboldali felső bélyegén lila alapon a 3 krajcáros zöld színű bélyeg, mellette őszirózsa virág, balra lent kék alapon az 5 krajcáros piros színű bélyeg, mellette krizantém, és jobbra lent piros alapon a 10 krajcáros kék színű bélyeg, mellette négylevelű lóhere virág helyezkedik el.

A szövetség a kiállítás alkalmából emléklapot ad ki, amely a bélyegblokkot tervező Füle Mihály grafikusművész munkája. A posta előrejelzése szerint valószínűleg május 22-én jelenik meg az UPU (Egyetemes Postaegyesület) centenáriumát köszöntő 7 értékből álló 15 forint névértékű sor és 10 forint névértékű blokk.

ÖNTAPADÓ LEVÉLBÉLYEG

A levélbélyeg hátoldalát meg kell nedvesíteni, ha fel akarjuk ragasztani. Sok levél esetén ez hosszadalmas munka, s a bélyeg ragasztóanyaga néha az egészségre is ártalmas lehet. A Newsweek c. angol lapban olvastuk, hogy angol kutatók legújabban olyan ragasztóanyagot fejlesztettek ki, amelyet nem kell nedvesíteni. Ezt a ragasztóanyagot nagyszámú mikroszkópikus méretű tokban egyenletesen elosztva viszik föl a bélyeg hátára. A felragasztáshoz nem kell mást tenni, mint rányomni a bélyeget a borítékra. A nyomástól a mikrotokok eltörnek, a ragasztóanyag szétkenődik és rögzíti a bélyeget.

TITKOS OLIMPIA

Kanada nevéről most a közelgő olimpia jut eszünkbe. Tavaly 2 bélyeggel kezdték meg a sportolók világtalálkozója népszerűsítését, az idén már a költségek előteremtéséhez kérik a filatelisták segítségét. 24 darab feláras bélyeget szándékoznak kiadni, de a gyűjtők tiltakozására enyhítették az előirányzatot. Az 1974. évi bélyegek névértékét 5,42-ről 2,99 dollárra mérsékelték, ezekből 11 (köztük csak három feláras) bélyeget kap az olimpia. Meglepetésül különleges nyomási technikával a bélyegképek alatt elrejtik a montreali olimpia jelképét. A titkos szimbólum akkor tűnik elénk, ha a bélyeget fényforrás felé tartják.

◆

— **A DOLGOZÓK ÖNÁLLÓ GIMNÁZIUMA FELVÉTELT HIRDET** esti és levelező tagozatára az 1974/75. tanévre. A jelentkezés feltétele: 15. életév betöltése és legalább félévi munkaviszony (htb. nők ettől függetlenül felvehetők!), 8 általános, vagy annak megfelelő iskolai végzettség. Szakmunkások különbözeti vizsgával II. illetve III. osztályba is felvehetők. „Jelentkezési lap" a gimnáziumban szerezhető be, május 15—30. között, délelőtt 9—12 és délután 14—18 óráig. Bővebb felvilágosítást az iskola igazgatósága ad. (7621 Pécs, István tér 10. Tel.: 13-718.)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: változóan felhős idő, legfeljebb néhány helyen futó esővel. Az időnként élénk északnyugati, északi szél tovább mérséklődik. A nappali felmelegedés kissé erősödik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 2—7 fok között, egy-két szélvédett helyen gyenge talajmenti fagy, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 14—19 fok között.

FELICE CHILANTI

HÁROM ZÁSZLÓT Salvatore Giulianonak

33.

Egyelőre kísértetekkel állunk szemben. Isten tudja, mennyi akadályt, ellenállást, protekciót kell legyőznünk, amíg rátehetjük kezünket ezekre a vadállatokra.

A helybeli zsokék a monreali főutcán vágtatnak, szőrén ülik meg az arab méneket, készülnek a hagyományos versenyre. A kétoldalt sorakozó tömeg kiáltozva biztatja kedvenceit. A tömegbe vegyülve kiabál Giuliano, Pisciotta, Badalamenti és néhány másik bandita is: mind ünneplőben, mint a többi fiatalember a városkában.

Leszáll az est. Giuliano és Pisciotta a sikátor végi kis házban várja Gnazio bátyám látogatását. Már elmúlt kilenc óra.

— Nem jön! — mondja Pisciotta dühösen. — Nem fog jönni — ismétli.

Pianában egy csecsemő köszönti sírva az életet. Sok asszony gyűlt Eleonora háza elé, aki világra hozta gyermekét. A bába magasra emeli az apró kis testet, megmutatja a kint állóknak: a kicsi ordítása behallatszik abba a házba is, ahol a portellai áldozatokat virrasztják. Az imádkozásba merült asszonyok fölpillantanak a halottak mellől, megnézik az újszülöttet, és az öreg anyakezek áldásra emelkednek.

A tragikus nap véget ért. Giuliano és Pisciotta egy magányos villába menekültek egy magaslatra, ahonnan látni a palermo—trapani országutat. Giuliano már lefeküdt, éspedig háttal Pisciottának, aki a félig behúzott ablakból fölszegzett géppisztollyal fürkészi a villa környékét.

— Fáradt vagyok — mormogja Giuliano —, nagyon fáradt.

— Aludj, majd két-három óra múlva fölébresztlek.

— Csak ébressz föl, amikor akarsz. Aztán majd én őrködöm, és te alhatsz reggelig, Gasparino.

— Aludj.

— Holnap minden újság Portelláról fog írni. Az egész világon ... És ez figyelmeztetés is volt azoknak az uraknak. Ha nem tartják be, amit ígértek, akkor mind kinyírjuk őket, mint a kutyákat. Nem igaz, Gasparino?

— Aludj!

Pisciotta idegesen cigarettázik. A trikóban fekvő Giuliano félmeztelen hátát nézi, aztán égő tekintetét az éjszakai csöndbe fúrja.

— Fölkötjük őket, nem is lesz elég olajfa, hogy mindet felkössük.

Giuliano előérzete azt súgta, hogy a végén kiderül: ez a harmadik zászló is csalás. Pedig véghezvitték „a nagy dolgot", a nehéz kő elrepült. A vérfürdőt követő napokban a nép mindent elsöprő tiltakozó hulláma láttán — mely az Alpoktól Szicíliáig egész Olaszországot megrázta —, Crozza Black és felbújtói, támogatói rájöttek, hogy hibát követtek el.

Arra számítottak, hogy a terrorizmus hulláma átterjed Szicília más területeire is: a legalább annyira handabandázó, mint amennyire aljas palermói maffiások, bandíták és ifjúfasiszták ugyanis bizonytalan ígéretet tettek. Valójában csak Giuliano lőtt május elsején: Giuliano, a bandája, meg azok az ártatlanok, akiket belekevert a portellai tömegmészárlásba.

— A többi városka nem lőtt; megígérték neked, hogy lőnek — kérték számon a csapatkapitányok, Terranova, Mannino, Passatempo. Pisciotta hallgatott, pedig lelke mélyén ő volt a legkiábrándultabb, meg volt győződve, hogy Crozza Black meg a közvetve vagy közvetlenül cinkos „politikusok" — és előbb-utóbb a maffia is — sorsukra fogják hagyni a bandítákat, elárulják, rendőrkézre adják vagy halomra gyilkolják őket.

Közben a nyomozás nagyon zavaros körülmények közt folyt, a rendőrtisztek és tisztviselők vad torzsalkodása közepette. És nem terjedt ki, nem irányult a felbujtókra. Csak néhány környékbeli birtokost kérdeztek ki, de se a nagy maffiásokra, se a politikusokra, se a gengsztervilágból idecsöppent sötét amerikás ügynökökre nem terjedt ki. Lucky Luciano, a híres kábítószercsempész „boss" pár héttel a portellai tömegmészárlás előtt érkezett Szicíliába.

Azt, hogy gyakorlatilag Giuliano rendezte a vérfürdőt, a nyomozók tudták. De hát köztudott volt, hogy Giuliano kapcsolatban áll a maffiavezérekkel.

Ebbe az irányba nem indult nyomozás. Crozza Black hatalma, homályos eredetű befolyása, a vezető politikusok megzsarolása, eléggé megnehezítette a nyomozást. Crozza Black kompromittált bizonyos személyeket. Ezeknek végig támogatniok kellett a terveit, különben elvesztik hitelüket, jön a szégyen vagy valami még rosszabb.

(Folytatása következik)

Lakásépítés a vidéki nagyvárosokban

Főszerep jut a házgyáraknak
Új városrészek születnek

Az 1974-es esztendő félidejéhez közeledvén, nagyjából rendeződtek a frontok és többé-kevésbé tudni már, hogy a városok hogyan teljesítik negyedik ötéves lakásépítési tervüket. Általában tudják: mennyi lakást kell építeni 1975 és 1980 között. Erről számolnak be az alábbiakban győri, miskolci, szegedi és debreceni tudósítóink.

GYŐR

Kun Béla város — tízezer lakás

Győrött a negyedik ötéves terv előírásai szerint 6500 lakás épül fel; ebből 3500 állami és szövetkezeti, a többi pedig magánépítkezés eredményeként valósul meg.

Győr-Nádorvárosban épült fel az úgynevezett Ady-lakótelep, vagy ahogy a helybeliek nevezik: Ady-város. Itt 6000 lakás létesül, az új lakónegyed építését jövőre fejezik be. Akkor adják át az új negyed-központot, azonkívül a vidék legnagyobb szupermarketjét és számos kisebb szakáruházat.

Soha ennyi lakás nem épült a Rába partján és mégis lakáshiány van Győrött. Mi az oka a lakáshiánynak? Először is az, hogy az építkezések helyén sok lakást kellett szanálni. Azonkívül a második világháború harcai következtében rengeteg lakás ment tönkre, vagy rongálódott meg. Épül a Győri Közlekedési és Távközlési Műszaki Főiskola, amelynek helyén egy régi lakótelep volt. A régi házakat lebontották, s helyükön ma már kollégiumok, tanulmányi épületek emelkednek.

Ady-város építésének befejezése után azonnal megkezdik egy másik lakótelep, a Kun Béla város építését. A tervek már elkészültek, az előközművesítés folyik, az első lakásokat pedig 1978-ban adják át a beköltözőknek. Az ötödik ötéves tervidőszakban mintegy 10 000 lakás épül fel ezen az új lakótelepen; ez adja egyébként a város öt év alatt épülő lakásmennyiségének túlnyomó többségét. A Gorkij utcában részben házgyári elemekből, részben hagyományos technológiával 520 lakást építenek fel. Az építkezéseket jórészt a győri házgyár bonyolítja le.

I. B.

MISKOLC

A házgyár kapacitása már nem elegendő

Ebben a tervidőszakban célcsoportos beruházásban 11 900, vállalati és magánerőből 2—3000 lakás épül Miskolcon. A korábbi évek ütemével viszonyítva meglehetősen feszített ez a terv, hiszen 1500—1600-ról 2800—3000-re kellett növelni az évente megépítendő lakások mennyiségét. Az elmúlt három évben felépül 5000 tanácsi és 1000 magánlakás. A két utolsó tervévben tovább növekednek a lakásépítési feladatok, hiszen a célcsoportos lakásokból még mintegy 4800-nak a megépítése hátra van, nem beszélve az egyéb állami és magánerős lakásokról, valamint a kapcsolódó létesítményekről.

A feszített ütemű lakásépítés egy nem várt problémát vetett fel Miskolcon. Amíg korábban a kapacitás kihasználatlansága miatt panaszkodott a zsolcai házgyár vezetősége, a tervidőszak utolsó 2 évében már ellenkező előjelű gondok jelentkeznek, a házgyár kapacitásából nem futja a megépítendő teljes lakásmennyiségre. Gátló tényező továbbá az is, hogy az állami építőipari vállalatnak kevés a szakiparosa, ezért nem egyszer 6—8 hónap is eltelik a lakások átadásától a beköltözésig, éppen a szakipari munkák elhúzódása miatt.

Miskolcon jelenleg több mint tízezer jogos lakásigénylőt tartanak nyilván. Ehhez kell méretezni a következő tervidőszak lakásépítkezéseit is. A tanács végrehajtó bizottságának legutóbbi ülésén 12—13 ezer lakás megépítéséről tárgyaltak, ám a Városi Pártbizottság álláspontja az, hogy ennél többel, azaz 14—15 ezerrel kell számolni, mivel Miskolcon a lakáshelyzet rosszabb az országos átlagnál és az áremelkedések, illetve más tényezők miatt csökkentett negyedik ötéves tervszámok eredetileg már ebben a tervidőszakban 13—14 ezer lakás építését célozták.

B. D.

SZEGED

Építés — bontás árán

A szegedi lakásépítések viszonylag későn kapcsolódtak a más nagyvárosokban kezdődött nagy építkezésekhez, s csak a harmadik ötéves tervben indult a tömegesnek nevezhető lakásépítés. Ez a magyarázata annak is, hogy még igen messze van Szegeden a lakásigények kielégítése az elvárhatótól.

A negyedik ötéves tervidőszakban a városi tanács rendelkezésére — a kormány által a kiemelt városokat megillető külön támogatással együtt — 2,4 milliárd forint állt 4900 célcsoportos lakás megépítésére. Az eltelt években a tervnek megfelelő számú lakást felépítették. 1972 óta már csak kizárólag házgyári elemekből szerelnek össze lakásokat, mivel teljes kapacitással üzemel a szegedi házgyár, amely évente 2500 lakást készít. A házgyár produktumát azonban sem Szeged, de még Csongrád megye — Hódmezővásárhely, Szentes, Makó, Csongrád — sem tudja lekötni, ezért elszállítják az elemeket Kecskemétre, sőt a jugoszláviai Szabadka is vásárolni akar a házgyári termékekből. A felesleges kapacitást úgy próbálják hasznosítani, hogy szállodákat, kollégiumokat, családi házakat is készítenek a házgyárban.

Szegeden drágítják a lakásépítkezést a különleges talajviszonyok, valamint a viszonylag magas szanálási arányok. Kevés kivételtől eltekintve, nem szabad területeken építkeznek, hanem a régi városrészeket — Felsőváros, Rókus, Alsóváros — bontják.

A következő két ötéves tervidőszakban sem változik a szegedi lakásépítkezések számaránya. A városi tanács tervei szerint 1985-ig mintegy 12 000 célcsoportos lakást építenek, zömmel a felsővárosi és a rókusi térségben.

G. I.

DEBRECEN

A tömeges lakásépítés bázisa a házgyár

A számítások szerint Debrecen a századfordulóra elérheti a háromszázezres nagyságrendet is. A rohamos fejlődést jól érzékelteti, hogy míg a harmadik ötéves terv során 6550 lakás épült a városban, addig 1971 és 1975 között 12 ezer állami és szövetkezeti lakás, valamint családi ház építésével lehet számolni. Ahol az évtized elején elavult városrészek bontását kezdték, ott ma már új lakótelepekkel büszkélkedhetnek a debreceniek, csakúgy mint a 22 emeletes, 210 családnak otthont adó toronyházzal, vagy a város központjában épülő Hüvelyes utcai lakótelep közelmúltban elkészült első épületeivel.

A legnagyobb építkezés jelenleg az egykori Vénkertben folyik, ahol 1976-ra 3473 lakást kell az építőknek átadniok. A négy- és tízemeletes épületeket házgyári elemekből építik. A Debrecenben folyó tömeges lakásépítést egyébként nem lehetne megvalósítani az 1972-ben felépült házgyár nélkül, amely évi 2500 lakáshoz elegendő épületelemet gyárt. De erre a kapacitásra nagy szüksége is van a városnak, hiszen jelenleg közel 12 ezren várnak lakásra. Ezzel számolt a város, amikor az ötödik ötéves tervidőszakban tízezernél több lakás építését határozta el, s ehhez kívánja megnyerni a kormányzati szervek hozzájárulását.

D. L.

Fejlődik a mecseki szőlőkultúra

- **A szakcsoport segíti a kistermelőket**
- **Szaporítótelep Pogány mellett**
- **Hegyi borozó a tervek között**

Amitől tartottunk — tíz-tizenöt esztendővel ezelőtt — hogy a mecseki szőlőkultúra visszaesik, elöregedik, szerencsére nem következett be. Ez a veszély — „kopogjuk le" — elmúlt.

A szőlőkultúra fejlesztését célozta az évekkel ezelőtt megalakult szakcsoport, amely a Pécsi Szőlő-Gyümölcs Termesztő ÁFÉSZ-en belül működik. A mintegy 600 főnyi tagság összetétele vegyes: van közöttük munkás, tanár, orvos, hivatalnok, katona, mérnök, akik valamennyien kisebb-nagyobb területtel rendelkeznek. Van aki hosszabb, van aki rövidebb ideje hódol e szép szenvedélynek: kellemes, nyugodt környezetben gyümölcsfát ültet, szőlőt termeszt, bort kezel. Ehhez sok-sok támogatást kap a szakcsoporttól.

Már az is komoly előnyt jelent, hogy szőlőterületére kivetett adózásnál 15 százalékos kedvezményben részesül. A szőlősgazda nem szívesen „literezi" el a borát, szívesebben adná el egyszerre és nagy tételben, hogy a pénze együtt legyen, amit aztán további fejlesztésre fordíthat. A szakcsoport vállalja a nagybani értékesítést. A tagság neves kutatóktól, szakemberektől rendszeresen kap szakmai tanácsot. Az ÁFÉSZ éppen a közelmúltban nyitotta meg szakboltját Pécsett, a Béri Balog Ádám utcában (Irányi Dániel tér közelében), s ezzel a tagságnak régi vágya teljesült: vegyszerekhez, növényvédőszerekhez, szerszámokhoz, kisgépekhez egyhelyütt juthat hozzá, mert — ahogy a szakcsoport vezetői elmondották — folyamatosan úgy feltöltik a boltot és raktárát áruval, hogy a kacor-késtől a kis kerti traktorig, permetezőgépig mindent megtalálhat a vásárló.

Az ÁFÉSZ igyekszik megoldani a fuvar-gondokat is. Tavaly például 61 vagon műtrágyát és szervestrágyát szállíttatott ki tagjai részére — néhol olyan úttalan utakon is — ahová fuvart bizony kevesen vállalnának. A szövetkezet oltványokkal, facsemetékkel is ellátja a tagságot, nehezen beszerezhető karókkal is.

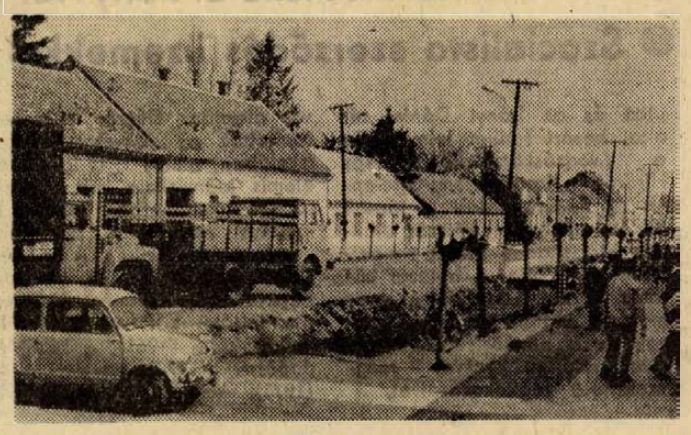
A Pécsi Szőlő-Gyümölcs Termesztő ÁFÉSZ Pogány mellett mintegy 3 katasztrális hold öntözhető területen létrehozott egy 120 ezres nagyságrendű szaporítótelepet. A szőlősgazdák tudják igazán, hogy csemege-fajtákhoz nehéz hozzájutni. Nos a telepen a következő fajták találhatók — hogy csak néhányat említsünk: Muskát Adda, Csabagyöngye, Cardinal, Kocsis Irma, Pannonia kincse, Szőlőskertek-királynője, és egy borfajta, Rizlingszilváni. Összel már jelentkezhet a tagság az anyagért.

Az ÁFÉSZ-nek van még egy jó elképzelése, amit szeretne megvalósítani. A borkedvelők tudják, hogy a szakcsoport tagjainak kitűnő borait hol árusítják: a Munkácsy Mihály utcában lévő Barlang-borozóban, aztán a másik szép kis poharazójukban a Szabadság úton, az Engels úton pedig „utcán át" rendszerű borkimérés folyik. Önmagukban ezek jó kis boltok, hangulatosak, a vendégek tájjellegű borokat kapnak. De manapság az emberek — most már télen-nyáron egyaránt — kikívánkoznak a természetbe, s ha már itt van ez a szépséges Mecsek, egyre szaporodó kirándulóhelyeivel, — igazán elkelne ott föntgy kis nyilvános hegyi présház, valamelyik szőlőskert végében, ahol közvetlenül a pincéből hordanák fel a bort az asztalra, minden különösebb vendéglátói „cicoma" nélkül, flekken-sütőkkel, szalonnasütőkkel felszerelve s ahol uramisten! — olyat is kaphatna a vendég, amit „hivatalos kereskedelmi egységben" sajnos sehol: füstölt sonkát, kolbászt, szalonnát és a híres baranyai stifoldert.

A város legnevesebb szőlőtermesztőinek kitűnő borait igazán megilletné egy ilyen tisztes környezet. Csak hát ajánlja fel valaki — nem ingyenesen persze — szőlőjét, gyümölcsösét.

R. F.

Utak, járdák, közművek épülnek Sellyén



Számítanak a lakosság segítségére is

A 3500 lakosú nagyközség ezévi fejlesztési pénzkerete egymillió 400 ezer forint. Tavalyról tartalékoltak 700 ezer forintot, újabb 700 ezret pedig három évi törlesztésre hitelként kaptak. A Megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága 400 ezer forinttal támogatja a víztorony építését. Az induló alap tehát hárommillió-kétszázezer forint.

A legfőbb sellyei gond, a szennyvíz. A szennyvíztisztító telep építése ez évben kezdődik, s 1976-ban szeretnék befejezni. A terveket április 15-re ígéri a BARANYATERV. A telep építését a Megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága egymillió forinttal támogatja. További egymillió forintot kapnak a Vízügyi Alapból, ha létrehozzák a csatornamű társulatot. Mivel a telep építése 14—15 millió forintba kerül, úgy tűnik nincs más megoldás, mint hogy a társulat legalább 10 évi hitelt kapjon. Ezt a hitelt pedig széleskörű összefogással lehet majd törleszteni. A szennyvíztelep első ütemének építésével egyidőben kezdődik a nagyközség területe egy részének csatornázása is.

A víztorony ugyancsak rendkívül fontos, hiszen Sellyének jelenleg nincs viztartaléka. Áramszünet, vagy gépi hiba a vízszolgáltatás azonnali leállítását jelentheti. A víztároláshoz szükséges 200 köbméteres hidroglóbuszt már beszerezték, megyei támogatásból pedig a szállítás és felállítás költségeit fizetik. A víztorony teljes költsége egymillió-százezer forint.

Az új lakótelepen — ahol több, mint 150 lakás épül — utat és járdát épít a tanács költségvetési keretből a DÉDÁSZ pedig bővíti a villanyhálózatot. A több, mint félmilliós munkákat előreláthatólag október végéig fejezik be.

A 350 ezer forintért épülő tanácsi szolgálati lakás júliusban készül el. Április végére szeretnék befejezni a 70 ezer forintért épülő nyolc lóállásos fedett lőteret az MHSZ részére. A Sellyei Vízgazdálkodási és Csatornázási Társulat társadalmi munkában vállalta a lőtér földmunkáit.

Az új lakótelepen negyvenezer forintért játszóteret építenek. A játékok, padok elkészítéséhez azonban már kevés ez a pénz. A tanács társadalmi segítséget kér a szövetkezetektől és a lakosságtól.

A legsürgősebb fejlesztések megvalósítását ez évben ugyan elkezdik Sellyén, akad olyan gond is, melynek megoldására kilátás sincs jelenleg. A falu egyetlen óvodájában — annak ellenére, hogy kilencven gyermek elhelyezésére alkalmas — naponta 136 gyermeket fogadnak, s 26 elhelyezéséről egyáltalán nem tudnak gondoskodni. A 20 férőhelyes bölcsődében 27-en vannak, s harminchat gyermeket nem tudnak felvenni. Az AGROKÉMIA dolgozói 85 ezer forintot ajánlottak fel óvoda építésére, s ők az egyedüli támogatók. A lakosság egy része OTP kölcsönnel építkezett vagy épít, de többségük a szennyvíztisztító telep építésére hitelezendő pénz törlesztését segítené.

Saját erőből, a lakosság támogatásából ezt a problémát megoldani nem tudják, s egyelőre kilátás sincs az óvoda, bölcsőde bővítésére.

Huszonötmilliós komplex rendezés

Új mederben a Tapolca

Jugoszláv—magyar vízügyi együttműködés Szivattyútelep Bakánkán

Május elején kezdik a Tapolca-patak kotrását. A meder bővítése azonban csak egy része annak a jugoszláv—magyar együttműködéssel megvalósuló komplex rendezésnek, melynek első üteme már befejeződött: a szivattyútelep és a távvezeték elkészült.

A magyar—jugoszláv vízügyi egyezmény lehetőséget teremtett arra, hogy a határmenti és a határt metsző vízfolyásokat a két ország közösen rendezze. Hosszú előkészítő munka után 1972-ben kezdték a Tapolca-patak közös érdekű — csaknem nyolc kilométer hosszú — szakaszának rendezését. A több ütemben megvalósuló program szerint a vízfolyás egy szakaszán új mederbe kerül, teljes hosszát kikotorják, új hidak épülnek medre felett s a patak torkolatánál, Bakánkán szivattyútelepet létesítenek. A teljes rendezést három és fél évre tervezték, vagyis 1975 június végére befejezik a munkákat.

Eddig elkészült a Beremendtől délre jugoszláv területen lévő Bakánkán a szivattyútelep és a távvezeték. A szivattyútelepet a jugoszláv és magyar vízügyi szervek közösen létesítették. A jugoszlávok az építési munkákat vállalták, a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság megbízásából pedig a Ganz-MÁVAG szállította és szerelte fel az elektromos és gépi berendezéseket. A szivattyútelep a magas drávai vízállások idején — mikor a Tapolca-patakból már nem tud az összegyűlt víz eltávozni — gépi erővel — átemeli a többletvizet a Drávába.

A Tapolca-patak teljes rendezése 25 millió forintba kerül. Ezt a költséget 43 százalékban a magyar, 57 százalékban pedig a jugoszláv fél vállalta. A már elkészült szivattyútelep 16 millió forintért épült.

Finn bányászati eszközök bemutatója

Finn bányászati eszközök bemutatója kezdődött szerdán Pécsett. A berendezések rendkívüli állomása Baranya, mivel a Budapesti Nemzetközi Vásárt megelőzően hozták ide, hogy a Mecseki Szénbányák szakemberei minél többen megismerjék a korszerű finn fúrókocsik, robbanóanyagok, gyutacsok, zajvédelmi eszközök különböző típusait. A Mecseki Ércbányának nagyon jó tapasztalata van máris a Finnországból vásárolt fúrókocsi — úgynevezett minirondó — használatáról, amit az országban elsőként szerezték be: megóvja a föld alatt dolgozó bányászokat a vibrációs ártalmaktól, ugyanakkor javítja a teljesítményt, ahol ilyen berendezéssel dolgoznak, nincs szükség az egész testet rázó, súlyos fúrókalapácsra, pulton ülve kis gombokat kell csak kezelni, nem károsodik a szervezet. A kísérleti célból vásárolt minirondót megszokták, megszerették az emberek, ezért a vállalat újabb fúrókocsi vásárlását tervezi. Elterjedése a mély bányászatban megoldja a gépesített fúrást.

A város szépítéséhez
NŐI ÉS FÉRFI KERTÉSZETI DOLGOZÓKAT,
MUNKABÍRÓ NYUGDÍJASOKAT
— könnyebb munkára —
felvesz a
PÉCSI KERTÉSZETI VÁLLALAT PARKÉPÍTŐ ÜZEME,
Bolgár Néphadsereg útja 104., a temető főbejáratával szemben.
+
8 fős brigád jelentkezése esetén a munkásszállítást vállaljuk.

Autószerelőket
5—6 év gyakorlattal felvesz a
Szövetkezeti Szállítási V.
Pécs, Megyeri út 53.



Magyar katonák emlékműve Zlata Korunában

Honvédek menyasszonya

Van egy falu Európában, ahol a felszabadulás ünnepén egykori magyar katonák sírjához mennek el az emberek, az ő sírjukra teszik le a tavasz virágait. Tizenkét fejfát fog össze az emlékmű. Ötön közülük ez olvasható: Bence Pál honvéd, Berkes Mátyás honvéd, Gergely Mihály honvéd, Krivanjek György honvéd, Balázs Lajos zászlós.

Ez a falu Csehszlovákiában van, közelebbről Csehországban, annak is a déli részén, a Moldva forrásának vidékén. Zlatá Korunában. A történet, amely miatt az ősi cseh falu örökre szívébe zárta a magyar honvédeket, emberi, szomorú és mégis felemelő.

Azon az ígéretes 1945-ös tavaszon Csehország földjén még dúlt a háború. Hullámai magyar katonai alakulatokat sodortak messze nyugatra. A mély erdők, magas hegyek közé zárt kis falvak menedéket adtak nekik. Befogadták őket a házakhoz, a honvédek pedig segítettek az ottaniaknak a ház körül a földeken.

Így volt ez Zlatá Korunában is, ahol több száz magyar katona várta rejtőzve Mars isten elvonulását. Számukra az esztelen háború véget ért. Illetve mégsem . . .

Egy napon valahonnan egy német tiszt vetődött az eldugott, kis faluba. A közelgő tavasztól, a szabadság mámorától megittasodott falubeli legények, alkalmasint néhány nyakleves kíséretében, megszabadították a nácit revolverétől, s hagyták, fusson, amerre lát. Az meg visszarohant alakulatához, s dühében csakhamar a falura zúdította SS-cimboráit.

A faluban lévő magyar katonák hallották, látták a boszszúra éhes német különítmény érkeztét és évek tapasztalatából ismerték a fasiszta bosszút. A csendes tavaszi napon egy szempillantás alatt elérkezett a döntés nehéz órája. Ők a faluban egyedül fegyveres emberek meglapuljanak, s hagyják a nekik menedéket nyújtó házigazdákat lemészárolni, vagy álljanak ki mellettük, ahogy ezt a becsület kívánja?

Balázs Lajos zászlós géppuskás raja az utóbbit választotta. A faluba vezető hídnál foglaltak tüzelőállást, s amikor a hídon túl feltűntek a csukaszürke egyenruhák — megnyitották a tüzet. A cseh falu kilencszáz éve vezetett krónikájában ezt írják halálos csatájuk perceiről:

„Nagyszerűen verekedtek a magyarok. Nehéz géppuskájuk kosszú sorozataival megállították az SS-ek első hullámát. De ez sem segített. Mindannyian elestek. Parancsukat, a 38 éves Balázs Lajos házról házra visszavonulva, az utolsó töltényig harcolt . . "

A német alakulat megszállta a falut. Néhány óra alatt véres bosszút állt, majd elhordta az irháját. S Zlatá Korunában megkezdődött a temetés. A falu az öt magyar fiút ősi cseh szokás szerint helyezte örök nyugalomra. Errefelé legényembert úgy temetnek, hogy párja menyasszonyi fehérben búcsúzik tőle a sírnál. Akinek az életben nem volt senkije, annak temetésére a falu legszebb lánya ölti fel a menyasszonyi fátylat. A magyar honvédek sírjánál a kis cseh falu tanítónője búcsúzott, a távoli kedves helyében . . .

És ma, május 9-én, országuk nemzeti ünnepén, Zlatá Korunában ismét elzarándokolnak a falubeliek a sírhoz, a magyar fiúk emlékművéhez, amelyen soha, soha nem hervad el a friss virág.

Firon András

Ötvenéves iskola

- **Helytörténész úttörők**
- **Hatezer kötetes iskolai könyvtár**
- **Szocialista szerződés üzemekkel**

A gyerekek már ősz óta gyűjtik iskolájuk történetének dokumentumait. A pécsi Egyetem utcai Általános Iskola tanulói eljutnak a levéltárba, a könyvtárba, de legföképpen iskolájuk egykori növendékeihez, volt tanáraihoz. A fennállásának 50. évfordulóját ünneplő pécsi oktatási intézmény története így áll össze a gyerekek szorgalma és gyűjtése révén. Ízelítőül néhány kép az iskola történetéből.

Az úttörő munka részét jelenti ez a helytörténeti búvárkodás. Egy olyan úttörőcsapat tagjai mozdultak meg, amely kiváló ténykedéséért a közelmúltban megkapta a Marx Károly csillagot. Kulturális hagyományaik ápolásáról sem feledkeznek meg. Húsz éve rendszeresen működik a kórusuk. A 25 tagú kamara- és száz tagú nagykórus az utóbbi évtizedben mindig arany oklevelet nyert. A hatszáz tanulónak egyharmada vesz részt a 12-féle szakkör munkájában. Fotóznak, kézimunkáznak, sportolnak, táncolnak, zenélnek. Vannak, akik a közlekedést, a matematikát és az eszperantót tanulják. Nagyon kedvelik a kesztyűvarró szakkört. Foglalkozásaikat a kesztyűgyárban tartják. A eszközkészítő szakkörben a diákkezek szemléltető eszközöket állítanak elő. Az Egyetem utcai oktatási intézmény orosz tagozatú iskola. Alsóban már III—IV.-ben megismerkednek az orosz nyelvvel, az A-osztályokban, heti három órában. Ez folytatódik heti öt órában a felső tagozat A-osztályaiban. Kétszáz tanulót érint ez a fajta nyelvtanulás.

Az iskolások több mint 70 százalékának a szülei gyári munkások. A beiskolázási körzetet a Bajcsy-Zsilinszky, a Kossuth Lajos, a Légszeszgyár utca és az Irányi Dániel tér által bezárt terület jelenti. De a „vonzáskörzetekből": így Hirdről, Kozármisleny-Újtelepről és Pécsudvardról is járnak be. A napközi-ben kétszáz diáknak biztosítanak helyet reggeltől délután ötig. A hatezer kötetes iskolai könyvtár gyakran második otthont ad a bejáróknak és a napköziseknek szervezett játékos, könyvet megszerettető foglalkozásaival.



Foto: Nyárfás Balázs

Az iskola kapcsolatai főként gyárakkal, üzemekkel alakultak ki. A pécsi Szolgáltatóipari Vállalattal kötött szocialista szerződésük 15 éves már. Hasonló szerződés jön létre még az idén a pécsi Hőerőmű kalorikus brigádjával. Jól alakultak a kapcsolatok a Gázművek, az Építő- és Tatarozó Vállalat, a Dohánygyár brigádjaival, a pécsi MHSZ-lövészklubbal. A Pollack Mihály Műszaki Főiskola tanárai, hallgatói nemrégiben olyan fizika-kémia előadótermet szereltek fel, amelyben részben programozott oktatás folyhat.

A széles bejárati folyosó márványtáblája arról, tanúskodik, hogy a ma is látható kétszintes épületet 1923-ban emelték Pilch Andor műépítész tervei alapján. Először 1924-ben tanítottak az Egyetem utcai iskolában, amely 1948-ig nyolcelemis leányiskola volt. Az első nevelőtestületben huszan, a maiban negyvenen oktatnak-nevelnek. A bővülés, a korszerűsödés útját jelzi az alagsori napközi (az ötvenes években alakították ki), a különálló műhelyterem (1961), a kézilabdapálya (1970), nyelvi labor (1971), központi fűtés (1972), az orvosi szoba (1972), önálló könyvtár, nevelőtestületi szoba, fizika-kémiai előadó (1974). Létrehozásukban a patronáló vállalatok, üzemek szocialista brigádjai sokat dolgoztak társadalmi munkában.

Iskolájuk félévszázados történetét igyekeznek felderíteni az úttörő krónikások. Tanári magyarázatok teszik helyre a tényeket, adatokat, értékelik múlt és jelen világát. A haladó történelem iránti tisztelet erősödik meg így és természetesen a szülőváros iránti szeretet is.

A pécsi Egyetem utcai Általános Iskola, május 25-én ünnepli fennállásának 50. évfordulóját. Ez alkalomból az iskolának kiváló és példamutató munkájáért átadják a KISZ KB Vörös selyem zászlaját.

Építkezők, figyelem!

A DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP VÁLLALAT
Görcsönyi 1.
és
Mohácsi 1. számú
TÉGLAGYÁRÁBÓL

10 százalék engedménnyel
ÉRTÉKESÍT
május 31-ig B 30-as
BLOKKTÉGLÁT.

Befizetés:
TÜZÉP-
és
ÁFÉSZ-TELEPEKEN.

A Rókus-domb remetéje



Ki volt Idrisz baba?

A Rókus-domb északnyugati részén, a Gyermekkórház alatt húzódó parkban áll Idrisz baba türbéje, vagyis síremléke.

Ki volt Idrisz baba?

A kérdésre Ibrahim Pecsevi török történetíró és Evlia Cselebi híres török utazó leírásából pontos választ kaphatunk.

Ibrahim Pecsevi, vagyis Pécsi Ibrahim 1574 körül született Pécsett. A törökök egyik jeles történetírója, aki többek közt megírta az 1591—1606-ig tartó tizenötéves háború történetét. A mohamedán időszámítás szerint az 1000-ik évben (1591—92.) valószínűleg akkori gondviselője, Lala Mohammed basa, későbbi nagyvezér megbízásából Boszniába utazott. Akkoriban kezdődött meg a tizenötéves háború azzal, hogy Dervis Hasszán basa, aki egyébként Ibrahim Pecsevi anyai nagybátyja volt, ostrom alá fogta és elfoglalta Bihács várát, és Újvárt (Petrinját). Ibrahim Pecsevi útja szülővárosán át vezetett, és pár napot itthon töltött. Ez alatt az idő alatt találkozott Idrisz babával. Az öreg török szent embert emberi közelségbe hozva csodálatos közvetlenséggel beszéli el ezt a találkozást.

„A mi városunkban, a gyönyörű Pécsett," — írja, — „akkor egy Idrisz baba nevű jövendőmondó élt, kinek néhány csodatétele nyilvánosságra jutott és szentnek tartották. Sírja fölé nemrég magas kupolát építettek és a zarándokok jótéteményekben részesülnek ott, mivel némelyek, kik odajönnek, fogadalmi ajándékot és alamizsnát osztanak. Abban az időben még életben volt. Találkoztam vele és azt mondtam neki: „Apó Boszniába megyek, nem izensz valamit Hasszán basának? De bizony izenek", — felelte —, „bárhová megy, szerencsés lesz, — a szentek lelkei segítik őt, sőt a felséges Allah kegyelmének közvetítője, Ali is vele lesz és katonáival. Ezt mondd meg neki!" — Jelenlevő testvéreim egyike azt kérdezte tőle: „Apó, kívánsz-e valamit?! — mire ezt válaszolta: „Vallahi!" (Allahra!) a köpenyegem már elavult, — egy köpenyeget kívánok."

A továbbiakban Ibrahim Pecsevi elmondja, hogy Hasszán basa korábban szegedi bég volt és megfordult a család pécsi házában is, Szegedről ugyanis a szigeti vár őrzésére rendelték és útközben Pecsevicknél szállt meg. Most Banjaluka közelében találkozott vele, ahol a török seregek kibontott zászlók alatt, trombitaszóra éppen gyakorlatoztak. A basa kardosan, csizmásan a tanácsteremből szolgáló épület erkélyén üldögélt. Nagy szeretettel fogadta unokaöccsét, aki átadta neki Idrisz baba izenetét.

„Nagyon örült neki" — írja Pecsevi, — „és ismételten kérdezte, hogy még mit mondott. Az apó szavait talán tízszernél többször el elmondatta velem."

Evlia Cselebi (született 1611-ben Konstantinápolyban) az 1600-as évek közepe táján járt Pécsett és Idrisz babáról a következőképp emlékezik meg:

„A Szigeti-kapun kívül déli irányban hajló főut jobb oldalán paradicsomkerthez hasonló, hegyes földön egy igazhitű orvos élt, aki az orvosi tudományokban olyan volt, mint a Messiás. Szerette ezt a helyet, ezért itt tartózkodott. Sírja fölött kupola vagy másféle épület nincs, csupán egy hosszu márványkő, melyen különféle nyelveken való irást lehet látni: Idrisz baba bucsujáró helye. Ez az ember az 1000-ik esztendőben (1591/92) élt és az öregek többféle csodáiról beszélnek. Nisándzsi Mehemed basa bucsujáró helye, — ő a Kászim dzsámija közelében van eltemetve."

A két török író leírása alapján összeállíthatjuk a már életében szentként tisztelt Idrisz baba arcképét. Szerette a természetet, azért választotta tartózkodási helyéül a városfalakon kívüli dombot. Nagytudású orvos, akinek csodatételeiről beszélnek az emberek. Ne feledjük, hogy abban az időben, ha valaki megbetegedett, el lehetett rá készülve, hogy meg is hal, és szinte csodának számított, ha a beteg életben maradt. Idrisz baba nyilván sok beteget meggyógyított, ezért kerekedett csodatevő híre, ezért tisztelték s hívei ezért gondoskodtak ellátásáról. Haláláig szegénységben élt.

Ibrahim Pecsevi friss, interjúként ható elbeszélésében jóslás közben mutatja be a török Pécs híres szent emberét. Azt jósolja meg, hogy Hasszán basa minden vállalkozását szerencse kíséri. Az öreg szent ember ebben tévedett, mert Hasszán basa a királyi hadakkal Sziszek alatt vívott súlyos harcokban nemsokára elesett.

Úgy Pecsevi, mint Evlia Cselebi megemlékeznek arról, hogy halála után sírja búcsújáró hely lett.

A helyet, ahol élt és meghalt, már-már nem keresik fel zarándokok. Teste már nem nyugszik magyar földben, mert telemeit a törökök az iránta századok múltán is megnyilatkozó kegyeletből török földre szállították.

Dr. Leidecker Lajos

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy

VARGA IMRÉNE

63 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 10-én, pénteken fél kettőkor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. KLINGER TIBORNÉ

május 6-án elhunyt. Temetése május 9-én, du. 4 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk,

ÖZV. TÓTH SÁNDORNÉ

46 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése május 13-án, hétfőn 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem,

MOLNÁR JÁNOSNÉ

született Farkas Mária, 46 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése május 13-án, hétfőn fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: férje, gyermekei, testvérei, menye, vője és unokái.

Megrendüléssel tudatjuk, hogy

BABITY ALAJOS,

a Pécsi Horvát-Szerb Általános Iskola igazgatója 49 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Emlékét kegyelettel megőrzi az iskola tantestülete.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, fiúnk és testvérem

BABITY ALAJOS

életének 49. évében, nehéz szenvedés után elhunyt. Temetése május 13-án, hétfőn 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága gyermekünket,

BALÁZS JÁNOST

utolsó útjára elkisérték. Gyászoló szülei.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk

KERECZ JÁNOS

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Hőerőmű vezetőinek, szakszervezetének és az összes dolgozóinak, a gyárvárosi iskola V. c. osztályfőnökének, a tanuloinak, a 4-es, 5-ös és a 15-ös körzeti orvosi rendelő munkatársainak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjemet, drága édesapánkat, apósunkat, nagyapánkat, testvérünket

ID. FÖLDVÁRI ANDRÁST

utolsó útjára elkisérték, koszorúk és virágok küldésével mély gyászunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a bányász zenekarnak, Bláthi újhegyi villamos üzem szociális brigádjának, a rokonságnak, a kedves nyugdíjas barátoknak, a Kinizsi utca lakóinak és mindazoknak, akik tisztelték és szerették, tőle végbúcsút vettek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk

ÖZV. MAKAI GYÖRGYNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen drága halottunk,

ÖZV. LANSZKY BÉLÁNÉ

temetésén megjelentek. Külön köszönetet mondunk a Vöröskereszt utcai Öregek Napközi otthonának, hogy koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet azoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik drága halottunk,

PAULOVICS LAJOSNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok, részvéttáviratok küldésével mély fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet az utca lakóinak, a BÉV I. Főép. és I/1. épvez. dolgozóinak, a Kesztyűgyár komplex brigádjának, a Pécsi Cipőipari Szövetkezet műszaki osztályának. A gyászoló család.

TERMELŐSZÖVETKEZETI, ÁLLAMI GAZDASÁGI, KÖZÜLETI ÉS EGYÉNI

lótartók

figyelmét felhivjuk új, kedvező

export vágóló

FELVÁSÁRLÁSI ÁRAINKRA:

„A" minőség 29,— Ft/kg + darabonként 2000,— Ft export felár.

„B" minőség 25,— Ft/kg + darabonként 2000,— Ft export felár.

Ezen felül 5 db export vágóló egyszerre történő átadása esetén kg-onként úgy az „A", mint a „B" minőségre 2,— Ft mennyiségi felárat is fizetünk. Export vágóló és haszonló eladási és vételi szándékaikkal keressék fel körzeti felvásárlóinkat, járási kirendeltségeinket vagy vállalatunk központját.

BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT PÉCS.

Élelmiszer

PÉCSETT AZ ABC ÁRUHÁZAINKBAN és a SURANYI M. U. 19. SZÁM, ALKOTMÁNY U. 2. SZÁM, KOSSUTH L. U. 26. SZÁM, JÓKAI TÉR 3. SZÁM és a 39-ES DANDÁR ÚTON LEVŐ CSEMEGEBOLTJAINKBAN

már vásárolható

a

Gastrofól

KÉSZ ÉTEL!

BAKONYI SERTÉSSZELET, 2 szem. adag	18,70 Ft
SERTÉSPÖRKÖLT, 2 szem. adag	16,50 Ft
BORSOSTOKÁNY, 2 szem. adag	16,10 Ft
CSIKÓSTOKÁNY, 2 szem. adag	17,50 Ft
ZÖLDBORSÓS SERTÉSSZELET, 2 szem. adag	17,70 Ft

A MAGYAROS ÍZLÉSNEK MEGFELELŐEN FRISS SZINSERTÉSHÚS FELHASZNÁLÁSÁVAL KÉSZÍTI:

MECSEKVIDÉKI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT PÉCS

GASTROFÓL ÜZEME

ÁLLÁS

Idős falusi asszony betegápolást, házvezetést vállalna bentlakással. Pécsett, „Nehéz egyedül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

LAKÁS

Elcserélném uránvárosi kettőszobás távfűtéses lakásomat hasonló táv- vagy gázfűtéses, különbejáratú szobásra. „Ricsi" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Összkomfortos albérlet (fürdőszoba, konyha használattal) előrefizetéssel Uránváros, Páfrány u. 1/A. I. 4-ben kiadó.

Üres szoba konyha albérletbe kiadó. Telefon: 10-122.

Egy üres szoba, Pécs-Szabolcs, Szabadságharc u. 66. sz. kiadó. Érdeklődni: du. 5 óra után.

Egyedülálló értelmiségi nő, 1 szoba komfortos bútorozott vagy üres albérleti lakást vagy lakrészt keres. „Független" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba konyhás előteres lakás takarításáért és gondozásért kiadó idősebb, lehetőleg nyugdíjas házaspárnak. „Központban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Komlói kettő szoba konyha komfortos, tanácsi lakásom elcserélném hasonló pécsiért. „Pécsi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszobás komfortos lakásomat 1 szoba komfortosért vagy közeli faluban családi házért. Cím: Ulmer István, Pécs, Bartók Béla 15.

Zalaegerszegi kétszobás, terraszos nagyméretű tanácsi összkomfortos lakásomat hasonló pécsire cserélném. Érdeklődni: Pécs, Zarka u. 29 Czakó Józsefné.

OSSZKOMFORTOS LAKÁST KERESEK BÉRBE.

DR. BOGNÁR JÓZSEF

Kaposvári u. 33. sz.

Kertvárosi kétszoba összkomfortos földszinti lakásomat elcserélném kettő vagy kettő és fél szobásra. „Uránvárosiak előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Budapest III. ker. 1 szobás összkomfortos földszinti főbérleti lakásomat pécsire. Tel.: 14-159 Hirtné. 8—15 óráig.

Elcserélném Petőfi iskola közelében szoba konyhás földszinti lakásom, két szoba konyhás földszinti lakásra. „Költségtérítés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertes házban csinosan bútorozott albérleti szoba kiadó. Egyedülálló férfi részére, földszinti szoba használattal. „Műszaki Főiskola — Bőrklinika" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülálló nő 6 éves gyermekével különbejáratú albérleti szobát keres. Május 15 és jún. 1-re. „Marianna" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS—VÉTEL

Veszek és eladok. Hűtőgépeket, varrógépeket, olajkályhákat, heverőket szőnyegeket, rekamiékat, hármasszekrényeket, kombinált szekrényeket, nálószoba bútorokat, konyhabútorokat, festményeket, porcelán figurákat. Koltai, Rákóczi út 61.

Törzskönyvezett német-juhász kölykök eladók. Cím: Iván Ferenc, Pécs, Engels u. 9.

Variálható, német gyermekkocsi eladó. Pécs, Hegyalja u. 34.

Eladó varia 3 ajtós szekrény, modern ágyneműtartó, Szücsné. III. ker. Bánki Donát u. 17. III. em. 10. sz.

Elektronikus keltetőgép (2000-es) és tojótyúkok olcsón eladók. Sellye, Fürdő u. 14.

Felaprított akác tűzifa 25,— Ft/q, egységáron minden mennyiségben kapható. Pécs, Felszabadulás út 16. szám alatt. A Pécsi Fatömegcikk és Járműjavító Szövetkezet központi telepén.

Friss borjas, jóltejelő tehenek eladók Hegyszentmárton, Alsóegerszeg u. 56. Szekeres.

220 voltos hegesztőtrafó eladó. Pécs, Kerváros, Táncsics 48.

2 db törzskönyvezett ír szetter kölyökkutya eladó. Rácváros 11.

Minikalor olajkályha kitűnő állapotban eladó. Tanácsház köz 2. (Városház köz) félemelet 1.

Eladó kétszemélyes heverő, vennék kisméretű konyhaszekrényt, este 6 után Katalin u. 14. Vidáné.

Triumphátor számológép, műanyaghálós járóka, bundazsák, vörösréz fürdőkályha, férfi, női ruhaneműk eladók. Czinderi u. 1/2.

Bontott anyagok eladók. Deszka, léc, ajtó, ablak, tégla, cserép, szarufa, parketta stb. Nagy Jenő u. 26.

Fajtiszta törzskönyvi előjegyzésbe vett törpeuszkár eladó. Telefon: 17-672.

Olajfűtéses fürdőszobakályha kifogástalan állapotban eladó. Levendula u. 15 (Kovács telep).

Eladó süllyesztős és nem süllyesztős Singer varrógép. József Attila u. 29.

6 éves tehén 4 hetes borjúval 2 db 3 és fél éves 9 hónapos, vemhes tehén eladó. Mecsekszakál, Szabadság u. 3. Tóth József.

Kékes televízió garanciát eladó. Részletfizetés. Árdi vértanúk útja 11.

MODERN GARNITURÁK

3880 forinttól részletre kaphatók

VAJTA kárpitos

Pécs, Déryné u. 11

Fából készült garázsajtó, valamint nagy szobanövény eladó 15 óra után. Mikszáth Kálmán u. 12. Király János.

GÉPJÁRMŰ

1500-as Polski Fiatot vennék. „Sárga" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

CX-es Skoda 1000 MB kitűnő állapotban elsőkézből eladó. Telefon: 18-171 17 óra után.

Világoskék Zsiguli eladó. Ajtósi Dürer u. 4. I. 6. du. 18 órától.

IP-s Zsiguli eladó. Érdeklődni délelőtt az uránvárosi benzinkútnál.

Jó állapotban levő Super Octávia eladó. Telefon: 18-484 du. 2 órától.

Garanciális S—100-as eladó Uránváros, Pollack Mihály u. 2/b. Jankovics.

UI-s rendszámú Wartburg de Luxe igényesnek eladó. Engels út 265. Fehérhegy.

Igényesnek Zsiguli eladó. Nagy Sándor Pécs, Rókus u. 3/b. IX. 36. 17 óra után.

Trabant 601-es eladó. Munkanapokon 8—16-ig igénybe vehető telefon: 19-625.

1500-as Opel Rekord alkatrészenként felújított motorral eladó Perczel u. 27. Berta.

601-es Trabant műszaki vizsgával, igényesnek eladó. Balassa utca 23. Cigler.

Karambolos 412-es Moszkvics eladó. Pécs, Baranya u. 18. Kovácstelep.

Másfél éves MZ oldalkocsival olcsón eladó Mopedet beszámítva. Cím: Takács, Szederkény.

Trabant 500-as jó állapotban eladó. Pécs-Patacs, Patak u. 50.

Uránvárosi ABC közelében garázs kiadó. „Billenő ajtó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Most műszaki vizsgázott Zaporozsec fehér eladó. Miglinci Mihály I. ker. Keller J. u. 1. sz.

Polski Fiat 1300-as igényesnek eladó Pécs, Athinay u. 6. A lépcső I. 4. Megtekinthető 18 óra után.

MZ oldalkocsis motorkerékpár jó állapotban eladó Telefon: 16-458.

223-as Warszava eladó. Érdeklődni: Pécs, II. Zsuzsanna u. 1/a. IV. e. 13. Pap.

Skoda Octávia Super, most műszaki vizsgázott 27 000 Ft-ért eladó. Megtekinthető: május 10-én és 11-én. Mohács, Tolbuhin u. 27.

IK-s Skoda S—100-as műszaki vizsgázott igényesnek eladó Telefon: 10-569.

INGATLAN

Ujpetre, Petőfi u. 41. sz. ház eladó. Megtekinthető minden nap.

Kisasszonyfa, Petőfi u. 9. számú kis családi ház korttel és melléképületekkel, fizetési könnyítéssel eladó.

Gyenesdiáson, a Balaton mellett a strandtól 5 percre 400 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni: Komló, Anna-akna u. 3. Niemetz Sándorné.

Eladó Málomban azonnali beköltözéssel családi ház gazdasági épülettel, gazdálkodásra, kertészkedésre alkalmas területtel, valamint telek építési engedéllyel. — Alsó u. 14. Mátyásné.

Balatonmáriafürdő-alsó, — Akácia u. 46. sz. alatti, 2 szoba, konyha, fürdőszobás családi ház 150 n-öl telekkel azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen.

ELETJÁRADÉKRA HÁZAT VENNÉK, beköltözhető lakrésszel.

„Hegyoldal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatongyöröki nyaraló eladó. Érdeklődni lehet: 7621 Pécs, Lyceum u. 7. Kistelekdi István.

Belvárosban egyszobás öröklakás beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Geisler Eta 7., földszint 2., du. 4—6-ig.

Háromszobás családi ház, beköltözhetően eladó. Lugos u. 24 (a Szigeti részen). Érdeklődni egész nap.

Három szoba, összkomfort eladó. Irányár: 180 000. Csányoszró, Kossuth 118.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN LAKRÉSZEK ÉS GARÁZSOK IS ELÓJEGYEZHETŐK

A PÉCSI 2. SZÁMÚ ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉGNEL

7621 PÉCS, KOSSUTH L. U. 22. SZ.

Telefon: 10-528, 10-535

Kérjen díjtalan tájékoztatót!

A Cserű hegyen eladó, szoba, konyha, pince, istálló, 487 n-öl szőlő, 687 n-öl szántó, víz, villany van. „Október" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Családi ház olcsón eladó. Kémesen. Érdeklődni: Adorjási italbolt.

Szamárkúttól 3 percre, szőlő, présház beköltözhetően eladó. Érd.: Zerge u. 3. szám.

Eladó vagy kiadó nagyméretű helyiség, raktárnak vagy műhelynek és 600 □-öl föld. Érd.: Pécs, Böckh János u. 1., du. 5 óra után.

Azonnal beköltözhetően, két szoba, tűzfűtéses házrész olcsón eladó Zrínyi u. 6. Járdy.

Vennék kisebb családi házat, házrészt kis területtel, ahol öregek laknak, esetleg a későbbi időpontban a másik rész is eladásra kerülne. Pécs területén Rácváros környéke előnyben, ármegjelöléssel. „Nem házsártos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Somogybatvan, Kossuth u. 93. sz. lakóház 2060 □-öl területen, érdeklődni: Kovács József 7536 Patosfa, Vöröshadsereg út 32.

Pécstől 4 km-re új, 3 szobás, közművesített, modern, családi ház 190 kp. + 60 OTP eladó. Zastavát beszámítok. Érdeklődni: 16 óratól. Bogád, sportpálya. Gács.

Sikondán, a fürdő központjában 160 n-öl erdő eladó. Tárasa vagy vállalati üdülő létesítésére is kiválóan alkalmas. Cím: Dugonics u. 30. sz.

Kertvárosi, kertes családi házat (kettő szoba komfortos, PIK) lakást cserélnénk egy szoba + másfél szoba, komfortos lakásért. Ajánlatokat a Sallai utcai hirdetőbe „Kertváros" jeligére kérünk.

663 n-öl szőlő felszerelésel, plusz lakóépület beköltözhetően eladó. Nagy-Daindol 72 22-es végállomás. Kereskedők. Érdeklődni: vasárnap.

Szentlőrincen, ütőtelepen házhely eladó. Érdeklődni: Tarcsapusztán, Fábiánéknál.

Pécsen, forgalmas helyen (75—150 m²-ig) ÜZLETHELYISÉGNEK MEGFELELŐ SZUTERIN, TSZ-NEK, vagy VÁLLALATNAK ELADÓ.

„Gáz, víz" jeligére a Pécs, Sallai u. hirdetőbe.

Egyszobás, első emeleti, távfűtéses, szövetkezeti lakás eladó, vagy kétszobásra elcserélhető. „Centrumban" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kis-Daindol 74. szám alatti házunkat őszazas gyümölcsössel, tanácsi lakásra cserélném, vagy olcsón eladnám.

Háromszobás villarész eladó, Hunyadi út 63. sz.

Két szoba, összkomfortos, távfűtéses, szövetkezeti öröklakás eladó. Cím: III., Páfrány u. 45/b. III. emelet 11. Uránváros.

Elcserélném háromszobás, szövetkezeti lakásomat kettő szoba, személyzetisre vagy magánrendelkezésű házra. „Kertvárosban" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kisebb családi ház II. kerületben, azonnali beköltözéssel eladó. Százhatvanért a vevő jelentkezzen. Boldizsár u. 4.

Hetvehely, Rákóczi u. 8. alatt, két szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba, spájz, füstölő, alatta pince, szuterin, kúttal, kertes családi ház, új istálló, pajtával, vasútállomás, és uránbusz megálló közelében eladó. Érdeklődni bármikor. Nagy munkalehetőség.

Családi ház eladó. Pécs, Kemény Zsigmond u. 9. (Nagyárpádi városrész, 42-es buszjárat).

Mecsekrákoson hétvégi telek eladó. Esetleg fizetési kedvezménnyel. — (Sok anyaggal, félkész építménnyel, teljes közművesítéssel), pécsi lakásért elcserélhető megegyezéssel. Érdeklődni: Pécs, Madách I. 8 és Veres Péter 18. IV/15.

Családi ház kétszobás, összkomfortos, központi fűtéses garázs lehetőséggel, beköltözhetően eladó. Újvilág utca 18.

Belvárosi garzon öröklakás azonnali beköltözéssel eladó, kp. „Flórián 74" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó kétszobás, komfortos, belvárosi garzon öröklakás. „Ősz" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pellérdi elágazásnál 216 négyszögöl csemege szőlővel telepített fenyő vikendházas, pinces telek eladó. Érdeklődni a patacsi hídnál.

Vennék beköltözhető, 1 vagy másfélszobás, szövetkezeti lakást beköltözhetően. (Készpénz és OTP-hitellel) „100 ezer készpénz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 3 szoba, konyha, fürdőszobás, családi ház. Érdeklődni: Komló, Somágtető, Dugonics u. 1.

VEGYES

Ősszás négyszögöl kaszáló kiadó. Érdeklődni: Vasas II. Határ út 6. szám.

Pécsett, a temető mellett 1 hold lucerna termését lekaszálva, összegyűjtve, 1 évre bérbeadnám. Érdeklődni: Zerge u. 2.

Üzlethelyiségnek vagy ipari célra alkalmas helyiségem átadó. „Körhás tér" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

MENYASSZONYI RUHA kölcsönzése alatra igazítva, új készletből. Dombóvár, Kölcsey u. 16.



IMPORT ÉS BELFÖLDI

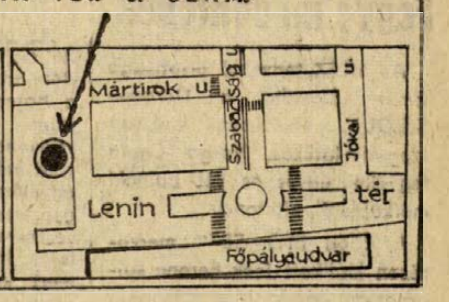
Lakószobák, kárpitozott garnitúrák, gyermekszobák

NAGY VÁLASZTÉKBÓL

(A műszaki boltból is megközelíthető)

LENIN TÉR 6. SZÁM.

BARANYA KÉP



Dolgozókat felvesznek

KERESKEDELMI vállalat egyetemi végzettséggel, vagy gyakorlattal mérlegképes vizsgával rendelkezőt felvesz. „REVIZOR" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe. (1362)

AZ AGROKER Vállalat alkatrész osztálya áruforgalmi bonyolító és raktári segédmunkást felvesz. Jelentkezés: Megyeri út 64. sz. Alkatrész osztály vezetőnél. (1361)

ÉRETTSÉGIVEL és mérlegképes okelevéllel rendelkező kontírozó könyvelőt kereskedelmi vállalat felvesz. „Szakember" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1363)

A BARANYA megyei Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat VIII. általános iskolát végzetteket szerződtet molnár ipari tanulónak az 1974/75. tanévre. Jelentkezni lehet a vállalat központjában, Pécs, Hunyadi út 3. szám alatt. (1364)

KÖZGAZDASÁGI technikumot végzett dolgozót gépi értékkönyvelőnek felveszünk. Cipőkereskedelmi Vállalat, Megyeri út 78. (1365)

BELVÁROSI munkahely gyakoriott kontírozó könyvelőt keres. „Május" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1343)

MAGYAR Pamutipar, Budapest, 1046 IV. (Újpest), Erkel u. 30. felvesz, 15. életévüket betöltött lányokat szövő, fonó, cérnázó, csévélő betanulóknak. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen, vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (2961)

KOMLÓI Városgazdálkodási Vállalat komlói munkahelyre felvesz asztalos, parkettás, bádogos tetőfedő, kályhás, kertész szakmunkásokat. Jelentkezés: Komló, Kossuth L. u. 19. (1299)

MOHÁCSI Farostlemezgyár nagynyomású kocsirendezőket, üzemi munkásokat, 8 általános iskolai végzettségű, 18. életévüket betöltött fiatalokat alkalmaz. Telefon: 392. Munkaügy. (1352)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvételre keres adminisztratív munkában jártas nyugdíjasokat napi 4 vagy 6 órás elfoglaltságra, továbbá segédmunkásokat órabér + prémium bérezéssel. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, munkanapokon de. fél 8 órától 12 óráig. (1354)

MÉH A Dél-dunántúli „MÉH" Vállalat azonnali belépéssel alkalmaz gépírókat. Jelentkezés: pénzügyi osztályon, Pécs, Doktor Sándor u. 14. (1359)

PÉCSI és Baranya megyei távbeszélő hálózatépítési munkákhoz dolgozókat felvesz a Pécsi Postaigazgatóság Hálózatépítő Üzeme Szállást és vidékieknek ellátási díjat biztosítunk. Minden szombat szabad. Fizetés órabérben, személyes megállapodás alapján. Jelentkezés személyesen vagy levélben. Minden jelentkezőnek válaszolunk. Cím: Posta Hálózatépítő Üzeme, Pécs, Rákóczi út 60. I. emelet. Levélcím: 7601 Pécs, Pf. 77. (1304)

KÖZGAZDASÁGI technikumot végzett női munkaerőt készáru-raktárosnak felveszünk. Pécsi Bútornyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. (1338)

BETANÍTOTT munkára női és férfi munkaerőt felvesz a Pécsi Cipőipari Szövetkezet Madách Imre u. 10. (1337)

1762 PÉCSI BÖRGYÁR

Női segédmunkásokat alkalmaz a Pécsi Börgyár. Felvétel: Pécs, Bolgár Néphadsereg út 52. sz. (1195)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a Tejipari Szállítási Vállalat. Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (1336)

KERESÜNK gyakorlattal rendelkező gépészmérnököket, faipari mérnököket, vegyészmérnököket, technikusokat, szerkesztési, fejlesztési csoportvezetői és művezetői munkakörökbe, azonnali belépéssel. Jelentkezés írásban „Baranya M 1526" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1334)

A KOKÓV pécsi üzeme felvételre keres 1 fő villanyszerelőt, 1 fő telepőrt, nem nyugdíjast, 1 fő adminisztrátort, és 2 fő segédmunkást. Jelentkezés: Légszeszgyár u. 30. Üzemvezetőnél. (1331)

SZIGETVÁRI Állami Gazdaság azonnali belépéssel alkalmaz húsipari szakmunkásokat a szentegáti központjában levő húsüzemébe. Fizetés megegyézés szerint. Jelentkezés személyesen a húsüzem vezetőjénél Szentegáton. A Gazdaság központja elérhető Szigetvárról induló menetrendszerű autóbusszal. (1328)

SZERSZÁMSZERKESZTŐT, könyvelőt, gyors- és gépírót, villanyhegesztőt, anyagmozgatót, éjszakai portást, valamint 6 órás munkaidővel leányt felveszünk. Jelentkezés Egyesült IZZÓ RT. Sopiana Gépgyár, Pécs, Szalai András u. 8. (1333)

FELVESZÜNK közgazdasági technikumi végzettségű női dolgozót export áruházi munkakörbe. Kesztyűgyár. Pécs, Sörház u. 36. sz. (1332)

1 FŐ tarifőrt, és egy közgazdasági technikumot végzett dolgozót felveszünk. Jelentkezés: a Dél-dunántúli TUZÉP Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Rákóczi út 46. (1327)

GYÁRTASKÖZI ellenőröket, építőipari szakközépiskolai vagy kőműves szakmunkás képzettséggel alkalmaz a BVM Pécsi Telepe. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (1325)

ARELOADOT, pénzügyi adminisztrátort, szállításszerződés nyilvántartót közgazdasági technikumi végzettséggel felveszünk. Vas- és Műszaki Kereskedelmi Vállalat, Megyeri út 59. (1249)

FELVÉTELRE keres a Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat pécsi lerakata gépírni tudó számlázót. Cím: Megyeri út 78. (1360)

ESZTERGÁLYOS szakmunkást felvételre keres a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés a vállalat TMK-részlegénél. Pécs, Könyök u. 2. sz. (1376)

KARBANTARTÓ kőművest, valamint katonaviselt fiatal villanyszerelőt, lakatost és gimnáziumi érettségivel rendelkező fiatal férfit betanított munkára felvesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (8003)

A PÉCSI Tejüzem TMK-műhelye fiatal, katonaviselt hegesztő szakmunkást azonnali belépéssel felvesz. Tüzér u. 15. (8004)

TORONYPINCENKHEZ női dolgozókat, a borpalackozó gépsorhoz férfi segédmunkásokat — kétműszakos munkára — felveszünk. Mecsekvidéki Pincegazdaság borpalackozója. Batthyány u. 2—4. (1377)

A MECSEKVIDÉKI Pincegazdaság értékesítési és felvásárló pincészetéhez férfi segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Irányi Dániel tér 6. (1378)

AZ OTP Baranya megyei Igazgatósága adminisztratív munkára érettségizett dolgozókat, valamint különfoglalási munkára férfi munkaerőt felvesz. Közgazdasági technikumi végzettségűek előnyben. Jelentkezni lehet a személyzeti előadónál. Pécs, Bem u. 10. (1379)

SEGÉDNÖVENDÉKET felvesz a Gyermekkórház, Nyár u. 8. (8075)

„D" vizsgás aénkocsivezetőt teherautóra keresünk. Pécsi Kertészeti Vállalat Parkoító Üzeme, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 104., a temető főbejáratával szemben. (1380)

KAPOSVÁRI Ruhagyár pécsi telepére felvesz varrónőket és betanított varrónőket. Jelentkezés: Pécs, József Attila u. 17. sz. alatt. (121262)

KAPOSVÁRI Ruhagyár pécsi telepére felvesznek egy takarítónőt. Jelentkezés: Pécs, József u. 17. alatt. (121263)

FELVESZÜNK hideüzemünkbe férfi és női segédmunkásokat lakatos szakmunkásokat, galvanizáló üzemünkbe női segédmunkásokat, valamint vasöntödénkbe segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet, Munkaügy Pécs, Zsolnay Vilmos u. 9. (121250)

KOMLÓ és Vidéke ÁFÉSZ a 10. sz. Zöldségboltjába boltvezetőt keres, meghatározott időre augusztus 31-ig. Jelentkezés személyzeti vezetőnél, Komló, Kossuth Lajos u. 13. (1330)

FIATAL elektroműszerészeket, lehet kezdő is, felvesz Orosi Szövetkezete, Pécs, Zsolnay V. u. 44. Jelentkezés: 8—12 óráig. (121261)

Röviden

LABDARÚGÁS. Siklóson is megrendezik a labdarúgó tehetségkutatást. Vasárnap 12-én délelőtt 9 órára várják a sportág iránt érdeklődő fiatalok jelentkezését a siklósi sportpályán.

DIAKSPORT. Debrecenben hat iskola részvételével rendezték meg az országos vegyipari sportnapokat. A Pécsi Vegyi-gépészeti Szakközépiskola sportolói is részt vettek. A lány kosárlabdázók és asztaliteniszezők 2., a fiú kosárlabdázók 4., a sakkozók 6. helyen végeztek. A pontversenyben Debrecen mögött Pécs volt a 2.

SAKK. A megyei I. osztályú csapatbajnokság V. fordulójának eredményei: PMSC II.—Spartacus 11:1, Vörös Meteor I.—Szigetvár 6,5:5,5, Komlói Bányász—Univerzum, Hidas 10:2, Mohácsi Farost—Siklós 1:11, Mázа-Szászvár—Vörös Meteor II. 4:8. Szabadnapos a Pécsi Tervező Vállalat.

ÚTTÖRŐOLIMPIA. A sportlövészet megyei döntőjén érdekes versenyt vívtak. Eredmények: lányok: 1. Bánvölgyi Ágnes 173 kör (Komló, Kodály Zoltán Ált. Isk.), 2. Takács Hajnalka 172 kör (Komló, Kodály Zoltán Ált. Isk.), 3. Tóth Gyöngyi 160 kör (Pécs, Bártfa utcai Ált. Isk.). Fiúk: 1. Cseh József 178 kör (Pécs, Gyárvárosi Ált. Isk.), 2. Nagy Attila 171 kör (Komló, Kodály Zoltán Ált. Isk.), 3. Bognár Gyula 169 kör (Pécs, Bártfa utcai Ált. Isk.). A két első helyezett részt vesz az úttörőolimpia kaposvári országos döntőjén.

Fegyelmi döntések

Az MLSZ fegyelmi bizottsága ismét tárgyalta a Dorog—SZEOL mérkőzésen kiállított szegedi játékos, Varga Gyula fegyelmi ügyét és két bajnoki mérkőzésről eltiltotta.

A Rába ETO—SBTC mérkőzésen kiállított Jeck Ferenc salgótarjáni labdarúgót szigorúan megdorgálta.

DPI SPORT

Országos főiskolai bajnokságok

A MAFC nyerte a labdarúgó döntőt



Támad a TFSE a Zalka elleni mérkőzésen. A TF-fiúk 28:20 arányban nyertek.

Az országos egyetemi-főiskolai bajnokságok során szerdán délelőtt a labdarúgóknál eldőlt a bajnokság sorsa. Végig jóiramú, helyenként elfogadható színvonalú küzdelem folyt az első helyért. A miskolci műszaki egyetemisták közelebb álltak a győzelemhez, mert többet és veszélyesebben támadtak, mégis a MAFC csapata győzött, mert két perccel a befejezés előtt egy távoli lövéssel gólt tudott elérni. A bronzérmet igen könnyen nyerte el az Agrártudományi Egyetem NB-s játékosokból álló csapata, elsősorban azért, mert az OSC úgyszólván semmi ellenállást nem fejtett ki.

Eredmények: A 3. helyért: *Agráregyetem—OSC 8:0 (2:0).* V.: Kövesi. Góllövők: Gombás (4), Galántai (3), Fábián. Jók: Süle, Galántai, Gombás, illetve Sárdi.

Döntő: *MAFC—MEAFC (Miskolc) 1:0 (0:0).* V.: Sabácz. Góllövő: Gödri. Jók: Szigeti, Szalavári, Patkós, illetve Fenyvesi, Köteles, Kerecsényi.

A kézilabda-döntők küzdelmei szerdán délután kezdődtek a PMSC újmecsekaljai pályáján. A délelőtti mérkőzéseken a TF csapatai képviselték a legnagyobb játékerőt, míg a tartalékos OSC rendkívül gyengén szerepelt.

Eredmények: Nők: TFSE—Nyíregyházi Tanárképző 21:11 (11:4). V.: Hukker és Hummel. Agráregyetem—OSC 22:5 (11:1). V.: Fellegi és Horváth. Férfiak: TFSE—Dunaújvárosi Kohászati Főiskola 26:16 (12:9). V.: Radnai és Kiss. Agráregyetem—Zalka M. Műszaki Katonai Főiskola 29:18 (12:8). V.: Fellegi és Horváth.

Délután a kézilabdázók egy mérkőzéssel többet játszottak, mert a keszthelyieknek haza kellett utazniuk. A bajnokság szempontjából döntő TF—Agráregyetem mérkőzést nagy küzdelem után a testnevelési főiskolások nyerték. Eredmények: Nők: *Agráregyetem—Nyíregyházi Tanárképző 18:11 (8:4), TFSE—OSC 30:10 (14:4).* Férfiak: *TFSE—Zalka Honvéd Műszaki Főiskola 28:20 (14:9), Agráregyetem—Dunaújvárosi Kohászati Főiskola 30:23 (16:14)* és *TFSE—Agráregyetem 20:18 (11:10).* A kézilabda-döntőket csütörtök reggel 8 órától folytatják.

MAI MŰSOR

Kézilabda. A négyes döntő második napi mérkőzései a Testnevelési Főiskola, a Keszthelyi Agráregyetem, a Nyíregyházi Tanárképző Főiskola és az OSC női, a Keszthelyi Agráregyetem, a Testnevelési Főiskola, a Dunaújvárosi Haladás, a Zalka Máté Katonai Főiskola férfi csapatainak részvételével. Újmecsekalja, PMSC-pálya 8.00.

Előtérben az utánpótlás nevelése

Egyetlenegy tehetség se vesszen el!

Tanácskoztak a labdarúgósport vezetői

Labdarúgó sportunk vezetői komoly erőfeszítést tesznek a sportág fejlesztése érdekében. Az MLSZ élére került új vezetők a jövő szempontjából az utánpótlással való tervszerű, szervezett foglalkozást tartják egyik legfontosabb feladatuknak.

A napokban Budapesten tanácskoztak a sportág vezetői, a meghívott vidéki és fővárosi szakemberek. Az MLSZ elnöke Kutas István, a szövetség főtitkára Krizsán József is részt vett a tanácskozáson, melyen Tibor Tamás, az utánpótlás bizottság vezetője tartott tájékoztatást.

Baranyát Papp József, a megyei ifjúsági válogatott kapitánya képviselte.

— Egyöntetű volt a megállapítás, — mondotta Papp József, hogy az utánpótlással a jövőben többet kell foglalkozni és gondoskodni kell arról, hogy egyetlen tehetség se vesszen el.

A Magyar Rádió és a Képes Sport tehetségkutatása is ezt a célt szolgálja. Először a városokban és a járásokban rendezik meg az 1959—60-as években születettek részvételével a tehetségkutatást, majd a megyei szinten választják ki a legtehetségesebbeket.

— Gyorsaság, állóképesség terén nagyon lemaradtunk, a tehetségkutatás alkalmával főleg ebből a szempontból vizsgáljuk a jelentkezőket — mondotta Papp József.

A megyei ifjúsági válogatottak tornája eddig jól szolgálta a tehetséges játékosok felkutatását, a jövőben szeretnék az MLSZ illetékes szervei megszervezni a megyei serdülő válogatottak tornáját is, ennek előfeltétele megyén belül a járási serdülő válogatottak tornájának megrendezése. Az ifjúsági bajnokságok új formájáról is szó esett a tanácskozáson. Baranyában ezen a téren jól állunk.

— Nálunk a megyei csapatok ifjúsági bajnokságok mellett, megrendezik az NB III-as csapatok bajnokságát, és a területi ifjúsági bajnokságban is játéklehetőséghez jut az utánpótlás. Baranyai kezdeményezésre indult meg a jól bevált Rába Kupa ifjúsági torna, melyhez hasonlót most az Alföldön is szeretnének megszervezni.

Szó esett a középiskolás-bajnokság megreformálásáról és arról, hogy elsősorban az iskolákat kell megnyerni az ügynek. Pécsett ilyen téren nincsenek problémák, de az országos viszonylatban az iskolák részéről nagyobb segítséget és támogatást kérnek a sportág vezetői.

1976-ban Magyarországon rendezik meg az UEFA-tornát. Az MLSZ vezetői már most megkezdték az előkészületeiket. A tornán 1957. augusztus elseje után született játékosok vehetnek részt, ezért a hét végén Budapesten sorrakerülő nemzetközi tornán, amelyen Budapest, Moszkva, Belgrád és a vidék válogatott csapatai vesznek részt, már ilyen korú játékosok szerepelnek. A vidékválogatott kapitánya Garami József, a csapatba a PMSC három játékosa (Szabó, Kreiner, Szeszán) mellett a PVSK két fiatalja (Dobszai, Toma) is bekerül.

A tehetségek felkutatása és kiválasztása terén a jövőben alaposabban és körültekintőbben szeretnének eljárni. Papp József noteszába is több mint 100 gyerek neve került már be. Van közöttük görcsönyi, nagynyárádi, siklósi, pogányi és szigetvári is. A fiatal labdarúgók fejlődése attól függ, milyen játék- és edzéslehetőséget tudnak részükre biztosítani. Tervek, elgondolások vannak a jövőt illetően. Kérdés azonban, hogy ezek milyen mértékben és hogyan valósulnak meg.

– hi –

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József** és **Békés Sándor**

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053. 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Előfizethető a helyi postahivatalokná! és a kézbesítőknél

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10

Felelős vezető: Molles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft

Indexszám: 25 054

Telex: 12-320

Magyar—NDK döntő

Az NDK U csapata lesz a magyar labdarúgó utánpótlás válogatott ellenfele az EB döntőjében, miután szerdán este Lodzban 2:2 (1:1) arányú döntetlent ért el a lengyel utánpótlás elleni visszavágó mérkőzésen. A két együttes első találkozója 0:0-ás döntetlennel végződött. A lengyel csapat góljait Kuste és Kapka, az NDK-ét Heiner és Wyrobek (öngól) lőtte.

Lengyel és szovjet győzelemmel kezdődött a békeverseny

Szerdán elindult 1821 km hosszú útjára az idei Varsó—Berlin—Prága nemzetközi kerékpáros békeverseny mezőnye. Az első szakasz, a Varsó melletti Jablonna—Nowy Dwor közötti 20 km-es távon a győzelmet a lengyel Mytnik szerezte meg 29 perc 38 mp-es idővel a szovjet Pikuusz és az NDK-beli Diers előtt. A magyarok a győztesnél 2—3 perccel gyengébb időeredményt értek el.

Egygólos előny a visszavágóra

Tatabányai Bányász—ZVL Zilina 3:2 (1:1)

Szerdán délután Zsolnán került sor a labdarúgó Közép-Európa Kupa idei, sorrendben 32. — döntőjének első mérkőzésére.

Vezette: Wöhrer (osztrák).

Góllövők: Kőműves (2) és Szabó, illetve Slezak és Tomanek I.

Tatabánya: Brünyi — Hernádi, Néder, Laczkó, Horváth L. — Arany, Knapik, Kovács I. — Szabó, Kőműves, Tóth K.

ZVL Zilina: Cepo — A. Rusnak, Gargulak (Zigo), Podolak — Tomanek I., Chobot, Karl — Tomanek II., Surgan, Slezak (V. Rusnak), Beles.

A visszavágóra május 15-én kerül sor Tatabányán.

FC Magdeburg—AC Milan 2:0 (1:0)

A Kupagyőztesek Európa Kupájának 14. döntőjére szerdán került sor Rotterdamban.

A rutinosabb olaszok az első percektől védekezésre késztették az NDK-sokat. Eléq jó volt az iram, a magdeburgiak nem sokat veszélyeztettek. A színvonal nem volt magas. A 29. percben Tresoldi lövését ütötte bravúrosan szögletre Schulze. A másik oldalon előbb Seguin lőtt mellé, majd Sparwasser fejese kerülte el a kaput. A fiatal, mindössze 23 éves korátlagú NDK-sok nagyszerűen küzdöttek és a 42. percben váratlanul meg is szerezték a vezetést. Raugust vitte fel a labdát és beadását a menteni akaró Lanzi a kapujából kimozduló Pizzaballa mellett a hálóba lőtte. Öngól! 1:0 az FC Magdeburg javára.

A második félidőben is a magdeburgiak veszélyeztették többször a Milan kapuját, a félidő közepén megszerezték a második gólt, és az eredményt tartani is tudták. Így megszületett az NDK első nagy nemzetközi kupagyőzelme.

E HETI totótippjeink

	Népsport	Magyar Nemzet	Hétfői Hírek	D. Napló
1. Tatabánya—Rába ETO	1 x	1 x	1 x	x
2. Salgótarján—Videoton	1 x	1 x	1	1
3. Szombathely—Egyetértés	x 1	x 1	1 x	1
4. Szolnok—Diósgyőr	1	x 1 2	1 2	x
5. Szekszárd—MÁV DAC	1 x	x	x	1
6. Salgótarjáni KSE—Gyöngyös	x	1	1	1
7. Nyíregyháza—Rudabánya	2 x	2	1	x
8. Miskolc—Ózd	1 x 2	x 2 1	1	1
9. Kiskunhalas—FŐSPED	x 2 1	2	2 x	1 x
10. Cegléd—VOLÁN	2 x	2 x	2 x	2 x
11. Cesena—Roma	x	x 1	2	2
12. Napoli—Torino	1	1	2 1	x
13. Sampdoria—Lanerossi	x 1	1	1	1
14. Mázа-Szászvár—PVSK	x 2 1	x 1 2	1	1

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Kispolgárok (este 7 órakor). Egressy-bérlet.

Kamaraszínház: Szépek szépe (du. 3 órakor).

MOZI

Park: Egy forró nyár krónikája. I—II. (4, 18).

Petőfi: Életünk legszebb napja (15, 17, 19).

Kossuth: Peti kalandjai (10, 12, 15), Csipkerózsika (13), Idegen arcok (6, 8).

FEK Klubmozi: Magyar—bolgár baráti hét: Mindennap más gyereke (6).

Fekete Gyémánt: A sárga Fiat három utasa (6). **Jószerencsét:** Bob herceg (3, 7). **Rákóczi:** Mi, férfiak (5, 7). **Május 1:** Twiggy, a sztár (16). **Bóly:** Nincs idő (8). **Harkány:** Andrej Rubljov, I—II. (17). **Mohács:** A diktátor (16, 8). **Komló, Május 1:** Az elveszett kutya (4). Hangverseny Bangladesért (6, 8). **Komló, Zrínyi:** A halál vágtat (4, 6). **Sásd:** A tojás (7). **Sellye:** Érintés (8). **Siklós:** Pókháló (5, 7). **Szigetvár:** Nemo kapitány és a víz alatti város (6, 8).

*

Pannónia Bár: Éjféltől Mini-varieté. Nyitva: 22—04 óráig.

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.35: Filmszemle. 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturálls programjából. 8.20: Zenekari muzsika. Közben: 9.00: Gondolatok a tudományos—technikai forradalomról. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Rimszkij-Korszakov operáiból. 10.45: A háború utolsó napjai Európában. 11.30: Francia barokk muzsika. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 14.00: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 14.20: A csehszlovák kultúra hete. 14.35: Tamássy Zdenkó dalaiból. 14.47: Schumann: D-dúr novellette. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: A világgazdaság hírei. 15.15: Rádiószínház. Buborék. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Bach: d-moll zongoraverseny. 17.32: Körmikrofon. 17.57: Daróci Bárdos Tamás: Táncoló dallamok. 18.08: A Csehszlovák Szocialista Köztársaság nemzeti ünnepén. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Örökzöld dallamok. 20.13: A csehszlovák kultúra hete. 21.15: Hírek. 21.18: Népi zene. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Manon. 23.15: Tánczene — négy országból. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: René Duclos énekkara Poulenc-kórusokat énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Mendelssohn és Brahms kórusaiból. 8.20: Népzenei Magazin. 9.00: Hírek. 9.03: Alexandra. 9.30: Mindenki könyvtára. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: kb. 10.30: Néhány szó zene közben. 11.00: Hírek. Időjárás. 11.50: Szemforgatás nélkül. 12.00: Felejthetetlen operaesték. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Győri stúdiónk jelentkezik. 13.20: Beethoven: Hét bagatell. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenés délutánja. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Csak fiataloknak! 19.10: Reklám. 19.13: Rádióhangversenyekről. 19.43: Az oktatási reform és a permanens tanulás. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika. 11. 20.25: Új könyvek. 20.28: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója. Kempelen, a varázsló. 21.14: Nap és éj. 21.42: Börtönben a lapszerkesztő: Jókai Mór. 22.02: Holnap közvetítjük . . . 22.30: Népi muzsika. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Walter Gieseking (zongora) Mozart felvételeiből. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Iskolarádió. 18.25: A csehszlovák kultúra hete. 19.18: Dzsesszfelvételekből. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: kb. 20.20: A lélek olyan messze van . . . kb. 21.20: Rendezte: Varga Géza. Kb. 21.51: Trombitaszólók. 22.14: Új lemezeinkből. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek.

17.35: A hanglemezbolt újdonságai.

18.00: Korszerű szállítás a kereskedelemben. Hídvégi József riportja.

18.10: Zerkovitz Béla operettjeiből.

18.30: Dél-dunántúli híradó.

18.45: Szörényi Levente énekel.

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Szerb dalok. — Ismeretlen ismerősök: Egymillió kilométer után. — Ez is sláger volt . . . Zene. — Hírek. — Lapszemle. 19.30: Német nyelvű műsor. — Üzemek, brigádok. Riportműsor. — Hallgatóink kérésére. Zenés műsor.

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.05—12.30: Iskolatévé. Környezetismeret (ált. isk. 1. oszt.). Tévéovi. Kémia (ált. isk. 8. oszt.). Földrajz (ált. isk. 7. oszt.).

14.35—17.55: Iskolatévé (ism.).

18.03: Műsorismertetés.

18.05: Hírek.

18.10: Gyerekek a békéről.

18.40: Reklámműsor.

18.45: Öt év a vonaton. Riportfilm az ingázókról.

19.10: Reklámműsor.

19.15: Esti mese.

19.30: Tv-híradó.

20.00: Hat köpeny. Tévéfilm.

20.55: Színészmúzeum. Rátkai Márton.

21.55: Vélemény. A Televízió külpolitikai folyóirata.

22.45: Tv-híradó — 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés.

20.01: A Magyar Televízió nemzetközi karmesterversenye. Középdöntő. II. rész.

21.30: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.).

22.00—22.50: Múzeum falak nélkül. I. Picasso: Háború, béke, szerelem.

JUGOSZLÁV TV

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Postai mese — filmsorozat gyermekeknek. 18.30: Népi muzsika. 19.00: Zenei fiatalság. 19.40: Zöld jelzés. 20.30: Háború utáni elbeszélés — tv-dráma. 21.30: Fényszóró. 22.35: Komolyzene.

2. MŰSOR

20.30: Kör. 22.00: Lehetetlen vállalkozások — filmsorozat. 22.45: Huszonnégy óra.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXI. évfolyam, 126. szám
1974. május 10., péntek
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A közművelődés alapja

Több mint százezer negyven évesnél fiatalabb munkás dolgozik napjainkban az üzemekben, akik nem jutottak el a nyolcadik osztályig. Segédmunkások, betanított munkások. Egy részük még harminc éves sincs: különböző okokból ma is évente sokan kimaradnak a nyolcadik osztály elvégzése előtt, s gyarapítják a segéd- és betanított munkások hadseregét. Az országban ma minden ötödik iparban dolgozó segédmunkát végez — zömmel azok, akik kimaradtak az általános iskolából. Az ő sorsukban az üzemek műszaki fejlesztése, a gépesítés sem hozhat jelentős változást. Alapok híján nem tudják elsajátítani a korszerű berendezések kezeléséhez, működtetéséhez szükséges ismereteket. Segédmunkások maradnak, miközben tanultabb társaik jobb munkakörülményekhez, magasabb fizetéshez jutnak.

A közművelődési határozat pontos, tárgyilagos tényei okkal állították a figyelem középpontjába a munkások műveltségét. A korszerű nagyipar fejlesztése, a tudományos-technikai forradalom eredményeinek alkalmazása elképzelhetetlen megfelelő műveltséggel rendelkező munkások nélkül. Az értelmes, boldog emberi lét alapja saját munkánk, saját helyünk felismerése a világban. Fölismerés viszont nem létezik megismerés nélkül: a tanulás által szerzett tudás a megismerés eszköze.

Szép szavakban, rábeszélésekben eddig sem volt hiány. Időről-időre fölkeresték az oktatási, személyzeti osztályokról az érdekelteket, megpróbálták rávenni őket a tanulásra. A meggyőzés hol több, hol kevesebb sikerrel járt. Mert a szavakat mindig a tettek hitelesítik, a tettekkel pedig sok üzemben adósak maradtak. A kötelezően járó kedvezményeken túl alig éltek további lehetőségekkel, holott módjuk lett volna rá. Nem egyszer a kötelező kedvezményeket is csak üggyel-bajjal biztosították.

A kötelező kedvezmények — a munkaidő, műszakbeosztás, tanulmányi szabadság — mellett számtalan módja van a segítségnek, de ezekkel még sem élnek eléggé a vállalatok.

A kedvezményekkel, a pótszabadságokkal kapcsolatos gyári elhatározás a későbbiekben többszörösen kamatozna. Hiszen a szakmunkások továbbképzését előíró kormányhatározat végrehajtása is szorosan összefügg a hiányzó általános iskolai bizonyítványokkal. Sokan szereztek régebben szakmát a nyolcadik osztály elvégzése nélkül, mert akkor mások voltak az előírások. A továbbképzésben ők most mindaddig nem vehetnek részt, amíg nem pótolják a hajdani mulasztást. Ha kimaradnak a kötelező továbbképzésből, mindenki rosszul jár: a gyárak is, ők is. Az üzemekben nem tudják rájuk bízni a bonyolultabb feladatokat, emiatt tudásban, fizetésben is elmaradnak munkatársaiktól.

Most, a kollektív szerződések módosítási vitáinak hetében minden üzem maga adja bizonyítékát, hogy a szavak mellett milyen tettekkel biztosítja saját adottságai között a közművelődési határozat végrehajtását. Az általános iskola — mint a megismerés felé vezető, elkerülhetetlen kezdeti lépés — nemcsak alapismereteket ad. A közművelődésnek is ez az alapja.

V. E.

A TARTALOMBÓL *Hol tart ma Baranya mezőgazdasága?*

Jövőre elkészül az új pécsi kenyergyár | *Kormányválság Ottawában*

Heti rádió- és tv-műsor | Év végi „menetrend" a gimnáziumokban

Ülést tartott a Minisztertanács

A Kormány Tájékoztatási Hivatala közli: a Minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

A kormány tudomásul vette Joszip Broz Titónak, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság elnökének, a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége elnökének április 27–28-án hazánkban tett baráti látogatásáról szóló tájékoztatót. A látogatás során Kádár János, az MSZMP KB első titkára és Joszip Broz Tito szívélyes, elvtársi légkörben, a kölcsönös megértés szellemében megbeszéléseket folytattak. Attekintették a párt és állami kapcsolatok alakulását, bővítésük további lehetőségeit és megvitatták a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseit. A látogatás és a megbeszélések eredményesen szolgálták a két párt, a két ország kapcsolatainak, baráti együttműködésének további fejlesztését.

Lázár György, a Minisztertanács elnökhelyettese beszámolt a KGST végrehajtó bizottságának április 23–25. között Moszkvában megtartott üléséről. A kormány a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette, és megbízta a nemzetközi gazdasági kapcsolatok bizottságát, hogy az ülésen elfogadott ajánlásokból eredő hazai feladatok végrehajtására a szükséges intézkedéseket tegye meg.

A munkaügyi miniszter előterjesztése alapján a kormány megtárgyalta a párt XI. kongresszusa és felszabadulásunk 30. évfordulója tiszteletére kibontakozó munkaverseny-mozgalom feladatait. A kormány a kezdeményezés támogatása érdekében meghatározta az állami és gazdasági szervek feladatait. A verseny célkitűzéseinek elsősorban a termelés szervezettsége és gazdaságossága javítását, a termelékenység növelését, az önköltség csökkentését, jó minőségű termékek előállítását, az anyag- és energiatakarékosságot kell szolgálniok. A verseny értékelésére két szakaszban, az 1975. május elsejével kapcsolatos ünnepségeken, majd a IV. ötéves terv befejezéséig folytatódó versenyszakasz után, a Minisztertanács és a SZOT vörös zászlajának 1976-ban történő adományozása keretében kerül sor.

A beruházások megalapozottabb előkészítése, az ezzel kapcsolatos feladatok, kötelezettségek és felelősség egyértelműbb meghatározása, az ellenőrzés szerepének növelése érdekében az Országos Tervhivatal elnöke és a pénzügyminiszter javaslatot terjesztett a kormány elé a beruházási döntési hatáskörök és a beruházások új rendjére. A Minisztertanács az előterjesztést elfogadta, és úgy határozott, hogy a beruházásokkal kapcsolatos tennivalókat új rendeletben szabályozza.

A kormány az építésügyi és városfejlesztési miniszter előterjesztése alapján áttekintette a falusi és tanyai életviszonyok javítására vonatkozó feladatokat. Jóváhagyólag tudomásul vette, hogy a teendők részletes kidolgozása, azoknak a népgazdaság anyagi-műszaki lehetőségeivel való egyeztetése, a közép- és hosszútávú tervezőmunka keretében folyik. Utasította az építésügyi és városfejlesztési minisztert, hogy adjon ki irányelveket a tartósan fennmaradó tanyás területek kijelölésére és szabályozza e területeken az építési tevékenységet. A Szakszervezetek Országos Tanácsának főtitkára javaslatot tett a felsőfokú oktatási intézményekben tanuló házaspárok szociális helyzetének javításáról szóló, ez év márciusi kormányhatározat társadalombiztosítást érintő intézkedéseinek végrehajtására. A kormány az előterjesztést elfogadta és a felsőfokú oktatási intézmények nappali tagozatain tanuló hallgatókra, valamint családtagjaikra — a táppénz és a terhességi-gyermekágyi segély kivételével — kiterjesztette a betegségi biztosítási szolgáltatásokat.

A kormány — az országgyűlés áprilisi ülésszakán elfogadott családjogi törvény alapján — az igazságügy- és a belügyminiszter, a művelődésügyi államtitkár, illetve a tanácsi hivatal elnökének előterjesztésére módosította a gyermektartásdíjról, a kiskorúak állami gondozásáról, a névváltoztatásról, valamint az anyakönyvekről és a házasságkötési eljárásról szóló korábbi rendelkezéseit.

Az építési és városfejlesztési, valamint az igazságügyminiszter javaslatára a kormány szabályozta az állampolgárok által építhető lakás és üdülő maximális nagyságát. Az állampolgárok a jövőben csak olyan, 6 lakószobásnál nem nagyobb családi házat, amelynek alapterülete a 140, és csak olyan 3 szobásnál nem nagyobb üdülőt építhetnek, amelynek alapterülete a 80 négyzetmétert nem haladja meg. Nagyobb lakásigény megállapításánál figyelembe veszik azokat a családtagokat, akik az építővel együtt költöznek a lakásba, illetve fiatal házaspár esetén — kérelmükre — két születendő gyermeküket is.

A kormány megtárgyalta a pénzügyminiszter előterjesztését a lakossági adók és illetékek egyes szabályainak módosításáról. A Minisztertanács úgy határozott, hogy meghoszabbítja az új házak után járó házadó-mentesség időtartamát, ugyanakkor 1974. július 1-től a magánszemélyek tulajdonában levő nagy értékű házak és

(Folytatás a 2. oldalon.)

NAPIRENDEN

- **az adók és illetékek egyes szabályozásának módosítása;**
- **az állami beruházások döntési eljárásának korszerűsítése;**
- **rendelet a gyermektartásról;**
- **az állampolgárok által építhető lakás és üdülő nagyságának szabályozása;**
- **a felsőoktatási intézmények hallgatói társadalombiztosításának rendezése;**
- **a főváros tavalyi beruházási tervének jelentése és az idei feladatok;**
- **a kongresszusi munkaverseny helyzete, s az ezzel kapcsolatos állami feladatok.**

A Gabonafelvásárló és -feldolgozó Vállalat

Tizennégyszeres Kiváló Vállalat



Fennállása óta tizennégyszer kapott magas kitüntetést a Baranya megyei Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat. Tegnap délután Pécsett, a Nádor Szálló éttermében *dr. Lénárt Lajos*, a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes adta át a Kiváló vállalat kitüntetést *Szendrő Károlynak*, a vállalat igazgatójának. Az ünnepi aktuson jelen voltak *Nagy Sándor*, a Megyei Párt-Végrehajtóbizottság tagja, a MESZÖV elnöke, *dr. Földvári János*, a Megyei Tanács elnökhelyettese, *Lukács János*, Pécs városi Pártbizottság titkára, *dr. Bagi József*, a GABONATRÖSZT kereskedelmi igazgatója, *Tóth László*, az SZMT osztályvezetője, *Rulf Péter*, az ÉDOSZ megyei titkára, *Novics János* országgyűlési képviselő, továbbá a partnervállalatok és termelőszövetkezetek vezetői.

Szendrő Károly ismertette az ezer főt foglalkoztató és évi 1,5 milliárdos termelést folytató nagy vállalat elmúlt évi munkáját. Fennállásuk óta a legnagyobb szemestermény-mennyiséget vásárolták fel: 15 800 vagon étkezési búzát, 1700 vagon takarmánybúzát és 12 300 vagon kukoricát. Befejezték a mohácsi 2000 vagonos malom acélsiló és 24 vagonos kapacitású takarmánykeverőüzem építését, 8270 vagon gabonát őröltek a vállalat malmaiban, és több mint 12 ezer vagon keveréktakarmányt állítottak elő. Egy év alatt 28 százalékkal növelték a vállalati nyereséget. A vállalat 39 brigádjából — ezek 660 dolgozót tömörítenek — 37 elnyerte a Szocialista brigád címet. A jó gazdasági munka eredményeként 8,1 százalékkal növelték a dolgozók átlagbérét egy év alatt, ezen belül a munkásokét 9,4 százalékkal emelte az évvégi részesedés.

A Kiváló címet igazoló okmány átadása előtt dr. Lénárt Lajos mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes gratulált a vállalat dolgozóinak.

A Megyei Pártbizottság és tanács nevében Nagy Sándor, a Tröszt nevében Bagi József köszöntötte az ünnepelteket. Ezután dr. Lénárt Lajos átadta az Élelmiszeripar Kiváló Dolgozója kitüntetést *Kresz Ottónak*, a vállalat főmérnökének. Szendrő Károly igazgató a Kiváló Brigád kitüntetést, valamint arany ezüst és bronz brigádérmeket adott át a szocialista brigádoknak. A Kiváló Vállalat dolgozóia kitüntetést harmincegyen vették át.

— Rné —

Baranyába látogatott az amerikai szójaszövetség elnöke

Egynapos csehszlovákiai és egynapos lengyelországbeli látogatása után csütörtökön az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság vendégeként — Bicsérdre — látogatott W. B. Tilson, az American Soybean Association vagyis az Amerikai Szójatermelők Szövetségének elnöke. Az elnököt és a kíséretében érkező munkatársait S. Johnson alelnököt, R. Jackson, ügyvivő alelnököt, W. Randell, piacfejlesztési igazgatót és A. Cernét, az európai program vezetőjét Bicsérden a Takarmánytermesztési Kutató Intézet kutatóállomásán dr. Kurnik Ernő akadémikus, az intézet igazgatója fogadta.

Az Egyesült Államok évi 350 millió mázsa szójababot állít elő, s az egész termőterület a szövetség érdekeltségében van. A vendégek a tegnapi egy napos látogatáson Kurnik professzor kalauzolásával megtekintették a bicsérdi szójakísérleteket, és az ott beállított amerikai és haza szójafajtákat. Majd a szója hazai rendszergazdaságába a Bólyi Állami Gazdaságba látogattak el, ahol többszáz hektár felületen nézték meg a kelőfélben lévő szóját.

A látottakról eddigi európai tapasztalataikkal összehasonlítva nagy elismeréssel szóltak. Látogatásuk célja a kapcsolatok további ápolása. Magyarország a fehérje, illetve a szójaprogram keretében részben amerikai fajtákat importál. Az ország szójaterülete ma már 20 ezer hektár, s 1980-ig ezt 60 ezer hektárra kívánjuk növelni. A szójabab szükségletünkben legalább 20 százalékos önellátásra kívánunk berendezkedni. A vendégek a látottak alapján sikeresnek tartják a nemrég beindult magyar szója-programot.

W. B. Tilson és kísérete pénteken Jugoszláviában folytatja európai körútját.



Bulgária ebben az évben ünnepli felszabadulásának 30. évfordulóját. Baranyában a Bolgár-Magyar Barátsági Hét rendezvényei során tegnap a harkányi katonai temetőben koszorút helyezett el Szvetlozar Vaszilev, a Bolgár Kulturális Központ igazgatóhelyettese és Peter Petrov, az intézet főmunkatársa. A koszorúzáson részt vett Sztergár János, a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságának titkára, valamint dr. Zsák László, a Hazafias Népfront siklósi járási elnöke és titkára, Czeigler László.

24 óra a nagyvilágban

Apró Antal tárgyalásai Kairóban

Apró Antal, az országgyűlés elnöke, a Kairóban tartózkodó magyar parlamenti küldöttség vezetője csütörtökön széleskörű eszmecserét folytatott egyiptomi állami és politikai vezetőkkel. Délelőtt és a déli órákban dr. Mahmud Favzi alelnök, dr. Abdel Aziz Higazi első miniszterelnökhelyettes, dr. Hafez Ghanem, az Arab Szocialista Unió Központi Bizottságának első titkára és Iszmail Fahmi külügyminiszter fogadta az országgyűlés elnökét és a küldöttség tagjait.

Anvar Szadat, az Egyiptomi Arab Köztársaság elnöke csütörtökön este fogadta Apró Antalt, az országgyűlés elnökét és az általa vezetett magyar parlamenti küldöttséget. A találkozón jelen volt dr. Randé Jenő, hazánk kairói nagykövete is.



Koszorúzás a 29. évfordulón. Mihail Jefremov, a Szovjetunió NDK-beli nagykövete (balról, szemüveggel) és tőle jobbra J. F. Ivanovszkij hadseregtábornok a II. világháború befejeződésének 29. évfordulóján a nyugat-berlini szovjet háborús emlékmű előtt rendezett koszorúzási ünnepségen.

A győzelem napján

ÜNNEPSÉGEK A SZOCIALISTA ORSZÁGOKBAN

MOSZKVA: A szovjet nép, a szovjet fegyveres erők csütörtökön ünnepelték a győzelem napját. Ebből az alkalomból Andrej Grecsko marsall, a Szovjetunió honvédelmi minisztere napiparancsban köszöntötte a szovjet fegyveres erők tagjait. A csütörtök reggeli szovjet lapok vezércikkben foglalkoztak a fasiszta Németország felett aratott győzelem évfordulójával.

BERLIN: A Neues Deutschland vezércikkben méltatta az évfordulót. Az NSZEP lapja ezzel kapcsolatban egyebek között megállapította: a szovjet népnek a Nagy Honvédő Háborúban aratott győzelme bebizonyította a szocializmus eszméinek fölényét és gyökeres fordulatot hozott az emberiség történetében.

SZÓFIA: „A fasizmus feletti győzelem — számos nép halhatatlan győzelme, ugyanakkor a történelem legnagyobb véráldozatot követelő háborújában a szovjet nép és dicső fegyveres erői viselték a legnagyobb terhet" — írta az évfordulóval kapcsolatban a Rabotnicseszko Delo, a Bolgár Kommunista Párt központi lapja.

ULÁNBÁTOR: Ulánbátorban a Mongol Népi Forradalmi Párt Központi Bizottsága, a mongol kormány, a mongol néphadsereg és a dolgozók nevében megkoszorúzták a szovjet hősök emlékművét. Az ünnepélyes koszorúzáson részt vettek Jumzsagijn Cedenbal, az MNFP Központi Bizottságának első titkára, miniszterelnök és más mongol vezetők.

HANOI: 1945. május 9., a hitleri Németország feltétlen kapitulációjának napja óta évek múltak el, de az emberek egyre jobban megértik annak a győzelemnek óriási jelentőségét, amelyben a szovjet fegyveres erők játszották a döntő szerepet — írja a vietnami lap.

BUKAREST: Bukarestben Nicolae Ceausescu, a Román Kommunista Párt főtitkára, a Román Szocialista Köztársaság elnöke, az RKP Központi Bizottsága és az Államtanács nevében megkoszorúzták a Románia felszabadítása során elesett szovjet hősök emlékművét.

VARSÓ: A lengyel fővárosban 24 ágyú díszsortüze köszöntötte a fasiszta Németország fölött aratott győzelem 29. évfordulóját. Az ország számos városában háborúellenes nagygyűléseket rendeztek.

HAVANNA: A Prensa Latina kubai hírügynökség az évfordulóval kapcsolatban írt kommentárjában megállapította: 29 évvel ezelőtt ért véget a nácizmus hosszú éjszakája. A Szovjetunió hatalmas győzelmet aratott a történelem legnagyobb háborús konfliktusában.

BUDAPEST: A Hazafias Népfront Budapesti Elnöksége, valamint fővárosi béke és baráti munkabizottságok tagjai találkoztak a Szovjet Kultúra Házának vezetőségével. A baráti összejövetelen részt vett D. J. Oszadcsij szovjet katonai attasé és Bodonyi Pálné, az Elnöki Tanács tagja is. A résztvevők megtekintették a Szovjet Kultúra Házának kiállításait és a szovjet—magyar gazdasági együttműködésről bemutatott filmeket.

✦ PRÁGA: Prágában csütörtökön kezdte meg működését — több héttel a tervezett időpont előtt — a metró. Ez nagy részben Csehszlovákia és a Szovjetunió együttműködésének eredménye. A naponta több tízezer utast szállító 50 szovjet gyártmányú kocsi is erről az együttműködésről tanúskodik.

✦ *BONN: A Német Szövetségi Köztársaság legjelentősebb bányaipari konszernje, a Ruhrkohle AG a szén árának átlagosan 18 százalékos emelését határozta el. Az intézkedés jövő héten lép életbe.*

✦ PRÁGA: Tavaly 9,5 millió külföldi látogatott Csehszlovákiába. Közülük 8 640 000 a szocialista országokból érkezett. Ugyanakkor 2,8 milió csehszlovák állampolgár látogatott külföldre, közülük 2,6 millió szocialista országokba.

✦ *MOSZKVA: Az idén Olaszország 800 millió köbméter földgázt kap a Szovjetuniótól a Csehszlovákián és Ausztrián át húzódó vezetéken, amelynek építése nemrég fejeződött be.*

✦ VARSÓ: Edward Gierek, a LEMP KB első titkára szerdán este fogadta José Gelbard argentin gazdaságügyi minisztert, aki egy 25 tagú politikai-gazdasági kormányküldöttség élén tartózkodik hivatalos lengyelországi látogatáson.

◆

Kormányválság Izlandon

Reykjavik

Az elmúlt évtizedek legviharosabb parlamenti vitája után Olafur Johannesson izlandi miniszterelnök csütörtökön reggel feloszlatta a törvényhozás két házát és bejelentette, hogy június 30-án általános választásokat tartanak az országban.

Üdvözlő táviratok

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte Daniel Oduber Quirost, a Costa Ricai Köztársaság elnökévé történt beiktatása alkalmából.

Puja Frigyes külügyminiszter Gonzalo J. Facio Segredanak küldött üdvözlő táviratot, aki az új Costa Rica-i kormányban a külügyminiszter tisztséget tölti be.

◆

✦ *KAIRÓ: Mohammedein Szalem egyiptomi iparügyi miniszter Kairóban a General Motors amerikai autógyár küldöttségével az Egyiptom és a General Motors autógyártási együttműködéséről tárgyalt.*

✦ BERLIN: Horst Sindermann, a Német Demokratikus Köztársaság Minisztertanácsának elnöke Berlinben fogadta Borisz Bescsev szovjet közlekedésügyi minisztert. A találkozó során a közlekedésnek az NDK és a Szovjetunió szocialista gazdasági integrációját elősegítő intézkedések eredményes megvalósításánál betöltött szerepét méltatták.

✦ KHARTOUM: A Khartoumban aláírt megállapodás értelmében az Egyesült Államok hárommillió dollár értékű, 20 000 tonna búzát szállít Szudánnak.

✦ *MÜNCHEN: A Német Szövetségi Köztársaságban bejelentették a csokoládé árának emelését.*

✦ TOKIÓ: Tokióban befejeződtek az Amerika Hangja okinawai állomásának sorsáról folytatott megbeszélések. A külügyminisztériumban lezajlott megbeszéléseken a japán fél szorgalmazta, hogy az Egyesült Államok az 1971-ben kötött megállapodás szerint legkésőbb 1977. május 15-ig számolja fel az Amerika Hangja okinawai állomását.

◆

Elutazott Budapestről Antonio Giolitti

Antonio Giolitti költségvetési és tervezésügyi miniszter vezetésével csütörtökön elutazott Budapestről az olasz építésügyi küldöttség, amely Magyarországon tárgyalásokat folytatott a magyar—olasz építési együttműködés elmélyítéséről, a kapcsolatok bővítéséről.

LAPZÁRTA

Rancagua tartományi székhelyen szerdán folytatódott a chilei szocialista párt 33 volt vezetőjének, illetve az „El Teniente" rézbánya szakszervezeti vezetőinek pere. Ugyancsak Mendozából származó értesülések szerint a nemzetközi tiltakozás fokozódó nyomására nem hajtották végre a halálos ítéletet a chilei szocialista párt Fernando városában halálra ítélt öt tagján. Halálos ítéletüket hosszú börtönbüntetésre változtatták.

*

Kissinger amerikai külügyminiszter a szaud-arábiai Rijadból csütörtök este Kairóba érkezett.

*

Eric Williams, Trinidad és Tobago miniszterelnöke közölte, hogy államosítják a Shell olajtársaság trinidadi érdekeltségeit.

*

Csütörtökön Bonnban megtartották az NDK és az NSZK postaügyi minisztériumai között folytatott tárgyalások soros fordulóját.

*

A santo domingói politikai foglyok nyolc napja tartó éhségsztrájkjának támogatására országos méretű mozgalom bontakozott ki Dominikában. Csütörtökön a közlekedési dolgozók szolidaritási munkabeszüntetése miatt az ország hét nagy városában megbénult a forgalom.

*

Kanadában július 8-án tartják az új parlamenti választásokat — jelentették be csütörtökön.

Wolfgang Rauchfuss vezetésével

NDK-küldöttség érkezett Budapestre

A Magyar—NDK Gazdasági és Műszaki Tudományos Együttműködési Bizottság 13. ülésszakára Wolfgang Rauchfusznak, a Minisztertanács elnökhelyettesének, a bizottság NDK tagozata elnökének vezetésével csütörtökön NDK-küldöttség érkezett Budapestre. A küldöttségben részt vesz dr. Hermann Leihkauf, a Tervbizottság elnökhelyettese, Ernst-Ulrich Grande elektrotechnikai és elektronikai, dr. Hans-Joachim Kozyk vegyipari és Gerhard Nitzschke külkereskedelmi miniszterhelyettes.

Fogadásukra a Ferihegyi repülőtéren megjelent dr. Timár Mátyás, a Minisztertanács elnökhelyettese, az Együttműködési Bizottság magyar tagozatának elnöke, Baczoni Jenő külkereskedelmi és dr. Lőrincz Imre nehézipari minisztériumi államtitkár, dr. Gadó Ottó, az Országos Tervhivatal elnökhelyettese és Kiss Ernő kohó- és gépipari miniszterhelyettes. Jelen volt Günter Kohrt, az NDK budapesti nagykövete is.



Ülést tartott a Minisztertanács

(Folytatás az 1. oldalról.)

üdülők után ház-értékadót, motorcsónakok és nagyobb értékű vitorlások után vízijárműadót vezet be.

A Fővárosi Tanács elnöke tájékoztatta a kormányt Budapest 1973. évi beruházási tevékenységéről és az idei feladatokról. A főváros az elmúlt évben dinamikusan fejlődött. A tervben meghatározott legfontosabb feladatokat, amelyek nagyrészt közvetlenül a lakosság jobb ellátását szolgálják, túlteljesítették. Az idei tennivalók a főváros ötéves terve teljesítését és a következő tervidőszak megfelelő előkészítését szolgálják A Minisztertanács a tájékoztatót tudomásul vette.

A kormány határozatot hozott oktatás-nevelési, közművelődési és művészeti díjak létesítéséről, a művészi alkotásokra vonatkozó pályázatok meghirdetéséről, valamint a pedagógus szolgálati emlékérem adományozásáról. A kormány módosította a kiváló pedagógusok kitüntetésére, illetve a népművészet mestere kitüntető cím és jelvény adományozására vonatkozó korábbi határozatait.

A Minisztertanács titkársága vezetőjének előterjesztése alapján a kormány felhívta a miniszterek és az országos hatáskörű szervek vezetőinek figyelmét, hogy vizsgálják meg az országgyűlés áprilisi ülésszakán elhangzott képviselői észrevételek és javaslatok megvalósításának lehetőségeit és tájékoztassák azokról az országgyűlés elnökét, valamint az indítványozó képviselőket.

A Minisztertanács ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

Koalíciós tárgyalások az NSZK-ban

Jóváhagyták Schmidt jelölését

Bonn

Csütörtökön este megkezdődtek az első koalíciós megbeszélések a Szociáldemokrata és a Szabaddemokrata Párt megbízottai között a nyugatnémet fővárosban. Az SPD-t Helmut Schmidt, Herbert Wehner és Hein Kühn képviseli, az FDP Walter Scheelt, Genschert és Mischnicket jelölte ki megbízottjául.

Csütörtökön délelőtt az SPD Országos Tanácsa megerősítette Schmidt jelölését a kancellári tisztségre.

A 150 tagú tanács ülése után Schmidt kinyilvánította, hogy kormányprogramjában a belés gazdaságpolitikának biztosít elsőbbséget, viszont nem szólt az NSZK külpolitikájáról.

Kijelentette, hogy tevékenysége alapjául tekinti Willy Brandt 10 pontos kormányprogramját, de ugyanakkor jelezte, hogy a megígért reformok megvalósítása kérdéses. Az új kormánynak — mondotta — reálisan meg kell vizsgálnia, hogy a reformok végrehajtásából „gazdaságilag és politikailag" mi lehetséges. A gazdasági stabilitás érdekében elengedhetetlennek minősítette a takarékoskodást. Pártját — köztük az „ifjú szocialistákat" — az egység érdekében szolidaritásra szólította fel.

Bonni megfigyelők szerint a koalíciós megbeszélések meglehetősen nehéznek ígérkeznek. Nem a kormányprogram megfogalmazása okoz gondokat, hanem az új kormány összeállítása.

Nem tisztázott elsősorban két kulcspozíció, a belügyi és a pénzügyi tárca betöltése. Az utóbbira legesélyesebbnek Hans Apel képviselőt emlegetik.

A belügyi posztnak több várományosa van az FDP-ből, ám Genscher „megbízható" utódnak akarja átadni tisztségét, így többek között ellenzi, hogy a számára „baloldali" Maihofer professzor kapja meg ezt a tárcát.

Meg nem erősített hírek szerint a fő gond Walter Scheel ügyvezető kancellár sorsa. Scheelt május 15-én választanák meg a koalíció jelöltjeként államelnökké, a távozó Gustav Heinemann utódaként. Az FDP-ben azonban — a bonni kormányválság miatt — állítólag többen sürgetik, hogy Scheel maradjon meg a külügyminiszteri poszton és bírják rá Heinemannt, hogy újabb öt esztendőre vál'alja az elnöki teendőket.

Az FDP szóvivője nyomban megcáfolta ezeket a híreket és kijelentette, hogy pártja változatlanul ragaszkodik Scheel elnökjelöléséhez.

Kommentár

Kormányválság Ottawában

„Ha délen, Washingtonban huzat támad, akkor nálunk, északon ennek megfázás a következménye" — állítja, s nem is alaptalanul egy közismert kanadai mondás. Szerdán az ottawai alsóházban „vihar" kavarodott, s az ellenzék megbuktatta a kisebbségi liberális párti kormányt. A kanadai közmondás logikájának megfelelően ezúttal sem tévedünk sokat, ha „délen" keressük a vihar okozóját.

„Kanada több mint egyévszázados független történelmében első alkalommal bukott meg kormány költségvetési vita következtében. A Trudeau-kabinet 1972 ősze óta van hatalmon, kisebbségi kormány lé'n, az elmúlt hónapokban szüntelenül kötéltáncot járt, minduntalan csak hajszálon múlt, hogy az ellenzék nem szerzett többséget alapvető kérdésekben. Az új demokrata párt segítette ki a parlament soraiban szavazataival a viszonylag haladó célokat maga elé tűző Trudeau-kormányt. Most viszont éppen az „új demokraták" voltak azok, akik a költségvetési vita során előterjesztették a bizalmatlansági indítványt.

Nem nehéz választ adni arra, hogy miért változtatta meg magatartását az új demokrata párt. A kormány költségvetési tervezete ugyanis a világgazdasági pangás tehertételét, így a fokozódó inflációt következményeit tőkés nagyvállalatokra kívánta nagyrészt hárítani. A tervezet előirányozta például, hogy megvonják a pénzügyi kedvezményeket a nagyvállalatoktól, növelik a monopóliumok adóit, ugyanakkor az infláció sújtotta lakosság helyzetét bizonyos adótételek eltörlésével kívánta volna javítani.

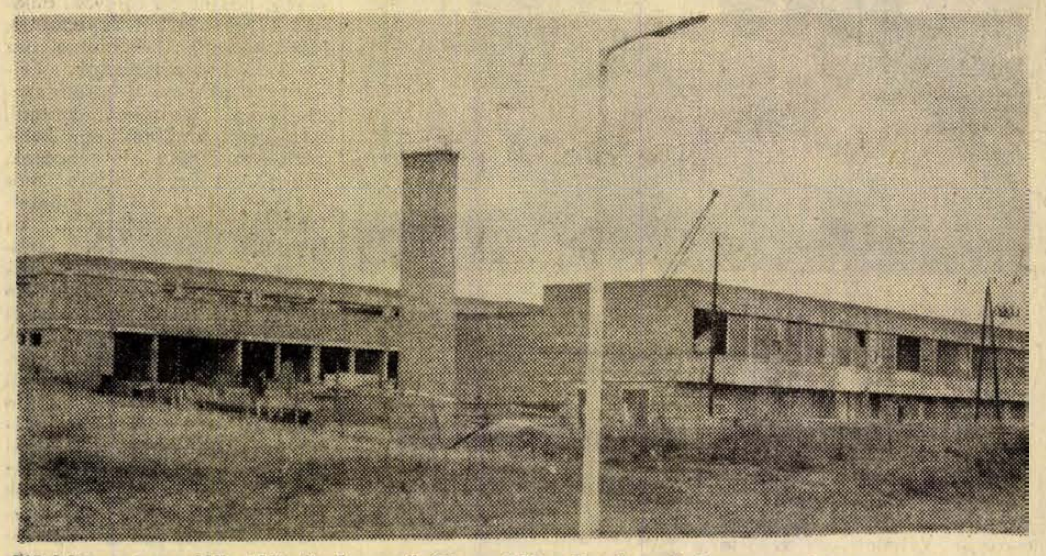
Az ellenzéki pártok megszavazták a bizalmatlansági indítványt, s ezzel nyilvánvalóan a nagy monopóliumok érdekeit védték meg. Minthogy Kanada gazdasági életének közel háromnegyed részét az amerikai nagyvállalatok irányítják és ellenőrzik, a költségvetési tervezet elutasítása, illetve a Trudeau-kabinet megbuktatása egyértelműen „délről fújó szeleket" valószínűsít. Ez már csak azért is feltételezhető, mert az amerikai—kanadai kapcsolatokban a mostani kormány, bizonyos változást próbált elérni. Pierre Trudeau miniszterelnöksége alatt fogadta el a parlament azt a döntést, hogy fokozottabban ellenőrzik a külföldi, tehát az észak-amerikai monopóliumokat. Ugyancsak nagyjelentőségű volt az a határozat, amelynek értelmében feltételekhez kötik a Kanadába irányuló újabb tőkebefektetéseket.

A mostani parlamenti szavazással az ellenzéki pártok fontos szolgálatot tettek az észak-amerikai monopóliumoknak. Kérdés azonban, hogy a kormány megbuktatását követő új választások — előreláthatólag júliusban — nem okoznak-e kellemetlen meglepetést a washingtoni érdekeket képviselő csoportoknak.

Pécs új ipari negyedében, az Engel utcában

Jövőre elkészül a kenyérgyár

Ez év végétől folyamatosan érkeznek a berendezések A kenyérgyár üzembe lépését a süteményüzem építése követi



Előtérben a szociális létesítmény, mögötte a 130 méter hosszú üzemcsarnok.

A Zsolnay-szobornál lévő üzemet az összedőlés veszélye fenyegeti. A Rókus utcai sütődének is meg vannak számlálva a napjai: a városépítők azt csak az új kenyérgyár elkészültéig tűrik meg. A vállalat központi üzemének gépi berendezései annyira elöregedtek, hogy a legkisebb üzemzavar is veszélyeztetné a kenyérellátást. Így a megyeszékhelyen működő kilenc sütőüzem csak nagy erőfeszítések árán képes biztosítani Pécs lakosságának kenyérszükségletét. A feszültség — ha minden igaz — a jövő év végére feloldódik: 1975 decemberére elkészül az Engel utcai kenyérgyár. A napi negyvennyolc tonna kapacitású üzem tíz évre garantálja a város gondtalan kenyérellátását.

Eszményi helyen

Pécs új ipari negyedében, a mintegy négyholdas területen épülő üzemet eszményi helyre telepítették. *Szalma János*, a vállalat igazgatója nem alaptalanul dicséri a tervezőt és a kivitelezőt. (Jó lenne, ha az építők az átadás után is rászolgálnának a dicséretre.)

A kétszintes szociális épület már hónapok óta tető alatt van. Azóta a belső munkákat végzik. Elkészült a kialakított helyiségek vakolása, a beszerelt radiátorokat egyelőre hullámpapír védi a sérüléstől. A pincében elhelyezett hőközpont zárva: a kazánt és a hozzá kapcsolódó berendezéseket lakat védi a hivatlan látogató elől. Az egyemeletes épületben kapnak helyet az irodák, a fürdő és öltöző, az étterem és a vállalati klub. A munka javán tehát már túlvannak: csak a padlóburkolás, a festés, a mázolás várat magára.

Szemben a szociális létesítménnyel párhuzamosan húzódik a százharminc méter hosszú üzem. A kétszintes épület falainak felhúzása befejeződött. Most a födémgerendák beemelését végzik. Az acél áthidalókra kerülő betontálcák az üzem udvarán egymásra rakva várják, hogy a helyükre emeljék őket. Az épület egyemeletes, de a keleti oldalon csak a felső szint, a tulajdonképpeni sütőcsarnok látszik ki a földből. Az épület nyugati oldalán — kihasználva a terepadottságokat — a földszinten a kenyérszállító autók garázsát alakítják ki. Kísérőmtől megtudom, hogy a vállalatnak negyven gépkocsija van, s ezek üzemanyag-ellátását az itt létesítendő benzinkút biztosítja majd.

A kenyérgyártás az emeleten történik, ide kerülnek majd az előkészítő berendezések, a kemencék. A kenyeres autók terhükkel az üzem keleti oldalához simuló rámpa mellől indulnak útnak. Az üzemépület nagy része hullámpala borítást kap, a nyugati homlokzatot pedig a Pécsi Porcelángyárban készülő pirogránittal fedik be.

Próbaüzem 1975 októberétől?

A kivitelező ígérete szerint az üzem építési munkálatait ez év végére befejezik: az első gépi berendezéseket december közepére várják. Azt követően a szerelés is megkezdődhet. A próbaüzem 1975 október elején várható, amely három hónapot vesz igénybe. Így elképzelhető, hogy jövő karácsonyra már az új gyár kenyere kerül az ünnepi asztalra. S ez egyben azt is jelenti, hogy a fogyasztónak búcsút kell mondania a kétkilós veknitől. Ugyanis a beépítendő berendezések nem teszik lehetővé a kétkilós kenyér gyártását. Ehhez a döntéshez egyébként egy nemrég végzett felmérés is hozzájárult: az üzletekbe szállított kétkilós kenyér nyolcvan százalékát ugyanis vágottan adják el. A vevők többsége naponta csupán egy kiló kenyeret vásárol.

A MINEL és a Reimelt

Ez a két szó egy jugoszláv és egy nyugatnémet cég nevét jelenti s egyben azt, hogy a Pécsi Kenyérgyár gépészeti berendezéseinek többségét ők szállítják, illetve szerelik. A Pécsi Sütőipari Vállalat vezetői a napokban jártak Pancsován a jugoszláv MINEL cégnél: véglegesé vált, hogy az első gépi szállítmányokat ez év végén indítják útnak Pécsre. A jugoszláv vállalat egyébként az új üzem kelesztő berendezéseit és kemencéit szállítja. A MINEL-nek nem a Pécsi Sütőipari Vállalat az első partnere. Ugyanis, a közelmúltban üzembe helyezett Miskolci Kenyérgyár feldolgozó és sütőberendezéseit is ők gyártották: a miskolci pékek az eddigi üzemi tapasztalatokról a megelégedés hangján szóltak. Ez ad alapot arra, hogy a pécsiek is bizakodjanak. Az Engel utcai kenyérgyárban beépítendő automatikus kelesztők és sütőkemencék egycsapásra megváltoztatják az eddigi manufakturális termelést. A fizikai munka tehát egyik napról a másikra elmarad, de a követelmények magasabbak lesznek a szakmunkásokkal szemben, mint eddig bármikor. Éppen ezért már ez év nyarán megkezdődik az a kéthónapos tanfolyam, ahol az új üzemmel összefüggő tudnivalókat sajátítják el a pékek.

Nem szóltunk még a nyugatnémet Reimelt cég szerepéről. A Reimelt, a MEZŐGÉPTRÖSZT ÉLGÉP gyáregységével kooperációban készíti majd el az üzemépülethez simuló liszt-tárolókat. Ezek a silók és a hozzájuk kapcsolódó előkészítő rendszer teljesen újszerű technikai megoldásokat tartalmaz, amely egyben a legkorszerűbb technológiát is jelenti. Különben hazánkban először Pécsett állítanak fel ilyen acél-liszttárolókat. A szerelést az ÉLGÉP végzi, a művezetést a Reimelt biztosítja és a garanciát is a nyugatnémet cég vállalja magára.

Szólni illik a gyár lisztellátásáról is. A kenyérnek valót a Mohácsi úti Gőzmalomból szállítják majd át az Engel utcába. Csak éppen az nem tisztázott, hogyan! Egy évvel ezelőtt, a Gabonafelvásárló és -feldolgozó Vállalat, valamint a Pécsi Sütőipari Vállalat vezetői tárgyaltak a lisztszállítással kapcsolatos feladatokról. Feljegyzés is készült, amelyet a Gabonatröszthöz továbbítottak. Felmerült, hogy az új üzembe speciális tankautókkal kellene átszállítani a lisztet: de azóta semmi nem történt. Egyelőre az bizos, hogy sem a gabonásoknak, sem a sütőiparnak nincs pénze a többmillió forintba kerülő Mercedes, vagy svéd gyártmányú tankautók beszerzésére. Ugyanakkor a kialakítandó technológia nem teszi lehetővé a zsákos szállítást. Az említett akadályt a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium illetékes főosztályának kedvező döntése háríthatná el. A nyolcvanhétmillió forintba kerülő beruházás biztonságos üzemelését nem teheti kérdésessé az, hogy a fluid kocsik beszerzésére nincs néhány millió forintja a két érdekeltnek!

És a süteményüzem?

Ahhoz, hogy Pécsett végre korszerű kenyérgyár épülhet, húsz évnek kellett eltelnie. De átadásával a gondoknak csak egy része oldódik meg. Ugyanis, két éven belül a péksütemény-gyártás is ugyanabban a cipőben jár majd, mint ma a kenyérsütés. A szűk és korszerűtlen Temető utcai üzem képtelen lesz arra, hogy az évről évre növekvő igényeket kielégítse.

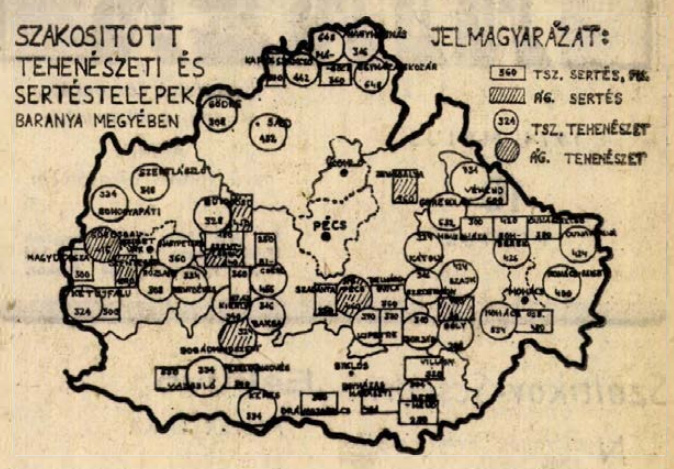
Az új telephely kialakításakor már a leendő süteményüzemnek is szorítottak helyet. A terület tehát rendelkezésre áll, de a megyeszékhely gondjai csak abban az esetben oldódnak meg, ha a kenyérgyár üzembelépését a süteményüzem beruházása követi.

Salamon Gyula

Hol tart ma Baranya mezőgazdasága?

Dinamikus fejlődés, korszerű feltételek

Baranya állattenyésztése előkelő helyet foglal el a megyék rangsorában. Az ország mezőgazdasági területének 4,6 százalékát kitevő területén található az ország szarvasmarha-állományának 5 százaléka és a sertésállomány 6 százaléka. A 100 hektár szántóra jutó értékesítés vágómarhából és tehéntejből 11 százalékkal, sertésből 13 százalékkal haladja meg az országos átlagot. Az országban felvásárolt tenyészbikák 21 százalékát a baranyai törzstenyésztő gazdaságok állították elő. A hízóbikák export minősége 20 százalékkal haladta meg az országos átlagot.



Megyénkben az állattenyésztés fejlődését az elmúlt években a termelés volumenének növekedése, a hatékonyság jelentős javulása, a hozamok növekedése, a faj és a fajta-összetétel kedvező irányú változása jellemezte.

A kukoricatermelés korszerű módszereinek kibontakozása következtében az abrakfogyasztó ágazatok (baromfi és sertés) fejlődtek Baranyában. A sertésállomány 1971-ben a megye történetében a legmagasabb létszámot érte el — 440 850 darab. Ez az 1960. évi létszám 153 százaléka! Az 1972 és 1973-as években ugyan nehézséget okozott néhány állategészségügyi és növényvédelmi probléma (fuzárium), a létszám valamelyest visszaesett (416 806), de a 60-as évekre jellemző nagyarányú ciklikusságot sikerült jelentősen csökkenteni. A nagyüzemi sertésállománynál a tenyésztői munkában alkalmazott számos új módszer eredményeként ma már korszerű állománnyal rendelkezünk, amely nem sokban marad el a nemzetközi tekintetben élenjárónak számító sertésfajtáktól, valamint hibridektől sem.

Szarvasmarhatenyésztésben a hasznosítási irányoknak megfelelő: szakosodási törekvés tulajdonképpen az ágazat fejlesztésére hozott kormányhatározat után bontakozott ki. Úttörő munkát végeznek ezen a területen az állami gazdaságok. A hegyitarka változatok (szimentáli, osztráktarka, bajortarka), mellett ma már holstein-friz és hungaro-friz állománnyal is rendelkezünk. Igen jelentősek azok az eredmények, amelyeket a hazai magyartarka fajta korábbi tenyésztésbe vétele és az intenzív hizlalása területén elértünk.

Az állattenyésztési ágazatokban a hatékonyság és a fajlagos mutatók növekedését a kencentrációknak és az ezzel együttjáró korszerű megoldások és eljárások alkalmazásának köszönhetjük.

A termelőszövetkezeti közös gazdaságok állatállományának koncentrációját az egy gazdaságra jutó állomány létszám alakulása mutatja.

Egy termelőszövetkezetre átlagos

Év	szarvasmarha	tehén	sertés	anyakoca	juh	anyajuh
	létszám					
1963	211	63	662	85	525	260
1966	330	105	1001	103	815	359
1970	457	153	979	120	500	270
1973	554	220	1560	163	632	420

A tenyészetek nagysága szerinti tejtermelés alakulása kellő bizonyítékul szolgál arra, hogy a rendelkezésre álló termelési eszközök és technológiák alkalmazását csak kellő üzemi méretek között lehet eredményesen megvalósítani.

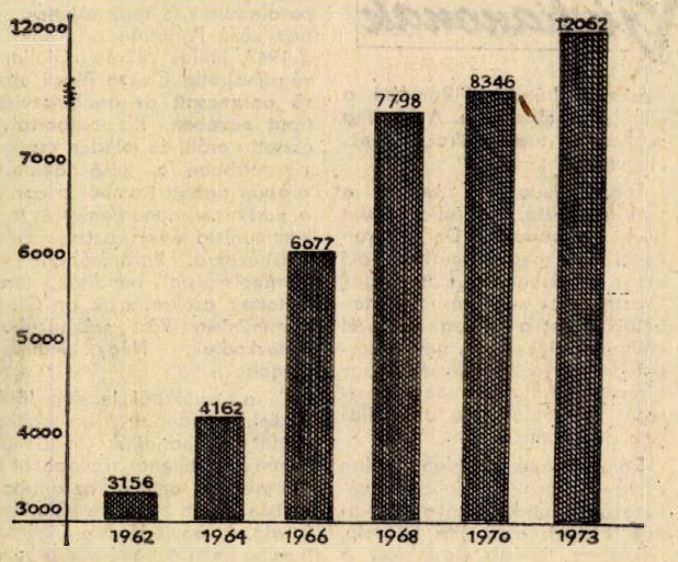
Az egy tehénre jutó tejtermelés alakulása, tehenészetek nagysága szerint

Tehenészet nagysága	1 tehénre jutó tejtermelés 1968	1969	1972	1973 években
301 tehén feletti	—	—	2641	2649
201—300	2996	3008	2150	2503
151—200	2768	2924	2376	2625
101—150	2699	2678	2587	2599
61—100	2532	2599	2518	2364
60 tehén alatti	2293	2570	2144	2505

A megye állattenyésztésében hallatlan fejlődésnek lehetünk tanúi. A 10—15 évvel ezelőtt még járomba hajtott tehenek közvetlen leszármazottjait — leányait — ma a szakosított telepeken félautomata gépekkel fejik. A fejőgép napjainkban a nagyüzemekben már általános. Az állami gazdaságok tehénállományának 100 százalékát, a termelőszövetkezetek állományának pedig 93,7 százalékát géppel fejik. Ma már több, mint 200 háztáji gazdaságban is géppel fejnek.

Az állati termékek előállításának biológiai segédeszközeit szervesen egészítik ki a különböző kémiai anyagok. Az iparilag, vagy üzemileg előállított keverékek, takarmányok, az úgynevezett tápok képezik ma már a nagyüzemekben a takarmányozás gerincét. Ezekben a takarmányokban olyan hatóanyagok vannak (antibiotikumok, premixek, szintetikusan előállított fehérjéket pótló anyagok, aminosavak, anti-oxidánsok, stb) amelyek az állati szervezet optimális fejlődéséhez, ellenálló képessége és termelésének fokozásához szükségesek.

Megyénkben a Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat által forgalmazott keveréktakarmány mennyiségi alakulása mutatja a tápokra való áttérés dinamizmusát.



Megváltoztak a hagyományos tenyésztési, technológiai eljárások. Ma már mesterséges megtermékenyítést alkalmaznak nemcsak a szarvasmarhánál, hanem a sertés és a juh és egyes baromfitenyésztési ágazatokban is. 1973 áprilisától a szarvasmarhánál már mélyhűtött spermát használ a Mesterséges Termékenyítő Főállomás, de termékenyítenek már az úgynevezett determinált, az utódok ivararányát részben meghatározó mélyhűtött spermával is. Utódellenőrzés saját teljesítményvizsgálat, hízékonyságvizsgálat ultra-hanggal történő mérési eredmények, vércsoport vizsgálattal megállapított azonosság és származásmeghatározás szolgálják a célszerű szelekciót.

Baranya nagyüzemi állattenyésztése napjainkban egy újabb fejlődési szakasz kezdetén áll. Megyénkben épül meg ugyanis a termelőszövetkezeti és állami gazdaságok szakosított tehenészeti telepeinek országosan 8,7 százaléka, összesen 34 telep, 13 956 férőhely kapacitással, a sertéstelepeknek pedig 9 százaléka — szám szerint 25 — 184 792 darab évi hízókibocsátási kapacitással. Az 1974. év a telepek beüzemelésének időszaka. E telepeken a biológiai és technológiai összhang megteremtése, a korszerű munkaszervezés kialakítása után megérnek a feltételei a termelési rendszerek kialakításának.

Nagy feladat hárul az üzemekre, az irányítást és oktatást ellátó szervekre egyaránt a megfelelő szakember és szakmunkás gárda kinevelése és biztosítása tekintetében. Ezeken a szakosított telepeken teljesen új és korszerű munkafeltételek alakultak ki, amelyek akár szociális, akár kulturális vonatkozásban megegyeznek az ipari munka feltételeivel.

A megye állattenyésztésében még hosszú távon jelentős szerep vár a háztáji, kisegítő és egyéb gazdaságokra is. Számtalan, igen eredményes együttműködés alakult ki a nagyüzemi és háztáji gazdaságok között. Tovább kell keresni és terjeszteni azokat a megoldásokat, módszereket, a kooperációs lehetőségeket, amelyek a korszerű telepek mellett is még sokáig biztosíthatják és segíthetik az ilyen állományok fenntartását és a rendelkezésre álló, felbecsülhetetlenül nagy népgazdasági értéket jelentő férőhelyek, paraszti istállók kihasználását.

Pék János
igazgató

TÖBB ÉVES GÉPKOCSIVEZETŐI GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ
bútoriparban jártas anyagbeszerzőt
felveszünk.
PÉCSI BÚTORGYAR,
Pécs,
Somogyi Béla u. 6. szám.

BELGA PAPÍR ÉS MŰANYAG BEVONATÚ TAPÉTAKÜLÖNLEGESSÉGEK
tégla és kő utánzatban is
MOST ÉRKEZTEK
nagy választékban az ország legnagyobb választékát kínáló
TAPÉTA-SZAKÜZLETEBE,
Pécs, Kossuth L. utca 1. szám.
(Nick-udvar)
Kívánságra postán utánvéttel is szállítjuk.

HÍREK

1974. MÁJUS
10
PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
ÁRMIN
nevű kedves olvasóinkat

*

A Nap kél 4.14, nyugszik 19.08 órakor. A Hold kél 23.01, nyugszik 7.04 órakor.

Szaltikov-Scsedrin

Nyolcvanöt évvel ezelőtt, 1889. május 10-én halt meg — 63 éves korában — M. J. Szaltikov-Scsedrin kiváló orosz író, a realista, szatirikus ábrázolás mestere, forradalmi demokrata.

Földbirtokos családból származott, világnézete Belinszkij és a francia utópisták eszméinek hatása alatt alakult ki, s ennek nyomán csatlakozott a forradalmi körök tevékenységéhez. Már első elbeszéléseiben keserű éleslátással rajzolta meg a feudális orosz társadalom képét és a változás elkerülhetetlen szükségességét hirdette. Ezért csaknem nyolc évet töltött számüzetésben (1848—55). Az 1856—57-ben megjelent Kormányzósági karcolatok című kötete a cári hivatalnokok korrupt, népnyúzó uralmáról mondott ítéletet.

Regényeiben (Egy város története, A Galavljov család, Posehonyi régi világ stb.) és meséiben a jobbágyreform előtti, majd utáni Oroszország társadalmi életének fekélyeit tárta fel. A parasztok keserves élete, a cári bürokrácia, a földesúri rend maradványai és a lassan kialakuló burzsoázia érdekeinek összeütközése rajzolódik ki műveiben, a kísértetiességig fokozott szatirikus ábrázolás nyomán. Mindent a tonákján mutató, maró szatiráiban mély megvetéssel írt alakjairól; de művein következetesen végigvonul pozitív állásfoglalása, a nyomorúságosan élő nép iránti együttérzése és szeretete.

◆

— **A Budai Fotó és Filmklub** által rendezett országos színesdia fesztivál pécsi bemutatóját ma este 7 órakor tartják a Doktor Sándor Művelődési Központban, a Mecseki Fotóklub közös rendezésében. A fotóművészeti bemutatók iránt érdeklődőket szeretettel várják.

◆

Kórházi ügyeletek

Gyermekgyógyászat: Gyermekkórház. Belgyógyászat, Sebészet, Traumatológia: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekkórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

Esküvő

PFEIFER ERIKA
és
IFJ. DR. LIPOVSZKY IMRE

ezúton értesítik minden kedves ismerősüket, hogy 1974. május 11-én (8.30 helyett) 11 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Pécs, Hunyadi út 2.). (x)

◆

— **Dinnyés József szerzői estje.** 11-én, szombaton 18 órakor a József Attila Művelődési Házban rendezik meg Dinnyés József „Többes szám első személyben" című szerzői estjét.

— **KISZ-szervezet alakult Magyarszéken.** A tsz 21 fős KISZ-szervezete alakult meg e héten, melynek titkárává Váradi Lőrincet választották. Ugyancsak KISZ-szervezet alakul május 11-én Magyarhertelenden a tsz fiatalok részvételével.

— **A tavaszi budapesti vásárra** május 18—26-ig, 33%-os kedvezményes menettérti jegyet ad ki a MÁV, melyet a vásár területén működő MÁV szakszolgálatnál kell lebélyegeztetni. Figyelem! Kedvezményre csak lebélyegzett jegy jogosít. (x)

— **1974. május 9—19-ig,** minden munkanapon 7—15.30-ig áramszünetet tartunk hálózat átépítés miatt, Pécsújhegy, Bor és Arasz utcákban. (x)

— **Abaligeti és Mohács Dunaparti** 60—80 négyszögöles üdülőtelkeket értékesít az OTP B. m. Igazgatósága, Pécs, Bem u. 10. sz., illetve mohácsi fiókja. (x)

— **XENON együttes,** Szászváron a strandon szombaton 19-től 01 óráig, vasárnap 18 órától 23.30-ig játszik. Minden fiatalt szeretettel várunk. (x)

◆

Megváltozott a start

„A közlekedés biztonságáért 1974" május 12-én megrendezésre kerülő autós-motoros vetélkedő mezőnye a meghirdetett útvonalon halad végig, de a cél helye a programtól eltérően nem a Széchenyi tér, hanem az újmecsekaljai Olympia étterem főbejárata előtt lesz. Ugyancsak változik az ügyességi vetélkedő helye is, melyet az újmecsekaljai autóbusz végállomásának területén tartanak. Nevezéseket a rendezőség reggel 7 óra előtt május 12-én, a bőrgyári rajtnál fogad el.

Tegnap történt

Csütörtökön ülésezett a Hazafias Népfront Pécs Városi Bizottságának elnöksége. Ez alkalommal esett szó arról, hogy milyen segítséget nyújtott, milyen eredményeket ért el a népfrontmozgalom az MSZMP KB ifjúságpolitikai határozatának végrehajtásában. Az elnökségi ülésen elfogadták a tavaszi Béke-Barátság hónap városi programját.

◆

— **Kitüntetések.** Dr. Gegesi Kis Pál, a Magyar Vöröskereszt elnöke a véradómozgalom fejlesztésében kifejtett kiemelkedő munkájukért dr. Bajtay Gábornak, a Baranya megyei Vérellátó Alközpont vezető főorvosának és Balázs Józsefnénak, a Magyar Vöröskereszt Baranya megyei titkárának a „Köszönet a véradásért" emlékplakettet adományozta. Horváth József, a Vöröskereszt pécsi járási titkára a „Vöröskeresztes munkáért" érdemrend ezüst fokozata kitüntetést kapta.

— **Újra az Elefánt étteremben énekel** Rizó József nótaénekes. (x)

◆

Pécs-baranyai képek Budapesten

Pest-Buda és Óbuda egyesítése 100 éves évfordulója utolsó rendezvényeként a Baranya megyei és Pécs Városi Tanács, valamint a Mecseki Fotóklub rendezésében Pécs-baranyai képek címmel kiállítás nyílt tegnap Budapesten az I. kerületi művelődési házban. A kiállítást B. Pilaszanovich Irén, művészettörténész nyitotta meg.



KIRÁNDULÁSON Szokolai felvétele

— **Mérnökhallgatók a MEV-nél.** A Miskolci Nehézipari Egyetem bányagépész és bányaművelés szakos hallgatói látogattak el a Mecseki Ércbányászati Vállalat IV-es üzemébe. Előbb Kerekes Jenő üzemvezető részletesen ismertette előttük az üzemben folyó munkát, ezután a hallgatók megtekintették a MEV legkorszerűbb bányaüzemét.

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs m. város biztosított dolgozói, III. gyermekei részére összevont rendelést tart 1974. május 11-én, szombaton.

Felnőtt körzetek részére a rendelési idő: 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin Ottó u. 23. (Tel.: 11-169)

II. kerületben: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19.) I. em. 105. (Tel.: 13-833) 33. mell.

III. kerületben: A III. kerületi Rendelőintézet, dr. Veress E. u. 2. sz. (Tel.: 15-833)

Gyermeklakosság részére a rendelési idő: 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (Tel.: 11-752) Vasas, Hősök tere, Meszes I—II körzete.

Ady E. u. 8. (Tel.: 11-587) Borbála- és Pécsbányatelep, Zsolnay V. u. 45. (Dr. Kovács körzete), Ady E. u. I—II. körzete.

Munkácsy M. u. 19. (Tel.: 13-833) 54. mell. Nyugati bejárati ajtó. Zsolnay V. u. 41. (dr. Telfel körzete), Kertváros I—II, Nagyárpád, Móricz Zs. tér (dr. Barka körzete), Miksáth K. utca (dr. Géczi körzete)

Semmelweis u. 20. (Tel.: 12-669) Móricz Zs. tér (dr. Tóth körzete), Semmelweis u. I—II körzete.

Dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833) az öt újmecsekaljai, a két Endresz Gy. u.-i (dr. Görög és dr. Dörömböry körzete) és a rácvárosi körzet.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) 1974. május 11-én, du. 14 órától 19 óráig. (Tel.: 13-833) 54. mell., május 11-én, szombat este 19 órától, május 13-án reggel 7 óráig. (Tel.: 13-833)

Ha e szám nem jelentkezik, a hívást a 12-812 számon kell bejelenteni.

Vasárnap 7—19 óráig a Kisfaludy u. 6. sz. alatt kell jelentkezni. (Volt bőrgyógyászati szakrendelés.)

Ezen belül halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap: 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Felnőtteknek ügyeleti szolgálat szombat este 19 órától hétfő reggel 7 óráig.

I. kerület részére: Az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. (Tel.: 11-169)

II. kerület részére: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19.). (Tel.: 12-812)

III. kerület részére: A III. kerületi Rendelőintézet, dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833)

Járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton: 15—17 óráig, vasárnap: 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) van fogászati orvosi szolgálat 1974. május 11-én, 19 órától, május 13-án, reggel 7 óráig.

Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09 POSTA kell bejelenteni.

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: Nyugaton változóan felhős, általában száraz idő. Keleten megnövekvő felhőzet esőkkel. Időnként élénk, néhány helyen erős északkeleti, keleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 3—8 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken nyugaton 20, keleten 15 fok körül.

Távolabbi kilátások kedd reggelig: eleinte kevés felhő, eső nélkül, az időszak második felében növekvő felhőzettel újabb esők lehetnek. Legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 5—11 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet: 18—23 fok között.

◆

— **Hosszabb külföldi tartózkodás** után, rendelésemet újra megkezdem. Dr. Pál Ildikó fogorvos, Pécs, Kaposvári u. 33. Rendel: kedd—csütörtök du. 4—6-ig. (x)

COOP TOURIST PÉCS, ALKOTMÁNY U. 3.

UTAZZÉK A COOPTOURISTTAL!

Európai körút—Spanyolország osztrák autóbusszal 16 nap, VII. 20.—VIII. 4. útlevéllel és vízumköltséggel 9860,— Ft.

Üdülés Mamaia-ban I. o. szállodai elhelyezés a Fekete tenger partján 8 nap repülővel, VII. 13—20. 3080,— Ft.

Üdülés Porecben autóbusszal Pécstől—Pécsig, szállodai elhelyezés 10 nap VI. 21—30. 2860,— Ft.

A General együttes estje Szombathelyen autóbusszal, szállással, étkezéssel, belépőjeggyel, 2 nap, VIII. 12—13. 350,— Ft.

Mozart: Varázsfuvola Szombathelyen, az Iseumban autóbusszal, szállással, étkezéssel, belépőjeggyel, 2 nap, VIII. 9—10. 400,— Ft.

Várjuk jelentkezésüket!
Pécs, Alkotmány u. 3. T.: 13-407. (x)

KIÁLLÍTÁS

Samu Géza plasztikáiról

Ma igazán divatos dolog a suvykoló, mángorlófa, tésztaszűrő; igazi kincsnek számít a népművészeti tárgyakat gyűjtők szemében. Relikviák, rekvizitumok. Olyan kort jeiképeznek, amelyik már elmúlt, amit jó megidézni néhány pillanatra, s többnyire nemigen kívánjuk vissza. Szép emlékként dajkálgatjuk. A paraszti életforma tárgyai, eszközei nagyobb tanulsággal csak keveseknek szolgálnak. Samu Géza közülük való.

Baranyai faluból származik; plasztikáiban fel-felbukkannak a régi használati tárgyak, amelyeket nem kellett felfedeznie, hisz közvetlen környezetéhez szorosan hozzátartoztak. Felhasználásuk nem dekoratív csecse-becse kedvtelést szolgál, nem azért kerülnek egy kompozícióba, mert jól hatnak, vagy mert napjainkban már mindent lehet csinálni büntetlenül a művészetben... Új feladatot kapnak Samu szobraiban a régi használati tárgyak, eszközök — organizáló magjai az alkotásnak. Léptékük, formavilágúk meghatározó minden továbbfejlesztett gondolatnak, alkotásnak. Nem is olcsó ötletesség — új funkció kitalálás — hajtja Samu Gézát az alkalmazás, a felhasználhatóság megkeresésében. Az eredeti népi tárgyak, majd azok szellemiségét idéző saját formáiban, elemeiben a népi faművesség hagyományát, a fa anyagának évszázados technológiai fogásait gyűjti össze, őrzi, — alkalmazza. Formavilágában a népi plasztika rusztikus keresetlenséggel hat, csak tudatos munka eredménye lehet ilyen kiszámítottan egyszerű, önmagától érthető, közvetlen hatású.

Szobrai gazdag asszociatív erővel bírnak; visszaidéznek tárgyakat, s egyszerre szabadjára is engedik a látogatók képzeletét. Szárnyas, finnugor démon, csodaszarvast idéző agancsokkal kiterített palánk-szárnnyal repül szántalpán. Csikorgó kerekeken gördülő parasztangyala szárnyas istennő; a termékenység, élet szimbóluma is egyszerre. Gereblye fejű szobrán mágikus erővel hat a kör, de még a gereblye fogak is új tartalmat hordoznak.

Samu Géza szobrai alakításában a kézművesség és a mítoszteremtés útját járja végig. Samu ács, bognár, asztalos egyszemélyben, aki fúr, farag, csapol, reszel, mint ahogy ősidőktől alakítják a fát. Samu Géza elsősorban azonban mégis csak szobrász, aki emberi tud lenni akkor is, amikor nem emberi testet mintáz jól-rosszul anatómiára, vagy a torzítás erejére esküdve. Nála az emberség a kétkezi munka megőrzésében, a fa megdolgozásának ismeretében rejlik. A formák arányrendszere, kapcsolataik emberi szorongása, diadala, ősi szándékot közöl. Úgy hordoznak eleven múltat, hogy napjaink emberéhez szólnak, élő előképből merítve. Samu Géza a „hallgató mélyet" vallatja és bírta szórta.

B. Pilaszanovich Irén

◆

— **A Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság Baranya megyei Szervezete, Munkatudományi Szakosztálya MA 14 órakor, Pécsett, a Technika Háza földszinti előadótermében (Janus Pannonius u. 11.) MUNKAÜGYI TEVÉKENYSÉG SZÁMÍTÓGÉPEN témában, klubdélutánt rendez. Az előadással és filmvetítéssel egybekötött program konkrét és gyakorlati alkalmazási területekre vonatkozik.** (x)

— **Az Országos Rendező Iroda** közli, hogy május 14-én, kedden este 8 órakor a Liszt teremben tartja a NEOTON FAMILIA előadását. Közreműködnek KATONA KLÁRI, és a KÓC BABÁK. Jegyek válthatók a Filharmóniánál. A délutánra váltott jegyeket átcseréljük. (x)

— **Kérem** azt az egyént, aki május 7-én, azaz kedden délelőtt a büzatéri önkiszolgáló boltból véletlenül elvitte fekete-csíkos táskámat, a fent említett üzletvezetőnél legyen szíves leadni. (x)

◆

Dolgozókat felvesznek

MECSEKVÖLGYE MTSZ azonnali belépéssel felvesz rakodómunkásokat pellérdi és görcsönyi munkahelyre. Jelentkezni lehet a tsz személyzeti vezetőjénél, és Görcsöny 13. telefonon. (121295)

FELICE CHILANTI: HÁROM ZÁSZLÓT Salvatore Giulianonak

34.

Május 22-én, amikor Giuliano már úgy érezte, hogy magára hagyták, akkor érkezett Monteleprébe egy meglehetősen rámenős amerikai újságíró: M. S. A szenzációvadász tollforgatók közé tartozott, nem ismert kíméletet, ha egyszer témalehetőséget szimatolt.

Ebben az időben sok civil viselte az amerikai hadsereg egyenruháját, ez az újságíró meg éppenséggel tiszti ruhát viselt, azzal a rangjelzéssel, amelyet a háborúban kapott.

Könnyen tudott találkozni Giulianóval. Beszélgetésükről semmi pontosat nem lehet tudni.

Hónapokkal később egy Palermo közelében Passo Riganóban meggyilkolt maffiás zakójának zsebében találtak egy levelet, amelyet Giuliano az amerikai újságírónak írt Rómába, a külföldi sajtóirodába. A bandita segítséget, utasításokat, nehézfegyvereket kért.

Tehát Giuliano a levelet a maffiára bízta, a maffia viszont nem továbbította. De hogyan és ki ölte meg a maffiást, aki ezt a dokumentumot vitte? Crozza Black működési területén belül történt a dolog. A levél különben nincs meg, nem szerepel semmilyen rendőrségi vagy bírósági aktában. Vannak viszont fotókópiák róla a napilapok archívumaiban.

Bonyodalmak, megfoghatatlan árnykodások: Giuliano vérengző csapatkapitánya, Salvatore Ferreri, azaz Fra Diavolo, miközben tovább ügyködött a banda maradékával, magas rangú rendőrtisztviselőknek megígérte, hogy orvul elteszi láb alól Giulianót. Fra Diavolo csapata tartotta ellenőrzése alatt Alcamót és környékét. Csapatának tagja volt apja és a két Pianelli fivér is, akik annak idején jelen voltak, amikor Giuliano azt a levelet kapta, amelyben szabadságot ígértek nekik, és megparancsolták, hogy lőjenek a nép közé Portellán.

1947. június 22-én Giuliano végrehajtotta Crozza Black utolsó parancsait az antibolsevista front nevében. Kis csoportokra osztotta erőit, és minden csoport ugyanabban a késő délutáni órában dobott bombát a carini, a partinicói, a monrealei és más kommunista és parasztszövetségi székházakra. Partinicóban az „antibolsevista" banditák tüzet nyitottak azokra, akik az Olasz Kommunista Párt székházában tartózkodtak. Négy munkást megöltek.

És az autókból leadott lövésekkel, kidobott bombákkal együtt a banditák mindenütt kommunistaellenes röplapokat is szórtak szét, amelyet az antibolsevista front nevében Giuliano írt alá. Az egyik röplap önkéntes harcba hívta a fiatalokat a kommunizmus elleni háborúba.

Négy nappal később Alcamóban egy fiú kopogtatott a csendőrlaktanya kapuján, és azt kérte, hogy a parancsnokkal beszélhessen.

— Ott, abban az udvarban vannak a banditák, golyószórókkal — mondta.

A csendőrök körülvették a környéket, támadást indítottak, a banditák válaszoltak ugyan a tűzre, de legyőzték és megölték őket.

Amikor a halálosan megsebesült Fra Diavolót bevitték a laktanya udvarára, mielőtt kilehelte lelkét, ezt mondta:

— A rendőrség embere vagyok. — Sőt még azt is: — Messana embere vagyok.

Messanának hívták a rendőrkapitányt.

De hát kinek volt valójában az „embere"? A banda többi tagja a bírósági eljárás során elmondta, hogy Fra Diavoló azt a feladatot kapta, hogy ölje meg Giulianót, „ha összeadja magát a kommunistákkal". Crozza Black, aki figyelte Giulianót, előre gondoskodott arról, hogy gyilkolják meg, ha „árulóvá" lesz, vagyis fölfedi a portellai tömegmészárlás meg a többi bűntény igazi hátterét: azt, hogy az antibolsevista front parancsára követte el őket.

ÍGY VÉGEZTÉK A MONTELEPREI BANDITÁK

Az antibolsevista front tervében szerepelt a kommunista párt tartományi titkárának, Girolamo Li Causi képviselőnek a meggyilkolása is. Giuliano két merényletet követett el a vezető politikus ellen, aki azonban mindkétszer megmenekült.

A pártházak ellen intézett bombamerényletek, sortüzek hatalmas tiltakozást, valóságos népharagot váltottak ki. A felháborodás általános volt; Szicíliában és egész Olaszországban is épp az ellenkezője történt annak, amit Crozza Black és cinkosai vártak. A támadás céltáblájául választott politikai erők nem hátráltak meg, inkább egyre erősödtek, és kivívták a többi párt, valamint az értelmiségiek, művészek rokonszenvét és szolidaritását.

Crozza Black tévedett. A véres kezű Giuliano megtért régi életmódjához, brigantí lett. És megint lelkifurdalás gyötörte, éjjeleit lidérces álmok kínozták. Súlyos csapást mért annyi ártatlanra, ráadásul az amerikai fasizmus véres őrültségébe belekeverte sógorát is.

(Folytatása következik)

Losonczi Pál látogatása Heves megyében

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke csütörtökön kétnapos látogatásra Heves megyébe érkezett. Egerben Vaskó Mihály, a Heves megyei Pártbizottság első titkára és Fekete Győr Endre, a Megyei Tanács elnöke köszönötte a vendéget.

A BOLGÁR—MAGYAR HÉT TEGNAPI PROGRAMJA

Változatos rendezvények

Tegnap, május 9-én, a következő rendezvényeket tartották meg Pécsett és Baranya megyében.

Megnyílt a bolgár filmhét a Fegyveres Erők Klubjának díszermében, ahol bemutatták a Minden nap más gyermeke című filmet.

Először mutakozott be Pécsett 19 órakor a Művészeti Szakközépiskola dísztermében Pécs leendő testvérvárosának, Szlivennek Vojcsev vonósnégyese.

Kecskeszarv címmel bolgár filmet mutattak be tegnap Lánycsókon, a magyar—bolgár barátsági esten. A megnyitó beszédet dr. Máthé Győző, a HNF elnöke mondta.

Harkányban 10 órakor a bolgár delegáció megkoszorúzta a Bolgár Hősök emlékművét.

Drávaszabolcson 18 órakor magyar—bolgár estet tartottak a hősi harcok színhelyén. A megnyitót Sztergár János, a HNF megyei titkára mondta.

Komlón 19 órakor, a Juhász Gyula klubban irodalmi estet tartottak, melyen Bodor Tibor színművész működött közre.

Folytatódott a Nemzetközi Diákszövetség kongresszusa

Tegnap délelőtt az Építők Rózsa Ferenc székházában plenáris üléssel folytatta tanácskozását a Nemzetközi Diákszövetség XI. kongresszusa. A szerdai ülés a késő éjszakai órákban ért véget — az ott elhangzottakat csütörtökön reggel nemzetközi sajtókonferencián foglalták össze az NDSZ titkárságának képviselői. Elmondották, hogy a korábban beterjesztett három beszámoló általános vitájában 11 nemzeti diákszövetség és három nemzetközi szervezet képviselője kapott szót.

A kongresszus csütörtöki programjához tartozik: számos diákküldöttség különböző fővárosi egyetemekre látogatott, s az öt kontinens Budapesten tanácskozó fiataljainak képviselői délután a magyar ifjúsággal együtt ünnepelték — nagygyűlésen — a győzelem napját.

A műemlékvédelem az Akadémia közgyűlésén

Csütörtökön a filozófia- és történelemtudományok osztályának ülésével folytatta munkáját az Akadémia ez évi közgyűlése. A tanácskozáson Entz Géza akadémikus előadásában áttekintette a szervezett nemzetközi és hazai műemlékvédelem történetét, eredményeit, majd részletesen szólt a műemlékvédelem és a városfejlesztés szoros kapcsolatáról. Hangsúlyozta, hogy az utca- és városkép, illetve a történeti városmagok megőrzése és védelme sohasem választható el a településfejlesztés kérdéseitől. A hatékony műemlékvédelem érdekében ezért is elengedhetetlen az építésügyi és a művelődésügyi ágazat, valamint azok szervezeteinek együttműködése.

Év végi „menetrened" a gimnáziumokban

Érettségi csupán négy, két kötelező és két választott tantárgy

Május 11-én utoljára szólítja az iskolacsengő az ország 295 gimnáziumának több mint 26 ezer negyedikes diákját: ők ezzel a nappal — s a hagyományos ballagással — befejezik középiskolai tanulmányaikat. A tanév végi menetrendről, az érettségi tudnivalóiról, újdonságairól nyilatkozott dr. Welker Ottó, a Művelődésügyi Minisztérium osztályvezetője.

— Május 20-án az ország valamennyi gimnáziumában reggel 8 órakor hozzálátnak a diákok írásbeli érettségi dolgozatuk elkészítéséhez magyar nyelv és irodalomból. Az írásbeli további rendje így alakul: május 21-én matematika, 22-én orosz, angol és olasz, 23-án fizika, francia és latin, 24-én kémia, német és spanyol, 25-én pedig biológia. Május 28-án és 29-én kerül sor a közös érettségi-felvételi írásbeli vizsgára matematikából és fizikából, majd június 10-e és 26-a között tartják a szóbeli beszámolókat. A gimnáziumok többi évfolyamain június 8-a lesz az utolsó tanítási nap.

— Ami az újdonságokat illeti: az idén elsőízben nem kell érettségi vizsgát tennie annak, aki nem tanul tovább. Az új rendelkezések szerint a IV. osztály elvégzését igazoló végbizonyítvány jogosít az általános középfokú végzettséghez kötött munkakörök betöltésére.

— Érettségi vizsgát csupán négy tárgyból kell tenni, kötelező a magyar nyelv- és irodalom, valamint a matematika. További kettő választható a következő hét tárgyból: történelem, orosz nyelv, egy másik idegen nyelv, fizika, kémia, biológia és földrajz. A választási lehetőség módot nyújt arra, hogy ki-ki érdeklődéséhez, felkészültségéhez, érdekeihez igazítsa a vizsgát. Arról is dönthet a diák, hogy matematikából, illetve a választott orosz, vagy más idegen nyelvből, fizikából, kémiából és biológiából írásban vagy szóban vizsgázik. Jóllehet a követelmények azonosak, az érettségiző maga képére formálhatja a vizsgát, dönthet aszerint, hogy írásban vagy szóban fejezi ki magát könnyebben, jobban. Azok jártak el helyesen, akiknél a vizsga formájának megválasztását alapos önvizsgálat, s a tanárokkal folytatott komoly eszmecsere előzte meg.

— Az érettségi új rendjével párhuzamosan fokozatosan kialakítjuk a közös érettségi-felvételi írásbelik rendszerét. 1973-ban matematikával kezdtük, az idén a matematika mellett fizikából is lesz közös vizsga. Ezek tulajdonképpen már megkezdődtek, akik ugyanis külföldre ösztöndíjra pályáztak, januárban írták meg dolgozatukat. Ha az ösztöndíjat elnyerték, matematikából és fizikából nem kell érettségizniük. Akik hiába pályáztak, két megoldás közül választhatnak: ha olyan magas a pontszámuk, hogy az elegendőnek tűnik valamelyik hazai egyetemre való felvételhez, akkor külön felvételi vizsgát már nem kell tenniük, matematikából azonban — szóban vagy írásban — érettségire kötelezettek. A másik lehetőség: ha a diák úgy véli, hogy pontszáma nem üti meg a felvételi mértéket, kérheti annak figyelmen kívül hagyását, s részt vehet— május 28-án, 29-én — a már említett közös érettségi-felvételi írásbeli vizsgákon.

— Szólni kell az érettségi vizsgaszabályzat új intézkedései közül a legtöbb vitát kiváltó passzusról, az eredmények minősítéséről. Megszűntek az osztályzatok, tantárgyanként külön-külön három fokozattal — dicsérettel megfelelt, megfelelt, nem felelt meg — minősítik az érettségin mutatott teljesítményt. Az osztályzás eltörlése számottevően enyhíti a negyedikes tanulók túlterhelését. A továbbtanulók így a felvételi vizsgára összpontosíthatják erejüket, hiszen az érettségi számszerű eredményének egy fokkal történő javítását sem az egyetemi felvétel, sem valamiféle presztizsszempont nem teszi szükségessé. Az érettségi eredmények új minősítése szerves kapcsolatban van a tanulók elbírálásának általános továbbfejlesztésével — az átlagosztályzat és az érettségirendűség teljes megelőzése szorosan összefonódik. Különböző tantárgyak osztályozásnélküli tanítása, a kezdő osztály első félévének osztályzatmentessége (az ötödik általánosban), valamint az új, háromfokozatú érettségi minősítés azonos tőről fakad. Bízunk abban — zárta nyilatkozatát dr. Welker Ottó, — hogy az érettségi új rendje kedvezően hat majd a tanulók emberi érettségének alakítására, személyiségük kibontakoztatására, önállóságuk és felelősségérzetük fokozására, képességeik fejlesztésére.

Huszonegy harmincszoros véradó

Több mint száz liter vért adtak

Ünnepség a térítésmentes véradás tizenöt éves évfordulóján

Tizenöt éves a térítésmentes véradás, és két napja volt a vöröskeresztes világnap — ez alkalomból ünnepséget rendezett a Magyar Vöröskereszt Baranya megyei vezetősége az MTESZ klubhelyiségében tegnap délelőtt. Az ünnepségen megjelentek megyénk vöröskeresztes aktívái, többszörös véradók, s a helyi szervezetek vezetői. Az elnökségben helyet foglalt *Sinku Pál*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága munkatársa, *Hajdu Ferencné*, a Magyar Vöröskereszt Országos Központja osztályvezetője, *dr. Kóbor József* megyei főorvos, a Magyar Vöröskereszt Baranya megyei elnöke, *Balázs Józsefné*, a Magyar Vöröskereszt Baranya megyei titkára, *dr. Zelles Mária* és *dr. Farkas Elemér*, a Pécs megyei Városi Tanács egészségügyi osztálya képviselői, *dr. Petz Ádám*, az Orvos Egészségügyi Dolgozók Szakszervezetének megyei titkára, *Halas Ilona*, az SZMT képviselője. Az ünnepség a Leöwey gimnázium kamarakórusának rövid műsorával kezdődött, majd dr. Kóbor József köszöntötte a megjelenteket, s átadta a szót Balázs Józsefnénak, aki megemlékezett a jubileumról.

Az ünnepi megemlékezés után kitüntetések és jutalmak átadására került sor. Komlói „háziünnepségnek" is lehetett volna mondani a tegnapi ünnepséget, hiszen a harmincszoros véradók megjutalmazásánál csaknem valamennyien komlóiak voltak az elnök előtt. Álljon itt mindannyiuk neve, akik önzetlen emberségükkel példaképpen állhatnak az emberek előtt: *Bakk György* Himesházáról, *Borbély János* Mohácsról, *Csom József* Komlóról, *Dézsi Lajos, Drimba György, Jung József, Juhász Mihály, Kalcsu János, Kovács József* Komlóról, *Lovistyek Mihályné* Dunafalváról, *Maszlag Nándor* Komlóról, *Müller Tivadar, Németh József, Niebl Antal, Nyitrai János* Komlóról, *Pauli Géza* Vékényről, *Pártényi Károly* Mohácsról, *Salamon Dezső* Komlóról, *Spanyó József, Till György* és *Vajdics István* Komlóról jöttek el az ünnepségre, hogy átvegyék a harmincszoros véradónak járó kitüntetést. Valamennyien már több, mint száz liter vért adtak beteg embertársaiknak.

Metróavatás Prágában

Csütörtökön a kora délelőtti órákban Gustav Husak, a CSKP KB főtitkára ünnepélyesen felavatta a prágai metró első vonalát. Az ország felszabadulási évfordulójának tiszteletére a tervezettnél majdnem két hónappal előbb átadott úgynevezett „C"-vonal Kacerovot, a déli peremkerületet köti össze a centrumban lévő Florenc-téri központi autóbusz megállóval. Hosszúsága 6.7 kilométer és kilenc állomást érint.

Az első prágai metróvonal felavatásával egyidejűleg a tömegközlekedésben új, egységes díjszabás lépett életbe: a tarifa a metrón, villamoson és autóbuszon egyaránt 1 korona, gyermekek 10 éves korig és katonák szakaszvezetői rendfokozatig ingyen utazhatnak.

Megkérdeztük:

Mi okozza a fáradtságérzetet?

Náthás, köhögő, tüsszögő betegek százai keresték fel az utóbbi hetekben a körzetorvosi rendelőket és ennek következtében nőtt a táppénzre vett panaszosok száma is. A beteg-csúcsforgalom és a tünetek okairól kérdeztük dr. Telkes Józsefet, az uránvárosi rendelőintézet igazgatóját:

— Való igaz, hogy az utóbbi napokban, de mondhatnám hetekben szaporodott a megfázásos tünetekkel jelentkező betegek száma. Legtöbbjük levertségre, náthára és általános rossz közérzetre panaszkodott, szerencsére csaknem minden esetben láz nélkül. Ennek oka azonban nem valamiféle járvány, hanem a változékony, hűvös, nedves időjárás, ugyanis szervezetünk rosszul, illetve nehezen alkalmazkodik a megváltozott viszonyokhoz. Az inkább áprilisinak mondható időjárás megnehezíti a legmegfelelőbb öltözet kiválasztását. Ha süt a nap, pillanatok alatt kimelegszünk, de egy hirtelen támadt szél máris ránkszárítja a ruhát — ez pedig szinte egyenlő a megfázással. Könnyen meghűlhetünk még a már fűtetlen lakásokban, ahol hozzászoktunk a lengébb öltözethez.

— *Minek köszönhető a fáradtságérzet és a szervezetünk ellenállóképességének hiánya?*

— A már sokszor tréfásan emlegetett „tavaszi fáradtság" nem más, mint szervezetünk éber figyelmeztetője, hogy mielőbb pótoljuk kimerülőfélben levő vitamintartalékainkat. Magyarán szólva fogyasszunk mind több zöldségfélét — hagyjuk el a télies étkezést — igyunk gyümölcsleveket.

— *Tehát egyértelműen állíthatjuk, hogy influenzajárvány nincs.*

— Ezidáig nincs és különösebb jelek sem mutatkoznak arra, hogy kitörőben lenne. A külföldi orvosi jelentések szerint határainkon túlról sem fenyeget veszély bennünket.

Sok sikert!

Testvérek, Tévedések vígjátéka, Terézia és két balett: a Faust szimfónia és a Két arckép. — Ezzel a műsorral megy el ma reggel Pestre a Pécsi Nemzeti Színház és kezdi meg egyhetes vendégjátékát a Madách Színházban.

Érdemes egy gondolat erejéig elidőzni a ma este kezdődő vendégszereplés felett. Az ország legnagyobb, öttagozatú színháza a miénk, s ebből az öt tagozatból egy, a balett már eddig is rendszeresen ott volt a főváros színpadain. Sőt, a Faust szimfónia és a Két arckép premierje éppen Budapesten volt. De amióta a színház sikerrel vállalja az új magyar dráma színrevitelét, egyre többen utaznak le Pécsre, hogy ezeket az előadásokat megnézzék. Aztán a pécsi opera, sőt, lassan a pécsi gyermekszínház is szinte egész Dunántúlt ellátja már előadásaival. Most pedig a Pécsi Nemzeti Színház a főváros sokféle színházat látott, tapasztalt közönsége és az ott egybetömörült művészvilág előtt ad egy keresztmetszetet műsorából. Az új magyar drámákból is, a magas színvonalon színpadra állított klasszikus repertoárból is. Pécs öttagozatos színháza tehát lassan szinte a fél ország színháza lesz.

Ezzel a gondolattal kívánunk sok sikert a ma este kezdődő egyhetes vendégszerepléshez, az eddigi legnagyobb fővárosi előadássorozathoz.

Anyakönyvi hírek

PECS

SZULETTEK

Szederkényi Ildikó, Eötvös Gyula, Kucska Zsolt, Ver Andrea, Kun Robert, Kovács Timur, Lovas Attila, Matecs Mónika, Kovács Attila, Gordán Kornél, Vadász Dalma, Szeletics László, Jakabos Enikő, Balikó Vera, Mayer András, Vészi Klára, Ratajcs Mária, Kaimár Renáta, Tankovics Beatrix, Kovács Albert, Czékus Zsuzsanna, Balogh Szilárd, Maróti Henrik, Köves Krisztina, Koszoru Tamás, Liska Norbert, Takács Mónika, Treták András, Győrfi László, Trajcsik Agnes, Kovács Sándor, Kincse István, Szebenyi Gábor, Kummel Szabolcs, Szelenczy Bernadett, Kajtár Edvárd, Bosznai Orsolya, Tóth Ildikó, Udvari Imre, Kecskeméti Krisztina, Pető László, Szalay Nóra Judit, Orning Anikó, Mátray Gábor, Sőre Ilona, Farkas Mónika, Kaszás Timea, Tibor Szilárd, Harcos Szilárd, Bedőcs Benjamin, Szabó Judit, Vámos Csaba, Pál Tamás, Denkmajer Eszter, Kertész András, Nagy Abigél, Portik István, Kollár Tamás, Vincze Eszter, Pál Beáta, Gróf Erika, Nagy-Gál Teréz, Stanek Gábor, Gyurka Zsuzsanna, Schönwiesner Csilla, Krémer László, Mayer Andrea, Nohel Agnes, Kozma Gábor, Kálmán Krisztina, Csernák Zita, Bőrözi Attila, Kasza Norbert, Molnár Erika, Márcz Roland, Séra Dénes, Benkő Paméla, Izsófy Lotár, Szigeti Rudolf, Istokovics Béla, Katona Tibor, Fider Klára, Müller Tamás, Molnár Huba, Kiss Éva Ibolya, Kollár Ibolya, Szabó Zsófia, Pigecz Judit, Jurisics Gábor, Boldizsár Mónika, Harsányi Ferenc, Schnell Mónika, Rózsa Sándor, Jakabfi Mónika, Dobi Gábor, Ritter Viktor, Püttendi István, Kreka László, Bunna Győző, Andrasek József, Urbán Tibor, Kafcsák László, Ötvös Ildikó, Király Eszter, Takács Zoltán, Géczi Krisztina, Erős Timea, Pécsi Norbert, Végh Sándor, Dömös Zoltán, Losonczi Éva, Temesi Szilvia, Keresztes Balázs, Keresztes Katinka, Csernyánszky Mónika, Horváth Melinda, Bacsakay Tibor, Pálmai László, Bogdán Erika, Csupor Roland, Hadnagy Bernadett, Grgurits Márk, Bencze Ildikó, Novákovics Jenő, Szabó István, Orsós József, Ábrahám László, Salk Mária, Rajnai Tünde, Orsós Irén, Orsós Ilona, Borbás Gábor, Láng Péter, Németh Marianna, Pekár István, Tar György, Hetesi Eszter, Pálinkás Csilla, Mócz Ferenc, Benkő Mónika, Kovács Attila, Werner József, Papp Zsolt, Agatics Anikó, Váner Balázs, Mikes Márk, Horváth Viktória, Baranyi Péter, Katona Györgyi, Kass László, Csibics Alexandra, Vadász Norbert, Novák Anita, Kapási Erika, Csomor Henriett, Mezőfi Viktor, Várbíró Éva, Szücs Mihály, Hunyadi János, Kovács Gábor, Rozenthál Tünde, Borobás Andrea, Rezsás Gábor, Koller István, Csizmadia Mónika, Turi Veronika, Mohai István, Takács László, Mészáros Csaba, Sörös Csaba, Gyuricza Gábor, Nagy Tibor, Vető János, Kellényi Barbara, Balog Erzsébet, Farkas Andrea, Aczél Attila, Csidei Csaba, Bogdán Antal, Miléder Brigitta, Haidu Anita, Pais Kálmán, Dobszai Attila, Herczeg József, Bőröcz János, Alics Zsolt, Farkas Cecilia, Kardos Tímea, Kurucz Valér, Palkovics Ibolya, Palkovics Krisztina, Schöffer Erika, Lovig Tamás, Kovács Tamás, Vékony Andrea, Weibl Erika, Dévai Szilvia.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Csippa József és Drinóczi Jolán, Schmidt János és Amann Rozália, Tóth László és Györffy Márta, Végvári Miklós és Csapó Anna, Fecz József és Kovács Teréz, dr. Csók István és dr. Handler Mária, Somogyi Tibor és Kovács Mária, Mihály János és Lapicz Tünde, Lutter János és Leja Mária, Csomay Árpád és Szél Julianna, Buzási Béla és Bertrám Valéria, Popovics János és Haál Györgyi, Deák Ferenc és Fekete Mária, Pataki Tibor és Hunyadi Zsuzsanna, Ocskó András és Mecseki Szilvia, Jozipovics Károly és Eilinnsfeld Veronika, Lénárd József és Baros Mária, Hidvégi Péter és Jutasi Márta, Szabó Ákos és Kiss Katalin, Karácsony János és Erdélyi Margit, Kis András és Patik Julianna, Szám Imre és Csizmadia Erika, Csimszi Ferenc és Vörös Éva, Horváth József és Pammer Zuzsanna, Rochi Ernő és Antal Mária, Juhász László és Gutai Ida, Gál Gyula és Bérces Sarolta, Kürti Gyula és Arató Anna, Vészi Ernő és Kovács Ilona, Török László és Turbéki Mária, Orovicza György és Boda Jolán, Bánkuti Gábor és Pfeiffer Julianna, dr. Bárdosi László és Medavesi Éva, Várdai Tibor és Kamu Julianna, Hatesi Árpád és Milesin Mária, dr. Bodnár Béla és Gyöngy Zsuzsanna, Farakas István és Bodácz Zita, Zámbó László és Farmosek Erika, Toller László és Belányi Ágnes, Paulinyi József és Bóni Julianna, Miklós János és Bedő Margit, Erős Jakab és Gáll Anna, Emberovics László és Hauck Irén, Bóda Miklós és Nádasi Erzsébet, Mácsai János és Vincze Edit, Végh László és Hofecker Anna Mária, Nagygyörgy Dezső és Oláh Ilona, Simon József és Kovács Mária, Vadas László és Lantos Zsuzsanna, Fodor Tibor és Császár Ildikó, Kubitczky László és Pribil Erzsébet, Reinhardt Imre és Dettre Zsuzsanna, Molnár Zoltán és Tyukódy Jolán.

MEGHALTAK

Kárász Ferenc, Meggyesi János, Stefán Valér, Hökkön Istvánné Piszkos Anna, Visegrády Lajosné Bizony Ilona, Asztalos Istvánné Nagy Elvira, Kosztolányi Ferencné Moser Krisztina, Balázs János, Varga János, Börzöli Jenőné Bonyár Sarolta, Pataki Erzsébet, Király Sándorné Keszte Terézia, Zsuberács József, Babity Alajos, Major Gyuláné Varga Anna, Kovács Vendelné Kanizsai Rozália, Perecz József, Metelka Károly, Jász Józsefné Babó Ilona, Loggó Ferencné Czart Anna, Werner Gergelyné Storcz Teréz, Károlyi Lajosné Knippl Rozália, Kardos László, Loewel Jánosné Göpil Irén, Zagg Lajosné Rein Julianna, Dombai Ferencné Bíró Mária, Potáncz József, Patócs Gyula, Bokor József, Rajnai Józsefné Füzi Anna, Jakab Károly, Hegyháti Jenőné Galló Erzsébet, Kruskovics László, Kocsis János, Faltun Mihályné Jégits Gizella, Szabó János, Csala György, Barhó Lajos, Kerécz János, Székelyhidi Gyula, Tóth József, Zsigmond János, Balogh János, Rozs Antal, Gugyi Józsefné Jakab Julianna, Maza György, Kárász Ferenc, Czina Lajosné Nagy Mária, Paulovics Lajosné Witvindics Mária, Kovács Józsefné Bálint Julianna, Gál István, Tóth János, Molnár Benjaminné Tatár Rozália, Kassai Imre, Deák József, Jambrich István, Faupl János, Molnár József, Galetics Jánosné Bogdán Anna, Lanczner Sándorné Schiffler Erzsébet, Kovács József, Szekeres János, Lánszky Béláné Schmidt Klára, Rumi Géza, Tamás Jánosné Bernhardt Katalin, Somkövi Józsefné Jäger Erzsébet, Szekeres György, Földvári András, Tamás Ferenc, Kordé Józsefné Hóbor Terézia, Gubicza Józsefné Szalai Anna, Molnár Béláné Gonda Rozália, Szücs Lajos, Ternácz Józsefné Molnár Zsófia, Fényes Miklós, Molnár György, Szabó Vince, Csiki Kristófné Szórády Etelka, Berényi Istvánné Mozsgai Emília, Kis-Kovács Vincéné Uzon Katalin, Csurgó Kálmán, Schmidt Józsefné Urbach Katalin, Bognár Jánosné Horváth Erzsébet, Szabó Sándorné Fehér Mária, Godi János, Váradi Lajos, Koródi Pál, Sós Sándor, Müller József, Szőke János, Tóth Sándorné Hárász Mária, Rab Jánosné Vigh Gizella, Kőhídi Ferenc.

MOHÁCS

SZULETTEK

Wigand Erzsébet, Hüttner Melitta, Pópé Akos, Gajódi Zsolt, Sipos Zoltán, Varga Éva, Erdős Tímea, Hruby Veronika, Kovács Zoltán, Petrovics Anikó, Novák Mónika, Ungszor Ildikó, Csapó Andrea, Farkas Erika, Molnár Mónika, Papp Attila, Monostori Zsuzsanna, Hajdu Attila.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Schwarczkopf András és Kepner Klára, Jaksity Antal és Reinhardt Julianna.

MEGHALTAK

Szücs János, Hunyadi Dezső, Bálint Gáborné Héjja Ilona, Kántor György, Rigler Mihály, Becker Ádám Ferenc.

SZIGETVÁR

SZULETTEK

Farkas Krisztián, Németh Szilárd, Tamás Péter, Barta Melinda, Lakatos-Horváth Gyula, Bükkerti Gyula, Bőszénfai Gábor, Vank Márta, Pesti Szilárd, Böjti Zsolt, Kuszinger Róbert, Pichler Mónika, Várdai Andrea, Kocsis Zsolt, Peszmeg István, Horeczki Mária, Orsós Gyöngyi, Anderle György, Jenczer Katalin, Durmics Gábor, Lőrincz Adrienn, Botykai Krisztina, Nagy Marianna, Kapronczai Balázs, Decsi Eszter, Halas Bernadett, Bódis Erika, Soós Árpád, Légrádi Attila, Vőlcsey Krisztián, Battyányi Ágnes, Orsós Éva, Horváth Roland, Orsós Tibor, Szőke Ervin, Péter Zita, Bosztonics József, Szabó Róbert, Rácz Hajnalka.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Baráth János és Szikora Judit, Boda Tamás és Kovács Irén, Béla József és Kósa Gyöngyi, Horváth István és Kovács Irén, Harcos Ferenc és Veres Zsuzsanna, Bálint József és Gáspár Sarolta, Horváth Lajos és Maticsek Éva.

MEGHALTAK

Varga Géza, Magó Bálint, Radics Józsefné Kovács Lídia, Orosz Antal, Manduk József, Farkas Károlyné Bodnár Irma, Matula István.

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1974. május 13-tól május 19-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.30, 5.30, 6.30: Hírek időjárás 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika 6.45, 6.45: Szót kérek! 5.20 7.39: Műsorajánlat 5.40: Paturáda 6.20, 6.50 7.20 Reklám 7.15 Körzeti időjárásjelentés 7.30: Új könyvek 7.45 Tanácsadó-szolgálat 8.00: Hírek időjárásjelentés 8.05 Műsorismertetés Színházak és mozik műsora 9.50 Pontos időjelzés 10.00 Hírek, időjárásjelentés 11.59 Pontos időjelzés 12.00 Déli krónika 12.20 Ki nyer ma? 14.50 Pontos időjelzés 15.00 Hírek időjárásjelentés 16.58 Hallgatóink figyelmébe! 16.59 Pontos időjelzés 17.00 Hírek, időjárásjelentés 18.58 Hallgatóink figyelmébe! 18.59 Pontos időjelzés 19.00 Esti krónika 21.59 Pontos időjelzés 22.00 Hírek időjárásjelentés 24.00 Hírek időjárásjelentés 0.25 Himnusz 0.30 Vízjelzőszolgálat

PETŐFI RÁDIÓ: 4.30, 5.00, 5.30 6.00 6.30, 7.00, 7.30 Hírek, időjárásjelentés 6.17 Reklám 6.20 Toma 6.58 Hallgatóink figyelmébe 8.00 Hírek időjárás 11.00 Hírek, időjárás 13.00 Hírek, időjárás 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés 14.30 Körzeti időjárásjelentés 15.30: Hírek, időjárásjelentés 16.30 Hírek 17.30 Hírek 18.00 Hírek időjárásjelentés 19.54 Ló estét, averekek! 19.59 Pontos időjelzés 20.00 Esti krónika II 23.00 Hírek időjárásjelentés 24.00 Hírek időjárásjelentés

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Színes népi muzsika. 8.49: 1793. Victor Hugo regénye rádióra alkalmazva. 9.30: A hét zeneműve. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Zenekari muzsika. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Vörös Sári és Lovass Lajos nótákat énekel, Németh János cimbalmozik. 13.54: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.09: Édes anyanyelvünk. 14.14: Vass Lajos: Hogy szeretlek? — dalciklus. 14.28: Megjelenés előtt. 14.53: Kórus pódium. 15.10: Iskolarádió. (ism.) 15.50: Polkák. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Magyar zongoraművészek Schumann-felvételeiből. 16.49: Az élő népdal. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A hét rádióhallgatója. 17.40: Miről vall a virágpor? 17.55: Sajtókonferencia a tudományos ismeretterjesztésről. 19.40: A Magyar Rádió Karinthy-színpada. 20.06: Népdalest. 20.46: Csillag, ó messzi szerelem. Versek. 21.03: Új operalemezeinkből. 21.30: Mi, férfiak... 22.20: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új Chopin-lemezét. 23.14: Miles Davis együttesének hanaversenye. 0.10: Csenki Imre kórusműveiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Dalok a Fáklyavivők sorozatból. 8.11: Zenekari muzsika. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 11.45: „A természet valóságos álomvilágot alkotott". 12.09: Manon Lescaut. 13.03: Évvégi bizonyítvány. 13.20: Spanyol muzsika. 14.00: Kettőtől hatig... 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Kalandozás. 19.33: Új lemezeinkből. 20.13: A Rádiószínház bemutatója. 20.58: Rózsa Miklós: A dzsungel könyve. 21.35: A Gemini együttes hangversenye a Fővárosi Művelődési Házban. 22.35: Közvetítés a Fortuna étteremből. 23.15: Delibes: A király mulat — balettzene. 23.30: A hét zeneműve.

3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. 18.25: Huszonöt perc beat. 18.50: A Zsebrádiószínház bemutatója. 19.12: Sáry László műveiből. 19.26: Palestrina: Incipit oratio Jeremiae prophetae. 19.35: Kapcsoljuk a Pécsi Nemzeti Színházat. Közben: kb. 20.10: Balázs Béla versei Kb.. 20.30: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.30: Operakettősök. 22.19: A Roth vonósnégyes Mozart-felvételeiből.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű TV-napló. 17.45: Bábjáték. 18.00: Mondd meg nekem, mondd — adás gyermekeknek. 18.30: Olvasmány. 19.00: Teaestélyre — Ifjúsági adás. 19.30: Rajzfilm. 20.30: A párttörténetből. 21.00: Kiválasztott pillanat. 21.05: Vinko Trinkaus: Csendes völgy — tv-dráma.

2. MŰSOR

20.30: Indirekt. 21.03: Házi mozi: Az utolsó napok — játékfilm.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Harsan a kürtszó! 8.55: Barokk muzsika. 10.05: Iskolarádió. 10.30 Romantikus zene. 11.17: Hallgassuk együtt! (ism.) 12.35: Melódiakoktél. 14.04: Rendezte: Varga Géza (ism.). 14.49: Éneklő Ifjúság. 15.10: Rádióiskola. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.25: Rahmaninov operáiból. 16.40: Holnap közvetítjük... 17.05: Fiatalok Stúdiója. 17.25: Bemutatjuk új kórusfelvételeinket. 17.38: Drágább a polc, mint a rakománya. 18.03: Bikfalvy Júlia és Tihanyi József népdalokat énekel, Fábián Márta cimbalmozik. 18.30: A Szabó család. 19.30: A zongoraművészet első aranykora. 20.15: Örökzöld dallamok. 21.03: Kilátó. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Nótacsokor. 23.15: Musicalekből 0.10: Éji zene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Hidas Frigyes—Gál Zsuzsa: Viharban, fényben — kórusszvit. 8.18: Boross Lajos népi zenekara játszik, Endrédi Mimi és Menyhárt Pál énekel. 9.03: Tánczene négy városból. 9.32: Iskolarádió. 9.52: Könyvek, tájak, emberek. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.00: Zenekari muzsika. Közben: 12.43: Kávéházi jósok. 13.03: A zenekari muzsika folytatása. 14.00: Kettőtől hatig... 18.10: A ma hullámhosszán — II. rész. 18.50: Megzavart szerenád. 19.23: Gitárral angolul. 19.38: Gondolatok filmekről. 20.28: Zsebrádiószínház. 20.52: Verbunkosok, népdalok. 21.26: Rossini ciklus — XIII. (befejező) rész.

3. MŰSOR

18.10: Iskolarádió. 18.25: Magyar zeneszerzők. 18.59: Láttuk, hallottuk. 19.19: Magnósok, figyelem! 20.04: Ettel Sussman énekel. 20.33: Két Bach-szonáta. 21.03: Dzsesszfelvételekből. 21.31: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye az Erkel Színházból.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Iskolatévé: Matematika (ált. isk. 5. oszt.) 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 1. oszt.) 9.55: Fizika (ált. isk. 6. oszt.) 12.10: Filmesztétika. (középisk. II. oszt.) 13.35: Matematika (ism.) 14.35: Környezetismeret (ism.). 15.25: Fizika (ism.). 17.33: Hírek. 17.45: Több hús, több tej. Fiatalok a húsprogramért. II. rész. 18.00: 10 000 lakás. Riportfilmsorozat. VII. (befejező) rész. 18.35: Játék a betűkkel. 19.00: Reklámműsor. 19.10: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: A tanár úr szerelmes. Magyarul beszélő csehszlovák film. 20.45: Utazás a folyón. Amerikai zenés film (ism.) (színes). 21.10: „És színész benne minden férfi és nő". Kalandozás kétezer év színpadán. Az ember lelép a színről. 22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

2. MŰSOR

MEG EGYSZER! Ismétlés az áprilisi műsorokból. 20.00: Balázs Béla: Kalandok és figurák. Tévéjáték (színes) 21.05: Egy nap Indira Gandhival. Riportfilm. 21.25: Nótaszó... Pesti utcán.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.15: Magyar nyelvű TV-napló. 17.45: Filmsorozat gyermekeknek. 18.30: A dal, mint ihlet — népi muzsika. 19.00: Tudományos stúdió. 20.30: Érvek 74. — külpolitikai tárca. 21.15: A tavasz tizenhét pillanata — szovjet filmsorozat. 22.25: Történet a zenéről. Komolyzene.

2. MŰSOR

20.30: Szokatlan történetek: A kedves nagynéni. 21.00: Spanyol szórakoztató adás. 21.30: Rövid játékfilm. 21.50: Cedomir Ilic — II. rész.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Glier: III. szimfónia „Ilja Muromeo". 9.00: A kékszakállú herceg vára. 9.25: Kórusok és népi zenekarok műsorából. 10.05: „Nyitnikék". 10.40: Haydn: Philemon és Baucis. 11.30: A Szabó család (ism.) 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Romain Rolland és a muzsika. 14.30: Nőkről — nőknek. 15.10: Harsan a kürtszó! 15.45: Budschuh István citerázik. 16.05: Gaál Jenő: Concerto — bemutató. 16.22: Pro és kontra. 16.32: Az októberi forradalom dalaiból. 16.39: Ludovic Spiess énekel. 17.20: Barta Alfonz énekel. 17.40: Lássuk, miből élünk! 18.10: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 18.48: Kritikusok fóruma. 19.25: Sport. Hangképek a Honvéd Nemzetközi Úttusa versenyéről. 19.35: Kapcsoljuk a zeneakadémia nagytermét. Közben: kb. 20.25: Bulat Okudzsava versei. Kb. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.35: Verbunkosok, nóták. 22.20: Siófermúzeum. 23.00: Brahms kamaraműveiből. 0.10: Ferencz Éva népdalokat énekel, Sára Ferenc furulyázik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Fúvósesztrád. 8.20: Részletek Lehár Pacsirta, A három grácia és Tavasz című operettjéből. 9.03: Kíváncsiak Klubja. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 11.35. Néhány perc tudomány. 12.00: Szigeti József (hegedű) és Mieczyslaw Horszowski (zongora) Mozart-felvételeiből. 12.40: Házunk tája. 13.03: Zenekari muzsika. 13.40: Orvosi tanácsok. 14.00: Klubrádió. 17.03: Közvetítés a Tatabánya—Zilina KK döntő mérkőzés II. félidejéről. 17.50—17.59: Tánczene. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.) 18.20: Porszem a sivatagban (ism.) 19.02: Az MRT énekkarának operafelvételeiből. 19.24: A rock mesterei 29. rész. 20.25: Kis magyar néprajz. 21.33: Sarkadi Imre hősei. 21.36: Pro és kontra. 21.56: Hugo Wolf személyisége. 22.42: Angelo Ephrikian együttese. 23.15: Daljátékokból.

3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. 18.25: Századunk zenéje a stúdióban. 19.45: Külföldi tudósoké a szó. 20.00: A Benkó Dixieland együttes hangversenye Bécsben. 20.33: Kamarazene. 21.37: Andor Éva és Kováts Kolos énekel. 22.12: Rádiószínház.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.30: Delta. Tudományos híradó (ism.) 9.55: „És színész benne minden férfi és nő". Kalandozás kétezer év színpadán (ism.) 11.10: Játék a betűkkel (ism.) 11.35: Gyerekek a békéről. Riportműsor (ism.) 12.05: Képes Krónika. Képzőművészeti Magazin (ism.) 17.18: Hírek. 17.25: Tízen Túliak Társaságának Magazinja. 17.50: Postafiók 250. Takács Mária műsora. 18.08: A KGST a világban — Magyarország a KGST-ben. Nyersanyag, energia. 18.40: Rólad van szó! Fiatalok önismereti műsora. 19.10: Az MRT közönségszolgálatának tájékoztatója. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Bayern München—Atletico Madrid labdarúgó BEK-döntő mérkőzés. Közvetítés Brüsszelből (színes). A szünetben: Reklámműsor (színes). 21.40/22.15: Héroid — Asthon: A rosszul őrzött lány. Balettkeresztmetszet. 22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00: Egy bizonyos Dulcinea. Magyarul beszélő spanyol tévéfilm. 21.25: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.). 21.55: Múzeum falak nélkül. Amerikai filmsorozat. II. rész: Giotto és a korai reneszánsz. (színes)

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű Tv-napló. 17.45: Messzelátó. 18.30: Reggeltől takarodóig. 19.00: Szórakoztató zene. 19.20: Rajzfilm. 19.55: Bruxelles: Labdarúgóbajnokok Európa Kupájának döntője. 21.45: Andrej Rubljov — szovjet film. II. rész. 23.15: Előtérben

2. MŰSOR

20.30: Szabadegyetem. 21.15: Egy kamarazenei antológiából. 21.40: A fiatalság szabad pályázata. 22.10: Huszonnégy óra.

Csütörtök

KOSSUTH RADIO

8.20: Zara Doluhanova és Zurab Andzsaparidze énekel. 8.52. A ma hullámhosszán. 9.32: Ránki György: Két bors ökröcske — kísérőzene. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Zenekari muzsika. 11.14: Gondolat (ism.). 12.40: Melódiakoktél. 14.00: A Válaszolunk hallgatóinknak különkiadása. 14.20: Századunk fúvós kamarazenéjéből. 14.40: Rádiónovella pályázat. 15.10: Szívünk alatt... 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: A Munkásőrség Központi Férfikara énekel. 16.18: Járóka Sándor népi zenekara játszik. 16.49: Ajánlás (ism.). 17.05: A közönség kérdez, a muzsikus válaszol. 17.35: Törvénykönyv. 18.00: Grieg: Zongoraverseny. 18.33: Pro és kontra. 18.48: Miért igen, miért nem? 19.25: Játék a könyvtárban 20.35: Máthé Jolán és Domahidi László népdalokat énekel... 21.01: Olasz slágerek — Olasz énekesek. 22.30: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 23.30: Ramsey Lewis triója játszik. 0.10: Muszorgszkij: Hovanscsina — A II. felvonás finálója.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Payer András és S. Nagy István táncdalaiból. 8.20: Berki István népi zenekara játszik. 9.03: A Magyar Rádió és Televízió énekkara Schumann-kórusokat énekel. 9.29: Irodalmi kirándulások. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 11.50: Pillantás a tegnapra. 12.00: Szimfónikus zene. Közben: 12.43: Miskolci stúdiónk jelentkezik. 13.03: A szimfónikus zene folytatása. 14.00: Ifjúsági randevú — kettőtől hatig... 18.10: Csak fiataloknak! 19.13: Csárdások. 19.26: Új könyvek (ism.). 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Kb. 21.35: Berlini színházakban. Siklós Olga és Koltai Tamás útibeszámolója. Kb. 21.45: Részletek Kálmán Imre operettjeiből. 22.15: Népdalok, néptáncok. 23.15: Nádas Gábor táncdalaiból. 23.30: Saint-Saens: Esz-dúr zongoraverseny.

3. MŰSOR

18.10: Gazdasági könyvespolc. 18.20: Kurtág György: Bornemissza Péter mondásai. 19.06: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok. III. rész (ism.). 19.27: Máté Péter, Maróti Magdalna és a Hungária-együttes felvételeiből. 20.00: Új lemezeinkből. 20.48: Turandot. Részletek Puccini operájából. 21.36: Hangfelvételek felsőfokon.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.05: Iskolatévé: Környezetismeret (ált. isk. 2. oszt.). 9.55: Matematika (ált. isk. 6. oszt.). 10.30: Tévé-ovi... Iskolaelőkészítő tanfolyam. 11.05: Nyelvtan (ált. isk. 6. oszt.). 14.35: Környezetismeret (ism.). 15.00: Tévé-ovi (ism.). 15.25: Matematika (ism). 16.25: Nyelvtan (ism.). 17.18: Hírek. 17.25: A Szamotlor kincse. Szovjet rövidfilm. 17.40: Autó-motor-sport. A Televízió technikai sportmagazinja. 18.00: A szervezés nem „külön" feladat. Többet ésszel, mint erővel. 18.35: Élménybeszámoló a Lenini Komszomol XVII. Kongresszusáról. 19.05: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Orosz klasszikusok: Egyetemi éveim. Magyarul beszélő szovjet film. 21.40: Ki mit tud — Klub. 22.45: Tv-híradó — 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00: Kezdőkör. (3.) Vendégek: Dr. Bu János nőgyógyász, és Kovács Józsefné, a Budapesti Finomkötöttárugyár dolgozója. 20.50: Könnyűzene a Szlovák Televízió műsorából. 21.05: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.). 21.35: Öt milliárd a levegőben. Riportdokumentumfilm.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű Tv-napló. 17.45: Éva plusz Éva — csehszlovák filmsorozat. 18.30: Népi muzsika. 19.00: A zenei ifjúság versenye. 19.40: Zöld jelzés. 20.30: Háború utáni elbeszélés. Isak Samokovlija: Samuel Macor hordár házassága. 21.30: Jelzések. 22.35: Visszatérés a dzsesszhez.

2. MŰSOR

20.30: Kör. 21.15: A feleségem itt, mellettem — humoros adás. 21.45: Huszonnégy óra. 22.00: Lehetetlen vállalkozások — filmsorozat.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Örökzöld dallamok. 9.05: 1793. Victor Hugo regénye rádióra alkalmazva. III. rész. 9.36: Oláh Kálmán népi zenekara játszik. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Édes anyanyelvünk. 10.35: Kórusmuzsika. 11.00: Változó világkép. 11.10: Dvorzsák: g-moll zongoraverseny. 11.49: Kritikusok fóruma. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népdalok. 13.45: Pro és kontra. 14.00: Születésnapi ajándék. 14.25: „Nyitnikék" — Kisiskolások műsora. 15.10: Magyarán szólva... 15.25: Mozart: F-dúr divertimento. 16.05: Aki húsz éves koromig voltam. 16.52: Rossini: Mózes — Induló. 17.20: Lemezmúzeum. 17.39: Az Ifjúsági Rádió műsora. 17.59: A denevér. 18.28: Mindenki Könyvtára. 19.40: Zentai Anna nótákat énekel, Kállai Kiss Ernő klarinétozik. 20.05: Rossini: A sevillai borbély. Közben: 20.45: Láttuk, hallottuk. 21.08: Az operaközvetítés folytatása. 22.20: Meditáció. 22.30: Az operaközvetítés folytatása. 23.20: Könnyűzene Balassa P. Tamás szerzeményeiből. 0.10: Toronyzene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Barokk muzsika. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.00: Gigliola Cinquetti olasz népdalokat énekel. 12.14: Wilhelm Furtwängler — nyilatkozatai tükrében. 13.03: Sámson és Delila. 14.00: Kettőtől hatig... 14.00: Jó utat! 14.45: A beat kedvelőinek. 15.33: Rivaldafényben. 17.00: Úttörő tea. 18.20: Brahms: II. szimfónia. 19.04: Húszas stúdió. 20.28: Az Ecsédi Szövetkezeti Népi Együttes műsora az Egyetemi Színpadról. 21.21: Paradicsom az óceánban. 21.36: Záray Márta és Vámosi János énekel 22.00: Két magyar vonósnégyes. 22.48: Csengery Adrienne régi magyar dalokat énekel. 23.15: Szimfónikus zene.

3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. 18.25: Dzsesszfelvételeinkből. 18.36: Bemutatjuk új Chopin-lemezünket. 19.20: Sugár Rezső: Divertimento. 19.39: Rádiószínház.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Iskolatévé: Orosz nyelv (ált. isk. 5. oszt.). 8.30: Francia nyelvtanfolyam (középisk. III—IV. oszt.). 8.55: Alapfokú angol nyelvtanfolyam (középisk. I—II. oszt.). 9.55: Fizika (ált. isk. 7. oszt.). 10.20: Tízen Túliak Társaságának Magazinja (ism.). 11.05: Fizika (ált. isk. 8. oszt.). — 12.10: Német nyelv (középisk. I—II—III—IV. oszt). 13.35: Orosz nyelv (ism.). 15.25: Fizika (ált. isk. 7. oszt.). 15.50: Állatok, növények közelről. 16.25: Fizika (ált. isk. 8. oszt. — ism.). 17.23: Hírek. 17.30: Nő — három szerepben... A tükör előtt. 17.40: Reklámműsor. 17.45: Zöld erdőben... (színes!) Természetfilm. (ism.). 18.05: Előszó helyett... Reymond: Parasztok című regényének televíziós változata elé. 18.20: Öt perc meteorológia. 18.25: Monitor. Párizstól Várnálg és tovább... Riportfilm a Szakszervezeti Világszövetség szerepéről, tevékenységéről. 19.05: Reklámműsor. — 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Hazai esték. Baja—Gyöngyös kb. 22.00: Tv-híradó. — 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00. Technika és társadalom. Riportműsor. 20.45: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.). 21.15: Reklámműsor. — 21.20: dr. Socrates. Magyarul beszélő amerikai film.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű Tv-műsor. — 17.45: Éles szeműek. 18.30: Népi muzsika. 19.00: Találkozások. 20.30: Mindent, vagy semmit — vetélkedő. 21.30: Míg a halál el nem választ bennünket — filmsorozat. 22.20 Dokumentum tárca-műsor.

2. MŰSOR

20.30: Háború és béke — filmsorozat. 21.15: Dzsessz a képernyőn. 21.45: A világ fővárosai. 22.35: Huszonnégy óra.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.23: Lányok, asszonyok. 8.50: Híres történetek — nagy egyéniségek. 10.05: Raina Kabaivanszka és Cesara Valetti énekel. 10.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Kb. 11.30: Operettdalok. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva... 12.45: Melódiakoktél. 13.57: Nincs kibúvó. 14.07: Kóruspódium. 14.15: Két oszlop. 14.25: Új Zenei Újság. 15.05: A párizsi Elisée-palota. 15.20: Bódi Magda és a Sweet-együttes felvételeiből. 15.50: Kis magyar néprajz. 16.00: 168 óra. 17.30: Clemens és fia. 18.03: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 19.30: Az MRT népi zenekara játszik ifj. Magyari Imre vezetésével, Urbán Katalin népdalokat énekel. 20.00: Interrádióshow — 1974! 22.20: A beat kedvelőinek. 23.05: Csajkovszkij műveiből. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalest (ism.). 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.03: Beethoven zongoraművek. 9.54: Turisták ötperce. 10.05: Szabad szombat..., 12.00: „Jelképek erdején át..." (ism.). 12.10: Zenekari muzsika. 13.03: Pro és kontra. 13.33: A Csepeli Fúvószenekar polkákat játszik. 14.00: Naptaforgó. 14.52: Éneklő Ifjúság. 15.00: Orvosok a mikrofon előtt. 15.05: Ciaánydalok. 15.27: Szerkesztőségi beszélgetés a Falurádióban. 16.05: Féláro szanzon. 16.35: Tudósaink arcképcsarnoka. 16.50: A hét műsorából. 18.15: Közkívánatra! 20.18: Írószobám. 21.13: Lemezritkaságaok. 22.37: Nóták. 23.15: Szólistaparádé.

3. MŰSOR

12.23: Kamarazene. 13.10: A trubadur. 14.09: Mozart-művek. 15.30: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 16.40: Őtórai tea. 18.10: Hoffmann mesél. 19.02: A XX. század zenéjéből. 19.58: Az I Virtuosi di Roma kamarazenekar hanaversenye az 1973-as Belgrádi Fesztiválon. 21.40: Az Association P. C. Játszik. 22.05: Yehudi Menuhin és Hepzibah Menuhin szonátaestje.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.20: Iskolatévé: Filmesztétika (középisk. II. oszt.). 9.30: Kezdő kör (3). Ism. 10.20: Múzeum falak nélkül. (Színes!) Amerikai filmsorozat. I. rész: Picasso: Háború, béke, szerelem (ism.). 11.10: Rólad van szó! Fiatalok önismereti műsora (ism.). 11.40: A nő — három szerepben... A tükör előtt (ism.). 11.50: Mexikói üdvözlet. (Színes!) NSZK zenés film (ism.). — 13.52: Feldobott kő. Magyar film. (A filmet a középisk. III. osztályosainak ajánljuk a május 21-i és a 30-i Filmesztétikai adásokhoz.) 15.20: Mindennapi táplálékunk a tej. Riportműsor. 15.50: Reklámműsor. 16.00: Kórusmuzsika. A Zeneművészeti Főiskola Liszt Ferenc kamarakórusa énekel. 16.25: Napilapok, hetilapok... Miről ír a világsajtó? 16.45: Új versek, fiatal költők. Pécsi Gabriella. 17.10: Reklámműsor. 17.20: Keménykalap és krumpliorr. Filmsorozat gyermekeknek. I. rész. Valódi Oroszlánbőgés. 18.10: Múzeumi séták (színes!). Látogatás a Szépművészeti Múzeum egyiptomi gyűjteményében. 18.45: Az én csatornám... Komlós János műsora. 19.15: Cicavízió... (színes!). 19.30: Tv-híradó. 20.00: A felügyelő. Magyarul beszélő NSZK bűnügyi filmsorozat. Három halott Bécsbe utazik. (16 éven felülieknek!) 21.00: Zenés TV Színház. (Színes!) Szokolay Sándor: Vérnász. Az opera televíziós változata. 22.05: Tv-híradó. — 2. kiadás. 22.15: Fábri Zoltán-sorozat: Hangyaboly. Magyar film (színes!).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

14.15: A tudás — vagyon, vetélkedő (ism.). 16.45: Kézilabda: Jugoszláv bajnokság. 18.15: Budapesti gyermekkórus. (Hangverseny felvételeiről.) 19.15: Időszerű humor. 20.30: Portoroz: Színház a házban. Válogatás a fesztivál műsorából. 21.00: Ifjúsági fesztivál — Szabadka. 22.15: Sam, a jó szomszéd. Amerikai játékfilm.

2. MŰSOR

20.30: Jelenkori klasszikusok. 21.20: Tízezer nap — dokumentumadás. 21.50: Dick Cavett bemutatja Önöknek. 22.40: Huszonnégy óra.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Országjáró úttörők. 9.10: Szívárvány. 10.25: Zenés reklámturmix. 10.30: Vasárnapi koktél. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Tisztelet az embernek. 13.10: Francia muzsika. Közben: 13.50: Pillantás a nagyvilágba. 14.00: Tisztelet az embernek. 15.08: Faluról falunak — muzsikával. 16.00: Egy szegénylegény kalandjai (ism.). 17.05: Világhírű zongoraművészek Haydn-felvételeiből. — 17.30: Világlíra. 17.50: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. — 19.10: Magnósok figyelem! 19.55: Irodalmi kávéház a Hungáriában. — 21.05: Magyar előadóművészek felvételeiből. 22.25: Örökzöld dzsesszmelódiák. 23.10: Ravel: Pásztoróra. 0.10: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

7.30: Edward Power Biggs orgonál. 8.00: Mit hallunk? 8.30: Melis György operettdalokat énekel. 9.00: Kamarazene. 9.26: Az MRT gyermekkórusa magyar szerzők kórusaiból énekel. 9.39: A „Nyitnikék" postája. 10.09: A két Juharfa (ism.). 11.05: Kapcsoljuk a Szegedi Nemzeti Színházat. Operahangverseny. Közben: kb. 11.55: Zenta néprajzi múzeum. Kb. 12.15: Az operahanaverseny közvetítésének folytatása. Kb. 13.00: Peter Nero zongorázik. 13.15: A Nemzetközi Rádióegyetem műsorából. — 14.00: Táskarádió. 15.00: Mit üzen a Rádió. 15.35: Henryk Szeryng hegedül. 16.05: A Rádió Dalszínháza. Kóczé Gyula népi zenekara játszik, Udvardy Tibor nótákat énekel. 18.05: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 18.15: Bach-művek. 20.10: Századunk kórusműveiből. 20.35: Népdalcsokor. 21.25: Slágerről slágerre. — 22.20: Szimfonikus zene. 23.10: Könnyűzene éjfélig.

3. MŰSOR

8.09: A Fővárosi Tanács Kodály Zoltán női kara Kodály kórusokat énekel. 8.17: Szimfonikus zene. — 10.00: Új Zenei Újság. 10.35: Richard Strauss: Capriccio — zárójelenet. 10.53: A muzsikáló fák. 12.10: Az Amadeus vonósnégyes Schubert-felvételeiből, 13.00: Csak fiataloknak! (ism.). 14.00: Kis magyar néprajz. 14.05: A windsori víg nők. — 14.57: A világirodalom remekei (ism.). 16.07: Beethoven-művek. — 17.25: BNV. Tudósítás a vásárról. 17.40: Hegedűs a háztetőn. 18.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót, közben: 18.40: A magyar költészet századai 18.57: A hangversenyközvetítés folytatása. 19.32: Művészlemezek. 20.17: Rossini: A sevillai borbély, közben: 21.15: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok (ism.). 22.12: Az operaközvetítés folytatása.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.10: Iskolatévé: Felsőfokú matematika. Hatványsorok. 8.45: Francia nyelvtanfolyam haladóknak. Díjkiosztás. 9.10: Német nyelvtanfolyam. 9.35: Tévé-ovi. Iskolaelőkészítő tanfolyam. Zöld saláta palántája (ism.). 10.00: Csak gyerekeknek: kisfilmösszeállítás. 10.55: Leonard Bernstein a muzsikáról. Hangverseny fiataloknak. Fiatal előadóművészek 1966. (ism.). 11.45: Salakmotor VB. Az egyéni középdöntő közvetítése Debrecenből. 15.00: A Fröhlich-család (színes!). NDK rajzfilm-sorozat. IV. rész: A szabadnap. 15.10: Iskolatelevízió mindenkinek. Magyar Irodalom. Mikszáth Kálmán. 15.45: A hatvanegyedik paragrafus. Riportfilm (ism.). 16.25: Reklámműsor. 16.30: Műsorainkat ajánljuk! 16.55: Reklámműsor. 17.05: Delta. Tudományos híradó. 17.35: Keménykalap és krumpliorr. Filmsorozat gyermekeknek. II. rész: Kell egy véreb. 18.30: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 18.35: Esti mese (színes!). 19.00: A Hét... 20.00: Hírek. — 20.05: Klasszikusok Tv-filmen: Yvette (színes!), Maupassant novellájának magyarul beszélő francia tévéfilmváltozta (16 éven felülieknek!). — 21.55: Sziget az óceánban (színes!). A Magyar Televízió filmje. 22.40: Hírek — sporthírek.



Nem okoz gondot,

AUTOKER

HA ELHASZNÁLÓDOTT GÉPJÁRMŰVÉT ÉRTÉKESÍTENI AKARJA, NAPI ÁRON

azonnal megvásárolja

AZ AUTÓKER — AFIT HASZNÁLTAUTÓ TELEPE

Cím: PÉCS, IRÁNYI DÁNIEL TÉR 11. SZ. — TEL.: 11-883.

Ugyintéző: Schmidt János üe.-vezető.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, testvérem,

ÖZV. SZÉLESI KÁLMÁNNÉ

68 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése május 13-án, hétfőn fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy

GODI JÁNOS

83 éves korában elhunyt. Temetése május 13-án, hétfőn fél 3 órakor lesz a központi temetőben.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

MAZA GYÖRGY

temetésén részt vettek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet azoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik drága halottunk,

PAULOVICS LAJOSNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok, részvéttáviratok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet az utca lakóinak, a BEV I. Főép. és I/1. épvez. dolgozóinak, a Kenyítógyár Komplex brigádjának, a Pécsi Cipőipari Szövetkezet műszaki osztályának. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, munkatársaknak és szomszédoknak, akik felejthetetlen gyermekünk, testvérem, unokánk, sógorom és nagybátyánk,

MULLER JÓZSEF

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

MÉH

A LAKOSSÁG KÍVÁNSÁGÁRA ISMÉT MEGNYITOTTUK A DOKTOR SÁNDOR U. 14-BEN KIS ÁTVEVŐHELYÜNKET!

A forgalmi korlátozások miatt csak

TEXTIL- ÉS PAPÍRHULLADÉKOT VESZÜNK ÁT!

Május 31-ig

a „textil- és papírgyűjtő hetek"

alatt sorsjegyet is adunk

Tőzeg cserépben előnevelt PAPRIKA- ÉS PARADICSOM-PALÁNTA,

melyet tőzegcseréppel együtt kell kiültetni, korlátlan mennyiségben kapható a PÉCSI KERTÉSZETI VÁLLALAT 10. SZ. KOLLER UTCAI ZÖLDSÉG ÜZLETEBEN,

valamint a vállalat zöldségtermesztő telepén PÉCS, MEGYERI ÚT a 39-es autóbusz kertvárosi végállomásánál.

Dolgozókat felvesznek

TECHNOLÓGUST, gépírót, könyvelőt, villanyhegesztőt, anyagmozgatót, műhelytakarítót, éjszakai portást, valamint lányt 6 órás munkaidőre felveszünk. Jelentkezés Egyesült Izzó RT. Sopiana Gépgyára, Pécs, Szalai A. u. 8. (1395)

VOLÁN 12. sz. Vállalat autószerelőket, gumiszerelésben gyakorlott segédmunkásokat, érettségivel rendelkező nőket számlázónak és normásképesítővel rendelkező munkaerőt felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (1399)

ÉPÍTÉSZMÉRNÖKÖT irányító tervezői munkakörbe felveszünk azonnali belépéssel. Bem utcai hirdetőbe „Építészmérnök" jeligére. (8108)

„D" vizsgás gépkocsivezetőt tehergépkocsira keresünk. Pécsi Kertészeti Vállalat Parképítő Üzeme, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 104., a temető főbejáratával szemben. (1380)

AZ AGROKER Vállalat alkatrész osztályra áruforgalmi bonyolítót és raktári segédmunkást felvesz. Jelentkezés: Megyeri út 64. sz. Alkatrész osztály vezetőnél. (1361)

ÉRETTSÉGIVEL és mérlegképes oklevéllel rendelkező kontírozó könyvelőt kereskedelmi vállalat felvesz. „Szakember" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1363)

KÖZGAZDASÁGI technikumot végzett dolgozót gépi értékkönyvelőnek felveszünk. Cipőkereskedelmi Vállalat, Megyeri út 78. (1365)

BELVÁROSI munkahely gyakorlott kontírozó könyvelőt keres. „Május" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1343)

KOMLÓI Városgazdálkodási Vállalat komlói munkahelyre felvesz asztalos, parkettás, bádogos tetőfedő, kályhás, kertész szakmunkásokat. Jelentkezés: Komló, Kossuth L. u. 19. (1299)

MOHÁCSI Farostlemezgyár nagyvasútüzemi kocsirendezőket, üzemi munkásokat, 8 általános iskolai végzettségű, 18. életévüket betöltött fiatalokat alkalmaz. Telefon: 392. Munkaügy. (1352)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvételre keres adminisztratív munkában jártas nyugdíjasokat napi 4 vagy 6 órás elfoglaltságra, továbbá segédmunkásokat órabér + prémium bérezéssel. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, munkanapokon de. fél 8 órától 12 óráig. (1354)

A DÉL-DUNÁNTÚLI MÉH Vállalat azonnali belépéssel alkalmaz gépírókat. Jelentkezés: pénzügyi osztályon, Pécs, Doktor Sándor u. 14. (1359)

PÉCSI és Baranya megyei távbeszélő hálózatépítési munkákhoz dolgozókat felvesz a Pécsi Postaigazgatóság Hálózatépítő Üzeme. Szállást és vidékieknek ellátási díjat biztosítunk. Minden szombat szabad. Fizetés órabérben, személyes megállapodás alapján. Jelentkezés személyesen vagy levélben. Minden jelentkezőnek válaszolunk. Cím: Posta Hálózatépítő Üzeme, Pécs, Rákóczi út 60. I. emelet. Levélcím: 7601 Pécs, Pf. 77. (1304)

Női segédmunkásokat alkalmaz a Pécsi Bőrgyár. Felvétel: Pécs, Bolgár Néphadsereg út 52. sz. (1195)

KERESÜNK gyakorlattal rendelkező gépészmérnököket, faipari mérnököket, vegyészmérnököket, technikusokat, szerkesztési, fejlesztési csoportvezetői és művezetői munkakörökbe, azonnali belépéssel. Jelentkezés írásban „Baranya M 1526" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1334)

FELVESZÜNK közgazdasági technikumi végzettségű női dolgozót export árelőadói munkakörbe. Kesztyűgyár. Pécs, Sörház u. 36. sz. (1332)

A KOKOV pécsi üzeme felvételre keres 1 fő villanyszerelőt, 1 fő telepőrt, nem nyugdíjast, 1 fő adminisztrátort, és 2 fő segédmunkást. Jelentkezés: Légszeszgyár u. 30. Üzemvezetőnél. (1331)

KOMLÓ és Vidéke ÁFÉSZ a 10. sz. Zöldségboltjába boltvezetőt keres, meghatározott időre augusztus 31-ig. Jelentkezés: személyzeti vezetőnél, Komló, Kossuth Lajos u. 13. (1330)

SZIGETVÁRI Állami Gazdaság azonnali belépéssel alkalmaz húsipari szakmunkásokat a szentegáti központjában levő húsüzemébe. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés személyesen a húsüzem vezetőjénél Szentegáton. A Gazdaság központja elérhető Szigetvárról induló menetrendszerű autóbusszal. (1328)

GYÁRTÁSKÖZI ellenőröket, építőipari szakközépiskolai vagy kőműves szakmunkás képzettséggel alkalmaz a BVM Pécsi Telepe. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (1325)

KARBANTARTÓ kőművest, valamint katonaviselt fiatal villanyszerelőt, lakatost és gimnáziumi érettségivel rendelkező fiatal férfit betanított munkára felvesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (1004)

A PÉCSI Tejüzem TMK-műhelye fiatal, katonaviselt hegesztő szakmunkást azonnali belépéssel felvesz. Tüzér u. 15. (8003)

PORTÁST és éjjeliőrt azonnali belépéssel felvesz a Pécsi Tejüzem, Tüzér u. 15. (6002)

TORONYPINCENKHEZ női dolgozókat, a borpalackozó gépsorhoz férfi segédmunkásokat — kétműszakos munkára — felveszünk. Mecsekvidéki Pincegazdaság borpalackozója. Batthyány u. 2—4. (1377)

A MECSEKVIDÉKI Pincegazdaság értékesítési és felvásárló pincészetéhez férfi segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Irányi Dániel tér 6. (1378)

ESZTERGÁLYOS szakmunkást felvételre keres a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés a vállalat TMK-részlegénél. Pécs, Könyök u. 2. sz. (1376)

VOLÁN 12. sz. Vállalat szigetvári főnöksége autóbusz gépkocsivezetőket és tehergépkocsi-vezetőket felvesz. Jelentkezni lehet Szigetvár, Dencsházai u. 3. Munkaügy. (1381)

BUDAPESTI központtal rendelkező országos hatáskörű vállalat vidéki kirendeltségeire: Bázakerettye, Lovászi, Tatabánya, Leninváros, Bélapátfalva stb. felvételre keres: Geodéta mérnököket és technikusokat, térképrajzolókat. Jelentkezéseket életrajzzal, fizetési igény megjelölésével a Felszabadulás téri hirdetőbe kérjük „Ideális munkahely" 4394 jeligére. (4394)

AZONNALI belépéssel felveszünk gázvezetékszerelők mellé segédmunkásokat. Jelentkezés: DDgáz Szolgáltató Üzemegység, Pécs, Légszeszgyár u. 11. II. emelet 6. (1356)

AZ ORSZÁGOS Szakipari Vállalat felvételre keres festő-mázoló, hidegburkoló, üvegező, bádogos, szigetelő, állványozó szakmunkásokat, segédmunkásokat. Munkásszállást biztosítunk. Felvétel: Kaposvár, Kanizsai u. 56. (Volt Tüskevári Téglagyár.) II. emelet, 211. szoba. Kardos Lajosné irodavezető, vagy Budapest, V., Báthori u. 12. II. emelet 229. szoba. Telefon: 114-004. (2954)

KORSZERŰ gépek kezelésére felveszünk, betanítunk fonónak, szövőnek, orsózónak, 15 éven felüli női dolgozókat. Felvételre keresünk továbbá 18 éven felüli női-férfi segédmunkásokat. Bővebb tájékoztatást levélben adunk. Levélcím: Pamuttextilművek Budai Gyára, munkaerőgazdálkodás. 1502 Bp. Postafiók 43. (1095)

FIATALEMBERT árukísérőnek felveszünk. 5 napos munkaéttel dolgozunk. Textilnagyker. lerakata. Pécs, Közraktár u. 1. (1358)

VAJSZLÓI konfekció üzemünkbe női dolgozókat felveszünk. Varrási munkára betanítjuk. A betanítás idejére (3 hónap) biztosított bért fizetünk. Jelentkezés személyesen, Vajszló, Batthyány u. 10. Zrínyi Miklósnénál.

KÖZPONTI konfekciós üzemünkbe női dolgozókat felvészünk. Varrási munkára betanítjuk. A betanítás idejére (3 hónap) biztosított bért fizetünk. Jelentkezés személyesen a munkaügyi előadónál, Pécs, Rákóczi út 14.

FERFI és női szabó szak- és betanított munkásokat, takarítónőt felveszünk. Cím: C. A. Textilfeldolgozó, Pécs, I., Edison u. 17. Hőerőmű telepe. (145138)

BVM Pécsi Gyárrészlege pécsi telepére férfi és női segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (121253)

HÍDÉPÍTŐ vállalat pécsi építésvezetősége felvesz gépelni tudó általános adminisztrátort. Jelentkezni lehet: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 77. (121311)

PÉCSI Dohánygyár felvételre keres betanított munkára férfi dolgozókat, valamint konyhai kisegítőt, felszolgáló munkakörbe női munkaerőt. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (121310)

FELVESZÜNK hidegüzemünkbe férfi és női segédmunkásokat. Lakatos szakmunkásokat, galvanizáló üzemünkbe női segédmunkásokat, valamint vasöntődénkbe segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet, Munkaügy Pécs, Zsolnay Vilmos u. 9. (121250)

KÖNYVELŐI munkakör betöltésére női munkaerőt keres a PIÉRT Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Perczel u. 2. (121289)

NORMATECHNOLÓGUST alkalmaz a MEGYESZER Vállalat, Pécs, Lyceum u. 4. (121287)

GYORS- és gépírót felvesz MEGYESZER V. Pécs, Lyceum u. 4. 1—2 éves gyakorlattal. (121286)

GYORS-, gépírókat pécsi munkahellyel, segédmunkásokat pécsi álomáshellyel vidéki felmérési munkákhoz felveszünk. Ez utóbbi esetben napi díjátalányt is fizetünk. Jelentkezni lehet: Pécs, Jogász u. 4. Porta. (121297)

ÉPÍTŐIPARI vállalat hidmérleg kezeléséhez felvesz nődolgozót. Jelentkezés írásban, rövid önéletrajz, iskolai végzettség megjelölésével. „Mecsek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (145171)

ÉPÍTÉSZTECHNIKUST (kizárólag kezdőt), vállalati gyakorlattal rendelkező nyugdíjas jogtanácsost, pártást (csökkent munkaképességűt) felveszünk. Jelentkezés 8—10 óra között a munkaügyi előadónál. I. ker. Költségvetési Üzem, Pécs, Fürst Sándor u. 69/a. (121291)

ALKOTÓTELEPEK irodája, Siklós felvesz azonnali belépéssel gazdasági vezető gondnokot, gyakorlattal vagy szakmai végzettséggel. Jelentkezés munkaidőben. Siklós, Vajda János tér. (121290)

GYAKORLATTAL rendelkező bérelszámolókat azonnali belépéssel is felveszünk. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. 5. ÉPFU, Pécs, Meaveri út 26. (121302)

KESZTYŰGYÁR Bőrruházati Gyáregysége varrodai munkára kézi befejezőket és gépi varrókat keres felvételre. Jelentkezés: Pécsbánya, Kórház tér 8. (Széchenyi-aknánál.) Megközelíthető: 46-os, 50-es, és 11-es autóbuszokkal. (121277)

TECHNIKAI munkatársat (tokarításkézbesítés) keresünk több hónapi helyettesítésre. Érdeklődni MTESZ, Janus Pannonius u. 11. sz. (145176)

ERŐSÁRAMÚ berendezések gyártás-előkészítéséhez technikust felvesz MEGYESZER Vállalat, Pécs, Lyceum u. 4. (121299)

KÉT fő nyugdíjas finanst azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: Pécs-Baranyai Beruházási Vállalat, Pécs, Sallai u. 7. (121305)

GYAKORLOTT gépírót azonnali belépéssel felveszünk. „Gépíró" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (121304)

Televíziók

Új 1973/74 ELEKTRON 24. TV 5202 típus 7450.- Ft

Új 1974/74 ELEKTRON 24. Diamond Stár TV típus 7500.- Ft

Új 1973/74 ORION Orpheus TV 7400.- Ft

Rádiók, hűtőgépek, mosógépek, centrifugák, kézszárítók, „ózon" konyhai légtisztítók

BARANYAKER

Pécsi, komlói, mohácsi és siklósi műszaki szaküzleteiben, valamint Pécsett, a 9. sz. Vas-Műszaki Boltban (Kossuth L. u. 9. sz.) alatt és a Mecsek Áruház műszaki osztályán, nagy választékban kapható. OTP-ügyintézés helyben. — Pécsett, Komlón és Mohácson díjtalan házhoz szállítás.



KÖZÜLETEK, INTÉZMÉNYEK, FIGYELMEBE

munka- és védőruha

értékesítés engedménnyel

ÁFÉSZ

a PÉCSI ÁFÉSZ BŐRBOLTJÁBAN

(Pécs, Rákóczi út 16. Tel.: 12-440)

ÁLLÁS

Magányos, 56 éves asszony egyedülálló személy háztartását vállalná. Lakás szükséges. „Gépesített háztartásba" jeligére a siófoki hirdetőbe.

Több mint 20 éves adminisztratív gyakorlattal, bizalmas munkakörben dolgozó nő munkahelyet változtatna. „Bizalmas 2400" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Tizenöt éves gyakorlattal gk-vezető elhelyezkedne M.G. TSZ., állami gazdaságnál is, lakás szükséges. „Május 15" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

LAKÁS

Elcserélném szekszárdi központban régi bérű nagy szoba konyha, előszobás lakásomat pécsi lakásra, megegyezéssel. Garázslehetőség van. Géder, Szekszárd, Dózsa utca 3.

Elcserélném Surányi Miklós úti, kettő és félszobás első emeleti gázfűtéses öröklakásomat, kettőszobás távfűtéses tanácsi lakásra. „Május vége" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal házaspár üres szoba konyhás albérletet keres. Mecseki János, Pécs, István u. 10.

Fiatal házaspár két gyergyermekkel, különálló szoba konyhás albérletet, vagy lakást bérelne. Mezsés és belváros előnyben. „Jól megfizetjük" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár üres albérletet keres, főzési lehetőséggel. „Igényes" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár Pécsett lakhatási lehetőséget keres — albérlet —, szívesen vállalok eltartást is, megegyezés szerint. Keszthely melletti nyaralónkat is felajánljuk. „Orvoskibernetika" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszoba összkomfortos lakásomat, három szoba összkomfortra. Telefon: 17-665.

Másfélszobás lakásra elcserélném szoba-konyhás szolgálati lakásomat, jó kereseti lehetőséggel, tanácsira. Szilágyi D. u. 1. Petőfi iskola.

Egyedülálló nő két kisgyermekkel, különbejáratú üres szoba konyhás albérletet keres. „Rácváros" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Újmecsekaljén kétszobás távfűtéses IV. emeleti lakásomat elcserélném szoba konyha komfort, vagy garzonra. „Ősz" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

2 és fél szobás, 56 négyzetméteres tanácsi lakásomat nagyobbra cserélném. Telefon: 31-913.

Elcserélném kétszoba összkomfortos nagy erkélyes uránvárosi lakásomat kétszoba komfortosra. I. esetleg II. emeletig. Az árajánlatokat „II. kerületben" jeligére kérem a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba összkomfortos uránvárosi lakásomat másfél szoba összkomfortra. Szigeti útiak előnyben. Érdeklődni lehet: Szigeti u. 2/a. II. 2.

Vasas II Petőfi aknához közel levő szoba konyha előszoba éléskamrás mellékhelyiségből álló lakásomat elcserélném pécsi másfél esetleg kettő szobásra, tröszti dolgozóval, vagy nyugdíjassal. „Ráfizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

48 éves dolgozó asszony 19 éves fiával idős nénit, bácsit meggondolna lakásért, házért, esetleg életjáradékot fizetne. „Egyetem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házaspár 2 kislánnyal, külön bejáratú üres albérleti szoba konyhát keres május 15-ével. „Jutka" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS—VÉTEL

Kitűnő házőrző közép Schnauzer kölykök kaphatók, kiváló szülőktől. Gallai Lajos, Hőgyész.

Stingl zongora, kitűnő hangú, helyszűke miatt, részletre is eladó. Érdeklődni: 18-804.

10-es Diamant sikkasztógép kitűnő állapotban, 30 000-ért eladó. Kozármisleny, Kinizsi u. 11.

20x214 cm-es vasüveg fal üvegajtóval, kétoldalt ablakkal, kívül díszrácccsal eladó. Nyaralónak alkalmas. Megtekinthető Mecsek, Krúdy Gy. u. 6. Telefon: 16-141.

„PRESTA 220" sikkasztógép 3500 Ft-ért eladó. Érdeklődni: 17 óra után Komor, Móra Ferenc út 70-ben.

Világgyőztes ősöktől CAC, CACIB győztes szülőktől, német juhász kölykök elővigyenek, 5 után. Móra Ferenc u. 67.

SZÉP BÚTOROKAT OLCSÓN VÁSÁROLHAT Sallai utca 15. szám Szabótól.

Szép világos lakószoba és Varia bútor eladó. Telefon: 20-101.

King és magyarházi galambok eladók. Mezsés, Február 24. utca 6.

Garanciális kötőgép, melyhez vékony és vastag fonál is köthető eladó. Pécs, Tolbuhin út 25. I. emelet 4. Keller.

Fotelok, egy kétszemélyes rekamié, gyermekhinta, vasállvány eladók. Telefon: 21-913.

Malacok, süldők eladók Pécs, Kispiricsizma dűlő 11. Melczer.

Román gyermek ülőkocsi eladó. Pécs, Siklósi u. 88.

1 db kétéves herélt, 1 db egyéves mén csikó eladó. Petkó Sándor Selye, Dózsa György 12.

Eladó biedermeier ebédlő kredenc, asztal, székekkel. Kertváros, Bolyai Farkas u. 21.

Kompresszor nélküli, elektromos festékszóró eladó. Csizi, Magyar Lajos u. 7/a.

Présszógép egykaros eladó. Érdeklődni: 15-668-as telefonon este.

Morzsolt kukorica eladó. Bicsérd, Rózsa F. u. 58.

Villanytűzhely, fehér zománcozott, újszerű állapotban kedvező áron eladó. Megtekinthető: Bolgár Néphadsereg u. 66.

MK 23-as magnó, sarokba való kovácsoltvas előszobafal kétszárnyas üvegajtó tokkal, eladó Pécs, III. Főiskola út 7.

Elektromos keltetőgép (2000-es) és tojótyúkok olcsón eladók. Sellye, Fürdő u. 14.

GÉPJÁRMŰ

IP-s Zsiguli eladó. Érdeklődni délelőtt az uránvárosi benzinkútnál.

Jó állapotban lévő Super Octávia eladó. Telefon: 18-484 du. 2 órától.

1500-as Opel Rekord alkatrészenként felújított motorral eladó Perczel u. 27. Berta.

Wartburg 1000-es gépkocsi eladó. Megtekinthető Megyei Kórház garázsában.

Garázs eladó, a Bokor utcai garázssorban. Érdeklődni 20-765 távbeszélőn, 5 óra után.

412-es Moszkvics személygépkocsi IR-es eladó. Megtekinthető 13—14-én 8—17 óráig, Megyeri út 76. Telefon: 14-066.

Jó állapotú fehér S 100 Skoda eladó Móra F. 87. (Vásártérnél).

Garázs utcai garázssor elcserélném Szigeti vám környékire. „Kocsi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Öninditók, dinamók, fecskabályozók, gyors és pontos javítása. Fecskabályozó és gyújtásbeállítások rövid határidővel. Pécs, Szigeti út 63. ifj. Wolfram Ernő.

850-ES FIAT ELADÓ (fehér) Brunner János, Kozármisleny, Kossuth L. u. 61.

Gépkocsik vizsgára való előkészítését, valamint mindennemű karosszéria karamboloz gépkocsi javítását, rövid határidőre vállalom. Wolfram Ernő. Pécs, Szigeti út 62.

1962-es 1500-as Opel egészben, vagy bontva eladó karosszéria és motor felújított. Bajcsy Zs. u. 40.

Eladó 407-es Moszkvics 1974. V. 2. műszaki vizsgával. Karosszéria is felújítva. Pécs, Fürst Sándor u. 44. Telefon: 17-679, Békefi.

407-es Moszkvics alkatrészenként eladó. Hajnóczy J. 29. I. 4. Kemény.

350 cm³-es Jáwa motor, új állapotban eladó. Tel.: 20-172. 17—19 óra között.

Trabant 601-es Combi karosszériát sérültet is vennék. Ajánlatokat „Combi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

850-es Fiat alkatrészek a legkisebb csavarig, ugyanott 350-es Jáwa kis motorhibával eladó. Beremend, Kossuth 168.

601-es Trabant Combi eladó, Pécs, Engels út 80.

Volkswagen 1200-as eladó. Tel.: 20-637.

VEGYES

Passap-Automatic gépeken bedolgozást vállalok. — Ajánlatokat: „Jacquard" jeligére a dunaújvárosi hirdetőbe.

TV-JAVÍTÁS GARANCIÁVAL. 14-956. Mecseki József

Parketta lerakást, csiszolást, lakkozást, műanyagozást vállalok. Vidékre is. Bánfai, Telefon: 17-678.

Húzhoz megyek, óvodásokat, iskolásokat foglalkoztatni nyáron is. „Tanítónő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

PARKETTACSISZOLÁS, LAKKOZÁS. Tel.: 14-041. D. Kovács

Sírkőkészítés: Tettye u. 14. Tel.: 16-892. Vidékre is szállítok.

Műhelynek alkalmas helyiséget bérelnék, Pécsett, I. kerületben. „Gépek nincsenek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Keresek egy jólelkű nyugdíjas nőt, utcai kiséretre. Alkotmány u. 50.

JÓL FELSZERELT MŰHELYEMMEL

vállalat vagy szövetkezet személygépkocsijainak javítását, karbantartását főállásban vállalnám a belvárosban.

„Precíz munka" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

MODERN GARNITÚRAK

3880 forinttól részletre kaphatók VAJTA kárpitos Pécs, Deryne u. 11

INGATLAN

Ujpetre, Petőfi u. 61. sz. ház eladó. Megtekinthető minden nap.

Belvárosban egyszobás öröklakás beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Geisler Éta 7., földszint 2., du. 4—6-ig.

Eladó Somogyhatvan, Kossuth u. 93 sz. lakóház 2060 □-öl területen, érdeklődni: Kovács József 7536 Patosfa, Vöröshadsereg út 32.

700 négyszögöl szőlő, barackos, új fürdőszobás, lakható házzal eladó. Telefon: 20-947. 18 óra után.

Közületek! Magánosok! — Gyenesdiáson, Kaperneum mellett 200 négyszögöl területen fekvő nyaraló eladó. Érdeklődni: vasárnapokon a helyszínen.

Bokőzhető, kétlakásos családi ház (komfortos) eladó. Diósi u. 11. sz. alatt. Érdeklődni ugyanott vagy Mészkemence u. 20. szám.

Mecsekszentkút 17-ben felújítva, két szoba, konyha, spájzos családi ház, gyümölcsössel olcsón eladó. Érdeklődni: Fábián Béla u. 2. 22-es, 23-as busszal.

A Fenyvessálló kerthelysége mellett, 200 négyszögöl, részben gyümölcsös, eladó. Alsóhavi u. 6.

Eladó belvárosban családi ház. Négy szoba, komfort azonnal beköltözhető. Érdeklődni: Megyeri út 13. szám.

Azonnal beköltözhető kis családi ház olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Diósi út 75. szám.

3 szobás családi ház eladó Hird, Újtelepen. Érdeklődni: szombat-vasárnap. Wágner, Hird, Újtelep.

3 szoba, komfortos, nagy családi ház garázzsal eladó Vasas I., Büzakalász u. 29.

Betegség miatt, áron alul eladó, megosztva is, szőlő, konyhakert. „Kellemes időtöltés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó egyemeletes, kertes, családi ház, két családnak is megfelel, központi fűtéssel, áron alul. Dombóvár, Fő u. 94.

Keszthelyen, 2 szoba, hallos társasházrész beköltözhetően, sürgősen eladó. OTP átvállalással is. Érdeklődni: Németh, Keszthely, Pammer utca 20. Telefon: 11-743.

Két szoba, összkomfortos, kertes, gázfűtéses öröklakás garázzsal eladó vagy 3 szobás garázsos, gáz- vagy központi fűtéses öröklakásért — ráfizetéssel — elcserélhető. Nagyvárad u. 8., földszint.

Eladó 2 családnak megfelelő családi ház, szabad kézből. Komló, Anna-akna út 17., délután 18 óráig.

Eladó kertes családi ház. Komló, Székely Bertalan u. 62.

Házhely a Lajkónál eladó. Érdeklődni: Üttörő 45. — 18-674 telefonon.

Azonnal beköltözhető házrész eladó. Kétszoba, konyha, előszoba, terasszal, légfűtéssel. Vasas II. B. u. 14. Tálos.

Kétszobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás garázzsal is, 1975-ben beköltözhető, eladó a Szigeti részen. Érdeklődni: Rókus u. 3/B. 29. Öt után.

Eladó, 270 négyszögöl házhely, építési engedéllyel. Szabolcsfalu, Árpád út. Érdeklődni: Meszes, Apáffi u. 40.

Falun ház eladó. „Pécstől 7 km-re" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó 380 négyszögöl megművelt szántó faházzal, sok fiatal gyümölcsfákkal. Hatos mütt felett, vasas elágazásnál. „Részlet lehetséges" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó egy 3 éves, háromszobás, fürdőszobás, közművesített ház 525 négyszögöl telekkel, gazdasági épületekkel, ipari árammal. Postavölgyben, buszmegállótól 3 perc. Érdeklődni: 13-423-as telefonon és Pécs-Kőrösi Csoma Sándor u. 7/A II. em. Kőrösinél.

Tompa Mihály 54. számú földszintes házban, két szoba, félkomfortos öröklakás lakottan, minden elfogadható áron eladó. 60 négyszögöl udvarrész. — „Azonnal" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kétszobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó. 150 000 kp. + egy évi részlet. Dr. Münnich Ferenc u. 20/B. Érdeklődni: 19-853-on, vagy ugyanott, IV. 13-ban.

Fa víkendházzal 500 n-ölés szőlő, gyümölcsös, rózsakert eladó, vagy új gépkocsira elcserélném — Telefon: 17-665.

Négyszobás öröklakás beköltözhetően eladó. Köztársaság tér 8. Első emelet 7.

Pécshez közel, 2—3 kh szántó területet vennék. Villany, víz közelében jelvők előnyben. „Alacsony fekvés" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Fizetési kedvezménnyel eladó kétszobás családi ház, 2000 négyszögöl területtel. Gazdaságra kiválóan alkalmas. Tóth, Kossuth u. 57.

Eladó Málomban 366 n-öl szőlő, felerészben cseresznye, 30 db barackfa épület, kút, villany van. — Házhelyre is alkalmas. „Út melletti" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Teljesen különálló szobakonyhás, spájzos házrész Kertvárosban Perczy Gábor 45. alatt eladó.

Közép-Dalmáciában, szőlőnek kiválóan alkalmas, telkek eladók. Érdeklődni: Kaposvári u. 11. Hebenstreit.

Zöldfa u. 3. sz. fél házrész beköltözhetően, azonnal eladó. Érdeklődni: Márton u. 18. (Kis-kapu), leghátul az udvarban, Szendrő.

980 n-öl szőlő és gyümölcsös eladó Bólyban. Érdeklődni: Bindt János, Pécs, Mártírok útja 42.

83 n-öl beépíthető nyaraló telek eladó „45" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

DR SPORT

Ki lesz a feljutó?

Komló? Békéscsaba? Szolnok?

Hajrá előtt a labdarúgó NB I. B-ben

Izgalmas hajrát ígér a labdarúgó NB I. B. Hat fordulóval a befejezés előtt a két feljutó helyére négy csapat pályázik. Kétségtelen, hogy a táblázat első helyén álló és a második helyezett előtt négy ponttal vezető Diósgyőrnek a legkedvezőbb a helyzete. A DVTK az eddig lejátszott 28 forduló alatt ritkán csúszott le az első helyről és játékerejüket ismerve, nagyon balszerencsésnek kell lenniük a vasgyáriaknak ahhoz, hogy ne kerüljenek az NB I-be.

Papírforma és rangadók

A pillanatnyi állás alapján a Komlói Bányász lenne a második feljutó. A kék-fehérek pozícióját a Békéscsaba és a Szolnok veszélyeztetheti. A Komlónak és a Békéscsabának egyaránt 35—35 pontja van, míg a dr. Czibulka Mihály által vezetett Szolnok 34 pontos. Hat fordulóval a befejezés előtt a papírforma alapján szinte biztosra vehető, hogy a felsorolt csapatok közül kerül ki a második feljutó.

Az élcsoportban tanyázó négy csapat közül mindegyikre vár még egy rangadó. Most vasárnap lesz a Szolnok—Diósgyőr összecsapás, mely sok érdekességet tartogat. Ha a DVTK győz és a Komló valamint a Békéscsaba is megszerzi a két pontot, akkor a Tisza-partiak esélye jelentősen csökken. Ha Szolnokon marad a két pont, akkor még nagyobb harc várható a bajnoki hajrában.

Látszatra a Békéscsaba sorsolása a legkönnyebb. Hazai pályán fogadja a Várpalota, Olajbányász és a Budafok együttesét, utaznak a Kecskeméthez, a Kossuth KFSE-hez és a Komlóhoz. Ezzel el is érkeztünk a másik rangadóhoz. Június 2-án a kökönyösi pályán sorsdöntő mérkőzést vívhat egymással a Komló és a Békéscsaba. Könnyen elképzelhető, hogy azon a mérkőzésen dől el a feljutás sorsa.

Elismerés Komlónak

A Komlói Bányász tavaszi szerepléséért minden elismerést megérdemel. Mindössze egyszer szenvedtek vereséget egy vitatható 11-essel. Szinte reménytelen helyzetből küzdötték fel magukat a második helyre. Kialakult az egységes csapat és kitűnő az erőnlét. Egyetlen kérdőjel van, idegileg bírja-e a csapat a terhelést.

— *Az eddigi eredmények azt igazolták, hogy munkánk nem volt hiábavaló* — mondotta Lantos Mihály. — *Erő van a csapatban, de sajnos jelenleg négy sérültünk van. A hátralévő időszakban akár egy sérülés is döntő lehet. No, meg, aki jobban uralkodik idegei felett.*

A Komló egyik riválisának edzője, dr. Czibulka Mihály így nyilatkozott:

— *Nagyon ráhajtunk a Diósgyőr elleni találkozóra, de gondolom ezt teszi a Komló és a Békéscsaba is. Hogy mi lesz az eredmény? Talán legnehezebb mérkőzésünk előtt állunk. Ha vereséget szenvedünk, akkor se adjuk fel, hisz a Komló és a Békéscsaba is volt hátrányos helyzetben, mégis felzárkóztak. A hátralévő hat fordulóban már sok függ a szerencsétől is. Az utolsó fordulóig nagy harc lesz, lehet, hogy a 34. forduló 90. perce hozza meg a döntést.*

Az utolsó pillanatig tart a játék

Ha a táblázatot és a sorsolást nézzük, akkor valóban úgy van, ahogy a két szakvezető mondta: az utolsó pillanatig tart a játék. Elképzelhető az is, hogy a Szolnok hátralévő hat mérkőzését megnyeri és mégse lesz feljutó. Most már minden pontnak óriási jelentősége van. Mi azt szeretnénk, ha az élcsoport jelenlegi sorrendje véglegessé válna és az utolsó forduló után is így kezdődne a táblázat: *1. Diósgyőr, 2. Komló.* Ez az eredmény az NB I-et jelentené a Bányász számára. Addig azonban még idegenben kell helytállni a komlóiaknak a Bp. Spartacus, a Kossuth KFSE, a Várpalota és a Dunaújváros ellen, hazai pályán kell legyőzni a Pénzügyőr és a Békéscsaba együtteseit.

Lázár Lajos

Főiskolás bajnokság

Az Agráregyetem legyőzte a TF-et

A főiskolai kézilabda-bajnokság csütörtöki döntőire már csak három mérkőzés maradt. A férfiaknál a bajnoki cím szerda délután eldőlt a TF javára viszont a női csapatoknál csütörtökön került sor a rangadóra. Élénk érdeklődés mellett színvonalas, végig változatos, izgalmas küzdelem alakult ki és nem maradt el a meglepetés. Az NB II-ben szereplő Agráregyetem csapata végig bátrabban és lelkesebben küzdött, és bár idegességükben négy büntetőt is kihagytak, a végén kétgólos győzelmet szereztek az NB I. B-s Testnevelési Főiskolásokkal szemben. A kétnapos viadal legeredményesebb góllövői: a férfiaknál: Seffer I. (Agráregyetem) 23 góllal, a nőknél: Aleksa (Nyíregyháza) 19 góllal. Eredmények:

Férfiak: Dunaújvárosi Kohászati Főiskola—Zalka M. Honvéd Műszaki Főiskola 23:17 (9:11). V.: Horváth és Fellegi. Végeredmény: 1. Testnevelési Főiskola 6, 2. Agráregyetem 4 3. Dunaújvárosi Kohászati Főiskola 2, 4. Zalka Máté Honvéd Műszaki Főiskola 0.

Nők: Nyíregyházi Tanárképző—OSC 24:13 (14:8). V.: Hummel és Hucker. Agráregyetem—TF 6:4 (3:3). V.: Radnai és Kiss. Végeredmény: 1. Agráregyetem 6, 2. TF 4, 3. Nyíregyházi Tanárképző 2, 4. OSC 0.

A FŐISKOLÁS BAJNOKSÁGOK MAI MŰSORA

Tájékozódási futás. Ünnepélyes megnyitó, Lapis, 8.30. Az első versenyzők indítása: Lapis, 9.00. Cél: Fehérkút. Az utolsó versenyző beérkezése kb. 11.30-kor várható.

RÖVIDEN

KOSÁRLABDA. NB III. mérkőzések. Férfiak: Marcali—Bátaszék 53:51, Szigetvár—K. Gazdász 78:88, PEAC—Dombóvár 60:87. Nők: Baja—P. Sportiskola 46:36, Paks— P. Műszaki Főiskola 73:60, Balatonboglár—P. Postás 71:72.

BIRKÓZÁS. Szegeden országos úttörő egyéni birkózó versenyt rendeztek, melyen szigetváriak is elindultak. Kretek és Hollós súlycsoportjában 1., Várhegyi, Horváth, Bodrog súlycsoportjában 2., Módos, Sólyom, Krabad, Miskics, Horváth Z., Somogyvári 3. helyen végzett. A csapatban Szigetvár 2. lett. Egy szigetvári ökölvívó sikeréről is kaptunk hírt. Budapesten a serdülők seregszemléjén Magyar első helyen végzett.

TEKE, NB I. mérkőzések: BTC—Csepel 6:2, női csapatok, MOM—Pécsi Gázmű 7:1, férfi csapatok, Rózsa Ferenc Építők—BTC 7:1, női csapatok, BKV Előre—Pécsi Gázmű 6:2, férfi csapatok.

LABDARÚGÁS. Székelyszabarban Dunaszekcső és Geresdlak csapatai játszották az elsőízben kiírt Ruff Tibor vándorkupa döntőjét. Dunaszekcső 4:1-re nyert. Szajkon négy község Babarc, Szajk, Versend és Lippó labdarúgó csapatai találkoztak a Babarci Béke MGTSZ Kupájáért. A tornát és az első helyezettnek járó kupát és sportfelszerelést Szajk csapata nyerte.

Csehszlovák siker a kerékpáros békeverseny második napján

A kerékpáros békeversenyt csütörtökön a Plonsk–Torun közötti 152 km-es távon hideg időben (mindössze plusz 3–4 fok volt a hőmérséklet) és erős szélben bonyolították le. Százhat kerékpáros állt rajthoz. Az első hely sorsa a toruni stadion salakján, az utolsó métereken dőlt el, fél kerékhosszal a csehszlovák Bartonicek ért a célba honfitársa Moravec, a lengyel Szozda és az NDK-s Kühn előtt. A 2., 3. és 4. helyezett közötti sorrendet végül célfotó döntötte el. Idejük 3:32:06 ó.

Kosárlabda

Budapesten az országos mini kosárlabda bajnokságon nagyszerűen szerepelt a Pécsi Sportiskola csapata. Tizennyolc csapat közül az első helyen végeztek és ezzel másodszor nyerték el a kupát. A torna végeredménye: 1. Pécsi Sportiskola, 2. IX. ker. Sportiskola, 3. Központi Sportiskola.

Az első helyen végzett csapat tagjai: Schaub, Boros, Szabó, Krédler, Csicsely, Bagorus, Onhausz, Bartha, Vági, Derkács, Maczák. A legtechnikásabb játékos címet Schaub nyerte el.

SAKK

A PMSC OB I-es sakkcsapata nagy meglepetésre a 6. forduló után is a 3. helyen áll. Az alábbi játszmában Lénárt erélyesen használja ki ellenfele megnyitási pontatlanságát.

Morra-csel
LÉNART—HEVIZI

1. e4, c5 2. Hf3, g6 3. d4, Fg7 4. Fc4, cd: 5. c3, Hc6 6. 0—0, Vb6? (Jobb volt a nyugodtabb 6. — d6 7. cd: Hf6 8. Hc3, 0—0 folytatás, amire világos fejlődési előnye nem döntő) 7. cd: Hd4: 8. Hc3! Ve5 9. Hd4: Vc4: (9. — Fd4: 10. Vb3, e6 11. Hb5! kellemetlen) 10. Fe3, Fe5 (a c7 pont gyengesége ellen. A sok tempóvesztés azonban már döntővé fokozza világos előnyét) 11. f4, Fb8 12. Bc1, Va6 13. Hd5, b6 14. Hb5! (Sötét lépni sem tud. A huszár matt miatt most üthető, így a c7 pont gyengeségén elvérzik sötét) 14. — Vb7 15. Vd4, f6 16. e5! (Nincs szükség a minőség lenyerésére sem) 16. — Kf7 17. Vc4, Kg7 18. He7:! d5 (18. — He7: 19. ef:† nyer) 19. Vc8: Ve7: 20. Fd4 (21. Vc6 egyszerűbb) 20. — Fe5: 21. Va8: Fd4: 22. Hd4: Ve3:† 23. Kh1, Vd4: 24. Va7:† Kh6 25. Bc3, g5 26. Bh3† és sötét feladta. (1:0)

Erős Ferenc, a PMSC II. csapatának tagja a sakkozásért hozott áldozatvállalása miatt méltán lehet a fiatal játékosok példaképe. Erőt és fáradságot nem kímélve, lehetetlen körülmények között is mindig csapata rendelkezésére állt. Most egyik levelezési játszmában elért győzelmét mutatjuk be.

Orángután-megnyitás
HEGEDUS—ERŐS

1. b4, d5 2. Fb2, e6 3. e4, de: 4. f3? (Levelezési játszmában különösen nem ajánlható efféle kétes gyalogáldozat) 4. — Hf6 5. Fc4, Fb4: 6. Ve2, Hc6 7. c3? (Kizárja a b2F-t) 7. — ef: 8. Hf3: Fd6 9. 0—0 0—0 10. d4, He7 11. Fd3, Hg6 12. He5, Hd5 (Jól rámutat világos állásgyengeségeire) 13. g3, Fd7 14. Hd2, He5: 15. de: 15. — Fc5† 16. Kh1, a6 17. He4, Fe7 18. Vh5, g6! (Fenyegetett 19. c4 majd 20. Hf6† 21. Vh7: mattal kapcsolatban) 19. Vh6, Fc6! 20. Kg1, f5 21. ef: Hf6: 22. c4 (más sem jó) 22. — Vd3: 23. Hf6:† Bf6: és világos feladta. (0:1)

Koszorus Pál

Fiatal tehetségek:

Maletics László



Remek versenysorozattal dicsekedhet Maletics László, a PEAC fiatal párbajtőrvívója. A megyebajnokság megnyerése után Veszprémben a hat megye körzeti bajnokságán is első helyen végzett, legutóbb pedig nem kis meglepetésre a Pannonia Kupa viadalon diadalmaskodott. Ez a győzelem I. osztályú minősítést is jelentett a fiatal versenyzőnek.

1970-ben bátyja, Maletics György, a PMSC öttusa edzőjének unszolására öttusázni kezdett. A fizikai számok, az úszás, a futás nem nagyon ízlettek neki. Annál jobban megkedvelte a vívást. De idővel sem bírta azt a sok edzést, amit az öttusa megkövetel. Másfél éve már csak a vívással foglalkozik, és ahogy ezt eredményei bizonyítják: jól választott.

Van jövője ebben a sportágban.

Edzője, Gaál Csaba szorgalmas, tehetséges versenyzőt ismert meg benne. Mindennap edz és egy versenyt sem hagy ki. Remek tempóérzékkel rendelkezik és hegybiztonsága egészen páratlan, az ellenfél sebezhető pontjait hamar megleli.

A PEAC vívószakosztályában jóképességű párbajtőr-gárda alakult ki. Maletics, Herczfeld, Radnai, Kőrösi, Kovács olyan csapatot alkotnak, mely a legjobbakkal is felveheti a versenyt. A PEAC párbajtőr-csapata az elmúlt évben a II. osztályban ezüstérmet szerzett. Az idén előbbre szeretnének lépni, Maleticsék megpályázzák az I. osztályt.

Legutóbb a vidékbajnokságon Maletics balszerencsés versenyt vívott. Mutatott formája és teljesítménye alapján a döntőben lett volna a helye, de a középdöntőben megrekedt.

— Annak ellenére, hogy a szegedi verseny nem hozta meg Maleticsnek azt a sikert, melyre idei eredményei alapján számítottunk — mondotta Gaál Csaba, a PEAC vívó-edzője, változatlanul bízunk benne, és számítunk rá.

– hi –

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11 sz. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.

Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft

Indexszám: 25 054

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Bolond vasárnap (este 7 órakor). Bajor-bérlet.

HANGVERSENY

Komló, Zrínyi Művelődési Ház ifjúsági klubja: A Komlói Állami Erkel Ferenc Zeneiskola növendék-hangversenye (du. 5 órakor).

MOZI

Park: Egy forró nyár krónikája. I—II. (4, 18).

Petőfi: Életünk legszebb napja (f5, f7, f9).

Kossuth: Peti kalandjai (10, 12, f5), Hatan hetedhét országon át (f3), Idegen arcok (6, 8).

Fekete Gyémánt: A sárga Fiat három utasa (6). **Jószerencsét:** Bob herceg (5, 7). **Rákóczi:** Mi, férfiak (5, 7). **Kodály Kultúrotthon:** Feleségem kalandjai (6). **Május 1:** Twiggy, a sztár (f6). **Bólyi:** Nincs idő (8). **Harkány:** Andrej Rubljov. I—II. (f7). **Komló, Május 1:** Az elveszett kutya (4), Hangverseny Bangladesért (6, 8). **Komló, Zrínyi:** A halál válogat (4), Tétlen férfiak (6). **Mohács:** NDK—magyar kulturális napok: Úton Leninhez (6), A diktátor (f9). **Pécsvárad:** Az Anderson magnószalagok (7). **Sásd:** A tojás (7). **Sellye:** Érintés (8). **Siklós:** Pókháló (7). **Szigetvár:** Nemo kapitány és a víz alatti város (6, 8).

*

Pannónia Bár: Éjféltől Mini-varieté. Nyitva: 22—04 óráig.

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Monteverdi: Arianna panasza. 8.38: Sarkadi Imre hősei. A gyáva. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Édes anyanyelvünk. 10.35: Beethoven: a-moll szonáta. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Miről ír a Társadalmi Szemle legújabb száma? 11.10: Zenekari muzsika. 11.49: Kritikusok fóruma. 12.00: Déli krónika. Lottó. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczene ebéd közben. 13.20: Népi zene. 13.45: Raktárak. Riport. 14.00: Tudod-e? 14.25: Nyitnikék. Kisiskolások műsora. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Magyarán szólva . . . 15.25: Jancsó Adrienne népdalokat énekel, Lukács István cimbalmozik. 15.40: Kósa György: Dalok Po-Csü-Ji verseire. I. sorozat. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Nézőpont. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Beniamino Gigli énekel. 17.40: Mikrofórum. 18.00: A csehszlovák kultúra hete. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti krónika. 19.30: Sporthíradó. 19.40: Kaleidoszkóp a vöröskakasról. 20.50: Hírek. 20.53: Színes népi muzsika. 21.29: A csehszlovák kultúra hete. 22.00: Hírek. Sport. Időjárás. 22.20: Zenés játékokból. 22.30: Meditáció — az igények konfliktusáról. 23.00: Zenekari muzsika. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Weber: Oberon — Ocean-ária. 8.15: Az izraelita felekezet negyedórája. 8.30: Népi zene. 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt . . . A Gyermekrádió műsora. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: Kb. 10.30—10.35: Néhány szó zene közben. 10.59: Lottóeredmények. 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 11.59: A csehszlovák kultúra hete. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Zenekari muzsika. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Jó utat. A Csúcsforgalom magazinja. 14.40: Hírek. Körzeti időjárás. 14.45: A beat kedvelőinek. 15.30: Hírek. 15.33: Rivaldafényben. 15.43: Andy Williams énekel. 15.58: Bódi Magdi énekel. 16.09: Victor Feldmann zenekara játszik. 16.18: A Corvina-együttes műsorából. 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 16.36: Glenn Gould zongorázik. 17.00: Otórai tea. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő. 18.20: Szovjet katonazenekarok játszanak. 18.32: Katedra. 18.52: Új könyvek. 18.55: Jó estét, gyerekek. 19.00: Kapcsoljuk a Debreceni Csokonai Színházat. Verdi: Az álarcosbál. Háromfelvonásos opera. Közben: Kb. 20.00—20.20: Esti krónika. II. Kb. 20.50—21.10: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. Kb. 22.00: Népi zene. 22.22: Két szonáta. 23.00 Hírek. Időjárás. 23.15: Könnyűzene Tamássy Zdenkó műveiből. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Iskolarádió. 18.25: Ribáry Antal műveiből. 18.41: Bigband-felvételekből. 19.14: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok. Petőfi Sándor. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Közben: Kb. 20.20: A csehszlovák kultúra hete. Kb. 20.37—20.40: Hírek. Kb. 21.30: Arthur Grumiaux (hegedű) és Robert Veyron-Lacroix (csembaló) Händel-szonátákat játszik. Kb. 22.23: Operakettősök. 23.00—23.20: Hírek. Sport. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek.
17.35: Ritmus és dallam.
18.05: Dr. Kiss István egyetemi tanár előadása.
18.10: Bojtár László orgonál, Bojtár Imre oboázik, a Pécsi ÁFÉSZ Janus Pannonius leány kamarakórusa énekel.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: A dzsessz kedvelőinek.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Bárác István és Bunyevác Anka énekel. — Szocialista munkaverseny a mezőgazdaságban. Márkovics Márk írása. — Tavaszi zsongás. Zene. — Hírek. — Tudósítóink jelentik. — B. Gyokics harmonikázik.
19.30: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin: Beszámoló az NDK—magyar baráti hét eseményeiről — Hírek. — Látogatás az NDK budapesti Információs és Kultúrcentrumában. Riport. — Népdalok a Harzból.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.40—8.55: Alapfokú angol nyelvtanfolyam.
8.55—9.35: Sippal, dobbal, énekszóval . . .
9.55—10.20: Élővilág (ált. isk. 5. oszt.).
11.05—11.25: Fizika (ált. isk. 8. oszt.).
12.10—12.35: Német nyelvtanfolyam (középisk. I—II—III—IV. oszt.).
15.25—15.50: Élővilág (ism.).
15.50—16.22: Állatok, növények körében.
16.25—16.45: Fizika (ism.).
17.13: Műsorismertetés.
17.15: Hírek.
17.20: A nő — három szerepben . . . A tanulásról.
17.30: A Csengőbúcsú Patakon. Dokumentumfilm.
18.00: A Magyar Televízió nemzetközi karmesterversenye. Összefoglaló a középdöntőről.
18.20: Öt perc meteorológia.
18.25: A szervezés nem „külön" feladat. Divat vagy szükségszerűség.
19.05: Reklámműsor.
19.15: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
20.00: Angyal a földön. NSZK—francia játékfilm.
21.30: Nevező.
22.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés.
20.01: Számadás útközben.
21.00: Tv-híradó — 1. kiadás ism.
21.30—22.15: Carrar asszony puskái. Tévéjáték.

JUGOSZLÁV TV

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Gyermekadás. 18.30: Népi muzsika. 19.00: Mozaik. 20.30: Mindent, vagy semmit — vetélkedő. 21.30: Míg a halál el nem választ bennünket, filmsorozat. 22.40: Monitor.

2. MŰSOR

20.30: Háború és béke — filmsorozat. 21.15: Zenei műsor. 21.45: Dokumentumműsor. 22.25: Huszonnégy óra.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXXI. évfolyam, 127. szám
1974. május 11., szombat
Ára: 80 fillér

A TARTALOMBÓL

A befejező szakaszához közeledik a felüljáró építése

Huszéves a pécsi Szabó István Úttörőház

Nemzetiségi filmnapok Mohácson

04—05—07

Életmentő szűrővizsgálatok

Bírálni jog és kötelesség

Ma már nem ritka az olyan vállalat, intézmény, ahol kiegyensúlyozott, demokratikus a munkahelyi légkör. Egyes helyeken a vezetés céltudatosan teremtette meg és tartja fenn a szabad vélemény-nyilvánítás feltételeit, igényli és hasznosítja a dolgozók észrevételeit, bírálatát. Ez így is van rendjén. Az ilyen munkahelyi légkör híven tükrözi, hogy ezeken a helyeken nemcsak szólam a tulajdonosi jogból fakadó felelősség, hanem a mindennapok eleven valósága.

A szabad vélemény-nyilvánítás és bírálat légköre szocialista társadalmi viszonyainkból fakad, szocialista demokráciánk kifejeződése. Mégsem számíthatunk arra, hogy ez a légkör bárhol is önmagától, automatikusan alakul ki. A példák sorát lehetne felsorakoztatni annak bizonyítására, hogy a munkahelyi pártszervezetek milyen erőfeszítéseket tesznek a szükséges feltételek biztosítására. E fáradozások eredményeként teremtődik meg a vezetők és dolgozók között a kölcsönös bizalom, s alakul ki az a légkör, amelyben szabad teret kap az emberi alkotókészség.

Sajnos még nem minden munkahelyen ez a helyzet. Sok helyen gyakorta keserítik meg kisebb-nagyobb bosszúságok az emberek életét, nagyrészt olyanok, amelyek helyi okokból származnak, egyes vezetők magatartásának következményei. Személyes keserűségek ezek, de összegeződve kihatásuk már társadalmi kárt okoz. Különösen ott gyakoriak a konfliktusok, ahol a vezetők kiválasztása, nevelése során nem fordítottak elég gondot a hármas követelmény egységben történő érvényesítésére. Ahol a szakmai felkészültség és hozzáértés szerepét egyoldalúan eltúlozták, a politikai rátermettséget és a vezetőkészséget viszont lebecsülték. Esetleg a szakmai tudást és a vezetőkészséget tekintették „mellékes körülménynek". A vezetőkészség tekintetében megelégedtek azzal, hogy az illető korábban már töltött be valamilyen tisztséget, diplomája van, a szakembereknek jó véleményük van róla, „fentről" javasolják. De hogy tud-e bánni az emberekkel, milyen a viszonya az általa vezetett emberekhez, mi a közvetlen környezetének, a beosztottainak a véleménye a munkájáról és magatartásáról — azt már kevésbé vizsgálták. Ilyen helyen könnyebben történik meg, hogy az emberek magukba fojtják bíráló észrevételeiket, vagy ha el is mondják, nem az arra hivatott fórumokon, hanem a folyosón, vagy a fehér asztal mellett, olykor névtelen levélben. Hiszen azt tapasztalják, hogy a vezetőt nem érdekli munkatársai véleménye, vagy ha kíváncsi rá, nem azért, hogy hasznosítsa, hanem mert úgy illik, és alkalomadtán „törleszt" is érte.

Elgondolkodtató tapasztalat, amit több pártbizottságon is hallani lehet az utóbbi időben: egyes emberek csak azután mondják el őszintén a véleményüket munkahelyi problémákról, miután ígéretet kaptak, hogy feletteseik nem tudják meg, hogy név szerint ki mondott róluk bírálatot. És sajnos az sem egyedi, amit egy üzemi pártalapszervezet titkára fogalmazott meg: úgy látja, hogy az ő vállalatuknál hátrányos következmény nélkül csak „lefelé" lehet bírálni. Mintha csak a vezetőknek lenne joguk a kritikához! Az ilyesmi hallatán az emberben óhatatlanul az az érzés kéletkezik, hogy egyes helyeken elszoktak a bírálattól. Vagy talán meg sem szokták, illetve nem tanulták meg kellően? Azt hiszem, mindegyik feltételezésben lehet valami túlzás, de sajnos igazság is.

Mi lehet e jelenségek magyarázata? Az alapvető tényezők egyike alighanem oda vezethető vissza, hogy az elmúlt években az élet minden területén kétségtelen és jelentős sikerek születtek. Munkánk eredményeire méltán lehetünk büszkék, ez jogos és helyénvaló. Az viszont már a legkevésbé sem helyeselhető, hogy egyes vezetőkben — az élettől kevésbé edzettebbekben — ezek a sikerek önelégültséget, sőt önteltséget keltettek. Szavakban olykor ők is szerény, áldozatkész egyéniségnek tüntetik fel magukat, de valójában beképzeltek, hajlamosak az elért sikereket kizárólag saját kiválóságuknak tulajdonítani, a felszínre kerülő fogyatékosságokat, hibákat viszont gondosan munkatársaik „asztalára" helyezik.

Egyoldalúság lenne azonban csupán a vezetők magatartásában keresni a hibát. Azok a beosztottak is hozzájárulnak a kritikai légkör megfogyatkozásához, akik kényelmességből, meghunyászkodásból, pozícióféltésből húzódoznak bármiféle ellenvélemény, vagy bíráló szó kimondásától. Ki ne hallotta volna még az efféle okoskodásokat: „kis pont vagyok én ahhoz, hogy tehessek valamit a helyzet megváltoztatásáért"; „minek szóljak, úgysem lesz változás, csak annyi, hogy legközelebb kimaradok a jutalmazásból." Nos, az ilyenfajta „kis pontokat" akkor sem menthetjük fel a felelősség alól, ha a bírálat néhol valóban bizonyos kockázattal jár, ha ténylegesen ki lehet maradni emiatt egyes helyeken a fizetésemelésből vagy a prémiumból. De ki mondta valaha is, hogy a szocializmus építése minden küzdelemtől, kockázattól, áldozatvállalástól mentes kényelmes sétaút?

Ne marasztaljunk el azonban mindenkit, aki tartózkodik a nyilvános bírálattól. Akadnak ugyanis nem kevesen, akiket valamiféle kisebbségi érzés tart vissza ettől, attól tartván, hogy nem tudnák kellőképpen megfogalmazni, előadni mondanivalójukat. Ők ezért nem szólnak a fórumokon, legfeljebb szűkebb körben. Azt hiszem, mindenki ismer ilyen embereket, akiket bátorítani, tartózkodásukat feloldani pártszervezeteink fontos feladata.

Pártszervezeteink nem lehetnek csupán szemlélői a munkahelyi légkör alakulásának, hanem legyenek formálói is. Ha azt látják, hogy a kritika számára a feltételek kedvezőtlenné válnak, úgy cselekedniük kell. Ha pedig úgy érzik, hogy ehhez saját erejük kevés, ne várják, hanem kérjék, igényeljék a felsőbb pártszerv segítségét. Az irányító pártszervek pedig saját cselekedeteikkel és egész munkastílusukkal ösztönözzék arra az irányításuk alá tartozó pártszervezeteket, kommunistákat, hogy bátran éljenek a kritika fegyverével. Ahol ugyanis a párttagok, a dolgozók azt látják, hogy az irányító pártszerv a hatáskörébe tartozó vezetőknél nem tűri el az önteltséget, a kritika elfojtását, s időben fellép ellene, ott maguk is hasonló szellemben foglalnak állást és cselekszenek.

Dr. Szabó Imre,
az MSZMP KB alosztályvezetője

Ifjúsági szolidaritási gyűlés Pécsett

Ütemes vastaps kísérte a Societas Leonina polbeat együttes számát, amellyel tegnap délután Pécsett megnyitották az arab szolidaritási gyűlést. Az Orvostudományi Egyetem aulájában *dr. Seres László*, a POTE KISZ Bizottságának titkára üdvözölte az egyetemek, főiskolák küldötteit, az itt tanuló külföldi diákokat, valamint azokat a jelenlévő szovjet, NDK, jugoszláv, szíriai, palesztin, jordániai, bahreini, kuwaiti, costaricai, észak-vietnami és magyar delegátusok képviselőit, akik a Nemzetközi Diákszövetség hazánkban rendezendő XI. kongresszusára érkeztek.

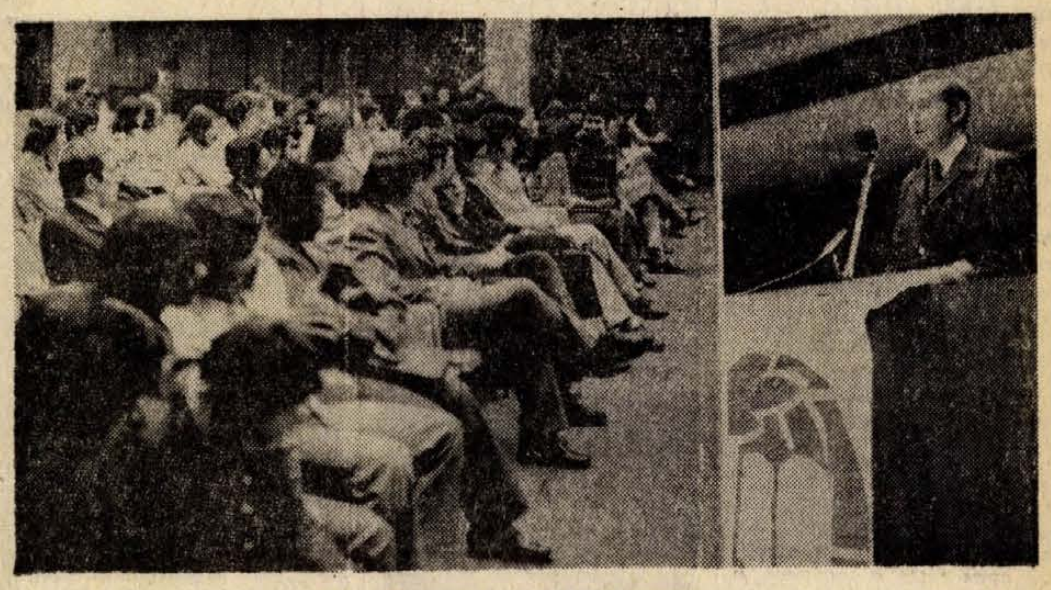
Ezt követően Sarkadi Nagy Barna, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára ünnepi beszédében a következőket mondta: A világ haladó diákmozgalmai sohasem maradtak közömbösek az adott kor nagy politikai kérdéseiben. Mi, magyar diákok is a nyílt politizálás, a cselekvő vélemény-nyilvánítás hívei vagyunk. Hirdetjük, hogy szolidárisak vagyunk az arab népek leghaladóbb rétegeinek harcával, a demokratikus átalakulásért, a teljes nemzeti függetlenségért, az izraeli agresszió következményeinek teljes felszámolásáért. Számunkra különösen világos, hogy a hosszú ideig tartó gyarmati elnyomás következtében a fejlődő országoknak milyen problémát okoz a megfelelő képzettségű szakemberek hiánya. Ennek megoldásához nyújt segítséget országunk azzal is, hogy ösztöndíjakat biztosít az arab országokból érkező diákok számára. A nemzetközi helyzet jelenlegi állásának ismertetése után beszédét a következő szavakkal fejezte be: Szolidaritási nagygyűlésünk és Pécs város diákfiataljainak nevében támogatásunkról, segítőakarásunkról biztosítunk bennetek. Éljen és erősödjék a világ haladó diákszervezeteinek összefogása, a békéért, a barátságért, az antiimperialista szolidaritás jegyében.

Ezután a Pécsett tanuló arab diákok pantomim játékot mutattak be, amellyel tiltakozásukat fejezték ki Izrael háborús magatartása ellen, majd Szafik El Harabi palesztin diák lépett a szónoki emelvényre. Beszédében reményét fejezte ki, hogy minél előbb maradéktalanul helyreáll a béke és megkezdődhetnek a békés hétköznapok a közel-keleti térségben is.

Az arab diákok színes, zenés, táncos műsora után a szovjet delegátus tagja, *Alekszandr Iljicsov* emelkedett szólásra. Elmondta, hogy a lenini Komszomol eddig is, de ezután is a legmesszebbmenőkig támogatni fogja az arab népek igaz harcát, és egyetért minden olyan lépéssel, amely az igazságos és békés rendezés eszköze lehet.

Végezetül a szíriai delegátus tagja, *Mohamed Szadik El Abszi* fejezte ki reményét az arab egység mielőbbi megvalósulása ügyében és szólította fel az antiimperialista harcra a küldötteket.

A szolidaritási nagygyűlés a DIVSZ induló dallamaival ért véget.



A nagygyűlés szónoka, Sarkadi Nagy Barna ünnepi beszédét mondja

Gus Hall Magyarországon

Az MSZMP Központi Bizottságának meghívására pénteken baráti látogatásra hazánkba érkezett Gus Hall, az Egyesült Államok Kommunista Pártjának főtitkára. A ferihegyi repülőtéren Nemes Dezső, a Politikai Bizottság tagja üdvözölte az amerikai testvérpárt vezetőjét.

A szocialista városok KISZ-vezetőinek tanácskozása

Kazincbarcikán pénteken megkezdődött az ország szocialista városai KISZ-vezetőinek kétnapos tanácskozása. Nyolc szocialista város: Tatabánya, Százhalombatta, Dunaújváros, Ajka, Komló, Várpalota, Leninváros és a házigazda Kazincbarcika KISZ bizottságainak vezetőin kívül részt vettek a megbeszélésen Borsod megye városainak ifjúsági vezetői is.

A tanácskozáson megjelent *Főcze Lajos*, a KISZ Központi Bizottságának titkára is. A részvevők két szekcióban a várospolitikai tevékenység, valamint a KISZ-szervezetek és az ifjúsági klubok együttműködésének kérdéseit vitatták meg.

A kulturális szekció ülésén *Tóth Pál*, a KISZ kulturális osztályvezetője azokról a lehetőségekről szólott, amelyeket a klubok nyújtanak a fiatalok szórakozásához, művelődéséhez.

A szekcióüléseket követően került sor a szocialista városok csapatainak politikai vetélkedőjére.

Ifjúsági parlament a MÉV-nél

Együtt keresni a megoldást...

A fiatalokra jellemző számok egy fiatal üzemben, a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál, ahol a dolgozók harminc százaléka számít az ifjabb korosztályhoz:

Az elmúlt esztendőben ezren vettek részt közülük a különböző ifjúsági munkaverseny-mozgalmakban, és 59 ifjúsági szocialista brigád érte el, illetve védte meg a „szocialista" címet. A harminc éven aluliak közül 158-an büszkélkedhetnek azzal, hogy a „szakma ifjú mesterei", 88-an lettek „kiváló ifjúmunkások", 203-an pedig a „kiváló ifjú szakmunkások". Tavaly hat szakmában rendeztek „ki minek mestere" vetélkedőket, amelyek keretében 266 fiatal bizonyította tudását, szakmaismeretét. A kiváló ifjú mérnök, kiváló ifjú technikus mozgalom eredménye 175 dolgozat, ezek közül hatot országos értékelésre küldtek. A vállalat által szervezett betanító- és szakmai tanfolyamokon 600 fiatal dolgozó vett részt. És végül egy kevésbé szívderítő, de a reális képhez feltétlenül hozzátartozó szám: a MÉV ifjú dolgozói közül 216-an nem végezték el az általános iskola nyolc osztályát. A vállalatnak ez a gondja a MÉV műszaki klubjában tegnap megtartott ifjúsági parlamenten is központi téma volt, majd mindegyik felszólaló foglalkozott vele, hasznos javaslatokat tettek az iskolázottság javítása érdekében.

Őszinte, bátor hangon ..

A vállalatnál korábban megtartott „alapszintű" ifjúsági parlamentek küldöttei jöttek össze tegnap, hogy talmácsolják a fiatalok véleményét, ké-

(Folytatás a 3. oldalon)



Tanácskozik a MÉV ifjúsági parlamentje. Fotó: Keller Gábor

24 óra a nagyvilágban

Diplomáciai kapcsolat Brazíliával — nagyköveti szinten

A Magyar Népköztársaság kormánya és a Brazil Szövetségi Köztársaság kormánya, attól az óhajtól vezéreltetve, hogy fejlessze a két ország baráti kapcsolatait és együttműködését, a magyar és a brazil nép érdekeit szem előtt tartva, a nemzetközi együttműködés és megértés szellemében elhatározta diplomáciai képviseleteinek nagyköveti szintre emelését és nagykövetek cseréjét.

✦ PÁRIZS: Az Aurore című párizsi napilap pénteken közölte a Publimétrie nevű közvéleménykutató szervezet május 7-én és 8-án végzett felmérésének eredményét. Eszerint a francia elnökválasztás május 19-én tartandó második fordulójában Francois Mitterrand, a baloldal közös jelöltje, a szavazatok 51 százalékát fogja megkapni, miközben vetélytársa, a konzervatív Valéry Giscard d'Estaing a voksok 49 százalékára számíthat.

✦ *RÓMA: Az olasz rendőrség pénteken letartóztatta a római Fiumicino repülőtér húsz alkalmazottját. Az a vád ellenük, hogy ők követték el az elmúlt hat év repülőtéri lopásait. Az utóbbi években értékes bőröndök, sőt ékszerek tűntek el a repülőtérről. A letartóztatottak egyik része a repülőtér, a másik az olasz légitársaság alkalmazottja.*

✦ TEL AVIV: Az Izraeli Munkáspárt végrehajtó bizottsága péntekre virradó éjszaka megtartott ülésén elutasította Golda Meirnek egy kisebbségi kormány megalakítására tett indítványát. Rabin kijelölt miniszterelnök és hívei helyette azt javasolták, hogy ha a nemzeti-vallási párt kitart elhatározása mellett és nem lesz hajlandó a munkáspárt partnereként ismét részt venni egy koalíciós kabinetben, a kormányalakítási tárgyalásokba be kell vonni a független liberálisokat és esetleg a „polgárjogi listát" is. Egy ilyen hármas koalíció hatvanegy képviselővel rendelkezne a 120 tagú parlamentben. Golda Meir határozottan ellenzi a polgárjogi listával való tárgyalásokat és hírügynökségi jelentések szerint tiltakozása jeléül kivonult a testület üléséről.

✦ *LISSZABON: Francisco Costa Gomes, a portugál fegyveres erők vezérkari főnöke pénteken Mozambikba utazott, hogy a helyszínen tanulmányozza a gyarmatokon kialakult helyzetet. Gomest kikísérte a repülőtérre Spinola tábornok.*



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Olaszországban vasárnap rendezik meg a népszavazást a válási törvényről. A firenzei Santa Maria del Fiore kupolájára ismeretlen személyek a „no" szócskát festették és így foglaltak állást a jelenleg hatályos válási törvény megtartása mellett.

◆

✦ TOKIÓ: Nyolc személyt halottnak, huszonegyet eltűntnek nyilvánítottak Japánban, egy nappal a nagyerejű földrengés után. Az áldozatok után 1200 önkéntes, 300 rendőr és tűzoltó kutat.

✦ *CARACAS: Csütörtökön délután Caracas belvárosa felett lezuhant egy sportrepülőgép, négy utasa szörnyethalt. A gép egy parkolóhelyre esett; több kocsi porig égett.*

✦ PRÁGA: Andrej Barcak csehszlovák külkereskedelmi miniszter meghívására pénteken délelőtt argentin kormányküldöttség érkezett Prágába José Gelbardnak, Perón elnök személyes megbízottjának vezetésével.

✦ *BERLIN: Az NSZK küldöttségvezetőjének akadályoztatása miatt kölcsönös megegyezés alapján május 22-re halasztották a két német állam jogsegély-egyezményéről folytatandó tárgyalásokat. Az eredeti tárgyalási időpont május 9. volt. Következő tárgyalási fordulót Bonnban tartják. Az NDK küldöttségét dr. Hans Ranke, igazságügyminisztériumi államtitkár, az NSZK küldöttségét pedig dr. Günther Erkel igazságügyminisztériumi államtitkár vezeti majd.*

✦ RIO DE JANEIRO: Új haza után néz Ronald Biggs, a hírhedt angliai postavonat-rablás értelmi szerzője, miután a brazil hatóságok kiadatása mellett döntöttek. Az őt interjúért ostromló újságíróknak elmondotta, olyan államot keres, amely nem kötött eddig kiadatási megállapodást Angliával. Azt állította, hogy az egykori zsákmányból már nem maradt pénze, anyagi helyzete azonban „nem ad okot aggodalomra".

✦ *MOSZKVA: Moszkvában bejelentették, hogy Nikola Ljubicsics jugoszláv szövetségi nemzetvédelmi miniszter május második felében hivatalos látogatást tesz a Szovjetunióban Andrej Grecsko marsall szovjet honvédelmi miniszter meghívására.*

LAPZÁRTA

Ohja Sinzo, a Japán—Magyar Gazdasági Klub elnöke pénteken este nagyszabású fogadást adott a japán gazdasági szervezetek szövetségének székházában a magyar gazdasági és műszaki napok alkalmából Tokióban tartózkodó dr. Szalai Béla külkereskedelmi miniszterhelyettes és Madarasi Attila pénzügyminisztériumi államtitkár tiszteletére.

*

Az utánpótlás labdarúgó EB döntőjét az NDK 23 éven aluli fiataljai Magyarország utánpótlás-együttesével vívják. A mérkőzések időpontjáról megtörtént a részleges megegyezés: az első találkozót május 15-én Drezdában játssza a két csapat, a visszavágó időpontjáról és színhelyéről később lesz döntés.

*

A Dél-Vietnami Köztársaság Külügyminisztériuma pénteken kiadott közleménye szerint a saigoni kormányzat május első öt napjában 1836 esetben sértette meg a tűzszünetet.

*

Fegyverrel leverték a lázadást az észak-olaszországi Alessandria börtönében.

Megkezdődött a magyar—NDK együttműködési bizottság ülése

Pénteken a Parlament vadásztermében megkezdődött a magyar—NDK gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság 13. ülésszaka. A két delegációt *dr. Timár Mátyás* és *Wolfgang Rauchfuss* miniszterelnök-helyettesek, az együttműködési bizottság társelnökei vezetik. Részt vesz az ülésszak munkájában *dr. Gadó Ottó*, az Országos Tervhivatal elnökhelyettese — *Baczoni Jenő* külkereskedelmi államtitkár, *dr. Lőrinc Imre* nehézipari államtitkár, *Kiss Ernő* kohó- és gépipari miniszterhelyettes, *dr. Hermann Leihkauf*, az NDK Tervbizottságának elnökhelyettese, *Gerhardt Nitzschke* külkereskedelmi miniszter-helyettes, *dr. Hans-Joachim Kozyk* vegyipari miniszterhelyettes és *Ernst-Ulrich Grande* elektrotechnikai és elektronikai miniszterhelyettes, továbbá *Kovács Imre*, hazánk berlini és *Günther Kohrt*, az NDK budapesti nagykövete.

✦ NEW YORK: A Pentagon új vegyifegyver-fajtákat dolgoz ki annak ellenére, hogy az 1925-ben elfogadott genfi jegyzőkönyv tiltja a vegyifegyverek katonai célokra történő felhasználását. Az Egyesült Államok egyike azon kevés országoknak, amelyek eddig még nem írták alá ezt a dokumentumot.

✦ *DAMASZKUSZ: Harmadik hónapjába lépett a Golan-fennsíkon folyó izraeli—szíriai összecsapás-sorozat. Mint egy pénteken Damaszkuszban kiadott katonai közleményből kitűnik, a reggeli órákban ismét megszólaltak az ágyúk a front mindkét oldalán. Szíriai részről a tűzérségi tüzet az izraeli állások megerősítését célzó csapatmozgások megakadályozására használják fel.*

✦ LONDON: A Brit Munkáspárt negyven helyi szervezete nyújtott be eddig tiltakozást a Wilson-kormány azon határozata ellen, hogy a Nagy-Britanniában gyártott hadihajókat leszállítsák a chilei fasiszta juntának. Több munkáspárti miniszter is a döntés visszavonása érdekében fordult James Callaghan külügyminiszterhez.

✦ *LENINGRÁD: Pénteken délben szovjet különrepülőgéppel megérkezett Leningrádba a Madách Színház nyolcvantagú társulata. A budapesti együttest, amely a Vahtangov Színház múlt évi vendégjátékát viszonozza a következő napokban a Szovjetunióban, Leningrádban két bemutatót tart, május 12-én Tamási Áron Énekes madár című színművével mutatkozik be a szovjet közönségnek. Május 13-án Shakespeare Othello-ját adják elő.*

✦ PEKING: A kínai fővárcsban bizonyos feltűnést keltett, hogy Csou En-laj miniszterelnök nem jelent meg azon a banketten, amelyet Senghor szenegáli elnök csütörtökön este adott vendéglátói tiszteletére. Kínai hivatalos helyről származó magyarázat szerint „Csou En-laj nem érezte jól magát, ami magas korával magyarázható". (A kormányfő 76 éves — a tudósító megjegyzése.) Pekingi diplomáciai körökben rámutatnak: emberemlékezet óta nem fordult elő, hogy Csou En-laj egészségi állapota miatt távolmaradt volna bármely neki tisztelgő rendezvényről. Mindazonáltal kínai hivatalos helyek nem tulajdonítanak különösebb jelentőséget az esetnek.

✦ *BONN: Későbbi időpontra halasztották Joszip Broz Tito jugoszláv államelnök június 5-re tervezett bonni látogatását.*

✦ PASADENA: Csütörtökön rövid időre működésbe hozták a Mariner 10 amerikai űrállomás rakétáit és ennek segítségével pályamódosítást hajtottak végre. Ezáltal lehetővé válik, hogy szeptember 21-én a Mariner mintegy 40 000 kilométerre közelítse meg a Merkurt és képeket továbbítson róla a Földre.

✦ *REYKJAVIK: Olafur Johanesson ügyvezető izlandi miniszterelnök az ország gazdasági nehézségeinek megoldására az izlandi pénz, a korona leértékelését javasolta. A két-három százalékos devalválástól a nemzeti jövedelem legnagyobb részét adó halászat fellendülését várja. Kilátásba helyezte a bérek befagyasztását is „a katasztrófa elkerülésére".*

Corvalánt hadbíróság elé állítják

Hamarosan haditörvényszék elé állítják Luis Corvalant és a népi egység 28 más vezető politikusát. Mint a chilei katonai junta egyik vezetője, Montero tábornok csütörtökön közölte, a „kommunista rendszer létrehozására szőtt összeesküvéssel" vádolt politikusokat — Luis Corvalant, a kommunista párt főtitkárát, Orlando Leteliert, az Allende-kormány egykori külügyminiszterét, Fernando Flores pénzügyminisztert és másokat — szerdán szállították át a Dawson-szigeti koncentrációs táborból egy santiagoi fegyházba. Ennek nevét a tábornok nem közölte, de hangsúlyozta, hogy a haditörvényszék „igen hamar" kezdi meg ügyük tárgyalását.

◆

✦ BARCELONA: Franco-ellenes tüntetés zajlott le csütörtökön este Barcelónában. Mintegy kétszáz szélsőbaloldali fiatal vonult fel a városközpontban jelszavakat kiáltozva. A kivezényelt rendőri erők látván a csoport incidens nélkül szétoszlott.

✦ *TEL AVIV: Szadat elnökkel folytatott tárgyalásának befejeztével Kissinger amerikai külügyminiszter Izraelbe érkezett és pénteken délután másfél órán át tárgyalt az ottani vezetőkkel, köztük Gur tábornokkal, a vezérkar főnökével, a szíriai—izraeli csapatszétválasztás kérdéseiről.*

✦ STOCKHOLM: Sten Andersson, a Svéd Szociáldemokrata Munkáspárt titkára, aki kétnapos ténymegállapító útjáról csütörtök este tért haza Portugáliából, az Aftonbladet című svéd lapnak adott pénteki nyilatkozatában annak a véleményének adott hangot, hogy a lisszaboni katonai vezetés a jelek szerint a demokrácia felé vezető útra lépett. Ugyanakkor közölte, látogatása során olyan értesüléseket szerzett, hogy a CIA amerikai titkosszolgálat ügynökei lepik el a fővárost, s ez olyan találgatásoknak adott tápot, hogy ellenpuccs készül. Ez Andersson véleménye szerint polgárháborút jelentene.

Építkezők, figyelem!

A DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP VÁLLALAT

Görcsönyi 1.
és
Mohácsi 1. számú TEGLAGYÁRÁBÓL

10 százalék engedménnyel ÉRTÉKESÍT

május 31-ig B 30-as BLOKKTÉGLÁT.

Befizetés:

TÜZÉP-
és
ÁFÉSZ-TELEPEKEN.

A portugál junta elismerte a szakszervezeteket

A szocialisták csak a kommunistákkal együtt lépnek be az ideiglenes kormányba



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Spinola tábornok, a portugál junta feje pénteken különféle politikai csoportok vezetőivel tanácskozott a polgári kormány megalakításáról. Képünkön: a tábornok az elnöki palotához érkezik.

Lisszabonban bejelentették, hogy a junta a dolgozók törvényes képviselőinek ismerte el a szakszervezeteket és jóváhagyta a munkáltatókkal kötött valamennyi megállapodásukat.

A lisszaboni főiskolák és egyetemek többezer diákja gyűlésen vitatta meg a portugál eseményeket és üdvözölte a katonai vezetés intézkedéseit.

A junta pénteken felfüggesztette az Epoca című volt kormánylap tevékenységét.

Mario Soares, a Portugál Szocialista Párt főtitkára a Newsweek című amerikai magazinnak adott interjújában újból hangsúlyozta annak szükségességét, hogy a portugál gyarmatoknak teljes függetlenséget adjanak, s kezdjenek tárgyalásokat a felszabadító mozgalmak vezetőivel. Rámutatott, hogy ezek a népek nem a portugál nép, hanem a fasizmus és a gyarmatosítás ellen harcolnak.

Mario Soares újságírók előtt Lisszabonban kijelentette, hogy pártja csak akkor lép be az ideiglenes kormányba, ha a Kommunista Párt is részt vállal a kormányzásban.

Soares kifejtette azt a véleményét, hogy Portugáliában nem fenyeget az ellenforradalom közvetlen veszélye, lehetséges azonban, hogy a reakciós erők arra törekszenek majd, hogy megbénítsák az ország gazdasági és közigazgatási életét és olyan helyzetet próbálnak teremteni, amelyet az anarchia, az élelmiszerhiány és ennek következtében társadalmi feszültségek jellemeznek. Sőt ellenforradalmi akciót robbanthatnak ki. Nagyfokú éberségre van szükség — mondta Soares.

Kommentár

Ismét Bécsben

Egyhónapos szünet után az osztrák fővárosban felújultak a tárgyalások a közép-európai fegyveres erők és fegyverzet kölcsönös csökkentéséről. A részvevő tárgyaló küldöttségek néhány napja már Bécsben tartózkodnak, s minden bizonyára sor került több nem hivatalos kétoldalú eszmecserére is. Ezek a találkozók remélhetőleg megerősítették azt a kedvező tárgyszerű légkört, amely az április 9-ével befejeződött második forduló tárgyalásait övezte.

A bécsi tárgyalásokat nem lehet teljesen különválasztani attól a másik nagy fontosságú konferenciától, amely Genfben folyik az európai biztonság és együttműködés kérdéseiről. A szocialista országok következetesen vallják azt az álláspontot, hogy az európai politikai enyhülést a katonai enyhüléssel kell megerősíteni. Ilyen értelemben foglalt állást a közelmúltban a Varsói Szerződés politikai tanácskozó testületének ülésszaka is.

A genfi tanácskozás előrehaladásáról érkező kedvező hírek tehát reménykeltőek a bécsi haderőcsökkentési tárgyalások szempontjából is. Amint a TASZSZ hírügynökség szemlelírója megállapította: az osztrák fővárosban még a szünet megkezdése előtt egyetértésre jutottak néhány fontos kérdésben, így a jövőben kötendő egyezmények részvevőinek összetételét, illetve a haderőcsökkentés körzetét illetően. Ugyancsak általános elismerést nyert az az elv, hogy a csökkentés folyamán egyik fél biztonsága sem szenvedhet kárt.

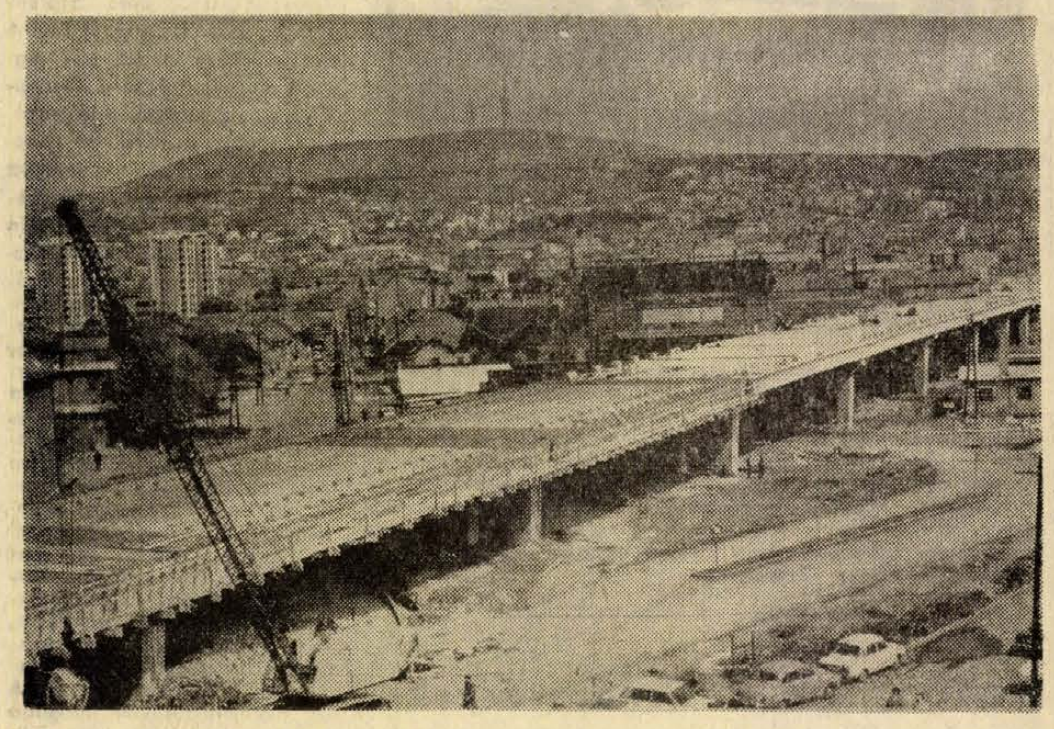
A kétségtelen eredmények ellenére még számos fontos kérdés megközelítésében igen lényeges különbségek tapasztalhatók. A részvevő szocialista országok például azt javasolták, hogy a csökkentés mind a nemzeti, mind a nemzetközi haderőkre terjedjen ki. A nyugati fél első lépéseként csupán a szovjet és az amerikai csapatok létszámát kívánná csökkenteni. A másik fontos eltérés, hogy míg a NATO-részvevők az első fázisban csak a szárazföldi egységekre, a szocialista országok valamennyi fegyvernemre javasolják kiterjeszteni a csökkentést.

A legutóbbi hetek nyugat-európai fejleményei pillanatnyilag még bizonytalansági tényezőt jelentenek, hiszen két kulcsállamban, Franciaországban és az NSZK-ban cseppfolyós a belpolitikai helyzet. A francia elnökválasztás és a bonni kancellárválasztás eldőlte után várhatóan mindkét konferenciateremben felgyorsulnak majd a tárgyalások, hiszen Európa népei egyértelműen óhajtják az enyhülés további megszilárdítását.

Tőzeg cserépben előnevelt PAPRIKA- ÉS PARADICSOM-PALÁNTA,

melyet tőzegcseréppel együtt kell kiültetni, korlátlan mennyiségben kapható a PÉCSI KERTÉSZETI VÁLLALAT 10. SZ. KOLLER UTCAI ZÖLDSÉG ÜZLETÉBEN, valamint a vállalat zöldségtermesztő telepén PÉCS, MEGYERI ÚT a 39-es autóbusz kertvárosi végállomásánál.

A befejező szakaszához közeledik a felüljáró építése



Túl vannak a félidőn a hídépítők abban a munkaszakaszban, amelynek során a Bolgár Néphadsereg útján átmenetileg szüneteltetik a forgalmat. Május 31-ig el kell készíteni félszélességben a végleges útburkolatot a málom—nagyárpádi csomóponttól kezdődően a felüljáró déli felhajtójáig, valamint a Bajcsy-Zsilinszky út és a Bolgár Néphadsereg útja kapcsolatát jelentő csomóponthoz csatlakozó úthálózatot, hogy utána ismét megindulhasson a forgalom a tovább folytatódó építkezés mellett.

Az első jármű a hídon

A déli felhajtó alsó végétől — itt már emelkedik az útpálya — csaknem a bőrgyárig kész az út betonaljzata. Ott kezdődik a bőrgyári autóbuszmegálló öble, amin már így félkész állapotban is látni lehet: nem lesz elég hosszú ahhoz, hogy két csuklós autóbusz egyszerre megálljon itt, holott a várható forgalom itt mindenképpen indokolja a kettős megállót. Még nem késő elvégezni a kívánatos módosítást!

Magán a felüljárón viszonylag kevés ember dolgozik, de jelenleg — ez az igazság — többnek nincs is munkája. Az első három mezőben már megtörtént a tartógerendák összefeszítése és minden kész ahhoz, hogy megkezdjék itt a felüljáró útpályájának aljzatát jelentő kiegyenlítő vasbetonlemez, illetve az ún. kötényfal (ez a híd oldalának borítása, ami az I-szelvényű gerendák bemélyedését és a híd mezőnkénti törését hivatott eltüntetni) betonozását. A hídon különben egy idő óta „közlekedik" már az első jármű, egy lengyel gyártmányú kis dömper, amivel a gerendák közeinek hézagolására szállítják a helyszínre a betont.

A felüljáró Rózsa Ferenc úti oldalán a hídépítők nem kaptak még munkaterületet, itt még javában folyik a gázvezeték építése. A hídépítők ezen az oldalon az északi, jobboldali támfal befejező részének előmunkálatain dolgoznak. Egyébként mindkét hídfő töltése napról napra magasabbra emelkedik, s az északi oldalon most már létra nélkül is fel lehet lépni a felüljáróra.

A második párhuzamos vonal

Az augusztus 20-ra tervezett részleges forgalomba helyezésig rengeteg munka van még vissza a felüljáróhoz kapcsolódó utakon és magán a felüljáróon is. És amint a munka most már egyre inkább közeledik a befejező szakaszhoz, Pécs közlekedésének szakemberei már a továbblépésen, illetve a felüljáró körül kialakítandó forgalmi renden törik a fejüket. Induljunk el hát képzeletben a Rákóczi útról, azaz hivatalosabban szólva a 6-os útról.

A 48-as tértől a Rózsa Ferenc utcáig terjedő szakaszon kiszélesítik a Rákóczi utat a déli oldalon (ezért az egyetem előkertjét alakítják járdává) hogy a felüljáróhoz kapcsolódó forgalomnak legalább ezen az oldalon megfelelő tere legyen. A Rákóczi út 76—78-as telkeken folyamatban van már az útbővítéshez szükséges kisajátítás, a hídépítők május végére szeretnének itt munkaterületet. A másik, a belváros felőli oldallal sajnos nincs mit tenni, itt marad a „szűk keresztmetszet", ami azonban — a felüljáró és a Rózsa Ferenc utca elkészülte után — bizonyára nem nehezíti már a belváros átmenő forgalmát. Az új csomópont ugyanis a terv szerint a nyugat felé irányuló forgalom egy — talán nem is jelentéktelen — részét „lecsapolhatja". A járművek a Rózsa Ferenc utcai és a Szalai András utcai csomóponton át a Szalai András és a József Attila utca, illetve a nyugati városrészek felé mehetnek, bizonyára a mostaninál kedvezőbb körülmények között. Ez a második csomópont egyelőre „féloldalas" lesz. Somogyi Béla utcai oldala ugyanis akkor alakul ki, amikor az M 6/A út épül ezen a szakaszon.

A mostani autóbuszpályaudvar térségénél már emelkedik az útpálya, innen egyelőre „komplikációmentesen" lehet végighajtani a felüljáróon, s ez a novemberi végleges forgalomba helyezés után sem változik. A változásra 1975 végéig kerül sor. A felüljáró elkészülte után a hídépítők folytatják a munkát a kormány által a városnak juttatott tömegközlekedés-fejlesztési támogatás terhére és megépítik az ún. nyugati felhajtó utat.

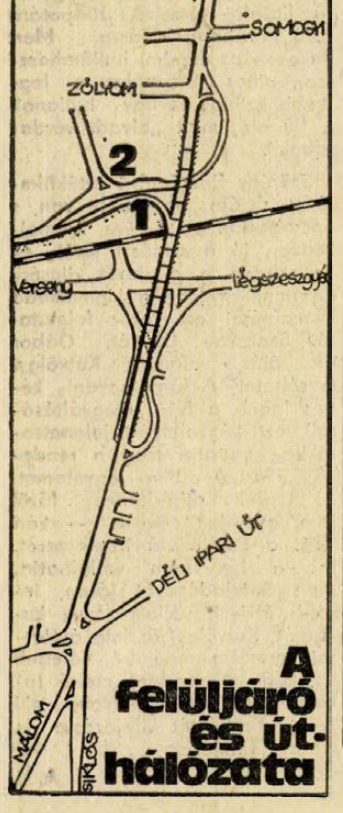
Ahol véget ér a Bajcsy-Zsilinszky út

A felüljáróról állva, s a város felé tekintve nem valami szép látvány tárul a szemlélő elé. Kezdődik az emeletes raktárépülettel, ami mostani formájában eléggé lehangoló. Jó volna, ha a felüljáró — és a rajta bonyolódó forgalom — „tiszteletére" valami elfogadhatóbb külsőt öltene. Ha továbbvándorol a tekintet, a rozoga épületek festői összevisszaságán kalandozhat. Ezek a házak rövidesen eltűnnek. Az Ipar utca déli oldalán már megkezdődött a bontás és folytatódik majd a Bajcsy-Zsilinszky útig. Lebontják a Vasút utca mindkét sarkán lévő házakat is. A helyre szükség van ahhoz, hogy a felhajtó ág műtárgyát építeni lehessen. A monolit vasbetonszerkezetű híd a Bajcsy-Zsilinszky út közepéig ér, onnan kezdődik a töltés (vagy felhajtó-rámpa), ami a Vasút utcában az iparvágány előtt ér a talajszintre. A Bajcsy-Zsilinszky út a műtárgynál természetesen véget ér.

A felhajtó ág tehát a jövő év végéig elkészül, 1976-ban pedig megkezdik az Ipar utca északi oldalán és a Rózsa Ferenc utcai támfal előtt lévő házak bontását, hogy — és ez már a város háztartását terhelő tétel — megépítsék azt a csomópontot, amely a „harmadik vonal" megteremtését teszi lehetővé. A felüljáróon dél felől érkező járművek egy lehajtó ágon, majd a híd alatt a belváros érintése nélkül eljuthatnak a nyugati városrészekbe, illetve onnan a Rózsa Ferenc utcára, majd a 6-os útra. Ez az új vonal tehát tovább osztja a belváros jelenlegi egyszálú kelet—nyugati forgalmát.

A felüljáró sok mindenben megváltoztatja Pécs évtizedek óta megszokott közlekedési rendjét. A szakemberek dolgoznak már a legjobb megoldásokon, s ezek összhangban lesznek a város változás előtt álló közlekedési rendjével.

Hársfai István



A felüljáró és úthálózata

Felszínre küldték a százötvenmilliomodik tonna szenet a tatabányai bányákból

A péntekre virradó műszakban felszínre küldték a 150 milliomodik tonna szenet a tatabányai bányákból. 1896-ban gördült felszínre a szénmedencében az első csille szén, így tehát 78 év alatt fejtették le a 150 millió tonna szenet. A tatabányai bányászok a legmagasabb termelési szintet 1963-ban érték el: ebben az esztendőben 3,42 millió tonna szenet fejtettek. Azóta is évenként átlagosan hárommillió tonna szenet termelnek.

A népgazdaság a jövőben is változatlanul igényt tart a jó minőségű tatabányai barna szénre. A 78 éves tatabányai medencében azonban már kimerülőben van a szénvagyon, még körülbelül 10 évig lehet ezen a területen intenzív bányászkodással számolni. A Tatabányához közeli csordakúti, nagyegyházi, mányi medencében viszont hosszú időre elegendő jó minőségű érintetlen széntelepek, sőt bauxit is rejtőzik. A három medence térségében máris több lefejthető szénvagyonról tudnak a szakemberek, mint amennyi Tatabányán volt és lesz, így tehát a jövőben erre az új területre terjeszti ki tevékenységét a Tatabányai Szénbányák. Csordakúton már megnyitották az első aknát. Nagy apparátussal folytatják a kutatásokat az új területek szén- és bauxit vagyonának pontos megállapítására.

A szűrővizsgálatok életeket mentenek

A jövő útja: egyszerűbben, hatásosabban

Beszélik, hogy a kínai császárok akkor adtak fizetést orvosuknak, ha egészségesek voltak, de megvonták a javakat, sőt, más szankciókat is alkalmaztak orvosukkal szemben, ha megbetegedtek... Nem ugyanezt mondja-e ki a pécs-baranyai orvosnapok 1969-es főreferátumának egy gondolata, amelyet *Tényi Jenő* professzor, a POTE szervezéstani Intézetének igazgatója mondott ki, s így szól: „...az orvostudomány feladata nemcsak gyógyítani és megelőzni, de mindenekelőtt az egészséget megtartani. Az aktív orvosi tevékenység egyre inkább e felé fordul."

Persze, az egészség megőrzése nehéz feladat. A betegségeket legelső fázisukban kell megfogni, gyógykezelni, s megakadályozni, hogy helyrehozhatatlan hibákat okozzanak az emberi szervezetben.

A betegségek felkutatása a szűrővizsgálatok rendszere.

Harminchat, plusz néhány

Valtaképpen megdöbbentő szám kerekedett ki, amikor utánanéztek: hányféle szűrővizsgálatot végeznek nálunk? Jó néhányat rendeletek szabályoznak — gondoljunk csak a kötelező tüdőszűrésre, a gépjárművezetők időszakos szűrővizsgálatára, a rákszűrésre, a csecsemők csípőficam-szűrésére, az élelmezéssel foglalkozók vér- és székletvizsgálatára — és vannak speciális területek, ahol megkövetelik az időszakos szűréseket.

A kutató — *dr. Buda József*, a Szervezéstani Intézet adjunktusa — harminchat-féle szűrővizsgálatot írt le, amelyeket a járóbeteg-ellátás keretében végeznek, s ebben a csecsemők csípőficam-szűrésétől a sportrepülők egyensúly-vizsgálatáig minden benne van. Nincs viszont benne az a néhány speciális szűrővizsgálat, amelyeket fekvőbeteg-intézetekben végeznek — például a II. számú Belgyógyászati Klinikán végzett gastrofibroszkópos vizsgálatok. Ez a nagy szám azért elgondolkodtató, mert a sokféle vizsgálat alapvető forrása lehet egy igen nagy hibának: ugyanazért az eredményért többször is meg kell jelennie egy embernek...

Egy év alatt hétszer

Jelenleg sokan és sokféle célból végeznek szűrővizsgálatokat. Mivel az egyes szűrések elszigeteltek egymástól, sok felesleges és párhuzamos szűrővizsgálat fordul elő, s ezt főhatósági szinten kellene felülvizsgálni, integrálni, gazdaságossá tenni és a gondozási munkával összhangban rendeletileg szabályozni.

És akkor nem fordulna elő az, hogy K. Z. tizennyolc éves fiatalember egy év alatt megjelent az iskolaorvosi, a sorozás előtti körorvosi, a gépjárművezető-alkalmassági, sorozási, egyetemi felvételi, munkaalkalmassági, végül sportorvosi szűrővizsgálaton. Mindenütt megnézték a vérnyomását, leírták, hogy milyen alkatú, milyen táplált, elküldték laboratóriumba, röntgenbe, megszúrták és kezébe nyomták az üvegpoharat.

Mert még itt tartunk.

Nem sokáig tart

A szűrővizsgálatok szükségesek. És okos szervezéssel nagyszerűen meg lehet oldani az egész lakosság szűrését — az egészség megóvását. Mi a jövő útja? Egyszerűen az — talán nem is állunk messze ettől — hogy évente egyszer mindenkinek el kell mennie legalább ötféle — belgyógyászati, laboratóriumi, röntgen, szemészeti és onkológiai szűrővizsgálatra, eredményeit egy komputer tárolja, s ha közben valahol bárkinek szüksége van valamilyen vizsgálatra — tegyük fel, két héten belül munkaalkalmassági és gépjárművezetési alkalmassági vizsgálatra, — eredményét a komputer néhány másodperc alatt „kidobja", s nem kell feleslegesen foglalkoztatni egy hatalmas apparátust.

Nem tart sokáig, amíg Pécsett megoldódik a komplex szűrés. A Munkácsy utcai Rendelőintézet felújítása végeztével bevezetik ezt a vizsgálati formát. Évente egyszer mindenki keresztülmegy az említett ötféle vizsgálaton, és ez már önmagában is nagyszerű eredmény. Innen már csak egy lépés a vizsgálati adatok, leletek tárolása, s vizsgálat nélküli kiadása. Természetesen ez csak ott oldható meg, ahol a lakosság akkumulálódott, a laksűrűség nagy. És a megyében? A falu lakossága vajon kimarad ebből a kedvező helyzetből?

És falun?

A „Népegészségügy" februári számában *dr. Szabadfalvi András* számol be az ernyőképszűréshez kapcsolt egyéb szűrővizsgálatok bevezetéséről Hajdú-Bihar megyében. Ott tehát a tüdőszűréskor mindjárt megnézik a trachomát, a magas vérnyomást és a cukorbetegséget — így egy alkalommal négyféle szűrővizsgálatot végeznek el. S ha egyik megyében lehet így tenni, miért ne lehetne a másikban?

Nem szabad feledni, hogy az egészségügyben minden az emberért, az ember életéért történik. A szűrővizsgálatok már nagyon sok ember életét mentették meg. De, ha csak egyetlen korai rákot fedeznek fel szűréskor — már akkor is megérte...

Kampis Péter

Ifjúsági parlament a MÉV-nél

(Folytatás az 1. oldalról)

rését, tájékoztassák a vezetőket — és egymást — arról, hogy mi foglalkoztatja az ifjú dolgozókat az üzemekben.

Általános tapasztalat, hogy az idén első ízben megrendezett parlamentek még egy kicsit bátortalan hangúak, mert szokatlan ez a forma, a vezetőkkel való közvetlen-kötetlen találkozás. Erről a bátortalanságról számoltak be a bányaüzemek küldöttei is, — de úgy látszik, a vállalati szintű parlamentre már „megjött a hangjuk"? Szókimondó hozzászólások, őszinte légkör, fiatalos aktivitás jellemezte a tegnapi parlamentet. Kecskés József, a II-es üzem dolgozója például így fogalmazott: „mi lesz velünk, ha megöregszünk? Más szakmában az idős dolgozó mind többet keres, magas fizetéssel mehet nyugdíjba. A bányász viszont, aki évtizedeket töltött a vájvégen, s nem bírja már a munkát, olyan helyre kerül, ahol alacsony a bér. Elképzelhető lenne, egy olyan melléküzemág a vállalatnál, ahol az idős, elfáradt bányászok dolgozhatnának..." Balázsovics Sándor a III-as üzemből az egyik legnagyobb gondról, a lakáshelyzetről, lakáselosztásról beszélt, és egy javaslatot is tett: azok a fiatalok kapjanak lakást az üzemtől, akiket a KISZ-szervezet javasol. A lakáselosztás arányát megfelelőnek tartják, de véleménye szerint nem mindig azok a fiatalok jutnak hozzá, akik talán a legjobban megérdemelnék... Berkes Sándor arról szólt, mit tehetnek a fiatalok azért, hogy minél többen fejezzék be közülük az általános iskolát. Kimondta azt is, hogy a középszintű vezetők vezetési stílusa sok esetben kifogásolható, durva hangot ütnek meg a fiatalokkal szemben... Karcagi Györgyné felszólalása is kapcsolódott a lakáskérdéshez: nincs-e lehetőség arra, hogy a vállalat bizonyos összeggel támogassa a méregdrága albérletben élő fiatal házasokat? Varga Tóth László javaslata: a nyelvtanulás elősegítése érdekében alakítson ki a vállalat egy nyelvi laboratóriumot... Baumann József az üzemekhez került fiatal szakmunkások szakmai színvonalának emelésére hívta fel a figyelmet, mert általános tapasztalat az, hogy az ifjú szakmunkások elméleti felkészültsége jó, de gyakorlatlanok... Gacsályi Jenő a termelést segítő ifjúsági mozgalmakról, Timár Zoltán a rokkant bányászok helyzetéről, problémáikról, Ormándi Géza a hazafias és honvédelmi nevelés hatékonyabbá tételéről beszélt, Horváth József saját példájával illusztrálta, hogy munkába való beilleszkedésben mennyit segíthetnek az ifjúsági szocialista brigádok...

A felsorolás korántsem teljes, csupán annak érzékeltetésére szolgál, hogy milyen széles skálán mozogtak az elhangzott vélemények, kérések, javaslatok. A legnagyobb erénye talán az volt a tegnapi parlamentnek, hogy nem panasznapot tartottak a fiatalok, s nemcsak a problémákat sorolták, hanem rögtön javaslatot is tettek; miként lehetne enyhíteni a gondokon. És ez a lényege az ifjúsági parlamentnek: közösen keresni a jobb munka- és körülmények javításának lehetőségeit.

D. K. J

A város szépítéséhez
NŐI ÉS FÉRFI KERTÉSZETI DOLGOZÓKAT,
MUNKABÍRÓ NYUGDÍJASOKAT
— könnyebb munkára — felvesz a
PÉCSI KERTÉSZETI VÁLLALAT PARKÉPÍTŐ ÜZEME,
Bolgár Néphadsereg útja 104., a temető főbejáratával szemben.
✦
8 fős brigád jelentkezése esetén a munkásszállítást vállaljuk.

HÍREK

1974. MÁJUS
11
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából FERENC nevű kedves olvasóinkat

*

A Nap kél 4.13, nyugszik 19.09 órakor. A Hold kél 23.34, nyugszik 8.04 órakor.

Mergenthaler

Százhúsz évvel ezelőtt, 1854. május 11-én született Ottmar Mergenthaler német órás, az első üzemképes szedő-öntőgép, a Linotype feltalálója.

A Linotype-nek a nyomdai gyakorlatban az az előnye, hogy a leszedett sor kiöntését és a matricák elosztását automatikusan maga a gép végzi el; ezáltal gyorsabb szedés válik lehetségessé. A gépszedő, aki munkáját ülve végzi, a 90 nyomógomb összeállított billentyűzet megfelelő gombját könnyed érintéssel lenyomva, a matrica-magazinból kiváltja a szükséges betűmatricát. (Ezek a gépszedővel szemben, jól látható betűjelzéssel vannak ellátva, s a kiváltódás sorrendjében sorakoznak egymás mellé a szedőgép gyűjtőjében.) A szavak közé (ugyancsak billentyűnyomásra) egy-egy kizáró ék kerül. Amikor a meghatározott szélességű sorra való betűmatricák és kizáró ékek megtöltötték a gyűjtőt, a gépszedő egy röpke karmozdulattal az így leszedett matricasort két keskeny, hosszúkás nyelv közé fogva, a Linotype-gép öntőrészébe juttatja. Innen kezdve a Linotype minden további munkát önműködően végez.

A gép természetesen az évtizedek során jelentős fejlődésen ment át, de alapjaiban, működési elvét tekintve a Mergenthaler által feltalált nyomdai gép ősét használják a nyomdászok ma is.

◆

— **Az Országos Filharmónia** közli, hogy május 13-án, az „A" bérlet hangversenyét rádióközvetítés miatt pontosan 19,30 órakor kezdi. A Pécsi Filharmónikus Zenekart vezényli: Breitner Tamás. Közreműködik: Ránki Dezső. Kérjük a helyeket pontosan elfoglalni. (x)

— **Értesítjük** Pécs bányaüzem nyugdíjasait, hogy a nyugdíjas szénutalványok kiadását az alábbi időpontokban megkezdjük: Széchenyi aknán: 1974. május 16., 17., 18-án. István aknán: 1974. május 20-tól folyamatosan. Kérjük, hogy személyi igazolványt és az utolsó nyugdíjszelvényt hozzák magukkal. (x)

— **A Centrum Áruház** vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.

◆

Kórházi ügyeletek

Gyermekgyógyászat: Gyermekklinika. Belgyógyászat, Sebészet, Traumatológia: II. sz. Klinika. Égési sérülések Honvéd Kórház. Gyermekek esetében Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

A bolgár–magyar barátsági hét programja

Tegnap, május 10-én Pécsett 17 órakor bolgár—magyar barátsági estet rendeztek. A Tanárképző Főiskola dísztermében megtartott esten a *Valcsev* vonósnégyes működött közre és *Sztaniszlav Szivriev* bolgár író. A kulturális program keretében fellépett a főiskola kultúrcsoportja. Az ünnepély előtt a társalgóban megnyitották a bolgár grafikai kiállítást is.

Bulgária mai életét bemutató kiállítás nyílt tegnap 12 órakor Szigetváron.

◆

— **A harmadik tízezres...** Varga János nemeskei tsz-traktoros tegnap SZTK-felülvizsgálaton volt Pécsett. Hazaindulása előtt a piactéren két borítékos sorsjegyet vásárolt, az egyikben 10 000 forintos nyeremény volt. Baranyában ez volt a harmadik ilyen összegű nyeremény.

— **Hosszabb** külföldi tartózkodás után, rendelésemet újra megkezdem. Dr. Pál Ildikó fogorvos, Pécs, Kaposvári u. 33. Rendel: kedd—csütörtök du. 4—6-ig. (x)

— **Az Országos Rendező Iroda** közli, hogy május 14-én, kedden este 8 órakor a Liszt teremben tartja a NEOTON FAMILIA előadását. Közreműködnek KATONA KLÁRI, és a KOC BABÁK. Jegyek válthatók a Filharmóniánál. A délutánra váltott jegyeket átcseréljük. (x)

— **Ügyeletes állatorvosi szolgálat** Pécs város területén május 11-én, déli 12 órától, 13-án reggel 8 óráig dr. Kispál Gyula. Lakása: Szilágyi Dezső u. 18/1. Telefon: 13-289.

— **Ma a Szőlőskert vendéglőben** zártkörű rendezvény. (x)

◆

Kettős halálos baleset Pakson

Tegnap délután fél egykor a 6-os sz. főközlekedési úton, a paksi MÁV állomás közelében Kemény János 20 éves dunakömlődi ács motorkerékpárjával hátulról nekiütközött az Encsi Mezőgazdasági Gépjavító Vállalat teherautójának, amelyet Ondér Sándor, 42 éves berceli lakos vezetett. A karambol következtében mind Kemény János, mind pedig utasa, B. Szintai József, 27 éves madocsai alkalmi munkás a helyszínen meghalt.

Kitüntetések

Tegnap délelőtt 10 órakor Pécsen, a Baranya Megyei Tanácson adta át a Munka Érdemrend különböző fokozatait Horváth Lajos, a Baranya megyei Tanács elnöke:

Dr. Hasitz Henrik Csányoszró körzeti orvosa nyugdíjba vonulása alkalmából a Munka Érdemrend arany fokozatát,

Katics János műszaki igazgatóhelyettes (Baranyai megyei Vízmű Vállalat, Komló) nyugdíjba vonulása alkalmából a Munka Érdemrend ezüst fokozatát,

Dr. Kósa Ferenc, Abaliget körzeti orvosa nyugdíjba vonulása alkalmából a Munka Érdemrend bronz fokozatát vette át.

◆

— **Tusa Erzsébet Komlón.** A Komlói Erkel Ferenc Zeneiskolában május 15-én, szerdán délelőtt 10 órakor Tusa Erzsébet zongoraművésznő tart előadást, a Baranya megyei zeneiskolák zongoratanárai részére. Délután pedig az iskolán belül Kadosa Pál zongoraverseny-döntőjén látja el a zsüri-elnök tisztjét.

— **A MECSEK-TOURIST ajánlata:** Nyaraljon az Adria partján. Autóbusszal és saját gépkocsival utazók részére utakat indítunk Crikvenicába, a jugoszláv tengerpart egyik legszebb üdülőhelyére, ahol a sekély víz az úszni nem tudók és a gyermekek részére is kitűnő fürdési lehetőséget biztosít. Autóbuszos útjaink július 1, 11, 21 és 31-én indulnak, saját gépkocsival utazók részére pedig július 6, 16, 26 és aug. 5-én indítunk utakat. Elhelyezés teljes panzióval szállodában, a fürdésen kívül hajókirándulás szerepel a programban. Kérjen tájékoztatást hivatalunktól a 13-300 telefonon, vagy levélben. Cím: MECSEK-TOURIST 7621, Pécs, Széchenyi tér 9. (A Megyei Tanács épületében). 9 napos erdélyi autóbuszos körutat szervezünk június 19-től Arad, Vajdahunyad, Brassó, Sinaia, Csíkszereda, Gyilkos tó, Békás-szoros, Marosvásárhely, Kolozsvár, Nagyvárad útvonalon. Részvételi díj: 3500,— Ft +költőpénz. Jelentkezés: fenti címen. (x)

◆

Pályázat

A KISZ Baranya megyei Bizottsága és a Baranya megyei Ifjúmunkás Tanács fotópályázatot hirdet a megyei ifjúmunkás napok alkalmából, IFJÚMUNKÁS PORTRÉK bemutatására. Beküldési határidő: 1974. május 22. Olyan felvételekkel lehet pályázni, amelyek bemutatják az ifjúmunkásokat munka közben, szabad idejükben, szervezeti életüket és hétköznapi életüket. A pályázaton azok a fiatal, 30 éven aluliak vehetnek részt, akik régebbi, esetleg újabb felvételeiket küldik be. Beküldhetők fekete-fehér és színes képek, vagy képsorok 18x24-es vagy 30x40 cm-es méretben. Egy pályázó maximum 5 képpel pályázhat.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: időnként megnövekvő felhőzet, valószínű eső nélkül. Mérsékelt, napközben megélénkülő, délkeleti, déli szél. Várható legmagasabb hőmérséklet szombaton 17—22 fok között.



Tegnap délelőtt Egyedi János 33 éves pécsi lakos személygépkocsijával a Zsolnay Vilmos utcából balra kikanyarodott a észre a vele szemben közlekedő Kiss István, 39 éves polgárdi lakos által vezetett tehergépkocsit és összeütközött vele. Az ütközéstől a személygépkocsi nekicsapódott a Basamalomi út kereszteződésben álló és jobbra kanyarodni szándékozó Szász Sándor 19 éves, siklósi lakos által vezetett tehergépkocsinak. A baleset következtében a személygépkocsi utasai közül Szozda Éva 27 éves 8 napon túl gyógyuló súlyos, de nem életveszélyes sérüléseket, Sliz Jan 8 napon belül gyógyuló könnyebb sérüléseket szenvedtek, mindketten lengyel állampolgárok.

*

Lottó

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Nyírbátorban megtartott 19. heti lottó sorsoláson a következő számokat húzták ki:

2, 3, 43, 47, 80

◆

— **Családi ház építésére alkalmas** bicsérdi, egerági, nagykozári és ócsárdi házhelyek vásárolhatók az OTP-nél. Érdeklődni: Pécs, Bem u. 10. szám alatt lehet. (x)

— **Bábelőadás lesz** vasárnap de. 10 órakor a Doktor Sándor műv. központban. Műsoron: „Elillant a pecsenye" és „A bajusztalan cica".

— **Disco CLUB** zene, tánc, jókedv, minden egy helyen, Erzsébet telepi kultúrház, Pécs. Megközelíthető a 49-es busszal, (a harmadik megálló a Széchenyi tértől). Minden kedden fél 6—fél 9-ig. (x)

— **A Magyar Madártani Egyesület** most alakuló pécs-baranyai tagozata 1974. május 13., 20. és 27-én (hétfői napokon) du. fél öttől, fél hétig tagfelvételi ügyeletet tart. Jelentkezni lehet: a Tudományos Ismeretterjesztő Társulat Janus Pannonius utca 11. szám alatti I. emeleti helyiségében. (x)

◆

A BARANYAMÉK árai

Olcsóbb lett az uborka, kilója 20 forint, a borsó ára 20 forint. Kapható az új fejeskáposzta: 11.60 forintért. A retek csomója 1,20 és 1,80 forint, a zöld fokhagyma 2,80 forint, a zöldhagymáé 1,90 forint. Újdonság a májusi cseresznye, csomója 1,80 forint. A kelkáposzta kilója 5,80 forint, a karalábé 2,— és 3,20 forint. A saláta változatlanul 1 és 1,20 forint, az új sárgarépa csomója 2,40 és 4,40 forint, a hegyes, erős zöldpaprika darabja 1,60 és 2,60 forint, a fehér paprikáé 3,40 és 4,60 forint. A kapor csomója 1,50 forint, a petrezselyemzöldé 1,10 és a zelleré is 1,10 forint. A paraj kilója 6 forint, a gombáé 48 forint. A tojás változatlanul 1,10 és 1,50 minőségtől és fajtától függően. Az alma kilója 5,50—10,40 forintig vásárolható. A burgonya kilója 2,80 és 3,70 forint, a vöröshagyma 5,20 forint, a gyökér 16 forint.

Rendezvények

Repülőmodellező verseny. 11-én, szombaton délelőtt 9 órakor az üttörőházak közötti meghívásos „Szabó István" kupaversenyeket rendeznek. A repülőmodellező versenyt a pécs—pogányi repülőtéren tartják. Légpuskás lövészversenyt tartanak délelőtt 10 órakor az Üttörőházban.

Nyelveljünk — címmel játékos sorozat negyedik előadását tartják meg ma 18 órakor a Steinmetz Miklós Művelődési Házban. Az előadást: Csak csepülni lehet ifjúságunk nyelvét — címmel dr. Tóth István főiskolai docens tartja.

Többes szám első személyben címmel ma 18 órakor a József Attila Művelődési Házban Dinnyés József szerzői estjét rendezik meg.

◆

— **Az Olimpia** májusi bárműsorában estéről estére nagy sikerrel mutatja be műsorát a „Play-Back" együttes. A kétrészes show-t: E VIVA OLYMPIA címmel láthatják az eszpresszó vendégei. (x)

04–05–07

Halálos gyermekbaleset. Csütörtökön délután Velény községben Mikolics Béla 2 esztendős kisfiú a szomszédos lakóépület udvarán a kerekes kútba esett és megfulladt.

*

Megbokrosodott lovak az árokba fordították csütörtök késő délután Szentlőrincen Galovics Ernő 35 éves postai kézbesítő kocsiját. Az úttestre esett Galovics Ernő könnyebb sérüléseket, míg fia, a 13 éves Zoltán súlyos sérüléseket szenvedett a baleset következtében.

FILM

Hosszú út a lélektől lélekig

Első nagyjátékfilmjével jelentkezik a 33 éves Szörény Rezső, az *Idegen arcok*-kal. A rendezőnek a témát egy joghallgatókkal folytatott beszélgetése sugalmazta. Megismerkedett naplójegyzeteikkel, melyekben a büntetésüket letöltött fiatalok problémáit, nehézségeit, s a társadalomba való beilleszkedés lehetőségeit vizsgálták. Filmje — bár stílusában sokszor erre emlékeztet — mégsem dokumentumfilm, hanem képzelt történet egy Aszódról szabadult fiatalemberről, az állami gondozott, majd börtönviselt Barta Jánosról és két rajta segíteni akaró egyetemistáról. E segítség azonban nem önzetlen: tanulmányt írnak a fiú beilleszkedési problémáiról, Barta elhagyott, árva, egyetlen nővére sem siet segítségére. Nincs mögötte harmonikus emberi kapcsolatokra, szeretetre érlelő gyermekkor, mint ahogy nincs, alkalmi társnője, Gizi mögött sem, aki intézetekből szökdösve bujkál. A két pszichológusjelölt látogatja a fiút szabadulása előtt, majd munkát, szállást keresve készítik elő a talajt a visszatérésre, védik alvilági társaitól, akik készek újra visszalökni a bűnözésbe.

Az emberi kapcsolatok erőterének központjában a két egyetemista, Gábor és Irén valamint a fiú áll. A film élesen körülhatárolja a három fiatal, egy nemzedék konfliktusát. A felnőttek mindkét oldalon segítőként jelennek meg: Lajta hadnagy Aszódon, a művezető a fiú munkahelyén, Gábor apja, aki békésen tűri, hogy lakásuk időnként éjjeli menedékhely; sajátos módon még az intézetből szökött lányokat nem önzetlenül bújtató öregember is „segíteni" akar Bartán.

A két egyetemista más-más módon próbál Bartához közeledni, megismerni gondolatait, szándékait. Gábor eleinte haveri kapcsolat kialakítására törekszik, még testi erejük összemérésébe is belemegy, mivel látja, hogy a fiú szemében a nyers erő szinte az egyetlen tekintélyt parancsoló emberi érték. A humanista szándékú Gábor mégis hajlamos a fiút kísérleti nyúlnak tekinteni, dolgozati témának minősíteni, célból eszközzé visszaminősíteni. Irén, a másik egyetemista saját életének feltárásával, gondjaiba való beavatással, anyai beállítódással, érzelmi síkon közelít. A szakadékot azonban ő sem képes áthidalni. „Üldöztek már téged? Pofoztak már téged? Éheztél valaha? Dideregtél elhagyott pincékben?" — kérdezi tőle az intézeti lány, Gizi. A furcsa az, hogy pont két pszichológusjelölt ne látná, miért húzódik köztük és Barta közt láthatatlan fal. A felbomló családból kikerült fiú az anyai szeretetteljes kapcsolat, az apai modell híján képtelen az empátiára, a vele szinte egykorú fiatalok érzelmi állapotára való ráhangolódásra. Mert ha ezen az érzelmi hullámhosszon nincs kapcsolat, a legszebb szavak is úgy hullanak a fiú elé, mint „alvadt vérdarabok".

Szörény Rezső első játékfilmjének sajátos hangulata van, s önmagában ez is siker. Kiemelkedően jó a színészi játék, és ez szintén a rendezőt dicséri, de nem kevésbé a kiemelkedő filmszínészi erényeket felmutató Szacsvay Lászlót, Gábor alakítóját, valamint Kútvölgyi Erzsébetet. A lány ugyanis képes lenne a hős „megváltására", ezt képzeletbeli jelenetsorokban mutatja meg a rendező. „Hagyd ott az egyetemet, költözzünk albérletbe, főzöl rám, gyereket nevelsz" — kéri Irént a fiú, miután beleszeret. Ezt a lány nem vállalhatja, mert önfeladásával járna, inkább elviselt vállalkozásuk kudarcát. Kútvölgyi őszinte átéléssel formálja meg Irén életteli figuráját. A rendező méltó tanítványa Makk Károlynak, aki iránti tiszteletét kifejezésre is juttatja filmjében.

S. A.

FELICE CHILANTI

HÁROM ZÁSZLÓT Salvatore Giulianonak

35.

Imádott huga férjét, és éppen akkor, amikor a fiatalasszony gyereket várt. Mindenáron meg kellett mentenie Pasquale Sciortinót.

Giulianónak annak idején felajánlottak egy útlevelet, azzal a lehetőséggel, hogy Amerikába menjen, nem? Hát Crozza Black a gengsztereivel meg a maffiásokkal most Mariannina férjét mentse meg.

Crozza Black nem adott magáról életjelet. Lucky Luciano Nápolyban az amerikai maffiavezérrel, don Vitone Genovesével közösen vitte ügyeit. És Giuliano bekopogtatott a monrealei maffiásokhoz.

— Igen — mondták —, igen, Turidduzzo: meg leszel elégedve, a sógorod Amerikába utazik. De Crozza Black meg akar bizonyosodni hűségedről: írj egy jelentést — de a teljes igazság legyen benne — az 1947. május—júniusi eseményekről.

És Giuliano megírta a jelentést, belevette a neveket is: kik voltak a megbízók és kik a végrehajtók, mennyi pénzt költött. Crozza Blacknek számadást kellett készítenie. Crozza Black ugyan elsősorban azt akarta, hogy Giuliano saját keze írásával kompromittálja néhány szicíliai politikust. Csak így, cinkosként magához láncolva akadályozhatja meg, hogy a rendőrség vagy a parlament veszélyes nyomozást indítson.

A dokumentum megérkezett az Egyesült Államokba. Sciortino is odaért nagy titokban és nyomban állást talált egy légitársaságnál.

Mióta Giuliano egyedül van, nagyon lecsökkentette a banda központi magját: Pisciotta és Passatempo tudja csak, hogy merre található a vezér. Giuliano természetesen bizonyos dolgokban kénytelen rábízni magát a maffiára, például szállásügyben, vagy ha közvetítőre van szüksége az emberrablásoknál meg más egyéb dolgainál, de két alvezérével — jó lövészek, tettre kész, hűséges emberek — semmitől se kell tartania.

Aki Giulianót elárulja, az még ma is halállal fizet. Most, hogy semmilyen zászló nem rejti el élete és tettei valóságát, még kegyetlenebb, vadabb és ridegebb lett. Ereje önmagában rejlik, vagy még inkább abban, hogy mindig készséges bérgyilkosokra számíthat, ha egy „áruló" testvérét vagy fiát el akarja hallgattatni.

Közben írja a leveleket az újságoknak, elhárítja magáról a felelősséget a vérfürdővel kapcsolatban: tiltakozik, hogy neki tulajdonítanak minden Szicíliában elkövetett bűntényt. Az Egyesült Államok elnökének, Trumannak is küld egy levelet, amelyben a kommunizmus elleni harcban szerzett érdemeit hangoztatja, ugyanakkor a baloldali lapoknak is ír, hogy sose követett el semmi rosszat a szegény nép, a munkásság ellen.

Az 1948-as év forró hangulatú választási kampánnyal kezdődik. A kommunistákat és a szocialistákat kirekesztették a római kormányból: a kereszténydemokrata párt van uralmon. A kommunizmus elleni harcot már maga a kormány vette a kezébe, Crozza Black frontjára nincs szükség, közbelépése inkább zavarja a demokratizmus leplébe burkolózott mérsékelt és konzervatív erők választási sikerét.

Amikor Giuliano tekintélyes maffiavezérekkel találkozott, emlékeztette őket ígéreteikre. A maffiások azonban csak vállukat vonogatták: az 1947. május—júniusi események nem szültek jó vért. Most új szelek fújdogálnak. A maffiások már a kormány új urainak főkortesei.

Esténként Giuliano néha fölemlegeti Passatempóval és Gasparino Pisciottával régi életét. Életüket. Hová lettek azok a nagyhangú szeparatista vezérek? Hát az az ügyvéd, aki úgy adta a hőst? Meg a képviselő, a báró, a herceg? Hát a monarchista vezérek hová tűntek? Crozza Black szószólói, az amerikás kiejtéssel beszélő gengszterek is eltűntek a színről. Azelőtt mindenütt ott lábatlankodtak, nyüzsögtek, mosolyogtak, ígérgettek.

És mi lenne, ha megkaparintanák a herceg hugát? Ötvenmilliót fizettetnének érte. Giuliano minden nevet, tervet följegyez noteszába.

Pár hónapi viszonylagos nyugalom után kezdődött a tragédia utolsó felvonása: gyors egymásutánban véres aljasságok, árulások sorozata, a legjobb barát, a leghűbb alvezér küldi a gyilkos lövést a vezér hátába.

(Folytatása következik)

Tegnap történt

Baranya és Tolna megye állami gazdaságainak és termelőszövetkezeteinek gépesítési főmérnökei vettek részt azon a tanácskozáson, amelyet a GTE Mezőgépész Szakosztálya rendezett tegnap délelőtt Harkányban, az Állami Gazdaságok Oktatási Székházában. Az üzemi szakembereket Vadas Ervin, az AGROTRÖSZT főosztályvezetője tájékoztatta az ötödik ötéves terv várható mezőgazdasági gépellátásáról. A MEZŐGÉPTRÖSZT vállalatainak fejlesztési és gyártási terveiről Keszler György, a Tröszt főmérnöke adott tájékoztatót.

A tanácskozást követően Vadas Ervin, a babarci Béke Tszbe utazott, ahol az AGROTRÖSZT-öt képviselte az ott folyó búza géprendszer kialakításával kapcsolatos tárgyalásokon. A Béke Tsz lesz az egyik rendszergazdája a búzatermesztés — most kidolgozás alatt lévő — zárt rendszerének.

*

Első munkaülését tartotta tegnap a közelmúltban alakult, és a pécsi Városi Pártbizottság mellett működő várospolitikai munkabizottság, amelyben városi pártbizottsági tagokon kívül a város életével szervesen összefüggő tevékenységet kifejtő társadalmi aktívák — tanácsi vezetők, a KISZ, a Hazafias Népfront, az SZMT illetékes vezetői, valamint vállalati, intézményi vezetők — vesznek részt. A tegnapi ülésen, amelyen Lukács János, a Városi Pártbizottság titkára elnökölt, három készülő tanácsrendeletet véleményezett a munkabizottság. Az egyik a tanácsi rendelkezés alatt álló lakások elosztását és a lakásigénylések elbírálását szabályozza, a másik a lakásépítési hozzájárulás és a lakáshasználatbavételi díj megállapításával foglalkozik, a harmadik a lakásigénylések társadalmi elbírálásáról és a lakásügyi társadalmi bizottságok működéséről intézkedik. A továbbiakban véleményezte a munkabizottság a Pécsett folyó fontosabb beruházások helyzetéről szóló tájékoztató jelentést, amelyről a közeljövőben tárgyal a Városi Pártbizottság. Végezetül a kereskedelem és a vendéglátás fejlesztéséről, a szolgáltatások javításáról hozott korábbi határozatok végrehajtásáról tárgyaltak a bizottság tagjai.

*

A parlamentben ülést tartott az Állami és Kossuth-díj Bizottság. A bizottság megtárgyalta hazánk felszabadulásának 30. évfordulója alkalmából 1975-ben adományozásra kerülő Állami és Kossuth-díjakra történő jelölések feladatait, valamint az előkészületi munkához szükséges tennivalókat.

Véget ért az Akadémia idei közgyűlése

Pénteken a Várban, az Akadémia kongresszusi termében zárt üléssel fejeződött be a Magyar Tudományos Akadémia közgyűlése.

Az ülés felszólalói a tudományos élet számos időszerű kérdésével foglalkoztak. A hozzászólásokban hangot kapott, hogy fontos feladat az alap- és alkalmazott kutatások mind szorosabb kapcsolatának megteremtése. Többen aláhúzták, hogy a tudomány mind jelentősebb szerepet tölt be a nagy társadalmi és népgazdasági feladatok, fejlesztési tervek előkészítésében és az eredmények értékelésében. Felhívták a figyelmet, a műszerezettség további fejlesztésére, az egyetemi kutatások lehetőségeinek jobb kihasználására, s teret kaptak a vitában a tudományos utánpótlás és minősítés kérdései is.

A közgyűlés jóváhagyta az elnökség és a főtitkár beszámolóját, majd határozatban összegezte az Akadémia előtt álló legfontosabb feladatokat.

Emlékszobor-avatás, jubileumi kiállítás



Húszéves a pécsi Szabó István Úttörőház

A Szabó István Úttörőház másfél hetes jubileumi ünnepségsorozatának nyitányaként az intézmény parkjában tegnap délután felavatták a névadó mártír emlékszobrát. Az obeliszk nagyharsányi kőből készült, s az Úttörőház képzőművész szakkörének ügyességét, kezemunkáját dicséri. Az alig több mint két méter magas kőszobrot derékmagasságban rézdomborművek ölelik át, s mindegyik tábla Szabó István életének egy-egy sorsfordulóját jeleníti meg. Az obeliszk tetején három táncoló figura jelképezi az ifjúságot. A nyolc tanulót számláló szakkör első mestere Rétfalvi Sándor szobrászművész volt — ő avatta fel az emlékszobrot —, de a mű már Farkas László képzőművész tanár vezetésével készült el.

A nap másik évfordulós eseménye a jubileumi kiállítás megnyitása volt a Déryné u. 9. sz. alatti kiállítóhelyiségben. Az Úttörőház hét szakkörének (rajz, képzőművész, szövő-iparművész, vasútmodellező, kisdobos-klub, báb és fotó) több éves munkáiból láthatunk válogatást, köztük igen meglepő produkciókat. Mint ahogy Csorba Tivadar, a Városi Tanács művelődésügyi osztályának vezetője megnyitójában mondotta, nagyon jó példája a fiatalok foglalkoztatásának, a szépnek megismertetésének, az emberi alkotásra való felkészítésének ez a kis csoportos módszer. Az egyes szakkörök életéről hírt adó albumokkal kiegészített kiállítás május 19-ig minden nap délelőtt 9—13 óra és délután 15—18 óra között tekinthető meg.

F. L.

Budapestre érkezett az Egyesült Államok Központi Pénzintézetének elnöke

Arthur F. Burns, az Egyesült Államok Központi Pénzintézete, a Federal Reserve System Washington kormányzótanácsának elnöke — moszkvai tárgyalásainak befejeztével — a Magyar Nemzeti Bank elnökének, *dr. László Andor* államtitkárnak meghívására pénteken Budapestre érkezett. A vendéget a repülőtéren a Magyar Nemzeti Bank elnöke fogadta.

Az amerikai vendég látogatást tett *Huszár Istvánnál*, a Minisztertanács elnökhelyettesénél és *dr. Faluvégi Lajos* pénzügyminiszternél. A megbeszéléseken részt vett *dr. László Andor* államtitkár és *R. F. Pedersen*, az Amerikai Egyesült Államok magyarországi nagykövete. A nemzetközi gazdasági kapcsolatok általános kérdéseiről, valamint a két országot kölcsönösen érintő gazdasági és pénzügyi kapcsolatokról folytattak megbeszélést.

Diabemutató a Doktor Sándor Művelődési Központban

A fővárosi „Budai Fotóklub" országos diafesztivált rendezett a közelmúltban. A fesztiválon *dr. Varga Gyula* és *Tám László*, a Mecseki Fotóklub tagjai is részt vettek, és diasorozatukat díjjal tüntették ki. A fesztivál anyagát több vidéki nagyvárosban is bemutatják. Az első ilyen bemutatót tegnap, pénteken 19 órai kezdettel tartották meg Pécsett, a Mecseki Fotóklub rendezésében a Doktor Sándor Művelődési Központban.

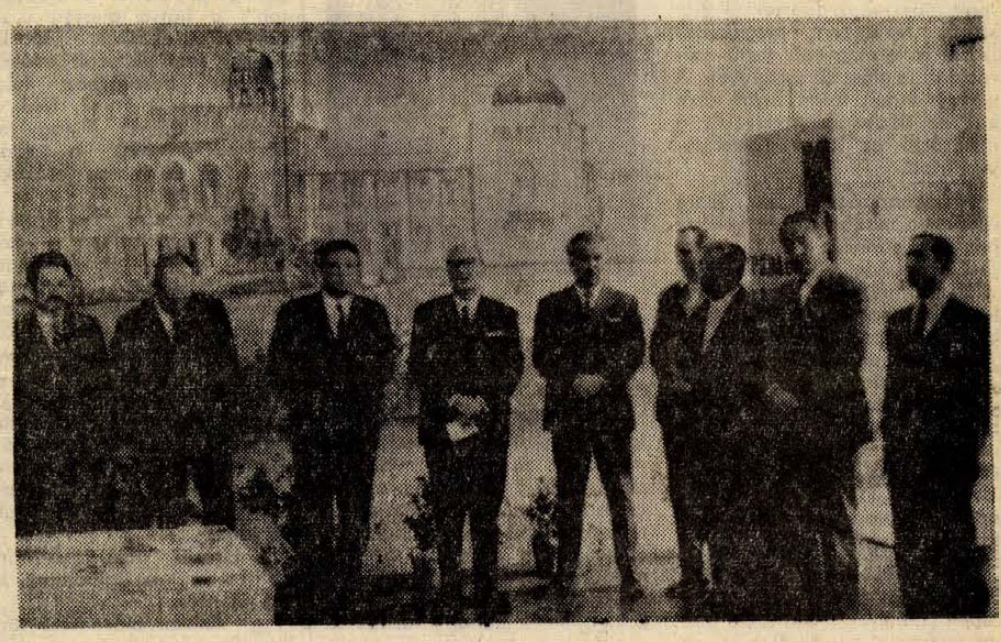
Értékelték a „termelj több húst" mozgalom pályamunkáit

Tegnap délután, a KISZ Baranya megyei Bizottságán értékelték a „termelj több húst" mozgalom pályázatára érkezett munkákat. A szakmai zsűri véleménye alapján első helyezést ért el *dr. Strasz Gyula* és *Müller Mátyás* bólyi állatorvosok által készített szakdolgozat. Második lett *dr. Guzsvány Mihály* sombereki állatorvos, a harmadik helyre *Schmidt József*, a beremendi Dózsa termelőszövetkezet állattenyésztője került. *Dr. Nádor András*, a Baranya megyei Állategészségügyi Állomás állatorvosának pályamunkája a negyedik helyet szerezte meg. *Dr. Habjanacz György* geresdlaki állatorvos az ötödik, míg a *garéi Béke Termelőszövetkezet* alkotócsoportjának dolgozata a hatodik helyezést érte el.

— „A pécsi bosnyákok története" címmel könyvet írt dr. Kovács András pécsi tanár. Tartalma: A szerbek Magyarországon; Délszlávok Baranyában; Pécs-Budai külváros bosnyák lakossága; Pécsi bosnyák gazdasági élet; Szokás és hagyományvilág; Bibliográfia. A könyvet a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetsége adja ki.

— A lakosság ellátása érdekében a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat 4 és félszer 4 centiméteres tőzeg-cserépben nevelt paprika- és paradicsompalántát hoz forgalomba a Koller utcai virág- és zöldségboltjában. Ezek a palánták beszerezhetők a vállalat Megyeri úti zöldségtermelő telepén is.

Hírlapkiállítás és nemzetiségi filmnapok Mohácson



A mohácsi Kossuth filmszínház kettős esemény színhelye volt tegnap délután. Emeleti termeiben a Magyarországon terjesztett bel- és külföldi hírlapok, szakfolyóiratok, illetve divatlapok kiállítását rendezte a Posta Központi Hírlapiroda, a Pécsi Postaigazgatóság, és a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat. A nagy érdeklődéssel kísért kiállítás megnyitásán jelen volt *Bocz József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottság titkára, valamint *Anatolij Grigorjevics Kozlov* szovjet, *Carl Friderich Carnatz* NDK, *Misel Botik* csehszlovák és *Johan Paduraru* román sajtóattasé.

Megnyitóbeszédet mondott *Borsos János*, az MSZMP Mohács városi Bizottságának első titkára.

— A kiállítás célja, hogy bemutassa azokat a lapfajtákat, amelyek belföldi terjesztésben előfizethetők, illetve az árusoknál megvásárolhatók. Egyúttal bemutatja a szocialista országok hazánkban terjesztett sajtótermékeit, valamint a nyugati országok haladó szellemű újságait.

A kiállításon a Mohácsi Kanizsai Dorottya Múzeum kuriózumokról is gondoskodott. A város sajtótörténetét újságokkal, kiadványokkal mutatja be. A kiállítást május 19-ig tekinthetik meg az érdeklődők.

Ugyancsak a Kossuth filmszínházban az NDK—magyar barátsági és kulturális napok keretében megnyitották a Baranya megyei nemzetiségi filmnapokat. A díszelőadáson megjelent *Richard Müller*, az NDK Filmfőigazgatóság dramaturgja és *Heide Marie Wenczell* NDK színművésznő. *Fischer János*, a városi tanács elnöke megnyitó szavai után műsort adott a LUGIO (dunaszekcsői) Kamarakórus, a Véméndi Körzeti Művelődési Ház ifjúsági tánccsoportja, a babarci úttörőzenekar, *Babits Zorica* énekesnő, *Radics Mánk* harmónikaművész és zenekara. Ezt követően díszelőadásként bemutatták az Uton Leninhez című NDK—szovjet filmet.

Ma délelőtt Pécsett a Kossuth Klubmoziban folytatódik a rendezvénysorozat. Ünnepi előadás keretében bemutatják a Pál és Paula című NDK filmet, amelynek egyik főszerepét Heide Marie Wenczell színművésznő játssza.

M. T.

Vendégünk volt

A Vaszil Valcsev vonósnégyes

Nem akarták leengedni őket a pódiumról. Ráadást kellett adniuk csütörtökön este a Művészeti Szakközépiskolában tartott koncertjükön. Bartók II. vonósnégyesét, Mozart vonósnégyesét és Marin Goleminov bolgár zeneszerző műveit játszották. Tegnap este a Tanárképző Főiskola dísztermében léptek fel, ahol ugyancsak komoly sikert arattak. Idestova 6 hónapja tartózkodik Magyarországon a *Vaszil Valcsev* vezette sliveni együttes. Továbbképzésen vesznek részt, elsősorban Bartók műveit tanulmányozzák, és azok előadásával kapcsolatos ismereteket, tapasztalatokat gyűjtenek. *Vaszil Valcsev*-vel a két pécsi koncert között az együttes munkájáról, a nálunk szerzett tapasztalatokról beszélgetünk.

— A vonósnégyes 1973-ban alakult meg Slivenben. Tagjai: *Nikolaj Gagov*, *Georgi Sztojanov*, *Metodi Nedyalkov* és jómagam. Az utóbbi években a bolgár kormány kultúrpolitikájának megfelelően számos művészeti együttes alakult, alakul nálunk. Ez az irányzat igyekszik csoportosítani a zenészeket, művészeket. Ilyen formában nagyobb lehetőség van a kultúra terjesztésére, fejlesztésére, a művészeti élet támogatására. Így otthon igen kedvező körülmények között dolgozhatunk, tevékenységünk nemcsak Slivenre szorítkozik, kiterjed az egész országra.

— Magyarországi tanulmányaik, továbbképzésük közvetlen előzménye úgy tudom, a Bartók szeminárium volt . . .

— Az elmúlt év nyarán Budapesten részt vettünk a Bartók szemináriumon. Itt-tartózkodásunk ideje alatt nagyon jó baráti kapcsolatok jöttek létre köztünk és *Tátrai Vilmos* professzor között. *Tátrai* professzor az együttes meghallgatása után személyesen ajánlotta fel a támogatását nekünk. Így most az ő irányításával képezhetjük tovább magunkat elsősorban a Bartók-művek interpretálása terén. Az elmúlt év novemberében érkeztünk Magyarországra nyolchónapos tanulmányútra. Ez a lehetőség valamennyiünket boldoggá tett. Őszintén örülünk annak, hogy Magyarországra jöhettünk, vagyis egy olyan országba, ahol intenzív zenei élet folyik, ahol a zenei kultúrának régi tradíciói vannak. Ez az ország egy egész sereg világhírű előadóművészt és **zeneszerzőt adott a világnak . . .**

— Kiket szeret legjobban közülük?

— Bartókot és Kodályt. Bartókot géniusznak tartjuk, és nagy szeretettel sajátítjuk el a műveit. Ezeket a műveket ezután terjeszteni fogjuk Bulgáriában és másutt is. A Kodály alkotta ének-, zeneoktatás módszereit sajnos még nem ismerjük kellőképpen, de nagy érdeklődéssel várjuk az alkalmat az alaposabb tájékozódási lehetőségre, amelyre reméljük ittlétünk alatt még sor kerülhet. Csütörtökön este koncertünk után a Művészeti Szakközépiskola tanáraival sokat beszélgettünk zenei kérdésekről, és ott a Kodály-módszerről is szó esett. Kellemes benyomást keltett bennünk az a tény, hogy Magyarországon és természetesen Pécsett is komoly hangsúlyt fektetnek a zenei képzésre. Nagyon tetszett az is, hogy az itteni zeneértő közönség túlnyomó többségét lelkes fiatalok alkotják. Különösen hálásak vagyunk Tátrai Vilmosnak, aki rendkívüli nagy tudású szakember, pedagógus és előadó, akinek a szakmai tudása és előadói készsége világszínvonalú. Örülünk annak, hogy nála tanulhattunk, és a nála szerzett **ismereteket, tapasztalatokat sokron következő koncertjeinken fel is használjuk majd.**

— Hat hónapja vannak Magyarországon. Milyen egyéb benyomásokat szereztek ez alatt az idő alatt?

— A rendkívül szívélyes fogadtatástól kezdve elmondhatjuk, hogy minden vonatkozásban elégedettek vagyunk mindazzal, amit itt tapasztaltunk. A magyar emberek barátságos, vendégszerető emberek hírében állanak. Ezt benyomásaink is megerősítették bennünk. Budapesttől Pécsig utazva megcsodálhattuk az ország természeti szépségeit. Ami Pécs városát illeti, kellemes csalódást okozott nekünk az, hogy vidéki, vagy annak mondott város létére is milyen intenzív, dinamikus kulturális élet van itt. Ez irigylésre méltó még a Pécsnél sokkal nagyobb városok számára is . . . Földrajzi fekvését tekintve a város bizonyos értelemben hasonlít Slivenhez. Ott is dombok, lankás hegyoldalak veszik körül az épületeket, és az egyik tetőn a misinai tv-toronyhoz hasonló toronyból vehetik szemügyre a látogatók a tájat.

— Hogy fogadnának egy magyarországi hangversenykörútra vonatkozó meghívást?

— Ha kapnánk egy ilyen meghívást, annak természetesen a legnagyobb örömmel tennénk eleget.

Bebesi Károly

Faházte'epek a Balaton partján

A Balaton partján az egyik legkedveltebb nyaralótípusnak számít a faház. Az idegenforgalmi szervek többnyire kempingekben alakítanak ki faházakból üdülőnegyedeket. A különálló, egy-egy család elhelyezésére alkalmas vízparti faházakat már „egyzik" a külföldi törzsvendégek.

Az északi parton Tihany és Siófok, illetve Balatonfüred „faház negyedeit" bővítik. A déli parton Balatonszemesen és Fonyód-Bélatelepen már az elmúlt években jól bevált faház-típusokból telepítettek újabbakat. Balatonszemesen például 272 lakrészes újabb faház-telepet alakítottak ki.

Csak egy lakatot kellett lefeszíteni...

- *Mi csábítja a betörőket?*
- *Fizessen a mulasztó is!*
- *Legyen foganatjuk a figyelmeztetéseknek*

A statisztika szerint a betörések száma csökken Baranyában, de még mindig szép számmal vannak üzletek, ahol reggel bemegy a boltvezető és megdöbbenve tapasztalja, hivatlan vendégek jártak éjjel.

Hadd idézzek a bűncselekmény vizsgálatát rögzítő jegyzőkönyvekből: „Amikor első alkalommal törtem be a boltba, csak a lakatot kellett lefeszítenem és már semmi sem állta utamat. A második alkalommal is hasonló gyenge lakattal volt zárva az üzlet. Már volt gyakorlatom..." „Megnyomtam a bolt ablakának a rácsát és a rozsdás rács könnyen engedett". „Egy ácskapoccsal nyitottam ki az ajtózárat, nem kellett különös szakértelem hozzá."

A mintegy negyedrészét „ablakbemászás, betörés", egyötödét pedig „lakatlefeszítés" módszerével követik el. A tettesek elsősorban készpénzt keresnek.

*

Ahova egyszer betörtek, ott már gondosabban ügyelnek a zárakra, figyelmesebben tesznek eleget az esetleges újabb betörést megelőző rendszabályoknak.

Így kellene lennie! De vajon így van-e?

A Pécsváradi TÖVÁLL zengővárkonyi raktárát az elmúlt évben alaposan „megnyúlták". Tíz zsák mészhidrátot, öt zsák cementet vittek el egy éjszaka. Most valószínű jobban őrzik — gondoltuk. Nem ezt tapasztaltuk. A nagy udvarba zavartalanul hajtottunk be a Zsigulival. Kapu nincs, a pajta melletti épületben egy teremtett lélekkel sem találkoztunk, a kutya sem vakkantott ránk.. Még a rendőrségen láttam ennek a pajtának fényképeit, amelyeket a betörés után készítettek. Korhadt deszkaajtó, gyenge kis lakat a „főbejáraton", a hátsó ajtaján is „viharvert" deszkák, lécek... Semmi sem változott azóta. A korhadt deszkákhoz hozzányúlni sem mertünk, félő volt, azonnal kidőlnek. A nagy rések között benéztünk a raktárba — telve cementes zsákokkal, mészhidráttal.

A Makár italboltba Pécsett a Homok utca sarkán — tavaly kétszer is betörtek. A vizsgálat szerint a Homok utca felőli nem kellően rácsozott ablakon át hatolt be a betörő. Azóta volt idő megfelelő rácsokkal ellátni a bolt ablakait.

— Két évvel ezelőtt egyszer, tavaly kétszer járt éjszakai „vendég" nálunk — mondja az üzletvezetőnő. — Mindig vittek amit találtak, szeszt, cigarettát, váltópénzt... Az ablakon át jöttek...

A Homok utca felől három ablaka van az italboltnak, kettőn új rács.

— Amikor másodszor törtek be, akkor csináltatta rá a vállalat — mondja az üzletvezetőnő.

— De ha jól tudom, legutóbb a régi, nagyrácsos ablakon ugrott be a tettes...

— Igen, ott, mert annak a rácsnak nagyok a hézagai...

Ha két ablakra elkészítette a védőrácsokat a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat, ne sajnálja azt a néhány forintot és a harmadik ablakra is szereltessen megfelelő védőberendezést.

A Pécsi ÁFÉSZ cserkúti 9-es számú boltjában először 1973 novemberében járt betörő. Az épületben vegyeskereskedés és italbolt is működik.

Most áprilisban ismét betörtek.

— Egy ácskapoccsal vagy tolvajkulccsal nyitották ki az üzlet hátsó ajtaját — mondja az üzletvezető.

Új zár az ajtón, biztosítópánt.

— A betörés után készíttették az új zárakat — mondja az üzletvezető. — De egy erős rács még elkelne, akkor megfelelően zárhatnánk a boltot..

*

Szúrópróba-szerűen csak néhány helyen jártunk. A tapasztalat nem megnyugtató! Igaz sok üzletbe beszerelték már a riasztócsengőt. Az előírásoknak megfelelő védőberendezésekről gondoskodtak. Félő azonban: sokhelyütt nem fordítanak kellő gondot az üzletek, boltok betörés elleni védelmére. Vannak vállalatok, amelyek a saját kárukon sem tanultak.

Ha a rendőrség a rendszeres ellenőrzés során nem találja kellően rendben a boltok zárát, pántokat, lakatokat, figyelmeztetést küld az üzemeltető vállalatnak. Ha pedig már megtörtént a betörés — „signalizációval" hívja fel a figyelmet a hiányosságokra, kéri azok pótlását az esetleges ismételt bűncselekmény megelőzéséért. Van, ahol foganatja van a figyelmeztetésnek, signalizációknak, van ahol nincs. Javasoljuk: a betöréses bűncselekmények megelőzése érdekében, ha a vállalat a figyelmeztetések ellenére sem pótolja a hiányosságokat, a mulasztót kötelezzék a betörésből származó kár megfizetésére.

Garay Ferenc

IBUSZ

TURA. — DUNÁNTÚLI KÖRÚT.

Pécs—Kaposvár—Keszthely—Hévíz—Szombathely—Kőszeg—Sopron—Fertőd—Győr—Veszprém—Szekszárd—Pécs útvonalon.

Május 23., 24. és 25-én.

Szállodai elhelyezés, teljes ellátás. Idegenvezetés, belépők, panoráma busszal.

Részvételi díj: 780,— Ft.

Jelentkezési határidő: május 14. (x)

Egy rétisas tojásért egy luxusautót

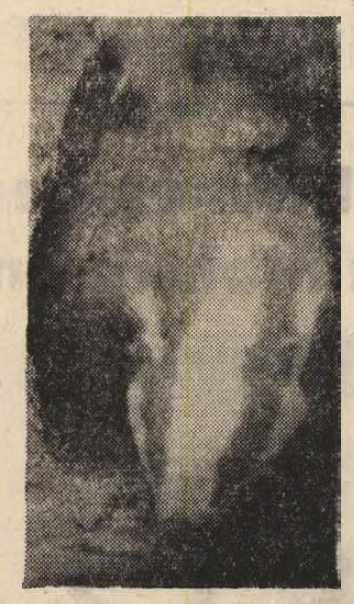
96 védett állatfaj

A fogva tartásuk is tilos

Mercedes gépkocsit cserélnek ma már egy rétisas tojásért, oly ritka ez a hatalmas testű ragadozó. Több afrikai országban pedig halálbüntetéssel sújtják az elefántok elejtőit, mert más rendszabályokkal már szinte lehetetlen megakadályozni a legnagyobb testű szárazföldi emlős kipusztulását. A világ minden táján óvják azokat az állatokat, amelyeket a civilizáció ez idáig módszeresen irtott.

Magyarországon ez ideig csupán a madarakra és néhány hasznos gerinces állatra terjedt ki a védelem, hogy az élővilág természetes egyensúlya fennmaradhasson. A közelmúltban azonban az Országos Természetvédelmi Hivatal — tudományos felmérések alapján újabb 96 fajt nyilvánított védetté. A rendelet 18 halfajtára, valamennyi vadon élő hüllőre és kétéltűre, valamint 48 emlősre terjed ki, így ezeknek tilos az irtása, vagy akár a fogvatartása is.

A védetté nyilvánított állatfajok között több olyan is szerepel, amelyek egyedül Magyarországon lelhetők fel és világviszonylatban is jelentős állatföldrajzi ritkaságnak számítanak. Ilyen a rákosi vipera, a pannongyík, vagy a mezőkön honos csíkos egér, de legalább annyira időben jött a védelem az Alföldön még időnként felbukkanó földi kutya számára is, amelynek eredete a jégkorszakig vezethető vissza.



A borz is a védett állatok listáján szerepel

A Baranya megyében élő és honos emlősök közül a rendelet értelmében, bár nem hasznosak, de ritkaságuk miatt védelmet élveznek a borzok, a cickányok minden fajtája, a denevérek, a hermelinek, a menyétek, a mókusok, a molnárgörények, a nyestek, a nyusztok, a patkányfejű pockok, a pelék minden fajtája, a sünök, a vadmacskák, a vakondok és a vidra.

A horgászok számára bizonyára meglepetés, hogy ezentúl a mind gyérebben előforduló kecsege is csupán az év néhány hónapjában fogható ki.

Az új rendelkezés talán még elejét veheti az eddigi oktalan és céltalan irtásnak.

ÚTON

Segélykérő telefonok az autópályán



Segélykérő telefonokkal szerelik fel az M 7-es autópályát. A 2 kilométerenként elhelyezett készülékeken a mentőket és az autópálya szervizállomását hívhatják. A VILATI segélytelefonját az év végéig szerelik fel az út mentén.

*

A gépjármű-műszerek és a forgalombiztonság

A gépkocsivezetők munkájának megkönnyítése — főként a nehéz gépjárműveket vezetőké — közvetlenül és közvetve is kihat a forgalom biztonságára. Különösen kritikus forgalmi helyzetekben fontos, hogy a vezetők figyelmüket teljes egészében az úttestre fordítsák, s ne kelljen közben különféle műszerek leolvasásával tőrődniök.

A gépjármű műszerezés feladata a vezetéshez szükséges és a jármű üzembiztonságáról tájékoztató információk könnyen érthető formában való közlése. Emiatt azokat a műszereket például, amelyek gyakori megfigyelést igényelnek, lehetőleg egy csoportban, a vezető normál látóvonalában célszerű elhelyezni. A műszerek előlapját is úgy alakítják ki, hogy az információt gyorsan közölni tudják, ezért például ha az ellenőrzött funkció rendben van, a mutatók nagyjából függőleges helyzetet foglalnak el. Hasonló okok miatt például a féknyomásmérők nagy kitérésű műszerek, mert a nyomás viszonylag széles tartományban változik, ami a nagy mutatóelmozdulással jól hangsúlyozható. A gyors tájékozódást segítik a számlapon elhelyezett színskálák is.

Különleges helyzetben van a műszerek között a sebességmérő, amely nemcsak azt a célt szolgálja, hogy segítsen megtartani a gépkocsivezetőnek a sebességelőírásokat, hanem ténylegesen „navigációs" műszer. Nélküle a sebességnek a mindenkori feltételekhez igazítása rendkívül nehéz volna. A biztonságos sebességet sok ismert tényező befolyásolja, ezért a gépkocsivezetőnek viszonylag gyakran kell a sebességmérőre pillantania, s ez minden alkalommal egy pillanatra elvonja figyelmét az útról és a forgalomról. De léteznek olyan kritikus pillanatok, amikor nincs lehetőség a sebességmérő figyelésére, s a gépkocsivezető csak a saját ítélőképességére támaszkodhat. A sebességérzet azonban, például rossz látási viszonyok között, jelentősen torzul.

A sebesség leolvasása a mérések szerint átlagosan 1,5 mp-t vesz igénybe, idősebb korban még többet. Ez 75 km/ó sebességnél 30 méter utat jelent, ami alatt sokminden történhet. A megoldást a The Transport and Road Research Laboratory szerint a pillanatnyi sebességértéknek a szélvédőre való vetítése jelentené, akkor ugyanis a vezetőnek egyáltalán nem kellene felpillantania az úttestről. Az angol kutató intézet egy Rover 2000 típusú gépkocsit alakított át a kísérlet céljára.

A sebességértékek vetítésére optikai rendszert használtak. Megállapították, hogy kedvezőbb egyszerre két számot kivetíteni (pl. 30 és 40 km/ó), amelyek mindegyike egy közös alapvonalhoz közeledik, illetve távolodik, s így a sebesség növekedése és csökkenése is jól érzékelhető. Néhány probléma felmerült, a kísérlet azonban biztató eredményt hozott. A kivetített számok olvashatósága természetesen függ a megvilágítási viszonyoktól, ezért a fényforrás erőssége, beépített automatikus szabályozó rendszer segítségével, illeszkedik a környezeti viszonyokhoz. A fényerősséget azonban szükség esetén a gépkocsivezető maga is szabályozhatja. A tapasztalatok azt mutatták, hogy a legjobban a sárga színű számok olvashatók.

Az optikai rendszerű sebességmérő beépítése a hagyományosnál valamivel nagyobb helyet igényel, így az új járművek műszerfalának kialakításakor ezt majd figyelembe kell venni.

Komolytalan rovat

Történelem béka-perspektívából

Annakidején a görögök a perzsákkal háborúba keveredtek. A perzsák rengetegen voltak, a görögök meg egy hegyszorost védelmeztek. Háromszáz hős spártai, Leonidas királyuk vezetésével. A perzsák nem tudtak áttörni.

Ez így ment mindaddig, míg végre akadt egy áruló, bizonyos Ephialtes, aki egy rejtett ösvényen a görög sereg hátába vezette a perzsákat.

Na, erre befellegzett! Elül perzsa, hátul perzsa! Fogták magukat és mind egy szálig elestek. Azóta a szorosban tábla hirdeti emléküket: „Itt nyugszunk vándor! Vidd hirül a spártaiaknak, megcselekedtük, amit megkövetelt a haza!"

Engem ez a történet többféle szempontból nem elégített ki. Nagyon szép csata lehetett nem mondom, ha mindenki meghalt, de sok az ellentmondás.

1. Ha nem volt, aki elmondja, hogy Ephialtes volt az áruló, akkor ő maga fecsegett volna? Ez valószínűtlen!

2. Ki írta közülük a feliratot, ha mind elesett? Mert itt többes szám egyes személyben beszéltek!

3. Ha már napvilágra került az áruló neve, mi történt vele? Mert ahogy az ókori görögöket ismerem, abból is propagandát csináltak volna. Legalább egy újabb verset. Valahogy így:

Isten szeme mindent lát
El ne áruld a hazát!

És elmondták volna, hogyan csapták agyon Ephialtest.

Hosszú ideig kutattam utána, míg a mindmáig elfekvő iratokból kiderítettem, hogy hogyan történt:

Ott állt a háromszáz hős a szorosban. Szorgalmasan kókányolták a perzsákat. A jó, napfényen nevelkedett görögöknek meg se kottyant egy kupánkólintás, legfeljebb kicsit szédelegtek tőle, mint mi ma a frontátvonuláskor. Ők visszaütöttek, a perzsák feje meg az állandó kucsmaviselés miatt gyenge volt, behorpadt, mint a rohadt tök tavasszal.

Egyszercsak lihegve jön Kanopulos, a szakaszvezető:

— Főnök! Hátulról is perzsák vannak!

— A szentségit! Ne marháskodjon! Hogy kerültek oda?

— Megkerültek bennünket!

— Hacsak úgy nem!... De akkor végünk!

Gyűlést hívtak össze. Leonidas a helyzet komolyságának megfelelően tiszta fehérneműt vett fel, eligazította tunikáját és megszólalt:

— Szakik! Lőttek az egésznek! Még néhány ezer perzsát agyon tudunk csapni, de enynyi az egész. Megkerültek bennünket!

Az elesésbe már bele is nyugodtak volna, csak az zavarta őket, hogy nem tudták, hogyan csináljanak neki propagandát? Nem érdemes elesni, ha senki se tud róla.

— Verset kellene írni! — javasolta egy alacsony, köpcös, fekete görög. (Ami nem jelent semmit, mert mind alacsony, köpcös és fekete volt.)

— Ökörség! Ki tud itt verset írni?! Költő ilyenkor itt nincs egy se, Petőfin kívül. De az is valamivel később lesz csak. A költők otthon szoktak buzdítani! — sóhajtott fel Leonidas.

— Itt van az Ephialtes! Az tud verset faragni! — kiáltották.

— Az a nyavalyás! — mondta undorral Leonidas. — Tőle kitellik! Akinek mindig olyan koszos a zubbonya, meg mocskos a csajkája!... És ha megírja, akkor mi van? Ki hírersteli el? Ephialtest is agyoncsapják.

— Majd valamelyik siratóasszony! A perzsák eltakarodása után megtalálják nála.

— A perzsák eltakarodása után már semmit sem találnak. Se verset, se öngyújtót! Még egy ceruzát se! A perzsák tiszta munkát végeznek. Nagy műgyűjtők! Ők nem fogják elhírersteli! Nem balekok!

— Akkor bújjon el Ephialtes.

— Jó! — egyezett bele Leonidas.

— Főnök! — ordította az egyik alacsony fekete, stb. görög. — Kőbe kellene vésni a verset! Épp ott egy sima szikla. Arra kellene ráfaragni!

— Nem is olyan marhaság! De ki vésné? Azt is Ephialtes? Mert azt nem nézném ki belőle! — gyanakodott Leonidas.

— Nem is! Az csak költ.

— Majd Temisztokles. Ő kőfaragó!

Megszületett a határozat. Temisztokles előkészíti a szerszámokat. Ephialtes költ, a többi meg addig veregeti a perzsák fejét.

Ephialtes elsompolygott írni és megjelent az ismert verssel.

Temisztokles gyorsan kőbe faragta és aki még éppen nem volt őrségen, elgyönyörködött benne.

A csata annak rendje-módja szerint befejeződött. Háromszáz görög feküdt holtan, meg rettenetesen sok perzsa. (Pontos számot nem merek közölni, mert a görögök számolták őket és náluk a statisztika kissé kozmetikázott volt.)

Két nap múlva Ephialtes előmászott egy hasadékból és elmesélt mindent.

Sokra ment vele! Egy regi görög csak a kőbevésett írásnak hitt. Jól ismerték egymást. Egyideig csak hallgatták a hencegést, mert közben Ephialtes nem tudta megállni, hogy el ne vese a sulykot. Tanú nem lévén, vérszemet kapott.

Erre honfitársai, kik őszintén gyászolták az elesett 299-et, jobban szerették volna, ha éppen háromszáz esik el.

— Nem lehet ez rendes dolog! — mondták gyanakodva. — Épp ennek kellett visszajönni? Nem tiszta ügy ez! — erősítgették.

A kősziklába már háromszáz volt vésve, Ephialtes meg létszámfölöttivé vált.

Megtették hát árulónak. Amúgy sem volt hihető, hogy a pezsák árulás nélkül le tudták volna győzni a vitéz görögöket.

Ephialtest tehát utolérte a legrettenetesebb sors, amit költőt érhet. Írt egy remekművet, névtelenül és rákenték azt, amit el se követett.

Dehát nehéz dolog az a történelem!

Szőllősy Kálmán

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy a leghűségesebb feleség, a legdrágább édesanya, anyós, nagymama és kedves rokon

RAB JANOSNE

Ületett Vigh Gizella ny. főszakácsnő, életének 61. évében, rövid szenvedés után váratlanul elhunyt. Drága halottunktól 1974. május 15-én, szerdán 14 órakor veszünk utolsó búcsút a pécsi központi temetőben. Emléked a szívünkben örökké élni fog. Vigasztalhatatlan férje, gyermekei, veje, menye, unokái és a széleskörű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, testvérem, sógornőm, nagynénink,

JASZ JOZSEFNE

Bokó Ilona keszői, volt pécsi lakos, 64 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése május 13-án, hétfőn 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapánk,

KÖHIDI FERENC

42 éves korában, hosszú, türelemmel viselt szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése május 15-én, szerdán fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk,

SZAJDUK JANOS

65 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 15-én, szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapám,

METELKA KAROLY

44 éves korában elhunyt. Temetése május 13-án, hétfőn 4 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósom,

PASEV ILIEV KIRIL

bolgár kertész, 58 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése május 15-én, szerdán fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy drága jó édesanyám, sógornőnk, nagynénink és kedves rokon

KISS ISTVANNE

Vinkler Mária, dohánygyári nyugdíjas, 81 éves korában elhunyt. Temetése május 15-én, szerdán fél 3 órakor lesz a központi temető Szt. Mihály kápolnájából. Gyászoló fia, János

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, szerették, becsülték, hogy a jó testvér, drága nagybácsi, szeretett rokon, „Lajos bácsink",

REINHARDT LAJOS

volt siklósi lakos, áldásos életének 71. évében elköltözött az élők sorából. Május 13-án, hétfőn du. fél 4 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi köztemetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérem és kedves rokonunk,

BECSI MARIA

67 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása május 15-én, szerdán 1 órakor lesz a központi temető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló huga.

Köszönet

Köszönetet mondunk a rokonoknak, ismerősöknek és a ház lakóinak, akik felejthetetlen halottunk,

VARGA IMRENE

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhítették. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki minden kedves rokonnak, ismerősöknek, munkatársaknak, akik felejthetetlen halottunk

OZV. TERNACZ JOZSEFNE

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével vagy más módon, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Közöljük mindenkivel, aki ismerte és szerette, hogy édesapánk

KONCZ LAJOS

hamvait örök nyugalomba helyeztük. Egyúttal köszönetet mondunk mindazoknak, akik utolsó útjára kísérték, virágokkal, koszorúkkal részvétüket nyilvánították. Gyászoló leánya, veje.

Felveszünk felsőfokú képzettséggel rendelkező GEODEZIAI GYAKORLATBAN JARTAS

MUSZAKI TERVEZOKET,

és

KUBIKOSBRIGADOKAT

Kelet-baranyai Vízgazdálkodási és Talajvédelmi Társulat, MOHACS, VÖRÖSMARTY U. 21. TEL.: 421.

BELGA PAPIR ES MOANYAG BEVONATU TAPETAKULONLEGESSEGEK

tégla és kő utánzatban is

MOST ERKEZTEK

nagy választékban az ország legnagyobb választékát kínáló

TAPETA-SZAKUZLETEBE,

BARANYAKER

ács, Kossuth L. utca 1. szám.

(Nick-udvar)

Kívánságra postán utánvéttel is szállítjuk.

INGATLAN

Emeletes variálható gyermekágy eladó. Doktor S. u. 51/a., II. em. 7. Érdeklődni 5 után.

Fönix pálma 15 levelű, egészséges, 8 éves eladó. Telefon munkaidőben, 12-098.

Egy nagy terménydaráló eladó. II. ker., Virág u. 20. sz.

Eladó 2 szál hátnegyedes gácsér, 3 db külföldi női nadrág. Zöldfa utca 23., délután 5 óra után.

Proban-baban palack nyomáscsökkentővel eladó. Heim Pál u. 2. III. em. 7.

Eladó Budapest nagy rádió. Mambó magnetofon, gélyegegyüjtemény, Pikó komplett gyermekvasút. „Ajándék" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Felaprított akác tűzifa 26,— Ft/q egységáron minden mennyiségben kapható Pécs, Felszabadulás út 16. szám alatt. A Pécsi Fatömegcikk és Járműjavító Szövetkezet központi telepén.

Az Ezüstkalász Mg Tsz Béksa 1974. május 31-ig előjegyzéseket felvesz 1974. október végére jelentkező 18—19 hetes TETRA—SL tojóhibrid jércére. Ügyintéző: Nagy Zoltánné. Telefon: Baksa 11.

Elcserélném II. kerület Miklós u. 1. alatti 2 és fél szobás összkomfortos sarokházamat nagyobb pécsire.

Diósviszlói szőlőterületek présházzal, betegség miatt, áron alul eladók. Leveleket „Rizling" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyszoba összkomfortos lakást átvennék „70 000 kp + OTP átvállalás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mohács-szigeten, Rihán, Heves István féle üzlethaz melléképülettel, kerttel, belterületen eladó. Érdeklődni: Riha 54/a. A buszmegállónál.

Eladó 250 négyszögöl szőlő-gyümölcsös, Pécs, Donátus, Ökörszem dűlő 8. Szilágyi kádárnál.

Új családi ház, 330 négyszögöl területtel eladó. Hetvehely, Rákóczi u. 23.

Mécsekrákoson, a Pécsi-tó legszebb helyén 192 négyszögöl partmenti, közművesített üdülőtelek 58 000 Ft-ért eladó. Tel.: 352-876. Kabay Sándor, 1035 Budapest, III., Miklós u. 15. IX. 53.

Elcserélném uránvárosi kétszoba összkomfortos, távfűtéses, első emeleti szövetkezeti lakásomat családi házért. „Nyár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Háromszoba összkomfortos központi fűtéses, garázsos családi házamat elcserélném másfél vagy kétszobás öröklakásra + kp.-re. Tettye u. 24.

Engels úton lévő családi ház, olcsón eladó. Érdeklődni Harangöntő u. 3/1. szám.

Eladó szőlő, gyümölcsös lakható épülettel, müút mentén, áron alul. Kisdaindol 52. sz. Érdeklődni 15 órától.

Eladó másfélszobás szövetkezeti lakás Rókus utcában, sürgősen. Kis-szoba konyhás, főbérleti lakás szükséges. Érdeklődni: Zöldfa u. 25. Mamuzsics.

Dunaszekcsőn 216 négyszögöles telek eladó Villany, víz van Müller, Mohács, Mező u. 29.

Szoba konyhás házrész kerttel, beköltözhetően eladó. Balogh Ferencné, Bartók Béla u. 8.

Beköltözhető háromszobás új ház, szőlővel, eladó. Érdeklődni: Nagy, Felsőmalom u. 10. emelet.

Kertes családi ház (két családnak is megfelel), beköltözhetően eladó. Csonka, Hajnal u. 13.

Családi új ház beköltözhetően, 211 négyszögöl telekkel eladó. Pellérd, Ady utca 9.

Magaslati út környékén közművesített házhelyre, ikerház építéséhez társat keresek. Telekhányaddal. Érdeklődni: Rókus u. 3/B. VIII. em. 29. Öt után.

Mecseken, autóbusz végállomásnál kétszintes, kétszoba hallos összkomfortos villa, telekkel beköltözhetően eladó. „330-ért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi 2 és fél szobás szövetkezeti lakás megfelelő bérleti lakás beszámításával eladó. „II. emelet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

300 n. öl szőlő lakható épülettel eladó. Alsómakár 15.

230 n. öl szántó eladó. A 26-os busz végállomástól 15 percre. Érd.: Toldi M. u. 8. Feiéréknél.

Háromszobás, szuterénos, komfortos lakás a Déryné u. 28. sz. alatt lakottan (lakáscserével) olcsón eladó. „Flórián" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szaván 3 szoba konyhás ház gazdasági épülettel eladó. „Ősz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 1137 n. öl terület amelyben 314 n. öl szőlő van Kozármislenyben. Érdemes eladó lehet: Pécs, Almos utca 17.

Szőlő eladó. Szentmiklós 5. Levélcím: Sörlei József, Nagykanizsa, Kaszinczy u. 16 szám.

Harkányi háromszobás nyaraló eladó, esetleg elcserélhető társas üdülőben, 1 szobáért. Ságvári-telep, Balogh nyaraló.

Orfűi nyaraló fizetési könnyítéssel eladó. Körösi Csoma 14. III/8.

Háromszoba, hallos örök-lakás beköltözhetően, garázzsal eladó. Sürányi Miklós út 29. II. emelet. II. 5 után.

Beköltözhető kétszobás, komfortos családi ház és szőlő is eladó „Lehet csere is" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

300—700 négyszögöl szőlő müút mellett 400 négyszögöl házhely eladó. Pelérd, Dózsa u. 32.

Pécsszabolcs, Jószerencse u. 9. számú ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet: Gyura Ferenc, Pécs, I. ker., Görgey Artur u. 14. sz., mindennap.

Eladó 1600 négyszögöl szőlő és gyümölcsös lakható épülettel, gazdaságos házrészemet. Lakást beszámítok. „Budai részen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szoba garázsos családi ház eladó. Kovácstelep, Jázmin u. 6.

Elcserélném szövetkezeti távfűtéses 2 szoba összkomfortos, uránvárosi lakásunkat szövetkezeti egyszobásra. „Különbözetérítés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sikondai új kettőszobás nyaralómat eladnám. „Panoráma" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó kétszintes, hétvégi ház, fentmaradási engedéllyel, 250 n. öl kerttel, víz van, villany megoldható. Egy rész lehet részlet is. Pécs környéki kis szoba konyhás házat beszámítok. Pécs, III. Állomás u. 8/c. Cserkuti állomás mögött.

Eladnám vagy elcserélném orfűi kicsi nyaralóm házrész, házhely vagy Pécs környéki ingatlanért. Pécs, Marx u. 5.

Vízparti kis víkendtelek eladó Dunaszekcső belterületén. Érdeklődni: naponként: 15-211/49 mellék, este: 21-704 telefonon.

3 szobás családi ház eladó Hird, Újtelepen. Érdeklődni: szombat-vasárnap. Wágner, Hird, Újtelep.

3 szoba, komfortos, nagy családi ház garázzsal eladó Vasas I., Búzakalász u. 29.

Azonnal beköltözhető kis családi ház olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Diósi út 75. szám.

Betegség miatt, áron alul eladó, megosztva is, szőlő, konyhakert. „Kellemes időtöltés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Málomban azonnali beköltözéssel, családi ház, gazdasági épülettel, gazdálkodásra, kertészkedésre alkalmas területtel, valamint telek építési engedéllyel. Alsó u. 14. Mátyásné.

Eladó belvárosban családi ház. Négy szoba, komfort azonnal beköltözhető. Érdeklődni: Megyeri út 12. szám.

A Fenyvesszálló kerthelyisége mellett, 200 négyszögöl, részben gyümölcsös, eladó. Alsóhavi u. 6.

Mecsekszentkút 17-ben felújítva, két szoba, konyha, spájzos családi ház gyümölcsössel olcsón eladó. Érdeklődni: Fábián Béla u. 2. 22-es, 23-as busszal.

Beköltözhető, kétlakásos családi ház (komfortos) eladó. Diósi u. 11. sz. alatt. Érdeklődni ugyanott vagy Mészkemence u. 20. szám.

700 négyszögöl szőlő, barackos, új fürdőszobás, lakható házzal eladó. Telefon: 20-947, 18 óra után.

Közületek! Magánosok! — Gyenesdiáson, Kaperneum mellett 200 négyszögöl területen fekvő nyaraló eladó. Érdeklődni: vasárnapokon a helyszínen.

Eladó egyemeletes, kertes, családi ház, két családnak is megfelel, központi fűtéssel, áron alul. Dombóvár, Fő u. 94.

Balatonmáriafürdő-alsó, — Akácfa u. 46. sz. alatti, 2 szoba, konyha, fürdőszobás családi ház 150 n-öl telekkel azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Kertvárosi, 3 szobás, szövetkezeti lakásom kertes családi házra cserélném. Lehet külteleki is. „Sima csere" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Nagypeterdi szőlőhegyen 700 n-öl szőlő, présházzal, teljes felszereléssel sürgősen eladó. Úthoz, buszhoz 5 perc. Érdeklődni: Pécs, Vas Gereben 18. vagy Bánfán, Szomor Dezsőnél.

Adok kettőszobás, hallos, nagyerkélyes, körpanorámás, zöldövezeti, összkomfortos, kertes öröklakást, másfél, kettő szobásig, komfortos, tanácsi bérlakásért + kp. + OTP átvállalási lehetőséggel. — „Sürgős, kettős csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

B-beköltözhetően eladó új, kétszintes épület, 208 n-öl fiatal lugas szőlővel, a pellérdi elágazástól 5 percre, a Székely-féle ház előtt. Érdeklődni: Krizsovszkyéknél.

Dolgozókat felvesznek

GYORS- és gépírót felvesz a MERUKER Vállalat, Pécs, Kossuth Lajos u. 3. Jelentkezés az ellenőrzési osztályvezetőnél. (1429)

PARKTERVEZŐ mérnököt, építőipari technikust, kertésztechnikust, gépírni tudó adminisztrátort, raktári dolgozót felvesz a Pécsi Kertészeti Vállalat Parképítő Üzeme, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104. A temető főbejáratával szemben. Jelentkezés: az üzemvezetőnél. (1411)

TRAKTORVEZETŐT jogosítvánnyal, mezőgazdasági munkákhoz értő munkaerőt felvesz a Pécsi Kertészeti Vállalat Disznóvénytermesztő Üzeme, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 77. Jelentkezés: üzemvezetőnél. (1413)

VAJSZLOI konfekció üzemünkbe női dolgozókat felveszünk. Varrási munkára betanítjuk. A betanítás idejére (3 hónap) biztosított bért fizetünk. Jelentkezés személyesen, Vajszló, Batthyány u. 10. Zrínyi Miklósnénál. (1415)

ÉPÍTŐIPARI műszaki előadót felvesz — technikumi, vagy főiskolai végzettséggel — az Építésügyi Tájékoztatási Központ. (Fizetés kollektív szerint.) **GÉPÍRNI** tudó nyugdíjas nőt, napi 4 órás elfoglaltsággal azonnal felveszünk adminisztratív munkakörbe. Jelentkezés Műszaki Főiskola (Boszorkány u. 2.), földszint 14. sz. szobában, május hó 13-án, hétfőn 9—16 óráig. (1405)

VIDÉKI szövetkezet közgazdasági egyetemet vagy számviteli főiskolát végzett, illetve ipari mérlegképes könyvelői képesítéssel rendelkezőt keres — legalább ötéves szakmai gyakorlattal — belső ellenőri munkakör ellátására. Valamint hőre lágyuló műanyag-feldolgozásban (fröccsöntés, extrudálás) és szerszámkészítésben jártas — ötéves gyakorlattal rendelkező gépészmérnököt, esetleg technikust alkalmaz. (Vegyipari szakképzettséggel rendelkezők előnyben.) Ugyancsak a fenti szövetkezethez felvételre keresünk gyakorlattal rendelkező elektroműszerészt. „Vegyipari" jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe. (1404)

FÉRFI munkaerőt raktári anyagmozgatónak felveszünk azonnal. B. m. Háziipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. (1403)

VOLÁN 12. sz. Vállalat autószerelőket, gumiszerelésben gyakorlott segédmunkásokat, érettségivel rendelkező nőket számlázónak és normáskészítővel rendelkező munkaerőt felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (1399)

TORTYOGÓRA üdítőital-töltőket sürgősen felveszünk. Baranya megyei Szikvíz- és Szeszipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 12. (1397)

GÉPÍRNI tudó adminisztrátort felveszünk. Jelentkezés a MECSEK Áruház vezetőjénél. (1396)

TAKARÍTÓNŐT felvesz 4 órás elfoglaltsággal Postahivatal, Pécs 3. Irányi Dániel tér 8. (5996)

ÉPÍTÉSZMÉRNÖKÖT irányító tervezői munkakörbe felveszünk azonnali belépéssel. Bem utcai hirdetőbe „Építészmérnök" jeligére. (8108)

UTASELLÁTÓ Vállalat Baranya—Tolna megyei Igazgatósága felvesz gyakorlattal rendelkező hálózati ellenőrt, és vendéglátóipari üzletvezetőket — vidéki munkahelyre. Jelentkezés személyesen az Igazgatóságon, Pécs, Főpályaudvar. (1384)

ÉRETTSÉGIVEL és mérlegképes oklevéllel rendelkező kontírozó könyvelőt kereskedelmi vállalat felvesz. „Szakember" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1363)

A BARANYA megyei Gabonatelevásárló és Feldolgozó Vállalat VIII. általános iskolát végzetteket szerződtet molnár ipari tanulónak az 1974/75. tanévre. Jelentkezni lehet a vállalat központjában, Pécs, Hunyadi út 3. szám alatt. (1364)

KÖZGAZDASÁGI technikumot végzett dolgozót gépi értékkönyvelőnek felveszünk. Cipőkereskedelmi Vállalat, Megyeri út 78. (1365)

KOMLÓI Városgazdálkodási Vállalat komlói munkahelyre felvesz asztalos, parkettás, bádogos tetőfedő, kályhás, kertész szakmunkásokat. Jelentkezés: Komló, Kossuth L. u. 19. (1299)

MOHACSI Farostlemezgyári nagyvasútüzemi kocsirendezőket, üzemi munkásokat, 8 általános iskolai végzettségű, 18. életévüket betöltött fiatalokat alkalmaz. Telefon: 392. Munkaügy. (1352)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvételre keres adminisztratív munkában jártas nyugdíjasokat napi 4 vagy 6 órás elfoglaltságra, továbbá segédmunkásokat órabér + prémium bérezéssel. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, munkanapokon de. fél 8 órától 12 óráig. (1354)

KERESÜNK gyakorlattal rendelkező gépészmérnököket, faipari mérnököket, vegyészmérnököket, technikusokat, szerkesztési, fejlesztési csoportvezetői és művezetői munkakörökbe, azonnali belépéssel. Jelentkezés írásban „Baranya M 1526" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1334)

SZIGETVÁRI Állami Gazdaság azonnali belépéssel alkalmaz húsipari szakmunkásokat a szentegáti központjában levő húsüzemébe. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés személyesen a húsüzem vezetőjénél Szentegáton. A Gazdaság központja elérhető Szigetvárról induló menetrendszerű autóbusszal. (1328)

KARBANTARTÓ kőművest, valamint katonaviselt fiatal villanyszerelőt, lakatost és gimnáziumi érettségivel rendelkező fiatal férfit betanított munkára felvesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (8003)

A PÉCSI Tejüzem TMK-műhelye fiatal, katonaviselt hegesztő szakmunkást azonnali belépéssel felvesz. Tüzér u. 15. (8004)

PORTÁST és éjjeliőrt azonnali belépéssel felvesz a Pécsi Tejüzem, Tüzér u. 15. (6002)

ESZTERGÁLYOS szakmunkást felvételre keres a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés a vállalat TMK-részlegénél. Pécs, Könyök u. 2. sz. (1376)

KÖZGAZDASÁGI technikumot végzett munkaerőt keresünk pénzügyi-számviteli munkakör betöltésére. Jelentkezés: „Gyakorlott" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1357)

FIATALEMBERT árukísérőnek felveszünk. 5 napos munkaéthettel dolgozunk. Textilnagyker. lerakata. Pécs, Közraktár u. 1. (1358)

ÉRETTSÉGIZETT fiatal dolgozókat adminisztratív munkakörben alkalmazunk. Jelentkezés MNB Baranya megyei Igazgatóság munkaügyi osztályán. Geisler Éta u. 6. (1-)

A PÉCSI Nemzeti Színház színpadi munkásokat felvesz azonnali belépéssel. (3989)

TUDÓGYÓGYINTÉZET takarítónőket felvesz. Veszélyességi pótlékot fizet. Vidékieknek nővérszálláson férőhelyet biztosít. (1376)

AZ UROLÓGIAI Klinika műveso osztálya veszélyességi pótlékkal nővéreket és takarítónőt, valamint beteghordót felvesz. Munkácsy u. 2. (145194)

KESZTYŰGYÁR Bőrruházati Gyáregysége varrodai munkára kézi befejezőket és gépi varrókat keres felvételre. Jelentkezés: Pécsbánya, Kórház tér 8. (Széchenyi-aknánál.) Megközelíthető: 46-os, 50-es, és 11-es autóbusszokkal. (121277)

TECHNIKAI munkatársat (takarításkézbesítés) keresünk több hónapi helyettesítésre. Érdeklődni MTESZ, Janus Pannonius u. 11. sz. (145176)

GYORS- és gépírót keres felvételre MEGYESZER Vállalat, Pécs, Lyceum u. 4. (121300)

ERŐSÁRAMÚ berendezések gyártás-előkészítéséhez technikust felvesz MEGYESZER Vállalat, Pécs, Lyceum u. 4. (121299)

NORMATECHNOLÓGUST, szakvizsgával rendelkezőt felveszünk. MEGYESZER, Pécs, Lyceum u. 4. (121301)

KÉT fő nyugdíjas figuránst azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: Pécs-Baranyai Beruházási Vállalat, Pécs, Sallai u. 7. (121305)

GYAKORLOTT gépírót azonnali belépéssel felveszünk. „Gépíró" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (121304)

GÉPKOCSIVEZETŐT 1 tonnás gépkocsira, lehetőleg azonnali belépéssel felveszünk. Elzett Művek, Tűzoltókészülékek Gyára, Pécs, Hőerőmű 33. (121303)

ASZTALOSUZEMBE férfi és női segédmunkásokat, asztalos és betonvas szakmunkásokat felvesz a B. m.-i Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat. Jelentkezés: a vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Fürst Sándor u. 5. (121294)

MECSEKVOLGYE MTSZ azonnali belépéssel felvesz rakodómunkásokat pellérdi és görcsönyi munkahelyre. Jelentkezni lehet a tsz személyzeti vezetőjénél, és Görcsöny 13. telefonon. (121295)

ÁLLÁS

Több mint 20 éves adminisztratív gyakorlattal, bizalmas munkakörben dolgozó nő munkahelyet változtatna. „Bizalmas 2400" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Közgazdasági technikumi végzettséggel felszolgálói szakmával rendelkező, 26 éves fiatalember, saját kocsival állást keres. „Megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két kezdő faipari üzemmérnök állást keres. „Pécs és környéke 119260" jeligére a soproni hirdetőbe.

Gyermekszerető asszonyt keresek, aki 2 éves kislányom gondozását vállalná lakásán. Lehetőleg az Olympia környéken. „Gyermekszerető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

LAKÁS

Belvárosi, olcsóbérű, szoba-konyhás éléskamrás, PIK-lakásom elcserélném hasonlóra. „Ricsi" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kisgyermekkel szoba-konyhás albérletet keresek. — „Vidéki is lehet" jeligére a Sallai u hirdetőbe.

Balatonlellén hatszobás villa, főszezonban lehetőséggel vállalatnak kiadó. Érdeklődni: Balatonfenyves, Fő utca 43.

Négyszobás villa, Fonyódon kiadó. Telefon: 14-064.

Hetvenezer készpénzzel, részlettel lakásmegoldást keresek. „Ezer forint" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Üres albérleti szoba fürdőszoba használattal, május 15-től 1 év, vagy hathónap előrefizetéssel kiadó. Varsány u. 7. 24-es épület, IV. em. 14. ajtó.

2.5 szobás, gázfűtéses, II. emeleti, uránvárosi tanácsi lakásomat elcserélném két szoba, összkomfortosra, nem kertvárosi „Nagyerkélyes" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, nagyméretű, szoba-konyhás, komfortos lakásomat kisebbért. „Gáz, víz bent van" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Szoba konyhás előteres lakás takarításáért és gondozásért kiadó idősebb, lehetőleg nyugdíjas házaspárnak. „Központban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Zalacgerszegi kétszobás, teraszos nagyméretű tanácsi összkomfortos lakásomat hasonló pécsire cserélném. Érdeklődni: Pécs, Zárge u. 29. Czakó Józsefné.

Elcserélném Budapest III. ker. 1 szobás összkomfortos földszinti főbérleti lakásomat pécsire. Tel.: 14-159 Hirtné, 8—15 óráig.

Elcserélném Surányi Miklós úti, kettő és félszobás első emeleti gázfűtéses öröklakásomat, kettőszobás távfűtéses tanácsi lakásra. „Május vége" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal házaspár üres szoba konyhás albérletet keres. Mecseki János, Pécs, István u. 10.

Elcserélném kétszoba összkomfortos lakásomat, három szoba összkomfortra. Telefon: 17-665.

GÉPJÁRMŰ

Wartburg 1000-es gépkocsi eladó. Megtekinthető Megyei Kórház garázsában.

Garázs eladó, a Bokor utcai garázssorban. Érdeklődni 20-765 távbeszélőn, 5 óra után.

Garai utcai garázsom elcserélném Szigeti vám környékire. „Kocsi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jó állapotú fehér S 100 Skoda eladó Móra F. 87. (Vasártérnél).

412-es Moszkvics személygépkocsi IR-es eladó. Megtekinthető 13—14-én 8—17 óráig. Megyeri út 78. Telefon: 14-066.

Ünindítók, dinamók, feszszabályozók, gyors és pontos javítása. Feszszabályozó és gyújtásbeállások rövid határidővel. Pécs, Szigeti út 62. ifj. Wolfram Ernő.

Gépkocsik vizsgára való előkészítését, valamint mindennemű karosszéria karambolos gépkocsi javítását, rövid határidőre vállalom. Wolfram Ernő. Pécs, Szigeti út 62.

Fehér Zsiguli 10 500 kmrel eladó. Szentlőrinc, Erzsébet u. 22. Tel.: 71-121.

Most vizsgázott Wartburg 312-es eladó vagy kis kocsira cserélhető. Cím: Szeibert Dezső, 7800 Siklós, Köztársaság tér 3. a. 1/6.

Eladó Berva kismotor. Zöldfa u. 23., délután 5 óra után.

Polski FIAT 1300-as igényesnek eladó, Pécs, Athinay u. 6. A lépcsőház, I. em. 4. Megtekinthető 18 óra után.

601-es Trabant motor eladó. „601" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Garázslehetőséget adok építési engedéllyel a Hullámfürdő környékén. Telefon: 16-215.

Moszkvics 407 eladó, vagy ingatlanért elcserélhető. Kossuth Lajos u. 73.

Kafka utcai (Szabadság utcából nyílik) garázst cserélnék. Irányi Dániel tér környékén. Érdeklődni az esti órákban. Telefon: 19-790.

Ul rendszámú Trabant Limousine (fehér) eladó. Cím: Kovács Béla, 1148 Budapest, Örs-vezér tér 1. Telefon: 831-420. (este).

P 10-es, oldalkocsival eladó. Szántó Kovács J. u. 6/B., II. emelet. Takács.

FIAT 850-es vizsgázott, IG-s eladó. Surányi Miklós u. 19.

Garázst vennék a Szigeti út környékén. „Garázs" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

125-ös torinói FIAT sürgősen, jó állapotban eladó. Bárdudvarnok, Presszó, Somogy megye.

850-es FIAT-hoz komplett kuplungtárcsa, vezérlőmű-lánc, nagy fogaskerék, lökésgátló eladó. Pécs, Báthori u. 20. Szabó, du. 5-től.

SKODA Sport Coupé 1973-as eladó. Telefon: 20-434.

600-as Trabant Combi, esetleg részletre is eladó. Mohács, Szélső u. 3. Kovács.

Trabant Combi igényesnek eladó Mohács, Perényi u. 2. Sipos.

ADÁS—VÉTEL

MODERN GARNITÚRÁK
3880 forinttól részletre kaphatók
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.

Bontásból eredő kismeretű tisztított tégla, 5 méteres fa- és betongerenda eladó. Pécs, Kerváros, Viola u. 26.

Kitűnő házőrző közép Schnauzer kölykök kaphatók, kiváló szülőktől. Gallai Lajos, Hőgyész.

Világos, új kétajtós szekrény olcsón eladó. Telefon: 18-466.

1 rekamié, 1 előszobafal, 1 nagyméretű hasított női bőrkabát eladó Gálosi Jánosné, Rókus u. 5/b. VII. emelet.

Kerékpár ½-es sok krómozással, újszerű állapotban eladó. Tamási, Pécs, Törekvés u. 2.

Német juhász fekete, 2½ éves 3 X kitűnő K—II-es vizsgás eladó. Garai u. 16. Telefon: 20-952.

6 éves tehén 4 hetes borjúval 2 db 3½ éves 9 hónapos vemhes tehén, eladó. Mecsekszakál, Szabadság u. 3. Tóth József.

Triumphátor számológép, műanyaghálós járóka, bundazsák, vörösréz fürdőkályha, férfi, női ruhaneműk eladók. Czinderi u. 1/2. sz.

1 darab hatéves legelős, nagy tejhozamú tehén, egyhónapos bikaborjúval, betegség miatt eladó. Szabó Lajos, Nagyharsány 186.

„Ir setter" kan kutya eladó, Érdeklődni az esti órákban. Telefon: 18-504.

Eladó egy kerti hintaágy. Ady Endre u. 7.

Szelon, asztalka, gzekrény, fotel, kanapé olcsón eladó. Sallai u. 12.

Eladó „Hajdú" típusú automata mosógép, szabó „Singer" varrógép. Böckh János u. 30.

Jó állapotban eladók: bontási anyagok, kisméretű tégla, nagyméretű és blokktégla, 10 méterig gerenda, szarufa 8 m-ig. Deszka, cserép, padlástégla, ajtók, ablakok és parketta, vasgerenda, tetőléc, csatorna. Pécs, Nagy Jenő u. 26. Petrovicsné.

Eladó mahagóni színű hármasszekrény. Gamásiné, Déryné u. 45.

2 db olajkályha és 2 db gáz falimelegítő eladó. Telefon: 19-574.

AFESZEK! FELVÁSÁRLÓK! KISTENYESZTŐK!

HAMPSHIRE

előnevelt és napos csirke kapható, házhoz szállítással.

Napos	4,50 Ft
Egyhetes	6,— Ft
Kéthetes	9,— Ft
Háromhetes	12,— Ft

Keszü József
7837
Hegyszentmárton.
Telefon:
Hegyszentmárton, Posta.

VEGYES

Találtunk szemleszínű szálkásszőrű vizsla szukát. Kerestük gazdáját keretes hirdetésben. Április 4-én reggel tőlünk is eltűnt. Ki hollétéről tud, jutalom ellenében értesítsen, vagy megtalálóját jutalmazzuk. Telefon: 12-205.

TV-JAVÍTÁS GARANCIÁVAL.
14-956.
Mecseki József

Minden típusú háztető javítást, és szigetelést vállalok közületektől is. Csizmadia Dezső, Pécs, I. kerület, Remény u. 38.

Kötni tanulnék, 10-es Diamantou, „Mielőbb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

27 éves komoly, becsületes, őszinte, jó külsejű karcsú, barna, nem dohányzó leány férjhez menne. Őszinte, részletes — ha lehet fényképes — leveleket „Tanító néni" jeligére, 91 430 számra a kaposvári hirdetőbe kérek.

MENYASSZONYI RUHA kölcsönzése alakra igazítva új készletből. Dombóvár, Kölcsey u. 16.

Sírkőkészítés Tettye u. 14. Tel.: 16-892. Vidékre is szállítok.



TEXTIL- ÉS PAPÍRGYŰJTŐ HETEK

MÁJUS 31-IG

Mindazoknak a magánszemélyeknek, akik esetenként 10 kg papírhulladékot, vagy 10 Ft értékű háztartási textilhulladékot adnak át a kijelölt átvevőhelyeken, a vételáron felül

AJÁNDÉKSORSJEGYET AD A MÉH

Főnyeremény:

ZSIGULI SZEMÉLYGÉPKOCSI

További nyeremények:

IBUSZ külföldi utazások,
ORION 60-as televíziók,
vásárlási utalványok.

TÖBB MINT 2400 ÉRTÉKES NYEREMÉNY!

FÓKUSZ

A számok tükrében

A 36. Bp. Vasas–Pécs találkozó

Az eddig lejátszott harmincöt mérkőzés összesített eredménye a Pécs szemszögéből:

35 4 12 19 34-64 20

csak Budapesten:

17 — 5 12 10-34 5

Az ősszel Pécsett 0:0 volt az eredmény. A hat legutóbbi budapesti találkozó: 1967-es bajnokságban 0:1, 1968-as bajnokságban 0:4, 1969-es bajnokságban 0:3, 1970—71-es bajnokságban 1:2, 1971—72-es bajnokságban 1:2 és 1972—73-as bajnokságban 0:5. Eddig a Bp. Vasas ellen a legeredményesebb pécsi csatár Dunai II. és Dako négy-négy góllal. A jelenlegi játékosok közül Jánosi vezet két góllal. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Budapesti Vasas (otthon): MTK 1:1, Szegedi EOL 1:1, Győri Rába ETO 1:1, Tatabányai Bányász 0:0, Dorogi AC 3:1 és Bp. Honvéd 3:1. Pécsi MSC (idegenben): Szombathelyi Haladás 1:1, Dorogi AC 1:1, Zalaegerszegi TE 0:1, Újpesti Dózsa 0:0, Győri Rába ETO 0:2 és Tatabányai Bányász 1:2.

A 4.

Bp. Spartacus–Komló találkozó

Az eddig lejátszott három mérkőzés összesített eredménye a Komló szemszögéből:

3 2 — 1 5-2 4

csak Budapesten:

1 — — 1 0-1 —

Az ősszel Komlón 2:1-re nyert a Bányász-csapat. Az eddig legeredményesebb komlói csatár a Bp. Spartacus ellen Korom két góllal. A jelenlegi játékosok közül Kolesánszky és Lahó egy-egy gólos. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Budapesti Spartacus (otthon): Várpalotai Bányász 1:0, Békéscsabai Előre 1:2, Oroszlányi Bányász 1:1, Dunaújvárosi Kohász 4:3, Szekszárdi Dózsa 1:1 és Pénzügyőr SE 3:0. Komlói Bányász (idegenben): Szolnoki MTE 0:2, Oroszlányi Bányász 1:0, Nagykanizsai Olajbányász 1:0, Szekszárdi Dózsa 2:0, Ganz-MÁVAG 0:1 és Debreceni VSC 0:0.

A 2.

Mága-Szászvár–PVSK találkozó

Az ősszel Pécsett 1:1 volt az eredmény. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Mága-Szászvári Bányász (otthon): Szombathelyi Sabaria 0:0, Körmendi FMTE 0:2, Kaposvári Táncsics SE 1:0 és Budapesti BVK Előre 1:2, Pécsi VSK (idegenben): Soproni Textiles 1:0, Körmendi FMTE 0:0, Kaposvári Rákóczi 0:0 és Győri Dózsa 1:1.

JUBILEUM

275. bajnoki mérkőzése előtt áll csapatában Rapp (PMSC). Eddig 233-szor mint Dózsa- és 41-szer mint PMSC-játékos szerepelt.

AZ NB I. ÁLLÁSA

(csak idegen pályán elért eredmények alapján)

1. Újpesti Dózsa	13	6	4	2	21-16	16
2. Bp. Vasas	13	5	4	4	16-15	14
3. Ferencváros	13	5	4	4	15-13	14
4. Bp. Honvéd	13	5	3	5	21-17	13
5. Csepel	13	5	2	6	15-18	12
6. Videoton	12	4	3	5	11-15	11
7. Rába ETO	13	4	3	6	11-19	11
8. Salgótarján	14	1	8	5	9-15	10
9. MTK	13	3	3	7	15-22	9
10. Pécs	13	1	7	5	8-18	9
11. Haladás	13	3	3	7	6-21	9
12. Tatabánya	13	1	6	6	8-21	8
13. Egyetértés	13	1	5	7	10-27	7
14. Szeged	13	2	2	9	10-25	6
15. ZTE	13	1	2	10	9-25	4
16. Dorog	13	—	2	11	11-29	2

Pécsújhegyi kézilabda stadionban május 12-én, vasárnap 10 órakor:

PMSC — TORNA

NB I-es női kézilabda-mérkőzés.

Helyárak: 10,—, 6,— Ft.

DP SPORT

Főiskolás bajnokság

Tanárképzős siker a tájékozódási futásban

Kirisits egyéniben első

A Mecsek változatos terepén, a Lapis és a Fehérkút között rendezték a főiskolás bajnokság tájékozódási futó döntőjét. Huszonöt egyetem és főiskola 80 férfi és 40 női versenyzője rajtolt a közepes erősségű pályán. A férfiaknál a pécsi, de a MAFC színeiben induló Göbölös sokáig vezetett, majd a válogatott Hegedüs (ELTE) csaknem két perccel jobb időt futott és megnyerte a versenyt. Hegedüs András 1966 óta tagja a válogatottnak, legjobb eredménye a váltóban szerzett világbajnoki bronzérem. Szeptemberben a dániai világbajnokságon is rajthoz áll. Az ugyancsak válogatott miskolci Vincze a harmadik helyen végzett. Vincze az atlétikai versenyen is rajthoz áll.

A nők mezőnyében nagyszerű siker született. Kirisits Vilma (Pécsi Tanárképző) meglepetésre legyőzte az esélyesebb válogatott Hegedüs Ágnest és aranyérmet szerzett. A csapatversenyben is a Tanárképző állhatott a dobogó legmagasabb fokára. A PEAC a második helyen végzett. Az egyéni verseny után szombaton a váltó számokat rendezik.

Eredmények. Férfiak: 1. Hedüs (ELTE) 69.00 perc, 2. Göbölös (Műszaki Egyetem) 71.02, 3. Vincze (Miskolci NME) 81.30. Csapat: 1. ELTE 255.06. 2. Bp. Műszaki Egyetem 256.58, 3. Miskolci NME 285,56.

Nők: 1. Kirisits (Pécsi Tanárképző) 64,22, 2. Hegedüs (ELTE) 67.04. 3. Szutor (Bp. Orvostudományi) 69.40. Csapat: 1. Pécsi Tanárképző 227,31. 2. Pécsi EAC 268.28. 3. Bp. Orvostudományi 324,05.



Hegedüs András (ELTE) nyerte a főiskolás bajnokságon a tájékozódási futást. Arató László felvétele.

A hét vége sportműsora

Május 11, szombat

Tájékozódási futás. Az egyetemi, főiskolás bajnokságok második napi versenye. Rajt: Lapis. Indítás: 8.00. Cél: Kisrét. Eredményhirdetés: 11.30.

Labdarúgás. NB I. B. mérkőzés: Bp. Spartacus—Komlói Bányász, Budapest, 16.30. NB III. mérkőzés: Porcelángyár—Kaposvári Vasas, Porcelángyár-pálya, 16.30. Megyei I. osztályú mérkőzés: Pécsi Kinizsi—Kesztyűgyár, Sörgyár-pálya, 16.00.

Május 12, vasárnap

Asztalitenisz. NB II. mérkőzés: PEAC—Várpalota, férfi csapatok, Egyetemi-tornacsarnok, 9.30.

Kézilabda. NB I. mérkőzések: PMSC—Csorna, női csapatok, Pécsújhegy, 10.00. Ózdi Kohász—PMSC, férfi csapatok, Ózd, 11.00. NB I. B. mérkőzés: Komlói Bányász—Szarvasi Főiskola, férfi csapatok, Komló, 10.00.

Kosárlabda. NB I. mérkőzés: BSE—PVSK, női csapatok, Budapest, 11.00.

Röplabda. NB II. mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor—Steinmetz SE, férfi csapatok, Ifjúsági-stadion, 11.30. Pécsi Vörös Meteor—Tanárképző Főiskola, női csapatok, Ifjúsági-stadion, 10.00. PEAC—Székesfehérvári Volán SC, női csapatok, Ifjúsági-stadion, 13.30.

Atlétika. A főiskolás atlétikai bajnokságok első napi versenyei: PVSK-pálya. Ünnepélyes megnyitó: 14.00.

Labdarúgás. NB I. mérkőzés: Bp. Vasas—PMSC, Budapest, 16.30. NB I. tartalékmérkőzés: Bp. Vasas—PMSC, Budapest, 14.30. NB II. mérkőzés: Mága-Szászvári Bányász—PVSK, Szászvár, 16.30. NB III. mérkőzések: Szigetvár—Barcs, Szigetvár, 16.30. Steinmetz SE—Nagymányoki Brikett, Postás-pálya, 16.00. Megyei I. osztályú mérkőzések: Gázmű—István-akna, Erőmű-pálya, 9.30. Postás—Szentegát, Postás-pálya, 14.30. Sátorhely—Bóly, Sátorhely, 16.30. Mágocs—Vasas II. Bányász, Mágocs, 16.30. Sellye—Vajszló, Sellye, 16.30. Siklós—Beremend, Siklós, 16.30.

Május 13, hétfő

Atlétika. A főiskolás bajnokságok második napi versenyei: PVSK-pálya, 8.30.

Röviden

ATLÉTIKA. A karl-marx-stadti parkban maratoni versenyt rendeztek, melyen magyar versenyzők, köztük Homoki, a Komlói Bányász atlétája is részt vett. A komlói versenyző a 23. helyen végzett.

ASZTALITENISZ. Hét közben két mérkőzést játszottak az NB II. pontjaiért a BTC lányok. Szekszárdon 14:2-re győztek, Pécsett 8:8 arányú döntetlent értek el a Bp. Spartacussal szemben.

TEKE. NB II. mérkőzés: ESMTK—PMSC 6:2, férfi csapatok, Budapest.

LABDARÚGÁS. Budapesten megkezdődött a centenáriumi ifjúsági nemzetközi labdarúgó torna, melynek első napján vidék ifjúsági válogatottja, melyben több pécsi fiú is szerepelt 3:2 arányban győzött Budapest ellen.

KOSÁRLABDA. Három pécsi csapat verekedte be magát az MNK középdöntőjébe. Május 17-e és 19-e között Szegeden a PVSK-lányok csatáznak a döntőbe jutásért. Május 25-e és 27-e között Egerben a PMSC és a PVSK férfi csapatai harcolnak a legjobbak közé kerülésért.

TENISZ. Megnyíltak a PVSK Verseny utcai sporttelepén a teniszpályák kapui. A szokosztályba új tagokat is felvesznek. Jelentkezés: délutánonként 16 órától a helyszínen, a pályákon.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11 sz. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10

Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivatalokra és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft

Indexszám: 25 054

Ma délután:

Bp. Spartacus—Komló

Vasárnap Mága-Szászvári Bányasz–PVSK mérkőzés az NB II-ben

Az NB I-be jutásért harcolnak a Komlói Bányász labdarúgói. A csapat soronkövetkező mérkőzését a hét végén, szombaton délután Budapesten vívja, az ellenfél: a Bp. Spartacus csapata lesz. Hétközben a PMSC tartalékcsapatával tartottak edzőmérkőzést a komlóiak. Több játékos sérülésről panaszkodott, pedig nagyon jó lenne, ha szombaton Budapesten a legjobb csapatukkal tudnának a Bányász-labdarúgók pályára lépni. A bajnokság hajrájában minden pontra égetően szükségük van a komlóiaknak és nem közömbös, hogy egy, vagy két ponttal térnek-e haza a Bp. Spartacus elleni találkozóról.

A labdarúgó NB II-ben vasárnap Mága-Szászváron baranyai rangadó lesz. A Mága-Szászvári Bányász és a PVSK labdarúgói mérik össze erejüket. A két csapat váltakozó sikerrel szerepelt ezidáig a bajnokság tavaszi mérkőzésein. A vasutasok, sokáig úgy látszott, még az elsőségért vívott harcba is döntően bele tudnak szólni. Az utóbbi hetekben elhullatott pontok után azonban már kevés a remény. Szászváron is jobb eredményt vártak a labdarúgóktól. Vasárnap a hazaiak a PVSK elleni mérkőzésen szeretnének javítani, eddigi gyöngébb mérlegükön.

Békeverseny

A kerékpáros békeverseny 3. szakaszának hivatalos eredményei:

A 3. szakaszon csapatban:

1. NDK 9:22.09 ..., 11. Magyarország 9:23.24

Az első 3 szakasz összesített eredménye alapján csapatban 1. Szovjetunió 21:30.26, 2. Csehszlovákia 21:30.36, 3. Lengyelország 21:30.39, ... 17. Magyarország 21:40.59 (a magyar csapat 2 perc 54 mp-vel van lemaradva a 16. helyezett Nagy-Britanniától).

Hazai pályán játszanak a PMSC női kézilabdázói

A férfiak Ózdon vendégszerepelnek

A kézilabda NB I. hét végi sorsolása a PMSC női csapatának kedvez. A pécsi lányok vasárnap délelőtt 10 órakor Pécsújhegyen a Csornai SE csapatát látják vendégül. A PMSC-lányok a bajnokság első fordulójában az FTC ellen aratott szép győzelmük után hullámvölgybe kerültek és a csapat jelenleg a bajnoki táblázaton három ponttal a 11. helyen áll. A Csorna a nyolcadik. Ez azonban nem jelenti azt, hogy Pécsett a PMSC-lányok nem tudják megszerezni a két pontot.

A férfi csapat ellentétben a lányokkal nagyszerűen szerepel. A PMSC-fiúk a 4. helyen állnak hat pontjukkal s ugyanannyi ponttal rendelkeznek, mint a listavezető Elektromos. Vasárnap Ózdon nehéz csata vár a pécsi kézilabdázókra. Az ózdiak eddig mindössze egy pontot szereztek és vasárnap egészen biztos javítani szeretnének. Reméljük, a pécsi fiúk meg tudnak birkózni a kemény harcoló ózdiakkal és jó eredménnyel térnek haza.

a Dunántúli Napló TÚRAAJÁNLATA

Egy könnyű, délutáni kirándulást ajánlunk.

Az újmecsekaljai autóbuszvégállomástól a 24-es sz. autóbusszal a mecsekszentkúti végállomásig megyünk. A megállótól pár méterre bal kéz felé a műútról indul ki a 6-os szammal jelzett turistaút. Ezen nyugati irányba fordulva a vadászház érintésével, enyhe, fokozatos emelkedővel északnyugat felé fordulva kb. egyórás gyaloglással érünk fel a Vörös-hegy gerincére. Amint elérjük a kék csík jelzésű utat, ezen jobb kéz felé fordulunk, északkeleti, majd keleti irányban széles gerincúton ereszkedünk a Remeterétre.

Itt elfogyaszthatjuk uzsonnánkat, majd a rét délkeleti sarkából kiinduló újonnan kiépített sétaúton kb. egyórás gyaloglással érjük el a Mandulást, ahonnan a városi autóbusszal térhetünk vissza Pécsre. A túra útvonala kb. 10 km, a menetidő kb. 3 óra.

„NYÍLT TÚRA." Május 12-én a B. m. Természetbarát Szövetség szervezésében „nyílt túra" indul a Nyugati-Mecsekben. Találkozás: 7.45 órakor az uránvárosi 26-os autóbusz megállójánál. Útvonal: Cserkút—Kővágószőllős—Vigan-vár—Abaliget. Visszautazás autóbusszal. (kb. 17.45-kor). A túra hossza kb. 13 km. Menetidő kb 4 óra.

Költség: 11,— Ft. Étkezési lehetőség: Hideg élelem, vagy Abaligeten étteremben.

A túrát a PTTE Nyugdíjas Klubja szervezi.

Túravezető: Patkó József.

Minden természetkedvelőt szívesen lát a túravezető.

SZPASSZKIJ MÁR NEM LEHET VILÁGBAJNOK

Leningrádban a 11. játszmával befejeződött a Spasszkij—Karpov sakk-világbajnok jelölti középdöntő. Karpov a 11. játszmát is megnyerte, ez a negyedik győzelme, s egyben a továbbjutást jelentette számára. Karpov a döntőben Korcsnoj ellenfele lesz.

Színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Nincs előadás.

MOZI

Park: Egy forró nyár krónikája. I—II. (4, f8).
Petőfi: Életünk legszebb napja (f5, 17, f9).
Kossuth: Idegen arcok (10, 12, 6, 8), Peti kalandjai (f5), Lány a szabadcsapatban (f3).
Kossuth Klubmozi: Pál és Paula (10)
Fekete Gyémánt: Az örök fiatalság birodalma (4), Érintés (6). **Józsefvárosi:** Pókháló (5, 7). **Rákóczi:** Illatos út a semmibe (5, 7). **Május 1: Jelszó:** A puszták angyala (f6). **Harkány:** Hárman a kincs nyomában (f7). **Komló, Május 1:** Az elveszett kutya (4), Hangverseny Bangladesért (6, 8). **Mohács:** A diktátor (f6, 8). **Sellye:** Mindenki szép, mindenki kedves (8). **Siklós:** Mi, férfiak (7). **Szigetvár:** Nemo kapitány és a víz alatti város (6, 8).

*

Pannónia Bár: Éjféltől Mini-varieté. Nyitva: 22—04 óráig.

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIO

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Evezősöknek. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Lányok, asszonyok. 8.40: Az élő népdal. 8.50: A Rádió kabarészínháza. Májusi műsor a 6-os stúdióból (ism.). 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Üröközöld dallamok. 10.43: A Párizsi Rádió zenekarának Beethoven hangversenye. 12.00: Déli krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Melódiakoktél. 14.03: Kóruspódium. 14.15: Winnetou a Motto Grossón. Jegyzet. 14.25: Új Zenei Újság. 15.00: Hírek. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Slágermúzeum. 15.55: Reklám. 16.00: 168 óra ... Közben: 17.00—17.05: Hírek. Időjárás. 17.30: Clemens és fia. Rádiójáték. 18.00: Világhírű előadóművészek lemezeiből. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti krónika. 19.25: Öt perc sport. 19.30: Brahms: e-moll gordonka-, zongoraszonáta. 19.55: Mikrofonközelben. Doris Day. 20.30: A csehszlovák kultúra hete. 21.30: Szentendrei Klára és Marczis Demeter nótákat énekel, Zsákai Piros László klarinétozik. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: A beat kedvelőinek. 23.05: Slágerstaféta. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél. Közben: 0.55—1.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.59: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Balettzene. 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.00: Hírek. 9.03: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 9.50: „Jelképek erdején át ..." 10.00: Szombat délelőtt ... Közben: 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 11.59: Felejthetetlen operaesték. II. rész. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Kőművés mérnökök. 13.15: Ferenczy György zongorázik. Lukács Pál brácsázik. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Naprafordó. 14.45: Éneklő ifjúság. 15.00: Orvosi tanácsok. 15.05: Szántósi Margit, Kársai Zsigmond és Ágasvári Sándorné népdalokat énekel. 15.27: A ma elmélete, a holnap gyakorlata. 15.57: Műsorismertetés. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: A csehszlovák kultúra hete. 16.45: Hanglemezgyűjtőknek. 17.45: Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. Közben: 18.00—18.10: Hírek. Időjárás. 18.20: A csehszlovák kultúra hete. 19.20: Náták. 19.35: Tudósaink arcképcsarnoka. 19.50: Jó estét, gyerekek. 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Öt perc sport. 20.18: Rossini-ciklus. Tell Vilmos. Közben: 21.30—21.40: Áldott nyári délután. Versek. 23.44: Német kórusmuzsika. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

12.00: Déli krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.23: Vivaldi: 12 hegedűverseny. 13.06: Korunk operacsillagai. 14.01: A Stuttgart Schola Cantorum Együttes hangversenye. 15.16: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Délutáni hangverseny. Közben: 16.00—16.05: Hírek. Időjárás. 16.50: Otórai tea. 18.00: Hírek, Időjárás. 18.10: Így írunk mi ... 20.28: Hangfelvételek — felsőfokon. 21.42: Kenny Burrel és Jimmy Smith felvételeiből. 22.18: A csehszlovák kultúra hete. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek.
17.05: Pécsi együttesek tánczenei műsora.
17.15: Utazás Baranyában. Tiszay László összeállítása.
17.30: Híres énekesek — népszerű dallamok.
18.00: Hírek, tudósítások.
18.10: Fiatalok és a szabad idő.
18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Hallgatóink kérésére. Zene. — Nyugdíjasok: Ognyenovics Milán. — Elfelejtett melódiák. — Baranyán át. Összeállítás. — Hallgatóink kérésére. Zene.
19.15: Német nyelvű műsor. — Beszélgetés Erik Neutsch NDK íróval. — Lapszemle. — A jövő hét műsorából. — Zenés hétvége. Összeállítás.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.05—9.25: Osztályfőnöki óra (ált. isk. 7., 8. oszt.).
9.25: Műsorismertetés.
9.26: Salut, Germain! NDK tévéfilmsorozat. XII. (befejező) rész.
10.00: A nő — három szerepben (ism.).
10.10: Majdnem házasság (angol tévéfilm). Ism.
11.00—11.50: Kezdőkör.
13.57: Műsorismertetés.
14.00: Csepel—Bp. Honvéd bajnoki férfi röplabdamérkőzés. Közvetítés a budapesti Sportcsarnokból.
16.05: Reklámműsor.
16.10: A Magyar Televízió nemzetközi karmesterversenye. Döntő. I. rész.
17.10: Hírek.
17.15: Reklámműsor.
17.25: Öt év a vonaton. Riportfilm az ingázókról. II. Úton.
17.45: Békét neked Földem ... Hét nap a Kremi kongresszusi palotájában.
18.35: Képes Krónika.
19.15: Cicavízió.
20.00: Szombat este ...
21.40—23.50: A Magyar Televízió nemzetközi karmesterversenye. Döntő. II. és III. rész. Közvetítés a IV. stúdióból. Közben: Kb.
22.40: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLAV TV

15.55: A tudás — vagyon. 16.25: Kézilabda: Partizan—Krivaja. 18.00: Öt plusz — adás gyermekeknek. 19.00: Színház a házban. 20.30: Ünnepi gyűlés az állambiztonsági szolgálat 30. évfordulójának megünneplése alkalmából. 21.10: Beny Lake eltűnt — amerikai játékfilm.

2. MŰSOR

20.30: Tudományos fantasztikum. 21.30: Tv-tárca, Dick Cavett bemutatja Önöknek.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXI. évfolyam, 128. szám
1974. május 12., vasárnap
Ára: 1 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS

Helyes arányok

Néhány évvel ezelőtt föltornyosuló demográfiai hullám lassan partot ér. A tetőzés az 1968—69-es tanévben volt. Ekkor több mint 7600 tanuló fejezte be az általános iskola nyolcadik osztályát. A mostani „apály" még nem vészes, de az 1976—77-es tanévben már azzal kell majd szembenézni, hogy az általános iskolát befejező tanulók száma az 5000-et sem éri el. Már ez önmagában is komoly gondot jelent a munkaerőgazdálkodás szempontjából. Ha ehhez még hozzávesszük a munkaerő helyzetet tovább rontó pályaválasztási aránytalanságokat, alkothatunk csak fogalmat a pályairányítási munka, a pályaválasztási tanácsadás felelősségteljes voltáról. A pályaválasztási, pályairányítási tevékenység eddig javarészt a tanulók képességeire, érdekeire, a bennük lévő hajlamok kibontakoztatására koncentrált — a népgazdaság érdekeinek figyelembevételével természetesen. Ezen a téren a következőkben növelni kell a pályaválasztási tanácsadás, pályairányítási tevékenység hatékonyságát az utóbbi szempontok javára. Indoklásképpen elég csak néhány pillantást vetni a következő számadatokra.

Pécsett—Baranyában több, mint egy tucat „hiányszakmát" tartanak nyilván. Szakképzett emberek hiányoznak a szolgáltatóipar szinte valamennyi ágazatából. Idén még villanyszerelőnek sem jelentkeztek elegen, holott itt korábban a túljelentkezés révén szelektálni is lehetett.

A nyolcadik osztályt befejező tanulóknak több, mint a negyven százaléka jelentkezik középiskolába — túlnyomó többségük persze gimnáziumba. Ha róluk felsőfokú intézményekben való továbbtanulási szándékot tételezünk fel, számuk máris irreális. Csaknem háromezer tanulóról van szó ugyanis.

A nyolcadik osztályt végzők 12—13 százaléka egyáltalán nem tanul tovább. Otthon marad, vagy szakképzettséget nem igénylő munkát vállal. A fennmaradó — nem egészen — ötven százalék jelentkezik szakmunkásképző intézetbe. Itt is persze egy bizonyos szakmánál zsúfoltság, másutt hiány mutatkozik.

A középiskolába jelentkezettek érettségi előtt döntenek továbbtanulási szándékukról. A végzőknek alig több mint ötven százaléka akar továbbtanulni, egyetemeken, illetve főiskolákon, ahol köztudott, szintén többszörös a túljelentkezés. A jelentkezőknek csak a fele, a középiskolát végzőknek csak az egynegyede folytathat felsőfokú tanulmányokat. A szakmunkásképzésből egyszer kiesett a 12—13 százalék (több száz tanuló) és egyszer kiesett a középiskolába jelentkezett, de tovább nem tanuló — rendszerint szakképzetlen (több száz) — immár 18 éves fiatalember.

Ő most elgondolkodik: jelentkezzen-e jövőre is egyetemre, hátha sikerül? Próbáljon meg gyorsan „valami szakmát" tanulni? Keressen magának egy jó „érettségis" (fehérköpenyes) állást? Közben persze sorkötelessé is érik az illető, katonának is elvihetik.

Az érettségizett, de szakképzetlen lányok helyzete még ennél is elszomorítóbb. Alig akad a megyében nekik ajánlható állás. Szakképzettség kell mára már szinte mindenütt.

(Folytatás a 2. oldalon)

A KSH Baranya megyei Igazgatóságának jelentése az 1974. első negyedév gazdasági eredményeiről

Dinamikusan fejlődött a megye iparának termelése

1974. első három hónapjában a megyében települt szocialista ipar termelése 6,3 százalékkal volt több, mint egy évvel korábban. Ez a növekedés meghaladta a népgazdasági tervben előírt mértéket és megközelítette az országos termelésbővülés mértékét is.

Az ipari termelés alakulása

1973. I. n.-év = 100,0%

Minisztériumi ipar	105,2
Tanácsi ipar	101,0
Szövetkezeti ipar	134,0
SZOCIALISTA IPAR	**106,3**

A termelés ilyen mérvű fejlődésére megyénkben évek óta nem volt példa. A kedvező irányú változás nemcsak a termelés gyorsulásában mutatkozott meg, hanem abban is, hogy:

— a népgazdasági tervben kiemelt iparágak fejlődése követte az országos előirányzatokat;

— az élőmunka hatékonysága javult, a munka termelékenysége 3,3 százalékkal emelkedett;

— az iparban foglalkoztatottak száma kisebb mértékben nőtt és csökkent a munkások munkaerőforgalma;

— az ipari termékek értékesítése, különösen a kivitel, felgyorsult.

Szintentartás a szénbányászatban

A minisztériumi nehézipar 5,6 százalékkal növelte termelését, amit az tett lehetővé, hogy a szénbányászat tartotta múlt évi első negyedévi termelési szintjét, másrészt egyéb ágazatok — főként az építőanyagipar — fejlődése rendkívül erőteljes volt.

Míg az élelmiszeripar termelése 12,4 százalékkal haladta meg az egy évvel előttit, a könnyűipari vállalatok közül mindössze három tudta termelését fokozni, így a minisztériumi könnyűipar termelése 1,5 százalékkal csökkent.

Ez év első negyedében a tanácsi ipar termelésének növekedése mérsékelt ütemű volt, ezzel szemben az ipari szövetkezeteké igen erőteljes, még akkor is, ha a múlt évi bázis alacsony.

A termelés mellett az önálló vállalatok és szövetkezetek 10,1 százalékkal növelték értékesítésüket, míg egy évvel ezelőtt csak 2,4 százalékkal. Főleg a végső felhasználásra kerülő termékek értékesítése fokozódott, amiben nagy része volt a belkereskedelem átvételének és az exporttevékenység fokozódásának.

A külkereskedelmi célú átadás 28,2 százalékkal nőtt, ezen belül az élelmiszerek kivitele megkétszereződött, a könnyűipari termékeké viszont jóval alacsonyabb volt az egy év előttinél.

Az iparban foglalkoztatottak száma 2,7 százalékkal volt nagyobb, mint egy évvel korábban. A létszámbővülést szervezeti változások indokolták. (Év elejétől önálló vállalatként működik a Baranya megyei Baromfifeldolgozó és Forgalmazó Közös Vállalat, melynek építése, beruházása rövidesen megkezdődik.)

A termelés múlt évinél nagyobb, a foglalkoztatottak számának pedig kisebb emelkedése a munka hatékonyságának javulásában mutatkozott meg. Az egy foglalkoztatottra és az egy munkásra jutó termelés azonos ütemben, 3,3 százalékkal nőtt. A munka termelékenysége különösen a nehéziparban javult. Ennek következtében a termelés növekedésének több, mint a fele termelékenység növeléséből adódott.

Javult az élőmunka hatékonysága

Az élőmunka hatékonyságának javulásához hozzájárult a jobb munkaszervezés — viszonylag kevesebb volt a túlóra — valamint a csökkenő munkaerőforgalom.

Az iparban foglalkoztatottak havi átlagbére 2590,— Ft-ot, ezen belül a munkásoké 2693,— Ft-ot tett ki. Az egy év előtti időszakhoz mérten a munkásátlagbérek viszonylag nagy (7 százalékos) növekedést

(Folytatás a 4. oldalon.)



Megyénkben a meliorációs program keretén belül a Sellyei Víztársulás szakemberei és gépei dolgoznak a nagyüzemi mezőgazdasági üzemekben. Képünkön: alagcsőfektető géppel dolgoznak a szigetvári termelőszövetkezet egyik mélyfekvésűábláján a selylyeiek.
— Szokolai felv. —

A pártkongresszus és hazánk felszabadulásának 30. évfordulója tiszteletére

Újabb munkafelajánlások, versenyfelhívások

Pécsi Közúti Igazgatóság

Az igazgatóság szocialista brigádjai, műszaki és ügyviteli dolgozói vállalják, hogy Baranya közúthálózatán magasabb szinten biztosítják a biztonságos és kulturált közlekedés feltételeit. Az 1974. évre tervezett termelést 3 százalékkal teljesítik túl. A munkaszervezés hatékonyságának növelésével — az előre meghatározott fenntartási hitelkereten belül — 10 százalékkal túlteljesítik a felületbevonási programot. Az útszélesítési tervet 5 százalékkal teljesítik túl.

A műszaki ellenőrzés javításával biztosítják a vállalat útépítési, útkorszerűsítési és felújítási szerződéseinek maradéktalan teljesítését. A központi géptelepen a munkafegyelem és a normafegyelem javításával biztosítják a tmk-szemlék ráfordítási idejének öt százalékos javulását. Javítják a munkakörülményeket, a baleseti mutatókat, szélesítik a párt- és tömegszervezeti oktatást.

Mechanikai Laboratórium

Pécsi Gyáregysége

A gyáregység „Allende" szocialista brigádja is csatlakozott a munkaversenyhez. Fő célkitűzéseik: a vállalat gazdasági eredményeinek javítása, a készáru ütemes kibocsátásának biztosítása. A gyártmányok minőségének további javítása érdekében a „Dolgozz hibátlanul" mozgalom bevezetése. A munkafegyelem erősítésével együtt az üzemi demokrácia kiszélesítése. A fő célkitűzések mellett felajánlják, hogy az év folyamán minden negyedévben egy-egy kommunista szombati műszakot teljesítenek, amelynek munkabérét óvoda, illetve bölcsőde építésére ajánlják fel. Egyben felhívják a vállalat 22 szocialista brigádját, hogy csatlakozzanak a versenymozgalomhoz.

Szék- és Kárpitosipari Vállalat

Mohácsi Gyára

A gyár dolgozói nemcsak a XI. kongresszus, az ország és a város felszabadulásának 30. évfordulója, hanem Mohács várossá nyilvánításának 50. évfordulója tiszteletére is csatlakoztak a munkaversenyhez. Vállalják a termelés mennyiségének öt százalékos emelését. A bázishoz képest 20 százalékkal fokozzák az export részarányát. Bevezetik a „Dolgozz hibátlanul" mozgalmat, ennek keretében öt százalékkal csökkentik a garanciális és selejtköltséget. Fejlesztik az újítómozgalmat, csökkentik a baleseteket miatt kiesett munkanapok számát. Kommunista műszakon vesz részt a gyár összes dolgozója, ezen felül 50 ezer forint értékű társadalmi munkát végeznek az építendő új mohácsi óvodában.

Szigetvár és Vidéke AFESZ

A szövetkezet szocialista brigádjai, kereskedelmi egységei és munkahelyi kollektívái túlteljesítik az 1974—75. évre előirányzott áruforgalmi, gazdálkodási és szövetkezetpolitikai terveket. A fő célkitűzések alapján az AFÉSZ — sokrétű összetétele miatt — szocialista brigádjai a saját munkaterületükre meghatározták a konkrét tennivalókat. Egyben felhívják valamennyi Baranya megyei AFÉSZ dolgozóit, hogy csatlakozzanak a felhíváshoz.

Duna és Karasica menti

Termelőszövetkezetek

Területi Szövetsége

A tsz-szövetség munkaverseny-felhívással fordult a tagszövetkezetekhez. Ebben ágazatonként határozta meg a főbb feladatokat. A növénytermesztésnél a termelési technológiák fegyelmezett megtartása, az egyes munkafázisok időbeni elvégzése, az állattenyésztésben a gondozási, tenyésztési munka színvonalának emelése és a népgazdaságilag fontos ágazatokban az állatlétszám növelése, az elhullás csökkentése a fő cél.

A műszaki, gépesítési területen elsősorban a gépek gazdaságos kihasználására, megfelelő műszaki állapotára, az alkatrész, üzemanyag és egyéb fenntartási költség csökkentésére kell minél nagyobb gondot fordítani.

Baranyahidvégi Közös Út

Termelőszövetkezet

A tsz szakosított sertéstelepének és tehenészetének szocialista brigádjai is csatlakoznak a kongresszusi munkaversenyhez. Éves hízósertés kibocsátási tervüket 5 százalékkal túlteljesítik, ennek érdekében vállalják, hogy a malac elhullás nem emelkedik öt százalék fölé. Csökkentik a fajlagos takarmányfelhasználást, a brigád tagjai vállalják még erre az évre a szakmunkás bizonyítvány megszerzését. A tehénállományt saját szaporulatból 15 százalékkal növelik, vállalják hogy a borjú elhullás nem haladja meg az öt százalékot. Az egy tehénre jutó átlagos tejtermelést 3500 literre emelik.



Tíz esztendő alatt mintegy 4000 köbméter iszappal töltődött fel az első számú sikondai mesterséges tó, amelynek tisztítását a közelmúltban megkezdte a Sásdi Vízgazdálkodási Társulat. Ha a következő hetekben az időjárás nem hátráltatja különösebben a munkát, úgy május végére, június elejére megkezdhetik a meder vízzel való feltöltését.

24 óra a nagyvilágban

Ceausescu Szófiában

Szombaton délelőtt rövid kétnaposra tervezett baráti látogatásra a Bolgár Népköztársaságba érkezett Nicolae Ceausescu, a Román Kommunista Párt főtitkára, a Román Szocialista Köztársaság elnöke. Várna nemzetközi repülőterén a magasrangú vendéget Todor Zsivkov, a BKP KB első titkára, a Bolgár Államtanács elnöke fogadta.

✦ NICOSIA: A ciprusi biztonsági erők a helyzet normalizásával kapcsolatos kormányrendeletnek megfelelően nagyobb méretű fegyver-razziát tartottak. Az akció során Morphu város közelében titkos fegyver- és hadianyagraktárat találtak.

✦ *PARIZS: Alain Poher, a Francia Köztársaság ideiglenes elnöke megtekintette a párizsi nemzetközi vásárt és látogatást tett az Országos Idegenforgalmi Tanács pavilonjában. A vasárnap záruló vásáron egyébként igen nagy érdeklődés mutatkozott a magyarországi turizmus lehetőségei iránt.*

✦ HAVANNA: A Guatemalából érkezett jelentések szerint a szélsőjobboldali „halálbrigád" folytatja a terrorhadjáratot azok ellen, akik tiltakozni mernek Carlos Arana Osorio diktátor rezsimjének törvénytelenségei és túlkapásai ellen. A terroristák kézigránátot dobtak egy épületre, amely az ellenzéki Guatemalai Keresztény Demokrácia Pártja tulajdonába tartozik. Szerencsés véletlennek köszönhető, hogy senki sem sérült meg, de az anyagi kár jelentős.

Wolfgang Rauchfuss látogatása Borsodban

A hazánkban tartózkodó Wolfgang Rauchfuss, az NDK miniszterelnökhelyettese, a Magyar—NDK Gazdasági és Műszaki-Tudományos Együttműködési Bizottság társelnöke, szombaton Timár Mátyás miniszterelnökhelyettes társaságában az ország legjelentősebb iparvidékére, Borsodba látogatott.

◆

✦ *BUENOS AIRES: Komoly veszély fenyegeti Liber Seregni, Uruguayi Frente Amplio (széles front) vezetőjének életét, akit 10 hónapja tartanak börtönben. Ezt a latin-amerikai antiimperialista szolidaritás argentin mozgalma (Maasla) közölte.*

✦ PEKING: Zulfikar Ali Bhutto pakisztáni miniszterelnök, kinek nevét a kínai sajtó a két ország kapcsolatainak további erősödésével összefüggésben méltatja, szombaton a kínai kormány meghívására háromnapos hivatalos látogatásra Pekingbe érkezett.

✦ *TORINO: Torinóban bemutatták a Fiat Művek kutató laboratóriuma által kifejlesztett turbinamotort. A tehergépkocsik, mozdonyok, vagy hajók hajtóművéül szolgáló motor prototípusának teljesítménye 400 lóerő.*

✦ PHENJAN: A KCNA hírügynökség jelentette, hogy egy dél-koreai helikopter megsértette a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság légiterét. A behatoló helikopter visszarepült, amikor a néphadsereg egységei megfelelő védelmi intézkedéseket tettek.

✦ *PALMER: Közepes erejű földrengést jeleztek Alaszkában Anchorage és Talkeetna városok térségében, jelentette a palmeri obszervatórium. A földrengés 3,7 erősségű volt a Richter-skála szerint. Károkról nem érkezett jelentés.*



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Az NDK Barátsági és Kulturális Napok alkalmából hazánkban tartózkodó NDK író-delegáció tagjai irodalmi esten vettek részt május 10-én, a Fészek Művészklubban. A vendégeket Garai Gábor, a Magyar Írók Szövetségének főtitkár-helyettese üdvözölte.

Magyar felszólalás

New Yorkban az ENSZ leszerelési világkonferencia előkészítésével foglalkozó speciális bizottság május 10-i ülésén beszédet mondott Józan Sándor, a magyar ENSZ-misszió tanácsosa. Hangsúlyozta, hogy a világ minden népe közelről érdekelt a leszerelés, különösen a nukleáris leszerelés kérdésében. Nincs a világon olyan felhasznált összeg, ami akár csak összehasonlítható is lenne a fegyverkezés költségeivel. A Magyar Népköztársaság kormánya támogat minden lépést, ami a feszültség enyhülése, az államok közötti kölcsönös bizalom és a teljes leszerelés irányába hat. Ezért szükségesnek tartjuk, hogy kellő előkészítés után minél előbb összeüljön a leszerelési világkonferencia.

◆

✦ *LISSZABON: Három kolerás megbetegedést jelentettek Portugáliából. Az Egészségügyi Minisztérium szombaton bejelentette, hogy a megbetegedéseket három nappal ezelőtt tették fel, Algarve-ban, Portugália déli részén, 12 kilométerre a spanyol határtól.*

✦ KATMANDU: Teiko Suzuki 30 éves japán hegymászónő eltűnt, amikor a három japán nőből álló alpinista csoport megmászta a 8156 méter magas Manaslu hegyet. A kutatások során Teiko Suzukit nem sikerült megtalálni, így eltűntnek nyilvánították — jelentette be szombaton a Nepáli Külügyminisztérium.

◆

Egy kis autós statisztika

A francia közlekedésbiztonsági hivatal közvéleménykutatása során kiderült: a legrosszabb autóvezetők a 18—24 éves fiatalemberek. Náluk csaknem kétszer akkora a közúti szerencsétlenségben való részvétel kockázata, mint más gépkocsivezetőknél. A 35—44 éves vezetők bizonyultak a legjobbaknak. Náluk 25 százalékkal alacsonyabb az átlagosnál az a kockázat, hogy közúti szerencsétlenség résztvevői lesznek. A nők életkoruktól függetlenül rosszabb vezetők, mint a férfiak: náluk a közlekedési baleset kockázata 25 százalékkal meghaladja az átlagos színvonalat.

◆

✦ BAGDAD: A Bagdadi Kereskedelmi Kamara kijelentette, hogy Irak államosította a Caterpiller Tractor Company amerikai cég iraki javítórészlegét és kártalanítást fog fizetni.

✦ *HAVANNA: A Havannában aláírt megállapodás értelmében Magyarország újabb telefonberendezéseket szállít Kubának.*

◆

Magyar disszidensek — bíróság előtt

A 31 éves Krajczár Pál bécsi lakos négy disszidens társával együtt követett el sorozatos lopásokat és betöréseket. Krajczár, aki 1970-ben engedély nélkül hagyta el Magyarországot, a könnyelmű életet választva már kétszer volt Ausztriában büntetve. A vezetése alatt álló bűnszövetkezet mintegy negyedmillió schilling értékben tulajdonított el javakat. Tárgyalásuk több napig tart.

A vádlottak padján ül dr. Makay Ervin fogorvos is, aki 1956-ban szökött ki az országból. A disszidens Makay 1972. december 2-án két lövéssel megölte az engedéllyel Bécsben tartózkodó 20 éves Gombás Erzsébet magyar állampolgárt. A fiatal lány a fogorvos csábítására — annak meghívására — utazott az osztrák fővárosba. Amikor a lány közölte, hogy visszautazik Magyarországra, Makay brutális módon végzett vele. Ebben az ügyben is többnapos tárgyalást jeleztek az osztrák lapok.

Magyar—egyiptomi közös nyilatkozat

Kairó.

Hafez Badavinak, az EAK nemzetgyűlése elnökének meghívása alapján a Magyar Népköztársaság parlamentjének delegációja Apró Antalnak, a magyar országgyűlés elnökének, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának vezetésével 1974. május 7—11. között látogatást tett az EAK-ban.

Az Apró Antal által vezetett magyar és a Hafez Badavi, az EAK nemzetgyűlése elnöke által vezetett EAK-delegáció között baráti és konstruktív megbeszélések folytak le.

A két fél a tárgyalások során megvizsgálta az MNK parlamentje és az EAK nemzetgyűlése közötti kapcsolatok fejlesztésének lehetőségeit, továbbá véleményt cseréltek a két ország törvényhozási rendszeréről és a törvényhozási munka módszeréről.

Hafez Badavi, az EAK nemzetgyűlésének elnöke tájékoztatást adott Egyiptom és az arab térség jelenlegi helyzetéről, ugyancsak tájékoztatást adott a nemzeti munkaprogram részleteiről, alapjairól és céljairól.

A magyar delegáció fontos ipari és idegenforgalmi objektumokat látogatott meg, felkereste továbbá a harcvonalat, Szuez városát, és a harmadik hadsereg működési területét.

A magyar delegáció tiszteletét és csodálatát fejezte ki Egyiptom hadseregének és népének hősiessége, kitartása és áldozatvállalása felett és teljes támogatását nyilvánította ki az egyiptomi és általában az arab népek igazságos ügye iránt.

Apró Antal, a magyar országgyűlés elnöke, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja meghívást adott át Hafez Badavinak, a nemzetgyűlés tagjaiból álló delegáció élén látogasson el Magyarországra. A meghívást köszönettel elfogadták.

HETI VILÁGHIRADÓ

HÉTFŐ: Mitterrand lett az első a franciaországi elnökválasztás első fordulójában, Giscard d'Estaing a második — Willy Brandt nyugatnémet kancellár lemondott

KEDD: Gromiko—Kissinger találkozó Ciprus szigetén — Wilson brit miniszterelnök a Szovjetunióba látogat.

SZERDA: Zsivkov rövid látogatása Moszkvában — A Közös Piac miniszterei kénytelenek voltak elfogadni Olaszország importkorlátozó intézkedéseit

CSÜTÖRTÖK: Leszavazták a kanadai parlamentben a Trudeau-kormányt — Kormányválság Izland szigetén is.

PÉNTEK: Választásokat írtak ki Dániában — A kambodzsai hazafiak katonai sikerei

SZOMBAT: Kissinger közel-keleti tárgyalássorozata a szíriai—izraeli csapatszétválasztásról.

„Átrendeződés" a tőkés világban?

A hét igazi szenzációval kezdődött: bármennyire is köztudott volt, hogy Willy Brandtot és kormányát Bonnban vagy Bajorországban a nyugatnémet jobboldal egyre hevesebben támadja, bármennyire is várható volt, hogy a mind alantasabb eszközöket igénybe vevő reakció előbb-utóbb elkedvetleníti a kancellárt és szétzilálja a koalíciót is, — nos, mindezek ellenére meglepetésként érte az NSZK közvéleményét és a világközvéleményt egyaránt, hogy Brandt lemondott.

A kancellár bukásának alapvető oka az lehet, hogy nem találta meg a népi támogatás megszerzésének módját a jobboldal propagandahadjárata ellenében. Annak idején a „keleti politika" megfogalmazása, alkalmazása és megvédése közben mozgósítani tudta a közvélemény többségét, most — nem. Az 1972-ben tett választási ígéreteket nem valósította meg, s amikor az NSZK gazdasági életében nehézségek jelentkeztek, a dolgozók nagy része, s még saját pártjának balszárnya is, eltávolodott Brandt kancellártól és politikájától.

S most mi lesz? Brandt megmaradt a szociáldemokrata párt elnökének, maga helyett a pénzügyminisztert, Helmut Schmidtet ajánlotta kancellárnak. A jövő hét közepén dönt a Bundestag. (Előtte még új államfőt is választanak: minden bizonnyal Walter Scheel, az eddigi alkancellár és külügyminiszter lesz a szövetségi elnök.) Bonni körökben azt mondják, Schmidt a következő választásig töltheti be a kancellári tisztet. Egészségi állapota nem a legjobb...

A hét egyébként úgy indult, hogy a világ Franciaországra figyelt. Az elnökválasztás első menete nem hozott döntést. Mitterrand, a baloldal közös jelöltje futott be ugyan az első helyre, a szavazatok jó 43 százalékával, de ez nem volt elég az elnöki megbízatáshoz. Mögötte Giscard d'Estaing, a jelenlegi pénzügyminiszter, az „atlanti" és „közös piaci" jobboldali csoportok jelöltje ért célba; igaz, hogy csak 33 százalékkal, de ez is elegendő arra, hogy résztvegyen a második, a döntő menetben. Ott pedig már minden jobboldali, antikommunista szavazó voksára számíthat. A párizsi közvéleménykutatások nyomban ezt jelezték, hogy 51:49 arányban győzhet Giscard. Természetesen ez nem szentírás, bármennyire is beváltak a közvéleménykutató intézetek jóslatai az első fordulóban. A politikai megfigyelők megegyeztek abban, hogy a francia történelem legszorosabb és legnyíltabb kimenetelű párharca lesz a május 19-i második forduló.

A hét közben sokasodtak a jelei annak, hogy a tőkés világban a politikai-gazdasági válság újabb és újabb területekre terjed ki. Az embernek szinte az az érzése: a tőkés világ egészére kiterjedő átrendeződés indult meg — éppen a rend megbomlása révén. Mintha valaki egy ilyen, a fél világra kiterjedő játszmában arra venné rá a játékosokat, dobják be a lapjaikat, várják meg, míg újrakeverik és újraosztják, hogy az új játszma kezdetét vehesse...

Kedvező hírek érkeztek a héten Portugáliából, ahol a katonai vezetők a dolgozók hivatott érdekvédelmi képviseletének ismerték el a szakszervezeteket, s ahol a kormányalakítási tárgyalások során a baloldali politikusok súlya, tekintélye növekedni látszik.

Az események háttérbe szorították a Közel-Keleten történteket, pedig a jelek szerint némi előrehaladás mutatkozik a szíriai—izraeli csapatszétválasztás ügyében. Az Egyesült Államok pedig mintha most több hajlandóságot mutatna a genfi béketárgyalások folytatásának előmozdítására.

Végül csak néhány szó a vasárnap és a hétfő olaszországi eseményéről: több mint 30 millió olasz választó dönt a népszavazáson az 1970-ben meghozott válási törvény sorsáról. A baloldal jogosan mutat rá: ez többé-kevésbé álprobléma! Nem ez a gazdasági nehézségekkel, politikai válsággal küszködő Itália legfőbb baja, legsürgősebb, legégetőbb gondja...

Helyes arányok

(Folytatás az 1. oldalról)

Mi okozza ezeket az aránytalanságokat? Mi történik azokkal, akik sem nyolcadik után, sem a középiskola befejeztével nem szánják rá magukat a szakképzettség megszerzésére? Mikor gondolkodnak el azon, hátha akad egy olyan szakma, amiben szívesen dolgoznának, amiben kibontakoztathatnák képességeiket, és amelyben ha tényleg tovább akarnak tanulni, továbbképezhetnék magukat...?

De más oldala is van a kérdésnek. Miért iskolázzák be a középfokú intézmények az imént említett nagyszámú diákot, ha nem tudnak megfelelő szakképzettséget adni nekik, ugyanakkor továbbtanulásra való felkészítésben sem vállalhatnak garanciát. Többek között azért sem, mert a jó oktató-nevelő munkát jelentő feltételek egyik legfontosabbika, az osztálylétszám aránytalanul magas. A mostani baranyai átlag 36,1 tanuló tantermenként, de nem ritka a 40—41 tanulóval induló osztály sem. Az osztálylétszámok 30-ra való csökkentésével nemcsak a szakmunkásképző intézetekbe lehetne irányítani a tanulók egy részét, a középiskolák saját munkakörülményeiken is javíthatnának.

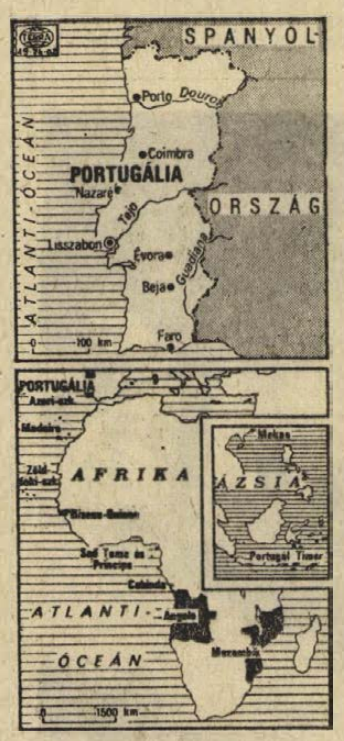
Hogy ez a kép jelenleg ilyen ellentmondásos, abban nem kis szerepe van a szülői tájékozatlanságnak, egyrészt a szakképzés formáit, lehetőségeit illetően, másrészt — érthető okokból — elfogultak is a gyermekükkel. „Legyen több, mint én, legyen az, ami én nem lehettem". Teljesen érthető vágy. A gyerekeket nem is gátolja semmi az érvényesülésben. Ha szakmát tanul, attól még nyugodtan leérettségizhet. Sőt tovább is tanulhat, ha képes erre. De ha csak vágyakat, illúziókat táplál magában és a szakképzettség megszerzésétől is idegenkedik, könnyen csalódott, kiábrándult ember válhat belőle. Ha szülő, gyermek és pedagógus együttesen veszik figyelembe a pályaválasztási lehetőségeket és együttes döntésüket realizmus hatja át, elkerülhetőek ezek a csalódások, visszaállhatnak a helyes arányok a pályaválasztásban.

És a kapuk továbbra is nyitottak maradnak...

B. K.

Gazdaságpolitikai kislexikon

Portugália



A santarémi helyőrség lázadásáról szóló hír és a rádióban sugárzott katonazene a 42 éves fasiszta diktatúra bukását jelezte. 1974. április 25-én hajnalban — Európa egyik legszegényebb országában — a 92 161 négyzetkilométer területű, 8,7 millió lakosú Portugáliában.

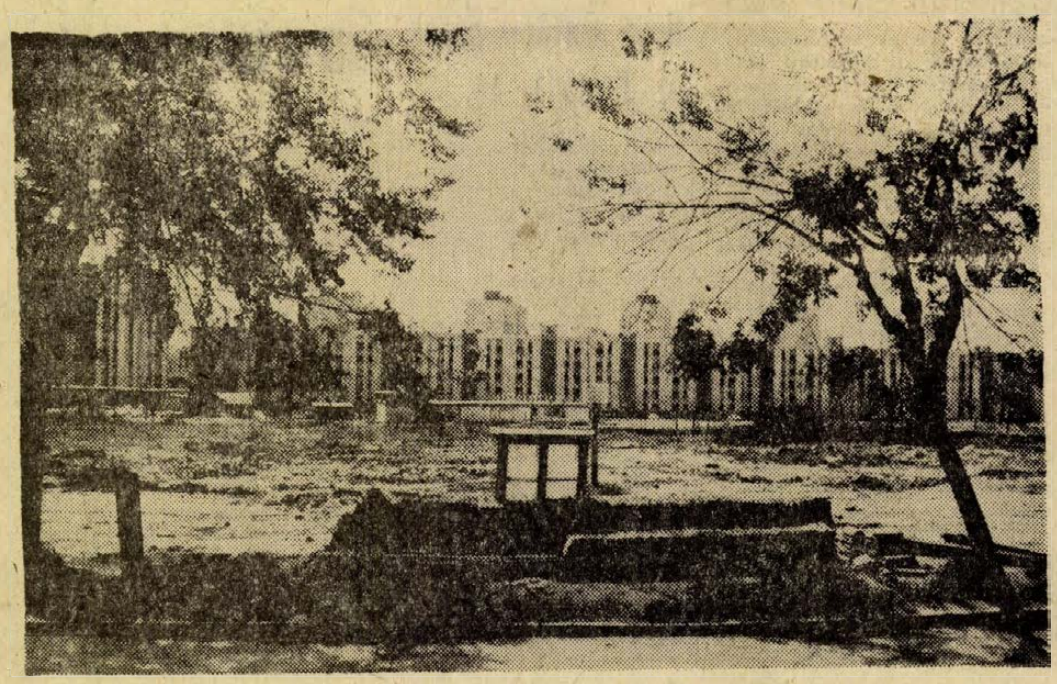
A világ legnagyobb gyarmattartó országa Afrikában, Angola (1 246 700 négyzetkilométer, 5,7 millió fő), Mozambik (784 961 négyzetkilométer, 8,2 millió fő), Bissau-Guinea (36 125 négyzetkilométer, 600 ezer fő), Zöldfoki-szigetek (4033 négyzetkilométer, 272 ezer fő), Ázsiában pedig Macao (16 négyzetkilométer, 250 ezer fő) tartozik 2087 négyzetkilométeres területéhez. A gyarmatbirodalom lakossága, — az anyaországának közel kétszerese, 15,7 millió fő.

Portugália Európa egyik legelmaradottabb gazdaságával rendelkezik, az egy főre jutó nemzeti jövedelem 1971-ben 770 dollár összegű volt, kontinensünkön itt a legnagyobb a csecsemőhalandósága, az analfabétizmus, a feudális földbirtok területe (a földterület 39 százalékával a tulajdonosok 0,3 százaléka rendelkezik) és a kivándorlás, 1,6 millió munkás dolgozik külföldön. A portugál gazdaságnak a gyarmatok természeti kincseinek (Angolától kőolaj, rézérc, mangánérc, nikkelérc, gyémánt-kivitel, Mozambik: berillium, szén, uránérc, és bauxitexport) elrablásával sem sikerült nehézségeiből kilábalnia. Rendkívül korszerűtlen az ország ipara és mezőgazdasága, a külkereskedelmi mérleg 1973-ban 10 millió escudo deficitet mutatott. Az 1961 óta folyó gyarmati háború súlyos terheket ró az ország gazdaságára. A 220 ezer fős portugál hadsereg fenntartása az állami költségvetés 43 százalékát veszi igénybe. 148 000 ember szolgál Angolában (55 000), Bissau-Guineában (27 000) és a Mozambikban (60 000) harcoló gyarmati hadseregben. A felszabadító mozgalmak ellen vívott háborúban több mint 10 ezer portugál vesztette életét. Portugália — mint a NATO tagja — fontos szerepet tölt be a nyugat-afrikai partok mellett húzódó Nyugat-Európa kőolaj- és nyersanyagellátását biztosító hajóútvonalak elleőrzésében.

Interjú Wieder Bélával, Pécs megyei város Tanácsa elnökével

12 ezer lakás az V. ötéves tervben

Csütörtöki számunkban tudósítóink tollából összeállítást közöltünk négy megyei város lakásellátottsági helyzetéről, lakásépítési tevékenységéről és terveiről. A jelentések büszkén adhatták hírül, hogy Miskolc és Debrecen 12 ezer, Győr 6500, Szeged 4900 lakást épít ebben az ötéves tervidőszakban. Még lenyűgözőbbek az ötödik ötéves tervre vonatkozó elképzelések, amelyek megvalósításában aligha kételkedhetünk. Debrecen és Szeged a házgyár ma még kihasználatlan kapacitására bátran alapozhat. Miskolc pedig arról beszélhet, hogy tovább kell lépni, hiszen a házgyár már birja az iramot...



Az Ifjúság útja déli oldalán már csak a bontási anyagmaradékok láthatók, háttérben pedig a Szigeti úti lakótelep házai. – Szokolai felv. –

kilátásai

Az összeállítást olvasva önkéntelenül jött a kérdés: és Pécsett...? Hogyan állunk Pécsett most, a negyedik ötéves terv hajrájában és mik a város kilátásai, lehetőségei az ötödikre? Ezekre a kérdésekre kértünk választ Wieder Bélától, a megyei város tanácsának elnökétől.

— Kérem, foglaljuk össze először a két utolsó tervév lakásépítési feladatait.

— Mindenekelőtt szeretnénk befejezni a Szigeti 9. körzet építési programját. Itt 1975 végéig 256 lakás épül 10 szintes, 180 pedig 5 szintes épületben. Kertvárosban 164 lakás épül állami eszközökből. A munkás-lakásépítési akció keretében Kertvárosban idén 210, jövőre 90 lakás épül. Újmecsekalján pedig 200 lakás építése kezdődött meg. Hamarosan kezdik a 248 lakásos magasház építését a Szigeti városrészben 1976-os befejezéssel. Az OTP a Kodály Zoltán úton 60, a Kertvárosban 150 lakást épít és befejeződik a Péter utcai KISZ-lakótelep építése is. Mindezeken kívül a város más területein még mintegy 50 lakással lehet számolni.

— Ez így együtt nem sok, sőt...

— Igen, a számokból az tűnik ki, hogy igen mérsékelt lakásépítési program megvalósítása a feladatunk ebben a két esztendőben. Ennek legfőbb oka, hogy már alacsony lakásszámmal indultunk a negyedik ötéves tervben... 1971-ben 128 volt a 100 lakásra jutó családszám Pécsett, ez 1976. január 1-re 130-ra emelkedik, tehát a lakáshelyzet nem javul. A lakásigénylők száma is éppen a város korábban nem várt ütemű fejlődése következtében a néhány év előtti 5500 körüli számról 7400 fölé emelkedett. De emelkedik a minden tényező figyelembe vételével számított elméleti lakáshiány is az 1971-es 12 669-ről 14 698-ra. Ilyen alapon kénytelenek voltunk a jóváhagyott és indokolt szanálási programot csökkenteni és a tervezett 1330 helyett mindössze 1030 lakást lebontani.

— Vannak a lakásépítésnek olyan „tartozékai", amelyek évekig nem tartottak lépést a fő beruházással.

— Ennek a tervidőszaknak a célkitűzései között szerepelt a lakásépítéshez kapcsolódó beruházások teljes megvalósítása, az elmaradásoké is. E téren biztató a helyzet. Épülnek az új iskolák, eredményesen halad az óvodahálózat fejlesztése, amiben igen jelentős segítséget nyújtott a lakosság, a vállalatok és intézmények eredményes akciója. Fontos, hogy a tervezett kereskedelmi létesítmények is elkészüljenek. A pénzügyi feltételek biztosítottak ehhez, így most már az építőiparon a sor. Ahelyett, hogy most felsorolnám mindazt, ami épül, s amiről a Dunántúli Napló is több ízben hírt adott, egy valamit említek, amiről eddig nem volt szó. A jövő év végéig megépül a Szigeti úton az új ABC áruház és az 1000 adagos étterem. Ehhez módosítani kellett az eredeti tervet, a két létesítmény építését függetlenítettük a magas háztól, ami így nem befolyásolja tervünk valóra váltását.

— A közműhálózat fejlesztésében mi várható?

— A lakosság alapvető ellátását szolgálják a városszerte folyó közműrekonstrukciók. Ezek sorában is elsőrendű szerepe van az elavult gáz- és vízvezetékhálózat felújításának. A város jövője szempontjából hallatlanul fontos a szennyvíztelep már jóváhagyott bővítése és az új szennyvíztelep építése. A kertvárosi távfűtés megoldását jelenti a 60 millió forintos költséggel épülő új vezeték és a Hőerőmű 53 millió forintos kapacitásbővítő beruházása, ami egyben a déli terület intenzív beépítését is szolgálja.

— Országszerte javában folynak az előkészületek az ötödik ötéves tervre.

— 1976 és 1980 között mindenképpen lényegesen magasabb lakásépítési programot akarunk megvalósítani, mint a mostani tervidőszakban. Az alsó határ a mostani kétszerese lehet, de ez azt jelentené, hogy a tervidőszak végén, 1980-ban ugyanolyan lesz a város lakásellátottsági mutatója, mint 1976 elején. Az építési területek előkészítése megkezdődött. Alapvető lakásépítési területünk a Kertváros, illetve az ehhez kapcsolódó siklósi városrész lesz. Ott akarjuk programunk 70—80 százalékát megvalósítani. A többit már feltárt területeken, azaz a Mecsek-Nyugaton, a Szigeti 9/3 körzetben, a foghíjakon akarjuk felépíteni és számolunk a Budai városrész első ütemének építésével is. Terveink mintegy 1700 lakás elhelyezésére készülnek.

Házgyár kellene!

— Ezt a legnagyobb derűlátással sem tekinthetjük egyetlen tervidőszak programjának.

— Nem. A területelőkészítés egy részével már a következő, azaz a hatodik ötéves tervre is gondolunk. Az 1976—1980. közötti időszakra — valamennyi lehetőségünket figyelembe véve — 12 316 lakás felépítésével számolunk. Ez a mi igényünk, amihez meg kell szereznünk a kormányzati szervek egyetértését. Mivel indokolhatjuk ezt a magasnak tűnő igényt? Elsősorban is azzal, hogy lakásállományunk hihetetlenül elavult. Az emeltebb lakásszám megvalósítását rendkívül fontosnak tartjuk szociálpolitikai célkitűzéseink realizálása végett, hogy mérsékelni tudjuk a lakásigénylők számát. Ha lakásállományunk avultságát és a népesség várható alakulását számításba vesszük, az említettnél lényegesen magasabb a lakásszükséglet. Az Országos Tervhivatal által megadott metodika alapján végzett lakásszükségleti számítások szerint 21 108 lakásra lenne szükségünk. Ennyinek a megépítésére azonban nem is gondolunk, hiszen ehhez sem a pénzügyi, sem a kivitelezési feltételek nincsenek meg.

— Mostanában gyakran hallani, hogy a Baranya megyei Építőipari Vállalat lakásépítő kapacitása nincs lekötve. De vajon hogyan lesz — vagy lehet? — ez a 12 ezernél több lakás esetében?

— Sajnos a jelenlegi építési kapacitás tízezernél több lakás építésére aligha nyújt lehetőséget. Mi mégis a lakásszükséglet minél nagyobb százalékú kielégítésére törekszünk. Az említett számok szerint a 12 ezer lakás 60 százalékos kielégítést jelent. Ez olyan minimum, amihez ragaszkodnunk kell. Nagy kérdés tehát, hogy az építőipar képes lesz-e a nagy építési-szerelési feladatokkal megbirkózni. Az építőipari kapacitást — ha előbbre akarunk lépni a lakásépítésben, márpedig ez a célunk — növelni kell.

— Felmerült a házgyár gondolata...

— Mi a jugoszláv IMS technológiára gondolunk, ami változatosságot hozhat a lakásépítésben és többet is tud a panelnál, hiszen az alsó szint hasznosítására számtalan lehetőséget nyújt. Ez vagy más.. nem tudom. De szükségünk van valamire, ami lehetőséget ad a több lakás építésére.

Hársfai István

Segít az állam

Tizenegymillió forint támogatás a kedvezőtlen adottságú termelőszövetkezeteknek

Minden igyekezet ellenére tágul a szakadék a jó és kedvezőtlen termőhelyi adottságú tsz-ek fejlettségi szintje között. E differenciálódás csökkentésére hozta meg a PM és a MÉM együttes rendeletét 1972 decemberében a kedvezőtlen adottságú termelőszövetkezetek fejlesztési támogatásáról.

Az első évben a Baranya megyei Tanács négymillió forint fejlesztési hozzájárulást tudott biztosítani az érintett tsz-eknek. Ebben az évben azonban megnőtt az az összeg, amit a tsz-ek az árkiegészítés mellett hátrányos helyzetük enyhítésére kaptak. A Megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága április 24-i ülésén, a PM és a MÉM által Baranyának biztosított keretből kilenc tsz-nek 11 millió forint fejlesztési hozzájárulást ítélt oda...

Ez az összeg elsősorban a tsz-ek szarvasmarhatenyésztésének és a zöldségtermesztésnek a fejlesztését hivatott elősegíteni. Nyolcmillió forint szolgálja a húsprogrammal kapcsolatos fejlesztéseket. Ennek a támogatásnak egy része a már megkezdett beruházások befejezéséhez, termelési létesítmények korszerűsítéséhez ad segítséget, a fennmaradó rész új telepek, mégpedig húshasznú szarvasmarhatartást szolgáló objektumok létrehozásához járul hozzá. Az egyházaskozári Haladás Tsz például 1,1 millió forint támogatást kapott a tervezett 460 férőhelyes hízómarha telepének építéséhez. A nagyhajmási Béke Jövő Tsz egymillió forint támogatást kap a 216 férőhelyes tehénistálló építéséhez és a tejtechnológiához, tehénistálló és ...technológiai korszerűsítésre kapott 800 ezer forint" vissza ...em térítendő támogatást a pécsváradi Egyesült Dózsa Tsz. Kétszáz-kétszáz férőhelyes húshasznú tehenészeti telep építését kezdi meg ebben az évben a drávaiaki Új Esztendő és a csányoszrói Összetartás Tsz, mindkét szövetkezet 1—1 milliós fejlesztési támogatást kap. A felsőmindszenti Ady E. Tsz 1,1 milliós fejlesztési támogatással 300 férőhelyes húshasznú tehenészeti telep építését kezdi meg. Szarvasmarha ágazatának forgóalap kiegészítésére, gépvásárlás céljára 2,8 millió forint fejlesztési támogatást ítélt meg a Megyei Tanács VB a most szanálás alatt álló kovácshidai Egyetértés Termelőszövetkezetnek, amely mintegy ezer intervenciós üszőt nevel a szakosított telepek benépesítésére. Kertészet fejlesztéséhez, az ehhez szükséges eszközök beszerzéséhez kapott kétmillió forint fejlesztési hozzájárulást a pellérdi Új Barázda Tsz.

Megyénk egyetlen ipari profilú termelőszövetkezete a Kishajmási Hegyalja Tsz, amely tagjainak megélhetését csak ipari tevékenységgel tudja biztosítani. A tsz-nek egyre jobb nevű kerámia üzeme van, ennek rekonstrukciójához már korábban 2,6 millió forint fejlesztési támogatást biztosított a Pénzügyminisztérium. A rekonstrukció befejezéséhez a Megyei Tanács most újabb egymillió forint fejlesztési hozzájárulást adott a szövetkezetnek.

A kapott fejlesztési támogatást a termelőszövetkezetek szigorúan csak a megjelölt célokra használhatják fel.

Az egykori véres harcok színterein...

Vendégünk: Szaniszlav Szivriev

A Hazafias Népfront vendégeként néhány napos látogatásra Pécsre érkezett Szaniszlav Szivriev bolgár író, a hazánk felszabadításában részt vett Első Bolgár Hadsereg egyik zászlóaljának politikai tisztje, a Bolgár Néphadsereg tartalékos ezredese. Szivriev elvtárs felkereste az egykori harcok színhelyeit. Nagyatádi útjára munkatársunk is elkísérte.



A homlokán látható forradás egykori sebesülésére emlékeztet. A dél-dunántúli harcok során vesztette el egyik szemét. Húsz éves volt akkor, 15 éves korában már illegális kommunista tevékenységet folytatott, ezért a börtönt is korán meg kellett ismernie. 1944-ig a bulgáriai partizánharcokban vett részt, 1945 januárjában a Vörös Hadsereg oldalán harcoló Első Bolgár Hadsereg kapitányaként lépett Baranya földjére. 1945. március 11-én már a Somogy megyei Nagykorpád közelében Prépost-majornál szilánkokat kapott a homlokába, a szemébe. Először Mikébe, majd Szigetvárra szállították. Mohácson és Zomboron át került haza, és ekkor ért véget számára a második világháború. Az emlékek azonban egész későbbi életét meghatározták.

Eddig 17 könyve jelent meg, ebből 7 kötetét töltik meg a Magyarországon szerzett élmények. Elbeszélései, regényei, oroszul, németül, szlovákul, románul és cseh nyelven jelentek meg. Jelenleg az észak-bulgáriai írócsoport vezetője. Bozsenciben, egy kis bolgár faluban él. A magyar olvasók folyóiratokban, napilapokban olvashatták írásait.

A nagyatádi Fegyveres Erők Klubjába tartunk. A másfél órás autóút alatt fölelevenednek az egykori élmények. Fejből tudja az utat, nincs szüksége térképre. Pécsről beszél örömteli elismerő hangon. Örül annak, hogy a gyorsütemű városfejlesztés tekintettel van a hajdani történelmi városképre, a régit is felhasználva, megbecsülve alkot újat.

— Mikor behajtottunk a városba rögtön megismertem az egykori épületeket, utcákat. Az amit itt lát az ember, a városfejlesztésnek ezt a tapintatát a történelmi értékekkel, emlékekkel szemben, csak a legfejlettebb országokban lehet tapasztalni. Ha úgy kellett volna viszontlátnom Pécset, hogy nem tudnék ráismerni, az nagyon fájna nekem. Az utcákat járva mindenütt a felfrissülés tapasztalható. Az üzletsorok pompás kirakatai is tetszenek. Akkor, amikor itt jártunk 1945-ben, üresek voltak a kirakatok, az éttermekben nem volt mit enni, a hadseregnek magának kellett megoldania az étkezést. A Bolgár Hadsereg számára — előrenyomulása során Pécs volt az első sajátos, európai stílusú város. Eszembe jut a kedves sárga villamos is. A szovjet parancsnokságtól kaptam egy elszállásolási kiutalást. El is mentem a megadott címre. Egy középkorú és egy idősebb asszonyt találtam ott. Szívélyesen fogadtak, de én mégis kényelmetlenül éreztem magam, mert el tudtam képzelni, mit érezhet két nő egy felfegyverzett katona jelenlétében. Így aztán otthagytam azt a lakást, és a Színház tér közelében egy alagsori helyiségben szovjet katonákkal aludtam...

— Szentlőrinc... Szigetvár... Szivriev elvtárs már messziről megismeri ezeket a településeket. A szigetvári iskolában berendezett egykori katonai kórházban feküdt sebesültként. A görgetegi mozi rőtes színű épületére mutat. Kozovszki tábornok vezetésével ebben az épületben tartottuk a bolgár hadsereg politikai tisztjeinek tanácskozását... Lábodon a templom előtt meg állunk. Mögötte a bolgár hősök emlékműve és 26 egykori bajtárs, barát sírja... Csöndesen megjegyzi, 2300 volt az ezred létszáma, 680-an elestek, rengetegen megsebesültek... Közeledünk Henészhez, aztán Nagyatád. Egy újabb történet...

Prépostmajornál lovagoltam Bisztra nevű lovamon. A ló, amely Bulgáriától kezdve hű társam volt, aknára lépett. Az akna leszakakította a ló lábát. Nem volt szívem agyonlőni, a katonák lőtték agyon... Itt a Rinya-csatorna vize, amit most látunk, nagyon megáradt akkoriban. Bent a faluban voltak a németek, mi éjszaka hidat építettünk, hogy átkelhessünk... Még egy erdős, fás terület. Látszólag jó rejtekhely. A németek azonban aknavetőkkel lőttek bennünket, és ez ellen alig lehetett védekezni. Az aknák ugyanis már akkor felrobbantak, amikor elérték a fák koronáját.

Nagyatádon, a Városi Pártbizottság, a Városi Tanács és a fegyveres erők képviselői fogadják a neves bolgár írót. A helybeliek ámuldoznak legkivált Szivriev elvtárs helyismeretén. Még nekik sem jut eszükbe azonnal egy-egy település, major neve, amire az író úgy emlékszik, mintha csak tegnap járt volna itt.

— Ha a község tizenegyezer lakosa írna egy-egy levelet Bulgáriába, a levelek bélyegzőin nem szerepelne annyiszor a település neve, mint ahányszor a Szivriev-regényekben, elbeszélésekben...

Igazi hajdani élmények és érzések fűtik még ma is az ötvenéves írót. Érzéseit talán ez a mondat fejezi ki leghívebben: — Ha valakit megkérdeznek arról, hogy saját hazáján kívül hol tudna még élni, legtöbb ember 2—3 országot sorolna fel... számomra — ha ezt kérdezi valaki tőlem — Magyarország az első helyen áll. Bulgária és Magyarország nagyon hasonlítanak egymáshoz — népük és történelmük egyaránt. Kis népek vagyunk, nagyok tehát elsősorban kultúránkban és erkölcsi téren lehetünk. Ha a magyar nép kultúráját, erkölcsi nívóját, szabadságszeretetét tekintjük mérvadónak, én úgy gondolom, hogy a magyar nép az elsők között van a világon...

— A magyar írókról is szeretettel emlékezett meg. Kiket szeret közülük a legjobban?

— József Attilát. Ő a huszadik századi európai irodalom egyik hatalmas jelensége. Kevés nép büszkélkedhet ilyen nagyságrendű költővel. Nálunk a legnagyobb költők sorában emlegetik még Petőfit. Madáchot is hozzánk közel állónak érezzük. De Bulgáriában még egy rendkívüli költőtehetséget érzünk sajátunknak, Nagy Lászlót...

A Fegyveres Erők Klubjában összegyűlt hallgatóság vastapsával ért véget Szivriev elvtárs visszaemlékezése. Autógrammok, bejegyzések az őt köszönteni összegyűlt szocialista brigádok naplóiba... Azután gyerünk tovább... Megkeresi a táborhelyeket, állanak-e még azok az egykori épületek, amelyeknek a falmintázata is örökre bevésődött emlékezetébe.

Emlékezik az egykori bajtársakra, az immár harminc éve halottakra, akiknek arcáról csak a vendéglátók mosolya, a tisztelet és a meabecsülés ezernyi megnyilatkozása, az egykori csatatereken kibomló, virágzó élet terelheti el a figyelmet...

Bebesi Károly

Dinamikusan fejlődött a megye iparának termelése

(Folytatás az 1. oldalról.)

mutatnak, mert az ipari munkások bérét múlt év március 1-ével növelték.

Kedvezőek a megyei székhelyű szocialista építőipar I. negyedévi termelési eredményei is. Folyó áron számítva 10,3 százalékkal több építési-szerelési munkát teljesítettek, mint a múlt év azonos időszakában. Ez változatlan áron számolva 7–8 százalékos termelésnövekedésnek felel meg. A termelés növekedése az építőiparban is döntően a termelékenység javulásának következménye.

Az állami építőipar az I. negyedévben átadott 73 db százezer Ft értékhatár feletti építményt és megkezdett 79-et. A negyedév végén 206 folyamatban levő építményen dolgoztak a munkások, egy építményre 19 munkás jutott, ami 10 százalékkal jobb az egy év előttinél.

Az építőipari munkások létszáma 2 százalékkal, átlagbére 8 százalékkal haladta meg az egy év előttit. (A béreknél itt is torzít a múlt évi márciusi bérrendezés.)

A teljesített munkaórák száma 5,7 százalékkal növekedett, nagyobb mértékben, mint a létszám. Ez egyrészt a túlórák növekedésének következménye. A munkaerőforgalom az építőiparban is csökkent, több volt a felvétel és kevesebb a kilépés, mint a múlt év azonos időszakában.

Kedvező kilátások a mezőgazdaságban

A mezőgazdaság viszonylag kedvező kilátásokkal indul. Enyhe, szinte hótakaró nélküli volt az elmúlt tél, kisebb fagykárok csak a gyümölcsösökben és a szőlőkben mutatkoztak. A vetések ennek folytán károsodás nélkül teleltek, azonban mintegy 180–200 mm a csapadékhiány ősz óta, s ennek következtében az őszi vetések kelése már egyenetlen volt. (Az őszi búza elvetett területe közel 3 és félezer hektárral emelkedett a megelőző évihez viszonyítva.) Éppen a száraz ősznek köszönhetően nem maradt el az őszi szántás, és a tavaszi munkákat is korán tudták kezdeni. Április közepén a lucerna és cukorrépa vetése befejeződött, a burgonya ültetését az állami gazdaságok befejezték, a tanácsi szektorban 80 százalékát ültették el a burgonyának. A kukoricavetés 15 százalékát végezték el a termelőszövetkezetek, míg az állami gazdaságok 17 százalékát. A zöldségfélék tervezett vetésének 61 százaléka volt földben április közepén.

Az éves szerződéskötések volumene szinte minden fontosabb terményből és termékből emelkedett az elmúlt évihez viszonyítva, csupán napraforgóból, dohányból és tojásból szerződtek kevesebbre a termelők. Kenyérgabonából 17 százalékkal, vágósertésből 28 százalékkal, tejből 14 százalékkal több termék szállítására kötöttek szerződést. Zöldségfélékből mind a konzervayárak részére, mind közvetlen lakossági fogyasztásra több áru szállítására szerződtek, a szerződési kedvet nagyban előmozdította, hogy több évre szóló szerződés esetén a termelők beruházási ártámogatást kapnak. Mégis a szántóföldi zöldségtermesztés területe – megyei szinten – mintegy 600 hektárral várhatóan kevesebb lesz az üzemtervek szerint, mint a múlt évi volt.

Az értékesítés az első negyedévben a főbb cikkekből kedvezően alakult. Vágómarhából 12 százalékkal, vágósertésből pedig 77 százalékkal magasabb az értékesítés, mint az előző év azonos időszakában. (A vágósertés értékesítése azonban még így sem érte el az 1972. I. negyedévit.) Baromfihúsból a tavalyi azonos időszakénál 20 százalékkal kevesebb került eladásra. Tehéntejből a már az előző évben tapasztalt növekedés tovább tart, az értékesített 175 ezer hl 10 százalékkal több, mint az 1973. I. negyedévi mennyiség. Tyúktojásból a múlt év azonos időszakának szintjén alakult az értékesítés.

Az 1974. I. negyedévének jellemzésére használható főbb jövedelmi és fogyasztási adatok még elsősorban az elmúlt évben elért eredmények hatását tükrözik, azonban tendenciájában tartósnak ígérkező, dinamikus fejlődésről tesznek tanúságot.

A lakosság összes pénzbevétele a tavalyi 3 százalékot lényegesen meghaladó mértékben, közel 8 százalékkal emelkedett. Ha számításba vesszük, hogy a március hónapban esedékes bérek kifizetési időpontja eltért a múlt évitől, a fejlődési ütem 10 százalék körülire tehető. Ezen belül a munkások és alkalmazottak bér és bérjellegű bevételeinek emelkedését a tavalyinál magasabb átlagbérek és a nagyobb részesedési kifizetések határozták meg.

A mezőgazdasági termeléssel kapcsolatos lakossági bevételek 17 százalékkal haladták meg a múlt évit. A termékértékesítésből származó bevételek közel 30 százalékos növekedése szembetűnő, bár a ténylegesen dinamikus fejlődés alacsony bázison alapul. Az mg. tsz-ek kedvezőbb pénzügyi helyzete a munkadíj és munkabérkifizetések tavalyinál gyorsabb növekedésével járt együtt.

A készpénzbevételek előző évinél nagyobb növekedése és a viszonylag kismérvű (1,0—1,5 százalék közötti) áremelkedés együttes hatására a lakosság vásárlóereje javult, a megtakarításra fordított hányad emelkedett. Megyénk lakossága az új megtakarítások I. negyedévi összegét tekintve mintegy 50 millió forinttal, 44 százalékkal többet tett betétbe, mint egy évvel korábban. A takarékbetétállomány így március végén 7,5 százalékkal haladta meg az egy év előttit. Egyidejűleg a középlejáratú lakossági hitelek közül számottevően nőtt a személyi hitelek iránti igény; a hitellevélre történő áruvásárlás pedig csökkent.

Kereskedelmi forgalom, árszínvonal

Az év első 3 hónapjában a kiskereskedelmi árszínvonal 1,0—1,5 százalékkal volt magasabb a tavalyinál, és — többnyire az elmúlt évi árváltozások áthúzódó hatása miatt — minden árufőcsoportot érintett. Az idényáras élelmiszercikkeknél az I. negyedési megyei árindex 7,3 százalékos áremelkedést jelez, ezen belül idén a zöldségfélék ára emelkedett jelentős mértékben (33 százalékkal), a burgonya 6 százalékkal, a baromfi 3 százalékkal drágult. A tojást és a gyümölcsféléket az elmúlt évivel közel azonos áron kínálta a piaci és a bolti kereskedelem. Említést érdemel, hogy azon élelmiszercikkek közül, melyek árát az elmúlt év januárjában felemelték, a tejtermékek és a cigaretta forgalma visszaállt az 1972. évi szintre, viszont az ásotett szeszes italok többségéből változatlanul kevesebb fogy, mint az áremelés előtt.

1974. I. negyedévében Baranya megye teljes kiskereskedelmi forgalma folyóáron 8,0 százalékkal haladta meg az egy évvel korábbit. A forgalom emelkedése valamivel dinamikusabb a tavalyinál, de nem érte el az országos fejlődés ütemét (9,8 százalék).

Az élelmiszerek forgalmának emelkedése a várakozástól elmaradt, 5,1 százalékkal haladta meg az elmúlt év azonos időszakának forgalmát. Ezen belül a vendéglátás árbevétele alig nagyobb mértékben, 5,5 százalékkal bővült, de kedvező, hogy az ételforgalom aránya tovább nőtt.

Ruházati cikkekből összességében 5,6 százalékkal emelkedett a forgalom. (Az elmúlt év I. negyedévében csökkent.) Az árengedményes téli kiárusítás idején a tavalyinál 6,8 százalékkal több ruházati cikk talált gazdára.

Sok autót vásárolnak

A vegyes iparcikkek értékesítésének változatlanul dinamikus (12,4 százalékos) fejlődésében a múlt évinél kisebb szerepe volt a hagyományos tartós fogyasztási cikkek vásárlásának, ugyanakkor a háztartási vasáruk, építés-szerelési anyagok, a motorizációval és szabad idő eltöltésével kapcsolatos alap és kiegészítő cikkek kereslete erősödött.

A tartós fogyasztási cikkek forgalma 6,6 százalékkal nőtt, de ez évben is az autóértékesítés gyors (22 százalékos) emelkedése révén. Autó nélkül számítva a tartós fogyasztási cikkekből 3 százalékkal kevesebbet adtak el, mint egy évvel ezelőtt, és cikkenként tekintve igen erős ingadozás tapasztalható. Pl. kiugró forgalomnövekedés mutatkozott az I. negyedévben mosógépből, hűtőszekrényből és kerékpárból, ugyanakkor számottevően visszaesett a magnetofon, televízió és rádió eladása, és lényegesen kevesebb olajkályha került a vásárlókhoz.

Nyílt szakköri napok az Úttörőházban

Az évfordulós ünnepségek keretében rendezi meg a Szabó István Úttörőház a kebelében működő néhány kiscsoportja nyílt szakköri napjait a következő héten. Hétfőn 17 órától az Úttörőházban az eszperantó szakkör, a FEK-ben a néptánccsoport tart bemutatót. Szerdán 14 órától a lövészklub foglalkozásait tekinthetik meg a székházban az érdeklődők. Szombaton szintén az Úttörőházban 15—16 óra között tartja foglalkozásait a kisdobosklub, a kincskereső és a természetjáró szakkör.

Ballagás Mohácson és Szentlőrincen

Jöhetnek a vizsgák

A tejipari vállalatok és a szövetkezeti tejfeldolgozó üzemek részére, 1970-ben kezdték meg a tejipari tagozatos fiatalok képzését a szentlőrinci Újhelyi Imre Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Szakközépiskolában. Tegnap a kora délutáni órákban búcsúztatták Szentlőrincen az első végzős negyedik osztályt, tizenhárom fiút és tizenkilenc leányt, akik közül tizenketten tanulnak tovább különböző élelmiszeripari főiskolákon, illetve mezőgazdasági egyetemeken. A többiek Baranya és a környező megyék tejipari vállalatainak üzemeiben és szövetkezeti tejfeldolgozókban helyezkednek el. Az osztály tanulói közül az áprilisi írásbeli verseny után nyolcan jutottak tovább az országos szakmai versenyre. Ez a maga nemében is rekordnak számít, hisz az ország többi élelmiszeripari szakközépiskolájából osztályonként legfeljebb egy-két fiatal került be az országos döntőbe, amelyet májusban rendeznek meg Budapesten.

A szombati ballagási ünnepségen, amelyen részt vett Gyenis Pál, a pécsi Járási Pártbizottság első titkára is, a mezőgazdasági és tejipari tagozaton összesen 69 végzőst búcsúztattak. Az ünnepségre meghívták az iskola volt tanárait és több, mint nyolcvan korábban végzett hallgatóját is. Az ünnepség fénypontjaként Neményi Ernő, az iskola igazgatója, átadta az Újhelyi Imre-emlékplakettet az iskola két nyugdíjas tanárának, a Kossuth-díjas Szentgyörgyvári Lajosnak, és Székely Gézának. Az iskolában végzettek közül, Neitzer József, a szentlászlói Búzakalász Tsz elnöke, Czupi György, a Sellyei Mezőgazdasági Szakmunkásképző Intézet igazgatója és dr. Szuper Mártor, a Baranya megyei Tejipari Vállalat igazgatója kapták meg az idei Újhelyi-plakettet, az iskoláért, a mezőgazdaságért kifejtett tevékenységük elismeréseként. Díszoklevelet két most végző tanuló kapott; Kaczur Mária, negyedéves tejipari szakos tanuló, az országos szakmai versenyen elért kiemelkedő eredményéért, és a mezőgazdasági tagozatról az ugyancsak negyedéves Kovács Dezső, jó tanulmányi eredményéért és kiváló közösségi munkájáért.

*

„Ballag már a vén diák . . ." — hangzott el az ismerős dallam szombaton délben Mohácson, a Kisfaludy Károly Gimnázium falai között, miután utoljára szólította a csengő a búcsúzó negyedikeseket. Ebben az évben 111 végzős diák mond búcsút az iskolának, amely egyébként az 1975—76-os tanévben ünnepli fennállásának 40. évfordulóját. Az intézmény életében az idén jelentkeztek legtöbben a különböző felsőoktatási intézményekbe, a végzős hallgatók több mint 50 százaléka.

Délelőtt az iskola folyosóin azokból az oklevelekből, érmekből és serlegekből nyílott kiállítás, amelyeket a mostani utolsó évesek szereztek tanulmányaik során, szaktárgyi és sportversenyeken, vetélkedőkön, valamint a helikoni ünnepségeken.

A mohácsi ballagással egyidőben Baranya és Pécs 19 középiskolájában vettek búcsút a végzősök tanáraiktól, iskolatársaiktól és az intézettől. A megyében az idei évben több mint 2 ezer diák hagyja el a középiskolákat.

Az érettségire készülő diákok csupán rövid ideig tölthetik a „Zöldnapok" és a „Bolond ballagások" vissza nem térő hangulatában napjaikat, mert május 20-án az ország valamennyi gimnáziumában felbontják a hétpecsétes titokként őrzött érettségi tételeket tartalmazó borítékokat és reggel 8 órakor nekigyűrközhetnek a nagy feladatnak. A szóbeli vizsgákat június 10—26. között bonyolítják le.

Az elkövetkező napok és hetek nehézségeink legyűrése után mi is csak azt tanácsolhatjuk: „ . . . tovább, tovább . . ."

Húszéves a Szabó István Úttörőház

Innen indultak

20 éves fennállását ünnepli a KISZ KB vörös selyemzászlajával kitüntetett Pécsi Szabó István Úttörőház. A két évtized alatt kiemelkedő eredményeket ért el az úttörőház, sok ezer gyerek tanult, játszott, formálódott értékes emberré az ódon épület falai közt. A jubileum alkalmából ismét találkoztak egymással az egykori törzstagok, felnőttként idézve az úttörőházi élményeket, emlékeket.

*

Országos szenzációnak számított 1957-ben, hogy az alig 15 esztendős Kolta Péter egyéni engedélyt kapott URH rádió adó-vevő működtetésére. Az akkor első gimnazista pécsi fiú már évek óta járt az úttörőház rádiós szakkörébe, s maga építette a bonyolult készüléket. Az engedély birtokában rövidesen sikerrel mutatkozott be szakmai körökben: nevéhez fűződik az első nemzetközi rádiós „kitelepülés". A Misina tetőről sugárzott hívójelekre — egy nap alatt — 23 rádióamatőr válaszolt. A hajdani csodagyerek jelenleg a POTE Élettani Intézetében tudományos munkatárs, bioáramok kutatásával foglalkozik.

— Csodáról szó sincs, inkább csak szerencsém volt — hárítja el a dicsérő jelzőket Kolta Péter. — Kitűnő indítást kaptam az úttörőházban Cseresnyés József szakkörvezetőtől. Olyan érdeklődést ébresztett bennünk, amilyenre kiváló pedagógusok közül is kevesen képesek. Észrevétlenül irányított, hagyott „felfedezni", biztatott. Közben mi is formáltuk egymást. Nemcsak a szakköri munka során, hiszen minden szabadidőnket ott töltöttük: fotóztunk, asztaliteniszeztünk, műsorokat szerveztünk és táncoltunk is. Emlékszem, milyen vérremenő viták folytak a világ dolgairól. A politikától a vallásig, a stréberségtől a „lógásig", a lengővillás biciklitől a légpuskarúgó működéséig mindenről szó esett, ami egy kamaszt érdekelhet. Bázis volt az úttörőház, elsősorban a légkör, az ott folyó nagyon színes és tartalmas élet miatt.

— Említetted, hogy nehezen szakadtál el a kollektívától . . .

— Sokáig hiányzott a „ház", a diákprogramok, barátok. Már villamosmérnök hallgató voltam, még mindig visszajártam Budapestről. Túl a harmincon, már valóban emlék az úttörőélet. Bár Gergő fiam még kicsi, ha megnő, szeretném a helyemen látni valamelyik szakkörben.

*

A lipcsei úttörőház meghívására 15 fős delegáció utazott 1957 nyarán az NDK-ba. Nem volt könnyű kiválasztani, hogy a sok, évek óta kiválóan dolgozó szakköri tag és ifivezető közül kiket jutalmazzanak ilymódon. Az úttörőház vezetősége, Boros János igazgató javaslatára a nyolcadikos Száraz Erzsébetet és az akkor már gimnazista Schrem Jánost is a küldöttségbe jelölte. A fotószakkör tagjaiként mindketten jól ismerték egymást, s az egyhónapos külföldi út során barátság, majd szerelem alakult ki köztük. A rendkívül szorgalmas, de zárkózott, kevésbeszédű Jancsi egyre gyakrabban érdeklődött Erzsi fotói iránt, közösen vállalt társadalmi munkát a kislánnyal. A diákszerelem tartósnak bizonyult, házasság lett belőle.



Kolta Péter Schrem Jánosné Tamás János

Schrem János a Tejgazdasági Kísérleti Intézet pécsi részlegénél kutatómérnök, felesége orosz—német nyelvszakos tanár a Komarov Gimnáziumban.

Schremék olyan sok dokumentumot őriznek az úttörőmozgalomból, akár kiállítást is rendezhetnének a Bolygó utcai lakásban. Oklevelek, nyakkendők, fotók, levelek, igazolványok.

— Emlékszel-e kispajtás? — kérdi Erzsi a régi képeket nézegetve. — Ez a lófarok-frizurás kislány én vagyok . . . Mellettem Jancsi rövidnadrágban. A szemüveges, kölyökképű Pandur Béla — mérnök. Makoviczky Jóskából orvos lett, Pesten él . . ., Mozsgai Miki ma is ifjúsági vezető . . . Pere János dalénekes, időnként hallom a rádióban, Kincses Évi tanfelügyelő, s Kóczián Erzsi az úttörőház jelenlegi igazgatója. Én tudom, hogy nem véletlen, valamennyi pajtásunkból igen rendes, értékes ember lett.

Még a múlt héten beszéltem telefonon Schrem Jánossal. Nagyon sajnálta, hogy nem lesz itthon a jubileumi ünnepségen. Szakmérnöki diplomáját védi meg, aztán angolból nyelvvizsgázik. Az idegen nyelv iránti érdeklődését az akkori vezetők biztatására „kamatoztatták". A szovjet pionírokkal, német úttörőkkel való levelezés jó előiskolának bizonyult. Erzsi nyelvszakos tanár lett, férje perfekt beszél két nyelvet. Mindketten párttagok, és — ahogy mondják — „úttörő lelkesedéssel" — vállalják a társadalmi megbízatásokat.

Erzsi sokat mesél az úttörőházi évekről a 8 éves Gábornak, s az öt esztendős Zolikának.

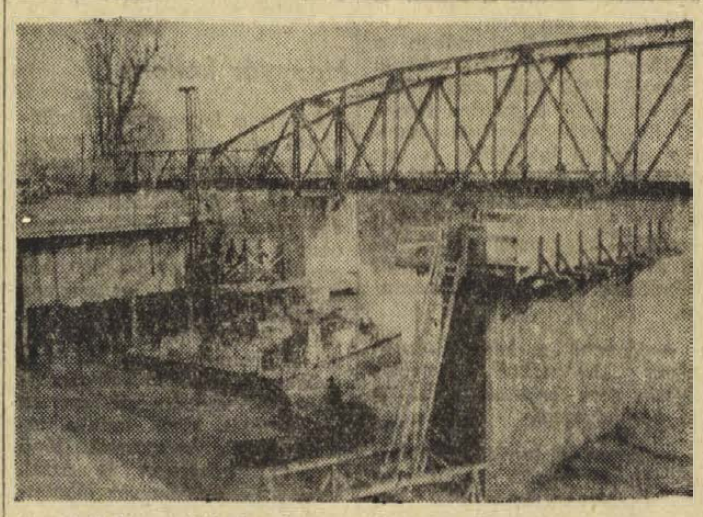
— Amikor elmondom, hogy az apjuk kertészkedett, selyemhernyókat tenyésztett, hogy zsebpénze legyen — azt hiszik mese. Pedig nagyon is valóság. Mindent tudni akartunk, s a jó ég tudja mi mindent csináltunk: fotózás, rajz, levelezés . . . Diákszerelem, egyetemista házasság, külön laktunk más-más kollégiumban . . . Harmadéves voltam, amikor jött a gyerek. Boldogok voltunk és vagyunk, tartozunk valahová. Erre büszke vagyok és akik megjárták ezt az utat, azok értik . . .

*

Tamás János, a Pécsi Nemzeti Színház zenekari tagja még nem gyűjti az emlékeket, ma is aktív úttörővezető. 1963-ban még maga is trombitásként játszott abban a zenekarban, amelynek ma karnagya.

— Az úttörőház fúvószenekarát vezényelni olyan érzelmi plusz nekem, amihez zenészként és pedagógusként se juthatnék. Akárcsak magam kisdiákként, a gyerekek most is önként jönnek muzsikálni. Közben látják a többi szakkörben dolgozók eredményeit, érdeklődnek, művelődnek, formálódnak. Szép mulatság, ajándék nekem az úttörőházi munka. Természetesen ez már következmény, hiszen az úttörőháznak köszönhetem a zenei élményeket nyújtó táborokat, az alkalmi kórusok létrejöttét, azt, hogy sok olyan gyereket ismerhettem meg, aki szeret énekelni. En haza megyek az úttörőházba, mert jól érzem ott magam, mert az alkotásra sajátos lehetőséget nyújt. Sokat ismerek a régiek közül, akiknek ez a sétatéri ház a második otthonuk volt. Mindig szerettem a gyerekeket, s az utóbbi időben kétszeresen megértő vagyok velük. Gyereket várunk. Talán néhány nap múlva már otthon is lesz egy „kispajtás" . . .

Wesztl Márta



A makói Maros híd elavult vasszerkezetét teljes egészében kicserélik. A régi pilléreket meghagyják ugyan, de megerősítik, szélesítik. A 290 méter hosszú hidat még az idén átadják rendeltetésének.

A programterv elkészült — Rajt 1980-ban?

Pécs földgázra vár

Az energiahordozók részarányában a jelen évszázadban világszerte döntő változás következett be. A századfordulón a földgáz aránya nem éri el az 1%-ot az összes energiahordozókhoz viszonyítva, 1935-ben is még csak 8%. A második világháború után a nagymérvű kutatások eredményeként újabb és újabb lelőhelyek váltak ismertté. Ezek kiaknázásának hatására a részarány 1970-ben már 18%-ra nőtt, és becslések szerint 2000-re a 25%-ot is eléri.

A megnövekedett fogyasztási igények zavartalan és biztonságos kielégítése városi gázzal már nem oldható meg. Világszerte a földgázzal (vagy távvezetékkel) rendelkező országok a földgázszolgáltatásra tértek át. Ez lehetővé teszi a széntüzelés felszámolását, a lakások földgázzal történő fűtését és a nagy városok levegő szennyezettségének csökkentését.

Régi csövek — új gondok

A vezetékes gázszolgáltatás legtöbb városban több mint száz éves. A gázelosztó-hálózatok nagy része tokos kötésű — kenderkóccal tömített – öntöttvas, illetve azbeszt cementből épül fel, és legalább 50—60 éves.

A csőkötéseknél alkalmazott tömítő anyagok a szén gázosításával előállított városi gáznál megfelelő gáztömörséget biztosítanak, mivel a gázban levő komponensek kondenzációs képességük folytán azok állagát megóvják.

A földgázra történő átállásnál a vezetékrendszerbe száraz gáz kerül, amely nem tartalmaz vízgőzt és a városi gáz aromás szénhidrogénjeit sem (benzolszármazékok, kátrányos részek stb.), és ennek hatására a gáztömörséget biztosító tömítések kiszáradnak, zsugorodnak, repedeznek.

A száraz földgáz bevezetésénél nem hanyagolható el az sem, hogy a hálózatban az idők során lerakódott szennyeződés (szénpor, hamu, vaspor stb.) —, melyet a városi gáz kondenzáló tulajdonságánál fogva nedvesen lekötött — a földgáz szárító hatására felszabadul és gázárammal vándorolva, üzemzavarokat okozhat a gázszűrőknél, a nyomásszabályozóknál, gázmérőknél és készülékeknél. Ennek megfelelően földgázra átállítandó elosztóvezetékeknél a csőkötések tömörré tétele mellett gondoskodni kell a felszabaduló por megkötéséről.

A városi gáz és a földgáz eltérő égési tulajdonságai miatt szükségessé válik a gázkészülékek alkalmassá tétele, átállítása is (nagyobb gáznyomás, magasabb fűtőérték).

Fentiek alapján meg kell vizsgálni a szolgáltatási terület gázkészülékparkját. Nem célszerű átállítani azokat a készüléktípusokat — amelyeknek gyártását már megszüntették —, alkatrészpótlásuk nem biztosított, — egyedi átalakítással, igen magas költséggel állítható át.

A kormány földgázfelhasználás központi fejlesztési programjában előirányozza Pécs város földgázzal történő ellátását, az V. ötéves tervidőszakra. A határozat a forrás oldal adta lehetőségek és a város energiahelyzetének ismerete alapján született.

A földgáz érkezése — jelen ismeretek alapján — 1978-ra várható.

Két változat

A fentiek alapján 1971-ben a Kőolaj- és Gázipari Tervező Vállalat programszintű tanulmánytervet készített „Baja–Pécs városok gázellátásá"-ról. A tanulmány két változatot tartalmaz a távvezeték nyomvonalára. A kiindulópont mindkét esetben Algyő és Bajáig megegyezik. Bajától, egyik változat szerint Szekszárdot érintve, másik szerint Mohácsot érintve érkezne a távvezeték a város délkeleti részén – mindkét esetben – a Dunai Víztisztítómű környezetébe.

Pécs város földgázszolgáltatásra átállításának lehetőségeit az elmondottak alapján vizsgáltuk és készítettük elő.

A gáztermelő kapacitás vizsgálata során megállapítottuk, hogy a jelenlegi 250 Em³/nap beépített teljesítményű termelő berendezésről igénybevehető max. 200 Em³/nap gázmennyiség. Óracsúcsra kivetítve, a maximálisan igénybevehető mennyiség: 8400 m³/ó. Ugyanakkor a tervezett fogyasztási csúcs 1977. évben 16 300 m³/ó lesz.

A fogyasztási csúcs és a termelő berendezésről igénybevehető óracsúcs közötti különbséget az összesen 55 Em³-as tároló kapacitással tudjuk egyensúlyban tartani, max.: 5—6 órán keresztül.

1973-ban a fogyasztói óracsúcs 12 000 m³/ó volt.

Az 1973—77. év közötti 4300 m³/ó tervezett óracsúcs évi 1000 m³/ó csúcsfogyasztásnövekedést tesz lehetővé. Ez eleve meghatározza energiagazdálkodásunk lehetőségeit és határait, vagyis, az elkövetkező években a felmerülő lakossági, háztartási és kommunális gázigényen túl, csak korlátozott mértékben lesz módunk igények kielégítésére.

Abban az esetben, ha a földgáz érkezése a jelzett időre valamilyen oknál fogva elmarad, 1976-ban szükséges lesz mintegy 42 Em³/ó tároló kapacitás kiépítésére, a csúcsfogyasztások kiegyenlítése céljából. Az elmondottak miatt a tömegesen jelentkező gázfűtési kérelmek kielégítésére — a földgáz érkezéséig — nincs mód, szükségessé vált a fűtési engedélyek kiadásának korlátozása.

Az elmondottakból megállapítható, hogy a város gázenergia igényeinek kielégítése hosszabb távon gazdaságosan városi gázzal nem oldható meg. A megnőtt igények kielégítése csak földgázzal biztosítható megnyugtatóan.

Változások a gázellátásban

A földgázfogadó állomás és a jelenlegi nyugati gáztároló között nagyközépnyomású vezetéket tervezünk, melyről közvetlenül elláthető az épülő kertvárosi lakótelep és a tervezett siklósi városrész. A nagyközépnyomású vezeték félkörben karolja át a várost.

A város földrajzi fekvéséből adódóan a magasabb pontokon a — felhajtóerő következtében — szolgáltatói gáznyomás esetenként meghaladja a szabványban megengedett felső határ értékét. A megnövekedett gáznyomás a gázégőknél lánglefúvódást eredményezhet, mely baleseteknek lehet okozója.

Ennek a veszélyforrásnak a megszüntetésére három egymástól független, önálló magassági övezet kialakítását tervezzük az előkészítés időszakában megvalósítani. A kialakított zónák csak kisnyomáson különülnek el egymástól. Minden zóna külön egy, vagy több nyomásszabályozóval rendelkezik.

A gázelosztóhálózat életkorát és anyagösszetételét tekintve, heterogén. Egyes vezetékek életkora eléri, esetenként meghaladja a 60 évet.

A gázhálózat teljes hossza: 141 km. Ebből: középnyomású acél 20 km, kisnyomású acél 20 km, kisnyomású acélöntöttvas 22 km, kisnyomású azbeszt-cement 57 km, kisnyomású csatl. acél 22 km.

A 22 km öntöttvas vezeték cseréjét 1976-ig tervezzük elvégezni. Az azbeszt-cement vezetékek földgázzal szembeni viselkedése nem olyan egyértelmű, mint az ö. v. vezetéké.

Ismertek olyan azbeszt-cement vezetékek, melyeken több mint 10 éve földgázt szállítanak és gáztömörség vonatkozásában nem viselkedik kedvezőtlenebbül, mint városi gáz esetén.

Nagyszabású hálózat-rekonstrukció

Hálózat-rekonstrukciós terveinkben — 1984. évi befejezéssel — szerepel az azbeszt-cement vezetékek cseréje is, ezt azonban nem egyértelműen a földgázra áttérés indokolja. Nagymértékben közrejátszik a csövek és csőkötések ridegségéből eredő törés és ebből eredő balesetveszély, továbbá a nem megfelelő védőtávolságok, illetve, ezeken a helyeken a megfelelő védelem hiánya.

A csatlakozó, illetve fogyasztóvezetékek földgázra alkalmassá tételére Pécsett az alábbi szempontokat és eljárásokat vettük figyelembe.

Cserélni fogjuk azokat a vezetékeket: — amelyek 1940. előtt készültek, — amelyek épületen belül földben, vagy falban vannak, — korrózió hatására a csőfal vastagsága erősen gyengült, — továbbá azokat, amelyek egyéb módszerekkel biztonságosan nem tehetők alkalmassá.

Belső védőkezelés. A cserén kívül az 1940. után létesített, a biztonsági előírásokat kielégítő vonalvezetésű, ép csöveket belső védőkezeléssel, esetenként földgázra alkalmas újratömítéssel tesszük alkalmassá.

Ezen kívül cserélni kell valamennyi gázcsatlakozóban levő, nem megfelelő zárómagasságú biztonsági vízzárat, nem megfelelő típusú gázfogyasztásmérőt, illetve mérőkötést.

Gázkészülékek közül cserélni fogjuk azokat a készüléktípusokat, amelyeknek gyártása 1969 előtt megszűnt.

A cserét az alkatrészutánpótlás körüli nehézségek, továbbá egyes készülékek teljes égő- és csaprendszerének cseréje miatti magas költségek indokolják. Így többek között cserélni fogjuk az összes kétcsatornás gázfőző- és tűzhely-típust, amelyeknél az átállítás csak műhelyben oldható meg és az átállítás költsége készülékenként eléri az 500 Ft-ot.

Ugyancsak cserélni fogjuk az „A"—„AZ" típusú átfolyórendszerű vízmelegítőket, amelyeknek gyártása 1969-ben megszűnt és tartalék alkatrészt a gyártó vállalat 1974. után csak egyedi megrendelésre készít. Az átállítás költségei nem túl magasak, azonban a készülék korszerűtlensége is a cserét támasztja alá (égésbiztosítóval nem rendelkezik).

Azokat a készülékeket, amelyek megmaradnak, helyszínen fogjuk átállítani szükség szerinti alkatrész – fuvóka – cserével és beszabályozással.

Az előzőkben említett munkák — vezetékcsere, alkalmassá tétel, vízzár-csere, készülékcsere — a földgáz érkezése előtt, az előkészítés időszakában készülnek.

A készülékek átállítása csak akkor készülhet, ha a földgáz már ideérkezett.

Az átállítás

Az átállítási ütemek egy-egy körzeti gáznyomás szabályozó állomás köré csoportosulnak. Ezeken belül olyan kisebb szakaszokra kell a rendszert bontani, amelyeken a nyári hónapokban két, tavaszi—őszi hónapokban egynapi gázkimaradásnál hosszabb időtartam nem válik szükségessé, a fogyasztóhelyek átállítására.

Az átállítás a gázelosztóhálózat előre meghatározott szakaszának leválasztásával kezdődik. A sikeres nyomáspróbát gázcsere, majd az épületek gáz-aláhelyezése, készülékek átállítása követi.

Az átállítás előkészítési munkái és a konkrét átállítás csak a lakosság bevonásával, megfelelő módon történő tájékoztatásával és a fogyasztók segítségével végezhető sikeresen.

Vállalatunk 1973. évben megkezdte a magánfogyasztók felmérését és mintegy 1,4 MFt értékű előkészítési munkát is végzett.

Az 1969. évi VII. sz. gázenergia törvény szabályozza a szolgáltató és fogyasztó jogviszonyát földgázra történő átállítás esetén. A törvény értelmében magán- és kommunális fogyasztó általánosan használt készülékeinek cseréje, vagy átállítása, illetve annak költségei a fogyasztóra át nem háríthatók.

Pénzügyi források

A szolgáltató részéről felmerülő átállítással kapcsolatos költségek 50%-át energia-racionalizálási hitelként az Állami Fejlesztési Bank téríti a szolgáltatónak. A fennmaradó 50%-a a szolgáltató eredményét terhelő költség.

Az 1973. évben végzett gyakorlati tevékenységet december hónapban felfüggesztettük, miután főhatóságunk és az ÁFB nem jutott megegyezésre a tekintetben, hogy az előkészítési időszakban végzett átállítással kapcsolatos munkák költségeit tartozik-e részköltségként a Fejlesztési Bank téríteni, vagy csak a már átállított és földgázzal üzemelő fogyasztóknál felmerülő költségeket kell térítenie.

A fogyasztói felmérés jelenleg is folyik, előkészítési munkák csak a költségek végleges tisztázása esetén kezdődhetnek meg ismét.

A földgázátállítás kihatása a megye iparára: A szeged—pécsi távvezeték, Baja, Mohács, vagy Szekszárd és Pécs városok gázellátását hivatott biztosítani elsősorban.

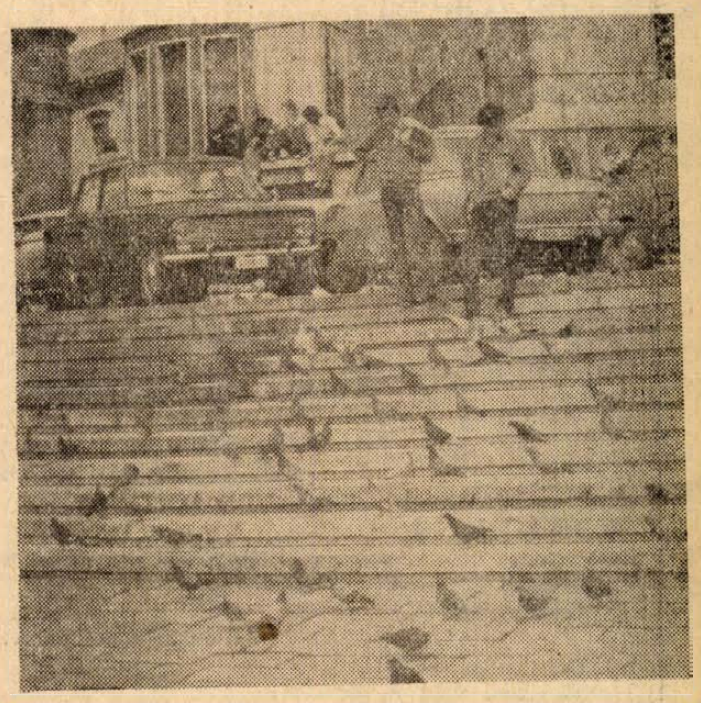
Feltétlenül beszélni kell azonban azokról a lehetőségekről, amelyeket a távvezeték — mint energiaforrás — jelenthet.

Új ipari üzemek

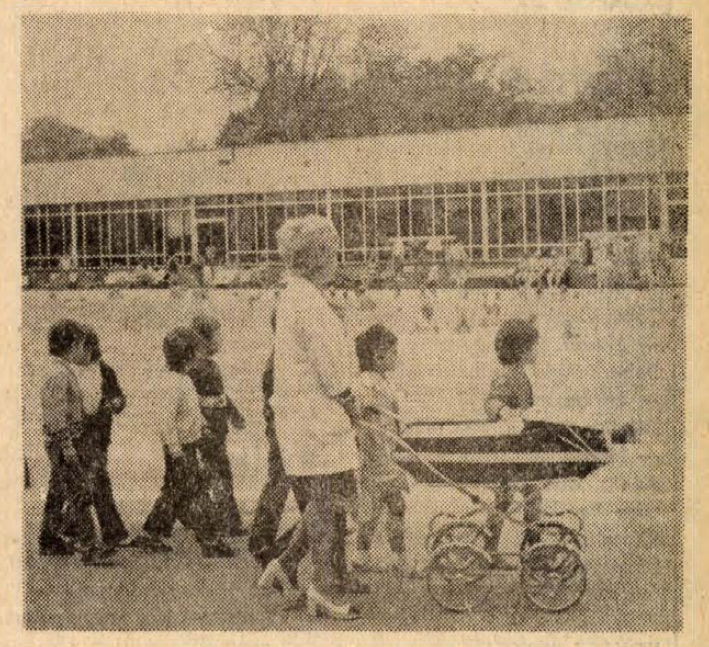
Az eddig üzemelő távvezetékek mentén, a gázenergia hatására régebben jelentéktelen területeken nagyütemben megindult az iparosodás. Mezőgazdasági üzemek technológiai (szárítók) és fűtési célú igényeik kielégítésével évtizedes problémáikat tudják megoldani. De van példa arra is, hogy a távvezeték nyomvonala mentén új ipari és technológiai célú üzemek települtek, élve a kedvező energiaforrás adta lehetőséggel.

Majláthy Kálmán

Eszéki szemmel



Ha a turista galambokat lát, a világ bármely városában úgy érzi magát, mintha otthon lenne.



A harkányi strandon sok eszéki megfordul. Harkány nemcsak a betegek Mekkája, de — tanú rá a felvétel — az egészségeseknek is kitűnő strandolási lehetőség. Ha megnyílik a Drávaszabolcs-híd, bizonyára még több jugoszláv turistával találkozunk majd Harkányban.



Ez igen! Az érettségiző diákok színes, hangulatos menete a pécsi Kossuth utcában. Ilyen nincs nálunk. A szép szokást Eszéken is meghonosíthatnák.



És még egy pillanatfelvétel a pécsi Kossuth utcából. Túrják az aszfaltot. Nyugodtan közölhetnénk a mi lapunkban is, az eszékiek észre sem vennék, hogy a kép nem városunkban készült.

DRAGUTIN GEJER FOTÓRIPORTJA.

(Az eszéki Glas Slavonije munkatársa az elmúlt héten tartózkodott megyénkben.)

FIATALOK

FEGÓ LAJOS

S te elsírtad magad

Az este
sötétben virító fehérségével
meglepett bennünket
és ünnepi fátylát
mosolygó kedvvel
ránk teritette.
Te hajladoztál
s néztem,
hogy sürögnek-forognak a szoba tárgyai
kezed egy mozdulatára
— hasad gömbölyded vonala mint lüktetett
gyermeked teste felett.
Hajad kicsúszott a fonálból
szikrát vetett egy pillanatra,
mint az ünnepi gyertya lángja
és égett és lobbant és fénylett.
Csendes zsongás kélt bennem
a nehéz napok után...
Örömöm átadnám hát
— s Te elsirtad magad.

ÁDÁM ERIKA

Marasztaló

Sütök neked friss kenyeret
— Hiába marasztalsz —
Hozok neked kútról vizet
— Hiába marasztalsz —
Puha tollal tömök vánkost
— Hiába marasztalsz —
Takaródnak hajam vágom
— Hiába marasztalsz —
Poharadnak szájam nyujtom
— Hiába marasztalsz —
Tükrödnek a szivem adom
— Hiába marasztalsz —
Addig, addig igyekeztél,
Útra kerekedtél,
Kifosztottál, itt maradtam,
Bánatomban majd meghaltam.

KOVÁCS JÓZSEF

Nyomunkban

Vad tavaszban
játszunk
kergetőzünk a széllel
Együtt
lélegzünk
az új ruhába bújt földdel
Friss tüdőnket
csipteti a harmat
Nyomunkban őzek szelíd vadak
vidáman
fölhorkannak

FEKETE LÁSZLÓ

Villanás

Nap nap után
sürüsödő
problémák közt
hányszor próbáljuk
átruházni
másra
saját torzképeinket

ILLÉS ZSUZSA

Veled

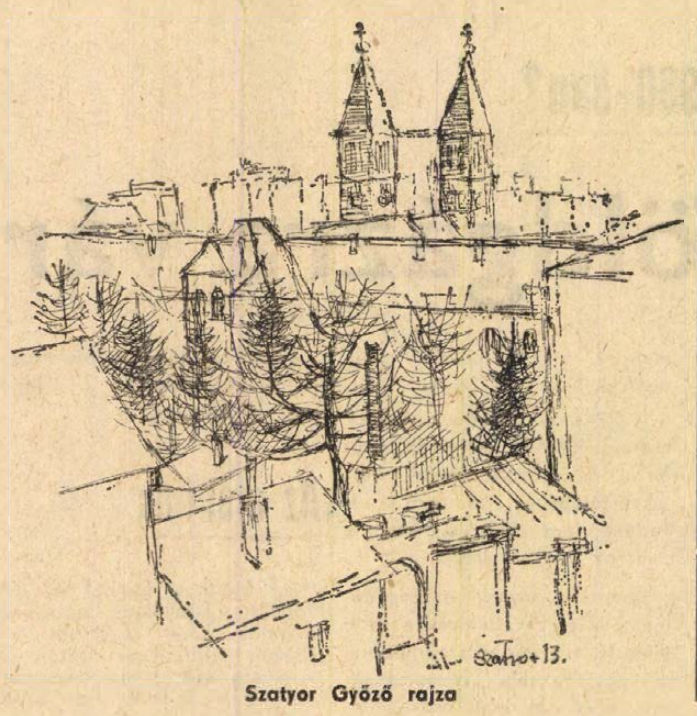
A lilafodros szürkületben
A körömfeketényi estét várom
S kiteljesedő szerelmünket
A vonatablakokra rápingálom.

ZOMBOR BÉLA

Ennyi maradt

KUPACBA hordta a szél
egy nagy-nagy kupacba
amit a nyár meghagyott
Van itt
emlék-szemét
remény-kacat
Meg egy fáradt
mosoly-darab

Ennyi maradt



Szatyor Győző rajza

BOGNÁR LÁSZLÓ

Éjszakába hajló este

Éjszakába hajló este,
Hiányod átleng a szobán.
Az ágy most üresen tátong,
Feszes árnyékkal oldalán.

A zongora húrja kattan.
A falon moccanna a kép.
Testem tested koronázná,
Önmagában semmi se szép.

Éjszakába hajló este,
Feszes árnyékkal oldalán.
Gyönyörre érett a tested.
Hiányod átzúg a szobán.

Darányi Marianna:

Sínek

A villamos megrándult a kereszteződő síneken, és majdnem beleestem egy kosár érett szilvába. A fiúnak, aki elkapott, lángvörös haja volt.

— Nem szeretem a lekvárt — mondta, és nevetnem kellett. Az asszony is nevetett, akié a kosár volt. Nem csodálkoztam.

Később a fiú megkérdezte:

— Messze még a Nyugati?

— A következő. Utazol?

— Pozsonyba.

Egy kanyar nekem lökte, arca közel került.

— Nem kísérsz ki?

— Minek?

— Hogy integess nekem.

Ránéztem. Sötétbarna és nagy volt a szeme. Még sose láttam vörös embert barna szemmel. Bólintottam, hogy igen, miért ne, miért ne integethetnék.

Aztán leszálltunk, lesegítettük a kosaras asszonyt is.

— Szereted a szatmári szilvát? — kérdezte a fiú.

— Szathmáry Szilva? Várj csak! Persze, a Szathmáry lányok, a Vilma, meg a Szilva. A Szilva egy nagydarab svédhez ment férjhez, valami Björnstromhoz, akinek gyufagyára van Stockholmban. Ora gondolsz?

— Bolond. Pálinkára gondoltam.

— Az büdös.

— A szatmári nem.

Így hát a restibe mentünk, hogy bebizonyítsa nekem a szatmári szilva kiváló illatát. Áttörtük magunkat a füstön, a pult mellett ácsorgó, löttyedt habú söreik fölé hajló emberek közé, és megvettük a blokkot.

Mellettünk két férfi összeborulva, halkan énekelt: „Kéknefelejcs, kéknefelejcs virágzik a tóparton."

— Ne nevess! — szólt rám a fiú. Világos, ritka szemöldöke a homlokára szaladt.

— Hát mit csináljak?

— Sajnáld őket!

Elénk lökték a pálinkát. Tényleg nem volt büdös.

Aztán hallgattunk. Jó volt hallgatni vele a ricsajt. Sárga pöttyök ültek sötétbarna szembogarán.

Később megszólalt a megafon, hogy a „baltorientexpressbratislavaprágaberlinfeléötpercmúlvaindul". Azért megértettük. Otthagytuk a két részeget, akik a „Csak egy kisiány"-nál tartottak már, ott a söreikbe bámuló bambákat és kimentünk.

Vasszagú szél téblábolt a pereronon. Végigkopogtunk benne. Körülöttünk álldogáló, cigarettázó, csomagokon üldögélő emberek.

Megálltunk az utolsó kocsi előtt. Két perc volt indulásig.

— Lobogtatsz kendőt utánam?

— Csak papír van.

Nagy, fehér zsebkendőt nyomott a kezembe.

— Ezzel.

„Figyelemfigyelemabaltorientexpresszazonnalindul"

— Gyerekkoromban, tudod, mit szerettem volna? — kérdezte. — Bemondani a vonatokat. Hogy megmutassam, hogyan kell. S hogy halljják a hangomat. Állomásfőnök volt az apám. Míg részegen a mohácsi teher alá nem esett.

Föllépett a lépcsőre, onnan visszafordult, megérintette a hajamat.

— Hát, szevasz.

— Szevasz.

Becsukta maga után az ajtót, lehúzta az ablakot. A kalauzok fütyültek, kiabáltak, „beszállás", majd fölugrottak maguk is, és a vonat, mint hosszú, lomha kígyó, lassan elindult.

Fölkaptam a fejem.

— Mi a neved?

„Abaltorientexpressbratislavaprágaberlinfeléelment." Ő kiabált valamit, de a megafonba újabb szövegeket olvastak, és nem értettem, mit mond.

Már futnom kellett, ő egyre ismételte, én is kiabáltam, hogy Dóra, Dóra vagyok, de a megafon nem hallgatott el, az emberek meg rám bámultak.

Szaladtam még, aztán megálltam, tehetetlen kisgyerek, fölemeltem kezemet a kendővel, és integetni kezdtem. Sokáig lengettem nagy, fehér zsebkendőjét. Mikor kihajló vörös feje eltűnt a kanyarodó vonattal, akkor is.

Álltam egy darabig zsebkendőjét szorongatva, a síneket figyeltem, ahogy szétfutnak, elválnak egymástól.

G. BROWN

Cáfolat

— Elég! — csapott öklével az asztalra az öreg Angus MacDouglas. — Torkig vagyok a skótok zsugoriságáról szóló anekdotákkal! Az ember lépten-nyomon ilyen történeteket hall: „Élt Aberdeenben három fivér. Egyikőjük kivándorolt Amerikába. Mikor húsz év múlva hazatért, két térdig érő szakállú férfi fogadta a repülőtéren. A testvérei voltak. És az első dolog, amit megkérdeztek tőle: „Nem vitted véletlenül magaddal a közös borotvánkat?"

A népes család tagjai rémülten néztek MacDouglasra.

— Torkig vagyok ezekkel a hülyeségekkel! — dühöngött az öreg. — Be fogom bizonyítani, hogy az igazi skót is tud úgy költekezni, mint bármely más náció képviselője. A skót ember is lehet pazarló, sőt tékozló!

És hogyan bizonyítja ezt be, nagyapám? — tette fel a kérdést MacDouglas legcsinosabb lányunokája.

— Hogyan? — kérdezett vissza az öreg, majd — jól megnyomva minden egyes szótagot — a következőket mondotta: — Mindenki szeme láttára elszívok egy valódi havanna-szivart, amelyre egy ötfontossal fogok rágyújtani.

Nagy szerencse, hogy MacDouglas házában nem volt Whisky, mert az öregnek az egészet fel kellett volna használnia, hogy eszméletre térítse családjának mind a kilenc ájultan fekvő tagját. Így aztán végül is vízzel locsolta fel őket.

Willy, MacDouglas kisebb fia igen hidegvérű ember volt, de még az ő hangja is reszketett és meg-megcsuklott, amikor végre megtörte a beállott siri csendet:

— Ötfontossal gyújtani rá egy havannára! Ebből az összegből a családom két hétig megélne; sőt — még maradna is belőle! Atyám, jól gondold meg, mit készülsz elkövetni!

— Hallgass, Willy! — csattant fel az öreg. — Több lehetőség van arra, hogy ellensúyozzuk ezt a tékozlást. Először is: meg vagyok győződve, hogy városkánk lakói közül legalább kétszázan kívánják majd látni azt a világraszóló eseményt, ahogy egy skót ötfontossal gyújt rá a havannájára. Ezért mindegyiktől beszedünk majd egy félpennyst.

— Fejenként félpenny! kiáltott fel Willy. A többiek visszafojtott lélegzettel hallgatták az öreget.

— Továbbá: a mi hires napilapunk, a „Bőkezű Skót", amely tizezer példányban jelenik meg, s mintegy két és fél millió olvasója van, bizonyára nem tagadja meg, hogy három fontot fizessen a csodás eseményről való első közlés jogáért. Harmadszor: mivel mindezt a haza és a nemzet dicsőségére teszem, gondolom, hogy a kormány ingyenesen a rendelkezésemre bocsát egy valódi havanna-szivart.

— In-gye-ne-sen! — visszhangozták a család tagjai. — Egy valódi havannát!

Bert, MacDouglas legfiatalabb unokája nem tudott elfojtani egy hitetlenkedő mosolyt. A többiek azonban feszült figyelemmel várták, hogy Angus MacDouglas befejezze mondókáját. Mindannyian érezték, hogy az öreg még nem mondott el mindent. Így is volt. . .

— Negyedszer — tette hozzá MacDouglas —: csak nem gondoljátok, hogy a szivarra egy valódi ötfontossal fogok rágyújtani? Éppen ma fedeztem fel, hogy tegnap a boltban egy hamis ötfontost csempésztek a visszajáró pénz közé . . .

Fordította: **Till Tamás**

Kozma Ferenc:

A palotában

Megveregette a vállam.

— Jól van, cimbora!

Azzal csajkáját megbillentette, hogy a kanállal az utolsó cseppekhez is hozzáférjen. Mintegy jelezte is: érti a dolgot, ne is magyarázzam többet. Az oroszlán elé dobott egy falatot és intett a hegedűsnek, hogy kezdheti. A hegedűs biccentett fejével, megigazította szmokingja gallérján a szegfűt, majd a hegedűt az álla alá emelte. A csodálatos dallam betöltötte az egész palotát, leszaladt a lépcsőn, ki a parkba, végig a nyárfák között. Kergetőzött a virágokkal, s a melegen csillanó napsugarakkal TAVASZT hozott. A lépcső alján a homályból egy gyönyörű, rózsaszín hajú leány körvonalai bontakoztak ki; testét leheletvékony lila fátyolruhaborította, s amint lehajtott fejét lassan felemelte, mosolyából tarka pillangók szakadtak ki. Méltóságteljesen fellépett az első lépcsőfokra; rózsaszín haja tűzvörössé vált, a tüll pedig égőfeketévé. Az ablakon át aranylón beragyogó napsugár átsütötte testét, sóhaját elragadta a szél...

Szaniszló mereven bámulta; szeméből szivárványcsepp szaladt az álláig. Mintha motyogott volna valamit, jobb kezét a lány felé nyújtotta tétován, hívón. A kéz kis idő múltán lehanyatlott.

— Gyönyörű nő — mondtam önkéntelenül.

A nő még lépett egyet, egy lépcsőfokkal feljebb; halványzöldre vált hajából fekete rózsát húzott elő, két ujjával megforgatta a szárát és felkacagott.

Megböktem Szaniszlót.

A lány kilépett fátyolruhájából, és ott állt mosolyogva, hófehéren és tündöklőn. A hegedűs eltűnt, de a dallamot egyre játszotta a vonó.

— Ne akard, hogy feljöjjön — kérlelt Szaniszló.

— Dehogynem — válaszoltam —, hiszen az előbb éppen róla volt szó.

A zene felerősödött; a hegedűszóba valahonnan harangzúgás vegyült. A csarnokon két pettyesruhás kislány szaladt át. Csak a cipőjük sarka kopogott, pedig innen az asztaltól úgy tetszett, mintha nevetgéltek is volna. Hirtelen kicsapódott a bejárati hatalmas ajtó fél szárnya; egy postás lépett be. Barna táskájából fekete levelet vett elő, körülnézett, majd átsétált a csarnokon, a lépcső aljáig. Közben kezében a levél mind nagyobbá nőtt. A lány mintha megérezte volna, hogy mögötte valaki áll; hátrafordult, mire a postás mély meghajlással átnyújtotta neki a levelet, majd eltűnt.

Szaniszló rámnézett:

— Te, mi lehet az?

— Valamiféle levél... — mondtam.

— Azt látom. De mit gondolsz, ki halt meg?

— Talán az Isten — súgtam neki.

A nő feltépte a borítékot, kiszakította belőle a levelet és izgatottan olvasni kezdte. Úgy éreztem ekkor, hogy olyan közel van hozzám; ha kinyújtom a kezem, megsimogathattam volna a haját. A belőle áradó meleg arcomat égette. A levelet felém nyújtotta, de egy üres papírlapon kívül, semmit sem láttam. Miközben átvettem, ujjammal egy pillanatra ujjához értem. Hideg futott át rajtam.

— Hogy került hozzád? — kérdezte Szaniszló.

A lány ismét ott állt a lépcső alján, messze.

— Nem tudom — mondtam.

Elvette kezemből, szemével végigfutott a nemlétező sorokon. Amikor befejezte, összegyürte és eldobta.

— Érdekes... érdekes... — motyogta maga elé.

Értetlenül bámultam rá.

— Igazad volt — mondta.

— A levél...?

Bólintott.

— Hallod ezt a harangot? — kérdezte később.

— Miféle harangot? — néztem rá.

Valahogyan, nem tudom, de arra gondoltam, hogy ebben a pillanatban nem szabad semmit sem tenni, csak hazudni.

— Semmiféle harang sincs itt.

— Nem is itt...

— Sehol sincs harang — mondtam dühösen. — Inkább a lányt nézd. Szőke haját, kék szemét...

Szaniszló a lépcső felé fordult, de hirtelen mozdulattal leverte a márványtetejű asztalról a csajkát.

— A fene essen bele!

Utána nyúlt, de lebillent a székről, s fejjel előrebukott. Ebben a pillanatban eltűnt a lány, az asztal, abbamaradt a hegedűszó; csak a harang zúgott egyre kegyetlenebbül. Hófehér lett körülöttünk minden, hidegen, csillogóan fehér. Nem láttam már a lépcsősort sem, csak a hatalmas mezőt. Őrült szél támadt, havat fújt szemembe, torkomba.

— Mit tettél te őrült — kiáltottam rá, odaugrottam, s két kézzel ütöttem a hátát, keservesen, kétségbeesve, egyre vadabbul, egyre elkeseredettebben. És... ekkor hirtelen egy percre átfutott rajtam a gondolat, hogy megölöm. Nyúltam a bajonetért, de pengéjéhez fagyott az ujjam.

A fedezék mélyére kúszott a tél.

Megrántottam a vállát s hanyatt fordítottam. Borostás arcára hópelyhek ragadtak, szemével értetlenül bámult rám. Sokáig néztük egymást. Mint két bolond szerelmes.

— Jól van, cimbora!

A csajka után nyúltam; a zöldfestéke-lekopott, horpadt pléhbögréért. Beletettem a kanalat, majd feltettem Szaniszló válla mellé egy göröngyre. Akkor vettem észre, hogy füle mellett lassan bugyborékol a vér. Bordón, melegen... A csajkát is golyó ütötte át.

Valahonnan távolból ismét hegedűszó hallattszott, egyre hangosabban, egyre tisztábban. Betöltötte a végtelent, kifutott a parkba, végig a nyárfák között... A hegedűs ott állt a patakparton, s a csodálatos dallam hatására, talán a patak habjaiból egy gyönyörű, rózsaszín hajú leány kelt életre; lila fátyolruhában. Amikor a fejét felemelte, mosolyából tarka pillangók szakadtak ki...

Környezetünk kultúrája (1.)

Cseng a vekker

Valószínűleg a világ legrondább hangja a vekkeróráké. Akkor is, ha készítői csodálatosan csilingelő kis kalapáccsal, vagy netán zenei hangokat adó szerkezettel látták el. Pocsék hang! Mindenki igazolhatja ezt, akit már akár egyszer is a legédesebb nyugalmából riasztott fel a kíméletlen, álomszaggató beregés.

Még nem is vagyunk igazán ébren, csak a kezünk mozdul, hogy elhallgattassuk, megállítsuk ezt az alattomos, csörömpölő szörnyeteget. Kalimpálunk a sötétben, míg végre megtaláljuk a kerek masina tetején a gombot, hogy befogjuk végre a száját ennek az agyunkat szétziláló szerkentyűnek.

Azaz hogy kérdés: kerek-e az ébresztőóránk és gombot kell-e benyomni a tetején? Az enyém például néhány év óta szeglетes és egy fehér műanyaglapocskát kell benyomni, hogy abbahagyja a zörgést. Tulajdonképpen miért nem kerek, miért szögletes? Vagy miért nem gömbalakú például az óra? Igaz, már ilyet is lehetett látni karácsonyi vásár idején a kirakatokban.

Nosza, nézzük csak meg, tapogassuk ki a villanykapcsolót! Itt lóg a lámpa zsinórjáról a gomb, csak meg kell nyomni, máris ég a villanykörte. Persze ez a gomb sincs már. Nem is lehet ilyet kapni. Lapos, marokba való, áramvonalas műanyagdobozkában fut a zsinór, s elég végigsimítani a dobozka egyik oldalán, hogy a billentyű kattanjon, s világosság legyen a szobában. De miért billentyű, s miért nem a körtealakú kapcsoló, végén a fehér gombbal?

Itt az ideje, hogy megtudjuk a pontos időt, hátha rosszul jár a vekker. A táskarádió ott az asztalon. De hol a kiálló csavarógomb róla? Persze, az a régi rádión volt! Itt meg kell keresni a tok oldalából kiálló recés korongot és elcsavarni, hogy megszólaljon a készülék. De miért nem szeretjük manapság a gombokat?

A kérdés helyett ideje zuhanyozni. Milyen vacak ez a csap! Ki kellene már cserélni. A vasboltok kirakataiban gyönyörűszép csaptelepeket lehet látni. Olyan szép, fekete, szokatlan, nem szabványos csavarója van. Talán jobb kézbevenni, mint a régit. Jó ilyenkor reggel a kávé, lássuk a csészéket. Az a régi, hasas, bordásoldalú fehér, az a gyereké. Ezt a kék cserepet most vette az asszony. Tényleg jól néz ki benne a fehér tej, vagy a barna tejeskávé.

Ideje lesz talán abbahagyni a reggeli körképet, hiszen bárki tudja folytatni. A réginél szögletesebb az új kávéskanál, a rongyszőnyeget kidobtuk az előszobából, most műanyagra hordjuk a sarat. Az új buszoknak egészen más a formájuk, mint a régieké, a kis parkot a kertészek másként rendezték, mint húsz évvel ezelőtt. A plakátok hol több rajzot adnak, hogy moziba csábítsanak bennünket, hol több fényképet. A neonbetűk egyszer feszesenpeckesen állnak, egyszer oldalra dőlnek, mintha egy nagy kéz pirossal vagy zölddel írta volna a feliratokat.

Munkahelyünkön átfestették a falakat, meglepetésünkre nem fehérre, hanem sárgára. A gyerek óvodája elé szobrot helyeztek, csak az éppen nem hasonlít semmi felismerhetőre. Leginkább még olyan, mint egy nagy propeller, aminek át lehet bújni a közepén. Elkészült a szomszédban az új irodaház, amelynek olyan betonteteje van, mintha kalapja lenne az épületnek.

Így is, és még nagyon sokféleképpen lehetne folytatni a felsorolást, amely azt bizonyítaná, hogy a vekkeróránk gombjától az irodaház tetejéig milyen sokféle formai változásnak lehetünk tanúi napról napra, évről évre. Mindenki látja, tapasztalja ezt, de kezünk, tekintetünk mindennapjaihoz, nem tulajdonítunk túlságosan nagy jelentőséget ezeknek a változásoknak. S ha a művészetről, kultúráról, ízlésről esik szó, akkor is többnyire könyvre, mozira, színházra, festményre, zenére, mostanában talán még a televízióra gondolunk, vekkeróránk gombjára a legritkábban.

Pedig hát mennyivel többször találkozunk a vekkerrel, mint a színházzal, mennyivel többször látjuk a székünket, asztalunkat mint ahányszor festményt, vagy szobrot nézünk meg. Persze, nem összekeverhető dolgok ezek és bizonyos, hogy nem lehet egyenlőségi jelet tenni a vízcsap formája, meg a téren fölállított szobor közé. De annyira elválasztani sem szabad ezeket a környezetünket meghatározó tárgyakat a művészetektől, még kevésbé az ízléstől, kultúrától, mint ahogy azt általában teszszük.

A most kezdődő, Környezetünk kultúrája című sorozatunkban szeretnénk módszeresen végiggondolni azokat a tényeket, amelyek megszabják válogatásunk lehetőségeit és azokat a lehetőségeket, amelyek a mai válogatást, a mai kínálatot kialakították. Magyarán: mindenki tudja, hogy berendezési tárgyaink nem pusztán egyéni ízlésünk eredményeképpen állnak össze, hanem aszerint változnak, hogy mit örököltünk, mit kaptunk szüleinktől és a boltokban mit árulnak, mit tudtunk hozzá vásárolni. Ám egyik sem véletlen: sem az, hogy a múlt mit hagyományozott ránk, sem az, hogy milyen a választék az iparban és a művészetekben. S a határok között – amelyek lehetőségeinket ilyen sokoldalúan körbefogják – mégiscsak ott a mi egyéni ízlésünk, egész egyéniségünk, amelyik választ. Talán nem lesz unalmas egy ilyen nyomozás ezekután hétköznapi tárgyaink, környezetünk világában.

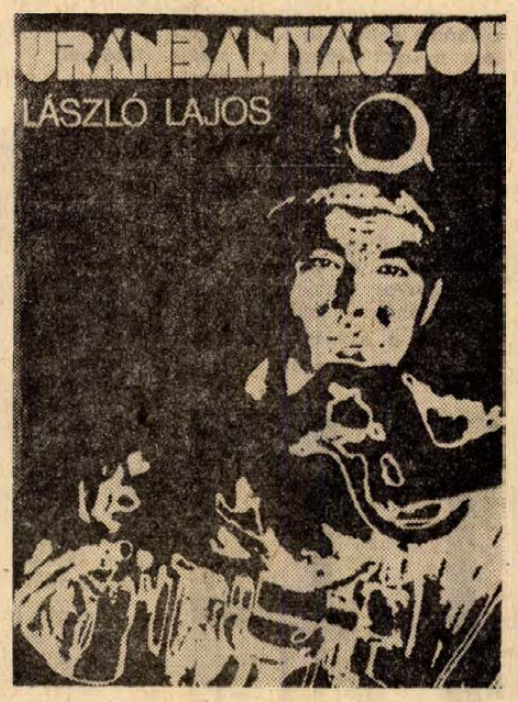
Bernáth László

Művészi népi bútorok

Baranyában összegyűjtik a népi bútorkészítés művészi értékű darabjait, s a legszebbeket kiállításon mutatja majd be a pécsi Janus Pannonius Múzeum. A Mecsek és a Zselic vidékén, a Duna mentén és az Ormánságban messze földön híres asztalosmesterek dolgoztak az elmúlt századokban. Munkáikat az teszi különösen érdekessé, változatossá, hogy három nemzetiség – magyarok, németek, délszlávok – számára alkottak, így különböző stílushatások és díszítőelemek keveredtek, hatottak egymásra.

Érdeklődésem a munkásoké

Beszélgetés László Lajossal, az Uránbányászok írójával



„Ne féljen! S, kinyújtotta a karját: Nézze, négy pár ilyen vastag drótkötél tart minket! Aztán arról kezdett beszélni, mit látott az elmúlt este a moziban. Másodpercek alatt felengedett a dermedtségem. Még sokszor kaptam tőlük biztatást, amikor ingó, összetákolt létrasoron kapaszkodtunk a feltörésekbe, vagy amikor a szomszédos vágatokban felmorajlott a robbantás és a nyakunk közé apró kövek zúdultak. A föld mélyén józanok, féltőek, maguk közé fogadók voltak.

És fent? Bizony itt is kijáratták velem az iskolát. Láttam a kis bányászt részegen ordítani, utcalányokkal szövetkezni azokat, akik lent féltettek, nekem kellett az átmulatott éjszaka után hajnali hatkor újabb kalandoktól visszafogni. Láttam őket szőlőt oltani, házat építeni, tanácstagként asztalt verni, garázdaként a bírói pulpitus előtt állni. Könnyeztek a szociális otthon öregeit látogatva, ajándékokat szórtak a gyermekvédő intézet teadélutánján, aztán elvitték a télikabátjukat a zálogba, hogy görbe estet rendezhessenek az Olimpiában.

Ilyenek ők, az uránbányászok. A szikla ugyan megpróbálja őket, de meghódol nekik. Az asszony, a lány, a barát talán megcsalja őket, de mindig találnak vigasztalást. Kemény és jóságos emberek, mélyben kúszók és magasban számyalók. Már megjárták a poklot, de még nehezen hajlanak a paradicsom megbecsülésére. Utat kereső, tisztuló emberek."

●

Ezeket a sorokat, melyek szerzőjükről is beszélnek, a könyvnapra megjelenő Uránbányászok című könyvből idézem. A szerző László Lajos, a Pécsi Rádió helyettes vezetője. Az Uránbányászok című könyv – mondom. De, nem egyszerűen könyvet kellene mondanom, inkább regényt. Az Uránbányászok azonban nemcsak regény – szociográfia is. László Lajos kettős kalauz. Kalauzol minket a bányában, és kalauzolja a bányászokat fent, a napfényben, a szemet káprázтató fényben, ahol értelmet nyer a lent megdolgozott pénz, ahol László Lajos nem engedi el hősei kezét: „Nekem kellett az átmulatott éjszaka után hajnali hatkor újabb kalandoktól visszafogni őket" – írja egyik hőséről. – Nyilván, nemcsak íróként, hanem élő útjelzőként állt közöttük, a sokszor felnőtt gyermekek között, ahogy ők álltak mellette, amikor ő volt a „felnőtt" gyermek", lent a bányában.

László Lajos már nem fiatal ember. Nem hiszem, hogy valakit is megbántott volna életében. Amikor felfelé sétálunk lakása felé a Mecsek-oldalon, és kappan hájam miatt elégedetlenkedek a meredeken, rögtön megnyugtat: Ha naponta felsétálok – sétálni itt? – nem lesz gondom. És beszélgethetünk is e fogyókúra közben.

Mikor írtad az Uránbányászokat? – kérdeztem tőle, miután megmutatta a könyv kéziratát, baráti belekukkantásra. Hetekig füllentgettem neki, hogy már elolvastam az első húsz oldalt. Igaz, naponta rávetettem a szemem a gépelt oldalakra, ilyen az ember. Egy vidéki író kéziratára, akinek – tudtam – voltak sikeres könyvei már, de valahogy nem kapott vitorlájába a szél. Nem dagasztotta a kedvét, nem hajtotta hajóját. Mikor írtad az Uránbányászokat? Lyukas óráiban, miután leadott a rádiónak napi két-három információt, utolsónak elhagyta a stúdiót, gondosan kikapcsolva az áramforrásokat, ötször ellenőrizve a zárt ajtók zártságát. Otthon, éjszaka írt. Előtte az üres papír és az élményekkel teli szív. Különben semmi biztatás, mely kívülről érkezett volna.

●

Az írót sokszor nem a kritikusok, hanem a nők fedezik fel. A rajongók, akiket ott látni a legkerekebbre nyitott szemmel és a legbefogadóbb szívvel az irodalmi esteken. Voltak-e ilyen rajongóid? A tárcájáért nyúl és két szép lánya fotóját mutatja. Ez annyi, mint amikor a halastóba követ hajítunk és a halak szétrebbennek. Nem kellene neked, Lajos felmenni Pestre, az irodalmi élet valamelyik tűzhelyéhez? Itthon, Pécsett van az én irodalmi tűzhelyem – fogalmazom meg magamban ki nem mondott válaszát. És ballagunk fel a hegynek és hallgatunk.

Gondolod, hogy ér valamit az Uránbányászok, mint írói munka? Kétkedik. Hallgatok. Majd a szakemberek, a kritikusok talán felfedezik. De azért kezeskedhetem, hogy az igazi érték – ő maga. Csendességében. Írói figyelmességében – mosolyban fürösztve. Simogatásra, dicséretre, szidalomra, ütésre – mosoly a válasza. Nem a tetszelgő és nem is a szenvelgő mosoly. És mögötte egy szoborszerű arc figyelme. Megvesztegethetetlennek tartom. Tudományos és tárgyilagos figyelem. Kutató figyelemmel mintázza alakjait, mintha nem is volna soha éjszaka, nem lennének álmai az irodalomról, hanem csak jelentései.

Mi mindenről cseréltünk szót, gondolatot, eszmét – szótlanul is! Érdeklődésem a munkásoké – szólalt meg halkan, amikor a háza keskeny csapásra nyíló kertkapujához értünk. Könyve ekkor még csak kéziratban volt. Mit gondolsz, érdekli majd – a munkásokat? Azóta már a szegedi olajbányászok is érdeklődnek a könyv után. Csendes örömmel nyugtázza.

●

Azt mondom neki, hogy karácsonyra veszek a számára egy nem-sárga és nem-csukás pár félcipőt. Mert mióta ismerem őt, minden nap egy hegyet-völgyet jár, tört-sárga fényű félcipőben látom. Meg egy svájci brében. Hűség a cipőhöz, önmagához? Jele a sokat taposó írói munkának. Aggodalmas – csaknem tipródó – típusú ember László Lajos. Most éppen érettségiző, orvosnak készülő nagyobbik lánya miatt aggódik. Mit gondolsz, felveszik?

Nem kell aggódnod. A lányod is cipeli magával az örökölt „terhet": kitűnő tanuló volt mindig, mert hitt és bízott a munkában. Hiszem, ugyanolyan sikere lesz a munkájával az egyetemi felvételin, mint édesapjának új, de első igazán jelentős könyvével az olvasóknál.

Szuka Emil

A hallgató—tanár viszonyról

A pedagógusképzés hatékonyságának egyik jelentős tényezője a hallgató–tanár viszony alakulása, fejlődése az egyes intézményekben. A szocialista emberi- és munkakapcsolatok kialakulása azonban közéletünk többi területéhez hasonlóan történelmileg meghatározott, előre pontosan körül nem határolható időszakot igényel. A túlhaladott tudati elemek elhalásával, az új szocialista elemek fokozatos beépülésével alakulnak ki a hallgató–tanár viszonyt szocialista módon jellemző sajátosságok. Mindezek függenek a köztudat általános átalakulásának, fejlődésének ütemétől.

A hallgató–tanár kapcsolat fejlesztésének irányát elvben könnyű megfogalmazni: a jogokon és kötelességeken alapuló, kölcsönösen indokolt elvárások összhangját kell megteremteni.

Mi a hallgatók igénye az oktatókkal szemben? Az egyik felmérés elemzése szerint a szakmai felkészültség, a közvetlen hangnem, a türelem, a megértés a hallgatóság által igényelt alapvető tanári tulajdonságok.

Az első tulajdonság sokrétű megnyilvánulási területén a hallgatóság részéről az oktatási formákat éri a legtöbb bírálat. A hallgatók – kevés kivétellel – a hagyományos, „prelegáló" előadások megszüntetése érdekében szólnak. Az előadások jelentős részét, mert az előadott anyag a tankönyv egyes részleteinek felidézéséből és passzív befogadásából áll – nélkülözhetőnek tartják és ezeknek az előadásoknak a megreformálását vagy elhagyását kívánják. Az elmúlt tíz év során jelentős fejlődés mutatkozik ugyan a gyakorlatok és szemináriumok vezetésének színvonalában, korszerűsítésében, de az előadások tartásának módszere változott a legkevesebbet az elmúlt harminc év során.

Pedig a Művelődésügyi Minisztérium az egyes tárgyakon belül csak órakeretet állapít meg, a tanszékek belátásuk szerint döntik el, milyen arányban kívánják az egyes formákon belül a keretszámot felosztani. A keretszám ösztönzi a tanszékeket az egyes oktatási formák (előadás, szeminárium, gyakorlat) közötti merev választóvonalak megszüntetésére. Az oldódás ellen hat az a tény, hogy az azonos szaktárgyak elmélete és gyakorlata gyakran két oktató kezében van. Az előadásokat általában a nagy oktatási és szakmai tapasztalattal rendelkező, azon idősebb generációhoz számító oktatók kapják, a gyakorlatok, szemináriumok vezetését pedig a fiatalabb tanársegédek, adjunktusok. Kívánatos lenne tehát az elmélet és a gyakorlat személyi egységének a megteremtése, amely az előadások színvonalának emelését is szolgálná.

A tanári türelmet hallgatóink elsősorban a vizsgán igénylik az oktatóktól. E területen jelentős az előrelépés: nagyon ritkán lehet halloni ideges, türelmetlen vizsgáztatókról, a vizsgalégkör általában jó. Egyre gyakrabban találkozunk viszont a másik végletlel, a túlzott türelemből eredő vizsgáztatási idő meghosszabbításával. A gyakran előforduló 50 perces, sőt másfél órás vizsgáztatás fölöslegesen megterheli a hallgatók idegrendszerét, kellemetlen órákat okoz a várakozóknak. A hosszú ideig tartó vizsgáztatás még az oktató barátságos, a vizsgadrukkot feloldó közvetlensége esetén sem menthető. A délután négy-öt órakor sorra kerülő hallgató teljesítménye várhatóan alacsonyabb szintű lesz, mintha a délelőtti órákban vizsgázott volna.

Az oktatók hangnemére reagálnak a hallgatók a legérzékenyebben. Ez érthető, hiszen az utóbbi minősége meghatározója az emberi-szakmai kapcsolatoknak. A közvetlenség, a segítőkészség, a hallgató emberileg egyenrangú partnerként való kezelése előfeltétele a gyakran hangoztatott s célul kitűzött „munkatársi kapcsolat" kialakításának. Oktatóink részéről előfordul még a kettős hangvétel is: az intézményen belül a merev, „tanári" magatartás jellemzi őket, az intézményen kívül viszont barátságosak, közvetlenek a hallgatókkal. Ki érti ezt?

Talán a tanári segítőkészség foka áll a legközelebb a „szocialista" jelző tartalmi jegyeihez. Pedagógusképző intézményeinkben magas szinten áll hallgatóink fejlődésének követése, komoly törekvés mutatkozik problémáik megoldására. Mármár egyes helyeken a „túlpatronálás" jelensége figyelhető meg. Az egyik főiskolai hallgató jegyezte meg: „KISZ-tanácsadó tanárunk sokszor kér bennünket, mondjuk el problémáinkat. Ki kellene találni már valamilyen problémát, mert komolyan mondom, nincsen. Ha lenne, úgyis kérnénk a segítségét."

Lényeges kérdés, mi az oktatók elvárása a hallgatósággal szemben? A becsületes, a képességnek megfelelő felkészülés a gyakorlatokra és a vizsgákra, közéleti-mozgalmi tevékenység végzése s általában, az emberi kapcsolatokban megkívánt magatartási normák betartása.

Az első elvárás természetes. Nehézségek főként a tanulmányi fegyelem területén mutatkoznak. Az egyes csoportokon belül időnként jelentkező „vizsgahalasztási láz", a mulasztások pótlásának hiányosságai, a gyakorivá váló késések az oktatók és hallgatók között konfliktushelyzetet teremthet.

Bizonyos aránytalanság figyelhető meg, elsősorban tanulmányi területen a hallgatók részéről a jogok és kötelességek értelmezésében. Így például a zárthelyi dolgozatok számát és időpontját szabályozó, a hallgatók érdekében, a „dolgozatdömping" ellen hozott, egyébként helyes intézkedés gyakran válik viták forrásává. A rögzített időpontok betartására egyrészt előre nem látott okok, másrészt koordinációs nehézségek miatt nincs mindig lehetőség. Kétségtelen, hogy a hallgatók jogainak kiszélesítése, amely kívánatos és szükséges, bizonyos szélsőséges, csak a jogok érvényesítését célzó törekvéseknek is tápot ad.

Fokozottan igénylik a pedagógusképző intézmények a hallgatók közéleti-mozgalmi tevékenységét. Az utóbbi két-három évben sokat fejlődött a KISZ-szervezet és a tanácsadó-patronáló tanárok együttműködése. A kölcsönös információáramlás, ha lassan is, de javul. Az oktatók – a KISZ-szervezet döntési elkötelezettsége nélkül – igénylik a csoportjukban lévő hallgatókról alkotott véleményük, jutalmazási vagy elmaraszталó javaslataik meghallgatását, illetve az ifjúsági szervezet döntéseinek visszajelzését.

Van olyan nézet, amely az oktatók és hallgatók véleménycseréjét elsősorban az úgynevezett közös tanszéki értekezletek keretében képzeli el. A hallgató–oktató viszony értékmérőjének az értekezletek számát (és talán időtartamát?!) tartja. Véleményünk szerint az eredményesen fejlődő tanszéki képviseleti rendszernek csak egyetlen, talán nem is a legeredményesebb fóruma a tanszéki értekezlet. A kötetlenebb, egyéni és csoportos beszélgetések, a kirándulások, rendezvények, szakmai és terepgyakorlatok az előzőnél kedvezőbb lehetőséget és légkört teremtenek az információcserére.

Elgondolkodtató véleményt hallottam az elmúlt héten: „ha valaki azt hiszi, hogy mi pedagógusok, szülők egyoldalúan neveljük a fiatalabb generációt – tévedt. Ők is nevelnek bennünket, időnként eredményesebben, mint mi őket."

A hallgatók jó ötleteinek, véleményének meghallgatása, elfogadása a munkatársi kapcsolat kialakításával az oktató-nevelőmunka hatékonyságát fokozza, lehetőséget teremt az önkontrollra, választ adhat arra a kérdésre: mit kell tennünk munkánk javítása érdekében?

Dr. Vuics Tibor

Klimó György, a XVIII. századi Pécs kulturális felemelkedésének megalapozója

Kétszáz éves a PÉCSI EGYETEMI KÖNYVTÁR

A pécsi nyomdászat elmúlt évi, valamint a Pécsi Egyetemi Könyvtár ez évi kétszáz éves évfordulója arra a férfiúra irányítja a figyelmet, aki a XVIII. századi Pécs kulturális felemelkedésének megalapozója és elindítója volt. E férfiú Klimó György pécsi püspök, akiről kétszáz esztendő távlatából túlzás nélkül megállapíthatjuk, hogy személyében a török idők utáni Pécs legnagyobb egyéniségét tisztelhetjük és egyértelműen azt is, hogy városunk országosan is értékelt kulturális rangját az ő tevékenysége alapozta meg.

Már közhelyszámba megy, hogy a török uralom alól felszabadult Pécs milyen tönkrement, néptelen állapotban volt. Ugyancsak tudunk arról, hogy a török uralom előtti Pécs milyen virágzó életet élt a Nagy Lajos által alapított dominikánus-egyetem, vagy éppen a Mátyás udvarából sugárzó reneszánsz szellemiség, Janus Pannonius püspöksége korában.



KLIMÓ GYÖRGY
PÉCSI PÜSPÖK.

Klimó György pécsi püspök (Majer István rézmetszete 1838-ból)

feudális elnyomás alól. Klimó két elődje, Nesselrod és Berényi szinte állandó harcban álltak a várossal, olyan fokon, hogy e küzdelem nemegyszer véres villongásokká fajult. És ekkor, Berényi halála után három évre, jött Klimó, az alacsony jobbágy-gyermeki sorból püspöki méltóságra emelkedett új „földesúr". Klimó elég hamar átlátta a helyzetet és egyéniségének megfelelően ő és a város viszonyában nem azt nézte és kereste, ami kettőjüket elválasztotta, hanem kereste a kiegyenlítődést. Tudott a város felszabadulási törekvéséről és ma már nyilvánvaló, hogy pécsi életének ez a probléma volt legsúlyosabb terhe, de akkor sem túlzunk, ha azt mondjuk: tragédiája. Mire alapítjuk ezt?

Nézzük csak egyenként:

1. Klimó igen egyszerű sorból, saját szorgalmával felemelkedve sem felejtette el, hogy honnan jött és így igen jól megértette, mit jelent földesúri fennhatóság alatt élni. Tragikus volt tehát számára az, hogy éppen neki kell ezt a földesúri posztot betölteni.

2. Nagyon megszerette ezt a várost. Ezt sok módon gyakorlatilag is kimutatta, de legjobban talán azzal, hogy amikor Mária Terézia Csáky és Barkóczy hercegprímások halála után kétszer is szerette volna Esztergomba vinni, – Klimó ellenállt és betegsége ürügyével ittmaradt szeretett városában. A város iránti szeretete azonban a felszabadulási törekvések folytán sajnos csak egyoldalú volt. Bármit is tett a városért, bárhogy is szeretett volna kezet fogni vele – meggakadályozta a villongás, a város lakóinak ellentétes törekvése. Ez volt a második tragikus vonása Klimó és a város kapcsolatának.

3. Az előbbiekből folyóan az lett volna a természetes – és elveinek is ez felelt volna meg –, ha ő maga szabadította volna fel városát. Igaz. De az is igaz, hogy ismételt, írásba foglalt megnyilatkozásáról tudunk, amelyben burkoltan, vagy nyíltan kifejezésre juttatta, hogy ő a várost felszabadítaná, már csak az uralkodónő iránti hálából is, – de nem teheti, mert püspöki esküje tiltja az egyházi javak elidegenítését. Végül – hogy lelkiismeretén könnyítsen –, az ő helyzetében igen merész és még ma is csodálható lépésre szánta el magát: levélben fordult a pápához és kérte, oldozza fel esküje alól, hogy szabaddá tehesse városát. Válaszul a szentszéktől éles hangú dorgálásban részesült, megrótták, hogy Klimó egyáltalán ilyent kért, s hogy még akár feltételesen is hajlandó lett volna hozzájárulni a város felszabadításához. Valóban, ezt a súlyos konfliktust csak Klimónak 1777-ben bekövetkezett halála oldhatta fel. A halálát követő interegnum alatt 1780-ban meg is történt a város felszabadítása.

A fentiekben vázolt, Klimó és a város közti feszültségből, sok minden következett. Klimó szinte lankadatlan leleménnyel – ma már úgy tűnik, hogy céltudatos törekvéssel – mindent elkövetett, hogy városának társadalmi, gazdasági és kulturális színvonalát növelje. Igen sokat tett a városért részben közvetlen, részben közvetve.

A székesegyház folyamatos restaurálása, a megyében több mint 70 templom és mintegy 20 plébánia építése, a püspöki palota nyugati szárnyának kiépítése a csillagvizsgálónak tervezett toronnyal – nagy számú és jóhírű mesterembert vonzott a városba, akik közül sokan végleg letelepedtek és ma is élő pécsi „tüke"-családok őseivé váltak.

Nagyszerű elgondolás volt a saját telkén és költségén épített papiros malom, amelynek létesítésénél – méltóan hozzá – ismét a szegény, nincstelen gyermekekre gondolt. Ugyanis meghagyta, hogy a malom az iskola szegény tanuláit köteles ingyenes papírral ellátni. Klimó egyik legnagyszerűbb – de sajnos ismeretlen okból meg nem valósult – elgondolása az egyetem alapítási terve volt 1769-ben. Négy fakultást tervezett és ami igen érdekes, az egyetem mellé nyomdát is kívánt állítani. A nyomda iránti igénye, oly nagyfokú volt, hogy 1772-ben szíves ajánló sorokkal támogatta a Pécsett nyomdát felállítani tervező Engel János Józsefet.

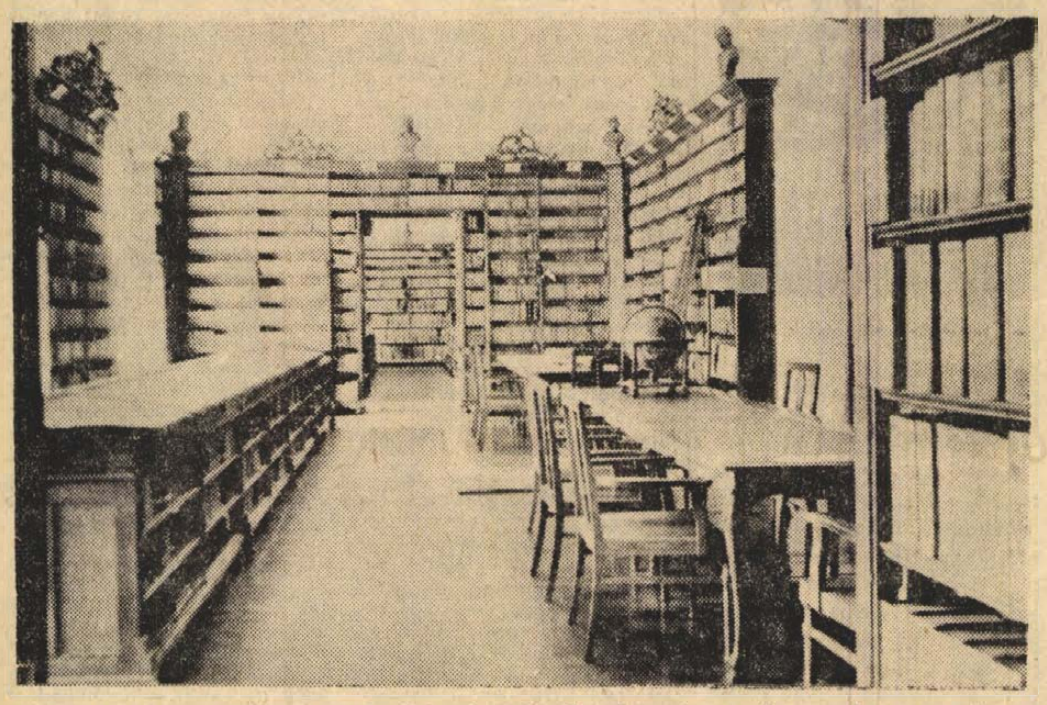
Pécsi évei alatt nagy gondot és jelentős összegeket fordított könyvtárának gyarapítására. A kor magánkönyvtárai között is kimagasló nagyságú, rendkívül sok irányú könyvtárát, Magyarországon elsőként, nyilvánossá deklarálta. Méltán írta tanulmányában dr. Boros István: „S az a körülmény, hogy – mint ismeretes – a könyvtárat Klimó még életében, 1774-ben a nagy nyilvánosság számára is hozzáférhetővé tette anélkül, hogy az egyház hivatalos felfogásával ellenkező irodalom tanulmányozása elé korlátokat állított volna, még nyomatékosabb bizonyítéka annak, hogy jelentős hitbuzgalmi tevékenysége mellett is a nagyvonalúság és a korának haladó eszméivel szembeni megértés benne nemcsak mélyen gyökerező lelki adottság, de cselekedeteinek mozgató ereje is volt."

Ezek után, ha feltesszük a kérdést, hogy milyen ember volt Klimó György, akkor válaszul nem egy gőgös püspök-főúr, vagy dölyfös oligarcha földesúr képe rajzolódik elénk, hanem a XVIII. századi Pécs, de mondhatjuk: Magyarország egy kivételes képességű egyénisége, olyan, nagyon alacsonyról nagyon magasra emelkedett férfiú, aki püspöki méltóságában sem tagadta meg a földhöz ragadt paraszti osztályhoz való tartozását. A fennmaradt hivatalos és magánjellegű írásokból igen művelt, ugyanakkor derűs lelkületű, szelíd alaptermészetű egyéniség rajzolódik elénk. A kis bádogbögrét, mellyel szegeny kisgyermekkorában élelmet gyűjtött a jólelkű szomszédoktól, megőrizte és a püspöki asztalnál előkelő vendégeinek mutogatta, nem szégyellte.

Helyünk nem engedi, hogy életének minden részletét kifejtsük, de nem is ez volt a szándékunk. Csupán azt a Klimót kívántuk bemutatni, aki igazán volt. Nem azt, akit kétszáz év távlata megszépít, hanem azt, akit mai, a realitásokkal dialektikusan számotvetni tudó korunkban nem elfelejtenünk, hanem igenis tisztelnünk, emlékét megbecsülnünk kell.

E sorok írója Klimó György életét és emlékét kutatva elszomorodva tapasztalta, hogy Pécs legnagyobb emberének sírja ismeretlen. Ebbe belenyugodni nem tudott, szívós levéltári, valamint irodalmi kutatások és helyszíni vizsgálatok nyomán ma már ki meri jelenteni, hogy Klimó György sírja nem ismeretlen, hanem csupán jeltelen. Vizsgálatának összefoglalását az Országos Műemléki Felügyelőség elfogadta és jóváhagyta. Ilyenformán most már csak az illetékes egyházi szervek feladata, hogy a Székesegyház Corpus Christi kápolnájában, az oltár és a déli fal közti, rajzilag is meghatározott helyen, alkalmas módon megjelölje Klimó püspök sírját.

Borsy Károly



A sivár jelen személyes tapasztalata és a múlt gazdag kultúrájának olvasott ismerete egyképpen indítékai lehettek az 1750-es években Pécsre érkező Klimónak ahhoz a koncepciójához, hogy visszaadja a városnak régi fényét és szinte az egész Dunántúl kultúrcentrumává alakítsa. Ezek ismeretében, úgy véljük, nem érdektelen, ha kissé közelebbről is megismerkedünk Klimó György személyével és azokkal a motívumokkal, amelyek máig ható tevékenységét jellemezték.

Kevés embernek adatik meg, hogy a születés és a halál dátumai közötti időben ilyen gazdagnak mondható életutat járjon be. Klimó igazi egyénisége szinte rejtély. Alig megfogható számunkra, hogy olyan rövid idő alatt hogyan volt képes oly magas fokú ismeretekre szert tenni. Ám nemcsak tudott, hanem tudását alkalmazni is tudta és ez csak fokozta rendkívüli tehetségének, képességeinek értékét.

Nagyszerű tárgyalókészsége, elismert ítélőképessége folytán hívta a kancelláriába Mária Terézia, a magyar ügyek tanácsadójának. Ugyancsak tartósan igénybe vették képességeit az 1741., 1751. és 1764-i országgyűléseken, sőt kétízben is választott bíró volt megyék közti viszályok alkalmával. Igen meglepő, hogy a közjogi kérdésekben is milyen járatos volt. Ebbeli tudását és diplomáciai képességét ugyancsak próbára tették azok a körülmények, amelyeket Pécsre jöttekor itt talált.

A város 1703 óta ún. püspöki földesúri joghatóság alatt állt. Pécs polgársága kezdettől fogva minden erővel arra törekedett, hogy felszabaduljon ezen

Eltűnt pécs-baranyai irodalom

A két Perczel

Pécs belvárosának egyik ismert utcája a Perczel nevet viseli. Mivel a család rendkívül kiterjedt, kérdés, ki volt az utcanévadó? Eléggé nehéz ezt megállapítani, mert a család több tagjának is jelentős pécs-baranyai kapcsolatai voltak. Így: Perczel Béla, akit 1875-ben igazságügyi miniszterré neveztek ki, Pécsett kezdte el tanulmányait; Perczel Béni szintén Pécsett végezte középiskolai tanulmányait, s már huszonegy éves korában Baranya megye aljegyzője, később a siklósi járás országgyűlési képviselője; Perczel Dezső 1868-ban Baranya megye első aljegyzője, később belügyminiszter lesz, s nagy szerepet játszik a polgári házassági törvény előkészítésében. Nevéhez fűződik a megyei közlekedés fejlesztése, így különösen a pécs—budapesti vasút létrehozása.

Említhetnénk még Perczel Imrét is, aki 1848-ban Pécsett alispán, majd törvényszéki elnök lett. A szabadságharc bukása után azonban megtagadta a közösséget a szabadságharcban elmarasztalt Perczelekkel, még a nevét is Bonyhádyra változtatta csak azért, hogy a Bach-rendszerben megtarthassa császári-királyi megyei főnöki tisztségét. „Érdemei" elismeréséül már 1850 augusztusában megkapta a Ferenc József-rend kiskeresztes lovagi címét.

Annál inkább kell szólnunk Vörösmarty Mihály két kiváló neveltjéről, Perczel Mórról és Miklósról, akik a Szózat lánglelkű költőjének hatására nemcsak hazafias, de demokratikus nevelésben is részesültek. Kettejük közül Miklós a pécsi Perczel utca névadója.

Perczel Miklós honvéd ezredes 1812-ben Bonyhádon született. Bölcsészeti és jogi tanulmányait a pesti egyetemen végezte, s igen fiatalon, már húszéves korában Baranya megyében aljegyző lett, és csakhamar szolgabíróvá választották. Két testvérével, Bélával és Mórral együtt a baranyai radikális reformerek egyike volt, akit a kormány — sok mással együtt — lázítási perbe fogott. 1848 márciusában Baranya vármegye követévé választotta, majd a kölesdi kerület képviselője lett. Miklós beváltotta a hozzáfűzött reményeket. 1848. március 19-én Pécsett azonnal megkezdte a katonaság toborzását, letépette a fekete-sárga lobogókat, s helyettük a középületekre a nemzeti trikolórt rakatta ki. Népgyűlést hívott össze a Széchenyi téren, ahol kihirdette a jobbágyság felszabadítását, s megkezdte a honvédtoborzást. A rövidesen megalakult 7. honvédzászlóaljnak ő lett a nemzetőri őrnagya. A Jelacsics ellen induló honvédsereg pákozdi diadalában nemcsak a kormánybiztosként résztvevő bátyjának, neki is jelentős része volt. Több győzelmes csata után Batthyány Kázmér kormánybiztos Péterváradra, majd Aradra küldte várparancsnoknak. Aradon az a kellemetlenség érte, hogy az időközben aradi hadparancsnokká lett Damjanich elzárotta, mert nem akart neki engedelmeskedni. Kiszabadulva részt vett a szerencsétlen temesvári ütközetben, majd a bukás után először Törökországba, majd 1851-ben feleségével, Latinovics Herminával Amerikába ment, ahol eleinte francia nyelvórákat adott, majd később földet vásárolt, házat épített családjának. A Jersey szigeten gazdálkodó Mór bátyjával rövidesen Olaszországba utazik, de később reménytelenül visszatér Amerikába, ahol a polgárháború kitörésekor Iowa állam ezredessé nevezte ki, megbízta két ezred szervezésével és vezetésével. Számos csatában vett részt, kitüntetéseket is szerzett.

Az alkotmányos élet helyreállítása után Perczel Miklós hazatért, s 1868. május 26-án Baranya megye és Pécs város főispánja, később a főrendiház tagja lett. Nyugalomba vonulása után még öt éven át képviselte városunkat az országgyűlésben.

Perczel Miklós még New Yorkban magyar borokkal kereskedett, sok értékes szőlészeti-borászati cikket küldött haza. Naplója a szabadságharc történetének értékes dokumentuma.

A pécsi utcanév adója hetven évvel ezelőtt, 1904-ben halt meg Baján.

Dr. Tóth István

Tudóstanárok a századelő gimnáziumaiban

Az első pécsi röntgenfelvétel



Sokan nem is gondolnak arra, hogy az orvosi diagnosztikában közhasználatú „röntgenezés", röntgenfelvétel készítése nem is olyan régi. Hiszen Röntgen a róla elnevezett sugarakat csak 1895-ben ismerte fel. Ezt követő években kísérletezték ki ezeknek a sugaraknak a gyakorlati használatát.

Tudóstanárok

A pécsi főgimnázium – a jelenlegi Nagy Lajos Gimnázium – története visszatükrözi a magyar tudományos élet történetét is. Különösen a régebbi időben – akkor Pécsett még nem működött egyetem – a gimnázium volt a tudományos kutatásnak is a legfontosabb helyi bázisa. Ez is oka annak, hogy a régebbi gimnáziumok rendszeres követelése volt a tanáraitól a szaktudományok művelése: a tudós tanár típusának kialakítása.

Ennek az elvárásnak egy érdekes dokumentuma került elő nemrégen a Nagy Lajos Gimnáziumban. Egy 1911. október 29-cel dátumozott röntgen fénykép, amely feltételezhetően az első pécsi röntgenkép.

Belenézett a tárcába...

A gimnázium 1909/10. tanévi értesítőjéből tudjuk, hogy abban az iskolai évben a természettani szertár egy Ruhmkorf-féle szikrainduktorral és egy röntgencsővel gazdagodott 430 korona értékben. (Ez az összeg ma kb. 50 000 forintnak felel meg, tehát beszerzése ma is jelentős lenne.) A fizikaszertár őre ebben az időben Magdics Gáspár. Tagja a kir. Magyar Természettudományi Társulatnak, a Matematikai és a Fizikai Társaságnak, a Szent István Társulatnak. Feltételezhetően ő folytatott fényképezési kísérleteket Rtg-csővel, és az 1911. október 29-én sikerrel járt. Feltételezhetően bőrtárcában elhelyezett kulcsokat, és egy fémpénzdarabot fényképezett le.

Érdekes megemlítenem, hogy a szekszárdi gimnáziumban kb. ugyanezen években szintén készített Rtg-fényképet Schvirián György tanár. Az általa készített felvételt a sorok írója a harmincas évek elején még látta: bőr pénztárcában egy kapukulcs volt.

Darwin mellett...

Az 1910-es Értesítőben egyébként Magdics Gáspárnak egy hosszabb tanulmánya is megjelent, Tanulságosabb fejezetek a természettudományok köréből címen. Ez a tanulmány azért is érdekes, mert betekintést nyújt az akkori iskolánk oktatási szellemébe. Igen pozitívan nyilatkozik még ma is modernek tekintett természettudományos tételekről. Nagyon pozitívan értékeli Darwin elméletét is.

Ilyen tanárok aztán kiváló tudósokat neveltek. Az akkor végzettek között ma is élő kiváló természettudósunk nevét is megtaláljuk.

Dr. Rajczi Péter

Az NDK — ipari óriás

Kevesen tudják, hogy a Német Demokratikus Köztársaság, amely területe szerint a világon a 90. helyen, lakossága szerint a 31. helyen áll – a világ tíz legerősebb ipari állama közé számít, a szocialista közösségben pedig az egy főre eső ipari termelésben a második helyet foglalja el. Talán még érdekesebbek a számok, ha az 1936-os, óriási német ipari erőt az NDK adataival hasonlítjuk össze. Az évi nyersvastermelés ugyanazon a területen, akkor 201 800 tonna volt – ma több mint tizenegyszerese: 2 303 842. A nyersacélgyártás 1 198 600 tonnáról 6 024 690 tonnára ugrott, a hengerelt acél termelése pedig 898 000-ről 3 968 262-re.

Ha ránézünk az NDK gazdasági térképére, azonnal felmérhetjük, hogy testvérországunkban 17 bányavidék, két kőolajtelep, három atomreaktor, 12 nagykohó, 16 elektrotechnikai üzem, 28 vegyi kombinát, 38 gép- és járműgyár képezi a bázist. Ezen az alapon aratja rekordjait az NDK ipara. Csúcsteljesítményei közül ezúttal csak négyet említsünk. Világelső az egy főre jutó barnaszén termelésben, hatodik a világranglistán a fejenkénti műanyaggyártásban, tizenkettedik a cement előállításában, az elektromos energia termelésében pedig – a lakosság számához viszonyítva – meghaladja az NSZK-t.

A német munkásállam ma már partnere a legnagyobb ipari hatalmaknak. Fejlődésük dinamizmusáról ismét a számok beszélnek. Az NDK nemzeti jövedelme 1960-ban 71 milliárd márka, 1965-ben 84 milliárd, 1969-ben 102,9 milliárd volt, tavaly pedig elérte a 126 milliárdot.

Mi e dinamika háttere?

A minden téren felelhető, ugyancsak dinamikus, sőt ugrásszerű fejlődés. Az NDK gép- és járműipara 1950-től 1968-ig nem kevesebb, mint 645 százalékkal növelte termelését, majd a következő öt esztendőben – tehát 1973-ig – az évi teljesítmény 32,9 milliárd márkáról 40 milliárdra szökkent. Miután gépeik minősége megbízható, nem csoda, ha ma már Európa-, Ázsia- és Afrika-szerte ismerik és kedvelik a gépeken a Made in GDR feliratot.

A híres vegyipar 1950 és 1968 között 532 százalékkal növelte termelését. S az utóbbi öt év eredménye: évente 20,9 milliárd márka áru helyett 26 milliárdnyit szállítanak.

Az ugrás az elektrotechnikai és elektronikus iparnál a legszembetűnőbb, ott, ahol a tudományos-technikai forradalom teljes diadaláról számolhatunk be. Ez az iparág 1950-től 1968-ig 927 százalékra nőtt, s azóta már rég meghaladta az ezerháromszáz (!) százalékot, hiszen az 1968-beli 11,8 milliárdos termelési érték 1973-ban 17 milliárdra emelkedett.

És az idei terv?

Az idén a tavalyi ipari termelés 106,7 százalékával, 132,8 milliárd márka nemzeti jövedelemmel, s a tavalyihoz képest 105,3 százalékos beruházási programmal számolnak.

(f. a.)

Oldalunkat az NDK-beli Karl-Marx-Stadtban megjelenő Freie Presse munkatársai által írt anyagokból állítottuk össze.



Két év alatt 330 ezer lakás

A szociálpolitikai program céltudatos és folyamatos megvalósítása

A dolgozók szorgalma, kezdeményezése, felkészültsége lehetővé tette az 1971. április 27-én a NSZEP Központi Bizottsága, a FDGB Szövetségi Vezetősége és az NDK Minisztertanács által közösen létrehozott szociálpolitikai program folyamatos megvalósulását.

A Német Szocialista Egységpárt VIII. kongresszusa óta az NDK fővárosában közel 74 000 polgárnak javult meg a lakásviszonya. 210 000 háztartás, köztük 10 800 munkáscsalád, 1500 sokgyermekes család és 2200 fiatal házaspár kapott új lakást. Helyettesítsék ezek a legfrisebb adatok az eredményeket, melyeket 1971 óta az egész köztársaságban a lakásépítés és ellátás területén elértek. 1971-től 1973-ig közel egymillió NDK polgár lakáshelyzete javult. Közel 330 200 lakást építettek újjá, illetve modernizáltak, ugyanis az NDK-ban a lakásépítés az eddig legátfogóbb és legszélesebb körű program magja.

Ezekben a napokban két éves a VIII. kongresszuson kitűzött 5 éves terv fő feladatai végrehajtásában a NSZEP KB-nak, a FDGB Szövetségi Vezetőségének és az NDK Minisztertanácsának a szociálpolitikai intézkedésekről hozott közös határozata.

A dolgozók szorgalmukkal, kezdeményezésükkel és felkészültségükkel céltudatosan és folyamatosan lépésről-lépésre realizálták ezt a programot.

Ezeknek az éveknek a mérlege pozitív:

3,9 millió nyugdíjat átlagban 10—15 százalékkal növeltek. Évenként 1,8 milliárd márkát bocsátottak az idősebb polgárok rendelkezésére életkörülményeik javítására. Csupán 1973-ban a nyugdíjasoknak szánt befektetések 14,6 százalékkal emelkedtek.

Érezhető a növekedés a többi szociális ellátásban is. 1973 júliusától kapnak azok a polgárok, akik eddig különböző okokból nem **tudtak dolgozni és ezért nem voltak meg a megfelelő eltartási lehetőségeik — 5 gyermekes asszonyok, valamint munkaképes özvegyek és özvegyemberek — hónaponként minimálisan 200 márka támogatást.**

560 000 teljes foglalkoztatottságú, több 16 éven aluli gyermeket nevelő nő, hosszabb szabadságot kap, illetve munkaidejüket fizetéscsökkentés nélkül megrövidítik. Kb. 20 millió márkát bocsátottak olyan egyedülálló anyák rendelkezésére, akiknek gyermekei számára nem tudtak bölcsődei férőhelyet biztosítani. 1973-ban havonta 7423 egyedülálló anya vette munkamegszakítása idejére igénybe ezt a támogatást.

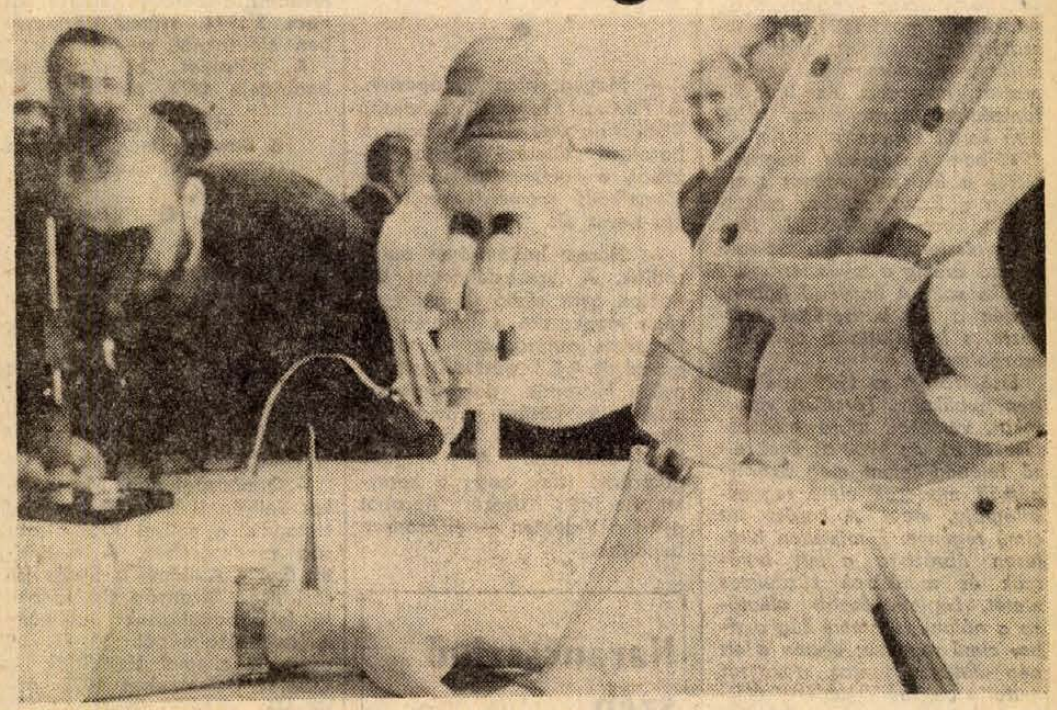
1400 márka bruttójövedelemmel rendelkező fiatal házaspárok részére 115 000 kamat nélküli kölcsön áll rendelkezésre. Ez összesen 572 629 000 márkát tett ki. Gyermekek születésekor máris 46 296 esetben engedték el a kölcsönök visszafizetését.

A közös határozat értelmében a szülési segélyt gyermekenként 1000 márkára emelték, csupán 1973-ban 160 millió márkát fizettek ki a szülőknek.

A mai napig 400 000 család számára lépett életbe az albérleti díj csökkentése. Ez a szám új lakóházak átadásával növekszik.

Az új lakóházak közel 60 százalékát termelő munkásoknak, elsősorban sokgyermekes családoknak utalták ki. Az áprilisi határozat hatálybalépése óta az NDK-polgárok javára kb. 40 különböző szociálpolitikai intézkedés lépett életbe, melyeknek pénzügyi kiadása a folyó ötéves tervben több mint 6 milliárd márka. Mindez szemléletes bizonyítéka annak a ténynek, hogy amit a VIII. kongresszus elhatározott, az megvalósul.

A műtőben hegesztenek



Repülőtér új ruhában

Ez év május elsején, széleskörű rekonstrukció és bővítő munkálatok után, ismét megnyílt a drezdai repülőtér. A repülőüzem felületét megnagyobbították és a 2500 méter hosszú, 80 méter széles kifutópályát általános javítás alá vetették. Az INTERFLUG az egyéves szünetet a reptér épületének kiépítésére és modernizálására használta fel. Többek között a fogadócsarnokot és teljesen újjáépítették. Előtte terül el egy új épületkomplexus, egy nagy felületű beüvegezett lapostetejű épület.

Az INTERFLUG és a Mitropa helyiségei mellett a bejáratot is itt helyezték el. A be- és kijárást teljesen elkülönítették. A jövőben a látogatók a földszintes épület tetejéről, a teraszról figyelhetik a légi forgalmat.

Elkészült továbbá egy új étterem, amely 60 vendég számára biztosít helyet. Ehhez csatlakoznak még az információ és repülőszerviz szolgáltató berendezései, egy modern önkiszolgáló büfé, a posta új részlege, az ipari és kereskedelmi bank. A menetrendszerű repülőgép-szolgálat az Elba-metropolisz új, reprezentatív repülőteréről május 13-án indul először. Az első külföldi gép két nappal később indul Moszkvából, Drezdában landol és innen startol ismét a szovjet fővárosba. Moszkvába és Budapestre a TU 134-es típusú modern gép repül.

Gottleuba óriása

800 000 tonna követ, kb. 320 000 köbméter betont és kereken 180 millió márkát fog a gottleubai völgyzáró gát „elnyelni", míg 1976-ra átadják rendeltetésének. Hogy mit jelentenek ezek a számok, azt elsősorban a gát falainak mérete mutatja meg. Ez a betontömb 325 méter hosszú, a völgy talapzatától számítva 52 méter magas. A K-i Érchegység árvízvédelmi összrendszerében az elő- és főgáton kívül négy tárolómedence tartozik.

A gátfalnak az első próbát egy próbaduzzasztáskor ki kellett állnia. Ezalatt az idő alatt erősen hullt a csapadék, úgy, hogy az előgát túlfolyt. Így a főgátat idő előtt duzzasztották. A gátfal sértetlen maradt, míg az építkezési terület berendezései a duzzasztó térben elsüllyedtek. Az 50 méter magas cementtároló csak 50 cm-re látszott ki a vízből. Ennek az esetnek is megvolt a maga haszna. Bár senki sem kételkedett abban, hogy az abnormális rombolások alapján, melyek a múltban árvízkatasztrófákat okoztak, feltétlenül szükség volt egy völgyzárógátra. Ennek ellenére mindig akadt néhány pesszimista, akik azt állították, hogy egy ekkora völgyzárógát a kis Gottleubának túl nagy. De az egy-két napos tartós eső azt eredményezte, hogy az előgát átfolyt. Közben mégcsak árvíz sem volt. A Gottleuba csak magas vízjárást mutatott. Igen, ez a patakocska tulajdonsága. A völgygát álló- és felfogóképessége viszont olyan nagy, hogy az árvízkatasztrófáknak is ellenállhat.

Érdekes kérdés lenne, hogy egyáltalán mennyi ideig tart egy ilyen völgyzárógát, és a magas ráfordítás megéri-e? A válasz egyszerű: egy völgyzárógát élettartamát 100—120 évre becsülik.

Az építményt állandóan tapasztalt szakemberek ellenőrzik és őrzik. Munkájuk többek között abban áll, hogy rendszeresen ellenőrizzék azokat az adatokat, melyeket a falba beépített mérőeszközök szolgáltatnak. Ezekkel az eszközökkel pl. a gátfal ezredmilliméternyi „mozgásait" is meg lehet állapítani. Mivel a mérőeszközök állandóan pontos adatokat szolgáltatnak, nem adják át a fal koronáját a nyilvános utcai forgalomnak. Különben a völgyzárógát és környéke a turizmus, sporthorgászás, pihenés és kikapcsolódás céljót is szolgálja.

Szovjet kutatók kidolgoztak egy forradalmasító gyógymódszert
Az operatív ultrahangkezelés gyors és védi a szövetet

A Karl-Marx-Stadt-i Műszaki Főiskolán nemrégiben kollokviumot tartottak a „Csontforrasztás ultrahang segítségével" címmel. A résztvevők között elsősorban sebészek, ortopéd-szakemberek és mérnökök voltak. Csontforrasztás? Ki nem gondolna azonnal sistergő acetilénlángokra, sercegő kék elektrovillámokra? Hogy néz ki az a műtét, melyet a jövőben a sebészeten véghezvisznek? A sebész szabaddá tette a combcsontot. A csont nagy része szilánkokra zúzva — egy súlyos közlekedési baleset következménye. A csontdarabokat gondosan összeillesztik. A már szárazzá tett törési helyre a sebész egy kenőcsöt ken fel, mely csontlisztből és műanyagragasztóból áll. Ez a keverék a „hegesztődrót". Egy pisztolyformájú műszert a sebész lassan végighúz a törésnél. Az ultrahang hallhatatlan rezgései megkeményítik a műanyagragasztót, s szoros varrat keletkezik. Ez a folyamat csak néhány percig tart. Mint két vasdarab, úgy hegedtek össze a csontdarabok.

Néhány perc alatt

Webner professzor szerint, aki a magdeburgi Orvosi Akadémia Sebészeti Tanszékének vezetője, az 1973-as statisztika heteken 200 000 balesetes kórházi kezelést mutatott ki, amelyek nagy része csonttörés és szilánkokra zúzott sérülés volt. Már régóta keresnek a sebészek egy egyszerűbb módszert mint a fémszög — rúd, — lemez-, ék-, vagy drót a csontok rögzítésére.

A műtétek gyakran órákig tartanak. Ehhez még hozzájárul, hogy a fémrészeket legtöbbször el kell távolítani, miután a csontok összenőttek. Így a pácienst újból operálják. A Szovjetunióból jött a hír egy forradalmasító találmányról: csontforrasztás ultrahang segítségével. A Lenin-díjas Nikolajev professzor, a Moszkvai Baumaov-TH rektora és Poljakov sebészprofesszor vezetésével több mint tíz évvel ezelőtt megkezdődtek az első kísérletek. 1970 óta ez a módszer eredményessé vált a sebészi gyakorlatban a Szovjetunióban. Már több, mint 1000 pácienst kezeltek ezzel.

Meglepő ebben az új módszerben, hogy a hegesztési folyamat csak néhány percig tart. Sőt, a páciensnek nem kell hónapokig nyújtókötésben fekúdnie, azonnal megkezdheti a gyakorlótevékenységet. Végül pedig nem kell még egyszer operálni, hogy a fémrészeket eltávolítsák.

NDK-eredmények

Érthető, hogy az NDK sebészei és hegesztőtechnikusai a legnagyobb érdeklődéssel kísérték a szovjet közleményeket.

Mielőtt azonban a mi klinikáinkon is végezhetnénk ilyen műtétet, eltelik egy kis idő, mert a kutatás egyes „varrathelyei" – amelyekre a szovjet kutatók is felhívják figyelmünket — még tisztázásra várnak.

Hogy az új eljárások mielőbbi alkalmazását az NDK-ban elősegítsék az orvostudomány és a technika specialistái még szorosabban együttműködnek és ehhez a szocialista tudománykooperáció is jelentős mértékben hozzájárul.

Kitűnő alkalom kínálkozik a módszer továbbfejlesztésére, amikor a szovjet specialisták Magdeburgba jönnek, hogy az új ultrahang-művészettel, melyet a Baumann-i Műszaki Főiskolán dolgoztak ki, egy kísérleti műtétet tekintsenek meg. A csontok operatív kezelésének új módszerével viharos fejlődés kezdődik ezen az orvostudományi szakterületen. A kutatók célul tűzték ki, az ultrahang-csontforrasztás olyan mértékű tökéletesítését, hogy még a fogászatban is alkalmazható legyen.

HÍREK

1974. MÁJUS
12
VASÁRNAP

Szeretettei köszöntjük névnapjuk alkalmából PONGRÁC nevű kedves olvasóinkat

*

A Nap kél 4.12, nyugszik 19.10 órakor. A Hold kél —, —, nyugszik 9.06 órakor.

V. Lacis

Hetven évvel ezelőtt, 1904. május 12-én született és 1966-ban halt meg Rigában Vilis Lacis, neves szovjet—lett regényíró és államférfi.

Halászcsaládban született, s 1917 után sokáig Szibériában élt. Barnaulban elvégezte a tanítóképzőt, majd 1921-ben visszatért Lettországba, ahol mint halász, rakodómunkás, favágó, matróz dolgozott. Az illegális forradalmi mozgalommal 1928-ban került kapcsolatba. Amikor 1940-ben hazájában megdöntötték a fasiszta uralmat s országa a Szovjetunióhoz csatlakozott, Lacis a Lett SZSZK belügyminisztere, később pedig hosszú évekig a miniszertanács elnöke volt. A honvédő háború idején a lett hadsereget szervezte, s irányította a partizánmozgalmat.

Első írásait az 1920-as években publikálta. Tárcákat, riportokat, verseket, majd elbeszéléseket írt. Az 1930-as évek első felében jelent meg Szárnynélküli madarak című regénytrilógiája, majd A halász lia című regénye. E művében hitelesen ábrázolta a lett halászok és munkások küzdelmes életét. Legjelentősebb alkotása a nálunk is ismert Zúg a vihar című regénye; ebben a lett nép életének fontos szakaszát mutatja be, méltó emléket állítva a lett kommunisták küzdelmeinek is.

●

— **Könyvajánlat:** Maupassant: Egy asszony élete (Európa), Jan: A tatárjárás (Európa), Szabó Magda: Danaida (Szépirodalmi), Dante: Isteni színjáték (Európa), Anatole France: A vörös liliom (Európa), Fábri: Átértékelés (Magvető), Homérosz: Odüsszea (OK) (Szépirodalmi), Horváth: Az örök kispolgár (Gondolat), Hegedüs: Az egyetlen út (Szépirodalmi), Scserbak: Transplantatio (Európa), Seghers: A hetedik kereszt (Európa).

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: időnként megnövekvő felhőzet, többfelé eső, helyenként zivatar. Mérsékelt, főleg napközben megélénkülő, néhány helyen megerősödő déli, délnyugati szél.

Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 4—9 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet 20 fok körül.

●

Vágányzárás

A MÁV Pécsi Vasútigazgatósága értesíti a T. Utazóközönséget, hogy pályaépítési munkák miatt május 13-tól május 24-ig hétfő, kedd, szerda, csütörtök, és pénteki napokon Mágocs—Alsómocsolád és Máza-Szászvár vasútállomások között 8.00 órától 16 óráig vágányzárás lesz. A közlekedésből kizárt személyszállító vonatok helyett vonatpótló autóbuszok közlekednek. A vonatpótló autóbuszok közlekedéséről részletes felvilágosítást a vasútállomások nyújtanak.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy

MATE BELANE

Pata Erzsébet elhunyt. Temetése május 13-án, hétfőn 3 órakor lesz a szentlőrinci temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk

KOVACS VENDELNÉ

temetésén részt vettek, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Lottó

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 19. játékhéten öttalálatos szelvény nem volt. Négy találatot 27 fogadó ért el, nyereményük egyenként 188 480 forint. Három találata 3636 fogadónak volt, nyereményük egyenként 700 forint. A kéttalálatos szelvények száma 149 342 darab, ezekre egyenként 20 forintot fizetnek.

●

— **Magyar utca Budapesten.** A Fővárosi Tanács Végrehajtó Bizottsága úgy döntött, hogy a baranyai születésű Magyar Lajosról, a kommunista újságírás kiemelkedő személyiségéről utcát nevez el.

— **Három hullámsávos autórádiók.** A székesfehérvári Videoton gyár rádió II. gyáregysége megkezdte a három hullámsávos autórádiók sorozatgyártását. A 3.5 watt teljesítményű, hetvenöt dekagrammos autórádió közép-, rövid- és ultrarövid hullámú adás vételére alkalmas. Az újtípusú autórádió iránt nagy a kereslet. Az idén tízezer darabot gyárt a Videoton — elsősorban belföldre.

Narancssszínű szén

A szén különböző kristályos állapotainak családja új — számszerint hatodik — taggal gyarapodott. A szén különböző formáihoz tartozik a grafit és a gyémánt, ezenkívül a kevésbé ismert rombikus grafit stb. Két amerikai fizikus felfedezte a grafit újabb válfaját, amelyet ideiglenesen szén—VI.-nak neveztek el. Ez a grafit félig áttetsző és narancssárga színű. Az újonnan felfedezett anyag sokkal ellenállóbb az oxidálódással szemben, mint a közönséges grafit. A különleges grafitot úgy nyerték, hogy a közönséges grafitot lézersugarak nyalábjában körülbelül 2000 Celsius fokra hevítették. A szén—VI-tal folytatott kísérleteket folytatják.

— **Útépítés.** Majson befejeződött az Ady Endre utca kőburkolattal való befedése. Az út kövezése teljes egészében a község lakóinak társadalmi munkájában készült, mintegy 500 méter hosszúságban.

Pályázati hirdetmény

A Baranya megyei Tanács V. B. az ipari és építőipari ágazatba tartozó vállalatok, gazdálkodó szervek és szövetkezetek (légszennyezők), a Minisztertanács 1/1973. (I. 9.) számú rendelete 7. paragrafus (1) bekezdése szerinti levegőtisztaság-védelmi beruházásainak megvalósítását a Területi Levegőtisztaság-védelmi Alapból támogatni kívánja a beruházó saját pénzeszközeinek kiegészítéseképpen.

A támogatást pályázat alapján lehet elnyerni.

A pályázaton a Minisztertanács 1/1973. (I. 9.) számú rendelete 9. paragrafus (1) bekezdése hatálya alá tartozó légszennyezők vehetnek részt, feltéve, hogy az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium 1/1974. számú közleményében (Ép. Ért. 1974. febr. 1. 4. sz.), továbbá a Baranya megyei Tanács 3/1974. számú Közlönyében előírtaknak megfelelnek.

A pályázat benyújtásának határideje 1974. augusztus 31.

HORVÁTH LAJOS,
a Baranya megyei Tanács elnöke

●

— **KISZ-klub avatás.** Ma Selyén, a Mezőgazdasági Szakmunkásképző Iskola KISZ-klubja nyílik meg, amely egy éve épül az iskola fiataljai és a községi fiatalok társadalmi munkájában. A klubot az iskola igazgatója, Czupi György adja át a fiataloknak.

— **Ormánsági túra.** Ma 9 órakor Sellyén ifjúsági nagygyűlést tartanak, a sellyei KISZ-bizottság rendezésében. A megnyitót Szőke Attiláné, a Siklós járási KISZ Bizottság titkára tartja felszabadulásunk jubileumi évének alkalmából. 30 év, 30 esemény címmel beindítják a KISZ-akciót, amelyet 1975 áprilisáig kell teljesíteni a KISZ-tagoknak. Az esemény tábortűzzel fejeződik be, amelyet a Sellye melletti erdőben rendeznek meg.

— **A Pécsi Szőlő-Gyümölcstermelő Szakcsoport** értesíti tagjait, hogy Zrínyi u. 2. alatt a 100,— Ft-os vásárlási utalványok átvehetők. (x)

— **Fél-len lepedő** érkezett a Slágerboltba. 150x198-as méretben, 68 Ft-os egységáron. Camping-pijama kapható minden méretben, 60,— Ft-os fogy. áron. (x)

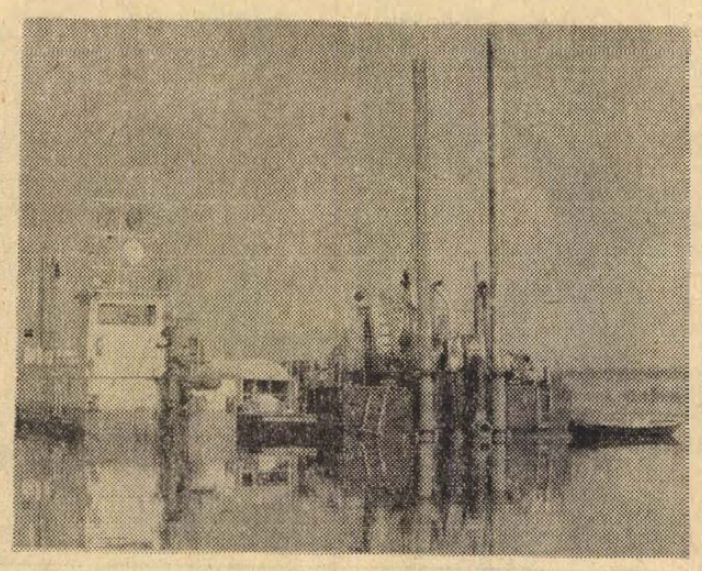
— **Nyúlátvétel** május 13-án, hétfőn reggel 6.30 órakor a villanyrendőrnél, a műszaki bolt udvarában. Mecsek Kisállattenyésztő Szakszövetkezet. (x)

●

Két hét múlva

gépkocsinyeremény-betétkönyv-sorsolás

Az Országos Takarékpénztár két hét múlva, május 27-én és 28-án Münnich Ferenc utcai székházában rendezi a gépkocsi-nyereménybetétkönyvek idei második, sorrendben 52. sorsolását. A húzáson a január 31-ig váltott és április 30-án még érvényben volt 5000 és 10 000 forintos gépkocsi-nyereménybetétkönyvek vesznek részt. A kétnapos sorsoláson mintegy 650 nyereményautó talál gazdára.



Kifutottak a Velencei-tóra a Közép-dunántúli Vízügyi Igazgatóság kotróhajói. A tó rendezési, fejlesztési tervének megfelelően az idén az északi part mentén folytatják a tómeder kotrását, ahol rövidesen elkészül az új evezőspálya.

*

— **Kommunista műszak.** A Kenderfonó és Szövőipari Vállalat Pécsi Szövőgyára két műszakban kommunista műszakot tartott 11-én, szombaton. A 370 dolgozó a bértöbbletet a vasasi óvoda fejlesztésére ajánlotta fel. Részt vett teljes bérfelajánlásával a Kállai Éva kiváló brigád és az Ady Endre ezüstkoszorús brigád.

●

Közlemények

Felvétel a Radnóti Miklós Közgazdasági Szakközépiskola levelező tagozatára (Pécs, Temesvár u. 2.).

Az 1974/75. tanévben a levelező tagozaton a következő osztályok nyílnak: 1. Levelező osztály: négyesztendős, hetenként egy délután konzultáció és egy délután korrepetálás. 2. Érettségizettek kétéves kiegészítő levelező tagozata: hetenként egy konzultációs és egy korrepetáló délután.

Felvételi feltételek: Levelező osztályban a 17. életév betöltése, az általános iskola 8. osztályának sikeres elvégzéséről bizonyítvány, adminisztrációs munkakör, a munkaadó ajánlása. Érettségizettek kiegészítő tagozatán adminisztratív munkakör, érettségi bizonyítvány és munkaadói ajánlás.

A jelentkezési lapok átvehetők 1974. május 15-től délelőtt 9 és 12 óra között az iskola Temesvár u. 2. szám alatti portáján. Jelentkezési határidő: 1974. június 16. Felvételéről vagy elutasításról a felvételek elbírálása után értesítést küld az iskola.

*

A Mohácsi dr. Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskola 1974. év szeptemberétől felvételt hirdet a dolgozók szakközépiskolája levelező tagozatára.

Jelentkezni lehet növénytermesztő-állattenyésztő, illetve mezőgazdasági gépészeti szakra.

A jelentkezés feltételei: 8 általános iskolai és a szakiránynak megfelelő szakmunkás végzettség, ennek hiányában 2 éves igazolt szakmai gyakorlat, a 17. életév betöltése, orvossal igazolt egészségügyi alkalmasság, továbbá a munkaviszony igazolása.

Jelentkezni: jelentkezési lapon lehet, amit az iskolától kell kérni. Határidő: június 30. Bővebb felvilágosítást az iskola levelező tagozata nyújt.

AZ ISKOLA IGAZGATÓSÁGA
7701 Mohács, Dózsa György út 18. sz.
Telefon: 124.

*

A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot, hogy hálózatjavítás miatt 1974. május 13-án 08—16 órája a Hunyadi úttól nyugatra a Surányi Miklós úton, a Székely Bertalan útig a vízszolgáltatás szünetel.

Razzia az éjszakában

Szombatra virradó éjszaka nem aludtak a pécsi rendőrök: hatalmas szabású, precíz terv alapján a szó legszorosabb értelmében átfésülték a várost. Munkatársunk hajnali háromig ott volt az akciócsoportok mellett. Íme néhány címszó a jegyzetblokkból: Erős fiúk a hálóban; Egy menyasszony, négy vőlegény; Veszélyes autóstopp...

Az izgalmas éjszaka tanulságos krónikáját holnap közli a

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

További címek a lapból:

Mit kapunk a pénzünkért?

*

Rugalmas munkaidő

*

Őfelsége szamara

*

Égő gyerekek...

Egy szomorú dosszié legszomorúbb lapjai...

*

Balatoni előzetes

Több hely
a kempingekben
Változatlan árak
az éttermekben
A motelek
nem szerződtethetnek
beat-zenekart...

*

Sportösszefoglaló:

A nagy csaták napja

Meggyilkoltak egy kislányt Pécsett

Meiszterics Éva 8 éves, pécsgyükési lakost május 10-én, pénteken délelőtt szülei bevásárolni küldték a tettyei boltba. Mivel a kislány a megbeszélt és szokásos időre nem ért haza, szülei keresésére indultak. A kőbánya fölötti erdei ösvényen — amelyen a kislány a boltba szokott járni — édesapja megtalálta a kislány bevásárló-szatyrát, mellette pedig vérnyomokat látott a köveken. Azonnal értesítette a rendőrséget. A rendőrség a kőbánya fölötti erdei út melletti bokrokban megtalálta a kislány holttestét. A bűncselekményt elkövető ismeretlen tettes kézrekerítéséért a rendőrség nagy apparátussal kezdett munkához, lezárták az erdei utakat, országutakat.

A gyilkosság elkövetésével alaposan gyanúsítható személyleírása: 18—20 év körüli férfi, körülbelül 170 centi magas, sovány testalkatú, arca hosszúkás, világosabb árnyalatú haja a vállát nem éri, de nyakát eltakarja.

A rendőrség kéri azt a két fiatalt, akik a helyszín közeléből egy férfit láttak futni, hóna alatt szorítva ruházatát, hogy jelentkezzenek a rendőrségen.

Az ismeretlen tettes kézrekerítése érdekében a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság széleskörű nyomozást indított.

●

Jelentkezés

esti és levelező tagozatra

A Pollack Mihály Építőipari Szakközépiskola igazgatósága közli az érdekeltekkel, hogy az esti és levelező tagozatokra az 1974/75. iskolai évre felvételüket kérhetik azok a dolgozók, akik elvégezték az általános iskola nyolcadik osztályát, a szakmának megfelelő szakmunkásbizonyítvánnyal, vagy hároméves szakmai gyakorlattal rendelkeznek, a 17 évet betöltötték és munkaadójuk javasolja továbbtanulásukat. A felvételi az első osztályba alkalmassági vizsga alapján történik.

Azok a dolgozók, akik érettségivel, vagy annak megfelelő végzettséggel rendelkeznek, a III. osztályba kérhetik felvételüket, de előzőleg öthónapos önköltséges különbözeti vizsgaelőkészítő tanfolyamon kell részt venniök. A helybeliek esti, a vidékiek levelező tagozatos rendszerben vehetnek részt a tanfolyamon, melynek tantárgyai: épületszerkezetek, szilárdságtan, építőanyagok és műszaki rajz tantárgyak.

A felvétel az említett tárgyakból különbözeti vizsga alapján történik. A III. osztályba felvettek mentesülnek azoknak a tantárgyaknak a tanulásától, amelyekből érettségi vizsgát tettek. Szakmunkásbizonyítvány, vagy hároméves szakmai gyakorlat, alkalmazói javaslat szükséges.

Az esti és levelező tagozaton végzettek az érettségi bizonyítvány megszerzésének évében jelentkezhetnek technikus minősítő vizsgára és a következő év január, február hónapjaiban technikusi oklevelet szerezhetnek.

Jelentkezési lapot és tájékoztatót személyesen, vagy írásban lehet kérni az igazgatóságtól. Cím: Pollack Mihály Építőipari Szakközépiskola igazgatósága, 7621 Pécs, Székesfehérvár u. 4. sz. Telefon: 10-957.

Megfelelő számú jelentkező esetén Kaposváron az 1974/75. iskolai évben is indul első osztály és esti rendszerű különbözeti előkészítő tanfolyam az érettségizettek számára. A kaposvári, illetve Somogy megyei és a megye vonzási körében lakó dolgozók az EVM Somogy megyei Állami Építőipari Vállalattól kérjenek jelentkezési lapot. 7004 Kaposvár, 48-as Ifjúság útja 5. sz.

MÉH

A LAKOSSÁG KIVÁNSÁGÁRA ISMÉT MEGNYITOTTUK A DOKTOR SÁNDOR U. 14-BEN

KIS ÁTVEVŐHELYUNKET!

A forgalmi korlátozások miatt csak

TEXTIL- ÉS PAPÍRHULLADÉKOT VESZÜNK ÁT!

▼

Május 31-ig

a „textil- és papírgyűjtő hetek"
alatt sorsjegyet is adunk

Ezt halljuk!

A Pécsi Stúdió jövő heti műsorairól

A mohácsi Farostlemezgyárban töltött egy napot Nógrádi Erzsébet és Kovács Imre. Riportban számolnak be a műszak eseményeiről, azokról az emberekről, akik eredményes munkájukkal segítik a gyár termelését. *(Hétfő, 17.45).* „A ma hullámhosszán" címmel készített műsort Pécsett a Magyar Rádió, melyben dr. Eke Károly vezetésével az előítéletek, hamis illúziók trónfosztásáról hangzott el vita. A Petőfi rádió adását *kedden 18.50-től* a Pécsi Stúdió is átveszi. „Hát közben" címmel dr. László Lajos szerkeszti a szokásos heti zenés magazint *(szerda, 17.35).* Érdekesnek ígérkezik Gombár János és Várkonyi Balázs „Állandó készenlétben" című riportsorozatának 3. része, mely a taxisok munkáját mutatja be *(csütörtök, 17.45).* A sportmagazin májusi száma *pénteken, 18.00 órakor* jelentkezik. Kulturális életünk időszerű eseményeit foglalja össze Várkonyi Balázs a Kulturális magazinban *(szombat, 17.40).* A hét zenei műsoránainak legjelentősebb eseménye *Bánky József zongoraművész hetének* megrendezése. Hétfőtől péntekig 10—10 perces műsorban a városunkban oly népszerű művész gazdag és változatos repertoárjának leaszebb darabjait szólaltatja meg. Önmagáról, kedvelt verseiről és kedveltelseiről beszél a sorozatot lezáró 35 perces műsorban *(szombat, 17.05:* A műsort összeállította Bánky József zongoraművész.). Hangulatos népi játékot ismételnek meg *hétfőn 18.15-kor:* Elvetettem kenderkémet... Írta: Lemle Géza. *Vasárnap 17 órakor* a Nagy Lajos gimnázium fiataljai állnak a mikrofon elé. A műsor első részében „Vallomás" címmel a gimnázium diákjainak műveiből hangzik el válogatás, majd néhány szám csendül fel a gimnázium Orff együttese és vegyeskara hangversenyéből.

A hét kiemelkedő *szerb-horvát nyelvű* műsorairól: Tavaszi hangulatot idéz a hétfői műsor elején elhangzó zene. A szomszédos Somogy megyei mozaik mellé horvát dalokat és táncokat közvetítenek. Rádiójátékkal kedveskedik a szerkesztőség a legfiatalabbaknak a keddi ifjúsági műsorban. Oscar Wilde: A gyémántszemű c. rádiójátékának I. része hangzik el, természetesen horvát nyelven. A Bács-Kiskun megyei mozaikon kívül riportot közvetítenek szerdán azokról, akik nagy buzgalommal és szeretettel tanulják a szerb-horvát nyelvet. A csütörtöki zenés találkában az Eszéki Rádió két legnépszerűbb énekese, Blazsenka és Pero Nikolin működik közre. Utána „Volt egyszer egy utca" címmel hangzik el riport egy szanált utcáról, amelyben csak néhány ház maradt meg, várva sorsát. De már rakják az új, modern épületek alapjait. „A szerb-horvát nyelvoktatás problémái Mohácson" címmel rajzolják meg az anyanyelvi oktatás helyzetét a pénteki műsorban. Baranyai aktualitásokkal jelentkezik a szombati „Baranyán át" című összeállítás. A heti krónikán kívül a vasárnapi műsorban jegyzet hangzik el, valamint a hanglemeztár újdonságairól hallhatnak válogatást a szerb-horvát műsor hallgatói.

A hétfői *német nyelvű* magazinban szólnak az NDK—magyar barátsági hét befejezéséről, és a kátolyi tsz állatgondozó brigádjának hétköznapjairól hangzik el riport. Kedden a pellérdi szárítóüzemben beszélgetnek Haffner István üzemvezetővel, híreket mondanak és tudósítók jelentkeznek. „Hova tovább?" a címe a szerdai riportműsornak, mely az ország egyetlen német gimnáziumának, a bajai Frankel Leó gimnáziumnak végzős diákjaival készült. Mesét mondanak a gyermekeknek és tánczenével búcsúznak. Csütörtökön „Útközben" hangzik el riport, melynek középpontjában a mezőgazdasági munkák állnak. A pénteki kulturális magazinban új könyveket ismertetnek, és azokról a névtelen hősökről szólnak, akik mindennapos munkájukkal a nemzetiségi kultúra ápolásán, terjesztésén és továbbfejlesztésén fáradoznak. A zenés szombateste tartalma: lapszemle. Jövő heti műsorelőzetes és az „Utcák, városrészek" c. riport, melyben Kovácstelepről lesz szó.

— **Hosszabb külföldi tartózkodás után, rendelésemet újra megkezdem. Dr. Pál Ildikó fogorvos, Pécs, Kaposvári u. 33. Rendel: kedd—csütörtök du. 4—6-ig.** (x)

— **Keresse fel a pécsi ÁFÉSZ Bajcsy-Zsilinszky utcai baromfiplacon lévő pavilonját, ahol folyamatosan naposcsibét, naposkacsát, fehér és barna rántani való csirkét és tyúkot, valamint friss tojásokat tudunk biztosítani. Olcsó árak — udvarias kiszolgálás. Pécsi ÁFÉSZ.** (x)

●

Kórházi ügyeletek

Gyermekgyógyászat: Gyermekkórház. Belgyógyászat, Sebészet, Traumatológia: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekkórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

ÁLLÁS

13 hónapos kislányom mellé, enyhébb lefolyású betegségei idejére — olyan asszonyt keresek, aki lakásomra jönne. Karácsonyi, Tarr I. u. 4/B.

Mindennapi elfoglaltságra, háztartási alkalmasságot keresek. „Megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HÁZFELUGYELŐT ALKALMAZUNK
egyszobás, komfortos lakáscserével.
„Jókai" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

LAKÁS

43 éves dolgozó asszony 19 éves fiával idős nénit bácsit meggondozna, lakásért, házért, esetleg életjáradékot fizetne. „Egyetem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Építők útjai 2 szoba összkomfortos tanácsi lakásomat 3 szobásra cserélném, különbözetet térítek. Tel.: 19-279, 17 óra után.

3 szobás belvárosi lakást cseréinék, másfél szobásra. „János" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bútorozott szoba dolgozó házaspárnak kiadó. Sámu István, Gyöngyösi István u. 6. Dózsa György utcából nyílik.

Üres albérleti szobát, konyha és fürdőszoba használattal albérletbe kivennék. „Belváros előnyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Albérleti szoba házaspárnak kiadó. Pécsújhegy, Nagykozári út 28.

Összköltözők figyelem! Déli fekvésű egymásba nyíló nagyméretű háromszobás konyhás lakásomat I. emelet elcseréléném külön egyszobásért, és egyszoba összkomfortos, vagy szoba konyhásért. „Kórház tértől 9 perc" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egyszoba konyhás lakás kiadó, jószág gondozásért. Nagypostavölgy 66.

Kisgyermekkel albérletet keresek. „Lehet üres is" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Különbejáratú bútorozott szobás keresek, „Szerény nő" jelgére a Bem utcai hirdetőbe.

Különbejáratú albérlet kiadó, azonnalra. Kiss Ernő u. 55.

Különbejáratú belvárosi albérleti szoba konyha, előre fizetési felülettel, házaspárnak kiadó. Június elsejére. „Nyugalom" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Komlói kettőszoba konyha komfortos tanácsi lakásomat elcseréiném hasonló pécsiért. „Pécs" jeligére a komlói hirdetőbe.

ADÁS—VÉTEL

Kötődébe való, egy keresztfejes víluanyorsózó, „GROSZER" parafinozó eladó, Sztratisz Tamásné Pécs, 39-es dandár u. 5/c. Telefon: 21-316.

Kisipari, dió furneros ágynemütartó eladó. Katalin u. 16.

2 db éves bika eladó. Pécs, Kertváros, Orgona u. 31.

20 liter tejhozamú tehén, 3 hónapos bikaborjúval eladó. Nagypostavölgy 66. megálló mellett.

Babakocsi kombinált, 12 V. Philips autórádió eladó. Telefon: 15-381, 17 óra után.

70—90 kg-os süldők eladók. Kovácstelep, Liliom u. 28.

Bakonyán, Petőfi u. 6. sz. alatt egy 7 hónapos bika és egy üsző eladó.

Kifogástalan állapotú ágynemük, olajkályha, zsákok és szentképek eladók. Hajnóczi u. 13. I. emelet 2. Németh.

Barokk ebédlő (műkincs) eladó 60 ezer. Pécs, Bartók Béla 46.

Komondor kutyakölykök eladók. Táncsics M.hály u. 44. Matisáéknál.

Az Ezüstkalász Mg Tsz Baksa 1974. május 31-ig dolgozókat felvesz 1974. október végére jelentkező 18—19 hetes TETRA—SL tojóhibrid jércére Ügyintéző: Nagy Zoltánné. Telefon: Baksa 11.

60/6 Diamant sikkantógép eladó. „Kitűnő állapotú" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Új, kéttűgányas sikkantógép eladó. „Veritas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Velencei hatágú csillár, keleti perzsaszőnyeg eladó. Geisler Éta 19. 1/2 emelet.

Külföldi mély babakocsi eladó. Irányi Dániel tér 8. II. em. 6. (Koller utca felőli bejárat).

Gázpalack, komplett eladó. Telefon: 21-241.

Villanytűzhely fehér zománcozott, újszerű állapotban, kedvező áron eladó. Megtekinthető: Bolgár Néphadsereg u. 66.

10-es Diamant sikkantógép kitűnő állapotban 30 000-ért eladó. Kozármisleny, Kinizsi u. 11.

1 db hatéves legelős, nagy tejhozamú tehén, egyhónapos bikaborjúval, betegség miatt eladó. Szabó Lajos, Nagyhars ány 186.

INGATLAN

Szoba konyhás házrész kerttel, beköltözhetően eladó. Balogh Ferencné, Bartók Béla u. 8.

Eladó 1137 n. öl területű amelyben 314 n. öl szőlő van Kozármisleny-ben. Érdeklődni lehet: Pécs, Álmos utca 17.

Balatonfenyvesen befejezés előtt álló ikervilla fele, haláleset miatt eladó. Érdeklődni: Bükkösd, Kossuth L. u. 54.

Ház konyhakerttel két beköltözhető lakással, műhely, vagy garázs céljára alkalmas helyiséggel, az I. kerületben eladó. Telefon: 12-561. 18—19 óra között.

Beremend, Táncsics út 13. sz. szoba konyha üvegverandás ház, melléképületekkel eladó.

Eladnám kertes, alagsoros házrészemet. Lakást beszámítok. „Budai részen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASÚDULOBEN LAKRÉSZEK ÉS GARÁZSOK IS ELŐJEGYEZHETŐK
A PÉCSI 2. SZÁMÚ ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉGNÉL.
7621 PÉCS, KOSSUTH L. U. 22. SZ.
Telefon: 10-328, 10-535
Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Sikondai új kettőszobás nyaralómat eladnám. „Panoráma" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ABALIGETEN Erdért hétvégi ház, sürgősen eladó. „Erdért 142788" jeligére a szekszárdi hirdetőbe.

III. emeleti, kétszoba összkomfortos kertvárosi szövetkezeti lakás eladó. „Azonnal beköltözhető" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Kétszobás családi ház, 226 négyszögöl szőlő, gyümölcsös olcsón, sürgősen eladó. Érdeklődni helyben mindennap. Pécs I. Felsőhavi dűlő 13/A. Kraszanai.

Uránvárosi kétszobás szövetkezeti földszintes összkomfortos lakásomat elcseréiném egyszobás garzon „Tanácsi lakásért" [illegible] utcai hirdetőbe.

Elcseréiném szövetkezeti 1 és fél szobás garázsos lakásom és Zsigulim családi házért. „Ráfizetek jeligére" Bem utcai hirdetőbe.

Szőlő sok gyümölcsfával, présházzal teljes felszereléssel eladó. Gyenis Józsefné, Cserdi 39.

Vennék a belvárosban másfél vagy kettőszoba összkomfortos öröklakást, esetleg családi házat 250 ezer kp + OTP vagy részlet. „Erkélyes" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó 600 négyszögöl szőlő gyümölcsös, megosztva is. Ürög-Alsóhegy, Szunyogdűlő 8. Érdeklődni: Ybl Miklós u. 5. földszint 1.

Málomban 1 kh szőlő, haláleset miatt (életjáradékra is, eladó. Sok meggyfával, egy része új szőlő. Felső utca 38.

BELVÁROSI TÁRSASHÁZ-ÉPÍTKEZÉSHEZ
jelentkezni lehet
a pécsi 2. sz. Ügyvédi Munkaközösségnél.
Ugyanitt garázs is leköthető.
Pécs, Kossuth L. u. 22.

Pince, présház teljes felszereléssel 430 n. öl új telepítésű szőlővel eladó. Ürög-Alsóhegy 37. sz. Érdeklődni helyszínen.

Beköltözhetően eladó szoba konyhás házrész. Részletre is. Basamalom 17.

FÁKLYA KOMBINÁLTSZEKRÉNY ELADÓ.
Érdeklődni: Szántónál
Pécs, Doktor S. u. 44.

2 szoba komfortos családi ház eladó. Somogyapáti, Zrínyi u. 8. Fehérné.

Csokonyavisontán 58 n. öl üdülőtelek 12 000 db téglával eladó. Érdeklődni: Kővágószőlős, Jókai u. 5.

Eladó 355 n. ölön épült 4 szobás étkezős, összkomfortos szuterinos családi ház, Harkány, Rákóczi u. 9.

Szigetvár belterületén
HÁZHELY ÉPÍTÉSI ENGEDÉLLYEL,
elköltözés miatt SURGÓSEN ELADÓ.
Tel.: Szigetvár 178.

Kispostavölgyben 1600 n. ön gyümölcsös, épülettel, részben vagy egészben eladó. Érdeklődni: 13-804-es telefonon.

Ikerház építéshez társat keresünk. Érdeklődni: Gurzó János, Ignácz u. 9.

420 n. öl szőlő, 2 társnak víkendház felállítására is alkalmas eladó. Pécs, Apáffi u. 18.

Eladó Széchenyi térnél lévő ház, nagyméretű, két szobás komfortos lakással műhelynek, raktárnak alkalmas alagsorral. Egy szoba összkomfortos öröklakást beszámítok. Pécs, Sallai u. 13. Kovácsné.

Fonyódligeten
VIKENDHÁZ ELADÓ.
Telefon: 18-348.

Belvárosban nagyméretű háromszobás, irodának is alkalmas családi ház, beköltözhetően eladó. Cím: Déryné u. 29.

Eladó Aranyhegyen, Vércse dűlőben 490 n. öl termő szőlő, lakható épülettel. Érdeklődni: a helyszínen, Móricz Györgynél.

Vennék 1 és fél vagy egy szoba garzont. Szövetkezeti vagy OTP öröklakást. Készpénz és OTP átvállalással. „Májusi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Középdaindolban szőlőnek kiválóan alkalmas telkek eladók. Érdeklődni: Kaposvári u. 11. Hebenstreit.

400 négyszögöl HÁZHELY ELADÓ.
Pellérd, Dózsa u. 32.

HÁZHELY ELADÓ.
Szalántán, 5. házszám alatt.
Paulovics Márk.

Három szoba, hallos ÖRÖKLAKÁS
azonnali beköltözéssel, SURGÓSEN, OLCSÓN ELADÓ.
Varga, Petőfi u. 29. I. em.

GAZDÁLKODÁSRA ALKALMAS CSALÁDI HÁZ
nagy gazdasági épületekkel, teljes felszereléssel, 1600 négyszögöl telekkel, ebből 500 négyszögöl SZŐLŐ ELADÓ.
TÉSENY, RÁKÓCZI U. 41. Érdeklődni a helyszínen.

GÉPJÁRMŰ

601-es Trabant, CT rendszámú, műszaki vizsgázott eladó. Érdeklődni: 12-047 telefonon, 8—16 óráig.

601-es Trabant jó állapotban olcsón eladó. Érdeklődni: Kertváros, Berek u. 11. IV. e. 9.

FIAT 850-es vizsgázott, IG-s eladó. Surányi Miklós 19.

ŠKODA Sport Coupé 1973-as eladó. Telefon: 20-434.

Skoda Octácia és egy rövid zongora eladó. Telefon: 12-118.

601-es Trabant motor eladó. „601" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Eladó Opel Kadet vagy Trabantra cserélendő. Érdeklődni a 12-771 telefonon lehet.

ZSIGULI COMBI IGÉNYESNEK ELADÓ.
Érdeklődni: Építők úti Ált. Iskola.

600-as Trabant Combi, esetleg részletre is eladó. Mohács, Szélső u. 3. Kovács.

Sport Peugeot 2 személyes, igényesnek eladó. Balatonalmádi, Dr. Lépoldné, Mandula u. 11.

GARÁZS KIADÓ.
Ungvár utca 21.

CP-s Wartburg eladó.
Telefon: 19-642.

UD-s rendszámú Fiat 128-as eladó. „143" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

CM-es Skoda 1000 MB személygépkocsi sürgősen eladó. Könyök u. 10. Villányi.

VW 1200-as 1961-es, jó állapotban eladó. Tel.: 17-281, Este.

VEGYES

Keressük azokat a pécsi fényképészeket, akik néhai dr. Mansfeld Géza professzorról portrét készítettek 1923—45. terjedő időben. Nagyméretű portrét rendelnék. Orvostörténeti fontosságú kérés. Megkereséseket levélben kérjük az alábbi címre: POTE Gyógyszertani Intézet, 7643 Pécs, Szigeti út 12.

Segédmunkát kőműves mellett vállalok. „Mindednap" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Állattenyésztéshez társat keresek. Hely és munkaerő van. „Jó befektetés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HÁZASSÁG

Alacsony, 39 éves férfi, élettársat keres, vígkedélyű, értelmes nő személyében. Egy gyermek nem akadály, lakás megoldható. Nem fontos, hogy pécsi legyen. „Több vagy te nekem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

32 éves, csökkent járóképességű szakmunkás, lakással, autóval, hozzáálló házastársat keres. Leveleket a Sallai utcai hirdetőbe „74 nyara" jeligére.

Saját házzal rendelkező 48 éves fizikai munkás szerény jövedelemmel, jó lelkű, hűséges élettársat keres. Komoly válaszokat. „Májusi ismeretség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem leadni.

41 éves, 168 cm magas szakmunkás, anyagiakkal, korban hozzáálló élettársat keres. „Diszkrét" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megismerkednék házasság céljából magas, értelmiségi férfival. 41 éves, 168 cm magas, csinos, szőke elvált asszony vagyok, összkomfortos lakással. „Rohan az idő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Csinos, 31 éves, magas, jól kereső leány elfoglaltsága miatt ezúton keresi vidám, utazást, természetet kedvelő, független férfi ismeretségét házasság céljából. „Boszorkánytánc" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Középtermetű, nyugdíjas özvegyember vagyok, saját házam van. Ezúton keresem azt az 55—60 éves nőt, aki hűséges feleségre tudna lenni egy vidéken élő férfinek. Csak falusi életet kedvelők leveleit várom. „Bimbó farkasd" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

43 éves férfi megismerkedne egyedülálló, jóleső nővel házasság céljából. „Szeretnám ha boldog lenne" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Minden káros szenvedélytől mentes, 30 éves, 166 magas, fekete hajú férfi, házasság céljából keresem korban hozzámenő hölgy ismeretségét. „Boldog nyár" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

52 éves özvegyasszony, otthonát szerető, jómegjelenésű, komoly férfi ismeretségét keresi házasság céljából. Lakás van. „Vigkedélyű" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egyedülálló, önálló keresettel bíró, 46 éves asszony, zenét, irodalmat, természetet kedvelő, káros szenvedélytől mentes, korban hozzáálló férfi ismeretségét keresi, élettársként. Saját kézzel írt választ kérek, lehetőleg fényképpel. „Szimpátia" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Irodalmat, zenét, természetet kedvelő, káros szenvedélytől mentes férfi ismeretségét keresi önnyugdíjas, 60 éves asszony szellemi élettársként. Választ, saját kézzel írt és fényképpel a Bem utcai hirdetőbe kérek. „Megosztott öröm", kettős öröm" jeligére.

Vidéki, nőtlen, alacsony termetű, jól kereső 41 éves férfi, szeretne megismerkedni hozzáálló, szerény, vidéki vagy falura vágyó, komoly szándékú leánnyal vagy elvált nővel. Házasság céljából. Választ a pécsi Bem utcai hirdetőbe. „Májusi találkozás" jeligére.

Jó megjelenésű 172/37 technikus, lakással, némi készpénzzel megismerkedne házasság céljából teltkarcsú nővel vagy elvált asszonnyal. Gyermek nem akadály. Csak fényképes levélre válaszolok. Vidékiek és gazdálkodással is foglalkozók előnyben. „Mérnök" jeligére a Bem utnai hirdetőbe.

45/165 egyszerű, szerény lakatos, keresem a magamhoz való szegénysorsú, egyszerű, szeretetre és megbecsülésre vágyó boldogtalan asszonyt, ki hűségemet viszonozná. Kiskorú gyermek nem akadály, találkozást levélben levelezzük. „Kölcsönös megbecsülés" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

25/162 magas, barna fiatalember megismerkedne hozzáálló nővel. Házasság céljából 24 éves korig. Fényképes levelekre válaszolok. „Igazi" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Tehéntartók, figyelem!

Értesítjük a háztáji és egyéni tehéntartókat, hogy a B. m. Állattenyésztési Felügyelőség folytatja a

10—30 napos üszőborjak felvásárlását 40 Ft kg áron.

Az eladásra szánt borjak bejelenthetők a községi tanácsoknál, esetleg közvetlenül írásban, személyesen vagy telefonon az

ÁLLATTENYÉSZTÉSI FELÜGYELŐSÉGNÉL,
7265 PÉCS, Hunyadi János u. 54. szám.
valamint a körzeti felügyelőinknél. Telefon: 13-588



CIPŐVÁSÁR

Olcsó férfi-cipők!

FÉRFI FÉLCIPŐ	175—187 Ft-ig
FÉRFI VIKENDCIPŐ	248—387 Ft-ig
FÉRFI SZANDÁL	125—267 Ft-ig
FÉRFI IRÁNI NYÁRI	
UTCAI PAPUCS	88—103 Ft-ig

BELVÁROSI ÁRUHÁZ (Pécs, Kossuth Lajos utca 23.)
CIPŐBOLT (Pécs, Kossuth Lajos utca 59.)
CIPŐBOLT (Pécs, Bem utca 16.)
CIPŐBOLT (Pécs, Kossuth Lajos utca 7.)
ADÁM FÉRFIRUHA SZAKÜZLET (Pécs, Bem utca 4.)

KIRAKATAINK MEGTEKINTÉSE MEGKÖNNYÍTI A VÁLASZTÁST

MERUKER PÉCS

Gondoskodjon idejében
gabonás-zsákokról
Beszerezhetők:
AGROKER Pécs, Megyeri út 64.

Közlemények

— **A MECSEK-TOURIST ajánlata:** Nyaraljon az Adria partján. Autóbusszal és saját gépkocsival utazók részére utakat indítunk Crikvenicába, a jugoszláv tengerpart egyik legszebb üdülőhelyére, ahol a sekély víz az úszni nem tudók és a gyermekek részére is kitűnő fürdési lehetőséget biztosít. Autóbuszos útjaink július 1, 11, 21 és 31-én indulnak, saját gépkocsival utazók részére pedig július 6, 16, 26 és aug. 5-én indítunk utakat. Elhelyezés teljes panzióval szálladóban, a fürdésen kívül hajókirándulás szerepel a programban. Kérjen tájékoztatást hivatalunktól a 13-300 telefonon, vagy levélben. Cím: MECSEK-TOURIST 7621, Pécs, Széchenyi tér 9. (A Megyei Tanács épületében). 9 napos erdélyi autóbuszos körutat szervezünk június 19-től Arad, Vajdahunyad, Brassó, Sinaia, Csíkszereda, Gyilkos-tó, Békás-szoros, Marosvásárhely, Kolozsvár, Nagyvárad útvonalon. Részvételi díj: 3500.— Ft +költőpénz. Jelentkezés: fenti címen. (x)

*

— **Közlemény!** Pécs m. Város Tanácsa V. B. III. kerületi Hivatalának igazgatási osztálya felhívja az érdekelt lakosság figyelmét, hogy az Új Élet Mg. Tsz. Pécs-Reménypuszta, május 13-tól pécs-patacsi, málompéterpusztai és nagyárpádi üzemegységei területén fekvő lucernásaiban vegyszeres gyomirtást végez. A felhasználásra kerülő szer ARETIT és NATA erős méreg, emberre, állatra és méhekre, különösen az Aretit veszélyes, várakozási idő 60 nap. A vegyszerezés az időjárástól függően kb. május 30-ig tart. Felhívjuk az érdekelt lakosság figyelmét, a megnevezett területek elkerülésére, a méhészeket pedig a méhek zárvatartására, a várakozási idő lejártáig. (x)

PÉCS TURIST

BELFÖLDI TÁRSASUTAZÁSOK:

Észak-Magyar túra, 5 napos, július 20-tól 24-ig.
Útvonal: Pécs, Gyöngyös, Kékestető, Parád, Eger, Aggtelek, Miskolc-Tapolca, Lillafüred, Mezőkövesd, Budapest, Pécs.
Részvételi díj személyenként: 1100 forint.
Utazás: panoráma autóbusszal, 5 napi teljes ellátás (szállodai), városnézések.

Nyugat-Dunántúl túra, 3 napos, június 29-től július 1-ig.
Útvonal: Pécs, Nagykanizsa, Szombathely, Kőszeg, Sopron, Fertőrákos, Fertőd, Nagycenk, Sárvár, Sümeg, Keszthely, Pécs.
Részvételi díj személyenként: 750 forint.
Utazás: panoráma autóbusszal, 3 napi teljes ellátás, városnézések.

Dunakanyar túra, 3 napos, június 22—24-ig.
Útvonal: Pécs, Budapest, Visegrád, Szentendre, Esztergom, Pécs.
Részvételi díj személyenként: 750 forint.
Utazás: panoráma autóbusszal, 2 éjszakai szállás, szállodai elhelyezéssel, reggeli, ebéd, vacsora, belépődíjak, idegenvezetés.

KÜLFÖLDI TÁRSASUTAZÁSOK:

Adriai nyaralás.
Június 1-től szeptember 15-ig indítunk csoportokat.
Útvonal: Opatija, Pula, Rijeka, Postojna.
Részvételi díj személyenként: 6 napra: 2510 forint, 11 napra: 3850 forint.
Utazás: autóbusszal.
Szállodai ellátás, hajókirándulás, városnézések.

Erdélyi túra, 9 napos, július 5—13-ig.
Útvonal: Pécs, Kecskemét, Arránd, Nagyvárad, Kolozsvár, Torda, Marosvásárhely, Szováta, Gyilkos-tó, Pietra Neamt, Toplita, Marosvásárhely, Kolozsvár, Nagyvárad, Arránd, Pécs.
Részvételi díj személyenként: 3300 forint.
Utazás: panoráma autóbusszal, 9 napi teljes ellátás, városnézések.

Cseh—Lengyel túra, 6 napra, június 24-től 29-ig.
Útvonal: Pécs, Budapest, Balassagyarmat, Losonc, Rimaszombat, Rozsnyó, Dobsina, Zakopane, Krakkó, Pécs.
Részvételi díj személyenként: 2800 forint. 6 napi teljes ellátás, városnézések.

Jelentkezni lehet a Pécsi Idegenforgalmi Hivatal, Széchenyi tér 1., félemelet 26. sz. szobában, az Utaztatási Csoportnál. (x)

HŰTŐGÉPEK HŰTŐGÉPEK HŰTŐGÉPEK
csere-akció
TELEVÍZIÓK HŰTŐGÉPEK MOSÓGÉPEK
MŰSZAKI BOLT ÁFÉSZ PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 53.
MŰSZAKI VIZSGÁVAL, RENDSZÁMMAL, AZONNAL
motor-kerékpárok
AZONNAL, RENDSZÁMMAL, MŰSZAKI VIZSGÁVAL

IBUSZ
TURA. — DUNANTÚLI KÖRÚT.
Pécs—Kaposvár—Keszthely—Hévíz—Szombathely—Kőszeg—Sopron—Fertőd—Győr—Veszprém—Szekszárd—Pécs útvonalon.
Május 23., 24. és 25-én.
Szállodai elhelyezés, teljes ellátás. Idegenvezetés, belépők, panoráma busszal.
Részvételi díj: 780,— Ft.
Jelentkezési határidő: május 14. (x)

BELGA PAPÍR ÉS MŰANYAG BEVONATÚ TAPÉTAKÜLÖNLEGESSÉGEK
tégla és kő utánzatban is
MOST ÉRKEZTEK
nagy választékban az ország legnagyobb választékát kínáló
TAPÉTA-SZAKÜZLETÉBE,
Pécs, Kossuth L. utca 1. szám.
(Nick-udvar)
Kívánságra postán utánvéttel is szállítjuk.

Keresztrejtvény

Kétszer egy az kettő

A Dunántúli Napló és a Füles közös pályázata



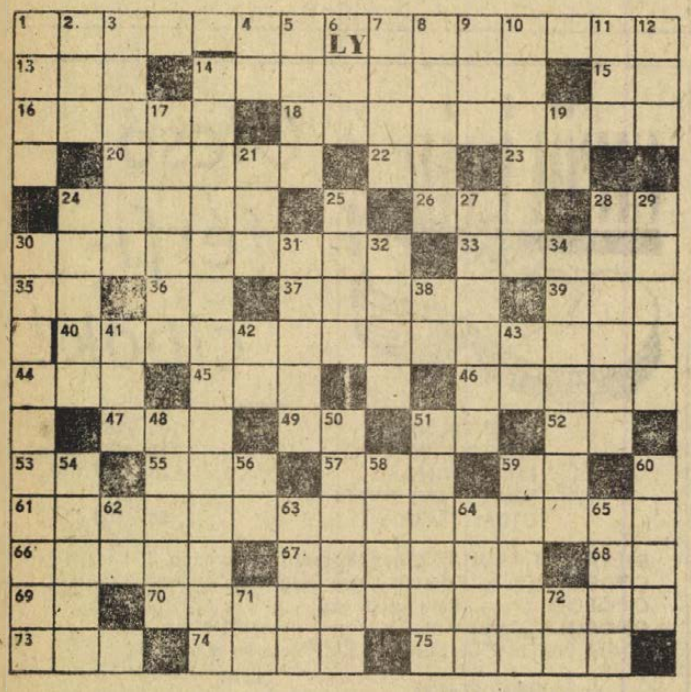
Olvasóinkra — kétszer egy az kettő — ezúttal két feladat vár! Nemcsak ezt a mi rejtvényünket, hanem a Füles május 9-i, 19. számában megjelent azonos című keresztrejtvényt is meg kell fejteniük.

Mindkét rejtvényben 6—6, összesen tehát 12 olyan ismert személy nevét találják majd, akik Pécs, esetleg Baranya más tájának szülöttei, vagy ide füzi őket tevékenységük, valamilyen alkotásuk. Ezt a tizenkét nevet — tehát mindkét rejtvény megfejtését — kell pályázóinknak egy levelezőlapon vagy levélben, legkésőbb 1974. május 18-ig a következő címre beküldeniük: Füles szerkesztősége, 1361 Budapest, Postafiók 27. Kérjük olvasóinkat, hogy a levelezőlapra vagy a levélborítékra írják rá a következő jeligét: KÉTSZER EGY AZ KETTŐ!

A helyes megfejtést beküldők között a következő díjak kerülnek kisorsolásra:

I. díj: háromnapos autóbuszkirándulás két személy részére — a Pécs Turist rendezésében — a Duna-kanyar legszebb városaiba, tájaira.

Húsz további pályázó egy-egy 50 forintos könyvvásárlási utalványt nyer.



VIZSZINTES: 1. Párizsban élő festő. Képeit geometrikus formaelemekből építi. Irányzatát „kinetizmus"-nak nevezte el (1908—). 13. Politikai korszak. 14. Az a szerv, amely az állóalapok létesítésére nagyobb pénzösszeget fordít. 15. Orosz igenlés. 16. Az Isteni Színjáték szerzője. 18. Neves könyvkiadó vállalatunk. 20. Előkészül az étkezéshez. 22. Kettőzve: sportfogadás. 23. Körmöl. 24. Pohárköszöntő. 26. Albán pénzegység. 28. Római szám tízen alul. 30. Kitartóan, részleteiben firtatja. 33. A járványos gyermekbénulás elleni védőoltás kidolgozója. 35. Erre fele! 36. Kiejtett mássalhangzó. 37. Feszességet csökkent. 39. Feleségjelölt. 40. Festő. „Gutenberg" című képét, amely atyjának pécsi nyomdászműhelyét díszítette, a Janus Pannonius Múzeum őrzi. 44. EÖM. 45. . . . Blas; Lesage műve. 46. Agatha Christie a mestere. 47. Léda volt a múzsája. 49. Elem! 51. Kicsinyítő. 52. Az előbbi párja. 53. Római 50-es és a duplája. 55. Ezt használjuk, ha mutatunk valamit. 57. Burmai politikus, volt miniszterelnök. 59. A függ. 3. magánhangzói. 61. Humanista történetíró, a „magyar Livius". Leghíresebb műve hazánk történetének megírása 34 kötetben (1538—1615). 66. A Marianaszigetek egyike. 67. Parafáló. 68. Tüzel. 69. Házon kívül a helye. 70. Orvos, a volt pécsi bábaképző intézet igazgatója. A pécsi munkásmozgalom kimagasló alakja (1864—1945). 73. Azonos betűk. 74. Szín nélküli játék a bridzsben. 75. Üveggyáráról híres cseh város régi neve (ma: Znojmo).

FÜGGŐLEGES: 1. Ősi hindu szent könyv. 2. Amibe kerül. 3. Kávépiacáról híres braziliai kikötőváros. 4. Hélium. 5. „Sic . . . in fatis" (így rendelte a sors). 6. Folytonossági hiány. 7. Folyadékot kapott. 8. Ügyész teszi. 9. Szópótló szó. 10. Színházi szerepkör. 11. Arra a helyre. 12. Olasz rádió- és tv-társaság. 14. Folklorista, nevéhez fűződik a magyar népmesetipusok korszerű rendszerezése. Nagy érdemeket szerzett a népmesegyűjtés és elemzés területén (1879—1946.) 17. Pénzzé . . . , eladod. 19. Kelta eredetű északi nép. 21. ITG. 24. Az ilyen földben haszonnövényeket termesztenek. 25. Részt vesz a közlekedésben. 27. Bíborpiros vagy fehér virágú, illatos növény (Hesperis). 28. Gyógyhatású szörp. 29. Tó Finnország északi részén, a Lappföldön. 30. Kossuth-díjas matematikus. Ő rakta le a trigonometrikus sorok modern elméletének alapjait (1880—1959). 31. Bizonyos ideig nem romlik meg. 32. Villanykörte. 34. Ázsiai eredetű kelmefestő eljárással színes mintákat készít. 38. Hajlat. 41. Az ott levő. 42. Zokog. 43. Régi pénzünk rövidítése. 45. Kártékony ragadozó állat. 50. Csigásan csavarodó szarvú vadjuh. 51. Kancatejből erjesztett savanykás szeszes ital. 54. Nem játszott becsületesen. 56. A jód és a nitrogén vegyjele. 58. Az üdülés időszaka. 59. Átfúrt hordódugó. 60. Madárszáj. 62. Az egyik szögfüggvény rövidítése. 63. . . . morgana, délibáb. 64. Közel-keleti állam. 65. Nehezék a hálón. 71. A Psalmus Hungaricus szerzőjének névbetűi. 72. Szóösszetételek elején kettőzöttséget, kettőt jelent.

DR. ACZEL LÁSZLÓ

Az április 28-i számban közölt rejtvény megfejtése: Látod, már a gyerek is csodálkozik rajta. — Nem akarja a papa, hogy megtanuljak úszni.

Könyvjutalmat kapnak: Dér Mihályné, 7694 Hosszúhetény, Béke u. 4. Hargitay György, 7621 Pécs, Felsőmalom u. 12. Kesztyűgyár üzemorvosi rendelő kollektívája, 7601 Pécs, Pf. 148. Magyar Sándor, 7629 Pécs, Keller J. u. 4. Nagyági Zsolt, 7635 Pécs, Fenyvessor 15.

A könyveket postán küldjük el.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

VASÁRNAP

Nemzeti Színház: Figaró házassága (este 7 órakor). Uray-bérlet.

HÉTFŐ

Nemzeti Színház: Szünnap.

HANGVERSENY

VASÁRNAP

Liszt-terem: „Egyetemi" bérlet IX. hangverseny. Pécsi Filharmonikus Zenekart vezényli: Breitner Tamás. Közreműködik: Ránki Dezső (zongora). Műsor: Bartók: III. zongoraverseny, Beethoven: III. szimfónia. (de. fél 11 órakor).

HÉTFŐ

Nemzeti Színház: „A" bérlet VIII. hangverseny. Pécsi Filharmonikus Zenekar. Vezényel: Breitner Tamás. Közreműködik: Ránki Dezső (zongora). Este fél 8 órakor.

MOZI

VASÁRNAP

Park: Két pisze, meg az autóstop (10). Egy forró nyár krónikája, I—II. (4, f8)

Petőfi: Leon és az Atlanti Fal (10). Filmklub (2). Életünk legszebb napja (f5, f7, f9).

Kossuth: Idegen arcok (10, 12, 6, 8). Barátnőm, Sybill (f3). Peti kalandjai (f5).

FEK Klubmozi: Gábor diák (f4). Kezed melegével (6). Kurázsi mama (8).

Fekete Gyémánt: Az örök fiatalság birodalma (4). Érintés (6). Józserencsét: Waterloo (10). A tigrisszelídítő nő (3). Pókháló (5, 7). Rákóczi: A tigrisszelídítő nő (10). Waterloo (3). Illatos út a semmibe (5, 7). Kodály K. O.: Feleségem kalandjai (6). Május 1.: Felfelé a lejtőn (10). Jelszó: A puszták angyala (f4, f6). Bóly: A magányos farkaskutya (2). A sárga Fiat három utasa (4, 6). Harkány: Matrózszerelem (10). Három a kincs nyomában (5, 7). Komló, Május 1.: Stan és Pan, meg a hölgyek (10). Az elveszett kutya (4). Hangverseny Bangladesért (6, 8). Komló, Zrínyi: A halál válogat (6, 8). Mohács: A Noszty fiú esete Tóth Marival (10). A diktátor (3, f6, 9). Pécsvárad: Az Anderson magnószalagok (3, 5). Sásd: Zahar Berkut (5, 7). Sellye: Mindenki szép, mindenki kedves (4, 6). Siklós: A varázsló (10). Mi, férfiak (5, 7). Szigetvár: A siker lovagjai (10). Nemo kapitány és a víz alatti város (6, 8).

*

Pannonia Bár: Mini-varieté. Nyitva: 22—04 óráig.

HÉTFŐ

Park: Életünk legszebb napja (4, 6, 8).

Petőfi: Egy forró nyár krónikája (f5, 8).

Kossuth: Életünk legszebb napja (10, 12). Idegen arcok (f3, f5). Az űzött szamuráj (f7). Lefelé az úton (f9).

Fekete Gyémánt: Mi, férfiak (6).

Józserencsét: A diktátor (5, 7). Rákóczi: Jelszó: A puszták angyala (5, 7). Május 1.: Mindenki szép, mindenki kedves (f6). Bóly: Érintés (8). Harkány: Twiggy, a sztár (f7). Komló, Május 1.: Illatos út a semmibe (4, 6, 8). Komló, Zrínyi: Egy nyomozás sorompói (4, 6, 8). Mohács: Hangverseny Bangladesért (6, 8). Pécsvárad: Pókháló (7). Sásd: Zahar Berkut (7). Sellye: Mackenna aranya (7). Siklós: Nemo kapitány és a víz alatti város (7). Szigetvár: Feleségem kalandjai (6, 8).

*

Pannonia Bár: Mini-varieté. Nyitva: 22—04 óráig.

RÁDIÓ

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.25: Kellemes vasárnapot. Közben: 6.50—7.10: Műsorismertetés — Budapest és a vidék kulturális programjából. Körzeti időjárásjelentés. 7.22—7.25: Múzeumi Híradó. **7.55:** Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. **7.58:** Hallgatóink figyelmébe. **8.00:** Hírek: Lapszemle. Időjárás. **8.05:** Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. **8.20:** Hang-Kép-Magazin. **10.00:** Hírek. **10.03:** Az MRT gyermekkórusa énekel. **10.15:** Hetvennegyedik születésnapomra. Hidas Antal versei. **10.22:** Zenés reklámturmix. **10.30:** Országjáró úttörők. I. középdöntő. **11.30:** Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. Közben: **12.00:** Hírek. Lapszemle. Időjárás. **12.10—12.15:** Édes anyanyelvünk. **12.59:** Tiszta szívvel. Barcs Sándor írása. **13.09:** Bemutatjuk új felvételünket. A cigánybáró. Részletek Johann Strauss operettjéből. **13.34:** Rádiólexikon. **14.01:** Liszt-zongoraművek magyar előadók tolmácsolásában. **14.40:** Pillantás a nagyvilágba. **15.00:** Hírek, Időjárás. **15.08:** Nótakedvelőknek. **15.58:** Szikrából pattan ki a láng. A szocialista irodalom műhelyei Franciaországban. **16.58:** Hallgatóink figyelmébe. **17.00:** Hírek. Időjárás. **17.05:** Világlíra. **17.20:** Reklám. **17.25:** Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. **18.30:** Gundula Janowitz énekel. **18.58:** Hallgatóink figyelmébe. **19.00:** Hírek. Időjárás. **19.10:** Közvetítés a Vígszínházból. Három nővér. **21.43:** Világhírű előadók spirituálé-felvételeiből. **22.00:** Hírek. Időjárás. **22.10:** Sporthírek. Totó. **22.25:** Operarészletek. **23.10:** Népszerű énekesek és együttesek műsorából. **24.00:** Hírek. Időjárás. **0.10—0.25:** Az MRT szimfonikus zenekarából alakult rézfúvóstös Pezel — toronyzenéket játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

6.38: Hallgatóink figyelmébe. **7.00:** A római katolikus egyház félórája. **7.30:** Organomuzsika. **8.00:** Miska bácsi lemezesládája. **8.30:** Régi magyar muzsika. **8.42:** A Rádió Dalszínháza. Offenbach: A 66-os szám. Daljáték. **9.40:** Film, színház Csehszlovákiában. **10.00:** A Magyar Rádió III. futó-kocogóversenye. **11.00:** Szívesen hallgattuk! Vasárnapi koktél. **12.30:** Jó ebédhez szól a nóta. **13.02:** Cincafarkinca és a többiek. Mesejáték. I. rész. **13.45:** Időjárás- és vízállásjelentés. **14.00:** Táskarádió. **15.00:** Jelenidőben. **15.30:** Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsoraiból. **16.00:** Hírek. Időjárás. **16.05:** Török Erzsébet népdalfelvételeiből. **16.20:** Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. **16.30:** A rock mesterei. **17.01:** Egy asztal mellett — folytatjuk a beszélgetést a HUNGAROCAMION-nál, II. **17.31:** Haydn: D-dúr szimfónia. **18.00:** Hírek. Időjárás. **18.05:** Decsényi János: Három elégia Salvatore Quasimodo verseire. **18.15:** Falusi esték. **19.05:** A vasárnap sportja. **19.35:** Külföldi tudósoké a szó. **19.50:** Jó estét, gyerekek. **20.00:** A Csehszlovák Kultúra Hete. Közben: Kb. **20.45:** Hírek. Időjárás. Kb. **20.55—21.00:** Sporthírek. Totó. Kb. **21.50:** Csak a béke . . . Versek. Kb. **22.00:** Verbunkosok, népdalok. **23.00:** Hírek. Időjárás. **23.10:** Bartók-művek. **24.00—0.10:** Hírek. Időjárás.

HARMADIK MŰSOR

8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. **8.05:** Műsorismertetés. **8.11:** Új lemezeinkből. **8.53:** Schubert műveiből. **10.00:** Új Zenei Újság (ism.). **10.35:** Jimmy Smith felvételeiből. **10.57:** Muzsikáló fák. Rádiójáték. **12.00:** Hírek. Lapszemle. Időjárás. **12.10:** A Csehszlovák Kultúra Hete. Közben: **13.10—13.15:** Kis magyar néprajz. **14.17:** Romantikus zene. **15.39:** Szó-szimfónia. **16.00:** Hírek. Időjárás. **16.05:** Hallgatóink figyelmébe. **16.07:** Művészlemezek. **17.05:** Szöktetés a szerájból. Részletek Mozart operájából. **18.00:** Hírek. Időjárás. **18.05:** Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Horváth László klarinétestje. Közben: **18.35—18.50:** A Magyar Költészet Századai. Arany János. **19.35:** Csak fiataloknak. Komjáthy György tánczenéműsora. **21.49:** Victoria de Los Angeles énekel. **22.14:** Vivaldi: XII. hegedűverseny. **23.00—23.10:** Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Beat-műsor. Dám László összeállítása. (ismétlés) — Szívesen hallgattuk: Nagy Józsa és Berczeli Tibor nótákat énekel. — Szluka Emil jegyzete. — Vasárnapi kívánságok.
18.20: Szerb-horvát nyelvű műsor. A hét hetedik napja. Zenés összeállítás. — A tartalomból: Egy hét után, egy hét előtt. — Pongrác, Szervác, Bonifác. — Vidám népdalok. — Ivo Andric: Ex Ponto. Részlet. — Népszerű komolyzene.
19.05: Német nyelvű műsor. Vendégünk volt. Beszélgetés dr. Varga Károly tanszékvezető főiskolai tanárral. — Hallgatóink kérésére. Zenés műsor. — Nyelvjárási történet.
19.30: Sporthírek.
20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Színes népi muzsika. **8.49:** 1973. Victor Hugo regénye rádióra alkalmazva. **9.30:** A hét zeneműve. **10.05:** Iskolarádió. **10.30:** Zenekari muzsika. **12.35:** Tánczenei koktél. **13.20:** Vörös Sári és Lovass Lajos nótákat énekel, Németh János cimbalmozik. **13.54:** Válaszolunk hallgatóinknak. **14.09:** Édes anyanyelvünk. **14.14:** Vass Lajos: Hogy szeretlek? — dalciklus. **14.28:** Megjelenés előtt. **14.53:** Kóruspódium. **15.10:** Iskolarádió (ism.). **15.50:** Polkák. **16.00:** A világgazdaság hírei. **16.05:** Magyar zongoraművészek Schumann felvételeiből. **16.49:** Az élő népdal. **17.05:** Külpolitikai figyelő. **17.20:** A hét rádióhallgatója. **17.40:** Miről vall a virágpor. **17.55:** Sajtókonferencia a tudományos ismeretterjesztésről. **19.40:** A Magyar Rádió Karinthy-színpada. **20.06:** Népdalest. **20.46:** Csillag, ó messzi szerelem. Versek. **21.00:** Új operalemezeinkből. **21.30:** Mi, férfiak . . . **22.20:** Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új Chopin-lemezét.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Dalok a Fáklyavivők sorozatból. **8.11:** Zenekari muzsika. **9.03:** Ezeregy délelőtt. **10.00:** Zenés műsor üdülőknek. **11.45:** „A természet valóságos álomvilágot alkot." **12.00:** Manon Lescaut. **13.03:** Évvégi bizonyítvány. **13.20:** Spanyol muzsika. **14.00:** Kettőtől hatig . . . **18.05:** Külpolitikai figyelő (ism.). **18.20:** Kalandozás. **19.33:** Új lemezeinkből. **20.13:** A Rádiószínház bemutatója. **20.58:** Rózsa Miklós: A dzsungel könyve. **21.35:** A Gemini együttes hangversenye a Fővárosi Művelődési Házban. **22.35:** Közvetítés a Fortuna étteremből. **23.15:** Delibes: A király mulat — balettzene. **23.30:** A hét zeneműve.

HARMADIK MŰSOR

18.05: Iskolarádió. **19.25:** Huszonötperc beat. **18.50:** A Zsebrádiószínház bemutatója. **19.12:** Sáry László műveiből. **19.26:** Palestrina: Incipit oratio Jeremiae prophetae. **19.35:** Kapcsoljuk a Pécsi Nemzeti Színházat. Közben: Kb. **20.10:** Balázs Béla versei. Kb. **20.30:** A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. **21.30:** Operakettősök. **22.19:** A Roth vonósnégyes Mozart-felvételeiből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek.
17.35: Bánky József zongoraművész hete.
17.45: Műszakon a mohácsi Farostlemezgyárban. Riportműsor.
18.00: Edit Piaf énekel.
18.10: Kommentár.
18.15: Elvetettem kenderkémet . . . — népdaljáték.
18.30: Déldunántúli híradó.
18.45: Régi kedvelt melódiák.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Tavaszi hangulatban. Zene. — Találkozások: A szalántai hentes. — Hírek. — Somogyból jelentjük. — Drávamenti horvát népdalok és táncok.
19.30: Német nyelvű műsor. Hétfői magazin: Befejeződött az NDK—magyar kulturális hét. — Hírek. — Elmondjuk 60 másodpercben. — Egy brigád életéből. Riport. — Zenés hételeje.
20.00: Műsorzárás.



MAGYAR TV

VASÁRNAP

8.40—9.05: Francia nyelvtanfolyam.
9.05—9.30: Német nyelvtanfolyam.
9.30—9.50: Tévé-ovi.
9.50: Zsebtévé.
10.20: Sippal-dobbal, énekszóval . . .
11.00: Kb. 13.30: A Bp. Honvéd nemzetközi ökölvívóversenyének döntői. Közvetítés a budapesti Sportcsarnokból
13.15: Műsorismertetés
13.20: A Fröhlich család. NDK rajzfilmsorozat. III. Az óvodai férőhely
13.25: Az Albatrosz utolsó útja. Szovjet tévéfilmsorozat. III. (befejező) rész.
16.30: Öt év a vonaton. Riportfilm az ingázókról.
16.50: Reklámműsor.
16.55: Műhely. Erzsébet (1558—1603)
17.30: Műsorainkat ajánljuk.
17.55: Reklámműsor.
18.05: Delta. Tudományos híradó.
18.30: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója
18.35: Sporthírek
19.00: A HÉT . . .
20.00: Hírek
20.05: Az elégetett nyom. NDK bűnügyi film.
21.05: A Magyar Televízió nemzetközi karmesterversenye. Díjkiosztás és a győztesek díszhangversenye
22.05: Hírek

JUGOSZLÁV TV

VASÁRNAP

8.45: Gyermekadás, utána: magyar nyelvű tv-magazin. **9.45:** Népi muzsika. **10.15:** Földművelőknek. **11.15:** Gyermekadás. **11.50:** A Duna deltája — népszerű tudományos film. **12.15:** A tudás — vagyon. **13.45:** Színház a házban. **15.15:** Ökölvívás Kablovi-Slavia (felvételről). **17.15:** Kézilabda: Lokomotiva—Radnicki (nők). **18.20:** Hét TV nap. **18.40:** Dokumentumfilm. **18.55:** Disney-kaland — filmsorozat. **20.35:** Arc arc mellett. **21.20:** Az állambiztonsági szolgálat harminc éve. **21.50:** Sportszemle.

MÁSODIK MŰSOR

20.30: Diadal — rajzfilm. **20.40:** Visszatérés a csillagokhoz (ism.) **21.10:** A képernyő nagy csillagai: Jeanne Mauraux as Jules és Jim című francia játékfilmben. **22.40:** Huszonnégy óra.

HÉTFŐ

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. **17.45:** Bábjáték. **18.00:** Mondd meg nekem, mondd — adás gyermekeknek. **18.30:** Olvasmány. **19.00:** Tegeződve — ifjúsági adás. **19.30:** Rajzfilm. **20.30:** A párttörténetből. **21.00:** Kiválasztott pillanat. **21.05:** Vinkó Trinkaus: Csendes völgy — tv-dráma.

MÁSODIK MŰSOR

20.30: Indirekt. **21.03:** Házi mozi: Az utolsó napok — játékfilm.



36.

Az elfogatóparancsok egyre sűrűbben jöttek, ám a régi politikai cinkosságok hivatalos személyiségek, sőt egészen magas állami tisztviselők megvesztegetéséhez vezettek. Az az aggodalom, hogy Giuliano följelentj magas állású cinkosait — elsősorban azokat a tanácsadókat és felbújtókat, akiket a titokzatos Crozza Black küldött —, a bűnösökről átterjedt a maffiásokra is. Ezért még mindig fűt-fát ígérgettek Giulianónak, dédelgették-pátyolgatták. Még az 1948-as választási hadjáratban is elhalmozták ígéretekkel. Már nem százmillió lírákat, mint 1947 elején, de más segítséget kapott: liszt- és tésztaszállítmányokat monteleprei gyárába, nyugtatgató leveleket az Egyesült Államokból, hivatali protekciót.

Hát még a hugát meg az anyját milyen becsben tartották a választási kampány idején! Még mindig ők voltak a veszélyes bandita legdrágább hozzátartozói. És a nép nem hitt az újságoknak, amelyek Giulianót vádolták a portellai gyilkossággal. És aki el is hitte, azt tartotta, hogy tévedés volt, nem is az ő hibájából történt. A vérfürdő áldozatai tehát nem azok, akiket lemészároltak, hanem a mészárlók. A népkegyelem túlment az ésszerűség határain: szegény Turidduzzo, hányszor csapták be, hányszor árulták el! Ő igazságot akar, mindenkinek jót akar.

Ám a választások után az újabb ígérgetők is eltűntek a hatalom ködében, tekintélyükbe burkolóztak. Nem, senki se ígért semmit — válaszolták Giulianónak, amikor Camporealéban Vanni bátyám birtokán találkozott a „félelmetesekkel". Rómában meg nem akartak szóba állni vele, minden ajánlatát visszautasították. Rómában azt állították, hogy brigantikkal csak a rendőrségnek lehet dolga.

És csakugyan, új rendőrkapitányt küldtek Szicíliába: az agyafúrt és határozott Ciro Verdianit. Nagykaliberű rendőr, aki mindenkit eltávolított Giuliano és a banda központi magjának közeléből. Jogtalan fegyverviselésért vagy tiltott legeltetésért letartóztatott egy csomó maffiást, éppen Giuliano „barátait". Razziákat, letartóztatásokat, házkutatásokat rendelt el. Erőskezű rendőr volt, ugyanakkor igyekezett személyes kapcsolatba kerülni a banditával, mert el kellett kerülnie a botrányt, mind a per előtt, mind utána és alatta:

Ez a tehetséges ember tisztában volt azzal, hogy Giulianónak eszébe juthat még, hogy zsaroljon, szolgálhat még nagy leleplezésekkel. Tudta, hogy bizonyos szicíliai előkelőségek hallgatólagos beleegyezésével a külföldi ügynökökre is fröcscsenhet abból a portellai vérből.

Még Giuliano anyjának és húgának letartóztatását is elrendelte: a bandita dühödt leveleket írt a sajtónak, fenyegetőzött, szerettei mégis tuszok maradtak. És Crozza Black kezében is volt egy tusz, Amerikában: imádott húga férje.

Valamit tennie kellett: találnia kellett egy felelőst, egy „árulót". Egy öreg maffiást választott, akinek már befellegzett, részben mert idős volt, részben mert elhaltak római protektorai. Az első maffiás volt ez, aki Giuliano életében megjelent, aki rossz útra vezette, igen: Santo bátyám Partinicóból.

Minden elfelejtett ígéretért, minden csalódásért és árulásért ő lett a felelős. És 1948. július 17-én Partinico főterén fényes nappal géppisztolysorozat érte az öreg maffiavezért. Egy cédulát találtak a holttesten: „Giuliano így bünteti az árulókat!"

Az a hír járta, hogy Santo bátyám meg akart szabadulni a bandita fenyegetőzéseitől, ezért nagy titokban átadta a rendőrségnek a titkos címeket és irányelveket. És a hír eljutott Giulianóhoz, annyira, hogy szeptember 3-án éjjel Partinicóban az Ezrek körútján géppisztollyal leterítettek egy csendőrtisztet, egy rendőrtisztviselőt, meg egy altisztet, akik éppen Giulianót keresték.

(Folytatása következik)

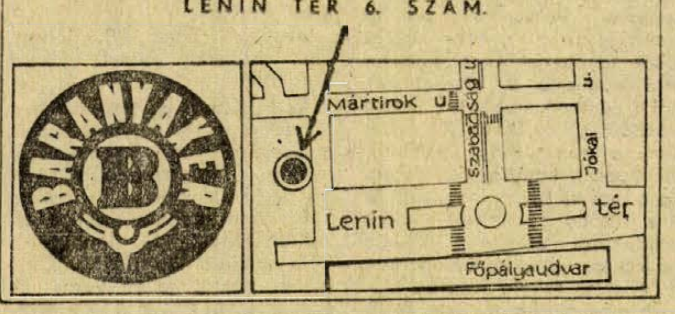


IMPORT ÉS BELFÖLDI

Lakószobák, kárpitozott garnitúrák, gyermekszobá

NAGY VALASZTEKABÓL
(A műszaki boltból is megközelíthető)

LENIN TER 6. SZÁM.



BELVAROSI MUNKAHELY,
GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ

Kontírozó könyvelőt

KERES.

„Önállóság szükséges"
jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

IBUSZ

AZ IBUSZ gépelnitudó forgalmi tisztviselőket alkalmaz pécsi irodájában. Valamint az udvari és az új Drávaszabolcs határállomásra délszláv nyelvet beszélő pénzváltókat alkalmaz. Lehetőleg környező községekből. Jelentkezés május 13-án délután fél öt órától az IBUSZ, Széchenyi tér 8. I. emeleti helyiségében. (1419)

SZAKKEPZETT raktári dolgozókat és 8 általánost végzett raktári segédmunkásokat felveszünk. Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat fiókja, Mohács, Kisfaludy tér 9. szám. (1437)

TAKARITONÖKET keres felvételre az Orvosegyetem új kollégiuma. Jelentkezés: Jakabhegyi út 6. (8041)

B. m. TANÁCS Kórháza felvesz mosódai betanított munkásnőt, 8 órás konyhalányt, 5 órás takarítónőt. Jelentkezés: Garai u. 1. (1438)

A PÉCSI Fémipari Vállalat lakatos, villanyszerelő, szakmunkásokat, TMK-munkára, férfi és női segédmunkásokat, valamint portás-éjjeliőrt keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (1440)

Győra felvesz autódarus gépkocsivezetőt. Jelentkezés: Pécs, Vasút u. 2. 7—11 óra között a gépkocsi előadónál. (1442)

FESTŐ és lakatos szakmunkást, betanított lakatost felvesz az ÉPGÉP Szállítóberendezések Gyára, Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés 7—11 óra között a főművezetőnél. (1441)

SEGÉDÁPOLÓNŐT keres a Tüzér utcai szociális otthon. Jelentkezni lehet szombat kivételével 8—16.30-ig. Tüzér u. 7. sz. alatt. (8117)

EJSZAKAI kitárolói és szállítmánykiséröi munkakörbe férfi dolgozókat felvesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (8119)

GYORS-GÉPÍRÓ, valamint pénzügyi adminisztrátort felveszünk. Jelentkezés: Dél-dunántúli Vas- és Műszaki Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 59. Munkaügyi Osztály. (1435)

PÁRKTERVEZŐ mérnököt, építőipari technikust, kertésztechnikust, gépírni tudó adminisztrátort, raktári dolgozót felvesz a Pécsi Kertészeti Vállalat Parképítő Üzeme, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104. A temető főbejáratával szemben. Jelentkezés: az üzemvezetőnél. (1411)

A PÉCSI Kertészeti Vállalat központja felvesz közgazdasági technikumot végzett könyvelőt. Jelentkezés: Pécs, Lenin tér 5. (Rét u. 49.). A személyzeti előadónál. (1412)

TRAKTORVEZETŐT jogosítvánnyal, mezőgazdasági munkákhoz értő munkaerőt felvesz a Pécsi Kertészeti Vállalat Dísznövénytermesztő Üzeme, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 77. Jelentkezés: üzemvezetőnél. (1413)

GYAKORLOTT anyagkönyvelőt keresünk lehetőleg azonnali belépéssel. Baranya megyei Háziipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. (1402)

PERFEKT gyors- és gépírónőt felveszünk Jelentkezés: Pécs, Diósi út 49. szám alatt, a jogtanácsosnál. (1401)

TORTYOGORA üdítőital-töltőket sürgősen felveszünk. Baranya megyei Szikvíz- és Szeszipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 12. (1397)

KÖNYVELÉSI csoportvezetőt, azonnal felveszünk. „Ipari vállalat" jeligére jelentkezések a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (1398)

GÉPÍRNI tudó adminisztrátort felveszünk. Jelentkezés a MECSEK Áruház vezetőjénél. (1396)

ÉPITÉSZMÉRNÖKOT irányító tervezői munkakörbe felveszünk azonnali belépéssel. Bem utcai hirdetőbe „Építészmérnök" jeligére. (8108)

ERETTSÉGIVEL és mérlegképes oklevéllel rendelkező kontírozó könyvelőt kereskedelmi vállalat felvesz. „Szakember" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1363)

A BARANYA megyei Gabonaforgalmazó és Feldolgozó Vállalat VIII. általános iskolát végzetteket szerződtet molnár ipari tanulónak az 1974/75. tanévre. Jelentkezni lehet a vállalat központjában, Pécs, Hunyadi út 3. szám alatt. (1364)

KÖZGAZDASÁGI technikumot végzett dolgozót gépi értékkönyvelőnek felveszünk. Cipőkereskedelmi Vállalat, Megyeri út 78. (1365)

MERUKER

GYORS- és gépírót felvesz a MERUKER Vállalat, Pécs, Kossuth Lajos u. 3. Jelentkezés az ellenőrzési osztályvezetőnél. (1429)

KOMLÓI Városgazdálkodási Vállalat komlói munkahelyre felvesz asztalos, parkettás, bádogos tetőfedő, kályhás, kertész szakmunkásokat. Jelentkezés: Komló, Kossuth L. u. 19. (1299)

MOHÁCSI Farostlemezgyár nagyvasútüzemi kocsirendezőket, üzemi munkásokat, 8 általános iskolai végzettségű, 18. életévüket betöltött fiatalokat alkalmaz. Telefon: 392. Munkaügy. (1352)

FELVESZÜNK közgazdasági technikumot végzettségű női dolgozót export árelőadói munkakörbe. Kesztyűgyár, Pécs, Sörház u. 36. sz. (1332)

SZIGETVÁRI Állami Gazdaság azonnali belépéssel alkalmaz húsipari szakmunkásokat a szentegáti központjában levő húsüzemébe. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés személyesen a húsüzem vezetőjénél Szentegáton. A Gazdaság központja elérhető Szigetvárról induló menetrendszerű autóbusszal. (1328)

VOLÁN 12. sz. Vállalat szigetvári főnöksége autóbusz gépkocsivezetőket és tehergépkocsi-vezetőket felvesz. Jelentkezni lehet Szigetvár, Dencsházi u. 3. Munkaügy. (1381)

KÖZGAZDASÁGI technikumot végzett munkaerőt keresünk pénzügyi-számviteli munkakör betöltésére. Jelentkezés: „Gyakorlott" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1357)

TERMELÉSIRÁNYÍTÓ munkakörre fiatal, vagy most végző gépgyártástechnológus mérnököt felvételre keresünk. Mecseki Ércbányászati Vállalat Gépészeti Osztálya, Pécs, III., 39-es Dandár út 19. Telefon: 13-657. (1344)

FÉRFI munkaerőt raktári anyagmozgatónak felveszünk azonnal. B. m. Háziipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. (1403)

A Pamuttextil Művek tolnai gyára felvesz

1. KEPZETT SZOVÖKET.
2. Tizenhat évet betöltött fiúkat és lányokat 3 műszakos szövőnek (betanulási idő 3 hónap).
3. Tizenhat évet betöltött lányokat 3 MÜSZAKOS CERNAZÓNAK és LANCCSEVELÖNEK (betanulási idő 6 hét).

Havi kereseti lehetőség 1800,— Ft-tól 2800,— Ft-ig.
Vidékiek számára szállást biztosítunk.
A naponta bejáróknak utazási térítést adunk.
Györköny, Nagydorog, Kajdacs, Borjád, Kistormás, Kölesd, Jánosmajor, Szedres, valamint Bölcske, Madocsa, Dunakömlőd, Paks, Dunaszentgyörgy, Tengelic-Szőlőhegy útvonalon bérbusszal szállítjuk dolgozóinkat.

TOVABBA FELVESZUNK:

4. Elektrikus képesítéssel rendelkező VILLANYSZERELŐKET és
5. LAKATOSOKAT.

Fizetés megegyezés szerint.
A kormányrendelet értelmében a szövőként ledolgozott idő nyugdíjazásnál korkedvezményre jogosít:
8 év szövőként ledolgozott idő után 2 év,
minden további 4 év után 1 év korkedvezmény illeti meg a dolgozót.
Kéthetenként szabad szombat. Kedvezményes áron étkezést (ebéd) biztosítunk.
Évenként 2—3 alkalommal kedvezményes áruvásárlás a gyár termékeiből.
Szakmai és állami oktatásban való továbbtanulás lehetősége biztosított.
Jelentkezni lehet: levélben vagy személyesen:

PAMUTTEXTILMÜVEK, TOLNAI GYÁRA,
7130 Tolna község, Új gyár felvételi iroda.

VIDÉKI szövetkezet közgazdasági egyetemet vagy számviteli főiskolát végzett, illetve ipari mérlegképes könyvelői képesítéssel rendelkezőt keres — legalább ötéves szakmai gyakorlattal — belső ellenőri munkakör ellátására. Valamint hőre lágyuló műanyag-feldolgozásban (fröccsöntés, extrudálás) és szerszámkészítésben jártas — ötéves gyakorlattal rendelkező gépészmérnököt, esetleg technikust alkalmaz. (Vegyiipari szakképzettséggel rendelkezők előnyben.) Ugyancsak a fenti szövetkezethez felvételre keresünk gyakorlattal rendelkező elektroműszerészt. „Vegyiipari" jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe. (1404)

ERETTSÉGIZETT fiatal dolgozókat adminisztratív munkakörben alkalmazunk. Jelentkezés MNB Baranya megyei Igazgatóság munkaügyi osztályán. Geisler Eta u. 6. (1444)

ERŐSÁRAMÚ berendezések gyártás-előkészítéséhez technikust felvesz MEGYESZER Vállalat, Pécs, Lyceum u. 4. (121299)

NORMATECHNOLÓGUST, szakvizsgával rendelkezőt felveszünk. MEGYESZER, Pécs, Lyceum u. 4. (121301)

GÉPÍRNI TUDÓ adminisztrátort azonnal alkalmazunk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat II. sz. üzemegysége, Pécs, Munkácsy M. u. 35. (121319)

ERETTSÉGIVEL rendelkező dolgozót két műszakos adminsztrációs munkára felveszünk. Jelentkezés a műszaki osztályvezetőnél. 5. ÉPFU, Pécs, Megyeri út 26. (121313)

FÉRFI segédmunkásokat keresünk konyháink zsírfogó aknáinak tisztítására. Étkezés biztosítva. Jelentkezés: Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat, Pécs, Perczel u. 8. Munkaügyi Osztály. 121316)

SZTK ügyintézésben jártas munkaerőt felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (121315)

NŐI, férfi segédmunkásokat gépkocsirakodókat felvesznek. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (121314)

PÉNZUGYEKBEN jártas, nyugdíjas dolgozót azonnal felveszünk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. II. em. 8. Munkaügyi Osztály. (121312)

ERETTSÉGIZETT bérszámfejtői gyakorlattal rendelkező női munkaerőt felveszünk. Jelentkezés: Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat, Pécs, Kossuth Lajos u. 21. (121321)

KERESKEDELMI szakközépiskolában érettségizők, figyelem! Pályakezdőknek az alábbi elhelyezkedési lehetőséget kínálja a Nagykereskedelmi Vállalat: gépíró, általános adminisztrátor, számlázó, vegyi- és élelmiszer összeállító árucsomagoló, ellenőr. Jelentkezés: Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat pécsi fiókjánál. Megyeri út 59. Raktárbázis. (121306)

KOCSIKISERŐKET felvesz a PIERT Kereskedelmi Vállalat 15. sz. lerakata. Pécs, Perczel u. 2. (121324)

TÉGLAIPARI Vállalat pályázatot hirdet: munkásszervező (időelemző) építőipari művezető munkakörre. A pályázathoz középfokú képesítés és 5 éves gyakorlat szükséges. A pályázatot a személyzeti osztályon kell benyújtani. Cím: Pécs, Mártírok útja 12. (121330)

SZÁMLAELLENÖRZÉSBEN és adminisztrációban jártas munkaerőt felveszünk. Jelentkezés: Pécs, József u. 19. Üzemelszámoltatási Osztály, II. emelet. (121327)

AZONNALI belépéssel gépírónőt felvesz a Pécsi Közúti Építő Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás útja 16. sz. Gépészet. (121323)

A TOLNA MEGYEI ÁLLAMI ÉPITÖIPARI VÁLL.

KIEMELT BEREZESSEL

felvesz:

— EPULET- ÉS SZERKEZET-LAKATOSOKAT,
HEGESZTŐ SZAKMUNKÁSOKAT,
— ASZTALOS SZAKMUNKÁSOKAT,
— FESTŐ-MÁZOLÓ SZAKMUNKÁSOKAT,
— VASBETON SZERELŐKET,
— KŐMŰVES SZAKMUNKÁSOKAT,
— KUBIKOSOKAT,
— SEGÉDMUNKÁSOKAT,
— VÍZ-, VILLANY- ÉS FÜTÉSSZERELŐKET.

Jelentkezés:

SZEKSZÁRD,
Tartsay V. u. 10. szám.
Munkaügyi Osztály.

A PÉCSI Nemzeti Színház színpadi munkásokat felvesz azonnali belépéssel. (5989)

TUDÓGYÓGYINTÉZET takarítónőket felvesz. Veszélyességi pótlékot fizet. Vidékieknek nővérszálláson férőhelyet biztosít. (1 3)

BALATONI idényjellegű egységeinkben női konyhai segédmunkásokat keresünk. Szállást, egésznapi étkezést biztosítunk. Jelentkezés: Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat, Pécs, Perczel u. 8. (121275)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat azonnali belépésre keres szakképzett és szakképzetlen női felszolgálót, valamint női konyhai segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Perczel u. 8. Munkaügyi Osztály (121274)

GÉPKOCSIVEZETŐT 1 otnnás gépkocsira, lehetőleg azonnali belépéssel felveszünk. ELZETT Művek Tűzoltókészülékek Gyára. Pécs, Hőerőmű 33. (121303)

A PÉCSI Porcelángyár felvesz dömpervezetőket, akiket később MULTI-KAR-on, illetve tehergépkocsin alkalmaz. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. (121284)

ASZTALON üzembe férfi és női segédmunkásokat, asztalos és betonos szakmunkásokat felvesz a B. m-i Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Fürst Sándor u. 5. (121294)

GYAKORLATTAL rendelkező bérelszámolókat azonnali belépéssel is felveszünk. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. 5. ÉPFU, Pécs, Megyeri út 26. (121302)

KESZTYÜGYÁR Bőrruházati Gyáregysége varrodai munkára kézi befejezőket és gépi varrókat keres felvételre. Jelentkezés: Pécsbánya, Kórház tér 8. (Széchenyi-aknánál.) Megközelíthető: 46-os, 50-es, és 11-es autóbuszokkal. (121277)

GYORS és gépírót keres felvételre MEGYESZER Vállalat, Pécs, Lyceum u. 4. (121300)



A BARANYA KERESKEDELMI VÁLLALAT
ÉS A DÉL-DUNÁNTÚLI VAS- ÉS MŰSZAKI
KERESKEDELMI VÁLLALAT
A HAJDUSÁGI IPARMŰVEK TERMÉKEIBŐL

árusítással egybekötött

bemutatót tart

MÁJUS 15-TŐL 19-IG.

Bemutatásra kerülő termékek:

MOSÓGÉPEK,
CENTRIFUGÁK,
PADLÓÁPOLÓGÉP,
HAJDÚ RUHASZÁRÍTÓ,
PORSZÍVÓGÉPEK

Nyitvatartás:

8—18 óráig,
10—18 óráig mosási bemutatóval egybekötött szaktanácsadás.

Vásárlás esetén ingyenes házhoz szállítás!

CSAK 4 NAPIG!

A BARANYA KERESKEDELMI VÁLLALAT
MŰSZAKI SZAKÜZLETÉBEN,
KOSSUTH LAJOS U. ÉS ZETKIN KLÁRA U. SAROK

Felveszünk felsőfokú képzettséggel rendelkező
GEODÉZIAI GYAKORLATBAN JÁRTAS

MŰSZAKI TERVEZŐKET,

és

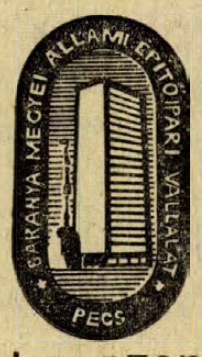
KUBIKOSBRIGÁDOKAT

Kelet-baranyai Vízgazdálkodási és Talajvédelmi Társulat,
MOHÁCS,
VÖRÖSMARTY U. 21. TEL.: 421.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

felvételre keres:

autóvillamossági szerelőt,
a kumulátorost, valamint
autószerelőket,
autószervizeseket,



vízszigetelőt és segítőket,
csokat és kubikosokat

Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 56.
Munkaerőgazdálkodás

Érdeklődő levelekre azonnal válaszolunk!
Levélcím: 7601 Pécs, Pf. 147.

NADOR SZÁLLODA

üzemi
segédmunkás
munkakörbe

női dolgozókat keres

nappali beosztással.

Vidékieknek útiköltséget térítünk.

HÁDOR

Győzött a Komló

KOMLÓ–BUDAPESTI SPARTACUS 2:1 (0:1). Kőér utca. 1000 néző, v.: Emsberger. Komló: Erdősi – Taillósi, Kovács, Csordás, Lahó, Pál (Steib, a 10. percben), Cs. Kovács, Kolesánszky, Kiss (Keszei, a 62. percben), Dárdai, Hohmann. Edző: Lantos Mihály. Bp. Spartacus: Szőke – Idei, Trenkó, Márkusz, Nagy, Strasszer, Végh, Zöldi, Dorogi (Siklósi, a 62. percben), Oláti, Karakas. Edző: Szimcsák István.

A 7. percben Idei előreívelt labdáját Dorogi okosan Végh elé perdítette, aki laposan a háló bal oldalába lőtt. 0:1. A 80. percben a hazai védelem nagy hibájából – Strasszer és Zöldi a csúszós fűvön elesett, Kolesánszky középen elfutott és a kapus mellett a háló jobb oldalába helyezte a labdát. 1:1. A 85. percben Hohmann elfutott a bal oldalon, beadása a lesen álló Dárdai elé került, aki 8 méterről a kapu közepébe bombázott. 2:1.

Az első 45 percet nagy taktikai harc, óriási iram, kemény játék és kiegyensúlyozott küzdelem jellemezte. A fordulás után erősen megváltozott a játék képe, a komlóiak fölénybe kerültek és bár győztes góljuk lesből esett, az utolsó 10 percben sikerült az eredményt a maguk javára fordítani. A döntetlen reálisabb lett volna. Jók: Erdősi, Kolesánszky, Dárdai, Keszei, illetve Idei, Trenkó és Strasszer.

Kerékpáros békeverseny

A fiatalok előretörése

Varsó.

A kerékpáros békeverseny Torun—Poznan között lebonyolított 3. szakaszán az egyéni versenyben a hivatalos időeredmények a következők:

1. Hartnick (NDK) 3:07.04 — jóváírással 3:06.34.
2. Labus (csehszlovák) 3:07.08 — jóváírással 3:06.48.
3. Lihacsov (szovjet) 3:07.08 — jóváírással 3:06.58.

A sajtótudósítások beszámolnak arról, hogy a magyar Krasznavölgyinek a rajt után 14 km-rel defektje volt és az erős szélben ezután már nem tudott felzárkózni a mezőnyhöz. A 46. km-nél tucatnyi versenyző bukott. Így az olasz Checci, a francia Dard, a dán Damgard is komoly hátrányba került.

A verseny eddig a fiatalok nagy előretörése jegyében folyt. A 3. szakasz győztese, az NDK-s Hartnick és a 3 szakasz után összetett egyéniben vezető szovjet Pikkuusz egyaránt 19 esztendős.

A kerékpáros békeverseny 4. szakaszát szombaton a Poznan-Zielona Gora közötti 126 km-es távon bonyolították le. Erős szélben, a dimbes-dombos terepen nagy küzdelmet vívtak a részvevők. A zielonai stadion előtt a szovjet Lihacsov kilőtt az élvonalból és szakaszgyőzelme nem volt vitás:

1. Lihacsov (szovjet) 2:37:26 óra.
2. Szozda (lengyel) 2:37:26 óra.
3. Moravec (csehszlovák) 2:37:26 óra.

A 4. szakaszon sem volt magyar versenyző az élcsoportban. Az első négy szakasz után egyéni összetettben a szovjet Pikkuusz vezet, honfitársa, Lihacsov előtt.

MEGLEPETÉSRE A BVSC A KARDCSAPAT BAJNOK

Váratlan eredményt hozott szombaton az országos vívócsapat-bajnokság kardversenye. Mindenki a Vasas és az Ú. Dózsa párharcára számított, de végül ez a két csapat kénytelen volt megelégedni a 3., illetve 4. hellyel. A nagy szenzációt a BVSC szolgáltatta, amely lelkes vívással a négyes döntőben 2 győzelmet aratva biztosította magának a bajnoki címet. A második helyen a Bp. Honvéd végzett, amely a döntő találkozón legyőzte a sokszoros bajnok Vasast.

DP SPORT

Ma Budapesten, a Fáy utcában

Kevés esélye van a PMSC-nek a Vasassal szemben

Nehéz csata vár vasárnap Budapesten a PMSC labdarúgóira. A piros-feketéknek a Fáy utcában a Bp. Vasas lesz az ellenfelük. Az ősszel Pécsett 0:0 arányú döntetlen eredmény volt a két csapat találkozóján. A pécsiek most is megelégednének ezzel az eredménnyel.

— A Vasas kitűnő formában van — mondotta Szekeres Ambrus, a PMSC labdarúgó szakosztályának intézője. — Szinte esélytelenek vagyunk a fővárosban, a formába lendült budapesti csapattal szemben. No, de egyszer minden jó sorozatnak vége szakad, és ez előfordulhat a Vasasnál is.

A nagy múltú budapesti együttes sokáig gyengélkedett. Volt idő, amikor Baróti Lajos játékosai a kiesés elkerüléséért harcoltak. A legutóbbi időkben magukra találtak a Vasas labdarúgói. A legutóbbi hat mérkőzésen nem kevesebb, mint 11 pontot szereztek, és a bajnoki táblázaton a 9. helyre jöttek fel, mindössze két pont választja el a Vasast a 7. helyen álló PMSC-től.

Dr. Dunai János, a PMSC edzője is jó véleménnyel van csapata vasárnapi ellenfeléről.

— A Vasas legutóbbi eredményei tiszteletre méltóak. Az elmúlt fordulóban Zalaegerszegen kitűnő játékkal nyertek. Ősszel sikerült egy pontot Pécsett szereznünk. Most is nagyon elégedett lennék a döntetlennel.

A pécsieknek a Fáy utcában nem nagyon megy a játék. Kevés siker termett a pécsi labdarúgóknak a Vasas otthonában. A PMSC hét közben nem tartott képkapus edzőmérkőzést, a kaposváriak lemondták a tervezett hétközi találkozót. Dr. Dunai János edző gyorsasági gyakorlatok mellett főleg taktikai elemek begyakorlásával foglalkozott játékosaival. Az edző változást tervez a csapat összeállításán. Hámori mellett szó van Kovács szerepeltetéséről.

A pécsi csapat vasárnap reggel, társasgépkocsival utazik fel a fővárosba a Bp. Vasas elleni találkozóra.

Mai és holnapi sportműsor

Május 12, vasárnap

Ökölvívás. Az országos ifjúsági bajnokság mérkőzései pécsi, komlói versenyzők részvételével, Miskolc, 9.30.

Asztalitenisz. NB II. mérkőzés: PEAC—Várpalota, férfi csapatok, Egyetemi-tornacsarnok, 9.30.

Kézilabda. NB I. mérkőzések: PMSC—Csorna, női csapatok, Pécsújhegy, 10.00. Ózdi Kohász—PMSC, férfi csapatok, Ózd, 11.00. NB I. B. mérkőzés: Komlói Bányász—Szarvasi Főiskola, férfi csapatok, Komló, 10.00. NB II. mérkőzés: Győri Elelmiszer—Pécsi BTC, Győr, 10.00.

Kosárlabda. NB I. mérkőzés: BSE—PVSK, női csapatok, Budapest, 11.00. NB II. mérkőzések: Körmend—PMSC, női csapatok, Körmend, 11.00. Nagykanizsai VTE—Komlói Bányász, női csapatok, Nagykanizsa, 10.00. Zalaegerszegi VOLÁN—Pécsi Tanárképző Főiskola, női csapatok, Zalaegerszeg, 9.00.

Röplabda. NB II. mérkőzések: Zalaegerszegi Építők—PEAC, férfi csapatok, Ifjúsági-stadion, 11.30. Pécsi Vörös Meteor—Tanárképző Főiskola, női csapatok, Ifjúsági-stadion, 10.00. PEAC—Székesfehérvári Volán SC, női csapatok, Ifjúsági-stadion, 13.30.

Sakk. OB I. mérkőzés: MTK—PMSC, Budapest, 9.00.

Atlétika. A főiskolás atlétikai bajnokságok első napi versenyei: PVSK-pálya, Ünnepélyes megnyitó: 14.00.

Labdarúgás. NB I. mérkőzés: Bp. Vasas—PMSC, Budapest, 16.30. NB I. tartalékmérkőzés: Bp. Vasas—PMSC, Budapest, 14.30. NB II. mérkőzés: Mázo-Szászvári Bányász—PVSK, Szászvár, 16.30. NB III. mérkőzések: Szigetvár—Barcs, Szigetvár, 16.30. Nagyatádi Kinizsi—Pécsi BTC, Nagyatád, 16.30. Paksi Kinizsi—Mohács, Paks, 16.30. Mezőfalvi MEDOSZ—Véménd, Mezőfalva, 16.30. Steinmetz SE—Nagymányoki Brikett, Postás-pálya, 16.00. Megyei I. osztályú mérkőzések: Gázmű—István-akna, Erőmű-pálya, 9.30. Postás—Szentegát, Postás-pálya, 14.30. Sátorhely—Bóly, Sátorhely, 16.30. Mágocs—Vasas II. Bányász, Mágocs, 16.30. Sellye—Vajszló, Sellye, 16.30. Siklós—Beremend, Siklós, 16.30.

Tenisz. Megyei egyéni bajnokság, Balokány-liget, 8.00.

Május 13, hétfő

Atlétika. A főiskolás bajnokságok második napi versenyei: PVSK-pálya, 8.30.

— „JOGA A TANULÁS ÉS A SZELLEMI TEVÉKENYSÉG SZOLGÁLATÁBAN" címmel — bemutatóval egybekötött — előadást tart Deli Károly, a Budapesti Jóga Stúdió vezetője MA du. fél 6 órakor a Közgazdasági Egyetem kollégiumában Pécs, Madách I. u. 5. sz. alatt. (x)

BOBBY CHARLTON ISMÉT JÁTSZIK. B. Charlton, az egykori válogatott angol labdarúgó egy évvel ezelőtt lett a Preston edzője, de mivel együttese az idén végig gyenge játékkal kiesett a másodosztályból, a 36 éves Charlton azt tervezi, hogy a következő idényt végigjátssza a Prestonban. Ezzel talán a harmadosztályból ismét felkerülhet a csapat a másodosztályba.

KÖRZETI SPORTNAPOK. A pécsi járásban május 12-én, az országos sportnapok keretében öt helyen Bogádon, Hidason, Egerágon, Görcsönyben és Szentlőrincen körzeti sportünnepségeket rendeznek, ezek műsorában tornabemutatók, kultúrműsorok, atlétikai versenyek, lövészverseny, kézilabda és kispályás labdarúgó mérkőzések szerepelnek.

FŐISKOLÁS BAJNOKSÁG

Az ELTE sikere

Harmadik a Tanárképző női csapata

Szombaton délelőtt a váltóval folytatódott a főiskolás bajnokságon a tájékozódási futás. A férfiaknál Göbölös jó futásával a második váltás után a Műszaki Egyetem vette át a vezetést. Az utolsó váltásnál Hegedűs, az egyéni verseny győztese, ledolgozta csapata 1,5 perces hátrányát és több mint 10 perces előnyt szerezve elsőként érkezett a célba. A műegyetemistákat a hajrában a miskolciak is megelőzték.

A nők mezőnyében Skrabák (Tanárképző Főiskola) váltott elsőnek, a második váltásnál azonban az ELTE és a Bp. Orvostudományi Egyetem behozta hátrányát. A nőknél is, akárcsak a férfiaknál az ELTE végzett az első helyen. A Pécsi Tanárképző is helytállt, a csapat a dobogó harmadik fokára állhatott.

Eredmények. Férfiak: 1. ELTE, 2. Miskolci NME, 3 Bp. Orvostudományi Egyetem. Nők: 1. ELTE, 2. Bp. Orvostudományi Egyetem, 3. Pécsi Tanárképző Főiskola.

VÍZILABDA EREDMÉNYEK

Bp. Honvéd–FTC 2:1 (0:0, 2:0, 0:0, 0:1).

Egri Dózsa–BVSC 4:2 (0:1, 1:0, 2:1, 1:0).

Három mérkőzés a labdarúgó NB I-ben

U. DOZSA—DOROG 3:0 (0:0)

Dorog, 8000 néző, vezette: Hámori. Góllövők: Horváth, Dunai III., Fekete.

A mérkőzés előtt dr. Balogh Sándor, az Ú. Dózsa szakosztály-elnöke virágcsokorral köszöntötte a 275. bajnoki mérkőzését ünneplő Szentmihályit. Enyhe fölényben játszott a vendégcsapat, de csatárai a szoros védőgyűrűből nem tudtak kibontakozni.

Szünet után az erősödő esőben nagyon rákapcsolt a bajnokcsapat. Az 50. percben Zámbó viharzott el a balszélen, beadását Bene a védőktől szorongatva a kapu fölé lőtte. Az 56. percben Bene a 16-os és az oldalvonal között szabadrúgást ívelt be, a dorogi védők kiugrottak, három Dózsa csatár is bennmaradt és Horváth előrevetődve fejelte a labdát a vetődő Schnitzer alatt a kapu közepébe. A hazai csapat játékosai tiltakoztak, a játékvezető a partjelzőhöz szaladt, az ítélet a gól maradt (1:0). Parázs lett a hangulat mind a nézőtéren, mind a játéktéren. A 60. percben Berecz, miután Horváth kicselezte, becsúszva próbált menteni, de az újpesti játékos lábát találta el és a játékvezető kiállította a dorogi fiút. A 73. percben született a Dózsa második gólja. Dunai III. vezetgette a labdát, majd 20 méterről laposan kapura lőtt, a labda a nedves fűvön megcsúszott, s a vetődő Schnitzer lábát, majd kezét érintve a kapufa mellett az oldalhálóba pattant (2:0). Nem sokáig váratott magára a harmadik gól sem. A 79. percben Bene szerezte meg a labdát, a tétovázó dorogi védők közül egyből Feketét szöktette, aki tiszta helyzetből mintegy 10 méterről éles szögből úgy lőtt laposan kapura, hogy a labda a vetődő Schnitzerről pattant a hálóba (3:0). Az utolsó percek a dorogi térfélen értek véget.

FERENCVAROS—CSEPEL 2:1 (1:0)

Csepel, 13 000 néző. Vezette: Katona.

Góllövők: Branikovits, Kü, illetve Buronyi.

Élénk, változatos mezőnyjáték közben a csepeliek jóval többet kezdeményeztek. A 17. percben Buronyi 40 méteres vágta után csúnyán fölé lőtt. A 30. percben Máté labdájával Branikovits a 16-oson keresztbe cselezett, majd váratlanul ballal nagy erővel a jobb alsó sarokba zúdított — Hajdu alaposan elaludt... (1:0 az FTC javára)

Az 56. percben Kelement Szőke váltotta fel. A Ferencváros az első félidőtől eltérően, a folytatásban igen bátran támadott és határozott mezőnyfölénybe került. A 67. percben Branikovits mesteri átadásával Máté ugrott ki, de 11 méterről a mérkőzés legnagyobb helyzetét hagyta ki. A 75. perc nagyszerű ferencvárosi gólt hozott: Szőke balról ravaszul nyesett középre, Kü pompás ütemben ugrott fel és 7 méteres fejesét Hajdu nem tudta védeni (2:0). Két perc múlva Kandi csúnyán letaposta Branikovitsot. Az erőtlen hazai próbálkozásokat Bálinték biztosan verték vissza egészen 80 percig. Ekkor egy jobb oldali szögletrúgást Csordás fejjel Gulyás elé csúsztatott, aki az alapvonal közeléből élesen lőtt a kapu elé, és a szemfüles Buronyi közelről szépített (2:1). A 87. percben Magyar rúgást kapott, de Katona játékvezető 2 percig nem engedte pályára az orvost! Az utolsó percekben durva belemenések sora következett, ebben a játékvezető is „nagy szerepet vállalt"... A 93. percben egy jobboldali szabadrúgás után Buronyi közeli fejesét Géczi nagy bravúrral hárította. Sándor a földön fekvő kapust szándékosan megrúgta. Az esetet követő „vita" után Katona Bartost és Vépit kiállította.

MTK—SZEOL 6:1 (4:1)

Hungária út, 3000 néző, vezette: Müncz.

Góllövők: Borsó (2), Koritár, Kiss, Kunszt, Becsei, illetve Szeghalmi.

Az MTK már az első percben támadott, a 17. percben viszont a Szeged gyors ellenakcióval váratlanul megszerezte a vezetést. Antal hosszú labdával Szeghalmit indította, aki átjátszotta Dunait, és laposan a jobb sarokba lőtt (0:1). Csak három percet kellett várni az egyenlítésre, Kiss a 11-es pontról a bal alsó sarokba talált (1:1). Egy perc sem telt el, s Gujdáron ismét nem segített semmi: Koritár beadása után Borsó közelről a jobb felső sarokba fejelt (2:1). Tíz percig visszaesett az iram, aztán az MTK jól újított, Kiss beadása után Bánfalvi dr. nagyot hibázott és Kunszt közelről a kapuba lőtt (3:1). A 34. percben Kovács jó beadása után Koritár fejelt a bal felső sarokba (4:1).

A szünetben cserélt a vendégcsapat, Magyart Krenács váltotta fel. Ez sem segített, mert a 46. percben tovább növelte előnyét az MTK. Becsei szellemes megoldással hozta helyzetbe Borsót, aki 20 méterről a bal felső sarokba bombázott (5:1). Kissnek volt nagy lehetősége, de Gujdár kétszer is önfeláldozóan mentett. A 87. percben alakult ki a végeredmény: Borsó indítása után Becsei lőtt a hálóba (6:1).

AZ NB I. ÁLLÁSA

1.	Ú. Dózsa	27	17	5	5	65-28 39
2.	FTC	27	14	8	5	50-25 36
3.	ETO	26	13	7	6	33-29 33
4.	Tatabánya	26	12	9	5	32-30 33
5.	Videoton	26	13	6	7	33-26 32
6.	Honvéd	26	13	4	9	49-31 30
7.	MTK	27	11	6	10	42-34 28
8.	Pécs	26	9	10	7	24-24 28
9.	Vasas	26	7	12	7	29-28 26
10.	Csepel	27	10	5	12	34-35 25
11.	Salg. BTC	26	6	12	8	20-28 24
12.	Haladás	26	7	7	12	24-37 21
13.	ZTE	26	9	3	14	24-39 21
14.	Egyetértés	26	3	13	10	21-42 19
15.	Szeged	27	4	9	14	30-38 17
16.	Dorog	27	2	6	19	22-48 18

LABDARÚGÓ NB III.

Kaposvári Vasas—Pécsi Porcelángyár 2:0 (1:0). Porcelángyári pálya, 200 néző. Vezette: Szinger. Góllövők: Burcsa és Herbel.

Lépold Endre izgalmas éve

Érettségi és Európa-bajnokság

Tizennyolc éves és több mint két éve a 100 méteres síkfutás csúcstartója. 1971 őszén, 10,3 mp-et futott, ezzel beállította a csúcsot, majd 1973 nyarán 10,2-vel ő volt a leggyorsabb magyar sprinter. Később Gresa is feliratkozott a ranglistára, most Lépold Endre Gresával „társbérletben" tartja a magyar csúcsot.

Az 1974-es esztendő eddig nem fukarkodott Lépold számára izgalmakban. Január elején egyesületet változtatott, a Mohácsi TE-ből a Pécsi MSC-be kérte átigazolását. Talán akkor ez a változás rosszul esett a mohácsi szurkolóknak, de hamar megértették Lépold Endre elhatározását. Pécsett kedvezőbbek a körülmények.

Ugyancsak az év elején teljesült régi vágya, nevezték a göteborgi fedettpályás Európa-bajnokságra. Időeredménye alapján ott lehetett volna a müncheni olimpián is, meg az 1973-as fedettpályás EB-n is. A MASZ vezetői azonban — ki tudja miért — nem nevezték egyik világversenyre se. Göteborgban azonban az örömbe üröm csöppent, a verseny előtt megbetegedett és nem a legjobb erőállapotban állt rajthoz.

— Az edzések kihagyása miatt gyenge voltam, ráadásul rettenetesen izgultam — emlékszik vissza a fedettpályás EB-re. — Nagy versenyen bizonyítani szeretnék és a túlzott akarásból gyakran lesz görcsös erőlködés.

A napokban is olyan feladat előtt áll, ahol nem szabad, hogy az akarásból görcsös erőlködés legyen. Szombaton ballagott a mohácsi gimnáziumban, május 20-án lesz az írásbeli érettségi, majd június közepén a szóbeli.

— Az érettségi után szakmát szeretnék tanulni — folytatta a beszélgetést. — De nem mondok le arról a tervemről, hogy idővel megszerezzem a testnevelő tanári oklevelet. Sokat köszönhetek a mohácsi gimnázium tanárainak, az elmúlt négy év alatt minden segítséget megkaptam a rendszeres sportoláshoz. Jelenleg Pazar Győzővel dolgozom, a PMSC-nél Solymossy Egon lesz az edzőm. Az érettségi miatt lemaradok néhány versenyről, de a Népszava Kupán már rajthoz állok. A magyar bajnokság és két nemzetközi viadal is lehetőséget ad a bizonyításra a szeptemberi római Európa-bajnokság előtt. 100 méteren 10,2 a nevezési szint, ezt feltétlen szeretném megfutni. Azt nem mondom, hogy sikerül a 10,1-es új csúcs, de a jelenlegi legjobb időmet szeretném többször megfutni. A váltótól is jó eredmény várható, a 4 helyre 6-an pályázunk. Gresa, Korana, Bátori, Petőházi, Farkas és én vagyok a jelölt. 200 méteren 21 mp körüli időt tervezek. 1973-ban a szezon vége felé elfáradtam. Sokat beszélgettünk Pazar Győzővel, vajon mi lehetett az oka. Az elemzésnél kiderült, hogy valamennyi versenyre túlzottan készültem. Olyan verseny előtt, melyen 11,5-tel is lehetett nyerni százon, könnyítettem az edzésen, rápihentem és ez később



kedvezőtlenül jelentkezett. Most sokkal keményebben dolgozom. Április elejétől egy második alapozást végeztem, 24 nap alatt 58 edzést tartottam, két hétig naponta háromszor edzettem. Ennek a munkának eredményt kell hoznia, Rómában nem szeretnék szégyent vallani.

Lázár Lajos

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11 sz. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Felelős vezető: Mellés Rezső

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft

Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Hétfői Dunántúli Napló

XXXI. évfolyam, 129. szám
1974. május 13., hétfő
Ára: 1,50 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Szezonnyitás a Balatonon

Kedvező előjelekkel indul a balatoni üdülési szezon, erről magunk is meggyőződhettünk, amikor a múlt héten megfordultunk a Balatonnál. Megkezdődött a szakszervezeti üdültetés. Siófokon a szállodasor valamennyi szobáját már lakják a vendégek. A Somogy megyei Idegenforgalmi Hivatal fizetővendég szobáinak jórésze is gazdára talált.

Bővülő kempingek

A déli parton a SIÓTUR 14 kempingjében 12 ezer hely áll a pihenni vágyók rendelkezésére. A luxus nyaralóházakban ezren férnek el. A különböző osztályú faházak befogadóképessége eléri a 370-et. A turistaházakban egyszerre hatszázan nyaralhatnak. A fizetővendég-helyek száma eléri a 16 ezret.

A SIÓTUR nyaralóhelyei közül már vendégeket fogad a szemesi, a fonyódbélatelepi kemping. Május 15-én nyit a sóstói kemping, 19-én pedig a szemesi Napsugár kemping nyaralóházaiba is beköltözhetnek az első vendégek.

Legtöbben Csehszlovákiából

A nyári főszezonra már igen jelentős a helyfoglalás. A nyaralóházak minden osztályában és a turistaszállásokon a férőhelyek 80 százaléka előrerendelésként „elkelt". A kempingek iránt is megnőtt az érdeklődés — 15 százalékkal nagyobb az előzetes férőhely-értékesítés mint tavaly.

Bedecs Antalnak, a SIÓTUR osztályvezetőjének tájékoztatása szerint a hazai pihenni vágyók mellett a legtöbb üdülőt Csehszlovákiából és az NDK-ból várják. Június 20-ig, az úgynevezett előszezonban a vendégeknek a Somogy megyei Idegenforgalmi Hivatal 20 és 60 százalék közötti árkedvezményt biztosít.

A Pannonia Vállalat déli parti szállodái, melyek összesen 2700 vendég fogadására alkalmasak, most szombaton megnyíltak. A bel- és külföldi utazási irodák a főszezonra minden egyes szállodai férőhelyet lefoglaltak.

Több hely a kempingekben

Változatlan árak az éttermekben

A motelek nem szerződtetnek beat-zenekart

Nagy az érdeklődés a július 7-ig tartó előszezon iránt is. A vállalat ebben az időszakban a vendégeknek 65 százalékos kedvezményt biztosít. Új kezdeményezés: a Pannonia szállodáiban a négy éven aluli gyermekekért szállás- és panzió-díjat nem kell fizetni. Bevezetik — minimális térítés ellenében — az éjjel-nappali gyermekmegőrzést.

Valamennyi kerthelyiség és bár június 9-ig megnyílik a déli parton.

Lesz csend is

Érdekességek, új kezdeményezések a szezonban: a Fokihegyi Halászcsárdát és a földvári önkiszolgáló éttermet átalakítják. Esténként mint disc-jockey klubok működnek majd. A siófoki és a földvári motéletterem esténként a középkorosztály szórakozóhelye lesz — nem szerződtetnek beat-zenekart. A siófoki szállodasoron kávézó-teraszok épülnek. A siófoki kórházzal közösen a Pannonia Vállalat a siófoki Európa étteremben diabetikus és kímélő étlapot is szerkeszt.

És még valami: *Szivek Gábor*, a Pannonia Vállalat balatoni igazgatóságának igazgatója szerint az éttermi árakban a tavalyihoz képest változás nem lesz.

Lerakták az alapokat

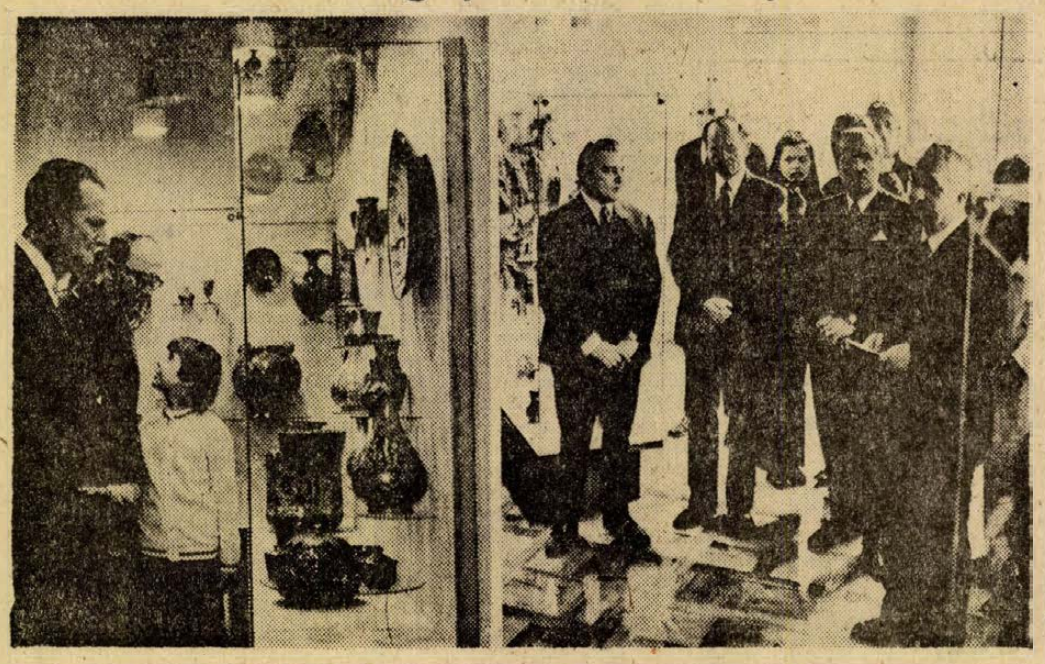
Új iskola Szabolcsbányatelepen

Az elavult, korszerűtlen hat tantermes Pécsszabolcs-bányatelepi iskola egyik épületét le kellett bontani. Felújítása többe került volna, mint egy új építése, ezért határoztak úgy az iskola vezetői, a Városi Tanács és a Mecseki Szénbánya Vállalat vezetősége, hogy új, 8 tantermes, korszerű iskolát építenek. A Mecseki Szénbányák tervezési csoportja a bontási és az építési terveket társadalmi munkában készítette el.

Az új létesítmény 7,6 millió forint értékű lesz. Ebből 1,1 millió forintot a Városi Tanács vállalt, 33 brigád (a Hőerőmű, az Aknamélyítő Vállalat, a Mátraaljai Szénbányák külfejtési üzeme, és István-akna szocialista brigádjai) 1,5 millió forint értékű munka elvégzését vállalták. Központi támogatásként 5 millió forintot kapnak. A Városi Tanács ezenkívül az elkészült iskolát berendezi és felszereli. Az iskolában könyvtár, klubszoba, úttörőszoba és kabinet rendszerű oktatási tantermek is lesznek. A szülők, nevelők és diákok is jelentős társadalmi munkát végeznek. Az új létesítmény átadását a Mecseki Szénbányák 1975. szeptember 1-re ígérte. Addig a folyamatos oktatást úgy oldották meg, hogy a tornateremben 3 osztályt helyeztek el, egy osztályt a már meglevő tornatermi tanulószobában, 2 osztályt a munkásklubban, egy osztályt pedig a tűzoltószertárban. Két osztálynak nyílt lehetősége arra, hogy az István-aknai tagiskolába járjon.

B. A.

Megnyílt a Zsolnay Múzeum



Vasárnap ismét megnyílt a látogatók előtt Pécs európai hírű múzeuma, a Zsolnay Porcelángyár remekeit bemutató gyűjtemény. (Tudósításunk az 5. oldalon.)

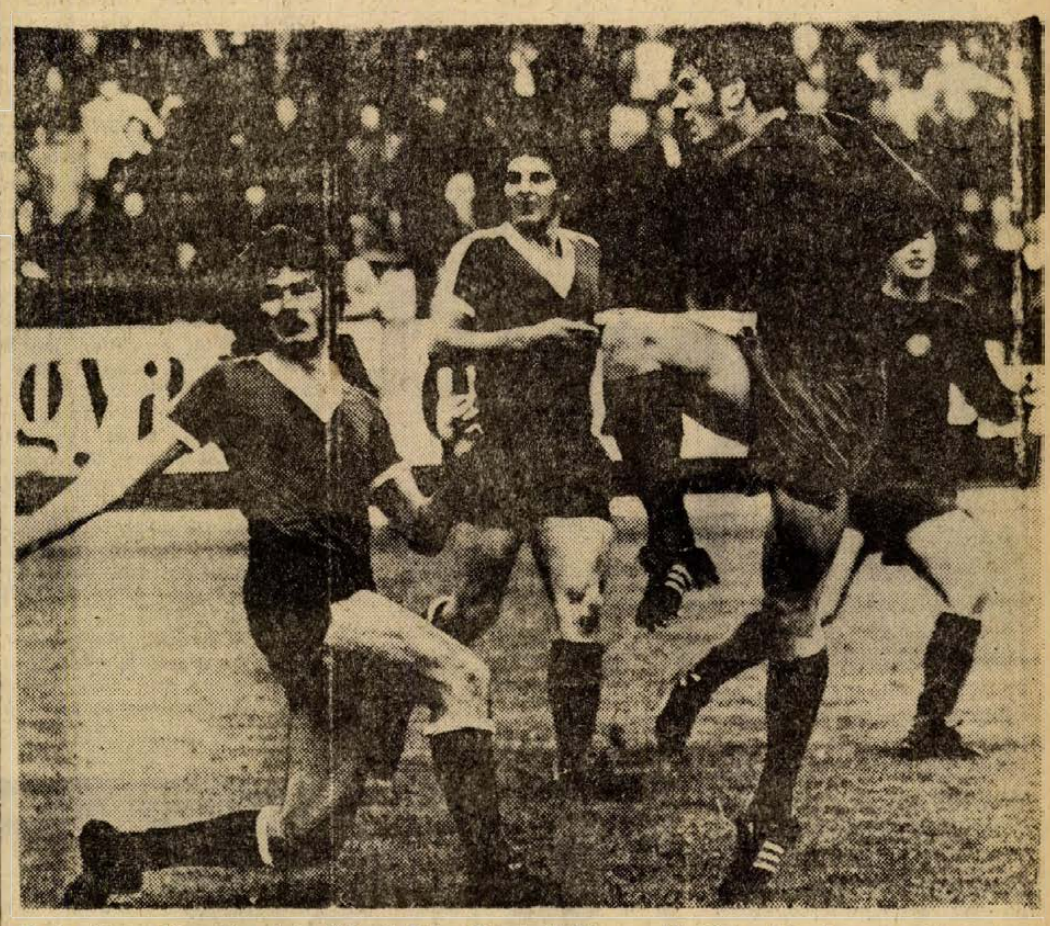
Vasárnap 23 órakor

Tegnap délelőtt ünnepélyesen elhelyezték a magyar és részben NDK közreműködéssel felépülő jugoszláviai timföldgyár alapkövét Obrovac városában. Jelen volt Faluvégi Lajos pénzügyminiszter, Torday Jenő külkereskedelmi miniszterhelyettes és Tóth Elek belgrádi nagykövetünk. A magyar delegáció vasárnap este hazaérkezett.

◆

Ma – hétfőn – hagyják jóvá a Szociáldemokrata és a Szabaddemokrata Párt vezetői az új nyugatnémet kormány összetételét. Az új kabinetnek 19 helyett 16 tagja lesz. Előzetes tervek szerint az új szövetségi elnököt szerdán választják meg. Csütörtökön a szövetségi gyűlés megválasztja az új kancellárt.

Vereség — szoros mérkőzésen



Parázs Vasas-támadás végén Váradi Béla, Kocsis és Maurer között bombáz Rapp kapujára

A TARTALOMBÓL

Razzia az éjszakában

◆

Mit kapunk a pénzünkért?

◆

Rugalmas munkaidő

◆

Búcsú, visszatérés, remény

◆

Égő gyerekek...

◆

Balatoni előzetes

◆

A nagy csaták napja

Vasas—PMSC 2:0 (1:0)

A labdarúgó NB I. 26. fordulója után mindössze két pont volt a különbség a nyolcadik helyezett Pécsi MSC és a kilencedik Vasas között. A tavasszal szenzációsan szereplő Vasas a Pécs elleni mérkőzést azért is tartotta fontosnak, mert — győzelem esetén — gólkülönbséggel megelőzhette a PMSC-t.

A pécsi csapat egy pontért utazott a fővárosba.

A Fáy utcában, 5000 néző előtt *Nagy Béla* játékvezető sípjelére az alábbi összeállításban kezdte a játékot a két csapat. *Vasas:* Mészáros — Fábián, Lakinger, Vidáts, Kántor, Török, Komjáti, Kovács F., Müller, Váradi, Gass. *Pécsi MSC:* Rapp — Kincses, Kocsis, Tóth I., Maurer, Konrád, Kovács F., Bálint, Hámori, Zombori, Kardos.

Mindkét csapat 4–3–3-as felállással kezdett, a Vasas már az első percben veszélyeztetett, Müller távolról lőtt kapura. A Pécs nem állt be védekezni, néhány ellentámadással próbálkozott. Érdekes, változatos volt a játék.

A tizedik percben balszerencsés gólt kapott a PMSC. Váradi két csel után elfutott a balszélen, középre ívelt, s Müller az 5-ös sarkáról védhetetlenül fejelt a bal alsó sarokba (1:0).

A Pécsi MSC a gól után rohamozott, a 15. percben Hámori a felezővonaltól tört a Vasas kapujára, a védők kísérték, de nem tudták szerelni. Az újonc pécsi játékos gólhelyzetbe került, ám Mészáros kifutott, s merész vetődéssel mentett. A Vasas kapusa az összecsapásnál megsérült, egy percig ápolták.

Jól játszott a pécsi csapat, de a helyzetek kihasználása nem sikerült. A 26. percben Zombori lőtt kapu mellé, majd Kardos ívelt középre, a Vasas-védők háritani tudtak. A 28. percben Váradi tört kapura, a védők leálltak, lesre játszották a Vasas-csatárt, s Váradi hiába lőtt a léc alá, a gólját a játékvezető érvénytelenítette. A 31. percben Komjáti a 16-osról váratlanul lőtt, Rapp nagy bravúrral tolta ki a labdát a bal felső sarokból. A Pécs a félidő végén lendületesen támadott, Kardos kapáslövését Mészáros csak nagy bravúrral tudta kihalászni a baloldali léc tövéből.

A szünetben dr. Dunai János cserét határozott el, az újonc Hámorit Tóth II. váltotta fel.

A Vasas játszott lendületesebben, veszélyesebben. A 48. percben Komjáti beadását Kocsis fejelte ki a rohamozó Vasas-csatárok elől, egy perc múlva Török éles beadását Rapp csípte el. Az 56. percben Müller átadását Váradi gólhelyzetben kapta, szerencsére rosszul találta el a labdát. A 63. percben Zombori és Török összecsaptak, Nagy Béla figyelmeztette a pécsi játékost.

A második félidő első támadását a 65. percben vezette a PMSC: Kincses tört előre, 20 méteres lövését Mészáros a bal felső sarokból tornászta szögletre. Élénk iramú, változatos játék után a Vasas 11-esből növelte előnyét. A 70. percben Török húzott el a jobbszélen, a 16-oson belül Tóth I. felvágta, a büntetőt Váradi a jobbra mozduló Rapp mellett a kapu bal oldalába lőtte, 2:0.

A Vasas támadott többet a hátralévő játékrészben. A 76. percben Müller a 16-os jobb oldalától közvetett szabadrúgást lőtt, a berohanó Török a kapu fölé bombázott. A 78. percben cserélt a Vasas: Kántort Vida váltotta fel. Az utolsó 10 perc a Vasas fölényének jegyében telt, a pécsiek hiába próbálkoztak, a szépítő gól megszerzéséért. A Vasas tartja kitűnő formáját, ötletesen játszottak, sokat mozogtak és biztosan lőttek. A PMSC különösen az első 45 percben fegyelmezetten, jól játszott, balszerencsés gól és egy 11-es fosztotta meg a pontszerzéstől.

Jók: Mészáros, Kántor, Müller, Komjáti, illetve Rapp, Tóth I., Kocsis, Kardos, és az újonc Hámori is jól mutatkozott be az NB I-ben.

— Nagyon jól játszott a Pécs — mondta a mérkőzés után Baróti Lajos, a Vasas edzője. — Színvonalas, szép mérkőzés volt, a helyzetek jobb kihasználása döntött a javunkra.

Dr. Dunai János: — A második félidő elején kis szerencsével egyenlíthettünk volna, sajnos a 11-es megpecsételte a csapat sorsát. Hámori bal bokájára rúgást kapott, ezért kellett lecserélnem.

Vincze Jenő

Az NB I. állása

1. Ú. Dózsa	27	17	5	5	65-28	39
2. Ferencváros	27	14	8	5	50-25	36
3. Tatabánya	27	13	9	5	35-32	35
4. Rába ETO	27	13	7	7	35-32	33
5. Videoton	27	13	6	8	33-28	32
6. Bp. Honvéd	27	13	5	9	49-31	31
7. MTK	27	11	6	10	42-34	28
8. Vasas	27	8	12	7	31-28	28
9. Pécs	27	9	10	8	24-26	28
10. Salg. BTC	27	7	12	8	22-28	26
11. Csepel	27	10	5	12	34-35	25
12. Szomb. Hal.	27	8	7	12	29-38	23
13. ZTE	27	9	4	14	24-39	22
14. Egyetértés	27	3	13	11	22-47	19
15. SZEOL	27	4	9	14	25-43	17
16. Dorog	27	2	6	19	22-48	10

hétvége a nagyvilágban



Indira Gandhi, indiai miniszterelnök Új-Delhiben fogadta Mudzsibur Rahman sejket, aki öt napos látogatásra érkezett Indiába.

✦ MOSZKVA. Abdusszalam Dzsallud miniszterelnök, a Líbiai Forradalmi Parancsnokság Tanácsának tagja a szovjet kormány meghívására május 14-én hivatalos látogatásra a Szovjetunióba utazik.

✦ RICHARD NIXON amerikai elnök szombaton, a késő esti órákban az Oklahoma állambeli Stillwaterba érkezett, hogy részt vegyen az ottani egyetem záróünnepségén. A stillwateri állami egyetemen mintegy 25 ezer oklahomai lakos jelenlétében mondott beszédet. Reményét fejezte ki, hogy a következő esztendőkben a tartós béke, a gazdasági virágzás és a függetlenség korát fogja élni az amerikai nemzet. A Watergate-ügyre csak röviden utalt. Kijelentette, tudatában van annak, hogy az amerikaiakat aggasztják „a Washingtonban támadt politikai problémák", ám — fűzte hozzá — őt is mély aggodalommal töltik el e problémák. A nyugati hírügynökségek egybehangzó jelentése szerint, az elnök beszédét a jelenlévők viharos lelkesedéssel fogadták.

✦ GUSTAV HUSAK, a CSKP KB. főtitkára, a Nemzeti Front Központi Bizottságának elnöke vasárnap fogadta José Gelbard argentin gazdasági minisztert, Perón elnök személyes megbízottját, aki jelenleg küldöttség élén tartózkodik Csehszlovákiában. A megbeszélésen, amelyen jelen volt Bohuslav Chnoupek külügyminiszter is, mindkét fél kifejezte érdekeltségét a két ország baráti kapcsolatainak fejlesztésében, kiváltképpen a gazdasági és műszaki-tudományos élet területén. Az argentin gazdasági misszió vezetője a fogadás végén átnyújtotta Gustáv Husáknak a Májusi Forradalom Érdemrendet, a legmagasabb argentin kitüntetést.

✦ SZÓFIA. Vasárnap végtet ért Todor Zsivkovnak, a BKP KB. első titkárának, az Államtanács elnökének és Nicolae Ceausescunak, a Román Kommunista Párt főtitkárának, a Román Szocialista Köztársaság elnökének bulgáriai találkozója. Nicolae Ceausescu vasárnap délután visszatért Bukarestbe.

✦ *PISZTOLYPÁRBAJ A REPÜLŐN. Egy ember halálával végződött az a géprablási kísérlet, amelynek során három, dinamitrudakkal és pisztolyokkal felfegyverkezett férfi péntek éjjel eltérítette a kolumbiai Avianca Légitársaság egy Boeing 727-es típusú utasszállító repülőgépét. A géprablók 19 órán át tartották hatalmukban a gépet és a benne levő 92 embert. A géprablók a Bogotából indult gépet először Cali, majd Pereira városba vitték, innen szombat este repültek vissza, és leszálltak Bogota nemzetközi repülőterén. Itt a repülőgép kapitánya közölte velük, hogy műszaki hiba keletkezett a gépben, amelynek javításához igénybe kell vennie a repülőtér szerelőit. A szerelőkkel együtt öt rendőr szállt a gép fedélzetére, ekkor harcbaszállt a másodpilóta is: harcképtelenné tette az egyik géprablót, miközben a „szerelők" pisztolyt rántottak. A tűzharcban az egyik géprabló életét vesztette, a másik kettő könnyebb sérüléseket szenvedett. Két rendőr és három utas sérült meg a gépben dúló harcban.*

✦ BERLIN. Az NDK-beli Német—Szovjet Baráti Társaság (GDSF) 12. kongresszusán Drezdában vasárnap felszólalt Erich Honecker, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának első titkára. Bevezetőben rámutatott, hogy a Német—szovjet barátság fejlődését visszatükrözi a baráti társaság taglétszáma is, 1947-ben, alapításakor, ennek csak 2000, ma már több mint 4 millió tagja van. A nemzetközi kérdésekre rátérve, arról beszélt, hogy századunkban a Szovjetunió áll a világ társadalmi megújulásáért vívott harc élén. A baráti társaság kongresszusán felszólalt Nagy Mária, a Magyar—Szovjet Baráti Társaság küldöttségének vezetője is.

✦ *ÖTÖDIK NAPJA sztrájkolnak az indiai vasutasok. Sajtójelentések szerint több mint másfél millió munkás és alkalmazott vesz részt a sztrájkban.*



Vasárnap és hétfőn egész Olaszország népe az urnák elé járul, hogy döntsön a válási törvény sorsáról. A népszavazás eredménye a hétfő esti órákban várható. Képünkön Giovanni Leone olasz köztársasági elnök szavaz.

✦ *RÓMAI KRIMI. Egy személy megsebesült abban a fegyveres rablótámadásban, amelyet szombat éjjel követtek el Róma egyik legnagyobb szállodáiában. Három bandita hatolt be a szálloda előcsarnokába, revolverrel kényszerítette a két éjszakai portást a szállodai értékmegőrző-rekeszek kulcsainak átadására, majd a portások karjait gúzsba kötve, munkához látott. A három rablótámadó több bőröndöt töltött meg a szállodai vendégek által „biztonságba helyezett" ékszerekkel és pénzzel, majd angolosan távozott. Az előcsarnokból kilépve azonban egy hazatérő vendégbe ütköztek, akit egy revolverlövéssel leteritettek, majd elmenekültek.*

Tanácskozik a Nemzetközi Diákszövetség kongresszusa

Vasárnap reggel az építők Rózsa Ferenc székházában folytatódott a Nemzetközi Diákszövetség XI. Kongresszusa. Még a szombati nap krónikájához tartozik: délelőtt folytatódott a plenáris vita, amelynek során 24 nemzeti diákszövetség és nemzetközi szervezet küldötte fejtette ki véleményét a korábban beterjesztett dokumentumokról. Délután két bizottság látott munkához. Az egyik szekcióülésen a diákjólét — a diákok kulturális és sporttevékenysége, a diákturizmusok különböző kérdései — kerültek szóba.

A másik, a chilei néppel és diáksággal vállalt szolidaritás eredményeit elemző, feladatait megszabó bizottság még vasárnap is tanácskozott: olyan küldöttek beszámolóit is meghallgatták, akik szemtanúi voltak a chilei fasiszta junta kegyetlenkedéseinek.

Vasárnap látott munkához a kongresszusi küldöttekből alakult további két bizottság: az egyik mérleget készít a Vietnam, Laosz és Kambodzsa népeivel, diákságával vállalt szolidaritás különböző akcióiról, a másik megvitatja a kolonializmus és a neokolonializmus elleni harc legfontosabb teendőit. Vasárnap a küldöttek egy része Szentendre látnivalóival, nevezetességeivel ismerkedett, egy másik csoportja pedig a Szépművészeti Múzeum kiállításait tekintette meg. Este ismét fogadta vendégeit a Népköztársaság úti nemzetközi diákklub: irodalmi összeállítás hangzott el a magyar líra műfordításaiból, a nagyteremben tánczene szólt, az első emeleti moziteremben pedig kisfilmeket vetítettek.

Waldheim megbízottja Portugáliában tárgyal

Robbanás egy lisszaboni étteremben — Hét halott

Lisszabon.

Hans Janitschek, a Szocialista Internacionálé főtitkára — aki Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára különmegbízottjaként szombaton érkezett Lisszabonba — ugyanaznap este találkozott Spínola tábornokkal, a portugál katonai kormányzat vezetőjével és átadta neki Waldheim szóbeli üzenetét. Janitschek kíséretében volt Mario Soares, a Portugál Szocialista Párt főtitkára is.

Waldheim különmegbízottja e találkozó után —, amely az AFP értékelése szerint a világszervezet és az „új Portugália" között az első volt — nyilatkozott a Diario de Noticias című portugál napilapnak. A lap vasárnapi számában közölt interjújában Janitschek kijelentette: „Az üzenet, amelyet Waldheimtől hoztam Spínola tábornoknak, Portugália jövendő külpolitikájára, valamint a portugál kormány és az ENSZ kapcsolataira vonatkozott. Az üzenet legfontosabb része aláhúzta, hogy az ENSZ afrikai tagországainak képviselői mielőbb szeretnék megismerni a junta konkrét elképzeléseit Angola, Mozambik és Bissau-Guinea önrendelkezéséről."

Hozzáfűzte: „Csak annyit mondhatok, hogy Spínola tábornok igaz demokrataként beszélt velem..." A szóbeli üzenet másik része annak tisztázására vonatkozott, hogy az ideiglenes portugál kormány hajlandó-e szorosabbra fűzni Portugália kapcsolatait az ENSZ-szel. Az alapvető kérdés az, — mondotta Janitschek —, hogy Portugália mostantól kezdve teljes értékű szerepet kíván-e betölteni a világszervezetben. Mint tudják, Portugália a legutóbbi fejleményeket megelőző időszakban meglehetősen elszigetelt volt az ENSZ-ben. Ebben a vonatkozásban Waldheim főtitkár kinyilvánította, hogy szeretné, ha javulnának Portugália és az ENSZ kapcsolatai.

Lisszabon.

Súlyos robbanás történt szombat este Lisszabon közelében egy étteremben. Hét személy meghalt, öt megsebesült. A robbanást követően tűz ütött ki. A vizsgálat megindult.

A munka és az ásítás

Japán tudósok véleménye szerint az ásítás serkenti az emberi agy tevékenységét. Ezért Japánban most sok vállalatnál, ahol tranzisztoros készülékeket és elektronikus számítóberendezéseket szerelnek össze, minden félórában 30 másodperces „ásítási szünetet" vezettek be. A gyártulajdonosok azt állítják, hogy a szerelést végző nők munkateljesítménye észrevehetően emelkedett.

Eszéki

Eszéki kollégákat kísérgettem a héten. Régi ismerősök. Testvérlapunk, a Glas Slavonije külpolitikai szerkesztőjével és fotóriporterével legutóbb tavaly decemberben találkoztam, amikor aláírták Pécs és Eszék testvérvárosi szerződését, az eseményről tudósítottak. Most feleleventették az akkori látogatás egyik kedves epizódját.

Azon a decemberi délelőttön, amikor az eszéki vezetők gépkocsioszlopa behajtott Pécsre, az utcákon, bár fényes nappal volt, mindenütt égtek a villanyok. Arra gondoltak, mindez talán az ő tiszteletükre. Később aztán mosolyogniuk kellett magukban, amikor a pécsi tanácselnök arról beszélt, Pécsnek és Eszéknek nagyjából egyformák a gondjai. Ez igaz is, csakhogy akkoriban a Dráva-parti városban mindennaposak voltak az áramszünetek, a világban dúló energiaválság kellemetlen valósága lett Eszéken, amelynek különben sincs saját erőműve, Boszniából kapja az áramot. Eszéken két-három naponként mindig másik városrész borult sötétbe, innen aztán valóságos népvándorlás indult a város „fényes" részeibe. Akik rákaptak a folytatásos filmekre, nem akartak elszalasztani egy-egy jó krimit vagy meccset, esténként felkerekedtek, mentek tévét nézni a város túlsó felében lakó ismerőseikhez.

*

Eszéken tavaly ősszel, a köztársaság napján avatták fel a fedett sportcsarnokot, amely, csakúgy mint Pécsett, régi óhaja volt már a város lakóinak. A sportcsarnokban 3000 ülőhely van, de gyűlések esetén a küzdőtéren is elfér még 1500 szék. Igyekeznek rangos, nemzetközi eseményeknek, a legkülönbözőbb sportmérkőzéseknek és fesztiváloknak helyt adni. A sportcsarnokban egész nap nagyüzem van, a délelőtt az iskolásoké, a délután a sportegyesületeké, de rendszeresen kibérlik az eszéki üzemek is, hogy lehetőséget adjanak dolgozóiknak a testedzésre. A sportcsarnok építéséhez hozzájárultak adományaikkal a vállalatok és magánszemélyek, voltak, akik egy napi keresetüket ajánlották fel. Levelezőlapot adtak ki és jelvényeket verettek, ennek a bevétele is erre ment. Most hasonlóképpen támogatják a Dráva túlsó partján épülő strandot.

*

Egyszer meleg helyzetbe kerültem. Eszékről, a magyar hétről tudósítottam. A hang útja bonyolult: Eszék—Belgrád—Budapest és úgy Pécs. Csak nem akarták kapcsolni, s végül, kétségbeesésemben a magyar követséghez fordultam. Mire a tudósítás a pécsi nyomdába ért, kész volt a holnapi újság. A kollégák most megnyugtattak, ősszel Eszék is bekapcsolódik a nemzetközi távhívásba, közvetlenül lehet Pécset tárcsázni.

*

Körülnéztünk a Misinán, megfordultunk az állatkertben is. Eszéknek is van állatkertje. Sajnos, több tragédiának is színhelye volt már. Egyszer egy kiskatona karját tépte le a tigris, két-három évvel ezelőtt pedig egy kisgyerek bújt át a kerítésen és ment a tigrisketrec közelébe. A vadállat behúzta és széttépte. Az eset annak idején bejárta a jugoszláv sajtót, de a külföldi lapok is írtak róla. Azóta dróthálóval keritették körül a ketreceket, mint ahogy Pécsett is van.

*

Egy japán gyártmányú karperec most a sláger Eszéken, állítólag sokféle betegség megelőzésére jó, elsősorban az isiász és a reuma ellen véd. Az ára borsos, több száz dínár, mégis, sok eszéki hordja és még több keresi a különben nagyon szép, ékszerként ható karperecet. Keresik, de hiánycikk a gyógyszertárakban és a drogériákban, ahol árusítják. A Glas Slavonije is írt róla, előtte azonban konzultált az orvosokkal. Az orvosok csak hümmögtek és csóválták a fejüket.

*

Hogy mi az az eszéki z-z-z? Züm-züm-züm. A Glas Slavonijének a városi hírek között van egy rovata, a z-z-z, ahol apró csipkelődések látnak napvilágot arról, amiről úgymond a verebek csiripelnek. Nos, Eszék parkjaiban minden év áprilisában futóversenyeket rendeznek, s ezekre a város lakói közül bárki benevezhet. A Glas z-z-z-je a verseny egyik győztesét választotta céltáblául, a glosszaíró tudni vélte, az illető azért győzött, mert folyton futott az árak után.

A győztes ugyanis egy piaci árus volt, akinél az újságíró nap mint nap vásárolt.

Miklósvári Zoltán

A TOLNA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLL.

KIEMELT BÉREZÉSSEL

felvesz:

— ÉPÜLET- ÉS SZERKEZETLAKATOSOKAT,
HEGESZTŐ SZAKMUNKÁSOKAT,
— ASZTALOS SZAKMUNKÁSOKAT,
— FESTŐ-MÁZOLÓ SZAKMUNKÁSOKAT,
— VASBETON SZERELŐKET,
— KŐMŰVES SZAKMUNKÁSOKAT,
— KUBIKOSOKAT,
— SEGÉDMUNKÁSOKAT,
— VÍZ-, VILLANY- ÉS FŰTÉSSZERELŐKET.

Jelentkezés:
SZEKSZÁRD,
Tartsay V. u. 10. szám.
Munkaügyi Osztály.

Gondoskodjon idejében

gabonás-zsákokról

Beszerezhetők:

AGROKER Pécs, Megyeri út 64.

Négy hónap alatt 2500 vizsgálat

Mit kapunk a pénzünkért?

A Pécsi Élelmiszerellenőrző Intézet gyorsjelentéseiből: állati kártevőkkel fertőzött liszt Szigetváron, Szalmonella-fertőzött tészta, tovább romlik a száraz töltelékáru-ellátás...

A vevőt nem érdeklik az esetleges termelési, gyártási nehézségek, s nem érdekelhetik a minőség felett őrködő állami szerveket sem. A Pécsi Elelmiszerellenőrző és Vegyvizsgáló Intézet, mely Baranya és Tolna megyék területén működik, az év első negyedében közel 2500 ellenőrző vizsgálatot végzett — s az ellenőrzött áruk közel 20 százalékát elmarasztalta. Ez az arány alig változott néhány év távlatában.

Címkék, szavatosság

Vannak-e visszatérő hibák? Kacskovics Miklós, az intézet igazgatója:

— Nagyon sok gondunk van a címkékkel: leesnek, régiek, hiányosan informálnak, olvashatatlanok. A szavatossági határidők tekintélye még közel sem olyan, mint amilyennek lennie kellene. Különösen a vidéki üzletekben találunk gyakran lejárt szavatosságú árukat. Visszatérő kifogásolási téma az ízhiba. Aggasztóan sok a panasz a borokra. Csomagolt áruknál gyakori a súlyhiány. Összbenyomásunk egyébként az, hogy az állami iparban, ha nem is túl nagy ütembeu, de folyamatos a minőségjavulás, a tanácsi, szövetkezeti és egyéb üzemek termékeinek minősége azonban meglehetősen ingadozó.

— Minőséghibás árut eredeti áron eladni — csalás. Milyen következményei vannak az Intézet által felderitett hiányosságoknak?

— 1973-ban 172 figyelmeztetést adtunk, 67 esetben kezdeményeztünk fegyelmi eljárást, és 52 esetben indítottunk szabálysértési eljárást.

Az Élelmiszerellenőrző és Vegyvizsgáló Intézetek gyorsjelentései két hetenként készülnek, s így a központi szervek egyrészt nagyon friss, másrészt az egész országra vonatkozó teljes képet kapnak az élelmiszeripar és kereskedelem munkájáról. Néhány hír ezekből a gyorsjelentésekből:

A Somogy megyei MÉK zákányi szeszfőzdéjében palackozott 8640 féldecis kisüsti barackpálinkát üledékesség miatt zároltuk a pécsi FŰSZÉRT-nél. Szankció: fegyelmi felelősségrevonás. A Tolna megyei Gabonafelvásárló bátaszéki malmában tapasztaltuk, hogy a zsákcímkéken nem a valóságos gyártási idő szerepel, egy másik tételt pedig a magas hamutartalom miatt kifogásoltunk. Az észlelt hiányosságok miatt fegyelmi eljárást indítottunk.

Vásárlói panaszok nyomán ellenőriztük az import halkészítményeket. Megállapítottuk: a marokkói importból származó (Normandie, Apolló, Epepeen, Quedra) olajoshalak teljes bőrfelületét pikkely fedi. Ez ellenkezik a szabvány idevonatkozó részével, azonkívül a marokkói halak alig olcsóbbak a lényegesen jobb dán készítményeknél. Szankció: a DÉLKER figyelmeztetése...

Ellátási gondok

A bőség és a minőség szorosan összefügg, így aztán a minőségellenőrző szervek azt is vizsgálják: mi nincs, illetve miből van kevés?

Évek óta visszatérő probléma az étolaj- és margarinellátás ingadozása. Az elmúlt hónapokban többször volt hiánycikk a Vénusz és a Liga margarin. Az Intézet mindezek alapján felhívta a MÉM figyelmét: nem szerencsés, hogy egyetlen, teljes egészében leterhelt üzemre hárul az ország ellátása. Ugyancsak régi panasz: nincs elég két tojásos száraztészta. Különösen az üzemi konyhák, vendéglátó vállalatok számára gond ez, hisz drágább tésztából nem tudják a normákat betartani. A tésztagyárak árukapcsolással manipulálnak, így aztán alapos a gyanú: mesterséges ez az áruhiány.

A sertésprogram sikerei nyilvánvalóak. Az is nyilvánvaló azonban, hogy száraz töltelékáru-ellátásunk hiányos. Gyulai kolbászból, csemege szalámiból Baranyában és Tolnában egyenesen gyenge az ellátás. Az intézet ismételten figyelmeztet: a gyártási kapacitást olyan mértékben kell növelni — miután az alapanyag már bőségesen rendelkezésre áll —, hogy a belföldi igényeket is ki lehessen elégíteni.

Szalmonella...

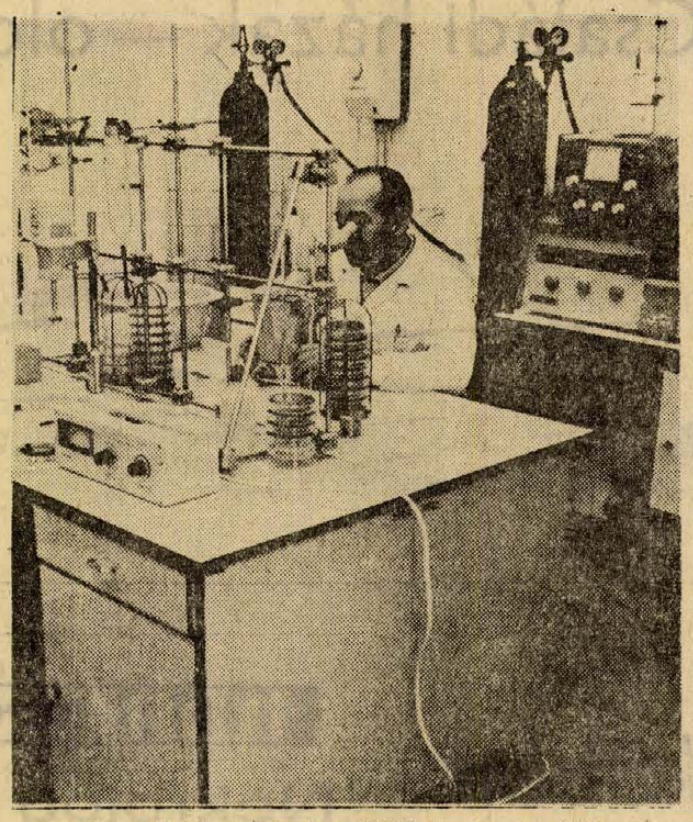
A Fővárosi Sütőipari Vállalattól az év első napjaiban kiszállított száraztészták értékesítését a Fővárosi KÖJÁL szalmonella-fertőzöttség gyanúja miatt leállította. A Baranya—Tolna megyei ÉVNV pécsi, szekszárdi és dombóvári telepén ennek hatására összesen 125 mázsa tésztát zároltak. A Pécsi KÖJÁL azonnal mintákat vett — a két megyében fertőzés nem történt.

A szigetvári malomban 30 mázsa finomliszt forgalmazását kellett leállítani, mert kis lisztbogárral volt fertőzve. A malom, illetve a kifogásolt készlet haladéktalan fertőtlenítését javasolta az Intézet, amit a vállalat példamutató gyorsasággal el is végzett.

Kacskovics Miklós:

Az Élelmiszerellenőrző és Vegyvizsgáló Intézetek országos szervezete mind korszerűbb eszközökkel, mind magasabb képzettségű szakembergárdával végzi munkáját. Alapelvünk: a szervezetlenség, az esetleges hozzá nem értés, a kapkodás, a rendetlenség következményeit senki sem háríthatja át a fogyasztókra.

Békés Sándor



Korszerű laboratóriumi eszközökkel „vizsgáztatják" az élelmiszereket

Fotó: Kóródi

Út-prognózis

500 km autópálya 33 milliárd forint

Az útépítés olyan mint a háború — ehhez is három dolog kell: pénz, pénz, pénz...

De milyenek is a magyar utak? A válasz egyértelműnek tűnik: rosszak. Itt álljunk meg egy szóra! Mert attól függ, mihez hasonlítjuk közútjainkat, hogyan nézzük az utakat. Ha azt vizsgáljuk, hogy egymillió lakosra mennyi út jut, akkor azt mondhatjuk, jó közepes. Mennyi településre vezet út? — Ebben sem állunk rosszul. Az viszont már kevésbé megnyugtató, hogy 17 ezer kilométer út felületét kell megerősíteni, hogy tíztonnás járműveket fogadhasson. Ez a munka pedig szerény számítások szerint másfél évtizedet vesz igénybe. Sajnos, a magyar utak átlagszélessége öt centi híján öt méter — legalább hat méter széles útfelület lenne szükséges. Ennek valóraváltásához 15 ezer kilométer utat kéne „kezelésbe venni". A munka eltarthat 12 esztendőt is.

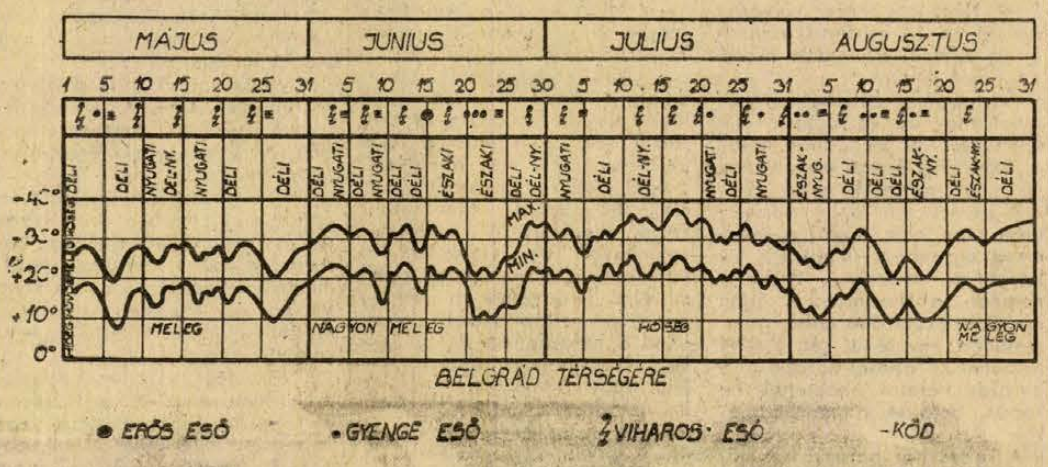
Az ország 30 ezer kilométeres úthálózatának 10 százaléka településen vezet keresztül, útjainkon kétezer szintbeli kereszteződés található. Mikor szűnnek meg? Tessék csak arra gondolni, hány éve épül Pécsett a Siklósi úti felüljáró... Szóval e kereszteződésekből évente az országban kettőt, na, mondjuk ötöt lehet megszüntetni. Hadiábon állunk a nyomvonal vezetéssel is — merthogy útjaink egykoron szekérforgalomra készültek.

Ezek után hogyan áll az országos útfejlesztés? — Erre az egyik legilletékesebb, *dr. Ábrahám Kálmán*, a KPM közúti főosztályvezetője, aki a múlt héten Pécsett járt, a következőket válaszolta: *„A feladat összetett. Egyrészt a meglevő útjainkat kell fejleszteni, másrészt pedig a jövő század emberének is megfelelő új utakat kell építeni."* Ennek szellemében született a közismert autópálya-programunk is. A tervek szerint 33 milliárd forintos költségelőirányzattal 1985-ig 500 kilométer hosszú autópálya készül el az országban. Ennek korszerű és gazdaságos lebonyolítására külföldi vállalatok kooperációját is tervbe vették. Egyebek között tárgyalások folytak japán, angol, francia, olasz és NSZK cégekkel. Amennyiben a program első üteme befejeződik, sor kerülhet a Pécsre vezető autópálya építésére is. Az építés ideje még messze van, de máris vitatkoznak a szakemberek: az új út kövesse-e a jelenlegi 6-os út nyomvonalát? Ez nem látszik célszerűnek, sok települést érint. Merre menjen? — Barcs, avagy netán Mohács irányába. Ennek meghatározásába beleszól Európa átalakulóban lévő nemzetközi forgalomáramlása is. A másik, számunkra izgalmas kérdés: célszerű-e a 6-os utat egy ismét sűrűn lakott területen, Újmecsekalján átvinni? Netán a Kertváros térségében meghatározni új helyét?

Az ezredforduló helyzetképét előrevetítő gépjármű- és útprognózis indokolttá teszi a szakemberek szerint egy, a fővárost körülvevő közúti gyűrű, és egy, a Miskolcot Szolnok, Kecskemét, Székesfehérvár érintésével — Győrrel összekötő, valamint Nyíregyházát — Szegeden, Baján, Pécsen, Szombathelyen átmenő — Sopronnal összekötő gyorsforgalmi útkoszorú építését.

(Mécs)

Milyen időjárásra számithatunk?



BELGRÁD TÉRSÉGÉRE

● ERŐS ESŐ • GYENGE ESŐ ½ VIHAROS ESŐ -KÖD

Ismét megérkezett a jugoszláv tájékoztató idő-prognózis az 1974. évi nyári időszakra, pontosabban: májustól augusztusig terjedő tavaszi, nyári hónapokra.

A prognózis adatai természetesen csupán kizárólag tájékoztató jellegűek és semmiképpen sem tartalmaznak pontosan bekövetkező időjárási adatokat, de ennek ellenére érdemes a táblázatot eltenni és olykor csupán ellenőrzésképpen elővenni, rápillantani, hátha mégis egyszer-egyszer segítséget nyújthatnak az időjárási előrejelzés adatai, mely szerint:

MÁJUS hónapban, két rövid időszak kivételével — MELEG idő várható. Az esős napokon 3—6 fokig hűl le a levegő. A napsütéses időszakban viszont a hőmérséklet 23—27 fok lesz.

JÚNIUS hónapban a májushoz hasonlóan alakul a hőmérséklet. Ekkor meleg idő a hónap első felében lesz. A hűvösebb, esős időjárás a hónap második felében várható. Egyébként JÚNIUS végén és egész JÚLIUSBAN az idei nyár legmelegebb időszaka következik. Az általános száraz idő egy-egy záporral szakad meg.

AUGUSZTUS hónap első felében a hőmérséklet csökken, s hűvösre fordul az időjárás. A szél iránya ekkor északi lesz. AUGUSZTUS első felében sűrűn csapadékos, AUGUSZTUS második felében viszont napsütéses, meleg, száraz időjárást jelez a legújabb jugoszláv tavaszi—nyári időprognózis. A prognózis jelzéseinél hetes eltérés is lehetséges.

Rugalmas munkaidő az UNIBER-nél?

Kétségtelen, „az akkor dolgozunk, amikor akarunk" munkarend ma még kuriózumnak hat a gazdaságban, nem is lehet mindenütt alkalmazni, ám, akik bevezették, áradoznak a rendszer áldásairól. A rugalmas munkaidőről van szó. Hazánkban is akadnak már úttörői, bár egyelőre kísérletnek mondják. Egy ilyenről — Kőbányai Gyógyszergyár — már mi is beszámoltunk a HDN hasábjain. Most megtudtuk, nem is kell olyan messzire menni, a pécsi UNIBER is foglalkozik a rugalmas munkaidő bevezetésének gondolatával.

Hogy képzelik el? Természetesen, ennek a munkarendnek is megvannak a maga játékszabályai. Az első kikötés: minimum hat órát minden nap le kell dolgozni, mégpedig a reggel hat és a délután hat közötti időben. Van egy időszak, s ez a törzsidő, délelőtt fél 9-től délután fél egyig, amikor mindenkinek bent kell lennie, vagyis nem egészen úgy van, hogy akkor dolgozunk, amikor akarunk. A törzsidőn kívül természetesen ki-ki úgy osztja be munkaidejét, ahogy kedve tartja. A ledolgozott munkaidőt a blokkoló órák mérik. Mindenkinek saját kartonja van, tehát mindig ellenőrizheti, hányadán áll is az órákkal. A kartont aztán havonta leadják a munkaügyön, ahol összesítik. Az előírt havi munkaidőtől plusz—minusz tíz óra lehet az eltérés, s természetesen az elmaradást a következő hónapban pótolni kell. Aki egy évben háromszor lekési a törzsidő kezdetét, tehát a fél kilencet, vagy a havi órateljesítménye három alkalommal meghaladja a plusz—minusz 10 órás tűrést, netán visszaél a blokkolással, kizárják a rugalmas munkarendből.

Az UNIBER igazgatója ezt mondja: Nem szalagrendszerben dolgozunk, a munkatársak a napon belül nincsenek időhöz kötve, nem lehet kicentizni az idejüket, tehát be lehet vezetni a rugalmas munkaidőt. Ezzel lehetővé tesszük, hogy a dolgozók ügyes-bajos dolgaikat a vállalati hivatalos időn kívül intézzék, a gyermekes anyáknak ne keljen kapkodniuk minden reggel, nyugodtan elkísérhessék gyermekeiket az óvodába és az iskolába. Mindenki maga gazdálkodik idejével, nincs az a feszültség, megszűnik a sztresszhatás, amit a reggeli beérés miatti félelmek okoznak. Az eredmény, s ezt a külföldi tapasztalatok megerősítik, megnő a munkakedv, megnőnek a teljesítmények.

Az UNIBER, mivel új dologról van szó, nem kívánt saját hatáskörében dönteni a rugalmas munkaidő bevezetéséről, ezért a tervezetet felterjesztette a tanácshoz, ahonnan az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztériumba továbbították. A hírek szerint érdekesnek találják, támogatni fogják. A rugalmas munkaidő, ha bevezetik, az a 100 fős UNIBER 90 dolgozóját érinti, közöttük 50 a nő.

(— mz —)

Szekszárdi ajánlat

Hét nap szabadsággal 11 nap üdülés

Az országban mindössze 3 Express utazási irodának van arra lehetősége, hogy csoportot szervezzen egy olyan — igazán exkluzív — nyaralásra, amely a legigényesebb fiatalok igényeit is figyelembe veszi. A bolgár tengerpart, az Aranyhomok világszerte jólismert hírnevét felesleges reklámozni, azt viszont kevesen tudják, hogy az Express Ifjúsági és Diákutazási Iroda Tolna megyei kirendeltsége a nyári főszezonban — a bolgárok szerint is a legmelegebb időben —, éppen augusztus közepén indít csoportot Albenába. A Várnától mindössze 30 kilométerre fekvő tengerparti szállodában fürdőszobás kétágyas szobák várják azokat a lányokat és fiúkat, akik a 11 napos utazáshoz mindössze 7 napot használnak fel szabadságukból, hiszen egy szabadszombat, két vasárnap és az augusztus 20-i munkaszüneti nap is beleesik a 17-én kezdődő és 25-én befejeződő nyaralásba. Az utazás díja 2800 forint + költőpénz.

Van persze bőven választási lehetőség, hiszen akik nem csupán pihenni, hanem látni is szeretnének valamit — mondjuk egy káprázatos várost —, azokat Leningrádba hívják meg a szekszárdiak. És egy olyan utazást, amelyben a műemlékekben gazdag Leningrád, a csodálatos Riga, és az Észt Szocialista Köztársaság látnivalókban gazdag fővárosa, Tallinn megtekintése szerepel, Dél-Dunántúlon kizárólag a szekszárdi Express kirendeltség szervez. Pontosan 23 nap múlva, június 5-én indul Ferihegyről a repülőgép, és az utazás 14-én ér véget. Ára: 3700 Ft és a költőpénz.

Méghozzá nem is akárhol, hanem Árvaváron, ahol augusztus 18—23-ig egy nemzetközi ifjúsági üdülőtábor vendégei lehetnek mindazok, akik a természeti szépségekben bővelkedő Alacsony-Tátrában kívánják kipihenni magukat. No és persze szórakozni is bőven lehet, hiszen aki egyszer már megismerte a nemzetközi ifjúsági táborok hangulatát, atmoszféráját, soknyelvű kavalkádját, az mindig jólesően emlékezik mindezekre vissza. A kirándulást beszterce-bányai látogatás gazdagítja.

Aki pedig még északabbra kívánkozik, annak kitűnő ajánlat a 9 napos Krakkó—Varsó utazás, amely augusztus 7—15-ig tart. Krakkóban egész évben vidámak pezseg az ifjúsági élet, a műemlékek és egyéb látnivalók után este a klubok nyújtják a legnagyobb szórakozást. A főváros látnivalói után lassan fáradni kezdenek az utazás résztvevői, az Express azonban jó szervezéssel gondoskodott arról, hogy a vonatos odaút után mindössze 1,5 órás repülőút fejezze be hazafelé a pihenést, városnézést, szórakozást szerencsésen egyesítő kirándulást. Ára: 2000 forint + költőpénz.

Utolsó ajánlatunk résztvevői hajón, vonaton és repülőn utaznak és ismerkednek Lengyelországgal július 13—22-ig. Gdansk, Gdynia, Szczecin és a Hel félsziget szerepel a tengeri programban, Varsó után pedig 3 napos krakkói tartózkodás teszi teljessé a 9 napos utazást. Részvételi díj: 2600 forint és a költőpénz.

Ha nem tudtok választani, vagy más programokon kívántok részt-venni, kérjük keressetek fel személyesen vagy levélben, postafordultával válaszolunk. Idén több, mint 50 csoportos utazást szervezünk. Címünk: EXPRESS TOLNA MEGYEI KIRENDELTSÉGE 7100. SZEKSZÁRD, KOLCSEY LTP. 1.

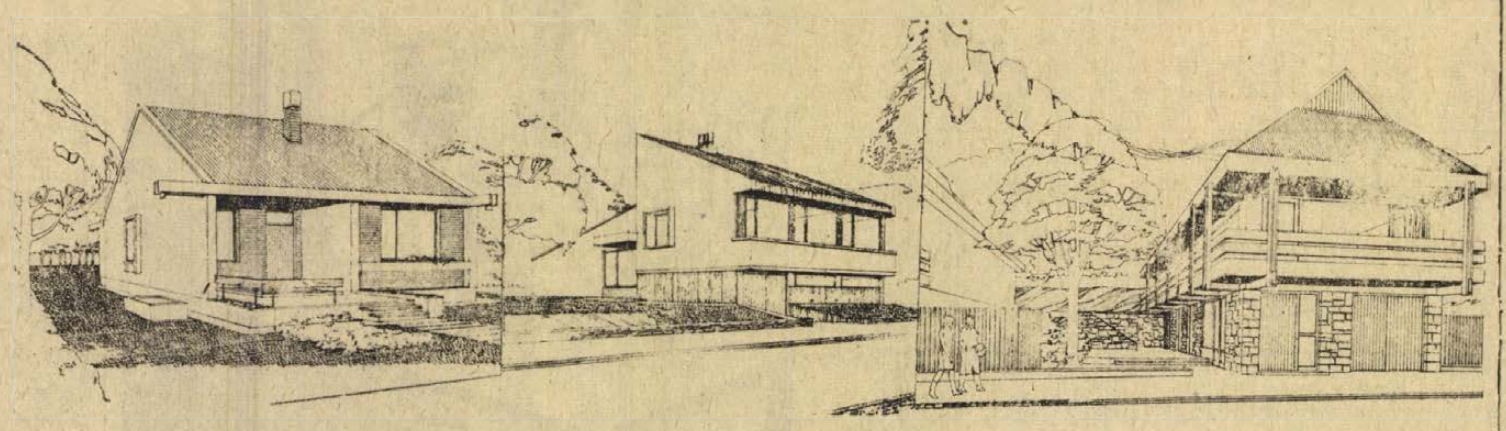
Családi házak — olcsón, korszerűen

A HDN és az Építésügyi Tájékoztatási Központ Pécsi információs irodájának tervismertető sorozatában ez alkalommal korszerű falusi lakóházak terveit mutatjuk be.

① Sík terepen, oldalhatáron, vagy szabadon álló családi ház. Két szoba + étkező. Alapterülete 84,4 m². Négy férőhelyes lakás. A mély-előkertre szervezve étkező-lakó terasz, a hátsó udvar felé gazdasági kijárat. Gépkocsiszín a melléképületben. Fűtés: kályhákkal. Melegvízellátás: elektromos vízmelegítővel.

② Sík terepen, esetleg az utca felé enyhén lejtő terepen szabadon álló családi ház. Négy szoba + étkező. Alapterület 102,1 m², — hat, esetleg hét férőhelyes lakás. Az épület részben kétszintes, a magasabbra helyezett hálószobák alatt, alagsori kialakításban garázs, barkácsműhely, fűtőhelyiség és tároló.

③ Lejtős terepen oldalhatáron, vagy szabadon álló családi ház. Két szoba + két fél szoba + étkező. Alapterülete: 93,7 m². Az épület formálása sajátos népi hagyományokat követ. Az alsó szinten nagyméretű konyha-étkező. Az emeleti szobák szeparáltak, könnyen tisztántarthatók. Az alsó szinten borpince helyezhető el.



hétfőtől hétfőig

Égő gyerekek

Elöljáróban néhány szomorú hírünkre szeretném emlékeztetni olvasóinkat: Március 6-án Mohács-Szabadságpusztán Beretka István két gyermeke, az ötéves Attila és a hároméves Mária, lakásukban, felügyelet nélkül maradva a kályha tüzénél papírt gyújtottak, a tűz átterjedt az ágyneműre, és a gyerekek füstmérgezéstől meghaltak. Bárkányi Józsefné tésenfai lakásán április 16-án a magára maradt Zsolt nevű fia halt meg füstmérgezésben, mivel a kályha oldalánál lévő fásláda tüzet fogott.

Többször szóvá tettük már, hogy a gondatlanság mily nagy veszélyeket rejt magában. A szülők dolgozni, vagy vásárolni mennek, s közben a gyermekek közelében, felügyelet nélkül hagyva őket, gyufát felejtenek, vagy nem tesznek meg mindent a tűzveszély elhárítására. Súlyos tragédiák, keserű emberi sorsok, bánat, sérülés, s nemegyszer halál a következmény.

A közelmúltban megrendezett pécsi tűzvédelmi kiállítás egyik szemléltető táblája azt mutatta be, hogy tíz év távlatában, évente átlagosan negyvenöt tűz keletkezett gyermekjátékból. A tűzbiztonság fokozása, a veszélyt megelőző propaganda és felvilágosító tevékenység ellenére sem sikerült ezt a számot csökkenteni, s tavaly ismét negyvenöt gyermekjáték okozta tűz keletkezett a megyében, melyek kb. négyszáznyolcvanezer forint kárt okoztak. Ez évben eddig már tizenegy tüzet okoztak gyermekek, százezer forint volt a kár, s mint a példák igazolják: három gyermek az életével fizetett.

Sokan hajlamosak arra, hogy amikor a lapokban felhívások jelennek meg a tüzek elkerülése érdekében, vagy súlyosabb tűzkárokról számolunk be, azokon átfussanak, s úgy vélekedjenek: ezek őket nem érintik. A baj, a veszély azonban váratlanul érkezik, utólag nehéz tenni ellene.

A gyermek gondtalanul, a veszélyt nem ismerve játszik, gyakorta rosszul választja meg játékainak helyét és eszközeit. Már többször szóvátettük, hogy milyen veszélyeket rejt magában az építkezések körüli játék, vagy a figyelmetlenség a forgalmas utak mentén. Most újólag a tűz veszélyeire hívjuk fel a figyelmet, mert szomorú példák igazolják ennek szükségességét, hogy kevesebb legyen az égő gyerek, a bánatos szülő, a gondatlanságból eredő anyagi kár.

Közeleg a 25. nemzetközi gyermeknap. Ne csak szeretetünkkel, hanem féltő gondoskodással, vigyázással is vegyük körül gyermekeinket!

Mitzki Ervin

Razzia az éjszakában

Erősfiúk a hálóban
Egy menyasszony, négy vőlegény — Veszélyes autóstop

— Nem sok ennyi vőlegény egyszerre? — kérdezte a rendőr az ajtónál a riadtan ácsorgó fiatal lánytól.

A csupaágy szobából egymás után négy fiú kászálódott elő. Csendesen és megadóan álltak a falhoz. Fél órával ezelőtt még igen erős gyerekek voltak...

A péntek esti razzia megkezdése után nem sokkal a rendőrség ügyeletére segélykérő telefonhívás érkezett. Felsőbánomban, a November 7. útján egy fiatalokból álló galeri megtámadott egy férfit, sőt, amikor bemenekült apósa házába, a garázda fiatalok behatoltak a kapun, betörték a konyhaablakot.

A kertes ház parányi konyhájában a középkorú férfi még most is reszket az idegességtől.

— Ide jöttünk látogatóba. Belémkötöttek — mondja. — Aztán verekedés. Letepertek. Rúgták a fejem. Többen voltak...

Az elhagyatott, sötét utcában kis motor berreg. A galeri következő tagja. Aztán a kapitányság felé vezető úton még egy ifjú motoros, akiről rövidesen kiderül, ugyancsak a díszes társaság tagja.

— Félünk, hogy megboszszulják — mondja halkan az asszony.

A rendőr megnyugtatja. Mármint, hogy ez nem valószínű, mert a srácoknak alkalmuk lesz elgondolkodni, mit is csináltak...

●

Felbőg a rendőrautó motorja. Az egyik razziacsoporttal tartok. Irány a Borostyán. A közismert szórakozóhelyen ilyen késői órában már igencsak jó a hangulat. Az asztalokon garmadával söröskriglik, konyakos poharak. Néhányan már békésen szunyókálnak az asztalra dőlve. Az igazoltatást ki sértődötten, ki egykedvűen veszi tudomásul. Semmi rendellenesség nincs.

Innét már csak egy ugrás a Csendes. Elnyűtt arcú férfiak, nők. Alkoholtól elhomályosult tekintetek. Ruházatát tekintve, a csillogó flitterekkel ékesített kisestélyiben söröző nő kilóg a sorból. Partnerének úgy látszik melege lehet, — hasáig kigombolta ingét. Egy vékonyarcú férfivel platinaszőke nő zsörtölődik: „Te szemét"...

— Tán egy kicsit csendesebben is lehetne — tanácsolja jóindulatúan az egyik rendőrtiszt.

— Munkahely? — érdeklődik az igazolást végző nyomozó.

— Kérem, én rokkant nyugdíjas vagyok. Hiába látszom fiatalnak, nem bírok emelni — magyarázza a pityókás férfi.

— Akkor nem szabadna a söröskorsót sem megmozdítania.

— Az nem olyan nehéz...

Időközben a kapitányságra a csoportok egymás után hozzák a klienseket, — refesek, munkakerülők, az éjszakát kedvelő lányok...

A vizsgáló szobákban kopogtak az írógépek. Egy csoport a kihallgatásokkal foglalkozik.

Az elegáns szőke nőt a Hullámban találták meg. Régi ismerőse a rendőröknek.

— Miért került a „reflektorfénybe"? — Ez annyit jelent, hogy REF alá...

— Több hónapig elfelejtettem dolgozni. Előtte is akadt kisiklásom: meglovasítottam 24 darab ezrest... — Most ő is a „kóterben" érte meg a hajnalt.

Éjfél előtt a csoportok a mecsekaljai őrsön találkoztak. Gyors eligazítás. A következő „munkahely" az Olimpia. Az éteremben és a presszóban semmi élet. Lézengenek a vendégek. Így aztán kevés dolga akad a hatóságnak. A Hullámban viszont annál több, — kilenc tagú szintársulat gyűlik össze: idősebb úr, néhány leányzó, s természetesen több ifjú is a kapitányságra kerül.

Még éjjel két órakor is tart a kihallgatás.

A szőke, jókiállású fiú karján tetoválás: Édesanyám.

— Kérem, én pont most akartam keresni munkát — állítja, amit természetesen nem kell teljesen komolyan venni.

— Büntetve volt?

— Erőszakos nemi közösülésért és betörésért.

Újabb vendég ül a nyomozótiszttel szemben. Lány. A közelmúltban autóstoppal országjárásra indult, — Pécsről ellátogatott Szekszárdra, Tamásiba, a Balatonra. Szállást mindenütt alkalmi ismerősei biztosítottak, némi ellenszolgáltatás fejében. Őt is a pálmakertbe invitálják, itt gyűlnek össze a kapitányság előcsarnokában az ügyfelek, hogy majd átmenjenek az „ingyenes szálláshelyre".

A pécsi Városi és Járási Rendőrkapitányság szokásos tavaszi megelőző jellegű razziája szombaton kora hajnalban ért véget. Az őrizetbe vettek aktái azonban még nem zárultak le...

Mécs László

hDN hírek hDN hírek hDN

Nekrológ az óriás madárról

Ott árválkodik a fészek az öreg kéményen. Lakója nincs. Az idén nem jött, pedig várták a bőrgyáriak. Remélték, hogy csakugy mint évtizedek óta, a tavasz hírnökeként visszatér. Hiába. A fészek üres. Pécs utolsó gólyája az ősszel örökre elröpült... Talán már az Afrikába vezető utat sem bírta ki? Vagy az onnét idevezető vándorlásba pusztult el. Az is előfordulhat, — bár nem valószínű —, hogy máshol épített gallyakból tanyát... Gólyamadár mi lett veled?

Valamikor, nem is olyan régen még három gólyafészek volt a városban. A tüskési fészek lett először árva, aztán a Megyeritanya gólyapárja maradt el nyári lakhelyéről. És most a Pécsi Bőrgyár kéményének fészkén sem kelepel többé a kecses testű „óriás madár".

Közkedvelt és szeretett madarunk, a gólya, az ornitológusok szerint kipusztulóban van. Gyarmtják, a vizenyős, mocsaras területek összezsugorodásával függ össze, hogy egyre kevesebb a gólya. Aztán, a védett madarat sokan nem védik, fészkét néha leverik, mondván, bepiszkítja a ház környékét. Zaklatják, mert néha el-ellop egy-egy kiscsibét... Sőt, volt amelyik puskavégre került. Megbocsáthatatlan bűn, a felelőtlen tegyverforgatót kizárták a vadásztársaságból.

Fájdalom, nincs már lakója a bőrgyári öreg kéménynek. De azért még akadnak a vidéken gólyafészkek. Ugy gondoltuk, a gólyanekrológhoz mégiscsak egy idilli kép illenék. A napokban kaptuk a hírt, a pellérdi templom mellett fészket rakott egy gólyapár. Fotóriporterünk a helyszínre sietett, de a fészket már nem találta. Útjában volt a villanyszerelőknek. Hát így vigyázunk rájuk?...

04-05-07

Nem adta meg az elsőbbséget. Nádasdi Ferenc, 34 éves pécsi lakos tegnap, május 12-én délután az általa vezetett személygépkocsival a Fürst Sándor útról úgy kanyarodott balra, a Dózsa György útra, hogy nem adta meg az elsőbbséget a vele szemben szabályosan közlekedő Lovas Mihály 17 éves Pécs-vasasi segédmotor-kerékpárosnak. Lovas Mihályt a mentők nyolc napon túl gyógyuló sérüléssel, bal csuklótöréssel szállították a Megyei Kórházba.

*

A vizes úttesten megcsúszott, majd az út bal oldalán lévő fának ütközött Zsiguli gépkocsijával tegnap, május 12-én a reggeli órákban Egréder Gábor, 39 éves pécsi lakos a 6-os főközlekedési úton, Tolna határában. Egréder Gábort súlyos, életveszélyes, Egréder Gábornét pedig súlyos, de nem életveszélyes sérüléssel szállították a szekszárdi kórházba. A gépkocsit ért anyagi kár ötvenezer forint.

●

— Hazaérkezett az a küldöttség, amely Bogár Józsefnek, az SZMT vezető titkárának vezetésével egy hetet töltött az NSZK-ban, a Rajnamenti Tartomány szakszervezetének vendégeként. Baranya szakszervezeti küldöttsége ismerkedett az ott folyó szakszervezeti munkával, valamint a tisztségviselők munkamódszereivel.

— A dombóvári Kossuth-szoborcsoportot, amelynek alkotója Horvay János, a Képzőművészeti Kivitelező Vállalat munkatársai restaurálják. A ruskicai kemény márványból készült szobrok egykor a budapesti Kossuth téren állottak. Előreláthatólag a restaurálással még ebben a hónapban végeznek.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine (Budapest)	59 383
Trabant Limousine (Győr)	60 557
Trabant Combi	9 302
Trabant Limousine Hycomat	1 960
Wartburg Limousine	24 695
Wartburg de Luxe	21 652
Skoda 100	49 811
Skoda 100 L (Budapest)	2 932
Skoda 100 L (Győr)	52
Skoda 110 L (Budapest)	3 129
Skoda 110 L (Győr)	283
Skoda Coupé	656
Moszkvics 412	34 450
Moszkvics Combi	1 115
Polski FIAT 1500	8 867
Zaporozsec	19 108
Zsiguli (Budapest)	49 768
Zsiguli (Debrecen)	17 674
Zsiguli Combi	1 829
Dácia	2 997
FIAT 127	938

●

— Országos találkozó, Zalaegerszegen került sor május 11-én és 12-én a társadalmi erdei szolgáltatások kilencedik országos találkozójára. A kétnapos tanácskozást vasárnap délelőtt 10 órakor dr. Mezőfi Lajos, a Zala megyei Tanács Testnevelési Sporthivatalának elnöke nyitotta meg. Az „Erdő védelmében" kitüntetéseket és oklevelet adott át a kiváló munkát végzett aktivistáknak. A találkozón Baranya megyét Stuiber Károly, a megyei TESZ vezetője képviselte.

— Szakmunkásbizonyítvány tíz hónap alatt. A KPM Kaposvári Közúti Igazgatóságának szervezésében ősztől egy olyan osztályt indítanak az 512-es Szakmunkásképző Intézetben, amelynek elvégzése után útburkoló és -karbantartó szakmunkásbizonyítványt kapnak tíz hónap után a tanulók.

●

Az „atomváros" első étterme

Elkészült Pakson az Atomerőmű építőinek ellátására létesített hatszáz adagos konyha és étterem. Az üzemeltető a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat. Hegyes Ferenc igazgató elmondta, hogy a megtisztelő feladattal pályázat eredményeként bízták meg a vállalatot.

A kiemelt beruházások ellátásának bonyolításában nagy tapasztalattal rendelkeznek a Mecsekvidékiek. Hiszen Komló építésénél, az uránterületek fejlesztésénél, a Beremendi Cement Művek építésénél is ők biztosították a dolgozók számára az étkezést.

Pakson jelenleg négyszáz embert étkeztetnek, akik Tolnából kapják a melegételt. Az építők száma gyors ütemben növekszik. Ezért a most üzembehelyezett hatszáz adagos konyha és étterem is csak átmenetileg segít a gondokon.

A paksi Zápor utcai lakótelepen az év végére háromezer adagos konyhát és éttermet adnak át rendeltetésének. Ez később a lakosság céljait szolgáló kereskedelmi egység lesz, amelyet továbbra is a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat fog ellátni. Ezért kétmillió forintban viselik a berendezési költségeket. A Zápor utcai étterem mellett két év múlva egy újabb három és fél ezer adagos étterem készül el. A most átadott étteremben menürendszer szerint étkezhetnek a dolgozók.

Közlekedésbiztonság 74

Közönségsiker az ügyességin

A Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanács és a Volán 12. számú Vállalat másodszor rendezte meg május 12-én, vasárnap az autós-motoros vetélkedőt Pécsett. A vetélkedő útvonalát a tavalyitól eltérően kiterjesztették Baranya megyére. A „közlekedés biztonságáért 74" elnevezésű vetélkedőn négy géposztályban indulhattak a járművezetők (motorkerékpár, személygépkocsi 1000 köbcentiméter felett és 1000 köbcentiméter alatt, valamint teherautó). Reggel hét órakor, a bőrgyári rajtnál berregett fel az első motor, majd ezt követően percenként indultak a csúszós úton a járművek. Az időjárás nem kedvezett a résztvevőknek, mire az ügyességi pályára értek, a sártól szinte felismerhetetlenné váltak a motorosok.

A vetélkedő két feladatból állt, a feladat első útvonalán, Harkányban KRESZ, Siklóson honismereti, Bólyban műszaki tesztlapot töltöttek ki, majd egészségügyi vizsgálaton estek át. Ezt követte a második feladat Ujmecsekalján, az „ügyességi". Két nő is vetélkedett, Komáromi Mária és Valder Józsefné, egyik tehergépkocsival, a másik személygépkocsival.

Délután 15 órakor hirdettek eredményt a Volán klubban, ahol az első négy helyezettnek értékes jutalmakat nyújtott át a Volán Vállalat képviseletében *Füzi Árpád* és a KBT képviseletében *Támadás Sándor* hadnagy a KBT titkára.

A teherautóvezetők közül első helyezést *Tóvári Antal*, a személygépkocsi 1000 köbcentiméter feletti kategóriában *Péterfai György*, 1000 köbcentiméter alatt *Rumman Ernő*, a motorkerékpár kategóriában pedig *Fábián Zoltán* ért el első helyezést. Két különdíjat is osztottak a két nőversenyzőnek az „ügyességin" elért kitűnő eredményéért. Az első helyezettek a serleg mellé még értékes jutalmakat is kaptak.

BARKÁNYI

LAKÁSTEXTIL BOLTJAINAK ÚJ CÍME: Bem u. 22. (Ugyvédi munkaközösségi épület.) FALTÓL FALIG SZŐNYEGEKBŐL ORIÁSI VÁLASZTÉK!

— A tavaszi budapesti vásárra május 18—26-ig, 33%-os kedvezményes menettérti jegyet ad ki a MÁV, melyet a vásár területén működő MÁV szakszolgálatnál kell lebélyegeztetni. Figyelem! Kedvezményre csak lebélyegzett jegy jogosít. (x)

Megnyílt a Zsolnay Múzeum

Az Európa-hírű Zsolnay Múzeum Pécsett, a Káptalan utcában, a 14. századbeli műemlék épületben ismét fogadja a látogatókat. A műemlék-rekonstrukciót, amelynek az értéke egymillió 250 ezer forint, még 1973 januárjában kezdték meg. Felújították többek között a belső padlózatot, a folyosóburkolatot, a vitrineket, kicserélték a bejárat fakockaburkolatát, a 18. századi parkettákat.

Az első kiállítás 1955-ben nyílott itt. A kiállításanyagot 1973-ig többször átrendezték. A jelenleg már látható kerámiakiállítás szintén felújított, sőt felfrissített anyagot mutat be; átfogó képet ad kronológiai sorrendben a Zsolnay-gyár remekműveiről, tevékenységéről. A rendezők kevés, de könnyen áttekinthető, jól megvilágított kerámia-gyűjteménnyel igyekeznek többet mondani. Az új üvegvitrinekben helyezték el, egyebek között, az őskori mészbetétes agyagedények mintájára készült tárgyakat. A falak mentén sorakoznak a Zsolnay-kályhák. Az egyikkel fűtenek is. Zsolnay-csillárok kerültek a mennyezetre. Egy üvegasztalon pedig 24 személyes étkészletet mutatnak be. Láthatjuk *Martyn Ferenc* Kossuth-díjas festőművész, *Gádor István* Kossuth-díjas kerámikusművész kerámiáit és a fiatalabb kerámikus-nemzedékhez tartozó *Fekete János, Fürtös György, Gazder Antal, Nádor Judit* és *Török János* alkotásait is.

A tegnapi, május 12-i ünnepi megnyitón — amelyen megjelent *Bocz József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *Takács Gyula*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese, *Antal Gyula*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának osztályvezetője, *dr. Németh Lajos* Pécs megyei város Tanácsának elnökhelyettese —, a Pécsi Janus Pannonius Múzeum igazgatója, *Sarkadiné dr. Hárs Éva* üdvözlő szavai után *Gönyei Antal*, a Művelődésügyi Minisztérium múzeumi főosztályának vezetője mondott megnyitó beszédet. A kiállítás — mondotta egyebek mellett —, közművelődési feladatot is teljesít azzal, hogy a hagyomány és a modernség összhangjának megtalálásával közelebb viszi ezt a sajátos művészeti ágat a dolgozó emberekhez.

CS. J.

Jubileumi ünnepség

Húszéves az Úttörőház

Tegnap délelőtt 10 órakor kezdődött az az ünnepség a TEK-ben, mely során a Szabó István Úttörőház fennállásának 20. és névfelvételének 16. évfordulójáról emlékeztek meg. Az ünnepségen megjelent *dr. Jerszi István*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *Szabó Ferenc*, a Magyar Úttörők Szövetségének főtitkára, *Papp Imre*, a Pécs Városi Tanács elnökhelyettese, *Szabó Nándor*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának PTO osztályvezetője, *Petőházi Szilveszter*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára, *Benkő Gyula*, a Magyar Úttörők Szövetsége Baranya megyei Elnökségének elnöke és *Kárpáti Árpád*, a Pécsi Úttörőszövetség Pécs városi Elnökségének elnöke. Az üdvözlő szavak és a 20. év sikerének rövid áttekintése után Szabó Ferenc, a Magyar Úttörők Szövetségének főtitkára átadta az Úttörőháznak a KISZ KB vörös selyemzászlaját, melyet immár másodszor nyert el a jubiláló intézmény. Az átadást követően azok a pécsi csapatok, melyek birtokolják a vörös selyemzászlót, szalagokat kötöttek a ház zászlajára.

Ezután a Nagyar Úttörők Szövetségének országos, megyei és városi elnökségei kitüntetéseket adtak át azoknak a kiemelkedő mozgalmi és kulturális munkát végző úttörő és kisdobos vezetőknek, akik az elmúlt 20 év alatt a házban tevékenykedtek.

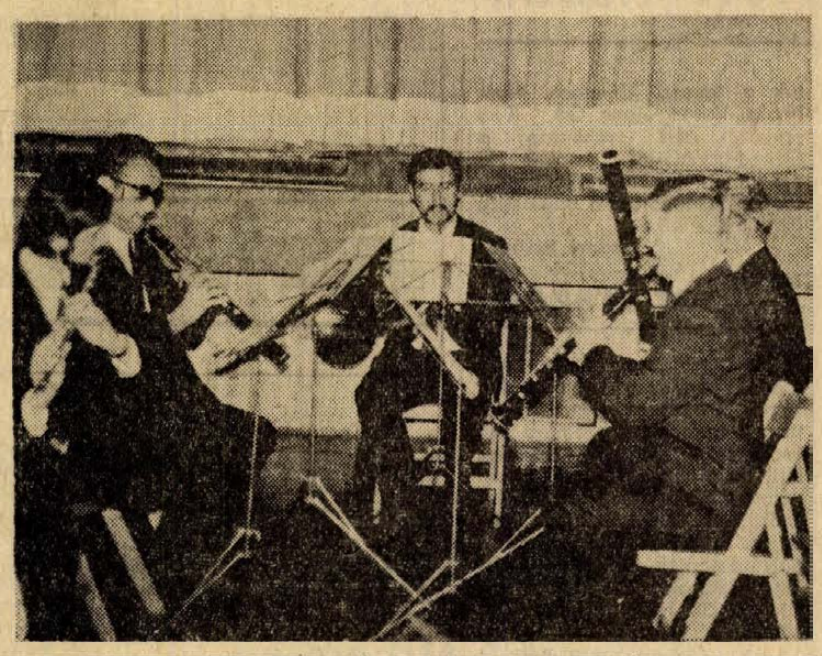
A jubileumi ünnepséget „Egy ember élete" címmel Szabó Istvánra emlékező irodalmi műsor zárta, melyet az Úttörőház művészeti szakköre adott elő.

Fegó Lajos

a jugoszláv TV műsorából

KEDD: 18.30: A dal, mint ihlet — népi muzsika.
22.25: Történet a zenéről. Komolyzene.
SZERDA: 19.55: Labdarúgó-bajnokok Európa-kupájának döntője.
21.45: Andrej Rubljov — szovjet film. II. rész.
CSÜTÖRTÖK: 17.45: Éva plusz Éva — csehszlovák filmsorozat.
22.35: Visszatérés a dzsesszhez.
PÉNTEK: 21.30: Míg a halál el nem választ bennünket.
SZOMBAT: 18.15: A Budapesti Gyermekkórus hangversenye.
22.15: Sam, a jó szomszéd. USA játékfilm.

Franciaországba utazik a Mecsek Fúvósötös



Tíznapos franciaországi turnéra indul holnap reggel a Mecsek Fúvósötös. A népszerű pécsi muzsikusok Szkladányi Péter, Deák Árpád, Palánicz Tamás, Tolnay Gábor és Várnagy Attila — először Strasbourgba utaznak, ahol alkalmi fellépést terveznek a pécsi Modern Képtár kiállításán, majd Dijonba mennek, ahol május 16-án és 20-án adnak hangversenyt. 22-én Párizsban lépnek fel, a Magyar Intézetben.

A legtöbb rokkantság oka

Gyógyító tű a térdízületben

Nagy jelentőségű a korai felismerés
Hosszú időre megőrizhető a mozgásképesség

„A rheumatoid arthritis az olyan betegségek közé tartozik, amelyek az orvost minden újabb eset láttára megdöbbentik, sajnálkozását keltik fel a beteg iránt és gondolkodóba ejtik . . . aggódva tekintünk a beteg további sorsára: vajon melyik kategóriába fog tartozni? A szerencsések közé, akik megmenekülnek egy-két megmerevedett ízülettel, vagy pedig a sorsüldözöttek csoportjába, akiknek élete teher mind a maguk, mind családjuk és a társadalom számára?" Chatel Andor ír így könyvében erről a betegségről, amely a köznyelvben krónikus sokízületi gyulladás néven ismeretes. De az előszóban van még egy figyelemre méltó rész: *„Minthogy ez a betegség a halálozási statisztikában nem szerepel nagy számokkal, szociális jelentőségét erősen lebecsülik. Figyelembe kell venni azonban, hogy a rheumatoid arthritis egyike azon bántalmaknak, amelyek a legtöbb rokkantságot okozzák, és a munkaképesség szempontjából a legértékesebb évekre esnek . . ."*

Kézzel fogható bizonyíték

Mint csaknem minden komoly megbetegedés esetében, ennél is nagy jelentőségű a korai felismerés. A mozgásszervi betegségek felismerését nehezíti, hogy igen változatos tünetekkel jelentkeznek, s csak több jel alapján — sokszor csak évek elteltével — mondható biztos diagnózis. Az orvostudomány ma általában arra törekszik, hogy a betegségek felismerésében pontos és kézzelfogható leletek segítsék . . .

A már népbetegségként számontartott ízületi bajok esetében szintén fontos, hogy kézzelfogható, szövettani leletek támasszák alá a diagnózist. Évegett dolgozták ki Harkányban — az országban egyedül — a térdízületből nyert szövetdarabka vizsgálatát, az ízületi tűbiopsiát. Dr. Kapisinszky Natália, a Harkányi Gyógyfürdőkórház orvosa, aki ezeket a vizsgálatokat végzi, mondotta erről a következőket:

Fájdalom nélkül

— Az ízületi megbetegedéseknél is különböző típusú kóros szövettani elváltozásokat találunk. Ezek tanulmányozásához szükséges a tű-biopsia, amely mintegy húsz esztendős múltra tekint vissza. Ma már a kétszázadik vizsgálatot végezzük, az eredmények egyértelműen segítenek bennünket ahhoz, hogy a beteg mielőbb a megfelelő gyógykezelésben részesülhessen.

— Tulajdonképpen mi történik e vizsgálatkor?

— A kissé behajlított térdbe, érzéstelenítés után egy úgynevezett Vim-Silverman tűvel behatolunk, s egy kis horgasvégű csipesszel lecsípünk az ízület belsejében található szövetből. Ezt aztán szövettani vizsgálatra küldjük.

— A szövettani vizsgálat egyértelmű diagnózist ad?

— A tű-biopsiás vélemény értékes támpont lehet a további klinikai diagnosztikus gondolatmenetben. Eredményeink értékelésénél mindig hangsúlyozzuk, hogy egyértelmű állásfoglalást ez az eljárás önmagában nem tesz lehetővé. A teljes képbe beillesztve azonban a klinikai észlelés kiegészül és korrektebbé válik. Az eljárás egyébként számos előnyös vonással rendelkezik: az eszköz hazánkban is elterjedt, ennek segítségével sokhelyütt végeznek máj-, prosztata-, vesebiopsiát, mi csak más területen alkalmaztuk. Orvosi kezelőben is elvégezhető, nem igényel nagy apparátust. A beteg számára minimális terhet jelent, fájdalommentes, megismételhető eljárás. Eddigi gyakorlatunkban egyetlen komplikáció sem fordult elő.

Teljes mozgásképesség

E vizsgálat tehát a rheumatoid arthritis korai felismerését segíti elő — nagymértékben növelve annak a lehetőségét, hogy az eltorzult lábak, kezek, a bemerevedett ízületek látványa megszűnjön. E betegség korai stádiumában megfelelő gyógykezeléssel igen hosszú időre megőrizhető a teljes mozgásképesség.

Kampis Péter



CIPŐVÁSÁR!

Olcsó férficipők!

FÉRFI FÉLCIPŐ	175—187 Ft-ig
FÉRFI VIKENDCIPŐ	248—387 Ft-ig
FÉRFI SZANDÁL	125—267 Ft-ig
FÉRFI IRÁNI NYÁRI UTCAI PAPUCS	88—103 Ft-ig

BELVÁROSI ÁRUHÁZ (Pécs, Kossuth Lajos utca 23.)
CIPŐBOLT (Pécs, Kossuth Lajos utca 59.)
CIPŐBOLT (Pécs, Bem utca 16.)
CIPŐBOLT (Pécs, Kossuth Lajos utca 7.)
ÁDÁM FÉRFIRUHA SZAKÜZLET (Pécs, Bem utca 4.)

KIRAKATAINK MEGTEKINTÉSE MEGKÖNNYÍTI A VÁLASZTÁST

MERKUR

ma este

MOZI

Park: Életünk legszebb napja (4, 6, 8). **Petőfi:** Egy forró nyár krónikája (f5, 8). **Kossuth:** Életünk legszebb napja (10, 12). Idegen arcok (f3, f5). Az üzött szamuráj (f7). **Art Kino:** Lefelé az úton (f9).

HANGVERSENY

A Pécsi Nemzeti Színházban este fél 8 órakor a Pécsi Filharmonikus Zenekar hangversenye. „A"-bérlet. Vezényel: Breitner Tamás. Közreműködik: Ránki Dezső (zongora).

A szekszárdi Babits Művelődési Központban az MRT Szimfonikus Zenekarának hangversenye fél 8-kor. Vezényel: Lehel György. Közreműködik: Fellegi Ádám (zongora).

SZINHÁZ

Zalaegerszegen 19 órakor: SZERELEM. A kaposvári színház vendégjátéka.

KIALLITÁS

Pécsi József Attila Műv. Ház 17 órakor: Népművészet és mai öltözködés. A díszítőművészeti szakkör kiállításának megnyitója.

RADIÓ

Kossuth: 19.40: Parkinson törvénye. A KARINTHY SZINPAD műsora.
Petőfi: 20.13: Az emlékmű. Rádiószatíra.

A törvényességnek két oldala van

Siófokon megkezdődött a jogászok nyolcadik országos munkaértekezlete

(Tudósítónktól)

Vasárnap délelőtt 2500 jogász jelenlétében a siófoki Motel étteremben megkezdődött a Magyar Jogász Szövetség nyolcadik országos munkaértekezlete. *Dr. Antalffy György* egyetemi tanár, a Magyar Jogász Szövetség elnöke így foglalta össze a HDN számára a három napos konferencia lényegét:

— Utoljára 1969 májusában találkoztak ilyen nagy számban a jogászok, szövetségünk hetedik kongresszusán, így most bőven akad megbeszélni valónk. A rövid idő miatt csak a legizgalmasabb kérdéseket tűztük napirendre, elsősorban azokat, amelyek a jog, a közélet és jogpolitika kapcsolatával foglalkoznak. Rendkívül nagy az érdeklődés, ezért pezsgő munkaértekezletre, eredményes munkára számítunk.

A munkaértekezlet elnökségében láttuk *dr. Korom Mihály* igazságügyi minisztert, *Varga Pétert*, az MSZMP KB közigazgatási és adminisztratív osztálya helyettes vezetőjét, *dr. Szakács Ödönt*, a Legfelsőbb Bíróság elnökét. A vendéglátók nevében *dr. Gáti István* siófoki tanácselnök mondott köszöntőt, majd *dr. Prandler Árpád*, a Magyar Jogász Szövetség párttitkára megtartotta előadását a jogászok társadalmi helyzetéről.

Ezután *dr. Korom Mihály* igazságügyi miniszter emelkedett szólásra, hogy jogi életünk időszerű kérdéseiről beszéljen.

Az igazságügyi miniszter egyebek mellett leszögezte: *a törvényességnek két oldala van, amilyen fontos, hogy senkit ne érhessen bántódás, ha a törvényeket megtartja, hogy hatóságaink törvényes alapon gyorsan és igazságosan járjanak el, ugyanilyen jelentős annak az elérése is, hogy büntetlenül senki se sérthesse meg a Népköztársaság törvényes rendelkezéseit. Tudomásul kell vennie mindenkinek, hogy a felelősség alól nem mentesítenek sem a „jószándékok", sem a közösség egyoldalú érdekei, de a gazdasági eredmények sem.*

A délelőtti munkaértekezlet után a Lidó szálló halljában *dr. Szotáczki Mihály*, a Pécsi Jogi Egyetem dékánja megnyitotta a Közgazdasági és Jogi Könyvkiadó kiállítását. Ugyancsak itt kapott helyet a pécsi PIÉRT szakboltjának kiállítása is.

A konferencia délutáni előadói között láttuk *dr. Szotáczki Mihályt*, *dr. Bihari Ottót*, a Magyar Tudományos Akadémia Dél-dunántúli Kutató Intézetének igazgatóját, valamint *dr. Szamel Lajos* és *dr. Papp Tibor* pécsi egyetemi tanárokat.

Pintér Dezső

mi lesz a héten?

TELEVÍZIÓ

Beckett: A játszma vége c. kitűnő egyfelvonásosát Zsámbéki Gábor rendezésében láthatjuk kedden este az „ÉS SZÍNÉSZ BENNE . . ." sorozat keretében. A 2. műsorban Balázs Béla nagy lírai novellájának dramatizált változatát mutatják be Kalandok és figurák címmel. Szerdán a KGST sorozatban nyersanyag- és energiakérdésekről lesz szó. Késő este a Rosszul őrzött lány c. nagysikerű balett keresztmetszetét láthatjuk.

Csütörtökön a 2. műsorban Ötmilliárd a levegőben címmel érdekes riport-dokumentumfilm szól a veszélyes méreteket öltő levegőszennyeződés mind égetőbb problémájáról. A Szakszervezeti Világszövetség szerepéről, tevékenységéről ad áttekintést a MONITOR péntek esti adása.

Szombaton kora délután Sára Sándor Feldobott kő című filmjét ajánljuk a középiskolásoknak, filmesztétikai tananyagukhoz. Később Pécsi Gabriella, Pécsről indult, Zalaegerszegen élő költőnő verseiből láthatunk összeállítást Baranyi Ferenc műsorvezetésével. Este Szokolay Sándor: Vérnász c. operájának tévéváltozatát sugározzák. Az éjszakai adásban Fábri Zoltán Hangyaboly c. filmje szerepel.

Vasárnap este Kubáról láthatunk érdekes filmet Sziget az Óceánban címmel, amit a Magyar TV négytagú forgatócsoportja készített.

MOZI

Dunajevszkij zenéje a legfőbb értéke a Szerelem a tengeren című, derűs, szerelmes, szerényen moralizáló szovjet filmnek.

A kettős bűntény Hamburgban c. olasz—NSZK film az izgalmasabb bűnügyi történetek egyikét dolgozza föl, végig izgalmas cselekményvezetéssel.

SZINHÁZ

Szekszárdon a Pécsi Nemzeti Színház vendégszerepel. Kedden a Tévedések vígjátékát, szombaton a Gül baba c. nagyoperettet játsszák. Kedden és szerdán Zalaegerszegen játssza a Szerelem c. drámát a kaposvári színház társulata, csütörtökön, szombaton és vasárnap otthonukban. Pécsett szombaton a Terézia, a többi napon a Kispolgárok van műsoron.

HANGVERSENY

Kedden délután a pécsi Liszt-teremben „NEOTON FAMÍLIA" címmel könnyűzenei hangversenyt rendeznek fél 6 és fél 9 órakor. Vasárnap Szekszárdon a Babits Művelődési Központban rendezik meg a Liszt Ferenc dalostalálkozót, a megye énekkarainak részvételével.

KIÁLLÍTÁS

Pénteken Tillai Ernő fotóiból rendeznek kiállítást a Doktor Sándor Művelődési Központban. Vasárnap nyílik Szekszárdon a Tolna megyei díszítőművészeti körök kiállítása. Zalaegerszegen a Helyőrségi Klubban pedig Harmath Ede fafaragó népművész kiállítását nyitják meg szombaton.

ESEMÉNY

Pénteken megrendezik a hagyományos Juhásznapot a baranyai Nagynyárádon.

Kedden este a Színházbarátok Klubjának tagjai Léka László maszkmester bemutatóját nézik meg a Pécsi Nemzeti Színházban.

Tudósítóink jelentik

Szekszárd

A megyei atlétikai szövetség szombat-vasárnap a Dózsa sporttelepán rendezte meg Tolna megye 1974. évi serdülő és ifjúsági bajnokságát. A kétnapos küzdelemsorozaton 11 egyesület mintegy 200 versenyzője állt rajthoz az erős ellenszélben és a laza talajú pályákon, de így is több figyelemreméltó eredmény született. A férfiaknál Tóth (Sz. Dózsa) magasugrásban 200 cm-rel, Szabó (Sz. Dózsa) hármasugrásban 13,66 méterrel nyert, míg a bonyhádi Tóth súlylökésben 14,87 méteres dobással új megyei csúcsot állított fel.

Az atlétikai sportághoz kapcsolódik az az örvendetes hír is, mely szerint Vaszkó Judit a Sz. Dózsa versenyzője képviseli hazánkat magasugrásban a május 18—19-én Münchenben sorra kerülő NSZK—Franciaország—Magyarország válogatott ügyességi viadalon.

A IV. szakszervezeti napok megyei sportversenyén, melyre a városi sporttelepen került sor, több mint 300 sportolni szerető szervezett dolgozó indult. Atlétika, kézilabda, labdarúgás, teke, és a lövészet sportágaiban mérték össze tudásukat a nagyszerűen sikerült tömegverseny résztvevői.

A Zrínyi utcai Tornacsarnokban lebonyolított Szekszárdi Vasas—Veszprémi Videoton NB II-es női kosárlabda mérkőzésen a szó igazi értelmében a közönségnek is játszottak a hazaiak. A Vasas-lányok lelkes szurkolói ugyanis vastaps kíséretében kórusban követelték a 100. pontot, melyet Skoda révén ért el a listavezető együttes. Végeredményben 110:40 (58:11) arányú szekszárdi győzelem született.

Kézilabdában a szekszárdi Kórház női csapata bombamegtepetést szolgáltatott, miután szoros mérkőzésen 5:4-re legyőzte a megyebajnokságban eddig veretlenül álló simontornyai BTC gárdáját.

Fekete László

Nagykanizsa

Szombaton déltájt nagy volt a sürgés-forgás a Centrál Szálló környékén. Innen vágott neki ugyanis az 1968 óta 7. alkalommal megrendezett, kétnapos, ezúttal három szakaszos (Nagykanizsa—Zalaegerszeg, Zalaegerszeg—Varasd, Varasd—Ivanicgrád) Olaj Kupa Nemzetközi Országúti Kerékpárverseny. Hat jugoszláv és hat magyar csapatból, összesen 48 főből álló versenyzővel. A vasárnap délután Zágrábban összesített végeredményről még nem kaptunk jelentést.

Labdarúgó NB III-ban helyi rangadóra került sor. A több váratlanul elhullatott pont után magára talált Thury SE meglepő magabiztosan 3:0-ra győzte le a MÁV NTE-t, s így az osztályban való maradásért folyó küzdelemben a honvédek továbbra is versenyben vannak, a vasutasoknak viszont már csak halvány reményeik maradtak meg.

Hazai környezetben lépett pályára a két NB II-es kosárlabda csapat. A MÁV NTE női gárdája végig vezetve, biztosan 78:52 arányban győzött a Komlói Bányász ellen; a gyengén védekező, sőt 25 büntetőt is elvétő Olajbányász SE férfi együttese viszont 105:91-re alulmaradt a Kaposvári Táncsics SE-vel szemben.

Kézilabdában a még mindig veretlen N. Gazdász SE NB II-es listavezető férfi legénysége félgőzzel is 21:17-re bizonyult jobbnak a Bp. Taurus SK-nál. Rossz hír érkezett viszont Veszprémből, ahol a helyi Faárugyár 11:10 arányban szerezte meg a két pontot a hétközben országos főiskolai bajnokságot nyert, de ezúttal fáradt benyomást keltő Gazdász-lányok ellen.

A Kanizsa Sörgyár—RF. Építők NB I-es női tekemérkőzésen a jól felkészült sörgyáriak közepes teljesítménnyel is 7:1-re győzték le a fővárosiakat, és így az előkelő 4. helyen végeztek a tavaszi idényben. Nem így a Vasas újonc OB II-es sakkozói, akik vasárnap a Ganz-MÁVAG-tól kaptak ki 8:6-ra, és így nyeretlenül, sereghajtóként zárták a bajnokság félidejét.

Tihanyi István

Zalaegerszeg

Két sportágban három pécsi csapat vendégszerepelt a hét végén Zalaegerszegen. A nyitány a baranyaiak számára volt kedvező; a Pécsi VM. NB II-es férfi röplabdázói szombaton délután simán 3:0 arányban legyőzték a Z. Építők újonc gárdáját. Az utóbbiak vasárnap is pályára léptek és bár több állandó játékosuk hiányzott — javítottak, 3:1-re nyertek a PEAC ellen.

Ugyancsak vasárnap délelőtt a Kilián Gy. iskola sportcsarnokában a közönséget lázbahozó, izgalmas csatát vívtak egymással a Z. Volán MEDOSZ TE és Pécsi Tanárképző NB II-es női kosárlabdázói. Első félidő 10 pontos (32:22) hazai vezetését szünet után fokozatosan ledolgozták a vendégek és a rendes játékidő 56:56-os eredménnyel zárult. A hosszabbításban mindkét csapat 6 pontot ért el, így újabb öt perc ráadás következett. Ezt már a volánosok bírták jobban idegekkel, és 75:70 arányban diadalt aratták.

A ZTE NB I-es férfi röplabda csapata eddig 50 százalékos teljesítményt nyújtott az idei bajnokságban. De úgy, hogy az első 6 mérkőzésüket elvesztették, a következő fél tucatot viszont mind megnyerték a zöldfehérek. Szombaton délután hazai környezetben 45 perc alatt 3:0-ra verték meg a HBNA legénységét.

Tarsoly József

Kaposvár

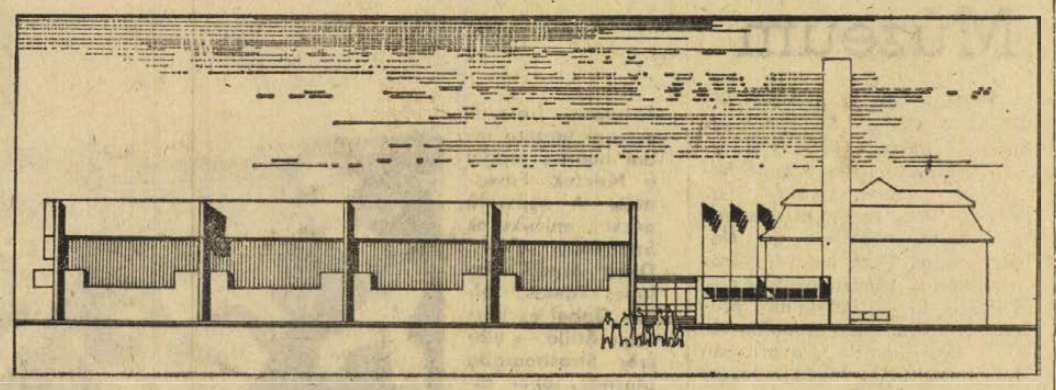
Nem mostanában járt annyi idegen Kaposváron, mint most a hét végén. No, nem csupán a ballagó diákok vonzották a vendégeket, hanem a Közalkalmazottak Országos Természetjáró találkozójára is az ország minden részéből vagy ezren érkeztek, így aztán Kaposvár támaszpontról szombaton és vasárnap bebarangolták a Zselic hangulatos tájait. A vendéglátó szakszervezetet a Somogy megyei természetjáró szakszövetség lelkes aktívái segítették, mint túravezetők. A vendégek megállapítása szerint ez utóbbiak tették felejthetetlenné a Kaposvárra érkező természetbarátok két napját.

De nem minden Kaposvárra látogató sportoló távozott olyan elégedetten, mint a természetbarátok. A Kaposvári Vasas NB I-es férfi asztaliteniszezői bizony nem tisztelték a vendég Szondy SE együttesét. A kaposvári és a székesfehérvári csapat azért küzd, hogy az őszi idényben az I. csoportban a legjobbak közt folytathassa. Ehhez a tavasszal érdekelt együtteseknek legalább a 6. helyet kell megszerezniük, nos a kaposváriak egyik vetélytársukat alaposan helybenhagyták. A fiatal Péter és a rutinos Ivusza vezérletével (mindkét játékos öt-öt mérkőzést nyert) a Vasas 18:7-re győzött.

Nyertek a Vasas K. Izzó röplabdás lányai is. Az ajkai Videoton ugyan egy szettet ellopott a kaposváriaktól, de a végén 3:1-es hazai győzelmet jelzett az eredménytábla. A Vasas Izzó tehát továbbra is 100 százalékos, és első az NB II. nyugati csoportban. A röplabdázóknál még messze van a befejezés, nem így a labdarúgóknál, ahol öt hét múlva végetér a bajnokság. Az NB II. nyugati csoportjában itt is kaposvári csapat, a K. Rákóczi az éllovas. A Rákóczi komoly fegyvertényt hajtott végre. Szombathelyről a Sabaria csapatától hozott haza két pontot. Ez a győzelem azt jelenti, hogy a kaposváriak szilárdan őrzik vezető posztjukat, amely az igazi NB II-t jelentené. A Rákóczi tábor bizakodó, nem így a Táncsics szurkolók, mert csapatuk váratlan hazai veresége azt jelenti, hogy az NB I. B-t is megjárt együttes az ősztől már csak NB III-as lehet.

Kovács Sándor

Alapterülete: 50x30 méter



Sportcsarnok épül Újhegyen

A kézilabdázók tudják igazán, mennyire hiányzik Pécsett egy nagyméretű játéktérrel és megfelelő nézőtérrel rendelkező terem. A PVSK szűk, kisméretű csarnokát már rég kinőtték a kézilabdázók. A PMSC férfi és női csapatai a télen Szekszárdon, Miskolcon és Dunaújvárosban játszottak vasárnaponként mérkőzéseket csak azért, hogy megfelelő méretű teremben szerepelhessenek. De a kosárlabdázókra, röplabdázókra is nagyon ráférne egy korszerű, fedett sportlétesítmény.

Az épülő új városi nagy sportcsarnokban, melyet két év múlva vehetnek birtokukba a pécsi sportolók, a labdajátékok is helyet találnak majd, de azért edzőteremre, játékcsarnokra akkor is szükség lesz.

Ezért határozták el a Mecseki Szénbányák vezetői: a pécsi sportolók segítségére sietnek. Enyhíteni kívánnak a súlyos pécsi teremgondokon. Újhegyen korszerű, modern játékcsarnokot építenek.

Pintér Józsefnek, a Mecseki Szénbányák Sportbizottsága vezetőjének kész tervei vannak.

— Újhegyen a régi sportház tőszomszédságában a régi Budapesti út, és a jövőben épülő új műút mellett szeretnénk felépíteni az 50x30 méter alapterületű sportcsarnokot, melyben a megfelelő méretű 20x40 méteres kézilabdapálya mellett jut hely bőven a nézőknek is. A terem két oldalán 750 néző számára tudunk kényelmes ülőhelyet biztosítani. A régi sportházat az új csarnokkal fedett folyosó köti össze. A sportház földszintjén lesz a kazánház, oda tervezzük az öltözőket, fürdőket, szertárakat, mellékhelyiségeket. Az emeleten 20x10 méteres edzőterem mellett egy kisebb méretű kondicionáló termet tervezünk.

A kézilabdázók mellett a kosárlabdázók, röplabdázók is nagyszerű játéklehetőséghez jutnak az új sportcsarnokban. A sportcsarnok homlokzatán a Budapest felől érkezők már messziről olvashatják: Mecsek Szén. A felírás hirdeti a Mecseki Szénbányák politikai, gazdasági vezetőinek sportszeretetét, akik nemcsak beszélnek, de tesznek is a sport fejlesztése érdekében.

Hegyi István

Búcsú, visszatérés és remény

Görögcs: befejeztem — Szőke: leszek még válogatott — Rothermel: új színekben

Néhány éve még mindhárom játékos neve szerepelt a közvélemény válogatottjában. *Rothermel Ádám* volt a kapus, az irányító, a karmester szerepkörére *Görögcs Jánost* látták a legalkalmasabbnak. *Szőke Istvántól* pedig a csatárjáték felgyorsítását, villámgyors elfutásokat, mértani pontosságú beadásokat, villanásszerű gólokat vártak.

Az évek elszaladtak... Görögcs és Rothermel neve ritkán bukkan fel a lapokban, s úgy tűnt, Szőke képe is szürkül. *Mi történt velük?*

Gyógyfürdő és csontkovács

Görögcs érdekes, jó egyénisége volt az Újpesti Dózsának. A címeres mezt 19 éves korában, 1958-ban öltötte fel először, s — kisebb megszakításokkal — 1970 szeptemberéig hatvankétszer volt válogatott. Akkor az osztrák csapat játszott a Népstadionban. A másodvirágzását élő Görögcs nem gondolta, hogy a válogatott mezben az a mérkőzés lesz a hattyúdala. Jött egy rossz mozdulat, egy szerencsétlen lépés, a kitűnő csatárt ölben vitték le a pályáról. Régi sérülése kiújult, hiába próbálkozott a hajdúszoboszlói gyógyfürdővel, hiába ment a szlovákiai gyógykovácshoz is, semmi sem segített, térde többé nem jött tökéletesen rendbe.

Újpesten jöttek a fiatalok, s hiába szerette rajongásig klubját, futball-imádata még nagyobb volt: hogy NB I-es játékos lehessen, lement Tatabányára, s 1972 őszétől 1973 nyaráig 23 mérkőzést játszott tatabányai színekben. Ott sikerült, ami Újpesten sohasem: kupagyőztes csapat játékosa volt, a Közép-Európai Kupát 1973-ban nyerték meg először, s most a zsolnai győzelem után — ismét a KK-siker küszöbén van a csapat.

— *Az edzőm, dr. Lakat Károly úgy döntött, hogy a KK-döntő tatabányai visszavágóján egy félidőt játszom* — mondta Görögcs. — *Szép lenne a KK-győzelem... persze, olyan szép nem lehet, hogy megvigasztaljon, mert én ezen a mérkőzésen végleg búcsúzom a labdarúgástól, ez lesz az utolsó mérkőzésem...*

Kora tavasszal, a Ferencváros—Újpesti Dózsa rangadó előtt nagy port vert fel *Dalnoki Jenő* nyilatkozata. A csapatösszeállítást indokolva azt mondta az FTC edzője: *Szőkéről csak annyit, hogy cserbenhagyta a csapatot...*

Új pálya, új reménykedés

Mi történt? Szőke sarkán régóta volt egy fájó, kellemetlen-szemölcs. Ráért volna megoperáltatni, vagy sem, kár firtatni.

Közben új játékos került a jobbszélső posztra: Kelemen, Szőke pedig — gyógyulása után — a tartalékok között kezdte meg az edzéseket.

Betegségének körülményeiről nem mondott semmit, terveiről igen:

— *Szombaton a Csepel ellen már játszottam egy félidőt, úgy érzem, ment a játék. Föltétlenül szeretnék ismét stabil ember lenni a csatasorban.*

— *A jövő vasárnap, a Vasas elleni mérkőzéssel avatják a stadiont* — mondta. — *Nagy élmény lenne játszani.*

— És a válogatottság?

— *Tizenháromszor voltam válogatott. Nem adom fel, persze, tudom, most először a Fradiban kell bizonyítanom...*

Kitérők

Grosics Gyula után jött *Gelei*, aztán egy nyurga, szőke fiatalember kapta a kapusmezt Tatabányán. A bányászváros szurkolói a parádés védések után sejtették, hogy *Rothermel Ádám* a kapushagyományok folytatója lesz, s nem csalódtak, 1970-ben az akkori szövetségi kapitány, *Hoffer József* Rothermelt meghívta a válogatottba. Úgy tűnt, a karrier egyenesen ível felfelé, ám — mint annyi más játékosnál — itt is közbeszólt a sértődékenység, az önfejűség. Rothermel háromszor is, az utolsó pillanatban jelentette ki, hogy nem vállalja a védést, a tatabányai csapatban, aztán — fogta magát és felköltözött Budapestre...

— *Hol van Rothermel?* — kérdezgették sokan az első hetekben, aztán szép csendesen elfelejtették.

A fiatal kapus a Vasashoz járt magánszorgalomból edzésre, aztán áttette székhelyét Újpestre. A hírek szerint megkomolyodott, lehiggadt, minden vágya, hogy újpesti színekben védhessen... **Vincze Jenő**

A Bp. Honvéd nemzetközi ökölvívó versenye

A pécsi Kovács II. aranyérmes

A Sportcsarnokban vasárnap délelőtt zsúfolt nézőtér előtt került sor a 25 éves Budapesti Honvéd jubileumi nemzetközi ökölvívó tornájának döntő mérkőzéseire. A magyar ökölvívók remekül szerepeltek, 5 súlycsoportban végeztek az első helyen. Számunkra külön öröm, hogy Kovárs II. István, a Steinmetz SE versenyzője, a váltósúlyúak mezőnyében igen jó öklözéssel aranyérmet nyert. Szenzációs győzelmet aratott Badari (Bp. Honvéd), aki a döntőben kiütötte az Európa-bajnok NDK-s Förstert, de kijutott az ünneplésből Orbán Sándornak (Bp. Honvéd) is, aki az olimpiai ezüstérmes koreai Kim U Gil ellen diadalmaskodott. Győztesek: papírsúly: Lib Jang Uk (koreai), légsúly: Orbán S. (Bp. Honvéd), harmatsúly: Babuckij (szovjet), pehelysúly: Badari (Bp. Honvéd), könnyűsúly: Botos (SBTC), kisváltósúly: Beyer (NDK), váltósúly: Kovács II. (Steinmetz), nagyváltósúly: Poltalcev (szovjet), középsúly: Sipilov (szovjet), félnehézsúly Sachse (NDK), nehézsúly: Réder (Tatabánya).

Két nemzetközi verseny

Sopronban vasárnap délelőtt két mérkőzéssel végetért a péntek óta tartó négyes nemzetközi férfi kosárlabda-torna. A győzelmet a jugoszláv együttes szerezte meg, a magyar csapat a harmadik lett. Az utolsó napi eredmények. Jugoszlávia—Magyarország 75:73 (38:42), UBSC Wienerberger—Sopron válogatott 127:82 (58:40). A torna végeredménye: 1. Jugoszlávia, 2. Wienerberger, 3. Magyarország, 4. Sopron válogatott.

*

A nemzetközi ifjúsági labdarúgó-torna döntő mérkőzéseire vasárnap került sor Budapesten, a Hévízi úton. Ezúttal is jó iramú, izgalmas játéknak lehetett tanúja a közönség, és végeredményben a kitűnő erőnléttel rendelkező moszkvai fiatalok nyerték a tornát. Az utolsó napi eredmények: Moszkva válogatott—Vidék válogatott 4:1 (1:0), Belgrád—Budapest 3:2 (2:1). A torna végeredménye: 1. Moszkva, 2. Vidék, 3. Budapest, 4. Belgrád. A torna legjobb játékosa Koval (Moszkva), a legeredményesebb Telepov (Moszkva) lett.



A VILÁG SPORTJA

● ZIELOVA GORA: A kerékpáros békeverseny szombati, 4. szakaszán a magyar csapat a 13. helyen végzett az összetettben, 18 együttes közül a 16. helyet foglalja el.

● *PÁRIZS: Francia bajnokság: Paris FC—Metz 3:2. Nantes—Bastia 3:0. Saint-Etienne—Sochaux 2:0. Strasbourg—Les 3:0. Bordeaux—Lyon 3:0. Rennes—Nimes 2:0. Nancy—Troyes 0:0. Nice—Sedan 7:2. Angers—Monaco 2:2. Reims—Marseille 1:0. 1. St. Etienne 60 pont, 2. Nantes 54 pont, 3. Lyon 53 pont.*

● VARSÓ: A lengyel labdarúgó bajnokságban nagy meglepetés a Stal Mielec nagy gólarányú veresége. Odra—Stal Mielec 4:0. Pogon—Gornink 1:1. Polonia—Slask Wroclaw 1:0. Row Rybnik—Gwardia 0:0. (A mérkőzés befejezése után egy néző sörösüveggel fejbedobta a Gwardia egyik játékosát. Az ügynek folytatása lesz.) Zaglebie Sosnowiec—Szombierki 2:0. KS Lodz—Wisla 2:2.

● *MONTEVIDEO: A világbajnokságra készülő uruguayi labdarúgó válogatott 1:0 (0:0) arányú vereséget szenvedett a brazil Sao Paulo klubcsapattól.*

● KASSEL: Bernd Kannenberg olimpiai bajnok két új gyalogló világcsúcsot állított fel. A kétórás gyaloglásban 27 155,55 métert tett meg, a régi világcsúcs 26 930,10 méter volt. 30 kilométeren 2:12:58 óra az új világcsúcsa, a régi 2:14:21,2 óra volt.

● *BÉCS: Osztrák bajnokság: Austria Salzburg—Lask 1:1. Voest—Sturm Graz 0:0. Simmering—Austria Wac 2:1. Innsbruck—Radenthein 1:0. Vorarlberg—Eisenstadt 1:1. Donawitz—Vienna 2:2. Rapid—Austria Klagenfurt 4:0. Gak—Admira Wacker 1:0. A bajnokságban az Innsbruck vezet 41 ponttal a Voest (40) és a Rapid (39) előtt.*

● POZSONY: Befejeződött a felszabadulási birkózó verseny, amelyen szabadfogásúak léptek szőnyegre. A magyarok közül Kocsis szerepelt a legjobban: a 68 kg-os kategóriában első lett. Rusznyák (74 kg) második, Seres (48 kg) és Bajkó (90 kg) harmadik. Végeredményben Kuba négy, Bulgária és az NSZK két-két, Magyarország, Csehszlovákia egy-egy győzelmet szerzett.

● *MÜNCHEN: Amikor szombat délután a müncheni olimpiai stadionban a Bayern München Müllernek a 75. percben elért góljával legyőzte az Offenbach Kickers együttesét, óriási öröm tört ki a 25 000 főnyi szurkoló seregben. Kedvencük, a Bayern együttese egy fordulóval a bajnokság befejezése előtt, megnyerte 5. bajnokságát, és ezzel nagyszerű lendületet kapott a szerdai Európa Kupa-döntőre. Közismert, hogy a nyugatnémetek elsősorban a Bayern játékosai nagy bizakodással tekintenek sorozatuk elé: azt a célt tűzték ki, hogy megnyerik a bajnokságot, az Európa Kupát, és a válogatottat hozzásegitik a világbajnoki aranyéremhez. Nos, az első sikerült, s most mindenki azt várja tőlük, hogy a folytatás sem marad el.*

Kétségtelen, hogy a sok válogatottal felvonuló Bayern megérdemelten nyerte sorrendben 3. bajnoki címét, ezzel sikerült a mesterhármas. (Előzőleg 1932-ben és 1969-ben voltak bajnokok.) A nagyszerű szereplést sokan Udo Lattek mesteri irányításának tulajdonítják, hiszen az edző valóban nagy szakértelemmel válogatja ki játékosait, építi csapatát. Mestere annak is, hogy miként kell a formát időziteni, állandóan jó erőben tartani a játékosokat.

Müller a mostani góljával a legjobb lövők listáján az első helyen áll (30 gól), Heynckes (28) és Fischer (21) előtt.

● BAMBERG: Argentina kosárlabda válogatottja második mérkőzésén is győzött az NSZK ellen, ezúttal 87:86 (43:42) arányban.

● *DÜSSELDORF: Az NSZK—Spanyolország Davis Kupa teniszmérkőzés állása 1:1.*

Mérkőzésről mérkőzésre

PVSK—Máza-Szászvár 1:0 (0:0)

Sokáig úgy tűnt, hogy a mérkőzés nagyobb részében kezdeményező szászvári csapat otthon tartja az egyik pontot, de ami nem sikerült 75 perc alatt 22 játékosnak, az sikerült három perc alatt Rózsahegyinek. A PVSK cserejátékosának gólja döntötte el a mérkőzés sorsát. A találkozó előtt mindkét edző bizakodott és mint 90 perccel később kiderült, ezúttal Horváth László vágya sikerült. Az első félidőben a hazaiak mezőnyfölényben játszottak, bátran támadtak és jól mentek vissza védekezésbe a PVSK ellentámadásaikor. Igaz, a szervezettebben játszó Szászvár dolgát megkönnyítették a pécsi csatárok, mert támadásaikat rendre középre erőltették. Amikor megpróbálkoztak egy szélen vezetett támadással, máris gólhelyzetet teremtettek Gócza kapuja előtt. A 36. percben Balázs II. a jobbszélen elfutott, beadását Radics alig fejelte mellé.

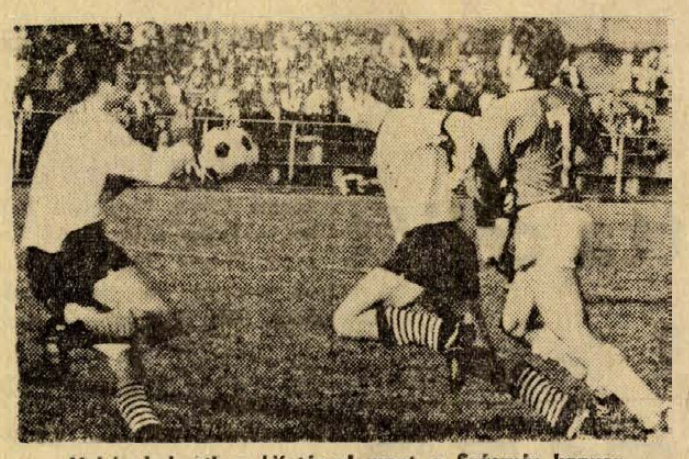
Szünet után is szászvári fölény jellemezte a mérkőzést, de a csatárok lövései célt tévesztettek. A 65. percben Horony hagyott ki nagy helyzetet, majd 5 perccel később a másik oldalon Szabó lövése csattant a felső lécen. A 72. percben Róth vezetést szerezhetett volna csapatának, de a Horony buktatásáért megítélt büntetőt kapufára lőtte. Ezután állt be csereként Rózsahegyi, és 3 perccel később ügyes cselsorozat után a kapu közepébe lőtt (1:0). A 77. percben Ábrahám bravúros védéssel mentette meg kapuját a góltól.

A játék képe alapján igazságosabb lett volna a döntetlen, de régi igazság, hogy 11-est nem lehet büntetlenül kihagyni. Az elhibázott büntető letörte a Szászvárt és felhozta a PVSK-t. A pécsi csapat győzelmével matematikailag még versenyben van a magasabb osztályba való jutást jelentő helyezésért. A PVSK-ból Ábrahám, Réfi, Balázs I. és Radics, míg a Máza-Szászvárból Nemes, Bocz és Nagy I. teljesítménye dicsérhető.

*

Szászvár, 300 néző, vezette: Turcsányi. PVSK: dr. Ábrahám — Nagy, Réfi, Szabó, Gyurina — Balázs I., Grünwald — Balázs II., Mihály (Rózsahegyi), Somogyvári, Radics. Edző: Horváth László. Máza-Szászvári Bányász: Gócza — Csábrák, Széles, Nemes, Bocz — Pataki, (Molnár), Róth, Nagy I. — Horony, Bús (Farkas), Csordás. Edző: Stepán Tibor.

Lázár Lajos



Nehéz helyzetben kifutással ment a Szászvár kapusa

Fotó: Arató László

Sopron—Kaposvári Táncsics 2:0

Soproni Textiles—K. Táncsics SE 2:0 (2:0). Kaposvár, 1500 néző. V.: Teuschler. Sopron: Mészáros — Ancsin, Hadarics, Horváth, Csapó, Decsi, Timár, Németh II., Erdősi (Stekovics), Németh I., Pánczél. Edző: Kertész Imre. Kaposvár: Gilián — Gondos, Szőllősi (Gál), Bányász, Horváth, Mezei, Savanyó, Veszelka (Papp), Boromissza, Czakó, Varga. Edző: Váradi Lajos. A rossz napot kifogó kaposvári védők mellett a szemfüles soproni csatárok két gyors góllal bebiztosították győzelmüket, amely akár nagyobb arányú is lehetett volna. Góllövők: Timár, Németh II. Jók: Hadarics, Németh II., Pánczél, illetve Mezei, Savanyó.

További eredmények: Körmend—Győri Dózsa 2:0, BKV Előre—Székesfehérvári MÁV 4:2, Szombathelyi SE Dózsa—Bakony 2:0, Fűzfő—Győri Elektromos 5:4, Rákóczi—Sabaria 3:1, Dunaújváros—KOMÉP 2:0.

NB II. ÁLLÁSA

1.	K. Rákóczi	25	15	4	6	53-26	34
2.	Fűzfő	25	14	5	6	58-32	33
3.	BKV Előre	25	12	7	6	41-27	31
4.	Sopron	25	10	10	5	35-22	30
5.	PVSK	25	10	10	5	31-24	30
6.	K. Táncsics	25	9	9	7	35-28	27
7.	Szfv. MÁV	25	11	4	10	33-33	26
8.	Győri Dózsa	25	10	5	10	33-33	25
9.	Dunaújváros	25	9	6	10	30-31	24
10.	KOMÉP	25	9	5	11	38-33	23
11.	Sabaria	25	7	9	9	27-34	23
12.	Bakony	25	7	8	10	26-32	22
13.	Körmend	25	9	4	12	29-39	22
14.	Máza-Szászvár	25	7	6	12	21-37	20
15.	Győri Elektr.	25	8	3	14	38-52	19
16.	SZSE Dózsa	25	3	5	17	23-68	11

NB III. eredményei

Szigetvár—Barcs 1:0 (0:0). Szigetvár, V.: Szabó. Nagyatád—PBTC 1:1 (0:1), Nagyatád, V.: Takács. Bátaszék—Siófok 1:1 Bátaszék. V.: Bartók. Mohács—Paks 3:1 (2:0), Paks. V.: Dobler. Mezőfalva—Véménd 1:0, Mezőfalva. V.: Andorka. Steinmetz SE—Nagybátony 4:0 (2:0) Postás pálya. V.: Ducsai. Szekszárdi Vasas—PEAC 4:1 (3:1). Szekszárd. V.: Aumann. Kaposvári Vasas—Pécsi Porcelángyár 2:0. Porcelán pálya. V.: Szinger.

NB III. ÁLLÁSA

1.	Siófok	25	17	4	4	50-25	38
2.	Véménd	25	16	5	4	47-18	37
3.	Szigetvár	25	14	6	5	45-24	34
4.	Bátaszék	25	12	7	6	38-29	31
5.	PBTC	25	10	6	9	48-35	26
6.	Kaposvári V.	25	9	7	9	47-37	25
7.	Steinmetz SE	25	11	3	11	35-35	25
8.	Mezőfalva	25	8	9	8	26-27	25
9.	Nagymányok	25	8	9	8	27-37	25
10.	Mohács	25	10	4	11	32-35	24
11.	P. Porcelán	25	8	8	9	33-39	24
12.	Barcs	25	8	6	11	26-32	22
13.	Nagyatád	25	8	6	11	30-37	22
14.	PEAC	25	6	4	15	21-47	16
15.	Paks	25	3	7	15	23-46	13
16.	Szekszárd	25	5	3	17	21-46	13

Megyei I. osztály

Gázmű—István-akna 0:0, Erőmű pálya, Postás—Szentegát 3:0 (1:0), Postás pálya, Sátorhely—Bóly 2:1 (1:0), Sátorhely, Mágocs—Vasas II. Bányász 2:0 (1:0), Mágocs, Sellye—Vajszló 5:0 (2:0), Sellye, Siklós—Beremend 3:2 (1:0), Siklós, Pécsi Kinizsi—Kesztyűgyár 3:1 (1:1), Sörgyár pálya.

MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1.	István-akna	22	15	4	3	73-11	34
2.	P. Kinizsi	22	13	6	3	39-19	32
3.	Sellye	22	13	4	5	50-25	30
4.	Bóly	22	10	8	4	29-20	28
5.	Mágocs	22	13	1	8	44-23	27
6.	Siklós	22	11	5	6	36-25	27
7.	Vasas II. B.	23	9	5	9	34-30	23
8.	Kesztyűgyár	23	6	8	9	29-32	20
9.	Gázmű	23	7	5	11	27-30	19
10.	Sásd	22	6	7	9	24-27	19
11.	Vajszló	23	6	7	10	24-39	19
12.	Beremend	23	6	6	11	27-41	18
13.	Postás	22	6	5	11	28-40	17
14.	Szentegát	23	6	4	13	26-57	16
15.	Sátorhely	22	2	3	17	16-86	7
16.	Szigetvár					törölve	

Hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053. 20 óra után 15-726.

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264 Telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta Indexszám: 25 054

RÖVIDEN

ÖKÖLVIVÁS

Első alkalommal rendezték meg Miskolcon az országos ifjúsági ökölvívó bajnokság küzdelmeit. A versenyen felvonult a sportág utánpótlásának színe-java. Ezért is örvendetes, hogy a kisváltósúlyúak küzdelmében Pandurics (Steinmetz SE) személyében pécsi versenyző is aranyérmet nyert.

ROPLABDA

NB II-es férfi mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor—Zalaegerszegi Építők 3:0, Zalaegerszeg. Pécsi Vörös Meteor—Steinmetz SE 3:0, Ifjúsági Stadion, Zalaegerszegi Építők—PEAC 3:1, Zalaegerszeg. NB II-es női mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor—Pécsi Tanárképző Főiskola 3:0, Ifjúsági Stadion, PEAC—Székesfehérvári Volán 3:1, Ifjúsági Stadion.

ÖTTUSA

Vasárnap délelőtt a Nemzeti Lovardában a lovaglással megkezdődött a Budapesti Honvéd X. nemzetközi öttusa versenye. Tíz külföldi nemzet csapata mellett rajthoz álltak a Csepel, az Ú. Dózsa és a Bp. Honvéd versenyzői is. Lovaglás. Egyéni eredmények: 1. Calina (román), 2. Colladant (francia), 3. Topay (osztrák). Csapatban: 1. Csepel, 2. Bp. Honvéd, 3. Lengyelország.



a monitor mellől

Ami a Magdeburg sikere mögött van

Bizonyára sok szurkoló számára meglepetés volt az FC Magdeburg szerda esti kupagyőzelme. Én nemcsak azért nem lepődtem meg, mert még jól emlékeztem arra a Szuper Kupa döntőre, amelyet az év elején ugyancsak közvetített a televízió, amikor az Ajax kiütötte a Milánt, de ismerem azt a tervszerűséget, megfontoltságot, és tudományos alaposságot, mely minden téren jellemző a Német Demokratikus Köztársaság sportéletére.

1964-ben még közös német csapat indult a tokiói olimpián. Négy évvel később Mexikóvárosban azonban már önálló külön csapatot alkotott az NDK, és azóta számtalan világ- és Európa-bajnokságon bizonyították be, hogy sportéletük jelentős, meghatározó tényező a legeslegjobbak vetélkedésében is.

Hosszú ideig labdarúgósportjuk nem tudott lépést tartani olyan sikersportágakkal, mint az úszás, az atlétika, vagy a torna. Pedig az NDK-ban is a foci a legnépszerűbb, és bizony mindig csalódást okozott az elmaradás. Az utóbbi két-három évben azonban gyökeresen megváltozott a helyzet. Válogatottjuk ott lesz a VB 16-os döntőjében, utánpótlás-válogatottjuk a magyarokkal vívja az EB-döntőt, a Magdeburg pedig fölényes biztonsággal utasította maga mögé a KEK-döntőben nagyhírű ellenfelét. Ha még ehhez azt is hozzátesszük, hogy a BEK-ben szerepelt együttes, a Drezdai Dinamó csak balszerencsés körülmények között, óriási küzdelemben kapott ki az Újpesti Dózsát fölényesen kiverő Bayern Münchentől, nem lehet vitás, hogy az NDK labdarúgósportja megkezdte felzárkózását a többi éremgyűjtő sportághoz. Azt, hogy a magyar labdarúgást maguk mögé utasították, nemcsak az utóbbi két válogatott mérkőzés eredménye bizonyítja (Karl-Marx-Stadtban 2:1-re, Budapesten 1:0-ra kaptunk ki), de a mutatott játék is egyértelművé teszi, hogy német barátainknak sikerült valami újat, korszerűt hozni ebbe a játékba is. Most már nemcsak kifogástalan erőnlétükkel lépik meg ellenfeleiket, hanem taktikailag is föléjük kerülnek, technikai megoldások, labdakezelési bravúrok, 30—40 méteres pontos átadások sem okoznak nehézséget játékosaik számára. Erről mindazok meggyőződhettek, akik végignézték a szerda esti rotterdami mérkőzést.

És hogy miért nem ért engem váratlanul a magdeburgiak győzelme? Elsősorban azért, mert jól ismerem az NDK sportéletének szervezettségét, a kiválasztás rendszerét. Ebben az országban a legkisebbektől, — az óvodásoktól kezdve — a nagymamákig, nagypapákig mindenki végez valamiféle sporttevékenységet. Tömegsportrendezvényeiken, a spartakiádokon több millióan állnak rajthoz és versenyeznek szinte valamennyi sportágban. A versenyeken jó szemű szakemberek egész hada figyeli, és választja ki azokat, akikben a tehetség szikrája később lángot gyújthat. Számtalan jelenlegi olimpiai és világbajnok került a spartakiád mozgalomból az élvonalba.

A sportsikerekhez hozzájárul még a létesítmény-ellátottság is. Az NDK számos nagyvárosában van korszerű csarnok, több helyen nem is egy. És a nyitott ajtókon az jön be, aki akar. Mindenkit szeretettel várnak, és biztosítják számára a mozgás, a sportolás lehetőségeit.

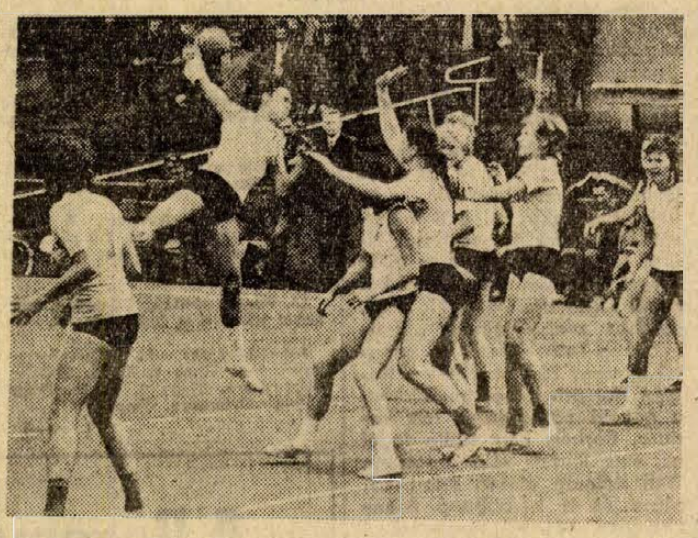
Hát valahol itt kezdődik a Magdeburg sikere is, mely már régen aktuális volt!

És ezzel el is árultam, miért nem lepett meg engem a szerdai eredmény. Hiszen labdarúgó-nyelven úgy mondják: érik a gól.

Hát ez most beérett, és nem véletlenül!

Szőnyi János

Kézilabda



Nagyszerű átlövésből gólt szerez a PMSC női kézilabda csapata

Ózdon félbeszakadt a mérkőzés

Ózdi Kohász—PMSC 16:12 (12:8), félbeszakadt. Ózd, 1000 néző, vezette: Kretskó, Schali, NB I. férfi mérkőzés. A vendégek kezdtek jobban, 6:6 után azonban az Ózd magára talált, és innen már a házigazdák irányították a játékot. A befejezés előtt 12 perccel a pálya alkalmatlansága miatt a játékvezetők lefújták a mérkőzést. Góldobók: Marosi (8), Bárdos (4), Závodszki (2), Klein, Noviczki, illetve Ágoston (5), Harmat (2), Sudár (2), Pados (2), Hegedüs.

PMSC—Csornai SE 17:13 (9:5), Pécsújhegy, 500 néző, v.: Banai, Barna. NB I. női mérkőzés. Mindkét fél feltűnően idegesen sok hibával játszott, főleg a védekezésben hibáztak sokat a játékosok. A PMSC jobban kihasználta lehetőségeit és végeredményben megérdemelten győzött. Balázsné, aki csapata egyik legjobbja volt, a második félidőben megsérült és nem játszhatott tovább. Góldobók: Kollár (7), Balázsné (6), Peresné (4), illetve Nagy (5), Varga (4), Földessi (2), Gulyás és Iványi.

NB I. B. férfi mérkőzés. Komlói Bányász—Szarvasi Főiskola 19:12 (9:5). Legjobb dobók: Juhász (5), Márcz (4), Szalai (4), illetve Juhos (4). NB II. női mérkőzés: Győri Élelmiszer—PBTC 7:7 (5:3) Győr.

Vitorlás idénynyitó

A Pécsi Vizügyi SE vitorlásszakosztálya 12 hajó részvételével idénynyitó minősítő jellegű versenyt rendezett a Pécsi-tavon. Változó szélviszonyok között lebonyolított két futam alapján a legegyenletesebb teljesítményt nyújtó Pozsgai—Kurucsai páros nyerte az összetett versenyt. Eredmények: 1. Pozsgai—Kurucsai 3, 2. ifj. Székely—Várnai 3, 3. Olosz—Kormács 11,7. (mind Pécsi Vizügy).

MÉH

A LAKOSSÁG KÍVÁNSÁGÁRA ISMÉT MEGNYITOTTUK A DOKTOR SÁNDOR U. 14-BEN KIS ÁTVEVŐHELYÜNKET!

A forgalmi korlátozások miatt csak

TEXTIL- ÉS PAPÍRHULLADÉKOT VESZÜNK ÁT!

▼

Május 31-ig

a „textil- és papírgyűjtő hetek"

alatt sorsjegyet is adunk

hétfői DN sport

Labdarúgó NB I.

A ZTE megvalósította célját

Bp. Honvéd—Zalaegerszeg 0:0

Kispest, 5000 néző, vezette: Somlai.

Bp. Honvéd: Kollár — Kelemen, Ruzsinszki, Szücs, Lukács — Pál, Kocsis, Pintér — Morgós, Kozma, Füle.

ZTE: Bolemányi — Papp II. — Molnár, Vörös, Mihalecz, Filó — Józsi, Tóth Gy., Rácz — Soós, Bita.

Már a mérkőzés kezdetén látszott a csapatok felállásából, hogy a Zalaegerszeg fő célja az lesz, hogy megőrizzék Bolemányi kapuját a góltól. A söprögető Papp II. előtt négy hátvéd szoros emberfogással fedezte a Honvéd veszélyes csatárait, elöl mindössze a gyors Soós és Bita tartózkodott. A hazaiak főleg a mérkőzés elején nagyon veszélyesen támadtak és ekkor bizony többször került veszélybe a vendégek kapuja. Végül is a lelkesen játszó, jól védekező Zalaegerszeg elérte célját, nem kapott gólt Kispesten, megszerezte a számára nagyon fontos egy pontot.

Jók: Lukács, Pintér, illetve Mihalecz, Bita.

Sa'gótarján—Videoton 2:0 (1:0)

Salgótarján, 5000 néző, vezette: Petri.

Góllövő: Básti (11-esből) és Varga.

Az első percben Kovács labdájával Jeck kiugrott, a 16-oson belül Nyitrai visszarántotta. Petri határozottan a 11-es pontra mutatott. Básti a balra mozduló kapus mellett a kapu jobb oldalába lőtte a büntetőt. (1:0)

Videoton-rohamokkal kezdődött a második félidő, az 59. percben mégis az SBTC ért el gólt. Básti szögletet ívelt a jobb oldalról, Nagy III. ismét Básti elé fejelte, aki a 11-es pont tájékáról beemelt, Kovács okosan Varga elé fejelte, aki 14 méterről a kapu bal oldalába lőtte. (2:0)

Zuhogó esőben, nagyiramú, élvezetes mérkőzés alakult ki. Jók: Kovács (a mezőny legjobbja), Básti, Varga, Vertig, illetve Kovács L., Nagy III., Burka, Tieber.

Haladás VSE—Egyetértés 5:1 (3:0)

Szombathely. 10 000 néző. Vezette: Marton. Góllövők: Király (3), Szabó, Hauzer, illetve Selenka.

A Haladás már a 6. percben vezetést szerzett: Szabó 20 méterről nagy erővel a bal sarokba bombázott. (1:0). A 11. percben Siklósi 18 méterről alig lőtt mellé. A 15. percben Kereki elfutott a labdával, kitűnően tálalt a kapu elé, és Hauzer 8 méterről a kapu jobb oldalába lőtt (2:0). A 42. percben Halmosi kígyózott át a védőkön, beadását Király fejelte a hálóba (3:0). Majd ismét Király szerzett gólt, nagy erővel bombázott Hajdu hálójába (4:0). A 74. percben Király ragyogó egyéni alakítás után lőtte a szombathelyiek ötödik gólját (5:0). A 85. percben az üresen hagyott Selenka szépített (5:1).

Jók: Kereki, Halmosi, Király, Kulcsár, illetve Selenka.

Tatabánya—Rába ETO 3:2 (1:2)

Tatabánya, 12 000 néző. Vezette: Szávó. Góllövő: Kőműves (2) és Arany, illetve Stolcz és Somogyi.

A 4. percben az üresen hagyott Kőműves néhány lépést tett és 14 méterről élesen lőtt a jobb alsó sarokba. 1:0.

Hamar egyenlítettek a vendégek. Somogyi tértölelő átadással hozta helyzetbe Stolczot, aki igazított a labdán egyet, és a lest vitató tatabányai védők mellett élesen, félmagasan lőtt a tatabányai kapuba (1:1). A 23. percben megszerezték a vezetést a győriek. Előbb Csidei lövése vágódott ki Kovácsról, majd Varsányi félmagas lövése vágódott ki a hazai védőkről Somogyihoz, aki 25 méterről célozta meg a bányászok kapujának jobb oldalát (1:2).

Az 50. percben egyenlítettek a hazaiak. Sallói a félpálya tájékáról csavart labdával hozta helyzetbe Takácsot, ő 8 méterről lőtt kapura. Borbély csak kiütni tudta a labdát, s a jókor érkező Kőműves nagy erővel közelről rúgta hálóba (2:2). A 66. percben szabálytalanul állították meg Tóth Kámánt, a kaputól mintegy 20—22 méterre. Kovács Horváth L.-hez továbbított, a hátvéd nagyszerűen lőtt kapura. Borbély nem tudta fogni az éles lövést, róla kipattant, Tóth Kálmán élesen adott középre és a berobbanó Arany közvetlen közelről nagy erővel bombázott a kapuba (3:2).

Ritkán látható, érdekes, jó iramú, nagyszerű színvonalú mérkőzést láthatott a nagyszámú közönség.

Jók: Sallói (a mezőny legjobbja), Kovács, Néder, Kőműves, illetve Somogyi, Sebők, Varsányi és Glázer.

ÁFÉSZEK!
FELVÁSÁRLÓK!
KISTENYÉSZTŐK!

HAMPSHIRE

előnevelt és naposcsirke kapható, házhozszállítással.

Napos	4,50 Ft
Egyhetes	6,— Ft
kéthetes	9,— Ft
háromhetes	12,— Ft

Keszü József,
7837 Hegyszentmárton.
Telefon:
Hegyszentmártoni Posta.

Góltotó-pályázat

Ezen a héten Lajtai Jenő 7629 Pécs, I. kerület, Fürst Sándor utca 69. szám alatti lakosnak kedvezett a szerencse. A 100 forintos vásárlási utalványt Szerkesztőségünk titkárságán veheti át. (Pécs, Hunyadi út 11.) E heti pályázatunk beküldési határideje május 18-án, szombat déli 12 óra. A szelvényeket szerkesztőségünk címére kell beküldeni.

GÓLTOTÓ

PMSC—Bp. Honvéd: .....

Pótmérkőzés: Komló—Pénzügyőr: .....

Név: .....

Lakcím: .....

TOTÓ

1. Tatabánya—Rába ETO	3:2	1
2. Salgótarján—Videoton	2:0	1
3. Haladás—Egyetértés	5:1	1
4. Szolnoki MTE—Diósgyőr	0:2	2
5. Szekszárd—MÁV DAC	3:1	1
6. Salgótarjáni KSE—Gyöngyös	1:2	2
7. Nyíregyháza—Rudabánya	3:2	1
8. Miskolc—Ózd	2:2	x
9. Kiskunhalas—FŐSPED	1:4	2
10. Cegléd—Volán	1:2	2
11. Cesena—Róma	1:1	x
12. Napoli—Torino	1:1	x
13. Sampdoria—Lanerossi	2:1	1
Pótmérkőzések:		
14. Mázа-Szászvár—Pécsi VSK	0:1	2

Egy—iksz—kettő

A HDN totótippjei a következő hétre:

1. Ferencváros—Vasas. Minden lehet, ámbár mi élénken emlékszünk az őszi Vasas—Ferencváros 1:2. Tippjeink: X, 1.

2. Pécs—Bp. Honvéd. Jobb a Honvéd, minket azonban ne szidjon el a hazai B-közép. Tipp: X.

3. Salgótarján—Tatabánya. A hazai pálya a Salgótarján mellett szól, elképzelhető azonban a döntetlen. Tipp: 1, X.

4. Zalaegerszeg—MTK. A pesti csapatok ellen valahogy nem megy a ZTE-nek. Tippünk: X, 2.

5. Szeged—Videoton. Ősszel meglepetésre 3:1-re győzött Székesfehérvárott a SZEOL, nehéz helyzetében most is erre készül. Tippjeink: X, 1.

6. Kecskemét—Békéscsaba. A Kecskemét a hajrára feltámadt, s legutóbb nagy keserűséget okozott az NB I-be pályázó Szolnoknak. A másik aspiráns éppen a Békéscsaba. Vajon neki is keserűséget okoznak? Ősszel 0:2 volt. Mi így tippelünk: 2, X.

7. Olajbányász—Kossuth KFSE. Ősszel 0:4 volt, van mit törleszteni. Tipp: 1, X.

8. Debrecen—Szolnoki MTE. Mintha kifáradt volna a Szolnok, s nekünk a Komlóra is kell gondolnunk. Tipp: X, 1.

9. Ózd—BVSC. A két nagy rivális alighanem döntetlenre játszik. Tippjeink sorrendje: 1, X.

10. Leninváros—Miskolc. Mi inkább az MVSC-re fogadunk. Tippjeink: X, 2.

11. Bologna—Lazio. Csak egy pontra számíthat a Lazio. Tippünk: X.

12. Lanerossi—Juventus. A Lanerossinak már nincsenek kiesési gondjai, a Juventus pedig már nem lehet bajnok. Tipp: X, 2.

13. Foggia—Milan. Döntetlen, mert abból nem lehet baj. Tipp: X.

Pótmérkőzések: 14. Dunakeszi—Vasas Izzó. Tipp: 1, X. 15. ÉPGÉP—Nyíregyháza. Tipp: 1, X. 16. Nagybátony—Kisterenye. Tipp: 1.

(—mz—)

Labdarúgó NB I. B

Megugrott az élmezőny

Olajbányász—Pénzügyőr 1:0 (0:0)

Pasaréti út, 2000 néző. V.: dr. Vincze. Olajbányász: Vlasszák — Patyi, Doszpoth, Müller, Hangai, Harcz, Pávlitz, Németh, Söjtör, Józsi, Súlyok. Edző: Kontha Károly. Pénzügyőr: Bajkai — Zentai, Oláh, Csekő, Fonyódi, Kisházi, Straub (Murár a 66. percben), Vida, Havasi, Sashegyi, Süle. (Matulai a 66. percben). Edző: Miksovszki Zoltán.

Rendkívül forró légkörben, durvaságokkal tarkított, alacsony színvonalú mérkőzést vívott a két csapat. A többet támadó, de rendkívül sok átadási hibával játszó fővárosiak nem tudták áttörni a lelkesen, keményen védekező kanizsaiak védelmi falát. A gól az 57. percben esett. Józsi beívelt labdáját Kisházi nem tudta elfejelni, Süle az 5-ös sarkán ahelyett, hogy elrúgta volna, kivárt, Hangai szerelte, és a vetődő Bajkai mellett a jobb alsó sarokba lőtte. Egészében elmondható, hogy a játék képe alapján a döntetlen eredmény igazságosabb lett volna. Jók: Doszpoth, Hangai, Németh, Söjtör, illetve Oláh, Kisházi.

Szekszárdi Dózsa—MÁV DAC 3:1 (1:1)

Szekszárd, 2000 néző. V.: Hévízi. Szekszárd: Polyák — Fodor, Korner, Lelovics, (Németh a 43. percben), Simon, Vágó, Micskó, Mezei, Szentes, Freppán, Lubastyik, (Pusztai az 57. percben). Edző: Kormos Mihály. MÁV DAC: Tóth — Kiss, Süle, Nagy, Németh, Molnár, Buti, Lénárdt, Horváth, Kovács II., Gyömörei. Edző: Kovács Imre.

Az első veszélyes támadást a 2. percben a győri csapat vezette. Gyömörei elhúzott a bal oldalon, beadását Horváth a kifutó Polyákba lőtte. Öt perccel később Simon jó átadással ugratta ki Mezeit, a csatár elől azonban Tóth az ötösnél kifutással mentett. A 9. percben megszerezte a vezetést a Dózsa: Freppán szögletét a jó ütemben berobbanó Fodor védhetetlenül fejelte a jobb sarokba. 1:0. Kezdés után Buti lesgyanús helyzetben kapura tört, aztán nagy helyzetben az üres kapu előtt keresztbe lőtte el a labdát. A 39. percben egyenlített a győri csapat. Buti pontos átadással indította Horváthot, aki 14 méterről nagy erővel vágta hálóba a labdát. 1:1.

Szünet után nagy lendülettel és határtalan lelkesedéssel vetette küzdelembe magát a hazai csapat. Az 51. percben Micskó indította Mezeit, aki három csel után 18 méterről a vetődő Tóth mellett laposan a jobb alsó sarokba lőtt. 2:1. A 64. percben Pusztait a 16-os előtt buktatták a védők, a szabadrúgást Freppán a sorfal fölött a jobb felső sarokba nyeste. 3:1.

A változatos, küzdelmes mérkőzésen a második félidőben korszerűbben és gólratörőbben játszott Szekszárd, több helyzetet dolgozott ki, és biztosan győzte le lelkes, de helyenként túl keményen játszó ellenfelét. Jók: Freppán (a mezőny legjobbja), Korner, Fodor, Mezei, illetve Németh, Horváth, Gyömörei.

Fekete László

További eredmények: Oroszlány—DVSC 0:0, Diósgyőr—Szolnok 2:0, Dunaújváros—Ganz-MÁVAG 4:0, Eger—Budafok 2:0, Kossuth KFSE—Kecskemét 1:1, Békéscsaba—Várpalota 1:0. Szombaton játszották: Komló—Bp. Spartacus 2:1.

NB I B. ALLASA

1. Diósgyőr	29	17	7	5	56-21	41
2. Komló	29	15	8	7	34-21	37
3. Békéscsaba	29	14	9	6	35-23	37
4. Szolnok	29	13	8	8	39-27	34
5. Dunaújváros	29	11	10	8	45-36	32
6. Kossuth KFSE	29	11	8	10	36-35	30
7. MAV DAC	29	10	9	10	34-29	29
8. Budafok	29	9	11	9	32-35	29
*9. Olajbányász	29	10	9	10	32-38	29
10. Eger	29	11	6	12	37-41	28
11. Ganz-MAVAG	29	9	11	9	22-32	28
12. Szekszárd	29	8	9	12	26-29	25
13. Bp. Spartacus	29	9	7	13	33-40	25
14. Debr. VSC	29	6	13	10	26-33	25
15. Pénzügyőr	29	9	6	14	39-49	24
16. Oroszlány	29	8	8	13	24-35	24
17. Kecskemét	29	7	10	12	33-47	24
18. Várpalota	29	6	9	14	20-32	21

Eredmények — röviden

TENISZ

Lejátszották az 1974. évi tenisz megyebajnokság döntő mérkőzéseit. A bajnoki cím védői: férfi egyes: 1. Bóta (Pécsi Spartacus), férfi páros: 1. Bóta—Baritz (Pécsi Spartacus), női egyes: 1. Tamásy (PEAC), női páros: 1. Tamásy—Barics (PEAC).

KOSARLABDA

BSE—Pécsi VSK 64:58 (39:33) Városmajori csarnok, v.: Kassai, Bánsági. NB I. női mérkőzés. Az első félidőben kitűnően dobtak a csapatok, a BSE főleg gyors indításokkal és Ináncsiné távoli kosaraival szerezte pontjait. Szünet után elhúzott a bajnokcsapat, a hajrában aztán a vendégek jól használták ki a hazaiak védekezési hibáit, és Verbőczíné révén szorossá tették a végeredményt. Legjobb dobók: Szabics (16), Rajki (16), Ináncsiné (15), Czirákyné (13), illetve Verbőczíné (24), Russainé (12), Molnárné (8).

NB II. női mérkőzések: MÁV NTE—Komlói Bányász 78:52. Nagykanizsa. Zalaegerszegi Volán—Pécsi Tanárképző 75:70. (Kétszeri hosszabbítás után.) Zalaegerszeg.

ASZTALITENISZ

PEAC—Várpalota 16:9, NB II. férfi mérkőzés. Pécsi győztesek: dr. Kenyeres (5), Németh (4), Szita (3), Tálosi (2), Csibra (2).

MOTORSPORT

Terepügyességi versenyt rendeztek a Remeteréten a pécsi motorosok. Eredmények: segédmotorok: 1. Nádor. 50 cm³: 1. Pónya 125—175 cm³ 1. Nyéki, 175 cm³ felett: 1. Zsibarázs. A Remete Kupa védője Nádor Lajos, a Ruman Kupa védője Zsibarázs lett.

Főiskolás atlétikai bajnokság

Színvonalas versenyek

Vasárnap délután a PVSK-pályán rendezték a főiskolai atlétikai bajnokság első napi versenyeit. A hűvös, szeles időben több kiemelkedő eredmény született. A vágtázó Gresa, a távolugró Németh Gyula és a 400-as Nagy Tibor a férfiaknál, a nőknél Lázár Magdolna és Wieland Ilona érték el az első nap legjobb eredményeit.

Férfi számok: 100 m: 1. Gresa (Gödöllő) 10,4 mp, 400 m: 1. Nagy (Debrecen) 48,3, 2. Patty dr. (PEAC) 48,8, 1500 m: 1. Hluchány (Bp. Állatorvosi) 3:56,6, 2. Barnaki (Bp. Műszaki) 3:56,7, 110 m gát: 1. Bognár (TFSE) 14,6, 3000 m akadály: 1. Tóth (OSC) 8:54,4, 4x100 m váltó: 1. Pécsi Tanárképző (Zalakovics, Engel, Szabó, Németh) 43,0, 2. Gödöllői Agrártudományi Egyetem 43,0, rúdugrás: 1. Steinhacker (Bp. Számviteli Főiskola) 430 cm, magasugrás: 1. Dóczi (Kandó Műszaki Főiskola) 204, távolugrás: 1. Németh (Pécsi Tanárképző) 756, súlylökés: 1. Várkonyi (Bp. Vendéglátó) 17,19 m, gerelyhajítás: 1. Szoboszlai (Nyíregyházi Mg. Főiskola) 70,64 m.

Női számok: 100 m: 1. Botyán (Nyíregyházi Tanárképző) 12,2, 2. Wieland (TFSE) 12,3, 400 m: 1. Lázár (Debreceni Tudományegyetem) 56,7, 2. Mohácsi (Pécsi Tanárképző) 58,6, 3. Tonomár (Pécsi Tanárképző) 60,1, 4. Kresz (PEAC) 60,6, 1500 m: 1. Csipán (TFSE) 4:32,2, 100 m gát: 1. Wieland (TFSE) 14,2, távolugrás: 1. Balatoni (TFSE) 599 cm, 2. Csoma (TFSE) 570, diszkoszvetés: 1. Pógyor (TFSE) 46,16 m.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

felvételre keres:

autóvillamossági szerelőt,
akkumulatorost, valamint
autószerelőket,
autószervizeseket,

vízszigetelőket és segítőket,
csokat és kubikosokat

Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 56.
Munkaerőgazdálkodás

Érdeklődő levelekre azonnal válaszolunk!
Levélcím: 760 Pécs, Pf. 147.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXI. évfolyam, 130. szám
1974. május 14., kedd
Ara: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Soron kívül

Mindannyian tudjuk — a párt és a kormány fokozódó támogatása és segítségnyújtása ellenére —, ma még nehéz a többgyermekes családok helyzete; küzdelmesebbek mindennapjaik, nagyobbak gondjaik, mint ahol nincs, vagy akárcsak egy-két gyermek felneveléséről gondoskodnak a szülők. Éppen ezért őket, — a három és többgyermekes családokat — megkülönböztetett gondoskodás illeti meg nemcsak a kormány népesedéspolitikájában, hanem egész társadalmunkban.

Ezt a célt szolgálja — egyebek között — az a rendelet is, amely elsőbbséget ad a sokgyermekes családoknak a lakáskiutalásoknál. Az önálló és kellő nagyságú lakás hiánya ugyanis ezt a társadalmi réteget különösen nyomasztja; az egy-egy szobában összezsúfolódó nagylétszámú családokban aligha lehet megteremteni a harmónikus életvitelhez szükséges legalapvetőbb feltételeket: a családtagok pihenését, nyugalmát, vagy akár a gyermekek számára nélkülözhetetlen mozgás- és játékteret, a gyermekek és felnőttek tanulásához, művelődéséhez szükséges körülményeket. A lakásprobléma megoldása ezért e családokban szinte ugrásszerűen növeli az életszínvonalat, gyökeresen megváltoztatja életmódjukat.

Az Építésügyi- és Városfejlesztési Minisztérium felmérése szerint 1973 végén több mint 220 ezer lakásigénylőt tartottak nyilván az országban, s közülük mintegy 6500 volt a három és többgyermekes. Különösen súlyos a helyzet Budapesten: a lakásigénylők száma itt meghaladja a százezret is, a sokgyermekeseké pedig mintegy kétezer, több mint hatezer gyermekkel. Mindennek tükrében méginkább fontos és időszerű a fővárosi tanács azóta közismertté vált januári döntése, miszerint a jövő év, azaz 1975 végéig lakást kapnak azok a három és többgyermekes családok, akik az elmúlt esztendő végéig beadták, vagy megújították igénylésüket.

A januári döntés óta egyébként a kerületi tanácsok külön nyilvántartást készítettek e családokról. Természetesen a későbbi kérelmezők is sorra kerülnek majd, de általában 1975 után, hisz mindenekelőtt az említett kétezer családnak kívánnak új otthont adni. A három—négy szobás lakás ugyanis — márpedig a sokgyermekeseket végeredményben csak ilyenekbe szabadna elhelyezni — nagyon kevés. Ezért sok esetben több lépcsős cserére kerül majd sor a szükséges méretű lakás eléréséig. Ezzel egyidejűleg azonban a fővárosi tanács arra törekszik, hogy az új lakótelepeken az eddiginél több három- és négyszobás lakás épüljön az elkövetkező években.

Hogy mit jelent nekik, az érintett családoknak majd a lakáskiutalásról szóló értesítés — s mit jelent azoknak, akik már megkapták a lakást! — aligha kell részletezni. Annál kevésbé, mert hiszen többségük csak rendkívül nehezen vagy egyáltalán nem lenne képes csupán a saját anyagi erejéből önálló otthont teremteni. Ott, ahol naponta három—négy kisgyermeket kell óvodába vagy akár iskolába elindítani, s ahol reggel-este sokan ülik körül az asztalt, — nehezen jut a család költségvetéséből másra, mint a legfontosabbakra: élelemre, ruházkodásra, a gyermekek iskoláztatására. Ezt tanúsítja egyébként az is, hogy

(Folytatás a 2. oldalon)

Kádár János Salgótarjánban

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára és felesége szombaton két napra Salgótarjánba látogatott.

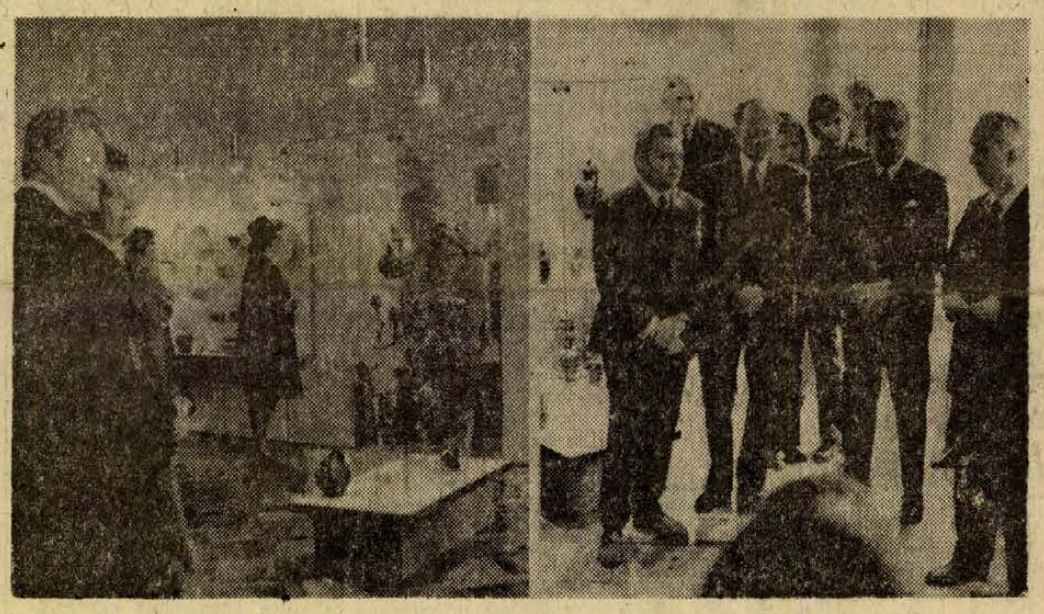
Kádár Jánost és feleségét elkísérte Brutyó János, az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottságának elnöke, Salgótarján országgyűlési képviselője, Jakab Sándor, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Központi Bizottság osztályvezetője.

A vendégeket a Megyei Pártbizottság székházában Matuz József, Devcsics Miklós, az MSZMP Nógrád megyei Bizottságának titkárai, valamint Hoffer István, a Nógrád megyei Tanács elnöke fogadta. A szívélyes, elvtársi beszélgetésen jelen voltak: Pothornik József, az MSZMP KB tagja, Ozsvárt József, az MSZMP Salgótarján Városi Bizottságának első titkára és Fekete Nándor, Salgótarján Városi Tanácsának elnöke. Ezt követően Kádár János és felesége a házigazdák kíséretében megtekintették a város és környékének nevezetességeit, és megjelentek a munkáskórusok Salgótarjánban rendezett országos találkozóján.

Kádár János és felesége kíséretével együtt vasárnap délután érkeztek vissza Budapestre.

A Káptalan utcai műemléki épületben

Megnyílt a felújított Zsolnay Múzeum



Gönyei Antal megnyitó beszédét mondja

Pécs Európa-hírű Zsolnay Múzeumát — felújítva és kibővítve — ismét megnyitották a látogatók előtt a Káptalan utcai, XIV. századbéli műemléki épületben.

A május 12-i, vasárnapi ünnepi megnyitón megjelentek *Bocz József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *Takács Gyula*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese, *Antal Gyula*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának osztályvezetője, *dr. Németh Lajos*, Pécs megyei város Tanácsának elnökhelyettese, *Bosnyák János*, a Zsolnay-gyár igazgatója, Pécs és a megye kulturális életének vezetői, képviselői és több mint 150 érdeklődő, kiállításlátogató.

A pécsi Janus Pannonius Múzeum igazgatója, *Sarkadiné, dr. Hárs Éva* üdvözlő szavai után *Gönyei Antal*, a Művelődésügyi Minisztérium múzeumi főosztályának vezetője mondott megnyitó beszédet. Szólott arról, hogy a zárvatartás sok érdeklődőben türelmetlen hiányérzetet váltott ki. Ez is bizonyította egyebek között a közönség visszatérő ragaszkodását ehhez az állandó kiállításhoz. Az újjászervezett kiállítás nem csupán vizuális élményt nyújt. A kerámia-anyag rendezésében az a törekvés is jelentkezik, amely a művészi gondolat és szép megértését igyekszik megvalósítani. A Zsolnay-pocelán forma- és színvilága benne van jelenünkben; az iparművészetben, sőt az iparban is. Zsolnayék jól ismerték fel, hogy az iparnak nemcsak jót, hanem szépet is adni kell. A megnyílott kiállítás annak a nagyszabású kulturális programnak a szerves része, amely a művészetszeretetéről közismert városban és Baranyában megvalósul. A kiállítás — mondotta egyebek mellett —, közművelődési feladatot teljesít azzal, hogy a hagyomány és a modernség összhangjának megtalálásával közelebb viszi ezt a sajátos művészeti ágat a dolgozó emberekhez.

A műemlék-rekonstrukciót még 1973 januárjában kezdték meg. A rekonstrukció értéke egymillió 250 ezer forint. Kicserélték a XVIII. századi parkettákat, felújították többek között a belső padlózatot, a vitrineket, a folyosóburkolatot.

Az első kiállítás 1955-ben nyílott itt. Többször átrendezték a kiállításanyagot azóta. A jelenlegi kerámia-kiállítás ugyancsak felújított, sőt felfrissített anyagot vonultat fel; bemutatja időrendi sorrendben a Zsolnay-gyár tevékenységét, legszebb, legjellemzőbb remekműveit.

A rendezők kevés, de könnyen áttekinthető, jól megvilágított kerámiagyűjteményt helyeztek el az új üvegvitrinekben; így egyebek között az őskori mészbetétes agyagedények mintájára készült tárgyakat. A mennyezetre Zsolnay-csillárok kerültek. A falak mentén a Zsolnay-kályhák sorakoznak. Egy üvegasztalon pedig 24 személyes étkészlet található. Láthatjuk még *Martyn Ferenc*, Kossuth-díjas festőművész, *Gádor István*, Kossuth-díjas kerámikusművész kerámiáit és a fiatalabb nemzedéket képviselő *Fekete János, Fürtös György, Gazder Antal, Nádor Judit* és *Török János* alkotásait is.

Horst Sindermann befejezte tárgyalásait a Szovjetunióban

Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára hétfőn a Kremlben megbeszélést folytatott Horst Sindermann-nal, az NSZEP KB Politikai Bizottságának tagjával, a Német Demokratikus Köztársaság Minisztertanácsa elnökével.

Sindermann — mint ismeretes — rövid baráti látogatásra érkezett a szovjet fővárosba.

A szovjet kormány héttőn ebéden látta vendégül Horst Sindermannt. Az ebéden részt vett Alekszej Koszigin, az SZKP KB PB tagja, miniszterelnök, Kirill Mazurov, Mihail Szolomencev, valamint több miniszter és hivatalos személyiség. A baráti és szívélyes légkörű ebéden Koszigin és Sindermann pohárköszöntőt mondott.

Sindermann hétfőn hazautazott Moszkvából. A vendéget a vnukovói repülőtéren Alekszej Koszigin, Nyikolaj Bajbakov, a Minisztertanács elnökének helyettese és több más hivatalos személyiség búcsúztatta.

Budapestre érkezett Allende özvegye



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Dusan Ulcak, az NDSZ elnöke üdvözli Allende asszonyt a Ferihegyi repülőtéren.

Hortensia Bussi Allende, a meggyilkolt Allende elnök özvegye hétfőn a magyar fővárosba érkezett, a Nemzetközi Diákszövetség Budapesten ülésező XI. kongresszusára. Látogatásával eleget tesz a Magyar Béketanács és a Hazafias Népfront korábbi meghívásának is.

Allende asszony részt vesz a Nemzetközi Diákszövetség kongresszusának még hátralevő eseményein, majd az Országos Béketanács és a Hazafias Népfront vendégeként — várhatóan május 19-ig tartózkodik hazánkban.

*

Losonczi Pál, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke hétfőn a Parlamentben fogadást adott a Nemzetközi Diákszövetség Budapesten ülésező XI. kongresszusa alkalmából. Megjelent a fogadáson Hortensia Bussi Allende, a meggyilkolt chilei elnök, Salvador Allende özvegye, Dusan Ulcak, a Nemzetközi Diákszövetség elnöke, valamint dr. Polinszky Károly művelődésügyi miniszter és dr. Maróthy László, a KISZ Központi Bizottságának első titkára. Ott voltak az NDSZ titkárságának tagjai, a KISZ Központi Bizottságának titkárai, a budapesti felsőoktatási intézmények képviselői.

A fogadáson Losonczi Pal pohárköszöntőt mondott.

Gyengélkedik a PMSC

PVSK-győzelem az NB II. baranyai rangadóján

A PMSC vasárnap a Vasas vendége volt és a piros-feketék küzdelmes mérkőzésen maradtak alul a fővárosi csapattal szemben. A PMSC csatárai továbbra is gyengélkednek, ezúttal se értékesítették a helyzeteket. A vereséggel a PMSC lecsúszott a kilencedik helyre.

Az NB II. nyugati csoportjában baranyai rangadóra került sor, Szászváron. A kiegyensúlyozott mérkőzésen a hazaiak 11-est hibáztak, amelyért nagy árat fizettek. Néhány perccel a büntető kihagyása után a PVSK megszerezte a győztes gólt.

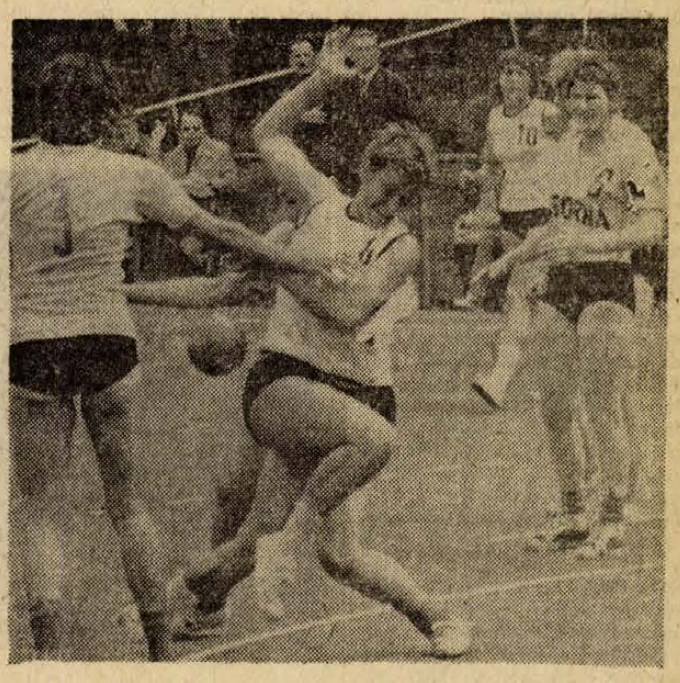
A PMSC férfi és női kézilabda csapata is bajnoki mérkőzést játszott a hét végén. A nők legyőzték a Csornát, míg a férfiak találkozója a rossz idő miatt Ozdon félbeszakadt. Kíváncsian várjuk a Magyar Kézilabda Szövetség döntését.

Jól szerepeltek a Steinmetz SE ökölvívói a különböző versenyeken. Kovács II., a Budapesti Honvéd nemzetközi jubileumi versenyén, Pandurics az országos ifjúsági bajnokságon nyert aranyérmet súlycsoportjában.

Kosárlabdában a nőknél is befejeződött a tavaszi idény. A PVSK az utolsó fordulóban vereséget szenvedett, így a hetedik helyen állnak. A Tanárképző Főiskola NB II-es női együttese Zalaegerszegen kétszeri hosszabbítás után veszítette el a mérkőzést.

Az NB I. állása

1. Ü. Dózsa	27	17	5	5	65-28	39
2. Ferencváros	27	14	8	5	50-25	36
3. Tatabánya	27	13	9	5	35-32	35
4. Rába ETO	27	13	7	7	35-32	33
5. Videoton	27	13	6	8	33-28	32
6. Bp. Honvéd	27	13	5	9	49-31	31
7. MTK	27	11	6	10	42-34	28
8. Vasas	27	8	12	7	31-28	28
9. Pécs	27	9	10	8	24-26	28
10. Salg. BTC	27	7	12	8	22-28	26
11. Csepel	27	10	5	12	34-35	25
12. Szomb. Hal.	27	8	7	12	29-38	23
13. ZTE	27	9	4	14	24-39	22
14. Egyetértés	27	3	13	11	22-47	19
15. SZEOL	27	4	9	14	25-43	17
16. Dorog	27	2	6	19	22-48	10



Izgalmas pillanat. Kollárt (PMSC) szerelik a csornaiak.
Arató László felvétele.

24 óra a nagyvilágban

Koreai kormányküldöttség érkezett hazánkba

Aczél Györgynek, a Minisztertanács elnökhelyettesének, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának meghívására hétfőn hazánkba érkezett a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormányküldöttsége Kim Jong Dzu miniszterelnök-helyettesnek, a Koreai Munkapárt Politikai Bizottsága tagjának vezetésével. A delegációt a Ferihegyi repülőtéren Aczél György és Borbándi János, a Minisztertanács elnökhelyettesei, valamint a Külügyminisztérium vezető munkatársai üdvözölték. Jelen volt a fogadtatásnál Pak Gjong Szun, a KNDK budapesti nagykövete is.

✦ JERUZSÁLEM: Henry Kissinger amerikai külügyminiszter hétfőn a délelőtti órákban találkozott az izraeli vezetőkkel és folytatta tárgyalásait a szíriai—izraeli csapatszétválasztás kérdéséről.

✦ *VIENTIANE: A kambodzsai hazafiak hétfőn Phnom Penh körzetében folytatták támadó akcióikat a Lon Nol rezsim alakulatai ellen. A leghevesebb harcokra a fővárostól délre és északkeletre került sor, ahol a hazafiaknak — az ellenség erős tüzérségi tevékenysége ellenére — sikerült még jobban megközeliteniük Phnom Penht.*

✦ KAIRÓ: Abdusszalam Dzsallud líbiai miniszterelnök, aki vasárnap váratlanul Kairóba érkezett, délután találkozott Anvar Szadat államfővel, majd este elhagyta az egyiptomi fővárost. A MENA hírügynökség sem a líbiai kormányfő látogatásának céljáról, sem az egyiptomi államfővel folytatott megbeszéléséről nem adott közelebbi tájékoztatást.

✦ *TEL AVIV: Az izraeli hadsereg szóvivője közölte, hogy hétfőn a kora reggel az izraeli légierő gépei Dél-Libanonban bombázták a palesztin gerillák feltételezett állásait. A bejelentés szerint a támadás 50 percig tartott.*

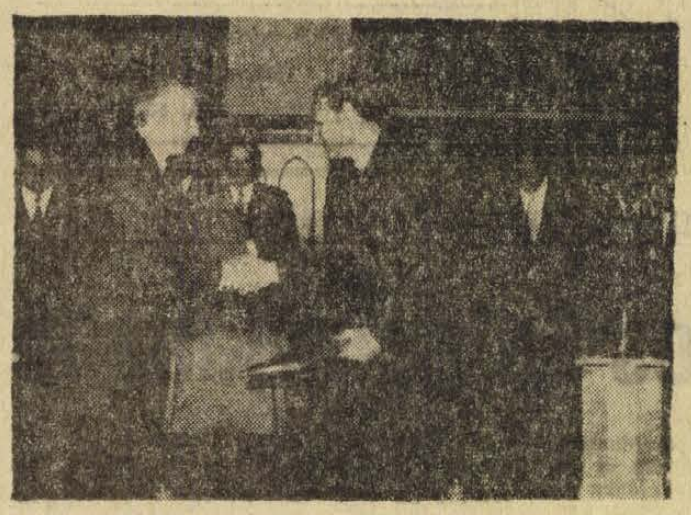
✦ PORT SAID: Az Inchon amerikai helikoper-anyahajó vasárnap Port Saidba érkezett, hogy részt vegyen a csatorna megtisztítási munkálataiban — közölte a MENA hírügynökség.

✦ LONDON: Hétfőn Londonban megkezdődött a közelkeleti országokban működő brit nagykövetek ötnapos értekezlete. A tanácskozáson részt vesz Nagy-Britannia Tel Aviv-i nagykövete is. A brit munkáspártnak hatalomra jutása óta ez az első ilyen jellegű értekezlete.

✦ *KOPPENHÁGA: Hétfőn délelőtt mintegy 70 000 dán ipari munkás sztrájkolt, a kora délutáni órákban pedig Koppenhágában, a parlament és a Minisztertanács épülete előtt hozzávetőlegesen negyvenezren tüntettek Poul Hartling miniszterelnök liberális párti kisebbségi kormányának takarékossági intézkedései, nevezetesen „a vásárlóerő lefölözését" célzó javaslatai ellen, amelyekről kedden fog szavazni a parlament. A tüntetők feliratos táblákon követelték a Hartling-kormány lemondását és új választások kiírását is.*

✦ TASKENT: A KGST kőolaj- és földgázipari állandó bizottsága május 6-tól 10-ig Taskentben tartotta 40. ülését. Az ülésen részt vett a Bulgária, Csehszlovákia, Kuba, Lengyelország, Magyarország, a Német Demokratikus Köztársaság, Románia, és a Szovjetunió, valamint a KGST és a JSZSZK kormánya közötti megállapodásnak megfelelően Jugoszlávia küldöttsége. A bizottság megvitatta az érdekelt KGST-tagországok közötti együttműködés fejlesztésére irányuló kérdéseket.

✦ *HAVANNA: Havannában hétfőn megkezdődött a szocialista országok művelődésügyi minisztereinek hatodik értekezlete. A napirenden olyan témák szerepelnek, mint a kulturális együttműködés fejlesztésének időszerű kérdései, a jövőbeni közös rendezvények terveinek összehangolása, a harmadik világ országaival való kapcsolatok szélesítésének feladatai. A forradalom palotájában megnyilt tanácskozáson hazánkat dr. Orbán László, az MSZMP KB tagja, művelődésügyi minisztériumi államtitkár és az általa vezetett delegáció képviseli.*



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A Parlament Gobelin termében aláírták a magyar—NDK gazdasági és műszaki-tudományos együttműködés XIII. ülésszakának jegyzőkönyvét. Képünkön: (balról) Wolfgang Rauchfuss és Tímár Mátyás miniszterelnök-helyettesek az aláírás után.

✦ LONDON: Az ír hadsereg és rendőrség „gerillabiztos" gyűrűjében Mervyn Rees, az angol munkáspárti kormány északírországi ügyekben illetékes minisztere hétfőn megbeszéléseket folytatott a dublini kormány vezetőivel.

✦ *LONDON: Hétfőn egyrapos látogatást tett Londonban Francois Xavier Orotoli, az Európai Közösségek Bizottságának elnöke és áttekintette az angol kormány vezetőivel a brit csatlakozási feltételek módosítására támasztott igényüket. A Közös Piac vezető tisztségviselője 90 perces megbeszélést folytatott Callaghan külügyminiszterrel, azonkívül találkozott Shore kereskedelmi miniszterrel és Wedgewood-Benn posta- és távközlésügyi miniszterrel is, végül felkereste Wilson kormányfőt.*

Diplomáciai kapcsolat hazánk és Mexikó között

A Magyar Népköztársaság és Mexikó kormányai, attól az óhajtól vezérelve, hogy kölcsönösen minden téren erősítsék országaik kapcsolatait, a szorosabb kapcsolatokból adódó kölcsönös előnyök alapján, az egyesült nemzetek célkitűzéseivel összhangban megállapodtak, hogy a május 14-től kezdődően diplomáciai kapcsolatokat létesítenek egymással nagykövetei szinten. Mindkét kormány a közeljövőben kijelöli nagykövetét, aki a másik fél fővárosában ellátja képviseletét.

✦ MOSZKVA: Hétfőn Moszkvában közzétették azoknak a műveknek a listáját, amelyeket elfogadtak az 1974. évi tudományos és műszaki állami díjak pályázatára. Az állami díjakat minden évben az Októberi Forradalom évfordulóján ítélik oda. A díjat azok nyerhetik el, akiknek munkája nagy tudományos értékű, vagy nagy népgazdasági jelentőségű.

✦ *PHNOM PENH: A Phnom Penh-i rezsim „kommunista tevékenységre" hivatkozva, szigorú biztonsági intézkedéseket rendelt el Phnom Penh főváros területén. A rendszabályokat hétfői sajtóértekezletén ismertette a rezsim hadügyminisztere. Egyebek között bejelentette, hogy a főváros területén szigorúan alkalmazni fogják a statáriális törvényt, s a Phnom Penh-be vezető útvonalakon megszigorítják az ellenőrzést.*

12 évre ítélték a magyar disszidenst

Bécs.

Magyar disszidens ügyében hirdetett ítéletet hétfőn délután a bécsi törvényszék. Dr. Makay Ervin felső-ausztriai fogorvos került a bíróság elé, mert 1972. december 2-án hét lövéssel Bécsben kioltotta Gombás Erzsébet magyar állampolgár életét. A bíróság Makayt 12 évi börtönbüntetésre ítélte.

A disszidens Makay 1956 óta élt Ausztriában, Gombás Erzsébettel még Budapesten ismerkedett meg, meghívta magához és a hiszékeny lány Bécsbe utazott. Amikor megelégelte a fogorvos „vendégszeretetét", közölte vele, hogy tartózkodási engedélyének lejárta előtt visszatér Magyarországra. Makay ekkor brutális módon végzett vele. Letartóztatása után egy ideig makacsul tagadta, hogy ő gyilkolta meg a lányt, de a ruháján talált vércsepp a nyomozókat a büneset kideritéséhez vezette. A tárgyaláson azzal védekezett, hogy csak ijeszteni akarta a lányt.

Népszavazás Olaszországban

(Részeredmény)

Az olaszországi népszavazás eredménye 26 557 körzet szavazatainak összesítése után összesen 69 728-ból: a törvény eltörlését helyeslők: 4 895 892, 42,5 százalék, a törvény eltörlését ellenzők: 6 621 968, 57,5 százalék.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke a Parlamentben fogadta a José Ber Gelbard gazdasági csúcsminiszter által vezetett argentin gazdasági küldöttséget. Képünkön: José Ber Gelbard, a tolmács és Losonczi Pál.

Soron kívül

(Folytatás az 1. oldalról)

csupán a Budapesten lakásra várakozó kétezer család háromnegyede munkáscsalád, 1300 kérelmezőnek pedig egyáltalán nincs főbérleti lakása. Ez természetesen azt is jelenti, hogy a lakások juttatásánál nagy figyelemmel lesznek a sokgyermekesek szociális és anyagi viszonyaira, azaz, hogy lehetőleg olyan lakást ajánljanak fel nekik, amelynek bére összhangban van jövedelmükkel.

Az eddig elmondottakból úgy tűnhet, mintha csupán egy budapesti kezdeményezésről, a fővárosi tanács egy helyes döntéséről lenne szó. Nos, e döntés óta már több hónap telt el, s azóta örvendetes módon több megyei tanácsnál is napirendre került — a népesedéspolitikával összefüggő tennivalók keretében — a nagycsaládok lakásgondjának soronkívüli és 1975 illetőleg 1976 végéig történő megoldása. Igy döntöttek például Békés, Zala, Szolnok és Bács megyében. Zalaegerszegen 42, Kecskeméten 23, Szolnokon 30 nagycsalád kap új otthont az idén.

Sok szó hangzik el mostanában — egyébként helyesen — azokról a feladatokról, amelyek a legutóbbi népesedéspolitikai határozatokból hárulnak elsősorban a különböző állami szervekre, intézményekre, többek között a tanácsokra is. Nagy állami, mondhatni össztársadalmi erőfeszítések történnek a gyermekintézmények gyorsított fejlesztéséért, a születendő kicsinyek minél egészségesebb világrajöveteléért, az életet hordó anyák fokozott védelméért. Azt szeretnénk, ha a fiatal családalapitóknál általánosan elfogadottá válna a három gyermekes családeszmény. Mind e sok és fontos teendő mellett azonban egyetlen pillanatra se tévesszük szem elől azokat, akik már itt vannak, itt élnek közöttünk; azokat a családokat, akik eddig is — a mai kedvezmények nélkül — több, olykor sok gyermek felnevelését vállalták, vállalva ezzel a szinte minden szempontból rájuk háruló jólismert hátrányokat is. A népesedéspolitikai határozatok róluk, értük is szólnak, s sürgetnek tetteket.

T. E.

Kommentár

A biztonság döntő tényezője

Egy-egy emlékezés súlyát soha nem az adja meg, mennyire kerek évfordulóról van szó, hanem — természetesen — az mire emlékszünk. Ilyen értelemben ez a nap, amit most visszaidézünk rendkívül fontosságú. Most már azt is nyugodtan kijelenthetjük, hogy nemcsak a szocialista országok, hanem egész Európa, sőt az egész világ szempontjából.

A nap 1955. május 14. Ekkor, tehát tizenkilenc esztendeje, irták alá a lengyel fővárosban az európai szocialista országok védelmi szövetségének alapokmányát, amelyet Varsói Szerződés néven ismer a világ. Ma már szinte alig van nap, hogy a világsajtóban nem szerepelne ez a fogalom, amely a nemzetközi élet alakulásának egyik legfontosabb, meghatározó jelentőségű tényezője lett.

A Szovjetunió, a szocialista országok nemcsak ma vallják, akkor is vallották, hogy ellenzik a katonai tömbökre osztott világ nyugati koncepcióját. A realitásokkal azonban akkor is szembe kellett nézniök. A realitás pedig 1955-ben az volt, hogy már esztendők óta létezett, méghozzá nagyonis aktívan, az észak-atlanti tömb, a NATO, a gyakran egészen a hisztériáig felfokozott antikommunizmus mérgezett közegében.

Ilyen körülmények között a Varsói Szerződés aláírása az egyetlen helyes, sőt az egyetlen lehetséges, válasz volt, amit résztvevőinek a saját, de nemcsak a saját, biztonságuk érdekében a kihívásra adniok kellett. A NATO nemrég ülte negyedszázados születésnapját, a Varsói Szerződés most üli a tizenkilencediket. Ezek a számok önmagukban is dokumentálják a Varsói Szerződés válasz jellegét.

A szerződésben deklarált szövetség, amely történelmi szükségből született, azóta egyértelműen történelmi eredmények kovászának bizonyult. Igaza van Kozlovnak, az APN szovjet hírügynökség kommentátorának, aki úgy fogalmaz, hogy a szerződés a pozitív változások döntő tényezője. A VSZ minden szempontból egységesitette, tehát megsokszorozta a szocialista országok erejét. Ez az erő fogta le a hidegháború legnehezebb napjaiban a potenciális agresszorok kezét, ez kényszerítette őket a második világháború és a változó világ eredményeinek tudomásulvételére.

Enélkül pedig nemcsak európai biztonsági konferenciáról, de európai biztonságról sem beszélhetünk, ami a világbéke pillére. Most, ezen a tizenkilencedik születésnapon, a megtett útra visszapillantva jó arra gondolni, hogy a testvéri közösség tagjaként a mi hazánk, a mi népünk teljesítette, teljesíti vállalt kötelezettségeit — és élvezi a legfőbb jót, amit az 1955. május 14-én aláírt okmány biztosít: a békét és biztonságot.

Magyar—argentin megállapodások

Dr. Bíró József külkereskedelmi miniszter és José Ber Gelbard argentin gazdasági miniszter hétfő este a Duna Intercontinentál Szállóban aláírta a a két ország gazdasági együttműködéséről, műszaki-tudományos együttműködéséről szóló megállapodást, ezenkívül egy pénzügyi megállapodást, valamint a két ország között 1967-ben létrehozott kereskedelmi megállapodást kiegészítő jegyzőkönyvet.

José Ber Gelbard hétfő este tájékoztatta a hazai és külföldi sajtó képviselőit magyarországi tárgyalásainak eredményeiről. Rámutatott, hogy a megállapodások széles körű gazdasági és műszaki együttműködést irányoznak elő a magyar külkereskedelmi vállalatokkal és az argentin állami, valamint állami érdekeltségű vállalatok között. Mindenekelőtt diesel-mozdonyok közös gyártásában, vasúti műhelyek fölszerelésében, féktuskó-öntöde létrehozásában kívánnak együttműködni. Magyar licenc alapján akarják megszervezni a motorvonatalkatrészek és tartozékok gyártását. Együtt akarnak működni argentin kikötők fejlesztésében, mikrohullámú berendezések és telefonközpontok gyártásában. Az említett témákról magyar és argentin vállalatok között konkrét tárgyalások vannak folyamatban a szerződések létrehozására.

Az együttműködés keretében szállítandó magyar gépek és berendezések beszerzésének elősegítésére a magyar kormány 50 millió dollár hitelt bocsát az argentin kormány rendelkezésére, e hitelt az állami és állami érdekeltségű vállalatok veszik igénybe. Ugyanakkor Argentína 15 millió dollár hitelt nyújt Magyarországnak különféle iparcikkek vásárlására.

A műszaki-tudományos együttműködési megállapodás tudósok és műszaki szakértők tudományos és műszaki információk cseréjét, konferenciák szervezését, tanulmányi ösztöndíjak nyújtását, az ipar és a mezőgazdaság területén műszaki eljárások közös kidolgozását irányozza elő.

Elhatározták azt is, hogy gazdasági, valamint műszaki-tudományos együttműködési vegyes bizottságokat alakítanak, amelyek a megállapodások teljesítését figyelemmel kisérik, azt elősegítik.

Az argentin gazdasági miniszter azt is elmondta, hogy az argentin küldöttség tárgyalásai valamennyi meglátogatott szocialista országban eredményesek voltak. Rámutatott, hogy Argentína külkereskedelméből ma még viszonylag kismértékben részesednek a szocialista országok, az évi 3 milliárd dollár exportból körülbelül 100 millió dollár értékű jut a szocialista országokba. Véleménye szerint minden lehetőség megvan arra, hogy a forgalom erőteljesebb ütemben növekedjék.

Ugyancsak hétfő este Kallós Ödön, a Magyar Kereskedelmi Kamara elnöke és Julio Broner, az Argentin Köztársaság Általános Gazdasági Szövetségének elnöke megállapodást irt alá kölcsönös állandó gazdasági bizottságok megalakításáról.

Nem nyugszik a reakció Lisszabonban

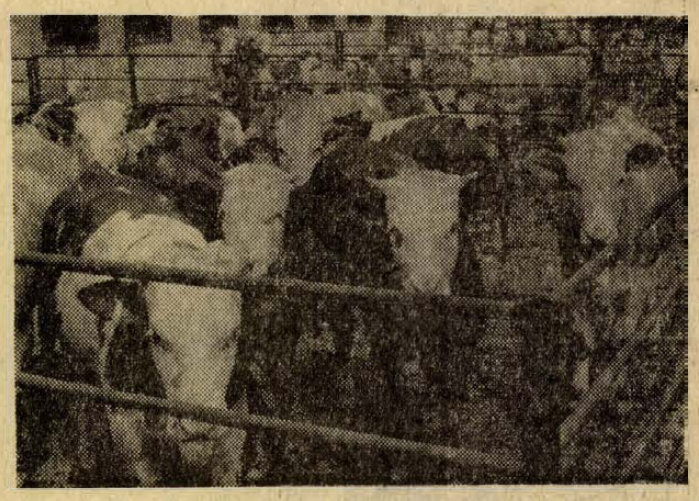
Lisszabonban közzétette programját az antifasisztákat és liberálisokat tömörítő demokratikus választási bizottság. A csoport hangsúlyozza „a fegyveres erők mozgalmával való teljes egyetértését és kifejti, hogy a demokrácia helyreállítására, a felszabadítási mozgalmakkal való tárgyalásos békekötésre akarja egyesíteni és mozgósítani a portugál népet. A demokratikus választási bizottság az önrendelkezési jog elismerése alapján kívánja megoldani a gyarmati kérdést, szabad választásokat és az életszínvonal emelését tűzte programjára.

A portugál fővárosban az elmúlt napokban elterjedt egy névtelen „jogászcsoport" nyilatkozata is, amely törvénytelennek nevezi a katonák által végrehajtott fordulatot és azt állítja, hogy az ország törvényes elnöke továbbra is a letartóztatásban levő Thomaz tengernagy. Mint az AFP francia hírügynökség rámutat, a haladó fordulat óta most lépett elő az árnyékból a jobboldali ellenzék. Hírügynökségi jelentések arra is felhívták a figyelmet, hogy a szélsőjobboldali erők aktivizálódására utal a vasárnapi bombamerénylet is, amely hét embernek oltotta ki az életét Lisszabon egyik külvárosában.

Mint a TASZSZ hirmagyarázója rámutat, nyilvánvaló, hogy a reakciónak ezek a cselekményei zavart akarnak kelteni az ideiglenes kormány küszöbönálló megalakulása és Spinola tábornoknak az ország elnökévé való nyilvánítása előtt.

Négy intervenciós telep működik Baranyában

Kovácshida nem vall szégyent az országos bemutatón



Az intervenciós üszőnevelés koncepciója Baranyából indult s ma már ötven ilyen telep működik az országban. Néhány évvel ezelőtt a Baranya megyei Állattenyésztési Felügyelőség MÁF borodpusztai telepére vásárolta fel és gyűjtötte össze a környék háztáji és egyéni gazdaságaiban született 10—30 napos üszőborjakat, azért hogy megmentse ezeket az állatokat a kivágástól. A kármentő akció elindítói tudták, hogy a kisüzemben a bikaborjúnak örülnek, mert abból jó húzó állat lesz. S mivel a háztáji tehéntartás az állam legkülönfélébb kedvezményei ellenére is egyre csökken, a kisüzemben született üszőborjak fele a vágóhídon végezte volna. Azt is tudták, hogy az épülő szakosított tehenészeti telepeken keresett cikk lesz a vemhes üsző, mégha a háztájiban született, akkor is.

Bevált a kísérlet

A borodi kísérlet nagyszerűen bevált. Kiderült, az ilyen központosított üszőnevelő telepek létrehozásával értékes anyaállományt lehet átmenteni kisüzemből a nagyüzembe. Az intervenciós telepen egy borjúférőhely létesítéséhez négyezer, egy növendék-férőhelyhez kétezer forint támogatást kap az üzem. A MÁF értékesítési garanciát vállal, Baranyában ma négy ilyen intervenciós telep működik — a görcsönyi, a gödrei, a kovácshidai és a mohácsi Új Baráda Tsz-ben, az üszőállomány létszáma meghaladja a kétezret. A két évvel ezelőtt beállított első kisborjak ma már vemhesek, s a négy telep az idén 860 darab vemhes üszőt ad át a megye szakosított telepeinek. Saját szakosított tehenészeti telepe feltöltésére nevelt fel 560 intenvenciós üszőt a véméndi termelőszövetkezet.

Kovácshidából úgy lett bemutató üzem, hogy a szövetkezetek falvaiban — Kovácshidán, Drávaszerdahelyen, Drávacsepelyen és Ipacsfán — igen erős a háztáji szarvasmarhatartás. A profil nélküli és tőke szegény Egyetértés Tsz-nek 1972-ben 80 tehene és egy kis nyáj birkán kívül nem volt saját állatállománya. A sertésállományt még 1969-ben felszámolták, mert korszerűtlen és ráfizetéses volt. A termelés bővítését a kis üzemnagyság — 2165 hektár — nem tette lehetővé. A tsz egyesülése valamelyik szomszédos szövetkezettel már csak idő kérdése, ezért ha lehetne sem szabad Kovácshidán semmiféle profilt kialakítani. Ebben a helyzetben csak átmeneti megoldásokat kereshettek.

816 állat

816 udvarból

A hatvanas évek elején mind a négy faluban épültek — ma már korszerűtlen —, koporsófedelű, szerfás és egyéb nagyüzemi istállók. Ezekben 400 szabad szarvasmarha férőhelyük volt. Erre alapozva vágtak bele az intervenciós akcióba. Öt éve szerződést írtak alá, amelyben vállalták, hogy éves átlagban 800—1000 üszőt nevelnek fel. A régi épületeket részben állami támogatással, részben saját erőből korszerűsítették, 1972-ben megkezdték a háztáji borjak felvásárlását.

A létszám most telítődött. A tsz hét telepén ma összesen 816 üszőborjú és növendék látható, húsz napos életkortól egészen az öt hónapos vemhes korig. Annak ellenére, hogy ez 816 állat, 816 udvarból származik, olyan egyöntetű képet mutat, hogy a szakemberek el sem akarják hinni: ezt az állományt Baranya legkülönbözőbb falvaiból szedték össze. Nem törzskönyvezettek, de egy néhány kivételtől eltekintve alkatukkal, finom fejformájukkal a jó tejelő magyartarka típust mutatják. Csak most, ezeket a borjakat látva derül ki, hogy milyen értékes tehenek vannak még ma is a baranyai paraszti udvarokban s mit ment meg a nagyüzem számára az intervenció.

Kovácshida nem fog szégyent vallani a júniusi országos bemutatón.

A beérkező borjak 3 hétig a borjúfogadóba kerülnek, szigorú karanténba, majd az előnevelőbe három hónapos korukig egyedi zárt tartásban vannak. Innen, ha a 6—10 hónapos kort elérték, mehetnek ki a legelőre, az ottani nyári szállásokba. Majd 14—16 hónapos korukban vemhesítik és öt—hét hónapos vemhesen eladják őket.

Egymásnak adják a kilincset

A legelőn nevelt üszőből kiváló tenyészállat lesz. A tsznek 300 hektár őslegelője van, ebből 50 hektárt felújítottak, 50 hektárt pedig az egerszegi csatorna mellett újra telepítettek és öntözhetővé tették. Az ötéves legelőfejlesztési tervüket dr. Haraszti Ede, az Állatorvostudományi Egyetem tanára készítette el. Az államtól kétmillió forintos támogatást kaptak tervük végrehajtásához. A legkorszerűbb legelőhasználatot, az intenzív sávos-adagolt legeltetést vezették be. Az üszőcsoportokat villanypásztorok őrzik.

A Kovácshidán látható üszőállomány értéke ma kétmillió forint. A vevők máris egymásnak adják a kilincset, a véméndi tsz 180 üszőt kötött le, nagy vevőként jelentkezett a felsőmindszenti Ady Endre Tsz, a Szigetvári Állami Gazdaság is. A minap egy harminc tsz-t tömörítő tsz-társulás érdeklődött komolyan, mint vevő. Az értékesítést az idén kezdik meg, közvetlenül az országos bemutató után. Eddig két éven át csak ráfordításuk volt, az idén már négymillió, 1975-től kezdve pedig évi tízmillió forint bevételre számítanak. A borjakat kilónként 4 forintért veszik meg a gazdáktól, az üszők eladási védőára 23 ezer forint darabonként.

A szövetkezet vezetői bíznak abban, hogy az intervenciós telep segít rendbe hozni a tsz-t. Az intervenciós akció azonban több, mint egy tsz magánügye. Az egész megye szarvasmarha-programjának tesznek nagy szolgálatot, s teszik ezt teljes szívvel és olyan eredménnyel, amit meg lehet mutatni az országnak.

R-né

MOST ERKEZETT! Élelmiszer

Vajbab	7,— Ft
Zöldborsó	7,— Ft
Vegyes befőtt	8,— és 5,— Ft
Rövid és széles metélt (6—8 tojásos)	4,— Ft

Pécsett a Sallai utcai „Olcsó Élelmiszeráruk" boltjában.

Öregek klubja Görcsönyben

Görcsönyben létrehozták az öregek klubját. Célja, hogy a Görcsönyben és külközségeiben élő, szociális otthonon kívüli idős emberek életét szebbé, tartalmasabbá tegyék. Ezek az emberek érezzék azt, hogy törődnek velük.

A jövőben két alkalommal szórakoztató, egyben oktató jellegű, művelődési, kulturális, szociálpolitikai, egészségügyi felvilágosító előadásokat, filmvetítéseket tartanak részükre. A görcsönyi iskola igazgatója, a görcsönyi termelőszövetkezet, a pécsi járási Vöröskereszt, a pécsi járási Tanács hivatal KISZ-alapszervezete is támogatja a kezdeményezést.

Az intézet várja a fiatalokat

Szakmunkás-bizonyítvány másfél év alatt

Bővül a lányos szakmák köre

A hagyományos „tavaszi vadászat" már megkezdődött. A „trófea": egy-egy jó szakember valamelyik hiányszakmában, illetve jó munkahely, kedvező ajánlatok.

Az 500-as Szakmunkásképző Intézetben 804-en tesznek szakmunkásvizsgát az idén. A három pécsi intézet közül ők vannak a legkellemesebb helyzetben: ide tartoznak a divatos szakmák, ide járnak a vasas tanulók. Nem lesz probléma egyetlen fiatal szakmunkás elhelyezkedése sem.

Az 500-as intézet évek óta egyáltalán nem, vagy csak egy töredékét tudja biztosítani az igényeknek öntő, kovács, vagy minősített hegesztő szakmában. Ebben az évben — 218 harmadéves tesz szakmunkásvizsgát. Ez a nyolc osztály, három évvel ezelőtt 314-es létszámmal iratkozott be az iskolába. A lemorzsolódást magyarázza az, hogy a fiatalok 54 százaléka nem abba a szakmába került, amelybe elsősorban szeretett volna.

A korábbi évek beiskolázási nehézségei most jelentkeznek az 506-os intézet végzőseinél. Pécsett 213, Siklósról 17 tanuló és harminc felnőtt szerez szakmunkás bizonyítványt az építőipari szakmában. A tanulók között nincs kőfaragó és vasbetonkészítő. Szerencsére a felnőttek között található betonelemgyártó, ács-állványozó és kőfaragó is.

Az országos átlagnál mindig magasabb volt a beiskolázási arány az 506-os intézetben. Idén a tervezett kétszázötven elsőéves helyett kétszázhatvankettőt vettek fel. Az sem fordult még elő, ami most: túljelentkezés volt, több, mint háromszázan kérték felvételüket. Míg régebben egyetlen ács-állványozó sem akadt, idén tizenhetet vettek fel. Ugyanígy, van már vasbetonkészítő, épületburkoló, még kőfaragó is.

Bővül az úgynevezett lányos szakmák köre. Idén Pécsett először indult az 508-as intézetben a cipőgyártó tanulók képzése. A változás, az egyes szakmák tündöklése és hanyatlása itt is érezhető. Egyre kevesebb kárpitost és könyvkötőt kérnek a vállalatok, de továbbra is gond a bádogos, kovács, öntő és hegesztő szakmák utánpótlása. Bár a keretszámok ezt még nem tükrözik, Pécs néhány év múlva sokkal több víz-gázszerelőt, központi fűtés szerelőt, épületszerkezeti lakatost igényel, mint ahány idén megkezdi az iskolát. Egyik legégetőbb probléma az elektrolakatosok beiskolázása. Erre a szakmára érettségizetteket várnak, de még egy sem jelentkezett. Az 508-as intézet 260 fiatalt vár felvételire, de alig több, mint kétszázan jelentkeztek.

Az 500-as Szakmunkásképző Intézetben is megtalálhatók a végletek. A rádió-tv műszerész, az autószerelő szakmákra többszörös a túljelentkezés, bőven van jelentkező a karosszéria lakatos, diesel-lakatos szakmákra, a lányok között is népszerű a fodrász és a női szabó. Jelentkezőket várnak azonban tímár, kéziszedő, villanyszerelő, kesztyűs, fonó-szövő szakmákra. Úgy látszik a lányok kedvelik az esztergapadot. Tavaly nyolcan, idén már tizenegyen jelentkeztek esztergályosnak.

Az üzemek, vállalatok évente eljuttatják az iskolákhoz szakember-igényüket. Ezt sajnos nem lehet komolyan venni. Az 508-as intézettől például az 1974/75. tanévre hatszázhárom tanuló beiskolázását kérték. Nem valószínű, hogy ekkora lenne a hiány. Sokkal inkább az, hogy az üzemek úgy gondolják, ha tizet kérnek, ötöt biztos kapnak.

Az egyetemekre való túljelentkezés miatt bizonyára sok érettségizett fiatal kopogtat majd be a szakmunkásképző intézetek kapuján. Az 500-as intézet karosszéria lakatos szakmára 15 érettségizett fiatalt vár. A tévhittel ellentétben nem két, hanem másfél év alatt szerezhetnek itt szakmunkás bizonyítványt. Ugyancsak az érettségizettek számára nyitva a kapu gépi forgácsoló, gépjármű villamossági és távközléstechnikai műszerész szakmákban. Az 508-as intézet várja az érettségizettek jelentkezését a már említett elektrolakatosnak és víz-gázszerelőnek.

Kurucz Gyula

A mai ember a kőrengetegből a kempingbe menekül

A tabi sátor karrierje

Tízezer sátor Ausztráliában

Betörnek a legnagyobbak közé?

A kempingezés ma már több mint hobby. Hovatovább életformává növi ki magát. Nyaranta csak hazai viszonylatban ezrekkel nő azoknak a száma, akiknek az üdülés egyenlő a kempingezéssel. Nálunk viszonylag fiatal a mozgalom. Legfeljebb tizenöt éves. A valóban korszerű táborhelyek építése pedig csak a legutóbbi években indult meg erőteljesebben.

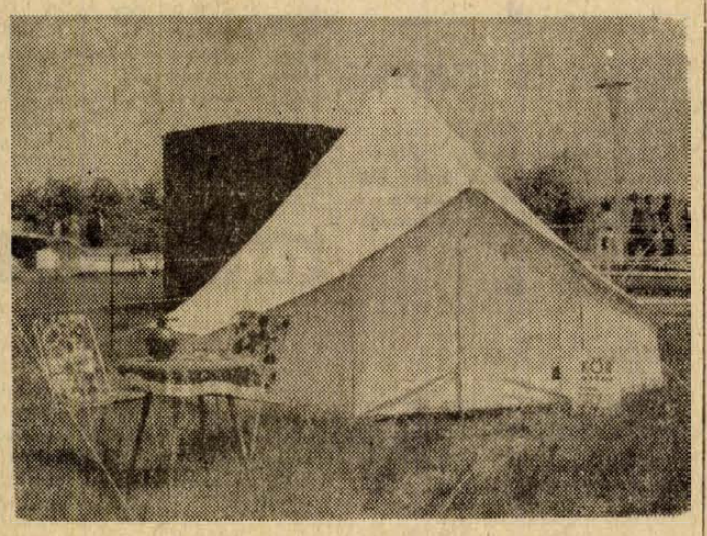
A kempingezés tömegessé válása azon túl, hogy egy új nyári életformát alakított ki századunk városba zárt embere számára, új iparágat is hozott létre.

A magyar kempingcikkipar a hatvanas években kezdett fellendülni. Előbb a Palma védjegyű gumicikkek, mindenekelőtt a felfújható matracok, ágybetétek, csónakok, tutajok törtek be a világpiacra és váltak rövid idő alatt keresett cikkekké, azután következett a sátrak gyártása.

Ma a sátorgyártás hazai központja Tabon, a Tabi Campingcikk Vállalat. Az idén tíz éves a vállalat, eredetileg ponyvagyártásra hozták létre. 1967-ben, amikor már a hazai kempingsátor-szükséglet is szorította a kereskedelmet, a hirtelen felfutó igények kielégítésére megkezdték a turistasátrak és lakósátrak gyártását. Azóta a magyar sátrak karriert csináltak a nagyvilágban.

Milyen a sátor karrierje?

Ha a legrégibb kempingező országok kapkodják a tabi sátrakat, akkor nyugodtan beszélhetünk karrierről. Márpedig a legstabilabb külföldi partnerek például az ausztrálok. Ott pedig nem tegnap kezdték meg a kempingezést. Ausztráliában, ha beíratják a gyereket az iskolába, kap egy sátrat is. Nem nagyot, egy néhány kilós, egyszemélyes turistasátrat. Ha iskolai kirándulásra mennek, az legalább néhány napos. A gyerek viszi a sátrát, és benne lakik a kirándulás idején. Ha felnő, egyre nagyobb sátrat vesz, és benne tölti a hétvégét családostól. Az elmúlt két évben tízezer sátor került Tabról Ausztráliába. Legyünk szerények! Ha háromszemélyes sátrakat számítunk csak, akkor is, hétről hétre mintegy harmincezer ember kempingezik tabi sátorban az ötödik kontinensen. Az idén tizenötezer sátrat készítenek a tabi gyárban, ebből mintegy ötezer került exportra, a java része ismét csak Ausztráliába.



A világon egyedülálló gyártmány a KÖR sátor. A Nemzetközi Vöröskereszt számára gyártják Tabon.

Mi a titok nyitja? Szilvási József, a vállalat igazgatója szerint a minőség, a pontosság és az olcsóság. Ma a tabi sátrak minősége és választéka megüti a világszínvonalat. Tizenöt típust gyártanak, ebből a hazai „fogyasztásra" nyolctíz típust rendel a kereskedelem, de exportra valamennyi típus elmegy. A ponyvát a csillaghegyi lenfonó gyártja, a műszaki paraméterek megfelelnek a nemzetközi előírásoknak, a festékek színtartóssága nem rosszabb a nemzetközi átlagénál — javarészt importfestékekkel dolgoznak. A külföldi partnereknek a legcsábítóbb azonban az ár. Néhány centért örökös vevőt lehet „fogni".

Természetesen a tabiaknak egyedülálló gyártmányaik is vannak. Például a „Kör" típusú sátrat a Nemzetközi Vöröskereszt megrendelésére gyártják. Ezekben a fehér színű, vöröskeresztes felségjelű sátrakban tizenkét fekvőhelyet lehet kialakítani. A Vöröskereszt a katasztrófa sújtotta területeken állítja fel őket. Az idén ötszáz darabot gyártottak már a Vöröskereszt svájci központja rendelésére, de máris további igényeket jelentettek be újabb szállítmányokra.

A világ legnagyobb sátorbörzéje minden évben a kölni kempingkiállítás. A legnagyobb cégek vetélkednek ott a vevőkért. A fő kiállítók minden évben: Ausztrália, Kanada, NSZK, Svájc, Anglia, Görögország, Olaszország, Jugoszlávia. És közéjük számít lassan-lassan Tab is.

A jelenleg gyártott tabi sátrak nem sokban különböznek formájukban a nemzetközi átlagtól. De az önálló tervezés máris hozott újat. Sokan ismerik az úgynevezett Tere-fere sátrat. Ez már saját tervezés. Készítik szúnyoghálós kivitelben is ausztrál exportra ...

Ha már exportról annyi szó esett, érdemes a külföldi ízlésről is szólni. A hazai piac az élénk színeket igényli. A két legnagyobb külföldi vevő, az ausztrálok és az olaszok a pasztellszíneket, mindenekelőtt a kakaószín és a mogyorózöld kombinációját kérik. Rendkívül kapósak a nagy lakósátrak, de vetekszik velük népszerűségben az előtérrel ellátott hálósátor, mint az itthon is ismert Kapos típus, amelyet Tab néven exportálnak.

Érdemes-e sátort gyártani? Az üzemben 300 fő — főként asszonyok — dolgozik két műszakban. A múlt évben elérték az évi 100 millió forint termelési értéket, a nyereségük 12 millió forint volt.

Érthető ezek után, hogy Tabon már mindenki a további fejlesztésre gondol. Új háromszintes varroda épül a közeljövőben, Tabra kerül a rudazatok és vasvázak készítése is, ami lehetővé teszi a termékek skálájának a bővítését.

Tabon, úgy néz ki, nemcsak megszületett, hanem nagyra is nő a magyar kempingcikk-ipar, annak egyik legfontosabb ága, a sátorgyártás. Az egykor alig ismert somogyi község neve lassanként világmárka jelzésűvé válik ...



A Kapos néven ismert, 3 személyes sátor napellenző előtérrel, Tab néven kerül forgalomba Ausztráliában.

Kurucz Pál

HÍREK

1974. MÁJUS
14
KEDD

Szeretettei köszöntjük névnapjuk alkalmából
BONIFÁC
nevű kedves olvasóinkat

*

A Nap kél 4.09, nyugszik 19.13 órakor. A Hold kél 0.25, nyugszik 11.13 órakor.

Szentkirályi Zsigmond

Százhetven évvel ezelőtt, 1804. május 14-én született Kolozsvárott és ott is halt meg 66 éves korában Szentkirályi Zsigmond bányamérnök, a Magyar Tudományos Akadémia tagja.

Tanulmányait a selmecbányai bányászati akadémián végezte. Az 1848—49-es forradalom és szabadságharc idején előbb Oravicán vezette a bányászati munkákat, majd Kolozsvárott — Debreczeni Márton munkatársaként — igyekezett a háborús események miatt gyors hanyatlásnak, pusztulásnak indult erdélyi aranybányászat üzemeit fenntartani. Emiatt a szabadságharc leverése után egy időre állásától is megfosztották.

Kiváló bányászati szakember volt, aki 1859-től 1865-ig az erdélyi bányák vezetését irányította. Számos modern bányatechnikai és gazdasági javaslatot terjesztett elő; tudományos tevékenysége Széchenyi korabeli közgazdasági munkáinak hatása alatt állott. Fő műve, Az erdélyi bányászat ismertetése (Kolozsvárott jelent meg 1841-ben) az első magyar nyelven napvilágot látott bányászati szakmunka volt.

Esküvő

DENICH MÁRIA
és
HUBER BÉLA

ezúton értesítik kedves ismerőseiket, hogy 1974. május 18-án, 14.30 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben. (Hunyadi u. 2.)

●

Ingyenes jogi tanácsadás

A Dunántúli Napló szerkesztősége május 16-án, csütörtökön délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart Mozsgón a Művelődési Házban. A tanácsadás díjtalan.

●

Fogadóóra

Május 17-én, délután 16 órakor Palkó Sándor országgyűlési képviselő és Kiss György megyei tanácstag, Hetvehely községben fogadóórát tart.

●

— Étterem épül Barcson. A 68-as út és a Béke út sarkán nyolcmillió forintért a fogyasztási szövetkezet vendéglátó egységet épít. A hatvan négyzetméter alapterületű egységben étterem, 500 adagos konyha, bár és bisztró lesz. Az új létesítményt a jövő év végén szeretnék átadni. Az étterem mellé a következő ötéves tervben egy negyven személyes szálloda készül.

— Nyílik a pünkösdi rózsa. 682 méter magasban, — a Mecsek legmagasabb csúcsán — kinyílt a vadontermő pünkösdi rózsa. A ritka virág a Kárpát medencében csak itt található, szokatlan esemény, hogy ünnep előtt három héttel már a kirándulók rábukkanhatnak a gyönyörű meggypiros virágra.

LAKÁSTEXTIL BOLTJÁNAK ÚJ CÍME: Bem u. 22. szám. (Ügyvédi Munkaközösség épület.) (x)

— Keresse fel a pécsi AFÉSZ Bajcsy-Zsilinszky utcai baromfipiacon lévő pavilonját, ahol folyamatosan naposcsibét, naposkacsát, fehér és barna rántani való csirkét és tyúkot, valamint friss tojásokat tudunk biztosítani. Olcsó árak — udvarias kiszolgálás. Pécsi AFÉSZ. (x)

Előítéletek, hamis illúziók trónfosztása

címmel ma, május 14-én a Petőfi rádió 18.10 órai kezdettel vitaindító előadást közvetít Pécsről a Szakszervezetek Házából. A vitaindító résztvevői: dr. Nagy József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára, Szentisványi Gyuláné, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának titkára, Knopp András, az MSZMP KB tudományos, kulturális és közoktatási osztályának munkatársa, dr. Pál Lénárd akadémikus, a KFKI igazgatója, dr. Bihari Ottó akadémikus, a Pécsi Akadémiai Bizottság elnöke. A műsort a pécsi rádió azonos időben közvetíti.

●

— Hazaérkezett az a küldöttség, amely Bogár Józsefnek, az SZMT vezető titkárának vezetésével egy hetet töltött az NSZK-ban, a Rajnamenti Tartomány szakszervezetének vendégeként. Baranya szakszervezeti küldöttsége ismerkedett az ott folyó szakszervezeti munkával, valamint a tisztségviselők munkamódszereivel.

04-05-07

Előtörte egy személygépkocsi vasárnap délelőtt Pécsett, a Geisler Eta utca 6. számú ház előtt a 18 esztendős Iharosi Margit pécsi lakost. A gyalogos figyelmetlenül haladt át az úttesten, nekiment a járműnek, elesett és könnyebb sérülést szenvedett.

*

Helytelenül kanyarodott szombaton délelőtt a 6-os út alsó bejáratánál, a személygépkocsival közlekedő Pintér Lászlóné, 26 éves recski lakos. Az autóval átszelte a kereszteződést, majd a bal oldali árokban felborult. A baleset során a jármű utasai közül Pintér László 30 éves és Sallai Miklósné 48 éves recski lakosok súlyosan megsérültek. A rongálódás okozta becsült kár 5 ezer forint.

*

Gyorshajtás miatt kisodródott, majd áttért a bal oldalra szombaton délután Árpádtető közelében Vörös Vince 20 éves pécsi diák. A motorkerékpárral közlekedő fiatalember a kanyarban ütközött össze egy szabályosan közlekedő társasgépkocsival. Az ütközés során a motorkerékpár utasa lábát törte. Az anyagi kár szerencsére nem jelentős.

*

Gyalogost ütött el személygépkocsijával szombaton délután Vasas II. Bencze József u. 73. számú ház előtt, Sorosits László 28 éves pécsi lakos. A gyalogos Czárich Sándorné, 75 éves vasasi lakos az úttest jobb széléről szándékozott áthaladni a túloldalra, eközben került a jármű elé, amely elgázolta. Az idős asszony súlyosan megsérült, a személygépkocsi 3000 forint értékben megrongálódott.



HATSZÁZ MÁZSA PONTY. A Magyar Országos Horgász Szövetség kezelésébe került a Velencei tó. A szövetség a halállomány javítására 600 mázsa pontyot, 25 mázsa compót, másfél millió csukaivadékot és több millió zsenge süllőt telepít a tó vizébe.

*

A bolgár–magyar baráti hét eseményei

Ki tud többet Bulgáriáról? — címmel Komlón tegnap délután, a Zrínyi Művelődési Házban ifjúsági vetélkedőt tartottak.

A Kun Béla gimnázium egy osztálya iskolai ünnepély keretében felvette a Georgij Dimitrov nevet tegnap délután.

*

Ma, 14-én délután 17 órakor Pécsett a Pannónia Szálló fogadó termében Sztoio Sztanoev, a Bolgár Népköztársaság magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete Bulgária felszabadulásának 30. évfordulója tiszteletére fogadóestet tart.

Bolgár íróvendég a JELENKOR szerkesztőségében

A Hazafias Népfront vendégeként néhány napja Pécsett tartózkodó Sztaniszlav Szivriev bolgár író, az észak-bulgáriai írócsoport titkára, ma kedden délelőtt fél 10-kor a JELENKOR című irodalmi és művészeti folyóirat szerkesztőségébe látogat, és ott találkozik a pécsi-baranyai írókkal.

●

— A tavaszi budapesti vásárra május 18—26-ig 33 százalékos kedvezményes menettérti jegyet ad ki a MÁV, melyett a vásár területén működő MÁV szakszolgálatnál kell lebélyegeztetni. Figyelem! Kedvezményre csak lebélyegzett jegy jogosít. (x)

— Ismét kapható, szivacs alátétes velour autóülés huzat-anyag, kovácsolt vas fali és álló virágtartók, fali konzolok, folyóirat tartók, műbőr színekben a Dél-dunántúli TÜZÉP V. Barkács boltjában, Pécs, Citrom u. 6/b. sz. (x)

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

A múlt héten 401 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 195-öt Zsiguli típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők:

Trabant Limousine (Budapest)	59 382
Trabant Limousine (Győr)	60 557
Trabant Combi	9 302
Trabant Limousine Hycomat	1 960
Wartburg Limousine	24 695
Wartburg de Luxe	21 652
Skoda 100	49 811
Skoda 100 L (Budapest)	2 932
Skoda 100 L (Győr)	52
Skoda 110 L (Budapest)	3 129
Skoda 110 L (Győr)	285
Skoda Coupé	656
Moszkvics 412	34 450
Moszkvics Combi	1 115
Polski FIAT 1500-as	8 867
Zaporozsec	19 108
Zsiguli (Budapest)	49 768
Zsiguli (Debrecen)	17 674
Zsiguli Combi	1 829
Dácia	2 997
FIAT 127-es	938

●

— Tegnap, 13-án, hétfőn a József Attila Művelődési Házban a népművészet és a mai öltözködés címmel kiállítást nyitottak meg a Művelődési Ház díszítőművészeti körének munkáiból. A kiállítást az érdeklődők május 20.-áig tekinthetik meg.

— A Centrum Áruház munkaruházati boltja. Pécs, Sallai u. 8. (x)

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: főként nappali felhőképződés, szórványosan zápor, zivatar. Mérsékelt, időnként megélénkülő változó irányú szél. Évszaknak megfelelő hőmérséklet. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 5—10, legmagasabb nappali hőmérséklet 18—23 fok között.

Távolabbi kilátások péntek estig: időnként megnövekvő felhőzet, többfelé zápor, zivatar. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet: eleinte 8—12, később 4—8 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet 16—22 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) eső valószínűsége 40 százalék.

Műsorváltozás

A KOSSUTH ÉS A PETŐFI MOZIBAN!

A műsorplakáttól eltérően kedden és szerdán délután 1/2 3 és 1/2 5 órakor a „Kossuth" moziban az „ORDOGCSAPAT" c. színes, szovjet kalandfilm, a „Petőfi" moziban kedden 1/2 5, 1/2 7 és 1/2 9-kor, szerdán 1/2 5 és 1/2 7 órakor a „LILA ÁKÁC" c. színes, zenés, magyar film kerül bemutatásra.

— Még rövid ideig féláron kapható a kétszeres (50 cm-es) hosszúságú, sokszoros leolvasási pontosságú A. W. Fabe 50 cm-es logarléc a Darmstadt és Elektro kivitelben a papírboltokban. (x)

KÉPERNYŐ ELŐTT

Nemzetközi karmesterverseny

A vasárnapi díszhangversennyel véget ért a Magyar Televízió nagyszerű és jól sikerült vállalkozása, a nemzetközi karmesterverseny. Ferencsik János joggal emelte ki televíziónk kezdeményező érdemét, annak jelentőségét, hogy a világon először szervezett ilyen versenyt a komolyzene népszerűsítése érdekében.

Az elismerést megtoldhatjuk azzal, hogy noha ez a versenyforma valóban az első a televíziózás történetében, nálunk mégsem teljesen előzmény nélküli, sőt szinte logikusan és természetesen nőtt ki televíziónknak hosszú idő óta igen magas színvonalú komolyzenei közművelődési programjából. Aligha elhamarkodott általánosítás, hogy a komoly zene népszerűsítése évek óta magasabb átlagszínvonalon valósul meg, mint akár az irodalom, akár a képzőművészetek népszerűsítése.

A zenekari művek elemzése és a karmesteri munka „műhelytitkainak" feltárása sem előzmény nélküli. Bernstein amerikai sorozatának valószínűleg a mostani ismétlésekkor is van nézőtábora, pedig bizony eléggé kopottak, megviseltek már a képiák. De láttunk az elmúlt években, hónapokban hazai előzményeket is. Hangszeres előadóművészi versenyek már régóta és sikerrel szerepelnek a tévé programjában, s újabban sikeres kísérleteket láttunk egyes operaelőadások zenei előkészítésének műhelyszerű bemutatására. Nemrég éppen Ferencsik János műhelyébe látogatott el a tévé, az Álarcosbál bemutatása előtt.

Mindezek az előzmények természetesen nem csökkentik, hanem éppen növelik a mostani karmesterverseny jelentőségét. A verseny megszervezése elsősorban azért érdemel elismerést, mert kitűnően megoldotta a rangos nemzetközi színvonal és a közművelődési szempont összekapcsolását. Olyan feltételeket és műsorformát választott, amely a karmesterek, a zsűri és a szakemberek számára s ugyanakkor a néző számára is tanulságossá, vonzóvá tette a vállalkozást.

A szakmai hatást és színvonalat nem tudjuk felmérni, s nem is bántuk volna, ha a tekintélyes zsűri ebben a kérdésben több támpontot ad a nézőnek — az ítélkezésen, szavazáson kívül. Ebben az ügyben Ferencsik János sem nyilatkozott, az egyik műsorvezető megpróbálta szóra bírni Willi Boskowskit, de kevés sikerrel. Pontosabban Boskowski nyilatkozott, de a műsorvezető a felét se fordította magyarra. (Ha tudná a riporter, mennyire bosszantja a nézőt a nyilvánvalóan erősen megrövidített tolmácsolás, többé sose tenné!)

Könnyebb felmérni a verseny közművelődési hasznosságát. Ezt egyértelműen dicsérhetjük. Egyrészt aligha van jobb módszer a zenemű megértéséhez, mint az, hogy az előadás előttünk születik, alakul, formálódik. Másrészt fokozta az élmény erejét a karmesterek szemmel látható belső izgalma, lelkesedése és — talán ez volt a legmegragadóbb — a művészetük iránti szeretet. Lehetséges, hogy szakmai színvonal szempontjából nem szükségszerű a karmester expresszivitása, a néző szempontjából azonban rendkívül fontos! A záró hangverseny sikere alighanem a képernyőket is átforrósította s a nézőket nemcsak az interpretálás maga, hanem a karmesterek lelkesedése, — sőt talán még bőven fakadt verejtéke is — meghatotta, magával ragadta.

Egyszóval nagyon jó volt ez a karmesterverseny, örülünk, hogy fenntartás nélkül lelkesedhetünk egy kitűnő tévés vállalkozásért.

Szederkényi Ervin

●

Kórházi ügyeletek

Gyermekgyógyászat: Gyermekkórház. Belgyógyászat: Megyei Kórház. Sebészet, Traumatológia: Honvéd Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekkórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

FELICE CHILANTI

HÁROM ZÁSZLÓT Salvatore Giulianonak

37.

A lövések a Hid madonnája nevű nyomornegyedből, a körútra vezető sikátorból jöttek. Olyan városrészből, amelynek másik vége már a városon kívül van.

1948 vége felé a banda néhány tagja Giuliano beleegyezésével kivándorolt. A vezér pénzt is adott nekik, segített megszervezni az átkelést egy halászhajón Castellammare del Golfóból Tunéziába. Mannino, Terranova, Rosario Candela és Palma Abbate az idegenlégióba akart belépni. Új zászlót kerestek.

*

Giuliano is azon tűnődött, hogy utánuk megy. Féltette azonban a családját, féltette azokat a fiúkat, akiket ő kényszerített a tömegmészárlásba. Barátja, Geloso sürgette: írjon egy emlékiratot az ártatlan fiúk védelmében, és Giuliano neki is látott. Pisciotta és Passatempo azt tanácsolta, hogy emlékiratában adja közre megbízói nevét, legalább a fejesekét; Geloso azonban lebeszélte: „Ha jót akarsz a fiúknak, akkor azt kell vallanod, hogy nem voltak megbízók" — mondta. Giuliano megírta, aztán széttépte, aztán újra megírta.

Verdiani rendőrkapitány nehéz feladatot kapott: le kell zárnia az egész banditizmussorozatot, éspedig botrányok nélkül, anélkül, hogy alkalmat adna a bűnözőknek, hogy besározzák a közéletet, szégyent hozzanak a társadalomra; ugyanis a vádlottak padjára ültethették volna Szicília jó néhány politikusát, jó pár szövetséges ügynököt, akik politikai terrort hurcoltak az országba a banditizmus révén.

Ez a kényes feladat jutott a rendőrkapitánynak. Azt tudta, hogy Giuliano megírta az első emlékiratot, sejtette, hogy többet is írt, és azzal is tisztában volt, hogy Giulianónak segítenie „kell" azokat a fiúkat, akiket ő vitt bele a portellai lövöldözésbe, s akik most börtönben ülnek a tömegmészárlás vádjával. Ha úgyanis nem segít rajtuk, akkor elveszti Montelepre rokonszenvét, barátiérzését, szolidaritását; a fiúk bebörtönzése után már úgyis gyűlölködés vette körül házát, az anyák elátkozták az ő anyját.

A maffiások is azt kívánták, hogy mossa le róluk a cinkosság vádját. És a monrealei maffiások ezért hízelegtek neki, ezért hozták-vitték a lányoknak írt leveleit, ezért ajánlották fel lakásukat a találkái számára. Rá akarták venni, hogy írjon alá egy hamis emlékiratot, amelyet egy palermói ügyvéd szerkesztett. Amikor pénzre volt szüksége, rendelkezésére bocsátották újra virágzásnak indult szervezetüket, hogy lebonyolíthassa rablásait, zsarolásait. Annyira buzgólkodtak, hogy amikor egyszer megtudták: Trapaniban újsütetű banditák Giuliano nevében elraboltak egy dúsgazdag gyárost, akkor nyomban elkobozták az élő zsákmányt, és mint egy ajándékot nyújtották át Giulianónak. Tárgyalni is ők tárgyaltak, és a váltságdíjat is ők szerezték meg. Aztán feleztek Giulianóval: a két újsütetű banditát pedig mint veszélyes tanúkat, akik szervezetlenül, főnök nélkül dolgoztak, pár héttel később megölték.

1949 nyarán Mannino és Candela hazatért Tunéziából. Nem vették be őket az idegenlégióba. Csak Palma Abbatét sorozták be és vitték nyomban az indokínai háborúba. Terranova és csapatának néhány tagja brigantiéletet kezdett Tunéziában is, pár hónap múlva az Interpol le is tartóztatta és egy palermói börtönbe szállította őket.

Mannino föl akarta venni újra a kapcsolatot Giulianóval, ezért a monrealei maffiásokhoz kellett fordulnia. Am Giulianót igen nehezen lehetett utolérni, a maffiások féltékenyen őrizték, bár közben tárgyaltak a rendőrséggel, mert azt forgatták a fejükben, hogy az egész bandát véglegesen fölszámolják. Persze, mert amíg Giuliano, Pisciotta, Passatempo, Badalamenti meg a többiek ugrásra kész farkasként járják a vidéket, addig a maffiások élete is hajszálon függ. Pár héttel azután, hogy Castellammaréban partra szállt, Manninónak sikerült találkoznia Camporealéban Pisciottával, de a csapatkapitány se volt ekkor közvetlen kapcsolatban Giulianóval. Hetekig, hónapokig kellett várnia, amíg találkozhatott a vezérrel.

Giuseppe Cucinella, bandája zömével — melynek erőssége a gyilkolásban tanúsított kegyetlenség és határozottság volt — Alcamo környékét tartotta rettegésben. A kereszténydemokrata párt alcamói titkárának, Leonardo Rendának például az volt a „bűne", hogy csendőrségi állomáshelyet nyittatott a Roano- és a Roanello-birtokon, Cucinella bandájának bázishelyén, ezért 1949. július 8-án meggyilkolták.

(Folytatása következik)

Tegnap történt

Hétfőn, a tanácskozás hetedik napján bizottsági ülésekkel folytatta munkáját Budapesten a nemzetközi diákszövetség XI. kongresszusa. A vasárnapi eseményekről hétfőn reggel nemzetközi sajtóértekezleten számoltak be az NDSZ titkárságának képviselői. Elmondották, hogy befejezte munkáját a chilei szolidaritással foglalkozó munkacsoport, amely egyebek között megvitatta a közelmúltban Chilében járt NDSZ-küldöttség tapasztalatait. A kongresszus hétfői programja: folytatódtak a bizottsági ülések, majd délután plenáris ülésre került sor.

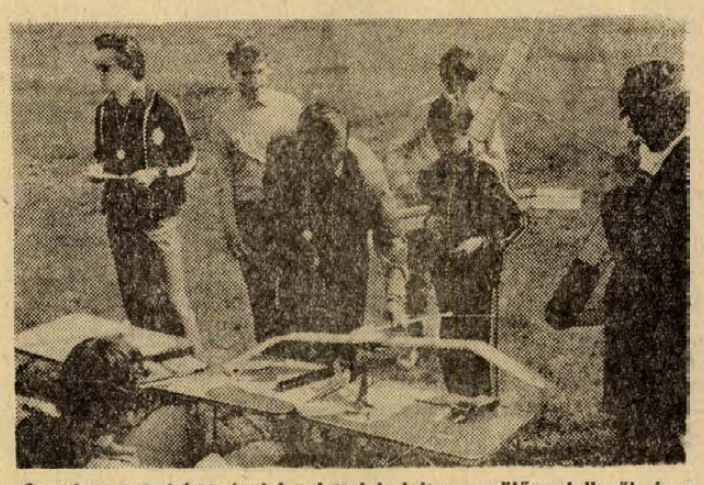
*

Magyar igazságügyi küldöttség utazott a Szovjetunióba. Dr. Korom Mihály igazságügyminiszter vezetésével igazságügyi küldöttség utazott a Szovjetunióba, Vlagyimir Ivanovics Tyerebilovnak, a Szovjetunió össz-szövetségi igazságügyminiszterének meghívására. A küldöttséget a Ferihegyi repülőtéren dr. Markajó Imre igazságügyi államtitkár, dr. Borics Gyula, az MSZMP KB alosztályvezetője és a minisztérium vezető munkatársai búcsúztatták.

*

SZOT-küldöttség utazott Prágába. Gáspár Sándor, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a SZOT főtitkára vezetésével vasárnap SZOT-küldöttség utazott Prágába a Szakszervezeti Világszövetség Végrehajtó Irodája soron következő ülésére. A küldöttséget a Keleti pályaudvaron Földvári Aladár, a SZOT elnöke és Gál László, a SZOT titkára búcsúztatta.

A KISZ KB vörös zászlajával tüntették ki a Pécsi Úttörőházat



Szombaton 9 és 10 órai kezdettel indult a repülőmodellezők és a légpuskások vetélkedője a Szabó István Kupáért. A repülőmodellező csapatversenyben a nagykanizsaiak nyertek és csak a légpuskás lövészetben volt egyértelmű pécsi siker: csapatban első Pécs, egyéniben lányoknál a pécsi Vizvári Klára, fiúknál úgyszintén a pécsi Cseh József lett az első. — A képen: verseny előtt a versenybírák megmérik a gépeket.

Szokolai felv.

Jubilál az Úttörőház. Hétfőn délelőtt 10 órai kezdettel Pécsett, a FEK-ben a Szabó István Úttörőház fennállásának 20. évfordulójáról emlékeztek meg. Az ünnepségen megjelent *dr. Jerszi István*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *Szabó Ferenc*, a Magyar Úttörők Szövetségének főtitkára, *Papp Imre*, a Pécs városi Tanács elnökhelyettese, *Szabó Nándor*, az MSZMP Pécs Városi Bizottságának osztályvezetője, *Petőházi Szilveszter*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára, *Benkő Gyula*, a Magyar Úttörők Szövetsége Baranya megyei Elnökségének elnöke és *Kárpáti Árpád*, a Magyar Úttörők Szövetsége Pécs városi Elnökségének elnöke. Szabó Ferenc, a Magyar Úttörők Szövetségének főtitkára adta át a jubiláló Úttörőháznak a KISZ KB vörös selyemzászlaját. Kiemelkedő munkát végző úttörő- és kisdobos-vezetőknek adtak át kitüntetéseket ezt követően. Az ünnepséget az „Egy ember élete" című irodalmi műsorral fejezték be, amellyel Szabó Istvánra, az Úttörőház névadójára emlékeztek.

Növekvő kedvezmények — kiható szakmák

Segítenek a nyugdíjasok

Árgondok, harácsolók, kontárok

Tanácskozott a KIOSZ megyei választmánya

Baranyában jelenleg 3760 kisiparos tevékenykedik, 68-cal kevesebb, mint félévvel ezelőtt. A növekvő kedvezmények ellenére csökken a magániparosok száma, bár a lakossági szolgáltatások 36 százalékát — 123 millió forint értékben — még így is kisiparosok végezték megyénkben. Gondot okoznak a szakma becsületét veszélyeztető harácsolók, a kontárok, nem megoldott az utánpótlás nevelése, az alapanyaghiány, rendezni kellene az évekkel korábban megállapított vállalási árakat. Egyebek között ezt állapította meg tegnapi ülésén a KIOSZ megyei választmánya, amelyen részt vett Kerekes Károly, a KIOSZ Országos Választmánya tagja, Molnár Zoltán, a Megyei Pártbizottság, Orbán Jenő, az MSZMP Pécs városi Bizottsága munkatársa, valamint a tanácsok, pénz- és adóügyi szervek képviselői.

A megjelenteket Orbán Gyula, a KIOSZ megyei elnöke köszöntötte, majd Lőrincz Károly titkár értékelte az elmúlt félév eredményeit. Az iparengedéllyel rendelkező, zömmel több évtizedes szakmai gyakorlattal rendelkező kisiparosok tevékeny részt vesznek a lakosság ellátásában. Közülük 90-en vállalnak rendszeresen — úgynevezett — készenléti szolgálatot, vasár- és ünnepnapokon is kijavítva a meghibásodott rádiót, televíziót, vízvezetéket és járműveket. Az ellátatlan területeken, apró falvakban 20 nyugdíjas mestert sikerült „bekapcsolni" a cipők, háztartási gépek stb. javításába. A konkurrens, sok bosszúságot okozó kontárok közül, 87 működését legalizálták iparengedéllyel. Bár megyénkben közel másfélszáz „kontárellenőr" működik, nem sikerül megfelelő mértékben csökkenteni az engedély nélkül munkát vállalók számát. Az elmúlt félévben 207-en kaptak iparjogosítványt és 277-en szüntették meg iparukat. A KIOSZ-ból kilépők 60 százaléka 1970 után váltott iparengedélyt, közülük nem egy a gyors meggazdagodás reményében. A harácsolók, a szakmák, a kisiparosok rangját, becsületét veszélyeztetők ellen fokozottan fellépnek a jövőben. A tapasztalatok szerint a legtöbb panasz a gépjárműjavító szakmában fordul elő, ahol egyesek nagyobb összegű előleget vesznek fel, s a munkát nem végzik el a megfelelő időben és minőségben. Közülük több szakembert figyelmeztetésben részesítettek, egytől pedig megvonták az iparengedélyt. A lakosság jogos kívánsága, hogy a kisiparos függessze ki a vállalási árakat. Az érvényes rendelkezés szerint 100 forintot meg nem haladó szolgáltatás esetén nem kell árvetést készíteni. A kisiparosok ezt rosszul értelmezik, gyakran az irányárakat, s egyéb munkadíjakat se függesztik ki.

A magánkisiparosok tevékenységét kedvezően befolyásolja számos új rendelkezés. A lakossági szolgáltatást végzők adókedvezményben részesülnek, — Baranyában az idén csaknem 600 ezer forint adót töröltek ilyen címen — az OTP kölcsönnel támogatja a kisiparosokat, s a külföldről behozott gépek, szerszámok vám-feltételeit is javították. Mégis kevés a fiatal kisiparos, egyes szakmákban nagymérvű elöregedés tapasztalható. Kevés az utánpótlás, a magánosoknál szakmát tanulók száma is egyre csökken.

A KIOSZ megyei választmánya tegnapi ülésén határozatot hozott arról: a jövőben fokozott gondot fordítanak a szakmai utánpótlásra, támogatva a fiatalokat, mindazokat, akik részt vállalnak a lakosság igényeinek kielégítésében. A kisiparosok — speciális feladatokat ellátó, egyedi munkákat elvégző, javító stb. — tevékenységére az állami, szövetkezeti szolgáltató ipar működése mellett is szükség van.

Polinszky Károly az új művelődésügyi miniszter

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa — a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a Hazafias Népfront Országos Tanácsa Elnöksége együttes javaslatára — az Alkotmány 30. paragrafusa (5.) bekezdése alapján dr. Polinszky Károlyt művelődésügyi miniszterré megválasztotta.

Dr. Polinszky Károly művelődésügyi miniszter hétfőn délelőtt az Országház Munkácsy-termében Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke előtt letette a hivatali esküt. Az eskütételen jelen volt Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese, Óvári Miklós, az MSZMP KB titkára és Cseterki Lajos, az Elnöki Tanács titkára.

Dr. Polinszky Károly életrajza



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Dr. Polinszky Károly 1922-ben született Budapesten. Középiskolai tanulmányait az Eötvös József Főreáliskolában végezte, majd a Budapesti Műszaki Egyetem vegyészmérnöki karának hallgatójaként 1944-ben vegyészmérnöki oklevelet szerzett. Előbb mint tanársegéd, majd 1945 áprilisától adjunktusként dolgozott a Műszaki Egyetemen, amelynek újjáépítésében jelentős részt vállalt. 1948-ban szerezte meg a műszaki doktori, 1952-ben a kémiai tudományok kandidátusa címet. 1961-ben a vegyészmérnöki oktatás és kutatás terén elért eredményeiért Kossuth-díjat kapott. 1964 óta a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagja. A leningrádi egyetem 1968-ban díszdoktorrá avatta. 1963-ig tanszékvezető egyetemi tanárként a dékáni, majd a rektori tisztséget töltötte be a Veszprémi Vegyipari Egyetemen, illetve a Nehézvegyipari Kutató Intézet igazgatója volt. 1963-ban a művelődésügyi miniszter helyettesévé nevezték ki.

Vizsgáztak a jövő kórusvezetői

Szombaton délután a Pécsi Tanárképző Főiskola ének—zene tanszékének dísztermében karvezetésből vizsgáztak az utolsóéves ének—zene-szakos főiskolai hallgatók. Három kórus előtt huszonhárom leendő kórusvezető vezényelt és adott számot ebbéli felkészültségéről. Az esemény szűk körben, a tanárok és az alsóbbéves hallgatók előtt zajlott le. Jelentősége azonban túlnő az intézmény falain.

A sikeres szereplések előfeltétele a jól felkészült kórusvezető ének—zene-tanárokban rejlik. A pécsi főiskola ének—zene tanszéke tudatában van ennek fontosságával. Az ének—zene órák eredményes megtartására való felkészítés mellett nagy gondot fordít erre a területre is.

Az iskolai és iskolánkívüli karéneklés célja a többszólamú éneklés szélesebb alapokra helyezésére és fejlesztésére, valamint értékes művekkel, a zenei ízlés, a szépérzék mélyítésére; az együttesi munka által pedig a közösségi szellem erősítésére. Tehát igen hasznos nevelési és tudatformálási lehetőségek húzódnak meg az énekkari tevékenység mögött.

A látott-hallott vezényletekből és produkciókból kiviláglott, hogy a hallgatók Dobák Pál, Sinkovics Georgette és Tillai Aurél tanárok karvezetői óráin alapos felkészítésben részesültek és megfelelő gyakorlatra tettek szert.

A legügyesebb, a legrátermettebb, ma még végzős hallgatók, de holnap már kórusvezető ének—zene-tanárok nevével bizonyára sokat találkozunk híradásokban: így Merácz Ágnes, Németh Györgyi, Réti Edit, Tamás Zsuzsa, Peák Erzsébet, Szedmák Edit és mások nevével.

Várnai Ferenc

BÓLY ÉS VIDÉKE AFÉSZ
PÁLYÁZATOT HIRDET
az 5. sz. szajki Vegyesbolt vezetői munkakör betöltésére.
Szükséges előfeltételek:
— büntetlen előélet, (erkölcsi bizonyítvány),
— működési bizonyítvány,
— egységvezetői képesítés,
— 5 éves szakmai gyakorlat,
Jelentkezési határidő: 1974. MÁJUS 25.
Cím:
AFÉSZ, 7754 BÓLY, SZABADSÁG ÚT 9. SZÁM.

A TOLNA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLL.
KIEMELT BÉREZÉSSEL
felvesz:
— ÉPÜLET- ÉS SZERKEZETLAKATOSOKAT,
HEGESZTŐ SZAKMUNKÁSOKAT,
— ASZTALOS SZAKMUNKÁSOKAT,
— FESTŐ-MÁZOLÓ SZAKMUNKÁSOKAT,
— VASBETON SZERELŐKET,
— KŐMŰVES SZAKMUNKÁSOKAT,
— KUBIKOSOKAT,
— SEGÉDMUNKÁSOKAT,
— VIZ-, VILLANY- ÉS FŰTÉSSZERELŐKET.
Jelentkezés:
SZEKSZÁRD, Tartsay V. u. 10. szám. Munkaügyi Osztály.



Önkéntes tűzoltók versenye Orfűn és Szigetváron

Több száz résztvevővel rendezték meg vasárnap, május 12-én az önkéntes tűzoltók versenyét Orfűn és Szigetváron. Mindkét járásban létesítménytűzoltók, a községi önkéntesek és az úttörőrajok vettek részt. Szigetváron 82 raj 780 önkéntes tűzoltója nevezett be a versenybe. Az első helyezettek 800—1200 forint pénzjutalmat kaptak, a díjakat dr. Rémes Jenő, a Szigetvári Városi Tanács osztályvezetője és Keszthelyi Róbert tűzoltó-őrnagy adták át. Első helyezést községi rajokból értek el. Első kategória: férfi: Zádor. Nők: Szigetvár, Hobol. II. kategória: férfiak: Szigetvár, Becefa. Nők: holtversenyben: Boldogasszonyfa, Somogyhatvan. Úttörők: Kétújfalu, Általános iskola. Létesítményi rajok: I. kategória, férfiak: Szentegáti Állami Gazdaság. Nők: Szigetvári Konzervgyár. Második kategória: férfiak: Sasréti Erdőgazdaság.

Orfűn korszerű eszközökkel versenyeztek a tűzoltók, nem használták már az elöregedett kocsifecskendőt. Az orfűi verseny végén Benedek András, a Sásdi Járási Hivatal elnöke és Fischl Jenő főhadnagy, járási tűzoltóparancsnok adták át a helyezetteknek a jutalmakat. Az orfűi győztesek névsora. Községi rajok: I. kategória: férfiak: Orfű. Nők: Sásd. II. kategória: férfiak: Kishajmás. Nők: Mekényes. Úttörők: Nagyhajmás. Létesítményi rajok. Első kategória: holtversenyben a Bikali Állami Gazdaság és a Szászvári Bánya II. kategória: Kárászi Erdészet.

Négyszázezer dolgozót érintő program

Országos tanácskozás a kereskedelmi, vendéglátási és idegenforgalmi dolgozók továbbképzéséről Harkányban

A Kereskedelmi Továbbképző és Módszertani Központ a délbaranyai Harkány-fürdőn tartja VI. országos tanácskozását. A hétfőn kezdődött két napos értekezleten a Belkereskedelmi Minisztérium képviselői, a megyei tanácsok kereskedelmi osztályvezetői és azon munkatársai vesznek részt, akik továbbképzéssel foglalkoznak.

Az évente ismétlődő megbeszéléseknek külön jelentőséget ad a belkereskedelmi miniszter februárban megjelent rendelete, amely meghatározza a kereskedelmi dolgozók továbbképzésének tartalmi feladatait és célul tűzi ki, hogy az V. ötéves terv végéig minden kereskedelmi, vendéglátási és idegenforgalmi dolgozó részt vegyen továbbképzésen, mégpedig nem elméleti szólamok, hosszú előadások hallgatása, hanem a munkával kapcsolatos gyakorlati feladatok megoldása útján, eseményjátékok, szituációk feldolgozásával.

Ez a program közel 400 000 dolgozót érint, akik közvetlen kapcsolatban vannak a vásárlókkal, illetve vendégekkel, mint például a kereskedelmi boltvezetők, eladók, vendéglátás szakácsai, cukrászai, felszolgálói, stb. A KTMK tananyaggal, módszertani útmutatásokkal, szemléltető eszközökkel, az előadók központi felkészítésével segíti a tömeges továbbképzés szervezett, színvonalas lebonyolítását. Az itt hallottakat a tanácsi szakemberek továbbadják a vállalati vezetőknek, személyzeti-oktatási vezetőknek, akiknek feladata, hogy a dolgozók számára biztosítsák a szakmai ismeretek felfrissítését, gyarapítását.

Pécsi bányászdalosok Salgótarjánban

Ezüstkoszorúsok

Pécs város munkáskórusa, a Mecseki Szénbányák Kodály Zoltán Férfikara részt vett azon a háromnapos ünnepségsorozaton, amelyet a salgótarjáni Bányász Férfikar fennállásának 50. évfordulóján rendeztek.

Az 54 év óta megszakítás nélkül működő pécsi bányászkórus egyben részt vett az ottani országos énekkari minősítésen is és Ivasivka Mátyás karnagy vezetésével ismét megszerezték az „Ezüstkoszorú diplomával" minősítésüket. A zsüri elnöke, Nagy Olivér professzor, értékelésében külön kiemelte azt az áldozatos munkát, melyet a bányászdalosok a munkás énekkari kultúra fenntartása és terjesztése érdekében kifejtenek.

Eszrevételek, javaslatok, állásfoglalások a Dóm tér ügyében

A víz utánpótlása bárhol megoldható

Van egy közmondás: „A gyereket is kiöntötték a mosdóvízzel!" Ez a mondás jár az eszemben mindig, amikor a sétatéri vízesés megszüntetéséről olvasok. Jó pár építésszel hozott össze a sorsom és a hivatásom, de csak kevés olyan jó szemű és ízlésűvel mint a kaszkádot tervező (írjuk már egyszer ki a nevét!) Gosztonyi Gyulával. Mindenki láthatja, milyen nagyszerűen felismerte ez a tervező, hogy a Dóm térnek alapvető szépségét, a klasszikus szimmetriát — kell elsősorban hangsúlyoznia. Ezért van szükég a két útra is a kaszkád két oldalán. A kaszkád medencesora pedig a felette lévő lépcső merev vízszintes vonalait ismétli oldottabban.

A megépítés előtti egyik beszélgetésünkre emlékszem, mikor arról lelkesedett, hogy a mélyebb tavacskák víztükre és a sekély rohanók habos vize milyen szép ritmust fog adni. Igaza is lett volna, ha... De vegyük sorra a hibákat: a keringtető szivattyú a tervezői elképzelésben már eleve kis teljesítményű volt. A szigetelés a medencékben nem sikerült. A magam részéről majdnem biztos vagyok abban, hogy a nyomóvezeték is hibás. Ez a két utóbbi ok elég volt a Pezsgőgyár pincéjének átázásához, az első pedig — a vízmennyiség elégtelensége — a habos rohanók és apró vízesések helyett bizonytalan csorgást eredményezett.

Szép, szép, de talán a javításra is javaslatokat kellene tenni. Ismét közmondással kezdem: „Szegény ember vízzel főz". De mikor nekünk, pécsieknek ebből is kevés van! Cseréljük ki a nyomóvezetéket, szereljünk a motorházba új szivattyút (nem kell sokkal erősebb, mint ami volt). A medencesort, de csak a tavacskákat szigeteljük műanyaggal. A legfelső medencét egy pár — nem tolakodó magasságú — szökő kutacskával tápláljuk. Az átfolyó mezők helyére geometrikus formájú virágágyak kerüljenek, amik mindjárt leplezik az alsóbb medencébe vezető túlfolyókat. A túlfolyók játékosan fejezhetők be az alsóbb medencénél, csak a szimmetriára vigyázzunk. A víz utánpótlása akárhol megoldható.

Gálhidy László
ny. mérnök

Tartsák meg a jelenlegi formát

Ne bontsák le a vízlépcsőt, tartsák meg a jelenlegi formát, töltsék fel a medencéket földdel és virágosítsák gyönyörűen! Így megmaradna a jelenlegi megkapó rálátás a dómra és a teraszos parkosítással szép színfoltot kapna az egész tér. Laikus megítélésem szerint ez az átalakítás minden másnál olcsóbb lehet és még azzal az előnnyel is jár, hogy egyszer majd ha elég pénz áll rendelkezésre, akár vissza lehet állítani az eredeti vízlépcsőt is. Mindenesetre szebbnek tűnik ez a megoldás, mint egy létesítendő modern vízfolyás csak azért, hogy valami víz azért mégis legyen...

Révész Györgyné

Nincs szükségünk kőrengetegre

Csatlakozom a vasárnapi Naplóban közzétett cikkben Solti mérnök cikkéhez.

Városunknak ezt a kedves színfoltját levegőtisztító szerepben is fontosnak tartom. Mikor olyan kevés a belvárosban a zöld-terület, akkor bűn lenne azt a fontos funkciót betöltő vízlépcsőt megszüntetni, avagy éppen modernizálni. Olvasom, hogy más államokban a belvárosokban még a járdaszigeteken is virág van, akkor nekünk is arra kéne törekedni, hogy belvárosunk ne barátságtalan kőrengeteg legyen.

Tarcsafalvy Edit
ápolónő

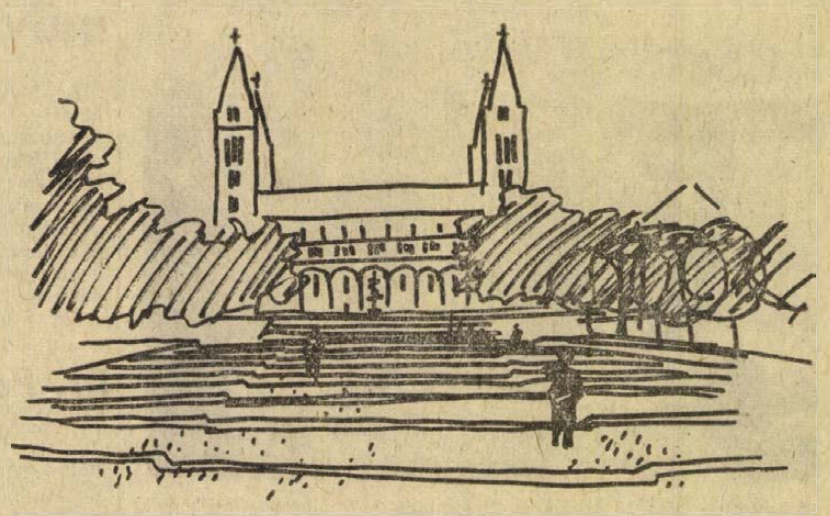
Alig várom a bontást

✦

Raffinált elsődíjas pályamű

✦

Eszményképem a pisai Dóm-tér



Legyen-e vízlépcső?

A Dóm téri vízesés ügyében felkerestük Tillai Ernő kétszeres Ybl-díjas építészt, aki egyúttal a Pécsi Műemléki Albizottság elnöke.

— Mi a véleménye a Dóm téri vízesés elbontásáról?

— Örülök, hogy a kérdésben szót válthatunk. Alig várom a bontást... Tudom, hogy sok ember el sem tudja képzelni nélküle a Dóm teret, de ez a ragaszkodás csak egy emlékhez fűződik, a fényes Missa Solemnis ünnepséghez, a vasárnapi térzene, a promenád, a csinos pécsi nők ruhabemutatója, a májusi napsütés, a virágzó gesztenyefák és a csobogó víz hangulatos zenéjének emlékéhez...

— Igen, de mi maradt ebből?

— Mondhatnám: semmi. A város lakói alig vették birtokukba a teret — a világ legszebb terét! — csak a turisták és a — többnyire vidéki, kollégista — diákok, egyetemisták üldögélnek a lépcsőkön farmerben, foltosan — „szerényen". Se zene, se promenád, se vízcsobogás. Mindenki rohan...

— Mégis, miben látja a Dóm tér értékét?

— Fő értéke a harmóniája! Ahogyan a Mecsek védi lankáival a várost, ahogyan a város kitárulkozik a mediterrán éghajlat édes napsugarainak, ahogyan a táj és a város határozottan fordul a fény felé és hátát a Mecseknek veti, ugyanúgy a Dóm tér — hátában a hatalmas négyujjú templom védő tömegével — kitárul a nap felé, védő karjaival átöleli a teret, pompás színeivel — zöld tetővel, aranyló sárga falaival, az oldalsó paloták rőt-sárga, barna tömegével, a kövezet vörös kockáival, a hintófeljáró fehér kőkígyójával és az obeliszkek tűivel csodálatos harmóniában idézi fel az egész város hangulatát a tájban. Ritka dolog ez az egész világon!

— S hogy illik ebbe a kaszkád?

— Hivatkozni szeretnék Pogány Frigyesre, a mai európai építész esztétáknak kiválóságára, aki szerint az alsó sétatér (Szent István tér) építészeti előkészítője a Dóm térnek, zöld fáival, pázsitjával tökéletes kontrasztja és „szőnyege" a Dóm tér architektonikus kőfelületeinek, de idézem — „A tengely hangsúlyozására tetesült az a vízmedencesorozat, amely a Geisler Éta utca vonalától a fent már körülírt fasorig terjed. Az alapfelületnek ez a kialakítása nem minden szempontból előnyös: nem készíti elő kifogástalanul a fő épület érvényesülését. A túlságosan mozgalmas kiképzésű előtér a távolabb álló templom-homlokzat finomabb építészeti motívumainak hatását gyöngíti. Az alapsíknak ez a lépcsős kiképzése a járókelők szemvonalához képest helyenként kissé magas."

— De hát miért ilyen?

— A rajzasztalon még a legjobb tervező (jelen esetben Weichinger Károly) sem tudja megítélni egy részlet helyes méretét, s ilyen kényes esetekben modellt szoktak készíteni, kinn a helyszínen 1:1-es méretben. Ez nem történt meg.

— Jobb tehát elbontani?

— Feltétlenül! Nagy, zavaros, nem működik, ha működik, beázik, soha nincs benne víz, ha van, poshad, a gyerekek teledobálják mocsokkal. (Pécsett három vízmedence, illetve kút működik, mindegyik csupa szemét.) S különben is itt valami szerényebb, s ugyanakkor nagyvonalúbb dolog kell!

— Pályázatot írtak ki a témára. Ön nem pályázott?

— A pályázat zártkörű volt, nem indulhattam, később a zsűribe meghívtak, de nem tudtam részt venni a munkában. Különben sem értettem egyet azzal, hogy a közutat meg kellett hagyni.

— És milyen az elsődíjas pályamű?

— Szerintem nagyon raffinált, kellemes és érzékeny megoldás ez a csörgedező patakötlet a téren, végén sziklakerttel és tóval. De úgy érzem, itt elaprózott, organikus és kisszerű, félő, hogy sekély vize elalgásodik, s a gyerekek végképp összevissza gázolják.

— Mit tart helyesnek?

— Eszményképem a pisai Dóm tér, ahol semmi, de semmi más nincs a csodálatos épületeken kívül, mint egy sima gyepszőnyeg: sem egy szál virág, bukszus vagy korlát sincs! — tökéletes!

— De itt nem volna ez túl primitív?

— Nem, a nagyvonalúság semmiképp, de tény, hogy én a lejtőt a két utca helyén is (!) finom esésű lépcsős tagolással látnám el, esetleg helyenként úgy süllyesztve le a terepet (oldalt), hogy a lépcsőn ülni is lehessen. A tengelyben sem volna semmi, a nagy vízszintes aláhúzások vonala hallatlanul emelné az összképet.

— Úgy tudjuk, most tüvesítik a kaszkád helyét.

— Igen, az én gondolatom volt ez, először legyen csak üres és sima, ha majd nagyon hiányzik valami, megcsináljuk a modelljét fából, kikísérletezzük a megoldást.

— Nem lesz az üres hely előbb-utóbb parkoló?

— Nem, az építész hatóság nem csak a közlekedés őre, a városképé is.

— S vajon erre a tűre nem mennek rá az emberek?

— De igen, sőt, menjenek! Menjenek, s élvezzék azt, mint a pázsitot Pisában, vagy a kőlépcsőt a római „Spanyol lépcsőn", a dóm előtt. Olyan megoldást kell találni, hogy ez ne okozzon kárt: ritkított kőlapok között taposást elviselő fű, illetve gyep készülhet, s mindenki „jól jár". Az üzemi rakodást pedig korlátozni kellene, s nagyobb fák telepítésével árnyékba dugni.

— V. —

Labdarúgó VB '74

Valóság és rangsor

A diagnózis: kétévenként ismétlődő váltóláz „gyötri" a világ sportszerető lakosságát. Nemre, fajra, korra és pártállásra való tekintet nélkül! A gyötrelem kétévenként visszatérő egyik csúcspontja: az olimpia — a másik: a labdarúgó világbajnokság. Időt, fáradtságot nem kímélve, a földkerekséget benépesítők nagyobbik fele, amikor ezek a világméretű rendezvények bonyolódnak, figyelmüket erre összpontosítják: kerüljön, amibe kerül. Mert a játék a gyermekkortól az aggastyánig szórakoztat, feledtet, jókedvre derít! Akár résztvevői, akár csupán bámulói vagyunk. Résztvevői a szóban forgó eseményeknek kevesen, bámulói a telekomunikációs eszközök jóvoltából rengetegen. Nos, ismét közeledünk a láz egyik csimborasszójához, hiszen június 13-án Frankfurtban Brazília és Jugoszlávia nemzeti tizenegyének összecsapásával megkezdődik a X. labdarúgó VB. A véletlen szeszélye — vagy talán nem is annak — következtében a kétéves ciklus középpontja ugyanazon város (a döntőt Münchenben rendezik) és a Német Szövetségi Köztársaság.

Következik tehát, a tizedik! Az eddigi világbajnokok: I. Uruguay, II. Olaszország, III. Olaszország (a második világháború előtt), IV. Uruguay, V. Német Szövetségi Köztársaság, VI. Brazília, VII. Brazília, VIII. Anglia, IX. Brazília.

S ki lesz most?

Egyelőre tizenhat aspiráns készül megfeszített tempóban, hogy először elnyerje a Rimet Kupa helyébe lépő arany trófeát. Mégpedig csoport-beosztás szerint: Német Szövetségi Köztársaság, Német Demokratikus Köztársaság, Chile, Ausztrália — Brazília, Jugoszlávia, Skócia, Zaire — Uruguay, Hollandia, Bulgária, Svédország — Olaszország, Argentína, Lengyelország és Haiti.

Sorozatban játsszák a nemzetközi mérkőzéseket ezek az együttesek: nemzeti válogatottak és klubcsapatok ellen egyaránt — váltakozó sikerekkel, de akik a sportban járatosak tudják, hogy ilyenkor az eredmények mellékesek.

A rengeteg nemzetközi — és nemzetek közötti labdarúgó találkozó eredményei azért mégis jó támpontot nyújtanak a statisztikusoknak ahhoz, hogy megállapítsák, ezúttal sem a legjobb tizenhat csapat jutott a tizenhatos döntőbe.

A labdarúgás éppen azért a legnépszerűbb sportág, mert a legnagyobb képtelenségeket nyújtja rajongóinak. Brazília például jelenleg úgy áll a tizedik VB-vel, mint mi az ötödikkel. Az ezüstérem számukra már kudarcot jelentene. A kontinens rangsorban az első helyet foglalják el Argentína és Peru előtt. A legnagyobb vetélytársnak kikiáltott NSZK viszont Európában csupán a hatodik, megelőzi Olaszország (a múlt évben csak egyszer játszott döntetlenül Törökország ellen és nyolc mérkőzésen egyetlen gólt sem kapott), Jugoszlávia, Belgium, Svédország és Anglia, holott 1972-ben a világrangsor élén állt.

(Következik: A Rimet Kupa tulajdonosa ellen)



A düsseldorfi stadion, ahol 68 000 nézö szurkolhat a világbajnoki mérkőzéseken.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Nincs előadás.

HANGVERSENY

Liszt-terem: Neoton-együttes műsora. Közreműködik: Kócbabák-együttes, Katona Klári (8.00).

MOZI

Park: Életünk legszebb napja (4, 6, 8).

Petőfi: Lilaákác (f5, f7, f9).

Kossuth: Életünk legszebb napja (10, 12), Ördögcsapat (f3, f5), Az üzött szamuráj (f7, f9).

Fekete Gyémánt: Mi, férfiak (6). **Jószerencsét:** A diktátor (5, 7). **Rákóczi:** Jelszó: A puszták angyala (5, 7). **Kodály:** Ko.: Hárman a kincs nyomában (6). **Május 1.:** Mindenki szép, mindenki kedves (f6). **Bólyi:** Érintés (8). **Harkány:** Twiggy, a sztár (f7). **Komló, Május 1.:** Illatos út a semmibe (4, 6, 8). **Komló, Zrínyi:** Egy nyomozás sorompói (4, 6). **Mohács:** Hangverseny Bangladesért (6, 8). **Pécsvárad:** Pókháló (7). **Sellye:** Gábor diák (6), Mackenna aranya (8). **Siklós:** Nemo kapitány és a vízalatti város (7). **Szigetvár:** Feleségem kalandjai (6), Lefelé az úton (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt. A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Harsan a kürtszó. A Gyermekrádió műsora. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Romantikus zene. 11.17: Hallgassuk együtt. Kroó György műsora (ism.). 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 14.04: Rendezte: Varga Géza. Cincafarkinca és a többiek. Mesejáték. II. rész. 14.49: Éneklő ifjúság. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Rádióiskola. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Elhangzott... Emlékezetes műsorairól beszélget Gulyás Gyulával Rapcsányi László. 16.25: Rahmaninov operáiból. 16.40: Holnap közvetítjük... 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Fiatalok stúdiója. 17.25: Bemutatjuk új kórusfelvételeinket. 17.38: Drágább a polc, mint a rakománya... II. rész. 18.03: Népdalok. 18.30: A Szabó-család. 19.00: Esti krónika. 19.25: Sporthírek. 19.30: A zongoraművészet első aranykora. 20.15: Örökzöld dallamok. 21.00: Hírek. 21.03: Kilátó. A Rádió világirodalmi folyóirata. 22.00: Hírek. Időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Nótacsokor. 23.15: Musicalekből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Éji zene.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.40: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Hidas Frigyes—Gál Zsuzsa: Viharban, fényben — kórusszvit. 8.18: Népi zene. 9.00: Hírek. 9.03: Tánczene négy városból. 9.32: Iskolarádió. 9.52: Könyvek, tájak, emberek. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben: 10.00—10.05: Hírek. Időjárás. 10.17—10.20: Reklám. 10.30:—10.35: Babaszerviz. 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 12.00: Zenekari muzsika. Közben: 12.43: Kávéházi jósok. Riport. 13.00—13.03: Hírek. Időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig... A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Tánczenei koktél. 14.45: Hírek. Körzeti időjárás. 14.50: Irányítószám: 1800. Közben: 15.30—15.33: Hírek. Időjárás. 16.00: Könnyűzenei híradó. 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 16.36: Csúcsforgalom. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: A ma hullámhosszán. II. rész. Előítéletek, hamis illúziók, tránfosztások. 18.50: Megzavart szerenád. 19.23: Gitárral angolul! 19.38: Gondolatok az amatőrfilmről. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Az Esti krónika különkiadása. Hírek. Sportvilág. 20.25: Új könyvek. 20.28: Zsebrádiószínház. 20.52: Verbunkosok, népdalok. 21.26: Rossini-ciklus (befejező rész). Közben: 22.59—23.14: Hírek. Időjárás. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

HARMADIK MŰSOR

18.00: Hírek Időjárás. 18.10: Iskolarádió. 18.25: Magyar zeneszerzők. 18.59: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban (ism.). 19.19: Magnósok, figyelem! 20.04: Ettel Sussman énekel. 20.30: Hírek. 20.33: Két Bach-szonáta. 21.03: Dzsesszfelvételekből. 21.31: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Bánky József hete.
17.40: Hírek, tudósítások.
17.55: Nyelvművelő. — Dr. Rónai Béla előadása.
18.00: Sir Eric és a Royal Garden-zenekar felvételeiből.
18.10: A ma hullámhosszán. — Azonos a Petőfi rádió műsorával.
18.50: Könnyűzene.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — A fiatalok hullámhosszán. Zenés ifjúsági műsor. — Hírek.
19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek, események, tudósítások. — Tudósítóink jelentik. — Újdonságok innen-onnan. — Nagyüzem a pellérdi szárítóüzemben. Riport. — Hallgatóink kérésére. Zenés műsor.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05—8.20: Matematika (ált. isk. 5. oszt.).
9.05—9.20: Környezetismeret (ált. isk. 1. oszt.).
9.55—10.30: Fizika (ált. isk. 6. oszt.).
12.10—12.45: Filmesztétika (közép-isk. II. oszt.).
13.35—13.50: Matematika (ism.).
14.35—14.50: Környezetismeret (ism.).
15.25—16.00: Fizika (ism.).
17.33: Műsorismertetés.
17.35: Hírek.
17.45: Több hús, több tej!
18.00: Tízezer lakást. VII. rész.
18.35: Játék a betűkkel.
19.00: Reklámműsor.
19.10: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
20.00: A tanár úr szerelmes. Csehszlovák film.
20.45: Utazás a folyón. Amerika zenés film.
21.10: „És színész benne, minden férfi és nő." Kalandozás kétezer év színpadán. Az ember lelép a színről.
22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés.
20.01: Kalandok és figurák. Tévéjáték.
21.05: Egy nap Indira Gandhival.
21.25—21.45: Nótaszó. Pesti utcán...

JUGOSZLÁV TV

17.15: Magyar nyelvű tv-napló.
17.45: Filmsorozat gyermekeknek.
18.30: A dal, mint ihlet — népi muzsika. 19.00: Tudományos stúdió.
20.30: Érvek 74. — Külpolitikai tárca.
21.15: A tavasz tizenhét pillanata — szovjet filmsorozat. 22.25: Történet a zenéről. Komolyzene.

2. MŰSOR

20.30: Szokatlan történetek: a kedves nagynéni. 21.00: Spanyol szórakoztató adás. 21.30: Rövid játékfilm. 21.50: Cedomir Ilic — II. rész.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, fiam, após, nagyapa és testvér,

MAZAL LAJOS,

60 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése május 15-én, szerdán 3 órakor lesz a patacsi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanyám, testvérem és kedves rokonunk,

OZV. DALLOS JANOSNÉ

született Kovács Anna, életének 84. évében elhunyt. Temetése május 16-án, csütörtökön 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk és nagyapánk,

KERESZTURI FERENC,

67 éves korában, május 10-én váratlanul elhunyt. Temetése május 15-én, szerdán 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett apa, nagyapa és dédnagyapa,

FERENCZ JÓZSEF,

88 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 15-én, szerdán 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett gyermekünk, feleségem, édesanyánk, testvérem és kedves rokonunk,

GÁSPÁR JÓZSEFNÉ

született Gacza Irén 47 éves korában elhunyt. Temetése május 15-én, szerdán fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik drága halottunk,

ZSUBERÁCS JÓZSEF

temetésén részt vettek és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen, drága halottunk,

HAZAI JÓZSEF
betegápoló

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével mély gyászunkban osztoztak. Köszönetet mondunk a kedves okonoknak, szomszédoknak, minden kedves barátnak, ismerősnek. Külön mondunk köszönetet az I. ker. Egyesített Eü. Intézmény, a Dunántúli Napló, a Mecseki Bányász és a Megyei Könyvtár dolgozóinak megjelenésükért, a szép koszorúk küldéséért, megkönnyítik Siklósi Józsefnek a gyönyörű koszorúk készítését. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett édesapánk, nagyapánk, dédapánk és kedves rokonunk,

JANKÓ JÓZSEF

egyházaskozári lakos temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

JÁSZ JÓZSEFNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

OZV MOLNÁR BENJAMINNÉ,

született Tatár Rozália temetésén megjelentek és mély fájdalmunkban osztoztak. Külön mondunk köszönetet a Pinkóczi családnak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak, ismerősöknek, a ház lakóinak, akik felejthetetlen, szeretett, jó testvérünk,

STEFÁN VALÉR

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok, részvét-táviratok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Geodéziai Vállalat vezetőségének, dolgozóinak a búcsúztatásért, koszorúért, őszinte együttérzésükért. Köszönet a Zalaegerszegi Felmérési Osztály dolgozóinak, és minden munkatársának. A gyászoló család.

— **Közlemény!** Pécs m. Város Tanácsa V. B. III. kerületi Hivatalának igazgatási osztálya felhívja az érdekelt lakosság figyelmét, hogy az Új Élet Mg. Tsz. Pécs-Ráménypuszta, május 13-tól pécs-patacsi, málompéterpusztai és nagyárpádi üzemegységei területén fekvő lucernásaiban vegyszeres gyomirtást végez. A felhasználásra kerülő szer ARETIT és NATA erős méreg, emberre, állatra és méhekre, különösen az Aretit veszélyes, várakozási idő 60 nap. A vegyszerezés az időjárástól függően kb. május 30-ig tart. Felhívjuk az érdekelt lakosság figyelmét a megnevezett területek elkerülésére, a méhészeket pedig a méhek zárvatartására, a várakozási idő lejártáig. (x)

— **Abaligeti és Mohács Dunaparti** 60—80 négyszögöles üdülőtelkeket értékesít az OTP B. m. Igazgatósága, Pécs, Bem u. 10. sz., illetve mohácsi fiókja. (x)

— **Az Országos Rendező Iroda** közli, hogy 14-én, keddre, a Liszt-terembe hirdetett NEOTON előadás technikai okok miatt elmarad. A jegyeket visszaváltjuk. (Filharmónia, Színház tér 2.) (x)

A BARANYA KERESKEDELMI VÁLLALAT
ÉS A DÉL-DUNÁNTÚLI VAS- ÉS MŰSZAKI
KERESKEDELMI VÁLLALAT

árusítással egybekötött

bemutatót tart

A HAJDUSÁGI IPARMŰVEK TERMÉKEIBŐL

MÁJUS 15-TŐL 19-IG.

Bemutatásra kerülő termékek:

MOSÓGÉPEK,
CENTRIFUGÁK,
PADLÓAPOLÓGÉP,
HAJDÚ RUHASZÁRÍTÓ,
PORSZÍVÓGÉPEK

Nyitvatartás:

8—18 óráig,
10—18 óráig mosási bemutatóval egybekötött szaktanácsadás.

TEKINTSE MEG ÖN IS!!

Vásárlás esetén ingyenes házhoz szállítás!

CSAK 4 NAPIG!

A BARANYA KERESKEDELMI VÁLLALAT
MŰSZAKI SZAKÜZLETÉBEN,
KOSSUTH LAJOS U. ÉS ZETKIN KLÁRA U. SAROK

ÁLLÁS

Mindennapi elfoglaltságra, háztartási alkalmazottat keresek. „Megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gépírást vállalok 17 óra után. „Gyors" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

LAKÁS

Balatonlellen hatszobás villa, főzési lehetőséggel vállalatnak kiadó. Érdeklődni: Balatonfenyves, Fő u. 43.

Hetvenezer készpénzzel, részletre lakásmegoldást keresek. „Ezer forint" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném Surányi Miklós úti kettő és félszobás első emeleti gázfűtéses öröklakásomat, kettőszobás távfűtéses tanácsi lakásra. „Május vége" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányban, központi helyen fényképész gyakorlására alkalmas folyóvizes szobát, vagy helyiséget keresek. A választ „Éves szerződés" jeligére kérem, a Bem utcai hirdetőbe.

Kétszobás uránvárosi tanácsi lakást, 2,5 vagy 3 szobásra cserélnék „Edit" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Belvárosi kétszobás fürdőszobás, tágas, földszinti lakásomat elcserélném kétszobás, távfűtéses, nagyerkélyes, lehetőleg kertvárosi lakásra. „Gázfűtés megoldható" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

Aki hatodikán lakásügyben felkeresett, József u. 27-ben közölje címét.

Rendes házaspárnak külön bejáratú bútorozott szoba, azonnal kiadó, kerti munkáért. Ugyanott 400 n-öl lucerna eladó. Ürögi út 89.

Fiatal házaspár gyerekkel idős nénit eltartana, lakásért vagy 1 üres különbejáratú szobát albérletbe kivenne. „József" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Lakást bérelnénk, üreset is „Orvosházaspár" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

GÉPJÁRMŰ

1955-ös kiadású Opel alkatrészként eladó. Pécs, Felső-Balokány u. 21.

601-es, jó állapotban lévő Trabant eladó. Érdeklődni: Komló, Gorkij u. 13. Földszint 1., a szabónál.

600-as Trabant Combi eladó. Pécs, Garai u. 27. Fszt. 3.

Eladó egy Wartburg motor. Érdeklődni: Este 6 óra után. Szeibert, Garé.

Nagykerekű Wartburg eladó. Részlet lehetséges. Varsány u. 14. II. 8. (Kertváros.)

Garázs kiadó. Pécs, I. ker., Aurora út 1. sz. — Kovács István.

Aluminium garázs eladó.
Tolbuhin út 65. szám.
Petkóné.

Garázs kiadó és kriptahelyet vennék. Gyarmati, Hargita u. 15.

Garázs kiadó, Engels u. 66. sz. alatt.

250 cm³-es JAWA újszerű állapotban, sürgősen, olcsón eladó. Pécs, Doktor Sándor u. 15.

Vizsgázott 600-as Trabant 20 000-ért eladó. Doktor Sándor u. 7.

P 10 Pannónia oldalkocsis motorkerékpár jó állapotban eladó. Szent István tér 13.

Volkswagen 1200-as, most vizsgázott olcsón eladó. Megye u. 15/3.

CF-es Skoda eladó, vagy későbbeni kiadású kocsira ráfizetéssel cserélek Selye. Mező Imre u. 59.

ADÁS—VÉTEL

Az Extisztkalász Mg Tsz Baksa 1974. május 31-ig előjegyzéseket felvesz 1974. október végére jelentkező 18—19 hetes TETRA—SL tojóhibrid jércére. Ügyintéző: Nagy Zoltánné. Telefon: Baksa 11.

Óriás Schnauzer szuka eladó. Egyéves, tenyésztésre is kiváló. Kaposvár, Latinca u. 8. Horváth Ervin.

SZÉP BÚTOROKAT OLCSÓN VÁSÁROLHAT
Sallai utca 15. szám Szabótól.

Diamant 18/100 gyártmányú, kitűnő állapotú sikkötőgép orsózógéppel olcsón eladó. Kötöde Pécs, Kolozsvár u. 17.

Perzsaszőnyeg, szövőszék eladó. Cím: Rét u. 37. 4. ajtó. Du. 3—6-ig.

MODERN GARNITÚRÁK
3880 forinttól
részletre kaphatók
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.

12/100 STOLL kötőgép eladó. T.: 13-255, 17 óra után.

2 db fehér komplett vaságy, 2 darab nagy kaktusz, fonott bútor eladó. Aurora út 1 sz. Kovácsek.

Eladó, használt fürdőkád (nagyméretű), tv-antennák (újak) pécsi, belgrádi adóra. Gyári szabványméret. Berzsenyi Dániel u. 1.

Vennék garázskaput 250x270-est. Kovács Sándorné, Nagyvárad u. 20.

Lehel hűtőszekrény eladó. Megtekinthető: 16 óra után. Felsővámház u. 16. Nagy.

Zongora eladó, Schüller deg Bösendor. Martin pince, falatozó. Kisszkótető 17.

Eladó 400-as szalagfűrész és betonkeverő, 220-as motorral. Pécs, III. ker. Nefelejcs u. 15. Patacs mellett.

Bélyeget, postatiszta magyar anyagot 960-tól veszek. Szerdán, szombaton egész nap Pécs, III. Bánki Donát u. 17. II em. három.

Győztes szülőktől német juhász kölykök eladók. Pécs, I. Apáffy u. 14.

16 férőhelyes nyúlketrec eladó Dobó I. u. 47.

Pianínó, páncéltőkés, bécsi eladó. Érdeklődni este 7 után. Anna u. 16. Gárdos.

A nagykozári „Zengő Gyöngye" Mezőgazd. Tsz hosszúhetényi területén 40 kh.
LEGELŐT BÉRBE AD
EGÉSZ ÉVES HASZNALATRA.
Érdeklődni lehet a II-es ker. irodájában. Pécs-Vasas I., Búzakalász u. 44. szám alatt.

Eladó egy Rajgar, Hidas, Kossuth u. 130. 8—12-ig.

22 kg-os PB gázpalack bojlerrel, melegítővel eladó. Liliom u. 17.

Jó minőségű állapotban eladók, bontási anyagok, kisméretű tégla, nagyméretű és blokktégla, 10 méterig gerenda, szarufa 8 m-ig. Deszka, cserép, padlástégla, ajtók, ablakok és parketta, vasgerenda, tetőléc, csatorna. Pécs, Nagy Jenő út 26. Petrovicsné.

Kistenyésztők, figyelem!
A Hőgyészi Állami Gazdaság
BAROMFITELEPEIN
MAJUS HÓ 18-TÓL 4 HETES KORU
HAMPSHIRE
fajtájú
ELONEVELT KAKAS
12,— Ft/db egységárban, korlátlan mennyiségben állandóan kapható.
Háztájiban igen jól bevált fajta, gyors fejlődés, szabad tartásban is biztosított.

VEGYES

Angol, német nyelvoktatás külföldön tanult diplomásnál, délelőtt is. — Telefon: 19-073.

PARKETTACSISZOLAS, LAKKOZAS.
Tel.: 14-041. D. Kovács

Kötni tanulnék, 10-es Diamanton. „Mielőbb" jeligére, Hunyadi úti hirdetőbe.

ANTIK ÉS STILBÚTOROK
szakszerű felújítása.
Versényiné kárpitos, Doktor S. u. 7.

TV-JAVITAS GARANCIÁVAL
14-956. Mecseki József.

INGATLAN

Belvárosban nagyméretű háromszobás, irodának is alkalmas családi ház, beköltözhetően eladó. Cím: Déryné u. 29.

Balatonmárián 350 n-öl telek eladó. „Sürgős" jeligére, a siófoki hirdetőbe.

Eladó, Komlón kertes családi ház. Érdeklődni Bertalanó órásnál, volt Szentrózsával szemben.

3 szoba komfortos, nagy családi ház garázzsal eladó Vasas I. Búzakalász u. 39.

Balatonmáriafürdő-alsó, Akácfa u. 46. sz. alatti 2 szoba-konyha fürdőszobás családi ház 150 n-öl telekkel azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Szaboles-faluban Kedves utca és Arany János út között, 800 n-öl szőlő megosztva is eladó, 150 Ft n-ölé. Érdeklődni: Szigeti út 104. Kapitány.

Kozármisleny-ben a Petőfi utca 44. sz. ház olcsón eladó. Érdeklődni lehet: Kozármisleny, Hunyadi utca 11-ben.

Közép-Daindol hegyhát 23. sz-ban 468 n-öl szőlő két szoba konyha, pince, teljes felszereléssel két részben is eladó. Megtekinthető a helyszínen, mindennap.

Életjáradékra Pécsett vagy környékén kisebb házat vennék. „Családi ház" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Máriagyűdön Arany János utca 19 sz. ház nagy kertjel részekben is eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Szoba-konyhás házrészt vennék, vagy életjáradékot fizetnék. Pécsett vagy környékén. Ajánlatokat „Erzsébet" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe kérném.

Kétszobás családi ház garázzsal, beköltözhetően eladó. Szigetvár, Szabadság u. 66. sz. alatt.

Eladó, 140 n-öl hétvégi kert, Szigeti út 104.

Vennék, vagy elcserélném lellei társasnyaralómat kertes, villásra. „Balaton" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Siklósi két szoba összkomfortos, I. em-i OTP-s lakásom eladó. „Öröklakás" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Sellye, Kossuth L. u. 33. sz. ház, 2 szoba éléskamra azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: a helyszínen.

Pécs mellett kétszobás ház, melléképülettel, sürgősen, minden elfogadható áron eladó Kovács Mihály, Pécs-Kesző, Petőfi S. utca 90.

83 n-öl harkányi víkendtelek anyaggal, építési engedéllyel minden elfogadható áron eladó. „Költözködés" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás házrész eladó. Pécs, Gyárváros, Táltos utca 35.

Bálics-dűlő 17. sz. alatt 581 n-öl szőlő, gyümölcsös épülettel eladó. Érdeklődni: 15-885 sz. telefonon, 7 h-tól 18 h-ig.

Kétszobás Endrész utcai szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. 220 + OTP" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszobás távfűtéses szövetkezeti lakásunkat 2 db egyszobás tanácsi lakásra. „Ujmecsekalja" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Belvárosi háromszobás összkomfortos öröklakás, azonnal elfoglalható, eladó. „430 000" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Orfű telek eladó, 210 n-öl. „Megéri" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó 300 négyszögöl szőlő Ürög-Felsőhegyen. Érdeklődni: Ürög, Sirály u. 12.

Dobó I. 14., háromszobás kertes családi ház cserelakással, olcsón eladó. Érdeklődni: Gyöngy u. 1. Tukácsek. (Légszeszgyár u. folytatása.)

Egyszoba összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. „200 000" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Házhely eladó Pécsett a Fülemüle utcában. „Árajánlat" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó Postavölgy elején legszebb helyen, betegség, öregség miatt 1939 n-öl telek megosztva is, kertészetre, gazdálkodásra, gyümölcsösnek, víkendteleknek, hétvéginek alkalmas, víz, villany a helyszínen, 41—42-es buszjárat. Érdeklődni: Felső-Balokány u. 34.

Elcserélném, vagy eladom kis kertes családi házam, szoba, konyha, éléskamra, mellékhelyiség, víz, villany van, 1½ szobás lakást beszámítok, bárhol. Ugyanott 2 db nagyméretű garázs eladó Pécs, Jácint u. 18. Szabó.

Elcserélném családi házamat kétszobás távfűtéses örök, vagy szövetkezeti lakásra „Petőfi" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Családi házért, vagy házrészért, cserélném kétszobás, távfűtéses, uránvárosi tanácsi lakásomat. „Szép környezet" jeligére", a Bem utcai hirdetőbe.

Vennék a belvárosban másfél, vagy kettőszoba összkomfortos öröklakást, esetleg családi házat 250 ezer Kp + OTP, vagy részlet. „Erkélyes" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó, Komlón kertes családi ház. Érdeklődni Bertalanó órásnál, volt Szentrózsával szemben.

3 szoba komfortos, nagy családi ház garázzsal eladó Vasas I. Búzakalász u. 39.

Balatonmáriafürdő-alsó, Akácfa u. 46. sz. alatti 2 szoba-konyha fürdőszobás családi ház 150 n-öl telekkel azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Szaboles-faluban Kedves utca és Arany János út között, 800 n-öl szőlő megosztva is eladó, 150 Ft n-ölé. Érdeklődni: Szigeti út 104. Kapitány.

Kozármisleny-ben a Petőfi utca 44. sz. ház olcsón eladó. Érdeklődni lehet: Kozármisleny, Hunyadi utca 11-ben.

Közép-Daindol hegyhát 23. sz-ban 468 n-öl szőlő két szoba konyha, pince, teljes felszereléssel két részben is eladó. Megtekinthető a helyszínen, mindennap.

Életjáradékra Pécsett vagy környékén kisebb házat vennék. „Családi ház" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Máriagyűdön Arany János utca 19 sz. ház nagy kertjel részekben is eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Szoba-konyhás házrészt vennék, vagy életjáradékot fizetnék. Pécsett vagy környékén. Ajánlatokat „Erzsébet" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe kérném.

Kétszobás családi ház garázzsal, beköltözhetően eladó. Szigetvár, Szabadság u. 66. sz. alatt.

Eladó, 140 n-öl hétvégi kert, Szigeti út 104.

Vennék, vagy elcserélném lellei társasnyaralómat kertes, villásra. „Balaton" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Siklósi két szoba összkomfortos, I. em-i OTP-s lakásom eladó. „Öröklakás" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Sellye, Kossuth L. u. 33. sz. ház, 2 szoba éléskamra azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: a helyszínen.

Pécs mellett kétszobás ház, melléképülettel, sürgősen, minden elfogadható áron eladó Kovács Mihály, Pécs-Kesző, Petőfi S. utca 90.

83 n-öl harkányi víkendtelek anyaggal, építési engedéllyel minden elfogadható áron eladó. „Költözködés" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás házrész eladó. Pécs, Gyárváros, Táltos utca 35.

Bálics-dűlő 17. sz. alatt 581 n-öl szőlő, gyümölcsös épülettel eladó. Érdeklődni: 15-885 sz. telefonon, 7 h-tól 18 h-ig.

Kétszobás Endrész utcai szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. 220 + OTP" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszobás távfűtéses szövetkezeti lakásunkat 2 db egyszobás tanácsi lakásra. „Ujmecsekalja" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Belvárosi háromszobás összkomfortos öröklakás, azonnal elfoglalható, eladó. „430 000" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Orfű telek eladó, 210 n-öl. „Megéri" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó 300 négyszögöl szőlő Ürög-Felsőhegyen. Érdeklődni: Ürög, Sirály u. 12.

Dobó I. 14., háromszobás kertes családi ház cserelakással, olcsón eladó. Érdeklődni: Gyöngy u. 1. Tukácsek. (Légszeszgyár u. folytatása.)

Egyszoba összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. „200 000" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Házhely eladó Pécsett a Fülemüle utcában. „Árajánlat" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó Postavölgy elején legszebb helyen, betegség, öregség miatt 1939 n-öl telek megosztva is, kertészetre, gazdálkodásra, gyümölcsösnek, víkendteleknek, hétvéginek alkalmas, víz, villany a helyszínen, 41—42-es buszjárat. Érdeklődni: Felső-Balokány u. 34.

Elcserélném, vagy eladom kis kertes családi házam, szoba, konyha, éléskamra, mellékhelyiség, víz, villany van, 1½ szobás lakást beszámítok, bárhol. Ugyanott 2 db nagyméretű garázs eladó Pécs, Jácint u. 18. Szabó.

Házhely a Lankánál eladó. Érdeklődni: Ütőtér u. 45. 18-674 telefonon.

Kétszobás összkomfortos szövetkezeti lakás garázzsal is, 1975-ben beköltözhető. 100 ezer + 2 évi részletre eladó a szigeti városrészben. Érdeklődni Rókus u. 3/6 29., öt után.

Eladó Basamalom-dűlőben 2 szoba-konyha, kamra alagsorban egy szobakonyha, 1700 n-öl telek. 50 gyümölcsfával. Pécs, Basamalom-dűlő 4.

Három szoba, összkomfortos, központi fűtéses, garázsos családi ház, beköltözhetően eladó Tettye u. 24.

Siófokon modern, egyszobás, gázfűtéses garázsos villalakás Balatonhoz közel vállalatnak is eladó. Érdeklődni csak szombaton, Kossuth utcából nyíló Bláthy u. 7.

Abaligeten modern komfortos nyaralóház, 100 négyszöggel telekkel olcsón eladó. Érdeklődés 16 óráig: 11-629.

Vennék másfél vagy egy szoba, garzont. Szövetkezeti vagy OTP öröklakást. Készpénz és OTP átvállalással. „Május!" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Harkányi üres telek fele eladó. 63 négyszögöl" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó Málomban azonnali beköltözéssel családi ház gazdasági épülettel, gazdálkodásra, kertészkedésre alkalmas területtel, valamint telek építési engedéllyel. Alsó u. 14. Mányiné.

—4 szobás, falusi házat cserélnék több évre nagy kerttel, víz, villannyal. „Magyarázás később" jeligére a pécsi Sallai u. hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

VOLAN 12. sz. Vállalat szigetvári főnöksége autóbusz gépkocsivezetőket és tehergépkocsi-vezetőket felvesz. Jelentkezni lehet Szigetvár, Dencsházai u. 3. Munkaügy. (1381)

FELVESZÜNK közgazdasági technikumi végzettségű női dolgozót export áreládai munkakörbe. Kesztyűgyár, Pécs, Sörház u. 36. sz. (1332)

MOHÁCSI Farostlemezgyár nagyvasútüzemi kocsirendezőket, üzemi munkásokat, 8 általános iskolai végzettségű, 18. életévüket betöltött fiatalokat alkalmaz. Telefon: 392. Munkaügy. (1352)

KOMLÓI Városgazdálkodási Vállalat komlói munkahelyre felvesz asztalos, parkettás, bádogos, tetőfedő, kályhás, kertész szakmunkásokat. Jelentkezés: Komló, Kossuth L. u. 19. (1299)

ÉPÍTÉSZMÉRNÖKÖT irányító tervezői munkakörbe felveszünk azonnali belépéssel. Bem utcai hirdetőbe „Építészmérnök" jeligére. (8108)

PERFEKT gyors- és gépírónőt felveszünk Jelentkezés: Pécs, Diósi út 49. szám alatt, a jogtanácsosnál. (1401)

GYAKORLOTT anyagkönyvelőt keresünk lehetőleg azonnali belépéssel. Baranya megyei Háziipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. (1402)

VIDÉKI szövetkezet közgazdasági egyetemet vagy számviteli főiskolát végzett, illetve ipari mérlegképes könyvelői képesítéssel rendelkezőt keres — legalább ötéves szakmai gyakorlattal — belső ellenőri munkakör ellátására. Valamint hőre lágyuló műanyag-feldolgozásban (fröccsöntés, extrudálás) és szerszámkészítésben jártas — ötéves gyakorlattal rendelkező gépészmérnököt, esetleg technikust alkalmaz. (Vegyipari szakképzettséggel rendelkezők előnyben.) Ugyancsak a fenti szövetkezethez felvételre keresünk gyakorlattal rendelkező elektroműszerészt. „Vegyipari" jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe. (1404)

KÖZPONTI konfekciós üzemünkbe női dolgozókat felveszünk. Varrási munkára betanítjuk. A betanítás ideje (3 hónap) biztosított bért fizetünk. Jelentkezés személyesen a munkaügyi előadónál. Pécs, Rákóczi út 84. (1414)

A PÉCSI Kertészeti Vállalat központja felvesz közgazdasági technikumot végzett könyvelőt. Jelentkezés: Pécs, Lenin tér 5. (Rét u. 49.). A személyzeti előadónál. (1412)



GYORS-GÉPÍRÓ, valamint pénzügyi adminisztrátort felveszünk. Jelentkezés: Dél-dunántúli Vas- és Műszaki Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 59. Munkaügyi Osztály. (1435)

ÉSZAKAI kitárolói és szállítmánykiséről munkakörbe férfi dolgozókat felvesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (8119)

SEGÉDAPOLONOT keres a Tüzér utcai szociális otthon. Jelentkezni lehet szombat kivételével 8—16.30-ig. Tüzér u. 7. sz. alatt. (8117)

KÖNYVELÉSI csoportvezetőt, azonnal felveszünk. „Ipari vállalat" jeligére jelentkezéseket a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (1398)

AZ EPGÉP Szállítóberendezések Gyára felvesz autódarus gépkocsivezetőket. Jelentkezés Pécs, Vasút u. 2. 7—11 óra között a gépkocsi-előadónál. (1442)

FESTŐ és lakatos szakmunkást, betanított lakatost felvesz az EPGÉP Szállítóberendezések Gyára, Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés 7—11 óra között a főművezetőnél. (1441)

A PÉCSI Fémipari Vállalat lakatos, villanyszerelő szakmunkásokat TMK-munkára, férfi és női segédmunkásokat, valamint portás-éjjeliőrt keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (1440)

FŐZNI tudó konyhai dolgozót keres az Anna utcai Óvoda. (145124)

SZAKKÉPZETT raktári dolgozókat és 8 általánost végzett raktári segédmunkásokat felveszünk. Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat fiókja, Mohács, Kisfaludy tér 9. szám. (1437)

NAPI 5 órás elfoglaltsággal, könnyű fizikai munkára férfi segédmunkást azonnal felvesz a Posta Hálózatépítő Üzem. Jelentkezés 8—16 óráig, Pécs, Rákóczi út 60. (8131)

AZONNALI belépéssel felveszünk: hálózati villanyszerelőt, gépjármű-villanyszerelőt és mezőgazdasági gépszerelőket. Jelentkezés: a kovácshidai „Egyetértés" Mg. Tsz. drávaszerdahelyi gépműhely irodájában, a műszaki vezetőnél. (145193)

B. m. TANÁCS Kórháza felvesz mosodai betanított munkásnőt, 8 órás konyhalányt, 5 órás takarítónőt. Jelentkezés: Garai u. 1. (1438)

FÉRFI és nő szabó szakmai és betanított munkásokat, takarítónőt felveszünk. Cím: C. A. Textilfeldolgozó, Pécs, I., Edison u. 17. Hőerőmű telepe. (145138)

FELVESZÜNK hídegüzemünkbe férfi és női segédmunkásokat. Lakatos szakmunkásokat, galvanizáló üzemünkbe női segédmunkásokat, valamint vasöntödénkbe segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet, Munkaügy Pécs, Zsolnay Vilmos u. 9. (12125ᵃ)

FIATAL elektroműszerészeket, lehet kezdő is, felvesz Orások Szövetkezete, Pécs, Zsolnay V. u. 44. Jelentkezés: 8—12 óráig. (121261)

GYORS- és gépírót felvesz MEGYESZER V. Pécs, Lyceum u. 4. 1—2 éves gyakorlattal. (121286)

GYORS-, gépírókat pécsi munkahellyel, segédmunkásokat, pécsi állomáshellyel vidéki felmérési munkához felvesz. Ez utóbbi esetben nyugdíjátalányt is fizet. Jelentkezni lehet: Pécs, Jogász u. 4. Porta. (121287)

ÉPÍTŐIPARI vállalat hídmérleg kezeléséhez felvesz nő dolgozót. Jelentkezés írásban, rövid önéletrajz, iskolai végzettség megjelölésével. „Mecsek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (145171)

A PÉCSI Porcelángyár felvesz dömpervezetőket, akiket később MULTI-KÁR-on, illetve tehergépkocsin alkalmaz. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. (121284)

GYAKORLATTAL rendelkező építész- és gépész műszaki rajzolókat felvesznek. Jelentkezés: AGROBER, Pécs, Felsőmalom u. 24. (145081)

BVM Pécsi Gyárrészlege pécsi telepére férfi és női segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (121253)

HIDÉPÍTŐ vállalat pécsi építésvezetősége felvesz gépelni tudó általános adminisztrátort. Jelentkezni lehet: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 77. (121311)

PÉCSI Dohánygyár felvételre keres betanított munkára férfi dolgozókat, valamint konyhai kisegítőt, felszolgáló munkakörbe női munkaerőt. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (121310)

ÉRETTSÉGIVEL rendelkező dolgozót kétműszakos adminisztrációs munkára felveszünk. Jelentkezés a műszaki osztályvezetőnél. 5. ÉPFU, Pécs, Megyeri út 26. (121313)

EJJELIŐROKET és segédmunkásokat felvételre keresünk. Jelentkezés: Kirendeltségvezetőnél, 5. ÉPFU kirendeltsége, Komló, Ifjúság u. 1/a. (121318)

NAPPALI műszakra takarítónőt felveszünk. Kesztyűgyár 1. sz. Üzeme, Hőerőműnél. Munkaügy. (121270)

KESZTYŰVARRÁSRA gépi átképzőséket felveszünk. Betanulási időre 1000,— Ft havi bért fizetünk. Vidékiek is jelentkezhetnek. Kesztyűgyár 1. sz. Üzeme. Pécs, Hőerőmű, munkaügy. (121271)

A DELIVÉP pécsi főépítésvezetősége felvesz általános gépésztechnikust, mélyépítésben jártas művezetőt, megfelelő szakmai szakképesítés és legalább 5 éves szakmai gyakorlat szükséges. Ugyanott felvesznek középiskolás végzettséggel rendelkező szállítási és anyagintézőt, 5 éves szakmai gyakorlattal. Jelentkezés a főépítésvezetőségen, Pécs, Pólya u. 15. sz. Személyesen reggel 7—8 óra között. Kézzel írott részletes önéletrajzot hozzon magával. (121282)

A BARANYA megyei Baromiifeldolgozó és Forgalmazó Közös Vállalat a boldogasszonyfai telepére egy fő villanyszerelőt, a golgotai telepére 1 fő asztalost, és a Pécs, Xavér u. 19-i központjába 1 fő segédmunkást azonnali belépéssel alkalmaz. Jelentkezni lehet: villanyszerelő esetében boldogasszonyfai üzemegységvezetőnél, az asztalos és segédmunkás esetében Pécs, Xavér u. 19. Munkaügyi osztályon. (121285)

FELVÉTELRE keres a Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat pécsi lerakata gépírni tudó számlázót. Cím: Pécs, Megyeri út 78. (121283)

4 ÓRÁS konyhai felszolgálót felveszünk. Jelentkezés Postaigazgatóság gondnokságán, Jókai út 10. (121278)

A PÉCSI Fatömegcikk és Járműjavító Ipari Szövetkezet felvesz asztalos és kádár szakmunkásokat, valamint faipari gépekhez segédmunkásokat. Pécs, Felszabadulás út 16. Lakatos és kovács szakmunkásokat. Pécs, Zsolnay Vilmos u. 2. (121230)

NAPI 4 órai munkára kisegítőt keres Ajtósi Dürer Óvoda, Pécs, III. (145054)



TAVASZI BUDAPESTI NEMZETKÖZI VÁSÁR

a beruházási javak szakvására, május 18—26-ig

A BUDAPESTI NEMZETKÖZI VÁSÁRKÖZPONTBAN

Budapest X., Albertirsai út 10.

Nyitva: szombaton és vasárnap 10—19 óráig. Szakmai napokon: május 20, 21, 22, 23 és 24-én a nagyközönség részére 14 - 19 óráig. A pavilonok 18 órakor zárnak.


HUN

DRAVA SPORT

A Testnevelési Főiskola nyerte az atlétikai bajnokság pontversenyét

Jól szerepeltek a pécsi versenyzők is



A főiskolás bajnokságon a 800 méteres női síkfutást Lázár, a DEAC versenyzője nyerte.

Hétfőn a déli órákban az atléták küzdelmeivel befejeződtek az 1974. évi országos főiskolás bajnokságok versenyei. A PVSK-pályán a vasárnapinál jobb időjárási körülmények mellett több futószámban jó versenyeket láthattak a nézők. Kár, hogy a pálya kimélésére hivatkozva a súlylökés kivételével minden dobószámot az edzőpályára „száműztek".

Az indulók között a két nap folyamán több magyar válogatott állt rajthoz, s a győzelmet általában egész jó eredménnyel kellett kivívni a bajnoknak. Gresa Lajos, a 100 m után hétfőn a 200 métert is nagy fölénnyel nyerte. Duplázott a debreceni Lázár Magdolna is miután a 400 méter után a 800-at is megnyerte. Kielégítően szerepeltek a pécsi főiskolások: Németh Gyula, Patty dr. Szabó Ambrus, a 4x100-as férfi váltó; a lányok közül Mohácsi Éva, Tonomár Magdolna és Kresz Judit voltak eredményesek. A legjobb pécsi férfi versenyző díját Németh Gyula, a legjobb női versenyző díját Mohácsi Éva kapta. Az atlétikai versenyek 1—6. helyezései alapján a pontversenyt a Testnevelési Főiskola nyerte 200 ponttal, míg a Pécsi Tanárképző Főiskola 44 ponttal az ötödik helyen végzett — a 23 résztvevő közül.

A második nap jobb eredményei: Férfiak, 200 m: 1. Gresa (Gödöllő) 21.9, 800 m: 1. Zemeti (Nyíregyháza) 1:55,3, 5000 m: 1. Sári (Gödöllő) 14:43 mp. 400 m gátfutás: 1. Árendás (OSC) 54,6, 2. Szabó A. (Pécsi Tanárképző) 55,7 mp. Hármasugrás: 1. Katona (Gödöllő) 14,78, 2. Németh (Pécsi Tanárképző) 14,31 m. Diszkoszvetés: 1. Kósa (Nyírgegyháza) 43,32. Kalapácsvetés: 1. Nagy (Debreceni Agrár.) 61,76 m. Tízpróba: 1. Szentesi (Gödöllő) 6147 pont. Női versenyszámok: 200 m: 1. Balatoni (TFSE) 24,5, 3. Mohácsi (Pécsi Tanárképző) 26,0 mp. 800 m: 1. Lázár (Debreceni Tudományegyetem) 2:11.5, 5. Kresz (PEAC) 2:19.7. 4x100 m váltó: 1. TFSE 49.0, 2. Nyíregyházi Tanárképző 49.6, 3. Pécsi Tanárképző 50.6 mp. Súlylökés: 1. Veress (Debrecen) 15,33, 6. Bálizs (Pécsi Tanárképző) 11,34 m.

Kézilabda

Félszakadt a mérkőzés Ózdon

Ózdi Kohász—PMSC 16:12 (12:8), félbeszakadt. Ózd, vezette: Kretskó, Schali. NB I. férfi mérkőzés. A vendégek kezdtek jobban, 6:6 után azonban az Ózd magára talált és innen már a házigazdák irányították a játékot. A befejezés előtt 12 perccel a pálya alkalmatlansága miatt a játékvezetők lefújták a mérkőzést. Góldobók: Marosi (8), Bárdos (4). Závodszky (2), Klein, Noviczki, illetve Agoston (5), Harmat (2), Sudár (2), Pados (2), Hegedüs.

PMSC—Csorna SE 17:13 (9:5), Pécsújhegy, 500. nézők. V.: Banai, Barna. NB I. női mérkőzés. Mindkét fél feltűnően idegesen, sok hibával játszott, főleg a védekezésben hibáztak sokat a játékosok. A PMSC jobban kihasználta lehetőségeit és végeredményben megérdemelten győzött. Balázsné, aki csapata egyik legjobbja volt, a második félidőben megsérült és nem játszhatott tovább. Góldobók: Kollár (7), Balázsné (6), Peresné (4), illetve Nagy (5), Varga (4), Földessi (2), Gulyás és Iványi.

NB I. B. férfi mérkőzés: Komlói Bányász—Szarvasi Főiskola 19:12 (9:5). Legjobb dobók: Juhász (5), Márcz (4). NB II. női mérkőzés: Győri Élelmiszer—PBTC 7:7 (5:3), Győr.

Eredmények — röviden

KÖZLEMÉNY: A Városi Sportfelügyelőség a labdarúgó tehetségkutató napot ma, kedden 16.30-kor rendezi a PMSC kovácstelepi labdarúgó-pályáján.

KOSÁRLABDA. Sopronban befejeződött a Fenyves Kupa. A győzelmet Jugoszlávia szerezte meg, Magyarország válogatottja a 3. helyen végzett.

LABDARÚGÁS. Befejeződött a BLSZ nemzetközi tornája, ahol a vidék ifjúsági válogatottja a 2. helyen végzett. A vidék csapatában több pécsi játékos is helyet kapott, az edző Garami József volt.

SAKK. MTK—PMSC 7:6, OB I. mérkőzés, Budapest. Pécsi győztesek: Karsa, Glatt, Szilárd, Balázs, döntetlenre játszott: Koszorús, Bereczki, Lénárt, Kocsis. Kádár játszmája függőben maradt.

ASZTALITENISZ: PEAC—Várpalota 16:9, NB II. férfi mérkőzés. Pécsi győztesek: dr. Kenyeres (5), Németh (4), Szita (3), Pálosi (2), Csibra (2). — Szekszárdon a területi seregszemlén a PEAC bizonyult a legjobbnak, egyéniben Bérczi (PEAC) diadalmaskodott.

TENISZ. Az 1974. évi megyei bajnokság végeredménye: férfi egyes: 1. Bóta (Pécsi Spartacus), férfi páros: 1. Bóta—Baritz (Pécsi Spartacus), női egyes: 1. Tamássy (PEAC), női páros: Tamássy—Baritz (PEAC).

MODELLEZÉS. Az autómodellek megyei bajnokságának eredményei: 1,5 köbcentis kategória: 1. Abaffy (MHSZ Ércbányász), 2. ifj. Dusa (MHSZ Ércbányász) 2,5 köbcentis kategória: 1. Márkus (MHSZ Ércbányász), 2. Lőcsei (MHSZ Ércbányász). 5 köbcentis kategória: 1. Dusa (MHSZ Ércbányász). 10 köbcentis kategória: 1. Kassai (MHSZ Ércbányász).

MOTOR. Terepügyességi versenyt rendeztek a Remete-réten. Győztesek: segédmotorok: Nádor, 50 köbcenti: Pónya, 125—175 köbcenti: Nyéki, 175 köbcenti felett: Zsibarázs.

VITORLÁZÁS. Az évadnyitó minősítő jellegű versenyen a győzelmet a Pozsgai—Kurucsai páros szerezte meg. Második: ifj. Székely—Várnai, harmadik: Olosz—Kozmács (mindhárom Pécsi VIZÜGY).

RÖPLABDA. NB II. férfi mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor—Zalaegerszegi Építők 3:0. Pécsi Vörös Meteor—Steinmetz SE 3:0, Zalaegerszegi Építők—PEAC 3:1 NB II. női mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor—Pécsi Tanárképző Főiskola 3:0, PEAC—Szfv. VOLÁN 3:1.

BIRKÓZÁS. Felnőtt minősítő versenyen a PVSK birkózói közül kötöttfogásban Tarr és Ódor súlycsoportjában győztes lett. — A 14—16 évesek országos kiválasztó versenyén kötöttfogásban Stranszky 3., Kelemen és Derenyák a 4. helyen végzett (mindhárom PVSK). Szabadfogásban második lett: Gyenei (PMSC), Bodron Hallós, Miszrics (mindhárom PVSK) 3. helyen végzett: Vígh (PMSC), Gazdag (Kinizsi Húsos).

SÚLYEMELÉS. Országos első osztályú versenyen Budapesten középsúlyban Kozári (PMSC) 292,5 kilogrammos teljesítményével második lett. Ugyancsak második helyen végzett félnehézsúlyban Danke (PMSC) 250 kilogrammos teljesítményével. — Országos ifjúsági kiválasztó versenyen a PMSC súlyemelő közül Orsós pehelysúlyban első, Szokodi váltósúlyban második lett.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek:

Bálint József és **Békés Sándor**

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053. 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda

7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10

Felelős vezető **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivatalokná és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft

Indexszám: 25 054

Ez történt a labdarúgó NB I-ben

Küzdelmes mérkőzés a Fáy utcában

- *Gólzápor Szombathelyen*
- *A Tatabánya újabb sikere*

A hajrához érkezett a labdarúgó NB I-ben a bajnokság. Sajnos, a PMSC tavaszi teljesítménye jóval elmarad az őszi mögött. A piros-feketék vasárnap Budapesten a Fáy utcában a feljavult Vasassal mérkőztek és küzdelmes mérkőzésen vereséget szenvedtek. A Vasas már a 10. percben megszerezte a vezetést Müller révén. Ezután felállt a Pécs és a 15. percben az újonc Hámori előtt kínálkozott gólszerzési lehetőség, de a fiatal csatár a kifutó kapusba lőtte a labdát. Később Zombori, majd Kardos veszélyeztette a hazaiak kapuját, a Vasas védők azonban idejében léptek közbe. Szünet után is akadt a Pécsnek helyzete, a 70. percben viszont végleg eldőlt a mérkőzés sorsa. A 16-oson belül Tóth I. folyáta Tő-ökét, a megítélt büntetőt Váradi értékesítette. A találkozó után dr. Dunai János, a PMSC edzője a következőt mondta: — Ha kicsivel több a szerencsénk, akkor a második félidő elején kiegyenlíthettünk volna. A 11-es megpecsételte sorsunkat.

A legnagyobb harc a harmadik hely és a vidék legjobbja címet eldöntő Tatabánya—Rába ETO mérkőzésen volt. Változatos, színvonalas, jó iramú találkozót láthatott a 12 ezer néző. Nem volt egyetlen perc se, amely unalmas mezőnyjátékkal telt volna el. Felváltva kerültek veszélybe a kapuk. A győzelmet végül is a hazai csapat szerezte meg. Szombathelyen a feljavult Haladás gólzáporos győzelmet aratott az Egyetértés ellen. A Haladás ezzel a győzelemmel úgy tűnik elkerülte a kiesést, míg az Egyetértés továbbra is nehéz helyzetben van. Az SBTC—Videoton összecsapáson a hazaiak már az első percben megszerezték a vezetést. A Salgótarján Básti vezérletével különösen középpályán játszott jól és ez döntőnek bizonyult a két pont megszerzésében. Kisposton a ZTE lelkesebb játékával rászolgált az egyik pontra a Bp. Honvéd elleni mérkőzésen. További eredmények:

VASAS—PÉCSI MSC 2:0 (1:0). Fáy u., 6000 néző. Vezette: Nagy B. (Szokán, Nagy G.). Vasas: Mészáros — Fábián, Lakinger, Vidáts, Kántor — Török, Komjáti, Kovács F. — Müller, Váradi, Gass. Edző: Baróti Lajos. Pécs: Rapp — Kincses, Kocsis, Maurer, Tóth I. — Bálint, Zombori, Konrád I. — Kovács F., Hámori, Kardos. Edző: Dunai János dr. Csere: Hámori helyett Tóth II. a szünetben, Kántor helyett Vida a 75. percben. Góllövő: Müller, a 10. percben, Váradi 11-esből, a 70. percben. Szögletarány: 12:8 (7:5) a Vasas javára.

Tatabánya—Rába ETO 3:2 (1:2), Tatabánya, 12 000 néző. Vezette: Szávó. Góllövő: Kőműves (2), Arany, illetve Stolcz, Somogyi.

Salgótarján—Videoton 2:0 (1:0), Salgótarján, 5000 néző. Vezette: Petri. Góllövő: Básti (11-esből), Varga.

Haladás—VM Egyetértés 5:1 (3:0), Szombathely, 10 000 néző. Vezette: Marton. Góllövő: Király (3), Szabó, Hauzer, illetve Selenka.

Bp. Honvéd—Zalaegerszeg 0:0. Kispest, 5000 néző. Vezette: Somlai.

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I. B.

Békéscsaba—Várpalota 1:0 (0:0), Szekszárd—MÁV DAC 3:1 (1:1), Oroszlány—Debrecen 0:0, Eger—Budafok 2:0 (1:0), Olajbányász—Pénzügyőr 1:0 (0:0), Diósgyőr—Szolnok 2:0 (2:0), Dunaújváros—Ganz-MAVAG 4:0 (1:0), Kecskemét—Kossuth KFSE 1:1 (1:1).

AZ NB I. B ÁLLÁSA

1. Diósgyőr	29	17	7	5	56-21	41
2. Komló	29	15	7	7	34-21	37
3. Békéscsaba	29	14	9	6	35-23	37
4. Szolnok	29	13	8	8	39-27	34
5. Dunaújváros	29	11	10	8	45-36	32
6. Kossuth KFSE	29	11	8	10	36-35	30
7. MÁV DAC	29	10	9	10	34-29	29
8. Budafok	29	9	11	9	32-35	29
9. Olajbányász	29	10	9	10	39-38	29
10. Eger	29	11	6	12	37-41	28
11. Ganz-MAVAG	29	9	10	10	22-22	28
12. Szekszárd	29	8	9	12	26-29	25
13. Bp. Spartacus	29	9	7	13	33-40	25
14. Deb. VSC	29	6	13	10	26-33	25
15. Pénzügyőr	29	9	6	14	39-49	24
16. Oroszlány	29	8	8	13	24-35	24
17. Kecskemét	29	7	10	12	33-47	24
18. Várpalota	29	6	9	14	20-32	21

Labdarúgó NB II.

PVSK—Mázа-Szászvári Bányász 1:0 (0:0). Szászvár. 300 néző. Vezette: Turcsányi. PVSK: Abrahám dr. — Nagy, Szabó, Gyurina, Balázs I., Réfi, Grünwald, Balázs II., Mihály (Rózsahegyi), Somogyvári, Radics. Edző: Horváth László. Mázа-Szászvár: Gócza — Csábrák, Szélés, Nemes, Bocz, Pataki (Molnár), Róth, Nagy, Horony, Bus (Farkas), Csordás. Edző: Stepán Tibor. Változatos mérkőzésen a hazaiak a 72. percben büntetőt hibáztak. A mérkőzés két pontját a cseréként beállt Rózsahegyi gólja döntötte el a 76. percben. Jók: Ábrahám dr., Balázs I., Réfi, Radics, illetve Bocz, Nemes, Nagy.

Soproni Textiles—Kaposvári Táncsics 2:0 (2:0), BKV Előre—Székesfehérvári MÁV Előre 4:2 (3:1), Körmend—Győri Dózsa 2:0 (0:0).

NB II. ÁLLÁSA

1. K. Rákóczi	25	15	4	6	53-26	34
2. Fűzfő	25	14	5	6	58-32	33
3. BKV Előre	25	12	7	6	41-27	31
4. Sopron	25	10	10	5	35-22	30
5. PVSK	25	10	10	5	31-24	30
6. K. Táncsics	25	9	9	7	35-28	27
7. Szfv. MÁV	25	11	4	10	33-33	26
8. Győri Dózsa	25	10	5	10	33-33	25
9. Dunaújváros	25	9	6	10	30-31	24
10. KOMÉP	25	9	5	11	38-33	23
11. Sabaria	25	7	9	9	27-34	23
12. Bakony	25	7	8	10	26-32	22
13. Körmend	25	9	4	12	29-35	22
14. Mázа-Szászvár	25	7	6	12	21-37	20
15. Győri Elektr.	25	8	3	14	38-52	19
16. SZSE Dózsa	25	3	5	17	23-68	11

Labdarúgó NB III.

Szigetvár—Barcs 1:0 (0:0). Szigetvár, v.: Szabó. Nagyatád—PBTC 1:1 (0:1), Nagyatád, v.: Takács. Bátaszék—Siófok 1:1 (1:1), Bátaszék, v.: Bartók. Mohács—Paks 3:1 (2:0), Paks, v.: Dobler. Mezőfalva—Véménd 1:0, Mezőfalva, v.: Andorka. Steinmetz SE—Nagybátony 4:0 (2:0), Postás-pálya, v.: Ducsai. Szekszárdi Vasas—PEAC 4:1 (3:1), Szekszárd, v.: Aumann. Kaposvári Vasas—Pécsi Porcelángyár 2:0, Porcelán-pálya, v.: Szinger.

NB III. ÁLLÁSA

1. Siófok	25	17	4	4	50-25	38
2. Véménd	25	16	5	4	47-18	37
3. Szigetvár	25	14	6	5	45-24	34
4. Bátaszék	25	12	7	6	38-29	31
5. PBTC	25	10	6	9	48-35	26
6. Kaposvári V.	25	9	7	9	47-37	25
7. Steinmetz SE	25	11	3	11	35-35	25
8. Mezőfalva	25	8	9	8	26-27	25
9. Nagymányok	25	8	9	8	27-37	25
10. Mohács	25	10	4	11	32-35	24
11. P. Porcelán	25	8	8	9	33-39	24
12. Barcs	25	8	6	11	26-32	22
13. Nagyatád	25	8	6	11	30-37	22
14. PEAC	25	6	4	15	21-47	16
15. Paks	25	3	7	15	23-46	13
16. Szekszárd	25	5	3	17	21-46	13

Megyebajnokság

Gázmű—István-akna 0:0, Erőmű-pálya. Postás—Szentegát 3:0 (1:0), Postás-pálya. Sátorhely—Bóly 2:1 (1:0), Sátorhely. Mágocs—Vasas II. Bányász 2:0 (1:0), Mágocs. Sellye—Vajszló 5:0 (2:0), Sellye. Siklós—Beremend 3:2 (1:0), Siklós. Pécsi Kinizsi—Kesztyűgyár 3:1 (1:1), Sörgyár-pálya.

MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. István-akna	22	15	4	3	73-11	34
2. P. Kinizsi	22	13	6	3	39-19	32
3. Sellye	22	13	4	5	50-25	30
4. Bóly	22	10	8	4	29-20	28
5. Mágocs	22	13	1	8	44-23	27
6. Siklós	22	11	5	6	36-25	27
7. Vasas II. B.	23	9	5	9	34-30	23
8. Kesztyűgyár	23	6	8	9	29-32	20
9. Gázmű	23	7	5	11	27-30	19
10. Sásd	22	6	7	9	24-27	19
11. Vajszló	23	6	7	10	24-39	19
12. Beremend	23	6	6	11	27-41	18
13. Postás	22	6	5	11	28-40	17
14. Szentegát	23	6	4	13	26-57	16
15. Sátorhely	22	2	3	17	16-86	7
16. Szigetvár					törölve	

NB I. tartalékbajnokság

Vasas—PMSC 1:0 (1:0). Fáy utca, 500 néző. V.: Dávid. Vasas: Tamás — Borbás, Hatvanger, B. Kovács, Szőke, Nagy (Gálvölgyi), Tóth, Benei, Szabó, Izsó, Sipőcz. PMSC: Katzirz (Jankovics) — Englóner, Iványi, Konrád, Borovácz (Kelemen), Tapaszti, Rónai, Jánosi, Csernoczky, Oláh (Telek). Bencsik. G.: Sipőcz. Jók: Szabó, Izsó, ill. Konrád, Bencsik.

TOTÓ

1. Tatabánya—ETO	1	3:2
2. SBTC—Videoton	1	2:0
3. Haladás—Egyetértés	1	5:1
4. SZMTE—DVTK	2	0:2
5. Szekszárd—MÁV DAC	1	3:1
6. SKSE—Gyöngyös	2	1:2
7. Nyíregyh.—Rudabánya	1	3:2
8. MVSC—Ózd	x	2:2
9. Kiskunh.—FOSPED		1:4
10. Cegléd—VOLÁN	2	1:2
11. Cesena—Roma	x	1:1
12. Napoli—Torino	x	1:1
13. Sampdoria—Lanerossi	1	2:1
+1		
14. Mázа-Szászv.—PVSK	2	0:1

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a 19. játékhéten 26 darab 13 találatos szelvény volt, nyereményük egyenként 35 054 forint. Ebből 13 plusz 1 találatos 7 darab, a nyeremény és a jutalom együtt 83 277 forint. Tizenkét találatos szelvény 753 darab, nyereményük egyenként 807 forint. Tizenegy találatos szelvény 7607 darab, nyereményük egyenként 80 forint. Tíztalálatos szelvény 43 501 darab, ezekre egyenként 21 forintot fizetnek.

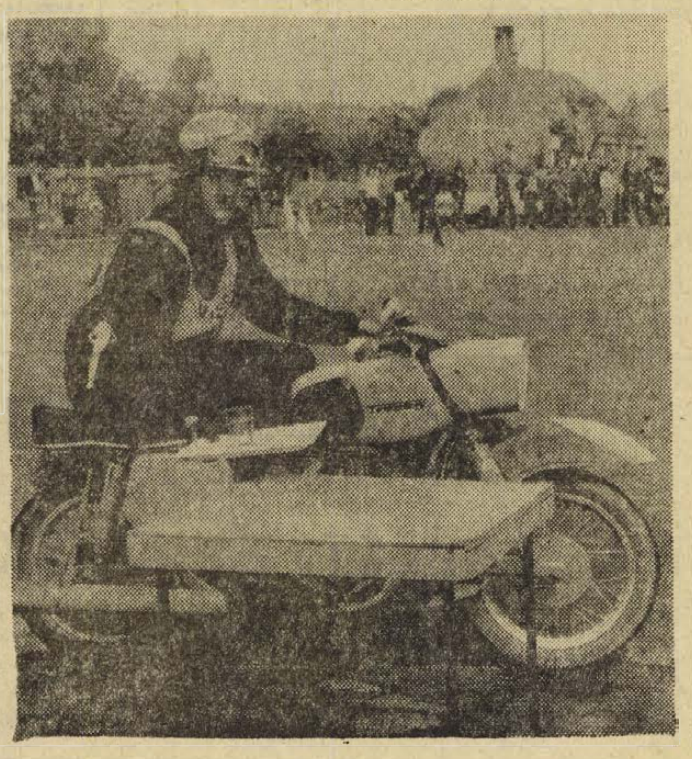
Ki volt ügyesebb?

Autós-motoros vetélkedő

Borús, esős időben kezdték meg május 12-én vasárnap reggel 7 órakor a Bőrgyár előtt Pécsett a „Közlekedésbiztonságért 74" elnevezésű autós-motoros vetélkedőt. A 80 benevezett járművezetők négy géposztályban indulhattak (motor, személygépkocsi 1000 köbcentiméter felett és 1000 köbcentiméter alatt, valamint tehergépkocsi). Az ügyességi versenyt az újmecsekaljai autóbusz végállomásán rendezték meg, ahová Harkány—Siklós—Bóly útvonal után 9 óra felé érkeztek meg.

Délután a Volán klubban hirdettek eredményt. Füzi Árpád, a Volán Vállalat képviseletében és a KBT képviseletében Támadás Sándor hadnagy, a KBT titkára adta át az értékes jutalmakat. Első helyezést ért a személygépkocsi 1000 köbcentiméter feletti kategóriában: Péterfai György, az 1000 köbcentiméter alattiban: Rumman Ernő, a motorkerékpár kategóriában Fábián Zoltán, a teherautók vetélkedőjében pedig Tóári Antal.

Két különdíjjal jutalmazták a két női versenyzőt: Komáromi Máriát és Valder Józsefnét az ügyességi pályán elért hibátlan eredményéért.



ÖKÖLVÍVÁS

Kovács II. sikere

A Bp. Honvéd jubileumi nemzetközi ökölvívó-versenyén váltósúlyban kitűnően szerepelt a pécsi Kovács II. István. A Steinmetz váltósúlyú válogatott versenyzője a döntőben legyőzte a kecskeméti Viget, így aranyérmet szerzett. A torna legnagyobb meglepetését Badari (Bp. Honvéd) szolgáltatta, aki kiütötte az NDK Európa-bajnokát, Förstert.

*

Miskolcon az ifjúsági országos bajnokságon kisváltósúlyban Pandurics (Steinmetz SE) bajnokságot nyert.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXXI. évfolyam, 131. szám
1974. május 15., szerda
Ara: 80 fillér

PÉCS VÁROSI KÖNYVTÁR OLVASÓTERME

A TARTALOMBÓL

Magyar—argentin közös közlemény

Tudományos kutatómunka a tanárképző Főiskolán

Négyszemközt Ránki Dezsővel

Ma utasszámlálás Pécsett

Telek-helyzet Baranyában

Kultúrcentrum a föld alatt

Részleges termelői árrendezés 1975. január elsején

A legnagyobb és legerősebb osztály

A munkásosztály vezető szerepe, erre való alkalmassága napjaink társadalomtudományi és politikai vitáinak egyik fő kérdése. Sokakban felmerült a kérdés, hogy a proletariátus úgynevezett felhígulása (vagyis volt paraszti és kispolgári elemeknek nagyarányú beáramlása az osztály soraiba) hogyan hatott a munkásosztály vezető szerepére. Másszóval egyáltalán eljutott-e a munkásosztály túlnyomó többsége történelmi hivatásának felismeréséig.

Mégis, a munkásosztály vezető szerepének további erősítésére irányuló törekvéseknek reális lehetőségei vannak. Ezek az objektív viszonyokban, s a munkásság szubjektív tudatának fejlődésében találják meg biztosítékukat. S nemcsak és nem is főleg azért, mert ma már a munkásosztály fejlődését nem a „felhígulás", hanem az osztály egységesülése, modernizálása, általános és szakmai felkészültségének növekedése jellemzi, hanem azért, mert a munkásosztály a termelés társadalmi rendszerében elfoglalt helyénél fogva társadalmunk élenjáró osztálya.

Mitől függ a munkásosztály vezető szerepének érvényesülése? Erre a kérdésre válaszolva Lenin négy tényezőt sorol fel: „1. létszámától; 2. az ország gazdaságában játszott szerepétől: 3. a dolgozók tömegével való kapcsolatától; 4. szervezettségétől."

Mi a helyzet nálunk? A munkásosztály a foglalkoztatottak 58 százaléka, mintegy 2,9 millió fő. A nemzeti jövedelemnek számarányánál jóval nagyobb részét, kb. háromnegyedét állítja elő. A szocialista építés időszakában erősödött szövetsége, a szocialista útra lépett parasztsággal és értelmiséggel. Élén a marxizmus—leninizmus eszméit az ország sajátos viszonyaira alkalmazó, harcokban edzett, tapasztalt élcsapat, az MSZMP áll, s csaknem az egész munkásságot összefogja az immár évszázados szakszervezeti mozgalom.

A munkásosztály tehát társadalmunk legnagyobb és legerősebb osztálya. Vezető szerepe ma is azon alapul, hogy a legérdekeltebb a szocializmus eddigi vívmányainak védelmében, hiszen további felemelkedésének egyetlen útja a szocializmus építése.

A munkásosztály állítja elő a termékek többségét, biztosítja az ország gazdasági vérkeringésében olyan fontos szállítás, közlekedés fejlesztését, a mezőgazdaság technikai fellendítését. Emellett a megtermelt értékek legnagyobb fogyasztója is. A kibontakozó tudományos- és technikai forradalom előrehaladásában az értelmiség, különösen a műszaki értelmiség mellett a munkásosztálynak döntő a szerepe: a tudományos- és technikai forradalom feltételeinek megteremtője, és szaktudásával, képzettségével alapvető tényezője.

A munkásosztály a szocialista fejlődés során jelentős mértékben modernizálódott. Ebből a szempontból a legfontosabb, hogy a bányászatban, gyáriparban, építőiparban foglalkoztatott fizikai munkásság aránya a munkásosztályon belül mintegy 60 százalékra növekedett. A mezőgazdasági munkások aránya 8 százalékra csökkent. A szállítás és hírközlés területén a munkások több mint 10 százaléka a kereskedelemben, 11.5 százaléka az egyéb szolgáltatási ágakban, 6.5 százaléka és 3 százaléka a nemtermelő ágakban dolgozik. Mintegy 200 ezer fő a munkásosztály legképzettebb rétegének, a termelés közvetlen irányítóinak (művezető, csoportvezető, technikus) a száma.

A munkásságon belül tehát nemcsak politikai öntudat, hanem az egyes munkásrétegek objektív helyzetében, munka- és életviszonyainak tekintetében is jelentős különbségek vannak. Ezért a párt, a munkásosztály vezető szerepének megvalósításában a legtipikusabb munkáscsoport, az ipari munkásság, azon belül is az állami szocialista ipari nagyüzemek dolgozóinak helyzetéből indul ki.

A nagyüzemi munkásság ipari munkásságunk döntő része. Egy 1970-ben végzett felmérés szerint az állami iparvállalatok átlagos munkáslétszáma 1340 fő.

Milyen ez a nagyüzemi munkásság? Átfogó adatok hiányában az 1970—1971-ben a Csepel Vas- és Fémművek munkásairól végzett vizsgálatra hivatkozom, amely bebizonyította, hogy a „Vörös Csepel" (és a nagyüzemek általában) politikai arculatában, felszabadulás előtti önmagához viszonyítva, s a jelentősen megnövekedett magyar iparon belül is megőrizte kiemelkedő, élenjáró szerepét.

Hazánk munkásságának országos átlagban 36 százaléka paraszt-, 58 százaléka munkászármazású. A Csepel Művekben az előbbiek aránya 23 százalék, az utóbbiaké pedig 62 százalék. A gyáróriás munkásságának összetétele tehát a szociális eredet szempontjából is jobb az átlagnál. Ami a szakmai képzettség szerinti összetételt illeti, a szakmunkások aránya megfelel az országos átlagnak, a betanított munkások aránya 44 százalék, míg az országos arány 38 százalék. A segédmunkások aránya alacsonyabb Csepelen, mint az országos átlag.

A Csepel Művekben a dolgozók közel 22 százaléka párttag, s mintegy 94 százalékuk tagja a szakszervezetnek, a munkásfiatalok 33 százaléka KISZ-tag, a 10 évnél régebben a gyárban dolgozó törzsgárda az összes dolgozóknak kb. a felét teszi ki.

Csepelre — de bizonyára más nagyüzemekre is —, jellemző a munkásdinasztiák kialakulása, amelyek tagjai mindig magasabb fokon, új elemekkel gazdagítva hordozták, vitték tovább az apák, nagyapák forradalmi tradícióit, a legjobb munkáshagyományokat.

Lenin — a nagy francia forradalom példájára hivatkozva — írta egyik művében, hogy a jakobinus diktatúra „csak úgy dobálózott a széleskörű rendszabályokkal, de ezek megvalósításához nem volt meg a kellő támasza, még csak azt sem tudta, hogy az egyik vagy másik intézkedés megvalósításánál melyik osztályra kell támaszkodnia". Lenin figyelmeztetése azt jelenti, hogy amíg az osztályok megmaradnak, — tehát a szocialista építés egész időszakában — az egész nép érdekeit kifejező közös cél megvalósításában, a szocializmus építésében egy meghatározott osztályra, a munkásságra kell támaszkodni, egyértelmű osztálypolitikát kell folytatni.

Blaskovits János,
az MSZMP KB
Politikai Főiskolájának
tanszékvezető tanára

Bulgária felszabadulásának 30. évfordulójára

Ünnepi emlékülés Pécsett

Sztoio Sztanoev, a Bolgár Népköztársaság nagykövetének látogatása megyénkben

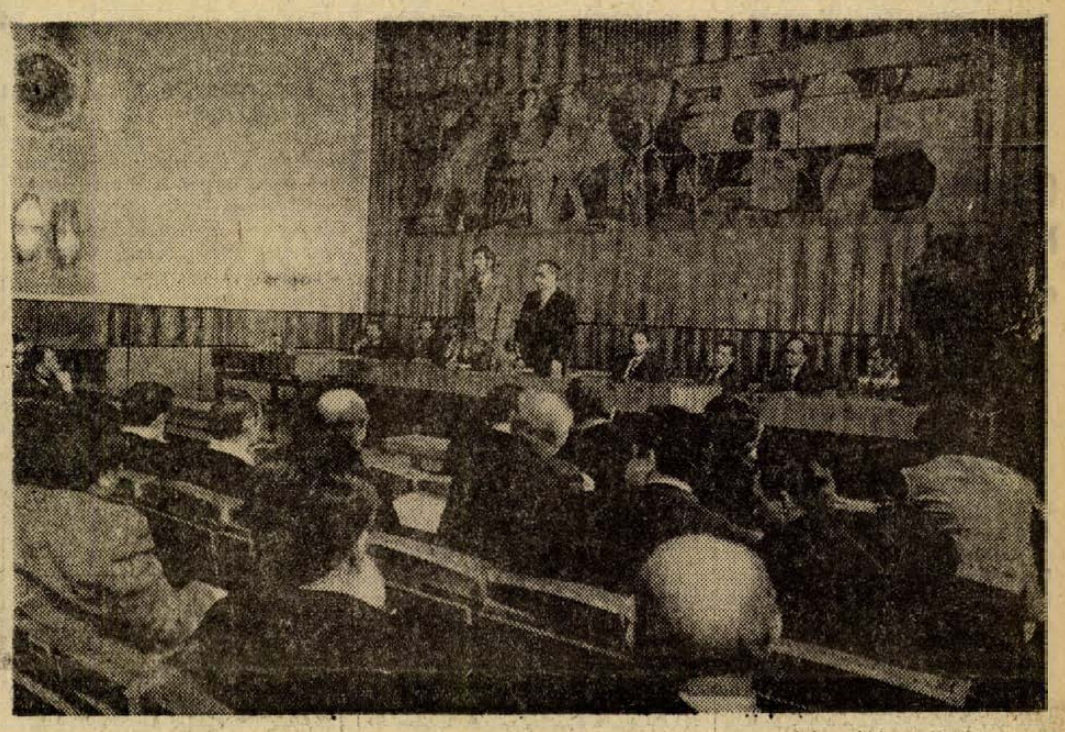
A Bulgária felszabadulásának 30. évfordulója tiszteletére rendezett Baranya megyei bolgár—magyar barátsági hét alkalmából, tegnap megyénkbe látogatott *Sztoio Sztanoev*, a Bolgár Népköztársaság magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete.

Délelőtt a Megyei Pártbizottság székházában *dr. Nagy József*, a Megyei Pártbizottság első titkára, *Bocz József*, *Czégény József* és *dr. Jerszi István*, a Megyei Pártbizottság titkárai, *Horváth Lajos* Baranya megye Tanácsának elnöke fogadták Sztoio Sztanoev elvtársat. Ezt követően Bocz József megyei titkár és *Szentirányi József*, a Pécs városi Pártbizottság titkárának kíséretében városlátogatáson vett részt, többek között megtekintette a Csontváry Múzeumot és a Zsolnay kiállítást.

*

Délután Pécsett a Hazafias Népfront Baranya megyei és Pécs városi Bizottsága a Bolgár Kulturális Központ közreműködésével a Pécs városi Tanács dísztermében emlékülést rendeztek, amelyen részt vett *Sztoio Sztanoev*, a Bolgár Népköztársaság magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, *dr. Nagy József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága első titkára, *Szentirányi József*, a Pécs Városi Pártbizottság titkára, *Wieder Béla*, a Pécs városi Tanács elnöke, *Takács Gyula*, a Megyei Tanács elnökhelyettese, *Petőházi Szilveszter*, a KISZ Baranya megyei Bizottsága első titkára, az SZMT képviseletében *Tóth László*, valamint megyénk és a város politikai, gazdasági és kulturális életének számos vezetője, képviselője, a Hazafias Népfront aktivistái.

A megjelenteket *dr. Ádám Antal* egyetemi tanár, a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága elnöke köszöntötte, hangsúlyozva: az ünnepi ülés méltó zárórendezvénye a május 7. és 14. között megyénkben rendezett bolgár—magyar barátsági hét eseménysorozatának. Méltatta a 34 nagysikerű rendezvény jelentőségét, amely során Baranya dolgozói bepillantást nyerhettek a testvéri bolgár nép életébe, megismerkedhettek a baráti ország eredményeivel, művészeti alkotásaikkal, a kulturális élet neves képviselőivel.



Ezt követően Sztoio Sztanoev nagykövet köszönetét fejezte ki mindazoknak, akik részt vállaltak a barátsági hét szervezésében és lebonyolításában, erősítve a két nép között történelminek mondható kapcsolatot. Mint mondotta: Bulgáriában jól ismerik Pécs és Baranya nevét, hiszen a II. világháborúban sokan harcoltak itt, életüket is áldozva a magyar nép szabadságáért.

A Bolgár Népköztársaság politikai irányvonaláról, a gazdasági célkitűzésekről, eredményekről, az ország életének aktuális kérdéseiről tartott tájékoztatójában kiemelte Sztoio Sztanoev: A Bolgár Kommunista Párt egyike volt azon forradalmi marxista pártoknak, amelyek elsőként léptek a leninizmus útjára. E fejlődésben olyan kimagasló internacionalisták vezették a pártot, mint Dimitar Blagoev, Georgi Dimitrov, az utolsó két évtizedben pedig Todor Zsivkov elvtárs. A bolgár nép hosszú utat tett meg a nagyjelentőségű 1944. szeptember 9-i szocialista forradalomtól napjainkig. A Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottsága 1956 áprilisi ülése kedvező légkört teremtett a pártélet és a vezetés leninizmus elveinek, normáinak megszilárdításához, lendületet adott a termelőerők fejlődésének. Minden területen hatalmas sikereket ért el az ország 1956 után: az ország méreteihez képest óriási ipart hoztak létre, megvalósult a falvak szocialista átszervezése.

A fejlett szocialista társadalom felépítésének tennivalóit, irányelveit alkotó módon dolgozta ki a Bolgár Kommunista Párt X. kongresszusa. A legfőbb célkitűzés az emberek anyagi, kulturális igényeinek kielégítése.

A bolgár politikai és gazdasági élet legfőbb kérdéseiről az alábbiakat mondotta beszédében a bolgár nagykövet:

— A hatodik ötéves terv időszakában 45—50 százalékkal szeretnénk növelni a nemzeti jövedelmet, erőteljesebb ütemben, mint bármely európai ország. A munka termelékenysége előreláthatólag évente 7—8 százalékkal emelkedik. Legnagyobb gondunk az építkezés. Jelenleg több mint 6 ezer, különböző rendeltetésű objektum épül. Egyidejűleg — a kongresszusi határozatoknak megfelelően — nagy figyelmet fordít pártunk a dolgozók életszínvonala emelésére. Fokozatosan növekednek a reáljövedelmek, igyekszünk áruval kielégíteni a fizetőképes keresletet. Pártunk Központi Bizottsága határozatban mondta ki a legalacsonyabb bérek — 65 leva — 80 levára való emelését. (1330 forint.) Úgyszintén a föld alatt dolgozó bányászok, más nehéz fizikai munkát végzők, éjszakai műszakban dolgozók, orvosok, pedagógusok, középszintű egészségügyi dolgozók fizetésének emelését. A Nemzetgyűlés ez évi, tavaszi ülésszaka ugyanakkor a nyugdíjak rendezésével is foglalkozott. Pártunk úgy véli, fokozatosan át kell vennie az államnak a felnövekvő nemzedék eltartásának bizonyos költségeit, a gyermekintézmények térítési díjának csökkentése, ingyenes uzsonnák, olcsóbb diákmenza, a szülési segély és családi pótlék felemelése. Tervbe vették a baromfihús, egyes szövetek, ruházati cikkek, gyógyszerek, bébi- és gyermekholmik, iskolai egyenruha és cipő árainak csökkentését, amely még 1975 végéig meg is valósul. A lakásépítésre a nemzeti jövedelem egynegyedét fordítja az ország. Bulgária a feladatok megoldásához — tekintélyes műszaki — anyagi bázissal, tudományos potenciállal, tapasztalt kommunista élcsapattal rendelkezik. Megnövekedett nemzetközi tekintélye következtében elismert, egyre keresettebb partner a külkereskedelemben. Pártunk és államunk aktívan részt vesz a nemzetközi életben, hatékony politikát folytat az államközi kapcsolatokban és a nemzetközi kommunista munkásmozgalomban. A balkáni helyzet iránt érzett felelősség teljes tudatában, mindent megtesz pártunk, hogy béke, jószomszédi viszony jellemezze Európa eme, fontos területét.

Az emlékülés ünnepi szónoka befejezésül hangsúlyozta a Bolgár Népköztársaság, a Bolgár Kommunista Párt azon álláspontját: a szocializmus, majd a kommunizmus felépítésében elválaszthatatlanul összefonódik a bolgár nép történelmi sorsa a Szovjetunióval, a testvéri szocialista országokkal. A Bolgár Népköztársaság és a Magyar Népköztársaság közötti barátság és fokozódó együttműködés e politikai, gazdasági és testvéri kapcsolatok fontos záloga.

*

Tegnap este *Sztoio Sztanoev* nagykövet a Pannónia Szállóban fogadást adott azok tiszteletére, akik segítették megyénkben a bolgár—magyar barátsági hét sikeres megrendezését. A fogadáson részt vett *dr. Nagy József*, a Megyei Pártbizottság első titkára, *Horváth Lajos*, a Megyei Tanács elnöke, *Szentirányi József*, a Pécs városi Pártbizottság titkára, *Wieder Béla*, Pécs város Tanácsának elnöke.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Kádár János, az MSZMP KB első titkára fogadta José Ber Gelbardot, az argentin kormány gazdasági miniszterét, aki hivatalos látogatáson tartózkodik hazánkban.

24 óra a nagyvilágban

Budapestre érkezett Kazimierz Olszewski

A magyar—lengyel gazdasági együttműködési állandó bizottság XIII. ülésszakára Kazimierz Olszewskinek, a Lengyel Népköztársaság Minisztertanácsa elnökhelyettesének, a bizottság lengyel tagozata elnökének vezetésével kedden küldöttség érkezett Budapestre.

Fogadására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Huszár István, a Minisztertanács elnökhelyettese, az együttműködési állandó bizottság magyar tagozatának elnöke és Drecin József, az Országos Tervhivatal elnökhelyettese. Ott volt Tadeusz Hanuszek, a Lengyel Népköztársaság budapesti nagykövete is.

A parlament delegációs termében kedden délelőtt megkezdődött az együttműködési bizottság XIII. ülésszakának plenáris ülése.

◆

Dzsallud Moszkvába érkezett

A szovjet kormány meghívására kétnapos hivatalos látogatásra Moszkvába érkezett *Abdusszalam Dzsallud* líbiai miniszterelnök, a forradalmi parancsnokság tanácsának tagja.

A vnukovói repülőtéren a líbiai kormányfőt *Alekszej Koszigin*, az SZKP PB tagja, a minisztertanács elnöke, *Andrej Gromiko*, az SZKP KB PB tagja, külügyminiszter és más hivatalos személyiségek — köztük Líbia moszkvai ügyvivője — fogadták.

◆

✦ KUVAIT: Háromhónapos vitát lezárva, a kuvaiti parlament kedden törvényt fogadott el a kuvaiti olajtársaság részvényeinek 60 százalékos államosításáról. A Kuwait Oil Company a Gulf Oil és a British Petrol közös tulajdonában van.

✦ *DAMASZKUSZ: Abdel Halih Khaddam szíriai miniszterelnökhelyettes és külügyminiszter kedden fogadta a damaszkuszi látogatáson tartózkodó Apró Antalt, az országgyűlés elnökét. Mint a MENA egyiptomi hírügynökség jelentette: a megbeszélésen a felek eszmecserét folytattak a szíriai—magyar kapcsolatokkal összefüggő kérdésekről.*

✦ BUENOS AIRES: Az Uruguayi Kommunista Párt hétfőn közzétett nyilatkozatában követelte Rodney Arismendinek, az UKP KB első titkárának azonnali szabadon bocsátását. A nyilatkozat felhívja a forradalmi mozgalmak és a testvéri kommunista pártok képviselőit, hogy csatlakozzanak az Arismendi szabadon bocsátásáért vívott harchoz.

VEGYEPSZER
TAMASI GYÁREGYSÉGE
állandó
és változó
munkahelyeire
(pétfürdői nagy beruházás)
felvesz
kiemelt fizetéssel
és beruházási pótlékkal:
K—51. típusú autódarura
vizsgázott gépkocsivezetőt.
Lakatos, hegesztő szak- és betanított munkásokat,
valamint segédmunkásokat.
Felvételre jelentkezés:
TAMASI, Szabadság u. 91.
Munkaügy.

A Golan-fennsíkon folynak a harcok

Kedden folytatódtak a tüzérségi és páncélos összecsapások a Hermon hegységnél és a golani tűzszüneti vonal egész hosszában. Mint a legutóbbi damaszkuszi katonai közlemény jelentette, a szíriai erők az ellenség több ütegét elnémították, és súlyos veszteségeket okoztak az izraelieknek. A kora délutáni órákban, a rádióban sugárzott közlemény elhangzásának időpontjában az összecsapások változatlan hevességgel folytak.

Beirutban ismeretessé vált, izraeli vadászbombázók kedden délelőtt újból behatoltak Libanon légterébe és tíz percen keresztül támadták az ország déli határánál lévő polgári településeket. Többen megsérültek és anyagi károk keletkeztek.

Izraeli annexiós tervek további bizonyítékaként idézi a TASZSZ a londoni Times jelentését, hogy újabb izraeli katonai települést hoztak létre a Golan-magaslaton. Ez az akció ismét tanúsítja, hogy Tel Avívban nem is gondolnak az 1967-es háborúban megszállt szíriai területek kiürítésére.

◆

✦ *NEW YORK: Az ENSZ gyermekalapjának, az UNICEF-nek az igazgatója hétfőn felhívást intézett a világ közvéleményéhez a gazdasági válsággal küzdő országok mintegy 500 millió gyermeklakosának megmentése érdekében. Az élelmiszerhiány és a magas árak által leginkább sújtott hetven állam legifjabb nemzedékéből mintegy tízmilliót állandóan az éhhalál közvetlen veszélye fenyeget.*

✦ BAKU: Kitört Azerbajdzsanban az Apseroni-félszigeten az egyik legnagyobb iszapvulkán, a Bozdag. A szemtanúk szerint a föld mélyéből feltört égő gázoszlop magassága elérte az 500 métert. A tudósok a kitörés színhelyén megállapították, hogy a tűzhányó által kidobott vulkáni iszap eltömítette a krátert és vastag réteggel borította be 500 négyzetméternyi területet. 150 év óta a Bozdagnak ez az ötödik kitörése.

◆

Az olasz népszavazás végeredménye

Taviani belügyminiszter hétfőn este közölte a válási törvény sorsáról kiírt népszavazás hivatalos végeredményét:

Az érvényes szavazatok száma: 33 039 217.

A törvény eltörlésére szavaztak: 13 188 184, 40,9 százalék.

A törvény eltörlése ellen szavaztak: 19 093 929, 59,1 százalék.

A szavazásban való részvétel 88,1 százalékos volt.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

A Nemzetközi Diákszövetség XI. kongresszusának plenáris ülésén felszólalt Hortensia Allende asszony, a meggyilkolt chilei elnök özvegye.

★

✦ *ÚJ-DELHI: Indiai sajtóközlemények szerint hét indiai ellenzéki párt bejelentette, hogy feloszlatja önmagát, mert olyan egységes pártot kívánnak létrehozni, amely erős ellenzéket jelenthetne a kormányon lévő Nemzeti Kongresszus Párttal szemben.*

✦ BONN: Kedden délelőtt Walter Scheel ügyvezető kancellár elnökletével megtartotta utolsó ülését a szövetségi kormány. Ezen az ülésen elhatározták egy háromtagú független bizottság létrehozását a nyugatnémet titkosszolgálatok tevékenységének megvizsgálására.

Műanyag kerékpár

Egy amerikai cég 1973-ban megkezdte a műanyagkerékpárok gyártását. A műanyagkerékpár súlya 7,3 kilogramm. Összehasonlításként megemlítjük, hogy az ilyen típusú hagyományos kerékpárok súlya 12—15 kilogramm. A műanyagkerékpár előállítási költsége harmad-ötöd része a fémkerékpárokénak.

Egy másik amerikai cég elkészítette egy olyan kerékpár példányát, amelynek váza vékony titáncsövekből készült. Azonos szilárdság mellett a titánból készült kerékpárváz körülbelül fele olyan súlyú, mint az acélváz. Ezenkívül a titán nem rozsdásodik. A titánkerékpárnak csak egy hibája van — körülbelül kétszer annyiba kerül, mint a hagyományos kerékpár.

✦ *BUKAREST: Hétfőn Bukarestben szívinfarktus következtében elhunyt Allal el Fasszi, a Marokkói Isztiklal Párt elnöke — jelentették be hivatalosan a román fővárosban. Allal el Fasszi, a Román Szocialista Egységfront Országos Tanácsának meghívására a múlt héten érkezett hivatalos látogatásra Romániába. Elhunyta alkalmából kedden Bukarestben gyászszertartást tartottak. El Fasszi holttestét ugyancsak kedden Bukarestből Marokkóba szállították.*



A válási törvény mellett szavazók, főleg fiatal nők, zászlót lobogtatva, örömkiáltásokkal üdvözlik táboruk győzelmét.

Ma népszavazás Egyiptomban

Szerdán népszavazást tartanak Egyiptomban a Szadat elnök által kidolgozott és előterjesztett októberi dokumentumról, amely célul tűzi ki a gazdasági élet átfogó fejlesztését, a hazai és a külföldi kezdeményezések, tőkebefektetések felkarolását, a magánszektor szerepének növelését, az állami szektor átszervezését és megszilárdítását, a kulturális és a tudományos élet, valamint az oktatás tökéletesítését. Az előzetes becslések szerint több mint nyolcmillió állampolgár járul az urnákhoz, hogy igent vagy nemet mondjon a hosszútávú fejlesztési programra.

◆

✦ *TOKIÓ: A Kínai Népköztársaság évi hárommillió tonna acélárut előállító hengerművet szándékozik rendelni a Nippon Steel japán cégtől. Amint Tokióban hétfőn bejelentették, az erre vonatkozó szerződést május 24—25-én Pekingben írják alá. Az üzemet 1977-ben Kína középső részén építik fel. Hónapokkal ezelőtt a Kínai Népköztársaság az NSZK acéliparának hasonló berendezés építésére adott megbízást.*

✦ PRÁGA: A prágai vár Ulászló-termében kedden megkezdte munkáját Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottságának ülése. A plénum megvitatja a CSKP KB elnökségének beszámolóját a népgazdaság műszaki-tudományos fejlesztésének kérdéseiről. A referátumot Josef Kempny, a CSKP KB elnökségének tagja, a Központi Bizottság titkára tartja.

✦ *ADDISZ ABEBA: Hailé Szelasszié etióp császár hétfőn fontos személycseréket hajtott végre a polgári és katonai igazgatásban. A császár három tartományi kormányzót bocsátott el, és helyükre magasrangú katonatiszteket nevezett ki.*

✦ TOKIÓ: Tíznapos látogatás után elutazott Tokióból dr. Szalai Béla külkereskedelmi miniszterhelyettes és Madarasi Attila pénzügyminisztériumi államtitkár. Mindketten részt vettek és előadást tartottak a tokiói magyar gazdasági és műszaki napokon és tárgyalásokat folytattak a japán kormány, a gazdasági és az üzleti élet vezető képviselőivel.

✦ *NEW YORK: Az Egyesült Nemzetek Szervezetében nyilvánosságra hozták, hogy Kurt Waldheim főtitkár június elején a Közel-Keletre látogat, s ott megtekinti a rendkívüli ENSZ-erők körleteit. A főtitkár találkozik libanoni, szíriai, jordániai és egyiptomi vezetőkkel is. Körútja június 3-án kezdődik libanoni látogatással.*

✦ DJAKARTA: 137 kolerás megbetegedést regisztráltak a Java nyugati részén fekvő Bandung körzetében. A járványnak eddig tíz halálos áldozata van.

Magyar—argentin közös közlemény

Dr. Bíró József külkereskedelmi miniszter meghívására 1974. május 12—13-án a Magyar Népköztársaságba látogatott a José Ber Gelbard gazdasági miniszter által vezetett hivatalos argentin delegáció, amelyben részt vett a képviselőház elnöke, több államtitkár és a gazdasági tárca több magas rangú vezetője, a szenátus, a szárazföldi, tengeri és légierők, az Argentin Köztársaság Központi Bankja és az Országos Fejlesztési Bank, az Általános Szakszervezeti Szövetség és az Általános Gazdasági Szövetség több magas rangú képviselője, akiket üzletemberek, valamint az argentin tévé, sajtó és rádió képviselői kísértek.

José Ber Gelbard gazdasági minisztert fogadta *Kádár János*, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, *Losonczi Pál*, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke és *Huszár István* miniszterelnök-helyettes. A látogatás alkalmával José Ber Gelbard gazdasági miniszter a Május Érdemrendet nyújtotta át a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága első titkárának, Kádár Jánosnak és a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa elnökének, Losonczi Pálnak, valamint a külkereskedelmi minisztternek, dr. Bíró Józsefnek.

Az argentin delegáció tagjai találkoztak a megfelelő magyar intézmények és szervezetek magas rangú képviselőivel. A megbeszéléseken az argentin delegáció tájékoztatást adott a Juan B. Perón altábornagy elnöklete alatt álló kormány politikájáról, amely országa széles körű közvéleményétől támogatva a gazdasági és kereskedelmi kapcsolatok fejlesztésének akciójába kezdett a világ minden országával. Ideológiai megkülönböztetések nélkül, a népek jólétét tartva szem előtt. A magyar fél nagy érdeklődéssel és megelégedéssel vette tudomásul az argentin kormánynak a magyar—argentin gazdasági és kereskedelmi kapcsolatokat érintő új orientációját, amely hozzájárul mindkét ország népeinek nagyobb arányú közeledéséhez.

A felek véleményt cseréltek és tárgyalásokat folytattak a gazdasági, műszaki és tudományos együttműködés fejlesztéséről. Ezek eredményeként a felek gazdasági, műszaki együttműködési, műszaki-tudományos, valamint pénzügyi megállapodásokat, továbbá a két ország között 1967-ben megkötött kereskedelmi megállapodáshoz kiegészítő jegyzőkönyvet írtak alá. Ezek a megállapodások a gazdasági és műszaki együttműködést célozzák a magyar külkereskedelmi és az argentin állami, illetve magánvállalatok között. Az együttműködés elsősorban vasúti, kikötői és hírközlési berendezések közös gyártására vonatkozik. Az említett témákban a magyar és az argentin vállalatok között már konkrét tárgyalások kezdődtek a megfelelő szerződések létrehozására.

A magyar kormány annak érdekében, hogy az együttműködés keretében szállítandó magyar gépek és berendezések megvásárlását megkönnyítse, hitelkeretet bocsátott az argentin kormány rendelkezésére, amelyet az állami szektor vállalatai, valamint azon vállalatok használhatnak fel, amelyekben az argentin állami szektor részesedéssel rendelkezik.

A felek megállapodtak abban, hogy az Argentin Országos Fejlesztési Bank és a Magyar Nemzeti Bank a legrövidebb időn belül tárgyalásokat kezd bankhitel kibocsátásáról is, amelyet az argentin magánszektor vehet majd igénybe. Az argentin fél tájékoztatást adott arról, hogy kész hitelt nyújtani a magyar külkereskedelmi vállalatok számára argentin ipari termékek vásárlásának finanszírozására. A hitel összegét és feltételeit további tárgyalásokon határozzák meg. A két ország közötti kereskedelmi forgalom áruösszetételének bővítése érdekében a magyar külkereskedelmi vállalatok argentin termékeket vásárolnak, beleértve kész- és félkész termékeket is, nemzetközileg versenyképes árakon és feltételekkel a gazdasági-műszaki együttműködési megállapodás keretében szállítandó magyar áruk ellenértékének megfelelő összegben. Az argentin fél kérésére a magyar fél megvizsgálja olyan tradicionális argentin exporttermékek vásárlásának lehetőségét, mint a hús, gyümölcs és gyümölcslevek, citrusfélék, lékoncentrátumok stb.

Mindkét fél elősegíti, hogy 1975-től argentin áruk eladására a két ország vállalatai és szervezetei hosszú lejáratú szerződéseket hozzanak létre. Az argentin fél felkérte a magyar felet, hogy vizsgálja meg olyan termékek szállításának lehetőségeit, amelyek Argentína gazdasági fejlődéséhez szükségesek. A delegáció átadta e termékek listáját, kérve, hogy azt a magyar vállalatok tanulmányozzák. A magyar fél kijelentette, hogy az argentin kérésnek a lehetőségekhez mérten igyekszik eleget tenni. A műszaki-tudományos együttműködési megállapodás tudományos és műszaki munkatársak, valamint tudományos és technológiai információk cseréjét, konferenciák szervezését, továbbá az ipar és a mezőgazdaság számára szükséges technológiai eljárások közös kidolgozását irányozza elő. A felek megállapodtak abban, hogy gazdasági-műszaki és tudományos-technológiai vegyes bizottságokat hoznak létre, amelyek a megkötött megállapodások teljesítését értékelik.

Az Argentin Köztársaság Gazdasági Általános Szövetségének elnöke, *Julio Broner* és a Magyar Kereskedelmi Kamara elnöke, *Kallós Ödön* megállapodást írt alá arról, hogy a Gazdasági Általános Szövetségben magyar tagozatot, a Magyar Kereskedelmi Kamarában pedig argentin tagozatot állítanak fel, amely elősegíti a külkereskedelmi vállalatok együttműködését.

Az argentin küldöttség elutazott hazánkból.

Vásároljon
hordozható cserépkályhát!
A vegyes tüzelésű kályha kb. 120 légköbméetr
fűtésre alkalmas.
FOGYASZTÓI ÁRA: 1920,— FORINT.
Viszonteladók megrendelhetik a
VASÉRT
TÜZELÉSTECHNIKAI FŐOSZTÁLYÁN,
BUDAPEST, V., SZT. ISTVÁN TÉR 15.
TELEFON: 318-136, továbbá a
VASÉRT
balassagyarmati telepén,
B.-gyarmat, Rákóczi fejedelem útja 28/b.
Magánvásárlók beszerezhetik a
3. SZ. BOLTBAN
Budapest, VIII., Mária u. 32., a
7. SZ. BOLTBAN
Budapest XIII., Váci út 195/b., és a
9. SZ. BOLTBAN
Tata, Somogyi Béla u. 19. szám.

Tudományos kutatómunka a Tanárképző Főiskolán

● Középpontban az oktató-nevelő munka korszerűsítése

● Jelentősek még a szellemi tartalékok

● Nemzetiségi kutatóbázis kiépítése a feladatok között

A Pécsi Tanárképző Főiskola MSZMP Végrehajtó Bizottsága nemrég tárgyalta meg a tudománypolitikai irányelvek megvalósításának helyzetét és további feladatait, az 1972—76-os tervidőszakra vonatkozólag. Az előterjesztést *dr. Domján Károly* kandidátus, főigazgató helyettes készítette.

● *A Pécsi Tanárképző Főiskola milyen helyet foglal el az ország tudományos életében?*

— A szocialista tanárképzés feladataiból, az intézmény személyi és tárgyi feltételeiből következően a főiskolánkon folyó tudományos kutatómunka profilját a pedagógiai, pszichológiai jelleg határozza meg. Kutatómunkánk középpontjában az általános iskolában folyó oktató-nevelő munka korszerűsítése, tudományos megalapozása áll. Újabban előtérbe kerültek a *tantárgypedagógiai* kutatások és vizsgálatok, amelyek túlmutatnak egy-egy tantárgy szűkebben értelmezett módszertani kérdésein. Az elnevezésből is következik, hogy magukba foglalják a tantárgy egész pedagógiáját, pl. a tantárgy és tudomány viszonyát, a tantárgy nevelő, személyiségformáló hatását, belső, logikai felépítését.

— A pedagógiai tevékenység korszerűsítése során sok izgalmas kérdés foglalkoztatja a pedagógusokat, kutatókat, közoktatásügyi szakembereket és intézményeket. Ilyenek pl. a személyiség szocialista vonásainak fejlesztése, a közösségek szerveződésének és fejlesztésének optimális feltételei, a tanulási aktivitás kérdései, a neveltségi és tudásszint vizsgálatok, családi nevelés, a képességfejlesztés, különösen az önálló ismeretszerzés, tanulás és gondolkodás képessége, a tantárgyak egymáshoz való viszonya (tantárgyi koncentráció), a tantárgyak fogalomrendszerének egymásra épülése (integrált oktatás), az ismeretszerzés és az életkor összefüggésének kérdései stb.

— Oktatóink kutató munkája elsősorban a felsorolt problémák vizsgálatára irányul. Ebből következően a főiskolán zömmel *alkalmazott* kutatás folyik, bár néhány tanszéken eredményes szaktudományi és alapkutatás is megtalálható. Kutató munkánkat a Magyar Tudományos Akadémia és a Művelődésügyi Minisztérium által jóváhagyott középtávú (1972—1976. évi) kutatási terv, valamint az MM Pedagógusképző Osztálya megbízásából szervezett és koordinált „Általános iskolai tantárgypedagógiai kutatások" című *bázistéma* keretében végezzük. E bázistémához az ország 19 pedagógusképző intézménye kapcsolódik. Ezek a nemzetközi tudományos életnek is problémái.

● *Milyen kutatási eredmények születtek az érintett témákban?*

— 1969-től 1973-ig a pécsi főiskolai oktatók tollából megjelent 29 mű, 33 főiskolai tankönyv és jegyzet, 267 tanulmány, 143 cikk és 256 egyéb szakirodalmi anyag.

● *Milyen a hatósugara a Tanárképző Főiskola tudományos tevékenységeinek?*

— Oktatóink gyakran szerepelnek hazai tudományos konferenciákon és ma már a külföldi szereplésük sem ritka. 1972-ben főiskolánkon rendezték a kontrasztív (összetevő) nyelvészeti kutatásokkal kapcsolatos nemzetközi konferenciát. A tudományos minősítések száma az említett időszakban hárommal növekedett.

— A társadalmi hasznosíthatóság mértékét nehéz megállapítani. Néhány adat azonban e téren is érzékelhetővé teszi tudományos munkánk eredményeit. Kutató munkánk eredményeit felhasználják az általános iskolai tantervek és tankönyvek írói (például a természetismereti tanterv). Tudományos publikációink mintegy kétharmada országos közleményekben jelenik meg. Tanáraink által írott tankönyveket és jegyzeteket a pedagógusképzés minden területén tananyagként hasznosítják.

● *Eddig inkább az eredményekről volt szó. De milyen feladatok várnak megoldásra a jövőben?*

— Tudományos kutató munkánk fejlesztésének feladatait a következő években az MSZMP tudománypolitikai irányelvei, valamint a minisztertanács által elfogadott 6. számú kutatási főirány határozza meg, amely a köznevelés fejlesztését szolgáló pedagógiai kutatásokat tartalmazza. Ez utóbbihoz való csatlakozásunk jelenleg a tervezés stádiumában van.

— A jövőben méginkább előtérben állnak a társadalmi gyakorlatot (esetünkben a közoktatásügy fejlesztését) közvetlenül segítő kutatási feladatok. A Tanárképző Főiskola kutatási kapacitásának mintegy 75 százalékát a pedagógiai, pszichológiai, tantárgypedagógiai és módszertani kutatásokra célszerű fordítani. Előbbre kell lépni a komplex kutatások, a tanszékek és intézmények közötti együttműködés eredményesebb megvalósítása terén. A kutatás hatékonyságának növelése érdekében fokozni kell a kutatási kapacitás koncentrációját. A témacsoportok összevonásával tovább kell csökkenteni a személyi és tárgyi feltételeket szétaprózó, nagyszámú részfeladatot. A koordináció és a koncentráció hiányossága ma még jelentős szellemi tartalékok felszínre hozását nehezíti meg.

— Az eddiginél jobban be kell vonni a kutató munkába a gyakorló pedagógusokat és a főiskola tehetséges hallgatóit. Különösen a hallgatók és a tanárok együttműködése kívánatos és lehetséges. Ennek tudományos értéke mellett a pedagógiai haszna is jelentős. Fontos területe lehetne a szocialista tanár-diák viszony fejlődésének. Miután főiskolánkon nemzetiségi anyanyelvű pedagógus képzés is van, újabb feladatot jelent, hogy ki kell építeni a nemzetiségi kutatási bázist.

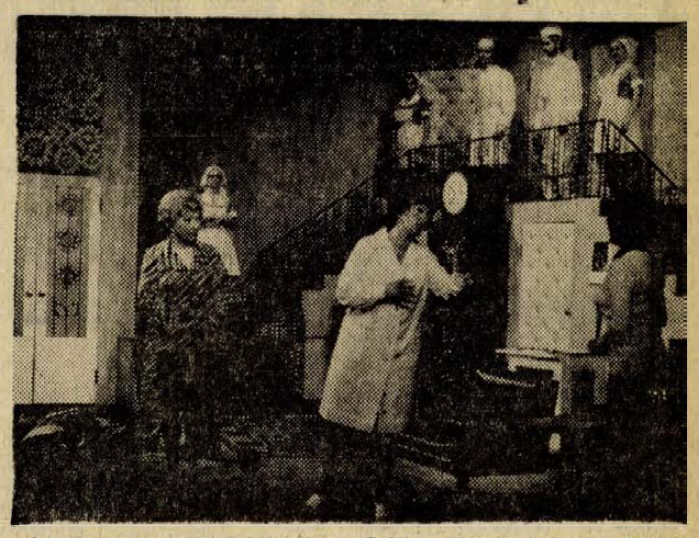
Földessy Dénes

Jubileumi rendezvények Miskolcon

A Miskolci Nemzeti Színház az elmúlt év őszén ünnepelte fennállásának százötvenedik évfordulóját. A jubileumi évad befejezését művészi rendezvénysorozattal teszik emlékezetessé az egykori magyar „komédiásoknak" hajdan otthont nyújtó városban. Ebből az alkalomból júniusban a kassai és a debreceni színtársulaton kívül három budapesti színház vendégjátéka kerül sor abban a színházban, amely felépítésekor, 1823-ban az ország első magyar nyelvű kőszínháza volt és színpadán olyan művészek léptek fel, mint Déryné, Lendvay Márton és Egressy Gábor.

A Budapesti Nemzeti Színház Dürrenmatt Play Strindberg című drámáját, a Madách Színház Tamási Áron Énekes madár, a József Attila Színház művészei pedig Szigligeti Liliomfi című művét mutatják be.

Bolond vasárnap



A darab egyik jelenetében Takács Margit, Labancz Borbála, Vári Éva; a földön Paál László.

Nagyon vártuk már a Pécsi Nemzeti Színház idei harmadik könnyű, zenés játékát. Az utóbbi években ugyanis csupán a színházi középszer igénye volt jellemző a darabválasztásra, amikor a harmadik könnyű darabot műsorra tűzték, többnyire évad közbeni elhatározással. Most, az időszerűtlenné vált „Hippi akvárium" helyébe kellett egy megfelelő, modern, izgalmas alkotást kiválasztani. *Katajev: Bolond vasárnap* című darabja jó választásnak tűnt, mivel éppen Pécs a hatodik magyarországi színház, ahol az utóbbi másfél esztendőben műsorra tűzték. Csakhogy az idén nyáron a fővárosban ugyanezt a darabot láthatják majd a nézők, a pécsi *Sik Ferenc* rendezésében. S odafent nyilvánvalóan parádésabb költségvetéssel, például díszletekkel, és az országos népszerűséget tekintve élvonalbeli színészekkel játsszák el ezt a darabot. Ebben a vonatkozásban nem volt tehát ügyes a választás, mivel maga a pécsi színház teremtett vele összehasonlítási alapot a fővárosi és a pécsi előadás között, előnytelen helyzetben.

Egyébként a komédia elemeit tisztességesen tartalmazó darab jó nevetődélutánokat és -estéket szerez a közönségnek. *Fényes Márta* rendező úgy látszik egyre inkább a szabadabb színészvezetésre vált át, s a művészek aztán mindent „rájátszanak", minden lehetséges színészi oldószert felhasználnak, hogy kikapcsolódást nyújtsanak a nézőknek. Legelsőként *Paál László* komédiázik féktelenül. Most megmutatja, hogy igazi „gag-man" is tud lenni. Felejthetetlen pillanata, amikor ideggyógyászati sokk-kezelés után Ferenc József császár és király mondását idézi: „Minden nagyon szép, minden nagyon jó, mindennel nagyon meg vagyok elégedve!" *Galambos György* a másik főszerepben a másik nagy alakítás megteremtője: Bujkálovja a rá jellemző kiegyensúlyozott színészi alakítás, mélyről jövő, szemvillanással is emberi ferdeséget jellemző humorral, amelyet a szabadjára eresztett és igen bevált új ötletek most még tovább növelnek. A komikum műfajában meglepően magas színvonalú játékot produkált *Labancz Borbála*, aki az erre írott szöveg nélkül eljátszotta azt is, hogy az ideggyógyásznő maga is egy sajátos ideggyógyászati eset. A *Vári Éva—Szegváry Menyhért* kettős ugyancsak túlment a szövegén, markáns karikírozó erővel. Hasonló szellemben és eredménnyel növelték a darab komikumát *Péter Gizi, Takács Margit, Sólyom Kati, Bázsa Éva* és *Szivler József*. *Aldobolyi Nagy György* karakterizáló zenét írt a Bolond vasárnaphoz. A közönség pedig jókat nevet és utána elfelejti a darabot.

B. L.

Az ember legyen igényes önmagával szemben

Négyszemközt Ránki Dezsővel



Ránki Dezső fiatal zongoraművész nem ismeretlen az újságolvasók előtt. Pécsett adott koncertje alkalmával az Éva cukrászdában beszélgettünk. A mostani fellépésem a második a városban. Két évvel ezelőtt szólóestet adtam.

— Változtat-e interpretálásán, ha zenekarral játszik?

— A Pécsi Filharmonikus Zenekar jó együttes, a három legjobb vidéki együttes közé sorolnám őket. Ha jól megtanulok valamit, ez az alap. A mű képlékeny dolog, s a művészen múlik, hogy képezi, alakítja tovább, a pillanatnyi inspirációtól függően. Megvan bennem az egyensúly érzése, egy jó produkció meghatározott folyamata, amely csak annyira enged változtatni az alapon, hogy az a minőség rovására ne menjen. A jó karmester sokat alkalmazkodik a szólistához, s Breitner jó karmester.

— Zenei programját hogyan állítja össze?

— Műsorösszeállításomnál fő szempont, mit szeretek játszani. Bach, Haydn, Mozart, Beethoven, Schubert, Schumann, Chopin, Liszt, Debussy, Ravel, Bartók áll hozzám közel. Külföldre legtöbbször egy évvel koncert előtt megadom a programot. Mire az előadásra sor kerül, lehet, hogy nem épp azt játszanám legszívesebben, amit korábban leadtam, de ez a legritkábban fordul elő. Amit az ember nagyon szeret, abból nemigen „szeret ki" ennyi idő alatt.

— Mennyi időt szokott gyakorlással tölteni?

— Egy évvel a megtanulás után játszom koncerten új darabot, bár ez nem jelenti azt, hogy hamarabb nem tudom. Általában gyorsan tanulok. „Meggyökeresedett" szokásom, hogy fellépés előtt két-három héttel kezdem ismételni azokat a műveket, amelyeket játszani fogok. Új darab esetén hosszabb ez az idő. Szólóesteken négy-öt művet adok elő, amikből kettő-három mindig új. Változó, hogy mennyit gyakorolok napközben. Függ a napi elfoglaltságomtól. Fellépéseimet az Interkoncert és a Filharmónia intézi. Csupán ide kell bejárnom, no meg a katonasághoz útlevélengedélyért. A főiskolán Kadosa Pál tanársegédei vagyunk Kocsis Zolival. Heti négy órát tartok, két tanítványom van. Igen szeretek tanítani, mert magam is sokat tanulok így.

— Milyen rendszer szerint kapja a fizetését?

— Tizenöt koncertet kell itthon adnom, amelyekért fixfizetést kapok. Az ezen felül adott koncertekért tiszteletdíjat fizetnek. Ez évben szeptembertől májusig nyolcvan fellépésem volt, ebből hatvan külföldön. Jövőre jobban akarom szelektálni a fellépéseimet. Csak az igazán fontosakat vállalom, amelyek elősegítik a fejlődésemet.

— Volt-e olyan koncertje, ahová készületlenül ment el?

— Olyan fellépésem volt már, ahol a lelkiismeretem nem volt eléggé tiszta a felkészülést illetően. Elképzeléseimhez mérten száz százalékig mindent úgysem tudok megtanulni... Kocsisnak van egy aranymondása: „ha valami nem megy, akkor addig gyakorolj, míg bele nem gebedsz, és még egy félórát, akkor biztos, hogy jó lesz." Ha az embernek megvan az igénye önmagával szemben, akkor sokszor megszállottként dolgozik.

— Magával egyidőben sok tehetséges fiatal zongoristát ismert meg a közönség. Minek tulajdonítja a robbanásszerű bemutatkozásokat?

— Tíz évvel ezelőtt vált az alapfokú tanítás igen színvonalassá. Jó tanáraink voltak. Domonkos Kinga, Máthé Miklósné, Kadosa Pál, Rados Ferenc, akik a legjobb hatással voltak ránk és ami fontos: éppen időben. Amit tudunk, talán megtanultuk volna, ha másokhoz kerülünk, de lehet, hogy csak később.

— Sikerei, népszerűsége kiváltságos. Általában harminc-negyven éves korában éri el mindazt az ember, amit huszonkétévesen elképzel. Ránki Dezső 22 éves és világhírű. Mit szeretne elérni a jövőben?

— Megtaláltam azt, ami az alapja életemnek. Szeretnék gátlástalanabbul játszani. Általában mindenkiben rengeteg mozgási gátlás van. Ha sikerül ezt leküzdenem, az a zongorázás magasfoka lesz.

— Végezetül engedjen meg három villámkérdést. Hobbyja?

— A mini whiskysüvegeket gyűjtöm. Már van is belőle huszonnyolc darab.

— Házasság?

— Tulajdonképpen tizenhétéves korom óta foglalkoztat a gondolata. Olyan élettársat szeretnék, akinek amellett, hogy célja, hivatása van, gondomat is viseli.

— Emlékezetes interjúja?

— Az Esti Hírlapban adott interjúmban olvastam, hogy szeretek táncolni. Nos, ez nem igaz. Sosem szerettem, ezért emlékezetes.

Száraz Katalin

Hatszázezer forint a munkásművelődésre

A munkásművelődés segítésére tavaly egy millió, idén 600 000 forintot kapott Baranya megye a Művelődésügyi Minisztériumtól. A pénzösszeg szétosztásánál egyik szempont volt az, hogy a pénzjuttatásban részesülő művelődési központ, illetve ház körzetében a lakosság legalább húsz százaléka ipari foglalkoztatottságú legyen. Arra is törekedtek, hogy a pénzösszeg olyan művelődési házakba, központokba jusson el elsősorban, ahol a személyi, tárgyi feltételek az átlagosnál valamivel jobbak és a kulturális munka hatékony. Ezek általában járási művelődési központok: a mohácsi, pécsi, sásdi, siklósi szigetvári, a három város: Pécs, Szigetvár, Mohács, valamint 17 körzeti művelődési ház.

A pénzbeli juttatást csak működési és fenntartási költségek fedezésére lehetett fordítani. A támogatással főként a művelődési központok tartalmi-módszertani munkáját igyekeznek javítani. Hiszen a későbbiekben a legjobban tevékenykedő művelődési házak úgynevezett bázisközpontokká alakulnak.

A járási, s városi művelődési központok egyenként 50—60 ezer forint értékű támogatásban részesültek. Kivétel ez alól Pécs a maga 235 ezer forintjával.

A körzetiek közül a legnagyobb összeget a mohácsi járás három művelődési háza használta fel. Bólyban és Dunaszekcsőn öntevékeny táncscsoport, ifjúsági klub, Szederkényben pedig honismereti szakkör működik jó szinten. A pécsi járásban Hidas, Hosszúhetény, Kozármisleny és Szentlőrinc jutott központi támogatáshoz. Hidason a felnőttoktatás lendült fel. A siklósi járásban a beremendi művelődési ház más intézményekkel, köztük a cementművel való együttműködés új formáit keresi. Példamutató tevékenységet folytat Villányban a német nemzetiségi öntevékeny művészeti csoport. Vajszlón a technikai szakkör és Sellyén az ifjúsági klub. A szigetvári járásban a mozsgói, a somogyapáti és nagypeterdi körzeti művelődési háznak adtak központi támogatást, amelyet Mozsgón főleg a körzeti ismeretterjesztés, a honismereti szakkör, Nagypeterden a tsz-szel közösen folyó szakmunkásképzés segítésére fordítanak. A sásdi járásból támogatásban részesült Felsőmindszent, Magyarszék és Szászvár. Az előbbinél az ifjúsági klub, az utóbbinál pedig az úttörő fúvószenekar tevékenysége figyelemreméltó.

TERMELŐSZÖVETKEZETEK, KISTENYESZTŐK, FIGYELEM!

A Hőgyészi Állami Gazdaság keltetőüzemében

MÁJUS 15-TŐL JÚNIUS 29-IG

NEW-HAMPSIHE FAJTÁJÚ

NAPOSKAKAS

kapható 3,— forintos egységárban.

A gazdaság a megrendeléseket a beérkezések sorrendjében veszi előjegyzésbe, és az átvétel időpontját visszaigazolja.

Levélcím: Hőgyészi Állami Gazdaság, 7191 Hőgyész.

HÍREK

1974. MAJUS
15
SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ZSÓFIA nevű kedves olvasóinkat

*

A Nap kél 4.07, nyugszik 19.14 órakor. A Hold kél 0.47, nyugszik 12.17 órakor.

Pierre Curie

Százhúszonöt évvel ezelőtt, 1859, május 15-én született Pierre Curie Nobel-díjas francia fizikus, aki feleségével, Maria Sklodowska-Curie-val együtt 1898-ban az uránszurokércben felfedezte a rádiumot.

A rádium az alkáli földfémek csoportjába tartozó kémiai elem. Rendszáma 88, atomsúlya 226,05. Radioaktív tulajdonságú, ezüstfehér, lágy fém, amely tulajdonságaiban hasonlít a többi alkáli földfémhez. A Földön egyébként csekély mennyiségben fordul elő; mindig uránium mellett, mert ebből keletkezik hosszas radioaktív átalakulási folyamat során. Jelentősebb rádiumtartalmú kőzetek főleg Csehszlovákiában, Kanadában és a Kongói Demokratikus Köztársaságban találhatók. Elsősorban gyógyászati célokra alkalmazzák, újabban pedig világító festékek gyártására is.

A rádiumot a gyakorlatban sói alakjában használják és azok légmentesen leforrasztott tartályokban kerülnek forgalomba. A rádium-ágyúnak, az orvosi sugár-terápiában használatos berendezésnek, a mesterséges radioaktív izotópok megjelenésével csökkent a gyógyászati jelentősége.

◆

Esküvő

VIG MAGDOLNA
és
PERGER ZOLTÁN

ezúton értesítik minden kedves ismerősüket, hogy 1974. május 18-án 15.30 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.). (x)

MOST ERKEZETT! Élelmiszer

Vajbab	7,— Ft
Zöldborsó	7,— Ft
Vegyes befőtt	8,— és 5,— Ft
Rövid és széles metélt (6—8 tojásos)	4,— Ft

Pécsett a Sallai utcai „Olcsó Élelmiszeráruk" boltjában.

Kitüntetés

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa Gyenes Andrásnak, az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottsága tagjának, a párt nemzetközi tevékenysége területén hosszú időn át végzett eredményes munkásságának elismeréseképpen a Munka Érdemrend arany fokozatát adományozta abból az alkalomból, hogy állami területen más, fontos beosztásba kerül.

A kitüntetést Lósonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke nyújtotta át kedden.

Jelen volt *Pullai Árpád*, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, *Cseterki Lajos*, az Elnöki Tanács titkára és *Berecz János*, az MSZMP Központi Bizottsága külügyi osztályának vezetője.

◆

— **A Pécsi Tervező Vállalat KISZ-szervezete** a vállalat klubhelyiségében Harka Győző fiatal műszaki rajzoló képeiből kiállítást rendez. A kiállítást május 17-én, este fél nyolckor nyitja meg a klub vezetősége.

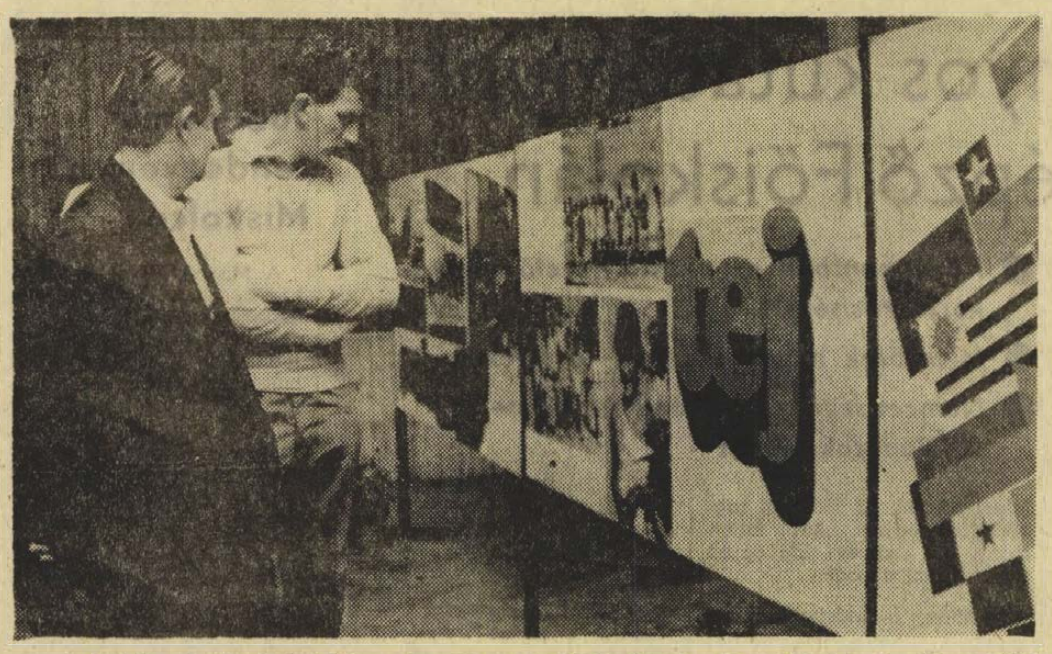
— **A Statisztikai Kiadó Vállalat új kiadványa:** A lakosság jövedelme és fogyasztása 1960—1972.

— **Luxushajó a monacói hercegnek.** A Magyar Hajó- és Darugyár balatonfüredi gyáregysége luxuskivitelű, műanyag jachtot szállított a monacói hercegségnek. A Balaton—31 elnevezésű, 5 személyes kajüttel ellátott túra-jacht a féltonnás hajóosztály nemzetközi versenyfeltételei szerint készült.

◆

A BARANYAMÉK árai

Kapható az új vegyeszöldség csomónként 3,20 forintért. A kelkáposzta 5,20 forint, a zöldhagyma 1,50 forint, a zöld fokhagyma 2,60 forint csomónként, a salátát 1 és 1,20 forintért vásárolhatják a háziasszonyok. A hónapos retek 1,20 forint, a nyári retek pedig 2 forintért kapható. A tisztított paraj kilója 5,20 forint, az uborka ára változatlanul 20 forint, a borsóé szintén 20 forint. A májusi cseresznye csomója 1,80 forint, a kelkáposzta kilója 5,80 forint. A karalábé 2,— és 3,20 forint, a hegyes erős zöldpaprika darabja 1,60 és 2,60 forint, a fehér paprikáé 3,40 és 4,60 forint. A kapor csomója 1,50 forint, a petrezselyemzöld 1,10 forint, a zeller is 1,10 forint. A gomba kilója 48 forint, a tojás darabja — fajtától és minőségtől függően — 1,10 és 1,50 forint. Az alma kilója 5,50 és 10,40 forint, a burgonyáé 2,80 és 3,70 forint. A vöröshagyma ára változatlanul 5,20 forint.



A béke és barátsági hónap keretében, a chilei néppel való szolidaritás jegyében chilei fotókiállítás nyílt tegnap délután Pécsett, a Puskin Művelődési Házban.

Az Országos Béketanács gondozásában, valamint a Hazafias Népfront Baranya megyei és Pécs városi Elnöksége, a Mecseki Szénbányák Pártbizottsága és tömegszervezetei rendezésében létrejött kiállítást P. Kovács Tibor, az Országos Béketanács Elnökségének tagja nyitotta meg. Az ünnepélyes megnyitón megjelent Cseresznyés Ferenc és Sinku Pál, a Megyei Pártbizottság munkatársai, Schwarcz József, a Mecseki Szénbányák Vállalat Pártbizottságának titkára, Sarkadi Nagy Barna, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára, Gregor Sándorné, a HNF Baranya megyei Bizottságának munkatársa.

A chilei fotókiállítás május 21-ig fogadja a látogatókat.

Zs. Kovács Diana kiállítása Zalaegerszegen

Ma, szerdán délután 17 órakor nyílik meg Zalaegerszegen a Göcseji Múzeum városi képtárában Bizse Jánosné, Zs. Kovács Diana pécsi textilművész kiállítása. A kiállítást Balázs Béla, a Zalaegeszegi Városi Tanács elnökhelyettese nyitja meg. A megnyitón Bart István és Bizse Ágnes (fuvola) közreműködnek.

◆

— **Családi ház építésére alkalmas** bicsérdi, egerági, nagykozári és ócsárdi házhelyek vásárolhatók az OTP-nél. Érdeklődni: Pécs, Bem u. 10. szám alatt lehet. (x)

— **Műszalma falvédő** 180x80 cm-es 125 Ft, asztalterítő, 70x32 cm-es 27 Ft, műszalma, 70 cm széles 70 Ft/m. Kacsatoll I. o. 93,— Ft, II. o. 77,— Ft, díszpárna toll 18 Ft/csomag érkezett, Divatáru bolt, Pécs, Kossuth L. u. 62. (x)

◆

A kísértet látogatása

Az igazgató reggel magához hivatja az egyik hivatalnokot:

— Mondja — kérdezi komoran —, hisz ön a kísértetekben?

— Természetesen nem, igazgató úr!

— Pedig amikor ön tegnap elkérte magát a munkából, hogy nagyapja temetésére menjen, az öregúr idejött meglátogatni magát.

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: változóan felhős idő, záporokkal, zivatarokkal. Mérsékelt, majd megélénkülő déli, délnyugati, később megerősödő és északnyugatira, északira forduló szél. A nappali felmelegedés gyengül. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8—13, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 16—21 fok között.

◆

— **Motorkerékpárok,** vizsgáztatva és forgalmi engedéllyel ellátva, egész évben beszerezhetők a Pécsi ÁFÉSZ 53. sz. műszaki boltjában. (Rákóczi út 53.) Televíziók (Orion és Videoton), rádiók, magnetofonok, mosógépek, centrifugák és porszívók, valamint motorkerékpár alkatrészek és gumik széles választékban vásárolhatók. HASZNÁLT (de üzemképes) televízióját, mosógépét, centrifugáját, hűtőszekrényét és porszívóját beszámítjuk ÚJRAI Pécsi ÁFÉSZ. (x)

— **Elveszett** egy 3 és fél hónapos sárga-fekete rajzos, német juhász, kan-kutya a Bálicsi útról. A becsületes megtaláló vagy nyomravezető magas jutalomban részesül. Grisnik László, Pécs, Damjanich u. 46. (x)

— **ITÁLIA címmel,** Tillai Ernő fotókiállítása nyílik, május 17-én, pénteken este fél 7 órakor a Doktor Sándor műv. központban. A megnyitó után a szerző vetítettképes előadást tart „Észak-Itália, Riviéra" címmel. (x)

04—05—07

Lóki Árpád 19 éves drávafoki lakos az általa vezetett motorkerékpárral tegnap délután a 6-os úton Mánfa felé közlekedett. Árpádtető után az első jobbra ívelő kanyarban átsodródott a bal oldalra és ott összeütközött a vele szemben közlekedő személygépkocsival. A baleset következtében Lóki Árpád súlyos sérüléseket szenvedett.

Szaktanácsadás az állatkertben

A Mecseki Kultúrpark vezetősége 1974. május 15-én délután 2—4 óráig aktuális zoológiai kérdésekről, az állatkert, vidámpark, szabadtéri színpad és gyermek-közlekedési park működéséről, távlati terveiről, valamint állategészségügyi és háztáji állattartási kérdésekről díjtalan szaktanácsadást tart az állatkerti irodahelyiségben.

A látogatóknak válaszol: dr. Fülöp István igazgató, dr. Kispál Gyula kerületi és állatkerti főállatorvos. Lemle Zoltán állatkertvezető, Bajor Ferenc műszaki vezető és Tuboly Dezső főkönyvelő.

Minden érdeklődőt szeretettel vár a Mecseki Kultúrpark vezetősége.

◆

— **A Centrum Áruház** vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78. LAKÁSTEXTIL BOLTJÁNAK ÚJ CÍME: Bem utca 22. (Ügyvédi munkaközösségi épület) — FALTÓLFALIG SZŐNYEGEKBŐL ÓRIÁSI VÁLASZTÉK! (x)

— **A mai naptól,** május 19-ig ÁRUSÍTÁSSAL EGYBEKÖTÖTT BEMUTATÓT TART a Baranya Kereskedelmi Vállalat és a Dél-dunántúli Vas- és Műszaki Kereskedelmi Vállalat a HAJDÚSÁGI IPARMŰVEK TERMÉKEIBŐL. Vegye igénybe az ingyenes szaktanácsadást. Megtekinthető 8—19 óráig a Baranya Kereskedelmi V. Műszaki szaküzletében, Pécs, Kossuth L. u. és Zetkin Klára u. sarok. (x)

— **Az Egyetemi Könyvtár** igazgatósága értesíti a könyvtár olvasóit, hogy szakipari munkák végzése miatt 1974. május 15-től a könyvtárat zárva tartja. A könyvtár újbóli megnyitásáról a Dunántúli Naplóban adunk hírt. (x)

KÖNYV

A háború végén

(Három történelmi riport)

Közel harminc éve, hogy Berlinben végérvényesen megpecsételődött a hitleri Németország sorsa. Az eltelt három évtized alatt számtalan regény, film, memoár, riport számolt be a véres dráma utolsó jeleneteiről, az évforduló alkalmával csaknem mindig szóba kerülnek az immár történelemmé lett események. Sokat olvastunk, láttunk, hallottunk a második világháborúról, mégis minden újabb könyv vagy film felkelti az érdeklődésünket.

Az utóbbi időben különösen azok a művek váltak népszerűekké, melyek vagy a dokumentumok hűségével vagy a személyes élmények közvetlenségével idézték fel a háború napjait. A szemtanú egyéni megfigyelései, riporteri éleslátása teszi izgalmassá, érdekessé *Martin Merzsanov* könyvét is (Berlinben a háború végén . . .), melyben egy haditudósító írja meg a berlini ostrom utolsó két hetének krónikáját. Merzsanov nemcsak mint szemlélő volt tanúja az eseményeknek, hanem fegyverrel a kezében, maga is részt vett a házról házra előre nyomuló katonák elkeseredett küzdelmében. Szinte minden fontos történetet feljegyzett, csaknem minden óráját rögzítette ennek a tizennégy napnak. Szól az egyszerű katonák hőstetteiről, a bátrak kivételes cselekedeteiről, a megtévesztett, fanatikus hitleristák kétségbeesett és megdöbbentő próbálkozásairól. Merzsanov történelmi riportkönyve váltakozó képeivel, fordulatosságával lenyűgöző olvasmány és tanulságos krónika egyszerre.

Könyvek sokasága szól arról is, hogy az elkerülhetetlen vég és az utána következő számonkérés elől hogyan menekült a halálba a náci Németország vezére, Adolf Hitler. Ma már bizonyított tény az öngyilkosság, a háború utolsó napjaiban azonban ez még korántsem volt ilyen egyértelmű. Néhány fanatikus még a végső pillanatokban is a Führer nevében küldte halálba a megtévesztett katonákat. Amíg a holttestet meg nem találták és az azonosítás meg nem történt, semmit sem lehetett biztosra venni. A fordulat akkor következett be, mikor 1945. május 4-én a birodalmi kancellária kertjében egy bombatölcsérben Iván Csurakov szovjet katona két, a felismerhetetlenségig összeégett holttestre bukkant. A holttestek feltehetőleg Hitleré és Éva Brauné voltak, ám konkrét bizonyítékok hiányában egyelőre csak találgatni lehetett. Ennek a sok mindenre kiterjedő, alapos és tudományos bizonyításnak a történetét írta meg *Lev Bezimenszkij Hitler halála* című könyvében. A szerző miközben a krimibe illő bizonyítási eljárásokat ismerteti, külön fejezetekben azt is elmondja, hogy mi történt Hitler közvetlen környezetében az öngyilkosság napján és az azt követő végzetes napokban.

Hitler nem mert szembe nézni a felelősséggel, a náci hadi és államgépezet többi főkolomposát azonban hamarosan ott találjuk Nürnbergben a vádlottak padján. A közelmúltban érdekes könyv látott napvilágot a huszonkét háborús főbűnös sorsáról. *Burton C. Andrus* írta, aki annak idején a börtönparancsnokuk volt. A könyv, tekintettel a nagy népszerűségre, most újból megjelent. Mi kelti fel a történelmi események iránt érdeklődők figyelmét elsősorban Andrus visszaemlékezéseiben? Az a valósághű, pontos leírás, melyet a huszonkét vezető náci viselkedéséről ad, melynek révén megismerhetjük torz egyéniségüket, az ismert történelmi adatok szikrásságát feloldó epizódok, a vádlottak igazi arcát megmutató megfigyelések előbb a cellamagányban, majd a tárgyalóteremben.

Kovács Sándor

◆

Kórházi ügyeletek

Gyermekgyógyászat: Gyermekklinika. Belgyógyászat, Sebészet: Városi Kórház. Traumatológia: II. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

FELICE CHILANTI

HÁROM ZÁSZLÓT Salvatore Giulianonak

38.

Újabb letartóztatási hullám következett: Giuliano anyját is elfogták újra a csendőrök. És Giuliano meg volt győződve, hogy a csendőrök még nagyobb ellenségei, mint a rendőrség, ezért rájuk fenekedett a legjobban. A banditizmus elleni harcban csakugyan sokszor folyt torzsalkodás, vetélkedés a különböző rendőri testületek közt és kibékíthetetlen nézeteltérés volt a különböző tisztviselők és funkcionáriusok közt. Amíg Verdiani rendőrkapitány minden erejével azon dolgozott, hogy letartóztassa a cinkosokat és bűnpártolókat — de óvatosan és diplomatikusan, a banditával folytatott közvetlen tárgyalások útján —, addig a csendőrök egészen más irányban dolgoztak.

1949 nyara. Giuliano úgy érzi, a maffiások foglya lett, sejti már, hogy az utolsó árulásukra készülődnek. Közben a rendőrkapitány a maffiások táborát tanulmányozza, azt a maffiavezért keresi, aki alkalmas arra, hogy Giuliano „fegyverletételéről" tárgyaljon. És a bandita aláírását vizsgálgatja azon az emlékiraton, amelyben a vérengzésről szól, és tagadja, hogy voltak megbízók. Nehéz a választás, miután meggyilkolták a partinicói Santo bátyámat.

A rendőrkapitány jó szimatát bizonyítja, hogy a monrealei Gnazio bátyámra, az egyik leghatalmasabb cosca vezetőjére teszi fel kártyáját.

Először bűnrészesség vádjával börtönbe csukatja, hadd gondolkodjon egy ideig; aztán hívatja, és azt javasolja: működjön közre terve végrehajtásában. Személyesen akar Giulianóval találkozni.

Július elején Giuliano arról értesült, hogy Gnazio bátyámat kiengedték a börtönből, és találkozni akar vele. A bandita közben merényletet szervezett a csendőrök ellen, amolyan elkeseredett erőpróbát, szét akarta zúzni a körülötte szövődő maffia- és rendőrcsapdát.

A terrorakciót július 19-én hajtotta végre: egy csendőrségi teherautót, mely Bellolampónál lassan haladt az országúton, egy emelkedőn, aknával fölrobbantott, nyolc csendőr azonnal életét vesztette, többen súlyosan megsebesültek. A sajtóban, a parlamentben nyomban a rendőrkapitány leváltását követelték, valamint erőteljesebb föllépést, hogy végre felszámolják a Giuliano-bandát. Az ellenzék makacsul, bő dokumentumokkal fejtegette, hogy a banditizmusnak milyen politikai cinkosai vannak. A rendőrkapitányi hivatalt fölosztották, és helyette megalakították a Banditizmus Ellen Küzdő Különítményt, vezetője Ugo Luca csendőr ezredes lett, tapasztalt kémelhárító.

Kétezer csendőrt, modern fegyverzetet — köztük hajókat — és nagyon sok pénzt bocsátottak a különleges ügyosztály rendelkezésére, ezzel támogatták a különítményt. A csendőrök jól felszerelt kis csapatokra osztva fésülték át méterről méterre Giuliano birodalmát. Hónapokig dolgoztak, minden megfogható eredmény nélkül.

Közben a maffia zavartalanul űzte kisded játékait. Pártfogásába vette Giulianót — és a foglyának tekintette. Ketrece arannyal volt ugyan kibélelve: teljes kényelem, mozgási szabadság, szeretett barátok, hőn óhajtott találkák, minden megvolt. Giuliano még a vasárnapi labdarúgó-mérkőzésekre is eljárt, persze kíséretével, a maffia védelme alatt, miközben kétezer csendőr kergette-kutatta a hegyekben és a barlangokban.

A maffiának is nagy ügy volt ez: a rendőri szervek vérdíjait, jutalmait titokban meglehetősen fölemelték. És természetesen bizonyos külön szolgálatok rendkívüli juttatásokkal jártak.

Verdiani rendőrkapitány a maga részéről engedélyt kapott a minisztériumtól, hogy tovább dolgozzon tervén. Írt Gnazio bátyámnak, és elment egy kelet-szicíliai városba, s ott találkozott vele és más maffiásokkal: találkozni akart, találkoznia kellett Giulianóval, éspedig személyesen. Meg kellett szereznie aláírását arra a hírhedt emlékiratra. Giuliano már senkiben se bízott, de nem volt más választása.

Belement a tárgyalásokba, csak azt kérte, hogy anyját engedjék szabadon. November elején a maffiavezér értesítette, hogy Rómában már ezen dolgozik a rendőrkapitány. Ajánlólevelet írt az ügyésznek. És sürgette a találkozót.

Giuliano aranyketrecében mindennap újabb csábításnak volt kitéve. Miközben csendőrök ezrei fésülték át a vidéket, kutattak végig minden házat és odut, a maffiások egy skandináv újságírónőt vittek Giuliano szállására, akinek minden vágya az volt, hogy megismerkedhessen és pár napot tölthessen vele.

(Folytatása következik)

Tegnap történt

Tegnap délelőtt a Janus Pannonius Gimnáziumban Gálos Tibor, a Művelődésügyi Minisztérium munkatársa tájékoztatta az idei érettségi vizsgálatok Pécsett és Baranya megyében megbízott vizsgaelnökeit. Az új gimnáziumi érettségi vizsgaszabályzat bizonyos előírásai korábban is vitát keltettek pedagógus körökben. Ezzel kapcsolatban az előadó hangsúlyozta: az idei érettségi vizsgálatokkal magának az érettséginek az a kizárólagos funkciója változik meg, amellyel korábban négy év elsajátított tudásanyagát kérték számon. Az idei évtől — összefüggésben a bevezetett tananyagcsökkentéssel — a korábbi években szerzett tárgyi tudást is alapul véve a tanulók általános emberi érettségét vizsgálják meg, különös tekintettel a tanuló gondolkodó, rendszerező és jelenségeket értelmező képességére. Az érettségi „premierje" tehát nemcsak a tanulóknak, de a szaktanároknak és az elnökeiknek is vizsgája lesz.

*

A barátsági munka eddigi eredményeiről, a béke és barátság hónap rendezvényeivel kapcsolatos tennivalókról, valamint hazánk felszabadulásának 30. évfordulójára való felkészülésről tanácskozott tegnap délelőtt Pécsett az MSZBT megyei aktivacsoportja. A jubileumi rendezvényekről, a szovjet—magyar baráti találkozók szervezéséből adódó feladatokról Sinku Pál, a Megyei Pártbizottság munkatársa tájékoztatta az aktivistákat. Ki mit tud a Szovjetunióról? címmel megyei, majd országos vetélkedőt tartanak, amelynek szervezésében, lebonyolításában tevékeny részt vállalnak az MSZBT csoportjai.

*

Veszprém megyei népművelők 16 fős csoportja két napos tapasztalatcserére tegnap délután Pécsre érkezett. A megye területén és Pécs városában klubokat látogatnak meg és tanulmányozzák a Baranya megyei klubtanács szervezetét, felépítését és működését.

Részleges termelői árrendezésre kerül sor 1975. január elsején

Dr. Csikós-Nagy Béla tájékoztatója

A Magyar Kereskedelmi Kamara a tagvállalatok vezetői részére kedden ankétot rendezett az 1975. január elsején életbe lépő részleges termelői árrendezésről. A tanácskozáson dr. Trethon Ferenc pénzügyminiszter-helyettes is részt vett.

Kallós Ödön, a Kereskedelmi Kamara elnöke rámutatott, hogy az ankétot a végleges döntéseket megelőző tájékoztatásnak és véleménykutatásnak szánták, az illetékes szervek az itt elhangzó javaslatokat is figyelembe veszik a jogszabályok megalkotásakor.

Dr. Csikós-Nagy Béla államtitkár, az Országos Anyag- és Árhivatal elnöke tájékoztatta a vállalati vezetőket a tervezett termelői árrendezésről. Elmondotta, hogy a tőkés világpiacon napjainkban zajló inflációs folyamat az árak átrendezésével, árarány-változásokkal egybekapcsolva megy végbe. Megváltozott a szilárd tüzelőanyagok és a szénhidrogének áraránya. Számottevőek azok az árarány-változások is, amelyek a vegyipart érintik, a megváltozott árviszonyoknak árrendszerünkben is ki kell fejeződniök, hiszen csak így lehet a vállalatokat ösztönözni a tőkés világpiacról importált anyagokkal való fokozottabb takarékosságra. A Minisztertanács ezért hozta azt az ismert határozatát, hogy az energiahordozók, egyes kohászati és vegyianyagok, valamint ruházati alapanyagok termelői árát 1975-ben emelni kell. Ugyanakkor a kormány arról is döntött, hogy az ipari termelői árszint emelkedésének részbeni ellensúlyozására csökkenteni kell a vállalatok által fizetendő eszközlekötési járulékot.

A Minisztertanács felhatalmazása alapján a tárcaközi ár- és termékforgalmazási bizottság a közelmúltban meghatározta a részleges termelői árrendezés programját és főbb irányelveit. Az 1975. január elsején életbe lépő részleges árrendezést háromfázisú programban bonyolítják le.

Az említett termelői áremelésekre csak a tárcaközi ár- és termékforgalmazási bizottság döntése, s ennek nyomán az Országos Anyag- és Árhivatal elnökének rendelkezése alapján kerülhet sor.

Ami az energetikai árrendszert illeti, a tőkés árak nagymértékben emelkedtek. Szénhidrogén szükségletünknek mintegy 10 százalékát fedezzük az idén a tőkés világpiacról, s a 10 000 kalóriás kőolaj tonnája a korábbi 17 dollárról 70 dollárra emelkedett.

Ezeket a szempontokat tartja szem előtt az energiahordozók 1975. évi árrendezése: a szénhidrogének termelői ára 45 százalékkal, a szén termelői ára 15, a tűzifáé pedig 20 százalékkal emelkedik.

A szénhidrogén nemcsak üzem- és fűtőanyag, hanem a vegyipar nyersanyaga is. Az új árviszonyokhoz igazítva 1975-től egyes vegyianyagok termelői árát 35–75 százalékkal emelik. Egyes vegyianyagok, műanyagok és különféle fekete-, színes- és könnyűfémek helyettesíthetők egymással, így az árak arányosítása is szükséges. Ezért összekapcsolják egyes vegyipari anyagok áremelését a vaskohászati termékek 10, egyes színesfémek 15–100 és az alumínium 20 százalékos termelői áremelésével.

A ruházati alapanyagokról szólva dr. Csikós-Nagy Béla rámutatott, a hagyományos anyag drágul a műanyaghoz képest. A pamut termelői ára mintegy 80, a gyapjúé 60, a nyersbőr termelői ára 60 százalékkal emelkedik.

Egyébként a ruházati iparban és a vegyiparban készítenek elő általános termelői árrendezést, a ruhaipar a napokban, a vegyipar két héten belül megismeri az új anyagárakat.

A vállalatok akkor kezdeményezhetik a termelői árak továbbgyűrűztetését, ha az alapanyagárak emelkedése miatt nyereségük 15 százaléknál nagyobb mértékben csökken, vagy önköltségük több mint 2 százalékkal emelkedik. Különféle adókedvezmények is lehetségesek ilyen esetekben.

A termelői árrendezésekkel kapcsolatos előkészítő munkák október 15-ig befejeződnek, így valamennyi vállalat kellő időben számolhat az új árakkal, s ennek megfelelően racionalizálhatja gazdálkodását, termelését.

Oklevél és pénz...

A VOLÁN 12-es Vállalatnál dolgozó fiatalok közül jónéhányan vastagabb borítékkal tértek haza tegnap délután. A vállalat Bacsó Béla utcai klubtermében ugyanis kedden osztották ki a „kiváló ifjúmunkás" és a „kiváló ifjú szakmunkás" versenyben legjobb eredményt elért fiataloknak az okleveleket és a jutalmakat.

Tegnap délután Füzi Árpád, a VOLÁN 12-es Vállalat igazgatója 11 kiváló ifjúmunkásnak és négy kiváló ifjú szakmunkásnak adta át az oklevelet, az elért eredményért járó 1500 forint pénzjutalmat, s a 100 forintos fizetésemelést tanúsító okmányt. A versenyben egyébként jól szereplő, de a kiváló szintet el nem ért ifjú gépkocsivezetők, szakmunkások is jól jártak: eredményüktől függően 1000, illetve 500 forintos pénzjutalomban részesítette őket a vállalat. A győztesek és a verseny lebonyolításában kiemelkedő munkát végzők tárgyjutalmat is kaptak a vállalat KISZ-bizottságától.

Másodszor nyerték el a Kiváló Intézet címet

Ünnepség a Szőlészeti és Borászati Kutatóintézet pécsi kutatóállomásán

Tegnap délután Pécsett, Mária-telepen ünnepi rendezvényre gyűlt össze a Pécsi Kutató Állomás mintegy 70 dolgozója; kutatók, laboránsok, fizikai munkások és pincészeti dolgozók, abból az alkalomból, hogy intézetük az Országos Szőlészeti és Borászati Kutató Intézet két éven belül immár másodízben nyerte el a Kiváló Intézet kitüntetést. Az elnökségben helyet foglaltak *Nagy Sándor*, a Megyei Párt Végrehajtó Bizottság taja, a MESZÖV elnöke, *Papp Imre*, a Pécsi Városi Tanács elnökhelyettese, *Tóthos Gyuláné*, az Intézet pártszervezetének titkára, Mészáros Miklósné, a Megyei Pártbizottság, Melis Andor, a Pécs Városi Pártbizottság munkatársa és Hódi Béla, az SZMT és a MEDOSZ Megyei Elnöksége képviseletében.

Az intézet 1973. évi kiváló eredményei a párt tudománypolitikai irányelveinek helyességét igazolják, a tudományos munka decentralizálása óta másodízben nyerte el a magas kitüntetést, hangsúlyozta ünnepi beszédében *dr. Diófási Lajos*, a Pécsi Kutató Állomás igazgatója. A kutatás területén sok új eredmény született az elmúlt évben és ezek az eredmények a szőlőtermelés zártrendszerének kidolgozásánál már felhasználhatók.

A Pécsi Kutató Állomás, mint arra Töttös Gyuláné felszólalásában rámutatott, élenjáró módon járult hozzá a kiváló cím elnyeréséhez. Különösen a gyakorlattal való szoros kapcsolatuk példamutató, itt valósul meg a leggyorsabban a tudományos eredmények gyakorlati felhasználása. A nemesítésben két új fajtát, a Királyleánykát és Merlot vörösbor-fajtát, valamint egy klónt, a B 14-es Furmintot adta az országnak.

Rné

Városi problémák, külterületi gondok

Várospolitikai fórum Újmecsekalján

Várospolitikai fórumot rendezett hétfőn este a Ságvári Endre Művelődési Házban az MSZMP újmecsekaljai területi alapszervezete. Nagy területi kiterjedésű ez az alapszervezet. Újmecsekaljából csak az Ybl Miklós utca vonalától nyugatra eső rész tartozik hozzá, de idetartoznak a III. kerület nagykiterjedésű külterületei: Kovácstelep, Patacs, Cseralja, a daindoli szőlővidék... Ebből a felsorolásból is kitűnik, hogy egészen más problémák foglalkoztatják a lakosságot az egyik, mint a másik területen. Ez egyébként a fórumon feltett kérdésekből is kiderült.

Művelődési ház, kaputelefonok, lakáskarbantartás

Nagyszámú résztvevő volt jelen a fórumon, amelyre az alapszervezet vezetősége illetékes tanácsi vezetőket, a lakosság ellátásában érdekelt vállalatok képviselőit hívta meg válaszadónak, a vitaest levezetésére pedig Mészáros Andrást, a Városi Pártbizottság osztályvezetőjét kérte fel. A lakóbizottsági elnökök 60 közérdekű kérdést juttattak el írásban már korábban az alapszervezethez, s ezeket a résztvevők közvetlenül feltett kérdéseikkel toldották meg. A fórum időtartama rövidnek bizonyult, sok kérdés megválaszolatlan maradt. A kérdésfeltevők a választ írásban kapják majd meg.

És a megválaszolt kérdések?

Az újmecsekaljaiak sajátosan városias kérdésekkel jelentkeztek. Felépítik-e és mikor — ha nem, miért nem — az Újmecsekaljára tervezett művelődési házat? — kérdezte Gácsi Mátyás és Lendvai József. Dr. Németh Lajos tanácselnökhelyettes válasza: a tervezett helyen nem, de a kerület egy központibb pontján — a Tüzér utcában — a következő tervidőszakban el szeretné kezdeni az építést a város azzal, hogy részben birtokba is lehessen venni.

Egy sereg olyan kérdés hangzott el, amelyek a PIK-re tartoztak: Dorozsmai Mátyás a központi antennák, illetve az antennaerdők ügyét, Schein Istvánné a kaputelefonokat, Marosvölgyi Istvánné az olvashatatlan házszám-táblákat, Papp Sándor és dr. Bóné Zoltánné a hosszan elhúzódó, nem mindig kifogástalan minőségű és nem éppen olcsó lakáskarbantartási munkákat tette szóvá. Bencze József, a PIK igazgatója elmondta: a háztetőkön lévő antennaerdőt folyamatosan felszámolják, központi antennákat, nagyközösségi antennákat szerelnek fel, de ehhez az is kell, hogy a lakók is óvják ezeket a berendezéseket. Értékes és nehezen pótolható tartozékok tűnnek el, s lakók tucatjai maradnak antenna nélkül. Ugyanez a helyzet a kaputelefonokkal is. A fölösleges javítgatás sok energiát von el máshonnan... A házszám-táblák valóban legtöbb helyen olvashatatlanok, a PIK városszerte ki fogja ezeket cserélni megfelelőre. A minőségre és az indokolatlanul magas árra vonatkozóan megígérte a kivizsgálást, a munkák elhúzódására pedig azt tudta mondani, hogy sokszor sajnos a lakók is ludasak ebben, hiszen olyan „jól tartják" a karbantartást végző dolgozókat, hogy ezzel szinte a lassú munkára serkentik őket. A karbantartáson dolgozók a vállalatnál rendes bért kapnak munkájukért, ezt szükségtelen bármivel is „megfejelni" a lakónak.

Miért csak karaj kapható?

Albert Gyula és Bölönyi Sándor köztisztasággal kapcsolatos kérdéseire Gyimesi László igazgató elmondta: június 1-től, ahol kevés a gyűjtőedény, szombati napokon is elszállítják a szemetet, július 1-től bevezetik a hetenkénti tartálymosást. Barabás Lajos a 39-es dandár úti tökmag- és napraforgóárusítást, illetve az ennek nyomán jelentkező szemetelést kifogásolta. Dr. Balassa László, a kerületi tanácshivatal elnöke az árusítás megtiltását ígérte meg.

Néhány ellátással kapcsolatos kérdés is hangzott el. Gácsi Mátyás és Barabás Lajos véleménye szerint Újmecsekalja húsellátása rosszabb, mint a belvárosé, és megkérdezték azt is, miért csak karajuk van az itt árusított sertéseknek? Herbst Ferenc kereskedelmi osztályvezető szerint a marhahús- és a baromfiellátás kielégítő, a sertéseknek pedig — természetesen — vannak egyéb testrészeik is, s árusítani is megfelelő arányban kell az olcsóbb és a drágább húsokat. Papp Sándor kérte: tiltsák meg az újmecsekaljai piacon a teljesen felesleges sörárusítást. A válasz szerint: ha a fogyasztásra nincs kulturált lehetőség, valóban meg kell szüntetni az árusítást.

A külterület utat, járdát kér

És a patacsiak, a külterületiek. Legfőbb és legtöbbet vitatott kérdésük (Garamszegi Sándor, Markó József és mások): mikor kap rendes burkolatot és járdát az Üttörő utca, s mikor építenek néhány forgalmas utcában járdát? A többször feltett kérdésre több oldalról is kaptak választ, a lényeg az, hogy az Üttörő utca kiépítésére csak a következő tervidőszakban számíthatnak. Kereszturi Jánosné a Kovácstelep csatornázása felől érdeklődött. Tóth Zoltán, a Városi Tanács építési osztályvezetője a majdani lakótelep-építés függvényeként jelölte meg a közművesítést, de elképzelhetőnek tartja — ha erre van elegendő kapacitás — hogy az újmecsekaljai hálózatra kössék rá a kovácstelepi házakat.

H. I.

Szennyvíz-ár a Megyeri úton

Tegnap este Pécsett, a Megyeri úton négy családi házat öntött el a szennyvíz. A lakosság bejelentésére megjelent a Köztisztasági Vállalat szivattyús kocsija. Azonnal nekiláttak a munkának és este nyolc óra felé megtisztították már a környéket a kellemetlen „vendégtől". Valószínűleg eldugult a csatorna, így került a szennyvíz a pincékbe. Az érintett négy ház pincéjében térdmagasságban állt a szennyvíz. A lakosok szerint nagyobb esőzésnél megtörtént máskor is, hogy feljött a pincékbe a szennyvíz. A helyszínen dr. Szücs Endre, a Megyei Közegészségügyi és Járványügyi Állomás igazgató főorvosa elmondta, hogy nem szükséges fertőtlenítő munkát végezni. A csatorna eldugulásának okát vizsgálják.

Telek-szegénység?

Orfűn és Sikondán még csak ígéret van...

Néhány év alatt egész kis üdülővárosok nőttek ki a földből Baranya kies vidékein, s bár mindig újabb és újabb pihenésre alkalmas területet foglalunk vissza a természettől, — egyre kevesebb lesz a megvásárolható üdülőtelek a megyében. Különösen a népszerű, Pécshez közeli kirándulóhelyeken kapkodták el az építésre alkalmas földdarabokat, de már a távolabbi vidékeken sincs korlátlan lehetősége annak, akinek most gyűlt össze a pénze néhány négyszögöl megvásárolására.

Akit a melegvíz vonz, szerezhet még telket Harkányban, ha nem is éppen a strand tőszomszédságában. A nagy ütemben terebélyesedő üdülőtelep most Siklós felé növekszik, ezen a részen árulnak még — ha nem is nagy számban — 80 négyszögöles földdarabokat, négyszögölenként 350 forintos áron. Villany és közkút van, — és van egy kikötés is: ezekre a telkekre, kevés kivétellel, csak alpesi tetős hétvégi házat építhet a tulajdonos.

Az Orfűn helyet keresőket egyelőre el kell utasítani: pillanatnyilag egyetlen értékesíthető telek sincs az OTP birtokában. Ez azért még nem jelenti azt, hogy Orfűn „kapuzárás" volt, oda már senki sem építhet. Az OTP ugyanis megvásárolt ott egy területet, amelyet fel fognak parcellázni, — de az értékesítés időpontja még nagyon bizonytalan...

Sikondán pontosan ugyanaz a helyzet, mint Orfűn: egyetlen telket sem lehet kapni az OTP-nél, — ígéret viszont itt is van. A komlói Városi Tanácsnál azt a tájékoztatást kaptuk, hogy a későbbi értékesítésre szánt telkek — amelyekre majd kisebb épületeket, faházakat lehet majd állítani — ki vannak tűzve, de műszaki és egyéb problémák miatt egyelőre még bizonytalan, hogy mikor lehet megvásárolni.

Lényegesen kedvezőbbek a lehetőségek Mohácson. A jó öreg Duna kedvelői most is vehetnek telket, 80—100 négszögöleset, amelyeket négyszögölenként 150 forintért kínál az OTP, — természetesen közmű nélkül. A hét végétől pedig már lehet jelentkezni azokra a parcellákra is, amelyeket a Csele-patak jobboldalán hasítottak ki. Itt harminc telek talál majd gazdára, 70—80 négyszögölesek, s annyiszor 280 forintba kerülnek majd. A terület részben közművesített, — víz nincs.

Abaligeten is van még „keresnivalója" annak, aki nyaralót szeretne építeni: 10—15 parcella vár még eladásra, megközelítően 70 négyszögölesek, s négyszögölenként 350 forint az áruk.

Pillanatnyilag ennyit tud adni Baranya, — és ezek szerint a pénzhez még egy kis türelem is kell...

Utasszámlálás Pécsett

A Volán kérdez

Szovjet jegyautomaták a 30-as autóbuszon

Tanulás helyett, társadalmi munkában egy álló napig Pécsett autóbuszozik a Nagy Lajos Gimnázium félezer diákja. Május 15-én 24 órán át számolják a tanulók a megyeszékhelyen közlekedő autóbuszok utasait.

Utasszámlálás kezdődik ma Pécsett. Kilenc esztendővel ezelőtt tartottak utoljára Pécsett úgynevezett teljes körű utasszámlálást. Az eltelt csaknem egy évtized alatt nagymértékben megváltoztak az utazási igények: többen lakják a várost, új lakótelepek és munkahelyek épültek, máshonnan, másfelé utazunk. A mostani utasszámlálás célja, hogy a szakemberek reális képet kapjanak az utaslétszámról, s szaknyelven szólva feltérképezzék az utazók térben és időben történő mozgását. Az adatokat a számítógépek dolgozzák majd fel. A felmérés a várható közlekedésfejlesztés alapjául szolgál.

Az adatok feldolgozása és értékelése jónéhány hónapot vesz igénybe. Hatásuk minden bizonnyal csak a jövő esztendőben lesz érezhető. De addig sem marad minden a régiben, mert azért történik változás a közlekedésben. Csak egyet, ami már biztos: megérkeztek a szovjet jegyautomaták Pécsre, s a közeljövőben először a 30-as autóbusz vonalain, majd pedig a 39-es és a 40-es járatokon szerelik fel.

M.

Dolgozókat felvesznek

HETI 15 óra elfoglaltsággal elszámoláshoz értő, gépírni tudó adminisztrátort felveszünk, elvállalható másodállásban, vagy mellékfoglalkozásban is. „Lelkiismeretes" jeligére Bem utcai hirdetőbe. (8166)

AZ OTP Baranya megyei Igazgatósága adminisztratív munkakörbe érettségizett dolgozót felvesz. Közgazdasági technikumi végzettségűek előnyben. Jelentkezni lehet a személyzeti vezetőnél. Pécs, Bem u. 10. (43)

Évenként számot kell adni...

Ki lehet, milyen legyen az ifjúsági szövetség tagja?

Fiatalok és idősebbek körében évek óta vita folyik a KISZ-ről: a szervezetbe tömörült fiatalokról, az ifjúsági szövetség munkájáról, politikai arculatáról... Talán ezért is előzte meg a szokásosnál nagyobb érdeklődés a KISZ KB legutóbbi ülését, — amelyen az azóta már nyilvánosságra hozott, széles körben ismertetett és magyarázott határozat született. Jelentős határozat, amelynek egységes, pontos értelmezéséről, a végrehajtás mikéntjéről még sokat kell beszélni. Beszélgetéssorozatunk bevezetőjeként Gergely Lászlótól, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkárától kértünk választ néhány kérdésre.

● Nem titok, sokan valamiféle fordulatot, irányváltoztatást vártak a központi bizottság áprilisi ülésétől...

— Irányváltoztatásról szó sincs, az ülésen *Pullai* elvtárs is megfogalmazta: *a KISZ betölti alapvető hivatását.* Inkább arról esett szó, hogy miként hajtsuk végre még eredményesebben a KISZ VIII. kongresszusának határozatait. Ezzel nem azt akarom mondani, hogy minden a legnagyobb rendben ment nálunk, a KB legutóbbi határozata a KISZ alapkérdéseit érintette, sok mindent tisztázott, egyértelművé tett, anélkül, hogy bármiféle irányváltozásnak kellene bekövetkeznie.

● A határozatból kitűnik: nagyobb követelményeket támasztunk az ifjúsági szövetség tagjaival szemben. Mi az, amit várunk a KISZ tagjától?

— Nyilvánvalóan *nem azt akarjuk, hogy az ifjúsági szövetség tagja valamiféle különleges ember, csodalény legyen.* Legyen csak a hétköznapok egyszerű, dolgos embere, — akitől azonban a napi munkáján felül még mást is elvárunk. Például azt, hogy becsülettel helytálljon a munkahelyén, a tanulásban, a haza védelmében. *Ismerje jól a párt eszméit és politikáját és határozottan álljon ki ezekért az eszmékért,* — vegyen részt a párt politikájának megvalósításában.

● Ezek a követelmények, ha nem is ilyen egyértelmű megfogalmazásban, korábban is megvoltak az ifjúsági szövetség tagjaival szemben...

— Igen, de van egy lényeges változás: *a fiatalnak évenként, a kollektíva előtt kell vállalást tennie.* Mi az, amit meg akar valósítani, mivel tud a lehető legtöbbet segíteni az alapszervezetben, az adott munkaterületen? Ha a taggyűlés elfogadja a fiatal éves programját, az önként tett vállalás már KISZ-megbízatás lesz, s erről számot kell adnia. A kollektíva értékel és dönt: eleget tett-e a fiatal egyéni vállalásainak. Egyébként azt, hogy mit vállalhat, mit vállaljon a KISZ-tag, egyszerűen így lehetne megfogalmazni: mi az, amit tenni akar szűkebb, vagy tágabb közösségében, — a társadalmi munkától a kulturális tevékenységig — és mit tesz önképzése, politikai, szakmai és általános ismeretei bővítésének érdekében?

● És ha a kollektíva megítélése alapján valaki nem teljesítette a vállalt feladatokat?

— *Megszűnik a KISZ-tagsága, nem kap új igazolványt.* Félreértés ne essék, ez nem kizárást jelent, mert a fiatal a következő évben újból jelentkezhet az ifjúsági szövetségbe, s ha a tagság úgy dönt, hogy munkája, magatartása alapján érdemes rá, ismét sorainkba kerülhet. A következő év tavaszától *nem lesz KISZ-tagkönyv: tagsági igazolvány lesz, amely nem örök időkre szól, minden évben meg kell védeni, ki kell érdemelni.*

● A KISZ-ről mindeddig úgy beszéltünk, mint „arcnélküli tömegről". Úgy érzem, az ifjúsági szövetség most nagyobb figyelmet fordít az egyénre, „a fiatalokra", akik a tömegszervezetet alkotják...

— Valóban így van. Előtérbe került az egyéni foglalkozás, egyéni tevékenység, véleménynyilvánítás. Nagyon leegyszerűsítve így mondanám: a központi bizottság célkitűzéseire épül az akcióprogram, ezt valósítja meg az alapszervezet, — az egyéni vállalások alapján...

● A határozatban szerepel: a következő tanévtől azok a középiskolások és szakmunkástanulók lehetnek tagjai a KISZ-nek, akik eleget tesznek a Kilián próbának, — tehát fokozottabb követelményeket támasztunk a leendő KISZ-tagokkal szemben. Az ifjúság többi rétegéből hogyan válhat valaki az ifjúsági szövetség tagjává?

— A követelmények minden leendő KISZ-taggal szemben azonosak, a Kilián próba az úttörőből a KISZ-be való átmenetet hivatott elősegíteni. Hozzáteszem, hogy ez nem valamiféle felvételi vizsga, ilyet senkitől sem várunk. Mindig a kollektíva dönt arról, hogy valaki érdemes-e a tagságra?

● Cél az, hogy csak a mindenben kiemelkedőek, a legkiválóbbak kerüljenek az ifjúsági szövetségbe?

— *A KISZ továbbra is tömegszervezet, nem elit-csapat. Az viszont természetes, hogy az ifjúsági szövetség tagjától többet várunk, nagyobb követelményeket támasztunk.*

D. K. J.

Verseny Szentlőrincen

A Szentlőrinci Újhelyi Imre Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Szakközépiskola elvállalta a mezőgazdasági tanulók idei országos szakmai versenyének megrendezését. Május 21-én és 22-én tanítási szünet lesz Szentlőrincen, a két napra az ország minden részéből érkező szakmunkástanulók és kísérő tanárok veszik birtokukba az iskolát és a kollégiumot.

A „Szakma kiváló tanulója" verseny két szakmában zajlik majd. A szarvasmarha-tenyésztők a Szentlőrinci Állami Gazdaságban, a baromfitenyésztők a Baromfifeldolgozó Vállalat Pécsi Keltető Üzemében mutatják be a zsűrinek a három év során szerzett gyakorlati ismereteiket.



Kultúrcentrum a föld alatt

Ötezer diák vágya:

egy pince és egy engedély

A pécsi egyetemisták jó egy évvel ezelőtt elhatározták, hogy a föld alá bújnak. A felszínen ugyanis nem találtak olyan helyiséget, ahol az egyetemi város egyetemi polgárai közösen szórakozhatnának, igényeiknek megfelelő programmal, egymás társaságában tölthetnék szabad idejüket. A város alatti felderítő út eredményes volt, a Rózsa Ferenc utca alatt rábukkantak egy olyan pincére, amely alkalmasnak mutatkozott arra, hogy az ötezer pécsi „felsős-diák" közös klubja legyen...

A tanulmányterv

Az összesen hatszáz négyzetméter alapterületű, két egymásra csaknem merőleges föld alatti terem kitűnő adottságokkal rendelkezik: megvan a kellő belső légtere, és az elmúlt évben az Aknamélyítő Vállalat úgy megerősítette, hogy tökéletes biztonságot nyújt, szinte kínálja magát, hogy az eddiginél nemesebb célokat szolgáljon. Az immár tanulmányterv szinten megfogalmazott „nemesebb célok": az egyik pinceágból színház lesz, — a majdani Pécsi Egyetemi Színpad otthona, a másikból pedig — megfelelő térelválasztással — különféle rendeltetésű klubokat alakítanak ki.

A jogi kar diákjai — a felfedezők és kezdeményezők — rögtön nekiláttak a szervezőmunkának, és akit csak lehetett igyekeztek megnyerni a föld alatti egyetemi klubcsarnok ügyének. Mindjárt akadtak lelkes támogatók, akik nem ijedtek meg attól, hogy a diákok ilyen nagy horderejű dologba kezdtek, és persze voltak óvatos ellenvélemények is: minek külön klub a felsőoktatási intézmények hallgatóinak, amikor épül a pécsi ifjúsági ház, amelyben ők is helyet kaphatnának? Ezt az ellenérvet igazán nem nehéz „kilőni": a különböző intézmények diákjainak jobb kapcsolata, együttműködése érdekében feltétlenül szükség lenne a tervezett „saját" helyiségre, — arról nem is beszélve, hogy ezzel bizonyos mértékig „tehermentesíteni" lehetne a majdani ifjúsági házat, amely több tízezer pécsi középiskolás fiatal, munkásfiatal kulturált szórakozását szolgálja majd...

700 ezer a KB-től

Elmentek a KISZ Központi Bizottságához, — félmillió forintos támogatásra kaptak ígéretet, majd amikor a pécsi Műszaki Főiskolán társadalmi munkában készült tanulmánytervet is bemutatták 700 ezer forintra emelték az összeget. Jelenleg ez az alaptőke, az itt lévő készzel fogható összeg, de ígéretet több helyről is kaptak: jelentős összeggel segíti a pécsi egyetemisták terveinek valóra váltását az Országos Ifjúságpolitikai és Oktatási Tanács, mecénásnak ígérkezik a Művelődésügyi Minisztérium is. Az előzetes információk, és a „tapogatózó" tárgyalások tapasztalatai szerint a környező megyék — amelyek a pécsi diákság javát adják — sem zárkóznak el attól, hogy egy-egy tájjellegű klubterem berendezésére pénzt áldozzanak...

Megalakult a klubtanács, amely előre dolgozik, az ősszel már társadalmi munkát végeztek a joghallgatók, közös rendezvényeket tartanak a pécsi „felsősök", néhány művészeti csoport pedig már együtt dolgozik...

Rugalmas megoldást

...És akkor jött az első — komolyabb — bökkenő. A tanulmányterv szerint a klub fűtését olajkazánnal oldották volna meg a felszíni épületből. A városi tanácsnál kiderült, hogy a távlati tervek szerint oda magasházak kerülnek majd, ilyen jellegű épülethez nem adhatnak engedélyt. Ezt is áthidalták: ideiglenesen villamosenergiát használnának. Azért csak ideiglenesen, mert az V. ötéves tervben éppen ezen a területen épül majd fel a Pécsi Tudományegyetem 500 fős kollégiuma. A klub szervesen kapcsolódhatna ehhez az épülethez, így fűtését is onnan lehetne biztosítani. A bökkenő most már csak ott van, hogy a felszíni kiszolgáló egység addig is kell a klub üzemeltetéséhez míg felépül a kollégium, amely „magába olvasztaná" a klubot. Úgy látszik ez sem legyőzhetetlen akadály, mert a leendő klub lejáratánál lévő régi épület némi átalakítással megfelelne erre a célra. Ehhez viszont a tanács segítségére van szükség, olyan rugalmas megoldásra, amely most már végképp szabad utat enged a klubépítés eddig lassan-lassan döcögő ügyének.

D. K. J.

Közélet — gitárral...

A pódiumon: Dinnyés József

Akkora a tenyere, mint egy péklapát. Ám, amikor Dinnyés József hangszerével a pódiumra lép, már eszünk ágában sincs a kezére figyelni. Provokál a dobogóról, úgy hangolja saját hullámhosszára a közönséget, hogy egyszercsak mindenki rajtakapja magát, mert vele együtt énekli a strófát: „Tiszta forrás, szép szó (ez legyen a jelszó), és légy a barátom..." És akkor már nincs közönség, nincs Dinnyés, csak daloló lányok-fiúk vannak, akik közül tulajdonképpen bárki kiállhatna oda a pódiumra, hiszen ő is így érez, ezt mondaná világunkról...

Dinnyés József helyettük fogalmaz, — és velük énekel. Egy csupasz szobában meg tudja teremteni a tábortűz hangulat-varázsát.

*

Hosszú ideje tart csendes népszerűsége. Felkapták, sokat beszéltek róla, — elhallgattak róla. De hét év óta mindig felbukkan az ország valamelyik sarkában, és énekel. Csöppnyi falvak kultúrtermében, ifjúsági klubokban, tornatermekben, iskolafolyosókon. Legutóbb — nem először — Baranyában is vendégszerepelt.

— Minek nevezzelek? Néhány éve, amikor a Karrier című daloddal berobbantál, pol-beat énekesnek tartottad magad. A pol-beat már a múlté, te viszont maradtál a pódiumon....

— Egyetlen szóval nehéz lenne meghatározni azt, amit csinálok. Dalokat énekelek, közéleti mondanivalóval. Huszadik századi magyar költők emberi-társadalmi problémákkal foglalkozó verseit zenésítem meg, és adom elő. Egyébként a Karrier nem a karrierem kezdete volt. Korábban is felléptem már politikai mondanivalójú dalokkal, de a Karrier volt az, amire felfigyelt az ország.

— Talán szokatlanul kemény megfogalmazása, elevenbe vágó mondanivalója miatt...

— Azt hiszem, igen.

— Nem volt még kellemetlenséged? Már nem az igazság, a merész megfogalmazás miatt?

— Hát... vita az volt

— Elsősorban diákoknak, egészen fiatal lányoknak-fiúknak énekelsz. Te pedig már nem vagy éppen teenager korú...

— Huszonhat éves vagyok, van feleségem és egy kislányom. De a közéletiség nincs korhoz kötve. Addig leszek fiatal, amíg tudok valami újat mondani a fiataloknak...

— Szó volt arról is, hogy önálló hanglemezed jelenik meg.

— Csak volt róla szó: azt mondták ez a műfaj nem üzlet.

— Tényleg nem az?

— Az üzlethez nem értek. De jónéhány év óta járom az országot, sokfelé hívnak. Úgy érzem, kellenek a dalaim. És ebből élek, ebből tartom el a családot...

— A közéletiség valóban nincs korhoz kötve, de a közéletiségnek általad választott gitáros formája talán igen. Mennyi időt jósolsz még magadnak a pódiumon?

— 1977. január negyedikén lépek fel utoljára, akkor lesz a tízéves jubileumom.

— Utána?

— Tanulok és megpróbálok színházi zenét írni...

— D. Kónya —

Tűzvédelmi pályázat

Folytatjuk a Magyar Úttörők Szövetsége Baranya megyei Elnöksége és a Baranya megyei Tűzoltó Parancsnokság által hirdetett tűzvédelemmel kapcsolatos feladványsorozatot. A szabályok értelmében azok a tanulók, akik mindhárom alkalommal helyes választ küldenek jutalomban részesülnek, de nem maradnak ajándék nélkül azok sem, akik kettő, illetve egy rejtvényre küldenek megoldást. Így tehát új versenyzők is bekapcsolódhatnak a játékos versengésbe. Az úttörőrsök tagjai — az őrs nevének megjelölésével — közösen is versenyezhetnek.

A második fordulóban az iskolák tűzvédelmével összefüggő helyes és szabálytalan cselekedeteket kell felismerni.

Cím: Baranya megyei Tűzoltó Parancsnokság, Pécs, Rákóczi út 7.

Beküldési határidő: *megjelenés után két hét.*

A borítékra írjátok rá: *Úttörők tűzvédelmi pályázata.*

Az első feladvány megfejtői közül a Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság tárgyjutalmát nyerte: Marton Judit 7347, Egyházaskozár, Főtér 1., és Győri Csaba, Pécs Janus Pannonius u. 15.

Az Úttörőszövetség Baranya megyei Elnöksége könyvjutalmát nyerte: Győrösi Erzsébet, 7935 Horváthertelend, Fő út 36. Győri Béla, 7332 Magyaregregy, Tóth Géza, 7634 Pécs, III. Mária dűlő 3/a. Sólyom Zoltán, 7700 Mohács, Újváros 11. épület. Faludi Klára, 7751 Szederkény, Rákóczi út 20.

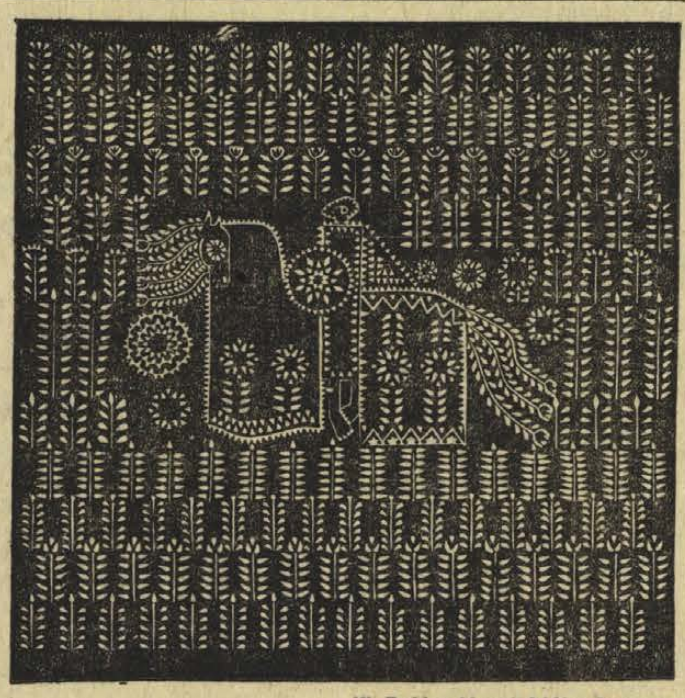
*

A rendkívüli őrsi foglalkozás előtt nagy volt az izgalom. Valamennyien tudták, hogy ma döntenek Bálint és Tamás tegnapi cselekedetéről, vagyis bíráskodniuk kell.

Tamás és Bálint tegnap nem ment az úttörő tűzoltó foglalkozásra. Mikor a többiek kijöttek a teremből, a kézi tűzoltó készüléket a földön találták, — nyitva volt a szelepje. A hatodik osztályos Horváth Géza látta, hogy Tamás és Bálint szedte le a folyosó faláról. Géza azt is elmesélte, hogy a két fiú cigarettázott. A folyosón gyújtottak rá, aztán felmentek a limlommal teli padlásra és a kéménylyukba fújták a füstöt. Géza utánuk ment és figyelmeztette őket. Tamás és Bálint megijedt. Eldobták a cigarettát és elfutottak. Az osztályfőnök már nem találta őket a padláson.

Késő délután azonban a Kossuth Lajos utcai élelmiszer üzletből telefonáltak az igazgatónak. Elmondták, hogy az iskola két tanulója a boltból telefonálva értesítette a tűzoltókat, mert az utcán észrevették, hogy füstöl az egyik ház ablaka. A két diák neve: Dömötör Bálint és Kovács Tamás. Mindketten hetedik osztályosok. A bolt vezetője kérte az igazgatót, hogy dicsérje meg őket.

Amikor viszont az osztályfőnök elmesélte az igazgatónak, hogy mit csinált a két tanuló délelőtt, az igazgató úgy határozott, hogy döntse el az úttörő őrs: dicsérjék, vagy büntessék-e a fiúkat?



ifj. Balázs József: Május hercege

Tárlat '74

Most induló sorozatunkban Baranya rangos amatőr képzőművészeinek munkáiból „rendezünk tárlatot". Ifj. Balázs József 26 éves, nyolc éve a Zsolnay művelődési ház képzőművész szakkörének tagja. 1968-ban és 1970-ben önálló bemutatója volt a Zsolnay művelődési házban, 1973-ban a baranyai amatőr képzőművészek kiállításán díjat nyert alkotásával. Júniusban, a Zsolnay művelődési házban ismét találkozhatunk munkáival, szakköri kiállítás keretében.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, após, nagyapa és dédapa,

KERNER JOZSEF

volt szellői lakos, 72 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése május 17-én, pénteken 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

KOVACS ILONA

életének 81. évében elhunyt. Búcsúztatása május 16-án, fél 3 órakor lesz a központi temető szent Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatom, hogy felejthetetlen, drága jó feleségem,

HALMAI GABORNE

Simon Ilona 52 éves korában, hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése május 17-én, pénteken 3 órakor lesz a szent Mihály kápolnából. Gyászolják férje, testvérei és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagynénink,

ÖZV. KASZNÁR FERENCNÉ

született Hannbeck Mária, 80 éves korában csendesen elhunyt. Temetése május 17-én, pénteken fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagyanyám,

ÖZV. HEGYHATI DEZSÖNÉ

hosszú betegség után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása május 17-én, pénteken 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló dr. Kurucz család.

Mélységes megrendüléssel tudatjuk, hogy drága kisleányunk, testvérkénk, unokánk,

MEISZTERICS ÉVIKE

8 éves korában tragikus körülmények közötti elhunyt. Drága halottunk temetése május 17-én, pénteken 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, legdrágább édesanyja,

BECKER KAROLYNE

sz. Brandt Erzsébet, hosszú betegség után, 67 éves korában, május 13-án Mohácson elhunyt. Temetése május 15-én, du. fél 4 órakor lesz a mohácsi temetőben. Gyászoló férje, gyermekei és a széleskörű rokonsága.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen, drága halottunk

MOLNAR JANOSNE

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével mély gyászunkban osztoztak. Köszönetet mondunk a kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek és külön köszönetet mondunk a porcelángyár volt munkatársainak és a női válogató brigádnak. A gyászoló család.

Ezúton is hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett Lajos bácsink,

REINHARDT LAJOS

számára a végtisztességet megadták, utolsó útjára elkísérték, emlékét szívükbe zárták. Csánki család, Diósviszló.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk

ÖZV. SZELESI KÁLMÁNNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak, munkatársaknak, akik drága, felejtnetetlen halottunk

ÖZV. LOGGÓ FERENCNÉ

sz. Czárt Anna Mária temetésén megjelentek, fájdalmunkat koszorúk, virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Jókai tér 2. sz. alatti ház lakóinak és a 175-ös sz. Élelmiszerbolt dolgozóinak. Gyászoló unokái.



Nem okoz gondot,

AUTOKER

HA ELHASZNÁLODOTT GÉPJÁRMŰVET ÉRTÉKESÍTENI AKARJA, NAPI ÁRON

azonnal megvásárolja

AZ AUTÓKER — AFIT HASZNÁLTAUTÓ TELEPE

Cím: PÉCS, IRÁNYI DÁNIEL TÉR 11. SZ. — TEL.: 11-883.

Ügyintéző: Schmidt János üe.-vezető.

Új állapotban lévő sportkocsi eladó. Penicsék, Felszabadulás út 14.

Gépkocsiban is használható csah, vagy román gyártmányú sport-babakocsit keresek. 13-892 telefonon.

Vibromat harisnyaszemfelszedőgép, teljesen új eladó. Érdeklődni: Hobbi bolt, Doktor Sándor utca 66.

Kis- és nagyméretű tégla eladó, s mindenféle bontási anyagok eladók. Pécs, Aradi vértanúk útja 55. sz. Petrovics Frigyes.

Kese süldők eladók. Gyárváros, Ságvári E. u. 18.

Egy piros tarka, 8 éves, nagytejelő tehén (1 hónapos bikaborjúval eladó. — Mindennap megtekinthető. Cím: Kovács Lajos, Hirics.

Eladó 6 éves 9 hónapos vemhes tehén és egy db választó bikaborjú. Gerde, 152. sz.

Eladó 8 hónapos, vemhes, jól tejelő, kijáró tehén. Romonya, Béke u. 35.

Moszkva típ. új csónakmotor olcsón eladó. Megtekinthető 17 óra után. Pécs-Kertváros Zsuzsanna u. 3. 1/6.

Bálics-dülő 17. sz. alatt 581 n-öl szőlő, gyümölcsös épülettel eladó. Érdeklődni: 15-885 sz. telefonon, 7 h-tól 18 h-ig.

Szoba-konyhás házrészt vennék, vagy életjáradékot fizetnék Pécsett vagy környékén. Ajánlatokat „Erzsébet" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe kérném.

Eladó megosztva is 440 n-öl szőlő épülettel (szőlő, konyha, pince) Pellérdi elágazásnál. Érdeklődni: a 10-822-es telefonszámon.

GAZDALKODÁSRA ALKALMAS

CSALÁDI HÁZ

nagy gazdasági épületekkel, teljes felszereléssel, 1600 négyszögöl telekkel, ebből 500 négyszögöl SZŐLŐ ELADÓ.

TÉSENY, RÁKÓCZI U. 41. Érdeklődni a helyszínen.

Orfűi hegyen 300 n-öl parlag telek megosztva, részletre is eladó. „Nem vízparti" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház kerttel együtt sürgősen eladó. Hird. Szabadság út 63., délutáni órákban.

451 n-öl hétvégi telek városhoz közel, műút mentén eladó. Érdeklődni: Pécs, Dózsa György u. 28.

BELVÁROSI TÁRSASHÁZ-ÉPÍTKEZÉSHEZ

jelentkezni lehet a pécsi 2. sz. Ügyvédi Munkaközösségnél.

Ugyanitt garázs is leköthető.

Pécs, Kossuth L. u. 22.

Kétszobás családi ház hasonló méretű lakáscserével eladó. Uránváros előnyben. Érdeklődni 16 óra után. Kertváros, Tolsztoj u. 44.

2 1/2—3 szobás, lehetőleg garázsos szövetkezeti, vagy öröklakást keresek. Telefon: 17-259. 17 óra után.

200 n-öl házhely Kozármisleny-Újtelepen, építési engedéllyel és anyaggal eladó. Árban megegyezünk. Érdeklődni Pécs, I. ker. Frankel Leó u. 16. II. 3. ajtó. Réder János.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN LAKRESZEK ÉS GARÁZSOK IS ELŐJEGYEZHETŐK

A PÉCSI 2. SZÁMÚ ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉGNÉL

7621 PÉCS, KOSSUTH L. U. 22. SZ.

Telefon: 10-528, 10-535

Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Eladó, családi ház Szarán 39 hsz. 4 szoba, gazdasági épület, vagy pécsiért elcserélhető.

Eladó 385 n. ölön épült 4 szobás étkezős, összkomfortos szuterénos családi ház. Harkány, Rákóczi u. 9.

Magasiati út környékén kőművesített házhelyre ikerház építéséhez társat keresek telekhányaddal. — Érdeklődni: Rókus u. 3/B. VIII. emelet 29. (öt után).

Kispostavölgyben 320 n-öl szőlő eladó. Érdeklődni: Nagyárpád, Fő tér 38. sz.

Kettőszoba-konyhás, alagsori öröklakás eladó. Pécsi u. 29.

Hetvehely, Rákóczi u. 16. alatti házingatlan egyszoba-konyha, éléskamra, 1600 n-öl területtel, olcsón eladó.

NAGYÁRPÁDON ELADÓ

186 n-öl házhely megkezdett építkezéssel, tervrajzzal és építőanyaggal együtt.

Érdeklődni: este 6 óra után. Rudas László u. 21. sz. Tamáriéknál.

VEGYES

Kárpitozott bútorok felújítását vállalom. Biharvári kárpitos, Ürögi sor 37. Telefon: 10-485.

TV-JAVÍTÁS GARANCIÁVAL 14-956. Mecseki József.

Parketta lerakást, csiszolást, lakkozást, műanyagozást vállalok. Vidékre is. Bánfai. Tel.: 17-678.

TELEVÍZIÓ, MOSÓGÉP, RÁDIÓ, CENTRIFUGA, PORSZÍVÓ-javítás GARANCIÁVAL. 16-083, 16-519.

Szerező kazettás magnót keresek átjátszásra. Tarnay, 18 óra után. Tel.: 21-703.

Hűtő-szerviz

Pécs, Megyeri út 25. Tel.: 13-290

A nagykozári „Zengő Gyöngye" Mezőgazd. Tsz hosszúhetényi területén 40 kh.

LEGELŐT BÉRBE AD EGÉSZ ÉVES HASZNÁLATRA.

Erdeklődni lehet a II-es ker. irodájában. Pécs-Vasas I., Búzakalász u. 44. szám alatt.

Dolgozókat felvesznek

KERESKEDELMI vállalat egyetemi végzettséggel, vagy gyakorlattal mérlegképes vizsgával rendelkezőt felvesz. „REVIZOR" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe. (1362)

ÉRETTSÉGIVEL és mérlegképes oklevéllel rendelkező kontírozó könyvelőt kereskedelmi vállalat felvesz. „Szakember" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1363)

KORSZERŰ gépek kezelésére felveszünk, betanítunk fonónak, szövőnek, orsózónak, 15 éven felüli női dolgozókat. Felvételre keresünk továbbá 18 éven felüli női-férfi segédmunkásokat. Bővebb tájékoztatást levélben adunk. Levélcím: Pamuttextilművek Budai Gyára, munkaerőgazdálkodás. 1502 Bp. Postafiók 43. (1095)

AUTÓKÖZLEKEDÉSI Tanintézet pályázatot hirdet gépjárművezetői gyakorlati szaktaktori munkakör betöltésére. Pályázhatnak főiskolai és középiskolai végzettségű nők és férfiak, akik „B" vagy „BC" kategóriájú hivatásos gépjárművezetői engedéllyel és megfelelő vezetési gyakorlattal rendelkeznek. Pályázat beadási határideje az önéletrajz egyidejű leadásával május 20-ig, szombat kivételével 8.00—12.00 óráig Pécs, Bajcsy-Zs. u. 32. sz. alatt. (8)

PÉCSI és Baranya megyei távbeszélő hálózatépítési munkákhoz dolgozókat felvesz a Pécsi Postaigazgatóság Hálózatépítő Üzeme. Szállást és vidékieknek ellátási díjat biztosítunk. Minden szombat szabad. Fizetés órabérben, személyes megállapodás alapján. Jelentkezés személyesen vagy levélben. Minden jelentkezőnek válaszolunk. Cím: Posta Hálózatépítő Üzeme, Pécs, Rákóczi út 60. I. emelet. Levélcím: 7601 Pécs, Pf. 77. (1304)

BUDAPESTI központtal rendelkező országos hatáskörű vállalat vidéki kirendeltségeire: Bázakeretfye, Lovászi, Tatabánya, Leninváros, Bélapátfalva stb. felvételre keres: Geodéta mérnököket és technikusokat, térképrajzolókat. Jelentkezéseket életrajzzal, fizetési igény megjelölésével a Felszabadulás téri hirdetőbe kérjük „Ideális munkahely" 4394 jeligére. (4394)

AZ ORSZÁGOS Szakipari Vállalat felvételre keres festő-mázoló, hidegburkoló, üvegező, bádogos, szigetelő, állványozó szakmunkásokat, segédmunkásokat. Munkásszállást biztosítunk. Felvétel: Kaposvár, Kanizsai u. 56. (Volt Tüskevári Téglagyár.) II. emelet, 211. szoba. Kardos Lajosné irodavezető, vagy Budapest, V., Báthori u. 12. II. emelet 229. szoba. Telefon: 114-004. (2954)

FIATALOK, FIGYELEM!

IPARI tanulókat felveszünk fonó, szövő szakmára. Jelentkezhet minden 14. életévet betöltött 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező fiatal. Juttatások: Különélési pótlék vidékieknek havi 300,— Ft. Társadalmi ösztöndíj helybeli lakosoknak havi 250,— Ft. Havi 90,— Ft-ért reggeli, ebéd, vacsora munkaszüneti napokon is. Ingyen tankönyv és munkaruha. Elhelyezés díjmentesen a gyár munkásszállásán. Kezdő tanulóbér havi 350,— Ft, amely a tanulmányi eredménytől függően változik. FIU-tanulóinkat a szakmunkásvizsga után segédműveztővé, később műveztővé képezzük ki! Felszabadulás után a kereseti lehetőség havi 2200—2800,— Ft között van. Begyakorolt szakmunkásaink 3000,— Ft-ot keresnek. Jelentkezni lehet szombat kivételével bármely munkanapon 7—fél 4-ig személyesen. Levélre is részletes tájékoztatást küldünk. A gyár címe: PNYV Magyar Pamutipar, személyzeti oktatási osztály, 1046 Budapest, IV., Erkel utca 30. (5151)

MAGYAR Pamutipar, Budapest, 1046 IV. (Ujpest), Erkel u. 30. felvesz, 15. életévüket betöltött lányokat szövő, fonó, cérnázó, csévélő betanulóknak. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen, vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (2961)

KEZUGYESSEGGEL rendelkező dolgozókat bérdiszmúves részlegünkhöz felveszünk. Csökkent munkaképességűek, valamint nyugdíjasok is jelentkezhetnek. Betanulási idő: 3 hónap. A betanulási időre 1000,— Ft munkabért biztosítunk. Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet, Pécs, Agota u. 1. (7404)

AZ EGYETEMI Könyvtár félnapi munkaidőre gyakorlott gépírónőt keres. Jelentkezés: Leonardo da Vinci u. 3. (1400)

A KÖZÚTI Gépellátó Vállalat pécsi telepe felvételre keres lakatos és villanyhegesztő szakmunkásokat. Jelentkezés KÖZGÉP pécsi telepe, Pécs, Rét u. 47. (4829)

TAKARÍTÓNŐT felveszünk. Jelentkezés Lotz Károly u. 2. (1443)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem takarítót, segédnövért, fiatalkorút és kerti traktorra vezetőt keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Honvéd u. 5., munkaügyi csoport. (22)

POLLACK Mihály Műszaki Főiskola felvételre keres hegesztő vizsgával rendelkező általános lakatost, karbantartási és felújítási munkákra. Jelentkezés a főiskola műszaki osztályán. (6)

POLLACK Mihály Műszaki Főiskola felvételre keres 4—8 órás munkaidőre udvari segédmunkásokat. Lehet nyugdíjas is. Jelentkezés: a főiskola műszaki osztályán. (5)

A PANNÓNIA Sörgyár azonnali belépéssel alkalmaz 18. életévüket betöltött rakodókat, férfi és női segédmunkásokat, valamint akkumulátorkezelőket. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (11)

FELVÉTELRE keres a Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat pécsi lerakata gépírni tudó számlázót. Cím: Megyeri út 78. (17).

SZENTLŐRINC és Vidéke **AFESZ**, Szentlőrinc telephelyre virágüzletéhez szakmabeli üzletvezetőt keres, aki az élővirág, koszorú készítését is el tudja végezni. Jelentkezés: Szentlőrinc és Vidéke AFESZ kereskedelmi főosztályán. Munkácsy Mihály u. 4. (16)

KOKOV pécsi üzeme segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés Légszeszgyár u. 30. Üzemvezetőnél. (47)

BERELSZÁMOLÓT felvesz a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat. Jelentkezés a Vállalat központjában, Pécs, Lenin tér 5. (Rét u. 49.) Személyzeti előadónál. (66)

NAPI 5 órás elfoglaltsággal, könnyű fizikai munkára férfi segédmunkást azonnal felvesz a Posta Hálózatépítő Üzem. Jelentkezés 8—16 óráig, Pécs, Rákóczi út 60. (8131)

A PÉCSI Fémipari Vállalat lakatos, villanyszerelő szakmunkásokat TMK-munkára, férfi és női segédmunkásokat, valamint portás-éjjeliőrt keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (1440)

FESTŐ és lakatos szakmunkást, betanított lakatost felvesz az EPGÉP Szállítóberendezések Gyára, Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés 7—11 óra között a főművezetőnél. (1441)

AZ ÉPGÉP Szállítóberendezések Gyára felvesz autódarus gépkocsivezetőket. Jelentkezés Pécs, Vasút u. 2. 7—11 óra között a gépkocsi-előadónál. (1442)

ÉJSZAKAI kitanolói és szállítmánykísérői munkakörbe férfi dolgozókat felvesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (8119)



GYORS-, GÉPÍRÓ, valamint pénzügyi adminisztrátort felveszünk. Jelentkezés: Dél-dunántúli Vas- és Műszaki Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 59. Munkaügyi Osztály. (1435)

PERFEKT gyors- és gépírónőt felveszünk Jelentkezés: Pécs, Diósi út 49. szám alatt, a jogtanácsosnál. (1401)

KOMLÓI Városgazdálkodási Vállalat komlói munkahelyre felvesz asztalos, parkettás, bádogos, tetőfedő, kályhás, kertész szakmunkásokat. Jelentkezés: Komló, Kossuth L. u. 19. (1299)

MOHÁCSI Farostlemezgyári nagynyomású üzemi kocsirendezőket, üzemi munkásokat, 8 általános iskolai végzettségű, 18. életévüket betöltött fiatalokat alkalmaz. Telefon: 392. Munkaügy. (1352)



GÉPÍRNI tudó adminisztrátort azonnal alkalmazunk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat II. sz. üzemegysége. Pécs, Munkácsy Mihály u. 35. (131319)

FÉRFI segédmunkást keresünk konyháink zsírfogó aknáinak tisztítására. Étkezés biztosítva. Jelentkezés: Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat, Pécs, Perczel u. 8. Munkaügyi osztály. (121316)

SZTK ügyintézésben jártas munkaerőt felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10 (121315)

NŐI, férfi segédmunkásokat, gépkocsirakodókat felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (121314)

PENZUGYÉKBEN jártas nyugdíjas dolgozót azonnal felveszünk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33., II. emelet 8. Munkaügyi osztály. (121312)

AZ OFOTÉRT 407. FOTÓLABOR Pécs, Rét u. 25. (udvar) felvesz fiatal leányt kétműszakos munkára. (145206)

GYORS- és gépírót keres felvételre MEGYESZER V., Pécs, Lyceum u. 4. (121300)

ERŐSÁRAMÚ berendezések gyártás-előkészítéséhez technikust felvesz MEGYESZER Vállalat, Pécs, Lyceum u. 4. (121299)

NORMATECHNOLÓGUST, szakvizsgával rendelkezőt felveszünk MEGYESZER, Pécs, Lyceum u. 4. (121301)

KÉT fő nyugdíjas figuránst azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: Pécs-Baranyai Beruházási Vállalat, Pécs, Sallai utca 7. (121303)

GYAKORLOTT gépírót azonnali belépéssel felveszünk „Gépíró" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (121304)

GÉPKOCSIVEZETŐT 1 tonnás gépkocsira, lehetőleg azonnali belépéssel felveszünk. Elzett Művek Tüzelőtőkészülékek Gyára, Pécs, Hőerőmű 33. (121303)

AZ UROLÓGIAI Klinika műveseosztálya veszélyességi pótlékkal nővéreket és takarítónőt, valamint beteghordót felvesz. Munkácsy u. 2. (145194)

ERETTSÉGIZETT, bérszámfejtői gyakorlattal rendelkező női munkaerőt felveszünk. Jelentkezés: Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat, Pécs, Kossuth Lajos u. 21. (121321)

AZONNALI belépéssel gépírónőt felvesz a Pécsi Közúti Építő Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 16. sz. Gépészet. (121323)

A 14. SZ. Autójavító Vállalat mohácsi üzemegysége felvételre keres egy fő kazánfűtőt, egy fő adminisztratív dolgozót kétműszakos munkára. Továbbá egy fő közgazdasági érettségivel rendelkezőt anyaggazdász munkakörbe. Jelentkezni lehet mindennap 8—15 óráig, szombat kivételével. Mohács, Újváros u. 12. AFIT-szerviz. (31)

ÁLTALÁNOS kezdő adminisztrátort és érettségizett vagy szakképzett női, vagy férfi eladót felveszünk. AUTÓKER, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. (8163)

ÁLLÁS

Munkahelyet változtatnék, 12 éves anyagkönyvelői gyakorlattal „Önálló munkakör" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Közgazdasági végzettséggel mkp. vezetői jogosítvánnyal elhelyezkednék, Mohács és környéke előnyben. Ajánlatokat: „Technikus" jeligére, a Magyar Hirdető mohácsi kirendeltségébe kérem.

HÁZFELUGYELŐT ALKALMAZUNK

egyszobás, komfortos lakáscserével.

„Jókai" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Baranyai tsz-ek figyelem! Baranya megyében nagy gyakorlattal rendelkező két juhász elhelyezkedne (apa és fia) lakás szükséges. Bérezés megegyezés alapján. Pécs környéke előnyben. „Bárány" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

LAKÁS

Elcserélném másfélszobás emeleti lakásom hasonlóra. Kolozsvár utca környékére. Szokup, Pécs, Páfrány u. 11., em. 30.

Pécsi belvárosi háromszobás gázfűtéses lakásomat budapestire cserélném. Telefon: 17 óra után. 21-554.

Beköltözhetően eladó családi ház, Szilágy, Petőfi út 2., vagy pécsi kisebb családi házért ráfizetéssel elcserélhető.

Kétszoba összkomfortos hallos tanácsi lakást cserélnék hasonlóra. „Modern legyen" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Pécsi kétszoba komfortos, lebontásra kerülő magánrendelkezésű lakásomat elcserélném 3 1/2—4 szobás PIK, vagy tanácsi lakásra, 50 000 jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Másfélszobás tanácsi lakást cserélnék hasonlóra „Margit" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném pécsi kétszoba komfortos magánrendelkezésű lakásomat, és komlói szentrózsti lakásomat pécsi négyszobás PIK, vagy tanácsi lakásra. — „Szétköltözők" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fiatal diplomás nívósabb albérletet keres. „Munkácsy" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszoba összkomfortos, nagy erkélyes, uránvárosi lakásomat kétszoba komfortosra, I. esetleg II. emeletig. Az ajánlatokat „II. kerületben" jeligére kérem a Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú belvárosi albérleti szoba-konyha, előre fizetési feltétellel, házaspárnak kiadó. Június elsejére. „Nyugalom" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egy külön bejáratú szoba kiadó egy szobatársnőnek, dolgozó nő részére. Kossuth Lajos utca 8. I. em. Andrelléknál.

Egészségügyi dolgozó nő külön bejáratú, bútorozott, fürdőszoba használattal albérleti szobát keres máj. 15-re. Szigeti út környékén. Esetleg szobatársnak is. „Szófianna" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném II. ker. főbérleti 1 1/2 szobás nagyméretű lakásomat III. kerületi hasonlóra. „Minden csere érdekel" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülálló nő két gyermekkel üres albérleti szoba-konyhát keres. „Irénke" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi Kodály úti kétszoba, összkomfortos vállalati lakásomat hasonló tanácsira cserélném. „Tröszti dolgozó" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Eltartanánk idős házaspárt vagy egyedülálló személyt lakásért. „Őszinteség" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném egyszoba összkomfortos lakásom hasonló gáz- vagy távfűtésre. Érdekel bármely komfortfokozata, kétszobás is. „Attila" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi 1 1/2 szobás komfortos lakást cserélnék budapestire „Kék Duna" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Szigeti részen levő kétszoba, összkomfortos, távfűtéses, új főbérleti lakásomat elcserélném hasonló szigeti vagy uránvárosi házfelügyelőire. — „Megegyezés lehetséges" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Soproni 2 szobás komfortos tanácsi lakásomat elcserélném hasonló pécsiért. Érdeklődni: a 20-578-as telefonon.

Belvárosi 2 szobás komfort nélküli, kertes főbérleti lakásomat elcserélném pécsi egyszobásra. Érdeklődni: 17 óra után 21-227-es telefonon.

Komlói 1 és fél szobás távfűtéses belvárosi lakást pécsire cserélnék. Minden érdekel. Érdeklődni lehet: 7—12-ig 10-197-es telefonon.

ADÁS—VÉTEL

Az Ezüstkalász Mg Tsz Baksa 1974. május 31-ig előjegyzéseket felvesz 1974. október végére jelentkező 18—19 hetes TETRA—SL tojóhibrid jércére. Ügyintéző: Nagy Zoltánné. Telefon: Baksa 11.

Eladó egy Rajgar, Hidas, Kossuth u. 130. 8—12-ig.

20 család méhet vennék, vagy bérelnék. Doroszmai Jenő, Pécs, Kaposvári u. 9. sz.

22 kg-os gázpalackot nyomáscsökkentővel vennék, vagy 1973-ban igényelt palackot gázbojlerrel eladok. Cím: Ormai, Bóly, Rózsa u. 16. 7754.

Eladó 1 db 500 kg-os mérleg. Pécs, Tiborc u. 55 sz.

Olcsón eladó 2 személyes rekamié, 2 személyes kárpitozott, és egy kézi kocsi. Csend u. 8/1.

Renault 16 TL mezőkimű állapotban eladó. — Zsigulit becserélek. Pécs, Felsőbalokány u. 19. Tel.: 12-738.

Eladó 900-as Wartburg, Szigetvár, József A. u. 3. Takácsné.

Igényesnek UB-s S 100 Skoda eladó. Vasas I., Pajtás u. 2.

CR-es 353-as nem rég műszaki vizsgázott Wartburg de Luxe betegség miatt sürgősen eladó. Érdeklődni: egész nap a Garay utcai virágüzletben.

Sérült Zaporozsec 968 típusú egyben vagy ródarabonként eladó. Érdeklődni mindennap: 14 óráig. Pécs, Petőfi tu. 44. fszt. 6.

Kistenyésztők, figyelem!

A Hőgyészi Állami Gazdaság

BAROMFITELEPEIN

MÁJUS HÓ 18-TÓL 4 HETES KORÚ

HAMPSHIRE fajtájú

ELŐNEVELT KAKAS

12,— Ft/db egységárban, korlátlan mennyiségben állandóan kapható.

Háztájiban igen jól bevált fajta, gyors fejlődés, szabad tartásban is biztosított.

GÉPJÁRMŰ

CE-es Skoda eladó, vagy későbbeni kiadású kocsira ráfizetéssel cserélek Selye, Mező Imre u. 59.

350-es Velorex eladó, vagy elcserélném MZ, vagy Jawa motorkerékpárért. — Horváth, Pécs, Bosnyák utca 8.

S 100-as eladó. Megtekinthető: 18 h-tól 21 h-ig. Szabó, József u. 4.

IL-es Zsiguli, garázsirozott, 24 000 km-rel olcsón eladó. Deák, Beremend, Ady E. u. 12.

Opel Caraván eladó. — Érdeklődni: Mohács, Perényi u. 2/6. III. 11.

Bem utcai garázsomat fél évre kiadnám. „Nagyméretű" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Madách utca környékén garázst bérelnék. „November" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

1500-as Polski Fiat-ot cserélnék, szövetkezeti lakásért, vagy ingatlanért, OTP átvállalással. Telefon: 14-234 17 óra után.

Renault 16 TL mezőkimű állapotban eladó. — Zsigulit becserélek. Pécs, Felsőbalokány u. 19. Tel.: 12-738.

Kiadó 900-as Wartburg, Szigetvár, József A. u. 3. Takácsné.

Igényesnek UB-s S 100 Skoda eladó. Vasas I., Pajtás u. 2.

CR-es 353-as nem rég műszaki vizsgázott Wartburg de Luxe betegség miatt sürgősen eladó. Érdeklődni: egész nap a Garay utcai virágüzletben.

Sérült Zaporozsec 968 típusú egyben vagy ródarabonként eladó. Érdeklődni mindennap: 14 óráig. Pécs, Petőfi tu. 44. fszt. 6.

INGATLAN

Csokonyavisontán 55 n. öl üdülőtelek 12 000 db téglával eladó. Érdeklődni: Kővágószőlős, Jókai u. 5.

HAROMSZOBÁS MECSEKI VILLA

nagy fenyves parkkal

BEKÖLTÖZHETŐEN ELADÓ.

Belsőannisz u. 32.

Szőlő, gyümölcsös, lakható épülettel, körül kerítve betonoszlopokkal, mind a két oldalon út, jó karban levő kb. 1000 n-öl olcsón eladó, megosztva is. Érdeklődni: Pécs, Virág u. 5. szám.



A TAVASZI BUDAPESTI NEMZETKÖZI VÁSÁRRA

MÁJUS 18–26-ig

kedvezményes menettérti jegyet ad ki a MÁV

A JEGYET A VÁSÁR TERÜLETÉN MŰKÖDŐ MÁV SZAKSZOLGÁLATNÁL KELL LEBÉLYEGEZTETNI.

Kedvezményre csak a lebélyegzett jegy jogosít!

Pécsi kajakozók sikerei Dunaújvárosban

A Pécsi Sportiskola kajakozói Dunaújvárosban álltak rajthoz az országos minősítő versenyen. A versenyen 17 egyesület kajakosai szálltak vízre. A serdülők mezőnyében a pécsiek közül a fiúknál első helyen végzett Váradi és a Váradi—Erb páros. Erb egyéniben második lett. A lányoknál a Bódi—Radnai páros állhatott a dobogó legmagasabb fokára. Az ifjúsági aranyjelvényesek mezőnyében Czeininger a 3., Lengyel a 4. lett. A bronzjelvényeseknél Jobb egy 2. és egy 3. helyet szerzett. Ugyancsak ebben a kategóriában lett 3. Szilágyi, míg Karádi a 4. helyen végzett. Az ifjúsági nőknél Dvoracskó a 6. helyen érkezett a célba. A felnőtteknél Pejk és Galgóczi ért el helyezést. Mindketten 5.-ek lettek. E két versenyző a PMSC színeiben indult.

Sikeres csere

Szászváron a Mája-Szászvár—PVSK mérkőzésen a hazaiak elkönyvelték a 72. percben a győzelmet. Horonyt a 16-oson belül szabálytalanul szerelték és a megítélt büntető végrehajtásához Róth készülődött. A labda azonban a kapuról csattant. Ezután az következett, amire többen számítottak, a szászváriakat letörte a kihagyott 11-es, a PVSK-t pedig felhozta az elhibázott büntető. És ekkor döntőnek bizonyult Horváth László edző taktikai húzása. A csatársor felfrissítésére beállította a fáradt Mihály helyére Rózsahegyit. Ez volt a lehető legjobb edzői választás, hisz a Vasút támadni kezdett és az új ember lendületet vitt a játékba. Ráadásul beállítása után 3 perccel egy ügyes cselsorozat végén lövése nyomán megrezdült Gócza kapujának hálója, amely a két pontot jelentette a PVSK számára.

Kosárlabda

BSE—Pécsi VSK 64:58 (39:33)

Városmajor. Vezette: Kassai, Bánsági. NB I. női mérkőzés. A PVSK a hajrában feljavult, és Verbőczinéjó játéka révén szorossá tette a végeredményt. Legjobb dobók: Szabics (16), Rajki (16), illetve Verbőczinné (24), Russainé (12).

NB II. női mérkőzések: Nagykanizsa—Komlói Bányász 78:52, Zalaegerszegi VOLÁN—Pécsi Tanárképző 75:70 (kétszeri hosszabbítás után).

NB I. tavaszi végeredménye

Nők

1. MTK	13	13	—	917-629	26
2. BSE	13	10	3	894-697	23
3. Bp. Spartac.	13	10	3	935-642	23
4. TFSE	13	9	4	778-691	22
5. VM Egyetért.	13	8	5	760-677	21
6. KSI	13	7	6	720-736	20
7. Pécs	13	6	7	760-837	19
8. Vasas Izzó	13	5	8	685-778	18
9. Kecskemét	13	5	8	717-804	18
10. BEAC	13	5	8	698-790	18
11. Ganz-MÁV.	13	4	9	670-813	17
12. Szkf. Ép.	13	4	9	780-868	17
13. Diósgyőr	13	4	9	709-849	17
14. Csepel	13	1	12	647-859	14

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053. 20 óra után 15-726

Kiadja Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal 7601 Pécs, Hunyadi út 11 sz. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10 Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivatalokná és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft

Indexszám: 25 054

DP SPORT

Fiatal reménységek

Pandurics László



Jól zárult az elmúlt hét a Steinmetz SE ökölvívói számára. Kovács II. a Bp. Honvéd nemzetközi versenyén diadalmaskodott váltósúlyban, Miskolcon az országos ifjúsági bajnokságon kisváltósúlyban Pandurics László vehette át az aranyérmet.

Pandurics két évvel ezelőtt kezdett boxolni, másfél éve versenyez. Bátyja Pandurics István is a Steinmetz SE versenyzője. Az idősebb Pandurics legutóbb a Steinmetz Miklós Kupán harmatsúlyban bizonyult a legjobbnak. Pandurics László edzője Dunavölgyi János. Az eltelt másfél év alatt csupán egy alkalommal szenvedett vereséget, 1973 decemberében az országos serdülő bajnokság döntőjében.

Most Miskolcon első éves ifjúsági versenyző létére legyőzte a kisváltósúlyú élmezőny tagjait. A döntőben az ifjúsági válogatott Farkassal találkozott és egyhangú pontozással győzte le a csepeli versenyzőt. Farkas a közelmúltban Lengyelországban versenyzett és az ellenfelei közül kevesen bírták ki a három menetet. Ezért is hívták meg Pánduricsot az ifjúsági válogatottba. Szerdán reggel utazik Budapestre a válogatott edzőtáborába. Valószínűleg tagja lesz az NDK ellen szereplő magyar ifjúsági válogatottnak. A két nemzet utánpótlása május 30-án Baján, június 2-án Petőfibányán mérkőzik egymással.

1957 januárjában született, az 508-as Szakmunkásképző Intézet harmadéves tanulója. Az ifjúsági válogatottság mellett a szakmunkás vizsgára is készül. Az iskolában is megállja a helyét, tanulmányi eredménye 4-esnél nemigen volt rosszabb. Az iskolában megfelelő támogatást kap, ezt ő jó tanulással és sikeres sporteredményekkel igyekszik meghálálni.

Az ifjúsági válogatottság, a sikeres szakmunkás vizsga mellett célul tűzte az aranyjelvény megszerzését. A bizonyításra lesz lehetősége az év hátralévő nagy versenyein, az Énekes emlékversenyen, a Helikon Kupán és a Dobó Kupán.

Békeverseny

A magyarok a sereghajtók között

A keddi Trybuna Ludu ismertette a kerékpáros békeverseny első hat szakaszának hivatalos eredménylistáját, amelyből kitűnt, hogy az egyéni összetettben a magyar versenyzők helyezése a következő:

66. Szlipcsevics, 72. Nagy, 79. Hirt, 96. Fülöp, 101. Cseke, 105. Krasznavölgyi

Fegyelmi határozatok

Az MLSZ fegyelmi bizottsága három kiállított NB I-es játékos ügyében hozott döntést. Vépi Péter (Ferencváros) és Bartos Sándor (Csepel) három-három bajnoki mérkőzésen nem játszhat, így a zöld-fehérek labdarúgója csak a tribünről nézheti a Fradi-pálya vasárnapi avatását. Berecz József (Dorog) két bajnoki találkozón nem szerepelhet. Mindhárom játékost sportszerűtlen magatartás miatt állították ki.

A főiskolás bajnokságok után

Közepes színvonal — lanyha érdeklődés

A négy sportágban Pécsett megrendezett főiskolás bajnokságok versenysorozata hétfőn délben az atlétáké versenyével befejeződött.

Az ország különböző városaiból összeseregleti főiskolás sportolók versenyei, mérkőzései nem keltették fel az érdeklődést. Nemcsak a pécsi egyetemek és főiskolák hallgatói, de a város sportkedvelői is távolmaradtak az eseményektől. A délelőtti, és a kora délutáni órákban lezajlott versenyek, mérkőzések nézői zömmel a résztvevő csapatok, szakosztályok sportolóiból kerültek ki.

A versenyek színvonala erősen közepes szinten mozgott. A labdarúgók találkozóin az NB III. mérkőzéseinek megfelelő volt a játék, a kézilabdázóknál egy-két jóképességű együttes mellett gyengébb teljesítményt nyújtó csapatok szerepeltek. A tájékozódási futóknál magyar válogatott versenyzők indulása tette érdekessé a versenyt. Az atlétáknál 33 felsőoktatási intézmény 300 sportolója állt raithoz, 23 főiskola versenyzői szereztek pontot. Egy-két kiemelkedő képességű versenyző mellett a zöm átlagos teljesítményre képes versenyzőkből állott.

A labdarúgó- és kézilabdatornáról hiányoztak a pécsiek. Játékerejükre jellemző, hogy számukra túl nagy feladatot jelentett, a közepes képességű csapatokkal szemben, a döntőbe jutás kiharcolása.

A tájékozódási futóknál a pécsiek kellemes meglepetéseket szereztek, két első, egy második és egy harmadik helyükkel. Különösen a tanárképző főiskolás lányok teljesítménye érdemel dicséretet, de a PEAC fiatal csapata is derekasan helytállt. Az atlétáknál a tanárképző főiskolás fiúk és lányok közül Németh Gyula és Mohács Éva szerepelt a legeredményesebben, a PEAC-versenyzők erejéből csak néhány szerény helyezésre tellett.

A Pécsett megrendezett négy sportág főiskolás bajnoksága rávilágított: az egyetemeken és főiskolákon a sport változatlanul mostoha gyerek. A sport a hallgatók szűk rétegeit foglalkoztatja csak, sokan megelégednek az időnként lejátszásra kerülő kispályás labdarúgómérkőzésekkel. A sport iránti érdeklődés felkeltésére a főiskolás bajnokságok kevésnek bizonyultak.

Gondolkodni kellene, nem volna-e jobb, és eredményesebb a főiskolai sport számára, ha egy-egy sportág bajnokságának megrendezését egy egyetemre, főiskolára bíznák. A versenyek megrendezését a Művelődésügyi Minisztérium, a Megyei Sporthivatal és a megyei sportszövetségek végezték, panasz nem merült fel a rendezéssel kapcsolatban, de ha a felsőoktatási intézmények kezébe adnák a versenyek rendezését, talán az oktatók és hallgatók közelebb kerülnének a sporthoz.

A főiskolás bajnokságok rendszere felülvizsgálásra szorul, és az egész főiskolás sport megreformálásra vár. A legfontosabb a hallgatók széles tömegeit bevonni a háziversenyekre, a legjobbaknak biztosítani továbbfejlődésükhöz a megfelelő személyi, tárgyi, feltételeket és az anyagi és erkölcsi támogatást.

Hegyi István

Járási labdarúgó-bajnokságok

MOHÁCSI JÁRÁS:

I. osztály: Geresdlak—Újmohács 2:2, Somberek—Dunaszekcső 2:0, Hímesháza—Kölked 4:1, Szajk—Versend 1:0, Dunafalva—Mohács II. 4:4, Nagynyárád—ITSK 4:0, Lánycsók—Palotabozsok 3:0, Bár—Székelyszabar 6:0, II. osztály: Borjád—Babarc 0:3, Erdőfű—Homorúd 2:6, Majs—Kisnyárád 0:2.

SIKLÓSI JÁRÁS:

Kémes—Diósviszló 0:1, Egyházasharaszti—Idamajor 1:2, Drávakeresztúr—Baranyahídvég 2:0, Nagyharsány—Felsőszentmárton 1:1, Püspökbóly—Magyarbóly 2:2, Kovácshida—Beremend 2:2.

SASDI JÁRÁS:

Járási I. osztály: Kishajmás—Oroszló 2:0, Gerényes—Magyarszék 4:1, Bikal—Egyházaskozár 2:2, Felsőmindszent—Mecsekpölöske 3:1, Magyaregregy—Köblény 1:1, Liget—Szalatnak 2:4, Felsőegerszeg—Mekényes 5:2, Komlói Kőbánya—Hegyhátmaróc 2:0, II. osztály: Magyarhertelend—Aballget 6:2, Hetvehely—Tormás 5:2, Komlói Postás—Orfű 4:2, Kaposszekcső—Gödre 1:1.

RÖVIDEN

EVEZÉS. Budapesten országos versenyen indultak a mohácsi evezősök. Az ifjúsági I. korcsoportban a mohácsiak kormányos négyese a férfiak versenyében első helyezést ért el.

KOSÁRLABDA. NB III. mérkőzések: Férfiak: Bonyhád—Bátaszék 51:56, Baja—Szigetvár 66:53, Kaposvári Vasutas—Kaposvári Gazdász 95:72, P. Műszaki Főiskola—PEAC 81:66! Dombóvár—Baja 98:69, Kaposvári Vasutas—P. Tanárképző 71:52, Marcali—K. Gazdász 50:67, Szigetvár—Bonyhád 58:57. Nők: Bonyhád—Bátaszék 51:44, Siófok—Fonyód 24:69, Mohács—Paks 41:51.

ASZTALITENISZ. Az NB I-ben jól szerepelnek a PMSC versenyzői. A pécsiek férfi csapata az ötödik helyen áll. A pécsi csapat mérlege 7 mérkőzés, négy győzelem, 3 vereség.

SAKK. Véget ért a tavaszi idény a sakk OB I-ben. A pécsiek nagyszerűen szerepelnek, a 4. helyen állnak, a bajnokságban. Bp. Spartacus 75 (1), BVSC 67,5, VM Egyetértés 64, PMSC 60 (1), Bp. Honvéd 58 (1), FOSPED 55,5 (1), KGM Vasas 55,5 (1), Tiboldrália 54,5, MTK 53,5 (1), ZTE 52, FTC 48, BEAC 47,5, Debreceni Spartacus 46,5 (1), Dózsa 42,5 (1) pont.

BIRKÓZÁS. A 14—16. éves birkózók szabadfogású országos kiválasztó versenyén három szigetvári versenyző Bodróg, Hollós és Misztrics is ért el helyezést, a 2. helyen végeztek.

Hét vége a labdarúgópályákon

A labdarúgó NB I-ben az utolsó 3 fordulót egyidőben kell lejátszani. A találkozók ezen a hét végén, vasárnap 17 órakor kezdődnek. A menetrend: ZTE—MTK, Palotai. Pécs—Bp, Honvéd, Hévizi, FTC—Vasas (Üllői út), Somlai. Ú. Dózsa—Csepel, Tapolczai. VM Egyetértés—Dorog, Csernefalvi. Rába ETO—Haladás VSE, Halász. SBTC—Tatabánya, Vincze dr. SZEOL—Videoton, Emsberger.

A labdarúgó NB I-ben a hét végén 3 mérkőzés lesz szombaton, hat pedig vasárnap. Szombat: Budafok—Bp. Spartacus, 17, Győri. Ganz-MÁVAG—Eger, 16.30. Závodszki. MÁV DAC—Oroszlány, 16.30, Maczkó I. Vasárnap: Kecskemét—Békéscsaba, 17, Ioczina. Olajbányász SE—Kossuth KFSE, 16, Sabácz. Komló—Pénzügyőr, 16, Szilvási. DVTK—Dunaújváros, 16, Nagy B. DVSC—SZMTE, 17, Teuschler. Várpalota—Szekszárd, 16, Petri.

Az NB II. hét végi fordulójában a PVSK—Táncsics SE mérkőzést már szombaton lejátszszák Pécsett. A PVSK-pályán, a mérkőzés 17.00 órakor kezdődik. A Mája-Szászvári Bányász Veszprémben a Bakony Vegyész vendége lesz vasárnap. A forduló további műsora: Fűzfő—BKV Előre, Sopron—Győri Elektromos, Kaposvári Rákóczi—Szombathelyi SE Dózsa, Dunaújvárosi Építők—Sabaria, Győri Dózsa—KOMÉP, Székesfehérvári MÁV—Körmend.

Az NB III. soronkövetkező hét végi mérkőzései: Véménd—Bátaszék, Siófok—Szekszárd, PEAC—Porcleángyár, Kaposvár—Nagyatád, BTC—Szigetvár, Barcs—Steinmetz SE, Nagymányok—Paks, Mohács—Mezőfalva.

A megyei I. osztály e heti programja: Vajszló—Bóly, Vasas II.—Sátorhely, Gázmű—Postás, Kinizsi—Siklós, Mágocs—Sellye, Beremend—Sásd, Szentegát—István-akna.

A Bp. Honvéd ellen készülődő PMSC labdarúgói ma délután 16 órakor a Vasutas-pályán a PVSK-val játszanak edzőmérkőzést.

Mai sportműsor

Kézilabda. Komlói Bányász—Újpesti Dózsa, MNK-mérkőzés, Komló, 16.00.

ÖKÖLVÍVÁS. Bukarestben az Arany Öv nemzetközi ökölvívó versenyen 13 nemzet versenyzői indultak. A könnyűsúlyban 13 résztvevő közül Sárdi (PVSK) a 3. helyet szerezte meg.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Kispolgárok (este 7 órakor), Babits-bérlet.

MOZI

Park: Életünk legszebb napja (4, 6, 8).

Petőfi: Lila ákác (15, 17), Balázs Béla Filmklub (19).

Kossuth: Az üzött szamuráj (10, 12, 17, 19), Idegen arcok (13, 15).

Rákóczi: Feketeszakáll szelleme (5, 7). **Kodály Kultúrotthon:** Hárman a kincs nyomában (6). **Komló, Május 1:** Illatos út a semmibe (4, 6, 8). **Komló, Zrínyi:** Egy nyomozás sorompói (4, 6). **Mohács:** Hangverseny Bangladesért (6), Lefelé az úton (8).

*

Pannónia Bár: Éjféltől Mini-varieté. Nyitva: 22—04 óráig.

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIO

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Glier: III. (Ilja Muromec) szimfónia. 9.00: A kékszakállú herceg vára. Balázs Béla drámai költeménye. 9.25: Kórusok és népi zenekarok műsorából. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: „Nyitnikék". 10.40: Haydn: Philemon és Baucis. Egyfelvonásos opera. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik, Lugosi Tibor klarinétozik. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Romain Rolland és a muzsika (ism.). 14.30: Nőkről nőknek. Költők a nőkről. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Horsan a kürtszó. (Ism.) 15.45: Bundschuh István citerázik. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Gaál Jenő: Concerto. 16.22: Pro és kontra — a minőségről. I. 16.32: Az októberi forradalom dalaiból. 16.39: Ludovic Spiess énekel. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Bartha Alfonz énekel. 17.40: Lássuk, miből élünk! 18.10: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 18.48: Kritikusok fóruma. Kocsis Rózsa: Igen és nem. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Sport. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Magyar Rádió és Televízió szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben: Kb. 20.25: Bulat Okudzsava versei. Kb. 20.42—20.45: Hírek. Kb. 21.35: Verbunkosok, nóták. 22.00: Hírek. Időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Slágermúzeum. 23.00: Brahms kamaraműveiből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Ferencz Éva népdalokat énekel, Sára Ferenc furulyázik.

PETŐFI RADIO

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Fúvósesztrád. 8.20: Részletek Lehár Pacsirta, a Három grácia és Tavasz című operettjeiből. 9.00: Hírek. 9.03: Kívánsciak Klubja (ism.). 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben: 10.00—10.05: Hírek. Időjárás. 10.30—10.35: Felhívjuk figyelmüket! 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Szigeti József (hegedű) és Mieczislav Horszowski (zongora) Mozart-felvételeiből. 12.40: Hazunk tája. A Faluródió műsora. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Zenekari muzsika. 13.40: Orvosi tanácsok (ism.). 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Klubrádió. Nyilvános adás a Margitszigeti Nagyszállóból. Közben: 14.30, 15.30, 16.30: Hírek. 16.33—16.36: Műsorismertetés. 17.00: Reklám. 17.03: Közvetítés a Tatabánya—Zilina KK labdarúgó-döntő II. félidejéről. 17.50: Tánczene. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Porszem a sivatagban. Túriné Cseh Viktória csongrádi szegényasszony önéletrajza rádióra alkalmazva. I. rész. 19.02: Az MRT énekkarának operafelvételeiből. 19.24: A Rock mesterei. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika. II. 20.25: Kis magyar néprajz. 20.30: Új könyvek. 20.33: Sarkadi Imre hősei. Hannibál utolsó csatája. 21.36: Pro és kontra — a minőségről. II. 21.50: Hugo Wolf személyisége. 22.42: Angelo Ephrikian együttese Gesualdo-kórusokat énekel. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Daljátékokból. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Iskolarádió. Angol társalgás középhaladóknak (ism.). 18.25: Századunk zenéje a stúdióban. 19.45: Külföldi tudósoké a szó. A szépség és egészség vitaminja. 20.00: A Benkó-dixieland hangversenye Bécsben. 20.30: Hírek. 20.33: Kamarazene. 21.37: Andor Éva és Kováts Kolos énekel. 22.12: Rendezte: Varga Géza. Légy a levesben. Rádiójáték. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RADIO

17.30: Műsorismertetés, hírek.

17.35: Hét közben. Riportok, jegyzet, előadások és zene mindenki kedvére. Szerkeszti: dr. László Lajos.

18.30: Dél-dunántúli híradó.

18.45: Simándy József operettdalokat énekel.

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Bács megyei mozaik. — Bunyevác és sokac népdalok és táncok. — Nyelvtanfolyam Barcson. Riport. — Dalok a Drávaról. — Hírek.

19.30: Német nyelvű műsor. Ifjúsági műsor: Hova tovább? Riportműsor a bajai német gimnázium végzős diákjaival. — A mesekönyvben lapozunk. — Tánczene.

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.30: Műsorismertetés.

9.31: Delta. Tudományos híradó. (ism.)

9.55: „És színész benne minden férfi és nő". Kalandozás kétezer év színpadán. (ism.)

11.10: Játék a betűkkel (ism.)

11.35: Gyerekek a békéről . . . (ism.)

12.05—12.45: Képes krónika. Képzőművészeti magazin. (ism.)

17.18: Műsorismertetés.

17.20: Hírek.

17.25: A Tizen Túliak Társaságának magazinja.

17.50: Postafiók 250. Takács Mária műsora.

18.05: A KGST a világban. Magyarország a KGST-ben. Nyersanyag, energia.

18.40: Rólad van szó! Fiatalok önismereti műsora.

19.10: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója.

19.15: Esti mese.

19.30: Tv-híradó.

20.00: Bayern München—Atletico Madrid labdarúgó BEK-döntő mérkőzés közvetítése Brüsszelből. (színes) A szünetben: Reklámműsor. (színes)

21.40: A rosszul őrzött lány. Balettkeresztmetszet.

22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés.

20.01: Egy bizonyos Dulcinea. Spanyol tévéfilm.

21.25: Tv-híradó — 1. kiadás. (ism.)

21.55—22.40: Múzeum falak nélkül. Képzőművészeti filmsorozat. Giotto és a korai reneszánsz. (színes)

JUGOSZLÁV TV

16.45: Magyar nyelvű Tv-napló. 17.45: Messzelátó. 18.30: Reggeltől-takarodóig. 19.00: Szórakoztató zene. 19.20: Rajzfilm. 19.35: Bruxelles: Labdarúgóbajnokok Európa Kupájának döntője. 21.45: Andrej Rubljov — szovjet film. II. rész. 23.15: Előtérben.

2. MŰSOR

20.30: Szabadegyetem. 21.15: Egy kamarazenei antológiából. 21.40: A fiatalság szabad pályázata. 22.10: Huszonnégy óra.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXI. évfolyam, 132. szám
1974. május 16., csütörtök
Ara: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Személyzeti munka

A Minisztertanács fontos határozatot hozott a személyzeti munka továbbfejlesztéséről. Legutóbb 1968 elején született kormányhatározat e tárgykörben. Az államélet fejlesztése, a szocialista demokratizmus erősítése, gazdaságirányításunk hatékonyságának növekedése azonban megköveteli a személyzeti munka korszerűsítését. Ez a körülmény indokolja a mostani határozatot.

A határozat alapjául szolgáló jelentések abból indulnak ki, hogy a vezetők nagy többsége alkalmas tisztsége betöltésére. Politikai értelemben megbízható, rendelkezik a munkaköre betöltéséhez szükséges szakmai képzettséggel, jó a vezetői készsége.

Kisebbik részük azonban hosszabb távon nem tud eleget tenni feladatainak. Ennek oka, hogy az ilyen vezetők nem mindenben felelnek meg a közösség bizalmának: szakmilag elmaradtak a fejlődéstől, nem lépnek fel a szükséges erélyyel a kispolgári eszmei áramlatokkal szemben. Idegen tőlük a demokratikus vezetési stílus, s ennek mintegy ellenpontjaként gyengék ahhoz, hogy munkaterületükön biztosítani tudják a fegyelmezett munkát. Az utóbbi időben növekedett a hatalommal visszaélők száma, akik megszegik a szocialista vezető magatartási normáit, megtorolják a jogos bírálatot, s tevékenységükkel támogatják a klikk-szellem, az intrikák nyomán keletkező rossz munkahelyi légkör kialakulását.

Találkozunk ugyanakkor olyan vezetőkkel is, akik egészségi okokból, munkaerejük megfogyatkozása következtében nem tudják nyújtani azt, amit évtizedeken át, töretlen szorgalommal nyújtottak.

Talán a vázlatos áttekintés is elegendő arra, hogy figyelmeztessen a személyzeti munkában jelentkező nagyon időszerű és bonyolult tennivalókra. Ezeknek célja a magasabb követelmények érvényre juttatása, a vezetők tervszerű cserélődésének biztosítása, a vezetői utánpótlás neveléséhez szükséges intézkedések megtétele.

Napjainkban egyre időszerűbbé válik annak a jogos igénynek a kielégítése, hogy növekedjék a nők száma a vezetésben. Jobban elő kell segíteni a fiatalok érvényesülését is: körükből a leginkább rátermettek számára reális perspektivaként jelölhetjük meg a vezetői beosztásba helyezést, természetesen a szükséges fokozatokat betartva.

Bár a határozat kimondja, hogy a vezetői utánpótlás forrását az egyetemet és főiskolát végzettek adják — ez természetes — ugyanakkor az eddiginél tevékenyebben kell fáradozni azon, hogy a tehetséges fizikai munkások és termelőszövetkezeti tagok vezetőkké válhassanak.

A most elfogadott határozat a személyzeti osztályok számára előírja az öt évre szóló káderutánpótlási tervek készítését. A felügyeleti hatóságok számára pedig a személyzeti munka rendszeres ellenőrzését, az utánpótlással való alapos foglalkozásban nyújtott segítséget.

A Minisztertanács mostani határozata egész szellemiségében azt hangsúlyozza, hogy a személyzeti munkában tovább kell fejleszteni a bizalom, a nyíltság, az őszinteség légkörét. A határozat megvalósítására irányuló munka egyúttal ezt is jelenti.

K. I.

Walter Scheel az NSZK államelnöke

Ma kancellárválasztás, s megalakul az új kormány



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTO

Walter Scheel, az NSZK szerdán megválasztott új elnöke fogadja Willy Brandtnak, az SPD elnökének gratulációját.

Szerdán reggel tíz órakor a bonni Beethoven-csarnokban összeült a szövetségi választógyűlés, hogy az elkövetkező öt esztendőre megválassza a Német Szövetségi Köztársaság új államelnökét.

Erre a tisztségre két jelölt pályázott: Walter Scheel ügyvezető kancellár és az ellenzéki Richard von Weizsäcker (CDU).

A választótestületnek 1036 tagja van, 518-an a szövetségi gyűlés tagjai (beleszámítva a jelen esetben szavazati joggal rendelkező nyugat-berlini képviselőket) és ugyanilyen számú választó az egyes tartományokat képviseli. A CDU—CSU-nak 501 szavazásra jogosult küldötte van, a koalíciónak 535 (SPD: 471, FDP: 64). Az elnökké választáshoz abszolút többség szükséges, azaz 519 szavazat.

A nyugatnémet jobboldal az egy hete tartó kormányválságot kihasználva nyomást gyakorolt a koalíció tagjaira is, hogy ne adják Scheelre szavazatukat, hanem legalább tartózkodjanak. A kormánytáborban attól is tartottak, hogy a baloldali szociáldemokrata képviselők egy csoportja megtagadja bizalmát Scheeltől, hogy így fejezze ki elégedetlenségét egyes haladó miniszterek kibuktatása miatt. Azonban sikerült az egységet helyreállítani, miután az SPD vezetői — köztük Willy Brandt pártelnök — nyomatékosan figyelmeztettek arra, hogy minden egyes Scheeltől megvont szavazat csak a jobboldali Weizsäcker győzelmi esélyeit erősíti.

Reggel a választóküldöttek csaknem teljes számban jelentek meg a Beethoven-csarnokban. Mindössze hárman maradtak távol, őket betegségük ágyhoz köti. A hatóságok szigorú biztonsági előkészületeket tettek. A választások zavartalanságának biztosítására hétszáz rendőrt mozgósítottak.

A szövetségi választógyűlés szerdán 530 szavazattal a nyugatnémet kormánykoalíció jelöltjét, Walter Scheelt választotta meg az NSZK új elnökévé.

Ellenfele, a kereszténydemokrata Richard von Weizsäcker 498 szavazatot kapott. Öten tartózkodtak a szavazástól. A szavazástól tartózkodók vegyesen, a koalíció és az ellenzék küldöttei közül kerültek ki.

Walter Scheel, aki az NSZK negyedik államelnöke, a megbízást elfogadta és rövid nyilatkozatban köszönte meg az irányában megnyilvánult bizalmat.

Walter Scheel államelnökké történt megválasztása után Nyugat-Németországban a soronkövetkező belpolitikai esemény Helmut Schmidt kancellárrá választása és az új kormány megalakulása lesz.

A szövetségi gyűlés csütörtökön reggel tíz órakor ül össze a kancellár megválasztására és az új kormányfő még aznap délután leteszi a hivatali esküt. Az új kormány pénteken délelőtt mutatkozik be a parlamentben és délben hangzik el Helmut Schmidt kormánynyilatkozata.

Az új kormány összetétele bizonyos fokú jobbratolódást jelez. A távozó Walter Scheel helyét a külügyminisztérium élén az eddigi belügyminiszter, Hans-Dietrich Genscher veszi át. Az FDP-ből Friderichs gazdaságügyi és Ertl földművelésügyi miniszter megtartja tárcáját, míg a belügyminiszteri posztot — szívós koalíciós alkudozások után — a baloldali szabad demokrata Maihofer professzor kapta meg az SPD jelöltjével, a konzervatív Vogellal szemben. Az FDP ezt azzal honorálta, hogy beleegyezett egy szociáldemokrata kormányszóvivő kinevezéséhez, Klaus Bölling személyében.

Egész sor változás történt a kormány szociáldemokrata tagjainak körében: öt új SPD-miniszter vonul be Helmut Schmidt kabinetjébe, közülük egy számít baloldalinak (Matthoefer), négy viszont — bár valamennyien hosszú szakszervezeti múlttal rendelkeznek — az SPD jobbszárnyát képviselik.



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTO

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság hazánkban tartózkodó kormányküldöttsége városnéző sétát tett Budapesten.

Kádár János fogadta Gus Hallt

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára fogadta Gus Hallt, az Egyesült Államok Kommunista Pártjának főtitkárát. A szívélyes, elvtársi légkörű találkozón a teljes egyetértés szellemében véleményt cseréltek a két párt együttműködéséről a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom időszerű kérdéseiről. A megbeszélésen részt vett Nemes Dezső, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja.

A termelőszövetkezet átformálta a paraszti munkát

Kiváló Termelőszövetkezet lett a sombereki Béke Őre



Nyilas Lajos, a tsz elnöke felmutatja a Kiváló Termelőszövetkezet címet tanúsító oklevelet, az ünnepi küldöttgyűlés résztvevőinek.

Tegnap délelőtt ünnepi küldöttgyűlés keretében nyújtotta át *Horváth Lajos*, a Megyei Tanács elnöke a sombereki Béke Őre Termelőszövetkezet elnökének és rajta keresztül az egész tsz tagságának a Kiváló Termelőszövetkezet cím elnyerése alkalmából a MEM és a TOT oklevelét.

Az ünnepi küldöttgyűlésen megjelent *Ambrus Lajos*, a Mohácsi Járási Pártbizottság első titkára, *dr. Majzik Jeremiás*, a Dráva-Karasica menti Termelőszövetkezetek Szövetségének elnöke és *Bacsa Imre*, a MEM osztályvezetője.

Nyilas Lajos, a termelőszövetkezet elnöke ünnepi beszédében visszatekintett a tsz eddig megtett útjára.

A termelőszövetkezet, amely korábban már háromszor egymás után nyerte meg a tsz-ek országos versenyét, tavaly is kimagasló termelési eredményeket ért el. Magáénak mondhatja a megye egyik legkorszerűbb szakosított szarvasmarha- és szakosított sertéstelepét. A növénytermesztési ágazatuk terméseredményei is felülmúlták a megyei és az országos átlagokat. Ami pedig a gazdálkodás stabilitását bizonyítja, az az, hogy a közös vagyon elérte a 120 millió forintot, bankhitel felvétele nélkül oldották meg a gazdaság folyamatos korszerűsítését, mind e mellett az egy tagra jutó évi jövedelem is elérte a 34 ezer forintot.

Horváth Lajos, a Megyei Tanács elnöke beszédében mindenekelőtt azokat köszöntötte, akik kovácsai voltak a kiváló eredményeknek. A tsz-ben dolgozó asszonyokat, lányokat és férfiakat. Kiemelte, hogy Sombereken az átlagos természeti adottságok mellett értek el átlagon felüli eredményeket, és kérte a tsz tagságát, hogy a jövőben is gyarapítsák tovább az eredményeket a maguk, a falu és az egész ország javára. Ezután átnyújtotta nagy taps közepette a Kiváló Termelőszövetkezet cím díszes oklevelét Nyilas Lajos tsz-elnöknek.

Bacsa Imre, a MEM osztályvezetője a Minisztérium üdvözletét tolmácsolta az ünnepi küldöttgyűlésnek, majd kitüntetéseket nyújtott át. *Tóth Bagi István* traktoros, *Szigeti Andrásné* növénytermesztő és *Mehr János* kubikos, a Mezőgazdaság Kiváló Dolgozója jelvényt, *Illés Imre* szerelő, *Friedrich Jánosné* irodai dolgozó és *Nárai Jánosné* fejőnő miniszteri dicsérő oklevelet kaptak. Negyvenöten kapták meg a Kiváló termelőszövetkezeti tag jelvényt.

Allende asszony a Népfront székházában

Hortensia Bussi Allende szerdai utolsó programjaként a Népfront Belgrád rakparti székházába látogatott. Fogadására megjelent Sebestyén Nándorné, az Országos Béketanács főtitkára, Harmati Sándor, a Magyar Szolidaritási Bizottság elnöke, Rostás István, a Magyar Szolidaritási Bizottság Chilei Akció-bizottságának elnöke, dr. Szentistványi Gyuláné, a Népfront Országos Tanácsának titkára.

A kedves vendéget Kállai Gyula, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Népfront Országos Tanácsának elnöke köszöntötte. Beszédében kifejezésre juttatta a magyar népnek a szabadságáért harcoló chilei nép iránt érzett tiszteletét és megbecsülését. Méltatta Hortensia Bussi Allende tevékenységét, amelyet a chilei nép igaz ügyének szószólójaként végez, és amely egyszerre szolgálja hazáját, s a nemzetközi béke ügyét. Áldozatos munkája elismeréseként Kállai Gyula ezt követően átnyújtotta Allende asszonynak a magyar békemozgalom kitüntető jelvényét.

Allende asszony őszinte köszönetét fejezte ki a magyar nép vendégszeretetéért, amelyet — mint mondotta — hazánkba érkezése óta érez. Kitüntetését a magyar népnek a chilei nép iránti barátsága és szolidaritása jelképeként fogadta. Kifejezte azt a meggyőződését, hogy a Chilében szerveződő és egyre erősödő ellenállás meg fogja hozni a szabadság, a haladás híveinek győzelmét.

24 óra a nagyvilágban

Szovjet—líbiai tárgyalások

Moszkva.

Szerdán Moszkvában tárgyalásra került sor Alekszej Koszigin szovjet miniszterelnök és Abdusszalam Dzsallud líbiai miniszterelnök között.

A barátságos légkörben megtartott tárgyaláson a két kormányfő részletesen megvitatta a szovjet—líbiai kétoldalú kapcsolatok további fejlesztésének kérdéseit. Ezenkívül tárgyaltak néhány kölcsönös érdeklődésre számottartó időszerű nemzetközi problémáról is.

✦ MOSZKVA: A két fél által kötött megállapodás értelmében május második felében hivatalos látogatásra a Szovjetunióba érkezik Kamal Husszain, Banglades külügyminisztere.

✦ *NICOSIA: Nicosiában hivatalosan bejelentették, hogy Makariosz érsek, a köztársaság elnöke nem változtat korábbi tervein és pénteken hivatalos látogatásra Pekingbe utazik. Korábban olyan sajtójelentések láttak napvilágot, hogy az utat esetleg elhalasztják, minthogy egy kormányellenes összeesküvés szálaira bukkantak.*

✦ ISZLAMABAD: Kínai látogatásáról hazatérve, Ali Bhutto pakisztáni kormányfő elégedetten nyilatkozott tárgyalásainak eredményéről, ugyanakkor hangsúlyozta, hogy útja egyetlen más ország ellen sem irányult.

✦ *ADDIS ABEBA: Afrika jelenleg négyszázmilliós lakossága a 2000. évig megkétszereződik, sőt meghaladja majd a nyolcszázmilliót — jelentette ki Robert Gardiner, az ENSZ afrikai gazdasági bizottságának titkára az afrikai országok népesedéspolitikai tanácskozásán Addis Abebában. A konferencia célja az augusztusban Bukarestben sorra kerülő népesedési világkonferencia előkészítése.*

✦ MEXIKÓVÁROS: Mexikóváros Tacuba negyedében egy útszéli vasoszlopnak ütközött egy utánfutós tartálykocsi. A szállítmány — 45 ezer liter benzin — pillanatok alatt szétfröcskölt a közelben tartózkodó járókelőre és a környező épületre. Az üzemanyag lángralobbant, nem sokkal később pedig felrobbant az utánfutón szállított mintegy negyven gázpalack is. A szerencsétlenségnek tíz halálos és 152 sebesült áldozata van.

◆

Kiállítás Havannában

A Havannai Szépművészeti Múzeumban kedd este megnyílt a szocialista országok kulturális fejlődését bemutató nagyszabású kiállítás. Több száz fotó, grafika, szobor, népművészeti remekmű, hűen reprezentálja tíz ország — a szocialista országok művelődésügyi minisztereinek mostani értekezletén résztvevő államok — e téren elért eredményeit.

A szovjet, kubai, lengyel és a többi résztvevők anyagai mellett jelentős helyet kapott a sokrétű magyar kiállítási rész. A szőttesek, kulacsok, kerámiák, más népművészeti alkotások ugyanúgy megnyerték a látogatók tetszését, mint a Kubáról és Latin-Amerikáról megjelent magyar nyelvű könyvek, vagy a művészeti életünk fejlődését bizonyító adatok, „a két ország kapcsolatát bemutató grafikák, színes diák".

◆

✦ *ATHÉN: Görög régészek egy időszámításunk előtt negyedik századból származó színház romjaira bukkantak. A színpad két méterrel a nézőtér fölé emelkedik, a zenekar a klasszikus kerek formától eltérően egy téglalapalakú térségen foglalt helyet.*

✦ PRÁGA: Prágában szerdán végetért a CSKP Központi Bizottságának kétnapos ülése, amely megvitatta a pártelnökség beszámolóját a népgazdaság műszaki-tudományos fejlesztésének kérdéseiről. Az elfogadott határozat megerősíti a műszaki-tudományos élet szerepét a népgazdaság hatékonyságának növelésében.

✦ NEW YORK: Az ENSZ gazdasági és szociális tanácsának szociális bizottsága kedden 41 szavazattal az Egyesült Államok és Chile tartózkodása mellett — elfogadott egy határozatot, amelyben felszólítja a chilei kormányt, hogy állítsa vissza az alapvető emberi jogokat és szabadságot Chilében. A határozatot ezt követően a gazdasági és szociális tanács is elfogadta. Az ENSZ határozatot többek között Nagy-Britannia, Hollandia és Svédország is megszavazta.

✦ *BERLIN: A Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottsága határozott tiltakozását fejezte ki Rodney Arismendi szenátornak, az Uruguayi Kommunista Párt Központi Bizottsága első titkárának önkényes letartóztatása ellen.*

✦ SANTO DOMINGO: Minden valószínűség szerint könnyű győzelmet arat a csütörtöki választáson Joaquin Balaguer, a Dominikai Köztársaság jelenlegi elnöke, akinek mindössze egyetlen ellenfele maradt Luis Homero Lajara Burgos nyugalmazott tábornok személyében. Balaguert legveszélyesebb riválisa, a 63 éves Antonio Guzman azzal vádolta, hogy a fegyveres erőket is igénybe vette választási kampányának sikere érdekében. Guzman kedden éjjel visszavonta jelöltségét és követőit felszólította a választások bojkottálására.

✦ *LISSZABON: A lisszaboni katonai vezetés egy szerdán nyilvánosságra hozott lista tanúsága szerint tartalékállományba helyezte a szárazföldi erők 25, a haditengerészet 9 és a légierők 8 tábornokát. Az intézkedés a hadsereg káderállományának, „egészségesebbé tételét" célozza.*

✦ MOSZKVA: A világűr további kutatása céljából a Szovjetunióban szerdán földkörüli pályára bocsátották a Kozmosz-651 mesterséges holdat. A mesterséges hold berendezései szabályszerűen működnek.

✦ *BELGRÁD: Szerdán Belgrádban a parlament épületében megtartotta első ülését a március és április hónapokban új rendszerű szavazással újjáválasztott jugoszláv szövetségi képviselőház. A most megkezdődött ülésszak három napig tart.*

✦ DÜSSELDORF: A Német Kommunista Párt Elnöksége táviratot intézett Uruguay bonni nagykövetségéhez és ebben határozottan tiltakozott Rodney Arismendi szenátornak, az Uruguay-i Kommunista Párt első titkárának letartóztatása miatt.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Aczél György, a Minisztertanács elnökhelyettese szerdán fogadta Hortensia Allendét, a meggyilkolt chilei elnök özvegyét.

A magyar küldöttség befejezte szíriai látogatását

Damaszkusz

Szerdán befejezte szíriai látogatását a magyar parlamenti küldöttség, amely Apró Antalnak, az országgyűlés elnökének vezetésével szombaton érkezett Damaszkuszba.

A látogatás során aláírt közös közleményben a magyar küldöttség és szíriai tárgyalópartnere hangsúlyozta, hogy a két ország között szoros és baráti a kapcsolat, ugyanakkor a két fél tovább kívánja mélyíteni a szíriai—magyar együttműködést.

◆

✦ *BERLIN: A következő vasárnap tartandó helyi választások előtt Willi Stoph, az NSZEP Politikai Bizottságának tagja, az NDK Államtanácsának elnöke szerdán Bautzenben tartott választási gyűlést.*

✦ TOKIÓ: A japán parlament felsőháza szerdán megszavazta a japán—kínai légiforgalmi egyezmény ratifikációs törvényjavaslatát. Ezzel lényegében befejeződött az egyezmény ratifikálását szolgáló törvényes folyamat, s a Tanaka-kormány megkapta a felhatalmazást az április 20-án Pekingben aláírt légügyi egyezmény gyakorlati megvalósításához.

✦ *BÉCS: Ausztria Kommunista Pártjának meghívására Bécsben tartózkodik a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának küldöttsége Vlagyimir Ivanovics Dolgih-nak, a KB titkárának vezetésével. A küldöttséget fogadta Franz Muhri, Ausztria Kommunista Pártjának elnöke, a Politikai Iroda több tagjának társaságában. A szovjet és az osztrák pártküldöttség kedden és szerdán megbeszéléseket folytatott közös érdekű kérdésekről, a szovjet—osztrák pártközi kapcsolatok továbbfejlesztéséről.*

✦ DAMASZKUSZ: Henry Kissinger amerikai külügyminiszter szerdáról csütörtökre halasztotta újabb damaszkuszi utazását, — jelentették be a szíriai külügyminisztériumban.

✦ *ÚJDELHI: Május 22—25-re összehívták az indiai kommunista párt végrehajtó bizottságát. A vb az ország jelenlegi politikai és gazdasági helyzetét vitatja meg.*

✦ VARSÓ: A nemzetközi békemozgalom elindításának 25. évfordulója alkalmából lengyelországi látogatásra érkezett Romesh Chandra, a Béke-Világtanács főtitkára. Edward Gierek, a LEMP KB első titkára fogadta a BVT főtitkárát. Romesh Chandra átadta Edward Giereknek a „Joliot Curie" béke aranyérmet, amellyel a béke és a népek barátsága erősítésének ügyében szerzett érdemeiért a Béke Világtanács tüntette ki.

✦ *BUENOS AIRES: Buenos Aires Város Tanácsa nemkívánatos személynek minősítette Pinochet tábornokot, a chilei puccsista katonai junta vezetőjét és ellenzi, hogy a tábornok az argentin fővárosban vendégeskedjék. Pinochet paraguayi látogatásának befejeztével csütörtökön Buenos Airesben kívánja megszakítani hazafelé vezető útját és útiprogramja szerint megbeszélést tartana Peron argentin elnökkel is.*

◆

Terrorista támadás

Tel Aviv

A nyugati hírügynökségek jelentései szerint a felső-galileai Maalot izraeli faluban, amely a libanoni határtól nyolc kilométerre fekszik, szerdán hajnalban három fegyveres terrorista behatolt egy iskolába és túszul ejtette az ott éjszakázó mintegy kilencven fönyi középiskolás diákcsoportot, tanáraikkal és felügyelőikkel együtt.

Az épületet izraeli rendőri és katonai egységek vették körül. Az izraeli szervek többórás tárgyalás után a délutáni órákban elrendelték az épület megrohamozását, s ennek során a katonaság a három fegyveresét megölte. A diákok közül néhányan könnyebben megsérültek.

◆

✦ *VATIKÁNVÁROS: VI. Pál pápa szerdán az általános kihallgatás keretében „megdöbbenésének és fájdalmának" adott kifejezést az olaszországi népszavazás eredményével kapcsolatban. A pápa neheztelésének adott hangot, hogy a katolikusok közül sokan a törvény érvényben hagyása mellett nyilatkoztak és szavaztak, az egyház kifejezett felhívása ellenére, „anélkül, hogy teljességében felmérték volna ennek súlyos következményeit". Megismételte: az egyház felbonthatatlannak tekinti a házasságot.*

✦ BERLIN: Az ENSZ apartheid-ellenes bizottsága a napokban kezdi meg tanácskozását Berlinben. Ez az első eset, hogy az ENSZ egy bizottsága az NDK-ban ülésezik.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Kazimierz Olszewski szerdán látogatást tett az Orion gyárban. A lengyel Minisztertanács elnökhelyettese a magyar—lengyel gazdasági, együttműködési állandó bizottság budapesti ülésszakán vett részt. A lengyel küldöttség szerda este elutazott hazánkból.

Spinolát beiktatták az elnöki tisztségbe

Lisszabon.

Antonio De Spinola tábornokot, a portugál katonai junta vezetőjét szerdán délután beiktatták az ország elnökének tisztségébe. A Spinolának Portugália 11. elnökévé történt kinevezéséről szóló junta-rendeletet Francisco Costa Gomes tábornok, vezérkari főnök olvasta fel az ünnepségre egybegyűlt diplomaták, újságírók előtt.

Ezután rövid beszédében az új elnök „függetlenséget és szabadságot" ígért a nemzetnek, továbbá „a döntés teljes szabadságát" az úgynevezett tengerentúli tartományok, azaz Mozambik, Angola és Bissau-Guinea gyarmatok népeinek. Ez utóbbi ígéretet Spinola nem fejtette ki részletesebben.

A tábornok-elnök kijelentette, hogy a csütörtökön hivatalba lépő ideiglenes kormány kész megvalósítani az április 25-i fordulat eszméit. „Pártok nélküli kormány lesz, mivel magában foglalja az összes pártokat", egyesíti az összes irányvonalakat, programja a fegyveres erők mozgalmának programjával azonos — hangoztatta Spinola.

Az SZKP KB üdvözlete a Portugál KP KB-nek

Moszkva

Az SZKP Központi Bizottsága üzenetben forrón üdvözölte a Portugál Kommunista Párt Központi Bizottságát, a Thomaz—Caetano-rezsim megdöntése alkalmából. Az üzenet kiemeli a párt, az Alvaro Cunhal vezette Központi Bizottság nagy érdemeit a fasiszta rezsim elleni harcban.

Az SZKP KB további sikereket kíván a testvéri Portugál Kommunista Pártnak, a demokratikus körök képviselőinek a fasizmus maradéktalan felszámolásában, az összes baloldali demokratikus erők akcióegységének megszilárdításában, abban a küzdelemben, amelyet a valóban demokratikus rend megteremtéséért, az Angola, Mozambik és Bissau-Guinea népei elleni gyarmati háború beszüntetéséért, az önrendelkezésre és függetlenségre való joguk elismeréséért folytatnak.

„A proletár internacionalizmus elvéhez hiven, az SZKP, akárcsak az elmúlt években, szolidáris a Portugál Kommunist Pártnak a békéért, a demokráciáért és a társadalmi haladásért vivott küzdelmével" — hangzik az SZKP KB üdvözlete.

Újabb vizsgálat Robert Kennedy meggyilkolása ügyében

Los Angelesben újabb vizsgálatot indítottak Robert Kennedy szenátor — John Kennedy egykori elnök fivére — meggyilkolásának ügyében.

A keddi ülésen, amelyet B. Ward, a Los Angeles-i kerületi tanács tagja vezetett, meghallgatták Mc'Donnel New York-i kriminalista és Thomas Noguci orvos szakvéleményét. Noguci, aki annak idején a boncolást végezte, kijelentette, hogy a halálos lövés nem származhatott Sirhan B. Sirhantól, akit a a szenátor gyilkosának nyilvánítottak, mert Kennedyre közvetlen közelből lőttek rá, Sirhan B. Sirhan pedig a — tanúvallomások szerint — jónéhány méternyire állt tőle. Mc'Donnell szerint a Robert Kennedy holttestéből kivett golyó és az a golyó, amellyel megsebesítették a szenátor közvetlen közelében állt Weisel újságírót, nem származhatott ugyanabból a fegyverből. Ezt Bradford fegyverszakértő is alátámasztotta.

Ward közölte, hogy az ülés jegyzőkönyvét és a szakértők vallomásából levont következtetéseket a Los Angeles-i kerületi tanács elé terjesztik.

Kommentár

Válás olasz módra

El kell-e törölni a mai világhoz végre alkalmazkodó és oly nehezen meghozott válási törvényt — erről kellett dönteniök az úgynevezett referendumon, népszavazáson az olaszok millióinak. Nemcsak Itáliában, de világszerte nagy figyelemmel várták az eredményt, amely a haladás derűlátó híveinek várakozását is felülmúlta. Az olaszok döntő többsége foglalt állást amellett, hogy a törvény jó és maradnia kell.

Mind a nemzetközi figyelem, mind maga az eredmény csak részben azért örvendetes, mert az emberi kapcsolatok egyik legfontosabb — és legbonyolultabb — területével, a házassággal kapcsolatos. A jellegzetes közegben most annak is el kellett dőlnie, mennyit fejlődött az olasz tömegek gondolkodásmódja, mennyire élnek és hatnak a huszadik század harmadik harmadában, az atomkorszakban az évszázados, sőt évezredes visszahúzó tényezők.

Nem véletlen, hogy az olasz lapok, még a polgárlak is, az eredménynek ezt a tényezőjét emelik ki. A Corriera della Sera, a La Stampa és a többi újság nagy címbetűkkel közölte: A népszavazás az olasz nép józanságáról és érettségéről tett tanúbizonyságot.

Ez olyan alapvető tény, amelynek politikai hatása, enyhén szólva nem közömbös. A haladó pártok, elsősorban a kommunisták örömmel, a reakció erői pedig riadalommal vették tudomásul, hogy Itáliában szétmállóban vannak a múlt maradványainak nem is olyan régen még oly megbízhatónak számító erődjei, mint Szicilia, Szardínia, vagy akár Nápoly és Catania térsége.

A legkonkrétabb formában, a számok bizonyosságával derült ki, hogy az eddig „két országnak", sőt „két világnak" jellemezett Észak és Dél közelebb került egymáshoz — és ezzel a huszadik századhoz. Nincs többé — emlékezzünk a nagysikerű, keserű-szatirikus filmre — „Válás olasz módra".

Az eredmény a haladó pártok számára azt jelenti, hogy a tömegek készek befogadni az igazi változást akaró programokat, a reakció, — nem utolsósorban a kereszténydemokrata jobbszárny — számára pedig azt, hogy beleesett a saját csapdájába. A népszavazást ugyanis a kommunisták és a baloldali pártok tiltakozása ellenére a jobboldal erőszakolta ki, azzal a nyilvánvaló céllal, hogy elterelje a figyelmet más fontos kérdésekről és megossza a haladás erőit.

Jó kimondani és leírni: ennek pontosan az ellenkezője történt.

Tegnap történt

A magyar—bolgár barátsági hét alkalmából megyénkben tartózkodó Sztoio Sztanoev, a Bolgár Népköztársaság magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete tegnap délelőtt Czégény Józsel, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága titkára kíséretében a Pécsi Bőrgyárba látogatott. Az üzem megtekintése után Siklósra utazott a magasrangú vendég, ahol a Magyar—Bolgár Testvériség Termelőszövetkezet életével ismerkedett. A közös gazdaság eredményeiről Roskó Zsigmond elnök adott tájékoztatót, majd bemutatta a vendégeknek a tsz terehegyi gazdaságát. Baranyai tartózkodása során a nagykövet ellátogatott a harkányi gyógyfürdőbe, majd a siklósi várban lévő bolgár kiállítást tekintette meg. Sztoio Sztanoev szerdán este visszautazott Budapestre.

*

Tegnap délelőtt a Szakszervezetek Baranya megyei Bizottsága elnökségi ülésen vitatta meg a szocialista brigádok tevékenységének hatását a szocialista közgondolkodás fejlesztésében. Számos felszólalás nyomán az elnökség egyhangú elvi állásfoglalásaként alakult ki az, hogy a brigádmozgalom hármas jelszavának egységére kell törekedni. A szakszervezeti szerveknek többet kell tenniök a kulturális vállalások magasabb színvonala érdekében: a tanulás, a művelődés, a szocialista közgondolkodásra való nevelés témái jobban épüljenek bele a vállalások egészébe.

*

Szerdán délelőtt kétnapos országos hídépítési konferencia kezdődött Pécsett, a Technika Házában. A Baranya megyei Tanács és a KPM Közúti Igazgatósága rendezésében sorrakerülő tanácskozás első napján az ország közúti igazgatóságainak, valamint a megyei tanácsok építési, közlekedési és vízügyi osztályainak 120 képviselője a délelőtt folyamán hídépítéssel és fenntartással foglalkozó előadásokat hallott, délután pedig a drávaszabolcsi híd építési munkálatait nézték meg. Ma a konferencia résztvevői a Siklósi úti felüljárónál és a mecseknádasdi völgyhídnál tesznek látogatást.

Befejeződött a Nemzetközi Diákszövetség kongresszusa

Nyolc napig, május 7—15. között adott otthont a magyar főváros a Nemzetközi Diákszövetség XI. kongresszusának. A kongresszus határozatairól szerdán az Építők Rózsa Ferenc székházában nemzetközi sajtókonferencián számolt be Fathi El Fadl, az NDSZ főtitkára.

Elmondotta, hogy a kongresszus igen eredményes volt, amit egyebek között az a tény is tükröz: 46 igen fontos dokumentumot fogadtak el, olyan határozatokat, amelyek teljes mértékben tükrözik a Nemzetközi Diákszövetség tagszervezeteit jellemző nézetazonosságot. A kongresszus legfontosabb célja az volt, hogy fokozza, erősítse a diákszolidaritást a szabadságukért, függetlenségükért küzdő népekkel, erősítse a mozgalom egységét az imperializmus ellen, a nemzetközi enyhülésért, az együttműködésért, a békéért folyó világméretű küzdelemben. Ezt a célját a kongresszus elérte — hangoztatta Fathi El Fadl. Egyhangú határozattal jelölték meg a küldöttek a chilei, a vietnami, a laoszi, a kambodzsai és az arab népekkel való szolidaritás legfontosabb teendőit.

*

A KISZ Központi Bizottságának intéző bizottsága este a Hotel Intercontinentalban fogadást adott az NDSZ újjáválasztott titkársága tiszteletére.

Hetedszer Kiváló Tsz a mágocsi Béke

Tudás és szorgalom



Novobáczky Iván, a TOT titkára köszönti a tsz tagságát.

Hetedszer nyerte el 25 éves története folyamán a Kiváló termelőszövetkezet címet a mágocsi Béke Tsz.

A Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának és a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium elismerő oklevelét tegnap nyújtotta át a tsz székházában *Novobáczky Iván*, a TOT titkára. Az ünnepségen részt vett *Zámbó István*, a megyei párt-végrehajtóbizottság tagja, a Bikali Állami Gazdaság igazgatója, *dr. Földvári János*, a Megyei Tanács elnökhelyettese, *dr. Vida József*, a Sásdi Járási Pártbizottság első titkára, *Benedek András*, a Járási Tanácsi Hivatal elnöke és *Máté Antal*, a TSZ Szövetség elnökhelyettese, a kaposszekcsői tsz elnöke.

Ünnepi beszédében Földvári János elvtárs méltatta a mágocsi termelőszövetkezet kiemelkedő, útmutató szerepét a Baranya megyei tsz-mozgalomban.

— Mágocs nem kiváló természeti adottságainak köszönheti eredményeit és sikereit, hanem mindenekelőtt a szakmai tudásnak és a szinte példátlan szorgalomnak. Azok az anyagi áldozatok, amelyeket éveken át hoztak, korszerű állattenyésztési telepekben, komplex nagy teljesítményű gépsorokban realizálódtak, s most gyümölcsöznek.

— Indokolt ezeket az eredményeket megbecsülni, mert lehetővé teszik, hogy még nagyobb sikereket érjenek el, s adjunk megbecsülést azoknak, ilyen ünnepi pillanatokban is, akik erre a magas színvonalra emelték a szövetkezeti gazdálkodást.

Földvári elvtárs méltatta azt a dinamikus fejlődést, amely a megye mezőgazdaságát az elmúlt években jellemezte, majd rámutatott az egyre súlyosabban jelentkező baranyai problémára: a tagság folyamatos foglalkoztatása, az intenzív gépesítés következtében mind több helyen gondot okoz. Ennek megoldására bővíteni kell a feldolgozó tevékenységet és értéket termelő új munkahelyeket kell létrehozni.

A Megyei Tanács elnökhelyettese a Mezőgazdaság Kiváló Dolgozója kitüntetést nyújtotta át *Kontár Erzsébetnek, Tombi Jánosnak, Bálint Lajosnak* és *Bea Vendelnek*, miniszteri dicsérő oklevelet kapott *Topolya István*. Kiváló tsz-tag kitüntetésben 14-en részesültek.

Élőfából élőfát

Baranyai fafaragók találkozója

A fát kivágják, de ha szerencséje van, egy fafaragóhoz kerül, akinek keze alatt újra élni kezd. A népi fafaragásnak nagy múltja van Baranyában. A népi motívumokat fába faragó pásztorok, parasztemberek követői mind kevesebben lesznek, de akik ezzel foglalkoznak azokat segíteni kell.

E célból rendezte meg a Pécs-Baranyai Népművelési Tanácsadó a baranyai fafaragók találkozóját tegnap délelőtt a Doktor Sándor Művelődési Központban.

A meghívottak 3—4 alkotást hoztak magukkal, melyeket dr. Andrásfalvi Bertalan tudományos kutató értékelt olyan szempontból, hogy mennyiben őrizték meg a hagyományos népi stílust, tanácsokat adott az alkotóknak, felhívta figyelmüket a népi jelleg megőrzésének fontosságára.

A faragók közül Salga Istvánt kérdezem, — aki Mohácsról jött:

— Mi a véleménye a találkozóról, hasznosnak tartja-e?

— Nagyon okos ez a kezdeményezés. Az ilyen találkozók nélkül az ember el van szigetelve. Sokszor szeretnék látni, tapasztalni, de nem találkozom „szakmabeliekkel", így csak saját elképzeléseimre vagyok utalva.

Hasonlóan vélekedett a többi fafaragó is, amit az is bizonyít, hogy egy-egy mű megvitatásakor parázs viták alakultak ki.

— Itt számítunk Baranya fafaragóira és feladatunknak tekintjük, hogy ízlés terén és szakmai síkon megfelelő támogatásban részesítsük őket. Az ilyen találkozókkal felébresztjük az önművelés iránti igényüket, többet járnak kiállításokra, többet olvasnak el a szakirodalomból. S mivel itt láthatják egymás munkáit is, igényesebbek lesznek önmagukkal szemben — mondotta Timár Irma.

A találkozó második napirendi pontjának megfelelően a részvevők ellátogattak a Néprajzi Múzeumba. Reméljük valóban hasznos volt számukra ez a találkozó és a továbbiakban az élőfából Baranyában mind több élőfa készül.

Zsalakó István

A KB határozatának végrehajtásáról

Kibővített ülést tartott a KISZ Baranya megyei Bizottsága

Szerdán délelőtt Pécsett a Fegyveres Erők Klubjában ülést tartott a KISZ Baranya megyei Bizottsága, — amelyen a megyebizottság tagjain kívül a rétegtanácsok tagjai, és meghívott vendégek is részt vettek. A KISZ megyebizottság ülésén jelen volt és felszólalt *dr. Jerszi István*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *Kéri András*, a KISZ Központi Bizottságának osztályvezetője.

A kibővített ülésen *Petőházi Szilveszter*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára tartott tájékoztatót a KISZ Központi Bizottságának 1974. április 17-i ülésén hozott határozatáról, amely az ifjúsági szövetség legfontosabb időszerű feladataival foglalkozik. A KB határozatából adódó megyei feladatokról, a végrehajtás mikéntjéről és az Intéző Bizottság határozatairól *Sarkadi Nagy Barna*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára tájékoztatta a résztvevőket. *Gergely László*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára a hazánk felszabadulásának 30. évfordulója alkalmából tett vállalások és beszámolók előkészítéséről, az ifjúsági szövetség új tervezési rendszerének néhány lényeges kérdéséről beszélt.

Dr. Jerszi István hozzászólásában — többek között — a KISZ KB határozatából adódó pártfeladatokról, a káderhelyzetről, a KISZ vezetők felelősségéről, a politikai nevelőmunkáról, a KISZ érdekképviseleti szerepéről beszélt.

A KISZ Baranya megyei Bizottsága szerdai ülésén *Benkő Gyulát*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkárát felmentette titkári teendői alól, és megerősítette a Megyei Úttörő Elnökség elnöki tisztjében.

Elhunyt Domanovszky Endre

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy Domanovszky Endre festőművész, kétszeres Kossuth-díjas, kiváló művész, a Magyar Képzőművészeti Főiskola rektora 67 éves korában, súlyos betegség után elhunyt. Halálával a jelenkori magyar képzőművészet egyik legnagyobb alakját veszítettük el. Temetéséről később intézkednek.

Művelődésügyi Minisztérium
Magyar Képzőművészeti Főiskola
Magyar Képzőművészek Szövetsége.



A Képzőművészeti Főiskolán 1926—30 között Glatz Oszkár növendéke volt. Első gyűjteményes kiállítását 1929-ben római ösztöndíjas tanulmányútja után rendezte.

A 40-es években változott művészetének formanyelve: a neoklasszicista archaizáló hangvételt drámai, expresszív formálás váltotta fel. E korszakának fő műve a Csillések című mű. Az ötvenes években mindinkább a XIX. századi realizmus formarendjét továbbfejlesztő, modernebb hangvételű zsánerképek foglalkoztatták, majd monumentális dekoratív festői feladatokra vállalkozott. 1952—55 között készítette a Moszkvai Mezőgazdasági Kiállítás pannóit, amelyeken a festőiség és dekorativitás egységét kereste. Első nagyszabású freskóját, a Dunaújvárosi Vasmű bejáratát díszítő Munkás-paraszt találkozás című művét további monumentális dekoratív jellegű munkák követték. Ekkor született a Táncoló lányok, a Zenélők, s a brüsszeli világkiállítás alumíniumlemezre festett pannói, a debreceni pályaudvar sgraffitója. 1958-ban nagyobb anyaggal szerepelt a velencei biennálén, majd műveit Szófiában, Angliában, Svájcban is bemutatták.

1930—1933 között a Képzőművészeti Főiskola pécsi művésztelepét vezette: 1931-től az Iparművészeti Iskolán, 1948-tól a Képzőművészeti Főiskolán tanított. A Nemzeti Galéria számos alkotását őrzi.

Huszonöt éve együtt

Törik az ugart

Solohov azt kérdezte tőlük: miért tesznek felajánlásokat, miért alakítanak szocialista brigádot, amúgyis ezt a munkát kellene elvégezniük, s a fizetés csak a vállalás miatt nem több...

A világhírű szovjet írónak sem tudtak mit mondani erre, legfeljebb ennyit: mi együtt dolgozunk már 1949 óta, mindegyikünk tudja mit kell csinálni, mihez ért a legjobban. A Koch Bálint például kitűnően kaszál. A Katona minden munkában jártas, ő a Sziebert pusztai üzemegység párttitkára is. A Balatinesz István a rendsodrást, Bischoff György a talajművelést érti jobban. Gálfi is a rendsodrást szereti. Amikor szürkülni kezd, már a földeken van, aztán az este ismét ott találja: lucernával ilyenkor lehet dolgozni... A Mányer Antal a babvetésben, a Szabó Gusztáv a gépek szerelésében kiváló, a Pfeil Ferenc legszívesebben vet.

Csaknem negyedszázada együtt a brigád. Néhányan elmentek, fiatalok jöttek. Az első brigádvezető Lincz István volt, most a bólyi gazdaság központjában dolgozik. Hetedik esztendeje Wéber György a brigádgazda. A Kossuth legnagyobb érdemének azt tartják, hogy eredményeik hatására a Bólyi Állami Gazdaságban 1300-an dolgoznak a szocialista brigádcím elnyeréséért.

Miben hozott változást a szocialista brigád? Hát például... Azelőtt is együtt jöttek a nagynyárádiak, csakhát éppen a Klimó előtt találkoztak. S ha már ott voltak... Jólesik reggel az a féldeci. Igen ám, de volt, akinek nem volt elég, volt akit éppen le akartak tiltani a traktorról. A brigád felelősséget vállalt: ettől kezdve reggel a lakásától kísérték a munkahelyére, amikor leszálltak a traktorról együtt itták meg azt az üveg sört, ami leviszi a port, aztán csak a háza kapujában hagyták ismét magára társukat. Pencz Péter is nehezen felejti majd társait: a brigád segített háza építésében.

A brigád átlagéletkora negyven év körüli. Az évből kilenc hónapon keresztül napi tíz órát dolgoznak, két évtizedből tehát nyolcat állandóan a gépen töltöttek. Korábban apáik, nagyapáik egyedül, legfeljebb béres csapatban dolgoztak, ők 19-en elhatározták, hogy közösségben akarnak, hogy a jutalmakat, az elismeréseket nem osztják szét, együtt szórakozzák el. Azt mondja Wéber György: mi szeretünk kirándulni, a Duna-kanyar, a Búsuló juhász, lángoló palacsinta — ezt mi szeretjük, a pénzt közösen használjuk fel...

Most például elnyerték a vállalat Kiváló brigádja címet, minden tag 1500 forint jutalmat kapott személy szerint. A bérlistákon is így szerepel, a pénz nagyobb hányada mégis a közös takarékba került.

Nem sikerült mindenkivel beszélgetni — Vörös Pál éppen véradáson volt, Treutz Sebő valahol az útpadkát javítgatta erőgéppel. Ahhoz is értenek, nemrégiben 150 méteres bekötőutat építettek a pusztán, társadalmi munkában. — Azért csak sikerült megtudni a brigádról sok mindent. Például régen, ha csak lehetett magukat megkaparintották minden alkatrészt, amihez hozzáfértek. Volt, akinek ugyanabból három is volt, társa meg nem tudott mozdulni a gépével, mert hiányzott éppen az, amelyből a másik hármat is dugdosott. Évtizede ha megállt a gép, várták a segítséget a műhelyből. Most megpróbálják megjavítani, jönnek a társak segíteni... Igaz képesek is rá. Most már valamennyien szakmunkások, autószerelők, mezőgazdasági gépszerelők, hegesztők, még technikusjelölt is dolgozik a brigádban.

Mit is vállaltak annakidején? — Magasabb termelékenység, a munka intenzitásának növelése, a gépek jobb kihasználása, az önköltség csökkentése, a gépek megőrzése.

Ezt most is alig lehet jobban megfogalmazni. Bámulatos előrelátással éreztek rá mi a legfontosabb a munkájukban. Most ismét elsők között hallatták hangjukat: a XI. pártkongresszus és hazánk felszabadulásának 30. évfordulója tiszteletére indított munkaversenyben az élelmiszergazdaságban az elsők voltak: tulajdonképpen három szóban lehetséges megfogalmazni, mit akarnak tenni? Minőség, szervezettség, gazdaságosság.

Háromezer hektár a rájuk bízott föld. A múlt heti eső óta haragoszöld a gabona — a szakemberek azt mondják, nagyon szép, ismét jó termésre van kilátás. Távolból hallani, hogy néhány gép kint dolgozik a földeken. Permeteznek, kultivátoroznak. A hajnali lucernakaszálók már dolgoznak, estére találkozhatunk velük ismét. Az úton vontató jön velünk szembe, vizet hord. Ahányan vannak, annyifelé dolgoznak, mégis együtt. Munkaidőben is, utána is. Krémer Antal három esztendeje beteg, látogatják rendszeresen, akárcsak a Kiss Jánost, akinek mostanában kellett hazavinni az illetménykukoricáját.

Második óra után az ember minden porcikájában érzi a gépet, mintha mindenütt szív dobogna. Ők nem érnek rá erre figyelni: vigyázni kell a sorra, nem szabad összetaposni a harmatos lucernát, a törőhengereket pontosan kell beállítani, nehogy morzsolják a lucernát, s arra is, hogy minden csövet letörjenek.

Tavasztól késő őszig...

Lombosi Jenő

HÍREK

1974. MÁJUS
16
CSÜTÖRTÖK

Szeretettei köszöntjük névnapjuk alkalmából MÓZES nevű kedves olvasóinkat

*

A Nap kél 4.06, nyugszik 19.15 órakor. A Hold kél 1.08, nyugszik 13.22 órakor.

Jules Marey

Hetven évvel ezelőtt, 1904. május 16-án halt meg — 74 éves korában — Étienne Jules Marey francia fiziológus és feltaláló.

Fiatal orvosként élettani laboratóriumot alapított Párizsban, majd 1867-től a Collége de France természetrajzi tanszékén volt tanár. Nagy érdemeket szerzett a kísérleti fiziológia meghonosításában. Főként az állati hő, az izommozgás, a légzés, az elektromos jelenségek, a szívműködés, a vérnyomás-szabályozás élettanával foglalkozott. Korszerűsítette a diagnosztikai vizsgálatokat, és széleskörű irodalmi munkásságot is folytatott.

Az orvostudomány a kinematográfia, a röntgen-eljárás egyik úttörőjeként tartja számon. A kinematográfia mozgószervek ábrázolását jelenti röntgensugár segítségével, gyors egymásutánban készített felvételek révén. Kezdetben az átvilágítóernyőt tényképezték; ez az eljárás azonban nem terjedhetett el, mivel a felvételekhez igen nagy intenzitású sugár kellett és ez a beteg sugárkárosodását okozta. A modern kinematográfiánál képerősítő berendezést alkalmaznak, s ennek szekunder ernyőjét filmfelvevő segítségével tényképezik. Újabban televízió képernyőjéről is készítenek mozgófilmet; megfelelő vititőgép segítségével a film lejátszható, s így a mozgás többször is értékelhető.

●

— **Könyvajánlat:** Fischer: A beszéd művészete (Gondolat), Kodály: Utam a zenéhez (Zenemű), Kiss: Nincs megállás (Kossuth), Bárczi: Nyelvművelésünk (Gondolat), Kisch: Szenzáció! Szenzáció! (Gondolat), Benedek: Vitéz szabólegény (Móra), Nádas—Korényi: Kazánfűtés (Műszaki), Rácz: Fertőd (Corvina), Bolti gazdálkodás (Közgazdasági), Szabolcs: Az erdei szalonka (Mezőgazdasági).

◆

Kórházi ügyeletek

Gyermekgyógyászat: Gyermekkórház. Belgyógyászat, Sebészet, Traumatológia: I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekkórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

Esküvő

PÁHR IRÉN
és
JUHÁSZ GYÖRGY
ezúton értesítik minden kedves ismerősüket, hogy 1974. május 18-án, 17.15 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi u. 2.).

◆

— **Növendékhangverseny.** A Pécsi Liszt Ferenc Állami Zeneiskola III. növendékhangversenyét rendezi meg ma este a Liszt-teremben. A műsorban a zeneóvodások mutatkoznak be, majd ezt követően a zeneiskolai növendékzenekar ad hangversenyt.

— **A Centrum Áruház munkaruházati boltja, Pécs, Sallai u. 8.** (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: felhőátvonulások, elszórtan futóesők. Mérsékelt, időnként élénk, napközben helyenként még erős északnyugati szél. Hűvös éjszaka. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában 2—7 fok között, egy-két mélyebb fekvésű és védett helyen gyenge talajmenti fagy. Legmagasabb nappali hőmérséklet 21—27 fok között.



Szerelem a tengeren



Kettős bűntény Hamburgban

Képviselői fogadóóra

Cserna Sándor országgyűlési képviselő május 17-én 18 órától fogadóórát tart Pécsett, az újmecsekaljai Ságvári Endre Művelődési Házban.

◆

— **„Kulturális tájékoztató szocialista brigádok részére"** címet viseli az a kiadvány, amely ismét megjelent a Pécs m. város Tanácsa V. B. művelődésügyi osztálya és a Pécs-baranyai Népművelési Tanácsadó gondozásában. A tájékoztatóban olvashatunk egyebek között a kulturált szórakozás és ismeretszerzés fontosságáról, lehetőségeiről, a szocialista brigádok kulturális vállalásairól. Ezenkívül hasznos tanácsokat kapunk a brigádok országjárásainak megszervezéséhez és az ifjúsági kulturális kedvezmények felhasználásához.

— **Fesztiváldíjat nyert** a Komlói Munkáskórus a május 10, 11, 12-én Salgótarjánban megrendezett országos minősítőversenyen.

A HÉT FILMJEI

SZERELEM A TENGEREN

Az Antarktiszra tartó bálnavadász-hajó kalandjaival kapcsolatban egy szerelem történetét mondja el a színes, szélesvásznú, zenés, szovjet film. A rendező Jevgenyij Sersztobitov. A filmalkotás zenéje Dunajevszkij Fehér akác című operettjének motívumai alapján készült. A filmben, amelyben táncbetéteket és víz alatti felvételeket is láthatunk, a főszerepeket Irina Boriszova, Nyikolaj Szolovjov, Galina Sztyecenko és Szpartak Misulin játssza.

KETTŐS BŰNTÉNY HAMBURGBAN

A színes olasz—nyugatnémet bűnügyi filmet Michele Lupo rendezte. Steve szerepében Kirk Douglast láthatják a nézők. Főszerepet kapott még Florinda Bolkan és Giuliano Gemma. A film zenéjét Ennio Morricone szerezte.

Kedvezmények a tavaszi BNV-re utazóknak

A Budapesti Nemzetközi Vásárra utazók május 18-tól május 25-ig az ország egész területéről 33 százalékos mérséklésű menettérti utazási kedvezményt vehetnek igénybe a MÁV vonalain. Az utazási kezdvezmény, az eddigi gyakorlattól eltérően, vásárigazolvány nélkül jár a vásár látogatóinak.

Odautazásra a kedvezményt május 17-én 0 órától május 25-én 12 óráig, visszautazásra pedig május 18-án 12 órától május 26-án 24 óráig lehet igénybe venni.

A látogatóknak menettérti jegyüket a vásár II-es számú kapujánál elhelyezett pavilonban a „tavaszi BNV 1974" szövegű bélyegzővel le kell bélyegeztetniök, mert a menettérti jegy a visszautazásra csak így érvényes.

◆

— **Gyógyszertári Központ** a Pécs, Lánc u. 22. szám alatti telephelyén május 17-én, 14 órai kezdettel, berendezési és felszerelési tárgyakból árverést tart. (x)

— **Az Egyetemi Könyvtár** igazgatósága értesíti a könyvtár olvasóit, hogy szakipari munkák végzése miatt 1974. május 15-től a könyvtárat zárva tartja. A könyvtár újbóli megnyitásáról a Dunántúli Naplóban adunk hírt. (x)

— **Praktikus rajzeszköz** a most még engedménnyel kapható állítható celluloid háromszög. A 45°-os háromszög átfogójához 90°-kal eltéríthető, bármely állásban csavarral rögzíthető, fok beosztású rész kapcsolódik. Praktikus műszaki rajzeszköz, féláron! (x)

— **Író—olvasó találkozó.** Ma, május 16-án délután hat órakor a Puskin Művelődési Házban író—olvasó találkozót rendeznek, amelyen a résztvevők Tüskés Tibor Pécsről szóló írásairól beszélgetnek.

— **A tavaszi budapesti vásárra** május 18—26-ig 33 százalékos kedvezményes menettérti jegyet ad ki a MÁV, melyet a vásár területén működő MÁV szakszolgálatnál kell lebélyegeztetni. Figyelem! Kedvezményre csak lebélyegzett jegy jogosít. (x)

— **Azonnal betársulnék sírboltba.** Telefon: 14-644/2207. (x)

A gondtalan üdülés első feltétele
a gyors, kényelmes utazás

TENGERPARTI IDÉNYJÁRATOK MÁJUS 20-A ÉS SZEPTEMBER 30-A KÖZÖTT.

	Egyszeri út	Menettérti út
BURGASZ (heti 3 járat)	691,– Ft	1382,– Ft
KONSTANCA (heti 3 járat)	397,– Ft	794,– Ft
VÁRNA (heti 3 járat)	673,– Ft	1346,– Ft
DUBROVNIK (heti 3 járat) (egy hónapon belüli kedvezményes menettérti díjtétel)	1576,– Ft	2224,– Ft

OTP-hitellehetőségek, kedvezményes díjtételek!

Részletes felvilágosítás, helyfoglalás, jegyeladás:

MALÉV Magyar Légiközlekedési Vállalat
BUDAPEST V., VÁCI U. 1. és DOROTTYA UTCA 2.
Telefon: 186-805, valamint a megyei Idegenforgalmi Hivatalnál.

MÉH

A LAKOSSÁG KÍVÁNSÁGÁRA ISMÉT MEGNYITOTTUK A DOKTOR SÁNDOR U. 14-BEN KIS ÁTVEVŐHELYÜNKET!

A forgalmi korlátozások miatt csak

TEXTIL- ÉS PAPÍRHULLADÉKOT VESZÜNK ÁT!

Május 31-ig

a „textil- és papírgyűjtő hetek"
alatt sorsjegyet is adunk

TOLLSEPRŰ

Mai nyelvújítók

Minden bizonnyal igaz az a felfogás, hogy teljesen „tiszta" nyelv nincsen. Már többször hangsúlyoztuk, nem volna helyes hadat üzenni azoknak az idegen nyelvből átvett szavaknak, amelyek már polgárjogot szereztek. Nem is erről van szó. Azokról beszélünk, akik fölöslegesen, unos-untalan, gyakran feltűnési viszketegségből vagy nyelvünk tisztasága iránti felületességből használnak olyan idegen szavakat, amelyek jó magyar szavakkal könnyen helyettesíthetők volnának. A nyelvünk tisztasága ellen vétők gyakran arra hivatkoznak: nincs megfelelő szójegyzék, amely az elburjánzó idegen szavak megfelelőjét adná.

Az idegen szavakat használók arra is hivatkoznak, hogy az új mechanikai, fizikai eszközök, a fejlődő tudományos élet új fogalmak beiktatását követeli. Ezért gyakran veszünk át a külföld ilyen jellegű nyelvterméséből, mert megfelelő magyar szavak nincsenek pótlásukra. Jó volna tehát olyan mai nyelvújítással foglalkozni, amely — s erre számos külföldi példa van — kiszorítaná a betolakodó idegent. Csak dicsérhető ezért a Rádió- és Televízióújságnak az a kezdeményezése, amely szómagyarító pályázatokkal igyekszik nyelvünkből kinyesni a lassan meghonosodni készülő vendégszavakat. Tavaly a *sci-fi* (science-fiction = tudományos-fantasztikus) szó helyett a *fanti*, a nehezen kiejthető *spray* pótlására pedig a *permet* szó használatát javasolták. (Vajon értesültek-e ezekről az új magyar szavakról az illetékesek?)

Az idei évben — ahogy erről *Grétsy László* tudósít bennünket — az *audiovizuális* és a *show* szó magyarítását tűzték ki feladatul. Az első latin eredetű szó magyarítására beküldött háromezer szójavaslatból az öttagú bíráló bizottság az *audiovizuális* magyar megfelelőjéül a nagyon találó *hangos-képes* szót javasolta. A divatos új műsortípust jelentő *show* helyére pedig a pályázók olyan szavakat ajánlottak, amelyekben benne volt a *só* elem is: *artisó, britsó, borsó, derűsó, monosó, paprika-só stb.* A pályázók szerint a *só* szó nem okoz zavart nyelvünkben, mert a köznyelvi só szavunkat eddig is használtuk átvitt értelemben. Például: az *attikai só* csípős szellemességét, elmésséget jelent. Mivel a show-műsorok is rendszerint szellemesek, sziporkázóak, azt magyaros formában só-nak javasolták a pályázók.

Íróinknál valóban feltalálható a sónak átvitt értelmű alkalmazása. Már Csokonai írja:

Tanácskoztak együtt egy keveset,
Amely is sok szóval, kevés sóval esett.

Ady Endre is az *„életnek sója"*-ról ír egyik versében.

A Belkereskedelmi Minisztérium követendő példát mutatott a *butik* szó eltörlésével. Csak az volt a hiba, hogy helyette más magyar szavakat nem ajánlott. A Jókai téri butikbolt ezért a *módit* választotta. Bár a szó nem magyar eredetű, de legalább van nyelvtörténeti múltja. Régebben is *divatot* jelentett, s Kármán József *Módi* című szatirikus rajzában a fényűző divatot bélyegzi meg e szóval. Már más értelemben használja Vas Gereben: *„Az okos tanult ember sohasem megyen ki a módiból."*

Tóth István

FELICE CHILANTI

HÁROM ZÁSZLÓT Salvatore Giulianonak

39.

Azt akarták bebizonyítani, hogy mindenhatóak. Összes vágyát, összes törekvését ki akarták elégíteni. Amikor a különítmény a legelszántabb nyomozást és razziázást tartotta, 1949. december 11-én, Giuliánót és Pisciottát két újságíró látogatta meg. Interjút készítettek velük, lefényképezték őket: Giulianót elegáns vadászruhában, géppisztollyal, pisztollyal fölfegyverkezve. A fotók, az interjúk az egész világon megjelentek.

Nagy szégyen volt ez a különítmény kétezer embere és tisztje számára. De hát mért tesznek úgy, mintha nem tudnák, miben mesterkedik Verdiani? Első pillantásra az lehet az ember benyomása: szörnyű torzsalkodás vagy elkeseredett vetélkedés folyik. Ha azonban mélyebbre hatolunk a tények vizsgálatában, akkor rájövünk: lényegében egyetértés uralkodik a hivatalos szervek közt. Másról volt ugyanis szó, nemcsak egy banda és cinkosainak gyors felszámolásáról. Többről. Az események hátterében komolyabb dolgok húzódtak meg.

Gyakorlatilag: miközben a különítmény megakadályozta Giulianót, hogy visszaszerezze függetlenségét, és újrakötözgesse szervezetének szétbomlott szálait most már örökre elvesztett birodalmában, a rendőrkapitány a maffiásokat felhasználva, első számú célja elérésén fáradozott, azon, hogy Giulianóval aláírásson egy dokumentumot, melyben fölment egy csomó „derék" embert. Ezt a dokumentumot egyébként a baráti államok diplomáciája is sürgette.

Komoly bizonyítékról volt szó: arról, hogy eltüntessenek egy vérfoltot, és ezt csak Giuliano tehette meg.

A rendőrkapitány találkozott tehát a banditával.

Giuliano december 18-ától Castelvetranóban, De Maria ügyvédnél bújkált. 23-án, karácsony előestéjén Pisciottával elindult, egy vidéki házban akart találkozni a rendőrkapitánnyal. Jelen volt a maffia néhány vezetője is. Az egyezség örömére ittak, ettek, bort meg mazsolás kalácsot, amelyet a rendőrkapitány hozott a banditának.

Aztán már gyorsan peregtek az események. A bandita életének utolsó hat hónapja volt ez. Január végén aláírta a hírhedt emlékiratot. Arról szólt, hogy a fiúk ártatlanok, a portellai vérfürdőt ő, Salvatore Giuliano tervelte ki és vitte véghez. Amikor aláírta, így szólt Pisciottához:

— Ez a halálos ítéletem.

Anyját kiengedték a börtönből, neki pedig útlevelet és nagyobb összeget ígértek, ő azonban érezte, hogy csalás az egész. Néha úgy látszott, belenyugszik sorsába, máskor viszont fenyegetőzött, újabb mészárlásokat helyezett kilátásba. Pisciottának és Passatempónak újra meg újra azt javasolta, hogy gyilkoljanak meg egy csomó csendőrt.

Egy hátborzongató tervet is forgatott fejében arról, hogyan tűnjön el. Két alvezérét megbízta: keressenek egy olyan termetű fiút, mint ő, vagyis keressenek egy hasonmást, akit össze lehet cserélni Salvatore Giulianóval. Ezt a fiút meg akarta ölni, holttestét el akarta torzítani, aztán kihajítani az országútra, olyan iratokkal és bizonyítékokkal, melyek azt a hitet keltik, hogy az ő hullája.

És aztán? Aztán bosszút állunk — ez volt a rögeszméje, hirtelen világgá kiabálni az igazságot, „akkor aztán mindenért fizetni fognak"; egyszer csak megjelenik a portellai ügy bírósági tárgyalásán a viterbói törvényszék előtt, és elmondja az igazat.

És újra meg újra végiggondolta, csiszolgatta tervét.

— Minden nagy urat meg kell ölnünk: gondold csak el, Gaspare! Megtalálják a holttestemet: a hulla alá óriási aknát teszünk. Amikor a halott Giulianót megmozdítják, mindenki, aki ott lesz, ügyész, rendőrkapitány, ezredes, képviselő, mind a levegőbe röpül.

És már kereste is a módját, hogyan készítse el azt az aknát, találkozni akart Badalamentivel, meg akarta beszélni vele. Pisciotta összenézett Passatempóval, tekintetükben ugyanaz a gondolat: hát vége!

Passatempo Trapani és Castellammare felé indult bandája néhány tagjával. Még mindig a határt, a hegyeket járta. Félt, hogy a maffia fogságába kerül, tudta, hogy az első áldozatok közt lesz. A maffia ugyanis a rendőrséggel karöltve elhatározta: légüres teret teremt Giuliano körül és ehhez az embereit kellett elfogni, eltüntetni, kinyírni. Sorban mindegyiket.

Február elején Pisciotta is elindult. De nagyon beteg volt, kezeltetnie kellett magát. Giuliano egész áldott napokat töltött De Maria ügyvédnél, sötétedéskor viszont elegánsan felöltözött, az utcán autó várta. Az estéket a maffiavezéreknél töltötte. Néhanapján találkozott anyjával, és magával vitte a városba.

(Folytatása következik)

Fokozott küzdelmet a felelőtlenség, a bürokratizmus, a lélektelenség ellen

Pártmunka személyes ügyben

Egyik nagyüzemünkben a helyi pártszervezet mozgalmi tevékenységének módszereiről, munkastílusáról esvén szó, néhányan megjegyezték: „a mi pártvezetőségünk rettenetesen elfoglalt, szüntelen rohanásban van, s emiatt többnyire nem ér rá az embereket ügyes-bajos dolgaikban meghallgatni". Felróható-e ez a szóbanforgó vezetőségnek, rosszul értelmezi-e feladatát? — nem is olyan könnyű erre választ adni. Hiszen nyilvánvaló, hogy semmilyen üzemi, intézményi, szövetkezeti pártalapszervezet (és vezetősége) nem sajátíthatja ki a személyzeti előadó, a szakszervezeti bizalmi, a közvetlen főnök vagy éppen a nőbizottság tennivalóit. Nem lehet afféle panaszíroda, lelki klinika, jótékonysági egylet, melynek az a dolga, hogy a hozzáfordulók bújára-bajára gyógyírt keressen és találjon. Am az alapvető politikai feladatok mellett figyelmen kívül hagyhatja-e a pártszervezet az emberek mindennapi gondjait?

A történelem leghumánusabb világnézete

A kérdés megközelíthető ellentétes oldalról is. A nem nagyon fiatal olvasók bizonyára emlékeznek azokra az időkre, amikor nem egy helyen a legszemélyesebb családi vagy lelki problémákat is szokásban volt a pártszervezetben „kitárgyalni". Az ilyen gyakorlat, bár napjainkban egyre ritkább, nem tűnt el nyomtalanul. Egyik véglet sem mutat követendő utat. Mi akkor a teendő?

Mielőtt elhamarkodottan válaszolnánk, vegyük szemügyre a pártalapszervezeti munka lényeges sajátosságait, céljait. Az alapszervezet a párt politikáját közvetíti a tömegekhez, ennek megvalósítására mozgósít. A gyakorlati munka, a saját működési területén felmerülő helyi problémák kapcsán képviseli és hajtja végre a „nagypolitikát". Nem valami hivatalhoz hasonlóan persze, hanem a mozgalmi munka sajátos módszereivel, a társadalmi aktivitás révén, az alapszervezetben dolgozó kommunisták tevékenységén keresztül.

Igenám, csakhogy a párttag is ember. Közéleti elkötelezettsége mellett van családja, magánélete, lehet beteg, ellentétbe kerülhet munkahelyi főnökeivel, gondok gyötörhetik, tévedhet. S nehéz perceiben kitől várjon vajon segítséget, ha nem attól a szűkebb körű politikai közösségtől, amely legközelebb áll hozzá, ahol legjobban ismerik? A kommunizmus a történelem leghumánusabb világnézete. Mi sem áll távolabb tőle, mint valamiféle esztétikus szenvtelenség vagy merev bürokratikus elzárkózás az életbevágó emberi problémák elől. A pártszervezetek ezért nem lehetnek közömbösek saját tagjaik, de a pártonkívüliek személyes ügyei iránt sem.

Tegyük hozzá: a humanitáson kívül a józanul „praktikus" szemlélet is ugyanezt sugallja. Zavart, kiegyensúlyozatlan, magánéletük bajaival küszködő emberektől ugyanis képtelenség azt várni, hogy energikusan és hatásosan tudjanak össztársadalmi vagy akár munkahelyi közösségi kérdésekkel foglalkozni.

A bizalomért mindennap küzdeni kell

Az elmondottak ellenére előfordul, hogy egy-egy alapszervezeti tisztségviselő, titkár elszakad azoktól, akikkel együtt dolgozik, megromlik a dolgozókkal való kapcsolata. Senki nem fordul hozzá emberi problémáival, mert úgyis tudja, hogy hiába. Az ok? Az elbizakodottság, a rutinra hagyatkozás, esetleg a kettő együtt. „Nincs időm mindenkit meghallgatni. Arra valók a bizalmiak." „A saját területemet, az én embereimet úgy ismerem, mint a tenyeremet, fölösleges szaporítani a szót." S a korábban előzékeny, érdeklődő, segítőkész tisztségviselő lassanként megfeledkezik arról, hogy tisztsége — társadalmi szolgálat. Ami azért is veszélyes, mert a helybeliek, a munkahelyi közösség kommunistái és a pártonkívüliek nem kizárólag a Központi Bizottság határozatai alapján ítélik meg a párt politikáját, hanem aszerint is, milyen személyes törődést tapasztalnak az alapszervezetben.

„A mi párttitkárunkhoz mindig nyugodtan fordulhat az ember, mindig számíthat a tanácsára, a segítőkészségére." Az ilyen vélemény egyúttal a bizalom, a szeretet jele, s minősítés a javából. Jó érzés ilyent hallani. Aminthogy felemelő dolog, amikor az ember gyermeküket egyedül nevelő édesanyáktól, pályakezdő fiataloktól vagy éppen önhibájukon kívül nehéz helyzetbe került emberektől arról értesül, hogy „nem maradtam egyedül gondjaimmal, a pártszervezet segített".

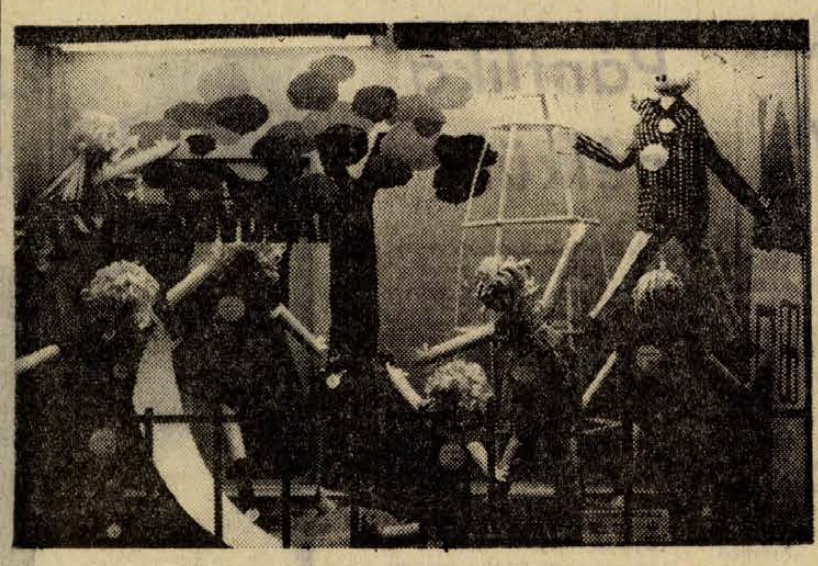
Irányítás, ellenőrzés

Akkor persze, amikor különlegesen nehéz, az üzemi vagy a társadalmi demokratizmus kitaposott útjain megoldhatatlan problémáról van szó. Mert az semmiképp sem elfogadható, ha egy pártszervezet minden csip-csup ügyben maga kíván intézkedni. Ha megpróbál olyan igényeknek eleget tenni, amely a szakszervezeti bizottság, az ifjúsági szervezet, a lakáshivatal, az egészségügyi intézmények, netán a bíróság dolga. Ha ahelyett, hogy irányítaná és ellenőrizné a vállalati, a helyi társadalmi szervek és demokratikus fórumok munkáját, afféle közbenjáróként, ügyintézőként vagy békebíróként mindent a saját hatáskörében igyekszik rendezni. Az ilyesminek ugyanis csak két következménye lehet. A pártszervezet vezetősége nem győzi munkával, s az egyéni óhajok és sóhajok tengerében összecsap a feje felett a hullám. S növeli önmaga körül azoknak a „sértetteknek" a táborát, akiknek vagy nem volt igazuk, vagy objektív okok miatt nem lehetett kívánságuknak eleget tenni.

Ezzel szemben minden pártszervezet alapvető feladata, hogy figyelemmel kísérje az emberek élet- és munkakörülményeit, s azoknak a szerveknek, intézményeknek a tevékenységét, akik e körülményeket alakítják. A maga eszközeivel járuljon hozzá a munkahelyi légkör javításához, legyen érzékeny az emberek mindennapi gondjai iránt. Rendszeresen számoltassa be, ellenőrizze mindazokat a gazdasági és mozgalmi szerveket, testületeket és tisztségviselőket, akiknek közvetlen hatáskörébe tartozik a dolgozók ügyeinek gyakorlati, operatív intézése, s ügyeljen, hogy azok lelkiismeretesen eleget tegyenek kötelezettségeiknek.

V. J.

„Kirakatban": a kirakatrendező





A kirakatrendező az utca művésze, — ám ha valaki túl magasnak találná ezt a rangot, maradhatunk ennyiben is: az utca díszletfestője. Alkotásának alkalmazkodnia kell a környezethez, az igényesen rendezett kirakat tulajdonképpen hozzátartozik az épület ornamentikájához, része az utcaképnek...

Ez a dolog művészi, legalábbis esztétikai oldala. De erőteljesen érvényesülnie kell egy másik hatásnak is: a kereskedőének, aki ezen az ablakon keresztül akarja az utcára vinni az árúját. Mert ugye csodálatosan mutatna, mondjuk egy egész kirakatot betöltő Vasarely reprodukció, gyönyörködne is benne az ember, — de ettől még eszébe sem jut bemenni és zoknit vásárolni. Márpedig ez az elsődleges cél, s az eszköz: a kirakat.

— Nálunk az a felfogás, hogy mindenki a kirakatból árúl, — mondja Józan Béláné, a MERUKER kirakatrendezője, — és az a tapasztalatunk, hogy a vevő is a kirakatból vásárol. Bemegy az üzletbe, és azt mondja: „olyan százhúsz forintos pulóvert kérek, mint amit ott láttam". És nekünk ezt az igényt kell szolgálnunk, tehát nem lehet öncélú a kirakat.

— A jó kirakat tehát kereskedői fogás is. Mérhető-e a kirakatok vonzása?

— Pontosan nem. De ha betörik egy kirakat és emiatt be kell deszkázni, az üzletben észrevehetően esik a forgalom, ugyancsak kevesebb a vevő, ha építkezés, átalakítás alatt eltakarják a kirakatokat.

— Milyen a vonzó kirakat?

— Mindig a tartalom a lényeg, hiszen a kitett árukat el akarjuk adni. Ehhez kell megtalálni a megfelelő eszközt, mindig valami új ötletet kitalálni, ami megfogja az emberek tekintetét. Különösen a szaküzleteknél nehéz ez, hiszen mindig azonos árut kínálnak. A kirakatrendező mégsem engedheti, hogy csak úgy elmenjenek az ablak előtt, szuggerálnia kell, hogy ott valami újat láthat a leendő vásárló. És ha csak egy pillanatra sikerül megállítani valakit, már nyertünk...

— Milyen időközönként rendezi újra „áru-tárlatát"?

— A nagyobb, forgalmasabb üzletekben két hét a forgási sebesség, a kisebbekben egy hónapig látja ugyanazt a vásárló. Elmélyült munkára tulajdonképpen nincs lehetőségünk, fejben tervezünk. Hozzánk 250 kirakat tartozik, s összesen tizen vagyunk rendezők. Rohanunk egyik helyről a másikra...

— Kedvenc kirakatai?

— Pécsett kevés az ideális kirakat, szűkek, nehéz bennük dolgozni. A modern irányzat, a betekintős kirakat a szakmai berkekben nem nagy dicsőségnek örvend. A ruházati szakmához nem felel meg, nem tudunk hátteret adni, kevesebb a variációs lehetőség. Egyébként legjobban a pécsi Gólya Áruházat kedvelem.

*

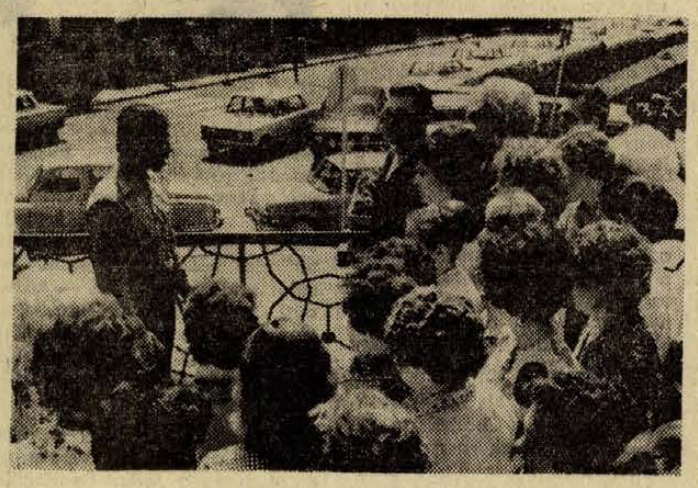
(A közelmúltban, a Kereskedelmi, Módszertani Továbbképző Központ által hirdetett kirakatrendezői versenyen Józan Béláné a legjobb eredményt érte el: maximális pontszámot kapott a pécsi Gólya Áruház kirakataiért.)

— D. Kónya —

Megismerni nyelveket, országokat, embereket

Idegenvezető

— Mit kell tudni?
— Negyven csoportkísérő a pécsi IBUSZ-nál



A Magyar Nyelv Értelmező Szótára szokásos tömörségével így fogalmaz: „Idegenvezető. Valamely város, táj nevezetességeit, műemlékeit, természeti szépségeit az idegenekkel, gyakran külföldiekkel ismertető, őket kalauzoló személy."

Egy mondatban valóban ennyi korunk egyik divatos szakmája, mestersége, foglalkozása? Attól függ, ki milyen színten műveli. Akárminek is vesszük, sokan irigylik őket nyelvtudásukért, utazásaikért, élményeikért. Valóban, sokat utaznak, sok élményt gyűjtenek, közülük jónéhányan világot látnak, de valamennyien még többet tanulnak és tanultak. A mérce magas.

— Mit is kell tudnia a jó idegenvezetőnek?

Eszes Mária, a Pécs városi Idegenforgalmi Hivatal előadója, idegenvezető kifogyhatatlanul sorolja:

— Alapvető a nyelvtudás és a magasfokú általános műveltség. A jó megjelenés, a szimpatikus személyiség, a kitűnő beszédkészség — idegen nyelven is — a jó szervezőkészség, az emberekkel való bánásmód, a hangulatteremtés, a város, a táj, az emberek megszerettetésének képessége, egyszóval — sokoldalúság. A vezetőnek patriótának kell lennie, persze nem úgy, hogy az illető város a világ közepe. A ténybeli tudás hatalmas tárával kell rendelkeznie földrajzból, művészettörténetből, építészetből, politikából, szóval az élet minden területéről, hogy bármilyen kérdésre válaszolhasson.

A követelményeknek megfelelő a felvételi és később a továbbképzés. Az Országos Idegenforgalmi Tanács elvi és gyakorlati útmutatói alapján szervezik a tanfolyamokat. A fővárosban évente, a vidéki városokban általában két-három évenként. A tanfolyam hathónapos, önköltséges. Felvételi követelmény lehetőség két idegen nyelv társalgási fokon való ismerete, valamint érettségi bizonyítvány. A tantárgyak között a földrajztól a művészettörténeten át az idegen nyelven való előadás gyakorlásáig sok minden szerepel. A tanfolyamot sikeresen elvégző hallgatók idegenvezetésre jogosító igazolványt kapnak, Magyarországon ma csak ennek birtokában lehet valaki idegenvezető.

A tanfolyamokon kívül 12 budapesti és három vidéki szakközépiskolában folyik idegenvezető-képzés. A szakközépiskolások az érettségi bizonyítvány mellé — sikeres vizsga esetén — idegenvezetői igazolványt is kapnak. Az első vidéki évfolyam idén végez Szombathelyen és Keszthelyen.

Az utánpótlás szükséges, mert elég nagy a fluktáció. 1600—1700 idegenvezető dolgozik az országban — ebből 1200 Budapesten — de számuk állandóan változik. S emellett nem is lehet mindig mindenkire számítani, mert az 50—60 budapesti főfoglalkozású idegenvezetőn kívül a többiek mind mellékállásként végzik, s nem minden munkahelyről lehet gyakran elmenni idegent vezetni. Épp emiatt többségük a mégiscsak könnyebben mozgó egyetemista, nyugdíjas, s nyáron a pedagógusok.

Az idegenforgalommal foglalkozó intézmények, az idegenforgalmi hivatalok, az IBUSZ, az Expressz és más utazási irodák más-más szempontok alapján készítik fel idegenvezetőiket. Részint nyelvismeret szerint, részint a terület szerint oszlik meg a képzés.

A Pécs Turist négy éve indított utoljára idegenvezető-képző tanfolyamot, továbbképzést azonban minden esztendőben szerveznek a hivatal 79 idegenvezetője számára. A legutóbbin ilyen tárgyak szerepeltek, az idegenvezetés etikai, politikai szabályai, bel- és külpolitikai ismeretek, a Csontváry Múzeum, a Janus Pannonius Múzeum régészeti osztálya, a Modern Magyar Képtár, s végül a tanfolyam befejezéseképp Zelms Mária, az egyik legrégibb pécsi idegenvezető módszertani ismeretekkel egybekötött pécsi városnézést tartott — a szakmabelieknek.

A Pécs Turist idegenvezetői közül legtöbben oroszul, németül, angolul beszélnek, de nem jön zavarba a hivatal, ha eszperantó, román vagy spanyol nyelvű vezetőt kérnek. Különleges kívánságok persze nemcsak a nyelvet illetően vannak. A gyár- vagy üzemlátogatást kérő csoportoknak szerveznek ilyent. Ügyelnek arra, hogy lehetőség szerint az egyetemista csoporthoz egyetemista vezetőt, a pedagógus csoporthoz pedagógus vezetőt osszanak be. Vannak olyan csoportok, amelyek egésznapos pécsi városnézést kérnek, de annak ellenére, hogy jónéhány megtekintésre érdemes műemlék van Pécsett, nehéz az egész napot tartalmasan kitölteni. Ilyenkor ajánlanak még egy Pécs környéki kirándulást is Orfűre, Harkányba, vagy Siklósra.

Az IBUSZ csoportkísérői az iroda és a TIT által szervezett tanfolyamokon sajátítják el az ismereteket. Tavaly rendeztek ilyen tanfolyamot Pécsett, s az IBUSZ csoportkísérői is minden évben továbbképzésen vesznek részt. A követelmények és a forgalom itt is növekszik. Különösen a hazánkból külföldre induló IBUSZ-csoportok száma nőtt meg az utóbbi években, ezért a pécsi irodánál ma már 30-an foglalkoznak külföldre irányuló csoportkíséréssel. A kísérők közül a gyakoribb nyelveken kívül beszélnek néhányan görögül, finnül, törökül is. Ők együttvel persze tolmácsok, ügyintézők, szervezők is külföldön, s hogy munkájukat jól végzik, arra bizonyság: a pécsiek ma már országos csoportokat is kísérnek idegenbe.

A pécsi IBUSZ-nál negyven csoportkísérő áll rendelkezésre hazai túrák lebonyolítására.

— Akik idegenvezetést vállalnak, kedvtelésből teszik — hangsúlyozta Eszes Mária. — Az anyagiakért semmiképpen. Negyventől százharminc forintig terjedhet az idegenvezető díjazása naponta, s ebből meggazdagodni nem lehet. Meg lehet viszont ismerni nyelveket, országokat, embereket, s meg lehet ismertetni és szerettetni egy várost, egy tájat, egy országot, egy népet az idegennel. Azt hiszem, ez a legszebb ebben a hivatásban.

Pánics György

Fagyosszentek

Pongrác, Szervác, Bonifác a néphit szerint fagyosszentek. Fagy nem volt az elmúlt napokban, de azért valami banánérlelő meleg sem.

A Pongrácok mindenesetre előjátékként olyan hideget „produkáltak", hogy az átlaghőmérséklet a múlt hét közepén nem érte el a 12 fokot, s így a Hőszolgáltató ismét teljes „gőzre kapcsolt". A múlt hét végén három napon át fűtötte a lakásokat. Amint megtudtuk, ingyen, mert ezért a pótfűtésért a lakók nem kapnak számlát. Oka: egyrészt jóindulat, másrészt pedig a számlázási adminisztratív munka többe kerülne, mint a beszedett fűtési díj.

Nemcsak a fűtés ismételt beindulása bizonyság a szeszélyes idei tavaszi időjárásra. Az április végi fagyok meglehetősen nagy károkat okoztak a gyümölcsösökben. A károk felmérését most végzik az Állami Biztosító szakemberei.

Április második felében kétizben is volt jégverés, melyre ebben az időszakban régóta nem volt példa. A jégverés a Mohács-szigeten mintegy ezer hektár területen okozott pusztítást a búza, lucerna, a kender, a burgonya és a hagyma vetésben.

Április utolsó napjaiban az ÁFÉSZ-ek zöldség-gyümölcs szakcsoportjainak vetéseiben is nagy pusztítást okozott az erős lehűlés. A siklós—gyűdi hegy korai érésű borsóföldjein a termés mintegy 30 százalékát tette tönkre a fagy. Az elmúlt napok szeles, hűvös időjárása pedig nem kedvezett a növények fejlődésének.

S mit mondanak a meteorológusok. Az elmúlt napokban — éppen a szeles, csapadékos és borús időjárás hatására — talajmenti fagyok nem voltak. Az előrejelzés szerint ezen a héten az időjárás lényeges javulására nem számíthatunk, továbbra is szeles, borús idő várható.

MARX ÉS ENGELS BARANYAI TANÍTVÁNYA

Simonyi Ernő

Simonyi Ernőről (1821—1882), aki 1869-től haláláig a németürögi kerület (a mai pécsi Rácváros) függetlenségi párti képviselője volt, már a Magyar Életrajzi Lexikon I. kötete megírta: „Angliai emigrációjában Marx hatása alatt álló szocialista csoporthoz tartozott". Még érdekesebb adat kerül elő Tamás István cikkéből (Népszabadság, 1974. március 10.), aki „Krónika Grisza Agostól" címmel kivonatokat közöl egy 48-as honvédtiszt naplójából — aki, hasonlóan a 48-as honvédtiszt Simonyihoz — 1850 körül szintén angliai emigrációban élt, s — mint később Tamás megírja — állandó kapcsolatot tartott fenn Simonyi Ernővel. Íme, a napló érdekes bejegyzése 1850. május 5-ről: „Mentünk, nem is tudom mely utcákon át a német és a francia communisták gyűlésébe. Marx, Engels, Seiler, Wolf s még egy, kinek a nevét meg nem tartottam, beszéltek az új revolutio után életbe léptetendő státus gazdászatról. Bangya, Andorffy, Simonyi, Türr és én voltunk ott magyarok."

Türr természetesen Türr István, a magyar és olasz szabadságharc hőse. Minket azonban most Simonyi neve érdekel ebben a névsorban. Nemcsak „Marx hatása alatt álló" csoportokat ismert tehát, hanem hallgatta magát Marxot és Engelst is: feltehetőleg nemcsak egy alkalommal. Első kézből ismerte tehát a tudományos szocializmus megalapítóinak tanítását.

Érdekes, hogy jutott el a felvidéki nemesi családból származó Simonyi a marxizmushoz. Már 1848 óta részt vett a felvidéki megyék haladó mozgalmaiban, a szabadságharcban pedig hivatali állásokat töltött be, és mint honvéd, a fegyveres harcokból is kivette részét. 1849-ben menekülnie kellett. Élt Londonban, Párizsban, Hamburgban, különböző foglalkozásokat vállalt: volt többek között kereskedelmi ügynök és fényképész is, amellett pedig Párizsban természettudományi és történelmi tanulmányokat végzett. *Magyar Történelmi Okmánytárát* ki is adta a Magyar Tudományos Akadémia.

1868-ban térhetett haza Magyarországra, de nem a kiegyezés híveihez, hanem az akkor még 48-as eszméket hirdető függetlenségi párthoz csatlakozott. Ennek programjával választották Baranyában képviselőnek, 1869. március 18-án.

Foglalkozott-e még ezután a marxizmussal, nem tudjuk. A további kutatás feladata, hogy áttanulmányozza a Simonyi-szerkesztette *Szombati Lapok* 1872. évfolyamát, valamint az országgyűlés naplóit. Kezünkben van azonban egy dokumentum, amely szépen bizonyítja: a baranyai képviselő 1868 után is hűséges maradt a haladás gondolatához. 1876. szeptember 28-án felszólalt a budapesti parlamentben, és éles szavakkal bélyegezte meg Svetozar Miletic mentelmi jogának megsértését.

Mint mondottuk, még a jövő feladata, hogy áttanulmányozzon valamennyi Simonyi-dokumentumot. Könnyen előfordulhat, hogy újabb Marx-nyomokra fogunk bukkanni. Pécs mindenesetre büszke lehet, hogy egyik kerületét majd másfél évtizeden át olyan politikus képviselte, aki Marx és Engels szavait hallgatta. A Rácváros térré szélesedő főútján érdemes volna emléket állítani Simonyi Ernőnek, a kerület egykori képviselőjének, és egy utcát is elnevezhetnénk róla.

Angyal Endre

Népművészeti kiállítás Meszesen

Pántlika nélkül



Némelyek tudatában a magyar nő, a „magyar lyány" képe ma is összekapcsolódik a közeli múlt pártás-rokolyás-pántlikás öltözetével. Szerencsére változott a divat és vele a közízlés. Ma már derültséget váltana ki egy nő háromszínű estélyi „díszmagyarban". Ugyanakkor nem ritka, és szemnekszívnek jóleső látvány például színházban egy szép fiatal nő, magyar tájak népművészetét sugárzó motívumokkal a ruháján — vagy éppen eredeti sokacblúzban...

Az ízlés, a gondolkodás változásaiban nem kis részük van a ma már sokfelé működő díszítőművészeti szakköröknek. Egy ilyen szakköri kiállításra látogattam el hétfőn este a meszesi József Attila Művelődési Házba, ahol évek óta mintegy harminc bányászasszony és lány találkozik minden héten egyszer, hogy — Tabár Béláné nyugdíjas tanítónő vezetésével — megismerje, megtanulja a magyar tájakra jellemző motívumokat és azt a technikát, amellyel ezek a minták egyre több családnál a lakást díszítő terítőket, dísztárgyakat vagy az asszonyok, lányok, gyerekek ruháját ékesíthetik. (A kiállítás egyébként még egy hétig látható.)

A rögtönzött kis „tárlatvezetésen" meszesi bányászasszonyok csodálkoztak rá a szakkör munkásságának legújabb eredményeire. És miért tagadjam, engem, a teljesen laikust is magával ragadott a baranyai és nem baranyai motívumkincs — és azok felhasználásának — ötletgazdagsága a korszerű öltözködésben, a hímzett blúzzal kombinált kétrészes, miniszok-



nyás és egyéb női ruhákon. És nem kevésbé megkapott az a szeretet és szakmai felkészültség, amellyel az őszhajú tanítónő szigorúan őrködik egy-egy sajátos magyar táj — ormánsági, bogádi, drávaszögi vagy bosnyák, német, sokac, horvát és a nem baranyai és ismertebb Kalocsa, Sárköz, Buzsák vagy a Matyóföld — motívumainak és eredeti színeinek tisztaságán. Sok türelemmel rávezetve szakköre tagjait, hogy miért nem szabad keverni vagy más színnel színezni a mintákat — noha látszatra „úgy is szép" —; miért nem szabad meghamisítani az eredeti népművészetet.

Jóleső érzés itt körülpillantani. Elég sok az ormánsági motívumanyag, amely valaha e táj szőttes világának dísze volt. Férfiingek gallérját, ünnepi főkötőket vagy éppen ormánsági zsoltárkendőket ékesítettek ezek a motívumok. Most hímzett formában láthatjuk viszont őket gyermekruhácskákon, blúzokon és női ruhákon. De van itt ormánsági szűrmintáról, kátolyi délszláv mellényről „átrajzolt" (hímzett vagy rátétes) motívumanyag, például egy csinos kis gyermekpellerin fehér posztóján. A mellényes alkalmi női ruha fekete alapján délszláv virágminták pirosai és zöldjei, alatta áttetsző könnyű blúz, középütt egy sor hímzésmintával, mely valaha egy horvát ún. „ötkarélyos" főkötő, a „pocelica" sokszínű dísze volt. Kékfestő ruhák és blúzok ormánsági virágmotívumokkal, amott egy patkóalakú piros dísztárgy, püspökbogádi rátétes hímzéssel. És villámzárral: kinyitva nejlonszatyor... De talán a legjobban teszett egy homokszínű terliszter női ruha, egyetlen — saját színárnyalataiból — középütt végigfutó hímzéscsíkkal. Úgy mondták, ez baranyai „sublikált" hímzés, mely hasonlatos a jó magyar szóval „stoppolás"-ként ismert művelethez.

Megtudtam még: a szakkör vezetője a sellyei ormánsági múzeum és a Janus Pannonius Múzeum népi szőttesanyagából a csányoszrói „szövölde" idős asszonyainak eredeti szőtteseiből rajzolta le a motívumanyagot, nagyon ügyelve a színek eredetiségére is. De elment a baranyai délszláv lakta községekbe és a Drávaszög színmagyar falvaiba is rajzolgatni, gyűjteni. Munkáját sokráncú, idős parasztasszonyok és néprajzos múzeológusok támogatták sok jóakarattal, segítő készséggel. De, ha meglátott a piacon egy nénikét, a kendőjén ritka szép sváb mintákkal, akkor utánament Bálicstetőre és azt is lerajzolta. Sajnos a hímző pamutfonalakat — a népi hímzés eredeti színeihez — külföldről szerzik be, itthon nincs megfelelő és ez nagy gondjuk.

Egyébként a szakkör célja valamennyi hazai magyar és nemzetiségi táj sajátos, eredeti népművészetének megismertetése és a motívumanyag feldolgozása is egyben: lakáskultúrában és öltözködésben. Közben sok szó esik egy-egy hazai vidék jellegzetes vonásairól, földrajzi és történelmi sajátosságairól.

Mert a hazát sokféleképpen lehet szeretni. Lehet szép csendes szóval, öltögetve, de mindenképp megismerve a tágabb és szűkebb pátria népét és a táj népművészetét.

Lehet így is, szólamok és pántlikák nélkül, a meszesi bányászasszonyok példájára.

Úgy hiszem, így lehet igazán.

Wallinger Endre

Virágba borult a pécsi „normafa"

*A meleg idő beköszöntével virágba borult a pécsi „normafa": a belvárosban — a középkori kapubástya közelében — viruló évszázados akácfa. Az a nevezetessége, hogy az országban elsőként virágzik minden tavasszal, ezért is kapta a „normafa" nevet: a városban lakó méhészeknek jelzi az akácvirágzás kezdetét, virágainak sűrűsége pedig utal a várható akácterm*ésre. *Az akácmatuzsálem „riadójelére" a baranyai méhészek útra keltek méheikkel és a Dráva menti síkság akácosaiban telepítették le a kaptárjaikat. Az idén legalább tizezer méhcsalád vesz részt országjáráson: a Dráva meliékéről később az Alföldre és Nyugat-Dunántúlra, majd az északi megyékbe vándorolnak a méhészek.*

Különös lakodalmi vendégek

Minden országban az a szokás, hogy sok vendéget hívnak a lakodalomba. De sehol nem öltött olyan méreteket ez a szokás, mint Ciprus szigetén, főleg a falvakban. Meghívják a rokonokat, a rokonok ismerőseit, az ismerősök barátait, a barátok rokonait és ezek rokonainak rokonait.

Ezért, amikor Melia Foropulu és David Kosztakisz lakodalma után hat vendég azt kérte, hogy még két napig a házban maradhasson, senki sem csodálkozott az enyhén szólva kevéssé ismert emberek kérésén. A vendégek elmagyarázták, hogy autójuk sajnos elromlott és nagyon messze laknak. Eltelt két nap, de az autó állítólag még mindig a javítóműhelyben volt. Azután eltelt két hét, majd néhány hónap.

Először a fiatalasszony szülei kezdtek türelmetlenkedni. „Ki ismeri tulajdonképpen ezeket az embereket?" — kérdezgették. „Én ismerem — válaszolt nekik ..., a helyi börtön parancsnoka — csavargásért és közveszélyes munkakerülésért voltak nálunk és fél évvel ezelőtt szöktek meg."

Növekszik a zenetanulók száma Pécsett

AMATŐRÖK

A Liszt Ferenc Zeneiskolának 1967-ben 600 tanulója volt. Ez a szám azóta évről évre nőtt. Jelenleg — ebben az alsófokú oktatási intézményben 950-en tanulnak — a legkülönfélébb hangszereken. A „sláger" ma is a zongora. A zongorázni tanulók száma több, mint 300. Az utóbbi 5—6 évben megnőtt az érdeklődés a fúvós hangszerek iránt. Ennek egyrészt az a magyarázata, hogy a fúvós hangszerek használatát aránylag rövid idő alatt el lehet sajátítani. Az intézményben 36 állománybeli és 48 óraadó tanár tanít. A zenei pályát választók száma az alsó évfolyamokon évente 12—14.

Amatőröket tanítanak hangszeres zenére a Zenei Munkaközösségnek a Doktor Sándor Művelődési Központban működő zenei tanfolyamán is. A képzés alsó határa 6 év, a tematika és az oktatás módszertana ugyanaz, mint az zeneiskolában. A legnépszerűbb hangszer itt is a zongora. A Doktor Sándor Művelődési Központban 81 tanuló tanul zongorázni, 41-en vesznek részt az előképzésben. Sikeres a dzsesszdob-oktatás, amelyet két éve vezettek be. Harmonikázni csak itt tanítanak. A cél a zeneértők nevelése, akik természetesen adott esetben előnyös helyzetbe kerülhetnek — a szakszerű alapképzés révén — a zenei gimnáziumi és zeneiskolai felvételi vizsgákon is.

Számottevő zenei képzés folyik különböző oktatási intézményekben, így például a Gyárvárosi Általános Iskolában, ahol a 90 tagú úttörőzenekarból 40 a zeneiskolás. A fúvós hangszerekkel kapcsolatban meg kell jegyezni, a fúvósok iránt érdeklődők többsége fizikai dolgozók gyereke. Ez a gyárvárosi úttörőzenekarra is érvényes.

Igen sokan járnak magánoktatókhoz, és számottevő azoknak a száma, akik otthon a családban tanulnak hangszeres zenét.

Az amatőr szintű zenetanulásra is vonatkozik az általános szabály: a zene, a hangszerek megismerését nem lehet elég korán kezdeni... Erre jó példa Pécsett, a Ságvári Endre Művelődési Házban igen eredményesen működő zenei óvoda.

Az alapvető zenei fogalmak megismerésére már a zenei óvodában megvan a lehetőség. Az apróságok ritmusérzékének fejlesztése gyermekdalokkal történik. Eléneklik, elsétálják, eltáncolják, eljátsszák és eldoboljják a dalokat. Ezáltal nemcsak ritmusérzékük, hallásuk is fejlődik. A nyolc éve beindult zenei óvoda vezetője Dobos Lászlóné szerint nincsen olyan kisgyerek, akinek valamilyen zenei hallása, érzéke ne volna... A zenei óvodásoknak általában a fele megy zeneiskolába. Az óvodának jelenleg 28 „tanulója" van. A gyerekek a hangszerekről is kapnak némi ízelítőt. Persze nekik a nagybőgő a „nagymama", a gordonka a „papa", a brácsa a „mama", és körülöttük kik is süröghetnének mások, mint a „hegedűgyerekek"...



Ugyancsak a Ságvári Művelődési Házban alakult meg a közelmúltban az Ifjú Zenebarátok Klubja. A klub pillanatnyilag 50 tagot számlál. Ebből 30-an tanulnak aktívan zenét. Tevékenységük sokrétű. Zeneművek, illetve a tánc és a zene kapcsolatának elemzésével foglalkoznak. A cél: értő zenehallgató közönség nevelése. A tagság összetétele életkor szerint pillanatnyilag olyan, hogy szükségessé vált még egy klub létrehozása — középiskolásoknak és szakmunkástanulóknak.

Az amatőr zenélés Pécs nagy hírű zenei életének szerves része, azáltal hogy értő közönséget képez, egyre több zene iránt érdeklődőt von be a művelvezők táborába.

B. K.

Az ünnepi könyvhét pécsi programjából

Június 3-án kezdődik a hagyományos ünnepi könyvhét. A pécs—baranyai rendezvénysorozat ünnepélyes megnyitójára a Színház téri Hírlapolvasóban kerül sor 3-án este. A megnyitó hivatalos íróvendégei között találjuk Baranyi Ferencet, Csoóri Sándort, Csorba Győzőt, Nemeskürty Istvánt, Pál Ritát és Pákolitz Istvánt.

A könyvhét során a Széchenyi téren és a Színház téren állítanak föl könyvsátrakat. A Színház téren egy „terefere sátor" fölállítását is tervezik, ahol a tájékoztató kiadványok között válogathatnak a látogatók, s ahol az íróvendégek dedikálnak. A Magyar Írók Könyvesboltja eddig három írót kért föl, hogy itt dedikáljon. László Lajost, akinek Uránbányászok című könyve a könyvhétre jelenik meg, Galambosi Lászlót, akinek napok alatt elfogyott új kötete, az Irgalom ágai a könyvhéten ismét kapható lesz, s Nemeskürty Istvánt, akinek Dózsáról írt könyve nagy népszerűségnek örvend.

A hét során a város és a megye könyvtáraiban és művelődési házaiban számos író—olvasó találkozón vesznek részt a Pécsett élő s a meghívott írók. A megnyitó vendégei mellett két városunkból elszármazott író is hazalátogat. Örsi Ferenc a pécsi gyermekkönyvtárban és Szigetvárott, Czakó Gábor Komlón találkozik olvasóival.

A DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP VÁLLALAT
ÖSSZES TELEPÉN KAPHATÓ
a 7.5x15-ös
ZSOLNAY
PADLÓBURKOLÓ LAP
mintegy
14 féle színben
Ára: 2,60 Ft/db helyett 1,30 Ft/db.
KERESSE FEL TELEPEINKET,
MOST VÁSÁROLJON,
AMÍG A KÉSZLET TART.
TÜZÉP

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapa és dédapa,

TOTH JOZSEF,

kézármislenyi lakos, életének 73. évében elhunyt. Temetése május 18-án, szombaton 11 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy testvérem, nagynénénk,

FENNESZ MARIA

május 13-án csendesen elhunyt. Temetése május 18-án szombaton 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló rokonság.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy édesanyánk, anyósom, nagymamánk, élettársam,

OZV. JUHOS GABORNÉ

hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 17-én, pénteken du. 4 órakor lesz a Vasas II. temetőben. A gyászoló család.

KOVACS ILONA

temetése május 17-én, pénteken fél 3 órakor lesz. (A 16-i temetésre vonatkozó közlés téves volt.)

A Pécs Gyárvárosi Általános Iskola igazgatósága, nevelőtestülete és az iskola tanulói mély részvéttel emlékeznek az iskola volt nevelőjéről,

HORVÁTH ERZSÉBET

nyugdíjas igazgató-helyetteséről, aki 65 éves korában, türelemmel viselt hosszas betegsége után Budapesten elhunyt. Temetése utolsó akarata szerint Bicskén lesz, május 17-én, 3 órakor. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik feledhetetlen halottunk,

METELKA KÁROLY

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével mély fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetet mondunk a pécsbányai munkásőrségnek, bányász-zenekarnak, pártalapszervezetének, a mérnökség dolgozóinak, lediniai ABC áruház dolgozóinak, a Gyakorló Általános Iskola VI/A osztály tanárainak és tanulóinak, a ház lakóinak a részvételükért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

VINCZE FERENCNÉ

született Tóth Máriát utolsó útjára elkísérték. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

KERESKEDELMI vállalat egyetemi végzettséggel, vagy gyakorlattal mérlegképes vizsgával rendelkezőt felvesz. „REVIZOR" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe. (1362)

KEZUGYVESSEGGEL rendelkező dolgozókat bőrdíszműves részlegünkhöz felveszünk. Csökkent munkaképességűek, valamint nyugdíjasok is jelentkezhetnek. Betanulási idő: 3 hónap. A betanulási időre 1000,— Ft munkabért biztosítunk. Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet, Pécs, Ágota u. 1. (7404)

OLDALKOCSIS motorkerékpárra jogosítvánnyal rendelkező hírlapszállítót felveszünk. Pécs, 1. Posta. (7818)

PECSI és Baranya megyei távbeszélő hálózatépítési munkákhoz dolgozókat felvesz a Pécsi Postaigazgatóság Hálózatépítő Üzeme. Szállást és vidékieknek ellátási díjat biztosítunk. Minden szombat szabad. Fizetés órabérben, személyes megállapodás alapján. Jelentkezés személyesen vagy levélben. Minden jelentkezőnek válaszolunk. Cím: Posta Hálózatépítő Üzeme, Pécs, Rákóczi út 60. I. emelet. Levélcím: 7601 Pécs, Pf. 77. (1304)

MAGYAR Pamutipar, Budapest, 1046 IV. (Ujpest), Erkel u. 30. felvesz, 15. életévüket betöltött lányokat szövő, fonó, cérnázó, csévélő betanulóknak. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen, vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (2961)

BUDAPESTI központtal rendelkező országos hatáskörű vállalat vidéki kirendeltségeire: Bázakerettye, Lovászi, Tatabánya, Leninváros, Bélapátfalva stb. felvételre keres: Geodéta mérnököket és technikusokat, térképrajzolókat. Jelentkezéseket életrajzzal, fizetési igény megjelölésével a Felszabadulás téri hirdetőbe kérjük „Ideális munkahely" 4394 jeligére. (4394)

A KOZUTI Gépellátó Vállalat pécsi telepe felvételre keres lakatos és villanyhegesztő szakmunkásokat. Jelentkezés KOZGÉP pécsi telepe, Pécs, Rét u. 47. (4829)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem takarítót, segédnövért, fiatalkorút és kerti traktorra vezetőt keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Honvéd u. 5., munkaügyi csoport. (22)

POLLACK Mihály Műszaki Főiskola felvételre keres hegesztő vizsgával rendelkező általános lakatost, karbantartási és felújítási munkákra. Jelentkezés a főiskola műszaki osztályán. (6)

FELVETELRE keres a Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat pécsi lerakata gépírni tudó számlázót. Cím: Megyeri út 78. (17)

TAKARITONOT felveszünk. Jelentkezés Lotz Károly u. 2. (1443)

POLLACK Mihály Műszaki Főiskola felvételre keres 4—8 órás munkaidőre udvari segédmunkásokat. Lehet nyugdíjas is. Jelentkezés: a főiskola műszaki osztályán. (5)

A PANNONIA Sörgyár azonnali belépéssel alkalmaz 18. életévüket betöltött rakodókat, férfi és női segédmunkásokat, valamint akkumulátorkezelőket. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (11)

SZENTLÖRINC és Vidéke AFESZ, Szentlőrinc telephelyre virágüzletéhez szakmabeli üzletvezetőt keres, aki az élővirág, koszorú készítését is el tudja végezni. Jelentkezés: Szentlőrinc és Vidéke AFÉSZ kereskedelmi főosztályán. Munkácsy Mihály u. 4. (16)

NAPI 5 órás elfoglaltsággal, könnyű fizikai munkára férfi segédmunkást azonnal felvesz a Posta Hálózatépítő Üzem. Jelentkezés 8—16 óráig, Pécs, Rákóczi út 60. (8131)

GYÖRS-, gépírót, valamint pénzügyi adminisztrátort felveszünk. Jelentkezés Dél-dunántúli Vas- és Műszaki Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 59. Munkaügyi osztályon. (1435)

PERFEKT gyors- és gépírónőt felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Diósi út 49. szám alatt, a jogtanácsosnál. (1401)

KOMLÓI Városgazdálkodási Vállalat komlói munkahelyre felvesz asztalos, parkettős, bádogos, tetőfedő, kályhás, kertész szakmunkásokat. Jelentkezés: Komló, Kossuth L. u. 19. (1299)

KOKOV pécsi üzeme segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés Légszeszgyár u. 30. Üzemvezetőnél. (47)

BÉRELSZÁMOLÓT felvesz a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat. Jelentkezés a Vállalat központjában, Pécs, Lenin tér 5. (Rét u. 49.) Személyzeti előadónál. (46)

ÁLTALÁNOS kezdő adminisztrátort és érettségizett vagy szakképzett női, vagy férfi eladót felveszünk. AUTOKER, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. (8163)

A 14. SZ. Autójavító Vállalat mohácsi üzemegysége felvételre keres egy fő kazánfűtőt, egy fő adminisztratív dolgozót kétműszakos munkára. Továbbá egy fő közgazdasági érettségivel rendelkezőt anyaggazdász munkakörbe. Jelentkezni lehet mindennap 8—15 óráig, szombat kivételével. Mohács, Ujváros 12. AFIT-szervíz. (31)

SZTK ügyintézésben jártas munkaerőt felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 18. (121315)

TÖBB IDŐ JUT SZÓRAKOZÁSRA



„HA GÉPESÍTETT A HÁZTARTÁSA!

ÁLLÁS

Jól gépelő, adminisztrációhoz értő barátnők ½ 5 utáni másolási, diktálási, vagy másodállású munkát vállalnak. „Precíz" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

Esténként gyermekeire felügyelnék. „Gyermekszerető" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Bejárónőt keresek. Mindennap délelőtt, 4 órai munkaidőre. Erreth Lajos utca 9.

LAKÁS

Külön bejáratú szoba, albérletbe kiadó azonnal. — Érdeklődni: Komló, Pécsi út 35. Közös képviselőnél.

Balatonfenyvesen vízpartnál 2—3—4 ágyas szobák júniusra, 2 ágyas július és augusztusra kiadó, III., Batsányi u. 10., emelet.

Üres, nagyobb, külön bejáratú albérletet keres gyermektelen házaspár. — „Előrefizetéses összkomfort" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyedülálló férfinek, külön bejártú kis szoba kiadó. Pécs, Ady Endre u. 23.

Komló, szilvási kettőszobás, új távfűtéses tanácsi lakásomat elcserélném pécsi kettő, vagy másfélszobás lakásra. „Hamarosan" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosban lévő kétszobás, hall, személyzeti szobás, komfortos és kétszobás konyha, éléskamrás komfort nélküli lakásért keresek belvárosi nagyméretű 3 szoba hall, személyzeti szobás, vagy négyszobás, személyzeti szobás lakást. „Kertes előnyben" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném háromszoba személyzetis, összkomfortos, gázfűtéses, első emeleti, kertes PIK lakásomat, kettő kisebbért, vagy kétszoba hallosért. „Belterületen" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú bútorozott szobát keresek két gyermekkel, lehet házi teendőkért is. „Anita" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Egyszoba komfortos, modern belvárosi lakásom kétszobásra, vagy kisebb családi házra cserélném. „Tibor" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Bútorozott szoba konyha használattal kiadó. Bartók Béla u. 60.

Elcserélném uránvárosi egyszoba + konyhás lakásomat 1½ szobás távfűtésre, csak uránvárosba. Érdeklődni: Hajnóczy u. 11/c. II. em. 4. a. 17 óra után.

Telefonos egyszoba összkomfortos lakást cserélnék, hasonló kétszobásra. „Költségtérítés" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném szoba-konyhás, éléskamrás lakásomat hasonlóra, „Sima csere" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú szobakonyha, negyedévi előrefizetéssel kiadó. Ady Endre u. 79.

Elcserélném 2½ szobás uránvárosi komfortomat kétszobás távfűtésesre siman. Bihari János u. 3/A. Fszt. 3.

Kétszoba távfűtéses lakásomat áladnám, vagy garzonra cserélném. „Különbözet térítés" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Értelmiségi házaspár életjáradékra lakás megoldást keres. Esetleg eltartási szerződés is számításba jöhet. Ajánlatokat „Értelmiségi" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe kérjük.

Egyedülálló dolgozó férfi, üres albérleti szobát keres. Ajánlatokat: „Fürdőszoba használattal" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Kétszobás távfűtéses házfelügyelői lakást hasonló főbérletire cserélnék. Telefon: 21-978.

Elcserélném kétszoba komfortos lakásom másfélszoba összkomfortosra; ráfizetéssel. „Anna" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Lakásmegoldást keresek minden variációval. „Harmincezer Ft" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném gázfűtésű, nagy szoba, konyhás, fürdőszobás lakásomat 1½ szobás összkomfortra a város bármely részén. „Vera" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár, egy gyermekkel üres albérleti szobát keres fürdőszoba használattal. „Visszajövök" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Idős néninek vagy bácsinak életjáradékot fizetnénk lakásért. „Zoltán" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár üres albérletet keres. „Május 31" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Üres szoba, konyha albérletbe kiadó, gyermektelen házaspár előnyben. Május 15-re. Pécs, III. ker. Gém u. 6.

ADÁS—VÉTEL

Jó minőségű állapotban eladók bontási anyagok, kisméretű tégla, nagyméretű és blokktégla, 10 méterig gerenda, szarufa 8 m-ig. Deszka, cserép, padlástégla, ajtók, ablakok és parketta vasgerenda, tetőléc, csatorna. Pécs, Nagy Jenő út 26. Petrovicsné.

Óriás Schnauzer szuka eladó. Egyéves, tenyésztésre is kiváló. Kaposvár, Latinca u. 8. Horváth Ervin.

Eladó egy Rajgar, Hidas, Kossuth u. 130. 8—12-ig.

Eladó 220 V-os hegesztőtrafó és egy darab 220/380-as kompresszor. Mecsekjánosi, Iskola u. 67.

MODERN GARNITÚRAK 3880 forinttól részletre kaphatók **VAJTA** kárpitos Pécs, Déryné u. 11.

Kötőgép Veritas 360 kétnégyes, új, olcsón eladó. Wéber, Magyaregregy.

Wertheim páncélkassza, kétajtós, nagyméretű eladó. Kapuvár, Kossuth utca 8.

Jó állapotban lévő termokoksz betétes cserépkályha eladó. Telefon: tizenhat-háromszázhetvennyolc, 5 óra után.

Többszörös győztes szülőktől barna dobermann szuka, fülvágottan eladó. Pécs Kertváros, Táncsics u. 48.

Háromszárnyas redőnyös ablak, vasablak vasajtóval, kis- és nagyméretű tégla eladó. Alkotmány u. 54.

1 HP 120/280-as villanymotor, 1 db kerekekre szerelt fűrészgép — magánjáróknak is használható —, eladó. I. ker. Pécs Csöpp u. 6. Jakab.

Eladó kombinált szekrény, rekamié, ebédlőasztal, 4 párnás székkel, hűtőszekrény 100 l., asztalok, székek, kisebb szőnyegek, 2 karikás új gáztűzhely, egyéb bútorféleségek. Toldi Miklós u. 6. fsz. 3.

Új állapotban lévő négyszemélyes rekamié eladó. Érdeklődni délelőtt Építők u. 7/b. III. Bruckerné.

Irószekrényt (szekretert) hűtőszekrényt, könyvszekrényt, horgászfelszerelést, PB-palackot, tűzhellyel vennék. Árajánlatot: Sallai utca 46.

Vattacukor készítő gép eladó. „Piroska" jeligére a Bem utcai Hirdetőbe.

SZÉP BÚTOROKAT OLCSÓN VÁSÁROLHAT Sallai utca 15. szám Szabótól.

Román, gyermek ülőkocsit vennék. Palotás Béla Berek u. 13. földszint 1. 7632.

Új garanciális tv eladó. Megtekinthető 6 óra után. Petőfi u. 69. félemelet.

PHILIPS rádiómagnó igényesnek eladó. Bem u. 2. Zsilák.

Enyvezőbak hatrészes eladó. Felsőmalom u. 3.

Veszek, csókopenyt, vattakabátot, orkánt, férfi cipőt, ruhát, nadrágot, bundát, bakancsot. Koltai, Nagy Flórián 1.

Eladó törzskönyvezett nyúlállományom, 48 db anya vas ketrecekkel együtt. Megtekinthető 8—16 óráig. Molnár József Pécs III., Rácváros, Bulgárkő.

2 lángos gáztűzhely palackkal eladó. „György" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gömbölyű járóka, mély gyermekkocsi eladó. Pécs, Alkotmány u. 37.

Férfi és női és gyermekkerékpárok eladók. Kulich Gyula u. 23.

2 m-es szabóasztal és álló tükör eladó Szalai A. u. 2. Sarlós.

10 hetes malacok eladók. Pécs, Bálicstető 30. Bánfai.

GRUNDIG C 250 FM rádiórecorder eladó. Kollman. Kulich Gyula u. 17.

Kétszárnyas (120 cm x 135 cm) ablak, kerettel, üveggel együtt olcsón eladó. Érdeklődni du. 5-től. Kiss Ferenc, I. Sellő 5. Vadász útból nyílik.

Bontott fagerenda, deszka eladó. Érdeklődni lehet: Kistelegdi István Pécs, Lyceum 7. emelet.

Kéjtörködés miatti sürgősen, áron alul 3 személyes szalon, 2 személyes szétnyitható rekamié, szekrények, asztalok, székek, tábori ágy, antik üvegajtós óra, fotelok, káposztáshordó, kályhák és tégla eladó. Alkotmány u. 69.

GÉPJÁRMŰ

Tavaly műszaki vizsgázott CM-es Skoda 1000 MB eladó. 7—16 óráig. Petőfi S. u. 56. 13-335.

IM-es Zsiguli eladó. Jókai presszó. Tel.: 12-165.

Forgalomból kivont 12 Tagnus gépkocsi, tartalék motor és karosszéria, alkatrészekkel minden elfogadható árért eladó. Érdeklődni: Rudrecz György u. 1. Pfeffer.

601-es Trabant elfogadható árért sürgősen eladó. Pécs, Felsővámház 15.

VOLKSWAGEN (1200-as) most vizsgázott, olcsón eladó. Megye utca 15/2. szám

Skoda Octávia megkímélt állapotban áron alul eladó. Monostor u. 9.

Üzemképes Opel Kapitán egyben vagy alkatrészenként eladó. Megtekinthető: bármikor Pécs, Felsőbalokány u. 20.

Frissen vizsgázott CS rendszámú Trabant eladó. Tel.: 16-290 17 óra után.

ID-s 412-es Moszkvics eladó. Pécs, Irányi Dániel tér 11. Porta, de.

Wartburgot veszek 3—4 évesig. „Részletes ajánlat" jeligére a Bem utcai Hirdetőbe.

INGATLAN

2½—3 szobás, lehetőleg garázsos szövetkezeti, vagy öröklakást keresek. Telefon: 17-259 17 óra után.

Balatonmárián 350 n-öl telek eladó. „Sürgős" jeligére, a Siófoki hirdetőbe.

Eladó, Komlón kertes családi ház. Érdeklődni Bertalanffy Béla óvodánál, volt Szénmúzeummal szemben.

Kétszobás összkomfortos szövetkezeti lakás garázzsal is, 1975-ben beköltözhető 100 ezer + 2 évi részletre eladó a Szigeti városrészben. Érdeklődni: Rókus u. 3/B. 29., öt után.

Eladó kétszobás, összkomfortos öröklakás, Komló-Kökönyös, Pécsi út 35. szám, I. emelet 12. ajtó. Telefon: 82-528.

Eladó kétszoba összkomfortos, telefonos szövetkezeti lakás, garázzsal is, Siklóson, „Gyöngyvirág" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fél ház beköltözhetően eladó. Szoba-konyha, kert, pince. Antónia u. 11.

Külön bejáratú leválasztott szoba-konyhás, kertes házrész eladó Hideg-melegvíz van. Arany János u. 5.

Eladó 270 n-öl házhely, építési engedéllyel, Szabolcsfalu, Árpád út. Érdeklődni: Meszes, Apafi u. 40.

Újhegyen 828 n-öl szántó, fiatal gyümölcsös, eladó, vagy jó állapotban lévő Trabantért elcserélhető. Cím: Szalai András út 8/b. III. em. 12. Érdeklődni: 17 óra után.

Pécs peremterületén szoba-konyhás házat vennék 100 000-ig. „Lajos" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Háromszoba összkomfortos, telefonos szövetkezeti lakás garázzsal, vagy anélkül Siklóson eladó. Érdeklődni lehet Siklós, 401 telefonszámon. Pécsi kétszoba összkomfortos csere is lehetséges.

Házhely 169 négyszögöl Egervölgyben eladó, 45 000. Érdeklődni lehet Egervölgy, 38 sz. alatt. Mindennap du. 4 órától.

Balatonlellén ikresített teleknek a fele átadó. „Faház" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Lothárd, Kossuth Lajos u. 28. sz. ház kétszoba, konyha, melléképülettel, kerttel eladó. Víz, villany, buszjárat van. Érdeklődni: szombat délután, vasárnap egésznap, a helyszínen.

Családi ház azonnali beköltözéssel sürgősen eladó, Pécsett a Tettyénél. Barátur u. 3.

Háromszobás családi ház garázzsal és melléképülettel eladó Pécs, L., Hétvezér u. 16.

Újpetrén két szoba, két konyha melléképületek. 200 n-öl konyhakerttel eladó. Petőfi u. 41. számú ház. Mindennap megtekinthető.

Harkányi nyaraló eladó. Telefon: 18-384.

Pellérden eladó Damjanich u. 31. sz. ház két szoba, konyha, kamra, nagy melléknelyiség, hasznos kert.

Eladó 208 n-öl telek Cserkúti csárdánál, 6-os út mellett. Bihari János 3/a. Fszt. 3.

Cserkúton családi ház, gazdasági épület, 800 n-öl gyümölcsös betegség miatt sürgősen eladó. Érdeklődni: Lőrincs Vilmos, Pécs, 39-es dandár u. 2/B. 4 után.

Beköltözhetően eladó, kétszoba konyhás családi ház, Pécs, Szikla u. 6.

Pécsi 1,5—2 szobás szövetkezeti, vagy tanácsi lakásért házhelyet adnék építési engedéllyel. Értékkülönbözetben megegyezünk. Pécs, Czupi-telep, Nefelejcs u. 4.

Eladó kettőszoba konyha, előszoba, éléskamrás, udvari családi ház, másfélszobás tanácsi lakást beszámítok. Rácváros 37.

Harkányi társasüdülőben 1 szoba lakrészt vennék. — „Késpénz" jeligére, a Mohácsi hirdetőbe kérem.

Kétszoba hallos családi ház 600 n-öl telekkel eladó. Vajszló, Arany János u. 9.

Eladó, olcsón kb. 350 n-öl kert terület gyümölcsfákkal domboldalban. I. ker. Május 1. u. 18. sz. Martonék.

Gyümölcsös eladó. Érdeklődni: Pécs, Alkotmány u. 37. sz.

Harkányban, fürdőnél, adómentes, háromszobás, új, kertes, emeleti lakrész eladó. Pécsi házért, öröklakásért elcserélném. „Különbözetet fizetek" jeligére, a Sallai u. hirdetőbe.

Monyorádi, Kossuth u. 55. sz. ház, 3 szoba, egy konyha, melléképülettel, olcsón, beköltözhetően eladó.

400 n-öl szántó a harkányi hegyen, közel a műúthoz, megosztva is eladó. Érdeklődni: Harkány, Petőfi u. 20.

Kétszoba konyhás házrész azonnal beköltözhetően eladó, olcsó áron. Krudy Gyula u. 31. alatt.

Kiadó ház. 2 szoba, konyha, egy szoba és melléképhelyiség, 515 n-öl kert, víz, villany, sűrű buszjárat van. Személy, József A. u. 7.

510 n-öl szőlő épülettel, vízzel, villannyal, egyenes helyen eladó. Érd.: Ürögi út 73.

Diósviszlón Petőfi u. 20. 3 szobás családi ház eladó.

VEGYES

Kárpitozott bútorok felújítását vállalom. Biharvári kárpitos, Ürögi fasor 37. Telefon: 10-485.

Parkettás lerakást, csiszolást, lakkozást, műanyagozást vállalok. Vidékre is. Bánfai. Tel.: 17-678.

Kazán, bojler, olajkályha javítás, tisztítás. 7623 Pécs, Mártírok útja 20. **Mátyás.**

A Pamuttextil Művek tolnai gyára felvesz

1. KÉPZETT SZOVÖKET.
2. Tizenhat évet betöltött fiúkat és lányokat 3 műszakos szövőnek (betanulási idő 3 hónap).
3. Tizenhat évet betöltött lányokat 3 MUSZAKOS CERNAZÓNAK és LANCCSEVELÖNEK (betanulási idő 6 hét).

Havi kereseti lehetőség 1800,— Ft-tól 2800,— Ft-ig.
Vidékiek számára szállást biztosítunk.
A naponta bejáróknak utazási térítést adunk.
Györköny, Nagydorog, Kajdacs, Borjád, Kistormás, Kölesd, Jánosmajor, Szedres, valamint Bölcske, Madocsa, Dunakömlőd, Paks, Dunaszentgyörgy, Tengelic-Szőlőhegy útvonalon bérbusszal szállítjuk dolgozóinkat.

TOVABBA FELVESZUNK:

4. Elektrikus képesítéssel rendelkező VILLANYSZERELŐKET és
5. LAKATOSOKAT.

Fizetés megegyezés szerint.

A kormányrendelet értelmében a szövőként ledolgozott idő nyugdíjazásnál korkedvezményre jogosít:

8 év szövőként ledolgozott idő után 2 év, minden további 4 év után 1 év korkedvezmény illeti meg a dolgozót.

Kéthetenként szabad szombat. Kedvezményes áron étkezést (ebéd) biztosítunk.

Évenként 2—3 alkalommal kedvezményes áruvásárlás a gyár termékeiből.

Szakmai és állami oktatásban való továbbtanulás lehetősége biztosított.

Jelentkezni lehet: levélben vagy személyesen:

PAMUTTEXTILMÜVEK, TOLNAI GYÁRA, 7130 Tolna község, Új gyár felvételi iroda.

Dolgozókat felvesznek

GEP- ÉS SZERKEZETI lakatost, épület- és bútorasztalost, segédmunkást felvesz a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság gépműhelye. Jelentkezés a műhelyvezetőnél. (Cserkút, 26-os autóbusz.) (33)

GYAKORLOTT SZTK-ügyintézőt, 4 órás munkaidőben alkalmazunk — lehet nyugdíjas is. — Jelentkezés a Tanárképző Főiskola munkaügyén, Pécs, Ifjúság u. 6. (41)

KÖNYVELŐT, anyagmozgatót, valamint műhelytakarítónőt felveszünk. Jelentkezés EGYESULT IZZÓ RT. Sopiana Gépgyára, Pécs, Szalai A. u. 8. (34)

TAKARMÁNYKEVERŐ-UZEMI dolgozókat, szállító-rakodó munkásokat, jó kereseti lehetőséggel, azonnali belépéssel felvesz a Gabonafelvásárló V. sásdi körzeti üzeme. Minden második szombat szabad. Jelentkezés helyben. (7805)

TAKARITÓNOKET 1500,— Ft fizetéssel felvesz Gyermekkórház, Nyár u. 8. (8185)

ERETTSEGIVEL és mérlegképes okleveléi rendelkező kontírozó könyvelőt kereskedelmi vállalat felvesz. „Szakember" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1363)

BORPALACKOZÓ üzemünkhöz női és férfi segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés Mecsekvidéki Pincegazdaság borpalackozója, Batthyány u. 2—4.

HAZTARTASI boltba férfi segédmunkást felveszünk. Jelentkezés 1. sz. Háztartási bolt vezetőjénél. Pécs, Széchenyi tér 8. és 2. sz. bolt vezetőjénél. Pécs, Kossuth Lajos u. 47. (53)

NAPPALI műszakra takarítónőt felveszünk. Kesztyűk gépi varrására női dolgozókat betanítunk. Betanulási időre havi 1000,— Ft biztosított bérrel. Vidékieknek útiköltség-térítést biztosítunk. Kesztyűgyár 1-es Üzeme. Pécs-Hőerőmű, munkaügy. (121336)

VILLANYSZERELŐ és kőműves segédmunkásokat, valamint lakatos szakmunkásokat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat. Pécs, Timár u. 23. sz. (145288)

GYAKORLATTAL rendelkező erősáramú villamostechnikust és gyakorlattal rendelkező gépírónőt felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Timár u. 23. sz. (145287)

TMK-művezetői munkakörbe felveszünk lehetőleg tűzrendészeti ismeretekben jártas dolgozót. Jelentkezés önéletrajz és bérigény megjelöléssel „Könnyűipari üzem" jeligére kérjük a Sallai utcai hirdetőbe. (121337)

FORGALMI adminisztrátort kétműszakos beosztásba, valamint gépkocsivezetőket felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat, Pécs, Megyeri út 63. (121340)

FELVÉTELRE keresünk gyakorlattal rendelkező építésztechnikust, kőműves szakmunkásokat, kubikosokat, 1 fő kertész és parképítő szakmunkást, 1 fő raktárost, és egy fő asztalos szakmunkást. Az utóbbi lehet nyugdíjas is. Jelentkezni lehet: Orfűi Községi Közös Tanács Költségvetési Üzeménél. Orfű, Széchenyi tér 1. (121345)

A HIDÉPITŐ VÁLLALAT pécsi építésvezetősége felvesz segédmunkásokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 77. sz. alatt. (121351)

SZÁMLAELLENŐRZÉSBEN és adminisztrációban jártas munkaerőt felveszünk. Jelentkezés: Pécs, József u. 19. Üzemelszámoltatási osztály, II. emelet. (121327)

AZ ÉLELMISZER és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat felvesz: árukísérőket, vagonrakókat, vizsgázott jogosítvánnyal rendelkező targoncavezetőket, elektromos és Diesel-gépre és vizsgázott tűzrendészt. Jelentkezés Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat pécsi fiókjánál, Megyeri út 59. Raktárbázis. (121322)

DOLGOZÓKAT takarító munkakörbe felveszünk. Jelentkezés a Postaigazgatóság gondnokságán. (121341)

PENZUGYEKBEN jártas nyugdíjas dolgozót azonnal felveszünk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33., II. emelet 8. Munkaügyi osztály. (121312)

NŐI, férfi segédmunkásokat, gépkocsirakodókat felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (121314)

GÉPÍRNI tudó adminisztrátort azonnal alkalmazunk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat II. sz. üzemegysége, Pécs, Munkácsy Mihály u. 35. (121319)

AZ EGYETEMI Sportcsarnok (kisállomás mellett) külső pályáinak karbantartásához nyugdíjasokat alkalmazunk. Kerti traktorhoz is értők, vagy kaszálni tudók előnyben. (121334)

KOCSIKISEROKET felvesz a PIER Kereskedelmi Vállalat 15. sz. lerakata, Pécs, Perczel u. 2. (121324)

TEGLAIPARI Vállalat pályázatot hirdet: munkaszervező (időelemző) építőipari művezető munkakörre. A pályázathoz középfokú képesítés és 5 éves gyakorlat szükséges. A pályázatot a személyzeti osztályon kell benyújtani. Cím: Pécs. Mártírok útja 12. (121330)

HEGESZTŐ vizsgával rendelkező lakatosokat, szabadságot helyettesítő büféseket és női konyhai dolgozókat keresünk felvételre. Jelentkezés: Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat, Pécs, Perczel u. 8. Munkaügyi osztály (121333)

TAKARITÓNOT felvesznek. Számítástechnikai és Ügyvitelszervező Váll. Pécs, Tüzér u. 3. (145316)

MOZIUZEMI VÁLLALAT érettségizett női dolgozót alkalmaz jegykezelő, pénztáros és üzemvezető-helyettes munkakörbe. Jelentkezés: Petőfi filmszínház, Pécs, Üzemvezetőnél, a délutáni órákban. (121342)

KESZTYÜGYAR Bőrruházati Gyáregysége varrodai munkára kézi befejezőket és gépi varrókat keres felvételre. Jelentkezés: Pécsbánya, Kórház tér 8. (Széchenyi-aknánál.) Megközelíthető 46-os, 30-as, és 11-es autóbusszokkal. (121343)

FÉRFI segédmunkásokat felveszünk. BIVIMPEX 7. sz. Nyersbőrkir. Bolgár Néphadsereg u. 58. (145327)

A PÉCSI Porcelángyár felvesz női és férfi munkaerőket betanított munkára. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. (121344)

FÉRFI segédmunkást keresünk konyháink zsírfogó aknáinak tisztítására. Étkezés biztosítva. Jelentkezés: Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat, Pécs, Perczel u. 8. Munkaügyi osztály. (121316)

A TOLNA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLL.

KIEMELT BEREZÉSSEL

felvesz:

- **ÉPÜLET- ÉS SZERKEZETLAKATOSOKAT,**
- **HEGESZTŐ SZAKMUNKÁSOKAT**
- **ASZTALOS SZAKMUNKÁSOKAT**
- **FESTŐ-MÁZOLÓ SZAKMUNKÁSOKAT,**
- **VASBETONSZERELŐKET,**
- **KŐMŰVES SZAKMUNKÁSOKAT,**
- **KUBIKOSOKAT,**
- **SEGÉDMUNKÁSOKAT.**
- **VIZ-, VILLANY- ÉS FŰTÉSSZERELŐKET.**

Jelentkezés:

SZEKSZÁRD, Tartsay V. u. 10. szám. Munkaügyi Osztály.

DR SPORT

A siklósi úszók örömére

Fedett tanmedencét terveznek

Siklóson tizenkét éve foglalkoznak az úszósporttal. A vár tövében épült 50 méteres nyitott úszómedence kristálytiszta, 27 fokos vízű forrásból kapja a vizet. Az idegenek, akik megfordulnak a siklósi strandon, nem győzik dicsérni. Kvojka Éva nagy buzgalommal vezeti a siklósi úszók edzését.

A probléma abból adódik, — mondotta, — hogy csak nyáron van lehetőségünk az úszásra. Május közepén kezdjük a munkát, és szeptemberben, amikor az uszoda bezár, be kell fejezni. 10—18 éves gyerekekkel foglalkozunk, legtehetségesebb versenyzőnk Bódis Éva Pécsre került. 30—35 tagja van a szakosztálynak, valamennyit mi tanítottuk meg úszni, s mi kedveltettük meg velük az úszást. Egy évben, hat-hét versenyen indulunk, június végén lesz az első erőpróbánk. Siklós mellett Sellyén, Szászváron, Harkányban, Mohácson és Pécsett versenyzünk.

A siklósiak legnagyobb eredményüknek az úszóoktatás megszervezését tartják. Kvojka Éva erről így beszél:

— Évenként meghirdetjük a siklósi iskolákban az úszóoktatást. 7—8 éves gyerekekkel foglalkozunk. Évenként 70—80 gyereket tanítunk meg úszni, azért nem többet, mert csak nyáron az iskolai szünetben tudunk foglalkozni a gyerekekkel. Sokkal többet tudnánk megtanítani, ha az iskolai tanévben is lenne lehetőségünk az úszóoktatás megszervezésére.

Piski János járási sportfelügyelő a régi török fürdőre hívta fel a figyelmet. Évek óta nem üzemel, de a 12x20 méteres medencéjét aránylag szerény befektetéssel ismét üzemeltetni lehetne.

— Elgondolásunk az, hogy műanyag sátortetővel látjuk el az uszodát, körben a négy fal rendelkezésre áll, csak a tetőszerkezetet kell felhúzni. Ezzel egycsapásra megoldódna a siklósi úszók problémája. Télen is tarthatnának edzéseket és a tanmedencében megfelelő lehetőség nyílna az úszóoktatás kiszélesítésére. A siklósi uszodát a Baranya megyei Fürdővállalat üzemelteti. A vállalat vezetői nem ellenzik a tervet, melyet dr. Csernus Kálmán, a Megyei Sporthivatal elnöke is messzemenően támogat.

A tárgyalások megindultak, a siklósi fedett medence létrehozása ügyében. A siklósiak remélik, hogy a szükséges anyagiakat elő tudják teremteni és a tervből minél előbb valóság lesz.

Drámai küzdelem a BEK-döntőn

Atletico Madrid—Bayern München 1:1

Pénteken megismétlik a mérkőzést

Szerdán este Brüsszelben az Atletico Madrid a Bayern München csapatával mérkőzött az 1974-es BEK döntőjében. A spanyol és az NSZK-beli bajnokcsapat óriási küzdelmet vívott egymással és a rendes játékidő 0:0-ás döntetlennel végződött. A szabályok értelmében kétszer 15 perces hosszabbítás következett. A spanyolok a 113. percben Luis szabadrúgásból lőtt góljával vezetést szereztek, majd két perccel a befejezés előtt a Bayern Schwarzenbeck révén kiegyenlített. Így a kupa szabályai szerint a találkozót meg kell ismételni. Az újrajátszás időpontja május 17, péntek. Ha ismét döntetlen lenne az eredmény, akkor kétszer 15 perc hosszabbítás következik. Ha ez se hozna döntést, akkor 11-es rúgások döntik el, hogy kié legyen a kupa.

RÖVIDEN

JÁRÁSI SPORTNAPOK. A pécsi járásban öt körzetben Bogád, Hidas, Egerág, Szentlőrinc és Görcsöny, sportpályáin rendezték meg az OSN körzeti sportünnepségeit. A jól megszervezett sportnapokon közel 1500-an vettek részt. A sportünnepségeket a helyi tanácsok vezetői nyitották meg, a sportnapok kedves színfoltja volt az általános iskolások szereplése. Az iskolások bemutatói után atlétikai versenyeket, kézilabda, labdarúgó mérkőzéseket játszottak és sportlövő versenyeket tartottak.

TEKE. NB I. mérkőzés: K. Porcelán—Pécsi BTC 5:3, női csapatok.

TENISZ. A Balokány ligeti teniszpályákon megkezdődött a tenisziskolákban az oktatás. Jelentkezéseket a helyszínen, edzésnapokon még elfogadnak. A foglalkozásokat hétfőn és csütörtökön délután tartják 3—5-ig a diákok, 5—7-ig a felnőttek részvételével.

ATLETIKA. A pécsi járás serdülő, ifjúsági és felnőtt atlétikai bajnokságát Pécsett az Ifjúsági-stadionban rendezték. Kilenc egyesület 60 versenyzője indult. Szentlőrinc, Bükkösd, Kozármisleny, Királyegyháza sportolói szerepeltek a legeredményesebben.

Sportlövészet

Budapesten a Mexikói úti lőtéren rendezték meg a nagyszabású „Szabad május 1." lövészversenyt. A junior sportpisztolyosok versenyét Jillek (MHSZ Ércbányász) nyerte, 4. Herr (MHSZ Ércbányász).

A Tatabányánál maradt a Közép-európai Kupa

Tatabányai Bányász—ZVL Zilina 2:0 (2:0)

Szerdán délután nagy érdeklődés mellett került sor Tatabányán a labdarúgó Közép-európai Kupa döntőjének visszavágó mérkőzésére. Az első találkozót idegenben 3:2-re nyerte a Tatabánya, és így kedvezőek voltak a kilátásai arra, hogy a visszavágón bebiztosítsa bravúrját és 1973 után 1974-ben is elnyerje a kupát.

Tatabánya, 10 000 néző, v.: Makszimovics (jugoszláv). Góllövők: Takács, Kőműves

Tatabányai Bányász: Brünyi — Hernádi, Kovács, Néder, Horváth — Szabó, Arany (Laczkó 74. p.), Sallói — Takács (Göröcs 78. p.), Kőműves, Tóth K.

ZVL Zilina: Cepo — Rusnak, Zigo, Gargulák, Podolák — J. Tománek, Beles, S. Tománek — Král, Slezák, Chobot (Radolsky 68. p.).

A Tatabánya mindjárt a kapujához szögezte ellenfelét és a 14. percben ennek meg is volt az eredménye. Kovács mintaszerűen indította Tóthot, aki elhúzott, majd nagyszerűen adott középre és a remek ütemben érkező Takács hat méterről a léc alá fejelt. (1:0) Négy perc múlva Sallói ugratta ki a gólszerzőt, aki önzetlenül Kőműves elé tálalt és a középcsatár 15 méterről biztosan lőtt a bal alsó sarokba (2:0). A 43. percben Takács technikai trükkök sorozata után a 11-esről mellé durrantott.

Fordulás után a vendégek jóval bátrabban és egyre jobban feljavulva játszottak, de gólt elérni nem tudtak.

A Tatabánya „rakétajátékával" már az első 15 percben eldöntötte a találkozó és a kupa sorsát, a második 45 percben érezhetően nem erőltették sem a játékot, sem a góllövést. A zsolnaiak második félidei lelkes teljesítménye dicséretre méltó. Jók: Brünyi, Sallói, Takács, Tóth, illetve J. Tománek, Beles.

Percekig zúgó taps közepette a kupát — amelyre ezúttal másodszor vésik fel a Tatabányai Bányász nevét — Vaszilie Sztojkovics, a Jugoszláv Labdarúgó Szövetség főtitkára, a KK-bizottság titkára és Krizsán József, a KK-bizottság magyar képviselője, az MLSZ főtitkára adta át Szabó György csapatkapitánynak.

Edzőmérkőzés

PMSC—PVSK 1:1 (1:0), Verseny utca. V.: Horváth. PMSC: Rapp (Kovács Á.), Kincses, Cserneczki, Tóth I., Hámori Gy. (Iványi), Maurer, Kovács F., Juhász, Fábián, Kardos, Bencsik. Az NB I-es csapat erősen tartalékosan játszott, mert Kocsis az utánpótlás válogatottal az NDK-ban tartózkodott és az edző Tóth II-t, Bálintot és Zombarit kisebb sérülések miatt pihentette. Ez a körülmény sem menti azonban az enervált és szétesős játékot, amit a csapat a Honvéd elleni főpróbán produkált. A csatárok nemigen vállalkoztak, a védők az egyenlítő gól előtt durva hibát vétettek. Dunai dr.-nak nyilván gondot okoz majd a vasárnap pályára lépő csapat kijelölése.

Labdarúgó VB '74

A Rimet Kupa tulajdonosa ellen (I.)

Vittorio Pozzo mester, az olaszok híres egykori szövetségi kapitánya nem győzte óvni Európát a braziloktól:

— Ha ezeket a nagyszerű labdabűvész atlétákat valakinek sikerül fegyelemre szoktatni — mondta —, akkor mindenkit lehengerelnek.

S igaza lett!

Svédországban már fegyelmezettebb, céltudatosabb brazil válogatott jelent meg, mint négy évvel előbb.

Győztek!

Chilében még összeforrottabb, jobb volt a bűvészegyüttes.

Ismét győztek!

Aztán amikor zsebükben érezték a Rimet Kupát, a csoportmérkőzéseken elvéreztek, Angliában. S jött Joao Saldanha és megreformálta a brazil labdarúgást. De mivel összeakasztotta bajuszát a királylyal — Pelével —, a mexikói VB előtt kénytelen volt átadni a marsallbotot Zagalónak. A gyümölcsöt ő aratta le. 1970-ben a Chile elleni 5:0-ás győzelemmel végződött mérkőzéstől a brazil válogatott harminc-négyszer maradt veretlen egészen a múlt év kezdetéig.

Mellékesen: megnyerték Mexikóban a világbajnokságot!

Azóta mind gyakrabban bújnak ki fellegvárukból és nemcsak otthon fogadnak európai csapatokat, de maguk is vállalkoznak hosszabb turnékra az öreg kontinensen.

— Vállalnunk kell a kínos perceket, az éleshegyű tollal író tudósítók támadásait az esetleges kudarcok után — mondta Zagalo —, de csak így biztosíthatjuk a végső sikert. Az előkészületi mérkőzések olyanok, mint a hadsereg hadgyakorlatai — nem éles tölténnyel lőnek, de enélkül nem lehet igazi csatát sem nyerni.

Mintha érezte volna, hogy a múlt évi kilenc mérkőzéses túra Észak-Afrikában és Európában nem nyeri el a szaksajtó tetszését. Különösen a svédek (1:0) és az olaszok (2:0) elleni vereséget vették zokon és ezt a brazil csapat defenzív játékának tulajdonították. Latinos túlfűtöttség rejlik-e a bírálatok mögött, vagy csupán pszichológiai előkészítése a titkon remélt negyedik győzelemnek? Valószínű, hogy mind a kettő! A hathetes túrán ugyanis siker és sikertelenség ellenére kialakult egy új csapat gerince, amely nem úgy játszik, mint Pelé idejében és lényegesen rugalmasabban alkalmazkodik az ellenfelek harcmodorához, mint előzőleg bármikor. A brazil „rendszer", vagyis a 4—2—4 módosult, Jairzinho és Valdomiro a leshatáron tanyázó ütközőember, de támadásnál ugyanúgy, mint előzőleg, örökös és gyors mozgással képes a csapat a többhullámú rohamra.

Tehát a szakvezetők szerint nincs ok aggodalomra, bár tisztában vannak azzal, hogy skalpjuk értékesebb a világ bármely csapatáénál. Már ennek felismerése is fél siker, mert február 16-tól együtt készül a világbajnoki keret, amire kevésszer volt példa a brazil labdarúgás történetében. A komoly edzőtáborozás után gyorsan kilenc mérkőzést iktattak a programba, amelyeket sűrített ütemben másfél hónap alatt játszanak le különböző stílusú csapatok ellen. S egy hónappal a VB kezdete előtt már átjönnek Európába, hogy megfelelően akklimatizálódhassanak.

— Be akarjuk bizonyítani — mondta Zagalo —, hogy az öreg kontinensen is éppoly jól játszunk, mint Dél-Amerikában.

Optimizmusukra jellemző, hogy már Münchenben, a döntő színhelyén is foglaltak szállást.

Megalapozott-e ez a derűlátás, vagy borsot törhetnek a világbajnok orra alá már a csoportmérkőzések során?

Jugoszlávia, Skócia, Zaire — látszólag nem nagy ellenfél. A papírforma kétségtelenül a brazilok esélyét mutatja. Zagalo bizakodása ellenére azonban nem szabad megfeledkezni arról, hogy a sorozatmérkőzéseken a brazil csapat általában nehezen melegszik be. S a csoportban két olyan együttes is található — Jugoszlávia és Skócia —, amelyek kemény játékmodora nem ízlik a labdaművészeknek. (A skótok ellen a múlt évben csak nehezen győztek 1:0-ra.) Zaire, amelyről keveset tudunk, ugyancsak kellemetlen lehet, hiszen döntetlenül játszott a teljes román válogatottal és 2:1-re legyőzte a Pelével kiálló Santos csapatát. Tehát rájöttek már arra, hogy a brazil mumus is sebezhető.

(Folytatjuk)

Vereség Drezdában

A labdarúgó utánpótlás válogatottak Európa bajnokságán Magyarország és az NDK együttese küzd a végső győzelemért. Az első döntő mérkőzést szerdán játszották Drezdában, 18 000 néző előtt.

NDK—Magyarország 3:2 (2:2)

TORNA. A legifjabb tornászok országos seregszemléjén a lányok mezőnyében az 1959-es korcsoportban Kósa (Pécsi Sportiskola) a 2. helyen végzett.

E HETI totótippjeink

	Képes Sport	Magyar Nemzet	Népsport	DN
1. Ferencváros—Vasas	x 1 2	1 x 2	1 x 2	1 x
2. Pécsi MSC—Bp. Honvéd	1 2	1 x	1 x	x 1
3. Salgót. BTC—Tatabánya	x 1	x 1	1	x
4. Zalaeg. TE—MTK	2 1	x 1	x 1	1 2
5. Szegedi EOL—Videoton	x 2	1 x 2	1	1 x
6. Kecskemét—Békéscsaba	x 2	2	x 2	x 1
7. Oláj.bányász—KKFSE	1 2	1	1	1
8. DVSC—Szolnoki MTE	x 1	x	x 1	x
9. Ózdi Kohász—BVSC	1 x	1	1 x 2	1 x
10. Leninváros—Miskolci VSC	x 1	x 2	2	x
11. Bologna—Lazio	2 1	x	1 x	1
12. Lanerossi—Juventus	2 x	x 2	x 2	2
13. Foggia—Milan	x 2	x	1 x	x
14. Dunakeszi—V. Izzó	x 1	x 1	1 x 2	1 x

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.

Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft

Indexszám: 25 054

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Kispolgárok (este 7 órakor), Bakos-bérlet.

MOZI

Park: Kettős büntény Hamburgban (4, n7, f9).
Petőfi: Kettős büntény Hamburgban (f5, hn7, 9).
Kossuth: Helga (10, 12, f7, f9). Szerelem a tengeren (f3, f5).
Fekete Gyémánt: Twiggy, a sztár (6). **Jószerencsét:** Macbeth (5, 7). **Rákóczi:** Egy vonat az ég állomásra (5, 7). **Május 1:** Kurta lábú pásztor (f6). **Bólyi:** Lázadás a buszon (8). **Harkány:** A locsolókocsi (f7). **Komló, Május 1:** Hárommilliárd lift nélkül (4, 6, 8). **Komló, Zrínyi:** A boszorkánymester (4, 6). **Mohács:** Eltelt egy nap (6, 8). **Sásd:** A sárga Fiat három utasa (7). A halál válogat (8). **Siklós:** Szikrázó lányok (6, 8). **Szigetvár:** A rendőrség megköszöni (8).

*

Pannónia Bár: Éjféltől Mini-varieté. Nyitva: 22—04 óráig.

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIO

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.35: Filmszemle. 7.45: Orvosok a mikrofon előtt (ism.). 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Zara Doluhanova és Zurab Andzsaparidze énekel. 8.52: A Ma hullámhosszán. II. rész (ism.). 9.32: Ránki György: Két bors ökröcske — kísérőzene. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Zenekari muzsika. 11.14: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja (ism.). 12.00: Déli krónika. 12.20: Sport. 12.25: Ki nyer ma? 12.35: Reklám. 12.40: Melódiakoktél. 14.00: A Válaszolunk hallgatóinknak különkiadása. 14.20: Századunk fúvós komarazenéjéből. 14.40: Rádiónovella-pályázat. Szeberényi Lehel: Lojzi, a vén mester. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Szívünk alatt . . . 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: A Munkásőrség központi férfikara énekel. 16.18: Járóka Sándor népi zenekara játszik, Gencsy Sári és Bódy József nótákat énekel. 16.44: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 16.49: Ajánlás. Balázs Béla versei. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: A közönség kérdez, a muzsikus válaszol. 17.35: Törvénykönyv: Jogászkongresszus Siófokon. 18.00: Grieg: Zongoraverseny. 18.33: Pro és kontra — a minőségről. III. 18.48: Miért igen, miért nem? Zenéről tíz percben. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Játék a könyvtárban. III. középdöntő: Ajkai városi könyvtár—Szarvasi városi könyvtár. 20.35: Máthé Jolán és Domahidy László népdalokat énekel. 20.58: Hírek. 21.01: Olasz slágerek, olasz énekesek. 22.00: Hírek. Időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Éji zene. 23.30: Ramsey Lewis triója játszik. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Muszorgszkij: Hovanscsina — a II. felvonás fináléja.

PETŐFI RADIO

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Payer András és S. Nagy István táncdalaiból. 8.20: Berki István népi zenekara játszik, Győri Márta és Merán Lajos nótákat énekel. 9.00: Hírek. 9.03: Az MRT énekkara Schumann-kórusokat énekel. 9.29: Irodalmi kirándulások. József Attila szülőháza. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben: 10.00—10.05: Hírek. Időjárás. 10.30—10.35: Néhány szó zene közben. 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 11.50: Pillantás a teanapra. 12.00: Szimfonikus zene. Közben: 12.43: Miskolci stúdiónk jelentkezik. 13.00—13.03: Hírek. Időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Ifjúsági randevú — kettőtől hatig . . . Közben: 14.30, 15.30, 16.30, 17.30: Hírek. 14.33—15.36: Műsorismertetés. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Csak fiataloknak! 19.10: Reklám. 19.13: Csárdások. 19.26: Új könyvek. 19.29: Mi estét, gyerekek! 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Kiss Gyula zongoraestje. Közben: Kb. 20.20—20.40: Esti krónika. II. Kb. 21.35: Berlini színházakban. Kb. 21.45: Részletek Kálmán Imre operettjeiből. 22.15: Népdalok, néptáncok. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Nádas Gábor táncdalaiból. 23.30: Saint-Saëns: Esz-dúr zongoraverseny. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Gazdasági könyvespolc. 18.20: Kurtág György: Bornemissza Péter mondásai. 19.06: Magyar irodalmi arcképcsarnok. Petőfi Sándor. III. rész. 19.27: Máté Péter, Maróti Magdolna és a Hungária-együttes felvételeiből. 20.00: Új lemezeinkből. Dohnányi: I. zongoraverseny. 20.45: Hírek. 20.48: Turandot. Részletek Puccini operájából. 21.30: Hangfelvételek — felsőfokon. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek.
17.35: Bánky József hete.
17.45: Állandó készenlétben: a taxisok. Gombár János és Várkonyi Balázs riportja.
18.00: Muzsikával faluról-falura. Tiszay László műsora.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: Zenés percek.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Zenés találka. Közreműködik: Blazenka és Pero Nikolin. — Hírek, lapszemle. — Volt egyszer egy utca . . . Riport. — Hangulatok zenében.
19.30: Német nyelvű műsor. — Útközben. Riportműsor. — Hírek. — Önök kérték. Zenés összeállítás.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.05—11.45: Iskolatévé.
9.05—9.30: Környezetismeret (ált. isk. 2. oszt.).
9.55—10.25: Matematika (ált. isk. 6. oszt.).
10.30—10.52: Tévéovi.
11.05—11.45: Nyelvtan (ált. isk. 6. oszt.).
14.35—15.00: Környezetismeret (ism.).
15.00—15.22: Tévéovi (ism.).
15.25—15.55: Matematika (ism.).
16.25—17.05: Magyar nyelvtan (ism.).
17.18: Műsorismertetés.
17.20: Hírek.
17.25: A Szamotlor kincse. Szovjet rövidfilm a szibériai olajmezők feltárásáról.
17.40: Autó-motorsport. A Telesport technikai magazinja.
18.00: A szervezés nem „külön" feladat. Többet ésszel, mint erővel!
18.35: Élménybeszámoló a lenini Komszomol XVII. kongresszusáról.
19.05: Reklámműsor.
19.15: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
20.00: Orosz klasszikusok. Egyetemi éveim. Szovjet film (1939).
21.40: Ki mit tud? klub.
22.45: Tv-híradó — 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés.
20.01: Kezdőkör.
20.30: Könnyűzene a Szlovák Televízió műsorából.
21.05: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.).
21.35—22.15: Ötmilliárd a levegőben. Riportdokumentum-film.

JUGOSZLÁV TV

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Éva plusz Éva — csehszlovák filmsorozat. 18.30: Népi muzsika. 19.00: A zenei ifjúság versenye. 19.40: Zöld jelzés. 20.30: Háború utáni elbeszélés. Isak Samokovlija: Samuel Macor hordár házassága. 21.30: Jelzések. 22.35: Visszatérés a dzsesszhez.

2. MŰSOR

20.30: Kör. 21.15: A feleségem itt, mellettem — humoros adás. 21.45: Huszonnégy óra. 22.00: Lehetetlen vállalkozások — filmsorozat.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXXI. évfolyam, 133. szám
1974. május 17., péntek
Ára: 80 fillér

A TARTALOMBÓL

Kommunisták és szocialisták az új portugál kormányban

Ön miért nem dolgozik?

Vásáravatás Kőbányán

Éjszakai tetőtűz a Zsolnay Múzeumban

Heti rádió- és tv-műsor

Ütőhangszeresek sikere Eszéken

Azonos munkáért azonos bért

Az elmúlt évben végrehajtott — mindenekelőtt a nagyipari munkásokat érintő — központi béremelések számottevően javították a munkások bér- és kereseti arányait. Mérséklődött a férfiak és a nők közötti indokolatlan keresetkülönbség: a gazdaságpolitikai céloknak megfelelően nőttek — s ma már általában megfelelőnek mondhatók — a bérkülönbségek a szakképzett és a szakképzetlen munkások között. Növekedett a nagyobb erőkifejtést követelő és a kedvezőtlen körülmények között, a több műszakban és a folyamatos munkarendben dolgozó munkások anyagi elismerése. Az április elsejétől esedékes — a kisegítő és egyéb munkakörökre vonatkozó — béremelésektől hasonlóan kedvező hatások várhatók.

Az azonos szakmájú munkások keresete között azonban még mindig jelentős a különbség s ez csak részben indokolt. Indokolt annyiban, hogy egy-egy szakmán belül is különböző bonyolultságú munkák találhatók, nem egyformák a munkakörülmények sem, s érthető módon differenciálják a kereseteket a teljesítmény-különbségek is. De a meglévő keresetkülönbségeket, azok nagyságát a felsorolt tényezők nem indokolják teljes mértékben. Például: az azonos képzettségű, azonos munkakörülmények között, de különböző szakmákban dolgozó csoportok kereseti arányait vizsgálva megállapították, hogy a legalacsonyabb és a legmagasabb kereseti átlagú szakmák alapórabére között 3,16 forint, óránkénti keresete között 3,24 forint — tehát túl nagy — a különbség. Túl nagy, mert nemcsak azonos felkészültségű, azonos körülmények között dolgozó, hanem ennek következtében azonos bérkategóriába tartozó szakmacsoportokról van szó. Megállapították azt is, hogy az eltérést jórészt a vállalaton belüli alapbér- és órakeresetkülönbségek okozzák.

A jelzett tényekből következik, hogy elérkezett a rendcsinálás ideje, hiszen a jelenlegi keresetkülönbségek nagyon sok munkást igazságtalanul sújtanak. Elkészült — s harmadik negyedévben megjelenik — a szakmai bérek országos táblázata, amely a népgazdaság minden ágazatára, szektorára, minden vállalatára és szövetkezetére érvényes. Kidolgozásánál azonban figyelemmel voltak arra, hogy a leggondosabban megszerkesztett táblázat is áttekinthetetlen, ha minden munkakört felsorolna. Ezért — az érintett tárcák és a SZOT segítségével — kiválasztották a 108 legnagyobb létszámú, tehát kulcsfontosságú szakmát, illetve munkakört, s ezen belül 210 munkaköri kategóriát határoztak meg. Az egy-egy szakmán belüli — a munka nehézségi fokának eltéréseiből, a munkakörülmények különbségeiből adódó — differenciák miatt hiba lett volna úgy meghatározni egy-egy bértételt, hogy az egyformán vonatkozzon minden munkásra az adott szakmán, vagy munkakörön belül. A vállalatok nem átlagos szakmunkásokkal, hanem egymástól eltérő képzettségű, gyakorlatú és meghatározott körülmények között dolgozó embereket foglalkoztatnak és az ő számukra állapítják meg a béreket.

Mindebből persze még nem következik, hogy a szakmai bértáblázat egycsapásra megoldja az indokolatlan keresetkülönbségekből adódó problémákat. Először is: a keresetek különbsége lényegesen nagyobb az alapbérek különbségénél. A szakmai bértáblázat pedig csak az alapbérekre vonatkozik s így alkalmazása csak részlegesen befolyásolhatja a kereseteket. Az indokolatlan keresetkülönbségek csak akkor csökkennének számottevően, ha a vállalatok végre komolyan vennék a teljesítménykövetelményeket. A sokszor minden tudományos alapot nélkülöző — inkább csak becsléssel megállapított — normák irreális teljesítménykülönbségekhez, indokolatlan kereseteltérésekhez vezetnek. Nyilvánvaló, hogy normaügyben is előbb-utóbb szükségessé válik a rendcsinálás, ami — a félreértések elkerülése végett — nem a normaszigorítást, hanem az alkalmazott teljesítménynormák tudományos módszerekkel történő általános felülvizsgálatát jelenti.

A szakmai táblázat bértételei — mert nem fix összegek, hanem alsó és felső határok között mozognak — nem csökkentik a differenciálás lehetőségét; éppen ellenkezőleg: igazságosabb differenciálásra adnak módot. (A jelenlegi bértarifa rendszerben túl széles, 60—80 százalékos, bérhatárok is szerepelnek, ami indokolatlan különbségekhez is vezetett a bérezésben.) A kormány úgy határozott, hogy a szakmai bértáblázat nem kötelező jellegű, hanem lényegében irányelvként kell alkalmazni. A kötelező érvényű bevezetés ugyanis azt jelentené, hogy azoknak a dolgozóknak, akiknek jelenleg szakmai bértétele a táblázatban meghatározott összeg felett helyezkedik el, vagy azt megközelíti, nem kaphatnának további béremelést. S fordítva: azokat a vállalatokat, ahol sok munkás alapbére — a vállalat helyzete miatt — az új bértételek alsó határát nem éri el, olyan béremelésekre köteleznék, amelyekhez jelenleg sem az érintett vállalatoknak, sem a költségvetésnek nincs pénze.

Az irányelv alapján megállapított új bértételeket azonban a vállalatok kötelesek rögzíteni a kollektív szerződésükben, s ez olyan okmány, amelynek előírásai minden munkahelyre kötelező érvényűek, s amelynek alapján a szakszervezetek évről évre ellenőrizhetik a végrehajtást. Ily módon a bértáblázat bevezetése fokozatosan, hosszabb idő alatt, elősegíti az alapbérek — s ezen keresztül a keresetek arányainak igazságos módosulását.

Kádár János fogadta a KNDK kormányküldöttségének vezetőjét

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára csütörtökön fogadta Kim Jong Dzut, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság miniszterelnökhelyettesét, a Koreai Munkapárt Politikai Bizottsága tagját, a hazánkban tartózkodó koreai kormányküldöttség vezetőjét. Jelen volt Li Cson Mok külügyminiszterhelyettes és Pak Gjong Szun, a KNDK budapesti nagykövete, a delegáció tagjai. A látogatáson részt vett Aczél György, a Minisztertanács elnökhelyettese, a Politikai Bizottság tagja és Rácz Pál külügyminiszterhelyettes.

A közvetlen, elvtársi találkozó során Kim Jong Dzu átadta Kim Ir Szennek, a Koreai Munkapárt Központi Bizottsága főtitkárának üzenetét.

Kádár János üdvözölte a koreai népnek — a Koreai Munkapárt vezetésével — a szocializmus építésében elért sikereit, és támogatásunkról biztosította a koreai népnek hazája békés és demokratikus egyesítéséhez szükséges kedvező feltételek kialakítására irányuló harcát.

A látogatást követően a KNDK nagykövetségén Kim Jong Dzu baráti ebédet adott, amelyen Aczél György, a Minisztertanács elnökhelyettese, Sarlós István, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára és más közéleti személyiségek vettek részt.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Kádár János fogadta a KNDK kormányküldöttségét, amelyet Kim Jong Dzu miniszterelnök-helyettes, a Koreai Munkapárt PB tagja vezet.

Az iráni miniszterelnök Magyarországra látogat

Amir Abbas Hoveida, az Iráni Császárság miniszterelnöke Fock Jenőnek, a Minisztertanács elnökének meghívására május 20. és 23. között hivatalos látogatást tesz Magyarországon.

Helmut Schmidt az NSZK új kancellárja

A nyugatnémet szövetségi gyűlés csütörtökön 267 szavazattal a CDU—CSU 225 szavazata ellenében kancellárrá választotta Helmut Schmidtet. Schmidt az NSZK második szociáldemokrata kormányfője.

A szavazáson — amelynek eredményét Annemarie Renger asszony, a Bundestag elnöke 11.15-kor ismertette — összesen 492 képviselő vett részt, négyen távolmaradtak.

Külön szavazott a 22 nyugatberlini képviselő is, de voksuk az alkotmány értelmében nem számított be az eredménybe. Közülük 13-an foglaltak állást Schmidt mellett, kilencen ellene.

Az eredményhirdetés után a koalíció vezető politikusai (Brandt, Scheel, Genscher) melegen gratuláltak Schmidtnek, Herbert Wehner, az SPD frakció elnöke pedig rózsacsokrot nyújtott át neki.

Ezt követően az ülést délután négy óráig berekesztették. A délutáni ülésen Helmut Schmidt letette hivatali esküjét.

A meleg vizű strandok már üzemelnek

Készülnek az idényre a kis fürdőhelyek

Ha Baranya megye fürdőit említjük, elsősorban Harkány jut eszünkbe. A strandolási lehetőségekről szólva Orfűre, Abaligetre, Sikondára és Mohácsra gondolunk, könnyen megfeledkezünk a kisebb települések strandjairól.

A szentlőrinci melegvizes medencék már közismertek. A szabvány méretű nagy és a gyermekek részére kialakított kis medencében 30—32 fokos a víz. A strand környékét parkosították, a főközlekedési útról kövesút vezet oda. A kirándulók ellátásáról büfé gondoskodik. Tavasszal felújították az öltözőket és a medencéket, s június elsejétől várják a látogatókat.

Magyarhertelendet nemcsak csinosították az idényre, hanem bővítették is. A kisfürdő május 1-én már megnyílt. A másik három medence az időjárástól függően fogadja a fürdőzőket. Tavasszal fejezték be kilenc kabin építését, a régieket átfestették. Emellett 200 méter hosszú szakaszon járdát és kerítést alakítottak ki. A vendégek étkeztetéséről a szövetkezeti étterem és büfé, valamint a pecsenye- és lángossütő gondoskodik.

Magyaregregy is várja a fürdőzőket és a kirándulókat, hiszen a strandtól, 15—20 percnyi gyaloglással Máré várához lehet jutni. A hidegvizes medence június 1-től augusztus 31-ig üzemel. A komlói ÁFÉSZ pedig gondoskodik az ellátásról.

A sellyei strand tulajdonképpen 10 holdas terület, ugyanis itt van a sportpálya, két holdnyi erdő és egy csónakázásra is alkalmas tó. A sportolásra is megfelelő medence környékét idén betonozták. A nagy és a gyermekmedence környékén zuhanyozók, öltözők vannak. A június elején nyitó strand vendégeinek étkeztetéséről az ÁFÉSZ-büfé gondoskodik.

A siklósi strand június elején nyit. A hidegvizes medence sportolásra is megfelel. Tavasszal rendezték környékét, parkosították a területet.

Ami Mecseknádasdot illeti, idén valószínűleg nem nyitják ki a strandot. A KOJAL feltételeit nem tudják teljesíteni. Óbányán azonban június elejétől már lehet fürdeni. A bekötőút azonban csak az év végére készül el, pillanatnyilag tehát még nehezebb a megközelítése.

Az 1967-ben épített bólyi hidegvizes medencéből „szökik" a víz, megsüllyedtek az oldalfalak. Ez évben megjavítja a tanács költségvetési üzeme. A javítással azonban szezonra nem készülnek el, s így várhatóan csak jövőre üzemel majd a medence.



Magyarhertelend 1973 nyarán

24 óra a nagyvilágban

Gus Hall elutazott Budapestről

Az MSZMP Központi Bizottságának meghívására május 10—16. között baráti látogatást tett hazánkban *Gus Hall*, az Egyesült Államok Kommunista Pártjának főtitkára.

Az amerikai testvérpárt főtitkárát fogadta *Kádár János*, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, Gus Hall megbeszélést folytatott *Nemes Dezsővel*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjával. A megbeszélésen részt vett *Horn Gyula*, a KB külügyi osztályának helyettes vezetője.

Gus Hall ellátogatott Komárom megyébe, ahol megtekintette az Esztergomi Szerszámgépipari Műveket és a Bábolnai Állami Gazdaságot. Budapesten meglátogatta az MSZMP Politikai Főiskoláját.

A két párt képviselői szívélyes, elvtársi légkörben tartott megbeszéléseken áttekintették a nemzetközi helyzet és a nemzetközi kommunista mozgalom időszerű kérdéseit.

A megbeszélések során az MSZMP képviselői tájékoztatást adtak a párt helyzetéről, tevékenységéről és az előtérben álló feladatokról.

Gus Hall tájékoztatást adott az Egyesült Államok Kommunista Pártjának az amerikai monopóliumok elleni széleskörű küzdelméről.

Gus Hall csütörtökön elutazott Budapestről. A vendéget a Ferihegyi repülőtéren *Nemes Dezső*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja búcsúztatta.

✦ BUKAREST: Manea Manescu, a Román Szocialista Köztársaság kormányának elnöke csütörtök délután Bukarestben fogadta Faluvégi Lajos magyar pénzügyminisztert, aki a román pénzügyminiszter meghívására szerdán érkezett hivatalos látogatásra Romániába. A szívélyes légkörben lezajlott beszélgetésen kétoldalú gazdasági kérdéseket vitattak meg.

✦ *RÓMA: Az olasz pénzügyőrség csütörtökön hajnalban letartóztatta Luciano Liggiót, a maffia legtekintélyesebb vezetőjét, akit a rendőri szervek és egyéb fegyveres testületek évek óta kerestek hiába. Liggio Észak-Olaszországban, Milánóban került rendőrkézre. A maffiavezér plasztikai műtéttel elváltoztatta arcát, ujjlenyomatáról azonban azonosították őt.*

Magyar—kubai kulturális egyezmény

Szerdán este Havannában aláírták az öt évre szóló magyar—kubai oktatási, tudományos és kulturális együttműködési egyezményt.

Az egyezmény értelmében a következő években sor kerül tudósok, ösztöndíjasok, művészek cseréjére, tovább szélesítik az írószövetségek, a tudományos intézetek, oktatási intézmények, hírközlő szervek közötti kapcsolatokat. Előirányozták könyvek, filmek cseréjét, kiállítások rendezését.

A kubai külügyminisztérium épületében magyar részről dr. Orbán László művelődésügyi minisztériumi államtitkár, kubai részről Luis Pavon kulturális miniszter írta alá az okmányt.

Brezsnyev—Dzsallud találkozó

Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára csütörtökön a Kremlben fogadta Abdusszalam Dzsalludot, a Líbiai Forradalmi Parancsnokság tanácsának tagját, a Minisztertanács elnökét.

A magasrangú líbiai vendég a szovjet kormány meghívására hivatalos látogatáson tartózkodik Moszkvában.

◆

✦ *PRÁGA: Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottságának kedden és szerdán megtartott ülésén határozatot fogadtak el a műszaki-tudományos fejlesztés szerepének fokozásáról a népgazdasági hatékonyság növelésében. A CSKP KB határozata előírja az állami és gazdasági szerveknek, hogy irányító és szervező munkájuk lényeges javításával járuljanak hozzá a meglévő tartalékok mozgósításához, a termelés és a gyártmányok műszaki színvonalának emeléséhez, a munkatermelékenység fokozásához, valamint a tüzelőanyag-, energia- és nyersanyagszükséglet csökkentéséhez.*

✦ CANBERRA: Ausztráliában szombaton képviselőházi és szenátusi választásokat tartanak. Ezeken a választásokon dől el, hogy hatalmon marad-e a munkáspárt, vagy pedig az 1972-es választásokon vereséget szenvedett liberális párti, agrár párti és demokrata párti koalíció veszi át ismét az uralmat.

✦ *BÉCS: Bécsben csütörtökön megtartották a közép-európai fegyveres erők és fegyverzet kölcsönös csökkentéséről folytatott tárgyalások résztvevőinek soronlévő ülését.*

✦ *MOSZKVA: Alekszej Koszigin szovjet miniszterelnök csütörtökön a Kremlben fogadta Terence Garvey-t, Nagy-Britannia moszkvai nagykövetét. A szovjet kormányfő és az angol nagykövet a szovjet—angol kapcsolatokról tárgyalt.*

✦ VARSÓ: A Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának meghívására csütörtökön Varsóba érkezett Gus Hall, az Egyesült Államok Kommunista Pártjának főtitkára.

✦ *MOSZKVA: Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke csütörtökön fogadta Sigemicu Akirát, Japán moszkvai nagykövetét és megbeszélést folytatott vele a szovjet—japán jószomszédi kapcsolatok fejlesztéséről, ezen belül a kölcsönösen előnyös gazdasági együttműködés kiszélesítéséről.*

✦ NEW YORK: Támadás érte ifjabb John F. Kennedyt, a néhai amerikai elnök 13 esztendős fiát. A gyermek kerékpáron igyekezett a New York-i Central park egyik teniszpályája felé, amikor egy ismeretlen személy lelökte a járműről és maga felkapott rá. A Kennedy gyermekek még mindig hivatalos rendőri védőkíséretben részesülnek, a biztonsági szolgálat szóvivője azonban nem volt hajlandó kommentálni az eseményt.

✦ *MELBOURNE: Melbourne elmúlt negyedszázadának legsúlyosabb áradása zajlik ezekben a napokban; a rendőrségnek szerdán negyven családot kellett megmentenie a háztetőkről, ahová a folyamatosan emelkedő víz elől húzódtak. Több száz személyt máris kitelepítettek és a mentési munka megfeszített erővel folyik. A személyi és anyagi áldozatokról eddig nem tettek közzé jelentést.*

✦ SALISBURY: A rhodesiai hatóságok őrizetbe vették az Afrikai Nemzeti Tanács 16 vezetőjét a Salisburytól mintegy 100 kilométerrel keletre fekvő Headlandsban.

✦ *ZANZIBÁR: Egy évig tartó tárgyalás után egy zanzibári bíróság bűnösnek talált negyvennégy személyt, akiket a szigetország vezetőjének, Karume Sejknek a meggyilkolásával vádoltak. A vádlottak egy része — köztük egy volt kabinetminiszter — felett távollétükben mondanak ítéletet, az ítéleteket szombaton hozzák nyilvánosságra.*

✦ SZÓFIA: A Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottsága nyilatkozatot adott ki, amely hangsúlyozza, hogy minden bolgár kommunista és dolgozó mély felháborodással értesült Rodney Arismendinek, az Uruguayi Kommunista Párt Központi Bizottsága első titkárának és más uruguayi politikusoknak a letartóztatásáról. A Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottsága és minden bolgár dolgozó határozottan követeli azonnali szabadonbocsátásukat.

✦ *NIAMEY: A Niger Köztársaság legfelsőbb katonai tanácsa csütörtökön kiadott közleményben felszólította Franciaországot, hogy a lehető leghamarabb vonja ki az országban állomásozó francia csapatokat. — Külföldi csapatok állomásozása az ország területén sérti Niger szuverenitását —, hangsúlyozza az április 15-i államcsíny nyomán hatalomra jutott államfő, Seyni Kountche alezredes vezetése alatt álló tanács közleménye.*

Kommunisták és szocialisták az új portugál kormányban

Lisszabonban szerdán este közzétették az ország új, ideiglenes kormányának névsorát. A 15 tagú kabinet az április végén hatalomra került katonai vezetés által hozott döntés értelmében legkésőbb 1975. március végéig marad hivatalban, addig ugyanis általános választásokat kell tartani az országban.

A kormány élére a pártonkívüli liberális jogprofesszor, *Adelino da Palma Carlos* került.

Külügyminiszter: *Mario Soares* (szocialista).

Belügyminiszter: *Magalhaes Mota* (demokratikus néppárt).

A tengerentúli ügyek minisztere: *Antonio de Almeida Santos.*

Hadügyminiszter: *Mario Firmino Miguel* (liberális).

Igazságügyminiszter: *Francisco Salgado Zenha.*

Gazdasági koordinálás minisztere: *Vasco Vieira de Almeida* (liberális).

Közoktatásügyi miniszter: *Eduardo Correia.*

Tájékoztatásügyi miniszter: *Raul Rego.*

Szociálisügyi miniszter: *Mario Murteira.*

Munkaügyi miniszter: *Avelino Pacheco Goncalves* (kommunista).

Tárcanélküli miniszter: *Alvaro Cunhal* (kommunista).

A kormány csütörtökön délután tette le a hivatali esküt.

Spinola portugál elnök csütörtökön felhívta az afrikai portugál gyarmatokon tevékenykedő felszabadítási szervezetek vezetőit, hogy utazzanak Portugáliába, és kezdjenek tárgyalásokat az ország új kormányával a békéről. Az új, polgári kormány beiktatásán mondott beszédében a tábornok-elnök kijelentette: teljes és hivatalos garanciát ad a felszabadítási mozgalmak valamennyi vezetőjének, hogy szabadon léphessenek be és távozhassanak portugál területről a háború problémájának megoldására hivatott tárgyalások céljából, s abban az esetben is, ha „megszervezik saját politikai pártjaikat, amelyeket az ideiglenes kormány mindaddig elismer, amíg betartják a demokratikus szabályokat."

Spinola felszólította a kormány tagjait, hogy „pártideológiájuktól teljesen függetlenül" lépjenek fel egységesen, mert „csakis ezen az alapon lehetséges konszolidálni a demokráciát Portugáliában".



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Csütörtökön letette a hivatali esküt az ideiglenes polgári kormány Portugáliában. Képünkön: a kabinet néhány tagja, a bal oldali sorban legelöl Palma da Carlos miniszterelnök, a jobb oldali sorban Cunhal, a KP főtitkára, tárcanélküli miniszter és Soares külügyminiszter.

Izraeli terrortámadások Libanon ellen

Az izraeli légierő gépei csütörtökön bombázták Beirut elővárosait, valamint a beiruti nemzetközi repülőtérhez vezető utat.

A libanoni hadügyminisztérium közleménye szerint 36 izraeli vadászbombázó ugyanakkor több bevetésben barbár támadást intézett néhány déllibanoni polgári település ellen.

A Tel Aviv-i katonai szóvivő szerint a támadás egyik célpontja a 20 000 lakosú Ain Halua palesztinai menekülttábor volt.

Nem hivatalos beiruti hírek szerint telitalálatot kapott a tábor egyik kórháza. Részletesebb hivatalos közleményt Beirutban még nem adtak ki.

Hortensia Bussi Allende a SZOT-székházban

Hortensia Bussi Allende csütörtökön Sebestyén Nándornénak, az Országos Béketanács főtitkárának kíséretében a SZOT-székházba látogatott, ahol Nemeslaki Tivadar, a SZOT főtitkár-helyettese fogadta.

Négymillió szervezett dolgozó nevében tisztelettel és szeretettel köszöntötte a kedves vendéget. Beszédében tájékoztatást nyújtott azokról az akciókról, amelyeket a magyar szakszervezeti mozgalom szervezett a chilei nép érdekében.

Hortensia Bussi Allende beszámolt a chilei dolgozók helyzetéről, ismertette a Pinochet-rezsim „vívmányait": a tőkéseknek végzendő heti kötelező négyórás ingyenmunkát; a tömeges elbocsátásokat, amelyeknek következtében már félmillió munkás maradt kenyér nélkül; a légkört, amelyben a puszta gyanú elég ahhoz, hogy elbocsássanak valakit állásából; a katonaköteles idő meghosszabbítását; a chilei menekülteknek otthont adó Peru elleni hisztérikus hangulatkeltő kampányt. Megindultan beszélt népünk szolidaritásának számtalan jeléről, a nálunk élő chilei diákokat és menekülteket övező szeretetről.

— Tudjuk, hogy nehéz harc áll előttünk, — mondotta —, de minden, ügyünk sikerét küzdő embert jogos reménnyel tölthet el a Chilében egyre szélesedő antifasiszta front, amelynek tagjai között már kereszténydemokraták is vannak, sőt olyan hazafiak váltak aktívvá, akik korábban nem politizáltak. Az emigrációban élő chilei hazafiak hitvallását megfogalmazva mondta: minden szószéket felhasználunk arra, hogy leleplezzük a katonai junta tevékenységét, hogy tájékoztassuk a chileieket, mi történik valójában az országban. Végezetül kérte, hogy a magyar szakszervezetek — ahogyan eddig is tették — segítsenek a nemzetközi fórumokon fényt deríteni a legelemibb emberi jogokat eltipró junta bűneire.

A találkozón Hitesi Józsefné, a Kőbányai Gyógyszerárugyár vállalati szakszervezeti tanácsának titkára a gyár Allende nevét viselő gépészeti szocialista brigádja nevében nyújtott át ajándékot Allende asszonynak, aki a kedves megemlékezést a brigádnaplóba írt meleg szavakkal köszönte meg.

Allende asszony csütörtökön este a SZOT-székházban találkozott a hazánkban tanuló chilei diákokkal és az itt élő menekültekkel.

Titót örökös államelnökké választották

A Jugoszláv Szövetségi Képviselőház két tanácsa csütörtökön Belgrádban tartott együttes ülésén titkos szavazással Joszip Broz Titot egyhangúlag Jugoszlávia örökös elnökévé választotta.

A parlament díszülését Kiro Gligorov, a Jugoszláv Szövetségi Képviselőház előző nap megválasztott elnöke nyitotta meg, majd a szavazás eredményének ismertetése után a képviselők és a küldöttek viharos tapsa közepette köszöntötte a terembe belépő elnököt, Joszip Broz Tito ezután letette az elnöki esküt. Az eskütétel ideje alatt Belgrádban és az ország köztársaságainak és tartományainak fővárosaiban a Jugoszláv Néphadsereg tüzérségének díszsortüze köszöntötte a nagy eseményt.

A köztársasági elnök megválasztása és az eskütétel után Kiro Gligorov kihirdette Jugoszlávia új államelnökségének tagjait, akiket ebbe a tisztségbe az ország tagköztársaságainak és tartományainak képviselőházai delegáltak. Az államelnökség tagjai: Cvijetin Mijatovics (Bosznia-Hercegovina), Vidoje Zsarkovics (Crna Gora), dr. Vladimir Bakarics (Horvátország), Lazar Kolisevszki (Macedónia), Edvard Kardelj (Szlovénia), Petar Sztambolics (Szerbia), Sztevan Doronszki (Vajdaság) és Fadil Hodzsa (Koszovo) ugyancsak letették az esküt. A képviselőház csütörtöki díszülése Tito elnök rövid beszédével ért véget.

Joszip Broz Tito örökös elnökké történt választását és az új államelnökség megalakulását Belgrádban a parlament előtti téren több tízezres tömeg köszöntötte.

Rózsák a kancellárnak

(Bonni telefontudósításunk)

Helmut Schmidtnek hívják csütörtök délutántól a nyugatnémet kancellárt. A Bundestag, a szövetségi gyűlés délelőtt választotta meg, az új kormányfő délután egy újabb ülésen tette le az esküt. Pénteken délelőtt mutatja be kabinetjét, ugyanakkor történik meg az új miniszterek eskütétele, a Bundestag további ülésén pénteken délben hangzik el az új kormányfő programnyilatkozata.

Helmut Schmidt, az új kancellár kényelmes és biztos többségre számíthat a Bundestagban, amit már az is mutatott, hogy a szükséges 249 szavazattal szemben 267 szavazattal választották meg. (Az ellenszavazatok száma 225 volt, senki sem tartózkodott a szavazástól.)

A kancellár viszonylag könnyen állította össze az új kormányt. Öt új minisztere van. Fontos személyi változás az is, hogy az eddigi belügyminiszter, Genscher, a szabad demokraták ügyvezető elnöke vette át a külügyminiszteri posztot Scheeltől, aki – mint ismeretes – szövetségi elnökké épett elő. (Scheel az államfői posztot július elsejétől tölti be.) A kormányból kiváltak olyan jellegzetes és ismert személyiségek, mint Egon Bahr, a brandti keleti politika „atyja", Ehmke, a kancellári hivatal egykori vezetője, Jahn igazságügyminiszter. A kormány új tagjai általában fiatalabbak, mint elődjeik, de nem ez talán a legjellemzőbb, hanem politikai beállítottságuk. Legtöbben hosszú szakszervezeti múlttal rendelkeznek ugyan, de közülük a többség inkább jobboldali színezetű.

Az új kancellár 1918 karácsonyán született, így a nyugatnémet állam legfiatalabb kancellárja. Megírták róla a lapok, hogy kedvenc szórakozása az orgonajáték. Politikai jelképpé formálva ezt úgy is lehet fogalmazni, hogy Schmidt más regisztereken is játszani kíván, mint Brandt tette. Általános a vélemény, hogy a bonni kormány új feje előbb belpolitikai kérdésekkel kíván foglalkozni és egy időre elodázza a választ a külpolitikai kérdésekre. „A keleti politikában" nem lesz változás — így érik az új kormányhoz közelálló körök. Mindenesetre érdekes lesz megfigyelni a kancellár pénteki programnyilatkozatának ezt a pontját.

A kancellárválasztó ülésen a Bundestag szinte valamennyi tagja jelen volt. Minden tekintet természetesen Willy Brandtot és az új kormányból kiváló minisztereket kereste. A szavazás eredményének kihirdetése után Brandt gratulált elsőnek Helmut Schmidtnek, az idős Wehner pedig, a parlamenti szociáldemokrata frakció elnöke – senki sem vette észre honnan varázsolta elő – egy óriási rózsacsokorral kedveskedett Schmidtnek.

Pálfy József

További finomításra szorul

A bértömeg-gazdálkodás tapasztalatai

Csaknem másfél esztendő telt el, — s most már egyértelmű tapasztalatokat szereztek a Baranya—Tolna megyei Téglaipari Vállalatnál az 1973. január 1-én bevezetett kísérleti jellegű bértömeggazdálkodásról.

Az előzmények

Talán egyetlen iparág fejlődése sem követelte meg úgy az ösztönzési rendszer változtatását, mint a téglaipar. Az árak maximáltak voltak, az áremelkedések miatt viszont a termelési költségek állandóan emelkedtek. Így csökkent a nyereség, ami óhatatlanul a személyi jövedelmek csökkenéséhez vezetett. A régi, jól kipróbált munkások vették kalapjukat, s ha jöttek is helyettük újak, a munkaerőhiány már-már a termelés akadályozójává vált.

Mit lehetett tenni? — Kényszerű béremeléseket csináltak, túlóráztattak, ami a béradók növekedéséhez vezetett, s természetesen tovább rontotta a személyi jövedelmeket. A kör tehát bezárult.

Nem a téglaipar volt az egyedüli, ahol a bérszintgazdálkodás tarthatatlanná vált, másutt azonban nem mindenütt voltak meg a bértömeggazdálkodás feltételei, viszonylag tiszta termelési profil, dinamikusan fejlődő termelés, biztos piac. Így a kísérlettel a vállalatok csak egész kis körét lehetett megbízni.

A játékszabályok viszonylag egyszerűek voltak: minden egy százalékos termelési értéknövekedés után az előző esztendei bértömeg 0,6 százalékkal növelhető béradómentesen. Természetesen a bérezési forma alkotói gondoltak arra is, hogy óriási bértorzulások keletkezhetnek, ezért ha öt százalékon felül nő az átlagkeret, már progresszív béradót kell fizetni.

Az eddigi tapasztalatok

Egyetlen esztendő alatt 8,6 százalékkal nőtt a termelés, az anyagmentes termelés ennél is magasabbra szökött. Csaknem hét százalékkal magasabb bértömeget vettek igénybe, mint 1972-ben. A központi bérintézkedésekkel együtt 10 százalékkal emelkedett a munkások átlagkeresete. Természetesen ezzel párhuzamosan az egy főre eső termelési érték is közel hat százalékkal növekedett.

Béradót nem kellett fizetniük, sőt némi megtakarítást értek el, amelyet az idén adómentesen akkor is igénybe vehetnek, ha túllépik az öt százalékot.

A bértömeggazdálkodás adta lehetőség alapján ésszerű létszámgazdálkodás kezdett kialakulni, a technológiai folyamatokhoz korábban elengedhetetlennek ítélt létszámból is lehetett megtakarítani, jónéhány munkakört összevontak. A nagyobb kereseti lehetőség visszacsalogatta a munkásokat, sőt arra is volt mód, hogy a lógósokat eltanácsolják.

A bértömeggazdálkodás lehetővé tette a differenciált bérezés alkalmazását, minden munkást személy szerint is érdekeltté lehetett tenni, érdeke mindenkinek a nagyobb termelési érték előállítása.

Érdekes számítást készítettek a vállalat gazdasági vezetői: az általános bérszabályozás szerinti gazdálkodással a béremelés lehetősége nem volt meg. A tényleges béremelés következménye pedig 9 millió forintos béradóval sújtotta volna a vállalatot, nyereségrészesedést egyáltalán nem fizethettek volna.

Ami kiderült

Sok előnye mellett is azonban úgy tűnik, a bértömeggazdálkodás sem az a bérezési forma, amely minden gondot megold. Ugyanis csak addig van lehetőség viszonylag gyors béremelésre, amíg a termelést növelni lehet (piaci igény függvénye is, a téglaiparban éppen most jelentkeznek bizonyos mértékű piaci gondok), s amíg van leépíthető létszám.

A vállalat vezetői úgy érzik, hogy a 22 üzem eltérő adottságai, létszámhelyzete, gazdasági környezete arra késztet, hogy egyes üzemekben a kényszerű munkaerőgazdálkodás miatt keresetfelfutást csináljanak, másutt pedig ezt lazább létszámgazdálkodással egyenlítsék ki.

A kísérletnek még nincs vége: az esztendő végén bizonyára újabb előnyei és hibái derülnek ki a bértömeggazdálkodásnak, a jövőben csak ezek figyelembevételével lehet gazdálkodni.

L. J.

A TOLNA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLL.

KIEMELT BEREZÉSSEL

felvesz:

- ÉPÜLET- ÉS SZERKEZETLAKATOSOKAT,
- HEGESZTŐ SZAKMUNKÁSOKAT,
- ASZTALOS SZAKMUNKÁSOKAT,
- FESTŐ-MÁZOLÓ SZAKMUNKÁSOKAT,
- VASBETONSZERELŐKET,
- KŐMŰVES SZAKMUNKÁSOKAT,
- KUBIKOSOKAT,
- SEGÉDMUNKÁSOKAT,
- VÍZ-, VILLANY- ÉS FŰTÉSSZERELŐKET.

Jelentkezés:

SZEKSZÁRD,
Tartsay V. u. 10. szám.
Munkaügyi Osztály.

Szarvasmarhatenyésztési tájkiállítás

A szarvasmarhatenyésztés fejlesztésére hozott kormányprogram eddigi eredményeinek bemutatására, a kedvező tapasztalatok kicserélésére és a további feladatok meghatározására tájkiállítást rendeznek a nyár folyamán az ország három nagy tenyésztési körzetében: Baranya, Vas és Heves megyében. Az első kiállító Baranya lesz: június 4. és 6. között öt megyéből fogad vendégeket. Az eseménysorozat megnyitó tanácskozására Pécsett kerül sor, a bemutatókat viszont a megye legjobb szarvasmarhatenyésztő üzemeiben tartják majd. Ilymódon arra is lehetőség nyílik, hogy a vendégek működés közben tanulmányozhassák a szakosított szarvasmarhatelepeket.

Versenyben a kukoricatermelési rendszerek

Baranyában is terjed a bajai rendszer
A BKR irodát nyit Görcsönyben

Gyorsan terjednek a különféle kukorica termelési rendszerek Baranya megyében. Ebben az évben, különösen a Pécsi TSz Szövetség területén, a bajai rendszer, a BKR előretörését tapasztalhatjuk. Tavaly még csak két tsz, Görcsöny és Kétújfalu alkalmazta, ebben az évben újabb hét termelőszövetkezet: Bükkösd, Tormás, Királyegyháza, Kaposszekcső, Gerényes, Egyházaskozár és Felsőmindszent, összesen kilenc szövetkezet termeli bajai rendszerben a kukoricát. A megvásárolt gépsorok száma ötről tizenhatra, a terület 2000 hektárról 6500 hektárra emelkedett. Tehát az egyetlen nem tőkés, hanem szocialista országok gépeire alapozott rendszer komolyan megveti a lábát megyénkben s úgy hírlik, hogy a Tolna megyei Fadd után Baranyában, a görcsönyi Mecsekvölgye Tsz-ben is irodát nyit a rendszer gazdája a Bajai Állami Gazdaság.

A választás nem véletlenül esett a görcsönyi termelőszövetkezetre, amely tavalyi termés eredményeivel a BKR legjobb baranyai propagálója lett. A magyar nagy Dutra traktorra, az NDK-ban gyártott E—512-es kombájnra, szovjet és hazai munkagépekre alapozott bajai zárt rendszer 15 százalékos terméstöbbletet garantál a bázishoz, — az előző öt év átlagához — viszonyítva. Nos a görcsönyiek ennél jobb eredményt hoztak, hisz hektáronként 65 mázsa kukoricát takarítottak be, 25 mázsával többet egységnyi területről a bázis évek átlagánál. Az Agrárgazdasági Kutató Intézet értékelése szerint országosan hektáronként 12,7 mázsás terméstöbbletet produkált a bajai zárt rendszer. Tavaly 56 ezer hektár átlagában 52,9 mázsa átlagtermést takarítottak be a rendszerhez tartozó gazdaságok.

Görcsöny most a BKR, a bajai rendszer Baranya megyei kísérleti bemutató gazdasága lett. Területén fajtakísérleteket állított be a BKR részére 54 martonvásári, szegedi és szarvasi kukorica fajtával és fajta jelölttel, nyolc napraforgó fajtával és 13 amerikai és iregi szója fajtával.

A már említett irodát még ebben az évben megnyitja Görcsönyben a Bajai Állami Gazdaság, ehhez a tsz csupán épületet biztosít. Az irodának három alkalmazottja lesz, egy irodavezető, egy agrármérnök és egy gépészmérnök. Ők végzik majd a BKR valamennyi baranyai partner szövetkezetében a szaktanácsadást.

Hivatalosan: női munkaerő-tartalék...

Ön miért nem dolgozik?

Néha nehezen találjuk a megfelelő kifejezést a háziasszonyok munkaviszonyának megjelölésére. Nem dolgozik? Lehet, hogy akad ilyen is egy-kettő, de a többségüknek ugyancsak bőven ad munkát a háztartás, a gyermeknevelés. Munkaviszonyban nem álló? Túlságosan hosszú, de legalább jogi vetületei is vannak. Nekik nem jár gyermekgondozási segély, s ha például csak a három gyerek felnevelése után vállalnak munkát, a háztartásban töltött idő nem számít bele a nyugdíjba.

A munkaképes korú nők sokféle okból nem vállalnak munkát. Hivatalosan így nevezik őket: női munkaerő tartalék.

1

A csengetésre a lépcsőházból érkezik válasz, kedves kislányhang:

— Édesanyám nincs itthon, kint van a kertben.

— Anyukád nem dolgozik?

— Dehogynem! Főz, mos, takarít és a kertet is ő gondozza. Onnan van a zöldség, ami az ebédhez kell.

— Úgy értem, nem akar elhelyezkedni valamilyen üzemben?

— Nem. Nagyon keveset fizetnek.

S. Gyöngyi, tizenegy éves komlói kislány édesapja a bányánál lakatos. Szépen, tisztán öltözködik. Ő így tudja, így hallja otthon, hogy a mama viseli gondjukat. Azt még elmondja, hogy anyuka szabás-varrást tanul.

2

A Hazafias Népfront Megyei Bizottsága kérdőívek segítségével próbálta felmérni a háztartásban dolgozó nők helyzetét, választ keresve arra is, hogy miért nem vállalnak munkát. A túlnyomó többség gyermekelhelyezési és nevelési problémáira, családi körülményeire hivatkozott. Jó anyagi körülményekkel csak a megkérdezettek 6 százaléka indokolt.

Bodacz Istvánné Komlón, a Petőfi utcában lakik. Tizennégy évig a háztartást vezette, nevelte három gyermekét. Másfél éve a Carbon konfekció szabászatánál dolgozik.

— Amíg a gyerekek kicsik voltak, kénytelen voltam otthon maradni. Bölcsőde, óvoda csak álom volt. Most, hogy nagyobbak, könnyebb dolgom lenne, de anyagilag nem bírnánk. A férjem aknász Bétán, de képzelje csak el: a tizenkét éves fiamnak negyvenkettes cipő kell. Mellette ott van még a két lány, az egyik tizenöt, a másik tizennégy éves. Ők sem járhatnak akárhogy.

— A munkahellyel elégedett?

— Ha igen, ha nem, ezt kell csinálnom. Komlón akárhova megyek, mindenütt kevés a kereset. Mindenütt a kezdőknek járó fizetést kapnám.

— Nem volna jobb, szakmát tanulni?

— Akkor kellett volna, amikor még itthon voltam. De hát sehol sem volt lehetőség. Igaz, Kaposváron orsózó voltam, erről van szakmunkás-bizonyítványom. De itt Komlón semmit sem érek vele.

— Úgy érzi, hogy a tizennégy év alatt lemaradt valamiről?

— Másfél évvel ezelőtt öt forint órabérrel kezdtem a Carbonnál. Most nyolc forintot kapok. Ez sem túl sok. Amikor a gyerekeim születtek, kaptunk 240 forint szakszervezeti segélyt aztán kész. Akkor nem volt ám családtervezés, jött a gyerek, vele együtt a gond. Ne higgye, hogy irígylem a fiataloktól. De legalább a nyugdíjnál gondoljanak azokra az édesanyákra, akik két-három gyereket neveltek fel egy keresetből, s csak utána tudtak elhelyezkedni.

3

A kérdőíveken meglepően sokan, egészségügyi okokkal magyarázták azt, hogy a háztartásban maradtak. (A megkérdezettek átlag életkora 35 év). A környezet-tanulmányok során kiderült, hogy jelentős hányaduknál a túltápláltsággal összefüggő vérnyomás és epepanaszok voltak.

Meghökkentő adatokkal szolgál egy statisztikai felmérés is. Baranya megyében 26 ezer munkaviszonyban nem álló nő él. 45 százalékuk nem végezte el az általános iskola 8 osztályát sem! Nyolc osztályt végzett 43,5 százalék, szakmai képzettséggel 8,8 százalékuk rendelkezik. A fennmaradó, elenyésző hányad rendelkezik csak középiskolai végzettséggel.

Szorádi Sándorné Pécsett, a Tolbuhin úton lakik, tizenkét éves lánya és hétéves fia van. Férje húsz éve a bányában dolgozik.

— Úgy ezerötszáz—kétezer forint körüli keresettel elhelyezkednék. Tudja, a gyerekekre sokat kell költeni. Ezek versenyeznek az iskolában, hogy ki jár csinosabban.

— Nézett már valami munkahelyet?

— Úgy konkrétan még nem. De gondolom, a porcelángyár megfelelne. Ott szakma nélkül is elég jól lehetne keresni.

— Férje mit szól hozzá?

— Hát nem nagyon örülne neki...

— Ha kívánhatna, mit kívánna a háztartásbeli nők érdekében?

— Nem magamért, nekem már elég ez a két gyerek, de jó volna, ha a nem dolgozó anyák is kapnának gondozási segélyt. És jó volna, ha a háztartásbeliek is tanulhatnának valami jó, nőnek való szakmát.

4

— Amikor a gyógyszertárban dolgoztam, fehér köpenyünk volt, tiszta, szép munka, az ebédet is odahozták — mondja Balatonyi Ivánné, aki Pécsett, az Anna utcában lakik. Két gyermeke van: Iván 11 éves, Annamária most járja az első osztályt.

„— Jött az első gyerek, szülési szabadság — aztán már nem volt érdemes visszamenni 1100 forintért. Ivánkát nem vették fel az óvodába, édesanyám itthon betegeskedik. Aztán megszületett Annamária, nem térhettem vissza. Újabb bölcsőde-, óvodagondok. Itthon maradtam. Főzök, mosok, takarítok, ápolom édesanyámat.

— Azt mondják, hogy a háztartásbeli asszony a család rabszolgája. Igaz ez?

— Igaz. De ez kellemes rabszolgaság. Nappal ellátom a háztartást, foglalkozom a gyerekekkel — meg is látszik, jól tanulnak — este pedig együtt vagyunk. Egy-egy jó szó, megértés, egymás segítése, a feleség, anya amolyan lelki itatóspapír a családban. Amióta itthon vagyok, sokkal jobb a családi légkör.

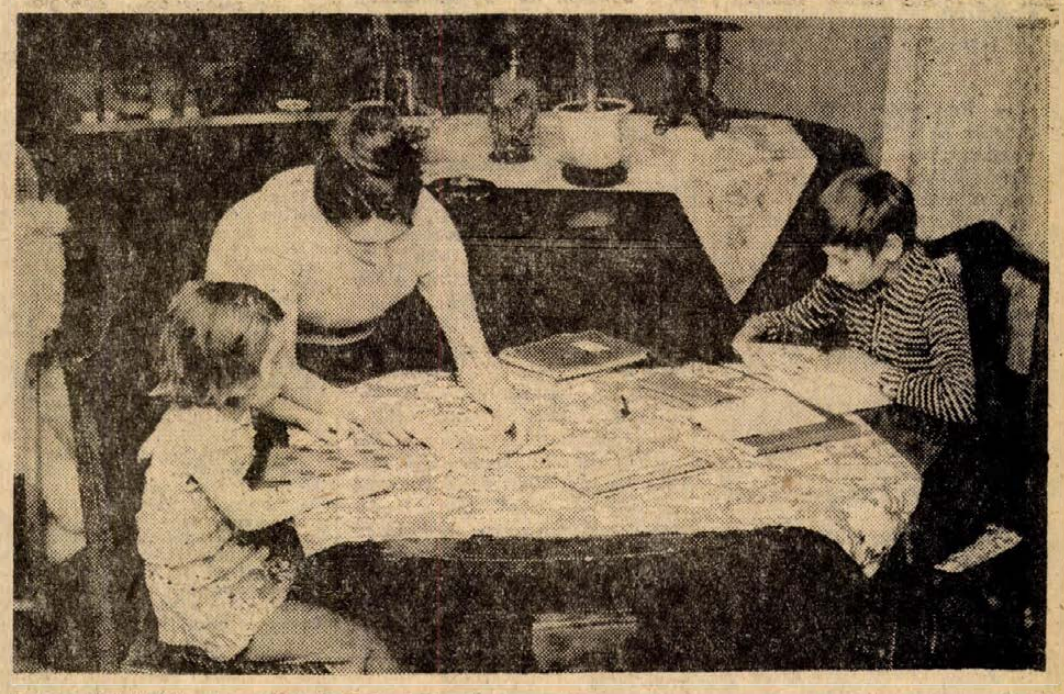
— És a férje?

— Sokat, még többet igyekszik dolgozni, hogy ne érezzük az én keresetem hiányát.

— Visszamenne gyógyszerész asszisztensnek?

— Ha arra gondolok, hogy most már 2000 forint lenne a fizetésem...

Szép, minden kényelemmel, háztartási gépekkel berendezett családi házban élnek, így látják biztosítottnak a gyermekek ideális nevelését. — Nem hiszem, hogy itt kellene keresni a felszabadítandó munkaerő tartalékot.



Balatonyi Ivánné: „...sokat kell foglalkozni a gyerekekkel, Annamáriával és Ivánkával."

5

A különböző vizsgálatok eredménye szerint, akik továbbra sem akarnak munkaviszonyt létesíteni, a háztartásban élő nőknek több, mint a felét teszik ki. Komlón alakult ki a legvisszásabb helyzet. A munkaképes korú nőknek csak 57 százaléka dolgozik, a helyi üzemek, vállalatok pedig munkaerőhiánnyal küzdenek. Ez a jelenség a megyében nem egyedülálló. Baranyában a várható fejlesztéseket figyelembe véve — 1976-ban is több, mint 22 ezer lesz a háztartásban élő munkaképes korú nők száma.

Ha nagyon sok helyen gondot okoz is a bölcsődei, óvodai férőhely szűk volta, ez még mindig nem a döntő indok. Az egészségi állapot sem mindenütt elháríthatatlan akadály. Sokkal inkább a munkaviszonyban nem álló nők általános és szakmai képzése az, ami utat nyithat a család anyagi helyzetének és az üzemek, vállalatok munkaerő gazdálkodásának kedvező alakulásához.

Kurucz Gyula

VEGYÉPSZER

TAMÁSI GYÁREGYSÉGE

állandó és változó munkahelyeire

(pétfürdői nagy beruházás)

felvesz

kiemelt fizetéssel és beruházási pótlékkal:

K—51. típusú autódarura vizsgázott gépkocsivezetőt.

Lakatos, hegesztő szak- és betanított munkásokat, valamint segédmunkásokat.

Felvételre jelentkezés:

TAMÁSI, Szabadság u. 91. Munkaügy.

HÍREK

1974. MÁJUS
17
PÉNTEK

Szeretettei köszöntjük névnapjuk alkalmából PASZKÁL nevű kedves olvasóinkat

*

A Nap kél 4.05, nyugszik 19.16 órakor. A Hold kél 1.28, nyugszik 14.23 órakor.

Balázs Béla

Huszonöt évvel ezelőtt, 1949. május 17-én halt meg – 65 éves korában – Balázs Béla költő, író és esztéta, a Holnap, majd a Nyugat munkatársa.

Pályája kezdetén haladó polgári író volt, akinek műveit a szimbolizmus és erős külföldi hatás (például a századvégi német intellektuális írók utánzása) jellemezte. Bartók Béla két világhírű zeneművének (A kékszakállú herceg vára, A fából faragott királyfi) szövegkönyv-írója. A Tanácsköztársaság idején végleg a munkásosztály ügye mellé állt. A közoktatásügyi népbiztosság irodalmi ügyosztályának vezetője és a színházügyek egyik fő irányítója volt, és ezért a proletárdiktatúra megdöntése után emigrálnia kellett. 1919-től 1945-ig Bécsben, Berlinben, majd a Szovjetunióban élt; itt főleg filmesztétikával foglalkozott. Több úttörőjelentőségű könyvet írt (A látható ember, A film művészete, A film szelleme stb.). Emigrációban írt versei (Vörös őrségen, Az én utam stb.), a magyar nép felszabadulását hirdették.

Drámáit, novelláit, regényeit az elmélyült lélektani ábrázolás teszi jelentőssé. A felszabadulás után készített filmje, a Valahol Európában megérdemelt nagy sikert aratott. Életművét Kossuth-díjjal jutalmazták, a szocialista filmművészet fejlesztése terén elért eredményei elismeréseként pedig 1958-ban róla elnevezett díjat alapítottak.

◆

— Író-olvasó találkozót rendeznek az 500. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézetben ma, május 17-én, délután hat órakor. A találkozón Sólyom Katalin és ifjú Kőmives Sándor színművész a Jelenkor alkotóinak műveiből mutat be szemelvényeket. A rendezvényen részt vesz Araló Károly, Csorba Győző, Galambosi László, Kampis Péter. Kende Sándor és Pákolitz István.

◆

Kórházi ügyeletek

Gyermekgyógyászat: Gyermekklinika. Belgyógyászat, Sebészet, Traumatológia: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

A villányi szobrásztelep első vendégei

Május 21-én nyitják meg az idei villányi nemzetközi szobrász szimpoziont. Az első vendégek máris megérkeztek és megkezdték a munkát a Szársomlyó oldalában fekvő festői szépségű kőbányában. A külföldi vendégek közül elsőként *Nica Petre*, romániai szobrász érkezett meg, de már az alkotótelepen tartózkodik *Bocz Gyula* pécsi és *Paizs László*, budapesti szobrászművész is. A július 31-ig tartó első turnus további vendégeit a napokban várják.

Augusztus 1-től *Makrisz Agamemnon* is részt vesz a szobrász szimpozion munkájában.

◆

— Baranya megyei zeneiskolák kamaregyütteseinek találkozóját rendezik meg május 18—19-én Siklóson öt iskola több mint száz tanulójának részvételével. Szombaton délután két órától a művelődési központ nagytermében a bemutató hangversenyre kerül sor. Vasárnap délelőtt tíz órakor az eredményhirdetés után a legjobbak műsort adnak a várkápolnában. Majd délután három órakor a pécsi Liszt Ferenc Állami Zeneiskola ifjúsági vonószenekara és a megyei zeneiskolák fúvóskamaraegyüttesei hangversenyeznek a vár udvarán.

— A Doktor Sándor Műv. Központ értesíti közönségét, hogy a május 20-ra — hétfőre — hirdetett „Séta és meditáció" c. irodalmi est technikai okok miatt elmarad. Jegyek a műv. központ irodájában visszaválthatók. (x)

— A hódmezővásárhelyi mezőgazdasági gépgyártó vállalatnál elkészült az ország legnagyobb teherbírású mezőgazdasági pótkocsija a „Toldi", teherbírása 14 tonna. Nagy előny ez, hiszen szántóföldeken, dűlőutakon traktorral vontatva csaknem másfél vagon termény szállítható vele. A különleges kocsi ugyanakkor középen, keresztben „kettéosztható". Billenő felépítménye ugyanis két szekrényből áll, amelyek ürítéskor külön-külön és együttesen is kétoldalra dönthetők, s oldalfaluk automatikusan nyitható és zárható. Az úgynevezett alapkocsi használható félig traktorra kapcsolva vagy nyerges vontatóra is.

A pécsi úttörőzenekar sikere Eszéken

Május 11—12-én az eszéki Vladimir Nazor általános iskola meghívására Jugoszláviába utazott a gyárvárosi iskola úttörő zenekara és úttörő delegációja. A két város közt létrejött kulturális kapcsolat nyitányaként első alkalommal Eszéken szereplő zenekar a vártnál is nagyobb sikerrel öregbítette városunk hírnevét.

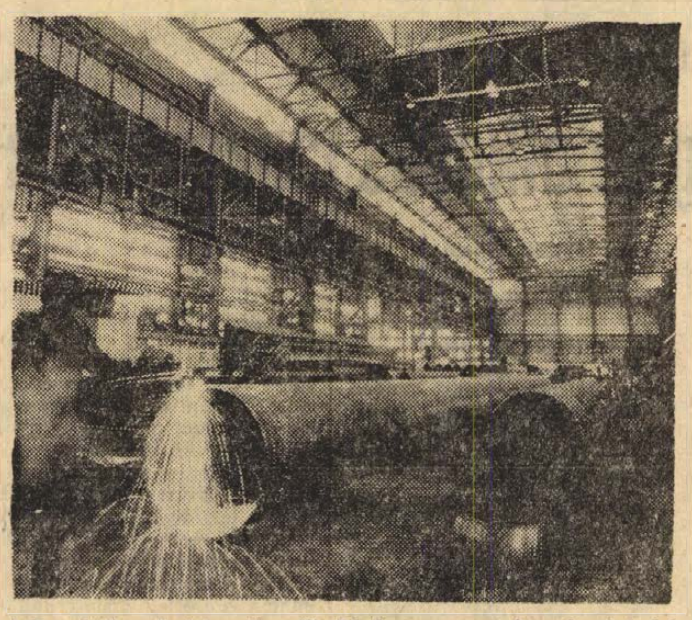
Szombat délután Eszék belvárosában órákig szünetelt a forgalom. A pécsi zenekar színpompás menetfelvonulását hatalmas tömeg követte a Szupermarket előtti térig, ahol az eddigi gyakorlattól eltérően, a téradta lehetőséget spontán kihasználva látványos menetvariációkkal meg-megszakított szabadtéri hangversenyre került sor. Este ismét pódiumra léptek úttörőink, a Vladimir Nazor iskola napja alkalmából rendezett koncerten. A zsúfolásig megtelt hatalmas tornaterem egy-egy koncert szám elhangzása után csak úgy visszhangzott a vastapstól. A város apraja, nagyja ott volt, hogy ismét megcsodálhassa a „híres kis magyarokat".

Vasárnap a 400 éves magyar iskola jubileumi ünnepségén szerepelt a zenekar. Késő délután több száz jugoszláv pajtás és szülő búcsúztatta az új külföldi barátokat szívükbe záró, sok siker élményével gyarapodott gyárvárosi úttörőket.

◆

— Orfű Barátainak Köre a vasárnap reggel 9 órára meghirdetett vízmű-társulati ülés után tartja meg májusi összejövetelét, amelyen időszerű fejlesztési kérdésekről tárgyalnak.

— Kérem, aki a Rákóczi út környékén fogott egy zöld papagájt, jutalom ellenében adja vissza. Telefon: 11-835. (x)



A Dunai Vasmű dolgozói a XI. Pártkongresszust és a hazánk felszabadulásának 30. évfordulóját újabb munkasikerekkel kívánják megünnepelni. A radiátor üzem dolgozói 400 darab kétszobás lakás fűtéséhez szükséges radiátor gyártását vállalták terven felül. A spirálcső üzem dolgozói pedig a hazai földgáz program minél előbbi megvalósításához kívánnak hozzájárulni vállalásukkal, amelyben tíz kilométernek megfelelő gázcső gyártását vállalták év végéig, ugyancsak terven felül.

*

— Domanovszky Endre kétszeres Kossuth-díjas kiváló művész temetése és búcsúztatása május 20-án, hétfőn 14 órakor lesz a Mező Imre úti temető fedett ravatalozójában.

— Véradónap Vasason. Jól sikerült véradó napot szervezett Vasas I-en a 13. orvoskörzet helyi Vöröskereszt szervezete kedden. 70 véradó mintegy 27,4 liter vért adott térítésmentesen a rászoruló betegek részére.

— ITÁLIA címmel, Tillai Ernő fotókiállítása nyílik, május 17-én, pénteken este fél 7 órakor a Doktor Sándor műv. központban. A megnyitó után a szerző vetítettképes előadást tart „Észak-Itália, Riviéra" címmel. (x)

— A Mazsola bábcsoport Budapesten. A siklósi Járási Művelődési Központ Mazsola bábcsoportjának 15 tagja Hajdu Valéria vezetésével Budapesten, a XIII. kerületi Csili Művelődési Házban mutatkozik be május 18—19-én. Műsorukon Végh György A kéményseprő hóember című zenés bábdarabja szerepel.

— Keresse fel a pécsi ÁFÉSZ Bajcsy-Zsilinszky baromfi piacon lévő pavilonját, ahol folyamatosan naposcsibét, naposkacsát, fehér és barna rántani való csirkét és tyúkot, valamint friss tojásokat tudunk biztosítani. Olcsó árak — udvarias kiszolgálás. Pécsi ÁFÉSZ. (x)

BARANYAKER
LAKÁSTEXTIL BOLTJÁNAK ÚJ CÍME: Bem utca 22. (Ügyvédi munkaközösségi épület) — FALTÓLFALIG SZŐNYEGEKBŐL ÓRIÁSI VÁLASZTÉK! (x)

— Motorkerékpárok, vizsgáztatva és forgalmi engedéllyel ellátva, egész évben beszerezhetők a Pécsi ÁFÉSZ 53. sz. műszaki boltjában. (Rákóczi út 53.) Televíziók (Orion és Videoton), rádiók, magnetofonok, mosógépek, centrifugák és porszívók, valamint motorkerékpár alkatrészek és gumik széles választékban vásárolhatók. HASZNÁLT (de üzemképes) televízióját, mosógépét, centrifugáját, hűtőszekrényét és porszívóját beszereljük ÚJRA! Pécsi ÁFÉSZ. (x)

◆

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs m. város biztosított dolgozói, ill. gyermekei részére összevont rendelést tart 1974. május 18-án, szombaton.

Felnőtt körzetek részére a rendelési idő: 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin Ottó u. 23. (Tel.: 11-169)

II. kerületben: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19.) I. em. 105. (Tel.: 13-833) 33. mell.

III. kerületben: A III. kerületi Rendelőintézet, dr. Veress E. u. 2. sz. (Tel.: 15-833)

Gyermeklakosság részére a rendelési idő: 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (Tel.: 11-752) Vasas, Hősök tere, Meszes I—II körzete.

Ady E. u. 8. (Tel.: 11-387) Borbála- és Pécsbányatelep, Zsolnay V. u. 45. (Dr. Kovács körzete), Ady E. u. I—II. körzete.

Munkácsy M. u. 19. (Tel.: 13-833) 54. mell. Nyugati bejárati ajtó. Zsolnay V. u. 41. (dr. Telfel körzete), Kertváros I—II, Nagyárpád, Móricz Zs. tér (dr. Barka körzete), Mikszáth K. utca (dr. Géczi körzete)

Semmelweis u. 20. (Tel.: 12-669) Móricz Zs. tér (dr. Tóth körzete), Semmelweis u. I—II körzete.

Dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833) az öt újmecsekaljai, a két Endresz Gy. u.-i (dr. Görög és dr. Dörömböző körzete) és a rácvárosi körzet.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) 1974. május 18-án, du. 14 órától 19 óráig. (Tel.: 13-833) 54. mell., május 18-án, szombat este 19 órától, május 20-án, reggel 7 óráig. (Tel.: 13-833)

Ha e szám nem jelentkezik, e hívást a 12-812 számon kell bejelenteni.

Vasárnap 7—19 óráig a Kisfaludy u. 6. sz. alatt kell jelentkezni. (Volt bőrgyógyászati szakrendelés.)

Ezen belül halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap: 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Felnőtteknek ügyeleti szolgálat szombat este 19 órától hétfő reggel 7 óráig.

I. kerület részére: Az újmecsesi körzeti orvosi rendelőben. (Tel.: 11-169)

II. kerület részére: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19.). (Tel.: 12-812)

III. kerület részére: A III. kerületi Rendelőintézet, dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833)

Járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton: 15—17 óráig, vasárnap: 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) van fogászati orvosi szolgálat 1974. május 18-án, 19 órától, május 20-án, reggel 7 óráig.

Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09 POSTA kell bejelenteni.

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: Időnként kissé felszakadozó felhőzet, főként keleten még néhány helyen esővel. Az időnként erős lökésekkel kísért északnyugati, északi szél tovább mérséklődik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 6, 11, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: 15, 20 fok között.

Távolabbi kilátások kedd reggelig: Változóan felhős idő, főként az időszak elején szórványosan előforduló esőkkel, zivatarokkal. Legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek: 6, 11 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet: eleinte 15, 20 később 20, 24 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 40 százalékán várható, főként az időszak elején.

HANG-VERSENY

Évadzáró zenekari hangverseny

Az 1973—74. évi hangversenyévad talán legsikerültebb zenekari produkcióját hallottuk a *Pécsi Filharmonikus Zenekar* vasárnapi és hétfői hangversenyén. Breitner Tamás több évi fáradozása a zenekari játék új minőségét eredményezte Pécsett! Ha zenekarunk ezt a teljesítőképességét a jövőben állandósítani tudja, s nemcsak egy-egy kiemelt jelentőségű eseményre — fővárosi vendégszereplés, egyenes rádióközvetítés — „hozza formáját", úgy joggal tarthat igényt arra, hogy az országos rangos együttesek közé soroljuk.

Jelentős eseménynek bizonyult a rendkívül tehetséges, immár érett művész *Ránki Dezső* közreműködése Bartók *III. zongoraversenyében*. Briliáns hangszerkezelésével, Bartók zenéjének anyanyelvi szintű tolmácsolásával, de mindenekelőtt előadásmódjának keresetlen természetességével megérdemelt kirobbanó sikert aratott az ifjú művész. A kezdeti kisebb bizonytalanságok után megbízható társként kapcsolódott az együttmuzsikálásba a zenekar is.

Nagy örömmel számolunk be az elemi erejű közönségsikerről, hiszen ez távolról sem kizárólag a kitűnő előadásnak szólt, hanem arról is tanúskodott, hogy közönségünk ma már milyen örömmel és értően hallgatja ezt a zenét. Ez a csaknem harminc éve keletkezett alkotás, amely a szerző sorrendben utolsó műve, ma már csakugyan egy letisztult stílus közérthető, formálásában-hangzásvilágában egyaránt klaszszikusnak tűnő zenei remekművének erejével hat a hallgatók túlnyomó többségére.

Méltó betetőzése volt egy hosszú évad élményeinek Beethoven *III. („Eroica") szimfóniájának* műsorra tűzése. A másfél évszázadnál is hosszabb idő alatt mit sem halványult, inkább mélyült ennek a zenének a lenyűgöző hatása. Még Beethoven muzsikájában is rendkívüli ennek a szimfóniának az izzása, szenvedélyessége. A hősiesség szimbólumává vált ez a mű, a mindennel szembenézésé, az igaz ügy mellett minden körülmények közötti kitartásé.

Bár a kettő nem választható szét az igazi remekművek esetében, az Eroica-szimfóniáról szólva hangoztatnunk kell, hogy zenei ihletettsége, szerkesztésbeli tökéletessége, ugyanakkor egyedülálló ötletessége, formabontásában-formatágításában is klasszikusan tiszta zenei ereje semmivel sem marad el magas rendű eszmeisége mögött. Mindez — együttesen! — biztosítja hatásának múlhatatlanságát.

Két különböző előadásban hallottuk e Beethoven-művet. Vasárnap, a Liszt-teremben magával ragadott az előadás lendülete, ereje. Talán még soha sem éreztük ennyire szuggesztívnek *Breitner Tamás* vezénylését. Tempói nagyszerűen sikerültek, karaktervételei is, igazi koncertatmoszférája volt a muzsikálásnak. A hétfő esti, színházi előadáson érezhető volt a rádióközvetítés hatása. Az óvatosan gondos, figyelmes játék folytán a minimumra csökkent a hibaszázalék, az együttes ezúttal nem annyira a hangzás teltségével és erejével, inkább melegségével tűnt ki. A hegedűsök tónusát, a mélyvonósok kiegyensúlyozott, egységes hangzását dicsérhetjük leginkább, de nem feledkezhetünk meg az ismételten remeklő fafúvós szólistákról sem. A zárótétel első részének variációi során mintha mindkét előadáson csökkent volna a figyelem, az érthető idegfáradtság jele abban nyilvánult meg, hogy az egyes hangszercsoportok már nem tudták érzékenyen követni a karmester finom tempóárnyalásait. Felemelő volt azonban a tétel és a szimfónia befejezése. Egy munkás évad csúcspontját köszöntötte a hosszan tartó vastaps.

Szesztay Zsolt

FELICE CHILANTI

HÁROM ZÁSZLÓT Salvatore Giulianonak

40.

Az állami rendszámú autót minden ellenőrzési ponton simán átengedték, Giuliano minden razziáról, a különítmény minden megmozdulásáról tudott.

A rendőrség és a csendőrség besúgóinak nevét is ismerte. Néhány besúgónak meg éppen az volt a feladata, hogy a nyomozást félrevezesse, Giulianót fedezze.

*

A maffiavezérek közben Rómában egyeztették terveiket. A végső hadművelet márciusban kezdődött Mannino és Badalamenti letartóztatásával. A monrealei maffiások, akikhez Mannino azért fordult, hogy hozzák össze Giulianóval, bizonyos Nitto Minasolát, egy maffiás pásztort jelöltek ki összekötőnek. Ez az ember írástudatlan volt ugyan, de ravasz, mint a róka.

És Mannino egy reggel elment Minasolához a Carolina-villába, Monrealéba. Mások is voltak ott. Amint belépett, azonnal lefogták, megkötözték, és egy zsákba dugták. A levél, amelyet Giulianónak akart küldeni, így kezdődött: „Kedves Salva, rosszat sejtek", befejezésül pedig pénzt kért felesége és gyereke számára.

Badalamentit másnap fogták el; a maffiások megígérték, hogy Giulianóhoz vezetik, mert valami munka miatt a vezér látni akarja. Egy zöldségeskosárba rejtették, föltették egy kocsira, a kosarat pedig letakarták füvel. A kocsi Palermóban, a csendőrlaktanya udvarán kötött ki.

Cucinellát néhány héttel később tartóztatták le Palermóban, tűzharc után. Megtudták, hogy a barátnőjénél van, és éjjel körülvették a csendőrök a házat. Hangszórón szólították föl, hogy adja meg magát. Cucinella kinézett az ablakon, és néhány kézigránátot vágott az ostromlók közé. A sebesült csendőrök menekülni kezdtek, a bandita pedig leszaladt a lépcsőn, miközben néhány géppisztolysorozatot adott le.

Cucinella futás közben súlyosan megsebesült, de a menekülés reményében törött lábbal is messzire vonszolta magát a sötét utcákon. Egy kapualjban rejtőzött el, csupa vér volt, lába tehetetlenül csüngött alá, mégis volt ereje még egy utolsó kísérletre. Egy éjjeliőr nézett ki a kapun, a bandita jobb kezével rászögezte pisztolyát, a ballal pedig hárommillió lírát kínált neki — készpénzben —, ha odahívja egyik orvos barátját.

Aztán ájultan csuklott össze, az őr pedig átadta a csendőröknek. Tarisznyája tele volt töltényekkel és pénzzel.

Giuliano tehát szinte egyedül maradt; bandájából csak Pisciotta és Passatempo tartott ki.

Passatempo azonban messze járt. Pisciotta is egyre tovább és egyre gyakrabban maradt el. Június közepe táján Giuliano értesült, hogy Manninót és Badalamentit a maffiás pásztor, Nitto Minasola csapdába ejtette, erre kétségbeesett kísérletre szánta el magát. Banditaéletének utolsó vállalkozására.

Pisciottával késő éjjel bement Monrealéba, miután hosszú utat tett meg lovon. Kezében géppisztollyal rátört a híres maffiás család, a Miceliek tulajdonában lévő kis házra, és álmában lepte meg Nitto Minasolát meg egy fiatal pásztort. Magával vitte őket. Amikor kiértek a határba, megkötözte kezüket, a szemüket is bekötötte. És pirkadatig hurcolta őket hetedhét határon át.

Végül egykori birodalmának csücskében, egy régi tanya pincéjébe lökte a két embert.

Minasolának megmondta: ajánlatot akar tenni a zsaruknak, fogolycserét kínál. Visszaadja nekik értékes besúgójukat és a barátját, cserébe Badalamentiért és Mannióért. Két napot kapnak; ha nem, foglyaira halál vár.

Megnézte a fiatal pásztort, aztán Pisciottához fordult.

— Hasonlít hozzám, nem? Az alakja olyan, mint az enyém, ha kell, itt a hasonmásom, akit kerestem.

És elvágtatott Castelvetrano felé.

Ám aznap, ott a pincében, Pisciotta megadta magát, és elárulta őt. A hosszú, fülledtfárasztó, álmosító órák alatt, miközben étlen-szomjan várakoztak, a bekötött szemű maffiás beszélni kezdett. És beszélt, beszélt. Gaspare Pisciotta vagy, tudom, megismerem a hangodat, térj észhez: Manninót és Badalamentit nem fogják kiengedni, te pedig újabb két ember gyilkosa leszel, utána viszont te következel. Giuliano, hogy mentse magát, téged ad fel; te viszont megmenekülhetsz, ha átállsz hozzánk. Ő Luca ezredesnek dolgozik — mesélte —, a banditizmusnak véget kell vetni — mondta. Választani kell: vagy megölik mindegyikőtöket a maffia bérgyilkosai, száz bandát nyírtak ki az utóbbi években, vagy letartóztatják, kivallatják és bíróság elé állítják őket, így legalább az életüket megmenthetik, és a családjuk se viseli a következményeket.

(Folytatása következik)

Tegnap történt

A Fogyasztási Szövetkezetek elnökei és titkárai részére tegnap, 16-án délelőtt továbbképzést tartott a MESZÖV nőbizottsága. Elsőként dr. Csiky Ottó, a Megyei Bíróság elnöke tartott előadást a családjogi törvény módosításáról, majd ezt követően Csorba Tivadar, a Városi Tanács művelődésügyi osztályának vezetője előadását hallgatták meg a jelenlévők a közoktatás időszerű kérdéseiről.

*

Szülői munkaközösségek járási tanácsa alakult meg tegnap délelőtt Siklóson a HNF járási titkárságának tanácstermében. Az újonnan választott munkaközösség tagjai munkatervet fogadtak el, amelyben szó esett az iskola és a szülői ház kapcsolatának erősítéséről, a pályaválasztást segítő teendők meghatározásáról, valamint a hátrányos helyzetű gyermekek megsegítéséről. A járási szülői munkaközösség titkárává Fábos Pált, a HNF járási politikai munkatársát választották meg. Az irányelveket Temesvári Béla, a HNF járási alelnöke ismertette.

*

Orosz Nyelv- és Irodalomtanárok Nemzetközi Szövetsége (MARPJAL) az MSZMP Baranya megyei Bizottságának és a Baranya megyei Tanács V. B. művelődésügyi osztályának támogatásával megalakította megyei csoportját. A tegnap, május 16-án délelőtt az 500-as Ipari Szakmunkásképző Intézetben megtartott alakuló ülésen részt vettek az általános és középiskoláknak, a felsőoktatási intézeteknek orosz nyelvi munkaközösségvezetői. A tanácskozást Sinku Pál, a Baranya megyei Pártbizottság munkatársa nyitotta meg, majd dr. Suara Róbert, a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem tanszékvezető tanára, a MARPJAL Végrehajtó Tanácsának tagja, tájékoztatta a megjelenteket a szervezet munkájáról. Az elnökségben helyet foglalt Lantos József, a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztályának helyettes vezetője. Az alakuló ülésen az öt tagú elnökség vezetőjévé Medve Zoltánt, a Pécsi Tanárképző Főiskola docensét választották.

Ma vásáravatás Kőbányán

Új köntösben — új helyen

Holnap már a nagyközönségé a BNV

(Munkatársunk telefonjelentése)

A több mint 350 ezer négyzetméter alapterületű vásárvárosban a nyitás előtt 48 órával még minden a fejetetején áll. A vásárközpont hivatalos avatására ma délután kerül sor a párt és kormány vezetőinek részvételével, hogy aztán holnap délelőtt a nagyközönség is birtokba vehesse a beruházási javakat bemutató első tavaszi Budapesti Nemzetközi Vásárt Kőbányán.

Alig 48 órával a megnyitó előtt *Pandur Ferenc*, a BNV igazgatója tartott sajtótájékoztatót, amelyen többek között részt vett *Fodor László*, az MSZMP KB agitációs és propaganda osztályának helyettes vezetője, *Lakatos Ernő*, a Tájékoztatási Hivatal általános elnökhelyettese.

Pandur Ferenc egyebek között a következőket mondotta:

— Több mint 2 év megfeszített munka áll mögöttünk, alig néhány óra van a nyitásig, de ez egyáltalán nem jelenti azt, hogy befejeződött volna az új BNV területének kialakítása, ugyanis hamarosan tovább bővítjük, mintegy 20 ezer négyzetméterrel, a már meglévő fedett kiállítási területet.

A BNV igazgatója az újságíróknak elmondta, hogy az első tavaszi szakvásárra, mintegy 1500 kiállító cég jelentkezett. A külföldi kiállítók száma meghaladja a nyolcszázat. A hazai vállalatok és gyáregységei nevezése közül a területhiány miatt jó néhányat vissza kellett utasítani; így is több, mint 600 magyar cég állít ki a BNV-n. A tavaszi vásáron 25 ország képviselteti magát, több mint 35 ezer négyzetméteres fedett területen mutatják be a kiállítók termékeiket. A magyar vállalatok igen tetszetős és korszerű könnyűszerkezetes csarnokokban 20 ezer négyzetméteres területet kaptak.

Pandur Ferenc elmondta, hogy a szocialista országok közül a legnagyobb kiállító Lengyelország és az NDK, a legtöbb cég Jugoszláviából érkezett az idei BNV-re. A legnagyobb tőkés kiállító Ausztria, amelyet az NSZK, Svájc illetve Anglia követ.

A Szovjetunió termékei között első helyen szerepelnek a szerszámgépek. Nagy érdeklődésre tarthat számot az ultrahangos szerszámgép, amely többszörösen szárnyalja túl a hagyományos gépek teljesítményét.

Lengyelországot 19 vállalat képviseli. Többek között laboratóriumi berendezéseket, mezőgazdasági helikopterek és vitorlázó repülőgépek modelljeit hozta Budapestre.

A csehszlovák bemutató látványosságának ígérkezik a 30 onnás Karusszel eszterga, a műszeripari és híradástechnikai berendezések, kereskedelmi és vendéglátóipari felszerelések.

Az NDK adatfeldolgozó berendezésekkel és tartozékaival, műszerekkel és szerszámgépekkel jelentkezik a BNV-n.

A nyugati kiállítók közül is csak a legjelentősebbek felsorolására van lehetőség. Ausztria nagyrészt műszeripari, híradástechnika, irodagépipari, nyomdaipari, valamint számítástechnikai termékeket hozott Budapestre. Az NSZK cégek közül a Daimler-Benz-AG teherautókkal, tömegközlekedési eszközökkel jelentkezik, de láthatók világhírű szerszámgépeik, mérő- és szabályozó szerkezeteik is. Angliából ofszet-nyomógépek, irodai rajzfelszerelések és sokszorosító gépek érkeztek a BNV-re. A világhírű svéd Volvo cég különböző traktorokat, és egyéb speciális járműveket hozott Budapestre.

A hazai kiállítók közül hármat említünk. A Ganz Villamossági Művek kiállítja a Ganz-MÁVAG-gal közösen előállított 5 ezer lóerős tirisztoros villanymozdonyát, amely a második félévben kezdi meg próbaútját.

A Csepeli Szerszámgépgyár ipari robotja egészen biztos szenzáció lesz. Az IR—51 az embert helyettesítheti, a meleg és gázos, egészségre ártalmas munkahelyeken.

Az Ikarus a vásár főterén állítja ki legújabb típusú panoráma buszait, többek között a szuperlux kategóriájú, távolsági autóbuszt.

Ennyit ízelítőül és végül néhány információ: a BNV május 18-tól 26-ig tart nyitva, 20-tól 24-ig rendezik a szakmai napokat. Ebben az időszakban a nagyközönség délután 2 órától keresheti fel a BNV-t.

Salamon Gyula

Óvári Miklós látogatása Tolna megyében

Óvári Miklós, az MSZMP Központi Bizottságának titkára csütörtökön Tolna megyébe látogatott. Délelőtt Szekszárdon, a Megyei Pártbizottság székházában találkozott Tolna megye és székhelyének vezetőivel.

Óvári Miklós délután K. Papp József társaságában Simontornyára látogatott.

Kiváló Szövetkezeti Társulás címmel tüntették ki a BARANYATERMÉK-et

Egy év alatt 180 millió forinttal növelte forgalmát, 2600 vagon terményt, 2200 tonna élőállatot forgalmazott belföldön és külföldön, négymillió dollár devizát termelt ki a BARANYATERMÉK, a Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Termékforgalmi Közös Vállalkozása.

Az országban az elmúlt öt év során 17 hasonló szövetkezeti vállalkozás alakult, és közülük elsőként és eddig egyedül a BARANYATERMÉK nyerte el elmúlt évi kiemelkedő gazdálkodása eredményeként a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium és a TOT Elnöksége által adományozott Kiváló Termelőszövetkezeti Társulás címet. A magas kitüntetést igazoló oklevelet Álló Miklós, a Baranya megyei Tanács Mezőgazdasági és Élelmezésügyi osztályvezető-helyettese adta át, a tegnap délelőtt Pécsett a Nádor Szálló éttermében megtartott ünnepségen, dr. Héjja Józsefnek, a BARANYATERMÉK igazgatójának.

Az ünnepségen megjelentek Sziveri Kálmán, a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa Elnökségének tagja, Balaskó Istvánné, a Megyei Pártbizottság gazdaságpolitikai osztályának munkatársa, Orbán Jenő, a Pécs Városi Pártbizottság munkatársa, Lőrincz Sándor, a Városi Tanács osztályvezető-helyettese, Bíró Sándor, a Mecsek és Dráva menti Tsz-ek Területi Szövetségének titkára, és a tagszövetkezetek vezetői.

Ez a vállalkozás bebizonyította életképességét, mutatott rá felszólalásában Álló Miklós. Különösen a takarmány, a tenyész- és hízó alapanyag, a tojás, baromfi és házinyúl forgalmazási tevékenységüket emelte ki.

Balaskó Istvánné, a Megyei és Városi Pártbizottság nevében, Sziveri Kálmán a TOT Elnöksége nevében fejezte ki elismerését és gratulált a magas kitüntetéshez. Majd Álló Miklós miniszteri kitüntetéseket adott át. A Mezőgazdaság Kiváló Dolgozója kitüntetést dr. Héjja József, a BARANYATERMÉK igazgatója és Garai Gyula, a vállalkozás főkönyvelője vették át. Sándor Kálmán nagydobszai tsz-elnök, a BARANYATERMÉK ez évi soros elnöke, Kiváló Dolgozó kitüntetést és elismerő oklevelet adott át a BARANYATERMÉK hat dolgozójának.

Éjszakai tetőtűz a Zsolnay Múzeumban

Ismeretlen fiatalok mentették ki a milliós értékeket

Szerdán éjjel 23 óra 45 perckor riasztották a pécsi tűzoltókat: kigyulladt és már lángokban áll a Zsolnay Múzeum raktári szárnya és a hozzá kapcsolódó lakóépület tetőzete. A pécsi tűzoltók 2 fecskendővel és két különleges szerrel, a komlóiak pedig egy fecskendővel vettek részt az oltásban. Több órás megfeszített küzdelemben, hajnalra sikerült lokalizálni a tüzet, az utómunkálatok azonban csak csütörtökön délelőtt fejeződtek be. Az L-alakú épület tetőszerkezete 210 négyzetméter alapterületen elpusztult, emberéletben és a műkincsekben nem esett kár. A rongálódás okozta becsült kár így is meghaladja a 200 ezer forintot. A tűz keletkezési okát szakértők bevonásával vizsgálják.



Fotó: STEURER FERENC

*

Félelmetes zajra, ropogásra ébredt szerdán éjjel a múzeum udvari, szolgálati lakásában Bessenyei Vendel restaurátor és családja. Az asszony — álmából felriadva — azt hitte betörők garázdálkodnak, s rémülten sikoltozva rohant ki az udvarra. Nappali fény vakított a szemébe, a tető lángolt, a nagy hőtől ropogva pattantak szét a cserepek. A fiuk futott telefonálni a tűzoltóknak.

A borzalmas éjszaka után összetörve, meggyötörten ácsorgott az udvaron a Bessenyei házaspár. Hiába küldték őket egy kicsit lepihenni, nem mozdultak.

— Harminc éve vagyok a múzeum szolgálatában, 23 éve élek ebben a házban... Mindig rendben volt minden. És most tessék.., üszkös romok... A száraz gerendák úgy égtek a fejünk felett, mint a puskapor. Ne vessen meg érte, hogy sírok, itt nekem minden tégla a szívemhez nőtt... Ezt én már sohase fogom kiheverni... — mondja akadozva Bessenyei Vendel.

Már reggel 8 óra, de a feketén meredező, szénnéégett gerendák egy része még mindig füstölög. Az épület előtt törött cserepek, a lucskos fű letaposva, az értékes régi Zsolnay kerámia gomba széle letörött, rajta sáros lábnyom. Bessenyeiné könnyes szemmel, dideregve nézi.

— Nyugodjon meg, most már semmi baj — vigasztalom. — Meleg holmi kéne, látom, fázik...

— A kialvatlanság miatt fázom, az ijedtségtől verődik még most is össze a fogam. Azt hittem, beleőrülök. A rekonstrukció után vasárnap nyílt a kiállítás, s most veszélybe került ez a temérdek kincs. Futkostunk, mint a tébolyodottak: megérkeztek a tűzoltók, de nem volt víz...! A tető meg égett, mintha zsírral locsolták volna. Amikor a raktár tetején is elhatalmasodott, kifeszítettem a vaskaput és fel az emeletre. A képeket — ordítottam! Mindenki ide, a képeket kell megmenteni... Jöttek is, nem tudom, kicsodák. Arra emlékszem, fiatalok voltak. Láncot alkottunk — vagy 30—40-en — úgy mentettük ki valamennyit.

— Nem jutott eszébe, hogy a lakása is ég, hogy a holmijukat is biztonságba kellene helyezni?

— De, eszembe jutott. Az uram restaurátor, s így én nemcsak a munkámnál fogva vagyok múzeumi ember. Gondoltam, bútort még vehetünk, ha elpusztul, de a kerámiákat, festményeket, azt a sok gyönyörűséget nem lehet többé pótolni. Percenként szaladom végig az épületet. Ésszel felfogom, hogy sikerült, minden épségben van, mégsincs nyugalmam.

Melczer János, a múzeum gazdasági vezetője megítélése szerint 5—6 millió forint érték, több mint félezer festmény, kerámia forgott közvetlen veszélyben. Még elgondolni is borzasztó, mi lett volna, ha a tüzet negyedórával később észlelik, ha átterjed a kiállítótermekre. A raktárban nemcsak festmények voltak, mostoha körülmények között (!!!), összezsúfolva az egész Zsolnay adattár, korabeli iratok, vázlatok, dokumentumok. Valamennyit sikerült épségben átjuttatni a múzeum szomszédos épületébe és sértetlenek maradtak a kerámiaraktárban levő alkotások, értékes porcelánok, kerámiák is.

Részt vettek az éjszakai mentésben és hajnalban elsők közt érkeztek vissza a helyszínre Halász Károly és Szijjártó Kálmán pécsi grafikusok.

— Moziból jöttünk a feleségemmel, amikor hallottuk a tűzoltókat szirénázni — meséli Szijjártó Kálmán. Akkor már a Nádor kávéház elől is látható volt a fény és a füst, az éjszakai tűzvész bevilágította a környéket. A kávéház vendégei közül sokan jöttek segíteni. Voltak itt műszaki főiskolások, arab egyetemisták, szakmunkások... A beszédjükből vettem ki, mert abban a helyzetben nemigen volt mód az ismerkedésre. Azt mindenesetre tapasztalhattam, a pécsi polgárok, a városunkban élők sajátjukként aggódtak a Zsolnay Múzeum kincseiért.

Az Állami Biztosító kárszakértője ugyancsak már tegnap kora reggel végzett „gyorsbecslést". Solti Attila véleménye szerint — bár a tényleges kár 200 ezer forint — a helyreállítás 350 ezerbe is belekerül.

A tragikus esemény szemtanúja és részese volt Steurer Ferenc, a FÉNYSZÖV szakmunkástanulója.

— Félelmetes volt. Fotós vagyok, hazafutottam a gépért, hogy megörökítsek néhány pillanatot a tűzoltók és a lángok küzdelméből.

A Janus Pannonius Múzeum igazgatósága ezúton is köszönetét fejezi ki a tűzoltóknak, s az áldozatkész pécsi polgároknak, akik a nemzeti értéknek számító műkincseket megmentették a pusztulástól. A Zsolnay Múzeumban levő kiállítás így továbbra is nyitva tart.

Wesztl Márta

Átadták a Budapesti Nemzetközi Vásár díjait

Csütörtökön a Gellért Szálló gobelin-termében adták át az ez évi tavaszi Budapesti Nemzetközi Vásár díjait. Az ünnepségen megjelent *dr. Bíró József* külkereskedelmi miniszter, *dr. Lőrincz Imre* nehézipari miniszteriumi államtitkár, *Kiss Ernő* kohó- és gépipari miniszterhelyettes és *Kelenhegyi Emil*, az OKISZ elnökhelyettese. A vendégeket *Földes László*, a HUNGEXPO vezérigazgatója üdvözölte. Hat termék kapta a Budapesti Nemzetközi Vásár nagydíját és 41 BNV-díjat adtak ki.

A díjakat Kelemen Lajos, a Fővárosi Tanács elnökhelyettese adta át. Beszédében hangsúlyozta, hogy az ez évi vásár új fejezetet nyit a BNV-k történetében, mivel új, modernebb környezetbe, kőbányai otthonába költözött, maga a kiállítás pedig a beruházási javak szakkiállítása. Ezzel biztosítható, hogy a magyar ipar reprezentatív termékei a nagy világcégek gyártmányai mellett jelenjenek meg, és mellettük bizonyítsák be versenyképességüket.

A nagydíjas termékek:

1. Videoton 1005 típusú kis számítógép, gyártó: Videoton Rádió és Televizió Gyár.

A számítógép az R—10-es gépcsalád mini komputere. Műszaki-tudományos számításokhoz, számviteli feladatokhoz, könyvvitelhez, készletgazdálkodáshoz, numerikus vezérlésű szerszámgépek vezérléséhez és sok más számítástechnikai feladat megoldására alkalmas.

2. Nigua ipari robbanó zagycsalád. Gyártó: Nitrokémia Ipartelepek, Füzfő.

A vegyipar régi törekvése, hogy a különböző ipari robbanóanyagok javuló hatásfokuk mellett biztonságosabban kezelhetők legyenek. A Nigua-zagyjellegű robbanóanyag mind külszíni, mind a föld alatti robbantásoknál jól használható. Elterjedése jelentős külföldi importot szüntet meg.

3. DHCH 0,25 típusú húzógép. Gyártó: Diósgyőri Gépgyár.

A huzalgyártó gép kis műhelyterületen lényegesen nagyobb teljesítményt nyújt elődjeinél. Felszerelték automatikus felfuttató, leállító, szabályozó és biztonsági berendezésekkel. Műszaki jellemzői alapján nemzetközi viszonylatban is kiváló termék, amit bizonyít, hogy több százmillió forint értékű ilyen gépre jelentettek be máris igényt mind a KGST, mind a tőkés országok.

4. BK 60/300/960 csatornás átviteltechnikai gyártmánycsalád. Gyártó: Telefongyár.

A koaxiális kábeles átviteltechnikai gyártmánycsalád olyan, teljesen kidolgozott terméke a Telefongyárnak, amely az elkövetkezendő években nagymértékben meghatározza gyártmányszerkezetét. A termékből jelentős mennyiség kerül exportra, többek között alapja a szovjet gáz- és olajprogram hírközlő rendszerének is.

5. KR—2 típusú kérgezőgép. Gyártó: Mátrai Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság.

A külföldön gyártott hasonló berendezések kimondottan fenyő kérgezésére alkalmasak, ez a gép lehetővé teszi a gyertyán kivételével az összes hazai lágy és kemény lombosfák cellulózipari kérgezését. A gép teljesítménye kétszerese a hasonló finn és svéd gépekének, amit kettős késrendszerének köszönhet. A kérgezőgépet a KGST-tagországok alapgépként fogadták el.

6. LD 8000/24—IC típusú mikrohullámú berendezés. Fejlesztő: A Távközlési Kutató Intézet.

Mikrohullámú rádióadó-berendezés, amely a 8 ghz-es mikrohullámú frekvenciasávban működik, és 24, kétirányú távbeszélő csatorna továbbítására alkalmas. Kis térfogata, gazdaságos üzeme, csekély áramfogyasztása és könnyű telepíthetősége következtében előnyösen használható postai fővonalaktól távol eső községek és települések bekötésére az országos hálózatba.

Büntethetetlen bűn

Harmadízben rendezték meg az „Egészségügyi amatőrfilmek szemléjét" Nagykőrösön. A beküldött 49 film fő témája a népesedéspolitika és a környezetvédelem volt, de érdekes alkotásokat mutattak be a szellemileg károsult gyermekek neveléséről, balesetelhárításról, koponya- és szívműtétről is. A zsüri szerint a filmek igen jó szakmai és technikai nívót képviseltek.

A pécsi „ARMA" filmklub tagjainak: Hajas András, dr. Rédei Tibor, Vig István és Szilágyi Géza alkotása a „Büntethetetlen bűn", bejutott a döntőbe, és szakmai körökben komoly érdeklődést keltett.

— Balatonföldváron hozzáláttak a motel lebontásához. Épületeinek még a brüsszeli világkiállításon vásárolt elemei már tönkrementek és alkalmatlanok vendégfogadásra. A kiszolgált motel helyén hamarosan megkezdik egy szálloda építését.

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1974. május 20-tól május 26-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RADIO: 4.30, 5.30, 6.30: Hírek. Időjárás 5.00, 6.00, 7.00 Reggeli krónika. 6.45, 6.45: Szót kérek! 5.20, 7.39: Műsorajánlat. 5.40: Falurádió 5.20, 6.50 7.20 Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés 7.30: Új könyvek 7.45: Tanácsadó-szolgálat 8.00 Hírek. Időjárásjelentés 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora 9.50: Pontos időjelzés 10.00: Hírek, időjárásjelentés 11.59 Pontos időjelzés 12.00 Déli krónika 12.20: Ki nyer ma? 14.50 Pontos időjelzés 15.00 Hírek időjárásjelentés 16.58 Hallgatóink figyelmébe! 16.59 Pontos időjelzés 17.00 Hírek, időjárásjelentés 18.58 Hallgatóink figyelmébe! 18.59 Pontos időjelzés 19.00 Esti krónika 21.59 Pontos időjelzés 22.00 Hírek időjárásjelentés 24.00 Hírek időjárásjelentés 0.25 Himnusz 0.30 Vízjelzőszolgálat

PETŐFI RADIO: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00 6.30, 7.00, 7.30 Hírek, időjárásjelentés 5.17 Reklám 5.20 Toma 5.58 Hallgatóink figyelmébe! 6.00: Hírek időjárás 11.00: Hírek, időjárás 13.00 Hírek, időjárás 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30 Körzeti időjárásjelentés 15.30: Hírek. Időjárásjelentés 16.30: Hírek 17.30: Hírek 18.00: Hírek Időjárásjelentés 19.54 Jó estét gyerekek! 19.59 Pontos időjelzés 20.00 Esti krónika II 23.00 Hírek. Időjárásjelentés 24.00 Hírek Időjárásjelentés

Hétfő

KOSSUTH RADIÓ

8.53: Népimuzsika. 9.30: A hét zeneműve. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Magyar előadóművészek felvételeiből. 11.31: A májusfák alatt . . . 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Édes anyanyelvünk. 14.10: Sárai Tibor: II. vonósnégyes. 14.26: Házy Erzsébet énekel. 14.44: A vándor próbája. 15.10: Iskolarádió. 15.50: Grabócz Miklós: Nyugat-dunántúli táncok. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Több munkáslakást. 16.25: Évfordulók nyomában. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A hét rádióhallgatója. 17.40: Filmklub. 18.00: Egyetemi és kollégiumi rádiók. 19.40: A Rádiószínház bemutatója. 20.35: Az Állami Népi Együttes műsorából. 21.30: Mikrofonlánc. 22.20: Régi József Offenbach-operettdalokat énekel. 22.42: Tudósítás helyett. 23.02: Két szimfónia. 0.10: Havasy Viktor tárcadalaiból.

PETŐFI RADIO

8.05: Dohnányi Ernő műveiből. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 10.30: Útikalauz — üdülőknek. 12.00: Történelmi operákból. 13.03: A művelődéspol. rovat műsora. 13.20: Reneszánsz kórusmuzsika. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.00: Ötórai tea. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Nemzetközi Rádiólexikon. 18.50: Beethoven-művek. 20.10: Új könyvek (ism.). 20.13: A rock mesterei. 20.43: A Magyar Rádió Karinthy-színpada. 21.13: Borodin: Igor herceg — Polovec táncok. 21.35: Örökzöld dallamok. 22.30: A hét zeneműve. 23.15: Verbunkosok, népdalok.

3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. 18.25: Huszonöt perc beat. 18.50: Zsebrádiószínház. 19.09: Schubert: Arpeggione szonáta. 19.40: Láttuk, hallottuk. 20.00: Kapcsoljuk a prágai Smetana termet. Közben: kb. 21.03: „A hangja mint a távol cimbalom . . .", kb. 21.15: A hangversenyközvetítés folytatása, kb. 22.00: Horace Silver felvételeiből. 22.25 Ettore Vastianini énekel.

JUGOSZLAV TELEVIZIO

16.45: Magyar nyelvű TV-napló 17.45: Bábjáték. 18.00: Mondd meg nekem, mondd — adás gyermekeknek 18.30: Irodalmi klub. 19.30: Rajzfilm. 20.30: A párttörténetből, II. rész 21.00: Kiválasztott pillanat. 21.05: TV-dráma.

2. MŰSOR

20.30: Indirekt. 20.57: Sport karikatúrában. 21.03: Házi mozi. 22.30: Huszonnégy óra.

Kedd

KOSSUTH RADIO

8.23: Harsan a kürtszó! 8.56: Verdi: Rigoletto. 10.05: Könyvhét — 1974. 10.15: Iskolarádió. 11.40: Nagy mesterek fúvószenéjéből. 12.35: Melódiakoktél. 13.39: Törvénykönyv. 13.54: Toportyán Tódor a mezei könyvnapon. 14.49: Éneklő Ifjúság. 15.10: Tűzön-vízen. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Májusi dalok. 16.14: Külföldről érkezett . . . 16.34: Ponchielli: Orák tánca a Gioconda című operából. 16.44: Sarkadi Imre hősei. 17.05: Claudia Muzio és Giovanni Martinelli énekel. 17.29: Véleménycsere. 17.59: Lemezalbum. 18.30: A Szabó-család. 19.25: Töltsön egy órát kedvenceivel. 20.25: Kozmosz. 20.54: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 22.30: Verbunkosok, nóták. 23.15: Heródiás. 0.10: Vidám vásár.

PETŐFI RADIÓ

8.05: Örökzöld dallamok. 9.03: Nótacsokor. 9.52: Könyvek, tájak, emberek. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 11.45: Ki ez? 12.00: Zenekari muzsika. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.10: Vitatkozás az iskolában. 18.25: A magyar muzsika múltjából. 18.49: Gitárral angolul! 19.03: Saint-Saens: Az állatok farsangja — szvit. 19.25: Tudósítás a Vásárról. 19.40: Két Bárdos Lajos kórusmű. 20.28: Porszem a sivatagban. 21.16: Népdalok. 21.40: Emlékezetes találkozások hangképei (ism.). 22.00: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 23.15: Könnyűzenei stúdiónk felvételeiből.

3. MŰSOR

18.10: Iskolarádió. 18.25: Magyarországon először. 18.50: Külföldi tudósoké a szó. 19.05: Janacek operáiból. 19.50: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok. 20.10: Holnap közvetítjük . . . 20.33: Századunk zenéjéből. 21.25: Az 1973. évi Ljubljanai Nemzetközi Dzsesszfesztivál felvételeiből. 22.00: Szimfonikus zene.

MAGYAR TELEVIZIÓ

9.05: Iskolatévé. Környezetismeret (ált. isk. 3. oszt.). 12.10: Filmesztétika (középisk. III. oszt.). 14.35: Környezetismeret (ism.). 17.23: Hírek. 17.30: Az acapulcói sziklaugró. Amerikai rövidfilm. 17.45: Tiszta szívvel . . . Portréfilm a Cipri családról (ism.). 18.05: Reklámműsor. 18.10: Mindenki közlekedik . . . Közlekedési műsor. 18.40: Játék a betűkkel. 19.05: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: TV-Híradó. 20.00: Egyenruha és nagygyakorlat. Magyarul beszélő francia filmvígjáték. 21.20: Kortárs és bizonyságtevő. Látogatás Franyó Zoltánnál. 22.25: TV-híradó — 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00: Hérold-Ashton: A rosszul őrzött lány. Balett (Színes!). Közvetítés az Erkel Színházból, felvételről. 21.45: Claira. Magyarul beszélő NSZK TV-film.

JUGOSZLAV TELEVIZIO

16.45: Magyar nyelvű TV-napló. 17.45: Filmsorozat gyermekeknek. 18.30: A dal, mint ihlet — népi muzsika 19.00: Tudományos stúdió. 19.40: Rajzfilm. 20.30: Érvek — belpolitikai tárca. 21.15: A tavasz tizenhét pillanata — szovjet filmsorozat. 22.25: Az első hangverseny — komolyzene.

2. MŰSOR

20.30: Vágyom arra, hogy Önnel legyek (közvetítés). 21.40: Rövid játékfilm. 22.00: Cedomir Ilic, II. rész (ism.). 22.50: Huszonnégy óra.

Szerda

KOSSUTH RADIÓ

8.23: Könnyűzene három országból. 9.01: 1793. Victor Hugo regénye rádióra alkalmazva. 9.39: Népművészek a mikrofon előtt. 10.05: „Nyitnikék" — kisiskolások műsora. 10.40: Zenekari muzsika. 11.30: A Szabó-család. 12.45: Tánczenei koktél. 13.20: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 13.40: A Hajdu-Bihar megyei Vendéglátó Vállalat népi zenekara játszik. 14.10: Lendvay Kamilló—Garai Gábor: Új kor nyitánya — kantáta. 14.16: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.31: Aki jelen volt a Parsifal bemutatóján Bayreuthban. 15.10: Harsan a kürtszó! 15.43: Radnai György operettdalokat énekel. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.05: Diáktarisznya. 16.40: Az élő népdal. 16.50: Filmzene. 17.20: Prokofjev: Péter és a farkas. 17.45: Tudósítás a Vásárról. 18.00: Egy rádiós naplójából. 19.25: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik. 20.15: Gondolat. 21.03: Chopin-zongoraművek. 21.30: Külpolitikai dokumentumműsor. 22.20: Évfordulók nyomában. 23.10: Párbeszéd a versről. 23.25: Bigband felvételekből. 0.10: Britten kórusműveiből.

PETŐFI RADIÓ

8.05: Zenekari muzsika. 9.49: Hétvégi földművelők. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Magyar előadóművészek felvételeiből. 13.03: Udvardy Tibor és Szirmay Márta énekel. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Fiatalok hullámhosszán. 20.28: A Rádió Dalszínháza. 21.42: Zenekritikusok hanglemezekről. 22.12: Fátyol József klarinétozik, Sárközi Béni népi zenekara játszik. 23.15: Operarészletek.

3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. 18.21: Évfordulók nyomában. 18.51: Tudósítás a Vásárról. 19.01: A XX. század zenéjéből. 19.36: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: kb. 20.28: Legkedvesebb verseim (ism.), kb. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása, kb. 21.20: Buddy Rich zenekara játszik. 22.00: A hugenották.

MAGYAR TELEVIZIÓ

9.30: Delta. Tudományos híradó (ism.). 10.00: Maigret felügyelő. Georges Simenon bűnügyi regényének magyarul beszélő angol tévéfilmváltozata. „A vervaci őrült" (ism.). 10.50: Játék a betűkkel (ism.). 11.15: Hétvége. NSZK zenés film (ism.). Színes! 17.13: Hírek. 17.20: Slágerparádé. Intervízió átvétel a Szlovák Televízió műsorából. 17.55: Reklámműsor. 18.05: Pinceszer I. Riportfilm. 18.36: A szervezés nem „külön" feladat. III. rész: Jó döntéshez, jó informáltság. 19.00: Reklámműsor. 19.10: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 19.15: Esti mese. 19.30: TV-Híradó. 20.00: Móricz Virág: Gúnyos mosoly. TV-film. 21.25: Magyarokkal . . . a 17. szélességi foktól délre. I. rész. 22.20: TV-híradó — 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00: — 1 °C. (Színes!). Elektronikus balettfantázia (ism.). 20.30: Hát Ön? Kísérleti dokumentumfilm. 20.50: Reklámműsor. 20.55: TV-híradó — 1. kiadás (ism.). 21.25: Múzeum falak nélkül. (Színes!). Amerikai filmsorozat. III. rész: Kréta és Mycene.

JUGOSZLÁV TELEVIZIÓ

16.45: Magyar nyelvű TV-napló. 17.40: Hírek. 17.45: Kis világ. 18.15: A Vajdaságon át. 18.30: Emberek a menetoszlopból. 19.00: Zenei percek — szórakoztató zene. 19.20: Közönségesen nézve. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Lány gyerekkel — svéd játékfilm. 22.00: Örökség: A partizán sajtó

2. MŰSOR

20.30: Szabadegyetem. 21.15: Zenei adás. 21.40: A feleségem, itt, melletted — humoros adás. 22.10: Huszonnégy óra.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.23: Dinu Lipatti két zongoraversenyt játszik. Közben: 8.53: Kozmosz (ism.). 9.19: A Dinu Lipatti két zongoraversenyt játszik c. műsor folytatása 10.05: Iskolarádió. 10.30: Christa Ludwig és George London énekel. 11.10: Mindenki könyvtára. 11.40: Fritz Kreisler hegedül, zongorán kísér: Carl Lamson. 12.35: Melódiakoktél. 13.40: Rádiósok, motorosok, repülők. 14.00: Mezők, falvak éneke. 14.18: Szelényi István: Zongoratrió. 14.40: Iskolarádió. 15.10: Kórusműhely. 15.21: A szép Galathea. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Írószobám. 17.05: Színes népi muzsika. 17.45: Új operalemezeinkből. 18.10: Szemünk fénye. 18.35: Beethoven: D-dúr trió. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: Kb. 20.05: Versek. Kb. 20.25: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.40: Verbunkos muzsika. 22.30: Tánczene Varsóból. 22.50: A Dunánál. 23.10: Új lemezeinkből. 0.10: Caunt Basie zenekara játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

9.03: Hilde Güden és Rudolf Schock operettdalokat énekel. 9.29: Tudósítás a Vásárról. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 11.50: A szakszervezet tárgyalta. 12.00: Operarészletek. 12.43: Nyíregyházi stúdiónk jelentkezik. 13.03: Händel-művek. 14.00: Rádiónapló — kettőtől hatig . . . 18.10: Csak fiataloknak. 19.13: Kis magyar néprajz. 19.18: Talabér Erzsébet és Kiss Károly nótákat énekel. 19.44: Mit olvashatunk a Béke és szocializmus c. folyóiratban? 20.28: Rádiószínház 22.30: Auber és a Marseillaise. 23.15: Zenés játékokból.

3. MŰSOR

18.10: Ez is, az is . . . 20.05: Mozart: D-dúr vonósötös. 20.33: Charles Münch operafelvételeiből. 21.00: Az 1973. évi Ljubljanai Nemzetközi Dzsesszfesztivál felvételeiből. 22.34: Szokolay Sándor: Hegedűverseny.

MAGYAR TELEVIZIÓ

9.05: Környezetismeret (ált. isk. 4. oszt.) 10.00: Tévé-ovi. 11.05: Kémia (ált. isk. 8. oszt.). 11.55: Földrajz (ált. isk. 7. oszt.). 14.35: Környezetismeret (ism.). 15.15: Tévé-ovi (ism.). 16.25: Kémia (ism.). 17.20: Földrajz (ism.). 17.58: Hírek. 18.05: Göcseji gyerekek. Látogatás a zalaegerszegi Ifjúsági Házban. 18.40: Kertről-kertre . . . 19.05: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: TV-Híradó. 20.00: Parasztok. Reymont regényének magyarul beszélő lengyel tévéfilm-változata. I. rész. Boryna. 20.55: TV-Galériája . . . Bemutatjuk Borsódy László és Urbán Teréz keramikusművészeket. 21.35: „Cébetűsök". Lakatos Szakcsi Béla—Csemer Géza: „Piros karaván" című zenés játéka öt témájának dzsessz verziója. 22.00: TV-híradó — 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00: Zenei Figyelő. A TV Zenei Újsága. 21.00: TV-Híradó — 1. kiadás (ism.). 21.35: Becket: Az utolsó tekercs. Tévéjáték (ism.).

JUGOSZLAV TELEVIZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.40: Hírek. 17.45: Éva plusz Éva — csehszlovák filmsorozat. 18.30: Speciális adás a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége X. kongresszusa előtt. 19.00: A zenei ifjúság versenye — döntő. 19.50: Rajzfilm. 20.30: Háború utáni elbeszélés — tv-drámasorozat. 21.30: Stop. 22.35: Zenei adás.

2. MŰSOR

20.30 Kör. A Vaskapu. 21.45: Huszonnégy óra. 22.00: Repülő csészealjak.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.23: Dvorzsák: A-dúr zongoraötös. 9.00: 1973. Victor Hugo regénye rádióra alkalmazva. 9.36: Kozák Gábor József népi zenekara játszik. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Édes anyanyelvünk. 10.35: Régi híres énekesek műsorából. 11.00: A gyógynövénykutatás ígéretei. 11.10: Bach: 215. kantáta. 11.49: Kritikusok fóruma. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Járóka Sándor népi zenekara játszik. 13.45: Csicseri bolt . . . 14.25: „Nyitnikék". Kisiskolások műsora. 15.10: Magyarán szólva . . . 15.25: Népdalok. 16.00: A világgazdaság hírei . . . 16.05: Jön a nyár . . . 17.20: Virgina Zeani Puccini-áriákat énekel. 17.36: Rádiónovellapályázat. 17.51: A Rádió lemezalbuma. 19.40: Az élet regénye volt. 21.03: Bemutatjuk új népzenei felvételeinket. 21.18: Láttuk, hallottuk. 21.38: Zenekari muzsika. 22.20: Félóra szonzon. 22.50: Meditáció. 23.00: Szviridov: Kurszki dalok. 23.15: Nóták. 0.10: Artur Endréze énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Daljátékokból. 9.03: Ezeregy délelőtt . . . 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.00: Zenekari muzsika. 12.40: Egyetlen tölténnyel. 13.03: Olasz muzsika. 13.35: Éneklő Ifjúság. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.20: A futár négykor az Alexen lesz . . . 19.15: Nóták. 19.27: Új könyvek (ism.). 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Kb. 21.10: Katedra. Kb. 21.30: Operettrészletek. 22.20: Lemezritkaságok. 23.15: Szervánszky Endre: Concerto — József Attila emlékére.

3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. 18.21: Az 1973. évi Ljubljanai Nemzetközi Dzsesszfesztivál felvételeiből. 19.00: Vezényel Wilhelm Furtwängler. 21.55: Világhírű zongoraművészek felvételeiből. 22.34: Szokolay Sándor: Hegedűverseny.

MAGYAR TELEVIZIÓ

8.30: Francia nyelvtanfolyam (középisk. III—IV. oszt.). 9.55: Fizika (ált. isk. 7. oszt.). 12.10: Német nyelvtanfolyam (középisk. I—II—III—IV. oszt.). 16.25: Fizika (ism.). 17.23: Hírek. 17.30: A nő — három szerepben — Könyvespolc, II. 17.45: Pillantás a sportvilágba . . . Filmösszeállítás. 18.05: Reklámműsor. 18.15: Kedves verseim. Cserhalmi Anna műsora. 18.30: Öt perc meteorológia. 18.35: OIOT klub Csepelen. 19.05: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: TV-Híradó. 20.00: Magyarokkal . . . a 17. szélességi foktól délre . . . II. rész. 21.00: Nótaszó. Érik a, hajlik a búzakalász. 21.20: Globusz kis hibával. Radványi Ervin műsora. 22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00: Korok, versek. Arany János: Epilógus. 20.55: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.). 21.25: INTERSTART I. Nemzetközi könnyűzenei találkozó, közvetítés a székesfehérvári Vörösmarty Színházból.

JUGOSZLAV TELEVIZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.40: Adás gyermekeknek. 18.30: Népi muzsika. 19.00: A kultúra ma. 19.40: Rajzfilm. 20.30: Mindent, vagy semmit — vetélkedő. 21.30: Koljak, amerikai bűnügyi filmsorozat. 22.20: Tito és a nép — dokumentumműsor.

2. MŰSOR

20.30: Háború és béke — filmsorozat. 21.15: Táncoló Ifjúság. 21.40: Stúdió III. 22.45: Huszonnégy óra.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.23: Lányok, asszonyok. 8.43: A Svájci Olasz Rádió énekkarának Monteverdi felvételeiből. 9.00: Tudósítás a vásárról. 9.10: XIX. századi operákból. 10.05: Rádiószínház. 10.51: A Rádió lemezalbuma. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.46: Melódiakoktél. 14.15: Az erény margójára. 14.25: Új Zenei Újság. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Slágermúzeum. 16.00: 168 óra . . . 17.30: Mozart: B-dúr zongoraverseny. 17.55: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 19.00: Egy évtized a pécsi színházban. 21.41: Csapó Károly népdalokat énekel, Burka Sándor tárogatón játszik. 22.20: A beat kedvelőinek. 23.05: Schubert-művek. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 8.50: „Jelképek erdején át . . ." 9.03: Nóták. 9.44: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.05: Szombat délelőtt . . . 12.00: Szokolay Sándor: A fonóban — kórusszvit gyermekkarra. 12.15: Grieg: Peer Gynt — kísérőzene. 13.03: Nemzetiségek zenéjéből. 14.00: Napraforgó. 15.00: Orvosi tanácsok. 15.05: Kodály: Háry János — szvit. 15.27: Szerkesztőségi beszélgetés a Falurádióban. 16.05: A hét műsorából. 17.36: Hol járt, mit csinált? 17.51: Hollós Lajos: A toronyból. 18.15: Közkívánatra. 19.30: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 20.18: Népi zene. 20.36: Rimszkij-Korszakov: Május éj. 22.22: Álom az Ifjúságról. Füst Milán verse. 22.25: Örökzöld dzsesszmelódiák.

3. MŰSOR

12.23: A vadorzó. 13.10: Barokk muzsika. 13.53: Liszt: Faust szimfónia. 15.01: Bemutatjuk a Magyar Rádió és Televízió énekkarának új felvételeit 15.30: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 16.55: Ótórai tea. 18.10: Csongor és Tünde. Vörösmarty Mihály verses játékának rádióváltozata 18.59: Hangfelvételek felsőfokon. 20.48: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok. 21.09: A Julliard vonósnégyes felvételeiből. 22.22: A négyökrös szekér. 22.25: Magyar zeneszerzők.

MAGYAR TELEVIZIÓ

9.30: A nő — három szerepben . . . (ism.) 9.45: Parasztok. I. rész. Boryna (ism.). 10.40: Mindenki közlekedik . . . Közlekedési műsor (ism). 11.10: Múzeum falak nélkül. II. rész. Giotto és a korai reneszánsz. Amerikai filmsorozat (ism.). 11.55: Claire. Magyarul beszélő NSZK tv-film (ism.). 14.27: NIM—Ú. Dózsa bajnoki női röplabda-mérkőzés. Közvetítés a budapesti Sportcsarnokból. 16.30: Hírek. 16.35: Reklámműsor. 16.45: Vaika-Valga. Szovjet rövidfilm. 17.00: Slágerszerviz. 17.25: BNV 1974. I. rész. 17.55: Diótörő. Zenés társasjáték. Közvetítés a Vörösmarty téri Hanglemez-szalonból. 18.20: Kalap és krumpliorr. Tévéfilm gyermekeknek. III. rész. A tettes lépre megy. 19.15: Cicavízió. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Alexandr Vampilov: Az elsőszülött. Vígjáték. 21.35: Tv-híradó — 2. kiadás. 21.45: Eurovíziós dalfesztivál. Eurovíziós átvétel az április 6-án Brightonban megrendezett dalfesztiválról. 23.05: A buszon. Magyarul beszélő angol tévéfilm-sorozat. VI. rész. Oldalkocsis túramotor.

JUGOSZLAV TELEVIZIÓ

16.45: Kézilabda: Jugoszláv bajnokság. 18.00: Belgrádi krónika. 18.15: Kis daloló Dubrovnik — gyermekműsor. 19.15: Rajzfilm 20.00: Az Ifjúság napja — közvetítés, 21.30: Arc arc mellett.

2. MŰSOR

20.00: Az Ifjúság napja — közvetítés, 21.30: Tízezer nap — dokumentumadás. 22.00: Dick Cavett bemutatja Önöknek . . .

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Jó reggelt, vasárnap! 9.32: A Magyar Rádió Karinthy-színpada. 10.03: Országjáró úttörők. 11.13: Gyermekversek. 11.40: Beethoven: D-dúr szonáta. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Verdi: Requiem. 13.34: Egy korty tenger. 13.44: Sztambul rózsája. 14.29: Rádiólexikon. 15.08: Színházi magazin. 16.00: Nótakedvelőknek. 16.48: Külföldi tudósítónk levele. 17.05: Tánczene. 17.30: Világíra. 17.45: Maurice André (trombita) Glenn Gould (zongora) és Jehudi Menuhin (hegedű) lemezeiből. 18.36: A zsezse madár. Váci Mihály elbeszélése. 18.59: Déval Nagy Kamilla és Béres Ferenc népdalokat énekel. 19.31: Kultúra fűzértáncczal (ism.). 20.31: Bellini: Beatrice di Tenda. 23.34: Slágerturmix.

PETŐFI RÁDIÓ

9.10: Liszt: Faust szimfónia. 10.17: Hogyan tanuljunk meg alkotni? 10.47: Szívesen hallgattuk. 12.17: Jó ebédhez szól a nóta. 13.03: Kati játszik (ism). 14.00: Táskarádió. 15.00: Népi zene. 15.20: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Közben: Kb. 16.05: Anna minden (ism.), Kb. 16.20: A Kóruspódium c. műsor közvetítésének folytatása. Kb. 17.00: Nőkről-nőknek. Kb. 17.30: Zenekari operettrészletek. 17.49: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 18.05: Magyar dzsesszfelvételekből. 20.10: Starker János gordonkázik, Sebők György zongorázik. 20.30: Pódiumon — a Focus-együttes. 21.05: Olvasóportrék 1974-ben. 21.15: Kórusok, népi zenekarok műsorából. 22.00: Bartók: Négy zenekari darab. 22.25: Könnyűzene Bágya András szerzeményeiből. 23.10: A hol. 23.55: Haydn: C-dúr vonósnégyes.

3. MŰSOR

8.09: Hamari Júlia énekel. 8.30: Csak fiataloknak! 9.30: A Nemzetközi Rádióegyetem műsorából. 10.00: Új Zenei Újság. 10.35: Új lemezeinkből. Közben: 11.03: Szerepek. 12.10: Zsebrádiószínház. 12.34: Két Beethoven-zongoranégyes. 13.14: A mosoly országa. 13.42: Új lemezeinkből. 14.35: Kis magyar néprajz. 14.40: Tito Gobbi énekel. 15.17: Századunk zenéjéből. 16.07: Művészlemezek. 17.00: Gioconda. 18.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Közben 18.55: A magyar költészet századai. 19.45: Dzsesszfelvételekből. 20.34: A Hamburgi Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye a hamburgi stúdióban. 22.00: Új lemezeinkből.

MAGYAR TELEVIZIÓ

8.45: Iskolatévé. 9.10: Tévé-ovi. Iskolaelőkészítő tanfolyam (ism.). 9.30: Zsebtévé (ism.). 10.00: Mátyás király juhásza. Verses-zenés játék két részben. A Bartók Gyermekszínház előadása felvételről. 11.30: Emlékezetes hangversenyek. Kodály: Missa brevis. 17.35: A Fröhlich család (Színes!). NDK rajzfilmsorozat. V. rész: A szabadság. 14.45: Üzenet, Beszámoló a Pedagógusjelöltek III. országos konferenciájáról. 15.30: Middlemarch. Magyarul beszélő angol tévéfilm-sorozat. I. rész. Dorothea. 16.15: Reklámműsor. 16.20: Korok, versek . . . Arany János: Epilógus (ism.), 17.15; Reklámműsor. 17.25: Műsorainkat ajánljuk! 17.30: Kalap és krumpliorr. Tévéfilm gyermekeknek. IV. rész. Éljen Bagaméri Elemér (befejező rész). 18.40: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek — Sporthírek. 20.10: Feydeau: Mit járkálsz mexteleníl? Tévéfilm, (16 éven felülieknek!) 21.15: Sanzonról-sanzonra. Madarász Iván és Papp Zoltán dalai. Kb. 21.35: Portréfilm Kondor Béláról (Színes!). 22.10: Hírek — Sporthírek.

A Hajdú megyei Állami Építőipari Vállalat HÁZGYÁRA KERES KÖZÉP-, VAGY FELSŐFOKÚ VEGZETTSÉGGEL RENDELKEZŐ ÉPÜLETGÉPÉSZT ÉLŐKÉSZITŐI MUNKAKÖRBE.

Jelentkezés önéletrajz leadása mellett, a házgyár előkészítés vezetőjénél

DEBRECEN, Balmazújvárosi út 10. szám.

Utiköltséget felvétel esetén térítünk.

Még nem késő!
Most még kedvezményes áron vásárolhat

tüzelőt,

az akció
már csak néhány hétig tart!

A HAZAI BRIKETTEK 13,— Ft/q
EGYES SZÉNFAJTÁK
(mecseki iszap, dorogi, balinkai,
dudari barnaszenek) 10,— Ft/q
árkedvezménnyel vásárolhatók meg a

DÉL-DUNÁNTÚLI TUZÉP VÁLLALAT ÖSSZES TELEPEIN.

HITELAKCIÓS UTALVÁNNYAL RENDELKEZŐK IS KEDVEZMÉNYES ÁRON VÁSÁROLHATNAK.

MOST VÁSÁROLJA MEG TUZELŐJÉT, PÉNZT TAKARIT MEG!

TUZÉP



TEXTIL- ÉS PAPÍRGYŰJTŐ HETEK

MÁJUS 31-IG

Mindazoknak a magánszemélyeknek, akik esetenként 10 kg papírhulladékot, vagy 10 Ft értékű háztartási textilhulladékot adnak át a kijelölt átvevőhelyeken, a vételáron felül

AJÁNDÉKSORSJEGYET AD A MÉH

Főnyeremény:

ZSIGULI SZEMÉLYGÉPKOCSI

További nyeremények:

IBUSZ külföldi utazások,
ORION 60-as televíziók,
vásárlási utalványok.

TÖBB MINT 2400 ÉRTÉKES NYEREMÉNY!

AFIT

Nem okoz gondot,

AUTOKER

HA ELHASZNÁLÓDOTT GÉPJÁRMŰVÉT ÉRTÉKESÍTENI AKARJA, NAPI ÁRON

azonnal megvásárolja

AZ AUTÓKER — AFIT HASZNÁLTAUTÓ TELEPE

Cím: PÉCS, IRÁNYI DÁNIEL TÉR 11. SZ. — TEL.: 11-883.

Ugyintéző: Schmidt János üe.-vezető.

AZ ÉLELMISZER ÉS VEGYIÁRU NAGYKERESKEDELMI VÁLLALAT

felvételre keres:

férfi és női kereskedelmi dolgozókat, vizsgázott tűzrendészt, jogosítvánnyal rendelkező targoncavezetőket, árukísérőket, vagonrakókat, kereskedelmi szakközépiskolában érettségizett ellenőrt, általános adminisztrátort.

Jelentkezés:

PÉCS, MEGYERI ÚT 59. Raktárbázis. Munkaügy.

HEGESZTŐ vizsgával rendelkező lakatosokat, szabadságot helyettesítő büféseket és női konyhai dolgozókat keresünk felvételre. Jelentkezés: Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat, Pécs, Perczel u. 8. Munkaügyi osztály. (121335)

TMK-művezetői munkakörbe felveszünk lehetőleg tűzrendészeti ismeretekben jártas dolgozót. Jelentkezés önéletrajz és bérigény megjelöléssel „Könnyűipari üzem" jeligére kérjük a Sallai utcai hirdetőbe. (121337)

COOP TOURIST PÉCS, ALKOTMÁNY U. 3.

UTAZZÉK A COOPTOURISTTAL!

Európai körút—Spanyolország

osztrák autóbusszal
16 nap, VII. 20.—VIII. 4.
útlevéllel és vízumköltséggel
9860,— Ft.

Üdülés Mamaia-ban

I. o. szállodai elhelyezés
a Fekete tenger partján
8 nap repülővel, VII. 13—20.
3080,— Ft.

Üdülés Porecben

autóbusszal Pécstől—Pécsig,
szállodai elhelyezés
10 nap VI. 21—30. 2860,— Ft.

A General együttes estje Szombathelyen

autóbusszal, szállással,
étkezéssel, belépőjeggyel,
2 nap, VIII. 12—13. 350,— Ft.

Mozart: Varázsfuvola Szombathelyen, az Iseumban

autóbusszal, szállással,
étkezéssel, belépőjeggyel,
2 nap, VIII. 9—10. 400,— Ft.

Várjuk jelentkezésüket!
Pécs, Alkotmány u 3. T.: 13-407. (x)



KÖZÜLETEK,
INTÉZMÉNYEK,
FIGYELMÉBE

munka- és védőruha

értékesítés engedménnyel

ÁFÉSZ

a PÉCSI ÁFÉSZ BŐRBOLTJÁBAN

(Pécs, Rákóczi út 16. Tel.: 12-840)

Dolgozókat felvesznek

OLAJKÁLYHA karbantartási munkára nyugdíjas szakembert felveszünk. MERUKER Pécs, Kossuth Lajos u. 3. Jelentkezés a gondnokság vezetőnél. (—)

EGY tarifőrt és egy közgazdasági technikumot végzett dolgozót felveszünk. Jelentkezés a Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Rákóczi út 46. (—)

KÉZÜGYESSÉGGEL rendelkező női és férfi dolgozókat felveszünk, kétműszakos munkakörbe, BÖRDÍSZMŰVES betanulásra. Betanulási idő alatt 3 hónapra 1000 forintos bért biztosítunk. Kisebb testi hiba nem akadály. Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet, Pécs, Ágota u. 1. (7435)

LANGVÁGÓT felveszünk. MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél). (7443)

RAKODÓ munkásokat felveszünk. MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél). (7443)

KOMLÓI Városgazdálkodási Vállalat komlói munkahelyre felvesz asztalos, parkettás, bádogos, tetőfedő, kályhás, kertész szakmunkásokat. Jelentkezés: Komló, Kossuth L. u. 19. (1299)

A PÉCSI Fémipari Vállalat lakatos, villanyszerelő szakmunkásokat TMK-munkára, férfi és női segédmunkásokat, valamint portás-éjjeliőrt keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (1440)

ÉRETTSÉGIVEL és mérlegképes oklevéllel rendelkező kontírozó könyvelőt kereskedelmi vállalat felvesz. „Szakember" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1363)

AUTÓKÖZLEKEDÉSI Tanintézet pályázatot hirdet gépjárművezetői, gyakorlati szakoktatói munkakör betöltésére. Pályázhatnak főiskolai és középiskolai végzettségű nők és férfiak, akik „B" vagy „BC" kategóriájú hivatásos gépjárművezetői engedéllyel és megfelelő vezetési gyakorlattal rendelkeznek. Pályázat beadási határideje az önéletrajz egyidejű leadásával május 20-ig, szombat kivételével 8.00—12.00 óráig Pécs, Bajcsy-Zs. u. 32. sz. alatt. (8)

NAPPALOS műszakra takarítónőt felveszünk. Kesztyűk gépi varrására női dolgozókat betanítunk. Betanulási időre havi 1000,— Ft biztosított bérrel. Vidékieknek útiköltség-térítést biztosítunk. Kesztyűgyár 1-es Üzeme. Pécs-Hőerőmű, munkaügy. (121336)

FELVÉTELRE keresünk gyakorlattal rendelkező építésztechnikust, kőműves szakmunkásokat, kubikosokat, 1 fő kertész és parképítő szakmunkást, 1 fő raktárost, és egy fő asztalos szakmunkást. Az utóbbi lehet nyugdíjas is. Jelentkezni lehet: Orfűi Községi Közös Tanács Költségvetési Üzemnél, Orfű, Széchenyi tér 1. (121345)

GYAKORLATTAL rendelkező erősáramú villamostechnikust és gyakorlattal rendelkező gépírónőt felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Timár u. 23. sz. (145287)

POLLACK Mihály Műszaki Főiskola felvételre keres hegesztő vizsgával rendelkező általános lakatost, karbantartási és felújítási munkákra. Jelentkezés a főiskola műszaki osztályán. (6)

A KÖZÚTI Gépellátó Vállalat pécsi telepe felvételre keres lakatos és villanyhegesztő szakmunkásokat. Jelentkezés KÖZGÉP pécsi telepe, Pécs, Rét u. 47. (4829)

AZ ORSZÁGOS Szakipari Vállalat felvételre keres festő-mázoló, hidegburkoló, üvegező, bádogos, szigetelő, állványozó szakmunkásokat, segédmunkásokat. Munkásszállást biztosítunk. Felvétel: Kaposvár, Kanizsai u. 56. (Volt Tüskevári Téglagyár.) II. emelet, 211. szoba. Kardos Lajosné irodavezető, vagy Budapest, V., Báthori u. 12. II. emelet 229. szoba. Telefon: 114-004. (2954)

PÉCSI és Baranya megyei távbeszélő hálózatépítési munkákhoz dolgozókat felvesz a Pécsi Postaigazgatóság Hálózatépítő Üzeme. Szállást és vidékieknek ellátási díjat biztosítunk. Minden szombat szabad. Fizetés órabérben, személyes megállapodás alapján. Jelentkezés személyesen vagy levélben. Minden jelentkezőnek válaszolunk. Cím: Posta Hálózatépítő Üzeme, Pécs, Rákóczi út 60. I. emelet. Levélcím: 7601 Pécs, Pf. 77. (1304)

VILLANYSZERELŐ és kőműves segédmunkásokat, valamint lakatos szakmunkásokat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat. Pécs, Timár u. 23. sz. (145288)

DOLGOZÓKAT takarító munkakörbe felveszünk. Jelentkezés a Postaigazgatóság gondnokságán. (121341)

FORGALMI adminisztrátort kétműszakos beosztásba, valamint gépkocsivezetőket felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat, Pécs, Megyeri út 63. (121340)

KERESKEDELMI vállalat egyetemi végzettséggel, vagy gyakorlattal mérlegképes vizsgával rendelkezőt felvesz. „REVIZOR" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe. (1362)

A HÍDÉPÍTŐ VÁLLALAT pécsi építésvezetősége felvesz segédmunkásokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 77. sz. alatt. (121351)

SZÁMLAELLENŐRZÉSBEN és adminisztrációban jártas munkaerőt felveszünk. Jelentkezés: Pécs, József u. 19. Üzemelszámoltatási osztály, II. emelet. (121327)

AZ ÉLELMISZER és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat felvesz: árukísérőket, vagonrakókat, vizsgázott jogosítvánnyal rendelkező targoncavezetőket, elektromos és Diesel-gépre és vizsgázott tűzrendészt. Jelentkezés Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat pécsi fiókjánál, Megyeri út 59. Raktárbázis. (121322)

KORSZERŰ gépek kezelésére felveszünk, betanítunk fonónak, szövőnek, orsózónak, 15 éven felüli női dolgozókat. Felvételre keresünk továbbá 18 éven felüli női-férfi segédmunkásokat. Bővebb tájékoztatást levélben adunk. Levélcím: Pamuttextilművek Budai Gyára, munkaerőgazdálkodás. 1502 Bp. Postafiók 43. (1095)

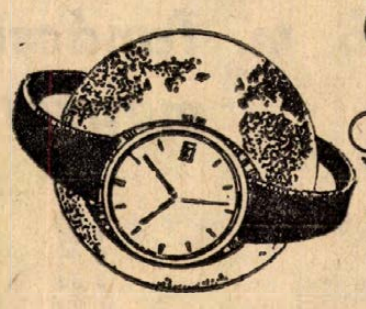
PÉCSI SUTŐIPARI VÁLLALAT

Szakmunkástanulókat szerződtet

Jelentkezhetnek mindazok, akik a 14. életévüket betöltötték és az általános iskola 8 osztályát eredményesen elvégezték, illetve elvégzik.

Jelentkezés:

PÉCSI SUTŐIPARI VÁLLALAT
munkaügyi osztályán.
PÉCS, ZSOLNAY VILMOS UTCA 61. SZÁM.



Óra ékszer ajándék

AJÁNDÉKOZZON üzletünkből,
ahol a legszebb divatékszerek, órák és ajándéktárgyak közül válogathat.

PÉCS, Bem utca 8. szám.
PÉCS, Kossuth Lajos u. 19. sz.
KOMLÓ, Lenin tér 6/a. szám.
MOHÁCS, Szabadság u. 10. sz.

ÓRA- ÉS ÉKSZER KISKERESKEDELMI VÁLLALAT

NDK

AZ NDK AZ 1974. ÉVI TAVASZI BUDAPESTI NEMZETKÖZI VÁSÁRON

A Német Demokratikus Köztársaság külkereskedelmi vállalatai gazdag kiállítási programjukban a következő árukat mutatják be:

TRANSPORTMASCHINEN EXPORT-IMPORT
tehergépkocsikat, kis járműveket, a bevált BARKAS-járműveket

WMW — EXPORT-IMPORT
számjegyes vezérlésű szerszámgépeket, nagy teljesítményű szerszámokat

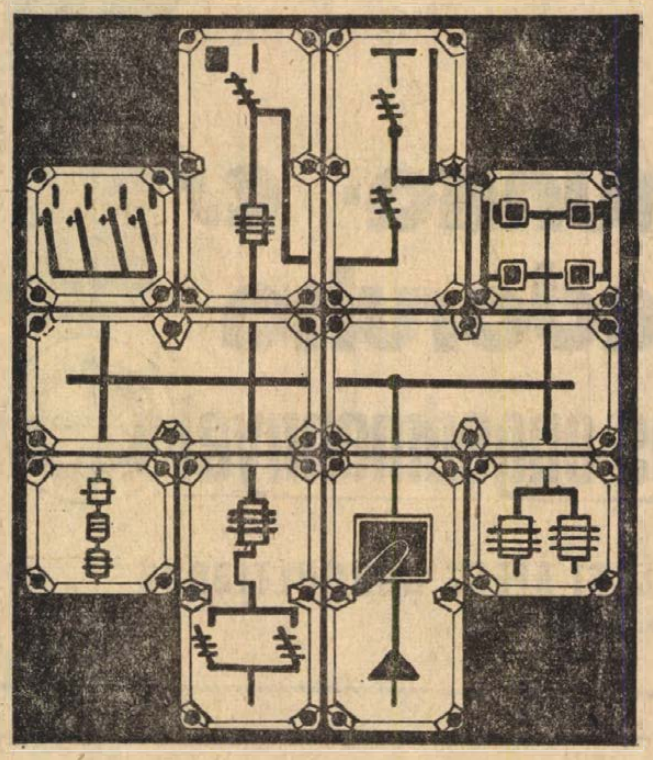
BÜROMASCHINEN EXPORT
adatfeldolgozó, műveletvezérlési és információfeldolgozó berendezéseket

ELEKTROTECHNIK EXPORT-IMPORT
teljesítmény- és méréstechnikai elektrotikát, elektronikai alkatrészeket.

Ezenkívül még az Intermed Export-Import, az Unitechna és a Buchexport Külkereskedelmi Vállalat is bemutatja legkiválóbb termékeit.

Keresse fel kiállításunkat az A és a K 23-as csarnokokban.

25 ÉVES A NÉMET DEMOKRATIKUS KÖZTÁRSASÁG —
25 ÉVE MEGBÍZHATÓ GAZDASÁGI ÉS KERESKEDELMI PARTNER



KERESSE FEL

a 35. számú

VILLANYSZERELÉSI CIKKEK BOLTJÁT,

ahol nagy választékban vásárolhatók:
ALUMINIUM TOKOZÁSÚ ELOSZTÓK, ERŐÁTVITELI, VILÁGÍTÁSI, JELZÉSI ÉS VEZÉRLÉSI CÉLOKRA ALKALMAS KAPCSOLÓBERENDEZÉSEK.

Pécs, Rákóczi út 49/1.

TELEFON: 15-603

Rövid határidőre VÁLLALJUK:

H01 — H05-ig BÚVÁRSZIVATTYÚ,

150 kW-ig VILLANYMOTOR,

HEGA-SCH. HEGESZTŐ-EGYENIRÁNYÍTÓ,

hegesztődinamó, generátor

JAVITASAT, TEKERCSELESÉT.

„Damjanich" MEZŐGAZDASÁGI TSZ. 7761 KOZÁRMISLENY Telefon: Kozármisleny 8.

TERMELŐSZÖVETKEZETI, ÁLLAMI GAZDASÁGI, KÖZÜLETI ÉS EGYÉNI

Iótartók

figyelmét felhívjuk új, kedvező

export vágóló

FELVÁSÁRLÁSI ÁRAINKRA:

„A" minőség 29,— Ft/kg + darabonként 2000,— Ft export felár.

„B" minőség 25,— Ft/kg + darabonként 2000,— Ft export felár.

Ezen felül 5 db export vágóló egyszerre történő átadása esetén kg-onként úgy az „A", mint a „B" minőségre 2,— Ft mennyiségi felárat is fizetünk. Export vágóló és haszonló eladási és vételi szándékaikkal keressék fel körzeti felvásárlóinkat, járási kirendeltségeinket vagy vállalatunk központját.

BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT PÉCS.

TERMELŐSZÖVETKEZETEK, KISTENYÉSZTŐK, FIGYELEM!

A Hőgyészi Állami Gazdaság keltetőüzemében

MÁJUS 15-TŐL JÚNIUS 29-IG

NEW-HAMPSHIRE FAJTÁJÚ

NAPOSKAKAS

kapható 3,— forintos egységárban.

A gazdaság a megrendeléseket a beérkezések sorrendjében veszi előjegyzésbe, és az átvétel időpontját visszaigazolja.

Levélcím: Hőgyészi Állami Gazdaság, 7191 Hőgyész.

A Pamuttextilművek Tolnai Gyára felvesz

1. KÉPZETT SZÖVŐKET.
2. Tizenhat évet betöltött fiúkat és lányokat 3 műszakos szövőnek (betanulási idő 3 hónap).
3. Tizenhat évet betöltött lányokat 3 MŰSZAKOS CERNAZÓNAK és LANCCSÉVÉLŐNEK (betanulási idő 6 hét).

Havi kereseti lehetőség 1800,— Ft-tól 2800,— Ft-ig.
Vidékiek számára szállást biztosítunk.
A naponta bejáróknak utazási térítést adunk.
Györköny, Nagydorog, Kajdacs, Borjád, Kistormás, Kölesd, Jánosmajor, Szedres, valamint Bölcske, Madocsa, Dunakömlőd, Paks, Dunaszentgyörgy, Tengelic-Szőlőhegy útvonalon bérbusszal szállítjuk dolgozóinkat.

TOVÁBBA FELVESZÜNK:

4. Elektrikus képesítéssel rendelkező VILLANYSZERELŐKET és
5. LAKATOSOKAT.

Fizetés megegyezés szerint.
A kormányrendelet értelmében a szövőként ledolgozott idő nyugdíjazásnál korkedvezményre jogosít:
8 év szövőként ledolgozott idő után 2 év,
minden további 4 év után 1 év korkedvezmény illeti meg a dolgozót.
Kéthetenként szabad szombat. Kedvezményes áron étkezést (ebéd) biztosítunk.
Évenként 2—3 alkalommal kedvezményes áruvásárlás a gyár termékeiből.
Szakmai és állami oktatásban való továbbtanulás lehetősége biztosított.
Jelentkezni lehet: levélben vagy személyesen:

PAMUTTEXTILMŰVEK, TOLNAI GYÁRA,
7130 Tolna község, Új gyár felvételi iroda.

A B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő V. elfekvő készletéből megvételre felajánlja az alábbi anyagokat:

	Mennyiség	E. ár
1. Fém kendőtartó, 2 ágú	30 db	35,—
2. Öv. „F" idom 60 ∅	1 db	145,—
3. Öv. „F" idom 80 ∅	2 db	213,—
4. Öv. „F" idom 125 ∅	3 db	347,—
5. Öv. „F" idom 150 ∅	1 db	414,—
6. Öv. „F" idom 200 ∅	2 db	593,—
7. Öv. „F" idom 250 ∅	8 db	800,—
8. Öv. „F" idom 300 ∅	8 db	1001,—
9. Öv. „J" idom 45 fok 80 ∅	8 db	215,—
10. Öv. „J" idom 15 fok 100 ∅	2 db	227,—
11. Öv. „J" idom 45 fok 100 ∅	2 db	274,—
12. Öv. „T" idom 100 ∅	4 db	387,—
13. Öv. „T" idom 200 ∅	2 db	1120,—
14. Öv. „U" idom 100 ∅	1 db	237,—
15. Öv. nyomó „V" idom 40 ∅	2 db	461,—
16. Öv. nyomó „V" idom 50 ∅	3 db	507,—
17. Öv. nyomó „UF" idom 50 ∅	5 db	100,—
18. Öv. nyomó „UB" idom 40 ∅	1 db	447,—
19. Öv. nyomó „UB" idom 50 ∅	3 db	553,—
20. Öv. nyomó „UB" 80 ∅	1 db	573,—
21. Közcsavar 6/4"	380 db	10,—
22. Szük. karmantyú 1"—1/2"	300 db	5,70
23. Hollandi 3/4" 331. sz. (imp.)	400 db	30,—
24. Hollandi 5/4" 331. sz.	80 db	31,—
25. Hollandi 2" 330.sz.	25 db	43,—
26. Horg. hollandi 1/2" 97. sz.	500 db	22,—
27. Fekete hollandi 5/4" 330 sz.	20 db	28,—
28. Fekete hollandi 3/8" 330. sz.	250 db	11,—
29. Fekete hollandi 1/2" 330. sz.	100 db	15,—
30. Hollandi 1/2" 95. sz.	100 db	16,—
31. Hollandi 3/8" 95 sz.	70 db	12,—
32. Öv. „F" idom 50 ∅	3 db	93,—
33. Öv. „F" idom 100 ∅	6 db	140,—
34. Öv. „F" idom 150 ∅	5 db	232,—
35. Öv. „F" idom 200 ∅	20 db	305,—
36. Öv. „F" 250 ∅	4 db	368,—
37. Öv. „F" idom 300 ∅	7 db	522,—
38. Öv. „T" idom 200 ∅ sima	1 db	593,—
39. Öv. „T" idom 150 ∅ peremes	5 db	387,—
40. Öv. „T" idom 200 ∅ peremes	3 db	709,—
41. Öv. „T" idom 150/ 80 ∅	1 db	326,—
42. Öv. ív 200/15 ac. csőhöz	2 db	293,—
43. Fay. labor tölcsér, 25 cm	7 db	58,—
44. Fay. labor szellőző	25 db	24,—
45. Fay. fogas, 3 ágú (csempe)	51 db	17,—
46. Öv. ív. 200/45 ac. csőhöz	2 db	394,—
47. Öv. ív. 200/60 ac., csőhöz	2 db	384,—
48. Öv. ív. 200/90 ac., csőhöz	2 db	533,—
49. Alu. füstcső 112 ∅	81 db	34,—
50. Alu. füstcső 132 ∅	33 db	41,—
51. Alu. könyök 76 ∅	19 db	8,10
52. Alu. könyök 112 ∅	15 db	14,—
53. Alu. könyök 132 ∅	28 db	20,—
54. Alu. „T" elágazó 112/76	20 db	23,—
55. Alu. csőrózsa 112 ∅	69 db	3,60
56. Ac. lemez fürdőkád 160 cm-es	4 db	929,—
57. Fürdőkályha-henger	2 db	494,—
58. Öv. fürdőkályha alsórész	3 db	400,—
59. Medenceürítő szelep	64 db	200,—
60. Ac. lemez mosogató támasz 2/2-höz	43 db	106,—
61. M. 101 típusú gáztűzhely	4 db	798,—
62. Babás falifűtő városi gázra	4 db	281,—
63. Szuez csavar 1/2" s. réz	80 db	8,—
64. S. r. leeresztő szelep 5/4"	55 db	83,—
65. Mosdótámasz tömörvas	100 db	18,—
66. Öv. mosogatótámasz, 42 cm	98 db	26,—
67. Ac. tolózár 65 ∅ 2886 A	27 db	4368,—
68. Öv. torlócsappantyú NA 65 ∅	2 db	491,—
69. Falikorong 3/4" 747 sz.	500 db	13,—
70. Falikorong 3/4" 747/LH	170 db	14,—
71. Nick falicsaptelep 1/2" 1400	16 db	365,—
72. Nick falicsaptelep 1/2" 2670/K	25 db	813,—
73. Br. Peets tolózár 32 ∅ 8692	50 db	300,—
74. S. r. radiátor hollandi 1/2" 3112	184 db	13,—
75. Mammut gyorsüritő 3/4"	10 db	171,—
76. Mammut gyorsüritő 1"	10 db	210,—
77. S. r. csaphosszabbító 3/8" 20 mm	500 db	17,—
78. Köv. állványcső 1"	25 db	87,—
79. Automata zsalu 500 ∅	1 db	298,—
80. Automata zsalu 310 ∅	1 db	189,—
81. Radiátor bilincs	1000 db	4,—
82. Sz—55 füstgáztolattyú, 300x450	1 db	922,—
83. Tisztító ajtó, 200x250	1 db	12,—
84. Salakputtony	12 db	137,—
85. MCU kazán tűzszerszám	8 db	164,—
86. Biztonsági állványcső, 40 ∅ 0,15	1 db	910,—
87. Öv. ív 300/90 ac. csőhöz	2 db	1257,—
88. Csatorna szeglet, 40-es	77 db	38,—
89. Hattyúnyak 120 ∅	18 db	51,—
90. Tetőkibúvó ablak	20 db	162,—
91. Üvegrácsszövet	200 fm	60,—
92. Biztonsági állványcső 50 ∅	1 db	1470,—
93. Biztonsági állványcső 80 ∅	3 db	1313,—
94. Alu. falhüvely 112 ∅	63 db	4,90
95. Vas. leme. vezeték	1 db	186,—
96. Vas. leme. vezeték 400x400x 500	5 db	226,—
97. Vas. leme. vezeték 400x400x 600	1 db	272,—
98. Vas. leme. vezeték 400x400x1100	1 db	502,—
99. Vas. leme. vezeték 400x400x1500	1 db	658,—
100. Vas. leme. vezeték 400x400x1750	1 db	788,—
101. Vas. leme. vezeték 400x400x1800	1 db	814,—
102. Vas. leme. vezeték 400x400x1950	1 db	880,—
103. DZ 85. tip. légt. ajtó 700x700	1 db	1200,—
104. Automata zsalu levelekkel 3520 ∅	2 db	231,—
105. Sz—1c—L típusú szellőző 400x400	3 db	194,—
106. Sz—1c—L típusú szellőző 400x200	1 db	244,—
107. Sz—2—F típusú szellőző 400x400	2 db	231,—
108. Sz. 16aF szab. csappantyú 240x180	2 db	263,—
109. Sz. 16aF szab. csappantyú 240x240	1 db	378,—
110. Sz. 16aF szab. csappantyú 480x240	8 db	525,—
111. Sz. 16aF szab. csappantyú 480x480	1 db	662,—
112. Sz. 16aF szab. csppantyú 600x600	1 db	777,—
113. Sz. 160—L leveles csappantyú 600x600	1 db	924,—
114. Sz. 160 L ellenkeret 1100x1200	1 db	1000,—
115. Sz. 3a ellenkeret 1000x1000	1 db	1701,—
116. Ap. csőhajlító készülék	2 db	492,—
117. Esztergagépsatu	1 db	1070,—
118. Sima keresztajtó kilincs	800 db	5,20
119. Fehérfém ajtócím	611 db	7,20
120. Sima ajtókilincs	1596 db	2,20
121. 1000 gr. tára mérleg	1 db	1600,—
122. 5000 gr. tára mérleg	1 db	3674,—
123. Menetfúró hajtókar 4 ∅	5 db	67,—
124. Menetfúró hajtókar 6,5 ∅	3 db	38,—
125. Szarvasmarha önitató	4 db	357,—
126. ISV—2 önitató	40 db	407,—
127. Malacitató	408 db	221,—
128. Uvutáncsipke	2260 fm	
129. Csiszolópapír 900-as	200 fm	
130. Ac. lemez radiátor 500/160 90 tag	18,50 m²	
131. Öv. magyar radiátor 1000/III. 2 tag	1,20 m²	
132. Öv. magyar radiátor 500/II. 214 tag	43,25 m²	
133. Öv. lengyel radiátor 500/II. 45 tag	11,25 m²	
134. Öv. jugoszláv radiátor 524/II. 44 tag	12,— m²	
135. Öv. magyar radiátor 900/II. 1195 tag	410,— m²	
136. LB. 22. lemezh. kapcsolószekrény	3 db	1323,—
137. LB. 20. lemez. kapcsolószekrény	8 db	1743,—
138. VMKTIL 25. lemezh. kapcsolószekrény	28 db	1281,—
139. MO 62 kapcsoló	4 db	840,—
140 MoT 27 kapcsoló	10 db	363,—
141. Hőkioldó 0,8—1,4 1,2—2,1	80 db	107,—
142. TBK 1. támszigetelő	24 db	43,—
143. TBK 20. támszigetelő	3 db	119,—
144. Primer szakasz biztosító	6 db	252,—
145. Rab. Vill. H—125 W zom. függő HGL lámpa	11 db	2916,—
146. 150 ∅ fémernyőtartó 300 ∅ opálgömbhöz	141 db	29,—
147. 200 ∅ lencsebúra	176 db	12,—
148. DOL V. 200 A olvadó betét	73 db	11,70
149. 200 A biztonsági alj menettel	9 db	85,38
150. DM IV. biztonsági alj menettel	18 db	44,31
151. Db V. biztonsági alj menettel	5 db	57,96
152. Db IV. biztonsági alj menettel	17 db	37,70
153. 1x6 jelű MM falvezeték	1200 fm	
154. Villamos kézi fúrógép 42 V., kétkaros	2 db	
155. Kézi fúrógép 42 V.	5 db	
156. Üzemi centrifuga	1 db	
157. Állványos köszörűgép	1 db	

Érdeklődni lehet:

7630 PÉCS, FURST SÁNDOR ÚT 5. SZÁM
Telefon: 13-632
Telex: 12-258
Ugyintéző: V. Nagy Lajos.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága férj, édesapa, testvér, após, édes nagyapóka,

TATAR BELA

tanár

58 éves korában, hosszú szenvedés után otthagyott bennünket. Utolsó útjára május 20-án, hétfőn fél 3 órakor kísérjük a központi temetőben. A gyászoló család.

A Belvárosi Ált. Iskola vezetősége, tantestülete, tanulói mély megrendüléssel tudatják, hogy szeretett munkatársuk, tanáruk

TATAR BELA

hosszú szenvedés után, május 14-én elhunyt. Példás emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett drága jó édesapánk, apósunk, nagyapánk és kedves rokonunk

SVIGRUHA LAJOS

88 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése május 20-án, hétfőn du. fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleségem, édesanyám, anyósom, nagymamánk,

VARGA GYULANÉ

Dotrick Emília 74 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése május 20-án, hétfőn fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Ezúton értesítjük rokonainkat, ismerőseinket, hogy NAGY PÁLNÉ, született Horváth Irén, NAGY PÁLNÉ született Gyenis Erzsébet exhumálása május 16-án megtörtént. A keleti fal mentén lévő családi sírboltban. Nagy Pál és családja.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

FERENC JÓZSEF

temetésén megjelentek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

GASPAR JÓZSEFNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki minden kedves rokonnak, ismerősnek, munkatársaknak, akik felejthetetlen halottunk,

KERESZTURI FERENC

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett, drága feleségem,

BORZOLI JENONÉ

szül Bonyár Sarolta éva temetésén megjelentek, koszorúk, virágok és részvéttáviratok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a B. m. Élelmiszer Kereskedelmi Vállalat, továbbá a Vörös Meteor Sportkör vezetőségének, dolgozóinak, illetve sakkozóinak megjelenésükért, a szép koszorúk és virágok küldéséért, őszinte együttérzésükért. A gyászoló család.

— **A tavaszi budapesti vásárra** május 18—26-ig 33 százalékos kedvezményes menettérti jegyet ad ki a MÁV, melyet a vásár területén működő MÁV szakszolgálatnál kell lebélyegeztetni. Figyelem! Kedvezményre csak lebélyegzett jegy jogosít. (x)

— **Kérem** azt a becsületes megtalálót, aki 14-én elveszett kék színű, sárga fejű papagájomat megtalálta, 100,— Ft jutalom ellenében legyen szíves visszaadni. Bíró András, Pécs, Ybl Miklós u. 7/2. VI. em. 1. ajtó, 4 óra után. (x)

Most ajánlja fel elfekvő készleteit!



A Terroglobus

KÉSZLETBEGYŰJTÉSI OSZTÁLYA MÁJUS HÓNAPBAN ENGEDMÉNY NÉLKÜL

— a minőségnek és az állapotnak megfelelő, maximált termelői áron —

megvásárolja

elfekvő vagy felesleges

vaskohászati termékeit

Címünk: Bpest VI., Lehel u. 3/b. Levélcím: 1902 Bpest, Pf. 306.

Telefon: 205-430, 205-480. Telex: 22-4184.



NYUGODTAN ELINDULHAT!

Május 19-től szeptember 15-ig az

AFIT XIV. SZ. AUTÓKÖZLEKEDÉSI VÁLLALAT

üzemegységei szombaton és vasárnap 8-tól 18-ig ügyeletet tartanak.

PÉCS, MUNKÁCSY MIHÁLY UTCA 35. SZÁM.
MOHÁCS, ÚJVÁROS 12. SZÁM.
SZEKSZÁRD, TOLNAI UTCA 2. SZÁM.
KAPOSVÁR, VÁR UTCA 16. SZÁM.
SIÓFOK, FŐ UTCA 234. SZÁM.

AZ AFIT SEGÍT!

ÁLLÁS

Sezdmunkást kőműves mellé felveszek. Jelentkezés este 7 óra után. Pécs, Tolbuhin út 86.

Adminisztratív besegítésre hétvégén vidékre, tárgyalóképes, jó megjelenésű fiatal nő dolgozót keresek. „Mellékállás" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

LAKÁS

Lakásmegoldást keresek minden variációval. „Harmincezer Ft" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Idős női vagy bácsi eltartását kettőszobás lakásért vállalnánk „Gondozás" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Egyszoba komfortos lakást bérelnék. „Előrefizetés" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Uránvárosi garzont adok uránvárosi kétszobásért ráfizetéssel. „Július" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném házmesteri lakásomat. Fizetés 2200 Ft. Érdeklődni lehet: Szilágyi Dezső u. 1. Petőfi utcai iskola.

Összkomfortos albérletbe lakótársnőt keresünk. — Pürdő u. 1. Földszint 1.

Bútorozott szoba, két intelligens nő részére kiadó. Pécs, I., Aknász u. 24. Mészesi ÖTP mögött.

Üres albérletet keres fiatal lány. „Judit" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném kertvárosi ültelepi kettőszobás étkezőfülkés, összkomfortos lakásomat kettő kisebbért, vagy egy kisebbért térítéssel. Minden megoldás érdekel. „Sürgős" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi összkomfortos másfélszobás lakásomat költségtérítéssel szoba-konyhásra. Címet ármegjelöléssel, a Hunyadi úti hirdetőbe „Azonnal!" jeligére.

Elcserélném 2 szoba összkomfortos távfűtéses, kecskeméti lakásomat hasonló pécsire. Érdeklődni lehet: Pécs, III., Meecsekalja, Állomás út 6. sz. alatt. Benárikét.

INGATLAN

Kozármislenyben a Petőfi utca 44. sz. ház olcsón eladó. Érdeklődni lehet: Kozármisleny, Hunyadi utca 11-ben.

Szabolcs-faluban Kedves utca és Arany János út között, 800 n-öl szőlő megosztva is eladó, 150 Ft n-öle. Érdeklődni: Szigeti út 104. Kapitány.

Kettőszoba-konyhás alagsori öröklakás eladó. Petőfi u. 29.

Elcserélném pécsi kertes házamat Pécs környéki kisebb házért, vagy eladám. Madarász u. 1.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN LAKRÉSZEK ÉS GARÁZSOK IS ELŐJEGYEZHETŐK

A PÉCSI 2. SZÁMÚ UGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉGNÉL

7621 PÉCS, KOSSUTH L. U. 22. SZ.

Telefon: 10-328, 10-535

Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Eladó középpénzfizetésért, beköltözhető háromszobás személyzetis öröklakás május 17—19-ig 13—17 óráig. Semmelweis u. 2.

Négyszáz négyszögöl gyümölcsös (hegyes) út mellett, kúttal, villannyal 40 000 Ft eladó. Pécs, III., Kis-Daindol 74.

500 n-öl jól termő szőlő eladó. Gépkocsit átveszek, vagy beszámítok. „Építési lehetőség" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Hétvégi ház, szőlő, gyümölcsös, rózsás telekkel eladó. Új gépkocsira is elcserélném. 17-665.

Ikerház építésére is alkalmas 130 n-öl közművesített telek, lakható faházzal. Fonyódliget központjában eladó. „180 ezer" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Szoba-konyha éléskamrás, zárt folyosós házrész eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap egész nap. — Pécs, I., Torda u. 9. A kapuval szemben fel a lépcsőn.

Balatonfenyvesre váró, kétszintes, garázsos ház kis telekkel eladó. „Azonnal" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Közép-Daindol hegyháton 417 n-öl szőlőt (részben gyümölcsös) eladnák, vagy személygépkocsira cserélnék. Érdeklődni: mindennap 16 óra után. Pécs, III., ker. Magyarürög, Kócsag u. 61. sz.

Aranyhegyen Johann-szőlőből eladó két különböző parcella. (37-es busszal.)

500 n-öl szőlő, lakható épülettel áron alul, megosztva is eladó. Víz, villany van, 37-es busz. Fekete úti megállónál. — Érdeklődni a helyszínen, vagy este 6 után, József utca 8. Szilvási.

Hétvégi telket vennék Orfűn, ármegjelöléssel. — „Orfű" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Magyarürög felső hegyen 1000 n-öl szőlő, több részben olcsón eladó. Érdeklődni: Ürög, Kócsag u. 18.

BALATONFENYVES LEGJOBB HELYÉN, partvédelemnél

IKERVILLA ÉPÍTÉSÉHEZ TÁRSAT KERESEK.

Alkotás, Nagykanizsa, Rozgonyi 9. szám. Telefon: 11-298.

Beköltözhető, összkomfortos, kétszobás, kertes családi ház Pécsett a belvárosi központjában eladó. (Garázslehetőség.) „360 ezer" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Házhely, építési engedéllyel III. ker. Gém u. 9. sz. alatt eladó. Érdeklődni: du. 3 órától, Vadrózsa u. 1.

Kővágószőllősön háromszobás lakóépület telekkel eladó. Érdeklődni: 14-880-as telefonon esti órákban.

Nagyméretű házrész eladó. Pécs, Anna u. 5. I. emelet, Bősz.

Központban beköltözhető 3 szobás, komfortos ház eladó. Teréz u. 8.

1000 n-öl szőlő, áron alul eladó, parcellázva is. — Gazdálkodásra alkalmas lakható épülettel, víz, villany van. Érdeklődni munkanapokon Regős utca, sarki gomba büfében. Vasárnap Erzsébet u. 21/2-ben az udvarban, legutolsó ajtó. Cinkotai.

300 n-öl, másodéves szőlő Pellérden eladó. „15 000" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó 620 n-öl szőlő, lakóházzal. Víz villany, kút van. Lámpásvölgy I. Lőrincz.

Négyszobás öröklakás eladó, azonnal beköltözhető. Balatoni nyaralót beszámítok. Pécs, Köztársaság tér 5. I. em. 7.

Szoba-konyhás alagsori házrész, mellékhelyiségekkel, 460 n-öl gyümölcsössel beköltözhetően eladó. Pécs, III. ker. Üttörő utca 37. Érdeklődni: özv. Klits Edénénél.

Harkányban kettőszobás hallos új nyaraló eladó. „Igényes" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagypostavölgy 44. sz. 300 n-öl építési telek eladó, kút van. Érdeklődni: Pécs, Perczel u. 10. Pálfai, 17 után.

Készobás udvari házrész azonnal beköltözhetően eladó. Hunyadi út 29.

Sürgősen eladó, szobakonyhás házrész, építési lehetőséggel. Erzsébettelep, Kun u. 4/1. sz. Ugyanott Wartburg de Luxe személygépkocsi eladó.

Eladnám, vagy ugyancsak Villány községben kisebbre elcserélném, Villány, Tolbuhin u. 21. számú házamat. Érdeklődni lehet ugyanott Palotaéknál.

Beköltözhető ház igényesnek eladó. Tel.: 17-172. Esti órákban.

Házhely és gyümölcsös építési engedéllyel eladó. Bálics út 43.

Hobbikertnek eladó 512 n-öl területű 6-os út mellett, szép helyen, városi buszmegállótól 8 percre, autóval helyszínre lehet menni, 25 000 jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sándor u. 16. alatt házrész egyszobás, konyha, kamra beköltözhetően eladó. Telefon: 13-860.

Pécsváradon újonnan épült családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet: Ruházati Bolt, Pécsvárad.

Hirden az Újtelepen 316 n-öl közművesített telek sürgősen eladó. Érdeklődni: Csokoládépuszta, Szabó.

Vasas II. B utca 14. sz. házrész eladó. Kétszoba, konyha, előszoba, teraszszal, víz bent van és légfűtéses. Azonnal beköltözhető.

Kertes családi ház (két családnak is megfelel) beköltözhetően eladó. Csonka, Hajnal u. 13.

Alsóbélatelepen 136 n-öl sarokteleken eladó. „Béla 6312" jeligére, a Pelszabadulás téri hirdetőbe.

Balatonmárián vízhez közel, 4x150 n-öl-es telkek eladók. Érdeklődni: Komló, Kossuth Lajos u. 16. Váralyai László.

Családi ház 1300 n-öl telekkel eladó. Kárász, Vasút u. 8.

Balatonmárián, Árvácska utcában 306 n-öl villatelek, szőlővel, hévégi házzal, sürgősen eladó. Érdeklődni: Ódor Ferenc, Keszthely, Rákóczi tér 18.

Badacsonylábdin 400 n-öles telek, olcsón eladó, fele szőlő. Herczeg, Budapest V., Városház u. 6. szám.

Velencefürdőn V. utca 47. felkész nyaraló, 68 m²-es sürgősen eladó, 171 n-öles telken. Budapest 660-427, XI., Bartók Béla u. 23. Romwalter.

Üdülőhelyiség belvárosban beköltözhetően eladó. Irodának is alkalmas. Érdeklődni: Perczel u. és Boltívköz sarok, szabóságon.

Fasor telek faházzal Balatonmárián eladó. „Beépíthető" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Építési telek panoráma kilátással Fenyves Szálló alatt eladó. Szőlő u. 67.

Kertes családi házrész beköltözhetően eladó. — Nagyárpádi út 5.

Mecsekszentkúton szőlő, gyümölcsös, présház, pincével eladó. Külön is eladó. Érdeklődni: szombaton 15 óránál és vasárnap délelőtt. Hajnóczi utca 31/b. Kereskéknél.

200 n-ölnél körül telket vennék, ráépíthetőséggel (víz, villany előnyben). — „Jó kilátással" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Tüdőszanatóriumnál 250 n-öl gyümölcsös hétvégi házzal eladó. Érdeklődni: Török, Bárányteto 1.

Háromszoba összkomfort + egyszoba összkomfort, kettő garázsból álló családi ház eladó. Vagy kétszintes félig kész családi házért elcserélhető. Müller János, Pécs, Tolbuhin út 159.

Ürög alsóhegyen 918 n-öl szőlő megosztva eladó. — Antal László, Ürög, Sirály u. 18.

Másfélszobás központi fűtéses, szövetkezeti lakás Mecsek Áruház környékén eladó. Telefon: 17-518. Érdeklődni lehet: 18 óra után.

15 m² alapterületű félkész hétvégi ház eladó. Érdeklődni: Pécs, Középdaindol 12.

Eladó, 4 szoba hallos komfortos családi ház Csepelen. Kisebb tatarozásra szorul. Minden lehetőség érdekel. Telefon: 6 óra után. Pécs, 16-492.

Szőlő eladó. Szentmiklós 5. Levélcím: Dr. Sörlet, Nagykanizsa, Kazinczy u. 16.

Magántulajdonban levő háromszobás ház szabad kézből eladó. 7621 Pécs, Kossuth L. u. 43. sz.

ADÁS—VÉTEL

Kötőgép Veritas 360 kéttáguyas új, olcsón eladó. Weber, Magyaregregy.

Wertheim páncélkassza, kétajtós, nagyméretű eladó. Kapuvár, Kossuth utca 5.

Készárnyas (120 cm x 135 cm) ablak, kerettel, üveggel együtt olcsón eladó. Érdeklődni: du. 5-től. Kiss Ferenc, I. Selló 5. Vadász útból nyílik.

22 kg-os gázpalackot nyomáscsökkentővel vennék, vagy 1973-ban igényelt palackot gázbolterrel eladok. Cím: Ormai, Bóly, Rózsa u. 16. 7754.

Bélyeggyűjtemény 1871-től 1970-ig igényesnek eladó. Érdeklődni: 16-305-ös telefonon.

Íróasztal eladó. Érdeklődni 19-762-es telefonon.

Új állapotban eladó egy szelon, ágyneműtartó, fehérnemű szekrény és egy dieser szekrény. Kovácstelep, Hajnalka u. 4. sz.

Két ágy, sodrony és matrac, betétes, két éjjeliszekrény és toalett tükör, jó karban eladó — elfogadható áron. Megtekinthető szombat délt 12 órakor. Munkácsy M. u. 7. szám, magasföldszint. Magassy.

Eladó 60 literes hűtőgép, mosógép. József Attila u. 1. 1. em. 3.

Farkas kiskutyák eladók. Garai utca 16. Schiller László. Telefon: 20-982.

Németjuhász kiskutyák eladók. Zalai, Szabó József u. 1. Tel.: 16-080.

Citrom u. 6. sz alatt bontási anyagok eladók. Parketta, tégla, gerenda, stb.

ÉS—09-es traktorsebváltó, motor, kormánymű egybe eladó. Dara Albert, Máriagyűd.

Használt bútort vennék. „Jó állapotban" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bontásból eredő kisméretű tisztított tégla, 5 méteres fa és betongerenda, kisméretű cserép, olcsón eladó. Kertváros, Viola u. 26. sz.

Hosszú gyakorló zongora olcsón eladó. Mihály u. 20. Telefon: 16-868.

Óriástestű gyöszta grülökfő, fekete dogkölykök olcsón eladók. Kaposvár, Dimitrov u. 95.

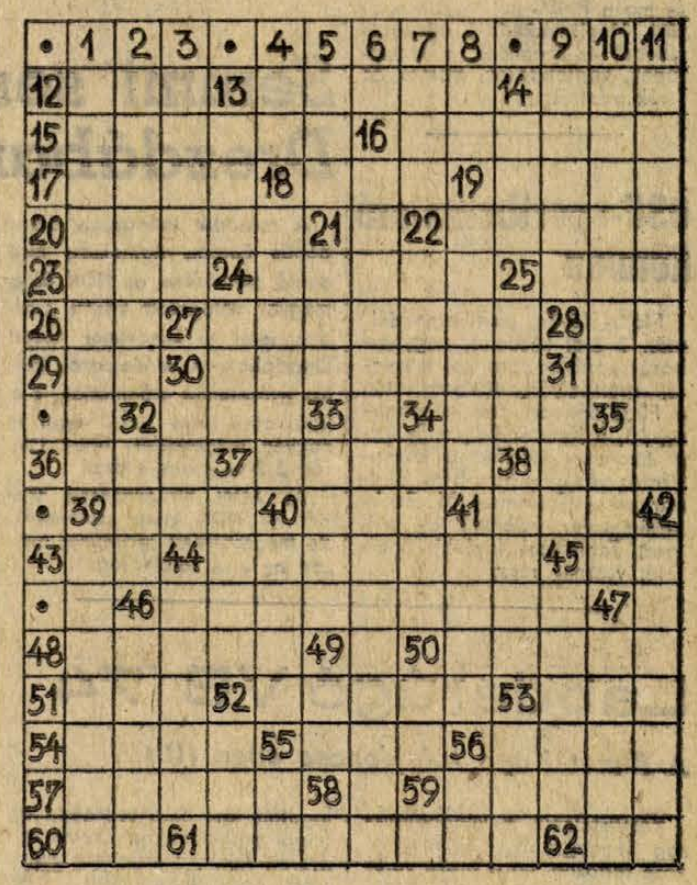
Buksi kötőgép eladó. — Bp. XII., Korompai u. 14.

150 db 17 hetes Sex-Salink jérce eladó. Pellérd, Dózsa u. 126.

4 db süldő eladó. Pécs, Kertváros, Lótér u. 33.

Rejtvénypályázat

Pécs Tourist társasutazásai



VÍZSZINTES: 12. Szélesebb csík. 13. Német operaszerző (1714—1787). 14. Jó, ha sok van belőle. 15. *1 napos túra elnevezése, melynek során várat és múzeumot látogatnak meg a résztvevők.* 16. *Ugyancsak 1 napos túra elnevezése, ugyanolyan látnivalókkal mint az előbbinél, csak a színhely más.* 17. Ugyirat. 18. Ez, réglesen. 19. A Bohémélet női főszereplője. 20. Szigonnyal vadásznak rá. 22. A dob teszi, ha ütik. 23. . . . Kaleh. 24. Valótlan újsághír. 25. Mór betűi. 26. Római 501-es. 27. *A függ. 16. sorban említett túra során ezt is megtekintik a résztvevők.* 28. Fába vés. 29. Félbevágott sajt! 30. Tájékoztatósul közöl valakivel valamit. 31. Kiejtett mássalhangzó. 32. Testi-lelki képesség. 34. Tolna megyei község. 36. Idegen gáz. 37. Éghajlat. 38. Csinszka volt a felesége. 39. Hogyismondjamcsak! 40. Szokásban van! 41. Fotofilm érzékenységét jelzi. 43. Stroncium vegyjele. 44. Pata. 45. Kínai hosszmérték. 46. *Az 1 napos ormánysági túra során Sellyén tekinthetik meg.* 48. Monteverdi opera címszereplője. 50. Lendülete. 51. Ilyen hamar? 52. Balatonfüredhez csatolt község. 53. Amit ezen nyerünk, a vámon lehet elveszteni. 54. Tudást ad át. 55. Vojtina . . . poétikája. 56. Tréfás mesebeli lány. 57. Atyafi. 59. Vastagabb, bolyhos szövet. 60. úúúú, úúúú. 61. Ének- és zenekarra írt lírai jellegű zenemű. 62. A főzés fontos kelléke.

FÜGGŐLEGES: 1. „Ez" és a szerelem kellett Petőfinek. 2. Az idillikus költészetben a boldogság, a gondtalan pásztorok országa. 3. Csőrlő. 4. Kettősbetű. 5. Az ENSZ első főtitkára volt. 6. Urán vegyjele. 7. Ceglédi Torna Egylet. 8. Kicsinyítő. 9. Sümér férfi, aki mondanivalóját kőbe véste. 10. Semmiféle irányban. 11. Bányamérnök és geológus (Vilmos), aki Harkányban artézi kutat fúrt. 13. Kínai helységnevekben délit jelent. 14. Nem betűi. 16. *1. napos túra, melynek során 6 helyiséget látogatnak meg a résztvevők.* 18. Kisfaludy Károly színműve. 19. Gyógyszertár. 21. Törvény, angolul (ACT). 22. Ha . . . (kábítószer). 24. Pisztránggal rokon, tiszta vizekben élő hal. 25. Emberemlékezet . . . 30. Mélyített zenei hang. 31. Szállítóeszköz a bányában. 32. Plein . . . (festészeti irány). 33. . . . , mobil, vontatható, álló gőzgép, melyet munkagépek meghajtására használnak. 34. *A függ. 16. sorbeli túra során ezt a „vár"-at is felkeresik.* 35. Melódiás, rövid lírai költemény. 37. . . . , tör, a vezetést igyekszik megszerezni. 38. Növényevő hal. 39. „Ilyen" játék a tragédia. 40. Kettős nádnyelvű fafúvó hangszer. 41. Ne csak engem, hanem . . . ! 42. Ilyen állat az ökör. 44. Kárpitos munkákhoz használt rostos tömítőanyag. 45. Nem viszik el. 46. Az ízeltlábúakhoz tartoznak. 47. Lótenyésztő gazdaság. 49. Egyiptomi napisten. 50. Kettősbetű. 52. Porcos vázú hal. 53. Kihalt újzélandi óriási futómadár. 55. Nyomósító szócska. 56. Levéltávirat.

*

Beküldendő a vízsz. 15., 16., 27., 45., függ. 16. és 34. számú sorok megfejtése legkésőbb május hó 25-ig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON, Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134. címre. A feladó neve és irányítószámmal ellátott címe fölé a „PÉCS TURIST" szó írandó.

A helyes megfejtők között az alábbi jutalmak kerülnek kisorsolásra: I. díj: 300 Ft értékű utalvány, a Pécs Turist által szervezett bármely társasutazáshoz. II. díj: 200 Ft értékű utalvány, a Pécs Turist által szervezett bármely társasutazáshoz. III. díj: 6 db belépő a tv-kilátóba. IV. díj: 4 db belépő a tv-kilátóba.

A sorsolás eredményét május 30-i számunkban közöljük. A nyeremények június hó 8-ig vehetők át a Pécs Város Idegenforgalmi Hivatalánál (Információ), Széchenyi tér 1. Ezen időpont után a nyeremények érvénytelenné válnak.

GÉPJÁRMŰ

CR-es 353-as nem rég műszaki vizsgázott Wartburg de Luxe betegség miatt sürgősen eladó. Érdeklődni: egész nap a Garay utcai virágüzletben.

KÉK OPEL KADETT ELADÓ. Telefon: 17-177.

Wartburg 1000-es személygépkocsi eladó. Megtekinthető: Megyei Kórház garázsában.

21 000 km-es futott 1500-as Polski Fiat eladó. Megtekinthető Pécs, Szalai A. u. 14. (Nagypiaci Műanyagbolt mellett.) Szombaton 13—18-ig, vasárnap 8—14-ig.

BÁRKÁS személy mikrobusz eladó. Pécs, Orsolya utca 21. sz.

Fiat 850-es Sport Coupé, vizsgázott, eladó. Kertváros, Zsuzsanna u. 19. III. em. 10.

Felújított Pannónia, oldalkocsival eladó. Külön is. Cím: Ungvár u. 32.

Gépkocsit veszek, 35 ezer Kp + részlet. Kőrösi Csoma u. 14. III. em. 8.

AUTÓ
alsó, felső marás, zsírozás, összes olajcsere, akkutöltés.
Szentlőrinc, Erzsébet u. 22. sz. Telefon: 71-121.

8 100-as személygépkocsi eladó. Uránváros, Pollack Mihály u. 2/b. Jankovics, du. 3-tól.

GARÁZS kiskocsi részére KIADÓ. Táncsics Mihály u. 4.

Volkswagen 1200-as, 1961-es, jó állapotban eladó. Tel.: 17-281.

IE-s rendszámú Trabant Combi eladó. Telefonszám: 18-296 esti órákban.

CO 601-es Trabant Lim. eladó. Szilágyi, Móricz Zs. u. 1. 18—19 óra között.

VEGYES

PARKETTACSISZOLÁS, LAKKOZÁS. Tel.: 14-041. D. Kovács

Kazán, bojler, olajkályha javítás, tisztítás. 7623 Pécs, Mártírok útja 20. Mátyás.

SZOBAFESTÉS, épület mázolás, vidéken is. Telefon: 10-705. Sáfrán.

Parketta csiszolást és fényezést vállalok. Vidékre is megyek. „Minőségi" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

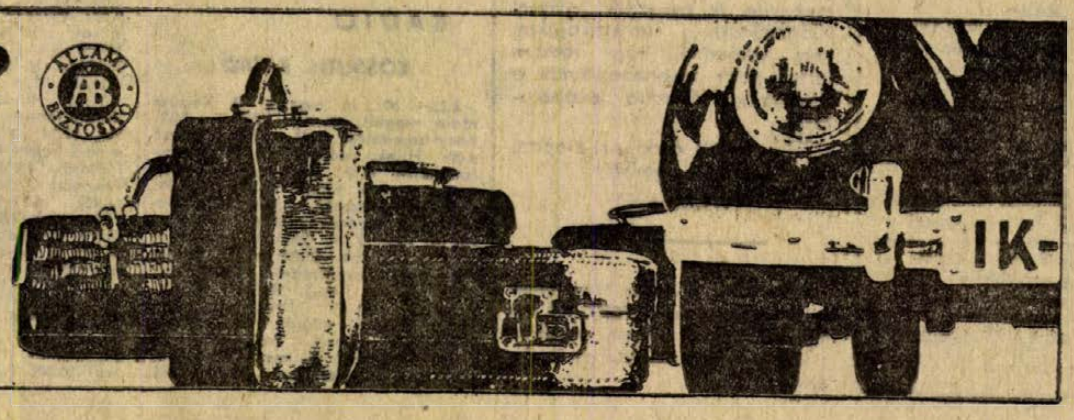
Azonnal BETÁRSULNÉK SÍRBOLTBA. Telefon: 14-644/2207.

PARKETTCSISZOLÁST, LAKKOZÁST VÁLLALOK. Tel.: 10-861. Bacsi.

KÜLFÖLDRE UTAZIK?

casco

BIZTOSÍTÁS!



DR SPORT

Külföldi edzők Pécsett

A Testnevelési Főiskolán tanuló külföldi edzők egy csoportja ma a PMSC-nél tesz látogatást. Megismerkednek az egyesülettel és megnézik a labdarúgók, kézilabdások, atléták és vívók edzését.

OSN-sportbemutató Komlón

Május 18-án, szombaton délután 3 órai kezdettel nagyszabású sportbemutató lesz a komlói sportpályán. A bemutatón a Fürst Sándor utcai, a Gagarin úti, a Kenderföldi, a Szilvási általános iskolák; a középiskolák közül: a Kun Béla Gimnázium, a Steinmetz M. Szakközépiskola, valamint az 501. Ipari Tanintézet legjobb sportolói vesznek részt.

Semmi sem dőlt el Drezdában

A második labdarúgó utánpótlás Európa bajnokság első döntő mérkőzése, az NDK és a magyar válogatott között szerdán igen jó küzdelmet hozott Drezdában. A vendéglátók biztos győzelemre számítottak, s a fordulatos játék után végül is nagyon elégedettek, hogy 1:2-ről, 3:2-re nyerni tudtak.

Az ADN hírügynöksége szerint az NDK kissé szerencsés, de megérdemelt győzelmet aratott az első találkozón.

Az edzők véleménye:

Werner Wolf (NDK):

— Az első félidőben nem váltak be elképzeléseink, a magyarok megérdemelten jutottak előnyhöz. Szünet után játékunk felgyorsult és ez nem ízlett a magyaroknak. A visszavágón minden lehetséges.

Sárosi László (Magyarország):

— Az első 45 perc és a vezetés után minden reményünk meglehetett, hogy jó eredménnyel fejezzük be az idegenbeli mérkőzést. A döntetlen igazságosabb lett volna, de a csapat így is megtette a magáét. A visszavágón bízom a sikerben.

RÖVIDEN

KÉZILABDA. A megyebajnokság hatodik fordulójának eredményei. Férfiak: Műszaki Főiskola—PMSC Sportiskola 19:32, PMSC—PEAC 27:23, Komló—Tanárképző 15:17, Bóly—Keszty ügyár 31:16, Szentlőrinc—István-akna 33:21. Nők: Műszaki Főiskola—Sportiskola 3:16, PMSC—PEAC 12:12, Gázmű—Tanárképző 4:38, Sellye—Keszty ügyár 5:8, Porcelángyár—Szigetvár 31:8.

LOVESZET. Siklóson megrendezték a Honvédelmi Kupa lövészverseny járási döntőjét. A verseny győztesei. Felnőtt férfiak: Horváth (Siklós). Felnőtt nők: Kovácsné (Csányoszró). Ifjúsági férfiak: Horváth (Siklós). Ifjúsági nők: Nyulasi (Siklós). Úttörő fiúk: Vitárik (Sellye). Úttörő lányok: Halász (Magyarbóly). A csapatversenyt Beremend nyerte.

ASZTALITENISZ. Az NB III. negyedik fordulójának eredményei: Szekszárd—Komló 14:2, BTC—Rákóczi 11:5, Dunaker. V. M—Mohács 13:3, Tolna—Vasas II. Bányász 8:8, Enying—Bonyhád 9:7. A táblázat élén pontveszteség nélkül a Pécsi BTC áll.

A hét végén: megyei felnőtt egyéni atlétikai bajnokságok

A verseny pénteken kezdődik, és vasárnap délelőtt fejeződik be

Az atlétáknál lezajlottak az első erőpróbák. A hét végén a megyei egyéni felnőtt bajnokság kétnapos versenyre ad újabb lehetőséget az atlétáknak.

Az idei versenynaptár lényegesen megváltozott. Az NB I. helyett a felnőtteknél az idén új versenyformát terveznek. A legjobbak az MNK versenyein indulnak. Két forduló lesz. Egy tavasszal, egy ősszel. Vidékről a megyeválogatottak indulnak, a fővárosból a nagy egyesületek vesznek részt a versenyen. Egy-egy csapatban 30 férfi és 20 női versenyző indulhat, versenyszámonként nem kötötték meg az indulók számát, csak a csapatok létszámát korlátozták. Az ifjúságiaknál változatlanul megmaradt az NB. Baranya férfi ifjúsági csapata az NB I-ben, a női ifjúsági válogatott az NB I. B-ben szerepel. A megyék közötti béke kupa viadal nem szerepel a versenynaptárban.

Az atlétáknál is megszigorították a minősítési szinteket. Baranyában jelenleg mindössze két I. osztályú minősítéssel rendelkező atléta van, a mohácsi Lépold és a komlói Homoki. Dr. Patty elmúlt évi eszéki eredményét nem fogadták el, ezért nem kapta meg az I. osztályú minősítést.

Hogy milyen követelményeket kíván az I. osztályú minősítés arra két példa. 1500 méteren a szint 3:44, 400 méteren 47,2.

A komlói Kispál és a PMSC válogatott versenyzőjének, dr. Pattynak ugyancsak jó formába kell lendülniük, hogy ezeket az eredményeket elérhessék.

Az ifjúságiak közül Lépold mellett Pélei és Szárszó azok akik jó eredmények elérésére képesek. Pélei a 800 méteres síkfutásban, a szigetvári Szárszó a hármasugrásban szerezhet kellemes meglepetéseket. Komlón Fagarasi Sándor edző tanítványai évről évre kirukkolnak a jó eredményekkel, az idén különösen Kárpátitól várnak jó teljesítményt a szakemberek. Vannak biztató tehetségek a serdülők között is. Az utánpótlás terén nem a legjobban áll Baranya. A legutóbb megrendezett megyei ifjúsági egyéni bajnokságon a fiúknál még akadt egy-két biztató tehetség, a lányoknál siralmas a helyzet. Nincs a megyében egy olyan kislány, aki 13 másodperc alatt fussa a 100 métert. Vidéken Komlón és Mohácson foglalkoznak tervszerűen a sportággal.

A hét végén megyei felnőtt egyéni bajnokságokon kevés jó eredményre számíthatunk. Nagyon kevés atlétánk van, aki a legjobbakkal siker reményében tudja felvenni a versenyt. A megyei egyéni bajnokság első napi versenyeire pénteken fél 5-kor kerül sor a PVSK-pályán, a verseny vasárnap délelőtt 9 órakor folytatódik a Vasutas sporttelepen.

Labdarúgó VB '74

A Rimet Kupa tulajdonosa ellen (II.)

Kétségtelenül a világbajnokság legnagyobb meglepetései közé tartozna, ha a brazil válogatott nem jutna a nyolc közé, de még az is; ha nem ők játszanák az első és második hely sorsát eldöntő mérkőzést. Pedig ez is megtörténhet! Rengeteg múlik a rajton, a jugoszlávok elleni nyitómérkőzésen. Nemcsak a számszerű eredmény, hanem elsősorban pszichikai tényezők miatt.

S Jugoszlávia válogatottja éppen ezen a téren van előnyösebb helyzetben, ami a labdarúgásban a leglényegesebb. Teljes összeszokottság jellemzi a csapatot, képesek állandóan valamennyien játékban maradni. Vagyis, ha elvesztik a labdát, már az ellenfél térfelén megkezdik a védekezést a labda birtokosának állandó zavarásával. A támadásnál pedig az egész csapat egészére lendül, szinte zúdul az ellenfél kapuja felé. Nincs ugyan déli szomszédainknak olyan ragyogó világbajnoki múltjuk, mint Brazíliának — Chilében negyedikek lettek —, de nem lebecsülendő ellenfél. A múlt évi eredmények is azt igazolják, hogy komoly teljesítményekre képes a csapat. Hat válogatott mérkőzésből hármat megnyertek, hármat pedig döntetlenül játszottak. Saját otthonában győzték le a VB rendezőjét, az NSZK-t, a lengyelekkel pedig döntetlenül játszottak.

A csapat gerincét tapasztalt, sok nemzetközi csatában edződött játékosok alkotják, akik már sok meglepetést okoztak.

Íme néhány márkás név, az a csapat, amely a spanyolok ellen harmadik mérkőzésén kívívta a döntőbe jutást: Maricz — Buljan, Oblak, Katalinszki, Hadzsiavdics — Bogicsevics, Surjak, Karaszi — Petkovics, Acsimovics, Dzsajics.

A skótok már lényegesen kisebb eséllyel indulnak, de ismerve a szigetországi népek egymás közötti rivalizálását: könnyen megtáltosodnak. A brit oroszlánt Európából egyedül képviselik ezen a világbajnokságon. A legnagyobb gondot az okozza Willie Ormond szövetségi kapitánynak, hogy a válogatott játékosok többsége az angol profiklubokban keresi kenyerét. Könnyíti viszont a helyzetét, hogy a legújabb FIFA-szabályok segítségével néhány eddig angolnak vélt játékos hirtelen skóttá vedlett, mint például David Harvey, a Leeds kapusa. Ebből egyes hírmagyarázók arra következtetnek, hogy a világbajnokság idejére felfüggesztik az angolok és a skótok közötti hagyományosnak tekinthető gáncsoskodást.

— Bárkit megzavarhatunk — nyilatkozta Ormond kapitány —, aki arra számít, hogy mi az angol futballt képviseljük.

— Ennek rejtett értelme: a skótok merőben más felfogásban játszanak, mint az angolok. Ők ugyanis a technikás, ügyes megoldásokat jobban kedvelik és jobban is alkalmazzák. Rövid átadásokkal vezetik fel a labdát, ami biztonságosabb, pontosabb a tértölelő átadásoknál. Az úgynevezett erőfutballt elítélik, annak ellenére, hogy végtelenül szigorú a védelmük és a mezőnyjátékosok nem félnek a közvetlen ütközéses párharctól. Zaire ellen kezdenek Dortmundban és erre alapozzák nagy önbizalmukat. Nem titkolják, hogy nagyarányú győzelmet várnak. A csapat egyik legjobbja Billy Bremner, a kapitány, aki mögött csaknem ötszáz bajnoki mérkőzés tapasztalata áll, a Leeds játékosa. A középpályán mellette szerepel Morgan (Manchester United) és Hay (Celtic). Ezt a csapatrészt tartják a legerősebbnek. A védelem sem rossz: Jardine (Rangers), McGrain (Celtic), Holton (Manchester United) kemény és biztoslábú, éppúgy, mint a beállós Conelly (Celtic). A legtöbb problémát az ütőképes csatársor összehozása okozza. Law (Manchester City) — mondják — nem bírja a sorozatmérkőzéseket. Dalglish (Celtic) — egyelőre csak reménység. Jordan (Leeds) még nem szokta meg a forró légkörű mérkőzéseket, ezért idegesen játszik. A legbiztosabb pontnak Hutchinson (Coventry) látszik — jól cselező balszélső, de lövőerőzéke nem a legjobb.

— A múlt évi mérlegünk senkit ne tévesszen meg — mondta Billy Bremner csapatkapitány —, mert az nem nyújt reális képet erőnkről. Az mondja rólunk a legtöbbet, hogy bekerültünk a tizenhat közé, ami Angliának nem sikerült.

Valóban, 1973-ban, kilenc mérkőzésből csupán kettőt nyert meg a skót válogatott és egyszer játszott döntetlenül, mégpedig az NSZK ellen (1:1). Bármilyen is az önbizalom, bármennyire is szeretnék javítani világbajnoki statisztikájukat, nem valószínű, hogy messze jutnak, bár megnehezíthetik a világbajnok Brazília továbbjutását.

Főleg csak azon az alapon, hogy a labda gömbölyű.

(Folytatjuk)

KÉZILABDA. A május 12-én félbeszakadt Ózdi Kohász—PMSC NB I-es férfi kézilabda bajnoki mérkőzést május 22-én 17.30-kor játsszák le Ózdon.

A BEK történetében az első megismételt döntő

Egyenlők az esélyek a mai BEK-döntőre

A labdarúgó Bajnokcsapatok Európa Kupájában a korábbi 18 döntőben egy mérkőzés is elegendő volt a végső győztes meghatározására. A csaknem két évtized alatt mindössze három alkalommal bizonyult kevésnek a 90 perc, de 1958-ban Brüsszelben a Real Madrid a Milant, 1968-ban Londonban a Manchester United a Benficát — és 1970-ben Milánóban a Feyenoord a Celticet hosszabbításban megadásra kényszerítette.

Az Atletico Madrid és a Bayern München között viszont a szerdai 120 perces küzdelem kevés volt, így a BEK történetében először pénteken Brüsszelben megismételt döntő következik.

Amíg a szerdai összecsapás előtt a Bayern München nagy esélyesnek számított, most már erősen megoszlanak a vélemények arról, hogy pénteken este melyik együttes nyeri el a kupát.

Maguk az edzők is egyenlőnek ítélik az esélyeket.

Udo Lattek (Bayern München):

— A pénteki újabb összecsapás egyenlő esélyes. Jobb játékot várok, megtaláljuk az okos Atletico-taktika ellenszerét, s nagyon bízom abban, hogy győzünk.

Carlos Lorenzo (Atletico Madrid):

— Szerdán az első negyedóra idegeskedéseit leszámítva mi játszottunk jobban, s pénteken már inkább a Bayern tart majd tőlünk. Amíg a szerdai mérkőzés előtt 80 és 20 százalék volt az esély a Bayern javára, most úgy gondolom, ha 50—50-et mondok, ez inkább Beckenbauerék számára hízelgő.

Max Merkel, a híres edző, aki az Atletico Madrid szakvezetője is volt, pénteken a Bayern München sikerére számít:

— Mint az Atletico-játékosok lelkivilágának jó ismerője azt mondom, hogy pénteken a spanyolok kikapnak, mert az utolsó pillanatokban bekapott gól idegileg tönkretette őket, s a sokkot két nap alatt nem heverik ki.

Békeverseny

A kerékpáros békeverseny 9. szakasza után az összetett egyéni és csapatverseny állása a következő:

Egyéni: 1. Mytnik (lengyel) 19:37:38 ó., 2. Gorschorek (NDK) 19:38:02 ó., 3. Pikkusz (szovjet) 19:38:05 ó., ... 34. Szlipcsevics (magyar) 19:46:53 ó., (a másik 4 magyar versenyző a 82—100. helyen áll!).

Csapatversenyben: 1. Lengyelország 58:53:24 ó., 2. Szovjetunió 58:55:03 ó., 3. NDK 58:55:19 ó., ... 12. Magyarország 59:27:55 ó.

Hármas magyar siker

Csütörtökön délelőtt a Normafánál a 4000 m-es terepfutással befejeződött a X. Honvéd Kupa nemzetközi öttusaverseny, amelyen tíz ország 60 sportolója indult.

A Honvéd Kupa győztese egyben Kárpáti Ferenc vezérőrnagy, a Magyar Néphadsereg politikai főcsoport főnöke, a honvédelmi miniszter helyettese tiszteletdíjának nyertese: Villányi Zsigmond (Csepel) 5308 pont.

Az összetett csapatverseny győztese egyben Czinege Lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter tiszteletdíjának nyertese: Csepel (Villányi, Maracskó, Borlai), 15 633 pont.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Telex 12-320

Pécsi Szikra Nyomdo

7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10

Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivatalaknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft

Indexszám: 25 054

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Kispolgárok (este 7 órakor), Rátkay-bérlet.

Kamaraszínház: Szépek szépe (délután 3 órakor).

MOZI

Park: Kettős bűntény Hamburgban (4, n7, f9).

Petőfi: Kettős bűntény Hamburgban (f5, hn7, 9).

Kossuth: Helga (10, 12, f7, f9), Szerelem a tengeren (f3, f5).

Fekete Gyémánt: Twiggy, a sztár (6). **Jószerencsét:** Macbeth (5, 7). **Rákóczi:** Egy vonat az ég állomásra (5, 7). **Kodály Kultúrotthon:** Régi idők focija (6). **Május 1:** Kurta lábú pásztor (f6). **Bóly:** Lázadás a buszon (8). **Harkány:** A locsolókocsi (f7). **Komló, Május 1:** Hárommilliárd lift nélkül (4, 6, 8). **Komló, Zrínyi:** A boszorkánymester (4, 6). **Mohács:** Eltelt egy nap (6, 8). **Pécsvárad:** Modern idők (7). **Sásd:** A sárga Fiat három utasa (7). **Sellye:** A halál vámolgat (8). **Siklós:** Szikrázó lányok (8). **Szigetvár:** A rendőrség megkészöni (6, 8).

*

Pannónia Bár: Éjféltől Mini-varieté. Nyitva: 22—04 óráig.

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.32: Könyvismertetés. 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Örökzöld dallamok. 9.05: 1793. Victor Hugo regénye rádióra alkalmazva. II. rész. 9.36: Oláh Kálmán népi zenekara játszik. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Édes anyanyelvünk (ism.). 10.35: Kórusmuzsika. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Változó világtérkép. 11.10: Dvorzsák: g-moll zongoraverseny. 11.49: Kritikusok fóruma. Kocsis Rózsa: Igen és nem (ism.). 12.00: Déli krónika. Lottó. 12.20: Ki nyer ma? — Szentendrén. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népdalok. 13.45: Pro és kontra — a minőségről. IV. 14.00: Születésnapi ajándék. A Gyermekrádió köszönti a 7 évesoket. 14.25: „Nyitnikék" (ism.). 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Magyarán szólva . . . (ism.). 15.25: Mozart: F-dúr divertimento. K. 247. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Aki húszéves koromig voltam. 16.52: Rossini: Mózes — induló. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Lemezmúzeum. Roussel: A pók lakomája — balettszvit. 17.39: Mikrofórum. A modernség. 17.59: A denevér. Részletek Johann Strauss operettjéből. 18.28: Mindenki könyvtára. Kemény Zsigmond: Özvegy és leánya. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.30: Sporthíradó. 19.40: Zentai Anna nótákat énekel, Kállai Kiss Ernő klarinétozik. 20.05: Rossini: A sevillai borbély. Háromfelvonásos vígopera. Közben: 20.45: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 21.05—21.08: Hírek. 22.00: Hírek. Sport. Időjárás. 22.20—22.30: Meditáció a társadalmi élet mozgásairól. 23.20: Könnyűzene Balassa P. Tamás szerzeményeiből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Toronyzene.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Barokk muzsika. 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben: 10.00—10.05: Hírek. Időjárás. 10.17—10.20: Reklám. 10.30—10.35: Útikalauz üdülőknek. 10.59: Lottóeredmények. 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 12.00: Gigliola Cinquetti olasz népdalokat énekel. 12.14: Wilhelm Furtwängler — nyilatkozatai tükrében. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Sámson és Delila. Részletek Saint-Saëns operájából. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenedélutánja. 14.00: Jó utat! 14.50: A beat kedvelőinek. 15.33: Rivaldafényben. 17.00: Ötórai tea. Közben: 14.40, 15.30, 16.30, 17.30: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Brahms: II. szimfónia. 19.04: Húsras stúdió. Lépésváltás. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika. II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Az ecsédi szövetkezeti népi együttes műsora az Egyetemi Színpadról. 21.21: Paradicsom az óceánban. 21.36: Záray Márta és Vámosi János énekel. 22.00: Két magyar vonósnégyes. 22.48: Csengery Adrienne régi magyar dalokat énekel, a Musica Antiqua Hungarica együttese játszik. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Szimfonikus zene. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Iskolarádió. Angol társalgás középhaladóknak. 18.25: Dzsesszfelvételeinkből. 18.36: Bemutatjuk új Chopin-lemezünket. 19.20: Sugár Rezső: Divertimento. 19.39: Rendezte: Varga Géza. Peer Gynt. Ibsen drámája. Közben: 21.14—21.17: Hírek. 23.00—23.20: Hírek. Sport. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek.
17.35: Ritmus és dallam.
17.50: Bánky József hete.
18.00: Sportmagazin. Szerkesztő: Kovács Imre.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: Eisemann Mihály dalaiból.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Hírek. — Horvát-szerb nyelvoktatás Mohácson. Riport. — Dalok a Dunáról. — Néhány perc mezőgazdaság. — Népszerű románcok.
19.30: Német nyelvű műsor. — Kulturális magazin: Hírek. — Új könyvek. — Népdalcsokor. — A nemzetiségi kultúra ápolói. Riport. — Helyi felvételeinkből.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05—10.20: Iskolatévé.
8.05—8.25: Orosz nyelv (ált. isk. 5. oszt.).
8.30—8.55: Francia nyelv (középisk. III—IV. oszt.).
8.55—9.10: Angol nyelv (középisk. I—II. oszt.).
9.55—10.20: Fizika (ált. isk. 7. oszt.).
10.20—10.45: A Tízen Túliak Társaságának magazinja (ism.).
11.05—11.35: Fizika (ált. isk. 8. oszt.)
12.10—12.35: Német nyelv (középisk. I—II—III—IV.).
13.35—13.55: Orosz nyelv (ism.).
15.25:—15.50: Fizika (ism., ált. isk. 7. oszt.).
15.50—16.21: Állatok, növények közelről (napköziseknek).
16.25—16.55: Fizika (ált. isk. 8. oszt., ism.).
17.23: Műsorismertetés.
17.25: Hírek.
17.30: A nő — három szerepben. A tükör előtt.
17.40: Reklámműsor.
17.45: Zöld erdőben . . . Természetfilm (ism., színes).
18.05: Először helyett . . . Reymont Parasztok című regényének tévéváltozata elé.
18.20: Öt perc meteorológia.
18.25: Monitor. Párizstól Várnáig és tovább . . .
19.05: Reklámműsor.
19.15: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
20.00: Harai esték. Baja — Gyöngyös.
22.00: Hírek.
22.05: Bayern München — Atletico Madrid BEK-döntőmérkőzés (felvételről).

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés.
20.01: Technika és társadalom.
20.45: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.).
21.15: Reklámműsor.
21.20—22.30: Dr. Socrates. Amerikai film (1935).

JUGOSZLÁV TV

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Éles szeműek. 18.30: Népi muzsika. 19.00: Találkozások. 20.30: Mindent, vagy semmit — vetélkedő. 21.30: Míg a halál el nem választ bennünket — filmsorozat. 22.20: Dokumentum tárca-műsor.

2. MŰSOR

20.30: Háború és béke — filmsorozat. 21.15: Dzsessz a képernyőn. 21.45: A világ fővárosai. 22.35: Huszonnégy óra.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXI. évfolyam, 134. szám
1974. május 18., szombat
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Kádár János fogadta Jakubovszkij marsallt



KS/D. NAPLÓ TELEFOTÓ

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára pénteken délelőtt az MSZMP Központi Bizottságának székházában fogadta a hazánkban tartózkodó I. I. Jakubovszkijt, a Szovjetunió marsallját, a Varsói Szerződés tagállamai egyesített fegyveres erőinek főparancsnokát; törzsfőnökét, Sz. M. Styemenko hadseregtábornokot, M. Dzur hadseregtábornokot, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság nemzetvédelmi miniszterét; K. Busov vezérezredest, a csehszlovák néphadsereg vezérkari főnökét, a nemzetvédelmi miniszter első helyettesét.

A szívélyes, baráti hangulatú eszmecserén részt vett Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke, Czinege Lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter és Csémi Károly altábornagy, honvédelmi minisztériumi államtitkár.

A TARTALOMBÓL

Helmut Schmidt kormány-nyilatkozata
(2. old.)

Térkép és valóság
(3. old.)

Kit tisztelünk?
(3. old.)

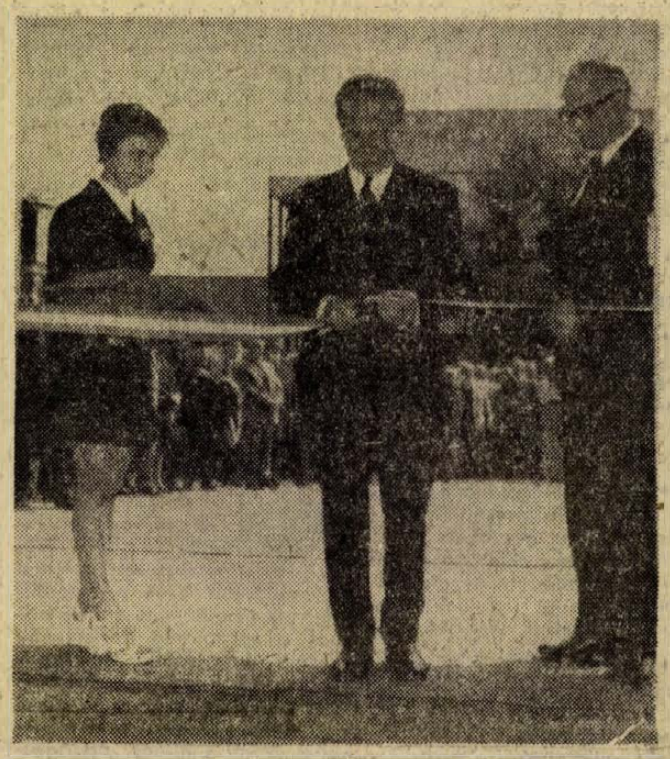
Ünnepélyesen felavatták a Budapesti Nemzetközi Vásárközpontot

Megnyílt a tavaszi BNV

HUNGEXPO
BUDAPEST 1974

Péntek délután 2 órakor ünnepélyesen felavatták a budapesti nemzetközi vásárközpontot, s új helyén megnyílt az első szakosított Budapesti Tavaszi Nemzetközi Vásár. Az ünnepségen megjelent Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke, Óvári Miklós, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, Borbándi János, Huszár István és Lázár György, a Minisztertanács elnökhelyettesei. Ott volt a kormány több tagja, jelen voltak a BNV alkalmából hazánkba érkezett külföldi küldöttségek, ott volt a budapesti diplomáciai testület sok vezetője és tagja, a külföldi és hazai kiállítók képviselői.

A himnusz elhangzása után dr. Biró József külkereskedelmi miniszter mondott ünnepi megnyitó beszédet.



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTÓ

Pénteken az első szakosított tavaszi Nemzetközi Vásár megnyitásával felavatták a budapesti új vásár-központot. Képünkön: Fock Jenő miniszterelnök átvágja a szalagot, jobb oldalt dr. Biró József külkereskedelmi miniszter.

Dr. Biró József beszéde

Dr. Biró József beszédében üdvözölte a párt Központi Bizottsága és a kormány megjelent tagjait, a diplomáciai testületek képviselőit, a külföldi és hazai kiállítókat, valamennyi vendéget, majd így folytatta:

— Örömmel állapíthatom meg, hogy a szakosított nemzetközi vásár megteremtése mind külföldi partnereinknél, mind a hazai ipart képviselő vállalatoknál egyetértő visszhangra talált. Az új budapesti nemzetközi vásárközpontban 25 ország kereken 1500 kiállítója mutatja be a világ ipari élvonalát képviselő termékeit. A rendelkezésre álló kiállítási területnek több mint a felét külföldi vállalatok túlnyomórészt régi üzleti partnereink foglalják el, ami változatlan érdeklődésüket tanúsítja a Magyarországgal fennálló kereskedelmi, gazdasági kapcsolataik fejlesztése iránt.

Szeretném mindjárt hozzátenni, hogy a külföldi és hazai részvételi szándék még nagyobb volt, mint amennyit ki tudtunk elégíteni.

Jelentős eredménynek tekinthető, hogy az új vásárközpontot jelenlegi formájában átadhatjuk rendeltetésének. Az eddigi előrehaladás egyben biztosíték annak, hogy népgazdaságunk e fontos nemzetközi kereskedelmi fóruma rövidesen minden igényt kielégítően töltheti be elsődleges célját: külgazdasági kapcsolataink továbbfejlesztését.

Az elmúlt negyedszázad alatt az egész világ tanúja volt annak, hogy a KGST keretében a sokrétű fejlődésnek páratlanul gyors üteme bontakozott ki. Ebben az időszakban a KGST országok ipari termelése tizenkétszeresére nőtt, nemzeti jövedelmük nyolcszorosára. Részesedésük a világ ipari termelésében az 1950. évi 18 százalékról mintegy 33 százalékra emelkedett.

A szocialista országokkal, elsősorban a legnagyobb kereskedelmi partnerünkkel, a Szovjetunióval való gazdasági kapcsolatok sokrétű fejlesztése továbbra is meghatározó jelentőségű számunkra. Különösen nagy fontosságot tulajdonítunk a szocialista országok közreműködésével megvalósuló, a kölcsönös igények kielégítésén alapuló központi fejlesztési programoknak, amelyekhez a mostani vásár is számos értékes hozzájárulást tartalmaz.

Ugyanakkor mindinkább nő a jelentősége a gazdasági együttműködés olyan korszerű formáinak, mint a gyártásszakosítás, a kooperáció, a közös munka kialakítása a fejlesztéstől kezdve a termelésen át egészen az értékesítésig. Biztosra vesszük, hogy a vásár ezúttal is hozzájárul ennek a kétés többoldalú együttműködésnek a továbbfejlesztéséhez a szocialista gazdasági integráció komplex programjának elvei szerint.

Változatlan kereskedelempolitikai alapelvek mellett: az egyenjogúság és kölcsönös előnyök elveinek közös talaján továbbra is készek vagyunk kereskedelmi-gazdasági kapcsolatainkat bővíteni bármely országgal.

Befejezésül köszönetet mondott Biró elvtárs mindazoknak, akiknek — az idén különösen nehéz körülmények között végzett — munkája lehetővé tette, hogy az új magas színvonalat képviselő budapesti nemzetközi vásárközpont határidőre felépüljön és megkezdhesse működését.

Dr. Biró József ünnepi beszéde után Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke a szalag átvágásával felavatta a Budapesti Nemzetközi Vásárközpontot.

Ezután a vendégek a vásár megtekintésére körsétára indultak. Útjuk első állomása volt a vegyipari bemutató B-pavilon, amelynek főbejárata mellett dokumentációs kiállítással emlékezik meg a KGST megalakulásának 25 éves jubileumáról: s azokat a nagy hazai vegyi ipartelepeket és termékeket mutatja be, amelyek megszületését, munkáját a szocialista országok baráti együttműködése tette lehetővé. A KGST-országok közötti szakosítás és kooperáció alapján 2000-nél több vegyi cikk készül a szocialista országokban, s e termékekből iónéhányat a B-pavilonban kiállító 40 magyar vállalat és tröszt, s a KGST-tagországok négy jelentős vállalata is bemutat. A pavilonban dr. Szekér Gyula nehézipari miniszter ismertette a vendégekkel a vegyipari bemutató legjelentősebb termékeit.

Dombvidéken — országos átlagoknál jobb eredmények

Kiváló szövetkezeti gazdaság a sásdi „Búzakalász"

A sásdi járás dimbes-dombos földjein a kiváló termelési eredményekért sokkal többet kell fáradozni, mint a megye, az ország más területein. Ezért is illeti külön elismerés a sásdi „Búzakalász" Termelőszövetkezet valamennyi tagját: 1973-ban országosan is figyelemreméltó eredményeket értek el, a kukorica, a búza, ősziárpa, cukorborsó termésátlagaik messze meghaladják az országos átlagot. Állattenyésztésük szintén kiváló eredményekkel büszkélkedhet.

A tizennégy esztendős, a sásdi, mezőgazdasági, vargai, vázsnoki, felsőegerszegi községek területén gazdálkodó termelőszövetkezet most első ízben nyerte el a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium és a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa által meghirdetett versenyben a Kiváló szövetkezeti gazdaság címet. A tegnapi ünnepségen a szövetkezet 428 tagja közül többen is meghatott szavakkal fejezték ki, mennyire örülnek a kitüntető címnek, munkájuk elismerésének. Ez alkalommal *Szarka István, Ács Ferenc, Kovács Jenő, Szenna László* és *Rénner Tibor*, a szövetkezet elnöke miniszteri kitüntetést, tizenhatan pedig a Szövetkezet kiváló dolgozója kitüntetést kaptak.

Munkájuk igazi elismerése azonban, mint azt *Czégény József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára az oklevél átadása alkalmával mondott beszédében hangsúlyozta, a tagság javuló életkörülményeiben keresendő. Három esztendeje 15—16 ezer forint volt az egy tagra jutó éves jövedelem, ma pedig 23 ezer forint.

A szövetkezet tagságának egynegyede fiatal — ők is a többiek is élvezni szeretnék munkájuk gyümölcsét. A folyamatosan emelkedő jövedelmek mellett azonban nem feledkeznek meg arról sem, hogy a jövőre gondoljanak: a megyei átlagnál 25—30 százalékkal többet fordítanak beruházásra, a következő esztendők jó gazdasági eredményeinek megalapozására.

Az ünnepi közgyűlésen részt vett *dr. Vida József*, az MSZMP Sásdi járási Bizottságának első titkára, *Vétek Dezső*, a Mecsek és Dráva menti Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Szövetsége titkárhelyettese, *Kiss Béla*, a Baranya megyei Tanács csoportvezetője, *Szilágyi Mihály* Sásd nagyközség titkára, *Farkas László*, a járási tanácsi hivatal osztályvezetője és az MNB járási fiókjának vezetői. A vendégek közül többen gratuláltak a néhány esztendeje még gondokkal küszködő, s immár a járás legjobb szövetkezetei közé tartozó gazdaság tagságának.



Az ünnepi közgyűlésen Czégény József átadja a Kiváló szövetkezeti gazdaság címet tanúsító oklevelet Renner Tibor elnöknek.

Lippón és Szentdénesen

Új iskola

Általános iskolai diákotthon Bólyban

Alsófokú központnak jelölték ki Lippót, de a környező falvak felsőtagozatos gyerekei mégis Bezedekre járnak, s ott is rossz az iskola épülete. Ezért új iskolát építenek fel még ebben az évben Lippón. Ebben hat tanterem lesz. Négy teremben a lippói és a környékbeli felsőtagozatos gyerekek tanulhatnak, kettőben pedig a helybeli alsótagozatosok. Az építkezés négymillió forintba kerül és a tervek szerint augusztus végére befejeződik. Az iskolaépületet úgy alakítják ki, hogy később bővíthető lesz, mégpedig két újabb osztályteremmel és egy tornateremmel. A későbbi években szeretnék megvalósítani Lippón, hogy a körzet felsőtagozatos gyerekei párhuzamos osztályokba járhassanak.

De nemcsak Lippón építkeznek, Szentdénesen, ahol rossz állapotban van egy tanterem és egy pedagóguslakás, mindkettő helyett újat létesítenek, előreláthatólag 800 ezer forintért. A megye többi pedagógiai jellegű építkezése felújítás. Évente 10—11 millió forint áll a megye rendelkezésére, hogy a kulturális jellegű épületeket felújítsa. Ebből mintegy 2—2 millió jut a közművelődési intézmények, illetve az óvodák rendbehozatalára, s mintegy 6 millió az általános iskolákéra. Ebből az összegből a következő nyáron mintegy tíz falusi általános iskolát újítanak fel jelentősebb mértékben, egyenként átlagosan félmillió forintos költségen.

Idén egy általános iskolai diákotthon építése is megkezdődik Bólyban. Itt szervezik majd meg a baranyai német nemzetiségű felsőtagozatosok anyanyelvi oktatását, s már kutatják, hogy a nemzetiség-lakta falvakból előreláthatólag hány gyerek venné igénybe ezt a diákotthont. Persze, nemcsak a német anyanyelvűek jöhetnek majd ide. A diákotthon létesítésének az teremti meg az alapját, hogy az idén végiegesen megszűnik a bólyi Mezőgazdasági Szakközépiskola. Most érettségizik benne az utolsó osztály. Épületét formálják át diákotthonná. Eddig ebben az épületben ötven gyerek lakott, most száz férőhelyesre növelik a befogadóképességét, s erre a célra összesen 5 millió forintot fordítanak.

24 óra a nagyvilágban

Helmut Schmidt kormánynyilatkozata



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Helmut Schmidt, az új nyugatnémet kancellár pénteken ismertette kormánya programját.

Irányában változatlan, de a célkitűzések megvalósításában visszafogottabb lesz a jövőben az NSZK bel- és külpolitikája — adta tudtul Helmut Schmidt kancellár pénteken a szövetségi gyűlésben.

A nyugatnémet kormányfő kormányának bemutatása és a miniszterek eskütétele után több mint másfél órás kormánynyilatkozatot tett, amelynek javarészét belpolitikai és gazdasági kérdéseknek szentelte. Bevezetőben megállapította, hogy a kancellárváltozás után is tovább működik az SPD—FDP koalíció az 1973. január 18-i kormányprogram alapján. Az időközben támadt gondok azonban arra késztetik az új kormányt, hogy „reálisan és józanul a lényegesre, a most szükségesre összpontosítsa figyelmét és félretegyen minden egyebet. Folyamatosság és összpontosítás — ez az új kormány vezérelve" — mondotta.

Schmidt elismerő szavakkal emlékezett meg elődje, Willy Brandt kancellár tevékenységéről.

✦ ATHÉN: Virágcsokorba rejtett géppisztoly segítségével rabolta ki a görög nemzeti bank egyik athéni fiókját pénteken reggel egy ismeretlen férfi. A rabló több mint 30 ezer dollárnak megfelelő zsákmányával gépkocsin kereket oldott.

✦ *VARSÓ: Edward Gierek, a LEMP KB első titkára pénteken fogadta Gus Hallt, az Egyesült Államok Kommunista Pártjának főtitkárát, aki csütörtökön érkezett varsói látogatásra.*

✦ MOSZKVA: Kamal Huszszain, a Banglades Népi Köztársaság külügyminisztere a szovjet kormány meghívására pénteken hivatalos látogatásra Moszkvába érkezett. Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter fogadta a vendéget a repülőtéren.

✦ *BUKAREST: Tragédia történt a romániai Maria Maruntelu házában. Régen látott kedves vendégét egy üveg borral kínálta. Az üveg kézről kézre járt és fél óra múlva az öttagú család a vendéggel együtt szörnyű kínok között halt meg, mivel az üvegben korábban patkánymérget tartottak.*

✦ TEL AVIV: Az izraeli hadsereg szóvivője pénteken Tel Avivban közölte, hogy előző éjszaka egy izraeli különítmény átlépte az izraeli—libanoni határt és Madzsdi faluban a levegőbe röpített egy épületet. A szóvivő szerint a felrobbantott házat palesztinok használták.

✦ *LISSZABON: Néhány órával azután, hogy az új portugál kormány letette a hivatali esküt, Mario Soares külügyminiszter, a Szocialista Párt elnöke Lisszabonból Dakarba, a szenegáli fővárosba érkezett.*

✦ BRÜSSZEL: Nyugat-Európában elsőnek egy 29 éves belga lány kapta meg a sugárhajtású nagy utasszállító gépek vezetéséhez szükséges pilótaigazolványt. És Yvonne Cunhal már alkalmazást is talált, egy kisebb légitársaság, a Trans European Airlines alkalmazza pilótának Boeing 707 típusú gépeken. A Szovjetunió és az Egyesült Államok légitársaságának már vannak hasonló minősítésű pilótanői.

✦ *NICOSIA: Makariosz, a ciprusi köztársasági elnök pénteken egyhetes látogatásra a Kínai Népköztársaságba utazott, ahol megbeszélést folytat a pekingi vezetőkkel.*

✦ OSLÓ: Rövid pihenőre a norvégiai Hamar közelében fekvő házába érkezett Willy Brandt volt nyugatnémet kancellár, felesége társaságában.

Bankrablás — játékpisztollyal

Pénteken a kora délutáni órákban szenzációs bankrablás történt Japánban. Egy harminc év körüli, álarcos, pisztollyal felszerelt ember hatolt be az osakai Daiwa bankba és fosztotta meg a bankot 40 millió jentől. Japán vélemények szerint ez volt az eddigi legnagyobb szabású bankrablás az ország történetében. Az álarcos rabló arra kényszerítette a pénztárost, hogy 10 000 jenes bankjegyekkel töltsön tele egy fekete táskát, majd mint aki jól végezte dolgát, távozott. A rendőrség azonnal lezárta a bank körzetét, de nem tudott nyomára jutni a bankrablónak. A dolog humoros oldala, hogy kiderülhet, a bankrablónál közönséges játékpisztoly volt.

Szovjet vezetők üdvözlete Titóhoz

Leonyid Brezsnyev és Nyikolaj Podgornij szívélyesen üdvözölte Joszip Broz Titot abból az alkalomból, hogy Jugoszlávia elnökévé választották. „Jugoszlávia dolgozóinak egyöntetű bizalmát, azoknak a nagy érdemeknek az elismerését látjuk ebben, amelyeket ön szerzett Jugoszlávia népeinek a fasizmus ellen vívott felszabadító harca megszervezésében, a szocializmus jugoszláviai építésében, a tartós béke és az egyetemes biztonság szavatolásában" — hangzik a távirat.

A szovjet vezetők Tito elnöknek jó egészséget és új sikereket kívánnak abban a gyümölcsöző munkában, amelyet Jugoszlávia népei javára, a szovjet és a jugoszláv dolgozók testvéri barátsága, az SZKP és a JKSZ, valamint a két ország közötti sokoldalú együttműködés érdekében, a béke, a szocializmus és a demokrácia megszilárdításáért végez.

✦ PRAGA: A prágai állami szanatórium vezetősége és az orvosi konzílium péntek esti jelentése szerint továbbra is nagyon súlyos Ludvik Svobodának, a köztársaság elnökének egészségi állapota.

✦ *BONN: A Bundestag jogi bizottsága folytatja a nyugatnémet—csehszlovák szerződés vitáját, miután a koalíciós pártok leszavazták a CDU—CSU-nak azt az indítványát, hogy a kormányváltásra való tekintettel függesszék fel a vitát.*

✦ VARSÓ: A lengyel fővárosban pénteken megkezdődött a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség irodájának ülése. A tanácskozáson 22 országból vesz részt küldöttség.

✦ *DUBLIN: Dublinban, az Ír Köztársaság fővárosában pénteken délután, a csúcsforgalom kellős közepén négy nagyerejű pokolgép robbant. Az első jelentések szerint mintegy harmincan vesztették életüket.*

✦ KOPPENHÁGA: Pénteken Dániában országszerte folytatták az adóemelések elleni tiltakozó sztrájkjukat a munkások. Gyakorlatilag leállt a postaforgalom, sztrájkolnak a nagyüzemek munkásai és az üzemanyagszállítók, a nyomdászok az adóemelést támogató pártok lapjait nem voltak hajlandók kinyomtatni.

✦ *SANTO DOMINGO: A szavazásra jogosultaknak körülbelül a fele nem vett részt a Dominikában csütörtökön megtartott elnök- és általános választásokon — jelenti az ADN hírügynökség Santo Domingoból keltezett tudósítása. Hozzátűzi, hogy az elnökválasztás három jelölt visszalépése és a lakóhelyhez nem kötött szavazási lehetőség következtében a szó szoros értelmében komédiába fulladt.*

✦ *BRASILIA: A brazil szövetségi fellebbviteli bíróság ideiglenesen felfüggesztette azt a korábbi döntést, amelynek értelmében Ronald Biggsnek, a hírhedt angliai vonatrablás értelmi szerzőjének június 6-ig távoznia kell a dél-amerikai országból. Az ügyvédek és a bíróság között a jogi kötélhúzás tovább folyik, a vonatrabló azonban addig szabadlábon marad, amíg a brazil hatóságok kellő alapot nem találnak deportálására.*

✦ MOSZKVA: A világűr további kutatása céljából a Szovjetunióban pénteken földkörüli pályára bocsátották a Kozmosz —654 mesterséges holdat. A műhold berendezései kifogástalanul működnek.

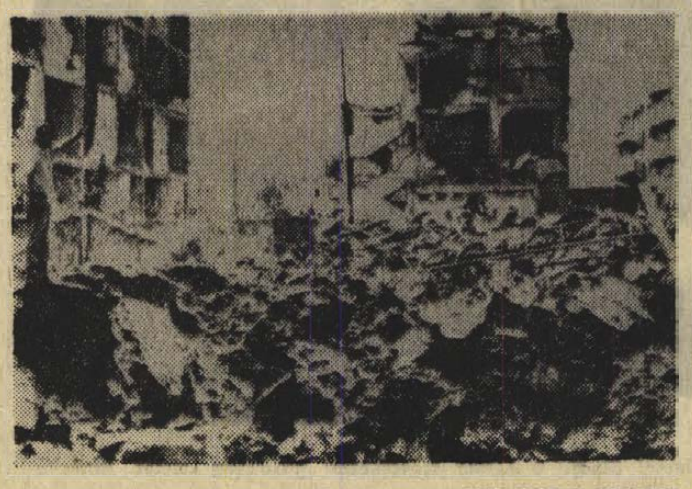
✦ *MOSZKVA: Nyikolaj Fagygyejev, a KGST titkára pénteken Moszkvában fogadta a hivatalos látogatáson a szovjet fővárosban tartózkodó Kamal Huszszain bangladesi külügyminisztert, s megbeszéléseket folytatott vele. A találkozóra a bangladesi külügyminiszter kérésére került sor.*

✦ HELSINKI: Helsinkiben pénteken zárt ajtók mögött megkezdődött a nyugat-európai konzervatív és kereszténydemokrata pártok képviselőinek háromnapos konferenciája, a tanácskozás napirendjén szerepel az európai biztonság, az energiaválság és a „szocialista kihívás".

✦ *MOSZKVA: Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter táviratban üdvözölte Milos Minicset abból az alkalomból, hogy ismét megválasztották a Jugoszláv Szövetségi Köztársaság külügyminiszterévé. A szovjet külügyminiszter további sikereket kívánt munkájához a két ország barátságának és együttműködésének, valamint a világ békéjének és biztonságának erősítésében.*

✦ WASHINGTON: Az amerikai szenátus hadügyi bizottsága pénteken határozatot szavazott meg az amerikai fegyveres erők létszámának 2 százalékos csökkentéséről. A bizottság előterjesztése szerint 49 000 fővel csökkentenék a fegyveres erők létszámát, az Európában állomásozó csapatoknál 23 000 főt szerelnének le, elsősorban a hadtáp- és adminisztrációs állományból.

✦ *BERLIN: Otto Winzer, az NDK külügyminisztere táviratban üdvözölte Hans Dietrich Genschert és legjobb kívánságait tolmácsolta neki az NSZK külügyminiszterévé történt kinevezése alkalmából.*



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A dél-libanoni Sidon város több körzetét teljesen rombadöntötte a csütörtöki izraeli légitámadás.

A magyar—iráni kapcsolatok

Mint már jelentettük: Amir Abbas Hoveida, az Iráni Császárság miniszterelnöke — Fock Jenőnek, a Minisztertanács elnökének meghívására — négynapos hivatalos látogatásra hétfőn Magyarországra érkezik.

Tóth Ferenc, az MTI diplomáciai tudósítója írja:

Magyarország és Irán 1951 óta nagykövetei szinten tart egymással diplomáciai kapcsolatokat.

Irán és Magyarország között a kapcsolatok — gazdasági, politikai téren is — az elmúlt évek során fejlődtek és egyre tartalmasabbá váltak. A magas szintű személyes találkozások elősegítik a másik ország helyzetének, népeinek jobb megismerését. Hoveida miniszterelnök látogatása elé is úgy tekintünk, hogy nagymértékben előmozdítja kapcsolataink széles körű fejlesztését.

Kiemelkedő esemény volt kétoldalú kapcsolataink fejlődésében Mohammad Reza Pahlavi iráni császár látogatása Magyarországon 1966-ban. A kapcsolatok fejlődését tovább segítette 1968-ban az akkori iráni külügyminiszter, Zahedi magyarországi hivatalos látogatása. Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke először 1969-ben tett látogatást Iránban, majd 1971-ben, amikor részt vett az iráni államalapítás 2500-ik évfordulójának megünneplésén. Fejlődnek a két ország parlamentje közötti kapcsolatok: 1974 áprilisában Piazi-nak, az iráni parlament elnökének vezetésével héttagú delegáció járt hazánkban, Apró Antalnak, országgyűlésünk elnökének meghívására.

Gyors ütemű feljesztésre törekszünk elsősorban a jól fejlődő magyar—iráni együttműködésben. Kereskedelmi kapcsolatainkat hosszú lejáratú államközi egyezmények szabályozzák. 1965-ben és 1968-ban hitelmegállapodást írtunk alá, ezzel is elősegítjük a magyar gépipari export fokozását. A fejlődő országokkal folytatott külkereskedelmünkben Irán — India és az EAK után — a harmadik helyet foglalja el.

Miniszteri szintű gazdasági állandó vegyes bizottság működik 1970 óta. A legutóbbi ülésszakon — amelyet az idén áprilisban Budapesten tartottak a kereskedelmi forgalom 25 százalékos növelését határozták el.

Részt veszünk az iráni ötéves tervben szereplő fejlesztési beruházások megvalósításában: például egészségügyi és kórházi berendezéseket szállítunk, s bekapcsolódunk az iráni vidéki telefonhálózat kiépítésébe is.

A történelmi multú Shiráztól nem messze található Fars, s ide ipari húskombinát létesítéséről kötöttünk szerződést 3.3 millió dollár értékben. Irán egyik mezőgazdasági területének komplex fejlesztési tervtanulmányát is magyar intézmények (az Agrober és a Vízügyi Tervező Vállalat) készítették el.

Ami a kereskedelmi forgalmat illeti: a fejlődés egyenletes. Magyarország és Irán árucsereforgalmának értéke 1973-ban meghaladta a 30 millió dollárt. Legfőbb exporttermékeink: acéláruk, textil- és vegyipari cikkek, finommechanikai termékek. Hitelmegállapodások révén gépexportunk híradástechnikai berendezésekkel és vasúti gördülőanyaggal bővül. Legfőbb importtermékek: pamut, szárított gyümölcs, szőnyeg. Az utóbbi időben növekszik a könnyűipari fogyasztási cikkek (kötöttáru, lábbeli, szintetikus szövetek stb.) behozatala: ezek importértéke 1973-ban elérte a 3 millió dollárt.

A kétoldalú gazdasági együttműködés lehetőségei szélesek. Közös erőfeszítéseket teszünk a gépipari kooperáció fejlesztésére. Közös magyar—iráni kereskedelmi vállalat működik Teheránban.

Biztatóan alakulnak a tervszervezetek közötti kapcsolatok is. A két ország ötéves terveinek megismerése szintén elősegíti a gazdasági kapcsolatok bővülését.

Bíró József 1972 szeptemberében tett iráni látogatásakor műszaki-tudományos együttműködési egyezményt írtunk alá.

Kulturális kapcsolataink az 1968-ban megkötött magyar—iráni államközi egyezmény és munkaterv szerint alakulnak. Ezek alapján a csereprogram végrehajtása kulturális téren tovább bővíthető. Több élvonalbeli magyar művész — köztük Kovács Dénes, Róna Viktor, Orosz Adél — járt már Iránban, szerepelt Teheránban. A jövőben is törekszünk a kulturális kapcsolatok elsősorban minőségi fejlesztésére.

IRÁN



Irán gyorsan fejlődő iparának legfontosabb ága a kőolajbányászat, amely az ország 17 milliárd dolláros kiviteléből 16 milliárd dollárral részesedik. Megkezdődött Irán hatalmas földgázkincsének feltárása. Külföldi (szovjet, amerikai, japán, nyugatnémet stb.) segítséggel 1968—1972 között sokat fejlődött Iránban a kohászati, földgáz-, textil-, élelmiszer és a tartós fogyasztási cikkeket előállító ipar. (A Szovjetunió támogatásával kohászati kombinát, 1200 km hosszú gázvezeték, vízierőmű és öntözőrendszer valósult meg.) Ebben az időszakban a nemzeti össztermék évente több mint 11,2 százalékkal nőtt, a nemzeti jövedelem pedig megkétszereződött. Irán reális külpolitikája gazdasági és katonai potenciálja következtében a Perzsa-(Arab)-öböl térségének jelentős tényezőjévé vált.

Irán legfontosabb külkereskedelmi partnerei az energiahordozókban szegény tőkés országok (Japán, NSZK, Nagy-Britannia stb.), de az utóbbi időben kedvezően alakultak az ország kapcsolatai a Szovjetunióval és más szocialista országokkal is.

Látogatás Pécsett a „Pál utcai fiúk" grundjain

Térkép és valóság

A Pál utcai fiúk annyira komolyan vették a játékot, hogy a szegény kis Nemecsek meg is tudott halni az édes grundért, a játszótérért. A gyerekek azóta sem változtak, a játékot halálosan komoly dolognak tartják. De a felnőttek, akik elvették a Pál utcai grundot, azóta sem képesek valami tisztességeset adni helyette.

JÁTSZÓTEREK — EGY KORCSOPORTNAK

Játszótér. Mit is értünk ezen a fogalmon? Nézzük csak végig hamarjában a pécsieket, de vessünk előbb egy pillantást arra a térképre, amelyet a Városi Tanács építési osztályán mutattak. Kis karikák jelzik ezen a valamilyen eszközzel felszerelt játszótereket. Csaknem 40 karika van rajta, s ennek mintegy a fele Újmecsekalján található, a többi pedig nagyon elszórtan a város minden részén. Azt hihetnénk, hogy a nyugati városrészt nagyon jól ellátták játszóterekkel. Csakhogy a valóság mást mutat. A térképen karikával jelzettek nem egyebek udvarpótló játszóhelyeknél, ahol a homokozón kívül esetleg egy mászóállvány, vagy döcögő, vagy hinta van, s ahol szemmel lehet tartani a játszadozó apróságokat az ablakból. És ezzel vissza is jutottunk bevezető kérdésünkhöz.

Mit is értünk hát a „játszótér" fogalmán — ma? Hát ahogy végignézzük, olyan területet, ahol 6—7 éves korig bezárólag játszhatnak a gyerekek. A felszereltség legalábbis erre utal. Mai játszótereink végtelenül egysíkúak, s a legtöbb eszközzel ellátott sem rendelkezik egyébbel, mint homokozóval, döcögővel, hintával, karusszellal, mászóállvánnyal, csúszdával... Mintha a játszótér-igény az óvodás-kor után meg is szűnne, illetve mintha csak ennyi lenne, amit a nagyobb korosztályoknak is nyújthatunk. Pedig ezek a korosztályok rettenetesen igénylik azt a bizonyos mást, amire csak igen elvétve találunk példát, s amelynek híján — mit is tehetnének egyebet — a gondozott parkokat silányítják tönkre. És ezért még csak nem is hibáztathatjuk őket! Tudomásul kell venni, hogy ha a felnőtt társadalom nem ad nekik mozgásteret, ők elveszik maguknak.

MELYIK A FONTOSABB?

A minap Gömöri Jánossal, a városi építési osztály városrendezési főmérnökével és Kalla Gáborral, a Kertészeti és Parképítő Vállalat zöldterületi osztályának vezetőjével végigjártuk a várost játszótér-ügyben. A körút sok szempontból igen tanulságos volt. A tapasztalatok közreadását kezdjük a legfiatalabb városrészben szerzettekkel.

Kertváros. A házak szorosan zsúfolódnak egymás mellé, s itt még az újmecsekaljai udvarpótló mini-játszótereknek is alig van hely. A tervezőnek nem volt más választása: adott területen, adott lakásmennyiséget kellett elhelyeznie adott épülettípusokban. Ebből kerekedett ki a mai helyzet, aminek változtathatatlanságába bele kell törődni (anélkül azonban, hogy ezt ne tekintenénk intő példának a jövőre nézve). Kertváros nyugati bővítési területéhez kapcsolódóan azonban jókora játszótér létesítését tervezik az egykori lőtér helyén. Ésszerűen és ötletesen felszerelve nemcsak a legkisebbek jutnak itt játszóterülethez.

Újmecsekalja. A mini-játszóterekről most nem szólunk, inkább az ún. nagy játszótérről, azaz a Ho Si Minh parkról, ami jó egy évtizede a MÉV dolgozóinak sok ezer társadalmi munkaórájából létesült. A hatalmasra tervezett játszótér nagy részét elvette a labdarúgó és a kézilabda pálya, s az úttörőknek szánt pálya sem az úttörőké már. A maradék játszótér pedig iskolapéldája az egysíkúságnak, a csupán egy korosztályt kielégítő szándéknak. Rengeteg hinta, karusszel, mászóállvány, egy jókora homokozó és más semmi. S a lélekharang már efelett is megkondult. A játszótér sportpálya felőli részén minden fa gyökérkezelten várja, hogy bármely pillanatban kiemelhessék áttelepítés végett. A PMSC kajak-kenu edzőmedencét tervez a játszótérnek ezen a felén. Erre a játszótérre napközisek, óvodások járnak, kora tavasztól késő őszig gyerekek légiója játszik itt nap mint nap sötétedésig. Szabad-e őket (mint a Pál utcai fiúkat) kiűzni innen? Csak itt képzelhető el a medence — a kicsinyek rovására?

De épülnek lakótelepek másutt itt, pl. a Kodály Zoltán úton, a Szigeti úton, igazi játszóterük azonban nincs. Nem különb a helyzet másutt sem, akár a belvárost, akár Meszest, vagy más városrészt nézünk.

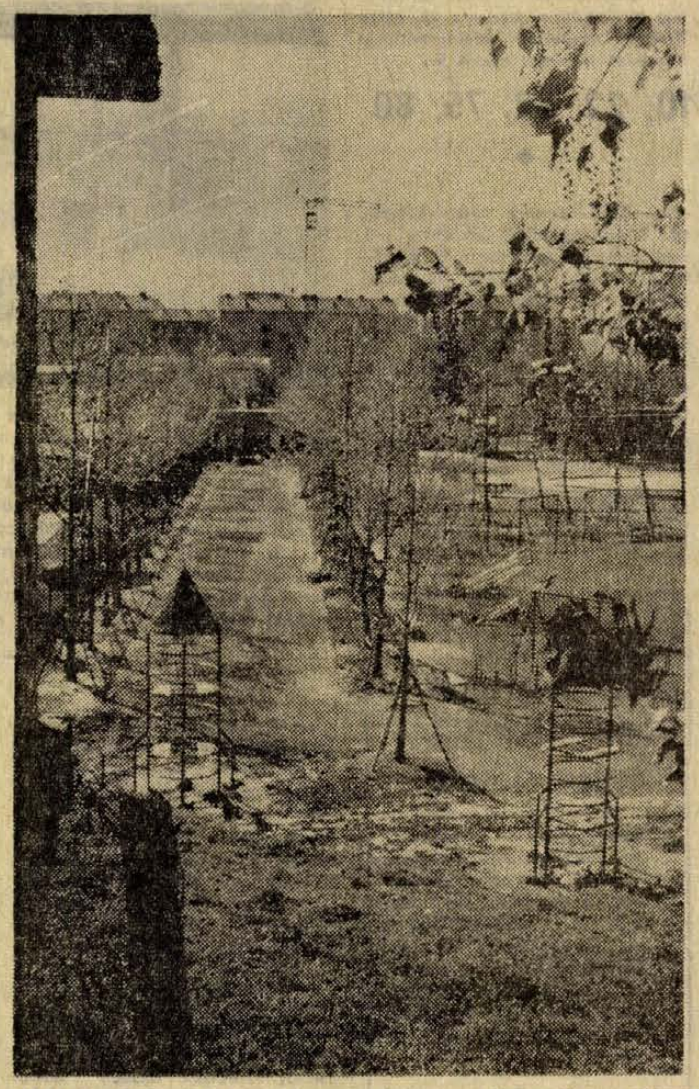
TERÜLET VAN

Ahogy beszélgettünk mai játszótereinkről, kitűnt, hogy ez az egész játszótér-dolog nem is olyan egyszerű, mint gondolnánk. Először is terület kell. Mint a kertvárosi példa is bizonyítja, ez nem mindig sikerül. Ha pedig sikerül, könnyen úgy járhat, mint az újmecsekaljai. A lényeg az, hogy az új lakóterületeken — kerül, amibe kerül — nagyobb helyet kellene biztosítani a felnövekvő korosztályoknak természetes mozgásigényük kielégítésére. Az eljövendő, egészséges felnőtt társadalom érdekében is! Valami ilyesmit kívánt elérni az egyelőre talonbatett kovácstelepi tervjavaslat, ami a gyűrűszerű beépítéssel a jelenlegieknél lényegesen több területet biztosít a játszótereknek, pihenőparkoknak. De az a messzi távlat. Területre pedig most van szükség!

Van-e hát terület? Bármily hihetetlenül is hangzik, de van. Pl. Újmecsekalján a tervezett 6-os út nyomvonala már egy évtizede kínálja magát, de eddig senkinek nem jutott eszébe fel is használni. Pedig mi kellene? Egy kis dózerolás, néhány játszóeszköz... A gyerekek a maguk módján amúgyis megpróbálják kihasználni a területet. Miért ne nyújthatnánk ehhez segítséget. Jó pár esztendő eltelik, amíg az útépítésre ott sor kerül, addig pedig jó néhányszáz gyerek (az „új hullám"-ból is) felnőhetne ezen a hatalmas játszótéren. Vagy ott van a majdani (?) újmecsekaljai strandfürdőnek fenntartott terület. Abból is lehetne valamiféle játszótér. De hasonló területek másutt is vannak. Számba kellene ezeket venni és valamit csinálni. Nos, ez a rázósabb, mert ez a valami a költséges az egészben. Lemondani mégsem lehet róla.

ÖTLET IS AKAD

Az Endresz György úti házak között annak idején építettek egy aszfaltozott mini-kerékpárpályát. Ragyogó ötlet volt! Megépült a KRESZ-park, ami egyfajta speciális játszótér lehetne, ha nem lenne hónapok óta zárva, s ha nem fenyegetne az a veszély, hogy hamarosan belépődíjas látványossággá „lép elő". Ötlet különben is van bőven, ha az ember túltekint a városon, az országhatáron... Lehet nagyon költséges és lehet nagyon olcsó — sok korosztályt kiszolgáló — játszóteret létesíteni meghökkentően egyszerű eszközökkel. Csodálatos dolgokat lehet csinálni néhány megfelelő gerendával, ócska autógumival és minden vas mászóállványnál pompásabb szórakozást nyújthat egy öreg, ágasbogas fa, amit ilyen célra „preparálnak".



Uránvárosi játszótér

Foto: Kaizer Péter

Vagy: miért ne lehetne ún. dühöngőket építeni, ahol a kamaszok kedvükre focizhatnának, vagy űzhetnének más játékot a ketrecen belül anélkül, hogy a környezetüket zavarnák. Van a Kodály Zoltán úton egy salakozott kis focipálya (egyébként lejtős terepen), ahol az egyik lakó megúnva ablakának gyakori üvegeztetését, különös védekezési módot eszelt ki. Olyan rácsot szerelt fel, amelyen szegek vannak, s most már a labdák bánják a focizást. Egy magas drótkerítés elejét veheti az ilyen inzultusoknak. És ilyen „dühöngőket" lehetne csinálni némelyik belvárosi foghíjon is, hiszen a belvárosi gyerekek sokkal mostohább körülmények között vannak ilyen szempontból lakótelepi társaiknál.

A nagy kérdés természetesen az — bármi is épülne —, hogy kis és miből építse. Ismét megállapíthatjuk: játszóteret építeni semmiképpen sem olcsó, anyagi meggondolásból mégsem lehet kitérni előle. Először talán valamiféle mintajátszóteret kellene létesíteni egy jól megválasztott helyen, mint amilyen Budapesten a városmajori játszótér, ami aztán például szolgálhatna újabbaknak. A kérdésre válaszolva pedig ne vonakodjunk kimondani: a társadalom összefogásával sok mindent lehetne csinálni.

Játszótereket, új „édes grundokat" építeni — szép és hasznos társadalmi feladat.

Hársfai István

Teendők a modern lakásban

„Használati utasítás!"

A modern lakás, a berendezések, felszerelések egyre bonyolultabbá váló együttese, amelynek rendeltetésszerű használata nem kevés szakismeretet kíván. A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat szakemberei „Használati utasítást" készítenek, amitől azt várják, hogy a rendeltetésellenes, hozzá nem értő használatból származó hibák csökkenni fognak. A füzetet minden új lakónak a kulccsal együtt fogják átadni.

Hol jelentkeznek legjobban a problémák? Kezdjük mindjárt a falakkal!

Azon túl, hogy meglehetősen vékonyak, bármilyen eredetű hangot továbbítanak és keményen. Zajvívő képességük csökkentésére legjobb védekezés a vastag szőnyegezés. A szándékos és huzamos ideig tartó zajkeltés ellen azonban a többrétegű szőnyegsor sem segít. Ilyen erős és a falak által felfokozott hangot lehet kelteni huzamos kalapálással, azaz szögveréssel. A szakemberk tanácsa szerint a szögbeveréssel legalább addig várni kell, míg a bútor nagyobb darabjait véglegesen elrendezik. Ha valaki kedvtelésből egyedül akarja a szögek egy részét a falba verni, akkor is elsősorban a mennyezet és az oldalfalak találkozásánál kísérletezzen, ugyanis ott legvékonyabb a vakolat, illetve a betonréteg. A falban számos vezeték halad s a rossz helyre ütött szög csőrepedést, vízfolyást, vagy áramütést okozhat. Ezért célszerű, ha a szögbeverést szakemberrel csináltatják.

Ugyancsak számos baleset és kár származhat a vízvezetéki berendezések helytelen használatából. Akad példa, hogy rájöttek a mosdóra, illetve mosogatóra, s az leszakadt. Ezeknek a berendezéseknek nagyrésze zománcozott, melyeket a mechanikai és vegyi hatásoktól egyaránt meg kell védeni. A példa ismét nem követésre méltó: sokan cipőstül lépnek a kádba, ha a felette lévő szárítóra teregetnek. A karcolás maradandó nyomot hagy. Egyébként a zománc szappanos vízzel tisztítható, de ha ez már nem segít, akkor használ a petróleumos lemosás. A mosószerek koptatják a csillogó felületet, s ezt a folyamatot nem szükséges meggyorsítani ViM vagy higított sósav, illetve egyéb maró folyadék használatával. A zománcozott berendezéseken elszíneződést okozhat a huzamos ideig csöpögő víz, minek nyomát már semmilyen tisztítószerrel nem lehet eltüntetni. Itt csak a megelőzés segít, vagyis a csöpögő csapot meg kell javíttatni.

S ha már itt tartunk, érdemes néhány szót szólni a falak elpiszkolódásának megelőzéséről is. A tapasztalat bizonyítja, hogy a lakások zömében a radiátorok felett szürkül leggyorsabban a fal. Ezért a radiátorokat sűrűn kell szappanos vízzel tisztítani, mert a meleg levegő magasba viszi a szennyeződést, s nemcsak a falakat, de a függönyöket is piszkosítja. A fűtőtestekre nem tanácsos nedves ruhát teregetni, ugyanis az elpárolgott víz árt az ajtóknak, ablakoknak, bútoroknak, de a radiátor festékének sem tesz jót. Ám, ha már lepergett a festék, akkor sem érdemes a radiátorokat színesre mázolni, ugyanis nagyon rövid idő alatt lejön róluk. Természetesen az sem használ a fűtőtestnek, ha ráállnak, s úgy tisztítják az ablakokat. A radiátorok, konvektorok rendszerint nem lábakon állnak, hanem falitámaszokon fekszenek. Ha túlterhelik, leszakadnak. Csapjuk esés közben letörhet, s ilyenkor a szennyes fűtővíz zúdul a lakásba. Ugyancsak nem ajánlatos a konvektor dobozát szemétládának használni.

Bőven lehetne még sorolni, hogy mit és hogyan kell használni, kezelni a lakásban. Érdekességként: a műszálas függönyöket legcélszerűbb a Patyolatnál tisztíttatni, mert nagyon könnyen összemennek, vagy jó, ha a televízió csatlakozó zsinórját szakemberrel hosszabbíttatják. Barkácsolással az egy központi antennához tartozó valamennyi készülék vételét elronthatják.

Lukics Éva

Szabad eldönteni, igazuk van-e!

Kit tisztelünk?

Kit tisztelünk? Meg tudjuk-e egyáltalán fogalmazni egyszerű, hétköznapi szavakkal: mi is az a „tisztelet"? Őszintének kell lennem — igen hosszan tűnődtem magam is, hogy voltaképpen kit is tisztelek? S meg kell — illik — vallanom, hogy nagyon általánosságban mozogtam.

De akadt valaki, egy fiatalember, aki egyszerűbben fogta föl mindezt és szépen meg is fogalmazta. Általánosságban maradt, de példával is szolgált.

És még vannak ketten, egy fiatalasszony és egy tizennyolc éves lány — ők is elmondják, hogy kit tisztelnek, azt is, hogy miért.

Szabad eldönteni, igazuk van-e.

*

A pult mögött áll, festett szőke haja van, nagy fekete szeme, férje és egy kisgyereke. Beszélgetünk erről, arról, hideg-e a sör, meg hogy fogy-e a szendvics? Tőle egyenesben kérdeztem meg.

— Mondja... kit tisztel?

Rámcsodálkozik. Még jobban.

— Jópofa maga... Né, hogy milyen jópofa kérdései vannak! Hát igen, persze, hogy tisztelek embereket. Kit? Általában, vagy mondjak valakit mostan?

— Általában kit tisztel és miért?

— Hát... a sokoldalú embereket. A sokoldalúság, tudja, egy olyan dolog, hogy nem mindenki sokoldalú és hát a sokoldalú ember sokmindenhez ert, ügye...

Tudom.

— És tudna mondani is valakit?

Hosszan gondolkodik. Aztán megélénkül.

— Hát az apámat.

— Miért?

— Mert... szóval olyan sokoldalú ember...

Egy null a javára. Ez még a kőbevésett ige, a fenntartás, kritika nélküli tisztelet — az atyádat és anyádat tiszteljed. Itt igazán nem illik megkérdezni, hogy miért.

*

Az elragadtatás pillanatai megszépítik az embert, különösen, ha az illető egy fiatal lány. Ahogy mesél róla, különös tűzbe jön, megáll, gesztikulál, hangos, halk, drámai.

Főmérnök, afféle self-mademan, magacsinálta sikerember. Inasként kezdte az üzemben, technikusi oklevél, egyetem, egyre magasabb beosztások. Töretlen út, ível, mint egy szívárvány felfelé igyekvő fele.

— Tiszteletre méltó ember — mondom elismerően, s nem árulom el, hogy ismerem.

— Az. Mindig pontos. Ahogy bejön, ahogy néz, soha az még nem kiabált velünk. Mindig kedves és mindent tud!

— Ezt hogy érti?

— Nézze, a szakmát gyakorlatban is tudja, meg is mutatja ha kell a fogásokat. Sokszor provokálják is hajdani munkatársai, de akkor sem jön zavarba, tudja, hogy ennek így kell lenni. Az egyik kiválik, a másik marad. Véleménye azért az, hogy egyformák vagyunk. Folyton olvas, tudom, én viszem hozzá be a szakmai folyóiratokat, nyelvet is tanul, műveli magát. És emberileg is nagyszerű.

— Szóval egy tökéletes ember.

— Az.

— Akkor csak egy tökéletes embert lehet tisztelni?

— Ezt azért nem mondtam. De ha azt akarja megtudni, hogy kívüle tisztelek-e valaki mást, kapásból nem is tudnék mondani senkit.

Az ördög nem hagy nyugodni egy utolsó kérdés erejéig.

— Mondja... és szeretik is ezt a tökéletes embert?

Hallgat egy ideig, aztán bevallja:

— Nem.

El is felejtettem: a szívárvány másik fele az lefelé tart...

*

Kezeslábasa olajos, éppen munka közben van. Dudorászik, nem is zavarom. Odafigyel, száját egy kicsit összeszorítja.

— Na, kész.

Zolinak hívják, szakmunkás. Tavaly végzett. Vele legalább féléráig beszélgettem, amíg odaértünk, hogy kit lehet tisztelni? De odaértünk.

Az égre nézett, egy ronggyal a kezét törölgötte.

— Én csak azt az embert tudom tisztelni, aki következetes. A munkájában, érti? Mert az mindennek a veleje. Azt az embert, aki mindig önmagát hozza bele a melóba, nem sajnálja a fáradságot, aki meg van győződve arról, hogy azt, amit csinál, nála jobban senki a világon nem tudja megcsinálni. Az ilyen ember mindig százalékosan teljesít. Hát az ilyen embert tudom én tisztelni. Nem kell ám annak világbajnok melósnak lenni, vagy valami fejesnek... Na, mondok egy példát. Ott a Béla bácsi. A falunkban a kocsma elől mindig eltűntek a kerékpárok. Az öreget odaszerződtették őrnek. És egyszer behívták egy fröccsre, s azt mondta, szívesen megiszsza, de hozzák neki oda ki, mert nem hagyja el a helyét. Mondták: az a néhány perc igazán nem számít... Erre azt felelte az öreg, hogy „maguknak nem... de mi lesz az én jóhíremmel, ha netán ezalatt elvisznek egy biciklit? Mert tudják meg, amióta én itt vagyok, egyetlen bicikli sem tűnt el innét..." Ezt a nyolcvanhét esztendős embert én például ezért nagyon-nagyon tisztelem...

*

Ki kit tisztel és miért? Vajon jól fogalmaztak-e ők hárman, igazuk van-e? A kérdés nyitva marad — fiatalok véleményére voltam kíváncsi, íme, egy kis csokor. Persze, minket, „öregeket" állandóan foglalkoztat az a kérdés, hogy a mai fiataloknak vannak-e példaképeik? Eszményképeik? Vizsgáljuk is ezt a kérdést alaposan, aztán rájövünk, hogy a fiatalok tulajdonképpen tisztelettudóak, csak nem mindig azt tisztelik, akit kéne. De igaz, hogy egészen fiatalon nem ismerhetnek minden olyan személyiség-jegyet, tulajdonságot, múltat, sejtő jövendőt, ami a tisztelet alapja kell, hogy legyen. El kell telnie ahhoz néhány évnek.

És akkor a fiatal már nem is olyan fiatal, bölcsebb is, és rájön, hogy azt az embert, akit tisztelünk, egy kicsit szeretjük is.

Anélkül nehéz.

Kampis Péter

HÍREK

1974. MAJUS
18
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ERIK nevű kedves olvasóinkat

*

A Nap kél 4.04, nyugszik 19.17 órakor. A Hold kél 1.52, nyugszik 15.38 órakor.

Dózsa György

Négyszázhatvan évvel ezelőtt, 1514. május 18-án hangzott el Dózsa György híres ceglédi beszéde.

Dózsa az 1514. évi magyarországi parasztháború vezetője és hadvezére, eredetileg végvári vitéz volt. Belgrád várában lovastisztként teljesített szolgálatot; katonai karrierje azzal kezdődött, hogy egy kérkedő török főtisztet párviadalban megölt. A király ekkor kitüntette: címeres nemeslevelet adományozott neki. 1514 tavaszán, amikor Bakócz Tamás érsek kereszteshadjáratot hirdetett az ország határát fenyegető török hódítók ellen, az érsek Dózsát szemelte ki a kereszteshad vezérévé. A sereg főleg parasztokból verődött össze, akik vezérükkel együtt gyűlölték a feudális kizsákmányolást. A megrettent urak – nem törődve most már a török veszéllyel sem – sürgősen elrendelték a sereg feloszlatását. Dózsa azonban nem engedelmeskedett: elindította seregét, hogy az Alföldön át a dél végekre, a török ellen vezesse.

Az 1514. május 18-i nevezetes Ceglédi Kiáltványban foglalta össze Dózsa a parasztháború antifeudális programját, amelyet azután egyik alvezére, Mészáros Lőrinc lelkesítő beszédekben ismertetett. A követelés, hogy az urak „egyenlően éljenek jobbágyaikkal, s polgáraikkal", erős visszhangra talált a kizsákmányolt népben; Dózsa serege hamarosan több mint harmincezer főre gyarapodott. A parasztháború végső kimenetele ismert. A mozgalom – bár kegyetlenül vérbe fojtották, s vezére tragikus véget ért – a magyar történelem egyik legszebb szakasza, amelynek szépirodalmunk, képzőművészetünk sok kitűnő alkotásban állított emléket. Ilyen például – hogy csak egyet említsünk – Derkovits Gyula híres tanetszetsorozata 1514-ről.

◆

— **17-én, tegnap este** 19 órai kezdettel a komlói Zrínyi Művelődési Házban a Déryné Színház bemutatta Jókai Mór: Mire megvénülünk című darabját. Az előadás lassan a 200. jubileumi számot éri el. A darabot Csongrádi Mária rendezte.

— **Bábelőadás** lesz vasárnap de. 10 órakor a Doktor Sándor műv. központban. Műsoron: „Elillant a pecsenye" és „A bajusztalan cica" (x)

Komlói siker az országos gyermekrajz-pályázaton

A Mezőgazdasági Múzeum országos gyermekrajz-pályázatot hirdetett, amelyre a résztvevők mezőgazdasági témájú munkákat küldhettek be. A pályázaton a Komlói Fürst Sándor úti Általános Iskola hetedik osztályos tanulói is részt vettek Merényi György tanár vezetésével. A beküldött kompozíciót a bírálóbizottság a pályázat „Főigazgatói díjával" tüntette ki, és kétezer forint pénzjutalomban részesítette a tanulókat.

◆

— **Címkézőgép.** Esztétikailag kifogásolható volt, hogy a sörösüvegekről gyakran leválik a címke a rossz ragasztás miatt. A Pannónia Sörgyár és a megyei Élelmiszerellenőrző és Vegyvizsgáló Intézet intézkedésére a Pannónia Sörgyár szekszárdi kirendeltségénél új címkézőgépet helyeztek üzembe. A Pécsi Pannónia Sörgyár már egy éve az új gépekkel üzemel, így együttesen megfelelő színvonalat értek el a sörösüvegek címkézésében az új gépek beállításával.

— **Szakmunkástanulók filmklubja alakult** nemrégen az 500. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézetben. A filmtörténet első hatvan évének 12 legjobb filmjét tekinti meg a 150 tanuló. Hetente egyszer jönnek össze filmnézésre, majd a vetítés után megbeszélik a látottakat.

— **A tavaszi budapesti vásárra** május 18—26-ig 33 százalékos kedvezményes menettérti jegyet ad ki a MÁV, melyet a vásár területén működő MÁV szakszolgálatnál kell lebélyegeztetni. Figyelem! Kedvezményre csak lebélyegzett jegy jogosít. (x)

— **Pinceklub-felújítás társadalmi munkában.** A pécsváradi Fülep Lajos járási Művelődési Központ pinceklubját átalakítják, korszerűsítik, mintegy 15 ezer forint értékű társadalmi munkában a pécsváradi gépjavító, az építő ktsz ifjúmunkásai, a Dózsa Tsz szocialista brigádja, valamint a diákklub tagjai. A falakat faburkolattal, a mennyezetet jutavászonnal borítják be. Ezenkívül eltolható vetítővásznat szerelnek fel. Előreláthatólag a felújított klubot júniusban nyitják meg.

Lottó

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint a 20. héten Beleden megtartott lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

10, 22, 72, 75, 80

◆

— **KISZ-vezetők nyári képzése.** Megkezdődött Sikondán a vezetőképző táborban a KISZ-titkárok nyári képzése. Az első csoport 73 tagja hivatalokban, kereskedelemben és a szolgáltatóipar területén dolgozik. A nyár folyamán 1400 Baranya megyei fiatal KISZ-vezetőt képeznek Sikondán.

— **A Centrum Áruház** vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.

— **Ügyeletes állatorvosi szolgálat** Pécs város területén május 18-án déli 12.00 órától 20-án reggel 8.00 óráig dr. Gazsó Imre, Vasas II. Telefon: 13-387.

Vasárnap a Dunántúli Naplóban

Steiger és Kirovec

Köztudott: a magyar traktorgyártás megszűnt. A mezőgazdaság gépigényét kizárólag importból szerezheti be. Mit igér az AGROTRÖSZT? — A raktárak üresek, korlátlanul csak a román U—650-es kapható, érthető hát, hogy mindenki azt firtatja, mit igér a jövő?

*

Jelentkezés augusztus 1-ig:

Gépjárműtechnikai szakközépiskola — esti tagozaton

*

Változó Dunaszekcső

*

Munkásból — vezető

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága oktatási igazgatóságán szeptemberben indul a kétéves politikai és szakközépiskola. A hallgatók legjobbjai ott lesznek a jövő vezetői között...

*

Divatparádé — férfiaknak

*

Vásári kalauz

BNV-összeállítás — útbaigazító térképpel — Mit nézzünk meg?



SHELL IKERTELEP: Április 26-tól üzemel a 6-os út mellett a Shell ikertelepe. A régi töltőállomás naponta 80—100 ezer forintos forgalmat bonyolít le. A forgalom különösen néhány városi tankoló hely megszüntetése után szökött magasra.

A vállalat vezetősége a zsúfoltság elkerülése, a gyors kiszolgálás érdekében új telepet létesített.

Az autósok nagy része továbbra is a megszokott helyen tankol. Ott hosszú sorok kígyóznak, míg az új telep belseje sokszor üres. Az új benzinkútnál az összes ismert üzemanyag, autóápolási cikkek, ragasztók, vakitásgátlók megvásárolhatók.

*

— **A Baranya megyei úttörőkamarakórusok találkozóját** május 19-én, vasárnap délelőtt 10 órakor rendezik meg Szigetváron, a Zrínyi vár dzsámijában. A kulturális rendezvényen a megye 13 legjobb kamarakórusa szerepel. A több mint kétszáz úttörőénekes úttörődalokat, klasszikus műveket és népdalfeldolgozásokat mutat be.

— **Könyvajánlat:** Ősze: Richard Wagner életének krónikája (Zenemű), Gyárfás: Spanyol földön húsvétkor (Táncsics), Rimbaud összes költői művei (Európa), Babits Mihály összegyűjtött versei (Szépirodalmi), Írók, képek (Tankönyv), Wander: Pillantás Hollandiára (Kossuth), Hallama: Odaát Arizonában (Szépirodalmi), Zola: Tisztes úriház (Európa), Gink: Az én világom (Képzőművészeti), Sáray: Házi élelmiszer-tárolás ábécéje (Mezőgazdasági), Műszaki lexikon I. kötet (Akadémia).

— **Május 25-én, szombaton de. 5 órakor az Országos Filharmónia hangversenyt rendez a Székesegyházban. A PÉCSI FILHARMÓNIKUS ZENEKART és a LISZT FERENC KÓRUST vezényli: ANDRÉ AMELLER (Franciaország). Műsor: HÄNDEL: DETTINGENI TE DEUM. FAURÉ: REQUIEM. Jegyek az Országos Filharmóniánál (Pécs, Színház tér 2.) válthatók. (x)**

— **A Szigetvári Állami Zeneiskola** évzáró tanári és növendéki hangversenye lesz 1974. május 20-án, fél 6 órakor a városi művelődési házban. (x)

— **A Levelezők Erősáramú Szakközépiskolájának Villamosenergiaipari ágazata az 1974/75-ös tanévben is indít első osztályt. Jelentkezni lehet (levélben is) az iskola igazgatói irodájában (Pécs, Székesfehérvár u. 4.) hétfőtől péntekig, 8—16 óráig. A jelentkezés határideje: június 15-e.** (x)

◆

Kórházi ügyeletek

Gyermekgyógyászat: Gyermekkórház. Belgyógyászat, Sebészet, Traumatológia: II. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekkórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: Felhőátvonulások, pénteken több, szombaton már kevesebb helyen esővel. Megélénkülő, helyenként megerősödő északi, északkeleti szél, hűvös éjszaka. A nappali felmelegedés kissé erősödik, de az évszakhoz képest még hűvös marad az idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2—7, a legmagasabb nappali hőmérséklet 15—20 fok között.

◆

— **A Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság** Baranya megyei Szervezete május 17-én küldöttválasztó taggyűlést tartott. A Pécsi Technika Házában rendezett taggyűlést, időszerű gazdaságpolitikai előadással és a szervezet fejlődésének megfelelő tisztújítással kötötték össze. A megválasztott küldöttek 1974 május 30-án az SZVT országos vezetőségének küldött közgyűlésén képviselik majd a megyei szervezetet. (x)

— **Kedves vásárlóink** figyelmébe ajánljuk a Sallai utcai Mézesboltunk áruválasztékát, ahol rendszeresen mézes áruk állandóan kaphatók. Szegfűszeges, narancsos, diós, kakaós, csokoládés, gyümölcsös, fahéjas, vegyes ízű, stb. mézespuszedlik, turista kenyér, mézeslepény, mézesnyalóka, lépesméz, akácméz és virágméz kapható. Kiváló dupla fekete 2,50 Ft-ért. Hűtött üdítőitalok (helyben fogyasztva is), cukorka, csokoládé. Keresse fel boltunkat, nem fog csalódni! Pécsi ÁFÉSZ. (x)

— **Műszálmo falvédő,** 80x180 cm, 127.— Ft, asztalterítő, 32x70 cm 27.— Ft-ért kapható. Divatáru bolt, Pécs, Kossuth L. u. 62. (x)

— **Pécs—Kővágószőlős** közötti útvonalon pénteken reggel elvesztettem egy kis barna bőr nesessert a benne lévő iratokkal együtt. (Jogosítvány, forg. engedély). Kérem a becsületes megtalálót, hogy az iraton lévő címre juttalom ellenében juttassa el. (x)

BARANYAMÉK

LAKÁSTEXTIL BOLTJÁNAK ÚJ CÍME: Bem utca 22. (Ügyvédi munkaközösség épület)

— **Közlemény! A MÁV Pécsi Vasútigazgatósága értesíti a t. utazóközönséget, hogy a Szentlőrinc és Pécs állomások között jelenleg folyó pályaépítési munkákat az eredetileg tervezett május 17. helyett május 24-én fejezik be. A két állomás viszonylatában a közlekedésből kizárt vonatok utasait — az eddigi gyakorlatnak megfelelően — vonatpótló autóbuszok szállítják el.** (x)

FILM

„Mackós"-romantika

Kettős bűntény Hamburgban — ez Michele Lupo olasz—nyugatnémet koprodukcióban készült filmjének címe. Főhőse Steve, a hamburgi alvilág ismert alakja, a páncélszekrények „réme" többéves börtönbüntetését letöltve a megérdemelt pihenésre készül. Háza előtt azonban már várják üzlettársának emberei. A főnök feltétlen igényt tart Steve termének kirablása során, Steve szolgálataira egy nagyszabású bűntény, a legnagyobb hamburgi biztosítótársaság páncélnem kér többet a közös akciókból, saját hasznára kívánja fordítani páratlan képességeit.

Egy modern „páncélszekrény-specialistának" ugyanis olyan elektrotechnikai ismeretekre van szüksége, amely egy elektronikai műszergyár mérnökének is díszére válna. A kiszemelt épületkomplexum hetedik emeletén lévő hatalmas széfet ultramodern jelzőberendezéssel szerelték fel, amit Big Ben-nek becéznek. Big Ben-nel egyedül Steve tud szembeszállni, ő képes felfedni a berendezés mechanizmusát, elkészíteni mását kis műhelyében, fény- és hangérzékeny műszerek, oszilloszkópok, különböző hangrögzítő berendezések mintatárát felsorakoztatva.

Egy morc, befeléforduló, de lelke mélyén érzelmes betörőnek hűséges szerelme is szokott lenni (jelen esetben a vadmacska típusú Florinda Bolkan személyében). A szuper-bűntényhez méltó segítőtárs is szükséges; Marco, az olasz származású és vérmérsékletű artista nagy léhűtő, de jól nevelhető betörő-palánta. Az ő feladata lesz az „alibi-betörés" végrehajtása.

Steve a maga nemében „tiszteletre méltó ember", egy úr az alvilágból. A korral lépést tartó „mackós" a legutolsó divat szerint öltözködik, élet-stílusa van, keze munkája nyomán Mozart-zenére tárul fel a páncél-trezor. Nagyon szemléletessé teszi a rendező a „hagyományos" és az elektronikus betörés közti különbséget a film legötletesebb párhuzamos jelenet-sorában.

Amíg Steve az elektronikus számítógép programsorával birkózik, Marco a hagyományos, szinte anakronizmusként ható módszerrel, elavult eszközökkel, fúróval és robbantópatronnal dolgozik.

A végső tanulság, hogy a legtökéletesebb „szakember" sem hanyagolhatja el munkája közben a magánéletét, különben kellemetlen meglepetések érhetik, mint Steve-et a jólvégzett, tökéletesnek tűnő munka után.

Három népszerű és tehetséges színész, Kirk Douglas, Florinda Bolkan és Giuliano Gemma játéka teszi elviselhetővé ezt a nagyonis szokványos átlagkrimit.

A hét rendkívül vérszegény moziműsora felveti a kérdést, miért nem jutnak el a pécsi mozikba a Filmbarátok Körehálózat filmjei, mint pl. az olasz *Audiencia*, de különösen Maár Gyula *Végül* és Elek Judit *Istenmezején 1972—1973-ban* című filmjei hiányolhatók a magyar játékfilmek szemle-városában.

S. A.

◆

A BARANYAMÉK árai

Ujdonság a karfiol kilónként 20 forintért a zöldségboltokban. A kilós cseresznye 18 forint, az eper 80 forint. Olcsóbb lett az uborka, kilója 18 forint, kapható az újburgonya, kilója 22 forint. A saláta 1 forinttól 1,40 forintig vásárolható, drágább lett az alma, 5,50-től 11,80 forintig vásárolható kilónként. Az új vegyeszöldség csomója 3,20 forint, a kelkáposzta kilója 5,20 forint, a zöldhagyma 1,50 forint, a zöld fokhagyma 2,60 forint csomónként. A hónapos retek 1,20 forint, a nyári retek 2 forint csomónként. A tisztított paraj kilója 5,20 forint, a borsóé 20 forint. A kelkáposzta kilója 5,80 forint, a karalábé 2 és 3,20 forint, a paprika változatlanul — fajtától és minőségtől függően — 1,60—4,60 forintig vásárolható. A kapor csomója 1,50 forint, a petrezselyemzöldé 1,10 és a zelleré is 1,10 forint. A gomba kilója 48 forint, a tojás darabja változatlanul 1,10 és 1,50 forint. A vöröshagyma 5,20 forint, a burgonya kilója pedig 2,80 forint és 3,70 forint.

FELICE CHILANTI HÁROM ZÁSZLÓT Salvatore Giulianonak

41.

Hát Giuliano? Mindketten tudták, hogy ő nem adhatja meg magát.

— Az ő sorsa meg van pecsételve — mondta a maffiás. — Amikor meggyilkolta a partinicói Santo bátyámat, akkor a maffia törvényszéke kimondta rá az ítéletet. Most nekünk kell megválasztanunk a halála nemét. Dönthetünk.

És Pisciotta szabadon engedte a két embert. Kimerült, megzavarodott — legyőzték. Pár nap múlva Monrealéban találkozott Luca ezredessel. Június 30-án kapott egy menlevelet, melyben elismerik: Szicília és Olaszország javáért dolgozott. A menlevelet a belügyminiszter aláírása díszítette. Az aláírás természetesen hamis volt, a csendőr ezredes tollából származott.

Július 5-én éjszaka Pisciotta elment De Mariához, Castelvetranóba. Végigfeküdt a tábori ágyon Giuliano mellett. Sokáig beszélgettek, késő éjszakáig. Az utcán, az udvarban aggódva várakoztak a csendőrök. Amikor meghallották a lövéseket, berohantak: Pisciotta holtsápadtan, remegve menekült gyalázata színhelyéről. Beszállt a csendőrök zúgó motorral várakozó autójába, és elszáguldott Palermóba. Giuliano testét kidobták az ablakon az udvarra, aztán belelőttek néhány sorozatot.

Másnap egy csendőrtiszt nyilatkozott az újságíróknak: tűzharcban megölték Giulianót. A rögtönzött változat azonban nem sokáig tartotta magát, az újságok nyomban meghazudtolták a csendőrtisztet.

Az igazságot, amelyet egy bátor újságíró, Tommaso Besozzi már előbb felfedett, a portellai tömegmészárlás bírósági tárgyalásán, a viterbói esküdtszék előtt Pisciotta kiáltotta világgá 1951. április 16-án:

— Én öltem meg Salvatore Giulianót!

Aztán jöttek a tanúk és megerősítették, amit mondott.

EPILÓGUS

Másnap, hogy Giulianót megölték, e sorok írója bejárta Palermo és Castelvetrano vidékét, a bandita egész útját, menekülését a halálba. Látta gyilkosságainak és bosszújának színhelyét; a magányos bellolampói kaszárnyát; a kopár hegyek közé vájt utat, amelyet hét évig uralt géppisztolyával; aztán Monteleprét is megnézte, a helyreállított teraszos házat a folyóvíztartályokkal meg a nagy fölirattal: Giuliano-Cusimano Tésztagyár.

A bezárt kapura Maria Lombardo fekete vászoncsíkot szögezett: „A fiamért" fölirattal, ahogyan Szicíliában szokásos.

Aztán az anya elment Castelvetranóba, ahol fia holtteste mellett láttuk viszont. A monteleprei lakosság, úgy látszott, nem örül különösebben Giuliano halálának. És talán nemcsak azért nem, mert a bandita bőkezűen megfizette cinkosságukat és hallgatásukat.

A kiégett földeken a szicíliai nagybirtok szokásos módszerével csépeltek a parasztok: a bekötött szemű szamarak egy karó körül járkáltak és patájukkal csépelték a gabonát. „Vérrel csépelnek" — mondják erre a kezdetleges módszerre. A parasztok szőlőlevelekkel takarták be a fejüket a tűző nap elől. Aztán Partinico következett, ez már az Ezrek körútja, a Hid Madonnájának nevezett városnegyed, melyet a bandita oly sokáig tartott uralma alatt. Ezen az úton követte el Giuliano a legnagyobb bűneit.

Ott, a hegyeken túl emelkedik a Portella della Ginestra-i kék szikla. A déli verőfényben az áldozatok árnyai követtek útunkon, a rémület birodalmán keresztül; körülöttünk a kopár nagybirtok, nyomorúságos és elmaradott világ, a banditizmus és a maffia melegágya. Montelepre és Partinico környéke még mindig Giuliano birodalma volt, hiába halt meg, hiába utaztunk mi úgy, hogy már nem kellett félnünk hideg gyilkostekintetétől.

És Gibellina után itt volt előttünk Alcamo zöld völgyszorosa; errefelé átalakul a vidék, és más a maffia jellege is: megváltozik az emberek szolgaságának formája.

Alcamo után a castelvetranói magaslat következik. Giuliano utolsó hónapjaiban egészen idáig húzódott föl, sziklát szikla után adott fel, nyolcvan kilométert tett meg így, egyre jobban távolodva birodalmától. Külföldre akart menekülni, ismeretlen emberekkel volt kénytelen kapcsolatba lépni, olyan területekről kellett a maffiával tárgyalnia, amelyek már rég nem voltak fennhatósága alatt.

„Tiszteljék egy anya fájdalmát!" — kiabálta a bíró az újságíróknak meg a fotóriporteroknak, amikor a castelvetranói temetőben megrohanták Maria Lombardót.

(Folytatása következik)

Ülésezett Pécs megyei város Tanácsa végrehajtó bizottsága

Súlyának megfelelően részesedjen a bányászat a lakásépítésből

A szobrok a jó közérzetet szolgálják — Hallgassák meg a lakosságot is

Egyéb időszerű kérdések mellett két fontos, közérdekű téma szerepelt a pécsi Városi Tanács végrehajtó bizottsága tegnapi ülésének napirendjén. Az egyik a város jelenlegi munkaerőhelyzetével és a jövőbeni kilátásokkal foglalkozott, a másik a közterületeken elhelyezett képzőművészeti alkotásokról szólt.

Változatlanul a bányászaté az elsőbbség

A munkaerő-gazdálkodást ismertető előterjesztés megállapítja, hogy Pécsett kedvező a foglalkoztatási színvonal, de a szakképzettséget és a biztosítható munkalehetőségeket illetően már kevésbé kedvező a helyzet. A foglalkoztatottságnak nemcsak a társadalmi igényeket, hanem a gazdasági hatékonyság követelményeit is ki kell elégítenie. A népesség természetes szaporodása és bevándorlási nyeresége évente 1000—1500 új munkaerőt jelent, az új munkalehetőségeket ehhez mérten kell biztosítani. Pécsett a bányászat munkaerő-ellátottsága okozza a legtöbb gondot, holott az itt termelt javak népgazdasági szükségessége megköveteli a munkáslétszám növelését. Pécs egyéb iparfejlesztési célkitűzései egy évtizeden belül közel 8000 új ipari munkás termelésbe állítását kívánják meg, ennek legjelentősebb fedezetét az ifjúság jelenti, nagyobb szerepet kell adni a pályairányításnak. Célszerű lenne a középiskolai beiskolázást — az oktatás színvonalának emelése érdekében is — csökkenteni, ami a szakmunkásképzés lehetőségeit növelné, különös figyelemmel a nehezen benépesíthető szakmákra. A jövőbeni munkaerőigényekre való tekintettel indokolt lenne a Vegyipari Gépészeti Szakközépiskola profiljának megváltoztatása gépiparira, a Széchenyi és a Zipernovszky szakközépiskolában pedig új gépipari és műszeripari szakokat kellene indítani.

Az előterjesztés vitájában *Hegedüs Béla* az élelmiszeripari üzemek munkaerő-utánpótlási nehézségeire hívta fel a figyelmet, s javasolta: a helyi gondok megoldására biztosítsák a helybeli szakmunkásképzést. *Fulmer József* a szénbányászat munkaerőhelyzetét ismertette, s rámutatott arra, hogy a létszám évről évre csökken, s ez a termelés csökkenésében is kifejeződik. Elmondta azt is, hogy nem csak a bányász, hanem a technikus és a mérnök utánpótlás is komoly gondot jelent. *Ambrus Jenő*, a Városi Pártbizottság első titkára megállapította: Baranyában ma is a bányászat jelenti az ipar súlypontját, s ezt az iparszerkezet átalakítása is csak lassan változtatja meg, ezért gondoskodni kell a bányavállalatok kolonizáltsági szintjének növeléséről, azaz a lakásépítésből súlyának megfelelően részesedjék a bányászat, mert ez a munkaerőgondok megoldásának egyik lehetősége. Az általános munkaerőhelyzet javítására javasolta: építsenek a kisebb pécsi vállalatok és szövetkezetek részére közös munkásszállást és felvetette az albérlők háza építésének gondolatát. *Dr. Ambrus Lászlóné* a nők szakképzésének jelentőségéről beszélt.

A végrehajtó bizottság a vita után határozatokat hozott a hosszabb távú munkaerő-gazdálkodási tevékenységről.

A mecénás szava döntsön

A „Képzőművészeti alkotások a városképi együttesekben" címet viselő előterjesztésből egyebek közt az is kiderül, hogy az I. kerületben mindössze öt szobor, vagy emlékmű található, a II.-ban viszont 45, a III.-ban pedig 21, egy elgondolkodtató megállapítására pedig érdemes külön is felhívni a figyelmet: „Városunk kulturális színvonalához és nagyságához képest a képzőművészeti alkotások száma kevés, elhelyezésük nem minden esetben szerencsés." Ezt minden pécsi jól tudja és valamiféle előrehaladást kívánatosnak is tart. Az előterjesztés olyan átgondolt fejlesztést tart célszerűnek, amelynél nem a mennyiség, hanem a minőség kap elsőbbséget, javaslataiban pedig az új alkotások elhelyezésének elveit fogalmazta meg.

A vitában olyan vélemények hangzottak el, amelyek a lakosságban kimondva-kimondatlanul már korábban is megfogalmazódtak, s amelyeket célszerű volt ezen a fórumon is szóvátenni. *Dr. Szotáczky Mihály* szerint: „Mondhasson valami módon a lakosság is véleményt arról, hogy hová, milyen alkotást tegyenek, tehát azok, akik nap mint nap részesei, élvezői egy-egy szobornak, domborműnek. El kell kerülni, hogy feszültség legyen az élő környezet és a művészi ízlést kifejező alkotás között". *Dr. Sebők Imre* annak a véleményének adott hangot, hogy mindig is a mecénás döntötte el, mit akar és Leonardo da Vinci vagy Michelangelo művészi nagyságát sem kisebbíti, hogy művében a megbízó kívánságának tett eleget. „Ne lehessen ma sem egy városra rákényszeríteni, hogy olyan alkotást fogadjon el, ami nem tetszik, vagy esetleg nem kell a lakosságnak — mondta és hozzátette még: — Ne adjunk teret olyan művészeti irányzatoknak, amelyek esetleg egy-két évtizeden belül hitelüket vesztik." *Fulmer József* a szigetvári Zrínyi-szoborra utalva mondta, hogy sok új alkotás csak viszonylag szűk körhöz szól, a közvélemény nem fogadja be.

Elegendő időt az alkotónak

Martyn Ferenc Kossuth-díjas festőművész azt fejtegette, hogy a kellő átgondoltság nélkül elhelyezett szobrok nem töltik be társadalmi funkciójukat, utalt arra, hogy a pécsi klíma a kőszobroknak nem felel meg, ezért is öregszik oly csúnyán pl. a Leonardo-szobor, amit — véleménye szerint — érdemes lenne bronzba önteni. Ő is ellenvéleményt fejtett ki az ún. ajándékszobrokkal kapcsolatban, amelyeket sokszor nehéz a helyi környezetbe jól beilleszteni. Javasolta, hogy a lakosság véleményét is vegyék figyelembe új alkotások elhelyezésénél, egy-egy szoborhoz pedig a név szerint felkért művésznek adjanak elegendő időt az alkotáshoz. A vitában többen szóvátették azt is, hogy az új lakótelepeknél többnyire nem gondolnak szobrok elhelyezésére, holott ezek nélkül nem alakulhat ki a jó helyi közérzet sem.

A vitában elhangzottakat figyelembe véve a végrehajtó bizottság határozatokat hozott a képzőművészeti alkotások elhelyezésével kapcsolatban követendő elvekről.



A tagság szorgalma az elemi kárt is ellensúlyozza

Másodszor Kiváló termelőszövetkezet a bólyi Kossuth

Elmúlt évi kiemelkedő gazdálkodása eredményeként 1973-ban másodízben nyerte el a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium és a TOT Elnöksége által adományozott Kiváló termelőszövetkezet kitüntetést a bólyi Kossuth Termelőszövetkezet. Tegnap délután Bólyban a község filmszínházában megtartott ünnepi küldöttgyűlés keretében adta át az elismerő oklevelet *Szíveri Kálmán*, a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa Elnökségének tagja, a mágocsi Béke Tsz elnöke *Cséplő Györgynek*, a kitüntetett bólyi szövetkezet elnökének.

Az ünnepségen részt vett *Ambrus Lajos*, a mohácsi Járási Pártbizottság első titkára, *dr. Tarcsai Imre*, a Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának csoportvezetője, *Ludván Loránd*, a mohácsi járási tanácshivatal osztályvezetője, *dr. Majzik Jeremiás*, a Duna és Karasica menti Tsz-ek Területi Szövetségének titkára, *Bősz József*, a Bóly Községi Tanács elnöke.

Ünnepi beszédében Szíveri Kálmán méltatta azt a nagy előrelépést, amelyet az ország termelőszövetkezetei az elmúlt évben a gazdálkodásban megtettek, 18,2 százalékkal növelték a termelést, 12,5 százalékkal, 28 millió forinttal pedig a bruttó szövetkezeti jövedelmet, s átlag 5,7 százalékkal emelték a tagok részesedését. A bólyi Kossuth Tsz eredményei a szövetkezetet ért súlyos elemi kár — jégverés — ellenére is minden tekintetben meghaladják az országos és megyei eredményeket. A hektáronként 40 mázsa búza, a 299 mázsás cukorrépa, a 106 mázsás — megyei rekord — rostkender és az ugyancsak megyei rekordnak számító 168 mázsás hektáronkénti szőlőhozamaival Bóly kiemelkedő módon járult hozzá az országos sikerekhez.

A tagokról való gondoskodás sokrétű a szövetkezetben, hangsúlyozta beszámolójában Cséplő György tsz-elnök. A súlyos, több, mint 4 milliós jégkár ellenére a tagság szorgalma és jó munkája eredményeként a szövetkezeti bruttó jövedelmet 6 millió forinttal emelték, s a tagok egy főre eső átlagkeresetét 2 443 forinttal javították.

Az ünnepi közgyűlés befejezéseként megjutalmazták a szocialista munkaversenyben legjobb eredményeket elért termelőszövetkezeti tagokat. Dr. Tarcsai Imre miniszteri kitüntetéseket adott át. A Mezőgazdaság Kiváló Dolgozója kitüntetést *Cséplő György*, a tsz elnöke, *Krickler Ádám* főkönyvelő és *Klausenberger Miklós* termelőszövetkezeti tag, a miniszter elismerő oklevelét *Hidasi Mihályné* kertész, *Trisler Ferenc* szőlész-borász és *Terész József* termelőszövetkezeti tag kapták.

Itália fotókon

MEGNYÍLT TILLAI ERNŐ KIÁLLÍTÁSA

Tillai Ernő, a kortársművészetek polihisztora: építész, fotóművész, képzőművész és előadóművész — mondta megnyitójában dr. Szász János fotóművész azon a fotókiállításon, amely tegnap este nyílt meg a Doktor Sándor Művelődési Központban.

Tillai Ernő hétszeri olaszországi tartózkodása során 800 felvételt készített, melyekből hatvanat mutat be a nagyközönségnek.

A fotók szépségén kívül nagy figyelmet érdemel a kiállítás rendezése, amely az eddigi fotókiállítások történetében a legreprezentatívabb.

A jelenlegi fotókiállítás anyagát — melyet a pécsiek két hétig: hétfő, szerda, péntek 5—7 óráig láthatnak — bemutatják más városokban is.

Pusztulóban a megye juhállománya

Megyei juhásznap a teendők jegyében

A tegnap Nagynyárádon megrendezett megyei juhásznap alaphangját *Féger György*, a Somogyhársági Vörös Sugár Termelőszövetkezet juhásza sommázta felszólalásában e-képpen.

— Rossz a gyapjú, mert roszszak az anyajuhok. S miért rosszak az anyajuhok, mert rablógazdálkodást folytatunk velük. Évente kétszer elletünk, hogy legyen elég bárány exportra. S mikor bevisszük a bárányokat Pécsváradra leadni, az Állatforgalmi Vállalat átvevője elégedetlen. Legutóbb kijelentette, hogy mit gondolunk, csak úgy dobálják az olasz lírát az ilyenekért? Nekem fáj a legjobban, hogy csak ilyet tudunk adni, s már csak azért csinálom, mert juhszerető ember vagyok.

Sajnos egyre kevesebb az ilyen juhszerető ember, kihalóban levő szakma a juhászé is, akik állják még a sarat, tegnap mind ott voltak Nagynyárádon, a Kossuth Termelőszövetkezet bemutatóján. Ott valóban szép nyájat láttak, német húsmerinófajtával feljavított törzstenyészetnek jelölt állományt, ahol egy anyáról 6,4 kiló gyapjút nyírnak le — szemben a 4,1 kilós országos átlaggal — és 100 anya 110—130 bárányt nevel fel. Pedig ennek a szövetkezetnek egyetlen hektár őslegelője sincs, úgy vetik a juhoknak a baltacimot. És *Petrovics Szvetozárnak*, a Kossuth Tsz főjuhászának nincs oka panaszra, mert Vince Jenő tsz-elnök és a vezetőség komolyan veszi az ágazatot, s a szorongató közgazdasági viszonyok a tőketelenül már-már a juhállomány teljes kipusztulásával fenyegető túlhajszolt bárányexport dacára is meg tudták őrizni, sőt fokozták juhállományuk értékét. Miközben a nyájak romlottak le vagy számolódtak fel az egész megyében. Vagyis a Féger György által ecsetelt helyzet az általános.

Jól látják ezt a megye és az ország állattenyésztési politikájáért felelős szervei is, s épp a tarthatatlan helyzet felszámolása, a kivezető út megmutatása jegyében rendezték meg az idei megyei juhásznapot. Az országos helyzetkép is rossz, erről *Németh János*, az Országos Állattenyésztési Felügyelőség osztályvezetője és *Schweichard Béla*, a Gyapjú- és Textilnyersanyag Forgalmi Vállalat osztályvezetője tegnap általános tájékoztatót adott. A gyapjúárak csökkenése és az ésszerűtlenül túlhajszolt bárányexport, az utóbbi öt évben a nyájak általános leromlásához és oda vezetett, hogy ma az ipar gyapjúszükségletének 50 százalékát külföldről kell behozni. Irhabőr sincs elegendő — hisz a juhok zömét eleve exportálják — a magyar szőrmeipar devizáért hozza be a juhbőrt. Juhtejből és -sajtokból nemhogy exportra nem futja, de még a hazai ellátás sincs biztosítva. *Dr. Baracs József*, a Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztály vezetője a megye helyzetét értékelve rámutatott, hogy a nagyarányú bárányexport és egyéb okok miatt a megye juhállománya öt év alatt 61 százalékkal csökkent, az állami gazdaságok pedig juhlétszámuk 82 százalékát számolták fel. A tavaly életbe lépett 500 forintos ellési kedvezmény egymagában sem állította meg a folyamatot, jelenleg is a szaporulat 90 százalékát kivágják.

Czimer József, a GYTV megyei felügyelője bejelentette, hogy a gyapjú termelőárát 1975. január 1-ével felemelik, s az állam a beruházásokhoz is nyújt az üzemek részére támogatást. Pék János, a Megyei Állattenyésztési Felügyelőség igazgatója a generális változtatásról bejelentette, hogy már készül a juhtenyésztés fejlesztésének megyei programja, amely hosszú távon szabja majd meg minden érdekelt szervnek azokat a feladatokat, amelyek végrehajtásával újra jelentőségének — és deviza-kitermelésének — megfelelő rangot kap ez az eddig mostohán kezelt ágazat.

—Rné—

A Corvina Könyvkiadó gondozásában

Képeskönyv készül Pécsről

Reprezentatív képeskönyv készül Pécsről s ezzel Baranya székhelyéről is megjelenik a már oly régóta hiányolt fotóalbum. A felszabadulásunk 30. évfordulóján üzletekbe kerülő új kiadvány előkészítését a Pécs Tourist vállalta.

Ezidáig elsősorban olyan képeskönyvek voltak forgalomban, amelyek nagyrészt Pécs római és törökkori emlékeinek bemutatására szorítkoztak. A most megjelenő album 144 oldalon, előreláthatólag 250—300 fekete-fehér és 8 egészoldalas színes fotóval mutatja be Pécs történelmi városrészeit a legrégibb koroktól kezdődően, érintve a település kulturális, ipari, gazdasági múltjának jelentősebb, napjainkban is látható emlékeit. A képanyag csaknem fele a mai megyeszékhely modern lakótelepeit, szociális létesítményeit, idegenforgalmi helyeit, korszerű üzemeit, gyárait, szellemi életének kiemelkedő alkotásait tárja elénk.

A 20x23 centiméter nagyságú képeskönyv öt nyelven: magyarul, angolul, németül, oroszul és szerb-horvátul tartalmaz rövid várostörténeti ismertetést és képmagyarázatot.

Az album a Corvina Könyvkiadó gondozásában jelenik meg, amelynek hasonló jellegű kiadványai már számos elismerést szereztek a magyar könyvnyomtatásnak határainkon túl is. A kiadó a szükséges felvételek elkészítésével pécsi fotóművészeket bízott meg.

Bár nagyon hiányzott már egy ilyen jellegű képeskönyv, mégis jónéhány nehézség adódott és még jelenleg is számos akadály elhárítása szükséges ahhoz, hogy jövőre már kezünkbe kerülhessen. A tervek szerint tizezer példányban jelenne meg, mert a nyomdaköltségek csupán így gazdaságosak. Ez esetben az előállítás pénzösszege megközelíti a 700 ezer forintot.

A Pécs Tourist ezidáig 82 üzemhez és vállalathoz küldött körlevelet, amelyben segítséget kért a nyomdaköltségek vállalásához, remélve, hogy példányok megrendelésével sikerül az előállítás fedezetét biztosítani. Az akció még nem zárult le és ennek sikerességétől is függ, hogy elkészülhet-e Pécs első nagyszabású képeskönyve.

Mondhatni, hogy Magyarország szinte valamennyi jelentősebb nagyvárosáról készült már fotóalbum, csupán Pécs adós még az idegenforgalomnak ezzel a kiadvánnyal, amelyben a hazai és a külföldi turista magával vihetné csaknem 2000 éves történelmi múltra visszatekintő városunk emlékét.

Felveszünk felsőfokú képzettséggel rendelkező
GEODÉZIAI GYAKORLATBAN JÁRTAS
MŰSZAKI TERVEZŐKET,
és
KUBIKOSBRIGADOKAT
Kelet-baranyai Vízgazdálkodási és Talajvédelmi Társulat,
MOHÁCS,
VÖRÖSMARTY U. 21. TEL.: 421.

Egy tanulságos féltékenységi per nyomán

Miből következtetett a feleség férje hűtlenségére?

Beszélgetés dr. Budvári Róbert egyetemi tanárral, a Pécsi Igazságügyi Orvostani Intézet igazgatójával

Baltával támadt alvó férjére tébolyult féltékenységében Jungvert Istvánné. A Pécsi Megyei Bíróság a nyolcgyermekes családanyát, aki majdnem férje gyilkosa lett, intézetbe utalta. Idézet a tárgyalótermi tudósításból: „... Az igazságügyi orvosszakértő véleménye szerint a vádlott magas vérnyomásos agybántalomban, időskori — féltékenységi tartalmú — vonatkozásos tébolyban szenved. Emiatt cselekménye társadalmi veszélyességének felismerésére képtelen ..."

Dr. Budvári Róbert egyetemi tanárral, a Pécsi Igazságügyi Orvostani Intézet igazgatójával beszélgettünk az elmebeteggé nyilvánító orvosszakértői véleményekről. Az említett bírósági tárgyaláson szakértőként működött közre Jungvertné elmeállapotának megítélésében.

— Mielőtt a témával kapcsolatos első kérdést feltenném, hadd idézzek még egy részt a bírósági tudósításból: „Megrázó volt, amint az áldozat, a súlyos bántalmazások nyomait viselő férj, könnyezve kérte a bíróságot: idős párját, aki nem bűnös, csak beteg, engedjék haza, hadd gondozza ..."

— *A bíróság a kérést nem teljesítette. Miért nem engedték haza?*

— Mert félni kell attól, hogy újabb, hasonló bűncselekményt követ el — kezdte válaszát a professzor. — Féltékenységi téves eszméi vezették oda hogy férjét életveszélyesen megsebesítette.

— *Mit jelent az, hogy téves eszme?*

— Olyan téves ítéletek, amelyeknek helytelenségéről az ebben szenvedő elmebeteget meggyőzni nem lehet. A féltékenység egyébként közismert és természetes emberi vonás, — ez akkor fordul káros irányba, ha az illető a környezetében lezajló minden eseményt ezzel hoz vonatkozásba, erre vezet vissza, ezzel magyaráz.

— *Vannak-e másfajta téves eszmék is a féltékenységen kívül? Csak a féltékenység válhat ilyen kóros mértékűvé?*

— Nem. Vannak más természetű téves eszmék is, amelyek bűncselekményhez vezetnek. Volt például, aki a háza előtt zúgó traktorról gondolta azt, hogy szándékosan zavarják az ő nyugalmát és ezért feljelentette a traktorost a tanácsnál. Amikor erre a képtelen bejelentésre nem jött válasz, azért, hogy a tanács figyelmét felhívja, szénakazlakat gyújtott fel és százezer forint kárt okozott. Ez a beteg hasadásos elmezavarban szenvedett, amelyeket szintén téves eszmék jellemeznek.

— *Egymagában a téves eszme elmebetegségnek tekinthető?*

— Nem. Vagy tünete egyikmásik elmebetegségnek, vagy a téves eszmék egész rendszere épül ki a kóros személyiségben és kialakul az úgynevezett vonatkoztatásos téboly (paranoia). Különböző téves eszmei rendszerek vannak. Például az úgynevezett feltalálási téves eszmerendszerek. Az ebben szenvedők, — akik egyébként normálisan viselkednek — például a rák általuk feltalált csalhatatlan gyógyszerével, örökmozgó berendezéssel és hasonló, természettudományos alapot nélkülöző találmányokkal ostromolják az illetékeseket. Mások elszenvednek egy kis valódi, vagy vélt sérelmet s miután úgy érzik, hogy a kellő orvoslást nem kapták meg, vélt igazságuk megvédéséhez az igazságszolgáltatás szerveihez, tömegszervezetekhez, magasrangú államférfiakhoz, vagy sajtóhoz, rádióhoz a beadványok tömegét küldözgetik. Ezeket kivizsgálva kitűnik, hogy a sérelem nem létezik, s ha orvosszakértő kezébe kerül az ügy, az elmevizsgálat felfedi, hogy a szenvedélyes igazságkereső nem épelméjű. Ez azért is káros társadalmilag, mert a velük való foglalkozás gátolja az illetékes szerveket a valódi és jogos panaszok kivizsgálásában. Az ilyen téves eszmerendszert nevezik perlekedési tébolynak.

— *Az ilyen vonatkoztatásos téboly veleszületett betegség, vagy később jelentkezik, esetleg bizonyos életkorban lép fel?*

— A leggyakoribb elmebetegség, amelynek komoly büntetőjogi jelentősége van, a hasadásos elmezavar, mai tudásunk szerint többnyire örökletes jellegű és aránylag fiatalon, 18—20 éves korban már megmutatkoznak tünetei. Ezzel szemben a vonatkoztatásos téves eszmerendszer kiépülése évtizedeket vesz igénybe, vagy bizonyos életkorban, 40—50 év körül nyilatkozik meg. Ennek az a magyarázata, hogy a nőknél az úgynevezett változás kora testi és lelki tüneteket, megviseltetést jelent. Ha nem is ilyen kifejezetten, de férfiaknál is vannak hasonló természetű testi és szellemi jelenségek. Ezekben a kritikus időszakokban, a lelki alkatukban már egyébként is hajlamos személyeknél könnyen fejlődik ki egy úgynevezett „kulcsélmény" hatására vonatkoztatásos téves eszmerendszer. Ez a kulcsélmény lehet a házastárs vélt, vagy valódi hűtlensége, az életvezetésben bekövetkezett törés, vagy egy vagyonjogi, vagy hivatali sérelem. Ezt kórosan dolgozza fel, néha évekig rejtve magában a fenyegető gondolatokat és csak egy durva, életelleni bűncselekmény elkövetése során derül ki, hogy ennek alapját a mélyen lappangó elmebetegség képezi.

— *Az elmebetegség ilyen fajtáinak kimutatására rendelkezik-e az orvostudomány objektív vizsgáló módszerrel?*

— Az igazságügyi elmeorvosszakértő rendszerint csak a már megtörtént bűncselekmény után jut érintkezésbe az elmebetegségre gyanús terhelttel. A vizsgálat módszertanához tartozik, hogy hosszú beszélgetéssel igyekszünk a cselekmény valódi rugóit, motívumait felderíteni. Ha a motívumok reálisnak látszanak, és ennek a nyomozati adatok sem mondanak ellent, nem kell elmebetegségre gyanakodnunk. A vizsgálat fordulópontját az jelenti, amikor a vizsgált a sokszor nagyon leplezett és rejtett téves eszméjét, vagy bűncselekményét elmondja, nem egyszer elszólja. Például az életelleni bűncselekmények során a terhelt nő tűrhetetlen lakásviszonyaival indokolta meg a háztulajdonos elleni támadását. A vizsgálatot már csaknem befejeztük, amikor indulófélben a terhelt azt a kijelentést tette: „mindig füst van a szobában, mert rongyokkal bedugják a kéményt". Rákérdezve elmondta, hogy ez azért van, mert őt „ki akarják füstölni". Ezen a nyomon elindulva vélt sérelemből álló vonatkoztatásos téves eszmerendszer képe bontakozott ki. A lelki működések vizsgálatánál az orvostudomány és a pszichológia már egyre több, de még mindig kevés objektív módszerrel rendelkezik, ezért ma is az egyetlen vizsgálati forma a beteg hosszas, részletes, türelmes kikérdezése.

Garay Ferenc

TUDOMÁNYOS KUTATÁS

Az ember és a gép kapcsolata

Hazánkban jelenleg csak a Szegedi József Attila Tudományegyetem kibernetikai laboratóriumában foglalkoznak a kutatók közlekedés-kibernetikával. A laboratórium ilyen irányú tevékenységében orvosokból, fizikusokból, matematikusokból álló kutatócsoport, valamint nagyteljesítményű komputer és egyéb berendezések, műszerek is „közreműködnek". Egyebek között arra törekszenek, hogy feltárják a komplex szervezetek, tehát például az ember és gép — gépkocsivezető és a gépkocsi mint komplexum — vezérlésének, szabályozásának logikai és matematikai törvényszerűségeit.

Legutóbb a gépkocsivezetők pszichikai, lélektani állapotára vonatkozó adatok alapján olyan teszteket dolgoztak ki, amelyek kifejezetten az R 10-es hazai gyártmányú elektronikus kisszámítógéppel értékelhetők. A különféle pszicho-fiziológiai és egyéb adatok betáplálása és értékelése alapján következtetni lehet a gépkocsivezető — illetve leendő gépkocsivezető — figyelem-koncentráló képességére — és egyéb adottságaira. Módszerüket a Budapesti Nemzetközi Vásáron is bemutatják.



Szoborpark a Városligetben. A Képzőművészeti Kivitelező Vállalat szoborparkot létesít a Városligetben. A zsűrizett művészi alkotásokat rendszeresen cserélik, így a budapesti közönség végleges elhelyezés előtt is láthatja a művészi alkotásokat. Képünkön: megérkezett a „szoborszállítmány" a szoboröntödéből.

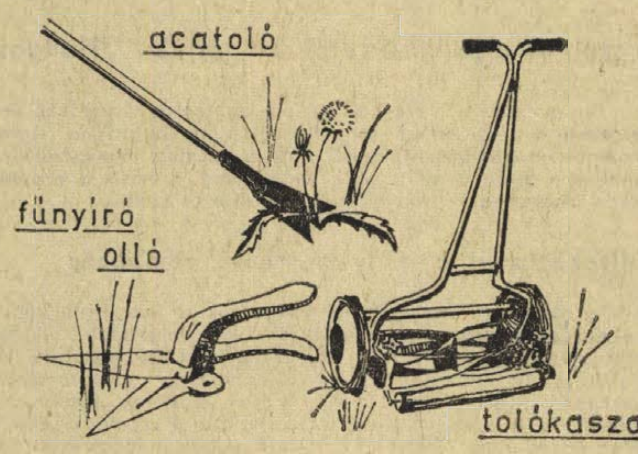
Rövidesen befejeződik a Badacsony „foltozása"

Az idén befejeződik a Badacsony több, mint egy évtizeddel ezelőtt megkezdett „foltozása". Az egykori kőbányák által okozott „sérüléseket" tüntetik el, a hegy felső részén, a „bazaltsapkán", a bányaudvarokon, meddőhányókon és a vízmosta területeken. Eddig együttesen 80 hektáron — 820 000 facsemetét és cserjét ültettek el.

A hegytető 221 hektáros erdőségét nem tekintik fatermelő helynek, az állomány felújításával és az új telepítésekkel csupán a táj esztétikai képének javítását és a turisztikai érdekeket szolgálják. A területen ezért már 13 kilométer turistautat is kialakítottak. Fatörzsből fűrészelt asztalokkal, padokkal eső elleni menedékhelyeket és szalonnasütőket is építenek.

Szemünk fénye a kiskert

Pázsitok, gyepek kezelése



Igazán szép pázsitot csak akkor tudunk fenntartani, ha a szakszerű kezelést kellő időben megkapja. Amennyiben az ápolási munkák rendszertelenek, a gyep lassan kiritkul, elgyomosodik, esztétikai hatását fokozatosan elveszti.

Kaszálás: A fiatal pázsitfelület amint eléri a 8 cm magasságot, azonnal kaszálni kell. A tarló magassága 3—4 cm legyen. Az első kaszálást jobb borús időben, vagy estefelé elvégezni. Ha a levágott füvet néhány napig a tarlón hagyjuk, árnyékvetésével elősegíti a regenerálódást. A pázsitok átlagmagassága 4—8 cm legyen. A rövid nyírás sekély gyökérképződést idéz elő. Különösen száraz talajokon öntözési lehetőség hiányában kerüljük a rövidre nyírást. Igyekezzünk azonos magasságúra nyírni, de a legforróbb kánikulában egyharmaddal magasabb tarlót hagyjunk, ezáltal zöldebb mutatósabb marad a gyep a legkritikusabb nyári időben is. A finomszálú pázsitfélék jobban, az erősebb, széleslevelű fűfélék pedig kevésbé tűrik a sűrű nyírást. Ha bármilyen ok miatt a fű túl magasra nőtt, akkor ne nyírjuk azonnal mélyen, hanem többszöri kaszálással jussunk le a kívánt szintre. Alapszabály, hogy soha nem szabad többet levágni, mint a levélfelület egyharmada. A füvek növekedése szabja meg a nyírás gyakoriságát. Tavaszal a növekedés gyors, a forró nyári időszak alatt lelassul és a hűvösebb őszi időszakban ismét erőteljesebb. Évenként átlagosan 8—10 alkalommal kaszáljunk. Ősszel az utolsó kaszálásnál 6 cm-re hagyjuk meg a gyepet. A hosszú fű alatt a tő könnyen kipállik. A gyepet lehetőleg minden alkalommal ellenkező irányba vágjuk.

Kaszálásra alkalmas, kereskedelemben kapható eszközök; 150—200 n-öles telekre: fűnyíró olló, sarló, kézi kasza, vagy kézzel tolt hengerkéses fűnyíró. Nagyobb felület vágására motoros fűnyírógépeket használhatunk.

Tápanyagutánpótlás: A pázsitok fenntartásánál arra törekszünk, hogy üde zöld legyen a levél késő őszig. A túlzott tápanyagutánpótlás buja növekedést idéz elő, a nyírás gondjait és költségeit növeli. A pázsit szervesanyag-utánpótlása nehézkes, ezért főleg humuszban szegény talajnál alkalmazzuk. Kora tavasszal, vagy késő ősszel legfeljebb 1 cm vastag kiérett tőzegfekált, komposztföldet szórunk ki.

Kisebb felületre rostálással egyenletesebben tudjuk a szervesanyagot kijuttatni. Gyakoribb tápanyagutánpótlási forma a műtrágyázás. A nitrogéntartalmú műtrágyák biztosítják a pázsit üde zöld színét. A salétrom-nitrogének gyorsan, az ammóniák lassan hatnak. A káliumtartalmú trágyák a gyep levélképződését, a foszfor a gyökérképződést, a klorofillképződést segíti elő, és egyben fagyra ellenállóbbá teszi a gyepet.

Mikor trágyázzunk? A gyepek tavasszal kitűnően sarjadnak. Ebben az időben serkentésre nincs szükség. Túlzott műtrágyázás felesleges lombtömeget fejleszt. Nyáron fokozottabb gyökérfejlődésre kell serkenteni a gyepet, gyorsan ható nitrogéntrágyákkal, hogy üde zöld maradjon és a talajnedvességet jobban kihasználja. A lassan ható kálium- és foszfortartalmú műtrágyákat ősszel szórjuk ki. A pázsitra évenként, m²-enként 125 gr. pétisót, 63—65 gr. szuperfoszfátot és 22 gr. káliumot szórunk ki, tehát összesen 212 grammot négyzetméterenként. A műtrágyát a kiskertben kézzel, egyenletesen szórjuk ki a száraz gyepre. Nedves felületű fűvön a műtrágya perzselést okozhat. A kiszórás után, lehetőleg azonnal öntözzünk. Árnyékos helyen, fák, bokrok alatt kétszer annyi műtrágyát adagoljunk, mert a fásszárú növények gyökerei elvonják a gyep elől a tápanyagot.

Gyepek öntözése: Gyakori gyepvágás rendszeres öntözést kíván. A levelek pótlására sok víz, tápanyag kell. Vigyáznunk kell arra, hogy a kis adagokban történő permetezgető öntözés magában rejti azt a veszélyt, hogy a fű gyökerei sekélyek lesznek, nagyobb szárazságra élénken reagálnak. Laza, homokos talajon sűrűbben 4—5 naponként 10—15 milliméter csapadéknak megfelelő öntözővizet használjunk fel. Az agyagtalaj a nedvességet jobban tárolja. Az eltömődés megakadályozása végett, finom, porlasztó öntözést alkalmazzunk 10—12 naponként 30—40 milliméter csapadéknak megfelelő vízmennyiséggel. Az öntözésre legalkalmasabb időszak a borult idő, esti vagy a hajnali időszak, mert az öntözésnél a párolgási veszteség a legkevesebb. Vigyázzunk, hogy az öntözés egyenletes legyen. Ha a vízelosztás nem jó, a pázsit foltos lesz. A rendszeres öntözés a talaj tömörödését gyorsítja, ezért a talajt szellőztetni kell. Kiskertben ásóvillával, vasvillával 5—15 cm-es lyukakat szúrunk sűrűn egymás mellett. A talaj szellőztetését tavasszal és ősszel végezzük, ezt követőleg szórjuk ki a szerves- és a műtrágyákat.

A gyomirtást kis felületen gyomlálással végezhetjük. Könnyíti a gyomirtást az acatoló szerszám. A szelektív gyomirtást kiskertekben csak óvatosan és kellő előtanulmányok után végezzük.

Kalla Gábor

Komolytalan rovat

ÍGY IS LEHET?

Kedvenc lapom nemrég tudomásomra hozta, hogy a Kossuth Lajos utcában ásatások kezdődnek.

— Három év! — mondtam. — Három dübörgő év! Amikor is kő kövön nem marad. Második felüljáró!

Az ígéretnek megfelelően lezárták az utca elejét, hozták a fúrószerkentyűket és megkezdődött a Kossuth Lajos utca vízvezetéki és műemléki feltárása.

Három vagy négy nap múlva arrébb mentek. Az utcát távolabb lezárták, az elejét megnyitották és most már a közelünkben zúgott a burkolat-fúrógép.

Három-négy nap múlva megnyitották a lezárt részt, a forgalmát az elzárt részen kinyitották, majd távolabb újra lezárták.

Most már az ablakunk alatt dübörgött a masina. Kellemes altató hangja van.

Pesten vagyok, olvasom ám, hogy leszakadt a Kossuth Lajos u. 9. szám alatt az úttest.

— Na, mondom, tűnik a könyvtár, meg a vasbolt. Most lezárják az utcát, bedeszkázzák, megjelenik az aknamélyítők szimpatikus társasága és következő félévben felfedeznek néhány gepida királysírt, kelta lónyerget és több görbén eltemetett avar harcost. Közlekedés se ki, se be!

A leszakadás nem a könyvtárt és a vasboltot fenyegette, hanem a SZOT-épületet. (Azért pedig igazán kár lett volna. Összedől az magától is!)

Az utcarészt — nem az egész utcát keresztbe! — eldeszkázták, a többit az új népmódi szerint rendbetették, váratlan gyorsasággal és utat nyitottak és továbbmentek.

A kalapács most már arrébb búgott. A Filharmónia vezetőjét látom, hogy elégedett képpel szemléli őket.

— Modern szimfónikus zene! — mondta. — Konkurrencia! Amiből csak az derülhetett ki, hogy vagy már a fúrógép zaját is zenének tartotta, vagy nem szerette a modern ricsajt.

Aztán megint tovább mentek. Az új részt aszfaltozták és újból árkot ástak. Valahol a Kossuth Lajos utca közepéig, a hentesüzletig jutottak. Egyszer megyek arra. Egy lélek sincs, csak az árok!

— Ahá! — mondtam. — Elvesztek! Béke poraikra!

— Ebédelnek! — mondta egy mellettem ballagó optimista.

— Hosszú ebéd lesz! Már valamelyik maszek kertészetben kubikolnak!

Nem lett igazam! Féléra múlva dühödten dobálták a földet.

— Csoda! — mondtam. — Tíz év óta először csalódtam az aszfaltbontogatókban.

Újabban nem néztem meg, hogy hol tartanak. De bízom bennük! Tovább sincs szemét, az árok betemetődik, a gyorsaságuk elképesztő.

Nem tudom, kik csinálják? Lehet, hogy a Víz- és Csatornamű?

De elgondolkodtak rajta, hogy mit is csináltak? Van az aszfaltbontogatóknak, törmelékgyártóknak egy ősi jelmondatuk:

„Amit elég felásnod egyszer, ásd fel háromszor! Amit megcsinálhatsz egy nap alatt, csináld meg három alatt! A szemét, törmelék meg nem arra való, hogy mozogjon! Pacsirta az?!"

Most ez a derék társaság ezt a jelmondatot felrúgta. Pontosan, tisztán, megdöbbentő gyorsasággal dolgoznak.

Nem gondolják, hogy a szakma rühelleni fogja őket?

Szőllősy Kálmán

Halálozás

Mélységes fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és tisztelték, hogy szeretett, drága jó férjem, édesapám, apósom, vőm, nagyapánk, nagybácsink, sógorunk és kedves rokonunk,

HORVÁT FERENC

szíjgyártó mester, Diósi út 23. sz. alatti lakos, minta szorgalommal eltöltött életét, hosszú szenvedés után 80 éves korában örökre befejezte. Drága halottunk temetése május 22-én, szerdán fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászolják mélyen sújtott felesége, fia dr. Horvát Tivadar és családja.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapám, nagyapa, testvér és kedves rokon,

JUHASZ KAROLY

73 éves korában elhunyt. Temetése május 20-án, hétfőn 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, anyánk és nagymamánk,

LOVASZ KAROLYNE,

sz. Lukács Margit 68 éves korában elhunyt. Temetése május 20-án, hétfőn fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám,

VANDOR GYÖRGYNÉ,

sz. Kiss Mária, 56 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 22-én, szerdán fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

MAZA LAJOS

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Szőlészeti Kutató Intézet dolgozóinak, munkatársaknak, barátainak, az özvegy munkatársainak és minden kedves ismerősnek. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleség, gyermek, édesanya és rokon,

BAKÓ KÁLMÁNNÉ

Erős Ilona, nagyon sok szenvedés után, 44 éves korában elhunyt. Temetése május 22-én, szerdán 3 órakor lesz. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyánk,

OZV. METELKA ISTVÁNNÉ

sz. Ragoncsa Anna 65 éves korában elhunyt. Temetése május 20-án, hétfőn fél 4 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett anyósom,

OZV. BABOS DÁVIDNÉ

elhunyt. Temetése május 20-án, hétfőn 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló menye.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, a kedves rokonoknak, osztálytársaimnak, igazgatómnak, barátaimnak, szabolcsiaknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen édesanyám, testvérem,

OZV. DALLOS JÁNOSNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjem, fiam, testvérem, édesapánk, nagyapánk:

MAZA LAJOS

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Sallai utcai hirdetőbe kérek „Gazdálkodhat is" jeligére,

Dolgozókat felvesznek

KONYHALÁNYOKAT MAGAS fizetéssel felvesz Gyermekkórház, Nyár u. 8. (8184)

LÁNGVÁGÓT felveszünk. MEH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél). (7443)

HÁZTARTÁSI boltba férfi segédmunkást felveszünk. Jelentkezés 1. sz. Háztartási bolt vezetőjénél. Pécs, Széchenyi tér 8. és 2. sz. bolt vezetőjénél, Pécs, Kossuth L. u. 47. (53)

BORPALACKOZÓ üzemünkhöz női és férfi segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés Mecsekvidéki Pincegazdaság borpalackozója, Batthyány u. 2—4. (101)

RAKODÓ munkásokat felveszünk. MEH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél). (7443)

KÉZUGYESSÉGGEL rendelkező dolgozókat bőrdíszműves részlegünkhöz felveszünk. Csökkent munkaképességűek, valamint nyugdíjasok is jelentkezhetnek. Betanulási idő 3 hónap. A betanulási időre 1000,— Ft munkabért biztosítunk. Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet, Pécs, Ágota u. 1. Munkaügyi osztály. (7404)

VOLÁN 12. sz. Vállalat szakvizsgával rendelkező, normaügyi előadót felvesz. Jelentkezés Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. III. em. 4. (48)

A PÉCSI Fémipari Vállalat férfi és női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (1439)

B. M. ÁLLAMI Építőipari Vállalat a balatonföldvári üdülőbe felvesz június 1—szeptember 7-ig 2 fiatal felszolgáló lányt. Lehet diák is. Ingyenes szállás és térítéses étkezés. Fizetés 1700,— Ft. Jelentkezés munkaerőgazdálkodáson, Pécs, Rákóczi út 56. (103)

KISKERESKEDELMI hálózatunkba bolti eladókat felveszünk. Jelentkezés BARANYAMÉK, Megyeri út 66. Kiskereskedelmi osztály. (104)

SIKLÓSI TELEPÜNKRE hegesztőt és segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet, Pécs, Diósi út 49. szám alatt Molnárné személyzeti előadónál. (108)

KÖZGAZDASÁGI technikumot végzett női munkaerőt készáru-raktárosnak felveszünk. Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. (106)

KAZÁNFŰTŐT FELVESZÜNK; Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi B. u. 6. (107)

A PÉCSI FÉMIPARI Vállalat képesített könyvelőt, gyakorlattal rendelkező gépírót, üzemi adminisztrátort keres felvételre. Jelentkezés: személyzeti osztályon, reggel 8—10 óráig. Pécs, Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (105)

A SZOT Üdülő azonnali belépéssel alkalmaz takarítónőt, kedvezményes étkezést biztosítunk. 44 órás munkahét. Jelentkezni lehet az üdülő vezetőjénél. (104)

LAKATOS, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkást felveszünk. Közúti Gépellátó Vállalat, Pécs, Rét u. 47. (8192)

KOKOV pécsi üzeme segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés Légszeszgyár u. 30. Üzemvezetőnél. (47)

ÁRPÁDTETŐI Erdészet azonnali belépéssel bérelszámolót keres. Jelentkezés az Erdészet vezetőjénél. Árpádtetőn. (7839)

KŐMŰVES, festő szakmunkásokat, kútásokat, kubikosokat, segédmunkásokat felveszünk. Pécs, Kossuth Lajos út 63. Munkaügy. (121359)

KESZTYŰGYÁR Bőrruházati Gyáregysége gyors- és gépírót keres felvételre. Jelentkezés: Pécsbánya, Kórház tér 8. (Széchenyi-aknánál.) Megközelíthető 46-os, 50-es és 11-es autóbuszokkal. (121357)

ÉJJELIŐRT keresünk. Pécsi Villanymalom. Szigeti út 69. (145331)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Vízügyi és Közműépítő Vállalat siklósi építésvezetőségére felveszünk kisgépkezelőket, hegesztő vizsgával rendelkező lakatost. Jelentkezés: Siklós, Attila u. 1. sz. alatt. 23. sz. Építésvezetőségen. (121354)

VÁSÁROZÓ részlegünkhöz vezetőt, eladót keresünk. Gépkocsival rendelkezők előnyben. Szőlő-, Gyümölcstermelő AFÉSZ, Pécs, Zrínyi u. 2. (145297)

AFIT

AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz csökkentett munkaképességű (nem nyugdíjas) öltözőőrt. Jelentkezés Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33., északi kapu. (121325)

FÉRFI segédmunkásokat felveszünk. BIVIMPEX 7. sz. Nyersbőrkir. Bolgár Néphadsereg u. 58. (145327)

TAKARITÓNŐT felveszünk. Számítástechnikai és Ügyviteliszervező Vállalat, Pécs, Tüzér u. 3. (143316)

KESZTYŰGYÁR Bőrruházati Gyáregysége varrodai munkára kézi befejezőket és gépi varrókat keres felvételre. Jelentkezés: Pécsbánya, Kórház tér 8. (Széchenyi-aknánál.) Megközelíthető 46-os, 50-es és 11-es autóbuszokkal. (121343)

A HÍDÉPÍTŐ VÁLLALAT pécsi építésvezetősége felvesz segédmunkásokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 77. sz. alatt. (121351)

GYAKORLATTAL rendelkező erősáramú villamostechnikust és gyakorlattal rendelkező gépírónőt felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Timár u. 23. sz. (145287)

VILLANYSZERELŐ és kőműves segédmunkásokat, valamint lakatos szakmunkásokat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Timár u. 23. sz. (145288)

VIZSGÁZOTT kazánfűtőket felveszünk állandó munkára. Pécsi Szolgáltató Ipari Vállalat, Lotz Károly u. 2. (49)

EGY tarifőrt és egy közgazdasági technikumot végzett dolgozót felveszünk. Jelentkezés a Dél-dunántúli TUZÉP Vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Rákóczi út 46. (51)

TMK-műhelybe férfi segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Szolgáltató Ipari Vállalat, Lotz Károly u. 2. (50)

EGYETEMI végzettséggel, vagy gyakorlattal mérlegképes vizsgával rendelkezőt, fizetési igény megjelöléssel felveszünk. „REVIZOR" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1362)

GYAKORLOTT SZTK-ügyintézőt, 4 órás munkaidőben alkalmazunk — lehet nyugdíjas is. — Jelentkezés a Tanárképző Főiskola munkaügyén, Pécs, Ifjúság u. 6. (41)

TAKARMÁNYKEVERŐ-UZEMI dolgozókat, szállító-rakodó munkásokat, jó kereseti lehetőséggel, azonnali belépéssel felvesz a Gabonafelvásárló V. sásdi körzeti üzeme. Minden második szombat szabad. Jelentkezés helyben. (7805)

BARCS nagyközség Közös Tanácsa V. B. szakigazgatási szerve építésmérnöki, építésztechnikusi képzettséggel rendelkezők részére pályázatot hirdet építési, műszaki ellenőri munkakör betöltésére, magasépítési szakterületen. Lakás és bér személyes tárgyalás szerint. Cím: 7572 Barcs, Hősök tere 2. Telefon: 176. (70)

ÉRETTSÉGIVEL és mérlegképes oklevéllel rendelkező kontírozó könyvelőt, kereskedelmi vállalat felvesz. „Szakember" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (7363)

CIPŐFELSŐRÉSZ-KÉSZÍTŐ részleginkbe tűzőnőket és betanított munkásokat felveszünk. Jelentkezés: B. m. Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Kossuth Lajos u. 3. (92)

SUTŐIPARI segédmunkásokat felvételre keres a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. sz. (80)

AZ AGROKER Vállalat alkatrész osztálya áruforgalmi bonyolítót, általános adminisztrátort és raktári segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Megyeri út 64. sz. Alkatrész osztály vezetőnél. (91)

GÉP- ÉS SZERKEZETI lakatost, épület- és bútorasztalost, segédmunkást felvesz a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság gépműhelye. Jelentkezés a műhelyvezetőnél. (Cserkút, 26-os autóbusz.) (33)

ÁLLÁS

Mindennapi elfoglaltságra, háztartási alkalmazottat keresek. „Megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyszerű családhoz, házvezetőnőt, mindenest keresek. Lehetőleg egyedülálló személy legyen. Leveleket a Sallai utcai hirdetőbe kérek „Gazdálkodhat is" jeligére,

LAKÁS

Fiatal diplomás, nívósabb albérletet keres „Munkás" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülálló nő két gyermekkel üres albérleti szoba-konyhát keres. „Irénke" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi Kodály úti kétszobás összkomfortos vállalati lakásomat hasonló lakásra cserélném. „Tröszti dolgozó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi 2 szobás komfortos lakásomat, 1 szobás gáz vagy távfűtéses lakásra II. emeletig. Érdeklődni bármely napon 14—17 óráig. Telefon: 14-143.

Fiatal házaspár, egy gyermekkel üres albérleti szobát keres fürdőszoba használattal. „Visszajövők" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba távfűtéses lakásomat átadnám vagy garzonra cserélném. „Különbözettérítés" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Komlo, szilvási kettőszobás, új távfűtéses tanácsi lakásomat elcserélném pécsi kettő, vagy másfélszobás lakásra. „Hamarosan" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Külön bejáratú albérleti szobát, fürdőszoba használattal keres egyetemi hallgató leány. Központi fűtésű előnyben. Szeptemberi beköltözés is megfelel. Ajánlatokat: 91 435 számra, a pécsi Sallai utcai hirdetőbe kérek.

Főiskolás leány zongorahasználattal keres külön bejáratú albérletet. Ajánlatokat a Hunyadi úti hirdetőbe kér.

Első éves egyetemi hallgató intelligens családnál, albérletet keres. Válasz „Különbejáratú" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

Üres szoba-konyhás albérletet keres házaspár egy kisfiúval, „Igényes" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás távfűtéses házfelügyelői lakásunkat elcserélnénk kétszobás, vagy nagyobb távfűtéses lakásra. „Távfűtés" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi nagyméretű gázfűtéses, 3 szobás felújított tanácsi lakásomat egy kétszobás és egy garson lakásra. — Érdeklődni munkaidőben a 13-482-es telefonon.

Igényes fiatalember albérletet keres „Egyetemista" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

Lakáslehetőséget keresek, kp. anyagi betársulással, egyedülálló nyugdíjas férfi, jó anyagiakkal. „Hatvan" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném házmesteri lakásomat. Fizetés 2200 Ft. Érdeklődni lehet: Szilágyi Dezső u. 1. Petőfi utcai iskola.

Elcserélném belvárosi 2 szoba összkomfortos nagy erkélyes, földszinti lakásom kisebbre. „Még a nyáron" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném pécsi magas földszintes szoba-konyha éléskamrás tanácsi lakásomat hasonlóra vagy szénthőszti lakásra. „Szép helyen van" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS—VÉTEL

MODERN GARNITÚRÁK
3880 forinttól
részletre kaphatók
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.

Eladó 1 db 500 kg-os mérleg. Pécs, Tiborc u. 55. sz.

Kis- és nagyméretű tégla eladó, s mindenféle bontási anyagok eladók Pécs, Aradi vértanúk útja 55. sz. Petrovics Frigyes.

Magasiati út környékén közművesített házhelyre ikerház építéséhez társat keresek telekhánnyadral. Érdeklődni: Rókus u. 3/B. VIII. emelet 29. (öt után).

Bontásból eredő kisméretű tisztított tégla, 5 méteres fa és betongerenda, kisméretű cserép, olcsón eladó Kertváros, Viola u. 26. ss.

ELSŐRENDŰ, HÍZÓNAK VALÓ SULDÓK ELADÓK.
Kovácstelep, Szarkaláb utca 6. sz.

Kotógép Veritas 360 kétmagyas új, olcsón eladó. Weber, Magyaregregy.

Dió hálo eladó, esetleg részletre is, Kodály Zoltán u. 8. Házfelügyelő.

Enyvezobak bátrészes eladó. Felsőmalom u. 3.

Német juhász fekete, 2 ½ éves, 3 x kitűnő K—II-es vizsgás eladó. Garay u. 16. Telefon: 20-952.

Irószekrényt (szekretert), hűtőszekrényt, könyvszekrényt, horgászfelszerelést, PB palackot tűzhellyel vennék. Árajánlatot: Sallai utca 46.

Kétajtós szekrény, kihúzható nagyrekamié, sportbabakocsi újszerű állapotban eladó. Szalai András u. 8/b. III. emelet 12. Érdeklődni: 17 óra után.

Gerincműtétesnek megfelelő rekamié eladó. Lippert, Kodály u. 4. du.

8/80-as 2 tűagyas sűkötőgép ászedővel, 1 db luxus harisnya szemszedőgép, és cseh sport babakocsi új eladó. Solymosiné, Pécs, Kórósi Cs. S. u. 11/A. I emelet 3.

SZÉP BÚTOROKAT OLCSÓN VÁSÁROLHAT
Sallai utca 15. szám: Szabótól.

Camping kerékpárt vennék. Telefon: 11-473. 8—16 óráig.

Figyelem! Eladó egy pár 4 éves ösvér, kocsival, szerszámmal együtt, és 1 db kanca szamár 10 éves. Szalai Béla, Belvárdgyula.

Új 150 l. Lehel hűtőszekrény, 4x5 méteres kocsi ponyva, lószőr matracok eladók. Király, Aradi vt. útja 55.

Vennék nagyméretű gázpalackot, bojlerrel, melegítővel. Simon István, Ellend, Petőfi u. 82.

Nyugatnémet tésztagép eladó. Pécs, Semmelweis u. 30. fszt. 2.

ÚJ, EMPISAL KNITMASTER AUTOMATA KÖTŐGÉP ELADÓ.
Mohács. Telefon: 365.

PHILIPS rádiómagnó igényesnek eladó. Bem u. 2. Zsilák.

Német juhász fedező kan kutyák eladók, 2 db tenyésztésre javasolt, ugyanitt 1 db 8 hónapos német juhász kan eladó. 7720. Pécsvárad, Kossuth L. 32. Pauta.

Eladó, egy 3x9 fa bőrnek való anyag. Érdeklődni: szombat, vasárnap, István út 1. ss.

1 db 7 éves 5 hónapos vemhes tehén eladó. Ugyanott 1 db 6 hónapos üszőborjú eladó, Érdeklődni: Pécs-Ürög, Fülemüle út 57. szám. Szentéék.

2 m-es szabóasztal és álló tükör eladó. Szalai A. u. 2. Sarlós.

GÉPJÁRMŰ

Wartburg 1000-es személygépkocsi eladó. Megtekinthető: Megyei Kórház garázsában.

21 000 km-t futott 1500-as Polski Fiat eladó. Megtekinthető Pécs, Szalai A. u. 14. (Nagypiaci Műanyagbolt mellett.) Szombaton 13—18-ig, vasárnap 8—14-ig.

CO 681-es Trabant Lim. eladó. Szilágyi, Mórica Zs. u. 1. 16—19 óra között.

Sérült Zaporossec 968 típusú egyben vagy fődaraonként eladó. Érdeklődni mindennap: 14 órától, Pécs, Petőfi u. 44. fszt. 6.

KÉK OPEL KADETT ELADÓ.
Telefon: 17-177.

Renault 16 TL. megkímélt állapotban eladó. — Zsigulit becserélek. Pécs, Felsőbalokány u. 19. Tel.: 12-738.

Gépkocsik vizsgára való előkészítését, valamint mindennemű karosszéria karambolos gépkocsi javítását, rövid határidőre vállalom. Wolfram Ernő, Pécs, Szigeti út 62. Önindítók, dinamók, feszszabályozók, gyors és pontos javítása. Feszszabályozó és gyújtásbeállítások rövid határidővel. Pécs, Szigeti út 62. (f). Wolfram Ernő.

Pannonia motorkerékpár műszaki vizsgázott, valamint Pille utánfutó eladó. Mohács, Vörösmarty utca 44.

Automoterek főtengelykőszerűlése, csapágyazása, hengerfúrása, kipufogódob és cső készítés. Varga gépműhely, XIII., Sallai u. 29. 201-364.

850-ES FIAT ELADÓ
(fehér)
Kozármisleny, Kossuth L. u. 61.

CY-es Trabant 601-es eladó. Telefon: Mohács 572.

Ledinán garázs eladó, „Aknás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Trabant 601-es jó állapotban eladó. Érdeklődni: reggeli és esti órákban. Jókai u. 44. fszt. 25. Telefon: 20-038.

Warszawa 223-as egy éve vizsgázott, motorgenerátorozott eladó, vagy becserélem 1000 cm³ alatti gépkocsiért. Szentlőrinc, Attila u. 14.

Oldalkocsis Pannonia eladó olcsón. Pécs, Dagály u. 17. du. 4-től.

VOLKSWAGEN
(1200-as) most vizsgázott, olcsón eladó.
Megye utca 15/2. szám

CZ-s Skoda 1000 MB eladó. Megtekinthető: Keresztespuszta, Szociális Otthon, szombat délután, vasárnap egész nap.

MZ 250-es eladó, Simson Star csere lehetőség is érdekel. Vasas I. Bűzakalász 23.

P—20-as Pannonia eladó. Kiss Ernő 8. Érdeklődni: szombaton egész nap, más napokon 17 óra után.

U-s rendszámú Zsigulit vennék. „Igényes vevő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

INGATLAN

Székesegyház fölött társasház építésére alkalmas telek és emeletes kertes ház két szobás lakrésszel beköltözhetően eladó, esetleg kisebbre elcserélhető. Cím: Hamvas 7625 Pécs, Antónia u. 5. Telefon: 14-609.

Tüdőszanatóriumnál 250 n-öl gyümölcsös hétvégi házzal eladó. Érdeklődni: Török, Báránytető 1.

Háromszoba összkomfort + egyszoba összkomfort, kétló garázsból álló családi ház eladó. Vagy kétszintes téglakész családi házért elcserélhető Müller János, Pécs, Tolbuhin út 159.

Balatonmárián vízhez közel, 4x150 négyszögöl telkek eladók. Érdeklődni: Komló, Kossuth Lajos u. 16. Váralyai László.

Hirden az Újtelepen 216 n-öl közművesített telek sürgősen eladó. Érdeklődni: Csokoládépuszta, Szabó.

Négyzés négyszögöl gyümölcsös (hegyes) út mellett, kúttal, villannyal 40 000 Ft eladó. Pécs, III., Kis-Daindol 74.

Kétszobás Endresz utcai szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó 230 + OTP" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Kétszobás családi ház garázzsal beköltözhetően eladó. Szigetvár, Szabadság u. 96 sz. alatt.

Eladó kettőszobás, összkomfortos öröklakás. — Komló, Kökönyös, Pécsi út 35. sz. II. emelet 12. ajtó. Telefon: 82-538.

Háromszobás, kertes családi ház OTP-vel, augusztusi beköltözéssel eladó. Nagyárpád, Kultúrház u. 22. sz.

Sikondai tó fölött, vikendtelek — építési engedéllyel — eladó. Érdeklődni délelőtt, vagy 19—20 óráig Komló, Petőfi u. 21. III. 6. Cífra.

Háromszobás összkomfortos belvárosi, új családi ház, nagy telekkel beköltözhetően eladó. Mohács, Vörösmarty u. 44.

Eladó Balatonmária-alsón 140 n-öl telek, a régi és új műút között. Érdeklődni: Tölgyesi Istvánné, Taszár, Ady E. u. 40.

Eladó Pécstől 4 km-re Bogádon, új, modern, nem teljesen befejezett, háromszobás közművesített családi ház, 28 m³ üvegfelülettel, központi légfűtési lehetőséggel 187 n-öl területen. Sportpálya mellett. 190 Kp + 60 OTP, azonnal beköltözhető, részletfizetés lehetséges. Érdeklődni: egész nap, helyben. Gács.

Vikendház Orfün eladó. Telefon: 21-763.

HAROMSZOBÁS CSALÁDI HÁZ
140 n-öl telekkel,
OLCSÓN ELADÓ.
Gazdálkodásra alkalmas.
Érdeklődni: Patacs, Fő u. 139. sz. Halász Istvánn. Fele ház.

Kétszoba konyha éléskamrás családi ház, gazdálkodásra alkalmas telekkel, beköltözhetően, olcsón eladó. Érdeklődni: III. ker. Fábián Béla u. 2. ss. 22—23-as buszjárat. Lajkó megálló. Dobszay.

Fonyves Szálló mellett 327 n-öl telek társasház építési lehetőséggel eladó. Érdeklődni: 20-069 telefonon, este.

Családi, új ház eladó. Beköltözhetően, 211 n-öl terület. Pellérd, Ady u. 9., Kovács József.

Egyszobás belvárosi öröklakás eladó. Érdeklődők címét „Beköltözhető" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Balatonlellén egyszobás üdülő lakrész, nagyon szép kivitelben eladó. Érdeklődők címét „Különleges kivitel" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Házhely eladó. Pécs, I. ker. Arany János u. 3. 260 n-öl. Érdeklődni lehet du. 3-tól.

Pálosoknál gyümölcsös, házhely épülettel eladó, vagy balatoni nyaralóért elcserélhető. Ugyanitt vikendtelkek eladók. Tettyedűlő 3.

Felsőgyükés legszebb helyén háromszobás villa, mely áll 9 helyiségből + gazdasági épület, garázs, 1 hold szőlő és gyümölcsös, fizetési könnyítéssel megosztva is, beköltözhetően eladó. Pécs, Felsőgyükés, IV. út, 6. sz. Meiszterics Imre.

Hosszúhetényben egyszoba komfortos házrész telekkönyvileg leválasztva beköltözhetően sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs, Kiss Ernő u. 41. minden délután (Zsolnay domb).

Családi ház beköltözhetően eladó. Egyszoba konyha mellékhelyiséggel, szőlővel, esetleg külön, víz, villany van. Kispostavölgy 77. sz.

Eladó kétszoba összkomfortos telefonos szövetkezeti lakás, garázzsal is, Siklóson. „Gyöngyvirág" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kettőszobás telefonos távfűtéses garázsos siklósi szövetkezeti lakásomat elcserélném kétszobás pécsiért. „Tenkes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Külön bejáratú leválasztott szoba konyhás kertes házrész eladó. Hidegmelegvíz van. Arany János u. 5.

Pécsváradon újonnan épült családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet: Ruházati bolt, Pécsvárad.

Házhely újtelepiésű 162 négyszögöl Kispiricaizma dűlőben eladó. Kocsit beszámítok. Érdeklődni: Pécs, Vadász u. 45.

Háromszobás szuterinos kertes családi ház eladó. Kétszobás távfűtéses lakást beszámítok. Pécs Kertváros, Móra Ferenc u. 10.

Szigeti úti 2 szobás lakásunkat befejezés előtt álló családi házra cserélnénk OTP átvállalással. „Eva" jeligére a Bem utcai Hirdetőbe.

2 szobás távfűtéses lakást és Zsigulit cserélnénk új családi házra. OTP átvállalással. „Rita" jeligére a Bem utcai Hirdetőbe.

Két családnak megfelelő kétszintes öröklakás eladó. Vagy kisebb családi házra cserélhető. Dagály u. 4.

Németi községben kertes, jó állapotban családi ház eladó. Érdeklődni Szalánta 15. sz.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN LAKRÉSZEK ÉS GARÁZSOK IS ELŐJEGYEZHETŐK
A PÉCSI 2. SZÁMÚ ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉGNÉL.
7621 PÉCS, KOSSUTH L. U. 22. SZ.
Telefon: 10-528, 10-535
Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Családi ház eladó egy 1000-es Wartburg eladó. Érdeklődni du. 15 órától Pécs, Zerge u. 14.

Kettőszobás kertes ház Pürt u. 4. sz. lakottan eladó. Lakáscserével beköltözhető. Bővebbet Basamalom út 6. Telefon: 17-840.

Turonyi hegyen 300 négyszögöl szőlő préshással eladó. Érdeklődni: Szalánta 55. sz.

Szigetvár Vár u. 15. sz. alatti 3 szoba összkomfortos ház garázzsal beköltözhetően eladó.

Pécsvárad Zengő u. 5. számban kétszobás, kertes ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: vasárnap, Zengő u. 17. számban.

Kétszobás házat, 60 négyzetméter, cserélném megosztott kisebbért. Győző, Endre 6.

Élcserélném vagy eladnám Keszthelyen 3 szoba összkomfortos kertes családi házamat. Pécsi hasonlóért. Keszthely, Balassa B. u. 7.

Eladó kettőszoba konyha, előszoba, éléskamra udvari családi ház, másfélszobás tanácsi lakást beszámítok. Rácváros 27.

Balatonlellén kiparcellázott telek fele átadó. „Fehér" jeligére a Bem utcai Hirdetőbe.

Házhely 169 négyszögöl Égervölgyben eladó 45 000. Érdeklődni lehet Égervölgy, 38. sz. alatt. Mindennap du. 4 órától.

Harkányi háromszobás nyaraló eladó, esetleg elcserélném társas üdülőben, 1 szobásért. Ságvári telep, Balogh nyaraló.

Belvárosi nagyméretű háromszobás összkomfortos gázfűtéses lakást cserélnék kis kertes házért. „Kertes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. Telefon: 12-325, 18 óra után.

385 □-öl szőlő a patacsi hegyen teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Pécs, Páfrány u. 21. II. 22.

Új kertes, szuterinos családi ház eladó. Blaha Lujza út 31.

Családi ház 4 szoba 2 konyha két családnak is megfelelő, eladó. Gyárváros, Huba u. 21. Molnár.

Újhegyen 828 négyszögöl szántó eladó, fiatal gyümölcsös eladó, vagy jó állapotban lévő Trabantért elcserélhető. Cím: Szalai András út 8/b. III. em. 12. Érdeklődni: 17 óra után.

Többszobás összkomfortos családi házam eladó. Szövetkezetnek, orvosnak, iparosnak megfelelő. Budapesti lakást beszámítok. Tóth Sándorné Pécs, Kóczián S. u. 17.

Hunyadi úti háromszobás összkomfortos öröklakás garázzsal, külön saját kerttel eladó. Horváth, Hunyadi út 88. Telefon: 21-417.

Uránvárosi kétszobás, összkomfortos, távfűtéses szövetkezeti lakás azonnal beköltözhetően eladó. Kétszázötvenezer + OTP. Érdeklődni: Steinmetz térnél. Scholcz Csabáné. Pécs, Váci Mihály 8. III. em. 12.

Családi ház eladó 3 szoba 2 konyha, istállón kívül egyéb melléképületek vannak. Ibafa. Arany J. u. 18. Érdeklődni: vasárnap lehet.

Cserdi szőlőhegyen 500 □-öl szőlő, préshással, felszereléssel eladó. Érdeklődni: Szentlőrinc, Szigetvári u. 7.

Harkányban a drávaszabolcsi úton 140 □-öl családi ház telek eladó, építési engedéllyel. „Elfogadható ár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Komlón Kossuth Lajos utca 36. számú 3 szobás családi ház eladó. (Pécsi lakást beszámítok.)

Kemeteréten eladó, 400 □-öl parlag olcsón és 250 □-öl szőlő. Mecsekszentkút 39. sz.

Harkányban Fürdő utca 53. alatt eladó egy fabáz, szoba, főzőfülke és terasz. Érdeklődni lehet: Bóly, Bajcsy-Zs. u. 12.

A Szőlő- és Gyümölcstermelő AFÉSZ Zrínyi u. 2. Tel.: 15-847 keres a Mecseken üzlethelyiséghez alkalmas épületet megvételre, bérbe.

Belvárosban egy szobás öröklakás beköltözhetően eladó. Geisler Éta u. 7. fszt. 2. du. 4—7.

Harkányban fürdőnél adómentes három szobás új kertes emeleti lakrész eladó. Pécsi házért, öröklakásért elcserélném. „Különbözetet fizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

400 □-öl szántó a harkányi hegyen közel a műúthoz, megosztva is eladó. Érdeklődni: Harkány, Petőfi u. 20.

Vízparti kis víkendtelek eladó Dunaszekcső belterületén. Érdeklődni: napközben 15-211/49 mellék, este: 21-704 telefonon.

Sikondai új kettőszobás nyaralómat eladnám. „Panoráma" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VEGYES

Parketta csiszolást és fényezést vállalok. Vidékre is megyek. „Minőség" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Eskűvői ruha kölcsönzés 300 Ft-tól, kellékek eladása. János utca 11. sz.

Egyéni német nyelvoktatást vállal írásos úton vizsga előkészítésre főiskolai docens tankönyvíró júniusra, vagy szeptemberről. Cím: „Ubung" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

MENYASSZONYI- és koszorúslányruhák olcsó kölcsönzése.
SÖRHÁZ U. 4.

Kárpitozott bútorok felújítását vállalom. Biharvári kárpitos, Ürögi fasor 37. Telefon: 10-485.

ÉLŐ- ÉS MŰVIRÁG KOSZORÚ,
menyasszonyi csokor megrendelését, szállítását
VÁLLALOM.
Három koszorú után ingyen koporsócsokrot adok.
Siklósi József, Kossuth L. u. 1. (Tapétabolt mellett).

Vállalatok, közületek, tszek, magánosok szanált épületének bontását megállapodás szerint elvállalom, vidéken is. „Műszaki" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs és vidékére SIRKÓKÉSZITÉST RÖVID HATÁRIDŐVEL VÁLLALOK.
Csernus Zoltánné, kőfaragó és műkőkészítő mester.
Pécs, Fürst S. u. 2.

TAVASZI BUDAPESTI NEMZETKÖZI VÁSÁR
a beruházási javak szakvására, május 18—26-ig
A BUDAPESTI NEMZETKÖZI VÁSÁRKÖZPONTBAN
Budapest X., Albertirsai út 10.
Nyitva: szombaton és vasárnap 10—19 óráig. Szakmai napokon: május 20, 21, 22, 23 és 24-én a nagyközönség részére 14—19 óráig. A pavilonok 18 órakor zárnak.

DN SPORT

Kézilabda NB I.

A magyar bajnokcsapat Pécsett

Nagy mérkőzés lesz vasárnap délelőtt Újmecsekalján. A magyar bajnokcsapat, a Bp. Spartacus lesz a PMSC-fiúk ellenfele. A találkozót élénk érdeklődés előzi meg, ez érthető, hisz a vendégcsapatban öt válogatott játékos lép pályára. A bajnoki táblázaton a Spartacus jelenleg 7 ponttal a második, a PMSC a nyolcadik 6 ponttal. A pécsiek azonban egy mérkőzéssel kevesebbet játszottak, a legutóbbi fordulóban Ozdon félbeszakadt a Kohász elleni találkozó. A vesztett pontok tekintetében a PMSC egy ponttal megelőzi ellenfelét. A piros-feketék tavasszal nagyszerűen szerepelnek. A pécsi játékosok nagyon felkészültek a találkozóra, jó játékkal és a szurkolóknak kellemes meglepetéssel szeretnének előrukkolni. A mérkőzés 10.00 órakor kezdődik. A PMSC női csapata szombaton délután Budapesten a Bp. Vasassal kerül szembe.

FÓKUSZ

A számok tükrében

A 37. Pécs—Bp. Honvéd találkozó

Az eddig lejátszott harminchat mérkőzés összesített eredménye a Pécs szemszögéből:

36 4 14 18 26-64 22

Csak Pécsett:

17 2 12 3 9- 9 16

Az ősszel Budapesten a Honvéd győzött 3:0-ra. A hat legutolsó pecsi találkozó eredményei: 1968-as bajnokság 0:0, 1969-es bajnokság 1:2, 1970-es egyidényes bajnokság 0:1, 1970—71-es bajnokság 0:0, 1971—72-es bajnokság 0:0 és 1972—73-as bajnokság 1:1. A pécsi csapat a legutolsó hazai győzelmét a Bp. Honvéd ellen tizenhét évvel ezelőtt, 1957. március 17-én a következő összeállításban érte el: Danka — Szács, Kocsis E., Hegyi — Lovig, Kresz — Kamondi, Csupák, Opova, Schwara, Horváth. Az eredmény 1:0 volt, a gólt Horváth szerezte. A legeredményesebb pécsi csatár eddig a Honvéd ellen Dunai dr. és Horváth négy-négy góllal. A jelenlegi csapatból bajnoki mérkőzésen még senki sem lőtt gólt a budapesti piros-fehéreknek.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Pécsi MSC (otthon): Szombathelyi Haladás 1:0, Székesfehérvári Videoton 0:1, Ferencvárosi TC 0:1, VM Egyetértés 2:0, Salgótarjáni Bányász 1:0 és Csepeli Vasas 1:1. Budapesti Honvéd (idegenben): Székesfehérvári Videoton 1:3, Győri Rába ETO 2:2, Tatabányai Bányász 1:1, Dorogi AC 1:0, Budapesti Vasas 1:3 és Szegedi EOL 2:2.

JUBILEUM

50. mérkőzése előtt áll a PMSC (eddig 42 bajnoki és 7 kupamérkőzést játszott). Az eddig lejátszott mérkőzések mérlege:

49 20 15 14 61-52 55

Azokból a játékosokból összeállított csapat, akik a legtöbbször szerepeltek, a következő: Rapp — Kincses II., Kocsis, Konrád I., Tóth I. — Farkas, Borovácz, Zombori — Rónai, Bálint, Bencsik. Tartalék: Katzircz, Hernádi és Juhász. Megjegyzés: Együtt jubilál a csapattal Tóth I. és Zombori, akik valamennyi mérkőzésen szerepeltek.

A 2. Komló—Pénzügyőr SE találkozó

Az ősszel Budapesten a Pénzügyőr nyert 2:1-re. A komlójak egyetlen gólját Buús lőtte 11-esből. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Komlói Bányász (otthon): Szolnoki MTE 1:1, Kecskeméti SC 1:0, Budafoki MTE 5:1, Egri Dózsa 2:0, Diósgyőri Kohász és Győri MAV DAC 1:0. Pénzügyőr SE (idegenben): Békéscsabai Előre 1:2, Debreceni VSC 0:1, Oroszlányi Bányász 1:1, Dunaújvárosi Kohász 1:3, Kecskeméti SC 0:5 és Bp. Spartacus. 0:3.

A 6. PVSK—Táncsics SE találkozó

Az eddig lejátszott öt mérkőzés összesített eredménye a PVSK szemszögéből:

5 3 1 1 5-3 7

Csak Pécsett:

2 2 — — 3-1 4

Az ősszel Kaposváratt 1:1 volt az eredmény. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Pécsi VSK (otthon): Veszprémi Bakony Vegyész 0:2, Szombathelyi SE Dózsa 1:1, Dunaújvárosi Építők 3:1 és Tatabányai KOMEP 0:0. Kaposvári Táncsics SE (idegenben): Szombathelyi Sabaria 3:1, Máza-Szászvári Bányász 0:1, NIKE Fűzfői AK 2:3 és Budapesti BKV Előre 0:2.

A 2. Bakony Vegyész—Máza-Szászvári Bányász találkozó

Az ősszel Szászvárott 1:1 volt az eredmény. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Veszprémi Bakony Vegyész (otthon): Soproni Textiles 1:1, Szombathelyi Sabaria 0:1, Kaposvári Rákóczi 0:1 és Győri Dózsa 1:0. Máza-Szászvári Bányász (idegenben): Szombathelyi SE Dózsa 1:1, Soproni Textiles 1:4, Győri Elektromos 1:2 és Székesfehérvári MAV Előre 0:1.

Eredmények — röviden

LABDARÚGÁS. Megyei II. osztályú mérkőzések: Görcsöny—Villány 6:2, Kétújfalu—Hidas 2:1, Szentlőrinc—Pogány 3:0, Lippó—Olasz 1:1, Szalánta—Drávafok 1:0, Bikmindszent—Hosszúhetény 0:0, Pécsvárad—Szederkény 1:3.

ATLETIKA. A területi középiskolás atlétikai bajnokságra pénteken utazott el Székesfehérvárra a 18 iskola diákjaiból álló baranyai sportküldöttség. A versenyzők között 23-an hétfőn kezdik meg az érettségit, ezért a csapat vezetői úgy szervezték meg az utazást, hogy a diákok vasárnap már a kora esti órákban visszaérkezzenek.

ASZTALITENISZ. A megyei férfi asztalitenisz csapatbajnokságban Beremend vezet 9 forduló után a Pécsi Vörös Meteor, Vasas II. és Sásd csapatai előtt. A városi bajnokságban a Vörös Meteor és a Gépipari szerepel a legjobban. Az ifjúsági megyebajnokságban a PMSC 2 ponttal előzi meg a PEAC I. és a PEAC II. csapatát. A serdülőknél a PEAC, a nőknél a Komlói Bányász áll a bajnoki táblázat élén.

KEZILABDA. Hétről hétre játszanak mérkőzéseket a megyei középfokú iskolai bajnokságon. A legutóbbi forduló eredményei: fiú csapatok: 506-os ITSK—Gépipari 15:9, Építőipari—501-es ITSK 24:9, Nagy Lajos—Komlói Gimnázium 14:26. Lányok: Komarov—Leőwey 4:17, 506-os ITSK—Siklós 14:8, Közgazdasági Kereskedelmi—Komlói Közgazdasági 7:6, Szentlőrinc—Sportiskola III. 12:19.

A hét vége sportműsora

SZOMBAT, MÁJUS 18.

Labdarúgás. NB II. mérkőzés: PVSK—Táncsics SE, PVSK-pálya, 17.00. NB III. mérkőzés: PEAC—Porcelángyár, Pécsújhegy, 16.00.

TEKE. NB II. mérkőzés: PMSC—Nagykanizsai Kinizsi, férfi csapatok, PMSC-csarnok, 15.30. A megyei ifjúsági férfi és női egyéni bajnokság BTC-csarnok, 14.00.

Kézilabda. NB I. mérkőzés: Vasas PMSC, női csapatok, Budapest, 16.00.

Röplabda. NB II. mérkőzések: PEAC—Kaposvári Vasas Izzó, női csapatok, Ifjúsági stadion, 15.30. PEAC—Kaposvári Dózsa, férfi csapatok, Ifjúsági stadion, 16.30.

Atlétika. A területi középiskolás bajnokság első napja, Székesfehérvár, 9.00.

Úttörő Olimpia. A labdajátékok megyei döntői (nagypályás labdarúgás, kispályás labdarúgás, kézilabda, kosárlabda, röplabda) PVSK-pálya, 9.00. és 14.00.

VASÁRNAP, MÁJUS 19.

Labdarúgás. NB I. mérkőzés: PMSC Bp. Honvéd, PVSK-pálya, 17.00. NB I. tartalékmérkőzés: PMSC—Bp. Honvéd, PVSK-pálya, 15.00. NB I. B. mérkőzés: Komlói Bányász—Pénzügyőr, Komló, 16.00. NB II. mérkőzés: Bakony Vegyész—Máza-Szászvári Bányász, Veszprém, 16.00. NB III. mérkőzések: Véménd—Bátaszék, Véménd, 16.30. Siófok—Szekszárdi Vasas, Siófok, 17.00. BTC—Szigetvár, Bőrgyár-pálya, 10.30. Barcs—Steinmetz SE, Barcs, 17.0. Mohács—Mezőfalva, Mohács, 17.00. Megyei I. osztályú mérkőzések: Vajszló—Bóly, Vajszló, 17.00. Vasas II.—Sátorhely, Vasas II., 17.00. Gázmű—Postás, Erőmű-pálya, 9.30. Mágocs—Sellye, Mágocs, 17.00. Kinizsi—Siklós, Bőrgyár-pálya, 9.30. Beremend—Sásd, Beremend, 17.00. Szentegát—István-akna, Szentegát, 17.00.

Asztalitenisz. NB II. mérkőzés: PEAC—Veszprém, férfi csapatok, Egyetemi Tornacsarnok, 9.30.

Atlétika. A megyei felnőtt egyéni bajnokságok második napja, PVSK-pálya, 9.00. A területi középiskolás bajnokságok második napja, Székesfehérvár, 9.00.

Teke. NB I. mérkőzés: Gázmű—Ózd, férfi csapatok, PMSC-csarnok, 8.00. A megyei ifjúsági férfi és női egyéni bajnokság második napja, BTC-pálya, 8.00.

Úttörő Olimpia. A labdajátékok megyei döntői (nagypályás labdarúgás, kispályás labdarúgás, kézilabda, kosárlabda röplabda) PVSK-pálya, 9.00.

Kézilabda. NB I. mérkőzés: PMSC—Bp. Spartacus, férfi csapatok. Újmecsekalja, 10.00. NB I. B. mérkőzés: Tatabányai Volán—Komlói Bányász, férfi csapatok, Tata, 10.30. Pécsi BTC—Székesfehérvári Volán, női csapatok, Bőrgyár-pálya, 10.00.

Kosárlabda. NB II. mérkőzés: Pét—PMSC, férfi csapatok, Pétfürdő, 10.30. Postás—Körmend, férfi csapatok, PVSK-csarnok, 9.00. Szigetvár—Zalaegerszegi Volán, női csapatok, Szigetvár, 10.00.

Vívás. A PEAC III. osztályú kardversenye, Egyetemi Tornacsarnok, 9.00.

Röplabda. NB II. mérkőzések: Tanárképző Főiskola—Ferroglóbusz, női csapatok, Tanárképző Főiskola, 12.00. Steinmetz SE—BKV Előre, férfi csapatok, Meszesi általános iskola, 14.00. Szombathelyi Spartacus—Pécsi Vörös Meteor, férfi csapatok, Szombathely, 12.00. Szombathelyi Haladás—Pécsi Vörös Meteor, női csapatok, Szombathely, 10.00.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József** és **Békes Sándor**

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053. 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Telex 12-320

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10 Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalokra és a kézbesítőknél. Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft

Indexszám: 25 054

A Bayern München nyerte a Kupát

Bayern München—Atletico Madrid 4:0 (1:0)

Pénteken este ismét a brüsszeli Heysel stadion volt a Bayern München—Atletico Madrid megismételt BEK-döntő színhelye.

Az érdeklődés már kevésbé volt olyan nagy, mint két nappal ezelőtt, kb. 30 000 néző foglalt helyet a lelátókon, a két csapat újabb összecsapását ismét belga játékvezetői hármas irányította, a vezető bíró Delcourt volt. A két együttes az alábbi összeállításban kezdett:

Bayern München: Maier — Hansen, Breitner, Schwarzenbeck, Beckenbauer, Roth, Torstensson, Zobel, Müller, Hoeness, Kappelmann

Atletico Madrid: Reina — Melo, Capon, Adelardo, Heredia, Eusebio, Salcedo, Luis, Garate, Alberto, Beccera

Mindkét csapat nagy akarással kezdett, s nyílt sisakkal játszott az első negyedórában. A Bayern szoros emberfogást alkalmazott, a spanyolok bátrabban támadtak, mint szerdán. Ennek ellenére az első 15 percben nyugatnémet fölény alakult ki. A 15. percben Müller fejese a kapufán csattant. Egykét helyzete az Atleticonak is akadt, Garate azonban mellé lőtt. A 17. percben majdnem gólt értek el a spanyolok, egy szabadrúgás után, Maier az utolsó pillanatban szerezte meg a labdát. A második 15 percben is inkább az Atletico rohamozott, szögletei azonban eredménytelenek maradtak. A 29. percben viszont a Bayern rúgott gólt. Breitner saját 16-osa magasságából nagyszerű labdát adott Hoenessnek, aki a félpálya közepéről indulva elfutott Heredia mellett, és Reina hasa alatt vágta a kapuba a vezető gólt. (1:0) A félidő hajrájában keménnyé vált a játék, Müller sárga lapot kapott.

LAPZARTAKOR ERKEZETT:

A második félidőben növelte előnyét a Bayern München. Müller (2) és Hoeness (2) góljaival a müncheniek 4:0-ra nyerték a mérkőzést és ezzel az NSZK-beli bajnok lett az 1974. évi BEK győztese.

ATLETIKA

Felázott pályán közepes eredmények

Pénteken délután a PVSK-pályán rendezték meg a megyei atlétikai bajnokság első napi versenyeit. A kora délutáni esőtől felázott salakon nem lehetett kiemelkedő eredményt várni. A versenykiírás értelmében a felnőtt bajnokságon a minősített ifjúsági és serdülő versenyzők is rajthoz állhattak. Ennek köszönhető, hogy az egyes számokban viszonylag népes mezőnyök indultak. Hiányoztak a területi középiskolai bajnokságon — Székesfehérváron — résztvevő legjobb ifjúságiak; Lépold és társai. Figyelemreméltó eredményt ért el súlylökésben Katics Kálmán, gerelyhajításban Szabó József. A nők közül Horváth Margit magasugrásban és Mohácsi Éva 400 méteren tartják megbízható, jó formájukat.

Eredmények, férfiak: 100 m: 1. Kovács (PVSK) 11.2, 2. Deák (KBSK) 11.3, 3. Engel (PMSC) 11.4. 400 m: 1. Patty dr. (PMSC) 50.4. 1500 m: 1. Péley (PVSK) 4:05.4, 2. Beck (PVSK) 4:09.8. 5000 m: 1. Kispál (KBSK) 14:45.2, 2. Homoki (KBSK) 14:54.0. 110 gát: 1. Deák (KBSK) 15.2, 2. Engel (PMSC) 16.7. Rúdugrás: 1. Gere (PVSK) 380 cm, 2. Szécsei (PVSK) 370 cm. Távolugrás: 1. Deák 653, 2. Zalakovics (PMSC) 632. Súlylökés: 1. Katics (PMSC) 14.59, 2. Ditrich (Bóly) 13.53. Gerelyhajítás: 1. Szabó (PVSK) 64.38, 2. Gál (PVSK) 61.66. *Női eredmények:* 100 m: 1. Kócsó (PMSC) 12.8, 2. Mohácsi (PMSC) 12.8, 3. Tonomár (PMSC) 12.9. 400 m: 1. Mohácsi 59.4, 2. Kócsó 61.1, 3. Tonomár 61.3. 1500 m: 1. Hoffmann (Mohácsi TE) 5:04. 100 gát: 1. Lábadi (Tanárképző) 19.2. Magasugrás: 1. Horváth (Tanárképző) 165 cm, 2. Lábadi (Tanárképző) 160. Diszkoszvetés: 1. Kiss (PMSC) 38.46. 2. Illés (PMSC) 34.82, 3. Szappanyos (Sportiskola) 33.26.

FELVESZÜNK

EGYETEMET VÉGZETT KERTÉSZMÉRNÖKÖT

és

MEZŐGAZDASÁGI GÉPÉSZMÉRNÖKÖT

5 éves nagyüzemi gyakorlattal.

Fizetés megegyezés szerint.

Lakás szűkség esetén 6 hónapon belül megoldható. Utiköltséget felvétel esetén térítünk.

Jelentkezés:

„Március 15." Mezőgazdasági Termelőszövetkezet elnökénél, Gelse (Zala megye).

a Dunántúli Napló TÚRAAJÁNLATA

Túránk a keleti Mecsekbe invitálja a természetet kedvelőket, kirándulókat. A Piac téri autóbuszmegállótól Hosszúhetényig autóbusszal indulunk és innen kezdődik a gyalogtúra. A Fő térről a sárga háromszög jelzésen felkapaszkodunk a Mecsek legmagasabb pontjára, a Zengő 682 m magas csúcsára. Útunk szőlők között, váltakozó emelkedőn vezet. A csúcsról meredek lejtőn leereszkedünk a műútig, majd szép erdei úton, az Etelka forrásnál lévő Réka kunyhót érintjük.

Egy kis pihenő után folytatjuk útunkat a zöld jelzésen, és a Somos hegy alján elhaladva Pusztabányára érünk. Itt a hangulatos „Betyár tanyá"-nál ismét kipihenhetjük magunkat, majd a festői szépségű hidasi völgyön haladunk, kis réteken, és sokszor a patakon keresztül. Hamarosan elérjük Zobák pusztát, ahol a Pécsi Bőrgyár természetjáróinak kulcsosházában elfogyaszthatjuk hátizsákban magunkkal hozott ennivalónkat, de akinek kedve van, a jól felszerelt konyhában elkészítheti meleg ebédjét is.

Innen a pécs—komlói autóbuszjárattal térünk vissza a városba. A túra távja kb. 14 km, menetidő a pihenőket is figyelembe véve 5 óra.

Felszerelés: legalább félcipő, oldalzsák, élelem és eső ellen orkán vagy esőkabát.

NYILT TÚRA: Fenti túrát a B. m. Természetbarát Szövetség „Nyílt túrának" hirdeti meg, melyhez bárki csatlakozhat. Találkozás: 1974. május 19-én, reggel 6.30 órakor a Piac téri távolsági autóbuszmegálló 2. sz. állásánál. Túravezető: Stuiber Károly, a Pécsi Bőrgyár természetbarát szakosztályának vezetője. Minden érdeklődőt, természetkedvelőt vár a túravezető.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Terézia (este 7 órakor).

MOZI

Park: Kettős büntény Hamburgban (4, n7, f9).
Petőfi: Kettős büntény Hamburgban (f5, hn7, 9).
Kossuth: Szerelem a tengeren (10, 12, f3, f5), Helga (f7, f9).
Fekete Gyémánt: A locsolókocsi (4, 6). **Jószerencsét:** Egy vonat az ég állomásra (5, 7). **Rákóczi:** Szikrázó lányok (5, 7). **Május 1:** Feketeszakáll szelleme (f6). **Harkány:** Macbeth (f7). **Komló, Május 1:** Háromnilliárd lift nélkül (4, 6, 8). **Mohács:** Egy különös szerelem (f5, 8). **Sellye:** Twiggy, a sztár (8). **Siklós:** A halál válogat (8). **Szigetvár:** A rendőrség megköszöni (8).

*

Pannónia Bár: Éjféltől Mini-varieté. Nyitva: 22—04 óráig.

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Horgászoknak. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Reklám. 8.23: Lányok, asszonyok. 8.50: Híres történetek — nagy egyéniségek. Egy ember a barikádról. Dallos Szilvia eseményjátéka. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Raina Kabaivanska és Cesare Valletti énekel. 10.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. A Budapesti MAV Szimfonikus Zenekarának hangversenye. Kb. 11.30: Operettdalok. 12.00: Déli krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. 13.57: Nincs kihúvó. Földes György jenyete. 14.07: Körtusnódium. A Győri Magyar Vagon- és Gépgyár vegyeskara énekel. 14.15: Két oszlop. Takács Gyula verse. 14.25: Új zenei újság. 15.00: Hírek. 15.05: Emlékezetes találkozások hangképei. I. rész. 15.25: Bódi Magda és a Sweet-együttes felvételeiből. 15.50: Kis magyar néprajz. 15.55: Reklám. 16.00: 168 óra. Közben: 17.00—17.05: Hírek. Időjárás. 17.30: Clemens és fia. Nyikolaj Virta színműve rádióra alkalmazva. III. (befejező) rész. (Ism.) 18.03: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti kránika. 19.25: Öt perc sport. 19.30: A Magyar Rádió népi zenekara játszik. Urbán Katalin népdalokat énekel. 20.00: Interrádió-show, 1974. A belgrádi, a moszkvai, a berlini, a prágai, a zágrábi, a helsinki, a bukaresti, a budapesti, a varsói és a szófiai rádió versenyprogramja. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: A beat kedvelőinek (ism.). 23.05: Csajkovszkij műveiből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél. Közben: 0.55—1.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Pécsi Kiss Ágnes, Ötvös Csaba, Bodza Klári és Bojtor Imre énekel, Béres János furulyázik (ism.). 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.00: Hírek. 9.03: Beethoven-zongoraművek. 9.54: Turisták ötperce. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Szabad szombat — Kiss Györgyéknél. Közben: 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 12.00: „Jelképek erdején át . . ." (ism.) 12.10: Zenekari muzsika. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Pro és kontra — a minőségről. V. rész. 13.33: A Csepeli Fúvószenekar polkákat játszik. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Napraforgó. A Gyermekrádió műsora. 14.52: Énekló Ifjúság. 15.00: Orvosok a mikrofon előtt (ism.). 15.05: Cigánydalok. 15.27: Új fajták — nagy hozamok. 15.57: Műsorismertetés. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Félóra zenére. 16.35: Tudósaink arcképcsarnoka. Pálos A. László akadémikus. 16.50: A hét műsorából. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Öt perc sport. 18.15: Közkívánatra! 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Öt perc sport. 20.15: Új könyvek. 20.18: Irószobám. Illés Endre műsora (ism.). 21.13: Lemezritkaságok. Rienzi. Részletek Wagner operájából. 22.37: Nóták. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Szólistaparádé. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

12.00: Déli krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.23: Kamarazene. 13.10: A trubadur. Részletek Verdi operájából. 14.09: Mozart-művek. 15.30: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Délutáni hangverseny. Közben: Kb. 16.00—16.05: Hírek. Időjárás. 16.40: Ötórai tea. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Hoffmann meséi. Részletek Offenbach operájából. 19.02: A XX. század zenéjéből. 19.58: Az I. Virtuózi di Roma Kamarazenekar hangversenye. 21.40: Az Association P. C. játszik. 22.05: Yehudi Menuhin és Hapzibah Menuhin szonátaestje. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Műsorismertetés, hírek.
17.05: A műsort összeállította: Bánky József zongoraművész.
17.40: Kulturális magazin. Szerkesztőriporter: Várkonyi Balázs.
18.00: Hírek, tudósítások.
18.10: Presser Gábor táncdalaiból.
18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Baranyán át . . . Hírek, tudósítások, riportok. — Hallgatóink kérésére. Zenés összeállítás.
19.15: Német nyelvű műsor. — Zenés szombat este. Közben: Neue Zeltung előzetes. — Mit hallanak a jövő héten és Utcák, városrészek. Riport.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.20—8.55: Iskolatévé. Filmesztétika. (Középisk. II. oszt.).
9.30: Műsorismertetés.
9.31: Kezdőkör.
10.20: Múzeum falak nélkül. I. Picasso: Háború, béke, szerelem (ism., színes).
11.10: Rólad van szó! Fiatalok önismereti műsora (ism.).
11.40: A nő — három szerepben. A tükör előtt (ism.).
11.50—12.20: Mexikói üdvözlet. Zenés film (ism., színes).
13.52: Műsorismertetés.
13.55: Feldobott kő. Magyar film (1969).
15.20: Mindennapi táplálékunk: a tej.
15.50: Reklámműsor.
16.00: Kórusmuzsika. A Zeneművészeti Főiskola Liszt Ferenc kamarakórusa énekel.
16.25: Napilapok, hetilapok . . . Miről ír a világsajtó?
16.40: Hírek.
16.45: Új versek, fiatal költők. Pécsi Gabriella.
17.10: Reklámműsor.
17.20: Keménykalap és krumpliorr. Filmsorozat gyerekeknek. I. rész.
18.10: Múzeumi séták. Látogatás a Szépművészeti Múzeum egyiptomi gyűjteményében (színes).
18.45: Az én csatornám . . . Komlós János műsora.
19.15: Cicavízió (színes).
19.30: Tv-híradó.
20.00: A felügyelő. NSZK bűnügyi filmsorozat. (16 éven felülieknek!)
21.00: Szokolay Sándor: Vérnász. Az opera televízióváltozata Garcia Lorca drámája nyomán.
22.05: Tv-híradó — 2. kiadás.
22.15—23.50: Fábri Zoltán-sorozat. Hangyaboly. Magyar film (1971), Színes.

JUGOSZLÁV TV

14.15: A tudás — vagyon, vetélkedő (ism.). 16.45: Kézilabda: Jugoszláv bajnokság. 18.15: Budapesti gyermekkórus. (Hangverseny felvételről.) 19.15: Időszerű humor. 20.30: Portoroz: Színház a házban. Válogatás a fesztivál műsoraiból. 21.00: Ifjúsági fesztivál — Szabadka. 22.15: Sam, a jó szomszéd. Amerikai játékfilm.

2. MŰSOR

20.30: Jelenkori klasszikusok. 21.20: Tízezer nap — dokumentumadás. 21.50: Dick Cavett bemutatja önöknek. 22.40: Huszonnégy óra.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXI. évfolyam, 135. szám
1974. május 19., vasárnap
Ára: 1 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Együtt a lakossággal

Kásád község ünnepel. Lakói áldozatkészsége, hazaszeretete és a határőrség szerveivel fenntartott példamutató kapcsolatai elismeréseképpen ma határőrközségé avatják. Az esemény önmagában is jelentős. Beszédes bizonyítéka annak az újtipusú kapcsolatnak, mely népünk és fegyveres testületeink együttműködését jellemzi, s ugyanakkor szimbólum is, erőnk szimbóluma, hisz a határőrközség cím egyebek mellett azt fejezi ki, hogy a község apraja-nagyja éjjel és nappal egyaránt készen áll határaink fegyveres őrzőinek segítésére.

Van azonban ennek a mai ünnepnek egy, az érintett körzeten messze túl mutató aktualitása, s ez határőrségünk megalakulásának évfordulója. Hivatalosan 29 éves a demokratikus határőrszervezet, gyakorlatilag azonban néhány hónap múlva már harminc lesz, hisz az első határőralakulatok már 1944 őszén átálltak a felszabadító szovjet csapatok oldalára. Az átállt határvadász-csapatok egy része nemcsak az igazságtalan háborúval szakított, hanem mindjárt vállalta is a harcot hazánk mielőbbi felszabadítása érdekében. A 6. magyar hadosztály kötelékében vett részt a hitleri Németország ellen vívott ausztriai küzdelemben a 72. határvédelmi műszaki zászlóalj, s azoknak az észak-keleti őrsöknek a katonái, melyek elsőként alakultak meg e területek felszabadítását követően. De ott voltak a határőrök az újjáépítés frontjain is. Az 54. határvadász zászlóalj például 18 ezer aknát szedett fel Dél-Dunántúlon — megteremtve a békés építő munka előfeltételeit.

A hőskor emlékeit ma már emlékiratok, múzeumok őrzik. A Magyar Kommunista Párt kezdettől fogva nagy jelentőséget tulajdonított államhatáraink szilárd őrizetének, amit egyebek mellett azzal fejezett ki, hogy tapasztalt párttagok és pártmunkások százait irányította a testületbe. Ma már szinte elképzelhetetlenül mostoha körülmények között éltek a hőskor határőrei. Hiányos felszereléssel, elégtelen ellátási viszonyok közepette, hallatlanul súlyos határbiztonsági teendőkkel szembenézve nőtt mind nagyobbra és mind erősebbre demokratikus határőrségünk szervezete, mely működése első percétől vallja: az államhatárok védelme csak a lakosság odaadó segítségével és támogatásával lehet eredményes.

Határőrségünk tisztjei és katonái politikai, katonai és általános műveltségüket folyamatosan emelve végzik munkájukat, mind szorosabbra vonva az együttműködés szálait a legkülönbözőbb szervekkel és lakossági rétegekkel. Önkéntes rendőrök, ifjúgárdisták, úttörő-határőrök, s az úgynevezett hazafias csoportok tagjai támogatják munkájukat, az aktív, áldozatkész hazafiság nagyszerű példáit adva.

A mai ünnepség hivatalos részesei Kásád község lakói, vezetői. Pár nappal ezelőtt — május 14-én —, a határőrség parancsnokai és katonái ünnepeltek: a testület születésnapjára emlékezve. Nos, e két ünnep nemcsak időben esik szinte egybe, hanem eszmeiségét, mondanivalóját tekintve is. A hazaszeretet nem elvont fogalom, nem ünnepi frázis. Nem megfoghatatlan valami: felelősségérzet, áldozatkészség és becsületesen végzett munka.

B. S.

Anyagi biztonságban, adósságok nélkül

Másodszor lett Kiváló Termelőszövetkezet a belvárdgyulai Közös Ut

Ünnepi küldöttgyűlést tartott szombaton délelőtt az olaszi kultúrházban a belvárdgyulai Közös Út Termelőszövetkezet. A hosszú évek óta kiegyensúlyozottan gazdálkodó termelőszövetkezet az országos szocialista munkaversenyben elért nagyszerű eredményei alapján másodszor nyerte el a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium és a TOT Elnöksége által adományozott Kiváló Szövetkezet kitüntetést. A megtisztelő címmel járó kitüntető oklevelet *dr. Nagy József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága első titkára adta át *Fischer Ferencnek*, a közös gazdaság elnökének. Részt vett az ünnepségen *dr. Tóth Béla*, a TOT főmunkatársa, *dr. Baracs József*, a Megyei Tanács osztályvezetője, *Gyenis Pál*, a Pécsi Járási Pártbizottság első titkára, *Bruck József*, a Járási Tanácshivatal elnöke, *dr. Majzik Jeremiás*, a Duna- és Karasicamenti Tsz-ek Területi Szövetségének titkára, valamint a Baranya megyei képviselőcsoport, a mezőgazdasági vállalatok, testvérszövetkezetek vezetői, képviselői.

A hat község lakóiból álló termelőszövetkezet tagjai: belvárdgyulaiak, olaszlak, hásságyiak, birjániak, lothárdiak és magyarsarlósiak, érdeklődéssel hallgatták Fischer Ferenc elnök eredményeket összegező szavait. A Közös Út vezetősége sikerrel valósította meg azt a törekvést: első a tagok biztonsága. A kiegyensúlyozottan gazdálkodó tsz soha nem küszködött adóssággal, pénzügyi stabilitás, tartalékalap a bizalom záloga. Elsők közt vezették be és azóta is sikerrel alkalmazzák a családi tervezést, a zártrendszerű növénytermesztést, légi növényvédelmet. A szociális ellátottság magas színvonalát jelzik a fekete-fehér öltözők, zuhanyozók, közétkeztetés, nyaraltatás stb.

Dr. Nagy József, a kitüntetést adományozó, valamint megyénk párt- és tanácsi vezetői nevében gratulált a szövetkezet tagjainak a magas kitüntetéshez. Hangsúlyozta: a Közös Út tagsága munkájával bizonyította a szocialista mezőgazdaság eredményességét, hogy a haladás útja a szövetkezés. Tizenöt év alatt nemcsak a gazdálkodás módja, az itt élők körülményei is megváltoztak. A nehéz kézi munkát felváltotta a gép, megduplázódott az egy főre jutó jövedelem. A tsz 141 tagja rendelkezik személygépkocsival, s csaknem minden családnak van már televíziója. A jólét a munka eredménye, s ez a kitüntetés is a munka dicsérete.

Ezt követően megjutalmazták a szocialista munkaverseny legjobbjait. *Tischler Kálmán, dr. Radnai István, Toma Gizella, Furuglás Jánosné, Vitek Pál, Rakk Ede* és *dr. Végső Pál* a Mezőgazdaság Kiváló Dolgozója miniszteri kitüntetést, négyen pedig a miniszter dicsérő oklevelét vették át dr. Nagy Józseftől. A küldöttgyűlés befejezéseként Fischer Ferenc elnök 13 szövetkezeti dolgozónak nyújtotta át a Kiváló dolgozó jelvényt és pénzjutalmat.



Az oklevél átadása után dr. Nagy József, a Megyei Pártbizottság első titkára kitüntetéseket adott át a termelőszövetkezeti tagoknak. — Szokolai felv. —

Használt az eső

Rekordtermést ígérnek a gabonák
Napra készen állnak a tavaszi munkák

Elmúlt a tavaszi aszály keltette aggodalom, szemre is jól mutat, és telt magtárakat ígér ma a baranyai határ. Az elmúlt két hét alatt 60—70 milliméter jó májusi eső áztatta meg a földeket, a gabonák visszanyerték üde zöld színüket. Mindenütt kikelt a kukorica, helyenként már egyelik a cukorrépát, és csaknem mindenütt leváatták már a lucerna első növedékét, ami jó termést adott.

Persze nemcsak az esőnek köszönhető, hogy ma ilyen szép és ápolt benyomást keltenek a nagyüzemi szántóföldek. A termelőszövetkezeti tagok és állami gazdasági dolgozók szorgalmát dicsérik a gyommentes gabonatáblák és a szépen sorolótiszta kukoricaföldek. A kalászosok vegyszeres gyomirtását 56 860 hektáron, a kukoricaföldek vegyszeres kezelését több, mint 54 ezer hektáron végezték el ezen a tavaszon, ami rekord eredmény. Szintén rekordnak tekinthető a mintegy 67 ezer hektár terület fejtrágyázása is. Földi gépekkel mindezt nehéz lett volna időben elvégezni. A vegyszeres növényvédelem helyzetén sokat lendítettek a megyénkben egyre nagyobb számban dolgozó növényvédő repülőgépek és helikópterek, amelyek akkor is fel tudnak szállni, ha nagy eső után a talaj még sáros és a traktorokhoz, földi munkagépeknek esetleg napokig vesztegelniök kell.

Dacára a két hete tartó esős periódusnak a tavaszi mezőgazdasági munkák napra készen állnak. A búza már mindenütt szárba szökkent és a szakemberek véleménye szerint — ha nem jön elemi kár, eddig soha nem látott rekord termést várhatunk. A kukorica vetése a termelőszövetkezetekben és a háztájiban befejeződött, az állami gazdaságok ezúttal egy kicsit lemaradtak, május 15-ig területük 93,7 százalékán végezték el a kukoricavetést. A cukorrépát az áprilisi szárazság miatt a terület 5—6 százalékán újra kellett vetni, de ma már ez is kelőfélben van, a többit pedig már egyelik. Új növény megyénkben a szója, legalábbis ekkora területen, május közepéig 2300 hektár szóját vetettek el a baranyai nagyüzemek, s 400—500 hektár vetése még folyamatban van.

A zöldségféléket 3109 hektáron vetették el — 88,7 százalék —, a paprika szabadföldi palántázását ezekben a napokban végzik a zöldségtermelő üzemek. Megjelent a piacon a zöldborsó, az első termést ebben az évben is Baranya meave adta az országnak. Az esős, párás időjárás amennyire kedvez a gabonáknak annyi gondot okoz a szőlőtermelő gazdaságoknak. Fennáll a peronoszpóra veszély, a védekezést megyeszerte megkezdték. Dús a fűtermés az utak mellett az árokpartokon, s itt kivirítottak a gyomnövények is, ezért az árokpartok kaszálását a szokásosnál korábban kell az idén megkezdeni.

Arab mezőgazdasági küldöttség Baranyában

Az Egyiptomi Arab Köztársaság Földművelésügyi Minisztériumának tizenöt fős küldöttsége érkezett szombaton Baranyába. Délelőtt a Megyei Tanácson *dr. Földvári János* általános elnökhelyettes fogadta a küldöttséget és kérésükre tájékoztatót adott a mezőgazdaság állami irányításának Baranya megyei tapasztalatairól. A tájékoztatón részt vett *dr. Tőzsér János* kandidátus, a Gödöllői Agrártudományi Egyetem dékánhelyettese és *Bíró Sándor*, a Mecsek és Dráva menti Tsz-ek Területi Szövetségének titkára.

Az arab küldöttség a két kormány közötti megállapodás keretében fél évre érkezett hazánkba a nagyüzemi mezőgazdasági és az állami szabályozás módszereinek tanulmányozására. Nyolcnapos baranyai programjuk során több állami gazdaságot, termelőszövetkezetet felkeresnek, azzal a céllal, hogy tapasztalatokat szerezzenek a nagyüzemi termelés korszerű módszereiről, a gazdálkodás szervezéséről. Itt-tartózkodásuk során ellátogatnak többek között a mágocsi Béke, a görcsönyi Mecsekvölgye, a baksai Ezüst Kalász, a felsőszentmártoni Ady Andre termelőszövetkezetekbe, a MECSEKTEJ kacsótai feldolgozó üzemébe és a Szigetvári Konzervgyárba.



Az egyiptomi szakemberek dr. Földvári János tájékoztatóját hallgatják.

A Balatonon megkezdődött az igei szezon

Az évadnyitó ünnepség már szombaton megkezdődött az északi part központjában, Balatonfüreden. Az első napi programban a népi játékok bemutatója, az új Balatoni Galéria első kiállításának megtekintésére, sétahajózás és énekkari hangverseny szerepelt.

A Balaton partján az idén negyedszázados jubileumához érkezett a szakszervezeti üdültetés. A két parton turnusonként 17 000 vendéget fogadnak az idén a szakszervezeti nyaralóházakban. Tíz turnusban tehát 170 000 beutalt tölthet el kétkét hetet a szakszervezeti nyaralóházakban.

A vállalati üdülőkkel együtt azonban az idén megközelítőleg már félmillió beutalt élhet a balatoni nyaralóvidék nyújtotta pihenési, szórakozási lehetőségekkel.

Ezenkívül a balatoni fizető vendéglátó szolgálat nyaralóiban, a kempingekben és a szállodákban az idén további százezrek, hazai és külföldi vendégek élvezhetik a nyaralás örömeit. A vízkendezőkkel együtt — a becslések szerint — az idén jóval több, mint négymillió lesz azoknak a száma, akik hosszabb-rövidebb időt töltenek el a Balatonnál.

A nagyközönség részére is megnyílt a BNV

Szombat reggel 10 órakor a nagyközönség részére is megnyílt a Budapesti Nemzetközi Vásár. Több tízezer érdeklődő látogatott a vásárvárosba, hogy megismerjék az ipar új termékeit, s tájékozódjanak saját kiállított gyártmányaik sikeréről.

A külföldi újságírók népes csoportja is felkereste a vásárt, ahol dr. Szalai Béla külkereskedelmi miniszterhelyettes tájékoztatta őket a magyar külkereskedelem törekvéseiről, a BNV-n kiállított anyagokról. Kiemelte, hogy hazánk továbbra is dinamikusan kívánja növelni külkereskedelmét valamennyi országgal, s iparunk ma már alkalmas arra, — ezt a vásáron kiállított korszerű termékek is igazolják — hogy magas szinten kielégítse a külföldi megrendelők igényeit.

24 óra a nagyvilágban

Losonczi Pál távirata Titóhoz

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban köszöntötte Josip Broz Titót abból az alkalomból, hogy a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság nemzetgyűlése a köztársaság örökös elnökévé választotta.

●

✦ BEIRUT. A libanoni fővárosban szombaton reggel ismét megszólaltak a légiriadót jelző szirénék. A város fölött nagy magasságban izraeli harci repülőgépek húztak el, de nem bombázták Beirutot. A légiriadó félóra hosszat tartott. A libanoni rádió a nap folyamán rendszeresen felhívásokat sugárzott az ország lakosságához, figyelmeztetve a libanoni népet a helyzet súlyosságára.

✦ *DAMASZKUSZ: A szíriai katonai parancsnokság szombaton délelőtt Damaszkuszban közzétett jelentése szerint pénteken egész nap folyt a tűzharc a szíriai—izraeli tűzszüneti vonal teljes hosszában. A szíriai tűzérség és harckocsizó egységek megsemmisítettek 38 ellenséges állást, megrongáltak 8 harckocsit és 11 szállító járművet, szétromboltak három megfigyelő posztot és két rádióállomást. A harcok szombaton a reggeli órákban a front teljes hosszában ismét fellángoltak.*

✦ MOSZKVA: Nagy sikerrel mutatkozott be a Szovjetunióban vendégszereplő Madách Színház együttese pénteken este Moszkvában, a Művész Színház új épületének színpadán. Első moszkvai előadásukon a színház művészei Tamási Áron „Énekes madár" című népi játékát vitték színre. A közönség hosszantartó tapssal jutalmazta a magyar színészek produkcióját. Rapai Gyula, hazánk moszkvai nagykövete a nagykövetség épületében fogadást adott a Madách Színház tagjai tiszteletére. A meleg, baráti légkörben lezajlott fogadáson megjelent K. V. Voronkov, a Szovjetunió művelődésügyi miniszterhelyettese, valamint több kiemelkedő szovjet színész.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Mozambiki küldöttség érkezett Dar el Salaam-ba, Tanzánia fővárosába, hogy közvetítsen a portugál kormány és a Mozambiki Felszabadítási Front (FRELIMO) között.

✦ LISSZABON: Franco di Heiro tábornok, az Angolában állomásozó portugál erők parancsnoka szombaton bejelentette: katonái mindennemű harci cselekményt felfüggesztettek. Így kívánják lehetővé tenni, hogy a felszabadítási mozgalom harcosai előjöhessenek rejtekhelyükről. A tábornok sajtónyilatkozatában megismételte a lisszaboni kormány tűzszüneti felhívását és hangsúlyozta: nem látja értelmét annak, hogy a gerillák továbbra is elrejtőzve maradjanak.

✦ *PRÁGA: Mint a prágai állami szanatórium és az orvosi konzílium szombaton délután bejelentette, változatlanul folytatják Ludvik Svoboda hadseregtábornok, csehszlovák köztársasági elnök intenzív gyógykezelését, hogy megszüntessék a légzési és vérkeringési zavarokat, s elejét vegyék esetleges egyéb szövődményeknek. A jelentés szerint az elnök általános egészségi állapota továbbra is nagyon súlyos.*

✦ *MOSZKVA: Andrej Grecsko marsall, az SZKP Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió honvédelmi minisztere Huari Bumediennek, az Algériai Forradalmi Tanács elnökének, Algéria miniszterelnöke és hadügyminisztere elnökének meghívására május végén hivatalos baráti látogatásra Algériába utazik.*

Magyarországra látogat az olasz külügyminiszter

Aldo Moro, az Olasz Köztársaság külügyminisztere Puja Frigyes külügyminiszter meghívására május 23—26 között hivatalos látogatást tesz Magyarországon.

◆

✦ *MOSZKVA: Alekszej Koszigin szovjet és Abdusszalam Dzsallud líbiai kormányfő baráti légkörben kölcsönös érdeklődésre számot tartó kérdéseket vitatott meg. A tárgyalások folytatódnak.*

✦ PÁRIZS: Szombaton befejeződtek Strasbourgban a magyar hetek rendezvényei, amelyeket május 3-án Keserű János nehézipari miniszter nyitott meg.

✦ *HAVANNA: A művelődésügyi miniszterek havannai értekezletén a szocialista közösség tíz országának képviselői megvitatták a kulturális együttműködés kérdéseit és kicserélték tapasztalataikat.*

✦ PRÁGA: Prágában befejezte munkáját a csehszlovák—román gépipari munkacsoport hatodik ülése. Az aláírt jegyzőkönyv intézkedéseket irányoz elő a gépipar területén megvalósítandó kooperáció és szakosodás fejlesztésére és elmélyítésére.

Fékezzék meg a terrort Chilében!

Távirat az ENSZ emberi jogok bizottságához

A Magyar Béketanács tudományos bizottsága, a Magyar ENSZ Társaság, és a Magyar Jogász Szövetség táviratot intézett az ENSZ emberi jogok bizottságához, amely többek között hangsúlyozza: 250 napja lábbal tiporják az emberi jogokat Chilében, semmissé váltak a chilei nép által oly nagyra becsült, s a világ által oly nagyra értékelt hagyományos demokratikus vívmányok. Chile a börtönszigetek, vesztőhelyek, koncentrációs táborok országa lett, a junta rémtettei a náci fasiszták bűneivel azonosak.

A távirat rámutat:

Chile jelenleg a rettegés földje. Lángolnak a könyvmáglyák, százezrek válnak munkanélkülivé, a féktelen infláció létalapjukban fenyegeti a dolgozókat és a népellenes belső politikához olyan külpolitika párosul, amely ellentéteket szít más latin-amerikai államokkal, mindenekelőtt a szomszédos Peruval.

Felemeljük tiltakozó szavunkat a chilei katonai junta népellenes cselekedetei ellen, és követeljük a terror azonnali megszüntetését, a jog, az alkotmány, a demokrácia visszaállítását. Határozottan felkérjük az Egyesült Nemzetek Szervezete emberi jogok bizottságát, tegyen gyors lépéseket a törvénytelenségek azonnali megszüntetése, az emberi szabadságjogok tiszteletbentartása, a féktelen terror megállítása érdekében — hangzik a távirat.

Dublin és Belfast a véres péntek után

Patak Károly, az MTI tudósítója jelenti:

Szombatra virradóra huszonnyolcra emelkedett a péntek délutáni autós robbantások halálos áldozatainak száma az Ir Köztársaságban. Százhatvan embert kezelnek kórházban, közülük sokan egész életükre megnyomorodtak. A kegyetlen merényletek Dublinban és a határ menti Monaghan városkában szedték áldozataikat, közben pedig az Angliához tartozó Ulsterben teljes a gazdasági zűrzavar, amit a hataloméhes protestáns politikusok szítanak.

A három dublini és egy monaghani robbantás tettesei után hajtóvadászat indult meg szerte a köztársaságban és Ulsterben. Az IRA ideiglenes szárnya és az UDA nevű észak-írországi félkatonai tömörülés nyilatkozatban cáfolta, hogy felelős lenne az egész észak-írországi válságnak, a köztársaság történetének legvéresebb incidenséért.

Szombaton Belfastban angol katonai alakulatok lezárták a belvárosi utcákat és teljes katonai készültséget lehetett megfigyelni a város szívében.

Harold Wilson miniszterelnök részvéttáviratot küldött Liam Cosgrave ír miniszterelnöknek és Mervyn Rees, az angol kormány északír ügyekkel foglalkozó minisztere szintén részvétét tolmácsolta a köztársaság kormányának. Az ír kabinet szombaton délelőtt ismét összeült a helyzet megtárgyalására. Több biztonsági intézkedést hirdettek ki, így például megtiltották a gépkocsik várakozását Dublin belvárosában és megszüntették a szabadságolásokat a fegyveres erőknél.

Dublint — amelynek belterülete szinte földrengés utáni képet mutat — katasztrófa sújtotta területnek nyilvánították.

Lemondták az ír koalíciós kabinet többségi pártjának, a Fine Gael-nek a hét végére hirdetett országos kongresszusát is.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A Los Angeles-i rendőrség rajtaütött annak a terrorista csoportnak a főhadiszállásán, amely a többi között elrabolta Hearst „újságkirály" leányát. A tűzharc során a ház kigyulladt és leégett. A romok között öt holttestet találtak. A képen: menekülnek a szomszéd házak lakói.

Allende asszony szocialista brigádvezetőkkel találkozott

Allende asszony szombaton a külügyi szállóban, a Salvador Allende elnök nevét viselő brigádok, munkáskollektívák képviselőivel találkozott.

A meghitt légkörű találkozón — amelyen jelen volt Sebestyén Nándorné, az Országos Béketanács főtitkára is — Hortensia Allende meghatott szavakkal mondott köszönetet a szolidaritás ezernyi jeléért, azért a szeretetért, amellyel hazánkban lépten-nyomon találkozik.

Szombaton este a Margitszigeti Nagyszálló különtermében az Országos Béketanács és a Hazafias Népfront búcsúvacsorát adott a kedves vendég, Hortensia Bussi Allende tiszteletére, amelyen *Sarlós István*, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára mondott pohárköszöntőt.

HETI VILÁGHIRADÓ

HÉTFŐ: A konzervatív erők nagy győzelme az olasz népszavazáson — Sindermann, az NDK kormányfője Moszkvában — Indira Gandhi találkozója Mudzsibur Rahmannal — A pakisztáni miniszterelnök pekingi látogatása.

KEDD: Dzsallud líbiai miniszterelnök moszkvai útja — Kormányváltság Törökországban — Fegyveres összecsapások a Golan fennsíkon — Az amerikai külügyminiszter „ingázása" Damaszkusz és Jeruzsálem között.

SZERDA: Walter Scheelt választják az NSZK államfőjévé — Népszavazás Kairóban az úgynevezett októberi dokumentumról — Palesztin fegyveresek akciója az izraeli Maalot faluban, súlyos légitámadások Libanon ellen.

CSÜTÖRTÖK: Titót Jugoszlávia örökös elnökévé választják — Az új nyugatnémet kancellár, Helmut Schmidt leteszi az esküt — Megalakul az új portugál kormány, két kommunista miniszterrel.

PÉNTEK: Tárgyalások Dakarban a portugál külügyminiszter és Bissau-Guinea képviselői között — Kádár János fogadja Jakubovszkij marsallt.

SZOMBAT: Parlamenti választások Ausztráliában — Befejeződik a francia elnökválasztási kampány — Feszültség Írországban a dublini merényletek után.

Új nevek a kormánylistán

Az újságíró éveken keresztül szinte reflexszerűen írta le a neveket, ha Bonn volt a téma: a nyugatnémet Brandt—Scheel kormány. A hét derekától kezdve át kellett állni, a jövőben a nyugatnémet Schmidt—Genscher kabinetről lesz szó. Barátkoztunk az új, portugál nevekkel is, megalakult Lisszabonban az ideiglenes kormány, a kommunisták két, a szocialisták három tárcát vállaltak benne. Olyan politikai vezetők, akik negyven napja még a Peniche sziklabörtönben raboskodtak, vagy hazájuktól távol, kényszerű emigrációban voltak, most miniszteri tisztségeket töltenek be. Elnököt és kormányt választott a jugoszláv parlament is, de éppen a folyamatosság és stabilitás jegyében. Titót ezúttal mandátumkorlátozás nélkül, örökös elnökké jelölték, a kormányfő változatlanul Bijedics lett, csupán néhány szaktárca cserélt gazdát.

Az új kormánylisták évadja várhatólag folytatódni fog. Mindenképpen új nevek kerülnek majd az elnökválasztás után létrejövő francia minisztertanácsi névsorba, de választások zajlanak Ausztráliában, bármelyik órában kirobbanhat a török kormányválság, borotvaélen táncol a dán kabinet, s aválási népszavazáson elszenvedett súlyos vereség nyomán kiéleződhet az olasz keresztény-demokraták belső vitája.

A legnagyobb érdeklődés természetesen az egymásra rímelő Bonn és Lisszabon változásait kísérte. Schmidt és új csapata a korábbi program továbbvitelét ígérte, de általános a vélemény, hogy bizonyos hangsúlyeltolódások várhatók. Számítanak a Brandt által behirdetett nagyszabású reformtervek lefaragására, a belpolitika előtérbe kerülésére, a külpolitikai aktivitás némi fékeződésére. Ami a szocialista országokat, a „keleti partnereket" illeti, az új bonni kormányfő szerint továbbra is következetesen síkraszállnak a realitásokat kifejező szerződések maradéktalan megvalósítása mellett.

Portugáliára — túl a nagy jelentőségű változáson — az is ráirányíthatta a figyelmet, hogy két kommunista miniszter foglal helyet egy NATO-ország kormányzatában. (Eddig Izland volt az egyetlen a tizenöt atlanti tagállam közül, ahol kommunista miniszterek vettek részt a kormányban.) Reálisan számolni kell azzal, hogy belső és külső reakciós erők megpróbálhatják gátolni majd ezt a kibontakozást, amint a hét során kétszer is puccshírek szállingóztak. Nem lesz könnyű a kormányban összeegyeztetni az afrikai politika kérdéseit sem, hiszen a kommunisták következetes harcosai a gyarmati háborúk beszüntetésének. Biztató hírként értesülhettünk róla, hogy Dakarban tárgyalások kezdődtek Bissau-Guinea képviselői és a portugál külügyminiszter között, valóban megnyílt a lehetősége annak, hogy az utolsó, hagyományos gyarmatbirodalom is a múlté legyen. Nehéz tehát túlbecsülni a portugál változás jelentőségét, de a józan számvetés megkövetelte, hogy utaljunk a problémákra is.

Drámai erővel lobbant fel a feszültség a Közel-Keleten. Palesztin fegyveresek ejtették túszul Maalot izraeli falu iskolásait és — az ellentmondó jelentések miatt, egyelőre tisztázatlan körülmények között — sokan életüket vesztették. Az izraeli hadvezetés „megtorlásként" súlyos légitámadásokat intézett Libanon ellen, Beirut külvárosait bombázta. Úgy tűnik, hogy Tel Aviv további ürügyet próbál kovácsolni a történtekből, a rendezés megakadályozására.

A maaloti és libanoni tragédiák mögött felsötétlik a közel-keleti válság egészének képe. Újra bebizonyosodhatott, hogy ezt a térséget sem valóságosan, sem a szó politikai értelmében nem aknátlanították, az átmeneti kompromisszumok, a félmegoldások pedig nem jelenthetnek igazi megoldást. Csakis valamennyi megszállt arab terület visszaszolgáltatása, a palesztin nép törvényes jogainak biztosítása hozhat valódi békét az olajfák alatt, ezeknek az elveknek jegyében folytatni kellene a genfi béketárgyalásokat.

Gazdag volt a budapesti „vendégkönyv" is. Az MSZMP KB első titkárának, Kádár Jánosnak olyan vendégei voltak, mint a koreai kormányküldöttség, az argentin gazdaságügyi miniszter, Gus Hall, az Egyesült Államok Kommunista Pártjának főtitkára, Jakubovszkij marsall, s a kíséretében levő magas katonai személyiségek. Fővárosunkban tanácskozott a Nemzetközi Diákszövetség kongresszusa, amelyre meghívott vendégként Allende asszony is megérkezett. A KGST termékeny hétköznapjait jelezték a lengyel és NDK-delegációk látogatásai és a Budapesti Nemzetközi Vásár mindig lehetőséget biztosít, hogy személyesen is tanácskozzunk fontos kereskedelmi partnereinkkel, felelős gazdasági szakemberekkel.

LAPZÁRTA

SZOT-küldöttség utazott Irakba. Az iraki szakszervezetek meghívására SZOT-küldöttség utazott Bagdadba az Iraki Szakszervezeti Szövetség kongresszusára. A delegációt dr. Siklós János, a SZOT elnökségének tagja, a Népszava főszerkesztője vezeti.

✦

Faluvégi Lajos, a Magyar Népköztársaság pénzügyminisztere Florea Dumitrescunak, a Román Szocialista Köztársaság pénzügyminiszterének meghívására május 15—18. között hivatalos látogatást tett Romániában. A két pénzügyminiszter a látogatás alkalmából megvitatta a kétoldalú érdeklődésre számottartó kölcsönös pénzügyi valutáris problémákat és véleményt cserélt a pénzügyi eszközök tökéletesítése terén a két ország által szerzett tapasztalatokról. Faluvégi Lajos és az általa vezetett magyar küldöttség szombat este Bukarestből visszautazott Budapestre.

✦

Eiji Tokura, Japán budapesti nagykövete a BNV alkalmából szombaton fogadást adott a Duna-Intercontinental Szállóban. A fogadáson megjelent dr. Szalai Béla külkereskedelmi miniszterhelyettes és Rácz Pál külügyminiszter-helyettes, valamint több magyar és külföldi kiállító képviselője.

✦

Alfred Ströer, az Osztrák Szakszervezeti Szövetség vezető titkára vezetésével a SZOT vendégeként szombaton osztrák szakszervezeti küldöttség érkezett hazánkba.

Magyar—amerikai traktorkooperáció

Steiger és Kirovec

Román és szovjet univerzál traktorok – Nagy áteresztőképességű SZK—6-os és E—516-os kombájnok

Köztudott a magyar traktorgyártás megszűnése, kombájnt pedig eddig sem gyártottunk. Ezért a mezőgazdasági üzemek kizárólag a gépimport várható alakulásából tudhatják meg, hogy a következő ötéves terv időszakában mire számíthatnak.

Nagy vonalakban már kirajzolódtak a következő öt év gépbeszerzési helyzetének körvonalai. A napokban erről tájékoztatta Tolna és Baranya üzemi gépesítési szakembereit a harkányi oktatási székházban Vadas Ervin, az AGROTRÖSZT főosztályvezetője.

Súlyos kiesések

A pillanatnyi gond — úgy néz ki — súlyosabb a jövőnél. Az állami gazdasági és szövetkezeti szakemberek ezért mindenekelőtt az 1974. évi ígéreteket kérték számon.

Az AGROTRÖSZT képviselője sajnos nem tudta megnyugtatni a szakembereket. 1974-re 84 millió rubelés, vagyis 6,5 milliárd forintos rendeléssel készültek fel. Tavaly év végén eléggé kiürültek az AGROKER-raktárak, az 1973. évi zárókészletük mindössze egymilliárd forint volt — 400 millióval alacsonyabb a vártnál. Főként a nagy teljesítményű szántótraktorokat és a közkedvelt MTZ-ket keresik az üzemek. A Szovjetunió ebben az évben egyáltalán nem szállít K—700-as traktort. 1976 előtt újabb Kirovecek beérkezésére nem is számíthat a mezőgazdaság. A megrendelt MTZ-traktorokból ebben az évben 500 darabbal adós a szállító. Korlátlanul csak román U—650-es traktorok kaphatók, ezekből nagy készletek állnak jelenleg is a kereskedelmi telepeken.

Két hónappal ezelőtt az idei kombájnellátásról még derűlátóan nyilatkozott a kereskedelem, hisz 1800 darab SZK—5-ös és SZK—6-os kombájnt kötöttünk le. Most azonban már látható, hogy ezek nem fognak megérkezni az aratás idejére. A szovjet partner az egész első félévben csak 400-at tud leszállítani. Ezenkívül 115 darab CLAAS DOMINATOR és 150 darab E—512-es NDK kombájn első félévi beérkezésére lehet számítani. A helyzet tehát romlott — tavaly és azt megelőzően évente 1600—1700 új kombájnt kapott a mezőgazdaság. A leghelyesebb, ha az üzemek előveszik és alaposan kijavítják az aratás idejére régi kombájnjaikat. Önjáró silózógépekből — E—280—a E—301-es — várhatóan a tavalyi szinten alakul az ez évi ellátás.

STEIGER traktor

A következő ötéves terv kilátásai lényegesen kedvezőbbek minden tekintetben, hisz belépnek a nemzetközi kooperációk. Ezek előkészítése már folyamatban van. Mivel nagy teljesítményű szántótraktorokat a Szovjetunió csak 1976 után tud újra szállítani, s a szocialista országokban ezek gyártása még nem indul be, a nagy lóerős traktor iránti igényt amerikai—magyar kooperációs gyártásban kívánják kielégíteni. A 200 lóerős ízelt traktor, az amerikai STEIGER részegységeinek szerelését 1975 márciusában kezdi meg a Győri Vagon- és Gépgyár. Ezekhez Győr adja a MAN—DIESEL-motorokat. A kormány 20 millió dollárral támogatja a most előkészítés alatt álló győri Steiger-kooperációt. Az első évben 260, a négy év alatt összesen 2000 STEIGER-traktor hagyja el a győri csarnokot. Az ízelt traktor munkagépeit tőkés licenc vásárlásával a MEZŐGÉPTRÖSZT vállalatok gyártják. Amint a STEIGER sériagyártása megkezdődik, megszűnik az IHC és a John Deere traktorok importja. A CPS, a KITE és a többi rendszerek is Steiger-traktorra térnek át. A STEIGER-kooperáció mindaddig él, amíg nem tudunk elegendő Kirovec és T—150-es szovjet traktort importálni.

Az alacsonyabb kategóriákban a következő ötéves tervben is a szovjet univerzál-traktorok behozatalára számít a mezőgazdaság. A szovjet fél bejelentette, hogy az MTZ 50-esek gyártását megszüntetik, s helyette MTZ 80-as traktorokat gyártanak. E traktor ára várhatóan duplája lesz az MTZ—50-esek mai árának. A román középkategóriás U—650-es traktorból a jövőben is minden mennyiséget le tud szállítani a román partner. Jó, ha az üzemi szakemberek nem hagyják figyelmen kívül azt a tényt, hogy 50 lóerős traktort a következő ötéves terv időszakában a KGST-országok közül már egyedül csak Románia gyárt. Román U—445 40 lóerős kis traktor szerezhető be a szőlőtermelő gazdaságok részére. A nehéz univerzál-traktor kategóriában esetleg számítani lehet a cseh—lengyel kooperációban készülő URSUS—ZETOR-ra is, amely kétkerék-meghajtású, 140—150 lóerős és az első mintagépek 1975-ben érkeznek belőle Magyarországra... A jövő év őszi AGROMASEXPO-n az AGROTRÖSZT szeretné ezt a traktort bemutatni.

A teljesítmény nő

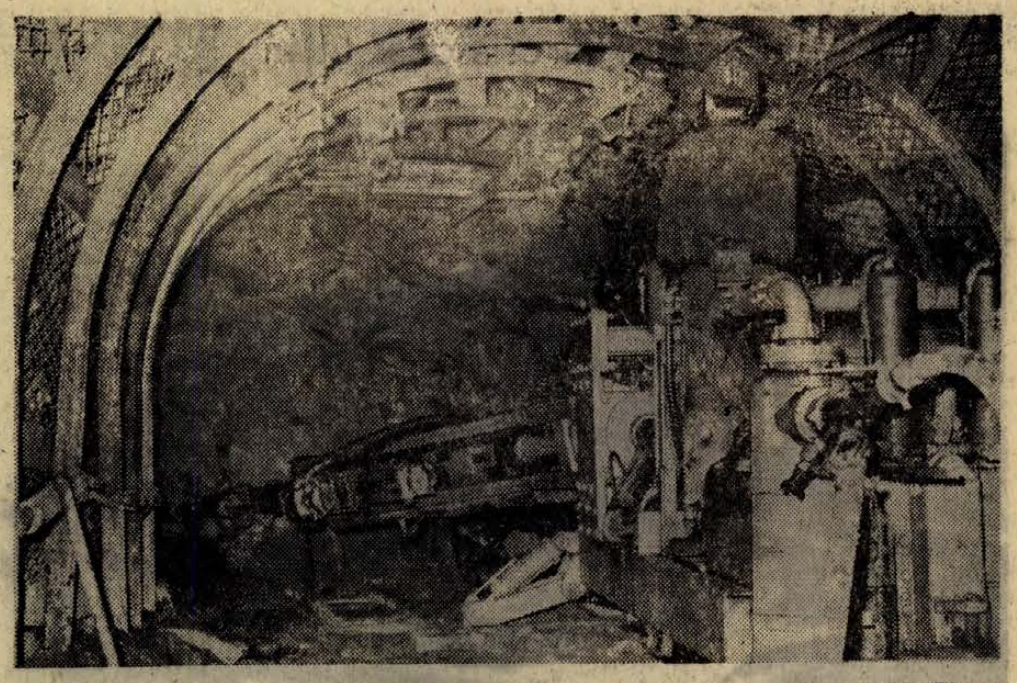
A traktorteljesítmények emelkednek, tervezni a jövőben nem darabszámban, hanem vonóhorog-lóerőben ajánlatos. Az ötéves terv évi 70 ezres traktorparkkal számol, ez azonban így önmagában nem mond sokat. A mezőgazdaság gépesítésének színvonalát főként a nagyobb teljesítményű traktorok és erőgépek arányának növelésével kívánják emelni. A nagyobb teljesítmények viszont csak úgy fizetik ki magukat, ha javul a gépkihasználás. Az új típusú nagy traktorok ugyanis drágábbak, ezeknél egy vonóhorog-lóerő lényegesen többe kerül, általában ötször annyiba, mint a hagyományos traktorok egy lóereje.

Emelkedik a kombájnok áteresztőképessége is. Míg egy SZK—5-ös kombájn egy E—512-es teljesítményével azonos, addig az SZK—6-os kombájnok a CLAAS DOMINATOR 100-as kombájnok teljesítményét érik el. Az NDK-ban most kifejlesztés alatt levő E—516-os gabonakombájnok áteresztőképessége pillanatnyilag a legnagyobb a világon, és 20 százalékkal múlja felül a CLAAS 100-asok teljesítőképességét. Ilyen nagy kapacitású kombájnokat 1976—77-től kap a magyar mezőgazdaság.

Árviszonyok

A következő ötéves terv időszakában a tőkés, de a szocialista piacokon is jelentős áremelkedés várható. Míg a mostani ötéves tervben évi 5 milliárd, összesen az öt év alatt 25 milliárd értékű gépet forgalmaz az AGROTRÖSZT a mezőgazdaságnak, addig a következő tervidőszakra 42—43 milliárd értékű mezőgazdasági gépre és 8 milliárd forint értékű tehergépkocsira, összesen 50 milliárd értékű gépre számíthat a mezőgazdaság. Ez tehát évi tízmilliárd forintos beszerzést tesz lehetővé, s ez duplája a mostaninak. Ez azonban éppen az emelkedő világpiaci gépárak miatt nem jelent ilyen arányú fejlesztést. A fejlesztés ebből csak mintegy 30 százalékos lesz, a magasabb összeg 70 százaléka az infláció számlájára írandó.

—Rné—



Munkában a Minirondó. Fotó: Baján Tibor

Átlyukasztják az ősmasszívumot

Készül a XI. pártkongresszus vágat 1100 méter mélyen a föld alatt

Különös szavakat használnak: az érclencsék feküjében kell az ősmasszívumot átlyukasztani. Kettőezerhétszáz méter hosszú lesz a bányafolyosó, 1100 méter mélységben, 48 Celsiust mutat a kőzetre helyezett hőmérő. A brigádvezető társait úgy szólítja, hogy a felebarátaim. Olyan idegenül csengenek itt a barátságos szavak, mint káromkodás a templomban. Ismerve őket még különösebb ez a csendes, már-már lelkészi hang: ha a gépek működnek torkaszakadtából üvölthet az ember, akkor sem érteni semmit. A gépek pedig mindig működnek: a régi csapat például egyszer két esztendőn keresztül átlagosan 184 métert haladt előre, tizenegy négyzetméter szelvényű vágatot nyitottak a petőci bánya építésekor. Mos hasonló feladatuk van: a Mecseki Ércbányászati Vállalat legújabb bányaüzemének feltárását kezdték meg. A vágat elején, a petőci akna torkában ki is írták: XI. pártkongresszus vágat. Kicsit beljebb egy másik táblán ígéretet tesznek, hogy a jövő esztendő novemberére célba érnek. Havi átlagban 150 métert kell előrehaladniuk.

Hallottunk már világraszólóbb eredményekről is: az irodalom nyilvántartja, hogy néhány esztendeje 30 nap alatt több mint ezer métert haladt előre egy 36 tagú munkacsapat. Szervezők, műszakiak a munkások valamennyi mozdulatát kiszámították. A kísérlet előtt hetekig gyakoroltak, a kísérlet közben pontosan kiszámított kalóriaérték szerint táplálták őket, haza nem mehettek, közös szálláson aludtak. Úgy éltek, mint az olimpia alatt a sportolók.

●

Tancsáék nevetnek. Talán arra a pinceszerre gondolnak, amikor az átverejtékezett műszak után jókedvűen közösen mostak lábat egy lavor borban. Náluk a ciklust csak napi nyolc órára dolgozták ki. Eközben persze nincs megállás — bár ők azt mondják, ha valaki nagyon izzad: minek ittad meg azt a második vödör sört? Tagadni nem lehet. Azt mondja a brigádvezető: ha az ember tizennégy esztendeig itt a föld alatt együtt dolgozik, akkor azt is tudjuk egymásról, hogyan aludt, mi nyomja a lelkét. Csak így lehet.

— Na, ha így van, halljuk mit mondasz rólunk — szól Tancsának a Papp Ferenc, — nehogy félrebeszélj. Néhány percre megáll a munka, csillének támaszkodva beszélgetünk, közben kihasználják az időt, eltűnnek a lekváros bukták, csakúgy, mint a szalámis kenyerek.

— A Papp Feri akár szakvezető is lehetne, már hét esztendeje vájár, de régebben is nálunk dolgozott. Szorgalmas, látszik is, nézze hogy lötyög rajta a nadrág...

— Hát ti így méritek a szorgalmat...? Rácz Imrén feszül a bányász ruha.

— Jó, jó. Ha nem lettél volna szorgalmas már rég nem itt dolgoznál...

A szorgalom nem minden. Valamennyien elvégezték az általános iskola nyolc osztályát, vannak akik a technikumot is, munkásakadémiára járnak, robbantómesteri tanfolyamra, vájártanfolyamra. Amikor a brigádvezető a 23 esztendős Németh Gézát mutatta be, azt mondta róla: ő a nyers erő. Szerencsére ezen a munkahelyen már nincs annyira szükség arra, hogy erejüket pazarolják, mint régebben. A munkahelyen valóságos technológiai láncot képeznek a gépek, szerszámok. Százegyven méter hosszúságú kis üzem mozog a vájvégen dolgozó csapattal együtt. Két tartalék rakodógép, satupad, szrszámos csillék, fúrószár köszörű, a vasúton ügyes vándorváltó, a vágat falához támasztva öt fúrógép. Abban reménykednek, hogy az utóbbiakat soha nem kell használni. Ilyen eszközök, szervezés mellett a szorgalom csak alaptulajdonság: ügyesség, szakértelem, összeszokottság, ész is kell a munkához. Említettem, hogy a fúrógépeket nem szeretnék használni: ha mégis kell öten, szinte egymásnak feszített vállal, öt „gépfegyver" ezerszeres visszhangjában, csontokat szétrázó vibrálásban, olajjal keveredő vízpárában, tüdőt roncsoló porban fúrják a lyukakat. Az öt „géppuska" helyett, most egy „gépágyú" dolgozik a vájvégen. A MINIRONDÓ. „Tűzereje" éppen feleslegessé teszi a kézi fúrógépeket. Félelmetesen szép gép. Valóban gépágyúhoz hasonlítható, a pirosra festett, nyolc tonna súlyú, hét méter hosszú masina. Két nagy fényerejű reflektorával a kőfalra tekint, az egyik „fúrókocsi professzor", a Németh Mihály, vagy a Király Imre a kezelőhídon apró karokat mozgat. A kőfalon egy pontra mutatok, az ágyúcsőre emlékeztető, csáp, amelyre a fúrószárat rögzítik lassan felemelkedik, majd fordul s pontosan arra a pontra irányítja a fúrószárat ahová kell. Aztán megindul a 3 LE-s 6—7 atmoszféra levegőnyomással működő motor, s fél perc alatt 2,4 méteres lyukat fúr az ősmasszívumba. Keményebb kőzettel bányász ritkán találkozik... Amíg a vídia a kőzetet marja a kezelő a másik „ágyúcsövet" irányítja a cél felé...

●

Hárommilló forintos gép. Nem dolgozik gyorsabban, mint öt bányász a kézi fúrógépekkel, de megmenti őket a legnehezebb munkától. Az egyik legnehezebb munkától... Hihetetlen ügyesen, könnyedén mozgatják a gépmonstrumot. Hetekig gyakorolták kezelését kinn a műhelyben. Kétszárnyas ajtóra felrajzolták a vágatot, apró pontokkal bejelölték a fúrólyukak helyét, aztán az „ágyúcsövet" százszor, ezerszer a pontokra kellett irányítani. Ha sikerült kinyitották az ajtót, indulhatott a fúrószár...

Nyolcvan, kilencven kiló robbanóanyagot tömnek a lyukakba, tíz kilóval hidat lehetne levegőbe röpíteni, hetven csillényi kőzet szakad ki, két rakodógép fújtató, szuszogó, sűrítettlevegővel táplálkozó tüdeje majd megszakad — Berecz János ötvenhárom esztendejével gyermekjátékként irányítja.

Beépítik a biztosító szerkezeteket, lerakják az ideiglenes vasútat, minden pillanatnak tartalma van, mindenki tudja mit kell csinálnia. A bányában is — az életben is. Most heten vannak műszakon — éppen egy tucat gyerek várja őket otthon. Ha már így van igazán természetes, hogy az Endresz György utcai óvodában társadalmi munkában segítenek az ötven férőhelyes bővítést megvalósítani.

●

Hová mennek? Azt írták ki a vágatba, hogy a vállalat jövője felé. A mérnökség megadja az irányt, a szintmagasságot, s ők 2700 méteres vakond munka után talán néhány centiméteres eltéréssel célba érnek. Először lementek 1100 méter mélységbe — hazánkban talán csak most a napokban, a recski bányászok jutottak ilyen mélységbe.

A brigádvezetőnek nincs oka kiáltoznia; különös módon úgy hívja társait: felebarátaim. A tizenhét kemény férfi között, a gépek zajában, ott 1100 méteres mélységben néhány óra alatt megérti az ember. Nem is annyira különös...

Lombosi Jenő

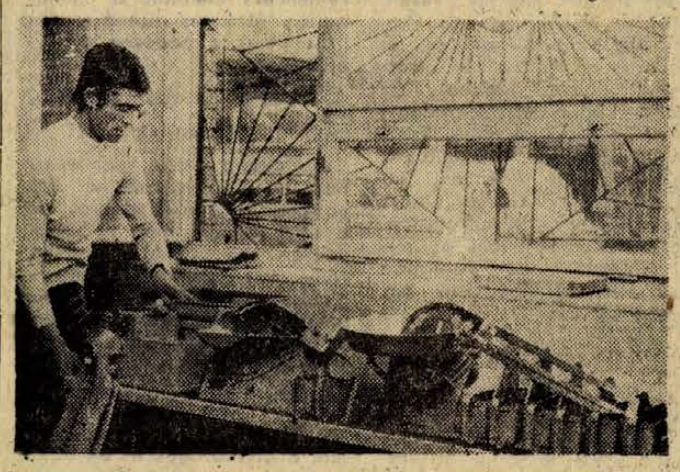
Gépesített pénzszám álás a Volánnál

Pénteken reggel még „hagyományosan" kezdték a pécsi Volánnál az előző napi közel 40 ezer forintnyi viteldíj elszámolását és a pénz zsákolását. Az aszszonyok sok éve begyakorlott mozdulatokkal a babválogatáshoz hasonló ősi módszerrel válogatták szét a pénznemeket, majd rakták csinos oszlopocskákba a 20 és 50 filléreseket, az 1 és 2 forintosokat... Egy napi „termés" 4—5 órás munkával került bank-kész állapotban a leplombált zsákocskákba.

A Volán régen szerette volna már valami módon gyorsítani ezt a fárasztó munkát. A házilag kitalált és alkalmazott módszerek nem váltak be, a nemrégiben ajánlott nyugati illetőségű csztályozó-számláló berendezés pedig annyira drága volt, hogy beszerzése szóba sem jöhetett. Tegnap reggel meróben új módon kezdték a perselyek tartalmának feldolgozását.

Munkába állt egy három egységből álló szovjet gyártmányú gépsor, amely hallatlan gyorsasággal végzi a műveleteket. Az első gép a válogatás egyik fázisát végzi. Itt kerülnek elkülönítésre a pénznemek. Az 1 és 2 forintosok együtt maradnak, mert ezek egyforma méretűek, ez a gép pedig csak a nagyság szerinti szétválogatásra alkalmas. A kis tartályokba külön kerülnek a 10—20—50 filléresek, időnként egy-egy régi dínár vagy telefontantusz hull ki a „rostán". Az utasok élelmesebbje ezekkel „jópofáskodik". A második gép az 1 és 2 forintosokat válogatja szét, a harmadik pedig a számlálást végzi.

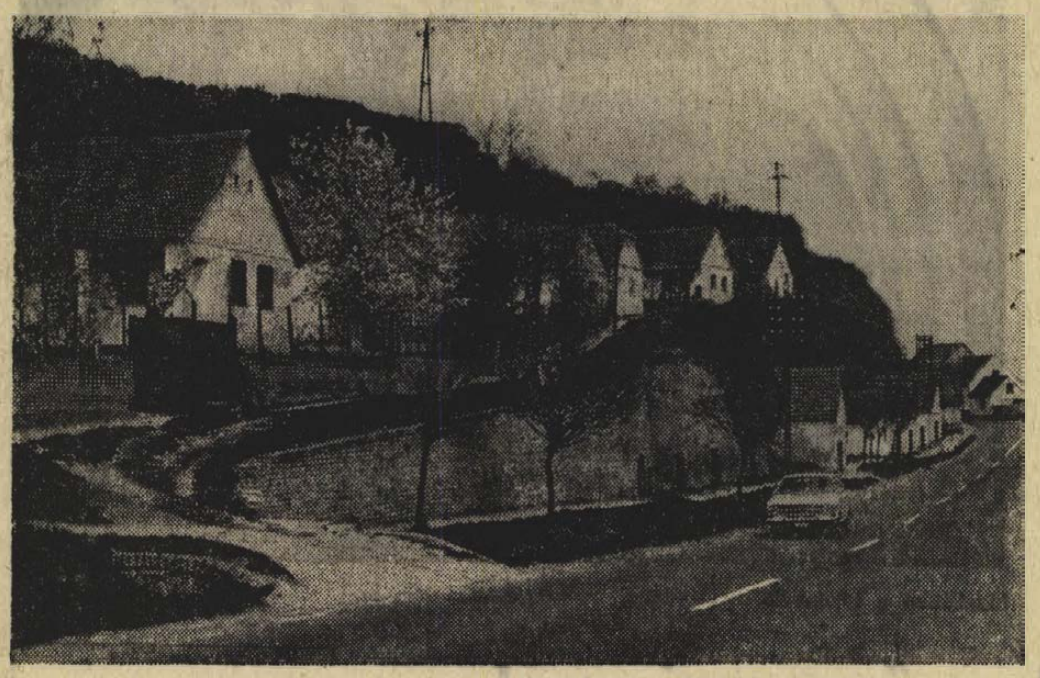
Az „okos" számláló programozás szerint az ötszázadik érménél kikapcsol, egy-egy zsákba ennyi kerül, így veszi át a leplombált zsákokat a bank. A pécsi autóbuszok bevétel-elszámolása az új gépsorral az eddigi idő töredékére zsugorodott.



Új termékek az ajkai üveggyárban

Az ajkai üveggyárban, ahol a termékek kétharmada olcsó sáli üvegből készül, idén növelik a választékot, és új mintákkal cserélik fel a régi, elavult készleteket, hamutálakat. A már 30—40 éve gyártott lófej és Lánchíd-mintájú hamutartók gyártását beszüntetik. Ezek ugyanis már a legszerényebb vendéglátó üzem igényeinek sem felelnek meg. Helyettük modernebb vonalú, de hasonló áru hamutartókat hoznak majd forgalomba. Üveg újdonság az ízléses kivitelű fűszertartó sorozat.

A falvak elindultak a városiasodás útján



Például Dunaszekcső

A nem egészen háromezres Dunaszekcsőn azt mondja a tanácselnök, Botz Lajos:

— Tizenhét lakással van több most a községben, mint egy-másfél esztendeje.

— Nem sok.

— Nem? Ne az új házakat számold, hanem a „modernizált" régieket! Az öreg szobakonyhás is „egy" lakásnak számított, meg annak számít ma is, amikor megtoldották még két-három szobával. És ez a lényeg.

Az építési engedély előírja a fürdőszobát. S ha nem, akkor is megépítik. De ebből még nem lesz fürdőszoba. Nem is annyira a víz miatt, hiszen a mintegy ezer lakásból 650-ben ott a csap a konyhában, meg a fürdőszoba falában.

— Akkor mi a baj?

— Sort kell érte állni, mármint a fürdőkádért, mint a jegyes világban a kenyérért — mondják az asszonyok az élelmiszerboltban.

*

A Dunaszekcső és Vidéke ÁFÉSZ osztályvezetőjétől, Vincze Lászlótól tudom, milyen gond is ez. Tavaly csupán öt komplett fürdőszoba-berendezést kaptak és egyetlen nap alatt valamennyi elment, pedig egy berendezés — a mintegy 600 darab csempével, és a mosdóval, piperepolccal, káddal, kagylóval együtt 10 ezer forint. Szóló-kádra is leadták — húsz-harminc darabra — a rendelést, még csak nem is válaszoltak.

*

Középkorú házaspárral ülök a presszóban. Asszony és férje sört kérnek, a kisfiú most tölti be majd a hatodik esztendejét, valami tortát szeretnének rendelni.

— Az ember hallja, itt-ott, hogy elkényelmesedünk a gépesített háztartásban, féltenek bennünket, hogy nyárspolgárok leszünk. Nézze, én Szekszárdra járok át munkára, jól keresek, a feleségem is ezerhatot hazahoz. Lassan összeszedtünk mindent, de elhiheti, nem ez volt a nehéz, hanem a sok vita az öregekkel. Amikor nősültem, azt mondta édesanyám, kiköltözik a nyárikonyhába, mi meg lakjunk a szobában, csak az „első szobát" hagyjuk békén, maradion úgy, ahogy van. Persze, hogy nem engedtem ki anyámat a nyárba. Beköltöztünk az „első szobába", de előbb fél nagy ablakot vágattam rá, leparkettáztattam, kályhát állítottunk be, kidobáltuk a régi kacatokat, esténként jöttek a haverok, vertük az ultit, a halászlé meg főtt a konyhán. Szóval, életet leheltünk az „első szobába", ahol korábban csak vendégek aludhattak, búcsúkor.

*

Olvasom a községi statisztikában, hogy több mint hétszáz PB-palackot cserélnek a faluban. Mit cserélnek? — Ha kettő van, akkor igen, de legtöbb helyen nincs két palack (ez is hiánycikk), de így számítva is, négy-ötszáz háztartásban gázzal főznek-sütnek. Ez így önmagában — a városi előtt, ahol bevezetett gáz van — nem sokat mond.

— Jó évekkel ezelőtt papírt adtunk azoknak, akik az erdőben összeszedhetik a gallyakat, rőzsét, hogy mást ne mondjak, sok családnál kukoricacsutával tüzeltek a szobában, de inkább a konyhában, ahol a fal mellett állt egy prices és azon ülve melegedtek a téli napokon. Ma nem tudjuk összegyűjteni a gallyakat, a „rőzsét" hordó „öregasszony" már csak a festményen van. Itt a PB-palack meg az olajkályha.

A Szekszárdi Szabó Szövetkezet kis konfekciós üzemet nyitott a községben, 100 helyi és környékbeli nő dolgozik a szalag mellett. Az ÁFÉSZ-nek is van üzeme, divatkesztyűt gyártanak, bedolgoznak az UNIVERZUM-nak, ez is 50 asszonynak, lánynak ad munkát.

— Amikor az ipar betelepedett községünkbe, fölnéztem a plafonra, s azt mondtam: „Jó, hogy megcsináltattuk a járdákat!"

— Ez meg hogy függ össze?

— Az üzem pontos életrendre kötelezi a dolgozót. Tudja, mikor kezdődik a műszak, tudja, mennyi idő alatt ér be, de azt az ütemet latyakban, s főleg, ha gyerekét akarja bölcsődébe, vagy óvodába elvinni, képtelen betartani. Persze, aztán nem a járda csak itt a lényeg. A két kis üzem keresetet biztosít százötven nőnek, a termelőszövetkezet, a mohácsi üzemek pedig a többi munkaképes felnőttnek. Nekünk a „gyárkapun kívüli" életlehetőségeket kell biztosítanunk. Üzlethálózat-fejlesztés, útépítés.

A kultúrházra 1 millió 300 ezer forintot költenek, klubszobák, könyvtár, táncterem, előadóterem, szakkörök... ezek lennének a szabad idő ésszerű eltöltésének „kellékei".

*

Közel 4 kilométer hosszú a Felszabadulás útja a tsz-teleptől számítva a víkendtelep végéig. A Rákóczi út ferdén leágazik az előbbiről és felkanyarodik a hegyoldalba. Egyetlen lovasszekérrel találkoztam. Az istállók kihűltek, sokhelyütt garázzsá „avanzsálták". És a kemencék? Délután a Dunaparton farmeres tizenéves lányok ülnek a padokon a révátkelőnél.

— Süt-e anyátok kenyeret?

— Mit tetszett kérdezni?

Legföljebb arra emlékeznek, hogy a nagymama dagasztotta a kenyérnekvalót, de a „... mamám nem is tudja, hogyan kell..." Az asszonyok zöme mint említettem üzemben, illetve a termelőszövetkezetben dolgozik műszakokra osztottan. A napi élelmiszerek házon-belüli előállításából a kenyérsütés már rég kiesett, számtalan ház portáján a baromfiudvarból konyhakert vagy virágoskert lett, a disznóvágás az egyedüli — közel sem mindenütt — telente mint családi „rítus" még főnnáll. A Halászcsárdában előfizetéses menüt szolgálnak fel naponta átlag 180—200 törzsvendégnek, az élelmiszerboltokban fölfutott a zöldségkonzervek, főzelék-konzervek forgalma és minden más nem élelmiszerféléé, amelynek elkészítése kevés időt vesz igénybe.

*

Még a tél folyamán kérdeztem az iskolából kirajzó gyerekektől: mivel tölti el a család az idejét munkavégzéstől estig, lyeneket mondtak: „A nővérem lemegy a presszóba, van ott egy furliccel." „Az apám ledől egy kicsit, hogy este el ne aludjon a tévé előtt." — „A mama elmegy az oviba Pistiért, én egy kicsit játszok vele, de én mindig csak Pisti után fürödhetek a kádban." — „Nekünk nincs tévénk, mert a szüleim egy mohácsi embertől autót akarnak venni és kell a pénz."

— Nyáron jártok-e mezítláb?

Jóformán nem is válaszolnak, ugrálnak, visonganak, egyik azt mondja, csak a strandon, meg ha pecázik a vízparton.

Nem új dolog ez már. Csak azért mégis eszembe jutott: a falu akkor közeledett legelőször a város felé, amikor egyszer csak talán észrevétlenül — eltűntek a mezítlábas felnőttek és gyermekek ebben az országban.

Nem tűntek el, csupán cipőt húsztak...

Rab Ferenc

Ifjúsági parlament a Mecseki Szénbányáknál

Tegnap került sor a Mecseki Szénbányáknál a vállalati ifjúsági parlamentre. Ezen részt vettek az üzemi parlamenteken megválasztott küldöttek, valamint gazdasági, politikai vezetők. Már előzőleg kiadták azt az írásos jelentést, amely tartalmazta a vállalatnál az ifjúsági törvénnyel kapcsolatos eredményeket, problémákat, hiányosságokat.

Az írásos jelentést szóban egészítette ki *Garamvölgyi János* igazgató. Elmondta, hogy a Mecseki Szénbányák ebben az évben olyan nagyságú fejlesztési alappal rendelkezik, amellyel lehetővé válik a munkakörülmények javítása, a biztonságosabb munkavégzés megteremtése. A lakáskérdést elemezve azt emelte ki, hogy a közeljövőben várható kisebb javulás, azonban ez még mindig távol áll az igények kielégítésének lehetőségétől. Sajnos a vájárutánpótlás biztosítása egyáltalán nem kielégítő, a 2—300 vájártanuló — ami nagyjából fedezné a szükségleteket — helyett csak 50 jelentkezett az elmúlt évben. Éppen ezért fordítanak fokozott gondot a fiatalok gondjainak megoldására, hiszen a dolgozókra nagyon nagy szükség van a vállalatnál.

A vitában *Wilk László*, Kossuth-bányai küldött azt fejtegette, hogyan foglalkoznak üzemükben a pályakezdőkkel. Kérte a vállalat igazgatóját, hogy nyújtson segítséget az ifjúsági klub létrehozásához, hiszen ez is sokat jelentene abban, hogy a fiatalok kötődjenek üzemükhöz. *Bankos Benő* Zobák-bányai ifjúsági szocialista brigádvezető örömmel jelentette be, hogy csapata május 15-én kiugró teljesítményt ért el: három szakban, 6,8 négyzetméteres vágatban, 27 méteres előrehaladást értek el. *Lázár László*, Zobák-bánya KISZ-csúcstitkára arra hívta fel a figyelmet, hogy az ifjúsági törvény végrehajtásánál néhány helyen problémák vannak. A felsőbb vezetőség által kiadott végrehajtási utasítások jók, a közvetlen termelésirányítók ezt vagy nem veszik figyelembe, vagy pedig csak formálisan alkalmazzák. *Gungl János*, a KISZ-bizottság munkatársa határozati javaslatokat terjesztett elő, amely az ifjúsági törvény eredményesebb végrehajtását szorgalmazza. *Dr. Bánki Nándor*, a pártbizottság első titkára pedig a fiatalokkal kapcsolatos néhány időszerű kérdést elemzett.

A tanácskozás végén megválasztották az iparági parlamentre a küldötteket.

A búzatermesztés országos rekordere

Ismét elnyerte a Kiváló Szövetkezet címet a babarci Béke

Béke néven — 1965-ben egyesült a babarci, szajki és a versendi termelőszövetkezet. Az elmúlt 9 esztendő alatt a közös gazdaság korszerű üzemmé fejlődött, közös vagyonuk jelenleg már meghaladja a 100 millió forint értéket. A munka- és üzemszervezés, beruházások, gépesítés, kemizálás és korszerű technológiák bevezetése során évről évre jövedelmezőbb gazdasággá válik a babarci Béke Tsz. Tavaly, a kedvezőtlen időjárás ellenére 9 százalékkal volt magasabb a kaiászosok terméshozama, mint korábban, s a búzatermesztésben országos rekordot értek el. Búzából — 700 hektár átlagában — 60,2 mázsát, cukorrépából 408,8 mázsát takarítottak be hektaronként. Tapasztalataikat, így a búzatermesztésben kidolgozott technológiát folyamatosan szeretnék átadni más gazdaságoknak, továbbfejlesztve kialakítani a búzatermesztés „babarci rendszerét".

Az országos szocialista munkaversenyben nagyszerű eredményeket elért közös gazdaság már másodízben nyerte el a MEM és a TOT elnöksége által adományozott Kiváló Termelőszövetkezet kitüntetést. Az elismeréssel járó oklevelet tegnap délelőtt, a szajki filmszínházban megtartott ünnepi küldöttgyűlés keretében adta át *Koós László*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője *Speidl Józsefnek*, a Béke Tsz elnökének. Részt vett az ünnepségen *Ambrus Lajos*, a mohácsi Járási Pártbizottság első titkára, valamint *Imre Ferenc*, a Duna és Karasica menti Tsz-ek Területi Szövetségének elnökhelyettese. Az oklevél átadása során Koós László méltatta a szövetkezet eredményeit, további sikereket kívánva a tsz valamennyi dolgozójának. Ezt követően miniszteri kitüntetéseket nyújtott át a szocialista munkaverseny legjobbjainak. A Mezőgazdaság Kiváló Dolgozója lett *Vrancsics Mihály*, *Balatinácz Antal* és *Baszler Károlyné*. hárman pedig a miniszter dicsérő oklevelét kapták. Az ünnepi közgyűlés befejezéseként 40 tsz-tag vette át a Kiváló Dolgozó jelvényt és a velejáró pénzjutalmat Speidl József elnöktől.

Kiváló tsz-társulás lett a MECSEKTEJ

Baranyában alakult meg hat évvel ezelőtt 1968. május elsején az ország első termelőszövetkezeti tejfeldolgozó társulása öt termelőszövetkezet — a szentlőrinci, a királyegyházi, a kővágószőlősi, a szabadszentkirályi és a gerdei — közös összefogásából. A MECSEKTEJ példája nyomán ma már 19 hasonló vállalkozás működik.

Valóságos és nagyon életképes mozgalmat indított el tehát a Mecsekaljai Termelőszövetkezetek Tejfeldolgozó és Értékesítő Vállalkozása, amely az elmúlt évi kiemelkedő gazdálkodása eredményeként elnyerte a Kiváló Termelőszövetkezeti Társulás kitüntetést. A Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium és a TOT elnökségének elismerő oklevelét a tegnap délután a szentlőrinci pártszékházban megtartott ünnepség keretében adta át *Héger József*, a MEM tudományos kutatási főosztályának osztályvezetője *Dombóvári Imrének*, a MECSEKTEJ igazgatójának. Az ünnepségen részt vettek *dr. Páles Gyula*, a Magyar Nemzeti Bank elnökhelyettese, *Kertész István*, a Megyei Pártbizottság gazdaságpolitikai osztályának munkatársa, *dr. Makkos Ferenc*, a Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának csoportvezetője, *Trubics Balázs*, a Pécsi Járási Pártbizottság titkára, *Papp Zoltán*, a Mecsek és Dráva menti Tsz-ek Szövetségének elnöke, *Borl Miklós*, a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának tanácsosa.

Kertész István a megye párt- és állami szerveinek nevében köszöntötte a kitüntetett társulást.

Héger József méltatta a társulás sikereit, és hangsúlyozta, hogy nem konkurrenciája, de kiegészítője az állami tejiparnak. Végezetül Héger József miniszteri kitüntetéseket adott át. Az Élelmiszeripar Kiváló Dolgozója kitüntetést kapták: *Liber János*, a MECSEKTEJ gépkocsivezetője, *Kréger Gyuláné* tejüzemi dolgozó, miniszteri dicsérő oklevelet kaptak *Szarukán István* előadó és *Takács Jánosné* tejüzemi dolgozó. Zöldkoszorús jelvénnyel tüntették ki a 14 tagú Kállai Éva vajtermelő női szocialista brigádot.



A Kóczián Erzsi

A tanács néhány tagja igen komoly képpel görnyed egy hosszú asztal fölé — és ragaszt. Általában természetesen nem ez a fő feladatuk, de egy cseppet sem tartják méltóságon alulinak ezt a munkát. Már csak azért sem, mert a szakmai tanácsokat az igazgatónőtől közvetlenül kapják. A szórend itt szándékos: nem közvetlenül az igazgatónőtől, hanem „az igazgatónőtől közvetlenül"...

... És ez ebben az esetben lényeges különbség. A ragasztgató tanácstagok ugyanis a pécsi úttörőház úttörőtanácsának tagjai, a „szakmai eligazítást" pedig Kóczián Erzsébettől, az úttörőház igazgatójától kapják.

*

Telefonok.

— Kóczián Erzsi. Szervusz... Szívesen... Én őt javaslom... Feltétlenül meg tud birkózni a feladattal... Persze, hogy ismerem, nálunk volt ifivezető... Kérlek, szervusz.

Három perc, tíz mondat csengetés.

— Kóczián... A tanácsomat?... Ha tudok...; Nem, nem inkább várni kellene még. Legalább egy évet. De kérjetek véleményt inkább... ott kitűnő munka folyik... Biztos vagyok benne... Kérlek, szervusz.

Levelek.

„Gratulálunk az úttörőház húsz éves jubileuma alkalmából, — és külön is büszkék vagyunk azért, hogy oly sokat tett az ifjúság érdekében..." Aláíró a pécsi Leöwey Gimnázium igazgatója, — az iskoláé, ahová Kóczián Erzsi járt.

Levél Százhalombattáról — pécsi kislány, úttörőházas: „jó lenne, ha segítenétek egy műsor összeállításában..." — emlékező levél Budapestről, a Színművészeti Főiskoláról: „valamikor én is ide jártam..."

Levél Barcsról, „csak úgy", levél komoly beosztású, szakmájukban érdemeket szerzett emberektől, — akik valamikor még itt bütyköltek az úttörőház valamelyik szakkörében...

*

Ritkán szerepel az újságok „protokollrovatában" — mégis mindenki ismeri egész Baranyában. Ő a fiatalok körében „a Kóczián Erzsi..."

Bár, ha valakinek a név hallatán ilyen kételye támadna, hogy „vajon honnan is ismerem?" elég nehéz helyzetbe kerülne. Mert nézzük csak: a pécsi úttörőház igazgatója tagja a Megyei Pártbizottságnak, — és „természetesen" a pártbizottság mellett működő ifjúságpolitikai bizottságnak, no és a Városi Tanács ifjúságpolitikai bizottságának is. Ezzel még korántsem ért véget a sor: mert Kóczián Erzsébet a megyei KISZ-bizottság és a végrehajtó bizottság tagja is. Mindemellett a Megyei Úttörő Elnökség és a Megyei Úttörővezető Tanács is tagjai között tartja számon. Még így sem lenne vége a társadalmi funkciók felsorolásának — de ennél talán sokkal többet mond az, hogy az igazgatónő számára egyik megbízatás sem „is". Mert, ha hiányzik valamelyik fórum üléséről, megbeszéléséről, mindjárt megkérdezi valaki: „az Erzsi hol van?" És ez nemcsak udvarias érdeklődés: tudják, hogy számíthatnak a véleményére, tanácsára, tapasztalataira...

*

Általános iskolai tanár. Tulajdonképpen mindegy, hogy milyen szakos, — pedagógus. És diák: az Eötvösre jár kiegészítőre, pedagógia szakon.

Tíz éve vezeti a pécsi úttörőházat. És a tíz évről, most, a jubileum alkalmából egy „sztori" jut eszébe: a hivatalos ünnepség után egy kis úttörő ment oda hozzá: „Erzsi néni, nekem is szabad gratulálni?"

D. K. J.

Kétéves politikai és szakközépiskola az Oktatási Igazgatóságon

Munkásból — vezető

A KB 1973 novemberi ülésén nagyfontosságú kérdéssel, a párt mai és jövőbeni káderpolitikai feladataival foglalkozott. A szocialista építés egyre bonyolultabb és egyre nagyobb hozzáértést, ügyszeretetet kívánó feladatai szükségessé teszik, hogy a kádermunkát az előttünk álló követelményekhez igazítsuk és fejlesszük. Ismételten rámutatott a kádermunka szerepére, arra, hogy a feladatok jó ellátása a pártpolitika érvényesítését lényegében a párt vezető, irányító szerepét jelenti. Különösen olyan körülmények között, amikor a párt vezető, irányító szerepe nem direkt eszközökkel, hanem elvi és közvetett módon, nagymértékben káderein keresztül érvényesül. Ezek olyan alapvető elvi, politikai tényezők, amelyeket a párt és állami szervek kádermunkájában érvényesíteni kell a szocialista építés mai és még inkább holnapi feladataival összhangban, a káderutánpótlás területén is. Az elkövetkező években területenként változóan, de jelentős számban érik el a vezetők a nyugdíjkorhatárt. Ez azt jelenti, hogy sürgető feladat a káderutánpótlás kiválasztása, és gondos, felelősségteljes, a követelményekhez igazodó felkészítése. Kádertartalékokkal bőven rendelkezünk, csak számbavételük késik, és ezzel együtt alkalmassá tételük sem kapott elég konkrét figyelmet.

Politikai, hatalmi kérdés

Az említett párthatározat egyértelműen állást foglal a feladatokat illetően, amikor kimondja, hogy viszonyaink között a káderutánpótlás egyik legfontosabb forrását ma már az egyetemet és főiskolát végzett, rendszerünk által neveltek képezik. Ugyanakkor szól arról is, hogy emellett a káderutánpótlásban — szinte minden területen — nem számoltunk megfelelően a munkásokkal. Pedig a legtehetségesebbek megfelelő képzéssel, továbbképzéssel alkalmasak fontos pozíciók betöltésére. A helyzet megváltoztatására történtek kezdeményezések, de ezek még nem elégségesek. Céltudatosabban kell elősegíteni a munkában, társadalmi életben kitűnt, szervező-, vezetőkészséggel rendelkező, tehetséges fizikai munkások vezetővé válását. Ezt a lépést az osztálypolitika részét képező politikai, hatalmi kérdésnek kell tekinteni. A párt és tömegszervezeti munka, a gazdaság és közigazgatás vezető posztjaira az eddiginél nagyobb számban kell bevonni olyan munkásokat, akik képzés után vezető beosztásra alkalmasak.

A felszabadulást követő időszakban a társadalmi szükségszerűség volt, hogy közvetlenül a termelésből tömegesen kerüljenek vezető beosztásokba a munkások és parasztok. A szocialista fejlődés mai útján erre nincsen már szükség. A vezetői munka színvonala ma mást igényel. E követelményekből kiindulva kell a lépéseket tehát megtenni arra, hogy a munkás is legyen ott ma és holnap is a különböző vezető posztokon.

Ennek megvalósítása érdekében indul be 1974 szeptemberében az MSZMP Baranya megyei Bizottságának állásfoglalása alapján az Oktatási Igazgatóság 2 éves, bentlakásos, egésznapos, speciális „politikai- és szakközépiskola". Olyan iskola, ahol a hallgatók államiszakközépiskolai és 1 éves pártiskolai képesítést nyernek.

Olyan iskolatípus létrehozásán dolgoznak a megyei, városi művelődési szervek, valamint az Oktatási Igazgatóság tanszékei, amely a lehető legoptimálisabban szolgálja megyénk üzemeiben dolgozó tehetséges szakmunkások köréből a kádertartalékként számbajövők egy részének középszintű állami és politikai képzését.

A speciális iskola létrehozásával az a törekvésünk, hogy az itt tanuló, arra alkalmas munkások 2 év után középszinten jól feleljenek meg a párt által a káderekkel szemben felállított hármas követelménynek.

Az illetékes szaktanárok, pártmunkások azon munkálkodnak, hogy az iskola tananyaga, valamint az oktatási, nevelési módszerek minél korszerűbbek legyenek. Szolgálják jól a „felnőttképzés" adta sajátos igényeket, és a tananyag valóban nyújtsa azokat az ismereteket, amire az élet különböző pozícióiban a kádereknek szükségük van.

Integrált tantárgyak

Az iskolán a következő 11 tantárgy szerepel a programban: magyar nyelv és irodalom + esztétikai ismeretek; matematika; történelem, munkásmozgalomtörténet; fizika + mechanika, elektrotechnika; gazdaságföldrajz; kémia; közgazdasági és jogi ismeretek; filozófia; politikai gazdaságtan; pártépítés; szervezési és vezetési ismeretek.

A felsorolásból kitűnik a törekvés, számos tantervi és tananyaggal kapcsolatos korszerűsítésre. Pl.: 2—3 szakközépiskolai, illetve pártiskolai tananyag figyelembevételével lettek kimunkálva egyes integrált tantárgyak. Így: a történelem-munkásmozgalom-történet, vagy a közgazdasági és jogi ismeretek tananyag. Lényegében a két tantárgy keretében a következő tananyagok kerülnek feldolgozásra: történelem, magyar és nemzetközi munkásmozgalom történet, vállalati gazdaságtan, üzem- és munkaszervezési ismeretek, munkavédelem és üzemjogi ismeretek.

A 2 év alatt mintegy 2200 tanóra áll rendelkezésre, ami hetl 26—30 óra intenzív óraszámot jelent, — szemben a szakmunkások középiskolai esti tagozataira tervezett 15 órával. Ehhez pluszként hozzá jön még heti 10—15 óra egyéni tanulás. Pl. a magyar nyelv és irodalom oktatására 360 óra, a matematikára 400 óra áll majd rendelkezésre. A közismereti tantárgyak elsajátítására mintegy 1400 órát, a politikai témákra pedig mintegy 800 órát fordít az iskola.

A legjobb pedagógusok

Arra szerettem volna ennek ismertetésével rámutatni, hogy a jelenlegi középiskolai és az 1 éves pártiskolai óraszámokat alapul véve, reális célkitűzés az, hogy 2 év alatt a szakmunkásképesítéssel rendelkező felnőtt, tehetséges munkáskáderek közül az iskolára kerültek valóban eredményesen érettségizhessenek a közismereti, és vizsgázhassanak a politikai tantárgyakból. Természetesen kitartó, szorgalmas hallgatói munka és kiváló oktatói-pedagógiai tevékenység mellett. Mintegy 100 órában vezetési ismereteket is tanulnak a hallgatók — abból kiindulva, hogy a különböző területeken dolgozó vezetők vezetéselméleti — szervezési stb. ismereteinek megalapozása sem mellőzhető egy ilyen speciális, kádertartalékokat képező iskola esetében.

Fakultatív alapon intenzív nyelvoktatás beindítására is gondolunk a hallgatók körében, ami különösen azok számára lehet jelentős, akiket ez az iskola elindít majd a felsőfokon, az egyetemeken való tanulás útján.

A napokban a városi művelődésügyi osztály vezetői azon dolgoznak, hogy kiválogassák a közismereti tantárgyak oktatását végző tanárokat, Pécs város legjobb pedagógusai közül. Fontos, hogy a tanárok olyanok legyenek, akik fontos megbízatásnak tekintik majd az itt végzett munkát, és akik számára esetleg szakmai, pedagógiai szempontból is izgalmas tapasztalatokat, ismereteket adhat az iskolán végzett munka.

Az iskola megszervezésével 3—4 éven belül képezhetünk a megye ipari üzemeiben dolgozó legtehetségesebb, politikailag és morálisan is legrátermettebb fizikai munkások köréből, mintegy 100—120 főt, akik az elkövetkező években, az objektív helyzet következtében szükséges kádercserék alkalmával biztos, és politikailag is megfelelő kádertartalékokat jelenthetnek a kisebb-nagyobb vezetői posztok betöltésénél.

Ezzel mintegy arra is szerettem volna utalni, hogy az iskolatípusnak ezt a formáját, amely az állami és politikai képzés ötvözetét nyújtja, meghatározott káderpolitikai célok végrehajtása érdekében hozzuk létre. Nincs szó ebben a formában véglegesítendő káderképző iskola állandósításáról. Csupán azt akarjuk elérni, hogy már ma sem kallódjanak el azok a valóban rátermett fizikai munkások, akik különböző okok miatt nem juthattak eddig el a középfokú ismeretek vagy az ennél magasabb tudás megszerzéséig, pedig erre képesek, és ezért feltétlenül érdemes őket ehhez hozzásegíteni. Ez politikai kötelezettség is a társadalom vezető osztályával szemben.

Az üzemekben most van napirenden a 2 éves politikai és szakközépiskola hallgatóinak kiválasztása. A cikkben sorolt célok egyben azt is mutatják, hogy a kiválasztás felelősségteljes munkát igényel, elsősorban a helyi párt- és gazdaságvezetőktől, de a társadalmi szervek vezetőitől is. Nem lehet szem elől téveszteni, hogy kádertartalékokat képező iskoláról van szó. Tehát olyan fizikai munkásokra essék a választás, akik jól ismertek és már eddig is munkájuk, emberi és politikai magatartásuk, kvalitásuk alapján bizonyítottak. A kiválasztás nem nehéz, hiszen a munkások között százával akadnak ilyenek, csak gondos munkára van szükség. Elsősorban azok kerüljenek most az iskolára, akik holnap, vagy holnapután a gazdasági, politikai és társadalmi beosztásokban biztos kádertartalékokat jelenthetnek. Ebből indulunk ki, amikor azt valljuk, hogy az iskola hallgatói között szeretnénk tudni megyénk ipari üzemeiből pl.: a legkiválóbb szocialista brigádvezetőket, a KISZ legtehetségesebb kádereit és nem utolsósorban azokat a munkásnőket, akik érdemesek, és képzés után alkalmasak is lesznek majd az előléptetésre. Ezzel talán tehetünk egy keveset a lemaradás felszámolása érdekében is.

Lehetőség a továbbtanulásra

A két év végén, amikor a beiskolázottak eredményes munkájuk után kézhez kapják az érettségi bizonyítványt és az 1 éves pártiskolai végzettségről szóló dokumentumot, számosan akadhatnak olyanok is, akik középszintű politikai, szakmai és vezetési ismereteiket majd szervezetten továbbfejleszthetik — talán éppen üzemi ösztöndíjjal —, akár egyetemi tanulmányok folytatásával, vagy tanfolyamos képzés útján. Igyekszünk majd ezt is az iskolával megalapozni, illetve ehhez a lehetőségek alapján segítséget nyújtani.

A szocializmus teljes felépítéséhez jól tudjuk, olyan rátermett vezetőkre van szükség, akik jól képviselik a munkásosztály ügyét; akik nemcsak lojálisak politikai céljainkat tekintve, akik vitába mernek szállni, akik vállalják a társadalmi fejlődés adta követelményeket. A megyei, városi művelődésügyi szervekkel együtt azon munkálkodunk, hogy ezekhez az igényekhez jól igazodó iskolát indítsunk el útján, amelyet az idő és a feladatok majd tovább formálnak, ha kell, a szükségnek megfelelően változtatnak.

Jól tudjuk, hogy megyénkben a KB 1973 novemberi határozatának következetes, jó végrehajtása érdekében, a jövőben sokat kell tenni, segíteni Oktatási Igazgatóságunknak is. A káderek képzettségének növelése érdekében számottevőek a feladatok. Munkálkodnunk kell a politikailag minden szempontból megfelelő káderutánpótlás biztosításán is. Ehhez keressük a célravezető, korszerű formákat, módszereket. Az említett 2 éves politikai és szakközépiskola ezek között természetesen az egyik forma csupán.

Földes Andrásné

Az egyszerű munkás

Az egyszerű munkás nem képes érdemben beleszólni a mind bonyolultabb termelés dolgaiba... Az egyszerű munkás javaslata nélkülözhetetlen a döntéshozatal előtt... Az egysezrű munkás csak a maga szűkebb környezetével törődik... Az egyszerű munkásnak is van véleménye a gyár, a vállalat helyzetéről, terveiről...

Kinek adjunk igazat? S egyáltalán: ki az az egyszerű munkás?

Több millió forintot érő programvezérlésű szerszámgép kezelője. Vasbetonszerelő. Kotrógép irányítója a folyó hátán. Szarvasmarha-gondozó az állami gazdaságban. Üzönvíz előtt gépekkel kínlódó, néhány hónapja dolgozó bakfislány. Szakmunkás, harminc év tapasztalataival, akihez a gyártmányszerkesztés mérnökei tanácsért járnak. Folytassuk? A politikai, társadalmi tisztségekkel például, az országgyűlési képviselőséggel, pártbizottsági tagsággal, a tanács, szakszervezeti megbízatásokkal. A képzettséggel, mely a felsőfokú technikumtól az írni, olvasni sem tudásig terjed... Tarka a kép? Az életet, a valóságot tükrözi!

Az egyszerű munkás — törődjünk bele e kifejezésbe — csak a gyakorlattól elvonatkoztatott vitákban jelenik meg tömegként, amelyre sémák és ellensémák egyaránt ráilleszthetők. Általában beszélni arról, hogy képes-e avagy képtelen beleszólni a munkás az üzem ügyeibe, közhelyek ismételgetéséhez vezet. A munkás ugyanis nem általában igényli a beleszólás, a javaslattevés, a meghallgatás jogát, hanem nagyonis konkrétan, az adott munkahelyre és témákra értve! Itt húzódik a választóvonal azok között, akik már értik ezt, s akik még nem értik.

Nem sok értelme lenne arról eszmecserét kezdeményezni, hogy — például — mit termeljen a gyár. Ezt a műszaki feltételekről, értékesítési lehetőségekről teljes ismeretekkel rendelkező vezetőknek kell eldöntenie. Ám azt már nagyon is számonkérheti a munkás, hogy mit termeltettek vele — elavult, vevőre alig találó árut, anyagot, energiát fölösen fogyasztó cikket. S mindezt hogyan? Túlórákkal, szervezetlenséggel, elkerülhető nehéz fizikai munkával, rosszul karbantartott, balesetveszélyes gépeken s így tovább.

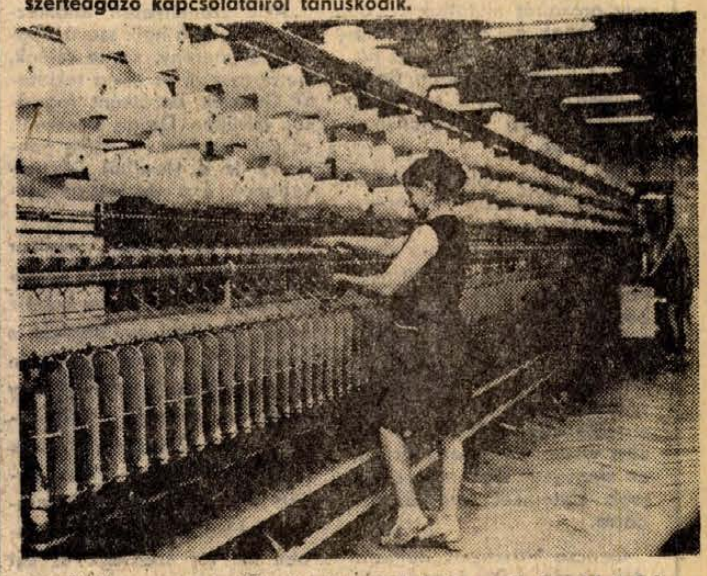
A munkások, akik végrehajtói a termelési utasításoknak, ha időben kérdezik őket, hasznos javaslatokkal szolgálhatnak a párhuzamosságok, az ellentmondások feltárására. Van, amit csak ők látnak, ők tudnak igazán megítélni gép, berendezés mellőli, műhelyen belüli nézőpontjukból.

A munkahely ezernyi dolgában az egyszerű munkás okosabb, többet látó, mint az irányítók csoportja. Helyzeténél fogva joga van arra, hogy megkövetelje a figyelmet, észrevételei méltányolását. Hiszen feje tetejére állított világ lenne az, amelyben a munkásnak joga volna brigádokat szervezni és azokban többletvállalásokat tenni, újításokkal, ésszerűsítésekkel tökéletesíteni a termelés technikai, technológiai, szervezési menetét, de nem lenne joga a véleményét kifejteni, a bírálatát elmondani.

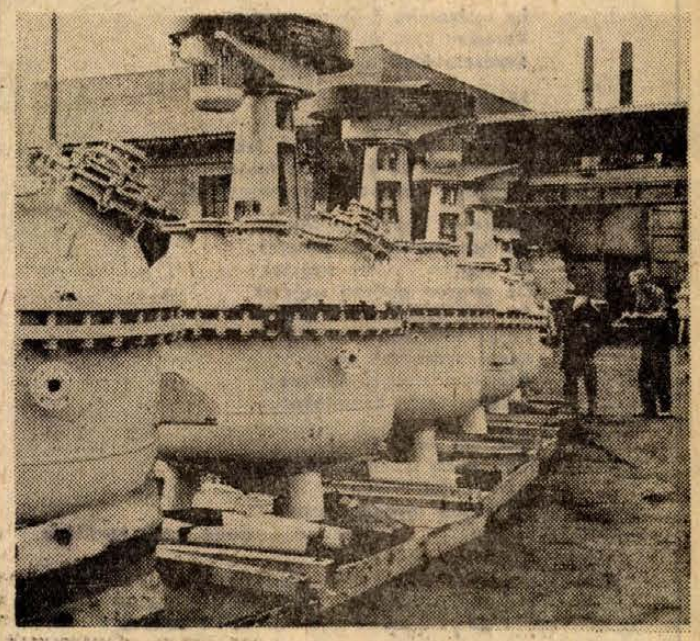
Mészáros Ottó

Képes számvetés

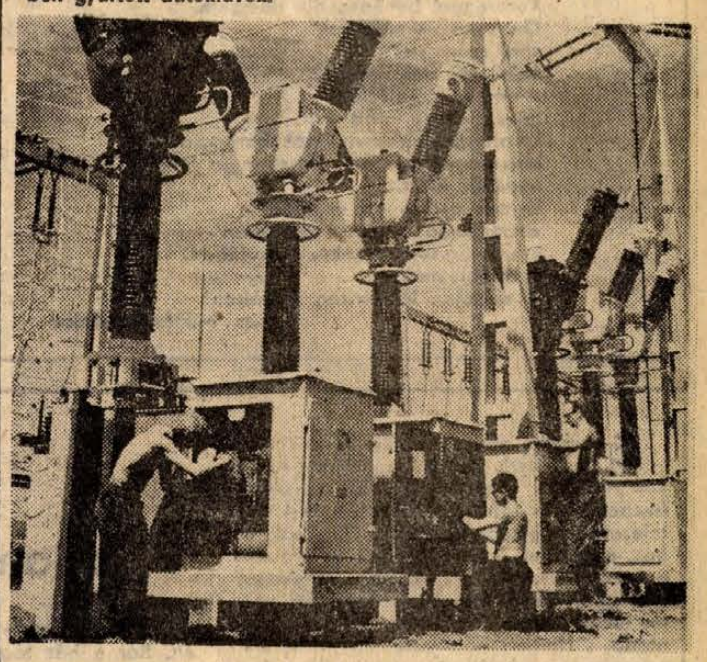
Az elmúlt évben már több mint 45 milliárd rubelt tett ki a KGST-országok egymás között lebonyolított áruforgalmának értéke. A magyar ipar és mezőgazdaság csaknem minden ágazatában nyomon követhetjük a szocialista országok gazdasági együttműködésének eredményeit. Képes számvetésünk is az idén 25 éves jubileumát ünneplő KGST és a magyar népgazdaság szerteágazó kapcsolatairól tanúskodik.



1. A magyar textilipar rekonstrukciója eredményeként jelentősen növekszik e fontos iparág termelése. A termékek egy részét a szocialista országok vásárolják meg. Számos korszerű textilipari gép, köztük a képen látható cérnázógép is az NDK iparának terméke, és a gyártmányszakosítás eredménye. Partnerünk olyan mennyiségben gyártja ezeket a gépeket, hogy a magyar igényeket is ki tudja elégíteni.



2. A KGST-országok élelmiszeriparában és gyógyszergyártásban nélkülözhetetlen eszközök a Lampart Zománcipari Művekben gyártott autoklávok.



3. A hazánkban felhasznált villamosenergia ötödrészét jelenleg a szocialista országokból importáljuk. A gödi Transzformátor Alállomás a Szovjetunióból és Csehszlovákiából érkező villamosenergiát fogadja.



4. A magyar mezőgazdaságban termesztett nagyhozamú búzafajták többségét a Szovjetunióban nemesítették ki. Hazánkban több olyan vetőmagfajtát nemesítünk, amelyeket viszont a KGST-tagállamok alkalmaznak sikerrel.

Képünkön: P. P. Lukjanyenko akadémikus szovjet búzanemesítő, dr. Rajki Sándorné társaságában megtekinti a Martonvásári Mezőgazdasági Kutatóintézet egyik kísérleti parcelláját.

Gencso Hrisztozov

Egy héttel ezelőtt — pécsi tartózkodása idején — Sztaniszlav Szivrievet, a neves bolgár prózaírót mutattuk be olvasóinknak, aki a Bolgár Hadsereg tisztjeként részt vett hazánk felszabadításában, Baranyában is harcolt, s meleg barátság fűzi országunkhoz, népünkhöz.

Most egy bolgár költőt, Gencso Hrisztozovot ajánljuk olvasóink figyelmébe, szeretetébe. Őt nem a háború szólította hazánkba, hiszen csak harmincnégy éves, fiatal ember. A szófiai egyetem bölcsész hallgatójaként, induló költőként a magyar nyelv és irodalom iránti érdeklődés vonzotta ide a 60-as években, s azóta alig múlik el év, hogy újra vissza ne térjen. Kitűnően megtanult magyarul, s legjobb költőinket fordítja bolgárra.

Gencso Hrisztozov Bulgária déli részén, a Rhodope egy kicsiny hegyi falujában született, s ma is azon a tájon él, ahol egykor Orpheusz lantja pengett, az európai kultúra forrásvidékén.

Akik személyesen találkozhattak vele, a halk szavú, végtelenül szerény, szinte félénk, de nagyszívű és tiszta tekintetű Gencsót barátként fogadták szívükbe. Drága kincsként, akivel beszélve, — akire gondolva is a távolból — tisztábbnak érzi magát az ember.

1970 májusában, amikor először jött Pécsre, egy borús szomorú, esős napon a bolgár hősök harkányi emlékhelyét is felkerestük. A múlt év végén ismét nálunk járt, s néhány verset hozott magával. A *Harkány* című különösen kedves nekünk. Rhodope sziklái között írta; a Tenkes alatt nyugvó hősökre emlékezve. A versben két táj szépsége és két nép sorsa ölelkezik.

Szederkényi Ervin

Harkány

Im testvéreim örök nyughelye.
Keresem őket új tanyájukon.
Keresem őket nyugvóhelyükön.

Májusi eső pereg,
öntözi földjeiket.
Villő-leánykák: pillangók lebegnek,
dúdolnak örök küszöbök fölött.
S reggeli kakasok ébresztgetik őket...

Fivéreim, Balkán szülöttei,
kik hazátokból ide tértetek,
de nagyon messze vagytok!
De nagyon mélyen vagytok!
És nem tudok rátok találni
egész tavaszon át,
egész nyaramon át.
Átölelem virágzó udvaros,
balkáni tetős házaitokat...

Szegény testvéreim!
Hát innen is elvitt sorsotok,
elérhetetlen messze,
földöntúli távokba veszve...

Bede Anna fordítása

Hajnali himnusz

Korareggel megzendülnek harangjaim...
Korareggel nyárfáim visszhangja felel...
Korareggel benépesedik dombom.
Ösvények és sövények
zöld csipkéivel
ékeskedő dombom...
A város zöldje fölött,
az ég pirosa alatt
korareggel megzendülnek harangjaim,
korareggel nyárfáim visszhangja felel
napkelte előtti
hajnali gyülekezet órájában,
eszmélkedő füveknek órájában
csordultig-tölt lelkeknek órájában,
s áhítatoknak...!
A végtelen testvériség órájában!

Veress Miklós fordítása

Sztaniszlav Szivriev

Győztes

Mint valami kiürített raktár a város szívében — sárga tűzfalak, rácsos ablakok, szűk udvar — ez a laktanya.

A 16-os hadosztály motoros szakasza tart sorakozót ezen az udvaron. Gajdarov hadnagy a kesztyűjét igazgatja, míg a hadapródőrmester „vigyázz"-t vezényel. A hadnagy lassított léptekkel elindul a jobbszárny felé: tisztelgő kezek, játékos fények a kardmarkolatokon, katonatekintetek, melyek majd „elnyelik" a tisztet.

Minden nap végignéztük ezt a ceremóniát a kszanti gimnázium teraszáról — helyesebben, a felsőtagozatos lányok nézték, mi meg féltékenységtől gyötörten hallgattunk.

Beköszöntött az ősz és az augusztusi hőség után, amelyben minden kifehéredett, a kericsileri mészkövek újból rozsdás színben pompáztak. Kojunköj mandulásai is esőtől áztattan csillogtak, és Bolusztra messzesége egyre közeledett. A százéves platánok monoton neszével ráborult az alkony Kszantira — a város, hogy éhségét csillapítsa gitárszóra zendített, mely ringott a puha homályban. A főutca üres kirakatai előtt tisztviselők, tisztek és rövidzoknis kis görög lányok sétálgattak. A motoros egység parancsnoka is ott sétált egy osztálytársnőnkkel. Így, külön az osztagból, nem volt már olyan megközelíthetetlen — sietősen beszélt, a lány meg gyöngyözően kacagott.

Álom volt ez, mely beszökött az 1943-as év vészterhes őszébe. A következő őszön én magam is ellépdeltem a felsorakozott katonák oszlopa előtt, elszánt és átható tekintetek szegeződtek rám — engem pedig ez büszkeséggel töltött el. A parancsnoki hatalomtól ittasan nem is vettem észre az idő múlását, míg egy napon a marhavagonok kerekei éles csikorgással megindultak a síneken, és a front felé ragadtak engem is. Legázolt rozs és lószerszám szaga terjengett a levegőben, a jancsikályha torkából sárga lángnyelvecskék törtek elő, és vörös színűre festették a csizmáit egy elbóbiskolt katonának.

Egy fagyos decemberi napon a csapatszállító szerelvény megérkezett velünk Rakovica állomásra, közel Belgrádhoz. Az új esztendőt a fagytól dermedt Vojvodinában köszöntöttük, majd néhány héttel később bevettük magunkat Dél-Magyarország lövészárkaiba. Az állások előtti tavak fölött rakéták villogtak, a hó haldoklott fényükben. A védelem erősen tartotta magát — már-már úgy tűnt, hogy itt várjuk ki a háború végét — amikor felzúgtak a márciusi csaták, és bekötözött fejemben megnyikordult egy lovasszekér kereke. Mohácsra kerültem, a katonakórházba. A harcvonalból éjjel-nappal érkeztek a sebesültek — a nővérek leszedték a vértől megkeményedett kötéseket, és a jajgatást felszívta a fehér folyosó mélye. Északnyugaton pedig egyre dübörgött a föld, mi meg, mint kárhozatra ítéltek ébredtünk hajnalban...

Zomborban történt, ha jól emlékszem. A mellettem lévő ágyon nyugtalanul forgolódott egy könnyű sérülést szenvedett önkéntes, és folyton azt hajtogatta, hogy megérett már a bor. Az ő házában eddig még nem járt katonatiszt, mint mondta, ezért engem választott ki vendégének, és biztosított, hogy olyan bort fogok inni, amitől fiúgyerek lesz.

Érdes hang szólalt meg mögüle:

— Jobb, ha leány... Nézd, mi történik a férfiakkal!

Felkönyököltem, mert úgy tudtam, hogy az önkéntes mögötti ágy üres. A párnába egy gézcsomó süppedt. A fekete bajusz és a takarón kinyújtott kéz árulták csak el, hogy a sebesült háton fekszik. Mintha megérezte volna magán a tekintetemet — keskeny ajka megrándult. Nem hasonlított sem mosolyra, sem másra, mert az arc többi részét kötés borította.

— Mikor hoztak be, pajtás? — kérdem.

— Nem mindegy, hogy mikor? ... Az a lényeg, hogy idehoztak. Ismerős volt a hang. A bajusz és a keskeny száj is. Próbáltam valamit az emlékezetembe idézni, de nem sikerült, elveszett a sok ismerős hang káoszában.

Éjszaka a sebesült felnyögött — éreztem, hogyan próbálja visszafojtani a hangját, de nem bírta. Rosszul volt. Egy ellenséges akna leszakította a lábát és megvakította — a szája körül szétszórt kék pontok még jobban kiélezték arcának halott sápadtságát. Jajgatott, engem meg valami különös, aljas megkönnyebbültség árasztott el: nekem mégiscsak van legalább egy szemem és a lábam is majdnem épp...

Megérkezett az ügyeletes orvos, megállt az ágya mellett:

— Hé, Gajdarov![1] Ilyen vidám név és egyszer csak jajgatás...

— A név is vidám, minden vidám, én meg jajgatok...

Hirtelen megvillant valami az agyamban. Ugyanaz a tréfás hang, amelyik a meleg kszanti estéken megnevettette az egyik osztálytársnőmet.

Együtt kerültünk az egészségügyi szerelvényre, majd a hadsereg kórházának szemészeti osztályára. Kint, Szófia parkban tavasz volt, és a hadnagy nem láthatta. Ellátogattak hozzánk süteménnyel a nőegylet küldöttei — zsivajukban érződött a kötelességteljesítés büszkesége is, a vak hadnagy meg csak hallgatott...

A tavasszal, pontosan húsz év múltán, ismét találkoztam Gajdarov hadnaggyal. Harckocsizók ünnepelték a Győzelem Napját Szófia mellett — Gajdarov győztes volt, és egy fáradhatatlan szerkesztőség az ünnepség résztvevőivé tett minket.

Simára borotváltan fogadott a házában. A szemüveg violaszínű üvegére fehér egyeneszögeket rajzoltak az ablakok. Műlábán a cipő szárazon kongott a fényes parkettán. Kék öltönyt viselt, nyakkendőjét idegen kéz kötötte meg. És mosolygott. Mosoly volt az, és mégsem — inkább bűntudat. A vakok megérzik azt a kellemetlenséget, melyet nekünk okoznak...

— Ugyanaz! — kiáltottam fel.

Valóban, nem változott meg nagyon, de én úgy gondoltam, hogy ő is őrzi a látók hiúságát.

— Ugyanaz!... — ismételte meg. — En valóban nem vehetek észre semmiféle változást...

Kezdetnek nem rossz! Mondtam neki, hogy siessünk, de ő a karosszéknek támaszkodott:

— Félek az ünnepségektől...

Félelemről beszélt, de hangjában ingerkedés bujkált. Lehet, hogy már látta magát az emelvényen kiültete oda, mint példakép, és nem tudta, hogy induljon-e, vagy inkább maradjon.

Kerestem a szavakat, amelyek közelebb hozhatnának bennünket, de néha a szó kevés. Odahajoltam a karosszékhez:

— Hát mi nem mulathatunk egyet?...

— Látod, ez már más...

Nem éreztem, hogy egy vak embernél vagyok. Gajdarov felém fordulva beszélt, rám szegezett „tekintettel". A hamutartó felett egymásnak ütődött a kezünk.

— Nézz egy kicsit jobban oda — mondtam —, még megégetsz.

Megrázkódott a válla a nevetéstől. Vidám lett a hangulat. Elmesélte, hogy mit „olvasott", mit „látott" az utóbbi időben. Most vált világossá előttem a tegnapi telefonbeszélgetésünk is, amikor Gajdarov, aki megérezte zavaromat, így szólt:

— Én egészen természetesen érzem magam a tárgyak között. Te beszélsz velem telefonon, és kialakul valamilyen kép benned a környezetemről, én is így vagyok ezzel. Anélkül, hogy látnám a Vitosát, ott van a képe az emlékezetemben. Ezt a valamit, ezt a „látást" kiterjesztem az egész világra...

Most már indulhattunk. Zászlók és katonák között lépdeltünk. A garnizon díszegysége négyszög alakban sorakozott fel, fölöttünk a hangszóró a győzelem kivívásának eseményeiről beszélt. Az emelvényen egy tiszt szónokolt. Ő túlságosan távol, a hangszóró meg túlságosan közel volt ahhoz, hogy egy egészet alkosanak. Fotóriporterek szaladgáltak le s föl, vállukon vakuval. Hiú törekvésük, hogy rögzítsék a történelmet, nagyon őszinte volt, és az esemény valóban jelentőssé vált. Egy díszzubbonyos tiszt udvariasan székeket hozott, és mi helyet foglaltunk a lombos topolyák halvány zöldje alatt. Mindenről beszámoltam Gajdarovnak, ami körülöttünk történt, ő meg helyeslően bólogatott és csodálkozott azon, hogy valaha mindez milyen fontos volt számára. A közelünkben türelmetlenül várakoztak a zenészek. Rézhangszereiken arany napocskák villództak. Emlékeztettem rá, hogy a kórházban elfelejtette a színeket, és csak a sárgáról volt valami halvány emléke, melyet a fúvószenéhez fűződő élményei tartottak életben.

— Látod, ezt egészen elfelejtettem — csodálkozott Gajdarov. Most meg egész színorgia kavarog állandóan a szemem előtt...

Szemekről beszélt, de azok örökre kialudtak a beesett szemhéjak alatt.

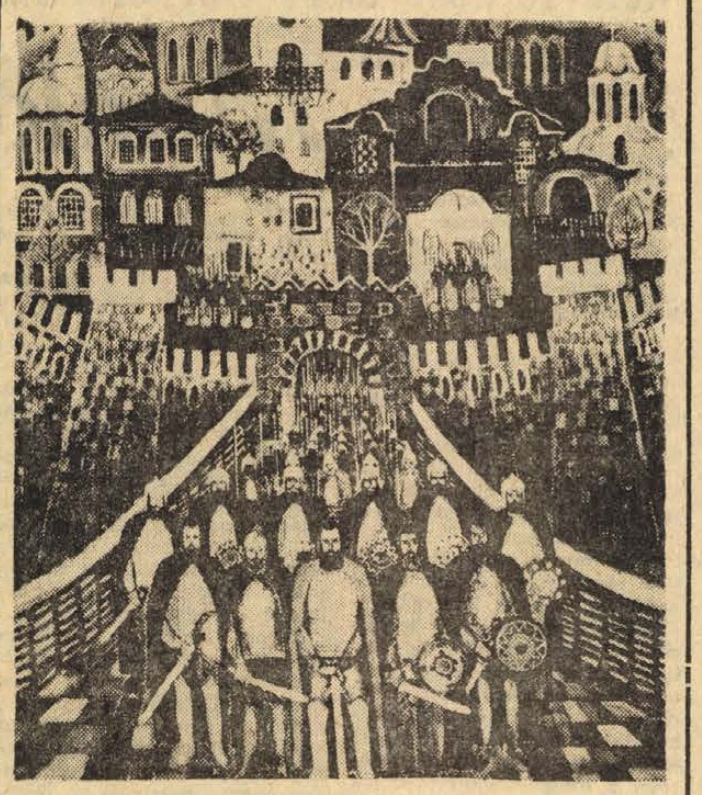
Az emberek különböző fontos dolgokkal voltak elfoglalva: álldogáltak, figyeltek, fényképeztek, úgy helyezkedtek, hogy a filmfelvevő kamera elé kerüljenek, Gajdarov pedig emlékezett arra, hogy hogyan hajszolta őt a pánikba esett parancsnok egy aknamezőre motorosszakaszával, az ellenséges géppuskalövésre, és arra, ahogyan a katonái cipelték a véres éjszakában vakon, láb nélkül.

Körülöttünk a háború utáni nemzedék tisztjei — számukra a háborús történelem a tények és a hadműveletek művészetének egy szerencsés fedezete, én meg szerettem volna valahogy felhívni a figyelmüket a drámai hadnagyokra is...

Amikor Gajdarov megpróbált felülkerekedni sorsán, nem volt szándékában példaképpé válni. Sőt mondott valamit azoknak, akik kitalálják a nemes szerepeket, azért, hogy inkább szemrehányás legyen belőle a többieknek. A vak hadnagy kitüntetéssel végzett a jogi karon, nem azért, hogy csodáljuk őt. Láttam a tanulmányait nemzetközi jogból, a magnetofonokat, melyek feltárják előtte nagy emberek gondolatait, és amelyekre jogi értekezéseit diktálja...

Szerettem volna odaállni a felsorakozott oszlopok elé, és parancsot adni a tisztelgésre a pattanásosképű tisztiiskolásoknak. De az én öreg barátom csak ült a széken sötét szemüvegével, kék öltönyében, távol a világtól, melyben fotóriporterek szaladgáltak, és a hangosbemondó pontos egymásutánban sorolta a győzelem tényezőit.

[1] Dudás (családnév)



Radi Nedelesev: tarnovói vár

A költő háza

Johannes R. Becher emléke Berlinben

Emeletes épület, mögötte tekintélyes kert, úszómedencével. Amikor 1945-ben, közvetlenül a háború után, Becher ide költözött, a védettség és kivételezettség jelképe lehetett. Nemcsak a ház, a környék is, ahol abban az időben a kormány tagjai laktak, hasonló kertes villákban. Berlin romokban hevert, a város utcáit 70 millió köbméter omladék borította, s Niederschönhausen ápolt, kertes nyugalma mindenképp a védettséget jelentette.

De ez a védettség is látszólagos. Becher közéleti hajlama végre munkaterületet kapott, a feladat azonban sokkal nagyobb volt, mint ami valaha is német művelődési miniszter vállát nyomta.

Becher szervez, intézkedik és ír, ezekben az években is sokat, amit csak a feladat diktál, a feladat pedig felmérhetetlen. „Köszönettel tartoztok nekünk" — írja utolsó évei egyik versében, amikor már maga is tudta, hogy felőrölte a munka. S ha visszanézett, így láthatta életét, folytonos tevékenységben, megtorpanás nélkül, csak a célra függesztve szemét.

Messziről indult, a müncheni ifjúkor polgári jólétében expresszionista verseket írt, s mint a kortárs-költők, Dehmel, Werfel, Trakl vagy Benn. De amikor a munkásmozgalomban felismerte hivatását és feladatát, maga jelölte ki sorsát, s az elképzelt új Németország egyszerre volt álom és valóság, lehetőség és következetes harc, most már életre-halálra. A hatalomra került fasizmus elől menekülnie kellett. Prága, Brünn, Párizs életének állomásai, majd 1935-től Moszkva. Dolgozószobája falán fénykép: moszkvai otthona. „Úgy élt, mint egy diák" — mondja a Becher-archívum egyik munkatársa; kis könyvállvány, asztal, ágy, a széken, kezeügyében, könyvek. De itt a niederschönhauseni védettségben is egyszerűen élt. Bár a ház tágas, a hatalmas kerttel szinte valóságos birodalom: a dolgozószoba puritán. A falon női fejet ábrázoló relief, ami még a párizsi időszakból való, három régi rázmetszet; német városképek, talán a hajdani családi házból hozta őket magával, a falak mentén könyvállványok. De nem is olyan sok könyv, legföljebb kétezer lehet. „Kis csomaggal érkezett vissza Moszkvából" — mondja az archívum munkatársa —, „csak a legszükségesebbet hozta magával".

S a legfontosabbat — tehetnénk hozzá: töretlen hitét és munkakedvét.

Fényképek, a korajakon nyurga, sovány fiatalember, a későbbiekben már a német kultúra irányítója: az agg Hauptmann mellett, akit ő vitt Berlinbe, rögtön visszatérte után, mintegy jelképezve az irodalom egységét. Aztán Thomas Mann társaságában Weimarban, a Schiller-ünnepségen, beszédet mond, felszólal, dedikál, — mikor ült hát le íróasztalához, melyen tollak, ceruzák, papírok sorakoznak, az alkotás eszközei és jelképei? Lehet, hogy az ünnepi emelvényeket szívesen felcserélte volna íróasztalával, s a niederschönhauseni villát akár egy albérleti szobával is.

— És az özvegye? — kérdezem a hölgyet, az archívum munkatársát.

— Az emeleti részt lakja, ezért nem lett múzeum az egész ház. Tavasztól őszig Bad Saarowban él, a nyári lakban, de ősszel visszatér ide.

Amit a költő örökül hagyott, igazán nem kevés, akkor sem az, ha a napi feladatokat jelentő alkalmi munkákat mellőzzük. De mit vitt magával? Valószínűleg sokkal többet, mint gondolnánk. A felszabadult Németország nagy költője volt. Tudta saját jelentőségét, de magányosságát is tudta. S azt is, hogy az épülő Németország számára fontosabb a helytállás őszintesége, a meggyőződés tisztasága, mint a csiszoltság, a műhelymunka kimértsége. De ő azért nem adta alább. Versei akár egy poétika iskolapéldái is lehetnek: a rím, a ritmus mindig hibátlan, s a szonett, melyről terjedelmes tanulmányt írt, nála lépett ismét régi jogaiba.

Úgy szólt a költőkhöz, egy kicsit szigorúan, de aggodalommal is, mint aki az ügyet félti, a költészet ügyét, s számonkérve azt is, amit ő már nem írhatott meg. A költészet a romeltakarítás éveiben mindenképp háttérbe szorult, pedig Becher számára akkor is éppen olyan fontos volt, mint a könyvtárak, múzeumok megnyitása, mert az élet költészet is, az iszonyat után, s a romok fölött is meg kell szólalnia a dalnak. Pályája kivételes egység, s aki innen, a niederschönhauseni házból visszanéz, az egyre emelkedő utat is látja, amelyen Becher haladt a halhatatlanság felé.

Csányi László

Irodalmi és művészeti oldalunkat a Béke és Barátság Hónapja alkalmából a baráti szocialista országok alkotóinak műveiből állítottuk össze.

Környezetünk kultúrája (2.)

Kiskanál és divat

A kiskanál igazán gyönyörű. Egy hasán fekvő, félmeztelen, kinyújtott lábú-karú néger rabszolganőt mintáz a nyele. Mintha csak úszna a test, de az előre tolt kezeket immár soha nem tudja hátrahúzni, mert a karján-tenyerén tartja magát a kanalat, amellyel levest, bármit szürcsölni lehet. Nem nagyobb az egész, mint egy jól megtermett kávéskanál, s igazán csak a régészek a megmondhatói, hogy az egyiptomiak mit kanalaztak vele. Mert a nemes fából faragott színes kiskanál egyiptomi munka. A Louvre egyik féltve őrzött kincse – ámbár Budapesten is van hasonló –, s ha egy francia filmes néhányperces művet forgatott volna róla: egész sor díjat nyerhetett volna a kiskanállal a különböző fesztiválokon.

Jó lenne ezzel a kiskanállal valami finom ételt enni? Valószínűleg nem. Alighanem zavarná a kanalazót a tudat, hogy egy kis szobrot fog az ujjai között, még ha pici is ez és fából van. Ha nem tudnánk, hogy kik csinálták, akkor is inkább dísznek raknánk ki a szobánkba.

Természetesen több ezer éve az a magas rangú egyiptomi főúr – talán főpap, talán főpohárnok, esetleg éppen a fáraó — forgathatta a kezében. Tárgy volt csupán, nyilvánvalóan rabszolga, s ha kedve úgy tartotta, az élőt is „mártogathatta" a vízbe vagy bármibe. A kiskanál figurája éppen úgy tartotta a kanalat, mint az élő szolga a csészét, ha ura vizet kért tőle. Ime, egyetlen bájos kiskanál, hogyan tükrözi egy kor életszemléletét, s egyben művészi színvonalát is.

Vajon a mai kiskanalaink is képesek ilyen „tartalmakat" hordozni? Bizonyos értelemben igen. Ha újabb ötezer év múlva egy tudós régész megvizsgálja a mai „kanál-leleteinket", először is az anyagok sokféleségén lepődhet meg. A filléres, már nem ritkán ingyen is osztogatott műanyag kanálon kezdheti, s folytathatja az alumíniummal, az alumíniumötvözeteken át az alpakkáig, az ezüstig, és ritka kivételként az aranyig is eljuthat. Az anyagokból, az előfordulás gyakoriságából azután egész szép kis értekezést írhat a huszadik század társadalmi rétegződéséről.

És a minta? Hiszen a kiskanalainkon általában még minta sincs. Legfőljebb néha, a préselőgépek egyenes vonalakat nyomni tudó, minimális díszítése. Ebből is lehet következtetni. Például arra, hogy nem egyedileg készítették a kanalakat, hanem nagy sorozatban. Vagy arra, hogy a huszadik századi ember talán nem szerette annyira a cirádát, a kacskaringós mintát, mint mondjuk a tizennyolcadik századi. S ha a tudós jól ért a munkájához, a kis részletkülönbségekre is figyel, akkor azt is felfedezheti majd, hogy a huszadik század második felében újabb változások álltak be az evőeszközök divatjában. (Hiszen a kiskanál ebben az időben már többnyire az étkészlet – család-tagjaként jelentkezik.) Megfigyelheti például hogy kanál formája a tojásalakból gyakran a szegletes felé tolódik el. A késeknek egyre sűrűbben van a nyele és a pengéje egyetlen darabból. Felfedezheti hogy a késforma közeledik ahhoz a szikeformához amellyel a sebészek operálnak. A villa ágai rövidebbek és tövükben tömzsibbek.

Persze – mondhatná bárki – változik a divat. Az evőeszközök divatja is. Mint ahogyan változik a lámpatesteké, a villanykapcsolóké, a vekkerórák formájáé, a tányéroké és a csészéké is. Nincs ezen semmi csodálkozni való.

Csodálkozni természetesen semmin sem kell feltétlenül, de nem jó mindent a „divat" szóval elintézni. Még akkor sem, ha a divatot – nemcsak a ruházkodását — gyakran irányítják. Kitalálnak valamit, nagy reklámhadjáratot kezdenek, s egyszerre csak az lesz a divat, amit fél éve még rondának, formátlannak tartott a közvélemény.

Kétségtelen, van ebben sok igazság, de a divattervezők a megmondhatói, hogy sok mindent kitaláltak már, sőt nagy energiával reklámozták is, s mégsem fogadta el a közízlés, nem lett belőle divat. Többnyire csak abból a tárgyból lesz divatos holmi, amely iránt a közönségben bizonyos várakozás, befogadási készség van.

S végül is a divat tervezői, a mai lakáskultúra kialakítói a mi korunkban élnek, nem is tudnak attól nagyon eltérő divatot létrehozni, mint amire a nyersanyagok és az ipar technikai színvonala lehetőséget ad. Ha van valami érdekes, sajátos a huszadik század lakberendezési divatjában, az éppen az, hogy már nem az egyes kézműves mesterek alakítják ki a tárgyak formáit, hanem azok többségét művészek tervezik. A gépen előállítható kiskanál formáját, éppen úgy, mint a villanylámpa kapcsolóját, a vízcsapot és a tv-készülék dobozát. Formatervező művészek.

Mi a művészet egy vízcsap forgógombjának a kitalálásában? Milyen szabályai vannak ennek új művészeti ágnak? Mi a szerepe az új meg új, megmunkálásra alkalmas anyagoknak a divatban? Mi a helyzet a színekkel? Ezekre a kérdésekre keressük a válaszokat a sorozat folytatásában.

Bernáth László

Kamaraopera- és kamarabalett szemle

Negyedik alkalommal rendezik meg Eszéken a Kamaraopera és Kamarabalett Annálét.

Tekintettel Eszék határváros jellegére, minden esztendőben meghívnak egy-egy magyar színházat, vagy együttest is. Így 1971-ben a Pécsi Nemzeti Színház járt odalent, s a balettegyüttes Baktark: Fantázia és Kincses: Mit takar a kalapod? című egyfelvonásosát mutatta be

Idén a Pécsi Balett Tóth Sándor: Mezitláb című, hat kis darabból álló sorozatával mutatkozik be Eszéken.

AZ IRGALOM ÁGAI

Galambosi László versei

Sokáig úgy élt az emberek tudatában Galambosi László, mint a testet öltött életöröm. A *Láng örömei* c. kötetében olvastunk ugyan néhány szép verset a testi fájdalomról és az elmúlásról, s az ismerősök azt is megszokták, hogy a csendesebbé vált költő két vers között főként orvosi leleteit értelmezi, — de hát ki figyel félpercnél tovább a más bánatára? S főként ételeinket nem változtatjuk meg. Galambosi László tehát az érzéki örömöket kedvelő, kedves bohém fiú, akinek verseiben úgy zubognak a képek, mint valaha torkán a nagyfröccs. (Úgy tűnik manapság lakóhelyet kell változtatni az embernek — pl. Pécs—Budapest viszonylatában — ahhoz, hogy új képet alakítsanak ki róla embertársai.)

Naponta találkoztam vele. Megszoktam, hogy teát vagy málnát rendel a kávéházban. Tudomásul vettem, hogy rokkantsági nyugdíjba ment, s kicsit örültem: végre van ideje verset írni. Néha gúnyolódtam: most biztos megírod a nagy eposzodat.

Új kötete, *Az irgalom ágai* megdöbbentett. A verseket ismertem, de így együtt volt döbbenetes az 1970, 71, 72. év termése.

A kötet kétharmadát igen rövid, sőt négysoros versek adják, a korábbi évek epikus hangvételű verskolosszusaival szemben. A hosszabb költeményeket is részekre szaggatja, csillaggal, alcímmel. A kötet kilencvenhét verse közül hatvanhét foglalkozik a halállal, elmúlással, s ebből mindössze négy vers ünnepli a gyászból, halálfélelemből való kilábalást, vagy ennek szándékát.

Olyan régi kulcsszavai, mint *„láng, tűz, égi"* új jelentést kaptak az új kötet verseiben, s a legtöbbet előforduló szavak: tél, hó, jég, öreg (mint jelző), örvény, süllyedni, merülni, koporsó, csontok, koponyák, kő, moha, varjú, bárány — lettek.

A versek legtöbbjét olvastuk már folyóiratban vagy a Dunántúli Naplóban, hogyhogy nem tűnt fel eddig ez a halálközelség?

Galambosi nyelvi fölénye, generatív nyelvi készsége, úgy szublimálja költészetté a látott és megélt valóságot, hogy az a legnagyobb természetességgel van jelen verseiben. S ami természetes, azon ritkán gondolkodunk el. Nála is költői eszközeire figyeltünk inkább tartalmi helyett. Vagy ha a közvetlen tartalmat ki is fejtettük metaforáinak gyöngy-burkából, az érzelmi indítékot nem kerestük: miért erről írt?

Az irgalom ágai azért válik az életmű rangos kötetévé, mert bár a legvigasztalanabb emberi probléma az alapmotívuma, egyetlen sorában sem találkozunk siránkozással, jajongással, ízlést irritáló önsajnálattal.

Galambosi huszadik századi költő. Ha halálfélelme van, nem az érzéseiről ír, hanem az elmúlás természeti és társadalmi jelenségeiről, halál élményeiről, halottairól. Így aztán az emberiséget féltő vagy anyjáért reszkető, harcos közéleti vagy bensőségesen lírai verseknek egyaránt mozgatója lehet életérzése.

Halottai, mintha csak másutt élnének. Olyan természetességgel beszél velük, mintha sohasem lett volna az emberi tudatnak kétsége a másvilág létezése felől. Ám aki humanizálta az életet, annak joga van a halált is humanizálni. Rég halott nagyszüleire emlékezve, nagyanyjához beszél. Elsorolva a közös emlékeket, berendez számára egy kis falusi hangulatú másvilági életet is. Közben megkérdezi:

Nagymama, mit főzöl nagyapának? / Mit csinál a jó öreg? Mintha bognárműhely / zaját hozná a fönti szél.

A vers utolsó részében a varázsszövegekre emlékeztető felszólító mondatok sorakoznak, hogy biztosítsák a kedves eltávozott kényelmét, majd három sorban a megkapó önleleplezés:

Nem tudom mikor szál vállamra / a Kristálymadár. Ha megyek, ugye megvendégelsz / nagymama?

(Ugye megvendégelsz?)

Talán csak egyetlen versében, az *Utazás*-ban fakad konkrét panaszokra, amiért nem válthatta valóra vágyait, amiért mindig kevesebbet kapott, mint amit várt. Ez a legkeserűbb és legdirektebb darabja a kötetnek. Utolsó két sorában így kesereg: „Az ember köröz, felszáll, megpihen. – Repül s nem látja röptét senkisem."

A méltóságteljes, ünnepélyes hangvételű versek mellett megtaláljuk a biztonságos formaérzékkel teremtett eleven ritmusú verseket is. Borongó gondolatainak és képeinek ellensúlyozására sokszor használja a lüktető időmértékes sorokat, ám nem merevedik egyetlenszer sem klasszikus formába. Az élő nyelv alapján számítódnak verslábai, s a képek, gondolatok lüktetésének megfelelően váltogatja az emelkedő s ereszkedő metrumokat. Érdekes formai megoldás a *Ringató* egyik részlete, ahol egy ereszkedő s egy emelkedő verslábból áll egy-egy sor: „Kötekenőből – hull a virág. — Kötekenőből — hajlik az ág." A sorok ritmusa is érzékelteti az elvont kép, a „kötekenő" ívét.

Elterjedt hiedelem, hogy a magyar nyelvi közbeszéd menynyire természetesen tűri a jambikus mértéket. Nos Galambosi versei azt is megmutatják, hogy a daktiluszokat épp ily természetességgel tűri nyelvünk. Ez csak véna kérdése, ahogy azt már Vörösmarty is bizonyította.

Galambosinak anyanyelve a költészet. E nyelven képes újrafogalmazni, azaz birtokba venni a világot. Életet, halált. Bő versterméséből két új kötet van jelenleg is nyomdában, s nemrég fogadták el válogatott verseinek gyűjteményét. Várva új köteteit, a most megjelent könyv Rózsavértben c. versének utolsó soraival fejezném ki őszinte kívánságomat:

Soha többé fuldoklásba,
égő ágként üszök-gyászba.
Rózsavértből hófehérbe.
Soha többé feketébe.

Galambosi László: Az irgalom ágai. Magvető Könyvkiadó. Bp. 1974.

Bükkösdi László

Galambosi László

Kard és könyv

Az ember idegenbe megy. Elhagyja házát.
Jószágai fölperzselt pusztákon kavarognak
jászol és kút után. A férfi tikkadtan érkezik
hordótetején kiáltozó vezérek, sanda kalmárok elé.
A nő széttépi ünnepi fátylát,
fejékét gödörbe hajítja.
Hömpölyögnek az álarcosok,
közrefogva az álarctalanokat.
Suhogtajták az áztatott kötelet.
Emelgetik a vérrel bemázolt poharat.
Sokasodnak a pancsolók, a földreborulók.
Nagy tárgyalások asztala fölé hajlók
teknőc mozdulatokkal tervezik, a piramist,
melyben ravataloznak a háborút, de még nem
pókhálósodnak a fegyverek a világszemét
kacatjai közt. Még suhog a megátalkodott szél,
mely megöli a szorgosság hasznát, a szövetség
igéretét, a kaptárak megtöltésének bizonyosságát.
Cellák fölött, hol éberen kiáltott a kakas,
a muskátlitarajú madár, a poroszlók sisakja
villog, távol tartva a tanítványokat, akiknek
kezéből kiesett a kard és a könyv.

Érettségi előtt

Holnap regel 8 órakor valamennyi középiskolában — a szokásos formaságok mellett — felbontják a lepecsételt borítékokat, és megkezdődnek az 1974. évi írásbeli érettségi vizsgák. Tanulók tízezrei — Pécsett és Baranyában 99 osztály 3031 érettségiző tanulója — hajolnak a magyar nyelv és irodalom választható írásbeli tételei fölé, hogy elkészítsék az első érettségi tárgy szakmai tájékozottságot, és általános érettséget; összefüggések felismerését, rendszerezését és a jelenségek marxista—leninista értelmezését tükröző érettségi feladatuk egyik (írásos) részét. Az esemény más körülmények közt aligha érdemelne többet a szokásos egyszerű napi hírnél, s hogy most eltérünk ettől, nyilván senkinek sem okoz meglepetést. Más az idei érettségi. Sok szó esett változásairól és a megelőző oktatáspolitikai intézkedésekről, ám attól tartunk, mégsem elegendő ahhoz, hogy az érettségi közel kilenc évtizedes intézményrendszerének régi beidegzettségét egyetlen „gombnyomással" átállítsa a fejekben — és idegrendszereinkben — egy egészen más hullámhosszra.

Az érettségi intézménye Magyarországon — ha jól számolunk — éppen a 88. évét taposa az idén. Nem megerősített forrásokból bizonyos következtetések arra utalnak, hogy a centenáriumát aligha fogja megérni, ha mégis, akkor nem így, ahogyan most. De ez természetesen függ az elkövetkezendő évek tapasztalataitól. Mindez nyilván nem vigasz a mai érettségizőknek, akik a változások tételes fogalmain túl valami egészen új erőpróba előtt állnak, méghozzá elsőként a hazai érettségi vizsgálatok történetében. Nézzük, miben, mennyiben állítja új feladatok elé érettségiző diákjaink tízezreit a most következő néhány hét május 20. és június 26. között.

Mindenekelőtt: az idei érettségi fakultatív jellegű, azaz nem kötelező, egyben úgy is jellemezhetjük, hogy a választások, az egyéni döntések, a helyes döntésekre való nevelés érettségije. Kezdve bizonyos tárgyak választhatóságától, bizonyos tárgyak választható írásbeli illetve szóbeli vizsgalehetőségéig. A diákok már voltaképpen mindkettőre választ adtak, s ami itt fontos — mint legelső tapasztalat — az a vizsga nem kötelező jellege. Gyakorlatilag ugyanis *mindenki jelentkezett érettségire.* A szakközépiskolákról nincsenek adataink, de a mintegy 26 250 IV.-es gimnáziumi tanuló közül a nem érettségizők száma a százat sem éri el, és ez így természetes.

Ami itt a legfontosabb a most következő hetekben, a szóbelikre való felkészülés időszakában, amit elsősorban szem előtt kellene tartaniok érettségiző fiataljainknak, az az érettségi vizsga megváltozott funkciója. Ez a változás egyenes következménye a Központi Bizottság oktatáspolitikai határozata végrehajtásának s ezzel már az idei tanév érzékelhető új intézkedéseinek (tananyagcsökkentés; osztályozás korszerűsítése; új érettségi vizsgaszabályzat). Ezek nyomán az idei érettségi célja már nem azt jelenti, hogy „a jelölt adjon számot a négy év alatt elsajátított szakmai ismeretekről, stb.", hanem éppen a tanulói terhelés csökkentésével, a választható vizsgatárgyak súlypontozott témaköreivel, s egyáltalán az érettségi vizsga célkitűzései alapján is az idén a teljesség számonkérése helyett valami egészen mást fognak mérni a tanulók feleleteiben. A bizottságok a vizsgázók *általános emberi érettségét* fogják lemérni elsősorban. Mit jelent ez, könnyebb vagy nehezebb-e általa a most következő erőpróba?

Nehéz volna itt egyszerű igennel vagy nemmel válaszolni. A vizsgán követelt szaktárgyi anyag kb. 25—30 százaléka a korábban megkövetelt négy éves szaktárgyi anyagnak — ennyiben jóval könnyebb. Ezt a kijelölt tananyagot most *témakörök* formájában kapják feladatul a vizsgázók, felkészülésükben tehát a témaköröket kell áttanulmányozniok, viszont a tételeket nem ismerhetik. Ennyiben talán nehezebb, legalábbis, ami a követelmények újszerűségét illeti. Akik viszont nemcsak „leckéket", szabályokat, adatokat tanultak ez alatt a négy év alatt, hanem gondolkodva, összefüggéseket keresve próbáltak egy-egy tantárgy új ismereteire szert tenni, azoknak bizonyára könnyebb lesz az idei érettségi.

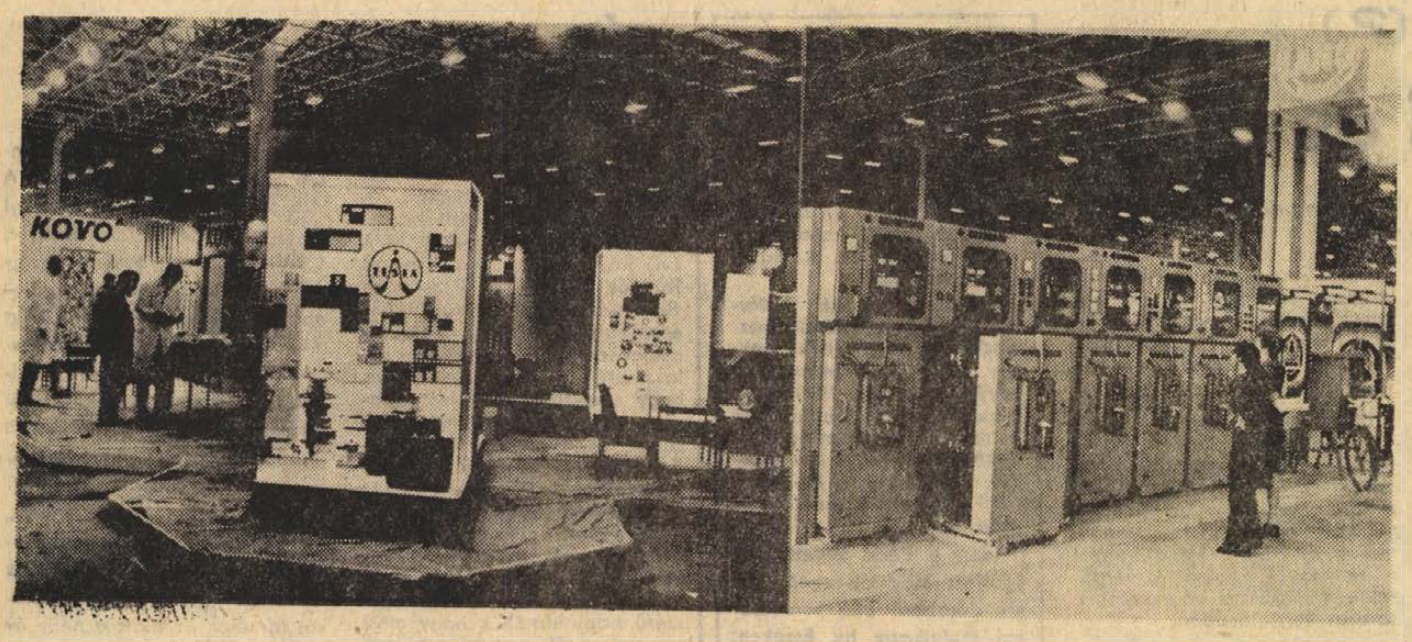
Sok vita forrása lett az elmúlt időszakban ennek a miképtje, vagyis az érettségizők három kategóriás új minősítése („megfelelt"; „dicsérettel megfelelt" illetve „nem felelt meg") a korábbi öt számjegyes értékeléssel szemben. Szabály, végrehajtandó intézkedés ez, nem kívánunk e helyütt a kérdés részleteibe bocsátkozni. Nyilvánvalóan, ha megváltozott az érettségi funkciója, követnie kell az értékelés változásának is valamilyen formában. Így a három kategória semmiképp sem rokonítható a korábbi ötjegyű minősítés valamelyikével. Más ez is, ahogyan az érettségi egész jellege nem mérhető a korábbiak tartalmához, funkciójához. Alapvető változást kell tudomásul vennünk, és úgy gondoljuk, felkészülésében mindenekelőtt ezt kellene figyelembe venni a több, mint háromezer fiatalnak, aki Baranyában eredményes érettségi vizsgát szeretne tenni a most következő hetekben.

Társadalmunk biztatással, együttérzéssel és szeretettel figyeli minden évben diákfiataljaink első komolyabb erőpróbáját. Meggyőződésem, hogy most ez az érzés melegebb és erőteljesebb formában sugárzik érettségiző fiataljainkra, akik úgyszólván járatlan ösvényre lépve szerzik meg az első tapasztalatokat a maguk élete, jövője szempontjából és a magyar közoktatásügy korszerűsítésének folyamatában egyaránt.

Olvasom a statisztikai adatokat az érettségi jelöltek idei számáról, választásaik arányáról. Jóleső érzés tudni, látni, hogy a fiatalok döntései nem a könnyebb ellenállás irányában hatnak; hogy azok már kitapintható érdeklődési köröket jeleznek, és meggyőződésem, hogy sok jó meglepetés forrásai lehetnek majd a tapasztalatok összegezésében is. Erre utal például az, hogy érettségizőink több, mint 50 százaléka *választotta* a történelmet, noha alternatív megoldással nem lett volna kötelező ez a sokak szerint „félelmetes", világnézeti és tárgyi felkészültséget egyaránt megkövetelő szaktárgy. S tendenciájában hasonló átgondoltságot mutat a többi választás képe is. Most már a végrehajtásban, a felkészülésben kellene ugyanez a komolyság, szem előtt a feladatok „más" jellegével. Ne lépjen tehát a korábbi leckeszerű tételek kidolgozása, betanulása helyébe a szaktárgyi témakörök „leckéje"; legyen inkább most a tennivaló azok higgadt és átgondolt rendszerezése, összefüggéseinek meglátása, gondolatokra ihlető tanulmányozása — esetleg a lexikonok, kézikönyvek, folyóiratok minél gyakoribb segítségével.

Az idei erőpróba a jó választások és a gondolkodás készségének az érettségije lesz.

Wallinger Endre



A csehszlovák TESLA cég és a Láng Gépgyár kiállításának részlete a BNV legnagyobb, huszonháromezer négyzetméteres pavilonjában.

ÁLL A VÁSÁR

Monumentális méretek — ésszerű megoldások
Áramigénye egy kisebb városé – Idén is öt szakmai nap

Két éve épül az új vásárközpont. Majd félmilliárd forintot fordítottak eddig a beruházásokra. Tavaly januárban helyezték el az alapkövet, s most áll a vásár, a BNV. Forgalmasabb, érdekesebb, mint valaha.

Tornyok, hosszan elnyúló kiállítási csarnokok, faházak, félgömb kupolák, s egy szökőkút a vásár látványosságai.

Konferencia-központ

Mindjárt a főbejáratnál az 50 méter magas víztorony „áll őrt" — tetején 200 köbméteres víztárolóval. S torony köré épül a 12 emeletes iroda-központ, melyben a vásár szolgáltató részlegei, a kiállítók által bérbevehető irodák, bemutató- és konferencia-termek kapnak helyet. A reprezentatív termekben számos, a vásárral nem összefüggő konferenciát is tarthatnak majd. Különösen akkor, ha felépül a tervezett 400 ágyas szálloda is.

A vásár központjában látványos szökőkutat, színes kővel burkolt medencét képeztek ki. Aki csak ezt nézi, nem is gondolja, hogy a vásár csatornázását biztosították a 2 ezer köbméteres záporoztató medencével, s ide gyűjtik a kiállítási csarnokok tetejéről a csapadékot.

A BNV teljes elektromos-áram igénye 15 megawatt, annyi mint egy tízezer lakosú településé. Kiszolgálására villamosművet, fogadóállomást, kábel- és transzformátor-hálózatokat építettek. Az 1 négyzetméternyi kiállítási területre eső áramfogyasztás a 400 wattot is elérheti, — s így a vásáron a legenergiaigényesebb gépeket is működés közben mutathatják be.

A vásár felszíne alatt bonyolult alagút rendszer húzódik. Itt vezették a víz, a csatorna, a villamosenergia, a telefon, a sűrített levegő hálózatot.

Nemcsak a csarnokokban felhalmozott áruk, maguk az épületek is figyelemre méltóak.

Közép-Európában a legnagyobb...

Az új vásárközpontban csak szakosított vásárokat rendeznek — ezért az eddigi gyakorlattól eltérően a szétaprózott kis csarnokok helyett nagy monstre pavilonokat emeltek. Technikai érdekesség az a 23 ezer négyzetméteres, alumínium-falakkal osztható csarnok, amely Közép-Európa legnagyobb fedett kiállítási létesítménye. Ide az „A" pavilonba, a műszer- és híradástechnikai ipar, az irodagép, és számítástechnika, az energiatermelés és villamosgépgyártás, könnyűipari gépgyártás produktumait gyűjtötték össze.

A 6 ezer négyzetméter alapterületű 108 méter hosszú „B" pavilonban a Vegyipar- és a Bányászat kapott helyet. Az előregyártott vasbetonelemekből összeállított „C" pavilon daruzható, s az 1 négyzetméterre eső teherbírása 4500 kiló — a legsúlyosabb gépek fogadására is alkalmas. A tavaszi BNV-n a fémmegmunkálás és a kohászat termékeit állítják ki a C-pavilonban. A három nagyméretű pavilonba kamionok is bejárhatnak — könnyítve az áruk ki- és berakását.



Utolsó simítások a generálozott álló részen

Jubileumi mérleg

Részben a megőrzött, részben a kisebb kiállítási épületekben és szabadtéren láthatja a közönség az építőipar- és klímatechnika, a kereskedelmi- és vendéglátóipari gépgyártás, a közlekedés, az anyagmozgatás kiállítását.

A szakosított kiállításon a látogatók egymás mellett láthatják a világ minden részéből felvonuló, azonos használatú, de különböző technikai megoldású gépeit, áruit. S így önkénytelenül adódik az összehasonlítás, megkönnyítve a vásárlók, a szakemberek dolgát.

Huszonöt ország, 1447 cég képviselteti magát a tavaszi Budapesti Nemzetközi Vásáron. Itt vannak a szocialista országok, a Szovjetunió — a KGST negyedszázados fennállása és az integrációs, kooperációs kapcsolatok jegyében rendezett kiállításokkal. A legnagyobb nyugati kiállítók — Ausztria, Svájc, az NSZK és Anglia. A hazai vállalatok a vásár területének 40 százalékát foglalják el. 630 magyar kiállító a világpiac igényeihez, a gazdaságos exporthoz alkalmazkodó termékkel állt versenybe.

A tavaszi Budapesti Nemzetközi Vásáron az idén is, akárcsak tavaly, öt szakmai napot rendeznek, amelyen a hazai és külföldi szakemberek találkozót adhatnak egymásnak.

A szakmai napokon május 20-tól 24-ig délelőtt 10-től délután két óráig a vásár kizárólag a szakembereké, akik szakmai jeggyel, szakmai bérlettel és állandó belépővel juthatnak be a BNV-re. A nagyközönség ezeken a napokon csak délután 2 órától léphet be a vásár területére. A zártkörű szakmai programokon sokrétű kereskedelmi-ipari program alapján konferenciára, szakelőadásokra, különböző műszaki tapasztalatcserére ankétokra, bemutatókra, előadás-sorozatokra, tárgyalásokra kerül sor. A korábbitól eltérően a vásár rendezői a tavaszi BNV szakmai napjainak témáit nem határozták meg, hanem a kiállítók maguk választják meg a legnagyobb érdeklődésre számot tartó szakmai napi témákat.

A hazai és külföldi szakemberek zavartalan találkozóira az új pavilonokban együttvéve 3000 négyzetméter tárgyaló helyiség, konferenciaterem áll rendelkezésre.

Utazási kedvezmények

Utazási kedvezmény a vidéki látogatóknak. A tavaszi BNV '74 vidéki látogatói ezúttal is 33 százalékos menettérítési utazási kedvezményt vehetnek igénybe. A korábbi gyakorlattól eltérően most már nincs szükség vásárigazolványra. A MÁV bármelyik vidéki pénztáránál megvásárolhatják a kedvezményes menettérti jegyet, de visszautazás előtt a BNV 2. kapujánál lévő MÁV kirendeltség pavilonjában ezt az utazási jegyet a „Tavaszi BNV" szövegű bélyegzővel le kell bélyegeztetniük, mert enélkül a menettérti jegy visszautazásra nem érvényes. A MÁV kedvezmény a budapesti útra május 17-én 0 órától május 25-én 12 óráig visszautazáskor pedig május 18-án 12 órától május 26-án 24 óráig érvényes.

Kádár Márta

Utalványért taxizhat

Főpróba a BNV-n

Indulásra készen áll a Fővárosi Autótaxi Vállalat új szolgáltatása, a taxiutalványok bevezetése a napi utcai forgalomban. Kijöttek a nyomdából az 5 és a 10 forintos, sárga és kék színű utalványnyomtatványok, amelyekkel a jövőben az utazó kiegyenlítheti a taxiszámlát. A taxizó pesti ember könnyen megvásárolhatja majd az új taxifizetőeszközt.

A BKV-val megállapodtak, a közlekedési vállalat 11 fővárosi jegypénztárában lehet beszerezni a taxiutalványokat.

Természetesen a Fővárosi Autótaxi Vállalat Kerepesi úti központjában, a Kertész, a Prielle Kornélia utcai és a Könyves Kálmán körúti üzem pénztáraiban is árusítják majd az utalványokat. Először a Budapesti Nemzetközi Vásáron kaphatók majd a taxiutalványok — ez lesz a főpróba. Egyébként a BNV alatt a taxi szokott helyén ismét felállítja URH-s gépkocsiállomását.

Új szolgáltatás ez is: elvállalják a magángépkocsik mosását.

A magán- és közületi gépkocsik gépi mosását minden nap 8 és 24 óra között a Kertész utca 24., a kelenföldi Prielle Kornélia utca 45. és a Könyves Kálmán körút 24/a. szám alatti üzemben végzik. A mosatási díjak: 450—1400 köbcentis gépkocsi esetén 29, efölötti 44 forint.

A vállalat tovább folytatja a taxik felszerelését URH-val. Jövőre már 800 URH-s taxi fut majd a pesti utcán.

Verseny minden tekintetben

Magyarország először rendez ipari szakvásárt

Földes László, a HUNGEXPO vezérigazgatója az újrendszerű BNV fogadtatásáról

Megnyílt a BNV. Az idei tavaszi vásár tartalmában azonban más mint az eddigiek. Az idén először rendezünk szakvásárokat Magyarországon. Ebből az alkalomból kerestük meg Földes Lászlót, a HUNGEXPO vezérigazgatóját.

● Vezérigazgató elvtárs. Van-e összefüggés az új Vásárközpont felépítése és a szakvásárokra való áttérés között?

— Feltétlenül. A kormányhatározat előírta, hogy népgazdaságunk aktuális igényeinek megfelelően, hazánkban is át kell térni a szakvásárok rendszerére és ezzel biztosítani kell, hogy a vásárszervezői munkánk tudatosabban és hatékonyabban szolgálja a népgazdaság aktuális célkitűzéseit. Vonatkozik ez exportterveinkre éppúgy, mint importigényeink realizálásának segítésére.

Az új Budapesti Nemzetközi Vásárközpontot ennek megfelelően már úgy terveztük, hogy adjon módot a szakvásárok megtartására, továbbá biztosítsa a különleges technikai feltételeket. 1974 tavaszától tehát nálunk is megszűntek a nemzeti pavilonok és helyüket az azonos termékcsoportba tartozó áruféleségek szakosított nagycsarnokai vették át.

● Hogyan fogadták a hazai és külföldi kiállítók és a vásárlátogató szakemberek a szakosításra való áttérést, az új típusú vásárszervezői munkát?

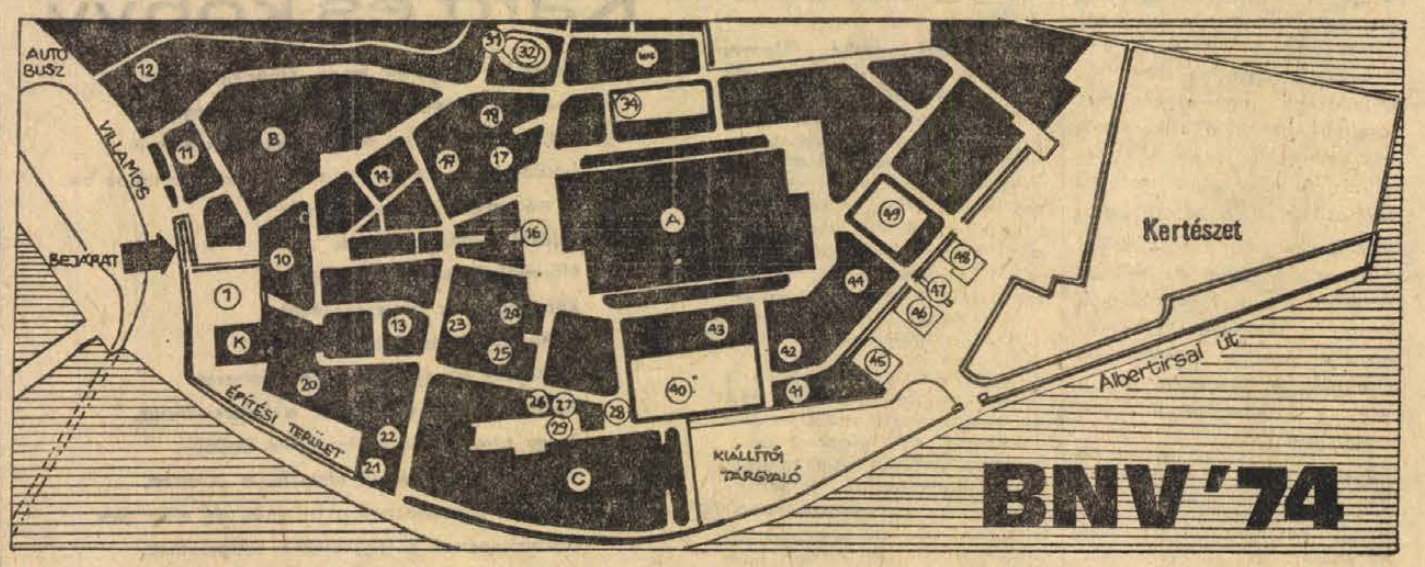
— Minden túlzás nélkül mondhatom, hogy rendkívül elégedetten. Külföldi kiállítóinknak, de jónéhány hazai ügyfelünknek is régi igénye volt, hogy termékeiket a magyar és külföldi konkurrencia közvetlen szomszédságában mutathassa be, nyerjenek lehetőséget a kézzelfogható összehasonlításra, a versenyképesség bizonyítására. Ezt a vonzóerőt tükrözi, hogy a mostani Tavaszi Budapesti Nemzetközi Vásárra 24 országból és Nyugat-Berlinből közel 1000 külföldi kiállító hozza el termékeit. Noha ez a szám alacsonyabb, mint a legutóbbi BNV-ké, figyelembe kell vennünk, hogy a fejlődő országok, objektív adottságok miatt, inkább az őszi vásárra jelentkeztek, oda hozzák el fogyasztási cikkajánlataikat.

Nem tapasztaltunk idegenkedést a hazai vállalatok részéről sem. Olyannyira, hogy helyigényeiket sajnos nem is tudtuk kielégíteni. A külföldi konkurrencia közvetlen lehetősége természetesen alaposabb szelekcióra készteti őket, hiszen termékeiket a legnagyobb világcégek produktumai mellett kell bemutatni.

A szakvásárok sikerét mutatják a kiállítói túljelentkezések is. Hazai és külföldi kiállítóink több mint 15 ezer négyzetméterrel több helyigénnyel jelentkeztek, mint amennyit teljesíteni tudtunk. Ez azért is figyelemreméltó, mert éppen a szakosítás során egy sor termékcsoportot átirányítottunk az őszi BNV-re, illetve a szakkiállításokra.

● Ez azt jelenti, hogy az új Vásárközpont éppen csak elkészült és máris bővítési gondjai vannak?

— Ez így van, de az egyáltalán nem lep meg bennünket. Nem csak azért, mert a régi Vásárvárosban 62 ezer négyzetméternyi fedett területtel sem tudtuk kielégíteni az igényeket, de azért is, mert már az első tervek készítésénél is gondoltunk a Vásárközpont bővítésére, az építkezések második szakaszára. Tervünk az volt, hogy az idei két szakvásár tapasztalatai alapján ez év végén dolgozzuk ki fejlesztési javaslatainkat, melyek az V. ötéves tervben kerültek volna realizálásra. A most megnyíló Tavaszi Vásár és az Őszi Vásárra történt eddigi jelentkezések arra késztetnek bennünket, hogy a javaslatainkat előbb készítsük el, és kérjük ennek a döntésének az előbbrehozatalát. Úgy tűnik, hogy legalább 15—20 ezer négyzetméternyi fedett területtel tudnánk megoldani az igények kielégítését. A Külkereskedelmi Minisztérium és a HUNGEXPO erre vonatkozó és a Minisztertanács elé terjesztendő terveiben felmerült, hogy az újabb létesítmények már több funkció ellátására is alkalmasak legyenek, mint például nagy területigényű sport-, kulturális rendezvények megtartására. Kedvező döntést remélünk, hiszen a Vásárközpont területi adottságai bővítésre alkalmasak és az infrastrukturális megalapozottság is lehetőséget ad erre.



Mi hol van?

A tavaszi vásár május 18-án, szombaton reggel 9 órakor nyílt meg, és május 26-án este fejeződik be.

Térképünkön az új vásárváros pavilonjainak elhelyezését mutatjuk be.

A — műszeripari, híradástechnikai, irodagép- és számítástechnikai, energiatermelési, villamosgépgyártási, alaminiumipari és nyomdaipari kiállítás.

B — vegyipari és bányászati kiállítás.

C — fémmegmunkálás, szerszámgépek, szerszámok, kiállítása.

K — KIPSZER-kirendeltség, HUNGEXPO.

10 — Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság, Magyar tudományos Akadémia; 11 — HUNGEXPO igazgatósági épület; 12 — műszaki osztály; 13 — közlekedés (hajóipar); 14 — közlekedés (MOGURT); 15 — sajtóközpont; 16 — közlekedés; 17 — építőipar; 18 — fűtés, hűtés, klímatechnika; 20 — külföldi információs irodák; 21 — külföldiek találkozóhelye; 23 — kohászat; 24 — fémmegmunkáló gépek 24/a — járműipar; 25 — szerszámok, gépelemek; 26 — Állami Biztosító; 27 — Országos Takarékpénztár; 28 — vendéglátóipari gépek és berendezések; 29 — rendőrség, tűzoltóság, hangosbemondó, vízgazdálkodási bemutató; 44 — hegesztő gépek.

Üzemi épületek, irodák: 12, 22, 34, 40, 41, 43, 45, 46, 47, 48, 49.

Kirendeltségek: mentők, elsősegély a 48. pavilonban. Tűzoltóság a 29. pavilonban. Rendőrség a 29. pavilonban. Hangosbemondó a 29. pavilonban és a II. kapu mellett. Posta a 10. pavilonban. Taxirendelés a II. kapu mellett. Szállítmányozás, vám a 29. pavilonban és a IV. kapu mellett.

Csak melegíteni kell

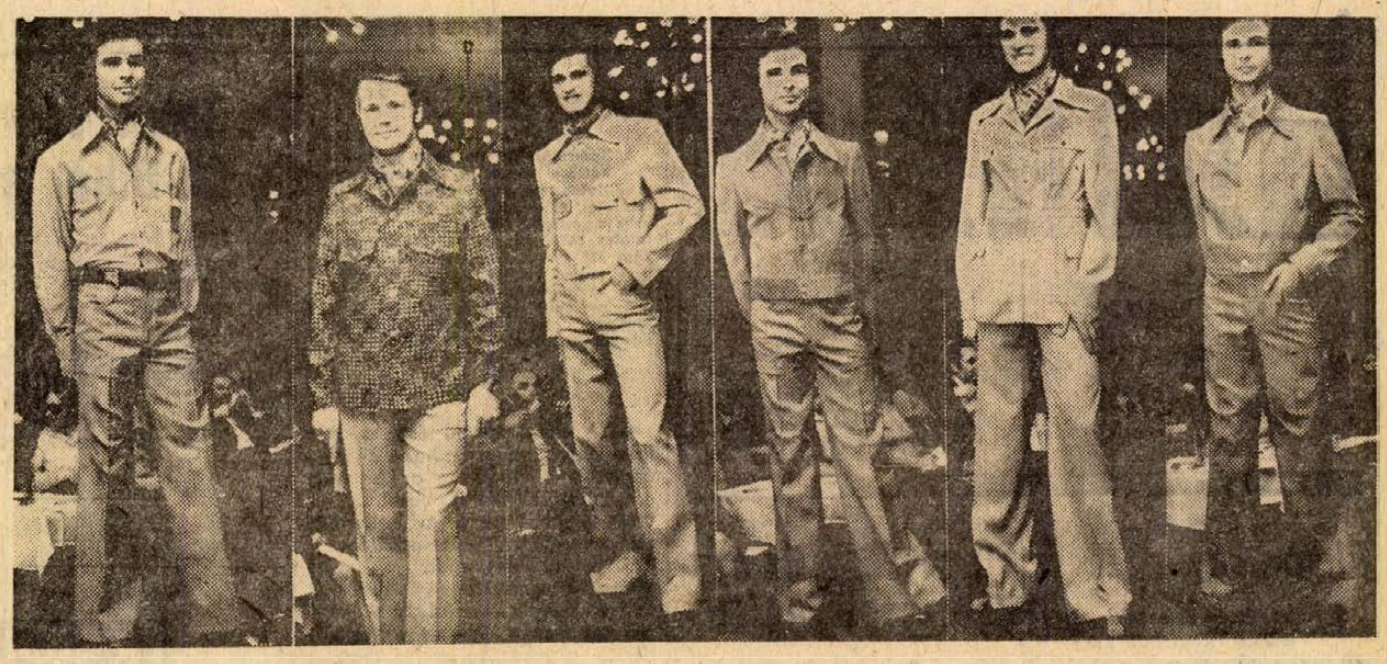
Üzemi ebéd helyett — gasztrofol vacsora

A gasztrofol, amely nálunk még csak elég szűk körben ismert, – a fővároson kívül jószerint csak a pécsiek juthatnak hozzá – a szakemberek véleménye szerint újat hozhat a közétkeztetésben is. Előnyös tulajdonságai közismertek, s bár ezek a jéggé fagyott ételek nem tartoznak a legolcsóbb menük közé, – a háziasszony tetemes időt takaríthat meg. S ha az idő pénz...

Hegyes Ferenc a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat igazgatójának véleménye szerint, a gasztrofol ételekkel viszonylag egyszerűen megoldható lesz majd a történelmi városok centrumában az étkeztetés. Ismert gond, hogy a városközpontokban eléggé mostohák az étkezési körülmények – különösen nyári szezonban kevés a vendéglő, arra pedig nincs mód, hogy ezekben az amúgy is eléggé zsúfolt városrészekben új, nagy terjedelmű, hagyományos konyhával üzemelő éttermeket építsenek. Gasztrofol ételek forgalmazásával jelentősen meg lehet növelni az eladóteret, – tulajdonképpen nincs szükség a hagyományos értelemben vett konyhára – kevesebb személyzetre van szükség, és miután csak melegíteni kell az ételeket, rövidebb lesz az egy-egy vendég étkezéséhez szükséges idő...

A Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat új kezdeményezése, amely országosan egyedülálló: a gasztrofol ételek bevezetése a közétkeztetésben. Néhány, – elsősorban nőket foglalkoztató – vállalattal szerződést kötöttek – így azok a dolgozó nők is megkaphatják az étkezési kedvezményt, akik saját üzemi konyhával nem rendelkező munkahelyen dolgoznak. Természetesen ezért a vállalatnak is áldozni kell valamit: olyan hűtőszekrényeket kell beállítani, amellyel megoldható a gasztrofol ételek tálalása. A komlói Carbon vállalatnál már így oldják meg a közétkeztetést, – a hazavihető étel rövid idő alatt igen népszerű lett. Ezzel a módszerrel segítenek a pécsi Hőerőműnél dolgozó asszonyok gondján, partnerként jelentkezett a bajai Ruhagyár is.

A közétkeztetésnek ez új formája akkor terjedhet el igazán Baranyában, ha teljes üzemben dolgozik majd a gasztrofol üzem: akkor napi 15–20 ezer adagot készítenek majd a változatos ételekből, – egyébként már most tervezik az üzem bővítését és további gépesítését.



Üdültetés „irkapénz" kedvezmények

Családtámogatás a munkahelyen

- Akikre mindig számíthatnak
- Gyorssegély — nyaraláshoz
- Munkalehetőség a „GYES"-en lévő anyáknak

OTT-HON CSA-LÁD

A jó gazda legféltettebb gonddal a bőven termő fát vigyázza. Társadalmunk is ezt teszi, amikor egyre inkább növeli sokgyermekes családok anyagi és erkölcsi megbecsülését. Ez vezeti a munkahelyi közösségeket is, amikor nem alamizsnaként, hanem a legtermészetesebb gesztusként szavazzák meg a nagycsaládok támogatására szánt összegeket, az egyéb juttatásokat és kedvezményeket.

Ragaszkodás — felelősség

Hazánk hárommillió családjának 7–10 százalékában nevelnek háromnál több gyermeket, s náluk az egy főre jutó havi jövedelem a családi pótlékkal együtt is alig haladja meg az 1000 forintot. Csongrád megyében nemrég egy széleskörű vizsgálat során mégis azt állapították meg, hogy az üzemükhöz, vállalatukhoz vagy termelőszövetkezetükhöz a nagycsaládosok a leghűségesebbek. Ők alkotják a törzsgárda jelentős részét, ők azok, akik nem vándorolnak egyik munkahelyről a másikra, s jóban-rosszban számítani lehet rájuk. E ragaszkodás egyik forrása a többgyermekes szülőknél minden bizonnyal a családjukért érzett felelősség, hiszen a munkahelyváltoztatás óhatatlanul hátrányos helyzetet teremt a nyereségrészesedés, az előmenetel, a szakmai tudás, s így a jobb kereseti lehetőség szempontjából is.

Kormányunk népesedéspolitikai határozatainak megvalósítását egyre több helyi kezdeményezés segíti. A Nyíregyházi Konzervgyárban például, minden külön kérés nélkül, 800–1000 forint közötti összeget juttatnak a nagycsaládosoknak, s az üzemekben országszerte mind általánosabb az „irka-pénznek" nevezett augusztusi–szeptemberi beiskolázási támogatás is. A Győri Keksz- és Ostyagyárban a vakáció idején ingyen üdültetik a sokgyermekes munkáscsaládok gyermekeit, s még arra is gondosan ügyelnek, hogy a testvérek egy turnusba kerüljenek. A Pécsi Hőerőmű szakszervezeti tanácsa Balaton-parti üdülőjébe saját mikrobuszával viszi le és hozza haza, – pedagógus kísérettel – az Erőmű dolgozóinak gyermekeit. A Jászberényi Hűtőgépgyárban viszont arra teremtenek lehetőséget, hogy a népes, 6–8–10 tagú családok együtt pihenhessenek a vállalat üdülőjében. Ha kell, rábeszélik az édesanyákat, édesapákat, hogy ne idegenkedjenek az üdülés igénybevételétől, ha úgy kívánja meg a család anyagi helyzete, fizetési kedvezményt, üdülési gyorssegélyt is biztosítanak számukra.

Két műszakban

A gyár közösségek családpártoló kezdeményezései ma már egyre gyakoribbak és természetesebbek: a szakszervezeti és vállalati segélyek elosztásánál is elsőséget biztosítanak a többgyermekes családoknak. A Szarvasi Állami Gazdaságban külön számontartják 180 nagycsaládos dolgozójuk helyzetét, s az ünnepek közeledtével már át is adtak számukra 70 ezer forintot. Ugyanezt tette a Pécsi Postaigazgatóság: 184 postás szülő között osztottak ki 203 ezer forintot. A Győri Vagon- és Gépgyárban megkülönböztetett figyelmet fordítanak a nagycsaládos nődolgozókra. Először a kiskorú gyermekeket nevelő anyák szombat éjszakai műszakját szüntették meg, majd a harmadik műszak alól teljesen mentesítették a háromgyermekes, legutóbb pedig már a kétgyermekes és a gyermeküket egyedül nevelő munkásnőket.

Új óvodák

A munkások mindig is tisztelték a nőkben az anyát. Ennek a munkás magatartásnak mai hordozói a szocialista brigádok. Ők azok, akik a legtöbb megértést és támogatást nyújtják a gyermekeket nevelő szülőknek, akár kedvező műszakbeosztásokkal, akár úgy, hogy társadalmi munkával segítik a gyermekintézmények, a bölcsődék, óvodák és iskolák építését, bővítését. Ide kívánkozik a Habselyem és Kötöttárugyár kezdeményezése. Ebben az üzemben lehetővé tették, hogy a gyermekgondozási segélyen otthon lévő édesanyák bedolgozói munkát végezzenek. Így az anyaságot vállalók, gyermekük három éves koráig, anyagilag is zavartalanul igénybe vehetik a kormányunk által biztosított lehetőséget, s otthon tartózkodásuk évei alatt a munkából sem esnek ki.

Kocsis Éva

Jeans és Safari modellek

Karrier előtt a szabadidőruha

Beszélgetés a férfidivatról a VOR vezérigazgatójával

A hagyományos öltöny, zakó és pantalló mellett úgynevezett szabadidőruhák gyártását tervezi a Vörös Október Férfiruhagyár. Újdonságaikat – 90 modellt – nagyszabású divatparádén, a Gellért Szálló teaszalonjában mutatták be a közelmúltban a nagykereskedelem, a sajtó, az üzemi- és tanulófiatalok képviselőinek. Ez alkalommal beszélgetett munkatársunk a férfidivat alakulásáról Soós Sándorral, a VOR vezérigazgatójával.

— Milyen szempontok szerint alakították ki a sorozatgyártásra szánt modelleket. Megeshet-e, hogy az – utazáshoz, kiránduláshoz stb. feszélyező és kényelmetlen – öltöny helyébe újabb öltönyt kapnak a férfiak szabadidőruha elnevezéssel?

– A modelleket tervező szakembereink törekvése, hogy a szabadidőruha legyen kényelmes, ugyanakkor a sportszerűség, a jólöltözöttséggel párosuljon. Kollekciónk a Jeans és Safari jellegű modell variációiból készült, mely a hozzávaló pantallóval kellemes, fiatalos viselet. A felsőrész fazonja – a Safari jellegnek megfelelően – sokzsebes, esetenként öves, zippzáras, kapcsos, gombos záródással készült. Semmiképpen sem hasonlítható a hagyományos öltönyhöz, mivel jellemzőjük a lezser forma, a könnyű, béleletlen kivitel. A zakó–nadrág kombinációnál a kockás és sima, illetve a világos „uni" színek, a szürke, barna és kék árnyalatok dominálnak. Az idén a férfiaknak is divatszín a világoskék. A szabadidőruhák készítésénél 20 féle – a legújabb hazai gyártmányú – anyagot használtunk fel, a kombinációkban pedig az anyag színét és visszáját is. Így tehát az egyhangúság kizárt.

– A vászon, vászontípusú, cord és farmer anyagok házilag is jól kezelhetők, tisztíthatók. Milyen tulajdonságok jellemzik az új, – polyesztert, viszkózt stb. tartalmazó – anyagokat?

– A legtöbb gépben is mosható, rugalmas, nem gyűrődik. Az ing nélkül viselhető, derékig érő – dzsekire emlékeztető – gombos, zippzáros, zsebes felsőrészeket, egyenesvonalú, vagy térdtől enyhén bővülő pantallókat már az új mérettáblázat szerint gyártjuk.

– Mikorra várhatók az újdonságok az üzletekben?

– A nagykereskedelem megrendelésétől függ. A VOR ez év negyedik negyedévére „tartalékolt" 30 ezer öltöny kapacitást kimondottan szabadidőruha gyártására. A mostani fazonokat kimondottan fiataloknak ajánljuk, legfeljebb 35–40 éves korig. Meggyőződésem, hogy a szabadidőruha karrier előtt áll, s a későbbiekben nemcsak az ifjaknak, az idősebb korosztály számára is gyártanunk kell majd csinos és kellemes „hétvégi" öltözéket.

W. M.

Mire jó az alufólia?

Évek óta kapható az üzletekben a hazai gyártmányú, a háztartásokban sokoldalúan felhasználható alufólia. Ennek ellenére még mindig kevés házasszony ismeri a kitűnő termék előnyeit. Az alufóliát 10, 15 és 20 méteres tekercsekben értékesítik a háztartási-, papír- és illatszerboltok, ABC-áruházak. A papírvékonyra hengerelt alumínium lemez jó hőszigetelő. Sokáig frissen marad a kenyér, szendvics, sütemény, ha alufóliába csomagoljuk. Megőrzi eredeti zamatát a vaj, nem színeződnek el a felvágott-félék, ha fóliába tekerve helyezzük a hűtőszekrénybe. Utazáshoz, kirándulásra – csomagolóanyagként – praktikusabb mint a textil, vagy papírszalvéta.

Újdonságok a boltokban

Citromos nestea, nescacao. Nem kell főzögetni, hideg, vagy melegvízzel elkeverve azonnal fogyasztható az osztrák gyártmányú, citromos ízesítésű tea. A porított készítményből egy csésze vízhez két kávéskanálnyi szükséges. Kisgyermekes családoknak igen előnyös a másik nestlé, a 70 dekás dobozokban kapható, svéd gyártmányú kakaó. Hideg, vagy meleg tejbe keverve egyaránt csomómentesen oldódik a kakaópor, s főzés nélkül fogyasztható. Mindkét újdonság kapható már az ABC-áruházakban és csemege üzletekben.

*

Polyetilén karton. A lakásokban, hétvégi házakban sok féle apróság készíthető házilag a KARTONPLAST elnevezésű, 2–4 milliméter vastagságú színes lemezekből. A polyetilén alapanyagú, hullámlemezhez hasonló, több méretben kapható lapok kiválóan alkalmasak térelválasztónak, álmennyezetnek stb. A KARTONPLAST értékesítését már megkezdte a pécsi, Szalai András úti műanyagbolt.

*

Bőrkímélő kéztisztító. A napokban került az üzletekbe az Egyesült Vegyiművek legújabb terméke, az ULTRA DERM elnevezésű kéztisztítókrém. A készítmény könnyen és gyorsan eltávolítja a kézre tapadt zsíros, olajos és egyéb szennyeződéseket. A fenyőillatú, bőrtápláló anyagot is tartalmazó tisztítószer használata nemcsak üzemi dolgozóknak, autótulajdonosoknak és háziasszonyoknak is ajánlott.

Gyógyfűző – kismamáknak. Speciális, rugalmas anyagból, kismamáknak való gyógyfűzőket és melltartókat gyárt – orvos-kollektíva közreműködésével – egy NSZK-beli fehérneműgyár. Az úgynevezett „Anita" modellek megkönnyítik a teherviselést, csökkentik a fáradtságérzetet. A rózsaszínű és pezsgőszín alapanyagból készült kismama-fűzőt megyénkben kizárólag a pécsi Centrum Áruház értékesíti.

*

Diabetes csokoládé. Hiánycikknek számító kalória- és szénhidrátszegény csokoládét szerzett be a HERBÁRIA pécsi gyógynövény szaküzlete. A diabetes készítményeket árusító boltban jelenleg három féle, cukorbetegeknek való csokoládé kapható. A kávés-tejes csokoládé osztrák, a tejes és a keserű csoki német gyártmányú.

*

Gyümölcspüré – csecsemőknek. Bolgár gyümölcskonzervvel bővült a bébiételek választéka az újmecsekaljai 10-es ABC-áruházban. A vegyes gyümölcspüré őszibarackból, körtéből és almából készült, tartósítószer nélkül. Az üveges, 190 gramm pürét tartalmazó konzerv, felbontás után azonnal adható a kicsinyeknek.

*

Erdei szörpök. Vadon termő gyümölcsökből készült szörpöket hozott forgalomba az Erdei Termék Vállalat. A hagyományos málna- és feketeribiszke szörp mellett szeder és pikáns ízű somszörpöt is kínálnak.

Amit a leendő mamának tudnia kell



Babát várunk

Az örömmel járó gondok

Az a természetes: a leendő szülőkkel már előre együtt örül a környezet, a hozzátartozók, ismerősök. Valóban rendkívüli érzés várni és fogadni egy gyámolításra szoruló új családtagot. „Öröm és gond – a gyermek" – tartja a mondás, s nemcsak amiatt, hogy a családi költségvetésben újabb kiadásokkal kell számolni. A kisgyermek állandó törődést, gondoskodást igényel, a szülőkre utalt. Nekik kell gondozni, nevelni. Ehhez azonban kevés a szeretet, új ismeretekre van szükség ahhoz, hogy az újszülött egészséges fejlődéséhez megfelelő körülményeket teremthessenek. A MINERVA kiadásában megjelent „Babát várunk" című könyv, az első gyermeket váró szülők számára készült. A 300 oldalas, gazdagon illusztrált kézikönyv a legfontosabb tudnivalókat, módszereket ismerteti, felhívja a figyelmet a gyermekes anyákat megillető kedvezményekre.

Elengedhetetlen, hogy a kismama megismerje saját testének felépítését, szervezetének működését, valamint hogy milyen életmódot kell folytatnia a születendő gyermek érdekében. Amit a leendő mamának tudnia kell – címmel dr. Thaisz Kálmánné írta a könyv első fejezetét. A szerző részletesen foglalkozik a terhesség jeleinek észlelésével, a normális terhesség, s a szülés lefolyásával. Sok szó esik arról is, mennyit mozogjon, hogyan étkezzen a terhes nő. A gyermekorvos dr. Falk Judit a szoptatástól a fürösztésig, a kisgyermek táplálásától a szoktatásig ad útmutatást, „módszereket". Külön fejezet foglalkozik a csecsemőruhákkal. Gyulai Irén állította össze: milyen holmikból álljon a babakelengye, ismertetve, milyen ruhákban érzi kényelmesen magát a baba. A hasznos kiadvány egyebek közt rajzos ötletekkel segít abban, milyen fazonú ruhákat viseljen a kismama, hol helyezzék el a lakásban a család új tagját.

HÍREK

1974. MAJUS
19
VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából IVÓ nevű kedves olvasóinkat

*

A Nap kél 4.03, nyugszik 19.19 órakor. A Hold kél 2.17, nyugszik 16.50 órakor.

Jilemnicky.

Huszonöt évvel ezelőtt, 1949. május 19-én halt meg — 48 éves korában — Peter Jilemnicky szlovák realista író, költő és publicista.

Cseh vasutas családban született, s első hivatása a pedagógusi volt. Húsz évesen Szlovákiába került, ahol belépett a kommunista pártba. Kétéves tanulmányutat tett a Szovjetunióban, majd visszatért Szlovákiába. A Hitler-kreálta szlovák államból elmenekült, s illegális pártmunkát végzett; a Gestapo 1942-ben elfogta, nyolc évi kényszermunkára ítélték és gyűjtőtáborba hurcolták el. A szovjet csapatok szabadították ki, 1945. áprilisában.

Irodalmi pályafutását költőként kezdte. Hamarosan áttért azonban a prózára: rövidebb elbeszéléseket, tárcákat, karcolatokat írt szlovák nyelven. Első jelentősebb műve a Győzelmes bukás című regény, amely 1929-ben jelent meg s a gyönyörű kysucai vidéken élő nép nehéz sorsát, nyomorúságos életét ábrázolja. Dübörög a föld (1930) című regényében egy szovjet falu életét mutatja be. E művében, melynek művészeti szemlélete merőben új volt a szlovák irodalomban, először alkalmazta a szocialista realizmus módszerét. Legérettebb, legkiforrottabb műveit, a nálunk is ismert Töretlen föld című regényét 1932-ben írta; megörökítette a szlovák felkelés történetét is, Garammenti krónika címmel.

◆

Lányoknak, asszonyoknak

KÜLÖNLEGES MÉRLEG

Az egyik firenzei szépségszalonban különleges mérleget helyeztek el. Ha egy hölgy rááll és súlya meghaladja az 57 kilogrammot, azonnal megjelenik a felirat: „Elnézését kérjük."

SZEMÜVEGDIVAT

Általában sok serdülő lány, akinek az orvos szemüveget rendel, szégyelli hordani. Egészen más a helyzet az Egyesült Államokban. Itt a legújabb divat éppen a szemüvegviselés: a divatszemüveg hatalmas méretű, a keret a legkülönbözőbb formájú, a színek a ruházatnak megfelelően választhatók.

NŐI BANK NŐI ÜGYFELEKKEL

New Yorkban olyan bank létesült, amelyet kizárólag nők irányítanak és hitelt is elsősorban „női" cégeknek folyósítanak. A „First Woman's Bank and Trust Company" ebben az évben kezdte meg tevékenységét.

VALÓOK

Manchesterben egy mérnök valósággal agyongyötörte feleségét a lakás különböző berendezési tárgyainak gépesítésével és automatizálásával. Valamennyi ajtó fotocellás működésű. Ha a fürdőszoba ajtaja kinyílik, megszólal a zene, az ablakokon ablaktörlő berendezés található, a székekben elektromos melegítő. A lakásnak ezt az automatizálását jelölte meg a feleség válóoknak.

(Magazyn Polski)

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk és dédnagyapánk,

KERTÉSZ KÁROLY

69 éves korában 1974. május 17-én elhunyt. Temetése május 20-án, hétfőn du. fél 3 órakor a szigetvári turbéki temetőben lesz. A gyászoló család.

Elhunyt özv. Bajcsy-Zsilinszky Endréné

Bajcsy-Zsilinszky Endréné, az 1944-ben mártírhalált halt Bajcsy-Zsilinszky Endre özvegye május 16-án, életének 74. évében súlyos betegség után elhunyt.

◆

— Magyar Éremgyűjtők Egyesületének keszthelyi csoportja dunántúli éremgyűjtő találkozót rendez május 26-án. Keszthely 20 éves város évfordulója keretén belül. Ez alkalommal a Balaton Múzeum numizmatikai ritkaságai kerülnek kiállításra, egybekötött előadással. A városi színházban éremcserét és gyorsárverést tartanak.

— 21-én, kedden a Kispolgárok esti előadásának szünetében Bujtor István dedikál a színház emeleti dohányzójában.

— Autósok, figyelem! Szarvasbőr, III. osztályú 338 Ft/m² árkezett, Divatáru bolt, Pécs, Kossuth L. u. 62. (x)

Lottó

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 20. játékhéten öttalálatos szelvény nem volt. Négy találatot 69 fogadó ért el, nyereményük egyenként 74 144 forint. Hármas találat 5671 volt, nyereményük egyenként 451 forint. A kéttalálatos szelvények száma 162 717 db, ezekre egyenként 20 forintot fizetnek.

A nyeremények a nyereményilleték levonása után értendők. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

●

— A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot, hogy május 21-én és 22-én 8—18 óráig az Áramszolgáltató Vállalat karbantartási munkát végez a pellérdi víznyerőterület villamoshálózatán. Áramszünet miatt a víztermelő-berendezések üzemeltetése szünetel, ezért a város nyugati részén vízhiány várható. Kérjük a lakosság szíves megértését.

◆

Rendezvények

Filmvetítést tartanak május 20-án a Ságvári Endre Művelődési Házban. Az eszperantóklub programjaként megrendezett esten bemutatásra kerül a Fiat-cég dokumentumfilmje, és az Eszperantó Kongresszus 1966 című film.

*

Uffizi—Rijks címmel a világ nagy múzeumai sorozatot rendezik meg május 20-án a Steinmetz Miklós Művelődési Házban. A színes diavetítéses előadást Pandur József tartja.

*

Elillant a pecsenye és a Bajusztalan cica című bábdarabot mutatják be a gyermekeknek a Bábszínház művészei a Doktor Sándor Művelődési Központban május 19-én 10 órai kezdettel.

Dr. Timár Mátyás látogatása Hajdú-Bihar megyében

Dr. Timár Mátyás, a Minisztertanács elnökhelyettese kétnapos látogatást tett Hajdú-Bihar megyében. Pénteken a megyei pártbizottságon Sikula György, a pártbizottság első titkára tájékoztatást adott a megye gazdasági életéről és a jelentősebb ipari létesítmények termelési eredményeiről. Az eszmecserén részt vett dr. Ambrus István, a Megyei Tanács elnöke is. Délután megtekintették az állami építőipari vállalat házgyárát, majd a Hortobágyi Állami Gazdaságot. A kormány elnökhelyettese szombaton a Hajdúsági Iparművekben tett látogatást, ahol megbeszélést folytatott a vállalat helyzetéről és találkozott szocialista brigádvezetőkkel.

Hétfői Dunántúli Napló

A fájdalom, a gyász jelei már visszahúzódtak arcáról. Magába zárta őket. Láthatatlan, de állandó jelenlevő kiséri a nagy útnak, amely a tragikus chilei eseményekkel, férje meggyilkolásával kezdődött, és amely ki tudja, mikor ér véget...

Allende asszony küldetése...

A HDN munkatársa a Hazafias Népfront Országos Tanácsa vezetőinek Hortensia Bussi Allende tiszteletére rendezett fogadásán.

*

Mátrózkocsmák helyett daruk

Riport a csepeli szabadkikötőből

*

Kié a Balaton?

Népi ellenőrök vizsgálták a belföldi turizmus helyzetét.

*

Baltával operált...

Ítélet a volt simontornyai körzeti orvos bűnügyében.

*

Merre menjek?

Ismét új forgalmi rend Pécs belvárosában.

*

Szomorú statisztika

Nyilvánosságra hozták az első negyedév baleseti statisztikáját. Az egyik oldalon 206 halott, 4065 súlyos sebesült. S a másikon?

*

A bíró is ember

Mit szól, ha szídják, mit, ha sértegetik? — Vizsgálatsorozat játékvezetőkkel.

— A Pécsi Orvostudományi Egyetem 1974. május 20-án, hétfőn délután 5 órakor a központi épület (Szigeti út 12.) II. sz. tantermében tudományos ülést tart. Tárgy: Kovács Miklós (Városi Kórház, Mohács): Klinikai tapasztalatok Tremarilal Parkinson syndromában. — Kézdi Balázs (Megyei Mentalhygienés Intézet): Szempontok a schizophrenia pathogenesisének rendszerszemléletű megközelítéséhez. — Jeges Sára és Jeges Eszter (Egészségügyi Szervezéstani Intézet és Megyei Mentalhygienés Intézet): Új módszer a schizophren betegek családi struktúrájának vizsgálatára. — Szilvágyi Katalin, Jeges Eszter és Kamarás Zsófia (Megyei Mentalhygienés Intézet): A családorientáltságú pszichiátriai gyakorlat lehetősége a schizophren betegek gyógyításában. (x)

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: Változóan felhős idő, inkább csak szombaton néhány helyen futóesővel. Mérsékelt, napközben megélénkülő északi, északkeleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 6—11, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap: 17—22 fok között.

Pályázati felhívás

A Pécs-Baranyai Népművelési Tanácsadó a művelődési otthon jellegű intézményhálózat létrejöttének negyedszázados jubileuma alkalmából pályázatot hirdet a művelődési otthon jellegű intézmények történetének megírására.

Pályázni csak eredeti, más pályázatra be nem küldött és eddig nyomtatásban meg nem jelent pályamunkákkal lehet, akár egyéni pályázóknak, akár csoportoknak, munkaközösségeknek, honismereti szakköröknek.

(A pályamunkák feldolgozásához kérdésgyűjteményt küldünk a művelődési házaknak.)

Beküldendő a hivatalos nyomdai szabványoknak megfelelő gépeléssel (oldalanként 32 sor, másfeles sortávolsággal, baloldalt 2 cm, jobboldalt 1 cm margóval). A pályamű terjedelme a 30 gépelt oldalt nem haladhatja meg.

A pályázatokat a pályázó adataival ellátva (név, foglalkozás, lakcím, munkahely) 1974. október 1-ig kell — kettő megegyező példányban — a Pécs-Baranyai Népművelési Tanácsadó (7601 Pécs, Széchenyi tér 9.) címére eljuttatni.

Pályadíjak:

1 db 6000 Ft-os díj
2 db 4000 Ft-os díj
3 db 2000 Ft-os díj.

A pályázat eredményhirdetésére 1974. november 29-én (Pécs felszabadulásának 30. évfordulóján) kerül sor.

PÉCS-BARANYAI NÉPMŰVELÉSI TANÁCSADÓ

●

— Áramszünet lesz 20-án, 7—16 óráig, Gyükés, Vidámpark, Marx út, Gesztenyés, Bánom, Tolbuhin út nyugati oldal, kozári kőbánya, Fehérkút által határolt területen. (x)

◆

Időszerű növényvédelem

A gyümölcsösökben meg kell kezdenünk a cseresznyelégy elleni védekezést. A közepes érésű fajtákat egyszer, a késői érésűeket pedig kétszer kell kezelnünk. Korai fajtáinkon már ne védekezzünk. A permetezésekhez olyan szert válasszunk, melynek élelmezésügyi várakozási ideje a gyümölcsérés előtt lejár. A védekezésekre az alábbi szereket javasoljuk: Lebaycid 0,1 százalék (várakozási idő 21 nap), Metation, Sumithion, Anthió 0,2 százalék (várakozási idő 14 nap); Ditrifon, Flibol E, Satox 0,2 százalék (várakozási idő 10 nap).

Megkezdődött a szilvamoly és az őszibarackot károsító barackmoly rajzása is. Mindkét kártevő ellen május 20—25 között, a lárvakelés idején lehet legeredményesebben védekezni. Permetezésre Bi—58 0,1 százalék, Safidon 40 WP 0,25 százalék, Unifosz 0,1 százalék töménységben használható.

A szőlőkben el kell kezdenünk a szőlőperonoszpóra elleni első védekezést is. A permetezésre 0,2 százalék töménységű Dithane M—45, Antracol vagy Zineb használható. Amennyiben az elmúlt évben erős atkafertőzés vagy molyfertőzés volt, területünkön a permetléhez keverjünk Bi—58-at 0,1 százalékos töménységben.

Az alma- és körtefáinkat a csapadékos időjárás miatt továbbra is védenünk kell a varasodás ellen. A permetléhez a lisztharmat-fertőzések megakadályozására mindig keverjünk kéntartalmú szert is. Különösen a körtefák hajtásait károsítja gyakran a hajtáshervasztó darázs. Kártételét a lankadó hajtásokról és az azokon látható spirálisan elhelyezkedő szúrásnyomokról ismerhetjük fel. Az ilyen hervadt növényi részeket vágjuk le és égessük el. Így megsemmisíthetjük a hajtásokban élő lárvákat és csökkenthetjük a jövő évi fertőzés mértékét.

Ezt halljuk!

A PÉCSI STÚDIÓ JÓVO HETI MUSORAIRÓL

A hétfői „Fiatalok 60 perce" című ifjúsági magazin májusi számáról ennyit mondott a műsor szerkesztője, Rózsa György: „Sok riport, sok humor, sok zene — jó szórakozást!" Kedden folytatódik a „Vitassuk meg!" című sorozat. A szakemberek ezúttal az üzemszervezés és ellenőrzés kérdéséről vitatkoznak... A kerekasztal-beszélgetést Nógrádi Erzsébet és Szluka Emil vezeti. E napon kezdődik meg a pécsi Liszt Ferenc Állami Zeneiskola növendékeinek hangversenysorozata a stúdióban. Szerdán a „Hét közben" című zenés magazinban többek között Hídvégi József közérdekű riportja hangzik el a pécsi utcákról, a szanálásról és építkezésről. Tiszay László dr. Uherkovich Ákos múzeológussal beszélget a déldunántúli lepkékről. Várnai Ferenc pedig bemutat egy tehetséges magyaregregyi kislányt. Pénteken beat-kívánságokat teljesít Dám László. „A tanácselnökasszony" címmel Szederkény község tanácsának elnökét mutatja be Somogyvári Valéria. „A népművészet mestereinek dalaiból" sorozatban Demse Dávidné legszebb dalai szólalnak meg. Pénteken dr. Kiss István olvassa fel előadását, majd Kovács Imre rajzolja meg riportjában egy kiváló határőr portréját. Szekszárdon, a Tervező Vállalatnál készült dr. Nádor Tamás szabad-szombati zenés műsora. Vasárnap a gyermekekről szóló összeállítást közvetítenek, majd sor kerül az „Utazás Baranyában" című idegenforgalmi sorozat II. részére.

Nagy ünnepre készül Kásád: a határmenti község vasárnap kapja meg a „Határőrközség" kitüntető címet. Erről az ünnepségről számolnak be a szerb-horvát szerkesztőség munkatársai a hétfői műsorban. A keddi ifjúsági program keretében Oscar Wilde: A gyémántszemű c. rádiójátékának második részét hallhatják a fiatalok. A vizek partján élő emberek munkáját, kedvtelését mutatja be a szerdán sugárzásra kerülő riportműsor. Csütörtökön híreken és lapszemlén kívül új szerb-horvát nyelvű könyveket mutatnak be. Riportműsor keretében a kátolyi óvodát mutatják be pénteken, ahol anyanyelven folynak a foglalkozások. A „Baranyán át" c. aktuális összeállításon kívül válogatást hallhatnak a hallgatók szombaton délszláv költők verseiből. Május utolsó vasárnapja a nemzetközi gyermeknap. Ennek jegyében állították össze „A hét hetedik napja" c. zenés műsort.

„Hova az NDK-ban" címmel hétfőn riport hangzik el az NDK budapesti utazási irodájának vezetőjével. Kedden a garai Vörös Csillag Tsz új kertészeti kísérleteiről szólnak. Freivogel Ádám Kozármisleny-ből jelentkezik. Az NDK budapesti kultúrcentruma ez évben rendezte meg először a magyarországi németszakos főiskolások és egyetemisták szavaló versenyét, melyet a Pécsi Tanárképző Főiskola német tanszékének hallgatói nyertek meg. Erről számolnak be a szerdai ifjúsági műsorban. Pénteken zenés riportösszeállítással jelentkeznek a BNV-ről. A hétvége programja: Zenés szombat este és a vasárnapi „Vendégünk volt" sorozatban Berd Skibitzkit, a Tanárképző Főiskola német tanszékének NDK lektorát mutatják be.

●

— Kézimunkához való 120 cm széles, kilós nylon függöny, 31,— Ft/m és prége karton 10,— Ft/m érkezett a meszesi ruházati boltba, Pécs, Szeptember 6. tér 3. (x)

◆

Kórházi ügyeletek

VASÁRNAP

Gyermekgyógyászat: Gyermekklinika. Belgyógyászat, Sebészet, Traumatológia: II. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

HÉTFŐ

Gyermekgyógyászat: Gyermekkórház. Belgyógyászat, Sebészet, Traumatológia: I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Gyermekek esetében: Gyermekkórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

Jelentkezés augusztus 1-ig

Gépjárműtechnikai szakközépiskola esti tagozaton

A Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskolában *esti tagozaton dolgozók 4 éves gépjárműtechnikai szakközépiskolája indul I—II—III. osztállyal az 1973/74-es tanévben.*

A dolgozók 4 éves szakközépiskolájának célja, hogy a munkájuk mellett továbbtanuló dolgozóknak középfokú általános és szakmai műveltséget nyújtson. Az esti tagozaton szerzett érettségi bizonyítvány a rendeskorúak szakközépiskoláiban szerzett végzettséggel azonos értékű. Általános irányú középiskolai végzettséghez kötött munkakörök betöltésére és a gépjárműiparban középfokú szakmai végzettséget igénylő feladatok ellátására képesít, szakmunkás munkakörök betöltésére, továbbá valamennyi felsőfokú intézménybe, illetve technikusi vizsgára való jelentkezésre jogosít.

Első osztályba jelentkezhetnek;

a) akik az általános iskola VIII. osztályát sikeresen elvégezték, vagy azzal egyenértékű iskolai végzettségük van;

b) 1974. augusztus 31. napjáig 17. életévüket betöltötték;

c) a választott szakmára előírt egészségügyi követelményeknek megfelelnek.

d) kovács, esztergályos, géplakatos, karosszérialakatos, hegesztő, motorszerelő, autószerelő, gépjárművillamossági műszerész szakmunkás bizonyítvánnyal rendelkeznek, gépkocsivezető, műszaki rajzoló, műszaki ügyintéző munkakörben dolgoznak.

Szakmunkásbizonyítvány hiányában az a jelentkező is felvehető, akinek munkakönyvvel igazolt 3 évi szakmai gyakorlata van.

e) munkaviszonyban állnak, vagy szövetkezeti tagok.

f) Sikeres felvételi vizsgát tesz magyar nyelv és irodalomból, rajz és matematika tantárgyakból.

Második osztályba jelentkezhetnek;

a) a szakmunkásképző iskolák „A" hagyományos tagozatát végzett szakmunkások, ha egyéb felvételi feltételeknek megfelelnek.

b) Sikeres különbözeti vizsgát tesznek magyar nyelv és irodalom, matematika, fizika és gazdasági földrajz tantárgyakból. (A vizsga anyaga az iskolában megkapható.)

Harmadik osztályba jelentkezhetnek;

akik a szakmunkásképző intézetek „B" emeltszintű tagozatán jó, vagy jeles eredménnyel végeztek, kovács, esztergályos, géplakatos, karosszérialakatos, hegesztő, autószerelő, gépjárművillamossági műszerész, kazánkovács szakon szakmunkásbizonyítványt szereztek. Akik közvetlenül a szakmunkásképző intézet emeltszintű tagozatainak befejezése után jelentkeznek továbbtanulásra a kétéves tanulmányi időre, katonai szolgálat teljesítése alól felmentést kapnak.

A *dolgozók 2 éves szakközépiskoláját* az alább felsorolt szakmákban az 1974/75-ös tanévben is beindítjuk. A szakközépiskola célja, hogy a szakmunkástanuló intézetet végzetteknek tanulmányaik beszámításával lehetőséget nyújtson a szakközépiskolai végzettség megszerzésére. Rájuk is vonatkozik a 2 éves katonai szolgálat teljesítése alóli felmentés, ha közvetlenül a szakmunkástanuló intézet emeltszintű tagozatainak befejezése után jelentkeznek a dolgozók 2 éves szakközépiskolájába. (A dolgozók 2 éves szakközépiskolája technikusi vizsgára való jelentkezésre nem jogosít. Előtte különbözeti vizsgát kell tenni az érettségizett szakmunkásoknak.)

Az alábbi szakmákkal lehet jelentkezni:

autószerelő, elektrolakatos, dieselmozdony-lakatos, épületlakatos, járműlakatos, járműszerkezeti lakatos, karosszérialakatos, vasúti járműszerelő, marós, köszörűs.

A jelentkezés az iskola igazgatósága által rendelkezésre bocsátott jelentkezési lapon történik, amelyhez mellékelni kell az I. osztálynál felsorolt feltételeket igazoló okmányokat.

Jelentkezési határidő: augusztus 1. A jelentkezés időpontja: minden munkanap 8-tól 18 óráig, Pécs, Kossuth Lajos u. 44.

Az esti tagozaton az oktatás hétfőn, szerdán, pénteken 16 óra 30-tól 20 óra 30-ig folyik.

ÁLLÁS

Mindennapi elfoglaltságra, háztartási alkalmazottat keresek. „Megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyszerű családhoz, házvezetőnőt, mindenest keresek. Lehetőleg egyedülálló személy legyen. Leveleket a Sallai utcai hirdetőbe kérek „Gazdálkodhat is" jeligére.

LAKÁS

Külön bejáratú albérleti szobát, fürdőszoba használattal keres egyetemi hallgató leány. Központi fűtéses előnyben. Szeptemberi beköltözés is megfelel. Ajánlatokat: 91 435 számra, a pécsi Sallai utcai hirdetőbe kérek.

Lakáslehetőséget keresek, kp. anyagi betársulással, egyedülálló nyugdíjas férfi, jó anyagiakkal, „Hatvan" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi 2 szoba összkomfortos nagy erkélyes, földszinti lakásom kisebbre. „Még a nyáron" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfélszobás komfortos földszinti, újmecsekaljai lakást budapestire cserélek. Ajánlatokat „Különbözet térítve" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két szoba teljes összkomfortos lakásom elcserélném másfélszobásra. „Hétemeletesben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Összeköltözők figyelem. Elcserélném II. emeleti 3 szoba hallos, gardrobszobás, konyha, fürdőszoba, éléskamrás lakásomat 2-szer 1 szoba konyhásra. „Laci" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk, komlói kétszobás, távfűtéses VII. e. tanácsi lakásunkat Pécs, vagy Komló környéki kertes lakásra. „Mielőbb" jeligével Szabó Antal, Komló, Lenin tér 8.

Albérletet keresek zenét tanuló, középiskolás leányom részére. Zongorázási lehetőséggel. Ajánlatokat: Sinka János, Keszthely, Damjanich 2/a.

Elcserélném kettő szoba összkomfortos lakásomat 3 szoba összkomfortosra. „Csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ADÁS—VÉTEL

ÚJ, EMPISAL KNITMASTER AUTOMATA KÖTŐGÉP ELADÓ.
Mohács.
Telefon: 365.

1 db 7 éves 5 hónapos vemhes tehén eladó. Ugyanott 1 db 6 hónapos üszőborjú eladó. Érdeklődni: Pécs-Ürög, Pülemüle út 57. szám. Szentéék.

Nagy tejhozamú tehén második borjával vagy anélkül eladó, Pogány Pauta tanya.

1 db 8 éves — 8 hónapos vemhes- kijáró tehén eladó. Kővágószőllős, Ady Endre u. 6.

Eladó vasablakok 1 db 143x150-es közepe nyitható és 1 db 195x150-es. Kovács-telep, Rozmaring u. 5.

Eladó egy kisképernyős tv, egy lemezjátszó, 35 db lemezzel és többféle bútor. István u. 44. Első csengő.

2 db anyakoca eladó. Fijalási ideje 25-e. Kozármisleny, Kinizsi út 14.

Jó minőségű parlagszéna eladó. Kozármisleny, Újtelep, Toldi út 19.

BÚTORT VESZEK ELADOK.
SOOKY BÚTORÜZLET.
Zsolnay u. sarok. Fémipari iskola oldalán.
Telefon: 11-261, 7—8-ig, 19—21-ig.

Bontási anyagok eladók. Tégla, cserép, deszka, gerenda, ajtó, ablak, parketta stb. Nagy Jenő u. 26.

INGATLAN

Badacsonylábdin 400 □-öl telek, olcsón eladó, felé szőlő. Herczeg, Budapest, V., Városház u. 6.

Nagybudméron (Harkányhoz 20 km-re, közvetlen buszjárattal) 3 szobás, komfortos családi ház beköltözhetően, fizetési könnyítéssel eladó. Nagybudmér, Rákóczi u. 42.

Fellérdi elágazásnál ház szőlővel és szőlő eladó. Érdeklődni „Cserkút" jeligére lehet a Hirdetőbe.

Fülemüle utcában két családi részére is alkalmas új ház eladó. „Kétszintes" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladnám, vagy ugyancsak Villány községben kisebbre elcserélném, Villány Tolbuhin u. 21. számú házamat. Érdeklődni lehet ugyanott Palotaéknál.

Bogár u. 9-ben. 3 szobás családi ház eladó, másfél- vagy kétszobásra elcserélhető.

Családi ház melléképületekkel, kúttal, villannyal, 3000 négyszögöl telekkel ebből 500 négyszögöl szőlő, felszereléssel köves úthoz 500 méterre eladó. Cserdi szőlőhegy 1. sz. Érdeklődni a helyszínen Schmidt Vilmos.

Összkomfortos házrész beköltözhetően eladó, Tóth, Kertváros, Ág u. 3.

HARKANYBAN
ÉPÜLŐ TARSASUDULÓBEN LAKRÉSZEK ÉS GARÁZSOK IS ELŐJEGYEZHETŐK
A PÉCSI 2. SZÁMÚ ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉGNÉL
7621 PÉCS, KOSSUTH L. U. 22. SZ.
Telefon: 10-528, 10-535
Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Kozármislenyben a műút mellett 219 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni: Kürti Pécs, Pannónia u. 3.

Pécs közelében 1600 négyszögöl jótermő szőlő eladó. Kövesút van. Érdeklődni Szilvás 11. sz.

Eladó Balatonmária-alsón 140 n-öl telek, a régi és új műút között. Érdeklődni: Tölgyesi Istvánné, Taszár, Ady E. u. 40.

Eladó Pécstől 4 km-re Bogádon, új, modern, nem teljesen befejezett, háromszobás kőművesített családi ház, 28 m² üvegfelülettel, központi légfűtési rúleten. Sportpálya mellett. 190 Kp + 60 OTP, azonnal beköltözhető, részletfizetés lehetséges. Érdeklődni: egész nap, helyben. Gáca.

Házhely Sellye — főutcán — eladó.
Református Egyház.

Hosszúhetényben egyszoba komfortos házrész telekkönyvileg leválasztva beköltözhetően sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs, Kiss Ernő u. 41. minden délután (Zsolnay domb).

Háromszoba összkomfort + egyszoba összkomfort, kettő garázsból álló családi ház eladó. Vagy kétszintes félig kész családi házért elcserélhető. Müller János, Péca, Tolbuhin út 159.

Balatonlellén ikresített telek fele átadó. „Fehér" jeligére a Bem utcai Hirdetőbe.

Sikondai új kettőszobás nyaralómat eladnám. „Panoráma" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban Fürdő utca 53. alatt eladó egy faház, szoba, főzőfülke és terasz. Érdeklődni lehet: Bóly, Bajcsy-Zs. u. 12.

Cserdi szőlőhegyen 600 □-öl szőlő, présházzal, felszereléssel eladó. Érdeklődni: Szentlőrinc, Szigetvári u. 7.

Családi ház eladó 3 szoba 2 konyha két családnak is megfelelő, eladó. Gyárváros, Huba u. 21. Molnár.

Elcserélném vagy eladnám Keszthelyen 3 szoba összkomfortos kertes családi házamat. Pécsi hasonlóért. Keszthely, Balassa B. u. 7.

GAZDALKODASRA ALKALMAS HÁZ,
nagy gazdasági épületekkel, teljes felszereléssel, 1600 négyszögöl területtel (ebből 500 négyszögöl szőlő) és 3 kh szántóföld
ELADÓ.
TÉSENY, Rákóczi u. 41. Érdeklődni a helyszínen.

Háromszobás kertes családi ház garázzsal eladó. Jázmin u. 6.

Kétszobás villa szőlővel beköltözhetően eladó. Gálosi Jánosné, Rókus u. 5/b. VII. emelet.

Kertvárosi két szoba összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Kp. + OTP. Kocsit beszámítok. Kilencedik emelet, jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Patacs, Sülevölgy 26. sz. alatti ház beköltözhetően azonnal eladó. 427 négyszögöl terület, kert villany van. Megtekinthető egész nap.

Két szoba összkomfortos szövetkezeti lakás július hóra beköltözhetően eladó. Pécs, II. Gyöngyös u. 1. IV. 13.

Kétszobás földszinti nagyerkélyes szövetkezeti lakás eladó. Kun Béla tér 7. fszt. 1. Tel.: 19-815.

Kétszobás szövetkezeti összkomfortos lakás eladó. Mészszéi út 6. X. 40.

Hunyadi úti két és félszobás öröklakás garázshelyel azonnal beköltözhetően eladó. Este 6—8 óráig: 19-439.

Harkány Máriagyűd elágazásnál Kőbánya felől műúttól 50 m-re eladó 850 négyszögöl terület. Ebből 420 négyszögöl 6 éves I. o. termőszőlő. Pince teljes felszereléssel, villany bevezetési lehetőséggel. Érdeklődni Harkány, Kossuth u. 82.

Azonnal beköltözhető kertvárosi 2 szoba összkomfortos 47 négyszemétéres szövetkezeti lakás eladó. „Árajánlatot kérek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Sikondai tóparti vikkendtelek eladó. Érdeklődni: Pécs, Mészszéi u. 3/c fszt. 1., vagy 10-241 telefonszámon.

Harkányi Fürdő u. 108. kis nyaraló eladó. Pécs, Telefon: 16-113.

Eladó, beköltözhetően áron alul Széchenyi térről tizedik ház József u. 30/1. Radócsai.

Kovácstelepi 3 szoba mellékhelyiséges, garázsos házamat 2 és fél, vagy 3 szobás távfűtéses lakásra cserélném Uránvárosban. „Távfűtéses" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hirden, Kenderföné út 22. szám alatti négyszobás, mellékhelyiséges, garázsos családi ház, szőlővel telepített kerttel eladó.

Fellérdi elágazás felett hétvégi telkeknek megfelelő üres terület és szőlő 300 négyszögöles mogyorósban is eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Üttörő u. 98. mindennap 18 óra után.

Eladó 600 négyszögöl szőlő, gyümölcsös építési lehetőség van. Pécs, Középdaindol 21. Érdeklődni helyben.

Balatonmárián, 200 négyszögöles telek eladó. Érdeklődni: Somogyudvarhely, Jókai u. 43.

200 négyszögöl körüli telket vennék, ráépíthetőséggel (víz, villany előnyben). „Jó kilátással" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

GÉPJÁRMŰ

Erdősórban garázs kiadó.
Telefon: 11-833/25.

CE-es fehér, 601-es Trabant eladó. Pusch, Pécs, Frankl Leó u. 1.

900-as Wartburg IY-os eladó. Pécs, I., ker, Nagykozári út 21.

Most vizsgázott 1000-es Wartburg eladó. Patkó Lajos, Pécs, I. Andrássakna 6.

Eladó műszaki vizsgázott IG 601-es Trabant Ányán, Szegfű u. 22. Telefon: 18-937 du. 5-től.

GAZ 69 parancsnoki, felújítva eladó. Rácváros, 5. sz.

IF-es Trabant 601 és 500-as Trabant Combi eladó. Pécs, Tulipán utca 5. Zsidó temetőnél: Megtekinthető bármikor.

Skoda Octávia megkímélt állapotban áron alul eladó. Monostor u. 9.

BÁRKAS
személy mikrobusz eladó.
Pécs, Orsolya utca 21. sz.

Üzemképes Opel Kapitän egyben, vagy alkatrészenként eladó. Megtekinthető: bármikor Pécs, Felsőbalokány u. 20.

Ul-s Wartburg de Lux eladó.
20-016 telefonon.

CZ-s Skoda 1000 MB eladó. Megtekinthető: Keresztespuszta, Szociális Otthon, szombat délután, vasárnap egész nap.

VEGYES

Egyéni német nyelvoktatást vállal írásos úton vizsga előkészítésre főiskolai docens tankönyvíró, júniusra, vagy szeptemberről. Cím „Übung" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Parketta csiszolást és fényezést vállalok. Vidékre is megyek. „Minőség" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Vállalatok, közületek, tsz-ek, magánosok szanált épületének bontását megállapodás szerint elvállalom, vidéken is. „Műszaki" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs és vidékére
SIRKÓ-KESZITÉST ROVID HATARIDOVEL VÁLLALOK.
Csernus Zoltánné, kőfaragó és mükőkészítő mester.
Pécs, Fürst S. u. 2.

Balatoni tanya, bérbe adó. Balatonmária, Horányi.

Injekció beadásra (Insulin) ápolónőt keresek a reggeli órára. Endre u. 4. du. 5 után.

Aradi vértanúk útja 46. sz. alatti divatáru boltban május 20-tól május 30-ig kiárusítás kedvezményes áron.

HÁZASSÁG

Diplomás középkorú nő, hozzáálló komoly férfi ismeretségét keresi, házasság céljából 48—55-ig. „Szeretnék újra boldog lenni" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

41/178 barna, fizikai munkakörben dolgozó asszonyi értékekre igényes elvált ember, házasság céljából, megismerkedne 27—33 életévig jómegjelenésű, szeretetre és otthonra vágyó, józanéletű becsületes lányyal, vagy asszonnyal. Egy gyermek nem akadály. „Kézzel írott levelek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

22/174 magas ingatlannal rendelkező barna lány, társaság hiányában ezúton keresi intelligens, komoly gondolkodású flatalember ismeretségét 27 éves korig, házasság céljából. Csak fényképes levelekre válaszolok. „Harangvirág" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

61 éves, 173 cm magas egyedülálló vidéki férfi keresi hozzáálló nő ismeretségét, házasság céljából. „Fáj a magány" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

„Nem fogsz csalódni" jeligére levele van a Bem utcai hirdetőben.

Utólagos levél „Komoly szándékú" jeligére átvehető a Bem utcai hirdetőben.

Fekete hajú 30 éves, 167 magas, jó keresettel, rendelkező férfi, házasság céljából keresi azt a dolgozó lányt, vagy elvált asszony ismeretségét, aki korban és termetben hozzáillő. 1—2 gyermek nem akadály, pécsiek előnyben. „Házasság 74." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

40 éves 176 cm magas, szőke, elváltasszony vagyok. 2 szoba összkomfortos lakásom van. Megismerkednék házasság céljából józanéletű, rendes szakmunkás férfival 40—45-ig. Csak kézzel írott, fényképes levelekre válaszolok. „Rózsafa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megismerkednék 38—44 éves, magas barna független férfival, házasság céljából. „Emberség-Becsület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

35 éves 176 cm magas, férfi megismerkedne olyan gyermekszerető nővel, aki segítene 7 és 13 éves lányainak nevelésében, gyermek nem akadály. „Lakás van" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

— Pécs megyei Városi Tanács egészségügyi osztálya felhívja Pécs város érdekelt lakosságát, hogy a nagy számú igénylők miatt a gépjármű alkalmassági vizsgálat rendelési idejét május 20-tól kezdve 12-től 16 óráig biztosítja a Munkácsy Mihály utcai rendelőben. Kéri az érdekelteket, hogy elsődlegesen azok keressék fel a meghosszabbított rendelést, akiknek eddig előjegyzésük volt. Továbbá kéri az egészségügyi osztály az érdeklődőket, hogy a megnövekedett igénylők miatt a lehetőség szerint a gépjármű orvosi vizsgálatának lejárta előtt legalább 2 hónappal keressék meg az illetékes rendelést. Pécs megyei Városi Tanács egészségügyi osztálya.

— Scholl lábápolási cikkek még kaphatók a Baranyaker „Gardénia" illatszer boltjában. Pécs, Kossuth L. u. 10. (x)

LAKÁSTEXTIL BOLTJÁNAK ÚJ CÍME: Bem utca 22. (Ügyvédi munkaközösség épület)

— A Doktor Sándor Műv. Központ értesíti közönségét, hogy a május 20-ra — hétfőre — hirdetett „Séta és meditáció" c. irodalmi est technikai okok miatt elmarad. Jegyek a műv. központ irodájában visszaválthatók. (x)



PÉCSI SUTŐIPARI VÁLLALAT

szakmunkás-tanulókat szerződtet

Jelentkezhetnek mindazok, akik a 14. életévüket betöltötték és az általános iskola 8 osztályát eredményesen elvégezték, illetve elvégzik.

Jelentkezés:
PÉCSI SUTŐIPARI VÁLLALAT
munkaügyi osztályán,
PÉCS, ZSOLNAY VILMOS UTCA 61. SZÁM.



NYUGODTAN ELINDULHAT!

Május 19-től szeptember 15-ig az
AFIT XIV. SZ. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT
üzemegységei szombaton és vasárnap 8-tól 18-ig ügyeletet tartanak.

PÉCS, MUNKÁCSY MIHÁLY UTCA 35. SZÁM.
MOHÁCS, ÚJVÁROS 12. SZÁM.
SZEKSZÁRD, TOLNAI UTCA 2. SZÁM.
KAPOSVÁR, VÁR UTCA 16. SZÁM.
SIÓFOK, FŐ UTCA 234. SZÁM.

AZ AFIT SEGÍT!

A MECSEK TOURIST ajánlata:

Nyaraljon az Adria partján. Autóbusszal és saját gépkocsival utazók részére utakat indítunk Crikvenicába, a jugoszláv tengerpart egyik legszebb üdülőhelyére, ahol a sekély víz az úszni nem tudók és a gyermekek részére is kitűnő fürdési lehetőséget biztosít. Autóbusz útjaink július 1., 11., 21. és 31-én indulnak, saját gépkocsival utazók részére pedig július 6., 16., 26. és augusztus 5-én indítunk utakat. Elhelyezés teljes panzióval szállodában, a fürdésen kívül hajókirándulás szerepel a programban. Kérjen tájékoztatást hivatalunktól a 13-300 telefonon, vagy levélben. Cím: MECSEK-TOURIST 7621 Pécs, Széchenyi tér 9. (A Megyei Tanács épületében). 9 napos Erdélyi autóbuszos körutat szervezünk június 19-től Arad, Vajdahunyad, Brassó, Sinaia, Csíkszereda, Gyilkos tó, Békás-szoros, Marosvásárhely, Kolozsvár, Nagyvárad útvonalon. Részvételi díj: 3500 Ft + költőpénz. Jelentkezés: fenti címen.

Ifjúsági Áruház Mohácson!

HOLNAP, DÉLELŐTT 10 ÓRAKOR NYITJUK MEG MOHÁCSON, A VÖRÖSMARTY U. 2. SZ. ALATT ÚJ LÉTESÍTMÉNYÜNKET,

az Ifjúsági Áruházat!

16 éves korig, mindenféle béby-, lányka-, kamasz- és serdülő konfekció-, kötött-, divatáru és cipő áruféleségek kaphatók!

A KIRAKATOK MEGTEKINTÉSE MEGKÖNNYÍTI A VÁLASZTÁST!



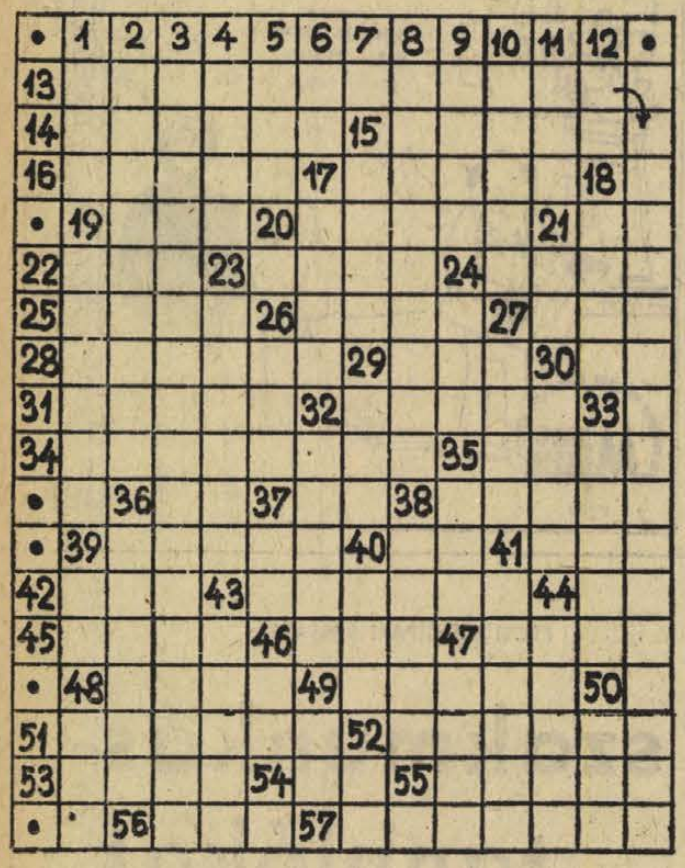
még mindig 20%

MINDEN BÚTORSZÖVET, BÚTORVÁSZON ÉS BÚTORKARTON.
1974. május 20-án
25 ÉVES
CENTRUM HÉTFŐ!

Keresztrejtvény

Fenyegetés,

melyet a QUICK c. lapban olvastunk, a vízsz. 13. és függ. 3. számú sorokban rejtőzik. Ugy tűnik olyan, mintha játék lenne a szavakkal, pedig komolyan is lehet venni.



VIZSZINTES: 13. **Az idézet 1. része.** (Zárt betűk: A, E, M, K, E.) 14. Földje a bibliai Kánaán. 15. Lustán, hanyagul dolgozik. 16. Szeme hízlalja a jószágot! 17. . . . . Lanza. 19. R. H. Ü. 20. Női név. 21. Az ábécé kezdete. 22. Esd betűi. 23. Afrikai állam a Guineai-öböl partján. 24. A szekér oldal felső szélét a tengely külső végével összekötő vasalt görbe rúd. 25. Gárdonyi „Láthatatlan ember"-ének fő alakja. 26. Lajoska. 27. Hím állat. 28. Cselekvésre ösztökél. 29. „Hej Laboda, Laboda! Lábad . . . amoda" (Vörösmarty). 30. Van ilyen mondat is. 31. Leró. 32. Gyűrű alakú korallzátony. 34. Fából, márványból vagy műanyagból készülő belső falburkolat. 35. A szarvasmarhával rokon, púpos hátú állat. 36. Sodró víztömeg. 37. A bölcsesség istene a Gilgames époszban. 38. . . . . Lao, laoszi ellenállási mozgalom. 39. Horogra kerül. 40. Kiejtett mássalhangzó. 41. Kárt okoz (ford.) 42. Török nyelvű nomád nép tagja. Kötöny volt a királyuk. 43. Érzelmes elragadtatással áradozik valamiről. 44. Vételkényszer nélkül! 45. Tartózkodóan udvarias megszólítást használ. 46. Vállat és fejet takaró nagyobb kendő. 47. Ez az ész nem kártyalap, hanem gyümölcs. 48. Fontos élelmezési cikk, itt úgy, ahogy a gyermekek mondják. 49. Az 1932. évi olimpiai bajnokunk a műszabadgyakorlatban. 51. A levágott, kidöntött fának az a része, amely a gyökerekkel együtt a földben marad. 52. Learatott gabona elhullott kalászait szedegeti. 53. Megszégyenít. 54. Gazdasági épület. 55. Neves magyar csillagász (György), de Kossuth-díjas gyermekgyógyász (László) neve is. 56. Német autó-márka. 52. Nagyon kies.

FUGGŐLEGES: 1. Szétfolyó. 2. Fényes levelű, nagy, fehérvirágú dísznövény, névelővel. **3. Az idézet 2. része.** 4. Néha a főktól nem látni. 5. Somlyó Zoltán írta hozzá dalait. 6. Hivatásos (rőv.) 8. Ószláv, szögletes írás, amely különbözik a cirill írástól. 9. A leghíresebb Scotland. 10. A földkéreg legkülső rétege, amely főként szilicium- és alumínium-oxidból áll. 11. Becézett Erzsébet. 12. Fánk darabka. 15 Megszólítás, de visszaható névmás is. 17. Lágy hangsor. 18. Nehezen írható gyom. 19. Lélegzet, trélásan. 21. Többes számú személynévmás. 23. Sok van belőle Afrikában, de Pécsett is (névelővel)! 24. Mesterséges nemzetközi nyelv. 26. O. T.! 27. Női szerep a Lohengrinben. 29. Ezen a szigeten uralkodott Kirké, aki a mitológia szerint Odüsszeusz kíséretét disznóvá változtatta. 30. Baltikumi nép. 32. A francia királyok hagyományos koronázási helye volt a katedrálisa. 33. Bérc a Bükk hegységben, de egy egri gyár elnevezése is, ahol kismotorkerékpárokat gyártanak. 35. A ligetek, nyájak kecskelábú védőistene. 36. A Portugál Kommunista Párt főtitkára (Alvaro). 37. Tüzel. 38. . . . . Népe (Móricz Zsigmond szerkesztette ezt a lapot). 39. A kavics is ez. 40. Ingovány. 41. Híres amerikai közvéleménykutató intézet. 43. A tilolt len vagy kender rostjainak megfonható tömege (ford.). 44. Petőfi így becézhette Prielle Kornéliát. 46. Lábikra. 47. Erről a hegyről sugározzák a rádióadásokat. 48. Régen várost övezett. 49. Kiütés jele az ökölvívásban. 50. Ó. I. C. 52. Kínai hosszmérték.

(Acsél László)

*

Beküldendő a bevezetőben említett sorok megfejtése legkésőbb május 27-én, (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON, Dunántúli Napló 7601 Pécs. Pf. 134. címre. A feladó neve és irányítószámmal ellátott címe fölé a REJTVÉNY szó írandó. A május 5-i számban közölt rejtvény megfejtése: Az anya alakban az emberiség megteremtette azt a legnagyobb szépséget, amelyre képes.

Könyvjutalmat kapnak: Domján Endréné, 7633 Pécs, Hajnóczi u. 11. III. 4. Dr. Duthweiler István, 7622 Pécs. Jogász u. 2. Dr. Perczel Lászlóné, 7623 Pécs, Hargita u. 8. Sasvári Imre, 7624 Pécs, dr. Doktor S. u. 33. Szendrő Sándor, 7768 Vókány, Jókai tér 3. A könyveket postán küldjük el.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

VASARNAP

Nemzeti Színház: Kispolgárok (este 7 órakor), Uray bérlet.

HETFO

Nemzeti Színház: Szünnap.

MOZI

VASARNAP

Park: Vágta a völgyben (10). Kettős büntény Hamburgban (4, n7, f9).
Petőfi: Gól a büntetőből (10). Kettős büntény Hamburgban (f5, hn7, 9).
Kossuth: Szerelem a tengeren (10, 12, f3, f5). Helga (f5, f9).
FEK Klubmozi: A busszuállók (f4). Csak rá kell nézni! (6).
Fekete Gyémánt: A locsolókocsi (4, 6). **Jószerencsét:** A siker lovagjai (10). Oázis (3). Egy vonat az ég állomásra (5, 7). **Rákóczi:** Oázis (10), A siker lovagjai (3), Szikrázó lányok (5, 7). **Kodály K. O.:** Régi idők focija (6). **Május 1.:** A jövő emlékei (10), Feketeszakáll szelleme (f4, f6). **Bóly:** Majd én megmutatom (2), Endrej Rubljov, I—II. (4). **Harkány:** A koppányi aga testamentuma (10), Macbeth (5, 7). **Komló, Május 1.:** A lovag végakarata (10), Hárommilliárd lift nélkül (4, 6, 8). **Komló, Zrinyi:** A boszorkánymester (4, 6). **Mohács:** Patyolatakció (10), Egy különös szerelem (3, f6, 8). **Pécsvárad:** Modern idők (4, 6). **Sásd:** Lázadás a buszon (5, 7). **Sellye:** Twiggy, a sztár (4, 6). **Siklós:** A magányos farkaskutya (10), A halál válogat (6, 8). **Szigetvár:** Az őrvezető hét menyasszonya (10), A rendőrség megköszöni (6, 8).

*

Pannonia Bár: Éjféltől Mini-varieté. Nyitva: 22—04 óráig.

HETFO

Park: Kettős büntény Hamburgban (4, n7, f9).
Petőfi: Kettős büntény Hamburgban (f5, hn7, 9).
Kossuth: Kettős büntény Hamburgban (10, 12), Kurtalábú pásztor (f3, 4), Szerelem a tengeren (6), Charly (8).
Fekete Gyémánt: Az Anderseon magnószalagok (4, 6). **Jószerencsét:** Álljon meg a menet (5, 7). **Rákóczi:** Jöttem, láttam, lőttem (5, 7). **Május 1.:** A halál válogat (f6). **Bóly:** Régi idők focija (8). **Harkány:** A félszemű seriff (f7). **Komló, Május 1.:** Szikrázó lányok (4, 6, 8). **Komló, Zrinyi:** Helga (4, 6, 8). **Mohács:** A locsolókocsi (6), Egy vonat az ég állomásra (8). **Pécsvárad:** A siker lovagjai (7). **Sásd:** Lázadás a buszon (7). **Sellye:** Macbeth (8). **Siklós:** Hárommilliárd lift nélkül (8). **Szigetvár:** Mi, férfiak (6, 8).

*

Pannonia Bár: Éjféltől Mini-varieté. Nyitva: 22—04 óráig.

RÁDIÓ

VASARNAP

KOSSUTH RADIO

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.22: Kellemes vasárnapot! Közben: 6.40—7.00: Műsorismertetés — Budapest és a vidék kulturális programjából — Körzeti időjárásjelentés. 7.22: Múzeumi híradó. 7.25: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 7.28: Faluról — mindenkinek. 7.55: Reklám. 7.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 7.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Országjáró úttörők. II. középdöntő. 9.10: Szivárvány. Közben: 10.00—10.03: Hírek. 10.25: Zenés reklámműsor. 10.30: Vasárnapi koktél. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Pillantás a szocictista világba. 13.20: Francia muzsika. Közben: 14.00—14.10: Tisztelet az embernek. 14.39: Királyok és futárok . . . Többismeretlenű külpolitikai egyenletek. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: Faluról falunak — muzsikával. 16.00: Egy szegény vándorlegény kalandjai. Epizódok Rideg Sándor Kristóf rózsafái c. regényéből (ism.). 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Világhírű zongoraművészek Haydn-felvételeiből. 17.30: Világlíra. Wordsworth és Coleridge versei. 17.45: Reklám. 17.50: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 19.00: Hírek. Időjárás. 19.10: Magnósok, figyelem! (ism.). 19.55: Irodalmi kávéház a budai Korona cukrászdában. 21.05: Magyar előadóművészek felvételeiből. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10: Sporthírek. Totó. 22.25: Örökzöld dzsesszmelódiák. 23.10: Ravel: Pásztoróra. Egyfelvonásos vígopera. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Filmzene.

PETŐFI RADIO

6.58: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: A református egyház félórája. 7.30: Edward Power Biggs orgonál. 8.00: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 8.30: Melis György operettdalokat énekel. 9.00: Kamarazene. 9.26: Az MRT gyermekkórusa magyar szerzők kórusaiból énekel. 9.39: A „Nyitnikék" postája. 10.09: A két juharfa. Mesejáték (ism.). 11.05: Kapcsoljuk a Szegedi Nemzeti Szinházat. Operahangverseny. Közben: Kb. 11.55—12.15: Zenta néprajzi múzeuma. Kb. 13.00: Peter Nero zongorázik. 13.15: A Nemzetközi Rádióegyetem műsorából (ism.). 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.00: Mit üzen a Rádió? 15.35: Henryk Szeryng hegedül. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: A Rádió dalszínháza. Pompadour. Leo Fall operettjének rádióváltozata. 17.33: Kóczé Gyula népi zenekara játszik, Udvardy Tibor nótákat énekel. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 18.15: Bach-művek. 19.20: Jó estét, gyerekek! 19.29: A vasárnap sportja. 20.00. Időjárás. 20.10: Századunk kórusműveiből. 20.35: Népdalcsokor. 21.25: Slágerről slágerre. 22.20: Szimfónikus zene. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Könnyűzene — éjfélig. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

HARMADIK MŰSOR

8.00: Hírek. Időjárás. Lapszemle. 8.05: Műsorismertetés. 8.09: A Fővárosi Tanács Kodály Zoltán női kara Kodály-kórusokat énekel. 8.17: Szimfónikus zene. 10.00: Új zenei újság (ism.). 10.35: Richard Strauss: Capriccio — zárójelenet. 10.53: A muzsikáló fák, Jacques-Stephen Alexis haiti író regénye rádióra alkalmazva (ism.). 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Az Amadeus vonósnégyes Schubert-felvételeiből. 13.00: Csak fiataloknak! 14.00: Kis magyar néprajz. 14.05: A windsori vig nők. Részletek Nicolai operájából. 14.57: A világirodalom remekei. A pingvinek szigete. Anatole France regénye rádióra alkalmazva (ism.). 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Hallgatóink figyelmébe! 16.07: Beethoven-művek. 17.25: BNV. Tudósítás a vásárról. 17.40: Hegedűs a háztetőn. Részletek Bock musicaljéből. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Bársony László brácsaestje. Közben: 18.40—18.57: A magyar költészet századai. Arany János II. rész. 19.32: Művészlemezek. 20.17: Rossini: A sevillai borbély. Kétfelvonásos vígopera. Közben: 21.51—22.12: Magyar irodalmi orcképcsarnok. Petőfi Sándor. IV. rész. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PECSI RADIO

17.00: A Pécsi Nagy Lajos Gimnázium fiataljainak műsora: Vallomás — zenés irodalmi összeállítás az iskola diákjainak műveiből. — Az Orff-együttes és vegyeskar hangversenyéből. — Szluka Emil heti jegyzete. — Vasárnapi kívánságok.
18.20: Szerb-horvát nyelvű műsor. — A hét hetedik napja. Zenés összeállítás. — Egy hét után. — Vasárnapi jegyzet. — Néhány perc turizmus. — A madárka. Elbeszélés. — Hanglemeztárunk újdonságai.
19.05: Német nyelvű műsor. — Vasárnapi jegyzet. — Hallgatóink kérésére. — Vidám falusi történet nyelvjárásban.
19.30: Sporthírek.
20.00: Műsorzárás.

HETFO

KOSSUTH RADIO

8.53: Bobe Gáspár Ernő népi zenekara játszik, Józsa Ibolya és Sztárai Márton énekel. 9.30: A hét zeneműve. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Magyar előadóművészek felvételeiből. 11.31: A májusfák alatt. . . . 12.35: Lendvay Csócsi József népi zenekara játszik. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Édes anyanyelvünk. 14.10: Sárai Tibor: II. vonósnégyes. 14.26: Házy Erzsébet énekel. 14.44: A vándor próbája. 15.10: Iskolarádió. 15.50: Grabócz Miklós: Nyugat-dunántúli táncok. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Több munkáslakást. 16.25: Évfordulók nyomában. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A hét rádióhallgatója. 17.40: Filmklub. 18.00: Egyetemi és kollégiumi rádiók. 19.40: A Rádiószínház bemutatója. 20.35: Az Állami Népi Együttes műsorából. 21.30: Mikrofonlánc. 22.20: Régi József Offenbach-operettdalokat énekel. 22.42: Tudósítás helyett. 23.02: Két szimfónia. 0.10: Havasy Viktor táncdalaiból.

PETŐFI RADIO

8.05: Dohnányi Ernő műveiből. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 10.30: Útikalauz — üdülőknek. 12.00: Történelmi operákból. 13.03: A művelődéspol. rovat műsora. 13.20: Reneszansz kórusmuzsika. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.00: Óráról óra. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Nemzetközi Rádiólexikon. 18.50: Beethoven-művek. 20.10: Új könyvek (ism.). 20.13: A rock mesterei. 20.43: A Magyar Rádió Karinthy-színpada. 21.13: Borodin: Igor herceg — Polovec táncok. 21.35: Örökzöld dallamok. 22.30: A hét zeneműve. 23.15: Verbunkosok, népdalok.

3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. 18.25: Fluszonöt perc beat. 18.50: Zsebrádiószínház. 19.09: Schubert: Arpeggione szonáta. 19.40: Láttuk, hallottuk. 20.00: Kapcsoljuk a prágai Smetana termet. Közben: kb. 21.03: „A hangja mint a távol cimbalom . . .", kb. 21.15: A hangversenyközvetítés folytatása, kb. 22.00: Horace Silver felvételeiből. 22.25: Ettore Vastianini énekel.

PECSI RADIO

17.30: Fiatalok 60 perce.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: Szikrázó lányok. Részletek Vukán György filmzenéjéből.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Tamburazene. — Kásád, határőrkőzség. Riportműsor. — Tájak zenéje. — Hírek.
19.30: Német nyelvű műsor. — Hétfői magazin: Hírek. — Elmondjuk 60 másodpercben. — Hova az NDK-ba? Riport. — Zenés hétéleje. Összeállítás.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

VASARNAP

8.10—10.00: Iskolatévé.
8.10—8.45: Felsőfokú matematika Hatványsorok.
8.45—9.10: Francia nyelvtanfolyam haladóknak.
9.10—9.35: Német nyelvtanfolyam.
9.35—10.00: Tévé-ovi.
10.00: Csak gyerekeknek!
10.55: Leonard Bernstein a muzsikáról.
11.45—13.00: Salakmotor VB. Az egyéni középdöntő közvetítése Debrecenből.
15.00: Műsorismertetés.
15.05: A Fröhlich család (színes!). IV. A szabad nap.
15.10: Iskolatévé — mindenkinek.
15.45: A 61. paragrafus.
16.25: Reklámműsor.
16.30: Műsorainkat ajánljuk.
16.55: Reklámműsor.
17.05: Delta.
17.35: Kemánykalap és krumpliorr. Filmsorozat gyermekeknek. II. rész: Kell egy veréb . . .
18.30: Az MRT közönségszolgálatának tájékoztatója.
18.35: Sporthírek.
18.45: Esti mese.
19.00: A Hét . . .
20.00: Hírek.
20.05: Klasszikusok tévéfilmen. Foytte. Színes tévéfilm Maupassant novellájából. (16 éven felülieknek!)
21.55: Sziget az Óceánban. (Színes!).
22.40: Hírek.
22.45: Telesport. Beszámoló az FTC Üllői úti pályájának megnyitásáról. Sporthírek.

JUGOSZLÁV TV

VASARNAP

8.45: Gyermekadás, utána magyar nyelvű TV-magazin. 9.55: A zenéhez májusban — zenei adás. 10.15: Földművelőknek. 11.00: Éles szeműek. 11.30: A Duna deltája — népszerű tudományos film. 11.55: A nézők és a TV. 12.25: Színház a házban (ism.). 15.00: Karlovac: Moto-cross világbajnokság. 15.50: Fenntartott idő. 18.20: Hét TV-nap. 18.40: Dokumentumfilm. 18.55: Diseney-land — filmsorozat. 19.45: Rajzfilm. 20.05: Öt riport a TV-fesztivól befejezése alkalmából. 20.35: Musiciáda — humoros sorozat. 21.25: Dokumentumtárca műsor. 21.50: Sportszemle.

MASODIK MŰSOR

20.30: Rajzfilm. 20.50: A képesmű nagy csillagai: Jeanne Mouraux „Az egy szobalány naplója" című filmben. 21.25: Szokatlan történetek. 22.20: Huszonnégy óra.

HETFO

16.45: Magyar nyelvű TV-napló. 17.45: Bábjáték. 18.00: Mondd meg nekem, mondd — adás gyermekeknek. 18.30: Irodalmi klub. 19.30: Rajzfilm. 20.30: A párttörténetből. II. rész. 21.00: Kiválasztott pillanat. 21.05: Tv-dráma.

MASODIK MŰSOR

20.30: Indirekt. 20.57: Sport kavalkátában. 21.03: Házi mozi. 22.30: Huszonnégy óra.

MHSZ GÉPJÁRMŰVEZETŐ-KÉPZŐ ISKOLA
felvételre keres
főállású és másodállású
személygépkocsi-oktatókat
Jelentkezni lehet:
MHSZ Gépjármű Iskola, Pécs, Tüskés dűlő 3. sz. Telefon: 13-816.

FELICE CHILANTI

HÁROM ZÁSZLÓT Salvatore Giulianonak

42.

Maria Lombardo először délben ájult el: mint egy élettelen bábu, fordult le a székről. Csak úgy tűzött a nap a szürke kövekre, meleg szél kavarta föl a port a sírokról. Az anya és a nővér a régi sírok mellett ült a bezárt halottaskamra előtt, a bírót várták meg az ügyészt, hogy megnézhessék a bandita holttestét. Délelőtt tizenegytől délután kettőig várták. Az az ember ott mellettük, Francesco Gaglio, Turiddo sógora, pár napja jött haza az internáló táborból, ahová bűnpártolás miatt került.

Maria Lombardo világgá kiáltja fájdalmát:

— Fiacskám, elárultak, megöltek!

Amikor először elájult, a sírásó hozott egy tálka ecetes vizet; a fotósoknak meg Giuseppina ordított oda:

— Állatok, árulók!

Amikor a bíró meg az ügyész elrendelte, hogy nyissák ki a ravatalozót és a két nőt odavezették Giuliano holttestéhez, a fényképészek megint köréjük tódultak. Giuseppina ekkor levette papucsát, és teljes erőből hozzávágta az egyik amerikai fotóshoz.

Maria Lombardót családja támogatta oda Turiddo holttestéhez és ekkor megint hallottuk sikoltását: kissé fojtott kiáltás volt, mert kezét a szája elé kapta. Az asszony rávetette magát fia holttestére és csókolta, csókolta — aztán összeesett. A pisztoly és a géppisztoly mellé zuhant, rá a véres ruhákra. Giuliano egy ovális alakú asztalon feküdt, csak nadrág volt rajta, melle csupasz, lába meztelen. Feje egy fadarabon feküdt, vékony vércsík futott hátától az oldaláig. Hóna alatt látszottak a golyóütötte lyukak. Széles, díjbirkózó melle épnek látszott. Giuliano nyugodt álomba merült, gyönyörű, élettelen óriásnak látszott.

A csendőrök fölemelték az ájult asszonyt; Giuseppina és a férje sírva ment ki: „Tiszteljék egy anya fájdalmát."

A kápolnában Maria Lombardo összeszedte magát, Giuseppina Giuliano pedig megbeszélte az ügyésszel testvére temetését.

— Betehetjük egy szép koporsóba?

— Igen, akármilyen díszesbe, a halott Giuliano ellen semmi kifogásunk.

— Elvihetjük Monteleprébe?

— A miniszter engedélye kell hozzá.

Aztán a csendőrök kitámogatták Giuliano anyját a szabadba; láttuk később, hogy két fehér köpenyes ember teljesen levetkőzteti a banditát, mások vizet hoztak, és ráöntötték a csupasz testre.

Hallottuk a koponyára mért ütéseket is: ekkor vették ki Giuliano agyvelejét. A kriminológusok majd elmondják Lombroso szellemében végzett kutatásaik eredményét, ahelyett, hogy azt boncolgatnák: mért él tovább Szicíliában a feudális társadalom, azt magyarázzák meg kissé alaposabban, hogy Giuliano mint jelenség a feudalizmus, a nyomor, a szicíliai nép életét sanyargató igazságtalanság talajából fakadt.

A kijáratnál, a temető előtt a rácsra kapaszkodó gyerekek tömegén kellett keresztülverekednünk magunkat. A gyerekek nevetgéltek, egy siheder odaszólt az egyik csendőrnek:

— Mennyit kell fizetni, ha meg akarjuk nézni Giulianót? Nekem van tíz lírám, szívesen ráköltöm.

A többiek vihogtak.

Igy kellett végeznie a banditának, pedig ezek közt a fiatalok közt talán volt, aki kétségbeesett nyomorában már azon tűnődött, hogy beáll Giuliano bandájába.

Este visszatértünk Palermóba, ahol a nagyszálló teraszán minden asztalnál Giuliano haláláról beszélgettek. Nyugodtan, békésen. A nők meztelen karja lúdbőrös volt; Badalamenti, Pisciotta, Mannino neve mint egy híres italmárka hangzott az előkelő közönség szájából, és összekeveredett a zenekar hangjaival.

Voltak ott jeles személyiségek, akiknek arca ünnepélyesen ragyogott. Ott volt M. di Nicosia báró is személyesen, egy kék ruhás, brillantinos hajú fiatal úr. A Giuliano-bandának befellegzett: természetes, hogy di Nicosia földbirtokosnak, Giuliano egykori „barátjának" asztaltársai kíváncsiskodnak: a két csupasz karú hölgy különösen izgatottnak látszik. Egy magas, elegáns angol is ül az asztalnál, pipával, meg valaki, aki azt mondja, nemrég jött Hollandiából.

A báró halkan beszél. Egyike volt a Ponte Sagana-i uraknak, főszereplője annak az átalakulásnak, amelynek során a Giuliano-banda a szeparatista hadsereg osztagává lépett elő. Most göngyölt mármát rendel, a többiek követik példáját.

Mások is ünnepelnek ma Palermóban. A hagyományos, patriarchális maffia győzött a csatában, „helyreállította a rendet". A szigeten tehát visszatért minden a korábbi kerékvágásba: a maffiások éppoly véres kezébe, mint a banditáké volt. A „becsületes emberek" kezébe, akik oly sokáig együttműködtek Giulianóval, kihasználták, aztán holtában átadták a rendőrségnek — és most mosják kezüket. Minden világos.

A báró a szálloda teraszán huszonnégy órával Giuliano halála után azt mondja:

— Közönséges bűnözőről van szó.

A báró 1951 tavaszán autóbaleset következtében halt meg, részt vett a „Szicíliai autós-ralley"-n.

Ugyanezekben a napokban kiáltotta világgá a neveket Pisciotta, a bandita, a viterbói törvényszéken, ahol a Portella della Cinestra-i tömegmészárlás ügyét tárgyalták. Megvádolta a felbujtókat, és arra kényszerítette a törvényszéket, hogy beidézzenek néhány jelentős maffiavezért.

Még folyt a per, amikor az újságok hírül adták: Passatempót tűzharcban megölték (mások szerint: holtan találták egy dűlőúton). És hogy Geloso C. öngyilkos lett, kútba ugrott.

Az összes vád alá helyezett és bíróság elé állított bandita életfogytiglani börtönre ítélték.

Az ártatlanul belekevert fiúkat fölmentették azzal, hogy „szükséghelyzetben", azaz megfélemlített állapotban követték el tettüket.

Gaspare Pisciottát a maffia mérgeztette meg cellájában, ahol apjával együtt ült Palermóban, az Ucciardone-börtönben.

(Vége)

A Pamuttextilművek Tolnai Gyára felvesz

1. KÉPZETT SZOVOKET.
2. Tizenhat évet betöltött fiúkat és lányokat 3 műszakos szövőnek (betanulási idő 3 hónap).
3. Tizenhat évet betöltött lányokat 3 MUSZAKOS CERNAZÓNAK és LANCCSEVELÓNEK (betanulási idő 6 hét).

Havi kereseti lehetőség 1800,— Ft-tól 2800,— Ft-ig.
Vidékiek számára szállást biztosítunk.
A naponta bejáróknak utazási térítést adunk.
Györköny, Nagydorog, Kajdacs, Borjád, Kistormás, Kölesd, Jánosmajor, Szedres, valamint Bölcske, Madocsa, Dunakömlőd, Paks, Dunaszentgyörgy, Tengelic-Szőlőhegy útvonalon bérbusszal szállítjuk dolgozóinkat.

TOVABBA FELVESZUNK:

4. Elektrikus képesítéssel rendelkező VILLANYSZERELÖKET és
5. LAKATOSOKAT.

Fizetés megegyezés szerint.
A kormányrendelet értelmében a szövőként ledolgozott idő nyugdíjazásnál korkedvezményre jogosít:
8 év szövőként ledolgozott idő után 2 év,
minden további 4 év után 1 év korkedvezmény illeti meg a dolgozót.
Kéthetenként szabad szombat. Kedvezményes áron étkezést (ebéd) biztosítunk.
Evenként 2—3 alkalommal kedvezményes áruvásárlás a gyár termékeiből.
Szakmai és állami oktatásban való továbbtanulás lehetősége biztosított.
Jelentkezni lehet: levélben vagy személyesen:

PAMUTTEXTILMÜVEK, TOLNAI GYÁRA,
7130 Tolna község, Új gyár felvételi iroda.

Belvárosi munkahelyre keresünk gyakorlott kontírozó könyvelőt

„BELKERESKEDELEM" JELIGÉRE,
A HUNYADI ÚTI HIRDETŐBE.

AUTÓKÖZLEKEDÉSI TANINTÉZET
PÁLYÁZATOT HIRDET

gépjármű vezetői gyakorlati szakoktatói munkakör betöltésére

Pályázhatnak főiskolai és középiskolai végzettségű nők és férfiak, akik „B" vagy „BC" kategóriájú hivatásos gépjármű-vezetői engedéllyel és megfelelő vezetési gyakorlattal rendelkeznek.

Pályázat beadási határideje az önéletrajz egyidejű leadásával május 20-ig szombat kivételével 8—12.00 óráig.

Pécs, Bajcsy-Zs. u. 32. sz. alatt.

AZ ÉLELMISZER ÉS VEGYIÁRU
NAGYKERESKEDELMI VÁLLALAT

felvételre keres:

férfi és női kereskedelmi dolgozókat, vizsgázott tűzrendészt, jogosítvánnyal rendelkező targoncavezetőket, árukiséröket, vagonrakókat, kereskedelmi szakközépiskolában érettségizett ellenőrt, általános adminisztrátort.

Jelentkezés:

PÉCS, MEGYERI ÚT 59. Raktárbázis. Munkaügy.

Dolgozókat felvesznek

AZ AGROKER Vállalat alkatrész osztálya áruforgalmi bonyolítót, általános adminisztrátort és raktári segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Megyeri út 64. sz. Alkatrész osztály vezetőnél. (91)

SUTOIPARI segédmunkásokat felvételre keres a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. sz. (80)

CIPŐFELSŐRESZ-KESZITŐ részlegünkbe tűzönöket és betanított munkásokat felveszünk. Jelentkezés: B. m. Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Kossuth Lajos u. 3. (92)

ERETTSEGIVEL és mérlegképes oklevéllel rendelkező kontírozó könyvelőt, kereskedelmi vállalat felvesz. „Szakember" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1363)

GÉP- ÉS SZERKEZETI lakatost, épület- és bútorasztalost, segédmunkást felvesz a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság gépműhelye. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés a műhelyvezetőnél. (Cserkút, 26-os autóbusz.) (33)

KERESKEDELMI VÁLLALAT egyetemi végzettséggel, vagy gyakorlattal mérlegképes vizsgával rendelkezőt felvesz, fizetési igény megjelölésével „Revizor" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe. (1362)

1 FŐ TAKARITÓNŐT és egy Közgazdasági technikumot végzett dolgozót felveszünk. Jelentkezés: a Dél-dunántúli TUZÉP Vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Rákóczi út 46. (51)

TMK-műhelybe férfi segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat, Lotz Károly u. 2. (50)

VIZSGÁZOTT kazánfűtőket felveszünk állandó munkára. Pécsi Szolgáltató Ipari Vállalat, Lotz Károly u. 2. (49)

BARCS nagyközség Közös Tanácsa V. B. szakigazgatási szerve építészmérnöki, építésztechnikusi képzettséggel rendelkezők részére pályázatot hirdet építési, műszaki ellenőri munkakör betöltésére, magasépítési szakterületen. Lakás és bér személyes tárgyalás szerint. Cím: 7572 Barcs, Hősök tere 2. Telefon: 176. (70)

LAKATOS, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkást felveszünk. Közúti Gépellátó Vállalat, Pécs, Rét u. 47. (8192)

KONYHALÁNYOKAT MAGAS fizetéssel felvesz Gyermekkórház, Nyár u. 8. (8184)

A BARANYA megyei Vízmű Vállalat sikondai munkahelyre női munkaerőket alkalmaz a nyári szezonra. Jelentkezni lehet a vállalat központjában, Komló, Kossuth Lajos u. 9. szám alatt. (—)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola Épületgépészeti Tanszéke érettségizett gyors- és gépírót keres, szerződéses munkaviszony betöltésére. Jelentkezés a tanszéken, II. em. 234. szobában. (—)

KONYVELŐT, adminisztrátort, anyagmozgatót, valamint villanyhegesztőt és műhelytakarítónőt felveszünk. — Jelentkezés: Egyesült Izzó RT Sopiana Gépgyára, Pécs, Szalai A. u. 8. (—)

FELVESZUNK
EGYETEMET VÉGZETT
KERTÉSZMÉRNÖKÖT
és
MEZŐGAZDASÁGI
GÉPÉSZMÉRNÖKÖT
5 éves nagyüzemi gyakorlattal.
Fizetés megegyezés szerint.
Lakás szükség esetén 6 hónapon belül megoldható.
Útiköltséget felvétel esetén térítünk.
Jelentkezés:
„Március 15." Mezőgazdasági Termelőszövetkezet elnökénél, Gelse (Zala megye).

A MOHÁCSI Építőipari Szövetkezet pályázatot hirdet főkönyvelő helyettesi, számviteli osztályvezetői munkakör betöltésére. Követelmény: Közgazdasági Egyetem, Számviteli Főiskola, ipari mérlegképes könyvelői végzettség és legalább 5 éves építőipari, vagy ipari gyakorlat. Részletes önéletrajzot kérünk. Jelentkezés személyesen, vagy írásban a személyzeti vezetőnél. ÉPSZÖV Mohács, Tompa Mihály u. 13. (81)

BM TANÁCS Kórháza felvételre keres 5 és 8 órás konyhalányt, mosodai betanított munkásnőt, segédnővért. Jelentkezés, Pécs, Garai u. 1. (79)

LANGVÁGÓT felveszünk. MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél). (7443)

RAKODÓ munkásokat felveszünk. MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél). (7443)

MOSODÁNKBA női munkaerőt felveszünk. Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat, Pécs, Lotz Károly u. 2. (102)

VOLÁN 12-es számú Vállalat szakvizsgával rendelkező normaügyi előadót felvesz. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. III. 4. (48)

A PÉCSI Fémipari Vállalat férfi és női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (1439)

KISKERESKEDELMI hálózatunkba bolti eladókat felveszünk. Jelentkezés: BARANYAMÉK, Megyeri út 66. Kiskereskedelmi Osztály. (104)

AZ 500. SZ. Ipari Szakmunkásképző Intézet tanműhelye azonnali belépésre keres: 1 fő takarítónőt, 1 fő portást. Jelentkezni lehet az intézet személyzeti főelőadójánál. Pécs, Rét u. 41—43., naponta 8—16 óráig. (109)

SIKLÓSI telepünkre hegesztőt és segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Gépjárműjavító és Vegyipari Szövetkezet Pécs, Diósi út 49. szám alatt Molnárné személyzeti előadónál. (108)

KAZÁNFŰTÖT FELVESZUNK; Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi B. u. 6. (107)

KÖZGAZDASÁGI technikumot végzett női munkaerőt készáru raktárosnak felveszünk. Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. (106)

A PÉCSI FÉMIPARI Vállalat képesített könyvelőt, gyakorlattal rendelkező gépírót, üzemi adminisztrátort keres felvételre. Jelentkezés: személyzeti osztályon, reggel 8—10 óráig. Pécs, Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (105)

A SZOT Üdülő azonnali belépéssel alkalmaz takarítónőt, kedvezményes étkezést biztosítunk. 44 órás munkanét. Jelentkezni lehet az üdülő vezetőjénél. (104)

VIZVEZETÉKSZERELŐKET felveszünk. Jelentkezés: Doktor S. u. 33. B. m. Vendéglátó Vállalat, Karbantartó részleg. (121382)

KATONAVISELT férfi dolgozókat hegesztő, lakatos, villanyszerelő és segédmunkás munkakörbe felvesz a Pécsi Tejüzem, Pécs, Tüzér u. 15. (7871)

FÉRFI és női dolgozókat azonnali belépéssel felvesz a Pécsi Tejüzem, Tüzér u. 15. (7870)

KÉPESITÉSSEL és gyakorlattal rendelkező ügyvitelszervezőt felveszünk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: a Dél-dunántúli TUZÉP Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Rákóczi út 46. (—)

A PÉCSBÁNYATELEPI kórház 1 fő 8 órás és 1 fő 5 órás konyhai dolgozót keres felvételre. (—)

VILLANYSZERELŐ és kőműves segédmunkásokat, valamint lakatos szakmunkásokat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. sz. (145288)

TMK művezetői munkakörbe felveszünk lehetőleg tűzrendészeti ismeretekben is jártas dolgozót. Jelentkezést önéletrajz és bérigény megjelöléssel „Könnyűipari üzem" jeligére kérjük, a Sallai utcai hirdetőbe. (121337)

HEGESZTŐ vizsgával rendelkező lakatosokat, szabadságot helyettesítő büféseket és női konyhai dolgozókat keresünk felvételre. Jelentkezés: Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat, Pécs, Perczel u. 8. sz. Munkaügyi osztály. (121335)

Felveszünk felsőfokú képzettséggel rendelkező
GEODÉZIAI GYAKORLATBAN JÁRTAS
MŰSZAKI TERVEZŐKET,
és
KUBIKOSBRIGADOKAT
Kelet-baranyai Vízgazdálkodási és Talajvédelmi Társulat,
MOHÁCS, VÖRÖSMARTY U. 21. TEL.: 421.

AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz csökkentett munkaképességű (nem nyugdíjas) ötlözőt. Jelentkezés Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33., északi kapu. (121325)

KERESKEDELMI szakközépiskolában érettségizők figyelem! Pályakezdőknek az alábbi elhelyezkedési lehetőséget kínálja a Nagykereskedelmi Vállalat: gépíró, általános adminisztrátor, számlázó, vegyi és élelmiszer összeállító árucsomagoló, ellenőr. Jelentkezés: Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat pécsi fiókjánál. Megyeri út 6. 59. Raktárbázis. (121306)

KESZTYŰGYÁR Bőrruházati Gyáregysége varrodai munkára kézi befejezőket és gépi varrókat keres felvételre. Jelentkezés: Pécsbánya, Kórház tér 8. (Széchenyi-aknánál.) Megközelíthető 46-os, 50-es és 11-es autóbuszokkal. (121343)

A PÉCSI Porcelángyár felvesz női és férfi munkerőket, betanított munkára. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. (121344)

NAPPALOS műszakra takarítónőt felveszünk. Kesztyűk gépi varrására női dolgozókat betanítunk. Betanulási időre havi 1000 Ft biztosított bérrel. Vidékieknek útiköltségtérítést biztosítunk. Kesztyűgyár 1-es Üzeme, Pécs, Hőerőmű. Munkaügy. (121336)

FÉRFI segédmunkásokat felveszünk. BIVIMPEX 7. sz. Nyersbőrkir. Bolgár Néphadsereg útja 58. (145327)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Vízügyi és Közműépítő Vállalat siklósi építésvezetőségére felveszünk kisnépkezelőket, hegesztő vizsgával rendelkező lakatost. Jelentkezés: Siklós, Attila u. 1. sz. alatt. 23. sz. Építésvezetőségen. (121354)

FELVÉTELRE keresünk havi másfél milliós forgalmú áruházba igazgatót, továbbá egy fő kereskedelmi előadót, és két fő hálózati ellenőrt. Feltétel a munkakörökre előírt iskolai végzettség és lehetőleg ötéves szakmai gyakorlat. (121346)

EJJELIŐRT keresünk Pécsi Villanymalom. Szigeti út 69. (145331)

KESZTYŰGYÁR Bőrruházati Gyáregysége gyors- és gépírót keres felvételre. Jelentkezés: Pécsbánya, Kórház tér 8. (Széchenyi-aknánál.) Megközelíthető: 46-os, 50-es és 11-es autóbuszokkal. (121357)

KŐMŰVES, festő szakmunkásokat, kútásókat, kubikosokat, segédmunkásokat felveszünk. Pécs, Kossuth Lajos út 63. Munkaügy. (121359)

CENTRUM Áruház felvesz szakképzett kirakatrendezőt, és takarítónőt. Jelentkezés Kossuth L. u. 7. (121364)

ERETTSÉGIVEL rendelkező bérelszámolót, kezdő könyvelőt, elszámoltatót és adminisztrátort keresünk azonnali belépésre. Közgazdasági végzettségűek előnyben. Jelentkezés: Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat, Pécs, Perczel u. 8. Munkaügyi osztály. (121365)

FÉRFI munkaerőt raktári anyagmozgatónak azonnal felveszünk. B. m. Háziipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. (121358)

A SZÉK- ÉS KÁRPITOSIPARI VÁLLALAT MOHÁCSI GYÁRA
2 perfekt gépírót keres
azonnali belépéssel.
Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet személyesen a gyári főkönyvelőnél, naponta 7—12 óráig.

Munka előtt is édes a pihenés!

Sokszor hallottunk már fiatalokat arról beszélni, hogy a nyári mezőgazdasági munkák után — ha esős a szeptember — bizony hiányzik a napos nyaralás. Ezen a gondon idén úgy segít az Expressz pécsi kirendeltsége, hogy utakat szervez már a főszezon elején is a legkedveltebb helyekre. Június 5-én indulnak és 12-én repülőgéppel érkeznek haza a Lipcse-Potsdam-Berlin út kirándulói. A 3 napos lipcsei tartózkodást a műemlékek, látnivalók sokasága teszi felejthetetlenné, aki pedgi a borok szakértője, az biztosan szívesen gondol vissza a világhírű „Auerbachs Keller", borpincére, amelyet szabad programjában minden turista felkeres. A Nyugat-Berlinnel határos Potsdam legvonzóbb látványossága a Sanssouci Park, amelyben a királyi pompa és a képzőművészeti alkotások egyaránt lenyűgözik a látogatókat. Az egésznapos berlini városnézés után a 8. nap este érkeznek haza az 1950 forintos út részvevői. (+ költőpénz)

Meisseni porcelánt 1580 Ft-ért láthatnak az érdeklődők, ennyibe kerül ugyanis a Bad Schandau (Ostrau) — Drezda (Meissen) út. Dél-Dunántúlról kizárólag a pécsi Expressz kirendeltség szervez kirándulást erre az útvonalra. Szász-Svájc legszebb vidékén tesznek túrákat a fiatalok; sziklaszínpad, erődítmény megtekintés és nemzetközi baráti találkozó színesíti a programot. Drezdában a Zwinger, Meissenben a porcelánbemutató áll a látnivalók középpontjában. A vonatos nyaralás június 11-től 19-ig tart.

Drezda-Eisenach- (Lipcse-Weimar)-Berlin. A felsorolás is sejteti, látnivalókban és élménygyűjtésben gazdag útra indulnak június 22-én a fiatalok. Szász-Svájcban egésznapos kirándulást szervezett az Expressz. Eisenachban Bach és Luther házának megtekintése is része a városnézésnek, sőt Wartburg várát is megtekintik az érdeklődők. A berlini Pergamon Múzeum látogatói az ősi elő-ázsiai kultúrába nyerhetnek betekintést. Hazautazás július 2-án repülővel. Ár 2500 Ft, és a költőpénz.

Utolsó ajánlat: Lipcse-Drezda jún. 12—18. 1350 Ft + költőpénz. Utazás vonattal. Ez a rövid útiismertetés, amelynek tartalmát a Lipcsei Nemzetközi Mezőgazdasági Kiállítás, Drezdában pedig a világ egyik legértékesebb kép-, ékszer-, és műtárgy látványosságának megtekintése jelenti. Címünk Expressz. Pécs, Rákóczi út 39/B.

A TOLNA MEGYEI ÁLLAMI ÉPITŐIPARI VÁLL.
KIEMELT BÉREZÉSSEL
felvesz:
— ÉPÜLET- ÉS SZERKEZET-LAKATOSOKAT,
— HEGESZTŐ SZAKMUNKÁSOKAT,
— ASZTALOS SZAKMUNKÁSOKAT,
— FESTŐ-MÁZOLÓ SZAKMUNKÁSOKAT,
— VASBETONSZERELŐKET,
— KŐMŰVES SZAKMUNKÁSOKAT,
— KUBIKOSOKAT,
— SEGÉDMUNKÁSOKAT
— VIZ-, VILLANY- ÉS FŰTÉSSZERELŐKET.
Jelentkezés:
SZEKSZÁRD, Tartsay V. u. 10. szám. Munkaügyi Osztály.

HŰTŐGÉP-, TELEVÍZIÓ-TULAJDONOSOK FIGYELEM!
A garancia idő lejárta után
érdemes átalánydíjas javítási szerződést kötni a GELKA-val
Hűtőgép átalánydíja havonta 25,— Ft
Televízió (képcsőcserével) 30,— Ft
Hűtőgép bejelentés: 13-339
Televízió bejelentés: 13-336 telefonon.



Heti jegyzetünk

Stadion az Üllői úton

Sokéves kényszerű szünet után ma ismét bajnoki mérkőzést játszanak az Üllői úton, pontosabban az FTC-pályán. A hetvenöt éves Ferencvárosi TC visszaköltözhet a megújhódott régi otthonába, régi nagy sikerei színhelyére.

Lehet, hogy sokan furcsállják, miért kell nekünk a Ferencváros stadionjával foglalkoznunk? Egyszerűen azért, mert az Üllői úti pálya egy kicsit mindig több volt, mint egy egyesület otthona. Az Üllői úton a magyar futball nagyságai nevelkedtek fel, felejthetetlen győzelmek öregbítették ott labdarúgásunk hírnevét. Az Üllői úti pálya nemcsak magyar, de egy kicsit európai futballcentrum is volt. Akár a bécsi Práter, vagy a milánói San Siro.

Voltak és vannak is, bizonyára lesznek is jobb labdarúgócsapataink, mint az FTC. De a hetvenöt éves klub érdemeit semmiképpen nem lehet vitatni. Mondhatjuk nyugodtan, hogy labdarúgásunk nagy korszakai valamiképpen mindig ott születtek az Üllői úton. A nagy játékosegyéniségek tucatjai indultak el a falelátókkal övezett pályáról Schlossertől Lázáron, Kohuton, Sárosin, Rudason, Budain és Kocsison át Albertig. Hogy miért éppen az Üllői úti pálya ontotta, fedezte fel és vonzotta a tehetségeket? Nyilván ezt is pontosan kikutatják majd a sporttörténészek. De azt aligha cáfolják majd meg, hogy a ferencvárosi „oroszlánbarlang" egymást követő évtizedeinek csapatai nemcsak nagy sikereket szereztek, de a többi csapatok becsvágyát fokozva nagyszerű ellenfeleket is „termeltek" maguknak. A hőskor FTC—MTK, majd a két háború közti Ferencváros—Hungária, és a mai Újpest—FTC versengés a bajnoki címért, sava-borsát jelenti a bajnokságnak.

Egy pályaavatás tulajdonképpen mindig örömet jelent. Legyen az egy egyszerű falusi pálya, vagy egy stadion. Az új Üllői úti sporttelep avatása talán azért, mert nem csupán egy város, kerület, vagy egyesület ügye, jelent a megszokottnál többet. Eltúloznánk, ha azt mondanánk, hogy nemzeti ünnepet kell most ülnünk. Hiszen nem egy monstre stadionról szól. Mindössze harmincezer ember foglalhat helyet ma az új lelátókon. Ennyi ember félházat sem jelentene a Népstadionban. Az európai nagy stadionok mellett pedig valóban törpének tűnhet. De mégis otthona lesz az egyik legnagyobb múltú magyar egyesületnek, amely 98 válogatottat adott eddig a nemzeti tizenegybe. És tulajdonképpen mindenki azt várja a régi, de megújult otthonába visszaköltöző Ferencvárostól, hogy folytatja majd az Üllői úti hagyományokat. Mert egy valóban jó Ferencváros nemcsak Üllői úti ügy, hanem az egész magyar labdarúgás felemelkedését segítené.

—K—

VB-hírek

● PÁRIZS: Haiti labdarúgó válogatottja a Lyon együttesétől 2:0 arányú vereséget szenvedett világbajnoki felkészülési mérkőzésen.

● *MONTEVIDEO: Uruguay labdarúgó válogatottja 4:0 (4:0) arányban győzött az argentin Independiente ellen vb-felkészülési mérkőzésen. Góllövők: Castillo (16. p.), Rocha (34. p.) és Corbo (37., 44. p.).*

● RIO DE JANEIRO: A brazil közlekedési és postaügyi miniszter határozata szerint a labdarúgó világbajnokságról csak hivatásos újságírók tudósíthatják a brazil sajtót, rádiót, televíziót. A rendelkezés értelmében tehát Pelé és Gerson nem láthat el ilyen teendőket, mint ahogyan azt egyes lapok tervezték.

● *ZÜRICH: A FIFA figyelmeztette Jugoszláviát és Haitit, hogy Bajevics, illetve Fornose nem szerepelhet válogatottjuk első világbajnoki mérkőzésén. Így Bajevics hiányzik majd a Brazília elleni június 13-i nyitómérkőzésről, míg Fornose június 15-én Olaszország ellen nem játszhat.*

● FRANKFURT: Az NSZK elnöke Fair Play kupát ajánlott fel a világbajnokság legsportszerűbb csapatának. Ha holtverseny alakulna ki két csapat között, akkor a mérkőzések száma dönt közöttük.

● *STUTTGART: A vb résztvevői közül elsőként Brazília labdarúgó válogatottja érkezett meg az NSZK-ba. Szálláshelyük a Fekete erdőben lévő Herzogenhorn. Innen járnak majd előkészületi mérkőzésekre, többek között Svájcba is átmennek.*

DN SPORT

Ma délután:

PMSC—Bp. Honvéd

● *Javítani szeretne a PMSC*

● *A Komló a Pénzügyőrt fogadja*

● *Péntek óta Pécsett készül a Honvéd*

A tavaszi fordulóban a PMSC nem kényeztette el szurkolóit. A csapat teljesítménye elmaradt az őszitől. Ha a piros-feketék előrébb akarnak végezni a táblázaton, akkor ma délután le kell győzniük a Honvéd együttesét.

Dunai János edzőnek a hétközi edzőmérkőzés nem sok örömet okozott, de ez nem jelenti azt, hogy a mérkőzésre ne javuljon a csapat formája. A Bp. Honvéd sincs valami fényes formában, legutóbb hazai pályán csak döntetlenre tellett erejükből a ZTE ellen.

— Szoros mérkőzésen remélem mi kerekedünk felül — mondotta dr. Duna János —. Ha a kitűzött célunkat teljesíteni akarjuk, akkor itthon kell tartani a két pontot. Ami az összeállítást illeti, ismét az eredetileg elképzelt csapatot küldöm pályára. Hámori L. sérült, Hámori Gy. beteg és Tóth II. is húzódással bajlódik. A Honvéd elleni csapat: Rapp — Kincses, Kocsis, Maurer, Tóth I. — Bálint, Konrád, Zombori — Kardos, Juhász, Bencsik. A tartalékok Katzirz, Cserneczki és Iványi lesznek. Döntő lehet, hogy Bálint jobban játszik-e, mint az elmúlt hetekben. Bencsik a Vasas ellen a tartalékban szerepelt és javuló formát árult el. Juhász pihent, így remélem mindannyian a legjobb teljesítményt nyújtják.

Szekeres Ambrus intézőtől megtudtuk, hogy a Bp. Honvéd már pénteken megérkezett Pécsre. A piros-fehérek szombaton délelőtt az újhegyi pályán tartottak edzést. Számukra is rendkívül fontos a találkozó a végső helyezést illetően.

— Nehéz 90 perc előtt állunk — nyilatkozott Szekeres Ambrus. — Ha számunkra kedvezően alakul az eredmény, akkor szerencsés esetben a bajnokság végére megelőzhetjük a Honvédet, hisz hátralévő sorsolása nem a legkedvezőbb. Nem vagyunk esélytelenek, habár a mérlegünk nem jó a Honvéd ellen. Az MNK-ban azonban Kispesten is győztünk, reméljük ez a tény önbizalmat ad a játékosoknak és ma délután is győztesen kerülünk ki az összecsapásból.

A Komlói Bányász is fontos mérkőzést vív vasárnap délután a kökönyösi pályán. A Komló számára nem kisebb a tét, mint az NB I-be jutás. A Bányász legutóbb a fővárosban bizonyította jó formáját a Spartacus ellen. Lantos Mihály edző nem tervez változást a csapaton a Pénzügyőr ellen. A papírforma alapján a komlóiak az esélyesei a mérkőzésnek. A kék-fehérek számára minden pont rendkívül fontos, a Pénzügyőr legyőzésével újabb lépést tehetnek az NB I felé.

(Lázár)



A Testnevelési Főiskolán tanuló külföldi edzők látogatást tettek a PMSC-nél. Képünkön: az afrikai atlétaedzők tanácskoznak pécsi kollégáikkal.

A mezőny legjobbja:

Részlet a PMSC—Debrecen kézilabda mérkőzés tudósításából: „A mezőny legjobbja a pécsi kapus, Hadnagy volt."

Hadnagy Ferenc

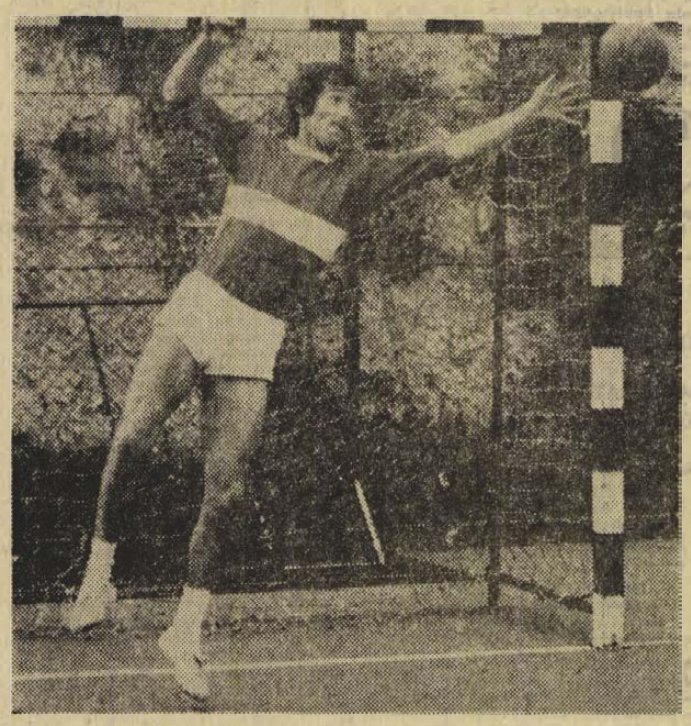
A hatvanas évek elején mondta Jedlicska János, a Pécsi Dózsa NB I-es kézilabda csapatának akkori kapusa:

— A tartalékban véd egy tehetséges srác, a Hadnagy Feri. Hosszú évekre megoldhatja a csapat kapusgondját.

Hadnagy Ferenc aztán bebizonyította, hogy nem alaptalanul bíztak benne. Tizegynéhány éve az egyik legjobb pécsi kézilabda kapus.

A Széchenyi Gimnázium csapatában kezdett védeni, onnét irányította Kiss Sándor — ma is aktív játékvezető — a Pécsi Dózsához. Első edzője Jedlicska János volt, majd az ő helyét foglalta el az első csapat kapujában. A Dózsa azokban az években kétszer is eljutott az NB I-ig, de egy-egy évnél tovább nem tudtak megkapaszkodni a legjobbak között. A Dózsa 1969 végén szüntette meg kézilabda szakosztályát, a játékosok többsége az Ércbányászhoz igazolt, köztük Hadnagy is. Egy év után bajnokságot nyertek az NB II-ben, 1973-ban már az NB I-ben játszottak. Közben az Ércbányász részt vett a fúzióban, az NB I-ben PMSC néven képviselték a város színeit.

A PMSC jogelődjének, az Ércbányásznak a sikereiben jelentős részt vállalt Hadnagy Ferenc, aki védéseivel több győztes mérkőzés hőse volt. Őt sem kerülte el a kapussors, a nagy védéseket gyenge napok követték.



Hadnagy védés közben

— A kapuban állandó feszültségben van az ember — mondja. — Ha nem is vagyok játékban, akkor is közvetlen kapcsolatomnak kell hogy legyen a mérkőzés menetével. A kézilabda gyors játék, pillanatok alatt változhat a kép és ha a kapus csk egy másodpercre elmélázik, már ott a baj. Az állandó feszült figyelemtől gyakran jelentkezik a fáradtság. Akkor aztán olyan lövésekből is gól lesz, melyeket könnyedén lehetne hárítani. Döntő a kapus szempontjából az is, hogy az első lövéseket hárítja-e. A mérkőzés elején bekapott potyagól kedvezőtlenül befolyásolhatja a „portás" teljesítményét. Előfordul, hogy a bemelegítés se úgy sikerül, ahogy szeretném és a jó védés helyett mellé nyúlok a labdának. A kapus játékának értékelésekor nem szabad figyelmen kívül hagyni a mezőnyjátékosok védekezését se. Ha nem megy a csapatnak a védekezés, akkor hiába van nagyszerű formában a kapus.

A PMSC legutóbb hazai mérkőzésen a megerősödött Debreceni Dózsát győzte le. A piros-feketék legjobbja Hadnagy volt. Egy gólos hazai vezetésnél az utolsó másodpercekben szabaddobáshoz jutott a vendégcsapat. A válogatott Varga készülődött a dobáshoz és ha lövése betalál, akkor a debreceniek elviszik az egyik pontot. Sípszó, lövés és Hadnagy a bal sarokba tartó bombát kiütötte. A folytatásra már nem volt idő, Pécsett maradt a két pont. A kapus teljesítménye döntő volt.

Az év eleje óta Hadnagynak Lehoczky személyében vetélytársa is akad. A két jó képességű kapus vetélkedése szerencsére a csapat hasznára van.

— Lehoczky Gyuri kitűnő társ. Számomra kedvező az ő jelenléte, jó tudni azt, hogy megfelelő társ áll bevetésre készen.

Aztán szóba került az elmúlt tíz év legemlékezetesebb mérkőzése. Legszívesebben arra a Pécsi Bányász elleni mérkőzésre gondol vissza, amikor a Dózsa legyőzte az NB I. élcsoportjában tanyázó újhegyieket, és ő nagyszerűen védett. Szeretné, ha az 1974-es év is tartogatna kellemes emlékeket. A PMSC eddig három győzelmet aratott és a vesztett pontok alapján az első helyen állnak. Ha idegenben jobban menne a játék, akár az élcsoportban is végezhetnének a piros-feketék. Ezt a kellemes emléket szeretné megőrizni Hadnagy Ferenc az 1974-es évből.

L. L.

● BERLIN: Az NDK-beli vendégszereplésen tartózkodó magyar női kosárlabda válogatott első mérkőzésén a Berlin melletti Bernauban 82:74 (42:33) arányban győzött az NDK válogatottja ellen.

Sok induló a városi úttörő-olimpián

A hét elején rendezték a városi úttörő olimpia atlétikai versenyeit. Az egyéni és négytusa versenyen egyaránt, a szokottnál több, lelkes fiatal állt rajthoz. A fiúk 1000 méteres versenyében huszonhatan, a lányok 500 méteres távján közel huszan küzdöttek a bajnoki címért.

A bajnokok: leányok. 100 m: Czerpán Csilla (Építők u. iskola) 13.6. Távolugrás: Czerpán 451 cm. Magasugrás: Dávid (Építők u. iskola) 144 cm. Kislabdahajítás: Zámbó (Karikás Frigyes isk.) 52 m. Súlylökés: Pusztai (Karikás Frigyes isk.) 979 cm. 4x100 m váltó: Gyakorló ált. isk. 57.6 mp. — *Fiúk:* 100 m: Szikszai (Köztarsaság téri isk.) 12.6. Távolugrás: Székely (Jókai u. isk. 562 cm. Magasugrás: Szikszai 150 cm. Súlylökés: Magyar (Építők u. isk.) 13.26 m. 1000 m: Bernáth (Petőfi u. isk.) 3:02 mp. 4x100 m váltó: Építők u. isk. 51.4 mp. *Kisdobos összetett verseny:* leányoknál bajnok: Negele (Jókai u. isk.) 160 pont; fiúknál: Dárdai (Építők u. isk.) 132 pont. *Négytusa egyéni:* leányoknál, Halena (Építők u. isk.) 212 pont; fiúknál Drótos (Karikás Frigyes isk.) 172 pont. *Négytusa csapatverseny:* leányok: Karikás Frigyes isk. 1290 pont; fiúknál: Jókai u. isk. 1044 p.

OSN Szászváron

A Sásdi járási Sportfelügyelőség május 19-én, 15 órakor tartja OSN bemutatóját Szászváron. A programban a szászvári, mágocsi, magyarszéki, sásdi, bakócai fiatalok mutatják be gyakorlataikat. Délelőtt a falusi spartakiád döntőit rendezik atlétikában és kézilabdában.

Kézilabda

Bp. Vasas—Pécsi MSC 20:9 (11:5), NB I. női mérkőzés, Fáy utca, v.: Szatmáry, Szilágyi. A pécsi lányoknak nem sikerült a Vasas lendületét lefékezni, így a nagyarányú vereség megérdemelt. Pécsi góldobók: Kollár 8, Balázsné 1.

Labdarúgó NB II.

PVSK—TANCSICS 3:1 (2:1)

PVSK-pálya, 300 néző, v.: Nagy G. **PVSK:** dr. Ábrahám — Kanyar, Szabó, Gyurina, Balázs I., Réfi, Rózsahegyi, Nagy, Grünwald, Somogyvári, Radics. Edző: Horváth László. **Táncsics:** Török — Gondos, Szőllősi, Bányász, Mezei, Gál, Veszelka, Horváth, Boromissza, Savanyó, Varga. Edző: Váradi Lajos. Jó iramú, változatos, küzdelmes mérkőzést hozott a két csapat találkozója. A PVSK a mérkőzés nagyobb részében fölényben játszott, és helyzetei alapján megérdemelt ilyen arányú győzelmet. Góllövők: Radics, Nagy, Balázs I., illetve Horváth. Jók: Balázs I., Grünwald, Somogyvári, illetve Szőllősi, Bányász, Savanyó.

A VILÁG SPORTJA

● *MONACO: A nemzetközi vívó szövetség vezetői fogadták a kongresszus utolsó napján a tagországok közé felvett Kínai Népköztársaság képviselőit, akik elmondották, hogy a KNK-ban 30 000 versenyzőt tartanak nyilván és ismertették a bajnoki rendszerüket. Az még kétséges, hogy a kínai válogatott részt vesz-e a grenoblei vb-n.*

● LONDON: Londonban került sor a női asztaliteniszezők BEK-döntőjére, amelyen a Statisztika csapata Kisházi, Lotaller, Magos összeállításban 6:3-ra győzött a TTC Gainsford együttese ellen.

● *KISZLOVODSZK: A hat, súlycsoportban megrendezett szovjet—amerikai ökölvívó viadalt a hazaiak 8:4-re nyerték.*

● *MÜNCHEN: Helmut Schmidt, az NSZK új kancellárja táviratban gratulált a Bayern Münchennek az Európa Kupa megnyeréséhez. A münchent csapat szombaton viszont az NSZK-bajnokság utolsó fordulójában váratlan érkezett Mönchengladbachba és régi ellenfelétől 5:0 arányú súlyos vereséget szenvedett. Ez azonban nem veszélyeztette bajnoki címét, amelyet már az utolsó előtti fordulóban megszerzett, így végül egy pont előnnyel lett első.*

Mai sportműsor

Labdarúgás. NB I. mérkőzés: PMSC—Bp. Honvéd, PVSK-pálya, 17.00. NB I. tartalékmérkőzés: PMSC—Bp. Honvéd, PVSK-pálya, 15.00. NB I. B. mérkőzés: Komlói Bányász—Pénzügyőr, Komló, 16.00. NB II. mérkőzés: Bakony Vegyész—Mázai-Szászvári Bányász, Veszprém, 16.00. NB III. mérkőzések: Vemend—Bátaszék, Vemend, 16.30. Siófok—Szekszárdi Vasas, Siófok, 17.00. BTC—Szigetvár, Bőrgyár-pálya, 10.30. Barcs—Steinmetz SE, Barcs, 17.00. Mohács—Mezőfalva, Mohács, 17.00. Megyei I. osztályú mérkőzések: Vajszló—Bóly, Vajszló, 17.00. Vasas II.—Sátorhely, Vasas II., 17.00. Gázmű—Postás, Erőmű-pálya, 9.30. Mágocs—Sellye, Mágocs, 17.00. Kinizsi—Siklós, Bőrgyár-pálya, 9.30. Beremend—Sásd, Beremend, 17.00. Szentegát—István-akna, Szentegát, 17.00. Rába Kupa: PMSC—Sopron, Tüzér u., 11.00.

Asztalitenisz. NB II. mérkőzés: PEAC—Veszprém, férfi csapatok, Egyetemi Tornacsarnok, 9.30.

Atlétika. A megyei felnőtt egyéni bajnokságok második napja, PVSK-pálya, 9.00. A területi középiskolás bajnokságok második napja, Székesfehérvár, 9.00.

Teke. NB I. mérkőzés: Gázmű—Ózd, férfi csapatok, PMSC-csarnok, 8.00. A megyei ifjúsági férfi és női egyéni bajnokság második napja, BTC-pálya, 8.00.

Úttörő Olimpia. A labdajátékok megyei döntői (nagypályás labdarúgás, kispályás labdarúgás, kézilabda, kosárlabda, röplabda) PVSK-pálya, 9.00.

Kézilabda. NB I. mérkőzés: PMSC—Bp. Spartacus, férfi csapatok, Újmecsekalja, 10.00. NB I. B. mérkőzés: Tatabányai Volán—Komlói Bányász, férfi csapatok, Tata, 10.30. Pécsi BTC—Székesfehérvári Volán, női csapatok, Bőrgyár-pálya, 10.00.

Kosárlabda. NB II. mérkőzés: Pét—PMSC, férfi csapatok, Pétfürdő, 10.30. Postás—Körmend, férfi csapatok, PVSK-csarnok, 9.00. Szigetvár—Zalaegerszegi Volán, női csapatok, Szigetvár, 10.00.

Vívás. A PEAC III. osztályú kardversenye, Egyetemi Tornacsarnok, 9.00.

Röplabda. NB II. mérkőzések: Tanárképző Főiskola—Ferroglóbusz, női csapatok, Tanárképző Főiskola, 12.00. Steinmetz SE—BKV Előre, férfi csapatok, Meszesi általános iskola, 14.00. Szombathelyi Spartacus—Pécsi Vörös Meteor, férfi csapatok, Szombathely, 12.00. Szombathelyi Haladás—Pécsi Vörös Meteor, női csapatok, Szombathely, 10.00.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053. 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon 15-762, 15-852, 15-264. Telex 12-320

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10

Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalokná és kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft

Indexszám: 25 054

PMSC–Bp. Honvéd: 17 év után győzelem

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

XXXI. évfolyam, 136. szám
1974. május 20., hétfő
Ara: 1,50 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Pécsi MSC–Bp. Honvéd 2:0 (1:0)



Bálint a második pécsi gól előtti pillanatban

Arató László felvétele

Az Újpesti Dózsa fölényes győzelmével, a hátralévő két forduló eredményétől függetlenül, már megnyerte a bajnokságot, és így a lila-fehérek sorrendben hatodszor nyerték el az aranyérmet. A PMSC a Honvéd elleni sikerével a 8. helyre került, a pécsieknek van esélyük arra, hogy előrébb végezzenek. Nagy harc folyik továbbra is a kieső zónában. A VM Egyetértés győzelmével kedvezőbb helyzetbe került. A SZEOL csak úgy maradhat bent az NB I-ben, ha a hátralévő két mérkőzést megnyeri és az Egyetértés egy pontnál nem szerez többet. Az NB I. B-ben a Komló még közelebb került a legmagasabb osztályhoz, riválisai pontot vesztettek és a kék-fehérek továbbra is a második helyen állnak.

PVSK-pálya, 8000 néző. Vezette: Hévizi.

PMSC: Rapp – Kincses, Kocsis, Maurer, Tóth I. – Bálint, Konrád, Zombori – Kardos, Juhász, Bencsik. Edző: dr. Dunai János. Bp. Honvéd: Bicskei – Kelemen, Ruzsinszki, Egervári, Lukács – Pál, Czakó – Morgós, Kocsis, Kozma, Füle. Edző: Faragó Lajos.

Csere: Kozma helyett Csepregi a 46. percben, Bencsik helyett Csernecki a 60. percben.

Utoljára 1957 márciusában győzött a Pécs hazai pályán a Honvéd ellen. Vasárnap délután a PVSK-pályán megszakadt a 17 éve tartó balszerencsés sorozat. Az első percek a szokásos ismerkedéssel teltek el, nehezen lendültek játékba a csapatok. A pécsi kapu előtt Czakó vétette magát észre két távoli lövésével, míg a másik oldalon Bálintot lesen állította meg a játékvezető sípszava. A Honvéd mezőnyfölényben volt, rendre előbb érték el a labdát, mint a pécsiek. A 18. percben Kozma megsérült, kétperces ápolás után tért vissza a pályára. Unalmas volt a mérkőzés, a csapatok elképzelés nélkül játszottak. A 35. percben végre történt valami! A PMSC első veszélyes támadása gólt hozott. *Konrád – Zombori – Kardos – Kincses volt a labda útja, a felfutó jobbhátvéd beívelt és a berobbanó Juhász a kapu jobb oldalába fejelt* (1:0). A 41. percben Tóth I. hazaadását Kozma elcsípte, Kocsis nehezen hárított. Az ellentámadás során Kincses beadásáról Kardos lekésett.

Szünet után a 48. percben Bálint nagyszerűen kiugrott és óriási helyzetben Bicskeibe lőtte a labdát. Négy perccel később Kardos húzott kapura, de kisodródott és a Honvéd védők felszabadították. Lendületesebb lett a PMSC játéka. A 63. percben Kardost Ruzsinszki szabálytalanul szerelte. A szabadrúgást Konrád Zombori elé gurította, a lövést Bicskei védte. A Pécs fölénye a 66. percben góllá érett. *Zombori estében Kardoshoz továbbított, a szélső beadott és Bálint 8 méterről a bal sarokba lőtt.* (2:0). Változatlanul a hazaiak voltak fölényben, de kétszer is tévesen állította meg lesen a pécsi csatárokat a partjelző. A 89. percben Lukács beadását Kocsis lőtte kapura, Rapp szép védéssel hárított.

Az első félidő 35. percéig úgyszólván nem történt semmi, mindkét csapat játéka döcögött. A pécsiek váratlan gólja megváltoztatta a játék képét. A vezetéstől kezdve a hazaiak vették át a játék irányítását és a találkozó hátralévő részében fölényben voltak. A vezető gól utáni lelkesebb és átgondoltabb játékával megérdemelten győzött a PMSC. Jók: Rapp, Kincses, Kocsis, Konrád és szünet után Bálint, illetve Lukács, Pál, Morgós.

Dr. Dunai János: — Közepes színvonalú mérkőzésen megérdemelten győztünk.

Faragó Lajos: — A Honvéd lélektelen játékához nincs mit hozzáfűznöm. Gratulálok a pécsieknek a győzelemhez.

Juhász Tibor: — Kincses ragyogóan ívelte be a labdát, amely eltávolodott a kapustól, és így pont jól jött nekem.

Bálint László: — Először lőttem hazai pályán gólt. Kardos beadása után kicsit megpattant a labda, de sikerült jól eltalálnom. Sajnálom, hogy a második félidő elején kihagytam azt a nagy helyzetet.

Lázár Lajos

Az NB I. állása

1. Újpesti Dózsa	28	18	5	5	72-28	41
2. Ferencváros	28	14	8	6	50-26	36
3. Rába ETO	28	14	7	7	39-33	35
4. Tatabánya	28	13	9	6	35-33	35
5. Videoton	28	13	7	8	34-29	33
6. Bp. Honvéd	28	13	5	10	49-33	31
7. Vasas	28	9	12	7	32-28	30
8. Pécs	28	10	10	8	26-26	30
9. MTK	28	11	6	11	43-37	28
10. Salgótarján	28	8	12	8	23-26	28
11. Csepel	28	10	5	13	34-42	25
12. Zalaegerszeg	28	10	4	14	27-40	24
13. Haladás	28	8	7	13	30-42	23
14. Egyetértés	28	4	13	11	24-47	21
15. SZEOL	28	4	10	14	26-44	18
16. Dorog	28	2	6	20	22-50	10

TOTO

1. Ferencváros—Vasas	0:1	2
2. Pécs—Bp. Honvéd	2:0	1
3. Salgótarján—Tatabánya	1:0	1
4. Zalaegerszeg—MTK	3:1	1
5. Szeged—Videoton	1:1	x
6. Kecskemét—Békéscsaba	1:1	x
7. Oláibányász—Kossuth KFSE	1:1	x
8. Debrecen—Szolnoki MTE	1:1	x
9. Ozd—BVSC	2:1	1
10. Leninváros—Miskolc	0:1	2
11. Bologna—Lazio	2:2	x
12. Lanerossi—Juventus	0:3	2
13. Foggia—Milan	0:0	x
+ 1		
14. Dumakeszi—Vasas Izzó	1:1	x

Borúra derű...

Ragyogó idő, gazdag program

1974. május 19, vasárnap — az évszaknak megfelelő, nyáriasan meleg idő köszöntött az országra. Az elmúlt napok szeszélyes időjárása után a jó idő a szabadba csalta az embereket. Baranyai, balatoni és budapesti tudósításaink arról számolnak be, hogyan töltötték ezt a vasárnapot a dolgozók.

Kilencezren Harkányban

A hétvégén váratlanul jóra fordult időjárás hatására vasárnap már a kora reggeli órákban autós turisták ezrei keltek útra és keresték fel Baranya ismert fürdő és idegenforgalmi helyeit. A legnépszerűbb ezúttal is a harkányi strand volt, ahol már délelőtt csúcsforgalmat bonyolítottak a medencék. Kilencezernél több vendég kereste fel a gyógyfürdőt, köztük mintegy kétezren a szomszédos Jugoszláviából jöttek. Magánautók százai parkoltak a megye más üdülőhelyein — Abaligeten, Orfűn, Sikondán — is. A Volán vasárnap délelőtt nyolc mentesítő járatot indított mindhárom helyre.

A Mecseken ezúttal is az állatkert és a Vidámpark volt a sláger. Az elmúlt vasárnapok forgalmának csaknem háromszorosát bonyolították le. A Volán itt is mentesítőjáratokkal segített. Tízpercenként indultak az utóbuszok a Dömörkapuhoz, a Misinára és sűrítették a járatokat Szentkút felé is. A tegnapi pihenőnapon háromezer látogatója volt a kilátónak, az étterem és a presszó pedig másfélezer vendéget fogadott.

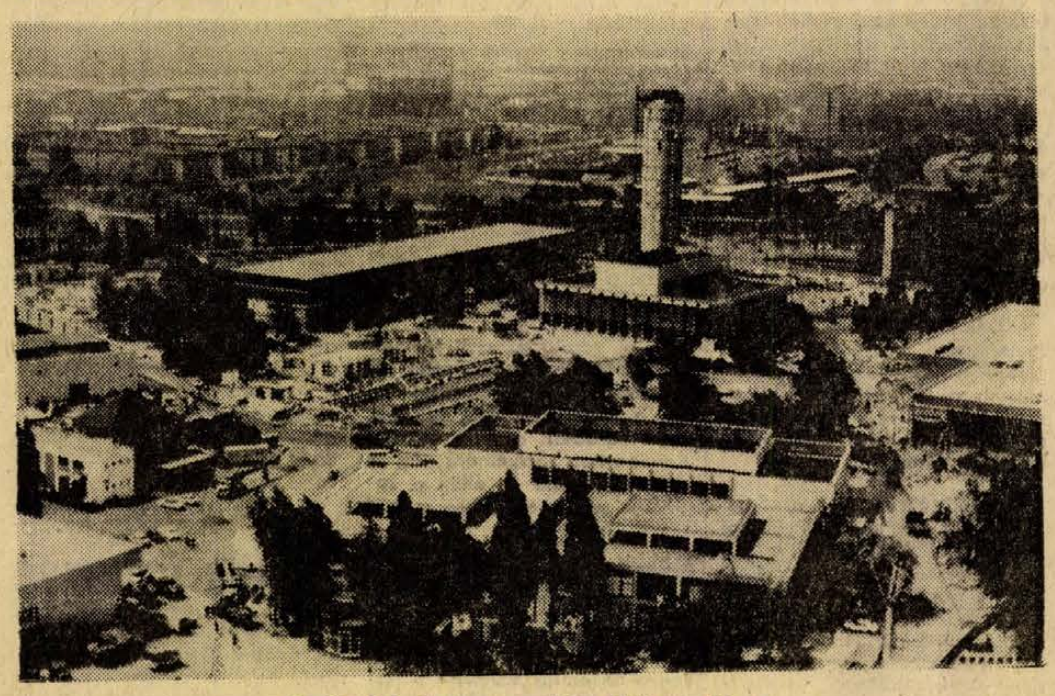
A balatoni szezonkezdet leglátványosabb eseményére ezúttal is Balatonfüreden került sor. Vasárnap délelőtt tartották meg a színpompás vitorlabontó ünnepséget. A mólónál összeseregelett többezer főnyi tömeg előtt dr. Radnóti István, a Veszprém megyei Tanács elnöke mondott beszédet és adott engedélyt a 107. vitorlásidény megnyitására. Ez alkalommal adta át a „Veszprém megyéért" érdemérem arany fokozatát dr. Tarits Zoltánnak, a Magyar Vitorlás Szövetség elnökének a balatoni vízisportért kifejtett több évtizedes munkájáért.

A Balatonon — bár vasárnap a kirándulók tömegei Balatonfüreden kerestek programot — megélénkült a többi üdülőközpont is. Mintegy 30 ezer üdülővendég és legalább ennyi kiránduló élvezte a balatoni szezon első napjának programját. Sokan a balatoni szabadstrandokat választották fürdőhelyül. A tó 16 fokos vizében a tihanyi autós strandon és a siófoki szállodasor strandján sokan megtartották a „vízkóstolót".

Tízezrek a BNV-n

Nyárias, napos vasárnapra ébredtek a fővárosiak is, ezért az első szakosított Budapesti Nemzetközi Vásár szervezői biztosra vehették: sok tízezer fővárosi és vidéki látogató érkezik majd napközben a vásár megtekintésére.

A vásárlátogatók százai keresték fel többek között a magyar, a lengyel és az NDK járműipari kiállítást, ismerkedtek az Ikarusz autóbuszcsalád legújabb típusaival. Nagy csoportokba verődve figyelemmel kísérték az érdeklődők a működés közben bemutatott elektronikus adatfeldolgozókat, számítógépeket és híradástechnikai berendezéseket.



Az új vásárváros — a nyitás előtti percekben

Francia elnökválasztás

Rekord részvétel

Párizs.

Szikrázó napfényben, nyárias melegben kezdődött meg vasárnap reggel, helyi idő szerint nyolc órakor Franciaországban az elnökválasztás második fordulója. A választók mint ismeretes, most Francois Mitterrandra, a Francia Szocialista Párt első titkárára, a baloldal közös jelöltjére, vagy Giscard d'Estaing gazdasági és pénzügyminiszterre, a jobboldal jelöltjére szavazhatnak.

A déli órákig a szavazásra jogosultaknak több mint egyharmada már az urnákhoz járult. Tizenkét óráig a részvétel országosan 35,62 százalék volt, ami rekordnak számít. (A két héttel ezelőtti első fordulóban ez az arány 30,79 százalék volt.) Párizsban délig 41 százalékos volt a részvétel. Több fővárosi szavazókörzetből azt jelentették a biztosok, hogy igen sok hagyományos tartózkodó megjelent az urnák előtt.

Vidéken a szavazás 19.00 órakor, Párizsban és néhány más nagyvárosban 20.00 órakor zárul. Mivel a közvélemény-kutatások tanúsága szerint szoros eredmény várható, és nem lehetetlen, hogy csak néhány ezer szavazaton múlik, ki lesz az ötödik köztársaság harmadik elnöke – ezért hivatalos végeredményre csak hétfőn lehet számítani, azt követően, hogy az 51 925 franciaországi választókörzeten kívül az úgynevezett tengeren túli megyék és területek 568 szavazókörzetéből is beérkeznek az eredmények. Kormánytisztviselők szerint lehetséges, hogy az alkotmánytanácsnak tíz napra is szüksége lesz, amíg ellenőrzi a szavazás eredményét.

*

Minden eddigi rekordot meghaladó volt a részvétel a francia elnökválasztás második fordulójának első kilenc órájában, mint az AFP jelenti, 17.00 óráig a választásra jogosultak 74,12 százaléka adta le szavazatát. Az első fordulóban az arány 61,03 százalék volt.

A TARTALOMBÓL

Matrózkocsmák helyett daruk
Riport a csepeli szabadkikötőből

*

Kié a Balaton?
Népi ellenőrök vizsgálták a belföldi turizmus helyzetét.

*

Baltával operált...
Ítélet a volt simontornyai körzeti orvos bűnügyében.

*

Csata a kocsmában

*

Mi van a borítékban?
Ma kezdődnek az érettségi írásbelik

*

Ismét új forgalmi rend a belvárosban

*

Miért sértődött meg a főtitkár?

*

Matricák az arcon..

hétvége a nagyvilágban



A francia elnökválasztás utolsó, legizgalmasabb fejezete lezárult. Lapzártakor érkezett jelentés szerint Giscard d'Estaing 1,6 százalékkal vezet Francois Mitterrand előtt. Képünkön a két rivális leadja szavazatát. (A jobboldali fotón Francois Mitterrand, a baloldalin Giscard d'Estaing.)

Folytatódtak Koszigin és Dzsallud tárgyalásai

Moszkva.

Vasárnap a Kremlben folytatódtak a tárgyalások Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke és Abdusszalam Dzsallud, a líbiai forradalmi parancsnokság tagja, líbiai miniszterelnök között.

A baráti légkörben lefolyt találkozó középpontjában a líbiai—szovjet együttműködés fejlesztésével kapcsolatos kérdések és kölcsönös érdeklődésre számottartó aktuális nemzetközi problémák álltak.

◆

✦ BÉCS: PÁRTTAGOK. Az Osztrák Kommunista Párt taglétszáma március óta több mint 480-nal növekedett. Az új tagok 46,2 százaléka munkás, minden második pedig fiatal.

✦ *BÜNTETÉSEK. Tilosba hajtott gépkocsijával New Yorkban James Willis, s ekkor még nem sejtette, hogy a szabálysértés milyen lavinát indít majd el. Az igazoltató rendőrök hamis sorsjegyeket találtak a gépkocsijában és ezért előállították. Az őrszobán kiderült, hogy jogosítványa is hamisított volt. A kutyaszorítóba került férfiú végül 50 dollárt ajánlott fel a rendőröknek, ha futni hagyják. Így most zsarolás, hamisítás, hamis igazolvány használata és közlekedési kihágás címén állítják bíróság elé.*

✦ KÜLDÖTTSÉG. Vasárnap Moszkvából az Egyesült Államokba repült a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának küldöttsége Borisz Ponomarjovnak, a Nemzetiségi Tanács külügyi bizottsága elnökének, az SZKP KB Politikai Bizottsága póttagjának vezetésével.

Megyünk az Égei-tengerre

A mohácsi Duna-parton a motorizált gondolába beszáll az ifjú pár, s a kapitány megkérdezi: Az Északi-tengerre vagy a Fekete-tengerre? Mire az ifjú pár: Menjünk az Égei-tengerre. Ahogy parancsolják . . . A párbeszéd mesébe illő, ám a század végére, ha minden jól megy, Európa testét keresztül-kasul szabdalják a csatornák. Segítségükkel a folyami hajók óriási távolságokat tehetnek meg, s a tengerrel nem rendelkező közép-európai népeknek is közvetlen kijárásuk lesz a tengerekre. Tervek már garmadával születtek, és érdekes, sokukról kiderül, az ötlet már évszázaddal vagy századokkal ezelőtt felvetődött, vagyis már a régieket is foglalkoztatta Európa nagy víziútjainak összekötése.

Ami már valóság: a Duna-Majna-Rajna-csatorna, amely a nyolcvanas évek elejére készül el és a Fekete- és az Északi-tengerek között teremti meg az összeköttetést. Nemrég a HDN hasábjain is beszámoltunk a jugoszláv tervekről, amelyeket a siklósi nemzetközi Dráva-konferencián ismertettek. Eszerint összekötik a Dunát a Szávával, a későbbiekben csatorna épül Zágráb és az Adriai-tenger között, s ezzel a Drávától is le lehet hajózni az Adriára. Most egy New York-i tudósításban arról értesültünk, a jugoszlávok új víziutat terveznek a Duna és az Egei-tenger között.

Íme a részletek: Az ENSZ fejlesztési szervezete, az UNDP közreműködésével befejezte egy új balkáni víziút létesítésének előtanulmányozását. Az elképzelés szerint a Morava és a Vardar, illetve ennek görögországi szakasza, az Axiosz folyó felhasználásával Belgrádot és Szalonikit kötnék össze az új víziúttal, amely a két város között (a Dunán és a Fekete-tengeren át) megteendő utat mintegy a felére, a hajózás idejét pedig három napra csökkentené. A vállalkozás, ha megvalósul, a Duna-Majna-Rajna-csatorna méreteivel lesz összehasonlítható. Az előzetes tervek szerint a víziút kiépítését a Morava betorkolásánál kezdenék, Belgrádtól délkeletre. A megfelelő hajózási lehetőségek biztosításához, s a 380 méteres szintkülönbség áthidalásához a jugoszláv területen 40, Görögországban pedig 25 zsilip megépítése szükséges. A víziút építését össze lehet kapcsolni nagy kiterjedésű öntözőcsatorna-rendszer kiépítésével. Ugyanakkor új hidroenergia-rendszer gerinccsül is szolgálhatna.

MIKLOSVARI ZOLTAN

✦ NDK-VÁLASZTÁSOK. Ragyogó napsütéses, nyári időjárás köszöntötte az NDK-ban a helyi választások napját. Amint Werner Kirchoff, a Nemzeti Front alelnöke, a Központi Választási Bizottság tagja vasárnap reggel fél 9-kor a nemzetközi sajtóközpontban közölte, az NDK polgárainak 15 százaléka már reggel 8 óráig leadta szavazatát. A vasárnapi helyi választásokon összesen 180 000 képviselői helyre 210 000 jelölt szerepel a listákon, azaz csaknem 20 százalékkal több, mint amennyi megválasztható.

✦ *ANGOL KISZ. Az Angol Kommunista Ifjúsági Szövetség június 8-án és 9-én Londonban megrendezi a „szocializmus fesztiválját", amelynek célja, hogy az ifjúság széles köreiben ismertesse a szocialista eszméket. A programban kiállítások, szemináriumok és viták szerepelnek, ezek középpontjában az ifjú kommunistáknak az új brit társadalomért folytatott küzdelme áll.*

✦ HEARST NEM. A Los Angeles-i rendőrség szerint Patricia Hearst, az ismert lapkonszern névadó alapítójának unokája nem volt annak az akciónak a halálos áldozatai között, amelyet a rendőrség végrehajtott az együttélési felszabadító hadsereg feltételezett Lon Angeles-i központja ellen. Az egyórás tűzpárbaj, majd a nyomában támadt tűz következtében 5 személy vesztette életét, szénné égett holttestüket csak részben sikerült azonosítani. Fogorvosi felvételek és egyéb adatok alapján azonban bizonyossá vált, hogy a terrorista csoport által korábban elrabolt milliomosunoka nem azonos a női áldozatok egyikével sem.

✦ *MONA LISA. Naponta átlagosan több mint 25 000 látogatója van Tokióban a világhírű Mona Lisa-festménynek. Leonardo da Vinci világhírű alkotását előreláthatólag összesen 1 800 000-en tekintik majd meg.*

Vasárnap 23 órakor

A török kormánykoalíció legerősebb pártja a Köztársasági Nép Párt egyet ért Ecevit miniszterelnök lemondási szándékával. Ily módon lehetséges, hogy Ecevit távozik a kormány éléről, akit az amnesztia-vitában leszavazott a parlament.

*

Egész vasárnap változatlan hevességgel folytatódtak a szíriai és izraeli erők között immár 70 napja tartó összecsapások. Tegnap a harcok az egész frontvonalra kiterjedtek.

*

Ponomárjov vezetésével szovjet parlamenti küldöttség utazott az USA-ba, hogy előkészítse Nixon júniusra tervezett moszkvai útját.

*

Motorkerékpárjával felbukott Egerág közelében tegnap este Czipper László 27 éves szemelyi lakos gépkocsivezető, és a baleset következtében kartörést szenvedett. A mentők a pécsi II-es sebészeti klinikára szállították.

Elutazott a KNDK kormányküldöttsége

Vasárnap a délelőtti órákban elutazott hazánkból a KNDK kormányküldöttsége Kim Jong Dzu miniszterelnök-helyettes, a Koreai Munkapárt Politikai Bizottsága tagjának vezetésével. A delegáció Aczél Györgynek, a Minisztertanács elnökhelyettesének, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának meghívására tartózkodott hazánkban. Búcsóztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Aczél György és a Külügyminisztérium több vezető munkatársa. Ott volt Pak Giong Szun, a KNDK budapesti nagykövete is.

◆

✦ JUGOSZLÁVIAI DUNA-HÍD. Joszip Broz Tito államfő és Dzsemal Bijedics miniszterelnök jelenlétében vasárnap délelőtt több mint 60 ezer ember részvételével újabb Duna-hidat avattak Jugoszlávia Vajdaság tartományában, Bácska-palánkán. A híd jelentős magyar közreműködéssel épült, a teljes acélszerkezetet a Budapesti Ganz-MÁVAG készítette és szállította.

✦ *MESTERSÉGES ESŐ. Az amerikai szenátus szombaton Washingtonban közzétette a Pentagon egyik hivatalos dokumentumát, amely azt bizonyítja, hogy az amerikai hadsereg 1967 és 1972 között időnként mesterségesen esőzéseket idézett elő Vietnamban, hogy meghosszabbítsa a monszun, az esős évszak időtartamát, s így módon is nehezítse a DIFK csapatainak ellátását. A mesterséges esőcsinálást először 1966-ban Laoszban próbálták ki, s annak Észak- és Dél-Vietnamban történt alkalmazása évente 3,6 milliárd dollárba került.*

◆

Rendkívüli állapot Észak-Írországban

London.

A brit kormány vasárnap rendkívüli állapotot hirdetett ki Észak-Írországban.

A rendelkezést Merlyn Rees, az angol kormány északi ügyekkel foglalkozó minisztere jelentette be, csupán néhány órával azután, hogy a Summingdale-i egyezmény ellen tiltakozó protestáns ulsteri munkástanács általános sztrájkra szólította fel az észak-ír erőművek dolgozóit.

A brit kormány közleménye kijelenti: a sztrájk-fenyegetés beváltása a több éve tartó zavargások legsúlyosabb akciója lenne, és teljesen megbénítaná a tartomány életét. A rendkívüli állapot kihirdetése alapján az Észak-Írországban állomásozó brit csapatok átvehetik az erőművek ellenőrzését, ha ez szükségessé válik.

◆

✦ PETR MLADENOV bolgár külügyminiszter meghívására szombaton este hivatalos baráti látogatásra Szófiába érkezett George Macovescu román külügyminiszter. A vendéget a tervek szerint fogadja Todor Zsivkov és Sztanko Todorov is.

✦ *MAO CE-TUNG, a Kínai KP elnöke szombaton pekingi rezidenciáján fogadta Makariosz ciprusi köztársasági elnököt. A találkozón jelen volt Csou En-laj kínai miniszterelnök és Teng Hsziao-Ping miniszterelnök-helyettes is.*

✦ DÉL-AFRIKAI ÁLDOZATOK. Pretóriában közzétett adatok szerint 1972 júniusától 1973 júniusáig a Dél-afrikai Köztársaság fajüldöző rendszerének börtönében több mint 320 fogoly vesztette életét.

✦ *ULTIMÁTUM. Mario Sossi genovai államügyész elrablói ultimátumot juttattak el a genovai hatóságokhoz és ebben azzal fenyegetőztek, hogy kivégzik túszukat, ha 48 órán belül nem bocsátanak szabadon 8 szélsőbaloldali terroristát. Leone olasz köztársasági elnök korábban kijelentette, hogy nem hajlandó engedni a terroristák követelésének.*

Most ajánlja fel elfekvő készleteit!



A Terroglobus KÉSZLETBEGYŰJTÉSI OSZTÁLYA MÁJUS HÓNAPBAN ENGEDMÉNY NÉLKÜL

— a minőségnek és az állapotnak megfelelő, maximált termelői áron —

megvásárolja

elfekvő vagy felesleges

vaskohászati termékeit

Címünk: Bpest VI., Lehel u. 3/b. Levélcím: 1902 Bpest, Pf. 306.

Telefon: 205-430, 205-480. Telex: 22-4184.

Komédiaperek — ügyvédek nélkül
Erősödő antifasiszta front Chilében



Allende asszony küldetése...

A fájdalom, a gyász jelei már visszahúzódtak arcáról. Magába zárta őket. Láthatatlan, de állandóan jelenlévő kísérői a nagy útnak, amely a tragikus chilei eseményekkel, férje meggyilkolásával kezdődött, és amely ki tudja, mikor ér véget, mikor térhet vissza ismét hazájába Hortensia Bussi Allende asszony... Mert hogy visszatérhet egykor, és hogy a chilei nép leszámol a fasizmussal, afelől nem lehetnek kétségeink szavai hallatán. Amikor az elmúlt héten a Hazafias Népfront Országos Tanácsának Belgrád-rakparti tanácskozótermébe lépett, fáradtnak, megtörtnek láttam. Az asztalon elhelyezett rózsák, szegfűk, margaréták csokrai mintha elszomorították volna, a szeme körüli sötét jelek azonban percek alatt tovaröppentek, amikor küldetéséről, a chilei nép jelenéről és jövőjéről kezdett beszélni. Itt tartózkodása alatt a barátság, a szeretet ezernyi megnyilvánulását érezte. Meggyőződött arról, hogy Chile nincs egyedül. A megtiszteltetést — mondotta nem személyemnek, hanem a chilei népnek szólónak tekintem...

A Chilében lejátszódott események felháborodással töltötték el a világot. A katonai junta párját ritkító brutalitása a második világháború legkegyetlenebb fasiszta rémtetteire emlékeztet. A jelenleg uralmon lévő katonai kormányzat nem is próbálja szépíteni, kozmetikázni cselekedeteit.

— Pinochet cinikusan kijelentette, hogy a puccsot már 1972 áprilisában elkezdték szervezni. Hatalomrajutása utáni első útja Brazíliába vezetett, hogy megköszönje az onnan kapott segítséget. A nemzetközi közvéleményt azzal próbálták félrevezetni, hogy azt mondták: a Népi Egység Kormány a hadsereg és a rendőrség vezetőit szeptember 19-én akarta letartóztatni. Ezért kellett 11-ére időziteni a puccsot... Ezt a nyilatkozatot Pinochet hatalomrajutása után nyolc nappal később adta ki. Ez volt egyébként az egyetlen olyan magyarázata, amellyel menteni próbálta volna tettét... Ami most nagyon aggaszt bennünket, az a komédiaperek elindítása számos volt katonai vezető és civil személy ellen. Májusban hadbíróság elé állítottak 27 civilt és 60 katonát a légierőktől, akik hűségesek maradtak a Népi Egység Kormányhoz. Szeretnénk, ha a világ tiltakozna ez ellen a komédia ellen, amelyben a vádlottaknak még azt a jogát is megtagadják, hogy ügyvédet fogadjanak. Az elmúlt hétfőn megfosztották tisztségétől és kizárták az ügyvédi kamarából az egyik chilei ügyvédet, aki a légierők tisztjének a védelmét látta el. A letartóztatottakat fizikai és pszichológiai kínzásoknak vetik alá... A világnak meg kell ismernie ezeket a tényeket...!

Ez Allende asszony küldetésének a lényege. Ezért van úton szinte állandóan, ezért járja most a világot... Hollandiából érkezett Magyarországra. Tőlünk Varsóba utazott, majd Párizsba megy, a Békevilágtanács 26-án kezdődő kibővített elnökségi ülésére, amely a békevilágmozgalom 25. éves jubileumához kapcsolódik.

Allende elnök a Békevilágtanács alapító tagja volt. A párizsi ülésen neki is ott kellene lennie... Amikor Kállai Gyula, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke átnyújtotta Hortensia Bussi Allende asszonynak a magyar békemozgalom kitüntető jelvényét, az özvegy férje szavait idézte, amelyek 1972 októberében a Békevilágtanács Santiagóban megtartott ülésén hangzottak el, amikor Allende elnök átvette a Joliot Curi érmet.

„— A chilei népnek az lesz a legnagyobb hozzájárulása a világ békéjéhez, hogy békére és társadalmi igazságosságra törekszünk saját hazánkban... Nem lehet béke abban a családban, amelynek nincsen otthona. Nincs békéje annak a földművesnek, aki más földjét műveli meg, és nem tudja táplálni az övéit. Nem lehet béke egy olyan társadalomban, ahol az egyik ember kizsákmányolja a másikat, ahol leértékelt árucikknek tekintik azoknak a munkáját, akiknek egyebük sincs, csak a munkaerejük".

S hogy Salvador Allendének, a Békevilágtanács alapítótagjának mennyire igaza volt, a forradalom chilei siratófalánál sokasodó tízezrek és a tragikus események végeláthatatlan sora igazolják... De kibontakozott Chilében az utóbbi időben egy széleskörű antifasiszta front is; amelyben mindazok megtalálják a helyüket, akik hajlandók a fasizmus ellen harcolni, és ebben a harcban hazánk is és a világ valamennyi haladó ereje a chilei dolgozók oldalán van.

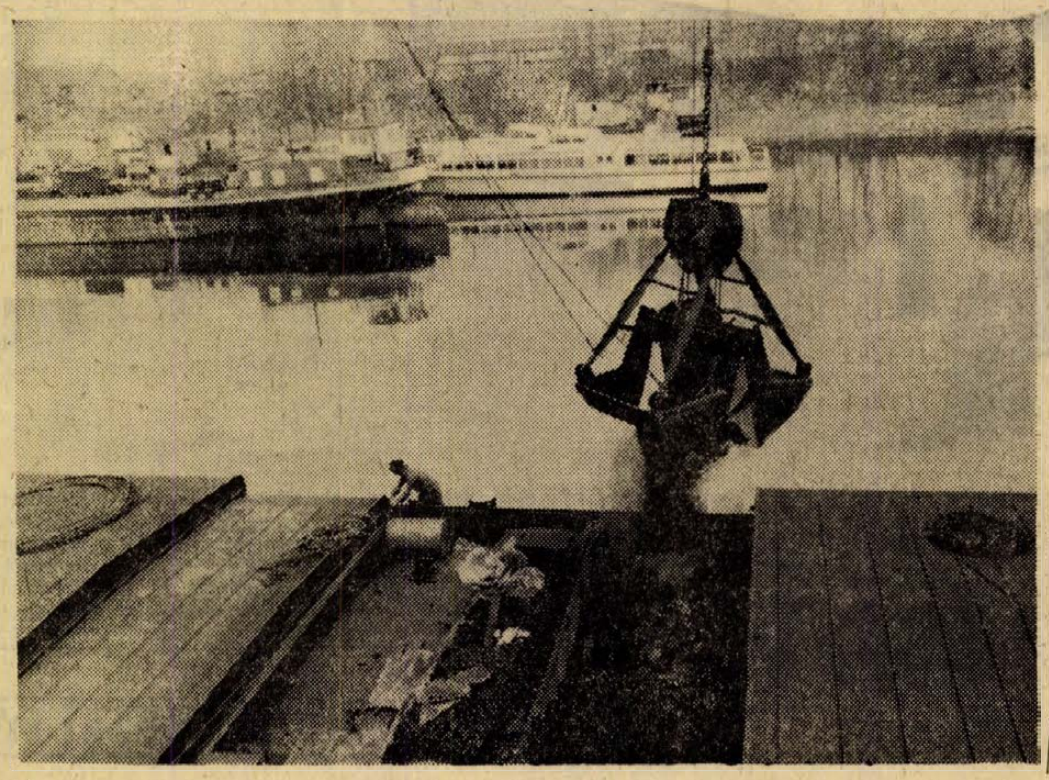
Bebesi Károly

Elutazott Allende elnök özvegye

Hortensia Bussi Allende, a meggyilkolt Allende elnök özvegye vasárnap elutazott a magyar fővárosból, ahol közel egyhetes tartózkodása során többek között részt vett a Nemzetközi Diákszövetség kongresszusának eseményein. Látogatásával együttal eleget tett az Országos Béketanács és a Hazafias Népfront korábbi meghívásának is.

200 000 négyzetméter víztükör, 100 000 négyzetméter raktár

Nincs romantika a kikötőben



A Csepeli Szabadkikötő a Duna középső szakaszának legnagyobb víziállomása és ma már forgalmának jelentős részét úgy bonyolítja le, hogy alig van köze a vízhez. Két éve, hogy a Duna-tengerjáró hajók már nem hagyják el a tengert, a torkolati kikötőkben kirakott árukat vasúton hozzák Magyarországra. A tengerjáró hajók így nagyobb forgalmat bonyolíthatnak le és méretük is növelhető. A kikötőt tranzitraktárnak is használják. Tavaly több mint egymillió hatszázezer tonna árut mozgattak meg Csepelen, ez pedig 160 ezer vagonnak felel meg.

Matrózkocsmák helyett daruk

A csepeli kikötő 1928-ban épült. Két kereskedelmi medencéből áll, amelyeknek együttes víztükre 200 ezer négyzetméter nagyságú. Raktárépülete csaknem 100 ezer négyzetméter, s üzemeltetnek egy jelentős befogadóképességű hűtőházat is.

A kikötő szót hallva romantikát sejtet a képzeletünk, de itt még matrózt is alig látni, nemhogy matrózkocsmát. A kikötő munkaterület, ahol jelenleg a rakodási feladatokat csaknem egészében gépekkel végzik: hatalmas daruk, fürge targoncák cipelik a terhet, rakják ki-be az uszályokat, vagonokat és kamionokat.

Két éve létesült a csepeli kikötő új színfoltja, a konténerterminál. 80 millió forintos beruházással épült az új részleg, elnevezése pedig arra utal, hogy ezeket a korszerű szállítóeszközöket a fuvarozók itt tárolják két szállítási feladat teljesítése között. Ma még több a külföldi jelzésekkel ellátott konténer, mint a hazai, s ha magyar konténereket hoznak, azok is gyakran árukként, nem szállítóeszközként szerepelnek a nyilvántartásban. A Magyar Hajó- és Darugyár váci gyárában készülő konténerek jórészét ugyanis exportálják.

Jelez a kávékészlet

A csepeli konténerterminál elhelyezkedése garantálja növekvő forgalmát. Víziút mellett és ugyanakkor vasúti, valamint közúti csomópont fekszik. Így jól megfelel az áruszállítás követelményeinek. 1972-ben még csak 2800 konténert mozgattak itt, tavaly már 5600-at, az idén pedig 8—10 ezerre számítanak. A forgalom növelésének az a feltétele, hogy Magyarországon és a környező szocialista országokban egyaránt újabb konténerterminálok épüljenek. Jelenleg a Duna mellett csak Regensburgnál van konténerek kezelésére alkalmas kikötő, de már épül a belgrádi, s a bolgárok is tervezik saját konténer-állomásuk létrehozását.

A három közlekedési ágazat, — folyamhajózás, közúti és vasúti szállítás — és a hozzájáruló negyedik, a Duna-tengerhajózás, állandó kirendeltséget tart itt Csepelen. A MAV például évente 10 ezer vagon árut szállít a kikötőbe, illetve a kikötőből, a közúti szállítók pedig több mint 300 ezer tonnát. Legnagyobb ügyfelük a METALLIMPEX Külkereskedelmi Vállalat, amely a kikötő forgalmának mintegy felét bonyolítja. Irodát üzemeltet a helyszínen a gyógyszerekkel kereskedő MEDIMPEX és a kávécsomagoló COMPACK is.

Jelenleg 12—14 ezer tonna kávé van a kikötő raktáraiban. Ennél kevesebb mennyiséget nem tárolnak, de ha az árak csökkennek a világpiacon, akkor megtöltik a raktárakat. Sajnos, az utóbbi időben nem volt ilyen — jegyzik meg — emelkednek a kávéárak, s ezért mindig csak annyit vásárolnak, amennyi a szükséglet.

Narancs a karanténban

Fontos feladatot tölt be a kikötőben az Országos Növényegészségügyi Állomás kirendeltsége. Engedélyük nélkül külföldről származó áru nem kerülhet forgalomba. A gondos vizsgálatokat a megérkezés után nyomban elvégzik, de vannak olyan áruk, amelyek karanténba kerülnek. A narancs is ilyen. 21 napig tárolni kell, s ekkor ismét ellenőrzik, mivel egyes fertőzések csak ennyi idő után észlelhetők a gyümölcsön.

Papírbálákat emel egy daru az uszályba, amely a Szovjetunióból hozott faszfátot, s most a Csepeli Papírgyár termékét viszi bécsi megrendelőjéhez.

Benedek B. István

Kap-e OIT-támogatást a beruházás?

Háromezer adagos önkiszolgáló étterem a villanyrendőrnél

Pécs első föld alatti parkolója, első mozgólépcsője, első nagy önkiszolgáló étterme... De minek is részletezzük! Pécs első, minden ízében nagyvárosi igényeket kielégítő áruháza lesz a Konzum Áruház, amelynek építésénél az építőmunkások ezekben a napokban már az első födém betonozását készítik elő.

A MESZOV beruházásában épülő áruház a maga 9 ezer négyzetméter alapterületével a vidék egyik legnagyobb kereskedelmi létesítménye lesz. Szerződésben rögzített átadási határideje 1976. június 30. Erős két esztendő van addig hátra, de a szervezés már olyan ütemben megy, mintha csak hónapok választanának el a nyitástól. A 360 főnyi személyzetből 36 majdani eladó most végzi az első évet a kereskedelmi tanulóiskolában, ők már a nyitásnál munkába lépnek. További 24 fiatal az ősszel kezdi tanulni a szakmát. Tárgyalnak már az áruházi berendezések gyártásáról, szállításáról és az is eldöntött már, hogy az új áruház alapvető eladási formája az önkiszolgálás-önkiválasztás lesz — kosarak meliőzésével!

A Konzum alagsorában 53 gépkocsi parkolására lesz hely, az ABC-profilú földszintről mozgólépcsővel lehet az emeletekre menni, s ugyanúgy le. Az első emelet egyébként a ruházati cikkeké, a második az iparcikkeké lesz, a raktárak minden szinten a Hal téri oldalon lesznek, az eredetileg a Rákóczi útra tervezett főbejárat a Bem utca felől nyílik, de lesz egy bejárat a Kossuth tér felől is.

Annak idején terveztek az áruházba egy bisztró-jellegű önkiszolgáló éttermet 130 négyzetméter alapterülettel. Ennyivel nőtt most az iparcikkek javára az eladótér, minthogy a még megmaradt házak lebontása miatt a magában maradó furcsa képet mutató áruház kap egy új szárnyat; s a PTV-nél kidolgozott vázlatterv szerint a négyemeletes épület földszintjén három frontra nézó 352 négyzetméter alapterületen 3000 adagos önkiszolgáló étterem épül (alagsori bővítéssel később 4500 adagra növekszik a kapacitás), az emeleteken pedig a MESZOV központja kap helyet, de lesz itt hely más, a beruházásban társként jelentkező intézményeknek is.

Az étterem 1977-ben lép be, de még így is hallatlan jelentőségű, hiszen jól tudjuk: sok éve megoldatlan téma Pécsett a belvárosi közétkeztetés. Ez nemcsak az itt dolgozók ellátásában okoz gondot, hanem a város egyre nagyobb idegenforgalmát is veszélyezteti. A MESZOV kezdeményezése kedvező visszhangra talált. A Pécsi Városi Tanács 1,5 millió forinttal — a Bem utca, Rákóczi út és Kossuth tér közötti szakaszának árkádosítására szánt összeggel — támogatja az építkezést, és a területet is térítésmentesen bocsátja rendelkezésre. A SZÖVOSZ is felajánlotta, hogy 2,5—3 millió forintot ad e célra. Az új szárny éttermi része (alagsor + földszint) becslés szerint 15 millió forintba kerül. A beruházás támogatására a MESZOV az elmúlt héten pályázatot nyújtott be az Országos Idegenforgalmi Tanácshoz. Kedvező döntés esetén a város gazdagabb lesz az idegenforgalmat is szolgáló közétkeztetési intézménnyel.

Ünnepi nagygyűlés, kitüntetések





Kásád: Határőr község

A lakosság kimagasló állampolgári magatartása, példamutató helytállása a termelőmunkában és jó együttműködése a határőrizeti szervekkel — egyebek között ezek a követelményei annak, hogy egy község elnyerje a kitüntető „Határőr község" címet. A határszéli Kásád megfelelt e követelményeknek és a siklósi járásban — Drávaszabolcs után — másodikként érdemelte ki ezt a kitüntetést.

Tegnap délelőtt a község sportpályáján ünnepi gyűlésre jöttek össze a kásádiak. Az ünnepségen megjelent *dr. Vida Sándor*, a Siklósi Járási Pártbizottság első titkára és *dr. Török Zsigmond*, a Baranya megyei Tanács V. B. Siklósi Járási Hivatalának elnöke, a B. m. Határőrség Országos Parancsnoksága képviseletében *Varga Pál* alezredes, valamint *Gerencsér József* ezredes, a határőrmagasabb egység parancsnoka, *Kászonyi István* alezredes, a határőr pártbizottságának titkára, valamint Kásád község és Beremend nagyközség párt- és állami vezetői.

Az ünnepi gyűlés szónoka *Gyurok György*, a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének főtitkára volt.

— *A Magyar Népköztársaság határainak őrzése nemcsak a határőrség feladata, hanem szocialista társadalmunk minden tagjának szent kötelessége* — mondta és a határőrközségmozgalom jelentőségét méltatva megállapította: — *Ez a mozgalom déli határainkon a szomszédos Jugoszláviához fűződő baráti kapcsolatainkat is szolgálja. A kitüntető cím elnyerése után a kásádiaknak vállalniok kell az ezzel járó megnövekedett feladatok és társadalmi alapon kell segíteniök a határőrök nehéz, felelősségteljes munkáját.*

Az ünnepi beszéd után *dr. Varju Lajos*, a Beremendi Nagyközségi Tanács V. B. titkára a kásádiak kötelezettségvállaló oklevelét adta át az őrsparancsnoknak, majd *Gerencsér József* ezredes meleg szavak kíséretében nyújtotta át a község vezetőinek a Határőrközség cím viselésére jogosító oklevelet. Utána *dr. Turós Sándor*, a Dózsa termelőszövetkezet elnöke emlékzászlót adott át *Daróczi Lajos* határőr-alezredesnek. *Dr. Vida Sándor* köszöntő szavai után *Voragics Márk*, a községi és *Láng György*, a határőrőrs KISZ-titkára átvette a Határőrközség táblát, s azt a község bejáratánál elhelyezték. S míg ez az aktus folyt, *Gerencsér József* ezredes a Közbiztonsági érdemérem arany fokozatát adta át *dr. Varju Lajos* vb-titkárnak. Kiváló határőr-jelvényt adott át *Bosnyák Pál* és *Verbanácz Pál* tsz-tagoknak, valamint *Róth Józsefnek*, a községi pártcsúcsvezetőség titkárának, kitüntető oklevelet pedig *Lubics János* tanítónak. Végezetül díszes határőr-jelvényt kapott Kásád község.

Délután a mohácsi délszláv kultúrcsoport adott műsort a határőrközség lakói tiszteletére, majd Kásád és a határőrőrs labdarúgó-csapata mérte össze erejét. Az egész napos program határőr-bállal ért véget.

Herendi rózsakészítők Pécsett

A napokban történt meg a helyelosztás a június 28. és július 7. között Pécsett megrendezésre kerülő Országos Kerámia Kiállítás résztvevői megkapták helyüket a Köztársaság téri iskola termeiben. A sok érdekes között legérdekesebbnek a tornaterem ígérkezik. A kiállítás idején itt dolgoznak majd a herendi korongozók és rózsakészítők, valamint a kalocsai porcelánfestők, a látogatók pedig élőben szemlélhetik meg a porcelángyártás néhány érdekes munkafázisát.

A kiállításon egyébként — ami első ízben adja a magyar porcelán és kerámiaipar teljes keresztmetszetét, a Finomkerámia Ipari Művek 18 gyáregységén kívül meghívott iparművészek is részt vesznek és bemutatkoznak az Iparművészeti Főiskola kerámiaszakos hallgatói is. Valamennyi gyáregység elküldte már Pécsre a kiállítás rendezését bonyolító Pécsi Idegenforgalmi Hivatalhoz a bemutatásra szánt dísztárgyak és ipari kerámiák jegyzékét. A hosszú listák elárulják, hogy a kiállítóhelyiségekben több-tizezer tárgy várja majd a látogatókat.

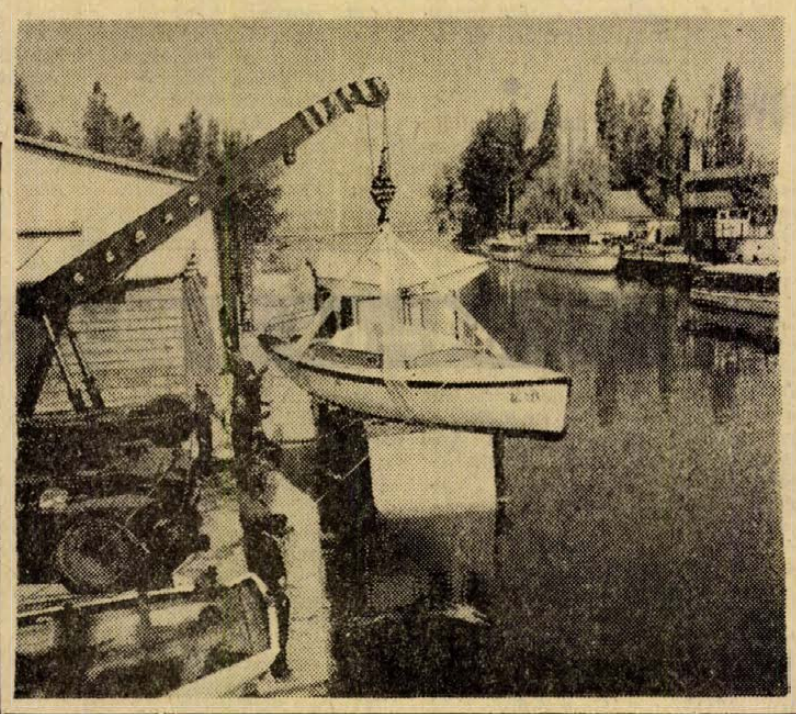
A legnagyobb kiállítóterületet a házigazda, a Pécsi Porcelángyár kapta. A négy terem közül az elsőben régi, nagyhírű Zsolnay porcelánokat, réai és új eozin és fajansz dísztárgyakat a másodikban különféle étkészleteket, a harmadikban pirogránit termékeket, a negyedikben pedig ipari kerámiákat mutatnak be. Egyébként valamennyi gyár saját termékeinek gazdag választékát vonultatja fel a pécsi kiállításon, a készítések már mindenütt a FIM által kiírt pályázatra a pályaművek,

Babócsai földgáz Barcson

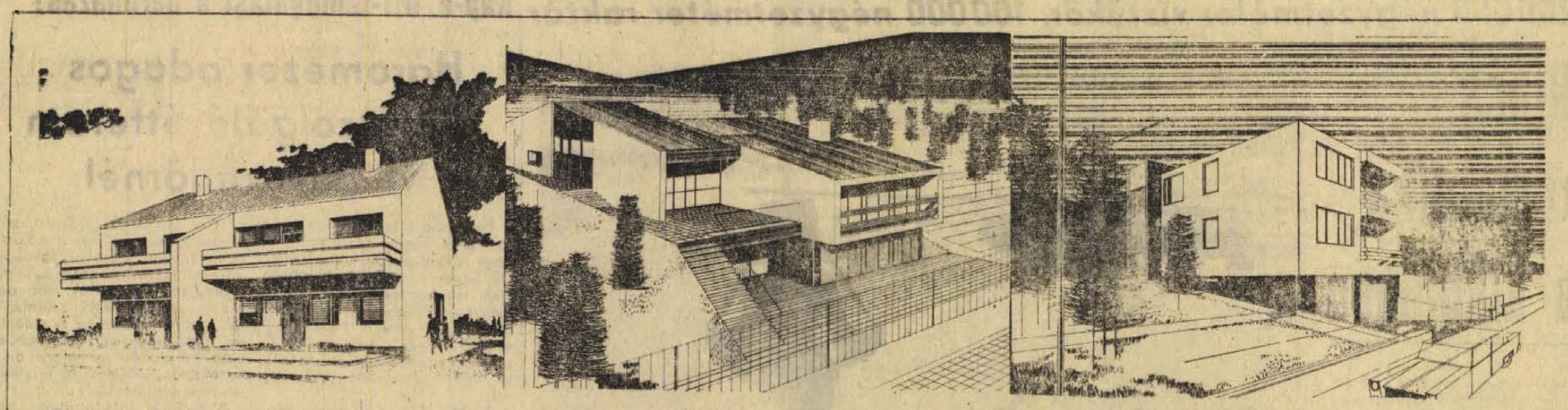
Jövő hónap végére négy és fél kilométer hosszú gázvezeték készül el Barcson. S ezzel a tervezett kilenc kilométeres földgáz vezeték fele a földben lesz. Ezek után már nem lesz akadálya annak, hogy a babócsai kutakból megindulhasson a gáz a Somogy megyei járási székhely első nagyfogyasztójа részére, a fűrészüzembe. A programot az épülő városrész irányában folytatják. A következő feladat a nyomáscsökkentő állomás építése lesz, amely az év végére készül el.

A barcsi tanács szakemberei tárgyalásokat folytatnak a helyi üzemekkel, az ÉPGÉP, a Gabona Felvásárló és -feldolgozó Vállalat, a Vörös Csillag Termelőszövetkezet, valamint a téglagyár vezetőivel arról, hogy nyújtsanak anyagi támogatást a program befejezéséhez. A vezetékfektetés az elképzelések szerint a jövő év közepére fejeződik be; addigra az említett üzemek is a babócsai földgáz felhasználói lesznek.

Az ipari üzemek gázigényének kielégítése után a háztartásokat is bekapcsolják a földgáz ellátásba. Erre a mostani terviklusban nincs lehetőség, a hiányzó nyolcmillió forint miatt. Így a lakások gázellátásának megvalósítása a következő öt éves terv első éveinek feladata marad.



Vízre szállnak a balatoni vitorlások. Nap nap után mind több vitorlás-hajó hagyja el téli pihenő helyét. A fedett tárolókból a festéstől felfrissült hajókat daru emeli a vízre.



Közvéleménykutatásunk adatai szerint a vártnál is nagyobb érdeklődés kíséri a HDN és az Építésügyi Tájékoztatási Központ pécsi információs irodájának tervismertető sorozatát. Olvasóink kérésére most néhány társasház tervet mutatunk be. Az új építési területek közművesítése rendkívül költséges, így aztán a jövő útja kétséget kizáróan a városias jellegű építkezés. 1. számú rajzunkon kétszintes ikerház látható, hatfekhelyes, kétszobás lakásokkal. Lakásterület 83,1 négyzetméter.

2. sz. rajzunkon eltolt szintű ikerházat mutatunk be, hétfekhelyes, három és fél szobás lakásokkal. Egy lakás alapterülete 99 négyzetméter. Ez a típus csak lejtős területen építhető!

3. sz. rajz: Egyemeletes, kétlakásos kis társasház, kétfekhelyes, kétszobás, gázüzemeltetéses, kályhafűtéses lakásokkal. Lakásterület 86,2 négyzetméter. Az alagsorban garázs. Ezt a típust is lejtős terepen javasolják megvalósítani a tervezők.

És végül egy cím: a HDN-ben ismertetett tervek részletes dokumentációit az ETK Pécsi Információs Irodájában, Pécs, Boszorkány u. 2. lehet beszerezni.

hétfőtől—hétfőig

Szomorú statisztika

Nyilvánosságra hozták az első negyedév közlekedési mérlegét: 1974 első három hónapjában az országban 13,2 százalékkal növekedett a közlekedési balesetek száma 1973 első negyedévéhez képest, melyek következtében 206-an meghaltak, 4065-en súlyosan megsérültek.

Szomorú és elgondolkoztató statisztika ez. Sokan úgy vélekednek, hogy mindez törvényszerű következménye a gépjárművek számának, növekedésének. Mások úgy vélekednek, hogy tovább kellene szigorítani a gépjárművezető-képzést, a jogosítványok megszerzésének feltételeit. Az is megválaszolásra vár, hogy miért nem hozott több eredményt a közlekedésbiztonsági propaganda tevékenysége. Abban azonban mindenki egyetért, hogy a közlekedési szabályok betartását fokozottabban kell megkövetelni mindenkitől.

Sok mindenre fel kell figyelni. Az idén korán köszöntött be a tavasz, hamarább kerültek az utakra a motorkerékpárok, személygépkocsik. Valóban sok az új jogosítvánnyal rendelkező, tapasztalatlanabb gépjárművezetők száma, hiszen az elmúlt évben közel kilencvenezren kaptak új jogosítványt. A balesetek okát vizsgálva azonban olyan jelenségekkel lehet találkozni, melyek ellen ha határozottabban és szigorúbban lépnek fel, a szomorú statisztikát javítani lehet.

Sok a közlekedésben a türelmetlenség, a másodpercek indokolatlan hajszolása, a közlekedési szabályok sorozatos megszegése. A legsúlyosabb, s rendszeresen visszatérő vétségek: a gyorshajtás, a szabálytalan előzés, kanyarodás. A gyorshajtók ellen, különösen a lakott területeken a jövőben szigorúbban fognak eljárni. Sok a gyalogosok hibájából, körültekintésének hiányából bekövetkezett baleset is, s erre is fel kell figyelni. Különösen a gyermekbalesetekre, mert az elmúlt időben növekedett a 6 éven aluliak baleseteinek száma.

A közlekedésben a legkisebb hiba is súlyos következményekkel járhat, de az ittas vezetés nem hiba, hanem bűn, melyre nincs felmentés magyarázat. Az első negyedévben 625-en okoztak az országban alkoholos befolyás alatt balesetet.

A közlekedés biztonságát alapvetően javulni a megfelelő közlekedéskultúrát az első negyedév szomorú tapasztalataiból. mindent megtesznek a kedvezőtlen folyamat megfékezésére, de a legtöbb a közlekedőkön múlik. tudomásul kell venni, hogy az utakon a tét az emberi élet!

Mitzki Ervin

Kié a BALATON?

A belföldi turizmust vizsgálták a baranyai, somogyi és tolna népi ellenőrök

A belföldi turizmus árnyoldalainak feltárását szolgálja a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság által tíz megyében kezdeményezett és most végetért vizsgálat. Dél-Dunántúlon Baranya, Somogy és Tolna megyékben vizsgálták a népi ellenőrök: hogyan lehetne vonzóbbá tenni hazánk tájait honfitársaink számára.

A baranyai vizsgálat arra a gondra mutat rá, amit mesterséges tavak iszaposodása okoz, s ami ahhoz vezetett, hogy 1974-ben egyidőben három — az orfűi, a sikondai és a Dombay — tóban kezdtek nagyszabású mederfelújítási munkát, s ezzel sokezer ember nyári szórakozását egyszerre tették kérdésessé. Az új üdülőterületeken — Harkányban ugyanúgy, mint Orfűn, vagy másutt — megoldatlan a szennyvizek elvezetése, a többnyire szakszerűtlenül épített emésztőgödrök szennye a tavak vizét fertőzi. Részletesen foglalkozik a baranyai vizsgálati jelentés a közlekedés kérdéseivel, s a tömegigényt ki nem elégítő módra példaként az orfű—abaligeti járatokat hozza fel. A zsúfolt körülmények között, ideges hangulatban „zajló" utazás a pihenés rovására megy. És még egy baranyai megállapítás: a pécsi kollégiumok a nyári hónapokban nem állnak az ifjúsági turizmus rendelkezésére. Miért?

Somogyban — érthetően a Balatonra irányult a vizsgálat „főcsapása". Az eredmény: a Balatonpart ma már mértéktelenül zsúfolt, a hazai turisták számára úgyszólván alig van olcsó szálláshely — a fizetővendég-szolgálat és a kempingek kivételével. A modern üdülőszállók árai nem a belföldiek számára méretezettek! A somogyi vizsgálat a megye olyan idegenforgalmi helyeinek fejlesztését szorgalmazza, mint pl. Csokonyavisonta, Igal, vagy a Zselicség. Figyelemreméltó megállapítás a somogyi jelentésben, hogy a tájegységi bizottságok — jelen esetben a Balatoni Intéző Bizottság és a Mecsek-vidéki Intéző Bizottság — elkülönülten dolgoznak. Fokozni kell az együttműködést, hiszen az idegenforgalom nem ismerhet megyehatárokat. A Balaton-központúság ellensúlyozására ajánlják még a somogyiak, hogy a két megye — Baranya és Somogy — alakítson ki közös idegenforgalmi programokat.

Tolnába baranyai szemmel nézünk át, remélve, hogy a szomszédban folytatott népi ellenőri vizsgálatban a baranyai turisták véleménye — természetesen helyi megfogalmazásban — helyet kap. A megye idegenforgalmi szervei rendszeresen indítanak Baranyából turistacsoportokat a nagyhírű gemenci vadrezervátum megtekintésére. Az út mindig némi csalódást kelt az utasokban, hiszen a látványosság csupán annyi, amennyit a kisvasútból látni. Az erdőbeli fordulóállomásnál semmi sem várja az utast (sem egy pohár üdítő ital, sem egy illemhely...), de nem különb a helyzet az út végén sem. A végállomás közelében az útiprogram részeként a Szarvas-csárdában étkeznek a turisták. Az ötven főre méretezett csárda körül hosszú negyedórákig várnak a kirándulók a sorukra.

A belföldi turizmus népi ellenőri vizsgálatától egyfajta közgondolkodás kialakulását várjuk, azaz annak felismerését, hogy „nem térkép e táj".

H. I.

hdn hírek hdn hírek hdn



PAMACS, A „BENZINKUTAS". A dunaújvárosi benzinkútnál Pamacs a benzinkutas idomított kutyája szórakoztatja a várakozókat.

Csata a kocsmában

A versendi italbolt már régóta nem ismeretlen a hatóságok előtt, hiszen nap mint nap akad tennivaló az itt italozó fenegyerekek között. 1974. február 10-én is két „erős fiú" Batánovics Márton 32 éves és Kovács József 36 éves helybeli lakos találkozott a kocsmában és bizony ezúttal sem sajnálták maguktól az alkoholt. Azután pedig, hogy valami eredménye is legyen a kiruccanásnak, minden különösebb ok nélkül belekötöttek Kovács Ferenc ugyancsak versendi lakosba és alaposan helybenhagyták. A dulakodás során asztalokat döntöttek fel, székeket rongáltak meg, poharakat törtek össze.

A féktelen garázdálkodás láttán a jelenlévő csaknem ötven vendég egy része eltávozott, mert ismerte a duhaj alakokat, a többiek pedig csendes szemlélőként asszisztáltak az esethez.

A mohácsi Járásbíróság nemrégiben hozott ítéletet és társtetteseként elkövetett garázdaság büntettében mondta ki az ítéletet. Batánovics Mártont nyolc hónap, Kovács Józsefet pedig hat hónap szigorított börtönben letöltendő szabadságvesztésre ítélte és mindkettőjüket két évre eltiltotta a közügyek gyakorlásától.

●

— **Vegyesboltból vas-műszaki bolt.** A Somogy megyei Iparcikk Kereskedelmi Vállalat 1,2 millió forintos költséggel korszerűsítette a barcsi vegyesboltot. A megújult vas-műszaki bolt ma nyílik meg.

— **Szelídgesztenyés telepek** Zala megyében. A zalai termelőszövetkezetek összesen 2200 hektáron létesítenek gesztenyést. A legnagyobb összefüggő gesztenyeerdő a miháldi tsz-ben alakul ki, ennek nagysága 350 hektár lesz.

— **Megkezdődött** Bonyhád nagyközség központjának rendezése. A hosszabb időt igénybe vevő munkálatok a centrumban levő utcák csatornázásával kezdődtek. Ebben az évben több mint egymillió forintot fordítanak erre a célra.

— **Népi faragások.** Május 18-án nyitották meg Harmath Ede fafaragó népművész kiállítását a zalaegerszegi helyőrségi klubban. A fafaragó népművész hat év munkáját mutatta be. A népi élet fennmaradt szokásait faragja meg figurális kompozíciókban. A 62 éves népművész legkedvesebb anyagai a diófa és a körtefa. Harmath Edének kiállítása volt már az ország több városában (Balatonfüreden, Keszthelyen), szerepelt a tv november 2-iki adásában, valamint a rádióban. Munkái hónapokig díszítették a göcseji falumúzeumot.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine (Budapest)	59 904
Trabant Limousine (Győr)	60 557
Trabant Combi	9 340
Trabant Limousine Hycomat	1 981
Wartburg Limousine	24 730
Wartburg de Luxe	21 811
Skoda 100	49 811
Skoda 100 L (Budapest)	2 932
Skoda 100 L (Győr)	52
Skoda 110 L (Budapest)	3 129
Skoda 110 L (Győr)	285
Skoda Coupé	656
Moszkvics 412	34 502
Moszkvics Combi	1 115
Polski FIAT 1500	8 986
Zaporozsec	19 214
Zsiguli (Budapest)	49 836
Zsiguli (Debrecen)	17-761
Zsiguli Combi	2 092
Dácia	3 060
FIAT 127	938

●

LAKÁSTEXTIL BOLTJAINAK ÚJ CÍME: Bem utca 22. (Ügyvédi munkaközösség épület)

Merre menjek?

Mától új forgalmi rend Pécs belvárosában

Ma kezdik meg Pécsett a Kossuth Lajos utca újabb szakaszának vízvezeték építését. A munkálatok miatt átmenetileg új forgalmi rend lép életbe. A Sörház utca és a Kossuth Lajos utca kereszteződésénél aknát kell építeni, ezért a Felsőmalom utca és Sörház utca összekötetését a Vízmű nem tudja az építés alatt biztosítani. Ezek az utcák átmenetileg zsákutcák lesznek. Aki a Rákóczi útról a Tettye felé közlekedik gépjárművel, az a Felsőmalom utcából a Munkácsy Mihály utca és Liceum utca, Nagy Flórián utca vonalán kerülheti ki az építkezés területét. Aki viszont a Tettyéről akar a város déli része felé közlekedni, az az Ágoston téren balra fordulva az Alsóhavi és Márton utcákon érheti el az Irányi Dániel teret.

Előreláthatóan egy hét múlva áll helyre a régi forgalmi rend a Felsőmalom és a Sörház utcában.

●

— **Jó ütemben halad** a bonyhádi II. számú Általános Iskola bővítése. Az épülő nyolc tantermet a jövő év tavaszán foglalhatják el a diákok.

Baltával „operált"

Befejeződött dr. Teiszler János bűnügye

A múlt héten hirdetett ítéletet a Szekszárdi Megyei Bíróság dr. Uzsák Zoltán tanácsa dr. Teiszler János volt simontornyai körzeti orvos bűnügyében. Dr. Teiszler, amint már korábban jelentettük, 1972. augusztus 3-án több baltacsapással megsebesítette volt élettársát, a falu fogorvosnőjét. A bántalmazás indítéka az volt, hogy a doktornő közölte dr. Teiszlerrel: néhány nappal előbb bekövetkezett szakításukat véglegesnek tekinti. A tettlegesség következtében a doktornő jobb kezének egyik ujjpercét amputálni kellett.

Dr. Teiszler Jánost a rendőrség a bűncselekmény elkövetésének órájában elfogta. A nyomozás későbbi szakaszában előbb az derült ki, hogy az orvos házassági bontóperéhez egy személyt hamis tanúnak igyekezett megnyerni. Ezt követően a rendőrség arra derített fényt, hogyan került a körzeti orvos birtokába a szokásos készletet lényegesen meghaladó mennyiségű gyógyszer. Úgy, hogy dr. Teiszler nem létező személyek nevére felírott gyógyszereket váltott ki és őrzött lakásán. Lényegében ezeknek a terhelő adatoknak az alapján vádolta a Tolna megyei Főügyészség dr. Teiszler Jánost emberölés büntettének kísérletével, hamistanúzásra rábírással és okirathamisítással, valamint csalással.

Az ügy elbírálásánál már kezdetben nagy jelentőségűnek ígérkezett az igazságügyi orvosszakértők véleménye. A Megyei Bíróság előbb szekszárdi, majd neves pécsi szakértők véleményét hallgatta meg, végül felülvéleményezés végett az Egészségügyi Tudományos Tanácshoz továbbította az egyre terjedelmesebb aktát. Ez év február 28-án volt az ügy ötödik tárgyalási napja.

A Szekszárdi Megyei Bíróság a fentebb említett minősítés alapján dr. Teiszler Jánost két évi börtönre és 2000 forint pénz-mellékbüntetésre ítélte a Társadalombiztosítási Igazgatóság javára. Kétezer forintot meghaladó kártérítés, valamint majdnem hatezer forint bűnügyi költség megfizetésére kötelezte. A büntetés kiszabásánál a bíróság a vádlott meggyőzően töredelmes megbánásán kívül nyomatékos enyhítő körülményként értékelte, amire már a pécsi szakértők is rámutattak: a vádlott pszichopata, ezért bűncselekményeinek a társadalomra veszélyességét kismértékben ismerhette fel. A vádlott javára szolgált, hogy új, nem gyógyító munkakörében, nagy szorgalommal igyekszik helytállni, nem különben, hogy a büntetőeljárás az ő hibáján kívül húzódott el.

Borváró

04—05—07

Figyelmetlenül szaladt át az úttesten — elütötte az autó. Vasárnap délelőtt Szederkény belterületén Pestality József, bácsbokodi lakos szabályosan közlekedett személygépkocsijával Pécs irányába, amikor az úttest jobb oldalán haladó Ignácz József, a helyi szociális otthon gondozottja körültekintés nélkül szaladt át a másik oldalra. A személygépkocsi vezetője már nem tudta idejében megállítani járművét, így a baleset következtében Ignácz József súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett.

A szabálytalanul előző tehergépkocsi halálos balesetet okozott. Dunaújváros külterületén vasárnap Halász László 24 éves gépkocsivezető, dunaújvárosi lakos tehergépkocsival előzés közben a vele azonos irányban haladó, Szabó Lajos 49 éves kisapostagi lakos által hajtott fogatot az árokba lökte, majd nekiütközött a vele szemben szabályosan közlekedő dr. Toronday József 49 éves körzeti orvos, bonyhádi lakos személygépkocsijának. A baleset következtében dr. Toronday kórházba szállítás után meghalt.

Vajon mi van a borítékban?
Reggel nyolcig hétpecsétes titok...

Ma kezdődnek az érettségi írásbelik

Mi minden elő nem kerül ilyenkor...! Történetek, mesék... Igazak, hamisak. Csakhogy nevessen, mosolyogjon végre már az az izgatott gyerek, akinek most persze a szíve a torkában dobog, a reggeli teáját kilötyögteti, és ölébe ejti a vajaskenyeret.

A hatvanas évek elején még az írásbeli tételek sok kézen át jutottak el az igazgatói páncélszekrényig. Állítólag a titok akkor még nem volt „hétpecsétes", és voltak, akik már kész dolgozattal ültek be az írásbelire... Máshol a nyitott ablakon madzagon eresztették le a kérdéseket az utcára, és egy éppen ott álldogáló harmadéves diák már rohant is vele a könyvtárba; fél óra múlva viszsza az ablak alá. Madzag föl, és kész volt a dolgozat... De a gyerek most sem nevet, pedig mindez csak mese. Az ilyesmiket kitaláló felnőttek, szülők sem nevettek volna annak idején, hiszen az érettségi — talán éppen egyszeri volta miatt — felejthetetlen mozzanata az életnek.

Az új Érettségi Szabályzat önkéntessé teszi az érettségit, mégis alig tíz tanuló akadt a megyében, akik visszahőköltek a megmérettetéstől. Az országban összesen 152-en döntöttek így. — Nekik könnyű — mondhatnák azok, akiknek ma kell leadniok a magyar-dolgozatukat. De néhány hét sem telik el, és fordulhat a kocka. Akik most nem tesznek érettségit, fogják azt mondani az „érettek"nek, könnyű nekik, túl vannak rajta...

Pécs és Baranya 11 gimnáziumának több, mint ezer jelöltje írja meg az első érettségi dolgozatát ma. Magyar nyelv és irodalom dolgozatát írja a 13 szakközépiskola csaknem ezerkétszáz érettségizendő diákja is. Az írásbelik a gimnáziumokban kedden matematikával, a szakközépiskolákban a szakmai elméleti tantárggyal folytatódnak.

A Baranya megyei Tanács Művelődésügyi Osztályának „futárszolgálata" már az elmúlt héten Pécsre szállította a lepecsételt borítékokat, amelyeket az iskolák páncélszekrényeiben helyeztek el. A ma reggeli bontás előtt a tétel-hirdető tanár és az iskola igazgatói előtt a pecséteknek sértetleneknek kell lenniök, a boríték tartalma felbontás előtt még az érettségiztető tanár előtt is titok...

Az idei érettségi írásbeli egyik újdonsága az is, hogy a jelöltek nem használhatnak szöveggyűjteményt az irodalmi dolgozat elkészítéséhez.

Pécsett és Baranyában négy intézményben kísérleti jellegű érettségit tartanak. Ennek az a lényege, hogy az érettségi egyben felvételi vizsga is. Aki az érettségin eleget tesz a felvételi követelményeknek, egyúttal az adott felsőoktatási intézmény hallgatójának is tekintheti magát.

B. K.

Új magyar találmány: a „csendes lemez"

Nagyothall a világ

Romlik a hallásunk, mert növekednek a káros zajok, — állapították meg a szakemberek —, s ha a túlságosan hangos berendezések elterjedésének nem szabunk időben határt, akkor száz éven belül az emberiség nagy része már hallásjavító készülékekkel a zsebében járkálhat. Csupán egyetlen szemléltető példa: Ha valaki harminc évvel ezelőtt húsz méterről meghallotta a nyáresti tücsök cirpelését, az ma már csak e távolság feléről képes érzékelni a hangot. Kissé tudományosabban fogalmazva az utolsó három évtized alatt négy decibellel romlott fülünk érzékenysége. A mind zajosabb masinák az okai annak is, hogy napjainkban Magyarországon a hallássérültek száma több mint 150 ezer, s ebből Baranya megyére is jónéhány ezer jut.

A Federation Proceeding tudományos szaklapban pedig arról is olvashatunk, hogy a zajártalom gátolja a mazgat fejlődését. Vemhes patkányokat naponta két és fél órán keresztül 74—94 decibel erősségű zajhatással ingereltek. A vizsgálatok során megállapították, hogy a zajstresszenek kitett állatok csontjai észrevehetően kevésbé fejlődtek, de az is valószínűnek látszik miszerint a hormonegyensúlyban is komoly változások következnek be.

A zaj elleni küzdelem világjelenség. tudományos fórumok tucatjai foglalkoznak a zajok, emberi szervezetre gyakorolt hatásával, mert a csend utáni vágy nem luxus, hanem természetes igény. Budapesten a közelmúltban tanácskozott egy nemzetközi zajelhárítási konferencia, amelyen az időszerű kérdéseket és a hatásos védekezés lehetőségeit vitatták meg. A hazai zajelhárítás helyzetéről a konferencia munkabizottságának vezetője, az EMI tudományos főmunkatársa *Nagy Lajos* adta a következő tájékoztatást:

— A zajok növekedése nem tartott lépést a zajcsökkentéssel, ennek megoldása pedig műszaki akusztikai feladat. A legelső hallássérültek a kazánkovácsok körében jelentkeztek, ma pedig mind több gépet, szerkezetet az igen nagy hanghatású sűrített levegő működtet. E kellemetlen és egészségromboló mellékhatás kiküszöbölésére született az a magyar szabadalom, amely „csendes lemez" néven vált ismertté a szakemberek körében. Az új találmány réteges, szendvicsre emlékeztető lemez hangcsillapító és -elnyelő tulajdonságokkal. Ha ebből a lemezből készítik a zajos ventillátorok, légkondicionáló berendezések burkolatait, légcsatornák, kezelőfülkék, vezérlőpultok hangszigetelő falait, az eddig elviselhetetlen zaj csendes duruzsolássá szelidül. Kiválóan alkalmas még a vasúti pályaudvarok lecsendesítésére is, ha a kellően megválasztott helyre és méretben helyezik el. Óriási lehetőségek kínálkoznak továbbá a gépjárműiparban is, és talán időszerűségét veszti az az aforizma, amely szerint az autó előbb a lovat szorította ki, most meg mi következünk. A tervek szerint a jövőben a népszerű Ikarus autóbusz típusok új szériáinál is felhasználják az új találmányt.

— Nem árt megjegyezni azt sem, hogy nem csupán ez az egyetlen védekezés a káros zajok ellen. Mennyi bosszúságtól kímélnének meg bennünket a tervezők ha az egyes lakóházakat, irodaépületeket nem úgy építenék, hogy a szobák a legforgalmasabb főútvonalra nyílnak. Ez csupán egyetlen megoldás és még pénzbe sem kerül. Azonban ha másképp nem megy, — ezt a tervező pedig legtöbb esetben már előre tudja — mindjárt az építkezés megkezdésekor szereljék be a hangszigetelőket. Így mindössze 3—5 százalékkal emelkedik a kivitelezési költség, azonban, ha utólag, bontással, átalakítással végezzük ugyanezt a munkálatot, a költségek már 25 százalékra is nőhetnek.

A zajcsökkentés és elhárítás tudományának alapjai már ismertek, a gyakorlatba való hathatós átvitelük azonban még a jövő feladata.

Fűzes János

Holnap nyílik meg a villányi szobrász szimpozion



Óriások a szoborparkban

A Húsvét-szigetek híres „hosszú fülű" szobrainak felfedezői érezhettek a villányi szabadtéri szobormúzeumba először látogató vendégekéhez hasonló kíváncsiságot a monumentális alkotások láttán: – kik, és hogyan készítették ezeket a szobrokat? Egyszerű vésőket, kalapácsokat használtak, vagy bonyolult monstrum-szerkezeteket, gépeket? Hogyan szállították a helyszínre a hatalmas köveket? Hogyan állították föl az elkészült alkotásokat? Az utóbbi időben vasárnaponként már több, mint ezren látogatnak a szobrásztelepre, hogy az esztétikai élmény mellé ezekre a kérdésekre is választ kapjanak.

Monumentális kőplasztikák

A holnap, kedden ünnepélyesen megnyíló Nemzetközi Szobrász Szimpozion vendégeinek lehetőségük van arra, hogy legújabb elgondolásaikat, törekvéseiket monumentális kőplasztikában valósítsák meg. A Villányban dolgozó művészek az utóbbi években általában nagyméretű szobrokat faragnak, azért is, mert ehhez adottak a feltételek a művésztelepen.

A szobrászok 6–7-fajta kő közül válogathatnak. A kövek megmunkálásához szükséges szerszámok, gépek rendelkezésükre állanak. Az „ipari hátteret" a BCM, a Kőfaragó és Szobrászipari Vállalat siklósi bányaüzeme és a Rózsabánya képezik. Segítenek a daruzásban, szállításban, nagy erejű, nagy teljesítményű gépeket biztosítanak a meglehetősen kemény kőanyag megmunkálásához. A hatalmas szabadtéri „műterem" ennek megfelelően immár „nagyüzem" is egyúttal, legalábbis technikai felszereltségét, és a munka technológiai bonyolultságát, szervezettségét illetően.

Az első vendégek az elmúlt hét végén megérkeztek, megismerkedtek a környékkel, a környékbeli bányák anyagával, és már kőtömböt is választottak maguknak. Az első csoport július 31-éig dolgozik a művésztelepen, az augusztus 1-én érkezők között üdvözölhetjük többek között Makrisz Agamemnont is.

A természettel közösen...

A bánya egyébként csendes „öblében" légkalapács kattog. *Nica Petre* bukaresti szobrász már megkezdte a munkát. A krétával megjelölt felesleget választja le, nagyol. Kész elképzelésekkel jött Villányba, és ehhez mindjárt az első napon sikerült megtalálnia a legmegfelelőbb követ.

– Szobraimat félig a természet, félig én csinálom. Ez a kő itt megfelel nekem, de úgy látszik, én is megfelelek neki, mert inspirál engem. Bukarest környékén számos bánya van. Ott szoktam kószálni bennük, keresgélek, és dolgozom. Mint szobrászt is elsősorban a kövek érdekelnek. Az 1971-es budapesti Nemzetközi Kisplasztikai Biennálén kiállított szobraim is ezt tükrözik. Alig kellett dolgoznom rajtuk. Villányba egy függőlegesen megnyúló kőplasztika gondolatával érkeztem, sikerült is megtalálnom a hozzáillő anyagot...

Paizs László eredetileg festő, a szobrászattal néhány éve kezdett el foglalkozni. Jelentős sikereket ért el plexiből készült alkotásaival. A plexitömbben úszó vattafelhő az atombombát, az első világháború előestéjén megjelent újság-formálta tölcsérből a hírhedt merénylet áldozatául esett trónörökös pár feje fölé mászó plexibe merevedett szarvasbogarak az első világháború borzalmait jelképezik...

– A pécsiek ugyan ismerhetnek már, mint szobrászt, az újmecsekaljai Rendelőintézet bejárata fölötti dombormüvet ugyanis én csináltam, az első komolyabb köszobrom azonban mégis itt készülne Villányban. A tíztonnás követ most perforálják a BCM 10,5 centiméteres átmérőjű fúrójával. A munkában elsősorban a nagy kő, a nagy gépi erő foglalkoztat. Tavaly már körülnéztem itt, és akkor döntöttem el, hogy megpróbálom ezt is. Izgatottan várom, hogy sikerül a perforálás, ugyanis a továbbiakat, a folytatást ez fogja meghatározni...

Tíztonnás szobor

Bocz Gyula kezdettől részt vesz a szimpozion munkájában. „Csillagok" című készülő szobrát most „félretette". A szobor 10 tonnás... Az új kő sem kisebb semmivel, csak az alakja más. A nagyobbik mérete 4, a kisebb 3 méter. Gondterhelt arccal járja körül a követ. Megfogja itt-ott, méregeti. Ismerkednek...

– Hogy mi lesz ebből? Van már bizonyos elképzelésem „vele" kapcsolatban, de erről egyelőre korai beszélni. A „Spirál" a végtelennel foglalkozik, ide tartozik a Centenáriumi Parkban, Budapesten felállított „Végtelen" és a készülő „Csillagok" is. Lényegét tekintve ebbe a sorba illeszkedik be majd ez a szobor...

Az első munkanapnak vége. Csöndes eső fut végig a bányán, csillogóvá simítja a szobrok domborulatait, a park szélénél megtorpan, elindul viszszafelé... Eláll.

B. K.

ma este

MOZI

Park: Kettős bűntény Hamburgban (4, n7, f9). **Petőfi:** Kettős bűntény Hamburgban (f5, hn7, 9). **Kossuth:** Kettős bűntény Hamburgban (10, 12). Kurtalábú pásztor (f3, 4). Szerelem a tengeren (6). **Art Kino:** Charly (8).

SZÍNHÁZ

Zalaegerszegen a Megyei Művelődési Központban este 7 órakor: Szerelem. A kaposvári Csiky Gergely Színház vendégjátéka.

KIÁLLÍTÁS

Zalaegerszegen az Ifjúsági Házban 17 órakor nyitják meg Csohány Kálmán grafikus művész kiállítását.

ELŐADÁS

Pécsett, a Steinmetz Miklós Művelődési Házban fél 6 órakor A világ nagy múzeumai sorozatban Uffizi-Rijks képtárról diavetítéses előadást tart Pandur József.

RÁDIÓ

Kossuth: 19.40: Földszint és emelet. Vészi Endre, a Magyar Rádió hangjáték-pályázatán első díjat nyert hangjátéka. 21.30: Mikrolánc. Meditálás arról, hogy milyen nehéz nemet mondani.

Petőfi: 20.43: Karinthy Színpad. Parkinson törvénye — vagy az érvényesülés iskolája. II. rész.

URH: 18.50: Egy látogatás. Eörsi István rádiójátéka.

Pécsi Stúdió: 17.30: Fiatalok 60 perce. 18.45: Szikrázó lányok. Vukán György filmzenéje.

mi lesz a héten?

TELEVÍZIÓ

Kedden este ismét Fernandel filmmel kedveskednek a szerkesztők. Címe: Egyenruha és nagygyakorlat. Utána a 87 éves Franyó Zoltán írói és műfordítói műhelyébe kalauzol bennünket Szabolcsi Miklós.

A csütörtökön induló új sorozat Reymont: Parasztok c. Nobel-díjas regényéből készült. E napon göcseji gyerekek műsorát közvetítik a zalaegerszegi Ifjúsági Házból, műsorzárás előtt pedig „Cébetüsök" címmel az Operettszínház nagysikerű cigány musicaljának zenéjéből készült öt dzsesszvariációt mutat be a kibővített Rákfogó Együttes. A második műsorban Beckett: Az utolsó tekercs c. monodrámáját láthatjuk Páger Antal előadásában.



Jelenet a „Gúnyos mosoly" című tévéfilmből. (Május 22. Szerda, 20 óra.)

Szerdán és pénteken két részben kerül adásra a Vietnamba delegált Nemzetközi Ellenőrző és Felügyelő Bizottság magyar tagjai által készített amatőrfilm, Magyarokkal a 17. szélességi foktól délre címmel.

MOZI

Egy rossz házasság tapasztalataival induló rövid életű boldogság történetét mutatja be a Pál és Paula c. rangos szereplőkkel dolgozó NDK film.

Egy kétbalkezes agglegény énektanár szerelmi csalódás miatt vándorol ki Ausztráliába, hogy néhányszor nevetségessé váljék, de végezetül munkában, szerelemben egyaránt elnyerje a boldogságot. Erről szól a bevált fordulatokkal jól gazdálkodó Napszúrás című ausztrál filmvígjáték.



SZÍNHÁZ

A Pécsi Nemzeti Színházban pénteken mutatják be T. Williams: A vágy villamosa c. világhírű drámáját Dobai Vilmos rendezésében, Tímár Éva főszereplésével.



Tímár Éva, Blanche szerepét alakítja A vágy villamosa c. produkcióban.

Zalaegerszegen kedden és szerdán a kaposvári színház vendégszerepel Barta: Szerelem c. drámájával.

a jugoszláv TV műsorából

KEDD: 19.00: Tudományos stúdió. 21.15: A tavasz tizenhét pillanata. 22.25: Az első hangverseny.

SZERDA: 18.15: A Vajdaságon át. 18.30: Emberek a menetoszlopból. 20.30: Lány gyerekkel. — Svéd film. 22.00: Örökség: A partizán sajtó. Második műsor: 21.40: A feleségem, itt, mellettem — vidám adás.

CSÜTÖRTÖK: 17.45: Éva plusz Éva. 18.30: A Jugoszláv Kommunisták Szövetsége X. kongresszusa előtt. Második műsor: 22.00: Repülő csészealjak.

PÉNTEK: 21.30: Koljak — amerikai bűnügyi film. 22.20: Tito és a nép — dokumentum-műsor.

SZOMBAT: 18.15: Kis daloló Dubrovnik — gyermekműsor. 21.30: Arc arc mellett. Második műsor: 22.00: Dick Cavett bemutatja önöknek.

Tudósítóink jelentik

Szekszárd

A verőfényes májusi vasárnap sportműsorában a legfiatalabbak, az úttörő versenyzők jutottak főszerephez. A Városi Sporttelep valamennyi pályáját a labdarúgó úttörőolimpia megyei döntőjében résztvevő 14 csapat, közel 200 játékosa vette birtokába. Remek küzdelmet, helyenként látványos játékot produkáltak mérkőzéseiken a jövő reménységei. Az I. korcsoportosok döntőjében a szekszárdi IV. iskola csapata 2:1 arányban nyert a dombóvári Zrínyi iskola ellen, míg a harmadik helyet eldöntő Német—Bonyhád mérkőzésen 4:1 arányban a németkériek bizonyultak jobbnak. A II. korcsoportban az aranyérem sorsa a felnőttek kupahangulatát idéző összecsapáson dőlt el. A szekszárdi III. számú iskola—Fadd mérkőzés rendes játékideje 1:1-es döntetlent hozott, azután a büntetőrúgásokkal a szekszárdiak bizonyultak jobbnak.

A Szekszárdi Dózsa sporttelepén került megrendezésre a Magyar Rádió és a Képes Sport Szerkesztősége által meghirdetett és az OTSH, valamint az MLSZ közreműködésével lebonyolításra kerülő országos labdarúgó tehetségkutató verseny Tolna megyei seregszemléje. Az előzetesen jelentkező 53 fiatal, 14–15 éves labdarúgó közül végülis 33-an vizsgáztak a cseppet sem könnyű összetett tesztversenyen.

A megyeszékhely felnőtt sportolói zömmel idegenben léptek pályára. A Szekszárdi Vasas női kosárlabda-együttese Szegedről harmadik helyezettként utazott haza, ahol a Magyar Népköztársasági Kupa országos középdöntőjében mindkét NB I-es ellenfelétől vereséget szenvedett.

Fekete László

Kaposvár

A Rákóczi labdarúgó csapatával kezdjük a sort, mely a Táncsics szombati pécsi veresége után a kaposvári szurkolók egyetlen jogos reménye maradt. A mintegy 2500 néző biztos hazai győzelem tudatában vándorolt ki a cukorgyári „gödörbe". A jogos bizakodást a csapat hétközi ZTE elleni sikeres játéka is táplálta. A csapat rászolgált a bizalomra és 10 góljukkal valószínű, hogy a forduló legnagyobb arányú győzelmét aratták.

A két napra tervezett megyei serdülő, ifjúsági és felnőtt teniszbajnokság szombati küzdelmeit az időjárás szakította félbe. Így a döntőkre csak vasárnap késő délutáni órákban kerülhetett sor. A legnagyobb létszámban induló K. Vasas versenyzői egyben erőfelmérésnek is tekintették a versenysorozatot, a két hét múlva induló NB III-as bajnokság előtt, ahol újoncként szerepelnek.

Két fronton is Kaposvár—Nagyatád „összecsapásra" került sor. A két somogyi város találkozói a megyeszékhely 2:0 arányú „győzelmével" végződtek. Szombaton a K. Vasas—Nagyatádi Kinizsi NB III. labdarúgó-mérkőzésen a vendéglátók jól taktikáztak. Sikeres húzásnak bizonyult, hogy a mérkőzést szinte az utolsó másodpercekben a sikos, füves pálya helyett a salakos edzőpályára vitték. A hazaiak különösen a második félidőben jobban feltalálták magukat és biztos 4:1 arányú győzelmet arattak. A másik „pontot" a Vasas kézilabdázói szerezték, a megyei rangadón 22:14-re legyőzve az atádi Somogyi B. SE csapatát. Ezzel három pontra növelték a táblázat élén előnyüket.

A Táncsics NB II-es kosarasai is kitettek magukért. Nagyszerű, sokmozgásos játékkal, nemcsak az ellenfelet, de a győzelemre éhes szurkolóikat is meglepték. A fűzfőiek végig alárendelt szerepet játszottak, melyet az eredmény is hűen fejez ki. Végeredmény: K. Táncsics—NIKE Fűzfői AK 121:64.

Jutasi Róbert

Nagykanizsa

A 10. nyári úttörőolimpia Zala megyei döntőire a hagyományoktól eltérően nem Zalaegerszegen (itt bonyolítják majd le a területi döntőt), hanem Nagykanizsán került sor, az OSN keretében. A színpompás megnyitó után több mint 600 úttörő 8 sportágban, 14 színhelyen vetélkedett két napon át. Vasárnap kora délután az eredmények értékelésénél kiderült, hogy a legtöbb pontot a főleg atlétikai versenyszámokban jeleskedő Zalaegerszeg város fiataljai gyűjtötték (223 pont), és így elsőízben megelőzték a főleg labdajátékokban erős Nagykanizsa várost. (209,5 pont.)

Labdarúgásban az NB I. B-s Olajbányász SE otthonában elég nehezen kiharcolt döntetlenjével megszerezte 30. pontját, és ezzel reális számítások szerint már nyugodtan várhatja a hátralevő négy nehéz fordulót, benne három vidéki mérkőzést. Az NB III-ban a MÁV NTE 3:2-re győzött az Ajkai Bányász ellen.

Hazai sikert hozott a női teke NB I. ifjúsági bajnokságának harmadik fordulója, amelyen a Kanizsa Sörgyár párosa (Majorosné, Varga) 760 fás teljesítménnyel előzte meg fővárosi és dunántúli ellenfeleit.

Zalaegerszeg

Az egerszegiek számára a kiesés elkerülése szempontjából rendkívüli fontossággal bíró ZTE—MTK NB I-es futball-mérkőzés mellett mindössze két sportrendezvény vonzott még nézőket a zalai megyeszékhelyen. (A teniszezők megyei egyéni- és páros, valamint a tájékozódási futók váltóbajnokságát ugyanis legfeljebb csak a versenyzők családtagjai tekintették meg.) A labdarúgó NB III-ban szereplő Z. Dózsa Zalaszentbalázsi TSZ SK elleni találkozójára például 300-an voltak kíváncsiak szombaton délután. A harmadik vonalba kerülésért versengő lila-fehérek Minárcsik és Pető góljával a hajrában biztosították be a két bajnoki pontot.

A női kézilabda NB II-ben az idén igen gyengén rajtolt Z. Vörös Lobogó vasárnap délelőtt a Győri Élelmiszer együttese ellen próbált javítani gyenge mérlegén. A ruhagyári lányok igyekezete az első félidőben eredményes játékkal is párosult, így 6:4-es vezetésre tettek szert. Fordulás után ugyan némileg visszaestek, ekkor azonban melléjük szegődött a szerencse (a Rába partiak 9 kapufát dobtak és 7 méterest is hibáztak). Izgalmas küzdelemben végül is a Lobogó 10:8 arányban jobbnak bizonyult, ezzel megszerezte második győzelmét.

Tarsoly József

Miért sértődött meg a főtitkár?

Ügyintézés fővárosi módra

A Pécsi BTC asztalitenisz szakosztálya hivatalosan elküldte óvását az OTSH-ba. A levél feladása a szabályoknak megfelelően történt, pontosan bevezették a postakönyvbe és ennek tudatában várták a választ. Mindez történt januárban. Két héttel később jött is egy válasz, hogy az OTSH Sportszakosztályok Főosztálya nem foglalkozik az óvással, továbbították az illetékeshez, a Magyar Asztalitenisz Szövetséghez. A részletes választ tőlük kell várni. És a bőrgyáriak vártak. Elmúlott egy hónap, aztán mégegy hónap, de a válasz nem jött.

Eddig ismert a történet, hisz ekkor kereste meg a HDN az OTSH és a Magyar Asztalitenisz Szövetség illetékeseit. Kérésünkre Horváth Tibor, a Szövetség főtitkára elmondta, hogy tőlük kértek véleményt, a válaszadás azonban nem az ő feladatuk volt. Kovács János, az OTSH főosztályvezető helyettese az irattárban nézett az anyag után, ott is volt a levél megválaszolatlanul. Az OTSH ügyintézete amolyan fővárosi módra, hisz vidékiekről volt szó.

Érdeklődésünk után megtörtént a válasz, amely csaknem három hónappal később érkezett, mint a BTC levele kelt. A választ, ahogy azt annak idején az OTSH közölte, a Magyar Asztalitenisz Szövetség írta. Az aláíró a főtitkár Horváth Tibor volt. A főtitkár közölte, hogy az óvást az elnökség elutasítja, mert a helybetöltő lebonyolítása az NB I-be jutásért a jelenleg érvényben lévő szabályok szerint történik. Azok a paragrafusok, melyekre a pécsiek hivatkoznak az elmúlt év végén érvényüket vesztették. A főtitkár válaszában a levél késéséről csak annyit szól, hogy ügyintézési hiba volt és meg sem említi, hogy a Bp. Postás—Pécsi BTC helybetöltő mérkőzést miért játszottak Budapesten, ezzel is előnyt juttatva a fővárosi csapatnak. Arra viszont kitér, hogy a levél hangneme helyenként kimeríti a rágalmazás fogalmát.

A BTC levele elkeseredett hangnemben íródott, hisz a szabályokat akkor és oly formában változtatták meg, mely a Bőrgyár női asztalitenisz csapatának nem kedvezett. Nem vitás, ha a körülmények alakulása az egyik csapatnak kedvez, a másiknak nem, akkor felvetődik a gondolat: vajon nem a Postásnak akart kedvezni a Magyar Asztalitenisz Szövetség. E gondolat kiolvasható a sorok közül és ezt Horváth Tibor főtitkár sértőnek találja.

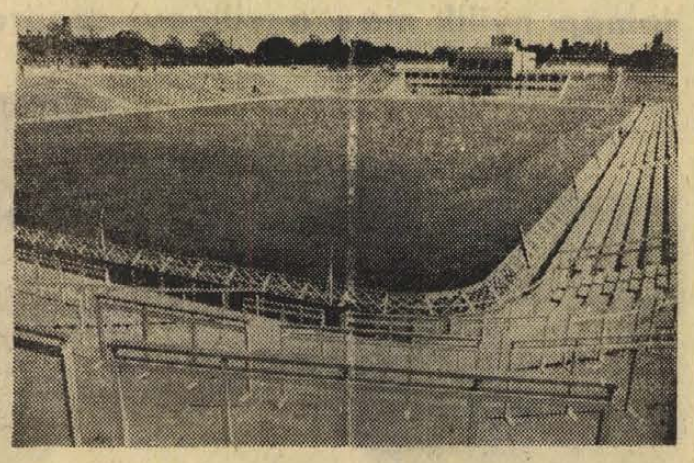
— Mi nem akartunk a Bp. Postásnak kedvezni — válaszolt kérdésünkre Horváth Tibor. — Az elnökségünk úgy döntött, hogy a szabályok módosításra szorulnak, ezért változtak meg a rendelkezések. A válaszadás nem a mi hibánkból késett, a szövetség annak idején tájékoztatta az OTSH-t. Az elnökség szemében ezért az óvásért nem tüske a Pécsi BTC. Figyelemmel kísérjük eredményüket és jelenleg esélyesek az NB I-be jutásra. Szeretnénk ha feljutnának, hisz célunk vidéki bázisok kialakítása.

Nincs jogunk kétségbe vonni Horváth Tibor válaszának tartalmát. Örülünk, hogy így nyilatkozott a „vidékről". Változatlanul egyetértünk viszont a BTC sérelmével. A főtitkár elmarasztalja őket a levél hangneméért, ő viszont semmi „megbánást" nem érez a három hónapos késésért és a mérkőzés színhelyének helytelen megválasztásáért. Ha a BTC hibát követett el a levél fogalmazásában, akkor az OTSH és a Magyar Asztalitenisz Szövetség is hibás közömbösségéért. És bírálni csak úgy tisztességes, ha saját hibáinkat is elismerjük.

Lázár Lajos

Aréna — angol mintára

Felavatták a Fradi-pályát



„Nemcsak a IX. kerületé, nemcsak Budapesté, hanem az egész magyar sporté az avatásra kerülő Ferencváros-pálya" — mondta Harót János, a klub ügyvezető elnöke azon a sajtótájékoztatón, ahol az újságíróknak bemutatták sportéletünk legfiatalabb létesítményét. Meggyőződhettünk róla valamennyien, hogy az építők, a Középületépítő Vállalat, a tervezőkkel és a kivitelezőkkel együtt jó munkát végeztek s e közös munka eredményeképpen május 19-én megindul a nagyüzem a 110x66 méteres üdezöld játéktéren.

A szerencsés jegytulajdonosok, 30 000-en, ennyi a pálya befogadóképessége, 13.45-kor léphettek a nézőtérre, ahol 19 000 az ülő- és 11 000 az állóhelyek száma. Az ünnepi program egy órával később a Ferencváros—Vasas öregfiúk mérkőzéssel vette kezdetét. Az első félidőben az „öreg"-öregfiúk, a második félidőben pedig a „fiatalabb"-öregfiúk léptek pályára. Az elő-rangadó 2x30 percig tartott. 16 órakor ferencvárosi sportolók, szakosztályuk képviseletében bevonultak a pályára s hozták a stadion zászlaját is. A klub elnökének megnyitója után dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter hivatalosan megnyitottnak nyilvánította az új Fradi-pályát és kezdetét vehette a Ferencváros—Vasas bajnoki labdarúgó-rangadó.

Előbb még azonban a pályán felsorakozott a Honvéd-zenekar, talán a kispesti csapat üdvözleteként, eljátszotta a Fradi-indulót. A sportolók kivonulása és a mérkőző csapatok bevonulása ennek az indulónak a dallamaira történt.

A stadion építése 1971. április 20-án kezdődött. (Az utolsó bajnoki mérkőzést 1963. november 20-án rendezték.) Hosszú ideig tartott a régi, időközben életveszélyessé vált fatribünök lebontása. Először a klubház készült el, mintegy négy évvel ezelőtt adták át az irodaépületet, amelynek földszintjén a labdarúgó-csapatok öltözőit helyezték el. Innen, ebből az épületből működtetik a hangosító és eredményjelző berendezést és az épülő világítás kapcsolásait is. Egy korszerű, órával felszerelt elektronikus eredményjelzőt, eredményhirdető berendezéssel már a közeli hónapokban átadnak, míg az 57 méter magasba nyúló, acéltartókra szerelt világítóberendezés várható üzembe állításának határideje az 1975. év vége.

A pálya, melynek küzdőtere nemzetközi méretű, angol mintára épült, tehát nincs körben futópálya. A nézőtértől, a vérmesebb szurkolók megfékezésére rendőrárok választja el, meg egy kis drót-sövény, nehogy valakinek eszébe jusson az árkot átugrani. A lelátók lépcsőzetesen készültek, valamennyi ülésről jó rálátást biztosítottak a küzdőtérre. Az érkező és távozó közönséget széles körfolyosók osztják szét, így elkerülhető a mérkőzés végi tumultus.

A megnyitóra, mint az várható volt, lényegesen több jegyet igényeltek, mint a pálya befogadóképessége. A klub elnöksége erre az alkalomra irányított jegyelosztást vezetett be. Elsősorban a pártoló tagokat juttatták belépőhöz és a bázisszervek dolgozóit, akik jelentős mértékben hozzájárultak a pálya építéséhez. A szerencsés jegytulajdonosok belépőik mellé egy ízléses emlékplakettet is kaptak.

A Ferencvárosi Torna Club a napokban ünnepelte fennállásának 75 éves jubileumát. A rendezvénysorozat legjelentősebb állomása, fénypontja az új sporttelep megnyitása, emlékezetes dátuma sportéletünknek.

Szőnyi János

Javuló eredmények az atlétikai bajnokságon

Vasárnap délelőtt a PVSK-pályán folytatták a megyei atlétikai bajnokság versenyeit. Meleg, szeles időben néhány jobb eredményt jegyezhettünk fel. Jellemző volt, hogy a győztesek általában jelentős különbséggel előzték meg a második helyezetteket, ez alól csupán a kalapácsvetés jelentett kivételt, ahol a győztes Mandel (PEAC) centiméterekkel előzte meg — egyéni csúccsal — a megyei ifjúsági csúcsot dobó Hervayt (KBSK). Veszélyben forgott a megyei csúcs hármasugrásban: Alsóvölgyi (Mohácsi TE) hét centiméterrel maradt el Németh Gyula rekordjától. A nőknél végre ismét 40 méter feletti gerelyhajítást láthattunk: Kovács Júlia (Tanárképző) igazolta edzéseredményeit 41,58 méteres dobással.

Férfi eredmények. 200 m: 1. Patty dr. (PMSC) 22.2, 2. Kovács (PVSK) 22.8, 3. Engel (PMSC) 23.2. 800 m: 1. Péley (PVSK) 1:55.4, 2. Beck (PVSK) 1:58.4. 10000 m: 1. Kispál (KBSK) 31:50, 2. Dudás (KBSK) 34:46, 400 gát: 1. Szabó (PMSC) 55.3, 2. Filákovity (Mohácsi TE) 58,7. 3000 m akadályfutás: 1. Bozsér (PVSK) 9:52.2. 10 km gyaloglás: 1. Srp (PMSC) 57:25.2, 2. Budányi (PMSC) 27:56.4. Magasugrás: 1. Lantos (PMSC) 200 cm, 2. Molnár (Tanárképző) 195, 3. Periskics (PVSK) 190. Hármasugrás: 1. Alsóvölgyi (Mohácsi TE) 14.50 m, 2. Takács (PMSC) 13.60 m, 3. Zalakovics (PMSC) 13.30 m. Diszkoszvetés: 1. Dittrich (Bólyi MEDOSZ) 41.40, 2. Jakabos M. (PMSC) 38.92. Kalapácsvetés: 1. Mandel (PEAC) 54.26, 2. Herway (KBSK) 54.20, 3. Katics (PMSC) 48.86.

Női eredmények. 200 m: 1. Kócsó (PMSC) 25.9, 2. Mohácsi (PMSC) 26.1. 800 m: 1. Hoffmann (Mohácsi TE) 2:21.6, 2. Kiss (PVSK) 2:31.2. Távolugrás: 1. Kolep (Mohácsi TE) 493, 2. Kócsó 489 cm. Súlylökés: 1. Illés (PMSC) 11.72, 2. Bálizs (Tanárképző) 11.16. Gerelyhajítás: 1. Kovács (Tanárképző) 41.58, 2. Babits (Tanárképző) 33.10, 3. Kele (PVSK) 30.28 m.

Miskolcon megrendezték az első országos kozmetikai versenyt

Matricák az arcon...

Székben fekvő nő, homlokán színes gyöngyök, flitterek, csillogó aranyfesték... Felül, s azok le sem hullanak róla. De vajon hol lehet ilyen dísszel megjelenni? Miskolcon, a Sportcsarnokban! Vasárnap itt rendezték meg az I. Országos Kozmetikai Versenyt.

A találkozón huszonhatan vettek részt. Tizenhatan versenyeztek kis-fantázia smink ötletekkel, a versenyt követő revüben pedig tizen mutatták be nagyfantázia kikészítési elképzeléseiket. Baranyát Dalmány Jánosné, a pécsi I. szalon kozmetikusa képviselte.

— Fontos, hogy a bemutatott fantázia-smink megfeleljen a mai divatos irányzatnak, s összhangban álljon a modell egyéniségével. A bőr megfelelő alapozása után az arc egynegyedét lehet díszíteni élő virágszirommal, csillámporral, tollal, flitterrel, vagy strasszal. Mindezek arcra festve vagy ragasztva kerülnek fel a bőrre. Az általam készített arcdíszhez az ötletet egy kuvaiti muszlin ruha népi motívuma adta, amelyet a modell a versenyen viselni fog.

● *Milyen tanácsot tudna adni a kozmetikus azoknak a nőknek, akiknek nincs idejük eljárni a kozmetikába?*

— Idáig a száraz bőrre zsíros krémet ajánlottunk, pedig a száraz ellentétje a vizes. Bebizonyosodott, hogy a bőrnek vízre és vitaminokra van szüksége. Eddig sokféle vizet tartalmazó krémet lehetett kapni boltjainkban, de mivel használatukra nem volt felkészítve a bőr, néhány óra alatt szinte „kikönnyezte" azt. Az új kezelési eljárásokhoz nagy segítséget adnak a különböző kozmetikai gépek. Szakemberek a bőr minőségét újabban a víztartalom szerint különböztetik meg, lehet felületi és mélyrétegi vízhiányos. A gépi kezelést is ennek megfelelően alkalmazzuk. Ez nem más mint az iontoforézis.

● *Lehet-e az új irányzatnak megfelelő viztartalmú nappali és éjszakai krémeket kapni?*

— Már most is kaphatók különböző márkájú, vizet tartalmazó krémek boltjainkban. De mielőtt bárki is megvásárolná valamelyiket, feltétlenül menjen el kozmetikushoz. Tavasszal különösen igényli a fáradt bőr a tisztítást. Napozás előtt feltétlenül szükséges is. Az eddigi felfogással szemben a napfényt tartják a leghatásosabb szépítőszernek, ha az megfelelően tisztított bőrt ér.

● *Milyen szélsőségek vannak a kozmetikában?*

— Az „élő" divatban általában nincs különbség az esti és nappali kikészítés között. A fiatalok drogériában vásárolható matricákat ragasztanak az arcukra. Szemüket, szájukat és körmüket azonos színűre kenik. Sőt a körmükre is matricákat ragasztanak.

— Fantasztikusan harsány látvány, de viselik — mondja Dvorszky Judit kozmetikusnő, akinek volt alkalma a kinti „élő" divatról is meggyőződnie.

— A fekete rúzstól a pirosig minden szín használatos. Az itthoni arc és szemkikészítés szolidabb, ízlésesebb. Jobban alkalmazkodik viselőjének egyéniségéhez. A műszempilla nappali használata már nem divat és a szem tussal való hangsúlyozása is múlóban van. Hajszín és a szemek állása, valamint az arc karaktere határozza meg a szemhéjpúderek, gyöngyházhatású szemhéjfestékek alkalmazását.

Száraz Katalin

Centrum hétfő!

Minden bútorszövet, bútorvászon és bútorkarton

A VILÁG SPORTJA

● BONN: Szombaton befejeződött az 1973/74-es nyugatnémet labdarúgó-bajnokság. Góllövő listájának az élcsoportja a következő: 30 gólos: Müller (FC Bayern), Heynckes (Mönchengladbach). 21 gólos: Fischer (Schalke 04), Toppmüller (Kaiserslautern). 19 gólos: Sandberg (Kaiserslautern). 18 gólos: Boenes (FC Bayern). 17 gólos: Ohlicher (Stuttgart). A bajnokság 306 mérkőzését 6 millió 352 992 néző látta. Ez 1,3 millióval több, mint az előző szezonban. 1—1 mérkőzést 20 ezer 761 szurkoló tekintett meg. A legtöbben a Schalke 04 pályáján voltak 673 841-en, utána a bajnok Bayern München következik 609 722 „látogatóval".

● *WIESBADEN: A magyar tornász csapat ötödik, Molnár negyedik a wiesbadeni európai tornán. Öt hónappal a müncheni tornász világbajnokság előtt, Wiesbadenben és Ingelheimben két csoportban rendezték meg az első európai tornát. A viadalon a magyar együttes is indult, ötödik helyen végzett. Egyéniben Molnár a negyedik helyet szerezte meg. Eredmények. Csapatverseny: A-csoport: 1. NSZK 165.75 pont. 2. Románia 164.75. 3. Lengyelország 164.60. 4. Svájc 164.00. 5. Magyarország 163.60. 6. Franciaország 160.85. Egyéniben: 1. Mössinger (nyugatnémet) 56.25. 2. Grecu (román) 55.70. 3. M. Kubica (lengyel) 55.25. 4. Molnár 54.80. 5. Rohner (svájci) 54.70. 6. Gaille (svájci) 54.50.*

● PÁRIZS: Az argentin labdarúgó válogatott 30 000 néző előtt 1:0 (1:0) arányú győzelmet aratott barátságos mérkőzésen — a közelgő VB jegyében — Franciaország ellen. A gólt a 28. percben a 19 éves balösszekötő Kempes lőtte védelmi hiba után. A jelentések szerint az argentin válogatott technikailag ellenfele fölé nőtt, de védelme elég sokszor zavarba jött. Az argentin csapatból hiányzott Ayala, aki az Atletico Madrid csapatában játszik.

● *LONDON: Érdekes nyilatkozatot tett Joe Mercer, az angol labdarúgó válogatott „ügyvezető" menedzsere a glasgowi 2:0-s skót győzelemmel végződött Skócia—Anglia brit kupa találkozó után: Skócia és Jugoszlávia jut tovább a világbajnokság középdöntőjébe. A brazilok nem lesznek képesek, hogy legyőzzék a kitűnő skót válogatottat, amely dinamikus, gyors, technikailag is kitűnően képzett. Zaire és Brazilia három mérkőzés után búcsút mond a VB-nek — mondotta Mercer.*

● LIPCSE: Másodszorra vereség. A magyar férfi kosárlabda-válogatott Lipcsében lejátszotta NDK-beli túrájának második mérkőzését is: ezúttal az NDK csapata 73:66 (34:30) arányú győzelmet aratott. Az első találkozón a magyarok győztek.

A TOLNA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLL.

építkezésére felvesz:

nyolc általános iskolát végzett segédmunkásokat az alábbi szakmákra 40 éves korig

HEGESZTŐ
CSOMÁLÓZATSZERELŐ
ASZTALOS
ACS-ÁLLVÁNYOZÓ
TETŐFEDŐ
ÉS VASBETONSZERELŐKET

A vállalat biztosítja:

a vállalatnál eltöltött 6 hónap után betanított munkás beosztást és bérezést, az előírt gyakorlati idő ledolgozása után, szakmunkásvizsgára való felkészítést, vállalati költségen.

Jelentkezés:

TOLNA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT SZEKSZÁRD, Tartsay V. u. 10. szám. Munkaügyi Osztály.

hétfő 7

Vizsgálatsorozat játékvezetőkkel

Mit szól, ha szidják, mit, ha sértegetik?

Felgyorsult a labdarúgás, mind nehezebbé válik a játékvezetői hármas feladata. Manapság már csak azok a bírók állják meg helyüket, akik szinte felveszik a versenyt kondíció dolgában a játékosokkal, akik 90 percig követni tudják a gyors akciókat.

Valószínűleg ezért rendelte el a Nemzetközi Labdarúgó Szövetség (FIFA) játékvezetői testülete, hogy minden tagországban állítsák kontrollvizsgálat elé az élvonalbeli bírókat, rendszeres orvosi ellenőrzéssel, illetve állóképességi tesztekkel győződjenek meg egészségi állapotukról, fizikai felkészültségükről.

A vizsgálatsorozatok a közelmúltban Magyarországon is megkezdődtek. A Magyar Labdarúgó Szövetség Játékvezető Testülete a Testnevelési Főiskola Kutató Intézetének segítségével azonban — helyesen — újabb vizsgálati formákkal egészítette ki a normarendszert, amelyek feleletet adhatnak a labdarúgójáték dirigenseinek élettani, pszichológiai, edzettségi állapotára is.

A pszichológiai tesztek közül az egyik vizsgálat például a figyelem terjedelméről mond „ítéletet", arról, hogy a játékvezető hogyan tud több történést is figyelemmel kísérni. Egy másik „próba" a kudarctűréssel foglalkozik. A játékvezetőt a mérkőzés közben — ismert dolog — sokszor szidják. Előfordul, hogy egyik-másik játékos sértegeti is (újabban ez egyre ritkább, hiszen még a legyintésért is kiállítás jár), sok az alattomos megmozdulás, egyszóval tömérdek gátló tényező akadályozza a hibátlan teljesítményt. A TFKI-ban a vizsgálatokkal arról győződnek meg, hogy a kísérleti személyek hogyan reagálnak a kudarcokra, hogyan „vezetik le" idegességüket, felindultságukat. Az ideális az lenne, ha a játékvezető soha sem kompenzálná kudarcát, agresszivitása akkor sem emelkedne, ha hibázna, vagy, ha valaki enyhén vagy durvábban megsértené. Van olyan játékvezető, aki könnyen elveszti a türelmét, s így aztán hibát hibára halmoz, mások meg önmagukban „rendezik" a problémát, haragjukat saját maguk ellen fordítják.

A pszichológiai vizsgálatok egy harmadik formája a reakció gyorsaságát méri fény-, illetve hangingerekre, egy újabb pedig a figyelem intenzitását, annak tartósságát és hullámzását állapítja meg. A kutatók feleletet kapnak a helyzetfelismerés gyorsaságára is, ami szintén igen fontos tényező a bíró tevékenysége közben.

Az orvosoknak is jócskán marad munka, ők a Cooper-teszttel 12 perces futómozgás után a légzési és keringési szervek állóképességét mérik, a vizeletben található fehérje mennyiségéből következtetnek a jó vagy rossz kondícióra. Ugyancsak a „fittség" vagy a kimerülés dönthető el az Astrup-féle vizsgálattal, amely vérvételből áll — a terhelés után —, ezt követően pedig a sav—bázis egyensúly megfigyeléséből.

A komplex fizikai-pszichikai tesztsorozat eredményeiről őszszel a játékvezetők tatai konferenciáján számolnak be a szakemberek. Szó van arról, hogy az MLSZ a közeljövőben javaslatot tesz a FIFA-nak, hogy az eddig egyedülálló magyar példa nyomán bővítse ki kontrollvizsgálatait.

Szalay Péter

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB II.

K. Rákóczi—Szombathelyi SE Dózsa 10:1 (7:0).

Kaposvár, 2500 néző. Vezette: Kristóf. K. Rákóczi: Hegedüs — Márton, Ágfalvi, Bőzsöny, Hoffmann, Nagy, Köves (Burcsa), Kovács, Horváth, Kiss, Duschák. Edző: Mathesz Imre. Szombathelyi Dózsa: Sali — Németh, Fassing (Raffai), Palotai, Héra, Balaton, Schweitzer, Pendli, Kocsis, Francsics, Kovács. Edző: Lengyel Antal.

A 4. percben megszerzett hazai vezetés után a Rákóczi óriási fölénybe került, ha nem fékezik le támadásaikat, akár több gólt is lőhettek volna. Góllövők: Duschák (3), Kiss (3), Ágfalvi, Kovács, Horváth, Burcsa, illetve Pendli.

Jók: az egész Rákóczi, illetve Kocsis, Pendli.

Bakony Vegyész—Mázai-Szászvári Bányász 4:1 (2:1).

Veszprém, 500 néző. Vezette: Ruzsa. Bakony Vegyész: Holló — Puskás, Kiss, Soós, Csikesz, Zwicker, Kecskeméti, Szokolai, Mészöly, Rendes, Kalász. Edző: Bartalfi Károly. Mázai-Szászvár: Gócza — Csábrák, Széles, Molnár (Demeter), Bocz, Pataki, Róth, Nemes, Horony, Farkas, Csordás. Edző: Stepán Tibor.

Változatos, jóiramú mérkőzés. Előbb a szászváriak, később a veszprémiek játszottak jobban és ez utóbbiak helyzeteik alapján megérdemelten győztek. Góllövők: Szokolai (2, mindkettőt 11-esből), Rénes, Mészöly, illetve Pataki. Jók: Kiss, Szokolai, Mészöly. Rendes, illetve Gócza, Széles és Róth.

További eredmények: Fűzfő—BKV Előre 4:2, Sopron—Győri Elektromos 1:2, Dunaújvárosi Építők—Sabaria 1:0, Győri Dózsa—KOMÉP 0:0, Székesfehérvári MÁV Előre—Körmend 1:0.

NB II. ÁLLÁSA

1.	K. Rákóczi	26	16	4	6	63-27 36
2.	Fűzfő	26	15	5	6	62-34 35
3.	PVSK	26	11	10	5	34-25 32
4.	BKV Előre	26	12	7	7	43-31 31
5.	Sopron	26	10	10	6	36-24 30
6.	Szfv. MÁV E.	26	12	4	10	34-33 28
7.	K. Táncsics	26	9	9	8	36-31 27
8.	Győri Dózsa	26	10	6	10	33-33 26
9.	D. Építők	26	10	6	10	31-31 26
10.	KOMÉP	26	9	6	11	38-33 24
11.	Bakony V.	26	8	8	10	30-33 24
12.	Sabaria	26	7	9	10	27-35 23
13.	Körmend	26	9	4	13	29-40 22
14.	Győri Elektr.	26	9	3	14	40-53 21
15.	M.-Szászvár	26	7	6	13	22-41 20
16.	Sz. Dózsa	26	3	5	18	24-78 11

Labdarúgó NB III.

Véménd—Bátaszék 3:0 (2:0), Véménd, vezette: Mátyus. Siófok—Székszárdi Vasas 2:0 (1:0), Siófok, vezette: Schneider. Pécsi BTC—Szigetvár 2:0 (2:0), Bőrgyár-pálya, vezette: Hódör. Barcs—Steinmetz SE 2:1 (1:1), Barcs, vezette: Haász. Nagymányok—Paks 1:1 (0:1), Nagymányok, vezette: Máté. Mohács—Mezőfalva 2:1 (2:1), Mohács, vezette: Sebestyén. PEAC—Pécsi Porcelángyár 1:0 (1:0), Pécsújhegy, vezette: Budai. Kaposvári Vasas—Nagyatád 4:1 (1:1), Kaposvár, vezette: Fuchs.

NB III. ÁLLÁSA

1.	Siófok	26	18	4	4	52-25 40
2.	Véménd	26	17	5	4	50-18 39
3.	Szigetvár	26	14	6	6	45-26 34
4.	Bátaszék	26	12	7	7	38-32 31
5.	Pécsi BTC	26	11	6	9	50-35 28
6.	K. Vasas	26	10	7	9	51-38 27
7.	Mohács	26	11	4	11	34-36 26
8.	Nagymányok	26	8	10	8	28-38 26
9.	Steinmetz SE	26	11	3	12	36-37 25
10.	Mezőfalva	26	8	9	9	27-29 25
11.	Barcs	26	9	6	11	28-33 24
12.	Porcelángyár	26	8	8	10	33-40 24
13.	Nagyatád	26	8	6	12	31-41 22
14.	PEAC	26	7	4	15	22-47 18
15.	Paks	26	3	8	15	24-47 14
16.	Sz. Vasas	26	5	3	18	21-48 13

Megyebajnokság

Vajszló—Bóly 2:1 (2:1), Vajszló. Vasas II.—Sátorhely 4:0 (2:0), Vasas II. Gázmű—Pécsi Postás 3:3 (3:1), Erőműpálya. Sellye—Mágocs 1:0 (0:0), Mágocs. Siklós—Kinizsi 3:2 (0:0), Bőrgyár-pálya. Beremend—Sásd 1:1 (0:1), Beremend. István-akna—Szentegát 1:0 (0:0), Szentegát.

MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1.	István-akna	23	16	4	3	74-11 36
2.	Sellye	23	14	4	5	55-25 32
3.	Pécsi Kinizsi	23	13	6	4	41-22 32
4.	Siklós	23	12	5	6	39-27 29
5.	Bóly	23	10	8	5	30-22 28
6.	Mágocs	23	13	1	9	44-24 27
7.	Vasas II. B.	24	10	5	9	38-30 25
8.	Gázmű	24	8	5	11	30-30 21
9.	Vajszló	24	7	7	10	26-40 21
10.	Kesztyűgyár	23	6	8	9	29-32 20
11.	Sásd	23	6	8	9	25-28 20
12.	Beremend	24	6	7	11	28-42 19
13.	Pécsi Postás	23	6	5	12	28-43 17
14.	Szentegát	24	6	4	14	26-58 16
15.	Sátorhely	23	2	3	18	16-90 7
*6.	Szigetvár					törölve

Rába Kupa

PMSC—Sopron 9:0 (5:0), Tüzér utca. A pécsi csapat győzelmével elnyerte a Rába Kupát.

Kézilabda



Koleszár bevetődve lő gólt a Spartacus kapujába
Arató László felvétele

Bajnokverés Újmecsekalján

PMSC—Bp. Spartacus 22:15 (9:4)

NB I. férfi mérkőzés, Újmecsekalja, 1500 néző. Vezette: Katona, Kondor. A 16. percig 2:2 volt az eredmény, ezután elhúzott a PMSC, és hatgólos előnyt szerzett. Ezt az előnyt a mérkőzés hajrájában még tovább növelték a piros-feketék. A PMSC a bajnoki cím védője legyőzésével újabb bravúrt ert el. A mérkőzés nagyobb részében irányították a játékot és a csapat tagjai egymást múlták felül. Góldobók: Ágoston (5), Pados (5), Koleszár (3), Sudár (3), Harmat (2), Hegedüs, Reiner, Gera, Borbély, illetve Lovrek (4), Várkonyi (4), Keszthelyi (2), Szabó (2), Stiller (2), Fekete. Jók: Hadnagy, Ágoston, Sudár, Pados. A vendégcsapatban senki sem nyújtott átlagon felüli teljesítményt.

Pécsi BTC—Szfv. VOLÁN 18:8 (12:5). NB II. női mérkőzés, Pécs. Az újonc BTC továbbra is jól szerepel.

Megyei Úttörő Olimpia

Remekeltek a pécsi csapatok

A hét végén rendezték meg — a Megyei Sporthivatal, a Megyei Úttörő Elnökség és az Általános Iskolai Úttörő Bizottság — a PVSK és a Postás sporttelepein a megyei úttörőolimpiai labdajátékok csapatdöntőjét. Szombaton négy sportágban — labdarúgás, kézilabda, kosárlabda, röplabda került sor a selejtező mérkőzésekre. A lányoknál 16, a fiúknál 35 csapat küzdött a vasárnapi döntőbe jutásért. A legnagyobb érdeklődés a kispályás és a nagypályás csapatok mérkőzéseit követte. Remek küzdelmet hozott a Szigetvár és a Mohács nagypályás csapatainak döntője. Mint várható volt, a kispályást az Építők úti Ált. Iskola együttese nyerte Garami József edző vezetésével a komlóiak előtt. Örvendetes volt látni az ügyes labdarúgó emberpalántákat, akik közül többre felfigyeltek a szakemberek. A kézilabda-mérkőzések is sok nézőt vonzottak izgalmas, színvonalas játékukkal. A kosárlabda mérkőzések is remek szórakozást és jó mérkőzéseket biztosítottak a nézőknek. Röplabdában kettős Tiborc utcai siker született. A lányok és a fiúk biztosan szerezték meg az első helyet. Eredmények: Lány kézilabda: 1. Meszesi Általános Iskola, 2. Építők úti iskola. Fiúk: 1. Gyárvárosi Ált. Iskola, 2. Szentlőrinci Ált. Iskola. Labdarúgás, nagypályás: 1. Szigetvári Ált. Iskola, 2. Széchenyi úti Ált. Iskola (Mohács). Kispályás: 1. Építők úti iskola, 2. Kenderföldi úti iskola (Komló). Kosárlabda, lányok: 1. Gagarin úti iskola (Komló), 2. Szigetvári Ált. Iskola. Fiúk: 1. Bánki Donát úti iskola, 2. Szigetvári ált. iskola. Röplabda, lány: 1. Tiborc úti iskola, 2. Kertvárosi 2-es sz. ált. iskola. Fiú: 1. Tiborc utcai, 2. Kertvárosi ált. iskola.

Pécsiek a visegrádi autós hegyiversenyen

Május 18-án, szombaton Visegrádon rendezte **meg a Budapesti VOLÁN a magyar autós** hegyibajnokság **második futamát.** A nagyon gyors és technikás pályán jól megállták helyüket a Pécsi VOLÁN versenyzői.

Valcsics László, az 1600 köbcentiméter feletti kategóriában Mazda RX—2 gépkocsijával nagyon jó versenyzéssel első helyen végzett, és ezzel az eredményével egyúttal biztosította magának az abszolút értékelésben az 5. helyet. Az **újonc Gu**lyás Imre ismét bebizonyította, **hogy oda kell figyelni rá: nagyon szép versenyzéssel máso**dik helyezett lett, a 600 köbcentiméteres kategóriában Trabantjával. Prekesztics Ferenc, az 1000 köbcentiméteres kategóriában FIAT 850 SC-vel értékes 4., míg Bodor László kis balszerencsével 6. helyezést ért el a népes géposztályban ugyancsak FIAT 850 SC-vel. Bálint Árpád Zsigulijának műszaki meghibásodása miatt nem tudott rajthoz állni. A pécsi VOLÁN a csapatversenyben **helyen végzett.**



hétfői Dr sport

Labdarúgó NB I.

Értékes győzelem Zalaegerszegen

ZTE—MTK 3:1 (1:1)

Zalaegerszeg 8000 néző. Vezette: Palotai. ZTE: Déri — Molnár, Vörös, Mihalecz, Filó — Józsi (Szabó, 46. perc), Tóth Gy., Rácz — Tóth J., (Papp II. a 61. percben), Soós, Bita. Edző: Szőcs János. MTK: Gőgös — Török, Dunai, Csorna, Csetényi, — Kovács, Borsó, Kunszt — Koritár, (László a 80. percben), Kiss, Becsei, (Berkes a 71. percben). Edző: Kalocsay Géza.

Csaknem a félidő közepéig eseménytelen, csapkodó játék volt, aztán viszont másfél perc alatt két gól is esett. A 24. percben Koritár cselezgetett a balodalon, középre lőtte a labdát, amelyet Mihalecz estében saját kapujába helyezett. Öngól (0:1). Közvetlenül a kezdés után Gőgös röviden tisztázott egy balodali szöglet és Soós a léc alá bombázott (1:1). A hazaiak jobb középpályásaik révén fölénybe kerültek, de érdemleges helyzetet nem tudtak összehozni. A második félidő aztán gyorsan meghozta a ZTE vezető gólját: a 48. percben Soós két csel után laposan lőtt és a labda a jobb kapufáról a hálóba pattant (2:1). Mindkét csapat nagyobb sebességre kapcsolt. Borsó 16 méteres bombáját Déri a kapufa segítségével tisztázta, a másik oldalon pedig Bita bombáját mentette a léc. A 75. percben Szabó kicselezte Dunait majd középre adott és a beugró Soós a jobb felső sarokba talált. (3:1).

Vasas—Ferencváros 1:0 (0:0)

Üllői út, 30 ezer néző. V.: Somlai. Góllövő: Müller. Kiállítva: Török (68. p.).

A mérkőzés előtt a hangosbeszélőn üdvözölték Juhász Istvánt, aki ezuttal játszotta 400. tétmérkőzését a Ferencvárosban, beleértve bajnoki, kupa és nemzetközi találkozókat.

A második félidőben Máté helyére Kelemen állt be. Váradi 20 méteres szabadrúgása — mellément — volt a második félidő első eseménye, majd folytatódott a szünet előtt látott eseménytelen, igen sok hibával „fűszerezett" játék. A zöld-fehérek támadtak valamivel többet, az 54. percben Kelement Lakinger vitathatóan választotta el a labdától Mészáros kapujától 10 méterre. A 67. percben gólt lőtt a vendégegyüttes: Müller jól lépett ki a zöld-fehér védők között Mucha kíséretében, s 14 méterről Géczi mellett a jobb alsó sarokba gurított (1:0). Egy perc múlva Török megrúgta Kelement és ezért a játékvezető kiállította. Nagy erővel támadni kezdett a zöld-fehér együttes, a Vasas azonban nagyszerűen védekezett tíz emberrel is. A 88. percben Martos megrúgta Kántort, a zöld-fehérek öt és felesénél, a síp azonban néma maradt...

Újpesti Dózsa—Csepel 7:0 (2:0)

Megyeri út, 7000 néző, vezette: Tapolczai. Góllövők: Zámbó (2), Bene (2, egyet 11-esből), Kellner (2), Fekete.

Hat hónapi kihagyás után először játszott — régi posztján Juhász Péter, az U. Dózsában. Az első negyedórában rengeteg szabálytalanság akadt. Tapolczai játékvezetőnek szinte percenként sipolnia kellett. A 24. percben Fekete hibázott gólt ígérő helyzetben, egy perccel később azonban Zámbó kiköszörülte a csorbát, 16 méterről a bal alsó sarokba lőtt (1:0). Csordás egyenlíthetett volna, de aztán ismét az újpestiek percei következtek. Tóth András beadása után a 35. percben Bene közelről a hálóba lőtt (2:0). A hazaiak teljesítményét azonban rontotta, hogy súlyos szabálytalanság miatt Harsányi és Noskó is bekerült a bíró jegyzetfüzetébe.

Az újpestiek az 58. percben szerezték meg harmadik góljukat.

A 65. percben Fazekast Nagy László váltotta fel. A 76. percben Nagy László látványos cselek után adott be a baloldalról, Bene átlépte a labdát, Zámbó pedig kapásból laposan a hálóba lőtt (4:0). A 79. percben Zámbó ment le, Kellner állt be, a 82. percben Gulyást Öze váltotta fel. A 83. percben Bene önzetlen átadása után Kellner lőtt a hálóba (5:0). Ugyanő a 88. percben az újpestiek féltucatodik gólját rúgta (6:0). A 90. percben kapta meg a kegyelemdöfést a Csepel.

Salgótarján—Tatabánya 1:0 (0:0)

Salgótarján, 6000 néző, v.: Vincze dr.

Góllövő: Kovács.

A második félidő 60. percében Tóth labdájával Takács ugrott ki, nyolc méterről a kiinduló Magyar mellett elgurította a labdát, amely a hálóba tartott, de Varga a gólvonalról kivágta. A 79. percben Szoó jobboldali beadását Horváth négy méterről a jobb kapufa mellé fejelte. A 84. percben Básti baloldali beadását a védők gyűrűjéből hat méterről a jobb felső sarokba fejelte Kovács (1:0).

Rába ETO—Szombathely 4:1 (3:1)

Győr, 7000 néző. Vezette: Halász. Góllövők: Stolcz (2), Horváth L., Pénzes, illetve Hauzer.

A kényelmesen kezdő hazaiakat meglepte a vendégcsapat, s a 8. percben első támadásából megszerezte a vezetést: Kereki kapu elé ívelt labdáját Hauzer élesen fejelte a bal sarokba (0:1). Három perc múlva egyenlített a Rába, Somogyi éles beadását a védők elvétették, Stolcz elé került a labda, aki laposan a jobb sarokba lőtt (1:1). Átvette az irányítást a hazai együttes, a 24. percben szöglet után röviden mentek a szombathelyi védők, Horváth L. 16 méterről a jobb sarokba bombázott (2:1). A 30. percben Somogyi az alapvonalról kanalazta hátra a labdát, átszállt a védőkön, és Pénzes közelről a léc alá fejelt (3:1).

Szünet után az 57. percben azonban növelte előnyét a hazai együttes, Somogyi szabadrúgását Stolcz vetődve fejelte a kapu jobb oldalába (4:1).

hétfői Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053. 20 óra után 15-726.

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264 Telex 12-320

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs Munkácsy Mihály u. 10. Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta Indexszám: 25 054

VM Egyetértés — Dorog 2:0 (1.0)

Szőnyi út, 1000 néző. Vezette: Csernefalvy. Góllövő: Siklósi (2).

Az első negyedórát mindkét oldalon görcsös, ideges kapkodás jellemezte. A hazaiak jóval többet kezdeményeztek, bár a játék színvonala meg sem közelítette a közepest. A 25. percben az egyre jobban játékba lendülő Siklósi Selenkával játszott össze ügyesen, remekül lépett ki a védők gyűrűjéből. Hét méterre a kaputól egy testcsellel balra döntötte a dorogi kapust, majd a kapu közepébe bombázott (1:0).

A második gól szerzője szintén Siklósi — a 61. percben.

SZEOL—Videoton 1:1 (1:0)

Szeged, 5000 néző. Vezette: Emsberger. Góllövők: Antal, illetve Szalmásy.

Tapogatózó játékkal indult a mérkőzés, a SZEOL harcolt ki enyhe mezőfölényt. A 12. percben Antal cselezgetett a vendégek 16-osa előtt, mintegy 22 méterre a kaputól lövésre szánta el magát, a jól eltalált labda védhetetlenül vágódott a bal felső sarokba (1:0). Továbbra is a hazaiak maradtak támadásban.

A második félidő Videoton góllal indult. Szalmásy mintegy 20 méterről lövésre szánta el magát, a kapu közepébe tartó labdára Gujdár rosszul ütött, a labda a kezéről a hálóba pattant (1:1).

Egy—iksz—kettő

A HDN totótippjei a következő hétre:

1. Eger—Diósgyőr. Valami azt súgja, elsírja magát a Diósgyőr. Tippjeink: X, 1.

2. Bp. Spartacus—Ganz-MAVAG. A Spartacusnak nagyon kell a pont, valószínűleg meg is szerzi mind a kettőt. Összel 1:1 volt. Tipp: 1.

3. Pénzügyőr—Budafok. A Pénzügyőr is a kiesés ellen harcol, vagyis nem babra megy majd a játék. Tipp: 1.

4. Kossuth KFSE—Komló. Elmúltak már azok az idők, miszerint idegenben omló a Komló. Összel a bányászcsapat 5:0-ra győzött, most is jó legalább egy pontra. Tippjeink: X, 2.

5. Várpalota—Kecskemét. A gyengén szereplő Kecskemét idegenben kirukkolt már néhány győzelemmel, s ha nem akar leszakadni, legalább az egyik pontot meg kell szereznie. Mi így tippelünk: X, 2.

6. Oroszlány—Szekszárd. Kapaszkodik az Oroszlány. Tippjeink: 1, X.

7. Kazincbarcika—Ózd. A Kazincbarcika legutóbb idegenben a BVSC-től hozott el két pontot. Hazai győzelmet, vagy döntetlent várunk. Tipp: 1, X.

8. Mága-Szászvár—Kaposvári Rákóczi. A Rákóczi túlságosan nagy falat a Mága-Szászvárnak. Tippünk: 2.

9. Győri Elektromos—PVSK. A PVSK akár győzhet is. Tippjeink: X, 2.

10. Székesfehérvári MAV—Fűzfő. Összel 5:0-ra győzött a Fűzfő, most ám játszani Székesfehérvárott. Tippjeink: X, 1.

11. Szabó L. SE—FŐSPED. A FŐSPED-del idegenben számolni kell. Tippjeink: X, 2.

12. Láng-Vasas—Volán. Szeszélyesen szerepel otthon a Láng. A mérkőzést háromesélyesnek látjuk, ám így tippelünk: 1, X.

13. Szegedi Dózsa—Szegedi VSE. Paprika a paprikának nem vájja ki a szemét. Tipp: X.

Pótmérkőzések: 14. Nyíregyháza—Gyöngyös. Tipp: 2, X. 15. Kisterenye—Rudabánya. Tipp: X, 2. 16. Vasas Izzó—Nagybátony. Tipp: 1.

(—mz—)

Góltotó-pályázat

Ezen a héten is több pályázó eltalálta a PMSC—Bp. Honvéd mérkőzés eredményét. A sorsolásnál a szerencse Domján Endrénét, 7633 Pécs, Hajnóczy u. 11. sz. alatti lakosnak kedvezett. A 100 forintos vásárlási utalványt szerkesztőségünk titkárságán veheti át. (Pécs, Hunyadi út 11.)

GÓLTOTÓ

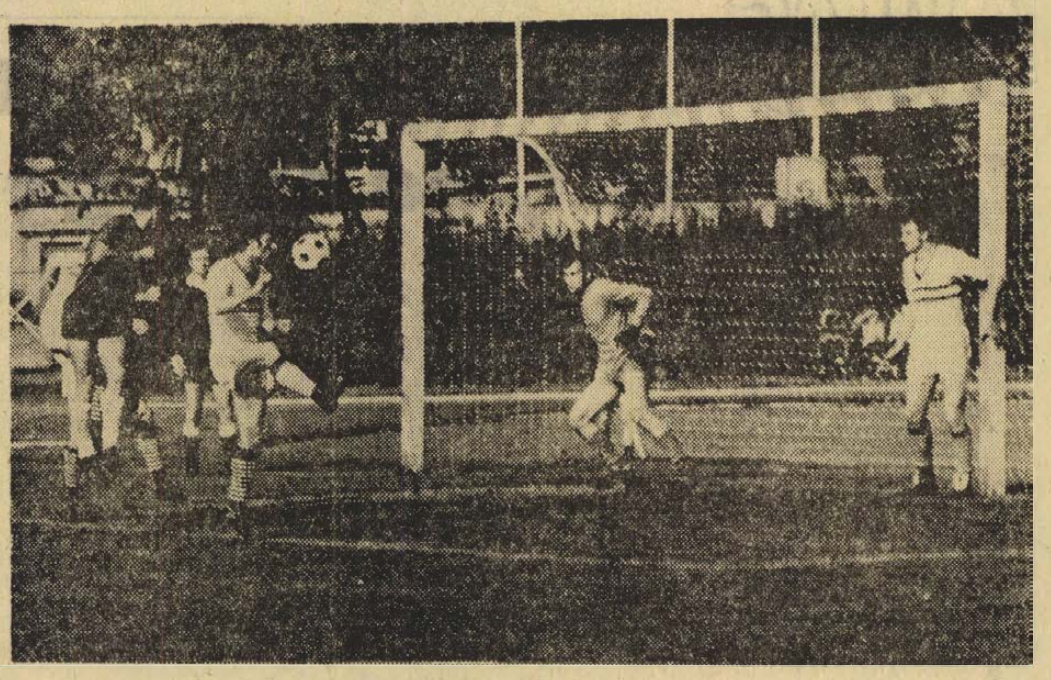
Kossuth KFSE—Komló: .....

Pótmérkőzés: Békéscsaba—Olajbányász: .....

Név: .....

Lakcím: .....

Labdarúgó NB I. B



Lahó kapura fejel a Komló—Pénzügyőr mérkőzésen — Nemesi Árpád felvétele

Újabb lépés az NB I. felé

Komló—Pénzügyőr 3:0 (1:0)

Komló. 4000 néző. Vezette: Szilvási. Komlói Bányász: Erdősi — Tallósi, Kovács, Csordás — Lahó, Pál — Cs. Kovács, Kolesánszky, Dárdai, Keszei, Hohmann. Edző: Lantos Mihály. Pénzügyőr: Bajkai — Zentai, Murár, Oláh — Kuhajda, Kisházi — Vida, Straub, Fonyódi, Sashegyi, Süle. Edző: Miksovszky Zoltán. Csere: A 35. percben Csordás helyett Steib. 72. percben Dárdai helyett Bordács, illetve a 67. percben Oláh helyett Kovács és a 75. percben Fonyódi helyett Jaskó.

A komlóiak bizakodó hangulatban készülődtek; a tavaszi idényben hazai pályán még nem szenvedtek vereséget, csak a Diósgyőrnek és Szolnoknak adtak le egy-egy pontot. A csapat vezetői az utolsó előtti hazai mérkőzésen is jó eredményt vártak a játékosoktól.

Lantos Mihály edző: — Reméljük a jósorozatunk nem szakad meg...

Stier József, a Komlói Bányász elnöke: — Tavaszi jó eredményeink jó szereplésre kötelezik a fiúkat.

A vendégek tisztes eredmény elérését tűzték ki célul. *Miksovszky Zoltán*, a Pénzügyőr edzője:

— Kevés esélyünk van, de megpróbáljuk...

A komlóiak azonnal átvették a játék irányítását. A második percben Kolesánszky labdáját Pál kapu fölé emelte, majd Kolesánszky lövése adott munkát a vendégek kapusának. A Pénzügyőr a 9. percben vezette az első támadást, Sashegyi szabadrúgását Erdősi szögletre tolta. A 14. percben a kapura törő Keszeit szabálytalanul akasztották. A szabadrúgást Csordás Dárdaihoz gurította, aki 18 méterről kapura lőtt, a labda a gólvonalnál felpattant és a kapus kezét érintve hálóba jutott. 1:0 a Komlói Bányász javára. Nem sokkal később Keszei futott el a jobbszélen, beadását üggyel-bajjal szedte fel Bajkai. A vendégek is próbálkoztak, Straub beadása elszállt a komlói kapu előtt. Keszei Cs. Kovácshoz játszott, Cs. Kovács lövését szögletre mentette Bajkai. A komlói támadások befejezése nem sikerült. Csordás egy összecsapás során megsérült, Steib állt be a helyére. A 45. percben Dárdai ügyesen Hohmannhoz játszott, akinek 15 méteres lövését a kapufa védte.

Szünet után is a komlóiak irányították a játékot. A Pénzügyőr erejéből csak szórványos lefutásokra tellett. A Bányász csapat nem erőlködött, a vendégek csak helyenként késztették küzdelemre a hazaiakat. A góllövés nem sikerült a Bányász csapatnak, Dárdai, majd Cs. Kovács lövését kellett védenie Bajkainak. A 76. percben nem sok hiányzott a kiegyenlítésből. Kuhajda kiugrott a komlói védők közül, Erdősi kifutott kapujából, de Kuhajda az üres kapu fölé emelte a labdát. A 78. percben növelte előnyét a Komlói Bányász. Kolesánszky egy csel után 16 méterről laposan a hálóba vágta a labdát, 2:0 a Komló javára. A 87. percben újabb gólt lőtt a komlói csapat. Cs. Kovács mintaszerűen Steibhez játszott, aki 16 méterről nagy erővel védhetetlenül a hálóba lőtte a labdát, 3:0 a Komló javára.

A Komlói Bányász félgőzzel játszva is biztosan nyerte a mérkőzést. A hazaiak egységesebb csapat benyomását keltették és minden csapatrészükben felülmúlták ellenfelüket.

Hegyi István

AZ NB I. B ÁLLÁSA

1.	Diósgyőr	30	18	7	5	60-21 43
2.	Komló	30	16	7	7	37-21 39
3.	Békéscsaba	30	14	10	6	36-24 38
4.	Szolnoki MTE	30	13	9	8	40-28 35
5.	Dunaújváros	30	11	10	9	45-40 32
6.	MAV DAC	30	11	9	10	37-31 31
7.	Kossuth KFSE	30	11	9	10	37-36 31
8.	Budafok	30	10	11	9	35-37 31
9.	Olajbányász	30	10	10	10	33-39 30
10.	Eger	30	11	7	12	38-42 29
11.	Ganz-MAVAG	30	9	11	10	23-33 29
12.	Szekszárd	30	9	9	12	28-30 27
13.	Debrecen	30	6	14	10	27-34 26
14.	Spartacus	30	9	7	14	35-43 25
15.	Kecskemét	30	7	11	12	34-48 25
16.	Oroszlány	30	8	8	14	26-38 24
17.	Pénzügyőr	30	9	6	15	39-52 24
18.	Várpalota	30	6	9	15	21-34 21

Kossuth KFSE—Olajbányász 1:1 (1:0)

Nagykanizsa, 4000 néző. Vezette: Sabacz. Kossuth KFSE: Szücs — Vödi, Tóth, Wéber, Alberti, Ebedli, Antoni, Karalyos, Erőss (Hoffman, a 84. percben), Vad, Jernei. Edző: Budai László. Olajbányász SE: Vlaszák — Patyi (Török, a 74. percben), Doszpoth, Müller, Hangai, Harcz, Pávlicz (Czebei, a 70. percben), Németh, Söjtör, Józsi, Sulyok. Edző: Kontha Károly.

Az első veszélyes támadást a vendégek vezették, Müllernek azonban a kapu torkában sikerült tisztázni. Sulyok két helyzetkihagyása után változatos mezőnyjáték alakult ki, enyhe hazai mezőnyfölény mellett. A 33. percben Erőss 20 méteres szabadrúgása a hézagos kanizsai sorfal egyik tagját érintve az elmozdult Vlaszák mellett a kapu közepébe vágódott (1:0).

A második félidőben a hazaiak nagy lendülettel kezdtek. Az 55. percben Németh közeli bombáját védte remekül Szücs, majd két perc múlva a középen kiugró Pávlicz 8 méterről lőtt a kapusba. Két szentendrei veszélyes támadás után a 78. percben Czebei elesett a 16-oson belül. A megítélt büntetőt Németh lőtte, a vetődő Szücs azonban megfogta a labdát. A hazaiak a hajrában erősen rohamoztak, és a 83. percben egyenlítettek: Müller átadását Török Sulyok elé küldte, aki 8 méterről félmagasan a bal sarokba vágta a labdát (1:1).

Tihanyi István

Szekszárd—Várpalota 2:1 (2:0)

Várpalota, 2500 néző. Vezette: Katona. Szekszárdi Dózsa: Polyák — Fodor (Kalász, a 30. percben), Korner, Micskó, Simon, Vágó, Kovács, Mezei, Szentes, Freppán, Pusztai (Lubastyik a 29. percben). Edző: Kormos Mihály. Várpalotai Bányász: Palotai — Süke, Albu, Bertalan (Müller, a 70. percben), Kun, Kissbej, Horváth E., Mártai, Kerkai, László (Szili, a 64. percben), Horváth L. Edző: Terbe Benjámin.

A 6. percben Süke hibájából Pusztai elhúzott, Szenteshez játszott, aki becsapta a rátámadó Albut és a kimozduló Palotai mellett a kapu közepébe gurított (1:0). A 12. percben mintaszerű Dózsa támadás végén Freppán középen kitört és a kifutó Palotai mellett újabb góllal növelte csapatának előnyét (2:0). A 79. percben Horváth L. szép cselekkel elhúzott a védők mellett és 15 méterről küldött lövése a hosszú sarokban kötött ki (2:1). Küzdelmes mérkőzésen az első félidőben a vendégcsapat korszerű csatárjátékával, bár súlyos védelmi hibából, de megérdemelten jutott kétgólos vezetéshez.

Diósgyőr—Dunaújváros 4:0 (2:0).

Diósgyőr, 5000 néző, v.: Nagy B.

Góllövők: Udvarev, Hajas, Egri és Görgei.

DVSC—Szolnoki MTE 1:1 (0:0).

Debrecen, 2500 néző, v.: Teuschler.

Góllövők: Vachter, illetve Garics.

Kecskemét—Békéscsaba 1:1 (1:1).

Kecskemét, 6000 néző, v.: Jaczina.

Góllövők: Szabó, ill. Vágási.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXI. évfolyam, 137. szám
1974. május 21., kedd
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

A TARTALOMBÓL

A járműipar parádéja a BNV-n

Menzát kérnek a szakmunkástanulók

Új Ifjúsági Aruház Mohácson

Megkezdődtek az írásbeliek...

Uj városrész 17 ezer lakással

Dunaszekcsői siker Franciaországban

Elvek, arányok, adók

Kezdjük azzal, ami a legtöbbet mondja. Tavaly az állami költségvetés bevételeinek minden száz forintjából csupán 5,90-et fizetett be a lakosság, adóként. Amikor tehát a lakossági adórendszer valamely részét felülvizsgálják, módosítják — mint tette ezt legutóbbi, május 9-i ülésén a Minisztertanács —, nem az állami bevételek növelése az elsődleges cél. Sokkal inkább a jövedelempolitikai elvek „személyre szólóbb" alkalmazása, a társadalmi igazságérzet s az adózási gyakorlat közelítése.

Idézzük fel, mit rögzített a párt Központi Bizottsága 1972. november 14—15-i ülésének határozata erről. Ezt olvashatjuk: „Az igazságos közteherviselés érvényesítése érdekében, további intézkedésként, meg kell vizsgálni a nem munkából eredő jövedelem (öröklés, ajándékozás stb.), az ingó és ingatlan tulajdonra vonatkozó megfelelő, átfogó adórendszer kidolgozásának és bevezetésének lehetőségét." Ne röstelljük a közhelyként hangzó megállapítás papírra vetését. Adót, illetéket az fizet, akinek van valamije.

Mert igazságtalanság-e az, ha az állam élesebb választóvonalat húz a kisebb és a nagyobb summát érő ingatlanok közé, s kiköti, a 800 ezer forintnál értékesebb lakóház, öröklakás, szövetkezeti lakás tulajdonosának — alogy az 500 ezer forintnál értékesebb családi vagy társas üdülő-rész birtokosának szintén — a házadón felül házértékadót is fizetnie kell? Aki többet mondhat magáénak, az a terhekből is vállaljon nagyobbat — igy helyes.

Am vigyázzunk, nehogy csak egyik szemünk legyen nyitva, s csupán azt lássuk, hogy — mert bizonyára akadnak, akik így vélekednek — emelték az adókat... Csökkentették is. Például úgy, hogy tiz esztendővel megtoldották a házadómentesség felső határát, s kiterjesztették a mentesítés lehetőségét az olyan átalakításokra, melyek lakástöbbletet eredményeznek. Hasonló mozzanatokat fedezhetünk fel az öröklési illeték szabályozásánál megjelenők, azaz nem „húztak egyet a csavaron", ahogy ezt hétköznapian fogalmazza az állampolgár, hanem a hasonlatnál maradva — pontosabban helyére illesztették a csavart. S ez nem ugyanaz!

Annyira nem, hogy könnyű az összefüggéseket föllelni, hiszen ugyanezen az ülésen döntött a Minisztertanács az állampolgárok által építhető lakások és üdülők nagyságáról. A hatszobásnál nagyobb lakásokat — családi házban 140, több lakásos épületben 125 négyzetméter felett — aligha csupán a fölös luxus okán ítéli megengedhetetlennek a rendelkezés. Hanem főként azért, mert ezek a lakások — és a háromszobásnál nagyobb üdülők —, ha nem is mindig bevallottan, de esetleg üzletelésre szolgálnának. Ahogy, finoman szólva, akad erre példa...

Az állam — gondoljunk csak a bevezetőben említett öt forint kilencven fillérre — nem lesz sokkal gazdagabb ezekkel az adó- és illeték obulusokkal. A társadalmi közérzet azonban mindenképpen gazdagabb lesz a különbségtevés kedvező hatásaival. S nem az adóforintok gyarapítása, hanem ez volt a cél.

Mészáros Ottó

Budapestre érkezett Amir Abbas Hoveyda iráni miniszterelnök

Fock Jenőnek, a Minisztertanács elnökének meghivására hétfőn négynapos hivatalos látogatásra Magyarországra érkezett *Amir Abbas Hoveyda*, az Iráni Császárság miniszterelnöke. Az iráni kormányfő kíséretében van *Mahmoud Salehi*, a külügyminisztérium kulturális osztályának főigazgatója, *Parviz Radji*, a miniszterelnök tanácsadója, *Djavéd Vafa*, a gazdasági és pénzügyminisztérium miniszterhelyettese, *Mofakham Sannii*, a külügyminisztérium II. osztályának vezetője.

Az iráni miniszterelnököt ünnepélyesen fogadták a Ferihegyi repülőtéren. Az épület homlokzatát iráni és magyar zászlók, perzsa és magyar nyelvű üdvözlő feliratok díszítették. A miniszterelnök tiszteletére a betonon csapatzászlóval felsorakozott a Magyar Néphadsereg díszegysége.

A vendégek fogadására megjelent *Fock Jenő*, a Minisztertanács elnöke, *dr. Bíró József* külkereskedelmi miniszter, *dr. Horgos Gyula* kohó- és gépipari miniszter, *Puja Frigyes* külügyminiszter, *dr. Szekér Gyula* nehézipari miniszter, *dr. Várkonyi Péter* államtitkár, a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatalának elnöke, s a politikai élet több más vezető személyisége. Jelen volt a fogadtatásnál *Houchang Moghadam*, az Iráni Császárság budapesti nagykövete, valamint *Gál Bálint*, a Magyar Népköztársaság teheráni nagykövete.

Az iráni kormányfő különgépe néhány perccel fél három előtt szállt le a repülőtéren. A gépből kilépő miniszterelnököt Fock Jenő szívélyes kézfogással üdvözölte. A felsorakozott díszegység parancsnoka jelentést tett az iráni kormányfőnek, majd felcsendült az iráni és a magyar himnusz. Amir Abbas Hoveyda Fock Jenő társaságában ellépett a díszegység előtt, s üdvözölte a katonákat. Piros nyakkendős úttörők virágcsokrokkal kedveskedtek a vendégeknek, akik ezután üdvözölték a fogadásukra megjelent magyar közéleti személyiségeket. Az ünnepélyes fogadtatás a díszegység díszmenetével fejeződött be, majd a vendégek magyar államférfiak társaságában gépkocsikon szállásukra hajtattak.

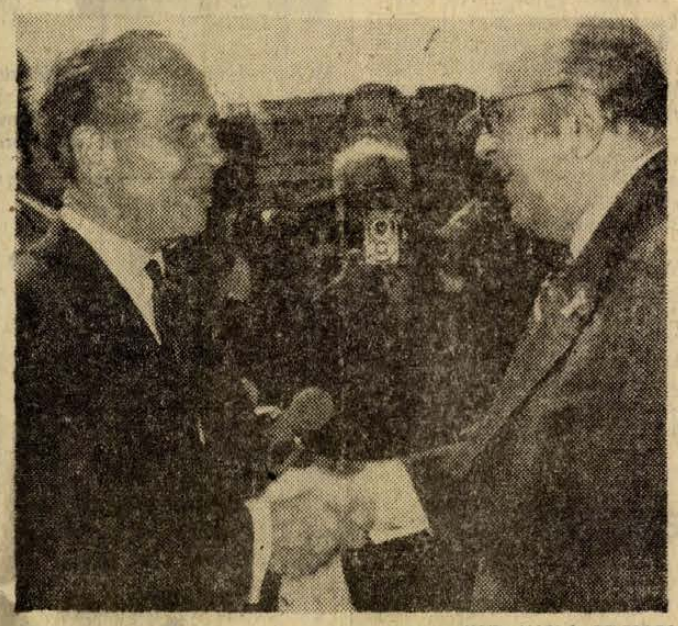
Amir Abbas Hoveyda, az Iráni Császárság miniszterelnöke hétfőn látogatást tett Fock Jenőnél, a Minisztertanács elnökénél az Országházban.

A találkozón jelen volt *Rácz Pál* külügyminiszter-helyettes, *Gál Bálint*, a Magyar Népköztársaság teheráni nagykövete, valamint *Houchang Moghadam*, az Iráni Császárság budapesti nagykövete.

Amir Abbas Hoveyda iráni miniszterelnök és kísérete hétfőn délután a Hősök terén megkoszorúzta a Magyar Hősök Emlékművét.

A koszorúzásnál jelen volt Kelemen Lajos, a Fővárosi Tanács elnökhelyettese, Rácz Pál külügyminiszter-helyettes, Gál Bálint, a Magyar Népköztársaság teheráni nagykövete és Bérces Emil vezérőrnagy.

(Folytatás a 2. oldalon)



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Hétfőn hivatalos látogatásra Magyarországra érkezett Amir Abbas Hoveyda iráni miniszterelnök. A vendéget Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke köszöntötte a Ferihegyi repülőtéren.

Allende asszony Varsóban

Edward Gierek, a LEMP KB első titkára hétfőn fogadta Hortensia Allendét, a meggyilkolt chilei elnök özvegyét. Edward Gierek a megbeszéles során hangoztatta, hogy a lengyel nép elítéli a chilei katonai junta bűncselekményeit és követeli a chilei nép polgárjogainak helyreállítását. „Követeljük Luis Corvalán, a Chilei KP főtitkára és a többi hazafi szabadon bocsátását. Szolidaritást vállalunk a chilei néppel a fasizmus elleni harcában" – húzta alá a LEMP KB első titkára.

Giscard d'Estaing győzött, de nem diadalmaskodott...

A francia elnökválasztás végeredménye

A baloldali előretörés a reakciós erők uralmának végét jósolja

Hétfőn a késő délutáni órákban közölte a francia belügyminisztérium az elnökválasztás végeredményét, amelyben már valamennyi tengerentúli terület adatai is szerepelnek.

Az összesített végeredmény a következő:

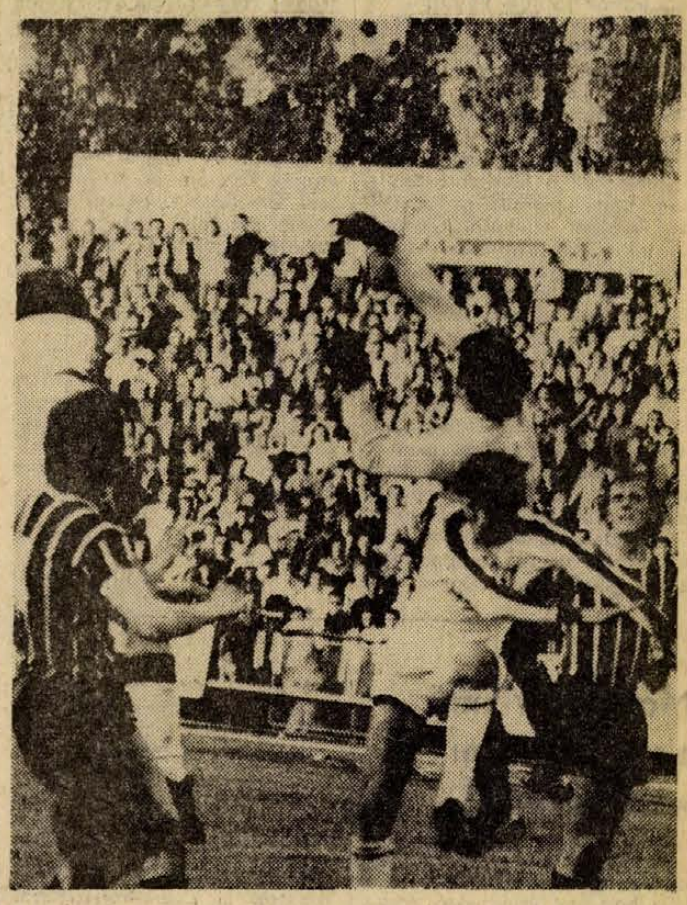
A szavazásra jogosultak száma: 30 592 729, leadott szavazatok száma: 26 731 431, vagyis a szavazásra jogosultak 87,37 százaléka járult az urnákhoz.

Az érvényes szavazatok száma: 26 374 035. A Giscard d' Estaing-re esett szavazatok száma: 13 398 413, vagyis a szavazatok 50,80 százaléka. A Francois Mitterrandra leadott szavazatok száma: 12 975 622, vagyis a szavazatok 49,20 százaléka.

Amikor még hátra volt mintegy hárommillió szavazat megszámlálása, Giscard d' Estaing már győzelmi nyilatkozatot tett. Kijelentette: „Franciaország megválasztotta elnökét. Üdvözlöm kevésbé szerencsés vetélytársamat, aki ma és a jövőben még szerepet fog játszani a francia politikában. Természetesen nagyobb többséget is el lehetett volna képzelni, de egy elnökválasztásban a döntés és a felelősség számít. A döntést önök hozták, a felelősséget én fogom gyakorolni. E választási hadjáratban megértettem, hogy önök változást kívánnak, politikai, gazdasági és szociális változást. Nem fognak csalódni, mert önökkel együtt a változást

(Folytatás a 2. oldalon)

Győzött a PMSC és a Komlói Bányász



Bicskei elüti a labdát Cserneczki elől. — Arató László felvétele.

Közeledik a bajnoki hajrá a labdarúgó NB-ben. A legmagasabb osztályban már eldőlt a bajnoki cím sorsa, az Ujpesti Dózsa sorrendben hatodszor nyerte el az aranyérmet. A Ferencváros vereségével szorosabb lett a mezőny az élcsoportban és nagy harc várható a dobogós helyezésekért. A PMSC a Bp. Honvéd csapatával mérkőzött és 17 év után a pécsiek legyőzték hazai pályán fővárosi ellenfelüket. A kiesőjelöltek közül a VM Egyetértés 2, a SZEOL 1 pontot szerzett, így az Egyetértés helyzete látszik kedvezőbbnek. A PMSC győzelmével a nyolcadik helyre került.

Az NB I. B-ben újabb győzelmet aratott a Komló. A két rivális, a Békéscsaba és a Szolnok, pontot vesztett. A komlóiak győzelmükkel újabb lépést tettek az NB I. felé.

Az NB II-ben szombati győzelmével továbbra is versenyben van a második helyért a PVSK.

Az NB I. állása

1. Ujpesti Dózsa	28	18	5	5	72-28	41
2. Ferencváros	28	14	8	6	50-26	36
3. Rába ETO	28	14	7	7	39-33	35
4. Tatabánya	28	13	9	6	35-33	35
5. Videoton	28	13	7	8	34-29	33
6. Bp. Honvéd	28	13	5	10	49-33	31
7. Vasas	28	9	12	7	32-28	30
8. Pécs	28	10	10	8	26-26	30
9. MTK	28	11	6	11	43-37	28
10. Salgótarján	28	8	12	8	23-28	28
11. Csepel	28	10	5	13	34-42	25
12. Zalaegerszeg	28	10	4	14	37-40	24
13. Haladás	28	8	7	13	30-42	23
14. Egyetértés	28	4	13	11	24-47	21
15. SZEOL	28	4	10	14	26-44	18
16. Dorog	28	2	6	20	22-50	10

Kiváló Termelőszövetkezet lett a szigetvári Zrínyi



Dr. Jerszi István, a Megyei Pártbizottság titkára köszönti a küldöttgyűlés részvevőit. (5. oldal)

24 óra a nagyvilágban

A francia elnökválasztás végeredménye

(Folytatás az 1. oldalról)

fogom irányítani. A mai nappal új kor kezdődik a francia politikában, Franciaország megifjodásának és változásának kora."

Francois Mitterrand éjfél után tett nyilatkozatában elismerte Giscard d' Estaing győzelmét. Mitterrand köszönetet mondott választóinak s felhívta őket: őrizzék meg hitüket abban az ügyben, amelyet szolgálnak. „Nekik köszönhető — mondotta —, hogy 1974. május 19-én valami elkezdődött, ami nem fog egyhamar megállni." „A hatalom birtokosainak és a pénz erőinek félelmetes koalíciója csak éppen hogy fel tudta tartóztatni a népi mozgalmat —, folytatta Mitterrand. — Franciaországi és tengerentúli barátaim, arra kérlek benneteket, hogy maradjatok egységesek és osszátok szilárd elhatározásomat. Harcunk folytatódik. Mivel ti képviselitek az ifjúság és a munka világát, győzelmetek elkerülhetetlen."

Jacques Duclos, az FKP Politikai Bizottságának tagja megállapította, hogy e választási eredmény nem diadal Giscard d' Estaing számára, hiszen a franciák fele ellene szavazott. De azokat is félrevezette, akik rá szavaztak, hiszen ő, aki 11 év óta a dolgozók érdekei ellen irányuló politikát folytatott, most a változás embereként lépett fel s olyan ígéreteket tett, amelyek ellentétben állnak mindazzal, amit az előző korszakban tett. Éppen ezért Giscard d' Estaing győzelme a valóságban pyrrhusi győzelem. A baloldal, ha nem is lépte át a döntő vonalat, de hatalmas lépést tett előre, s a jövő nyitva áll előtte —, mondta Duclos.

Georges Séguy, a CGT főtitkára nyilatkozatában hangsúlyozta, hogy a választási eredmény a baloldal példátlan előretörését jelzi, s a reakciós erők uralmának végét jósolja. Az új köztársasági elnöknek és kormányának be kell váltania a választási kampányban tett ígéreteket. A CGT — mint ezt korábban is hangsúlyozta — kész a kormánnyal és a munkáltatókkal együtt megoldani az égető szociális problémákat, ha azonban a kormány és a munkáltatók nem hajlandók e problémáknak tárgyalások útján való megoldására, a szervezett dolgozók mozgalma kényszeríteni fogja őket erre.

Pyrrhusi győzelem

Párizsi telefontudósításunk

A francia elnökválasztás tulajdonképpen nem hozott meglepetést, bármennyire is rendkívüli körülmények között zajlott le. A választók minden addiginél nagyobb arányban járultak az urnák elé: minden száz jogosult közül nyolcvannyolcan léptek át a szavazóhelyiségek küszöbét. És ami a lényeg: ennyire kiegyensúlyozott, ennyire fej-fej mellett sem volt még a párharc a jobb- és baloldali erők jelöltjei között.

A küzdelemből Giscard d'Estaing a jobboldali köztársasági függetlenek elnevezésű párt vezetője került ki győztesen. De ahogyan Jacques Duclos, a Francia Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja hangsúlyozta: ez a küzdelem tulajdonképpen „pyrrhusi győzelem" a jobboldal számára. Giscard d'Estaing kénytelen lesz számot vetni elnökségének éveiben azzal, hogy a francia választóknak hajszál híján a fele eleve nemet mondott az új elnök gazdasági, társadalmi, politikai elképzeléseire.

A Humanité főszerkesztője, Etienne Fajon joggal állapítja meg: nem történt más, mint a francia tőkés rend csődjének elodázása. A választási eredmény arról tanúskodik, hogy feltartóztathatatlanul teret hódít a népi egység megteremtésének gondolata, s hogy a baloldali erők között létrejött szövetség megbonthatatlanná vált.

Párizsban ma már a jövő felé fordulnak. A közeljövő társadalmi feszültséget ígér és nagyerejű sztrájkmozgalmat arra az esetre, ha a Giscard d'Estaing által kinevezendő miniszterelnök és új kormánya, valamint a tőkés munkaadók szervezete nem kezd haladéktalanul tárgyalásokat a dolgozók követeléseinek kielégítésére. Az ország gazdasági problémái, az energiaválság, a Közös Piac ingatag helyzete, megannyi gondot jelentenek az elnök és az új kormány számára.

Még nem tudni, kit szemel ki miniszterelnökének Giscard d'Estaing. A Pierre Messmer vezette kormány be fogja nyújtani lemondását, amikor az új elnök elfoglalja tisztét. Előreláthatólag pénteken kerül erre sor. Az új államfő beiktatását 21 ágyúlövés köszönti majd a Louvre kertjében, a Szajna partján.

A baloldali pártok soraiban, a gyárakban, az egyetemeken hétfőn általános volt a hangulat: Miterrand a választás erkölcsi győztese, a francia baloldal a soha nem látott 49,3 százalékos eredményt, a kevés híján 13 millió szavazatot új harcokra való ösztönzésként fogja fel.

Pálfy József

Magyar vízmű egy vietnami városnak

A magyar párt- és kormányküldöttség 1972 februárjában a VDK-ban tett látogatása során Fock Jenő miniszterelnök ígéretet tett vízmű építésére az ivóvíz gondokkal küzdő Thai Nguyen város számára.

A magyar szakemberek irányításával felépült, napi hatszáz köbméter ivóvizet bitosító vízműtelepet szombaton — a kormány képviselőinek, valamint a tartomány és a város vezetőinek jelenlétében — bensőséges ünnepség keretében adta át Németi Béla, hazánk hanoi nagykövete Thai Nguyen lakosságának.

●

✦ MOSZKVA: Vasárnap Moszkvából az Egyesült Államokba repült a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának küldöttsége Borisz Ponomarjovnak, a Nemzetiségi Tanács külügyi bizottsága elnökének, az SZKP KB Politikai Bizottsága póttagjának vezetésével.

✦ *BÉCS: Az Osztrák Kommunista Párt taglétszáma március óta több mint 480-nal növekedett. Az új tagok 46,2 százaléka munkás, minden második pedig fiatal.*

✦ LONDON: A brit kormány vasárnap rendkívüli állapotot hirdetett ki Észak-Írországban.

✦ *PRÁGA: A nyugatnémet —csehszlovák gazdasági, ipari és műszaki együttműködésre vonatkozó megállapodásról folytatandó tárgyalásra hétfőn a Német Szövetségi Köztársaság küldöttsége Prágába érkezett.*

✦ BONN: Hétfőn a kora délutáni órákban összeült a nyugatnémet szövetségi gyűlés, hogy megvitassa az új nyugatnémet kormány programját, amelyet Helmut Schmidt kancellár vázolt fel pénteki kormány-nyilatkozatában. Emlékezetes, hogy az ellenzék már pénteken a kormányprogrammal szemben foglalt állást.

✦ *DJAKARTA: Indonéziában huszonöt, Thaiföldön harminchat ember halt meg az utóbbi hónapok során kolerában. Az egészségügyi hatóságok Indonéziából 122, Thaiföldről 189 megbetegedést jelentettek.*



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Az Arab Liga kairói központjában hétfőn 21 arab külügy- és hadügyminiszter részvételével tanácskozás kezdődött. Képünkön: Mahmud Riad, a Liga főtitkára, Ahmed Szabah kuvaiti külügyminiszter és Ghamazy egyiptomi vezérkari főnök.

Biszku Béla cikke az Izvesztyijában

Biszku Béla, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára tollából cikket közölt hétfő esti számában az Izvesztyija, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa elnökségének napilapja. Biszku Béla cikkében a pártmunka kérdéseivel foglalkozik.

◆



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A csaknem félévszázados fasiszta diktatúra megdöntése után most nyilvánosan jelenik meg Lisszabonban a Portugál Kommunista Párt lapja, az Avante.

◆

✦ *DACCA: A Banglades Népi Köztársaság hadserege és rendőrsége a hazafias erők támogatásával folytatja az illegális kormányellenes, valamint terrorista csoportok lefegyverzését, a spekulánsok és csempészek kézrekerítését. Április 25-től május 17-ig a hadsereg és a rendőrség alakulatai 1097 bűnözőt tartóztattak le és több mint 2400 lőfegyvert, közöttük 947 géppisztolyt, illetve nagymennyiségű aknát, gránátot és lőszert foglaltak le.*

✦ HANOI: A Dél-vietnami Köztársaság külügyminisztériumának szóvivője hétfőn nyilatkozatban közölte, hogy a saigoni haderők május 10—15. között 174 területrabló hadműveletet indítottak és 66 esetben ágyúzták a forradalmi kormány ellenőrzése alatt álló területeket.

✦ *MOSZKVA: Vasárnap a Kremlben folytatódtak a tárgyalások Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke és Abdusszalam Dzsallud, a Líbiai Forradalmi Parancsnokság tagja, líbiai miniszterelnök között. A baráti légkörben lefolyt találkozó középpontjában a líbiai—szovjet együttműködés fejlesztésével kapcsolatos kérdések és kölcsönös érdeklődésre számottartó aktuális nemzetközi problémák álltak.*

A nigériai államfő a Szovjetunióba érkezett

A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának elnöksége és a szovjet kormány meghívására hivatalos látogatásra Moszkvába érkezett Yakubu Gowon nigériai államfő, a Legfelsőbb Katonai Tanács elnöke, a fegyveres erők főparancsnoka.

A nigériai államfőt Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa elnökségének elnöke, Alekszej Koszigin, a Szovjetunió minisztertanácsának elnöke, Andrej Gromiko külügyminiszter, Andrej Grecsko marsall, honvédelmi miniszter és más személyiségek, valamint a moszkvai dolgozók képviselői fogadták a repülőtéren. A látogatás május 28-ig tart.

●

✦ *DAMASZKUSZ: Henri Kissinger amerikai külügyminiszter hétfőn Izraelből Sziriába érkezett, hogy folytassa megbeszéléseit a Golan fronton szembenálló erők szétválasztásáról.*

✦ BELGRÁD: Joszip Broz Tito államfő és Dzsemal Bijedics miniszterelnök jelenlétében vasárnap délelőtt több mint 60 ezer ember részvételével újabb Duna-hidat avattak Jugoszlávia Vajdaság tartományában, Bácskapalánkán. A híd jelentős magyar közreműködéssel épült, a teljes acélszerkezetet a budapesti Ganz-MÁVAG készítette és szállította.

LAPZÁRTA

Új-Delhiben közzétették azt a megállapodást, amelyet Mudzsibar Rahman bangladesi kormányfő május 16-i indiai látogatása során írtak alá. A megállapodás rendezi az India és Banglades közötti határproblémákat.

*

Hétfőn elutazott Pekingből az amerikai kormányzók Daniel Evans washingtoni kormányzó vezette küldöttsége. Az amerikai küldöttség vidéki körutat tesz a Kínai Népköztársaságban.

*

Hétfőn este damaszkuszi megbeszéléseit befejezve ismét visszatért Tel Avivba Henry Kissinger amerikai külügyminiszter.

*

New Yorkban folytatódnak a cionista provokációk a szovjet intézmények munkatársai ellen. Vasárnap cionisták felgyújtották a Szovjetunió állandó ENSZ-képviseletén dolgozó egyik tisztviselő gépkocsiját. A rendőrség azt állította, hogy „nem sikerült a huligánok nyomára bukkannia", jóllehet, a tettesek telefonáltak az AP amerikai hírügynökségnek és közölték, hogy az egyik cionista szervezet tagjai.

Az iráni miniszterelnök Budapesten

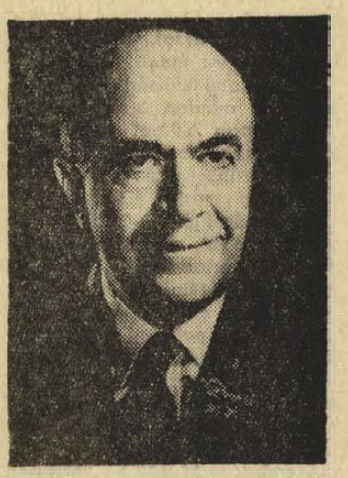
(Folytatás az 1. oldalról)

Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke hétfőn vacsorát adott Amir Abbas Hoveyda, az Iráni Császárság miniszterelnökének és kíséretének tiszteletére az Országház vadászatermében.

A vacsorán részt vett dr. Biró József külkereskedelmi miniszter, dr. Horgos Gyula kohó- és gépipari miniszter, dr. Korom Mihály igazságügyminiszter, Puja Frigyes külügyminiszter, dr. Szekér Gyula nehézipari miniszter, dr. László Andor államtitkár, a Magyar Nemzeti Bank elnöke, dr. Várkonyi Péter államtitkár, a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatalának elnöke, s a politikai, a gazdasági élet számos más vezető személyisége.

A szívélyes hangulatú vacsorán Fock Jenő és Amir Abbas Hoveyda pohárköszöntőt mondott.

Amir Abbas Hoveyda iráni miniszterelnök életrajza



Amir Abban Hoveyda 1919-ben Teheránban született. Elemi és középiskoláit a beiruti francia iskolában végezte. Politikai tudományokból és történelemből a brüsszeli egyetemen szerzett diplomát, majd történelemből doktori fokozatot a párizsi egyetemen.

1942-től 1958-ig a külügyminisztériumban dolgozott. Ennek során a párizsi nagykövetségen attasé volt 1945-ben, a bonni nagykövetségen II. osztályú titkár 1947-től 1951-ig. A 3. politikai osztály osztályvezető-helyettesének tisztét töltötte be 1951-ben, majd az ENSZ menekültügyi főbizottságában az összekötő osztályt vezette Genfben 1952-től 1956-ig. Ezt követően tanácsosként az ankarai nagykövetségen teljesített szolgálatot, 1958-ban az Iráni Nemzeti Olajtársaság igazgatói tanácsának tagja lett. 1963-ban az előző miniszterelnök, Hassan-Ali Mansur által alapított haladó csoport tagja lett. 1964-ben pénzügyminiszter volt, s 1965 januárja óta az ország miniszterelnöke. Az uralkodó Irán-Novin párt politikai irodája végrehajtó bizottságának vezetője.

Iráni vendégünk

Amir Abbas Hoveyda, az Iráni Császárság miniszterelnöke négynapos hivatalos látogatásra, Fock Jenő meghívására hazánkba érkezett.

A hatalmas területű, olajban mérhetetlenül gazdag ország nemzetközi tekintélye folyamatosan nő. Az iráni kormányzatnak rendkívül súlyos történelmi örökséggel, nem utolsósorban az imperializmus és kolonializmus mohóságának következményeivel, kellett és kell szembenéznie, és tiszteletreméltó erőfeszítéseket tesz ennek az örökségnek a felszámolására.

A császárság a békés egymás mellett élés, a minden országgal kialakítandó jó kapcsolatok külpolitikáját folytatja. A sahnak ez a koncepciója jó alapnak bizonyult arra, hogy Irán és a szocialista országok között konstruktív, kölcsönösen előnyös viszony jöjjön létre. A szovjet—iráni kapcsolatok történetében például jelentős állomás 1963 novembere, amikor Leonyid Brezsnyev Teheránba utazott. Két év múlva, 1965 nyarán a sah látogatott Moszkvába.

Magyarország és Irán először 1937-ben vette fel a diplomáciai kapcsolatokat. A második világháború után hazánknak 1954-től van külképviselete az iráni fővárosban. 1964 májusában kölcsönösen nagykövetségi szintre emeltük kapcsolatainkat.

1966 szeptemberében népes kísérettel hazánkba látogatott Mohammed Reza Pahlavi sahinsah, Irán uralkodója. Losonczi Pál az ország fennállásának 2500 éves ünnepségei alkalmából járt Iránban.

A magyar—iráni kultúrkapcsolatok régiek. Hazánk a XVIII. századtól szerepet játszott a perzsa kultúra kutatásában. Iráni filológiai oktatás a XIX. század óta van nálunk, 1952 óta pedig rendszeres iranisztikai képzés folyik.

A két ország kapcsolatainak fejlesztésére elsősorban gazdasági területen mutatkoznak további lehetőségek.

Szorosabbá fűzi együttműködésünket a közös nemzetközi felelősség: mind Irán, mind hazánk tagja a vietnami Nemzetközi Ellenőrző és Felügyelő Bizottságnak.

Bizton reméljük, hogy a mostani kormányfői látogatás eredményes lesz és további előrelépést hoz majd a magyar—iráni kapcsolatokban.

Thomaz és Caetano Brazíliában kapott menedékjogot

Americo Thomaz és Marcello Caetano, a megbuktatott fasiszta rezsim elnöke és kormányfője az új portugál kormányzat kérésére politikai menedékjogot kapott Brazíliában és egy katonai repülőgépen már úton vannak a dél-amerikai országba. Családjuk egyelőre Madeira szigetén maradt.

Brazília lisszaboni nagykövetségének szóvivője közölte, hogy a brazil kormánynak „nem okozott különös örömet befogadásuk", és azzal a feltétellel adta hozzájárulását, hogy a két megbuktatott államférfi nem folytathat politikai tevékenységet új hazájában.

✦ WASHINGTON: John Sirica amerikai kerületi bíró hétfőn este felszólította Nixon elnököt, hogy tegyen eleget Leon Jaworski ügyész idézésének és május 31-ig adjon át a Watergate ügyet vizsgáló bizottságnak további 64 elnöki beszélgetést rögzítő magnószalagot.

✦ JEREVÁN: Anton Kocsinjan, az Örmény Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára hétfőn Jerevánban fogadta a Győr—Sopron megyei pártmunkás-küldöttséget, amelyet Porth Árpád, az MSZMP Győr-Sopron megyei Bizottságának titkára vezet.

Megkezdődtek a szakmai napok

Ikarus, Rába, Volvo

A járműipar parádéja a BNV-n

HUNGEXPO
BUDAPEST 1974

A Budapesti Nemzetközi Vásár 3. napja egyben a szakmai programok kezdetét is jelentette. Egymást érték a különböző rendezvények. A Szovjetunió magyarországi kereskedelmi kirendeltsége árubemutatóval egybekötött tanácskozást rendezett. A nap folyamán meglátogatták a Kőbányai Vásárvárost a megyei pártbizottságok első titkárai, sajtófogadást rendezett a járműipar, amelyen *Kelemen Pál*, az Ikarus főkonstruktőre mutatta be a világszerte híres gyár legújabb autóbusztípusát.

A MEGYERT szakembereinek tárgyalásai ugyan még nem fejeződtek be a csehszlovák Kovo céggel, de a tájékoztatás szerint több típusú sokszorosító gépet vásárolunk az északi partnerünktől. A Videoton és a Metoronek képviselői számítógépperifériák vásárlásáról tárgyalnak. A Telefongyár 968 csatornás átviteltechnikai gyártmánycsaládja után igen nagy az érdeklődés főként a szocialista országok külkereskedelmi vállalatainál. A VBKM egymillió dolláros üzletet kötött, miszerint 1975 első negyedévében különböző sport eredményjelző berendezéseket szállít Algériába.

Ennyit röviden a tegnap eseményeiről, s ezek után lássuk, mit is vonultatott fel, a hazai és külföldi járműipar.

Kezdjük a hazaiakkal: az Ikarusszal. A mátyásföldi központú gyár dinamikus fejlődése természetesen elválaszthatatlan a közúti járműfejlesztési programtól, melynek második szakasza három éve kezdődött. Az elért eredmények alapján méltán mondhatjuk, hogy Magyarország előkelő helyet vívott ki magának az európai autóbuszgyártás ranglistáján.

A közúti járműgyártásban hazánkban 6 nagyvállalat vesz részt. Egy-egy autóbusz előállításán azonban csaknem 150 vállalat mintegy 20 ezer dolgozója működik közre. Az elkövetkező évek továbbra is biztos piacot jelentenek a járműiparban és az Ikarusban dolgozóknak is. Csak példaként említem, hogy a Szovjetunió 1980-ig 35 ezer autóbuszt igényel hazánktól; s további 150 ezer hátsóhíd vásárlását helyezte kilátásba, arról nem is szólva, hogy a következő évtizedben a szovjet járműipar és az Ikarus szakembereinek együttműködésével új autóbuszcsaládot konstruálnak. De egyelőre maradjunk a jelennél. Az Ikarus ismét több új konstrukcióval jelentkezett a BNV-n. A kiállított 211. és 212. típusú nyolc és fél méter hosszú autóbusz — régóta nélkülözött járművek a mezőgazdaság és a munkásszállítás gondjain enyhítenek — ugyanezen típus luxuskivitelben 26 utas részére nyújt kényelmes utazási lehetőséget.

Egyébként az Ikarus a világ legjelentősebb gépjárműszállítóit megelőzve betört az iraki piacra. Kooperációban szállít autóbuszokat Bagdadba, amelyek a városközi és a városi forgalmat bonyolítják le. Az említett típusokba SCANIA motort építenek be.

Az Ikarus 280. típusú autóbuszba Rába-MAN motort szereltek, s az igényektől függően azokat automata sebességváltóval látják el.

A vásár főterén az Ikarus szomszédságában láthatók a Rába teherautói és speciális járművei. A narancssárga, piros és zöld autók sok ezer látogatót vonzanak, s legalább annyit, a győri gyár által kooperációban előállított betonszivattyú is, amely több emelet magasságba juttatja fel a betont. Szélvédőjére már kis is tették, hogy azt megvásárolta a Győri Állami Építőipari Vállalat.

A sajtóközpont mellett kiállított City-busz előtt sorban álltak a vásárlátogatók, s az jutott eszembe, hogy a pécsi levegőt szennyező járművek helyett ugyancsak elkelne a mi városközpontunkban is egy ilyen 10 személyes, folyékony gázzal hajtott autóbusz, amelyet a Steier cég gyárt.

Természetesen nemcsak a Steier jelenléte példázza a tavaszi BNV rangját. A Mercedes cég elhozta korszerű minibuszait, a Volvo speciális teherautóit, az osztrák Berger cég 75 tonna teljesítményű autódaruját, a csehszlovák Motokov Külkereskedelmi Vállalat 3 tonnás Renault—Saviem licensz alapján készült teherautóját.

Az első tavaszi szakvásár szabadtéri kiállítási területére tucatnyi tűzoltóautó érkezett. Sokan álltak körül az olasz Silvani cég tűzágyúját, az osztrák Rosenbauer cég berendezéseit, valamint a Klöckner—Humbolt Teutz AG. korszerű vonalvezetésű tűzoltóautóit.

Végül még egy közérdeklődésre számottartó információ. Úgy tűnik, nemcsak az Ikarus ismerte fel, hogy megoldatlan a kulturált munkásszállítás, a MEZŐGÉP kecskeméti gyára legyártotta az első több hasznosítású 35 fős autóbuszt. A Csepel alvázra épített ízléses kivitelű jármű kényelmes utazást biztosít, ezt 1975-től két típusban gyártják. Az egyik akár mozgó étteremként is üzemelhet, az ülések háttámlájába lecsapható asztalkát építettek. Míg a másik típusban a belső ülések felhajthatók, ezáltal a legszükségesebb anyagok szállítására is alkalmas.

S. Gy.

*

Több kiállító hétfőn tájékoztatta a sajtót a vásáron bemutatott termékeiről és üzleti kilátásairól. Az ELZETT Fémlemezipari Művek kereskedelmi igazgatója, dr. Szlavkovszky Imre például elmondta, hogy kiállításuk egyik slágere az Atwood-márkájú autózár, amelyet amerikai licenc alapján gyártanak. E hosszú élettartamú zárakat bármilyen járműtípusra fel lehet szerelni. A vállalat továbbra is intenzíven részt vesz a Zsiguli-kooperációban, az idén háromszázezer garnitúra járműzárat szállít tartozékaival együtt a Szovjetunióba a Zsiguli gépkocsikhoz.

A Gép- és Műszeripari KISZÖV 30 tagszövetkezetének kiállítási anyagát ismertette az újságírókkal, köztük a Híradástechnikai Szövetkezet újdonságát, a zsebszámoló-gépet.



— Hat öregek napközi otthonának munkáit bemutató kiállítás nyílik holnap, május 22-én délelőtt tíz órakor Siklóson, a művelődési központ emeleti helyiségében. Mintegy hatvan idős asszony és férfi munkáit: festményeket, rajzokat, kézimunkákat és fafaragásokat — mutatja be a tárlat. A kiállító hat napközi otthon: a felsőszentmártoni, harkányi, magyarbolyi, máriagyűdi, sellyei és a siklósi.

Új Ifjúsági Aruház Mohácson

Tegnap délelőtt Mohácson megnyílt Baranya megye legkorszerűbb Ifjúsági Áruháza. Gárdosi Aladár, a MERUKER Vállalat igazgatóhelyettese ünnepélyes keretek között adta át Pál Jánosné üzletvezetőnek a működési engedélyt és az új bolt kulcsát. Jelen volt Borsos János, a Városi Pártbizottság első titkára, Fischer János, a Városi Tanács elnöke, valamint a helyi társadalmi és kereskedelmi szervek vezetői.

A mohácsi járás közel 80 ezer fős lélekszámú. Végre akad egy üzlet, ahol külön bébi-osztály van, nem beszélve a gyermekcipő-részlegről, amit ezen a napon szinte kifosztottak. A sok vevő között karjain tartja gyermekét Kisching Jánosné. Egy napozót vásárolt, ő volt az első vevő. A fehér petytyes, kék köpenyes bolti dolgozók rózsával köszöntötték.

Most, a nyitáskor igazuk volt a vállalat vezetőinek. Mohácson, a Vörösmarty út 2. szám alatt megnyílt Ifjúsági Ruházati Áruházban úgymond a „születésétől számítva egészen 16 éves korig" minden kapható. És ha valóban így lesz a jövőben is, akkor a havonta előzetesen tervezett egymillió forintos forgalom kevésnek bizonyul.

Miklósvári Tibor

Csak szervezés kérdése?

Menzát kérnek a szakmunkástanulók

Körülbelül 6 ezer szakmunkástanuló étkezik Pécsett és Baranyában a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat — mondjuk így: munkahelyi éttermeiben. Az étkeztetés módja persze változó, mert a kollégiumban lakók reggelit-ebédet-vacsorát kapnak, a többiek csupán ebédet. Ez érthető is, hiszen a tanulók zöme naponta hazajár — értve ezalatt a családi otthont, ahol az esti étkezés természetesen megoldott.

Viszont mindenképpen hátrányos helyzetben vannak azok, akik albérletben laknak, vagy éppen az esti órákban indulnak haza autóbuszokon, vonaton. Igaz, számuk nem nagy, legalábbis viszonylagosan. Itt egy példa. Pécsett, az 500-as Szakmunkásképző Intézetnek 2600 hallgatója van, ezek közül 145-en élvezik a kollégiumi ellátást, 143 fiatal viszont már 40 kilométernél távolabbra utazik naponta haza, 102 tanuló pedig albérletben él. Ez utóbbiak előtt két lehetőség áll: vagy hidegélelmet vásárolnak vacsorára — hónapokon, éveken át — vagy beülnek egy nyilvános étterembe, vendéglőbe. Mondani sem kell, mindkettő költséges megoldás, úgyannyira, hogy a vendéglői vacsorákat egyszerűen meg sem engedhetik maguknak, sőt néha még a „kiadósabb" — de szintén drága — hideg étkezést sem. Annál is inkább nem, mert a tanuló keresete — természetszerűen — eléggé alacsony. A Sopiana Gépgyár II., illetve III. éves tanulóinak havi fizetése — a tanulmányi előmeneteltől függően — 130 forinttól 650 forintig terjed s ha ebből leszámítjuk a magas albérleti bért, még az otthonról esetleg érkező anyagi támogatás ellenére sem marad sok pénzük. Igaz persze, hogy a szakmunkás tanuló mindössze 1 forintot fizet az ebédért, a többit a vállalat, a munkaadó fedezi, hozzájárulás címén.

Az egyetemi menzák előnye ismeretes. A Zsolnay út elején lévő diákbisztróban a jogászhallgatók kapnak kedvezményes áron ebédet és vacsorát, az ételt a Kazinczy étteremből szállítja át a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat.

De nincs menzájuk a munkásfiataloknak.

Semmi sem indokolja hátrányos helyzetüket. Éppen az ifjúságpolitikai meggondolások alapján igénylik az üzemek fiataljai az egyetemistákhoz hasonló kedvezményeket. Az esti étkeztetést egyébként a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat erőteljesen szorgalmazza. Nem csak ott, ahol tanulók részére egyébként is fönntartanak konyhát, de bármelyik — kereskedelmi jellegű — nyilvános egységeikben is biztosítanak vacsorát a fiataloknak, amennyiben a munkaadók vállalják a hozzájárulást. A tanuló fizessen a vacsoráért is 1 forintot, ugyanúgy, mint napi ebédjéért.

Sőt! a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat az előfizetéses esti étkezést bevezeti már keresettel rendelkező albérletben lakó szakmunkásfiataloknak, de akár házaspárok számára is s ehhez 10 százalék árengedményt ad. Ez azt jelenti, hogy az előfizetéses esti menü — amely mondjuk 8—10 forint — már eleve 10 százalékkal olcsóbb.

Csupán szólni kell. A vendéglátó rendelkezésre áll, amennyiben az üzemek szakszervezeti bizottságai, de — fiatalokról lévén szó — főként KISZ szervezetei — elvégzik a szervezést.

A fiatal szakmunkások esti étkezési költségeihez természetesen nem kell hozzájárulni a munkaadónak, végül is önálló keresettel bírnak. De a szakmunkástanulóknak viszont nyújthatnának kedvezményt, az ebédhozzájárulással azonos módon. Igaz, ez mindenképpen többletköltséget jelent, de a rászorulók (albérletesek, ingázók) száma mégsem olyan magas egy-egy üzemben, vagy kisipari szövetkezetben, hogy ezt az anyagi terhet ne tudnák elviselni.

Rab Ferenc

Világraszóló tettek nélkül...

Becsületes, szorgalmas, odaadó munka

Egy kitüntetett munkásember

A munkahelyén hiába kerestem. Lányától tudtam meg, hogy szabadnapos. Amikor az első járókelőtől a Wernerék háza után érdeklődtem, az idős asszony visszakérdezett: „a Werner Józsefé? Hát csak forduljon balra a templomnál, aztán megint balra, az a Petőfi Sándor utca."

*

Félretolja az újságot, a szemüveget a tokba rakja, s a szobába invitál. Modern világos bútor, élénk színű kárpittal bevont fotelek, a sarokban olajkályha, az ablak alatt a legújabb televíziós készülék. Tekintetem az utcára téved, bármelyik pillanatban megeredhet... Elkapja pillantásomat.

— Napok óta esik. Ilyenkor a kertünkben feljön a talajvíz. De a földnek most kell a nedvesség. Csak ha így jön ki a szabadnap, mint most, nem tudok mit kezdeni magammal. A kényszerpihenő helyett inkább a szőlőben dolgoznék — kezdi a beszélgetést Werner József.

— Ilyenkor ellátom az állatokat, aztán olvasgatok, délután meg az unokámmal játszom. Ha vasárnapra esik a pihenő, kocsiba ülök és autózunk egyet a lányom családjával meg a feleségemmel. Tudja, ők is itt laknak, a ház másik fele az övéké.

Széttárja karját, ezzel mintegy még jobban hangsúlyozva, hogy így természetes, hogy együtt a család...

Csendes kitartás. Így jellemezhetném, ha kétszavas portrét kellene róla mondanom. A szerénység és a szorgalom végigkísérte egész eddigi életútján.

A volt Keszler-féle tejüzemet először csak kívülről nézegette, de aztán belülről is megismerte, amikor a vízvezetéket építették az üzemben 1948-ban. A munkálatokból ő is kivette részét, aztán úgy alakult, hogy ott is maradt és ma is a bólyi sajtüzemben dolgozik.

— Több mint negyedszázad egy helyen. Mennyire változtak a körülmények?

— Nagyon sokat. Eleinte igen csak nehéz volt. Akkor még kézzel mostuk a kannákat, nem voltak tartálykocsik. Az államosítás évében napi tizennégyezer liter tejet hoztak az üzembe, ma nem egyszer harmincnyolcezret. Az akkori technológia már egyáltalán nem hasonlítható a jelenlegihez. Valamikor kézzel vágtuk fel a sajtalvadékot, az anyagot meg kézi lapáttal kevertük. A sajtnyomtatást kövekkel végeztük el, most már jó ideje présekkel dolgozunk. Akkor vállon, deszkákon hordtuk fel és le a sajtokat. Azóta megszűnt a szűk sajtpince, 1967 óta itt gyártjuk a sajtféleségeket, és a villányi pincében érleljük. Ám a rokfortpincében töltött tíz esztendő mindig emlékezetes marad. Huszonegy lépcső — de sokszor megjártam...

Werner József egész életét a tejes szakma határozza meg. De szinte ugyanígy van ezzel az egész család: lánya és felesége is a sajtüzemben dolgozik. Azt vallják, hogy más munkahelyet el sem tudnak képzelni, mint a sajtüzemet. Werner József csak amiatt kesereg, mert szinte alig akad utánpótlás a szakmában. A bólyi fiatalok nemigen mennek az üzembe. Akik mégis idekerülnek, azok szinte kivétel nélkül a környező falvakból jelentkeznek. Hiába, a vasárnapi munka nem szimpatikus.

— Pedig lehet ám szeretni ezt a szakmát. Tiszta és higiénikus. Annál nagyobb boldogságom nincs, mint amikor jó sajtokat csinálunk.

Amikor munkája felől érdeklődöm, megélénkül. Részletesen elmagyarázza a sajtkészítés minden egyes mozzanatát. Azt, hogy a kádakba harminc fokos tejet engednek, majd beállítják a savfokot, utána pedig hozzáadják a tejhez a kultúrát. Huszonnégy órás alvadás után a formázott és préselt sajt a sózóba kerül, majd az érlelő pincébe szállítják. Közben azt is megtudom, hogy szereti a tejet és a sajtokat.



Werner József nem vitt végbe világra szóló dolgokat. Csak pontosan végezte azt, amit vártak tőle. Amikor arra kérték, hogy szerezze meg a szakmunkás bizonyítványt, nem tiltakozott, nem húzódozott, mint a többiek: kitűnő eredménnyel vizsgázott. De ha már neki megvolt az oklevele, miért ne beszélte volna rá feleségét is arra, hogy tanuljon. Felesége nevetve jegyezte meg, hogy sokszor munkavégzés közben vezette rá a férje az addig ismeretlen dolgokra.

Októberig még együtt megy műszakra feleségével, a megszokott útvonalon. Hogy aztán több mint huszonhat éves szolgálat után több ideje jusson a szőlőre, a kertre, a sétára, az unokára, a meccsre, az utcai padon a diskurzusra. Ugyanis ősztől kezdve nyugdíjban lesz. Ám amennyire a Werner név elválaszthatatlan a sajtüzemtől, könnyen elképzelhető, hogy Werner József aztán is be-benéz majd az üzembe.

*

Annus néni kávéval kínál. S míg szürcsölöm a tejszínes feketét, a fiók mélyéről előkerülnek Werner József sztahanovista oklevelei, kiváló dolgozó kitüntetései, s a legértékesebb, amit a napokban vett át a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztériumban a becsületes munka jutalmául: a Munka Érdemrend arany fokozata.

Salamon Gyula

Villányi tanuló nyerte a szőlészek országos versenyét

Ebben a hónapban zajlanak a Szakma Kiváló Tanulója országos versenyek, amelyek megrendezésébe az idén Baranya megye is bekapcsolódik. A Villányi Mezőgazdasági Szakmunkásképző Intézet fiataljai a napokban érkeztek haza Sopronból, ahol ismét remekül szerepeltek, megnyerték a szőlőtermesztő szakma 1974. évi országos versenyét. A soproni döntőben főként fiúk indultak, az ország minden részéből, mégis a két napos egyéni versenyt Wirth Mária, a villányi iskola tanulója nyerte, s ő kapta meg a KISZ KB arany plakettjét, s kiemelkedő teljesítményéért két hét külföldi üdüléssel jutalmazták.

Hasonló jó szereplést várunk a ma Szentlőrincen kezdődő országos döntőn a pécsváradi Mezőgazdasági Szakmunkásképző Intézet fiataljaitól, ahol az ország legkiválóbb szarvasmarhatenyésztő és baromfitenyésztő szakmunkás tanulóinak vetélkedőjét két napon át kíséri figyelemmel a zsűri, s a Televízió jóvoltából a nagy nyilvánosság.

HÍREK

1974. MÁJUS
21
KEDD

Szeretettei köszöntjük névnapjuk alkalmából KONSTANTIN *nevű kedves olvasóinkat*

*

A Nap kél 4.00, nyugszik 19.22 órakor. A Hold kél 3.24, nyugszik 19.15 órakor.

Az első szakszervezeti kongresszus

Hetvenöt évvel ezelőtt, 1899. május 21-én kezdődött meg Budapesten az első országos szakszervezeti kongresszus.

Kilencvenkilencen képviselték a munkásosztályt; vidékről harmincöt küldött, 23 szakegylet, a fővárosból hatvannégy küldött, 41 szakegylet képviseletében. Győri asztalosok és süttői kőfaragók, pécsi kályhások, szombathelyi vasmunkások, debreceni kőművesek, újpesti szitaszövők, budapesti ácsok, nyomdászok, csizmadiák, mintaasztalosok, vasesztergályosok, reszelővágók, vasbútormunkások, kocsigyártók, mechanikusok és kesztyűsök mutatták be a kongresszus első napjának reggelén megbízólevelüket. Korelnökként Krecska Antal pécsi kádár ült a terem végén lévő nagy asztalnál, özvegy Rodi Jánosné Alsó-erdősor utcai vendéglőjében.

A végrehajtó bizottság előterjesztése szerint „a beérkezett jelentésekből a munkásság kereseti és életviszonyai nagyon szomorú képet mutatnak. A termelés az iparágak óriási részében kisiparszerűleg üzetik. A tanoncgazdálkodás nagymértékben folyik, különösen vidéken, ahol az ipari alkalmazottak közül a tanoncokra átlag 63 százalék esik. A munkaidő az ilyen szakmákban tanoncokra és segédmunkásokra egyaránt napi 16—20 óráig terjed... A munkások egészségügyi viszonyai évről évre rosszabbodnak. Az erre vonatkozólag beérkezett jelentések szerint különféle betegségek közül a tüdővész pusztít legjobban, s a baj terjedését a műhelyeknek használt, nagyrészt dohos és ronda, egészségtelen helyeken kívül még az is okozza, hogy a még egészséges, de gyönge, rosszul táplált munkás takarékosságból és kényszerűségből betegtársával együtt hál, egy ágyban kénytelen aludni, s legtöbbnyire csak azért, hogy nyomorúságos bérét ne legyen kénytelen megfelezni a lakásadóval".

Ilyen körülmények között szervezkedett a magyar munkásosztály, hirdette meg az összefogást, a kapitalisták elleni közös fellépést az első szakszervezeti kongresszus.

◆

— **Zeneiskolai növendékhangversenyt** rendeznek holnap, május 22-én, délután hat órakor Mohácson, a Kossuth Filmszínház kamaratermében. A nyilvános hangversenyen a Mohácsi Állami Zeneiskola mintegy húsz növendéke vesz részt. Műsoron klasszikus és modern kamara- és szólódarabok szerepelnek.

— **A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot,** hogy május 21-én és 22-én 8—18 óráig az Áramszolgáltató Vállalat karbantartási munkát végez a pellérdi víznyerő terület villamoshálózatán. Áramszünet miatt, a víztermelőberendezések üzemeltetése szünetel, ezért a város nyugati részén vízhiány várható. Kérjük a lakosság szíves megértését.

— **Áramszünet** lesz 21-én, 7—12 óráig, Nagyárpádi út, Tüskés dülő, Táncsics M. utcákban. — 22-én 8—15 óráig Vadász u., Dandy u., Avar u., Bakor u., Torda u. által határolt területen.

●

Kórházi ügyeletek

Gyermekszemészet: Gyermekklinika. Belgyógyászat, Sebészet, Traumatológia: Honvéd Kórház, Honvéd Kórház.
Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika.
Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

Úttörő-kamarakórusok fesztiválja

A Baranya megyei úttörő és kisdobos kamarakórusok fesztiválját vasárnap, május 19-én rendezték meg Szigetváron, a Zrínyi vár dzsámijában. A kulturális seregszemlén 11 kamarakórus vett részt. Szigetvár Városi Tanács külön-díját, a város címerét a Komló Belvárosi, a pécsi Bánki Donát úti és az Egyetem utcai Általános Iskola kórusa nyerte el. Szigetvár Városi Úttörőelnökség külön-díját a pécsi Bánki Donát úti Iskola kisdobos kamarakórusának ítélték oda. Baranya megyei Tanács külön-díját kapta a mohácsi Park utcai Iskola kisdobos kamarakórusa. A Baranya megyei KISZ Bizottsága különdíjával a siklósi 1. sz. Általános Iskola kamarakórusát jutalmazták. A Baranya megyei Úttörőelnökség külön-díját pedig a szigetvári 1. sz. Ált. Iskola kórusa és a csertői kisdobos kamarakórus hozta el.

●

— **Tűzoltóverseny.** Vasárnap Szentlőrincen nagy érdeklődés mellett tartották meg a pécsi járási tűzoltóversenyt. 103 raj mintegy 1000 önkéntes tűzoltója mérte össze erejét.

●

Új forgalmi rend a belvárosban

Tegnap, hétfőn kezdték meg Pécsett a Kossuth Lajos utca újabb szakaszán a vízvezeték építését. Mivel a Sörház utca és a Kossuth Lajos utca kereszteződésénél aknát építenek a vízmű dolgozói, ezért új forgalmi rend lépett életbe. A Felsőmalom és a Sörház utcák átmenetileg zsákutcák lesznek. Aki a Tettye felé akar közlekedni gépjárművel, az a Felsőmalom utcából a Munkácsy Mihály utca—Líceum utca—Nagy Flórián utca vonalán érheti el a Tettyét, aki pedig a város déli része felé közlekedik a Tettye felé, az az Ágoson téren balra fordulva az Alsó-Havi utca és a Márton utcán érheti el az Irányi Dániel teret. A gyalogosok szabadon közlekedhetnek a munkálatok területén, a rakodást sem nehezíti az építés, mert az eddig elkészült szakaszok rakodási területei hétfőtől felszabadultak.

A vízmű előreláthatóan egy hét alatt elkészíti a Kossuth Lajos utca Sörház utcai és Felsőmalom utcai részét érintő szakaszt és újra helyreáll a forgalmi rend.

Megkezdődtek az írásbeli érettségik

Az írásbeli érettségi vizsgák hete tegnap, május 20-án reggel nyolc órakor kezdődött el Pécs és Baranya megye gimnáziumaiban és szakközépiskoláiban is. Nyolc óra után pár perccel tudta meg több mint háromezer baranyai középiskolás, hogy a kötelező magyar nyelv és irodalom írásbelin milyen tételt választhat a megadott három közül. A gimnazisták három tétele közül az első címe: *„Ady Endre költői témái az Új versek és a Vér és arany című kötetekben".* A második tétel *„A közösség utáni vágy gondolatának művészi megfogalmazása Babits Mihály A lírikus epilógja* c. versében" címet viselte. Ez is műelemzés, ahogy a harmadik tétel is: *„Hasonlítsa össze Radnóti Razglednicák c. versének 1., 2. és 4. részét!"* A szakközépiskolások számára is kötelező a magyar írásbeli vizsga. Ők szintén három közül választhattak. Az elsőben az öreg Arany János (1877—1882) életével, munkásságával lehetett foglalkozni. A második tételben Kosztolányi Dezső A kulcs című novelláját elemezhették. S végül a harmadik tételcím: „Tájfestés és vallomás Petőfi Az apostol és Radnóti Nem tudhatom c. versében".

A megoldásra engedélyezett idő mindkét középiskola-típusban három óra volt. A tanulók mentesültek — diákargóval — a piszkozat hosszadalmas másolásától. Szöveggyűjteményt nem használtak. Helyette a kézhez kapott stencil-lapon megtalálhatták az elemzendő verset, versrészletet és novellát. Egyedül a magyar tantárgynál az írásbeli vizsgát később követi a kötelező szóbeli. A többi tantárgynál a sikeres, vagyis megfelelő és dicséretesen megfelelő írásbeli eredmény egyben végleges érettségi jegynek számít.

Az iskolák páncélszekrényében további tételek várják kibontásukat. A gimnáziumi írásbeli vizsga-hete így alakul: Ma, május 21-én a kötelező matematika-írásbelire kerül sor azoknál, akik nem a szóbelit választották, vagy nem tesznek közös érettségi-felvételi vizsgát matematikából. Ha valaki tovább szeretne tanulni, az pedig május 28—29-én az egyetemi-főiskolai írásbelivel egybekötött matematika—fizika írásbelin adhat számot tudásáról. Holnap, május 22-én a gimnáziumokban a szabadon választott tárgyak írásbeli vizsgái következnek: az orosz, angol és olasz nyelv. Csütörtökön vagy az iskolai fizika-írásbelin vesz részt a tanuló, vagy 28—29-én az egyetemi-főiskolai írásbelihez kapcsolódó matematika—fizika vizsgán bizonyítja tudását. Csütörtökön írásbeliznek a franciát és a latint választó diákok. Pénteken a kémia, a német és a spanyol következik. Szombaton pedig a gimnáziumi érettségi írásbeli vizsga-hetet a biológia zárja. Kémiából és biológiából most lesz először írásbeli (tesztlapos) érettségi.

A szakközépiskolákban ma, május 21-én már a szakmai, elméleti írásbeli vizsgákat bonyolítják le az iskolatípusnak megfelelően. Szerdán és csütörtökön is szintén szakmai, elméleti tárgyakból tesznek írásbelit. Ezen kívül csütörtökön még a választott idegen nyelvből.

Ha valaki sikertelenül írásbelizik, azt legkésőbb nyolc nappal a szóbelik előtt értesítik, hogy a szóbelin javítási lehetőséget kap az adott tárgyból.

Szeged és Budapest után Pécsett is

Tegnap délután Pécsett megalakult a jugoszláv nemzetiségű, Pécsett tanuló diákok Jugoszláv Ifjúsági Szövetség pécsi tagozata. A Pécsi Orvostudományi Egyetemen, az alakuló ülésen részt vett a Jugoszláv Ifjúsági Szövetség elnökségének tagja: *Kamberovic Petar*, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság budapesti nagykövetségének konzuli osztályvezetője *Luther Karel*, a Szlavóniai és Baranyai Ifjúsági Szövetség titkára *Dukic Miroslav*, valamint *Kon Zdenkó*, a Horvátországi Ifjúsági Szövetség elnökségének tagja. A Baranya megyei KISZ Bizottságot *Gergely László* titkár képviselte. A Pécsett tanuló jugoszláv diákok *Bordás László* ötödéves orvostanhallgatót választották elnöküknek.

●

— **A Pécsi Tanárképző Főiskola** most végzős ének-zeneszakos hallgatói közül a kórusvezetői működési engedély elnyeréséhez szükséges vizsgára tizennégyen jelentkeztek és azt valamennyien sikerrel tették le.

— **Zselici páva-köri találkozót rendeznek** május 26-án, vasárnap Zádorban, ahol a helyi körön kívül a hosszúheténvi, a belvárdgyulai, a patosfai és a ladi lép még fel. A rendezvényt a zádori tsz támogatja.

— **A hónap zeneművei:** Balázs: Két pasztellkép (vegyeskar), Bozay: Improvisations for solo cither, Károlyi: Incanto (kettős vegyeskar), Petrovics (Nagy L.): Lassú táncnóta (hatszólamú vegyeskar), Sárai: Quartetto d'archi No. 2. (partitúra), Schola Cantorum III. (kétszólamú énekek), Soproni: Incrustations pour piano (zongora), Szabó Cs. (Tóth I.): Erzsikéhez (férfikar), Szabó Cs. (Tóth I.): Piroskához (vegyeskar).

Baranyai sikerek a szerb-horvát tanulók vers- és prózamondó versenyén

Immár tradíció, hogy a Magyar Úttörők Szövetségének Országos Elnöksége és a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetsége megrendezi a magyarországi szerb-horvát tanulók vers- és prózamondó versenyét. Az eseményre 1974. május 19-én került sor Budapesten, a KISZ Központi Művészegyüttesének székházában. A mintegy 50 tanulóból álló népes mezőnyben a baranyai pajtások sikeres szereplésükkel a legmerészebb vállalkozást is felülmúlták. A tanárokból és újságírókból álló tekintélyes zsüri elnöke dr. Mokuter Iván, az OPI nemzetiségi tanszékének vezetője volt.

A verseny abszolút győztese *Mijátovity Jelica*, a Pécsi Szerb-horvát Általános Iskola 8. osztályos tanulója Szkender Kulenovity ismert jugoszláv költő partizánversével kivételes művészi ihletettségével nemcsak a közönséget, de a zsürit is lenyűgözte. Az első helyezett jutalma a Sibeniki Nemzetközi Gyermekfesztiválon való részvétel. Ugyanebben a kategóriában, majdnem azonos pontszámmal második helyezést *Filákovity István* ért el, aki szintén a Pécsi Szerb-horvát Általános Iskola 8. osztályos tanulója. Kitűnő nyelvismerettel, figyelemre méltó tehetséggel szólaltatott meg egy bunyevác népmesét, és sajátos atmoszférát teremtve megnevettette az egész nézőteret. Ő csillebérci „beutalót" kapott. Mindenképpen meg kell említenem *Preradovity Emil* tanár nevét, aki magas fokú szakmai hozzáértéssel és nagy-nagy odaadással a tavalyi évhez hasonlóan idén is alaposan felkészítette győztes tanulóit.

A szerb-horvát nyelvet tantárgyként oktató iskolák versenyében a Szalántai Általános Iskola tanulói tettek ki magukért. *Sákán Anna* 8. osztályos tanuló maximális pontszámmal lett első. Ő ugyancsak a nyáron megrendezendő Sibeniki Nemzetközi Gyermekfesztiválon vesz részt. *Iveszics István* 7. osztályos tanuló bosznyai („bosnyák") népmesét adott elő, míg *Standovár István* 5. osztályos tanuló Gusztav Krklec jugoszláv szerző Bolond nap című versét szavalta el. Mindkét versenyző meglepő biztonsággal, finom humorérzékkel váltotta ki a zsüritől a harmadik helyezést és a velejáró kéthetes Csillebérci Úttörőtáborban való nyaralást.

Pávics György

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: főként nappali fehérképződés, legfeljebb néhány helyen futó záporral, zivatarral. Mérsékelt, napközben időnként kissé megélénkülő északi szél, meleg idő.
Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 8—13 fok között, — legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: 25 fok körül.
Távolabbi kilátások péntek reggelig: eleinte kevés felhő, valószínűleg eső nélkül, majd erősödő nappali felhőképződés, főként az ország északi részén záporok, zivatarok, a legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 10—15 fok között. A legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 23—27, később 19—23 fok között. Jelentős mennyiségű csapadék (legalább 5 mm) az ország területének 40 százalékán várható, főként az időszak második felében.

●

— **A Slágerbolt ajánlata:** BŐR ALJ bakfis méretben, 166 Ft-os áron! (x)

— **Megnyitják a Balokány-fürdőt.** Kedden, 21-én Pécsett megnyílik a Balokány-fürdő, amely ezentúl a szezon végéig mindennap 9.00—17.30 óráig tart nyitva. Szombat-vasárnap pedig 8 órától 17.30 óráig. A Pécsi Vízmű kéri a fürdőzőket, hogy a KÖJÁL utasítása szerint fürdősapkában fürödjenek. Az újjászületett Balokány-fürdő két medencével várja a fürdőzőket. Felújították a világító-berendezéseket, így a sportolók részére lehetőség nyílt az esti edzésekre.

— **A Centrum Áruház munkaruházati boltja, Pécs, Sallai u. 8.** (x)

— **A Béke és Barátság hónap** rendezvényeként fotókiállítás nyílik 21-én Szolidaritás Chilével címmel a Steinmetz Miklós Művelődési Házban. A 17 órakor nyíló kiállítást P. Kovács Tibor, az Országos Békatanács elnökségének tagja nyitja meg. Ezt követően előadást tart a békemozgalom időszerű kérdéseiről a szocialista brigádvezetők részére. A kiállítás május 25-ig tart nyitva 10—18 óráig.

◆

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

A múlt héten 1533 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 522-t Trabant Limousine típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők:

Trabant Limousine (Budapest)	**59 904**
Trabant Limousine (Győr)	**60 557**
Trabant Combi	**9 340**
Trabant Limousine Hycomat	**1 981**
Wartburg Limousine	**24 730**
Warburg de Luxe	**21 811**
Skoda 100	**49 811**
Skoda 100 L (Budapest)	**2 932**
Skoda 100 L (Győr)	**52**
Skoda 110 L (Budapest)	**3 129**
Skoda 110 L (Győr)	**285**
Skoda Coupé	**656**
Moszkvics 412	**34 502**
Moszkvics Combi	**1 115**
Polski FIAT 1500	**8 986**
Zaporozsec	**19 214**
Zsiguli (Budapest)	**49 836**
Zsiguli (Debrecen)	**17 761**
Zsiguli Combi	**2 092**
Dácia	**3 060**
FIAT 127	**938**

Továbbra is erőteljes nyomozás folyik Meiszterics Éva gyilkosa kézrekerítéséért

A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság továbbra is nagy apparátussal folytatja a nyomozást a május 10-én, a délelőtti órákban a Mecseken halva talált 8 éves *Meiszterics Éva* gyilkosa kézrekerítéséért. A fejleményekről kérdeztük a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság bűnügyi osztályának vezetőjét, aki a következőket mondotta:

— A lakosság már eddig sok bejelentéssel segítette a bűnügyi vizsgálatot. Valamennyi bejelentésnek alaposan utánajárunk. Az ügyben eddig a rendőrség senkit sem vett őrizetbe. Továbbra is igényeljük a bejelentéseket, a lakosság segítségét, különösen azokét, akik május 10-én 8 és 10 óra között a tettyei kőbánya környékén tartózkodtak, elhaladtak és ott személyeket láttak, jelenségeket tapasztaltak, ami esetleg összefüggésbe hozható a bűnüggyel. A Dunántúli Naplóban a bűncselekménnyel kapcsolatban május 12-én közölt személyleírás az eddig beérkezett adatok alapján módosulhat, nem kizárt, hogy más életkorú és személyleírású is lehetett az elkövető.

Az üggyel kapcsolatos bejelentéseket továbbra is bármelyik rendőrségi szervnél meg lehet tenni.

KÉPERNYŐ ELŐTT

Kalandozások Nyugaton

1. *Brüsszel.* Minthogy kritikust többen figyelmeztették, hogy az utóbbi időkben elhanyagolja a sportot, kiváltképpen a labdarúgást, sőt egy irodalmi ügyekben érdeklődő lelkes úttörőriporter is azzal a kérdéssel zárta a minap faggatózását, hogy: a szerkesztő bácsi kinek drukkol; ugye a PMSC-nek? — nem mulaszthatjuk el az alkalmat a vallomásra. Igenis, kritikus becsülettel végignézte szerdán is, pénteken is a Bayern München—Atletico Madrid meccs közvetítését, kezdetben örömmel és izgalommal, később összetört szívvel, szárnyszegetten. Úgy kellett neki, ha a madridiaknak drukkolt, maga se tudja, miért.

A játék egyébként végig tetszett, amikor pedig nem volt elég érdekes és eseménydús, Vitray kommentálása, megjegyzései biztosították a jó szórakozást. Csak hát azok a szegény spanyolok a végén...

2. *München.* Minthogy Brüsszel nem hozott szerencsét, szombaton este a győztes csapat otthonába, Münchenbe látogattunk, *A felügyelő* c. NSZK bűnügyi filmsorozat első epizódjának színhelyére. A film már eleve rosszul kezdődött: az első percekben szitává lőtték a kritikus druszáját egy telefonfülkében. Szétroncsolt arcát is mutatták: irtó pocsékul nézett ki. Kritikus feldúlt gyomrát még Keller felügyelő zsenialitása sem hozta rendbe. Szigorú volt, zárkózott s kissé száraz; hiányzott belőle Maigret közvetlensége, kedvessége. Munkatársai is zordak voltak és laposak; semmi franciás könnyedség. Tulajdonképpen csak a bécsi fodrászkisasszony bájaira és megnyerő filozófiájára emlékezünk szívesen. Szótlanul is rendkívül meggyőzően motiválta a három müncheni férfiú lelkesedését, amikor azonban ráadásul kifejtette az idősebb évjáratok iránti koncepcionális vonzalmát, alighanem népes férfigenerációk szívébe lopta be magát: negyventől a végelgyengülésig. Bécs idegenforgalmi presztizse, vonzóereje kétségkívül hallatlanul megemelkedett a film következtében.

3. *Párizs.* Minthogy kritikusnak ennek ellenére többrendbéli okokból el kellett vetnie egy bécsi utazás tervét, másnap, vasárnap este a múlt századi Párizsba látogatott, hogy tanúja legyen *Yvette* kisasszony szomorú históriájának. A klasszikusok tévéfilmen sorozatában lehetett látni Maupassant novellájának változatát Armond Lanoux forgatókönyve alapján, Jean-Pierre Marchand rendezésében.

A film korrekt, jó munka volt, amely különösebb hibák és melléfogások nélkül igyekezett reprodukálni a novellát. A történet lényegét sikerült is megmenteni. Az intézetből frissen kikerült Yvette őszinte érzéseinek, természetességének, romlatlanságának és a társadalomnak, anyja társasága züllöttségének a lányban összecsapó feszültsége, leleplező ereje „kiderült" a filmből.

Persze egyáltalán nem Maupassant-i erővel és színvonalon. Ha elolvassuk mellé a novellát, azonnal érezzük, mennyi írói leleményről, az ábrázolás ezernyi árnyalatáról kellett a filmben lemondani, és mennyit nem lehetett — vagy nem sikerült — a film eszközeivel újraalkotni.

De ha ragaszkodunk ahhoz az elvhez, hogy az adaptációkat ne az eredeti műhöz mérjük, hanem önálló alkotásként bíráljuk, akkor is oda jutunk: Maupassant műve alapján egy jó közepes film született. Nem remekmű, mert ahhoz elsősorban Yvette alakítójának kellett volna klasszikus magasságokba emelkedni, illetve a film alkotóinak eljátszatni vele mindazt, amit a történet önmagában nem mondhat el. Nem arról van szó persze, hogy Yvette szerepét gyenge színész játszotta, csupán arra utalunk, hogy a filmben a jellemábrázolás számos eszköze kihasználatlan maradt.

Végül is az Yvette volt mégis a legszerencsésebb „nyugati utazás" a héten.

Szederkényi Ervin

Befejeződtek az Úttörőház jubileumi ünnepségei

A vasárnapi bemutató műsorral befejeződött a pécsi Úttörőház kétszeres jubileumi rendezvénysorozata. A Ház úgyszólván minden csoportja számot adott több éves munkájáról. Így például a képzőművész szakkör diákjai alkották az Úttörőház parkjában felállított emlékszobrot névadójuk tiszteletére. A lövész és a repülőmodellező szakkör több város úttörőházi csapatával vívott küzdelmet a Szabó István Kupáért. A fúvószenekar, a néptánccsoport és az irodalmi szakkör vasárnap délelőtt közös műsort adott. A kitüntetések, melyeket a KISZ és az Úttörőszövetség nyújtott át — köztük a Háznak másodszor odaítélt Vörös Selyemzászlóval együtt — a jelenlegi és az egykori kisdobos- és úttörővezetőknek, azt jelzik, hogy értékes és tartalmas munka folyik az intézményben.

F. L.

Tíz év munkájával került a legjobb tíz közé

Átadták a Kiváló Termelőszövetkezet kitüntetést a Szigetvár városi Zrínyi Tsz-nek

Vannak tőretlen pályát befutó és vannak nehéz, súlyos esztendőket maguk mögött hagyó termelőszövetkezetek. Ez utóbbiak közé tartozik a szigetvári Zrínyi Tsz is, amely az emlékezetes 1966-os belvizes esztendőben 6 millió forint deficittel zárta a gazdasági évet, de 1970 óta a megye egyik legdinamikusabban fejlődő szövetkezete. 1973. évi eredményeivel ott van a tíz kitüntetett között, több nagymultú szövetkezetet maga mögött hagyva bekerült a rangos baranyai élvonalba.

Tegnap délelőtt Szigetváron *dr. Jerszi István*, a Baranya megyei Pártbizottság titkára átadta a MEM és a TOT által adományozott Kiváló Termelőszövetkezet kitüntetést *Varga Lászlónak*, a Zrínyi Tsz elnökének és tagságának. Az oklevél átadó ünnepségen részt vettek *Álló Miklós*, a Megyei Tanács osztályvezető helyettese, *László Emil*, a Szigetvár városi Pártbizottság első titkára, *Tinusz János*, a Városi Tanács elnöke, *Szabó Józsefné*, a Mecsek és Dráva menti Tsz-ek Szövetségének munkatársa.

Varga László tsz-elnök ünnepi beszámolójában részletesen beszélt a magas kitüntetést megalapozó eredményekről. Az elmúlt évet 17 millió forint szövetkezeti eredménnyel zárták. Különösen sok bevételt, 25 millió forintot hozott a baromfi ágazat, tavaly 260 ezer tenyészjércét állítottak elő, tiszta nyereségük 4,5 millió forint volt. Tejtermelésben 3500 literes átlagtermeléssel a megyei harmadik helyet szerezték meg. Alapító tagjai az ugyancsak kiváló társulás címmel kitüntetett MECSEKTEJ-nek, a pécsi Baromfi Feldolgozó Társulásnak, a szigetvári Agrokémiai Társulásnak. A szomszédos hoboli és patakpoklosi tsz-szel kooperálva, 1600 hektáron termelnek CPS rendszerben kukoricát és építenek közösen egy bábolnai terményszárítót. Zárt rendszerben kívánják termelni a gabonát és a szóját, beruházási terveik között a tehenészeti telep bővítése és komplettírozása, a baromfitartás korszerűsítése szerepel.

A párt évtizedekkel ezelőtt meghirdetett, a termelőerők koncentrálásáról, a kollektivizálás szükségességéről szóló agrártéziseinek helyességét igazolták eredményeikkel, hangsúlyozta felszólalásában dr. Jerszi István, aki a Megyei Pártbizottság nevében köszöntötte a kitüntetett szövetkezet tagságát. Emlékeztette a jelenlévő alapító tagokat, hogy 1958-ban még, mint egyéni gazdák ültek le, s vitatták a jövőt. A város és a környező falvak, Hobol, Becefa, Zsibót földjein akkor elképzelhetetlen volt a 40 mázsás hektáronkénti búzatermés — mely ma a legfejlettebb országok színvonalával azonos, az 55,2 mázsás kukoricatermés, a 60 mázsás lucernatermés. Tavaly a nagyüzem hozta ezeket az eredményeket. A nemcsak életviszonyaiban, de szemléletmódjában is lényegesen megváltozott szövetkezeti tagság érdeme az, hogy itt a hagyomány nélküli baromfi ágazatot ilyen magas színvonalra emelték, s hogy a kormány szarvasmarha programját üzemükben ilyen példamutatóan valósítják meg.

Végezetül dr. Jerszi István, a Mezőgazdaság Kiváló Dolgozója miniszteri kitüntetést adta át *Metz Istvánnak*, a tsz traktorosának, *Tóth Imréné* növénytermelési dolgozónak, és *Varga Lászlóné* szocialista brigádvezetőnek, a baromfitelep vezetőjének. Miniszteri dicsérő oklevelet kapott *Kovács Antal* fogatos és *Miskei László*, a tsz gépkocsivezetője.

Új városrész 17 ezer lakással

Elbírálták a Siklósi városrész beépítési tervpályázatára érkezett pályaműveket

Pécs megyei Város Tanácsa az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztériummal közösen tervpályázatot írt ki egy 17 ezer lakásos terület — a Siklósi városrész — városszerkezetének megtervezésére, beépítési tervének elkészítésére. A pályázat ezen belül 11 ezer lakás konkrét elhelyezésére kért beépítési tervet, minthogy a város ezzel is biztosítani akarja ötödik ötéves tervi lakásépítési programját. A nyilvános, titkos pályázatra összesen 23 pályamű érkezett be, melyeknek elbírálására május 17—18—19-én került sor. A bíráló bizottság eredményesnek ítélte a pályázatot, s a művek közül 9 darabot fogadott el és díjazott. A 60 ezer forintos első díjat a Budapesti Műszaki Egyetem kollektívája nyerte el. 45—45 ezer forintos második díjat kapott a BARANYATERV *Csaba Gyula* és *Fortwingler László* kollektívája, valamint a budapesti LAKÓTERV tervezőcsoportja. 35—35 ezer forintos harmadik díjat kapott *Dénesi Ödön* Ybl-díjas tervező (PTV) és *Fortwingler László* kollektívájának (BARANYATERV) pályamunkája. A további díjakat a VÁTI, a PTV, a LAKÓTERV és a BUVÁTI egy-egy tervezőcsoportja kapta.

Az elfogadott tervek bemutatás után a Pécsi Tervező Vállalathoz kerülnek, ahol ezek alapján készítik el a városrész részletes rendezési tervét. A díjnyertes pályaműveket a közeljövőben bemutatják Pécs lakosságának is.

Rekorderedmények a növénytermesztésben

Másodszor lett kiváló a szentdénesi Egyetértés Termelőszövetkezet

Ünnepi közgyűlést tartott tegnap délelőtt a szentdénesi kultúrházban a szentdénesi Egyetértés Termelőszövetkezet. A megyei átlagnál a növénytermesztésben és az állattenyésztés egyes ágazataiban jobban gazdálkodó szövetkezet különösen a gabona-, a kukorica- és a lucernatermelésben ért el rekorderedményeket. Ősziárpa- és kukoricatermelésben például másodikak Baranya tsz-ei között. Jó gazdasági eredményeikért másodszor nyerték el a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium által adományozott kitüntető címet.

Az ünnepségen részt vett *dr. Baracs József*, a Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezési osztályának vezetője, *Dinnyési Istvánné*, a Szigetvári Járási Pártbizottság munkatársa, *Kozári József*, a Szigetvári járási Hivatal osztályvezetője. *Papp Zoltán*, az Egyetértés elnöke ünnepi beszédében beszámolt a szövetkezet eredményeiről. A közel 400 tagú szövetkezetnek 45,5 millió forint a közös vagyona. 1973-ban 39 millió forint termelési értéket állítottak elő, s közel 7 millió forint részesedést fizettek. A háztáji és a szövetkezeti szektor együttműködése Szentdénesen különösen példás.

Ezt követően dr. Baracs József emelkedett szólásra. Tájékoztatta a tagságot az ország, majd a megye mezőgazdaságának helyzetéről, végül értékelte a szentdénesiek munkáját. Ezután dr. Baracs József a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter megbízásából átadta a szövetkezet elnökének a kiváló címet tanúsító oklevelet, majd két dolgozónak, Kiss Józsefnénének és Horváth Lászlónak átnyújtotta a Mezőgazdaság Kiváló Dolgozója miniszteri kitüntetést. Az ünnepség befejezéseképp Papp Zoltán a szövetkezet 16 tagjának nyújtotta át a kiváló dolgozó jelvényt és oklevelet.

1800 néző tapsolt a lányoknak

Dunaszekcsői siker Franciaországban

Hazaérkezett franciaországi vendégszerepléséről a dunaszekcsői Általános Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet néptánc csoportja. A francia Gáz- és Villamosipari Művek CCAS szakszervezete fennállásának tizedik évfordulója alkalmából Rennesben és Poitiersben nemzetközi ifjúsági találkozót rendezett, ahová a dunaszekcsői együttest is meghívták.

Az együttes tagjai nyolc napig élvezték a franciák vendégszeretetét és figyelmességét. Ez alatt az idő alatt kétszer léptek színpadra. Május 11-én Rennesben, ahol 1800 néző előtt mutatták be színes, látványos műsorukat. A 14 tagú lányegyüttes és az öt tagú zenekar mellett két budapesti meghívott vendége is volt az együttesnek, *Vitai Ildikó* énekes és *Szilágyi Ludmilla* szólótáncos. Mindkettőjük egyéni szereplése jól illett a táncegyüttes műsorába, azt gazdagítva figyelemre méltó volt. A közösen összeállított 50 perces bemutató óriási sikert aratott. A lányok felszabadult tánca, és a gyönyörű színes népviselet lenyűgözte a közönséget. A rennesi szereplést a poitiersi fellépés követte. Más francia népi együttesekkel a város szabadtéri színpadán mutatkoztak be a dunaszekcsőiek. Az üde, kedves mosolyú lányok itt is már az első táncnál elnyerték a közönség tetszését. Szereplésük sikeréről a helyi sajtó is megemlékezett, ami szerint a „magyar táncegyüttes kiemelkedő teljesítményt nyújtott. Táncuk és ruházatuk felkeltette a nézők figyelmét".



A poitiersi szabadtéri színpadon nagyszámú közönség előtt mutatták be táncukat a dunaszekcsői lányok.

A kint töltött 8 nap alatt a vendéglátók lehetőséget adtak arra is, hogy az együttes tagjai megismerkedhessenek Franciaország néhány nevezetességével. Megtekintettük a Loire menti kastélyok közül a Langeasi és a Sanmuri kastélyt, Rennes és Poitiers városát és Párizs leghíresebb műemlékeit, helyeit. Láttuk a felejthetetlen szépségű Notre-Dame-ot, csodálatos homlokzata, rózsaablakai visszatérésre késztetik a látogatót. A Concorde tér, az Operaház, a Montmartre a Sacre-Coeurrel, a Diadalív, az Eiffel torony és az éjszakai hajózás mind-mind óriási élmény volt és marad valamennyi résztvevőnek.

A nyolc nap alatt igen jó kapcsolat alakult ki az együttes tagjai és a CCAS szakszervezeti vezetői között, akik nagy figyelemmel és szeretettel vettek körül minden egyes résztvevőt. Örültek az együttes sikerének, büszkék voltak a jól táncoló, lelkes, fegyelmezett magyarokra.

Kásád határőr-község



Vasárnap egésznapos ünnepség keretében avatták határőrközséggé Kásádot.

Délelőtt a község sportpályáján megtartott ünnepi gyűlésre jöttek össze a falubeliek. Az ünnepségen megjelent *dr. Vida Sándor*, a siklósi Járási Pártbizottság első titkára és dr. *Török Zsigmond*, a Baranya megyei Tanács vb siklósi járási hivatalának elnöke, valamint *Varga Pál* alezredes a határőrség országos parancsnokságának képviseletében, *Gerencsér József* ezredes, a határőrség pécsi magasabb egységének parancsnoka.

Gyurok György, a Magyarországi Délszávok Demokratikus Szövetségének főtitkára mondott ünnepi beszédet, majd *dr. Varjú Lajos*, a beremendi nagyközségi tanács vb-titkára adta át ezután a kásádi őrs parancsnokának Kásád lakosságának kötelezettségvállaló oklevelét, Gerencsér József ezredes pedig meleg szavak kíséretében nyújtotta át Kásádnak a Határőrközség cím viselésére jogosító oklevelet. Dr. Túrós Sándor, a Dózsa tsz elnöke emlékzászlót adott át az őrsnek, majd dr. Vida Sándor köszöntő szavai után *Voragics Márk*, a községi és *Láng György*, a határőr-őrs KISZ-titkára elhelyezte Kásád bejáratánál a Határőr-község táblát, végezetül Gerencsér József ezredes kitüntetéseket adott át. A Közbiztonsági érdemérem arany fokozatát kapta *dr. Varjú Lajos* vb-titkár, Kiváló határőr jelvényt kapott *Bosnyák Pál* és Verbanácz Pál tsz-tag, valamint *Róth József* párt-csúcsvezetőségi titkár, oklevelet pedig *Lubics János* tanító. Kásád község lakossága a határőrség országos parancsnokságától díszes határőr-jelvényt kapott.

Baranya megyei zeneiskolák kamarazenei találkozója Siklóson

Május 18-án, immáron harmadízben, ezúttal a Siklósi Művelődési Központ nagytermében rendezték meg a Baranya megyei zeneiskolák kamarazenei találkozóját.

A verseny értékelésére szombaton, a késő délutáni órákban került sor. Első helyezést ért el a *Pécsi Liszt Ferenc Zeneiskola fúvós együttese* (Váci Anikó trombita, Baka Zoltán trombita, Mezei Károly harsona, Glojber Jenő tuba). Az együttes betanító tanára Apáthy Árpád.

A második helyezést megosztva a Siklósi Állami Zeneiskola és a Pécsi „Liszt Ferenc" Zeneiskola együttesei nyerték el.

A versenyen harmadik helyezést elért együttes Szigetvárról jött. Betanító tanáruk Pápai István.

A zsűri különdíjakat adott át azoknak a szereplőknek, akik az együttesen belül kimagaslóan jó teljesítményt értek el. A zsűri különdíját Papp Györgyi, Papp Gábor hegedű-, és Pécsi Rita zongoraszakos növendékek kapták, akik a Pécsi Zeneiskola tanulói.

Vasárnap délelőtt tíz órakor a hangverseny legjobbjai adtak műsort a siklósi vár kápolnájában. Délután pedig a Pécsi „Liszt Ferenc" Állami Zeneiskola ifjúsági vonószenekarának és a megyei zeneiskolák fúvós-együtteseinek közös hangversenyével zárult az igen színvonalas kétnapos kamarazenei találkozó.

Helyjegy-elosztó Pécsett

A pécsi vasútállomáson tegnap délelőtt üzembe helyezték a helyjegy-elosztó központot.

Ebben az esztendőben a helyjegybiztosítási rendszer fejlesztésére több intézkedés történt, illetve történik. Ennek során hozták létre mintegy félmillió forintos beruházással a pécsi helyjegy-központot. A központban a helyjegyeket az utazás előtt 30 nappal már kiadják. A helyjegyközpont létrehozásával a Pécsi MÁV Igazgatóság területének valamennyi állomásán megrendelhetők a helyjegyek bármely belföldi és külföldi vonatra.

A pécsi helyjegy-elosztó központ telefonszáma 15-003. A központ munkanapokon reggel 6-tól este 7-ig, szombatonként és munkaszüneti napokon reggel 6-tól este 6-ig áll az utazóközönség rendelkezésére.



ÉMI MI A HIBA?

Miért nedvesedik a külső fal?

Egyre többen építenek városunkban és a megyében magánerőből családi házat, hétvégi házat. A kivitelezés szakszerűsége sajnos sok esetben kifogásolható. Ezért sorozatot indítunk a Dunántúli Naplóban a különösebb szakmai hozzáértést nem igénylő építési hibák magyarázatára, illetve tanácsot adunk a hibák elkerülésének módjára.

Sorozatunk nem a jó szakembereknek szól. Olyan mindennapos és sokak által elkövetett hibákra kívánunk elsősorban kitérni, amelyeknek megszüntetése egyszerű odafigyeléssel is elérhető, ugyanakkor lényeges anyagi, minőségi, esetleg állékonysági, vagy esztétikai kihatásaik vannak. (Pl. Miért reped meg a válaszfal? Miért nedvesedik a külső fal? Miért hámlik le idő előtt a vakolat? Miért reped meg a betonjárda? Miért nem „húz" a kémény? stb.)

Sorozatunkat olvasva biztosan lesznek olyanok, akik nem értették meg a probléma megoldásának lényegét, de méginkább olyanok akiknek éppen nem az a problémájuk, amiről egy-egy alkalommal írunk. Erre gondolva elhatároztuk, hogy ingyenes szaktanácsadást tartunk minden szombaton 8-tól 12-ig.

Építők, építtetők keressenek fel bennünket bizalommal. Építésügyi Minőségi Ellenőrző Állomás. Pécs, Boszorkány u. 2. (A Műszaki Főiskola épületében.)

Krappai Sándor
állomásvezető

Ú Centrum Áruház Egerben

Egerben hétfőn ünnepélyesen megnyitották az új Centrum Áruházat. Borsos László belkereskedelmi miniszterhelyettes megnyitó beszédében kiemelte, hogy az új Centrum Áruház eladóterének technikai színvonala a legkorszerűbb az országban. A kétszintes eladótér között mozgólépcső közlekedhetnek a vásárlók. Az épület tetőteraszán vendéglátóegységek és ajándékboltok működnek.

Az egri Centrum Áruház 52 millió forintos költséggel épült, s mintegy 30 ezer árucikket forgalmaz.

Lengyel könyvkiállítás Budapesten

A „Könyv a szocializmus szolgálatában" címmel reprezentatív kiállítás nyílt hétfőn a budapesti lengyel kultúrában a lengyel politikai kiadó és a P. A. Interpress legfrissebb kiadványaiból. A Lengyel Népköztársaság felszabadulása 30. évfordulója tiszteletére rendezett tárlaton Pálos Tamás, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezető helyettese mondott megnyitót.

A május végéig nyitvatartó kiállításon mintegy 550 kiadvány ad ízelítőt a baráti szocialista ország közelmúltban megjelent társadalmi, politikai könyveiből, egyaránt gazdag választékban ugyanakkor jónéhány, nálunk is érdeklődésre számot tartó szépirodalmi mű is található.

A SZÉK- ÉS KÁRPITOSIPARI VÁLLALAT MOHÁCSI GYÁRA

2 perfekt gépírót

keres

azonnali belépéssel.

Fzetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet személyesen a gyári főkönyvelőnél, naponta 7—12 óráig.

Új vasúti menetrend

Gyorsabban juthatunk el Szegedre
Javul a Komló—Balaton közti összeköttetés
Motorvonatpár közlekedik Magyarbólyig

Május 26-án, életbe lép az új vasúti menetrend. A pályaudvarokon tegnap megkezdték a MÁV új hivatalos menetrendkönyvének árusítását. Hétfőtől kapható — két forintos áron — a MÁV pécsi Igazgatóságának szerkesztésében megjelent, a pécsi vasútállomásra vonatkozó kivonatos zsebméretű menetrend könyv is.

Az országos menetrendből csak néhány fontosabb változást emelnénk ki. Így például nyáron Budapestről Gyékényesen át Zágrábba új gyorsvonatpár közlekedik közvetlen spliti és római kocsikkal. Ezzel Budapest és az olasz főváros közötti út körülbelül 3 órával rövidül. A közkedveltté vált Budapest és Drezda között közlekedő autószállító hálókocsi-vonat a nyári szezonban hetente hatszor közlekedik majd. A nyaralási időben a Lipcséből induló Favorit expressz végállomása nem Budapest lesz, hanem a vonat Székesfehérvár érintésével Fonyódig és Balatonfüredig közlekedik.

A pécsi vasútigazgatóság területén a következő lényegesebb menetrendi változások lesznek. A nemzetközi forgalomban, a Pécs—Eszék között a reggeli órákban közlekedő vonatpár menetrendje módosul, mégpedig Eszékről a vonat közel 1 órával korábban (7.46-kor) érkezik Pécsre. Pécsről pedig mintegy három órával később (8.13-kor) indul vissza Eszékre.

Örvendetes, hogy a pálya és a vontatás korszerűsítésének hatására a Pécs—Szeged közötti gyorsvonat menetideje 18 perccel csökken. Gyorsabb lesz a közlekedés Kecskemétre is, mert Bajáról közel egy órával lehet hamarabb eljutni a Bács-Kiskun megyei székhelyre.

A Balaton környéki vonalakon ismét lesz külön nyári menetrend, amely ez év szeptember 28-ig marad érvényben. Az igazgatóság területéről a Balatonra irányuló forgalom csak bizonyos mértékben változik.

A Pécs és Balaton közötti összeköttetés ugyan lényegében nem változik, de a nyáron vasárnaponként a visszaáramlást szolgáló egyik vonat nem Fonyódról, hanem Balatonszemesről indul Kaposvár, Dombóvár-alsó megállóhelyekkel Pécsre. (Balatonszemesről az indulás 18.18-kor lesz.) Ugyanezen az útvonalon a Balatonról történő esti utasvisszaáramlásnál a naponta jelentkező rendkívül nagy zsúfoltság miatt a nyári menetrendben a Tapolca és Pécs között közlekedő vonat Kaposváron nem áll meg. E vonat pótlására rendelkezésre áll a Tapolca—Kaposvár közötti személyvonat, amely a pécsi vonat után 25 percel indul. Javul Komló és a Balaton közötti utazás is, azzal, hogy a reggeli második vonatnak, mely 7.05-kor indul Komlóról Sásdon át, egész évben lesz csatlakozása a pécs—tapolcai vonathoz.

A leglátogatottabb üdülőhely, Harkányfürdő kiszolgálására a több éves gyakorlatnak megfelelően, idényjellegű fürdővonatok állnak majd rendelkezésre. Szombaton és vasárnap Harkányfürdőről az éjféli órákban Pécsre induló fürdővonatot azonban éppen a részvétlenség miatt megszüntetik.

Szigetvárnak a fürdő téllesítése miatt emelkedett a forgalma, ezért Pécs—Szigetvár—Barcs között a reggeli motorvonatpár télen is közlekedik a hét minden napján.

Az úgynevezett környéki forgalomban a magyarbólyiak munkából történő esti hazautazását azzal segíti a MÁV, hogy a korábban csak Pécs—Villány között közlekedő motorvonatpár Magyarbólyig megy majd, (Pécsről a vonat 18.58-kor indul). A Szentlőrinc—Sellye között az utolsó motorvonatot munkanapokon korábban közlekedteti a MÁV (Szentlőrincről az indulási idő 22.05).

A Dombóvár—Bátaszék közötti vonalszakaszon megszűnik a Bátaszékről 9.10-kor, ellenirányban pedig Dombóvárról 14.10-kor induló vonat, mert utasforgalma nem számottevő.

A MÁV új menetrendje 1974. május 26-tól 1975. május 31-ig lesz érvényben. A személyszállító vonatok Pécs állomásról indulását és érkezését az alábbiakban közöljük:

Pécsről induló vonatok

Bátaszékre	4.00
Budapest Déli pu.-ra	5.10
Mohácsra	5.11
Szombathelyre (Nagykanizsán át) gy.	5.34
Balatonmária-fürdőre*	6.00
Beremendre	6.02
Budapest Déli pu.-ra, gy.	6.12
Nagykanizsára	6.25
Harkányba*	6.35
Bátaszékre	6.39
Tapolcára*	6.51
Mohácsra	6.53
Siófokra*	7.11
Harkányba*	7.31
Beremendre	7.51
Barcsra	7.52
Eszékre	8.13
Budapest Déli pu.-ra	8.47
Siklósra	9.56
Bátaszékre	11.25
Beremendre	11.28
Mohácsra	11.32
Budapest Déli pu.-ra, gy.	12.30
Nagykanizsára	12.42
Harkányba*	13.25
Balatonszentgyörgyre	13.30
Barcsra	13.42
Beremendre	13.54
Budapest Déli pu.-ra	14.03
Bátaszékre	14.05
Sellyére	14.44
Mohácsra	14.50
Nagykanizsára	15.51
Siklósra*	16.21
Szombathelyre (Kaposváron át) gy.	16.43
Budapest Déli pu.-ra	16.50
Beremendre	17.00
Szegedre gy.	17.05
Eszékre	17.11
Budapest Déli pu.-ra gy.	17.20
Mohácsra*	17.21
Bátaszékre	17.43
Barcsra	17.44
Budapest Déli pu.-ra* gy.	18.26
Magyarbólyba*	18.58
Mohácsra*	18.58
Barcsra	19.05
Dombóvárra	20.22
Mohácsra	21.05
Beremendre	21.06
Barcsra*	21.22
Bátaszékre	22.04
Barcsra*	22.09
Dombóvárra*	22.40
Budapest Déli pu.-ra*	22.40
Mohácsra	23.05
Beremendre	23.10

Pécsre érkező vonatok

Siklósról	4.55
Mohácsról	5.00
Dombóvárról*	5.06
Budapest Déli pu.-ról*	5.06
Bátaszékről	5.40
Barcsról	5.51
Beremendről	5.52
Mohácsról	5.57
Beremendről	7.01
Barcsról	7.06
Mohácsról*	7.19
Sárbogárdról	7.26
Bátaszékről	7.27
Eszékről	7.46
Nagykanizsáról	8.28
Bátaszékről	9.09
Mohácsról	9.26
Siklósról	9.33
Szombathelyről (Kaposváron át) gy.	10.30
Szegedről gy.	10.38
Barcsról	11.04
Budapest Déli pu.-ról gy.	11.15
Harkányból*	12.20
Budapest Déli pu.-ról	12.25
Siklósról	13.01
Mohácsról	13.07
Szigetvárról és Sellyéről	13.19
Bátaszékről	13.37
Nagykanizsáról	14.39
Budapest Déli pu.-ról* gy.	16.09
Siklósról	16.12
Budapest Déli pu.-ról gy.	16.16
Mohácsról	16.29
Bátaszékről	17.31
Budapest Déli pu.-ról	17.35
Harkányból*	18.01
Barcsról	18.04
Villányból	18.12
Siklósról	18.43
Nagykanizsáról	18.53
Harkányból*	19.09
Beremendről	19.37
Mohácsról	19.42
Budapest Déli pu.-ról	20.05
Siófokról*	20.15
Keszthelyről*	20.15
Keszthelyről*	20.40
Balatonszentgyörgyről*	20.40
Budapest Déli pu.-ról gy.	20.50
Siklósról*	20.59
Bátaszékről	21.14
Szigetvárról	21.17
Balatonszemesről*	21.30
Magyarbólyból*	21.37
Szombathelyről gy.	21.57
Balatonmária-fürdőről*	22.05
Mohácsról*	22.26
Eszékről	22.34
Budapest Déli pu.-ról	22.58

A *-gal megjelölt időpontokban érkező, illetve induló vonatok csak időszakosan közlekednek. A részletes felvilágosítást a MÁV információs szolgálata adja meg, és a hivatalos menetrend tartalmazza.

Labdarúgó VB '74

A Rimet Kupa tulajdonosa ellen (III.)

Skócia világbajnoki múltja még szegényebb, mint a jugoszlávoké. A tizenhatos döntőben kétszer szerepelt a csapatuk, 1954- és 1958-ban, de a csoportmérkőzéseken nem jutottak túl. Négyszer a selejtezőkben estek ki, háromszor pedig nem is neveztek. Tehát bőven volna javítani való a mérlegen. A szakvezetők azért tartják lehetségesnek az eddigieknél jobb szereplést, mert az utóbbi években megbékéltek a „légiósokkal", vagyis az angol kluboknál szereplő játékosokkal. Őket régebben árulóknak tekintették és még a válogatott mérkőzéseken sem fogadták teljesen maguk közé azok, akik hűek maradtak Skóciához. A felkészülésben azonban a csoportbeli ellenfeleikkel szemben, már a startnál hátrányba kerültek. Közös edzéseket, tervszerű előkészületet úgyanis nem tarthatnak a játékosok klubbeli elfoglaltsága miatt.

A „leopárdok" vagyis a csoport negyedik tagja — Zaire — felkészülése lényegesen komolyabbnak látszik. Az afrikai országokban egyébként is nagy gondot fordítanak a sport fejlesztésére és különösen a labdarúgásra. Az egykor Belga Kongó néven ismert gyarmat másfél évtizede független ország, a sport nemzetközi küzdőterén a hatvanas évek közepe óta jelentek meg. A FIFA 1964-ben vette fel tagjai sorába. Edzőjük a jugoszláv Vidinics, a római olimpiai bajnok jugoszláv csapat vakmerő kapusa. Aki akkor nem jegyezte meg a nevét, a mexikói VB idején feltétlenül felfigyelt rá. Marokkó edzőjeként sok borsot tört az ellenfelek orra alá. Az NSZK 0:1-ről csupán 2:1-re tudott nyerni, a bolgárokkal pedig döntetlent játszottak. Nos, Zaire játékerejére következtetni lehet abból, hogy a marokkói csapatot a világbajnoki selejtezőben 3:0 arányban legyőzte. A második mérkőzésre a marokkói együttes eléggé sportszerűtlenül nem állt ki. A FIFA játék nélkül 2:0-val „jóváírta" az elmaradt találkozót Zaire javára.

Európában nagyon keveset tudunk erről az együttesről. Csak közvetett információk alapján ismerjük játékukat. Azt mondják, magyaros stílusban játszanak és határtalan lelkesedéssel. Jó atlétikus adottságokkal rendelkeznek, technikájuk is megfelelő, de a modern taktikus futball nem a kenyerük. Évekig magyar edző, Csanádi Ferenc oktatta őket. Az ő keze alatt érték el a legnagyobb sikerüket: 1968-ban megnyerték az Afrika Kupát, amely lényegében a kontinens bajnokságának számít. Az ez évben március 1—12. között Kairóban megrendezett hasonló tornán ismét megszerezték az első helyet.

Zaire válogatottjának gerincét ma is azok a játékosok alkotják, akik Csanádi Ferenc keze alatt értek be és lettek komoly játékosokká. Rendszeres nemzetközi csatákban edződnek, mert a fekete földrész labdarúgói a gyors fejlődés alapjának a minél több nemzetközi mérkőzést tartják. „Amikor válogatott mezben játszunk, — mondják — megsokszorozódik erőnk, mert a hazáért küzdünk". Példaként ide kívánkozik néhány adat. Ghana 16, Guinea és Zambia 14—14, Zaire, Nigéria és Elefántcsontpart 13—13, Uganda és Zambia 12—12 alkalommal játszott válogatott mérkőzést az elmúlt évben. Az Európa-bajnokságra benevezett harminchárom válogatott csapat közül csupán öt nyújtott ilyen teljesítményt. Lengyelország 16, Bulgária 15, NDK 13, Anglia és Svédország 12—12 mérkőzést játszott.

Afrika előbb-utóbb meglepi a világot, lehet, hogy már ezen a világbajnokságon?

Ezt jelen pillanatban minden hozzáértő csak lázálomnak tartja, de annyi kétségtelen, hogy nem játszik Zaire sem olyan alárendelt szerepet majd, mint annak idején, az 1954-es világbajnokságon Dél-Korea.

S milyen prognózist lehetne adni a VB második csoportjának küzdelemsorozata előtt?

Talán ezt: a világbajnok tündöklése várható, de átmeneti viharok lehetségesek.

(Következik:
A házigazda és szomszédja)

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Kispolgárok (este 7 órakor), Odry-bérlet.

MOZI

Park: Kettős bűntény Hamburgban (4, n7, f9).

Petőfi: Kettős bűntény Hamburgban (f5, hn7, 9).

Kossuth: Kettős bűntény Hamburgban (10, 12), Kurta lábú pásztor (f3, 4), Szerelem a tengeren (6, 8).

Fekete Gyémánt: Az Anderson magnószalagok (6). **Jószerencsét:** Álljon meg a menet! (5, 7). **Rákóczi:** Jöttem, láttam, lőttem . . . (5, 7). **Kodály Kultúrotthon:** A „Saturnus" csapdájában (6). **Május 1:** A halál válogat (f6). **Bóly:** Régi idők focija (8). **Harkány:** A félszemű seriff (f7). **Komló, Május 1:** Szikrázó lányok (4, 6, 8). **Komló, Zrínyi:** Helga (4, 6). **Mohács:** A locsolókocsi (6), Egy vonat az ég állomásra (8). **Pécsvárad:** A siker lovagjai (7). **Sellye:** Macbeth (8). **Siklós:** Hárommilliárd lift nélkül (8). **Szigetvár:** Mi, férfiak (6), Charly (8).

*

Pannónia Bár: Éjféltől Mini-varieté. Nyitva: 22—04 óráig.

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Reklám. 8.23: Harsan a kürtszó! 8.56: Verdi: Rigoletto. Háromfelvonásos opera. Közben: 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: A könyvhét elé. 10.15—10.30: Iskolarádió. Középfokú francia társalgás. 11.40: Nagy mesterek fúvószenéjéből. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.39: Törvénykönyv. „Vádlott, álljon fel!" 13.54: Toportyán Tódor a mezei könyvnapon. Fésüs Éva mesejátéka. (Ism.) 14.49: Éneklő Ifjúság. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Tűzön-vízen. Részletek Cowl operettjéből. 15.24: Rádióiskola. A biológia nagy pillanatai. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Májusi dalok. 16.14: Külföldről érkezett . . . Máder László népzenei műsora. 16.34: Ponchielli: Órák tánca a Gioconda című operából. 16.44: Sarkadi Imre hősei: Párbaj az igazságért. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Claudia Muzio és Giovanni Martinelli énekel. 17.29: Véleménycsere — a munka melletti tanulásról. 17.59: Lemezmúzeum. Heinrich Neuhaus zongorázik. 18.30: A Szabó család. 19.00: Esti krónika. 19.25: Töltsön egy órát kedvenceivel! 20.25: Kozmosz. Tudományos magazin. 20.51: Hírek. 20.54: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 22.00: Hírek. Időjárás. Kb. 22.15: Snorthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Verbunkosok, nóták. 23.15: Heródiás. Részletek Massenet operájából. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Vidám vásár. Részletek Dunajevszkij filmzenéjéből.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 7.40: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Örökzöld dallamok (ism.). 9.00: Hírek. 9.03: Nótacsokor. 9.52: Könyvek, tájak, emberek. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben: 10.00—10.05: Hírek. Időjárás. 10.17—10.20: Reklám. 10.30—10.35: Babaszerviz. 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 11.45: Ki ez? Fotórejtvény. 12.00: Zenekari muzsika. Közben: 13.00—13.03: Hírek. Időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenés délutánja. Közben: 15.30—15.33: Hírek. 15.00: Könnyűzenei híradó. 15.30: Hírek. 15.35: Csúcsforgalom. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. 18.10: Vitatkozás az iskolában. 18.25: A magyar muzsika múltjából (ism.). 18.48: Gitárral annolul! 19.03: Saint-Saëns: Az állatok farsangja — szvit. 19.25: BNV. Tudósítás a vásárról. 19.40: Két Bárdos Lajos-kórusmű. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Az Esti krónika különkiadása. 20.25: Új könyvek. 20.28: Porszem a sivatagban. II. rész (ism.). 21.16: Népdalok. 21.40: Emlékezetes találkozások hangképei. 22.00: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Esti hangverseny Haydn műveiből. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Könnyűzenei stúdiónk felvételeiből. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Iskolarádió. Középfokú francia társalgás (ism.). 18.25: Magyarországon először. Csiky Boldizsár: Szimfónia. 18.50: Külföldi tudósoké a szó. Csillagászat az NDK iskoláiban. 19.05: Janácek operából. 19.50: Magyar irodalmi arcképcsarnok. Petőfi Sándor. V. rész. 20.10: Holnap közvetítjük . . . 20.30: Hírek. 20.33: Századunk zenéjéből. 21.25: Az 1973. évi Ljubljanai Nemzetközi Dzsesszfesztivál felvételeiből. I. rész. 22.00: Szimfonikus zene. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek.

17.35: A Pécsi Liszt Ferenc Zeneiskola növendékeinek hangversenye. I.

17.45: Huszka Jenő operettjeiből.

18.00: Vitassuk meg! Üzemszervezés és ellenőrzés. Kerekasztal-beszélgetés. Riporterek: Nógrádi Erzsébet és Szluka Emil.

18.15: Rose Marie. Részletek Friml filmzenéjéből.

18.30: Dél-dunántúli híradó.

18.45: Katona Klári énekel, Sonny Bono orgonál.

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Az ifjúság hullámhosszán. Zenés ifjúsági műsor. — Hírek.

19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek, események, tudósítások. — Tudósítóink jelentik. — Új kísérletek a nagyüzemi kertészetben. — Újdonságok innen-onnan. — Hallgatóink kérésére.

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.05—12.40: Iskolatévé.

9.05—9.45: Környezetismeret (ált. isk. 3. oszt.).

12.10—12.40: Filmesztétika (középisk. 3. oszt.).

14.35—15.15: Környezetismeret (ism.).

17.23: Műsorismertetés.

17.25: Hírek.

17.30: Az acapulcói szikiaugrók. Amerikai rövidfilm.

17.45: Tiszta szívvel . . . Portréfilm a Cipri családról (ism.).

18.05: Reklámműsor.

18.10: Mindenki közlekedik . . .

18.40: Játék a betűkkel.

19.05: Reklámműsor.

19.15: Esti mese.

19.30: Tv-híradó.

20.00: Egyenruha és nagygyakorlat. Francia filmvígjáték.

21.20: Kortárs és bizonyságtevő . . . Látogatás Franyó Zoltánnál.

22.25: Tv-híradó — 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés.

20.01: Hérold—Ashton: A rosszul őrzött lány. Balett (színes). Közvetítés az Erkel Színházból.

21.45—22.25: Claire. NSZK tévéfilm.

JUGOSZLÁV TV

16.45: Magyar nyelvű tv-napló.

17.45: Filmsorozat gyermekeknek.

18.30: A dal, mint ihlet — népi muzsika. 19.00: Tudományos stúdió.

19.40: Rajzfilm. 20.30: Érvek — belpolitikai tárca. 21.15: A tavasz tizenhét pillanata — szovjet filmsorozat. 22.25: Az első hangverseny — komolyzene.

2. MŰSOR

20.30: Vágyom arra, hogy Önnel legyek (közvetítés). 21.40: Rövid játékfilm. 22.00: Cedomir Ilic. II. rész (ism.). 22.50: Huszonnégy óra.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó feleségem, anyánk, nagyanyánk, dédanyánk,

KERESZTY FERENCNÉ

sz. Auguszt Edit, 81 éves korában május 16-án, váratlanul elhunyt. Temetése, elhamvasztása után lesz. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik szerették és ismerték, hogy szeretett gyermekünk, férj, édesapa, após, kedves rokon

TARADZSIA TADÉ

német lakos, életének 42. évében türelmesen viselt, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 23-án, csütörtökön du. 2 órakor lesz a németi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és dédnagymama

ÖZV. HERCZEGH LÁSZLÓNÉ

77 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 22-én, szerdán fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, testvérünk

BALÁZS LÁSZLÓ

olaszi lakos 68 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése május 22-én, szerdán 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

KATICS GYÖRGY

életének 69. évében elhunyt. Temetése május 22-én, szerdán fél 1 órakor lesz a központi temető szent Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, nagynénim, nagymamánk, dédikénk és kedves rokonunk

DUABIVICS JÓZSEFNÉ

Körösztös Katalin, 74 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 22-én, szerdán 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondok mindazoknak, akik szeretett testvérem

BÉCSI MÁRIA

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével mély fájdalmamban osztoztak. Külön köszönetet mondok a MÁV rendelőintézet dolgozóinak részvételükért. A gyászoló testvér.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ÖZV. KASZNÁR FERENCNÉ

temetésén megjelentek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ÖZV. HEGYHÁTI DEZSŐNÉ

temetésén megjelentek. A gyászoló Kurucz család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

PASEV ILJEV KÁROLY

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével mély fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk

ÖZV. BABOS DÁVIDNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk

SZAJDUK JÁNOS

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet — a rokonság nevében is — mindazoknak, akik drága jó édesanyám

KISS ISTVÁNNÉ

elhunyta alkalmából mély fájdalmunkat bármi módon enyhiteni igyekeztek. Ezúton is szívből köszönöm azt az önzetlen és példátlan segítséget, melyet a legnehezebb órákban önfeláldozó, fiatal barátaimtól édesanyám ápolásához kaptam. Gyászoló fia: János.

Hálás szívvel mondok köszönetet, mind a magam, mind a rokonságom nevében mindazoknak, akik drága jó feleségem,

HALMI GÁBORNÉ

temetésén részt vettek és ezáltal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Köszönetet mondok a ház lakóinak, a szomszédoknak megjelenésükért, virágok küldéséért. Külön köszönetet mondok Egyházaskozár községből megjelent barátainknak, valamint Pécs Város Tanácsa II. ker. hivatal dolgozóinak a küldött koszorúért és részvétükért. Gyászoló férje.

Köszönjük mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

KÖHIDI FERENC

temetésén részvételükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a MÉV Kutató és Mélyfúró Üzem dolgozóinak, a munkatársaknak, a ház lakóinak segítségükért, őszinte együttérzésükért. A gyászoló család.

Építkezők, figyelem!

Vállalatunk a lakossági és közületi igények jobb kielégítése érdekében 1974. május 1-től bevezette az építészeti üvegek és táblaüvegek forgalmazását. Az üveg az építkezések nélkülözhetetlen anyaga, a legkorszerűbb építőanyagok egyike.

Építészeti üvegeket az alábbi telepeinken forgalmazunk:

1. sz. TÜZÉP-telep, Pécs, Megyeri út 101. (Telefon: 15-333)
16. sz. TÜZÉP-telep, Balatonboglár (Telefon: 45)

A forgalomba kerülő összes üvegfajták mintakollekciója minden telepünkön megtekinthető. Telepeink felvilágosítást nyújtanak szállításra, fogy. árra, méretrevágásra.

ÉPÍTKEZÉSNÉL ÜVEGIGÉNYEVEL KERESSE FEL TELEPEINKET!

DÉL-DUNANTÚLI TÜZÉP VÁLLALAT.

ÁLLÁS

Gyermek felügyeletét vállalom esetenként — lakásomon is — étkeztetéssel. Keizerné, Miklós u. 19.

Lakásomon gyermek gondozását vállalnám. Patacs környékén. „Pótmama" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

LAKÁS

Kaposvári, belvárosi, kétszobás, komfortos lakásomat hasonló pécsire cserélem. Érdeklődni: délután fél öttől 15-726-os telefonon.

Elcserélném Magaslati úti, kettő szoba, hallos lakásomat kertvárosi kisebbért. „Tanácsi" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Fiatal házaspár egy gyermekkel, különbejáratú, üres szoba, konyhás albérletet keres. Félévi előrefizetéssel. Mecseki János, Pécs, István u. 10.

Kétszobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás garázzsal is, 1974. végén beköltözhető, eladó, a Szigeti városrészben, 100 000 + részletért. Érdeklődni: Rókus utca 3/B. VIII. 29. 5 után.

Külön bejáratú szoba, bútorozva, vagy üresen a belvárosban, előrefizetési feltétellel kiadó. „Júniusban" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Kővágószőlősi, kétszobás, komfortost cserélnék pécsi 2 vagy 1½ szobás, félkomfortért. „Minőségi csere" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk 2½ szobás, komfortos lakásunkat 2 darab szoba, konyhásért, esetleg garzonért. „Szétköltözünk" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Fiatal házaspárnak, üres szoba, konyha azonnal kiadó albérletbe a Kertvárosban. „Négy hónap előrefizetés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, összkomfortos szoba, konyha + fürdőszoba, 1 év előrefizetéssel, gyermektelen házaspárnak, teljes önállósággal kiadó. Pécs, Kertváros, Júlia út 2., földszint 1.

Külön bejáratú szoba, konyha értelmiségi házaspárnak azonnal kiadó. — Érdeklődni este 6 és 8 között. Jácint u. 4-ben.

Egy külön bejáratú szoba, konyha, előszoba, éléskamra és egy különálló, nagy szoba kiadó. „Jó levegő" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, kettőszobás, távfűtéses lakásomat hasonló különbejáratú lakásra. „Szigeti rész előnyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném komfort, 3 szoba, fürdőszobás, tanácsi lakásomat, falusi 2 szobás, nagy, kertes lakásért. — Gazdálkodási lehetőséggel. „Bárhol" jeligére a komfort hirdetőbe.

Balatoni tanya, bérbeadó. Balatonmária, Horányi.

Üres albérleti szobát keres elvált asszony 4 éves kislányával. „Csendes 61 817" jeligére, Bp. V., Felszabadulás téri hirdetőbe.

Másfélszobás, távfűtéses lakásomat elcserélném hasonló, belvárosi vagy uránvárosira. „Márza" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Külön bejáratú szobába, dolgozó fiatalembert szobatársnak keresek. Dugonics utca 3. Zsolnay gyár mögött.

Fiatal házaspár egy gyermekkel fürdőszobás albérletet keres, június 1-től. „Ágnes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném utcai, kettőszobás, nagyméretű, leválasztott, lakókonyhás, komfortos, tanácsi lakásom (nagy udvarral). Pélkomfortos vagy komfort nélküli kettő- vagy másfélszobásra. Érdeklődni: 8—18-ig. Meszler, Doktor S. u. 23., földszint balra.

Elcserélném egyszobás, távfűtéses, földszintes, szövetkezeti lakásom tanácsi, földszintes, komfortosra. — „Tanácsi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Uránvárosban levő 1½ szobás, távfűtéses házfelügyelői lakásomat 1½—2 szobás, távfűtéscsre. „Barbara" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Komfortos szoba, konyhás lakásomat elcserélném régiberű egyszobás, PIK-lakásra. „Márton" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

GÉPJÁRMŰ

FIAT 127-es gépkocsit cserélnék kisebb szövetkezeti lakásért, „Csak Kertvárosban" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Rendszámmal ellátott Warszawa egyben, vagy tódarabra bontva, sürgősen eladó. Héjas, Diósi út 29.

250-es MZ eladó. 7000 Ft. Érdeklődni délelőtt. Jakabhegyi út 15.

1200-as VW olcsón eladó. Pécs, Vöröskereszt u. 32.

500-as Trabant Combi olcsón eladó. Műszakilag vizsgázott. Görcsöny-Keresztpuszta. Mang János.

Eladó Komár motorblokk, jó állapotban. Gyöngy 16. Kisállomás alatt.

ADÁS—VÉTEL

Csillár, kisipari, széles rekamié, világos háló, írógépasztal, vitrines eladó. Tel.: 14-336.

8-as sikkötőgép prima állapotban, olcsón eladó. Hosszú János, Pécs, Páfrány u. 11. Telefon: 20-048.

Garzon gáztűzhely, 2 palackkal, nyomáscsökkentővel, 7500 kp. és Mekalor 622 olajkályha eladó. Érdeklődni Berényi, Pécs II. ker., Ipar u. 4., vasárnap, hétköznap du. 4 órától.

Dió hálló eladó, esetleg részletre is, Kodály Zoltán u. 5. Házfelügyelő.

SZÉP BÚTOROKAT OLCSÓN
Szabótól vegyen. Jókai utca 1. szám. Telefon: 21-071.

óriáskrizantém halottak napjára, Katalinra nyíló különleges fajták. Kérje díjmentes ajánlatomat. Salgótarján, Pf. 116.

HPJ—KI vizsgás anyától 2xHPJ CAC apától német juhász kölykök eladók. Thürmer, Komló, Zrínyi M. u. 10.

70—80 kg-os fehér hússüldők eladók. Bognár Jánosnál, Zengővárkonyban.

Kistenyésztők, figyelem!
A Hőgyészi Állami Gazdaság
BAROMFITELEPEIN
MÁJUS HÓ
18-TÓL 4 HETES KORÚ
HAMPSHIRE
fajtájú
ELŐNEVELT KAKAS
12,— Ft/db egységárban, korlátlan mennyiségben állandóan kapható.
Háztájiban igen jól bevált fajta, gyors fejlődés, szabad tartásban is / biztositott.

MODERN GARNITÚRÁK
3880 forinttól részletre kaphatók
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.

Eladó hétvégi háznak alkalmas, téliesített, elárusító pavilon, boroshordók, szüretelőkád, szőlődaráló. „Költözködés" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Zongora kifogástalan, fekete bécsi, Ehrbar sürgősen eladó. Esetleg részletre is. Surányi út 31. II. 8.

Kompresszor, virágállványok, állítható körfűrész, komplett asztali fúrógép, kézikocsi eladó. Nagyárpád, Vigadó u. 3.

ELŐNEVELT, HÚSHIBRID CSIBE KAPHATÓ
Bakócai keltetőben.

Őszirózsa palánták. Princes tömött virágúak; piros, fehér, rózsaszín, ciklámen, kék, kínai csecsebecse, kaliforniai óriás rózsaszín. Tűszirmúak: rózsaszín, krém, kék. Francia vegyes. Structoll ooglyas: fehér. Szállítok utánvéttel, 40 fillér darabja: Godóné, 5081 Szajol, Fő u. 13.

Kőbeton alapba felhasználható, építő követ átadok. Ányos Pál u. 5. (Mecsek)

Férfi és női és gyermekkerékpárok eladók. Kulich Gyula u. 23.

INGATLAN

Kovácstelepi 3 szoba mellékhelyiséges, garázsos házamat 2 és fél, vagy 3 szobás távfűtéses lakásra cserélném Uránvárosban. „Távfűtéses" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszoba összkomfort + egyszoba összkomfort, kettő garázsból álló családi ház eladó Vagy kétszintes félig kész családi házért elcserélhető Müller János, Pécs, Tolbuhin út 159.

Belvárosban egyszobás öröklakás beköltözhetően eladó. Geisler Éta u. 7. Fszt. 2. du. 4—7.

Hunyadi úti háromszobás összkomfortos öröklakás, garázzsal, külön saját kerttel eladó. Horváth, Hunyadi út 88. Tel.: 21-417.

HARKÁNYI NYARALÓ ELADÓ.
Ajánlatokat: „Műút mellett" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosi nagyméretű, háromszobás, összkomfortos, gázfűtéses lakást cserélnék kis, kertes házért. „Kertes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe. Telefon: 12-325 18 óra után.

Diósviszlón 408 n.-öl szántó, lakható szoba-konyhával eladó vagy elcserélhető pécsi hasonló tanácsiért. Különbözetet térítek. Érdeklődni a helyszínen, vagy Pécsett, Zólyom u. 5., Gáti.

Beköltözhetően eladó Berkesd, Alkotmány u. 177. számú ház, gazdasági épülettel, kerttel — készpénzért. Érdeklődni: Bátai József Ellend, vagy Bátainé, tsz-iroda, Berkesd.

Pellérden 590 n.-öl szőlő eladó. Érdeklődni: Pellérd, Petőfi u. 26.

Abaligetlen kőzműves üdülőtelek olcsón eladó. Telefon: 20-725.

Kökény, József Attila u. 13. sz. alatti kis családi ház, melléképülettel eladó. Víz, villany van. Városi buszjárat van. Érdeklődni: Pécs, Kertváros u. 61. Telefon: 20-851.

Kétszintes, teraszos, garázsos + szuterinos családi ház eladó. Érdeklődni: Apaffy u. 73. sz.

Kétszobás, kertes, garázsos ház eladó. Apaffy u. 73. sz.

Újhegyen 528 n.-öl szántó-gyümölcsös eladó vagy egy jó állapotban levő Trabantért elcserélhető. Szalai A. u. 8/b. III. em. 12.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASÜDÜLŐBEN LAKRÉSZEK ÉS GARÁZSOK IS ELŐJEGYEZHETŐK
A PÉCSI 2. SZÁMÚ ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉGNÉL.
7621 PÉCS, KOSSUTH L. U. 22. SZ.
Telefon: 10-528, 10-535
Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Pécstől nem messze, jól megközelíthető faluai házai vennék 40 000-ig. Ajánlatokat kérek „Melléképület szükséges" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Szanálás alatt lévő 2 szobás házrész eladó. „150" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Nem teljesen kész állapotban lévő kétszintes, garázsos ház eladó. Ingatlant, vagy kocsit beszámítok. „Június 1." jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Belvárosban nagyméretű háromszobás — irodának is alkalmas — családi ház beköltözhetően eladó. Cím: Déryné u. 29.

Kétszer kétszobás családi ház beköltözhetően — megosztva is — eladó. Vak Bottyán u. 1/1.

Orfűi bekerített gyümölcsös, veteményes kert eladó. Érdeklődni: Mező Imre u. 47. Telefon: 15-088 7-től 16.30-ig.

Fonyódligeten, a November 7. utcában ikervilla fele, garázzsal eladó. Érdeklődni: Vörösmarty u. 13.

Nagypostavölgy 144. sz. 300 n.-öl építési telek eladó. Kút van. Érdeklődni Pécs, Perczel u. 10., Pálfi. 17 óra után.

Balatonmárián, Árvácska utcában 206 n.-öl villatelek, szőlővel, hétvégi házzal sürgősen eladó. Érdeklődni: Ódor Ferenc, Keszthely, Rákóczi tér 18.

Pécs belterületén fekvő családi házam, 6x6 m méretű szoba és konyha, beköltözhetőséggel, különálló házam, lakással olcsón eladó. „Idős" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosi családi ház, beköltözhető 2 szobás komfortos, 75 m² alapterületű, lakással eladó. Pécs, Sallai u. 13., Kovács.

Elcserélném belvárosi 1½ szoba összkomfortos lakásomat és szép fekvésű szőlőmet hétvégi házzal, két különálló lakásért, vagy családi házért (Pécs belterület.) „Nyugdíjasoknak ideális" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Vikendtelek a Dombaytónál eladó. Telefon: 18-333. Este 8 után.

Pécstől 17 km-re két szoba konyhás családi ház, gazdasági épületekkel, nagy kerttel eladó. „Ipari áram van" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Jakabhegyi út elején 542 n.-öl szőlő-gyümölcsös, beköltözhető szoba-konyhás, zárt verandás épülettel. Telefon: 17-508.

Felújított, 2 szobásra átalakítható kis családi házunkat hasonlóra cserélnénk, vagy lakáscseréjével beköltözhetően eladó. „Szalolcsfalu" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosi három szoba, összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet: 17 és 19 óra között a 18-970-es telefonszámon.

Pécsett, Katalin u. 20 sz. alatt házrész eladó.

Eladó négyszobás családi ház a Belvárosban. Felerészben beköltözhető. Érdeklődni: 21-368 telefonon lehet 17 órától.

Lebontásra kerülő szobakonyhás házrész eladó. Radnics u. 40., Pándur.

Eladó olcsón kb. 250 n.-öl termő gyümölcsfákkal. 22-és 23-as buszjárat. Nagy-Daindol dűlő 45., Schmidt.

VEGYES

Angol—német nyelvoktatás külföldön tanult diplomásnál, délelőtt is. Telefon: 19-073.

Hoffman-in Wien bécsi zongora bérbeadó. Pécs, III. ker., Berze Nagy J. u. 9. H. 1. Böhm.

TELEVÍZIÓ, mosógép, rádió, centrifuga, porszívó javítás garanciával.
Tel.: 16-083, 16-519.

Ülőlehelyiség átadó, szerszámok (szerelőnek), mikrométerek, fúrógépek, üllő, húsz kilowattos villanymotor, táskafúrógép. „Zündapp" mkp. eladó. József u. 9.

Ábrázoló geometria tanárt keresek középiskolás részére. „356" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bútoralakítás, fényezés, stil, antik bútorok restaurálása, kárpitozott bútorok felújítása. Hargita u. 2. Tel.: 14-303.

VÁLLALATOK, FIGYELEM!
KÖLCSÖNBE ADUNK EGY DARAB CIKLON KOMPRESSZORT.
Érdeklődni lehet a PÉCSI ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET FELSZABADULÁS ÚTJA 16. SZÁM alatti telepén, a gépgazdálkodónál.

Belvárosi munkahelyre keresünk gyakorlott *kontirozó könyvelőt*

„BELKERESKEDELEM" JELIGÉRE, A HUNYADI ÚTI HIRDETŐBE.

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSBÁNYATELEPI kórház 1 fő 8 órás és 1 fő 5 órás konyhai dolgozót keres felvételre. (—)

FELVESZÜNK egy gyakorlott gépírónőt és TMK-villanyszerelőt. Jelentkezés Pécs, Ágota u. 1. Kesztyűs KTSZ-nél. (7419)

A MECSEK TOURIST szigetvári kirendeltsége június 1-től adminisztrációs gyakorlattal rendelkező munkaerőt alkalmaz. Német, vagy szerbhorvát nyelvet beszélők előnyben! Jelentkezni lehet pécsi központunkban (Széchenyi tér 9.) vagy Szigetváron a kirendeltség irodájában (65)

A MOHÁCSI Építőipari Szövetkezet pályázatot hirdet főkönyvelő helyettesi, számviteli osztályvezetői munkakör betöltésére. Követelmény: Közgazdasági Egyetem, Számviteli Főiskola, ipari mérlegképes könyvelői végzettség és legalább 5 éves építőipari, vagy ipari gyakorlat. Részletes önéletrajzot kérünk. Jelentkezés személyesen, vagy írásban a személyzeti vezetőnél. EPSZOV Mohács, Tompa Mihály u. 15. (81)

KARBANTARTÓ munkára villanyszerelőt, lakatost, hegesztővizsgával rendelkező munkaerőt és segédmunkást keres a Nádor Szálloda. (—)

BM TANÁCS Kórháza felvételre keres 5 és 8 órás konyhalányt, másodai betanított munkásnőt, segédnővért. Jelentkezés, Pécs, Garai u. 1. (79)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola Épületgépészeti Tanszéke érettségizett gyors- és gépírót keres, szerződéses munkaviszony betöltésére. Jelentkezés a tanszéken, II. em. 234. szobában. (—)

A BARANYA megyei Vízmű Vállalat sikondai munkahelyre női munkaerőket alkalmaz a nyári szezonra. Jelentkezni lehet a vállalat központjában. Komló, Kossuth Lajos u. 9. szám alatt. (248765)

KÉPESÍTÉSSEL és gyakorlattal rendelkező ügyvitelszervezőt felveszünk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: a Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Rákóczi út 46. (—)

AZ AGROKER Vállalat alkatrész osztálya áruforgalmi bonyolítót, általános adminisztrátort és raktári segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Megyeri út 64. sz. Alkatrész osztály vezetőnél. (91)

TMK-műhelybe férfi segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat, Lotz Károly u. 2. (50)

VIZSGÁZOTT kazánfűtőket felveszünk állandó munkára. Pécsi Szolgáltató Ipari Vállalat, Lotz Károly u. 2. (49)

A PÉCSI FEMIPARI Vállalat Hősök terei műanyagüzemébe női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (113)

MOSODÁNKBA női munkaerőt felveszünk. Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat, Lotz Károly u. 2. (102)

MAGYAR Pamutipar, Budapest, 1046 IV. (Újpest), Erkel u. 30. felvesz, 15. életévüket betöltött lányokat szövő, fonó, cérnázó, csévélő betanulóknak. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen, vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (2961)

TAKARMÁNYKEVERŐ-ÜZEMI dolgozókat, szállító-rakodó munkásokat, jó kereseti lehetőséggel, azonnali belépéssel felvesz a Gabonafelvásárló V. sásdi körzeti üzeme. Minden második szombat szabad. Jelentkezés helyben. (7805)

FÉNYKÉPÉSZ szakmunkást felvesz a Bajai Fényképész Szövetkezet. Jelentkezni: helyszínen. (130000)

VOLÁN 12. sz. Vállalat szakvizsgával rendelkező normaügyi előadót felvesz. Jelentkezés Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33., III. em. 4. (48)

A PÉCSI Fémipari Vállalat férfi és női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (1439)

B. M. ÁLLAMI Építőipari Vállalat a balatonföldvári üdülőbe felvesz június 1—szeptember 7-ig 2 fiatal felszolgáló lányt. Lehet diák is. Ingyenes szállás és térítéses étkezés. Fizetés 1700,— Ft. Jelentkezés munkaerőgazdálkodáson, Pécs, Rákóczi út 56. (103)

KISKERESKEDELMI hálózatunkba bolti eladókat felveszünk. Jelentkezés BARANYAMÉK, Megyeri út 66. Kiskereskedelmi osztály. (104)

SIKLÓSI TELEPÜNKRE hegesztőt és segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet, Pécs, Diósi út 49. szám alatt Molnárné személyzeti előadónál. (108)

KÖZGAZDASÁGI technikumot végzett női munkaerőt készáru-raktárosnak felveszünk. Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. (106)

KAZÁNFŰTŐT FELVESZÜNK; Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi B. u. 6. (107)

EGY tarifőrt és egy közgazdasági technikumot végzett dolgozót felveszünk. Jelentkezés a Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Rákóczi út 46. (56)

GYAKORLATTAL rendelkező építész- és gépész műszaki rajzolókat felveszünk. Jelentkezés: AGROBER, Pécs, Felsőmalom u. 24. (145081)

A B. M. Állatforgalmi és Húsipari Vállalat keres 2 fő éjjeliőrt, nem nyugdíjast. Jelentkezés: a vállalat központi telepén. Bolgár Néphadsereg útja 37. (121379)

FELVÉTELRE keresünk asztalos, bádogos, festő-mázoló, tapétázó szakmunkásokat a Pécsi Építőipari Szövetkezet kertvárosi III-as építésvezetőségére. (121376)

A PÉCSI Hőszolgáltató Vállalat azonnali felvételre keres asztalos szakmunkást. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 18—20. sz. alatt a munkaügyön. (121371)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres udvartakarítót, valamint felvesz betanított gyártó- és csomagológépek üzemeltetésére női munkaerőt. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon. (121368)

LEINFORMÁLHATÓ takarítónőt napi 4 órás munkára, valamint érettségizett lányt tanulónak felvesz a Széchenyi téri könyvesbolt. (121373)

NAGY GYAKORLATTAL rendelkező gépkocsivezetőt és autószerelőt felveszünk. Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri út 4. Jelentkezés: az Erdészet vezetőnél. (121374)

KESZTYŰGYÁR Bőrruházati Gyáregysége fiatal férfi segédmunkásokat egyműszakos munkaidőben keres felvételre. Jelentkezés: Pécsbányatelep, Kórház tér 8. (Széchenyi-aknánál.) Megközelíthető: 46-os, 50-es és 11-es autóbusszal. (121367)

ANYAGKÖNYVELŐT felvesz a Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Pécs, Diósi u. 51. (121366)

ÁCS szakmunkásokat, telepi segédmunkást felvételre keresünk. Jelentkezés Megye u. 19. (121370)

CSEREP- és palafedő-munkát vállalunk rövid határidőre, Pécsi Építőipari Vállalat, Pécs, Megye u. 19. (121369)

KONYHALÁNYT alkalmazna az Anna utcai Óvoda, Anna u. 17. (145371)

ADMINISZTRATÍV munkára érettségizett női dolgozót, lehetőleg közgazdasági technikumi végzettséggel, valamint betanított munkára férfi dolgozót egyműszakos munkaidő beosztással felveszünk. Elzett Művek, Tűzoltókészülékek Gyára, Pécs, Hőerőmű 33. (121361)

A HÍDÉPÍTŐ VÁLLALAT pécsi építésvezetősége felvesz segédmunkásokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 77. sz. alatt. (121351)

FORGALMI ADMINISZTRÁTORT 2 műszakos beosztásba, valamint gépkocsivezetőket felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat, Pécs, Megyeri út 63. (121340)

TMK művezetői munkakörbe felveszünk lehetőleg tűzrendészeti ismeretekben is jártas dolgozót. Jelentkezést önéletrajz és bérigény megjelöléssel „Könnyűipari üzem" jeligére kérjük, a Sallai utcai hirdetőbe. (121337)

A PÉCSI Porcelángyár felvesz női és férfi munkaerőket, betanított munkára. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. (121344)

MOZIÜZEMI vállalat érettségizett női dolgozót alkalmaz jegykezelő, pénztáros és üzemvezető-helyettes munkakörbe. Jelentkezés: Petőfi filmszínház, pécsi üzemvezetőnél a délutáni órákban. (121342)

NAPPALOS műszakra takarítónőt felveszünk. Keszlyük gépi varrására női dolgozókat betanítunk. Betanulási időre havi 1000 Ft biztosított bérrel. Vidékieknek útiköltségtérítést biztosítunk. Kesztyűgyár 1-es Üzeme, Pécs, Hőerőmű, Munkaügy. (121336)

FÉRFI segédmunkásokat felveszünk. BIVIMPEX 7. sz. Nyersbőrkir. Bolgár Néphadsereg u. 58 (145327)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Vízügyi és Közműépítő Vállalat siklósi építésvezetőségére felveszünk kisgépkezelőket, hegesztő vizsgával rendelkező lakatost. Jelentkezés: Siklós, Attila u. 1. sz. alatt. 23. sz. Építésvezetőségen. (121354)

FÉRFI munkaerőt raktári anyagmozgatónak azonnal felveszünk. B. m. Háziipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. (121358)

FELVÉTELRE keresünk havi másfél milliós forgalmú áruházba igazgatót, továbbá egy fő kereskedelmi előadót, és két fő hálózati ellenőrt. Feltétel a munkakörökre előírt iskolai végzettség és lehetőleg ötéves szakmai gyakorlat. „ÁFÉSZ" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (121346)

CSEB ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ CSEB ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ CSEB

DR SPORT

TOTÓ

1. Ferencváros—Vasas	0:1	2
2. Pécs—Bp. Honvéd	2:0	1
3. Salgótarján—Tatabánya	1:0	1
4. Zalaegerszeg—MTK	3:1	1
5. Szeged—Videoton	1:1	x
6. Kecskemét—Békéscsaba	1:1	x
7. Olajbányász—Kossuth KFSE	1:1	x
8. Debrecen—Szolnoki MTE	1:1	x
9. Ozd—SVSC	2:1	1
10. Leninváros—Miskolc	0:1	2
11. Bologna—Lazio	2:2	x
12. Lanerossi—Juventus	0:3	2
13. Foggia—Milan	0:0	x
14. Dunakeszi—Vasas Izzó	1:1	x

A 20. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők:

13 találatos 5 darab, nyereményük egyenként 179 396 forint. Ezek közül kettő 13, plusz 1 találatos, a nyeremény és a jutalom együttesen 345 504 forint.

12 találatos 115 darab, nyereményük 5200 forint.

11 találatos 975 darab, nyereményük 303 forint.

10 találatos 15 138 darab, nyereményük 59 forint.

A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

Kézilabda

PMSC—Bp. Spartacus 22:15 (9:4)

NB I. férfi mérkőzés, Újmecsekalja, 1500 néző. V.: Katona. Kondor. A PMSC az első félidő közepétől elhúzott és erejét végig megtartotta. A piros-feketék győzelme rendkívül értékes a bajnoki cím védője ellen. Góldobók: Agoston (5), Pados (5), Koleszár (3), Sudár (3), Harmat (2), Hegedűs, Reiner, Gera, Borbély, illetve Lovrek (4), Várkonyi (4), Keszthelyi (2), Szabó (2), Stiller (2), Fekete. Jók: Hadnagy, Agoston, Sudár, Pados. A vendég csapatban senki sem nyújtott átlagon felüli teljesítményt.

Tatai Volán—Komlói Bányász 24:19 (13:10). NB I. B. férfi mérkőzés, Tata. Pécsi BTC—Székesfehérvári Volán 18:8 (12:5), NB II. női mérkőzés, Pécs.

Az NB I. állása

Férfiak

1. Elektromos	6	4	—	2	132-106	8
2. Szondy SE	6	3	2	1	108- 91	8
3. Pécsi MSC	5	4	—	1	107- 97	8
4. FTC	6	4	—	2	109-109	8
5. Rába ETO	6	3	1	2	110- 99	7
6. Tatabánya	6	3	1	2	133-124	7
7. Debrecen	6	3	1	2	116-115	7
8. Bp. Spartacus	6	3	1	2	100-100	7
9. Bp. Honvéd	6	2	2	2	111-108	6
10. U. Dózsa	6	3	—	3	109-108	6
11. Vasas	6	2	2	2	116-116	6
12. Ózd	5	1	1	3	83- 97	3
13. Dunakeszi	6	—	1	5	98-132	1
14. VM Egyetért.	6	—	—	6	92-122	—

RÖVIDEN

RÖPLABDA. NB II. férfi mérkőzések: Szombathelyi Spartacus—Pécsi Vörös Meteor 3:1, Kaposvári Dózsa—PEAC 3:2, Steinmetz SE—BKV Előre elmaradt, NB II. női mérkőzések: PEAC—Kaposvári Vasas Izzó 3:1, Szombathelyi Haladás—Pécsi Vörös Meteor 3:0, Tanárképző Főiskola—Ferroglóbusz 3:2.

KOSÁRLABDA. Szigetvár—Nagykanizsa 63:40 (36:19), NB II. női mérkőzés. Pécsi Postás—Körmend 76:73 (42:31), NB II. férfi mérkőzés.

BIRKÓZÁS. Kazincbarcikán a junior országos vidékbajnokságon Hotter (PMSC) súlycsoportjában a 3. helyen végzett.

TEKE. PMSC—Nagykanizsa 6:2, NB II. férfi mérkőzés. A PMSC a tavaszi szezont a 2. helyen zárta.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-000, 15-726, 15-852, 15-245, 15-264.

Telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Felelős vezető: Melles Rezső

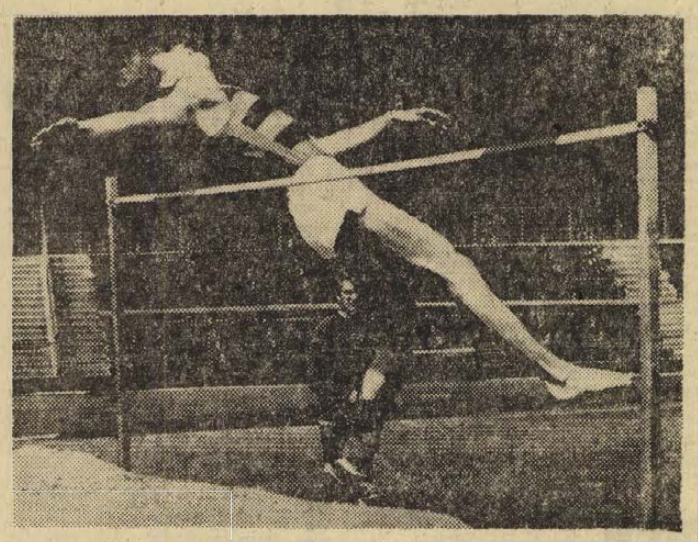
Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft

Indexszám: 25 054

Fények és árnyak az atlétikai bajnokságon



Lantos (PMSC) nyerte a férfi magasugrást a megyebajnokságon. Arató László felvétele.

A PVSK-pályán rendezték a megyei atlétikai bajnokságot. Pénteken hűvös, vasárnap meleg, szeles időben, de mindkét alkalommal nehéz, esőtől felázott salakon. Ha kiemelkedő eredményt nem is jegyezhettünk fel, de a győztesek teljesítménye általában megfelelő volt. A felnőtt versenyzők mellett a minősített ifjúsági és serdülő atlétáknak is indulhattak, s ezért az indulók száma kielégítő volt; általában 5—8 induló akadt számonként. Közismerten gyenge számainkban nem változott a több éves helyzet: két-két induló képviselte az akadályfutást, gyaloglást, 400 méteres gátfutást és a női 800 métert. Nem is beszélve a női 100 m-es gátfutásról, ahol egy versenyzőnő vállalkozott a táv lefutására. Korábban igen népszerű volt a távolugrás, a legtöbb indulóval ebben a versenyszámban kellett számolni. Most a férfiaknál három, a nőknél négy versenyző állt rajthoz, s az eredmények is nagyon gyengék voltak. Jellemző, hogy a női távon volt egy nyolcadikos általános iskolás, mohácsi kislány nyerte.

Az árnyoldal mellett azonban biztató jelek is voltak a két nap folyamán: kislétszámú felnőtt versenyzőink legjobbjai lelkiismeretes felkészülésről tettek bizonyságot. Patty dr. javuló formában futott vasárnap 200 métert, a fiatal Péley látszólag csúcsformában van, Kispál 5 és 10 ezer méteren is jól mozgott, Szabó Ambrus most már harmadszor futott jobbat tavalyi legjobbjánál 400-as gáton, Lantosnál is új csúcs várható magasugrásban és a mohácsi Alsóvölgyi meglepően jó eredményt ért el hármasugrásban. A nőknél Mohácsi Éva mindhárom vágtaszámban, Kócsó Mária 200 méteren futott jól, a magasugró Horváth Margit az idén még egyszer sem „adta alább" 165 centiméternél és végül igen örvendetes volt, hogy Kovács Julianna személyében ismét van 40 méter felett dobó női gerelyesünk.

(Villányi)

Elnökségi ülés a PMSC-nél

Tárgy: a labdarúgás

A Pécsi Munkás SC hétfőn délután elnökségi ülést tartott. Az ülésen megjelent *Lukács János*, a Városi Pártbizottság titkára, *Megyaszai József*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője.

A napirenden a magyar labdarúgás időszerű kérdései és az egyesület labdarúgó szakosztályának jövőbeni feladatai szerepeltek. *Wieder Bélának*, a Városi Tanács elnökének megnyitója után *Bódi Dezső* ügyvezető elnök részletesen ismertette a témát, majd hozzászólások következtek.

Kamuti Jenő dr. elnyerte a Világ Kupát

Akárcsak az elmúlt években, idén is megelőzte a Nemzetközi Vívó Szövetség kongresszusa a nyári világbajnokságot. A sportág vezérkara ezúttal Monte Carloban tartotta tanácskozását, ezen részt vettek magyar küldöttek is. Kovács Pál, a nemzetközi szövetség végrehajtó bizottságának tagja a hazaérkezés után tájékoztatta az MTI-t a kongresszusi napokról.

— Harminckilenc ország képviseltette magát a megbeszéléseken. Számunkra igen jelentős kérdés volt az új kard szabály bevezetése, amely gátat vet az állandó együttes találatnak. A kongresszus elfogadta ezt, hiszen az elmúlt hónapok „próbaversenyein" is jól bevált, így júliusban a grenoblei világbajnokságon is már eszerint vívnak a penge művészei.

A Monte Carloban járt magyar küldöttség tagjai részt vettek a különböző bizottságok ülésein, ott volt Kamuti Jenő dr. is, aki tavaly a nemzetközi szövetség világranglistáján az első helyre került. Ezzel kapcsolatban — befejezésül — Kovács Pál még a következőket mondta:

— Határozat született, hogy ezentúl a világranglistát hivatalosan Világ-Kupa versenynek tekinti és ismeri el a nemzetközi szövetség. 1973-ban Kamuti Jenő dr. lett a férfi tőrözők Világ-Kupa győztese, párbajtőrben a svéd Edling került az első helyre, Fenyvesi Csaba dr. előtt, női tőrben a szovjet Nyikonova a kupagyőztes, Tordasi Ildikó, Rejtő Ildikó és Bóbis Ildikó előtt, kardban pedig a szovjet Szigyak megelőzve a világbajnok olasz Monatanot ugyancsak rangelső lett.

ATLÉTIKA. Münchenben befejeződött az NSZK—Magyarország női ügyességi viadala. Magyarország értékes 19 pontos győzelmet aratott.

VÍZILABDA. A rotterdami nemzetközi tornát Magyarország válogatottja nyerte, pontveszteség nélkül.

EVEZÉS. Az FTC 75 éves fennállásának tiszteletére rendezett országos versenyen a kormányos nélküli négyest a Mohácsi TE Sztarcsevics, Léber, Lakatos, Bende összetételű csapata nyerte.

Győzelem a Honvéd ellen 17 év után

- *Az Ujpest már bajnok*
- *Ki lesz a másik kieső?*
- *Jó úton a Komló*

A Pécs 17 éve tartó sikertelen sorozata szakadt meg vasárnap a Honvéddal szemben. Utoljára hazai pályán 1957 tavaszán győzött a Pécs a piros-fehérek ellen. A találkozó nem úgy indult, hogy megszakad a Honvéd sikeres pécsi sorozata. Az első félórában a vendégek játszottak tetszetősebben, a pécsieknek nem sikerült semmi. Az első veszélyes támadást a 35. percben vezette a PMSC és ez a támadás góllal végződött. Kardos a felfutó Kincses elé továbbított, a hátvéd beívelt és a jókor érkező Juhász védhetetlenül fejelt Bicskei kapujába. A gól felhozta a hazaiakat és átvették a játék irányítását. A 48. percben Bálint eldönthette volna a mérkőzés sorsát, de óriási helyzetben a kifutó kapusba lőtt. A 66. percben aztán javított, Kardos beadását a kapu közepébe lőtte. A második félidőben nyújtott lelkesebb és tervszerűbb játékával megérdemelten tartotta otthonában a két bajnoki pontot a PMSC.

A Ferencváros pályaavatója zöld-fehér szempontból nem sikerült valami fényesen. Az FTC messze elmaradt igazi tudásától és vereséget szenvedett a tavaszra feljavult Vasastól. Igaz, ezen a találkozón a Vasas sem tündökölt. Zalaegerszegen végig a hazaiak irányították a játékot és az MTK védelme gyakran zavarba jött. A győzelem megszabadította a kiesés rémétől az egerszegieket.

Az Újpest gólzáporos győzelmet aratott a Csepel ellen és mivel a Ferencváros vereséget szenvedett, a lila-fehérek számára ez a győzelem a bajnoki cím megszerzését jelentette. A kiesőjelöltek közül az Egyetértés megszerezte mind a két pontot, míg a Szeged erejéből csak egyre tellett. A Dorog mellett valószínűleg a Tisza-partiak búcsúznak az NB I-től. A Rába ETO biztosan győzte le a Haladást és a Tatabánya salgótarjáni veresége után a győriek kerültek ismét a harmadik helyre.

*

A Komlói Bányász a Pénzügyőr együttesét fogadta a kökönyösi pályán. A kék-fehérek már a 15. percben vezetést szereztek Dárdai révén. Ezután, a vendégek változtattak játékfelfogásukon és sokáig küzdelmes volt a mérkőzés. A Komló a hajrában rákapcsolt és biztosan nyerte a mérkőzést. A 78. percben Kolesánszky, a 87. percben Steib talált az ellenfél kapujába. A Bányász győzelmével megtartotta második helyét, előnye a Szolnok előtt 3, a Békéscsaba előtt 1 pontra nőtt.

*

Pécsi MSC—Bp. Honvéd 2:0 (1:0). Pécs, 8000 néző. V.: Hévizi. *Pécs:* Rapp — Kincses, Kocsis, Maurer, Tóth I. — Bálint, Konrád, Zombori — Kardos, Juhász, Bencsik. Edző: Dunai János dr. *Bp. Honvéd:* Bicskei — Kelemen, Ruzsinszki, Egervári, Lukács — Pál, Czakó — Morgós, Kocsis, Kozma, Füle. Edző: Faragó Lajos. Csere: Kozma helyett Csepregi a szünetben, Bencsik helyett Cserneczki a 60. percben. Góllövők: Juhász a 35. percben, Bálint a 66. percben. Szögletarány: 5:5 (3:2), a PMSC javára.

Újpesti Dózsa—Csepel 7:0 (2:0). Megyeri út, 8000 néző. V.: Tapolcai. Góllövők: Zámbó (2), Bene (2), Kellner (2), Fekete.

Salgótarján—Tatabánya 1:0 (0:0). Salgótarján, 6000 néző. V.: Vincze dr. Góllövő: Kovács.

VM Egyetértés—Dorog 2:0 (1:0). Szőnyi út, 3000 néző. V.: Csernefalvy. Góllövők: Siklósi (2).

Vasas—Ferencváros 1:0 (0:0). Üllői út, 30 000 néző. V.: Somlai. Góllövő: Müller.

Rába ETO—Haladás 4:1 (3:1). Győr, 7000 néző. V.: Halász. Góllövők: Stolcz (2), Horváth L., Pénzes, illetve Hauzer.

Zalaegerszeg—MTK 3:1 (1:1). Zalaegerszeg, 8000 néző. V.: Palotai. Góllövők: Soós (3), illetve Mihalecz (öngól).

Szeged—Videoton 1:1 (0:0). Szeged, 5000 néző. V.: Emsberger. Góllövők: Antal, illetve Szalmásy.

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I. B.

Komló—Pénzügyőr SE 3:0 (1:0). Komló, 4000 néző, v.: Szilvási. **Komló:** Erdősi — Tallósi, Kovács, Csordás (Steib, a 35. percben), Lahó, Pál, Cs. Kovács, Kolesánszky, Dárdai (Bordács, a 72. percben), Keszei, Hohmann. Edző: Lantos Mihály. **Pénzügyőr:** Bajkai — Zentai, Murár, Oláh (Kovács, a 67. percben), Kuhajda, Kisházi, Vida, Straub, Fonyódi (Jaskó, a 75. percben), Sashegyi — Süle. Edző: Miksovszky Zoltán.

Diósgyőr—Dunaújváros 4:0 (2:0), Szekszárd—Várpalota 2:1 (2:0), Kossuth KFSE—Olajbányász 1:1 (1:1), Debrecen—Szolnok 1:1 (0:0), Békéscsaba—Kecskemét 1:1 (1:1).

AZ NB I. B ALLASA

1. Diósgyőr	30	18	7	5	60-21	43
2. Komló	30	16	7	7	37-21	39
3. Békéscsaba	30	14	10	6	36-24	38
4. Szolnoki MTE	30	13	9	8	40-28	35
5. Dunaújváros	30	11	10	9	45-40	32
6. MAV DAC	30	11	9	10	37-31	31
7. Kossuth KFSE	30	11	9	10	37-36	31
8. Budafok	30	10	11	9	35-37	31
9. Olajbányász	30	10	10	10	33-39	30
10. Eger	30	11	7	12	38-42	29
11. Ganz-MAVAG	30	9	11	10	23-33	29
12. Szekszárd	30	9	9	12	28-30	27
13. Debrecen	30	6	14	10	27-34	26
14. Spartacus	30	9	7	14	35-43	25
15. Kecskemét	30	7	11	12	34-48	25
16. Oroszlány	30	8	8	14	26-38	24
17. Pénzügyőr	30	9	6	15	39-52	24
18. Várpalota	30	6	9	15	21-34	21

Labdarúgó NB II.

Bakony Vegyész—Mázа-Szászvári Bányász 4:1 (2:1). Veszprém, 500 néző, v.: Ruzsa. **B. Vegyész:** Holló — Puskás, Kiss, Soós, Csikesz, Zwicker, Kecskeméti, Szokolai, Mészöly, Rendes, Kalász. Edző: Bartalfi Károly. **Mázа-Szászvár:** Gócza — Csábrák, Széles, Molnár (Demeter), Bocz, Pataki, Ráth, Nemes, Horony, Farkas, Csordás. Edző: Stepán Tibor. Változatos, jó iramú mérkőzés. Előbb a vendégek, később a veszprémiek játszottak jobban. G.: Szokolai (mindkettőt 11-esből), Rendes, Mészöly, illetve Pataki. Jók: Kiss, Szokolai, Mészöly, Rendes, illetve Gócza, Széles, Ráth.

Fűzfő—BKV Előre 4:2, Kaposvári Rákóczi—Szombathelyi SE Dózsa 10:1, Győri Elektromos—Soproni Textiles 2:1.

NB II. ALLASA

1. K. Rákóczi	26	16	4	6	63-27	36
2. Fűzfő	26	15	5	6	62-34	35
3. PVSK	26	11	10	5	34-25	32
4. BKV Előre	26	12	7	7	43-31	31
5. Sopron	26	10	10	6	36-24	30
6. Szfv. MÁV E.	26	12	4	10	34-33	28
7. K. Táncsics	26	9	9	8	36-31	27
8. Győri Dózsa	26	10	6	10	33-33	26
9. D. Építők	26	10	6	10	31-31	26
10. KOMÉP	26	9	6	11	38-33	24
11. Bakony V.	26	8	8	10	30-33	24
12. Sabaria	26	7	9	10	27-35	23
13. Körmend	26	9	4	13	29-40	22
14. Győri Elektr.	26	9	3	14	40-53	21
15. M.-Szászvár	26	7	6	13	22-41	20
16. Sz. Dózsa	26	3	5	18	24-78	11

Labdarúgó NB III.

Véménd—Bátaszék 3:0 (2:0). Véménd, vezette: Mátyus. Siófok—Szekszárdi Vasas 2:0 (1:0), Siófok, vezette: Schneider. Pécsi BTC—Szigetvár 2:0 (2:0), Bőrgyár-pálya, vezette: Hódör. Barcs—Steinmetz SE 2:1 (1:1), Barcs, vezette: Haász. Nagymányok—Paks 1:1 (0:1), Nagymányok, vezette: Máté. Mohács—Mezőfalva 2:1 (2:1), Mohács, vezette: Sebestyén. PEAC—Pécsi Porcelángyár 1:0 (1:0), Pécsújhegy, vezette: Budai. Kaposvári Vasas—Nagyatád 4:1 (1:1), Kaposvár, vezette: Fuchs.

NB III. ALLASA

1. Siófok	26	18	4	4	52-25	40
2. Véménd	26	17	5	4	50-18	39
3. Szigetvár	26	14	6	6	45-26	34
4. Bátaszék	26	12	7	7	38-32	31
5. Pécsi BTC	26	11	6	9	50-35	28
6. K. Vasas	26	10	7	9	51-38	27
7. Mohács	26	11	4	11	34-36	26
8. Nagymányok	26	8	10	8	28-38	26
9. Steinmetz SE	26	11	3	12	36-37	25
10. Mezőfalva	26	8	9	9	27-29	25
11. Barcs	26	9	6	11	28-33	24
12. Porcelángyár	26	8	8	10	33-40	24
13. Nagyatád	26	8	6	12	31-41	22
14. PEAC	26	7	4	15	22-47	18
15. Paks	26	3	8	15	24-47	14
16. Sz. Vasas	26	5	3	18	21-48	13

Megyebajnokság

Vajszló—Bóly 2:1 (2:1), Vajszló. Vasas II.—Sátorhely 4:0 (2:0), Vasas II. Gázmű—Pécsi Postás 3:3 (3:1), Erőmű-pálya. Sellye—Mágocs 1:0 (0:0), Mágocs. Siklós—Kinizsi 3:2 (0:0), Bőrgyár-pálya. Beremend—Sásd 1:1 (0:0), Beremend. Istvánakna—Szentegát 1:0 (0:0), Szentegát.

MEGYEI I. OSZTALY ALLASA

1. István-akna	23	16	4	3	74-11	36
2. Sellye	23	14	4	5	55-25	32
3. Pécsi Kinizsi	23	13	6	4	41-22	32
4. Siklós	23	12	5	6	39-27	29
5. Bóly	23	10	8	5	30-22	28
6. Mágocs	23	13	1	9	44-24	27
7. Vasas II. B.	24	10	5	9	38-30	25
8. Gázmű	24	8	5	11	30-30	21
9. Vajszló	24	7	7	10	26-40	21
10. Keszty.gyár	23	6	8	9	29-32	20
11. Sásd	23	6	8	9	25-28	20
12. Beremend	24	6	7	11	28-42	19
13. Pécsi Postás	23	6	5	12	28-43	17
14. Szentegát	24	6	4	14	26-58	16
15. Sátorhely	23	2	3	18	16-90	7
16. Szigetvár					törölve	

NB I. tartalékbajnokság

Pécsi MSC—Bp. Honvéd 2:1 (0:0). Pécs, 2000 néző, v.: Őze. **PMSC:** Katzirz (Jankovics) — Engloner, Tapaszti, Konrád II., Tóth II. (Staub), Rékási, Kovács F., Rónai, Kelemen, Jánosi, Oláh (Telek). **Bp. Honvéd:** Kollár (Lévay) — Dudás (Kovács E.), Kőhalmi, Szűcs, Varga, Horváth, Lőrinc, Kádár, Hojszák, Birinyi, Budavári. G.: Kovács F., Jánosi, illetve Varga. Jók: Konrád II., Tóth II., Kovács F., illetve Dudás, Kőhalmi.

Rába Kupa

PMSC—Sopron 9:0 (5:0). Tüzér utca. A pécsi csapat győzelmével elnyerte a Rába Kupát.



TEXTIL- ÉS PAPÍRGYŰJTŐ HETEK

MAJUS 31-IG

Mindazoknak a magánszemélyeknek, akik esetenként 10 kg papírhulladékot, vagy 10 Ft értékű háztartási textilhulladékot adnak át a kijelölt átvevőhelyeken, a vételáron felül

AJÁNDÉKSORSJEGYET AD A MÉH

Főnyeremény:

ZSIGULI SZEMÉLYGÉPKOCSI

További nyeremények:

IBUSZ külföldi utazások, ORION 60-as televíziók, vásárlási utalványok.

TÖBB MINT 2400 ÉRTÉKES NYEREMÉNY!

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXXI. évfolyam, 138. szám
1974. május 22., szerda
Ara: 80 fillér

Kinek jó a túlórázás?

Másfél-két éve történt, hogy az egyik gépipari üzemben — elvileg — „megszüntették" a túlórákat, s ezt az elhatározást a kollektív szerződésben is rögzítették: „Túlórát — szólt a kollektív szerződés határozata — a gazdasági vezetők a károk megszüntetése és megelőzése érdekében kötelesek elrendelni, amelyet a dolgozó köteles végrehajtani. A továbbiakban csak rendkívüli esetekben lehet túlórát elrendelni..." Természetesen a szakszervezet engedélyével és a gyár dolgozóinak beleegyezésével. Miután a szóban forgó üzemben hatvan százalék — egyik vidéki gyáregységben még ennél is magasabb — a lányok, asszonyok aránya, érthető öröm fogadta a rendelkezést, ám az öröm korai volt. Hogy, hogysem, a gyárban elszaporodtak a „rendkívüli esetek", s az üzemvezetők, gyáregységvezetők egymásután rendelték el a túlórázást, mondván: nincs biztosítva az árbevétel, tehát fennáll az anyagi kár veszélye. Végül is parázs vita kerekedett az ügyből, s a dolog vége egy új és egyértelműbb túlóraszabályzat lett.

A példa egy a sok közül, s jól illusztrálja, hogy túlóraügyben a szakszervezet milyen könnyen sakk-matt helyzetbe hozható.

A statisztikusok időről időre, újra és újra megállapítják: ismét növekedett a túlórák száma, még azokon a munkahelyeken is, ahol pedig egyértelműen tilos a túlórázás. Időszakonként tapasztalható ugyan némi javulás — érdekes módon általában akkor, amikor különösen nagy a mértéktelen túlórázás elleni publicisztikai, szakszervezeti és hatósági „össztűz" — de még ezekben az időszakokban is furcsa jelenségek figyelhetők meg: a vállalatok ugyanis formálisan csökkentik a túlórák számát, ugyanakkor rendre megtalálják a kerülőutakat. Például a túlórákért járó munkabér kifizetése helyett jutalmat, célprémiumot tűznek ki, úgynevezett „mozgóbérrel" díjazzák az olyan határidős munkákat, amelyek a napi nyolcórás munkaidőben nem végezhetők el. Ez a „fekete" túlórázás egyik kifinomult formája.

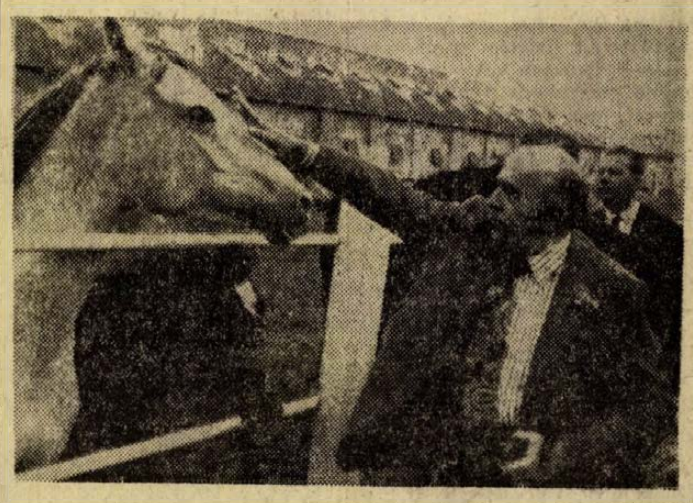
Mindezek alapján könnyűszerrel juthatunk el a felületes következtetésig: a túlóra jó üzlet a vállalatnak (ellenkező esetben vajon miért hajszolná minden lehető módon a túlórák szaporítását?), s jó üzlet — mert többet kereshetnek ezáltal — a munkásoknak is.

Ami a munkásokat illeti: a boríték vastagságát nézve tehát kifizetődő a dolog. Ne feledjük azonban, hogy még így sem mindenkinek! Sőt: a többség a vastagabb boríték reményében sem vállalja a túlórát, vagy ha erre kötelezik, nem szívesen vállalja. Többnyire ők azok, akik joggal kérdezik: miért csak különleges — és rendszerint többé-kevésbé szabálytalan — eszközök igénybevételével lehet megoldani a hatásos anyagi ösztönzést? Miért honorálják túlóradíjakkal, külön céljutalmakkal, extra-prémiumokkal azokat a teljesítményeket, amelyek a normális munkaidőben és a megállapított munkabérért az esetek többségében — jobb munkaszervezés mellett — elvárhatók és megkövetelhetők?

Egyszóval: a munkások számára is „jobb üzlet" lenne, ha napi rendes munkaidőben keresethez annyit, amennyit a túlórákkal.

V. Cs.

Amir Abbas Hoveyda látogatása Bábolnán



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Amir Abbas Hoveyda iráni miniszterelnök kedden ellátogatott a Bábolnai Állami Gazdaságba.

Amir Abbas Hoveyda, az Iráni Császárság miniszterelnöke és kísérete kedden ellátogatott a bábolnai mezőgazdasági kombinátba. A vendégekkel együtt részt vett a látogatáson Rácz Pál külügyminiszterhelyettes, dr. Lénárt Lajos mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes, Kiss István, a Komárom megyei Tanács elnöke és Gál Bálint, a Magyar Népköztársaság teheráni nagykövete.

A megérkezés után Erdélyi Miklós vezérigazgató-helyettes tájékoztatta a vendégeket a nagymultú gazdaság történetéről, munkájáról. Ismertette a gazdaság fő tevékenységének, az állattenyésztésnek az ágazatait, az iparszerű baromfi- és sertéstenyésztésben elért eredményeket, valamint a legfiatalabb ágazat, a juhtenyésztés kialakításával kapcsolatos tennivalókat.

A tájékoztatót követően a vendégek lovas- és fogatbemutatón vettek részt. Hosszabban időztek a gazdaság munkáját, eredményeit, terveit szemléltető bemutatóteremben, megtekintették az arab ménest, valamint egy baromfitelepet és egy keltetőházat.

Délben a Komárom megyei Tanács ebédet adott Amir Abbas Hoveyda tiszteletére az állami gazdaságban. Az ebéden Kiss István és Amir Abbas Hoveyda pohárköszöntőt mondott.

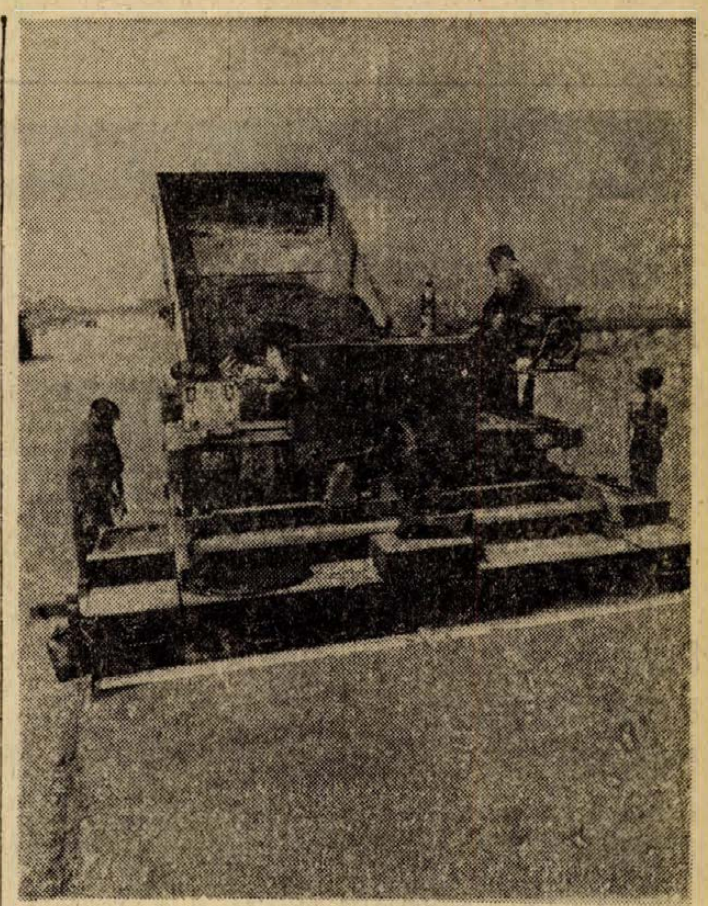
Az iráni kormányfő elismeréssel szólt a látottakról, az állami gazdaság tevékenységéről, dolgozóinak arról a törekvéséről, hogy újabb, a korábbiaknál is jobb eredmények elérésére törekednek. Kifejezte reményét, hogy a két ország közötti kapcsolatok további fejlesztése során a Bábolnai Állami Gazdaság termékeiből is nagyobb mennyiség jut el Iránba, majd újabb sikereket kívánt a gazdaság dolgozóinak munkájukhoz.

Az iráni kormányfő és kísérete délután Bábolnáról visszautazott a fővárosba.

*

Amir Abbas Hoveyda iráni miniszterelnök és kísérete kedden este megtekintette a KISZ Központi Művészegyüttesének műsorát az együttes székházában.

Az iráni vendégekkel együtt részt vett az előadáson Rácz Pál külügyminiszterhelyettes és dr. Simó Jenő művelődésügyi miniszterhelyettes is. A műsor megkezdése előtt Szigeti Pál, az együttes igazgatója köszöntötte a vendégeket.



ÉPÜL AZ M—1-ES ÚT. Az M 1-es autópálya Tatabánya és Komárom közötti — 26 km-es — szakasz fél szélességben 1975 novemberéig, a Győrig terjedő — összesen 57 km-es pedig — 1977 őszére készül el. A képen: a stabilizációs réteg terítése géppel Komárom térségében.

Babarci „titok" Mit tud a búzatermesztés zárt rendszere?

Hektáronként 63 mázsás átlagtermés
Szalánta, Bóly és Somberek bejelentette csatlakozását

A babarci tsz sikerére felfigyelt az ország, — tavaly búzából a hektáronkénti átlagtermésük 63 mázsa volt, jóval magasabb a megyei és az országos átlagnál. Eredményeik alapján a babarciakat kérte fel a Mezőgazdasági és Elelmezésügyi Minisztérium, hogy sikereik titkát tegyék közkinccsé, foglalják technológiai rendszerbe eddigi tapasztalataikat. A Babarci Béke Tsz a Szegedi Gabonatermesztési Kutató Intézet és a Gödöllői Gépkísérleti Intézet segítségével egy esztendő alatt kidolgozta a búzatermesztés zárt rendszerét.

A babarci komplex búzatermesztési rendszer ismertetésére tegnap délelőtt került sor a termelőszövetkezet szajki központi majorjában. A tájékoztató megbeszélésen a Duna és Karasica menti Termelőszövetkezetek Területi Szövetségének 13 tagszövetkezete és a Bólyi Állami Gazdaság képviselői vettek részt.

A Dunántúl első zárt búzatermesztési rendszerének célja, hogy a korszerű technológiai és termelési eljárások, valamint a hatékony üzemszervezés alkalmazásával a társuló szövetkezetek búzatermelésének eddig elért ötéves termésátlagát 20 százalékkal növeljék.

Husti Mihály, a babarci gazdaság főagronómusa a résztvevőknek egyebek között elmondta, hogy a rendszer már 400 hektáros vetésterülettel üzemelhető, de a tervezett gépegységek 600 hektáros területen használhatók ki legjobban. Egy gépegység alapgépei az amerikai—magyar kooperációban gyártásra kerülő 200 lóerős STEIGER traktor, — melyet a későbbiek folyamán a szovjet gyártmányú T—150 K-s traktor vált fel —, az MTZ—80-as erőgép és az SZK—6-os kombájn. Ehhez csatlakoznak a különböző célgépek. Egy komplett gépsor beszerzési ára 7,5 millió forint, de a gazdaságokat közel sem fogja ennyi költség terhelni, mert a rendszerben előírt géptípusok nagy részével már rendelkeznek. Egyébként a rendszerben 14 napra tervezték az aratási munkák elvégzését.

Mit nyújt a babarci tsz, a búzatermesztés rendszergazdája a csatlakozó társszövetkezeteknek? A rendszerbe bevont területekre kidolgozza a jelenleg ismert legmodernebb és leggazdaságosabb termesztési technológiát. Ez kiterjed a talajművelési rendszerre, a talajvizsgálatokon alapuló talajerőgazdálkodási rendszerre, a korszerű növényvédelemre, a megfelelő búzafajták kiválasztására, a vetőmag biztosítására és a modern betakarítási rendszerre. Javaslatot tesznek a megfelelő előveteményekre. Meghatározzák — a helyi sajátosságoknak megfelelően — az alkalmazandó technológiát és az ehhez szükséges munkaerő igényt.

Kötelezettséget vállalnak az erő- és munkagépek beszerzésének elősegítésére. Közreműködnek a partnergazdaságok gépvásárlásához szükséges hitelek biztosítása érdekében. Az AGROKER-en keresztül biztosítják a szükséges műtrágyamennyiséget és növényvédőszereket. Ennek érdekében szocialista együttműködési szerződést kötnek az AGROKER-rel. A megfelelő búzafajták kiválasztására minden évben fajtaösszehasonlító kísérleteket végeznek, melynek eredményeit a partnergazdaságok rendelkezésére bocsátják. Szaktanácsadói szolgálatot hoznak létre, melyek a társgazdaságok munkáját rendszeresen segítik. Az újabb termelési eljárások és kutatások ismertetésére a szakembereknek tanfolyamokat szerveznek.

A termény értékesítésében is segítséget adnak az együttműködő mezőgazdasági üzemeknek, — a várható export lehetőségekből a gazdaságok termelésüknek megfelelő arányban részesülnek majd.

A rendszerhez csatlakozó gazdaságok viszont vállalják többek között, hogy betartják a technológiai fegyelmet, biztosítják a gépvásárlásokhoz folyósítandó öt évi lejáratú hitelhez az összeg 30 százalékát. A szolgáltatásokért a rendszergazdának évenként és hektáronként a búza vetésterülete után száz forint alapdíjtérítést adnak, valamint kiegészítésként a többlettermés 5 százalékának megfelelő összeget fizetnek.

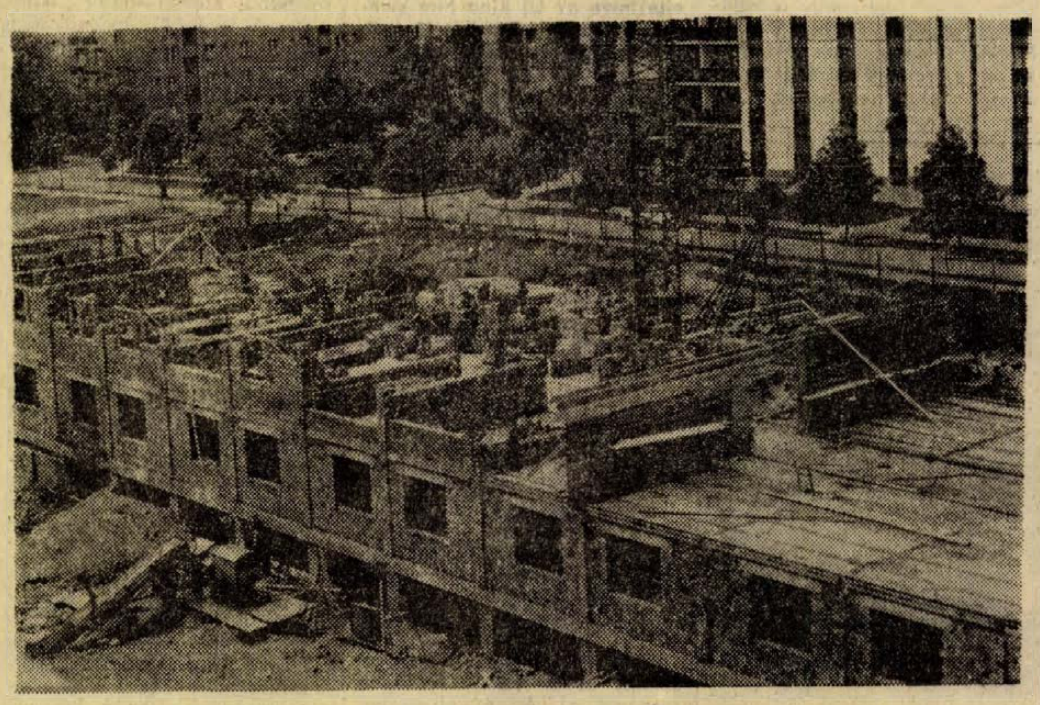
Tarcsai Imre, a Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának főmezőgazdásza a megyei szervek nevében üdvözölte a babarciak kezdeményezését. Többek között elmondta, hogy Baranya 95 mezőgazdasági üzeme közül 68 tagja különböző iparszerű növénytermesztési, állattenyésztési rendszernek, és biztos, hogy a babarci búzatermesztési rendszerhez is egy sor gazdaság csatlakozik. Biztosította a megbeszélésen jelenlévő szakembereket, hogy a MÉM és a Megyei Tanács minden segítséget megad a babarci termelőszövetkezetnek, hogy az általuk kidolgozott technológia mind szélesebb körben elterjedjen.

Kerner Ádám, a Duna és Karasica menti Termelőszövetkezetek Területi Szövetségének elnöke is méltatta az ismertetett búzatermesztési rendszer előnyeit, s a szövetség legteljesebb támogatását ígérte a babarciaknak.

Az új búzatermesztési programhoz még a tanácskozáson bejelentette csatlakozását a szalántai, a sombereki és bólyi termelőszövetkezet.

Speidl József, a babarci tsz elnöke elmondta, hogy számítanak további gazdaságok részvételére is. A csatlakozást minél hamarabb el kell dönteni a tsz-eknek, mert a szükséges hitelt és gépigényt a közeljövőben be kell jelenteniök az illetékes szervekhez.

Mécs László



A Baranya megyei Építőipari Vállalat újabb munkásszállót épít Uránvárosban a régi É. M. szálló mellett. Az új szálló öt emeletes lesz, egyenként négy ágyas szobákkal. A beruházás első szakasza mintegy tizenötmillió forintba kerül. Az idén még tető alá szeretnék hozni az új létesítményt, majd 1975. közepére átadják rendeltetésének. Fotó: Kóródi Gábor

24 óra a nagyvilágban

Fock Jenő fogadta Rudolf Rohliceket

Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke kedden hivatalában fogadta Rudolf Rohliceket, a Magyar—Csehszlovák Műszaki Tudományos Együttműködési Vegyes Bizottság csehszlovák tagozatának elnökét, a csehszlovák kormány elnökhelyettesét, aki a vegyes bizottság elnöki találkozóján vesz részt. A szívélyes, baráti légkörű megbeszélésen jelen volt Huszár István, a Minisztertanács elnökhelyettese, a vegyes bizottság magyar tagozatának elnöke és Václav Moravec, Csehszlovákia budapesti nagykövete is.

Budapestre érkezett a lengyel könnyűipari miniszter

Keserű Jánosné könnyűipari miniszter meghívására kedden Budapestre érkezett Tadeusz Kunicki, a Lengyel Népköztársaság könnyűipari minisztere. A Ferihegyi repülőtéren Keserű Jánosné fogadta, ott volt Tadeusz Hanuszek, a Lengyel Népköztársaság budapesti nagykövete is. A lengyel delegáció négynapos magyarországi tartózkodása során fölkeresi a Budapesti Nemzetközi Vásárt és megtekint néhány üzemet is.

◆

✦ *BERLIN: Az 1973-ra vonatkozó Statisztikai Évkönyv adatai szerint az NDK fővárosában 1973. december 31-én 1 089 000 személy lakott, közülük 598 000 nő és 491 000 férfi. Négyzetkilométerenként 2702 volt a lakosok száma.*

✦ HANOI: Ho Si Minh elnök születésének 85. évfordulóján, május 19-én megkezdte működését a Ninh Binh-ben épülő hőerőmű első turbinaegysége.

✦ *HAVANNA: Évről évre fejlődik Kubában a szántóföldek és az ültetvények öntözése. Az elmúlt három évben 160 kis duzzasztó-tavat létesítettek. Ezek, valamint a már meglévő berendezések segítségével jelenleg 530 000 hektár kiterjedésű földterület öntözhető állandóan.*

✦ BÉCS: Bruno Kreisky osztrák kancellár május 28. és június 1. között hivatalos látogatást tesz a Szovjetunióban — jelentették be kedden hivatalosan Bécsben.

✦ *KUVAIT: Kuvaitban háromnapos értekezletet kezdett a kőolajexportáló arab országok szervezetének (OAPEC) végrehajtó testülete. Az OAPEC tíz tagállamának képviselői a június 6-án Kairóban rendezendő miniszteri szintű OAPEC-tanácskozás napirendjét készítik elő.*

✦ HAVANNA: Véget ért a KGST szabványügyi állandó bizottságának Havannában tartott 34. ülésszaka. Ennek egyik legfontosabb napirendi pontja az 1975. évi KGST-szabványok kidolgozására vonatkozó terv, valamint a KGST-szervek 1976—1980 közötti időszakra vonatkozó távlati munkatervének előkészítése volt. A szabványügyi állandó bizottság ezen kívül megtárgyalta a legfontosabb termékfajták — közöttük tehergépkocsik, traktorok, elektromotorok, kábelek, háztartási készülékek — komplex szabványosítására vonatkozó program megvalósítását. Az ülészakon a KGST valamennyi tagországának küldöttsége jelen volt.

✦ *MOSZKVA: Kedden a szovjet főváros „Moszkvicska" nevű áruházában megnyílt a HUNGAROTEX Külkereskedelmi Vállalat ruhabemutatója. A moszkvai érdeklődők a bemutatón háromezer fajta női ruhával és férfi öltönnyel ismerkedhetnek meg.*

✦ LONDON: Kedden második napja folytatta munkáját Londonban a szovjet—angol tudományos, műszaki és kereskedelmi együttműködési bizottság harmadik ülésszaka. A szovjet küldöttség, amelyet Vlagyimir Kirillin miniszterelnök-helyettes vezet, kedden — a brit Külügyminisztérium bejelentése szerint — környezetvédelmi kérdésekkel foglalkozó rész-megállapodást írt alá az angol féllel.

✦ *VARSÓ: Neves közéleti személyiségek, tudósok, művészek, írók, publicisták részvételével a Varsó melletti Nieborowban kedden lengyel—amerikai kerekasztal-értekezlet kezdődött a kétoldalú kapcsolatok fejlesztéséről és időszerű nemzetközi kérdésekről.*

✦ GÖTEBORG: Korábbi fenyegetései ellenére kedden a kora reggeli órákban Göteborgban ellenállás nélkül megadta magát a kivezényelt rendőri alakulatoknak az öt túszt fogvatartó bandita. Túszainak az ijedtségen kívül más bántódása nem esett. Az egyelőre ismeretlen fegyveres támadót a rendőrség letartóztatta.

LAPZÁRTA

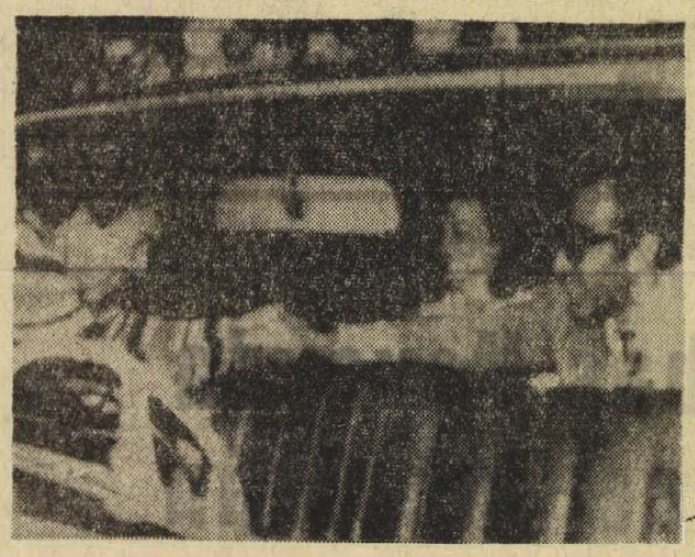
A brit fél-állami Rolls-Royce Művek felbontotta a chilei kormánnyal kötött szerződéseket, amelynek értelmében alkatrészeket szállított a dél-amerikai ország légierejében rendszeresített Hawker—Hunter vadászgépek hajtóműveihez és időszaki karbantartást végzett ezeken a motorokon. A Rolls-Royce a Wilson-kormány közbelépése nyomán hozta ezt a döntést. A hírt Harold Wilson jelentette be az alsóház kedd délutáni ülésén, a munkáspárt baloldalának helyeslése és a konzervatívok parázs tiltakozása közepette.

*

A Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának meghívására kedden Berlinbe érkezett Gus Hall, az Egyesült Államok Kommunista Pártjának főtitkára. A berlini repülőtéren Erich Honecker, az NSZEP Központi Bizottságának első titkára és más hivatalos személyiségek üdvözölték a vendéget.

*

A kerékpáros békeversenyen a 13. szakasz csapatversenyében Magyarország együttese 10:54:10 órával a 15. lett, az összetettben 117:25.24 órával a 13. helyen áll. Az egyéni versenyben a magyarok közül Hirt érte el a legjobb helyezést, 46. lett. A 13. szakasz csapatversenyét Lengyelország nyerte.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Mozambik fővárosában tartózkodik Almeida Santos, az új portugál kormánynak a tengerentúli területekért felelős minisztere. Santos tanácskozásokat folytat a helyi vezetőkkel, valamint kapcsolatot kíván létesíteni a felszabadító mozgalmak képviselőivel. Almeida Santos kifejezte azt a reményét, hogy Mozambikban már a jövő héten megalakul az új ideiglenes kormány és ebben minden etnikai csoport képviselői helyet kapnak. Portugália kelet-afrikai gyarmatán nyolcmillió afrikai és 200 ezer fehér telepes él.

◆

TÁVIRATOK

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke William Gopallawa köztársasági elnöknek, Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke Sirimavo Bandaranaike miniszterelnöknek küldött üdvözlő táviratot a Sri Lanka Köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából.

*

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte Valéry Giscard d'Estaing-ot, a Francia Köztársaság elnökévé történt megválasztása alkalmából.

◆

✦ *WASHINGTON: Sirica szövetségi bíró kedden „legkevesebb 10 havi börtönbüntetés" kitöltésére ítélte Jeb Magruder, Nixon elnök 1972-es újraválasztási kampánybizottságának igazgatóhelyettesét. Magruder, az eddig elítélt hat volt fehér házi tisztviselő közül a legmagasabb rangú, tavaly augusztusban vallotta bűnösnek magát az igazságszolgáltatás akadályozására irányuló összeesküvésben, amely vádpont 10 hónaptól 5 évig terjedhető börtönbüntetés kiszabásával jár.*

✦ BONN: A most nyilvánosságra hozott adatok szerint a Német Szövetségi Köztársaság lakossága 1973-ban 8,62 millió liter vodkát és 26,5 millió liter whiskyt fogyasztott az előző évi 6,93, illetve 26,1 millió literrel szemben.

✦ *TOKIÓ: Nakaszone japán külkereskedelmi és iparügyi miniszter a saját maga vezette konzervatív párti frakcióülésen kijelentette: igen nagy a valószínűsége, hogy Tanaka miniszterelnök még az idén feloszlatja a parlament alsóházát és új választásokat rendel el.*

✦ BRÜSSZEL: Az UNESCO és a szellemi tulajdon védelmének világszervezete május 6—21. között Brüsszelben diplomáciai konferenciát rendezett, amelyen 57 ország — köztük a Szovjetunió és több szocialista ország — valamint számos nemzetközi szervezet képviselői vettek részt. A magyar küldöttséget dr. Tímár István, a Szerzői Jogvédő Hivatal főigazgatója vezette, akit a konferencia alelnökévé választottak.

✦ BRÜSSZEL: Az Európai Gazdasági Közösség székhelyén általában nagy megnyugvással fogadták, hogy a szoros küzdelemben Valery Giscard d'Estaing lett az új francia elnök. Bár a Közös Piac illetékesei hivatalból nem nyilatkozhatnak a tagállamok politikáját érintő kérdésekről, tisztviselők nem hivatalos beszélgetések során azt hangoztatják, hogy az új elnök elősegítheti a Közös Piac jelenlegi problémáinak megoldását. Ebből a szempontból figyelemreméltónak tartják, hogy Giscard elsőnek éppen az új bonni kancellárral, Schmidttel találkozik, mivel a Közös Piac tengelye éppen a Bonn—Párizs együttműködés.

◆

Atomrobbantás Indiában

India első atomrobbantásának hírét a kínai központi lapok nemzetközi hírrovatukban — az Új Kína hírügynökség jelentését idézve — közölték, a hétfői Zsenmin Zsipao és a Kuanming Zsipao azonban nem szólt arról, hogy indiai hivatalos helyek a robbantás békés célzatát hangsúlyozták. Ettől eltekintve az Új Kína híre semmiféle kritikai észrevételt nem tartalmazott az atomrobbantással kapcsolatban. A pekingi diplomáciai köröket ez nem lepte meg, mert a KNK, mint köztudott, nem csatlakozott az atomcsend szerződéshez. Más kérdés, hogy Pakisztán, Kína legfőbb szövetségese a hindusztáni szubkontinensen, kemény hangon tiltakozott a vele mindmáig konfliktusban álló India atomkísérlete miatt. A szigorúan hivatalos kínai sajtó eddig nem adott helyet a pakisztáni tiltakozásnak.

◆

✦ *WASHINGTON: Kenneth Rush amerikai külügyminiszterhelyettes héttőn este fogadást adott az amerikai kongresszus meghívására hivatalos látogatáson az Egyesült Államokban tartózkodó szovjet legfelsőbb tanácsi küldöttség tiszteletére.*

✦ RIGA: Kedden Rigában, szovjet Lettország fővárosában megnyílt az Artex külkereskedelmi Vállalat bútorkiállítása. Az egy hétig nyitvatartó kiállításon a látogatók különböző konyhabútorokkal, szobaberendezésekkel ismerkedhetnek meg.



SORÁLLÁS KENYÉRÉRT BELFASTBAN. A szélsőjobboldal fokozódó terrorakciói megbénították Észak-Írország életét. Akadozik a városok ellátása is. Képünkön: hosszú sorok állnak Belfastban kenyérért.

Megkezdődtek a szovjet—nigériai tárgyalások

Ebéd Gowon tiszteletére

Moszkva

A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának elnöksége és a szovjet Minisztertanács kedden a Kremlben ebédet adott Yakubu Gowon nigériai államfő, a Legfelsőbb Katonai Tanács elnöke, a fegyveres erők főparancsnoka tiszteletére.

Szovjet részről Nyikolaj Podgornij, a Legfelsőbb Tanács Elnökségének elnöke, Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, Kirill Mazurov, a Minisztertanács első elnökhelyettese, Andrej Gromiko külügyminiszter, Alekszandr Selepin, a Szovjet Szakszervezetek Központi Tanácsának elnöke és más hivatalos személyiségek vettek részt az ebéden.

Nyikolaj Podgornij az ebéden elhangzott beszédében hangsúlyozta, hogy kölcsönös erőfeszítések eredményeképpen mind gyümölcsözőbbé válnak a Szovjetunió és Nigéria kapcsolatai. Erősödik az együttműködés kereskedelmi, gazdasági és kulturális területen. Szovjet szervek most dolgoznak egy évi egymillió tonna acélt termelő nigériai kohómű építésének tervein. A Szovjetunió segítséget nyújt Nigériának kőolajszakértők oktatásában, továbbá több mint 700 nigériai diák most kap kiképzést a Szovjetunióban.

„Az Afrikában végbemenő mélyreható haladó változások mindenekelőtt a kontinens dolgozói aktív antiimperialista harcának eredménye. Ugyanakkor azonban a mi meggyőződésünk szerint ezeket a változásokat a nemzetközi erőviszonyok általános megváltozása is lehetővé tette, az az aktív és állandó támogatás, amelyet a szocialista országok, a nemzetközi munkásmozgalom nyújt e felszabadító harchoz. Ezért a független afrikai országok és népek egysége, harcos együttműködésük a szocialista államokkal és a felszabadító mozgalom más osztagaival, a jövőben is egyik legmegbízhatóbb garancia lesz a gyarmati rendszer és a fajgyűlölet teljes felszámolásáért vívott harcban" — hangsúlyozta a Legfelsőbb Tanács Elnökségének elnöke.

A Legfelsőbb Tanács Elnökségének elnöke végezetül kifejezte azt a meggyőződését, hogy Yakubu Gowon látogatása, a Szovjetunióban folytatott tárgyalásai szolgálni fogják a két ország gyümölcsöző együttműködésének további megszilárdulását, népeik javára, a béke és a nemzetközi biztonság megszilárdulása érdekében.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Kedden Moszkvában megkezdődtek a tárgyalások Brezsnyev, Podgornij és Koszigin, valamint Yakubu Gowon vezérőrnagy, nigériai államfő között.

Szovjet—líbiai közös közlemény

Moszkvában szovjet—líbiai közös közleményt írtak alá abból az alkalomból, hogy Abdusszalam Dzsallud, a Líbiai Arab Köztársaság miniszterelnöke, a Forradalmi Parancsnokság Tanácsának tagja, a szovjet kormány meghívására május 14-től 20-ig hivatalos látogatást tett a Szovjetunióban. A közleményben a felek hangsúlyozzák:

Minden lehetőség megvan a sokoldalú szovjet—líbiai kapcsolatok további gyümölcsöző fejlődésére. A két fél megerősítette, hogy a két ország érdekeiből kiindulva el akarják mélyíteni a kölcsönösen előnyös együttműködést, az 1972. március 4-én megkötött egyezmény alapján.

Dzsalludot látogatása idején fogadta Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára és Nyikolaj Podgornij, az SZKP Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanács Elnökségének elnöke.

Alekszej Koszigin, az SZKP Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke hivatalos tárgyalásokat folytatott Abdusszalam Dzsalluddal. A tárgyalások baráti légkörben, az őszinteség és a kölcsönös megértés szellemében mentek végbe.

A felek megállapodtak abban, hogy megalakítják a gazdasági és a tudományos-műszaki együttműködés fejlesztését elősegítő szovjet—líbiai kormányközi bizottságot. Ugyancsak megállapodtak a két ország közötti kereskedelem kérdéseiben. A kölcsönösen előnyös áruforgalom fejlesztésének előmozdítására kereskedelmi egyezményt kötöttek.

A Szovjetunió és Líbia érzelyesen elítélte Izraelt, a cionizmust és az őket támogató imperialista erőket, amelyek továbbra is szüntelenül élezik a helyzetet a Közel-Keleten és veszélyeztetik az egyetemes békét és biztonságot. Ismét sürgetően követelik az izraeli csapatok teljes és feltétel nélküli kivonását minden 1967-ben megszállt arab területről; a palesztinai arab nép törvényes jogainak biztosítását.

Az eszmecsere során egyöntetűen hangsúlyozták, hogy „az imperializmus, a cionizmus és a reakció ellen vívott harcban nagy jelentősége van az arabok társadalmi haladáson és demokrácián alapuló akcióegysége megszilárdításának." A szovjet fél kijelentette, hogy eltökélt szándéka továbbra is minden módon támogatni a nemzeti függetlenségük megerősítéséért, a gazdasági és a társadalmi haladásért küzdő arab népeket.

A tárgyaló felek pozitívan értékelték az el nem kötelezettségi mozgalom szerepét a világpolitikában, annak antiimperialista irányzatát, kifejezésre juttatták teljes szolidaritásukat azzal a harccal, amelyet Angola, Mozambik, Dél-Afrika, Namíbia, és Zimbabwe népei vívnak a szabadságukért és a nemzeti függetlenségért. Ugyancsak szolidaritásukat nyilvánították a Bissau-Guineai Köztársaság népével.

Abdusszalam Dzsallud hivatalos líbiai látogatásra hívta meg Leonyid Brezsnyevet, Nyikolaj Podgornijt és Alekszej Koszigint. A meghívást köszönettel elfogadták; a látogatások időpontját a későbbiekben összehangolják.

Jó ütemben halad a dzsámi belső helyreállítása

Török múzeum Pécsett



A török kor tárgyi és írásos emlékeit bemutató múzeum létesül Pécsett. A Megyei Kórház földszintjén lévő — a dzsámihoz csatlakozó — helyiségekben pedig nagyrészt baranyai emlékanyagra alapozott kiállítást rendeznek. A dzsámi eredeti török kori részeinek feltárását és a kiállítás előkészítését Gerő Győző, a Budapesti Történeti Múzeum főmunkatársa irányította:

— Milyen történeti tényanyag ismeretében kezdték a munkát?

— A XVI—XVII. századra rendkívül megnőtt a mohamedán világ egész területén a felfogásban egymástól kissé eltérő szerzetes rendek száma. A magyarországi török területeken két rend, a bektasik és a mevleviek rendje játszott rendkívül jelentős szerepet. A magyar nép a mevlevieket — táncukról — kerengő dervisekként ismerte. Kolostoruk Pécsett a város falain kívül, a Szigeti kapu előtt állt. Különböző gazdasági épületek, egy medresze — főiskola — valamint egy népkonyha tartozott hozzá. Tulajdonképpen egy egész kis vallási negyed alakult itt ki. Ennek volt központja a ma is álló és legépebben megmaradt Jakováli Haszán pasa dzsámija. Evlia Cselebi így ír a kis városrészről: „...A Szigeti kapun egy kissé kívül a Jakováli Haszán pasa dzsámija van; ez is tetszetős régi imaház és nagy templom. Kékes ónnal van fedve, minaréja az utóbbi módjára szabályos és szép; háremje (ez esetben zárt udvar) nagyon kellemes lévén, köröskörül a tanulók szobácskái vannak. Hat kolostora van. Valamennyi között legkiválóbb és legjelesebb a Jakováli Haszán pasa alapítványát képező Mevlánai Rumi (a mevleviek rendjének alapítója) kolostora, mely Irem (paradicsom) kertjéhez hasonló rózsaligetben és ergaváni (díszfa) pálmaligetben fekszik, midőn a fülemülék itt a dervisfuvola hangját és ütemeit hallják, ők is elkezdik fülemüle nyögdécselésüket, úgy, hogy ez minden hallgatónak lelkét elbájolja. Táncolótere, zenészek gyülekezőhelye, Mesznevi (versbe szedett teológiai mű) olvasók helye és szószéke, valamint művészi rácsozatos felosztott gyülekező helyei és mihrábjai vannak, melyek leírására és elmondására gyenge a nyelv. Hetenkint kétszer van e kolostorban dervistánc, amikor az ég kerekéhez hasonló körforgást végeznek."

— Ma már csak a dzsámi létezik. Mi történt a kolostorral és tartozékaival?

— Egész pontosan nem tudni, hogy mikor — lehet, hogy a város visszafoglalásának harcaiban, de lehet, hogy csak utána — a derviskolostor az épületeivel együtt elpusztult. Egyedül a dzsámi maradt ép. Nesselrode püspök idején azonban — megtartva az épület sajátos török jellegét — kápolnává alakítják. Később megszüntetik, illetve elfalazzák a dzsámi imafülkéjét és a falait díszítő Korán idézeteket lemeszelik. A szamárhátíves ablaknyílások és a sarok sztalaktitjai azonban megmaradnak. Minaretjét a XVIII. század elején villámcsapás éri, s a csúcsa leomlik. Helyére haranglábat tesznek. Amikor az egykori kolostor helyén 1714-ben elkezdik építeni a mai megyei kórház ősét, a dzsámi a kórház kápolnája lesz.

— A régészeti kutatásokat az 1950-es évek közepén kezdték.

— Az eredeti török részek feltárását, illetve a helyreállítást az Országos Műemléki Felügyelőség szakemberei időben szinte párhuzamosan csinálták. A dzsámiban jelentős összefüggő török kori vakolt falfelületek kerültek elő. Ezeket részint a Koránból vett — gazdag kalligráfiával írott — arab betűs szövegrészek, részben pedig gazdag növényi ornamentika díszíti. Hasonlókat a nagy dzsámikban is megtalálható — fajansz csempéken — is láthatunk. Viszonylag jó állapotban került elő a mihrábimafülke — valamint annak sztalaktit boltozata és a fülke falán — nagyon elmosódott állapotban — Jakováli Haszán pasa tugrája, azaz díszírással írott neve. A későbbi elfalazásokból sikerült kibontani a dzsámi észak-nyugati homlokzatának kapubejáratát, ami gazdagon díszített kőkerettel volt szegélyezve. Az 1960-as években — a dzsámihoz csatlakozó földszinti részt — a megyei kórház a kutatók rendelkezésére bocsátotta.

— S most miként kívánják megrendezni a kiállítást?

— A kiállítás kettős célt szolgálna. A negyed kolostorának maradványait rejtő helyiségeket és a dzsámit együtt török kori múzeummá alakítjuk. A dzsámihoz csatlakozó részben pedig megismertetnénk az érdeklődőt a magyarországi törökkor tárgyi és írásos emlékeivel. Ez az emlékanyag szervesen illeszkedik az egyetemes oszmán művészethez, valamint Jugoszlávia — elsősorban Bosznia és Hercegovina — török kori emlékeihez. A dzsámiban meglévő építészeti részletek kiegészítésére egyébként egyházi jellegű tárgyak bemutatását is tervezzük. A már rendelkezésünkre álló anyag bővítésére a török kormány kíván segítséget adni. A tárgyi ajándékok mellett olyan kiegészítő illusztratív anyagot — diafelvételeket — kínált fel, mely segít bemutatni a kor török művészetének azt a részét, amely a magyarországi emlékanyagból hiányzik.

— Mikorra várható a múzeum és a bemutató megnyitása?

— Az igazság az, hogy ez részben a Megyei Kórház rekonstrukciójának függvénye is. Jelenleg jó ütemben halad a dzsámi belső helyreállítása, az eredeti török falfelületek, díszítések konzerválása, rekonstrukciója, illetve a kiállítási rész építési és szerelési munkája. Ezzel párhuzamosan történik a kiállítás anyagának gyűjtése és előkészítése. Szeretnénk, ha ez év őszén már látogatókat fogadhatna a pécsi török múzeum.

Lukics Éva

Lvovi történészek és orvosok városunkban

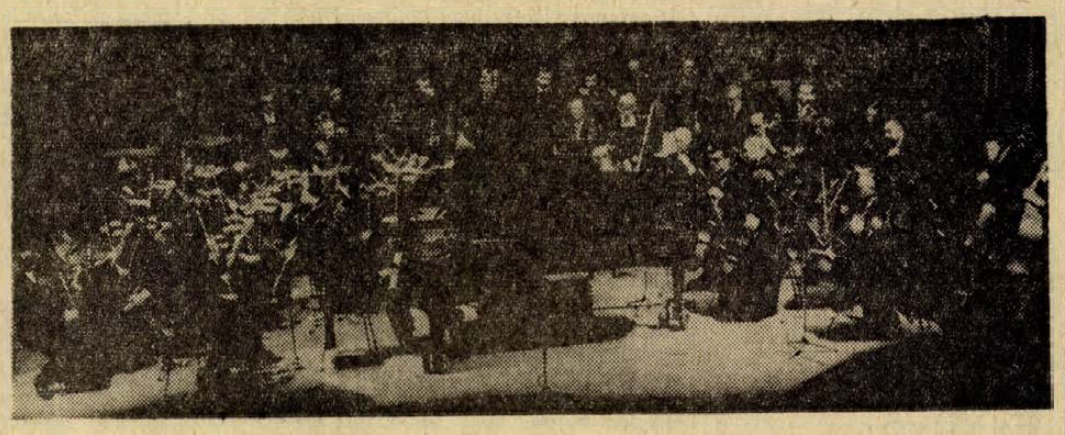
Magyarországi tartózkodása során Pécsre is ellátogatott a Magyar—Szovjet Baráti Társaság lvovi aktivistáinak 35 fős csoportja. A testvérvárosból érkezett küldöttség vezetője *Osztap Ivanovics Szenkju*, a Lvovi Egyetemi Pártbizottság másodtitkára, a csoport tagjai: a lvovi orvosegyetem öt professzora, hét docense, valamint történészek és restaurátorok.

A szovjet vendégeket tegnap reggel Pécsett, a Kossuth Klubmoziban köszöntötte *Sinku Pál*, a Megyei Pártbizottság munkatársa, tájékoztatót adva a Baranyában működő MSZBT-tagcsoportok munkájáról. *Rejtő János*, a Baranya megyei Moziüzemi Vállalat igazgatója a Béke és Barátsági Hónap során bemutatott szovjet filmekről szólt, majd vetítésre hívta meg a lvovi szakembereket. A csoport a vendéglátókkal együtt tekintette meg a „Pécs diákvárosa" és a „Pécs és Baranya" című filmet.

Délelőtt a POTE vezetői látták vendégül a lvoviakat. *Dr. Bartha Ottó* egyetemi tanár, a POTE általános rektorhelyettese köszöntőjében méltatta a két egyetem közti kapcsolatokat, majd *dr Tényi Jenő*, az egyetemi pártbizottság titkára tájékoztatta a szovjet orvosokat az intézményben folyó oktató- és tudományos munkáról. A szakmai jellegű beszélgetés után a vendégek *dr. Csaba Imre*, a POTE külügyi bizottsága elnöke kíséretében megtekintették az elméleti és klinikai tömböt.

A nap folyamán a küldöttség látogatást tett a Pécsi Pannónia Sörgyárban, megtekintette a Zsolnay Múzeumot, valamint a misinai tv-tornyot. A tegnapi program baráti találkozóval ért véget a Mecseki Szénbányák Vállalat központjában, ahol a párt- és vállalati vezetőkkel, a bányák MSZBT-csoportjainak tagjaival töltöttek kellemes órákat. Az MSZBT lvovi aktivistái ma utaztak vissza Budapestre.

A Pécsi Filharmonikus Zenekar sikeres évadja



„Egy zenei jövő ígérete"

Beszélgetés Breitner Tamással

Május 13-án este volt a Pécsi Filharmonikus Zenekar utolsó hangversenye ebben az évadban. Szép szezont zárt le a zenekar, s ennek talán legszebb koncertje a március végi pesti zeneakadémiai hangverseny volt, amelyről az egész zeneművészeti közélet beszélt. *Pernye András* például így írt róluk a Magyar Nemzetben: *„Breitner Tamás kitűnő munkát végzett a zenekar fejlesztése terén... a zenekar sohasem játszott még ilyen jól a fővárosban"*. *Kroó György* pedig a Kossuth Rádióban: *„Ez a fajta hangversenyzenélés egy valóságos, sajátos, tehetséges pécsi zenei élet, egy zenei jövő bizonysága és ígérete!"* Erről a sikeres évadról beszélgettünk a záróhangverseny után *Breitner Tamás* karmesterrel, — mindenekelőtt a zenekar feladatáról.

— A Pécsi Filharmónikus Zenekarnak — mondta Breitner Tamás — jelen pillanatban a következő a munkaköre: elsősorban megvalósítja a városi nagybérlet sorozatot, sokszor tekintélyes vendégkarmesterekkel az élén. Az Országos Filharmónia gondoskodik arról, hogy kiváló vendégszólisták is dolgozzanak a zenekarral. A hangversenyek — mint az köztudott — az ifjúság számára a Liszt-teremben, a felnőtt közönség számára pedig a színházban zajlanak. Tulajdonképpen ezek a zenekar igazi erőmérői, mert itt mérhető le a zenekar fejlődése, s ezekre különös ambícióval, gonddal, nagy körültekintéssel készülünk. Sőt, ebből a bérletből nem egyet elviszünk a környező nagyobb városokba is: Kaposvárra, Szekszárdra. Tehát tulajdonképpen szerepelünk az Országos Filharmónia kaposvári és szekszárdi nagybérletében is.

— Ezen kívül az is a feladatunk, hogy az ifjúság részére külön ismeretterjesztő, de élményt nyújtó hangversenyeket játsszunk. Az általános iskolától a középiskolákon át a főiskolákig minden üzemből járnak erre fiatalok. A műsorválasztás ilyenkor rendszerint didaktikus, a hangverseny egy megadott témakörben ismertető szöveggel zajlik le. Azt hiszem, egyetlen középiskola sincs Pécsett, ahol ne lenne sok bérlőnk, sőt, általános iskolákból is sokan jönnek. Én személy szerint nagyon-nagyon szeretem ezeket a koncerteket. Igen sok helyen vezényeltem már hasonló ifjúsági hangversenyt és összehasonlítva, a pécsi ifjúsági közönséggel sajátosan nagy érdeklődést érzek. Ezt nem győzöm hangoztatni.

— Azt szokták mondani, ha egy karmester bemegy a koncertterembe és a zenekar felé fordul, akkor már a hátán érzi, hogy milyen a közönség.

— A pécsi ifjúsági hangversenyek mindig rendkívül nagy csendben kezdődnek, de a szuggesztív várakozás olyanfajta csendjében, amely rögtön az érdeklődésről árulkodik. Ez azért is különösen bíztató és fontos, mert öt-tíz-húsz év múltva ők lesznek majd a felnőtt pécsi törzsközönség.

— Véleménye szerint előre lépett-e ebben az esztendőben a zenekar?

— Igen. A hangzása kiegyenlítettebbé vált, a zenekar összeszokottabb lett, sokkal több benne a szín és úgy érzem, hogy a játék ritmikája és muzikalitása is fejlődött. A tavaszi pesti siker is ezt bizonyítja, s az nem csak kritikai siker volt, hanem a „szakma" is igen figyel azóta ránk. Pedig nem volt könnyű a mi Pestre vitt műsorunk. Sőt, kifejezetten igényes, rendkívül sokszínű és nehéz műsort vittünk.

— Az elmúlt évadban sikerült megvalósítani, hogy a vendégkarmesterek érkezése előtt szép számban előzetes előkészítő próbákat tartottunk. Tehát amikor a vendégkarmester ideérkezett, akkor a zenekar már az első próbára komoly technikai felkészültséggel ült le. Ennek tulajdonképpen így kell lennie, ez a természetes és igen örülünk, hogy ezt meg tudtuk valósítani. Ez aztán természetesen érezhető volt a hangversenyen is.

— Lesz-e hanglemezük?

— Igen. A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat szeptemberben készíti el. Schumann-lemez lesz: a Genovéve-nyitány és az első szimfónia. Időtartama ötven perc.

— Elegendőnek tartja-e a zenekar létszámát?

— Még mindig kevés. Ez főleg a hegedű- és brácsaszólamban, nagybőgőben mutatkozik meg. Nagyon nehéz így létrehozni a zenekari hangzás egyensúlyát, mert a vonósszólamok és a fúvósszólamok között létszámban nincsenek meg a megfelelő arányok. Ez mindig egy kis megalkuvást jelent. Hiszen egy nagy zenekarnál legalább tizennégy első hegedűsnek kell lennie, és tizenkét másodikhegedűsnek. Nekünk tíz első és kilenc második van.

— De mi a véleménye a fúvósokról?

— A fafúvósgárdát klasszis színvonalúnak tekintem. A zenekarunkban a második fafúvós posztokon is olyan művészek ülnek, akik nem egy zenekar első posztján is megállnák a helyüket.

— Mindezek alapján melyek a jövő évad tennivalói?

— Nagyon intenzív, rendszeres munka kell, a koncertekre még részletesebb és még szívósabb előkészület. Vagyis próbamennyiségben és próbaintenzitásban növelni kell a munkát. A jövő évad műsora rendkívül kényes, rendkívül igényes és rendkívül szép. De csak úgy tudjuk megvalósítani, hogy ha sok időt fordítunk rá.

Földessy Dénes

Az évad utolsó próza- bemutatója

A vágy villamosa

Blanche Dubois világhírű története lesz a színház mostani évadjának utolsó prózai bemutatója. De a tragikus sorsú amerikai nő históriája minden bizonnyal az évad prózai darabjai közül a legnagyobb kasszasiker lesz. Erre utal a darab világhíre, és főszereplőjének, Blanche-nak nagyon bonyolult, igazi nőalakja. Előzetesképpen hadd idézzük A vágy villamosa leghíresebb rendezőjének, Elia Kazannak meghatározását a darab témájára és stílusára:

— A téma? — Ez a darab üzenet a lélek világának sötét mélyéből. A fénynek és a kultúrának egy csöppnyi torz, szánnivaló, tétova lángocskája jajdul fel itt. A mi délvidékünkön akad jócskán erőszakosság, érzéketlenség, otrombaság. Ezek kíméletlen ereje elfojtja a sikolyt — és ez a sikoly a darab. A stílus? — Többek között azért van itt „stílusra", stilizált előadásra szükség, mert a darabban a szubjektív tényezők — Blanche emlékei, lelki élete, érzelmei — döntő jelentőségűek. Nem is érthetjük meg igazán Blanche magatartását, ha nem látjuk, hogyan hat múltja a mostani viselkedésére. — Ez a darab költői tragédia. Megmutatja nekünk egy értékes egyéniség végső fölbomlását, akiben valaha sok lehetőség szunnyadt, s akiben még bukása közben is, sokkal több az érték, mint azokban az „egészséges", durva alakokban, akik megölik.

Erre a nagy feladatra készült fel a színház prózai művészeinek egy része, Dobai Vilmos gondos, a darab iránti szeretettel feltöltött, értő rendezésében. Az előadás egyben két művész búcsúja is Pécstől; a Blanche-ot alakító Tímár Éva, és a Stanley-t megformáló Bujtor István elszerződött a Pécsi Nemzeti Színháztól. Egyébként Czimmer József fordításában játsszák ezt a nagy művet. Stellát Miklósy Judit alakítja, s a fiatal művésznőnek ebben az évadban ez már a negyedik jelentős szerepe. Az előző három megformálása után ez is sikeres alakításnak ígérkezik. Mitch-et Pákozdy János, ez a sajátos alkatú művész kelti életre. A többi szerepben pedig Sólyom Katalin, Fülöp Mihály, Takács Gyula, Bódis Irén, Kutas Béla, Péter Gizi, Horváth István és Kemény Eszter játszik. A rendező asszisztense Lizitzky Gizi. A díszleteket Vata Emil, a maszkot Léka László, a jelmezeket pedig meghívott vendég: Mialkovszky Erzsébet tervezte. Az előadáshoz Ránki György szerzett zenét. Mivel évad vége közeledik, A vágy villamosát mindössze tizenhat alkalommal játsszák, s éppen az előadások kis száma miatt várhatóan zsúfolt ház előtt.

F. D.

A SZÉK- ÉS KARPITOSIPARI VÁLLALAT MOHÁCSI GYÁRA

2 perfekt gépírót keres

azonnali belépéssel.

Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet személyesen a gyári főkönyvelőnél, naponta 7—12 óráig.

HÍREK

1974. MÁJUS
22
SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából JÚLIA nevű kedves olvasóinkat

*

A Nap kél 3.59, nyugszik 19.23 órakor. A Hold kél 4.11, nyugszik 20.22 órakor.

Klaus Mann

Huszonöt évvel ezelőtt, 1949. május 22-én halt meg — 43 éves korában — Klaus Mann német elbeszélő, drámaíró és publicista, Thomas Mann legidősebb fia.

Középiskoláinak elvégzése után egy ideig újságíró szinikritikus volt. A fasizmus németországi uralomra jutását követően emigrációba vonult, melynek állomásai Amszterdam, Párizs, Zürich és Prága voltak. Mindenütt aktív antifasiszta tevékenységet folytatott, s benyomásait, nézeteit bátran publikálta. 1936-ban az Egyesült Államokba emigrált; 1938-ban megrendítő beszámolókat írt a fasiszták által megszállt Madridból. A második világháborúban haditudósító volt az amerikai hadseregben; 1945-ben ennek az egyenruhájában vonult be a legyőzött Németországba.

Apjához hasonlóan élesen antifasiszta író volt, de — vele ellentétben — polgárság és humánum szembeállításáig soha nem tudott eljutni. Megrekedt az „európaiság" irreális utópiájánál: szellemi-morális síkon akarta, próbálta megmenteni a polgári rendet. Utolsó esszéjében (Az európai szellem megpróbáltatása, 1949) a humanista értelmiség számára egyetlen megoldásként már csak az önkéntes halált tudta megjelölni; majd valóban véget is vetett életének.

●

— **Elkészült a miskolci sugárterápiás alközpont.** Az országos hálózat részeként elkészült a miskolci megyei kórházban a sugár-terápiás alközpont. Az új onkorádiológiai állomás egész Északkelet-Magyarország daganatos betegeinek gyógyítására szolgál. Cobalt- és caesium-ágyúkkal végzett besugárzással kezelik a daganatos betegeket.

— **Szeged, a szabadtéri játékok városa** az idén ünnepli felszabadulásának harmincadik évfordulóját. A jubileum tiszteletére a Városgazdálkodási Vállalat dolgozói társadalmi munkában húszezer petunia, salvia, begónia, tátika és egyéb egynyári virágpalántát neveltek. Ezeket most térítésmentesen adják mindazoknak, akik nem sajnálják a fáradozást és hajlandók a palántákat házaik előtt az utcán elültetni, gondozni. Az akció célja, hogy a lakosság városszépítő munkája nyomán minél több virág díszítse Szeged kisebb utcáit is.

— **Áramszünet lesz** 22-én, 8—15 óráig Vadász u., Dagály u., Avar u., Bokor u., Torda u. által határolt területen. 22-én, 8—16 óráig az Asztalos János u. északi oldalán, a Bálics úttól keletre. 23-án, 8—16 óráig Jegenyés u., Tölgyes u., Táncsics M. u., Móra Ferenc u. által határolt területen. 24-én 8—16 óráig Árpádtető, György telep, Szabadságharc u., Csokonai u., Perényi u., Wesselényi u., Jószerencsét u., Kinizsi u., Bányász u. által határolt területen. (x)

◆

A BARANYAMÉK árai

Olcsóbb lett a zöldborsó, kilója 17 forintért vásárolható a zöldségboltokban. A kelkáposzta kilója 6,40 forint, az újburgonya 20 forintért vásárolható. A cseresznye kilója 15 forint, a karfiolé 20 forint. Az eper újdonság, kilója 80 forint, az uborka kilója változatlanul 18 forint, a saláta 1 és 1,70 forint, a sárgarépa csomója 2,20-tól 4 forintig vásárolható. A fűzőhagyma ára 2,40 forint, a nyári retek drágább lett, most 2,30 forintért vásárolható csomónként. Az alma még mindig igen drága, 5,50—11,80 forintig kapható, az új vegyeszöldség csomója 3,20 forint, a tisztított parai kilója 5,20 forint, a karalábé darabja 2 és 3,20 forint, a paprika — fajtától és minőségtől függően — 1,60—4,60 forintig vásárolható. A kapor csomója 1,50 forint, a zeller és a petrezselyemzöld csomója pedig 1,10 forint. A burgonya kilója 2,80 és 3,70 forint.

Foglaltak a tárgyalószobák



A BNV-n a keddi szakmai napon ismét sok ezer hazai és külföldi szakember kereste föl a kiállítási csarnokokat s tárgyalt különféle megállapodások, szerződések előkészítéséről. Több pavilonba az újságírókat is meghívták, s tájékoztatták őket a kiállítási anyagról, a különféle tárgyalásokról.

A vásárnak kedden több magas rangú látogatója volt. Fölkeresték a BNV-t a megyei tanácsok elnökei, akiket Veress Péter külkereskedelmi miniszterhelyettes fogadott. Ugyancsak a vásár vendége volt dr. Tímár Mátyás, a Minisztertanács elnökhelyettese.

●

Esküvő

DEZSŐ ÁGNES
és
NAGY SÁNDOR
ezúton értesítik minden kedves ismerősüket, hogy 1974. május 25-én 12.30 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben. (Hunyadi u. 2.)

PREKÁCZKA ÉVA és
BERES LAJOS
ezúton értesítik kedves ismerőseiket, hogy f. hó 25-én, 16 órakor tartják esküvőjüket a boldogság házában. (Hunyadi u. 2.)

●

— **A Centrum Áruház** vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78. (x)

— **Kék-fehér Gyuri nevű papagájom** megtalálóját jutalmazom. Nagy, Sallai utca 17. (x)

— **Vasárnap elrepült, sárga színű, gyűrűzött lábú, Gyuri nevű papagájom.** Kérem a becsületes megtalálót, értesítsen az alábbi címen. Papp Gyuláné, Pécs, Petőfi u. 55. sz. II. em. (x)

— **Scholl lábápolási cikkek** még kaphatók a Baranyaker „Gardénia" illatszer boltjában. Pécs, Kossuth L. u. 10. (x)

Húszéves a komlói úttörőház

Ma, május 22-én ünnepeli a komlói úttörőház fennállásának huszadik évfordulóját. Az ünneplés ma délután kezdődik a Május 1. Művelődési Házban, ahol az úttörőszakkörök munkáit bemutató kiállítás nyílik. A megnyitó beszédet Rácz Sándor, a művelődési osztály vezetője mondja. Délután 17 órai kezdettel kerül sor a régi úttörővezetők találkozására.

●

— A Dunántúli Napló szerkesztősége május 22-én, szerdán délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart székházában (Pécs, Hunyadi u. 11.). A tanácsadás díjtalan.

— Első foglalkozását tartja a folk-beat klub a József Attila Művelődési Házban holnap, május 23-án, délután hat órakor. A dalszerző és -kedvelő fiatalok folk- és pol-beat dalokat játszanak, énekelnek, hallgatnak lemezről. A zene- és dalkedvelők kéthetenként találkoznak, minden alkalommal a pécsi József Attila Művelődési Házban.

— Magnetofon szalagon tárolják és szükség esetén „visszajátsszák" az idegsejt működésének jeleit, a Magyar Tudományos Akadémia tihanyi biológiai intézetében, ahol az idegrendszer mechanizmusát egyetlen sejt szintjén elemzik. A fontos alapkutatáshoz a biológusok és a mérnökök szoros együttműködésére van szükség.

— Felavatták a bécsi légió emléktábláját. Budavár bevételének 125. évfordulója alkalmából kedden emléktáblát avattak az I. kerületi Ifjúsági park fölötti sétányon. A gránittábla az 1848—49-es szabadságharcban a forradalmi honvédsereg oldalán küzdő bécsi légiónak állít emléket. Az ünnepi eseményen dr. Ortutay Gyula akadémikus, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának alelnöke mondott beszédet. A főváros nevében dr. Mezei Gyula, a Fővárosi Tanács művelődésügyi főosztályvezetője vette át az emléktáblát.

◆

Összetett honvédelmi verseny

Az összetett honvédelmi versenyt, amelyen a siklósi járás MHSZ klubjainak legjobb versenyzői vettek részt, május 19-én rendezték meg a siklósi sportpályán. Eredmények: Női első helyezett: Balogh Éva (Siklós, Kesztyűgyár). Felnőtt férfi: 1. Molnár Mihály (Kovácshida). Ifjúsági férfi: ifj. Mudra Ferenc (Sáripuszta). Csapatverseny: 1. Siklósi Kesztyűgyár Lövész Klub csapata. A győzteseket oklevéllel és kerámia dísztárgyakkal jutalmazta a versenybizottság.



MEGNYÍLT A VILLÁNYI SZOBRÁSZ SZIMPOZION. Tegnap, kedden délelőtt 11 órakor hivatalosan is megnyílt a villányi nemzetközi szobrász szimpozion. A neves hazai és külföldi szobrászok első csoportja július 31-ig tartózkodik az alkotótelepen, őket a második csoport váltja. Az október 15-ig tartó szimpozionon 8—8 szobrász dolgozik, közülük 5 külföldi és 3 magyar. A művészeket a Magyar Képzőművészek Szövetsége és a Baranya megyei Tanács hívta meg.

A tegnapi ünnepélyes megnyitón Tímár Irma, a Megyei Tanács művelődésügyi osztályának csoportvezetője köszöntötte az alkotótelep vendégeit és a rendezőszervek nevében megnyitotta az idei villányi nemzetközi szobrász szimpoziont.

— A Német Szövetségi Köztársaságba rangos versenyre kapott meghívást a Dorogi Művelődési Központ fúvószenekara. Az Ebingenben megrendezésre kerülő nemzetközi fesztiválon a keleti-európai fúvósokat képviseli majd a nagy multú dorogi együttes.

— A Komárom megyei Állami Építőipari Vállalat dolgozói megkezdték a tűz által megrongálódott síkvölgyi kórház újjáépítését. Még 1972 őszén tűzvész következtében jelentős kár érte az épületet, felső szintje teljesen használhatatlanná vált. Pótlására Tatabányán 120 ágyas belgyógyászati pavilont létesítenek. A megrongálódott egykori Síkvölgyi Kórházban pedig az újjáépítés után százszemélyes szociális otthont rendez be a Tatabányai Városi Tanács.

— **Kérem azokat az osztálytársaimat,** akik 1964-ben végeztek a Leöwey Gimnázium IV. b. osztályában, találkozás szervezése végett jelentkezzenek: Molnár Erzsébet, Pécs, III. ker. Szigeti u. 27., fsz. 1. sz. (x)

04-05-07

Nyékládháza határában Hartvan István 54 éves alkalmi munkás, szóváltás közben olyan súlyosan bántalmazta feleségét, hogy az a helyszínen meghalt. Hartvan Istvánt a Borsod megyei Rendőrfőkapitányság őrizetbe vette és megindította ellene az eljárást.

*

Siófok határában Marity Tibor 19 éves géplakatos balatonendrédi lakos gyorshajtás közben figyelmen kívül hagyta a jelzést és személygépkocsijával, két baleset miatt álló személygépkocsinak ütközött. Elütötte a balesetnél segítséget nyújtó Gerván Antal 32 éves, valamint Fekete István gépkocsivezetőket zamárdi lakosokat, akik a kórházba szállítás után belehaltak sérüléseikbe. Marity Tibort előzetes letartóztatásba helyezték.

*

Borsod megyében, Leninváros belterületén Szilágyi Lajos 11 éves iskolai tanuló kerékpárral megállás nélkül a főútvonalra hajtott és elütötte egy teherautó. A kisfiú olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás közben meghalt.

*

Miskolc belterületén Sipula Zoltán 42 éves kőműves, miskolci lakos körültekintés nélkül ment át az úttesten és halálra gázolta egy villamos. A vizsgálat folyamatban van.

*

Szegedi lakásuk udvarán Olajkár Alajos 17 éves tanulót szabálytalan szerelés közben halálos áramütés érte. A felelősség megállapítására vizsgálat indult.

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: Változóan felhős idő, szórványosan kialakuló záporral, zivatarral. Többfelé élénk, főként zivatar idején átmenetileg megerősödő északnyugati, északi szél. Az évszaknak megfelelő hőmérséklet. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet 19—24 fok között.

◆

— **A tavaszi budapesti vásárra** május 18—26-ig 33 százalékos kedvezményes menettérti jegyet ad ki a MÁV, melyet a vásár területén működő MÁV szakszolgálatnál kell lebélyegeztetni. Figyelem! Kedvezményre csak lebélyegzett jegy jogosít. (x)

— **Keresse fel a pécsi ÁFÉSZ** Bajcsy-Zsilinszky baromfi piacon lévő pavilonját, ahol folyamatosan napos-csibét, naposkacsát, fehér és barna rántani való csirkét és tyúkot, valamint friss tojásokat tudunk biztosítani. Olcsó árak — udvarias kiszolgálás. Pécsi ÁFÉSZ. (x)

— **Még nem késő! Most még kedvezményes áron vásárolhat tűzelőt! Az akció már csak néhány hétig tart!** A hazai brikettek 15 Ft/q, egyes szénfajták (mecseki iszap, tatai, dorogi, balinkai, dudari barnaszenek) 10 Ft/q árkedvezménnyel vásárolhatók a Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat összes telepén. Hitelakciós utalvánnyal rendelkezők is kedvezményes áron vásárolhatnak. Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat. (x)

◆

Hasonló esetek elkerüléséért

Sajnálattal vettük tudomásul, hogy a Dunántúli Napló május 8-i számában megjelent fénykép szerint, a pécsi településünkön a délelőtti órákban égetést végeztek és a keletkezett füst miatt a Fürj u. 3. sz. alatti óvodában a gyermekek nem mehettek az udvarra.

Településünknek szigorú rendelkezést adtunk, hogy a szükséges égetéseket az esti órákban, illetve délután 4 órától végezhetik el. A kiadott rendelkezést folyamatosan ellenőriztetjük a hasonló esetek elkerülése végett.

Gór György
mb. igazgató

COOP TOURIST
PÉCS, ALKOTMÁNY U. 2.

Tengerparti nyaralásaink:
POREC
autóbusszal Pécsről, 10 nap,
1974. június 21-től jún. 30.
Egyéni turista útlevél szükséges.
2800,— Ft
REPÜLŐVEL MAMAIA-ba
8 nap
1974. július 13—20. 3080,— Ft
EURÓPAI KÖRUTAZÁS
1 hetes spanyolországi tartózkodással, autóbusszal, 16 nap,
1974. július 20.—aug. 4. 9860,— Ft
GÖRÖGORSZÁGI KÖRUTAZÁS
autóbusszal, 9 nap,
1974. aug. 27.—szept. 4.
1974. szept. 8.—szept. 16.
5450,— Ft
Bővebb információt Pécs, Alkotmány u. 3. sz. alatti irodánkban adunk kedves ügyfeleinknek.
Telefon: 13-407. (x)

A tárgyalóteremből:

Kirabolta „gavallérját"

Kétévi börtönre ítélték

A Délvidéki italboltban szórakozott február 28-án délelőtt M. B. pécsi lakos, összeismerkedve egy magányosan ácsorgó nővel. Az ekkor már kapatos férfi itallal kínálta az asszonyt, Horváth Jánosné 36 éves, Pécsudvard, Dózsa György út 43. szám alatti segédmunkás szívesen vette a meghívást. Fizetésnap lévén M. B.-nél csaknem kétezer forint volt, fizette a számlát. Az asszony kérésére taxival utaztak Kozármislenybe. Már elmúlt dél, amikor autóbusszal visszajöttek Pécsre, s a Kokszmű közelében lévő italboltban folytatták a mulatozást. A férfi erősen leittasodott a délutáni órákra, amikor Horváthné karonfogta és a cigánytelep felé invitálta. A vasúti átjáró közelében kissé lemaradt a „gavallértól", követ ragadott és fejbe verte. A nagyerejű ütéstől M. B. a földre zuhant és rövid időre elvesztette eszméletét. Az asszony ekkor gyorsan kizsebelte a magatehetetlen sértettet, magához véve a pénztárcában talált több mint 1000 forintot.

Az ügyet a Pécsi Járásbíróság tárgyalta. Bűnösnek mondotta ki Horváth Jánosnét rablás bűntettében és ezért 2 évi, börtönben letöltendő szabadságvesztésre ítélte. A büntetés kiszabásánál súlyosbítóként értékelték, hogy a vádlottat lopás miatt korábban már elítélték, verekedés miatt szabálysértési eljárás is folyt ellene, s hogy a sértettnek sérülést is okozott a rablás elkövetésekor. Nem jogerős az ítélet.

KÖNYV

Marxizmus és demokrácia

(Kossuth Könyvkiadó, 1973.)

Napjainkban és a belátható jövőben még sokáig két szempontból is fontos a demokrácia kérdéseivel foglalkozni: elméleti szempontból, mert sok a tisztázásra váró átfogó- és részletkérdés, ugyanakkor folyamatosan szükséges a nem marxista álláspontok kritikája, gyakorlati szempontból, mert szinte elemi szükséglet nyilvánul meg pl. a közügyekben való hozzáértő részvétel akarása és beláttatása, a tömegméretű aktivitás kibontakozása, a demokratikus gondolkodásmód, ügyintézés, döntéshozatal, az irányítási és kormányzási módok, formák továbbfejlesztése iránt. Mindez meggyőzően jelzi a demokrácia és a vele összefüggő elméleti és gyakorlati kérdések időszerűségét és fontosságát.

A könyv érdeme elsősorban mai politikai gyakorlatunk szempontjából meghatározható hasznában fejeződik ki. Ez pedig abban van, hogy a demokráciával összefüggő kérdések elengedhetetlen és alapvető elmélettörténeti igényeinek eleget téve, a szerző a marxi-lenini demokráciaelmélet értékeit a szocialista demokrácia mai gyakorlatából, fejlesztéséből fakadó szükségletek kielégítése céljából rendszerezi és elemzi. A marxizmus klasszikusainak a demokráciáról vallott nézetei ma is aktuálisak és ezekből kiindulva lehet a szocialista demokráciát helyes irányban fejleszteni. E fejlesztő tevékenység klasszikus örökségben meglevő elvi kiindulópontjait és eszmei koordinátáit, valamint a sikeres megvalósításhoz szükséges gondolkodás- és cselekvési mód egész rendszerét hangsúlyozza és mutatja be a szerző. S mindezt nem a teória elvont síkján teszi, hanem szocialista demokráciánk mai gyakorlati jellegű kérdéseinek elemzésén keresztül, mint pl.: a hatalom gyakorlása a szocialista demokráciában, közvetlen és közvetett demokrácia a szocializmusban, tömegdemokrácia, vezetettek és vezetők viszonya a szocialista demokráciában, a párt vezető- és példamutató szerepének szükségessége a szocialista demokráciában stb.

Egy könyv rövid ismertetése nem a szerzőnek szól, hanem a számításba jövő érdeklődő olvasóknak. A Marxizmus és demokrácia c. könyv esetében az olvasók tábora nagyon is széles, hiszen a politika és a közügyek iránt ma már nagyon sokan érdeklődnek. Nekik ajánljuk ezt a könyvet felelősséggel és közöttük különösképpen azoknak, akik a propagandamunka különböző területein filozófiai, politikai kérdéseket oktatnak, és akik az üzemi, hivatali és állami élet területein felelős tevékenységet végeznek.

A könyvben szereplő kérdések iránt elméleti-tudományos szempontból érdeklődőknek a könyv elolvasásán túl a demokrácia témában való tudományos együttműködést is ajánljuk. „A szocialista demokráciát csak akkor lehet eredményesen továbbfejleszteni, hogyha a szocializmus erői nem érik be a különböző, a pillanatnyi szükségleteket kielégítő részrendszabályok végrehajtásával, ezek mellett elvileg megalapozott koherens koncepcióra van szükség." A marxizmus klasszikusainak demokrácia-felfogása és politikai gyakorlata egy ilyen koncepció alapvonalait megadja, ugyanakkor továbbfejlesztéséhez és alkalmazásához a szocialista gyakorlatban sokak munkájára és együttműködésére is szükség van.

Dr. Judi István

◆

— **Ismét érkezett tollpárna** 296,— Ft/db, kispárna 94,— Ft/db, libatoll I. o. 118,— Ft/kg, II. o. 77,— Ft/kg, kacsatoll I. o. 93,— Ft/kg, díszpárnatoll 18,— Ft/csomag. Divatárubolt, Pécs, Kossuth L. u. 62. (x)

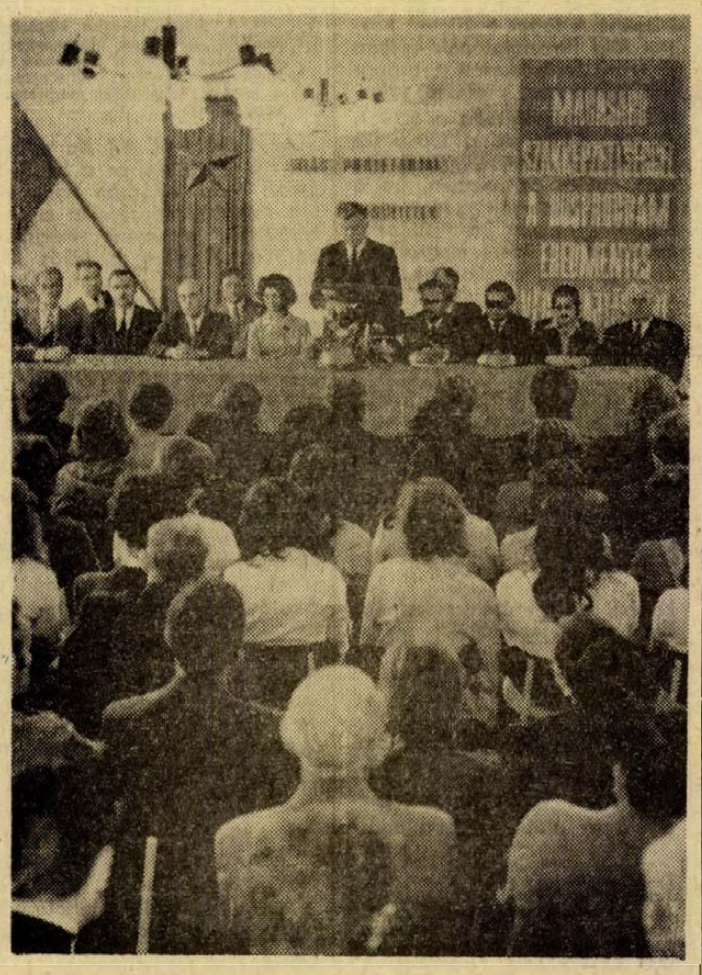
◆

Kórházi ügyeletek

Gyermekgyógyászat: Gyermekkórház. Belgyógyászat, Sebészet: Városi Kórház. Traumatológia: II. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében Gyermekkórház, Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

A Szakma Kiváló Tanulója országos verseny Szentlőrincen

Kié lesz a vándorserleg?



Szentlőrincen találkoztak az ország legjobb állattenyésztő szakmunkástanulói tegnap délelőtt. A szentlőrinci Újhelyi Imre Mezőgazdasági Szakközépiskola a házigazdája a X. Szakma Kiváló Tanulója országos versenynek, amelyet szarvasmarhatenyésztő és baromfitenyésztő szakmunkástanulók részére szerveztek.

Dr. Földvári János, a Baranya megyei Tanács általános elnökhelyettese, ünnepi megnyitójában köszöntötte a versenyzőket és a megjelent vendégeket, közöttük *dr. Balázs Ottót*, a MÉM szakoktatási felügyelőségének igazgatóját.

Kilenc iskolából tizenhat baromfitenyésztő, és tizenkét iskola tizenhat szarvasmarhatenyésztő tanulója méri össze tudását és felkészültségét a kétnapos versenyen. Tegnap az írásbeli és a gyakorlati feladatokkal kellett megbirkózni a tanulóknak.

A baromfitenyésztők gyakorlati versenye Pécsett, a Baromfifeldolgozó Vállalat keltetőüzemében zajlott. Négy feladatot kaptak: berendezni egy helyiséget az állomány fogadására; keltetésre alkalmas tojások kiválogatása, lámpázása, gépbe rakása; naposcsibe leszedése, exportra csomagolása; vérvétel, valamint különböző fajú állatok — pulyka, liba, kacsa — súlybecslése.

Ugyancsak négy feladat megoldása várt a szarvasmarhatenyésztőkre. A szentlőrinci Állami Gazdaság tarcsapusztai tehenészetében az első munkahely az ellető istálló és a profilaktórium volt, ahol az ellетéshez való felkészülést kellett elvégezni, majd az ellетést lefolytatni. A tehénistállóban a szakszerű fejésben jeleskedtek, a tejházban pedig tejvizsgálatokat végeztek. Meg kellett állapítani az esetleges fertőzöttség fokát, illetve kiválogatni a gyógykezeléshez szükséges anyagokat, gyógyszereket. Az utolsó akadály volt a hízómarha-istálló, ahol súlybecslés és egy napi élelemadag összeállítása volt a feladat.

Ma reggel a szentlőrinci mezőgazdasági szakközépiskolában a szóbeli versennyel zárul a kétnapos vetélkedő. A győztes iskola vándorserleget kap, a legjobb eredményt elért tanulók külföldi kiránduláson vehetnek részt, illetve pénzjutalmakat, ajándéktárgyakat kapnak.

K. Gy.

„Az alapelveken nem szükséges változtatni"

Sajtótájékoztató az új tanév intézkedéseinek tapasztalatairól

(Munkatársunk telefonjelentése)

Az idei tanév közoktatási intézkedéseinek fogadtatását, megvalósítását tanulmányozó brigádvizsgálatról tartott sajtótájékoztatót dr. Gosztonyi János miniszterhelyettes tegnap délelőtt.

A tanulói túlterhelés csökkentését és annak hatását, a pedagógusok terhelésének mértékét, az új rendtartások tapasztalatait és az érettségi vizsgával kapcsolatos intézkedések fogadtatását vizsgálták. A Baranyára is kiterjedő felmérésről közreadott tájékoztató szerint *„a pedagógusok nagy többsége világosan látja, hogy a kiadott intézkedések kapcsolatban vannak a szocialista társadalom dinamikus fejlődésével, amely az iskolai munkára éppúgy kihat, mint a társadalmi élet bármelyik területére."*

— Vitatkoznak azonban azon, hogyan kell a jó elvek megvalósítását előmozdító lépéseket megtenni. Az intézkedéseket, illetve a javasolt módszereket, eljárásokat általában helyeslik, saját munkájuk konkrét gyakorlatában viszont helyenként megkérdőjelezik. Az általános jellemzéshez szorosan hozzátartozik, hogy a pedagógusok igénylik, várják a nevelő–oktató munka körülményeinek további javítását, ami élet- és munkakörülményeik javítását is jelenti.

— Nehéz évet zárunk — mondotta dr. Gosztonyi János. — Különösen nehéz volt ez az év a pedagógusoknak, az iskolák vezetőinek, és a közoktatásban közvetlenül érdekelt intézményeknek, szerveknek. A tanév elején felvetődött a kérdés. Ajánlatos-e egyszerre kiadni, és bevezetni a Központi Bizottság 1973. évi és az ezt követő minisztertanácsi határozatból eredő intézkedéseket? Minden új intézkedés izgalmat okoz az iskolában. A rendeletek bevezetése évekig elhúzódott volna, s ez csak fokozta volna az izgalmi állapotot. Természetesen, ha az élet, a gyakorlat bármilyen területen korrekciót tesz szükségessé, a módosítást el kell végezni. Ezért volt szükség kontrollra; annak megállapítására, milyen ezeknek az intézkedéseknek a hatása. A vizsgálat eredményeképpen több ezer oldalas értékes anyag gyűlt össze. Ez az anyag lesz a további munka egyik kiindulási alapja.

Az eddigi tapasztalatok alapján csak elismeréssel szólhatunk a pedagógusokról — mondotta a miniszterhelyettes, majd leszögezte, hogy bár a kiadott intézkedésekre az egyetértés mellett rengeteg kritikai észrevétel is érkezett a Minisztériumba, az *alapelveken nem lehet és nem is szükséges változtatni.*

Dr. Gosztonyi János a következőkben a 3. testnevelési óráról szólva azt mondta, hogy annak bevezetése jelzésszerű volt. Sokan hiányolják a testnevelési órák tárgyi feltételeit. A feltételek a két óra megtartásához sem voltak mindig mindenütt adottak. Az intézkedés ösztönzés is egyúttal, a feltételek megteremtésére.

A pedagógusok megterhelése az intézkedések bevezetésével egyértelműen nőtt. Nagyobb segítséget kell adni nekik, mind a felettes szervek, mind a társadalom részéről. A pedagógusok 72 százaléka nő. Jelentős részük családanya. Ez az arány előreláthatólag a jövőben sem fog változni. A pedagógusok megterhelését a Pedagógusok Szakszervezete a közeljövőben megvizsgálja, és igyekszik enyhíteni azon.

A következő tanévben a Művelődésügyi Minisztérium új intézkedéseket nem ad ki. Új feladat csak az ideiglenes matematikai tanterv bevezetése lesz az általános iskolákban.

A tanterv munkáját 11 esztendővel ezelőtt kezdődött kísérlet előzte meg és egyelőre — mint ideiglenes dokumentumot, — az általános iskolák I. és V. osztályainak öt százalékában léptetik életbe. Egyúttal megváltozik a tantárgy neve is: számtan-mértan helyett matematikára.

Bebesi Károly

Tegnap történt

Dr. Szikszai Béla, az MSZMP Központi Bizottsága Gazdaságpolitikai Osztályának alosztályvezetője tegnap Pécsett az Oktatási Igazgatóságon előadást tartott a gazdaságirányítás reformjának eredményeiről, fejlődésének ütemeről, a változások jellegéről. Az ezt követő konzultáció során kérdésekre válaszolt.

Általános iskolák vöröskeresztes vetélkedője

Mesterséges veszélyhelyzeteket teremtettek tegnap délelőtt azon a kétfordulós elsősegélynyújtó versenyen, amelyen a városi általános iskolák 21 csapata vöröskeresztes vetélkedőn mutatta be tudását az Úttörőházban. Az első fordulóban egészségügyi totó szerepelt, valamint kötözési és elsősegélynyújtó gyakorlatok. A legjobb 12 csapat jutott tovább a második fordulóba, ahol már komolyabb feladatokat kellett megoldaniuk. Mesterséges veszély és baleset kárhelyeket állítottak fel, ahol a közúti és háztartási balesetek sérültjeit kellett elsősegélyben részesíteni.

Az első helyezett a dr. Hal József utcai, a második helyezett a Köztársaság téri, a harmadik helyezett pedig a Székely Bertalan utcai általános iskola csapata lett. A győzteseknek dr. Farkas Elemér Pécs megyei Város Tanácsa egészségügyi osztályának csoportvezető főorvosa adta át a könyvvásárlási utalványokat.

Ezenkívül jutalomban részesítették azokat a pedagógusokat, akik a győztes csapatokat a vetélkedőre felkészítették.

A kis kamara ülése Pakson

A kis kamara, azaz a Magyar Kereskedelmi Kamara dél-dunántúli összekötő bizottsága elnökségi ülést tartott tegnap a Paksi Konzervgyárban. A múlt évi munka eredményeit *dr. Lex Lajos*, az összekötő bizottság elnöke ismertette. A bizottság egyik fő feladata a magyar—jugoszláv határmenti árucsere elősegítése volt. Sajnos, a határmenti árucsere, miután a két ország áttért a dollár-elszámolásra, s az érdekeltek elestek a kedvezményes vásárlási lehetőségektől, visszaesett, s ezen a kamara sem tudott mit segíteni. Az idén sem tud, legalábbis addig, amíg a két ország illetékes szervei megállapodást nem írnak alá a határ menti árucserét illetően.

A bizottság másik fontos feladata a tagvállalatok érdekképviselete. Tavaly több-kevesebb sikerrel teljesült. Az összekötő bizottság több jelzést is eljuttatott a budapesti kamarai központhoz, amikor valamelyik gazdasági szabályozó túlságosan hátrányosan érintette valamelyik tagvállalatukat. Dr. Lex Lajos beszámolója után Molnár Zoltán titkár ismertette az összekötő bizottság idei munkatervét.

A TOLNA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLL.

építkezésére felvesz:

nyolc általános iskolát végzett segédmunkásokat az alábbi szakmákra 40 éves korig

HEGESZTŐ
CSŐHÁLÓZATSZERELŐ
ASZTALOS
ÁCS-ÁLLVÁNYOZÓ
TETŐFEDŐ
ÉS VASBETONSZERELŐKET

A vállalat biztosítja:

a vállalatnál eltöltött 6 hónap után betanított munkás beosztást és bérezést, az előírt gyakorlati idő ledolgozása után, szakmunkásvizsgára való felkészítést, vállalati költségen.

Jelentkezés:

TOLNA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT SZEKSZÁRD, Tartsay V. u. 10. szám. Munkaügyi Osztály.

Megalakult a Híradástechnikai Tudományos Egyesület pécsi csoportja

Színes tv-szerviz Pécsett

Új csoporttal gazdagodott a MTESZ Baranya megyei Szervezete. Tegnap délután tartotta alakuló ülését a Híradástechnikai Tudományos Egyesület pécsi csoportja. A vezetőség megválasztása után *S. Tóth Ferenc*, a GELKA főmérnöke előadást tartott „A színes TV-rendszerek elvi felépítése, NTSC, SECAM, PAL rendszerek" címmel. Ismertette a színes vevőkészülékek felépítését, majd színes TV bemutató következett.

Az alakuló ülésre Pécsre látogatott *dr. Almássy György* professzor is, a HTE főtitkára. Elmondta, hogy igen időszerű volt már a pécsi csoport megalakulása, hiszen nagy segítséget adhat a pécsi műszaki értelmiségieknek az országos, sőt a nemzetközi szellemi vérkeringésbe való kapcsolódáshoz. Pécsett olyan bázisai vannak a híradástechnikának és az elektronikának, mint a Posta TV-állomása, a Mechanikai Labor, a megyei GELKA-hálózat vagy a Mecseki Ércbányászati Vállalat szakemberei. A mikrohullámú berendezések egyre szélesebbkörű alkalmazásában a Pécsi Orvostudományi Egyetem szakemberei is érdekeltek.

A Híradástechnikai Tudományos Egyesült célja egy állandó, szoros kapcsolat, kölcsönös információcsere létesítése a gyártók és az üzemeltetők között, a hivatalos cégszerű érintkezés helyett közvetlen szakmai-baráti kapcsolatok megteremtése.

Pécs első volt az ország vidéki városai közül, ahol TV-állomás létesült, s ahol a színes adás vétele kiterjedt az UHF sávra is. Mint S. Tóth Ferenc elmondta, a Magyar Televízió a Posta adóhálózatával együtt felkészült a színes adásra, és a GELKA sem akar lemaradni. Már folyamatban van a javítóhálózat kialakítása, Pécs az első nyolc között szerepel. Igaz, Baranyában mindössze harminc színes vevőkészülék van, de már a jövőre is felkészültek. A GELKA pécsi kirendeltségén elkészült a színes TV javítóműhelye, ahol szakmailag és műszerezettségben is felkészülten várják a hibás készülékeket.

Néhány kérdés a „Baranyai utazás" résztvevőihez

Vendégeink: Fülesék

— Lehet nyerni angol barkácskészletet, — mondta lelkendezve Tiszai László, a Füles főszerkesztője, és azt hitte, újat mond.

— Már megfejtettem és beküldtem, — legyintett Darvai Miklósné, a „Baranyai utazás" egyik nyertese.

— Az lehetetlen, — így a főszerkesztő, hiszen a Füles ma jelent meg!

Válaszul egy marék üres levelezőlap került elő a retikülből, s az a megnyugtatás, hogy a Fülesből e héten tiszteletpéldányt kapott...

Darvai Miklósné, a budapesti József Attila lakótelepről, özv. Varga Jánosné Sárospatakról, Istvánffy Zoltánék Nyíregyházáról jöttek Baranyába, a május 9-én megjelent Füles „Baranyai utazás" című rejtvénypályázata nyerteseiként. Cserszky Adrienne csak ma reggel érkezett a csoport után Sárospatakról.

Milánnál volt az ebéd tegnap délben. Külön étlap fogadta ezt a kis csoportot: „szeretettel köszöntöm a Füles „Baranyai utazás" rejtvénypályázatának nyertes résztvevőit — Milán." — Az étlap egyik oldalán ez volt olvasható:

Néhány villámkérdés a háromnapos utazás résztvevőihez.

— Baranyában járt már?

— Lengyelországban, Romániában, Szlovákiában már jártam, Baranyában soha — mondta özv. Varga Jánosné.



— Gyermekkorom óta fejtem a rejtvényeket, — mondta Darvainé, — minden újságot megveszek, amiben rejtvény van...

— Négy-öt éve fejtjük a rejtvényeket együtt, — mondták Istvánffyék.

A programból: tegnap délelőtt megnézték a múzeumot és Pécs városát, délben a Miliánnál ették végig a szerb ételkülönlegességeket, mellé a Milán-koktélt, a törökös kávét, s hallgatták a fiatalokból álló — és kitűnően játszó — tamburazenekart... Délután ellátogattak a Kesztyűgyárba, ahol ajándékkesztyűt kaptak, megkávéztak a tv-presszóban, megvacsoráztak és nyugovóra tértek a Nádorban. Ma délelőtt látogatnak a Zsolnay gyárba, ott is kedves meglepetés vár rájuk, majd a szalántai termelőszövetkezet látja őket vendégül. Délután megtekintik a siklósi várat, megfürödnek Harkányban, vacsorájukat a máriagyűdi borozóban költik...

Holnap délelőtt az Ormánság nevezetességeivel ismerkednek meg, a szigetvári Oroszlán étteremben ebédelnek, s meglátogatják a Szigetvári Cipőgyárat, ahol a hölgyek ajándékcipőt kapnak.

Amikor a Milán-ebéd végéhez értek, egyikük felsóhajtott:

— Még milyen meglepetés vár ránk Baranyában?

Darvainé azonnal kész volt a válasszal:

— Hogy pénteken kihúzzák a lottómat...

Azért sok a nyereményből is megárthat.

— kp —

VEGYÉPSZER

TAMASI GYÁREGYSÉGE

állandó és változó munkahelyeire (pétfürdői nagy beruházás) felvesz

kiemelt fizetéssel és beruházási pótlékkal:

K—51 típusú autódarura vizsgázott gépkocsivezetőt.

Lakatos, hegesztő szak- és betanított munkásokat, valamint segédmunkásokat.

Felvételre jelentkezés:

TAMASI, Szabadság u. 91. Munkaügy.

A SZERKESZTŐSÉG postájából

Ne csak beszéljünk róla

A kertvárosi új lakótelep első beköltözői közé tartozom, s így több mint egy esztendeje szemtanúja vagyok az itt történteknek. Csak néhányat említenék meg e szomorú szemtanúság példáiból. A rendszeretet hiányait.

A környezet szépségeivel mit sem törődő felnőttekről szólok, akik a IV emeletes házak ablakaiból a járdára, az úttestre dobálják a szemetet. De ha lejönnek egy kis sétára, azt is rendszerint a frissen gereblyézett ágyásokon, vagy a zsenge pázsiton bonyolítják le. Ami pedig a lakóházak liftjeit illeti, szintén tele vannak szeméttel, nem is beszélve a lépcsőházakban kiragasztott házi rendről, rendeletekről, melyeket — nem tudni kik és miért, — de rendszeresen letépnek a falról. S befejezném a sort a lépcsőházakban leszerelt villanyégőkkel, vagy a műanyaggal bevont folyosókkal, melyeket több helyen is kilyukasztották már az eldobott cigarettavégek.

Szinte alig hihető, hogy vannak emberek, akik ennyire nem törődnek a társadalmi tulajdonnal, de a saját környezetükkel sem, amelyet már-már tudatosan, módszeresen elcsúfítanak. Kérdésünk: mely hatóságok, szervek hatáskörébe tartozik e rongálók, szemetelők lefülelése, felelősségre vonása?!

Kocsis Lajosné
Pécs, Varsány u.

Növekvő aggodalommal

A pécsi Alkony utcai úttest elhanyagoltságára szeretném felhívni a tanácsi szervek figyelmét. Nem is olyan régen (február közepe táján) itt dolgoztak az útkarbantartók aszfaltozó gépei, melyek a buszmegállónál, s még néhány helyen kijavították az úttestet, — de ki tudja miért — a kisebb méretű lyukakat otthagyták „mutatóba". Azóta e lyukak méreteikben is megnőttek, kiterebélyesedtek. Olyannyira, hogy a nagy teherrel megrakott gépkocsik kisebb méretű földrengést okoznak egy-egy ilyen zökkenő után. Szerény véleményem szerint ez az úttest — amint a példa is mutatja — ilyen gondozatlanul nem bírja el sokáig az említett terhelést, melynek hovatovább a lakóházaink vallják a kárát.

A fentinél általánosabb problémára, — a környezetvédelem hiányosságaira is szeretném felhívni a figyelmet. Növekvő aggodalommal tapasztalom, hogy a drága pénzen kiültetett fáinkat, gondozott parkjainkat hogyan teszik tönkre a szemünk láttára a felelőtlen járókelők. S ha ehhez hozzáteszem még a fülbántó, idegtépő zajjal „furikázó" motorosokat is, — rendszerint csoportokba verődő kamaszok űzik ezt a sportot — egyszerűen érthetetlen, hogy mindezt büntetlenül tehetik.

Véleményem szerint ne csak beszéljenek a környezetvédelemről, hanem végre tegyenek is már valamit ennek érdekében az illetékes hatóságok.

Margit József
Atléta u. 24.

A Volán 12. Vállalat figyelmébe

A Szigeti úti új lakóteleppel egyidős a problémánk is. Nincs autóbusz összeköttetésünk, illetve csatlakozásunk a piactéri távolsági járatokhoz, továbbá a főpályaudvarhoz sem. Amíg a 30-as autóbusz, — az Alkotmány utca lezárása miatt, — a Rókus utcán át közlekedett, ez a járat még kielégítette a fentebb említett igényeinket. Nos, amíg ezen a téren nem teremt változást egy általános rendezés, addig is kívánatos lenne a 30-as autóbuszok mellett egy 30/A-s jelzésű járat beállítása, mely a Rókus utca, Steinmetz tér és a Doktor S. utcai kitérő beiktatásával a 30-as vonalán közlekedne. Mi az akadálya ennek?

A másik problémánk az, hogy az újmecsekaljai végállomástól induló daindoli járatoknál kis befogadóképességű, elavult kocsikat közlekedtetnek. E járatok úgyszólván egész napon át zsúfoltak, ami különösen a szombati és munkaszüneti napokon okoz nagy tumultusokat. Véleményünk szerint csak a járatok szükségszerinti sűrítésével, vagy csuklós buszok beállításával lehetne enyhíteni a helyzeten. Ez utóbbi járatok indulásánál gyakorta tapasztalható egy másik kellemetlen jelenség, amelyet nem egyszer éppen a buszvezetők idéznek elő, amikor „tetszésük szerinti" helyen állanak be és nyitnak ajtót a megállóknál. Ez sajnos azzal jár, hogy a legrégebben várakozó utasok, vagy az előző járatról lemaradtakat a felszállásnál megelőzik a csak néhány perce várakozó utasok. Ezért kívánatos lenne, ha a gépkocsivezető a busz első ajtajával a „Megállóhely" táblánál állna meg, amivel elejét vehetné az előbb említett kellemetlenségeknek.

Dr. Csengeri László
Szigeti út 21.

Kedves figyelmesség

Május 4-én a brigádommal közös kiránduláson vettünk részt, Harkányfürdőt látogattuk meg, ahol a „Zöldkert" vendéglőben étkeztünk. Nem kis meglepetésünkre, a vendéglő dolgozói, Anyák napja tiszteletére, a brigád nő tagjait egy-egy üveg borral ajándékozták meg. Ezért a kedves figyelemért és az udvarias kiszolgálásért szeretnénk ezúton köszönetet mondani.

A DUNAI VASMŰ
kokszvegyészeti gyárrészleg gázkondenzációs üzemének „Táncsics" szocialista brigádja.

Még egyszer a sétatéri vízlépcsőről

Megkaptuk és köszönjük Iharosi Kálmánnak, Molnárnénak, Nagy Gyulánénak, dr. Illés Tibornak, Nagy Antalnak, Csernavölgyi Antalnak (Kisipari Termeltető Vállalat)., dr. Soós Aladár és József Attila brigádnak (Pécsi Orvostudományi Egyetem), Petőfi szocialista brigád (Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat), Gáll László, Szalóki Anna, Pécsi Szikra Nyomda „Magyar Lajos" KISZ-alapszervezete, a 153 aláírással ellátott leveleket, melyekben számos értékes vélemény és felajánlás érkezett szerkesztőségünkbe a vízilépcső lebontásának tervével kapcsolatban. Ezeket a hozzászólásokat, — melyek mind azt bizonyítják, hogy a pécsiek mennyire megszokták, megszerették a városnak ezt a színfoltját —, elküldtük a Városi Tanács elnökéhez, aki a beküldött levelekre lapunkban majd összefoglaló választ ad.

Jogi tanácsadás

Takács I. termelőszövetkezeti tag öregségi nyugdíjat kap. Fiához szeretne költözni idős kora miatt egy távolabbi helységbe. Kérdése: Elköltözése esetén is megkaphatja-e a háztáji földjét?

Igen! A tagot a kijelölt háztáji föld használatának a joga a termelőszövetkezeti tagságának fennállása alatt megilleti.

Ezzel kapcsolatban a 6/1967. (X. 24.) MÉM. sz. r. 180 § (2) bekezdése a következőket írja elő; abban az esetben, ha a termelőszövetkezeti tag az *öregségi nyugdíjra jogosító korhatárt elérte*, megrokkant vagy tartósan munkaképtelenné vált, *a kijelölt háztáji földet a korábban végzett munkája alapján megállapított keretben használhatja akkor is, ha a községből elköltözött* vagy a háztáji gazdaság munkáit mással végezteti.

H. I. másik lakásba költözött. Korábbi lakásának hiányosságait költségére akarja a bérbeadó kijavíttatni. Kérdése: Kötelessége a javítási költségeket megfizetni, vagy nem?

Az 1/1971. (II. 8.) Korm. sz. r. 67 §-a értelmében a *bérlő a lakást* és a leltárban feltüntetett lakásberendezéseket a lakásbérleti jogviszony *megszűnésekor*, illetőleg a *lakás kiürítésekor* tisztán és rendeltetésszerű *használatra alkalmas* állapotban köteles a bérbeadónak visszaadni.

A bérlő a megállapított hiányosságokért és a karbantartási kötelezettségének elmulasztása következtében keletkezett hibákért felel.

Az érvényes rendelkezések értelmében a *bérlőnek nyilatkoznia kell* az őt terhelő hibák és hiányosságok megszüntetésének, illetőleg az ellenérték megtérítésének a módjáról és határidejéről.

Abban az esetben, ha a bérlő a hibák, hiányosságok measzüntetésére vagy az ellenérték meatérítésére nem nyilatkozik, illetve a bérbeadó a bérlő nyilatkozatát nem fogadja el, *a bérbeadó a lakás visszaadásától számított harminc napon belül a bíróságtól kérheti a bérlő felelősségének megállapítását.*

Amint a fenti ismertetésből is kitűnik, köteles a tényleges költségeket megtéríteni.

Az elmúlt hetekben többen is érdeklődtek az iránt, hogy egy személynek hány lakása lehet.

Az 1/1974. (I. 9.) M. T. sz. rendelet 13 §-a értelmében *egy személy*, illetőleg *egy házaspár* csak *egy tanácsi bérlakást bérelhet.*

Az a személy, illetőleg az a házaspár, aki egynél több *tanácsi bérlakást bérel* — 1974. Január 1. napján meglévő többletlakás esetén e naptól, azt követően keletkező többletlakás esetében pedig a *keletkezés napjától számított egy éven belül* — köteles:

a) a lakásokat egy lakásra elcserélni, vagy azokat *egy tanácsi bérlakás* kiutalása ellenében a lakásügyi hatóságnak átadni, illetőleg

b) a megtartani kívánt lakást kiválasztani és a többletlakás lakásbérleti jogviszonyáról az 1/1971. (II. 8.) Korm. sz. r. 86—89 §-ainak rendelkezései szerint meghatározott személy vagy — pénzbeli térítés ellenében — a lakásügyi hatóság javára lemondani.

Az illetékesek válaszolnak

Az ablakon folyik be a víz

„Nálunk, a Diósi úton 1971-től 1973-ig csatornafektetési munkákat végeztek. A helyreállítás után az összes földet, követ, csődarabokat itt hagyták, amely teljesen beszűkíti az amúgyis keskeny utcát. Vízelvezető csatorna nincs az utcánkban, így nagyobb esőzéseknél az ablakon folyik be a víz. Ezért kellett az utolsó eső alkalmával is tűzoltókat hívni. A házak falai repedezettek. Egy-egy nagyobb autó elvonulása alatt a lakásban a bútorok és a csillárok földrengésszerűen mozognak. A forgalom nagyarányú növekedése is szükségessé tenné a sürgős intézkedést, amit ezúton szeretnénk kérni az illetékesektől."

Vincze József
és 6 aláírás

A fenti levélre az I. kerületi Tanácsi Hivatal műszaki osztályának vezetője, Horváth Gyula az alábbi választ adta:

— A panaszt jogosnak tartjuk. A Diósi út aszfaltozását a Városi Tanács megbízásából az UNIBER a III. negyedévben elvégezteti. Ezt megelőzően — természetesen osztályunk megbízása alapján, — az úton összegyülemlő csapadékvíz elvezetésére az út mélypontján úgynevezett nyelőrácsokat szállíttatunk és helyeztetünk el. Ezáltal a csapadékvíz az épülettől nyugatra lévő patakba folyik majd. A patakmeder rendezését a Költségvetési Üzemnél megrendeltük, a Bokor utcai híd keresztszelvényének rendbehozásával együtt.

„A legmostohább járat"

A Dunántúli Napló 1974. április 3-i számában fenti címmel megjelent levélre az alábbiakban válaszolok.

A helyi járatú kalauzállományunk részben betegség, részben létszámhiány miatti problémái indokolták, hogy néhány csuklósított vonalunkon — ahol ezt az utazási igények is igazolják, — időleges autóbuszjáratokkal oldjuk meg a közlekedést munkaszüneti napokon. Például a változatlan járatsűrűség mellett így került sor munkaszüneti napokon a 10, 20, 27-es és 47-es vonalakon átmeneti autóbuszok közlekedtetésére.

Létszámproblémáink enyhülésével lehetőség nyílt az átmeneti állapot fokozatos megszüntetésére is. Így előbb a 20, 47, és a 10-es, majd április 14-től a 27-es vonalon is visszaállítottuk a csuklós járműveket.

A pontatlanságra vonatkozó panaszra közölhetem, hogy a belváros területén folyó közmű- és útjavítások erősen lelassítják a közlekedést, ami miatt valóban előfordulnak késések, s nem csak a 27-es, de más vonalak járatainál is. Tartós javulásra csak az építési munkálatok végleges befejezése után számíthatunk.

Laki Pál
Volán 12. Vállalat
igazgatóhelyettese

Első rendű társadalmi érdek

Az egyik „Jogi esetek" című televízió-műsor láttán határoztam el, hogy leírom a műsorral kapcsolatos gondolataimat. Az előadás egyik része az alkoholtúlfogyasztás elleni harc problémáival foglalkozott.

Valóban igen fontos társadalmi érdek fűződik ehhez a témához. Legjobb tudomásom szerint kormányrendelet is szabályozza az alkoholfogyasztás mértékét, a túlfogyasztás megelőzését. Ennek ellenére bármerre járunk az országban, fokozódó alkohol-túlfogyasztással találkozunk. Én azonban csak városunk területére hivatkozom.

A város területén elszórtan, de minden nagyobb üzem, vagy munkahely közelében van egy-egy fűszer- és italbolt, illetve borkóstoló, amely biztosítja a dolgozók és a lakók alkoholos itallal való ellátását. Ezek közül megemlíteném a Somogyi Béla u. 220. sz. élelmiszerboltot, melyet minden nap, de különösen a piaci napokon, tömegesen lepik el a földön ülő fogyasztók, korra és nemre való tekintet nélkül. Ugyanez a helyzet a Bajcsy-Zsilinszky utcai piacon is, ahol nem ritka az olyan összeverődött társaság, akik 8—10 üveg ital mellett dorbézolnak, amely sokszor verekedéssé fajul.

Ezzel kapcsolatos kérdésem csak annyi: mit kíván tenni a város kereskedelme, annak ellenőrző szervei, s nem utolsó sorban a közrendészet, az említett áldatlan állapotok megszüntetésére?

Balog Imre

Aki tud, teremt, aki nem tud, „kritizál"

(Bernard Shaw)

Ez a kissé kihívó, de sok igazságot sejtető idézetet Bauer Gáspár pingálta fel bálicsi pincéjének homlokára. Nyilván más célzattal, mint annakidején az író, de akármilyennel is, neki joga van rá. Ő ugyanis a tudók közül való.

Csak körül kell nézni a házatáján. Mindenek előtt a pincére épült két aprócska szobájában, amelynek sajátos komfortját ő maga ötlötte, teremtette. Már az invitálás sem olyan, mint más pinceszeren.

— *Megkínálhatom-e igazi tőkén termett bálicsival?*

A tartózkodó köszönöm után azt várná az ember, hogy a gazda felkel, hébérért, üvegért mozdul, hogy utána néhány percre eltűnjön, majd előkerüljön a pince homályából. De nem így történt. Gáspár bácsi ülve maradt az üres asztal mellett. Még hogy ülve, de a lábait is keresztbe rakta a nagy ráérésében. De a szeme, az egészen mást mutatott. Valamilyen turpisságot rejtegető élénk várakozás-félét, amitől akaratlanul is fészkelődni kezd az ember. Csak ezt várhatta, mert amit utána művelt, azt akár varázslatnak is nevezhetném. Mert csak a kezét nyújtotta ki a falon lévő vízfestményig, mintha igazítani akarna rajta. Érintésétől a kép életre kelt. A két sarka hajk kattanással elvált a faltól, és a mögötte lévő polcos szekrény mélyéből már elő is kerültek a talpas poharak. Aztán egy másik falikép, egy másik „szezám tárulj" és hipp-hopp, már az asztalon volt a rubintszínű „Bálicsgyöngye" is.

De voltak ennél „prózaibb" mutatványai is. Talán elég, ha csak a falba rejtett éléskamrát és a ruhás szekrényeket említem meg, már csak az idézet helyénvalóságáért is, mert „kritizálni" valót még elvétve sem találtam Bauer Gáspár házatáján. De ő bennem igen, mert egy s másban „kijavított".

— Először is nem a ház falába, hanem mögéje, a sziklaágybe vájtam az üregeket, mert csak ez az egy módom volt a terjeszkedésre. Hát ilyen varázslót sokat találhat, s nem is kell messze menni értük...

*

Valóban nem kellett. Megtaláltam őket a közeli Donátuson, a Lámpásvölgyben, a cserkúti dombokon, mindenütt, ahol kis telkeket látni. Bányászok, tisztviselők, vasmunkások, műszaki értelmiségiek élnek idekint — ki már nyugdíjasan, ki még évei és ereje teljében, — az egymásrautaltság minden társadalmi különbözőséget feloldó, íratlan törvényei szerint. Nem csoda hát, ha ebben a közegben előbb-utóbb olyan, vagy hasonló „varázslók" teremnek, mint Bauer Gáspár. Feltétele a kényszerűség, amit tervezgetések követnek, s egyszerre csak elkezdi valaki.

Mint az uránbányász Lakatos László is, a cserkúti dombhajlat egyik kis telkese, aki már nagyon megelégelte a kicsorbult kerti szerszámokkal való örökös bajlódást.

— Egy ideig gondolkodtam, tervezgettem, aztán megvettem egy kiszuperált mosógép motorját. Ehhez már csak a vázat, arra egy csapágyon forgó tengelyt kellett fabrikálnom, s készen is volt a gépesített szerszámköszörű.

Nagyon ügyes gép. Amikor a szükség úgy kívánja, körfűrészlappal cseréli fel a köszörű korongot, ami egyenesen nélkülözhetetlenné vált, amióta belekezdett a nyúlfarm építésébe.

*

Apropó, nyúlfarm. Ehhez meg a telekszomszéd, Lipcsik István adta az inspirációt.

Nála is körülnéztünk. Ő már „nagyüzemi" szinten nyulászkodik, s nem is mostanában kezdte. Hadd tegyem hát közkinccsé ötleteit, s ezek közül is csak a legérdekesebbet: az önitató, önetető berendezéseit.

Lehet, hogy a szakszerűségbe hiba csúszik, mégis megkísérlem a „műszaki leírását". Az önitató? Közönséges literes üveg, amelyet vízzel töltve, s fejjel lefelé fordítva egy konzerves dobozba állít, melynek közepén egy bádogból hajlított szelepféle biztosítja, hogy csak annyi víz csorduljon az edénybe, amennyit egy-egy alkalommal elfogyaszt a jószág. Ezzel elkerülhető a víz szennyeződése, amire nagyon érzékeny a nyúl.

Az önetető hulladék deszkából készült tartályból és a belsejében rézsutosan felszerelt, úgynevezett „surrantó lemezből" áll. Hasonlóan az önitatóhoz, ez is arra szolgál, hogy az abrak adagolva hulljon az etetőedénybe.

És még valamit a két szomszéd terveiből, melyhez az ötletet a közösen bérelt lucernásföld adta. Megbeszélték, hogy miért cipeljék haza kosárral a lucernát, amikor ezt kényelmesebben is megoldhatnák. Kifundálták, hogy a lucernás és a nyúlfarm között egy megfelelő lejtésű kötélpályát építenek, amire csak rá kell akasztani a kosarakat, melyek önsúlyuknál fogva lecsúsznak a helyszínre. De ugyanezt felhasználhatják építőanyag, permetezőoldat és trágya szállításhoz is.

Sajnos már csak nagyon vázlatosan mondhatom el a bálicsi Nagy Bálint „találmányát" — a gépesített szőlőkapát. A hajtóerőt egy öreg, 125-ös Csepel motor szolgáltatja, melyet egy üléssel ellátott vázra szerelt föl. A szőlősor elejére állított szerkezetet csigás drótkötél köti össze a lénia másik végén lerögzített cövekkel, amiből már könnyen kitalálható, hogy mi következik. A motor ülésén helyet foglal az asszony, a férje meg csak ráakasztja az ekét a mozgó drótkötélre és meg sem áll a sor végéig. E műveletet persze szőlősoronként meg kell ismételni, ami csak abból áll, hogy egy-egy barázdával odább állítják a szerkezetet.

A szomszéd telkesgazda újításáról is csak annyit, hogy a dudával és szirénával felszerelt elektromos madárijesztőjétől a seregélyek világgá menekülnek.

Végül hadd fejezzem be egy javaslattal, melyet mindenek előtt az új telkeseknek szántam. De ehhez némileg módosítanom kell a riport mottójául felhasznált idézetet is. Valahogy ilyenformán:

„Aki tud, teremt, aki nem tud, az mielőbb nézzen körül a tapasztalt, »öreg« telkesek házatáján! Megéri a fáradtságot."

Pálinkás György

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem és rokonunk,

FALUDI SÁNDOR

nyugdíjas, hirtelen elhunyt. Temetése május 23-án, csütörtökön délután fél öt órakor az izraelita temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, nagynénim, nagymamánk, dédikénk és kedves rokonunk,

DIANOVICS JÓZSEFNÉ

Körösztös Katalin 74 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 22-én, szerdán 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, testvérem, sógornőm, nagynénink,

RAGONCSA JÁNOSNÉ

65 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése május 24-én, pénteken fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa, testvér és kedves rokon,

KISS JÁNOS

nyugdíjas, volt pincér 70 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 24-én, pénteken 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapám, testvérünk, nagyapám,

NOVÁK FERENC

közép-daindoli lakos, 68 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 24-én, pénteken 2 órakor lesz a temető szent Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Szomorúan tudatom, hogy szeretett férjem,

SCHMIDT FERENC

nyugdíjas, 82 éves korában meghalt. Temetése május 24-én, fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló felesége.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapánk, rönk, testvérünk,

DEVECSERI IMRE,

32 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 24-én, pénteken 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Herpai Sándor és Herpai Imre, úgy a maguk, mint a Herpai család nevében tudatják, hogy édesapánk,

HERPAI IMRE,

nyugalmazott igazgató 89 éves korában elhunyt. Temetése május 27-én, hétfőn 3 órakor lesz.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatom, hogy szeretett férjem, kedves rokonunk,

NYARAI ERNŐ,

volt fuvaros, 64 éves korában, május 18-án váratlan hirtelenséggel elhunyt. Temetése május 24-én, pénteken fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

JUHÁSZ KÁROLY

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével vagy bármi módon fájdalmunkon enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet az Építőipari Vállalatnak, a kísérleti műhelynek, a lakatos üzemnek, a Horgász Egyesületnek és a volt munkatársainak.

A gyászoló család.

ÁFÉSZ

Engedmény! Engedmény!

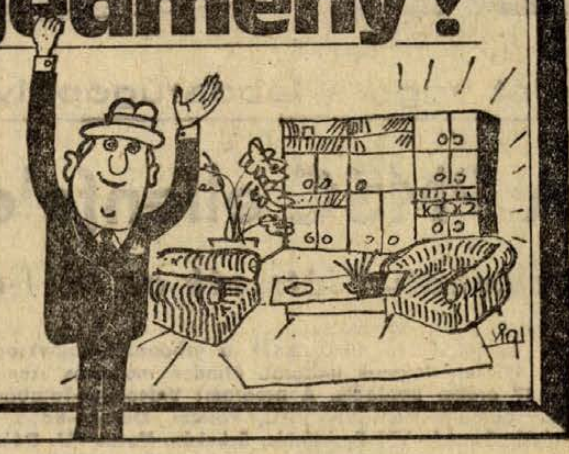
1974. május 20—31-ig engedményes bútorvásár a DOMBOVÁRI ÁFÉSZ Lakberendezési Áruházában

10-20-30% OS ENGEDMÉNNYEL vásárolhat:

SZEKRÉNYSOROKAT,
KÁRPITOZOTT GARNITÚRÁKAT,
HEVERŐKET,
FOTELOKAT,
SZÉKEKET, ÉS EGYÉB BÚTORDARABOKAT

A vásár ideje alatt az 5000,— Ft feletti vásárlás esetén a vásárolt bútort 35 km-es körzetben díjtalanul házhoz szállítjuk.

DOMBÓVÁRI ÁFÉSZ



ÁLLÁS

17 órától nagy 3—4 óra elfoglaltsággal bármilyen munkát vállalok. „Géphírást is" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

LAKÁS

Vidéki házaspár egy szobával, különbejáratú, üres szoba, konyhás albérletet keres. Félévi előrefizetéssel. Mecseki János, Pécs, István u. 10.

Két szoba teljes összkomfortos lakásom elcserélném másfélszobásra. „Hétemeletesben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Tágas, földszinti kétszobás fürdőszobás belvárosi lakásomat elcserélném kétszobás távfűtéses, nagy erkélyes lakásra. „Kertvárosi előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Lakáslehetőséget keresek magánlakástól albérlőnek, másfél szoba, konyha, komfort nélkülit. Minden megoldás érdekel a belvárosban. Tel.: 12-375, vagy „Ötvenezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Meleg otthont keresek első éves gimnazista kisleánynak, belvárosban, zongora gyakorlási lehetőséggel, kulturált körülmények között, egyedül, lehetőleg idősebb házaspárnál. Címeket: Megbízható jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

Üres szoba-konyhás albérletet keres házaspár, egy 2 éves kisfiúval. Előre fizetek jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

Összkomfortos albérleti, üres, szoba-konyha, fürdőszoba használattal 1 év előrefizetéssel kiadó. Pátrány u. 1/A. I. 4. 3 óra után.

Külön bejáratú bútorozott szoba kiadó. Garázs is van. I. ker. Aurórа u. 1.

Két megbízható fiatal házaspár 2—3 szobás összkomfortos albérletet keres. „Express" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk 2 szoba összkomfortos lakásunkat 2 db egyszobás összkomfortra, vagy 2 garzon lakásra. Különbözetért személygépkocsit adunk. „Volkswagen" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Budapesti nő, jún. 20-ig nyugodt albérletet keres. „Főiskolás" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba távfűtéses lakásom budapesti másfél szobáért. „Kisebbért" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Idős nénivel és bácsival cserélnénk egy nagy szobát külön kis konyhával, éléskamrával, szoba konyhás vagy két szobáért. „Jól jár" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozó nő 7 éves fiával olcsó, üres albérletet keres. „Ideiglenesen" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Üres albérleti szoba kiadó. Magyarürögi út 87.

GÉPJÁRMŰ

500-as Trabant Combi olcsón eladó. Műszakilag vizsgázott. Görcsöny-Keresztespuszta. Mang János.

Rendszámmal ellátott Warszawa egyben, vagy főbarabra bontva, sürgősen eladó. Héjas, Diósi út 29.

IF-es Trabant 601 és 500-as Trabant Combi eladó. Pécs, Tulipán utca 5. Zsidó temetőnél. Megtekinthető bármikor.

Modern vonodi lemez garázs 5000 Ft, eladó. (Kertváros) Bókai János utca 21.

1300-as Volkswagen gépkocsi kitűnő állapotban eladó. Érdeklődni Pécs, III. Bolgárkőz 8. (Rácváros)

Volkswagen 1200-as, 1961-es jó állapotban eladó. Tel.: 17-261.

P 70-es, felújított állapotban eladó. Komló, Majakovszkij u. 7. II. em. 3.

Garázs kiadó. Marx út 49/1. sz.

900-as Wartburg IY-os eladó, Pécs, I. ker., Nagykozári út 21.

1968-as oldalkocsis Izs motorkerékpár műszaki vizsgázott, olcsón eladó. Pécs, Bánki D. u. 15. III. em. 11.

Fehér Zsiguli 10 500 kmrel eladó. Tel.: 71-121.

MZ 250-es jó állapotban eladó. Pécs, Buzsáki u. 6/2.

VW 1600 TL sürgősen eladó. Pécs, I. Blaha Lujza u. 11.

407-es Moszkvics eladó. Jedlik Ányos út 5. Érdeklődni 19-756. Érdeklődni délután.

Székely Bertalan út környékén garázst vagy garázshelyet vennék. Telefon: 16-308.

ADÁS—VÉTEL

Bontási anyagok eladók. Tégla, cserép, deszka, gerenda, ajtó, ablak, parkétta stb. Nagy Jenő u. 26.

70—80 kg-os fehér hússüldök eladók. Bognár Jánosnál, Zengővárkonyban.

HPJ—KI vizsgás anyától 2xHPJ CAC apától német juhász kölykök eladók. Thürmer, Komló, Zrínyi M. u. 10.

óriáskrizantém halottak napjára. Kátalinra nyíló különleges fajták. Kérje díjmentes ajánlatomat. Salgótarján, Pf. 116.

Veszek hűtőgépeket, varrógépeket, mosógépeket, festményeket, dísztárgyakat, falióráit, hagyatékot, rekamiéket szelonokat, konyhabútorokat, képráma kat, mozgárakat, gyertyatartókat, ágytollat, fehérmárványt, facsillárokat, Koltai, Rákóczi út 61.

MODERN BÚTOROKAT VESZEK ÉS ELADOK. Szabadság út 50 sz Telefon: 18-224

Nyereményes félautomata mosógép eladó. — Erdős, Pécs, Megyeri út 43. 17 óra után.

Eladó, három db üvegezett ajtó, négyszáz db új, száz db használt tetőcserép és egy új asztali tűzhely. Rudas László u. 14.

Törzskönyvezett tacskó kölykök eladók. Pécs, Hajnal u. 19.

Eladó, 1 db új állapotban lévő szekrényágy. Pécs, Sallai u. 38. Balogh József.

Antik ágy, fekete könyvszekrény, íróasztal eladó. Dr. Boda. Pécs, Anna u. 19. sz.

Gázpalackokat (11 kilós) esetleg gáztűzhelyeket is vásárolnának balatoni társasüdülő tulajdonosai. — Írásbeli ajánlatokat „Füredi 142796" jeligére, a szekszárdi hirdetőbe kérünk.

Hősugárzó fűtésre kapható, varrógép, irodagép javítás. Jókai u. 5.

Nagyvirágú francia Chabaud szegfűpalánta kapható, darabonként 1,— Ft-ért Toronyi kertésznél, Békéscsaba, Sztraka u. 27. sz.

INGATLAN

Eladó, beköltözhetően áron alul Széchenyi tértől tizedik ház József u. 20/1. Radócsai.

Hunyadi úti 2 ½ szobás öröklakás garázshellyel azonnal beköltözhetően eladó. Este 6—8 óráig: 19-439.

Belvárosban nagyméretű háromszobás — irodának is alkalmas — családi ház beköltözhetően eladó. Cím: Déryné u. 29.

Harkány Máriagyűd elágazásnál Kőbánya felől műúttól 50 m-re eladó 850 négyszögöl terület. Ebből 420 négyszögöl 6 éves I. o. termőszőlő. Pince teljes felszereléssel, villany bevezetési lehetőséggel. Érdeklődni Harkány, Kossuth u. 82.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN LAKRÉSZEK ÉS GARÁZSOK IS ELŐJEGYEZHETŐK

A PÉCSI 2. SZÁMÚ ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉGNÉL

7621 PÉCS, KOSSUTH L. U. 22. SZ.

Telefon: 10-528, 10-535

Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Aranyhegyen Johann szőlőből eladó két különböző parcella. (37-es busszal).

Négyszáz n-öl gyümölcsös (hagyás) út mellett, kúttal, villannyal 40 000 Ft, eladó. Pécs, III., Kis-Daindol 74.

Balatonföldváron, panorámás 1600 n-öl szántóföld Balatonhoz 1 km-re eladó. Szentgyörgyi út 22. Telefon: 40-292.

Balatonlelle, Rákóczi út 95 sz. alatti családi ház, hozzátartozó beépíthető telekkel eladó. Vállalati üdülőnek is megfelel.

Eladó 380 n-öl zártkert taházzal, fele új telepítésű gyümölcsös, többi szántó, konyhakert. Vasasi elágazásnál fizetési könnyítés, 25 ezer jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Kálnin út szomszédságában kertes, most épülő házban kisebb lakás kedvezményesen, beköltözhetően átadó. „Beköltözés jónyusban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Veritas 360 kéttűhagyas kötőgép eladó. Sárgó. Dombóvár. Jókai u. 5.

SANYO magnó-rádió eladó. Érdeklődni 17 óra után. 13-098.

Szép anya koca malacokkal és anya kocának való süldök eladók Szederkény, Dózsa Gy. u. 26. sz.

8 hónapos vemhes, kijáró tehén eladó. Kisvaszar, Nagyerdő u. 2.

Bélyegek, postatiszta magyar anyagot 960-tól veszek. Szerdán, szombaton egész nap. Pécs, III., Bánki Donát u. 17. II. emelet három.

Pécsett a III. kerületben 2 szintes családi házrész cserelakással beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet: Szabó Ráczné, Komló, Alkotmány u. 2. Telefon: 82-531.

Bánfa, Fő u. 105. sz. kertes családi ház, nagy gyümölcsössel beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen, Modenszider, vagy Pécs, Tettye u. 30. Sáfics.

Négyszáz n-öl szőlő hétvégi házzal eladó, megosztva is. Pécs I. ker. Középgyűrés 37. sz.

Belvárosban másfél szoba konyhás házrész beköltözhetően, olcsón eladó. „Szanálásra kerülő" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Kétszoba összkomfortos távfűtéses szövetkezeti öröklakás eladó. Cím: Uránváros, Pátrány u. 46/b. III. 11.

Elcserélném kettőszobás távfűtéses szövetkezeti lakásunkat 2 db egyszobás főbérleti lakásért. „Újmecsekalja" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Pellérdi elágazásnál eladó 766 n-öl telek, szőlő gyümölcsössel, 2 éves telepítés, kis szoba-konyha építési anyaggal. Érdeklődni Mattcsáknál.

Balatonlellén strand mellett tsz-nek vagy vállalatnak üdülőnek alkalmas épület telekkel eladó. Érd.: Balatonlelle, Vadvirág u. 9. sz.

Tenger községben 15 hsz., 2 szobás, konyha gazdasági épülettekkel 1 kat. hold telek kertészkedésre alkalmas (törpevízmű van), minden elfogadható árért eladó. Érdeklődni: Pécs, Bártfa u. 32. sz., vagy Klovár Ferenc, Tésény, Á. G.

A harkányi hegyoldalon 250 n-öl szőlővel beültetett terület eladó. Érdeklődni: Bakó Pál, Siklós, Köztársaság tér 3/b., du. 4-től. Tel.: 7.

Orfűn ABC mellett építési telek olcsón eladó. Dr. Boda. Pécs, Anna u. 19. Tel.: 21-776.

Uránvárosi kétszobás távfűtéses szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. — „Lengyel" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Mikszáth Kálmán u. 30-ban 380 n-öl szőlő eladó. Érdeklődni: Pécs, Zidina környék 19. számban.

1 ½ szoba-konyhás házrész fürdőszoba megoldással beköltözhetően eladó. Rostás József, Pécs, I., Major u. 11.

Kétszobás szövetkezeti összkomfortos lakás eladó. Mezőszél u. 6. X. 40.

Szanálás alatti lévő 2 szobás házrész eladó. „150" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Fenyves Szálló mellett 327 n-öl telek, társasház építési lehetőséggel eladó. — Érdeklődni 20-069 telefonon, este.

Kettőszobás, konyhás, alagsori öröklakás eladó. Petőfi u. 29.

Villatelkek eladók. Mező I. u. 51.

Eladó, Berkesd, Alkotmány u. 15. sz. családi ház. — Érdeklődni ugyanott.

Egy 2 és egy 1 szobás összkomfortos lakáscserével veszek 3 szobás összkomfortos öröklakást, lehetőleg garázsal, OTP átvállalással is. „Szeptember" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszoba összkomfort + egyszoba összkomfort, kétlo garázsból álló családi ház eladó. Vagy kétszintes félig kész családi házért elcserélhető Müller János, Pécs, Tolbuhin út 180.

VEGYES

Idős személy gondozását vállalnám vidéken is. — „Kisnyugdíjas özvegy" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

TV-JAVÍTÁS GARANCIÁVAL. 14-956. Mecseki József

SZOBAFESTÉS, épületmázolás, vidéken is. Telefon: 10-705. Sáfrán.

VÁLLALATOK, FIGYELEM! KÖLCSÖNBÉRBE ADUNK EGY DARAB CIKLON KOMPRESSZORT. Érdeklődni lehet a PÉCSI ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET FELSZABADULÁS ÚTJA 16. SZÁM alatti telepén, a gépgazdálkodónál.

Estéről estére nagy sikerrel ENEKEL az „OLIMPIA" ÉTTEREMBEN BIZÓ JÓZSEF nótaénekes. Kísér: DORÓMBOZÓ GÉZA népizenekara.

Dolgozókat felvesznek

BERELSZÁMOLÓT felveszünk, BARANYAMÉK, Pécs, Megyeri út 66. Munkaügyi osztály. (—)

KÖZGAZDASÁGI TECHNIKUMOT VÉGZETT dolgozót gépi értékkönyvelőnek, 1 műszakos munkára takarítónőt, valamint gépíni tudó számlázót felveszünk. Cipőkereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 78. (—)

KÉT TAKARÍTÓNŐT felveszünk azonnali belépéssel, Pécsi Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Madách Imre u. 10. (—)

REMENYPUSZTAI Új Élet Mg. Tsz. építési részlege felvesz 1 fő segédmunkást, kőművesek mellé 6 fős kubikos brigádot, mélyépítési munkákra. Jelentkezés: Építési részlegnél. (131)

GÉPKOCSIVEZETŐT felveszünk MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél.) (7311)

FELVESZÜNK gyors- és gépírónőt, azonnal. Jelentkezni lehet Pécsi Kesztyús KTSZ. Pécs, Agota u. 1. Munkaügy. (7419)

A B. M. Gabonafelvásárló Vállalat pécsi raktára férfi és női dolgozókat felvesz fizikai munkára. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 18. sz. alatt. (7887)

BVM Pécsi Gyárrészlege pécsi telepére villanyszerelőket, kőműveseket felvesz. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (132)

KÖZPONTUNKHOZ gyors- és gépírónőt felveszünk. Mecsekvidéki Pincegazdaság, István tér 12. (133)

NŐI és férfi segédmunkásokat keresünk. Borpalackozó üzemünkhöz. Mecsekvidéki Pincegazdaság, Batthyány u. 2—4. (134)

KÉPESÍTÉSSEL és gyakorlattal rendelkező ügyvitelszervezőt felveszünk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: a Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Rákóczi út 46. (135)

KARBANTARTÓ munkára villanyszerelőt, lakatost, hegesztővizsgával rendelkező munkaerőt és segédmunkást keres a Nádor Szálloda. (137)

ÁRUFORGALMI osztályunkra gyors- és gépírónőt felveszünk. Jelentkezés: a Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Rákóczi út 46. (126)

AZ 500. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet tanműhelye azonnali belépésre keres: 1 fő takarítónőt, 1 fő portást. Jelentkezni lehet az intézet személyzeti főelőadójánál, Pécs, Rét u. 41—43., naponta 8—16 óráig. (109)

A PÉCSI Fémipari Vállalat férfi és női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (1439)

VOLÁN 12. sz. Vállalat szakvizsgával rendelkező normaügyi előadót felvesz. Jelentkezés Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33., III. em. 4. (48)

PÉCSI és Baranya megyei távbeszélő hálózatépítési munkához dolgozókat felvesz a Pécsi Postaigazgatóság Hálózatépítő Üzeme. Szállást és vidékieknek ellátási díjat biztosítunk. Minden szombat szabad. Fizetés órabérben, személyes megállapodás alapján. Jelentkezés személyesen, vagy levélben. Minden jelentkezőnek válaszolunk, Cím: Posta Hálózatépítő Üzeme, Pécs, Rákóczi út 60., I. emelet. Levélcím: 7601 Pécs, pf.: 77. (1304)

AZ ORSZÁGOS Szakipari Vállalat felvételre keres festő-mázoló, hidegburkoló, üvegező, bádogos, szigetelő, állványozó szakmunkásokat, segédmunkásokat. Munkásszállást biztosítunk. Felvétel: Kaposvár, Kanizsai u. 56. (Volt Tüskevári Téglagyár.) II. emelet, 211. szoba. Kardos Lajosné irodavezető, vagy Budapest, V., Báthory u. 12. II. emelet 229. szoba. Telefon: 114-004. (2954)

A PÉCSI FÉMIPARI Vállalat Hősök terei műanyagüzemébe női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (113)

KORSZERŰ gépek kezelésére felveszünk, betanítunk fonónak, szövőnek, orsózónak 18 éven felüli női dolgozókat. Felvételre keresünk továbbá 18 éven felüli női-férfi segédmunkásokat. Bővebb tájékoztatást levélben adunk. Cím: Pamuttextilművek Budai Gyára, Munkaerőgazdálkodás, 1502 Bp., Postafiók 43. (1095)

FÉRFI és női dolgozókat azonnali belépéssel felvesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (7870)

FÉRFI segédmunkásokat felvesznek BIVIMPEX 7. sz. Nyersbőrkir. Bolgár Néphadsereg u. 58. (145327)

KATONAVISELT férfi dolgozókat hegesztő, lakatos, villanyszerelő és segédmunkás munkakörbe felvesz a Pécsi Tejüzem, Pécs, Tüzér u. 15. (7871)

A BARANYA megyei Vízmű Vállalat sikondai munkahelyre női munkaerőket alkalmaz a nyári szezonra. Jelentkezni lehet a vállalat központjában, Komló, Kossuth Lajos u. 9. szám alatt. (248765)

A MOHÁCSI Építőipari Szövetkezet pályázatot hirdet főkönyvelő helyettesi, számviteli osztályvezetői munkakör betöltésére. Követelmény: Közgazdasági Egyetem, Számviteli Főiskola, ipari mérlegképes könyvelői végzettség és legalább 5 éves építőipari, vagy ipari gyakorlat. Részletes önéletrajzot kérünk. Jelentkezés személyesen, vagy írásban a személyzeti vezetőnél. ÉPSZOV Mohács, Tompa Mihály u. 15. (81)

GÉPLAKATOS szakmunkásokat, legalább ötéves gyakorlattal azonnal alkalmazunk. Pannónia Sörgyár, Pécs. (118)

PÉCSI BŐRGYÁR 1762

NŐI segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 52. (139)

AZONNALI alkalmazással gyakorlott gépírónőt keresünk. Jelentkezés: AGROBER, Pécs, Felsőmalom u. 24. (14509)

PÉCSI Kesztyűgyár Központi Gyáregysége női és férfi dolgozókat keres: szabász átképzősöket, női gépi varrókat, valamint kézi befejezőket. Betanulási időre 1560,— és 1000,— Ft átképzősbért fizet a vállalat. Jelentkezés: Pécs, Sörház u. 36. (121378)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat termelési üzemegysége autószerelő szakmunkásokat felvételre keres. Jelentkezés az üzemgazdasági csoportnál. (Pécs, Felszabadulás u. 107.) (121381)

LAKATOS szakmunkásokat, egy férfi portást és férfi udvartakarítót felvesz a FIM. Zsolnay Porcelángyár. Jelentkezés: a gyár munkaügyi osztályán. (121380)

LAKÁSSZÖVETKEZETEK karbantartó részlege 8 fő segédmunkást (diákok is jelentkezhetnek) felvesz. Pécs, Magyar Lajos u. 7. sz. alatt. (121359)

GÉPELNI tudó pénzügyi adminisztrátort felvesznek. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (121375)

TMK művezetői munkakörbe felvesznek lehetőleg tűzrendészeti ismeretekben is jártas dolgozót. Jelentkezést önéletrajz és bérigény megjelöléssel „Könnyűipari üzem" jeligére kérjük, a Sallai utcai hirdetőbe. (121337)

A PÉCSI Porcelángyár felvesz nő és férfi munkerőket, betanított munkára. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. (121344)

NAPPALOS műszakra takarítónőt felvesznek. Kesztyűk gépi varrására női dolgozókat betanítunk. Betanulási időre havi 1000 Ft biztosított bérrel. Vidékieknek útiköltségtérítést biztosítunk. Kesztyűgyár 1-es Üzeme, Pécs, Hőerőmű. Munkaügy. (121336)

ÉRETTSÉGIVEL rendelkező bérelszámolót, kezdő könyvelőt, elszámoltatót és adminisztrátort keresünk azonnali belépésre. Közgazdasági végzettségűek előnyben. Jelentkezés: Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat, Pécs, Perczel u. 8. Munkaügyi osztály. (121365)

FÉRFI munkaerőt raktári anyagmozgatónak azonnal felveszünk. B. m. Házipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. (121358)

A B. M. Állatforgalmi és Húsipari Vállalat keres 2 fő éjjeliőrt, nem nyugdíjast. Jelentkezés: a vállalat központi telepén. Bolgár Néphadsereg útja 37. (121379)

FELVÉTELRE keresünk asztalos, bádogos, festő-mázoló, tapétázó szakmunkásokat a Pécsi Építőipari Szövetkezet kertvárosi III-as építésvezetőségére. (121376)

A PÉCSI Hőszolgáltató Vállalat azonnali felvételre keres asztalos szakmunkást. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 18—20. sz. alatt a munkaügyön. (121371)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres udvartakarítót, valamint felvesz betanított gyártó- és csomagológépek üzemeltetésére női munkaerőt. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon. (121368)

CSERÉP- és palafedő-munkát vállalunk rövid határidőre, Pécsi Építőipari Vállalat, Pécs, Megye u. 19. (121369)

ADMINISZTRATÍV munkára érettségizett női dolgozót, lehetőleg közgazdasági technikumi végzettséggel, valamint betanított munkára férfi dolgozót egyműszakos munkaidő beosztással felveszünk. Elzett Művek, Tűzoltókészülékek Gyára, Pécs, Hőerőmű 33. (121361)

ÁCS szakmunkásokat, telepi segédmunkást felvételre keresünk. Jelentkezés Megye u. 19. (121370)

NAGY GYAKORLATTAL rendelkező gépkocsivezetőt és autószerelőt felveszünk. Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri út 4. Jelentkezés: az Erdészet vezetőnél. (121374)

KESZTYŰGYÁR Bőrruházati Gyáregysége fiatal férfi segédmunkásokat egyműszakos munkaidőben keres felvételre. Jelentkezés: Pécsbányatelep, Kórház tér 8. (Széchenyi-aknánál.) Megközelíthető: 46-os, 50-es és 11-es autóbusszal. (121367)

ANYAGKÖNYVELŐT felvesz a Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Pécs, Diósi u. 51. (121366)

Park kertmozi

május 23-án este 8 órakor nyit!

Nyitó műsor: „MÁRIA A SKÓTOK KIRÁLYNŐJE" (színes, szinkronizált, angol film)

További műsorok: 25—26 „AZ ÉLETHEZ TÚL SOK" (olasz)
27—29 „LANYOK PÓRAZON" (francia)
30—31 „ZAHAR BERKUT" (szovjet)

Előadások kezdete: este 8 órakor. Pénztárnyitás: 6 órakor.

DR SPORT

Hét vége a labdarúgópályákon

A PMSC ellenfele: az MTK

Szombaton játsszák az NB I-es mérkőzéseket

Az MLSZ-ben elkészítették a labdarúgó-bajnokság következő, 29. fordulójának műsorát. Minden mérkőzés szombaton lesz és 17 órakor kezdődik. A program: Videoton—Tatabánya, Bana, Szombathelyi Haladás—SBTC, Palotai, Dorog—Rába ETO, Mohácsi, Csepel—VM Egyetértés, Szkokán, Vasas—U. Dózsa, Müncz, Bp. Honvéd—Ferencváros, Petri, MTK—PMSC, Emsberger, SZEOL—Zalaegerszeg, Szilvási.

Az NB I. B-ben minden mérkőzés vasárnap lesz, de itt még nem kell egyidőben kezdeniök a csapatoknak. Ezek szerint: SZMTE—MÁV DAC, 16., Marton, Dunaújváros—DVSC, 16., Tapolczay, Eger—DVTK, 17, Szávó, Bp. Spartacus—Ganz MÁVAG, 17, Ruzsa, Pénzügyőr—Budafok, 17, Csernefalvy, KKFSE—Komló, 16, Körös, Békéscsaba—Olajbányász, 17, Hévízi, Várpalota—Kecskemét, 16, Hámori, Oroszlány—Szekszárd, 16, Somlai.

Az NB II. hétvégi fordulójában a Mázа-Szászvári Bányász játszik otthonában, a bajnokságra törő Kaposvári Rákóczi lesz a hazaiak vendége. A PVSK labdarúgói Győrben az Elektromossal veszik fel a küzdelmet. Az NB II. további mérkőzései: Sabaria—Győri Dózsa, Szombathelyi SE Dózsa—Dunaújvárosi Építők, Táncsics SE—Bakony Vegyész, BKV Előre—Soproni Textiles, Székesfehérvári MÁV—Fűzfő, KOMÉP—Körmend.

Mérkőzéseket játszanak az NB III. csapatai is. A hétvégi műsor: Mezőfalva—Nagymányok, Paks—Barcs, Nagyatád—PEAC, Szigetvár—Kaposvár, Steinmetz SE—BTC, Porcelán—Siófok, Szekszárd—Bátaszék, Mohács—Véménd.

A labdarúgó megyei I. osztály soronkövetkező találkozói: István-akna—Mágocs, Sellye—Kinizsi, Siklós—Gázmű, Postás—Kesztyűgyár, Sátorhely—Vajszló, Bóly—Beremend, Sásd—Szigetvár.

Az MTK ellen készülődő PMSC labdarúgói, szerdán, ma délután Kaposváron a Rákóczival játszanak edzőmérkőzést.

Atlétika

Területi középiskolás bajnokság

Székesfehérvárott rendezték a hét végén a középfokú iskolák atlétikai bajnokságának területi döntőjét. A baranyai versenyzők eredményei: Fiúk: I. korcsoport: 100 m: 1. Lépold (Mohács) 10,5, 3. Schaub (Komló, Kun Béla) 11,4. 200 m: 1. Lépold 21,8. 400 m: 3. Kárpáti (Komló, 501-es) 52,0. 800 m: 3. Csősz (Mohács) 2:03.6. 1500 m: 2. Mecsár (Széchenyi) 4:15,2. 3000 m: 5. Bíró (Pécs, 500-as) 10:00,7. 110 gát: 4. Schaub 16,5. Távolugrás: 4. Szárszó (Szigetvár, 509-es) 6,39 m. Rúdugrás: 3. Katus (Pécs, 500-as) 300 cm. Hármasugrás: 2. Szárszó 13,84 m. Súlylökés: 5. Kali (508-as) 12,49.

II. korcsoport. 100 m: 3. Andok (Komló, Kun Béla) 11,5. 1500 m: 1. Kiskirály (Komló, 501-es) 4:21,0. 110 gát: 2 Krasznai (Komarov) 17,0. Rúdugrás: 1. Papp (Pécs, 500-as) 240 cm. Súlylökés: 1. Földvári (Kereskedelmi és Vendéglátóipari) 14,65. Diszkoszvetés: 2. Nikolausz (Pécs, 508-as) 38,70 m. Gerelyvetés: 1. Kittl (Pécs, 506-os). Kalapácsvetés: 1. Földvári 58,63 m, 2. Nikolausz 53,90, 3. Kittl 53,70.

Lányok. I. korcsoport: 100 m: 6. Molnár (Vegyigépipari) 13,2. 200 m: 4. Molnár 27,5. 400 m: 2. Pélley (Nagy Lajos) 61,2. 800 m: 2. Pélley 2:27,8. Magasugrás: 3. Sándor (Leőwey) 150 cm. Gerelyvetés: 4. Molnár (Janus).

II. korcsoport: 100 m: 6. Csősz (Mohács) 13,4. 600 m: 2. Major (Komló, Kun Béla) 1:40,6. 110 gát: 2. Ács (Komló, Steinmetz) 16,6. Magasugrás: 1. Lantos (Leőwey) 166 cm. 5. Hegedüs (Leőwey) 150 cm. Távolugrás: 3. Pagonyi (Leőwey) 520 cm. Diszkoszvetés: 1. Dorozsmai (Széchenyi) 31,20 m.

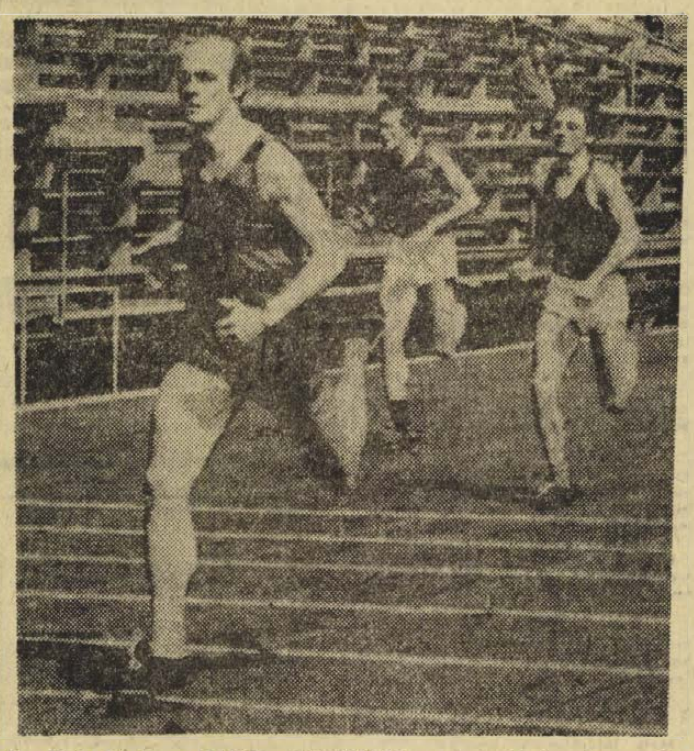
Csapat. Fiúk: Magasugrás: 3. Széchenyi 169 cm. Távolugrás: 3. Széchenyi 609 cm. Súlylökés: 4. Pécs, 508-as 10,68 m. Diszkoszvetés: 2. Pécs, 508-as 32,54 m. Váltó: 4x100: 1. Mohács 43,9, 4x400: 1. Mohács. 4x1500: 1. Komló, 501-es.

Lányok: Magasugrás: 2. Leőwey 150,2 cm. Távolugrás: 2. Nagy Lajos 490,8 cm. Súlylökés: 5. Komarov 8,35 m. Diszkoszvetés: 3. Komarov 23,19 m. Gerelyvetés: 3. Komarov 27,17 m. Váltó: 4x100: 2. Leőwey 55,5. 4x800: 1. Komló, Kun Béla.

Mai sportműsor

Kézilabda. NB I. mérkőzések: Ózdi Kohász—PMSC, férfi csapatok, Ózd, 17.30. Bp. Spartacus—PMSC, női csapatok, Budapest, 16.00.

Atlétáink az MNK-ért



Dr. Patty István, a PMSC atlétájától jó eredményt várnak a szakemberek az MNK hétvégi első fordulóján Budapesten.

Új versenyforma érvényesül szombaton a Népstadionban. Kiírták a Magyar Népköztársasági Kupát, két fordulóban. Az első kétnapos fordulót 25—26-án rendezik és csak olyan versenyzők vehetnek részt rajta, akik a meglehetősen magas nevezési szinteket már elérték. A vidéki csapatok megyeválogatott szinten vesznek részt a versenyeken. Baranya megyét hét férfi és két női versenyző képviseli az egyéni számokban, s nevezték a 4x100, ill. 4x400 méteres férfi és női váltókat is. Az indulásra jogosultak névsora: Patty dr., Kispál, Homoki, Deák, Bozsér, Szabó József, Szabó Ambrus, Lantos, valamint Kócsó Mária és Horváth Margit. Lukács László és Kulisch Béla sérülésük miatt nem vehetnek részt a versenyen.

Eredmények — röviden

LÖVÉSZET. Budapesten szerepeltek a Pécsi MHSZ Petőfi Lövészklub versenyzői a dr. Münnich Ferenc emlékversenyen. A junior légpisztolyosok versenyét Filek nyerte, 376 körrel, ezzel elérte a felnőtt I. osztályú szintet. Csapatban is a pécsiek győztek 1109 körrel új megyecsúccsal.

KOSÁRLABDA. A magyar női kosárlabda válogatott szerdán Jaksiba utazik, ahol Románia, NDK és Jugoszlávia csapatának részvételével nemzetközi tornán vesz részt. A magyar válogatottban szerepel Verbőczíné, a PVSK játékosa.

ÚSZÁS. Budapesten tartották az országos úszó egyéni és csapatbajnokság második fordulójának versenyét. A nőknél a pécsi Bulsz Ildikó a 3. helyen végzett.

SAKK. A megyei I. osztályú csapatbajnokság VI. fordulójának eredményei: Siklós—Mázа-Szászvár 10,5:1,5 Hidasi Universum—Mohácsi Farost 2:10, Szigetvár—Komló 1:11, Spartacus—Vörös Meteor I. 2,5:9,5, Pécsi Tervezők—PMSC II. 7:5.

TÁJÉKOZÓDÁSI FUTÁS. Vasárnap Abaliget környékén rendezték meg a megyei váltóbajnokságok versenyeit. A nőknél a PEAC első csapata győzött, a PEAC II. és az Orvosegészségügy előtt. Férfiaknál 1. Tanárképző Főiskola, 2. PVSK, 3. PEAC.

EVEZÉS. Bravúrosan szerepeltek Budapesten az FTC országos versenyén a mohácsiak. A még ifjúsági korú kormányosnélküli négyes nemcsak az ifjúságiaknál, de a junior versenyben is az első helyet szerezte meg.

ASZTALITENISZ. PEAC—Veszprém 24:1, NB II, férfi mérkőzés.

SPORTNAP SZÁSZVÁRON. Jól sikerült vasárnap délután a sásdi járás sportnapja. A látványos színpompás gyakorlatok egymást követték, a legnagyobb sikert a magyarszéki általános iskolások aratták remek gyakorlataikkal.

„Jandre, a tigris"

Agyonsárgult, hajtogatott újságkivágás, egy kiváló labdarúgó legbecsesebb dátumaival, szemelvényekkel: 1919, 1929, 1936, 1959. Bérces András (Jandre) Pécs legkedveltebb labdarúgójának főbb állomásai. „Minden idők legjobb pécsi labdarúgója" — írták az újságok.

A 65 éves Bérces András Bajnok utcai lakásának ablakából gyönyörködik a legifjabbak Köztársaság téri küzdelmeiben. Elismeréssel nyugtázza néhány gyerek szép labdakezelését és sajnálja, hogy a fejlődő város ennyire megfosztotta az apró tehetségeket a grundoktól. Későn nyitották meg a pályák kapuit és még mindig bizonytalanság van a tehetségek kiválasztásában. Látni kellene, hogy nemcsak a sportiskolák adják a tehetségeket.

— Legfontosabb a gyerek akarata, képessége. Olyan elkötelezettségre van szükség, amely szinte az életét jelenti. A labdarúgást nem lehet elég korán kezdeni és előfordulhat, hogy egy atlétának induló sportolóból lesz a legjobb labdarúgó.

— *Legfontosabb?*

— A kapu előtt tigrisnek kell lenni. A mi csatárainkban éppen a kapu előtt hiányzik ez a „tigrisszellem". Látta Gerd Müllert? Még fekve is belőtte a gólt. A kedvező helyzet felismerésekor robbanni kell a csatároknak és szívósan kell küzdeni a megálmodott gólért.

— *Talán több pénz kellene?*

— Nem, az most is van. Sajnos nem is ösztönzünk nagyobb küzdőszellemre. Egy befutott labdarúgónak nálunk mindenképpen kenyere van élete végéig. Ezt ők is tudják...

Bérces András a grundokról indult. Délben volt a félidő, este „fújták le a meccset". Másnap újra kezdték. Később a Ráth utcai sporttelep lett az otthona. Egyszer kapura lövöldöztek ott a PMSC játékosai, és felfigyeltek arra, hogy a kapu mögül egy barna fiú kapásból vágta vissza a mellé, vagy fölé lőtt labdákat. Maguk közé hívták, majd felfigyelt rá Auth edző. Így került a PVSK-hoz. Kezdetben az ifjúsági válogatottban játszott, majd az első csapatba került. Hetente kétszer volt edzés, legtöbbször olyan, hogy alig tudta kifűzni a cipőjét. Fáradtan igyekezett a munkahelyére, este 10—12 óráig dolgozott, mert helyette senki nem végezte el a munkát.

— *Legszebb mérkőzése?*

— Rómában az olasz—magyar vasutasválogatott.

— *A legrosszabb?*

— A berlini olimpia 1936-ban. Akkor törött el a lábam. Utána soha nem éreztem magam teljesértékűnek. Féltem. Így pedig nem lehet játszani.

Lipoczki József

Idénynyitás a teniszezőknél

Egy helyben topogás Pécsett

Csapataink évek óta az NB I. B-ben

A teniszezők évek óta egyhelyben topognak. Nincs előrelépés a sportágban. A PEAC női és a Spartacus férfi csapata az NB I. B-ben szerepel. A PEAC női együttese már játszott nem egyszer az NB I-ben, de a legjobbak között egy évnél tovább nem tudott maradni. A Spartacus férfi csapata évek óta fölényesen nyeri az NB II-t. Az NB I. B-ben azonban nem tudnak maguknak tartósan helyet biztosítani.

A játékosgárdában nincs lényeges változás. A nőknél a Tamásy—Barics párharc hosszú évek óta tart. A fiúknál Bóta és Baritz verseng az elsőségért. A megyei egyéni bajnokság ebben az évben Tamásy és Bóta sikerét hozta.

Legközelebb a hét végén Keszthelyen a területi bajnokságban állnak rajthoz teniszezőink. A CSB június elején indul.

— A Rába ETO-val, a Bp. Építőkkel, az OSC-vel, a Szombathelyi Haladással, a Nyíregyházi Spartacussal, a Berettyóújfalui Petőfivel vagyunk egy csoportban, — újságolta Tamásy Lia, a PEAC csapatkapitánya. — A győriek a legjobbak, tavaly még az NB I-ben játszottak, Nyíregyháza és Berettyóújfalu játékereje ismeretlen. A 3—4. hely megszerzését tűztük ki célul. Az első mérkőzésünket június elsején Pécsett a Bp. Építőkkel vívjuk.

A PEAC csapatában évek óta ugyanazok a játékosok szerepelnek. Tamásy, Barics, Kiss Ágnes, Czibulkáné, Holota, Káplán, Molnár játékosok közül kerül ki az együttes. Az utánpótlás nem a legjobb.

A Spartacus férfi szakosztálya utánpótlás terén jobban áll. Nem egy tehetséges fiatal bontogatja szárnyait.

A Spartacus férfi csapata is június elsején kezdi meg mérkőzéssorozatát az NB I. B-ben. A BSE, a MAFC, a BVSC, az Elektromos, Fűzfő, Kecskemét teniszezőivel kell felvenniük a pécsieknek a versenyt. Ernőházy Lajos a csapat esélyeiről a következőket mondotta.

— Játékosaink, Bóta—Baritz, Lengyel dr.—Wébel, Borsiczky, Karlóczy a 4—5. helyet megszerezhetik az erős mezőnyben. Három csapat, a MAFC, a BSE és Fűzfő már megjárta az NB I-et. Az idénnyitó mérkőzésünket Pécsett június 1-én az Elektromossal vívjuk, másnap, június 2-án Fűzfő lesz a vendégünk.

A pécsi teniszezők otthonát, a Balokány-ligeti sporttelepet az idén a Városi Sportfelügyelőség kezeli. Ez meglátszik a pályákon. A felújítást időben végezték el és gondoskodnak megfelelő kezelésükről.

Hegyi István

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek:

Báling József és Békés Sándor

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-010, 15-726, 15-852, 15-245, 15-264.

Telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft

Indexszám: 25 054

Színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Figaró házassága (este 7 órakor), Rátkay-bérlet.

MOZI

Park: Kettős bűntény Hamburgban (4, n7, f9).
Petőfi: Kettős bűntény Hamburgban (f5, hn7, 9).
Kossuth: Kurta lábú pásztor (10, 12, f3, 4). Szerelem a tengeren (6, 8).
FÉK Klubmozi: Ki van a tojásban? (f6, 8).
Rákóczi: A jövő emlékei (5, 7). **Kodály Kultúrotthon:** A „Saturnus" csapdájában (6). **Komló, Május 1:** Szikrázó lányok (4, 6, 8). **Komló, Zrínyi:** Helga (4, 6). **Mohács:** A locsolókocsi (6), Charly (8).

*

Pannónia Bár: Éjféltől Mini-varieté. Nyitva: 22—04 óráig.

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt. A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Reklám. 8.23: Könyvüzene három országból. 9.01: 1793. Rádiójáték. III. rész. 9.39: Népművészek a mikrofon előtt. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Nyitnikék. Kisiskolások műsora. 10.40: Zenekari muzsika. 11.30: A Szabó család (ism.), 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 13.40: Népi zene. 14.10: Lendvay Kamilló—Garai Gábor: Új kor nyitánya — kantáta. 14.16: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.31: Aki jelen volt a Parsifal bemutatóján Bayreuthban. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Harsan a kürtszó. A Gyermekrádió műsora (ism.). 15.43: Radnai György operettdalokat énekel. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Diáktarisznya. 16.35: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 16.50: Filmzene. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Prokofjev: Péter és a farkas. 17.45: BNV. Tudósítás a vásárról. 18.00: Egy rádiós naplójából. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti krónika. 19.25: Népi zene. 20.15: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 21.00: Hírek. 21.03: Chopin-zongoraművek. 21.30: Háttérbeszélgetés. Lipovecz Iván külpolitikai műsora. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.25: Bigband-felvételekből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Britten kórusműveiből.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.50: Műzeumi híradó. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Zenekari muzsika. 9.49: Hétvégi földművelők. Jegyzet. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben: 10.00—10.05: Hírek. Időjárás. 10.30—10.35: Néhány szó zene közben. 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Magyar előadóművészek felvételeiből. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Udvardy Tibor és Szirmay Márta énekel. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig... A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Frenreisz Károly táncdalaiból. 14.15: Orvosi tanácsok. 14.20: Walter Gieseking Debussy-műveket zongorázik. 14.30: Hírek. Körzeti időjárás. 14.35: Operabál. 14.50: Egy kis figyelmet kérek! Darvas István írása. 15.00: Balettzene. 15.13: Testamentum. Versek. 15.18: Angol munkásdalok. 15.30: Hírek. 15.33: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Karikó Teréz énekel, zongorán kísér Freymann Magda. 15.48: Ifjúsági Krónika. 16.00: Keringők. 16.15: Tudományos könyvespolc. 16.20: Balassa P. Tamás saját szerzeményeiből orgonál. 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 16.36: Dalok a háború ellen. 16.45: Slágermúzeum. 17.30: Hírek. 17.33: Régi muzsika. 17.54: Barkácsolók őtperce. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő. — 18.20: Fiatalok hullámhosszán. — 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti krónika. II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Veronai haragosok. Zenés játék. 21.42: Zenekritikusok hanglemezekről. 22.15: Népi zene. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Operarészletek. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Iskolarádió. 18.21: Évfordulók nyomában. 18.51: BNV. Tudósítás a vásárról. 19.01: A XX. század zenéjéből. 19.36: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Liszt Ferenc Kamarazenekar hangversenye. Közben: Kb. 20.25: Hírek. 20.28—20.45: Versek. 21.20: Buddy Rich zenekara játszik. 22.00: Operarészletek. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek.
17.35: Hét közben: A Pécsi Stúdió szerda esti zenés magazinja. Szerkesztő: dr. Nádor Tamás.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: A Rolling Stones-együttes felvételeiből.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Vízi emberek. Zenés riportműsor. — Hírek, tudósítások.
19.30: Német nyelvű műsor. — Ifjúsági műsor. Hírek. — Az NDK budapesti Kultúrcentrumának szavalóversenye. Riportműsor. — Ifjúsági koktél. Hoffmann Antal összeállítása.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.30: Műsorismertetés.
9.31: Delta, Tudományos híradó (ism.).
10.00: Maigret felügyelő. A vervaci őrült (ism.).
10.50: Játék a betűkkel (ism.)
11.15—12.10: Hétvége. Zenés film (ism.).
17.13: Műsorismertetés.
17.15: Hírek.
17.20: Slágerparádé. Intervízió-átvétel a Szlovák Televízió műsorából.
17.55: Reklámműsor.
18.05: Pinceszer.
18.35: A szervezés nem „külön" feladat. Jó döntéshez jóllinformáltság...
19.00: Reklámműsor.
19.10: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója.
19.15: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
20.00: Gúnyos mosoly. Tévéfilm.
21.25: Magyarokkal a 17. szélességi foktól délre.
22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés.
20.01: —1 C. Elektronikus fantázia (ism.).
20.30: Hát Ön? Kísérleti dokumentumfilm.
20.50: Reklámműsor.
20.55: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.).
21.25—22.15: Múzeum falak nélkül. Képzőművészeti filmsorozat. Kréta és Mükéné.

JUGOSZLÁV TV

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.40: Hírek. 17.45: Kis világ. 18.15: A Vajdaságon át. 18.30: Emberek a menetoszlopból. 19.00: Zenei percek — szórakoztató zene. 19.20: Közönségesen nézve. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Lány gyerekkel — svéd játékfilm. 22.00: Örökség: A partizán sajtó.

2. MŰSOR

20.30: Szabadegyetem. 21.15: Zenei adás. 21.40: A feleségem? itt, mellettem — humoros adás. 22.10: Huszonnégy óra.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXI. évfolyam, 139. szám
1974. május 23., csütörtök
Ara: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Alapszervezetek az ifjúságpolitikáért

Az utóbbi években a pártszervek és pártalapszervezetek munkájában egyre inkább előtérbe kerül és jelentőségének megfelelő helyet kap az ifjúsággal való törődés, ezen belül a KISZ-szervezetek munkájának segítése, ellenőrzése.

A Központi Bizottság 1970. februári ifjúságpolitikai határozata nyomán valamennyi pártbizottság, csúcsvezetőség és az alapszervezetek többsége intézkedési tervet, végrehajtási programot fogadott el, amelyek jó része valóra is vált, vagy megvalósulóban van. Az irányító pártszervek többsége testületi ülésen visszatért a határozatra és további feladatokat jelölt meg. Nem mondható el ugyanez egyértelműen az alapszervezetekről. Jelentős részük — különösen az üzemi alapszervezetek — a pártmunka állandó elemeként folyamatosan foglalkoznak ifjúságpolitikai kérdésekkel. Más részük azonban elintézettnek véli az ifjúságpolitikai határozat végrehajtását azzal, hogy annak idején taggyűlésen ismertette és végrehajtására alapszervezeti intézkedési tervet fogadott el. Sőt, vannak alapszervezetek, amelyeknél még ezt sem tették meg.

A Politikai Bizottság az elmúlt év novemberében ellenőrizte az ifjúságpolitikai határozat végrehajtását és — többek között — arra kötelezte a pártalapszervezeteket, hogy 1974. első félévében taggyűlésen önálló napirendként vitassák meg a határozat helyi végrehajtásának helyzetét. Vizsgálják meg, mi valósult meg saját intézkedési terveikből, jelöljék meg a további feladatokat és ezekkel egészítsék ki a korábbi végrehajtási terveiket.

A Politikai Bizottság megállapította, hogy az ifjúságpolitikai határozat végrehajtásában jelentős eredmények születtek. Ezek mindenekelőtt a pártszervezeteknek, a kommunisták aktív munkájának köszönhetők. Az eredmények azonban elsősorban anyagi, szervezeti jellegűek, olyanok, amelyek viszonylag rövid idő alatt, operatív jellegű intézkedésekkel megvalósíthatók voltak. Jelentős lemaradás mutatkozik viszont az ifjúság körében végzett politikai nevelőmunkában. Erre a pártszervezetek is kevesebb figyelmet fordítottak és nem követelték meg kellő erővel a társadalom más szerveitől, intézményeitől sem. Éppen ezért a következő időszakban, években, a pártalapszervezeteknek is erre kell a nagyobb figyelmet fordítani.

Az ifjúságpolitikai határozat végrehajtásának fő felelőse, gazdája, irányítója, koordinátora és ellenőre — a maga működési területén — a pártalapszervezet. Ezt a tevékenységét alapvetően két irányban kell erősítenie. Mindenekelőtt a gyakorlatban mindenütt érvényt kell szereznie annak az elvnek, hogy az ifjúság eszmei, politikai, erkölcsi nevelése társadalmi ügy. Társadalmunk egyetlen szerve, intézménye sem mentheti fel az ezzel járó kötelezettségek alól. A család, az iskola, a munkahelyi kollektíva, az állami, gazdasági vezető, a művelődési intézmény és nem utolsó sorban a szakszervezet, a Hazafias Népfront és minden más szerv és szervezet feladata nél gazdagabb ismereteket szerezzenek szocialista jelenünkről. Ismerjék népünk alkotásait, büszkék legyenek szocialista életünk eredményeire, fejlődésére. A programok részletes kialakításánál az Úttörő Szövetség és annak minden szervezete fokozottabb figyelmet fordítson a társadalmi, politikai igények és a gyermekek igényeinek érvényesítésére. Fontos, hogy tágabb teret kapjon a szép és hasznos játék: a szövetség programja erősítse a gyermekek öntevékenységét, növelje az úttörő munka színességét, vonzóerejét. Azt kell elérni, hogy a gyermekek megértsék a szövetség célkitűzéseit, és aktívan bekapcsolódjanak a közös munkába, alkotó részesei legyenek a környezetükben fejlődő, épülő, gazdagodó világnak.

(Folytatás a 2. oldalon)

Megkezdődtek a magyar—iráni tárgyalások



A Parlamentben megkezdődtek a magyar—iráni tárgyalások. Képünkön: Hoveyda és Fock Jenő a tárgyalóasztalnál.

Szerdán délelőtt az Országházban megkezdődtek a magyar—iráni tárgyalások.

A magyar tárgyalócsoport vezetője *Fock Jenő*, a Minisztertanács elnöke, tagjai: *Rácz Pál* külügyminiszter-helyettes, *dr. Szalai Béla* külkereskedelmi miniszterhelyettes, *dr. Kós Péter*, a Külügyminisztérium főosztályvezetője, *Gál Bálint*, a Magyar Népköztársaság teheráni nagykövete, *Kővári László*, az Országos Tervhivatal külkereskedelmi főosztályának vezetője.

Az iráni tárgyalócsoport vezetője *Amir Abbas Hoveyda* miniszterelnök, tagjai: *Houchang Moghadam*, az Iráni Császárság budapesti nagykövete, *Mahmoud Salehi*, a Külügyminisztérium kulturális osztályának főigazgatója, *Parviz Radji*, a miniszterelnök tanácsadója, *Djavad Vafa*, a Gazdasági és Pénzügyminisztérium miniszterhelyettese és *Mofakham Sanii*, a Külügyminisztérium II. osztályának vezetője.

A tárgyalásokon áttekintették a két ország kapcsolatainak alakulását, további fejlesztésének lehetőségét és véleményt cseréltek az időszerű nemzetközi kérdésekről.

*

Amir Abbas Hoveyda iráni miniszterelnök és kísérete szerdán ellátogatott a Távközlési Kutató Intézetbe. Az iráni vendégeket megérkezésükkor dr. Horgos Gyula kohó- és gépipari miniszter, Rácz Pál külügyminiszter-helyettes, Gál Bálint, a Magyar Népköztársaság teheráni nagykövete, dr. Váradi Imre, a Távközlési Kutató Intézet vezérigazgatója és dr. Bognár Géza akadémikus, tudományos igazgató fogadta.

A tanácsteremben a vezérigazgató tájékoztatót adott a 25 éves intézet tevékenységéről.

A tájékoztatót követően a vendégek megismerkedtek az intézet tevékenységével. Hoveyda miniszterelnök őszinte elismeréssel nyilatkozott a látottakról, s szívélyes búcsút vett a vendéglátóktól.

Ülést tartott a Magyar Úttörők Szövetségének Országos Tanácsa

Szerdán *Szabó Lászlónak*, a Magyar Úttörők Szövetsége titkárának elnökletével — ülést tartott a Magyar Úttörők Szövetségének Országos Tanácsa. Az elnökségben helyet foglalt *Pullai Árpád*, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, *dr. Maróthy László*, az MSZMP KB tagja, a KISZ Központi Bizottságának első titkára és *Polinszky Károly* művelődésügyi miniszter. Az ülésen részt vettek a KISZ KB titkárságának tagjai, a megyei KISZ bizottságok első titkárai, az Úttörő Szövetség megyei titkárai, valamint a minisztériumok, a főhatóságok, állami és társadalmi szervek vezetői.

A tanácskozáson az úttörőmozgalom időszerű feladatait vitatták meg. *Szabó Ferenc*, a Magyar Úttörők Szövetségének főtitkára beszámolójában leszögezte: az Úttörő Szövetség számára a legfontosabb feladat a szocialista társadalom építésében való részvétel.

Fontos, hogy az Úttörő Szövetség az eddigieknél jobban segítse gyermekeink felkészítését a jövő feladataira.

— A Magyar Úttörők Szövetségének fontos feladata, hogy fejlessze tevékenységének szervezeti vonásait. Az úttörők és a kisdobosok közösségi életének kedveltebb és hatásosabb kerete legyen.

Szabó Ferenc a továbbiakban kitért arra, hogy tovább kell gazdagítani az úttörő munka tartalmát, hogy a gyermekek érzelmileg és értelmileg is közelebb kerüljenek a magyar és a nemzetközi munkásmozgalom hagyományaihoz. Fokozott figyelmet kell fordítani arra, hogy a kisdobosok és az úttörők az eddigieknél társadalmi szervezetek és a fegyveres alakulatok dolgozóival kialakított kapcsolatok is jelentősen segíthetik a gyermekek pályaválasztását, felkészüsüket az életre és megteremthetik annak feltételeit, hogy olyan fiatalokat neveljünk, akik a jövőben a mainál sokkal bonyolultabb, magasabb követelményeket támasztó szocialista társadalom igényeinek is megfelelnek.

A főtitkári beszámolót követő vitában felszólalt Pullai Árpád, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, dr. Polinszky Károly művelődésügyi miniszter és dr. Maróthy László, a KISZ KB első titkára.

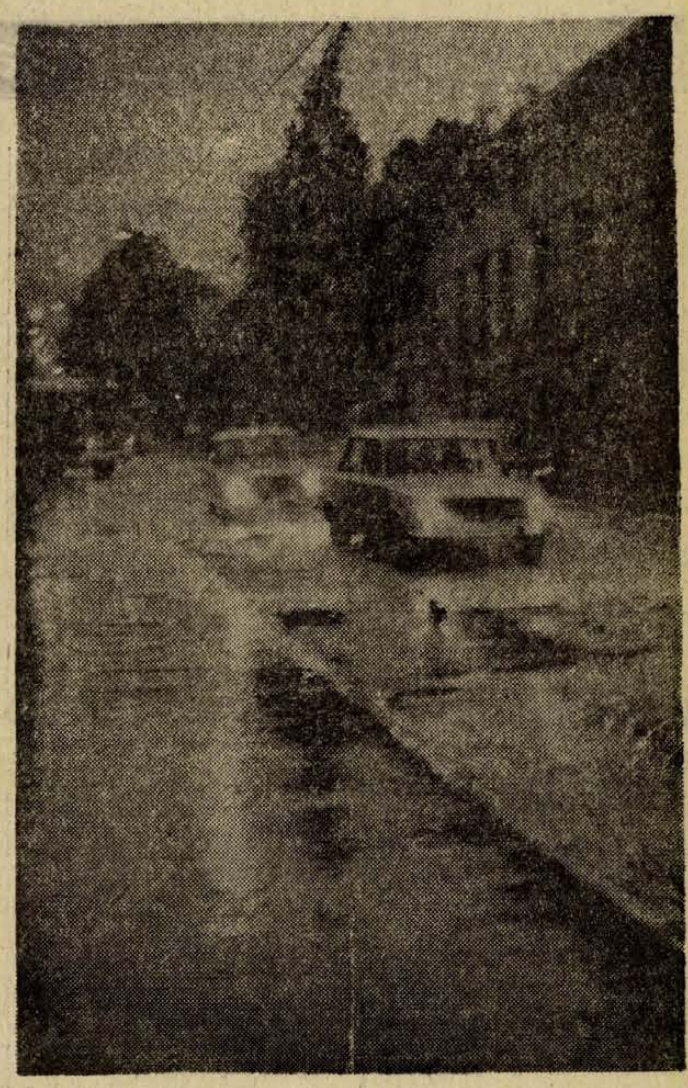
Az Úttörőszövetség Országos Tanácsának ülése Szabó Ferenc zárszavával ért véget.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Megkezdte munkáját a Magyar Úttörők Szövetsége Országos Tanácsának ülése. Képünkön: Szabó Ferenc főtitkár referátumát tartja.

Már délután
bekapcsolt az „alkony-világítási" automata



Esti hangulat a Hunyadi úton, délután fél ötkor.
Kóródi Gábor felvétele

Zivatarfront Pécs és Baranya felett

Nappali sötétség borult a városra
Térdig vízben a gyalogosok

Tegnap délután váratlanul erős felhősödésre figyeltek fel a pécsiek, rövid idő alatt nappali sötétségbe borult a város. A szokatlan jelenséggel egyidejűleg — dörgés, villámlás közepette — elérte a megyeszékhelyet, majd egész Baranyán végigvonult a nyugatról érkező zivatarfront. A hőmérséklet váratlanul 8 Celsius fokkal süllyedt, s a 80—85 kilométeres erősségű szelet rendkívül intenzíven hulló eső, helyenként jég kísérte. Megromlottak a látási viszonyok, az esőfüggönyön keresztül, a sík terepen, a pogányi meteorológiai állomáson is alig volt 100 méter a látótávolság. A felhősödés szerdán 13 óra 25-kor kezdődött, s 17 óra 35-kor tetőzött. A zivatar kitörését követő 30—50 perc alatt 10 mm csapadék hullott. A meredek utcákon leömlő áradat elborította a tereket, megnehezítette a közlekedést.

A munkából hazaindulók közül még az ernyővel rendelkező „előrelátók" se merészkedtek az utcára, a kapualjakat benépesítették a várakozó gyalogosok. A merészebbek 10—20—30 centiméteres vizen gázoltak Pécs utcáin, többek között a Petőfi téren, ahol valóságos tó képződött. A sodró víztömegben haladó járműveknek komoly gondot okozott a közlekedési szabályok betartása, a Márton utcában például személygépkocsihoz lökött a szél, sodort a víz egy motorkerékpárt. A VOLÁN taxiszolgálata is alig győzte a rohamot. Toplászló forgalmi szolgálattevő szerint háromszor ennyi kocsi is kevés lett volna, megállás nélkül csengett a telefon, úgy kapkodták a taxikat, „mint a cukrot". Húsz személygépkocsi volt üzemben, de nehezítette a helyzetet, hogy az URH adó-vevővel felszerelt járművek nem válaszoltak, a zivatar miatt nem működött, recsegett-ropogott a készülék.

Délután 16 óra 30-kor a váratlan sötétség miatt nem a DEDÁSZ ügyeletese, hanem az „alkony-világítási" automata kapcsolt be, égtek a lámpák a pécsi utcákon. Amint kivilágosodott, 18 óra 15-kor kikapcsolt a közvilágítási automata. Turbéki Ferenc, a DÉDÁSZ központi diszpécserszolgálatának ügyeletese 17 éve dolgozik a szakmában, emlékezete szerint májusban, évtizedek óta nem fordult elő hasonló, nappali kényszer-közvilágítás. A diszpécserszolgálat nehéz műszakot teljesített az éjjel. A belvárosban meghibásodott egy transzformátor-állomás, 80 hibabejelentés érkezett a lakosságtól. Több mint 700 fogyasztó maradt időlegesen áram nélkül, Pécsett a Kossuth Lajos, a Zetkin Klára — és részben a Sallai utcában, a belváros más területein és Meszesen. Zavarok keletkeztek a közvilágításban is. A hiba elhárításán egész éjjel dolgozott 3 URH-s műhelykocsi személyzete, a készenléti brigádok tagjai.

A tömegközlekedésben szerencsére nem okozott jelentős problémákat a rendkívüli időjárás, mindössze néhány járaton, így a 39-es autóbusz útvonalán volt kisebb késés. A vonatok zavartalanul közlekedtek s a Pécsi Postaigazgatóság területén sem volt üzemzavar, kivéve azt a fél—egyórás „technikai szünetet", amikor életbiztonsági szempontok alapján megtagadták az interkapcsolásokat.

A zivatar, amely nagy esővel, hordalékkal végigsöpört a városon, előjelzése annak a hidegfrontnak, amely nyugatról jön és éjszaka, vagy hajnalban már megyénket is uralja.

W. M.

24 óra a nagyvilágban

✦ BRÜSSZEL: Brüsszel belvárosában egy szálloda előtt szerdán hajnalban bomba robbant egy parkirozó gépkocsiban. A nagy erejű robbanás anyagi kárt okozott a szomszédos épületekben és megsebesített két járókelőt. A merénylet oka egyelőre nem ismeretes.

✦ *OHRID: A jugoszláviai Ohridban kedden befejeződött a Pen-klub ötnapos konferenciája. A 23 országból érkezett több mint száz író az értekezleten megválasztotta a nemzetközi írószervezet új vezetőit és vitát folytatott „A hagyomány és a modern irodalom" témáról.*

Magyar pártmunkás-küldöttség utazott Berlinbe

A Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának meghívására szerdán Andrikó Miklósnak, a KB osztályvezető-helyettesének vezetésével Berlinbe utazott az MSZMP Központi Bizottságának pártmunkás-küldöttsége. A küldöttséget a Ferihegyi repülőtéren Romány Pál, a KB osztályvezetője búcsúztatta. Jelen volt Herbert Bahr, az NDK budapesti nagykövetségének tanácsosa.

◆

✦ *NEW YORK: Az áruk nemzetközi adás–vételével kapcsolatos elévülési szabályok tárgyában az ENSZ által összehívott diplomáciai konferencia dr. Kampis Györgyöt, a konferencián résztvevő magyar delegáció vezetőjét egyhangúlag a konferencia 2. számú főbizottságának elnökévé választotta.*

✦ MOSZKVA: Szerdán Moszkvából Londonba utazott Kamal Husszain bangladesi külügyminiszter. Husszain a szovjet kormány meghívására május 17-től hatnapos hivatalos látogatáson tartózkodott a Szovjetunióban. Moszkván kívül felkereste Leningrádot és Taskentet is.

✦ *SANTIAGO: A hét elején további chilei állampolgárok kértek menedékjogot Venezuela santiagói nagykövetségén: tizenöt személy kihasználta azt a tényt, hogy egy felhőszakadás miatt a chilei őrség ideiglenesen elhagyta posztját és átmászott a nagykövetség kertjének három méter magas falán.*

◆



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Lisszabonban tovább keresik az április 25-i fordulat után felszámolt, volt hírhedt titkosrendőrség, a PIDE menekülésben lévő tagjait. „21 gyilkos még szökésben" — olvasható a portugál főváros falragaszain.

◆

✦ BONN: Szerdán Bonnban folytatódtak az NDK és az NSZK közötti jogsegély-egyezménnyel kapcsolatos tárgyalások. A megbeszéléseket, amelyeken az NDK részéről dr. Hans Ranke igazságügyminisztériumi államtitkár, az NSZK részéről pedig dr. Günther Erkel igazságügyminisztériumi államtitkár vesz részt, eredetileg május 9-re tűzték ki.

✦ *KAIRÓ: Ali Amin, az Al Ahram főszerkesztője a lap szerdai számában bejelentette, hogy a közeljövőben megválik tisztjétől. A lépést egy találkozó előzte meg, amelyen Szadat elnök és Amin, valamint több egyiptomi vezető személyiség vett részt. A főszerkesztő azt is közölte, hogy állandó rovata ezentúl az Al Akhbar c. kairói napilapban jelenik meg.*

✦ BOGOTA: Kolumbia visszahívta santiagói nagykövetét tiltakozásul az ellen, hogy a junta nem hajlandó menlevelet adni a nagykövetségre menekült chilei személyiségeknek. A latin-amerikai ország külügyminisztériuma korábban elutasította az agrément megadását Chile új bogotai nagykövete számára.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Az arab hadügy- és külügyminiszterek kairói tanácskozása alkalmából Szadat egyiptomi elnök üdvözli Szabah Ahmed kuvaiti külügyminisztert.

✦ POZSONY: Szerdán Pozsonyban megkezdődött a Szlovák Kommunista Párt Központi Bizottságának plénuma. A tanácskozások napirendjén a Központi Bizottságnak a szlovák népgazdaság tudományos-műszaki fejlesztésével kapcsolatos beszámolója szerepel.

✦ *BONN: A Német Szociáldemokrata Párt (SPD) parlamenti csoportja szerdán megválasztotta elnökségének 6 új tagját a kormányátalakítás miatt a frakció vezetőségéből kivált képviselők utódjául. A frakció sajtóhivatalának adatai szerint a megválasztottak között van Egon Bahr volt tárcanélküli miniszter is.*

✦ DAMASZKUSZ: Folytatódtak a harcok a Golan-fennsíkon a szíriai és izraeli egységek között. Egy damaszkuszi katonai közlemény arról számol be, hogy szerdán a szíriai tüzérség ellenséges tankcsoportosulásokat és megfigyelő posztokat vett tűz alá.

LAPZÁRTA

A hét elején többszáz személyt tartóztattak le Dominikában, mert megszegték azt a törvényt, amely mindenki számára kötelezővé tette a május 16-i választáson való részvételt. Mint ismeretes, a múlt héten a választásra jogosultak több fele — csaknem 1,2 millió ember — tiltakozásul az országban uralkodó állapotok miatt, nem járult az urnákhoz.

*

A brit kormány szerdán elrendelte az Észak-Írországban állomásozó brit csapatok újabb megerősítését és ismét leszögezte, hogy nem hajlandó tárgyalni a szélsőséges protestáns vezetőkkel. Este ötszáz főnyi zászlóalj indul Ulsterbe, s ezzel 16 500 főre emelkedik az ott állomásozó brit katonaság létszáma. Csupán két nappal ezelőtt küldtek 500 főnyi erősítést.

*

Szerdán változatlan érdeklődés mellett folytatódott, illetve befejeződött a BÁV tavaszi képaukciója. A MOM Csörsz utcai művelődési házban a kétnapos árverésen a felkínált 294 festményből 260 talált gazdára, összesen 4 101 000 forintért. Az aukció sztárja, Munkácsy Mihály 80 ezer forintra értékelt Naplemente erdőben című alkotása 130 ezer forintért kelt el.

*

Bécsben a magyar nagykövetség épületében dr. Mádl Antal nagykövetségi tanácsos arany és gyémánt diplomát adott át a Sopron Erdészeti és Faipari Egyetem nevében két volt hallgatónak. Franz Strobl és Csatay Gyula, nyugalmazott erdőmérnökök, 50, illetve 60 évvel ezelőtt végeztek Sopronban.

Szovjet–nigériai tárgyalások

A hivatalos látogatáson a Szovjetunióban tartózkodó Yakubu Gowon nigériai államfő szerdán a Kremlben folytatta tárgyalásait Leonyid Brezsnyevvel, Nyikolaj Podgornijjal, Andrej Gromikóval és Andrej Grecsko marsallal.

◆

✦ BRÜSSZEL: Tizenöt ország, köztük az Egyesült Államok és a Német Szövetségi Köztársaság kedden Brüsszelben új nemzetközi megállapodást írt alá a kalózrádió- és televízió adó-vevők elleni küzdelemről és azok felelősségre vonásáról. A nemzetközi megállapodás célja az, hogy megakadályozzák olyan kalózállomások működését, amelyek a műholdak által közvetített rádió- és tv-műsorokat „ellopják" és maguk sugározzák anélkül, hogy azok szerzőivel erről megegyeztek volna.

✦ *BUENOS AIRES: „Bevallom, éltem" — címmel az argentin fővárosban megjelentek Pablo Neruda emlékiratai. A Nobel-díjas chilei költő 470 oldalon számol be életéről gyermekkorától egészen a tavaly szeptemberi fasiszta puccs napjáig. A mű Salvador Allende méltatásával fejeződik be: „Allende műve és tettei, amelyek felbecsülhetetlen értékűek a chilei nemzet számára, felbőszítették szabadságunk ellenségeit". Pablo Neruda 1971-ben kapta meg az irodalmi Nobel-díjat. A költő szeptember 23-án, a chilei fasiszta junta hatalomátvétele után 12 nappal halt meg. Emlékiratait özvegye és Miguel Otero Silva venezuelai író adta ki.*

Alapszervezetek az ifjúságpolitikáért

(Folytatás az 1. oldalról)

ta — a saját tevékenységi körén belül —, hogy állandóan és hatékonyan foglalkozzék az ifjúságnevelő munkával is. Teljesen helytelen a társadalmi munkamegosztásnak az olyan felfogása, hogy a párt és a KISZ végzi a politikai nevelést, más szervek pedig ezt anyagi eszközökkel, szervezeti intézkedésekkel segítik. A pártszervezeteknek valamennyi szervtől és intézménytől meg kell követelni a hatékony ifjúságnevelő munkát. Bátorítanunk kell a szakszervezetek, a szocialista brigádok, munkahelyi kollektívák, a Hazafias Népfront helyes kezdeményezéseit, amelyeknek eredményeként egyre több fiatal — elsősorban KISZ-en kívüli — kapcsolódik be a társadalmi, közösségi életbe.

A pártalapszervezeteknek javítaniuk kell a KISZ pártirányítását. Ez nem azonos az előző feladatkörrel, miután a KISZ nem egyszerűen a tömegszervezetek egyike, hanem a párt ifjúsági szervezete, következésképpen a párt közvetlenül irányítja. A helyi KISZ-szervezetek munkájáért, tevékenységének színvonaláért minden szinten a közvetlenül irányító pártszervezet a felelős. Az irányítás természetesen a KISZ szervezeti önállóságának tiszteletben tartásával történik, ez azonban nem zárja ki — sőt feltételezi — azoknak a munkaformáknak az általánossá tételét, amelyek a párt és a KISZ együvétartozásának gyakorlati megvalósítását jelentik. Folyamatosan biztosítanunk kell, hogy a párt határozatait a KISZ-tagok, a KISZ irányító szerveinek legfontosabb döntéseit pedig a párttagok megismerjék. Ezért lehetővé kell tenni, hogy a párt és KISZ taggyűléseken ezek ismertetésére sor kerüljön. Gyakrabban kell meghívni aktív KISZ-tagokat pártgyűlésekre, pártrendezvényekre és rendszerré kell tenni azt is, hogy a KISZ alapszervezet titkára a pártvezetőségi ülések állandó meghívottja, jobb esetben a vezetőség tagja legyen.

A pártszervezeteknek arról is gondoskodniuk kell, hogy a fiatalok között gyakran forduljanak meg a párt, az üzem, az intézmény, a gazdaság, a tsz, a tanács vezetői, beszélgessenek velük, hallgassák meg véleményüket, javaslataikat. A politikai nevelőmunka eredményessége jórészt attól függ, hogy kik azok, akik a fiatalok között tanítják eszméinket, hirdetik politikánkat. Ezért tartjuk szükségesnek, hogy a fiatalokhoz a legkiválóbb propagandistákat küldjük, olyanokat, akik szeretik és értik is őket.

A pártalapszervezetek soron következő, ifjúságpolitikát tárgyaló taggyűlésein gondosan számba kellene venni, hogy a fenti kérdésekben mit tett és mivel maradt adós az alapszervezet. Így megfelelően lehet kiegészíteni a határozat maradéktalan végrehajtását szolgáló alapszervezeti intézkedési terveket.

Petroszki István,
az MSZMP KB munkatársa

A lengyel külügyminiszter-helyettes magyarországi látogatása

A Magyar Népköztársaság Külügyminisztériumának meghívására május 20—22 között Budapesten tartózkodott Jozef Czyrek, a Lengyel Népköztársaság külügyminiszterhelyettese, aki Nagy János külügyminiszter-helyettessel és a minisztérium vezető munkatársaival eszmecserét folytatott a két felet érdeklő időszerű nemzetközi kérdésekről. Jozef Czyrek külügyminiszter-helyettest fogadta Puja Frigyes külügyminiszter és Marjai József külügyminisztériumi államtitkár.

Május 27-én kezdődik a JKSZ X. kongresszusa

Todo Kurtovics, a JKSZ Elnökség Végrehajtó Irodájának tagja Belgrádban sajtóértekezleten tájékoztatta az újságírókat a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége X. kongresszusának előkészületeiről és tervezett menetéről.

A kongresszus — mint ismeretes — május 27-én kezdődik és 30-ig tart. Az első napon a párt elnöke, Joszip Broz Tito olvassa fel beszámolóját, amelynek címe: „Harc hazánk szocialista önigazgatásának további fejlesztéséért és a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége vezető szerepe".

Kurtovics hangsúlyozta: „A X. kongresszus, összhangban a párt programjával, rendkívül világosan és konkrétan fogja meghatározni a kommunisták szövetségének teendőit az önigazgatás fejlesztésében, az el nem kötelezett külpolitika valóra váltásában, valamint az ország népei és nemzetiségei egyenjogúságának további fejlesztésében."

A Végrehajtó Iroda tagja tájékoztatásul még elmondotta: a JKSZ-nek jelenleg 1 millió 76 ezer tagja van, a tagság 29 százaléka munkás.

Eddig körülbelül 70 párt jelezte, hogy elküldi delegációját a X. kongresszusra, amelyről egyébként mintegy ezer — köztük 200 külföldi — újságíró tudósít majd.

Kommentár

Szovjet parlamenti küldöttség Washingtonban

A közeljövőben esedékes újabb szovjet—amerikai csúcstalálkozó előkészületei közepette érthető figyelem irányul a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa küldöttségének mostani Egyesült Államok-beli látogatására. A szovjet parlamenti delegáció washingtoni tárgyalásai önmagukban is nagy jelentőségűek, tekintettel arra, hogy a második világháború óta első ízben tesznek szovjet parlamenti képviselők látogatást amerikai kollégáiknál.

A Borisz Ponomarjov vezette nyolc tagú szovjet küldöttség rendkívül zsúfolt programot bonyolít le. A hírmagyarázók nem véletlenül hangsúlyozzák a „munkalátogatás" jellegét, egymást követik a találkozók a külügyi, pénzügyi bizottságok tagjaival, valamint a képviselőház vezető politikusaival. Már eddig fogadta a szovjet delegációt Rush külügyminiszter-helyettes, Gerald Ford alelnök és a programon szerepel egy találkozó Nixon elnökkel is.

A szovjet és amerikai képviselők találkozóinak bővülése önmagában is megerősíti azt a tételt, hogy noha a két ország kapcsolatainak alakulását ideig óráig lassíthatják bizonyos hidegháborús körök, de a Szovjetunió és az Egyesült Államok együttműködésének kiszélesítését alapvetően olyan objektív tényezők határozzák meg, amelyek hosszabb távon feltétlenül a békés egymás mellett élés érvényesülésének irányában hatnak. Az atom-korszakban a világ két vezető hatalma számára nem kínálkozik más alternatíva, mint a békés egymás mellett élés — hangsúlyozta a közelmúltban az UPI tudósítójának adott nyilatkozatában Arzatov — a szovjet-amerikai kutató intézet igazgatója.

Nyilvánvaló, hogy ennek az alapvető és meghatározó tényezőnek a felismerése nem elegendő. A két ország kapcsolatai és egyáltalán a nemzetközi helyzet alakulásában döntő szerepet játszottak a korábbi találkozók Leonyid Brezsnyev és Richard Nixon között. A csúcsértekezletek jelentős mértékben segítették elő a hidegháború tehetetlenségi erejének leküzdését, egyben lehetővé tették a sokoldalú és kölcsönösen előnyös szovjet—amerikai együttműködés ésszerű alapjainak kidolgozását, valamint a további távlatok megjelölését.

Az iráni miniszterelnök sajtókonferenciája

Amir Abbas Hoveyda szerda délután a Gellért Szálló különtermében sajtókonferencián találkozott magyar és külföldi tudósítókkal. A sajtókonferenciát dr. Várkonyi Péter államtitkár, a Tájékoztatási Hivatal elnöke nyitotta meg, s köszöntötte a magasrangú vendéget.

Az iráni miniszterelnök bevezetőben hangoztatta:

— Nagy öröm számomra, hogy a magyar miniszterelnök meghívása alapján ellátogathattam Magyarországra. Országaink kapcsolatai az elmúlt néhány évben jelentősen fejlődtek, mint ezt Fock Jenő miniszterelnökkel folytatott megbeszélésünkön is megállapítottuk.

— Magyar kollégámmal igen őszinte eszmecserét folytattunk az országaink közötti kapcsolatokról és nemzetközi kérdésekről. Kétoldalú kapcsolatainkat illetően arra a megállapításra jutottunk, hogy fejlesztésükre megvannak a lehetőségek és élni is fogunk velük. Ezzel kapcsolatban az iráni vendég kiemelte a gazdasági együttműködésben fennálló lehetőségeket.

— Kapcsolataink fejlesztését szolgálja most aláírt kulturális megállapodásunk. Ez megadja az alapot az eddiginél szervezettebb és szélesebbkörű kulturális cseréhez. Ebbe beleértjük a technológiák cseréjét is és ebből a szempontból fontos körülmény, hogy Magyarország fejlett műszaki háttérrel bíró ország. Az iráni iparosítási tervek megvalósítására meghirdetett versenytárgyalásokon például részt vehetnének magyar vállalatok és szakemberek is.

— Szóba került a tárgyalásokon a Magyarország részére történő olajszállítások kérdése is. Előreláthatólag szeptemberre tudjuk felmérni az olajexport terén fennálló helyzetünket és akkor a magyar féllel a kérdést újból napirendre tűzzük. Az olaj, mint egyik fő exporttermékünk, gazdasági életünk nagyon fontos tényezője. Olajexportunk és a külföldi behozatal túlnyomó része is a Perzsa öblön keresztül bonyolódik le. Természetes tehát az a törekvésünk, hogy ezt a térséget a nagyhatalmak rivalizálásától távol tartsuk.

Irán külpolitikájának egyik alapja, hogy biztosítsuk a magunk és a Perzsa-öböl térségében élő népek tartós békéjét, biztonságát. Örömmel látjuk, hogy a további arab—izraeli csapatszétválasztási lépések feltehetően helyes irányban haladnak. Az iráni kormány véleménye szerint Izraelnek vissza kell adnia az arab országoktól elvett területeket, végre kell hajtani az ENSZ határozatát, tiszteletben kell tartania a palesztin nép törvényes jogait.

— Felhasználom az alkalmat, hogy Magyarország kormányának és népének köszönetet mondjak a szívélyes fogadtatásért és vendéglátásért, amelyben részesítettek bennünket — mondta tájékoztatója végén az iráni miniszterelnök.

A jelenlévők nevében dr. Várkonyi Péter mondott köszönetet a tájékoztatásért.

Öt nap, 350 ezer látogató

Félidő a BNV-n

További 5000 személyautó érkezik az NDK-ból

Folynak az üzletkötések

HUNGEXPO
BUDAPEST 1974

Szerdán félidejéhez érkezett az első szakosított tavaszi BNV, amely a vásár vezetőinek és a kiállítóknak a véleménye szerint is igen sikeres. A vállalatok tárgyalószobáiban a szakmai napok kezdete óta jelentős üzleti tárgyalások folynak. Szakmai jegyekkel a fővárosi és vidéki üzemek, vállalatok műszaki és munkáskollektívái csoportosan is felkeresték az új vásárközpontot. Sokan érkeztek külföldről, akikkel a magyar partnervállalatok értékes megállapodásokat készítenek elő, jónéhányat pedig már alá is írtak.

A MOGÜRT például szerdán szerződést írt alá az NDK-beli Transportmaschinen céggel, amely a szerződés értelmében az idén további 5000 személygépkocsit szállít hazánkba. Ugyancsak a MOGÜRT – szovjet partnerével – magyar autóbuszok szállításáról készített elő szerződést.

A budapesti gépipari szövetkezetek eddig 6 szerződést kötöttek külföldi partnereikkel a BNV-n.

A Kismotor- és Gépgyár az AFIT-tal állapodott meg abban, hogy a jövőben a Zsiguli és a Fiat–125 p személygépkocsik csereszűrőiből teljes egészében kielégíti az igényeket, s így megszüntethetik ennek az alkatrésznek az importját.

Mivel a mostani tavaszi BNV már a termelőeszközök seregszemléje, a vásár vezetői azzal számoltak, hogy a nagyközönség körében lényegesen csökken az érdeklődés. Valójában azonban most is nagy tömegben keresik fel a vásárt, alig kevesebben, mint az előző esztendőkben. Szerdán a megismétlődő eső ellenére is sok ezren látogattak ki a vásárvárosba, s szerda estig, öt nap alatt csaknem 350 000 látogatója volt a vásárnak.

*

Szerdán újabb vállalatok tájékoztatták az újságírókat kiállítási anyagukról, munkájukról, terveikről.

A szovjet Masinoexport külkereskedelmi egyesülés ezúttal a korábbinál szélesebb választékban mutatja be termékeit; V. I. Kirilin, a szovjet vállalat főmérnöke elmondotta, hogy mintegy 2 millió rubel értékű elektronikus rakodógép, daru és más építőberendezés szállításáról tárgyal magyar partnereivel, a NIKEX-szel, a MOGÜRT-tel és a CHEMOKOMPLEX-szel. A szovjet egyesülés egyébként évente átlag 10 millió rubel értékű árut exportál Magyarországra.

Csillag Géza, az Irodagépipari és Finommechanikai Vállalat vezérigazgatója és Walter Trecek, az NSZK-beli Anker vállalat ausztriai gyárának vezérigazgatója, közösen fogadta az újságírókat abból az alkalomból, hogy a két vállalat tovább bővíti kooperációját: a legújabb típusú elektronikus pénztárgépek gyártásában is együtt akarnak működni.



A VIDEOTON 1005 típusú kis számítógépe a BNV nagydíját nyerte el.

Politikai kézikönyvtár — féláron

Növekszik a politikai irodalom iránti érdeklődés

Újdonságok jelennek meg a könyvhétre

A politikai irodalom terjesztésének tapasztalatairól, időszerű kérdéseiről tanácskoztak tegnap Pécsett a politikai könyvek terjesztését pártmegbizatásként végző aktivák. A Kossuth klubmoziban tartott értekezleten – melyet a Kossuth Könyvkiadó Baranya megyében most első ízben rendezett meg – a járási, a járási jogú és a városi pártbizottságok képviselői és közel 60 aktíva vett részt. A tapasztalatcserének a közelgő könyvhét adott aktualitást.

Németh János, a Kossuth Könyvkiadó Baranya megyei Kirendeltségének vezetője köszöntötte a résztvevőket, majd elmondta vitaindító gondolatait. 1973-ban minden kereső 12,40 Ft-ot fordított politikai könyvek, folyóiratok vásárlására Baranyában. Ez az összeg és a növekedés üteme jóval az országos átlag felett van. A politikai irodalmat 2200-an terjesztik a megye községeiben, városaiban, üzemeiben, termelőszövetkezeteiben, intézményeiben. Az aktivisták ezt a munkát a pártmunka részének tekintik. A vitaindítóban és a hozzászólásokban többek között szó esett a differenciált terjesztésről – „kinek, mit?" – a terjesztő és a vásárló közötti kapcsolatról, a könyvajánlás módszereiről.

A vitát követően Méth Sándor, a Kossuth Könyvkiadó terjesztési igazgatója összegezte a tanácskozás megállapításait, majd szólt a politikai könyvterjesztés jövőjéről, a Kossuth Kiadó terveiről.

A Kossuth Kiadó is ott lesz a június 1-től 8-ig tartó ünnepi könyvhéten a pécsi könyvutcában, jónéhány újdonsággal. A népszerű, minden évben kiadásra kerülő válogatást, az Írószemmel című kötetet idén a könyvhéten féláron adják. S végül egy újdonság: a politikai munkások, vezetők politikai kézikönyvtárának szánt, a marxizmus—leninizmus alapvető irodalmából összeállított kollekciót október 15-ig 2400 forint helyett 1200-ért, azaz féláron kínálják annak, aki az egész kollekciót megvásárolja.

NAPIRENDEN:

Az olvasási kultúra

A fizikai dolgozók olvasási kultúrájának alakulásáról, ezzel kapcsolatban a könyvtárak segítség-adásáról, valamint a közművelődési intézmények közös fenntartásának mohácsi járási tapasztalatairól volt szó a Baranya megyei Közművelődési Albizottság tegnapi ülésén. Szólottak többek között arról, hogy a Megyei, Városi és SZMT-könyvtár egyre gyümölcsözőbb kapcsolatokat alakít ki a szocialista brigádokkal.

Tegnap történt

Befejeződött tegnap Pécsett az az egyéves szónokképző tanfolyam, amelyet első ízben rendezett meg az MSZMP Baranya megyei Oktatási Igazgatósága. A 22 hallgatót, valamint Szentirányi Józsefet, a Pécs városi Pártbizottság titkárát, továbbá a tanári kar tagjait Földes Andrásné az Oktatási Igazgatóság igazgatója köszöntötte, s méltatta a tanfolyam jelentőségét, melynek haszna a mindennapi politikai munkában gyümölcsözik. Ezt követően dr. Gergely János főiskolai tanár értékelte az egyéves munkát. A bensőséges ünnepség a bizonyítványok átadásával, illetve Szentirányi József városi titkár zárszavával fejeződött be.

Háziasszony-szemmel a pécsi piacon

Közepes kínálat — 3–5 forint árkülönbözet különként

Hiányoznak a nagyüzemi gazdaságok a piacokról

Mit kínálnak, mennyiért vásárolhat a háziasszony a pécsi piacokon?

Hajnali négykor érkezett az első őstermelő az újmecsekaljai piacra. Miközben a kétkerekű kézikocsiról az asztalra pakolta a csomós cseresznyét, zöldhagymát, retket, néhány csokor törökszegfűt, újabbak érkeztek. Kár volt ennyire siatni, akadt hely bőven később is. Nemcsak a kínálat volt szerény, a vevők érdeklődése is. A harmincezer lakosú városrészt és Kovács-telepet ellátó piacon 6 csirke, 9 kiló eper, 435 csomó vegyeszöldség, 640 tojás, 30 kiló paradicsom, 420 csomó zöldhagyma volt tegnap — hajnaltól reggel 9-ig — a „felhozatal". Karfiolt mindössze ketten, fejeskáposztát, kelkáposztát, jelentősebb mennyiségű újburgonyát kizárólag az északi standon árusító magánkereskedő kínált. A BARANYAMÉK pavilonjában 20 forint az újkrumpli kilója, a borsót 17-ért, az uborkát 18-ért, a zöldpaprikát 3,40-ért, a retek csomóját 2,30 forintért adták. A piacot uraló „maszek" standján olcsóbb volt valamennyi felsorolt cikk. Az őstermelők csak nehezen engedtek a „48-ból, 65-ből, 18-ból." A piac egyetlen — zöldárut értékesítő — tsz-bódéja, a mágocsi, nem versenyképes, nem tölti be a piacszabályozó szerepet, ha mint tegnap is, csupán tavalyi burgonyát, diót, babot árultak. „Tejfölösök" csak hét végén jönnek, a tejtermék árusítása megszűnt a szabadszentkirályi tsz bódéjában. Szalai Imréné helypénzszedő mégis menteni igyekszik a piacot.



— A tejföl, túró hiányzik, de van gomba, füstöltáru és minden, ami kell. A vevő kevés. Néha arra kényszerülnek az árusok, hogy eldobálják a megmaradt, gyorsan romló árut. Hallottam, hogy sokan a nagypiacra járnak bevásárolni, mert ott olcsóbb. En ismerem az őstermelőket, de azt nem tudom ellenőrizni, ki vásárolja mástól az árut. Itt nemigen teheti, mert nagyon figyelek, s ha kell, jelentem. Volt erre már számos példa.

Közepes felhozatal jellemezte szerdán a Bajcsy-Zsilinszky utcai piacot is, bár az új vegyeszöldség kivételével volt minden korlátlanul: zöldborsó, paradicsom, újkrumpli 18 forintért, cseresznye 12-ért, alma 10—14-ért, s kilónként 30 forintért, vagy darabra a karfiol. A zöldborsót 10—12 forintért adták a délelőtti órákban, 4—5 forinttal olcsóbban, mint Újmecsekalján. Stark Mihályné hívta fel a figyelmemet: a kora reggeli dömping után nappal is szép számmal akadnak engedély nélkül felvásárlók, akik busás haszonnal adják tovább, árulják a primőröket.

Valóban sok „zsákos" férfi sétálgatott a piacon, s végül az egyik, egy zsák zöldborsót — 30 kiló — vett Gyano Lajosné túronyi termelőtől, kilónként 10 forintért.

— Olyan hirtelen elsietett a vevője, nem tudni, ki volt?

— Látásból ismerem, azt mondják, komlói kereskedő...

A város három nagy piaca közül az újmecsekaljai a legdrágább, de a többi is olcsóbb lehetne, ha nem virágozna az engedély nélküli viszonteladás. A megoldás: szigorúbb ellenőrzés, a tsz-ek jelenléte nagymennyiségű, az árakat diktáló leszorító zöldárukkal.

Weszti Márta

Angol fúrógép, cseresznyepaprika

A pincéket és a padlásokat fosztogatta

Március tizenharmadikára virradó éjszaka betörtek a Kuba presszóba Pécsett. A feljelentés ismeretlen tettes ellen szólt, aki hamis kulcs segítségével hatolt be a helyiségbe, és elvitt onnan egy Lido típusú táskarádiót, különböző szeszes-italokat és cigarettát. A kézikasszában talált pénzt is hiánytalanul elvitte.

A rendőrség megkezdte a nyomozást, s amikor újabb betörésről kaptak bejelentést, alapos gyanú merült fel, hogy ezeket Mák Ferenc harmincéves pécsi lakos követte el. Április másodikára virradó éjjel ugyanis betörtek a Citrom utcai Barkácsboltba, s onnan két darab „Black and Decker" típusú angol kézifúrógépet, csaptelepeket loptak el mintegy tizenegyezer forint értékben.

Április 18-án éjjel házkutatást tartottak Mák Ferenc Fekete Gyémánt téri lakásában. Megtalálták a Kubából lopott táskarádiót és számos egyéb bűnjelet. Mák Ferencet kihallgatták, beismerő vallomást tett, amelynek során más „turpisságokra" is fény derült. 1973 őszétől óta Pécs első és harmadik kerületében összesen húsz rendbeli betöréses lopást, illetve jogtalan behatolást követett el.

Mák nem volt válogatós. Férfikerékpárt lopott a Tolbuhin úton, lábtörlőt a Türr István utcában. Nem kímélte a propán-bután gázpalackot sem, de repertoárján szerepelt a kolbász és a szalámi is.

Pincék, padlások, alagsorok — ezeket a helyeket szemelte ki tevékenysége színhelyéül. Hamis kulcsokat barkácsolt magának, ügyesen nyitotta ki a különböző lakatokat, zárakat. Az angol gyártmányú, értékes fúrógépeket Budapesten adta el a Műszaki Bizományiban — ezen aztán le is bukott...

„Ha már bementem, nem megyek üres kézzel" — gondolhatta magában, amikor a Korvin Ottó utca egyik pincéjébe hatolt be, de nem talált egyebet, hát elvitt két üveg cseresznyepaprikát.

A név a végzet — tartja egy római közmondás. Mák ezek szerint „mákvirágnak" bizonyult, s most előzetes letartóztatásban várja megérdemelt büntetését.

— kp —

Baranyai siker a Szakma kiváló tanulója országos versenyen

Végetért a kétnapos verseny. Az ország legjobb állattenyésztési szakmunkástanulói elméleti és gyakorlati versenyeken mérték össze tudásukat. A helyezések sorrendje ma délelőtt, a szóbeli kérdéseken és válaszokon dőlt el. Baranya megye, pontosabban a Pécsváradi Szakmunkásképző Intézet tanulói ugyancsak kitettek magukért. Mindkét ágazatban a pécsváradi tanulók szerezték meg az egyéni első helyet. A szarvasmarha-tenyésztő szakágazatban győztes: *Mihálovics Péter*, második *Barkaszi József*, mindketten pécsváradi tanulók, a harmadik helyet a balassagyarmati *Kindák Mihály* szerezte meg. A baromfitenyésztők közül a pécsváradi *Tiborcz Anna* lett az országos győztes, a második és a harmadik helyet két gyomai tanuló: *Lukács Ilona* és *Steuer Anna* szerezte meg. S akiknek még igen nagy részük volt a győzelemben, a pécsváradiak szakoktatói: *Heiner Tiborné* és *Heiner Tibor*.

Vérző ember a sínek mellett

Késett a hajnali mohácsi személyvonat

A vasúti sín melletti padkán fekvő embert vett észre tegnap hajnali 4 óra 42 perckor Pécsudvard és Pécsbányarendező állomások között a Mohácsról Pécs felé haladó 2929-es számú személyvonat vezetője, Bak Ignác. A vonatot azonnal megállította, s az ott fekvő férfi segítségére sietett. Az eszméletlen állapotban levő idős férfi jobb lába erősen vérzett, a karján és a fején zúzódások voltak. A vonat személyzete a sérültet a szerelvényen a pécsi vasútállomásra hozta, ahonnan a mentők a Honvéd Kórházba szállították.

A balesetet szenvedett férfi személyazonosságát a nála talált iratok alapján megállapították: Kolonics György 69 éves kökényi lakos állapota a kórház ügyeletes orvosától kapott tájékoztatás szerint súlyos, de nem életveszélyes.

A baleset körülményeinek tisztázására a vizsgálat megindult.

Bak Ignácot, a Pécsi Vontatási Főnökség mozdonyvezetőjét éberségéért, segítőkészségéért csak dicsérni lehet. S minden bizonnyal a szerelvény utasai is megbocsátják, hogy a vonat tíz perc késéssel futott be Pécsre.

Vasárnap

Pécs—Újvidék autóbuszjárat

(Munkatársunk telefonjelentése)

1967. óta rendszeresen közlekednek a Volán 12. Vállalat és az eszéki közlekedési vállalatok autóbuszjáratai Pécs és Eszék között. 1968. óta az újvidéki Vojvodina Mohácsra közlekedtet közvetlen és nagyon népszerű járatot.

A pécsi vállalat most tovább lép: az új menetrend május 26-i bevezetésével eszéki járatát meghosszabbítja Újvidékig. Tegnap volt az új vonal műszaki bejárása, amelyen a Volán vezetőin kívül részt vettek a megyei és a pécsi városi tanács, a közlekedésrendészet képviselői, valamint a Dunántúli Napló és a Magyar Rádió pécsi stúdiójának munkatársai.

— Az új járattal a két szomszéd ország közlekedési kapcsolatait kívánjuk javítani, sőt régi igényt elégítünk ki — mondta Füzi Árpád, a Volán 12. Vállalat igazgatója. — Egyelőre a megszokott vonalon azaz Udvaron át közlekedik a járat, de ha a drávaszabolcsi híd forgalomba lép, akkor az eszéki járatot arra visszük, s az őszi-téli hónapokban — ha az igény így kívánja — az újvidéki járatot kétnaponként Udvaron át közlekedteti.

A járat újvidéki meghosszabbításával az eddig megszokott menetrend is megváltozik. A pécsi indulás ideje 5.45 lesz, a járat 8.21-kor érkezik Eszékre, 9.20-kor Vukovárra, 10.20-kor Ilokra, majd a közelmúltban avatott bácskapalánkai hídon tér át a Duna bal partjára, s 11.55-kor érkezik Újvidékre. Az autóbusz 13.30-kor indul vissza és 19.40-kor érkezik Pécsre.

Az autóbusz végállomása a Vojvodina korszerű pályaudvarán lesz. Ez — mint Vlado Marusic igazgatótól megtudtuk, — 1968-ban épült az új vasúti pályaudvarral együtt. Az autóbusz-pályaudvar körül az utóbbi években korszerű városnegyed a Detelinara (Heréskert) tör a magasba 10—18 emeletes lakóépületeivel.

Az Újvidékig meghosszabbított autóbuszjárat vasárnaptól rendszeresen közlekedik a pécsi piactéri autóbuszpályaudvarról.

Hársfai István

HÍREK

1974. MÁJUS
23
SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából DEZSŐ nevű kedves olvasóinkat

*

A Nap kél 3.58, nyugszik 19.24 órakor. A Hold kél 5.06, nyugszik 21.22 órakor.

Perczel Mór

Hetvenöt évvel ezelőtt, 1899. május 23-án halt meg — 88 éves korában — Perczel Mór honvédtábornok, az 1848—49-es forradalom és szabadságharc kimagasló alakja.

Bonyhádon született és ott is halt meg. Tolna megyei földbirtokos család gyermekeként kadét volt a császári hadseregben. 1830-ban a lengyelekhez való átszökés érdekében mozgalmat indított a katonák közt, s ezért bebörtönözték. A vármegyei életben, 1843-tól pedig a rendi országgyűléseken radikális eszmék szószólója. Az Ellenzéki Párt balszárnyához tartozó politikust 1848-ban Budán választották képviselővé, s az országgyűlésben is a baloldal egyik vezére volt. 1848. szeptember 1-én megalakította a híres Zrínyi szabadcsapatot, amelynek döntő szerepe volt az ozorai győzelem kivívásában. Szeptember 16-án honvéd ezredessé, november 1-én tábornokká nevezték ki. Október és december között a muraközi magyar csapatokat vezette; 1849-ben a Tisza-menti csapatok parancsnokaként hadmozdulataival akadályozta a császáriak hadműveleteit.

Világos után Törökországba emigrált, majd 1851-től Angliában, később pedig Jersey szigetén élt. Sértett hiúságból szembefordult Kossuthtal, s 1867-ben hazatérve, Deák táborába szegődött. Töredékes visszaemlékezései fontos kordokumentumok.

◆

— **Komlói fotó — a Fotóban.** Tiszberger József, a Komlói Úttörőház fotó-szakkörének tagja Bordásfalon című képével díjat nyert az országos középiskolás fotópályázaton. A díjnyertes képet — amely néhány hónappal ezelőtt lapunkban is megjelent — közli a Fotó című folyóirat májusi száma.

— **A Centrum Áruház** munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8. (x)

— **A Mecsek táncegyüttes** Nemzedékek címmel mutatja be műsorát május 27-én, hétfőn 19 órakor a Doktor Sándor Művelődési Központban. (x)

◆

Kórházi ügyeletek

Gyermekgyógyászat: Gyermekklinika. Belgyógyászat, Sebészet, Traumatológia: I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

Esküvő

HORVÁTH EDIT
és
SOPONYAI LÁSZLÓ

ezúton értesítik minden kedves ismerősüket, hogy 1974. május 25-én 17.30 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.). (x)

●

— **Háromórás vízhiány.** A Damjanich utcában, a Börklinika előtt a budapesti Földgép Vállalat munkásai munka közben megsértették a Damjanich utcai ellátó vezetéket, ennek következtében három óra hosszat szünetelt a környéken a vízszolgáltatás. A Pécsi Vízmű szakemberei a hibát elhárították.

— **Még rövid ideig, féláron** kapható a kétszeres (50 cm-es) hosszúságú, sokszoros leolvasási pontosságú A. W. Faber 50 cm-es logarléc, a Darmstadt és Elektro kivitelben a papírboltokban. (x)

●

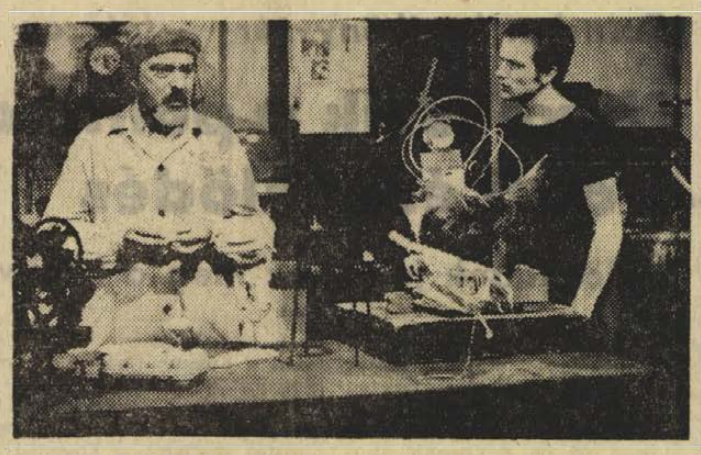
Természet – Látás – Alkotás III.

A Janus Pannonius Múzeum rendezésében május 24-én, pénteken 17 órakor nyílik meg Lantos Ferenc Természet-Látás-Alkotás című sorozatának harmadik része a Déryné utcai kiállítóteremben. A sorozatnak ez a része a színnel foglalkozik. Külön érdekessége az, hogy az egyik teremben a közönségnek is lehetősége nyílik arra, hogy kipróbáljanak, kirakjanak egyes színvariációkat, amelyek közül a legjobbakat kiállítják, és ezeket a látogatók megtekinthetik. A kiállítás június 23-ig tart nyitva naponta 10-től 18 óráig, így az iskoláknak is lehetőségük van arra, hogy még a tanév vége előtt csoportos látogatásokat szervezzenek tanulóik részére.

◆

Talált tárgyak

Az alábbi talált tárgyak átvehetők Pécs m. Város Tanácsa V. B. I. ker. Hivatala Igazgatási Osztályán: női táska, II. ker. Hivatala Igazgatási Osztályán: tornazsák, kerékpárok, pénztárca, kulcsok, III. ker. Hivatala Igazgatási Osztályán: kulcscsomó.



Ki van a tojásban?



Napszúrás

— **Előadás.** A Mecseki Fotóklub rendezésében Fotótrükkök, fotófogások, legújabb technikai eljárások címmel Járai Rudolf, az MTI volt munkatársa május 24-én este fél hétkor előadást tart a Doktor Sándor Művelődési Központ fotóklub-termében.

— Beiratkozás a Dolgozók Önálló Gimnáziumába. A gimnázium igazgatósága értesíti a jelentkezőket, hogy a „Jelentkezési lapok" leadására a következő időpontokat jelöli ki: június 4—7-ig (mindennap) 9—12 óráig: ezenkívül június 3-án 14—16, 4-én 16—19, 5-én 14—16, 6-án 14—19, 7-én 16—18 óráig.

— Jubileumi hangversenyt rendez a Doktor Sándor Műv. Központ zenetanfolyama 26-án, du. 16.30 órai kezdettel a műv. központ nagytermében. (x)

◆



Talán kevesen tudják, hogy a golyóstoll — mindennapjaink népszerű íróeszköze — magyar találmány. Az első példányt Bíró László ötlete alapján Goy Andor budapesti konstruktőr készítette 1938-ban. A feltaláló ma is elismert szaktekintélye a golyóstoll-gyártásnak. Goy Andor az Irószer Szövetkezet nyugdíjasa. Az újabb típusok kialakításán dolgozó, valamint a sorozatgyártást irányító szakembereknek ma is hasznos segítséget nyújt tanácsaival. Találmányát, az „egyszerűségében forradalmi" golyóstollat ma már milliárdos tételekben gyártják világszerte. Az Irószer Szövetkezet mintegy 6 millió darabot értékesít idehaza és külföldi piacokon. Goy Andor az Irószer Szövetkezet korszerű golyóstollait vizsgálja.

Vásárhelyi Kováts Tibor kiállítása

A KÉPCSARNOK Kossuth Lajos utcai boltjában ma, csütörtökön délután 5 órakor nyílik meg Vásárhelyi Kováts Tibor festőművész kiállítása. A június 5-ig nyitvatartó kiállítást Kós Lajos, a „Bóbita" bábegyüttes művészeti vezetője nyitja meg. Közreműködik Balázsi Ágnes, a bábegyüttes tagja.

◆

— Utazáshoz, kiránduláshoz bőröndöt, utazótáskát, sporttáskát nagy választékban vásárolhat a MERUKER 11. sz. boltjában, Pécs, Kossuth L. u. 39. szám. (x)

— Motorkerékpárok, vizsgáztatva és forgalmi engedéllyel ellátva, egész évben beszerezhetők a Pécsi ÁFÉSZ 53. sz. műszaki boltjában. (Rákóczi út 53.) Televíziók (Orion és Videoton), rádiók, magnetofonok, mosógépek, centrifugák és porszívók, valamint motorkerékpár alkatrészek és gumik széles választékban vásárolhatók. HASZNÁLT (de üzemképes) televízióját, mosógépét, centrifugáját, hűtőszekrényét és porszívóját beszereljük ÚJRA! Pécsi ÁFÉSZ. (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: Csütörtökön felhőátvonulások, már kevesebb helyen esővel.

A szél fokozatosan nyugatira, északnyugatira fordul és megerősödik, csütörtökön a Dunántúlon helyenként viharossá fokozódik.

Az évszakhoz képest hűvös idő.

Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8—13, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 15—20 fok között.

A HÉT FILMJEI

KI VAN A TOJÁSBAN?

A színes, magyar filmkomédiát Simonffy András írta. Rendező Szalkai Sándor. A film dalszövegét S. Nagy István írta, énekel Máté Péter. A játékfilmben a rendező a szatira eszközeivel társadalmi visszásságokat tesz nevetségessé. A mulatságos történetben nyerészkedő, műveletlen karrierista szélhámosok hitványsága lepleződik le. A főbb szerepeket Balázsovits Lajos, Jani Ildikó, Máriáss Melinda, Mensáros László, Psota Irén, Sinkovits Imre és Tomanek Nándor alakítja.

NAPSZÚRÁS

A színes ausztráliai filmvigjáték egy agglegény énektanár és tanítványának kedves szerelmi történetét mondja el. A filmet James Grafton írta és James Gilbert rendezte. A filmalkotásban főszerepet játszik többek között Harry Secombe, Maggie Fitzgibbon és John Meillon.

— Áramszünet lesz 23-án, 8—16 óráig Jegenyés u., Tölgyes u., Táncsics M. u., Móra Ferenc u. által határolt területen. Áramszünet lesz 24-én, 8—16 óráig Árpádtető, György telep, Szabadságharc u., Csokonai u., Perényi u., Wesselényi u., Józserencsét u., Kinizsi u., Bányász u. által határolt területen. (x)

— Praktikus rajzeszköz a most még engedménnyel kapható állítható celluloid háromszög. A 45°-os háromszög átfogójához 90°-kal eltéríthető, bármely állásban csavarral rögzíthető, fok beosztású rész kapcsolódik. Praktikus műszaki rajzeszköz, féláron! (x)

04-05-07

Ittas vezetés-gyorshajtás. Nemes Gyula 26 éves hegyszentmártoni lakos 21-én éjszaka Harkány irányából Vajszló felé közlekedve személygépkocsijával nagy sebességgel egy balra ívelő útkanyarban letért a jobb oldalra. Egy vizesárkot átrepülve az út menti réten állt meg. A gépkocsi utasai közül Varga István nyolc napon túl gyógyuló sérüléseket, valamint két utasa könnyebb sérüléseket szenvedett. Az ittasan vezető Nemes Gyula nyolc napon túl gyógyuló sérüléseket szenvedett.

*

Ismeretlen személygépkocsi ütötte el kedden Pakson Winter Márton 69 éves helybeli nyugdíjast. A koros férfi megsérült, az autó vezetője megállás nélkül továbbhajtott. Tegnapra a rendőrség Lakatos László, 25 éves tolnai segédmunkás személyében kézre kerítette a gázolót és eljárást indított ellene.

HORGÁSZAT

Ívás és időjárás

A horgászok, akiket az általános és fajlagos ívási tilalmi idők bizonyos fokú tétlenségre szorítanak, nehezen várják az időjárás kedvezőre fordulását, remélve, hogy a felmelegedő idő kedvezően befolyásolja a halak ívását, ettől remélik a tilalmi idők esetleges megrövidítését. A mostani, enyhén szólva — változékony időjárásban a Pécsi-tónál május 1-én és 11-én észleltek úgynevezett „locsogós", intenzív pontyívást.

Úgy gondoljuk, nem árt, néhány, az ívással és időjárással összefüggő ismeretről a horgásznak is tudomást szereznie. Elsősorban, kuriózumként, azt említjük meg, hogy az ívást tájszólásként, a balatoni halászok „kiütés"-nek nevezik. Tudnunk kell, hogy az ikrák lerakásához a 18—20 Celsius fok körüli vízhőmérséklet a legkedvezőbb. A ponty 2—300 ezer ikrát rak le ívási ideje alatt. A ponty petefészkében ez az ikramennyiség három—kilenc napos periódusban érik be. Így ívása háromszor kilencnapos idő alatt fejeződik be.

Az ikrák kikeléséhez 60—70 Celsius „foknapra" van szükség. Ez azt jelenti, hogy pl. 15 C fokos vízhőmérsékletnél a kikelés 5—6 nap alatt történik meg. A „foknap" egyenlő a vízhőmérséklet és a napok szorzatával. A kedvezőtlen időjárás nemcsak a kikelést, de magát az ívást is kitolja, kedvezőtlenül befolyásolja, az ívási idő tovább tart. Mivel a mostani időjárás javulását illetően a meteorológia egyelőre nem sok jóval kecsegtet, nem nagy a valószínűsége a tilalmi idők megrövidítésének.

*

AZ IDEI LEGNAGYOBB



pontyot fogta 1974. március 31-én Kollár Mihály halőr a Pogányi-tóból. A méréseknél kiderült, hogy súlya: 16,57 kg; hossza: 84 cm; kerülete: 78 cm. Ez volt a tó idei tizedik rekordlistára kívánkozó pontya. A horgon felkinált csali gilisztacsokor, a zsinór 50-es volt. Mihók barátunk harcsára várt, s ezt, a képen látható ponty-matuzsálemet fogta.

*

Május 12-én, vasárnap de. 8—12 óra között rendezte meg a Pécsi Horgász Egyesület halfogó háziversenyét a Pécsi-tónál. A széllel, esővel vegyes — túlzás nélkül — zimankósnak is mondható idő ellenére 42 felnőtt és 8 ifi horgász jelent meg a verseny kezdetére.

A felnőttek sorrendje így alakult: 1. Bocz László 2726 ponttal, 2. Vámos Pál 2303 p., 3. Balogh Péter 2301 ponttal. Az ifik közül: 1. Keresnyei József 1162 p., 2. Horváth István 832 p., 3. Balázs László 511 ponttal.

A győzteseket és helyezetteket különböző horgászfelszerelésekkel díjazták.



Végtelen vizek felett

ÚT A NAGYVILÁGBA

Ki nem érzett lázas türelmetlenséget utazási irataink beszerzése közben? Türelmetlenséget az utazási okmányok szerinte túlságosan lassú, vontatott ügyintézése miatt, szurkolva azért, hogy a hátralevő idő elegendő legyen valamennyi szükséges teendő elvégzésére. Elnéző mosollyal, megértően — és valljuk be —, néha kissé irigykedve szemléljük lázban égő embertársainkat, akik lélekben már valahol a kék tengerek felett szárnyalnak, holott még csak az utazási irodák ablakainál kénytelenek tolongani, avagy a követségek váróhelyiségeiben töltik egyébként oly drága idejüket. Sok fárasztó utánjárás, idegesítő várakozás, gyakori átmeneti sikertelenség. No de a végeredmény, a nagyszerű megvalósulás!... Az igen! Az kárpótol mindenért.

Harminckét szabványméretű igazolványképpel és jókora adag elszántsággal kezdtem az előkészületeket utazásom megszervezésére. Egy világ körüli utazásnak roppant bonyolult kérdéstömege van. A feltételek biztosítása, a különböző körülmények kedvező összejátszása, e kedvező körülmények maradéktalan kihasználása stb. jórészt már olyan kérdések, hogy a jószerencse nélkül szinte megoldhatatlanok. E feltételek meglovagolásával, megáldva a jószerencsével egy év alatt eljutottam levelek garmadáján, végnélküli telefonbeszélgetések láncolatán át addig, hogy egy szép napon az elintézetlen ügyek elfogytak. Kinyílott az út a nagyvilágba. Egy hét és már itt az indulás ideje.

Nevezetes nap számomra 1972. november tizennyolcadika. Már két órával a budapest-zürichi járat indulása előtt, teljes felszereléssel, telve izgalommal, családostul ott topogtam a Ferihegyi repülőtér nagy várócsarnokában. Utolsó ellenőrzés a nyilvános mérlegnél, vajon nem léptem-e túl a megengedett felső súlyhatárt... Szerencsére néhány dekával belül vagyok e bűvös határon, miután minden lehetőt magamra akasztottam, zsebbe süllyesztettem, mint utazás alatt nélkülözhetetlen kellékeket. Meg kell adni, nagy fejtörést okozott a szállítandó poggyász célszerű összeválogatása. De végül is praktikusságom eluralkodván, hosszú töprengés után tizenkét kilogramm könyvet, jegyzetfüzetet csomagoltam be, nem beszélve a dögnehéz fotofelszerelésről. Végül maradt némi hely ruháim és egyéb nélkülözhetetlen utazási kellékem számára is. Hogy lényegesnek tűnő dolgok kimaradtak a csomagból? Annyi baj legyen! A 12 kg segédkönyvön kívül külföldön minden beszerezhető valamilyen módon. Ebből is látható, hogy aki tanulmányútra megy, kénytelen a nélkülözhetetlen „szellemi" utipoggyászra koncentrálni.

Elhangzik a kedves invitálás a jegyvizsgálathoz, utiokmányok ellenőrzéséhez. Búcsú a családtól, majd gyors útlevél-ellenőrzés és utipoggyász-vizsgálat után máris a tranzit váróban találom magam. Mint minden nagy útra készülő, félig hitetlenkedve számot vetek a valósággal; lám, ez is bekövetkezett. Még néhány perc és kinyílik egy teljesen más világ, mint az eddigi, egy új, kalandokkal, izgalmakkal teli rohanó kavalkád, mely elragadja és négy hónapon át el sem engedi a halandót.

E várakozás jegyében szálltam be a MALÉV TU—134 típusú elegáns gépébe. A kedvező benyomásokat a 20 perces késés sem rontotta le. Alig néhányan lézengtünk a gépmadár belsejében és valamenynyien elhelyezkedtünk az ablakoknál. Az ajtót becsukták, a motorok felbúgtak. A gép reszketett, majd méltóságteljes lassúsággal kigördült a felszálló pályához. Emlékezetes percek. Magyar földön gördülünk, pillanatokon belül felemelkedünk a magasba és elmerülünk a késő őszi felhők sűrűjében. Szállunk bele a szürke, vak ködtömegbe és valahol messze, a Föld túlsó felén lépünk ki átszállás sorozat után újra a „földi" emberek világába. Addig viszont át kell vedleni hosszú órákra, sőt napokra üléshez ragasztott, magas légköri hibrid lényekké ebben az állandó egyhangú zúgással aláfestett, izolált, „mikrokozmosz"-ban.

(Következik:
A biztonsági szolgálatnál)

Lezajlottak a szakszervezeti beszámoló taggyűlések

Baranya 157 ezer szervezett dolgozója munkafelajánlásokkal készül a XI. pártkongresszusra

A SZOT elnökségének határozata alapján a szakszervezeti testületek minden évben kötelesek beszámolni választóiknak a végzett munkáról. Megyénkben április végéig lényegében minden alapszervezet vezetősége megtartotta a beszámoló taggyűlést. Ennek tapasztalatairól beszélgettünk Szili Józseffel, az SZMT titkárával.

— *Milyen érdeklődés nyilvánult meg a beszámoló taggyűlések iránt?*

— A gyűléseken a tagság 80—90 százaléka részt vett. Néhány szakmában, mint például pedagógus, orvos, közalkalmazott, — küldöttértekezleteken számoltak be a szakszervezeti bizottságok. A szakszervezeti taggyűlésekkel célunk az volt, hogy tovább erősödjön a szakszervezeti demokrácia. A taggyűléseknél a legmélyebb decentralizációt hajtottuk végre, nevezetesen: a bizalmiaknak a csoportértekezleten kellett beszámolniok munkájukról. Ezt követően a műhelybizottságok adtak számot az elmúlt évi tevékenységükről, majd a vállalati szakszervezeti bizottságok számoltak be a szakszervezeti tanácsülésen a munkájukról.

— *Szó esett-e tartalmi vonatkozású kérdésekről?*

— Az alapszervek beszámolói a szakszervezeti bizottságok konkrét munkájával kritikusan és önkritikusan foglalkoztak. A beszámolók mondhatnám kivétel nélkül az alapszervezet, illetve a műhelybizottság munkaprogramjában célul tűzött feladatok végrehajtását elemezték.

— *Például?*

— A termelést segítő szakszervezeti munkáról, az érdekvédelemről, az üzemi demokrácia érvényesüléséről, a szakszervezetek nevelő munkájáról és az adott év legfontosabb feladatairól volt szó. A termelést segítő szakszervezeti munka minden beszámolóban kidomborodott. Szocialista brigádok vezetői, gazdaságvezetők elmondták a szakszervezet szervező-segítő tevékenységének eredményeit. Több helyen a gazdaságvezetők köszönetet mondtak a szakszervezeti szerveknek a termelést segítő munkájukért, például ÉDOSZ, MEDOSZ, vasút, építők, KPVDSZ, HVDSZ szakszervezeteknél. De tapasztaltuk azt is, hogy a szakszervezetek beszámolói bírálták a gazdaságvezetők munkáját a munkaverseny irányítása, értékelése és segítése vonatkozásában. Vannak szakszervezeti szervek, amelyek nem álltak ebben a „témában" hivatásuk magaslatán, — ezt viszont a gazdaságveeztés tette szóvá.

— *A szakszervezetek főfeladatához tartozik az érdekvédelem is. Erről mit tartalmaztak a hozzászólások?*

— A beszámolók és a hozzászólások túlnyomó többségét tették ki az érdekvédelmi kérdések. Pozitívan értékelték a központi és a vállalati bérintézkedéseket, a munkaidő csökkentésére tett intézkedéseket. Az üdüléssel kapcsolatban szinte mindenütt kifogásolták a kevés családi beutalót, — sőt vannak üzemek, ahol nem is kapnak családi beutalót. Ugyszólván minden területen igényelte a tagság, hogy év közben is rendszeresen tájékoztassák a szakszervezeti bizottságok az érdekvédelemmel összefüggő kérdésekről.

— *Az üzemi demokrácia érvényesüléséről mit tükröztek a beszámoló taggyűlések?*

— A szakszervezeti szervek beszámoltak a termelési tanácskozáson felvetett problémák intézéséről és arról, hogy a szakszervezeti szervek üléseiken ezzel összefüggő kérdésekben milyen munkát végeztek. A taggyűlések azt bizonyították, hogy az üzemi demokrácia adta kereteket nem tudjuk mindig megfelelően érvényesíteni munkánkban. Pedig mind a gazdaságvezetésnek, mind a szakszervezeti szerveknek továbbra is elsőrendű feladatai közé tartozik a dolgozók mindjobb bevonása a vezetésbe.

— *Érdekelne, hogy a szakszervezet nevelési feladatairól miként vélekedtek?*

— A beszámolók is, a hozzászólások is, elismeréssel szóltak a szakszervezeti bizottságok által szervezett tömegpolitikai oktatásról, annak eredményeiről. Megyénkben 3229 szocialista címet elnyert brigád van, tagjainak száma 42 616. Különböző szintű szakszervezeti oktatásban 22 400-an, állami oktatásban 3500-an vesznek részt. A szakszervezetek keretében 126 szakkör mintegy 4000 taggal működik. Ezek a számok azt bizonyítják, hogy a legtöbb szakszervezeti szervünk nagy figyelmet fordít a dolgozók általános műveltségének fejlesztésére is. Továbbra is szorgalmazzuk, hogy azoknak, akik még nem végezték el a nyolc általános iskolát, lehetőséget teremtsünk ennek elvégzésére. A hozzászólók igényelték a sportolási lehetőségek mind szélesebbkörű megteremtését.

— *A beszámoló taggyűlések alapján meghatározott feladatokról kérem véleményét . . .*

— A szakszervezeti bizottságok többségében elkészítették az 1974. évi programtervet és ezt a taggyűléseken előterjesztették. A feladatok meghatározásában nagyon pozitívnek tartjuk, hogy a központi határozatok adta tennivalókat jól ötvözték a vállalat, az intézmény előtt álló sajátos feladatokkal. Néhányat ezek közül: üzem- és munkaszervezés, a szocialista brigádmozgalommal rendszeresebb foglalkozás, újítások, termelési agitáció, munkáslakás-építési akció, munkakörülmények javítása, munkavédelmi kérdések, nő és ifjúsági munkával foglalkozás, tehát mindazokkal, amelyek megoldása a szakszervezetek további munkáját képezi.

Külön szeretném kiemeini: megyénkben több mint 157 000 szervezett dolgozó van, — munkafelajánlásokkal, vállalásokkal készülünk pártunk XI. kongresszusára és hazánk felszabadulásának 30. évfordulójára. Bízom abban, hogy megyénk szakszervezeti tagsága, a szakszervezeti szervek mindent megtesznek azért, hogy a vállalások, felajánlások teljesítését a tőlük telhető legjobban segítsék és a jövő évi beszámoló taggyűléseken szép eredményekről tudjanak majd számot adni.

Garay Ferenc

Kijutottak az erdőből...



Egy nappal a költözködés előtt

Elűzik a putri kísértetét

Csaknem 25 éve már, hogy a szentkúti erdész engedélyt adott Kalányoséknak a letelepedésre. Nem túl nagy bizalommal, mert kikötötte, hogy a kunyhót csak a szeme elé építhetik, legfeljebb kiáltásnyi távolságra az erdészháztól.

— Áldja is meg érte az isten, mert mintha csak megérezte volna, hogy szükségem lesz a közelségére — hálálkodott Kalányosné. — Bizony sokszor futottam át segítségért, amikor baj érte a családomat.

Az pedig elég gyakori látogató volt náluk. Kezdődött a gyerekekkel. A nyolc közül egy még nevet sem kapott, máris meghalt, a másikat négy hónapos korában temették el. S akik így mennek el, azoknak hamarabb távozik az emléke is. A 11 éves Pétert két évvel ezelőtt ragadta a mélybe az orfűi tó. És még el sem múlott a gyász, amikor követte a másik.

— Kenyérért, zsírért küldtük el a papát és nem is messzire, csak a Lajkó boltig — mondta az asszony. — Szégénynek az utolsó útja volt ez, mert visszafelé jövet, fél úton érte a halál. Megfagyott. Először a pálinkára gyanakodtam, de akik a boltban látták, nem emlékeznek rá, hogy akár csak egy féldecit is ivott volna. Én félek azóta, mert valaki azt mondta, hogy ahol elkezdődik a csapás, ott nem áll meg háromig . . . — De ugye ez csak babona?

A megpróbáltatásokból már csak egy maradt, de az nagyon tartós: volt férje még ma sem hagyja nyugton őket.

— Pedig már több éve annak, hogy elválasztottak bennünket, mégis haza-hazajár, mint a gonosz lélek. De csak akkor ám, ha ital van benne, mert — bocsássa meg nekem az isten, ha a fajtám ellen szólok, — de ilyen is van közöttünk. Ha megjön, baltával, késsel, mindennel fenyeget. Nagyon itt az ideje már, hogy elköltözzünk innen a népek közé, akik majd megvédenek tőle.

Azóta már átköltözött, s igazi házban lakik a Kalányos család.

De kis időre azért érdemes az előzményekre is visszatérni. Mert sokkal többről van szó annál, hogy a 120 ezer forintért vásárolt házhoz Kalányosné „csupán" 20 ezer forintot rakosgatott össze, s a többit a munkaadója, a Parképítő Vállalat és az OTP hitelezte meg hosszú lejáratra. Mert e „többihez" bizalom is kellett, s nem is akármilyen. És Kalányosné ezt is úgy rakosgatta össze apránként, mint a 20 ezer forintot. A társai eleinte csak megtűrték maguk mellett a munkahelyen, aztán egyszerre csak beszélni kezdtek róla. Előbb csak úgy maguk között: „Na, mit szóltok a Marihoz...?" És szóltak. Először csak a jó munkájáról, aztán róla, s a végén már hozzá is volt kíváncsi szavuk.

— Mondd meg őszintén, hogyan tudod beosztani azt a kevés ezerhármat a gyerekekre és a mamára, hogy még takarékpénzed is maradjon?

— En úgy — mondta, — hogy nyáron a kék szilvához, dinnyéhez, körtéhez, gombához kenyeret ettünk, ősztől tavaszig meg babon és krumplin éltünk . . .

Erre futotta a fizetésből. A gyerekek után járó családi pótlékhoz csak akkor nyúlt, ha valamelyiküknek cipő, ruha kellett, a többit fillérig a bankba tette. Igaz, két év óta a 16 éves Annuska lánya is dolgozik, s ő is haza adja a pénzt.

Hat éve dolgozik már a vállalat parkgondozó brigádjában. Jó híre eljutott a vállalat igazgatójához is, aki egy év eleji napon magához kérette. Ez a nap, — ahogy Kalányosné mondta, — a sors napja volt, mert attól kezdve mindenki az ő ügyében fáradozott.

— Még a ház árát is ők alkudták le, száznegyvenről, százhúszezerre, — mondta, — de ők egyeztek meg a bankkal is, hogy fele-fele részben vállalják a hitelemet. Nekem csak annyi volt a dolgom, hogy aláírtam, amit elém tettek . . .

Aztán elérkezett az átköltözés napja. Falhoz tolták az ágyakat, szekrényeket, kibogozták a batyuba kötött holmit, és amikor már minden a helyére került, valami különös történt. Mintha az imént elhagyott putri kísértete ide is utánuk jött volna. Lassan, alattomosan lopakodott elő a bútorok eresztékeiből, a ruhafélék, ágyneműk ráncaiból, és savanykás, csípős füstszagával egyszerre csak birtokába vette az egész házat.

Pedig mi is láttuk, amikor lerombolták, mielőtt átköltöztek volna. De talán nem is a rombolás volt az, hanem valamiféle szertartás, talán az egykori vándorló ősök hagyatéka, amit nem szabad megszegni, megcsúfolni . . .

A mama kezdte.

Először körülfaragta, majd óvatosan kiemelte az agyagkeretbe ágyazott apró ablakokat, aztán egyenként lefészkelte valamennyit a fűre. Onnan a gyerekek vitték távolabbra.

S csak ezután lépett mellé az asszonylánya. Ő bontotta meg a tető cserepeit, és az első terőt maga vitte ki az útszegélyre. Onnan jövet, már a gyerekek is besoroltak mögéje, de úgy és olyan sorrendben, ahogy az anyjuk szólongatta őket. Megvolt hát az emberlánc és ettől kezdve feloldódott a szertartás is. A többi már közönséges munka volt, egészen eddig, amíg az utolsó cseréptől, az utolsó léctől is megfosztották a tetőt.

Amikor már csak a csupasz falak álltak, elhessegették a gyerekeket, s csak a két asszony maradt a közelében. Az „ítélet" végrehajtói. Gyorsan és kegyesen csinálták. A homlokfal két végére állva megragadták, s egyetlen szilaj hórukkal kitépték a tartó dorongfákat. Csak nyikkanásnyi volt rá a megroppant vályogfal válasza, s már roskadt is le holtan a lábuk elé.

Aztán ásót, kapát fogtak, hogy a göröngyök nagyját szétporlasszák, elteritsék, — mert ez volt az erdész utasítása, — de a munkát kísérő csendből, szótlanságból ítélve, inkább temetés volt ez, ha nem is kísérte elsiratás. Lehet, hogy csak a képzelet játéka volt, de mintha erről vallott volna az agyaghalom tetejére állított, kormos petróleumlámpa is, az eltemetett nyomorúság szimbóluma.

Nekik már nincs szükségük rá. Villanyuk van és szárnyas ablakuk, hozzájuk ezután már nem a macskabúvón lopózkodik be a levegő és a fényért is csak mozdulniuk kell . . .

Az első, a sorsfordító lépésen már túljutottak. S hogy ezt nem követte különösebb lelkendezés, okuk volt rá, megértjük őket. A tegnapi erdei lakók ház-szomszédságba kerültek a kismélyvölgyiekkel, vagy ahogy ők mondták, a „magyarokkal".

Mi ezt úgy mondanánk, hogy az előítélettel. Azzal még meg kell birkózniuk. Mert idő kell ahhoz, hogy a putri alattomos kísértetét száműzzék a házból. De Kalányos Péterné, aki már annyit bizonyított, erre is képes lesz.

Pálinkás György

Nem „ól „működnek" az útkereszteződések!

Az egy éve bevezetett új forgalmi rend csak részben váltotta be a hozzáfűzött reményeket. Csupán a Sallai utca „visszafordítása" és a tilosban várakozó teherautók lennének a „kudarc" okozói?

Az utóbbiak biztosan hozzájárulnak az egyre sűrűbb forgalmi dugók kialakulásához. Hiába 2x2 sávos, osztottpályás a Szabadság út, ha az egyik sávban egyetlen gépkocsi is parkol, már nem megy a párhuzamos közlekedés. Ha a Doktor Sándor utca bármelyik üzlete előtt várakozik csúcsforgalomban egy teherautó, megtorpan a forgalom, megbénul a Kórház téri csomópont, s a be nem látható szakaszon kerülő gépjárművel még a zebrán haladó gyalogosok életét is veszélyeztetik. A humánus szempontok (nappali áruszállítás, a friss pékáru és zöldség, stb. reális igény éppen a forgalmas utcák üzleteiben) mindjárt ellenkezőbe fordulnak, ha emiatt meghal egy gyermek a zebrán (a Steinmetz téren történt), vagy ha egy csuklós busz száznál több utasával vesztegel (mert például bedugult a Kórház tér).

A forgalmas becsatlakozó utak nagy része olyan szűk, hogy — például a Honved utcából, Rókus utcából a Szigeti útra — egy balra kifordulni szándékozó autó mögött ugyancsak hosszú perceket várhatnak a kis ívben könnyebben kikanyarodók is. Még a széles Tüzér utcában is sokszor ez a helyzet áll elő, pedig ott több gépkocsi elfér egymás mellett. Egyértelmű lenne a besorolás, ha útburkolati jeleket festenének fel!

A lezárt Megyeri út hiányzik. A Tüzér utca déli csatlakozása beláthatatlan, balesetveszélyes. Lassítja a kertvárosi forgalmat az Árnyas út indokolatlan elsőbbsége. Egy ilyen szűk kikanyarodásban az autóbusz amúgy sem tudja kihasználni előnyét (a Siklósi útról a Málomi útra térve Kertvárosban), viszont elsőbbségadásra kényszeríti a Málomi úton többségben egyenesen haladó forgalmat!

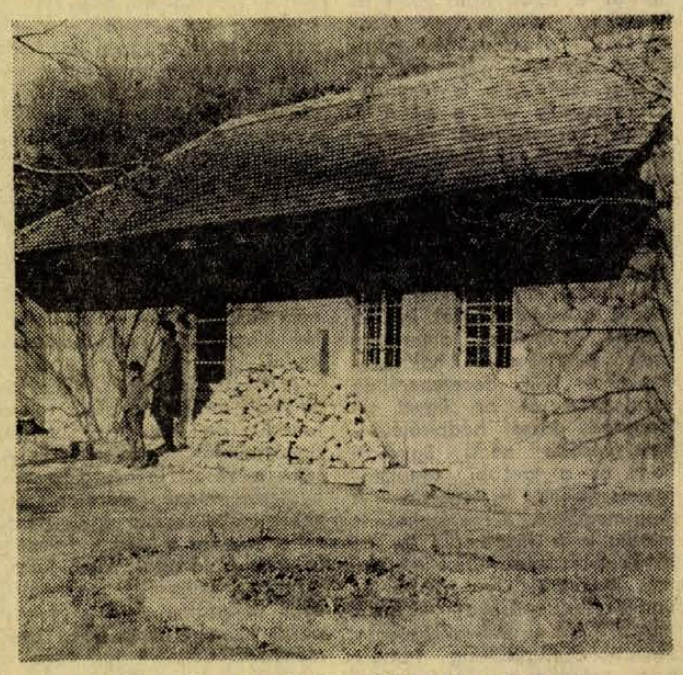
A forgalmi lámpák sok mindent megoldanak, elsősorban biztonságot teremtenek, de sokszor feleslegesen is lelassítják a forgalmat.

Esszerűbbnek látszik a külföldön (pl. Grácban is) látott program. Egy-két igen nagyforgalmú kereszteződéstől eltekintve, forgalmas csomópontokban is megengedett a balra kanyarodás. És ezt nem külön fázissal biztosítja a villanyrendőr! Igy gyorsak a váltási periódusok, s ez csak azzal a „hátránnyal" jár, hogy a balra kanyarodó jármű a zöld jelzésben először kivárja a szemből egyenesen jövő forgalmat, s aztán kezdi a kanyarodást. Ez sem balesetveszélyes így, s ez a minimális figyelem — az elsőbbségadás — még zöld jelzésben is elvárható.

Dr. Varga Gyula

Finn műemléki szakember Pécsett

Pécsre látogatott *Maia Kairamo*, az ICOMOS Nemzetközi Bizottsága végrehajtó bizottságának tagja, a Finn ICOMOS Bizottság elnöke, aki az Országos Műemléki Felügyelőség és az ICOMOS Magyar Nemzeti Bizottsága meghívására tartózkodik hazánkban. Délelőtt, a megyei tanács épületében *Takács Gyula* elnökhelyettes tájékoztatta a megye és a város kulturális életéről, a műemlékvédelem nálunk kialakult gyakorlatáról és eredményeiről. A baráti beszélgetés után finn vendégünk *dr. Román András* és *Mendele Ferenc*, az Országos Műemléki Felügyelőség munkatársai kíséretében megtekintette Pécs műemlékeit s az esti órákban elutazott megyénkből.



A házban már villany és szárnyas ablak várta őket

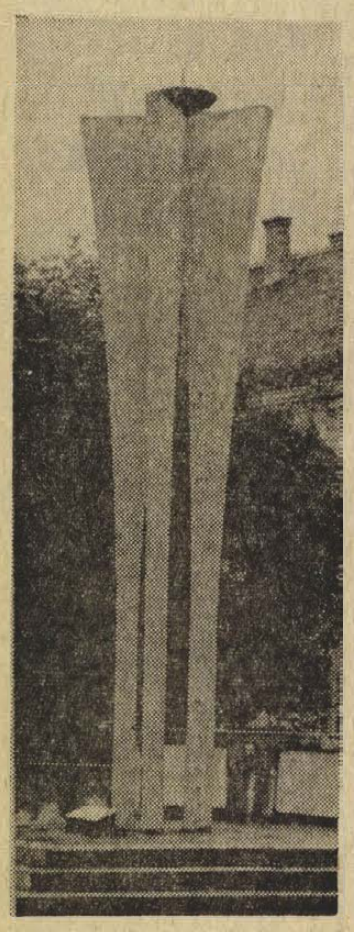
Normatechnológust, üzletszerzőt

(piackutatót),
belső ellenőrt,
gyors- és gépírót felvesz

MEGYESZER VÁLLALAT,
PÉCS,
LYCEUM UTCA 4. SZÁM.

A PANNONIA SÖRGYÁR
felsőfokú végzettségű
mi rob o ógust
azonnali belépéssel
ALKALMAZ.
Jelentkezés
munkaügyi osz..
lyon.

Az 1918-as pécsi lázadás és forradalom



Életemben kétszer éreztem, hogy valóban van úgy, mintha az ember lába a földbe gyökerezne. Egyszer Michelangelo Mózese, s egyszer egy Goya-festmény előtt. A madridi Prado fülleteg nyári zsongásában egyszercsak azon kaptam magam, hogy megbénultan állok és állok. Megbénítottak azok az ég felé emelt karok, s azok a tágrameredt, fehér keretben villanó szemek! A spanyol függetlenségi háború egyik drámai pillanata: a franciák kivégeznek néhány spanyol hazafit. Ennyi az egész. Nyűtt ruhájukban, szakadt ingükben rémült fehéren néznek a rájuk szegezett szuronyos puskák sötét csövébe. „1808. május 3." — Hősök akkor lesznek, amikor már meghaltak.

És akkor eszembe jutott egy hasonló, egy 110 évvel későbbi pécsi május. Hogy is volna a pécsi békeharcosoknak, szocialista forradalmároknak egy festője, amikor a 12 kivégzettnek még a nevét sem tudjuk! Az iratok csak Berta Györgyöt említik (ezek közül is egy Józsefnek mondja).

Mi történt 1918. május 20-a előtt?

Az Osztrák—Magyar Monarchiában 1918 januárjában és februárjában a legkiemelkedőbb cattaroi tengerész lázadással együtt már 6 kisebb katonai zendülést fojtottak el. — Március 3., a breszti béke megkötése után, Oroszország tömegesen bocsátotta vissza hazájukba a hadifoglyokat. Ennek politikai jelentőségét a Monarchia hadvezetősége is jól sejtette, s ezért a hazatérők számára ún. „vesztegzár-állomásokat" létesítettek. A volt orosz foglyok magatartásának kivizsgálása után a „bolsevista eszmékkel fertőzötteket" újabb fogságra, „hazafias átnevelésre" ítélték.

A hadvezetőség március végén az újvidéki 6. „közös" gyalogezred póttest alakulatait is azzal a megfontolással telepítette át Pécsre, hogy a többségében szerb nemzetiségű állományt jobban elválasszák a „nem megbízható" délszláv környezetétől.

A pécsi állomásparancsnokság Pillepich Rezső tábornok vezetésével május 19-én, pünkösd vasárnapján estéjén a Pécsett állomásozó katonaság részére a hazafias érzés fokozása céljából a Tettyén népünnepélyt rendezett. A tábori színház „Sakk-matt Szerbiának" c. zenés-táncos műsora a délszláv katonákat és polgárokat vérig sértette. A nézők háborúellenes felkiáltásokkal többször megzavarták az előadást. A rendőrök a közönség számos tagját letartóztatták. A katonák közt is nagy volt a zúgolódás: ekkor már köztudott volt, hogy 1—2 nap múlva újra a frontra küldik őket.

Piros pünkösdhétfő

A pécsi katonai lázadás kirobbanásának körülményeiről a forrásmunkák a legkülönbözőképpen beszélnek. Közülük a legvalószínűbbet idézem: *„Pünkösd hétfőn, május 20-án reggel 8 óra körül Molnár Sándor hadnagy lépett be a 6-osok barakkjába kutyakorbáccsal a kezében... Dühödten nézett végig a hiányos öltözetű, vigyázzban álló katonák során, majd rájuk förmedt: — Miért nem vonultok ki mocskos disznók? Megtizedeltetlek benneteket!*

A korbácsot magasra emelte és lecsapott egy szerb szakaszvezető arcába, aki közvetlenül az ajtó mellett állt. A pillanat műve volt, hogy a szakaszvezető előrántotta bajonettjét és belevágta a hadnagy szívébe, aki a helyszínen meghalt."

Nem volt már többé visszaút. Az elébük meredt kérdést, az alternatívát meg kellett oldani. Vagy ők, vagy mi? Élet, vagy halál! Néhány tiszthelyettes utasításainak engedelmeskedve, a már nyilván többször nagy vonásokban megbeszélt haditerv lázas végrehajtásába kezdtek. A laktanyában lévő néhány tisztet lefegyverezték, fogdába zárták, — Kriszten Tivadar századost másnap találták meg, a köpenyek alá bújt, — s a fegyverraktárból kb. 20 géppuskát is zsákmányoltak. Felfegyverezték magukat és a szomszédos Fejérváry laktanya legénységét. A felkelők száma ezzel kétezer fő körül mozgott. A pécs-külvárosi pályaudvart és a pécsi nagyállomást meglepetésszerűen megszállták, majd az Irányi Dániel téren álló Fehér Farkas beszálló-vendéglőt főhadiszállássá berendezve megkezdték a belváros elfoglalását, s közben a bányászok segítségül hívására küldöttséget menesztettek.

A pécsi katonai állomásparancsnokság ünnepi ügyelete azonban egy-kettőre értesült az eseményekről, a lázadás leverésére a 8. honvédhuszároknak, s a 19. honvédgyalogezred zászlóaljának kiadta a parancsot. A huszárok a Zsolnay szobor felől közeledtek, s ezért a felkelők a Rákóczi út és a Malom utca sarkán géppuskaállást foglaltak el, s a lovakra célozva a huszárokat megállásra kényszerítették. A huszárok visszavonultak. A 19-esek érkeztek meg ekkor s szintén géppuskákkal feleltek a géppuskákra.

Laki István visszaemlékezése:

„Azon a pünkösdhétfőn is ott ácsorogtunk az utcán, amikor Löffing Teri fut ám haza a városból — misén volt az Ágoston téri templomban — és elfúló hangon meséli: —... Katonák meg civilek egymást lövik... A városban osztogatják a fegyvereket... Én azonmód, ahogy voltam, társaimmal együtt futásnak eredtem a város irányába... A Löffing-lánynak igaza volt, mert a Búza téren nagy halom föltépett ládákból katonák osztogatták a fegyvert meg a muníciót... Csoportosan érkeztek a bányászok, felvették a fegyvereket és tüzelőállást foglaltak. Egy kis tájékozódás után végül is megértettem, miről van szó... Amikor én beértem a városba, már kialakult a két „front": a mai egyetemi épület tetejéről egy Jigl nevű tiszthelyettes irányította a tűzet a zendülők felé, azazhogy felénk, mi pedig tüzelőállást foglaltunk az ó-temető, a mai rendőrségi épületek helyén és mögötte. Sírkereszteket mögül, kripták mellé hasalva viszonoztuk a tüzet az egyetem irányába. Pokoli csatatérré vált a környék."

Történt pedig ugyanezekben az órákban Pécsbányatelepen, hogy az éppen szabadságon lévő Berta György tizedes néhány ifjú bányász barátjával feltörte a hadiüzemmé nyilvánított bánya börtönét, s a kiszabadított foglyok élén a bányaparancsnokságra ment. Az iroda berendezését pozdorjává törték, majd a kegyetlenségéről hírhedt Herszényi Zsombor alezredest, s az előző napokban idehelyezett Meissner Károly századost elfogták. Berta közölte, hogy Pécsre kísérik őket, ahol majd a forradalmi bíróság fog felettük ítélkezni. A két foglyot ezután több száz főnyi tömeg hajtotta maga előtt Pécs felé. A cassiáni Szent János kútnál összetalálkoztak a ó-osok kiküldött járőrével, akik kifogásolták a teketóriázást. Berta vezényszavára ekkor eldördült a sortűz. A két tiszt holtan rogyott össze.

Verekedés a túlerőtől

A városban a kezdeményezés azonban ekkor már kicsúszott a felkelők kezéből. A pécsi állomásparancsnokságnak volt annyi ideje és volt annyi intézkedési lehetősége, hogy az olasz frontra menő kassai 9. honvéd gyalogezredet Dombóvárról Gyékényes helyett Pécs felé irányítsák. Császár Géza, akkor a 19-esekhez tartozó zászlós, később pécsi újságíró, Felsővámház utcai lakásán e sorok írójának elmondta, hogy már jóval a kassaiak megérkezése előtt a főpályaudvart a felkelőktől visszavették, s így a kisállomásra befutott kassai páncélvonatról az ötemetőt aknákkal és hegyi ágyúkkal lőhették. A nyomasztóvá lett túlerő a felkelőket menekülésre kényszerítette. A legtöbben Mohács, Villány felé menekülve a horvátországi Fruska Gorában lévő „Zeleni Káderben", az ún. „zöld káderben" találtak menedéket, s itt a gerillákhoz csatlakozva a végső összeomlásig folytatták a harcot.

Az állomásparancsnokságnak a Militärkanzleri Wien címre feladott távirata szerint déli 12 órára a zendülést leverték: „Ruhe in Pécs hergestellt". A felgöngyölítő akciók során május 29-ig 1193 puskát szedtek össze, de kb. 1200 fegyvernek nyoma veszett. 165 személyt állítottak hadbíróság elé, ebből 15-öt halálra, 36-ot 10 évnél hosszabb, s a többit 3—7 évi börtönre, kereken 100 személyt 60 napi szigorított fogságra ítéltek, 78 polgári személy, valamint Takács Mátyás honvéd és 10 társának ügyét a legfőbb katonai ügyészség elé utalták. A felkelésben részt vett maradék ezernél több katonát pedig haladéktalanul a legveszélyesebb olasz arcvonalra vezényelték. Több tucat tiszt ellen hónapokig folyt „gyávaság" vádjával az eljárás.

A pécsi eseményekkel kapcsolatban a legteljesebb hírzárlatot rendelték el.

Arról, hogy „Mi történt Pécsett 1918. május 20-án?" — ahogy az újság alcíme kérdezi, csak hat év múlva a *Pécsi Lapok* 1924. aug. 10-i számában jelent meg az első, igen vázlatos tájékoztatás. Petar Dobrović, pécsi születésű, akkor 28 éves festőművészt fanatikus szerb nacionalizmusa vitte a felkelők sorai közé. Angyal Endre „Petar Dobrović, az ember, művész és politikus" c. (1968) művében írja, hogy a felkelés leverése után Dobrovićot is letartóztatták. Védőjének Hajdu Gyulát választotta. Mint baloldali embert, már regebbről ismerte, két portrét is festett róla. A vele való beszélgetésben ugyan tagadta azt a vádat, hogy a zendülő katonáknak szerb nyelven tanácsokat adott, mely helyekre állítsák fel legalkalmasabban géppuskáikat. Cserta Béla viszont így emlékezik: együtt sétáltak Dobroviccsal a Siklósi úton, figyelték a harcok menetét. Egyszercsak a művész elszakadt tőle, s nemsokára egy géppuskából tüzelve látta a felkelők oldalán! A harc bukása után fáradtan, tépett ruhában jelent meg Csertáéknál. Mindketten azonnal Budapestre utaztak és kihallgatást kértek Károlyi Mihálynál, aki a Parlamentben fogadta őket, és elérte, hogy az országgyűlés zárt ülésen vitassa meg a súlyos eseményeket. — Budapesti barátai azt ajánlották festőnknek, hogy vonuljon illegalitásba. Ő azonban vesztére visszatért Pécsre, ahol Poszek Vilmos kalapos felismerte és feljelentette. A művészt a budapesti hadbíróság Conti utcai fogházába szállították. Perének tárgyalására azonban már nem kerülhetett sor: a magyar októberi forradalom őt is kiszabadította börtönéből.

Alighogy megnyíltak a börtönkapuk, november 14-én, a szerb királyság csapatai megszállták Pécset. Az S. H. S. uralom három évig tartott. A szerbek kivonulása előtt 8 nappal Pécsett kikiáltották a Baranya-Bajai Szerb-Magyar Köztársaságot. A kérészéletű köztársaság elnöke Dobrovics Péter lett, aki 1921. aug. 20-án a szerbekkel együtt Pécsről eltávozott, s Belgrádban telepedett le.



Petar Dobrovics önarcképe

Horthy uralomra jutása után

Ahogy Horthyt kormányzóvá választották, a rendszer igyekezett hatalmát megszilárdítani. A pécsi forradalomban börtönre ítéltek és vizsgálati fogságban levők ügyét — akik 1918. okt. 31-én szabadlábra kerültek — újra elővették.

A súlyos vád ellenére Horthy — Jugoszlávia felé tett baráti gesztusként — 1927. június 16-án Dobrovicsnak, s a vele együtt jugoszláv emigrációban élő dr. Andrics Tivadarnak, Mihalcsics Istvánnak, Sz. Mogin Szávónak és Pabulics Pálnak kegyelmet adott, s az igazságügy miniszter rendeletére nevezettek ellen a pécsi törvényszéknél az állami és társadalmi rend felforgatására és megsemmisítésére irányuló bűntett, továbbá felségsértés bűntette miatt folyamatba tett bűnvádi eljárást megszüntették. (Angyal a leirat szövegét idézett könyvében közli).

De Noszlopy Gáspár iratairól és e sorok írója előtt az iratokhoz fűzött szóbeli elbeszéléséből a május 20-i forradalom ügyének végleges hivatalos lezárására is fény derül. Noszlopy volt a pécsi 4. honvéd vegyesdandár parancsnokság ügyésze. Noszlopy azzal kapta pécsi megbízatását, hogy első dolga az ún. „6-os akta" bűnügyi vádiratának elkészítése. A felvett jegyzőkönyvek alapján Noszlopy úgy döntött, hogy mivel lelkiismerete szerint a vádolandókat inkább védené, ügyüket amennyire csak lehetséges, halogatni fogja, s 1929 decemberében azzal adta át az ügyet dr. Neogrády József hadbírójelöltnek (később pécsi ügyvéd), hogy az a további tanulmányozás végett félreteendő. A meg-megújuló sürgetésekre is mindig erre hivatkozva — az akták több mint 100 kilogrammot nyomtak! — újabb és újabb halasztásokat kértek. Végül is, öt év múlva Noszlopy „további intézkedésig irattárba!" helyezte az ügyet, s ez az eljárás megszűnését jelentette. Ezzel 1934-ben Takács Mátyás honvéd, bányász és nyolc társa: — vádlotti sorrendben — László János 19-es honvéd, Hahn Károly kiszabadított bányász, Hajek Vencel, Keblics Antal kőműves, Jelenczky Vilmos, Bukovszky Lajos vasúti fékező, Ritz Jánosné Hahn Róza és végül Hahn Mária, valamint Kalovcsák Ferenc bányász és 64 társa szabadult meg a büntető eljárás soktól.

Lázadás és forradalom

A vizsgálati jelentésekből összegezésként a következők állapíthatók meg:

1. a lázadást a „hazatérők" robbantották ki,

2. a felkelés, illetve forradalom oka:

a) a békevágy,

b) állam- és társadalmi rend megdöntésére irányuló, a szociális elkeseredéstől ösztönzött törekvés.

Az államhatalom a lázadás kitörésének lehetőségét a következőképpen indokolta:

a) a tiszti és altiszti kar „erélytelensége".

b) a „hazatérők" új, különböző századokba való szétosztásának elmulasztása.

Az okok mérlegelésekor feltehető, hogy az „erélytelenség" többségében a lázadókkal szemben tanúsított rokonszenvből táplálkozott.

Farkas Márton történész nyilván a bírósági adatok alapján arra a következtetésre jut (Dunántúli Napló: 1968. máj. 16., 17. és 18-i száma), hogy a forradalmárok nem tudták, hogy siker esetén mit is kezdjenek a győzelemmel, mit és hogyan cselekedjenek tovább. E bíróság előtti védekezés emberileg nagyon is érthető, de lélektanilag teljesen lehetetlen. Kétségtelen, hogy a felkelők nagy többsége előtt a Nagy Októberi Szocialista Forradalom céljai lebegtek; s ezeket az orosz példa nyomán szintén a fegyveres harccal akarták elérni. Kétségtelen, hogy a felkelők túlnyomó többsége a célt nagyon is jól, nagyon is tisztán látta, jobban mint az ehhez vezető utakat, eszközöket. Kellő számú képzett vezető nélkül azonban a pécsi forradalmárok súlyos taktikai és stratégiai hibákat követtek el, — a távbeszélő központot nem vették ellenőrzésük alá, s így a hatalom kényelmesen tudott intézkedni, stb. — s a mozgalomra a spontaneitás lett a jellemző: nem tudtak a fegyveres felkelés klasszikus szintjén cselekedni.

A Monarchiában történt lázadások sorában a pécsi volt a hetedik, de az első olyan, amely túlnőtt a hadsereg keretein: a városi lakosság, a bányászság minden előzetes szervezés nélkül, szinte egyik percről a másikra a katonaság mellé állt. A lázadás ezzel forradalommá változott, s e minőségi változással, ösztönös vonásai ellenére is a pécsi események történelmi jelentőségre emelkedtek.

Harcos Ottó

Olvastuk, hallottuk Baranyából

„Lehet-e szombaton ügyet intézni?" A Népszava öt riportere öt megyében vizsgálta ezt a kérdést. Baranyából dr. Unyi Klára a pécsi postaigazgatóság munkaügyi osztályvezetője válaszolt a Népszava kérdéseire. Arról tájékoztatta a lapot, hogy az igazgatóság hónapokkal előtte már készült a szabad szombat bevezetésére. Átszervezték egyes munkaköröket olymódon, hogy aki előtte csak közönséges postaküldemények felvételével foglalkozott; megtanulta a pénzküldemények kezelését is. Ez természetesen a fizetésben is kifejeződik. Az intézkedések eredményre vezettek: az áprilisi ünnepek során jóval kevesebb panasz érkezett, mint a múlt év hasonló időszakában.

*

Az AMFORA-hírek című vállalati lap első oldalán Lex Gyuláné a pécsi lerakat 25 éves munkájáról ír. Weisz László az újításokra hívja fel a dolgozók figyelmét, majd arról olvashatunk, hogy a pécsi kirendeltség második helyezést ért el az országos versenyben. Bronz fokozattal tüntették ki a lerakat „Steinmetz Miklós" brigádját és a KISZ-alapszervi versenyben is második helyezést értek el.

*

A Magyar Nemzet május 1-i számában Keserű Ernő háromhasábos cikkben foglalkozik a baranyai Népfront mozgalommal. Elismeréssel szól a „Hétfő esti beszélgetések"-ről, melyeket sorozatban tartanak a megyében. Témájuk szocialista demokrácia — üzemi demokrácia, családvédelem, munkáspolitika, szövetségi politika.

*

Sokan jártak már a „Szamár-kút"-nál, de vajon tudják-e, honnan kapta a nevét Baranya egyik nevezetessége? Pákolitz István baranyai monda alapján mesejátékban dolgozta fel a kút történetét, melyet a Petőfi rádió május 5-én sugárzott.

*

A Magyar Hírlap május 17-i száma a Bóbita-együttes magas színvonalú munkájával foglalkozik. A művelődés eme pécsi fellegváráról elismerően szól a riporter.

*

A Népszava munkatársai a ballagásokról írtak a lap május 12-i számában. A pécsi diákok készülődéséről, ajándékozási tervekről, vásárlásokról és a Porcelángyár fiataljainak ballagási szokásairól tájékoztatnak.

*

Komlóra látogattak a Magyar Ifjúság riporterei. A gyorsan virágzó „szárbaszökkenő" város életéről, a bányaváros feilődésé:ől tájékoztatják Baranyát. A széncsaták ideién 1300 sztahanovistája volt a „falunak". Azóta a város felnőtté vált, sokszínűbb, változatosabb lett. Üzletsorok, toronyházak díszítik a feketeszén hazáját. Szakiskolák, úi üzemek jelzik a város fejlődését a fiatal város fiataljaival.

SZEZON ELŐTT
olcsó boroshordó
ÚJ és FELÚJÍTOTT
minőségben,
nagy árengedménnyel.
CSAK JÚNIUS 30-IG.
Üttörő utca 30. sz.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérünk, sógornőnk, nagynénink és kedves rokonunk

HOLUB GYÖZÖNÉ

született Vecsera Anna 58 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése május 24-én, pénteken fél 4 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalmas szívvel tudatjuk, hogy

GALAMBOS MIHALYNÉ

szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk, május 21-én elhunyt. Temetése május 24-én, pénteken 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, jó barátoknak, ismerősöknek és a cserkúti szőlőszomszédoknak, akik felejthetetlen drága halottunkat

RAB JÁNOSNÉ

született Vigh Gizellát utolsó útjára elkísérték és a szép koszorúk, virágok és részvéttáviratok küldésével mély fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak, jó barátoknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen drága halottunk

TOTH JÓZSEF

temetésén megjelentek. Koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk

METELKA ISTVÁNNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével mély fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

A Pamuttextilművek Tolnai Gyára felvesz

1. KÉPZETT SZÖVÖKET
2. Tizenhat évet betöltött fiúkat és lányokat 3 műszakos szövőnek (betanulási idő 3 hónap).
3. Tizenhat évet betöltött lányokat 3 MUSZAKOS CERNAZONAK és LANCCSEVELONEK (betanulási idő 6 hét).

Havi kereseti lehetőség 1800,— Ft-tól 2800,— Ft-ig.
Vidékiek számára szállást biztosítunk.
A naponta bejáróknak utazási térítést adunk.
Györköny, Nagydorog, Kajdacs, Borjád, Kistormás, Kölesd, Jánosmajor, Szedres, valamint Bölcske, Madocsa, Dunakömlőd, Paks, Dunaszentgyörgy, Tengelic-Szőlőhegy útvonalon bérbusszal szállítjuk dolgozóinkat.

TOVABBA FELVESZUNK

4. Elektrikus képesítéssel rendelkező VILLANYSZERELOKET és
5 LAKATOSOKAT.

Fizetés megegyezés szerint.
A kormányrendelet értelmében a szövőként ledolgozott idő nyugdíjazásnál korkedvezményre jogosít:
8 év szövőként ledolgozott idő után 2 év,
minden további 4 év után 1 év korkedvezmény illeti meg a dolgozót.
Kéthetenként szabad szombat. Kedvezményes áron étkezést (ebéd) biztosítunk.
Évenként 2—3 alkalommal kedvezményes áruvásárlás a gyári termékeiből.
Szakmai és állami oktatásban való továbbtanulás lehetősége biztosított.
Jelentkezni lehet: levélben vagy személyesen:

PAMUTTEXTILMÜVEK, TOLNAI GYARA,
7130 Tolna község, Uj gyári felvételi iroda.

ARUFORGALMI osztályunkra gyors- és gépírónőt felveszünk. Jelentkezés: a Dél-dunantúli TUZÉP Vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Rákóczi út 46. (126)

KARBANTARTÓ munkára villanyszerelőt, lakatost, hegesztővizsgával rendelkező munkaerőt és segédmunkást keres a Nádor Szálloda. (137)

KÖZPONTUNKHOZ gyors- és gépírónőt felveszünk. Mecsekvidéki Pincegazdaság, István tér 12. (133)

NŐI és férfi segédmunkásokat keresünk. Borpalackozó üzemünkhöz. Mecsekvidéki Pincegazdaság, Batthyány u. 2—4. (134)

BVM Pécsi Gyárrészlege pécsi telepére villanyszerelőket, kőműveseket felvesz. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (132)

TMK művezetői munkakörbe felvesznek lehetőleg tűzrendészeti ismeretekben is jártas dolgozót. Jelentkezést önéletrajz és bérigény megjelöléssel „Könnyűipari üzem" jeligére kérjük, a Sallai utcai hirdetőbe. (14)

NAPPALOS műszakra takarítónőt felveszünk. Keszlyük gépi varrására női dolgozókat betanítunk. Betanulási időre havi 1000 Ft biztosított bérrel. Vidékieknek útiköltségtérítést biztosítunk. Keszlyügyár 1-es Üzeme, Pécs, Hőerőmű. Munkaügy. (121336)

NAGY GYAKORLATTAL rendelkező gépkocsivezetőt és autószerelőt felveszünk. Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri út 4. Jelentkezés: az Erdészet vezetőnél. (121374)

A PÉCSI Dohánygyári felvételre keres udvartakarítót, valamint felvesz betanított gyártó- és csomagológépek üzemeltetésére női munkaerőt. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon. (121368)

ANYAGKONYVELOT felvesz a Postai Gépjármű Szállítási Uzem. Pécs, Diósi u. 51. (121366)

KÖNNYŰ fizikai munkára férfi és női dolgozókat, korlátlanul foglalkoztatható nyugdíjasokat is felveszünk. Jelentkezés a gondnokságon. 3. ÉPFU, Pécs, Megyeri út 26. (121385)

PÉCSI Keszlyügyár Központi Gyáregysége női és férfi dolgozókat keres: szabász átképzősöket, női gépi varrókat, valamint kézi befejezőket. Betanulási időre 1560,— és 1000,— Ft átképzősbért fizet a vállalat. Jelentkezés: Pécs, Sörház u. 36. (121378)

Bútorvászonvásár a BARANYAKER boltjában!

Cseh kreton bútorvászon, 90 széles 26,— Ft/m
NDK műszál bútorvászon, 120 széles 30,80 Ft/m

BARANYAKER LAKASTEXTIL BOLT ÚJ CÍME:
PECS, BEM UTCA 22. SZÁM.
(Ugyvédi munkaközösség épülete),
bejárat a folyósóról.

A labdarúgó VB-n Ön is ott lehet ÚJ TELEVÍZIÓ-val



AZ
ELEKTRON 24
TIPUSÚ TELEVÍZIÓ
KIVALÓ MINÖSÉGÜ, LUXUSKIVITELÜ KÉSZULÉK!

A 2. PROGRAM VETELÉRE IS ALKALMAS!

FORGALOMBA HOZZA BUDAPESTEN A RAVILL, ELLATÁSI TERULETÉN A DÉL-DUNANTÚLI VAS- ÉS MÚSZAKI KERESKEDELMI VÁLLALAT.

Dolgozókat felvesznek

MÉH VÁLLALAT TMK-műhelyébe hegesztőt és címfestőt felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Gomba u. 4. TMK-művezetőnél. (150)

FÉRFIT haltisztítónak felveszünk. Uránvárosi halbolt. (7518)

A MOHÁCSI Farostlemezgyár nagyvasútüzemi kocsirendezőket, 8 tonnás híddaruhoz kezelőt, 18. életévét betöltött, általános iskolát végzett férfiakat alkalmaz. Munkásszállást biztosítunk. Telefon: 392. Munkaügy. (127)

TEHERGÉPKOCSI javításában 4—5 éves gyakorlattal rendelkező autószerelőket, és autóvillany-szerelőt felvesz a Szövetkezeti Szállítási Vállalat, Pécs, Megyeri út 53. (157)

CSECSEMŐOTTHON, Pécs, Kilián György u. 2. sz. kisegítő női munkaerőket (takarítás és egyéb) felvesz. Fizetés: 1500—1700 Ft. (7914)

FELVESZUNK gyors- és gépírónőt, azonnal. Jelentkezni lehet Pécsi Kesztyűs KTSZ. Pécs, Ágota u. 1. Munkaügy. (7419)

GÉPKOCSIVEZETŐT felveszünk MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél.) (7511)

REMENYPUSZTAI Új Élet Mg. Tsz. építési részlege felvesz 1 fő segédmunkást, kőművesek mellé 6 fős kubikos brigádot, mélyépítési munkákra. Jelentkezés: Építési részlegnél. (131)

BÉRELSZÁMOLÓT felveszünk. BARANYAMÉK, Megyeri út 66. Munkaügyi osztály. (161)

KOZGAZDASÁGI TECHNIKUMOT VÉGZETT dolgozót gépi értékkönyvelőnek, 1 műszakos munkára takarítónőt, valamint gépírni tudó számlázót felveszünk. Cipőkereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 78. (162)

KÉT TAKARITÓNŐT felveszünk azonnali belépéssel, Pécsi Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Madách Imre u. 10. (163)

NŐI segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u 52. (139)

GÉPLAKATOS szakmunkásokat, legalább ötéves gyakorlattal azonnal alkalmazunk. Pannónia Sörgyár, Pécs. (118)

A MOHÁCSI Építőipari Szövetkezet pályázatot hirdet főkönyvelő helyettesi, számviteli osztályvezetői munkakör betöltésére. Követelmény: Közgazdasági Egyetem, Számviteli Főiskola, ipari mérlegképes könyvelői végzettség és legalább 5 éves építőipari, vagy ipari gyakorlat. Részletes önéletrajzot kérünk. Jelentkezés személyesen, vagy írásban a személyzeti vezetőnél. ÉPSZÖV Mohács, Tompa Mihály u. 15. (81)

UTASELLÁTÓ pécsi pályaudvari étteremben női dolgozókat felveszünk. Büfés eladónak pulthoz, kézilányokat konyhába és cukrászüzembe, takarítónőket, valamint általános iskolát most végző fiatalkorú lányokat büfére készítéshez. MÁV utazási kedvezményt, vidékről ingyenes bejárást, étkezést biztosítunk. (116)

A VILLAMOSIPARI és Gépjavító Szövetkezet 8 órás takarítónőt felvesz azonnalra Pécs, Felsőmalom u. 11. sz. alatti telepére. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 25. (114)

A PÉCSI FÉMIPARI Vállalat Hősök terei műanyagüzemébe női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (113)

PÉCSI és Baranya megyei távbeszélő hálózatépítési munkákhoz dolgozókat felvesz a Pécsi Postaigazgatóság Hálózatépítő Üzeme. Szállást és vidékieknek ellátási díjat biztosítunk. Minden szombat szabad. Fizetés órabérben, személyes megállapodás alapján. Jelentkezés személyesen, vagy levélben. Minden jelentkezőnek válaszolunk. Cím: Posta Hálózatépítő Üzeme, Pécs, Rákóczi út 60., I. emelet. Levélcím: 7601 Pécs, pf.: 77. (1304)

NEGYÓRÁS takarítónőt felveszünk. Nyugdíjas is lehet. Jelentkezni az Anna utcai Óvodában. (145450)

GEPELNI tudó pénzügyi adminisztrátort felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 16. (121375)

LAKÁSSZÖVETKEZETEK karbantartó részlege 8 fő segédmunkást (diákok is jelentkezhetnek) felvesz. Pécs, Magyar Lajos u. 7. sz. alatt. (121389)

LAKATOS szakmunkásokat, egy férfi portást és férfi udvartakarítót felvesz a FIM. Zsolnay Porcelángyár. Jelentkezés: a gyár munkaügyi osztályán. (121380)

A DÉL-DUNANTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat termelési üzemegysége autószerelő szakmunkásokat felvételre keres. Jelentkezés az üzemgazdasági csoportnál. (Pécs, Felszabadulás u. 107.) (121381)

A PÉCS VÁROS és Vidéke ÁFÉSZ felvételre keres 2 fő gépkönyvelő adminisztrátort, azonnali belépéssel. Kiskereskedelmi és vendéglátóipari egységeinkbe a 44 órás munkahét bevezetése miatt szakképzettséggel rendelkezőket állandó helyettesítésre, boltvezetőnek felvesz. Tiszta erkölcsi bizonyítvány szükséges. (121388)

VIZVEZETÉKSZERELŐKET és villanyszerelőket felvesz a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat karbantartó részlege. Jelentkezés: Dr. Doktor Sándor u. 33. sz. alatt. (121392)

GYAKORLOTT gépírót, könyvelőt, villanyhegesztőt, villanyszerelőt, anyagmozgatót, valamint műhely-takarítónőt felveszünk. Jelentkezés Egyesült Izzó RT. Sopiana Gépgyára, Pécs, Szalai András u. 8. (158)

OKORGYÖNGYE Mg. Tsz. 1 főt érettségi, vagy képesített könyvelői végzettséggel pénztárosnak felvesz. Fizetés TOT irányelve szerint. Jelentkezés írásban, vagy személyesen 7957 Óbánya. (141)

ÁLLÁS

Megbízható nőt keresünk 10 hónapos kislány mellé június 1-től, Plac tér környéki vagy uránvárosi előnyben. „Házhoz visszük" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

LAKÁS

Fiatal házaspár egy gyermekkel, különbejáratú, üres szoba, konyhás albérletet keres. Félévi előrefizetéssel. Mecseki János, Pécs, István u. 10.

Meleg otthont keresek első éves gimnazista kislánynak, belvárosban, zongora gyakorlási lehetőséggel, kulturált körülmények között, egyedül, lehetőleg idősebb házaspárnál. Címeket: „Megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kétszobás, komfortos lakásomat hasonlóra, vagy házmesterire, „Móra Ferenc" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Kaposvári kettőszoba komfortot cserélnék pécsi egyszobásért. Rákóczi út 70. Balogh.

Külön bejáratú albérleti szoba fürdőszoba használattal június 1-től kiadó. „Összkomfortos" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Orvos albérletet keres azonnalra. „Igényes" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Albérletbe nyugdíjas nőt, családtagként felveszek. — „Nyugodt otthon" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú bútorozott udvari szoba egy személynek kiadó. Hétvezér u. 36. I. ker. Rigóder.

Külön bejáratú kisebb bútorozott szoba kiadó. Szolid, középkorú vagy idősebb nőnek. Dobó István u. 2. sz., I. kerület (tanács és a vasút fölött).

Uránvárosi 2 és fél szobás lakásom elcserélném, vidéki családi házért. „Bakonyai buszjárat" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Kettő és fél szobás olajfűtéses PIK lakásomat elcserélném, két különállóra. (Másfeles és garzonra). „Csilla" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kis szobakonyhámat nagyobbra. — „Víz, gáz van" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú bútorozott szoba diákfiúnak kiadó. — Pécs, István tér 1., fszt. 3. ajtó.

Fiatal házaspár 1 gyermekkel bútorozott szobakonyhát keres. „Hóvirág" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú albérleti szobát fürdőszoba használattal keres két dolgozó fiatal lány. „Központi fűtés" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi szoba komfortos tanácsi lakásom hasonló budapestire cserélem. „Nagy konyha" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal megbízható házaspár 1 gyermekkel keres külön bejáratú szobakonyhát fürdőszoba használattal. Lehet üres is. — „Száraz" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném szoba, nagy konyha, éléskamrás lakásom kertvárosi másfél szobásra, ráfizetek. „Régi bérű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

GÉPJÁRMŰ

Rendszámmal ellátott Warszawa egyben, vagy ródarabra bontva, sürgősen eladó. Héjas, Diósi út 29.

VW 1600 TL, sürgősen eladó. Pécs, I. Blaha Lujza u. 11.

601-es Trabant műszaki vizsgázott, és új garázsjogú eladó. Telefon: 18-047. 8—16 h-ig.

S 100-as Skoda, műszaki vizsgázott, eladó. MHSZ, Mohács, Szabadság utca 24.

Skoda 1000 MB, 1973-ban műszaki vizsgázott eladó, 15 óra után Jelenszky, Pécs, Istenáldásvölgy.

601-es Trabant eladó. — Pécs, Kertváros, Zsuzsanna u. 10. Goldbach.

Karambolos 401-es Moszkvics alkatrészként eladó. Érdeklődni: Kémes, Petőfi u. 34.

Eladó egy RAJ-GAZ. Hidas, Kossuth u. 130. du. 4 órától.

500-as FIAT-alkatrészek eladók. Troska, Magyarbóly.

UC-s narancspiros Polski Fiat 1500-as eladó. Víg István, Pécs, Béke u. 2.

Skoda MB 1000 kitűnő állapotban eladó. Szajk 45.

UC-s rendszámú, zöld, S 100-as és 1000-es nagykerekű Wartburg eladó. — Pollack M. 2/b. Jankovics, du. 3-tól.

Zsiguli igényesnek eladó. Tolbuhin út 176. Braun Márton.

Most vizsgázott 600-as Trabant és egy Super Octávia 20 ezerért eladó. — Doktor S. u. 7.

R/6-os CX-es rendszámú gépkocsi eladó. Telefon: 15-982.

Komár moped, új, eladó. Megtekinthető 16 óra után, Nagy, Felsővámház u. 16.

T 5 Pannónia újszerű állapotban eladó. Pécs, Sándor utca 17.

Műszaki vizsgázott Wartburg Turist eladó. Víkendtelket beszámítok. I., Pósa Lajos u. 6.

Jó karban levő M 21-es Volga eladó. Pécs, Bercsényi u. 7. sz.

U-s rendszámú Zsiguli Combit vennék. „Megkímélt" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

IM-es Zsiguli eladó. Érdeklődni „Jókai" presszó. Tel. 12-165.

ADÁS—VÉTEL

MODERN GARNITÚRAK
3880 forinttól
részletre kaphatók
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.

Veszek: hűtőgépeket, varrógépeket, mosógépeket, festményeket, dísztárgyakat, faliórákat, hagyatékot, rekamiékat, szelonokat, konyhabútorokat, képrámákat, mozsarakat, gyertyatartókat, ágytollat, fehérmárványt, facsillárokat, Koltai, Rákóczi út 61.

Új, 150 literes Lehel hűtőszekrény, 4x5 méteres kocsiponyva, lószőrmatracok eladók. Virágh, Aradi vértanúk útja 55.

Nyugatnémet tésztagép eladó. Semmelweis u. 30., földszint 2.

Nagyon szép farkaskutyakölykök olcsón eladók. — Garai u. 16. Telefon: 20-952. 21-952.

Gázpalackot nyomáscsökkentővel, esetleg tűzhellyel vennék. „Ferenc" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

A baranyahidvégi tsz-nél GÖRÖGDINNYE-PALANTA KAPHATÓ.
1,— Ft/db áron.

AKAY GXM—11. stereo magnó, 2 darab, 15 W-os hangfallal eladó. Közületnek is. „AKAY" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó 1 darab új háromszekrény, 1 darab kétszemélyes rekamié, 1 darab klóply, nagy függöny. 1 darab kétlángos városi gáztűzhely. Toldi M. u. 6., földszint 3.

Méhcsaládok (NB) kaptárral, pergető, mézeskanák, műlép eladó. Szabó Sándor, Pécs, Újmeszes, Frankel Leó u. 5. II. emelet 2.

Rövid körpáncélos zongora eladó, részletre is, vagy bérbeadó. Villanysütő, kétajtós szekrények, 3 m sötét függönykarnisok. — Rókus u. 3/b. III. 9.

Nagyon olcsón eladók buszonnégy keretes, Nagyboconádi vándor kaptárak. Mézpergető, mézeskannák. — Vajda Ferenc, Nagyharsány.

SZÉP BÚTOROKAT OLCSÓN Szabótól vagyon. Jókai utca 1. szám. Telefon: 21-071.

Szép farkaskutya (németjuhász) kölykök olcsón eladók. Pécs, Szabó József u. 1. Telefon: 16-080. Zalai.

Győztes szülőktől németjuhász kölykök eladók. — Cím: Iván Ferenc, Pécs, Engels u. 9.

Dunnatoll (zongoraszék) eladó, és vennék olcsón kétajtós barna szekrényt. Tompa Mihály u. 14.

Két hét múlva malacozó anyadisznók eladók. Ürögi fasor. 64.

Eladó 2 személyes rekamié, 2 személyes kárpitozott szekrényágy, kézi kocsi. Csend u. 8/1. (Határőrség mellett).

INGATLAN

Háromszoba összkomfort + egyszoba összkomfort, kettő garázsból álló családi ház eladó Vagy készültségi félig kész családi házért elcserélhető Müller János, Pécs, Tolbuhin út 159.

Hunyadi úti 2 ½ szobás öröklakás garázshellyel azonnal beköltözhetően eladó. Este 6—8 óráig: 19-439.

Felújított, 2 szobásra átalakítható kis családi házunkat hasonlóra cserélnénk, vagy lakáscserével beköltözhetően eladó. „SzaLoicsfalu" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Újhegyen 828 n.-öl szántó-gyümölcsös eladó vagy egy jó állapotban lévő Trabantért elcserélhető. Szalai A. u. 8/b. III. em. 12.

Lebontásra kerülő szobakonyhás házrész eladó. Radnics u. 40., Pandur.

Kétszobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás garázzsal is, 1974. végén beköltözhető, eladó, a Szigeti városrészben, 100 000 + részletért. Érdeklődni: Rókus utca 3/B. VIII. 29. 5 után.

Belvárosban nagyméretű háromszobás — irodának is alkalmas — családi ház beköltözhetően eladó. Cím: Déryné u. 29.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN LAKRÉSZEK ÉS GARÁZSOK IS ELŐJEGYEZHETŐK

A PÉCSI 2. SZÁMÚ ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉGNEL

7621 PÉCS, KOSSUTH L. U. 22. SZ.

Telefon: 10-528, 10-535

Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Balatonföldváron, panorámás 1600 n-öl szántóföld Balatonhoz 1 km-re eladó. Szentgyörgyi út 22. Telefon: 40-292.

Balatonlelle, Rákóczi út 95 sz. alatti családi ház, hozzátartozó beépíthető telekkel eladó. Vállalati üdülőnek is megfelel.

Balatonlellén strand mellett tsz-nek vagy vállalatnak üdülőnek alkalmas épület telekkel eladó. Érd.: Balatonlelle, Vadvirág u. 9. sz.

Keszthelyen két szoba hallos, társas házrész, beköltözhetően eladó. Üdülőnek is alkalmas. Érdeklődni: Németh, Keszthely, Pammer u. 20. Telefon: 11-743.

Balatonakaliban 780 n-öl közművesített telek, fával eladó. Építési kötelezettség van. Kecskemétiné, Kecskemét, Árpád körút 11/b.

Eladó 3 szobás, kertes családi ház, mellékhelyiségekkel. Gerényes, Petőfi u. 25. Érdeklődni: Vásárosdombó, Rákóczi út 63., és Szabadság u. 3. vagy Komló, Kőrösi Csoma Sándor u. 34. Ács Ilmánál.

Egyszobás garzon lakás eladó. Érdeklődni: Nagy, Felsőmalom u. 10., emelet.

Abaligeten közműves üdülőtelek olcsón eladó. Telefon: 20-725.

Szoba-konyhás udvari házrész, beköltözhetően eladó. Felsőhavi u. 6.

Beköltözhetően, külön álló házrész szoba-konyha, éléskamra eladó. Polskit, vagy Zsigulit beszámítok. Kertváros, Egressy G. u. 45. sz.

Háromszoba hallos öröklakás garázzsal, vagy anélkül eladó. Surányi Miklós u. 29. II. emelet. 11. 5 után.

Kettőszoba konyhás, kertes családi házam elcserélném kettőszoba összkomfortos házrészen lakásra (10 emeletesben). Érdeklődni: Gáspár u. 32. szombat, vasárnap.

Vennék 2 szobás szövetkezeti lakást Ep + OTP átvállalással. Kertváros előnyben. „Gépkocsi beszámítható" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Harkányi kétszobás hallos nyaraló eladó. „Érdeklődésre bemutatom" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Háromszobás, távfűtéses, szövetkezeti öröklakást veszek. Telefon: 17-319.

Eladó Pécstől 4 km-re, Bogádon, új, modern, nem teljesen befejezett, háromszobás, közművesített családi ház, 28 m² üvegfelülettel, központi légfűtési lehetőséggel, 187 négyszögöl területen. Sportpálya mellett 190 kp. + 60 OTP azonnal beköltözhető, részletfizetés lehetséges, érdeklődni egész nap, helyben: Gács.

Pálosokhoz közeli gyümölcsösben, befejezés előtti épület eladó. Cserélhető balatoni nyaralóért. Valamint víkendtelket eladók. Tettye dűlő 3.

Balatonfenyvesen, 2 hálós, nappali, főzőfülke, fürdőszobás ikernyaraló eladó. „Parthoz közel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Víkendtelket harkányi Tenkes-csárdánál, részletre is, 70 Ft/n-ölenként eladók. Havasi Emil, Pécsudvard, Felszabadulás u. 18. sz.

Centrumban lerő házrészem, két szoba, komfort, beköltözhetően, virágos kerttel eladó. Sipos, Doktor S. 8.

Uránároshoz tíz percre, harkányi vasút mellett 800 n-öl föld olcsón eladó. — Két részben is. Érdeklődni: Ürögi fasor 64.

Vasas II-n, háromszobás, alagsoros ház, 298 n-ölön, fizetési könnyítéssel eladó Érdeklődni: Pécs, III. ker., Veres Péter u. 6. Körtnik.

812 n-öl gyümölcsös egyben, vagy külön is, olcsón eladó. Érdeklődni lehet a helyszínen. Nagyszkókó 23.

Ház bortermő szőlővel eladó. Pécs, Nagy-Daindol 73. A 22-es autóbusz végállomásnál.

Sürgősen eladó a Pécsitőhöz közel, kis családi ház, 900 n-öl gyümölcsös kerttel, 35 000 Ft. Cím: Oláh Józsefné, 7677 Bános, Fő u. 3.

VEGYES

Negyvennégy éves, 173 cm magas, egyedülálló, elvált, műszaki férfi, feleséget keres. Jólelkű 160—172 cm magas, nőtlen, intelligens, csinos, házias, kellemes külsejű nő személyében, 30—35 évesig. Egy kisgyermek nem akadály. Berendezett lakásom van. — Fényképes leveleket kérek „Szeretet" jeligére, 91439 számra, a kaposvári hirdetőbe.

SZOBAFESTÉS, épületmázolás, vidéken is.
Telefon: 10-705.
Sáfrán.

NAGYTAKARÍTÁST, ABLAKTISZTÍTÁST, PARKETTCSISZOLÁST, LAKKOZÁST VÁLLALOK.
Telefon: 11-601.

Hűtő-szerviz
Pécs, Megyeri út 25.
Tel.: 13-290

DR SPORT

Kézilabda

Budapesti Spartacus—Pécsi MSC 9:8 (5:3). NB I. női mérkőzés. Budapest, Kőér utca. V.: Somhegyi—Szendrei. Pécsi góldobók: Kollár (4), Balázsné (3), Peresné (1).

Ózdi Kohász—PMSC 20:14 (11:9). NB I. férfimérkőzés. Ozd, 1200 néző. V.: Temesi, Tari. Góllövők: Marosi 7, Noviczki 5, Bárdos 4, Benei, Kozik, Lázár, Vörös, illetve Pados 6, Árvai 3, Ágoston 2, Borbély, Gera, Hegedüs. Jók: Marosi, Novák, Noviczki, illetve Árvai, Pados. A hazai csapat a szünet utáni kitűnő játékával rászolgált a győzelemre.

A női kosárlabda NB I. tavaszi idénye

- **A PVSK a hetedik**
- **Ősszel nehezebb lesz**

Az NB I-ben a tavaszi idény befejezése után a 7. helyen állnak a PVSK női kosárlabdázói. Mindenképpen előrelépés ez, attól a csapattól, mely az elmúlt évben volt olyan idő, amikor a kiesés elkerüléséért harcolt.

A még jobb helyezés megszerzéséből nem sok hiányzott. A PVSK-lányok az 5. helyet is kiharcolhatták volna, ha a Vasas Izzó és a TF elleni mérkőzéseken győzelemmel hagyják el a pályát. Mind a két találkozón végig igen szoros volt a küzdelem. A mérkőzések a pécsieknek álltak, de a hajrában nem tudták megszerezni a győzelmet.

A célkitűzést így is teljesítették. Sikerült megkapaszkodniuk a középmezőnyben. Az év elején Kaffel Zoltán személyében új edző irányításával láttak munkához. A magyar ifjúsági válogatott szakvezetője a kemény, tervszerű alapos munka híve. Idő kellett, amíg a lányok megszokták, hogy az edzések után csuromvizes mezzel vonultak le az öltözőbe.

Elsősorban a védekezés terén fejlődött sokat a csapat. Keményebben, harciasabban játszanak. Idegenben azonban gátlásokkal és megfelelő önbizalom nélkül lépnek pályára és ez több várt győzelem elmaradását eredményezte. (Diósgyőr, Vasas Izzó) Vidéken mindösszesze Csepelen sikerült nyerniük. Pécsett győztek a BEAC, a Székesfehérvári Építők, Kecskemét, Ganz MÁVAG, a KSI ellen. Legjobb teljesítményt a BSE és az MTK elleni mérkőzéseken nyújtották.

Legtöbbször a Verbőcziné, Molnárné, Russainé, Szabó, Notaisz (Pálinkás) ötös játszott. A fiatalok közül Notaisz és Pálinkás mellett Kálmán, Ács és Csankó is játéklehetőséget kapott. A legponterősebb játékos Verbőcziné volt. De feltétlenül örvendetes, hogy Molnárné, Szabóné és Russainé is gyakran feliratkozott a kosárdobók közé, dobóformájuk állandósult.

A tavaszi sorsolás kedvező volt. Ősszel nehezebb lesz. Három hazai mérkőzés áll csak a PVSK-nak (Csepel, Vasas Izzó, Diósgyőr), öt csapattal, melyekkel tavasszal Pécsett játszottak és legyőztek, most idegenben találkoznak.

Hegyi István



Úttörőolimpia. Izgalmas, érdekes mérkőzéseket vívtak a kézilabdázók a megyei döntőben. A lánycsapatoknál a meszesi iskola biztos győzelmet aratott a Jókai utcaiak ellen. Képünkön: a meszesiek legeredményesebb játékosa, Boóz Ilona átlövéssel próbál gólt szerezni csapatának. Fotó: Arató László.

Városi úttörő honvédelmi verseny Pécsett. A PVSK-pályán május 20-án tartották meg a városi úttörő honvédelmi versenyt, amelyen Pécs hat általános iskolájának 24 versenyzője vett részt. Az MHSZ és az Úttörő Szövetség által megrendezett eseményen az első helyezett csapatversenyben az Építők úti Általános Iskola csapata lett. A második helyezést az Istenkúti, a harmadik helyezést pedig a Kertvárosi II. számú Általános Iskola csapatai érték el. Ez a három csapat képviseli majd Pécset az úttörő honvédelmi verseny megyei döntőjén, június 4-én Bükkösdön.

Június 1-én OSN megyei sportünnepély Pécsújhegyen

Az 1974-es év számos sportrendezvénye az országos sportnapok keretében kerül lebonyolításra. Az eddigi OSN-versenyekről és a tervekről tartott sajtótájékoztatót a Megyei Sporthivatal.

Dr. Csernus Kálmánnak, a Megyei Sporthivatal vezetőjének tájékoztatójából megtudtuk, hogy a munkahelyi és a falusi spartakiádnak ebben az évben területi és országos döntője is lesz. A falusi dolgozók spartakiádja területi döntőjét Baranya rendezi július 14-én.

A napokban rendezték Komlón és Szászváron az OSN-sportünnepségeket, május 26-án lesz Bólyban a mohácsi járás, Siklóson a siklósi járás OSN-ünnepsége. A pécsi járás öt körzetben rendezte sportünnepélyeit a falusi spartakiád körzeti döntőjével együtt. Az OSN megyei rendezvénye június 1-én lesz a PMSC pécsújhegyi kézilabda stadionjában. A 120 perces programnak 600 résztvevője lesz. Az ünnepség a PMSC—Tatabányai Bányász NB I-es kézilabda mérkőzéssel kezdődik, majd pécsi, szigetvári, mohácsi, siklósi, komlói, magyarszéki és bakócai közép- és általános iskolások mutatják be gyakorlataikat.

Ugyancsak OSN-rendezvény lesz a mohácsi járás termelőszövetkezeti spartakiádja, melyet Bólyban rendeznek.

Asztalitenisz-csemegék

- **Gergely Pécsett**
- **Nemzetközi találkozó**
- **Vidéki rangadó**

Gazdag program vár az asztaliteniszezőkre. A hét végén Baranya férfi és női válogatott csapata, melyben a PMSC fiúk és lányok szerepelnek nemzetközi mérkőzést vív a jugoszláv Vojvodina csapatával. A férfiak mérkőzésére pénteken 18 óra 30 perces kezdettel kerül sor a PMSC Tüzér utcai csarnokában. A női találkozót szombaton 15 óra 30 perckor rendezik ugyancsak a PMSC Tüzér utcai termében. A nemzetközi női találkozó után szombaton fél 7-kor a PMSC—Csepel férfi NB I. mérkőzést játsszák.

Vasárnap ismét versenyeznek a PMSC férfi asztaliteniszezői. A bajnokság első számú esélyese a válogatott Gergellyel megerősített BVSC lesz a pécsiek ellenfele. Szerdán, május 29-én ugyancsak Pécsett rendezik meg a PMSC—Kaposvár vidéki rangadót. Az eseményekben nem lesz hiány az asztaliteniszezőknél.

Járási labdarúgó-bajnokság

Szigetvári járás:
I. osztály: Rózsafa—Somogyhatvan 2:1, Nagypeterd—Szentlászló 1:2, Ibafa—Mozsgó 1:1, Merenye—Kishárságy 1:4, Patapoklosi—Tótszentgyörgy 1:10, Hobol—Csertő 4:1, Görösgal—Somogyapáti 0:1.

Pécsi járás:
I. osztály: Bogád—Nagykozár 3:4, Egerág—Kozármisleny 4:1, Vókány—Újpetre 0:3, Bicsérd—Tarcsa 3:2, Királyegyháza—Ócsárd 3:3. II. osztály: Egerág II.—Újpetre II. 1:7, Lothárd—Berkesd 5:3, Bereked—Hird 1:0.

Mohácsi járás:
I. osztály: Kölked—Szajk 5:0, Dunaszekcső—Himesháza 5:0, Új-Mohács—Somberek 1:2, Palotabozsok—Geresdlak 1:4, Székelyszabar—Dunafalva 4:1, Nagynyárád—Bár 2:2. II. osztály: Károlymajor—Borjád 2:4, Homorud—Majs 1:0, Kisnyárád—Erdőfű 14:0.

Szozda és a lengyel csapat nyerte a békeversenyt

Szerdán befejeződött a Varsó—Berlin—Prága 27. nemzetközi országúti kerékpáros békeverseny. Az utolsó, 14. szakasz Mlada Boleslavból vezetett a prágai célig. A 160 km-es távon a lengyel Stanislaw Szozda szerezte meg a győzelmet, a 2. helyen a szovjet Csuszov végzett, míg 3. a csehszlovák Labus volt.

Nem sokkal a befutás után kihirdették a nem hivatalos végeredményt is. Eszerint az összetett egyéni versenyt az exvilágbajnok Szozda nyerte, 2. a szovjet Gorelov, 3. a csehszlovák Hrazdira. Az összetett csapatversenyben Lengyelország győzött, 2. a Szovjetunió, 3. Csehszlovákia.

RÖVIDEN

VIVAS. III. osztályú kardvívó-versenyt rendezett a PEAC, pécsi, szombathelyi és nagykanizsai versenyzők részvételével. Az első helyet Puskás (PEAC) szerezte meg, a sportiskolás Szomor előtt. A verseny első két helyezettje II. osztályú minősítést szerzett.

KOSÁRLABDA. NB III, mérkőzések: Férfiak: Bátaszék—Siófok 73:51, Szigetvár—Dombóvár 29:64, Bátaszék—K. Gazdász 69:54, Siófok—Marcali 34:51, Bonyhád—Siófok 98:65, P. Műszaki Főiskola—Pécsi Tanárképző 60:71, PEAC—K. HVSC 64:47, Dombóvár—Pécsi Tanárképző 92:42. Nők: P. Műszaki Főiskola—Balatonboglár 78:52, Bátaszék—K. Tanítóképző 60:51, Pécsi Sportiskola—Pécsi Postás 74:58, Bátaszék—Siófok 65:50, Fonyód—K. Tanítóképző 67:27, Bonyhád—Siófok 58:39, Pécsi Sportiskola—Bonyhád 52:35.

ASZTALITENISZ. Elmaradt a szombatra tervezett PMSC—Kaposvár férfi NB I. asztalitenisz-mérkőzés. A vidéki rangadót a kaposváriak kérésére a szövetség későbbi időpontban írja ki.

KERÉKPÁR. A hét végén rendezik meg a kerékpárosok hagyományos Bokányi Dezső emlékversenyét. A pénteken induló háromnapos viadalon 12 magyar csapat mellett bolgár, NDK, osztrák és lengyel kerékpárosok állnak rajthoz a Budapest—Szekszárd—Komló—Pécs—Szekszárd—Budapest útszakaszon.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Békés Sándor

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-000, 15-726, 15-852, 15-245, 15-264.

Telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.

Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft

Indexszám: 25 054

Tornaszobát avattak Kaposszekcsőn

A 17 tanerős, 212 tanulót foglalkoztató körzeti általános iskola Kaposszekcsőn ezideig nem rendelkezett megfelelő helyiséggel, ahol rossz idő esetén a testnevelési órákat tarthatták volna. Az iskola folyosóival, a tantermekkel kellett megelégedniük.

Az elmúlt év novemberében vetődött fel a gondolat: a község volt babtista imaházát, amelyet az egyház megvételre ajánlott fel a tanácsnak: alakítsák át tornaszobává. A 6x10 méter alapterületű terem mellé öltözőt, fürdőt, szertárt terveztek. A tanács vezetőinek megtetszett a terv és Zsiga József tanácselnök és Banna Zoltán általános iskolai igazgató irányításával a helyi erők összefogásával, 235 ezer forint költséggel felépült a tornaszoba és mellé az öltöző, fürdő. Segítettek a község lakói, társadalmi munkát végeztek az iskolások, a tsz fuvart biztosított. Kriszt János veteményes kertjéből engedett át egy darabot az öltöző és fürdő céljaira. Kaposszekcsőn mindenki szívügyének tekintette a tornaterem felépítését.

A Megyei Tanács művelődésügyi osztálya 10 ezer forintot biztosított a tornaszoba felszereléseire. Az elmúlt években a heti két óra testnevelés gondot és problémát jelentett Kaposszekcsőn. Most lehetőség nyílik a heti 3 óra testnevelés megtartására is olyan körülmények között, olyan helyiségben, melyről egy évvel ezelőtt még álmodni sem mertek a kaposszekcsői általános iskolások. És mindezt saját erőből csinálták.

Véres verekedés Padovában — vívóversenyen

Harmadik nagy versenysorozatukon szerepeltek a közelmúltban a magyar kardvívók: Triesztben, a válogatott a szovjet és olasz csapat mögött harmadik lett, a padovai egyéni versenyen Marót Péter bronzérmes, Gedővári Imre negyedik, Gerevich Pál ötödik volt.

Elterjedt a hír: a padovai versenyen az olaszok súlyosan vétettek a sportszerűség, a fegyelem ellen: megtámadták a kubai kardozókat. Hogyan történt? — erre a következőket mondta Marót Péter:

— A fiatalabb Montano egy, már érdektelen asszóban 5:0-ra vesztett Kovács Attilával szemben, s amikor lelépett a pástról, kardjával a zsűriskedő, s előttünk is jól ismert, Budapesten döntőbe jutott kubai vivó De la Torre combjára ütött, majd az olaszok egyik vezetője arcul csapta. Erre óriási tumultus, véres verekedés tört ki, amelyből a már említett Montano és a volt világbajnok Maffei is kivette részét, — utóbbi kardjával ütötte a kubai sportolókat! Kétórás feszült légkörű szünet következett a versenyben, s csak nehezen sikerült helyreállítani a rendet. Az ügy ezzel még nem zárult le, s tudomásunk szerint a nemzetközi szövetség elé kerül.

Színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Kispolgárok (este 7 órakor), Csortos-bérlet.

MOZI

Park: Napszúrás (4, 6, 8).

Park-Kert: Mária, a skótok királynője (8).

Petőfi: Ki van a tojásban? (f5, f7, f9).

Kossuth: Pál és Paula (10, 12, f7, f9), A lovag végakarata (f3, f5).

Fekete Gyémánt: A halál válogat (6). **Jószerencsét:** A kör bezárul (5, 7). **Rákóczi:** Az ezredeseket akarjuk (5, 7). **Május 1:** Nyílhegy és aranyév (f6). **Bóly:** Mese Szaltán cárról (8). **Harkány:** Az ördög bájitala (f7). **Mohács:** A rendőrség megköszöni (6, 8). **Május 1, Komló:** Kettős büntény Hamburgban (4, 6, 8). **Zrínyi, Komló:** Búcsúzz a tegnaptól (4, 6). **Sellye:** Ó, maga rettenetes! (8). **Sásd:** Periszkóp a fjordok között (7). **Siklós:** Csendesek a hajnalok, I—II. (4, 7). **Szigetvár:** Fogják el Oichit élve vagy holtan (8).

*

Pannónia Bár: Éjféltől Mini-varieté. Nyitva: 22—04 óráig.

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt. A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Filmszemle. 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Reklám. 8.23: Dinu Lipatti két zongoraversenyt játszik. Közben: 8.53—9.19: Kozmosz. Tudományos magazin. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Christa Ludwig és George London énekel. 11.10: Mindenki könyvtára. 11.40: Fritz Kreisler hegedül. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.40: Rádiósok, motorosok, repülők. Riport. 14.00: Mezők, falvak éneke. 14.18: Szelényi István: Zongoratrió. 14.40: Iskolarádió. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Kóruspódium. 15.21: Operettrészletek. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Írószobám. Dobozy Imre vallomása. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Színes népi muzsika. 17.45: Új operalemezeinkből. 18.10: Szemünk fénye. A gyermek Angliában. 18.35: Beethoven: D-dúr trió. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti krónika. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Az MRT szimfonikus zenekarának Liszt-hangversenye. Közben: kb. 20.05: Versek. Kb. 20.22—20.25: Hírek. Kb. 21.40: Verbunkos muzsika. 22.00: Hírek. Időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Tánczene Varsóból. 22.50: A Dunánál. Történelmi figyelő a II. világháború legújabb kutatásáról. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Count Basie zenekara játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Az Állami Népi Együttes műsorából. 9.00: Hírek. 9.03: Hilde Güden és Rudolf Schock operettdalokat énekelnek. 9.29: BNV. Vásári tudósítás. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben: 10.00—10.05: Hírek. Időjárás. 10.30—10.35: Néhány szó zene közben. 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 11.50: A szakszervezet tárgyalta. Riport. 12.00: Operarészletek. 12.43: Nyíregyházi stúdiónk jelentkezik. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Händelművek. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Rádiónapló — kettőtől hatig . . . Közben: 14.30, 15.30, 16.30, 17.30: Hírek. 16.33—16.36: Műsorismertetés. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Csak fiataloknak. Komjáthy György tánczeneműsora. 19.10: Reklám. 19.13: Kis magyar néprajz. 19.18: Nóták. 19.44: Mit olvashatunk a Béke és szocializmus c. folyóiratban? 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti krónika. II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Rendezte: Varga Géza. II. József. Rádiójáték. 22.30: Alber és a Marseillaise (ism.). 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Zenés játékokból. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Ez is, az is . . . Hámori Éva műsora. 20.05: Mozart: D-dúr vonósötös. 20.30: Hírek. 20.33: Charles Münch operafelvételeiből. 21.00: Az 1973. évi Ljubljanai Nemzetközi Dzsesszfesztivál felvételeiből. II. rész. 21.40: A Francia Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye a besanconi fesztiválon. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek.
17.35: Beat-kívánságok.
18.00: A tanácselnökasszony . . . Riport.
18.10: Koncz Zsuzsa és a Tolcsvay-együttes felvételeiből.
18.20: A népművészet mestereinek dalaiból: Demse Dávidné.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: A dzsessz kedvelőinek.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Pihenjen zeneszó mellett. Közben: Új könyvek. — Hírek. — Lapszemle. — Útközben. — Zenével búcsúzunk hallgatóinktól.
19.30: Német nyelvű műsor. — Egy nap a komlói Carbon Könnyűipari Vállalatnál. Riportműsor. — Hírek. — Hallgatóink kérésére. Összeállítás.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.05—9.45: Környezetismeret (ált. isk. 4. oszt.).
10.00—10.25: Tévé-ovi.
11.05—11.25: Kémia (ált. isk. 8. oszt.).
11.55—12.30: Földrajz (ált. isk. 7. oszt.).
14.35—15.15: Környezetismeret (ism.).
15.15—15.40: Tévé-ovi (ism.).
16.25—16.45: Kémia (ism.).
17.20—17.55: Földrajz (ism.).
17.58: Műsorismertetés.
18.00: Hírek.
18.05: Göcseji gyerekek.
18.40: Kertről kertre . . .
19.05: Reklámműsor.
19.15: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
20.00: Parasztok. Lengyel filmsorozat. I. rész. Boryna.
20.55: A tv galériája. Bemutatjuk Borsódy László és Urbán Teréz kerámikusművészeket.
21.35: „Cébetűsök".
22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés.
20.01: Zenei figyelő. A tv zenei újsága.
21.00: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.).
21.35—22.15: Az utolsó tekercs. Tévéjáték.

JUGOSZLÁV TV

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.40: Hírek. 17.45: Éva plusz Éva — csehszlovák filmsorozat. 18.30: Speciális adás a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége X. kongresszusa előtt. 19.00: A zenei ifjúság versenye — döntő. 19.50: Rajzfilm. 20.30: Háború utáni elbeszélés — tv-drámasorozat. 21.30: Stop. 22.35: Zenei adás.

2. MŰSOR

20.30: Kör: A Vaskapu. 21.45: Huszonnégy óra. 22.00: Repülő csészealjak.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXI. évfolyam, 140. szám
1974. május 24., péntek
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

PÉCSI KÖNYVTÁR P 365 FOLYÓIRATTÁR

Ülést tartott a Minisztertanács

Napirenden: a munka normázása, illetve a teljesítmény-követelményekkel kapcsolatos ipari gyakorlat, a korszerű gépek kapacitásának kihasználása, az alkalmazotti létszám alakulása

A Kormány Tájékoztatási Hivatala közli: a Minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

A Kormány jóváhagyólag tudomásul vette a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormányküldöttségének, Kim Jong Dzu miniszterelnök-helyettes, a Koreai Munkapárt Politikai Bizottsága tagja vezetésével, hazánkban tett baráti látogatásáról szóló tájékoztatót. A látogatás és a megbeszélések eredményesen szolgálták a két párt, a két ország kapcsolatainak, baráti együttműködésének további fejlesztését, a koreai népnek a hazája békés és demokratikus egyesítéséhez szükséges kedvező feltételek kialakítására irányuló harcát.

Huszár István, a Minisztertanács elnökhelyettese tájékoztatást adott a Magyar—Lengyel Gazdasági Együttműködési Állandó Bizottság Budapesten megtartott üléssszakáról. A tárgyalások során értékelték a két ország miniszterelnökeinek korábbi találkozóján kitűzött feladatok végrehajtását, és áttekintették az együttműködés eredményeit. Elhatározták a két ország kapcsolatainak további fejlesztését a terv- és az ipari koordináció, valamint a szakosítás területén. A kormány a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette.

Dr. Tímár Mátyás, a Minisztertanács elnökhelyettese jelentést tett a Kormánynak a Magyar—NDK Gazdasági és Tudományos-műszaki Együttműködési Bizottság XIII. ülésszakáról. A tárgyalások során intézkedéseket tettek a gazdasági kapcsolatok további elmélyítésére, elsősorban a vegyiparban és a műszaki közszükségleti cikk gyártásban. Határozatot fogadtak el a két ország miniszterelnökeinek ez év februári budapesti tárgyalásaiból adódó közös feladatok megoldására, továbbá áttekintették az árucsereforgalom alakulását. A Kormány a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette.

A pénzügyminiszter előterjesztette az 1973. évi állami költségvetés végrehajtásáról szóló törvényjavaslat tervezetét. A Kormány az előterjesztést elfogadta és felhatalmazta a pénzügyminisztert, hogy a törvényjavaslatot terjessze az Országgyűlés elé.

A munkaügyi miniszter és a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság elnöke jelentést tett a vállalati szervezés fejlesztésére vonatkozó kormányhatározat végrehajtásáról. A jelentés megállapítja, hogy a rendelkezés nyomán az ezirányú tevékenység fokozódott, javult a szervezés előfeltételeinek biztosítása. Az előrehaladás azonban inkább mennyiségi; a vállalatok gazdasági feladatait segítő hatás még nem kielégítő. A Kormány a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette. Utasította az érdekelt minisztereket és az országos hatáskörű szervek vezetőit, hogy a kérdéssel továbbra is kiemelten foglalkozzanak.

A Minisztertanács megvitatta a munkaügyi miniszter előterjesztését a munka normázásával, illetve a teljesítménykövetelményekkel kapcsolatos ipari gyakorlatról. A Kormány úgy határozott, hogy emelni kell a munkaszervezési-normázási tevékenység színvonalát. Ez a munkaerőgazdálkodással, a korszerű gépek és berendezések kihasználásával kapcsolatos feladatok megoldásának, a munkafegyelem javulásának, fejlődésünk meggyorsításának fontos feltétele. A Minisztertanács felkérte a Szakszervezetek Országos Tanácsát, hogy segítse a teljesítménykövetelményekkel kapcsolatos célok megvalósítását.

A Központi Népi Ellenőrzési Bizottság elnöke jelentést tett a korszerű, nagy értékű gépek kapacitásának kihasználásával kapcsolatos vizsgálat tapasztalatairól. A Kormány a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette és úgy határozott, hogy széleskörűen meg kell teremteni a kapacitáskihasználás megfigyelésének feltételeit. A jövőben a vállalatok üzem- és munkaszervezési tevékenységénél értékelni fogják az ésszerű kapacitáskihasználás érdekében tett intézkedéseket is.

A munkaügyi miniszter jelentést terjesztett elő az alkalmazotti létszám alakulásáról. A jelentés megállapítja, hogy az alkalmazottak száma nagyobb mértékben emelkedett, mint amit a műszaki-technikai fejlődés indokolna. A Minisztertanács határozatot hozott arra, hogy milyen szervezési tevékenységgel kell a megfelelő arányokat fokozatosan biztosítani. Felkérte a Szakszervezetek Országos Tanácsát, hogy segítse elő a helyes alkalmazotti létszámgazdálkodást és a társadalmi ellenőrzés fokozásával is járuljon hozzá a kitűzött célok megvalósításához.

A Minisztertanács a könnyűipari miniszter előterjesztésére rendeletet hozott a nyomdaipari vállalatokon kívüli nyomdaipari tevékenység szabályozásáról. A rendelet a vállalatok, intézmények saját felhasználására szolgáló sokszorosítási, úgynevezett házi nyomdai tevékenységét nem érinti, csak az árutermelést szabályozza az érdekelt gazdálkodó egységeknél, vállalatoknál, szövetkezeteknél, intézményeknél.

A Kormány az építésügyi és városfejlesztési miniszter, valamint a Fővárosi Tanács elnöke javaslatára — a budapesti ingatlanszerzéssel és lakásigényléssel kapcsolatos jogszabályok közötti összhang megteremtése érdekében — korábbi rendeletét kiegészítette. A jövőben a Kormány — Budapest sajátos helyzetére tekintettel — a főváros területén nemcsak az ingatlanszerzést, hanem a tanácsi bér-, tanácsi értékesítésű és tanácsi elosztású társasház-lakásra benyújtott igénylés jogát is ahhoz a feltételhez köti, hogy az igénylő legalább 5 éve Budapesten állandó jelleggel lakjon, vagy munkaviszonyban álljon.

A Minisztertanács megtárgyalta az Országos Anyag- és Árhivatal elnökének előterjesztését az iparszerűen előrecsomagolt hús- és húskészítmények fogyasztói áráról. A Kormány hozzájárult a korszerűen, higiénikusan, gépi úton előrecsomagolt hús és húskészítmények Budapesten történő árusításához. Ezek fogyasztói ára legfeljebb az előrecsomagolási többletköltséggel lehet magasabb. Az új csomagolási forma bevezetésével a hagyományos kiszolgálású bolthálózat nem szűkíthető. Az előrecsomagolás csak olyan hús és húskészítményekre terjedhet ki, ahol ez a hagyományos módon forgalmazott termékeknél nem okoz hiányt.

A Minisztertanács megtárgyalta és elfogadta a kohó- és gépipari miniszter Kuwaitban tett hivatalos látogatásáról szóló jelentését. A tárgyalások középpontjában a gépipari együttműködés további lehetőségei és a magyar műszaki-oktatási segítségnyújtás kérdései álltak. Az együttműködés kiszélesítése érdekében a Kormány utasította az érdekelt minisztereket, hogy a szükséges intézkedéseket tegyék meg.

A Minisztertanács ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

Kádár János elvtárs fogadta az iráni miniszterelnököt

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára csütörtökön a Központi Bizottság székházában fogadta Amir Abbas Hoveyda iráni miniszterelnököt.

A találkozón jelen volt Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke, Rácz Pál külügyminiszter-helyettes, Gál Bálint, a Magyar Népköztársaság teheráni nagykövete.

*

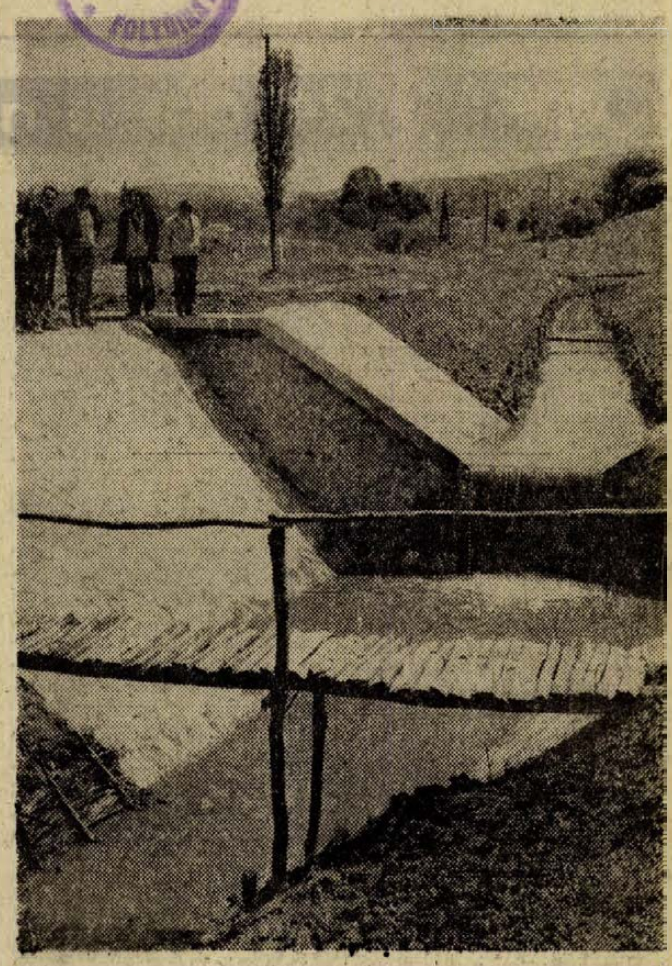
Csütörtökön Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke is fogadta az Országházban Amir Abbas Hoveydát.

*

Amir Abbas Hoveyda iráni miniszterelnök csütörtökön délelőtt Budapest nevezetességeivel ismerkedett.

*

Hoveyda iráni miniszterelnök rövid, munkajellegű látogatásra Belgrádba érkezett.



Tegnap átadták rendeltetésének a több mint egymillió forintos költséggel felújított Baranya csatornát. A csatornát két kilométer hosszúságban a legveszélyesebb szakaszon a kölyuki hídtól a mánfai községi hídig, s Mánfa község belterületén újították fel. Az elkészült csatornarészen — másfél méter magasságú, négy bukógátat építettek, — amely csökkenti a víz sodrását és esését. A bukógátak közti medret ugyanakkor vesszőfonatokkal vették körbe, hogy a vizet „megszeliditsék". A Baranya-csatornamenti Vízgazdálkodási és Talajvédelmi Társulat dolgozói a munkálatok során 15 ezer köbméter földet mozgattak meg.

Szokolai felvétele

Budapestre érkezett a VDK nemzetgyűlésének küldöttsége

Megkezdődtek a tárgyalások



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Képünkön: Apró Antal, az Országgyűlés elnöke és Truong Chinh a nemzetgyűlés állandó bizottságának elnöke a ferihegyi érkezéskor.

A magyar országgyűlés meghívására csütörtökön több napos, hivatalos baráti látogatásra Budapestre érkezett a Vietnami Demokratikus Köztársaság nemzetgyűlésének küldöttsége.

A delegációt Truong Chinh, a Vietnami Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának tagja, a Nemzetgyűlés Állandó Bizottságának elnöke vezeti. Tagjai: Chu Van Tan vezérezredes, a Vietnami Dolgozók Pártja Központi Bizottságának tagja, a Nemzetgyűlés Állandó Bizottságának alelnöke, a Nemzetgyűlés Nemzetiségi Bizottságának elnöke, Do Xuan Hop professzor, a Nemzetgyűlés Állandó Bizottságának tagja, a Vietnami Szocialista Párt Központi Bizottságának tagja, Ho Ngoc Thu, a Nemzetgyűlés Állandó Bizottságának póttagja, az Állandó Bizottság titkára, Nguyen Quyet vezérőrnagy, Le Van Nhan, a Vietnami Demokrata Párt Központi Bizottságának tagja, a Nemzetgyűlés Egyesítési Bizottságának tagja, Nguyen Thi Hang, a Ho Si Minh Ifjúsági Dolgozók Szövetsége Központi Bizottságának titkára, a Nőszövetség Központi Állandó Bizottságának tagja, a Nemzetgyűlés Külügyi Bizottságának tagja, Nguyen Thi Song és Phan Van Diem, mezőgazdasági dolgozók, a munka hősei.

A küldöttséget a Ferihegyi repülőtéren Apró Antal, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az Országgyűlés elnöke, Kisházi Ödön, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának helyettes elnöke, és Péter János, az országgyűlés alelnöke fogadta. Ott volt az Elnöki Tanács számos tagja, az országgyűlés és a Külügyminisztérium több tisztségviselője. Megjelent Nguyen Manh Cam, a Vietnami Demokratikus Köztársaság, és Nguyen Phu Soai, a Dél-Vietnami Köztársaság budapesti nagykövete, valamint a Budapesten akkreditált diplomáciai képviseletek számos vezetője és tagja. A magasrangú vendégeket virággal köszöntték a hazánkban tanuló vietnami diákok, s a budapesti úttörők küldöttei.

A Vietnami Demokratikus Köztársaság Nemzetgyűlésének delegációja a tervek szerint hivatalos megbeszéléseket folytat a magyar országgyűlés vezetőivel, s programjában szerepel több fővárosi és vidéki üzem, termelőszövetkezet és iskola meglátogatása is.

Csütörtökön délután az Országház delegációs termében megkezdődtek a hivatalos megbeszélések a magyar országgyűlés tisztségviselői, képviselői, illetve a Vietnami Demokratikus Köztársaság Nemzetgyűlésének hivatalos baráti látogatáson hazánkban tartózkodó küldöttsége között. A megbeszélésen magyar részről részt vett Apró Antal, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az országgyűlés elnöke, Péter János, az országgyűlés alelnöke, valamint az Elnöki Tanács számos tagja, és több országgyűlési tisztségviselő. A Vietnami Demokratikus Köztársaság Nemzetgyűlésének 9 tagú küldöttségét Truong Chinh, a Vietnami Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának tagja, a Nemzetgyűlés Állandó Bizottságának elnöke vezeti. Ott volt Nguyen Manh Cam, a Vietnami Demokratikus Köztársaság budapesti nagykövete is.

A megbeszélésen — a magyar és a vietnami képviselőket kölcsönösen érdeklő — érintő témák sorában — minden bizonnyal sok szó esett a magyar országgyűlés és a Vietnami Demokratikus Köztársaság Nemzetgyűlésének kapcsolatairól is, hiszen ennek az eleven, sokrétű kontaktusnak a mostani látogatás nem kezdete, csupán egy újabb állomása. A két — földrajzilag ugyan nagyon távol eső — szocialista ország és nép testvéri barátságának és együttműködésének csak egyik szála a parlamenti munkában szerzett tapasztalatok időről időre való kicserélése.

Első ízben 1958 júniusában járt Magyarországon a VDK Nemzetgyűlésének küldöttsége.

A magyar országgyűlés delegációja 1961 októberében látogatott el a Vietnami Demokratikus Köztársaságba. A látottakról, tapasztaltakról nyilatkozva — hazatérésük után — mélységes elismeréssel szóltak a vietnami testvérnép országépítő munkáinak eredményeiről, sikereiről.

Hatvanhétmillió forintos költséggel

Dissous-gáz gyárat avattak Dunaföldváron

(Tudósítónktól)

Tegnap délelőtt számos közéleti személyiség jelenlétében avatták föl Dunaföldvárott hazánk nagyszerű létesítményét, az Oxigén- és Dissous-gáz Vállalat Dissous-gáz gyárát. Az avató ünnepségen Lévai Tamás, a Nehézipari Minisztérium főosztályvezetője elmondta, hogy Magyarország Jugoszláviából és Csehszlovákiából 1969. és 1973. között több mint 2000 tonna hegesztő-gázt importált, 900 000 dollár értékben. Ehhez a kiadáshoz 23 millió forint szállítási költség járul. A hazai igények olcsóbb kielégítése tette szükségessé a gyár építését.

A dunaföldvári gyár tervezője a vegyiműveket tervező vállalat, kivitelezője a Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat volt. Az építők tudását, hivatásszeretetét egyaránt dicséri, hogy a kivitelezés során mintegy ötmillió forintos megtakarítást értek el. Így Dunaföldvár új gyára 67 millió 700 ezer forintba került.

Berendezésénél éltek a KGST nyújtotta lehetőségekkel. Az igen nagyfokú biztonságot nyújtó gépek hazánkból, valamint a Német Demokratikus Köztársaságból, Jugoszláviából és Csehszlovákiából származnak. A korszerű szociális létesítményekkel felszerelt üzem napi teljesítménye 25 atmoszféra nyomás mellett 1300—1400 palack; évente összesen kétezer tonna Dissous-gáz, ez a mennyiség 13-szorosa a budapesti Csepel Művek egy évi fogyasztásának. A gyár üzembe helyezésével hazánk hegesztő-gázból már nem szorul behozatalra.

A gyártelep mellett rövidesen oxigéngyár építése kezdődik.

(Borváró)

24 óra a nagyvilágban

Szovjet—amerikai tárgyalások

Washington: A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának küldöttsége Borisz Ponomarjovnak, a nemzetiségi tanács külügyi bizottsága elnökének, az SZKP KB Politikai Bizottsága póttagjának, a Központi Bizottság titkárának vezetésével csütörtökön találkozott Frederick Denttel, az Egyesült Államok kereskedelemügyi miniszterével. A beszélgetés során megvitatták a szovjet—amerikai kereskedelmi és gazdasági kapcsolatok fejlesztésének kérdéseit.



SZOVJET—AMERIKAI GAZDASÁGI EGYEZMÉNY. Szovjet—amerikai közös közleményt írtak alá Washingtonban a két napig tartó kereskedelmi és gazdasági tárgyalások eredményeként. Képünkön: William E. Simon, amerikai pénzügyminiszter (jobbról) az okmányok aláírása után kézfogásra nyújtja karját Mihail R. Kuzmin, ügyvezető szovjet külkereskedelmi miniszternek. A kép baloldalán V. S. Alhimov és A. N. Manzsulo szovjet külkereskedelmi miniszter-helyettesek.

Összeomlott egy ház

Madrid központjában szerdán este összedőlt egy négyemeletes lakóház. A romok alatt heten lelték halálukat és számosan megsebesültek. Egyelőre nem ismeretes, mi okozta a katasztrófát.

●

✦ CANBERRA: Az Ausztrál Munkáspárt a múlt szombaton megtartott parlamenti választásokon a 127 képviselőházi mandátumból 65-höz jutott és ezzel megszerezte a kormányalakításhoz szükséges többséget. Az ellenzéki liberális-agrárpárti koalíció 59 képviselőházi helyet kapott és még három hely sorsa ismeretlen. A szenátusi mandátumok megoszlásának összeszámlálása még hosszabb időt vesz igénybe, de az már bizonyos, hogy a munkáspárt itt is több szavazatot kapott, mint a konzervatív ellenzék.

✦ *TEL AVIV: A Golan-fennsíkon szembenálló izraeli és szíriai erők csütörtökön újabb tűzérségi párbajt vívtak egymással. Tel Aviv-i bejelentés szerint egy izraeli katona megsebesült.*

✦ LONDON: Kicsit meglepődött a londoni állatkert vezetősége szerdán, amikor a „hímnemű majomként" besorolt csimpánz ikreket hozott a világra. A zoológusok bevallották: eddigi diagnózisuk hibás volt.

✦ *BEIRUT: A beiruti arab hírügynökség csütörtökön azt jelentette, hogy Szíria elállt az arab csúcstalálkozó összehívására vonatkozó kérésétől, mert meg akarja várni a csapatszétválasztásról jelenleg folyó tárgyalások kimenetelét.*

✦ ÚJ-DELHI: Tizenhat napja tart az indiai általános vasutassztrájk, a kormány csak a hadsereg műszaki alakulatainak, valamint a Nemzeti Kongresszus Párt ellenőrzése alá tartozó vasutasalkalmazott szakszervezet segítségével tudja biztosítani a legnélkülözhetetlenebb szállításokat. A vasutasok túlnyomó többsége azonban sztrájkol.

✦ BELGRÁD: A jugoszláviai viharok során szerdán két személy életét vesztette, többen megsérültek.

●

Robbanás

Csütörtökön a hajnali órákban ismeretlen eredetű robbanás károkat okozott Párizs híres templomának, a Sacra Coeur-nek egyik melléktornyában. A lehulló kődarabok megrongálták a templom mellett parkírozó gépkocsikat, személyi sérülés azonban nem történt.

●

✦ *LISSZABON: A PAP lengyel hírügynökség lisszaboni különtudósítója a fasiszta rezsim megdöntése óta eltelt közel egy hónap eseményeit kommentálva rámutat, hogy ez az időszak az ország történelmének politikai fejlődésében a legintenzívebb szakasz. Az eltelt időszakban gyökeresen és pozitív irányban megváltozott Spínola tábornok és a Nemzet Megmentésének Tanácsa más tagjainak hozzáállása az ország előtt álló olyan alapvető problémákhoz, mint az afrikai gyarmati háború befejezése és a dolgozók követeléseinek figyelembevétele.*

●

Balesetek

Az egészségügyi világszervezet közgyülésén Genfben egy szerdán előterjesztett jelentés megállapítja, hogy szerte a világon évente mintegy 250 ezren vesztik életüket országúti balesetekben és körülbelül nyolcmillió a közlekedési balesetek sérültjeinek száma.

✦ TOKIÓ: A japán kormány elhatározta, hogy június elsejétől ismét engedélyezi amerikai atomtengeralattjárók befutását az ország kikötőibe.

✦ *RÓMA: Rómában munkaülést tartott az ENSZ apartheid-bizottságának európai kihelyezett ülésszaka. A résztvevők áttekintették az apartheid felszámolására irányuló nemzetközi akciók összehangolásával kapcsolatos kérdéseket, s a közvélemény szerepét az apartheid-politika elítélésében.*

●

Valutacsempész náci

Egy limai bíróság valutacsempészésért kétévi börtönbüntetésre ítélte Fritz Schwend volt náci ezredest. Schwend a második világháború idején a „Bernard" fedőnevű műveletet készítette elő, amelynek során hamis font sterlingek millióival árasztották el Nagy-Britanniát.

●

✦ *GENF: Az Egészségügyi Világszervezet 27. közgyülése csütörtökön Genfben befejezte munkáját. Az ülés részvevői áttekintették a nemzetközi egészségügyi együttműködés fontos problémáit. A világszervezet tagjai közé felvették Bissau-Guineát.*

Bor

Ritka borok chicagói árverésén rekordösszeget, 9000 dollárt fizettek egy palack (kb. négyliteres) százéves bordeauxi vörösborért. A nagy értékű nedű neve Chateay Lafitte.

○

✦ *STOCKHOLM: S. McBride, az ENSZ namibiai biztosa Stockholmban beszámolt arról, hogy Namibiában folytatódnak a fehér fajgyülölők önkényeskedései. A fajüldözők így akarják eltiporni a Délnyugat-afrikai Népi Szervezet vezetésével folyó függetlenségi harcot. A szervezettel szimpatizáló embereket az utcára hurcolják és eszméletlenségig verik őket. A szemtanúk nem mernek tiltakozni, mivel félnek, hogy ők is erre a sorsra jutnak.*

✦ HELSINKI: Az elmúlt öt hónapban a múlt év hasonló időszakához képest 50 százalékkal csökkent a halálos közúti balesetek száma Finnországban. A jelenség oka valószínűleg az energiaválság következtében tavaly novemberben bevezetett sebességkorlátozás.

✦ *RÓMA: Az észak-olaszországi Bresciában a hatóságok fegyvercsempészettel foglalkozó újfasiszta központot fedeztek fel. A csoport Lombardia tartomány különböző pontjain fejtett ki tevékenységet, kapcsolatban állt a „Mussolini rohamosztag" nevű milánói terrorszervezettel és a „Szélrózsa" elnevezésű padovai újfasiszta összeesküvő csoporttal. A hatóságok eddig 22 személyt tartóztattak le, további 4 személy ellen van érvényben letartóztatási parancs.*

✦ JERUZSÁLEM: Csütörtökön délelőtt Kissinger amerikai külügyminiszter újabb megbeszélést folytatott Golda Meir ügyvezető izraeli miniszterelnökkel. Az amerikai diplomácia vezetője délben Damaszkuszba érkezett.

●

Meteor alakította ki a tó medrét

Már harminc évvel ezelőtt minden kétséget kizáróan bebizonyították, hogy az észtországi Kingiszepp városa melletti Kaali-tavat egy világűrből becsapódott hatalmas meteor hozta létre. Ago Aaloe észt geológusnak a legmodernebb tudományos eszközök segítségével most sikerült kideritenie, hogyan is alakult ki a tó medre. A magyarázat szerint a kozmikus meteor 2660 évvel ezelőtt csapódott be a földbe. Az ezertonnás meteor a légkör sűrű rétegeibe belépve széthasadt és részben megolvadt. Egy 70 tonnás „szilánkja" másodpercenként 20 kilométeres sebességgel csapódott be. Az így keletkezett robbanás 110 méter átmérőjű és 16 méter mély krátert alakított ki, amelynek a fenekén hamarosan tó lett. A meteor kisebb darabjai hat másik tó keletkezéséhez vezettek a környéken.

LAPZÁRTA

A lengyel fővárosban csütörtökön este befejeződött a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség Tanácsának 19. ülésszaka, amelyen 97 országból volt jelen küldöttség.

*

A Magyar Szocialista Munkáspárt budapesti bizottsága meghívására csütörtökön Budapestre érkezett a Berlini Pártbizottság delegációja, amely egy hetet tölt Budapesten. A küldöttséget Reginald Grimmer, a Berlini Pártbizottság titkára vezeti

*

Csütörtökön Dömsöd külterületén Dézsi Gyula 43 éves szabadszállási gépkocsivezető a Volán 20-as számú Vállalat bérautóbuszával nekiütközött a Volán 1-es számú Vállalat tehergépkocsijának. A bérautóbusz utasai valamennyien a Csepel Vas- és Fémművek dolgozói voltak. A baleset következtében közülük egy súlyos, nem életveszélyes, további 12 könnyű sérülést szenvedett. A mentők kórházba szállították őket.

*

Anvar Szadat egyiptomi elnök csütörtökön nagyarányú átszervezést rendelt el az egyiptomi sajtóban. Szadat Ahmed Bahaeddin baloldali értelmiségit és elismert írót, az Egyiptomi Újságíró Szövetsén volt elnökét nevezte ki az Al Ahram főszerkesztőjévé.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A nyugat-európai együttműködés új szülötte, a légibusz csütörtökön elsőizben tette meg a Párizs—London menetrendszerű utat.

A Varsói Szerződés magas rangú tisztjeit fogadta Gustav Husák

Prága

Gustav Husák, a CSKP KB főtitkára és Lubomir Strougal, a csehszlovák kormány elnöke csütörtökön Prágában fogadta Ivan Jakubovszkijt, a Szovjetunió marsallját, a Varsói Szerződés tagállamai egyesített fegyveres erőinek főparancsnokát, Szergej Szyemenko hadseregtábornokot, az egyesített fegyveres erők vezérkari főnökét, Czinege Lajos vezérezredest, a Magyar Népköztársaság honvédelmi miniszterét, valamint Csémi Károly altábornagyot, a Honvédelmi Minisztérium államtitkárát. A szívélyes és baráti légkörben megtartott fogadáson részt vett Martin Dzur hadseregtábornok, csehszlovák nemzetvédelmi miniszter, továbbá a Nemzetvédelmi Minisztérium és a Csehszlovák Néphadsereg több vezető képviselője.

Budapestre érkezett Aldo Moro olasz külügyminiszter

Puja Frigyes külügyminiszter meghívására csütörtökön este hivatalos látogatásra Magyarországra érkezett kíséretével Aldo Moro, az Olasz Köztársaság külügyminisztere.

Fogadásukra a Ferihegyi repülőtéren megjelent Puja Frigyes külügyminiszter, Nagy János külügyminiszterhelyettes, dr. Bényi József, a Magyar Népköztársaság római nagykövete, és a Külügyminisztérium több más vezető munkatársa. Jelen volt a fogadtatásnál Mario Franzi, az Olasz Köztársaság budapesti nagykövete és a nagykövetség több tagja.

Puja Frigyes külügyminiszter csütörtökön vacsorát adott Aldo Moro, az Olasz Köztársaság külügyminisztere tiszteletére a Gellért Szállóban. A vacsorán részt vett Péter János, az Országgyűlés elnöke, dr. Bíró József külkereskedelmi miniszter, Bondor József építésügyi és városfejlesztési miniszter, dr. Szekér Gyula nehézipari miniszter, s a politikai, a gazdasági, a kulturális élet számos vezető személyisége. Részt vett a vacsorán dr. Bényi József, a Magyar Népköztársaság római nagykövete és Mario Franzi, az Olasz Köztársaság budapesti nagykövete. Ott voltak a vacsorán az olasz külügyminiszter kíséretének tagjai is.

A szívélyes hangulatú vacsorán Puja Frigyes és Aldo Moro pohárköszöntőt mondott.

Aldo Moro olasz külügyminiszter életrajza

Aldo Moro 1916. szeptember 23-án született. Eredeti foglalkozása: ügyvéd, egyetemi tanár. 1939—1942-ig a Katolikus Egyetemi Diákszövetség elnöke, majd ezt követően az egyetemet végzett katolikusok mozgalmának elnöke. Néhány évig a „Studium" c. egyetemi lap főszerkesztője. 1948-ban képviselővé és a Parlament Külügyi Bizottságának tagjává választják. De Gasperi ötödik kormányában mint külügyi államtitkár vesz részt. 1953-ban ismét megválasztják képviselővé és a Parlament Külügyi Bizottságának tagjává, továbbá a Kereszténydemokrata Párt parlamenti csoportjának elnökévé. A Segni kormányban igazságügyminiszter, a Zoli kormányban oktatásügyi miniszter. 1958-ban ismét képviselővé választják és Fanfani miniszterelnöksége alatt oktatásügyi miniszterré nevezik ki.

1959-ben a Kereszténydemokrata Párt politikai titkárává választják meg: ebben a funkciójában megerősíti az 1959-es firenzei és az 1962-es nápolyi kongresszus. 1963. december 4-től 1968. június 26-ig miniszterelnök. 1970 márciusában külügyminiszterré nevezik ki. Ugyanezt a funkciót tölti be a következő évek többpárti és egypárti kormányaiban (Leone Rumor, Colombo és Andreotti miniszterelnökök vezette kormányokban vesz részt). 1972-ben Andreotti második kormánya idején a Parlament Külügyi Bizottságának elnöke. 1973. július 8-án Rumor miniszterelnök kormányában ismét a külügyminisztérium élére kerül.

Közlemény az iráni miniszterelnök magyarországi látogatásáról

Fock Jenőnek, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa elnökének meghívására Amir Abbas Hoveyda iráni miniszterelnök 1974. május 20—23. között hivatalos látogatást tett Magyarországon.

A látogatás alkalmával az iráni miniszterelnököt fogadta Kádár János, az MSZMP KB első titkára és Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke.

A két miniszterelnök tárgyalásai során áttekintette a nemzetközi helyzetet és megvizsgálta a két ország közötti szorosabb gazdasági együttműködés további lehetőségeit.

A megbeszélések baráti, szívélyes légkörben, a kölcsönös megértés szellemében folytak le.

Aláírásra került az 1974—75. évi magyar—iráni kulturális csereprogram.

A. A. Hoveyda miniszterelnök iráni látogatásra hívta meg Fock Jenőt, a Minisztertanács elnökét, aki a meghívást köszönettel elfogadta.

Leszerelési értekezlet

A Szovjetunió javaslatai

Genf:

Genfben csütörtökön véget ért a leszerelési értekezlet tavaszi ülésszaka. A nyári ülésszak július elején kezdődik. Az értekezlet résztvevői különös figyelmet szenteltek a vegyi fegyverek és a nukleáris kísérletek betiltása problémájának, és érintették a tengerfenék demilitarizálásának, a katonai költségvetések csökkentésének, valamint a leszerelési világértekezlet összehívásának kérdését is.

Alekszej Roscsin nagykövet, a szovjet küldöttség vezetője az utolsó ülésen rámutatott arra, hogy a vegyi fegyverek betiltásával összefüggő problémák megoldását csupán az Egyesült Államok és más nyugati országok álláspontja akadályozza, amelyek nem hajlandók lemondani a vegyi fegyverek háborús alkalmazásáról.

Roscsin kijelentette, hogy feltétlenül meg kell gyorsítani a bakteriológiai és toxin-fegyverek kidolgozása, előállítása és felhalmozása betiltásáról, valamint e fegyverkészletek megsemmisítéséről szóló konvenció hatályba lépését. A Szovjetunió — mint hangsúlyozta — kész ratifikálni ezt a megállapodást.

Joseph Martin nagykövet az amerikai küldöttség vezetője, aki az egész ülésszak során egyetlen konkrét javaslatot sem terjesztett elő, annak a véleményének adott hangot, hogy az értekezleten elhangzottak további gondolkodásra késztetik a résztvevőket a július elejéig tartó szünetben.

Bútorvászonvásár

lakástextil boltjában

Cseh kreton bútorvászon, 90 széles 26,— Ft/m
NDK műszál bútorvászon, 120 széles 38,80 Ft/m

BARANYAKER LAKÁSTEXTIL BOLT ÚJ CÍME: PÉCS, BEM UTCA 22. SZÁM.

(Ügyvédi munkaközösség épülete), bejárat a folyósóról.

A bányászat, alumínium-, villamosenergia- és vegyipar a BNV-n

Rengeteg újdonság, érdekesség

Tulajdonképpen csak a kiállító csarnokok (vagy még azok sem) választják el a felsorolt iparágakat, néhány órás szemlélődés után a látottak összemosódnak, miként a valóságban is: a bányászat és villamosenergiaipar megbonthatatlan egységet alkot Visontán, ugyanúgy elektromos energia nélkül elképzelhetetlen az alumíniumipar. A vegyipar a szénhidrogén termeléssel szinte csak együtt képzelhető, s ugyanakkor a vegyipar fejlődése egyszerűen elképzelhetetlen a víztisztítási eljárások fejlődésétől. Az utóbbiban az idei tavaszi Budapesti Nemzetközi Vásáron figyelemreméltó berendezéseket a Tatabányai Szénbányák Víztisztító és Dúsító Berendezések Gyára mutatott be.

Több figyelmet érdemelne a bányászat

Vásári sétánk közben pillanatnyi idő sem volt az értékelésre, a BNV szinte minden négyzetmétere az újságíró számára szolgált érdekes látnivalóval. Az újszerű termékek a felsorolt iparágak nemzetközi kirakatában, figyelmetkeltő alkotókedvről adtak számot.

S mégis... Most, amikor megpróbálom visszaidézni a látottakat, úgy tűnik, hiányzott valami. A bányászatot bemutató kiállítás túl szegénynek tűnt ahhoz képest, hogy a kormány az elmúlt esztendőkben nyilvánvaló bizonyítékát adta szándékának; hosszabb távon is fontos szerepet szán a szénbányáknak, a bauxitbányászatról nem is szólva. Talán több bányászati berendezést szerettünk volna látni, hiszen a várpalotai pajzson, (korábbról is ismerjük) néhány ötletes támfeszítőn, a bányagépgyár aknaszállító berendezésein kívül alig láttunk valamit. A magyar cégek nem túlságosan erőlködtek, így a közismert Atlas-Cooppót sem érheti szemrehányás; néhány külszíni fúráshoz alkalmazható berendezésen kívül talán csak egy gumikerekes rakodógéppel hívta fel figyelmünket — úgy tűnik azonban, a Mecsekben ez sem lenne alkalmazható.

Sokkal inkább a hő- és lángálló, ezüstösen csillogó mentőruhák, köpenyek, csizmák, kesztyűk, mentőkészülékek... Kossuth-bányán ilyenek kellettek volna...

Az alumíniumiparról szólva talán a magyar—szovjet és magyar—lengyel alumínium egyezmény várható eredményeiről kellene néhány adatot lejegyezni. 1967-ben még csak 30 ezer tonna timföldet szállítottunk ki feldolgozásra — említettem, hogy a villamosenergiaipar termelése behatárolja a hazai feldolgozási lehetőségeket — 1980-ban pedig már 300 ezer tonnát, s 240 ezer tonna közvetlenül feldolgozható alumínium tömböt kapunk vissza. Hogy mivé lehet feldolgozni? A BNV-n bemutatott sok ezer termék szemléltető képet adott erről. Könnyen mozgatható raktári kocsik és állványok, hordók, huzalok, korszerű élelmiszercsomagolási termékek, ablakszerkezetek, ajtók, garázs és hétvégi ház vázai (szétszedhető — összerakható) víz-, villamossági szerelvények, szerszámok...

Sok látványosság

Az alumíniumipart bemutató kiállítás csarnokában (a többezer négyzetméteres csarnok szinte teljes egészében szintén alumíniumból készült) találjuk a magyar villamosenergiaipar kiállítását. Miként az egész tavaszi BNV, ez a bemutató is főleg a szakemberek számára nyújt érdekes látnivalót — ezek közül is kiemelkedik a Magyar Villamos Művek Tröszt látványos kiállítása, amely a KGST együttműködésével épült, illetve épülő nagy erőműveink modelljeit tárja a látogatók szeme elé: a Gagarin Hőerőmű, a Duna menti Hőerőmű, a Tiszai Hőerőmű, a Paksi Atomerőmű sokezerszeres kicsinyítésben is lenyűgöző.

A villamosberendezések közül különlegesen érdekes az Észak-magyarországi Áramszolgáltató Vállalat ívoltótekercs-szabályozó automatikája, az URH távtárcsázó berendezés, az Erőmű és Karbantartó Vállalat által kifejlesztett szerszámok, például a vasbeton oszlopra kapaszkodó szerszám, a szervízgenerátor a legérdekesebb. A Villamosenergia-ipari Kutató Intézet legújabb kutatási eredményeivel jelentkezik a vásáron: az alternatív olajföldgáztüzelő berendezés, a léghevítőkhöz kifejlesztett különleges hőcserélő betétek, a legszélesebb érdeklődésre tarthatnak számot, akárcsak az Energiagazdálkodási Intézet Heller—Forgó rendszerű légkondenzációs hűtőtornya.

Nos, a villamosenergiaipar a szűkebbkörű szakgárda, a vegyipar néhány termékével a legszélesebbkörű érdeklődésre számottartó termékével lépett a nagyközönség elé. Bár...? A dinamikusan fejlődő műanyagipar néhány termékét láttuk ugyan, de a kiállítás nagyközönsége sokkal többre számított. Szerencsére a gyógyszeripar jelenlétével ellensúlyozta, kissé ellensúlyozta a magyar vegyipar egyik ágának hiányát.

Lássuk hát a gyógyszeripar számos új terméke közül a nagyközönség érdeklődését mi keltette fel legjobban? A DIPIDOLS fájdalomcsillapító injekció, a MEXAFORM bélfertőzés kezelésére alkalmas tabletta, a STUGERON agyi értágító, az ELEBZOMOL rákellenes szer, az ARTHROFLUOR nevű, reumás fájdalmak elleni gyógyszer egyaránt bizonyítja, hogy a magyar gyógyszeripar továbbra is a világ gyógyszeriparának legjobbjai között van.

A vegyipar pavilonjában találjuk — a családi ház építők bizonyára nagy hasznát veszik majd — a Magyar Ásványvagyon és Földgázkísérleti Intézetben készített KORROFLEX elnevezésű anyagot, amely mintegy 20 centiméter széles, tekercselt szalag, és a csőszigetelés, tetőfedés, fugakitöltés kitűnő eszköze.

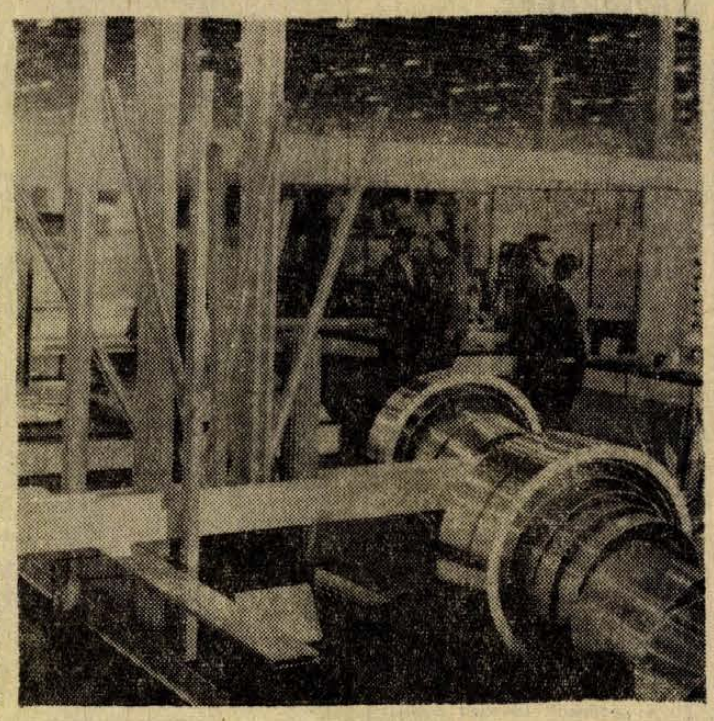
A Tiszai Vegyi Kombinát az autósoknak hozott hasznos szert a tavaszi BNV-re: a TEROTEX 497 alvázvédő anyag ecsettel és fúvással egyaránt felvihető a gépkocsik alvázára, hasonlóan a TEROPHON 110 K elnevezésű zajcsökkentő maszszához.

Ötletes szerkezetek

Lemérhetetlenül megkönnyítik az ember munkáját, sokszorosára növelik a termésátlagokat hazánk vegyiparának korszerű műtrágya- és növényvédőszer termékei. Nem szabad azonban megfeledkezni arról sem, hogy a felhasznált szerekkel egyenes arányban nő környezetünk szennyezettsége is. A Tatabányai Szénbányák szakemberei éppen ilyen indokok alapján látták megalapozottnak, hogy a 14 ezres bányavállalat keretein belül létrehozzanak egy hatszáz főt foglalkoztató, több mint kétszázmillió forint termelési értéket előállító víztisztító és vízdúsító berendezéseket készítő gyárat.

A BNV-n bizonyára nagy sikert aratnak a különböző bemutatott termékei, melyek közül ezúttal a sertéstelepi hígtrágya tisztítására alkalmas berendezést ismertetném: fizikai és biológiai eljárással a kezelt hígtrágya elfolyó vize nem tartalmaz fertőző baktériumot, a tisztított víz újból felhasználható az istállók mosatására, egyedi engedélyek esetén az élővizekbe is engedhető. A visszamaradó szilárd anyag komposztálható, trágyaként újból felhasználható.

Lombosi Jenő



A Magyar Alumíniumipari Tröszt kiállítása.

Folytatják a kutatást

Cement műanyagban

- **Tizenöt vállalati, intézmény közös kísérlete**
- **Témavezető továbbra is a Pécsi Műszaki Főiskola**

A közelmúltban hírt adtunk annak az alapozó tanulmánynak a kidolgozásáról, amely választ segít adni: érdemes-e Magyarországon műanyagba csomagolni cementet és mészhidrátot?

A tanulmány az ÉVM Anyagmozgatási Célprogram Bizottság megbízásából a Pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola Gépészeti Kar Vegyipari Gépészeti tanszékén készült. A téma vezetője: Mudri Béla főiskolai adjunktus.

Érdemes felidézni a megbízatás indítékát: hazánkban 1980-ig kétszeresére nő a cementtermelés. Az évi mennyiség megközelíti a 8 millió tonnát, amiből becslés szerint 3 millió tonnát csomagolva hoznak forgalomba, elsősorban a közép- és kisfogyasztók ellátására. Ez a felfutás tovább fokozza mind az ipar, mind a kereskedelem ma is jelentős tárolási nehézségeit. A papír cementzsákok szakadási aránya országosan kb. 7 százaléka a szállítmánynak, ami tetemes kárral jár és sok bosszúságot okoz. Emiatt vetődött fel a biztonságosabb műanyagzsákok alkalmazásának gondolata. Ezt indokolja az is, hogy a cementgyárak — a beremendi kivételével — az ország északi—északkeleti részén helyezkednek el. A szállítási utak túl nagyok, a papírzsákok nehezen bírják a szállítást, a szabadon való tárolásra pedig teljesen alkalmatlanok. Ha a kutatások eredményei igenlő választ adnak, megoldaná a fennálló raktározási gondokat, a felhasználók télen is fogadhatnának cementet, a gyárak termelése egyenletesebbé válhatna, meghosszabbodhatna a tárolási idő a minőségromlás veszélye nélkül.

Az alapozó tanulmány az elmúlt napokban 15 szerv képviselőiből álló, 27 tagú, magas képzettségű szakmai zsűri előtt vizsgázott. A bíráló bizottságban részt vett vállalatok, ipari üzemek, intézetek — köztük a Belker. Minisztérium, a KPM, az ÉVM, a Dél- és Észak-dunántúli TÜZÉP, az ÉTI, a SzIKTI, a Tiszai Vegyi Kombinát, a Hungária Műanyagfeldolgozó, a METRIPOND Mérleggyár, a BCM, az Anyagmozgatási és Csomagolási Intézet stb. — képviselői jó véleménnyel nyilatkoztak az eddigi vizsgálatról. Jónak ítélték a tanszék azon törekvését, hogy egyidejűleg a mészhidrát csomagolását is napirendre tűzi. A megbízó értékesnek találta a tanulmányban, hogy rámutatott: nemcsak „zsákprobléma" van, a kérdést komplexen vizsgálta, amit népgazdasági szinten kell megoldani. Tetszett a tanulmányi munka összhangja, hogy minden érdekelt szervvel együtt dolgoztak, több variációt vizsgáltak.

A döntés előkészítése szempontjából fontos tanulmány adatai szerint ma már a fóliazsák sem drágább, mint a papírzsák, csomagolástechnikai tulajdonságai pedig felülmúlják a papírét. A műanyagzsák gyártása semmiféle külön importigénnyel nem jár, míg a papírzsákhoz kemény valutáért szereznek be alapanyagot. Nagyon lényeges az is, hogy a megközelítően pontos árkalkuláció figyelembe veszi az olefin-termékek várható ármozgását.

Az értékelés után egyöntetűen a további kutatás mellett foglaltak állást. Sőt, mind a tizenöt érdekelt intézmény konkrét feladatot vállalt az együttműködésben, amit két héten belül elkészülő, mindenre kiterjedő kísérleti programban rögzítenek. A témavezető szerepét továbbra is Pécs ifjú felsőoktatási intézménye tölti be. A szakemberek célkitűzése, hogy a mészhidrátnál egy éven, a cementnél kb. két éven belül kidolgozzák a műanyagcsomagolás technológiáját.

Érdekesek a közreműködők konkrét vállalásai a további munkához: A METRIPOND Mérleggyár például a célnak megfelelő új adagoló- és csomagológéppel vállalt kísérletet, a Tiszai Vegyi Kombinát adalékanyagokkal kísérletezik a célból, hogy meddig lehet a polietilén hőállóságát fokozni. Az Anyagmozgatási és Csomagolási Intézet a zsák mechanikai igénybevételét vizsgálja, a TÜZÉP-vállalatok szintén kísérlethez biztosítanak feltételt. A KPM a teljes szállítási lánchoz szükséges kísérleten működik közre: meghatározott távolságon végigfuttatnak egy vagonban műanyagba, másik vagonban pedig papírzsákba csomagolt cementet. A kísérleti irányvonatot a főiskola diákjai kísérik. A szállítmánynál megvizsgálják, hogy ki- és berakodásnál hogyan viselkednek a zsákok. A HUNGÁRIA Műanyagfeldolgozó PVC-vel folytat további kísérletet.

Ezt a példaszerű együttműködést más területen is hasznos lenne követni.

Hajnal Lajosné

„Dolgozz hibátlanul!"

Mintaszervezés a mezőgazdaságban

A mezőgazdaságban nemcsak kívánatos cél, de egyre inkább mindennapi gyakorlat a korszerű üzem- és munkaszervezés. Csak a legjellemzőbb — és szinte mindenki előtt ismert — példák: a szocialista nagygazdaságok termelési rendszerei, mindenekelőtt a Bábolnai Mezőgazdasági Kombinát baromfiprogramja és kukoricatermelési rendszere, amelyek a fejlődés két jelentős állomásának tekinthetők. Ezeket ma már a növénytermesztésben és az állattenyésztésben gazdaságok sora követi és alkalmazza.

A „zöld forradalom" programja

Az iparszerű termelési rendszerek a leggyorsabban tárják fel a termelésben rejlő tartalékokat, s ezek megszervezésében határozottan felismerhetők a rendszerelméletű szervezés szempontjai, követelményei. S ami még szerencsésebb: a mezőgazdaságban végbemenő technikai forradalom — szaknyelven ezt „zöld forradalomnak" nevezik — egyre inkább összekapcsolódik a széleskörű szervezési mozgalommal. A szervezésfejlesztésről szóló kormányhatározat, valamint annak végrehajtását szabályozó minisztériumi irányelvek és intézkedések nyomán, a gazdaságok és a vállalatok már 1972-ben megkezdték az intenzív szervezési munka előfeltételeinek megteremtését.

A személyi, tárgyi és anyagi feltételek előzetes vizsgálata alapján az ágazat 14 vállalatát szemelték ki a mintaszervezési programok elkészítésére. Az egyes vállalati programokat a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium szakemberei vizsgálták felül, ahol szükséges volt kiegészítették, ilymódon is biztosítva, hogy a vállalati programok szervesen illeszkedjenek az egész mezőgazdaság, illetve élelmiszergazdaság közép távú munka- és üzemszervezési feladatainak sorába.

A minisztérium már a programok előkészítésének időszakában sem hagyta magára a kiszemelt vállalatokat, gazdaságokat: a mezőgazdaság és élelmiszergazdaság 1975-ig szóló feladatait tartalmazó útmutatót adott nekik.

Mindenre kiterjedő figyelem

A végeredmény rendkívül sokszínű: nemcsak a speciális gazdálkodási módszerek, hanem a vállalatgazdaság általános fejlesztési feladatai is felfedezhetők a szervezési programokban. A baromfitelepek munkaszervezetének és technológiájának korszerűsítése, a lucernabetakarítás komplex gépesítésével együttjáró szervezési feladatok, a zöldségtermelő bázisüzemek kialakításával és továbbfejlesztésével kapcsolatos szervezési feladatok, vagy a konzerv gyártó vonalak kapacitáskihasználásának fokozása mellett a bérszámfejtési ügyvitel racionalizálása, az optimális műszakszám megállapítása, a túlórák csökkentése, a munkaerőgazdálkodás módszereinek felülvizsgálata is „mintaszervezési" feladat a kijelölt üzemekben.

Vagyis, az élőmunka hatékonyságának fokozása a mezőgazdaságban és az élelmiszeriparban éppen olyan fontos feladattá vált, mint az ipar bármely vállalatánál. Ennek érdekében kísérleteznek például a gazdaságokban a „Dolgozz hibátlanul" mozgalom bevezetésével és meghonosításával, vagy az anyagmozgatás korszerűsítésével. De kiterjed a figyelmük a beruházási programok megvalósítását elősegítő szervezési módszerek kidolgozására, a karbantartó munkák korszerűsítésére, az anyag-, alkatrész- és egyéb készletek optimalizálására is.

A szervezési programok sokrétűségével kapcsolatban bizonyos aggályok is tapasztalhatók: vannak akik úgy vélik, hogy talán túl sokat vállaltak a mintaszervezésekre kijelölt gazdaságok, félő, hogy túlbuzgók voltak és nem lesz erejük lehetőségük — bizonyos feltételek hiánya miatt — mindennek a végrehajtásához.

Jól képzett szakemberek

A legfontosabb feltétel kétségtelenül — akárcsak az iparban — a kellő számú és jól képzett szakember. Ennek érdekében kezdték el — már 1969-ben — a Gödöllői Agrártudományi Egyetemen az üzemszervező agrármérnökök képzését. Emellett tavaly három felsőfokú tanintézetben is hozzákezdtek a szervező szakemberek képzéséhez, valamint nagy körültekintéssel megteremtették a vezető-továbbképzés fejlett rendszerét is.

V. Cs.

Normatechnológust, üzletszerzőt

(piackutatót), belső ellenőrt, gyors- és gépírót felvesz

MEGYESZER VÁLLALAT, PÉCS, LYCEUM UTCA 4. SZÁM.

A színképelemzés gyakorlati alkalmazása

Nemzetközi tanácskozás Pécsett

A színképelemzéssel (spektrokémia) foglalkozó háromnapos nemzetközi ankétot rendezett az MTA Spektrokémiai Munkabizottsága, a Magyar Kémikusok Egyesülete pécsi csoportja és az MTA Pécsi Akadémiai Bizottsága rendezésében Pécsett. Az ünnepélyes megnyitón a Jurisics utcai székházban Török Tibor, az MTA Spektrokémiai Munkabizottságának elnöke mondott beszédet, majd a több mint ötven résztvevőt, — köztük hat meghívott külföldi kutatót —, Szabó Dezső, a Magyar Kémikusok Egyesülete pécsi csoportjának elnöke és Czeglédi Béla, a PAB titkára üdvözölte.

A szimpozion programjának döntő részét a helybeli, baranyai kutatásokról szóló előadások töltik ki. A baranyai kutatók előadásaikban foglalkoznak többek között a spektrokémia különböző ágazatainak gyakorlati alkalmazásával. Így kitérnek az utóbbi néhány év biológiai, klinikai-laboratóriumi vizsgálatainak tapasztalataira főként a vér- és vizeletelemzésekkel kapcsolatban. Előadások hangzanak el a geológiai kutatásból, valamint a bányaművelésből származó kőzet- és ércminták elemzéséről, a molekulaszerkezeteket vizsgáló korszerű módszerekről. Az említett témákban kutató munkák folynak a POTE Központi Kutató Laboratóriumában és Klinikai Kémiai Laboratóriumában, ezen kívül a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál és Komlón, az Országos Földtani Kutató Fúró Vállalatnál; Belágyi József, Szalai László, Czakó György, Upor Endre és Kádas Miklós vezetésével, közreműködésével.

A külföldi kutatók előadásai: így P. W. J. M. Boumans (Hollandia — Eindhoven), M. Matherny (Kassa), V. Vukanovic (Belgrád), J. Czakow (Varsó), S. Caroli (Róma) a mikro-színképelemzés elméleti problémáiról szólnak.

HÍREK

1974. MÁJUS
24
PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
ESZTER
nevű kedves olvasóinkat

*

A Nap kél 3.57, nyugszik 19.25 órakor. A Hold kél 6.15, nyugszik 22.11 órakor.

A. V. Scsuszev

Huszonöt évvel ezelőtt, 1949. május 24-én halt meg — 76 éves korában — Alekszej Viktorovics Scsuszev neves szovjet építőművész.

Már fiatal mérnök korában kitűnt különböző tanulmányterveivel. Több éven át a híres moszkvai Tretyakov Képtár igazgatója volt. Egyik alapítója a moszkvai Építészeti Múzeumnak, s ennek első igazgatójaként is tevékenykedett. A kiváló építész a Nagy Októberi Szocialista Forradalom győzelme után kapott igazán tág teret alkotói tehetségének kiteljesítéséhez. Életművéért Lenin-díjjal és Állami-díjjal jutalmazták; tagja volt a Szovjetunió Tudományos Akadémiájának, és az Építészeti Akadémiának is.

●

Esküvő

KOVÁCS HAJNALKA
és
IFJ. HABJANECZ JÁNOS

ezúton értesítik minden kedves ismerősüket, hogy 1974. május 25-én délután 5 órakor tartják esküvőjüket a vajszlói házasságkötő teremben. (x)

SCHLAG ILONA
és
PRUZSINA ISTVÁN

ezúton értesítik minden kedves ismerősüket, hogy 1974. május 25-én 15.30 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.). (x)

ILLÉS VARGA JUDIT
és
NAGY ÁRPÁD

ezúton értesítik minden kedves ismerősüket, hogy 1974. május 25-én 18.30 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.). (x)

●

— Országos első. Az IBUSZ-nak közel 100 irodája működik az ország területén, az irodák dolgozói munkaversenyben vesznek részt. A mostani értékelés szerint az IBUSZ Baranya megyei irodái külföldi és belföldi társasutazás szervezésében és bonyolításában országos munkaversenyt nyertek. Csak szovjetunió utaztatásban az elmúlt évben Pécsről és Baranyából 1200 dolgozó vett részt. A belföldi társasutaztatásban az év minden napjára jutott egy-két, néha három társasutazás.



A FÁKLYA új száma

A Fáklya új száma figyelmét a Budapesti Nemzetközi Vásárnak szenteli. Bemutatja a BNV-n szereplő szovjet külkereskedelmi vállalatokat, átfogó képet ad a szovjet gépgyártásról, interjút közöl a BNV szovjet pavilonjának igazgatójával.

Folytatódik a Szovjetunió Tudományos Akadémiája jubileumához kapcsolódó cikksorozat. Ezúttal a szovjet ötéves tervek tudományos feladatairól, a szovjet és a magyar tudósok együttműködéséről, a két ország egyetemi oktatóinak fejlődő kapcsolatairól olvashatunk érdekes írásokat.

A lap munkásmozgalmi arcképcsarnoka a magyar és a nemzetközi munkásmozgalom egyik jelentős alakjára, Sziklai Sándorra emlékezik.

(APN)

●

— Kisdobos expedíció. Pénteken, május 24-én kisdobos expedíció döntőjét tartják Sikondán. A gyerekek túrát tesznek, amelyen belül állomásokon kell feladatokat végezniük. A sásdi járási úttörőcsapatok 70 gyermekkel képviselik a járást.

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: felhőátvonulások, szórványosan előforduló esővel, záporesővel, zivatarral. A többfelé erős, helyenként viharos északi szél csak lassan mérséklődik. Változékony marad az idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 4—9, legmagasabb nappali hőmérséklet 15—20 fok között.

Ma déltől

Kétirányú közlekedés a Hunyadi úton

Mától ismét a Hunyadi úton közlekednek a mecseki buszjáratok. A Hunyadi út aszfaltszőnyegének elkészültével, ma, pénteken déli 12 órától mindkét irányban ismét a régi nyomvonalon közlekednek a mecseki járatok. A megállót is visszahelyezik a Bíróság elől a Hunyadi út 2. elé. Ugyancsak mától a 30-as járat is a régi nyomvonalon közlekedik.

Nappali sötétség?

Zivatarfront Pécs és Baranya felett — címmel, lapunk tegnapi számában tudósítottunk a szerda délutáni rendkívüli időjárásról, amelyre több olvasónk reagált. Szokatlannak, vagy helytelennek ítélték, hogy a cikkíró a „nappali sötétség" kifejezést alkalmazta.

A „nappali" szerepelt a sötétség jelzőjeként az ügyeletes meteorológustól kapott információban. Ezért kértünk véleményt elsőként Szentiványi Miklós meteorológustól, az Országos Meteorológiai Szolgálat osztályvezetőjétől: helyteleníti-e a vitát kiváltó jelző használatát?

— Semmiképpen. A sötétség fogalma az éjszakához kötődik, jelen esetben azonban délután, tehát még nappal következett be hirtelen sötétedés. A szokatlan jelenség idejét határozza meg a „nappali" szó, pontosan kifejezve a lényeget. A meteorológusok körében megszokott ez a kifejezés, tehát csak szokás kérdése az egész.

Kerekes László nyelvész, a Pécsi Tanárképző Főiskola docense kontrasztot érez a jelzős kapcsolatban, groteszknek véli. A nyelvész helyesebbnek látta volna a sötétség valamelyik áranyalatáról a valóságnak megfelelőbb „alkonyi" sötétségről szólni. Vagy talán így: sötétség nappal.

Ellentmondó vélemények, mégis tanulságosak számunkra csakúgy, mint olvasóink észrevételei.



Vásárhelyi Kováts Tibor festőművész alkotásaival ismerkedhet meg a pécsi közönség azon a kiállításon, amely tegnap délután 5 órakor nyílt meg a KÉPCSARNOK Kossuth Lajos utcai boltjában. A június 5-ig megtekinthető kiállítást Kós Lajos, a „BÓBITA" bábegyüttes művészeti vezetője nyitotta meg, közreműködött Balázsi Agnes, a bábegyüttes művésze.

Vigyázz! Méreg!

Pécs Megyei Város Tanács VB I. kerületi Hivatal igazgatási osztálya a Pécsi Állami Gazdaság bejelentése alapján értesíti a lakosságot, hogy Danitz-puszta területén lévő gyümölcsösben a gazdaság 1974. június 7-ig permetezést végez. A felhasználásra kerülő szer hatóanyaga szerves foszforsav, mely emberre, állatra és méhekre veszélyes. Mérgező hatását 21 napig megtartja.

●

— Kommunista műszak. Másodízben tartanak kommunista szombatot a Kenderfonó- és Szövőipari Vállalat hirdi üzemében. Szombat délelőtt a fonoda és szövőde 200 dolgozója áll munkába. A munka értékét a vasasi óvoda bővítésére ajánlják fel.

Godisa—Abaliget között

Átszállásos vágányzárás

A MÁV Pécsi Vasútigazgatósága értesíti a t. utazóközönséget, hogy pályaépítési munkák miatt május 27-től június 28-ig Godisa—Abaliget állomások között átszállásos vágányzárást tartanak. A közlekedésből kizárt 10 óra 30 perckor Pécsre érkező szombathelyi gyorsvonat utasait Godisa—Abaliget között, a 11 óra 15 perckor Pécsre érkező budapesti gyorsvonat utasait Magyarszék—Sikonda-gyógyfürdő és Pécs között, a 12 óra 25 perckor Pécsre érkező budapesti személyvonat pécsi utasait Godisa vasútállomásról közvetlenül Pécsre, a Pécsről 8 óra 47 perckor induló budapesti személyvonat utasait Abaliget—Godisa és a Pécsről 12 óra 30 perckor induló budapesti gyorsvonat utasait Pécsről Magyarszék—Sikonda-gyógyfürdő vasútállomásig vonatpótló autóbuszokkal szállítják el.

A Godisa és Pécs közötti vasútvonal állomásaira, vagy állomásairól utazóknak Godisán, illetve Abaligeten kell a vonatból autóbuszba, majd ismét a vonatba átszállniok.

Részletes felvilágosítást a vasútállomások adnak.

●

Kórházi ügyeletek

Gyermekgyógyászat: Gyermekkórház. Belgyógyászat, Sebészet, Traumatológia: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekkórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

●

PÉCS ÉS VIDÉKE TURISZT

MECSEKI KÖRJÁRAT június 2-án, vasárnap.

Indul: reggel 8 órakor a Hotel Tourist, Pécs, Sallai u. 35. sz. elől.

Útvonal: Pécs—Orfű—Abaliget—Magyarhertelend—Sikonda—Komló—Márévár—Hosszúhetény—Pécs.

Részvételi díj személyenként: 100,— forint. Szolgáltatás: panoráma autóbusz, 1 ebéd, idegenvezetés, belépők.

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs m. város biztosított dolgozói, ill. gyermekei részére összevont rendelést tart 1974. május 25-én, szombaton.

Felnőtt betegek részére a rendelési idő: 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin Ottó u. 23. (Tel.: 11-169)

II. kerületben: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19.) I. em. 105. (Tel.: 13-833) 33. mell.

III. kerületben: A III. kerületi Rendelőintézet, dr. Veress E. u. 2. sz. (Tel.: 15-833)

Gyermeklakosság részére a rendelési idő: 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (Tel.: 11-752) Vasas, Hősök tere, Meszes I—II körzete.

Ady E. u. 8. (Tel.: 11-587) Borbála- és Pécsbányatelep, Zsolnay V. u. 45. (Dr. Kovács körzete), Ady E. u. I—II. körzete.

Munkácsy M. u. 19. (Tel.: 13-833) 54. mell. Nyugati bejárati ajtó. Zsolnay V. u. 41. (dr. Telfel körzete), Kertváros I—II, Nagyárpád, Móricz Zs. tér (dr. Barka körzete), Miksáth K. utca (dr. Géczi körzete)

Semmelweis u. 20. (Tel.: 12-669) Móricz Zs. tér (dr. Tóth körzete), Semmelweis u. I—II körzete.

Dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833) az öt újmecsekaljai, a két Endrész Gy. u.-i (dr. Görög és dr. Dörömbözy körzete) és a rácvárosi körzet.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) 1974. május 25-én, du. 14 órától 19 óráig. (Tel.: 13-833) 54. mell., május 25-én, szombat este 19 órától, május 27-én, reggel 7 óráig. (Tel.: 13-833)

Ha e szám nem jelentkezik, a hívást a 12-812 számon kell bejelenteni.

Vasárnap 7—19 óráig a Kisfaludy u. 6. sz. alatt kell jelentkezni. (Volt bőrgyógyászati szakrendelés.)

Ezen belül halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap: 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Felnőtteknek ügyeleti szolgálat szombat este 19 órától hétfő reggel 7 óráig.

I. kerület részére: Az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. (Tel.: 11-169)

II. kerület részére: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19.). (Tel.: 12-812)

III. kerület részére: A III. kerületi Rendelőintézet, dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833)

Járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton: 15—17 óráig, vasárnap: 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) van foaászati orvosi szolgálat 1974. május 25-én, 19 órától, május 27-én, reggel 7 óráig.

Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09 POSTA kell bejelenteni.

KIÁLLÍTÁS

Tillai Ernő fotókiállításáról

Az építész Tillai Ernő fotóművész is. Önálló kiállítása az Itália címet viseli, 60 képben — több út élménye alapján — ismerhetjük meg a Tillai-féle Itáliát.

Ki nem látott volna fotókat az édes nosztalgiákat jelentő „örök városról", Rómáról; Szicíliáról; a pisai ferdetoronyról; a gondolás Velencéről..., Prospektusok, leporellók, útikönyvek garmadája bizonygatja elévülhetetlen szépségüket megközelítően ugyanazokkal a közhelyfotókkal, ha lehet ugyanarról a pontról, ugyanazzal a képkivágással. Tillai is ismert épületeket, építészettörténeti emlékeket, építészkuriózumokat örökít meg. A Szent Péter tér, a Campigdolio, Pompei utcái, avagy a firenzei Santa Maria de Fiore harangtornya ugyanúgy megtalálható a Tillai-féle „bédekerben", mint Bari házai, Pirelli milánói épületei vagy akár a dór oszlop. Csupa nem ismeretlen dolog, más összefüggésben, új hangsúllyal. A városképek, terek, épületek eddig kevésbé hivalkodó erényei, értékei előtérbe helyezésével Tillai nyomatékosan hangsúlyozza a szerzett, beállított ismeretek és a hagyományos tisztelet létjogosultságát, de feltétlen ragaszkodik — joggal, az egyetlen lehetséges álláspont — sajátos értékrendjéhez és kifejezési eszközeihez.

Tillai leginkább mégis „csak" építész.

Az építészettörténeti emlékeket nem koruk, építőjük vagy építtetőjük után rangsorolja. Őt az épület térben való elhelyezése, az épület szerkezete, az anyag faktúrájának kitapintható közelsége érdekli — sajátos plasztikus hitelt kölcsönözve képeinek.

Tillai épületfotói éppen ezért nem, vagy nemcsak dokumentumok, de biztos, hogy nem elsősorban azok. Az építész-szemmel látó fotóművész tanulságai, aki nem keresett hangulateremtéssel idézi a múltat, hanem akinek az épület képlet: szerkezetek, kapcsolatrendszerek, rész és egész dialektikus egysége. Tillai fotói erejüket ebből merítik. Szuggesztív módon ránk kényszeríti a történelem, — építészettörténet — sodró, lüktető jelenlétét. Tillai önkényesen átalakított Szent Péter tere — teleobjektív segítségével — nemcsak az építész számára summázza a barokk szimmetria lényegét, hanem egyszerre, bizonyítja a modern fotós lényegretörő, konstruktív törekvéseit is. A kiállított képeken keresztül rálátunk és lenézünk, visszapillantunk és feltekintünk. Fizikai fáradságot nem kímélve bejárjuk Tillai nyomán az ő Itáliáját. A fotók szellemi izgalmat adnak és nem nyugalmas szemlélődést, tartózkodó tárlatlátogatást. Fölényes képszerkesztése tájképein már-már az absurditásig fokozza a látvány szépségét. Fotói úgy hatnak, mintha a táj motívumai kezes bárányként csak Tillai képszerkesztésére vártak volna, s úgy rendeződtek térben, s a fotó síkjában, ahogy ő kívánta. Mintha nem is a természet inspirálta volna a fotást, hanem az építész tervezett volna tájat a saját örömére. Amit meg kellett, hogy osszon a kiállításlátogatókkal.

B. Pilaszanovich Irén

●

— Motorkerékpárok, vizsgáztatva és forgalmi engedéllyel ellátva, egész évben beszerezhetők a Pécsi ÁFÉSZ 53. sz. műszaki boltjában. (Rákóczi út 53.) Televíziók (Orion és Videoton), rádiók, magnetofonok, mosógépek, centrifugák és porszívók, valamint motorkerékpár alkatrészek és gumik széles választékban vásárolhatók. HASZNÁLT (de üzemképes) televízióját, mosógépét, centrifugáját, hűtőszekrényét és porszívóját beszereljük ÚJRA! Pécsi ÁFÉSZ. (x)

●

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy feleségem, édesanyám, leányom,

BUJTOR ZOLTÁNNÉ,

sz. Czvik Klára abaligeti lakos, türelemmel viselt hosszú szenvedés után, 32 éves korában elhunyt. Temetése május 27-én, hétfőn 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.



Végtelen vizek felett

A BIZTONSÁGI SZOLGÁLATNÁL

Csilingelő, zakatoló-sípoló zaj a fülben, szúrás a dobhártyán. Szorongó érzés, mely csak lassan múlik. A repüléssel járó jellegzetes kellemetlenségek. Van, aki sztoikus nyugalommal tűri, egyesek görcsösen markolják az üléskarfát, mások sápadoznak. Az ellenkező oldalon üldögélő szomszédom rákvörös és szörnyen izzad. Alig győzi törölgetni abrosznyi zsebkendőjével gyöngyöző homlokát. A gépen belül feszült várakozás, kívül változatlan tejfehérség. A szárnyak végeit sem látjuk.

Egyszer csak megszűnik a csilingelés, megszólal a hangszóró és közli, hogy elértük a 9000 méteres utazó-magasságot. A külső hőmérséklet —4°C, az ablakok enyhén zuzmarásodnak. Mindenki fellélegzik. Az utazómagasság elérésével a felhőtömeg fölé kerültünk, így vakítóan süt a nap a valószerűtlenül kék égbolton. Alattunk — mint viharos óceán — gomolyog a csillogó, szürkésfehér felhőtenger.

Félúton járhattunk Budapest és Zürich között, amikor a kilátást eltakaró hatalmas lepel hirtelen szétszakadozott. Szinte elakad a lélegzet a látvány nagyszerűségétől; a látóhatáron havas süvegével lenyűgöző méretű, csipkézett hegyormok, az Alpok hegylánca. Még fel sem ocsudtam kellőképpen a látvány varázsából, a megafon ismét megszólal és jelzi megérkezésünket Zürich nemzetközi repülőterére.

Három órás várakozás, céltalan lődörgés a hatalmas várócsarnokban. Az utasok folytonosan cserélődnek, én elhelyezkedem a nagy, világító menetrenddel szemközt. Jobb híján mit is tehetnék, — figyelem az állandóan változó feliratokat. Itt nincs megafon, amely figyelmeztetné az utast a tudnivalókra. Meg is lehetne bolondulni, ha még ez is lenne. Folyamatosan mondhatná az indulókat és érkezőket naponta. Végre megjelenik a tábla alján a várva várt felirat: Singapore — SR. 318 — 16h45' —7, ami azt jelenti, hogy az adott számú szingapuri járat a 7. sz. indulóállásról indul egy óra múlva. Nagy nehezen megtalálom a folyosó-labirintusban a 7. számú állás bejáratát, ahol már hosszú sor várakozik. Ezek lesznek utitársaim. A sor lassan fogy, ahogy megtörténik a menetjegy kezelése, valamint a helykiválasztás. Én is megkapom a „beszálló kártyát" és jelentkezem a biztonsági szolgálatnál.

A biztonsági szolgálat ellenőrzi az utasokat, nehogy valaki fegyvert, robbanóanyagot csempészhessen a gépre. Az indulás előtti ellenőrzést itt halálosan komolyan veszik. Tekintet nélkül az utas személyére, alaposan átkutatják. Robusztus rendőr vesz kezelésiá. Belenéz táskámba, belekotor, kifordíttatja zsebeimet. Miután semmi gyanúsat nem talál, biztonság kedvéért még tetőtől talpig végigtapogat. Kedvesen mosolyogva megköszöni türelmemet és elbocsát. Kissé berzenkedik az önérzet e művelet ellen, de egyet kell érteni vele. Ugyanis a repülőgép rablás ebben az időben volt csúcspontion, és előszeretettel „kötötték el" éppen a SWISSAIR gépeit.

A 7. számú váróterem üvegfalán keresztül figyelem utánam következő utitársaim ellenőrzését. Egyik hölgy táskájából tengernyi szépítőszer kerül elő. Mindegyik tüzetes vizsgálat alá kerül, mert mit lehet tudni... Ezt gondolják a rendőr segítőtársai is — három árgus szemű, marcona fiatalember —, akik éppen egyik muzulmán hindu utas turbánját bogozzák. Meglehetősen morózus képpel túri ezt a delikvens, de nem tesz megjegyzést.

Lassan el is fogynak az utasok; a hindu terebélyes fejdísze is újra rendben van. Kisétálunk gépünkhöz, egy ezüst színű DOUGLAS SUPER DC—8 típusú négymotoros, sugárhajtású, kecses jószághoz. Ez lesz hát a következő 26 órára otthonunk.

(Következik:
A térkép megelevenedik)

Georg Zaharia előadói körútja megyénkben

Georg Zaharia elvtárs, a Román Kommunista Párt Párttörténeti Intézetének igazgatóhelyettese háromnapos előadókörúton vett részt megyénkben, melynek keretében „Románia felszabadulásának 30. évfordulója" címmel tartott előadásokat. Georg Zahariát megyei látogatása során fogadta *dr. Nagy József* elvtárs, a Megyei Pártbizottság első titkára, *Bocz József* elvtárs, a Megyei Pártbizottság titkára.

Az előadói körút keretében az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatóságán a pártiskola hallgatói részére tartott előadást és beszélgetést folytatott *Földes Andrásné* igazgatóval.

Mohácson *Borsos János*, a Városi Pártbizottság első titkára tájékoztatta a város politikai és gazdasági életéről, majd a város megtekintése után látogatást tett a Farostlemezgyárban és a Mohácsi Új Barázda Termelőszövetkezetben, a városi könyvtárban párt- és tömegszervezeti aktivisták részére tartotta meg előadását.

Komlón *Neubauer József*, a Városi Pártbizottság első titkára fogadta a vendéget, aki megtekintette a város néhány iskoláját és látogatást tett Zobák-bányán, majd párt- és tömegszervezeti aktivisták részére tartott előadást.

Jelentős üzletkötések a BNV-n

Átadták a magyar mezőgazdaságnak az 50. helikoptert

A BNV külföldi vendégei közül jónéhányan üzleti szerződés aláírásával fejezik be vásárlá'ogatásukat. Bár a legnagyobb üzletkötések a vásár utolsó napjaira várhatók, már csütörtökön több jelentős megállapodás jött létre.

A Budavox a csehszlovák Como céggel állapodott meg abban, hogy jövőre 2 millió rubel értékű telefonközpontot szállítunk Csehszlovákiába. A Csepeli Transzformátor Gyár csütörtök délelőtt a Duna Intercontinentál Szállóban a lengyel Elektrim Vállalattal gyártásszakosítási szerződést kötött, amelynek alapján a magyar vállalat fojtótekercset szállít a lengyel gyártmányú elektromos berendezésekhez. A szerződés értéke 380 000 rubel, s megállapodtak, hogy tárgyalásaikat folytatják egy további 600 000 rubeles kooperációs szerződés megkötéséről.

A Metalimpex Külkereskedelmi Vállalat befejezte tárgyalásait szovjet partnerével, 15 millió rubeles áruszállítási szerződést írtak alá.

Az Aviaexport szovjet vállalat Budapestre szállította az 50-ik KA—26-os növényvédő helikopterét, amelyet ugyancsak csütörtökön adtak át a szovjet vállalat képviselői dr. Soós Gábor mezőgazdasági és élelmezésügyi államtitkárnak.

Csütörtökön egyébként ismét sok hazai és külföldi szakember, vidékről pedig üzemi és szövetkezeti dolgozók több csoportja érkezett a vásárra, köztük különvonattal 600 Vas megyei dolgozó, akiknek kedvezményes ellátásáról a Cooptourist gondoskodik.

Megoldották a sorozatos gondokat

Kiváló címet kapott a nagypeterdi Március 15. Tsz

Ünnepi közgyűlésre jöttek össze tegnap délután a községi kultúrházban a nagypeterdi „Március 15" Termelőszövetkezet tagjai. Tavalyi jó munkájuk eredményeképpen elsőízben elnyerték a Kiváló címet. Az ünnepségen részt vett *Papp Zoltán*, a Mecsek és Dráva menti Termelőszövetkezetek Területi Szövetségének elnöke, *Pirisi János*, a Szigetvári Járási Hivatal elnöke, valamint a szövetkezettel termelési és kereskedelmi kapcsolatban álló vállalatok képviselői.

Tóth Miklós, a „Március 15" Termelőszövetkezet elnöke köszöntötte a résztvevőket, majd ünnepi beszédet mondott.

Ezt követően Papp Zoltán, a területi tsz-szövetség elnöke tájékoztatót adott az ország mezőgazdaságának helyzetéről, fejlődéséről, majd átnyújtotta a Kiváló szövetkezet címet tanúsító oklevelet. Ezután miniszteri kitüntetéseket nyújtott át négy dolgozónak. A Mezőgazdaság Kiváló Dolgozója kitüntetést kapta *Nagy József*, *Balázs Pál* és *Wiener Jenő*, miniszteri dicsérő oklevelet pedig *Aschenbrenner Mátyásné*.

Tegnap történt

Ifjúsági Parlamentet hívtak össze tegnap délelőtt a KÖJÁL megyei székházában, amelyen Baranya fiatal egészségügyi dolgozói — orvosok, középkádérek, — vettek részt. Az elnökségben helyet foglalt dr. Widovszky Kálmán, az MSZMP Központi Bizottság Egészségügyi Alosztályának vezetője, Krasznai Antal, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága munkatársa, Takács Gyula, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese, Kereszturi Istvánné, az Orvos-Egészségügyi Dolgozók Szakszervezete Országos Elnökségének ifjúsági felelőse, dr. Kóbor József megyei főorvos, dr. Zelles Mária, a pécsi Városi Tanács Egészségügyi Osztályának képviselője, dr. Petv Ádám, az MSZMP képviselője, és Nagy Sándor, a KISZ Baranya megyei Bizottsága munkatársa. Az elnöki beszámolót — amelyet a megyei főorvos tartott meg — a fiatal egészségügyiek hozzászólásai követték. A parlament délután 2 órakor fejezte be munkáját.

*

Elnökségi ülésen tárgyalta meg május 23-án, csütörtökön az AFÉSZ-ek pénz- és hitelügyi helyzetét a Fogyasztási Szövetkezetek Baranya megyei Szövetsége. Az Elnökség megállapította, hogy 1971-től, — mióta a saját pénzügyi forrásokból eredő gazdálkodás elve érvényesül a szövetkezeteknél — valamennyi AFÉSZ pénzügyi helyzete jó, saját hatáskörükben döntenek a pénzeszközeik felhasználásáról. Ez érdekeltté teszi őket a lakosság színvonalasabb és választékosabb áruellátásában. Az Elnökség javasolta a szövetkezeteknek, hogy vizsgálják felül pénzügyi forrásaikat és azokat olyan elképzelések megvalósítására fordítsák, melyek gyorsan megtérülnek és a lakosság ellátását a legjobban elősegítik. Felhívták a szövetkezetek figyelmét a kisebb, két-három szövetkezet által létrehozott közös szövetkezeti társulásokban rejlő lehetőségekre, — közös húsfeldolgozó, szikvizet és üdítőitalt gyártó részlegek, zöldség- és gyümölcstermelő társulások — a hitellehetőségekre, melyek igénybevételét jónak és szükségesnek tartja a MESZÖV Elnöksége.

*

Kibővített ülést tartott tegnap délelőtt a KISZ Pécs városi Bizottsága, ahol Lukács László titkár számolt be a KISZ KB határozatából adódó feladatokról. A tennivalókról szólva kitért a vezetőképzésre, valamint arra, hogy a feladatok kidolgozása az alapszervekre vár.

„Tömegzavar" a telefonhálózatban

Károkat okozott a szerdai zivatar

Esővel, jéggel, 80—85 kilométeres sebességű széllel — zivatarfront vonult át szerdán délután Pécs és Baranya felett. A nagy intenzitással lezúduló csapadék megtöltötte a mélyebben fekvő lakóházak pincéit, s a kertvárosi lakóépületek legfelső emeletein beázásokat okozott. Zavarok keletkeztek az áramszolgáltatásban időlegesen több mint száz pécsi fogyasztó maradt áram nélkül. Mohar András, a Pécsi Postaigazgatóság távközlési osztálya ügyeletesének tájékoztatása szerint „tömegzavart" idézett elő a szél és a csapadék. Pécs—Mohács, valamint a szentlőrinci, sellyei, harkányi, bogádmindszenti, vajszlói távbeszélő vonalak meghibásodtak. Vajszló körzetéből Pécs felé haladva „különbrigád" dolgozott, de valamennyi áramkört még nem sikerült üzembehelyezni csütörtök estig. A kábelbeázások miatt több száz pécsi állomás maradt „néma", s a Vasas környéki kábelhiba elhárításán még tegnap éjszaka is dolgoztak. Vidéken Vókány, Villány és Szigetvár térségéből jelentettek tartós áramkimaradást.

A jégeső a szőlőkben és gyümölcsösökben is pusztított, több nagyüzemi gazdaságban károkat okozva a szántóföldeken. A kárt szenvedett területek: a pécsi járás déli része, a szigetvári és a siklósi járás.

Anyakönyvi hírek

PÉCS

SZÜLETTEK

Szuromi Andor, Rédling Zoltán, Takács Erzsébet, Martonka Tímea, Gungl Mária, Koczor László, Mohácsi Ildikó, Tarr Zsuzsanna, Petrik Krisztina, Fenyvesi Miklós, Bodai Ágnes, Kramaszta Klaudia, Káni Ferenc, Polgár Krisztina, Magyar Zsuzsanna, Bodor Csaba, Németh Attila, Orosz Éva, Hoffmann Szilvia, Varga Gyöngyi, Kasza Judit, Szalafai Fedor, Kátai Rita, Filiszár Odett, Temesi Tamás, Zombory Eszter, Mikoly Annamária, Bank Adrienn, Szinder Nóra, Katics Bernadett, Farkas Ditta, Vig Beatrix, Orsós Katalin, Farkas Attila, Végh Zoltán, Kereszti Kármen, Schifter Balázs, Harcos Gábor, Lippai Ildikó, Géczi János, Harka Edina, Kovács Attila, Rózsás Tamás, Csoboth Hajnalka, Göbölös László, Czakó Virág, Fekete Hajnalka, Barta Csaba.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Gosztola József és Pipicz Mária, Mezei Pál és Márkus Margit, Dukovits János és Echter Etelka, Csirke Jenő és Nyári Rozália, Szabó András és Szilbereisz Ibolya, Dely Tibor és Rigó Erzsébet, Viola Ferenc és Faluközi Márta, Laczkó István és Vizl Anna, dr. Lehoczky László és Neu Erika, Dr. Lipovszky Imre és Pfeifer Erika, Gerdei Sándor és Schott Ilona, Berkó József és Gránicz Gizella, Scherdán János és Heizler Erzsébet, Kiss János és Kósa Szilvia, Imre Dezső és Gáll Éva, Kovács János és Rice Ottilia, Rodek László és Dombay Zsuzsanna, Potz Károly és Premov Matild, Kassai József és Káplán Rita, Doma József és Cser Mária, Kucsonda Gyula és Ragoncsa Erzsébet, Ori Gyula és Takács Anna, Biró Lajos és Györök Ilona, Márton Károly és Rónaszéki Irén, Jávorka Tibor és Cserkuti Judit, Schrott Attila és Schäffer Zsuzsanna, Papp Sándor és Varga Irén, Koszér Géza és Tarapcsák Gyöngyi, Méhész György és Branovits Zsuzsanna.

MEGHALTAK

Makai Györgyné sz. Rikkert Anna, Szabó István, Molnár Jánosné sz. Farkas Mária, Varga imréné sz. Lutter Júlianna, Benács István, Szajduk János, Sajnovics Anna, Szélesi Kálmánné sz. Kis Mária, Marton Sándor, Reinhardt Lajos, Kiss Istvánné sz. Winkler Mária, Bécsi Mária, Maza Lajos, Kovács Ilona, Lóki István, Mayer Henrikné sz. Keller Karolin, Nagy Emília, Pasev Iljev Kiril, Pigli József, Máté Béláné sz. Fata Erzsébet, Kaszner Ferencné sz. Hanebeck Mária, Beck Imréné sz. Dékány Anna, Szabó László, Kereszturi Ferenc, Krammer Ferenc, Gáspár Józsefné sz. Gacza Irén, Halmai Gáborné sz. Simon Ilona, Babos Dávidné sz. Magyar Anna, Fenesz Mária, Berkes István.

KOMLÓ

SZÜLETTEK

Orsós Júlianna, Orsós Rózsa, Péntek Ágoston, Mátyás Beáta Mária, Kulcsár Judit, Győraye Zita, Menyesi Mónika, Both Ákos, Feuerstein Aliz, Wágner Zsanett, Trucza Csaba Zsolt, Ivics Andrea, Storcz Zsanett, Fung Roland, Károly Marianna, Bieger Krisztina, Vernárszky Gyula, Böröcz Katalin, Hudacsek Beáta, Hevesi Viktória, Szetteli Zsanett, Nagy Veronika, Takács Ede, Takács István, Takács Albert, Reinhardt Attila, Sipos János, Orsós Tibor, Gulyás Krisztina, Ványári Sándor, Márton Szabolcs, Till Tímea, Szalai Zsanett, Csősz István, Halmos Tímea, Deák Zsuzsanna, Máté Balázs, Bárces Szilvia, Nyitrai Tímea, Darázi István, Sandó Ottó, Gerave Éva, Hirdi Péter, Franczen Krisztina, Wéber Csaba, Earesi Mariann, Horváth Judit, Schwarcz Balázs, Pintér Kitti, Jovánovics Veronika, Jovánovics Mária, Romanik Renáta, Takács Katalin, Tóth István.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Szűcs Sándor és Baksa Zsuzsanna, Darvasi László és Daróczi Julianna, Oláh Sándor és Tóth Mária, Békési Sándor és Békássy Ilona, Kovács József és Kirkovics Zsuzsanna, Orosz Lajos és Gyurka Anna, Veszeli Lajos és Zsigmond Mária, Wunderlich Mátyás és Gál Piroska, Androvics József és Waller Katalin, Szabó Lajos és Pintér Margit, Hahn József és Pető Julianna, Sudár Imre és Jakab Zsuzsanna, Papp István és Czeller Mária, Pribl József és Szőke Piroska, Kollár János és Tamás Márta, Kovács Sándor és Orsós Katalin, Óvári Imre és Benyák Erzsébet, Kecskés József és Némedi Irén, Kovács Illés és Benkő Zsuzsanna, Orsós Lajos és Orsós Teréz, Balogh János és Donka Ilona, Glázer Károly és Kőműves Erika, Sebők Károly és Salamon Julianna, Hegedüs László és Nagy Valéria Anna, Borbély Lajos és Kuczora Ágnes, Ruda Sándor és Szmutka Mária, Schmidt Károly és Zomi Ágnes, Galgóczi Ernő és Kovács Beatrix, Berényi Attila és Döme Erzsébet, Kalócz István és Bodor Erzsébet, Varga Gyula László és Szentes Etelka Anna, Scherdán Péter és Kispál Anna.

MEGHALTAK

Kiss Györgyné sz. Markó Katalin, dr. Szabó László, Bátai Ferencné sz. Véglein Erzsébet, Nagy Sándorné sz. Tovizi Irén, Hajba Gusztáv, Kiss Györgyné sz. Markó Katalin, Volcsányi Antal, Szabó Sándor, Czéder Jánosné sz. Sándor Rozália, Klinger Tiborné sz. Pálfi Teréz, Vincze Ferencné sz. Tóth Mária, Orsós Farkasné sz. Orsós Katalin, Poór Lajosné sz. Szatinszky Aranka, Sipos Dávidné sz. Berente Erzsébet, Édes Antalné sz. Szebelédi Jolán.

MOHÁCS

SZÜLETTEK

Kárász Éva, Schütz Gábor, Papp László, Záman Márta, Csiki Andrea, Tiderenczl Viktória, Schmidt Szilvia, Horváth Krisztina, Beck Ferenc, Somogyi Ágnes, Klészátl Zsolt, Hollósi Attila, Szabados János, Borsodi József, Auth Andrea, Fleischmann Szilvia, Kőszegi Ilona, Eisler Zoltán, Vida Erika, Pauer Ákos, Munkás László, Herner Mátyás, Berkes Pál, Szabó Zoltán, Bálint Zoltán, Palotai Zsolt, Sirokay Szilvia.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Sármány Tibor és Marton Ildikó, Neher József és Grób Györgyi, Kozma Jenő és Gászler Katalin, Kovács János és Weintraut Magdolna, Süle Lajos és Wald Anna, Hegedüs Sándor és Komlj Ilona, Busz János és Dömötör Julianna, Jármai László és Rab Gyöngyi, Vugrenicsek Mihály és Fehér Ilona.

MEGHALTAK

Süle Józsefné Laczkó Ilona, Somogyi György, Czurmül Pálné Mónа Rozália, Schiszler Vendelné Schiszler Mária, Erdős Józsefné Vő Mária, Szekér István, Balogh Józsefné Jovánovics Katalin, Szidonya János, Izsák Éva, Meiszter Péter, Ete János, Hahner József, Szkrobó Jánosné Kersits Ilona, Csökli Mihályné Hetyei Julianna, Beker Károlyné Brandt Erzsébet.

SZIGETVÁR

SZÜLETTEK

Tóth János, Papp Tivadar, Tatai Tímea, Nyirati József, Jancsi Beáta, Basa Szabina, Lévay Gergely, Gellér Ildikó, Jung Szilvia, Ferenczi Krisztián, Czucz Zsolt, Nagy Ferenc, Németh Tünde, Győrfi Szilvia, Molnár Andrea, Rácz Zoltán, Hoffmann Mária, Bogdán Hajnalka, Marics László, Kiss Péter, Szanda Róbert, Kárász Gábor, Németh Lajos, Schneider Csilla, Szakcsi István, Vargha Gábor, Asztalos Gyula, Szárszó József, Kovács Katalin, Szabó Tamás, Kern Zsolt, Bakó Anita, Orsós Katalin, Magenheim Anett, Verner József, Bartakovics Szilvia, Molnár Emese, Dudák József.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Biró József és Kiss Mária, Osztopányi József és Hamberger Ilona, Csámpár Géza és Teperics Éva, Kovács Kálmán és Zsigmond Gizella, Radics László és Gergely Anna, Madács Ferenc és Gáhl Erzsébet.

MEGHALTAK

Felber Ferenc, Bárkai János, Nagy Ferencné Sán Mária, Klenetánc Imréné Horváth Erzsébet, Kiefer Konrád, Felső-Tóth Györgyné Lőrincz Erzsébet, Márkus János, Nagy Józsefné Hegedüs Anna.

Vendégeink: Az exeteri diákok

Beszélgetés Mr. Normannal

Dél-walesi tájakhoz szokott szemek pásztáztak tegnap délután Csontváry roppant vásznain. Az exeteri tanárképző intézmény, a St. Lukes College diákjai tekintették meg a kiállítást. A Pécsi Tanárképző Főiskola és a St. Lukes College között két évvel ezelőtt jött létre a testvér-intézményi kapcsolat, amelynek eredményeképpen ezúttal az exeteri hallgatók 18 fős csoportja látogatott Pécsre, hogy a magyar közoktatásról, az általános iskolai tanárképzésről szerezzen benyomásokat, tapasztalatokat. Velük volt egyik tanáruk, *Mr. James B. Norman* is, aki az elmúlt két év alatt már többször is megfordult Magyarországon a Kulturális Kapcsolatok Intézete vendégeként. Jó kapcsolatokat alakított ki az Országos Pedagógiai Intézettel és számos magyar oktatásügyi szakemberrel, pedagógussal. A Csontváry-tárlat szemmel láthatóan megnyerte tetszését, kivívta elismerését. Tárlatnézés után megkérem *Mr. Normant*, ismertesse a diákcsoport összetételét, mondja el, milyen benyomásokat, tapasztalatokat szereztek nálunk.



— Az exeteri diákcsoport szakmai összetételét tekintve intézményünknek szinte valamennyi tanszékét, a St. Lukes College egészét képviselik. Vannak köztük matematika-, történelem-, földrajz-, művészettörténet-, angol-szakos hallgatók... sokan közülük drámával foglalkoznak. Tanulmányútjuk legfőbb tapasztalatai nyilván a miénktől teljesen eltérő oktatási rendszerrel való megismerkedésből erednek. Hogy egyet említsek ezek közül: nagyon tetszik nekünk például a Magyarországon megismert óvodai foglalkoztatás, annak az iskolai életre, a tanulásra való előkészítő jellege. Igen vonzó a magyar oktatási rendszer hatékonysága, egységes volta is. A magyar hallgatók érdeklődőek, aktívak, kérdezőek. Ezt a hozzánk kiküldött diákoknál is tapasztalhattuk. Nekem nagyon tetszik az, hogy a világot igyekeznek több nézőpontból szemlélni és megismerni. Nekem személy szerint is sok hasznos tapasztalatot jelentettek eddigi magyarországi látogatásaim, én ugyanis összehasonlító pedagógiával foglalkozom.

— *Véleménye szerint diákjaik és a Pécsi Tanárképző Főiskola hallgatói között kölcsönösen hasznosnak mondható-e a második éve tartó kapcsolat?*

— Feltétlenül. Sokan leveleznek egymással. Amióta pécsi diákok látogatnak Exeterbe, nálunk is megnőtt az érdeklődés Magyarország, a magyar emberek iránt hallgatóink körében. A mi diákjainknak is okvetlen hasznos a megismerkedés egy másfajta társadalmi berendezkedésű országgal, annak oktatási rendszerével, egy, a brittől eltérő kulturális élettel, értékrenddel. Mindez fontos egy leendő pedagógusnak. Hétfőn például a szalántai termelőszövetkezetben jártunk, és ott magam is meglepődtem azon, mennyire érdeklik az ott látottak a mi diákjainkat... Kétségtelen, tetszett nekik a dolog...

— A magyar emberek kedvessége, a szívélyes fogadtatás, amelyben ittjártam során mindenütt részem volt, természetesen nekem személy szerint is sokat jelent.

— *Ha Angliából érkező barátait, kollégáit kalauzolná Pécsett, megmutatná-e nekik a Csontváry Múzeumot?*

— Igen. Most, hogy *Soltra Elemér* tanár úrral is megnézhettem ismét, többet láttam a képekből, mint első ittjártamkor... Ami Pécset illeti, harmadszor vagyok itt, ez egyben kifejezi véleményemet is a városról. Az ember csak akkor megy háromszor valahova, ha szeret ott lenni.

Bebesi Károly

Gyermeknap a Centrum Áruházban!

MÁJUS 25-ÉN

MINDEN BELFÖLDI JÁTÉKÁRUBÓL

20 százalék

engedményt adunk

(JÁRMŰVEK KIVÉTELÉVEL)

25 ÉVES CENTRUM-ÁRUHÁZ

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1974. május 27-től—június 2-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.30, 5.30, 6.30: Hírek, időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika. 4.45, 6.45: Szót kérek! 5.20, 7.33: Műsorajánlat. 5.40: Falurádió. 6.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés. 7.30: Új könyvek. 7.45: Tanácsadó-szolgálat. 8.00: Hírek, időjárásjelentés. 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora. 9.50: Pontos időjelzés. 10.00: Hírek, időjárás jelentés. 11.59: Pontos időjelzés. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 14.50: Pontos időjelzés. 15.00: Hírek, időjárásjelentés. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.59: Pontos időjelzés. 17.00: Hírek, időjárásjelentés. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos időjelzés. 19.00: Esti krónika. 21.59: Pontos időjelzés. 22.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés. 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30: Hírek, időjárásjelentés. 6.17: Reklám. 6.20: Torna. 6.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek, időjárás. 11.00: Hírek, időjárás. 13.00: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Körzeti időjárásjelentés. 15.30: Hírek, időjárásjelentés. 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárásjelentés. 19.54: Jó estét, gyerekek! 19.59: Pontos időjelzés. 20.00: Esti krónika II. 23.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Ének ő Ifjúság Szegeden. 8.30: Don Juan. 9.06: Egy címíró emlékiratai. 9.30: A hét zeneműve. 10.05: Móra Ferenc legfiatalabb olvasói között Szegeden. 10.30: Két szvit. 11.15: „A — mi volt vitatni:" — Szeged városában. 11.45: Magyar fúvószene. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: A szegediek kérdeznek — az ország válaszol. 13.50: Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 14.20: Édes anyanyelvünk (ism.). 14.25: A Szegedi Tömörkény István Gimnázium és Zenei Szakközépiskola énekkara énekel. 14.40: Vallomás a műfordításról. 15.10: Iskolarádió. 15.50: A Csehszlovák Hadsereg Központi zenekara játszik. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Szegedi művészek operafelvételeiből. 16.25: Tudományos stúdió 17.20: Szegedi telefonszolgálatunk jelentkezik. 17.30: Dankó Pista nótáiból. 17.50: A hét rádióhallgatója. 18.10: „Tiszai tájak" Irodalmi műsor közvetítése a szegedi Bartók Béla Művelődési Központból. 19.40: Nyílvános rádiórandevú Szegeden. 22.20: Örökzöld dallamok. 23.00: Hacsaturján műveiből. 23.30: Részletek Lopez operettjeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Verbunkosok, népdalok. 8.43: Válaszolunk szegedi hallgatóinknak. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 10.30: Útikalauz üdülőknek. 11.45: Szeged délelőtt. 12.00: Zenekari muzsika. Közben: 12.45: Leányvállalatok — Szegeden. 13.03: A zenekari muzsika folytatása. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.00: Otórai tea. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Győri Szabó József nótákat énekel, Fátyol József klarinétozik. 18.49: Kalandozás. 20.10: Új könyvek (ism.). 20.13: „Én beszédőm lészön most történt dolgokról." 20.33: A Magyar Rádió Karinthy-színpada. 21.03: Népdalok, néptáncok. 21.37: Szvjatoszlav Richter zongoraestje a Szegedi Nemzeti Színházban. 23.15: Malek Miklós és S. Nagy István táncdalaiból 23.30: A hét zeneműve.

3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. 18.20: Huszonöt perc beat. 18.45: A Zsebrádiószínház bemutatója. 19.02: Orfeusz. Részletek Gluck operájából. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben. Kb. 20.20: Legkedvesebb verseiről beszél: Somlyó György (ism.). Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.35: Láttuk, hallottuk (ism.). Kb. 21.55: Yusef Sateef együttese játszik. 22.29: Székely Endre műveiből.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.15: A Jugoszláv Kommunisták Szövetsége X. kongresszusának megnyitása. 14.10: Magyar nyelvű TV-napló. 15.15: Dokumentumfilm. 15.30: TV-napló — rendkívüli kiadás. 16.15: A Jugoszláv Kommunisták Szövetségének X. kongresszusa. 18.00: Mondd meg nekem, mondd! 18.30: Olvasmány. 19.00: Szervusztok, fiatalok. 19.30: Rajzfilm 21.00: Ifjú Bosznia. 21.30: Kiválasztott pillanat. 21.35: A vezető — TV-dráma.

2. MŰSOR

20.28: A fellázadt város — jugoszláv Játékfilm. 22.25: Huszonnégy óra.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Offenbach operettdalok. 8.33: Harsan a kürtszó! 9.08: Puccini: Pillangókisasszony. 11.31: Édes a[illegible]unk. 11.41: Csajkovszkij: Változatok egy rokokó témára. 12.35: Mel[illegible]okté[illegible] 14.00: A Gyermekrádió műsora. 14.15: Rendezte: Vámos Géza (ism.). 15.10: Iskolarádió. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Bemutatjuk új kórusfelvételeinket. 16.30: Amilyen az adjon Isten . . 16.50: Indulók. 17.05: Fiatalok Stúdiója. 17.30: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik. 17.54: Van új a Nap alatt. 18.09: Lemezmúzeum. 18.30: A Szabó család. 19.25: A zongoraművészet első aranykora. 20.05: Nótaest. 20.48: Bemutatjuk új felvételeinket 21.03: Munkásstúdió. 21.18: Debussy műveiből. 22.30: Szimfónikus zene. 0.10: Zoller Attila gitározik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Barokk muzsika. 9.03: Dallal, tánccal a világ körül. 9.44: Az örök Nap népe. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 11.53: Könyvek, tájak, emberek. 12.00: Zenekari muzsika. Közben: 12.43: Törvénykönyv. 13.03: A zenekari muzsika folytatása. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.10: A ma hullámhosszán. 18.50: A magyar muzsika múltjából (ism.). 19.15: Népdalok. 19.44: Kit egy bokrétáról szerzett (ism.). 20.28: A Rádiószínház bemutatója. 21.22: Csenki Imre: Kalotaszegi dalok és táncok. 21.33: Vendégségben Gyurkovics Zsuzsa színművésznél. 22.03: Zenés játékokból. 23.15: Tánczene négy országból.

3. MŰSOR

18.10: Iskolarádió. 18.25: Oscar Klein dzsessz-kvartettje játszik. 18.39: Az alvajáró. Részletek Bellini operájából. 19.36: Külföldi tudósoké a szó. 19.51: Hangfelvételek felsőfokon. 21.14: Magnósok, figyelem! 21.59: Sárközy István: Aki szegény — 12 tétel József Attila sorokra. 22.27: Kovács Béla (klarinét) felvételeiből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.05: Iskolatelevízió: Környezetismeret (ált. isk. 4. oszt.). 9.55: Fizika (ált. isk. 6. oszt.). 11.55: Matematika (ált. isk. 7. oszt.). 14.35: Környezetismeret (ism.). 15.25: Fizika (ism.). 17.20: Matematika (ism.). 17.48: Hírek. 18.00: Első szó helyett. Reymont Parasztok című regényének tévéváltozata elé (ism.) 18.15: A KGST a BNV-n. Riportfilm. 18.45: Játék a betűkkel. 19.10: Reklám. 19.15: Esti mese. 19.30: TV-híradó. 20.00: Magyarország—NDK. Utánpótlás EB labdarúgó döntő visszavágó mérkőzés. Közvetítés a Népstadionból. 21.50: Csajkovszkij: B-moll zongoraverseny (színes!). 22.20: TV-híradó 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00: Baden Powel énekel. NSZK, zenés film (ism.), (színes). 20.30: TV-híradó — 1. kiadás (ism.). 21.00: Fekete gyökerek. Magyarul beszélő, NSZK—svéd film.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

15.20: Magyar nyelvű tv-napló. 16.15: Dokumentumfilm. 17.30: Filmsorozat gyermekeknek. 18.30: Népi muzsika. 19.00: Harminc nap a tudományban. 21.00: A tavasz tizenhét pillanata — filmsorozat. 22.15: Zenei és zenészportrék.

2. MŰSOR

20.55: Szokatlan történetek. 21.00: Zenei adás. 21.55: Dokumentumfilm.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Verbunkosok, nóták. 9.10: Egy címíró emlékiratai. Barabás Tibor regénye folytatásokban. II. rész. 9.30: Cigányszerelem. 10.04: Iskolarádió. 10.36: Zenekari muzsika. 11.20: Az első kapavágásig. 11.30: A Szabó család (ism.) 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zenekarok műsorából. 13.49: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.04: Éneklő világ. 14.30: Nőkről-nőknek. 15.10: Harsan a kürtszó! 15.45: Richard Tauber operettfelvételeiből. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Kóruspódium. 16.15: Ügyfél — az első műszakból. 16.30: Holnap közvetítjük . . . 16.55: Közvetítés a Magyarország—Jugoszlávia válogatott labdarúgó-mérkőzésről. 18.50: Kókai Rezső: Rapszódia klarinétra és népizenekarra. 19.25: Sanzon-lexikon. 20.12: Adottságok, lehetőségek. 20.32: Kerekes Tóth Erzsébet népdalokat énekel, Sára Ferenc furulyázik. 21.00: Házimuzsika. 22.15: Közvetítés a Súlyemelő EB lepkesúlyú versenyéről Veronából. 0.10: Robert Craft együttese Gesualdo-kórusokat énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Rose Bampton és Rafael Arié énekel. 8.33: Zsebrádiószínház. 9.03: Zenekari muzsika. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.00: Néhány perc tudomány. 12.05: Nagy mesterek műveiből. Közben: 12.40: Házunk tája. 13.03: A Nagy mesterek műveiből c. műsor folytatása. 13.50: Orvosi tanácsok. A májról. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő. 18.20: Hogyan bánjunk a lányokkal? 19.17: Népdalok. 19.44: Nyilasuralom Magyarországon. 20.25: Kis magyar néprajz. 20.30: Új könyvek (ism.). 20.33: Csehszlovák művészek operafelvételeiből. 20.55: A színháztörténész mondja. 21.10: Koktél ötösben. 22.20: A XX. század zenéjéből.

3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. 18.20: Új lemezeinkből. Közben: 19.21: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok. 19.41: Az Új lemezeinkből c. műsor folytatása. 20.44: Rendezte: Varga Géza. História egy Argirus nevű királyfiról és egy tündér szűzleányról. 21.38: Ys királya. Részletek Lalo operájából. 22.20: Kurt Edelhagen bigbandje játszik.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.30: A VIT slágerei. Intervíziós átvétel az NDK Televízió műsorából. 10.00: Játék a betűkkel (ism.). 10.25: Maigret felügyelő. Georges Simenon bűnügyi regényének magyarul beszélő angol tévéfilm-változata. „A hentes halála" (ism.). 11.45: A KGST a BNV-n. Riportfilm (ism.). 16.40: Hírek. 16.45: Magyarország—Jugoszlávia. Labdarúgó mérkőzés közvetítése Székesfehérvárról (színes). A szünetben: Reklámműsor. Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 18.50: A zárszó az olvasóé. Dokumentumfilm. 19.10: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: „És színész benne minden férfi és nő". Kalandozás kétezer év színpadán. Madách színháza. 21.00: A múmiák háborúja. NDK dokumentumfilm Chiléről. 22.05: Tv-híradó — 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00: Közkedvelt dallamok. Zenés, olasz film. 20.45: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.). 21.15: Filmszemle. Beszélgetés a Kabaré című filmről. 21.30: Múzeum falak nélkül. Képzőművészeti filmsorozat. 4. rész: Az impresszionisták (színes).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

14.10: Magyar nyelvű tv-napló. 15.15: Dokumentumfilm. 15.30: Tv-napló rendkívüli kiadás. 16.25: Dokumentumfilm. 16.55: Labdarúgás: Magyarország—Jugoszlávia. 19.30. Jelenkori tudomány. 21.00: Családi élet — angol játékfilm. 23.25: Előtérben.

2. MŰSOR

20.55: Szabadegyetem. 21.45: Zenei adás. 22.15: Huszonnégy óra.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Petress Zsuzsa operettdalokat énekel. 8.35: A ma hullámhosszán. 9.15: Népdalok, néptáncok. 10.05: Húsz perc a levegőben. 10.25: Zenekari muzsika. 11.14: Gondolat. 12.35: Melódiakoktél. 14.09: Rádiónovella pályázat. 14.25: Munkásdalok, feldolgozások. 14.35: A népdalelőadás mesterei. 15.10: Zenginen daloljunk! 15.40: A megváltó amatőrök? 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Három narancs szerelmese. 16.30: „A kisember százada". 17.05: Az élő néptdal. 17.15: A magunk érdekében, a magunk védelmében. 17.42: Bemutatjuk új felvételeinket. 17.54: Rádiószínház. 18.48: Miért igen, miért nem? 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. 20.43: Külpolitikai dokumentumműsor. 21.14: Magnósok, figyelem! 22.15: Tudósítás a Súlyemelő EB légsúlyú versenyéről Veronából. 22.30: A „Muzsikás" együttes játszik. 22.40: Lengyelországi útibeszámoló. 23.00: Tánczene. 23.30: Haydn: h-moll vonósnégyes. 0.15: Lenn a folyónál — részlet.

PETŐFI RÁDIÓ

9.03: Ivan Szuszanyin. 9.39: Jubileumi hétköznapok. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.00: A Berlini Rádió műsorából. 12.07: Találkozásaim híres muzsikusokkal. 13.03: Pécsi stúdiónk jelentkezik. 13.20: Grieg: c-moll szonáta. 14.00: Ifjúsági randevú — kettőtől hatig . . . 18.10: Csak fiataloknak! 19.13: Faragó Laura és a Sebő együttes műsorából. 19.31: Latinamerikai históriák. Bolívia születése. 19.51: Új könyvek (ism.). 20.25: Közvetítés a Katona József Színházból. Medea. 22.09: Hanaversenynaptár. 22.21: Rossini: Otello — Részlet. 22.39: Lajtha László: VII. vonósnégyes. 23.10: Közvetítés a súlyemelő EB légsúlyú versenyéről Veronából. 23.15: Nóták.

3. MŰSOR

18.10: Iskolarádió. 18.25: Pipkov: Momsil. Közben: 19.38: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok. 19.58: Az operaközvetítés folytatása. 20.50: Egy gyár — hatezer emberrel. 21.41: Új Eterna lemezeinkből. 22.38: Les McCann dzsessz-együttese játszik.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.55: Iskolatelevízió. Matematika (ált. isk. 6. oszt.). 10.25: Tévé-ovi. Iskolaelőkészítő tanfolyam (ism.). 12.10: Filmesztétika (középisk. III. oszt.). 15.00: Tévé-ovi (ism.). 15.25: Matematika (ism.). 16.18: Oldjuk meg! A közös írásbeli — érettségi, és felvételi — matematika feladatok megoldásának ismertetése. 17.20: Hírek. 17.25: Természetbarátok. A Telesport turisztikai magazinja. 17.45: Dúdoló. Bartók: Este a székelyeknél. 18.15: Munkások, vezetők — egymásközt. Vitaműsor. 19.05: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Parasztok. Reymont regényének magyarul beszélő lengyel tévéfilm-változata. II. rész: A vásár (színes). 20.55: Joal esetek. 21.35: Megfestett világ. Képzőművészeti film. I. rész. 21.50: Tv-híradó — 2. kiadás. 22.00: Tévé-tükör. Dr. Szecskó Tamás jegyzete.

2. MŰSOR

20.00: Franz Theodor Csokor: Isten veled Monarchia. Színmű két részben. A Thália Színház előadása, felvételről. (14 éven felülieknek!)

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.55: A JKSZ X. kongresszusának záróülése. 14.40: Magyar nyelvű tv-napló. 16.00: A JKSZ X. kongresszusa. 18.00: Hogyan születik a cirkusz — gyermekeknek. 18.30: Népi muzsika. 19.00: Tv-tanácsadó. 19.40: Zöld jelzés. 21.00: Flórián tavasza — tv-dráma. 22.00: Nyitott képernyő.

2. MŰSOR

20.55: Kör. 21.45: Huszonnégy óra. 22.15: Repülő csészealjak.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Zenekari muzsika, közben: 9.00: Egy címíró emlékiratai. Barabás Tibor regénye folytatásokban, III. rész. 10.05: Édes anyanyelvünk. 10.10: Iskolarádió. 10.30: Szovjet zongoraművészek Liszt-felvételeiből. 11.00: Hogyan vizsgálják a levegő tisztaságát. 11.10: Faust. 11.49: Kritikusok fóruma. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Verbunkosok, népdalok. 14.01: Olvasnivaló. 14.16: Cserei bolt. 14.41: Kóruspódium Győrött. 15.10: Magyarán szólva . . . 15.26: A Magyar Fúvósötös felvételeiből. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Ünnepi Könyvhét 1974. 17.20: Arturo Toscanini vezényli az NBC szimfónikus zenekarát. 18.06: Törvény alatt (ism.). 19.40: Mindenki Könyvtára. 20.21: Sikerlista — 1974. május. 20.50: Brigád-elszámolás. 21.03: Lemezek közt válogatva . . . 21.39: Láttuk, hallottuk. 22.15: Közvetítés a Súlyemelő EB pehelysúlyú versenyéről, Veronából. 22.45: Modetáció — egy fiatal szakmáról. 22.55: A MR népi zenekara játszik Lakatos Sándor vezetésével, Kürthy Éva és Bolla Tibor népdalokat énekel. 23.30: Könnyűzene vidám esti hangulatban. 0.15: Operaáriák.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nótacsokor. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.00: Zenekari muzsika. 13.00: Emberevők földjén. 13.23: Anday Piroska és Alfred Piccaver énekel. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.) 18.20: Debussy: g-moll vonósnégyes. 18.46: Láttuk, hallottuk a kiállítótermekben. 19.01: Nóták. 19.30: Hollywood asszony nélkül. 20.28: Rádiószínház. 21.35: Tudósítás a Súlyemelő EB pehelysúlyú versenyéről Veronából. 22.15: Magyarországon először. 23.10: Közvetítés a Súlyemelő EB pehelysúlyú versenyéről Veronából.

3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. 18.20: Szimfonikus könnyűzene. 19.00: Új lemezeinkből. 19.39: Leonie Rysanek és Jussi Björling énekel. 20.12: 2000 felé . . . 20.50: Magyar zeneszerzők. 21.20: Dzsesszfelvételeinkből. 21.45: Századunk mesterműveiből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Iskolatévé. Orosz nyelv (ált. isk. 5. oszt.) 9.55: Fizika (ált. isk. 7. oszt.) 10.20: Dúdoló. 12.10: Német nyelv. — 13.25: Orosz nyelv (ism.) 15.25: Fizika (ism.) — 16.18: Oldjuk meg! A közös írásbeli — érettségi és felvételi — fizika feladatok megoldásának ismertetése. 17.20: Hírek. 17.25: Kuckó. 17.55: A nő — három szerepben . . . Kit mit tanult? 18.20: Út perc meteorológia. 18.25: Radar. Ifjúsági érdekvédelmi műsor. 19.05: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Montuaktól az Andokig. Ünnepi könyvhét 1974. 21.05: Családi kör. A szülők, nevelők magazinja. 22.00: Tv-híradó — 2. kiadás. 22.10: Kitörés. Magyar film (színes!)

2. MŰSOR

20.00: Egy óra Pier Luigi Nervivel. A szerkezet költészete. Az olasz tv filmje. 20.50: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.) 21.20: Utazás Nancyval (Színes!) Zenés amerikai film (ism.)

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű Tv-napló. 17.45: Éles szeműek. 18.30: Népi muzsika. 19.00: Panoráma. 20.30: Vetélkedő. 21.30: Koljak-filmsorozat. 22.40: Kis éjszakai beszélgetés.

2. MŰSOR

20.30: Háború és béke — filmsorozat. 21.15: A hipnotizőr. 21.45: Stúdió 3.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Lányok, asszonyok. 8.42: Szimfonikus zene. 10.05: Rádiószínház. 10.36: Fiatal művészek hangversenyei a Zeneakadémia kistermében. 12.00: Verbunkos muzsika. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. 14.06. Terített asztal. 14.16: Mihály András—Ralcs István 1871. kantáta. 14.25: Új Zenei Újság. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Slágermúzeum 16.00: 168 óra. 17.30: Ritka kőformák a kék jelzésen. 17.50: Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 19.30: A MR automata közönségszolgálata. 22.15: Tudósítás a Súlyemelő EB könnyűsúlyú versenyéről, Veronából. 22.30: A beat kedvelőinek. 23.10: Közvetítés a Súlyemelő EB könnyűsúlyú versenyéről, Veronából. 0.15: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A koldusdiák. 9.03: Nótaest. 9.46: Vlaszolunk hallgatóinknak. — 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.10: Örökzöld dallamok. 12.50: Héra Zoltán két verse. 13.03: Beethoven: II. szimfónia. 13.35: „Jelképek erdején át . . ." (ism.). 14.00: Kis tárcsa. 14.50: Éneklő ifjúság. 15.00: Orvosi tanácsok — az edzésről. 15.05: Respighi: Róma fényei — szimfonikus költemény. 15.27: Szerkesztőségi beszélgetés a Falurádióban. 16.05: A hét műsorából. 17.39: A Muszty—Dobay kettős és a Kaláka együttes műsorából. 18.10: Közkívánatra! 20.15: Új könyvek (ism.). 20.18: Népdalcsokor. 21.05: Donizetti: Szerelmi bájital. 23.15: Nat Adderley kvintettje játszik.

3. MŰSOR

12.23: Beverly Sills énekel. 12.52: Csongor és Tünde (ism.). 13.37: Bach-művek. 14.53: Debussy: g-moll vonósnégyes. 15.20: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. 16.40: Otórai tea. 18.10: Művészlemezek. 19.08: A világirodalom remekei (ism.). 19.57: Zenekari muzsika. 21.37: Az MR hangversenyciklusa századunk zenéjéből — I. rész.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.30: „És színész benne minden férfi és nő". Kalandozás kétezer év színpadán. Madách színháza (ism.). 10.30: Parasztok. Reymont regényének magyarul beszélő lengyel tévéfilm-változata (színes!). II. rész. A vásár (ism.). 11.20: Múzeum falak nélkül (színes!) Képzőművészeti filmsorozat. III. rész: Kréta és Mykéné (ism.). 12.10: A nő — három szerepben. Ki mit tanult? (ism.). 14.42: Klasszikusok tévéfilmen: Chabert ezredes. Honoré de Balzac elbeszélésének tévéfilm-változata. 16.15: Reklám. 16.25: Hírek. 16.30. 144 nóta. A Magyar Tv slágerlistája. 17.30: Kutatók a Csendes-óceánon. Szovjet ismeretterjesztő rövidfilm. 17.45: Tanévvégi helyzetjelentés. Beszélgetés dr. Gosztonyi János miniszterhelyettessel. 18.25: Cimbora. Irodalmi magazin gyermekeknek. — 19.15: Cicavízió (színes!). 19.30: Tv-híradó. 20.00: Priestly: Veszélyes forduló. Tévéjáték (14 éven felülieknek!). 21.00: Tánczene a Spanyol Televízió műsorából (színes!). 21.55: Tv-híradó — 2. kiadás. 22.05: „Aranycipő". Nemzetközi atlétikai verseny. Közvetítés Osztravából, felvételről. — 22.50: FÁBRY ZOLTÁN SOROZAT (színes!): Plusz mínusz egy nap. Magyar film.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Jugoszláv kézilabda bajnokság. 18.15: Gyermekeknek. 19.15: Mit csináliunk vasárnap? — humoros adás. 20.30: Katonazenekarok hangversenye. 22.15: Egy játékfilm.

2. MŰSOR

20.30: Jugoszláv klasszikusok. — 21.45: Tízezer nap. 22.15: Külföldi dokumentumműsor.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Világhírű előadóművészek Brahms-felvételeiből. 9.10: Színes összeállítás pedagógusnapra. 9.50: Méznél édesebb szép szók. 10.03: Az MRT gyermekkórusa énekel. — 10.15: Szerkesztői üzenetek. 10.30: Vasárnapi koktél. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Nem azért mondom. — 13.10: Korunk operacsillagai. 14.05: Pillantás a nagyvilágba. 14.25: Mágnás Miska. 15.08: Kedves lemezeim. 15.59: Yehudi Menuhin hegedül és vezényel. 17.05: Népdalkörök országszerte. 17.25: Világalíra. 17.40: Debussy: g-moll vonósnégyes. 18.06: Válogatás a hetvenes évek olasz irodalmából. 19.10: A zene nem ismer határokat. 20.15: Nagy világalároink nyomában. 21.05: Szalay László nótákat énekel, ifj. Balogh László cimbalmozik. 21.30: Féléra sanzon. 22.10: Tudósítás a súlyemelő EB váltósúlyú versenyéről, Veronából. 22.40: Eszmecsere — irodalomról, művészetről. 23.00: Cár és ács. 0.15: Toronyzene.

PETŐFI RÁDIÓ

9.00: Hét család Európából. 9.30: Színes népi muzsika. 10.20: Magyar Múzsa. 11.00: Jámbor László énekel. 11.23: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 11.52: Őt köszöntsük! 12.55: Az első tanító. 14.00: Táskarádió. 15.00: Mit üzen a Rádió? 15.35: Tony Williams dzsesszegyüttese játszik. 16.05: Ez is, az is . . . 18.05: Boldizsár Iván írása. 18.15: A rock mesterei. 18.45: Ágay Karola és Kőrössy Mariann régi magyar dalokat énekel. 19.10: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 19.29: A vasárnap sportja. 20.00: Kapcsoljuk a prágai Smetana termet közben: kb. 20.55: Levelek a világirodalomból. Kb. 21.10: A hangversenyközvetítés folytatása kb. 22.00: Musical-slágerek. 22.30: Olasz kamaramuzsika. 23.20: Sánta Ferenc népi zenekara játszik.

HARMADIK MŰSOR

8.09: Zenekari muzsika. 10.00: Új Zenei Újság. 10.35: Beethoven: g-moll szonáta. 11.03: Csongor és Tünde (ism.). 12.10: A világirodalom remekei. 12.48: Csak fiataloknak! — 13.48: Az első kapavágásig. 14.03: Haydn-művek. 14.40: Kis magyar néprajz. 14.45: Vezényel Wilhelm Furtwängler. 17.47: Pagány köszöntő. — 18.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót, közben: 18.45: A magyar költészet századai. 19.00: A hangversenyközvetítés folytatása. 19.30: Vezényel Wilhelm Furtwängler. 20.46: Jerzy Miliar triója játszik. 21.19: Rendező munkában. 22.19: Mai holland szerzők műveiből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.10: Német nyelvtanfolyam. Stockholmi vendég a Lipcsei Vásáron. — 9.35: Tévé-ovi. Iskolaelőkészítő tanfolyam. Így dolgoznak a fürge dolgozók (ism.). 10.00: Gyermeknapi esztrád. Az NDK Televízió gyermeknapi műsora Berlinből. 11.00: Leonard Bernstein a muzsikáról. Hangverseny fiataloknak. Zenei atomok (ism.). 14.30: A Fröhlich család (színes!). NDK rajzfilmsorozat. VI. rész. 14.40: Hivatása rendőr. Riportfilm (ism.). 15.10: Middlemarch. Magyarul beszélő angol tévéfilm-sorozat II. rész: A házasság. 15.55: Bakony Vegyész—Vasas. Bajnoki női kézilabdamérkőzés közvetítés Veszprémből. — 17.05: Reklámműsor. 17.15: Mesékbe száll az emlékezete. Pedagógusnapi köszöntő. 17.45: Műsorainkat ajánljuk! 18.10: Reklámműsor. 18.15: Delta. Tudományos híradó. 18.40: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 18.45: Esti mese. 19.00: A Hét . . . 20.00: Hírek — sporthírek. 20.10: A fekete Orfeusz — (színes!) magyarul beszélő olasz—francia film (16 éven felülieknek!). 21.50: Kicsoda—Micsoda? Fejtörőjáték. 22.40: Hírek — sporthírek.

— **A Szigetvári Állami Zeneiskola** felvételt hirdet az 1974—75-ös tanévre, a 8. életévüket betöltött tanulók számára: előképző, hegedű, zongora, cselló, fafúvós, rézfúvós, ütő szakra. Magánénekre 28 éves korig jelentkezhetnek. Felvétel ideje: 1974. május 27—28-án, de.: fél 10—12-ig, du.: fél 2—fél 5-ig. (x)

— **Keresse fel a pécsi ÁFÉSZ Bajcsy-Zsilinszky baromfi piacon lévő pavilonját,** ahol folyamatosan naposcsibét, naposkacsát, fehér és barna rántani való csirkét és tyúkot, valamint friss tojásokat tudunk biztosítani. Olcsó árak — udvarias kiszolgálás. Pécsi ÁFÉSZ. (x)

Már csak rövid ideig tart

a tüzelőanyag akció

Iszapszén 10 Ft

Brikett 15 Ft

MÁZSÁNKÉNTI ÁRENGEDMÉNNYEL

A FOGYASZTÁSI SZÖVETKEZETEK ÉPÍTŐ- ÉS TÜZELŐANYAG TELEPEIN.

Halálozás

Herpai Sándor és Herpai Imre, mind a maguk, mind a Herpai család nevében tudatják, hogy édesapánk

HERPAI IMRE,

nyugalmazott igazgató 89 éves korában elhunyt. Temetése május 27-én, hétfőn 3 órakor lesz.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, anyám, anyósom és nagyanyám,

MÁTYÁS JÓZSEFNÉ,

volt szabadszentkirályi lakos, 70 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 27-én, hétfőn fél 1 órakor lesz a pécsi központi temető szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett anyósom, nagymamánk és dédnagymamánk,

ÖZV. MOLNÁR JÓZSEFNÉ,

volt bálicsi lakos, 90 éves korában elhunyt. Temetése május 27-én, hétfőn fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szeretett édesanyánk,

ÖZV. ECKER GYÖRGYNÉ

május 22-én hajnalban, 80 éves korában elhunyt. Temetése május 27-én, hétfőn fél 4 órakor lesz. Gyászolják fiai.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen férj, édesapa, nagyapa,

TATÁR BÉLA
tanár

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok és részvéttáviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a pécsi iskolák megjelent igazgatóinak és tanáraink, a Belvárosi Iskola tantestületének és tanulóinak, az István téri Iskola tantestületének és 8. osztályának, a Megyei és Városi Tanács V. B. művelődési osztály dolgozóinak, a gyakorlati foglalkozást tanító nevelőknek, a szentlászlói iskola tantestületének, a Pedagógus Szakszervezetnek, a Téglaipari Vállalat műszaki-fejlesztési osztály dolgozóinak, valamint rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, jóbarátoknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen drága halottunkat,

BAKÓ KÁLMÁNNÉT,

sz. Erős Ilonát, utolsó útjára elkísérték és koszorúkkal, virágokkal, fájdalmunkat enyhítették. Külön köszönetet mondunk az Ultetványtervező Mezőgazdasági és Húsipari Vállalatoknál dolgozó munkatársainak, megjelenésükkel kifejezett részvétükért. A gyászoló család.

ÁFÉSZ

Engedmény! Engedmény!

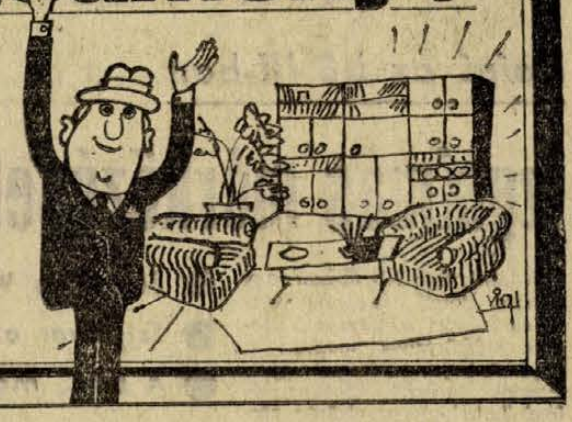
1974. május 20—31-ig engedményes bútorvásár a DOMBÓVÁRI ÁFÉSZ Lakberendezési Áruházában

10-20-30% OS ENGEDMÉNNYEL vásárolhat:

SZEKRÉNYSOROKAT,
KÁRPITOZOTT GARNITÚRÁKAT,
HEVERŐKET,
FOTELOKAT,
SZÉKEKET, ÉS EGYÉB BÚTORDARABOKAT

A vásár ideje alatt az 5000,— Ft feletti vásárlás esetén a vásárolt bútort 35 km-es körzetben díjtalanul házhoz szállítjuk.

DOMBÓVÁRI ÁFÉSZ



Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem női betanított munkást, műtőssegédeket, segédnővért, takarítót, boncsegédet, osztályvezető nővért, könyvelőt, gáz-, olajtüzelésű központi fűtést ellátó kazánfűtőt, valamint szántüzelésű kazánfűtő vizsgával rendelkező dolgozókat, lakatost keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Honvéd u. 5. Munkaügyi csoport. (169)

VÁLTOTT műszakban nem nyugdíjas éjjeliőrt alkalmaz a Pécsi Gázmalom. Jelentkezés az üzemvezetőnél. (7956)

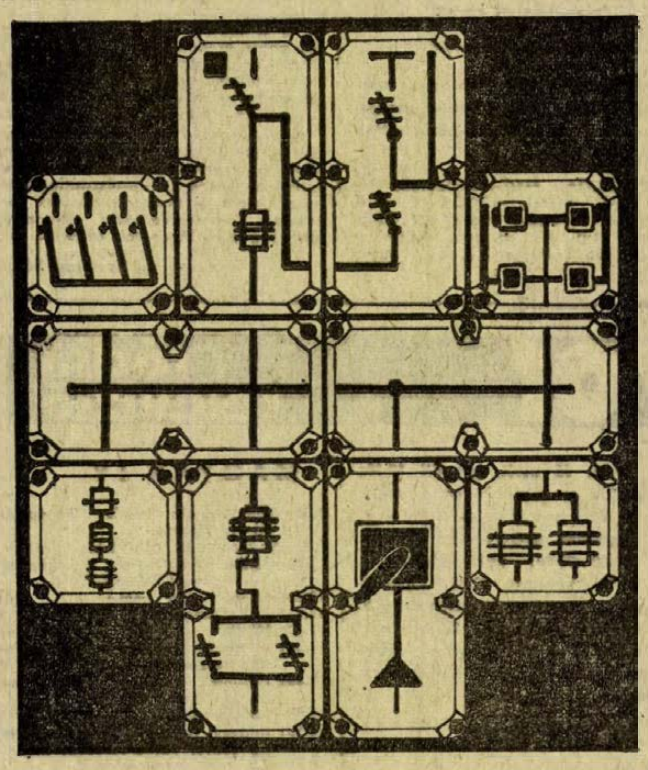
KERTÉSZETI segédmunkára női és férfi dolgozókat felveszünk, Pécsi Kertészeti Vállalat Parképítő Üzeme, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 104. (155)

KÖZGAZDASÁGI TECHNIKUMOT VÉGZETT dolgozót gépi értékkönyvelőnek, 1 műszakos munkára takarítónőt, valamint gépírni tudó számlázót felveszünk. Cipőkereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 78. (162)

MÉH VÁLLALAT TMK-műhelyébe hegesztőt és címfestőt felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Gomba u. 4. TMK-művezetőnél. (156)

UTASELLÁTÓ pécsi pályaudvari étteremben női dolgozókat felveszünk. Büfés eladónak pulthoz, kézilányokat konyhába és cukrászüzembe, takarítónőket, valamint általános iskolát most végző fiatalkorú lányokat büféáru készítéshez. MÁV utazási kedvezményt, vidékről ingyenes bejárást, étkezést biztosítunk. (116)

A MOHÁCSI Építőipari Szövetkezet pályázatot hirdet főkönyvelő helyettesi, számviteli osztályvezetői munkakör betöltésére. Követelmény: Közgazdasági Egyetem, Számviteli Főiskola, ipari mérlegképes könyvelői végzettség és legalább 5 éves építőipari, vagy ipari gyakorlat. Részletes önéletrajzot kérünk. Jelentkezés személyesen, vagy írásban a személyzeti vezetőnél. ÉPSZÖV Mohács, Tomaa Mihály u. 13. (81)



KERESSE FEL

a 35. számú

VILLANYSZERELÉSI CIKKEK BOLTJÁT,

ahol nagy választékban vásárolhatók:
ALUMÍNIUM TOKOZÁSÚ ELOSZTÓK, ERŐÁTVITELI, VILÁGÍTÁSI, JELZÉSI ÉS VEZÉRLÉSI CÉLOKRA ALKALMAS KAPCSOLÓBERENDEZÉSEK.

Pécs, Rákóczi út 49/1.

TELEFON: 15-603

BARANYAKER

ÁLLÁS

Orros házaspár pótmamát keres egész napra. „Kertváros" jellegére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fodrász segédet és tanulót felveszek. Horváth, Pécs, Xavér u. 3.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. Felsőmeszes, Feitig Imre út 1. I. em. 2. ajtó.

LAKÁS

Külön bejáratú üres szoba, 4x4 méteres, albérletbe kiadó. Pécsszabolcs, Szabadságharc 66. Érdeklődni du. 5 után.

Belvárosi, kétszoba, összkomfortos lakást cserélnék belvárosi, háromszoba, összkomfortosért, megegyezéssel. 17-665 telefon.

Garzon lakásomat uránvárosi, kétszobásra cserélném. Különbözetet térítem. Érdeklődni: Kis, Hajnóczi 29/a, 2/1, du. 5—7-ig.

Egyetemi hallgató különbejáratú, albérleti szobát keres július 1-től. „Csendes" jellegére a Bem u. hirdetőbe.

Négyszáz ágyas klinikánál, PIK-házban levő, egy szoba, összkomfortos, kertes lakásomat elcserélném belvárosi, kert nélküli hasonlóra. „Földszint" jellegére a Bem u. hirdetőbe.

Egy szoba, komfortos lakást belváros központjában albérletbe kiadnák sürgősen. „Egy évre" jellegére a Bem utcai hirdetőbe.

Házfelügyelői, kétszobás, távfűtéses lakást kétszobás, másfeles, vagy budapesti, annak környékén levő főbérletiért simán elcserélném. Csak komoly megoldás érdekel. Telefon: 21-978.

Elcserélném uránvárosi, 2 szobás, távfűtéses, tizedik emeleti lakásomat 2 és fél szobás, komfortosra simán. „Kifogástalanul működő lift van" jellegére a Sallai u. hirdetőbe.

Másfélszobás szövetkezeti lakásom, kétszoba, összkomfortos, belvárosi, tanácsi lakásra cserélném. — Ajánlatokat: „Alku" jellegére a Sallai u. hirdetőbe.

Orvosházaspár bútorozott, albérleti szobát keres fürdőszoba használattal. „Június 1-től" jellegére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy gyerekkel összkomfortos albérletet keresek június 1-től. „Orvosnő" jellegére a Sallai u. hirdetőbe.

Középkorú nő különbejáratú albérletet keres a belvárosban. „Főnix" jellegére a Sallai u. hirdetőbe.

INGATLAN

Eladó, Pécs, Nagyszkókó meredek közben 477 n-öl teraszosított betontámaszos lugasszőlő, barackfákkal és présházzal. Érdeklődni lehet: Nagyszkókó, 36. sz.

Balatonmárián, vízparthoz közel 350 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni: Balatonberény, Bajcsy-Zs. u. 2.

Eladó Pécsvárad, Hősök tere 4. számú, háromszoba, konyha, fürdőszoba és mellékhelyiségekből álló ház kerttel, azonnali beköltözési lehetőséggel. Vállalatoknak, üdülő céljára is alkalmas. Érdeklődni lehet: Hámor András, Mohács, Dózsa u. 22.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN LAKRÉSZEK ÉS GARÁZSOK IS ELŐJEGYEZHETŐK

A PÉCSI 2. SZÁMÚ ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉGNÉL

7621 PÉCS, KOSSUTH L. U. 22. SZ.

Telefon: 10-528, 10-535

Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Házhely építési engedéllyel + gyümölcsös, víkendtelknek kiválóan alkalmas. Érdeklődni: szombat, vasárnap, hétköznap 17 óra után. Bálics út 43.

Bálics legszebb részén, garázsos családi ház összkomfortos, telekkel együtt eladó. „Betegség" jellegére a Hunyadi úti hirdetőbe.

SZIGETVÁRON kb. 200 000 forintért öröklakás eladó. Bóka Péter, Gagarin lt. III. tömb 1. lépcsőház, I. emelet 2. a. Telefon: 404.

Bálicsi buszvégállomásnál házhely eladó. Érdeklődni: III. Jácint u. 8. 17 óra után.

Beköltözhető kétlakásos (kétszobás és egyszobás) családi ház, Diósi u. 11. sz. alatt eladó. Érdeklődni a helyszínen, vagy Mészkemence u. 20.

2 család részére megfelelő ház minden elfogadható árért eladó. Megtekinthető 18 óra után. Fürst Sándor u. 22.

Aranyosgadány, Kossuth L. u. 29. sz. családi ház eladó, 350 n-öl telekkel. Érdeklődni a helyszínen.

Eladó új családi ház, 2 szoba, konyha, előszoba, nagy, üvegezett verandával, 360 n-öl udvar, kert, gazdasági épülettel, augusztus 1-re beköltözhetően. Barkesd, Deák u. 8. sz. Érdeklődni: Pécs, Vas Gereben u. 57. sz.

Balatonföldváron, panorámás 1600 n-öl szántóföld Balatonhoz 1 km-re eladó. Szentgyörgyi út 22. Telefon: 40-292.

Keszthelyen két szoba hallos, társas házrész, beköltözhetően eladó. Üdülőnek is alkalmas. Érdeklődni: Németh, Keszthely, Pammer u. 30. Telefon: 11-743.

Háromszoba összkomfort + egyszoba összkomfort, kétló garázsból álló családi ház eladó Vagy kétszintes félig kész családi házért elcserélhető Müller János, Pécs, Tolbuhin út 159

Pécsett a III. kerületben 2 szintes családi házrész cserelakással beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet: Szabó Ráczné, Komló, Alkotmány u. 3. Telefon: 32-531.

Kétszobás, VI. emeleti, szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. Telefon: 10-550.

Négyszobás, komfortos öröklakás beköltözhetően eladó. Balatoni nyaralót beszámítok. Pécs, Köztársaság tér 8., első em. 7. Lukács.

Társasházban levő, kettőszobás lakás eladó. „Júliusi beköltözés" jellegére a Bem utcai hirdetőbe.

Magasleti úti, 2½ szobás, telefonos öröklakás eladó, vagy kétszobás, szövetkezeti lakásért elcserélhető. Érdeklődni 17 óra után. Kalinin u. 21.

Házhely Orfűn, buszmegállónál 612 négyszögöl bontható épülettel eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Lyceum u. 5. I. emelet 5.

Orfűn, közművesített víkendtelek 300 négyszögöl, megosztva is eladó. Cím: Lyceum utca 5. I. em. 5.

Mecsek oldalán gyönyörű kilátással, 600 négyszögöl szőlő-gyümölcsös, megosztva is eladó. Pécs, Lyceum utca 5. I. emelet 5.

Szentlőrinc, Széchenyi u. 23. számú kertes ház eladó. Szabó.

Pataeson, a Mákra dűlőben szépfekvésű helyen 400 négyszögöl szálló, megosztva is eladó. Érdeklődni du. 3 órától, Patacs, Fő út 9. szám.

224 négyszögöl telek eladó, vagy hérba adó. olcsón. Horváth, Xavér u. 2.

Gondozott szőlő Boda községben, présházzal eladó. Hétvégi háznak alkalmas. Bánfai Gyula, Budapest, XII., Csörsz u. 23/25. IV. emelet 29.

800 n-öl szőlő Szentmiklóson eladó. Pécs, Tompa Mihály u. 48.

Eladó a mohácsi vízkiemelőnél egy kis üzemnyitásra felszerelt víkendtelek. Érdeklődni: Pécs, Bartók B. u. 4. Kovácsné.

Olcsó falusi házat vennék, gazdasági épülettel. „Szép vidék" jellegére árajánlattal a Sallai u. hirdetőbe.

Szőlő és parlag kis faházzal Kismélyvölgy-hegyháton sürgősen eladó. Érdeklődni: Kismélyvölgy-hegyhát 1. sz. alatt, Gergász Györgynél.

Másfélszobás, összkomfortos szövetkezeti lakás eladó a Münnich Ferenc utcában. — Árajánlatokat: „Anita" jellegére a Sallai u. hirdetőbe.

Harkányban befejezés előtt álló, 4 szobás, 2 szintes nyaraló eladó. Érdeklődni lehet Baremandi Takarékszövetkezetnél, 17 óráig. 17 óra után Sport u. 8. Bognár.

Kettő szoba, komfortos + egy szoba, konyhás családi ház megosztva is beköltözhetően eladó. Felsőbalokány u. 7.

Vidámpark mellett 340 n-öl, részben erdő és szikkás víkendháznak alkalmas terület 13 000,— forintért eladó. 1. ker., Kedves u. 21. Vasárnap délelőtt.

Harkányban, 76 n-öl víkendtelek építési engedélyjel eladó. Érdeklődni: Papp Sándor, Zalata, Dózsa Gy. u. 5.

Sürgősen eladó orfűi nyaraló, áron alul, elköltözés miatt. Pécs, Marx út 5.

Balatonszárszón létesült új üdülőövezetben 126 n-öl közművesített telek eladó. Érdeklődni: Szigetvár, Erdélyi u. 10.

ADÁS—VÉTEL

MODERN GARNITÚRÁK 3880 forinttól részletre kaphatók VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11.

2 darab rekamié, 1 darab háromasszekrény eladó. Érdeklődni egész nap. Bódó Ádámné, Pécs, Tanácsház köz 2. II. 7.

Megvételre keresek egy szamárkocsit, Kővágószőlős, 7673. Tomaskó Antal.

Eladó üzemképes Singer, süllyesztős varrógép. József Attila u. 29.

3 darab anyakoca eladó. fialási ideje 27-e. Kozármisleny-Újtelep, Kinizsi út 14. sz.

2½ hónapos ir-szetter, elektromos kerámiaégető olcsón eladó. Tel.: 18-476.

622 Mekalor olajkályha eladó. „1200" jellegére a Bem u. hirdetőbe.

Választási bikaborjú eladó. Zengővárkony, Arany János u. 56. sz.

4 darab kagylófotel eladó. Nagyárpád, Kemény Zs. u. 88. sz. Megtekinthető mindennap.

ELŐNEVELT HÚS HÍBRID CSIBE KAPHATÓ Bakócai keltetőben.

RÉGISÉGBOLT VÁSAROL FESTMÉNYT, DISZPOHARAT, RÉGI PÉNZT. József Attila u. 29.

SZÉP BÚTOROKAT OLCSÓN VÁSÁROLHAT Sallai utca 15. szám Szabótól.

GÉPJÁRMŰ

Rendszámmal ellátott Warszawa egyben, vagy fődarabra bontva, sürgősen eladó. Héjas, Diósi út 29.

Skoda 1000 MB, 1973-ban műszaki vizsgázott eladó, 15 óra után Jelenszky, Pécs, Istenáldásvölgy.

Karambolos 401-es Moszkvics alkatrészként eladó. Érdeklődni: Kémes, Petőfi u. 34.

Jó karban levő M 21-es Volga eladó. Pécs, Bercsényi u. 7. sz.

Skoda MB 1000 kitűnő állapotban eladó. Szajk 45.

Eladó egy RAJ-GAZ. Hidas, Kossuth u. 130. du. 4 órától.

Négyszemélyes műanyag motorcsónak, 25 HP motorral eladó. Anna u. 31.

601-es Trabant műszaki vizsgázott és új garázsajtó eladó. Telefon: 12-047. 8—16 óráig.

600-as Zündaphoz alkatrészt vagy szálómotort keresek. „Motoros" jellegére a Bem u. hirdetőbe.

Vennék egy éves körüli Trabantot 7633 Pécs, Kórösi Csoma Sándor u. 11/b. Mohácsi László címére.

Trabant Combit veszek. — Ajánlatokat a Sallai u. hirdetőbe „Kicsi kocsi" jellegére kérek.

412-es Moszkvics műszaki vizsgu után eladó. Irányi D. tér 11. Porta, délelőtt.

Planeta 3. típ., garanciális motorkerékpár, 12 000 forintért eladó. Pécs, Páfrány u. 9. Varga.

350 kcm-es Jáwá motorkerékpár üzemszerű állapotban eladó. Kertváros, Honvéd tér 3.

FIAT 500-as (garazsírozott) eladó. 17 óra után. Pécs, Erreth Lajos u. 4.

VEGYES

SZOBAFESTÉS, épületmázolás, vidéken is. Telefon: 10-705. Sátrán.

PARKETTACSISZOLÁS, LAKKOZÁS. Tel.: 14-841. D. Kovács

PARKETTCSISZOLÁST, LAKKOZÁST VÁLLALOK. Tel.: 10-861. Bacsi.

Autókarosszéria és egyéb lakatos munkát vállalok. Maug László, Patacs, Fő utca 32.

Pedikűrözést kerecsek, ugyanott jókarban levő ülőfürdőkád eladó. Pécs, Kertváros, Erdélyi u. 38.

Dolgozókat felvesznek

REMÉNYPUSZTAI Új Élet Mg. Tsz. építési részlege felvesz 1 fő segédmunkást, kőművesek mellé 6 fős kubikos brigádot, mélyépítési munkákra. Jelentkezés: Építési részlegnél. (131)

GÉPKOCSIVEZETŐT felveszünk. MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél.) (7511)

FERFI bolti áru- és anyagmozgatót, takarítónőt központi irodába, kőműves szakmunkást, adminisztrációban jártas érettségizett női dolgozókat számlaellenőri munkakörbe felveszünk, Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat, Pécs, Kulich Gyula út 15. sz. (164)

A MOHÁCSI Farostlemezgyár nagyvasútüzemi kocsirendezőket, 8 tonnás hiddaruhoz kezelőt, 18. életévét betöltött, általános iskolát végzett férfiakat alkalmaz. Munkásszállást biztosítunk. Telefon: 392. Munkaügy. (127)

TV-toronyeszpresszónkba takarítónőt felveszünk. Jelentkezés Hotel Tourist, Sallai u. 35. (166)

NŐI dolgozókat bálázási munkára kétműszakos beosztással felveszünk. MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél.) (7526)

B. M. Gabonafelvásárló Vállalat pécsi raktára férfi és női dolgozókat felvesz fizikai munkára. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 16. sz. alatt. (7887)

KORSZERŰ gépek kezelésére felveszünk, betanítunk fonónak, szövőnek, orsózónak 15 éven felüli női dolgozókat. Felvételre keresünk továbbá 18 éven felüli női-férfi segédmunkásokat. Bővebb tájékoztatást levélben adunk. Levélcím: Pamuttextilművek Budai Gyára. Munkaerőgazdálkodás, 1502 Budapest, postafiók 43. (1095)

AZ ORSZÁGOS Szakipari Vállalat felvételre keres festő-mázoló, hidegburkoló, üvegező, bádogos, szigetelő, állványozó szakmunkásokat, segédmunkásokat. Munkásszállást biztosítunk. Felvétel: Kaposvár, Kanizsai u. 56. (Volt Tüskevári Téglagyár.) II. emelet, 211. szoba, Kardos Lajosné irodavezető, vagy Budapest, V., Báthory u. 12., II. emelet 229. szoba. Telefon: 114-004. (2954)

PÉCSI BŐRGYÁR 1762

NŐI segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 52. (139)

A PÉCSI FÉMIPARI Vállalat Hősök terei műanyagüzemébe női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13, sz. alatt. (113)

MAGYAR Pamutipar, Budapest, 1046 IV. (Újpest), Erkel u. 30. felvesz, 15. életévüket betöltött lányokat szövő, fonó, cérnázó, csévélő betanulóknak. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen, vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (2961)

PÉCSI és Baranya megyei távbeszélő hálózatépítési munkákhoz dolgozókat felvesz a Pécsi Postaigazgatóság Hálózatépítő Üzeme. Szállást és vidékieknek ellátási díjat biztosítunk. Minden szombat szabad. Fizetés órabérben, személyes megállapodás alapján. Jelentkezés személyesen, vagy levélben. Minden jelentkezőnek válaszolunk. Cím: Posta Hálózatépítő Üzeme, Pécs, Rákóczi út 60., I. emelet. Levélcím: 7601 Pécs, pf.: 77. (1304)

LAKÁSSZÖVETKEZETEK karbantartó részlege 8 fő segédmunkást (diákok is jelentkezhetnek) felvesz. Pécs, Magyar Lajos u. 7. sz. alatt. (121389)

GÉPELNI tudó pénzügyi adminisztrátort felvesztünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (121375)

FIATALOK, FIGYELEM!

IPARI tanulókat felveszünk fonó, szövő szakmara. Jelentkezhet minden 14. életévét betöltött 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező fiatal. Juttatások: Különélési pótlék vidékieknek havi 300,— Ft. Társadalmi ösztöndíj helybeli lakosoknak havi 250,— Ft. Havi 90,— Ft-ért reggeli, ebéd, vacsora munkaszüneti napokon is. Ingyen tankönyv és munkaruha. Elhelyezés díjmentesen a gyár munkásszállásán. Kezdő tanulóbér havi 350,— Ft, amely a tanulmányi eredménytől függően változik. FIU-tanulóinkat a szakmunkásvizsga után segédművezetővé, később művezetővé képezzük ki! Felszabadulás után a kereseti lehetőség havi 2200—2800,— Ft között van. Begyakorolt szakmunkásaink 3000,— Ft-ot kereshetnek. Jelentkezni lehet szombat kivételével bármely munkanapon 7—fél 4-ig személyesen. Levélre is részletes tájékoztatást küldünk. A gyár címe: PNYV Magyar Pamutipar, személyzeti oktatási osztály, 1046 Budapest, IV., Erkel utca 30. (5151)

ARUFORGALMI osztályunkra gyors- és gépírónőt felveszünk. Jelentkezés: a Dél-dunántúli TUZÉP Vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Rákóczi út 46. (126)

NYUGDÍJAS nőt 4 órás adminisztratív kisegítő munkakörbe és nyugdíjas vagy csökkent munkaképességű férfi munkaerőt telepőrnek alkalmaz az Építésügyi Tájékoztatási Központ. Jelentkezés a Műszaki Főiskola (szt. 14. szobában, hétköznap 9—15 óra között. (170)

GÉPÍRNI tudó általános adminisztrátort azonnal felveszünk. Magyar Hírdető, Pécs, Sallai u. 8. (—)

ÉRETTSÉGIZETT, műszaki érdeklődésű fiatalembert keresünk laboráns munkakörbe. Építésügyi Minőségellenőrző Intézet Pécsi Állomása, Pécs, Boszorkány u. 2. Telefon: 13-076. (145500)

TMK-műhelyhez villanyszerelőt felveszünk. Bérezés megegyezés szerint. Kesztyűgyár 1-es Üzeme, Pécs, Hőerőmű, munkaügy. (145394)

KÖZÉPFOKÚ iskolai végzettséggel rendelkező nő dolgozót pénzügyi osztályra általános adminisztrátornak felveszünk. Későbbiekben önálló ügyintézői munkakör betöltése lehetséges. Számítástechnikai és Ugyvitelszervező Vállalat, Pécs, Tüzér u. 3. (145475)

KUBIKOS brigádokat alkalmaz a DÉLIVÉP 22. Építésvezetősége. Csak brinádok jelentkezzenek. Vidéki brigádok esetében a naponkénti szállítás megoldható. Jelentkezés: Pécs, Pólya u. 15. Megközelíthető a 46, 48, 50-es sz. autóbuszokkal. (121384)

GYORS- és gépírókat pécsi munkahellyel, segédmunkásokat pécsi állomáshellyel vidéki felmérési munkáinkhoz felveszünk. Ez utóbbi esetben napidíjátalányt is fizet. Jelentkezni lehet: Pécs, Jogász u. 4. Porta. (121297)

BERELSZÁMOLÓ munkakörben dolgozót felveszünk. Jelentkezés a gazdasági hivatal vezetőjénél. Pécs, Jókai Mór u. 10. (121396)

A Szentlőrinci Állami Gazdaság tarcsapusztai kerületébe keres egy fő gyakorlattal rendelkező magtárost és kőműves szakmunkásokat. Jelentkezés Tantos Dezső kerületi igazgatónál, Tarcsapusztán. (121397)

KESZTYŰGYÁR Bőrruházati Gyáregysége varrodai munkára kézi befejezőket és népi varrókat keres felvételre. Jelentkezés: Pécsbánya, Kórház tér 8. (Széchenyi-aknánál.) Megközelíthető 46-os, 50-es és 11-es autóbuszokkal. (121372)

DÚKKOZÓ festőt felvesz MEGYESZER Vállalat, Pécs, Lyceum u. 4. (121393)

FORGALMI adminisztrátort kétműszakos beosztásban és gépkocsivezetőket felvesz a Belker. Szállítási Vállalat, Pécs, Megyeri út 63. (121398)

Az ARANYPILLE mintabolt tavaszi ajánlata:

Kempinghuzat (3 1/2 szeles)	152,— Ft
Óvodás ágynemű-garnitúra	169,— Ft
Gyűrtelenített dupla lepedő	202,— Ft
Pamutlepedő	67—95,— Ft
Import frottír törölköző	16,— és 30,60 Ft
Batiszt zsúrabrosz	57,— Ft

Hímzett ágyneműgarnitúrák, szóló dunna-, paplan- és párnahuzatok nagy választékban!

Rábatett

PÉCS, KOSSUTH L. U. 1.

BARANYA MEGYEI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG MERUKER PÉCS

DR SPORT

Hajrá az NB III-ban

Izgalmas mérkőzésekre van kilátás

- **Siófok és Véménd harca az elsőségért**
- **Szigetvár az NB III-ban marad?**
- **A BTC, Mohács és a Steinmetz SE reményei**

A labdarúgó NB III-ban nagy a harc. Hétről hétre nagy küzdelmet vívnak a csapatok, minden mérkőzésnek megvan a tétje. A hajrá különösen izgalmasnak ígérkezik. Könnyen előfordulhat, hogy az elsőség kérdése csak az utolsó fordulóban Véménden sorrakerülő Véménd—Siófok rangadón dől el.

Az már valószínű, hogy Siófok és Véménd mellett Szigetvár is az NB III-ban játszik jövőre is. De, hogy kik lesznek jogosultak az NB III-ban maradásért kiírt osztályozó mérkőzéseken való részvételre, arra a soronkövetkező mérkőzések adnak választ.

Az újrendszerű labdarúgó NB III-ban az NB III. jelenlegi 9 csoportjában szereplő csapatok közül a bajnokság végén a 4—5—6. helyezettek osztályozó mérkőzést játszanak és közülük 7 csapat marad bent az NB III-ban.

— Az NB III. délnyugati csoportjában jelenleg 31 ponttal, a 4. helyezett Bátaszéktől aligha lehet elvenni az osztályozón való részvétel jogát — mondotta Farkas László, a BTC labdarúgó szakosztályának vezetője, — de még mi is ott lehetünk. A bajnokságban csapatunk a vártnál lényegesen gyengébb teljesítményt nyújtott, de reméljük, a hátralévő mérkőzéseken a fiúk megemberelik magukat.

A BTC a bajnoki táblázaton az 5. helyen áll 28 ponttal, legutóbb a bőrgyáriak Pécsett Szigetvár ellen nyertek és a jelek azt bizonyítják, a BTC kezd magára találni. A pécsi csapat hátralévő mérkőzései: Steinmetz SE (idegenben), Paks (otthon), Mezőfalva (idegenben), Porcelángyár (otthon).

A Bátaszék és a BTC mellett a Kaposvári Vasasnak van a legnagyobb esélye az osztályozón való részvételre. A 6. helyen álló 27 pontos kaposváriak hátralévő mérkőzései: Szigetvár (i.), Steinmetz SE (o.), Paks (i.), Szekszárd (o.).

Még nem mondtak le az osztályozón való részvételről a Mohácsi TE labdarúgói sem. A mohácsiak sorsolása kedvező, három alkalommal játszhatnak otthon, és csak egy mérkőzésen szerepelnek idegenben Véménd, Barcs és a Steinmetz SE csapatát Mohácson fogadják, egy alkalommal Nagymányokon szerepelnek.

Gróf Ferenc, a Steinmetz SE vezetője már nem derülátó.

— Voltak esélyeink, de legutóbb elszenvedett vereségünk után ezek minimálisra csökkentek. Nem beszélve arról, hogy hamarosan több játékosunktól leszünk kénytelenek megválni.

Gálosi Ferenc, a Megyei Labdarúgó Szövetség főtitkára szerint a Bátaszék, BTC mellett a Kaposvárnak van a legnagyobb esélye, de még Mohács és a Steinmetz SE is reménykedhet.

— Az NB III. hajrájában egymást követik a döntő jelentőségű mérkőzések — mondotta a főtitkár. — Vasárnap Mohács—Véménd, Steinmetz SE—BTC, Porcelángyár—Siófok találkozók lesznek. A következő fordulóban Kaposvár—Steinmetz SE, Nagymányok—Mohács összecsapásokat játsszák. Az utolsó előtti fordulóban lesz a PEAC—Steinmetz SE, a Szigetvár—Siófok mérkőzés, de az utolsó forduló is tartogat izgalmas csatákat.

A véméndi labdarúgók már páholyban ülnek. Négy fordulóval a bajnokság befejezése előtt a véméndi csapat mindössze egy ponttal szorul a második helyre a listavezető Siófok mögött. Az NB III. egyik legnagyobb meglepetése kétségteleenül Véménd kitűnő szereplése.

— Csapatunk már eddig is derekasan helytállt és megtette magáét, — mondotta Szőke József, a véméndiek edzője. — De még nem mondtunk le a bajnokság megnyeréséről sem. Megpróbáljuk. Nagy mérkőzés lesz Véménden az utolsó fordulóban a Siófok elleni találkozó.

Hegyi István

Kovács II. Halléba utazik

Mozgalmasak az ökölvívók napjai. A legjobbak edzőtáborban vannak Budapesten és nemzetközi versenyekre készülnek. A Steinmetz SE versenyzői közül Kovács II. a felnőtt, Pandurics az ifjúsági válogatott keret tagja. Május végén Kovács II. Halléba utazik nemzetközi versenyre. Rajta kívül elindul ezen a versenyen Badari, Botos, Rapcsák, Tari és nehézsúlyban Pákozdi vagy Réder. Az ifjúsági Pandurics a Magyarország—NDK viadalon lép szorítóba.

Az élvonalbeli ökölvívó-edzők Budapesten gyakorlati táborban voltak. A továbbképzésen Pécsről Kiss Zoltán és Dunavölgyi János (Steinmetz SE), valamint Horváth Géza (PVSK) vettek részt. Az edzők előadást hallgattak a Testnevelési Főiskolán és jártak a válogatott keret edzésein is.

— A továbbképzés központi kérdése az utánpótlás szakszerű nevelése volt. Szó volt arról — mondotta Kiss Zoltán, a Steinmetz mestere — hogy kell a fiatalokat helyesen kiválasztani és nevelésüket irányítani. A válogatott edzése mellett a Bp. Honvédnál is néztünk edzéseket. Megtudtuk azt is, hogy 1975-től módosítják az utánpótlás technikai minimum vizsgáját.



Kovács II. István

Baranya se marad rangos ökölvívó-verseny nélkül. Június 20. és 23. között rendezik a PVSK-tornacsarnokban a hagyományos nemzetközi Baranya Kupa viadalt. A tervek szerint a magyar élgárda mellett külföldi ökölvívók is szorítóba lépnek a Baranya megyei Ökölvívó Szövetség versenyén.

Bonyodalmak a kerékpáros világbajnokság rendezése körül

A Montrealban augusztus 14—25 között sorrakerülő idei kerékpáros világbajnokság lebonyolítása körül teljes a bizonytalanság. Az ok elsősorban az, hogy Kanadában szinte egymást érik a különböző sztrájkok. A cementipariak munkabeszüntetése például hátráltatta az olimpiai pálya építését, amelyet éppen a világbajnoksággal avatnának fel.

A világbajnokság szervező bizottsága rövidesen összeül Jean Draupeu-nak, Montreal polgármesterének az elnöklétével, mivel az idő nagyon sürget, hiszen a versenyek színhelyének július 15-ig kellene elkészülnie. A jelenlegi helyzet Kanada számára igen kellemetlen — tekintve, hogy két év múlva itt lesznek az olimpiai játékok, és ha ezt az első nagy eseményt, a szinte főpróbának tekinthető kerékpáros világbajnokságot nem tudnák lebonyolítani, az egészen biztosan kihatással lenne a sportközvéleményre.

COOP TOURIST

Tengerparti nyaralásaink:

POREC
autóbusszal Pécsről, 10 nap,
1974. június 21-től jún. 30.
Egyéni turista útlevél szükséges.
2800,— Ft

REPÜLŐVEL MAMAIA-ba
8 nap
1974. július 13—20. 3080,— Ft

EURÓPAI KÖRUTAZÁS
1 hetes spanyolországi tartózkodással, autóbusszal, 16 nap,
1974. július 20.—aug. 4. 9860,— Ft

GÖRÖGORSZÁGI KÖRUTAZÁS
autóbusszal, 9 nap,
1974. aug. 27.—szept. 4.
1974. szept. 8.—szept. 16.
5450,— Ft

Bővebb információt Pécs, Alkotmány u. 3. sz. alatti irodánkban adunk kedves ügyfeleinknek.
Telefon: 13-407. (x)

SAKK

A PMSC nagyszerű tavaszi szerepléséről

Befejeződött az OB I-es sakkcsapatbajnokság tavaszi mérkőzéssorozata. A PMSC csapata messze városkázáson felüli szerepléssel a 4. helyen végzett 60,5 ponttal. Az utóbbi 15 évben hasonló eredménnyel egyetlen vidéki csapat sem dicsekedhet. 4 győzelem, 1 döntetlen és 3 minimális arányú vereség a tavaszi mérleg. Minek köszönhető az idei ragyogó szereplés, vetődhet fel a kérdés.

Egyrészt a csapat jól élt a PMSC adta nagyobb anyagi-erkölcsi támogatással. A tavaszi edzőtábor jó hatást gyakorolt a többnyire versenyhiánnyal küzdő játékosokra. A csapat továbbfiatalodott. Az idén 4 új játékossal bővült a játékosállomány. A szakosztályvezetés megerősödött, a versenyzők nyugodt körülmények között készülhettek a csapatmérkőzésekre. A szakmai munka területén Kádár és Koszorus edzők tovább javították a játékosok elméleti képzettségét. A színte egymást követő alsó- és középszintű versenyek a fiatalok gyors fejlődését biztosították.

Másrészt figyelembe kell venni, hogy kissé csalóka a 4. hely. 4 győzelem után úgy látszik, a csapat elbizakodott. A 12. helyen álló BEAG elleni vereség, majd az utolsó Tűzoltó Dózsa elleni döntetlen, bizony gyászos eredmény. Ismét kiütközött a régi probléma: versenyhiány. Az őszi fordulókban nem kisebb ellenfelekkel kell mérkőzni, mint a sokszoros bajnok Bp. Honvéd és Vörös Meteor, a tavalyi bajnok Bp. Spartacus, a jelenleg 2. helyen álló BVSC és a középmezőnyhöz tartozó Tipográfia-Óriási meglepetés lenne, ha valamelyik csapatot legyőzné a PMSC.

Mindezek figyelembevételével a 8—9. helyen végezhet a csapat, megtartva a vidék legjobbja megtisztelő címet. Mégis nagy eredménynek kell elkönyvelni azt, hogy a bajnokság egyetlen fázisában sem fenyegette a csapatot a kiesés. Egyénileg a 7. táblás Glatt (7 mérk. — 6,5 pont) és a 4. táblás Krisztián (8 mérk. — 5,5 pont) eredménye a legjobb. Őket követi az 1. táblás Flesch (7 mérk. — 4. pont), az 5. táblás Bereczki (8 mérk. — 4,5 pont), a 13. táblás Szilárd (8 mérk. — 4,5 pont).

Ősszel vegyes mesterversenyt rendez a PMSC. Reméljük, hogy a verseny a csapatbajnokság kezdetére formába hozza a játékosállományt és a csapat, a tavaszi kezdethez hasonlóan, meglepetésekkel örvendeztet meg a sakkbarátok táborát.

Koszorus Pál

Egyesítik az erőket

Csúcsegyesület alakul Mohácson

— Kiemelt szakosztályok
— Javul a létesítményhelyzet

Pécs és Szigetvár után Mohács követi a jó példát, a terv szerint a Duna-parti városban június közepén megalakul a városi csúcsegyesület.

Az erők az elmúlt évtizedekben Mohácson is szétaprózódtak. Több kis egyesület rivalizált egymással a minőség rovására. Jelenleg is három egyesület működik, az MSZTE, az MTE és a MOFA. A közelmúltban megalakult szervező bizottság megkezdte a munkát és valószínűleg a jövő hónap közepén e három egyesületből megalakulhat a Mohácsi TE.

A Városi Pártbizottságon megtartott aktíván az üzemek és vállalatok képviselői támogatták a csúcsegyesület gondolatát. A szervező bizottság most köti a szerződéseket, így az anyagi feltételek biztosítottnak látszanak.

Az új csúcsegyesületnek négy kiemelt szakosztálya — atlétika, evezés, labdarúgás, teke — lesz. Ezen kívül lehetőség lesz a kosárlabdára, ökölvívásra és megalakítják a női kézilabda szakosztályt is.

A csúcsegyesület legfontosabb feladata a létesítmény helyzet javítása. Az új városrészben már megkezdték a városi stadion építését. Jelenleg az alapozási munkálatoknál tartanak és az első ütemben a salakos labdarúgó-pálya készül el. Ezt követi majd a füves pálya, az atlétikai, valamint kézilabda és kosárlabda pályák. A jelenlegi MTE pálya az ifjúsági sportolóké lesz. Évek óta húzódik az evezős tanmedence építése. A Megyei Sporthivatal már harmadik éve biztosítja az anyagi támogatást, de helyi erőből nem képesek az összeget kiegészíteni, így csak a tanmedence terve készült el. Ha létrejön a csúcsegyesület, elképzelhető, hogy egy-két éven belül a tervből valóság lesz.

A Sportiskola fejlesztése is várható. A mohácsi sportvezetők azt szeretnék — jogosan — ha a jövőben az új csúcsegyesülethez tartozna a Sportiskola. Jelenleg atlétikában és evezésben folyik rendszeres utánpótlás nevelés. Ősztől labdarúgással bővül a Sportiskola.

Eredmények — röviden

TEKE. NB I. mérkőzés. Pécsi Gázmű—Ózdi Kohász 6:2. NB I. férfi mérkőzés.

JÁRÁSI SPORTNAP. A Mohácsi járási Tanácshivatal Testnevelési és Sportfelügyelősége május 26-án délelőtt 8 órai kezdettel Bólyban a MEDOSZ sporttelepén rendezi meg sportünnepélyét. A változatos programban szabadgyakorlatok, kispályás labdarúgó-mérkőzések, kézilabda-torna, atlétikai verseny szerepel. Befejezésként a Bóly—Beremend megyei I. osztályú labdarúgó-mérkőzést játsszák.

RÖPLABDA. MNK-mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor—PEAC 3:0, férfi csapatok, K. Vasas Izzó—Pécsi Vörös Meteor 3:0, női csapatok, PEAC—Tanárképző Főiskola 3:0, női csapatok.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A vágy villamosa este 7 órakor). Bemutató.

MOZI

Park: Napszúrás (4, 6), Mária, a skótok királynője (8).

Petőfi: Ki van a tojásban (f5, f7, f9).

Kossuth: A lovag végakarata (10, 12, f3, f5), Pál és Paula (f7, f9).

Fekete Gyémánt: A halál válogat (6). **Jószerencsét:** A kör bezárul (5, 7). **Rákóczi:** Az ezredeseket akarjuk (5, 7). **Kodály Ko.:** Kakuk Marci (6). **Május 1.:** Nyílhegy és aranyév (16). **Bólyi:** Mese Szaltán cárról (8). **Harkány:** Az ördög bajitala (f7). **Komló, Május 1.:** Kettős büntény Hamburgban (4, 6, 8). **Komló, Zrínyi:** Búcsúzz a tegnaptól (4, 6). **Mohács:** A rendőrség megköszöni (6, 8). **Pécsvárad:** Régi idők focija (7). **Sásd:** Periszkóp a fjordok között (7). **Sellye:** Ó, maga rettenetes! (8). **Siklós:** Csendesek a hajnalok I—II (7). **Szigetvár:** Foglák el Oichit, élve vagy holtan (6, 8).

*

Pannónia Bár: Éjféltől Mini-varieté. Nyitva: 22—04 óráig.

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! **A Kossuth rádió reggeli műsora.** Közben: **7.32:** Könyvismertetés. 7.45: Mit főzzünk? **8.00:** Hírek. Időjárás. **8.05:** Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Reklám. 8.23: Dvorzsák: A-dúr zongoraötös. 9.00: 1793. Rádiójáték. IV. (befejező) rész. 9.36: Népi zene. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Édes anyanyelvünk (ism.). 10.35: Régi híres énekesek műsorából. 10.59: Lottóeredmények. **11.00: A gyógynövénykutatás ígéretei.** 11.10: Bach: 215. kantáta. **11.49:** Kritikusok fóruma. 12.00: Déli krónika. Lottó. 12.20: Ki nyer ma? — Oroszlányban. Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Járóka Sándor népi zenekara játszik. 13.45: BNV. Tudósítás a vásárról. 14.00: Csicseri bolt. 14.25: Nyitnikék. Kisiskolások műsora (ism.). 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Magyarán szólva . . . 15.25: Népdalok. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Jön a nyár . . . 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Virginia Zeani Puccini-áriákat énekel. 17.36: Rádiónovella-pályázat. 17.51: A Rádió lemezalbuma. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti krónika. 19.30: Sporthíradó. 19.40: Az élete regény volt. Dokumentumműsor. 21.00: Hírek. 21.04: Bemutatjuk új népzenei felvételeinket. 21.18: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 21.38: Zenekari muzsika. 22.00: Hírek. Sport. Időjárás. 22.20: Félóra sanzon. 22.50: Meditáció — az alkotó erényekről. 23.00: Szviridov: Kurszki dalok. 23.15: Nóták. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Artur Endreze operaáriákat énekel.

PETŐFI RADIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Daljátékokból 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt: A Gyermekrádió műsora. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben: 10.00—10.05: Hírek. Időjárás. 10.17—10.20: Reklám. 10.30—10.35: Útikalauz üdülőknek. 10.59: Lottóeredmények. 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 12.00: Zenekari muzsika. 12.40: Egyetlen tölténnyel. Elbeszélés. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Olasz muzsika. 13.35: Éneklő ifjúság. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenedélutánja. 14.00: Jó utat! A Csúcsforgalom magazinja. 14.40: Hírek. Körzeti időjárás. 14.45: A beat kedvelőinek. 15.30: Hírek. 15.33: Rivaldafényben. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: A futár négykor az Alexen lesz . . . Dokumentumjáték. 19.15: Ifj. Magyari Imre nótáiból. 19.27: Új könyvek. **19.30:** Jó estét, gyerekl 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Rohmann Imre és Schiff András négykezes zongoraestje. Közben: Kb. 20.20—20.40: Esti krónika. II. Kb. 21.10: Katedra. 21.30: Operettrészletek. 22.20: Lemezritkaságok. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Szervánszky Endre: Concerto — József Attila emlékére. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Iskolarádió. 18.21: Az 1973. évi Ljubljanai Nemzetközi Dzsesszfesztivál felvételeiből. III. rész. 19.00: Vezényel: Wilhelm Furtwängler. I. A Rajna kincse. Egyfelvonásos zenedráma 21.52: Hírek. 21.55: Világhírű zongoraművészek felvételeiből. 22.24: Szokolay Sándor: Hegedűverseny. 23.00—23.20: Hírek. Sport. Időjárás.

PÉCSI RADIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek.
17.35: Ritmus és dallam.
17.55: A család és a házasság erkölcsi kérdései. Dr. Kiss István előadása.
18.00: Honthy Hanna, Baksay Árpád és Feleky Kamill operettdalokat énekel.
18.15: „Egy kiváló határőr."
18.25: A Pécsi Helyőrség fúvószenekara játszik.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: Népdalkórusok.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Bemutatjuk a kátolyi óvodát. Riportműsor. — Gyermekdalok. — Bács-Kiskun megyei mozaik. — Régi melódiák. — Hírek.
19.30: Német nyelvű műsor. — Kulturális magazin: Hírek. — Lul Fürnberg 65. születésnapján. — Népdalok. — BNV-ről. riport. — Fúvóskoncert.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.30—8.55: Francia nyelv (középisk. III—IV. oszt.).
9.55—10.20: Fizika (ált. isk. 7. oszt.).
12.10—12.35: Német nyelv (középisk. I—II—III—IV. oszt.).
16.25—16.50: Fizika (ism.).
17.23: Műsorismertetés.
17.25: Hírek.
17.30: A nő — három szerepben. Könyvespolc.
17.45: Pillantás a sportvilágba. Filmösszeállítás.
18.05: Reklámműsor.
18.15: Kedves verseim. Cserhalmi Anna József Attila-verseket mond.
18.30: Öt perc meteorológia.
18.35: Új klub Csepelen.
19.05: Reklámműsor.
19.15: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
20.00: Magyarokkal a 17. szélességi foktól délre.
21.00: Nótaszó. Érik, a hajlik a búzakalász . . .
21.20: Glóbusz — kis hibával. Radványi Ervin műsora.
22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00: Műsorismertetés.
20.01: Korok, versek. Arany János: Epilógus.
20.55: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.).
21.25—kb. 22.35: Inter-start. Nemzetközi könnyűzenei találkozó közvetítés a Székesfehérvári Vörösmarty Színházból.

JUGOSZLÁV TV

16.40: Magyar nyelvű tv-napló. 17.40: Adás gyermekeknek. 18.30: Népi muzsika. 19.00: A kultúra ma. 19.40: Rajzfilm. 20.30: Mindent, vagy semmit — vetélkedő. 21.30: Koljak — amerikai bűnügyi filmsorozat. 22.20: Tito és a nép — dokumentumműsor.

2. MŰSOR

20.30: Háború és béke — filmsorozat. 21.15: Táncoló ifjúság. 21.40: Stúdió III.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Békés Sándor

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-000, 15-726, 15-852, 15-245, 15-264.

Telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 16.
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
a helyi postahivataloknál
és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054

A PANNONIA SÖRGYÁR
felsőfokú végzettségű
mikrobiológust
azonnali belépéssel
ALKALMAZ.
Jelentkezés
a munkaügyi osztályon.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

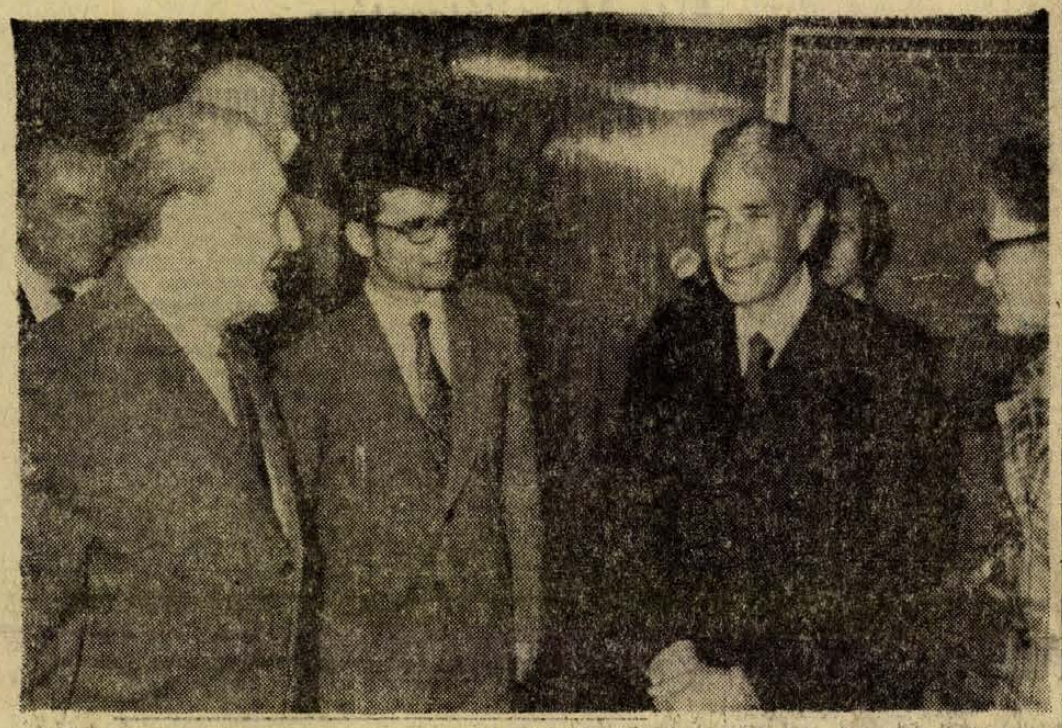
Dunántúli napló

XXXI. évfolyam, 141. szám
1974. május 25., szombat
Ara: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Megkezdődtek a magyar—olasz külügyminiszteri tárgyalások

Kádár János, Losonczi Pál és Fock Jenő fogadta Aldo Morót



Kádár János a Központi Bizottság székházában pénteken fogadta Aldo Moro olasz külügyminisztert.

Pénteken délelőtt a Külügyminisztériumban megkezdődtek a hivatalos magyar–olasz tárgyalások.

A magyar tárgyaló küldöttséget *Puja Frigyes* külügyminiszter, az olasz tárgyaló delegációt *Aldo Moro* külügyminiszter vezeti.

A megbeszéléseken többek között részt vesz *Nagy János* külügyminiszter-helyettes és *dr. Bényi József*, a Magyar Népköztársaság római nagykövete, illetve *Roberto Gaja*, az olasz külügyminisztérium főtitkára és *Mario Franzi*, az Olasz Köztársaság budapesti nagykövete.

A tárgyaláson véleményt cseréltek a nemzetközi helyzet alakulásáról, az Európában végbemenő folyamatokról, a nemzetközi enyhülés különböző fontos tényezőiről. Így foglalkoztak az európai biztonsági értekezlettel, s egyéb most folyó, Európát érintő tárgyalássorozatokkal.

Aldo Moro, az Olasz Köztársaság külügyminisztere és kísérete pénteken délelőtt a Hősök terén megkoszorúzta a Magyar Hősök emlékművét.

A koszorúzásnál jelen volt *Nagy János* külügyminiszter-helyettes, *Csikesz Józsefné*, a Fővárosi Tanács elnökhelyettese, *dr. Bényi József*, a Magyar Népköztársaság római nagykövete, *Bérczes Emil* vezérőrnagy, s a Külügyminisztérium több vezető munkatársa.

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára pénteken a Központi Bizottság székházában fogadta *Aldo Morót*, az Olasz Köztársaság külügyminiszterét.

Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke szintén fogadta az olasz külügyminisztert az Országházban.

Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke a nap folyamán ugyancsak fogadta Aldo Morót az Országházban.

A találkozókon jelen volt Puja Frigyes külügyminiszter, Nagy János külügyminiszter-helyettes, dr. Bényi József, a Magyar Népköztársaság római nagykövete, valamint Roberto Gaja, az olasz külügyminisztérium főtitkára, Mario Franzi, az Olasz Köztársaság budapesti nagykövete és dr Sereno Freato, az olasz külügyminiszter kabinetjének vezetője.

A TARTALOMBÓL

9000 közérdekű bejelentés

Ki a gazdag Kisharsányban?

04—05 · 07

Jelentős üzletkötések a BNV-n

Gazdag gyermeknapi program



A VDK nemzetgyűlésének küldöttsége pénteken városnéző körsétát tett Budapesten. Képünkön: Péter János társaságában Truong Chinh, a vietnami delegáció vezetője.

Budapesttel ismerkedett a VDK parlamenti küldöttsége

A Vietnami Demokratikus Köztársaság Nemzetgyűlésének küldöttsége, amely Truong Chinh-nek, a Vietnami Dolgozók Pártja Politikai Bizottsága tagjának, a Nemzetgyűlés Állandó Bizottsága elnökének vezetésével hivatalos, baráti látogatáson tartózkodik hazánkban, pénteken a Hősök terén megkoszorúzta a Magyar Hősök emlékművét. Részt vett a koszorúzási ünnepségen *Péter János*, az országgyűlés alelnöke, *Kömives István*, a Fővárosi Tanács elnökhelyettese, *Bérczes Emil* vezérőrnagy, valamint *Nguyen Manh Cam*, a Vietnami Demokratikus Köztársaság Budapesten akkreditált nagykövete.

A testvéri vietnami nép küldöttei ezután — Péter János társaságában — ismerkedtek Budapest nevezetességeivel, látnivalóival. A küldöttség tagjai elsőként az újpalotai lakótelepre látogattak, ahol a Fővárosi Tanács városrendezési és építési osztályának helyettes vezetője ismertette a dinamikusan épülő városrész fejlesztési programját. Az újpalotai lakónegyedtől elbúcsúzva a vietnami képviselők gépkocsiból szemügyre vették az új vásárcsarnokot, amely méreteit építészeti kialakítását tekintve Budapest egyik legkorszerűbb kereskedelmi létesítménye.

A városnéző séta következő állomása a Gellérthegy volt, a VDK Nemzetgyűlésének küldöttei előbb innen, majd a budai várból, a Halászbástyáról gyönyörködtek a főváros panorámájában, majd megtekintették a nagymultú Mátyás-templomot.

A VDK Nemzetgyűlésének delegációja péntek délután látogatást tett a Vietnami Demokratikus Köztársaság, illetve a Dél-Vietnami Köztársaság budapesti nagykövetségén.

Fogadás a VDK parlamenti küldöttségének tiszteletére

Apró Antal, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az országgyűlés elnöke pénteken este az Országház vadásztermében fogadást adott a Vietnami Demokratikus Köztársaság Nemzetgyűlésének tiszteletére, amely *Truong Chinh-nek*, a Vietnami Dolgozók Pártja Politikai Bizottsága tagjának, a Nemzetgyűlés Állandó Bizottsága elnökének vezetésével hivatalos, baráti látogatáson tartózkodik hazánkban. A fogadáson megjelent *Borbándi János*, a Minisztertanács elnökhelyettese, *Cseterki Lajos*, az Elnöki Tanács titkára, *Péter János*, az országgyűlés alelnöke, *Rácz Pál* külügyminiszterhelyettes, valamint az Elnöki Tanács számos tagja, az országgyűlés több tisztségviselője és bizottsági elnöke, társadalmi és politikai életünk sok más ismert személyisége. Részt vett a fogadáson *Nguyen Manh Cam*, a Vietnami Demokratikus Köztársaság és *Nguyen Phu Soai*, a Dél-Vietnami Köztársaság Budapesten akkreditált nagykövete.

A fogadáson részt vett *dr. Nagy József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára, *Horváth Lajos* Baranya megye Tanácsának elnöke, valamint megyénk párt-, állami szerveinek képviselői, továbbá a Parlament baranyai tagjai.

Épül a Szigeti úti autószerviz

Ötvenötmillió forintos beruházás – A holnap technikai színvonalán

Négy évet kellett várni arra, hogy a tervekből valóság legyen, s további másfél esztendő szükséges ahhoz, hogy Pécsett üzembe lépjen az ország legnagyobb és legkorszerűbb autószervize. Addig is az autótulajdonosoknak el kell viselniük azt a lehetetlen helyzetet, ami a Munkácsy Mihály utcai szervizre jellemző.

Az egyedi tervezésű beruházás földmunkáit a téli hónapokban végezték el, s néhány hete a Szigeti úti telepen megjelentek a 26-os Állami Építőipari Vállalat munkásai: megkezdték a harmincszor-hetvenkét méteres könnyűszerkezetes csarnok építését. Jelenleg a födémszerkezetet szerelik.

A szerviz a Fémipari Vállalat volt Szigeti úti telephelyén épül fel. A terület jelenleg „kettős hasznosítású": északi részén már a kivitelezők dolgoznak, a fémipari csarnokaiban pedig még folyik a termelés. Elköltözésük gátja, hogy még mindig nem készült el a vállalat György-aknai központi üzeme.

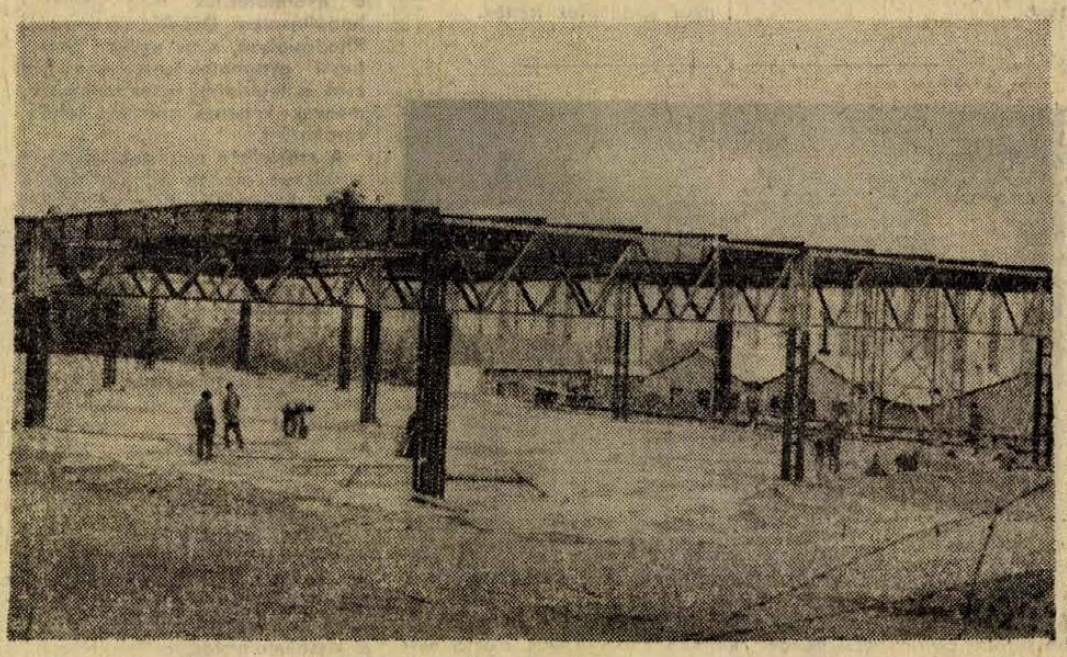
Ezek után lássuk, milyen is lesz az épülő AFIT szerviz.

Éves javítói kapacitása eléri a négyszázezer órát, ami egyben azt is jelenti, hogy legalább tíz évre megoldódik a pécsi és Pécs környéki autósok gondja. A javításokat emellett a legkorszerűbb berendezésekkel végzik majd. Az ötvenmillió forintba kerülő beruházás már a holnap technikai színvonalát képviseli. Jó példa erre a beépítendő diagnosztikai berendezés, amelynek segítségével szinte percek alatt megállapítják majd a gépkocsi hibáit. Az ügyfelet és autóját csupán egy üvegfal választja el egymástól: a tulajdonos tehát a saját szemével győződhet meg a műszerek által mutatott jellemzőkről.

A gépkocsikat zárt fülkében fényezik. A fülke kilencven százalékos intenzív szárítást garantál.

Az autók javítása, szervizelése nem aknákon történik: a kocsikat csápos és hídemelőkön szerelik.

A két műszakban dolgozó új üzem egyszerre nyolcvanöt személygépkocsi szerelését, ápolását, illetve karosszéria javítását látja el. A szerviz tágas udvarral rendelkezik, így a javításra átadott kocsiknak már nem kell a kerítésen kívül várakozniok, mint a Munkácsy Mihály utcában.



Brezsnyev—Ljubicsics találkozó

Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára pénteken fogadta Nikola Ljubicsicset, a Jugoszláv Kommunisták Szövetségének elnökségi tagját, Jugoszlávia nemzetvédelmi miniszterét.

Brezsnyev és Ljubicsics átfogó eszmecserét folytatott a Szovjetunió és Jugoszlávia baráti kapcsolatainak és együttműködésének fejlesztéséről és az időszerű nemzetközi problémákról. A meleg baráti hangulatú beszélgetésben Andrej Grecsko marsall, a Szovjetunió honvédelmi minisztere és Milorad Pesics, Jugoszlávia moszkvai nagykövete is részt vett.

Nikola Ljubicsics hadseregtábornok, a Jugoszláv Kommunisták Szövetségének elnökségi tagja, nemzetvédelmi miniszter pénteken hazautazott Moszkvából.

24 óra a nagyvilágban

Távirat

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára és Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban fejezte ki jókívánságait Joszip Broz Titónak, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság elnökének, a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége elnökének 82. születésnapja alkalmából.

●

✦ SZÓFIA: A diákság, a tudományos és kulturális intézmények dolgozóinak színpompás felvonulásával ünnepelte Szófia május 24-ét, az egyik legsajátosabb bolgár ünnepet. Ezen a napon, hagyomány szerint – Cirillre és Methodra, a szláv írásbeliség megteremtőire emlékeznek az országban, és május 24-e egyben a művelődés, a kultúra, valamint a bolgár sajtó napja is.

✦ *BUKAREST: Szenzációs leletre bukkantak Romániában a Neamt megyei természettudományi múzeum kutatói. Megtalálták egy, a tonhalak fajtájához tartozó hal maradványait, a Piatra Neamt város mellett magasodó Cernegura hegy kőtömbjeiben. A lelet hossza fél méter, életkora pedig megközelítőleg 60 millió év. A kutatókat az is meglepte, hogy a hal igen jó állapotban konzerválódott, még a pikkelyei is megmaradtak. A lelettel kapcsolatban feltételezik, hogy sok millió évvel ezelőtt a Kárpátok moldvai oldalát tenger borította.*

✦ SAIGON: Heves harcok robbantak ki pénteken a reggeli órákban Saigon közelében azt követően, hogy páncélos alakulatokkal megerősített saigoni gyalogosok megkíséreltek észak felé törni, a DIFK ellenőrzése alatt álló úgynevezett vashároms zóna irányába. Harcokról érkeztek jelentések Hué volt császárváros környezetéből is.

LAPZÁRTA

Pénteken két óra hosszat tartott Henry Kissinger amerikai külügyminiszter második találkozója az izraeli vezetőkkel. Részletek nem ismeretesek.

*

A legutóbbi damaszkuszi katonai közlemény szerint pénteken délután fél hét óra tájban értek véget a harcok a Golan-magaslatokon. Továbbra is összetűzések vannak azonban a Hermon-hegyen.

*

A MENA damaszkuszi jelentése szerint a kuvaiti kormány 50 millió dollárt folyósított Szíriának katonai kiadásaihoz.

*

Helmut Schmidt szövetségi kancellár a jövő héten — minden valószínűség szerint pénteken — Párizsba utazik, hogy találkozzék Giscard d'Estaing francia államfővel. A találkozón bonni feltevések szerint arról az új bonni kezdeményezésről lesz szó, amely hivatott lenne megoldani a Közös Piac hónapok óta lappangó válságát.

*

Pénteken Belgrádban megkezdődtek Dzsemal Bijedics jugoszláv kormányfő és Amir Abbas Hoveyda iráni miniszterelnök tárgyalásai.

*

Pénteken Belgrádban aláírták a Szovjetunió és Jugoszlávia között az 1974—76-os évekre szóló kulturális, tudományos és oktatásügyi együttműködési megállapodást.

✦ *PEKING: Pénteken tíznapos látogatásra Pekingbe érkezett Edward Heath, volt angol miniszterelnök.*

✦ HELSINKI: Helsinkiben végetért a „Finnország és a KGST" elnevezésű szeminárium, amelyet a finn külpolitikai intézet rendezett. Neves politikusok és közéleti személyiségek, tudósok, a finn üzleti körök képviselői vettek részt a szemináriumon. A KGST 25 éves fejlődésének eredményeiről Nyikolaj Faggyejev, a KGST titkára tartott beszámolót. Meghallgatták továbbá a KGST szerveihez tartozó szovjet, lengyel és magyar közgazdászok beszámolóit, a KGST tevékenységének különböző oldalairól, a Finnországgal való együttműködés távlatairól. Felszólalt a szemináriumon Jansson finn iparügyi miniszter, Laine kereskedelemügyi miniszter, Touminen, a Finn Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja és több más személyiség. A felszólalók véleménye szerint a szeminárium jelentősen hozzájárul a KGST és Finnország gazdasági és kereskedelmi együttműködésének fejlesztéséhez.

✦ *LONDON: Harold Wilson miniszterelnök azzal lepte meg pénteken az angliai közvéleményt, hogy nyilvánosságra hozta Marcia Williams asszonynak — személyi és politikai titkárának — főrenddé emelését. A 41 éves Williamsné báró lesz és a lordok házába kerül. A kommentátorok tudni vélik, hogy Williams asszonyra esetleg hivatalos megbízatások is várnak. Williamsné tizenkettedmagával kapott főrendi címet. Az új főrendek között szerepel Edward Castle, Barbara Castlenak, a szociális ügyek miniszterének férje és Douglas Houghton, aki az idén távozott a munkáspárt országos elnöki funkciójából. A kinevezések túlnyomó többsége arra vall, hogy a munkáspárt erősíteni kívánja helyzetét a lordok házában.*

✦ HELSINKI: Urho Kaleva Kekkonen finn köztársasági elnök szombaton fogadta a finn kormány hivatalos vendégeként Helsinkiben tartózkodó Nyikolaj Faggyejevet, a KGST titkárát.

✦ *TEL AVIV–DAMASZKUSZ: Izraeli harci repülőgépek pénteken háromnegyed órán át bombázták a Golan-fennsíkon húzódó szíriai állásokat. Egy Tel-Aviv-i katonai közlemény ugyan azt állította, hogy a bevetés után valamennyi gép sértetlenül visszatért támaszpontjára, Damaszkuszban kiadott katonai helyzetjelentésből azonban kitűnik, hogy a szíriai légvédelem egy gépet lelőtt. A frontszakaszon folytatódtak a tüzérségi és páncélos egységek összecsapásai is.*

✦ MOSZKVA: Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke pénteken a Kremlben fogadta W. Rockwellt, „Rockwell International" nagy amerikai cég igazgatótanácsának elnökét és megbeszélést folytatott vele. A megbeszélés során megvitatták a szovjet—amerikai tudományos-műszaki és gazdasági együttműködés kiszélesítésével összefüggő kérdéseket.



Nixon a Fehér Házban fogadta a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa nyolctagú küldöttségét, amely az amerikai kongresszus meghívására tartózkodik az Egyesült Államokban. Képünkön: Borisz Ponomarjov, az SZKP Politikai Bizottsága póttagja, a küldöttség vezetője (balról) Nixon elnökkel beszélget.

Corvalán egészségi állapota aggasztó

A chilei katonai junta a Guinteros légitámaszpontra hurcolta Luis Corvalánt, a Chilei Komunista Párt főtitkárát, jelenti Buenos Airesből a Prensa Latina hírügynökség. A légitámaszpont 150 kilométerrel fekszik északnyugatra Santiagotól.

Mint a kubai hírügynökség jelenti a családtagoktól szerzett értesülések alapján, a népi egység több más olyan letartóztatott személyiségét is Guinterosra vitték, aki előzőleg a Dawson-szigeti koncentrációs táborban volt. Valamennyiük egészségi állapota aggasztó — írja a Prensa Latina — a Dawson-szigeti rossz élelmezés és az embertelen kényszermunka miatt.

●

✦ *VATIKÁNVÁROS: VI. Pál pápa pénteken Cesare Zacchit nevezte ki havannai apostoli nunciussá (nagykövetté). A diplomáciai kapcsolatok felvételéről Casaroli bíboros áprilisi kubai látogatása során döntöttek.*

✦ BONN. Fennállásának 25. évfordulóját ünnepli a Német Szövetségi Köztársaság. Ebből az alkalomból — amely egyben a nyugatnémet alkotmány évfordulója is — pénteken ünnepi ülést tartott a Bundestag. Gustav Heinemann elnök egy órás beszédben méltatta az évfordulót.

✦ *CANNES: Pénteken odaítélték a cannes-i filmfesztivál díjait. Az Aranypálma nagydíjat a Francis Ford Coppola rendezésében készült Magánbeszélgetés című amerikai film nyerte. A rövidfilmek nagydíját a Sziget című szovjet filmnek ítélték oda. A zsüri különdíjban részesítette Pier Paolo Pasolini Az ezeregy éjszaka című filmjét. A legjobb női alakítás díját a francia Marie José Nat kapta „A báli hegedűk" című filmben nyújtott alakításáért. A legjobb férfiszínésznek járó díjat Jack Nicholson, amerikai színésznek ítélték.*



A „vörös brigád" elnevezésű olasz fegyveres szervezet szabadon bocsátotta Mario Sossi genovai kerületi államügyészt, akit 5 hete raboltak el. Képünkön: Sossi felesége (balról) és anyja társaságában.

✦ LONDON: A Daily Epresss pénteki számában olyan értesülést közölt, amely szerint az angol kormány állítólag elhatározta, hogy földalatti atomrobbantást készít elő az Egyesült Államok területén, Nagy-Britannia 1965 óta nem végzett nukleáris kísérletet.

✦ *PHNOM PENH: Khmer hazafiak újabb harci sikereiről érkeztek pénteken jelentések. A Phnom Penhtől mintegy 140 kilométerre délnyugatra fekvő Kompong Seila körzetében támadást hajtottak végre a kormánycsapatok egységei ellen. A 4. számú műút végén fekvő város több mint ezer fős helyőrségével szinte teljesen elszigetelődött és egyes jelentések szerint a Phnom Penh-i kormány a város kiürítését tervezi.*

●

Afrika napja

1963. május 25-én, az Addisz Abeba-i Africa-hallban írták alá az afrikai egységszervezet alapító okmányát. Azóta ezt a napot az afrikai felszabadulás és az egység ünnepeként tartják számon. Az Addisz Abebában létrejött kontinentális szervezet jelentőségéhez nem fér kétség. Az azóta eltelt idő azonban azt is bebizonyította, hogy az afrikai charta létrejötte csak a kezdet volt, a földrész egységéért még hosszú küzdelmet kell folytatniuk az afrikai népeknek. Az egységszervezet érdemei közé sorolható, hogy hatékonyan munkálkodik a gyarmati múlt súlyos örökségének felszámolásán, továbbá hozzájárult ahhoz, hogy ne lehessen háborúba keverni egymással az afrikai országokat. A szervezet igyekezett segítséget nyújtani azoknak a mozgalmaknak is, amelyek fegyverrel szálltak síkra a még gyarmati elnyomás alatt sínylődő népek, köztük Mozambik, Angola és Bissau-Guinea lakosságának teljes felszabadításáért, a függetlenség kivívásáért.

Ez a tevékenység azért is nagy jelentőségű, mert bár az egységszervezet megalakulása óta is újabb lépteklel haladt előre a gyarmati rendszer felszámolásának a folyamata, de a gyarmatosítók még tartják hadállásaikat Dél-Afrikában és Rhodésiában, s az egykori portugál gyarmatok esetében is csak a legutóbbi lisszaboni események keltenek reményt keltő várakozást.

A szocialista országok lehetőségeikhez mérten mindig politikai, diplomáciai és gazdasági támogatást adtak a függetlenségükért küzdő afrikai államoknak, s napjainkban is segítik őket a haladás és a nem kapitalista fejlődés útján. A nemzetközi szervezetek fórumain pedig mindenkor síkra szállnak a fejlődés gondjaival küzdő országok ügyéért, amint az az ENSZ legutóbbi rendkívüli közgyűlésén az igazságosabb gazdasági és kereskedelmi kapcsolatokról, valamint a nyersanyagárakról folyó vitában történt.

Afrika napján baráti jókívánságainkat küldjük mindazoknak, akik a fekete földrészen a függetlenségért, a haladásért küzdenek, az újgyarmatosítás és a kizsákmányolás, a faji megkülönböztetés nyílt vagy burkolt formája ellen.

Szovjet emberek magyar kitüntetése

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa szovjet katonai és polgári személyeket tüntetett ki a hazánk felszabadításáért vívott harcokban és a szocialista építőmunkában szerzett érdemeikért. A magas kitüntetéseket *Rapai Gyula* rendkívüli és meghatalmazott nagykövet adta át pénteken hazánk moszkvai nagykövetségének épületében.

A Munka Érdemrend arany fokozatával tüntették ki Sz. T. Gubertet, L. G. Kuznyecovot, B. N. Petrovot. Az ezüst fokozatot kapta A. P. Zsigalin, N. F. Lvov, K. F. Makarov, F. I. Megvencov. A Vörös Csillag Érdemrendet nyújtották át P. Sz. Bialonov altábornagynak, J. M. Gyerzsayin ezredesnek, I. M. Dudura altábornagynak, P. A. Jemeljanov ezredesnek, A. A. Zsigalin ezredesnek, Sz. N. Kozlov vezérőrnagynak, G. B. Mileňyin vezérőrnagynak, I. N. Nilovidov tartalékos tüzér altábornagynak, I. K. Nyesztyerov repülő vezérőrnagynak, A. M. Ovcsarov páncélos vezérőrnagynak, V. V. Pavlov ezredesnek, G. K. Popovics tartalékos híradós vezérőrnagynak, G. G. Cserkasin tartalékos őrnagynak.

A kitüntetések átadásánál jelen voltak a szovjet külügyminisztérium, a honvédelmi minisztérium és az SZKP Központi Bizottsága magasrangú képviselői. A kitüntetettek nevében Igor Nyesztyerov vezérőrnagy, a Szovjetunió Hőse, a Budapest felszabadításáért vívott harcok egykori résztvevője, valamint Borisz Petrov akadémikus, a Szovjet Tudományos Akadémia elnökségi tagja, az Interkozmosz tanácsának elnöke mondott köszönetet.

Aldo Moro látogatása az Eötvös Loránd Tudományegyetemen

Aldo Moro, az Olasz Köztársaság külügyminisztere és kísérete péntek délután ellátogatott az Eötvös Loránd Tudományegyetem Bölcsészettudományi Karára, ahol az egyetem és az olasz tanszék vezetőivel, professzoraival találkozott. A vendégekkel együtt volt a látogatáson Nagy János külügyminiszterhelyettes, Garamvölgyi József művelődésügyi miniszterhelyettes és dr. Bényi József, a Magyar Népköztársaság római nagykövete.

Dr. Adám György rektor köszöntötte a külügyminisztert, aki ezúttal másodízben tett látogatást az Eötvös Loránd Tudományegyetemen. Korábbi magyarországi útja alkalmával az egyetem Jogtudományi Karát látogatta meg. A rektor ezt követően röviden ismertette az egyetem és az olasz tanszék tevékenységét.

Aldo Moro elmondotta: örül, hogy újból felkereshette az Eötvös Loránd Tudományegyetemet. Elismeréssel szólt arról, hogy az egyetemen nagy hagyománya van az olasz nyelv és irodalom tanításának, az olasz kultúra megismertetésének, ami jelentős tényező a két ország közötti kulturális kapcsolatok alakulásában.

A külügyminiszter közvetlen hangú beszélgetésen véleményt cserélt vendéglátóival az egyetemi oktatás különféle kérdéseiről, majd hosszasabban időzött a kar olasz intézetében, közelebbről is megismerkedve tevékenységével.

Aldo Moro ezt követően ellátogatott az olasz kultúrintézetbe.

Kommentár

Kapcsolatunk Iránnal

Az országok és a népek közötti kapcsolatok alakulására mindig hatással voltak a történelmi múltban gyökerező közös vonások — mondotta Amir Abbas Hoveyda iráni miniszterelnök a magyar és a külföldi sajtó képviselőivel létrejött találkozóján. S bár az újkori történelmi annálesek 1951-et jelölik meg a magyar—iráni diplomáciai kapcsolatok felvétele évének, azok valójában sokkal régebbi keletűek. A korabeli feljegyzések szerint először 1523-ban került sor követcserére „magyar és az iráni udvar" között.

Az első hivatalos érintkezés később megszakadt, évszázadokig szünetelt, de a magyar és az iráni nép barátságának szálai tovább szövődtek, mégpedig az írók és a költők révén — amint azt a politikában, a történelmi és az irodalmi ismeretekben egyaránt jeleskedő magasrangú vendég is említette: egy időben a perzsa költők és írók művei a magyar fordítók segítségével találtak utat Európa más népeihez. Ez a magyar népnek szóló elismerés csak emeli az újkori kapcsolatok jelentőségét, amelyet valóban a diplomáciai érintkezés 1951-ben történt felvétele óta sikerült szorosabbra fűzni, gazdagítani. Nagy szerepe volt ebben Reza Pahlavi sah 1966-os magyarországi, illetve Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke 1969-es és 1971-es iráni látogatásának. Ebbe a folyamatba illik bele az iráni miniszterelnök május 20. és 23. között hazánkban tett hivatalos látogatása, vendéglátójával, Fock Jenő miniszterelnökkel folytatott tárgyalása.

Amint az a látogatásról kiadott közleményből is kitűnik, a két államférfi tárgyalásait szívélyes, baráti légkör és a kölcsönös megértés szelleme jellemezte, a megbeszélések során szóba kerültek a legfontosabb nemzetközi kérdések és az országaink közötti kétoldalú kapcsolatok, a gazdasági-műszaki tudományos és a kulturális együttműködés fejlesztésének problémái.

Ami a nemzetközi kérdéseket illeti, azok egy részében azonos vagy egymáséhoz hasonlóak az álláspontok. Velünk együtt Irán is azt vallja, hogy a különböző társadalmi berendezkedésű országok kapcsolatait a békés egymás mellett élés elvére kell alapozni és az államoknak tartózkodniok kell az egymás belügyeibe való beavatkozástól.

A kétoldalú kapcsolatok terén megvizsgálták az együttműködés fejlesztésének távlatait, az iráni iparfejlesztési programban való magyar részvétel lehetőségeit és aláírták az 1974—75-re szóló kulturális csereprogramról szóló egyezményt. Amir Abbas Hoveyda iráni látogatásra hívta meg Fock Jenőt.

Ez a későbbi időpontban létrejövő látogatás minden bizonnyal —, akárcsak Hoveyda első magyarországi tartózkodása, — hozzájárul majd a népeink közötti kapcsolatok ápolásához és a kölcsönös előnyökön alapuló fejlesztéséhez.

✦ PEKING: Az Egyesült Államok pekingi összekötő irodája előtt őrtálló amerikai tengerészgyalogosokat a kínai hatóságok felkérésére polgári személyekkel kell felváltani, a katonáknak pedig hamarosan el kell hagyniuk az országot — közölték pekingi amerikai körökben. A kínai hatóságok a tengerészek eltávolítására vonatkozó kérésüket azzal indokolták, hogy ők (a tengerészek) az egyetlen felismerhető külföldi katonai alakulat Kínában. Pekingben a legtöbb diplomáciai missziót polgáriruhás biztonsági erők őrzik.

9000 közérdekű bejelentés

Valóra válnak a lakosság javaslatai

33 millió forint társadalmi munka

Megyénkben közel nyolcvanezren vettek részt az 1973-as tanácstagi jelölőgyűléseken, amelyeken több mint tizenháromezer választó mondta el véleményét a jelöltről illetve a tanácsi munkáról és hasznos javaslatokkal segítették a községpolitikai célok megvalósítását. A felszólalók mintegy kilencezer közérdekű bejelentéssel, javaslattal járultak a feladatok megoldásához, elsősorban településpolitikai célkitűzésekről esett szó: út, járda, csatornahálózat fejlesztéséről, de jelentős számú hozzászólás, javaslat hangzott el ellátási, szolgáltatási, közlekedési kérdésekről is.

A javaslatok elhangzottak — több mint egy év elteltével mi valósult meg belőlük? A jelölőgyűlések után a helyi tanácsok összesítették a bejelentéseket és ezek megvalósítására tervet készítettek. Megvizsgálták azt is, hogy mire futja a tanácsi költségvetésből és milyen feladatok megoldása igényli a lakosság társadalmi közreműködését? Kitűnt az is, hogy a jelölőgyűléseken elhangzott közérdekű bejelentések 93 százaléka jogos igényt fogalmazott meg, megvalósítható javaslatot tartalmazott.

Az elmúlt évben a tanácsi szervek saját erőforrásból, valamint nem tanácsi szervek támogatásával és a lakosság bevonásával közel 3700 közérdekű kérésnek tettek eleget. Az elmúlt évre betervezett feladatok 90—95 százalékát megoldották. Ezek az adatok is bizonyítják: mind a pártszervezetek, tanácsok, mind a különböző társadalmi szervezetek állandóan napirenden tartják a lakosság javaslatainak megvalósítását, számos fórumon, tanácstagi beszámolókon szót ejtenek erről a témáról, — hozzájárulva ezzel is a lakossággal tartott kapcsolat folyamatosságához, erősítéséhez. Az elmúlt évben megvalósított javaslatok értéke például a pécsi járásban 23 millió forint, a szigetvári járásban 22 millió forint volt. De a megye valamennyi járása, városa és községe is elmondhatja: az elmúlt esztendőben jelentős a fejlődés a jelölőgyűléseken elhangzott javaslatok megvalósítása terén. Hosszan lehetne sorolni a konkrét példákat, — de csak néhányat közülük: Babarcon mintegy 20 000 forintos költséggel bővítették az Ady E. utcai közvilágítást, újabb házhelyeket alakítottak ki, — Szajkon ravatalozót építettek, Szellőn rendbehozták a gyalogút fahídját, Lánycsókon villanyhálózatot kapott a Tomori utcai új lakónegyed. Kisnyárádon gázcseretelepet létesítettek. A választók döntő többsége a lakóhely közvetlen környékének szépítését, rendezését kérte, sok „kis ügyet", amelyek megvalósítása azonban nagymértékben hozzájárul a lakóhelyi közérzet további javításához.

Nemcsak javasoltak, kértek a jelölőgyűléseken, hanem készségesen és nagy aktivitással részt is vettek a feladatok megoldásában, a gondok enyhítésében, különösen a parkosításban, fásításban, járdaépítésben, utak, hidak felújításában. A társadalmi munka szervezésénél a tanácstagok, a társadalmi szervek, a szocialista brigádok jó példával jártak elöl. Megyénkben az elmúlt évben a társadalmi munka értéke megközelítette a 33 millió forintot, a korábbi évek 20—25 millió forint átlagával szemben. Nagyobb településeken különböző mozgalmakat indítottak, mindegyiket a város, a községfejlesztés érdekében. Tény az is, hogy a társadalmi munka forintban kifejezett értéke eltérő, például Mohács városban 4 millió forint, a szigetvári járásban 460 ezer forint.

Érthető, hogy az elmúlt évben valamennyi közérdekű javaslat megvalósítására nem kerülhetett sor, de a IV. ötéves terv hátralévő időszakában még sok feladatot megoldanak —, így az előzetes számítások szerint a reális bejelentések és javaslatok körülbelül 80—85 százalékát elintézik. A tanácsoknál készített kimutatásokban meghatározták, hogy a javaslatok közül melyek kerülnek 1974-ben, vagy 1975-ben megvalósításra, de néhány feladat — megoldásuk jelentős összegbe kerül, — áthúzódhat a későbbi évekre is. A lakosságot ezekről is tájékoztatják a tanácstagok a falugyűléseken mindig napirenden szerepel, a Hazafias Népfront keretén belül is szót ejtenek eredményekről, feladatokról egyaránt.

Kétségtelen: a javaslatokból adódó feladatok megoldásához már eddig is sok segítséget nyújtottak a pártszervezetek, tanácsok, társadalmi szervezetek, a lakosság önkéntes munkája. Erre a továbbiakban is igény van. Csakúgy, mint a különböző gazdasági szervek, üzemek, intézmények, termelőszövetkezetek anyagi erejének koncentrálására, ami például szép eredményeket hozott az óvodaépítésben is. A települések további fejlesztésénél, a közérdeket szolgáló feladatok jó megválasztásában és megoldásában a jövőben sem nélkülözhető ez a „közös erő" — üzemek, termelőszövetkezetek, intézmények összefogása.

Garay Ferenc

Sikeresen mutatkozott be a pécsi söröskorsó

Az idei tavaszi szabadkai Pannónia Vásáron — amelyen sok dél-alföldi cég is rendszeresen részt vesz — nagy sikerrel szerepelt a hódmezővásárhelyi Alföldi Porcelángyár és az „anyavállalat", a Finomkerámiaipari Művek. A Hódmezővásárhelyen még épülő porcelánkombinát különféle edénykészletei mellett bemutatták Szabadkán a gyár kalocsai üzemegységében pingáló asszonyok díszítette tálakat, tányérokat is. Különlegességnek számítottak a pécsi gyár pirogránit söröskorsói; ilyen anyagból ugyanis eddig még nem készítettek edényféléket. Sikerük volt a hollóházi termékeknek is. Mindezekre együttesen eddig 151 000 dollár értékű megrendelés érkezett a szomszédos országból.

Melyik lakásba milyen bútor?

A jövő a variálható bútoré

A jó tanács sokat érne az új lakástulajdonosoknak

A gyarapodó városban egymásután magasodnak az új négy-, tízemeletes épületek. Az új lakások berendezésével nem csekély gondjuk akad a tulajdonosoknak.

Pécsett a legkedveltebb bútorvásárló hely a Mecsek Áruház. A negyedik szinten kialakított bemutató osztályon általában egy szoba berendezéséhez szükséges bútorokat láthatjuk. Az osztály dolgozói azonban könnyebb helyzetben vannak, mint a lakástulajdonosok, ők tetszés szerinti szobanagyságot alakíthatnak ki a tároló kötállel, s a területen elférő bútortípust helyezhetik el. Érthető náluk a cél: megmutatni a bútort, s nem úgy elrendezni, ahogy az lakott szobában szükséges.

Aztán: azok a garnitúrák, melyek olcsóbbak, általában nem számítanak teljes berendezésnek. Két heverő helyett csak egyet kap vele a vásárló, vagy a szekrénysornak nincs vállfás része.

A mintatérben különben a készlet hatvan százalékának szobabútorát, azaz csaknem húsz típust láthat a vevő.

A bemutató teremnek kinevezett emeleti részen egymás mellé zsúfolt heverők, székek, szekrények sorakoznak. Itt aztán végképp nem lehet megállapítani, hogy melyik garnitúra milyen méretű szobába lenne jó.

Pécsett jelenleg több mint húsz gyártó cég termékeit lehet megvásárolni, s kapható lengyel, német és szovjet garnitúra is. A választék mégsem kielégítő.

Pillanatnyilag elsősorban egy, — illetve másfél-szobás lakások berendezésére alkalmas bútort lehet vásárolni. A kétszobás lakásokba egy garnitúra kevés, kettő viszont túl sok.

Tovább nehezíti a vásárlást, hogy az a szobabútor, amely megfelelne egy újmecsekaljai kétszobás lakásba, nem jó a kertvárosiba. Pécsett a kertvárosi lakásokat a legnehezebb berendezni. Az igények azt mutatják, hogy hosszú — 5 méteres — szekrénysorra lenne szükség, a kereskedelem azonban ilyent nem hoz forgalomba. Félmegoldás, hogy jelenleg egyedi darabok rendelését is elfogadják méret- és színmegjelöléssel. Sajnos amellett, hogy a gyártó cégek csak minimális mértékben képesek eleget tenni ezeknek a megrendeléseknek, legtöbbször nem is a kért színben szállítják a terméket. Mivel ez a látszólag megoldást jelentő darabrendelés pillanatnyilag nem fejleszthető, a kereskedelem sajátos módon próbál segíteni a vásárlóknak. Igény esetén egy teljes garnitúrát hajlandók megbontani, azaz külön adják el a szekrénysort és külön az ülőbútort.

Valamennyi — ma létező — lakástípusba megfelelő lakószoba berendezést gyártani persze nem egyszerű. Az tény, hogy a jövő mindenképp a modern kis lakásokban jól variálható, elrendezhető bútoroké.

Egy év múlva ismét új, az eddigiektől eltérő méretű panellakások építését kezdik meg Pécsett. A tervek már készek. Ez egyben új berendezési igényeket is jelent, amivel jó lenne előre számolni. Példaként említhetjük a Fővárosi Tanács által tavaly rendezett bemutatót, ahol a hazánkban gyártott és forgalmazott bútortípusok felhasználásával azzal ismertették meg a közönséget, hogy miként lehet egy mai lakást célszerűen, jól berendezni. Ugyanezt Pécsett is meg lehetne valósítani. Nem egy reprezentatív kiállításra, hanem ötleteket, javaslatokat szolgáló fotók, rajzok, illetve egy-két garnitúra célszerű elrendezésének bemutatására gondolunk.

Lukics Éva

Ki a gazdag Kisharsányban?

— Ki a gazdag itt a községben?

Ezt válaszolja egy asszony:

— Rajzoljon egy kört, közepére pontot, az a „gazdagság": mindenkitől egyformán távol van. De azért... nem túlzottan távol... vagyis a körön belül. Érti ugye?

Tűnődhetek e ravasz megfogalmazáson.

Kisharsányban valamivel több mint hétszáz ember él, a felnőtt keresők zöme a mintegy ezerötszáz holdas téeszben dolgozik, de sokan járnak munkára a Beremendi Cementműhöz és a Villányi Állami Gazdaságba. A község — amely a nagyharsányi hegytől, a Szársomlyótól kissé északkeletre — fekszik, több évszázados öreg település, akárcsak a szomszédos Nagytótfalu is. A „Kövér" előnevek és például az Iványi családinevek is sűrűn előfordultak már a tizenhetedik században, a korabeli írott emlékek szerint. Tóth Lajos — a szőlő- és gyümölcs szakszövetkezet elnöke — mondja:

— Amikor még élt Szőke Jani bácsi, a református lelkész, mutatott nekem régi, közel háromszáz esztendős iratot, amelyen foglalkozás szerint sorolták fel a község lakóit. Az egyik rovatba ezt írták: „Lakosok", a másik népréteget így tüntették fel, hogy „Pásztorok", majd következett a felsorolás: birkapásztor, csordapásztor, lelkipásztor, s még az is, melyiknek milyen számú az állománya bárányokból, hívekből. A törzslakosság tehát elkülönítette magát minden más „népségtől"...

— Van ennek ma nyoma?

— Nincs. Nem hinném.

●

— Nehezen fogadják be az idegent. Nézze: több nyírségi család telepedett itt le, valóban gyökeret eresztettek, gazdálkodtak, gyarapodtak, de hiába múlnak az évek, azért még ma is hallani itt-ott — igaz, az idősebb korosztály körében — hogy „ezek az idegenek". Ne értse félre: nincs ebben semmi rosszindulat, csupán a megrögzött tartózkodás. Én vagyok a körzeti védőnő, ide járok át lassan huszonhárom esztendeje — mellesleg mi is Nyírségből származtunk erre a vidékre — szóval elhiheti nekem, amit mondok.

— Anyagi helyzetük különbözik-e az „őslakosságétól"?

— Nem. A nyírségiek is ugyanúgy élnek. Mondjam azt, hogy jól? Nem tévednék. Nézzen csak ki ide az udvarra, látja ezt a sok szép fiatal asszonyt, hozzák a kicsiket oltásra, várják a doktort. Az egyik bőrkosztümben, a másik ötszázforintos kardigánban meg magas talpú divatszandálban...

— Ön min méri le azt a bizonyos „jómódot"?

— A gyerekeken, kismamákon keresztül egészen a táplálkozás-kultúráig mindennel, ami összefügg a hivatásommal. Itt van ez a gyermekgondozási segély például. Viszonylag nem sok kismama él ezzel a lehetőséggel, igyekeznek korábban munkába állani, persze csak nagymamás családban, ahol van aki a kicsikre vigyáz. A kész bébiétel tálalása — amelyet csak melegíteni kell — igazán nem nagy gond a nagymamának. Csak az a baj, hogy a falusi boltokból — itt Kisharsányban is — hiányzik, vagy ha néha akad, nincs választék. De önmagában maga az igény — az ilyen ételekre és a téli konzerv-zöldfőzelékekre is — már bizonyos korszerű életmódra vall, s ehhez megvan az anyagi fedezet is.

●

Jó hetvenes, idős férfi, a tanácsi kirendeltség irodájában:

— Valamikor itt a gazdag parasztok már házaikkal, nagy jószágállományaikkal, öltözékükkel is kiváltak a többség közül. Most nem lehet eldönteni egyhamarjában, hogy ki a „gazdag", ki a szegény. Van aki takarékba rakja a pénzét, nem is keveset, sokkal többet, mint amennyit az ember gondolna, főként annak láttán, ahogy az illető jár-kel és él. Szolidan öltözik a család, a házuk sem éppen „palota", legföljebb háztartási gépeik vannak, ami viszont ma már nem újság. De mégsem szegények, mert már a harmadik százezrest gyűjtik.

— Miből?

— Abból, hogy aki csak mozdulni tud, mind dolgozik, a családból többen is téeszben, Villányban, Siklóson, hozzák haza a pénzt, a háztájiban bikát nevelnek, ha jól tudom tavaly vagy harminc szerződéses bikát is elszállítottak a községből, meg a sok sertést, némely háztól nyolcat-tízet. No, de ezért aztán kell ám dolgozni, az ember a munkaórát akár el se kezdje számolni.

●

— Nincs szegényréteg Kisharsányban?

— Mint „réteg" nincs. Ahol csak egy kereső van sok szájra, vagy a magányos öregeknél, ott bizony jómódról nem lehet beszélni. De ők sincsenek magukra hagyva.

— Sokan laknak fönt a szőlőben, régi, nedves présházakban — jegyzem meg.

— Ezek a dézsmapincék. Még a nagyanyám mesélte kölyökkoromban, ő emlékezett rá, rendelet írta elő: minden gazda köteles a présházát, pincéjét egyhelyütt felépíteni. Láthatja is, csak ballagjon fel, egymás hegyén-hátán állanak az épületek. Ez azért volt így, hogy szüretkor, a szőlőkből levezető utak egyhelyre torkolljanak, s ott, a hajduk minden kádból kiszedték a dézsmát, nem kellett nekik bebarangolni az egész hegyet. Ha egy parasztasszony csak kis kosárra valót vitt haza a fején, azt is megdézsmálták. Ezeket a présházakat lassan elhagyták a szőlősgazdák, részben az emlékezetes filoxéra-vész miatt is. Az erre vándorló családok meg beköltöztek. Amikor pedig megszedték magukat — tíz-tizenöt esztendő múltán — lent a faluban építkeztek, helyükre újabb szegények hurcolkodtak.

— És most?

— Néhány év múlva már senki nem lakik fönt.

●

Balassa Gyulával, a fiatal párttitkárral és Tóth Lajossal megyünk a hegy lábáig vezető betonjárdán, amely aztán egyhelyütt — a kútnál — végetér és valóban itt állunk az összezsúfolt pincéknél.

— Most rendezzük a vizet is. Az alsó faluvégen jelöltünk ki egy területet, tizenkét lakásos kis lakótelep lesz ott, de előbb odavisszük a vizet, de nem csak oda, hanem minden utcába. A jónép itt fürdőszobákat épít, van ahol már a berendezés is megvan, bent a csap, cső, minden, csak a vizet várják.

Kisharsány elég magasan fekszik ahhoz, hogy bizony 20—25—30 méternyire is le kellett ásniuk annak idején a kútásóknak. De a téesznek ott a hydroglóbusza, egy tározót építenek föl a kőrtés-dűlő környékére, ahonnét aztán gravitációs úton érkezik a víz a községi közkutakra.

— Pontosabban nem is a közkutakra. Ez csak az eredeti elképzelésünk volt, hogy az utcákon fölállíttatunk jónéhány közkutat, de mindjárt vita támadt: vajon kiknek a háza elé? Ki jár jól, ki nem, kinek kell messziről vödrözni s kinek nem? A belépés házanként tízezer lett volna, de aztán ez az összeg megemelkedett, így viszont nincs vita: minden ház kutat kap az udvarára s aki akarja, onnét még bevezetheti a lakásba.

— Elég drága mulatság...

— Az érdekelteknek jó hetven százaléka már aláírta a papírt. Aki valamikor urasági cseléd volt éppen olyan könnyen kifizeti, mint a volt hatvanholdas gazda.

— S akinek nem jut ilyesmire még ötezer sem? — kérdem.

— Ez az egyik legnagyobb gondunk. Valami megoldást mindenképpen kell találni majd azon kevesek számára, akik ilyen-olyan okból is, de elmaradtak a többségtől.

Vagyis, akik azon a bizonyos körön kívül rekedtek és minden reményük — joggal — a közösségben van.

Rab Ferenc



A Budapesti Rádiótechnikai Gyár Kecskeméti Gyárában új, nagyteljesítményű sztereó kazettás magnetofonok gyártását kezdték meg. A gyár konstruktőrei a világszínvonalnak megfelelő készülékeket állítottak elő. Az MK 43-as kazettás magnetofont két változatban gyártják. A sztereó rendszerű készülék egyik változata, csak rádióval, illetve erősítővel üzemeltethető, míg a másikba az MK 43/A típusba erősítőt is beépítettek. A gyár másik újdonsága az MK 42-es nagyteljesítményű kazettás készülék, a III. negyedévben kerül piacra. Guba Irén, az ún. járatópadon ellenőrzi az MK 43-as sztereó kazettás magnókat.

HÍREK

1974. MÁJUS
25
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ORBÁN *nevű kedves olvasóinkat*

*

A Nap kél 3.56, nyugszik 19.27 órakor. A Hold kél 7.29, nyugszik 22.51 órakor.

Jean-Richard Bloch

Kilencven évvel ezelőtt, 1884. május 25-én született és 63 éves korában halt meg Jean-Richard Bloch francia regény- és drámaíró.

Kora ifjúságában kapcsolatba került a munkásmozgalommal, amelyhez haláláig hű maradt. Barátai közé tartozott — többek közt — Martin du Gard és Romain Rolland; levelezéseit az utóbbival néhány éve adták ki. Hosszú évekig a haladó Europe folyóirat szerkesztője is volt. Fiatalon irta nálunk is megjelent kiváló regényét „... és Társa" címmel; ezt Rolland a könyv előszavában — nem ok nélkül — jelentőségében, drámai sűrítettségében, kiváló jellemrajzában — Balzac Emberi Színjátékához hasonlította. A mű egy elzászi zsidó család asszimilálódását írja meg, rendkívül finom megfigyelésekkel és bölcs öniróniával.

Bloch sokat utazott: nem akart új dolgokat felfedezni, csak az ismertekről kívánt pontos, valóságos képet adni. Útleírásait (Teherhajón, Mozdonyok) e szerény címen gyűjtötte össze: Az ismert világ felfedezése. Tanúja akart lenni korának és mindig becsületesen tanúskodott, ezt tartva legfontosabb írói és emberi feladatának.

●

A BARANYAMÉK árai

Olcsóbb lett a zöldborsó, kilója most 13 forint, az uborka drágább lett, kilója 22 forint, kapható paradicsom kilónként 66 forintért. A nyári retek csomója 2,80 forint, a sárgarépa csomója pedig 2,50 és 3,20 forint. Vásárolható kék karalábé darabonként 2,20 és 3,20 forint, a fehér karalábé pedig 1,50 és 2,20 forint. A kelkáposzta 7 forintért kapható, az újburgonya 19 forint kilónként. A petrezselyemzöld csomója 1 forint, a zelleré 1,10 forint, a kaporé 1,50 forint. A jaholnay cseresznye 15 forint, a karfiol 20, az eper 80 forint kilónként, a fűzőhagyma 2,40 forint, az alma változatlanul 5,50—11,80 forintért kapható. A tisztított paraj kilója 5,20 forint, a paprika darabja 1,60—4,60 forint, fajtától és minőségtől függően. A burgonya kilója 2,80 és 3,70 forint.

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: délnyugat felől növekvő felhőzet, többfelé eső, zápor, zivatar. Mérsékelt északkeleti szél. Hűvös marad az idő.

Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 5—10, legmagasabb nappali hőmérséklet: 14—19 fok között.

Dán műszerkiállítás Pécsett

A Magyar Tudományos Akadémia Kutatási Ellátási Szolgálata, AKADIMPORT rendezésében a RADIOMETER—COPENHAGEN cég elektrokémiai, elektrogyógyászati és elektronikus mérőműszereit mutatja be május 29-én 9—16 óra között, az Orvostudományi Egyetem főbejárata előtt. (Szigeti út. 12. sz.)

A RADIOMETER dán cég, mely Európában igen előkelő helyet vívott ki a műszergyártás területén, most sok évtizedes tapasztalatai és kísérletei alapján az alábbi műszereit mutatja be:

PH méterek, titrátorok, ionspecifikus elektródák, vérmérő rendszerek PH, PCO_2, PO_2 meghatározására, lángfotométerek, kloridtitrátorok és méröadók, torzításmérők, komponenspróba készülékek, automatikus készülék a vér sav-bázis háztartásának meghatározására.

A bemutatón a RADIOMETER cég szakemberei a készülékeket üzemeltetés közben ismertetik. Rendelkezésre állnak szakmai tanácsadással és tájékoztatást adnak a kiállított gyártmányok alkalmazását illetően. A cég programját és a készülék részletes műszaki adatait tartalmazó információs anyagot a helyszínen vehetik át az érdeklődők.

●

EXPRESS

Utak:

NDK
LIPCSE—POTSDAM—BERLIN
vonattal, repülővel,
június 5—12. 1950,— Ft
BAD SCHANDAU—OSTRAU—DREZDA—MEISSEN
gyorsvonattal, 9 nap,
június 11—19. 1580,— Ft
DREZDA—EISENACH—LIPCSE—WEIMAR—BERLIN
gyorsvonattal, repülővel, 11 nap,
június 22—július 2-ig. 2500,— Ft
TENGERPARTI UDULÉSEK:
ROMÁNIA
EFORIA NORD (KONSTANCA)
repülővel, 8 nap,
június 27—július 4. 3140,— Ft
BULGÁRIA
PRIMORSKO
repülővel, 8 nap,
június 27—július 4. 3120,— Ft
Egyéni és csoportos jelentkezéseket 1974 május 31-ig elfogadunk. Útjainkhoz OTP kölcsön igényelhető, erre vonatkozóan is részletes felvilágosítást adunk az EXPRESS Ifjúsági és Diák Utazási Iroda Baranya megyei Kirendeltségén. Pécs, Rákóczi u. 39/b. sz. alatt. (x)

A Pajtás kitüntetése

Az Országos Béketanács Elnöksége és a Magyar Úttörők Szövetsége a nemzetközi gyermeknap alkalmából — gyermekeinknek a békére való nevelése érdekében kifejtett eredményes munkájáért — első ízben a Pajtás szerkesztőségének adományozta a békemozgalom emlékplakettjét. A kitüntetést pénteken a Magyar Újságírók Országos Szövetségének székházában dr. Makoldi Mihályné, a Béke-Világtanács tagja, az Országos Béketanács tudományos bizottságának alelnöke adta át Vasvári Ferencnek, a Pajtás című lap főszerkesztőjének.

●

— Közöljük olvasóinkkal, hogy a „DOLGOZÓKAT FELVESZNEK" rovatunk a mai lapból anyagtorlódás miatt kimaradt.

— Úttörőexpediciós őrsök vetélkedője. Tegnap délelőtt a Szabó István Úttörőházban a járási úttörőelnökség által szervezett vetélkedőn 60 kisdiák mérte össze tudását. Az első helyezést a pellérdi úttörőcsapat Zrínyi Ilona őrse érte el, sikeres szereplésükért 10 napos táborozást nyertek Zánkán.

— Lövészverseny. A napokban a Pécsi Építők úti Általános Iskola lövészversenyt rendezett. Az első helyezett a lányoknál Máthé Edit, a fiúknál pedig Murányi László. Az úttörők és kisdobosok avatásának tiszteletére megtartott versenyen a diákok számot adtak a lövészszakkörben oktatott honvédelmi alapismeretekből is.

— Nagy sikerű előadást tartott tegnap délután a TIT Bartók klubjában Jevgenyij Alexandrovics Konovalov, a közgazdaságtudományok doktora, a Szovjetunió Távolkeleti Intézetének igazgatóhelyettese. Az előadás témája a maoizmus gazdaságpolitikája volt.

— Új cigaretta. Május 23-tól kapható az új füstszűrős „hosszú fecske" elnevezésű cigaretta, amely 20 darabos csomagolásban 6,60 Ft-ért vásárolható. A jövő hét elején a pécsi dohányelosztó központ a belváros minden fűszerboltját és dohányboltját ellátja a hagyományos Fecskénél 13 milliméterrel hosszabb, új füstszűrős cigarettával.

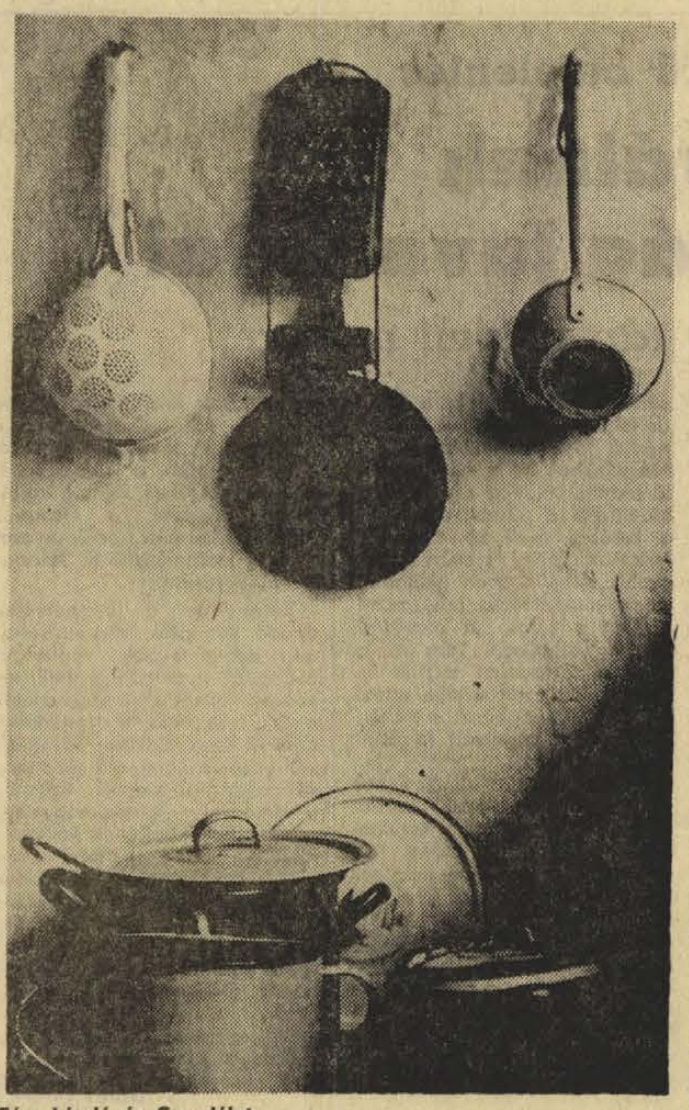
— Az Országos Rendező Iroda június 10-én, este 8 órai kezdettel előadást tart a Szabadtéri Színpadon. Fellép: a GENERÁL együttes és a MIKROLID vokál. Közreműködik Dévényi Tibor. Jegyek a Filharmóniánál (Színház tér 2.) válthatók.

— A Levelezők Bányaipari Akna-szakképző Technikuma az 1974—75-ös tanévben is indít első osztályt. A jelentkezés feltétele: általános iskolai végzettség és a bányászattal kapcsolatos szakmai előképzettség. Jelentkezni lehet (levélben is) az iskola igazgatói irodájában. (Pécs, Székesfehérvár u. 4.) hétfőtől—péntekig 8—16 óráig. A jelentkezés határideje: június 15. (x)

— A Centrum Áruház vasműszaki **közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.** (x)

Ügyeletes állatorvos Pécs város területén május 25-én 12 órától 27-én reggel 8 óráig. Dr. Velin István, lakása: Csend u. 4. Telefon: 18-262.

— Vásárlóink figyelmébe! „CENTIS VÁSÁR"! Hétfőn, kedden a Pécsi ÁFÉSZ Hal téri ruházati boltjában. (x)



Tám Lászlóné: Csendélet.

Lottó

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Zalaegerszegen megtartott 21. heti lottósorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

3, 8, 22, 39, 55

●

COOP TOURIST
PÉCS, ALKOTMÁNY U. 2.

Tengerparti nyaralásaink:

POREC
autóbusszal Pécsről, 10 nap,
1974. június 21-től jún. 30.
Egyéni turista útlevél szükséges.
2800,— Ft

REPÜLŐVEL MAMAIA-ba
8 nap
1974. július 13—20. 3080,— Ft

EURÓPAI KÖRUTAZÁS
1 hetes spanyolországi tartózkodással, autóbusszal, 16 nap,
1974. július 20.—aug. 4. 9860,— Ft

GÖRÖGORSZÁGI KÖRUTAZÁS
autóbusszal, 9 nap,
1974. aug. 27.—szept. 4.
1974. szept. 8.—szept. 16.
5450,— Ft

Bővebb információt Pécs, Alkotmány u. 3. sz. alatti irodánkban adunk kedves ügyfeleinknek.
Telefon: 13-407. (x)

●

Kórházi ügyeletek

Gyermekgyógyászat: Gyermekklinika. Belgyógyászat, Sebészet, Traumatológia: II. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

04-05-07

Életveszélyes sérülés. Milter László csütörtök este Bóly belterületén motorkerékpárjával egy jobbra ívelő kanyarban megcsúszott és nekivágódott a vele szemben szabályosan közlekedő Bozsánovics György személygépkocsijának. A baleset következtében Milter Lászlót súlyos, életveszélyes sérülésekkel szállították az Idegklinikára.

*

Gyalogátkelőhelyen gázolt. Pécsett a Fürst Sándor úton, az I. kerületi tanács előtti kijelölt gyalogátkelőhelyen Dávid Sándor komlói lakos személygépkocsijával elütötte P. András pécsi kiskorú lakost. A kisfiút a pécsi Idegklinikára szállították.

*

Halálos baleset. Csütörtökön este 22 órakor a 6-os úton Botykapeterd és Nagypeterd között Pintér János 21 éves rózsafai lakos személygépkocsijával 100—110 kilométeres sebességgel egy személygépkocsit akart előzi. Az autó a bal oldali árokba fordult, és felborult. Guth Sarolta 30 éves rózsafai lakos a kórházba szállítás után meghalt. Krapecz Erzsébet, Kriszt József és Pintér János rózsafai lakosok 8 napon belül gyógyuló könnyebb sérüléseket szenvedtek. A baleset következtében a gépkocsiban 40 ezer forint kár keletkezett.

FILM

Abszurd filmszatíra — tévémaci gyanánt

Házaspár készülődik az „aktív pihenésre". A férj bort és szódát állít az asztalra, a feleség — bekapcsolja a tv-t. Feltűnik a Maci, majd öblögetés után a főcím: *Ki van a tojásban?* Ezzel elkezdődik Szalkai Sándor első nagyjáték-filmje, melynek forgatókönyvét Simonffy András írta. (A SZÉLERVÉ meg a Nagyhegy címmel az *Új Írás* áprilisi száma közölte.) A „fiatal" elsőfilmes 1934-ben született, hajómérnöki és újságírói diplomával és gyakorlattal a háta mögött iratkozott be a filmrendezői szakra, s szerzett 1968-ban diplomát. A Balázs Béla stúdióban rendezett legsikeresebb kisfilmjei — *23 év a padláson, Krokodil, Határvita* — mai témájú, azonos gondolati tőről fakadó filmgroteszkek, melyek egy publicista szociológiai tapasztalatairól árulkodnak. Az igényes pályakezdés tehát feljogosítja a mozinézőt, hogy várakozással tekintsen Szalkai újabb alkotásaira.

Az igazi bemutatkozás, a nagyjátékfilm egy képzeletbeli vállalat képzeletbeli vezetőiről szól. A film műfaja a rendező szándéka szerint abszurd szatíra, s ez a műfaji megjelölés sejteti, hogy a történet hősei sokféle, manapság ismert hibát elkövetnek: nyerészkednek, intrikálnak, szélhámoskodnak. Egy fiatal, ambiciózus geológus-meteorológus életének első munkahelyén, a SZÉLERVÉ-nél minél hasznosabb munkát szeretne végezni. A SZÉLERVÉ megalakulásakor szélirányjelző és időjárás előrejelző intézet létrehozása volt a cél. A Professzor, az igazgató így beszél ezekről az időkről: „Volt idő, amikor fentről határozták meg, merről fújjon a szél; később azt, hogy merről ne fújjon." A meteorológiai állomás három főnöke, Pajszanek főkönyvelő, a Professzor és Herczeg igazgatóhelyettes alkotta „tudományos kutatóbizottság" azonban régen rájött arra, hogyan szolgálhatnák a napi és a tudományos kutatómunkán túl az „ország" — és nem utolsósorban a maguk — érdekeit, a gyors meggazdagodás céljait.

A napi időjárásjelentések leadásához még érettségi sem kell — mondják, majd leadja Budapestnek Lajos, a portás, miután kinéz a portásfülke ajtaján. Még a megszállott kutató szórakozottságával jövő-menő hősünknek, Zeke Zoltánnak is feltűnik, hogy mennyi csirke van ezen a meteorológiai állomáson és a műszeres ládákban hőmérők, barométerek helyett kotlósok fészkelnek. Az időjárásjelzést, mint kiderül, a falu öreg, csúzos derekú, Borbála nénije „szállítja" a botcsinálta meteorológusoknak, akik ezalatt a sokkal jövedelmezőbb „melléküzemággal", tyúktenyésztéssel foglalkoznak.

A szatírikus történetben néhol felcsillan egy általánosabb érvényű, filozófikus parabola igénye és lehetősége — az automatizált feudális korrupció birodalmának falait hiába próbálja hősünk, a fiatal mérnök áttörni, még palackpostával, postagalambbal is kísérletezve, hogy felhívja országvilág figyelmét kutatásai eredményére, egy katasztrofális földcsuszamlás bekövetkeztére. Pont azoknál talál süket fülekre — mert szűk érdekeik szemüvegén át nézik a világot —, akiknek fejére fog zúdulni a Nagyhegy.

A forgatókönyv humora s a film néhány jelenete Moldova György szatíráira emlékeztet. Moldova humorforrása az, hogy szinte elhisszük, ezek az abszurd dolgok megtörténhetnének nálunk. De ki vesz komolyan egy olyan filmet, ahol már az indító képsorokban, a falu határában SHELL-gémeskút áll és miniszoknyás kislány szolgál fel kávét a taxi-lovaskocsisnak és utasának. Ez „délibáb minden mennyiségben"; nem csoda hát, hogy a házaspár, aki végignézte a filmet, mint esti mesét, nyugodtan hajtja álomra fejét — ha időközben már el nem aludt.

S. A.



Végtelen vizek felett

A TÉRKÉP MEGELEVENEDIK

A DC—8 elindul 11 000 kilométeres útjára. Nem siet túlságosan. Több helyen is időz egy-két órát és csak holnap este érkezik meg a végállomásra, Szingapurba. Ha jól meggondoljuk, ez nem is olyan túl rossz teljesítmény. Néhány óra pihenő a közbenső állomásokon; — aztán az idő is gyorsabban múlik a megszokottnál. A budapesti zónaidőhöz képest ugyanis határás eltolódás van Szingapurban. Tehát utazásunk során rövidebb éjszaka és rövidebb nappal fog következni.

Nem is olyan régen — 30 évvel korábban — ez az utazás kerek hat napba került volna. Éjszakai repülés nem volt, hanem az éjszakát egy-egy kényelmes tranzitszállóban töltötték. A repülési idő naponként alig haladta meg a 8—10 órát. A kényelmetlen, zajos járműveken bizony még így sem lehetett gyerekjáték egy világ körüli utazás.

Gépünk elérte a 10 000 méter körüli utazómagasságot. A roppant vegyes utassereg kényelembe helyezte magát és bábeli hangzavar tölti be az utasteret. Most még beszélgetnek, de hamarosan megunják egymást. Mit is tehet az ember egy ilyen végtelennek tűnő úton? Eszik, iszik, alszik, ha bír, olvas, ha van türelme, bámul ki a nagyvilágba, míg el nem fárad a szeme.

Kívül már teljesen bealkonyult. Konokul meresztgetem a szemem a nagy feketeségbe. Alattunk ezüstösen csillogó hegyek suhannak el a felkelő Hold lapos megvilágításában hosszú, kísérteties árnyékot vetve.

Bern, Genf, Torino, Firenze, Bologna felett suhanunk, majd az olasz csizma adriai partvonalát követve, Brindisinél a tenger felett átvágva, Athénban ereszkedik le gépünk. Gyönyörű mediterrán este. Az utcákon pezseg az élet, ünnepi fényárban úszik az Akropolisz, a kikötőben lampionos hajók hada horgonyoz.

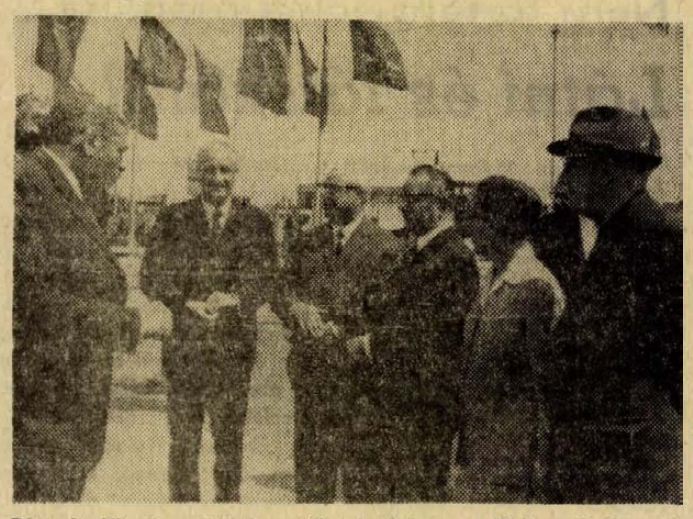
Szép, nagy, modern repülőtér az athéni. Több kifutópályáján gyors egymásutánban lefelszállnak a gépek. Mi is odagördülünk a tranzit várócsarnok elé és fél órára alkalom nyílik kinyújtóztatni ülésben elmerevedett végtagjainkat. Sétálgatok a gép körül. Az szinte csöpög a párától. Hideg teste kicsapja felületére a fülledt tengeri levegő víztartalmát. Most döbbenek rá, hogy menynyire helytelenül választottam meg az öltözéket az utazáshoz. Az egyébként vékony trevira ruhám szinte subaként hatott. Pillanatok alatt gyöngyözött homlokom a verejtéktől. Szép kis kilátás az igazi trópusra. S én csak műanyag ruházatot hoztam magammal az utipogygyászban is. Miután a gépet őrző katonák gyanakodva méregetnek, jobbnak látom visszamenni a helyemre. Ott legalább kibírható a levegő.

A négy csinos, szőke légikisasszony, aki eddig kísért bennünket, barátságos integetéssel búcsúzik. Letelt szolgálatuk. Az őket felváltó leányok rögtön munkához látnak. Ellenőrzik a konyha „feltankolását", ami abból áll, hogy kisebb konténereket helyeznek el a gépen, melyekben a szakszerűen előkészített vacsora és a holnapi reggeli van. A konténereket kibontják és fiókszerű dobozokat emelnek ki belőlük, melyeket behelyeznek a villanytűzhely erre célra szolgáló üregeibe. A fiókokban van a személyekre adagolt félkész élelem.

A DC—8 konyháját érdemes kissé tüzetesebben megfigyelni. Maga a helyiség nem nagyobb, mint egy garzon lakás konyhája, de abban a végtelenségig célszerű elrendezésben minden megtalálható. Mennyezetig érő fiókos villanytűzhely — modern sublódnak nézhetné az ember — aztán presszógép, szamovár, hideg-meleg folyóvíz, stb. Hirtelen el sem tudom sorolni. Villámgyorsan elkészülhetnek a tálalással, hiszen minden étel előregyártott, illetőleg eredetileg csomagolt. Csak ki kell emelni a tűzhelyből és máris tálalható. Ez a módszer egyféle menü elkészítésére nyújt lehetőséget, de az menü a javából. Pontosan erről győz meg a következő félóra, ugyanis gépünk időközben ismét levegőbe emelkedett és egy tiszteletkört leírva, elhagyta Athén légiterét.

(Következik: A trópusokon)

Párt- és állami vezetők látogatása a BNV-n



Párt- és állami vezetők keresték fel pénteken a Budapesti Nemzetközi Vásárt. Képünkön: Dr. Bíró József külkereskedelmi miniszter és Földes László, a HUNGEXPO vezérigazgatója fogadja a vendégeket: Apró Antalt, Kállai Gyulát, Benke Valériát és Nemes Dezsőt.



Pénteken párt- és állami vezetők keresték föl a Budapesti Nemzetközi Vásárt. A BNV-re látogatott *Apró Antal*, az országgyűlés elnöke, *Benke Valéria*, a Társadalmi Szemle szerkesztő bizottságának vezetője, *Kállai Gyula*, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke, *Nemes Dezső*, az MSZMP KB Politikai Főiskolájának rektora, a párt Politikai Bizottságának tagjai és *Brutyó János*, az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottságának elnöke.

A vendégeket *dr. Bíró József* külkereskedelmi miniszter és Földes László, a Hungexpo vezérigazgatója fogadta, majd több órás körsétát tettek a vásáron.

Fölkeresték a Magyar Tudományos Akadémia és az OMFB pavilonját, megtekintették a magyar vegyipar, műszeripar, híradástechnika, villamosgépipar, járműipar, szerszámgépipar és a kohászat kiállítását, s a Szovjetunió kiállítási anyagát.

Jelentős üzletkötésekkel zárultak a szakmai napok

A BNV-n a szakmai napok sorozata pénteken eredményes tárgyalásokkal, jelentős üzletkötésekkel zárult. Csúcsforgalom volt szinte valamennyi pavilonban, köztük az Elektroimpex tárgyalójában, ahol a nap folyamán több megállapodást is aláírtak. A Storno dán cégtől a millenniumi földalatti szerelvényeihez és jelzőhálózatához szükséges biztonsági és jelzőberendezéseket rendelt a magyar vállalat. Az Elektroimpex tárgyalóját a szovjet sportbizottság küldöttsége is felkereste, hogy hangosító és eredményjelző berendezések vásárlásáról tárgyaljon.

A Budavox és a szovjet Maspribórintorg egyesülés képviselői pénteken szerződést írtak alá, amelynek értelmében a magyar vállalat az idén és jövőre 1,5 millió rubel értékű mikrohullámú berendezést és alkatrészt szállít a Szovjetunióba.

A Mogürt és az Autóker képviselői a csehszlovák Motokov és Martimex vállalatok képviselőivel írt alá szerződést arról, hogy 1975-ben a két csehszlovák vállalat összesen 3,5 millió rubel értékű tehergépkocsit és autódarut szállít Magyarországra.

Az Elektromodul vállalat a szovjet Elektronorgtechnika és a Maspribórintorg egyesülésekkel pénteken a BNV-n szerződést írt alá, amelynek értelmében a szovjet partnerek 1975-ben 3,6 millió rubel értékű tv képcsöveket és 1,8 millió rubel értékben integrált áramköröket szállítanak Magyarországra.

A Nikex négymillió rubel értékű szerződést írt alá a csehszlovák Strojexport külkereskedelmi vállalattal, amelynek alapján a csehszlovák vállalat jövőre újabb 500 fedett tehervagont szállít a MÁV kocsiparkjának felújításához.

Élen a palotabozsoki úttörők

Rekorderedmények a hulladékgyűjtő versenyben

Május 16-án kezdődött és egy hét múlva — május 31-én zárul a textil- és papírgyűjtő akció. A lomtalanítási mozgalomhoz kapcsolódó hulladékgyűjtő hetek időtartamára versenyt hirdetett az úttörő csapatok között a MÉH Tröszt és az Országos Úttörő Elnökség, külön díjakat is kitűzve. Megyénk iskolái aktívan bekapcsolódtak a gyűjtésbe, s már a kampány befejezése előtt rekorderedmények születtek. Kiemelkedő teljesítménnyel dicsekedhetnek a palotabozsoki úttörők, ahol 152 gyerek összesen 23 mázsa textilhulladékot és 19 mázsa papírt adott át a MÉH-nek. A szentlőrinci általános iskola — 445 fővel — 23 mázsa textilhulladékot gyűjtött. A kertvárosi úttörők — több mint 600-an — 28 mázsa textilhulladékot és 54 mázsa papírt vittek az átvevőhelyekre. Jelenleg a palotabozsokiak állnak az élen, bár a verseny még nem dőlt el. A gyűjtésben kiemelkedő úttörők közül 20 ingyenes balatoni nyaralásban részesül majd, hetet pedig Lengyelországba utaztat jutalomként a Dél-dunántúli MÉH Vállalat. A MÉH-nek adott hulladék után járó sorsjegyekkel — az említetteken kívül — Zsiguli személygépkocsit, televíziót, ajándékutalványokat is nyerhetnek a gyűjtők.

— **Két Nagy Lajos Gimnázium találkozójára kerül** sor Szombathelyen május 26-án, vasárnap. A kulturális rendezvényen a Pécsi Nagy Lajos Gimnázium 57 tagú csoportja és az ottani Nagy Lajos Gimnázium vesz részt.

Kisdobos- és úttörőavatások

Gazdag program a gyermeknapi ünnepségeken

Ingyenes belépés a Mecseki Kultúrparkba – Kiállítások, majálisok
Tanár—diák meccs, aszfaltrajzverseny, lepényevés, zsákbanfutás

Tartalmas, színes programmal már tegnap megkezdődtek megyeszerte a gyermeknapi ünnepségek. Pécs és Baranya 177 úttörőcsapatában több mint négyezer kisdobost és ötezer úttörőt avatnak. Az ünnepi csapatgyűléseken kerül sor az országos kitüntetések átadására, a kiemelkedő munkát végző csapatok, úttörők jutalmazására. Több általános iskolában nyílik kiállítás, csaknem mindenütt rendeznek tréfás vetélkedőket, sportversenyeket. A temérdek esemény közül érdemes néhányat külön is megemlíteni.

Jugoszláv vendégeket, az eszéki testvériskola 25 tanulóját és három tanárát fogadják szombaton reggel a pécsi Bánki Donát úti iskola diákjai. Még a délelőtt folyamán barátságos mérkőzéseket tartanak a két iskola sakkozói, asztaliteniszezői, majd a vendéglátó úttörőcsapat népitánc csaportja ad műsort az eszékiek tiszteletére. A délutáni úttörőavatás után este 9-ig tart az iskola udvarán a vidám majális. Az újmecseknádaljai Karikás Frigyes úti általános iskolában szombaton délután — immár a hatodik gyermeknapon — kosárlabda-mecscsen „mérkőznek" a tanárok és a nyolcadik osztályosok. A találkozó izgalmasnak ígérkezik, mivel ezidáig minden mérkőzést elveszítettek a végzős diákok.

Jubileumi ünnepségen emlékezik meg fennállása 50. évfordulójáról ma délelőtt az Egyetem utcai Általános Iskola. Ez alkalomból kiállítás nyílik, délután pedig tréfás sportvetélkedőket tartanak. A szintén jubiláló Jókai utcai általános iskolában szombaton délután nyíló kiállításon az elmúlt 10 év legszebb fotóit, rajzait, úttörőemlékeit mutatják be. A gyermeknapi program keretében kondicionáló termet és fedett lőteret avatnak ma délután az Építők úti Ált. Iskolában. Igazi majális követi a kisdobos- és úttörőavatást ma délután Mecseken. Lesz léggömb-fújó-, tojássütő-, pincér- és csokievőverseny, zsákbanfutás, lepényevés, tábortűz.

Térzenével köszönti a város kisdobosait és úttörőit vasárnap reggel Mohácson az ifjúsági fúvószenekar. A Városi Tanács épülete előtt felvonulnak a mohácsi úttörőcsapatok, együttesen téve fogadalmat. Délelőtt 10 órakor a Kossuth Filmszínház előtt aszfalt-rajzversenyen vehetnek részt az óvodások, kisdiákok. Rózsafán a gyerekeké lesz holnap a községi művelődési ház, ahol mesefilmeket vetítenek. Az ünnepi programban egyebek közt tornaünnepély, vetélkedő, s vasárnap este szolidaritási tábortűz is szerepel. Villányban vasárnap tartják a „hivatalos" ünnepséget, hétfőn pedig a szabadban, a Karasica parton töltik a napot az általános iskolások. Forgószínpadot állítanak fel, ahol egymást érik majd a tarka műsorok, vetélkedők.

Komlón, a Lenin téren, színes gyermeknapi műsor várja az általános iskolásokat vasárnap délelőtt. Tíz órakor kezdődik a gokart ügyességi verseny, azt követően pedig a kerékpáros- és rollerverseny. Délután jó szórakozásnak ígérkezik az „aszfaltpingálás", ahol a legszebben rajzoló komlói gyerekek nyilvánosan mérhetik össze tudásukat.

A gyerekek örömére „Centrum szombatot" tart a pécsi Centrum Áruház, 20 százalékkal olcsóbban kínálva a hazai gyártmányú játékokat. A gyermekholmikat vásárlókat — külön erre a célra készíttetett — színes papírzászlókkal ajándékozzák meg. Május utolsó vasárnapján valóban a gyerekeké lesz a Mecseki Kultúrpark. Minden 14 éven aluli vendég ingyenesen látogathatja az állatkertet, vidámparkot. Kedves meglepetésként, vasárnap tekinthetik meg először az érdeklődők az állatkert újszülötteit, legújabb lakóit. Megcsodálhatják a látogatók a hét folyamán született 2 szarvasborjút és 5 őzgidát, az új fácánröpdében elhelyezett hét aranyfácánt, s a Budapestről érkezett ausztráliai dingókutyát. A vidámpark szabadtéri színpadán magyar vásári bábjátékokat elevenít fel vasárnap délután 4 órai kezdettel a Bóbita Bábegyüttes, bemutatva a Krimi a kosárban és az Elátkozott malom című műsort.

Hatszoros élüzem

Hatodszor nyerte el az Élüzem és a Szocialista munka üzeme címet a Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat mohácsi körzeti üzeme. Az oklevelet tegnap délután Szendrő Károly, a vállalat igazgatója nyújtotta át Csepregi Ferencnek, a mohácsi üzem vezetőjének. A Béke étteremben megrendezett ünnepségen megjelent *Ambrus Lajos*, a Mohácsi Járási Pártbizottság első titkára, *Baranyai Sándor*, a Városi Pártbizottság osztályvezetője, valamint *Fischer János*, a Városi Tanács elnöke. Az üzem több mint 220 fős kollektívájának, az 1973. évi munkaverseny alapján ismét sikerült a gabonaipar élvonalában maradniuk.

A tegnap megtartott ünnepségen közel 150 ezer forint jutalmat osztottak ki az élenjáró szocialista brigádok között. Hatan kapták a Kiváló dolgozó kitüntetést, 19 dolgozót pedig pénzjutalomban részesítettek.

Természet — Látás — Alkotás

A SZÍN

Lantos Ferenc kiállítása



A színek gazdag és változatos világának törvényszerűségeihez vezeti el a nézőt *Lantos Ferenc* öt részből álló didaktikai kiállítássorozatának tegnap megnyílt harmadik része. A Természet—Látás—Alkotás első fejezete az általános, bevezető fogalmakat tisztázta, a második rész a szerkezettel foglalkozik, a Déryné utcai kiállítóteremben most látható kiállítás címe – témáját véve alapul – a „Szín" is lehetne. A sorozat egészét tekintve a vizuális világ meghatározott úton való megközelítésére hívja fel a figyelmet. A második rész a szerkezettel foglalkozik, mert ez a dolgok és jelenségek vizsgálatakor a legobjektívabb összefüggéseket hordozza – mondotta tegnapi megnyitójában Lantos Ferenc. A dolgok, jelenségek legegzaktabb megközelítését teszi lehetővé.

A szín viszont nem függ össze a szerkezettel. A színt a tárgyak felületének a minősége határozza meg és a fény. Mint ez a kiállítás témáját meghatározó feliraton is olvasható: *„A szín szervesen összefügg a fénnyel. A tárgyak felszínük struktúrájától függően elnyelik, más részét visszaverik. A tárgy színe attól függ, hogy a visszavert fény milyen hullámhosszú kombinációkat alkot. Ez jelenti a színek objektív alapját. A szín szubjektív oldalát pedig az a színérzet jelenti, amely a visszavert fénysugarak hatására jön létre agyunk látóközpontjában."*

A tegnap esti megnyitón ott volt többek között *Bocz József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára is. A nagy számú közönség közvetlenül *Lantos Ferenctől* hallhatta azokat a gondolatokat, amelyek a kiállítás alapját képezik.

A megnyitó után a látogatók „eljátszhattak" a középső teremben felhalmozott – a vizuális nevelést szolgáló – elemekkel. A közönség készítette legjobb színvariációkat a kiállításon be is mutatják.

A kiemelkedő eredmények elismerése

Másodszor kapta meg a kiváló címet a kaposszekcsői tsz

A Baranya és Somogy megye határán fekvő kaposszekcsői közös gazdaság tagjainak nagyon meg kell dolgoznia a kiemelkedő termelési eredményekért, — a közepesnél valamivel gyengébb földeket művelnek. Azért még külön elismerés is illeti a termelőszövetkezetet, hogy az elmúlt gazdasági évben kukoricából, őszi árpából, búzából termésátlagaik meghaladták az országos átlagot. Állattenyésztési ágazatuk is jó eredményeket ért el. Munkájuk elismeréseképpen már másodízben nyerték el a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium és a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa által meghirdetett versenyben a Kiváló szövetkezeti gazdaság címet.

Az elismeréssel járó oklevelet tegnap este a kaposszekcsői filmszínházban megtartott ünnepségen *Fischer Ferenc*, a TOT elnökségének tagja, a belvárdgyulai tsz elnöke adta át Máté Antalnak, a Kaposszekcsői „Kossuth" Tsz elnökének. Az ünnepségen megjelent *dr. Vida József*, az MSZMP Sásdi Járási Bizottságának első titkára, *Szőcs Kálmán*, a községi párt csúcsvezetőség titkára, *Benedek András*, a Sásdi Járási Hivatal elnöke, *Bíró Sándor*, a Mecsek és Dráva menti Termelőszövetkezetek Területi Szövetségének titkára, *Kovács Zoltán*, a Megyei Tanács Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Osztályának közgazdásza.

A szövetkezet elnöke ünnepi beszédében egyebek között elmondta, hogy az 1959-ben alakult gazdaság ma Kaposszekcső, Csikóstöttös, Jágónak és Szőlőhegy földjein gazdálkodik 642 taggal, akiknek egyharmada fiatal. Az elmúlt évek során a tsz korszerű mezőgazdasági üzemmé fejlődött, közös vagyonuk meghaladja a 88 milló forintot. A tsz elnöke megemlítette, hogy az elmúlt esztendőben csatlakoztak a bajai zártrendszerű kukoricatermesztési programhoz, mely mintegy tízmillió forintos befektetést igényelt.

Az ünnepség keretében került sor a kitüntetések átadására is. A Mezőgazdaság Kiváló Dolgozója lett *Papp Nándor*, *Gyurisa Jenő* és *dr. Supala Iván*, Miniszteri dicsérő oklevelet kapott *Sánta Jánosné*.

Italra költötte keresetét

Nem gondoskodott gyermekeiről

Fegyházbüntetésre ítélte a bíróság

Gyermektartási kötelezettség elmulasztásáért már két esetben volt büntetve Török János gyulai lakos. Legutóbb 1970-ben szabadult, azt követően azonban nem helyezkedett el, alkalmi munkából élt. Gyermekeiről nem gondoskodott, keresetét italra, szórakozásra költötte. A Békéscsabán élő kiskorú gyermekének 8 ezer 600 forinttal volt „adósa", amikor a múlt hónapban a Békéscsabai Városi Bíróság 7 hónapi szabadságvesztésre ítélte. Már megkezdte a büntetés letöltését, amikor kiderült, Pécsett élő gyermeke után se fizetett évek óta. Hátralléka azért „csupán" 10 ezer 500 forint, mert fia időközben ipari tanulóként felszabadult és már nem illeti meg tartásdíj.

Az ügyet a Pécsi Járásbíróság tárgyalta. Bűnösnek mondotta ki Török Jánost visszaesőként, halozó életmóddal összefüggésben elkövetett tartási kötelezettség elmulasztásának büntettében és ezért újabb 7 hónapi, fegyházban letöltendő szabadságvesztésre ítélte. Jogerős és végrehajtható az ítélet.

Tegnap történt

Tegnap Pécsre látogatott *Lájer László*, a Bányaipari Dolgozók Szakszervezetének titkára. Délelőtt a Mecseki Szénbányák igazgatóságán *Garamvölgyi János* igazgató, *dr. Bánki Nándor*, a vállalati pártbizottság első titkára, valamint *Markwart Károly*, a vállalati szakszervezeti bizottság titkára tájékoztatta a BDSZ titkárát a vállalat gazdasági eredményeiről, feladatairól, a társadalmi szervek munkájáról. Lájer László a délutáni órákban a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál tett látogatást.

Újjászületik a balfi gyógyfürdő

A balfi gyógyfürdő múlt században emelt épületei a háború utáni években tönkrementek. A Nyugat-dunántúli Intéző Bizottság kezdeményezésére néhány évvel ezelőtt nagyszabású rekonstrukció kezdődött a fürdőhelyen: a több mint 100 millió forintos program során 180 ágyas gyógyüdülő és 40 személyes szálloda épül.

A munkákat rövidesen befejezik. Az új balfi gyógyközpont a jövő évben fogadja az első betegeket és üdülőket.

Az építési munkákkal egyidőben, új bővizű kutat is feltártak.

Szeptembertől fokozatosan bevezetik
az iskolaigazgatók határozott időre szóló kinevezését

Az alsó- és középfokú oktatási-nevelési intézmények vezetésének határozott idejű ellátásáról szóló korábbi törvényerejű rendelet fokozatos végrehajtására a művelődésügyi miniszter – egyetértésben az érdekelt főhatóságokkal – rendeletet jelentetett meg. A rendelet hatálya kiterjed a tanácsok irányítása alá tartozó általános iskolák, gimnáziumok, továbbá valamennyi szakközépiskola, a pedagógusképző intézmények irányítása alá tartozó gyakorló általános iskolák, gyakorló gimnáziumok, illetve gyakorló szakközépiskolák igazgatói feladatkörében foglalkoztatott pedagógusokra, továbbá a bányaipari aknászképző technikum igazgatójára. Nem terjed ki a rendelet hatálya viszont az általános iskolák közül azokra, amelyek szervezetileg nem önállóak, hanem valamely másik oktatási, vagy nevelési intézmény szervezeti egységeként működnek.

A miniszteri rendelet intézkedik arról is, melyek az igazgatói kinevezés személyi feltételei. Eszerint igazgatóvá az nevezhető ki aki az iskola igazgatói feladatkörére a jogszabályban meghatározott képesítéssel, valamint pedagógus-munkakörben, – illetve az oktatás-nevelés irányítását végző állami, társadalmi szervnél vezetői, avagy érdemi ügyintéző munkakörben – eltöltött legalább 5 évi gyakorlattal rendelkezik. Feltétel továbbá, hogy a vezetői követelményeknek a szakmai felkészültség, a vezetőkészség, továbbá politikai és erkölcsi magatartás szempontjából egyaránt megfeleljen. Igazgatói kinevezés csak akkor adható, ha a feltételeknek megfelelő személy az iskolánál pedagógusként határozatlan időre szóló munkaviszonyban áll, illetve az iskolánál pedagógusként határozatlan időre alkalmazták.

Az igazgatói kinevezést, annak meghosszabbítását, illetve a beosztás megszűnését a tanév befejezését megelőző december 31-ig az érdekelttel írásban kell közölni. Az igazgatói kinevezés tartama öt tanév, amely az első tanév szeptember első napjától az ötödik tanév augusztus 31. napjáig tart. Az igazgatói kinevezést újabb 5 tanévre többször is meg lehet hosszabbítani, ha az igazgató vezetői feladatait jól látja el, és a meghatározott feltételeknek megfelel.

Az igazgatói kinevezés lejárta nem érinti az iskolákban pedagógus munkakör ellátására vonatkozó munkaviszonyt. A kinevezés lejártakor a kinevezendő szerv a „címzetes igazgató" cím használatát, illetve a vezetői pótlék legfeljebb feleösszegben történő további folyósítását engedélyezheti annak az igazgatónak, aki munkáját kifogástalanul végezte, és akinek igazgatói kinevezését legalább két ízben meghosszabbították. Ez utóbbi feltételtől kivételesen — hosszabb pedagógiai munkásság esetén — el lehet tekinteni.

Az ötéves kinevezés rendszerét 1974. szeptember 1-től fokozatosan kell bevezetni. A határozatlan időre szóló igazgatói kinevezéseket — legkésőbb 1977. szeptember 1-ig — legfeljebb 5 tanévre szóló kinevezéssé kell átalakítani.

A rendelet hatályba lépett.

Hétfőn: ifjúsági könyvnap

A hagyományos ifjúsági könyvnapot ismét megrendezik a pécsi járás több mint harminc községének KISZ-titkárai, művelődési ház igazgatói, könyvtárosai és fiataljai részvételével május 27-én, hétfőn délelőtt nyolc órától a Dömörkapui Turistaházban. Az egésznapos program keretében a turistaházban ifjúságpolitikai kiadványokat, gyermekkönyveket, baranyai írók, költők köteteit bemutató kiállítás nyílik. Az író—olvasó-találkozón Arató Károly és Galambosi László vesz részt. Ezen kívül gyalogtúrát szerveznek a Mecsekbe. A szabadtéri kötetlen foglalkozásokon közös éneklésre és táncra is sor kerül. A járási könyvnap vendége lesz még a szemelyi táncegyüttes.

Gyarlóság, asszony a neved?

Adám, hogy vagy?

„Gyarlóság, asszony a neved" (Shakespeare). „Az asszony ingatag" — cseng fülünkbe a Verdi-ária. Ilyen és ehhez hasonló szállóigéket tucatjával idézhetnénk. Így jött létre már az ősidőkben az a mitológia, amely a nőket gyenge, esendő teremtéseknek, a biológiai törvények és a természet által eleve gyengeségre kárhoztatott lényeknek tünteti fel. E gyönyörű mítoszt a másik nem is elhitte és veleszületett hiúsága következtében gyorsan magára vállalta a Herkulesek és Atlaszok szerepét.

Milyen a ma Ádámja?

Régóta ismeretes, hogy a férfiak rövidebb ideig élnek. Sok éves kutatásai alapján Suessmilch német demográfus már a XVIII. században bebizonyította, hogy bár fiú több születik, mint lány, minthogy a halálozási arányszám a fiúcsecsemőknél magasabb, a különbség teljesen kiegyenlítődik. A fiúk tehát már csecsemőkorban érzékenyebbek, kényesebbek, kisebb a biológiai ellenállóképességük. Ez a tulajdonságuk egészen öregkorukig elkíséri őket.

A kutatások mindmáig nem tudták felderíteni, mi az oka ennek a nagyobb érzékenységnek, vagy — hogy mitológiai példánál maradjunk — mi is a férfiak Achilles-sarka?

Melyik tehát az erős és melyik a gyenge nem? A civilizációs és társadalmi fejlődés, amely különösen az elmúlt évtizedekben gyorsult meg, nagymértékben csökkentette a negatív biológiai tényezők hatását. A mai férfiak jóval tovább élnek, mint nagyapáik és dédapáik.

A XX. században az orvostudomány fejlődése, a jobb egészségügyi ellátás, mindenekelőtt pedig a magasabb életszínvonal — a civilizációs ártalmak ellenére — erősen kitolja az átlagos emberi életkor határát. Ádám például, aki a XX. század elején még csak 40 évig élt, ma a 67 évet is megéri.

Túlsúlyban a nők

Rendszeresen csökken az ún. „feminizációs" mutató is, bár világviszonylatban még a nők vannak túlsúlyban. A nők mindenütt tovább élnek. Százéves öregembereket ritkán találunk, a százévesnél idősebb nők száma háromszor annyi.

A férfiak gyakrabban betegeskednek. Kétszer annyi betegségen mennek át, mint a nők. A tipikusan férfibetegségek lajstroma újabban a szívinfarktussal, gyomorfekéllyel és nyombélfekéllyel, allergiával, új foglalkozási betegségekkel és civilizációs ártalmakkal bővült. A 30 even aluli férfiak körében 24-szer annyi a koszorúér-betegségben szenvedők száma, mint a nők körében.

A férfiak kevésbé ellenállók a különböző tertőzésekkel szemben, gyakrabban kapnak tüdőgyulladást, légzőszervi betegségeket, többször influenzások és a vírusos megbetegedések is gyorsabban utolérik őket. Az alkohol és a nikotin jelentős mértékben megrövidíti a férfiak átlagos életkorát.

Kevésbé ellenállók a különféle negatív stresszekkel és depressziókkal szemben. Mivel ők kezelik a precíz és bonyolult gépeket, gépi berendezéseket, túlnyomórészt ők töltik be a vezető, felelős állásokat, többségük állandó feszültségben él és idegrendszerük gyorsan kimerül.

A fájdalmat kevésbé tűrik, ezért többségük nem szívesen keresi fel az orvost, és a fogorvost, ha fájdalmas műveletre van kilátás. A kisebb egészségügyi panaszokra, a szervezet jelzéseire nem sok figyelmet fordítanak. Gyermekkoruktól kezdve azt hallják: „férfi vagy, tűrd a fájdalmat". A következmények viszont siralmasak.

A legújabb kutatások bebizonyították, hogy a szellemi erőfeszítés az embert jobban kimeríti, mint a nehéz fizikai munka. A fizikai munkát végző ember pulzusa percenként 145-öt ver (normális körülmények között 60—80-at), a nagy szellemi feszültségben dolgozó ember pulzusa percenként 160-at, szervezetében túlzott mennyiségű adrenalin termelődik, ami fokozza a vérnyomást.

A fizikai munkától elfáradt ember jól alszik. Nagyobb szellemi erőfeszítés után álmatlanság, étvágytalanság jelentkezik, a szervezet általános kimerülése tapasztalható. A túlzott szellemi igénybevétel és kimerültség ma a világ számos országában — főleg az iparilag fejlett országokban — társadalmi problémává lett.

„Aki 70 éves korában hal meg, az még valósággal gyerekember" — mondogatták az ókori görögök. Platón és Xenophón arról írtak, hogy a pelaszgok legalább 200 évig éltek, nem öszültek és életük végéig megőrizték teljes fizikai és pszichikai erejüket. Gyönyörű legenda. Korunk biológusai az emberi életkornak ezt a határát egyáltalán nem látják túlzottnak.

180 év a felső határ

Glass brit gerontológusnő az életkor felső határát 180 évben, Bogomlov szovjet tudós 150—160 évben szabja meg. És vannak olyan emberek, akik elérik ezt az életkort, sőt még tovább is élnek. A világ legöregebb embere ma Szaid Ali iráni állampolgár, aki állítólag 1795-ben született!

Elképzelhető, hogy a XXI. században (de talán már korábban is) a férfiak életkora a jelenleginek 2—3-szorosa lesz — mint ahogy mi is tovább élünk, mint ősapáink. Ez nemcsak utópia. Nos, a mai férfiak — antropológiai mérések szerint — csaknem egy fejjel magasabbak dédapáinknál. A fiatalok ma átlagosan 15—20 centiméterrel magasabbak, mint a XIX. század közepén, a csecsemők testhossza is 1—2 centivel nagyobb.

ÚTON

Nem történt volna meg, ha...

Látni és látszani!

Az utóbbi időben megnőtt azoknak a baleseteknek a száma, amelyek az esti sötétség beállta után, lakott területen kívül következtek be. A megfelelő világítással rendelkező gépjárművek vezetői egymást megfelelően tudják észlelni, az úttesten haladó gyalogosok, kivilágítatlan lovaskocsik és kerékpárok, autós nyelven, „az országúti fantomok" azonban sokszor észrevehetetlenek. Ezért az ilyen körülmények között bekövetkezett balesetek sértettjei, közrehatói majd minden esetben gyalogosok, vagy a kivilágítatlan járművek hajtói. Az elmúlt hónapokban több olyan ügyben hozott ítéletet a Pécsi Járásbíróság, amikor a baleset ilyen körülmények között, a sötétség beállta után következett be. Íme, néhány a tanulság kedvéért.

1973. decemberében Pellérd irányából a 6-os út felé haladt I. T. a saját tulajdonát képező személygépkocsival körülbelül 65 km/óra sebességgel. A szemközti forgalom miatt a korábbi reflektorvilágítását tompított fényre kapcsolta át, sebességét viszont nem csökkentette. A tompított fény mellett nem látta be az ehhez a fényhez tartozó 45 méteres féktávolságot. Ugyanakkor a vádlottal azonos irányban haladt — szabálytalanul — ittas állapotban F. B. A személygépkocsi vezetője későn vette észre a gyalogost és hátulról nagy erővel elütötte. F. B. a baleset helyszínén meghalt.

1973. novemberében Mohács környékén lakott területen kívül közlekedett személygépkocsijával U. J. körülbelül 60 km/óra sebességgel. A vele szemben közlekedő gépjármű fénye elvakította, ennek ellenére nem tett eleget a KRESZ 63. §. (2) bekezdés e) pontjában foglaltaknak, vagyis nem állt meg, hanem folytatta útját. Szabálytalansága miatt nem vette észre az úttesten súlyosan ittas állapotban alvó sértettet, akin keresztülhajtott. A sértett ebben az esetben is rövid időn belül meghalt.

A következő ügyben két személy ellen emelt vádat a Baranya megyei Főügyészség. Az elsőrendű vádlott személygépkocsival közlekedett, míg a másodrendű vádlott a közepes és a súlyos alkoholos befolyásoltság határán lévő állapotban hajtotta kivilágítatlan lovaskocsiját. Az elsőrendű vádlott — bár féktávolságát belátta — mégis figyelmetlen volt és a kivilágítatlan lovaskocsinak hajtott. Ebben az esetben halálos sérülés nem történt, többen viszont súlyosan megsérültek.

Ezekből a kiragadott példákból *két következtetést lehet és kell levonni.* Az első az, hogy *sötétedés után a gépjárművek vezetése fokozott figyelmet igényel, számítani kell* ugyanis az olyan gyalogosokra, kerékpárosokra, fogatosokra, akik figyelmen kívül hagyják a KRESZ előírásait. Emellett természetesen és feltétlenül be kell tartani azokat a KRESZ-szabályokat, amelyek az éjszakai vezetésre vonatkoznak. Ilyenkor ugyanis csak úgy szabad közlekedni, hogy a járművezető *a tompított fény mellett is belássa a teljes fékútját.*

Az idézett példákban a gépjárművezetőkén kívül más személyek felelőssége is fennáll, közrehatásukat a bíróság meg is állapította és értékelte. A második következtetés tehát az, hogy *a gyalogosoknak, kerékpárosoknak és lovaskocsi hajtóknak is meg kell tartaniok a KRESZ rendelkezéseit.* Csak ebben az esetben csökken ezeknek a sajnálatos és gyakran előforduló baleseteknek a száma.

Dr. Zsibrik Magdolna
járásbíró

Útfelújítások

Nagy erővel folyik a 6-os főközlekedési út burkolatának felújítása. A mecseknádasdi kápolnától kezdték a munkát, s e hét végére a völgyhídig jutottak az útépítők. Itt egyelőre befejezik a burkolatfelújítást, s csak egy későbbi időpontban — de még idén — folytatják Pécs felé. A Mecseknádasd feletti emelkedőn egyébként felfestették a másutt már jól bevált kapaszkodósávokat.

*

Ugyancsak e hét végére fejezte be a Pécsi Közúti Építő Vállalat az 56-os út sátorhelyi elágazástól Udvarig terjedő szélesítését és burkolatfelújítását.

*

A Pécsi Közúti Építő Vállalat befejezte a mohács—pécsi út Mohács térségében történt felújítását. Most a lánycsóki közúti híd építésén dolgoznak. A hídépítés ideje alatt Lánycsókon át terelőutakon lehet csak közlekedni. A terelőutakat egyébként olyan minőségben építették meg, hogy azokat a hídépítés után is használni lehessen.

*

Somogy megye határáig jutott a Kaposvári Közúti Építő Vállalat a 66-os, pécs—kaposvári út burkolatának felújításával és szélesítésével. A Sásd és a megyehatár közti szakaszon a padkarendezés és az útburkolati jelek felfestése folyik.

Komolytalan rovat

TUDOMÁNYOS KORBAN ÉLÜNK

Fura korban élünk! Tele vagyunk tudományos kifejezésekkel. Én pedig botolgok közöttük, mint a kis-szobás óvodás az első nap az udvaron.

Hallom egyre, hogy a dolgoknak ez a trendje, meg az a trendje.

Én persze belenyugszom és belátom, hogyha az a trendje, hát az. Sőt apró kis helyesléseket is elhelyezek, mint akinek ugyanakkor jutott eszébe, hogy más nem is lehet. Csak őszintén sajnálom, hogy ilyen későn kapcsoltam.

Aztán hazarohanok és előveszem az idegen szavak szótárát. Kiderült, hogy olyan művelt lettem közben, hogy ez még abban sincs benne. De mert szeretek a dolgok végére járni, megkérdezek egy embert, aki nem röhög ki:

– Mondd mi az a trend?

– Irányi

Hát most mit tegyek? Ha magyarul mondom, akkor megértenének. Erre pedig semmi szükség, mert ha értenének, azt senki nem bocsátaná meg nekem, mert az nem elég tudományos.

Tehát mostani tudományos értekezésem trendje ezek szerint az olyan attitűdök számbavétele, amelyek azt célozzák, hogy az ember tudósabbnak lássék, mint ami, vagyis embertársaiban azt a hitet keltse, hogy öröm, ha vele találkozik, mert olyanokat fog hallani, amit nem ért.

Tehát felsorolok néhányat azok közül, amik alkalmasak arra, hogy műveltebbek legyünk, mint amilyenek vagyunk.

SZIMPOZION:

Értelme: Olyan terjedelmes, több személy jelenlétében elmondott monológok, amelyet azért nem lehet érteni, mert tudományos szinten adják elő.

Egyébként gyanús, mert utánanéztem az idegen szavak szótárában és jelentése az étkezést követő iddogáló társalgás a régi görögöknél.

Bár a szótár tesz engedményt a mai kornak is, mert azt mondja: némi iddogálással összekötött magasszínvonalú beszélgetés.

Azt nem mondja, hogy melyik a fontosabb, a színvonal, vagy az iddogálás.

AKADÉMIA:

Sokféle van: Van olyan, ahol nem mindenki ír és olvas, de a két művelet közül valamelyiket feltétlenül műveli, vagy ír, vagy olvas. Pl.: ha ír, akkor íróI, vagy újságírói akadémia, ha csak olvas, akkor kritikusi.

A szótárban valamely ország legmagasabb rangú, irányító jellegű tudományos intézménye. Ezek szerint, ha az óvodai nevelők akadémiájáról hallok, akkor két eset lehetséges: vagy az óvodai nevelők szintje ilyen magas, vagy nem akadémia.

FOND:

Egyik ismerősöm visszakérte a hozzám közlés elősegítésre megküldött verseit, amit én nem tudtam közöltetni, mert cudarul rosszak voltak. (Nem arról van szó, mintha én bármilyen közöltetésbe is be tudnék avatkozni, dehát senki hitét nem akartam szétrombolni.) Szóval kapok tőle egy levelet, hogy a verseit küldjem vissza (sértődött levél volt), mert a verseket a Levéltáron FOND-ba akarja elhelyezni.

Nem mertem a lelkemre venni, hogy ne kerüljenek versei a FOND-ba, viszont tudatlanságomat is szégyelltem, így utánanéztem a dolognak és kiderült: alapterep, háttér.

Valóban a verseket el kéne ásni. Erre legjobb a Levéltár. Ott biztos, hogy nem találja meg senki!

KONGRESSZUS:

Ezzel is zavarban voltam, mert nem tudtam, hogy micsoda. A nagy kongresszusokat csak tudomásul vettem, de annyi kis kongresszus van, hogy utána kellett néznem, hogy jogos-e.

Kiderült: országos, vagy nemzetközi nagygyűlés.

Van egy másik értelmezése is: Nagy fontosságú tárgyban nagyszámú és magasrangú résztvevőkkel tartott értekezlet.

Most már értem, hogy miért hívnak meg engem annyi kongresszusra.

KOMPLEX

szó is divatos. Minden, amit nem tudunk áttekinteni: komplex.

A szótárból kiderült, hogy csak annyit jelent: összetett és bonyolult.

Van egy másik jelentése is: többféle szakma, tudományág szempontjait felhasználó módszer.

Nem azonos a komplettel. Ha valakire azt mondják, hogy nem komplett, az azt jelenti, hogy kész hülye, vagy komplett őrült.

Na most nézzük meg, hogy mi a komplett? Tökéletes, hiánytalan. Tehát mennyivel szebben hangzana, ha ezt magyarul mondanánk, hogy totál hülye. Annak a totál hülyének viszont van komplexusa, ami annyit jelent, hogy gátlás. Ez nem azonos a börtönnel, mert az magyarul sitt.

Az ember ezek szerint azt hinné, hogy akit sittre vágnak, az börtönben ül, pedig a sitt annyit jelent, hogy törmelék, hulladék.

Ez a sitt, ahová a nem jók kerülnek egy régi germán szóból, a sitiből származik.

Nehéz dolog a tudomány!

Szőllősy Kálmán

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk, dédikénk és rokonunk

ÖZV. KARDOS MIKLÓSNÉ

88 éves korában, május 23-án, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése május 29-én, szerdán fél 3 órakor lesz a központi temető szent Mihály kápolnájából. A gyászoló család és rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen gyermekünk, testvérünk, unokánk, szeretett férjem, édes apukám és kedves rokonunk

IFJ. SCHWEMMER ISTVÁN

tragikus körülmények között, életének 30. évében elhunyt. Temetése május 27-én, hétfőn 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk és nagymamánk,

MOHÁCSI ILLÉSNÉ

hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 27-én, hétfőn fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, nagyapánk, apósom és kedves rokonunk

GRÓSZ ANTAL

ny. bányász, 70 éves korában elhunyt. Temetése május 29-én, szerdán du. fél 4 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett fiú, férj, apa, nagyapa, testvér és rokon,

FARKAS PÁL

sámodi lakos, 52 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése május 26-án, vasárnap 14 órakor lesz Sámodon. Emlékét örökké megőrzi szerető családja.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, drága jó nagymamánk és dédikénk,

ÖZV. APÁTHY FERENCNÉ

84. évében rövid szenvedés után elhunyt. Szeretett halottunkat május 29-én, szerdán 1 órakor kísérjük utolsó útjára a temető szent Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Gyakorlattal rendelkező

bére-számo okat

AZONNALI BELÉPÉSSEL IS FELVESZÜNK.

Jelentkezés a munkaügyi osztályon.

5. ÉPFU
PÉCS, MEGYERI ÚT 26. SZ.

FIGYELEM!

Televízióügyelet

munkaszüneti napokon a város területén 9—13 óráig a

13-334-es

telefonszámon.

GELKA.

A lábodi Állami Gazdaság gépjavító műhelye

rövid határidőre vállal:

gépkocsi-, traktor, vontató, pótkocsi-

javítást és felújítást

(MTZ, D4K, ZIL, GAZ, IFA)

Vállaljuk továbbá istállók, hizlaldák belső vasszerkezeteinek elkészítését és szerelését.

Felvilágosítást ad a műhely vezetője Lábodon. Telefon: Lábod 9.

HŰTŐGÉP-, TELEVÍZIÓ-TULAJDONOSOK FIGYELEM!

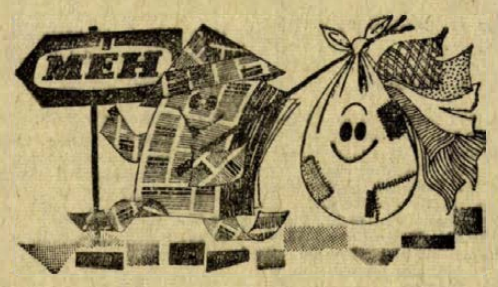
Érdemes!

A garanciaidő lejárta után **átalánydíjas javítási**

szerződést kötni a GELKA-val

Hűtőgép átalánydíja havonta	25,— Ft
Televízió (képcsőcserével)	30,— Ft

Hűtőgép bejelentés: 13-339
Televízió bejelentés: 13-336 telefonon.



TEXTIL- ÉS PAPÍRGYŰJTŐ HETEK

MAJUS 31-IG

Mindazoknak a magánszemelyeknek, akik esetenként 10 kg papírhulladékot, vagy 10 Ft értékű háztartási textilhulladékot adnak át a kijelölt átvevőhelyeken, a vételáron felül

AJÁNDÉKSORSJEGYET AD A MÉH

Főnyeremény:

ZSIGULI SZEMÉLYGÉPKOCSI

További nyeremények:

IBUSZ külföldi utazások,
ORION 60-as televíziók,
vásárlási utalványok.

TÖBB MINT 2400 ÉRTÉKES NYEREMÉNY!

ÁLLÁS

Keresek egy gondozónőt, aki idős édesapámra reggel 8—16 óráig vigyázna. — Soltl Józsefné, Pécs, Kandó K. u. 6. Érdeklődni 16 óra után.

LAKÁS

Pécsi szoba komfortos tanácsi lakásom hasonló budapestire cserélem. „Nagy konyha" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lakáslehetőséget keresek magánlakásból kiköltözőnek, másfél szoba, konyha, komfort nélküli. Minden megoldás érdekel a belvárosban. Tel.: 12-375, vagy „Ötvenezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két megbízható fiatal házaspár 2—3 szobás összkomfortos albérletet keres. „Expressz" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú üres szoba, 4x4 méteres, albérletbe kiadó. Pécsszabolcs, Szabadságharc 66. Érdeklődni du. 5 után.

Elcserélném kétszobás étkezőfülkés összkomfortos kertvárosi lakásomat kisebbért, térítéssel. „Árajánlat" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

Hármesteri 1 szobás lakásomat elcserélném főbérletire. Pécs, József Attila utca 3.

Elcserélném a város központjában lévő szobakonyha, előszobás lakásomat hasonlóra. Ajánlatot: „Nyár" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Elcserélném belvárosi 2 nagy erkélyes I. emeleti 2 szoba komfortos lakásomat, kertvárosi garzonra, vagy 1½ szobásra, II. emeletig. Cím: Pécs, Semmelweis utca 17. I. emelet 6. Kovácsék.

Bútorozott szoba, két intelligens nő részére kiadó. Pécs, I., Aknász u. 24. Meszesi OTP mögött.

GÉPJÁRMŰ

Jó kárban levő M 21-es Volga eladó. Pécs, Bercsényi u. 7. sz.

Skoda MB 1000 kitűnő állapotban eladó. Szajk 45.

Eladó egy RAJ-GAZ. Hidas, Kossuth u. 130. du. 4 órától.

Rendszámmal ellátott Warszawa egyben, vagy főalkatrészekre bontva, sürgősen eladó. Héjas, Diósi út 20.

ZSIGULI RÉSZÉRE GARÁZST BÉRELNÉK.
Tel.: 21-633 számon.

Kamár moped, új, eladó. Megtekinthető 16 óra után, Nagy, Felsővámház u. 18.

S 100-as Skoda, műszaki vizsgázott, eladó. MHSZ, Mohács, Szabadság utca 24.

B 16-os CX-es rendszámú gépkocsi eladó. Tel.: 15-982.

1300-as Volkswagen gépkocsi kitűnő állapotban eladó. Érdeklődni Pécs, III. Bolgárkert 8. (Rácváros)

P 70-es, felújított állapotban eladó. Komló, Majakovszkij u. 7. II. em. 3.

1200-as Volkswagen motorhibás, 12 000-ért eladó. — Kertváros, Gyöngyös u. 1. Földszint 3.

SIMSON segédmotor pedálos, igényesnek eladó. Szilágyi Dezső u. 40. — Telefon: 13-318.

Garázst bérelnék Móricz Zsigmond tér, vagy környékén, „Állandó" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Oldalkocsis Pannónia prima állapotban eladó. Érdeklődni: Pécs, Semmelweis u. 20. II. emelet. 1. ajtó. Szombat, vasárnap egész nap.

Skoda Oktávia Combi, 350-es MZ motorkerékpár, 220 Voltos betonkeverőgép eladó. Szigetvár, Ország u. 4.

350 cm³-es IZS oldalkocsival eladó. Pécs, III., Magyarürög, Kócsag u. 1.

Jó állapotban lévő 1000-es Wartburg motor eladó. — Érdeklődni: Szeibert István, Garé.

Személygépkocsira cserélném 240 n-öl, 5 éves lugasrendszerű szőlőmet. — „Megegyezés" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

P 5-ös Pannonia motorkerékpár eladó. Rácz, Víg u. 16.

OPEL KADETT ELADÓ.
Telefon: 17-177.

Önindítók, dinamók, teszszabályozók, gyors és pontos javítása. Feszszabályozó és gyújtásbeállítások rövid határidővel. Pécs, Szigeti út 62., Ifj. Wolfram Ernő.

Gépkocsik vizsgára való előkészítését, valamint minden nemű karosszéria karambolos gépkocsi javítását rövid határidőre vállalom. Wolfram Ernő, Pécs, Szigeti út 62.

Üzemképes 900-as Wartburg, esetleg alkatrészenként is eladó. Pécs, Ürögi út 24. sz.

Garázs kiadó Kertvárosban. Kertváros u. 48. sz. Érdeklődni: esti órákban.

MZ oldalkocsis motorkerékpár, 2 éves, eladó. — Cím: Pécs, Kossuth L. u. 35. Novincs.

F 70-es személygépkocsi, valamint tartalék alkatrészek és egy CZ 175 cm³-es motorkerékpár megkímélt állapotban eladó. — Pécs, **János u. 18. Klein.**

INGATLAN

SZIGETVÁRON kb. 200 000 forintért öröklakás eladó. Béka Péter, Gagarin tér. III. tömb 1. lépcsőház, I. emelet 2. a. Telefon: 404.

Balatonmárián, vízparthoz közel 350 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni: Balatonberény, Bajcsy-Zs. u. 2.

Bálics legszebb részén, garázsos családi ház összkomfortos, telekkel együtt eladó. „Betegség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házhely építési engedéllyel + gyümölcsös, víkendteleknek kiválóan alkalmas. Érdeklődni: szombat, vasárnap, hétköznap 17 óra után. Bálics út 43.

Eladó Pécsvárad, Hősök tere 4. számú, háromszoba, konyha, fürdőszoba és mellékhelyiségekből álló ház kerttel, azonnali beköltözési lehetőséggel. Vállalatoknak, üdülő céljára is alkalmas. Érdeklődni lehet: Hámor András, Mohács, Dózsa u. 22.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASÜDÜLŐBEN LAKRÉSZEK ÉS GARÁZSOK IS ELŐJEGYEZHETŐK

A PÉCSI 2. SZÁMÚ ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉGNEL

7621 PÉCS, KOSSUTH L. U. 22. SZ.

Telefon: 10-528, 10-535

Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Bálicsi buszvégállomásnál házhely eladó. Érdeklődni: III. Jácint u. 8. 17 óra után.

Arányosgadány, Kossuth L. u. 29. sz. családi ház eladó, 350 n-öl telekkel. Érdeklődni a helyszínen.

Keszthelyen két szoba hallos, társas házrész, beköltözhetően eladó. Üdülőnek is alkalmas. Érdeklődni: Németh, Keszthely, Pammer u. 20. Telefon: 11-743.

Eladó új családi ház, 2 szoba, konyha, előszoba, nagy, üvegezett verandával, 360 n-öl udvar, kert, gazdasági épülettel, augusztus 1-re beköltözhetően. Berkesd, Deák u. 8. sz. Érdeklődni: Pécs, Vas Gereben u. 57. sz.

Balatonföldváron, panorámás 1600 n-öl szántóföld Balatonhoz 1 km-re eladó. Szentgyörgyi út 22. Telefon: 40-393.

2 család részére megfelelő ház minden elfogadható áron eladó. Megtekinthető 18 óra után. Fürst Sándor u. 22.

Bánfa, Pő u. 105. sz. kertes családi ház, nagy gyümölcsössel beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen, Modenszider, vagy Pécs, Tettye u. 30. Szűcs.

Tengeri községben 15 hsz., 2 szobás, konyha gazdasági épületekkel 1 kat. hold telek kertészkedésre alkalmas (törpevízmű van), minden elfogadható áron eladó. Érdeklődni: Pécs, Bártfa u. 32. sz., vagy Klovár Ferenc, Téseny, A. G.

Víkendtelkek harkányi Tenkes-csárdánál, részletre is, 70 Ft/n-ölenként eladók. Havasi Emil, Pécsudvard, Felszabadulás u. 18. sz.

Újhegyen 823 n.-öl szántó-gyümölcsös eladó vagy egy jó állapotban lévő Trabantért elcserélhető. Szalai A. u. 8/b. III. em. 12.

KETTŐ SZOBA, HALLOS, ELŐSZOBÁS, KOMFORTOS családi ház sürgősen eladó. Telek: 160 n-öl.

Mohács, Mező u. 29.

Eladó Pécstől 4 km-re, Bogádon, új, modern, nem teljesen befejezett, háromszobás, kőműveslitett családi ház, 28 m² üvegfelülettel, központi légfűtési lehetőséggel, 187 négyszögöl területen. Sportpálya mellett 190 kp. + 60 OTP, azonnal beköltözhető, részletfizetés lehetséges, érdeklődni egész nap, helyben. Gács.

Sikondai, új kettőszobás nyaralómat eladnám. „Panoráma" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Magántulajdonban levő háromszobás ház szabad kézből eladó. 7621 Pécs, Kossuth L. u. 43. sz.

Pince, présház, teljes felszereléssel, 430 n-öl új telepítésű szőlővel eladó. Ürög-Alsóhegy 37. sz. Érdeklődni helyszínen.

Új kertes, szuterinos családi ház eladó. Blaha Lujza u. 31.

Eladó, Jakabhegyi út elején 542 n-öl szőlő-gyümölcsös beköltözhető szobakonyhás, zárt verandás épülettel. Telefon: 17-508.

Központban 2 lakásos családi ház, ebből 2 szobakonyha, cserével beköltözhetően, nagy, üres műhelyhelyiséggel eladó. — „Viola" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék másfél, kettő, esetleg kettő és félszobás beköltözhető lakást. Ajánlatokat „Címmel és árral ellátva" jeligére kérek, a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó, jó állapotban lévő ház szőlővel, különböző területekkel Kökényben. — Érdeklődni: Kökény, József Attila u. 17.

2 szobás családi ház eladó. Pécs, III. kerület, **Patacs, Patak u. 60.**

Szőlő eladó. Pécs, Fekete u. 2. Özv. Károlyné.

Petőfi utcai egyszobás-konyhás öröklakásom elcserélném kettőszoba főbérletire. Sima cserével. „Simán" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó egy három szobából álló kertes ház, kettő szint alatti, egyszobás lakással, lakáscserével. „Kiss Ernő utca" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkány—máriagyűdi elágazásnál, az út mellett, a buszmegállónál 400 n-öl telek eladó. — „Nyaraló" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó szőlő, gyümölcsös lakható épülettel, műút mentén, áron alul. Kis-Daindol 52. sz. Érdeklődni du. 15 órától.

Pécsi tónál 214 n-öl telek eladó. Pécsújhegy, Koksz utca 95.

Harkányi háromszobás nyaraló eladó, esetleg elcserélném társas üdülőben, 1 szobásért. Ságvári-telep, Balogh nyaraló.

Pellérden 590 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Pellérd, Petőfi u. 26.

Beköltözhető kétlakásos (kétszobás és egyszobás) családi ház Diósi u. 11. alatt. Érdeklődni helyszínen, vagy Mészkemence u. 20.

Magasalati úton másfélszobás öröklakás kp. és OTP átvállalással azonnal beköltözhető, kis kocsit beszámítok. Érdeklődni lehet du. 2 órától — 31-567 számon.

Olcsón eladó, beköltözhető négyszobás két konyha melléképületekkel, 1500 négyszögöl területtel. Szilágy, Petőfi út 2.

Gazdálkodásra alkalmas 1500 négyszögöl területen, családi ház sürgősen eladó, vagy pécsi tanácsi házra elcserélhető. „Akác" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szép fekvésű szőlő présházzal olcsón eladó. Rácváros 38.

Eladó Orfűi-tónál 126 négyszögöl közművesített telek. Hamvas, Pécs, Zsolnay V. u. 26.

Istenáldásvölgyben lévő 900 négyszögöl szőlő megosztva is, épülettel, buszszal, gépkocsival elérhető, olcsón eladó. Érdeklődni: Aligvárom dűlő. Gyenisékné, vagy Istenáldásvölgy 10.

209 négyszögöl házhely eladó. Bittner Alajos u. 36.

Szentlőrinc, Mikszáth út 13. sz. ház eladó. Érdeklődni: Dózsa György u. 6.

Kertvárosi háromszobás távfűtéses II. emeleti szövetkezeti lakásom elcserélném, családi házért. Érdeklődni: Kertváros, Berek u. 7. Bank Pál.

Eladó Bálicstető 11. szám alatt 100 négyszögöl barackos, 100 négyszögöl szőlő, (harminchatos buszmegállónál).

Elcserélném kertes szobakonyhás házrészemet, másfélszobás lakásért. „Budai rész" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Csertőn szép fekvésű családi ház 800 négyszögöl telekkel eladó. Érdeklődni: Csertő, Kossuth Lajos u. 2. Autóbusz megállónál.

320 négyszögöl közművesített házhely sürgősen eladó. „I. kerület" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Alsómakárban 500 négyszögöl szőlő, két részben is eladó. Érdeklődni: Tiborc u. 86-ban.

Szoba-konyha éléskamrás, zártfolyosós házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni: szombat délután, vasárnap egész nap. Pécs, I. Torda u. 9. A kapuval szemben fel a lépcsőn.

Elcserélném mészesi iskolánál lévő egy szoba garzon szövetkezeti lakásomat másfél, vagy kétszobás tanácsi lakásra. „Nyári cserére" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi családi házamat, kétszobás külön bejáratú, nagyerkélyes összkomfortos öröklakásra, vagy szövetkezetire. „Első emelet előnyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó szép helyen (Kis-Daindól hegyhát 31.) 530 négyszögöl jól termő fiatal szőlő és gyümölcsös kis épülettel, felszereléssel megosztva is. Érdeklődni: szombat, vasárnap a helyszínen, vagy a 17-380-as telefonon esti órákban.

Orfűn Pécsi-tó keleti oldalán, telek sürgősen eladó. Érdeklődni: 12-822-es telefonon 8—16-ig.

Temetőhöz közel Nagyárpádi úton 1000 négyszögöl telek eladó, lehet megosztva is. Csibolya, Kolozsvár u. 9.

Pellérden eladó Damjanich u. 31. sz. ház kétszoba konyha, kamra, nagy mellékhelyiség, hasznos kert.

Házhely újtelepítésű 162 négyszögöl Kispiricsizma dűlőben eladó. Kocsit beszámítok. Érdeklődni: Pécs, Vadász u. 45.

Hosszúhetényben egyszoba komfortos házrész telekkönyvileg leválasztva, beköltözhetően sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs, Kiss Ernő u. 41. minden délután (Zsolnay domb).

Kettőszoba komfortos mészesi földszintes lakásomat elcserélném külterületen lévő régi kertes kis házért. „Simán" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi új ház eladó, 211 négyszögöl területtel. Pellérd, Ady u. 9.

Központhoz közel bőséges gyümölcsös, házhely befejezés előtt álló beköltözhető házzal, valamint víkendtelkek eladók. Készpénzzel, havi törlesztéssel. Tettye dűlő 3. Gubacskó.

Házhélytelkek eladók. Sirály utca 26-ban. Érdeklődés: Soltl, Lengyel Gyula u. 6.

Eladó műúton 500 négyszögöl szép szőlő épülettel. Víz, villany van, gépkocsi bejárattal. Autóbuszhoz 2 perc. Megközelíthető a 37-es busszal. Érdeklődni: Donátusi u. 50. 10-től 18 óráig.

200 négyszögöl 6 éves, lugas szőlő és barackos eladó. Nagy-Daindol 21.

Belvárosban egyszobás öröklakás beköltözhetően eladó. Geisler Éta u. 7. fszt. 2. du. 4—7-ig.

Háromszobás új családi ház beköltözhetően, gazdálkodásra alkalmas szőlővel eladó. Nagy, Felsőmalom 10., emelet.

Pellérdi elágazásnál ház szőlővel és szőlő nélkül eladó. „Csarkút" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vállalatok, magánosok figyelem! 13 fekhelyes nyaraló eladó. Harkányban a Fürdő utcában. Vállalatok előnyben. Érdeklődni: Harkány, Ságvári u. 9.

Budafai szőlőhegyen, legszebb helyén 240 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Budafán, Vica Mihálynál.

Eladó 3 szobás öröklakás Komló, Móricz Zsigmond u. 8. szám alatt. Juhász Dezső.

Keszüben a 81. számú családi ház, 3 szoba konyha, gazdasági épülettel eladó. Érdeklődni: Budafa, 114. szám.

Eladó, Komlón 400 négyszögöl kert a Temető dűlőnél. Érdeklődni lehet: Komló, Gagarin u. 5.

Nagyon szép helyen kettőszobás családi ház 650 négyszögöl, újtelepítésű szőlő eladó. „Kedvezményes fizetéssel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

SÜTŐDÉT. bérbe, életjáradékra, eltartásra átvennék. „Őszi indulás" jeligére a dombóvári hirdetőbe.

Baja Dunafürdőn egyemeletes hétvégi ház eladó. Gépkocsi cserét beszámítok. Érdeklődni lehet: Keszthelyi József, Baja, Kölcsey F. u. 67/a. délután.

Eladó! Balatongyörökön 340 négyszögöl szőlő, víz, villany van. Érdeklődni lehet: Tolnai Joáchim, Balatongyörök, Deák F. u. 3.

Kaposvár központjában nagyméretű háromszoba hallos, gázfűtéses, garázsos társasházrész beköltözhetően eladó, vagy pécsi belvárosi kétszobás, gázfűtéses öröklakásért megegyezéssel elcserélhető. Dr. Svastitsné, Kaposvár, Kossuth Lajos u. 32.

ADÁS—VÉTEL

Texan, King és nagytestű postagalambok eladók. Mészes, Komjáth Aladár utca 20. (15 óra után.)

Gázpalackokat (11 literes) esetleg gáztűzhelyeket is vásárolnának balatoni társasüdülő tulajdonosai. Írásbeli ajánlatokat „Püredi 143796" jeligére a szekszárdi hirdetőbe kérünk.

Kis és nagyobb mennyiségű bontási téglát eladó, és egyéb bontási anyagok, vas- és fagerendák, szarufa, deszka, ajtó, ablak, cementlap. Pécs, Alkotmány út 58. Petrovics Frigyes.

Vezeték, Hűtőgépeket, varrógépeket, mosógépeket, festményeket, dísztárgyakat, faliórákat, hagyatékot, rekamiékat, szőnyegeket, konyhabútorokat, képramákat, mozgarákat, gyertyatartókat, ágytollat, fehérmárványt, facsillárokat. Koltai, Rákóczi út 61.

MODERN GARNITÚRÁK
3880 forinttól
részletre kaphatók
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryne u. 11.

Méhcsaládok (NB) kaptárral, pergető, mézes kannák, műlép eladók. Szabó Sándor, Pécs, Újmészes, Frankel Leó u. 5. II. emelet 2.

2 db rekamié, 1 db hármasszekrény eladó. Érdeklődni egész nap: Bödő Adámné, Pécs, Tanácsház köz 2. II. 7.

Bontási anyagok eladók. Tégla, cserép, deszka, gerenda, ajtó, ablak, parketta stb. Nagy Jenő u. 26.

Többszörösen kitűnő szülőktől kuvaszkölykök eladók. Rácz, Víg u. 16.

Eladó szarvasmarha trágya Kökényben. Érdeklődni: Kökény, József Attila u. 17. sz.

Törzskönyvezett kuvasz szuka kutya eladó. Bálicstető, Erdészház. Érdeklődni: 17 óra után — szombat, vasárnap — egész nap.

Új japán kötőgép eladó. Harkány, Petőfi u. 7.

REGISEGBOLT VÁSÁROL FESTMÉNYET, DISZPOHARAT, RÉGI PÉNZT.
József Attila u. 29.

Eladó, kapálógépek, benzinmotorok, szalagfűrész, terménydarálók, 1 fázisú villanymotorok, tizedesmérleg, nagyteljesítményű pumpáskút kompresszorok, karosszlemezoltó, köszörűgépek, fúrógépek, szeckavágók, különböző darálókhoz rostók, gyalulengely, forrasztólámpák 6 volt, dinamó, 220 voltos aggregátor, búvárszivattyú, 300 fm. perforált lemez és egyéb kézi szerszámok, satupad, akkutöltő, 100 folyóméter öntözési berendezés komplett. Körfűrész tengelyek lappal. Pécs. Tel.: 14-643.

Eladó egy kisképernyős tv, egy lemezjátszó lemezekkel, és többféle bútor. Istvántól u. 44. Felső csengő.

Eladó 487 db rögzíthető támlás színházi faszék. Érdeklődni: Tiszakécske, Járási Művelődési Központ. Telefon: 50.

Hétvégi faház télen is lakható eladó. Érdeklődni: Pélmonostor u. 13. és Palahegy u. 15.

Villanymotor 1,7 kW-os, enyvezőbak eladó. Felsőmalom u. 3.

Gyermek sportkocsi jó állapotban eladó. Megtekinthető: egész nap. Zrínyi u. 18/2.

Új, garanciális TV eladó. Petőfi út 88. Félemelet.

MODERN GARNITÚRÁK
3880 forinttól
részletre kaphatók
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryne u. 11.

Győztes szülőktől 3—3 hónapos kuvasz szukát vennék. „Kuvasz" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szép kombinált szobabútor, olcsón eladó. Szigeti út 10/a. IV. emelet 1.

Hűtőszekrény, 120—1-es eladó. Csibolya Pál, Kolozsvár u 9. II. emelet 7.

Eladó 1000 l. szüretelőkád, permetezőkanna, rézbogrács, galambok. Bernáth Imre, Pécs, I. ker., Bródy Sándor út 19.

Eladó egy nagy kihúzható rekamié, kétajtós szekrény, sport babakocsi újszerű állapotban. Érdeklődni: egész nap, Szalai András u. 8/b. III. emelet 12.

2 db fejőstehén és egy pár fekete igás szamár eladó. Homorúd, Petőfi u. 17.

Kéttűzgyas sikkötőgép új, eladó. Mohács, Rózsa u. 21.

Nagy tejhozamú tehenek és ősző borjúk betegség miatt eladók. Schmelder Fülöp, Ellend.

Női kerékpárt vennék, ajánlatot a Komlói Napló szerkesztőségébe „Apolt" jeligére kérek.

VEGYES

TV-JAVÍTÁS GARANCIÁVAL.
14-956.
Mecseki József

NAGYTAKARÍTÁST, ABLAKTISZTÍTÁST, PARKETTCSISZOLÁST, LAKKOZÁST VÁLLALOK.
Telefon: 11-601.

Esküvői ruha kölcsönzés 300 Ft-ért, **kellékek eladása.**
János utca 11. sz.

Új menyasszonyi ruhák kölcsönzése és méretre készítése, kellékek eladása.
Megye utca 4. sz.

SZOBAFESTÉS, épületmázolás, vidéken is.
Telefon: 16-765.
Sátrán.

Olcsó, szép élőkosarat, sírcsokrot, koszorút, Kotmántól, Jókai 1. (volt Bútorház felett).

Gyermeket nyaraltatók „Egervölgy" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Bútoráralakítás, fényezés, stil. antik bútorok restaurálása. Kárpitozott bútorok felújítása. Hargita u. 2. Tel.: 14-303.

— **A Szigetvári Állami Zeneiskola** felvételt hirdet az 1974—75-ös tanévre, a 8. életévüket betöltött tanulók számára: előképző, hegedű, zongora, cselló, fafúvós, rézfúvós, ütő szakra. Magánénekre 28 éves korig jelentkezhetnek. Felvétel ideje: 1974. május 27—28-án, de.: fél 10—fél 12-ig, du.: fél 2—fél 5-ig. (x)

— **Bábelőadás lesz** vasárnap de. 10 órakor a Doktor Sándor Műv. Központban. Műsoron: „Elillant a pecsenye" és a „A bajusztalan cica". (x)

— **Jubileumi hangversenyt rendez** a Doktor Sándor Műv. Központ zenetanfolyama 26-án, du. 16.30 órai kezdettel a műv. központ nagytermében. (x)

— **A Mecsek táncegyüttes Nemzedékek** címmel mutatja be műsorát május 27-én, hétfőn 19 órakor a Doktor Sándor Művelődési Központban. (x)

— **A KISZ Központi Bizottság** „POP" együttesének május 26-ára hirdetett hangversenye, 18 óra helyett 19 órakor kezdődik a komlói Május 1. Művelődési Házban. (x)

Televíziók

Új 1973/74 ELEKTRON 24. TV 5202 típus **7450 Ft.**

Új 1974/74 ELEKTRON 24. Diamond Stár TV típus **7500 Ft.**

Új 1973/74 ORION Orpheus TV **7400 Ft.**

Rádiók, hűtőgépek, mosógépek, centrifugák, kézszárítók, „ózon" konyhai légtisztítók

BARANYA-KER

Pécsi, komlói, mohácsi és siklósi műszaki szaküzleteiben, és a Mecsek Áruház műszaki osztályán nagy választékban kapható. OTP-ügyintézés helyben. Pécsett, Komlón és Mohácson díjtalan házhoz szállítás.

FÓKUSZ

A számok tükrében

A 36. MTK—Pécs találkozó

Az eddig lejátszott harmincöt mérkőzés összesített eredménye a Pécs szemszögéből:

35 6 13 16 37-53 25

csak Budapesten:

17 — 6 11 11-32 6

Tehát még egy alkalommal sem sikerült a pécsi csapatnak Budapesten legyőzni az MTK-t. Az összel Pécsett a PMSC 3:1-re nyert. A legeredményesebb pécsi csatár az MTK-val szemben Dunai II. öt góllal. A jelenlegi játékosok közül Bánsik vezet két góllal.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: MTK (otthon): Vasas 3:1, Ujpesti Dózsa 0:2, Rába ETO 2:0, Tatabányai Bányász 1:1, Dorogi AC 4:2 és Szegedi EOL 6:1. Pécsi MSC (idegenben): Dorogi AC 1:1, Zalaegerszegi TE 0:1, Ujpesti Dózsa 0:0, Rába ETO 0:2, Tatabányai Bányász 1:2 és Vasas 0:2.

*

A 2. Kossuth KFSE—Komló találkozó

Az ősszel Komlón a Bányász 5:0-ra győzött. A legeredményesebb csatár eddig a szentendrei csapattal szemben Kolesánszky két góllal. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Kossuth KFSE (otthon): Szekszárdi Dózsa 5:2, Debreceni VSE 1:1, Oroszlányi Bányász 3:0, Dunaújvárosi Kohász 1:0, Budapesti Spartacus 3:1 és Kecskeméti SC 1:1. Komlói Bányász (idegenben): Oroszlányi Bányász 1:0, Nagykanizsai Olajbányász 1:0, Szekszárdi Dózsa 2:0, Ganz-MAVAG 0:1, Debreceni VSC 0:0 és Budapesti Spartacus 2:1.

*

A 4. Győri Elektromos—PVSK találkozó

Az eddig lejátszott három mérkőzés összesített eredménye a PVSK szemszögéből:

3 2 — 1 7-1 4

csak Győrött:

1 — — 1 0-1 =

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Győri Elektromos (otthon): Szombathelyi Sabaria 2:0, Máza-Szászvári Bányász 2:1, Körmendi FMTE 4:1 és NIKE Fűzfői AK 4:5. Pécsi VSK (idegenben): Körmendi FMTE 0:0, Kaposvári Rákóczi 0:0, Győri Dózsa 1:1 és Máza-Szászvári Bányász 1:0.

*

A 2. Máza-Szászvári Bányász—Kaposvári Rákóczi találkozó

Az ősszel Kaposvárott 4:0-ra kikapott a Bányász-csapat. Az ellenfelek legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Máza-Szászvári Bányász (otthon): Körmendi FMTE 0:2, Kaposvári Táncsics SE 1:0, Budapesti BKV Előre 1:2 és Pécsi VSK 0:1. Kaposvári Rákóczi (idegenben): Soproni Textiles 3:1, Veszprémi Bakony Vegyész 1:0, Körmendi FMTE 4:0 és Szombathelyi Sabaria 3:1.

*

AZ NB I. ÁLLÁSA

(csak a tavaszi eredmények alapján)

1.	**U. Dózsa**	13	9	3	1	36- 6 21
2.	**Bp. Vasas**	13	7	5	1	19- 9 19
3.	**Rába ETO**	13	7	3	3	21-14 17
4.	**Ferencváros**	13	5	5	3	19-10 15
5.	**Videoton**	13	6	3	4	11-11 15
6.	**Tatabánya**	13	5	5	3	13-15 15
7.	**MTK**	13	5	3	5	24-19 13
8.	**Bp. Honvéd**	13	4	5	4	19-17 13
9.	**Haladás**	13	5	2	6	16-19 12
10.	**Egyetértés**	13	4	4	5	14-21 12
11.	**Pécs**	13	4	3	6	9-11 11
12.	**Salgótarján**	13	3	4	6	8-15 10
13.	**Csepel**	13	4	2	7	12-23 10
14.	**ZTE**	13	4	1	8	11-19 9
15.	**Szeged**	13	1	6	6	11-24 8
16.	**Dorog**	13	1	2	10	9-24 4

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-000, 15-726, 15-852, 15-245, 15-264.

Telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Felelős vezető: Melies Rezső

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft

Indexszám: 25 054

Segédmunkásokat

vidéki munkahelyre napidíj átalánnyal AZONNAL FELVESZUNK.

Jelentkezés: május 28-tól.

PECSI GEODÉZIAI ÉS TÉRKÉPÉSZETI VÁLLALAT, Pécs, Jogász utca 4. szám. Porta.

DN SPORT

KEZILABDA:

A PMSC-lányok a hazai pályán

A PMSC női csapata vasárnap hazai pályán, Pécsújhegyen délelőtt 10 órakor az ELZETT együttesét látja vendégül. A pécsi lányoknak van javítanivalójuk, a csapat váltakozó sikerrel szerepel az NB I-ben. A PMSC férfi csapata szombaton, ma délután Budapesten a Bp. Honvéddal kerül szembe. A jövő héten szerdán is lesz NB I-es forduló a férfi csapatoknak, 17.00 órakor Ujmecsekalján a PMSC vendége ezen a napon a Vörös Meteor Egyetértés csapata lesz.

Játékosértekezlet a KBSK-nál

A Komlói Bányász labdarúgó szakosztálya játékosértekezletet tartott tegnap délután, az egyesület klubhelyiségében. Dr. Illyés Tibor szakosztályi elnök a város vezetőit is köszönthette a tanácskozás résztvevői között. *Neubauer József*, a Komló Városi Pártbizottság első titkára és *Gallusz József* tanácselnök elismerően szóltak a csapat tavaszi sikersorozatáról, és kifejezésre juttatták: az eddigi eredmények kötelezik a kékfehér együttest a további jó szereplésre.

A játékosok nevében *Tallósi István*, a sportkör KISZ-titkára megköszönte az eddigi segítséget, és a csapat képviseletében ígérte; mindent megtesznek annak érdekében, hogy az MNK-ban és a bajnokságban kivívott rangot ezután is megtartsák.

A komlói vezetők válaszképpen elmondták; mozgósítják a bányaváros erőit, hogy társadalmi összefogással — a Mecseki Szénbányák hathatós támogatása mellett — széles alapon biztosítsák a Komlói Bányász szakosztályainak további eredményes működését.

Az MTK vendége lesz a PMSC

— Dr. Dunai nem tervez változást

— Fontos mérkőzés előtt a Komló

— Szászváron a listavezető Rákóczi

A labdarúgó NB I-ben az utolsó előtti fordulót játsszák szombaton. A szabályok értelmében valamennyi találkozót azonos időben kell rendezni. A PMSC a Hungária körúton az MTK-val mérkőzik. Dr. Dunai János, a piros-feketék edzője a Honvéd ellen győztes csapatot küldi pályára. Csupán a cserejátékosoknál lesz változás, a tartalékkapus trikóját Jankovicsölti fel, mivel Katzirz Franciaországban van a 21 éven aluli válogatottal. A PMSC hétközben Kaposváron a Rákóczival játszott előkészületi mérkőzést és 3:0 arányban győzött. A csapat biztató formát árult el, és bizakodnak, hogy az MTK-tól megszerzik az egyik pontot.

Az NB I. B-ben a Komló számára a hátralevő valamennyi mérkőzés nagyon fontos. A kékfehérek vasárnap Szentendrén a Kossuth KFSE csapatával találkoznak és legalább egy pontot el kell hozniuk a második hely megtartásáért.

Az NB II-es csapatok közül a PVSK a Győri Elektromoshoz utazik. A Vasút csak úgy maradhat versenyben az osztályzót jelentő második helyért, ha győz. A Máza-Szászvári Bányász a listavezető Rákóczit fogadja. Az NB III-as mérkőzések közül kiemelkedik a Mohács—Véménd összecsapás.

Mecseki „nyílt túrák"

Kivételesen nem csak vasárnapra, hanem szombatra május 25-re is hirdet „nyílt túrát" a Természetjáró Szövetség. A szombati nyílt túra: Útvonal: pécs—orfűi elágazás, Vágot, Bános-Mecsekrákos. Itt a résztvevők megtekintik a 15 órakor kezdődő kajakversenyt. Hazatérés autóbusszal Tekeresről. Étkezés: hideg élelem, vagy az orfűi Tó vendéglőben. A túra hossza kb. 11 kilométer. Útiköltség: 20 forint. Összvonalas bérlettel rendelkezők kiegészítő jegyet kérjenek. Találkozás: Piac téri Valán-pályaudvaron, a 7.30 órakor induló abaligeti járatnál. Túravezető: dr. Cádoros Miklós. A túrát ajánljuk szabadszombatosoknak, nyugdíjasoknak és főképpen azoknak, akiket a vízi sportok érdekelnek.

A vasárnapi túra: Tripammerfa—Kőlyuk—Sikonda. Találkozás: a Hősök terén, a 31-es autóbuszvégállomásnál reggel 8 órakor. A túra távja kb. 15 kilométer. Visszautazás autóbusszal. Túravezető: Bokrétás Ferenc.

A hét vége sportműsora

MAJUS 25., SZOMBAT

Labdarúgás. NB I. mérkőzés: MTK PMSC, Budapest 17.00. NB I. tartalékmérkőzés: MTK—PMSC, Budapest 15.00.

Atlétika. Az úttörőolimpia megyei döntője, PVSK-pálya 9.30.

Kosárlabda. Tanárképző—Szigetvár, NB II. női mérkőzés, Tanárképző 16.00.

Röplabda. NB II. mérkőzés: Pécsi Vörös Meteor—Szfv. VOLÁN, női csapatok, Ifjúsági-stadion 16.00.

Kajak-kenu. A PMSC országos minősítő versenyének első napja, Orfű 15.00.

Asztalitenisz. Nemzetközi mérkőzés: Pécsi BTC—Novi Sad, női csapatok, PMSC Tüzér utcai terme 15.30. NB I. mérkőzés: PMSC—Csepel, férfi csapatok, PMSC Tüzér utcai terme 18.30.

MAJUS 26., VASARNAP

Labdarúgás. NB I. B mérkőzés: Kossuth KFSE—Komlói Bányász, Szentendre 16.00. NB II. mérkőzések: Győri Elektromos—PVSK, Győr 15.00, Máza-Szászvári Bányász—K. Rákóczi, Szászvár 17.00. NB III. mérkőzés: Mohács—Véménd, Mohács 17.00. Nagyatádi Kinizsi—PEAC, Nagyatád 17.00. Szigetvár—Kaposvár, Szigetvár 10.00. Porcelángyár—Siófok, Porcelángyár-pálya 10.00. Megyei I. osztályú mérkőzések: István-akna—Mágocs, Pécsszabolcs 17.00. Sellye—Pécsi Kinizsi, Sellye 17.00. Siklós—Gázmű, Siklós 17.00. Postás—Kesztyűgyár, Postás-pálya 9.00. Sátorhely—Vajszló, Sátorhely 17.00. Bóly—Beremend, Bóly 17.00. Sásd—Szentegát, Sásd 17.00. Rába Kupa ifjúsági mérkőzés: Videoton—PMSC, Székesfehérvár 10.00.

Kézilabda. NB I. mérkőzés: Pécsi Bányász—ELZETT, női csapatok, Pécsújhegy 10.00.

Atlétika. Az úttörőolimpia megyei döntője, PVSK-pálya 9.30.

Röplabda. NB II. mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor—Ajkai Videoton, női csapatok, Ifjúsági-stadion 12.00. Pécsi Vörös Meteor—Szombathelyi Dózsa SE, férfi csapatok, Ifjúsági-stadion 11.30.

Asztalitenisz. NB I. mérkőzés: PMSC—BVSC, férfi csapatok, PMSC-terem 9.30. NB II. mérkőzés: PEAC—Győr, férfi csapatok, Egyetemi Tornacsarnok 11.00.

Kajak-kenu. A PMSC országos minősítő versenyének második napja, Orfű 9.00.

Modellezés. Vitorlás hajómodellek megyebajnoksága és hajómodellek úttörőolimpia megyei döntője. Orfű 9.00.

A magyar női tőrcsapat győzött Comóban

Az olaszországi Comóban rendezték meg a hagyományos négy nemzet női tőrcsapatversenyt. A magyar válogatott mindhárom ellenfelét, Franciaország, Románia és Olaszország csapatát is legyőzte — s így veretlenül lett első. — A végeredmény:

1. Magyarország 3 gy., 2. Franciaország 2 gy., 3. Románia 1 gy., 4. Olaszország 0 gy.

A legtöbb egyéni győzelemért kiírt tiszteletdíjat Rejtő Ildikó kapta.

A VILÁG SPORTJA

● ROSTOCK: Az NDK válogatottja három héttel a világbajnokság kezdete előtt barátságos előkészületi mérkőzésen mérte össze tudását Norvégiával. Az NDK 1:0 (0:0) arányú győzelmet aratott. A 15 000 néző nemegyszer kifütyülte csapatát, egyáltalán nem volt elégedett a játékosok teljesítményével.

● *DEVENTER: Haiti válogatottja 1:0 (1:0)-ra győzte le 5000 néző előtt a holland Go Ahead csapatát VB-előkészületi találkozón.*

● *ROMA: A Bologna nyerte az olasz kupát, miután a döntőben a rendes játékidőben és a hosszabbításban 1:1-re végződött találkozó utáni 11-esekkel 5:4-re legyőzte a másodosztályú Palermo csapatát.*

ASZTALITENISZ

PMSC—Novi Sad 6:3. Pénteken játszották le a férfi csapatok mérkőzését. Pécsi győztesek: Balázs 3, Berta 2, Haiser 1.

RÖVIDEN

ASZALITENISZ. A 6. forduló mérkőzéseit játszották az NB III. csapatai. DUNAKER—Komló 13:3, Vasas II. Bányász—Mohács 13:3, Bonyhád—BTC 10:6. A bajnoki táblázaton a BTC vezet 10 ponttal, Enying a 2., a Kaposvári Rákóczi a 3. A Vasas II. Bányász az 5., Mohács a 9., Komló a 10. helyen áll.

OSN-bemutató. A siklósi járásban vasárnap rendezik meg a siklósi sportpályán a járás OSN-bemutatóját. Nem kevesebb, mint 14 műsorszám szerepel a gazdag és változatos programban. Az érdekesnek és látványosnak ígérkező sportünnepség délelőtt 10 órakor kezdődik.

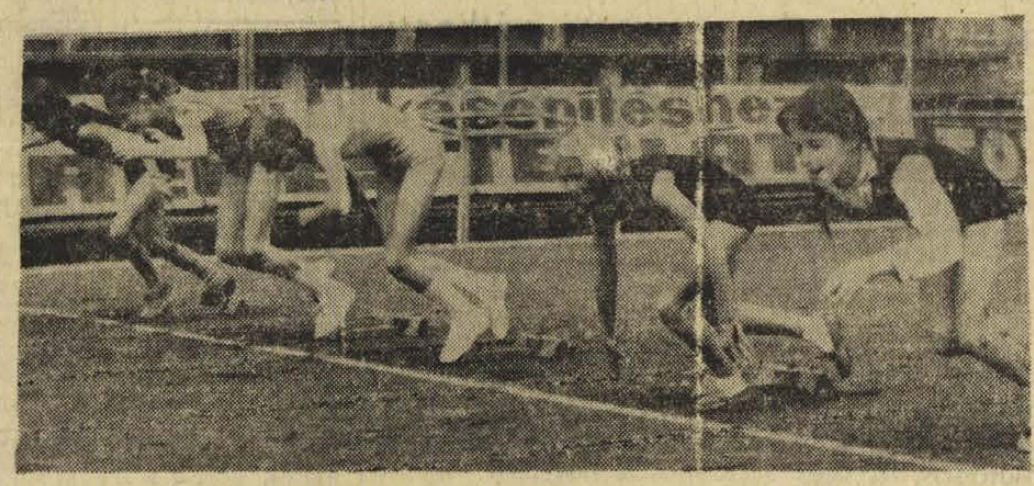
TEKE. Horváth Margit, BTC nyerte a megyei ifjúsági tekebajnokságot, klubtársa, Szabó Erzsébet előtt. A megyei ifjúsági férfi tekebajnokságot Hodosi Lajos, a PMSC versenyzője nyerte, Kovács Zoltán, PMSC és Kaizer Miklós, Mohács előtt.

KEZILABDA. A megyebajnokság legutóbbi fordulójának eredményei. Férfi csapatok: Kesztyűgyár—Komló 24:21, Tanárképző—PMSC 17:14, PEAC—Műszaki Főiskola 26:12, István-akna—Bóly 16:38. Női csapatok: Tanárképző—PMSC 9:8, PEAC—Műszaki Főiskola 16:6, Komló—Porcelán 8:8, Szigetvár—Sellye 7:6.

KAJAK-KENU:

Országos minősítő verseny Orfűn

Tíz egyesületből 451 nevezés érkezett a PMSC országos minősítő kajak-kenu versenyére, melyet szombaton délután és vasárnap délelőtt Orfűn rendeznek meg. Az 52 futamban a jelek szerint 182 versenyző áll rajthoz. Izgalmas, érdekes versenyekre van kilátás, a junior válogatott-keret tagjai is ott lesznek Orfűn. A versennyel egyidőben rendezik meg a KISZ és az Eszperantó Szövetség védnökségével a középiskolai kupaversenyt, melyen 10 iskola kajakozói és kenuzói mérik össze erejüket. A versenyen ott lesznek a PMSC és a Sportiskola kajakozói és kenuzói is.



A legkisebbek, a kisdobosok vetélkedőjével elkezdődtek atlétikában az Úttörő Olimpia megyei döntőinek versenyei. Felvételünkön: Rajtolnak az 50 méteres síkfutás első időfutamának résztvevői.

Arató László felvétele

Színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A vágy villamosa (este 7 órakor), Timár-bérlet.

HANGVERSENY

Székesegyház: Pécsi Filharmonikus Zenekar, Liszt Ferenc-kórus. Vezényel: André Ameller. Műsor: Fauré: Requiem, Händel: Dettingeni Te Deum.

MOZI

Park: Napszúrás (4, 6), Az élethez túl sok (8).

Petőfi: Ki van a tojásban (f5, f7, f9).

Kossuth: A lovag végakarata (10, 12, f3, f5), Pál és Paula (f7, f9).

Fekete Gyémánt: Az ezredeseket akarjuk (4, 6). **Jószerencsét:** Az ördög bújtala (5, 7). **Rákóczi:** A kör bezárul (5, 7). **Május 1:** Keresztesek, I—II. (f5). **Harkány:** Periszkóp a fjordok között (f7). **Komló, Május 1:** Kettős bűntény Hamburgban (4, 6, 8). **Mohács:** A rendőrség megköszöni (6, 8). **Sellye:** Egymás csapdájában (8). **Siklós:** Ó, maga rettenetes (7). **Szigetvár:** Fogják el Oichit, élve vagy holtan (8).

*

Pannónia Bár: Éjféltől Mini-varieté. Nyitva: 22—04 óráig.

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Túristáknak. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Reklám. 8.23: Lányok, asszonyok. 8.43: A Svájci Olasz Rádió énekkara Monteverdi felvételeiből játszik. 9.00: BNV. 9.10: XIX. századi operákból. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Rendezte: Varga Géza. 10.51: A Rádió lemezalbuma. 12.00: Déli krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva. 12.46: Melódiakoktél. 14.15: Az erény margójára. 14.25: Új Zenei Újság. 15.00: Hírek. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Slágermúzeum. 15.55: Reklám. 16.00: 168 óra. Közben: 17.00: Hírek. Időjárás. 17.30: Mozart: B-dúr zongoraverseny. 17.55: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 19.00: Esti krónika. 19.25: Egy évtized a pécsi színházban. Bánffy György szerepeiből. 21.41: Népdalok. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: A beat kedvelőinek. 23.05: Schubert-művek. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél. Közben: 0.55: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Operettrészletek. 8.50: „Jelképek erdején át . . ." 9.00: Hírek. 9.03: Nóták. 9.44: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Szombat délelőtt. Közben: 11.00: Hírek. Időjárás. 12.00: Szokolay Sándor: A fonóban. 12.15: Grieg: Peer Gynt — kísérőzene. 12.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Kitágult törzsasztal. 13.30: Nemzetiségeink zenéjéből. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Napraforgó. 15.00: Orvosi tanácsok. 15.05: Kodály: Háry János — szvit. 15.27: Mit tehet a biológia, a technika és a kémia a nagyobb hozamokért? 15.57: Műsorismertetés. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: A hét műsorából. 17.35: Hol járt, mit csinált? 17.51: Hollós Lajos: A toronyból. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Közkívánatra! 19.20: Ancsel Éva: A megrendült öntudat mítoszai. 19.30: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Öt perc sport. 20.15: Új könyvek. 20.18: A Magyar Néphadsereg Művészegyüttesének népi zenekara játszik. 20.36: Rimszkij-Korszakov: Májusi éj. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Örökzöld dzsesszmelódiák. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

12.00: Déli krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.23: A vadorzó. 13.15: Barokk muzsika. 13.53: Liszt: Faustszimfónia. 15.01: Bemutatjuk a Magyar Rádió és Televízió énekkarának új felvételeit. 15.30: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Közben: kb. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.55: Otórai tea. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Csengor és Tünde. 18.59: Hangfelvételek — felsőfokon. 20.48: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok. Petőfi Sándor. 21.07: A Julliard vonósnégyes felvételeiből. 22.22: Álom az ifjúságról. 22.25: Magyar zeneszerzők. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PECSI RADIO

17.00: Műsorismertetés, hírek.

17.05: Szabad szombat — Szekszárdon. Dr. Nádor Tamás műsora. Közben:

18.00: Hírek, tudósítások.

18.25: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Hallgatóink kérésére. Zene. — Baranyán át. Összeállítás. — Hallgatóink kérésére. Folytatás. — Délszláv költők versei. — Népszerű komolyzene.

19.10: Német nyelvű műsor. — Zenés szombat este: Utközben. Riport. — Neue Zeitung előzetes és a jövő hét műsorából.

19.55: Sporthírek.

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.30: Műsorismertetés.

9.31: A nő — három szerepben Könyvespolc (ism.).

9.45: Parasztok (ism.).

10.40: Mindenki közlekedik. . . (ism.).

11.10: Múzeum falak nélkül (ism.).

11.55—12.35: Claire. NSZK tévéfilm (ism.).

14.27: Műsorismertetés.

14.30: NIM—Ú. Dózsa bajnoki női röplabdamérkőzés. Közvetítés a budapesti Sportcsarnokból.

16.30: Hírek.

16.35: Reklámműsor.

16.45: Volka — Volga. Szovjet rövidfilm.

17.00: Slágerszerviz.

17.25: BNV 1974. I. rész.

17.55: Diótörő. Zenés társasjáték.

18.20: Keménykalap és krumpliorr. Filmsorozat gyerekeknek. III. rész: A tettes lépremegy.

19.15: Cicavízió.

19.30: Tv-híradó.

20.00: Az elsőszülött. Vígjáték.

21.35: Tv-híradó — 2. kiadás.

21.45: Euróvízió-dalfesztivál.

23.05—23.30: A buszon. Angol tévéfilmsorozat. VI. Oldalkocsis túramotor.

JUGOSZLAV TV

16.45: Kézilabda: Jugoszláv bajnokság (közvetítés). 18.00: Belgrádi krónika. 18.15: Kis daloló Dubrovnik — gyermekműsor. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Az ifjúság napja — közvetítés. 21.30: Arc arc mellett.

2. MŰSOR

20.00: Az ifjúság napja — közvetítés. 21.30: Tizezer nap — dokumentumadás. 22.00: Dick Cavett bemutatja Önöknek.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXI. évfolyam, 142. szám
1974. május 26., vasárnap
Ára: 1 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Életünk a gyermek

Gyermekeinket ünnepeljük május utolsó vasárnapján, a Nemzetközi Gyermeknapon. Kedves, szép hagyomány immár, hogy megsokasodnak ilyenkor a bűbájos gyermekfotók az újságokban, plakátokon s gyarapodik a vásárlók serege a játéküzletekben az ünnep előtt. Fűt mindenkit az őszinte, szívből jövő adakozó kedv, a „legyen kicsit más, kicsit még ünnepibb a hangulat" a szülői szeretetnek az az örök velejárója, hogy tőlük semmi jót, semmi szépet nem sajnálunk.

Ha az egyéni törődések, meglepetések, örömet szerző pillanatok tömegét felmérhetnénk, már roppant mennyiségű gyeremekeinknek adott öröm gyülne össze.

A mi társadalmunkban azonban a gyermeknek szánt ajándékok áradata egész évi, szüntelen folyamat már, hosszú ideje. Törvények, és intézkedések, a segítségnyújtás ezerféle formája, a törődés megnyilvánulásai, végső soron mindmind azért, hogy gyermeknemzedékek, korosztályok növekedjenek körünkben — a tegnapinál sokkal többet adva nekik, s a mai ajándékainkat holnap sokszorosan túlszárnyalva.

De elegendő-e az ajándékok tömege? Dehogyis végződhetik ezzel a sor. Ami ennél sokkal több: a gyermek önnön énünkből kér, követel magának. Nem keveset, hanem sokat. Jó szót és simogatást, okos, szerető tanácsot és figyelmeztető szót; jó példát majdani felnőtt életére, figyelmet kis gondjaira, problémáira — időt, időt és nagyon sok időt. Azt, amiből a felnőtteknek — sajnos általában — kevés van, amivel korunk gyorsuló életvitele szűkmarkúan bánik. S amit mégsem szabad tőlük, a kicsinyektől, gyermekeinktől megvonnunk. Ez az, ami semmivel nem helyettesíthető s amit pótolni soha többé nem tudunk; ahol mulasztásaink és türelmetlenségeink, előfordulásaink és sietségeink visszaütnek.

Adjunk gyermekeinknek többet önmagunkból. A család melegségéből, az együtt töltött órák oldott, bizalmas hangulatából. Napjaik és bajaik értő figyeléséből, közös sétákból és jóízű együttnevetésekből; édesség, játék ezek nélkül szegényes pótlék csupán. A gyermekélet ezernyi óráját az iskola fogja fegyelmezett, jó rendbe. De egyetlen iskola, egyetlen nevelő sem pótolhatja a családot. Az anyát és az apát, akik — milyen sokszor bizonyít az élet — meghatározói jellemnek és későbbi cselekvéseknek is.

Rendezvények, kellemes programok bősége kínálja magát ilyenkor, Gyermeknapon. Lehet belőlük válogatni, azért vannak, hogy még ünnepibbé tegyék az ünnepet. Hogy ne feledjük: életünk legszebb értelme a gyermek, s amit neki adunk, önmagunknak is adjuk!

V. M.

Őszinte rokonszenv, megbonthatatlan barátság

Baranyába látogatott a VDK parlamenti küldöttsége

Vendégeink meleg fogadtatása a Megyei Pártbizottságon és a szentlőrinci termelőszövetkezetben

A magyar országgyűlés meghivására hivatalos baráti látogatáson hazánkban tartózkodó vietnami parlamenti küldöttség Truong Chinh-nek, a Vietnami Dolgozók Pártja Politikai Bizottsága tagjának, a nemzetgyűlés állandó bizottsága elnökének vezetésével szombaton több napos látogatásra Baranya megyébe érkezett. A vendégeket elkísérte Nguyen Manh Cam, a Vietnami Demokratikus Köztársaság budapesti nagykövete, Papp János, az MSZMP Veszprém megyei Bizottságának első titkára, az Országgyűlés Honvédelmi Bizottságának elnöke. A vietnami nép küldötteit Pécsett meleg barátsággal fogadták a megye és város vezetői, országgyűlési képviselők.

Dr. Nagy József tájékoztatója a megye életéről

A Vietnami Demokratikus Köztársaság küldöttségét tegnap délelőtt a Baranya megyei Pártbizottság székházában *dr. Nagy József*, a Megyei Pártbizottság első titkára köszöntötte. A találkozón részt vett *Bocz József*, *dr. Jerszi István*, a Megyei Pártbizottság titkárai, *Horváth Lajos*, a Megyei Tanács elnöke, *Szentirányi József*, a Pécs városi Pártbizottság titkára, *Papp Imre*, a Városi Tanács elnökhelyettese, *dr. Szabó József* országgyűlési képviselő, a megyei képviselőcsoport elnöke, *dr. Flerkó Béla*, *Novics János*, *Rameisl Ferencné* országgyűlési képviselők.

Dr. Nagy József, a Megyei Pártbizottság első titkára tájékoztatta a VDK parlamenti képviselőit Baranya megye és Pécs város helyzetéről, fejlődéséről, dolgozóinak életéről, valamint arról az őszinte rokonszenvről és érdeklődésről, amellyel a lakosság figyeli a testvéri vietnami nép hősi küzdelmét hazája szabadságáért és függetlenségéért, s az ország újjáépítéséért.

Ezután a küldöttség vezetője, *Truong Chinh* emelkedett szólásra. Köszönetet mondott mind a vietnami nép, mind a küldöttség nevében a szívélyes fogadtatásért, majd egy lelőtt amerikai repülőgép roncsaiból készült, illetve töltényhüvelyből formált díszes vázát nyújtott át a vendéglátó házigazdáknak, amelyet dr. Nagy József, megyénk első titkára meleg szavak kíséretében vett át.

Délután a VDK Nemzetgyűlésének küldöttsége, valamint magyar kísérőik, *Bocz József* megyei titkár és *Novics János* országgyűlési képviselő társaságában ellátogatott Szentlőrincre, az egyik legdinamikusabban fejlődő baranyai községbe. A vendégeket vörös nyakkendős úttörő lányok és fiúk virágcsokrokkal köszöntötték, a községi pártszékház előtt.

A küldöttséget *Gyenis Pál*, a Pécsi járási Pártbizottság első titkára a pécsi járás és Szentlőrinc község nevében köszöntötte, s bemutatta a különböző tisztségviselőket: *Németh István* országgyűlési képviselőt, *Bruck Józsefet*, a tanács pécsi járási hivatalának elnökét, *Unti Lajost*, a párt községi csúcsszervezetének titkárát, *dr. Hortobágyi Ferencet*, a helyi tanács elnökét, *Éber Imrét*, a termelőszövetkezet elnökét. Gyenis elvtárs tájékoztatóját követően az úttörők színes népviseletbe öltözve dalokkal, táncokkal, citerazenével színesítették a baráti találkozót.

Ezt követően Éber Imre elnök vázolta a többször kitüntetett közös gazdaság dolgozóinak termelési, gazdasági eredményeit, a tagság szociális helyzetének fejlődését. A kitűnően gazdálkodó, csaknem 3000 hektár területtel rendelkező mezőgazdasági nagyüzemről adott tájékoztató után az elnök a vietnami vendégek kérdéseire válaszolt. Ezután ismét kedves színfolt következett. A két nép közötti barátság szimbólumaként a pécsi járás vezetői egy citerát adtak emlékként Truong Chinh-nek, aki ízlésesen cizellált fémtállal viszonozta a közös gazdaság dolgozóinak ajándékát. Ezután a vendégek felkeresték a helybeli Úttörő Termelőszövetkezet majorját. Éber Imre elnök kalauzolásával megtekintették a gabonaszárítót, majd a gazdaság korszerű szakosított sertéstelepét.

N. I.

Magyar küldöttség utazott Angliába

Dr. Szentistványi Gyuláné, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának titkára, az OBT alelnöke vezetésével szombaton delegáció utazott Angliába az angol békemozgalom 25 éves jubileumával kapcsolatos rendezvényekre.



A Truong Chinh vezette vietnami delegációt dr. Nagy József, a Megyei Pártbizottság első titkára fogadta.

Befejeződtek a magyar—olasz külügyminiszteri tárgyalások

Egyezményeket írtak alá

Szombaton délelőtt a Külügyminisztériumban befejeződtek a hivatalos magyar—olasz tárgyalások. A szombati tárgyaláson áttekintették a két ország kapcsolatainak alakulását és további fejlesztésének lehetőségeit.

A tárgyalások befejeztével a Külügyminisztérium Disz téri vendégházában a Magyar Népköztársaság kormánya és az Olasz Köztársaság kormánya közötti egyezményt, illetve megállapodást írtak alá.

A polgári légi forgalmi egyezményt Nagy János külügyminiszter-helyettes és Roberto Gaja, az Olasz Külügyminisztérium főtitkára, a gazdasági, ipari és műszaki együttműködés fejlesztéséről szóló megállapodást pedig Puja Frigyes külügyminiszter és Aldo Moro külügyminiszter írta alá.

*

Aldo Moro olasz külügyminiszter szombaton a szerződések aláírása után nyilatkozatot adott a televízió, a rádió és az MTI munkatársának.

— Mindenekelőtt szeretném kifejezni, hogy egy látogatás jelentőségét nemcsak az aláírt szerződésekkel lehet lemérni: bár a látogatás sikerét és fontosságát nagyban befolyásolják azok a szerződések, amelyek ilyen alkalommal aláírásra kerülnek. Két szerződést írtunk alá: a légügyi egyezményt és a gazdasági, ipari és műszaki együttműködésre vonatkozó tíz éves megállapodást. E szerződésekkel elő kívántuk segíteni a két ország közötti szállítási kapcsolatok javulását. A kooperációs szerződéssel pedig megteremtettük annak lehetőségét, hogy mindkét ország számára előnyös módon sokrétű kezdeményezés valósuljon meg.

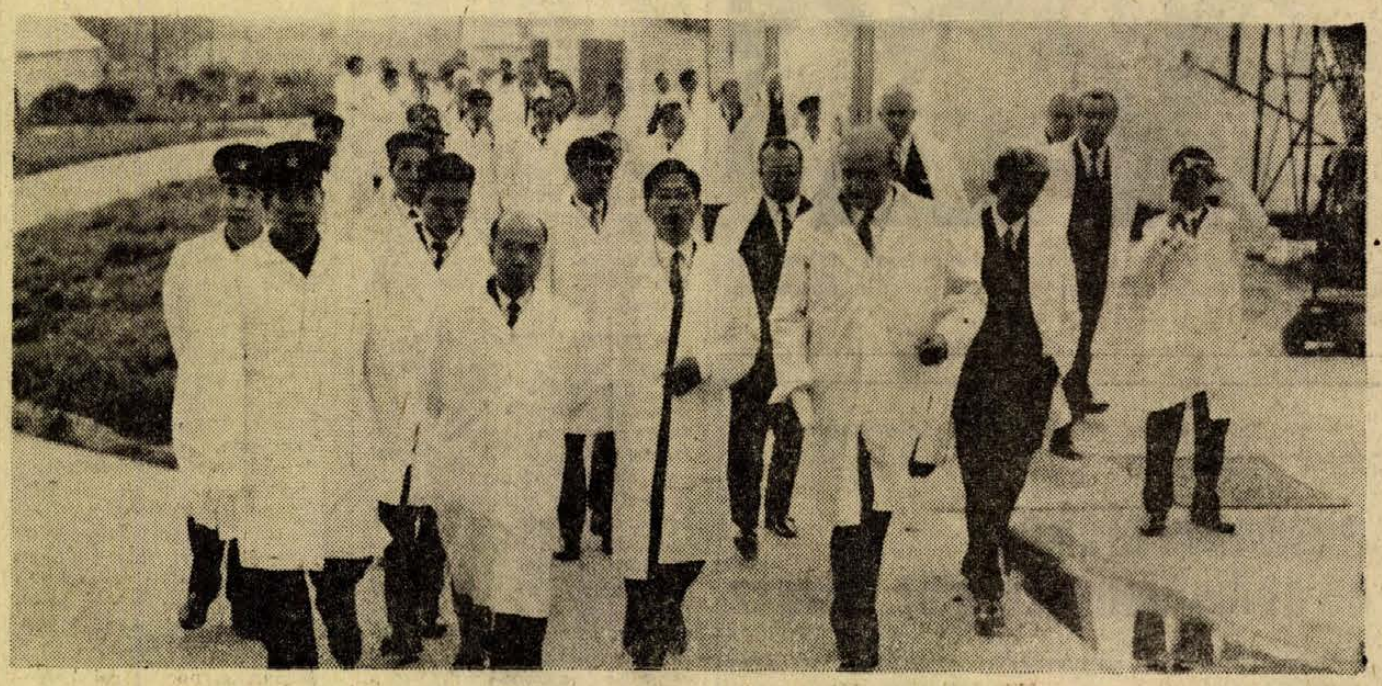
— A Közös Piac országai között — mint ismeretes — konkrét kereskedelmi szerződések vannak érvényben. De az Európai Gazdasági Közösséghez tartozó egyes országoknak vannak gazdasági, ipari és műszaki együttműködési szerződéseik olyan más országokkal, amelyekkel baráti viszonyban vannak. A most aláírt együttműködési szerződés a legjobban megfelel kétoldalú kapcsolataink jelenének. Megyőződésem, hogy megfelelő alapot ad a már eddig is nagyon jó és termékeny kétoldalú kapcsolatok további fejlesztéséhez.

Mint azonban említettem, a látogatás jelentőségét nem lehet kizárólag az aláírt szerződésekkel mérni. Tekintetbe kell venni azokat a szívélyes, baráti, nyílt és őszinte találkozókat is, amelyek vezető magyar politikusok és köztem lezajlottak. Gyakran kerül sor találkozókra közöttünk: jómagam most másodszor látogattam Magyarországra, s Rómában alkalmam volt fogadni Péter János, akkori külügyminiszter urat. Kapcsolataink tehát állandóak, barátságot, bizalomteljes kontaktust jelentenek Olaszország és Magyarország között, s együttműködési lehetőséget a politika terén is, annak ellenére, hogy országaink gazdasági, társadalmi berendezkedése különböző.

— Politikai téren is együttműködésre van kilátás, a kétoldalú kapcsolatokon kívül ugyanis megvizsgáltuk a nemzetközi helyzet legfontosabb kérdéseit. Megállapíthattuk, hogy álláspontjaink azonosak, vagy néhány esetben közel állnak egymáshoz: akkor is megértettük, tiszteletben tartottuk egymás álláspontját, amikor az nem volt azonos, és megtaláltuk az alapját annak a munkának, amelyet országaink a jövőben folytatnak az európai együttműködés és béke előmozdítása érdekében.

*

Aldo Moro vendéglátóinak és kíséretének társaságában a hét végét a Balatonnál tölti.



A vietnami vendégek tegnap délután látogatást tettek a szentlőrinci termelőszövetkezetben. Szokolai felv.

24 óra a nagyvilágban

Hétfőn kezdődik a Béke-világtanács ülésszaka

Szombaton ülést tartott Párizsban a Béke-Világtanács elnökségének hétfőn kezdődő rendkívüli ülésszakát előkészítő két munkabizottság. Az első bizottság a természeti erőforrások és a harmadik világ helye kérdésének, a második pedig az európai problémáknak a rendkívüli ülésszakon való megvitatását készíti elő.

Vasárnap délután ülést tart a Béke-Világtanács irodája, hétfőn délelőtt pedig a francia szenátus Medici-termében megkezdődik a Béke-Világtanács elnökségének háromnapos rendkívüli ülésszaka.

✦ VARSÓ: Május 25. az első szabad szombat Lengyelországban. A LEMP KB ez évi januári plénumán elfogadott új szociális program az idén 6, jövőre pedig 12 szabad szombatot biztosít a szocialista szektor minden dolgozójának.

Jugoszlávia a pártkongresszus előtt

Héttőn Belgrádban megnyílik a Jugoszláv Kommunisták Szövetségének X. kongresszusa. Az 1600 küldött már a fővárosban van, megnyílt a sajtóközpont a Jugoslavija Hotelben, s itt nyüzsögnek már Európa szinte valamennyi jelentős lapjának tudósítói, a rádió- és televízióállomások munkatársai. De nemcsak külsőségeiben, méreteiben múlja felül a jugoszláv párt mostani kongresszusa a korábbiakat. Egyöntetű a vélemény: 1974 májusa fontos határkő a szomszédos szocialista ország életében.

Joszip Broz Tito néhány nappal ezelőtt interjút adott a Komunist című belgrádi lapnak, a JKSZ hetilapjának. Ebben kijelentette: „Jómagam úgy vélem, hogy Jugoszlávia nagy eredményekkel várja a tizedik kongresszust. Megvalósítottuk mindazokat az alapvető kötelezettségeket, amelyeket a kilencedik kongresszuson vállaltunk". Ezek a nagy eredmények egyaránt jelentenek gazdasági és politikai sikereket. A gazdasági élet egyensúlyba jutott, az ipar és a mezőgazdaság egyenletesen fejlődik, és a világpiacon meglévő inflációs válságjelek ellenére ma stabilabb az ország népgazdaságának helyzete, mint néhány esztendővel korábban volt. Még jelentősebb a politikai előrelépés az 1970—71-es esztendőkhöz képest. Döntő jelentőségű volt ebből a szempontból a JKSZ elnökségének 1971. decemberi ülése, a napjainkban oly sokat idézett 21. ülés. Az utóbbi két-két és fél esztendő során — vagyis gyakorlatilag rendkívül rövid idő alatt — nagymértékben megerősödött a JKSZ eszmei-politikai egysége, megnőtt a tagság, a szervezetek és a vezetőség aktcióképessége...

Az új alkotmány megfogalmazásakor (az alaptörvény kidolgozása a kongresszus előkészítésével párhuzamosan folyt) többfelé kijelentették, hogy a feladat: egységbe foglalni és megvalósítani a munkásosztály jelenlegi és távlati érdekeit. Tito erről ezt mondta: „A Kommunista Szövetségnek világos osztály-jellegű irányvonalat kell elfoglalnia, a munkásosztály érdekében kell folytatnia politikáját".

A központi bizottság beszámolóját Tito, a JKSZ elnöke tartja majd. Itt Belgrádban elsősorban azt várják a kongresszustól, hogy foglalja össze és erősítse meg az elmúlt időszak politikai vonalát, hiszen ez mindenki számára hasznos. És itt érdemes egy gondolatot idézni Titótól, hiszen ez szinte összefoglalja mindazokat a célokat, amelyekért a kongresszusi teremben összegyűlnek a küldöttek: „Az alapvető feladat, ami a Kommunista Szövetség előtt áll, az, hogy a munkásosztály közvetlenül is hatalmat szerezzen saját munkájának eredményei felett, hogy a dinamikus és szilárd anyagi fejlődés alapján a szó igazi értelmében döntő tényezője legyen társadalmunknak".

✦ *MOSZKVA: Kreisky osztrák kancellár közelgő moszkvai látogatása alkalmából nyilatkozott a TASZSZ hírügynökség tudósítójának Heinrich Haymerle, az Osztrák Köztársaság moszkvai nagykövete. A diplomata nyilatkozatában rámutatott: „Kreisky kancellár közelgő moszkvai látogatása alkalom lesz valamennyi olyan lehetőség megvitatására, amelyek elvezethetnek az Ausztria és Szovjetunió között fennálló baráti kapcsolatok további elmélyítésére és a gazdasági együttműködés, valamint kulturális csere fokozására".*

✦ HAVANNA: Szombaton ünnepelték Argentínában a májusi forradalom 164. évfordulóját, az első nemzeti kormány megalakulását. Ebből az alkalomból Buenos Airesben Juan Domingo Peron államfő elnökletével díszünnepséget tartottak, amelyet katonai díszszemle követett. A nemzeti ünnep estéjén a Colon színházban gálaműsort rendeztek.

✦ *TOKIÓ: Szombaton közös japán—amerikai haditengerészeti gyakorlat kezdődött Tokiótól délre, a Csendes-óceán térségében. A gyakorlatban résztvevő japán hadihajók egy része rakétakilövő berendezéssel van felszerelve, de ezúttal nem lőnek ki rakétákat — mondja jelentésében a Japán Hadügyminisztérium. A hadgyakorlat öt napig tart.*

✦ BANGKOK: Szombaton négynapos látogatásra Bangkokba, a thaiföldi fővárosba érkezett Makariosz érsek, ciprusi államfő.

✦ *NICOSIA: Kurt Waldheim ENSZ-főtitkár legújabb ciprusi jelentésében javasolja, hogy újabb hat hónappal hosszabbítsák meg az ENSZ békefenntartó erők június 15-én lejáró megbízatását. A török és a görög közösségek közti viszály megfékezésére 1964 márciusa óta a szigetországban tartózkodó békésiakosok ügyében a Biztonsági Tanács a jövő héten foglal állást.*



A Magyarországon tartózkodó Aldo Moro olasz külügyminiszter és Puja Frigyes, hazánk külügyminisztere magyar—olasz egyezményeket írt alá szombat délben a Külügyminisztériumban.

Tűzszünet

Lisszabon.

Bissau-Guinea és a Zöld-foki Szigetek Afrikai Függetlenségi Pártja (PAIGC) szombatra virradóan tűzszünetet hirdetett meg arra az időre, míg Londonban tartanak a szervezet és a portugál kormány képviselői közötti tárgyalások —, jelentette az ANI portugál hírügynökség. Bissau-Guinea portugál kormányzata ugyancsak a harci cselekmények beszüntetésére szólította fel csapatait a londoni tárgyalások idejére.

●

✦ TOKIÓ: Narita Tomoni, a Japán Szocialista Párt elnöke újságíróknak nyilatkozott a közelgő felsőházi választásokról. A szocialista vezető rámutatott, nincs meg a lehetősége annak, hogy a szenátusi választásokon egységben lépjen fel az összes ellenzéki párt. Olyan nagyok a különbségek az egyes pártok között, hogy csak részleges együttműködésre lehet számítani.

✦ *BERLIN: A Rostock kerületében lévő Greifswaldban földgázlelőhely feltárása során a fúróberendezés elérte a 7100 métert. A Freibergben ülésező bányászati tudományos kongresszuson Alfred Neumann, a Német Demokratikus Köztársaság minisztertanácsának első elnökhelyettese közölte, hogy Európában jelenleg ez a legnagyobb mélység, amit fúróberendezés elért.*



A diákok, a tudományos és kulturális intézmények dolgozóinak színpompás felvonulásával ünnepelte Szófia a szláv írásbeliség, a művelődés, a kultúra és a sajtó napját.

Tehergépkocsi javításban 4—5 év gyakorlattal rendelkező

autószerelőket és autóvillanyszerelőt felvesz

SZÖVETKEZETI SZÁLLÍTÁSI VÁLLALAT
PÉCS, MEGYERI ÚT 53. SZÁM.

✦ HONGKONG: Rendőrkézre került az a hongkongi bankrabló, aki csütörtökön este berontott a Po Sang pénzintézetbe, majd sikertelen rablási kísérlet után 11 túszával elbarikádozta magát. A rendőrök pénteken húszórás várakozás után megrohanták az épületet, kiszabadították a túszokat és őrizetbe vették a fegyveres férfit.

✦ *KAIRÓ: A Kairóban aláírt megállapodás értelmében Egyiptom olajkutatási koncessziót adott a Pexamin Pacific Company amerikai olajársaságnak. A koncesszió 3000 négyzetkilométer kiterjedésű területen folytatandó kutatásokra vonatkozik és nyolc évre szól.*

✦ BRÜSSZEL: Mintegy ezer gyógyszerfajta árát emelik fel a jövő héttől Belgiumban a kormány új határozata alapján. Mivel a biztosító társaságok egy része nem hajlandó megfizetni a felemelt gyógyszerárakat, a régi és az új ár különbségét előreláthatólag a betegeknek kell megtéríteniük. A felemelt áru gyógyszerek között igen sok olyan van, amelynek mindennapos használata kötelező bizonyos betegségeknél, ugyanakkor emelték a legjelentősebb és leghatásosabb új készítmények árát is.

✦ *KOPPENHÁGA: Dániában áprilisban újabb „rekordnak" számító 2,6 százalékkal emelkedtek a fogyasztói árak. Szakértők szerint az infláció ilyen ütemű folytatódása mellett az év végére az árak 26 százalékkal lesznek magasabbak, mint 1973. december 31-én.*

✦ LONDON: Nagy-Britanniában májusban 111 408-cal csökkent a munkanélküliek száma és 535 367 volt. Ez a szám 1969 májusa óta a legalacsonyabb.

✦ *HELSINKI: A Finn Pénzügyminisztérium becslése szerint az országban 1974-ben több mint 14 százalékkal emelkednek majd a fogyasztói árak. A minisztérium arra számít, hogy a munkanélküliség aránya 2 százalék lesz, az ipari termelés az elmúlt évhez képest 4—5 százalékkal emelkedik.*

✦ BONN: A Bonni Elemzésügyi Minisztérium adatai szerint a Német Szövetségi Köztársaságban márciustól áprilisig 3,1 százalékkal, 1973 áprilisához képest 8,7 százalékkal csökkentek a mezőgazdasági termelői árak.

✦ *PHNOM PENH: A kambodzsai hazafiak újabb sikereiről számolnak be a hírügynökségi jelentések. A felszabadító erők pénteken behatoltak a Phnom Penh-i elnöki palotától nem egészen három kilométerre lévő Cham faluba, és szombaton reggel elsőízben intéztek támadást rövid hatósugarú rakétákkal Phnom Penh egyik ipari negyede ellen. A Lon-Nol rezsim katonai szóvivője bejelentette, hogy a légierő pénteken bombatámadást hajtott végre a hazafiak ellenőrzése alatt álló Kratié tartomány ellen, a fővárostól 300 kilométernyire északra.*

Kádár János távirata

a Béke-világtanács ünnepi elnökségi ülésének

Párizs

Tisztelt ünnepi ülés!
Barátaink!

Szívből köszöntöm a nemzetközi békemozgalom negyedszázados fennállása alkalmából rendezett ünnepi ülésük minden résztvevőjét. Ezekben a hetekben százmilliók emlékeznek erre a jubileumra; ünnepelnek mindazok, akik szerte a világon szóval és tettel küzdenek az emberiség békéjéért és biztonságáért.

A béke erőinek összefogása az 1949-es párizsi és prágai kongresszus óta korunk legátfogóbb mozgalmává terebélyesedett. Hathatós erőfeszítései bizonyítják, hogy a különböző ideológiai és politikai meggyőződésű embereket tömörítő béke-világmozgalom meg tudja fékezni a háború imperialista megszállottait.

Ünnepi ülésük olyan körülmények között tekinti át a megtett utat, amikor kedvezőek a kilátások a nemzetközi helyzet enyhülésének tartóssá tételére. Ez egyben nagy felelősséget is ró mindannyiunkra, a béke-világmozgalom minden hívére. A reakciós körök mindent elkövetnek, hogy feltartóztassák és visszafordítsák az enyhülés biztató folyamatát. Jelentős mértékben önökön, a békéért küzdő százmilliókon múlik, hogy a haladás, a béke ellenségeinek próbálkozásai kudarcot valljanak.

Biztosíthatom önöket, a Magyar Népköztársaság a jövőben is mindent megtesz, hogy az összes haladó, háborúellenes erőkkel és mozgalmakkal összefogva, elűzzük az emberiség fenyegető rémét, a háborút.

Barátaink!

A békeszerető magyar nép nevében kívánom, hogy tanácskozásuk nyomán legyen még több és állhatatosabb híve a legnemesebb célokért küzdő mozgalmuknak. Erősödjék tovább az antiimperialista, békeszerető erők egysége! Érjenek el újabb sikereket a békéért, a nemzeti függetlenségért, a társadalmi haladásért vívott harcukban. Ez a történelmi jelentőségű évforduló is járuljon hozzá, hogy a földkerekségen mindenhol végleg elhallgassanak a fegyverek, győzzön a népek akarata, szabadságvágya, legyen béke.

KÁDÁR JÁNOS

Közlemény

Aldo Morónak a Magyar Népköztársaságban tett hivatalos látogatásáról

Puja Frigyesnek, a Magyar Népköztársaság külügyminiszterének meghívására Aldo Moro, az Olasz Köztársaság külügyminisztere 1974. május 23. és 26. között hivatalos látogatást tett a Magyar Népköztársaságban.

Az olasz külügyminisztert ez alkalommal fogadta Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, Losonczi Pál, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke és Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke.

A két külügyminiszter a szívélyesség és a kölcsönös megértés szellemében beható véleménycserét folytatott a két ország kapcsolatairól, valamint a legfontosabb időszerű nemzetközi kérdésekről, különös tekintettel az európai biztonság és együttműködés kérdéseire.

A felek pozitívan értékelték a Magyar Népköztársaság és az Olasz Köztársaság kapcsolatainak fejlesztésében elért eredményeket. Aláhúzták a két kormány képviselői közötti találkozók hasznosságát a két ország sokoldalú együttműködésének további elmélyítése, az álláspontok kölcsönös jobb megismerése és a tartós nemzetközi enyhülés szempontjából.

A két külügyminiszter aláírta a 10 évre szóló gazdasági, ipari műszaki együttműködési megállapodást. Aláírásra került a két ország közötti légügyi egyezmény. Ezek az egyezmények fontos lépést jelentenek a magyar—olasz kapcsolatok fejlődésében.

A külügyminiszterek megelégedéssel nyugtázták, hogy a két ország gazdasági kapcsolatai az utóbbi években dinamikusan fejlődtek. Egyetértettek abban, hogy újabb erőfeszítéseket kell tenni az árucsere további bővítésére, figyelembe véve a kölcsönös érdekeket.

A gazdasági kapcsolatok fejlesztése érdekében különös figyelmet kívánnak fordítani az ipari kooperációk terén lévő lehetőségek kihasználására. Szükségesnek tartják, hogy a 10 évre szóló gazdasági, ipari és műszaki együttműködési megállapodást konkrét tartalommal töltsék meg.

A miniszterek áttekintették országaik nagy múltra visszatekintő kulturális kapcsolatait, valamint műszaki-tudományos együttműködését. Megállapították, hogy az elért eredmények mellett számos lehetőség kínálkozik még a gyümölcsöző kapcsolatok fejlesztésére.

Áttérve a nemzetközi kérdések vizsgálatára, a felek megelégedéssel nyugtázták a nemzetközi enyhülés folyamatának kedvező alakulását, különös tekintettel az európai helyzetre. Ezzel összefüggésben egyetértettek abban, hogy tovább kell tevékenykedni az európai biztonsági és együttműködési értekezlet második szakaszának konkrét befejezése érdekében, hogy lehetővé váljon a harmadik szakasz mielőbbi megtartása.

A felek ismételten megerősítették a Szovjetunió, a Lengyel Népköztársaság, a Német Demokratikus Köztársaság és a Csehszlovák Szocialista Köztársaság, illetve a Német Szövetségi Köztársaság által aláírt megállapodások, valamint a Nyugat-Berlinnel kapcsolatos négyoldalú megállapodás fontosságát. E megállapodásokat jelentős tényezőnek tekintik az európai helyzet stabilitása szempontjából.

A két miniszter, azon meggyőződéstől vezettetve, hogy a politikai enyhülést katonai enyhülésnek kell követnie, véleményt cserélt a Bécsben folyó tárgyalásokról.

A miniszterek kifejezték azon meggyőződésüket, hogy a Vietnammal kapcsolatban Párizsban aláírt egyezmények maradéktalan alkalmazása alapját képezi a béke és biztonság helyreállításának ebben a térségben.

A chilei helyzetet illetően a miniszterek egyetértőleg kifejezték azon kívánságukat, hogy mielőbb visszatérjenek a demokratikus rendhez ebben az országban.

Moro külügyminiszter magyarországi látogatása további hozzájárulást jelent a két ország gyümölcsöző kapcsolatainak fejlődéséhez és az európai enyhülés ügyéhez. A felek kifejezték megelégedésüket, hogy eszmecseréik konstruktívak voltak. Szükségesnek tartják ennek folytatását a külügyminisztériumok között már megkezdett konzultációk révén is.

Aldo Moro továbbította Fock Jenőnek, a Minisztertanács elnökének Rumor miniszterelnök meghívását, hogy tegyen hivatalos látogatást Olaszországnak folytatását a külügyminiszolaszországi látogatásra hívta meg Puja Frigyes külügyminisztert is. A meghívást mindketten köszönettel elfogadták. A látogatások időpontját diplomáciai úton állapítják meg.

Budapest, 1974. május 25.

Kerekasztal-beszélgetés a Dunántúli Napló szerkesztőségében

A Mecseki Szénbányák jövője



A jövő esztendő elején olyan árarányokat alakítanak ki, a szénhidrogén alapanyagú energiahordozók és a szén között, hogy ismét gazdaságos versenytársak lesznek.

Eldöntött tény: Dunaújvárosban megépül a III. kokszoló blokk, az 1980-as esztendők elején a Mecsekből több szenet kell a Dunamenti acélvárosba szállítani. A kormány a jövőben csak alapos indokok esetén engedélyezi, hogy újabb ipari fogyasztók szénhidrogén-alapanyagú energiát használjanak.

A Mecsek rendelkezik olyan szénvagyonnal, amely biztosítja, hogy 2000-ig (és még azon túl is) évi 3–3,5 millió tonna termeléssel kielégítse az ismét szénéhes piacot. A Mecseki Szénbányák az idén olyan anyagi erőkkel rendelkezik, amely biztosítja a széntelepek feltárását, előkészítését, új gépek beszerzését, a bányabiztonság fokozását.

Az idén 4,5 százalékos béremelést kaptak a bányászok. Az elkövetkező esztendőkben hasonló (reális lehetősége van, hogy nagyobb) ütemű bérfejlesztésre lehet számítani.

Mit tartalmaz a „fehérkönyv"?

A Mecseki Szénbányák nemrégiben „fehérkönyvet" készített: a tanulmány részletesen tartalmazza azokat az intézkedéseket, megoldandó feladatokat, amelyek szükségesek, hogy a népgazdaság várható igényeit a vállalat képes legyen kielégíteni. Péntek délután szerkesztőségünkbe eljöttek egy kerekasztal-beszélgetésre a Mecseki Szénbányák vezetői: *Garamvölgyi János* igazgató, *dr. Bánki Nándor* és *Schwarcz József*, a Szénbányák pártbizottságának első titkára, illetve titkára, és *Markwart Károly*, a vállalat szakszervezeti bizottságának titkára, hogy részletes tájékoztatást adjanak a Szénbányák jövőjéről.

Az újságírók kérdeztek, s a Szénbányák gazdasági vezetői valamennyi kérdésre őszintén válaszoltak. A múltról persze nem érdemes sokat beszélni; talán csak annyit: anyagi gondokkal, bizonytalansággal terhelt nehéz esztendők voltak, a párt- és gazdasági vezetők az amúgy is kedvetlen munkásaikat semmiképpen sem szerették volna a maguk által is kilátástalannak ítélt helyzet publikálásával szomorítani. Az elmúlt hat esztendő alatt amúgy is 13 500 munkás vált meg a vállalattól.

Most valamennyien teljes meggyőződéssel vallják: az idei esztendő gyökeres változásokat hozott a mecseki szénbányászat életében. Az ezredfordulóig, sőt azután is a Mecsekből évente 3—3,5 millió tonna szenet kell a népgazdaság igényeinek kielégítésére termelni s a Mecseki Szénbányák az elkövetkező negyedszázadban tízezer munkásnak nyújt biztos megélhetést, művelődési, sportolási lehetőségeket, s remény van rá, hogy kormányszintű intézkedés keretében lakást is.

Beszélgetésünk közben világossá vált: optimizmusunk nem megalapozatlan. Az elmúlt esztendőkben szinte alig volt anyagi erő arra, hogy újabb széntelepeket tárianak fel, hogy a mindennapi termeléshez szükséges fejtéseket előkészítsék. A folyamatos termeléshez szükséges feltáró- és előkészítő-vágatok 63 százaléka volt csupán – fejtés még ennél is kevesebb. A termelés szintje messze elmaradt a követelményektől, így persze a rentábilis gazdálkodás is elérhetetlen álom volt, hiszen a szénbányászatban a költségek 65 százaléka állandó, kisebb termelési mennyiség esetén is csaknem azonos marad a költség, az árbevétel viszont a mennyiség és minőség egyenes függvénye.

Műszaki fejlesztés

Nos, 1974-ben 291 millió forint áll rendelkezésre: megkezdődhet a széntelepek gyors ütemű feltárása, előkészítése. A Szénbányák vezetői 3—4 esztendő alatt kívánják a zavartalan, biztonságos termeléshez előkészíteni a bányákat. Derűlátásuk azért is megalapozott, mert az állam idei segítsége csak az első biztató gesztus: 15 évig minden esztendőben hasonló támogatásra lehet számítani. A 291 millió forintból az esztendő végéig beszerzik azokat a legfontosabb gépeket, amelyek megkönnyítik a legnehezebb bányamunkákat. Úgy tűnik, a Szovjetunióban alkalmazott ASCSA elnevezésű biztosító szerkezet, a hozzá tartozó jövesztőberendezéssel a Mecsek meredek dőlésű, zavart széntelepeiben is alkalmazható lesz, de legalábbis biztató első lépés, hogy végre megoldást találjanak. Finnországból vágathajtó gépsorokat vásárolnak — páncélkaparók s más elengedhetetlenül szükséges gépek állanak még a beszerzési tervek között. A Vasas-bányán sikerrel alkalmazott sűrített levegős robbantás elterjesztése ugyancsak az idei esztendő feladata.

A pénzt nem könnyű elkölteni: másfél évtizede rendelkezett a Mecsek utoljára ilyen összeggel — felelősséggel a leghatékonyabban felhasználni a műszakiakra, gazdasági szakemberekre óriási feladatot ró. Gyakran hallani: a Szénbányák óriási szellemi kapacitása kihasználatlan. Ez így természetesen nem igaz: annyi azonban bizonyos, hogy a munkahelyi szervezésben, az üzemszervezésben lényegesen többet tehettek volna, mint eddig. Most eszközökben is lehetőségeik lesznek, ezek szervezett kihasználása nagyot lendíthet a megfeneklett vállalaton.

Az elmondottak még mindig nem minden: tűzvédelmi berendezésekre újabb 52 millió forint támogatással sietett a kormány a Mecsek segítségére. Ebből tűzbiztos gumiszalagokat, kábelokat, riasztó berendezéseket, mentőkészülékeket, új riadóautót vásárolnak. Ugyancsak ebből az összegből a vágatokban 20 méter hosszúságú betonidomkővel kifalazott vágatszakaszokat építenek. Ezek megakadályozzák, hogy a tűz egész bányarészeket elpusztítson. A bányák közelében, 10 millió forintért bányamentő lakásokat építenek — az utóbbi esztendőkben már kevesen jelentkeztek a nagy áldozatokkal járó szolgálatba, a vállalat lakást alig-alig tudott adni az új bányamentők részére.

Álmodozás nélkül

Ez hát a jelen — a Mecseki Szénbányák jövőjében ma már csak akkor hisznek a bányászok, ha biztosítékot kapnak. Úgy érezzük, az elmondottak megfelelő „előleget" jelentenek — talán ennek köszönhető az is, hogy hosszú évek óta először a Szénbányák az első negyedévben teljesítette a termelési feladatát, az önköltségi és minőségi mutatóik is megfelelőek. A hetvenes években, a Szénbányák vezetői, ilyenkor az esztendő fele körül másról sem tudtak beszélni, mint hogy az év végéig hogyan hozzák be a termelési lemaradást, s az ebből adódó anyagi veszteséget. Most más a téma: a Kiváló vállalat cím és a Kongresszusi zászló elnyeréséről ejtenek néhány csendes szót. Persze a balsikerek után aligha lehet önbizalmuk mind a munkásoknak, mind a vezetőknek. Hosszú idő és sikerek szükségesek, amíg a szénbányászat visszanyeri rangját, neadj isten, valamelyik bányász a fiát is bányásznak szánja.

Erről a „hosszabb időről" pedig érdemes beszélni. Almodozás nélkül. Rövidesen részletesen is nyilvánosságra kerül, hogy a nyersolaj, gázolaj, földgáz, benzin, fa és természetesen a szén ára is milyen mértékben emelkedik 1975. január 1-től. Nos, az előzetes tájékozódásunk szerint a szén ára harmadannyira sem emelkedik, mint a szénhidrogén alapanyagú energiahordozóké. A fogyasztók számára, ipari fogyasztókról van szó, kifizetődő lesz a széntüzelés, amelyet természetesen kormányintézkedések is megkövetelnek majd több fogyasztótól. A napokban eldőlt: megépül Dunaújvárosban a III. kokszoló blokk.

Bányászainkon a sor

A „fehérkönyv" óvatos alternatívái reálisak. Az egyik változat szerint a következő esztendőkben 3 millió tonna körüli éves termeléssel kell számolni, a második változat szerint 1980-ban mintegy 3,1 millió tonna, 1985-től 3,5 millió tonna szenet kell a népgazdaság igénye szerint a Mecsekben termelni. Mindenképpen 9—10 ezer munkásra lesz szükség. Nos, a Szénbányák vezetői nagyon is tisztában vannak azzal, hogy ezt a munkáslétszámot nem lesz könnyű biztosítani, hiszen ma a földalatti munkások átlagos életkora közel 40 esztendő, s a munkások közel fele valamiféle betegségben szenved, csak kisebb fizikai erőfeszítésre képes. Egy-két esztendő előtti felmérés szerint a bányászok azért nem engedik, hogy fiaik az ő foglalkozásukat folytassák, mert bizonytalan az iparág jövője, mert más szakmákhoz képest viszonylag nincs a bányászmunka megfizetve, mert a bánya már nem tud lakást adni. A tanácsi lakáskiutalásnál a bányászok hátrányban vannak, hiszen a kérdőíveken a szociális helyzet az egyik legdöntőbb — a bányász és más dolgozók között minimálisra zsugorodott jövedelemkülönbség itt behozhatatlan hátrányba taszítja a bányászokat.

Nos, ami az iparág jövőjét illeti, a bizonytalanság ma már megszűnt. A Mecseki Szénbányák idei éves átlagbérszínvonala 49 ezer forint, a következő esztendőkben 4—5 százalékos minimális növekedési ütemmel számolnak. A vállalat számára 1974-ben és 1975-ben összesen 1100, 1976 és 1980 között 1700 lakás kellene, s akkor a bányamunkásokat ismét képesek lennének lakással ellátni. Most kutatják, milyen formában oldják meg ezt a gondot. Úgy tűnik, a „fehérkönyv" nem tartalmaz egyetlen megvalósíthatatlan elképzelést sem: az állam segítőkészsége vitathatatlan, azonban sok múlik a Szénbányák munkásain, mérnökein, technikusain, közgazdászain: valamennyi dolgozóján... Becsületes, szorgalmas, ésszerű munkájuk nélkül csupán papírhalmaz marad a „fehérkönyv".

Lombosi Jenő

Ismét a nagyközönségé a BNV

Kilencvenmillió rubeles üzletkötés

A szakmai napok befejeztével szombaton ismét egész nap a nagyközönségé volt a vásár. A délelőtti kapunyitáskor a hűvös, esős idő ellenére sok száz érdeklődő állt sorban a pénztáraknál.

A kiállító hazai és külföldi vállalatok már sorra kötik meg üzleteiket, írják alá a szerződéseket.

Befejezték az üzleti tárgyalásokat a Videoton tárgyalójában, s szombaton szerződést írt alá a gyár és a METRIMPEX képviselője a Szovjet Elektronorgtechnika Vállalattal, amelynek értelmében 90 millió rubelért szállítanak kölcsönösen számítógépeket a KGST-tagországok integrációs programjának keretében. Ugyancsak tegnap írta alá a TECHNOIMPEX is nagy jelentőségű szerződését szovjet partnerével, amely bekapcsolódik a Magyar Gördülőcsapágy-Művek rekonstrukciójának munkáiába.

Szombaton felkereste az új budapesti vásárközpontot Reginald Grimmer, a Berlini Pártbizottság titkára, akit elkísért Somogyi Sándor, a Budapesti Pártbizottság titkára és Kelemen Lajos, a Fővárosi Tanács elnökhelyettese. Délelőtt megtekintette a BNV-t F. Wohnsack, a lipcsei vásár vezérigazgatója is.

„Tessék, itt vannak a műszaki paraméterek"

Látogatás a BNV-n az „A" pavilonban

Hiába, a Városliget a világ legszebb nemzetközi vásártere volt. Az a meghittség, a természetes és mesterséges formák, a fák és a kiállítási csarnokok tökéletes harmóniája, mindez pótolhatatlan, felülmúlhatatlan. A hűséges látogatót, aki minden év májusában elzarándokolt a városligeti vásárvárosba, Kőbányán, az új helyen, nosztalgikus gondolatok rohanják meg. Kísértenek a mezőgazdasági kiállítások, az embernek kényszerképzetei támadnak, egyszercsak eléje toppan valahonnan egy csapat tenyészbika. És törkig van a fákkal, mert a nyárfák fehér pihéi mindent elborítanak, megtapadnak a ruhán, belehullanak az ebédelők tányérjaiba.

Két év alatt persze nem lehet egy másik ligetet varázsolni. A lényeg, hogy felállt az új vásárközpont, s a hazai és külföldi cégek az idén is zavartalanul felvonultathatták beruházási javaikat. Ami pedig áll, tiszteletet parancsol. Itt van mindjárt az „A" jelű óriás alumínium pavilon, az új vásárváros büszkesége. Méreteivel — 208x108 méter — Közép-Európa legnagyobb fedett csarnoka. Ilyen viszont nem volt a Városligetben. És ilyen meghitt és kellemes csarnokbelső sem: egymás mellett sorakozó standok, nyílegyenes folyosók, kitűnő áttekinthetőség laikusnak és szakembernek egyaránt, temperált levegő és büfék a sarkokban.

A 22 ezer négyzetméter alapterületű csarnok — homlokzatán a vásár mottója: 25 éves a KGST — négy szekciónak adott helyet. Felvonul: 1. a műszeripar, a híradástechnikai és vákumtechnikai ipar; 2. az irodagép és számítástechnika, 3. az energiatermelés és villamosgép-gyátás, 4. a könnyűipari gépgyártás.

Engem az előbbi két szekció érdekelt, s igen-igen gondban voltam, vajon hogyan igazodik ki: mikor műszeripar, mikor híradástechnika? — Hiszen — belelapozva a vásárnyitás előtt kezembe került prospektusokba — tucatjával kínálnak például ilyen „összetételeket": elektronikus számítógéppel vezérelt telefonkábelek mérését végző műszer. Nos, a szakemberek azt mondják, a híradástechnika és a műszeripar közötti határok ma már elmosódtak, az elektronika elvét és



A BNV aranyérmével kitüntetett ABC 80 típusú berendezés, a Számítástechnikai Koordinációs Intézet gyártmánya.

építőelemeit hasznosító készülékeket, berendezéseket és műszereket egyaránt előállítja a híradástechnika és a műszeripar. A tranzisztorok és az integrált áramkörök összeházasították a különböző iparokat.

Bolyongok az „A" pavilonban. Műszerek, műszerek, műszerek. Sok-sok magyar cég, vállalatok és szövetkezetek, milyen impozánsan és magabiztosan standolnak a külföldiek szomszédságában! A külföld. Természetesen itt vannak a szocialista országok, de itt sorakoznak a nagy világcégek, a Siemens, az IBM, a Philips, egy sor más európai és feltűnően sok japán cég standjai. Igen, a japánokkal egyre inkább számolni kell Kelet-Európában is. Ismét csak jólesően nyugtázom, a nagy világcégek rendületlenül kitartanak nemzetközi vásárunkon. A titok? Nincs. A keleti piacok — mint számításba jöhető nagy piacok — rendkívül vonzzák az értékesítési gondokkal küszködő tőkés vállalatokat. A BNV pedig mégiscsak a kelet-nyugati kereskedelem egyik legfontosabb fóruma. Vagy, hogy egy, az amerikai kereskedelemügyi miniszter, Dent múlt év őszi látogatását kommentáló lengyel véleményét idézzem, nem véletlen, hogy a miniszter körútjának első állomása Budapest volt, innen ugyanis jól át lehet tekinteni a kelet—nyugati kereskedelmet, érdekes megfigyelőpont, ahonnan jól látni a kereskedelem előnyeit és nehézségeit.

A Rank Xerox standjánál megtorpanok. Ezt a céget ismerhetjük, kiállítási különvonata a fénymásoló berendezésekkel Pécsett is megfordult. Standjukat délszaki növény díszíti, a cserépben kis cédula: „Kérjük, a növényt ne etessék." Hogy most ez reklám akar-e lenni, avagy a tolakodókat akarják ilyen tapintatos módon elhessegetni? Ma már azért mégsincs az az egésznapos kavargás a vásáron, tíztől délután kettőig csak szakmai belépővel lehet közlekedni. Tény azonban, hallhattunk panaszokat. Egy osztrák üzletember így nyilatkozott: Hosszúnak tartom a nyitvatartás időtartamát, szerintem elég lenne egy hét is, teljesen felesleges, hogy két hétvége is van a vásár alatt, nincs szükség ugyanis a látogatók hétvégi áradatára. Van is ebben némi igazság, hiszen a tavaszi BNV nem a nagyközönség elismerésére pályázó fogyasztási cikkek és divatholmik parádéja.

Az „A" pavilonban nehéz a dolga a laikus látogatónak, hiszen érdeklődésére mindenütt az a válasz, tessék, itt vannak a műszaki paraméterek, avagy parancsol-e számítóközpontot kulcsátadással? Ha azonban van összehasonlítási alapunk, visszaidézzük a korábbi vásárokon látottakat, magunk is megfigyelhetjük, milyen példátlanul gyors a műszaki fejlődés a műszeriparban és a híradástechnikai iparban, két-három év alatt teljesen kicserélődnek a termékek. Nagy a verseny, örömmel, ebben a versenyben mi magyarok is álljuk a sarat. Sok-sok termékünk megüti a világszínvonalat. És még egy. Megfigyelhető az irányzat, ma már nemcsak egyedi műszereket, de komplex rendszereket kínál a műszer- és a híradástechnikai ipar.

A technika mindig lenyűgöz. Ám, amikor ilyen óriási pavilonban bolyong az ember, a tranzisztorok és az integrált áramkörök világában, megretten. Nem bonyolítjuk túl, nem gépesítjük el egészen ezt a szép bolygót? Itt van például... Mi is ez? Hm. Radioimmunulógiai nukleáris orvosi diagnosztikai laboratórium. Lássuk csak a prospektust. A következő öt-éves tervben széleskörűen bevezetik... A készülék nemcsak a vizsgálandó beteg kisebb materhelését jelenti, de a korábbi módszereknél lényegesen pontosabban és gyorsabban lehet számos betegséget, köztük a vírusos hepatitist és a legveszedelmesebb trópikus fertőző betegségeket a kezdeti állapotban felismerni.

Értem. A műszerek értünk vannak. Csak a nevük olyan ijesztő.

Miklósvári Zoltán

Rövidesen bemutatják a pályaműveket a lakosságnak

A Siklósi úttól nyugatra, a Kertvárostól délre

- Tizenegyezer új lakás
- Nagy összefüggő zöldterület
- Mi legyen az új városrész neve?

Néhány évvel ezelőtt a pécsi Városi Tanács megbízást adott az Építésgazdasági és Szervezési Intézetnek: adjon összehasonlító értékelést a tömeges lakásépítési területekről. Tizenkét számításba jöhető területet vizsgáltak meg, a tizenkettes sorszámot a Siklósi városrész kapta. Az eléje sorolt Kovácsteleppel együtt ez a két terület volt az, ahol százszázalékos nyereséggel lehet tömegméretekben építkezni, hiszen nincs szükség egy régi városrész költséges szanálására, hogy helyet teremtsenek az újnak. A tanulmány erre a területre mintegy 11 ezer lakás építését irányozta elő, s magát a területet így jellemezte:

„Ez a mintegy 128 hektárnyi terjedelmű terület a Megyeri Kertvárostól délre fekszik és helyzetével önálló bolygóvárosként kell kezelnünk. Természeti adottságai igen kedvezőek, teljesen körülveszi a zöldterület, városszerkezeti szempontból nem fejleszti közvetlenül a belterületet, de abba forgalmilag jól bekapcsolható. Mivel a területén közel 36 ezer fő helyezhető el, ez — a Megyeri Kertvárossal együtt — már önálló, városméretű ellátást tesz indokolttá és csak felsőfokú funkciók tekintetében csatlakozik a belterülethez."

Egészen a közelmúltig olyan vélemény volt, hogy a következő tervidőszakban a Kovácstelep lesz a favorit, azaz Pécs újabb tömeges lakásépítésének színtere. A rendezési terv el is készült, de közben sokrétű vizsgálódás következményeként kezdett előtérbe nyomulni a Siklósi városrész. A koncepciók átértékelését sok minden indokolta. A legfontosabb: a város fejlesztése szempontjából célszerűtlen építkezésbe kezdeni egy olyan területen, amely lényegében egyetlen tervidőszak témája lehet. A Kovácstelep a maga 5—6 ezernyi lakásával csupán ezt jelenti! Pécsnek pedig tovább kell tekintenie. Olyan területen kell építkezni, ahol hosszabb távon — tehát 10—15 éven át — zavartalanul lehet létrehozni egy városnyi méretű városrészt.

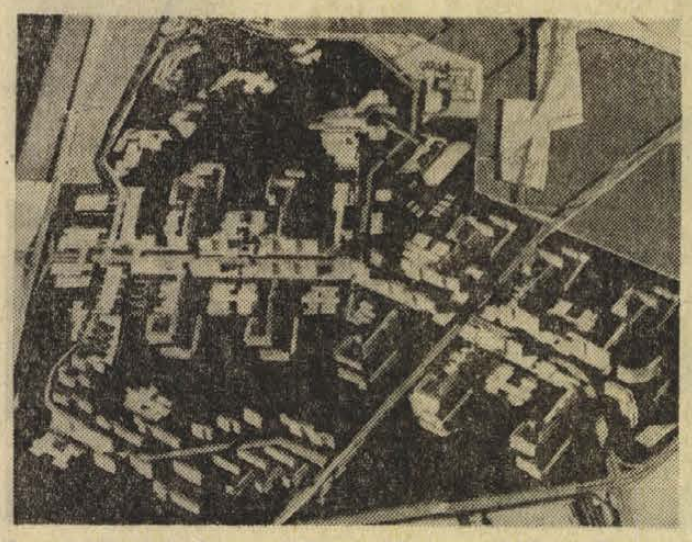
Ennek a követelménynek felel meg a Siklósi városrész.

Az e területen való építkezés mellett szól, hogy az építőipar a Kertvárosban nagy apparátussal van jelen, s itt szinte áttelepülés nélkül folytathatja a munkát. És még egy városi érdekű szempont: a Kertváros építésével elindult egy folyamat, ami azt célozza, hogy a Pécset eddig jellemző kelet—nyugati irányú kiterjedést megváltoztatva meginduljon a déli irányú terjeszkedés is. E folyamat folytatása a Siklósi városrész, ami — ellentétben az idézett EGSzI-tanulmánnyal — semmiesetre sem lehet „önálló bolygóváros".

Az EGSzI vizsgálata a Siklósi úttól nyugatra, a Kertvárostól délre elterülő területre terjedt ki, ide javasolta elhelyezni a 11 ezer lakásba a 36 ezer főt. Ez az alapkoncepció azóta nem változott, csupán kibővült. Pécs területfelhasználási terve — amire a város hosszútávú általános rendezési terve épül — e térségben számol a Siklósi úttól keletre lévő területtel is, s az intenzív beépítésű lakóterületként megjelölt területet délen Pécs mai közigazgatási határáig terjeszti ki. A terület magába öleli Málomot és Postavölgyet is.

Nagyjából ilyen előzmények után írta ki idén februárban a pécsi Városi Tanács az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztériummal közösen az új városrész beépítésére vonatkozó tervpályázatot, amely — mint erről lapunkban hírt adtunk — eredményesen zárult. 23 pályamű érkezett be, a bíráló bizottság háromnapos zsürizés után 9 díjazásra alkalmasat talált. Kiírás szerint a pályázóknak területfelhasználási és -szerkezeti tervet kellett készíteni a Siklósi út mindkét oldalára, a nyugati oldalra pedig részletes rendezési tervet. Az igény az volt, hogy összességében mintegy 60 ezer lakos elhelyezésére alkalmas 17 ezer lakás telepítését oldják meg a pályázók — városias formában, jó alapfokú intézményi ellátottsággal, a városhoz fűződő megfelelő közlekedési kapcsolatokkal és nem utolsó sorban elegendő zöldterülettel. Az elfogadott pályaművek kitűnő részmegoldásokat javasoltak, amelyek felhasználásával — több szem többet lát alapon — készítheti el a Pécsi Tervező Vállalat a Siklósi városrész végleges rendezési tervét, aminek alapján 1976-tól már építkezni lehet.

A pályaművek ismertetése helyett (minthogy nem azok valósulnak meg, ez nem is indokolt) a tanulságok, tapasztalatok értékeléséről beszélgettünk *Tóth Zoltán* városi építési osztályvezetővel, aki maga is részt vett a bírálatban. Elsősorban arra kerestük a választ, hogy a pályaművek mennyire valósítják meg az igényelt városias formát. Pécs több mint két évtizedes múltra visszatekintő tömeges lakásépítési tapasztalatai éppen erre szolgálnak olyan példákkal, amiket érdemes elkerülni a jövőben.



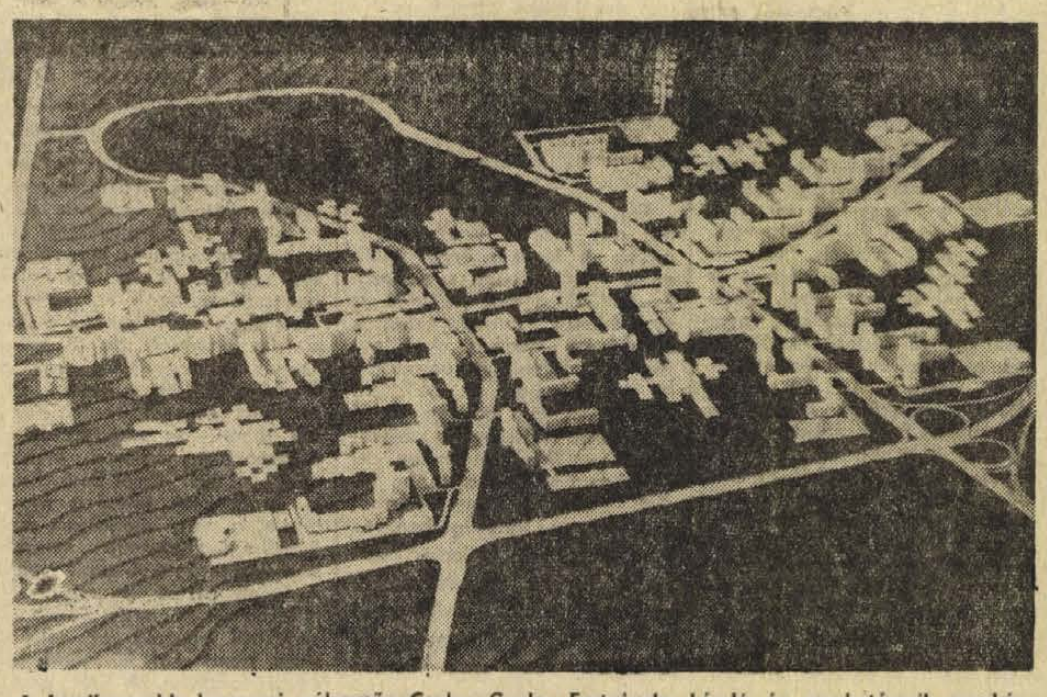
Bognár László és Meggyesi Tamás (Budapesti Műszaki Egyetem városrendezési tanszék) első díjas pályaműve. (A kép alján a Kertváros beépítési tervének ábrája látható.)

— *Milyen a kapcsolat a Kertvároshoz és milyen magához a városhoz?*

— Van pályamű, amelyik egyenesen folytatja a Kertvárost, számolva ennek a következményeivel is. A kapcsolat természetesen valamennyiben érvényesül, ezt nem is lehet elkerülni. Véleményünk szerint olyan szerkezeti megoldásra kell törekedni, ami a városrész o gyermekintézmények sem ékelődnek az elpötyögtetett — és éppen ezért nagy területet elfoglaló — lakóépületek közé. Az üzlethálózatot egy-egy forgalmas utcára fűzik fel, hogy ezzel még nagyobb hangsúlyt kapjon a mozgalmas városias jelleg. A lakások fele-fele arányban ötszintes, illetve középmagas és magas házakban kerülnek elhelyezésre, a pályázat tapasztalatai szerint többségükben összefogott épületegyüttesekben. Ez az irányzat már kezd érvényesülni a Kertvárosban is, igaz, nem eléggé következetesen. A Siklósi városrészben ez adja meg az egész építkezés alaphangját.

— Abból indulok ki, hogy az izgalmas terepadottságok érdekes kilátásokat adnak, s ez már a formákat is meghatározza, azaz milyen épületegyüttesekből kell a városrészt kihozni. Ide tartozik a két település sorsa is. Mindkettő belenyúlik az építési területbe, ezért gondot is okozott a jelenlétük. Voltak a pályázók között is, akik tanácstalanul nyúltak a problémához. A legjobb megoldást Dénesi Ödön terve ajánlotta, s a bírálóbizottság egyöntetű véleménye szerint ezt kell a végleges tervnek is tartalmaznia. Dénesi a falu és a város közé egy laza társasházas övezetet ajánl, lehetőséget adva a mai szerkezet megtartására és az elavult épületállomány kicserélésére. Málom idővel a városrészben út, az újmecsekaljai autóbuszpályaudvar felé kell létrehozni. Világos tehát, hogy minél több szál fűzi az új városrészt a régi Pécshez, annál tartalmasabb, elevenebb lehet a kapcsolat.

— *Mi lesz a meglevő települések, pl. Málom, Postavölgy sorsa?*



A legsikeresebb baranyai pályamű: Csaba Gyula, Fortwingler László és munkatársaik munkája második díjat nyert.

— Az a célunk, hogy városias várost csináljunk, nem pedig lakótelepet és nem bolygóvárost, hanem olyan városrészt, ami szerves része lesz Pécsnek. Egyúttal pedig olyan nyílt városszerkezetet kell kialakítani, ami a további terjeszkedést is biztosítja. Az volt a kívánságunk, hogy jól ütemezhető megoldásokat ajánljanak a pályázók. Például már az első ütemben — tehát egy tervidőszakban — 4,5—5 ezer lakás épüljön meg nagyon kompletten úgy, hogy egy ilyen lakóegység is teljesítse már városias funkcióit. Tehát az építés befejezése után az elmaradt fejlesztés ne zavarja már az ott lakókat.

— *Azaz az emberek jól érezzék magukat az új városrészben. Ennek az óvodától a zöldterületig rengeteg feltétele van még. Mit adott ehhez a pályázat?*

— Az elfogadott pályaművek legtöbbje olyan beépítést javasolt, amely lehetőséget ad a nagy összefüggő zöldterületek elhelyezésére, s ezeket szerves kapcsolatba hozza a város zöldövezetével. Ezáltal például központját egyaránt kapcsolja a lakónegyedhez és a városhoz. Ez utóbbi attól is függ, hogy ezt a központot hogyan sikerül kivinni a Siklósi útra. A pályaművek legtöbbje erre igen jól hasznosítható ötleteket ad. Ha ezt a városi kapcsolatot sikerül jól megoldani, akkor a város olyan intézményeket telepíthet oda, amik a régi városközpontban nem kaphatnak helyet, s amik a kiemelt felsőfokú központ jellegből következően megilletnék a várost. Olyan intézményekre gondolok, amikből az országban csak egy van, s helyigényük miatt a történeti városközpontban nem helyezhetők el.

— *A kapcsolat elsősorban a közlekedési kapcsolatban fejeződik ki. Ez jelenleg megoldatlan.*

— A Siklósi út a Bolgár Néphadsereg útján és a felüljárón át biztosítja a kapcsolatot a belvárossal. Ha megoldódik egy újabb felüljáróval, további kapcsolatot jelenthet a Megyeri út, amire szintén nagy szükség van. De a tervpályázaton egyértelműen felmerült egy további kapcsolat igénye. Ezt a Pátrány méltó módon elhelyezkedő villanegyed lehet. Hasonló megoldásra kell törekedni majd Postavölgynél is.

— *A pályaműveket a Pécsi Tervező Vállalat veszi át, hogy ezek alapján dolgozza ki a végleges rendezési tervet. Még ez előtt azonban . . .?*

— A terveket bemutatjuk városunk lakosságának is — mondta Wieder Béla, a Városi Tanács elnöke, aki társelnökként részt vett a bírálatban. — A szakmai véleménynyilvánítás után várjuk a közvélemény hozzászólását is, hogy ennek figyelembevételével alakíthassák ki a tervezők a legjobb elképzelést. A pályázat kiírásával egyébként kifejezésre akartuk juttatni, milyen nagy fontosságot tulajdonítunk ennek a városrésznek, amely a városfejlesztés folyamatosságát szolgálja és biztonságot ad hosszú időre a tömeges lakásépítéshez.

A pályaműveket tehát rövidesen bemutatják. A város vezetői a véleménynyilvánítás [illegible] ot várnak arra [illegible] az új városrész

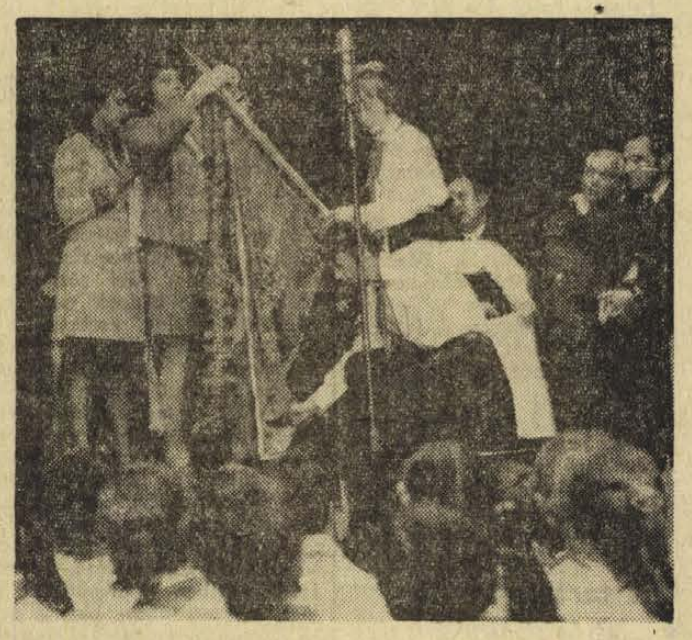
Hársfai István

A KISZ KB vörös selyemzászlóval tüntette ki az úttörőcsapatot

Ötvenéves az Egyetem utcai iskola

Fennállásának 50. évfordulóját ünnepli a pécsi Egyetem utcai Általános Iskola. A jubileum alkalmából tegnap ünnepélyes csapatgyűlést, kisdobos- és úttörőavatást rendeztek, jubileumi kiállítást nyitottak, délután pedig vidám sportvetélkedőket tartottak a gyerekeknek.

A jubileumi ünnepségre és az ünnepélyes úttörő-csapatgyűlésre tegnap délelőtt került sor a Park moziban. Az iskola életében kiemelkedő eseményen részt vett dr. Csanálosi Sándorné, a Pécs városi Pártbizottság munkatársa, Benkő Gyula, a Baranya megyei Úttörőelnökség elnöke, Kárpáti Árpád, a Pécs városi Úttörőelnökség elnöke, Csorba Tivadar, a Pécs megyei város Tanácsa művelődési osztályának vezetője, Maneszkó Ferenc, az iskolát patronáló Szolgáltatóipari Vállalat igazgatója, valamint a pécsi iskolák képviselői.



Kovács Judit, a 226. sz. Kállai Éva Úttörőcsapat csapattitkára jelentette a jubileumi feladatok végrehajtását, majd Bokrétás György, az iskola igazgatója mondott ünnepi beszédet.

Az ünnepi beszédet követően Majos István alezredes, avatótiszt mondta el a kisdobos- és az úttörőfogadalom szövegét, majd az elnökség tagjai felavatták az új kisdobosokat és úttörőket.

Ezután Benkő Gyula megyei úttörőelnök rövid méltató beszéde után átadta a Kállai Éva úttörőcsapatnak kiemelkedő munkájuk elismeréseként a magas kitüntetést, a KISZ Központi Bizottságának vörös selyemzászlaját. Kárpáti Árpád, a városi Úttörőelnökség elnöke pedig különböző kitüntetéseket, jutalmakat adományozott az úttörőmunkában élenjáróknak. Kiváló úttörővezető kitüntetést kapott dr. Vastagh Zotlánné. Kiváló ifivezető kitüntetést ketten kaptak. A megyei Úttörőelnökség ajándékaként dr. Halász Gáborné csapatvezető, valamint két pajtás külföldi utazást kapott jutalmul, a 6. a. osztály Petőfi raja pedig a megyei Úttörőelnökség által adományozott Kiváló expedíciós raj kitüntetést kapta.

Az ünnepséget követően Kárpáti Árpád városi úttörőelnök megnyitotta az iskola földszintjén rendezett jubileumi kiállítást.

Befejeződtek az írásbeli érettségik

Május 28—29. közös érettségi-felvételi írásbeli vizsgák matematikából és fizikából

Szombaton országszerte befejeződtek az írásbeli érettségi vizsgák a középiskolák nappali tagozatain. Első erőpróbaként 530 középiskolában 52 000 gimnazista, illetve szakközépiskolás diák írta meg dolgozatát magyar nyelvből és irodalomból, majd ezt követően — a választási lehetőségeknek megfelelően — a többi tantárgyból.

Az ország 295 gimnáziumának 867 végzős osztályából együttvéve 26 484-en jelentkeztek önkéntességi alapon érettségire. Mindössze 125-en éltek a jogukkal, hogy kérik a középiskolai végbizonyítvány kiállítását.

Mint ismeretes, az érettségizők gimnazistáknak magyarból és matematikából kell vizsgázniuk, emellett másik hét tantárgyból további kettőt kell választaniuk. A választhatóan kötelező tantárgyak sorában legnépszerűbb a történelem: ebből az érettségizőknek 45 százaléka szándékozik vizsgázni. Matematikából az idén érettségizők három módon tehetnek vizsgát a gimnáziumokban: szóbelire 25 százalékuk jelentkezett, az iskolában 48 százalékuk írta meg érettségi dolgozatát, és a fennmaradó 27 százalék részt vesz a közös érettségi-felvételi írásbeli vizsgákon. Érdekes adat, hogy az orosz nyelvet választó diákok nagyobb része — 57 százaléka — írásban kívánt érettségizni, és 43 százalékuk maturál majd szóbeli vizsga keretében.

Az idén matematikából és fizikából közös érettségi-felvételi írásbeli vizsgát szerveznek a felsőoktatási intézményekben. A közös írásbeli vizsgán részt kell venni mindenkinek, aki olyan felsőoktatási intézménybe pályázik, ahol matematikából vagy fizikából, illetve mindkettőből írásbeli felvételi vizsgát kell tenni. Akik ebben az évben fejezték be középiskolai tanulmányaikat — nappali, esti vagy levelező tagozaton — azoknak sikeres dolgozata egyben az érettségi vizsga teljesítését is jelenti; ezekből a tantárgyakból a korábban érettségizetteknek is ezen a vizsgán kell részt venniök, ha felsőoktatási intézménybe jelentkeznek. A közös írásbeli időpontja: május 28—29. (28-án délelőtt matematikából, délután fizikából; 29-én délelőtt fizikából, délután matematikából lesz a vizsga.)

Előzetes számítások szerint mintegy 61 000 matematika és fizika dolgozatot írnak a diákok ebben a formában; az ország 24 városában mintegy 2100 előadóteremben folyik majd a vizsgáztatás. Megfelelő csoportosítással és beosztással lehetővé teszik, hogy egy pályázó egy napon csak egy tárgyból írjon dolgozatot, akkor is, ha mindkét tárgyból kell felvételi vizsgát tennie.

A közös vizsgák matematika-fizika feladatsorait középiskolai szaktanárokból és egyetemi, főiskolai oktatókból álló bizottságok állították össze.

Gondolatok egy hasznos vita után

Irodalmi élet Baranyában

Baranya és Pécs irodalmi hagyományai jelentősek. A tradíciók általában igen fontosak a szellemi életben, a baranyai irodalom mégis a XX. században is, egészen 1958-ig a megszakítások és újrakezdések sorozatában alakult. A jelenlegi — 1958 óta megszakítatlan irodalmi élet — magában hordozza és képviseli az utóbbi fél évszázad erőit és törekvéseit: az első évtizedek Nyugat-os és avantgard kezdeményezéseit, a húszas és a harmincas évek egyetemének két generációját a Janus Pannonius majd a Batsányi Társaság örökségét, s nem utolsósorban az 1941-ben megindult Sorsunk, majd a Dunántúl jövőbe építhető eredményeit.

Jelen'ős vonzás

A baranyai irodalmi élet hosszú idő óta erősen a megyeszékhelyre koncentrált, vonzása, kisugárzása azonban túlterjed a megye határain és szervesen beleépül a magyar irodalom egészébe. 1958 óta legfőbb publikációs fóruma a Jelenkor, szervezeti kerete a Magyar Írók Szövetsége Dél-dunántúli Csoportja.

A baranyai irodalom intézmény-rendszerében a legjelentősebb alkotóműhely a Jelenkor.

A jelenlegi periódusban a pécs—baranyai irodalmi élet szűkebb alkotó bázisa az itt élő mintegy 40—50 író. Egyikük sem főhivatású, egyikük sem „szabadúszó", valamennyien dolgoznak: főképp a közoktatásban, a sajtónál és könyvtárakban. A Jelenkornak — a szélesebb alkotóbázis övezeteit is ideszámítva — összesen mintegy 80 rendszeresen publikáló írója és kritikusa van. (Íróinak mintegy a fele Dél-Dunántúl területén él, illetve innen elszármazott alkotó.) Közéjük tartozik, a folyóirat állandó munkatársainak számít néhány Budapesten vagy az ország más részén élő író is. Ők nem baranyaiak ugyan, de vonzódnak a pécsi irodalomhoz és írásaikkal emelik a lap színvonalát, illetve olyan kritikusok, akikre szükség van, hogy viszonylag fejletlenebb elméleti bázisát erősítse. Kettős a szerepük: szorosabban összekapcsolják a helyit az országossal, másrészt a folyóirat koncepciójának szolgálatában korrigálják a belsőbb övezetek esetleges egyoldalúságait, hiányait vagy gyengeségeit.

Az elmondottakból világos, hogy Baranya folyamatos irodalmi életéhez és annak fejlődéséhez a föltételek immár jó másfél évtizede adottak. Az irodalmi élet bázisa a Jelenkor és a folyóirat írói gárdája, ugyanakkor Baranya irodalmi élete nyilvánvalóan nem azonos a Jelenkor tevékenységével. Sokkal szélesebb annál: szerteágazó kapcsolatokkal, irodalmi eseményekkel és rendezvényekkel, a helyi irodalom szerepével a közművelődésben és az írói utánpótlás nevelésének sokirányú törekvéseivel, hogy csak a legfontosabbakat említsük.

Szorosabb együttműködést

Ami az irodalmi élet fogalomköréhez tartozó kapcsolatokat illeti, ezek eléggé összetett képet adnak. Hosszabb idő óta nem kielégítő, nem harmonikus az írók szervezeti kapcsolata például a képzőművészeti szövetség területi szervezetével, és ez legkevésbé sem azon múlik, van-e művészklub Pécsett, pontosabban van-e hol összejönni, hanem azon: van-e miről eszmét cserélni, vannak-e közös problémái és megoldandó feladatai a két szövetség helyi tagjainak? S mivel az ellenkezőjét abszurd és anakronisztikus volna föltételezni is, nyilvánvalóan a harmonikus együttműködés megteremtése kizárólag a hegy és Mohamed találkozásán múlik...

Kedvezőbb, ha árnyaltabban is, a közönségkapcsolatok képe. A pécsi írók, költők művei iránti érdeklődés jónak mondható. Keresettek, gyorsan elfogynak a pécsi írók kötetei, és sok jó példát lehetne felsorolni a rendezvényekre, találkozókra is. Az írók közül olykor többen is szinte hetente elmennek valahová és a meghívások száma ennél sokkal nagyobb. Több iskolával rendszeres kapcsolatot tartanak. Nemrégen az egyik pécsi gimnázium és szakközépiskola a Jelenkorról nevezte el a könyvtárát. Egyik-másik munkásszállás és művelődési otthon évente legalább egyszer találkozik pécsi írókkal. A helyenként meglevő rendszeres kapcsolatok ellenére is azt kell mondani azonban, hogy a pécsi irodalom a megyei és a városi közoktatás és közművelődés egészébe még nem épült bele. Az alsó- és középfokú oktatásban a pécsi irodalomismeret esetleges, a megyén belül pedig, a közművelődési hálózat egészében kifejezetten hiányos. Sokhelyütt a magyar tanárok is keveset tudnak a pécs—baranyai irodalom eredményeiről. Egy vidéki középiskolában az idei évben elkészített felmérés szerint a harmadik-negyedik osztályos tanulók 40 százaléka nem ismer pécs—baranyai írót. De elképzelhető, hogy a valóságos arány ennél sokkal rosszabb. A magyar irodalom és a pécsi irodalom potenciális olvasói viszont az iskolapadokban ülnek. Alkalmi találkozásaik olykor egy-egy íróval, költővel hasznosak lehetnek, ha valóban az irodalom iránti őszinte szeretet és érdeklődés ösztönzi a találkozások megrendezőit. A tennivalók sora azonban ennél sokkal szélesebb körű.

Helyes lenne például, ha mielőbb megvalósulhatna néhány korábbi hasznos javaslat. Szemléltetés céljából magnószalagra kellene venni pécsi írók műveit. Nagy segítség lehetne egy lexikális kézikönyv az élő pécs—baranyai irodalom legfontosabb adataival, szerzőivel. A magyar szakos nevelők jobb tájékozottságát segíthetné a pécsi Nevelők Házában megalakítandó irodalomtanárok klubja.

Kedvelt, rangos események

Akik Pécs irodalmi életét figyelemmel kísérik, évente négy-öt alkalommal is részesei lehetnek pécsi írók hagyományos szerzői estjeinek, amelyek általában szép és emlékezetes irodalmi élménnyel ajándékoznak meg a mindig zsúfolt előadóterem közönségét. Olykor egyik-másik vidéki város művelődésügyi szervei, egy-egy könyvtára és Pécs peremterületi művelődési intézményei, közművelődési könyvtárai is szerveznek hasonló írói esteket. A közönség és a közművelődési könyvtárak törzsolvasó köre örömmel fogadja ezeket a találkozásokat. Úgy tűnik, több is elkelne a szerzői estekből, esetleg a Pécsről indult, innen elszármazott vagy éppen a fővárosban élő, de a Jelenkorban rendszeresen publikáló írók (Kolozsvári Grandpierre Emil, Keresztury Dezső, Gáll István és mások) felkérésével. A szerzői esteken a Jelenkor és az Írószövetség pécsi csoportja társrendezőként szerepel. Kiemelkedő rangos eseménynek számít, amikor a folyóirat vezető vagy önálló szerepet kap egy-egy rendezvényen. (Janus Pannonius-est; jubileumi Jelenkor-est.)

A pécs—baranyai irodalom belső szervezeti élete egységes, jó légkörű, noha lehetne jóval élénkebb. Különösen a fiatal írók igényelnek a meglévőnél több alkalmat, élénkebb műhelytevékenységet.

Ezzel kapcsolatban hadd említsek egy másik problémát is, a tehetséges fiatalokkal való törődés, a pályán való elindításuk problémáját. A Jelenkor mércéje magas. Nem tesz engedményeket, általában ritkán ad helyet a fiatalok első tehetség-próbájának. Felsorolhatnánk azonban jónéhány pécsi és dunántúli alkotó nevét, akiket a Jelenkor indított el, s akiket ma már beérett íróként ismernek el. Az elmúlt évben például a „Bemutatjuk" című rovatban Pákolitz István bevezetőjével két költőt és két prózaírót avatott a folyóirat, az idei évben pedig két fiatal prózaírónak adott helyet. A példák arra utalnak, hogy ha a fiatalok bemutatása nem is túl gyakori, de aki erre méltónak bizonyul, akit vállal a folyóirat, az általában később is megtalálja, megállja helyét a pályán.

Ezt a szigorúságot sokan egészséges türelmetlenséggel nehezményezik, ami természetes. A megyében és Pécsett is több helyütt vannak irodalmi alkotó körök, öntevékeny csoportok, köztük feltehetően jónéhány tehetséges fiatallal. Működésük fontos, előremutató és pozitív törekvés mindaddig, amíg elsődleges céljuknak tekintik az irodalmi nevelést, a közönségnevelést. E köröknek a szakmai vezetése azonban nem mindig megnyugtató, s hozzátennénk, hogy amennyiben itt-ott megalapozatlan vágyakat, illúziókat erősít, esetleg hátrányos is lehet, egyik-másik fiatal személyiségének fejlődésére. A valóságos tehetségek aranyfedezete ugyanis nézetünk szerint az irodalmi folyóiratban vagy folyóiratokban megjelent versek, elbeszélések bizonyos sora. Az ilyen tehetségek felkutatására a Jelenkor és az Írócsoport eddig is tett lépéseket, kéziratait személyes vagy levelező kapcsolat útján megbeszéli: egyszóval számontartja őket. Ezzel viszont még nem szűnt meg az a feszültség, amelyet az öntevékeny csoportok tevékenysége és a folyóirat szigorú elbírálási mércéje indukált együttesen. Feloldására — hogy kevesebb legyen a csalódott fiatal és több a megjelenő tehetség —, valahogy módot kellene találni a benne érdekelt valamennyi szerv és intézmény együttes, összehangolt törekvéseivel.

Irodalmi múzeumot

Mindezen túlmenően a pécs—baranyai irodalom jövőjére, fejlesztésére vonatkozó feladatok egész sora vár még az irodalmi és művészeti élet vezetőire, szervezőire, intézményeire. Néhány konkrét feladat: létre kellene hozni egy pécs—baranyai irodalmi múzeumot: fejlesztésre szorul az irodalmi élet tudományos és kritikai bázisa, kívánatos lenne egy társadalomtudományi folyóirat megindítása Pécsett, erősíteni kellene a helyi irodalmi élet, a Jelenkor és az írócsoport műhely-tevékenységét, közművelődési hatékonyságát — és sok egyéb. Köztük egy bizonyos szempontból a tudományos és kritikai bázis erősítésének fontosságát külön is kiemelném. Okkal lehet ugyanis hiányérzetünk, amiért a szakemberek és az irodalmi közvélemény köreiben egyaránt országos színvonalúnak elfogadott Jelenkor az utóbbi évek igen aktív, termékeny és országosan kibontakozó vitasorozatainak egyikébe sem tudott belekapcsolódni.



Pécsi írók művei

Segítő figye'em

Ettől eltekintve — egészében véve — megállapítható, hogy az utóbbi másfél évtized baranyai irodalma szerves része az élő magyar irodalomnak. Legjelentősebb alkotó műhelye, a Jelenkor szerkesztésében — építve a hagyományokra — cselekvő részt vállal az ország kulturális életében és elősegíti a párt kulturális politikájának végrehajtását. S ebben nem kis szerepet játszik a párt- és állami szervek törődése, figyelme a művészeti élet iránt.

Példája ennek az a tanácskozás is, amelyen egy rangos megyei testület napirendre tűzte és megvitatta megyénk irodalmi életének helyzetét. A tanácskozáson az irodalomtudomány is helyet és szerepet kapott. Felkért irodalomtörténész elemezte és bocsátotta vitára a Jelenkor 1973. évi számainak teljes anyagát. Ennek az ismertetésére egy későbbi számunkban visszatérünk.

W. E.

A Baranya megyei Tanács Művelődéspolitikai Bizottsága Baranya irodalmi életének helyzetéről tanácskozott. A tanácskozás alapjául az irodalmi élettel és a Jelenkor értékelésével kapcsolatos írásos előterjesztés szolgált. Cikkünket az „Irodalmi élet Baranyában" című tájékoztató anyag és a testület ülésén elhangzott vita alapján adjuk közre.

Környezetünk kultúrája (3.)

Fatányér és bronzlepke

Az iparművészeti boltok kirakataiban néhány éve tűnt fel a szögletes lapos fatányér, méghozzá elég borsos áron. A hat darab, nyers színű, dagasztóteknőhöz hasonlító tányér meg egy nagyobb, hosszúkás tálféleség több mint 500 forintba kerül. S a járókelők csodálkozhatnak azon is, miért kell még a tervező művész nevét is kiírni az ár mellé. Egyáltalán: mit terveztek ezen a tányéron, ami nem más, mint egy lapos, szögletes fadarab, aminek a felülete még le sincs csiszolva simára, látni rajta a famegmunkáló szerszám nyomait? Mit esznek ezen egyáltalán?

A fatányérok, persze, nem levesfelszolgálásra valók, még mákoscsíkot enni sem ajánlatos belőlük. Kolbászt, szalonnát, sajtot tartani, vágni rajta igen kellemetes, mint ahogyan kenyeret vajazni vagy zsírozni is igen jól lehet rajta. S persze a tervező-készítő (aki valószínűleg ez alkalommal ugyanaz a személy) gyönyörűen kifényesíthette, ki is pingálhatta volna a felszínét, nyilván tudatosan hagyta rajta a kés, a véső nyomait. Valószínűleg éppen ezt szánta díszítésnek. Feltehetően a kerek forma helyett a szögleteset is azért választotta, hogy a fa rusztikus, nyers voltát, eredetiségét, kevéssé megmunkált jellegét hangsúlyozza.

De miért? Miért nem a finom megmunkáltság, az elegáns, kecses forma a divat? Miért a nyerseség, amely a jelek szerint nem csak a tányér- vagy kanálformában divat manapság, hanem — mint a korábbiakban már erről szó esett — a lámpatestektől a csaptelep gombjáig, a kavics formájú kerámiavázától a csombékos zsinóros faliszőnyegig, hogy a vas keretű tükrökről ne is beszéljünk?

Valóban, divatról is beszélhetünk, de a divat mögött egy új, huszadik századi jelenség húzódik meg. A múlt század végén, e század elején Európaszerte az úgynevezett szecesszió — máshol jugendstilnek nevezték — volt az uralkodó divat. Romantikus, túlzó, végletes képzőművészeti formákat jelentett ez. Mindenekelőtt a vonalak kacskaringózását, növényi szárak végtelen indázását, s egyben a korábbinál harsányabb, keverés nélküli színeket. A szecesszió rányomta bélyegét a plakáttól a vázáig, a bútormívességen át az építészetig mindenre.

E mindent elborító színes, vonalas díszítés ellenhatásaként századunk húszas éveiben új irányzat született, amelynek jelzésére a Németországban működő művészeti iskolát, a Bauhaust szokták emlegetni. Eszmei irányítója egy Gropius nevű építészmérnök volt, sok magyar tanult, majd tanított ebben a művészeti iskolában. Például a sokoldalú Moholy Nagy László, vagy Brauer Marcell. Talán mégis túlzás lenne ezt az új irányzatot egyetlen iskolához kötni, még ha eszméinek hatása vitathatatlanul nagy is. A dolgok mélyén több erő munkált. Mindenekelőtt az első világháború egész Európát érintő, véres tapasztalata volt az, amely egyszerűen illetlenné tette a századforduló túldíszített divatját. A másik, ettől elválaszthatatlan ok: a forradalom, az Októberi Szocialista Forradalom és az európai forradalmak általában, amelyek megmutatták a társadalmi osztályok közötti szakadékokat, az egymás ellen feszülő erőket. (Nem véletlen, hogy a Bauhaus tanárainak többsége elkötelezetten baloldali művész volt, s ezért Hitler a harmincas években fel is számolta az iskolát.) A harmadik ok: az ipar, a technika, a sorozatgyártás ugrásszerű fejlődése, s ezzel újabb anyagok, mint a beton, az alumínium, az üveg, majd a műanyag megjelenése az ember környezetében.

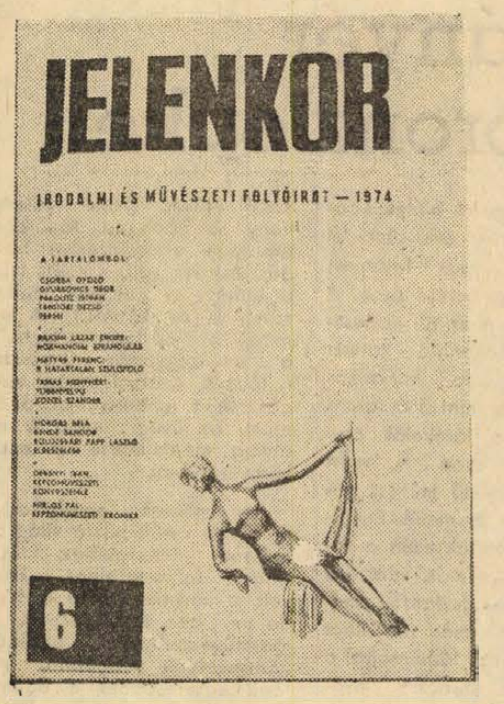
Az emberek gondolkodása közelebb került hát a világ természeti jelenségeihez, társadalmi folyamataihoz. Ennek volt a következménye a forradalom az építőiparban, az iparművészetben, általában környezetünk világában, amit legjellegzetesebben a Bauhaus képviselt, de amelyhez hasonló törekvések a világ sok országában egyszerre jelentkeztek.

Mit fedeztek fel ezek a művészek? Először is azt, hogy a háznál, a bútornál, az evőeszköznél, minden tárgynál, ami az emberért van, az embert szolgálja, az az elsőrendű kérdés, hogy mire való. Milyen célt, milyen funkciót szolgál. A villanylámpa dolga, hogy jól világítson és oda világítson, ahol a szobában erre a legnagyobb szükség van. Ezért másként kell világítani egy hálószobát, vagy egy lakószobát, mint egy kétszázéves oszlopos báltermet, ahová mondjuk való az ólomkristály-csüngőkkel teleaggatott csillár, de nagyképűség ugyanezt egy 3x5 méteres ebédlőben elhelyezni.

Másodszor arra jöttek rá, hogy a tárgyak formáját elsősorban éppen a céljuk, a funkciójuk határozhatja meg. Nem lehet „szép" egy tárgy, ha nem tükröződik formájában is az, amire való, amiért létrehozták. A vízcsap forgatóját el lehet képzelni lepkeformájúnak is, ki is lehetne önteni ilyen bronzlepkét és önmagában még szép is lehetne ez a bronzlepke. De hogy kerül a lepke a vízcsapra? Minek? S miért bronzból, amikor az drága és nem is praktikus? Műanyagból meg már önmagában is csak szörnyű és törékeny lepkéket lehetne önteni. Legyen hát az a vízcsapgomb műanyagból, alumíniumból, vagy ötvözetből, esetleg üvegből, de elsősorban arra legyen jó, hogy a vizes kezünkben se csússzon, könnyen lehessen vele nyitni-csukni a csapot.

Mert végül ezek a művészek arra is rájöttek, hogy elsőrendűen fontos az anyag, amit megválasztanak a különböző tárgyakhoz. Nem azért fontos, mert ők úgy gondolják, hanem azért, mert az anyagot is aszerint kell választani, hogy jól szolgálja a tárgy célját, s az anyag azonnal azt is meghatározza, hogy milyen megmunkálást, gépi- vagy kézimunkát tesz lehetővé. A funkció, a forma és az anyag hármas egysége, amely az új művészeti irányzat középpontjában állt. Ez azt is jelentette, hogy nem kell tagadni, leplezni az anyagot, úgy csinálni, mintha nem az lenne, ami. Nem kell a bronzból lepkét önteni, s nem kell a műanyagból vasformákat utánozni. Éppen az a „szép", az a művészet, ha a legcélszerűbb formát úgy lehet egy anyagból megmunkálni, hogy az anyag természete is nyilvánvaló legyen a használó számára. Ezért látni például a fatányéron a véső nyomait, s ezért látni ma már sok szép, modern épületen, a betonfalakon a zsaluzódeszka eredeti lenyomatát.

Bernáth László



A júniusi számról

A Pécsett szerkesztett irodalmi és művészeti folyóirat új számának élén *Csorba Győző* költeményeit olvashatjuk. A lírai rovatban emellett *Botár Attila, Gyurkovics Tibor, Meliorisz Béla, Pákolitz István* és *Tandori Dezső* versei kaptak helyet.

Igen gazdag a folyóirat-szám szépprózai rovata. *Bajomi Lázár Endre:* „Normandiai kirándulás" címen készülő önéletrajzi művéből közöl részletet, *Mátyás Ferenc* szintén életének fontos állomásait eleveníti fel „A határtalan szülőföld" c. írásában, *Tamás Menyhért* pedig Bonyhádról készített riporttal jelentkezik. További három szépprózai írást, *Horgas Béla, Kende Sándor* és *Kolozsvári Papp László* elbeszélését találjuk még az új számban.

A művészeti írások sorában a főváros és a vidék jelentős képzőművészeti eseményeiről számol be *Miklós Pál* krónikája, *Dékényi Iván* cikke pedig képzőművészeti könyveket ismertet.

Szigethy Gábor **irodalomtörténeti tanulmánya és a kritikai rovat zárja a Jelenkor júniusi számát.**



Feledy Gyula: Karancslejtős, 1944

PÁKOLITZ ISTVÁN:

Kutyabaj

1.

Kleml néni mopszlijának
lábait a szél kuszálja;
foxi, uszkár flaszteron jár,
pulikutya: kanászbojtár.

2.

„Eb fél, kutya fél,
míg az ipam, napam él!"
Ha mindkettő elpatkolna,
tutulnék a teliholdra.

3.

Csicsás, fodros új hacuka,
mórikál a szetter-szuka;
befarol, kifarol,
kutyabálba kutyagol.

4.

Sajna, más nincs, ki
csiszegne-csoszogna,
miregne-morogna,
meg is cirógatna,
csak ez a pincsi.

5.

Mit ér egy kankutya-buli?
Kutyafülit! Kutyagumit!

6.

Néhai méregzacskó,
juhászodik a tacskó;
pléhtányérja fényesebb:
elmúlt a húshagyó kedd.

7.

Az ablakban öregecske
hölgy. Olében ölebecske.
Befejezett múltjuk titkát
műemlékké nyilvánítják.

8.

Kereszténynek, muzulmánnak
nagy-nagy istencsapása:
oda rondít a kutya is,
ahol nagyobb rakás van.

9.

Bor-zal-mas dogg!
Szép-sé-ges dög!

10.

A kimusztált vaksi kuvasz
obsitot kap maholnap;
két kikapós ebmenyecske
böllenkedik csaholva:
Úgy köllött, úgy köllött,
káposztába hús köllött!"

11.

Lehet, hogy a veszettkutyák
egy szálig kivesztek.
Ugasd meg az árnyukat is,
de ne maradj veszteg!

12.

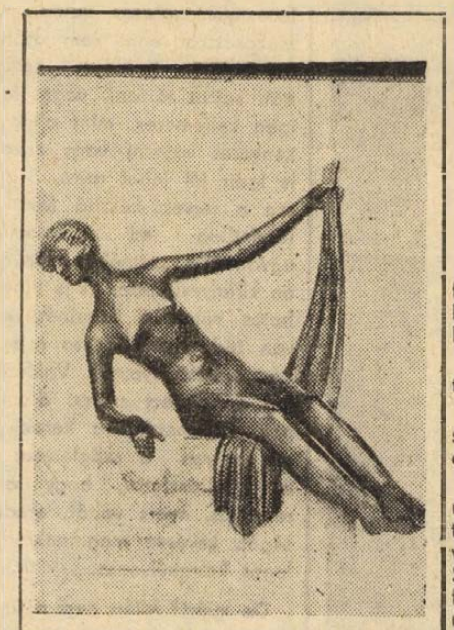
Kosztja és lakása
jónál jobb.
A nászra
mi gondja?
Egy éve,
hogy ki van herélve.

Aj, szegény bulldog
mennyire boldog!

13.

Sejehaj, hajahaj,
ebugatta, az a baj:
komisz, kutya kölyök helyett
az asztalnál
csipkés-bugyis
kölyökkutya foglal helyet.

Sejehaj, hajahaj,
ez a baj nem kutyabaj!



Mikus Gyula: Nő, drapériával

Kende Sándor:

Hihetetlen történet

(Részlet)

Ibit a színházi ruhatárban találták meg Heltaiék, az előadás után, mikor az utolsó kabátot is kiadták. Ott feküdt a pult hátsó rekeszei között, pokrócba csavarva, csöndben, s ki tudja, mióta. A lámpák egymás után aludtak ki, Heltaiék is szedelőzködtek már, amikor a baba elárulta magát: egészségesen és kétségbeesetten fölsírt a rejtekhelyén.

Heltai Hugó akkoriban könyvügynök volt. Üzleti tárgyalásai során csak a vezetéknevén mutatkozott be, s ha véletlenül rákérdezett valaki, hogy rokona-e a hasonnevű nagy írónak vagy netán éppen ő volna az? — szemérmesen hallgatott, lehajtotta fejét, és haladéktalanul kiteregette könyvjegyzékeit a leendő vásárló asztalára. A felesége napközben egyedül maradt otthon, a József körúti lakásban; esténként félhétre kellett megjelennie a színházban, a B-ruhatár volt az övé, az emeleten. Ugyanebben a színházban húsz éve még táncolt a karban. Az A-ruhatár kezelőnője éppen így; csakhogy ő énekelt is hajdan. Ez idő tájt azonban már békésen megférnek itt egymás mellett. A váratlan gyereksírásra ő is odafutott.

Hogy került ez ide?!...
Mióta fekszik itt?!...
Jézusmária!!!...

A vizes ruhákból mindenesetre ki kellett bontaniuk, különben nem hallgatott volna el soha.

*

...Mindez elég régen történt. Heltai Hugó a háborús években a kopaszságát takaró barna hajtetőt ragasztott a koponyájára, amikor a hajdani kartáncosnő még mindig nem szorult parókára s festetnie sem kellett a haját, valódi vörös színét változatlanul megtartotta. Az Ostende eszpresszóban kávét főzött, Ibi pedig a pénztárban ült. Anyja és lánya mindig ugyanabban a műszakban dolgozott.

Napközben egy katonaruhás olasz követségi tisztviselő udvarolt Ibinek a blokkoló pult mellett, szívósan, irigylésre méltó kitartással — este azonban, a pénztár átadása után, én következtem. A háború évekig készülődött, s Ibi lassankint egész szépen skandálta már az olasz szavakat; — én meg olykor bizony elég későn vittem haza, de Heltaiék mindannyiszor megbocsátottak s nem szidták meg Ibit. Alighanem kedveltek, s titokban talán szurkoltak is nekem.

Körülbelül egyszerre szakadtunk el Ibi mellől mindketten: az olasz is meg én is, a háború miatt. A fronton, rettenetes éjszakákon, reszkető magányban, félelemben kezdtem gondolkozni azon, keserűen és reménytelenül: hogy szerelem-e az, ahogyan Ibit otthon hagytam?

Amikor elbúcsúztam tőle, még nem tudtam.

...Akkor tudtam meg, amikor megsebesültem. Vagy pontosabban: még ennél is egy kicsit később.

A kórházvonat a józsefvárosi pályaudvarra vánszorgott be, de nem rakodtunk ki: mindenki sejtette, hogy tovább viszik az egész szerelvényt nyugat felé. Sötét volt és hideg, a karomon és a fejemen kötés, s a tépett zubbonyt kínnal-keservvel tudtam csak magamra rángatni, miután kimásztam a vöröskeresztes kocsiból, és derékszögbe dőlve trappogtam, ahogyan birtam, egy fabódé vagy egy szénrakás mögé.

A házfalakon ekkor már különböző méretű plakátok figyelmeztették a lakosságot, hogy katonaszökevények és más árulók rejtegetéséért halálbüntetés jár. Kiáltó rajzok és véres táblák közölték a parancsot a rendfenntartókkal, hogy akit a kijárási tilalom alatt az utcán találnak, kérdezés és igazoltatás nélkül a helyszínen föl kell koncolniuk. Mindezen én akkor nem tűnődhettem — én csak azt tudtam, hogy el kell jutnom: hozzá. Semmi más megoldásra nem gondoltam — egyedül ő jutott eszembe. Falnak vetve a hátam, araszolva tapogattam az elsötétített városba kapualjtól kapualjig. Néha cseréphalmazt kellett megkerülnöm, néha gödröt, néha vasgerendákat. Ha egy kitört ablak üvegszilánkjaira léptem: az óriási csöndben élesebben szikrázott itt egyszerre minden, mint odakint a lövészárok partvonalán kézigránát-csapkodás közben. De mennem kellett. Az útkereszteződéseken is át kellett jutnom. Hozzá kellett eljutnom.

Villany nem volt már a házban, csöngetni se lehetett. Tenyeremmel csapkodtam az előszobaajtót, aztán suttogni próbáltam, hogy ki vagyok. Heltai Hugó engedett be. A vörös, szép és okos asszony se rémült meg. Ibi hálóingben állt az összevissza zsúfolt szoba közepén. Senkinek nem magyaráztam, hogy miért jöttem. Nagyon piszkos lehettem.

A másik szobájukat találat érte, hónapok óta nem lakták. Itt, az egyik ágyban Heltai Hugó feküdt, a másikban anyja és lánya. Én a hintaszék mellett a szőnyegen.

Néhány nap múlva úgy fordították el a hintaszéktől a szőnyeget, hogyha Ibi lenyúlt az ágy széléről, elérhette a vállam. S ha én felültem éjjel, meg is csókolhattam a karját.

Hogy milyen volt? — Ki volt szép ezekben a hónapokban, amikor víz se jutott mosdásra! Akkor meg már különösen nem, amikor végül kérlelhetetlenül a pincékbe kellett költöznie mindenkinek. Ő velem maradt, fönt a szobában, a harmadik emeleten, velem, aki nem húzódhattam le a közös óvóhelyre, hiszen életveszélyes lett volna mindnyájunkra, ha idegenek előtt mutatkozom.

Tehát, hogy szép volt-e? — Nem tudom. Mindig rám nézett, mindig figyelt. Ilyen napokon, amikor délelőtt egyszer, majd este másodszor enni kaptam a vaskályha lapján szárazon sütött lepényből, és más esemény órákig se történt, csak szirénasivítás odakintről, dübörgés, csönd, omlás zaja, tetőcserép fröccsenése, és újra csönd, csak ülni, várni, elkódadni, hallgatózni, még mindig ülni a földön, hátunkat az asztal lábának támasztva, és még mindig hallgatni, és tovább is csak várni... — ebben a végtelen időben, bármikor néztem föl: a tekintete az arcomat fürkészte. Figyelt; alig beszélt, — ekkor csöndben semmi szükség a szóra; nem kérdezet, nem hívott. Figyelt. Ilyen volt.

Ablakunk nem maradt; a hideg ellen a szekrényt toltuk oda. Heltaiék éjszakára se jöttek föl, hanem az emberközel melegében kuporogtak inkább odalent. Mi meg paplant, ruhákat, a szőnyeget, mindent magunkra rámoltunk. S mindig ő ébredt előbb: várta, hogy mikor szólalok meg.

Arról nem beszéltünk soha, hogy egyszer talán haza kell mennem. Sor kerül-e arra? És hogyan? — Senki se gondolkozott akkor azon, hogy miképp lesz azután (mi után?!), csak hogy ma, most, ebben a percben még élet ez, ebben a pillanatban még élni kell, ebben a szemvillanásban, a tekintetnek ebben a rebbenésében...

Még egy-két napig, miután megszületett már a csönd, még mindig nem lehetett hinni, hogy csönd van, napokig meg se hallottuk ezt a csöndet, nem eszméltünk, nem döbbentünk rá, — még a pincéből se igen mozdultak. Heltai Hugó is csak egy hét múlva jött fel a feleségével.

Reggel volt, amikor én kimondtam, hogy haza kell mennem. Bakancs a lábamon, a katonaruha helyett pedig a pincéből annak idején előkotort kockás nadrágban és Heltai Hugónak egy elkopott raglánjában. Ibi talán mosolygott. Határozott arcvonásai nem rándultak meg — egyszerűen öltözködni kezdett. Vastag, fekete pokrócot kanyarított a vállára, kitaposott cipőbe bújt, vénasszonyos kendővel kötötte be a fejét, s a haját szorosan alágyűrte, mert öregesen és csúnyán mertek csak utcára lépni az asszonyok.

Én nem akartam elindulni Ibivel. Nem akartam, hogy velem jöjjön. Vitatkozni azonban nem lehetett vele, a legmeggyőzőbb érvek is hatástalanok maradtak volna: szavakkal soha nem harcolt szavak ellen. Olyan keserű volt (a mosolya ellenére is), hogy egyetlen mozdulattal se tartóztatott, meg se próbálta. De ezzel a keserűséggel és türhetetlen konoksággal némán ragaszkodott ahhoz, hogy velem tart. Éppen azért, mert senki se tudhatta, mi vár rá odakint, odahaza, vagy bárhol.

Igazságosnak kell lennem Ibivel — utólag legalább. Nem biztos, máig sem biztos, hogy pusztán azért akartam egyedül indulni, mert féltettem. Vagyis, mert féltem attól, hogy isten tudja, mi eshet vele, hiszen annyi rettenetes hír is járt akkor szájról szájra. Különben is: vágjon a férfi maga neki; szabadnak kell lennie, semmi se kötheti, amig nem biztos a talaj a lába alatt!

Ez a legnagyobb hazugság. Nem tudom, ezért történt-e úgy, olyan keményen, ahogyan történt.

Nem engedtem, hogy belém kapaszkodjon. Sikerült berántanom magam után a folyosóra nyíló ajtót. Ő nekilendült belülről, és a fekete pokrócba bugyolálton, áttörte hátával az üvegezett keretet. Kiléphetett volna rajta, de most már nem mozdult. Nézett. Nem tudom, miért nem mentem vissza érte.

Mondani semmit se mondhattam. Nem várhatta, hogy estére, másnapra, vagy a jövő hétre ígérjek valamit. Ennél józanabb volt.

Közmunka, szaladgálás a széthurcolt bútorok után, s fölkutatni, akiknek az életében még reménykedni lehetett, egymásra találni, exhumálni; közben falrakás otthon és újabb közmunka reggeltől estig a repülőtéren; romtakarítás és krumpligyűjtés a környék havas bódéjaiból: — majd lesz valahogy, ha egyszer megmaradtunk... S egyik este a házmester fülkéjébe költözött Varga néni azzal várt, hogy keresett itt valaki, lány volt, vagy lány lehetett, fekete pokrócban és rémesen ócska bakancsban — ő nem csodálkozott azon, hogy ilyen csúnyán beöltözött a szerencsétlen, hanem azon inkább, hogy nem mozdult a lépcsőkről, a huzatból estig se, s akkor már kénytelen, kelletlen behívta magához a fülkébe, itt gubbasztott két nap, csak harmadik este indult vissza a városba. — Este! — csapta össze a kezét Varga néni, amikor befejezte.

...Amikor a József körúti lakásba ismét becsöngettem, a folyosóra nyíló ajtó üvegkockái helyére kék csomagolópapír került már, rajzszögek feszítették a keretre. Heltai Hugó nem tartózkodott otthon, egyedül találtam a szép vörös asszonyt, aki kedvesen köszöntött most is — de a következő percben, az előszobában, sírva fakadt, sudár termete panaszosan megroppant, úgy vonszolta be magát, majd a fotelba kuporodott, s összegörnyedve eltakarta az arcát.

A fekete pokrócot, ha akkor fölfedezem valahol!... A síró asszony mögé tekingetve: a díványon, az asztalon, a hintaszékben, a konyha szenesládájára hajítva, az ablakkilincsen felejtve, ha megláttam volna!... Vagy a vén fűzőscipőt a sarokba rúgva, a fogasok alatt a falnál, a dupla ajtószárny közé szánműve, vagy a szemétvödör tetején, penészesen, sárosan, akárhogyan!...

CSORBA GYŐZŐ:

Unoka

Én is kíváncsian lesem
hogy formálódom csöndesen

Ki nemrég nem is létezett
már ellenem hadat vezet

Ugyan mikorra lesz hogy a
még-idegen akusztika

végül oly sok mindent saját
hullámhosszára hangol át

Megmoccant-e már valahol
bennem a későbbi motor

hogy mint lányaim azelőtt
majd egyszer ezt a csecsemőt

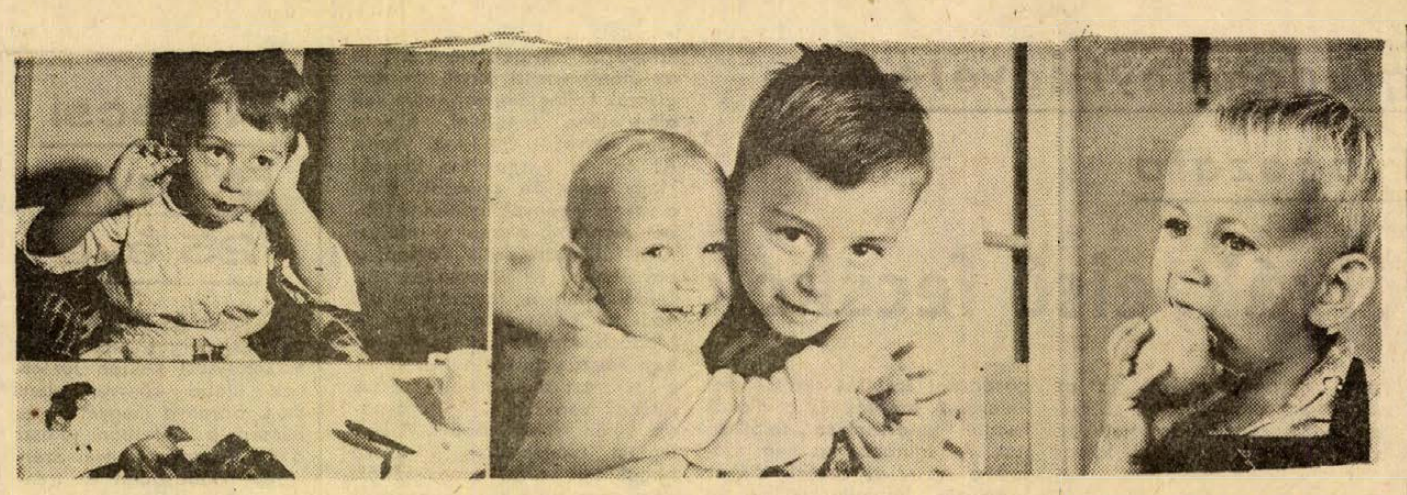
ezt is oly szédült-szertelen
imádjam szinte térdemen

sőt mert azoknál is tovább
őrzi itt-járásom nyomát

érezzek iránta nagyobb
hálát még több alázatot

s úgy nézzem mint kiből soha
nem távozik el a csoda

hisz mire rászürkül a fény,
már örökre vak leszek én



Gyermekarcok

Fotó: Szokolai István

ÉDESAPA, GYERE S MESÉLJ...

Önfeledt gyermekmosoly

Éjfél felé járt, vitánk heve lankadóban volt, vendégünk hazafelé készülődött, borunk elfogyott, amikor felsírt a gyerek. Szokás szerint egymásra néztünk a feleségemmel, hogy most vajon melyikünk gyereke sírhat — ez az egy van még — aztán átmentem a másik szobába — mert abból kettő van — és érdeklődtem, mi a baj? Választ ugyan nem kaptam, a sírás viszont egyre erősödött, lakli lányom hányta-vetette magát az ágyon.

Szóltam feleségemnek, gyere, hátha ketten okosabbak leszünk? Rémülten vizsgáltam a gyereket, átvillant bennem sokféle borzasztó betegség, hasi katasztrófa — a gyerek csak ordított, nem beszélt, pedig már tud mindent, hiszen két és fél éves.

Aztán a feleségemnek világosult meg a dolog. Behozta a bimbit, ráültette, s nemsokára csend és békesség lett...

Persze, ilyenkor sétálni kell vele „papa vállára" jeligére, míg el nem alszik. (Rossz szokás, csóválnák a fejüket a gyermeknevelés tudorai, de lelkük rajta. Hiszen az egy borzasztóan jó dolog, ha odahajtja a vállamra kis, gömbölyű fejét, puha haja a nyakamhoz simul, s hallom önfeledt szuszogását. S közben kapaszkodik kézzel-lábbal, minden ösztönös és tudatos ragaszkodásával.

A szuszogás negyedóra múlva egyenletessé vált és egy kissé elmélyült — óvatosan hozzáfog hát az ember a lefektetés hadműveletéhez. Balkar fej alá, jobbkarral a fenekét, szépen, óvatosan, így ni, na, rendben is vol...

„Édesapa mesélj a masziról" hangzik egyszer csak a felszólítás, mire lemondóan, hosszadalmas mesét kanyarítok a kis maciról, aki virágot szedett az erdőben, hazavitte volna édesmamának, de a virág megszólalt: ne tépje le, inkább három kívánságot teljesít. Szuszogás mélyül, a mesének vége, óvatosan felkelek az ágyról „most a kismajomról" suttog elhalón a sötétben.

Egy órára nyugi van, jöhet a cigaretta, meg a tűnődés. Az álom kiment a szemünkből, hát aztán, elalszunk egy óra múlva. Addig lehet bámulni az ablakon bebujkáló éjszakai fényeket, s felidézgetni a gyerek ügyes-bajos dolgait. A tavalyelőtti karácsonyt, amit a kórházban töltött, mert mindkét fülét meg kellett operálni. Elkéstem, amikor haza lehetett már vinni, anyja öltöztette az átadóasztalon, szipogva. És meglátott a gyerek, rá is zendített becsületesen, mit tagadjam, kis híján vele együtt magam is.

Három nap múlva tért vissza a mosolya.

Aztán — így szokták mondani a már idézett „tudorok" — nyiladozott a kis értelme. Nyiladozó kis értelmével intőt hozott haza a bölcsődéből: beleállt a bidébe és magára engedte a vizet. Később — a konyhában egyszer csak kezébe került a szákom, melegen érdeklődött: „ez mi ez?" Édesmama meg szépen magyarázta, hogy édespapa azt a rendkívül sok halat, amit fog (sajnos, a gyereknek igen nagy érzéke van az iróniához) ebbe teszi bele. Ez ugyanis arra való. Halacskáknak. Fel sem tűnt foglalatosságunk közben, hová lett a gyerek. Egyszer csak rémülten jöttünk rá, hogy óriási a csend — eltelhetett vagy egy fél óra. Nyiladozó értelmű kicsinyünk az akvárium előtt állt, kezében a szákkal, amelyben ott halódott az egyik gyöngygurámi, a nagy piros xipho, két betta, egy páncélos harcsa — ezt én soha nem tudtam megfogni — három parázsszemű... Majdnem valamennyi hal.

Jó fogás volt, a gyerek állt és bizalommal nézett ránk, várta a dicséretet. Kettőt nyeltem, aztán megsimogattam a fejét és következett a prédikáció: drága gyermekem... nagyon ügyesen kifogtad a halacskákat édesapa szákjával, ennek mindenki örül, csak a halacskák nem...

Istenem, hányszor fog el az indulat, ha az utcán gyerekét verő „édesmamákat" látok! Hányszor akarom megrázni és a fülébe ordítani, hogy ne a gyerekét verje: ő csinálta a hülyeséget, legyen „felnőtt" és lássa be... Hányszor húzza a gyerek a rövidebbet, amikor tiszta szándékait félreértik, vagy a felnőttek — sokszor bizony bomlott — szokásait ütlegdreszúrával sulykolják belé! Vagy miféle lelkivilága lehet annak a vénasszonynak, aki a Garai utcában kikiabált egy héthónapos kismamának, aki kétéves-forma gyerekét kísérte a bölcsődéből haza, s a kisköly ök rálépett az ablak alatt növő fűre — nem a virágokat tördelte, arra a gyerekek jobban vigyáznak — „nem tudja másfelé vinni a rohadt büdös kölykét hogy ette volna a rosseb, amikor ide ette a fene!" Nem szerettem volna a gyereke lenni.

Mikor jutunk el vajon odáig, hogy tudatosan szépen és jól neveljük a gyerekeinket? Hogy ne kudarcok és szorongások sorozatában nőjenek fel? Mikor jönnek már rá sokan, hogy gyermekük nem „személyi tulajdon", nem valami játékszer, ami „olyan aranyos", meg „rémesen édes pofa", öltöztethető baba? Mikor válik a tudat részévé az a gondolat, hogy a gyerek személyiség, megszületése pillanatától haláláig? Ember, aki él, aki dolgozni fog, akinek magának is gyermekei lesznek, független lény, aki viszont első benyomásait tőlünk — szüleitől, családjától — kapja? Nem kis feladat, hej, de sok ember nem érett meg rá!

Éjszaka van, a cigaretta parazsa világol a sötétben. A jövőn gondolkodom, a másodikon, aki nemsokára megszületik, azokra az évekre gondolok, amikor megkezdik majd az iskolát, füzeteiket teleírják mindenféle ákombákommal, pacákat ejtenek (hol van már a paca, ebben a motorizált, golyóstollas világban!), intőket hoznak, bizonyítványaikat magyarázzák s egyszer majd odaállnak egy süvölvénnyel elém, kézenfogva, hogy „édesapa ezt az urat igen nagyon szeretem..."

Jaj.

Ez, persze, még messze van. Most még csak ott tartunk, hogy a nyakamba ül, könyökkel fejemre támaszkodik, sapkája simlédere alól kikémlel a világba. „Odanézz!" mondja elragadtatással, ha lovaskocsival találkozunk, „paszi!"

Közeleg a gyereknap — itt is van már — s ez jó alkalom a gondolkodásra. Ilyenkor nagy a cécó, ingyen mehetnek a gyerekek a Vidám Parkba, kirakodnak a bizsusok, nagy keletje van ám a színes vicekvacakoknak, autóknak, trombitáknak!

És holnap?

Holnap is legyenek boldogok a gyerekek. Hiszen a holnap voltaképpen az övék, sőt, ők maguk! Minden nap az övék, ami ezután jön, ez kell, hogy a vágyunk legyen, ezért dolgozzunk naponta — egy önfeledt gyermekmosoly többet mond, mint száz magasztos szöveg...

Kampis Péter

Csendélet gyerekkel

Tavaszi fáradtság

Alszik az osztály. Ketten-hárman vannak ébren, noszogatják a többit, félálomban felállnak, köszönnek, leülnek. Tovább alszanak.

Előttem a „Jogi ismeretek" című, érdekfeszítő tankönyv, a naplóba be is írom (kényelmesen, a békés szendergőket nem kell „fegyelmezni"): „A nyugdíjak. A nyugdíjak kiszámítása."

Tapintatosan ébresztgetem a társaságot.

Pislognak.

A bátrabbak meg is szólalnak:

— Tanár néni, játsszunk valamit!

A cicahangú Jancsi is miákol:

— Igen, játsszunk...

A higany-természetű Csaba felélénkül:

— Játsszunk szilvát!

Kicsit bizonytalanul nézhetek, de azért jó, játsszunk szilvát...

Csaba készséggel nyitogatja tudatlanságom kapuit:

— Én majd ütöm a Jancsit, ő meg kékül.

Tömörség

(Cédulácska, amely ide-oda vándorol a nyelvtanórán a 15 éves (dolgozó nő) Ildikó és a nyúlánk, ugyancsak tizenöt éves Vince nevű (munkanélküli) ifjú között.)

„Vince, ne haragugy hogy meg kérdezem de mérnem dolgozol valahol? Választ."

„Mert nincs kedvem hozzá."

„Mér nincs kedved? Válasz."

„Mert sokat iszok."

„Minek iszol? Válasz!"

„Mert jó."

Logika

Gyuszika tizenhét éves és harmincöt kiló. Ez csöppet se akadályozza abban, hogy kitartóan szolgálja az építőipart. Szakmája komolyságához illő vizsgatételt csúsztat kezébe a sors: „Kőműves Kelemen".

Nézegeti, forgatja a keskeny papírt.

„Tizenkét kőműves összetanakodék" — ér hozzá a segítő szó.

Felderül.

— Ja persze. Akik felépítették Déva várát.

Komoly csönd.

— De nem tudták felépíteni a várat, mert... mert...

A biztató bólintásra ártatlan egyszerűséggel mondja:

— Nem volt építőanyaguk.

Csekély felvilágosítás a fizetési eszközről:

— Aranyért, ezüstért...

— Ja persze! Volt építőanyaguk, csak...

Gyuszika szinte látja a kőhalmokat, maltert, meszet, gerendát, csengő aranyak csordogáló patakát, a tizenkét szerencsétlen kőművest, akik állnak tehetetlenül, mert:

— Tanár néni, megvan! Nem kötött a cement.

Bánat

Ibolya kisírt szemmel roskadozik a padban.

Szünetben utánam jön.

— Tessék engem hazaengedni!

— Beteg vagy?

— Nem bírom! Egyszerűen nem bírom tovább.

Derékig érő hajával takargatja a szemét.

— Mi a baj?

— Tetszik tudni, a Kati találkozott a srácommal és az azt mondta neki, hogy... szóval, hogy én nem is vagyok olyan lány, akivel érdemes komolyan szóbaállni és hogy..."

Kétségbeesett zokogás, csalódott, fájdalmas pofija meggyőz. Ezt valóban nem lehet „tovább bírni", csak úgy, a padban ülve, este kilencig.

— No menj szépen.

Aztán valami eszembe jut, visszahívom.

— Mióta ismered a srácot?

Üdvözült áhítat:

— Már majdnem egy hete.

PÁL RITA

Barta Lajos pécsi ihletői

Színházi levél Kaposvárról

A drámaíró Barta Lajos neve ismét sokfelé olvasható a színlapokon. Nem újrafelfedezésről van szó, hiszen Kossuth-díjas írónknak — aki éppen tíz esztendeje távozott el 84 évesen közülünk — *Szerelem* című színművét az utóbbi húsz évben a fővárosban többször is felújították és vidéken, illetve néhány jeles külföldi színházban is nagy sikerrel bemutatták. Az idén újólag több vidéki színházunk — köztük a kaposvári Csiky Gergely Színház — ezzel a darabbal zárja évadát. Ez számunkra, Pécs irodalmat szerető és hagyományokat ápoló közönsége számára külön örömet okoz. Nemcsak azért, mert Barta Lajos Baranya, a Dráva menti Kistapolca szülötte, eszmélése, diákoskodása és újságírói pályakezdése színhelye Pécs, ez „a sok toronnyal és rengeteg pappal megáldott püspöki város". Azért is mert legmaradandóbb színpadi alkotása, a pécsi ihletésű Szerelem fő alakjait egy pécsi polgárcsaládról mintázta. Diákkorának patronálója, Nagy Sándor pécsi gyarmatáru kereskedő, (később a *Pécsi Napló* tulajdonosa) segítségével jut „kvártélyhoz" annál a jómódú családnál, amelyik az indóház utca egyik sarki házában lakott. Róluk, a három vénkisasszonyról és özvegy anyjukról rajzolta meg Barta polgári hőseinek jelentős részét. Ez az élményvilág ihlette a darab előzményét. A *macskazúgban* című kitűnő elbeszélést, amelyben a kispolgári életmód és erkölcsi normák tragikusan keserű és őszinte bírálatát nyújtja. Pestre kerülve ennek alapján írja meg első igazán jelentős színpadi sikerét meghozó Szerelem című színművét, 1914-ben. A kispolgárság formái azóta sokban változtak —, a gyökere maradt. Így a darab gondolatvilága, problematikája, írói üzenete ma is eleven hatású, művészi erején mit sem változtatott az elmúlt 60 esztendő. Miben rejlik sikere, társadalmi hatása, időszerűsége?

A darab a vidéki kispolgárság rajzát adja. Olyan miliőben, amely különösen a századelő szellemi-irodalmi mozgalmainak hatására mind gyakrabban céltáblája íróink társadalomkritikájának, főleg a szépprózában és a lírában. Színpadon viszont alig találkozni előtte hasonló törekvéssel, talán csak Bródynál és Thury Zoltánnál. Barta darabja kisvárosi kisemberekről szól. Igen találó Kosztolányi jellemzése: „A magyar vidéken vagyunk, az élet föltételes megállóhelyén, ahol semmi sem történik... Egy csirkeól langyos melegsége van ebben a lányos házban. Most zongora és ábránd, sietős csókolózás a sötét szobában —, apai és anyai felügyelet nélkül, az ő hallgatólagos beleegyezésükkel, majd kávé, templom, séta és kötés. Várakozás és türelmetlenség, mindezeken túl pedig kétségbeesett harc az életért, vadászat a szerelemre, a boldogságra". A Szalay-család — a kataszternél megöregedett apuska, a folyton kötögető anyuka és a három lány — ebben a miliőben pergeti egyhangú napjait. Mindhárom lány valami jobbra, szebbre, valami értelmesebb életre vágyakozik — de tudják: ez lehetetlen. Egyedül a férjhezmenés a járható út: egy újabb állóvíz — de legalább másutt, nem otthon. Az egyetlen „partiképes" fiatalember a szomszédjuk, Komoróczy, a sápadt, beteges adótiszt. A „három nővér" kegyetlen, lélekölő és tragikomikus hajtépés közepette verekszik érte. Komoróczy nősülni akar. Sorra próbálkozik a két fiatalabb Szalay-lánynál, a „party" végül is a gavallér kudarcai után a legidősebb lánynak, Nellinek sikerül, aki — a groteszkbe hajló záróképben — erélyesen „férjül veszi" ezt a szerencsétlen mulatságos figurát.

Barta finom iróniával és együttérzéssel ábrázolja hőseit. Valamennyi alakjába cseppent valami melegebb színt is, tehát nem az embert ostorozza, hanem társadalomrajzával a kispolgári szemlélet, életmód, a fiatal generáció kiszolgáltatottsága ellen tiltakozik mély humanizmussal. Életrajzírója megemlíti, hogy a Szerelem bemutatását (1916-ban a Vígszínházban) kirobbanó kritikai és közönségsiker fogadta. Jóllehet befejezését a bemutathatóság okán „happyendesítette"; komor színeit, élesebb hangját sokban finomította eredeti novellájához képest, amelyben kritikai hangvétele is erősebb volt. Méltatóinak többségét (Bródy Sándor, Fenyő Miklós, Schöpflin Aladár, Bölöni György, Karinthy Frigyes, Kosztolányi Dezső stb.) az orosz realistákra, elsősorban Csehovra emlékezteti a darab hangulata, gondos lélek- és miliőrajza, a társadalmi valóság egy darabjának a való élet egy kis zugában való megmutatása. Ezek az értékei valósak és nem sokat halványultak. És nyilván közrejátszanak abban, hogy színházaink időről időre újra „fölfedezik" Barta Lajos legjobb színpadi alkotását.

A kaposvári előadást a premieren láttam, sajnos még színpadra kellőképp meg nem érlelt állapotában. Egyik-másik helyzete kidolgozatlan volt, szöveghibákkal és memóriazavarokkal, érezhető drukkos darabosságokkal, különösen a három lányszerepet alakító Szabó Ildikó, Réti Erika és Andai Kati játékában. Ascher Tamás rendezése jó érzékkel nem változtatott a darab eredeti stílusán, korhű előadást teremtett, művi aktualizálások nélkül. Vígjátéki elemei viszont az eredetinél nagyobb, erőteljesebb hangsúlyt kaptak, ami ugyancsak előnyére vált. Akkor is, ha a közönség az eredeti írói szándék ellenére is felkacagott olykor. Ennyi szerephez jutott az idő múlása... Az előadás legjobb alakítása Reviczky Gáboré, a sápadt, hipochonder adótiszt-gavallér szerepében. Nagyszerű vígjátéki figurát teremtett éppen a visszafogottságával, vagyis azzal, hogy a Barta által megrajzolt figurát vitte színpadra.

Barta Lajos emléke szempontjából külön is jóleső, hogy ezzel a darabjával ismerkedett meg a kaposvári közönség. A Szerelem ugyanis Barta kétségkívül legjobb színpadi műve és talán az egyetlen, amely igazán és tartósan fennmaradt az idők rostáján. A Szerelem Barta Lajos pályaívének legértékesebb első szakaszában íródott, amikor sokak közt Ady Endre nevezte harcostársának őt a Nyugatban, első gyűjteményes kötetét méltatva. Barta sorsának tragikuma, hogy magasba ívelő pályakezdése után a negyedszázados emigráció küzdelmes őrlődése, kimagasló publicisztikai és szocialista irányú irodalomszervező munkássága után hazatérve emberi és írói helyzete, körülményei folytán kibontakozni, beteljesedni nem tudott, az életmű torzó maradt.

Helyét, szerepét az első Nyugat-nemzedék legjobbjai között jelölte ki a magyar irodalomtörténet.

Wallinger Endre

Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem pécsi kihelyezett nappali tagozata

Akkori gólyák, első fecskék

Vitatkozik a medikus, a műegyetemista és a közgazdász hallgató, melyik az eredendőbb, melyik az előbbre valóbb szakma? Amióta az élet megjelent a Földön, mondja a medikus, azóta itt vagyunk mi, és ugye, Ádám oldalbordáját is orvos operálta ki. Közbevág a műegyetemista, ahhoz, hogy megszülethessen az élet, hogy az őskáoszból létrejöjjön egy ilyen precízen elrendezett világ, mindenképpen mérnöki tudomány kellett. Mire a közgazdász: És mit gondoltok gyerekek, ki csinálta az őskáoszt?

Több város harcolt

Négy éve van vidéki közgazdászképzés, s az idén repülnek az akkori gólyák, avagy az első fecskék a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem pécsi kihelyezett nappali tagozatáról. Persze, Pécset már rég kikiáltották egyetemi városnak, ám mégiscsak szebb és teljesebb így a sor: orvosok, jogászok, tanárképzősök, műszaki főiskolások és . . . közgazdászok. Annak idején több megyei város is harcolt a budapesti anyaegyetem kihelyezett nappali tagozatáért, végül is Pécsé lett, itt találták a legmegfelelőbbnek a feltételeket.

A négy év gyorsan lepergett. Mi van ma? A jelen és jövő érdekel most bennünket, némi előzmény nélkül azonban nem sokra mennénk. Nos, évtizedekig csak a fővárosban folyt közgazdászképzés, és a budapesti vállalatok minden esztendőben több állást hirdettek, mint ahányan az egyetemen végeztek. Ki ne akarna diplomájával a zsebében Pesten maradni? Az egyetemen magas a nők aránya, szokvány történet az is, hogy a karcagi vagy zalaegerszegi közgazdász hölgy férjhez ment egy pesti fiúhoz . . . és maradt Pesten. El sem hisszük, pedig így van, a közgazdász szakemberek kétharmada a fővárosban él!

Így azután, amikor az új gazdaságirányítási rendszer bevezetésekor megnőtt a közgazdászok iránti igény, s a közgazdászhiány vidéken még érezhetőbbé vált; a pesti egyetem öreg falai közé pedig több hallgatót lehetetlen volt bepréselni, lett a vidéknek — Pécsnek — közgazdaságtudományi nappali tagozata. Tegyük hozzá, anélkül, hogy újfent tiszteleqnénk valamennyiük előtt, Pécsett, aki csak tehette, megtette a magáét, hogy, ha mégoly szerényen is, helyet kapjon és berendezkedhessen a tagozat. Végül is 1970 őszére minden együtt állt az indulásra. Ötszázan jelentkeztek a pécsi tagozatra, s a budapesti felvételi vizsgák után százhármat szólítottak a szeptemberi tanévnyitóra. Csaptak egy vidám gólyabált az Olimpiában, s ezzel végleg felavatták Pécs új felsőoktatási intézményét.

Egyetem, tizenkét szobában

A tagozat a Pécsi Orvostudományi Egyetem Rákóczi úti épülettömbjének egyik szárnyában húzódott meg. Tizenkét szoba, két előadó. Kezdetben mostoha volt a helyzetük, ami azóta sokat javult, ám ma is szűkösen vannak. Tíz oktatót kellene felvenniük, de az ő íróasztalaiknak csak a folyosókon jutna hely. Vannak olyan szobák, ahol az oktatók karja szinte egymásba ér, így azután, ha valamilyen kutatási témán dolgoznak, hónuk alá csapják az anyagot és elvonulnak haza. A késő délutánba nyúló szemináriumok, ha éppen nem kell más iskolák helyiségeit kölcsönkérni, akkorka kis szobákban folynak, ahová még táblát sem lehet betenni. Nincs a tagozatnak olvasóterme! Ha három kívánságukat teljesítenék, akkor abból két kérés bizonyosan ez lenne: jó tündér, kérünk még sok-sok helyet.

Hogyan rendezkedettt be a tagozat? Nincs minden tantárgynak külön tanszéke, hiszen annyi oktatójuk eleve nincs. Tanszékcsoportokat szerveztek, s ezek: a közgazdaságtani, a módszertani, a vállalatgazdaságtani, a piacszervezési és az idegen nyelvi tanszékcsoport. Egyes tárgyakat közösen oktatnak a jogi karral. Ezenkívül van még a Sopiana és a Mokka tanszék, az egyetemmel szemben. Ha lyukas órájuk van, vagy vége az óráknak, olvasóterem híján ide ugranak át egy kávéra vagy sörre a hallgatók.



Elkészült a nyelvi labor első üteme.

Talár nélkül

A tanárok. Negyvenhárom oktató és tíz gyakornok. Végsősoron tőlük egyetem az egyetem. Négy évvel ezelőtt, amikor összejöttek, a többség úgyszólván nem is látta és ismerte egymást, nem is állt még katedrán. Voltak ugyan, akik akkor is egyetemen tanítottak, vagy éppen a budapesti anyaegyetemről jöttek, de a többség korábban a vállalatoknál dolgozott, vagy éppen akkor frissiben kapta kézhez a közgazdász diplomát, s jött Pécsre, mert a város lakást adott. Ma már, a pesti előadók mellett szép számmal vannak külsők is, akik félállásban vagy alkalomszerűen órákat adnak, szemináriumot vezetnek. A tanárok között egyébként nincs igazán professzor kinézésű, egyikükön sem állna még jól a talár. Legalábbis, ami a kort illeti. A közgazdász tanárok kétharmada még nem töltötte be a harmincadik életévét, s a negyedik X-et is mindössze hatan lépték át.

A hallgatók. Négyszázhatvanan vannak, közöttük 140 elsőéves, 76 végzős. Győrtől Nyíregyházáig, az ország minden sarkából sereglettek össze, kivéve Budapestet, ahonnan Pécs nem fogad jelentkezőket. A lányok vannak többségben. Tudom, a vállalatok inkább a férfi közgazdászokért rajonganak, ám, ne feledjük, otthon is az asszony osztja be a pénzt, nincs okunk kételkedni, hogy náluk is jó kezekben lesz a magyar vállalati gazdaság. A tagozat tanulmányi átlageredménye az elmúlt években 3,1 körül mozgott, nem jobb, nem rosszabb, mint az anyaegyetemé. S hogy többre törekszenek, mint ami kötelező, bizonyítja az idei tudományos diákköri konferencia sikere. A hallgatók meglepően sok jó pályamunkát adtak be, s a legjobbaknak ítélt dolgozatok a második fordulóban is megállták a helyüket, több szerző díjjal tért meg Budapestről. A hallgatók közül negyvenheten társadalmi ösztöndíjasok, hárman népköztársasági ösztöndíjasok.

Az a tízezer oldal

A pécsi tagozaton kimondottan vállalati közgazdákat képeznek. Az első két évben mindenki ugyanazt tanulja és ekkor a tananyag is azonos a budapesti anyaegyetemével. Ez az alapozás. A hallgatókat szilárd, egységes elméleti ismeretekkel vértezik fel, hogy tovább lássanak a vállalati kerítéseknél. Két év után szakosodnak. Most jön az, ami nekünk nem úgy megy itt kint az „Életben", ahogyan azt szeretnénk — megtanítják a hallgatókat milliókban gondolkodni, ám ugyanakkor fillérekben számolni. Két szak van, ki-ki választhat a vállalati tervező-elemző és a vállalati áruforgalmi és piacszervezési (marketing) szak között. Ez az első szakosodás. Ezután, attól függően, ki milyen terület iránt érez vonzalmat, ágazatonként — ipar, mezőgazdaság, kereskedelem — is szakosodnak a hallgatók.

Képzeljünk kimondottan vállalati közgazdákat, ezt annak idején könnyű volt kimondani. Csakhogy ehhez megfelelő tananyag kell. Nem volt. A jegyzetek nagy részét menetközben írták a pécsi tagozat oktatói. Oktatták az elsősöket, s közben írták a jegyzeteket, hogy legyen majd miből tanulni másodikban, harmadikban és negyedikben. Közel tízezer oldalnyi jegyzetet írtak a pécsi tagozat tanárai, s ezeket a jegyzeteket a budapesti anyaegyetem neves oktatói lektorálták és fogadták el, számosat közülük át is vett Budapest. A jegyzetírás nem marad abba, szigorú önvizsgálat folyik, a tananyagot állandóan korszerűsítik, javítják, a felesleges átfedéseket megszüntetik. Az élet gyors, szorít és serkent. Megváltozik egy szabályzó, felbukkan egy modern elmélet, ezeket mind be kell építeni a tananyagba. A nyomdai átfutási idő viszont lassú, s így az is megesik, mire kijön a jegyzet, egyes részei esetleg már elavultak.

Nem elefántcsonttoronyban

A kapcsolatok. Fontos fejezet mozaikszerűen összehordott írásunkban. A pécsi tagozatot, amely a vállalati gazdaságra készíti fel hallgatóit, magát is sok-sok szál köti össze a mindennapok gazdaságával. Együttműködési szerződéseik vannak a környező megyék tanácsaival, legutóbb Győrrel kötöttek ilyet. Azonkívül, hogy a harmad- és negyedévesek a vállalatoknál töltik nyári szakmai gyakorlatukat, a tagozatnak egy sor vállalattal van együttműködési szerződése. A haszon kölcsönös. Röviden: az elmélet segíti a gyakorlatot, a gyakorlat bevonul az egyetemre. A vállalatok felkérésére tanulmányok is készültek és készülnek a tagozaton. A pécsi közgazdász tanárok kerestek választ például a pécsi olajkályhák jövőjére; készítik egyik ipari szövetkezetünk szervezésfejlesztési tervét, és még sorolhatnánk a megbízásokat. A tagozat külföldi kapcsolatokat is ápol, az e[illegible]

ja izgalomban. Mindkettőre eddig csak áhítoztak, most viszont úgymond karnyújtásnyira vannak. A nyelvi laboratóriumot most szerelik, nagyon modern, a jövő tanévtől már rendelkezésre áll. A nyelvek: orosz, angol, német és francia. Ha már a nyelvtanulásnál tartunk, egy rövid kitérő erejéig a közgazdászok speciális nyelvi képzéséről. Az elsősöknél és a másodikosoknál egy-egy félév nyelvi koncentrációval kezdődik. Ekkor egy hónapig mással nem foglalkoznak, éjjel-nappal csak a nyelveket gyűrik. Voltak más tantárgyakból is ilyen koncentrációk, de aztán lemondtak róluk, túlságosan lerövidítették a félévet. Volt persze előnyük, hátrányuk. Amint a nyelvtanulás, a számítástechnikai oktatás sem nélkülözheti a gépeket. A közgazdász hallgatók eddig az áramszolgáltató Robotron számítógépén gyakorlatoztak. Most már megvan a saját. Az oktatógépet most szerelik be. A légópincében jutott neki hely.

Májusfa a lányoknak

Említettük már, amikor felállt a pécsi tagozat, aki tudott, segített. A vasasi munkásszállás a Mecseki Szénbányák ajándéka. Igaz, 12 kilométerre esik a várostól, s ha a kollégisták színházba mennek, nem érik el az utolsó vasasi buszt, de mégiscsak kollégium, van, nem kell albérletben tengődni. Eleinte csak lányokat fogadott Vasas. Az ám, a közgazdász lányok! Hogy mennyire csinosak, arról a vasasi legények tudnának többet mondani, hiszen ők májusfát is állítottak nekik. Támadt is ebből némi féltékenykedés.

Időközben a tagozat másik épületet is kapott a várostól. A Madách Imre utcai kollégiumban kétszáz diákot helyeztek el, s így most már minden rászorulónak van helye. A házaspárok külön szobát kaptak. A kollégium alagsorában várakozó babakocsik arról tanúskodnak, hogy nem lesz baj a közgazdász utánpótlással. A kollégiumi helyzet azonban távolról sem megnyugtató. Vasas messze van, a Madách Imre utca pedig csak átmenet. Készültek már tervek, hogy a jogi karral közösen egy ötszáz férőhelyes kollégiumot építenének, s ebből háromszáz hely a közgazdászoké. Terv van, döntés és pénz azonban még nincs. Mindenesetre az új kollégiumról aligha lehet szó hamarább, mint az ötödik ötéves terv.

Elképzelések a jövőről

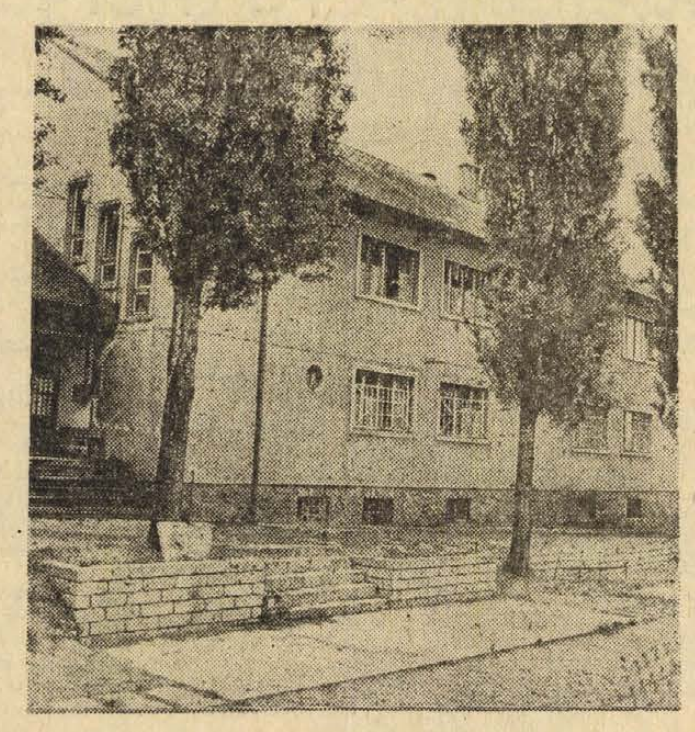
És már ugrottunk is egyet a Jövőbe. Négyszázhatvan hallgató, 53 oktató és ugyanannyi adminisztratív — ez most a pécsi kihelyezett nappali tagozat. Most, hogy a négy évfolyam együtt van, s hogy elkövetkezett az az év, amikor államvizsgákra szólítják a végzősöket. És a jövő? A fejlesztésre vannak már elgondolások. Abból indulhatunk ki, hogy a közgazdász szakemberek iránti igény változatlanul nagy, s hogy a mostani 100—120 hallgató helyett sokkal gazdaságosabb lenne évfolyamonként 200—250 hallgatót beiskolázni. Az oktató létszám is megkét-háromszorozódna, s ez már megfelelő kutatóbázist, nagyobb színvonalat jelentene. Még a közgazdászok továbbképzését is meg tudnák oldani.

A perspektíva felrajzolása nem okoz különösebb gondot, a neheze ezután következik: mi minden kellene ehhez, lesz-e rá egyáltalán pénz. Hiszen a tagozat, ami a feltételeket illeti, még magát sem érte utol. Ime, hogy mi is kellene a fejlesztéshez. Előadótermek, szemináriumi helyiségek, kutató- és munkaszobák, könyvtári olvasóhelyiségek, tágasabb nyelvi laboratórium, számítógépek, sokszorosító apparátus, 600—800 kollégiumi férőhely, 1000—1200 adagos menza, klubhelyiségek és sportlétesítmények, oktatók és az oktatóknak — lakások. Hosszú sor. Az egyetem vezetői mindenesetre elkészítették és eljuttatták fejlesztési elképzeléseiket az illetékesekhez.

Tagozatból kar

Arra viszont már döntés van, mert a feltételek megértek, hogy a pécsi tagozatot karrá kell nyilvánítani. Két lehetőség került szóba: vagy maradni az anyaegyetem kebelében, vagy kétkarú tudományegyetem. A szervezeti hovatartozás kérdése nem okoz fejfájást a tagozat vezetőinek, az azonban szilárd elhatározásuk, semmiképp sem szakítják el a köldökzsinórt, amely szakmai téren összeköti őket a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetemmel.

Miklósvári Zoltán



A kollégium a volt vasasi munkásszállás, a [illegible] Szénbányák ajándéka.

A Pécsi Bőrgyár 25 éve

A Pécsi Bőrgyár vezetőinek és dolgozóinak közreműködésével Kászon Józsefnek újabb könyve jelent meg. Baranya megyében és Pécsett e műfajban jórészt a TIT Baranya megyei Szervezete kiadásában és gondozásában már több munka látott napvilágot. Ez az újabb könyv azt bizonyítja, hogy az üzemekben nagy érdeklődésre számíthatnak a közelmúlttal és a mával foglalkozó szociográfiai aspektusú munkák. Valamennyi eddig megjelent munka számvetés volt az eredményekről, visszatekintés a felszabadulást követő, gondokkal, nehézségekkel járó fejlődésre.

A szerzőnek nem volt könnyű a feladata. 1962-ben a gyár megjelentette a „Kétszáz éves Pécsi Bőrgyár" c. üzemtörténeti monográfiát.

Kászon József e kötetben arról ír, azt mutatja be, amit a gyár munkásainak zöme maga is átélt, ismer. A szembesítés a könyvvel — gyári olvasók szerint — igen nagy izgalmat jelentett. A tanú, a munkás vagy vezető önmagát is keresi, s a legautentikusabb bíráló. Ők a munkát igaznak, tárgyilagosnak tartják. Magukénak vallják a könyvet.

Mit tartalmaz hát e mű?

A régmúltból csupán annyit, amit a folyamathoz feltétlen ismerni kell. Bár itt egy lehetőség kihasználatlan maradt; a korábbi kiadást nem egészítette ki. Különösen 1919—1944 közötti gyártörténeti anyagot kapcsolhatott volna be a szerző. Már csak azért is megemlítjük ezt, mert mind műszaktörténeti, mind pedig üzemszociológiai szempontból jelentős események zajlottak le ekkor, amelyek a felszabadulás utáni időszakra is éreztették kihatásukat.

Az államosítás, az első évtized még a felszabadulás utáni hőskort, a nehéz éveket idézi. Az új évtizedek új feladatait, a fejlesztés átgondolt, de közel sem egyszerű megvalósítását. 1966—1970 közötti fejlődést a rostműbőrgyártás, az új krómozó üzem, a sertés velourgyártás stb. fémjelzi. Az új gazdasági irányítás alatt a gyár milliárdos termelési értéket produkált. Érdekes és részletes a könyv fejtegetése e tanulságos korszakról.

A könyv végeredményben termelés centrikus és munkás centrikus szemléletű. E két valójában legfontosabb tényezőt ragadja meg.

A munka második részében az üzemi pártszervezet, szakszervezet életét, a sportmunkát mutatja be. Összevetve az előző fejezetekkel egysíkúnak tűnik, talán kevéssé anyaggazdag. A munkásállomány bemutatása itt és a bérek alakulása stb. talán önálló fejezetbe kívánkozott volna. A könyv végül a kitüntetetteket, a törzsgárda tagjait, a gyár új igazgatóját mutatja be. Talán nem teljes a sor, úgy vélem, ide kívánkozott volna azok bemutatása is, akik sokat tettek a gyárért, kiemelkedő szakmunkásai voltak, de vagy nyugdíjban vannak, vagy talán már nem is élnek.

A munkát orosz, angol, francia, német nyelvű összefoglaló zárja.

A könyv gazdag fényképes illusztrációt tartalmaz. S itt meg kell állni egy megjegyzésre. E sorozatban megjelenő munkáknál sokszor találkozhatunk Szokolai István fotóival. Figyelemreméltó képek. Humanizmus árad belőlük. Szokolai észrevett valamit, ami nagyon fontos. A jelentős technikai egységek (aépsorok, üzemrészek, óriás gépek stb.) mellett ott van az ember. Mégpedig nem elsősorban aránymutatóul. A protokollképek fontos eseményeket rögzítenek, az előbbiek a gyári élet sűrűjéből meritik témáikat.

Dr. Szita László

Pretória növelni akarja befolyási övezetét

Fekete-Afrika
fehér háromszöge

„Úgy döntöttem, hogy osztályjellegű törvényhozásra van szükség... A bennszülötteket úgy kell kezelni, mint a gyermekeket... Ez az én politikám és ez lesz Dél-Afrika politikája."
(Cecil Rhodesnek 1887-ben, Fokvárosban elmondott beszédéből.)

Csaknem 90 esztendővel ezelőtt hangzottak el a fent idézett mondatok, s azóta földünknek ezen a táján látszólag nem változott semmi. Az akkor megfogalmazott alapelvek Dél-Afrikában még ma is érvényesek.

A Dél-Afrikai Köztársaságban a közelmúltban emlékeztek meg a faji elkülönítés elvének, az apartheidnek negyed évszázados fennállásáról, illetve az állami politika szintjére történt emeléséről. Ezzel is kifejezésre kívánták juttatni, hogy a dél-afrikai rendszer — a fokozódó nemzetközi bírálatok ellenére — szilárd. Mindez azonban nem feledteti azt, hogy az utóbbi időben láthatóan megsokasodtak a hajszálrepedések a fehér uralom szilárdnak hitt tartópillérein, a faji elkülönülést hirdető politikán.

Szélesedő repedések

Sajátos formában ezt a folyamatot elsősorban a dél-afrikai kormány által is támogatott gazdasági fejlődés idézte elő. A gazdasági prosperitással párhuzamosan jelentkező munkaerőhiány arra kényszerítette a fajvédő kormányt, hogy látszólag folytassa ugyan a fehérek számára fenntartott munkahelyek politikáját, de eközben szemet hunyjon bizonyos lazítások felett.

A gazdasági fejlődés következtében egyre több őslakos munkavállaló telepedett le a városok és iparközpontok területén. Ezek fokozatosan elvesztették törzsi kötöttségeiket, elvetették a vidéki élet lehetőségeit, és ma már nem kívánnak a számukra kijelölt rezervátumokba költözni. Az utóbbi időben a gazdaságilag érdekelt uralkodó körök sem ragaszkodnak következetesen a korábbi koncepciók fenntartásához, hiszen a kieső munkaerőt nem tudnák pótolni. A kormány számára így nem marad más hátra, mint szavakban kitartani az elkülönítő politika mellett, a gyakorlatban viszont kénytelenek eleget tenni az élet követelményeinek.

Kitörés az elszigeteltségből?

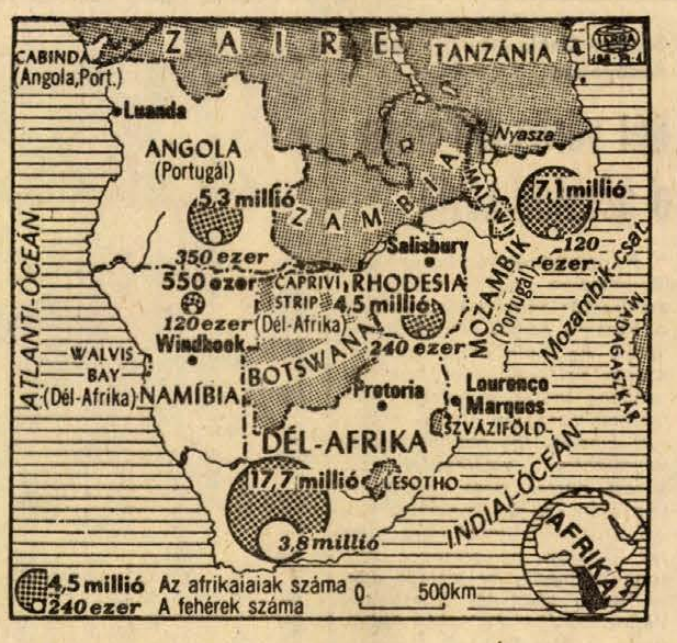
Korai lenne, persze az apartheid-politika számottevő változásáról beszélni. Az ismertetett folyamat csupán arra utal, hogy az események irányítása kezd kicsúszni a fajvédő kormány ellenőrzése alól. Tény jelenleg csupán annyi, hogy a fehérek számára eddig fenntartott munkahelyeken most több fekete afrikait alkalmaznak, a fehér telepesek azonban még elegendő hatalommal rendelkeznek ahhoz, hogy megvédjék privilégizált helyzetüket.

Az országban kialakuló változások, a növekvő nemzetközi bírálatok azonban megfontolásra kényszerítik a dél-afrikai kormányt. Ezzel áll összefüggésben, hogy az elmúlt években a pretóriai kormány kísérletet tett a korábbi elszigetelődési politika megváltoztatására. Ez a politika napjainkban arra törekszik, hogy diplomáciai érintkezések és gazdasági segélyek útján kapcsolatot teremtsen Fekete-Afrikával.

A Dél-Afrikai Köztársaság az elszigeteltség megszüntetésére irányuló politikai manőverekkel egyidejűleg egyre nagyobb mértékben kiterjeszti gazdasági érdekszféráját a szomszédos országokra. A gazdasági expanziót elősegíti az ország földrajzi fekvése. Ha a térképre pillantunk, azonnal kitűnik, hogy Dél-Afrikát függő vagy gyarmati területek gyűrűje veszi körül. A korábbi brit gyarmatok — a Dél-Afrika területébe szigetszerűen beágyazott Lesotho és Szváziföld, továbbá a gazdasági és állami fejlődés



Rendőrségi riadóautók cirkálnak Rhodesia útjain a lakosság megfélemlítésére.
(MTI Külföldi Képszolgálat — KS)



kezdeti fokán álló Botswana Köztársaság — gazdaságilag teljesen kiszolgáltatott a fajvédő kormány kényének-kedvének. A két világháború között népszövetségi mandátumként nyilvántartott, majd a második világháború után ENSZ gyámsági területté vált Namíbia (Délnyugat-Afrika) teljes egészében Dél-Afrika ellenőrzése alá került.

Az északi szomszéd, Rhodesia (Zimbabwe) az 1965-ben deklarált egyoldalú függetlenséget, majd az ennek nyomán meghirdetett ENSZ-szankciókat követően, elsősorban Dél-Afrikára támaszkodva igyekezett gazdasági nehézségeit áthidalni. Ebben nyílvánvalóan közrejátszott a belpolitikai érdekazonosság is.

Mint ismeretes Jan Smith kormánya — déli szomszédjához hasonlóan — kis létszámú fehér telepes réteg egyeduralmára támaszkodik a fekete többséggel szemben. Ezek után érthető a Smith-kormány aggodalma, hiszen egy hatékony gerillamozgalom az országban tarthatatlan helyzetet teremtene a számára. A Smith-kormány bel- és külpolitikai nehézségei jó alkalmat szolgáltatnak a déli szomszédnak, hogy befolyását ebben az irányban is megnövelje.

Újabb válság-góc?

Az északnyugaton és északkeleten elterülő két portugál gyarmat: Angola és Mozambik már régebben felkeltette a dél-afrikai tőkések érdeklődését. A Star című johannesburgi lap adatai szerint a déli monopoltőkések Portugália gyarmatain eszközölt beruházásai még az Egyesült Államoknak, Anglia és Nyugat-Németország tőkebefektetéseit is meghaladják.

Mindezt összegezve, Pretória fajvédő politikája és a befolyási övezetek kiterjesztésére irányuló kísérlete súlyos politikai válságok hordozója lehet a fekete kontinens déli részén.

Tolnay László

Boldog és nyugtalan portugál május

(Lisszaboni tudósítás)

Egy egész napot töltöttem a Camias börtönben. Pislákoló gyufaláng mellett, a börtön április 26-án kinevezett új parancsnok-helyettese, egy tengerésztiszt kalauzolásával ereszkedünk alá a „földi pokolba", ahol évekig, sőt, évtizedekig tartottak embereket. A börtön épületei domboldalnak támaszkodnak, és messzire benyúlnak a hegy gyomrába úgy, hogy a tenger felől semmi sem látszik. A domoldalon takaros cseréptetős házak. Itt laknak a börtönőrök, a felügyelők, az őrség tagjai. A réten gyerekek játszanak. Alul pedig több emelet mélységben nyirkosságtól csepegő kőfalak határolják a kazamatákat. Csupán a felső emelet apró ablakai látszanak.

Koromsötétben állunk. Embereket tartottak itt hónapokig, még szükségük elvégzésére sem engedték ki őket. Aki egy ilyen zárkának a foglya volt, nem hallott emberi hangot, nem jutott be hozzá egy szikrányi fény, legfeljebb akkor került érintkezésbe a külvilággal néhány másodpercre, amikor az őr a kisablakon belökte számára a rabkosztot.

De még ez sem a pokol hetedik bugyra. Az utolsó szint egész mélyen van: a katakomba. Hosszú percekig csúszkáltunk a nedvességtől sikamlós kőlépcsőkön... Már körülbelül negyven méter mélyen lehettünk a föld alatt, amikor újabb lépcsőhöz értünk. — Állj! — szólt a kalauzunk. — Lejjebb már víz van! A katakombába tovább ismét egyes zárkák sorakoztak... a vízben.

A börtön földalatti része most természetesen üres. Az ügynököket az 1972-ben épített új börtönépületben tartják. Az új börtön hatalmas fehér kőépület a dombon. Jól látható. Ez volt a Caetano-rendszer mintabörtöne. A diktátor, aki sokat adott „liberiás-fasiszta" mivoltára, időnként ideengedte a Vöröskereszt embereit, akiknek fogalmuk sem volt arról, hogy mellettük egy földalatti börtön is húzódik.

A mintabörtönben, mint mondják, nem voltak véres nyomokat hagyó kínzások. Itt hanggal és csenddel, fénnyel és sötétséggel, ébrenléttel és narkotikummal, fal mellé állítással kínoztak.

Most a barna faajtós, 65-ös számú cella lakója Silva Paiz úr, a titkosszolgálat főnöke.

Az új hatalom humánus. A fasisztákat a mintabörtönben tartja, a földalatti, a régi — üres. Egy szakértő csoport (jogászok, orvosok és mérnökök) máris megkezdte a börtönben elkövetett fasiszta bűnök kivizsgálását.

A börtön udvarán egy körülbelül ötvenes régi börtönőr lépett hozzánk.

— *Azt mondták, hogy ön moszkvai? Megengedné, hogy együtt lefényképezzenek bennünket?*

Elővette a zsebéből az „Avante" első számát, amely a fordulat előestéjén jelent meg.

— *Ez a kommunista párt lapja. Én mindig fasiszta-ellenes voltam és mindig szimpatizáltam a kommunistákkal* — mondta.

Kinyitotta a lapot úgy, hogy a címe látsszék a képen. Ezután megköszönte, hogy lefényképeztethette magát velem és ment a dolga után.

Amikor elhagytuk a börtönt, Victor barátom így szólt:

— *Ez aztán különös. Április 26-án kiderült, hogy Portugáliában sosem voltak fasiszták, csak antifasiszták.* — Elhallgatott, majd így folytatta: — *Vajon hiány ilyen ember van az országban, mint ez az öreg börtönőr?*

Előző este a baloldali Republica című lap néhány munkatársa egy olcsóbb vendéglőben ebéden látott vendégül hármunkat, szovjet újságírókat. Zajosak voltak, tréfálkoztak, kérdezgettek, és meséltek. Valamelyikük rákezdett az Internacionáléra. A többiek csatlakoztak. Hirtelen észrevettem, hogy a szomszéd asztaltól egy magas fiatalember gyilkos tekinteteket vet ránk. Olyan volt az egész, mint egy rövid, de annál hatásosabb sorozat. A fiatalember a következő pillanatban már asztaltársnőjéhez hajolt...

Lisszabonban a május – boldog és nyugtalan.

G. Borovik
Az APN különtudósítója — (KS)

Indiai kérdőjelek

1974 tavaszának Indiája egyáltalán nem hasonlít már az 1973-as vagy az 1972-es esztendő országához. Sokkal nehezebb időket él most az ország, a kérdőjelek száma megsokasodott. Diákzavargások, tüntetések Kudzsarat és Bihar államban, muzulmánok és hinduk véres összecsapása Delhi óvárosában, most pedig a hosszan elnyúló, s gazdaságilag oly veszélyes vasutassztrájk. S a jelentésekből az is kitűnik, hogy a kormányon lévő Kongresszuspárt tömegbázisa megfogyatkozik. Az elmúlt időszakban több államban is szavazatok millióit vesztette el a párt, amely pedig a legutóbbi választáson — nem sokkal a Pakisztánnal vívott háború után — hallatlanul megerősödött és túljutott a belső nehézségein.

Ha e mostani negatív változások okait vizsgáljuk, elsősorban a gazdasági helyzetet kell szemügyre vennünk. Az indiai gazdaságot három tényező rendkívüli módon megterhelte az elmúlt időben. Az egyik a háború volt, s a Banglades felszabadításáért vívott küzdelem, amelyet tízmillió bengáli menekült beáramlása előzött meg és kísért. A másik rendkívül fontos ok az 1971 óta tartó rendkívüli szárazság. Pedig a hatvanas esztendők „zöld forradalmának" eredményeként 1969-ben India már megtermelte gabonáját, és most a becslések szerint tízmillió tonna ismét hiányozni fog. A magán gabona-nagykereskedők a magasabb árak elérése érdekében, mesterséges hiányt teremtenek ott is, ahol lenne búza elegendő. Pedig a gabona-nagykereskedelmet nem egészen egy esztendeje államosították. De Indira Gandhi kormányának ez a kísérlete — most már mondhatjuk nyugodtan — megbukott. Az indiai társadalom struktúrája bukott meg. A nagybirtokok létezésében. Mert amikor az állam kezébe vette a gabona-kereskedelmet, amikor meghatározták központilag a legmagasabb árakat, a nagybirtokosok terményeiket nem voltak hajlandók eladni, így mesterségesen szaporították az éhezők számát.

India gazdaságára a harmadik súlyos csapást az energiaválság mérte. Indiának saját olaja alig van. S e fontos nyersanyagot az emelkedő árakon kellett beszerezniük. Az előzetes számítások szerint ebben az esztendőben kőolajra és olajtermékekre Indiának több devizát kellett kiadnia, mint amennyi teljes valutatartaléka. Már pedig olaj nélkül nem működnek a szivattyúk, nem telnek meg vízzel az öntözőcsatornák. Üzemanyag nélkül nem tudnak a traktorok a mezőre menni. És történik mindez ugyanabban az évben, amikor a monszun esők is elmaradtak.

Ez a rendkívül nehéz gazdasági helyzet nyugtalansághoz vezetett. A mostani megmozdulások jellegzetessége, hogy nemcsak a legszegényebbek vonultak az utcára, hanem velük együtt az indiai középosztály alsóbb rétegéhez tartozók, a kispolgárok is. A kishivatalnokok, a kézművesek, az apróbb boltok tulajdonosai. És a diákok. India diáksága már esztendők óta hajlamos az elégedetlenségre. Az ok: tizenegymillió egyetemi hallgató van Indiában, de a diploma megszerzése után csak öt és fél milliónak helyezkedhetnek el.

A politikai helyzet tehát igen nehéz. A Kongresszuspárt, amely 1969-ben megújulva, jobbszárnyától megszabadulva állt az ország élén, most ismét a leg különbözőbb fajta világnézetű és törekvésű emberek gyűjtőhelye. Ebben a helyzetben Indira Gandhi személye igen fontos biztosíték. Energikussága, politikai érzéke és elkötelezettsége a haladás irányában, remélhetővé teszi, hogy a kormány a tömegekre, a haladó erőkre támaszkodva úrrá lesz a nehézségeken.

Art Buchwald:

Mi lesz Nixonnal?

Mindenkinek megvan a maga elmélete arról, hogy mi történik Nixonnal a következő néhány hónapban. A nyilvánvaló lehetőségek: alkotmányos vád alá helyezik, lemond, vagy hivatali idejének leteltéig tisztségében marad. De van még egy lehetőség, amely elképzelhetetlen ugyan, de minden, ami mostanában történt, elképzelhetetlen, ezért ezt a lehetőséget sem tartjuk kizártnak.

1974. július 1. Alexander Haig tábornok lép az elnök dolgozószobájába.

„Itt vannak a legutóbbi Gallup és Haris közvélemény-kutatások eredményei. Az Egyesült Államok polgárainak csak 2 százaléka gondolja, hogy ön mindent elmondott a Watergate-ügyről. Az aggaszt a legjobban, hogy nincs olyan válasz, hogy ‚nem döntött'."

„Jól van — mondja az elnök. — Akkor végrehajtjuk a ‚Banán Köztársaság-hadműveletet'!"

„A 82. légideszant hadosztályt gondolja?"

„Estére legyenek itt. Magánál vannak a tervek. Foglalják el a Capitolt, a Legfelsőbb Bíróságot, a Washington Post szerkesztőségét és mind a három televízió-adót. Este beszédet tartok, hogy megmagyarázzam az intézkedést."

„Igen, uram."

●

Az elnök aznap este megjelenik a televízió képernyőjén és kijelenti: „Amerikai honfitársaim! Amit ma este el kell mondanom önöknek, az rendkívül fontos valamenynyiük számára. A legutóbbi események — köztük a sajtó, a rádió és a televízió, a kongresszus és saját alelnököm rágalomhadjárata, hazugságai, terditései és bosszúvágya — miatt ma este lépéseket kellett tennem, amelyeket önök közül egyesek talán szélsőségeseknek tartanak.

Megigértem önöknek, amióta támadások érnek, hogy bármi történik is, megbízatásom lejártáig végig megmaradok hivatalomban, mint az Egyesült Államok elnöke. A legutóbbi események miatt úgy döntöttem, hogy az egyetlen mód arra, hogy hivatalomban maradjak az, ha a kormány katonai eszközökkel átveszi a hatalmat. Nem volt könnyű ez a döntés. Vannak egyesek, és ezeknek is joguk van a saját véleményre, akik azt mondják, hogy ez az alkotmány megsértése. De jezsuita lelkészem dr. McLaughlin biztosított engem arról, hogy az, amit teszek, nemcsak törvényes, hanem szükséges is, ha a hivatali időszak lejártáig hivatalomban szándékozom maradni.

Szeretném mai beszédemet, amerikai honfitársaim, személyes megjegyzéssel befejezni. Ha valakinek nem tetszik, amit csinálok, eszi-nem eszi, ez van.

●

Másnap Haig tábornok lógó orral lép be a dolgozószobába.

„Mi baj, Al?"

„Valami nincs rendben, elnök úr."

„Hogy érti ezt? Katonai puccsot hajtottunk végre és egyetlen csepp vért sem ontottunk."

„Senki sem hiszi el, hogy ön átvette a kormányhatalmat."

„Hogy lehet, hogy nem hiszik el? Nincs ott a 82. légideszant hadosztály az egész városban?"

„Senki sem törődik vele. Gyors közvélemény-kutatást tartottunk és kiderült, hogy az ön szavahihetősége olyan minimális, hogy az emberek még azt sem hiszik el, ha ön azt állítja, hogy erőszakkal átvette a kormányhatalmat."

„De el kell hinniük — mondja az elnök dühösen. — Nem tudják, hogy letartóztattam a kongresszus tagjait?"

„Sajnálom, uram, de ez nem megy. Ön nem hajthat végre katonai puccsot, ha az emberek nincsenek meggyőződve arról, hogy végrehajtotta. Mindenki, akivel beszéltünk, azt válaszolta: ez megint csak egy újabb fogás, amellyel igyekszik elleplezni a Watergate-ügyben játszott szerepét."

Nixon rácsap az asztalra. *„Jellemző, az ellenségeimre. Még azt sem engedik, hogy katonai államcsínyt hajtsak végre. Most mit csináljak?"*

Haig átad az elnöknek egy papírlapot, és kijelenti.

„Nincs más választásunk."

„Eszerint le kell mondanom, mert már semmiképpen sem tudom eredményesen kormányozni az országot?"

„Igen — válaszolja Haig. — Ezt elhiszik az emberek".

JAPÁN 600 MILLIÓ DOLLÁRT FEKTET BE AZ ARAB VILÁGBAN

Ebben az évben Japán 600 millió dollárt költ az arab világban fejlesztési tervek finanszírozására. Ebből az összegből 240 millió dollár Egyiptomba irányul.

Irakba 250 millió dollár, Algériába 40 millió dollár, Jordániába, Szudánba és Marokkóba 30 millió dollár, Szíriába pedig 23 millió dollár irányul. Az összegről az elmúlt két hónap során döntöttek.

HÍREK

1974. MÁJUS
26
VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából FÜLÖP nevű kedves olvasóinkat

*

A Nap kél 3.55, nyugszik 19.27 órakor. A Hold kél 8.47, nyugszik 23.23 órakor.

Ney Ferenc

Százhatvan évvel ezelőtt, 1814. május 26-án született Ney Ferenc pedagógus, haladó tanügyi és ifjúsági író, a magyar óvodaügy úttörője.

Pesten, majd Bécsben orvosi tanulmányokat folytatott; később főúri családoknál nevelősködött. Újságíró lett és 1841-től 1844-ig a Világ című napilap munkatársa, majd az első magyar kisdedóvóképző intézet igazgatója. 1848-ban őt választották meg az első egyetemes tanítógyűlés elnökévé. 1857-től a pesti német tannyelvű reáliskolában a magyar nyelv tanára, 1861-től pedig a magyarrá lett iskola igazgatója. 1866-tól a pesti, majd az Országos Tanáregyesület elnöke lett.

A magyarországi óvodaügy lelkes úttörője volt, s jelentős pedagógiai tevékenységet folytatott. Tudományos tevékenysége elismeréseként 1858-ban a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagjává választották. Irodalommal is foglalkozott; novellái jelentek meg, s írt egy regényt is. A Nemzeti Színház számára operaszövegeket fordított, két drámáját pedig ugyanitt bemutatták.

●

Kórházi ügyeletek

VASÁRNAP. Gyermekgyógyászat: Gyermekkórház. Belgyógyászat, Sebészet: Városi Kórház. Traumatológia: I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekkórház. Koponya- és egysérülések: Idegsebészet.

HÉTFŐ. Gyermekgyógyászat: Gyermekklinika. Belgyógyászat, Sebészet, Traumatológia: I. sz. Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

●

— Vöröskeresztes vetélkedő. A sásdi járási Vöröskereszt szervezésében vetélkedőt rendeztek, ahol a diákok az elsősegélynyújtás és betegellátás terén bizonyították be hozzáértésüket. Az első helyezett a baranyajenői és gödrei általános iskola ifjú vöröskeresztesei lettek. A versenyen Balázs Józsefné, a Baranya megyei Vöröskereszt titkára vett részt.

— Az 1974—75. tanévre június 13-án, csütörtökön reggel 9 órakor tartjuk a már nem iskolakötelesek számára a felvételt, beíratást. Jelentkezéskor a 16 éven felüliek írásgyakorlaton vesznek részt, az érettségizettek okmányaikat: bizonyítványt, születési, ill. házasságlevelet és 100 Ft-ot hozzanak magukkal. Gépíró és Gyorsíró Iskola igazgatósága, Szabadság út 23. (x)

— Közlemény: Pécs m. Város Tanács V. B. III. kerületi hivatalának igazgatási osztálya felhívja a lakosság figyelmét, hogy a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat, Pécs, város I., II. és III. kerülete területén fekvő parkjaiban és közterületein ültetett rózsákat levéltetű, liszthatmat és egyéb gombabetegségek ellen az időjárástól függően, május 27—28—29-én permetezni fogja. Esős, szeles időjárás esetén az ezt követő napokban végzi a permetezést. Minitox permetezőgéppel. A permetezésre felhasználásra kerülő növényvédőszerek: Bi. 58. — Fundazol, Zineb, hatóanyaguk hatását 14 napig megtartják. A permetezés befejezése után, a figyelmeztető táblákat a lepermetezett területeken a vállalat kihelyezi és a területek őrzéséről parkőrök útján gondoskodik. Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy a lepermetezett területekre történő belépés és az onnan történő növényzet leszedése az egészségre káros. (x)

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: időnként felszakadozó felhőzet, szórványosan kialakuló záporral, zivatarral. Mérsékelt, többfelé megélénkülő, időnként megerősödő északnyugati, északi szél. Hűvös marad az idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7—12, legmagasabb nappali hőmérséklet 15—20 fok között.

KEDDEN DÉLUTÁN 4-TŐL 6-IG:

A telefonnál

Keddi telefonügyeletünkön a biztosítással kapcsolatos kérdésekre adunk választ olvasóinknak — Casco, külföldi balesetek, kártérítés, vagyon- és életbiztosítás stb.

A telefonnál az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatóságának vezetői — dr. Vámhidy László igazgató, Marenics János igazgatóhelyettes, Gombos Károly, a vagyon- és személybiztosítási osztály vezetője, dr. Láng Béláné, a pénzügyi osztály vezetője, Rétalji Dezső vezető kárszakértő, dr. Nesz Károly, a gépjárműcsoport vezetője, Koppány Jenő, a pécsi városi fiók vezetője várja a Dunántúli Napló olvasóinak kérdéseit délután 4-től 6-ig a 10-057-es telefonszámon.

Szakma kiváló tanulója verseny Budapesten

Két vörös diplomás a pécsiek közül

A napokban rendezték meg Budapesten az egészségügyi szakiskolák tanulói részvételével a Szakma Kiváló Tanulója versenyt. Az általános ápolónői szakon tíz iskola harmincöt növendéke indult, a verseny első írásbeli vizsgáján huszan mindjárt kiestek. Így tizenöt tanuló folytathatta a vetélkedést, akik között három pécsi akadt. A végeredmény jó fényt vet a pécsi szakiskola munkájára: *Imrei Gyöngyi* az országos verseny harmadik helyezését érte el. Rajta kívül jól szerepeltek *Vértes Erzsébet* és *Vajda Attiláné* is. Imrei Gyöngyi tegnap délben vette át az Egészségügyi Minisztériumban a kitüntetést és a vörösdiplomát.

Országos második helyen végzett a pécsi *Galambosi Ágnes*, a gyógyszertári asszisztensek versenyén. Ezen a vetélkedőn hetvenketten indultak, heten jutottak be a döntőbe. Galambosi Ágnes, aki a Széchenyi téri gyógyszertárban dolgozik, szintén vörösdiplomát kap.

●

Lottó

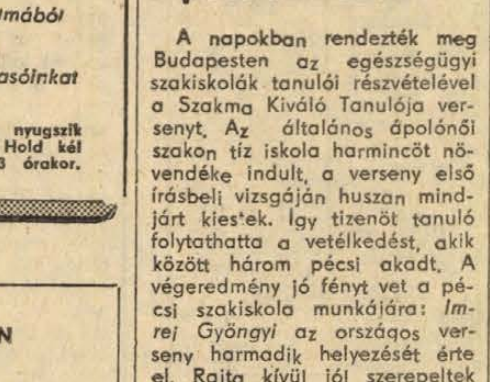
A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a 21. játékhéten 5 találatos szelvény nem érkezett, négy találatot 98 fogadó ért el, nyereményük egyenként 51 203 forint. Hármas találata 9162 fogadónak volt, nyereményük egyenként 274 forint. Két találatot 229 505 fogadó ért el, nyereményük egyenként 14 forint.

Baranyaiak a televízió műsorában

Egy hete a HÉT műsorában több baranyai szereplővel találkozhattunk. Riportot készítettek a megyei rendőrfőkapitányság munkájáról, együttműködéséről a határőrizetet ellátó szervekkel. A riport keretében dr. Nemes Alajos vezérőrnaggyal, a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság vezetőjével Petress István riporter beszélgetett (képünkön).

A jövő héten csütörtökön ismét találkozhatunk dr. Csiky Ottóval, a Pécsi Megyei Bíróság elnökével, aki a Jogi esetek c. műsorban működik közre. A műsorban többek között a gyorshajtásról és a telefonbetyárokról lesz szó.

Az ünnepi könyvhét alkalmával Montauktól az Andokig . . . címmel sugároznak műsort, melyben szerepel Tímár Éva, a Pécsi Nemzeti Színház művésznője is. Végezetül megemlítjük, hogy a Cimbora c. gyermekeknek szóló irodalmi magazinban a Pécsről elszármazó Lázár Ervin író egy új mesével mutatkozik be.



— Ifjúgárda továbbképzés. Az a három raj, amely május 31-én a megyei Ifjú Gárda szemlén szerepel kétnapos továbbképzésen vesz részt május 25—26-án Bóly-Békáspusztán megrendezésre kerülő továbbképzésen, Siklós járás egész területéről vesznek részt tsz és üzemi fiatalok, valamint gimnazisták.

— Összetett járási honvédelmi verseny. Magyarhertelenden 150 fiatal — KISZ szervezetek és az MHSZ fiataljai — vesznek részt a versenyen május 26-án reggel 9 órai kezdettel.

— Hangverseny a pécsi székesegyházban. Tegnap, május 25-én délután 17 órai kezdettel oratórium hangversenyt adott a Pécsi Filharmonikus Zenekar és a Pécsi Liszt Ferenc kórus. Händel: Dettingeni Te Deumát és Fauré: Requiemjét Andre Ameller francia karmester vezényelte. Közreműködött Bukszár Márta (ének), Marcis Demeter (ének) és Borsay Pál (csembaló). A kórus karigazgatója Antal György volt.

— Jubileumi hangversenyt rendez a Doktor Sándor Műv. Központ zenetanfolyama 26-án, du. 16.30 órai kezdettel a műv. központ nagytermében. (x)

Ezt halljuk!

A Pécsi Stúdió jövő heti műsorairól

„Mivel a kormánykerék mögött emberek ülnek, a közlekedés emberi vonatkozásai a leglényegesebb tényezők közé tartoznak. Műsorunkban ezért foglalkozunk egyre gyakrabban ezekkel a témákkal — mondta Somogyvári Valéria, a hétfői Közlekedési órájárat című zenés műsor szerkesztője. — Egy példamutató és egy elítélendő közúti magatartásról számol be két munkatársunk, amelyek személyes élményből származnak. Elemezzük a meglepően magasra ugrott baleseti statisztikát. A műsor vendége ezúttal Galla Rezső, a Volán 12-es Vállalat gépkocsivezetője, aki közel 1 millió kilométert tett meg baleset nélkül — nagyrészt külföldi útakon, mint a nemzetközi járatok „pilótája". Mikrofonunkkal részt vettünk a most indított pécs—újvidéki autóbuszjárat első útján. Szólunk a Szolnokon tartott országos tanácskozásról, ahol az ifjúság közlekedésre való nevelésének témáját vitatták meg." Kedden folytatódik a Pécsi Liszt Ferenc Állami Zeneiskola tehetséges növendékeinek stúdiószereplése, majd Nógrádi Erzsébet jelentkezik „Alkotó pedagógusok" című műsorával. Ezúttal Pécsváradon, a mezőgazdasági szakmunkásképző intézetek helyzetéről lesz szó. A szerdai zenés magazint, a „Hét közben"-t ezúttal dr. Borsos József szerkeszti. Csütörtökön a zenei szerkesztő többek között bemutatja az országos sikert aratott éneklő úttörőrajt, a Pécsi Liszt Ferenc Zeneiskola most megjelent tartalmas tájékoztatóját, riport hangzik el a szekszárdi Liszt Ferenc zeneműtárból és a jubiláló magyarszéki kórus próbájáról. Dr. Csiky Ottó a heti előadásának témája: a családjogi törvény módosítása. Dr. Zeller Gyula pénteken a vezetés lényegéről tart előadást. Szombaton kerül mikrofon elé Dám László beat-műsora, majd Tiszay László „Ismerőseink közelről" c. sorozatában Detre Annamáriával beszélget. Ezt követően a pécsi operaénekesek műsoraiból hallhatunk el részleteket. Vasárnap az építőkről és a pedagógusokról emlékeznek meg, majd az erzsébeti népdalkört mutatja be Várnai Ferenc.

A szomszédos Jugoszlávia irodalmával ismertet meg szerb-horvát műsorban a hétfőn kezdődő sorozat, melyben a legismertebb belgrádi és zágrábi előadóművészek működnek közre. A keddi ifjúsági műsorban a munkáról és a szórakozásról folytat beszélgetést a szerb-horvát szerkesztőség munkatársa különböző foglalkozású fiatalokkal. Vaskútról, a nagy Bács-Kiskun megyei községről szól a szerdai riportműsor. Híreken és lapszemlén kívül új könyveket mutatnak be a csütörtöki műsorban, és a Ladoegyüttes felvételei csendülnek fel. Pénteken Személy község kulturális hagyományait ismertetik. Szombaton a „Baranyán át" c. összeállításban szó lesz többek között az építők és a pedagógusok napjáról. „Hársfavirágzás hava" címmel zenés összeállítást közvetítenek. A vasárnapi műsorban a kezdődő könyvhétről és a pünkösdi népszokásokról lesz szó.

A német nyelvű hétfői magazinban beszélgetés hangzik el a világ egyik legkisebb emberével, a pécsi Darányi Gyulával. Kedden gépjavító üzemekbe látogatnak. Szerdán az ifjúsági műsorban érettségizőkkel beszélget Szalay Mónika, híreket mondanak és a legújabb tánczenei felvételekből mutatnak be egy csokorra valót. A csütörtöki „Munkahelyek és lélekbúvók" c. riportműsor a mohácsi öntödében és bútorgyárban készült. A pénteki kulturális műsorban az NDK-beli vendégszerepléséről hazatért palotabozsoki német kórusról szólnak és bemutatják a nagyárnádi Ackermann-zenekart. Szombaton zenés műsorral jelentkeznek. Közben: Csolnoki mozaik címmel riport.



BIZTONSÁGI ÜLÉS GYEREKEKNEK. Azok az autóba beakasztható kisgyerekeknek szerkesztett ülések, melyek a hazai autózásban ismertek, főként arra jók, hogy a gyerek helyét a kocsiban mintegy kijelöljék és rögzítsék. Problémát okoz, hogy a kapható gyerekülések nagyjából azonos korú kisgyerekeknek készülnek. Az új biztonsági gyerekülés, melyet az OPEL kísérletezett ki, egyik változatban 1 éves korig, másik változatban 4 éves korig használható. Előnye is több oldalú, a gyerek alkatnak és mozgás igénynek megfelelő anatómiai kiképzéssel gyártják őket. A fő dolog ezenkívül az ülések rögzítése az autóüléshez. Biztonsági övekkel kétpontos rögzítés, mely gyorsan oldható, de a gyermek kikapcsolni nem tudja. A kisgyerekeket Y biztonsági öv rögzíti az ülésben, a kicsiket menetirányban háttal, úgy, hogy a mellette helyet foglaló szülő a gyermekkel természetes kontaktust valósíthat meg. Ez a megoldás gyermek pszichológiai eredmények alapján született, a kisgyermek 1 éves korig a szülő jelenlétét igényli a kocsiban is, míg a nagyobbak már a kocsiból való kitekintést is. A biztonsági gyerekülések egytest-szerkezetűek, könnyű, de szilárd műanyagból készülnek, jól tisztíthatók, szabadon hagyják a fejet, de ugyanakkor — zavarhatások nélkül — mégis behatárolják mozgását, megóva őket az ütődés lehetőségétől.

Sz. E.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli napló

Ára 1,50 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Megvásárolható-e a halhatatlanság?

Különös klinika működik egy amerikai városkában: a holtak klinikája.

*

Arrendezés...

1975. január 1-től számos cikk termelői árát felemelik. Mit jelent ez a lakosság szempontjából? A kérdésre dr. Csikós Nagy Béla államtitkár válaszol.

*

Dobra vertek egy lakást!

*

Június 1-től:

Üzemanyag-vásárlási engedély külföldieknek

És a magyar autós mire számíthat külföldön . . .?

*

A holttestet egy kisfiú találta meg...

*

Furcsa átigazolás. — Egy játékos két csapatban.

Egy elutasított óvás

*

Keménykezű MLSZ?

Korán nősülnek, jó a jövedelmük, edzeni nem szeretnek . . .

Hétfőn és kedden gépkocsinyereménybetéktönyv sorsolás

645 nyereményautó

Az Országos Takarékpénztár hétfőn és kedden — Münnich Ferenc utcai központjában — rendezi a gépkocsinyereménybetétkönyvek idei második, sorrendben 52. sorsolását. A húzáson a január 31-ig váltott és április 30-án még érvényben volt autó nyereménybetétkönyvek vesznek részt. A több mint egymillió betétkönyv között összesen 645 gépkocsit sorsolnak ki.

Hétfőn délután 4 órai kezdettel a vidéken váltott betétkönyvekre 369 autót sorsolnak ki, kedden délután 2 órától pedig a budapesti betétkönyv-tulajdonosok között 276 személyautó talál gazdára. A mintegy 861 000 ötezer forintos betétkönyv között 455, a több mint 180 000 tízezer forintos között pedig 190 személyautót sorsolnak ki. Ezzel az 1961 óta kisorsolt nyereményautók száma meghaladja a tízenhatezret.

A kétnapos sorsolás összesített nyereményjegyzékét május 29-én, szerdán teszi közzé az OTP.

●

Június havi vásárok

Országos állat- és kirakodó vásár: 2-án Pécsett, 10-én Siklóson, 12-én Szentlőrincen, 14-én Szigetváron, 16-án Szászváron, 17-én Mohácson, 24-én Pécsváradon, 26-án Mágocson.

Országos autó- és motorvásár: Június 2-án Pécsett, 9-én Pécsett, 12-én Szentlőrincen, 16-án Mohácson, 16-án Szászváron.

●

— Folyamatos galambátvétel. Értesítjük a galambtenyésztőinket hogy május 30-án és azt követő minden páros hét csütörtöki napján, fiatal vágógalamb átvételt tartunk az alábbi felvásárlóhelyeinken: Pécs, Megyeri út 3. 6—7 óráig, Pécs, kisplac, Mecsek előrusító pavilon előtt reggel 6—7 óráig, Hosszúhetény, Szamuely T. u. 16. 7—8 óráig, Hidas, Kossuth L. u. 125/a, 7—8 óráig. Bonyhád, Bacsó B. u. 17. 8—10 óráig, Szekszárd, Szluha Gy. u. 22. 8—10 óráig. Alsó súlyhatár 40 dkg, átvételi ár 70.— Ft/kg. Öreg galamb is esetenként átvételre kerül, előzetes bejelentés alapján, 40.— Ft/kg. Mecsek Kisállattenyésztők Szakszövetkezete, Pécs, Megyeri út 3. központi irodában részletes tájékoztatást adunk. (x)

— 1974. május 27—június 1-ig minden munkanapon 7—16 óráig áramszünetet tartunk hálózat fenntartás miatt Pécsújhegy Bor és Arasz utcákban. (x)

●

04-05-07

Schönberger Ádám nagykozári lakos május 24-én este ittas állapotban a 6-os út irányából Bogád irányában közlekedve elvesztette egyensúlyát, majd felbukott. A baleset következtében nyolc napon túl gyógyuló sérüléseket szenvedett.

Tornaünnepély a Jókaiban

Elmosta az első május 25-én, szombaton, a fennállása 10. évfordulóját ünneplő pécsi Jókai utcai Általános Iskola nagyszabású tornaünnepélyét. A sok-sok munkával, gyakorlással előkészített látványos jubileumi tornaünnepséget május 30-án, csütörtökön délután 17 órakor tartják meg az iskola tornapályáján.

●

— A felső korhatárt elért tartalékosok köszöntő elbocsátó ünnepségét rendezték meg a minap Pécsett. Az ünnepi műsorban a mai és a régi katonaéletet, nevezetes hadi- és történelmi eseményeket bemutató verseket, prózai szemelvényeket, zeneszámokat adtak elő a meghívott művészek.

— Könyvajánlat: Beker: A Nílus rejtélye (Gondolat), Madách: Az ember tragédiája (Szépirodalmi), Nádor: Giacomo Puccini életének krónikája (Zenemű), Váradi—Sternberg: Utak, találkozások, emberek (Gondolat), Waugh: Utolsó látogatás (Magvető), Dilov: Nádas (Európa), Kacsó: Nevet a század (Zrínyi), Vekerdi: A cigány népmese (Akadémia), Donászy: A Borkmann-villa titka (Móra), Márk: Műhelyrajzról mintadarab (Táncsics).

— Dr. Hargitay Zoltán belgyógyász Bercsényi utca 8., újra rendel. (x)

— „Mi a teendője, ha gépkocsija menetközben megáll?" — A Magyar Autóklub Baranya m. Szervezete baráckastanfolyamot hirdet. A szakoktató vezette tanfolyamon szerszámokat és munkaköpenyt a klub biztosít. Jelentkezni lehet Pécs, Citrom u. 3. Tel.: 12-738. (x)

— Nyúlátvétel május 28-án, kedden reggel 5 órakor a villanyrendőrnél, a műszaki bolt udvarában. Mecsek Kisállattenyésztő Szakszövetkezet. (x)

— Vásárlóink figyelmébe! „CENTIS VÁSÁR" Hétfőn, kedden a Pécsi ÁFÉSZ Hal téri ruházati boltjában. (x)

Halálozás

A bemenyaházi Közös Út Tsz pártszervezete, vezetősége és tagsága mély megrendüléssel tudatja, hogy

FARKAS PÁL,

a termelőszövetkezet vezetőségi és alapító tagja váratlanul elhunyt. Az elhunytat saját halottunknak tekintjük, temetése 1974. május 26-án, ma du. 14 órakor lesz Sámodon.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik feledhetetlen férjem,

FALUDI SÁNDOR

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok, részvéttáviratok küldésével mély fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

AUTÓSOK FIGYELMÉBE!



Trabant, Wartburg, Moszkvics gépkocsihoz

szárazon töltött

»MARELLI«

AKKUMULÁTOROK

ÉRKEZTEK!



MECSEK AUTÓ

AUTÓFELSZERELÉSI OSZTÁLYA III. emelet

A Lábodi Állami Gazdaság gépjavító műhelye

rövid határidőre vállal:

gépkocsi-, traktor, vontató, pótkocsi-

javítást és felújítást

(MTZ, D4K, ZIL, GAZ, IFA)

Vállaljuk továbbá istállók, hizlaldák belső vasszerkezeteinek elkészítését és szerelését.

Felvilágosítást ad a műhely vezetője Lábodon. Telefon: Lábod 9.

A Pamuttextilművek Tolnai Gyára felvesz

1. KEPZETT SZOVOKET.
2. Tizenhat évet betöltött fiúkat és lányokat 3 műszakos szövőnek (betanulási idő 3 hónap).
3. Tizenhat évet betöltött lányokat 3 MUSZAKOS CERNAZONAK és LANCCSEVELONEK (betanulási idő 6 hét).

Havi kereseti lehetőség 1800,— Ft-tól 2800,— Ft-ig.
Vidékiek számára szállást biztosítunk.
A naponta bejáróknak utazási térítést adunk.
Györköny, Nagydorog, Kajdacs, Borjád, Kistormás, Kölesd, Jánosmajor, Szedres, valamint Bölcske, Madocsa, Dunaszentgyörgy, Tengelic-Szőlőhegy útvonalon bérbusszal szállítjuk dolgozóinkat.

TOVABBA FELVESZUNK:

4. Elektrikus képesítéssel rendelkező VILLANYSZERELŐKET és
5. LAKATOSOKAT.

Fizetés megegyezés szerint.

A kormányrendelet értelmében a szövőként ledolgozott idő nyugdíjazásnál korkedvezményre jogosít:
8 év szövőként ledolgozott idő után 2 év,
minden további 4 év után 1 év korkedvezmény illeti meg a dolgozót.
Kéthetenként szabad szombat. Kedvezményes áron étkezést (ebéd) biztosítunk.
Évenként 2—3 alkalommal kedvezményes áruvásárlás a gyár termékeiből.
Szakmai és állami oktatásban való továbbtanulás lehetősége biztosított.
Jelentkezni lehet: levélben vagy személyesen:

PAMUTTEXTILMŰVEK, TOLNAI GYÁRA,
7130 Tolna község, Új gyár felvételi iroda.

ÁLLÁS

Gyakorlott gépkocsielőadó elhelyezkedne. „Június 1." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gyermek felügyeletet vállalok esetenként, lakásomon is, étkeztetéssel. Reinczné, Miklós u. 19.

LAKÁS

Garzon lakásomat uránvárosi kétszobásra cserélném. Különbözetet térítem. Érdeklődni: Kis, Hajnóczi u. 29/a. 2/1. du. 5—7-ig.

Kétszoba komfortos földszintes, tanácsi lakást cserélnék háromszoba komfortosért. „Esküvő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garzonlakást, különálló fürdőszobás lakrészt bérelek. Előrefizetéssel is. „9000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szuterin szoba konyha kiadó, június 1.-vel pici babás családnak. Érdeklődni du 6 órakor Mihály u. 2.

Elcserélném kétszobás, fürdőszobás lakásom egy és félszobás távfűtésesre. Steinmetz tér előnyben. Cím: Újvári, Pécs, Bánki Donát u. 9. fsz. Megtekinthető vasárnap, egész nap.

Fiatal értelmiségi házaspár bútorozott albérletet keres legkésőbb július 1-től. Ajánlatokat levélben Papp Károlyné Pécs, Jakabhegyi út 6.

Elcserélném 2 szoba összkomfortos távfűtéses, balkonos földszinti lakásomat ugyanilyen 3 szobásra szigeti városrészben, ráfizetéssel. Athinay u. 6/B. lépcső, földszint 1. 17 óra után.

2 és fél 3 szobás lakásmegoldást keresek lehetőleg garázzsal, szövetkezeti előnyben. „Miklós" jeligére a Bem utcai hirdetőbe. Telefon: 17-259.

Házmesteri szoba konyha éléskamrás lakásomat elcserélném főbérletire. Rákóczi út 32. Érdeklődni du. 2 óráig, este 5—8 óráig. Ugyanitt 1 db falikút eladó.

III. kerület, szoba konyha kamrás lakásom elcserélném hasonlóra. „Nem hegyen" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

INGATLAN

Harkány—máriagyűd! elágazásnál, az út mellett, a buszmegállónál 400 n-öl telek eladó. — „Nyaraló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sikondai, új kettőszobás nyaralómat eladnám. „Panoráma" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Alsómakárban 500 négyszögöl szőlő, két részben is eladó. Érdeklődni: Tiborc u. 86-ban.

HARKANYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASÜDÜLŐBEN LAKRÉSZEK ÉS GARÁZSOK IS ELŐJEGYEZHETŐK

A PÉCSI 2. SZÁMÚ ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉGNÉL.

7621 PÉCS, KOSSUTH L. U. 22. SZ.

Telefon: 10-528, 10-535

Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Hosszúhetényben egyszoba komfortos házrész telekkönyvileg leválasztva, beköltözhetően sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs, Kiss Ernő u. 41. minden délután (Zsolnay domb).

Nagyon szép helyen kettőszobás családi ház 650 négyszögöl, újtelepítésű szőlő eladó. „Kedvezményes fizetéssel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

SZIGETVÁRON kb. 200 000 forintért öröklakás eladó. Bóka Péter, Gagarin lk. III. tömb 1. lépcsőház, I. emelet 2. a. Telefon: 404.

CSALÁDI HÁZAK, LAKÁSOK, KÖZPONTIFŰTÉS-SZERELÉST VÁLLALOM, JÓTÁLLÁSSAL, VIDÉKEN IS.

SZEDERKÉNYI TIBOR

épületgépész technikus, központifűtés-szerelő mester.

7622 PÉCS, MORICZ ZS. KORTER 11

TELEFON: 16-085.

Eladó Pécsvárad, Hősök tere 4. számú, háromszobás, konyha, fürdőszoba és mellékhelyiségekből álló ház kerttel, azonnali beköltözési lehetőséggel. Vállalatoknak, tűdülő céljára is alkalmas. Érdeklődni lehet: Hámor András, Mohács, Dózsa u. 22.

Pellérdi elágazásnál ház szőlővel és szőlő nélkül eladó. „Cserkút" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó! Balatongyörökön 340 négyszögöl szőlő, víz, villany van. Érdeklődni lehet: Tolnai Joachim, Balatongyörök, Deák F. u. 3.

Magasiati úti 2 és félszobás telefonos öröklakás eladó, vagy kétszobás szövetkezeti lakásért elcserélhető. Érdeklődni: 17 óra után Kallinin u. 21.

Eladó Elmesháza, Kossuth Lajos u. 116. szám alatti háromszobás, két konyhás családi ház 600 négyszögöl kerttel. Érdeklődni lehet 18 óra után, szombat vasárnap egész nap. Mészároséknál.

Készpénzt + hétvégi telket (anyaggal, félkész építkezéssel, kőművel) adok új állapotú, kizárólag négyütemű személygépkocsiért. Pécs, Kacsóh Pongrác u. 18. IV. 15. (Bőrklinika mellett)

Pécsi belvárosi egyszobás távfűtésts, szövetkezeti lakásom elcserélném hasonló budapestire, vagy tehermentesen eladnám. Ajánlatokat „Móricz" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kozármisleny Újtelepen 222 négyszögöl házhely eladó. Nagy László, Újmecsekalja, Páfrány u. 43. IX. emelet 2. ajtó.

3 SZOBA, HALLOS, ÖSSZKOMFORTOS, ÖROKLAKÁS azonnali beköltözéssel eladó.

VARGA, Petőfi u. 29. I. em.

Balatonlellén villasoron, vállalatnak is alkalmas üdülő eladó. Érdeklődni: Táncsics Mihály u. 12. Gondnoknál.

Másfélszobás szövetkezeti lakás Komlón eladó. Érdeklődni „Szilvás" jeligére a komlói hirdetőben.

Török u. 11/4. sz. házrész eladó. Érdeklődni: helyszínen és 19-203 telefonon.

Családi ház építésre engedélyezett 350 négyszögöl szőlő eladó. Víz, villany, út van. III. kerület, Bagoly dűlő 3. (Tanárképzőtől 5 perc.)

Elkezdett nyaraló Sikonda legszebb helyén áron alul sürgősen eladó. Érdeklődni: Vajszló, Széchenyi u. 33. sz.

Egyszobás garzon beköltözhetően eladó. Érdeklődni Nagy, Felsőmalom u. 10. emelet.

Harkányban 2 szoba hallos víkendház eladó. Vállalatnak is. Érdeklődni: Pécs, Kossuth tér 3. II. emelet 5.

Kettőszoba konyhás alagsori öröklakás beköltözhetően eladó. Petőfi u. 29.

Családi ház kerttel, gyümölcsössel, gazdasági épület kettő kh. jó szántó, dinnyésnek alkalmas, országút mellett eladó. Vajszló, Kossuth L. u. 126.

Városi autóbuszbérlettel megközelíthető, szép helyen, szőlő között HAROM HOLD I. OSZTÁLYU FÖLD, GYUMÖLCSFAKKAL, HATAROLVA, KUKORICAVAL ELVETVE, MEGOSZTASSAL, ALKALMI ÁRON, KEDVEZŐ FIZETÉSI FELTÉTELEKKEL ELADÓ. Érdeklődni: vasárnap egész nap Hunyadi J. út 6. sz. Bonyhai.

Bajcsy Zsilinszky utcai kétszobás komfortos házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni: 12-871 telefonon.

2000 négyszögöl szőlő nagy présházzal, teljes berendezéssel, Siklóson eladó. Érdeklődni: Vértanúk u. 35.

Azonnal beköltözhető, kertvárosi 2 szoba összkomfortos, 47 négyzetméteres szövetkezeti lakás eladó. 190 ezer OTP-vel. Ajánlatokat kérek: „Ágnes" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

4 szobás ház beköltözhetően, kerttel eladó, Pécs, Pacsirta utca 31.

Családi házat vennék Pécsen, készpénz és OTP átvállalással. „Biztosíték" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

280 n. öl szőlő fele gyümölcsös, donátust templomtól 10 percre sürgősen eladó. „Csurgódűlő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

200 n. öl gyümölcsös, vízkendteleknek eladó. Pécs, Szentkút 5.

Közművesített villatelkek eladók. Mező Imre u. 51.

Hirden 3 szobás családi ház melléképülettel eladó. 5 óra után. Wágner Ferenc, Hird, Újtelep.

Pécs központjában kétszoba összkomfortos lakott házrész olcsón eladó. Hasonló terjedelmű bérlakás ellenében beköltözhető. Cím: Nagy Imre 1055. Budapest, Néphadtsreg u. 12. Tel.: 312-684.

Pécsett, a Mecsek aljában egyszoba-konyhás üres lakrész + 2 szoba összkomfortos lakott lakás kb. 400 n. öl szőlő- és gyümölcsössel olcsón eladó, külön is. Cím: Nagy Imre 1055. Budapest, Néphadsereg u. 12. Telefon: 312-683.

Pécs központjában egyszoba konyhás kertes házrész lakottan, olcsón eladó. Hasonló bérlakás-cserével beköltözhető. Cím: Nagy Imre 1055. Budapest, Néphadsereg u. 12. Tel.: 312-683.

ADÁS—VÉTEL

Új japán kötőgép eladó. Harkány, Petőfi u. 7.

NDK sportkocsi, világoskék, modern, nagykerekű, féláron eladó. Úrhajós u. 3. (Megyeri útnál).

Friss fejős tehenek és 2 db bikaborjú eladó. Komáromi, Pécsvárad, Külterület 32.

5 kg 1. o. visz eladó. Bükkösd, Petőfi u. 40.

Eladó 1 db 6 éves 9 hónapos vemhes tehén és 1 db választó bikaborjú. Gerde 152 sz.

Ágynemütartós rekamié, antik asztal, fésülködő tükör, ruhásszekrény, márványlapos álló tükör, bontott komplett kandalló olcsón eladó. 4 óra után. Vak Bottyán u. 46. Hidvégi.

SZÉP BÚTOROKAT OLCSÓN VÁSÁROLHAT Sallai utca 15. szám Szabótól.

Vadonat új két egyszemélyes, ágynemütartós, zöld heverő eladó. Telefon: 21-549.

Antik, századforduló előtti, korabeli, faragott, intarziás, nagyméretű sarokvitrin eladó. „Régiséget kedvelő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ÚJ, 5-ÖS, KETTŐAGYAS KÖTŐGÉP OLCSÓN ELADÓ. Pécs, Kőrösi Csoma Sándor u. 6/a., fsz. 8.

GÉPJÁRMŰ

Jó karban levő M 21-es Volga eladó. Pécs, Bercsényi u. 7. sz.

TRABANT 601-ES KIFOGÁSTALAN ÁLLAPOTBAN 37 000 Ft-ért eladó Pollack M. u. 9. I. 2.

Belvárosi garázs átadó. „Igényjogosult" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Renault—10 eladó. Nagyvárad u. 20. Kovács (5 órától).

OPEL KADETT ELADÓ. Telefon: 17-177.

Garázst bérelnék Móricz Zsigmond tér vagy környékén. „Állandó" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

4 személyes műanyag motorcsónak 25 HP motorral eladó. Anna u. 31.

VEGYES

NAGYTAKARITAST, ABLAKTISZTITAST, PARKETTACSISZOLAST, LAKKOZAST VÁLLALOK. Telefon: 11-601.

Jólmenő zöldség, gyümölcs üzletemet eladnám iparengedéllyel rendelkezőnek. Főútvonal jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

RENDELJEN KERITESDROTOT! Minden méretben, helyszínre szállítás díjtalan.

Ungváry József, Vajszló, Széchenyi u. 33. Telefon: 38.

Egy kataszteri hold kocsma egy évi használásra bérbeadó. Abaligat, Kossuth u. 84.

SZŐNYEG ROLLNIZÁST, ROJTOZÁST VÁLLALOK. Gyenisné, Rózsa Ferenc 11.

Üzlethelyiség 16 négyzetméter korszerű fűtéssel, vízzel ellátva, városközpont közelében bérbevehető. Ajánlatokat „Bontás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

MODERN BÚTORT VESZEK, ELADOK. Zsolnay u. sarok, Fémipari iskola oldalán. Sóóky Bútorüzlet.

Eladó hármasszekrény, újszerű állapotban, heverő, hűtőszekrény és egy kályha. Toldi Miklós u. 6. fsz. 3.

Fotelágy jó állapotban eladó. Jakabhegyi u. 7. Harmincas végállomásnál. 3—7 óráig.

Hősugárzó fűtésre kapható, varrógép, irodagép javítás. Jókai u. 5.

Garzon gáztűzhely 2 palackkal, nyomáscsökkentővel, 7500 Ft kp. Garázs lebontás 500 kp. eladó. Érdeklődni: Berényi, Ipar u. 4. egész nap.

ELŐSZOBAFALAK, PUFFOK, FOTELOK, HEVERŐK, OLCSÓN A SZEDERKÉNYI ÁFÉSZ 21-ES BOLTJÁBAN. ALKOTMÁNY UTCA 14. SZÁM.

Eladó 1 db 6 éves 9 hónapos vemhes tehén és 1 db választó bikaborjú. Gerde 152 sz.

Ágynemütartós rekamié, antik asztal, fésülködő tükör, ruhásszekrény, márványlapos álló tükör, bontott komplett kandalló olcsón eladó. 4 óra után. Vak Bottyán u. 46. Hidvégi.

SZÉP BÚTOROKAT OLCSÓN VÁSÁROLHAT Sallai utca 15. szám Szabótól.

Vadonat új két egyszemélyes, ágynemütartós, zöld heverő eladó. Telefon: 21-549.

Antik, századforduló előtti, korabeli, faragott, intarziás, nagyméretű sarokvitrin eladó. „Régiséget kedvelő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ÚJ, 5-ÖS, KETTŐAGYAS KÖTŐGÉP OLCSÓN ELADÓ. Pécs, Kőrösi Csoma Sándor u. 6/a., fsz. 8.

GÉPJÁRMŰ

Jó karban levő M 21-es Volga eladó. Pécs, Bercsényi u. 7. sz.

TRABANT 601-ES KIFOGÁSTALAN ÁLLAPOTBAN 37 000 Ft-ért eladó Pollack M. u. 9. I. 2.

Belvárosi garázs átadó. „Igényjogosult" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Renault—10 eladó. Nagyvárad u. 20. Kovács (5 órától).

OPEL KADETT ELADÓ. Telefon: 17-177.

Garázst bérelnék Móricz Zsigmond tér vagy környékén. „Állandó" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

4 személyes műanyag motorcsónak 25 HP motorral eladó. Anna u. 31.

VEGYES

NAGYTAKARITAST, ABLAKTISZTITAST, PARKETTACSISZOLAST, LAKKOZAST VÁLLALOK. Telefon: 11-601.

Jólmenő zöldség, gyümölcs üzletemet eladnám iparengedéllyel rendelkezőnek. Főútvonal jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

RENDELJEN KERITESDROTOT! Minden méretben, helyszínre szállítás díjtalan.

Ungváry József, Vajszló, Széchenyi u. 33. Telefon: 38.

Egy kataszteri hold kocsma egy évi használásra bérbeadó. Abaligat, Kossuth u. 84.

SZŐNYEG ROLLNIZÁST, ROJTOZÁST VÁLLALOK. Gyenisné, Rózsa Ferenc 11.

Üzlethelyiség 16 négyzetméter korszerű fűtéssel, vízzel ellátva, városközpont közelében bérbevehető. Ajánlatokat „Bontás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

MEZŐGAZDASÁGI KISGÉPEK- ÉS ESZKÖZÖK, NÖVÉNYVÉDŐSZEREK, MŰTRÁGYÁK, FÓLIA SÁTRAK ÉS PONYVÁK

bemutatója a pécsváradi művelődési házban

AZ AGROKER VÁLLALAT, HERMES ÁFÉSZ, és a PÉCSVÁRADI ÁFÉSZ rendezésében.

A bemutatott áruk megvásárolhatók, egy része pedig megrendelhető.

Nyitva: május 29—31-ig, 10—18 óráig.

A MECSEKI SZÉNBÁNYÁK állandó munkára általános iskolát végzett **fiúkat felvesz**

Jelentkezni lehet: PÉCSETT ÉS KOMLÓN, a Mecseki Szénbányák bármelyik üzemvezetőségénél.

még mindig 20%

MINDEN AKRIL LEÁNYKA HOSSZÚ UJJÚ POLÓVER 68—220 FORINTIG

1974. MÁJUS 27-EN



CENTRUM HÉTFŐ!

HÁZASSÁG

20 éves, 173 cm magas barna lány társaság hiányában megismerkedne korban hozzáillő férfivel. Csak fényképes levélre válaszolok. „Házasság" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

25 éves, 174 cm magas szakmunkás megismerkedne korban hozzáillő nővel házasság céljából. Érzelmiekben gazdag, zenét kedvelő előnyben. Egy gyermek nem akadály. „Szimpátia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

26 éves, 168 cm magas, önhibáján kívül elvált, barna, hosszúhajú asszony, két kisgyermekkel házasság céljából megismerkedne 26—34 éves korig lakással rendelkező férfival. Egy gyermek nem akadály. Lehet vidéki is. „Apukát keresünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Írjon az az intelligens férfi 50—55-ig, aki nagyon egyedül van. „Férjet akarok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Érettségivel, egy gyermekkel megismerkednék 35/168 gyel házasság céljából. ra vágyó teltkarcsú hölgy-háziasz. csinos, boldogságra „Özvegyek és egy kisgyermekkel előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két barátnő 25/165, 25/165 megismerkedne házasság céljából hozzájuk illő komoly fiatalemberekkel, „Szolid" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

35-ön túli független, intelligens nő társaságát keresi ötvenes férfi, házasság céljából. „Vénusz" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Megismerkednék házasság céljából 33/170-ig csinos, háziasz hölggyel. Egy gyermek és lakás van. „Baranyaiak" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

30 éves fizikai munkát végző legényember szeretne megismerkedni korban hozzáillő lánnyal vagy elvált asszonnyal. 1 gyermek nem akadály. „Piros rózsa" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

30 éves elvált, barna fiatalember, komoly anyagiakkal rendelkezem, komoly nőt keresek házasság céljából 38 évesig. „Reménység" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

63 éves, középtermetű, özvegy nyugdíjas nő megismerkedne házasság céljából józanéletű független férfivel 65 éves korig. „Lakás van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házasság céljából megismerkednék józan életű férfivel 58—62 éves korig. „Ketten együtt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

48—50-ig elvált vagy özvegy hölgy ismeretségét keresem, fényképes levélre válaszolok. „Botanikus" jeligért a Bem utcai hirdetőbe.

43/170 lakással rendelkező férfi megismerkedne házasság céljából egy őszinte asszonnyal, aki családot az életben. 35—40 évesig 1—2 gyermek nem akadály. „Megbecsülés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Házasság céljából szívesen megismerkednék 38—45 éves asszonnyal. Nem dohányzók előnyben. „Szerető szívre vágyom" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

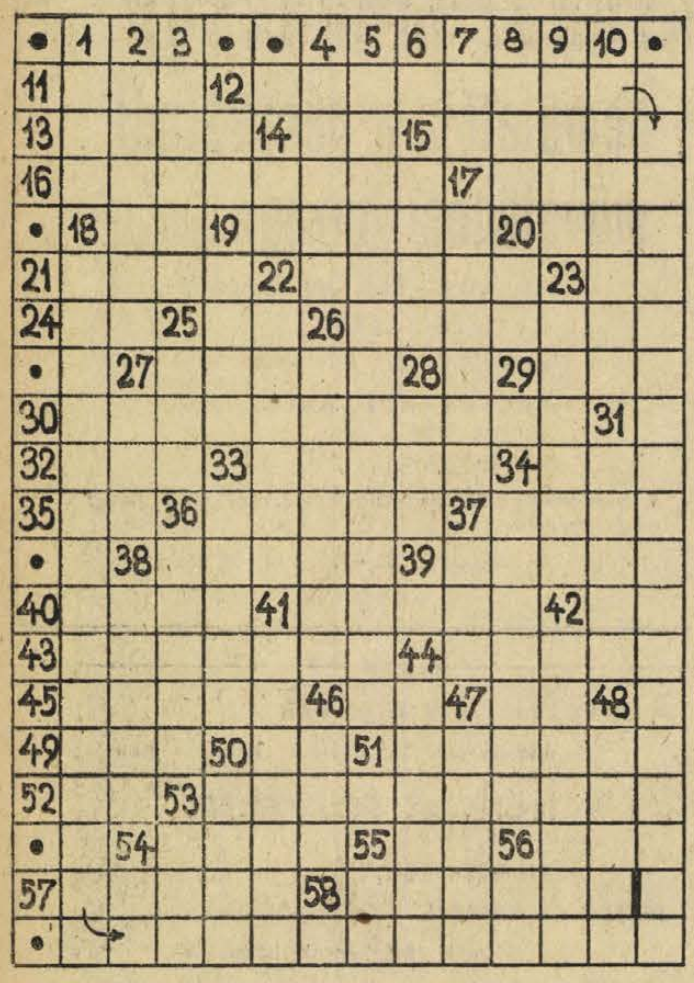
55/167 elvált ember vagyok, keresem korban hozzám való asszony ismeretségét (lehet vidéki is), házasság céljából. „Megbecsülés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Jó megjelenésű, nyugdíjas középkorú fiatalember megértő, háziasz, csinos lányt vagy özvegyasszonyt keres házasság céljából. „Cél, értelem" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

34 éves, 160 cm magas, józan életű, természetet, otthont kedvelő univerzális férfi, hozzáillő, szerény háziasz, megbízható élettársat keres házasság céljából. „Hűség" jeligére 7300 Komló, Pf. 4.

Keresztrejtvény

A féltékenységről



Vízszintes: 11. Arany János „romonc"-ot írt róla. 12. **Az idézet 1. része (Zárt betűk: S. M. E. K. N. E.).** 13. Benne van a korban. 14. Római 51-es. 15. Elvégzi valaminek az alapozását. 16. Kézben hordott díszesebb női népi kendőcske. 17. Mozgókép. 18. Csöndben van! 19. Püspöksüveg. 20. Csak a végén lökve! 21. Könnyed elegáncia. 22. Az USA legészakibb állama. 23. Fokozatot jelöl. 24. Zádor Tamás. 25. Omega! 26. Az ilyen embert még az ág is húzza. 27. Ügyet irányít. 29. Az ENSZ első főtitkára volt. 30. **Az idézet 2. része (Zárt betű: G.).** 32. Az első női „levélhordó". 33. Együtt legeltetett lócsoport. 34. Levezeti a Balaton vizét. 35. Bimbórészlet. 36. Kellemetlen érzést okozó. 37. Piperecikk-márka. 38. Egy személy sem. 39. Rosszalkodásból elkövetett pajkos cselekedet. 40. Ezzel kezd a sakkozó. 41. Betűket rónak. 42. Motívum. 43. „Antal nem ..... a fűszerillatot, nem ízlelte a bor zamatját" (Jókai). 44. Erjedő mustból az edényre lerakódó szilárd anyag. 45. „.....vásár" (Jakobi Viktor operettje). 46. Sportszer. 47. Irány. 49. Páros tyúkom! 50. aaaaa. 51. Kerek számban. 52. A vízsz. 15. sz. sor 2. és 4. betűje. **53. Az idézet 3. része (Zárt betű: L.).** 54. Ritka férfinév. 55. Kiejtett mássalhangzó. 56. Rendi ülés része! 57. Bibliája a kártya. 58. Csuklyás, vízhatlan szélvédő öltözék.

Függőleges: 1. Hogy ... vannak?!? 2. A cukor teszi. 3. Harcban vitézségükkel kitűnt katonák. 4. Oseim. 5. **Az idézet 5. része.** 6. Római ezres. 7. Szovjet repülőgéptípus. 8. Konyhafőnök (ék. h.). 9. Gyümölcs igéje. 10. Olasz természetbúvár, aki békacombokkal kísérletezett. 12. Kettősbetű. 14. Hosszmérték rövidítése. 15. Hosszabb időn át megtart. 17. Petőfi Sándor költeménye. **18. Az idézet 4. része. (Zárt betűk: E. E. R. S. N.).** 19. Garay János „kemény vitéz"-e. 20. Félszeg! 22. A kozákok választott kapitánya. 23. Ilyen állat az atka is. 25. ... szakadt. 26. A feketekávé teszi. 27. Talponálló. 28. V. E. O. 31. Villamos töltést hordozó anyagi részecskék. 33. Nagy szilárdságú építőanyag. 34. Tanodák, de szintén régi népi kifejezéssel. 36. A panasz régi szava. 37. Egylovas, kétkerekű könnyű angol kocsi. 38. Helység USA Kalifornia államában. 41. Ilyen a gyermek, amikor nyűgösködve, kényeskedve panaszkodik. 42. Illatos kerti virágok. 44. Fenséges, elbűvölő. 46. A boroshordót kezelik vele a dohosodás megelőzésére. 47. Nullák. 48. Erdélyben használatos női név. 50. Hajtóerőnek is használják (névelővel). 53. Ide fel! 54. Rubidium vegyjele. 55. Helység Rheims közelében, a Marne folyó mellett. 56. Felér!

(ACZÉL LAJOS)

*

Beküldendő a vízsz. 12., 30., 53., függ. 18. és 5. számú sorok megfejtése legkésőbb június 3-án (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON, Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134. címre. A feladó neve és irányítószámmal ellátott címe fölé a REJTVÉNY szó írandó.

FIGYELEM!
SZEREZZE BE
egynyári virágpalánta szükségletét
A PÉCSI KERTÉSZETI ÉS PARKÉPÍTŐ VÁLLALAT IRANYI D. TÉRI (Piac téri)
VIRÁGUZLETÉBEN,
vagy Parküzemében, Siklósi út 104. (Temető főbejáratával szemben).
Kapható:
Ageratum, Bársonyka-virág, Begónia, Coleis, Anna, Dália, Legényrózsa, Muskátli, Paprikavirág, Petonia, Tátika, Verbéna, különböző színárnyalatokban, nagy választékban.

Színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

VASÁRNAP

Nemzeti Színház: Szépek szépe (de. 10 órakor). Boland vasárnap (du. fél 3 órakor). Kispolgárok (este fél 8 órakor). Pécsi S. bérlet.

HÉTFŐ

Nemzeti Színház: szünnap.

VASÁRNAP

Pannonia Bár: Éjféltől Mini-varieté. Nyitva: 22—04 óráig.

HÉTFŐ

Pannonia Bár: Éjféltől Mini-varieté. Nyitva: 22—04 óráig.

MOZI

VASÁRNAP

Park: Mi, elveszett lányok (10). Napszúrás (4, 6). Az élethez túl sok (8).

Petőfi: Vakmerőség (10). Ki van a tojásban? (f5, f7, f9).

Kossuth: Ki van a tojásban? (10, 12). A lovag végakarata (f3, f5). Pál és Paula (f7, f9).

FEK Klubmozi: Bohóc a falon (f4). Banditák hálójában (6). **Fekete Gyémánt:** Az ezredeseket akarjuk (4, 6). **Jószerencsét:** Ralu hercegnő hozománya (10). A kétéltű ember (3). Az ördög bújtala (5, 7). **Rákóczi:** A kétéltű ember (10). Ralu hercegnő hozománya (3). A kör bezárul (5, 7). **Kodály K. O.:** Kakuk Marci (6). **Május 1.:** Öregember és a gyerek (10). Keresztcsek. I—II. (f5). **Bóly:** A holnap lovasai (2). Lány a szabadcsapatban (4, 6). **Harkány:** Menyasszony a székben (10). Periszkóp a fjordok között (5, 7). **Komló, Május 1.:** Szent Péter esernyője (10). Kettős bűntény Hamburgban (2, 4). **Komló, Zrínyi:** Búcsúzz a tegnaptól (4, 6). **Mohács:** Oázis (10). A rendőrség megköszöni (4, 6, 8). **Pécsvárad:** Régi idők focija (3, 5). **Sásd:** Az őrvezető hét menyasszonya (5). Helga (7). **Sellye:** Egymás csapdájában (4, 6). **Siklós:** Hatan hetedhét országon (10). O, maga rettenetes! (5, 7). **Szigetvár:** Támadás hegedűszóra (10). Fogják el Oichit élve vagy holtan (6, 8).

HÉTFŐ

Park: Ki van a tojásban? (4, 6). Lányok párázon (8).

Petőfi: Napszúrás (f5, f7, f9).

Kossuth: Ki van a tojásban? (10, 12). Császár parancsára (f3, f7). Horoszkóp (f7). Személyiségcsere (f9). **Fekete Gyémánt:** A rendőrség megköszöni (6). **Jószerencsét:** O, maga rettenetes! (5, 7). **Rákóczi:** Lányarcok tükörben (5, 7). **Május 1.:** Nyílhegy és aranyév (8). **Harkány:** Y—17 (f7). **Komló, Május 1.:** Keresztcsek, I—II. (4, 7). **Komló, Zrínyi:** Harmadik nekifutás (4, 6, 8). **Mohács:** Az ezredeseket akarjuk (6, 8). **Pécsvárad:** Egymás csapdájában (7). **Sásd:** Helga (7). **Sellye:** Csendesek a hajnalok, I—II. (8). **Siklós:** Periszkóp a fjordok között (7). **Szigetvár:** A kör bezárul (6, 8).

RÁDIÓ

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.22: Kellemes vasárnapot. Közben: 6.40—7.10: Műsorismertetés — Budapest és a vidék kulturális programjából — körzeti időjárásjelentés. 7.22: Múzeumi híradó. 7.25: Nagy családok. 7.55: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 7.58: Hallgatóink figyelmébe. 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Jó reggelt, vasárnap. 9.32: A Magyar Rádió Karinthy-színpada. Parkinson törvénye vagy az Érvényesülés Iskolája. III. rész. 10.00: Hírek. 10.03: Országjáró úttörők. 11.13: Gyerekek és a versek. 11.33: Zenés reklámturmix. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Verdi: Requiem. 13.34: Sztambul rózsája. Részletek Fall operettjéből. 14.29: Rádiólexikon. 15.00: Hírek. Időjárásjelentés. 15.08: Színházi magazin. 16.00: Nótakedvelőknek. 16.48: Tudósítói levél. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Tánczene. 17.30: Világlíra. 17.45: Maurice André (trombita) Glenn Gould (zongora) és Yehudi Menuhin (hegedű) lemezeiből. 18.36: A zsezsemadár. Elbeszélés. 19.00: Hírek. Időjárás. 19.10: Népi zene. 19.31: Kultúra fűzértánccal. Rádiójáték. Közben: 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10—22.25: Sporthírek. Totó. 23.34—0.25: Sláger turmix. Közben: 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe. 7.00: A római katolikus egyház félórája. 7.30: Orgonamuzsika. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Óvodások dalkincse. 8.40: Mit hallunk. Érdekességek a jövő hét műsorából. 9.10: Liszt: Faust szimfónia. 10.17: Hogyan tanuljunk meg alkotni? III. rész. 10.47: Szívesen hallgattuk. Vasárnapi koktél. 12.17: Jó ebédhez szól a nóta. 13.02: Kati játszik. Vidám műsor gyermekeknek. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.00: Népi zene. 15.20: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Kóruspódium. A KISZ Művészegyüttes egyetemi énekkara és a Vándorkórus énekel. Kb. 16.00: Hírek. Időjárás. Kb. 16.05—16.20: Anna minden. Versek. 17.00: Nőkről nőknek. Kb. 17.30: Zenekari operettrészletek. 17.49: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Párbeszéd egy boldog asszonnyal. Dokumentumjáték. 19.03: Magyar dzsesszfelvételekből. 19.20: Jó estét, gyerekek. 19.29: A vasárnap sportja. 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Starker János gordonkázik, Sebők György zongorázik. 20.30: Pódiumon — a Focus együttes. 21.03: Olvasóportrék 1974-ben. 21.15: Kórusok és népi zenekarok műsorából. 22.00: Bartók: Négy zenekari darab. 22.25: Könnyűzene Bágya András szerzeményeiből. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Részletek zen-s játékokból. 23.35: Haydn: C-dúr vonósnégyes. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

HARMADIK MŰSOR

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.09: Hamari Júlia énekel. 8.30: Csak fiataloknak. Komjáthy György tánczeneműsora. 9.30: A Nemzetközi Rádióegyetem műsorából. 10.00: Új Zenei Újság (ism.). 10.35: Új lemezeinkből. Közben: 11.03—11.11: Versek. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Mennyire hatásosak a logika fegyverei. Hangjáték. 12.34: Két Beethoven zongoranégyes. 13.14: Operettrészletek. 13.42: Új lemezeinkből. David Ojsztrah hegedül, Hans Pischner csembalózik. 14.35: Kis magyar néprajz. 14.40: Tito Gobbi énekel. 15.17: Századunk zenéjéből. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Hallgatóink figyelmébe. 16.07: Művészlemezek. 17.00: Kilátó. A Rádió világirodalmi folyóirata. 18.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Mező László gordonkaestje. Közben: 18.55—19.10: A Magyar Költészet századai. Arany János, III. rész. 19.45: Dzsesszfelvételekből. 20.34: A Hamburgi Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. 22.00: Új lemezeinkből. 23.00—23.10. Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Gyermeknap ... Zenés összeállítás. — Szluka Emil heti jegyzete. — Könyvespolc. Leszkó Margit ismertetése. — Utazás Baranyában. — Vasárnapi kívánságok. — Mikrofonstaféta: Ivasivka Mátyás.

18.20: Szerb-horvát nyelvű műsor. — A hét hetedik napja. Zenés összeállítás.

19.05: Német nyelvű műsor. — Vendégünk volt. Beszélgetés Bernd Skibitzkivel, a Tanárképző Főiskola német lektorával. — Hallgatóink kérésére. — Vidám falusi történet nyelvjárásban.

19.30: Sporthírek.

20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Ébresztő. Ifjúság Szegeden. 8.30: Don Juan. 9.06: Egy címíró emlékiratai. 9.30: A hét zeneműve. 10.05: Móra Ferenc legfiatalabb olvasói között Szegeden. 10.30: Két szvit. 11.15: A — mi volt vittatni: — Szeged városában. 11.45: Magyar fúvószene. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: A szegediek kérdeznek — az ország válaszol. 13.50: Népi zene. 14.20: Édes anyanyelvünk (ism.). 14.25: A Szegedi Tömörkény István Gimnázium és Zenei Szakközépiskola énekkara énekel. 14.40: Vallomás a műfordításról. 15.10: Iskolarádió. 15.50: A Csehszlovák Hadsereg Központi zenekara játszik. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Szegedi művészek operafelvételeiből. 16.25: Tudományos stúdió. 17.20: Szegedi telefonszolgálatunk jelentkezik. 17.30: Dankó Pista nótáiból. 17.50: A hét rádióhallgatója. 18.10: „Tiszai tájak". Irodalmi műsor közvetítése a szegedi Bartók Béla Művelődési Központból. 19.40: Nyilvános rádiórandevú Szegeden. 22.20: Örökzöld dallamok. 23.00: Hacsaturján műveiből. 23.30: Részletek Lopez operettjeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Verbunkosok, népdalok. 8.43: Válaszolunk szegedi hallgatóinknak. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 10.30: Útikalauz üdülőknek. 11.45: Szeged délelőtt. 12.00: Zenekari muzsika. Közben: 12.45: Leányvállalatok — Szegeden. 13.03: A zenekari muzsika folytatása. 14.00: Kettőtől ötig ... 17.00: Ötórai tea 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Győri Szabó József nótákat énekel, Fátyol József klarinétozik. 18.49: Kalandozás. 20.10: Új könyvek (ism.). 20.13: „En beszédöm lészön most történt dolgokról." 20.33: A Magyar Rádió Karinthy-színpada. 21.03: Népdalok, néptáncok. 21.37: Szvjatoszlav Richter zongoraestje a Szegedi Nemzeti Színházban. 23.15: Malek Miklós és S. Nagy István táncdalaiból 23.30: A hét zeneműve.

HARMADIK MŰSOR

18.05: Iskolarádió. 18.20: Huszonöt perc beat. 18.45: A Zsebrádiószínház bemutatója. 19.02: Orfeusz. Részletek Gluck operájából. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: Kb. 20.20: Versek. Kb. 20.40: A hangversenykörzetítés folytatása. Kb. 21.35: Láttuk, hallottuk (ism.). Kb. 21.55: Yusef Lateef együttese játszik. 22.29: Székely Endre művéből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek.

17.35: Közlekedési őrjárat. A Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanács és a Pécsi Stúdió közös műsora. Szerkesztő: Somogyvári Valéria.

18.30: Dél-dunántúli híradó.

18.45: A Chris Barber-együttes felvételeiből.

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Vonószenekarok műsorából. — A jugoszláv irodalom kaleidoszkópja. I. rész. — Megzenésített versek. — Hírek.

19.30: Német nyelvű műsor. — Hétről magazin: Hírek. — Elmondjuk 60 másodpercben. — A világ egyik legkisebb embere. Beszélgetés Darányi Gyulával. — Zenés hételeje.

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

VASÁRNAP

8.45: Német nyelvtanfolyam

9.10: Tévé-óvi

9.30: Zsebtévé

10.00: Mátyás király juhásza. Versesztenés játék két részben

11.30—12.05: Emlékezetes hangversenyek: Kodály Missa brevis

14.35: Műsorismertetés

14.40: A Frölich család. NDK rajzfilmsorozat

14.45: Üzenet. Beszámoló a pedagógusjelöltek III. országos találkozójáról

15.30: Middlemarch. Angol tévéfilmsorozat. 1. Dorothea

16.15: Reklámműsor

16.20: Korok, versek. Arany János: Epilógus (ism.)

17.15: Reklámműsor

17.25: Műsorainkat ajánljuk

17.50: Keménykalap és krumpliorr. — Filmsorozat gyermekeknek. IV. rész. Éljen Bogaméri Elemér!

18.40: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója

18.45: Esti mese

19.00: A HÉT ...

20.00: Hírek — Sporthírek

20.10: Mit járkálsz meztelenül ...?

21.15: Sanzonról sanzonra. Madarász Iván és Papp Zoltán dalai

21.35: Portréfilm Kondor Béláról

22.10: Hírek — Sporthírek

JUGOSZLÁV TV

VASÁRNAP

8.45: Gyermekadás, utána magyar nyelvű tv-magazin. 9.45: Népi muzsika. 10.15: Földművelőknek. 11.00: Gyermekadás. 11.35: A Duna deltája — népszerű tudományos film. 11.50: A 30 betű művelete. 15.15: Manoca: autóversenyek. 16.00: Prelog: Speedway zóna világbajnokság. 17.00: Manoca: Autóversenyek. 18.10: A Jugoszláv Kommunisták Szövetségének X. kongresszusa előtt. 18.40: Dokumentumfilm. 18.55: Disney-land — filmsorozat gyermekeknek. 20.30: Ünnepség a Jugoszláv Kommunisták Szövetségének X. kongresszusa alkalmából. 22.00: Dokumentumfilm. 22.30: Sportszemle.

MÁSODIK MŰSOR

16.00: Kosárlabda: Jugoszlávia—Görögország. 20.33: A vontatóhajó — francia játékfilm. Főszerepben: Michel Morgan. 22.00: A bét témája.

HÉTFŐ

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.15: A Jugoszláv Kommunisták Szövetsége X. kongresszusának megnyitása. 14.10: Magyar nyelvű tv-napló. 15.15: Dokumentumfilm. 15.30: Tv-napló — rendkívüli kiadás. 16.15: A Jugoszláv Kommunisták Szövetségének X. kongresszusa. 18.00: Mondd meg nekem, mondd. 18.30: Olvasmány. 19.00: Szervusztok, fiatalok. 19.30: Rajzfilm. 21.00: Ifjú Bosznia. 21.30: Kiválasztott pillanat. 21.35: A vezető — tv-dráma.

MÁSODIK MŰSOR

20.28: A fellázadt város — jugoszláv játékfilm. 22.25: Huszonnégy óra.

Az Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat
felvételre keres
FÉRFI ÉS NŐI KERESKEDELMI DOLGOZÓKAT,
VIZSGÁZOTT TŰZRENDÉSZT,
JOGOSÍTVÁNNYAL RENDELKEZŐ TARGONCAVEZETŐKET, ÁRUKISÉRŐKET.
Kereskedelmi szakközépiskolában érettségizett ELLENŐRT, ÁLTALÁNOS ADMINISZTRÁTORT.
Jelentkezés:
PÉCS, MEGYERI ÚT 59. Raktárbázis. Munkaügy.



Végtelen vizek felett

A TROPUSOKON

Vacsoraidő elérkeztével a főszakács tisztét betöltő légikisasszony kiosztja a díszes étlapot. Négy nyelven megtudhatjuk belőle, hogy az egész útvonalon milyen ételkülönlegességek várnak ránk. Athén—Bombay szakaszra például „Marco Polo" vacsorát ajánl, mely garnéla-rák aprólékból, fésüskagyló héjában feltálalt, gombakrémmel nyakonöntött borjúhúsból, róseibniből, paradicsomos ragasalátából, sajtból, rumos sütemányből és kávéból áll. Érdekes, pikáns ízek, illatok és olyan mennyiség, hogy még egy Marco Polonak is sok lenne. Befejezésül megtetézik ezt két deci eredeti francia Pinot Noir borral és ha a kedves utas zsebe kedvezően van hangolva, ezen felül rendelkezésére állnak a legkülönbözőbb márkás italok is.

Gépünk időközben már elhagyta Európa légterét és Kis-Ázsia felett hasítja a levegőt. Hosszú, egyhangú éjszaka köszöntött ránk. Itt is — ott is kihúnynak az olvasólámpák fényei, sejtelmes, kékes félhomály tölti be az utasteret és az utasok nyugovóra térnek. A hippi közösség hölgytagjai tisztába teszik a famíla csecsemőit és apró függőágyakba helyezve felakasztják őket a csomagtartó peremére. Ott himbálózik az öt kis bölcső a fűgkapáló gyerekekkel az utasok feje felett, mintha minden pillanatban leesnének. Már csak a biztonsági világítás szór némi fényt. Ülésemet hátrabillentve, én is egyetértően csatlakozom itt-ott már horkoló utitársaimhoz.

Végtelennek tűnő éjszaka félóránkénti felriadással. Pedig az egyhangú motorzúgáson kívül — ami inkább zümmögésként hat — egyéb nem zavarja álmom. Így jelentkezik az utazással járó, pillanatra sem szűnő idegfeszültség. Nem hosszú valójában az éjszaka. Utazási irányunkból következően Athén és Bombay között három órával rövidebb, mintha észak—dél irányban utaznánk.

Budapesti idő szerint háromnegyed háromkor hirtelen megvirrad. Az eddigi fekete égbolt mélykék színűre változik, a keleti horizonton bíbor szegéllyel. A barnás ködfelhő felett — mely a szárazföldet borítja — felkel a Nap. Lenyűgöző látvány és szinte egycsapásra játszódik le. Nincs hajnali szürkület és ez is mutatja, hogy már a trópusokon járunk. A lapos világításban homokszínnel jelenik meg a tengerpart hatalmas folyamágakkal, lagunákkal és a part közelében szigetekkel. Az Indus folyó deltavidéke felett járunk. A homokszín percek alatt kékeszöld színárnyalatot ölt és a szárazföld életszerűbb képet kap.

A légikisasszonyok körbehordozzák a reggeli mosdás eszközeit az ébredező utasoknak. Kissé meghökkentő ez a művelet. Kis tálcán mindegyikünk palacsintamódra összetekert, forró vízgőzzel telített frottír szalvétát kap. Ezzel megtöröljük arcunkat, kezeinket és kész a reggeli mosdás. A szellőzőnyílást megnyitva, a légáramlás gyorsan megszárítja a bőrt és egyben kellemesen lehűti. Egycsapásra megszűnik az ébredéssel járó mámoros állapot. Praktikus megoldás, hiszen az összesen négy mosdó semmiképpen sem tudta volna ellátni a nagyszámú utast és várhatóan elpazarolták volna a gép teljes vízkészletét.

Helyi idő szerint reggel háromnegyed nyolckor megérkezünk Bombay nemzetközi repülőterére. Nem kapunk azonnal leszállási engedélyt, így a gép alig száz méter magasságban, hosszú percekig köröz a metropolis felett. Kitűnő alkalom a nézelődésre. A repülőgépről való szemlélődéssel percek alatt olyan átfogó megfigyelésekre tehetünk szert, amihez a föld színén napokra lenne szükség. Bombay esetében például azonnal a kirívó ellentétek tűnnek fel. Hipermodern gyáróriások, autóutak, lakótelepek, köztük kiáltó kontrasztként nyomornegyedek festői összevisszaságú barakknegyedei. A fejlődés kétségtelenül látszik, azonban még nyilvánvalóan hosszú idő telik el, míg fel tudják számolni őket.

Megkaptuk az engedélyt a leszállásra. Izgatottan készülődöm egy új kontinenssel való közvetlen találkozásra.

(Következik: Airport Bombay)

Gyakorlattal rendelkező
bérelszámolókat
AZONNALI BELÉPÉSSEL IS FELVESZÜNK.

Jelentkezés a munkaügyi osztályon.

5. ÉPFU
PÉCS, MEGYERI ÚT 26. SZ.

A MECSEKVIDÉKI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT

Gasztrofol üzeme részére (Pécs, Edison utca 2. sz.) azonnali belépéssel

adminisztrátort keres

Jelentkezés:
Pécs, Perczel utca 8. sz.
Munkaügyi Osztály.

A VEGYIMŰVEKET ÉPÍTŐ ÉS SZERELŐ VÁLLALAT ÉPÍTÉSI IGAZGATÓSÁGA

1974. június elsejei kezdettel 5 hónapos betanító

TANFOLYAMOT INDÍT

20-tól 40 éves korú férfiak részére

műanyagszigetelő munkára

A tanfolyam ideje alatt biztosított havi bér

1800 forint, befejezés után
TELJESÍTMÉNYBÉR
(VIDÉKIEKNEK KÜLÖNÉLÉSI PÓTLÉK)

A jelentkezőkkel 2 évre szóló szerződést kötünk.

Továbbá:
BADOGOS SZAKMUNKÁSOKAT ÉS BADOGOSOK MELLÉ SEGÉDMUNKÁSOKAT FELVESZÜNK.

A heti 5 napos munkaidő alatt dolgozóinkat változó munkahelyen foglalkoztatjuk.

Jelentkezés:

BUDAPEST, I., ISKOLA U. 13. I. EM. 133.
TELEFON: 358-700/153, 183 mellék.

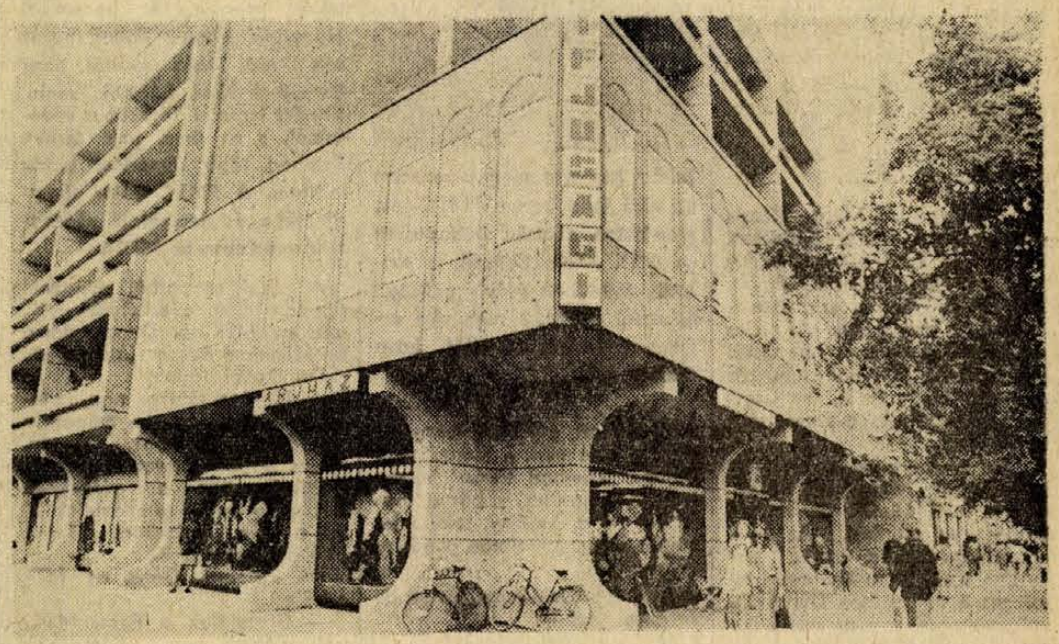
Hárommilliós árukészlet

Új ifjúsági Áruház Mohácson

Tetőtől talpig felöltözhet a gyermek

A közel 22 ezer lélekszámú Duna-parti városban a napokban új Ifjúsági Áruházat nyitott a Baranya megyei MERUKER Vállalat. A Vörösmarty u. 2. szám alatt levő impozáns épülettömb földszintjén kapott helyet az új üzlet. Homlokzati frontja a Széchenyi térre néz. Hatalmas üvegkirakatai, félbolti hajlatú betonpillérek szegélyezik. Az áruház épületében. Az ötletes, úgynevezett függesztett módszerrel bemutatott árucikkek valóban vásárlásra ingerelnek. Ez a gondos, aprólékos és precíz elrendezés Keresnyei László, és az általa vezetett kirakatrendezői gárda munkáját dicséri.

Belépve az új áruházba roskadozó polcok, gazdag árukészlet tárulkozik elénk. A szemközt levő polcrendszer dupla milliós árukészlettel indult az áruház. A gyermeket váró kismamák nagy örömére külön bébi osztályt alakítottak ki. Itt minden olyan bébi ruházati cikk és kelengye kapható, ami csecsemők öltöztetéséhez elengedhetetlenül szükséges. Ugyancsak gazdag az árukínálat a gyermek cipőosztályon. Balról a vállfákon garmadával sorakoznak a leánykaruhák és



te építészetileg harmónikusan illeszkedik Mohács belvárosának arculatához.

Mielőtt belépnénk a nagy üvegajtón — természetesen a vevő szemszögéből — pillantsunk végig a csábító kirakatokon. Szebbnél-szebb áruk, esztétikus elrendezésben, szinte könnyedén lebegnek a levegőkiképzésű, tehát raktározási célt is szolgál. A mennyezetet valódi tölgyfaburkolat fedi, a padlózatot pedig halványkék kerámia kockák borítják. Az építők jóvoltából légkondicionáló berendezés biztosítja a több mint 200 négyzetméter alapterületű eladótér egyenletes hőmérsékletét.

A nyitáskor három és fél a fiúöltönyök, zakók. A vevő tetszése szerint választhat. A gyerekek tetőtől talpig új ruhába öltözhetnek. Úgyszólván „nullától" a 16 éves korig. Bakfis és kamasz, vagyis kisebb termetű nő, vagy férfi egyaránt olcsón juthat ruhaneműhöz. Hiszen az úgynevezett „ütközőszámok" áthidalására éppen ez az üzlet kínálja a legtöbb lehetőséget.

Az első napok tapasztalata szerint eddig több ezer vevő fordult meg az áruházban. A legtöbben elégedetten távoztak. Dicsérték az udvarias kiszolgálást, a kék egyenruhás, fehér pettyes bolti eladók türelmes és előzékeny magatartását.

Az új áruházzal egyébként nemcsak a város, hanem a közel 80 ezer fős lélekszámú mohácsi járás lakossága is jól járt. Ez a most megnyílt üzlet tulajdonképpen a MERUKER Vállalat legkorszerűbb áruháza, sőt, mondhatni azt, hogy ebben a profilban a megye legszebb egysége.

A mohácsi új Ifjúsági Áruház természetesen közös összefogással létesült. Az épület a Városi Tanács beruházásával épült fel. Az üzlet belső munkáit az Építőipari Szövetkezet dolgozói végezték el, hozzá kell tenni, hogy igen lekiismeretesen. A MERUKER a belső berendezésekkel együtt majdnem hárommillió forintot fordított az új áruház kialakításához.

És még egy. A nyitáskor a vállalat vezetői bőséges és választékos áruellátást ígértek, aminek maradéktalan biztosítása az üzlet vezetőségének vállain nyugszik. A vásárlók — közülük is elsősorban a nők — bíznak ennek sikerében. (—)

Meghívjuk Önt

A COMPACK, DÉLKER ÉS BARANYA—TOLNA MEGYEI FUSZÉRT VÁLLALAT NEVÉBEN

„Importáruk az élelmiszer-választékban"
című kiállításunkra

A kiállítás megtekinthető a
DOKTOR SÁNDOR MŰVELŐDÉSI HÁZ
bemutatótermében,
JÚNIUS 1—JÚNIUS 3-IG.
(PÉCS, DÉRYNÉ UTCA 18. SZ. ALATT).

Dolgozókat felvesznek

ANYAGMOZGATÓT, műhely takarítónőt, villanyszerelőt, valamint könyvelőt, gyors- és gépírót felveszünk. Jelentkezés: Egyesült Izzó Rt. Sopiana Gépgyára. Pécs, Szalai András u. 8. (204)

SZERVEZŐI munkakörbe, utazási iroda érettségizett, katonaidejét letöltött, fiatal férfit felvesz. Pályázatokat, részletes önéletrajzzal, „Június 1." jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe leadni. (202)

ZÖLDSÉG-GYÜMÖLCS boltjainkba eladókat felveszünk. Jelentkezni lehet BARANYAMÉK, Megyeri út 66. Kiskereskedelmi Osztály. (190)

ADMINISZTRÁCIÓBA női dolgozót felveszünk. Pécs, Megyeri út 66. Ügyviteli osztály. (189)

A BEREMENDI ÁFÉSZ felvételre keres melegkonyhás üzletvezetői szakképesítéssel rendelkező házaspárt presszós kisvendéglőjébe. Jelentkezni lehet május 31-ig az ÁFÉSZ központi irodáján. (201)

TAKARÍTÓNŐT, valamint férfi segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Szolgáltató Vállalat, Lotz Károly utca 2. (200)

NYUGDÍJAS - nőt 4 órás adminisztratív kisegítő munkakörbe és nyugdíjas vagy csökkent munkaképességű férfi munkaerőt telepőrnek alkalmaz az Építésügyi Tájékoztatási Központ. Jelentkezés a Műszaki Főiskola fszt. 14. szobában, hétköznap 9—15 óra között. (170)

A PÉCSI Közúti Építő Vállalat központ anyagraktárába raktárvezetőhelyettest és 1 fő anyagkiadót felvesz. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni: Pécs, Felszabadulás útja 16., raktárvezetőnél. (183)

B. M. TANAGS KÓRHÁZA (Pécs, Garai u. 1.) felvesz segédnővért, 5 és 8 órás konyhalányt, valamint vértranszfuziós állomáshoz „D" vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt. (Jelentkezés gépkocsivezetők részére: Pécs, Dischka Győző u. 7.). (187)

A MOHÁCSI Farostlemezgyár nagyvasútüzemi kocsirendezőket, 8 tonnás híddaruhoz kezelőt, 18. életévét betöltött, általános iskolát végzett férfiakat alkalmaz. Munkásszállást biztosítunk. Telefon: 392. Munkaügy. (127)

AZ ELELMISZER- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalatnál megfelelő képesítéssel rendelkező kezdő és gyakorlott női munkaerőt felveszünk az alábbi adminisztratív munkakörökbe. Gépelői, számla szorzói, könyvelői, statisztikusi, pénzügyi, bérelszámolói. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. Munkaügy. (147)

BELSŐ ellenőri és hozzá kapcsolódó fontos munkakörbe szakmailag képzett és feddhetetlen személyt keresünk. Jelentkezés részletes önéletrajzzal személyesen, vagy írásban. Ormányság Mg. Tsz, Sellye. (7513)

KOZGAZDASÁGI TECHNIKUMOT VÉGZETT dolgozót gépi értékkönyvelőnek, 1 műszakos munkára takarítónőt, valamint gépírni tudó számlázót felveszünk. Cipőkereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 78. (162)

VÁLTOTT műszakban, nem nyugdíjas éjjeliőrt alkalmaz a Pécsi Gázmalom. Jelentkezés az üzemvezetőnél. (7956)

KŐMŰVES segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: B. m.-i Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Kossuth L. u. 3. szám alat. (175)

DÉL-DUNÁNTÚLI Vas- és Műszaki Kereskedelmi Vállalat B. m.-i Kirendeltsége felvesz nyugdíjas asztalos szakmunkást, valamint 800 forint alatti nyugdíjjal rendelkező udvartakarítót. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. Munkaügy. (174)

KONYHALÁNYOKAT felvesz a Dr. Hal József Általános Iskola. (173)

A PÉCSI Állami Gazdaság felvesz bérelszámolókat. Jelentkezni a gazdaság központjában. Pécs, III., Köztársaság tér 2., a személyzeti vezetőnél. (172)

GYORS- és gépírónőt felveszünk, lehet kezdő is. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. (171)

A CSERKÚTI MEZŐGÉP Központi Gyáregysége villanyszerelő csoportjához felvesz betanított és segédmunkásokat, külszolgálatos munkára. Fizetés megegyezés szerint. Külszolgálati átalányt biztosítunk. Jelentkezés a villamos részlegnél. Megközelíthető a 26-os autóbusszal, az újmecsekaljai végállomástól. (160)

OKORGYÖNGYE Mg. Tsz 1 fő érettségi, vagy képesített könyvelői végzettséggel pénztárosnak felvesz. Fizetés TOT irányelv szerint. Jelentkezés írásban, vagy személyesen. 7957 Okorág. (141)

KOMÁROV Gimnázium és Szakközépiskola, takarítónőket felvesz. Dr. Veress Endre u. 15. (7931)

VOLÁN 12. sz. Vállalat szigetvári főnöksége rakodó munkásokat vesz fel. Jelentkezni lehet: Szigetvár, Dencsházai u. 3. Munkaügy. (199)

GYAKORLOTT gyors- és gépírónőt keresünk felvételre. Fizetés megegyezés szerint. „Nagyvállalat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (197)

GÉPÍRNI tudó általános adminisztrátort azonnal felveszünk. Magyar Hirdető, Pécs, Sallai u. 8. (—)

A BUDAPESTI Finomkötöttárugyár pécsi telepe kézzel és géppel varrónőket kétműszakos munkára felvesz. Cím: Pécs, Edison u. 11. Megközelíthető a 32-es buszjárattal. (121394)

KÖNNYŰ fizikai munkára férfi és női dolgozókat, korlátlanul foglalkoztatható nyugdíjasokat is felveszünk. Jelentkezés a gondnokságon. 5. ÉPFU Pécs, Megyeri út 26. (121385)

AZ V. SZ. BÁLCSÓDE, Hajnóczi u. 2., június 1-re kettő mosónőt felvesz. (145505)

LAKATOS szakmunkásokat, egy férfi portást és férfi udvartakarítót felvesz a FIM. Zsolnay Porcelángyár. Jelentkezés: a gyár munkaügyi osztályán. (121390)

SZÁLLÍTÓ-RAKODÓ férfi munkaerőt keresünk. Jelentkezés: Rózsa Ferenc u. 2. sz. alatt, Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat, szállítási részleg. Női konyhai segédmunkásokat keresünk azonnali belépésre pécsi konyháink részére, valamint balatoni egységeinkhez. Jelentkezés: Pécs, Perczel u. 8. Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat. Balatonon szállást biztosítunk. (121414)

AUTÓVILLANYSZERELŐKET, vízvezetékszerelő, szervizmunkásokat, esztergályosokat, szerkezeti lakatosokat és segédmunkásokat felvesszünk. Jelentkezés a műszaki osztályon. 5. ÉPFU Pécs, Megyeri út 26. (121426)

ÉRETTSÉGIZETT női dolgozókat számlázói munkakörbe felvesszünk. Jelentkezés a számlázási csoportvezetőnél. 5. ÉPFU Pécs, Megyeri út 26. sz. (121427)

A PÉCSI Tervező Vállalat felvételre keres gépész és építész szerkesztőt, műszaki rajzolót, valamint gyakorlott gyors- és gépírónőt adminisztratív munkakörbe. Jelentkezés a személyzeti osztályon. Pécs, Rákóczi út 1. (121428)

ÉRETTSÉGIZETT, műszaki érdeklődésű fiatalembert keresünk laboráns munkakörbe. Építésügyi Minőségellenőrző Intézet Pécsi Állomása, Pécs, Boszorkány u. 2. Telefon: 13-076. (145500)

KUBIKOS brigádokat alkalmaz a DÉLÉP 22. Építésvezetősége. Csak brigádok jelentkezzenek. Vidéki brigádok esetében a naponkénti szállítás megoldható. Jelentkezés: Pécs, Pólya u. 15. Megközelíthető a 46, 48, 50-es sz. autóbuszokkal. (121384)

A Szentlőrinci Állami Gazdaság tarcsapusztai kerületébe keres egy fő gyakorlattal rendelkező magtárost és kőműves szakmunkásokat. Jelentkezés Tantos Dezső kerületi igazgatónál, Tarcsapusztán. (121397)

DUKKÓZÓ festőt felvesz MEGYESZER Vállalat, Pécs, Lyceum u. 4. (121393)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat pellérdi hízlaldájába június 1-i belépéssel kocaelletó sertésgondozót keres. Gyakorlattal rendelkezők előnyben. Jelentkezés: Pellérdi hízlaldába, a déli órákban. (121386)

FÉRFI és női betanított és segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Faipari Szövetkezet bólyi üzeme. Bóly, Ady Endre u. 5—7., üzemvezetőnél. (121402)

FÉRFI, női betanított és segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (121401)

FÉRFI, női betanított és segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Jelentkezés: üzemvezetőnél. Pécs, Felszabadulás u. 16. (121400)

FELVESZÜNK gépírót, valamint gépírni tudó pénzügyi adminisztrátort. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (121395)

FORGALMI adminisztrátort kétműszakos beosztásban és gépkocsivezetőket felvesz a Belker. Szállítási Vállalat, Pécs, Megyeri út 63. (121398)

A TOLNA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLL.

építkezésre felvesz:

nyolc általános iskolát végzett segédmunkásokat az alábbi szakmákra 40 éves korig

HEGESZTŐ
CSŐHÁLÓZATSZERELŐ
ASZTALOS
ACS-ÁLLVÁNYOZÓ
TETŐFEDŐ
ÉS VASBETONSZERELŐKET

A vállalat biztosítja:

a vállalatnál eltöltött 6 hónap után betanított munkás beosztást és bérezést, az előírt gyakorlati idő ledolgozása után, szakmunkásvizsgára való felkészítést, vállalati költségen.

Jelentkezés:

TOLNA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT
SZEKSZÁRD,
Tartsay V. u. 10. szám.
Munkaügyi Osztály.

HÁZTARTÁSI GÉPEK
kedvezményes vására
Május 27-től június 1-ig
a
BÓLYI ÁFÉSZ
Vas-műszaki boltjában.
Bóly, Szabadság tér 2/a. sz.

MAGYAR Pamutipar, Budapest, 1046 IV. (Újpest), Erkel u. 30. felvesz, 15. életévüket betöltött lányokat szövő, fonó, cérnázó, csévélő betanulóknak. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen, vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (2961)

A PÉCSI FÉMIPARI Vállalat Hősök terei műanyagüzemébe női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (113)

NŐI segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 52. (139)

NŐI dolgozókat bálázási munkára kétműszakos beosztással felveszünk. MEH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél.) (7526)

GYORS- és gépírót keres a Gépjárműjavító- és Vagyesipari Szövetkezet, Pécs, Diósi út 49. sz. Jelentkezés a jogtanácsosnál. (165)

HEGESZTŐK HEGESZTŐK HEGESZTŐK
csere-akció
TELEVÍZIÓK HŰTŐGÉPEK MOSÓGÉPEK
MŰSZAKI VIZSGÁVAL, RENDSZÁMMAL, AZONNAL
MŰSZAKI BOLT PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 53. ÁFÉSZ
motor-kerékpárok
AZONNAL, RENDSZÁMMAL, MŰSZAKI VIZSGÁVAL

FELVESZÜNK
EGYETEMET VÉGZETT
KERTÉSZMÉRNÖKÖT
és
MEZŐGAZDASÁGI GÉPÉSZMÉRNÖKÖT
5 éves nagyüzemi gyakorlattal.
Fizetés megegyezés szerint.
Lakás szükség esetén 6 hónapon belül megoldható.
Útiköltséget felvétel esetén térítünk.
Jelentkezés:
„Március 15." Mezőgazdasági Termelőszövetkezet elnökénél, Gelse (Zala megye).

KESZTYŰGYÁR Bőrruházati Gyáregysége varrodai munkára kézi befejezőket és gépi varrókat keres felvételre. Jelentkezés: Pécsbánya, Kórház tér 8. (Széchenyi-aknánál.) Megközelíthető 46-os, 30-as és 11-es autóbuszokkal. (121372)

Teljes forduló a labdarúgó NB I-ben

Ismét győzött a PMSC

PMSC—MTK 2:0 (1:0)

(Tudósítónktól.)

Budapesten szombatra virradóra eleredt az eső, s a zápor a kora délutáni órákig áztatta a fővárost. Bár az NB I-es labdarúgó-mérkőzések kezdetére kitisztult az ég, kevesen mentek ki a Hungária körútra, az MTK—PMSC mérkőzésre. Amikor Emsberger játékvezető jelt adott a kezdésre, mindössze 2000 néző foglalt helyet a lelátókon.



Juhász szerezte meg a vezetést az első félidőben a PMSC-nek, szombaton délután Budapesten az MTK ellen. Bencsik a második félidőben újabb gólt lőtt és ezzel a PMSC nem várt értékes győzelemmel tért haza Budapestről.

Pécsi MSC: Rapp — Kincses, Kocsis, Tóth I., Maurer, Konrád, Kardos, Juhász (62. perctől Iványi), Bálint, Zombori, Bencsik.

MTK: Pálinkás — Török, Dunai, Csetényi, Kovács, Csorna, Borsó, Koritár (73. perctől Berkes), Kiss T. (a 75. perctől Tulipán), Kunszt, Becsei.

A Pécsi MSC-ben Kocsis söprögetett, előtte Kincses, Maurer és Tóth alkotott védőfalat, a középpályán Bálint, Konrád és Zombori szervezte a játékot, a támadások a Kardos—Juhász—Bencsik hármastól indultak. Az MTK-sok Juhászra állítottak külön őrzőt, ám Csorna hamar feladta a szoros emberfogást...

Már a 2. percben vezetést szerezhetett volna a PMSC, Kardos elői Dunai az utolsó pillanatban mentett. Az MTK ellentámadások a kitűnő formában védő Rapp kezében haltak el: a 4. percben Dunai távoli, pattogós lövését, majd Becsei bombáját védte a pécsi kapus.

A bátor PMSC a 15. percben látványos góllal szerzett vezetést. Mintaszerű támadás futott az MTK kapuja felé, Zombori labdájával Bencsik húzott el a bal szélen,

beadását Juhász az 5-ös sarkáról felhőfejessel küldte a hálóba (1:0).

Két perc múlva Bencsik lövése kiperdült Pálinkás kezéből, de nem volt pécsi csatár a kapu előterében. Az MTK fokozatosan átvette az irányítást, óriási nyomás nehezedett a PMSC hátsó alakzatára. A 25. percben Kunszt szögletét Kiss fejjel a jobb sarok fölé küldte, majd Becsei közeli kapáslövését védte a jól helyezkedő Rapp. A 32. percben Török tört előre, közeli bombáját a pécsi kapus bravúrral ütötte szögletre. A 33. percben Kovács a kapufát találta el, majd Borsó fejesét csípte el Rapp.

A kritikus perceket higgadtan vészelte át a PMSC, sőt az első félidő végén védekezésre kényszerítette az MTK-t. Jellemző a mérkőzés képére, hogy a 40. és az 45. perc között öt szögletet lőtt a PMSC.

Szünet után az MTK rohamozott, Kiss közeli fejesét, Borsó bombáját védte Rapp, majd Kunszt váratlan lövésére helyezkedett, a labda a pécsi kapus kezéről a felső lécre, onnan az alapvonalon túlra pattant.

Múltak a percek, s a jobb kondíciójú, higgadtabb, fegyelmezettebb, okosabb taktikával operáló PMSC mindinkább uralta a játékteret. A 65. percben Zombori tört kapura, lefutotta Dunait, s közben Iványi és Kardos is felment a támadással. Sajnos Zombori lövés helyett Iványihoz gurított, s bár a cserejátékos a hálóba talált, les címén érvénytelenítette a gólt a játékvezető.

A 69. percben megszületett az érvényes gól is:

Tóth tört előre a baloldalon, becsapta Kovácsot, középre adott, s a remek ütemben érkező Bencsik a 11-es pontról a bal alsó sarokba bombázott (2:0).

Az MTK az utolsó húsz percben egyre idegesebben játszott, a kék-fehérek még a friss erők (Berkes és az újonc Tulipán) bevetésével sem tudtak szépíteni. A PMSC iskolázott, arra is volt lehetőség, hogy a játékosok technikai bemutatót tartsanak...

A Pécsi MSC fegyelmezett, rendkívül higgadt, erőteljes játékkal szerzett két pontot a Hungária úton. Kitűnő húzás volt Dunai János részéről, hogy Bencsiket kissé hátrább vonta, sikerült kicsalni Törököt a védőfalból, s az üres, holt térben Zombori több támadást tudott indítani. A PMSC bátor támadójátéka és szervezett védekezése meglepte az MTK-t.

A pécsi csapatból mindenki átlagon felüli teljesítményt nyújtott, az MTK-ból Dunai, Borsó és időnként Becsei játszott jól.

Dr. Dunai János:

— Minden játékos nagyon fegyelmezetten tartotta magát a kapott utasításokhoz. Okosan, jól és bátran játszott a csapat, megérdemeltük a győzelmet. Egyénileg senkit sem emelek ki, ezt a szép győzelmet 11 + 1 játékos harcolta ki.

Dr. Kalocsay Géza, az MTK edzője:

— Gratulálok a Pécsi MSC-nek. Rólunk annyit, hogy szív nélkül nem lehet, nem szabad játszani...

Vincze Jenő

Rába ETO—Dorog 3:1 (0:0)

Dorog, 4000 néző, v.: Mohácsi.

Góllövők: Glázer R. (3), illetve Horváth.

Azonnal nagyiramú játék alakult ki, a hazaiak kezdeményeztek többet. A 19. percben viszont Somogyi szólózott, majd 18 m-ről fölé lőtt. A 25. percben Varsányi szabadrúgását Schnitzer bravúrosan ütötte a léc alól a kapu fölé. A 30. percben Horváth baloldali beadását Laczkó fejelte kapura, Borbély szögletre ütötte, majd egy perc múlva Gubán beadása csúszott el a kapu előterében. A 34. percben Somogyit reklamálásért figyelmeztette a játékvezető.

Szünet után rákapcsolt az ETO. A 60. percben a dorogi védők tétováztak, Glázer R. kiugrott közülük, s a kifutó, és vetődő Schnitzer fölött a kapu közepébe lőtte a labdát (1:0). A 67. percben villámgyors győri baloldali támadás után Somogyi beadását a nagy lendülettel érkező Glázer R. bal lábbal óriási erővel a bal alsó sarokba lőtte (2:0). A 70. percben Varsányi megsérült, két percig ápolták. A 74. percben Gubán jobb oldalról ívelte be a labdát, és a támadással együtt futó Horváth az ötösről a bal alsó sarokba fejelte (2:1). Fokozódott az iram, a dorogiak harcoltak az egyenlítésért, mégis a 86. percben megszerezte harmadik gólját a vendégcsapat. Stolcz a baloldalról adta be a labdát, Glázer R. rácsapott, az első kísérlete során leperdült lábáról a labda, de újból megszerezte és a tétovázó Schnitzer mellett a jobb sarokba perdítette (3:1).

Vasas—Újpesti Dózsa 2:2 (1:1)

Fáy utca, 15 000 néző, v.: Müncz.

Góllövők: Müller, Váradi, illetve Dunai III., Horváth.

Az 5. percben Müller látványos csel után éles lövése alig suhant el a bal kapufa mellett. A 23. percben Tóth nagy lehetőséget szalasztott el, nem úgy, mint Müller a 28. percben, aki 25 m-ről váratlanul lőtt és a meglepett Szentmihályi mellett a kapu baloldalába talált (1:0). A 31. percben Juhász nagy bedobása után Vidáts fejese Dunai III. elé pattant, aki Mészáros mellett a jobb alsó sarokba lőtt (1:1).

A második játékrészben ugyanannyi gól esett, mint az elsőben, de sokkal több izgalom akadt. Ezt bizonyítja, hogy míg az első 45 percben csak Zámbót kellett figyelmeztetni, a folytatásban egymást követően Vidáts, Juhász, majd Horváth került be Müncz játékvezető noteszébe. Az 57. percben szerezte meg másodszor a vezetést a Vasas. Váradi lőtt szabadrúgást a 16-os baloldaláról, és a későn mozduló Szentmihályi a jobb sarokra tartó bombával szemben tehetetlennek bizonyult (2:1). A 77. percben sikerült egyenlíteni az Újpestnek, Nagy éles lövésére hiába mozdult Mészáros, Horváth sarokkal ügyesen változtatta meg a labda irányát, a Vasas kapusa már nem tudott közbeavatkozni (2:2).

A 87. percben ismét csak Müller múlott, hogy a Vasas megszerezze mindkét pontot, de a hazaiak csatára öt méterről fölé lőtt.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Békés Sándor

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-000, 15-726, 15-852, 15-245, 15-264.

Telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
a helyi postahivataloknál
és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054

DN SPORT

Videoton—Tatabányai B. 3:1 (0:0)

Székesfehérvár, 6000 néző, v.: Bana.

Góllövők: Kovács J., Szalmásy, Karsai (11-esből), illetve Kőműves

Nagy iramban indult a mérkőzés. Az első percekben inkább a vendégek kezdeményeztek. A Videoton csak fokozatosan jött fel. A 18. percben a kitörő Tiebert a büntető területen belül a tatabányai Kovács buktatta, de a játékvezető továbbot intett. A továbbiakban hullámzó játék folyt, főleg a pálya középső harmadában.

Szünet után a Videoton huszáros rohamokkal kezdett és az 50. percben meg is szerezte a vezetést Kovács J. 20 m-es kapáslövésével (1:0). Az 58. percben újabb gólnak tapsolhatott a közönség. Karsai ugratta ki Szalmásyt, aki a kifutó Brünyi mellett 10 m-ről ívelt az üres kapuba (2:0). Tovább ostromoltak a hazaiak — eredménnyel. A 68. percben a kitörő Tiebert Kovács a büntető területen belül elkaszálta. A 11-est Karsai értékesítette (3:0). A hazaiak kissé lefékeztek és ez megboszszulta magát, mert a 74. percben az elalvó hazai védelem jóvoltából Kőműves 12 m-es lapos lövése a jobb alsó sarokban kötött ki (3:1).

Bp. Honvéd—Ferencváros 2:2 (0:0)

Kispest, 7500 néző. V.: Petri.

Góllövők: Branikovits, Máté, illetve Kozma (2)

Két tinédzser-korú újonc, Onody és Takács mutatkozott be a Ferencvárosban. Gyenge iramban kezdődött a találkozó, némi zöld-fehér fölénnyel. A 8. percben Máté fejelt 5 m-ről mellé, a piros-fehérek első kapuralövése a 40. percben történt: Füle veszélyeztetett, Géczi védett.

Fordulás után Füle, majd Máté hagyott ki helyzetet, s az 57. percben vezetéshez jutottak a valamivel többet támadó zöld-fehérek. Előbb Branikovits a gólvonaról „felszabadította" a Honvéd kapuját, majd a következő támadásból, Mucha beadását hét méterről a kapuba fejelte (1:0). Változatos játék után rövidesen ismét gólt lőttek a vendégek: a 65. percben Branikovits átadásával Máté kilépett a védőfalból és 12 m-ről a jobb alsó sarokba talált. (2:0). A 80. percben Kozma 16 m-ről két csel után lőtt és a labda a bal kapufáról jutott a hálóba (2:1). Két perc múlva a sérült Juhász helyére Eipel állt be. A 84. percben egyenlített a Bp. Honvéd, Kozma 10 m-ről szerezte meg csapatának a második gólt (2:2).

Csepel—VM Egyetértés 0:0

Csepel, 1500 néző, v.: Szokán.

Csepel: Hajdu — Öze, Sándor, Csőke, Hunyadi — Godán, Varga, Gulyás — Csordás, Szurgent, Buronyi.

VM Egyetértés: Hajdu — Bodnár, Józsa, Vágvölgyi, Ulmann — Straub, Komáromy, Selenka — Szuromi, Siklósi, Weimper.

A vendégek léptek fel támadóbban és a 6. percben Komáromy 20 m-es lövésével veszélyeztettek először. A 12. percben Godán az alapvonalról ügyesen gurított vissza, de Hunyadi 15 m-ről csúnyán fölé lőtt. Változatos, mezőnyjátékot követően a 28. percben Csordás elől a vendégek Hajduja bravúrosan szedte fel a labdát, majd három perc múlva Buronyival szemben mentett hasonlóan. Sokat esett a színvonal, némi színfoltot csak Józsa Sándor magabiztos, fölényes, társait is magával ragadó teljesítménye jelentett.

Az 50. percben Gulyás elől Straub és Vágvölgyi két méterre a kaputól egyesült erővel önfeláldozóan mentett. Az 56. percben Szurgentet az élete első NB I-es találkozóját játszó 17 éves Kacsányi váltotta fel. A vendégek remekül védekeztek és a befejezésig ügyesen lassították az amúgy sem túl gyors játékot...

Salgótarján—Haladás VSE 1:0 (0:0)

Szombathely, 8000 néző, vezette: Palotai.

Góllövő: Kovács.

Az első negyedórában a Haladás játszott fölényben, de nagy hibaszázalékkal és így rendre hárítani tudtak a salgótarjáni védők. A vendégcsapat fokozatosan lendült játékba és fél óra elteltével kiegyenlítetté vált a küzdelem.

Szünet után megélénkült a játék, először Jeck lövése a bal kapufa éléről vágódott ki, majd ellentámadás végén Fehérvári lövését hárította szögletre Magyar. Az 58. percben Kovács elfutott a balszélen, két csellel betört a kapu elé és a kimozduló Szarka mellett a bal sarokba lőtt (1:0).

Nem tudta megismételni a Haladás az elmúlt időszak hazai mérkőzéseinek játékát, a vendégek gyors ellentámadásaikkal sok zavart keltettek a védők között. A Salgótarján lelkesedéssel harcolt a két pontért.

SZEOL—ZTE 2:0 (1:0)

Szeged, 5000 néző, vezette: Szilvási.

Góllövő: Antal és Szeghalmi.

Elég álmos hangulatban kezdődött a mérkőzés, a csúszós talajon nehezen bontakozott ki folyamatos játék. A 29. percben a kitűnően játszó Virágh elől kifutva mentett a zalaegerszegi kapus. A 38. percben megszületett a szegedi vezetés: a labda Antal elé pattant, aki mintegy 16 méterről nagy gólt lőtt (1:0).

A második félidőben sokat javult a játék színvonala, változatos küzdelmet vívott a két csapat, fokozatosan a Zalaegerszeg került fölénybe, de a csatárok sokat körülményeskedtek. Az utolsó negyedóra a SZEOL-é volt, jóformán végig a ZETE 16-osán pattogott a labda, a 83. percben Vass jól időzített labdával ugratta ki Szeghalmit, aki a kifutó Bolemányi mellett a hálóba lőtt (2:0).

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA AZ UTOLSÓ FORDULÓ ELŐTT:

1.	U. Dózsa	29	18	6	5	74-30 42
2.	Ferencváros	29	14	9	6	52-28 37
3.	Rába ETO	29	15	7	7	42-34 37
4.	Videoton	29	14	7	8	??-30 35
5.	Tatabánya	29	13	9	7	36-36 35
6.	Bp. Honvéd	29	13	6	10	51-35 32
7.	Pécs	29	11	10	8	28-26 32
8.	Vasas	29	9	13	7	34-30 31
9.	Salgótarj	29	9	12	8	24-28 30
10.	MTK	29	11	6	12	43-39 28
11.	Csepel	29	10	6	13	34-42 26
12.	Zalaegersz.	29	10	4	15	27-42 24
13.	Haladás	29	8	7	14	30-43 23
14.	Egyetért.	29	4	14	11	24-47 22
15.	SZEOL	29	5	10	14	28-44 20
16.	Dorog	29	2	6	21	22-53 10

RÖVIDEN

KÉZILABDA

Bp. Honvéd—PMSC 22:16 (12:10)

NB I. férfimérkőzés. Budapest. Legjobb dobók: Kenyeres (7), Hertelendi (5), illetve Sudár (5), Ágoston (5). Jók: Kenyeres, Hertelendi, illetve Sudár és Ágoston.

ATLETIKA

Szombaton Budapesten, a Népstadionban az atlétika MNK első fordulójának versenyén a 400 méteres férfi síkfutásban dr. Patty (Baranya) 48.3-mal a második helyet szerezte meg. 10 ezer méteren Homoki (Baranya) harmadik volt, ideje: 29:48.6.

LABDARÚGÓ NB III.

Steinmetz SE—BTC 2:2 (1:1), Pécs.

KOSÁRLABDA NB II.

Szigetvár—Tanárképző Főiskola 63:53 (36:23), NB II. női mérkőzés, Pécs.

ASZTALITENISZ NB I.

PMSC—Csepel 15:5

NEMZETKÖZI NŐI MÉRKŐZÉS

BTC—Vojvodina 8:8.

Még Ön is ott lehet a labdarúgó vb-n!

Most javíttasson velünk!

A JÁTÉKOK IDEJÉN A MEGYE ÖSSZES SZERVIZE, TELEPHELYEN A ZÁRÓRÁIG BEJELENTETT HIBÁT AZNAP MEGJAVITJA. VASÁRNAPI ÜGYELETI

GELKA

Mai sportműsor

Labdarúgás. NB I. B mérkőzés: Kossuth KFSE—Komlói Bányász, Szentendre 16.00. NB II. mérkőzések: Győri Elektromos—PVSK, Győr 15.00. Máza-Szászvári Bányász—K. Rákóczi, Szászvár 17.00. NB III. mérkőzés: Mohács—Véménd, Mohács 17.00. Nagyatádi Kinizsi—PEAC, Nagyatád 17.00. Szigetvár—Kaposvár, Szigetvár 10.00. Porcelángyár—Siófok, Porcelángyár-pálya 10.00. Megyei I. osztályú mérkőzések: István-akna—Mágocs, Pécsszabolcs 17.00. Sellye—Pécsi Kinizsi, Sellye 17.00. Siklós—Gázmű, Siklós 17.00. Postás—Keszthely, Postás-pálya 9.00. Sátorhely—Vajszló, Sátorhely 17.00. Bóly—Beremend, Bóly 17.00. Sásd—Szentegát, Sásd 17.00. Rába Kupa ifjúsági mérkőzés: Videoton—PMSC, Székesfehérvár 10.00.

Kézilabda. NB I. mérkőzés: Pécsi Bányász—ELZETT, női csapatok, Pécsújhegy, 10.00. NB I. B. mérkőzések: Székesfehérvár—Komló, Székesfehérvár, 10.00. Veszprém—BTC női csapatok, Veszprém, 12.00.

Atlétika. Az úttörőolimpia megyei döntője, PVSK-pálya, 9.30. A Magyar Népköztársasági Kupa I. fordulója, Budapest, Népstadion, a pécsi atléták részvételével, 15.00.

Kosárlabda. Az MNK középdöntőinek mérkőzései a PVSK és a PMSC férfi csapatainak részvételével, Eger, 10.00. Szolgáltató Spartacus—Komló, NB II. női mérkőzés, Budapest, 10.40.

Ökölvívás. Az országos II. osztályú egyéni bajnokság pécsi ökölvívók részvételével, Kaposvár, 9.00.

Tenisz. A területi egyéni bajnokság versenyei, a PEAC női, és a Spartacus férfi játékosainak részvételével, Keszthely, 9.00.

Röplabda. NB II. mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor—Ajkai Videoton, női csapatok, Ifjúsági-stadion 12.00. Tatabányai Petőfi—Pécsi Tanárképző, női csapatok, Tatabánya, 10.00. Bakony Vegyész—PEAC, női csapatok, Veszprém, 8.30. Bakony Vegyész—PEAC, férfi csapatok, Veszprém, 9.30. Pécsi Vörös Meteor—Szombathelyi Dózsa SE, férfi csapatok, Ifjúsági-stadion 11.30.

Asztalitenisz. NB I. mérkőzés: PMSC—BVSC, férfi csapatok, PMSC-terem 9.30. NB II. mérkőzés: PEAC—Győr, férfi csapatok, Egyetemi Tornacsarnok 11.00.

Kajak-kenu. A PMSC országos minősítő versenyének második napja, Orfű 9.00.

Modellezés. Vitorlás hajómodellek megyebajnoksága és hajómodellek úttörőolimpia megyei döntője, Orfű 9.00.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

XXXI. évfolyam, 143. szám
1974. május 27., hétfő
Ara: 1,50 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A hatodik helyért küzd a PMSC

A TARTALOMBÓL

Megvásárolható-e a halhatatlanság?

Dobra vertek egy lakást

Június 1-től: Üzemanyag-vásárlási engedély külföldieknek

A holttestet egy kisfiú találta meg...

Egy elutasított óvás



Értékes, nemvárt győzelmet aratott szombaton Budapesten a Hungária körúton a PMSC az MTK elleni mérkőzésen. Képünkön a remek formában vádó Rapp egy nagyszerű alakítását örökítette meg fotóriporterünk. Az MTK—PMSC mérkőzés utóhangjait, és a pécsi csapat szereplésével kapcsolatos latolgatásunkat 8. oldalunkon közöljük.

Baranya nevezetességeivel ismerkedett a vietnami parlamenti küldöttség

Truong Chinh-nek, a Vietnami Dolgozók Pártja Politikai Bizottsága tagjának, a Nemzetgyűlés állandó bizottsága elnökének vezetésével Baranyában tartózkodó küldöttség tegnap Pécs és Baranya nevezetességeivel ismerkedett. A vendégek társaságában volt *Pap János*, a Veszprém megyei pártbizottság első titkára, az országgyűlés honvédelmi bizottságának elnöke, *dr. Jerszi István*, az MSZMP Baranya megyei, és *Szentirányi József*, az MSZMP Pécs városi bizottságának titkára, *Papp Imre*, a Pécs városi Tanács elnökhelyettese, *dr. Szabó József* országgyűlési képviselő, *dr. Rosta László*, az országgyűlés irodájának főosztályvezetője.

A vietnami vendégek délelőtt ellátogattak a misinai televíziótoronyba, amelynek panorámapresszójában *Asztalos Ferenc*, a Pécsi Idegenforgalmi Hivatal vezetője fogadta a delegációt és bemutatta a Mecsek lankáin fekvő Pécs város és a tv-tornyot környező hegyvidék szépségeit. Ezután a vietnami küldöttség a Zsolnay múzeum felbecsülhetetlen értékű kerámia-remekeit tekintette meg, *Sarkadiné Hárs Éva* művészettörténész kalauzolásával. A parlamenti delegáció ebéd előtt sétát tett Újmecsekalján, a Mecsek Áruháztól az Olimpia vendéglőig.

Délután a vietnami nemzetgyűlés küldöttsége, a magyar kísérők társaságában Harkányba látogatott. A Fürdő Vállalat központjában *dr. Vida Sándor*, az MSZMP Siklósi Járási Pártbizottságának első titkára köszöntötte a vendégeket, s tájékoztatta a járás lakosságának életéről, a területen levő ipari üzemekről, a mezőgazdaság gyors ütemű fejlődéséről. A szívélyes légkörű beszélgetésen ott volt *dr. Török Zsigmond*, a tanács járási hivatalának elnöke, *Zsifkó Ferenc*, a Fürdő Vállalat igazgatója, aki tájékoztatót adott a gyógyfürdőhely fejlődéséről, majd a vendégek megnézték a medencéket, a modern épületeket, kabinsorokat.

A vietnami vendégek útjának következő állomása Siklós volt, ahol megtekintették a vár nevezetességeit és a különböző kiállítások tárgyait.

A VDK nemzetgyűlésének tagjai vasárnap este a Pécsi Tanárképző Főiskola vendégei voltak. A gyönyörű környezetben fekvő intézmény fellobogózva várta a vendégeket, akik úttörők sorfala között érkeztek a díszterembe, ahol a nagyszámú magyar közönség kitörő éljenzéssel, s virágcsokorral fogadta a vietnamiakat. *Dr. Kálmánchey Zoltán* főigazgató ünnepi köszöntőt mondott, s ismertette a negyedszázados felsőoktatási intézmény munkáját, életét, majd a Főiskola nemzetiségi kultúrcsoportjai versekből, énekkari számokból, táncokból összeállított műsort adtak a vendégek tiszteletére.



A VDK parlamenti küldöttsége tegnap délben sétát tett Újmecsekalján — Szokolai felv.

A Komló 5. tavaszi győzelme vidéken

Komlói Bányász —Kossuth KFSE 1:0 (0:0)

A labdarúgó NB I. B 31. fordulójának 9 mérkőzését vasárnap játszották. A Komlói Bányász folytatta tavaszi jó szereplését. A komlóiak 5. tavaszi vidéki győzelmüket aratták Szentendrén. A Diósgyőr Egerben pontot adott le. Békéscsaba nagy küzdelem után nyert az Olajbányásszal szemben. Igen értékes fegyverténynyel tértek haza Oroszlányból a Szekszárdi Dózsa labdarúgói. Mind a két pontot megszerezték. A Szolnoki MTE, mely sokáig az NB I-be jutásért harcolt, otthonában szenvedett vereséget a MAV DAC-tól. A szolnokiak ezzel a vereségükkel kiestek az NB I-ért folyó nagy küzdelemből. A Diósgyőr mellett a Komló és Békéscsaba csatázik a legmagasabb osztályba való kerülésért. Vasárnap Komlón sok minden eldőlhet, a Bányász-csapat vendége Békéscsaba lesz.

Szentendre, 2500 néző, vezette: Kőrös. Komlói Bányász: Erdősi — Tállósi, Kovács, Csordás, Lahó, Pál, Cs. Kovács, Kolesánszky, Kiss, Dárdai, Hohmann. Edző: Lantos Mihály. Kossuth KFSE: Szücs — Zöldi, Tóth, Wéber, Alberti, Ebedli, Antoni, Karalyos, Erős, Vad, Jernei. Edző: Budai László. Csere: Cs. Kovács helyett Bordács, a 36. percben, Dárdai helyett Keszei, a 74. percben, illetve Erős helyett Jónás, a 77. percben. Góllövő: Kolesánszky, a 73. percben.

A csapatok edzői, Budai László és Lantos Mihály, az egykori aranycsapatban sokszor játszottak egymás mellett. Nemcsak Budai, de Lantos is tartott a mérkőzéstől. Színvonalas küzdelmet vártak és mindhárom eredményt elképzelhetőnek tartották.

— Legalább egy pontot szeretnénk szerezni — mondotta Lantos Mihály, de egy esetleges vereség esetén sem adjuk fel a küzdelmet az NB I-be jutásért.

A hazaiak kezdték a játékot. Változatos mezőnyjáték után, a 10. percben alakult ki az első gólhelyzet a komlóiak kapuja előtt, Erős beadását azonban Jernei elügyetlenkedte. Két perc múlva Ebedli lövése szállt fölé. A 16. percben Erős bombáját Erdősi remek érzékkel öklözte ki, a következő támadás végén Karalyos közeli perdítését hárította a komlóiak kapusa. Nagy fölényben játszott a Kossuth, a góllövés azonban nem sikerült. A 23. percben Vad próbálkozott újra, sikertelenül. Fél óra elteltével kiegyenlített lett a küzdelem, a bányászok is többet támadtak, de gólveszélyes helyzetet nem tudtak kialakítani. A 36. percben a megsérült Cs. Kovács helyére Bordács állt be.

Szünet után a komlóiak kezdtek jobban. A 48. percben Dárdai nagyerejű bombája alig kerülte el a kaput. Az 55. percben gyors Kossuth-akció végén Erős lőtt mellé. A 65. percben Bordács hibázott jó helyzetben, egy perccel később pedig Kiss 20 méteres lövését védte Szücs. A 69. percben egy baloldali hazai támadás végén a védőkről lepattanó labdát Karalyos nagy helyzetben kapásból mellévágta. Ebben a játékrészben a komlóiak irányítottak, s fölényt harcoltak ki. A 73. perc hozta meg a találkozó sorsát eldöntő gólt, Hohmann harcolt ki szöglet a bal oldalon. Bordács nagyszerűen ívelt középre és a berobbanó Kolesánszky a kapu közepébe fejelt, 1:0. A gól után a bányászok ügyesen tartották a labdát, nem hagyták kibontakozni az amúgy is egyre erőtlenebbé váló hazai támadásokat.

Nem úgy indult a mérkőzés, hogy a Komló két pontot szerez. Az otthonában kitűnően szereplő katonacsapat az első fél órában alaposan meglepte a vendégeket. Gólhelyzeteik azonban kimaradtak, ez mintha kedvét szegte volna a hazai támadóknak. Fokozatosan jött fel a Komló, és különösen a szünet után uralta a pályát. Elsősorban a második félidei nyugodt, szervezett játékának köszönheti a két fontos bajnoki pontot a Komlói Bányász. Jók: Erdősi, Kovács, Pál, Kolesánszky, illetve Tóth, Wéber, Vad.

Lantos Mihály:

— Örülök a csapat újabb vidéki sikerének, pozitívumként a második félidőben nyújtott okos és nyugodt játékot emelem ki, melynek eredményeként a fiúk 5. tavaszi vidéki győzelmüket aratták.

Budai László:

— Az első félidőben elhibázott lehetőségekért szünet után fizetnünk kellett, gratulálok a Komlónak.

Grünwald Géza

Vasárnap 23 órakor

Látványos kudarcba fulladt a nyugatnémet jobboldal kémhisztériakeltő próbálkozása. A Capital című nyugatnémet gazdasági szaklap, amely a múlt héten egy előzetes cikkjelzésében kémkedés gyanújába keverte Günter Nollaut, a bonni alkotmányvédő hivatal (elhárítás) elnökét, vasárnap kénytelen volt visszavonni alaptalannak bizonyult állításait, ugyanis az amerikai és a nyugatnémet kormány erőteljesen cáfolta, Nollau kém lenne. Az előrejelzett cikket a lap nem fogja közölni.

✦

Dr. Bruno Kreisky osztrák kormányfő a közeli napokban Moszkvába utazik, hogy eleget tegyen Koszigin szovjet miniszterelnök meghívásának. Mint Bécsben közölték, a kancellár ötnapos útja során — a tervek szerint — Moszkván kívül Kijevben is látogatást tesz.

Vasárnap visszatért Leningrádba a Szever—26 elnevezésű szovjet sarkkutató légiexpedíció, amelynek gépei több mint 3000 órát töltöttek az Antarktisz jégmezői fölött.

✦

A brit konzervatív árnyékkormány miniszterelnöke, Edward Heath — aki látogatáson a Kínai Népköztársaságban tartózkodik — vasárnap tárgyalásokat folytatott Teng Hsziao-ping miniszterelnök-helyettessel és Csiao Kuan-hua külügyminiszter-helyettessel. A megbeszélés fő témái — mint az angol Reuter-iroda jelentette — az európai helyzettel összefüggő kérdések voltak.

✦

Jól szerepeltek a pécsi Volán versenyzői a siófoki nemzetközi autós ügyességi versenyen. A pécsiek eredményei: A 600 cm^3-es kategóriában Gulyás Imre győzött Trabant gépkocsijával, s az abszolút versenyben is a legjobb időt érte el. Ugyanebben a kategóriában második lett Kardos Lajos 850-es FIAT-jával, Lukács Endre harmadik, Zsiguli gépkocsival, Varga Tibor hatodik lett a kategóriájában. A legnagyobb géposztályban az ugyancsak pécsi Simor Gyula VW 1600-as gépkocsijával az első helyet szerezte meg.

Hatezer SZOT-beutaló

A héten valamennyi vállalat szakszervezeti bizottsága megkapja az üdülőjegyeket

Csaknem hatezer baranyai szakszervezeti tag, illetve hozzátartozója üdülhet ez évben SZOT-beutalóval hazánkban és külföldön a fő idényben. Bár a tavalyi üdülőjegy számhoz viszonyítva idén nem emelkedett lényegesen a beutalók száma, mégis jóval többen jutnak olcsó pihenéshez. Az ok: az össz-beutalók harminc százaléka bontott, vagyis sok a hét, tíz, tizenegy illetve 15 napos turnus. Természetesen a legtöbb továbbra is a két hétre szóló beutaló.

Megyénkből a második félévben összesen 3228 felnőttet üdültetnek. Ezernégy beutaló magaslati, 1052 pedig gyógyüdülőhelyre szól. A többi zömmel Balaton melletti üdülőkbe, illetve kempingekbe való beutalást jelent. A 710 családi beutaló nagy része kollégiumi elhelyezést biztosít. Így például nagyon sok a nyíregyházi tanárképző főiskola, illetve a gödöllői agrártudományi egyetem kollégiumába szóló beutaló. A felnőtt és családos üdültetés mellett 1034 gyermek nyári pihenéséről is gondoskodik a SZOT. A gyerekek főként a Balaton partján illetve Kőszegen, Tóalmáson, Mikósd-pusztán, illetve Röjtökmuzsajon üdülnek.

A fő idényben egészen őszig 768-an pihennek belföldön, illetve külföldön szervezett hajóutakon.

A héten valamennyi vállalat, gyár, üzem, intézmény szakszervezeti bizottsága megkapta a beutalókat.

Bolgár KISZ-delegáció érkezett hazánkba

A KISZ KB meghívására vasárnap Budapestre érkezett a Bolgár Dimitrovi Kommunista Ifjúsági Szövetség Központi Bizottságának delegációja Encso Moszkov első titkár vezetésével.

A testvéri ifjúsági szervezet képviselői többek között Baranyába is ellátogatnak majd és az egyetemi ifjúsági vezetőkkel való találkozó során tájékozódnak a főiskolai-egyetemi mozgalmi munkáról. A siklósi Magyar—Bolgár Termelőszövetkezetben pedig a mezőgazdaságban dolgozó fiatalok életével ismerkednek.

TOTO

1. Eger—Diósgyőr	2:2	X
2. Spartacus—Ganz MAVAG	3:1	1
3. Pénzügyőr—Budafok	3:0	1
4. Kossuth KFSE—Komló	0:1	2
5. Várpalota—Kecskemét	1:2	2
6. Oroszlány—Szekszárd	0:1	2
7. Kazincbarcika—Ózd	2:2	X
8. Mázа-Szászvár—K. Rákóczi	0:2	2
9. Győri Elektromos—PVSK	1:1	X
10. Sz-fehérvári MAV—Füzfő	0:1	2
11. Szabó L. SE—FŐSPED	2:3	2
12. Láng Vasas—Volán	1:2	2
13. Szegedi Dózsa—SZVSE	2:0	1
Pótmérkőzés:		
14. Nyíregyháza—Gyöngyös	1:0	1

hétvége a nagyvilágban

Biszku Béla Belgrádban

A Jugoszláv Kommunisták Szövetsége Elnökségének meghívására vasárnap Belgrádba utazott a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának küldöttsége, amely részt vesz a JKSZ május 27—30. között sorrakerülő X. kongresszusán. A küldöttséget Biszku Béla, a Politikai Bizottság tagja, a KB titkára vezeti. A küldöttség tagja Varga Gyula, a Központi Bizottság tagja, a Zala megyei Pártbizottság első titkára. A pártküldöttséget a Ferihegyi repülőtéren Nemes Dezső, a Politikai Bizottság tagja és dr. Berecz János, a KB Külügyi Osztályának vezetője búcsúztatta. Jelen volt dr. Ziga Vodusek, Jugoszlávia magyarországi nagykövete.

Kállai Gyula Párizsba utazott

A Béke-Világtanács elnöksége május 27—31. között tartja Párizsban jubileumi ülését, amelyen megemlékeznek a nemzetközi békemozgalom megalakulásának negyedszázados évfordulójáról. Az ülésre Pethő Tibornak, az Országos Béketanács elnökhelyettesének vezetésével már korábban magyar delegáció utazott Párizsba. A delegáció tagjai: Bugár Jánosné, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának alelnöke, Csaba Ferenc, az MSZMP KB Külügyi Osztályának alosztályvezetője, Sándor István, az OBT tagja, P. Kovács Tibor, az OBT Elnökségének tagja.

Vasárnap elutazott az ünnepi megemlékezésre Kállai Gyula, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke, akit a Béke-Világtanács, mint a nemzetközi és magyar békemozgalom egyik kiemelkedő alapító személyiségét hívta meg.

Elutazott Budapestről Aldo Moro

Vasárnap elutazott hazánkból Aldo Moro, az Olasz Köztársaság külügyminisztere, aki Puja Frigyes meghívására hivatalos látogatáson tartózkodott hazánkban. Kíséretében volt többek között Roberto Gaja, a külügyminisztérium főtitkára és dr. Sereno Freato, a külügyminiszter titkárságának vezetője.

Búcsúztatásukra a Ferihegyi repülőtéren megjelent Puja Frigyes külügyminiszter, Nagy János külügyminiszter-helyettes, dr. Bényi József, a Magyar Népköztársaság római nagykövete és a Külügyminisztérium több más vezető munkatársa. Jelen volt a búcsúztatásnál Mario Franzi, az Olasz Köztársaság budapesti nagykövete és a nagykövetség több tagja, továbbá Sztoio Sztanoev, Bulgária magyarországi nagykövete. Aldo Moro Budapestről hivatalos látogatásra Szófiába utazott.



Vasárnap délelőtt Londonban folytatódtak Mario Soares portugál külügyminiszter és a Bissau Guinea és a Zöldfoki szigetek Afrikai Függetlenségi Pártja (PAIGC) képviselői közötti tárgyalások a tűzszünetről.

Az előző szombati megbeszélés eredményét sem portugál, sem PAIGC részről nem ismertették. Soares kíséretének tagjai azonban közölték, hogy a tűzszüneti megbeszélések minden valószínűség szerint hétfőn még folytatódnak.

Vasárnap délután a portugál külügyminiszter angol kollégájával, James Callaghan-nel találkozik.

✦ *ROBBANÁS történt vasárnap a Haifától délkeletre lévő Sultam izraeli fegyvergyárban. A robbanás következtében keletkezett tűzvész eloltására helikoptereket és katonai egységeket vezényeltek a helyszínre. Az első jelentések szerint emberéletben nem esett kár.*

✦ BUSZSZERENCSÉTLENSÉG. Felborult egy autóbusz szombaton a chilei Atacama-sivatagban. Utasai közül tizenhatan meghaltak, huszonnyolcan pedig megsebesültek.

✦ *A SZOVJETUNIÓ hozzájárulása a perui gazdaság fejlesztéséhez igen fontos az ország számára — jelentette ki Jorge Fernandez Maldonado bánya- és energiaügyi miniszter Limában, szovjet szakemberek csoportja előtt. A szakemberek az ország északi részén folytatnak majd kutatásokat vízienergia-tartalékok után, a szovjet—perui gazdasági és műszaki együttműködési megállapodásnak megfelelően.*

✦ LAKÁS A MENEKÜLTEKNEK. A Santiago de Cuba-i önkéntes építők több tucat lakás kulcsát adták át a chilei politikai menekülteknek. Rövidesen a városban további 30 lakást adnak át chilei családoknak.

✦ BEIRUT: Arab országok csapatokat ajánlottak fel Libanonnak az izraeli agresszióval szembeni katonai védelmének megerősítésére — írja a vasárnapi An Nahar. A lap nem említi név szerint azokat az országokat, amelyektől az ajánlat származik, utal viszont arra, hogy Omar Sakkaf, szaudarábiai külügyminiszter megvitatott egy ilyen lehetőséget Fuad Naffah libanoni külügyminiszterrel az arab védelmi tanács múlt heti kairói ülésén.

✦ *HAILÉ SZELASSZIÉ etiópiai császár beszédet mondott a rádióban Afrika napja alkalmából. Mint rámutatott „az Afrikai Egységszervezet tagállamainak a politikai és gazdasági fronton megvalósuló akcióegysége kielégítő eredményeket nyújt, amit bizonyít Afrikának a nemzetközi fórumokra gyakorolt befolyása". Mint hangsúlyozta, az afrikai államok kapcsolatainak fejlődése és szilárdulása pozitívan hat arra a harcra, amely az afrikai földrészen kibontakozott a gyarmati rendszer és a fajgyűlölet ellen.*

✦ DAJAN NÉLKÜL. Jichak Rabin izraeli kijelölt miniszterelnök szombaton este bemutatta a munkáspárt vezetőinek kabinetjének tervezett névsorát. Ugyanakkor azonban felkérte őket, hogy keddig várjanak a jóváhagyással, mert elképzelhető, hogy a névsorban még történnek változások. A változás két minisztertől függ, akik eddig még nem nyilatkoztak, részt vesznek-e a munkáspárt, a független liberálisok és a polgárjogi mozgalom hármas koalíciós kormányában. Ez a két miniszter, Abba Eban, akinek tájékoztatásügyi tárcát ajánlottak fel és Pinhasz Szapir, aki az új kabinetben is a pénzügyi tárcát vezethetné. Nem szerepel a listán Mose Dajan volt hadügyminiszter; helyét Simon Peresz (a Meir-kormányban tájékoztatásügyi miniszter volt) foglalta el.

✦ *ABDUSSZALAM DZSALLUD líbiai kormányfő hivatalos szovjetunióbeli látogatását befejezve szombaton este visszatért Tripoliba. A líbiai miniszterelnök a közel-keleti helyzetről, kétoldalú kapcsolatokról folytatott tárgyalásokat a szovjet vezetőkkel.*

✦ ESŐZÉS. Legalább tíz ember halálát okozta a felhőszakadás és a viharos szél vasárnapra virradó éjszaka Ausztrália keleti partvidékén. Eddigi adatok szerint száznál többen váltak hajléktalanná.

✦ EGYHANGÚAN... Az egyiptomi parlament szombaton egyhangúlag elfogadta Szadat elnök úgynevezett „októberi dokumentumát", amelyben az államfő 2000-ig tartóan vázolja fel Egyiptom bel- és külpolitikájának alapirányait.

✦ *HÁZÖSSZEOMLÁS. Tizemeletes épület omlott össze Kuwait üzleti negyedében és legalább százötvenen lelték halálukat a romok alatt — jelentette a kuwaiti rádió. A szerencsétlenség vasárnap reggel történt. A mentőalakulatok még kutatnak a romok között esetleges életben maradottak után.*

MARSLAKÓ

A rendőrségre izgatott férfi ront be és így szól:

— Marslakókkal találkoztam az utcán!

— Biztos ön ebben? — kérdi meglehetősen egykedvűen az ügyeletes rendőr.

— De mennyire, épp olyan tisztán láttam őket, mint önt, nagyságos asszonyom.

✦ VÁLASZTÁSOK. Luxemburg nagyhercegség — 350 ezer lakosával a Közös Piac legkisebb tagországa — vasárnap új parlamentet választ. Általános a vélemény, hogy a vasárnapi szavazás megerősíti az 1959 óta miniszterelnöki posztot betöltő Pierre Werner és a liberálisokkal koalícióban kormányzó keresztényszociális párt parlamenti helyzetét.

NÁPOLYT LÁTNI...

A milliomos magánrepülőgépe a nápolyi öböl felett száll. Egyszerre megfordul a pilóta és megkérdi:

— Ismeri azt a közmondást uram, amely szerint „Nápolyt látni és meghalni?...

— Természetesen.

— Akkor nézzen körül még egyszer, mert kifogyott a benzin.

✦ *VISSZA EGY ÓRÁT. Olaszországban szombaton éjféltől ismét életbe lépett a nyári időszámítás: az órák mutatóját egy órával előbbre állították. Az elveszett időt csak szeptember 28-án nyerik vissza, a rendes időszámításhoz való visszatéréskor, az ország lakói.*

2 hétfői

Nixon gazdasági üzenete

Infláció-rekord, munkanélküliség

Washington:

Richard Nixon amerikai elnök szombaton a rádióban az Egyesült Államok gazdasági problémáinak szentelt üzenettel fordult a nemzethez.

Az elnök elismerte, hogy az amerikai gazdaság „történetének egyik legnehezebb időszakát éli át", amelyet „az utóbbi húsz év legmagasabb szintű inflációja jellemez".

Mint beszédéből kitűnt, a krónikusan megoldatlan problémákhoz kell sorolni elsősorban az igen nagyarányú munkanélküliséget és a szüntelen árnövekedést.

Az elnök kifejezte azt a reményét, hogy a jövőben az országban megszaporodik a munkaalkalmak száma, hangsúlyozta azonban, hogy „a legközelebbi jövőben még valószínűleg a munkanélküliség további fokozódásával lehet számolni."

Üzenetében Nixon több olyan intézkedést javasolt, melyek véleménye szerint elősegítenék az amerikai gazdasági helyzet javítását.

Nixon határozottan állást foglalt mindenfajta adócsökkentéssel szemben. „A jelenlegi gazdasági helyzetben a legfelelőtlenebb lépés lenne az adócsökkentés... a legközelebbi hetek még megkövetelik a korlátozásokat és az áldozatokat. A teljes gazdasági javulás elengedhetetlen — lehetséges, hogy keserű orvosságként tűnő — feltételei: a költségvetési korlátozások, az adók fenntartása, a hitelek korlátozása, alternatívája ennek nincs" — hangsúlyozta az elnök.

Befagyasztás — feltámasztás...

— Megvásárolható-e a halhatatlanság?

Körülbelül öt évvel ezelőtt egy amerikai tudósnak, aki gyógyíthatatlan fehérvérűségben szenvedett, az volt a kívánsága, hogy halála után fagyasszák be testét. Így akarja „kivárni" azt az időt, amikor feltalálják a betegség gyógymódját, reménykedve abban, hogy újraélesztése nemcsak hogy sikerrel jár majd, de egészségét is visszanyerheti.

A nyugati sajtó szerint csupán az Egyesült Államokban „több száz elhunyt vár türelmesen a feltámasztásra". Farmingdaleban néhány év óta külön klinika működik „a holtak számára". A halál beállta után néhány perccel a páciens teljes vérét speciális fagyálló glicerinoldattal helyettesítik.

A fagyasztást száraz jéggel kezdik (—79 C-ig), majd folyékony levegővel — 196 fokig fokozzák, végül a „jég-mauzóleum" következik...

Nem egy pillanat

Dr. Vlagyimir Negovszkij, a Szovjet Orvostudományi Akadémia tagja, a szervezet újjáélesztésével foglalkozó laboratórium vezetője így vélekedik az eljárásról:

— *Az újraélesztés az utóbbi évtized csodája, míg a halál, ellentétben a több évszázados hittel — nem egy pillanat, hanem fiziológiai állomásokból álló, elnyújtott folyamat. Megállapították, hogy a szívműködés és légzés megszűnésével még nem következhet be azonnal végleges elváltozás a szövetekben. Éppen ez az idő-haladék, időeltolódás teszi lehetővé az újraélesztést...*

A szív több órás, a légzés pedig 40—50 perces kihagyás után is újra működésbe hozható. Még az agykéreg sejtjei is — melyek a legérzékenyebben reagálnak az oxigénhiányra — 4—6 perces szünetet bírnak ki.

Új fogalmak születtek: klinikai és biológiai halál. Új tudomány foglalkozik a halállal, és az életbe való visszahozatallal. Az elméletet követte a gyakorlat: széleskörűen elterjedt és egyre gyakoribbá vált a klinikai halált követő újraélesztés. Az utóbbi időkig a legtöbb szív-elégtelenség a halált jelentette, míg manapság a betegek százait sikerült megmenteni az életnek az újraélesztéssel.

Mindezek az eredmények persze új — részben megvalósítható, részben illuzórikus — elképzeléseket szültek. A szóban forgó elmélet — a befagyasztással történő megörökítés — véleményem szerint az utóbbi kategóriába sorolandó.

Jég-klubok...

Robert Ettinger, ennek az elméletnek lelkes támogatója 1964-ben publikált könyvében a halhatatlanság lehetőségeivel foglalkozik. Az Egyesült Államokban egy társaság alakult „feltámadás valóságos lehetőségeinek" népszerűsítésére. Kapcsolatokat létesítettek a külfölddel is, így jutott el laboratóriumomhoz terveiknek és céljaiknak egyik legutóbbi leírása. Egyes országokban úgynevezett „jég-klubok" alakultak. De az események ezzel még nem zárultak le.

1967-ben fehérvérűségben elhunyt James Bedford, pszichológus professzor. Ő volt az első, akit a klinikai halál állapotában befagyasztottak. Ettől kezdve aztán nagyon sok ilyenfajta „konzerválást" végeztek az USA-ban, Franciaországban, Japánban és néhány más országban.

A szovjet tudósok elképzelése erről az eljárásról a következő:

Az alacsony hőmérséklet régóta használatos a gyógyászatban. A hideg lassítja az anyagcserét, csökkenti az oxigénfogyasztást és ha a szív megszűnt működni, meghosszabbítja a klinikai halál állapotát, vagyis, késlelteti a bomlás megindulását. Ilyen irányú kutatások sok országban és természetesen a Szovjetunióban is folynak. Az eredmények biztatóak és bizonyítják, hogy az alacsony hőmérsékletnek nagy jövője van az újraélesztésben. Tanulmányozásuk tehát feltétlenül szükséges. Emiatt nem is cáfolhatom teljesen a befagyasztások lelkes támogatóinak kísérletét. Am annak ellenére, hogy az elmélet bizonyos észszerű, józan alapon nyugszik, egyelőre a tudományos-fantasztikum birodalmába sorolnám.

Végzetes a szervezetre

Le kell azonban szögezni, hogy az évtizedek, vagy évszázadok múltán történő újraélesztés elve tudományosan megalapozatlan. A mélyfagyasztás (a — 79 Celsius, a 196 fokról nem is beszélve) önmagában végzetes a szervezetre: amint a likvid szövet jégkristályokká változik, veszélyezteti a sejt-struktúrát.

Alapvetően nem lehetetlen egy melegvérű állat hőmérsékletét — 5, — 10 Celsius fokra csökkenteni, majd utána visszaállítani az életműködését. Biztató eredményeket értünk el ilyen vonatkozásban. Megállapítottuk például, hogy a glicerin meggátolja a sejten belüli jégképződést. A csibe-embrió szíve — melyet glicerinben abszolut zéróra (— 273 C) hűtöttünk — felolvasztás után újra dobog. Ez azonban még nem tökéletes az egész szervezet vonatkozásában, így az ártalmatlan fagyasztás egyelőre a jövő titka.

(BUDAPRESS—APN)



1975. január 1.

Részleges termelői árrendezés

Interjú dr. Csikós Nagy Béla államtitkárral, az Országos Anyag- és Árhivatal elnökével

● **Magyarország gazdasága annyira külkereskedelemérzékeny, hogy joggal állíthatjuk: nálunk a nemzetközi versenyképesség méri a különböző ágazatok hatékonyságát. Vagyis, végsősoron a világpiac ítélete dönti el, melyek azok a termékeink, amelyek valóban elérik a kívánt színvonalat. Ennek az „ítéletnek" pedig az árak a közvetítői: rajtuk keresztül értesülnek a vállalatok termékeik kedvező, vagy kedvezőtlen fogadtatásáról. Úgy tűnik, elsősorban ez a tény teszi szükségessé, hogy meghatározott körben nálunk is sor kerüljön a termelői árrendezésre.**

— Valóban, itt arról van szó, hogy amióta napirendre tűztük a magyar gazdaság struktúrájának hatékonyságot szem előtt tartó átalakítását, azóta árrendszerünknek is egyre torzításmentesebben kell ellátnia ezt a közvetítő feladatot. Ez pedig sok esetben azt jelenti, hogy belföldi termelői áraink nem szabad túlzottan elszakadniuk a külkereskedelmi áraktól, különben a jelzőrendszer hamis és helytelenül orientálja a vállalatokat döntéseik meghozatalában.

● **Mennyiben tér el a most elhatározott termelői árrendezés a korábbiaktól?**

— Ezúttal kifejezetten az a célunk, hogy a tőkés importból származó nyersanyagok kalkulációját reálisabbá tegyük a vállalatok számára és ennek alapján az exporttermékekről készített árkalkuláció is megalapozottá, igazzá váljon. Ez feltétlenül szükséges, hiszen köztudott, milyen hatalmas mérvű áremelkedés következett be az utóbbi néhány évben a világpiacon. Az olajról már felesleges szót ejteni, ez annyira közismert. De talán kevesebben tudják, hogy fémek, vegyi-alapanyagok és textilipari, bőripari alapanyagok esetében is „árrobbanás" következett be: egykét év alatt megkétszerezódtek, megháromszorozódtak az árak.

— Itt azonban szeretném azonnal hozzátenni, hogy továbbra sem célunk a tőkés árarányok teljes, maradéktalan tükrözése, hiszen legfontosabb piacunk a KGST, ahol köztudottan nem kell tartanunk a tőkés országokéhoz hasonló inflációs, spekulációs jelenségektől.

● **A Minisztertanács határozata szerint az ipari termelői árszint emelkedésének részbeni ellensúlyozása érdekében csökkenteni kell az eszközlekötési járulékot. Vajon nem jár az azzal a veszéllyel, hogy néhány vállalat indokolatlanul nagyobb nyereségre tesz szert?**

— Mindent megteszünk annak érdekében, hogy termelői árszintünk ne növekedjék a tervezettnél jobban. Éppen ezért nagyon szigorúan kijelöljük azoknak a vállalatoknak a körét, ahol a nyersanyagár-emelkedés továbbgyűrűzhető. Ez mindenekelőtt a ruházati ipart, a vegyipart, valamint a szállítóipart érinti. Ugyanakkor tisztában vagyunk azzal, hogy az 1975. évi árrendezésbe bevont anyagárak emelése valamennyi termelési ágban emeli a termelési költségeket, mégis, arra a következtetésre jutottunk, hogy az árszínvonal stabilitásának érdekében az említett három ágazaton kívül csak kivételes esetekben kapcsoljuk össze az anyagárak emelését az árrendezéssel.

● **A fogyasztói árakat mennyiben érinti az 1975. évi árrendezés?**

— Mint köztudott, nálunk a termelői árak és a fogyasztói árak két eltérő árrendszert alkotnak, mivel más-más mérlegelések alapján alakítjuk őket. A fogyasztói árakat a párt életszínvonal-politikája határozza meg, míg a termelői áraknál azok a megfontolások érvényesülnek, amelyekről már szóltam. Ezzel összhangban az 1975. évi termelői árrendezésnél is figyelmen kívül hagytuk azokat a termékeket, amelyeket a lakossági fogyasztásra hozunk be **külföldről**, noha ezek — például a cukor, — ipari nyersanyagként is hasznosulnak. Tehát, például a cukrot az élelmiszeripar továbbra is kedvezményes áron kapja és eszerint kalkulálhatja termékeinek árát is.

● **Sokan úgy ítélik meg a tőkés világpiacon végbement példátlan mérvű áremelkedést, mint átmeneti jelenséget, amely hamarosan normalizálódik, s az árak ismét az eredeti színvonalra süllyednek. Ön szerint várható ez a normalizálódás?**

— Az általános áremelkedés közepette strukturális okokból végbemegy az árarányok átrendeződése is: elsősorban az anyagok egymáshoz viszonyított értéke is megváltozik. A fejlődő országok iparosodása és a számukra igazságtalan eddigi cserearány megváltoztatására irányuló törekvésük tartós hatást gyakorol az árviszonyokra. Ez pedig nyilvánvalóan megnehezíti a gazdasági növekedést azokban az iparilag fejlett országokban, amelyek erősen ráutaltak az importált anyagokra.

— Ezeknek az országoknak az esetében az egyedüli megoldás az, hogy fokozniuk kell termékeik minőségét és versenyképességét, mert csakis ezen a módon ellensúlyozhatják azt a veszteséget, amit az importanyagok drágulása jelent számukra. Hazánk ezen országok közé tartozik. Eddigi gazdaságpolitikánk — és különösen külkereskedelempolitikánk — jelentős sikereként könyvelhetjük el azt a tényt, hogy mind ez ideig sikerrel oldottuk meg ezt a feladatot. Külkereskedelmi cserearányunk 1968 óta mintegy 10 százalékkal javult. Azonban a jövőben is elsőrendű követelmény számunkra, hogy fokozzuk a munka termelékenységét, javítsuk a termékek minőségét és versenyképességét, mert ez a záloga annak, hogy ez a sikeres politika továbbfolytatódjék. Jó minőségű, bárhol értékesíthető exportárualap bővítésével a következő években is vissza tudjuk hárítani a tőkés piacokra azt a hátrányt, amit számunkra az import drágulása jelent.

Forgács Katalin

AFIT-fejlesztés

Új autószervizek

Az AFIT XIV. Autójavító Vállalata, amely Baranya, Somogy és Tolna megyei hatáskörrel rendelkezik, idén és jövőre több üzemet korszerűsít, illetve épít. A kaposvári karbantartó állomás kapacitását még ebben az esztendőben negyvenezer órával növelik. Dombóváron a jövő hónapban kezdik meg a 115 ezer óra teljesítményű üzem építését. Jó ütemben halad a marcali szerviz beruházása, amely ugyanakkora lesz, mint a dombóvári üzem. A szekszárdi szerviz sem képes maradéktalanul ellátni feladatát, szűk javítói kapacitása miatt. Ezért a jövő esztendőben megkezdik annak bővítését: elkészülte után százezer órával nő a teljesítménye. Végül még egy, de már baranyai vonatkozású hír: a komlói szerviz építése a jövő év elején megkezdődik.

75 lakás a jövő év végéig

Iskola, egyedülálló technológiával

Új lakótelep Szigetváron

A helyszín: a vár mögött északra elterülő sík, füves terület. Ami átalakítja ezt a vidéket: 1700 lakás, bölcsődével, óvodával, iskolával, kereskedelmi és szolgáltató hálózattal. A múlt hét végén tisztázódtak a még kérdéses részletek, egyeztették a tervezők a kivitelezők és a beruházók az elképzeléseiket. Eszerint, az ötödik ötéves terv végéig 600 lakásos lakótelep épül fel itt, a kapcsolódó épületekkel együtt, a Baranyaterv s a Mélyépterv tervei alapján.

Először a rendezési tervet készítették el Asbóth Gyula mérnök és munkatársai. Ennek alapján dolgozták ki a beruházási programot — egyelőre az előbb említett 600 lakásra. Az építés első ütemében hetvenöt lakás, egy nyolctantermes iskola és egy 40 fős bölcsőde megépítése szerepel — ezek kiviteli tervein dolgoznak most. Bár a Baranyaterv kapacitása amúgy is túlterhelt, a szigetvári munkát kiemelten kezelik. Soronkívül, az építés ütemével igazodva, folyamatosan szállítják a kiviteli terveket. Így, nem egészen három hét múlva a Baranya megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat megkezdheti az építkezést. Az első ütemben tanácsi lakások épülnek, a beruházó a Szigetvári városi Tanács.

Az első ütem 1975 végére fejeződik be. A lakások többsége négy személynek nyújt kényelmes otthont. Ezek 53 négyzetméteres, kétszobás, étkezőfülkés, összkomfortos lakások, tapétázott falakkal. A főfalak hagyományos eljárással, a válaszfalak gipszperlittel készülnek. A padozat habalátétes PVC-burkolatot kap. A konyhában és az előszobában beépített bútorok várják a beköltözőket. Az összkomfortot — vagyis a hidegmeleg vizet, távfűtést a városban bőséggel feltörő termálvíz szolgáltatja.

Az iskola építése az országban eddig páratlan építészeti újdonságot ígér. A Betonépítő Művek alsózsolcai gyárában készült, úgynevezett vakolatmentes iskolaváz szerkezettel. Ez lényegesen olcsóbb a hagyományosnál, és mint a neve is mutatja, vakolni sem kell. Egyelőre nyolctantermesre tervezik, de úgy, hogy később még négy tanteremmel bővíthető legyen. Éppígy a bölcsődét, ahol később a jelenlegi 40 férőhelyet még hússzal megtoldhatják.

K. Gy.

Aranymosók a Dunán

A Komárom megyei Ács községben él még néhány idős ember, akik ilyenkor, nyáron — amikor levonul a Dunán az árhullám, s a víz fölé emelkednek a homokzátonyok — elindulnak szerencsét próbálni. A hajdan híres folyami aranymosók kései leszármazottai csónakba pakolják az ősi felszerelést, az aranynézó lapátot, a mosópadot, a meringülőt, a szérkét és munkához kezdenek.

A Dunának ezen a szakaszán a csendesebb hajlatokban valaha bőven „termett" az arany. A csillogó aranyszemek a messzi hegyekből lemosott vörös gránithomokkal együtt rakódtak le, s apadáskor a középszint magasságában találták meg ezeket a kincset rejtő sötétebb sávokat. Egy-egy ember egésznapi munkával — mégpedig nagyon nehéz munkával — 3—3,5 gramm aranyat mosott, s többet keresett, mint két mesterember. Ennek a bőven termő aranymosásnak a folyam szabályozása vetett véget. A gátak közé szorított Duna vize nem tud már úgy szétterpeszkedni, mint régen, sebessége megnövekedett, s ezért aranytartalmú hordalékát sem rakja már le a régi mértékben.

Előfordul, hogy a Dunára szálló öregeknek naponta 5—6 köbméter kavicsot-iszapot kell megmozgatniok, áthányni-átforgatni, s ezután kezdődik még csak az igazi munka; a rostára rakott iszap mosogatása. Félnapi mosás után akadnak csak fenn a mosóasztalra fektetett fekete posztó szálai közt a parányi csillogó aranyszemecskék. De még ekkor sem fejeződik be a munka, pörkölés, higanyos derítés és sok más türelmet igénylő művelet után marad fenn a tiszta, 98 százalékos sárarany. Az újra és újra szerencsét próbáló aranymosók egésznapi zsákmánya rendszerint alig fél gramm sárarany, de gyakran még ennyi sem.

Az ácsi öregek naplót vezetnek arról, mikor és hol dolgoznak, mennyi aranyat mosnak. De úgy tűnik, követőik már nem akadnak, a fiatalokat már nem érdekli a hajdan híres ősi szakma.

Centrum hétfő!

minden Akril leányka hosszú ujjú

pulóver

68—220 forintig.

1974. május 27-én.

Egy hónappal a kerámiakiállítás előtt



Utolsó simítások a kiállítás egyik „meglepetésén", Kovács István óriás-vázáján.

Tisztázódtak a vitás kérdések

A kiállítók és a rendezők néhány nappal ezelőtt tartott megbeszélésén tisztázódtak az eddig vitás kérdések.

Június 28-án, pénteken ünnepélyes keretek között Bondor József építési és városfejlesztési miniszter nyitja meg az országos kiállítást, amely Pécsett, az ipari vásár helyán mutatja be a magyar kerámiaipar hagyományos és új termékeit. A Pécsi Idegenforgalmi Hivatal is készül a tíznapos seregszemlére. Mint Asztalos Ferenc igazgató elmondta, a vonattal érkezők 33 százalékos kedvezménnyel utazhatnak, megfelelő szállási lehetőségekről is gondoskodnak. A Köztársaság téri általános iskola első emeletén négy termet rendeznek be a Zsolnay gyár régi és új gyártmányaival. Az elsőben az alapító, Zsolnay Vilmos emlékének adóznak. A második termet úgy rendezik be, hogy a szép múlthoz hű jelent is bemutathassa. A legújabb porcelán-fajansz és eozin díszkerámiák kapnak itt helyet, közöttük több olyan, amelyet először láthat a közönség, s amelyek nemsokára a kerámia boltokban is kaphatók lesznek. A harmadik Zsolnay tálakból, tányérokból összeállított és az összes szükséges kellékkel kiegészített megterített asztal várja itt a látogatókat. Végül a negyedik teremben a gyárra jellemző ipari kerámiák láthatók.

Egyedi darabokkal jelentkezik a gyár öt iparművésze: Nádor Judit, Móker Zsuzsa, Gazder Antal, Török János és Fürtös György. Ők a FIM többi művészével együtt egy külön termet kapnak.

K. Gy.

Életbe lépett az új menetrend

Gyorsuló vonatok, virágos állomások

Életbe lépett az új vasúti menetrend. A MÁV Pécsi Igazgatósága is egyeztette az új indulási és érkezési időpontokat a területén tevékenykedő VOLÁN vállalatokkal, a helyi közigazgatási szervekkel. A nyári csúcsforgalomra való felkészülésről és a közeli fejlesztési tervekről *dr. Szabó Tibortól*, a MÁV Pécsi Igazgatóságának igazgatójától kértünk tájékoztatást.

— A Balatonszentgyörgy—Zalakomár közötti 20 kilométer hosszú pályaszakasz kivételével befejeződött a balatoni vonalak felújítása. Elkészült a Pécs—Villány közötti vonal pályaépítése is, ami óránként 30 kilométeres sebesség növekedést eredményezett. Így a Pécs—Mohács közötti szakaszon 15—20 perccel csökkent a menetidő. Ez évben befejeződik az Abaliget—Godisa településeket összekötő vonal építése, ami ugyancsak jelentős sebességnövekedést jelent a Pécs—Budapest közötti vonalon. A beruházás 110 millió forint értékű.

— Az utasforgalom növekedésére csak a Balatonnál számítunk. Az idegenforgalmi szervek tájékoztatása szerint az idén jóval nagyobb az érdeklődés a külföldiek részéről a vonatközlekedés iránt. Az új vonatpárok bekapcsolása, a gyorsuló vonatfutás és a jó csatlakozás remélhetőleg elkerülhetővé teszi a zsúfoltságot. A szolgáltatás javítására, illetve a helyjegy-rendszer bővítésére a Fonyódon tavaly létesített elosztó központot korszerűsítettük, Pécsett újat szervezünk, Kaposvárott pedig alközpontot alakítottunk ki. Ezeken a helyeken — úgy a belföldi, mint a külföldi vonatokra — helyjegyek válthatók. Azt is elmondanám, hogy a nyári forgalomra parkosítással is készültünk. A Balaton partján 1300 köbméter gyöngykavicscsal hintettük fel a nem aszfaltozott peronokat. Összesen ötezer díszcserjét és 166 ezer tő virágot ültettünk. Az aszfaltozott peronokra kövirágtartókat tettünk. Hasonlóképpen csinosítottuk valamennyi nagyobb állomásunkat. Balatonfenyvesen pedig a jövő hónap közepén adják át az utasoknak az új, nagyon szép állomásépületet. A könnyűszerkezetes létesítmény 7 millió forintba, az előtte kialakítandó utak, parkolók kialakítása pedig 2 millió 300 ezer forintba kerül.

Idén folytatjuk a pályakorszerűsítéseket, s jövőre elkészül a Balatonszentgyörgy—Zalakomár és a Dombóvár—Bátaszék közötti szakasz is. Ugyancsak az idén kezdtük a pécsi állomáson az elsősorban szociális célokat szolgáló épület építését, amely már a korszerűsítendő pályaudvar része lesz. Ezen kívül személykocsi mosót építünk s kipróbálunk egy mozgó lemosót is. A Bányászati Aknamélyítő Vállalat dolgozói pedig elkezdik építeni azt a kutató tárót, amely majd a Bükkösd—Abaliget között épülő 360 méter hosszú alagút építésekor a kitermelt anyag kiszállítását szolgálja.

L. É.

A szörnyű tragédia színhelyén

Rózsaszínű szobafalak

Az esőcseppek ide-oda ingatják a sárgaszirmú vadvirágokat, meg a margarétákat. Szürke, vizes felhők gomolyognak az átellenben levő hegyek tetején. Csönd van.

Megnézzük a házat. Újjáépült, megszépült. Csakhát... Ugyanaz a ház, ugyanaz a környezet, ahol decemberben az a szóval ki nem fejezhető, szörnyűséges tragédia történt: Szilágyi János családjára gyújtotta az egészet.

A verandán szorgos kezek tisztítják az ablakot. Szilágyi Lászlóné, meg a szomszédasszony. Köpenyben, fejkendősen, amúgy, maszatosan dolgoznak. Tízre várják a BCM brigádjait, a tanácsiakat, akik segítettek lakhatóvá tenni, újjá varázsolni a kistótfalui házat, Szilágyi Jánosék portáját.

Szilágyi Jánosnét mindenki néninek hívja, pedig tulajdonképpen fiatal asszony. Megtörték egy kicsit az események, de már mosoly is fakadt az arcán. Kérdeztem:

— Hányan segítettek?

— Nem lehet azt megszámolni — mondta — nagyon sokan voltak.

Mindenki adott valamit. Ruhákat „nem ám limlomokat", mondta a tanácsi kirendeltség vezetője, „hanem csupa jó, új holmit", edényeket, élelmiszert, ami kellett. A BCM trafóházának Kandó Kálmán brigádja, a vasútüzem villanyszerelői és kőművesei, talán ők segítették a legtöbbet. De nem győzném sorolni a többi vállalatot sem.

— Most is itt van a Varga Gusztáv, második szomszédunk, aztán sokat dolgozott a házon az Erdélyi család, Angyalek, Kádárék...

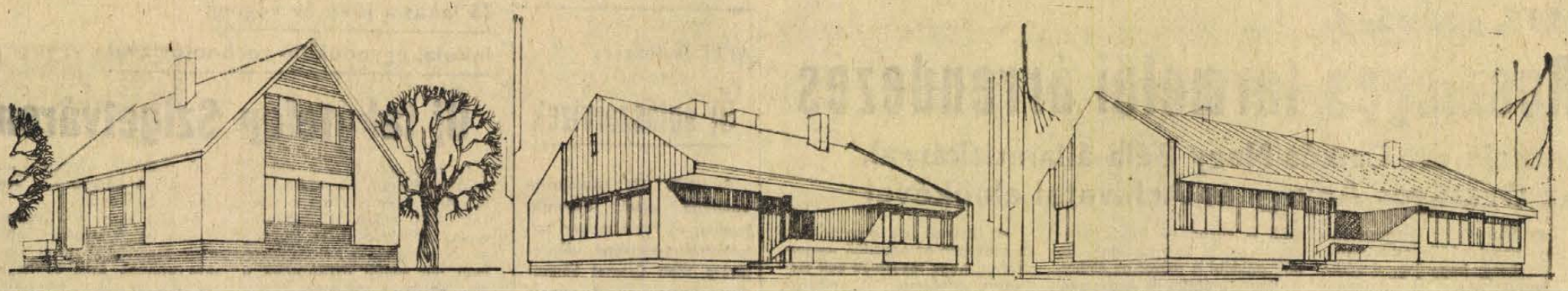
Szilágyi László korongecsettel a kezében egyenesedik fel. Azt a szobát festi — rózsaszínű szobafalak virítanak a szemembe — ahol a tűz fészke volt... Az ajtók, ablakok szinte mindenütt vadonatújak. Már csak az üvegtáblák hiányoznak, de azért Veronka vőlegénye ment be Pécsre... Veronka minden bizonnyal Mohácsra megy mezőgazdasági szakmunkásképzőbe, növénytermesztő szeretne lenni. A vőlegény állást kapott Villányban, itt fognak lakni Kistótfalun. A többi gyerek? Megvannak...

Kékszínű fürdőszoba is van, ami nem volt a régi házban. Hát ennyivel más. A hidrofor is be van építve. Mi emlékeztet még arra a szörnyű látványra? A fürdőszoba ajtótokján fénylik még egy kevés feketeség. Aztán mindent elborít majd a felejtés.

Az esőcseppek ingatják a vadvirágokat, margarétákat, és itt, a kis hanton verdesik az árvácska és százszorszép szirmokat. A világos fakereszten áll a név: Szilágyi Zoltánka, élt 13 hónapot...

Mindent el lehet majd felejteni — csak őt soha...

— Kampis —



A HDN és az Építésügyi Tájékoztatási Központ pécsi információs irodájának tervismertető sorozata mai számunkban véget ér. Első rajzunkon ez alkalommal a Tárnok I. jelű épület vázlatrajzát mutatjuk be. Háromszobás lakóház, tetőtér-bővítéssel. A lakásterület 144 négyzetméter, melyből lakóterület 99 négyzetméter. Második rajzunkon a Szecső nevű ház látható. Kétszobás, lakóelőteres, bővíthető családi ház. Lakásterület 76,1 négyzetméter, lakóterület 51 négyzetméter. Harmadik rajzunkon a Káta elnevezésű épület. Földszintes, telekhatárra építhető, 3 és fél szobás családi ház, nagy kamrával, lakóelőtérrel. Lakásterület 109,5 négyzetméter, lakóterület: 74,1 négyzetméter.

Sorozatunk tehát végetért. A téma azonban nem kerül le napirendről. Az EVM 3. számú Célprogram Bizottsága ugyanis június 3—16 között magánlakásépítési kiállítást rendez Pécsett, az Orvostudományi Egyetem aulájában. A HDN ebből az alkalomból az EVM illetékeseitől kérdezi meg: mit ajánlanak, s miben segít az állam azoknak, akik vállalják az otthonteremtés terheit?

hétfőtől — hétfőig

Bizalom és felelősség

Ezzel a címmel jelentetett meg nemrégiben egy kis kék fedelű könyvecskét az Országos Ifjúságpolitikai és Oktatási Tanács. Tartalmazza az alkotmány szövegét és az ifjúsági törvény néhány részletét. A fiatalok azokon a vállalati, üzemi, hivatali ünnepségeken kapják kézhez, melyeket nagykorúvá válásuk alkalmából rendeznek.

Életükben a teljes jogú állampolgárrá válás jelentős esemény, a felnőtt társadalomhoz teljes kötődést, új kötelességeket és jogokat jelent. A munkában, az életben új lehetőségek nyílnak meg előttük, ugyanakkor olyan feladatok elvégzésére is készen állnak, melyekről gyermekkorukban még álmodni sem mertek.

A szocialista társadalmi ünnepségek sorának szép állomása a nagykorúvá váltak köszöntése, melyre korábban kevés figyelmet fordítottak. Most egyre több helyen teszik az egyének életének e jelentős fordulóját emlékezetes eseménnyé. Az ünnepi aktus egyik része a kék könyvecske átnyújtása. Aki kézbe veszi, akarva-akaratlanul gondolkodni kezd majd helyéről a társadalomban, arról, hogy mit várnak tőle szülei, barátai, munkatársai, társadalmi rendünk. Természetes, hogy egy ünnepség, egy kiadvány még nem old meg mindent, de adhat egy olyan indítékot, melynek következtében a fiatalok világosabban megérthetik, milyen jelentős feladatok várnak rájuk, hogy az idősebb nemzedék az ifjú szövetségest látja bennük.

„Társadalmunk teljes értékű tagjának lennie nagy felelősséget jelent — olvashatjuk a könyvecske előszavában. — A becsületes munka és tanulás mellett vállalni kell a kisebb és nagyobb közösségek ügyeinek intézésében való részvételt is, mert nemcsak a társadalom felelős az ifjúságért, hanem az ifjúság is önmaga és a társadalom fejlődéséért".

E köszöntő sorok egyben útravalók is a további munkához, tanuláshoz, az egyéni célok eléréséhez, a sikerekhez és örömökhöz. Érdemes élni mindenhol a lehetőséggel: megrendezve a nagykorúvá váltak köszöntését, s a kék könyvecskék ünnepélyes átadását.

Mitzki Ervin

Eredetileg 145 gyermek számára tervezték, ma kétszázan vannak.

A bakócai gyermekotthon

NEB-vizsgálatot kért önmaga ellen

A valamikori grófi kastély ma gyermekotthon. A bakócai intézményről szólva mégis csak arról lehet beszélni, hogy jelenleg csaknem kétszáz állami gondozott gyermek étkeztetéséről, tanításáról és szállásáról gondoskodnak itt. A létesítmény hiányos felszereltsége, a gyermekek elégtelen elhelyezése, az otthon pótlásának lehetetlensége mind azt bizonyítja, hogy ez az intézmény nem valósítja meg azokat az elképzeléseket, amelyek egy gyermekotthon rendeltetésével kapcsolatosak. Megerősíti ezt a tényt a Sásdi Járási Népi Ellenőrzési Bizottság nemrég befejezett vizsgálata is.

*

— Épp elég jogos vád ér bennünket, hogy pusztán eltartjuk a gyermekeket — mondja *Kovács Tibor* igazgató. — Ahhoz, hogy a nevelésen változtatni tudjunk, jelenlegi körülményeinket kellene megszüntetni. Mi már belefáradtunk a könyörgésbe. Az év elején aztán a Sásdi Járási Pártbizottsággal közösen kértük az intézmény ellen — a gyermekek érdekében — a NEB-vizsgálatot.

— A gyermekotthon lakói hatalmas parkerdő közepén rendkívül egészséges, szép környezetben élnek. Ha valaki csak ezt nézi, akkor ez valóban gyermekparadicsom, de csak kívülről. Am így is: az épület külseje kopott, pedig 1970-ben 700 ezer forintért tatarozták. Mivel műemlék, csak a festését engedélyezték. A csatornák rosszak, számos helyen túlfolyik az esővíz és piszkos sávokban végigcsorog a falakon, amik aztán átáznak. A tetőzetet két éve életveszélyessé nyilvánították.

— És a belső helyiségek?

— Mindenütt meglátszik, hogy ez az épület valamikor grófi kastély volt. Annak idején, 1949-ben, persze még megfelelt a követelményeknek, de azóta 25 év telt el! Eredetileg 145 gyermek elhelyezésére tervezték, s ma 190—200 között mozog a létszámuk. A 6x6 méteres hálószobákban 21 gyermek alszik, nagyrészt még 1949-ből származó ágyakon. Két társalgónk van, melyekben esténként televíziót nézhetnek, törökülésben, egymás mellett szorongva. Külön probléma a mosakodás és a mellékhelyiségek használata. 11 mosdó, négy lábmosó és 9 W. C. van. Fürdőkád egyáltalán nincs, helyette 10 zuhanyozó alatt tisztálkodhatnak a gyerekek. Igaz, hogy a nyolcadikosok részére — 24 gyermek — külön mosdót és WC-t alakítottunk ki. Orvosi rendelő helyett is egy kisméretű betegszobánk van.

— Az otthontól csak pár lépés az iskola . . .

— A valamikori lóistállókból átalakított épület tantermeiben reggel 7-től este 7-ig tartózkodnak a gyerekek. Kivétel, ha kirándulni, vagy rendezvényre mennek. A falak salétromosak, a termek parkettáját felpúposítja a talajvíz. Az intézet és a falu tanulói együtt tanulnak, ami tovább növeli a zsúfoltságot. Szertárunk nincs, de ennél nagyobb probléma, hogy a nevelők egyrésze is elpályázik innét. A jelenlegi helyzet azt mutatja, hogy szeptembertől négy nevelő hiányzik majd. Bakóca meglehetősen elzárt település, szórakozási lehetőség minimális. Aztán: a fiatal nevelők saját életüket akarják kialakítani, lakást nem tudunk adni, és így tovább. Ezek érthető és nyugtalanító problémák.

*

Valóban. Csakúgy mint a Bakócán élő csaknem 200 gyermek helyzete, sorsa. Ezek a gyerekek igénylik az otthont, vagy legalábbis az elképzeléseiknek megfelelő családpótlást. Ehhez azonban meg kellene teremteni azokat a feltételeket, melyek hangulatilag is megközelíthetik mindezt. Lényegében ezt fejezi ki a NEB-vizsgálat megállapítása, amikor kimondja: az intézmény vezetői a megyei tanács illetékes szakigazgatási vezetőivel közösen készítsenek intézkedési tervet és a sürgősségi sorrend betartásával, az anyagi lehetőségek figyelembevételével igyekezzenek a feltevett hiányosságokat felszámolni, az elhelyezettek körülményeit megjavítani. Mindehhez egyetlen szó megjegyzésként: SÜRGŐS!

Lukics Éva

HDN hírek HDN hírek HDN

Igazi gyermeknap

Tegnapra a nap is kisütött, nem állhatta útját semmi a tervezett programoknak. A Mecseki Kultúrparkban sok szülőt kellemes meglepetés ért, mert ezen a napon ingyen vihették a gyermekeket az állatkertbe, vidámparkba. Mindkét helyen csúcsforgalom volt, még a május elsejei látogatottság is elmaradt mögötte. Zsúfolásig megtelt a vidámpark szabadtéri színpada, ahol a Bóbita bábegyüttes szórakoztatta tegnap délután a gyermekeket.

Másutt sem maradt idő az unalomra. Csaknem valamennyi általános iskola gondoskodott gyermeknapi programról. Sportversenyek, tarka műsorok, rajzversenyek, tréfás vetélkedők — lepényevés, zsákbanfutás, léggömbfújó és tojásevő verseny — követték egymást. A pécsi Centrum Áruház 20 százalékkal olcsóbban adta a hazai gyártmányú játékokat.

Komlón is hasonló játékokra, vetélkedőkre került sor, ezeket még egy program egészítette ki, az aszfaltpingáló verseny. Több helyen kisdobos- és úttörőavatót is rendeztek. Mohácson is 343 kisdobos és 327 úttörő mondta el délelőtt az eskü szövegét. Ezt követték itt is az aszfaltrajzoló versenyek, rajzkiállítások és a vidám majálisok.

Eredménytelen volt a felkérés

Sólymok — fogságban

A kipusztulással fenyegetett hazai ragadozómadarak védelme érdekében az Országos Természetvédelmi Hivatal felhívással fordult a közelmúltban a meglelelő engedély nélkül sólymot fogva tartókhoz, hogy május 31-ig ezeket a madarakat adják át a Fővárosi Állat- és Növénykert madárosztályán.

A héten telefonon érdeklődtünk a madárosztályon, hogy ez idáig hány sólymot szolgáltattak be a tulajdonosok. A szakemberek elmondták, hogy a szokásos évi madárlióka behozatalon kívül — melyek között véletlenül sem akadt sólyom — nem észlelték a felhívás eredményességét. Hozzátették: a felhívás nemcsak a sólymokra vonatkozik, hanem valamennyi — engedély nélkül — fogságban tartott ragadozó madárra. A közelmúltban megszervezett solymár szakosztály tagjai is jó pár személyt ismernek, akiknek valamilyen ragadozó madaruk van, csak nem akarták név szerint felszólítani őket a beszolgáltatásra.

Az eredménytelen felhívást követően könnyen elképzelhető, hogy az Országos Természetvédelmi Hivatal hatásosabb intézkedéssel próbálja majd megmenteni a ragadozó madárfajokat.

Segédmunkásokat

vidéki munkahelyre napidíj átalánnyal
AZONNAL FELVESZÜNK.
Jelentkezés: május 28-tól.
PÉCSI GEODÉZIAI ÉS TÉRKÉPÉSZETI VÁLLALAT,
Pécs, Jogász utca 4. szám.
Porta.

— **Kisegítő kárszakértők.** A múlt heti vihar által okozott károk miatt többszáz kárbejentés érkezett az Állami Biztosító Dél-dunántúli igazgatóságaihoz, fiókjaihoz. A jelzések szerint Zala, Somogy, Baranya csaknem valamennyi járásában pusztított a tavaszi vihar, melynek hatását felhőszakadás és jégverés súlyosbította. Mivel rendkívül nagy területeken okozott károkat a vihar, az Állami Biztosító más megyékből irányított szakértőket Dél-Dunántúlra, hogy a lakosság és a mezőgazdasági nagyüzemek károit minél gyorsabban felmérjék és megtérítsék.

— **Új fagyi a Balatonnál.** A Balaton északi és déli partján is kapható lesz idén nyáron a Táp- és Gyógyszerárugyár dán licence alapján készülő új terméke, a Roll fagylalt. Az idén 35 millió darabot készítenek a kedvelt csemegéből. A fagylaltot abban a 2.5 vagonos befogadóképességű hűtőházban tárolják, amelyet a napokban adnak át Balatonlellén. Ennek segítségével valamennyi hűtött áru folyamatos biztosítása is könnyebb lesz.

— **Szabó Dezső emlékkiállítás** nyílt tegnap a művész születésének 85. évfordulója alkalmából a szekszárdi Balogh Ádám Múzeumban. A megnyitón részt vett a festőművész özvegye, aki a festőművész hagyatékát a pedagógus szakszervezetnek adományozta.

— **Ibafai véradás.** Az ibafai orvosi körzetben térítésmentes véradó napot rendeztek tegnap. Az 1903 lelket számláló körzetből 150 önkéntes véradó 56 liter vért adott.

— **Emléktúra Komlón.** Az időjárás kegyeibe fogadta azt a közel 600 komlói fiatalt, akik tegnap részt vettek a Városi KISZ-bizottság által rendezett hagyományos Fábián Béla emléktúrán. A csapatoknak két állomáson kellett bizonyítani technikai és elméleti tudásukat. A nagy versenyben a MOM csapata bizonyult a legjobbnak, s ezzel elnyerték a vándorserleget és a vele járó pénzjutalmat.

— **Halak a melegvízben.** Mint arról már korábban beszámolt a HDN, Temperáltvizű Halszaporító Gazdaság létesült Százhalombattán. E héten adják át a közel százmillió forint költséggel létesült gazdaságot, ahol a tudományos halszaporítás mellett külföldi szakemberek képzését is megvalósítják.

— **Pusztító hobby.** Kaposváron, az utóbbi időben különös divat terjedt el. A könyveket hárs-, nyír-, nyár- és vadcseresznyefa kérgével borítják be. A Gyertyános völgy fáit szemelték ki az alapanyag-ellátásra, nem gondolva arra, hogy mérhetetlen károkat okoznak. A hatóságok ezért szigorú rendszabályokkal — 3000 forintos bírsággal — igyekeznek gátat vetni a további pusztításnak.

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

Trabant Limousine (Budapest)	60 229
Trabant Limousine (Győr)	60 563
Trabant Combi	9 486
Trabant Limousine Hycomat	2 018
Wartburg Limousine	24 745
Wartburg de Luxe	21 851
Skoda 100	49 811
Skoda 100 L (Budapest)	2 932
Skoda 100 L (Győr)	52
Skoda 110 L (Budapest)	3 129
Skoda 110 L (Győr)	253
Skoda Coupé	656
Moszkvics 412	34 502
Moszkvics Combi	1 115
Polski FIAT 1500	8 986
Zaporozsec	19 257
Zsiguli (Budapest)	49 868
Zsiguli (Debrecen)	17 817
Zsiguli Combi	2 191
Dácia	3 060
FIAT 127	938

— **Tévéfelvétel.** Június 1-én rögzíti telerecording szalagra a Magyar Televízió Kende Sándor: Szerelmetes barátaim című drámáját, a budapesti Katona József Színház előadásában. A tévéfelvételre a darab negyvenedik előadásán kerül sor.

A tolvaj agyonverte cimboráját

A holttestet egy kisfiú találta meg...

(Tudósítónktól.)

Aznap este Fiedler Zsigmond csurgói lakos az italboltban figyelte a kártyázókat, sakkozókat. Később összetalálkozott a 21 éves Horváth Rudolffal, aki rábírta, hogy az iskola kerítésénél lévő faoszlopokból vigyenek haza párat az ő kukoricagóréjához. Belopakodtak az udvarra és Fiedler megpróbálta kirángatni a földből az egyik cölöpöt, de sehogy sem bírt vele. Horváth méregbe gurult és megrúgta. Fiedler arcra bukott és jajgatni kezdett. A másik megijedt, hogy valaki meghallja. Felkapott egy méteres dorongott és hátulról fejbecsapta. Fiedler már majdnem feltápászkodott, de az ütéstől visszazuhant. Horváth még kétszer ütött — a karó eltörött. Odadobta Fiedler mellé a földre, aztán a kocsmába futott sörözni. Fiedler holttestét másnap reggel egy iskolába menő kisfiú találta meg.

A rendőrorvos megállapította, hogy gyilkosság történt. A nyomozók Horváth Rudolfhoz is eljutottak, aki rövid idő múlva vallomást tett. Az ügyész emberöléssel vádolta, a védelem szerint viszont Horváth tettét halált okozó testi sértéssé kell minősíteni. Védőbeszédében az ügyvéd azt hangsúlyozta, hogy Horváth nem akarta megölni a gyengeelméjű Fiedler Zsigmondot, csak el akarta hallgattatni. A bíróság azonban elutasította a védelem álláspontját: Horváth két marokra fogta a dorongot és teljes erővel a létfontosságú szervet, az agykoponyát ütötte. A bűnperben a Kaposvári Megyei Bíróság dr. Márton Géza tanácsa hirdetett ítéletet, s Horváth Rudolfot emberölés bűntette miatt kilencévi szigorított börtönre ítélte, hat esztendőre pedig eltiltotta a közügyektől. Az ügyész súlyosbításért, a vádlott enyhítésért, a védőügyvéd pedig — az álláspontjától eltérő minősítés miatt — ugyancsak enyhítésért fellebbezett.

Pintér Dezső

04—05—07

— **Gépkocsi az árokban.** Súlyos baleset történt tegnap, vasárnap a Kaposvár—Juta közötti országúton. Egy személygépkocsi — valószínűleg gyorshajtás miatt — az útmenti árokba borult. A kocsiban tartózkodó Anderka István 30 éves kaposvári lakos és Galamb Andor ötven év körüli személy — személyigazolvány nem volt nála — súlyos sérüléseket szenvedett. A mentők a kaposvári kórházba szállították őket.

*

— **Vasúti sorompónak ütközött** — meghalt. Lengyeltóti község külterületén Tomka Pál nagykanizsai lakos a buzsáki termelőszövetkezet motorkerékpárjával a leeresztett vasúti sorompónak ütközött és olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy kórházba szállítás után meghalt.

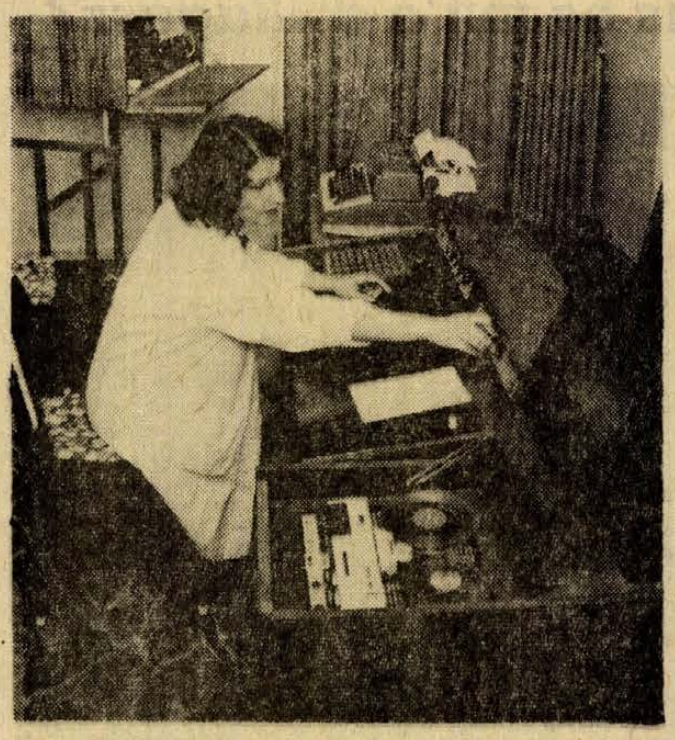
— **Gyermekbaleset.** Személygépkocsi elé szaladt tegnap, vasárnap Hidason a négy éves Boros Miklós. A baleset következtében könnyebb sérüléseket szenvedett. A nagymányoki mentők a bonyhádi kórházba szállították.

*

— **Halálos baleset.** Botykapeterd és Nagypeterd közötti országúton közlekedett személygépkocsijával szombaton Pintér János 21 éves rózsafai lakos. Előzés közben elvesztette uralmát a gépjármű felett és egy útmenti árkon áthaladva, felborult. Utasai közül Guth Sarolta 20 éves gyors- és gépíró olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy a kórházba szállítás után meghalt. A gépkocsivezető és három másik utasa könnyebb sérüléseket szenvedett.

ADMINISZTRÁCIÓBA
női dolgozót felveszünk.
BARANYAMEK
PÉCS,
MEGYERI ÚT 66. SZÁM.
Ugyviteli osztály.

A rokonszenvet célzó mosolyok feleslegesek...



Robot professzor és kezelője: Porrogi Anikó.

Professzor Robot

A szigorlati hajlásszög — Egyetemi vizsga beatzene mellett

A lányok, bizony a lányok nem köszönnek már vissza néhány professzor úrnak, ilyenkor május tájt. Pedig de jól jelezte az év végi szigorlatok közeledtét, ha fitos orrú medikák húsz méterről mosolyogva bólogattak a professzori karnak. Csakhát... Megjött professzor Robot, tanteremnyi gépeivel, oktat, vizsgáztat, és — tárgyilagos. A rokonszenvet célzó mosolyok tehát feleslegesek már. Született a Budapesti Elektroakusztikai Gyárban, bábáskodott felette dr. Tigyi András biológus professzor, aki a Felsőoktatási Pedagógiai Kutatási Központnak hetedik éve egyik tevékeny segítője.

Vizsga sötétben

Professzor Robot tehát megérkezett Pécsre. Beszerelték az új orvosegyetemi elméleti központba és lefüggönyözött ablakok mögött működik. Ha kell, egyszerre 40 orvosnövendéket tanít. De miért a sötétítő függöny? — Mert fényekkel oktat és fényekkel vizsgáztat. A napokban kezdte el a felsőoktatási pedagógia élő ember számára fáradságos munkáját, biológia tárgyból vizsgáztatta az összesen 250 fönyi elsős évfolyam csoportjait.

Most már a vizsgák idegtépő csendje helyett harsány beatmuzsika jön át a terem ajtaján. Odabent pedig direkt erős a zene, így kívánja az egyetemi hallgatók közvéleménye, mondván: ha haik, semmit sem ér! Professzor Robotban — „aki" tulajdonképpen egy zömök műszerasztal — pedig 35 kérdés „betáplálva" várja az orvosnövendékeket. A medikusok és medikák kényelmes padban ülnek, kezük ügyében ötgombos jelzőkészülék. Mert a 35 biológia kérdésből mindegyikre öt féle választ lehet adni és azok közül egy a jó. Például: embernél erősen öröklődik: albinizmus, süketnémaság, lencsehályog, sarlósejtes vérszegénység, vagy öröklött vérzékenység. Az egyetlen helyes válasz: lemezhályog. Az öt féle válaszlehetőségre szolgál az öt jelzőgomb. A kérdés tehát megvan, s megszólal Robot professzor hangja:

— Gondolkodási idő három perc!

Gyors, tárgyilagos

Más kérdés esetében talán kettő, avagy egy és fél perc. Aki késik, azt a professzor gépagya „kigolyózza", magyarán: nem érvényes a felelet. Ha letelik a gondolkodási idő, akkor a professzoron — „amelyen" egy térkép jelzi minden hallgató ülőhelyét — félelmetes gyorsasággal végigvillannak a lámpák és fél perc alatt minden ülőhelyről tudja, hogy helyesen felelt-e vagy sem. Akár negyven növendékről is. Sőt, piros lámpával kivilágítva közli a csoport átlagát. Gyorsan és pontosan.

Aztán ha „lefutott" 5 kérdés, újra megszólal a beat, és szemben — a biológiai intézet ötletességét dicsérve — a firenzei dóm színes diaképe, meg hangulatos római utcák diafotói. A vizsgaláz múlik, jó a zene, jó a kép, oda kell figyelni rá és a meglévő tudást nem fojtja bele a hallgatókba a félelemtől remegő gyomor. Ha meg nincs tudás, akkor úgyis mindegy...

Professzor Robot főnöke a Pécsi Orvostudományi Egyetem Oktatástechnikai és Módszertani Csoportja. Kedvencei az egyetemisták, akik a napokban egy körkérdésre rajongó levelek tömegét írták a szurkolás mentes hangulatú, kellemes, korrekt vizsgamódszerről. Ezek az egyetemisták most már nem magolnak a szemináriumokon, hanem szakkérdésekről vitatkozhatnak, továbbgondolhatnak részkérdéseket, vagyis igazi szemináriumokat tarthatnak. Sőt, jövőre a kollégiumban is lesz ilyen berendezés, megérkezik Pécsre professzor Robot testvére. Szóval nem látható majd többé a pécsi utcán a „szigorlati hajlásszög" — így hívják május tájban a köszöngető orvostanhallgatók hajlongását —, mert professzor Robot és eljövendő testvérei tárgyilagosak és nem figyelnek az arcrokonszenvre. Egyébként háromszázezer forint egy-egy ilyen gépprofesszor. Ezzel kapcsolatban hadd emlékeztessünk egy terjedő pedagógus-mondásra: a drága oktatás lehet rossz is, de a jó oktatás csak drága lehet.

Földessy Dénes

Tábornyitás Balatonfenyvesen és Sikondán

Csaknem száz mezőgazdasági üzem, — többségében termelőszövetkezet — KISZ-titkára érkezett tegnap délelőtt Balatonfenyvesre a KISZ Baranya megyei Bizottságának vezetőképző táborába. Ma délelőtt *Sarkadi Nagy Barna*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára előadását hallgatják meg a KISZ KB 1974. április 17-i határozatáról, délután pedig csoportos foglalkozásokat tartanak. Az egyhetes továbbképzésen számos előadás hangzik majd el a KISZ szervezeti életéről, politikai nevelő tevékenységéről, valamint a termelést segítő feladatokról.

A sikondai úttörőtábor jövő héten nyitja kapuit. Elsőként a megye úttörő csapatvezetői részére szerveztek továbbképzést, 10-én pedig megérkeznek a tábor első gyermeklakói, a megye kétszáztíz kisdobosa.

Könyvheti „előzetes"

Bár hivatalosan csak június 3-án nyitják meg Pécsett a könyvhetet, a mai nappal kezdődő hét már a könyvhét jegyében zajlik.

Mára a KISZ Pécs Járási Bizottsága szervezett egésznapos fórumot. Az érdekes akció résztvevői reggel nyolc órakor találkoznak a KISZ Bizottság földszinti klubtermében, ahonnan gyalogtúrát tesznek a Mecsekre. Az Ifjúsági Könyvhét ünnepélyes megnyitójára itt kerül sor, majd itt találkoznak a fórum résztvevői délután két órakor Araló Károly és Galambosi László költőkkel.

Ma este egyébként ifj. Kőmíves Sándor színművész közreműködésével Galambosi László Magyarhertelenden találkozik olvasóival és gyermekkori barátaival.

Csütörtökön, 30-án Pákolitz István vesz részt író-olvasó találkozón, szülőfalujá, Paks járási könyvtárában.

Pénteken, 31-én Szekszárdon a Mérőműszergyárban Kende Sándor lesz a könyvbarátok vendége. Szombaton Nagykanizsára utazik Kende Sándor, ahol az Egyesült Izzó kanizsai üzemében találkozik olvasóival.

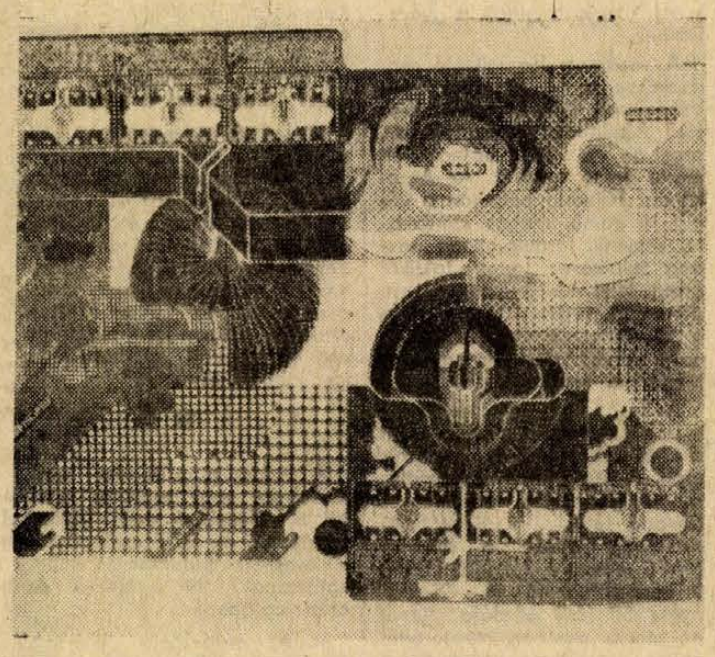
Japán lakótér-pályázat

A lehetőségek háza

Három pécsi a döntőben

Egészséges házban egészséges élet. E jelszó jegyében hirdettek 1972 szeptemberében nemzetközi építészeti pályázatot Japánban. Az első szakaszban beérkezett pályaműveket a szigetország legnevesebb szakemberei bírálták el, s csak a pályázatok egészen kis hányada jutott tovább. A döntőbe jutott pályázatok között három magyar pályamű is volt, melyek közül az egyiket Albert Tamás, Bachman Gábor és Pálffy György készítette. A másikat Kovács Attila, míg a harmadikat Szegő György és Nagy Marianne. E névsor érdekessége, hogy a hat legeredményesebben szereplő magyar pályázó közül hárman egyetemi hallgatók és pécsi illetőségűek. Bachman Gábor az Iparművészeti Főiskola II. éves hallgatója, Pálffy György negyedéves műegyetemi hallgató, Kovács Attila pedig most végez, ugyancsak a műegyetemen.

Az Albert—Bachman—Pálffy-féle terv címe: A lehetőségek háza. A nagy érdeklődéssel kísért nemzetközi pályázat magyar résztvevőinek pályaműveiről a Magyar Képzőművészek Szövetségének folyóirata, a Művészet, tekintélyes terjedelmű, színes képekkel illusztrált anyagot közöl áprilisi számában. A lehetőségek házának alkotói ebben így nyilatkoznak koncepciójukról. „Célunk az volt, hogy az ember a fejlődés elve alapján működő struktúrában (virágban) valósítsa meg önmagát. A felhasznált modell lehetett volna bármely más élő sejt is..." A tervek nem kommersz lakásokat javasolnak — írja a Művészet —, ellenkezőleg, fő jellemzőjük az, hogy világnézeti teljességre törekszenek. A lehetőségek háza természeti, emberi és mesterséges zónára oszlik. A természeti zóna kötetlen, védelmet nem biztosít, szabadon hagyja beáramolni a természeti hatásokat. (A belső élet ritmusának megfelelően a ház kinyilhat, mint egy virág, pneumatikus kettős burokszerkezete révén). Az emberi zóna az ember önmegvalósító tevékenységének tere, míg a mesterséges zóna lehatárolt, s a gépi, létfenntartó, tisztálkodó stb. létesítményeket foglalja magába.



A lehetőségek háza. Az Albert—Bachman—Pálffy-féle pályamű egy rajza.

Kovács Attila pályaművének címe: Föld és ég ház. A szerző alapkoncepciójáról így nyilatkozik: „Ahhoz, hogy a jövő emberének egy általam mai fejjel kitalált és egészségesnek elképzelt házat hozzak létre, vissza kell gondolnom az ősemberre, akinek minimális technikai lehetősége volt, de a természettel (a földdel és éggel) maximális volt a kapcsolata. Fel kell ismerni, hogy a mai ember ezzel ellentétben maximális technikai lehetőségekkel rendelkezik és egyre kevesebb kapcsolata van a természettel."

A ház, amelyet Kovács Attila tervezett, nem kötődik semmiféle stílusirányzathoz, hisz a stílusok menthetetlenül elévülnek. Ez az elképzelt jövőház feloldódik a természetben. A teljes ipari ellátás a föld alatt érkezik. A ház egy darab föld a földből és egy darab ég az égből — azaz gyakorlatilag harmónikusan szervezett üvegburák rendszere.

A döntőbe jutott magyar pályaművek díjat nem nyertek, a Művészet szemleírója ennek ellenére hasznos, gondolatébresztő példaként ismerteti e nem mindennapi dolgozatokat.

B. S.

Meghívjuk Önt

A COMPACK, DELKER ÉS BARANYA—TOLNA MEGYEI FUSZERT VÁLLALAT NEVÉBEN

„Importáruk az élelmiszer-választékban"

című kiállításunkra

A kiállítás megtekinthető a DOKTOR SÁNDOR MŰVELŐDÉSI HÁZ bemutatótermében,

JÚNIUS 1—JÚNIUS 3-IG.

(PÉCS, DÉRYNÉ UTCA 18. SZ. ALATT).

ma este

SZÍNHÁZ

Szekszárdon a Babits Mihály Művelődési Központban 17 órakor Képzelt riport egy amerikai popfesztiválról. A Szegedi Nemzeti Színház vendégjátéka. Ifjúsági bérlet.

Pécsett, a Doktor Sándor Művelődési Központban 19 órakor NEMZEDÉKEK. A Mecsek Táncegyüttes és Zenekar műsoros estje.

MOZI

Park: Ki van a tojásban? (4, 6, 8). *Park kert:* Lányok párázon (8). *Petőfi:* Napszúrás (f5, f7, f9). *Kossuth:* Ki van a tojásban? (10, 12). Császár parancsára (f3, f5.) Horoszkóp (f7), Személyiségcsere (f9).

ELŐADÁS

A pécsi Ifjúsági Könyvtárban (Kossuth Lajos u. 9.) 18 órakor Szerelem — Házasság — Család sorozatban: A család létrejöttének és fennmaradásának feltételei.

RÁDIÓ

Szegedi Nap a rádióban.

Kossuth:

18.10: „Tiszai tájak". Irodalmi műsor.

19.40: Szeged — Szeggel. Nyilvános rádió-randevú.

Petőfi:

20.33: Karinthy Színpad. Parkinson vagy az érvényesülés iskolája. IV. rész. Mikor menjünk nyugdíjba?

3. műsor:

18.45: Zsebrádiószínház. Csataszimfónia.

Pécsi stúdió:

17.35: Közlekedésbiztonsági és balesetvédelmi műsor.

a jugoszláv TV műsorából

KEDD

19.00: Harminc nap a tudományban. 22.15: Zenei és zenészportrék.

MASODIK MUSOR

20.55: Szokatlan történetek.

SZERDA

16.35: Magyarország—Jugoszlávia. Labdarúgó mérkőzés. 22.00: Családi élet — angol játékfilm.

CSUTÖRTÖK

16.00: A JKSz X. kongresszusa. 18.00: Hogyan születik a cirkusz — gyermekeknek. 21.00: Flórián tavasza — tv-dráma.

MASODIK MUSOR

22.15: Repülő csészealjak.

PENTEK

21.30: Koljak — filmsorozat.

MASODIK MUSOR

21.15: A hipnotizőr.

SZOMBAT

19.15: Mit csináljunk vasárnap — humoros adás.

mi lesz a héten?

TELEVÍZIÓ

Szerdán 21 órakor megrázó erejű NDK dokumentumfilmet láthatunk a chilei eseményekről. Pénteken 20 órakor kerül sor az Ünnepi Könyvhét első műsorára, Montauktól az Andokig... címmel. *(Képünkön Várnagy Katalin és Páger Antal A legutolsó nap című jelentben.)*



Pénteken éjszaka Bacsó Péter Kitörés című színes filmje, vasárnap este 20.10-kor pedig Marcel Camus A fekete orfeusz c. filmje jelent kulturális csemegét.

MOZI

Izgalmas háromszög drámа kel életre korszerű filmnyelven az Átkozottak vagyunk Irina c. jugoszláv filmen, amely egyben az utóbbi idők egyik legkitűnőbb filmzenéjét is produkálja.

A Sötét Torino c. olasz–francia film egy kisfiú nagyszerű küzdelmét mutatja be az igazságért, s egyben ártatlanul elítélt apja szabadságáért, az igazi gyilkos kézrekerítéséért.

Puskin meséje nyomán született színes, magyarul beszélő, szovjet film, a Ruszlán és Ludmilla, a mesekalandok sorozatát jeleníti meg szerelem és hűség két legendás alakjának életrekeltésével. *(Képünkön Natalja Petrova és Valerij Kozinyec a film két főszereplője).*



A Klubmoziban játsszák A. Wajda: Menyegző című televíziósorozatát, amely a filmkritikusok egybehangzó véleménye szerint a kitűnő lengyel rendezőnek legkiemelkedőbb alkotása.

KIÁLLÍTÁS

Szekszárdon az NDK iparművészetét reprezentáló kiállítás nyílik kedden. Pécsett, a Déryné u. 9. sz. alatti kiállítóteremben Lantos Ferenc Természet–Látás–Alkotás c. kiállításorozatának III., szín fogalmával és alkalmazásával foglalkozó kiállítása látható.

SZÍNHÁZ

A Pécsi Nemzeti Színházban a hét elején A vágy villamosát láthatjuk, vasárnap pedig közkívánatra ismét a Gül baba rózsái szerepel műsoron. *(Képünkön jelenet Tennessee Willams: A vágy villamosa c. drámájának előadásából.)*



Tudósítóink jelentik

Kaposvár

Asztalitenisz-mérkőzés, a csodavárás jegyében. Így jellemezhettük volna a találkozó kezdete előtt a Kaposvári Vasas—Ganz Mávag NB I-es mérkőzést. Kaposvárott voltak akik azt hitték, hogy most valami váratlan fordulat következik, s a K. Vasas rácáfolva a papírformára — legyőzi a nagy esélyest. Ez az óhajtott győzelem azt jelentette volna, hogy a kaposvári férfi csapat az összel az I. csoportban folytathatja.

A sportban azonban nincsenek csodák. Az asztaliteniszben a csapatösszeállítás birtokában szinte matematikai pontossággal előre kiszámítható az eredmény. Igaz ugyan, hogy a kaposvári Péter és Balázs legyőzte a labdarzsonglőr Faházit, de összességében 18:7-re a Ganz nyert. Így az óhajtott első csoportot a kaposváriak csak úgy érhetik el, ha május 29-én Pécsett legyőznék a PMSC-t. Ebbe persze még Arató Csabáéknak is lesz beleszólásuk.

Úgy adódott, hogy „futballmentes" vasárnapja volt a kaposvári sportbarátoknak. A Rákóczi Szászváron szerepelt, a Táncsics pedig már szombaton lejátszotta bajnoki mérkőzését a Bakony Vegyész ellen. Az 1:1-es döntetlen bizony nem növelte a Táncsics népszerűségét.

Kaposvár a magyar ökölvívás egyik vidéki bázisa. Nem annyira a jelen, mint inkább a múlt juttatta a kaposváriaknak a II. osztályú országos bajnokság döntőjét. 27 sportkör 81 versenyzője küzdött három napon át Somogy megye székhelyén a bajnoki címért, amely csupán egy nem mindennapi epizódon keresztül marad emlékezetes. A kisváltósúlyúaknál úgy ért véget egy mérkőzés, hogy meg sem kezdődött. Amikor a debreceni Kovács és a Bp. Építők versenyzője, Kerékgyártó lépett a kötelek közé, a mérkőzés vezető bírája, Dóri Miklós, a fővárosi ökölvívót azon nyomban leléptette. Kerékgyártó ugyanis olyan hosszú hajjal lépett a kötelek közé, hogy az még beat-zenész számára is „dicséretes" lett volna. A MÖSZ már korábban előírta a szorítóban a sportszerű hajviseletet. Kerékgyártó ezt figyelmen kívül hagyta, ezért távozott mérkőzés nélkül, veszteseként Kaposvárról.

Az ügy pikantériája, hogy Dóri bíró hajtincsei alig voltak rövidebbek a leléptetett versenyző üstökénél. Igaz a bírákra nem szól a MÖSZ rendelkezése. Tehát Dóri másnap megnyiratkozva lépett a szorítóba. Akik a nézőtéren előző nap kikezdték — azok most sportszerűen —, megtapsolták az önkritikát gyakorló vezető bírót.

Kovács Sándor

Szekszárd

A vigasztalanul zuhogó eső elmosta a szombat délutánra tervezett IV. OSN színpompásnak ígérkező műsorát. A közönség számára így aztán a látványosság helyett tömény izgalom jutott az NB I. B. kézilabdamérkőzésen. Az újonc Szekszárdi Bőrdíszmű női csapata az elmúlt évben még az NB I-ben szereplő Rába ETO együttesét látta vendégül. A győri zöldfehér gárda a félidőben 4:3-ra, majd a második félidő közepén már 8:3-ra vezetett. Huszáros hajrába kezdett ekkor a szekszárdi csapat és a nagyszámú szurkolótábor kellemes meglepetésére végeredményben 9:8 arányú győzelmet szerzett.

Vasárnap délelőtt a városi sporttelepen került megrendezésre a röplabda úttörőolimpia megyei döntője. A versenyen 9 általános iskola csapata mérte össze tudását, hogy a két győztes az aranyérem mellé megszerezze a zalaegerszegi területi döntőn való részvétel jogát.

A Zrínyi utcai tornacsarnokban sorra került Szekszárdi Vasas—Fővárosi Sütőipar NB II-es női kosárlabda-mérkőzésen továbbra is megőrizte veretlenségét a Vasas együttese. A nyugati csoport listavezetője ezúttal 33:16-os félidő után 74:40 arányban bizonyult jobbnak ellenfelénél. A Vasas pontjai közül Skoda 22-t, Falvai pedig 12-t szerzett.

Az NB III-as tekebajnokság hét végi fordulójában a pályaválasztó Szekszárdi Építők csapata is értékes két pontot szerzett. A Kaposvári Vasas csapatát 5:3-ra (2559:2500) győzték le, szoros találkozón a Szekszárdiak.

A megyei kézilabda-bajnokság tavaszi idényének utolsó előtti fordulójában a Szekszárdi Vasas női csapata 10:5-ös félidő után 20:8 arányú biztos győzelmet szerzett a dombóvári Kesztyűgyár csapata ellen.

Fekete László

Nagykanizsa

A hét vége jelentősebb sporteseményeit a Thury SE—Répcelaki Bányász NB III-as labdarúgó-találkozó vezette be. A nyugati csoport 5. és 3. helyezettjének összecsapása előtt a szurkolók nagyon bíztak abban, hogy a kanizsai honvédek legalább 2 gól különbséggel legyőzik vasi ellenfelüket, és így helycserére kerülhet majd sor a bajnoki táblázaton. A végén azonban a hazaiak örültek az 1:1 arányú döntetlennek, mert a fiatal, gyors, erőteljes Szénsavüzemiek több helyzetet dolgoztak ki és közelebb álltak a győzelemhez.

A vasárnap kiemelkedő rendezvénye a N. Gazdász SE—Várpalotai Bányász NB II-es férfi kézilabda rangadó volt, amelyen a két bajnokjelölt mérte össze tudását. Az Agrokémiai Főiskola pályáján a végig jó iramú, magas színvonalú, kemény, fordulatokban gazdag találkozón nagy taktikai csata folyt 13:13 (5:6) arányú döntetlen végeredménnyel és a 15 pontos N. Gazdász SE és a 14. pontos Várpalota egyaránt megőrizte veretlenségét.

A kosárlabda híveinek egyik szeme nevetett, a másik viszont sírt a két NB II-es mérkőzés után. A MÁV NTE női együttese végig vezetve, eredményes támadó játékkal 95:87 (51:38) arányban győzött a fővárosi MAFC ellen, a félidőben még 9 ponttal vezető N. Olajbányász SE férfi gárdája viszont az utolsó percben megtorpant és ennek tudható be, hogy az izgalmas találkozó végén a játékvezető 78:75 arányú KSI győzelmet rögzítettek a jegyzőkönyvben.

Tihagyi István

Siófok

A Szekszárdi Vasas elleni győztes mérkőzés után végérvényesen eldőlt, hogy jövőre is lesz NB III-as csapata a városnak.

Jövőre vonatkozóan a vezetőség megkezdte a tehetséges fiatalok felkutatását a csapat megerősítésére, mert a jelenlegi gárda felfrissítésre szorul. A csapat alapos megerősítését tervezi a Bányász vezetősége, mert nem akarnak mégegyszer az NB harmadik vonalából visszaesni, mint öt évvel ezelőtt, amikor is nem volt elegendő játékos.

Világbajnokok és világbajnoki helyezettek vannak a siófoki horgászok között, akik a napokban tartott összejövetelük alkalmával panaszolták el, hogy nincs gazdájuk ebben a sportágban a városi sportkörök között! A jobb napokat látott és jelenleg is kiváló sportemberekből álló horgászcsoport bizony megérdemelné, hogy a Bányász vagy a Spartacus sportegyesületek valamelyike felkarolná őket és anyagilag segítené.

Szó van arról, hogy újból felújítják a dunántúli kisvárosok sporttalálkozóit. Hat évvel ezelőtt Siófokon rendezték meg ezt a találkozót, ami nagyszerűen sikerült és ragyogó sportesemények részesei voltunk kézilabdában, atlétikában és röplabdában. Folytatás azonban elmaradt. A jövőben megrendezendő sportnapokon a fenti sportágakon kívül valószínűleg a labdarúgással bővítik a műsort.

Molnár József

Az égitestek és a földi élet — Mit mond az asztrológus és mit a csillagász?

Sorsok a csillagokban?

Titkok tudói. Távoli, ismeretlen, sejtelmes csillagok. Valóban? Az emberek hajlamosak kitölteni a tudás hézagait misztikummal. Íme az asztrológia. Komolytalan, de érdemes komolyan szólni róla.

A hatvanas évek közepén Nyugat-Németországban végeztek egy felmérést, amelyből kiderült, hogy a „felnőtt lakosság 30 százaléka hisz az asztrológiában, további 20 százaléka pedig nem utasítja el." Sok — csupán asztrológiával foglalkozó hetilap — meghaladja a százezres példányszámot, ehhez még számítsuk hozzá azokat a magazinokat, vasárnapi mellékleteket, amelyek rendszeresen közölnek horoszkópot.

Az asztrológia Babilonban kezdődött „tudományának" ma is hódolnak. Sőt. Nyugaton robbanásszerűen divatba jött. Leginkább azért, mert kitűnő üzletnek bizonyul. Hazánkban is többféle horoszkópot olvasnak ronggyá. A pécsi Egyetemi Könyvtárból kikölcsönzött négy asztrológiával foglalkozó könyvet is „elfelejtettek" visszavinni. Babona, félműveltség, hóbort? Talán mind a három.

Milyen a tudományos korrektség a horoszkópokban? Joachim Herrmann csillagász ezt írja könyvében: „... egyesek a valóságos élettörténet alapján a születés időpontját egyszerűen korrigálják. Híressé vált példa erre Lukas Gaurikus esete, aki Luther Márton születési időpontját majdnem egy teljes évvel „eltolta", mert így jobban stimmelt."

●

A tudós, a csillagász csak mosolyog, vagy csóválja fejét. Mi a véleménye erről Tihanyi Lászlónak, az ELTE csillagászati tanszéke tudományos munkatársának? Mi a hihető az asztrológiában?

— Az asztrológia babona, áltudomány. De, hogy mégse legyünk ilyen kategorikusak, nézzük meg, milyen hatással lehetnek az égitestek a földi élőlényekre? Kezdjük a csillagokkal, velük könnyebb a dolgunk. A legközelebbi, Proxima Centauri, 4,3 fényévnyire van tőlünk. Milyen távolság ez? Ha például az egész Naprendszert 1 centiméteres sugarú körben képzeljük el, akkor a legközelebbi csillag 67 méterre lenne tőle. Ekkora távolságról a hatása sem lenne érezhető. A Nap sugarai egy nagyítólencsén keresztül fél perc alatt gyújtják meg a gyufa fejét. Ugyanez a művelet Proxima Centauri esetében már 70 ezer évig tartana.

— Marad tehát a Nap. Az hogyan hat?

— Legjelentősebbek a kifényesedések, az úgynevezett flare-ek. A nagyobbak nagy mennyiségű protont zúdíthatnak a Földre. A legújabb mérések arra engednek következtetni, hogy egy nagyerejű flare még a Föld forgási sebességét is fékezheti — persze csak a másodperc milliomod részével. Azok a protonok, amelyek nem akadnak fenn a Föld mágneses erőterén, hatást fejthetnek ki az élőlények génjeinek bonyolult, érzékeny szerkezetében. Ilyenkor gyakoribbak a szívinfarktusok, a súlyos megbetegedések.

— Van-e a hatások kifejtésében szerepük a bolygóknak, vagy ahogy az asztrológusok mondják: a bolygók állásának?

— Ami önmagát a bolygót illeti, kár a szót vesztegetni rá. Saját fényük nincs, hatásuk sem lehet a Föld élőlényeire. Mindazt, ami velük kapcsolatos, az emberi képzelet aggatta rájuk. A Vénusz például a szépség, az érzékiség bolygója. És mi valójában: akkora, mint a Föld, a felszínén 560 C fok a hőmérséklet és 65 atmoszféra a nyomás. Újabban úgy vélekednek a csillagászok, hogy felhőjének egy része kénsavból áll. Hát ha ez a szépség...?

Mik azok a csillagképek, amelyek az asztrológusok szerint a születés pillanatában meghatározzák az emberek sorsát, egyéniségét?

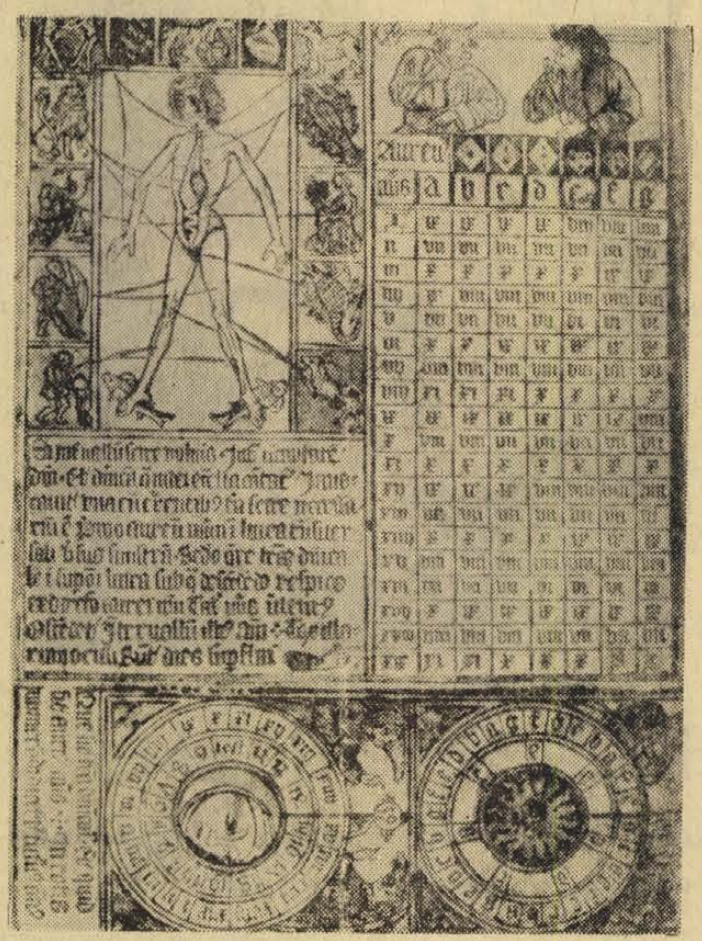
— Az egyes csillagképek elnevezése önkényes, kizárólag a fantáziára támaszkodik. Például, amit mi Göncölszekérnek hívunk, azt az ógörögök több, másik csillaggal kiegészítve már Nagymedvének látták. Ahogy a Föld egy év alatt megkerüli a Napot, az mindig más és más csillagkép irányába esik. Így alakult ki az állatöv tizenkét csillagképe, a tizenkét hónapnak megfelelően. Hogy mire képes az emberi fantázia? Jelenleg a Halak jegyében vagyunk, ugyanezt az ó-egyiptomiak krokodilnak, az ó-kínaiak sertésnek nevezték el.

●

Végezetül idézet a legújabb japán horoszkópból, amely szerint e sorok írójának az alábbiakat juttatták osztályrészül a csillagok: „A kutya jegye: Hideg fej, érző szív. A kutya sohasem lehet nyugodt, szüntelenül vigyáznia kell azokra, akik körülötte élnek... rendkívül makacs, cinikus, csípős észrevételei vannak... nagylelkű, könnyen nélkülözi az anyagi jólétet (hm.) ... Jó propagandista, prédikátor, nevelő... nagyon pesszimista... stb.

És aki mindebből egyetlen szót sem hisz el:

Kurucz Gyula



Kalendárium 1468-ból, az állatövi jegyeknek emberi testrészekre történt felosztásával

Dobra vertek egy lakást

Tíz forintért négy kalap

Az öszkomfortos másfélszobás lakásnak nincs lakója. A tulajdonosok illegálisan külföldre távoztak. A kibontott matyó díszdobozban kiszáradtak a bonbonok. A heverőn összerakott ágynemű. A berendezést elárverezik.

Délután fél egykor már tele van a lépcsőház. A táskás, szatyros várakozók egymást méregetik, szemükben féltékeny kíváncsiság.

Háromnegyed egykor megérkeznek a megyei bíróság végrehajtói. Az ajtónyitáskor egymás feje felett próbálnak belesni a kintlévők, de csak a folyosót látják.

Egy órakor mozdulni sem lehet a „nagy" szobában. Ennyi nőt egyhelyen ritkán látni. A bejárat közelében — sarokba szorítva egy-két férfi is nyújtogatja a nyakát. A kikiáltó elmondja a tudnivalókat, aztán percekig ismétli:

– *Csendet kérek! Hallgassanak már!*

A szónál többet ér az első felmutatott darab, egy nagyméretű, mustársárga, gépi perzsa szőnyeg.

– *Kikiáltási ár: 100 forint.*
– *Tartom.*
– *Százötven.*
– *Kétszáz!*
– *Kétszázötven.*
– *Háromszáz!*
– *Háromszáz először, háromszáz másodszor, senki többet? Háromszáz harmadszor!*

A szőnyeg egy vékony termetű fiatalasszony kezébe vándorol. Ugyancsak ő veszi meg a másikat is, 220 forintért.

– *Szőnyegért jött?*

– *Igen. Csak szőnyegért. A lakás és bútorvásárlás után erre már nem jutott. Most megpróbálom.*

– *Mennyit szán rá?*

– *Ezerötszázat. Boltból két és fél, háromezerért tudnám megvenni. Így meg legkevesebb fele pénzem megmarad.*

Aztán sorra elkelnek a heverők, fotelek, gazdára talál a szekrénysor, újságtartó, állólámpa. Egy magabiztos férfi a dohányzóasztalra ígér. Két összeg bemondása között szól a versenytársnak:

– *Nyugi, nyugi barátom, úgyis megveszem. Jó lesz a vityillómba.*

Megy tovább a licit aztán a másik elunja: vigye ha mindenképp akarja!

– *Gyerekpaplan huzat nélkül! Ötven forint!*

Középkorú nő a szerencsés, gyermekkel a karján furakodik előre. A felnőttek nevetnek.

– *Tied a paplan fiam.* – mondja egy idősebb nő. A kisfiú toporog, legörbült szájjal nézeget maga elé. Anyja nem sokat időzik, paplannal együtt felkapja és viszi:

– *Gyerünk fiam, lekéssük a vonatot.*

– *Honnét jöttek?*
– *Dombóvárról.*

Dombóvárról jött az a férfi, is ki 10 forintért négy női kalapot vesz.

– *Legfeljebb kiteszem a keritésre madárijesztőnek – mondja nevetve.*

Aztán megint két férfi kakaskodik egy heverőért. A kitartóbb meg is kapja ezerháromszáz forintért.

– *Bánom, hogy nem vertem fel magának kétezerre!* – morog a hoppon maradt.

– *Ezerötszáznál úgyis megálltam volna* – vigasztalja a nyertes.

Négy óra felé már minden elkelt. Lassan kiürül a lakás. A folyosón csak két fiatalember álldogál:

– *Én süket* – mondja a fiatalabb. Jól beugrottam neked.

– *Na és? Majdnem mindenki azt hitte, hogy a lakást is árverezik!*

L. E.



a világ sportja

● MODESTO: A hagyományos kaliforniai atlétikai versenyen 30 fokos melegben 15 000 néző előtt sok jó eredmény született. A legemlítésre méltóbb az amerikai John Powell 68.08 m-es diszkoszvető teljesítménye, amely csak 32 cm-rel gyengébb a világrekordnál, és az örökrangsorban a harmadik legjobb eredmény. Ugyanebben a versenyszámban a 18 éves svéd Vend Gardenkranz 61.98 m-rel ifjúsági világrekordot állított fel, saját világcsúcsát javította meg 44 cm-rel.

Még egy kitűnő eredmény. Távol: Arnie Robinson 830 cm, a világ idei legjobb eredménye, az örökrangsor 6. teljesítménye.

● *PANAMA: Joao Havelange, a brazil sportszövetség elnöke befejezte „választási" körútját. Mint ismeretes, a brazil sportember a FIFA elnökválasztáson a jelenlegi elnök, Sir Stanley Rous nagy vetélytársa. Havelange a Panamában adott nyilatkozata szerint a szavazás első fordulójában 76 voksra számít, és úgy véli, hogy le tudja győzni Roust, s a világ labdarúgó vezérkarának az élére kerül. A FIFA-nak 141 tagországa van jelenleg, de csak 129-en szavazhatnak, mivel 12 ország szövetsége valamilyen oknál fogva fel van függesztve. Havelange 14 szavazatra számít Afrikából, 12-re Azsiából, 12-re az arab országokból, 10-re Dél-Amerikából, 8-ra Közép-Amerikából és a Karib-szigetekről, 8-ra Kelet-Európából, 6-ra Nyugat-Európából és 6-ra a Balkán országokból.*

RÖVIDEN

RÖPLABDA

NB. II. mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor—Székesfehérvári Volán 3:2, női csapatok Pécs, Ajkai-Videoton—Pécsi Vörös Meteor 3:2, női csapatok, Pécs, Pécsi Vörös Meteor—Szombathelyi Dózsa 3:0, férfi csapatok Pécs.

KERÉKPÁR

Hazaérkeztek a 27. békeversenyről a magyar kerékpárosok. A hírügynökségi jelentések nem közölték a magyarok eredményét. Most kiderült, hogy a pécsi Hirth az egyéni versenyben a 78. lett. Csapatban Magyarország 14. A pécsi kerékpáros balszerencsésen versenyzett, néhányszor bukott és géphibákkal küszködött.

OTTUSA

Budapesten a KSI öttusaversenyén, melyen az utánpótlás legjobbjai indultak, a lóvaglásban pécsi siker született. A pécsi Nyitrai nagyszerűen versenyzett és megnyerte a lovaglást.

KOSÁRLABDA

Egerben az MNK középdöntőjében Pécsről csak a PVSK férficsapata indult, a PMSC csakúgy mint az elmúlt héten a PVSK női csapata, lemondta a részvételt. A PVSK fiúk gyengén szerepeltek, a BSE-től 97:83, az NB. II-ben szereplő Egri Finom Mechanikától 97:76 arányban vereséget szenvedtek, nem jutottak tovább.

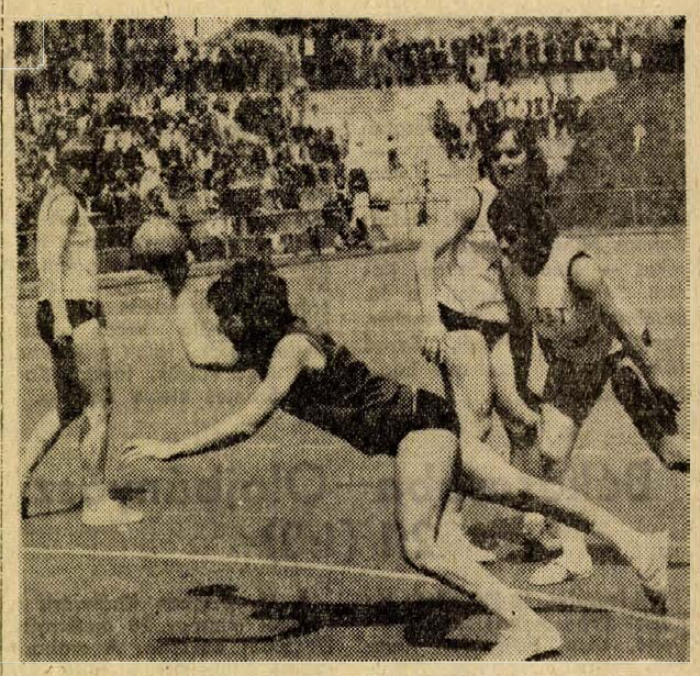
LABDARÚGÁS

Nyilvánosságra hozták a különböző találkozókon résztvevő válogatott kereteket. Az utánpótlás válogatott keretbe, mely kedden este a Népstadionban az NDK ellen Európa-bajnoki döntőt játszik, szerepel a pécsi Kocsis is. A liga válogatott szerdán Chorzoroban a lengyel VB válogatottal mérkőzik, a csapattal tart Pécsről Rapp és Tóth József is.

AUTÓ

Kereken száz versenyző részvételével bonyolították le vasárnap – immár 12-edszer – Siófokon a Sió Kupa autós ügyességi versenyt. A 7. osztályfutamos viadalon a nap legjobb idejét a pécsi Gulyás Imre futotta Trabant gépkocsijával. A 600 köbcentiméteres géposztályban a második helyen is pécsi autós végzett, Kardos Lajos. Az 1500 köbcentiméteres kategóriában ugyancsak P. Volán versenyzője nyert Simor Gyula Folkswagen kocsiján.

Kézilabda



Fiszter az Elzett kapujára tör. NB I-es női kézilabda-mérkőzés Pécsújhegyen. PMSC—Elzett 6:6

PECSI MSC—ELZETT 6:6 (5:2) NB I. női mérkőzés. Pécsújhegy. Vezette: Fellegi, Horváth. A pécsiek már 5:1-re vezettek, szünet után azonban kiábrándítóan játszottak. A második félidőben mindössze egy gólra tellett erejükből, azt is büntetőből lőtték. Szünet után a vendégek lelkesebben játszottak és megérdemelték az egyik pontot. A játékvezetők mindkét csapat terhére sokat tévedtek. Góldobók: Kollár (2), Balázsné (2), Peresné (1), Rákos (1), illetve Bencsikné (3), Kovács (2), Szabó (1). Jók: Lieberné, illetve Bencsikné.

Kajak-kenu

Jól sikerült a PMSC minősítő versenye

Tizenegy egyesület versenyzői izgalmas, érdekes, és színvonalas küzdelmet vívtak a PMSC két napos országos minősítő kajak-kenu versenyén.

A legérdekesebb futamokat a felnőtt férfiak és nők versenyei hozták. A mezőnyben több válogatott kerettag is rajthoz állt. A PMSC versenyzők közül *Pejk Szilvia* szerepelt a legjobban, de jól versenyzett a *Pejk–Kőszegi* páros is. Az ifjúsági fiúknál *Jobb József*, a lányoknál *Mórocz Zsuzsa*, a serdülőknél *Váradi Zsuzsa*, *Erb Zsolt* és *Bódi Katalin* futamaikban első helyezést szereztek.

A legeredményesebb sportiskolás kajakozók a gyermekversenyzőknél *Farkas Tibor*, *Takács Mónika*, *Bernhardt Vera* és *Békés Attila* voltak, kiemelkedve a mezőnyből. *A pécsiek* végeredményben nem kevesebb, mint *60 minősítési pontot szereztek a jól sikerült versenyen.*

Asztalitenisz

BVSC—PMSC 18:7

NB I. férfi mérkőzés, Pécs. Győztesek: Gergely (5), Rózsás (4), Börzsei (3), Juhos (4), Kovács (2), illetve Balázs (3), dr. Horváth (3), Haizer (1). A pécsi Balázs 2:1-re nyert Rózsás ellen.

PEAC—Győr: 23:2. NB II. férfi mérkőzés, Pécs. Pécsi győztesek: Ragoncsa (5), Pálosi (5), Németh (5), Szita (5), Bérczi (3).

Miért utasították el a Porcelángyár óvását?

● ***Egy játékos két csapatban***

● ***Elveszett a minősítési könyv***

Nem mindennapi eset foglalkoztatja a Megyei Labdarúgó Szövetség fegyelmi bizottságát. A Porcelángyár megóvta a 2:1 arányú Steinmetz SE győzelemmel végződő Steinmetz SE—Porcelángyár NB III. mérkőzést.

— *A mérkőzést követően tudomásunkra jutott* — mondotta *Katona Ferenc*, a Porcelángyár edzője, — *hogy Kovacsevics Lajos jogtalanul szerepelt a Steinmetz SE csapatában, ezért kértük az eredmény megsemmisítését. Semmiféle értesítést nem kaptunk az üggyel kapcsolatban, a tárgyalásra sem hívtak meg bennünket.*

Gálosi Ferenc, a Megyei Labdarúgó Szövetség főtitkára:

— *A Porcelángyár óvását el kellett utasítani, mivel az a szabályos 8 napos határidő után a 9. napon érkezett be hozzánk és a mérkőzés eredményét a pályán elért eredménnyel igazoltuk.*

Azért egy és más történt az üggyel kapcsolatban. A Megyei Labdarúgó Szövetség vizsgálatot indított. Meghallgatta az érdekelt egyesületeket, behívatta Kovacsevics Lajost és megkereste a siklósi sportfelügyelőséget.

Gróf Ferenc, a Steinmetz SE vezetője:

— *Kovacsevics Sellyéről került hozzánk, onnét igazoltuk. Januárban kéréssel fordult hozzánk, adjuk ki a játékost Sellyének, megmagyaráztam neki, hogy most nincs átigazolási idő, még kell várnia a rendes átigazolási lehetőséget, hogy elejét vegyem a további zaklatásoknak, amikor már ismételten ilyen kéréssel fordult hozzánk, záradékoltam az átigazolási lapot.*

A kiadatás azonban nem lett volna elégséges Kovácsevics átigazolásához. Az átminősítést kérő lapra két gépelt sor került, mely arról tanúskodik, hogy Kovacsevics a határőrség tényleges állományához tartozik, s nevezett labdarúgót a Steinmetz SE kiadja anyaegyesülete részére.

A sellyeiek az átigazolást benyújtották a pécsi városi sportfelügyelőséghez, ahonnét az a megyei sporthivatalhoz került, majd Budapestre, az MLSZ-be továbbították. Annak rendje módja szerint Kovacsevicsot átigazolták a Steinmetz SE-től Sellye csapatához. Az átigazolás tényét a minősítési könyvben a siklósi sportfelügyelőségen vezették be.

Közben váratlan fordulat történt. Kovacsevics megjelent Pécsett a Steinmetz SE vezetőinél, hogy ismét náluk szeretne játszani, azután hogy Sellye színeiben az Ormánsági Kupa-mérkőzések során két alkalommal, hacsak rövid időre is pályára lépett. A pécsi csapat vezetői mintha mit sem történt volna, nyugodtan játszatták csapatukban az NB III. mérkőzésein. 5 találkozón szerepelt már, amikor a Porcelángyár megóvta a játékos jogtalan szerepeltetése miatt a Steinmetz SE elleni mérkőzést.

A megyei labdarúgó szövetség fegyelmi bizottsága előtt Kovacsevics ellentmondásokba keveredett, s amikor bekérték bemutatásra minősítési könyvét, kiderült, hogy elveszett.

Több kérdés merült fel az üggyel kapcsolatban. Hogyan igazolták át Kovacsevicsot és hogyan hagyta jóvá az MLSZ az átigazolást, amikor nem szabályosan záradékolták kiadatását, hisz csak a bevonuló újoncokra vonatkozik a kedvezményes átigazolás, Kovacsevics pedig nem volt az.

A megyei labdarúgó szövetség érdemleges döntést nem hozott az ügyben. Elvi állásfoglalás végett fölterjesztették a Magyar Labdarúgó Szövetséghez, Kovacsevics Lajos játékjogát addig is felfüggesztették.

Hegyi István

A Lábodi Állami Gazdaság gépjavító műhelye

rövid határidőre vállal:

gépkocsi, traktor, vontató, pótkocsi

javítást és felújítást

(MTZ, D4K, ZIL, GAZ, IFA)

Vállaljuk továbbá istállók, hizlaldák belső vasszerkezeteinek elkészítését és szerelését.

Felvilágosítást ad a műhely vezetője Lábodon. Telefon: Lábod 9.



a monitor mellől

Tétre és tét nélkül

Két érdekesnek ígérkező labdarúgó-mérkőzés kerül a héten a képernyőre. Kedden este játsszák az NDK—Magyarország utánpótlás EB döntőjének visszavágó mérkőzését a Népstadionban, míg szerdán Székesfehérvár lesz színhelye a Magyarország—Jugoszlávia barátságos találkozónak.

Behozható hátránnyal rajtol utánpótlás csapatunk, mely játékerejében szinte azonos nemzeti válogatottunkkal. Tapasztalt, rutinos játékosok alkotják Sárosi László csapatát; többségük nem is egyszer megjárta már a nagyválogatottak iskoláját. Az első mérkőzés minimális hátránya (2:3) nem szabad, hogy elbizakodottá tegye Harsányiékat, s ha valamennyien tudják, hogy nem lesz könnyű a találkozó, akkor nem maradhat el a siker!

Hadd tegyek azonban egy megjegyzést a mérkőzés színhelyét illetően.

Vajon hasonlóan az utánpótlás válogatott eddigi mérkőzéseihez (a békéscsabai és a kazincbarcikai igen kedvező tapasztalatokra gondolok), miért nem rendezik ezt a találkozót is vidéken? A zalaegerszegi példa szintén egyértelműen bizonyította, hogy érdemes elvinni a fővárosból fontos mérkőzéseket, és csak helyeselni tudtuk az MLSZ döntését, amikor a jugoszláv—magyar meccs lebonyolításával Székesfehérvárt bízta meg. De ha már maradunk a fővárosban, miért éppen a Népstadion a színhely, ahol egyrészt elvész a 20—30 ezer néző, másrészt pedig nagyon messze van a lelátóktól a játéktér. Még az is helyesebb lett volna, ha bármelyik kisebb fővárosi pályát jelölik ki, de a legszerencsésebb döntésnek az új ferencvárosi stadiont ajánlhattuk volna. Biztos, hogy ismét kint lett volna 30 ezer ember, már csak kíváncsiságból is ott szurkoltak volna azok, akik nem jutottak belépőhöz a pályaavatón. Ilyen kedvező helyzet elmulasztása bizony nagy kár, mert a pályaválasztó előnye így majdnem a semmivel lesz egyenlő. A saját magunk által okozott nehézség ellenére reméljük, hogy utánpótlás válogatottunk így is kitesz magáért és megnyeri az Európa-bajnokságot! És persze azt is őszintén reméljük, hogy ez a siker labdarúgásunk remélt és várt újjászületésének lesz első állomása.

Szerdán délután ugyancsak a televízió nyilvánossága előtt A-válogatottunk — nyilvánvalóan nélkülözve azokat, akik egy nappal előbb utánpótlásként pályára léptek — a világbajnokság döntőjébe jutott boráti jugoszláv válogatottat segíti felkészülése talán utolsó állomásaként ahhoz, hogy már a vb-t megnyitó találkozón a háromszoros világbajnok Brazília ellen méltóképpen képviseljék kontinensünk labdarúgását. E mérkőzés előtt és annak első negyedórájában búcsúzik a válogatott mezőnytől Albert Flórián, az utóbbi évek egyik legnagyobb játékosegyénisége. 75. válogatottsága alkalmából köszöntik majd az MLSZ vezetői, játékostársai, a magyar és jugoszláv válogatottak. Egy súlyos sérülés Koppenhágában olyan következményekkel járt, melyet az aranylabdás csatár már nem tudott kiheverni. Kiesését klubja és a válogatott egyaránt megsínylette; jó lenne ha tapasztalatát, játékintelligenciáját az egész magyar labdarúgás érdekében kamatoztatná, hasonlóképpen a KK-győzelemmel elbúcsúzott Görőcs Jánoshoz, Albert kortársához, a brilliáns technikájú játékoshoz, akitől ugyancsak nehéz szívvel búcsúztak a napokban a szurkolók.

Az elköszönt, vagy pályafutásukat befejezni készülő labdarúgók és a tehetséges utánpótlás csapat tagjainak névsorát szemlélve meggyőződhetünk, hogy nálunk nemcsak voltak, de vannak is olyan játékosok, akik a leköszönők helyébe léphetnek.

Ez pedig feltétlenül biztató a jövőt illetően!

Szőnyi János

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB II.

Kaposvári Rákóczi—Mázai Szászvári Bányász 2:0 (0:0). Szászvár, 2000 néző. V.: Molnár P. Kaposvár: Hegedüs — Márton, Ágfalvi, Hoffmann, Bözsöny, Köves (Burcsa), Nagy, Kiss, Kovács, Dusák, Horváth. Edző: Mathesz Imre. Mázai Szászvár: Gócza — Csábrák, Széles, Bocz, Nemes, Molnár, (Pataki), Horony, Demeter, Róth, Farkas, Csordás, (Buus). Edző: Stepán Tibor. Az élénk iramú, helyenként kemény mérkőzésen az első félidőben a hazaiak támadtak többet, szünet után azonban a vendégek átvették a játék irányítását és megérdemelten vitték haza a két pontot. Góllövők: Kiss, Dusák. Jók: Márton, Ágfalvi, Dusák, Kiss, illetve Széles, Bocz, Nemes.

Győri Elektromos—PVSK 1:1 (0:0). Győr, 500 néző, v.: Hontvári. Győri Elektromos: Takács T. — Szalai, Illés, Varga J., Kovács, (Germán), Varga L., Klell, Horváth, Merczel, Fajkusz, Nádasdi (Hiba). Edző: Koós László. PVSK: Abrahám dr. — Kanyar, Szabó, Gyurina, Balázs I., Réfi, Rózsahegyi, Nagy, Grünwald, Somogyvári, Radics. Edző: Horváth László. Csak az utolsó húsz percben élénkült meg a játék. Mindkét kapu előtt több helyzet maradt kihasználatlan. Góllövők: Kovács illetve Nagy. Jók: Varga L., Fajkusz, illetve Szabó, Balázs I.,

NB II eredményei:

Sabária—Győri Dózsa 1:1, Szombathelyi Dózsa SE—Dunaújvárosi Építők 7:0, Székesfehérvári MÁV—NIKE Fűzfő 0:1, Komép—Körmend 4:0. Szombati mérkőzések: Táncsics SE—Bakony Vegyész 1:1, BKV Előre—Sopron 3:1.

NB II. ÁLLÁSA

1. Rákóczi	27	17	4	6	65-27	38
2. Fűzfő	27	16	5	6	63-31	37
3. BKV Előre	27	13	7	7	46-32	33
4. PVSK	27	11	11	5	35-26	33
5. Sopron	27	10	10	7	37-27	30
6. Táncsics	27	9	10	8	37-32	28
7. Szf.-vári MÁV	27	12	4	11	34-34	28
8. Győri Dózsa	27	10	7	10	34-34	27
9. KOMÉP	27	10	6	11	42-33	26
10. Dunaújv. Ép.	27	10	6	11	31-38	26
11. Bakony V.	27	8	9	10	31-34	25
12. Sabaria	27	7	10	10	28-36	24
13. Gy. Elektr.	27	9	4	14	41-54	22
14. Körmend	27	9	4	14	29-44	22
15. M.-Szászvár	27	7	6	14	22-43	20
16. SZSE Dózsa	27	4	5	18	31-78	13

Labdarúgó NB III.

Mezőfalva—Nagymányok 1:0 (0:0), Mezőfalva, v.: Kulcsár. Barcs—Paks 4:3 (3:0), Paks, v.: Kozma. Nagyatád—PEAC 3:1 (2:0), Nagyatád, v.: Varga, Szigetvár—Kap. Vasas 2:1 (1:1), Szigetvár, v.: Baráth. Siófok—Porcelángyár 2:1 (1:0) Porcelángyári-pálya, v.: Andorka. Véménd—Mohács 1:0 (0:0) Mohács, v.: Kövesi. Szombaton játszották: Steinmetz—PBTC 2:2 Postás-pálya, v.: Burai. Bátaszék—Szekszárdi Vasas 3:1 Szekszárd, v.: Móricz.

NB III. ÁLLÁSA

1. Siófok	27	19	4	4	54-26	42
2. Véménd	27	18	5	4	51-18	41
3. Szigetvár	27	15	6	6	47-27	36
4. Bátaszék	27	13	7	7	41-33	33
5. PBTC	27	11	7	9	52-37	29
6. K. Vasas	27	10	7	10	52-40	27
7. Mezőfalva	27	9	9	9	28-29	27
8. Steinmetz	27	11	4	12	38-39	26
9. Mohács	27	11	4	12	34-37	26
10. Barcs	27	10	6	11	32-36	26
11. Nagymányok	27	8	10	9	28-39	26
12—13. Porcelán.	27	8	8	11	34-42	24
12—13. Nagyatád	27	9	6	12	34-42	24
14. PEAC	27	7	4	16	23-50	18
15. Paks	27	3	8	16	27-51	14
16. Szeksz. V.	27	5	3	19	22-51	13

Megyebajnokság

Sellye—Pécsi Kinizsi 3:2 (2:1) Sellye, Siklós—Gázmű 3:1 (0:1) Siklós, Postás—Kesztyűgyár 2:1 (1:1) Postás-pálya, Vajszló—Sátorhely 3:1 (2:0) Sátorhely, Bóly—Beremend 3:0 (2:0) Bóly, Sásd—Szentegát 0:0 Sásd, István-akna—Mágocs 2:0 (2:0) Pécsszabolcs.

MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. István-akna	24	17	4	3	76-11	38
2. Sellye	24	15	4	5	54-27	34
3. Pécsi Kinizsi	24	13	6	5	43-25	32
4. Siklós	24	13	5	6	42-28	31
5. Bóly	24	11	8	5	33-22	30
6. Mágocs	24	13	1	10	44-26	27
7. Vasas II. B.	24	10	5	9	38-30	25
8. Vajszló	25	8	7	10	29-41	23
9. Sásd	24	6	9	9	25-28	21
10. Kesztyűgyár	24	6	8	10	30-34	20
11. Gázmű	25	7	6	12	31-36	20
12. Postás	24	7	6	11	33-44	20
13. Beremend	25	6	7	12	28-45	19
14. Szentegát	25	6	5	14	26-58	17
15. Sátorhely	24	2	3	19	17-93	7
16. Szigetvár	t ö r ö l v e					

ZÖLDSÉG-GYÜMÖLCS BOLTJAINKBA

ELADÓKAT felveszünk.

Jelentkezés:

BARANYAMÉK, Pécs, Megyeri út 66. szám. Kiskereskedelmi osztály.

hétfői DN sport

Az utolsó forduló előtt

Az Újpest már bajnok
Hatodik lehet a PMSC
Ki lesz a kieső?

Szombaton lesz az utolsó forduló a labdarúgó NB I-ben. A bajnoki cím kérdése már az elmúlt héten eldőlt, az aranyérem ezúttal is az Újpesti Dózsáé lett. A lila-fehérek sorrendben hatodszor végeztek az első helyen. Nem tisztázódott viszont, hogy a Dorog mellett ki lesz a második kieső. A döntés az utolsó fordulóra marad.

Harc a dobogóért

Az elsőség kérdése eldőlt, annál nagyobb harc várható a második és harmadik helyért. Egy fordulóval a befejezés előtt a második helyen álló Ferencvárosnak és a harmadik Rába ETO-nak egyaránt 37—37 pontja van. Kié lesz az ezüstérem? Ha a Ferencváros legyőzi az MTK-t, akkor a zöld-fehérek állhatnak fel a dobogó második fokára, hisz rendkívül jó a gólkülönbségük. Ferencvárosi győzelem esetén csak úgy lehetne második a Rába, ha legalább 15 gólt lőne a Csepelnek. Ez csak elméletben képzelhető el. Ha viszont a Ferencváros döntetlenre játszik az MTK-val és az ETO legyőzi a Csepelt, akkor Győrbe kerül a második hely.

A pontszámot tekintve a Videoton és a Tatabánya is versenyben van a harmadik helyért. Ha a Rába egy góllal veszít és a Videoton egy góllal győz Zalaegerszegen, akkor a két csapat pontszáma megegyezik és a gólkülönbség a Videoton javára billenti a mérleget. A Tatabánya csak elméletben lehet harmadik. A KK-győztes csapat akkor kerülhet dobogóra, ha a Rába négy góllal veszít, a Videoton 1 pontnál nem szerez többet és a Tatabánya öt góllal legyőzi a Haladást. Ez utóbbi könnyebben elképzelhető, mint a Rába négygólos hazai veresége a gyenge formában lévő Csepeltől.

Jog a kupára

A Pécsi MSC az elmúlt évben a 11. helyen zárta a bajnoki szezont. Az 1973/74-es bajnokságban viszont a legrosszabb esetben is a kilencedik helyen végeznek a pirosfeketék. Jelenleg a csapat a hetedik helyen áll. Ha a Bp. Honvéd nem győzi le az Újpestet és a PMSC itthon tartja a két pontot a Szeged elleni mérkőzésen, akkor a Pécs a hatodik. A papírforma alapján a PMSC-nek minden esélye megvan a hatodik helyre. Az Újpest—Honvéd mérkőzés esélyese a bajnokcsapat, míg a jó formába lendült PMSC-nek nem okozhat különösebb gondot a SZEOL. Nincs kizárva viszont a papírforma felborulása, hisz többek között az a szép a labdarúgásban, hogy nincsenek biztos mérkőzések.

Mit jelentene a PMSC számára a hatodik hely? Az 1—5. helyezett — ha a sorrend változik is — adott. Így kiindulásként vegyük a jelenlegi állást. Az Újpest nevezhet a BEK-be, míg a Ferencváros a KEK-ben indulhat. Hazánk két csapatot indíthat az UEFA Kupában, erre a két helyre a Rába ETO és a Videoton pályázik a legnagyobb eséllyel. A Közép-európai Kupában is két csapatunk indulhat, mivel a kupa védője magyar csapat. Az egyik a Tatabánya lenne, mint védő, a másik a hatodik helyezett. Ha a PMSC a hatodik lenne, akkor jogot szerezne a KK-ban való indulásra.

A Dorog az első fordulóban legyőzte a Ferencvárost, aztán fordulókon keresztül nem történt semmi és a Bányász sorsa már az őszi szezon végén megpecsételődött. Nem dőlt el viszont, hogy ki lesz a másik kieső. A VM Egyetértésnek elegendő az egy pont a bentmaradáshoz. A Szeged csak úgy maradhat bent, ha az Egyetértés veszít és a Tisza-partiak legyőzik a PMSC-t Pécsett. Az Egyetértés veresége esetén a SZEOL-nak elegendő egy 1:0-ás győzelem is, a kék-feketék gólkülönbsége lényegesen jobb, mint a vendéglátóiparéké. A papírforma azt ígéri, hogy az Egyetértés marad bent. A SZEOL-nak minimálisak az esélyei Pécsett, ha csak... Az Egyetértésnek minimálisak az esélyei a Vasas ellen, ha csak... Tehát ha nincs „ha csak", akkor mindkét csapat vereséget szenved és így az Egyetértés játszhat jövőre is a legjobbak között.

Maradt izgalom az utolsó fordulóra.

Lázár Lajos

Izgalmas hajrá az NB I. B-ben

Szekszárd—Oroszlány 1:0 (0:0)

Oroszlány, 900 néző. Vezette: Müncz. Szekszárd: Polyák — Mezei, Korner, Micskó, Simon, Vágó, Kovács, Lubastyik, Szentes, Freppán, Pusztai. Edző: Kormos Mihály. Oroszlány: Kerekes — Németh, Szabó, Koródi, Sárosi, (Vizkeleti a 80. percben), Máté, Rinnbacher, Papp, Kovács, Aradi, Egyed (Rácz a 71. percben). Edző: Mészáros Imre.

A csúszós pályán hatalmas erővel rohamozott a hazai csapat. A szekszárdiak tömör védelmét az oroszlányi csatároknak nem sikerült áttörni. A hazaiak rendre hagyták ki a legjobb helyzeteket is, mígnem az 58. percben egy ügyes szekszárdi ellentámadás végén a lest reklamáló hazai védők mellett Pusztai talált a kapuba. 1:0. Jók: Polyák, Mezei, Korner, Szentes illetve Kerekes.

Békéscsaba—Olajbányász 2:1 (1:0)

Békéscsaba, 10 000 néző: V.: Hévizi. Békéscsaba: Tasnádi — Dobó, Láza, Schneider, Kerekes, Vágási, Zielbauer (Paróczay a 77. percben), Moós, Dávid, Németh (Zsiros a 77. percben), Királyvári. Edző: Babolcsai György. Olajbányász: Vlaszák — Söjtör, Doszpoth, Müller, Pávlicz, Simon, Czebei (Németh a 60. percben), Hangai, (Kománovics a 85. percben), Török, Józsi, Sulyok. Edző: Kontha Károly.

A 15. percben Királyvárit a kaputól mintegy 20 méternyire Doszpoth buktatta. A szabadrúgást Schneider a sorfal felett a kapu bal oldalába csavarta. 1:0. A második félidőben egy békéscsabai szögletrúgás után az 59. percben nagy tömörülés támadt a kanizsai kapu előtt. A kavarodást kihasználó Vágási nagy erővel bombázott a léc alá 2:0. A 87. percben szépítettek a vendégek. Az egymásra váró fölényeskedő békéscsabai védők hibáját Pávlicz használta ki 2:1.

A Békéscsaba nyomasztó fölényben játszott 80 percen át. A nagykanizsaiak ezalatt védekezésre kényszerültek. Az utolsó percek a hazai játékosok könnyelműsködése miatt váltak nagyon izgalmassá. Jók: Schneider (a mezőny legjobbja) Vágási, Láza, Királyvári, Dávid, illetve Doszpoth, Pávlicz, Józsi.

✦

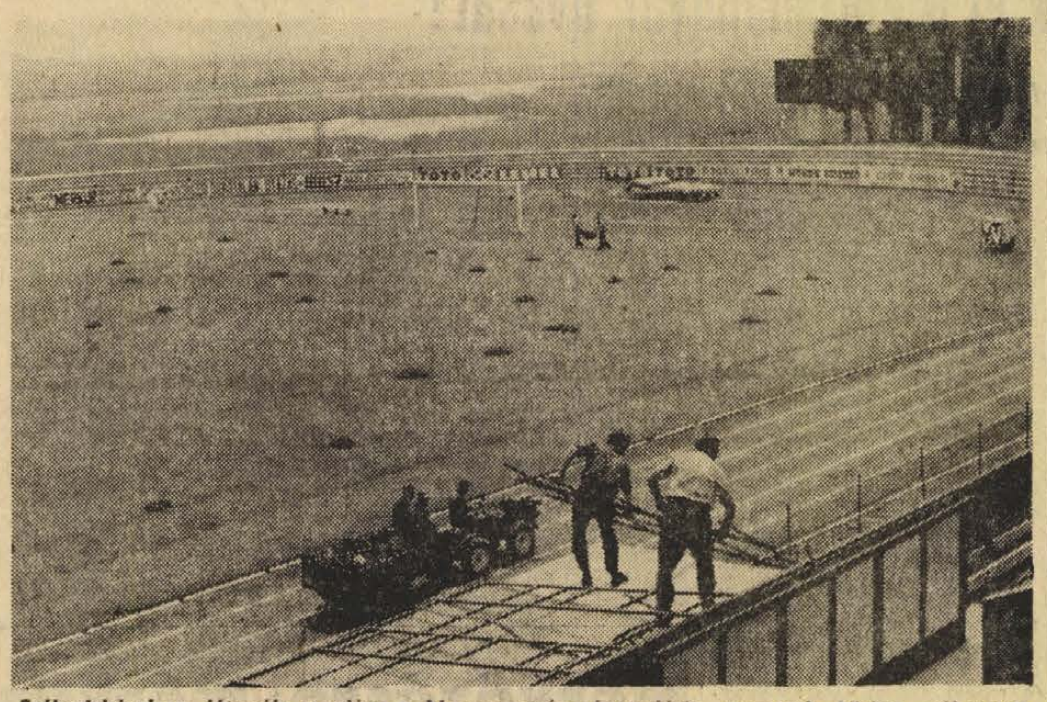
Az NB I B további eredményei:

Kecskemét—Várpalota 2:1 (1:0), MÁV DAC—Szolnoki MTE 2:0 (0:0), Szolnok, Dunaújváros—Debrecen 0:0, Dunaújváros, Bp. Spartacus—Ganz MÁVAG 3:1 (1:0) Budapest, Pénzügyőr—Budafok 3:0 (2:0), Eger—Diósgyőr 2:2 (2:0) Eger.

A LABDARÚGÓ NB I. B. 31. FORDULÓJA UTÁN A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1.	Diósgyőr	31	18	8	5	62-23 44
2.	Komló	31	17	7	7	38-21 41
3.	Békéscsaba	31	15	10	6	38-25 40
4.	Szolnoki MTE	31	13	9	9	40-30 35
5.	MÁV DAC	31	12	9	10	39-31 33
6.	Dunaújváros	31	11	11	9	45-40 33
7.	Kossuth KFSE	31	11	9	11	37-37 31
8.	Budafok	31	10	11	10	35-40 31
9.	Eger	31	11	8	12	40-44 30
10.	Olajbányász	31	10	10	11	34-41 30
11.	Szekszárd	31	10	9	12	29-30 29
12.	Ganz-MÁVAG	31	9	11	11	24-36 29
13.	Bp. Spartacus	31	10	7	14	38-44 27
14.	Debrecen	31	6	15	10	27-34 27
15.	Kecskemét	31	8	11	12	36-49 27
16.	Pénzügyőr	31	10	6	15	42-52 26
17.	Oroszlány	31	8	8	15	26-39 24
18.	Várpalota	31	6	9	16	22-36 21

Szerdán: Magyarország — Jugoszlávia



Székesfehérváron játsszák szerdán a Magyarország—Jugoszlávia nemzetek közötti válogatott labdarúgó-mérkőzést. A székesfehérvári Sóstói stadionban az utolsó simításokat végzik a válogatott mérkőzés előtt. Fotó: Kabáczy Szilárd.

Először nyert Budapesten Pécs az MTK ellen

A labdarúgó NB I. szombati fordulójának érdekessége volt, hogy a hazai pálya előnyét csak a Videoton és a SZEOL használta ki. Idegenben nyert a PMSC, a Rába ETO, Salgótarján, idegenben szerzett pontot az Újpesti Dózsa, a Ferencváros és az Egyetértés.

Ami még egy alkalommal sem sikerült, a PMSC otthonában győzte le az MTK-t. Döntetlent már több alkalommal is harcoltak ki a pécsiek Budapesten a Hungária körúton, két pontot azonban még nem tudtak szerezni a fővárosban az MTK-tól.

A mérkőzés előtt a pécsiek megelégedtek volna a döntetlennel is. S amikor Emsberger játékvezető sípszava a mérkőzés végét jelezte, örömmel ölelkeztek össze a pécsi játékosok. Dr. Dunai János edző a tervezett csapatot küldte pályára.

— A csapat minden tagja lelkesen és jól játszott. A fiúk megérdemlik az elismerést. Értékes két pontot szereztek — mondotta a mérkőzés után a pécsi csapat edzője.

Szekeres Ambrus, a PMSC labdarúgó szakosztályának intézője:

— Egységes, fegyelmezett csapatjátékunknak és jobb erőnlétünknek köszönhetjük a győzelmet. Akár már a második percben megszerezhettük volna Kardos révén a vezetést. Később az MTK támadott, de védelmünk jól állt a lábán. Bálint és Zombori ha kellett, hátul is sokat segítettek, de ha szükség volt, a két szélső is hátrajött. Az MTK technikás játékosai sokszor csak játszadoztak, különösen vonatkozik ez Becseire, aki csak magának és a nézőknek futballozott. Rapp Imre nagyszerű napot fogott ki.

Bácsván János, a PMSC labdarúgó szakosztályának vezetője is elkísérte csapatát Budapestre az MTK elleni mérkőzésre.

— Valóban így volt. Nemcsak eredményesebben, de jobban is játszottunk ellenfelünknél. Maurer, Zombori, Bencsik, akik a legutóbbi hetekben erősen közepes formában játszottak, most jó teljesítménnyel rukkoltak ki.

Hegyi István

Egy—iksz—kettő

A HDN totótippjei a következő hétre:

1. Komló—Békéscsaba. Ha 1-es, akkor nem fizet a totó, ha X, az nem jó a Komlónak. Ambár. Inkább legyen egy találattal kevesebb. De egy osztállyal feljebb. Tippünk: 1.

2. Debrecen—Eger. Az Eger reménykedhet a döntetlenben. Tippjeink sorrendje: 1, X.

3. Szekszárd—Kecskemét. A papírforma szerint a Szekszárdnak otthonában nem jelenthet gondot a Kecskemét legyőzése, azonban a kiesés ellen harcolók ilyenkor június tájban már harapni is szoktak. Tippjeink: X, 1.

4. Budafok—Kossuth KFSE. Összel Szentendrén győzni tudott a Budafok, most a hazai pálya is segíti. Tapasztalat, az ilyen biztos meccsek nem szoktak bejönni. Tipp: 1, X.

5. Ganz-MAVAG—Pénzügyőr. A Pénzügyőr összel 4:1-re győzött, most is reménykedik egy pontban. Bár most nem kell utaznia, mégis, idegen pályán halvány teljesítményt szokott nyújtani. Tipp: 1, X.

6. MAV DAC—Dunaújváros. A hazaiak esélyesebbek, mi döntetlen körüli eredményt várunk. Tipp: X, 1.

7. Oroszlány—Szolnoki MTE. Az Oroszlány nagyon beindult, nem is lenne olyan nagy meglepetés győzelme. Tipp: X, 1.

8. Salgótarjáni KSE—Ózd. Összel 0:0 volt, most minden lehet. Mi így tippelünk. X, 2.

9. Leninváros—Kazincbarcika. Biztos vendég győzelmet várunk. Tipp: 2.

10. Dunakeszi—BVSC. Összel megosztozkodott a pontokon a két vasutascsapat, valószínű, most is így lesz. Tipp: X, 1.

11. Nagybátony—Miskolc. Az adott helyzetben egyenlő erők. Tipp: X.

12. Körmend—Füzfő. Nem valószínű, hogy a Körmend ellent tud állni a feljutásért harcoló Füzfőnek. Tippjeink: 2, X.

13. Pécsi VSK—BKV Előre. Kicsit tartunk az Előrétől. Tipp: 1, X.

Pótmérkőzések: 14. Rudabánya—Vasas Izzó. Tipp: 1. 15. III. ker. TTVE—Szabó L. SE. Tipp: X, 1. 16. Kecskeméti TE—Kiskunhalas. Tipp: 1, X.

(— mr —)

Szociológiai felmérés a labdarúgókról

Korán nősülnek, jó a jövedelmük, edzeni nem szeretnek...

Úgy hírlik, hogy az MLSZ és az OTSH a közeljövőben határozott cselekvésre szánja el magát, rendezni kívánja mindazt a kérdést, ami labdarúgásunkban már évek óta rendezetlen. Mi több: teljesen új alapokra helyezi a legnépszerűbb hazai sportág struktúráját, törvényeit.

Még nem tudni, hogy az új labdarúgó-kódex mennyiben tér ki a labdarúgó játékosok szociológiai-pszichológiai megfigyelésére, minden esetre az illetékesek sok mindenre kaphatnak választ, ha átlapozzák *dr. Dakonyi Ferenc* és *dr. Nádori László*, a Magyar Testnevelési Főiskola Kutató Intézetének munkatársai által még 1972-ben megkezdett kísérletsorozatának legérdekesebb fejezeteit.

A két sportprofesszor szociológiai és szociál-pszichológiai tanulmánya 14 NB I-es csapat megfigyelésére támaszkodik. A kísérletsorozat összefoglaló ajánlásában többek között a következők olvashatók:

1. Szociológiai felmérések. Az NB I-es labdarúgók nemcsak játékosai, hanem a bázisszerven keresztül alkalmazottai is az egyesületeknek, jövedelmük egy részét úgy kapják, hogy nem dolgoznak meg érte, ez pedig rontja általános és sportbeli szemléletüket, demoralizálja őket. (A közeljövőben várható változások mindenek előtt ezen a téren eredményezhetnek alapvető változásokat.)

Budapest „szívóhatása" a labdarúgásban is érvényesül: a fővárosi csapatokban majdnem ugyanannyi vidéki származású játékos szerepel, mint budapesti. Az NB I-es labdarúgók 29,2 százaléka munkáscsaládból származik, a mezőgazdaságban foglalkoztatottak csak 1,4 százalékban találhatók a labdarúgók szülei között.

A klubváltoztatás oka a labdarúgók mintegy háromnegyed részénél anyagi természetű. Egyes jóképességű labdarúgók az NB II-ből, illetve az NB I B-ből gyakran azért nem akarnak az első osztályba igazolni, mert ugyanazt a pénzt az alacsonyabb „régiójában" is megkeresik, sőt: kevesebb edzéssel, a mérkőzéseken kisebb teljesítménnyel.

A játékosok jövedelme kielégítő, sőt inkább jó, a labdarúgók lakásviszonyai általában megfelelőek. Korán nősülnek, többségük nagyon rendezett családi életet él.

Az edzőtáborozásokról erősen megoszlanak a vélemények, az edzők 40 százaléka mindenfajta edzőtábort ellenez, s a játékosok 42,5 százaléka sem kedveli a közös felkészülést.

Az NB I-ben a játékosanyag túl gyorsan változik, két év alatt a csapatok fele kicserélődött.

A játékosok közösségi és küzdőszelleme közepes, egyébként jól nevelhetők és zömükben sportszerűen élnek.

Az edzők véleménye szerint a labdarúgás már nem gyakorol olyan vonzó erőt az ifjúságra, mint régebben. Sok igen tehetséges gyerek nem hajlandó vállalni a labdarúgással járó kötöttséget, az életpályán való visszamaradást, a szórakozásokról való lemondást.

S végül: a magyar játékosok technikai képzetlenségének egyik fő oka, hogy az alacsonyabb osztályú csapatoknál, különösen a serdülő és ifjúsági játékosokat nem megfelelő szakképzettségű edzők oktatják.

2. A szociálpszichológiai megállapítások közül a két legérdekesebb:

A játékosok attitűdje (készenléti állapota, amely a viselkedést egy meghatározott irányba befolyásolja) az edzés iránt a legkedvezőtlenebb.

A játékosok igen érzékenyen reagálnak a szurkolók bekiabálásaira, s még jobban a sajtó kritikájára.

Sz. P.

Góltotó-pályázat

Ezen a héten négy pályázónk találta telibe a Kossuth KFSE—Komló mérkőzést. A szerencse Borbély Árpád 7633 Pécs, Kőrösi Csoma Sándor u. 3/D. alatti lakosnak kedvezett. A 100 forintos vásárlási utalványt szerkesztőségünk titkárságán veheti át. (Pécs Hunyadi út 11.). Heti szelvényüket kérjük pályázóink legkésőbb június 1-én délig juttassák el címünkre.

GÓLTOTÓ

Komlói Bányász—Békéscsaba: .....

Pótmérkőzés: PVSK—BKV Előre: .....

Név: .....

Lakcím: .....

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Békés Sándor

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053. 20 óra után 15-726.

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXI. évfolyam, 144. szám
1974. május 28., kedd
Ara: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A TARTALOMBÓL

Megnyílt a IKSZ kongresszusa (2. old.)

Üzemanyag-vásárlási engedély külföldieknek (3. old.)

Kilencven kilométeres labirintus (3. old.)

0-4, 0-5, 0-7 (4. old.)

A lakók jogai, kötelességei (6. old.)

Katonagyűlés a Fegyveres Erők Klubjában

Befejezte baranyai látogatását a vietnami parlamenti küldöttség



Szokolai felvétele

A *Truong Chinch*-nek, a Vietnami Dolgozók Pártja Politikai Bizottsága tagjának, a Nemzetgyűlés Állandó Bizottsága elnökének vezetésével megyénkben tartózkodó vietnami parlamenti küldöttség vasárnap Pécs és Baranya nevezetességeivel ismerkedett. A vendégek társaságában volt *Pap János*, a Veszprém megyei Pártbizottság első titkára, az országgyűlés honvédelmi bizottságának elnöke, *dr. Jerszi István*, a Megyei Pártbizottság titkára, *Szentirányi József*, a Pécs városi Pártbizottság titkára, *Papp Imre*, a Pécs Városi Tanács elnökhelyettese, *dr. Szabó József* országgyűlési képviselő, *dr. Rosta László*, az országgyűlés irodájának főosztályvezetője.

A vietnami vendégek délelőtt ellátogattak a misinai televíziótoronyba, melynek panorámapresszójában *Asztalos Ferenc*, a Pécsi Idegenforgalmi Hivatal vezetője fogadta a delegációt. Ezt követően a Zsolnay Múzeumba látogattak, melyet *Sarkadiné Hárs Éva* múzeumigazgató mutatott be.

Ebéd előtt Újmecsekaljén tettek sétát. Délután Harkányba látogattak. A Fürdő Vállalat központjában *dr. Vida Sándor*, a Siklósi járási Pártbizottság első titkára köszöntötte a vendégeket, s tájékoztatta őket a járás lakosságának életéről. A beszélgetésen részt vett *dr. Török Zsigmond*, a tanács járási hivatalának elnöke. *Zsitkó Ferenc*, a Fürdő Vállalat igazgatója kíséretében vendégeink megtekintették a harkányi strandot. Ezt követően Siklóst keresték fel, látogatást tettek a várban. Este a Pécsi Tanárképző Főiskola vendégei voltak, itt *dr. Kálmánchey Zoltán* főigazgató köszöntője után a főiskola nemzetiségi kultúrcsoportjai adtak műsort a tiszteletükre.

Látogatás a Petőfi Sándor laktanyában

Vendégeink hétfői programjának első állomása a Petőfi Sándor honvédlaktanya volt. A laktanya udvarán csapatzászlóval felsorakozott díszszázad, valamint az alakulat és elöljáró szervei, parancsnokai, magasrangú képviselői fogadták a VDK Nemzetgyűlésének delegációját, melyet elkísért a laktanyalátogatásra *Pap János*, az MSZMP KB tagja, az országgyűlés honvédelmi bizottságának elnöke, *dr. Kárpáti Ferenc* vezérőrnagy, a Magyar Néphadsereg politikai főcsoportfőnöke, miniszterhelyettes, *dr. Nagy József*, a Megyei Pártbizottság első titkára, *Horváth Lajos*, Baranya megye Tanácsának elnöke, *dr. Szabó József*, a Baranya megyei képviselőcsoport elnöke, *Halasi Lajosné* országgyűlési képviselő és *Megyaszai József*, a Megyei Pártbizottság közigazgatási és adminisztratív osztályának vezetője. Jelen volt a laktanyalátogatáson *Nguyen-Manh-Cam*, a VDK rendkívüli és meghatalmazott magyarországi nagykövete.

A díszszázad parancsnoka jelentést tett Truong Chinch-nek, a delegáció vezetőjének, majd az üdvözlés után a század díszmenetben tisztelgett a magasrangú vendégek előtt. Az alakulat szerepéről, helyzetéről, eredményeiről és soronkövetkező feladatairól *Miski Béla* alezredes adott tájékoztatást. Ezt követően a delegáció tagjai és a kíséretükben lévő személyiségek megtekintették az egység harci technikáját, elhelyezési körleteit, kulturális és szórakoztató létesítményeit.

Lelkes katonagyűlés

Déli 12 órakor a pécsi Fegyveres Erők Klubja fogadta vendégeinket, ahol nagyszabású katonagyűlésre került sor. A helyőrségben állomásozó csapatok parancsnokai, tisztjei és katonái zsúfolásig megtöltötték a dísztermet. Az elnökségben vietnami részről helyet foglalt Truong Chinch, a Vietnami Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának tagja, a Nemzetgyűlés Állandó Bizottságának elnöke, *Chu Van Tan* vezérezredes, a Vietnami Dolgozók Pártja Központi Bizottságának tagja, a Nemzetgyűlés Állandó Bizottságának alelnöke, és *Nguyen-Manh-Cam*, a VDK rendkívüli és meghatalmazott budapesti nagykövete. A vendéglátók képviseletében ott volt az elnökségben *dr. Kárpáti Ferenc* vezérőrnagy, a Magyar Néphadsereg politikai főcsoportfőnöke, miniszterhelyettes, *Pap János*, az MSZMP KB tagja, a Veszprém megyei Pártbizottság első titkára, országgyűlésünk honvédelmi bizottságának elnöke, *dr. Nagy József*, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára, *Horváth Lajos*, a Megyei Tanács elnöke, valamint *dr. Szabó József*, a megyei képviselőcsoport elnöke.

A Magyar Néphadsereg vezetése és személyi állománya a vendéglátó Baranya megye és Pécs helyőrség lakói, katonái és vezetői nevében *Mórócz Lajos* vezérőrnagy, magasabb egységparancsnok köszöntötte a katonagyűlés vietnami vendégeit és magyar résztvevőit. Az üdvözlő szavak után *Évin Sándor* ezredes lépett a mikrofonhoz.

Beszéde elején arról szólt, hogy néphadseregünk tagjai nagy szeretettel, érdeklődéssel fogadták a delegáció megyei látogatását, hiszen a katonafiatalok, parancsnokaik tiszteletével kísérték figyelemmel a vietnami nép hősies harcát az amerikai agresszor ellen, mely végül is meghátrálásra kényszerült. A két ország közötti földrajzi távolság ellenére népeink az elmúlt évek során érzelmeikben, barátságukban közel kerültek egymáshoz, mely mindenekelőtt országunk lakosságának szolidaritásában jutott kifejezésre. A katonafiatalok is kivették részüket a szolidaritási akciókból. Röpgyűléseket tartottak, tiltakozó táviratokat küldtek, több ezer liter vért adtak, a KISZ-szervezetek által kezdeményezett társadalmi munkaakciók eredményeként többszázezer forintot fizettek be a vietnami testvéreik harcának támogatására. Utalt arra, hogy a Nemzetközi Ellenőrző és Felügyelő Bizottságnak hazánk is tagja, kormányunk e megbízatást megtiszteltetésnek tartja, s mindent megteszünk az egyezmények betartása érdekében. A kivívott győzelem megnyitotta a vietnami nép igazságos ügyének új korszakát. Ennek alapvető feltétele a párizsi szerződés betartása, melynek megakadályozására törekszenek a dél-vietnami reakciós erők, s így országukban még nem állhatott helyre az igazi béke. Napjaink küzdelmeiben is számíthatnak támogatásunkra, segítségünkre, elsősorban a háborús sebek begyógyításában, az ország békés egyesítéséért folyó küzdelemben. Beszédét ezzel a gondolattal fejezte be: néphadseregünk tagjai meg vannak győződve arról, hogy a vietnami nép ügye igaz ügy, s ezért győzedelmeskedni fog!

Ezt követően *Troung Chinch* elvtárs emelkedett szólásra.

Céljaink közösek

A küldöttség tagjai nevében köszönetét fejezte ki azért a meleg, baráti fogadtatásért, melyben megyénkben, néphadseregünk tagjai körében részesültek. Elismerően szólt arról a támogatásról, melyet a magyar nép, pártunk és kormányunk nyújtott számukra az agresszorok elleni harcban. Magyarország most a többi szocialista országgal együtt, szocialista építő munkájukhoz nyújt értékes segítséget, mely részükről hozzájárulás a világ békéjének erősítéséhez. Céljaink közösek: a szocializmus felépítése, a függetlenség, a demokrácia, a béke védelme. Mindezeket eredményesen csak marxista—leninista pártjaink vezetésével valósíthatjuk meg. Ebben rejlik legyőzhetetlenségünk forrása. Felszólalása végén sok sikert kívánt a jelenlévőknek ahhoz a munkához, melynek célja a Magyar Néphadsereg korszerűsítése, erősítése.

A katonagyűlés következő szónoka *Chu Van Tan* vezérezredes volt.

Fokozzuk az éberséget

Szólt azokról a közös célokról, jellemző vonásokról, melyek a magyar és a vietnami néphadsereg szoros barátságának alapjai. Mindkét hadsereg a párt vezetése alatt áll, feladata a béke, a szocialista építő munka védelme. Sok sikert kívánt néphadseregünk tagjainak feladatai megvalósításához. Felelevenítette azoknak a harcoknak az emlékét, melyeket a vietnami nép és hadserege vívott szabadságáért, függetlenségéért, országuk egységének megteremtéséért, s melyek végül elvezettek az amerikaiak vereségéhez. A vietnami néphadseregnek most fokoznia kell éberségét, hogy az amerikaiak és reakciós szövetségeseik összeesküvését a megteremtett béke ellen szétzúzzák. Beszéde befejezéseként a vietnami katonák köszönetét és üdvözletét tolmácsolta a jelenlévőknek, majd átnyújtotta a küldöttség ajándékát *Kárpáti Ferenc* vezérőrnagynak.

Mórócz Lajos vezérőrnagy néphadseregünk katonáinak ajándékát adta át *Truong Chinch* elvtársnak, a küldöttség vezetőjének, majd a meleghangú gyűlést bezárta.

A vietnami parlamenti küldöttség a délutáni órákban visszautazott Budapestre.

M. E. — B. S.

Elutazott Budapestről Aldo Moro

Vasárnap elutazott hazánkból Aldo Moro, az Olasz Köztársaság külügyminisztere, aki Puja Frigyes meghívására hivatalos látogatáson tartózkodott hazánkban.

Búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Puja Frigyes külügyminiszter, Nagy János külügyminiszter-helyettes, dr. Bényi József, a Magyar Népköztársaság római nagykövete és a Külügyminisztérium több más vezető munkatársa. Jelen volt a búcsúztatásnál Mario Franzi, az Olasz Köztársaság budapesti nagykövete és a nagykövetség több tagja, továbbá Sztoio Sztanoev, Bulgária magyarországi nagykövete. Aldo Moro Budapestről hivatalos látogatásra Szófiába utazott.

Kállai Gyula Párizsba érkezett

Kállai Gyula, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront elnöke vasárnap délelőtt Párizsba érkezett, hogy részt vegyen a Béke-Világtanács elnökségének háromnapos jubileumi ülésszakán.

Komló közvetlenül a cél előtt

A nagy versenyfutás

Tovább tart a versenyfutás az NB I-be kerülésért. A Komlói Bányász labdarúgói állják a versenyt. A csapat vasárnap Szentendrén szerzett igen értékes két pontot. Megnyerte a mérkőzését Békéscsaba is, a már NB I-be jutott Diósgyőr mellett Komló és Békéscsaba csatázik a legmagasabb osztályba való jutásért. Szolnok labdarúgói visszaestek, vasárnap otthonukban szenvedtek vereséget a MÁV DAC-tól.

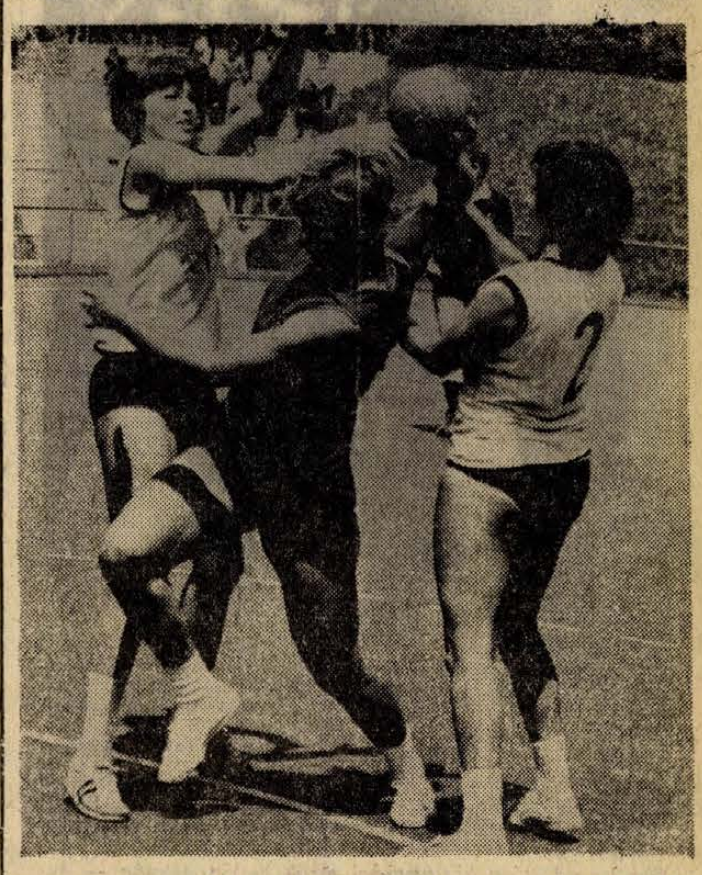
Az NB II-ben a bajnokságra törő Kaposvári Rákóczi Mázai-Szászváron is győzni tudott. A PVSK labdarúgói Győrben pontot adtak le az Elektromosnak, a pécsiek reményei az NB II-ben maradást illetően szertefoszlottak. Az NB III-ban változatlanul nagy a harc. Vasárnap több érdekes mérkőzést játszottak. A listavezető Siófok Pécsett győzött a Porcelángyár ellen, Véménd is kitett magáért, Mohácsról hazavitte mind a két pontot. Szigetvár legyőzte a Kaposvári Vasast, a BTC és a Steinmetz SE labdarúgói megosztoztak a pontokon.

A kézilabda NB I-ben nem sok siker termett a pécsieknek. A PMSC női csapata vasárnap Pécsett döntetlent ért el az Elzettel szemben, a fiúk szombaton vereséget szenvedtek Budapesten a Honvédtől.

Az NB II női csoportjában a bajnokság élére került a PEAC, a pécsi csapat vasárnap Veszprémben is nyerni tudott, a rivális Kaposvár viszont vereséget szenvedett a Külker SC-től.

AZ NB I B ÁLLÁSA

1. Diósgyőr	31	18	8	5	62-23	44
2. Komló	31	17	7	7	38-21	41
3. Békéscsaba	31	15	10	6	38-25	40
4. Szolnoki MTE	31	13	9	9	40-30	35
5. MÁV DAC	31	12	9	10	39-31	33
6. Dunaújváros	31	11	11	9	45-40	33
7. Kossuth KFSE	31	11	9	11	37-37	31
8. Budafok	31	10	11	10	35-40	31
9. Eger	31	11	8	12	40-44	30
10. Olajbányász	31	10	10	11	34-41	30
11. Szekszárd	31	10	9	12	29-30	29
12. Ganz-MÁVAG	31	9	11	11	24-36	29
13. Bp. Spartacus	31	10	7	14	38-44	27
14. Debrecen	31	6	15	10	27-34	27
15. Kecskemét	31	8	11	12	36-49	27
16. Pénzügyőr	31	10	6	15	42-52	26
17. Oroszlány	31	8	8	15	26-39	24
18. Várpalota	31	6	9	16	22-36	21



Kollár Zsuzsa a budapesti védők gyűrűjében. Kézilabda NB I női mérkőzés Pécsújhegyen. PMSC—Elzett 6:6.

24 óra a nagyvilágban

Gromiko Damaszkuszban

Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter hétfőn Damaszkuszba utazott. A szovjet külügyminiszter a Szíriai Arab Köztársaság vezetőségének a vendége.

●

✦ *ROMA: Nápolyban vasárnap a neofasiszták provokációk sorozatát követték el. Mintegy 50 szélsőséges személy késekkel, botokkal és fegyverekkel felszerelve behatolt az egyik városi kórházba, s hosszú ideig akadályozta a kórház munkáját. A neofasiszták ezt követően üzletek kirakatait zúzták be, a járókelőket inzultálták és rendzavarásokat provokáltak.*

✦ NEW YORK: Az Egyesült Államok kormányzói szövetségének meghívására Alekszandr Ljaskonak, az Ukrán Miniszertanács elnökének vezetésével New Yorkba érkezett a szovjet köztársaságok, körzetek és területek vezető funkcionáriusainak küldöttsége. A küldöttség körutat tesz majd az Egyesült Államokban és véleménycserét folytat a szövetségi államok vezetőivel az amerikai helyi államhatalmi szervek tevékenységéről, valamint a szövetségi államok gazdasági és adminisztratív problémáiról.

✦ *BERLIN: Hétfőn labogott első ízben az ENSZ zászlaja az NDK fővárosában: a Kongresshalle előtt, abból az alkalomból vonták fel, hogy az ENSZ egy bizottsága először tart ülést a Német Demokratikus Köztársaságban.*

✦ SAN JOSÉ: Costa Ricában egyre szélesedik a tiltakozó mozgalom amiatt, hogy a Standard Fruit elnevezésű amerikai cég visszautasítja a banánkivitelre kirótt adó megfizetését. Nemzeti kincseit megrabló amerikai tőkések ellen fellépett a Banántermesztők Országos Szövetsége, az Újságíró Szövetség és több más tömegszervezet is.

✦ *ÚJ DELHI: Az indiai szakszervezeti kongresszus felszólította a sztrájkoló vasutasokat a hét végén, hogy az egyes vasútigazgatóságok területén fennálló valóságos helyzetnek megfelelően döntsenek a sztrájk befejezéséről vagy folytatásáról.*

✦ *ADDISZ ABEBA: Az etióp kormány vasárnap este megerősítette a Szomália és Etiópia között lezajlott határincidensről elterjedt híreket. Egyes jelentések szerint a szomáliai alakulatok mintegy 30 kilométerre behatoltak Etiópiába, de aztán „az etióp kormány kérésére" visszatértek szomál felségterületre.*

✦ MOSZKVA: Hétfőn a Szovjetunióban földkörüli pályára bocsátották a Kozmosz—656 jelzésű mesterséges holdat. A szputnyik berendezése kifogástalanul működik.

✦ *BONN: Kielben kihívó jellegű gyűlést rendezett a pomerániai németek bajtársi szövetsége elnevezésű nyugatnémet revansiszta szervezet. A szónokok torz beállításba helyezték az európai földrészen tapasztalható enyhülést, rágalmazták a Német Demokratikus Köztársaság békeszerető politikáját és a két német állam alapszerződését, támadták a háború után létre jött határok sérthetetlenségét és az európai kollektív biztonsági rendszer megteremtését.*

●

Grecsko marsall Algírban

Andrej Grecsko marsall, a Szovjetunió honvédelmi minisztere Huari Bumediennek, az Algériai Forradalmi Tanács elnökének, a Minisztertanács elnökének és az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság nemzetvédelmi miniszterének meghívására hétfőn Algírba utazott.

●

✦ LAHORE: Vasárnap a pakisztáni fővárosban letartóztatták hét újságírót, akik éhségsztrájkot kezdtek a pakisztáni parlament épülete előtt, tiltakozásul, hogy Ali Bhutto néppártjának központi lapjától, a Muszavattól több társukat elbocsátották.

✦ *PHNOM PENH: A kolerajárvány következtében az elmúlt néhány nap alatt 18 ember meghalt Kambodzsa fővárosától 40 kilométerrel nyugatra, Kompong Speu tartományban. Két héttel korábban Kampot városában 10-en haltak meg kolerában.*



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Hétfőn beiktatták Franciaország új köztársasági elnökét, Giscard d'Estaing-t. Képünkön: az új elnök Messmer kormányfő, Poher, a szenátus elnöke és Morin tábornok, vezérkari főnök társaságában látható.

Giscard d'Estaing köztársasági elnök hétfőn délután — miután Messmer miniszterelnök benyújtotta kormányának lemondását — Jacques Chirac eddigi belügyminisztert bízta meg az új kormány megalakításával.

Megnyílt a JKSZ X. kongresszusa

Tito beszéde



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Hétfőn Belgrádban Joszif Broz Tito pártelnök megnyitó beszédével megkezdte négy napos tanácskozását a Jugoszláv Kommunisták Szövetségének X. kongresszusa.

Belgrád

Hétfőn délelőtt Belgrádban, az egy évvel ezelőtt elkészült „Pionir" sportpalotában Joszip Broz Tito pártelnök megnyitó szavaival megkezdte négynapos tanácskozását a Jugoszláv Kommunisták Szövetségének X. kongresszusa, amelynek munkájában 1 millió 76 ezer párttag nevében 1666 küldött és számos vendég vesz részt. A kongresszuson mintegy száz kommunista, munkás, szocialista és más haladó párt, illetve mozgalom küldöttsége van jelen, köztük a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának delegációja, Biszku Bélának, a Politikai Bizottság tagjának, a Központi Bizottság titkárának vezetésével.

A napirend elfogadása, a kongresszusi munkabizottságok megválasztása és a JKSZ vezető szerveinek a két kongresszus között végzett munkájáról szóló jelentés elfogadása után Tito, a JKSZ elnöke ismertette a „Harc hazánk szocialista önigazgatásának további fejlesztéséért és a JKSZ vezető szerepe" című beszámolót.

Joszip Broz Tito beszámolójának bevezetőjében hangsúlyozta: „a JKSZ a kongresszust jelentős eredményekkel köszönti. A JKSZ megerősödött, ideológiailag és politikailag egységesebbé és aktívabbá vált. Olyan párt lett, amely alkalmas arra, hogy álláspontját és politikáját a gyakorlatban is sikeresen váltsa valóra. A IX. és a X. kongresszus közötti időszakban a JKSZ folytatta küzdelmét a további gazdasági, társadalmi és kulturális fejlődésért, a szocialista önigazgatásért, az egyenjogúság megvalósításáért, valamint minden olyan irányzattal szemben, amely ellentétes célokat követ a marxizmus—leninizmusból fakadó forradalmi követeléseinkkel szemben".

A párt elnöke ezután elmondotta, hogy a jelzett időszakban a munkásosztály és a társadalom összes haladó erői, élükön a JKSZ-szel sikeresen szálltak szembe a szocialista önigazgatás minden ellenségével. A párt kijelölte a további feladatokat a gazdasági és társadalmi változásokat illetően.

Rendkívül fontos esemény volt — hangoztatta Tito — az új alkotmány elfogadása. Ennek lényege abban rejlik, hogy a hatalom, amely eddig csak névlegesen volt a munkásosztályé, most ténylegesen is a kezébe kerül.

Jugoszlávia külpolitikájáról szólva Tito hangsúlyozta, hogy annak alapja az el nem kötelezettség. Ez nem választható el a békéért folytatott küzdelemtől és a szocialista társadalmi haladástól. „A JKSZ a szocialista internacionalizmus elve alapján sokoldalúan együttműködik a kommunista, a munkás-, a szocialista pártokkal, más haladó erőkkel és mozgalmakkal" — mondotta többek között.

Tito ezután az egység és az akcióegység fontosságáról beszélt, majd a nemzeti kisebbségek szerepével foglalkozva megállapította: „a nemzeti kisebbségek joga, hogy ápolják, fejlesszék nemzeti sajátosságaikat, nyelvüket, kultúrájukat, szokásaikat. Annak következtében, hogy a történelmi fejlődés eredményeként a kisebbségek népük többségétől elválasztva élnek, semmiképpen sem jelentheti nemzeti etnikai hovatartozásuk, nyelvük, kultúrájuk figyelmen kívül hagyását és nem jelentheti asszimilálásukat azokba a nemzetekbe, amelyek államához most tartoznak. Az a véleményünk, hogy a nemzeti kisebbségek hidat képeznek, amelyek közelebb hozzák a népeket . . .

Beszéde további részében Tito méltatta az el nem kötelezett országok tevékenységét, szólt a legjelentősebb nemzetközi problémákról és Jugoszlávia azokkal kapcsolatos álláspontjáról.

Az ország előtt álló legfontosabb feladatokat taglalva a JKSZ elnöke hangsúlyozta: „ezen a kongresszuson nagy figyelmet kell szentelnünk a további fejlődésnek, valamint az időszerű társadalmi és gazdasági kérdéseknek. Szükség van arra, hogy világosan és felelősségteljesen határozzuk meg teendőinket, feltárva hibáinkat és tévedéseinket is. Etekintetben fontos szerepe és nagy felelőssége van a tudatos szocialista erőknek, mindenekelőtt a kommunisták szövetségének. Az elkövetkező időszak egyik fontos feladata a termelés és a termelékenység növelése lesz, fontos teendőnk, hogy leküzdjük a gyorsütemű inflációt, az indokolatlan áremelkedést és a megélhetési költségek növekedését." Tito ezután elmondotta, hogy kidolgozzák az 1985-ig szóló tervet és hogy a jelzett időpontig Jugoszlávia nemzeti jövedelme a jelenlegi kétszeresére emelkedik.

A JKSZ elnöke ezt követően a párt feladataival foglalkozott az oktatás, a kultúra és a tudomány területén. „Ellenségeink — mondotta — vitatják a tudomány, a nevelés és a kultúra osztályjellegét. Azt mondják, hogy ezek a területek ideológiai és osztályszempontból semlegesek és hogy ezeken a területeken a KSZ-nek nincs semmi keresnivalója. A párt egyes funkcionáriusainak felkészületlensége és ingatagsága miatt nem tudta érvényesíteni elvi álláspontját. Ennek következménye a tőlünk idegen eszmék előretörése volt, amelyekkel a KSZ nem tudott hatásosan szembeszállni. Ilyen jellegű tapasztalatok voltak egyes egyetemeken is, ahol antimarxista nézeteket hirdettek, sőt a kultúra, a tudomány és az önigazgatás ellenségeinek kezébe kerültek." Tito ezzel összefüggésben kijelentette, hogy „a marxista gondolatot és a kritikát erős ideológiai fegyverré kell kovácsolni a társadalmi és kulturális élet minden területén".

A JKSZ elnöke a továbbiakban hangsúlyozta a munkásosztály társadalmi vezető szerepének jelentőségét és a pártnak mint a munkásosztály élgárdájának hivatását. Kiemelte, hogy a JKSZ elnökségének emlékezetes 21. ülése után számottevően javult a párt szociális összetétele.

A pártban jelentkezett frakciókkal és az ellenük folytatott harccal összefüggésben Tito kijelentette: „a JKSZ-ben jelentkezett frakciós tevékenységet a bírálat fegyverével, alkotmányunk módosításával, a pártszervezetekhez intézett „levéllel", a X. kongresszusra kidolgozott irányelvekkel, a KSZ osztálybázisának növelésével, soraik egységének és a KSZ-szervezetek, valamint vezetőségeik összehangolt tevékenységével számoltuk fel".

*

A beszámoló elhangzása után megkezdődött a vita, amelynek alapján a JKSZ elnökének beszámolója és a JKSZ elnökségének a IX. és X. kongresszus közötti időszakról előzetesen közzétett jelentése szolgál.

A kongresszus kedden és szerdán bizottságokban folytatja munkáját. Szerdán ismét plenáris ülés következik, amelyen jóváhagyják a X. kongresszus határozatait és a módosításokat a JKSZ szervezeti szabályzatában. A kongresszus befejezése előtt csütörtökön megválasztják a JKSZ új vezető szerveit.

Az MSZMP KB üdvözlete a JKSZ X. kongresszusához

Belgrád

Biszku Béla, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára a JKSZ X. kongresszusán részvevő magyar pártküldöttség vezetője átnyújtotta a kongresszusnak az MSZMP Központi Bizottsága üdvözletét. Az üdvözlet így hangzik:

Tisztelt Kongresszus!

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a magyar kommunisták, dolgozó népünk nevében forró elvtársi üdvözletét küldi a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége X. kongresszusának, valamennyi jugoszláv kommunistának, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság népeinek.

A szomszédos és baráti Jugoszlávia népeivel évszázados múlt, közös történelmi harcok kapcsolnak bennünket össze. Szomszédos országaink, testvérpártjaink szoros együttműködéséhez akkor jöttek létre a feltételek, amikor a Szovjetunió megsemmisítő csapást mért a német fasizmusra, népeink felszabadultak, amikor Jugoszláviában a nép többségének támogatásával a kommunista párt vezetésével győzelmet aratott a népfelszabadító háború. Internacionalista együttműködésünk, barátságunk tartós, szilárd alapja, hogy országainkban a munkásosztály, az egész dolgozó nép kezében van a hatalom. A szocializmus építésének időszakában országaink között baráti kapcsolatok fejlődtek ki. A két testvérpárt együttműködése gyümölcsöző, sokoldalú, fejlődő kapcsolataink egyben távlati együttműködésünket is megalapozzák. Céljaink eléréséhez kiemelkedően járult hozzá és jól szolgálta a két testvérpárt és szocialista ország közös érdekeit Kádár János és Joszip Broz Tito elvtárs közelmúltban lezajlott baráti találkozója.

A magyar kommunisták és a magyar dolgozók őszinte figyelemben és megbecsülésben részesítik, nagyra értékelik azokat a történelmi sikereket, amelyeket a szocializmus eszméjében összeforrt jugoszláv kommunisták, harcos munkásosztályuk, köztársaságuk népei, a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége vezetésével a szocialista társadalmi rend építésében elértek. Pártjuk X. kongresszusának megalapozott platformja, az elfogadásra kerülő határozatok kijelölik a további feladatokat, amelyek a szocialista építés következetes folytatását, Jugoszlávia felvirágzását, anyagi és szellemi felemelkedését szolgálják.

Kongresszusukat biztosíthatjuk arról, hogy osztálytestvéreinknek, a jugoszláv kommunistáknak, munkásosztályuk és pártjuk vezető szerepe erősítéséért és fejlesztéséért, a párt tömegkapcsolatainak szélesítéséért, a szocialista építés következetes érvényesítéséért és az erős, egységes, sokoldalúan fejlett szocialista Jugoszlávia megteremtéséért tett kimagasló erőfeszítését mély elvtársi rokonszenvünk, internacionalista szolidaritásunk kíséri.

A Jugoszláv Kommunisták Szövetsége olyan időszakban tartja X. kongresszusát, amikor a világban, elsősorban a Szovjetunió, a szocialista országok, köztük a Magyar Népköztársaság és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság politikájának eredményeként uralkodó irányzattá válik a feszültség enyhülése, a biztonság erősítése, a különböző társadalmi rendszerű országok békés egymás mellett élésének megvalósulása. Olyan időszakban, amikor a megváltozott nemzetközi erőviszonyok arról tanúskodnak, hogy a szocializmus korunk élő valósága, vonzóereje és a világ eseményeire gyakorolt befolyása állandóan növekszik. Ennek eredményeként javultak az európai biztonság feltételei, kedvezőbb körülmények között vívhatja harcát Vietnam, Laosz és Kambodzsa népe a szabadságért, a nemzeti függetlenségért, még kilátástalanabb lett az arab népek igaz ügyével szembeszegülő agresszorok helyzete a Közel-Keleten. S bár az enyhüléssel szemben még jelentős burzsoá reakciós erők lépnek fel, a fordulat a hidegháborútól a békés egymás mellett élés kibontakozása irányában mindinkább visszafordíthatatlan.

E helyzetben pártjainknak, munkásosztályunknak, népeinknek alapvető érdekük fűződik ahhoz, hogy hatékonyan hozzájáruljanak a kommunista- és munkásmozgalom, a szocialista országok, minden imperialistaellenes erő egységének erősítéséhez, a tartós és szilárd béke megteremtéséért vívott világméretű küzdelemhez.

Pártjainkat összekapcsolják a szocialista építés közös céljai, a társadalmi haladás és a béke nemes eszméi. A két ország nemzetközi politikája biztosítja a lehetőségét annak, hogy együtt és gyümölcsözően lépjünk fel a közös érdekű kérdésekben. Osztozunk a szocializmus, az emberiség sorsáért viselt közös felelősségben, harcostársak vagyunk a társadalmi haladásért, a békéért vívott küzdelemben. A szocialista közösség országaival együtt hazánk értékeli és támogatja az el nem kötelezett országok, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság antiimperialista külpolitikáját és üdvözli fokozódó hozzájárulásukat az enyhüléséért, a háború és az agresszió ellen, a népek békéjéért és nemzeti függetlenségéért vívott harchoz.

Mi, magyar kommunisták, pártunk XI. kongresszusára, hazánk felszabadulásának 30. évfordulójára készülünk. A X. kongresszus határozatait teljesítjük, politikánk élvezi népünk egyetértését és támogatását, a szocialista társadalom építését sikeresen folytatjuk. Hazánkban a munkáshatalom szilárd, pártunk az ország elismert vezetője, népünk jogos bizakodással, derűlátással tekint a jövőbe.

A szocialista internacionalizmus elveitől vezettetve a továbbiakban is azon leszünk, hogy ápoljuk és erősítsük testvérpártjaink együttműködését, szocializmust építő országaink barátságát.

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága őszintén kívánja, hogy teljes siker kísérje a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége X. kongresszusának felelősségteljes munkáját és érjenek el kimagasló eredményeket a kongresszus határozatainak megvalósításában, hazájuk felvirágoztatásában.

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT KÖZPONTI BIZOTTSÁGA

Jelentés Egerből — pinceügyben

Kilencven km-es labirintus

Öt év alatt feltárták a pincerendszert 1980-ra befejeződik a megerősítés

A közelmúltban két alkalommal is értesülhetett az ország a televízió jóvoltából az Egert évszázados pincerendszere képében sújtó természeti csapásról. Egy önálló film arról tudósított, hogyan küzdenek az egriek a csapás ellen, legutóbb pedig az Elnöki Tanács elnökének látogatása kapcsán hallhattuk, hogy a pincelabirintus milyen gondokat okoz a város fejlesztésében. Az alábbiakban egri tudósítónk számol be a városban folyó igen alapos és jól szervezett megelőző tevékenységről.

Szervezett kutatás

Az egri pincéket zömmel a török időkben építették. Akkor a lakosság védelméül szolgáltak. A város geológiai viszonyainak megfelelően legnagyobb részüket riolit-tufába, a többit pedig édesvízi mészkőbe, illetve homokkőbe vájták.

Az édesvízi mészkőbe vájt pincék a legrégebbiek, amelyek akkoriban nem tervszerűen készültek. Boltozatuk, tartópilléreik az idők során elnedvesedtek és elvesztették szilárdságukat, így rendkívül veszélyessé váltak. A hatvanas évek második felében az újabb építkezéseknél több helyen besüllyedtek a gépek. Ekkor figyeltek fel arra, hogy itt is, ott is összefüggő pincék húzódnak a város alatt.

1968-ban a Városi Tanács kezdeményezésére a Központi Földtani Hivatal a Budapesti Műszaki Egyetem bevonásával, próbafeltárásokat indított. A tudományos vizsgálatokat dr. Kleb Béla, a Budapesti Műszaki Egyetem ásvány-földtani tanszékének adjunktusa kezdte. A szervezett kutatásokhoz egy évvel később kezdtek hozzá. Ezt különösen indokolta a város északi lakótelepének építése, amit azonban — mint utóbb a vizsgálatok kiderítették — szerencsére nem veszélyeztettek a pincék.

A mérnökgeológiai feltárás elsősorban a talajvíz és a kőzettani viszonyok vizsgálatára irányult. 1973 decemberében zárult le a vizsgálatsor, amelyek során mintegy 400 fúrást mélyítettek le a város különböző pontjain. Ezek alapján 14 féle építésföldtani térkép készül, dr. Kleb Béla pedig több ezer tudományos dokumentum alapján könyvet állít össze. Ő egyébként már korábban elkészítette a 90 kilométer hosszú feltárt pincerendszer állékonyságára, valamint a védelmül szolgáló intézkedésekre vonatkozó tanulmányát s a Közlekedési és Postaügyi Minisztérium rendelkezésére bocsátotta az utcák alatti pince- és üregrendszerek megerősítésére vonatkozó sürgős tennivalók gyűjteményét.

Végleges helyreállítás

A pincék megerősítésére az egyik módszer az ideiglenes, gyors intézkedéseket foglalja magába. Ezek előre kidolgozott tervek nélkül készülnek a hirtelen jelentkező beomlások esetében. A másik mód a megfelelő tervek alapján folyó végleges helyreállítás. A pincéket újra boltozzák, megfelelően szigetelik és biztonságossá teszik. A belvárosban jelenleg mintegy 7 kilométer hosszú útszakasz alatt erősítik meg a pincéket. A kiviteli terveket a BÁNYATERV és a Dorogi Szénbányák Tervező Irodája készíti, a pincék megerősítését pedig a Bányászati Aknamélyítő Vállalat kezdte meg. A munkák nagy részét 1980-ig várhatóan be is fejezik.

A város a mérnökgeológiai feltárásra 7 millió forintot költött, ennek nyomán a pincék megerősítésére 1972-ben 6, tavaly 10, idén és jövőre ugyancsak 10—10 millió forintot fordítanak.

A feltárások irányítója a Központi Földtani Hivatal volt. Az együttműködésről Zámbori Ferenc, az építési osztály vezetője a legnagyobb elismeréssel szólt, hiszen a nagyjelentőségű munka a város megmentését szolgálta.

A pincerendszer feltárásával megkezdődött a veszély elhárítása és a pincék megerősítése. A feltárások anyago hasznos szolgálatot tesz a mérnökgeológia, mint tudomány továbbfejlesztésének. A feltárás iránt nemzetközileg is nagy az érdeklődés. A KFH vendégeként a szocialista országokból, továbbá Japánból és az Egyesült Államokból is érkeztek tudósok Egerbe és a helyszínen tanulmányozták a munkát. Ez rangot és elismerést jelent a magyar tudománynak.

Az egri Városi Tanács építési osztálya kapcsolatot tart a pécsi Városi Tanács építési osztályával. Rendszeres tapasztalatcserét tartanak, tájékoztatják egymást eredményeikről.

— Mi elsősorban természetesen a mérnökgeológiai feltárásról adunk információkat — mondotta Zámbori Ferenc osztályvezető. — Tanácsunk építési és kommunális bizottsága járt Pécsett, ahol szakembereink megismerkedhettek az ottani problémákkal. Mi továbbra is várjuk a baranyaiakat és mindenkor a rendelkezésükre állunk.

Mentusz Károly

A nyár közeledtével

Élénkül hazánk idegenforgalma

A letenyei határátkelő állomás, amely déli határszakaszunk egyik legjelentősebb átkelőhelye, májusban 23 százalékkal nagyobb forgalmat bonyolított le, mint a múlt év hasonló időszakában. Ebben a hónapban több mint 100 000 utast fogadott. Különösen élénk a magyar és jugoszláv személyforgalom.

A letenyei határátkelő állomás felkészült a nagy forgalomra. Ebben az évben mintegy másfél millió utasra számítanak, 40 százalékkal többre, mint a múlt évben. A határállomáson 14 forgalmi sávot alakítottak ki, ami kétszerese az előző évinek. A fedett ellenőrző állomáson egyidőben 100 személygépkocsit tudnak fogadni és akinek az útlevélmánya rendben van, 2—3 perc múlva folytathatja útját.

Amerikai vetőgép Kecskemétről

Ekék, kultivátorok az IHC traktorokhoz

NDK—magyar kooperációban készül az E—310-es

12 milliárd lesz a január 1-vel egységes irányításba vont hazai mezőgép ipar idei termelése. A MEZŐGÉP TRÖSZT 144 üzemében és 127 gyáregységében 52 ezer dolgozó áll az új mezőgépipari bázis rendelkezésére, végzi a mezőgazdasági gépek, alkatrészek gyártását, javítását és különféle szolgáltatásokat.

A hazai mezőgép ipar legfontosabb feladata ebben az évben az import gépek dollár kiváltása. Míg a traktorokat, kombájnokat továbbra is külföldről szerezzük be, az ezekhez szükséges munkagépeket, gépsorokat a jövőben a hazai iparnak kell legyártania.

A Mosonmagyaróvári Mezőgazdasági Gépgyár megkezdi az IHC traktorhoz és a többi nagy traktorhoz szükséges nehéz ekék gyártását, 1975-ben már 50 darab 5 vasú ekét gyártanak, s megkezdik a 7 vasú ekék kifejlesztését is. Ugyancsak az MMG és a kecskeméti MEZŐGÉP Vállalat gyártja az IHC kultivátorokat. Ez utóbbi vállalat tagja a CPS társulásnak, s már ebben az évben 50 darab IHC nehéz kultivátort és nagy szériában T—48-as (ugyancsak IHC) tárcsákat gyárt. IHC tárcsát már ma sem kell importálni. A kecskeméti MEZŐGÉP megkezdte a 300 lóerős traktorokhoz szükséges tárcsák kikísérletezését is. Ugyancsak Kecskemét fogja gyártani a CIKLO—400-as (USA) vetőgépet, amelynek kísérleti darabja ebben az évben készül el, s 1975-re várható a null-szériája. Korszerű kukorica- és gabonavetőgépek kifejlesztésével az MMG is foglalkozik.

RAU-gépeket gyárt Szekszárd

A szekszárdi MEZŐGÉP kapta meg a cukorrépa betakarító sorok gyártását. A nyugatnémet RAU kombinátorok gyártási jogát a MEZŐGÉP TRÖSZT meg akarja vásárolni, s már folynak a tárgyalások a RAU vetőgépek licencének átvételéről is. A kétmenetes, hatsoros cukorrépa betakarító gépsor kifejlesztése a KGST keretében megkezdődött. NDK—magyar kooperációban, közös fejlesztés indult az önjáró szálastakarmány betakarító gépek — az E—280-as és az E—310-es — széria gyártására. Ebbe az együttműködésbe kapcsolódik majd be a cserkúti MEZŐGÉP is. Addig is HESSTON önjáró gépeket hozunk be, amelyekhez az MMG gyártja majd az adaptereket.

A nagy teljesítményű, nyolc és tíz tonnás szervestrágyaszóró kocsik gyártását a Hódmezővásárhelyi MEZŐGÉP Vállalat kezdi meg. Az első 20 darabos széria még ebben az évben piacra kerül.

A zöldségbetakarító gépek egységes rendszerének kialakításán a Budapesti Mezőgazdasági Gépgyár dolgozik. Az egyik paradicsom vonaluk már kész, a soroksári tsz-ben próbálták ki. Most az önjáró paradicsom betakarítógép kifejlesztéséhez fogtak hozzá. A BMG uborka betakarító gépe nagy sikert aratott az NSZK-ban, zöldbab betakarító gépüket pedig nemcsak hazai ellátásra, de exportra is kívánják gyártani.

A nagy rekonstrukció

A MEZŐGÉP TRÖSZT most készülő rekonstrukciós tervét még ebben az évben a kormány elé terjesztik. Az ötödik ötéves tervben megkezdődik a mezőgép gyárak korszerűsítése, létrejön az egységes kutató bázis, a Központi Mezőgépfejlesztő Intézet. Mindez már a távolabbi jövőt készíti elő. A hazai mezőgép ipar azonban már a most beindult kooperációkkal, licenc vásárlásokkal és a következő évek fejlesztéseivel szeretné az ötödik ötéves terv során helyreállítani a mezőgép import és a hazai belső ellátás 50—50 százalékos mérlegét. Ez az arány pillanatnyilag még 70:30 százalékos az import javára.

— Rné —

Benzin változatlan árakon korlátozás nélkül

Üzemanyag-vásárlási engedély külföldieknek

Május 30-án életbe lép a pénzügyminiszter 16/1974. PM számú rendelete a külföldiek gépjármű üzemanyag vásárlási engedélyéről. Az ezzel kapcsolatos tudnivalókról Ferencz Imrét, a Pénzügyminisztérium Bevételi Főigazgatósága Területi Igazgatóságának igazgatóhelyettesét, miniszteri megbízottat kérdeztük:

● — *Mi indokolta ezt a rendelkezést?*

— Az európai országok többségében az elmúlt időszakban jelentős üzemanyagár emeléssel összehangolták a belföldi árakat a tartósan emelkedő világpiaci árakkal. Így ezekben az országokban ma 50—100 százalékkal magasabb a benzinár, mint nálunk. Hazánkban viszont 1969-ben rendezték utoljára az üzemanyagárakat. Magyarországra évről-évre több külföldi turista érkezik gépkocsival, illetve utazik át más országokba. Tavaly több, mint egymillió volt a belépő — külföldi tulajdonú — személygépkocsik száma. Nagyméretű az érkező, illetve átmenő külföldi tehergépkocsi, kamion forgalom is. Ezenkívül az üzemanyag beszerzési, előállítási költségének nagyfokú emelkedése, az üzemanyagokkal kapcsolatos pénzügyi támogatás mérséklése, a spekuláció megakadályozása az, ami szükségessé tette, hogy a Magyarországra személygépkocsival, motorkerékpárral, teherautóval belépő itt tartózkodó külföldiek számára engedélyhez kössük a benzin beszerzést. Azt is elmondhatom, hogy ez az intézkedés átmeneti jellegű.

● — *Mit jelent mindez a gyakorlatban?*

— A Magyarországra érkező külföldi rendszámú gépjárművek tulajdonosainak — üzembentartóinak —, továbbá azoknak a külföldieknek, akik ez időszakban külföldi rendszámú gépjárművel tartózkodnak hazánkban — üzemanyag vásárlási engedélyt kell kiváltaniuk. Az engedélyt azoknak a külföldieknek is meg kell vásárolniuk, akik Magyarországon gépkocsit bérelnek. Az engedély ára motorkerékpárnál 50 forint, személygépkocsinál 150 forint, autóbusznál 300 forint, tehergépkocsinál, kamionnál 450 forint. Az engedély forintban és más valutában egyaránt kifizethető. Egyszeri magyarországi tartózkodásra szól és az országba való belépéstől az ország elhagyásáig érvényes. A külföldi rendszámú gépjármű tulajdonosa — üzemeltetője — 1974. május 30-tól kizárólag az engedély felmutatásakor jogosult a magyarországi kutaknál üzemanyagot vásárolni. Az engedély a gépjárművekhez rendszeresített — beépített — tartályba, korlátozás nélküli üzemanyag vásárlásra jogosít a jelenleg érvényes belföldi üzemanyag árakon: 86-os benzin literenként 3, 92-es 4, a 98-as benzin pedig literenként 5 forintért. A beépített tartályon kívül más tárolóedénybe üzemanyagot nem adnak és az országból benzint kivinni csak a beépített tartályban szabad.

● — *Hol váltható engedély?*

— Külföldön és belföldön egyaránt megvásárolható. A kijelölt helyek: valamennyi közúti határátkelőhely, meghatározott utazási irodák és idegenforgalmi intézmények, bank- és takarékpénztári fiókok, autóklubok, Magyarországon gépkocsit bérbeadó vállalatok, a benzinkutak közelében működő elárusítóhelyek, valamint a Pannónia Hungarhotels és a Danubius szálloda vállalatokhoz tartozó szállodák.

● — *Hogyan ellenőrzik a vásárlást?*

— Az ÁFOR-ral, az állami kereskedelmi felügyelettel és az INTERAG-gal közösen megszervezték a benzinkutak fokozott ellenőrzését annak érdekében, hogy a vásárlási engedély felmutatása nélkül ne kaphassanak üzemanyagot a külföldiek. Az engedélyt egyébként mindenképp meg kell venniük és őrizniük, ugyanis az ország elhagyásakor a vámszerveknek le kell adniuk. Ha az engedély elveszett, újat kell vásárolni legkésőbb eltávozáskor a határállomáson. Amennyiben a külföldi állampolgár Magyarországon bérel gépkocsit, az engedélyt a bérbeadónál kell leadnia a bérlet megszűnésekor.

● — *Ezek után mire számíthatnak a gépkocsival külföldre utazó magyar állampolgárok?*

— Külföldön ezidáig a jelentős üzemanyagár emelésen kívül más módon nem szabályozták a vásárlást. Így tehát a magyar utazónak a mindenkori országban érvényes árakon kell megvásárolnia a benzint. Hazánkban viszont változatlanul a korábbi üzemanyagárak vannak érvényben részükre!

Lukics Éva

Miért zsúfoltak a buszok?

Kétszázezer utas egyetlen nap

Leginkább igénybe vett járat a 40-es, 20-as és 39-es

Május 15-én a Nagy Lajos gimnázium többszáz diákjának segítségével utasszámlálást tartott a Volán 12. Vállalata. Helyi szervezésű utasszámlálás legutóbb 1965. április 21-én volt, az UVATERV pedig a város tömegközlekedése 15 éves fejlesztési tervének kidolgozásához 1969. október 7—8—9-én széleskörű kombinált — dinamikus és statikus — utasszámlálás tartott. Öt év alatt a város oly jelentékenyen fejlődött, hogy a korábbi adatok már nem alkalmazhatók teljes megbízhatósággal a tömegközlekedés halaszthatatlan fejlesztésében. Ez tette időszerűvé a május 15-i utasszámlálást, amelynek első összesítése megtörtént.

A számlálólapok szerint május 15-én 0 órától éjfélig Pécsett 207 266 utas vett részt a helyi autóbuszközlekedésben, s ugyanezen idő alatt a Volán 2833 járatot indított. 1965-ben 116 187, 1969-ben pedig 178 626 utast számoltak Pécsett. Az UVATERV előrejelzése 1975-re 218 ezer utast számít. A Volán az utóbbi évek átlagos növekedését figyelembe véve 187 ezer utast várt az utasszámlálás napján, a 20 ezerrel több utas részben magyarázatul szolgál arra is, miért olyan zsúfoltak Pécsett az autóbuszok.

Kiderült az utasszámlálás adataiból az is, hogy 37 237 volt a fizető utasok száma, tehát a bérlettel utazók aránya 79,7 százalékot tesz ki. Az egy bérlettulajdonosra jutó napi utazás mennyisége a számított 2,53-mal szemben 2,67 volt, ami egymaga 10 ezer utast jelent. Május 15-én 74 575 forint volt a Volán bevétele, 50 628 forint jegyeladásból, 23 847 forint pedig perselyes járatokon. A 40-es járatokon 11 923 forint értékű jegyet adtak el, a 20-asokon 8878, a 39-eseken pedig 7588 forintért vettek jegyet az utasok. A legerősebb perselyes járat a 30-as volt, ezeken 5674 forint volt a napi bevétel.

Az utasszámlálás adatainak részletes feldolgozása megkezdődött, s várhatóan június végén állnak a Volán rendelkezésére olyan táblázatok, amelyek jól használhatók a tömegközlekedés további fejlesztéséhez, az utazási körülmények javításához.



HÍREK

1974. MÁJUS
28
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
EMIL
nevű kedves olvasóinkat

*

A Nap kél 3.54, nyugszik 19.29 órakor. A Hold kél 11.21, nyugszik — — órakor.

Horárik János

Százhetvenöt évvel ezelőtt, 1864. május 28-án halt meg — 56 éves korában — Horárik János antiklerikális író, publicista.

Katolikus papként kezdte pályáját. A reformkori politikai harcok idején a haladó törekvések mellett állt ki; például a vegyes házasság és a szabad áttérés joga mellett nyilatkozott. Mivel elvei papi tisztségével összeegyeztethetetlennek bizonyultak, 1841-ben lemondott állásáról, majd áttért a protestáns vallásra. Különböző városokban tanított és kitűnő stilusérzékkel számos hírlapi cikket írt.

Egyre erőteljesebben, bátrabban hirdette radikális politikai nézeteit. Különösen érdekesek az egyházzal vivott kemény küzdelmei. Két antiklerikális jellegű értekezése (ez egyiknek a címe magáért beszél: „Horárik János harca a hierarchiával és a templommal") külföldön (az első 1843-ban Tübingenben, a második 1847-ben Lipcsében) németül jelent meg. Magyar nyelven írott röpirata a „Szózat Némethonból a Habsburgház és Kossuth Lajos felől" 1849-ben látott napvilágot. Egy nagyszabású filozófiai tárgyú tanulmánya, s feltehetőleg több más írása is mindmáig kiadatlan.

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

A múlt héten 715 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 325-öt Trabant Limousine típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők:

Trabant Limousine (Budapest)	**60 229**
Trabant Limousine (Győr)	**60 563**
Trabant Combi	**9 408**
Trabant Limousine Hycomat	**2 018**
Wartburg Limousine	**24 745**
Wartburg de Luxe	**21 851**
Skoda 100	**49 811**
Skoda 100 L (Budapest)	**2 932**
Skoda 100 L (Győr)	**52**
Skoda 110 L (Budapest)	**3 129**
Skoda 110 L (Győr)	**285**
Skoda Coupé	**656**
Moszkvics 412	**34 502**
Moszkvics Combi	**1 115**
Polski FIAT 1500	**8 986**
Zaporozsec	**19 257**
Zsiguli (Budapest)	**49 868**
Zsiguli (Debrecen)	**17 817**
Zsiguli Combi	**2 191**
Dácia	**3 060**
FIAT 127	**938**

— **Kiállítás!** Meghívjuk Önt a PIÉRT 25 éves jubileumán megrendezett kiállításra. Megtekinthető: Pannonia Szálló nagytermében, Pécs, Kossuth L. u. 5. Május 20.—június 2-ig. Nyitva: 10—19 óráig. (x)

— **Pécsi siker Kaposváron.** Kaposváron rendezték meg május 22—25-e között a zeneiskolai tanárok III. országos kamarazenei találkozóját, amelyen negyvenöt együttes lépett fel. A találkozó pécsi sikerrel zárult. A tizenkét díjazott együttes közül az első helyen a pécsi zeneiskola két tanára N. Rozgonyi Klára és Marosy László végzett.

— **Forgalmi akadály** miatt egy 27-es csuklós busz Pécsett az esti órákban a Rákóczi út 39. számú ház elé félreállt a járdára, eközben a járda burkolata beszakadt. A nyílás három és fél méter hosszú és kb. 40 centiméter mélységű. A busz utasai közül két utas könnyebben megsérült.

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: főként nappali felhőképződés, elszórtan délutáni zápor, zivatar. Mérsékelt, napközben megélénkülő nyugati, északnyugati szél. Az évszaknak megfelelő hőmérséklet. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 6—11, legmagasabb nappali hőmérséklet 20—25 fok között.

A Balaton vizének hőmérséklete hétfőn 11 órakor Siófoknál 18 fok volt.

●

— **Önkéntes tűzoltók versenye.** Vasárnap, május 26-án rendezték meg Mohácson a községi és vállalati önkéntes tűzoltók versenyét. 78 raj nevezett a versenyre, a körzeti győztesek, 29 raj indult a városi versenyen. A nagy sikerrel megrendezett eseményen 300 önkéntes tűzoltó vett részt.

— **Jegykiadó automaták a helyi járatokon.** Csütörtöktől Pécsett a 39-es, 41-es, 42-es helyi járatokon kísérletképpen jegykiadó automatákat helyeznek el. A szovjet gyártmányú szerkezet 2 darab egy forintos vagy 1 darab kétforintos érme bedobása után önműködően jegyet ad.

— **A Centrum Áruház** munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8. (x)

— **Folyamatos galambátvétel.** Értesítjük a galambtenyésztőinket hogy május 30-án és azt követő minden páros hét csütörtöki napján, fiatal vágógalamb átvételt tartunk az alábbi felvásárlóhelyeinken: Pécs, Megyeri út 3., 6—7 óráig, Pécs, kispiac, Mecsek elárusító pavilon előtt reggel 6—7 óráig, Hosszúhetény, Szamuely T. u. 16. 7—8 óráig, Hidas, Kossuth L. u. 125/a. 7—8 óráig. Bonyhád, Bacsó B. u. 17. 8—10 óráig, Szekszárd, Szluha Gy. u. 22. 8—10 óráig. Alsó súlyhatár 40 dkg, átvételi ár 70.— Ft/kg. Öreg galamb is esetenként átvételre kerül, előzetes bejelentés alapján, 40.— Ft/kg. Mecsek Kisállattenyésztők Szakszövetkezete, Pécs, Megyeri út 3. központi irodában részletes tájékoztatást adunk. (x)

MA DÉLUTÁN 4-TŐL 6-IG

A telefonnál

Mai telefonügyeletünkön a biztosítással kapcsolatos kérdésekre adunk választ olvasóinknak — Casco, külföldi balesetek, kártérítés, vagyon- és életbiztosítás stb.

A telefonnál az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatóságának vezetői — dr. Vámhidy László igazgató, Marenics János igazgató-helyettes, Gombos Károly, a vagyon- és személybiztosítási osztály vezetője, dr. Láng Béláné, a pénzügyi osztály vezetője, Rétalji Dezső vezető kárszakértő, dr. Nesz Károly, a gépjárműcsoport vezetője, Koppány Jenő, a pécsi városi fiók vezetője várja a Dunántúli Napló olvasóinak kérdéseit ma délután 4-től 6-ig a 10-057-es telefonszámon.

Közlemény

A MAV Pécsi Vasútigazgatósága értesíti az utazóközönséget, hogy május 27-én és 28-án, 29-én, 30-án és 31-én Mágocs—Alsómocsolád és Mázas-Szászvár vasútállomások között átszállásos vágányzárás lesz.

A közlekedésből kizárt, Bátaszékről 7 óra 52 perckor induló és Dombóvárra 9 óra 50 perckor érkező, valamint a Dombóvárról 11 óra 55 perckor induló és Bátaszékre 13 óra 49 perckor érkező személyvonatok utasait a fenti állomások között vonatpótló autóbuszok szállítják el. A vonatpótló autóbuszok közlekedéséről részletes felvilágosítást a vasútállomások adnak.

●

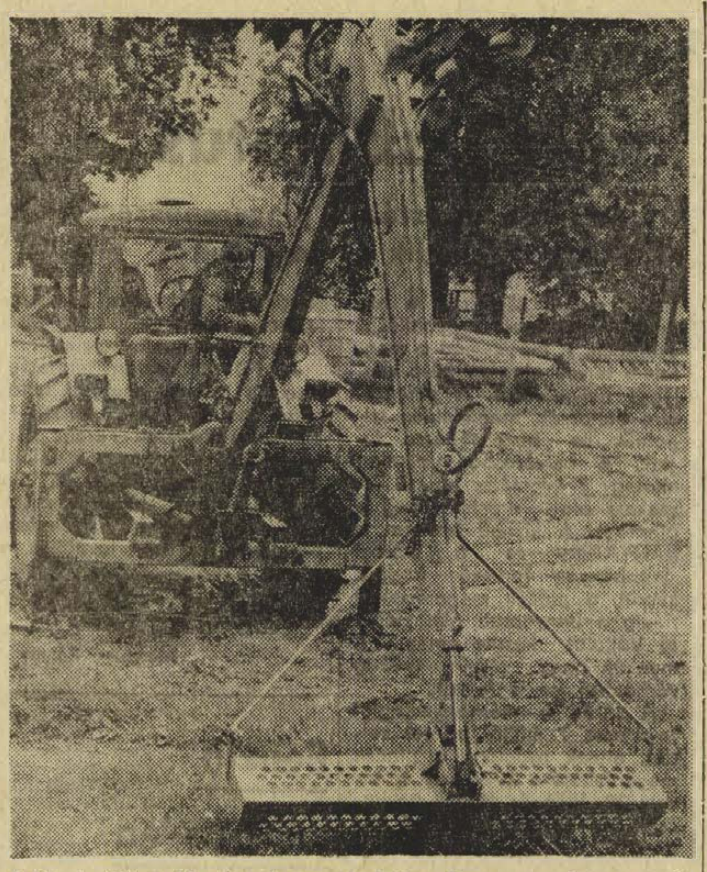
— **Kamarabemutató.** Polgárné Somogyi Lívia és ifjú Kéméndy József képeiből az Ifjúmunkás Napok keretében kamarabemutatót rendezett a Vasműszaki Nagykereskedelmi Vállalat KISZ alapszervezete. A bemutatót Várady Géza népművelési csoportvezető nyitotta meg mintegy száz néző előtt. A huszonöt képből álló kis tárlat délután három és öt óra között a vállalat Megyeri úti irodaházában tekinthető meg.

— **Amatőr műkedvelő együttesek bemutatkozója.** Május 26-án a sásdi járási művelődési központ és a gödrei művelődési ház rendezésében a sásdi járási műkedvelő együttesek bemutatóját tartották meg. A mintegy 300 nézőnek színvonalas műsort mutattak be: a gödrei bábcsoport, a mágocsi gyermekszínpad, az alsómocsoládi fúvószenekar, a szászvári úttörő fúvószenekar, a sásdi, a bikali, a kaposszekcsői irodalmi színpad, a magyarszéki vegyeskórus, az egyházaskozári Csángó Népi Együttes.

●

Kórházi ügyeletek

Gyermekgyógyászat: Gyermekkórház. Belgyógyászat: Megyei Kórház. Sebészet, traumatológia: Honvéd Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében Gyermekkórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.



A közelmúltban új géppel gyarapodott a Baranya-csatorna menti Vízgazdálkodási és Talajvédelmi Társulat. A holland gyártmányú VAVEE csatornatisztító gép megkönnyíti a dolgozók munkáját, a gépnek hét méter a kinyúlási hosszúsága.

04—05—07

Figyelmetlenül szaladt át az úttesten május 25-én Pesti Szilvia négy éves pécsi lakos. A Huszár utca 4. számú ház előtt kifutott az úttestre körültekintés nélkül, ahol Maczák Béla 31 éves pécsi lakos motorkerékpárjával elütötte. A baleset következtében a kislány nyolc napon belül gyógyuló könnyebb sérüléseket szenvedett.

*

Vezetői engedély nélkül, ittasan vezette motorkerékpárját Kozma Miklós 32 éves pécsi lakos május 25-én 22 órakor Pécsett a Patak utcában. A bukósisak nélküli motorkerékpáros a Patak utca 15. számú ház előtt felbukott és súlyos sérüléseket szenvedett, míg utasa Markovics István 26 éves pécsi lakos nyolc napon belül gyógyuló sérüléseket.

*

Szabálytalan előzés miatt négyen sérültek meg annál a balesetnél, amelyet Gáspár József 18 éves komlói lakos május 26-án 13 órakor okozott. Gáspár József az általa vezetett motorkerékpárral Magyaregregy felől Komló irányában közlekedett, a 16-os kilométerkő közelében egy balra ívelő útkanyarulatnál szabálytalanul előzött egy személygépkocsit. Eközben menetirány szerinti bal oldalon összeütközött a vele szemben szabályosan közlekedő Schnez Antal 21 éves váraljai lakos által vezetett motorkerékpárral. Gáspár József, Schnez Antal és a 16 éves Sipos Éva nyolc napon túl gyógyuló súlyos, nem életveszélyes, míg Gáspár József utasa Borsos Erzsébet komlói tanuló nyolc napon belül gyógyuló könyebb sérüléseket szenvedett a baleset következtében.

*

Ittasan vezette segédmotorkerékpárját Kapitány István 54 éves vókányi lakos május 26-án délután, Vókány irányából Újpetre felé közlekedett, amikor a vókányi Cigány malom 1. szám előtt letért a jobb oldali útpadkára és felbukott. A baleset következtében Kapitány István nyolc napon túl gyógyuló súlyos sérüléseket szenvedett.

*

Pótkocsis vontatóval közlekedett május 26-án 15 órakor Ritzl János 43 éves liptódi lakos Szajk felől, Babarc irányában, amikor balra kanyarodás közben összeütközött az őt balról előző segédmotorkerékpárossal. Franjo Kiscinál jugoszláv állampolgár — segédmotorkerékpárjával — az ütközés következtében nyolc napon túl gyógyuló sérüléseket szenvedett.

●

— **LIM-LOM . NAPOK! A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat ingyenes lim-lom szállítást végez. I. ker. május 28., 29-én. II. ker. május 30., 31-én. III. ker. június 4., 5., 6-án. Az igénybejelentést kérjük levélben vagy telefonon közölni. Levélcím: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 92. Telefon: 13-411.**

— **Tejtermék bemutató! A Pécsi ÁFÉSZ Iedinai ABC Áruházában ingyenes — kóstolással egybekötött — TEJTERMÉK BEMUTATÓT TART, a mai napon du. 15—18 óráig. Egyidejűleg bemutatásra kerülnek nagy választékban LENGYEL CUKORKÁK, kóstolással, — térítés nélkül. — Kedves vásárlóinkat szeretettel várjuk! (x)**

Meddig tanakodnak a szakemberek?!

Még január 10-én adtuk hírül, hogy a pécsi főpályaudvar épületében kezdődő építési munkák miatt a főbejárattól nyugatra eső járdaszakaszt lezárják. Mint arról Villámgyors költözés című cikkünkben tájékoztattuk olvasóinkat, erre azért volt szükség, mert a főpályaudvar nyugati szárnyát — éppen a két várótermet — életveszélyesnek nyilvánították. A közel egy évszázados vasútállomás fagerendái elkorhadtak. A födémcserét tovább halogatni nem lehetett.

Ebben a cikkünkben azt is megírtuk, hogy a nagy munka ellenére hamarosan helyreáll a rend, a napi mintegy 20 ezer utasforgalmat lebonyolító pályaudvaron. Akkor arról is hírt adtunk, hogy március végére befejeződnek a munkálatok.

Most már lassan június lesz és az utcafronton mit sem változott a helyzet. A járdáról továbbra is ki vannak tiltva a gyalogosok, az autóbuszmegállók sem kerültek vissza a régi helyükre. Netán nem tartották szavukat az építők?

— A munkálatok az ígért határidőre, március végére befejeződtek — tájékoztat Reményi Ferenc, a MÁV Pécsi Igazgatóságának műszaki fejlesztési csoportvezetője. — A várótermet és a folyosót elfoglalhatták az utasok. A ruhatár is visszaköltözött régi helyére. Az emeleten benépesültek az irodák.

— Akkor miért van még most is palánk a folyosó végén? Miért felvonulási terület jelenleg is az épület előtti járda?

— Az említett munka egy nagyobb rekonstrukció egyik fázisa volt. A MÁVTI statikai vizsgálatai szerint a továbbiakban szükségesnek mutatkozik az épületszárny nyugati lépcsőházának és első emeleti járófödémének cseréje is. Ez a munka azonban igen zavarná az Utasellátó éttermét, ezért azt ismét át kell telepíteni a most elkészült kultúrváróterembe.

— *Egy újabb munka vált szükségessé, de akkor miért nem dolgoznak az építők?*

— Az építéssel kapcsolatos kérdések közül még néhány tisztázatlan, s emiatt szünetel a munka. A vitás kérdések rendezése után tisztázódik, hogy még az idén, vagy csak jövőre indul meg az újabb építkezés. Ha csak 1975-ben, úgy a felvonulási területet haladéktalanul felszámoljuk.

Az alapos válasz után csak néhány kérdés: Meddig tanakodnak a szakemberek? Mit értsünk az építési terület haladéktalan felszámolásán — egy hetet, egy hónapot? Döntsenek végre! Mert kell a járda az arra járóknak, a váróterem az utasoknak, az étterem az utasellátónak és a vendégeknek...

(M)

●

EXPRESS

Utak:

NDK
LIPCSE—POTSDAM—BERLIN
vonattal, repülővel,
június 5—12. 1950,— Ft
BAD SCHANDAU—OSTRAU—DREZDA—MEISSEN
gyorsvonattal, 9 nap,
június 11—19. 1580,— Ft
DREZDA—EISENACH—LIPCSE—WEIMAR—BERLIN
gyorsvonattal, repülővel, 11 nap,
június 22—július 2-ig. 2500,— Ft
TENGERPARTI UDULÉSEK:
ROMÁNIA
EFORIA NORD (KONSTANCA)
repülővel, 8 nap,
június 27—július 4. 3140,— Ft
BULGÁRIA
PRIMORSKO
repülővel, 8 nap,
június 27—július 4. 3120,— Ft
Egyéni és csoportos jelentkezéseket 1974 május 31-ig elfogadunk. Útjainkhoz OTP kölcsön igényelhető, **erre** vonatkozóan is részletes felvilágosítást adunk az EXPRESS Ifjúsági és Diák Utazási Iroda Baranya megyei Kirendeltségén. Pécs, Rákóczi u. 39/b. sz. alatt. (x)

●

— **Közlemény:** Pécs m. Város Tanács V. B. III. kerületi hivatalának igazgatási osztálya felhívja a lakosság figyelmét, hogy a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat, Pécs város I., II. és III. kerülete területén fekvő parkjaiban és közterületein ültetett rózsákat levéltetű, lisztharmat és egyéb gombabetegségek ellen az időjárástól függően, május 27—28—29-én permetezni fogja. Esős, szeles időjárás esetén az ezt követő napokban végzi a permetezést, Minitox permetezőgéppel. A permetezésre felhasználásra kerülő növényvédőszerek: Bi. 58. — Fundazol, Zineb, hatóanyaguk hatását 14 napig megtartják. A permetezés befejezése után, a figyelmeztető táblákat a lepermetezett területeken a vállalat kihelyezi és a területek őrzéséről parkőrök útján gondoskodik. Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy a lepermetezett területekre történő belépés és az onnan történő növényzet leszedése az egészségre káros. (x)



Végtelen vizek felett

AIRPORT BOMBAY

Kinyílik a gép ajtaja és megindul az utasáradat. Itt mindenki kiszáll, hosszabb várakozás következik. A hippi család összes cókmókját is cipeli, nekik ez a végállomás. Én valahol a sor végén topogok és áhítattal várom a pillanatot, amikor szembetalálom magam a trópussal. Be kell vallanom, hogy némiképp csalódtam várakozásomban, ugyanis semmi különöset nem tapasztaltam. Szép, napsütéses idő 24 °C hőmérséklettel. Valami azért mégis csak feltűnt: az illat, pontosabban a szag, amely végigkísért egész forróégövi tartózkodásom alatt. Ezt úgy mondják, hogy a „trópus szaga". Hazai hasonlattal élve leginkább a vámdarálók szagára emlékeztetett, mikor dohos-penészes kukoricát őrölnek. Ennek oka az állandó magas hőmérséklet és a magas páratartalom, mely meggyorsítja az elpusztult növényzet korhadását. Különösen kellemetlen ez, ha magas talajvízzel, talajnedvességgel párosul.

Reménykedve tekintgetek jobbra-balra, hátha valami egzotikusat látok. A váróterem ajtajában marcona hindu harcossal találom szemben magam. Osdi fegyverrel, igen bő rövidnadrágban őrszolgálatot lát el az ajtóban. Miután tanácstalanul megállok előtte, feszes tartásban félrelép az útból, jelezve, hogy bemehetek. Később percekig tűnődtem azon, vajon mi célból állíthatták ide. Hiába figyeltem a továbbiakban, nem kaptam magyarázatot erre. Feltehetően protokoll feladatot lát el: ő az ajtónálló, aki utat nyit az érkező, vagy induló csoportoknak. Ez annyit jelent, hogy félreáll az ajtónyílásból és máris szabad az út.

A teremben frissítőket és forróégövi gyümölcsöket kínálgató hindu gyerekek rohannak meg és egymást túlharsogva ajánlják áruikat. Alig győztem elhárítani őket. Én ugyanis egészen mást keresek. Hosszabb kutatás után végre az egyik eldugott sarokban meglelem. „Men" felirat az ajtó felett, a gyengébbek kedvéért egy nadrágos figura alárajzolva. Bent sürgő-forgó inasok hada nyüzsög. Egyikük tartja a törölközőt, a másik szappant kínál, a harmadik kölnifúvóval permetez, a továbbiak cipőt glancolnak, ruhát igazgatnak és a jó ég tudja mivel nem próbálkoznak. Egyszóval jaj annak a gyanútlan utasnak, aki ide betéved. És engem ide hozott balsorsom. Kábultan sodródtam az árral. Tisztára glancolt cipővel, kölnifelhővel körülvéve igyekeztem kereket oldani, de a felém nyújtott sok baksis-kérő tenyér láttán visszahőköltem. E kis közjáték annyira fejbekólintott, hogy hülyén vigyorogva zsebbenyúltam és szédülten egy dollárt nyomtam a legerőszakosabb markába, majd kitámolyogtam a helyiségből. Azaz kitámolyogtam volna, de alig tudtam a hálálkodó fiút és konkurrenseit félretaszigálni az útból.

Miután magamhoz tértem, roppant dühös lettem magamra. Nagyon érzékenyen érintett a dollár elherdálása. Elhatároztam, hogy ezentúl óvatos leszek. Sötét gondolataim közepette, nagy óvatosságomban majdnem lemaradtam a városnéző buszról, amit a repülőtársaság bocsátott a kíváncsibb utasok rendelkezésére.

Bombay a nagyvárosok szokásos reggeli életét éli. Leírhatatlan nyüzsgés mindenütt. A repülőtérről bevezető autóút után csak szinte lépésben haladhatunk. Vezetőnk afeletti aggodalmában, hogy nem érnénk vissza kellő időben, nem hajt be a tulajdonképpeni citybe, hanem csak a külvárosban fordul velünk egyet-kettőt. Nem győzünk bosszankodni. Semmivel nem látunk többet, mint amennyit repülőgépünkből is láthattam: gyönyörű pálmasorokkal szegélyezett, modern házsorok, szomszédságukban deszkaépületek tömege hihetetlenül szorosan építve egymás mellé. Miután ez senkit nem érdekelt különösebben, visszatértünk a repülőtérre.

Beszállás közben érdekes madársereg lepi el a kifutópályát és a repülőgépeket is. Fekete, csókaszerű, élesen csivitelő madártömeg, mely hangosan és kitartóan kopogtatja a gépek alumínium felületét. Lenn a betonon sok nyüzsög az utasok lába alatt és próbálnak keresgélni élelmet még az utasok csomagjaiban is. Szemtelenségük nem ismer határt. Egyszer csak olyan hirtelenül ahogy jöttek, felrebbennek és az eget elsötétítve eltűnnek szemünk elől.

(Következik: India)

Tízezer látogató a Mecseki Kultúrparkban

Változatos gyermeknap Baranyában

Május utolsó vasárnapján megyeszerte méltóan emlékeztek meg a 25. Nemzetközi Gyermeknapról. Baranya valamennyi általános iskolájában tartottak ünnepségeket, kisdobos- és úttörőavatásokat. Az ünnepi csapatgyűléseken került sor a legkiválóbbak kitüntetésére, jutalmazására. Az Országos Úttörő Elnökség által adományozott „Kiváló Úttörő Munkáért" csapatkitüntetést két baranyai úttörőcsapat nyerte el. A Zászlócsillagot és a vele járó oklevelet Mozsgai Miklós megyei úttörőtitkár adta át vasárnap délelőtt a rózsafai 958-as számú Zrínyi Miklós úttörőcsapatnak, délután pedig a villányi 802. II. Rákóczi Ferenc úttörőcsapat vette át az országos kitüntetést. Egyidejűleg Pécsett hat, Baranyában pedig öt úttörőcsapat kapta meg a Baranya megyei Úttörő Elnökség dicsérő oklevelét.

Az ünnepségek, avatók után a gyerekek vették birtokba a művelődési házakat, az iskolaudvarokat, sportpályákat, parkokat és tereket. Komlón és Mohácson aszfaltrajzoló versenyt rendeztek, számos iskolában tartottak vidám vetélkedőket, sportbemutatókat, mérkőzéseket, majálisokat. Rendkívül nagy forgalmat bonyolítottak le Pécsett a „hegyi" autóbuszjáratok, s a Mecseki Kultúrpark. A vidámparkban és állatkertben — ahova ezúttal ingyenesen juthattak be a gyerekek — vasárnap több mint tízezer vendég szórakozott.



A gyermeknap ünnepeltjei élvezték a Mecseki Kultúrpark játékait

Ormánsági vetélkedő

Járási ormánsági vetélkedőt tartottak Sellyén május 27-én, hétfőn, a járási úttörőcsapat rendezésében. A versenyen részt vett nyolc csapat hónapok óta gyűjtötte vizsgamunkáját — ormánsági dalok, gyermekjátékok, népi motívumok — és számot adtak arról is, hogy a gyűjtött dalokat milyen sikerrel tanították be más őrs tagjainak. Expedíciós túrát is rendeztek az Ormánság népművészetileg híres területein, vetélkedtek Ormánság irodalmából is. Az első helyezést a sellyei úttörő csapat VI/A őrse érte el, a jutalmat dr. Vida Sándor, Siklós Járási Pártbizottságának első titkára adta át.



A Munkásőrség Pécs Városi-Járási Zászlóalja május 25—26—27-én koncentrált kiképzésen vett részt, melynek egyik kiemelkedő eleme a kisvaszari lőtéren végrehajtott iskola lőgyakorlat volt.
Fotó: Keller Gábor

Dalos-táncos találkozó

Két baranyai, a hosszúhetényi és a zádori, két somogyi, a ladi és a patosfai páva-kör találkozott s adott műsort vasárnap délután Zádorban.

A találkozón a zenét a Hegyi Győző vezette egerági zenekar szolgáltatta. A műsorban fellépett még Tótfalusi Eleonóra nagydobszai népdalénekes kislány, a mohácsi népdaléneklési verseny győztese, és a zádori fiatalok tánccsoportja.

A hangulatos dalos-táncos rendezvényt, amelyen a helyi csoportokon kívül a hosszúhetényiek arattak nagy sikert, a helybeliek és a környékbeli falvakból összesereglett nézők, mintegy ötszázan tekintették meg.

A találkozó megrendezését a helyi tsz és a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztálya segítette és támogatta.

Június 7—9: II. Kodály Zoltán gyermekkórus találkozó Komlón

Sajtótájékoztató a rangos zenei eseményről

Az idén másodízben rendezik meg Komlón a Kodály Zoltán gyermekkórus találkozót június 7. és 9-e között. A nemzetközi fesztiválnak is beillő rangos seregszemle rendezőszervei, a Művelődésügyi Minisztérium, a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztálya, a Baranya megyei Úttörőszövetség, Komló város Tanácsa, Komló város Úttörő Elnöksége és a Komlói Művelődési Házak igazgatósága, valamint a komlói tömegszervezetek befejezték a gyermekkórus találkozó előkészületeit.

Tegnap délután Komlón megtartott sajtótájékoztatón *dr. Varga János*, a Városi Tanács közművelődési felügyelője hangoztatta, hogy Komló város lakossága örömmel készül a találkozóra és sajátjának tekinti a rendezvényt. A felsorolt intézmények mellett jelentős anyagi segítséget adott a Mecseki Szénbányák Vállalat is.

A II. Kodály Zoltán gyermekkórus találkozó résztvevőinek létszáma a kórusok kísérőivel együtt meghaladja a 600 személyt. Kilenc gyermekkórus énekében gyönyörködhet a rendezvénysorozat közönsége a komlói Steinmetz Miklós Szakközépiskola szabadtéri színpadán és a pécsi Liszt Ferenc Hangversenyteremben. A találkozón a bulgáriai *Jamboli Gyermekkórus*, a lengyelországi *Lodzi Gyermekkórus*, a csehszlovákiai *Olmouci Gyermekkórus*, az NDK-beli *Weimari Úttörőkórus*, a budapesti Rádda Barnen utcai általános iskola, a kaposvári Tóth Lajos általános iskola, a pécsi Mátyás király utcai általános iskola és a komlói Kodály Zoltán ének-zene tagozatos általános iskola gyermekkórusa vesz részt.

Az idei rendezvény jó alkalomnak kínálkozik Kodály Zoltán műveinek népszerűsítésére a baráti országok résztvevői körében. A népek testvériségének gondolatát hordozzák Bartók műsoron szereplő művei. Maguk az előadások lehetőséget adnak a gyermekeknek a mai magyar és külföldi kórusművek megismerésére, előadására. A gyermekkórus találkozó rendezői ügyeltek arra, hogy a résztvevők ne „versenynek", sokkal inkább baráti találkozónak érezzék a rendezvényt. A kórusok 20—22 perces műsoraikat összesen öt hangverseny keretében mutatják be. A Komlón és Pécsett elhangzó hangversenyek váltásával utazás nélkül hallható mindkét helyen a találkozó teljes programja. 8-án délelőtt Sikondán az úttörőtáborban a vendég-kórusok és a helyi általános iskolások közös éneklésen vesznek részt. Ennek az a célja, hogy a résztvevők megismerjék és megtanulják Kodály Zoltán *A juhász* című népdalfeldolgozását. A komlói Lenin téri ünnepi hangversenyen az összkar Kodály *Nagyszalontai köszöntő* és a *Magyarokhoz* című művét énekli *Zámbó István*, veszprémi karnagy vezényletével.

A II. Kodály Zoltán gyermekkórus találkozó ünnepélyes zászlófelvonására 7-én, pénteken 9.30-kor kerül sor. A résztvevőket *Gallusz József*, a Városi Tanács elnöke köszönti, *dr. Komoróczky Sándorné*, a Művelődésügyi Minisztérium főosztályvezető helyettese mond megnyitó beszédet.



Tegnap este sikerrel mutatkozott be új műsorával a pécsi Mecsek Táncegyüttes. Képünkön: Györe Zoltán—Hargitai Zsuzsa—Molnár Lajos Ugrás című táncát mutatja be az együttes vegyes tánckara

Munkás-paraszt találkozók

Ifjúmunkás napok a megyében

Ifjúmunkás napok címmel egy hétig tartó rendezvény-sorozat kezdődik ma megyénkben.

A Baranya megyei KISZ Bizottság rendezésében már ma is több jelentős rendezvényre kerül sor: délelőtt tartják a pécsi üzemi KISZ-titkárok aktíva ülését a Húsipari Vállalat KISZ-klubjában, ugyancsak délelőtt kerül sor a MÁV műszaki klubjában a munkás-paraszt fiatalok megyei találkozójára, délután pedig megnyílik a szakmunkás és ifjúmunkás fiatalok képzőművészeti kiállítása a Zsolnay Gyár Művelődési Házának ifjúsági klubjában.

Május 28-án és 29-én „pályaválasztási nyílt napot" tartanak a Pécsi Kesztyűgyárban és a Húsipari Vállalatnál. Az ezt követő napon Szigetváron ifjúmunkás lövészversenyt, ifjúmunkás vetélkedőt rendeznek. Május 31. és június 1. között rendezik meg a MÁV fiatal lakatosainak vetélkedőjét.

Június első napján tartják a megyeszékhelyen a kesztyűgyári KISZ-esek készítette termékek divatbemutatóját és az ifjúmunkás nagybált, a Húsipari Vállalatnál pedig az ifjúmunkások találkozóját, valamint Komlón az ifjúmunkás sportnapot.

Június 1-én és 2-án a megye üzemeiben kommunista műszakokat tartanak. A rendezvénysorozat utolsó napján, június 2-án Siklóson a községi KISZ-bizottság a környék munkás-paraszt fiataljainak találkozóját rendezi meg.

Balatonfenyvesen: Megnyílt a KISZ-vezetőképző tábor

Vasárnap megkezdődött a KISZ Baranya megyei Bizottságának KISZ-vezetőképzése, ezen a napon nyílt meg a balatonfenyvesi KISZ vezetőképző tábor.

A fiatalok vezetőképzését az idén nyáron két helyütt, a most megnyílt balatoni és a június 2-án megnyíló sikondai táborban tartja az ifjúsági szövetség. A két táborban összesen 1700 KISZ-korú fiatal és 1380 kisdobos és úttörő képzésére nyílik lehetőség. Így mintegy félezer fiatallal több vesz részt a továbbképzésben, mint az elmúlt esztendőben.

Az egyszerre **száz fiatalt fogadó balatonfenyvesi táborban korszerűsítették a konyhát, az egészségügyi és szociális létesítményeket. Jobbak lettek a** vezetőképzés technikai feltételei, új magnetofonokkal, lemezjátszókkal gazdagodott a tábor. A sportfelszerelések köre is nőtt.

A kétszáz fiatalt egyszerre fogadó sikondai tábor nyolcszemélyes szobáinak padlózata PVC burkolatot kapott. A 4,5 holdas tábor minden részét parkosították, s így két holdnál nagyobb játszótér áll a gyermekek rendelkezésére, mint az elmúlt esztendőben.

A KISZ-korú fiatalok egy hetes tábori tartózkodásuk során az MSZMP Központi Bizottságának, a KISZ időszerű feladatáról szóló határozatával ismerkednek meg részleteiben és tájékozódnak az ebből adódó feladatok eredményesebb megvalósításával. Az egyik központi kérdése a **képzésnek hazánk felszabadulása 30. évfordulójára való felkészülés lesz. Az előadások és módszertani foglalkozások kiegészítéseképpen egy sor sportrendezvényre is sor kerül.**

Segédmunkásokat

vidéki munkahelyre napidíj átalánnyal
AZONNAL FELVFSZUNK.
Jelentkezés: május 28-tól.
PÉCSI GEODÉZIAI ÉS TÉRKÉPÉSZETI VÁLLALAT,
Pécs, Jogász utca 4. szám.
Porta.

— **Térítésmentes véradónap.** Vasárnap Ibafán az orvosi körzetben térítésmentesen adtak vért a körzet lakói, 150 önkéntes 56 liter életmentő vért adott.

— **Vasárnaptól** három kisforgalmú, gazdaságtalan vasútvonalon — Szombathely—Rum, Sárvár—Répcevis és Sármellék—Zalaszentgrót között — megszűnt a vonatközlekedés. A forgalmat autóbuszokkal bonyolítják le. Az érintett útvonalak mentén hatvanhárom új autóbuszforgalmi létesítmény — váróhelyiség, fordulóhely, leállósáv — készült, új út épült, s szélesítették a meglévőket.

Előadások, felmérések, vizsgálatok

„Vádlott az alkohol"

Az újjászervezett Alkoholizmus Elleni Megyei Társadalmi Bizottság tegnap Pécsett, a Megyei KÖJÁL székházában rendezett tanácskozáson *Balázs Józsefné*, a Vöröskereszt megyei titkára, mint a Társadalmi Bizottság titkára megnyitója és *dr. Puskás Ödön*, megyei üzemi főorvos, mint a Társadalmi Bizottság elnöke előadása után megvitatta és elfogadta az Alkoholizmus Elleni Megyei Társadalmi Bizottság évi munkatervét. A vállalatok, intézmények, állami és társadalmi szervek képviselőiből álló bizottság fontos feladatának határozta meg a felvilágosító, nevelő tevékenységet. Ennek érdekében javasolja többek között: az általános, közép- és szakmunkásképző iskolákban az alkohol, az alkoholizmus ártalmai az osztályfőnöki órák témavetébe bekerüljön. A tervezet intézkedik, hogy rendszeres ellenőrzést végezzenek a fiatalkorúak szeszesitallal való kiszolgálása tilalmának megszegése miatt. Az üzemi és közúti balesetek, bűncselekmények indokolttá teszik a cselekmények és az alkohol összefüggésének vizsgálatát. Az adatgyűjtő vizsgálat az év végére készül el. Az aktivisták segítséget nyújtanak az alkoholista szülők által veszélyeztetett gyermekek felkutatásában Pécsett, Komlón, Mohácson és Szigetváron. Előadásokat, filmvetítéseket, ankétokat szerveznek felvilágosító céllal.

A munkatervben szerepel a gyógyult alkoholisták klubjának megszervezése is. Az országban a már eredményesen működő ilyen jellegű klubok működését tapasztalatcsere jelleggel megtekintik. Felmérést készítenek: az 1—3 napos betegállományok, igazolatlan hiányzások milyen összefüggésben vannak a túlzott alkoholfogyasztással. A Társadalmi Bizottság a tapasztalatok alapján felsőbb szerveknek különböző intézkedéseket javasol majd.

„Tejbárok"

Rövid időn belül három FORFA típusú tejpavilont állítanak fel Pécsett, a Belkereskedelmi Minisztérium tejforgalmazási akciója keretében. A tervek szerint ezzel egyidőben az ország nagyvárosaiban, ipari és üdülőközpontjaiban a minisztérium és a tejipar száz ilyen jellegű árudát létesít.

Az előzetes számítások szerint még az idén Pécsett is megépülne az első pavilon a belvárosban, majd jövőre a tervezett másik kettő. A felállítás pontos helyéről azonban még nem született döntés, ez ügyben az illetékes kerületi tanácshivatalok és a vendéglátó vállalat közösen határoz.

Pécsett a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat végzi az előkészületeket, amelynek eredményeként a centrumban hosszú időre megoldódna a reggeliztetés, valamint az idegenforgalmi idényben, de télen is egyaránt kedvelt és gyors étkezőhelyiségekké válhatnak az új „tejbárok". A FORFA pavilonok előreláthatólag könnyűszerkezetes elemek felhasználásával nagyobbrészt üvegből és műanyagból készülnek, országosan azonos típustervek alapján.

A tejpavilonok költsége 300 ezer forint körül van, de ezek megvásárlásához 100–100 ezer forinttal járul a Belkereskedelmi Minisztérium és a Tejipar. E kedvezményekkel is elősegítik, hogy mind több helyen épüljenek tejpavilonok, ahol ízléses körülmények között fogyaszthatjuk el az egészséges táplálkozáshoz nélkülözhetetlen tejtermékeket.

A fűthető és hűthető árudákban komplett reggelit, hideg-meleg tejet, kávét, kakaót árusítanak majd, de a tejtermékek, cukrászsütemények, hidegkonyhai készítmények és üdítő italok közül is választhat a vásárló.

A FORFA tejpavilonok első mintapéldányát június végén Budapesten, az Árpád-híd hídfőjénél állítják fel.

Felveszünk

VILLANYSZERELŐKET,
GÉPKEZELŐKET,
SEGÉDMUNKÁSOKAT,
GUMIS
SZAKMUNKÁSOKAT,

MÉV ÉRCDÚSÍTÓ ÜZEM,
KŐVÁGÓSZŐLLŐS.

Árusítással egybekötött

tej- és tejtermék-bemutató 9 órától a
„MESZESI" VENDÉGLŐBEN
és a szigetvári
„OROSZLÁN" BISZTROBAN.

Tudnivalók a lakásbérleményről lemondásról, a használatbavételi díjakról

A lakók jogai, kötelességei

Már hosszú idő óta mindig újra és újra visszatérő téma: mihez van a lakónak joga, mik a kötelességei?

Mielőtt az említett jogokról és kötelességekről beszélnénk, általánosságban említést kell tennünk a 2/1971 (II. 8.) számú Korm. rendeletről, amely a lakásépítési hozzájárulás és a lakáshasználatba-vételi díj tudnivalóit tartalmazza. Ennek lényege az, hogy a rendelet életbelépése óta, vagyis 1971. július 1-e óta az a bérlő, aki lakásbérleményéről lemond és azt a tanácsi szervek rendelkezésére bocsátja, a komfortfokozattól és a lakószobák számától függően lakáshasználatba-vételi díj felvételére jogosult. Példaként említjük meg, hogy Pécs város területén az 1 szobás, komfort nélküli lakás használatbavételi díja 6000 forint, az 1 szobás félkomfortos lakásé 9000, az 1 szobás komfortosé 13 000, az 1 szobás összkomfortos lakásé 15 000 forint. A szobák számának emelkedésével és a komfortfokozattól függően a lakáshasználatbavételi díj összege 5000—9000 forinttal emelkedik. Minőségi lakáscsere esetén ugyancsak a komfortfokozattól és a lakószobák számától függően a bérlő kisebb értékű lakás elfogadásánál a két lakás értéke közötti különbözetet kapja, viszont nagyobb értékű lakás juttatása esetén, a különbözetet fizetnie kell.

Közös helyiségek használata

A lakosságot, illetve a bérlőket általában azok a jogok érdeklik, amelyek megilletik. Alapfeltétel, hogy a bérlő a lakáskiutaló határozat kézhezvétele után a házkezelő szervvel a lakásbérleti szerződést megkösse. Mivel ez a szerződés tartalmazza mindazokat a jogokat, amelyeket a bérbeadó köteles a bérlő részére biztosítani. Tehát a bérbeadó köteles a lakást ilyen állapotban, a lakásrendeltetési tárgyakat használhatóan és a komfortfokozatnak megfelelően (közművesítés, melegvíz-szolgáltatás) átadni.

Néhány esetben vitára adott alkalmat például a mosókonyha vagy más közös helyiség használata körüli jog. Volt olyan épület, ahol a bérlők egyöntetűen egy bérlő javára lemondtak a mosókonyha használatáról. Bérlőváltozás esetén az ingatlanba költözött új bérlő viszont igényt tartott a mosókonyhára. Ezt az igényt azonban már teljesíteni nem lehetett a bérlők előbbi egyöntetű lemondása miatt és így az oda költözött új bérlő már mosókonyha-használati jog nélkül vette igénybe a lakását.

Olvasóink gyakran kérdezik, hogy a házfelügyelők milyen munkát kötelesek elvégezni. Erre *dr. Palotás Géza*, a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat jogi és gazdasági tanácsadója adta meg a választ.

A házfelügyelők feladata

— A házfelügyelők kötelesek a közös használatú helyiségek közül elsősorban a lépcsőházat naponta lesöpörni és hetenként egyszer felmosni. Természetesen az épülethez tartozó járdát is ugyancsak naponta le kell söpörniök.

— A bérbeadó köteles a kapu nyitvatartásáról és zárásáról gondoskodni, ahol házfelügyelő van, kulcsot biztosítani és ezért havi 5 forint kulcshasználati díjat kell a bérlőnek fizetnie. A bérlő kérésére a bérbeadó egy kulcson kívül további kulcsokat is köteles adni, azonban ezekért a kulcsokért csak egyszeri térítési díjat kell fizetnie. Tehát a többletkulcsokért nem lehet havonta kulcshasználati díjat kérni. Kapukulcsot azonban csak az épületben lakó és 14. életévet betöltött személy kaphat. Azokban a házakban, ahol nem a házfelügyelő zárja és nyitja a kaput, ott a bérbeadó díjtalanul és havi kulcshasználati díj beszedése nélkül biztosítja a kapukulcsot. A házfelügyelő munkájához tartozik még, hogy ha valaki otthonfelejti a kapukulcsát vagy vendége érkezik kapuzárás után, köteles éjszaka is beengedni, azonban ebben az esetben minden alkalommal 1 forintot kell fizetni.

A város területén most szerelik a kaputelefonokat és felcsengetőket, valamint a központi tv antennákat. A kaputelefonokért és felcsengetőkért a bérlőnek nem kell térítést fizetnie sem a szerelésért, sem a használatért. A központi antennáknál viszont csak a szerelésért nem számíthat fel díjat a bérbeadó, a használatért már igen. A központi tv antenna használatáért a bérlő 6 forint alapdíjat és ezen felül minden bekötött csatorna használatáért további 2—2 forint havi díjat köteles fizetni.

— Mivel városunkban mind több és több épületben működnek felvonók, ezért erről is kell beszélnünk. A felvonók között is különbséget kell tennünk; kulcs nélküli és kulcsos felvonó között. A kulcsnélküli személyfelvonó esetében lakásonként a bérlő havonta 30 forint felvonóhasználati díjat köteles fizetni. A kulccsal működő személyfelvonóknál ugyancsak havi 30 forint használatba vételi díjat és a további kulcsokért, egyszeri térítési összeget kell fizetni.

— Szólni kell még a berendezési tárgyak, elsősorban a gázbojlerek javításáról, amelyekről a 28/1971. (XI 30.) ÉVM sz. rendelet rendelkezik. Ennek értelmében abban az esetben, ha a berendezési tárgyakon főalkatrész csere történik, a költségek 50 százalékát a bérbeadó megtéríti. Ilyen például a gázbojler kazán cseréje, amely főalkatrésznek minősül és a javítást kizárólag a Gázmű végezheti el. Ebben az esetben a munkát végző vállalat a költségeket a bérlő felé számlázza és a számla alapján igényelheti a bérbeadótól a költségek 50 százalékának megtérítését.

A lakosság, illetve a bérlők sok esetben tévesen magyarázzák az 1/1971. (XI. 8.) Korm. sz. rendelet 60. §-át, amely a bérbeszámításról rendelkezik. E vonatkozásban a bérlő jogosult lakáskialakítás vagy alapterület növelés esetében a költségeinek a 75 százalékát beszámítani. Abban az esetben, ha a lakásban komfort fokozatnövelő munkát végez, vagy egyedi gáz (elektromos fűtő), illetőleg melegvízszolgáltató berendezést szereltet fel, akkor a teljes költséget beszámíthatja.

— Ha a bérbeadó a bérleményt a bérlő kiköltöztetése nélkül újítja fel és a munkák alatt a lakás egy része nem használható, akkor arra az időre lakbérmérséklést kérhet.

Garázsépítők figyelmébe

— Külön kell szólnunk a garázs-építés során alkalmazható bérbeszámításról, amelynek alapját a 15/1970. (VI. 7.) ÉVM sz. rendelet képezi. A garázsépítők, ha saját erőből építik garázsukat, akkor az igazolt költségek 75 százalékáig részesülhetnek bérbeszámításban. Ennek előfeltétele, hogy a tervezett garázsépítés területe szerint illetékes kerületi hivatal műszaki osztályától elvi építési engedélyt kell kérni. Ettől függetlenül, a II. ker. Hivatai igazgatási osztályától előzetes bérlőkijelölést kell kérni, majd az Ingatlankezelő Vállalat tulajdonosi hozzájárulásával, a végleges építési engedélyt kell megszerezni. Ha az építési engedély megvan és a garázs felépült, akkor a kerületi hivatal műszaki osztályától használatbavételi engedélyt kell kérni és a II. ker. Hivatal igazgatási osztályától pedig végleges kiutaló határozatot. Mindezek birtokában adja meg az Ingatlankezelő Vállalat az igazolt költségekre a 75 százalék bérbeszámítást.

— A jogok említése mellett azonban nem szabad elfeledkezni a bérlőt terhelő kötelességekről sem, mivel a bérleti szerződés nemcsak jogokat, hanem kötelességeket is előír a szerződő felek részére. Ezekről és a fenti kérdésekről, az 1/1971. (II. 8.) Korm. rendelet és annak végrehajtásáról szóló 1/1971. (II. 8.) ÉVM számú rendelet intézkedik.

— Az említett rendeletek életbelépése óta kialakult tapasztalat, illetve gyakorlat alapján szükségessé vált a módosítás, amelyet az 1/1974. (I. 9.) MT számú, valamint az 1/1974. (I. 9.) ÉVM számú rendeletek tartalmaznak — mondotta befejezésül dr. Palotás Géza.

Még ebben az évben a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat részletes tájékoztatást ad ki a lakók jogairól és kötelességeiről, amit a házkezelőségeken be lehet szerezni. Ebből a részletes tájékoztatóból minden kérdésre pontos és kimerítő választ kaphatnak a bérlők.

Időszerű növényvédelem

A csapadékos időjárás kedvező feltételeket teremt a szőlőperonoszpóra fertőzésnek, ezért a permetezéseket rendszeresen folytatnunk kell. A permetezésre 0,2 százalékos töménységű Dithane M—45, Antracol, vagy Zineb használható. A permetléhez a lisztharmatfertőzések megakadályozására keverjünk kéntartalmú Pol-Sulkolt vagy Koloszult 0,5—0,75 százalékos töménységben. E szerek töménységét virágzáskor és virágzás után 0,3—0,4 százalékra kell csökkenteni.

A hónap közepe óta folyamatosan rajzik az almamoly. A rajzás a csapadékos időjárás miatt várhatóan elhúzódó jellegű lesz. A kártevő elleni első permetezéseket a lárvakelés kezdetén május utolsó napjaiban kell végezni. Védekezésre Bi—58, Unifosz 0,1 százalék, Satox, Sevin, Sumithion 0,2 százalékos töménységben használható. A permetléhez a varasodás megakadályozására keverjünk 0,2 százalékos töménységű Zinebet, Orthocidot vagy Antracolt.

Az őszibarackfákon a megyében több helyen erős a levéltetű-fertőzés. A kártevő ellen 0,1 százalékos Bi—58-cal vagy Unifosszal permetezzünk. Ez a védekezés egyben az őszibarack molykártevők ellen is védelmet nyújt.

A megye déli részén az elmúlt napokban megjelentek az amerikai fehér szövőlepke első hernyófészkei. A hernyófészkek tömeges megjelenése június első napjaiban várható. A kártevő ellen a hernyófészkek levágásával és elégetésével jól védekezhetünk. Erős fertőzés esetén permetezésre Satox 0,2 százalékos töménységben, vagy Ditrifon használható.

Bezárta kapuit a tavaszi BNV

Sikert aratott a szakosítás

Vasárnap a tavaszi Budapesti Nemzetközi Vásár utolsó napján az időjárás is kegyeibe fogadta a látogatókat, s legalább 80—90 ezren keresték fel a kőbányai vásárvárost, amely este 6 órakor zárta kapuit. A szakosított BNV-t a tíz nap alatt mintegy 700 000-ren tekintették meg.

A zárónapon Pandur Ferenc, a Budapesti Nemzetközi Vásár igazgatója a következő nyilatkozatot adta:

— A szakosított vásár külföldi kereskedelmi partnereink és a hazai kiállítók egybehangzó véleménye szerint előnyösnek bizonyult, jobban segítette a termékek összehasonlítását, az üzleti tárgyalásokat. Huszonöt országból 1565 kiállító cég vett részt a vásáron. Hatszázötvenhat magyar kiállítón kívül a szocialista országok 102 nagy vállalata, s 807 tőkés cég mutatta be termékeit, a kiállítási terület több mint 64 000 négyzetmétert tett ki, amelynek nagyobb része, 39 000 négyzetméter fedett volt. Ennek ellenére a tapasztalatok azt mutatják hogy a kiállítási területet tovább kell növelni.

— Szakmai szempontból mindenképpen eredményesnek mondhatjuk a vásárt, és ha figyelembe vesszük azt, hogy egyik évről a másikra építettünk új vásárvárost, akkor az első tavaszi BNV-t sikeresnek könyvelhetjük el. Tovább kell azonban növelnünk a hasznos kiállítási területet, s javítani a vásár környékének közlekedését. Ősszel, a fogyasztási cikkek szakosított vásárára még több látogatót várunk — több figyelmet kell szentelnünk a vásári vendéglátás színvonalának és árainak. Bízunk benne, hogy szeptemberben a mostaninál jobban tudjuk kielégíteni mind a kiállítók, mind a látogatók igényeit.

A fogyasztási cikkek szakosított őszi budapesti nemzetközi vásárát szeptember 14-től 22-ig rendezik a kőbányai vásárközpontban. Ugyanakkor és ugyanitt bonyolítják le a második Agromasexpo Nemzetközi Mezőgazdasági Élelmiszeripari Gép- és Műszerkiállítást és Vásárt is.



Virágpiac Pécsett

Az Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat

felvételre keres:

FÉRFI ÉS NŐI KERESKEDELMI DOLGOZÓKAT,
VIZSGÁZOTT TŰZRENDÉSZT,
JOGOSÍTVÁNNYAL RENDELKEZŐ
TARGONCAVEZETŐKET, ÁRUKÍSÉRŐKET.
Kereskedelmi szakközépiskolában érettségizett
ELLENŐRT, ÁLTALÁNOS ADMINISZTRÁTORT.

Jelentkezés:
PÉCS, MEGYERI ÚT 59. Raktárbázis. Munkaügy.

Fehérjék,
vitaminok,
ásványi sók

SZÖVETKEZET

A tej életerő!

A fogyasztási szövetkezetek
ABC ÁRUHÁZAI ÉS ÉLELMISZER SZAKÜZLETEI
A TEJTERMÉKEK GAZDAG VÁLASZTÉKÁT
NYÚJTJÁK.

színház mozi műsor rádió televízió

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A vágy villamosa (este 7 órakor), Törzs-bérlet.

MOZI

Park: Ki van a tojásban? (4, 6). — Lányok, pórázon (8).
Petőfi: Napszúrás (f5, f7, f9).
Kossuth: Napszúrás (10, 12). A császár parancsára (f3, f5). Horoszkóp (f7, f9).
Fekete Gyémánt: A rendőrség megköszöni (6). **Jószerencsét:** Ó, maga rettenetes! (5, 7). **Rákóczi:** Lányarcok tükörben (5, 7). **Kodály Ke.:** A boszorkánymester (6). **Május 1.:** Régi idők focija (f6). **Bóly:** Nyílhegy és aranyév (8). **Harkány:** Y—17 (7). — **Komló, Május 1.:** Keresztesek I—II. (4, 7). **Komló, Zrínyi:** Harmadik nekifutás (4, 6). **Mohács:** Az ezredeseket akarjuk (6, 8). **Pécsvárad:** Egymás csapdájában (7). **Sellye:** Csendesek a hajnalok I—II. (8). **Siklós:** Periszkóp a fjordok között (7). **Szigetvár:** A kör bezárul (6). Személyiségcsere (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Offenbach-operettdalok. 8.33: Harsan a kürtszó! 9.08: Puccini: Pillangókisasszony. 11.31: Édes anyanyelvünk. 11.41: Csajkovszkij: Változatok egy rokokó-témára. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.45: Baranyai népművészek. 14.00: A Gyermekrádió műsora. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Rádióiskola. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Bemutatjuk új kórusfelvételeinket. 16.30: Amilyen az adjonisten... 16.50: Indulók. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Fiatalok stúdiója. 17.30: Cigánydalok. 17.54: Van új a Nap alatt! 18.09: Lemezmúzeum. 18.30: A Szabó család. 19.00: Esti krónika. 19.20: A zongoraművészet első aranykora. — 20.00: Közvetítés a Magyarország—NDK utánpótlás válogatott EB-döntő mérkőzésről. Közben kb. 20.45: Csárdások. 21.50: Könnyűzene. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. — 22.30: Szimfonikus zene. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Zollet Attila gitározik.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió zenés műsora. Közben 7.40: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Barokk muzsika. 9.00: Hírek. 9.03: Dallal, tánccal a világ körül. 9.44: Ausztrália fekete gazdái. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.00: Hírek, időjárás. 10.17: Reklám. 10.30: Babaszerviz. — 11.00: Hírek, időjárás. 11.53: Könyvek, tájak, emberek. 12.00: Zenekari muzsika. Közben 12.43: Törvénykönyv. — 13.00: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. Közben 17.30: Hírek. — 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: A ma hullámhosszán, III. rész. 18.50: A magyar muzsika múltjából. 19.15: Népdalok. 19.44: Kit egy bokrétáról szerzett. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.20: Új könyvek. 20.23: A Rádiószínház bemutatója. Közöttünk él. — 21.22: Csenki Imre: Kalotaszegi dalok és táncok. 21.53: Vendégségben — otthon. 22.03: Zenés játékokból. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Tánczene négy országból. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

HARMADIK MŰSOR

18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Iskolarádió. 18.25: Oscar Klein dzsesszkvartettje játszik. 18.39: Nézőpont. — 19.36: Külföldi tudósoké a szó. 19.51: Hangfelvételek — felsőfokon. 21.11: Hírek. 21.14: Magnósok, figyelem! — 21.59: Sárközy István: Aki szegény. 22.27: Kovács Béla klarinétfelvételeiből. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek
17.35: A pécsi Liszt Ferenc Zeneiskola növendékeinek hangversenye, II.
17.45: A mosoly országa. — Részletek Lehár Ferenc operettjéből
18.00: Alkotó pedagógusok. Nógrádi Erzsébet riportja
18.15: Szörényi Levente táncdalai
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Rhoda Scott orgonál
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Az ifjúság hullámhosszán. — Zenés ifjúsági műsor. — Hírek
19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek, tudósítások. Géojavító üzemekben. Riport. Újdonságok innenonnan. Hallgatóink kérésére
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.05—12.20: Iskolatévé
Környezetismeret (ált. isk. 4. oszt.)
Fizika (ált. isk. 6. oszt.)
Matematika (ált. isk. 7. oszt.)
14.35—17.45: Iskolatévé (ism.)
17.48: Műsorismertetés
17.50: Hírek
18.00: Előszó helyett...
18.15: A KGST a BNV-n
18.45: Játék a betűkkel
19.10: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Magyarország—NDK. Utánpótlás EB labdarúgódöntő visszavágó mérkőzés. — Közvetítés a Népstadionból
21.50: Csajkovszkij: b-moll zongoraverseny
22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Műsorismertetés
20.01: Baden Powel énekel
20.30: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.)
21.00: Fekete gyökerek. NSZK—svéd film.

JUGOSZLÁV TV

15.20: Magyar nyelvű tévénapló. 16.15: Dokumentumfilm. 17.30: Filmsorozat gyermekeknek. — 18.30: Népi muzsika. 19.00: Harminc nap a tudományban. 21.00: A tavasz tizenhét pillanata — filmsorozat. 22.15: Zenei és zenészportrék.

MÁSODIK MŰSOR

20.55: Szokatlan történetek. 21.00: Zenei adás. 21.55: Dokumentumfilm.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, testvérünk, sógorunk, apósunk és nagyapánk,

SZIGETI JÁNOS

67 éves korában elhunyt. Drága halottunkat 1974. május 29-én, 14 órakor a bácsbokodi temetőben kísérjük utolsó útjára. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, nagymamánk,

ÖZV. KANIZSAI IMRÉNÉ

volt vajszlói lakos, 77 éves korában hosszú betegség után elhunyt. Temetése május 31-én, pénteken 2 órakor lesz a vajszlói temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik szerették és ismerték, hogy drága babukánk,

SZUCS JÓZSEFNE

született Vecsey Irén tanárnő, folyó hó 26-án csendesen elhunyt. Temetése május 31-én, pénteken 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolja férje, édesanyja, nagyanyja, Erzsike, Katica néni és a kiterjedt rokonság.

Mély fájdalommal, megtört szívvel tudatom, hogy forrón szeretett édesanyám, anyósom, nagymamink, sógornőnk, a Zsolnay gyár nyugdíjasa,

KOSZTOLÁNYI FERENCNÉ

83 éves korában csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása május 29-én, szerdán fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk,

PLESZ JÓZSEF

építész-tervező (Széntröszt dolgozója) 38 éves korában elhunyt. Temetése május 31-én, pénteken 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

NAGY LAJOS

Keszűi út 2. szám alatti lakos, 70 éves korában elhunyt. Temetése május 29-én, 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem,

HENGEN FERENC,

a Sütőipari Vállalat nyugdíjasa, rácvárosi lakos, 85 éves korában elhunyt. Temetése május 31-én, pénteken fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják felesége és a széles körű rokonság.

Fájdalommal közöljük, hogy szeretett édesanyánk,

CSIZMÁR ANTALNÉ,

sz. Eichinger Hermina, 74 éves korában, hosszas betegség után Budapesten elhunyt. Drága halottunkat Pécsett, május 29-én, 15 órakor helyezzük örök nyugalomra. Dr. Darányi József és családja.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerőseknek, szomszédoknak, munkatársaknak, akik felejthetetlen halottunk,

HOLUB GYÖZÖNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett nagynéninket,

FENNESZ MÁRIÁT

utolsó útjára elkísérték. A gyászoló rokonság.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

FARKAS PÁL

temetésén megjelentek és mély fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönet és hála a baranyahidvégi Közös Út Tsz párt- és gazdaságvezetésének, valamennyi dolgozójának részvétükért és segítségükért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ÖZV. KLINGER TIBORNÉ

temetésén részt vettek és mély fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

NOI segédmunkásokat felvesz a Pécsi Borgyár. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u 52. (139)

A KÖZUTI Gépellátó Vállalat pécsi telepe felvételre keres iskolatos és villanyhegesztő szakmunkásokat. Jelentkezés: KÖZGÉP pécsi telepe. Pécs, Rét u. 47. (4829)

GYAKORLOTT gyors- és gépírónőt keresünk felvételre. Fizetés megegyezés szerint. „Nagyvállalat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (197)

SZALLITASVEZETOT felveszünk. Feltétel érettségi, forgalmi tiszti végzettség és megfelelő szakmai gyakorlat. Jelentkezés önéletrajzzal az eddigi munkahelyi területet megjelölésével „Vezető munkakör" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (181)

KOMAROV Gimnázium és Szakközépiskola takarítónőket felvesz. Dr. Veress Endre u. 15. (7931)

EGYETEMI gyógyszertárba takarítónőket felveszünk, egyműszakra. Jelentkezés 8—16 óráig, Rákóczi út 2. sz. (7956)

GYORS- és gépírónőt felveszünk, lehet kezdő is. Pécsi Bútoripari Szövetkezet, Pécs, Somogyi Béla u. 6. (171)

A PÉCSI Állami Gazdaság felvesz bérelszámolókat. Jelentkezni a gazdaság központjában. Pécs, III., Köztársaság tér 2., a személyzeti vezetőnél. (172)

KONYHALANYOKAT felvesz a Dr. Flaj József Általános Iskola. (173)

DEL-DUNANTULI Vas- és Műszaki Kereskedelmi Vállalat B. m.-i Kirendeltsége felvesz nyugdíjas asztalos szakmunkást, valamint 800 forint alatti nyugdíjjal rendelkező udvartakarítót. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. Munkaügy. (174)

KÖMÜVES segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: B. m.-i Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Kossuth L. u. 3. sz. alatt. (175)

VALTOTT műszakban, nem nyugdíjas éjjeliőrt alkalmaz a Pécsi Gőzmalom. Jelentkezés az üzemvezetőnél. (7956)

KERTÉSZETI segédmunkára női és férfi dolgozókat felveszünk. — Pécsi Kertészeti Vállalat Parképítő Üzeme, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 104. sz. (155)

KOZGAZDASAGI TECHNIKUMOT VEGZETT dolgozót gépi értékkönyvelőnek, 1 műszakos munkára takarítónőt, valamint gépírni tudó számlázót felveszünk. Cipőkereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 78. (162)

MÉH VALLALAT TMK-műhelyébe hegesztőt és címfestőt felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Gomba u. 4. TMK-művezetőnél. (156)

UTASELLATÓ pécsi pályaudvari étermébe női dolgozókat felvesznek. Büfés eladónak pulthoz, kézilányokat konyhába és cukrászüzembe, takarítónőket, valamint általános iskolát most végző fiatalkorú lányokat büféáru készítéshez. MAV utazási kedvezményt, vidékről ingyenes bejárást, étkezést biztosítunk. (116)

NEVELŐOTTHON takarítónőt felvesz. Pécs, Megye u. 22. (7548)

A MOHÁCSI Építőipari Szövetkezet pályázatot hirdet főkönyvelő helyettesi, számviteli osztályvezetői munkakör betöltésére. Követelmény: Közgazdasági Egyetem, Számviteli Főiskola, ipari mérlegképes könyvelői végzettség és legalább 5 éves építőipari, vagy ipari gyakorlat. Részletes önéletrajzot kérünk. Jelentkezés személyesen, vagy írásban a személyzeti vezetőnél. ÉPSZOV Mohács, Tompa Mihály u. 15. (81)

BELSŐ ellenőri és hozzá kapcsolódó fontos munkakörbe szakmailag képzett és feddhetetlen személyt keresünk. Jelentkezés részletes önéletrajzzal személyesen, vagy írásban. Országos Mg. Tsz, Sellye. (7512)

FERFI bolti áru- és anyagmozgatót, takarítónőt központi irodába, kőműves szakmunkást, adminisztrációban jártas érettségizett női dolgozókat számlaellenőri munkakörbe felveszünk. Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat, Pécs, Kulich Gyula út 15. sz. (164)

AZ ÉLELMISZER- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalatnál megfelelő képesítéssel rendelkező kezdő és gyakorlott női munkaerőt felveszünk az alábbi adminisztratív munkakörökbe. Gépelői, számla szortói, könyvelői, statisztikusi, pénzügyi, bérelszámolói. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. Munkaügy. (147)

A MOHÁCSI Farostlemezgyár nagyvasútüzemi kocsirendezőket, 8 tonnás hiddaruhoz kezelőt, 18. életévét betöltött, általános iskolát végzett férfiakat alkalmaz. Munkásszállást biztosítunk. Telefon: 392. Munkaügy. (127)

TV-toronyeszpresszónkba takarítónőt felveszünk. Jelentkezés Hotel Tourist, Sallai u. 35. (166)

GÉP- és gyorsírót keres a Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet, Pécs, Diósi út 49. sz. Jelentkezés a jogtanácsosnál. (165)

Gyermekfelügyeletet vállalok esetenként, lakásomon is, étkeztetéssel. Reinerné, Miklós u. 19.

NOI dolgozókat bálázási munkára kétműszakos beosztással felveszünk. MEH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Fő-erőműnél.) (7526)

A PÉCSI FÉMIPARI Vállalat Hősök tere műanyagüzemébe női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (113)

MAGYAR Pamutipar, Budapest, 1046 IV. (Ujnest), Erkel u. 30. felvesz, 15. életévüket betöltött lányokat szövő, fonó, cérnázó, csévélő betanulók nak. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen, vagy levélben a gyári munkaügyi osztályon. (2961)

A PÉCSI Fémipari Vállalat férfi és női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (1439)

A VILLAMOSIPARI és Gépjavító Szövetkezet 8 órás takarítónőt felvesz azonnalra Pécs, Felsőmalom u. 11. sz. alatti telepére. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 25. (114)

B. M. TANÁCS KORHÁZA (Pécs, Garai u. 1.) felvesz segédnővért, 3 és 8 órás konyhalányt, valamint vértranszfuziós állomásához „D" vízzavval rendelkező gépkocsivezetőt. (Jelentkezés gépkocsivezetői részére: Pécs, Dischka Győző u. 7.). (187)

A PÉCSI Közúti Építő Vállalat központi anyagraktárába raktárvezető-helyettest és egy anyagkiadót felvesz. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni: Pécs, Felszabadulás u. 16., raktárvezetőnél. (183)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem női betanított munkást, műtőssegédet, segédnővért, takarítót, boncsegédet, osztályvezető nővért, könyvelőt, gázolaj tüzelésű központi fűtést ellátó kazánfűtőt, valamint széntüzelésű kazánfűtő vizsgával rendelkező dolgozókat, lakatost keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Honvéd u. 5. Munkaügyi csoport. (169)

TAKARITONOT, valamint férfi segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Szolgáltató Vállalat, Lotz Károly utca 2.

A BEREMENDI ÁFÉSZ felvételre keres melegkonyhás üzletvezetői szakképesítéssel rendelkező házaspárt presszós kisvendéglőjébe. Jelentkezni lehet május 31-ig az ÁFÉSZ központi irodáján. (201)

OKORGYÖNGYE Mg. Tsz 1 főt érettségi, vagy képesített könyvelői végzettséggel pénztárosnak felvesz. Fizetés TOT irányelv szerint. Jelentkezés írásban, vagy személyesen. 7957 Okorág. (141)



SEGEDMUNKASOKAT, gépkocsirakodókat felveszünk. Pécsi Szállító és Szolgáltató Ipari Szövetkezet. — Pécs, Megyeri út 67. szám. (180)

AZONNALI alkalmazással gyakorlott gépírót keresünk. — Jelentkezés: AGROBER, Pécs, Felsőmalom u. 24. (145409)

ÉRETTSÉGIZETT, műszaki érdeklődésű fiatalembert keresünk laboráns munkakörbe. Építésügyi Minőségellenőrző Intézet Pécsi Állomása, Pécs, Boszorkány u. 2. Telefon: 13-076. (145500)

A SZENTLŐRINCI Állami Gazdaság tarcsapusztai kerületébe keres egy gyakorlattal rendelkező magtárost és kőműves szakmunkásokat. Jelentkezés Tantos Dezső kerületi igazgatónál, Tarcsapusztán. (121397)

TMK-műhelyhez villanyszerelőt felveszünk. Bérezés megegyezés szerint. Kesztyűgyár 1-es Üzeme, Pécs, Hőgyrőmű, munkaügy. (145394)

KÖZEPFOKU iskolai végzettséggel rendelkező nő dolgozót pénzügyi osztályra általános adminisztrátornak felveszünk. Későbbiekben önálló ügyintézői munkakör betöltése lehetséges. Számítástechnikai és Ugyvitelszervező Vállalat. (145475)

KUBIKOS brigádokat alkalmaz a DÉLVIÉP 22. Építésvezetősége. Csak brigádok jelentkezzenek. Vidéki brigádok esetében a naponkénti szállítás megoldható. Jelentkezés: Pécs, Pólya u. 15. Megközelíthető a 46, 48, 50-es sz. autóbuszokkal. (121384)

A CSERKÚTI MEZŐGÉP Központi Gyáregysége villanyszerelő csoportjához felvesz betanított és segédmunkásokat, külszolgálatos munkára. Fizetés megegyezés szerint. Külszolgálati átalányt biztosítunk. Jelentkezés a villamos részlegnél. Megközelíthető a 26-os autóbusszal, az újmecsekaljai végállomástól (160)

BERELSZÁMOLÓ munkakörbe dolgozót felveszünk. Jelentkezés a Gazdasági Hivatal vezetőjénél. Pécs, Jókai Mór u. 10. (121396)

KESZTYUGYAR Bőrruházati Gyáregysége varrodai munkára kézi befejezőket és gépi varrókat keres felvételre. Jelentkezés: Pécsbánya, Kórház tér 8. (Széchenyi-aknánál.) Megközelíthető 46-os, 50-es és 11-es autóbuszokkal (121372)

FORGALMI adminisztrátort kétműszakos beosztásban és gépkocsivezetőket felvesz a Belker. Szállítási Vállalat, Pécs, Megyeri út 63 (121399)

A PÉCSI Építőipari Szövetkezet felvételre keres ács és meleaburkoló szakmunkásokat, munkahelyi takarítókat, teleni segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Megye u. 19. sz. Munkaügyön. (121399)

A B. M. POLGÁRI Védelem Parancsnoksága felvételre keres egy leinformálható, katonai szolgálatát letöltött tiszthelyettesi rendfokozattal rendelkező férfit, polgári fegyveres őrség állományába. Követelmény: tiszthelyettesi rendfokozat, legalább nyolc általános iskolai végzettség, 45 évnél nem idősebb. Jelentkezni lehet 1974. május 29—30—31-ig, egész nap a B. m. Tanács Polgári Védelmi Parancsnokságán. III. emelet, 327. sz. helyiségében. (8202)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat nellérdi házaldájába június 1-i belépéssel kocaelltető sertésgondozót keres. Gyakorlattal rendelkezők előnyben. Jelentkezés: Pellérdi házaldában, a déli órákban. (121386)

FERFI, női betanított és segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (121401)

FERFI, női betanított és segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs. Jelentkezés: üzemvezetőnél. Pécs, Felszabadulás u. 16. (121400)

FELVESZUNK gépírót, valamint gépírni tudó pénzügyi adminisztrátort. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (121395)

GYORS- és gépírót felveszünk. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Üzem, Pécs, Diósi út 51. (121311)

VIZSGÁZOTT autódaruvezetőt (egyben kezelőt) felvesz a FERROGLOBUS pécsi telepe. Nem változó munkahely, egyműszakos üzem. Jelentkezés a 26-os autóbusz végállomásánál levő telepen, 7—15 óráig. Telefon: 13-571. (121410)

A DEL-DUNANTULI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat termelési üzemegysége autószerelő szakmunkásokat felvételre keres. Jelentkezés az üzemgazdasági csoportnál. Pécs, Felszabadulás u. 107. (121381)

PECSI Kesztyűgyár Központi Gyáregysége női és férfi dolgozókat keres: szabász átképzősöket, női gépi varrókat, valamint kézi befejezőket. Betanulási időre 1560,— és 1000,— Ft átképzősbért fizet a vállalat. Jelentkezés: Pécs, Sörház u. 36. (121378)

KÖNNYŰ fizikai munkára férfi és női dolgozókat, korlátlanul foglalkoztatható nyugdíjasokat is felveszünk. Jelentkezés a gondnokságon. 5. ÉPFU Pécs, Megyeri út 26. (121385)

LAKATOS szakmunkásokat, egy férfi portást és férfi udvartakarítót felvesz a FIM Zsolnay Porcelángyár. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. (121380)

VIZVEZETÉKSZERELŐKET és villanyszerelőket felvesz a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat karbantartó részlege. Jelentkezés: Doktor Sándor u. 33. sz. alatt. (121392)

A PÉCS város és vidéke ÁFÉSZ felvételre keres két gépkönyvelő adminisztrátort azonnali belépéssel. Kiskereskedelmi és vendéglátóipari egységeinkbe a 44 órás munkahét bevezetése miatt szakképzettséggel rendelkezőket állandó helyettesítésre, boltvezetőnek felveszünk. Tiszta erkölcsi bizonyítvány szükséges. (121387)

HAVI 191 órás munkaidővel gépkocsivezetőket felveszünk. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Uzem. — Pécs, Diósi út 51. (121412)

A BUDAPESTI Finomkötöttárugyár pécsi telepe kézzel és géppel varrónőket kétműszakos munkára felvesz. Cím: Pécs, Edison u. 11. Megközelíthető a 32-es busziárattal. (121394)

DUKKÓZÓ festőt felvesz MEGYESZER Vállalat, Pécs, Lyceum u. 4. (121393)

FERFI és női betanított és segédmunkásokat felvesznek. Jelentkezés: Pécsi Faipari Szövetkezet bólyi üzeme. Rólv, Ady Endre u. 3—7., üzemvezetőnél. (121402)

MODERN GARNITÚRAK 3880 forinttól részletre kaphatók VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11

ÁLLÁS

Közlekedési üzemmérnök, forgalmi-kereskedelmi szakos, 6 éves gyakorlattal Pécsen vagy Komlón elhelyezkedne. Molnár László, Kaposvár, Lenin u. 11.

Gyermek felügyeletét, angol nyelvoktatással is, lakásomon vállalom. „Központban" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Ipari tanulónak leányt felveszünk. Könyvkötészet, Kossuth Lajos u. 35.

Gyermekfelügyeletet vállalok esetenként, lakásomon is, étkeztetéssel. Reinerné, Miklós u. 19.

LAKÁS

Üres albérleti szobát keres elvált asszony 4 éves kislányával. „Csendes 81817" jeligére Bp. V., Pelszabadulás tér hirdetőbe.

Két diáklány keres kiadó üres lakást 2 szobával, fürdőszobával, szeptembertől. „Függetlenség" jeligére a Hunyadi utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú szobát biztosítok egyedülálló nőnek, idős nő beteggondozásáért. „Családtag" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú albérleti szoba kiadó. Kovácstelep, Hőzirag u. 14.

Dolgozó nő külön bejáratú albérletet keres, lehet szoba-konyhás is belvárosban. Cím: Szilágyi Dezső út 58.

Elcserélném nagy szoba konyhás elszakítható lakásomat másfélszobás összkomfortos lakásra. Rafi-telek. Pécs, Alsóbalokány út 28., egész nap, Szabók.

Kétszobás távfűtéses lakásomat elcserélném nagyobbra. „Szép lakás" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném kertvárosi másfélszobás garzonlakásomat ugyancsak kertvárosi, Varsány utcai nagyobb méretű másfélszobásra. Éva u. 11. IV. em. 13.

Új házban kétszoba összkomfortos PIK-lakást adok annak, aki építkezésemhez hozzásegít. Egyszobás csere szükséges, idelglenesen „Szigetvár" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Autóbuszvezető albérleti szobát keres fürdőszoba használattal június 1-re. „Volán" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú szoba 1 személynek kiadó. Hajnal u. 16.

Elcserélném egyszoba összkomfortos belvárosi központi fűtéses lakásom 1½ vagy kétszobásért. „Kati" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fiatal értelmiségi házaspár bútorozott albérletet keres legkésőbb július 1-től. Ajánlatokat levélben Papp Károlyné Pécs, Jakabhegyi út 6.

Gyermektelen házaspár üres albérleti szobát keres fürdőszoba használattal, június 10-től. „Októberig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal vegyész—óvónő házaspár kisgyermekkel nyugodt szoba-konyhás albérletet keres július 1-től. Lehetőleg a Szigeti városrészben. Érdeklődni: Pécs, F.-balokány u. 7. címen.

ADÁS—VÉTEL

Gáztűzhelyet, palackkal és nyomásszökkenővel veszek. „Flam" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 487 db rögzíthető támlás, színházi fauteuil. Érdeklődni: Tűzkakecske, Járási Művelődési Központ. Telefon: 50.

Helvégi faház telen is lakható eladó. Érdeklődni: Pelmonostor u. 13. és Palahegy u. 15.

Régi (1946 előtti) repülőfolyosóratokat veszek. Cserjési, 7400 Kaposvár, 48-as Ifjúság útja 38.

Bélyeget postatiszta magyar anyagot 960-tól veszek. Szerdán, szombaton, egész nap. Pécs, III., Bánki Donát u. 17. II. emelet három.

Háromkarikás gáztűzhely palackkal eladó. „4000" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Bélyeggyűjtemény 1950—1960 évi postatiszta sorok és blokkok, továbbá vegyes használó bélyegek egyetlenben, olcsón eladók. Törtelynél, Losonc u. 2., du. 5—6 óráig.

Eladó 400-as szalagfűrész, betonkeverő, 220-as motorral. Pécs, Nefelejcs utca 15. Patacs mellett.

2 darab 40 kilos süldő eladó és egy nőkerékpárt kölyök eladók. Pécs, Buzsáki Imre út 19. Nyári.

Vibromat háromnyolcasszámfejtőgép eladó. Hobbibolt, Doktor Sándor 66.

Eladó szétszedhető, bárhol felállítható téli-nyári lakható komfortos ház, 12 000 Ft-ért. Megtekinthető: 3—5-ig a helyszínen, Szélőskerttel szemben. Telefon: 16-228.

ELŐSZOBAFALAK, PUFFOK, FOTELOK, HEVERŐK, OLCSON A SZEDERKÉNYI ÁFÉSZ 21-ES BOLTJÁBAN. ALKOTMÁNY UTCA 14. SZÁM.

SZÉP BÚTOROKAT OLCSÓN Szabótól vegyen. Jókai utca 1. szám. Telefon: 21-071.

Eladó 2 új piros heverő, ágyneműtartós, világos és egy gyermek sportkocsi. Bokréta u. 2. (Kenyitógyárnál.)

Veszek, csőkörpenyt, férfi cipőt, vattakabátot, ruhát, nadrágot, orkánt, sofőrbundát. Koltai, Nagy Flórián u. 1.

Győztes szülőktől német juhász kölykök eladók. Cím: Iván Ferenc, Pécs, Engels u. 9.

Keresek kriptát, vagy sírhelyet. „Öregség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 db műbőr kagylófotel, 2 db nagyméretű tollpárna eladó. Telefon: 17-474 órákban.

Vennék állítható fejrészes, alacsony babakocsit. Telefon: 20-728.

REGISÉGBOLT VÁSÁROL FESTMÉNYT, DISZPOHARAT, RÉGI PÉNZT. József Attila u. 29.

GÉPJÁRMŰ

TRABANT, WARTBURG hengerfúrás, fötengelygörgözés, dugattyúkészítés ovalra köszörülve. Cserélhetőség van. Garanciával, gépműhely. Budapest XIV., Újvidék tér 15.

Terra T 20-as típusú kerti traktor eladó. Érdeklődni: Bóly, 203-as telefonon.

Zsiguli UF-es fehér színben eladó. Pécs, Sándor u. 6.

1202-es Skoda rendszám nélküli eladó. Érdeklődni: Kertváros, Lomb u 4.

250 cm³-es JAWA újszerű állapotban sürgősen, olcsón eladó. Pécs, Doktor Sándor u. 45.

CP-s világos színű, most vizsgázott Skoda 1000 MB megkímélt állapotban eladó. Pécs, Zsolnay V. u. 39. Kiss Éva.

Sürgősen eladók: 600-as Trabant Combi, 175-ös Sport Csetta, East fényképezőgép, rövid márkás zongora, bélyeggyűjtemény, FDC. Rókus u. 7. A. VI. 24. Telefon: 21-720.

Megkímélt állapotban 408-as Moszkvics CX-es rendszámmal eladó, olcsón. Mielyenácz János, Pécs, Hubs u. 7. sz.

Skoda Octávia Super eladó. Pécs, Táncsics M. u. 57.

Wartburg de Luxe CY-os 28 ezer km-rel garázsban tartott eladó. Csokonyavisonta, I. Fő u. 202. sz.

Tomaskóéknál, Kővágószőlős, Ujtelep 5. sz. épületben egy teherbírásra alkalmas, 3 kerekű, üzemképes motor eladó.

Karambolozott, karosszéria sérült, 45 ezret futott 408-as Moszkvics olcsón eladó. Telefon: 13-479 reggeli és esti órákban.

IP-s Trabant olcsón eladó. Sellye, Mező Imre u. 73.

INGATLAN

Hás borterme szőlővel eladó. Pécs, Nagy-Daindol 72. A 22-es autóbusz végállomásánál.

Belvárosban egyszobás öröklakás beköltözhetően eladó. Geisler Éta u. 7. fszt. 2. du. 4—7-ig.

Eladó egy három szobából álló kertes ház, kettő szint alatti, egyszobás lakással, lakáscserével. „Kiss Ernő utca" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Baja Dunafürdőn egyemeletes hétvégi ház eladó. Gépkocsi cserét beszámítok. Érdeklődni lehet: Keszthelyi József, Baja, Kölcsey F. u. 67/a. délután.

Eladó Himeshúza, Kossuth Lajos u. 116. szám alatti háromszobás, két konyhás családi ház 600 négyszögöl kerttel. Érdeklődni lehet 18 óra után, szombat vasárnap egész nap. Mészároséknál.

Siófokon, 20 személyes, víz melletti, emeletes, új üdülőház eladó. „Bővíthető 63768" jeligére, a Felszabadulás téri hirdetőbe. Budapest.

Eladó Pécshez közel, jó busszjárattal háromszobás konyhás, fürdőszobás családi ház, melléképületekkel és 600 n-öl kerttel. Berkesd, Dózsa György u. 8. Petterman.

Kertes családi házat vennék Kertvárosban „350 ezerig" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

350 n-öl szőlő és szép gyümölcsös eladó, épülettel. Makárteton, negyszáz ágyas fölött. — Pénzesék Sallai u. 14. sz.

Kovácstelep mögötti kövesdűlőben kb. 130 n-öl lugasrendszerű szőlő eladó. Horváth Jánosnénál.

Eladnám Fonyódon lévő 200 n-öl telkemet, ikervillának is megfelel. Érdeklődni: Takács Józsefné, Szigetvár, József A. u. 3.

Elkezdett nyaraló Sikonda legszebb helyén áron alul sürgősen eladó. Érdeklődni: Vajszló, Széchenyi u. 33. sz.

Kétszobás házat, vagy szövetkezeti lakást OTP-vel, esetleg eltartással vennék. Szombathely, Budai u. 4.

Török u. 11/4. sz. házrész eladó. Érdeklődni: helyszínen és 19-203 telefonon.

Négyszobás, összkomfortos, kertes öröklakás eladó. — Megtekinthető 17 órától, Juhász Gyula u. 2/1.

Eladó, Harkány, víkendtelep közelében 1 kh területtel 2 család részére is alkalmas tanya, szőlő, gyümölcsössel. Cím: Kormányos József, Siklós, Aranyos-puszta.

1½ szobás családi ház mellékhelyiségekkel és garázslehetőséggel eladó. ½ 4 után, Béla u. 12/1.

Külterületen kis ház eladó, beköltözhetően. Berkesd, Alkotmány u. 185.

Beköltözhetően eladó, vagy kisebbért cserélném háromszobás belvárosi családi házam. Pécs, II. Baráti u. 3.

Kétszobás összkomfortos szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. Kocsit beszámítok. — Érdeklődni: Pécs, III. ker. Radnóti u. 7/b. III. em. 12. 17 után.

Szoba-konyha, fürdőszobás szövetkezeti, vagy öröklakást, vagy házrészt vennék. „120 ezer" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Közművesített mohácsi üdülőtelek eladó, esetleg gépkocsiért elcserélhető. — „Csele" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe, vagy 18 505 telefonon, este.

Családi ház, 3 szoba komfortos, nagy kerttel eladó. Pécs-Vasas I., Buzaklász u. 29. sz.

Augusztusi beköltözéssel 2 szoba, összkomfortos lakás eladó. „Gyöngyvirág" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi házat, kis kerttel, 37 ezerért beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet: Hássagy, Petőfi u. 47.

3 szoba étkezőfülkés öröklakás eladó. Pécs, Surányi M. u. 27. Deák.

Családi ház, kis kerttel, 37 ezerért beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet: Hássagy, Petőfi u. 47.

3 szoba étkezőfülkés öröklakás eladó. Pécs, Surányi M. u. 27. Deák.

VEGYES

TV-JAVITAS GARANCIÁVAL 14-956. Mecseki József

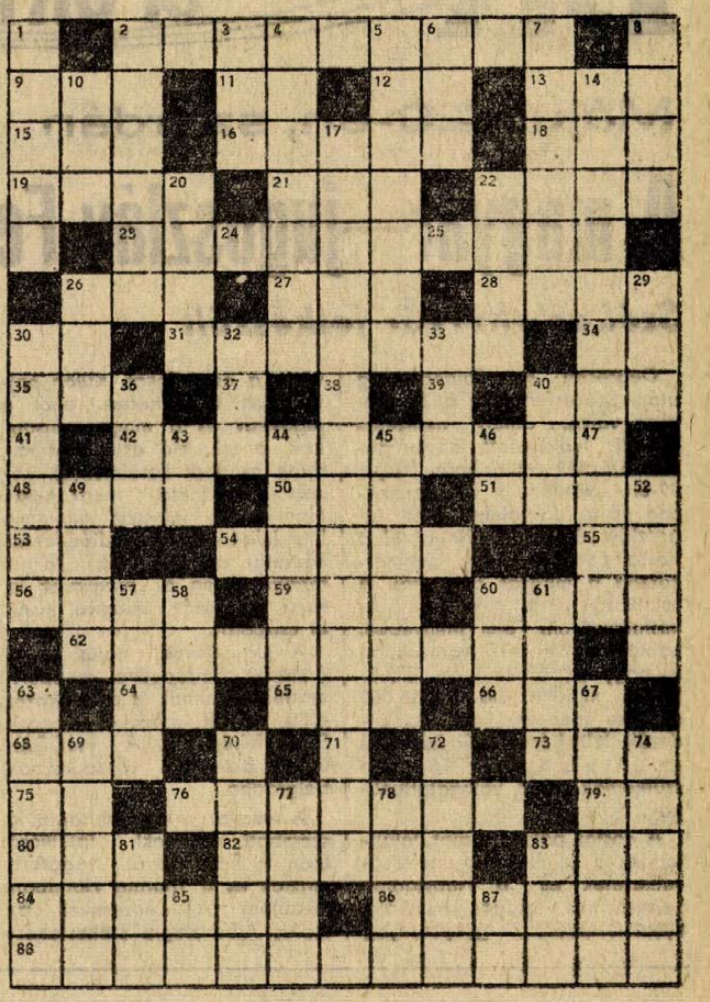
Autókarosszéria és egyéb lakatos munkát vállalok. Maug László, Patacs, Fő utca 32.

Bútorátalakítás, fényezés, stíl, antik bútorok restaurálása. Kárpitozott bútorok felújítása. Hargita u. 3. Tel.: 14-303.

Közületi és családi házak teljes felújítását vállalom, rövid határidőn belül, egy évi garanciával. Javítást is. Lénárt János vízvezetékszerelő, Pécs III., Vas Gereben u. 33.

Angol nyári nyelvkurzus külföldön tanult diplomással, délelőtt is. Telefon: 19-073.

Rejtvénypályázat





Ma nemzetközi tejnap

VIZSZINTES: 2. *A tej fontos alkotórészei.* 9. Szigligetl.... 11. Nem természetes. 12. A tejben is megtalálható ásványi anyag. 13. Magyar film címe volt. 15. Jármű megállító. 16. Könnyű négykerekű lovaskocsi. 18. Korunk „átalma". 19. A kis diák füzete. 21. Csak részben bólogat! 22. Megérzésen alapuló homályos képzete van valamiről. 23. *A gyermeknek a tej és termékei . . . (folytatása a vízsz. 42., 88. és 62. sz. sorokban.)* 24. Személyes névmás. 25. Római egyes. 26. A munka egysége. — 27. Oxigén és tantál. 28. Egyenáramú eszköz pozitív sarka. 30. Kínai hosszmérték. 31. „A" testett fonalból készült vagy nyomott mintás pamutszövet. 34. A vizen is siklik. 35. A „magyar ezüst" rövidített neve. 37. Névelő. 38. A kör sugarának jele. — 39. Kálium. 41. Mint az előbbi. 42. *Lásd a vízsz. 23. sort.* 48. Hajóépítésre használt fa. 50. A. E. I. 51. Korunk kérdés-feleléttel kapcsolatos fejtörő játéka. 53. Románban van! 54. A legfőbb államhatalmat jelképező uralkodói jelvény. 55. Belsőrészi 56. Kínos, feszélyezett helyzet. 60. . . . . piros, élénkpiros. 62. *Lásd a vízsz. 23. sort.* 63. Az ábécé kezdete. 64. Revüben szerepel! 65. Prizmák közepe! 66. . . . art (művészeti irányzat). 68. Marie-losé . . . (francia filmsztár). 73. Perzsa uralkodó. 75. Rangjelző. 76. *Ezt is tartalmaz a tej.* 79. Igen, oroszul. 80. Soha, németül (NIE). 82. Vízzel felenged. 83. *Tejtermék.* 84. Rétegesen ragasztott kemény papír. 86. Mohón sokat evő. 88. *Lásd a vízsz. 23. sort.*

FÜGGŐLEGES: 1. Enyhe délnyugati szél. 2. Ébresztőóra. 3. Mezőföldi község, melynek határában tárták fel a római kori Gorsium nevű várost. 4. Valamely település déli része. 5. Tejet egyet-egyet kortyolva fogyaszt. 6. Kettőzve: Gauguin ismert könyvének címe. 7. *A tej fehérjeanyaga.* 8. *Tejtermék, melynek fő alkotórészét az előző sorban határoztuk meg.* 10. Párából keletkezett csapadék. 14. Csintalan, játékosan fürge. 17. *Megszívlelendő „örök igazság" a tejről.* 20. Moszat. 22. A komikus Pan társa. 26. Részben beleillik! 29. A disznó- és marhacomb java része. 30. *Tejcukor.* 32. És, eszperantóul. 33. Rendben van! (ahogy az angol kimondja). 36. Baskíria fővárosa. 40. Szenvedélyesség, pátosz. 43. Labdarúgó trófea. 44. Az egyik távolkeleti országból való. 45. Ékköves fejdísz. 46. Nevek után szerepló betűk. 47. . . . . Eulenspiegel (német népi hős). 49. Nőstény disznó. 52. *Ezt is tartalmaz a tej.* 57. Tűzzel elemészt. 58. Egyedi megjelölésre szolgál. 60. Srakit. 61. Traktormárka. 63. Szükségszerűség, a végzet kényszere (görög eredetű szóval). 67. Két szék közt ide lehet esni. 69. Másképpen, igazi nevén (latin eredetű szóval). 70. Közzétesz valamit az újság. 72. A Tervhivatal elnöke volt (Miklós). 74. Közlekedési eszközök. 77. Szór. 78. Vizi gabona. 81. A D. Naplóban jelennek meg fotói. 83. Üreget, mélyedést ásva létrehoz. 85. Személyes névmás. 87. Bolgár cigaretta.

*

Azok között, akik a rejtvény dőlt betűs sorainak (vízsz. 2., 23., 42., 88., 42., 76., 83., függ. 7., 8., 17., 30. és 52. sz.) helyes megfejtését LEVELEZŐLAPON legkésőbb június hó 8-án délig 12 óráig beérkezőleg a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat, 7622 Pécs, Rákóczi út 50. címre megküldik 12 db 50 Ft értékű tejtermék csomagot sorsolunk ki. A beküldő neve és irányítószámmal ellátott címe fölé „TEJNAP" szót kell írni.

A szerencsés nyertesek névsorát a Dunántúli Napló június 15-i számában közöljük.

Kellemes szórakozást kívánnak a rejtvény

DP SPORT

Május 29-én, szerdán

A magyar—jugoszláv Fehérváron

Székesfehérvár felkészült

Debrecen és Zalaegerszeg után Székesfehérvár a 3. magyar város, amely nemzetek közötti válogatott labdarúgómérkőzésnek ad otthont. Május 29-én, szerdán a világbajnokság 16-os döntőjébe jutott jugoszláv válogatott látogat el a Sóstó partjára, hogy megmérkőzzön a magyar csapattal. A találkozó iránt nemcsak Székesfehérváron, Fejér megyében, hanem a környező városokban is nagy az érdeklődés. Elővételben minden ülő és 10 000 állóhely már elfogyott. A rendezők telt házra számítanak s ez azt jelenti, hogy 16 ezren szurkolnak majd válogatottunknak.

A sóstói pálya talaját felújították, a fehérvári termelőszövetkezetek és a Népstadion kertészeinek szorgos munkája nyomán üdezöld gyepszőnyeg várja a csapatokat. Külön sajtóteraszt is építettek, ahol a jugoszláv és a magyar újságírók, a televízió és rádióriporterek nyugodt körülmények között végezhetik munkájukat. Hat ország televízió állomása lesz jelen és négy rádióállomás közvetíti a mérkőzést, köztük természetesen a magyarok is. Húsz jugoszláv újságíró kíséri el csapatát.

A jugoszlávok május 28-án érkeznek Budapestre, a Sportszállóban laknak, s a mérkőzés előtt másfél órával érkeznek Székesfehérvárra. A mérkőzés után azonnal visszautaznak Belgrádba.

A magyar válogatott tagjai a szombati bajnoki találkozó után Budapestről Agárdra utaztak és a Touring Hotelban készülnek. Az edzéseket az Ikarus Alba Regia székesfehérvári sporttelepén tartja Ilovszky Rudolf szövetségi kapitány. A két szövetségi kapitány megegyezett abban, hogy négy játékost a mérkőzés folyamán végig cserélhetnek.

A válogatott összecsapás előtt ünnepélyesen búcsúztatják Albert Flóriánt, a Ferencváros kitűnő csatárát, aki ezúttal 75-ször húzza fel a címeres mezt és 15 percig játszik. A hírek szerint több mint ezer ferencvárosi szurkoló is szemtanúja lesz a nem mindennapi eseménynek.

A játékot a nyugatnémet Aldinger irányítja, segítőtársai is NSZK-beliek lesznek.

Az Alba Regia napok sportrendezvénye lesz a válogatott találkozó. Székesfehérváron felkészültek a vendégek fogadására, nagy-nagy szeretettel várják a magyar és a jugoszláv sportbarátokat.

Hollósy Ferenc

Labdarúgó utánpótlás válogatottunk nagy erőpróba előtt

Ki lesz az Európa-bajnok?

— Kocsis (PMSC) a keretben

— Esti mérkőzés a Népstadionban



Utolsó felvonásához érkezett az utánpótlás EB küzdelemsorozata. Sok évi szünet után végre magyar csapat is szerepel a végküzdelemben rangos nemzetközi tornán. A döntőig vezető út nem volt könnyű. Jugoszláviától elszenvedett súlyos vereséggel rajtolt a csapat, ezután azonban alapos átszervezést hajtott végre a szakvezetés, sikerült egy új szellemű, küzdőképes, korszerű labdarúgást játszó fiatal csapatot kialakítani. A döntőbejutást a tavalyi bajnok csehszlovákokat legyőző szovjet válogatott ellen óriási küzdelemben biztosította U-válogatottunk.

Döntőbeli ellenfelünk, az NDK csapata félelmetes ellenfél. Ők is hasonlóan nehéz mérkőzéssorozat után érkeztek idáig. Szervezetten játszanak, kitűnő erőnléttel rendelkeznek. A drezdai első mérkőzésen fiataljaink jó teljesítményt nyújtottak. Kocsis István, a PMSC kitűnő középhátvédje a kispadon izgulta végig a találkozót.

— Sajnos csak a kispadig jutottam, mert az összeszokott, nagyválogatottat is megjárt Horváth—Harsányi duót Sárosi edző nem akarta megbontani. A látottak alapján Drezdában nyerni kellett volna több góllal. Számtalan nagy helyzetet kihagytak a csatárok és a játékvezető működése is hátrányos volt számunkra. A német csapatot ennek ellenére lebecsülni nem szabad, sokat futnak, kemények, szervezettek.

— Hogyan készülnek a Népstadion-beli, bajnoki címet eldöntő találkozóra?

— Nagyon örülök, hogy továbbra is tagja vagyok a keretnek. A szombati bajnoki mérkőzés után a Római-parton a Vasbeton üdülőben készült a csapat. Nagyon szeretnék a döntőben játszani. Ha pályára lépek — akár tartalékként is — mindent elkövetek a győzelem érdekében.

— Mit vár a találkozótól?

— Feltétlen győzelmet várok. Mi is nagyon várjuk a magyar sikert. Egy Európa-bajnoki győzelem az újjászervezett magyar labdarúgásnak nagy kezdőlökést adhatna.

Bércesi Ferenc

Eredmények — röviden

RÖPLABDA. NB II. mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor—Székesfehérvári Volán 3:2, női csapatok, Pécs, Ajkai Videoton—Pécsi Vörös Meteor 3:2, női csapatok, Pécs. Pécsi Vörös Meteor—Szombathelyi Dózsa 3:0, férfi csapatok, Pécs. Bakony Vegyész—PEAC 3:2, férfi csapatok, Veszprém. PEAC—Bakony Vegyész 3:2, női csapatok, Veszprém. Keszthelyi Haladás—Steinmetz SE 3:1, férfi csapatok, Keszthely.

KERÉKPÁR. Hazaérkeztek a 27. békeversenyről a magyar kerékpárosok. A hírügynökségi jelentések nem közölték a magyarok eredményét. Most kiderült, hogy a pécsi Hirth az egyéni versenyben a 78. lett. Csapatban Magyarország a 14. A pécsi kerékpáros balszerencsésen versenyzett, néhányszor bukott és géphibákkal küszködött.

ÖTTUSA. Budapesten a KSI öttusa versenyén, melyen az utánpótlás legjobbjai indultak, a lovaglásban pécsi siker született. A pécsi Nyitrai nagyszerűen versenyzett, és megnyerte a lovaglást.

KOSÁRLABDA. Egerben az MNK középdöntőjében Pécsről csak a PVSK férfi csapata indult, a PMSC csakúgy mint az elmúlt héten a PVSK női csapata, lemondta a részvételt. A PVSK fiúk gyengén szerepeltek, a BSE-től 97:83, az NB II-ben szereplő Egri Finom Mechanikától 97:76 arányban vereséget szenvedtek, nem jutottak tovább. NB II. női mérkőzés: Szolgáltató Spartacus—Komló 70:42, Budapest.

AUTÓ. Kereken száz versenyző részvételével bonyolították le vasárnap — immár 12-szer Siófokon, a Sió Kupa autós ügyességi versenyt. A 7. osztályfutamos viadalon a nap legjobb idejét a pécsi Gulyás Imre futotta Trabant gépkocsijával. A 600 köbcentiméteres géposztályban a második helyen is pécsi autós végzett, Kardos Lajos. Az 1500 köbcentiméteres kategóriában ugyancsak P. Volán versenyzője nyert Simor Gyula Volkswagen kocsiján.

ÖKÖLVÍVÁS. Kaposváron az országos II. osztályú ökölvívó egyéni bajnokságon a pécsi versenyzők közül Lukács István pehelysúlyban (Steinmetz SE) második, Lévai István (PVSK) a váltósúlyban 3. helyezést ért el.

TENISZ. Keszthelyen a területi felnőtt bajnokságon pécsi versenyzők is rajthoz álltak. Női egyes: 1. Baricz (PEAC), 3. dr. Schmidtné (PEAC). Férfi egyes: 3. Baricz (Pécsi Spartacus férfi páros: 2. Baricz—Borsiczky (Pécsi Spartacus), 3. dr. Wébel (Pécsi Spartacus), Szinvai (Fűzfő). Vegyes páros: 1. Baricz (Pécsi Spartacus), férfi páros: 2. Baricz—Borsiczky (Pécsi Spartacus), dr. Schmidtné (PEAC). Siófokon az ifjúsági és serdülő versenyzők részvételével rendezték meg a Pannonia Kupa viadalt. Ifjúsági fiú egyes: 3. Körbély (Pécsi Spartacus). Ifjúsági fiú páros: 3. Korbély, Bakó (Pécsi Spartacus). Serdülő fiúk: 3. Papp (Pécsi Spartacus). Megkezdődtek a tenisz NB III. mérkőzései. Baranyából Bóly csapata indult, az első mérkőzésükön a bólyiak otthonukban 6:3-ra szenvedtek vereséget Keszthely csapatától.

BIRKÓZÁS. Szombathelyen az országos vidéki felnőtt szabadfogású egyéni bajnokságon 25 egyesület 97 versenyzője indult. A PMSC versenyzője Hotter súlycsoportjában 4. helyen végzett.

TORNA. Vasárnap bonyolították le Budapesten az I. osztályú ifjúsági lány és fiú csapatbajnokság második fordulóját. A versenyen dőlt el Budapest és a vidék bajnokság sorsa. A lányoknál a vidékbajnokságban a PVSK, Debrecen mögött a második helyen végzett, a fiúknál a PMSC a győztes Dunaújváros mögött szerezte meg a második helyet.

ATLÉTIKA. Budapesten az MNK első fordulójának második napi versenyén Baranya női váltója a 4x100 méteres váltófutásban 3. helyen végzett. (3:53.3)

Asztalitenisz

Érdekes versenyt vívtak az asztaliteniszezők. A PMSC fiúk pénteken a jugoszláv Vojvodina csapata ellen nyertek, a BTC lányok 8:8 arányú döntetlent értek el a Vojvodina együttese ellen. Raffai (4), Hildebrandt (2), Hartainé és Joós egy-egy győzelmet aratott. Szombaton este élénk érdeklődés mellett a PMSC a Csepel csapatát fogadta. A pécsiek jó játékkal 15:10 arányban nyertek az NB I. mérkőzésén. Győztesek: Arató (4), Balázs (4), dr. Horváth (3), Berta (2), Haizer (2), illetve Balogh (3), Bánkúti (3), Kovács (2), Horváth (2).

A PMSC férfi csapata vasárnap a bajnokság első számú esélyesét, a BVSC-t fogadta. BVSC—PMSC 18:7. NB I. férfi mérkőzés, Pécs. Győztesek: Gergely (5), Rózsás (4), Börzsei (3), Juhos (4), Kovács (2), illetve Balázs (3), dr. Horváth (3), Haizer (1). A pécsi Balázs 2:1-re nyert Rózsás ellen. PEAC—Győr 23:2. NB II. férfi mérkőzés, Pécs. Pécsi győztesek: Ragoncsa (5), Pálosi (5). Németh (5), Szita (5), Bérczi (3).

Az úttörőolimpia megyei döntője

Atlétika

Három napon keresztül versenyeztek a megye legjobb úttörő atlétái a PVSK pályán. Nem egy számban figyelemre méltó eredményt értek el a kispajtások. A mohácsi Kolep Zsuzsa, a komlói Vanyek Zsuzsa és a pécsi Resz Nándor, és Mezei Mária sokat ígérő tehetségek. Eredmények: egyéni bajnokság, fiúk: 100 m: 1. Gelb (Komló) 12,3, 2. Szikszai (Pécs, Köztársaság tér) 12,5. 1000 m: 1. Resz (Pécsszabolcs) 2:56.8, 2. Kiszeljov (39-es dandár u.) 2:57.1. 4x100 m váltó: 1. Komlói Fürst Sándor u. iskola 50.3, 2. Lánycsók 51.7. Távolugrás: 1. Székely (Jókai u.) 571 cm. Magasugrás: 1. Szikszai 155 cm. Súlylökés: 1. Magyar (Építők u. isk.) 13,90 m. 2. Mihály (Mohács, Szabadság u. isk.) 13,55 m. Kislabdadobás: 1. Horváth (Pécs) 70,54. Leányok: 100 m: 1. Kolep (Mohács, Szabadság u. isk.) 13.0 mp, 2. Vanek (Gagarin u. isk.) 13.4. 500 m: 1. Mezei (Építők u. isk.) 1:22.6, 2. Frater (Kertváros) 1:24.8. 4x100 m váltó: 1. Komlói Fürst S. iskola 54,8, 2. Pécs, Gyakorló iskola 55.6. Távolugrás: 1. Vanyek (Komló, Gagarin) 516 cm, 2. Kolep (Mohács) 513 cm. Magasugrás: 1. Androsovics (Pécs, Karikás u. isk.) 145 cm. Súlylökés: 1. Németh (Karikás u. isk.) 973 cm. Kislabdadobás: 1. Jakabbofy (Komló, Kenderföld) 51.68 m. Négytusa egyéni versenyben: fiúk: 1. Kis-Iván (Sellye) 246 pont. Lányok: 1. Vanyek (Komló, Gagarin) 314 pont (!). Négytusa csapatversenyben: (fiúk) 1. Pécs, Jókai u. iskola 1019 pont, 2. Komló, Gagarin isk. 989 pont. Lányok: 1. Pécs, Karikás Frigyes u. iskola 1220 pont, 2. Komló, Gagarin u. isk. 1148 pont. Kisdobos egyéni verseny (hármopróba): 1. Hrudinszky (Komló, Gagarin) 137 pont, 2. Szücs (Pécs, Egyetem u. isk.) 133 pont. Leányok: 1. Horváth (Komló, Szilvás) 157 pont, 2. Kubicsek (Pécs, Építők u.) 147 pont.



Úttörő Olimpia, az atlétikai versenyek megyei döntője. Versenyeznek a női 100 méteres síkfutás első időfutamának résztvevői.

Kézilabda

PMSC—Elzett 6:6 (5:2)

NB I. női mérkőzés, Pécsújhegy. A PMSC biztos győzelmet engedett ki kezéből. Az első félidőben már 5:1-re vezetett, szünet után azonban a csapat visszaesett és a vendégeknek sikerült egyenlíteniük. Góldobók: Kollár (2), Balázsné (2), Peresné, Rákos, illetve Bencsikné (3), Kovács (2), Szabó.

Székesfehérvári MAV—Komlói Bányász 11:11 (4:5). NB I. B férfi mérkőzés, Székesfehérvár. Veszprémi Faárugyár—BTC 14:7 (7:5). NB II. női mérkőzés, Veszprém.

Labdarúgó NB I. B

A Komló bravúrja Szentendrén

A Komlói Bányász labdarúgói tartottak a vasárnapi szentendrei mérkőzésüktől. Az ellenfél a Kossuth KFSE csapata otthonában igen jó eredményekkel rukkolt elő.

A komlóiak titkos reményei valóra váltak. A csapat ötödik tavaszi győzelmét aratta vasárnap Szentendrén. Az első félidőben a hazaiak kezdeményeztek többet, de a góllövés nem sikerült. Szünet után a Komlói Bányász magára talált s a 73. percben Kolesánszky góljával magának biztosította a győzelmet.

A két csapat edzője a mérkőzés után így nyilatkozott:

Lantos Mihály:

— Örülök a csapat újabb vidéki sikerének, pozitívumként a második félidőben nyújtott okos és nyugodt játékot emelem ki, melynek eredményeként a fiúk 5. tavaszi vidéki győzelmüket aratták.

Budai László:

— Az első félidőben elhibázott lehetőségekért szünet után fizetnünk kellett, gratulálok a Komlónak.

Komló—Kossuth KFSE 1:0 (0:0)

Az NB I B további eredményei: Kecskemét—Várpalota 2:1 (1:0). MÁV DAC—Szolnoki MTE 2:0 (0:0), Szolnok, Dunaújváros—Debrecen 0:0, Dunaújváros, Bp. Spartacus—Ganz-MAVAG 3:1 (1:0), Budapest. Pénzügyőr—Budafok 3:0 (2:0), Eger—Diósgyőr 2:2 (2:0), Eger. Szekszárd—Oroszlány 1:0 (0:0), Békéscsaba—Olajbányász 2:1 (1:0).

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB II.

Győri Elektromos—Pécsi VSK 1:1 (0:0). Győr, 600 néző. V.: Hontvári. Gy. Elektromos: Takács T. — Szalay, Illés, Varga J., Kovács (German), Varga L., Klell, Horváth, Merczei, Fajkusz, Nádasdi (Hiba). Edző: Koós László. PVSK: Abrahám dr. — Kanyar, Szabó, Gyurina, Balázs I., Réfi, Rózsahegyi, Nagy, Grünwald, Somogyvári, Radics. Edző: Horváth László. A pécsi csapat csatárai a legjobb helyzeteket is elügyetlenkedték a kapu előtt. Góllövők: Kovács, illetve Nagy. Jók: Varga, Fajkusz, illetve Szabó és Balázs I.

Kaposvári Rákóczi—Máza-Szászvári Bányász 2:0 (0:0). Szászvár, 2000 néző. V.: Molnár P. Kaposvár: Hegedüs — Márton, Agfalvi, Hofmann, Bözsöny, Köves (Burcsa), Nagy Kiss, Kovács, Duschák, Horváth. Edző: Mathesz Imre. M.-Szászvár: Gócza — Csábrák, Széles, Bocz, Nemes, Molnár (Pataki), Horony, Demeter, Róth, Farkas, Csordás (Buús). Edző: Stepán Tibor. Az első félidőben a hazaiak kezdeményeztek, de gólt nem sikerült lőni. Szünet után a kaposváriaknak sikerült nagy küzdelemben felülkerekedniük. Góllövők: Kiss, Duschák. Jók: Márton, Agfalvi, Kiss, illetve Széles, Bocz, Nemes.

Szombathelyi SE Dózsa—Dunaújváros 7:0, KOMÉP—Körmend 4:0, Győri Dózsa—Sabaria 1:1, Fűzfő—Székesfehérvári MÁV Előre 1:0, Táncsics SE—Bakony Vegyész 1:1, BKV Előre—Sopron 3:1.

NB II. ÁLLÁSA

1. Rákóczi	27	17	4	6	65-27	38
2. Fűzfő	27	16	5	6	63-34	37
3. BKV Előre	27	13	7	7	46-32	33
4. PVSK	27	11	11	5	35-26	33
5. Sopron	27	10	10	7	37-27	30
6. Táncsics	27	9	10	8	37-32	28
7. Szf.-vári MÁV	27	12	4	11	34-34	28
8. Győri Dózsa	27	10	7	10	34-34	27
9. KOMÉP	27	10	6	11	42-33	26
10. Dunaújv. Ép.	27	10	6	11	31-38	26
11. Bakony V.	27	8	9	10	31-34	25
12. Sabaria	27	7	10	10	28-36	24
13. Gy. Elektr.	27	9	4	14	41-54	22
14. Körmend	27	9	4	14	29-44	22
15. M.-Szászvár	27	7	6	14	22-43	20
16. SZSE Dózsa	27	4	5	18	31-78	13

Labdarúgó NB III.

Mezőfalva—Nagymányok 1:0 (0:0), Mezőfalva, v.: Kulcsár. Barcs—Paks 4:3 (3:0), Paks, v.: Kozma. Nagyatád—PEAC 3:1 (2:0), Nagyatád, v.: Varga. Szigetvár—Kaposvári Vasas 2:1 (1:1), Szigetvár, v.: Baráth. Siófok—Porcelángyár 2:1 (1:0), Porcelángyári pálya, v.: Anderka. Véménd—Mohács 1:0 (0:0), Mohács, v.: Kövesi. Szombaton játszották: Steinmetz—PBTC 2:2, Postás pálya, v.: Burai. Bátaszék—Szekszárdi Vasas 3:1, Szekszárd, v.: Máricz.

NB III. ÁLLÁSA

1. Siófok	27	19	4	4	54-26	42
2. Véménd	27	18	5	4	51-18	41
3. Szigetvár	27	15	6	6	47-27	36
4. Bátaszék	27	13	7	7	41-33	33
5. PBTC	27	11	7	9	52-37	29
6. K. Vasas	27	10	7	10	52-40	27
7. Mezőfalva	27	9	9	9	28-29	27
8. Steinmetz	27	11	4	12	38-39	26
9. Mohács	27	11	4	12	34-37	26
10. Barcs	27	10	6	11	32-36	26
11. Nagymányok	27	8	10	9	28-39	26
12—13. Porcelán.	27	8	8	11	34-42	24
12—13. Nagyatád	27	9	6	12	34-42	24
14. PEAC	27	7	4	16	23-50	18
15. Paks	27	3	8	16	27-51	14
16. Szeksz. V.	27	5	3	19	22-51	13

Megyebajnokság

Sellye—Pécsi Kinizsi 3:2 (2:1), Sellye, Siklós—Gázmű 3:1 (0:1), Siklós, Postás—Kesztyűgyár 2:1 (1:1), Postás pálya, Vajszló—Sátorhely 3:1 (2:0), Sátorhely, Bóly—Beremend 3:0 (2:0), Bóly, Sásd—Szentegát 0:0, Sásd, István-akna—Mágocs 2:0 (2:0), Pécsszabolcs.

MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. István-akna	24	17	4	3	76-11	38
2. Sellye	24	15	4	5	54-27	34
3. Pécsi Kinizsi	24	13	6	5	43-25	32
4. Siklós	24	13	5	6	42-28	31
5. Bóly	24	11	8	5	33-22	30
6. Mágocs	24	13	1	10	44-26	27
7. Vasas II. B.	24	10	5	9	38-30	25
8. Vajszló	25	8	7	10	29-41	23
9. Sásd	24	6	9	9	25-28	21
10. Kesztyűgyár	24	6	8	10	30-34	20
11. Gázmű	25	7	6	12	31-36	20
12. Postás	24	7	6	11	33-44	20
13. Beremend	25	6	7	12	28-45	19
14. Szentegát	25	6	5	14	26-58	17
15. Sátorhely	24	2	3	19	17-93	7
16. Szigetvár	t ö r ö l v e					

NB I. tartalékbajnokság

MTK—Pécsi MSC 2:0 (1:0), Salgótarjáni út, 600 néző. V.: Nagy M. MTK: Gőgös — Rab, Dani, Kovács A., Szijjártó, Makai, Takács, Berecz (Márkus), Sárközi, László, Morvay. Pécs: Jankovics (Kovács) — Engloner, Tapaszti, Konrád III. Tóth I. (Oláh), Rékási, Kovács F., (Staub), Fábián, Kelemen, Jánosi, Telek, G.: Morvai, Rab. Jó: Gőgös, Rab, Takács, Sárközi (a mezőny legjobbja), illetve Engloner, Konrád III.

Bp. Honvéd—FTC 6:0, Újpest—Vasas 1:0, Tatabánya—Videoton 4:1, ZTE—SZEOL 3:0, Haladás—Salgótarján 4:1, Rába ETO—Dorog 1:0.

TOTÓ

1. Eger—Diósgyőr	2:2	X
2. Spartacus—Ganz MAVAG	3:1	1
3. Pénzügyőr—Budafok	3:0	1
4. Kossuth KFSE—Komló	0:1	2
5. Várpalota—Kecskemét	1:2	2
6. Oroszlány—Szekszárd	0:1	2
7. Kazincbarcika—Ózd	2:2	X
8. Máza-Szászvár—K. Rákóczi	0:2	2
9. Győri Elektromos—PVSK	1:1	X
10. Sz-fehérvári MAV—Füzfő	0:1	2
11. Szabó L. SE—FŐSPED	2:3	2
12. Láng Vasas—Volán	1:2	2
13. Szegedi Dózsa—SZVSE	2:0	1
Pótmérkőzés:		
14. Nyíregyháza—Gyöngyös	1:0	1

*

A 2 db 13 plusz 1 találatos nyereménye 277 353 forint, a 7 db 13 találatos nyereménye 120 783 forint. A 370 db 12 találatosra 1523 forintot, az 5083 db 11 találatosra 111 forintot, a 33 678 db 10 találatosra 25 forintot fizetnek.

Kajak-kenu

Hatvan minősítési pontot szereztek a pécsi kajakozók és kenuzók a PMSC kétnapos, jól sikerült hétvégi minősítő versenyén. A viadalon 11 egyesület sportolói álltak rajthoz. A felnőttek mellett az ifjúságiak, a serdülők és a gyermek versenyzők is összemérték erejüket, tudásukat, felkészültségüket. Több válogatott kerettag indulása tette érdekessé és színvonalassá a versenyt. A PMSC versenyzők közül Pejk Szilvia szerepelt a legjobban, de jól versenyzett a Pejk—Kőszegi páros is. Az ifjúsági fiúknál Jobb József, a lányoknál Mórácz Zsuzsa, a serdülőknél Váradi Zsuzsa, Bódi Katalin, Erb Zsolt futamgyőztesek voltak. A gyermekversenyzők közül Farkas Tibor, Takács Mónika, Bernhardt Vera és Békés Attila kitűnő teljesítményükkel kiemelkedtek a mezőnyből.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-000, 15-726, 13-852, 15-245, 15-264.

Telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft

Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXI. évfolyam, 145. szám
1974. május 29., szerda
Ára 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

7601 Pf. 182

Munkások a vezetésben

A Központi Bizottság legutóbbi ülésén irányelveket fogadott el a munkásosztály társadalmi szerepének fejlesztéséről, helyzetének további javításáról. Ez a határozat több éven át tartó vizsgálódások tapasztalatai alapján állást foglal a már megoldásra érett kérdésekben éppúgy, mint a hosszabb távú feladatokban. A többi között abban, mit kell tennünk a munkásosztály vezető szerepének további erősítéséért, az üzemi demokrácia fejlesztéséért, a munkásosztály közéleti aktivitásának, társadalmi szerepének növeléséért.

A Központi Bizottság állásfoglalásából egyértelműen kitűnik, hogy puszta jelszavak hangoztatásával, intézkedések, akciók elnevezésével, statisztikai adatokat szépítő lépésekkel az irányelvekben rögzített célokat nem lehet teljesíteni. Minden területen nagyon megfontolt, tervszerű munka szükséges. Azért fontos ezt hangsúlyozni, mert a munkások már csaknem három évtizede vesznek részt az állam ügyeinek intézésében, a vállalatok, üzemek irányító munkájában. Mögöttük van tehát egy sor hasznos, jó tapasztalat, de figyelmeztető tanulság is, melyeket csak tervszerű, átgondolt munkával lehet hasznosítani.

Minden korábbi tevékenységünk — kimondva és kimondatlanul is — a munkáshatalom erősítését célozta és szolgálta. Így ez a mostani határozat csak annyiban új és más, mint mondjuk az 1958-ban hozott, hogy a bekövetkezett fejlődés következtében ma sok tekintetben más a helyzet gazdasági, politikai téren egyaránt, mint tizenöt évvel ezelőtt. Nem ez a határozat hozta létre a munkáspolitikát, nem most kell megteremteni a munkásosztály vezető szerepét, hanem az eddigi eredményekre építve tovább kell azt erősíteni, fejleszteni a mai kor lehetőségei és szükséglete szerint.

Ez a tevékenység nem tűri a felszínes megoldásokat. Nem sokat tettek azzal sehol sem, ha a különböző szervekbe bevonnak vagy beválasztanak egy-egy fizikai munkást, s ezzel elintézettnek vélik a munkásoknak a vezetésben való fokozottabb részvételét. Azzal ugyanis még aligha lesz érdemibb a döntés, jobb az ügyintézés, demokratikusabb a munkastílus, ha a közvetlen részvétel alatt csak azt értik: legyen fizikai munkás is a bizottságban, a testületben. Ez természetesen nélkülözhetetlen, de a feladatnak csak egyik és viszonylag könnyebb oldala. Ennél nehezebb a munkások tervszerű felkészítése. Ebbe beletartozik a munkások szakmai, politikai képzése, de nagy szerepe van a munkahelyi légkörnek, a gyáron, üzemen belüli tájékoztatás színvonalának is. Ahol általában is tájékozatlanok a munkások, ahol nem ismerik a vállalat ügyeit — a különböző terveket, fejlesztési koncepciókat — ahol a döntéseket nem előzi meg a dolgozók véleményének figyelembevétele, ott a bizottságokban, testületekben résztvevő munkások sem „válthatják meg a világot".

Általános elvként is elfogadható, hogy nem az egyes vezető testületek összetételének statisztikai módosításán (bár ez is nélkülözhetetlen), új, soha nem látott formák keresésén van a hangsúly, hanem újabb erők bevonásán, a meglévő formák, intézmények érdemibb, hatékonyabb működtetésén. Évek óta mondjuk például, hogy a termelési tanácskozások és más fórumok nem töltik be szerepüket. Számtengert zúdítanak a munkásokra, nincs érdemi vita, mert sokszor kész helyzet elé állítja a vezetés őket. Ezeket a tényeket mindenki bőven igazolhatja saját tapasztalataival. Most azonban már cselekedni kellene. Ha a gazdasági vezetés egymaga nem tud ezen a helyzeten változtatni, kötelessége minden pártszervezetnek, hogy keresse a hatékonyabb megoldásokat, amire az esetek többségében az adott keretek is lehetőséget adnak. Mindez nem jelenti, hogy nem kell gondolkozni újabb, célszerűbb formákon is. Tulajdonképpen azt szükséges nézni: hogyan lehetne egyszerűsíteni a munkát úgy, hogy minél több dolgozó véleménye gazdagítsa, tegye megalapozottabbá az előkészítést és a döntést.

Érdemes megjegyezni, hogy itt a legfontosabb a mindennapok gyakorlata. Mert mikor érzi a munkás, hogy tulajdonosként, a hatalom birtokosaként van beleszólása a vállalat dolgaiba? Nem akkor, ha ezt nagy hangon hirdetik, unos-untalan hangoztatják, nem is akkor, ha egyik-másik társát ott látja az elnöki asztalnál. Akkor sem, ha felettesei lesznek szívesek és meghallgatják, megköszönik észrevételeit, javaslatait, hanem akkor, ha a vezetői döntések az ő véleményét is tükrözik, az ő munkáját, életkörülményeit is könnyebbé, értelmesebbé, hatékonyabbá teszik.

Természetesen megvan a fontossága a vezető posztokon való közvetlen részvételnek is. A párt egyértelműen úgy foglalt állást, hogy erősíteni kell azt a folyamatot, amelynek során a munkások tervszerűen vezető funkciókba kerülnek. Nem kergetünk illúziókat: ma már sem szükség, sem lehetőség nincs rá, hogy a munkapad mellől közvetlenül igazgatóvá lépjen elő valaki. Megvan ennek már a rég kialakult sora: egyetemeken, főiskolákon, a gyakorlati munkában, és a közéletben egyaránt helytállók közül nevelődik a vezetői utánpótlás döntő többsége. Ez az út azonban még kiegészítő módszereket is igényel, hogy fokozni tudjuk a munkások vezető posztra kerülését.

Kevésbé éltünk ezzel a lehetőséggel, ezért most erőteljesebben vetődik fel, hogy mind több termelő területen dolgozó fizikai munkás tanuljon tovább. Megkülönböztetett figyelmet kell fordítani a munkások szakmai, politikai műveltségének fejlesztésére. S közülük az arra alkalmasakat — akik megfelelő politikai képzettséggel, műveltséggel, közéleti jártassággal rendelkeznek — be kell vonni a vezető testületek munkájába.

Az elkövetkező években alapvető feladatunk mind a párt-, mind az állami, üzemi vezetésben a fizikai dolgozók, mindenekelőtt a nagyüzemi munkások arányának fokozatos növelése. Éppen ezért, ha az elkövetkező hetekben, hónapokban arról esik szó, mit kell tenni a határozat megvalósításáért, ne általában tárgyaljanak róla, hanem hogy az adott üzemben, munkahelyen milyenek a tennivalók, s a különböző intézkedések hogyan kapcsolódnak, hatnak egymásra. De még ezen belül sem lehet figyelmen kívül hagyni, hogy más a most munkába lépők helyzete, mint a törzsgárda-tagságé, megint más a fiatal munkásoké, mint a családot nevelő nőké. És folytathatnánk az eltéréseket, amelyek a munkásosztály egységes fogalmán belül jelzik, tükrözik a törődés és intézkedés szempontjából okvetlenül figyelmet kívánó különbségeket.

A TARTALOMBÓL

Kórus-sziget Magyarszéken
A Modern Magyar Képtár Strasbourgban
Jegykiadó automaták az autóbuszokon
Európa-bajnok a magyar U-válogatott



A bolgár KISZ-küldöttség látogatása Baranyában

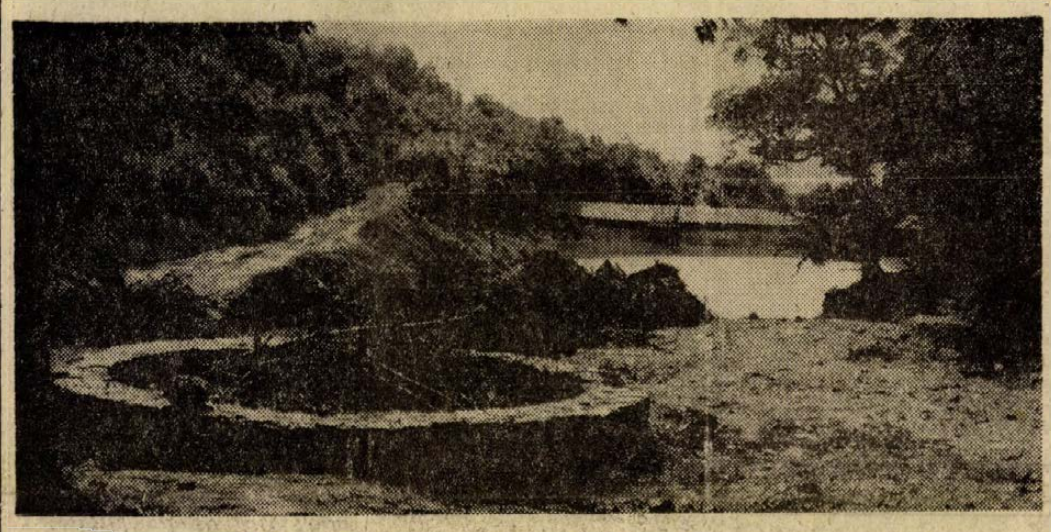
Virággal köszöntötték a megyehatáron a mecseknádasdi úttörők a Bolgár Dimitrovi Kommunista Ifjúsági Szövetség Központi Bizottságának delegációját, amely *Encso Moszkov* első titkár vezetésével kedden délelőtt Baranyába látogatott – *Borbély Gábornak*, a KISZ Központi Bizottsága titkárának kíséretében. Baranya „kapujában" *Petőházi Szilveszter*, a KISZ KB Intéző Bizottságának tagja, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára fogadta a bolgár ifjúsági delegációt.

Délelőtt Pécsett, a KISZ megyebizottságon Petőházi Szilveszter tájékoztatta a vendégeket a megye általános jellemzőiről, az ifjúsági szövetség munkájáról, tevékenységéről, aktuális feladatairól. A testvéri ifjúsági szervezet képviselőinek programja ezután a POTE elméleti tömbjében folytatódott.

A bolgár ifjúsági vezetők a kora délutáni órákban találkoztak és beszélgettek *dr. Nagy Józseffel*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkárával, majd Harkányba utaztak és a bolgár katonai temetőben Encso Moszkov és Petőházi Szilveszter koszorút helyezett el a felszabadító harcokban elesett bolgár hősök sírjánál. Délután a siklósi várban megtekintették a bolgár katonai múzeumot és ellátogattak a villányi művésztelepre. A bolgár delegáció délutáni-esti programján részt vett *dr. Maróthy László*, a KISZ Központi Bizottságának első titkára és *dr. Jerszi István*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára.

Ma délelőtt pécsi városnéző sétát tesznek a bolgár vendégek, délután Siklósra, a Magyar–Bolgár Testvériség Termelőszövetkezetbe és Harkányba látogatnak. A bolgár ifjúsági delegáció tagjai ma este visszautaznak Budapestre.

Félhektáros mesterséges tó Sétaút épül a Tettyéig



Augusztusra elkészül Pécs legszebb kirándulóközpontja

Egy hete telik már az új tó vízzel, s jelenleg már mintegy 2 méteres az átlagos mélység. Becslés szerint még 40—45 napra van szükség, hogy az Éger, a Gégen, a Farkas forrás, valamint a Kismohosi és a Delelő kút teljesen feltöltse az égervölgyi víztározót, a Pécs határában létesülő népszerű kirándulóközpont legnagyobb beruházását.

Tegnap Mészáros József, a Pécsi Állami Erdőrendezőség igazgatója és Somogyi Béla, a Városi Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának vezetője mutatta be az új létesítményt, amelynek beruházási költségeit a MÉM-től átvett közjóléti erdőfeltárási célcsoportból fedezték. A fél hektárnyi vízfelületű mesterséges tóban 20 ezer köbméter víz lesz, a legnagyobb vízmélység eléri a 8 métert, s minthogy általában mélyvízű a tó, indokolt, hogy máris kihelyezték a fürdést tiltó táblát. Az Égervölgyben a patakon régebben épült gát új szerephez jut: iszapfogó lesz, amely a hordalékot visszatartja, s a tóba csak a tiszta vizet engedi.

A tó körül folyik még a gyalogutak építése, a völgyben, a patak közelében elkészült a második esőbeálló ház (az első a tó felett a nyugati tetőn épült, s a koratavasszal csaknem a tűz martalékává lett), és ezután építik a harmadikat, amely egyben kilátó is lesz, hiszen onnan az egész szőlővidék és a Mecsek pompás panorámája tárul a szemlélő elé. Készül a tetőn az erdei tornapálya 800 méteres kis köre és készül a 2 kilométeres nagykör is. Ugyanott a meglévő faállomány messzemenő kímélésével kézilabda és labdarúgó pályákat is építenek. A tavaly ősszel ünnepélyesen megkezdett fásítás egyébként idén tovább folytatódott az Égervölgy környékén és eddig 2 hektár új erdőt telepítettek. A tavaly ültetett csemeték többsége megeredt és szépen fejlődik. Az új kirándulóközpont fejlesztését szolgálják azok az épülő sétautak is, amelyeken a Tettyéről is eljuthatnak ide a kirándulók.

Az Égervölgy kellemes környezeti hatásait teljes egészében meg akarják őrizni, ezért eldöntött tény, hogy gépjárművek számára ez tilos terület lesz. Mintegy 60 gépkocsi számára Ürög-felsőben biztosítanak parkolási lehetőséget.

Az új kirándulóközpont valamennyi létesítménye augusztus 20-ra készül el, s az ünnepélyes avatásra az Alkotmány ünnepén kerül sor.

Üzemlátogatás az Egyesült Izzóban

A VDK parlamenti küldöttségének keddi programja

A VDK nemzetgyűlésének küldöttsége *Truong Chinh*-nek, a Vietnami Dolgozók Pártja Politikai Bizottsága tagjának, a nemzetgyűlés állandó bizottsága elnökének vezetésével kedden az Egyesült Izzóba látogatott. A delegációt a gyárlátogatásra elkísérte *Péter János*, az MSZMP KB tagja, az Országgyűlés alelnöke és a VDK budapesti nagykövetségének több képviselője.

A testvéri vietnami nép küldötteit az Egyesült Izzóban meleg barátsággal fogadták. Ott volt a fogadtatásnál *Somogyi Imre*, az MSZMP IV. kerületi bizottságának első titkára, *Mezősi János*, a IV. kerületi tanács elnöke, *Dienes Béla*, a gyár vezérigazgatója, továbbá az Egyesült Izzó párt- és tömegszervezeti vezetői. A vendégeket *Dienes Béla* tájékoztatta a gyár munkájáról, fejlődéséről, dolgozóinak életéről, valamint arról a baráti segítségről és őszinte rokonszenvről, amellyel az Egyesült Izzó dolgozói támogatják és figyelemmel kísérik a testvéri vietnami nép hősi küzdelmét hazája szabadságáért, függetlenségéért és az ország újjáépítéséért.

A küldöttség tagjai ezután üzemlátogatásra indultak. A fénycsőgyárban Tóth László igazgató mutatta be a vendégeknek a nagymúltú gyár automata fénycsőgyártó gépsorát, amely óránként több mint ezer fénycsövet gyárt. Örömmel fedezték fel a gépek között dolgozó vietnami fiatalokat, akik itt sajátítják el a szakma ismeretét, hogy majd hazájukba visszatérve hozzáértő segítői legyenek a híradástechnikai ipar megteremtésének.

A delegáció tagjai ezt követően ellátogattak az Egyesült Izzó 720 lakásos Fóti úti lakótelepére; megtekintették a telep új óvodáját. Az óvodások verssel, tánccal, dallal és virágokkal köszöntötték a vendégeket, akik végigjárták az óvoda szépen berendezett helyiségeit, tágas, jól felszerelt játszóterét, majd rövid sétát tettek a lakótelepen.

A testvéri vietnami nép küldöttei ezt követően az Egyesült Izzó székházában a vállalat gazdasági és politikai vezetőivel folytattak kötetlen eszmecserét.

Délután a vietnami vendégek baráti nagygyűlésen találkoztak a gyár munkásaival. Az elnökségben a testvéri vietnami nép küldöttei mellett helyet foglalt *Apró Antal*, *Péter János*, továbbá *Kárpáti Ferenc* vezérőrnagy, honvédelmi miniszterhelyettes, *Somogyi Sándor*, a budapesti pártbizottság titkára, *Kőmives István*, a fővárosi tanács elnökhelyettese, *Nguyen Manh Cam*, a VDK, és *Nguyen Phu Soai*, a DVK budapesti nagykövete is.

(Folytatás a 2. oldalon)

24 óra a nagyvilágban

Az SZKP KB távirata

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKASPART KÖZPONTI BIZOTTSAGANAK

A Szovjetunió Kommunista Pártjának Központi Bizottsága Komócsin Zoltán elvtársnak, a testvéri magyar párt kiemelkedő személyiségének, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának, a Központi Bizottság titkárának váratlan elhunyta felett érzett mély részvétét tolmácsolja az MSZMP Központi Bizottságának, az elhunyt családtagjainak és rokonainak.

Mi úgy ismertük Komócsin Zoltánt, mint állhatatos marxista-leninistát, a magyarországi szocializmus következetes és elvhű harcosát, lelkes internacionalistát, jó bajtársat a nemzetközi kommunista és munkásmozgalomban kifejtett közös tevékenységben, a Szovjetunió őszinte barátját.

A szovjet kommunisták, magyar barátaikkal együtt, fájlalják a veszteséget és örökre megőrzik emlékezetükben Komócsin Zoltán elvtárs nagyszerű alakját.

AZ SZKP KÖZPONTI BIZOTTSAGA

Gromiko Damaszkuszban

Andrej Gromiko, az SZKP KB PB-tagja, a Szovjetunió külügyminisztere Damaszkuszban találkozott Hafez Asszaddal, az Arab Szocialista Ujjászületés Pártjának főtitkárával, a Szíriai Arab Köztársaság elnökével.

A barátság és kölcsönös egyetértés szellemében megtartott találkozón a Szovjetunió és Szíria kapcsolataival összefüggő kérdések széles körét tekintették át. Megkülönböztetett figyelmet szenteltek a közel-keleti helyzetnek, és ezzel kapcsolatban kicserélték nézeteiket a szíriai fronton megvalósítandó csapatszétválasztást érintő kérdésekről.

Ezt megelőzően Andrej Gromiko találkozott Abdel Halim Khaddammal, az Arab Szocialista Ujjászületés Pártja vezetőségi tagjával, a Szíriai Arab Köztársaság miniszterelnök-helyettesével és külügyminiszterével. A két államférfi meleg, baráti beszélgetést folytatott egymással.

Kedden Andrej Gromiko és Abdel Halim Khaddam folytatták megbeszéléseiket és ennek során megvitatták a közel-keleti rendezés kérdéseit, valamint más, mindkét felet érdeklő problémákat.

A damaszkuszi látogatáson tartózkodó Andrej Gromiko, az SZKP Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió külügyminisztere kedden fogadta Jasszer Arafatot, a palesztinai felszabadítási szervezet végrehajtó bizottságának elnökét.

A baráti beszélgetésen a közel-keleti rendezéssel összefüggő kérdéseket vitattak meg. Különös figyelmet szenteltek az arab nép törvényes jogainak biztosításával kapcsolatos kérdésnek.



Puja Frigyes külügyminiszter Abdul Halim Khaddam sziriai külügyminiszter meghívására hivatalos látogatást tesz a Szíriai Arab Köztársaságban. Képünkön: búcsúztatás a Ferihegyi repülőtéren.

✦ VARSÓ: Poznanban megtartották a KGST valutáris és pénzügyi állandó bizottságának 26. ülésszakát, amelyen bolgár, csehszlovák, kubai, lengyel, magyar, mongol, NDK-beli, román és szovjet küldöttség vett részt. Jelen voltak Jugoszlávia, valamint a Nemzetközi Gazdasági Együttműködési Bank és a Nemzetközi Beruházási Bank képviselői. A magyar küldöttséget Faluvégi Lajos pénzügyminiszter vezette.

✦ *WASHINGTON: Richard Nixon, az Egyesült Államok elnöke kedden a Fehér Házban fogadta az Alekszandr Ljasko, az ukrán minisztertanács elnöke által vezetett szovjet közigazgatási vezetők küldöttségét, amely az amerikai kormányzók országos tanácsának meghívására tartózkodik az Egyesült Államokban.*

✦ VARSÓ: Lengyelországban népesedéspolitikai kormánybizottságot létesítettek. A bizottság elnökévé Kazimierz Secomskit, az Állami Tervbizottság első elnökhelyettesét nevezték ki.

Elődeink türelmesebbek voltak

Richard Stephans angol lelkész egyik prédikációjában a következőket mondta híveinek: „Elődeink cukor nélkül éltek a XIII. századig, szén és kőolaj nélkül a XIV. századig, vajas kenyér nélkül a XVI. századig, tea és szappan nélkül a XVII. századig, gáz és villany nélkül a XIX. századig, autó, konzervek és fagyasztott termékek nélkül a XX. századig. Ennek ellenére nem panaszkodtak. Akkor ti, testvéreim, miért panaszkodtok?

✦ *BUENOS AIRES: Hétfőn este két bomba robbant az Argentin Általános Munkásszövetség (CGT) nevű szakszervezeti egyesülés székháza előtt. Első hírek szerint egy ember megsérült és az épületben nagy károk keletkeztek.*

✦ PEKING: Csou En-laj kínai miniszterelnök meghívására kedden hivatalos látogatásra Pekingbe érkezett Tun Abdul Razak malaysiai kormányfő. Razak pekingi látogatása egybeesik a két ország diplomáciai kapcsolatainak felvételével, amiről már korábban elvi megállapodás született.

LAPZÁRTA

Nguyen Van Hieu, a Délvietnami Nemzeti Felszabadítási Front Központi Bizottsága elnökségének tagja, tárca nélküli miniszter, a DVK párizsi tárgyaló küldöttségének vezetője az Országos Béketanács, a Hazafias Népfront Országos Tanácsa meghívására kedden hazánkba érkezett.

✲

Kedden este megérkezett Budapestre a jugoszláv labdarúgó válogatott. A küldöttség 26 tagú, ebből 17 a játékos. Az összeállítás a következő (számozás szerinti sorrendben): Marics — Buljan, Krivokucsa, Pavlovics, Katalinszki, Muzinics, Popivoda, Jerkovics, Suljak, Acsimovics, Dzsajics. Tartalékok: Hadsiabdics, Hatunics, Vladics, Petrovics, Bukal, Meskovics.

Prágai párttalálkozó

Május 27-én és 28-án Prágában találkozót tartottak a Bolgár Kommunista Párt, Csehszlovákia Kommunista Pártja, a Kubai Kommunista Párt, a Lengyel Egyesült Munkáspárt, a Magyar Szocialista Munkáspárt, a Mongol Népi Forradalmi Párt, a Német Szocialista Egységpárt, a Román Kommunista Párt és a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságai nemzetközi és ideológiai osztályainak képviselői.

A barátság és a kölcsönös megértés légkörében lezajlott találkozó résztvevői tájékoztatták egymást, és megvitatták a nemzetközi együttműködés további fejlesztésének gyakorlati kérdéseit.

●

✦ NEW YORK: A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának küldöttsége, amely Borisz Ponomarjovnak, a Legfelsőbb Tanács Nemzetiségi Tanácsa külügyi bizottsága elnökének vezetésével hivatalos látogatáson tartózkodik az Egyesült Államokban, hétfőn találkozott az egyik legnagyobb amerikai cég, az IBM vezetőivel és megtekintette a vállalat számítógép-központját.

✦ *HÁGA: A holland földművelésügyi és halászati miniszter A. van der Stee meghívására négynapos hivatalos látogatásra Hollandiába érkezett dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter. A magyar miniszter holland kollégája korábbi látogatását viszonozza.*

✦ ÚJ DELHI: Apolója szerint lovakra volt allergiás az az indiai cirkuszi elefánt, amely ketrecéből kiszabadulva először megölt egy lovat, valósággal elsodort egy emberekkel zsúfolt kunyhót, majd ámokfutását folytatva összetört egy terepjáró autót. A tomboló állatot a rendőrség kénytelen volt lelőni.

✦ *DAMASZKUSZ: Sziriai katonai közlemény számolt be arról, hogy az izraeli tüzérség kedden sziriai falvakat lőtt. A támadásoknak öt polgári sebesült áldozata volt. A sziriai tüzérségi alakulatok a falvak ellen intézett támadásokra válaszolva három izraeli települést támadtak. A Golan-fennsíkon már 78. napja folytatódtak a tüzérségi összecsapások. Izraeli katonai forrás szerint március eleje óta az izraeli katonák közül 39-en meghaltak és 126-an megsebesültek.*

Titokzatos sziget

1831-ben a Földközi-tengeren váratlanul egy mintegy kilométer hosszú sziget emelkedett ki a tengerből. Egy közelben lévő angol hajó kapitánya megállapította, hogy ez a sziget egyetlen térképen sincs feltüntetve. Akkor elhatározta, hogy az újonnan keletkezett földet Anglia számára meghódítja és kitűzte a szigetre az angol zászlót. Mielőtt azonban hajója elérte volna Anglia partjait, a sziget zászlóval együtt elmerült a vízben. Ez a furcsa sziget 1863-ban újra a felszínre bukkant. Mielőtt azonban a tudósok tanulmányozhatták volna, ismét elmerült a tenger vizében.

✦ HÁGA: Gáspár Sándor, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a SZOT főtitkára, aki a holland szakszervezeti központok meghívására magyar szakszervezeti küldöttség élén Hollandiában tartózkodik, kedden felkereste a hágai Szociálisügyi Minisztériumot. A SZOT főtitkárát P. Mertens államtitkár tájékoztatta a minisztérium tevékenységéről, a hollandiai munkaügyi viszonyok kérdéséről. Gáspár Sándort fogadta J. Boersma szociálisügyi miniszter is. Délután Gáspár Sándor találkozott Joop den Uyl holland miniszterelnökkel.

ARUSITASSAL EGYBEKÖTÖTT TEJ- ÉS

tejtermék-bemutató

9 órától ●

„Kuba" eszpresszóban!



Dr. Bruno Kreisky osztrák kancellár kedden ötnapos látogatásra a Szovjetunióba érkezett. Képünkön: az osztrák kormányfő Koszigin szovjet miniszterelnök társaságában üdvözli a moszkvaiakat.

Üzemlátogatás az Egyesült Izzóban

(Folytatás az 1. oldalról.)

A nagygyűlést a himnuszok elhangzása után *Somogyi Sándor*, a budapesti pártbizottság titkára nyitotta meg, majd *Apró Antal* emelkedett szólásra.

Az Országgyűlés elnöke beszédében hangsúlyozta, hogy Vietnam földrajzilag ugyan távol esik tőlünk, de a szabadságáért hősiesen harcoló vietnami nép közel áll szívünkhöz és a magyar nép testvérként becsüli és támogatja a szabadságukért harcoló vietnamiakat. Jelképes a jelentősége annak, hogy a magyar munkásosztály egyik nagymúltú üzemében, az Egyesült Izzóban, annak munkáskollektívájával együtt köszönthetjük vietnami barátainkat.

Apró Antal emlékeztetett Ho Si Minh-nek 1957 augusztusában az Egyesült Izzóban tett látogatására. A sokat szenvedett vietnami népnek e látogatás óta még másfél évtizedes hősi küzdelmet kellett vívnia az imperializmus ellen, hazája védelmében. Ez alatt a magyar nép cselekvő együttérzéssel kísérte és támogatta hősi harcában a vietnami testvéreket, akik mindvégig érezhették és tapasztalhatták a szocialista országok, közöttük a Magyar Népköztársaság minden területen kifejezésre jutó segítségét, az egész haladó világ rokonszenvét.

— A Vietnami Demokratikus Köztársaságban elhallgattak a fegyverek. Megkezdődött a sokat szenvedett ország újjáépítése. Szeretném biztosítani vietnami barátainkat — mondotta az Országgyűlés elnöke —, hogy a magyar nép és kormánya most, a békés építőmunka idején csakúgy, mint a háború súlyos évtizedeiben, minden lehetséges támogatást megad a testvéri vietnami népnek.

Ezt követően *Truong Chinh* szólalt fel.

Meleg szavakkal köszönte meg a szeretetteljes, testvéri fogadtatást, majd elismeréssel szólt látogatásuk tapasztalatairól, a magyar nép építő munkájának eredményeiről.

— Ebben a gyárban, csakúgy, mint egész Magyarországon, a „Veled vagyunk Vietnam" jelszó a magyar munkások, szövetkezeti parasztok, diákok, értelmiségiek, művészek ezernyi konkrét tettévé vált. A Vietnami Dolgozók Pártja Központi Bizottsága, nemzetgyűlése, a VDK kormánya, és népei nevében még egyszer őszinte és mély hálánkat fejezzük ki az MSZMP-nek, a magyar Országgyűlésnek, a Magyar Népköztársaság kormányának és a testvéri magyar népnek ezért a szívből jövő segítségért — mondta felszólalása végén Truong Chinh.

A forró hangulatú nagygyűlés, Somogyi Sándornak, a budapesti pártbizottság titkárának zárszava után, az Internacionálé hangjaival ért véget.

✦

A VDK nemzetgyűlése küldöttségének tagjai az esti órákban a MOM Szakasits Árpád Művelődési Központjában találkoztak a Magyarországon tanuló vietnami diákokkal.

A JKSZ-kongresszus folytatja munkáját

A Jugoszláv Kommunisták Szövetségének X. kongresszusa kedden bizottságokban folytatta munkáját. Ezt megelőzően a plenáris ülésen a pártelnökség jelentéséről és a JKSZ elnökének beszámolójáról folyó általános vitában a jugoszláv párt- és állami vezetés több kiemelkedő személyisége fejtette ki véleményét.

Veljko Vlahovics, a JKSZ elnökségének tagja, aki súlyos betegségéből felgyógyulva, a kongresszuson szerepel elsőízben a nyilvánosság előtt, felszólalásában a korábbi években jelentkezett nacionalista megnyilvánulásokkal összefüggésben kijelentette: „Tény, hogy a nacionalizmus felütötte nálunk a fejét és nem is annyira az egyszerű párttagok soraiban, mint inkább feljebb, a vezetőségekben. Ez a körülmény növeli az új vezetőségekre háruló felelősséget a párt egységét és politikai irányvonalának realizálását illetően. Úgy gondolom, hogy a történtekből tanultunk, levontuk politikai és tudományos tanulságaikat is. Éles határvonalat tudunk vonni a hazafiasság és a nacionalizmus között. Ez azért is fontos, hogy a nacionalizmus ellen küzdve, ne sértsük a nemzeti és haladó eszméket."

Sztane Dolanc, a JKSZ elnökség végrehajtó irodájának titkára hangsúlyozta: büszkeséggel mondhatjuk, hogy az elmúlt időszakban sikeresen tettünk eleget azoknak a kötelezettségeknek, amelyek a társadalom fejlődésében a forradalmi élgárdára hárulnak.

A Végrehajtó Iroda titkára a továbbiakban kijelentette: „Nincs helyük a pártban azoknak, akik nem fogadják el a JKSZ programját és politikáját. Szembeszállunk azokkal a nézetekkel, amelyek szerint az eszmei differenciálódás a párt egységének szétforgácsolódásához vezet. Ellenkezőleg: a párt egységesebbé válik, ha elhatárolja magát az idegen eszméktől és harcot folytat ideológiájának és célkitűzéseinek tisztaságáért.

Edward Kardelj, a JKSZ elnökségének és Jugoszlávia államelnökségének tagja felszólalásában az el nem kötelezettség politikájával foglalkozva hangsúlyozta, hogy ennek fő tartalma az antiimperializmus és a gyarmatosítás elleni harc.

Joszip Broz Tito, a JKSZ elnöke, a X. kongresszus színhelyén elbeszélgetett több külföldi delegáció vezetőjével. Ennek során rövid baráti eszmecserét folytatott Andrej Kirilenkoval, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagjával, a KB titkárával, a JKSZ X. kongresszusán résztvevő szovjet pártküldöttség vezetőjével is.

A JKSZ X. kongresszusa szerdán ugyancsak bizottságokban folytatja munkáját.

Biszku—Kurtovics találkozó

Biszku Béla, az MSZMP Politikai Bizottságának a tagja, a Központi Bizottság titkára, a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége X. kongresszusán résztvevő magyar pártküldöttség vezetője, kedden Belgrádban találkozott Todo Kurtoviccsal, a JKSZ Elnökség Végrehajtó Irodájának titkárával. Eszmecseréjük után Kurtovics ebédet adott vendége tiszteletére. Ezen jelen volt Milutin Baltics, a JKSZ Elnökségének a tagja, valamint Tóth Elek, a Magyar Népköztársaság belgrádi nagykövete is.

Kirilenko nagygyűlésen találkozott a kragujeváci dolgozókkal

Andrej Kirilenko, az SZKP KB titkára, a JKSZ kongresszusán résztvevő szovjet pártküldöttség vezetője a kragujevaci Crvena Zasztava gyárban rendezett szovjet—jugoszláv baráti nagygyűlésen mondott beszédében megállapította, hogy újabb távlatok nyíltak a szovjet és a jugoszláv nép testvéri barátsága előtt. Hozzáfűzte: ebben jelentős szerepet töltöttek be Leonyid Brezsnyev és Joszip Broz Tito találkozói, amelyek ösztönözték a szovjet—jugoszláv párt- és államközi kapcsolatok fejlődését.

Forrai István néptanító örököse az egész község

Kórus-sziget Magyarszéken



Próbál a magyarszéki vegyeskórus

Magyarszéken dalos ünnepre készülnek: a falu 500 éves fennállásáról és a helyi kórus 50. jubileumáról emlékeznek meg a hét végén.

Alkonyi fények, hazatérő szekerek, csöndes fő utca. A falu nagyobb része kinn a határban, innen a csend, annál élénkebb a tanácsháza egyik irodahelyisége. A kórus vezetősége tanácskozik javában a tennivalókról.

Ötven év...

A magyarszéki *Forrai István Vegyeskórus* kettős jubileumot ünnepel. Most ötven éve alakult első ízben dalárda a faluban, alapító karnagyuk, Rostás Pál tanító vezetésével. Egyházi és nemzeti ünnepeken énekelt ez a férfikar 1939-ig megszakítás nélkül, majd 1943-ban Tarnai Nándor tanító szervezte újjá az együttest már női szólamokkal is kiegészítve. A felszabadulás után ugyancsak ő újította meg „önképzőköri énekkar" néven a kórust, amely nem szűnő lelkesedéssel szolgálta karnagyával együtt az új lélegzetű, pezsgő hazai dalkultúrát. Bejutottak a centenáriumi dalosverseny országos döntőjébe is, ahol — a népi kórusok csoportjában — a III. helyen végeztek. Karnagyuk áthelyezésével ismét hosszú szünet következett, egészen 1964-ig. Akkor Nagy József tanító indította el és fogja össze azóta is a kórust, amely szép sikerekkel működik jelenleg Major Péter karnagy irányítása mellett. Sokat szerepelnek a környező községekben, a dunántúli kórustalálkozókon, de kaptak meghívást Szolnokra, Székesfehérvárra is. Mindenütt nagy szeretettel fogadták őket. Élvezetes, kulturált muzsikájukról a szakemberek is elismeréssel szóltak. Legutóbb a „bronzkoszorú, diplomával" fokozatot szerezték meg az országos minősítésben. Baráti kapcsolatot ápolnak Dunaszekcső és a Tolna megyei Tevel kórusaival.

A megtartó erő

A vezetőség tagjaival beszélgetve sok mindent megtudtam a kórus mai életéről is. Egy éve „fiatalítottak", az idősebbek elbúcsúztak, helyükbe 17 tizen- és huszonéves fiatal lépett. Valamennyien megtanulták és szívből éneklik a kórus teljes — mintegy 20, többségben négyszólamú darabból összeállt — műsorát. Népdalcsokortól, a reneszánsz madrigálokon át Bárdosig és Kodályig színes, változatos ez a repertoár. Sok és nagy munka áll mögötte. Bányászok, tsz-tagok, néhány nyugdíjas és a fiatalok — nagyobbára kétkezi munkások — muzsikában felüdülést kereső szép és fegyelmezett munkája. És tsz-asszonyok munkája, akik nemcsak az esti tv-nézésről mondanak le, hanem a házimunkájukat halasztják — hetente kétszer — este 10 utánra, amikorra a próbák véget érnek.

Ma, amikor évről évre sajnálatosan fogyatkozik a városi és falusi kórusok száma, a magyarszéki vegyeskar egy kis szigetet a kevesek közt is. A dalszeretet, az együtténeklés szép hagyományának dús virágot termő szigete. Mi tartja össze, mi tartja meg őket ennyi ideje? Erre keresem a választ — általuk:

Villuth András tsz-könyvelő, a kórus titkára:

— A dalszeretet öröklődött, apáról fiúra. Hiányzott ez a dalárda, mikor nem volt... És persze az utazások, a szereplések, a névnapi felköszöntők szokása, a közös vacsorák — ez mind együtt...

Szolga Pál pénzügyi előadó:

— Borvidék ez kérem, sok szép nótával, daloló kedvvel, pincézéssel. Ez is összetartó erő...

Nagy József tanító:

— Kitűnő közösség, családként szeretik egymást öregek és fiatalok. De talán a legfontosabb: a komlói ÁFÉSZ a fenntartónk. Jó szívvel és sokat áldoznak a kórusunkra. Legutóbb 60 000 forintért új egyenruhát csináltattak...

Mindezen túl — valamennyien említették — a *szereplés lehetősége*, — az, hogy célt látnak maguk előtt, — a legfőbb megtartó erő. Bár sokfelé követnék példájukat!

A névadó emléke

Este megélénkül a klub környéke. Jön a bányász, a tsz-fogatos, a nyugdíjas, a főkönyvelő, a háziasszony és a diáklány, elegáns dzsörzé ruhájában. Többségük kezében tejeskannák. Jönnek a próbára — szomszédban a tejgyűjtő — „egy füsttel" azt is elintézik.

S mialatt Major Péter keze nyomán hangképző skálák ívelnek le és föl, szót váltok az egyetlen ma is aktív alapító kórustaggal, Schaff János nyugdíjas bányásszal, aki 15 évesen ott dalolt a mai együttes fél százados elődjének tenor szólamában is:

— Mire emlékszem szívesen?... A Forrai István tanító úrra. Ő alapozta meg itt a dalkultúrát. Szép szál, kemény ember volt, és gyönyörűen orgonált, felesége meg énekelt a templomban. De mozgalmi ember is volt... Ő tanított meg bennünket 19-ben arra, hogy *„Föl, föl ti rabjai a földnek..."*. Meg arra is — folytatja gyönyörű basszusán dúdolva —, hogy *„A proletár áldozata vér, Rúgják, hogy ha enni kér"*. Nagyon becsukták volna, de az egész iskola kiállt mellette és tanúsította, hogy nem Forrai tanító úr vette le a keresztet... Azzal vádolták. Persze a dalokat nem bocsátották meg neki. Az egész falu szerette, megsiratta, amikor húszban büntetésből áthelyezték valahová...

Kettős jubileumán névadójára, Forrai István néptanítóra is emlékszik a kórus, amikor szombaton este ünnepi hangversennyel köszönti a magyarszéki dalkultúra fél évszázados életét és bíztató jövőjét.

W. E.

Munkásklub Erzsébettelepen

Munkásklub alakult az Erzsébet telepi művelődési házban. A klub tagjai: bányászok, bányász nyugdíjasok és a környékben lakók — több mint harmincan — hetente háromszor: szerdán, pénteken és vasárnap találkoznak. A klub megalakításának ötlete az Erzsébet telepiektől származik. Az elképzelés megvalósításához segítséget nyújtott a Puskin Művelődési Ház vezetősége többek között azzal, hogy termet biztosított és anyagilag is támogatja a működő klubot. Maguk a klubtagok is hozzájárulnak a klub fenntartásához, mert havonta tíz forint tagdíjat fizetnek, a nyugdíjasok három forintot.

Programjuk szerint a klubtagok főként az olyan TIT-ismeretterjesztő előadásokat igénylik, amelyek egészségügyi témákkal, a bányászattal és a nyugdíjjal kapcsolatos intézkedésekkel, rendeletekkel foglalkoznak. Hasonló és más témában kérték TIT-filmek vetítését is. A kötetlen foglalkozásokhoz társasjátékokat, sakkot a Puskin Művelődési Ház szerzett be.

LA HONGRIE SE PRÉSENTE A STRASBOURG

Huszadik századi magyar festmények Vilmos császár palotájában

A Modern Magyar Képtár strasbourgi kiállítása

A régi elzászi tradíciók tartják magukat ma is a 300 ezer lakosú Rajna-menti Strasbourgban. A város a látogatót egy erősen felnagyított Sopronra emlékezteti, amelynek van vagy harminc Váci utcája. A városképet favázas középkori épületek sorai és az Ill folyócska több ágra szakadó kanyarulatai határozzák meg. Jellegét tekintve ipari-kereskedőváros az Európa Tanács székhelye, de a francia—német barátság madara is itt rakott fészket.

A műemléki negyed, a Petite France egyik legszebb épületében, a Palais du Rhin-ben rendezték meg a Magyar Hetek május 3-tól 18-áig tartó rendezvénysorozata keretében a Pécsi Modern Képtár kiállítását. A múlt századi épület, amelyet Vilmos császárnak építettek, építészetileg a Nemzeti Galériához hasonlít — méretét tekintve kisebb ugyan valamivel. Vele szemben helyezkedik el a városi könyvtár és a nemzeti színház épülete. A tér közepén szépséges francia kert pompázik. A kiállítást *Mód Péter*, hazánk párizsi nagykövete nyitotta meg.

Ebből az alkalomból Strasbourgba utazott *Romváry Ferenc* művészettörténész, a Janus Pannonius Múzeum osztályvezetője is. Tőle, a kiállítás rendezőjétől és a katalógus előszavának írójától a Modern Képtár anyagának franciaországi fogadtatásáról, a kiállítás visszhangjáról érdeklődtünk.

— Negyvenöt festményt és 15 szobrot mutattunk be Strasbourgban. A Palais du Rhin lépcsőfeljárójának közepén Haraszti István fény-mobilja vibrált, és különös fényhatásaival mintegy a kiállítási terem felé irányította az épületbe belépők figyelmét. A képeket, szobrokat kronológiai sorrendben helyeztük el. Csontvárytól Hencze Tamásig a modern magyar festészetet mutattuk be, különös tekintettel az aktivisták: Bortnyik, Nemes Lampérth, Uitz, Mattis Tutsch tevékenységére. Az „Európai iskolát" Bartha Lajos, Korniss, Martyn, Bálint és a modern geometrikusok: Fajó, Bak, Keserű, Deim Pál művei képviselték. A szoboranyag alapját Martyn Ferenc — negyvenes években készült — plasztikái alkották. Ehhez illeszkedtek a hetvenes évek törekvéseit hordozó Attalai-, Gulyás-, Boczés Pauer művek. A kiállítás nem törekedett teljességre, inkább az egységesség bemutatása volt a célunk. A rendezés közben derült ki, hogy öt kép nem fér el a Palais du Rhin falain. A strasbourgi Modern Múzeum igazgatója ezt látva személyesen rendelkezett annak érdekében, hogy az egyébként kvalitásos festményeket az ő múzeumában helyezzék el a kiállítás időtartamára. Ez egy meglehetősen komoly múzeum, amelyet Chagall- és Picasso-művek fémjeleznek...

— Ami a visszhangot illeti: — két hétig volt nyitva a kiállítás, és ez alatt az idő alatt az ott elhangzott vélemények egyöntetűen rendkívül elismerőek voltak. A francia közönség meglepődött azon, amit látott. Ennek alapján később Elzász tartománya, valamint Strasbourg város tanácsa érdeklődött, kiket lehetne még Pécsről meghívni. Így került sor a Mecsek Fúvósötös strasbourgi vendégszereplésére. A polgármester a megnyitó után egy órás tárlatvezetést kért, igen nagy érdeklődéssel követte a kiállított műtárgyakkal kapcsolatban elhangzottakat.

— *Ezek szerint kevesebbet vártak tőlünk, vagyis a kiállítás kellemes meglepetést okozott az ottani látogatóknak. Ebben persze nyilván a még mindig élő előítéletek is szerepet játszanak.*

— Akik a Palais du Rhin-ben megfordultak, kultúrnemzetnek tekintenek bennünket. A Modern Múzeum igazgatója azt mondta, hogy a Magyar Hetektől függetlenül is szeretne kapcsolatba lépni a pécsi múzeummal, és egy-két éven belül ennek eredményeképpen cserekiállítások megrendezésére is sor kerülhetne. Tudni kell, hogy Strasbourg Arp szülővárosa. Az igazgató fölvetette a műtárgycsere gondolatát is. Azt mondta, örülne, ha mi adnánk nekik egy képet, egy jó festményt, amely náluk a magyar művészetet reprezentálhatná. Mi ettől nem zárkózunk el. Azt szeretnénk, ha ennek fejében ők adnának nekünk egy Arp-szobrot...

Bebesi Károly

Megkezdődtek a közös érettségi-felvételi írásbeli vizsgák

Kedden országszerte megkezdődtek a közös érettségi-felvételi írásbeli vizsgák. Mint ismeretes: az idén matematikából és fizikából szervezték meg a vizsgáztatásnak ezt a formáját. A közös írásbeli vizsgán részt kell vennie mindenkinek, aki olyan felsőoktatási intézménybe pályázik, ahol matematikából vagy fizikából, illetve mindkettőből írásbeli felvételi vizsgát írtak elő. A sikeres dolgozat egyben az érettségi vizsga teljesítését is jelenti. (Ezekből a tárgyakból a korábban érettségizetteknek is ezen a vizsgán kell részt venniök, ha felsőoktatási intézménybe jelentkeztek.) A vizsgáztatás szerdán délelőtt fizikával folytatódik, és délután matematikával fejeződik be.

Komócsin Zoltán

1923—1974

Mély megrendüléssel és fájdalommal tudatjuk, hogy nagy türelemmel viselt, hosszan tartó, súlyos betegség után május 28-án elhunyt Komócsin Zoltán elvtárs, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának, Politikai Bizottságának tagja a Központi Bizottság titkára, a Népszabadság Szerkesztő Bizottságának vezetője, országgyűlési képviselő, az Országgyűlés külügyi bizottságának elnöke, pártunk és a magyar forradalmi munkásmozgalom régi, kiemelkedő harcosa, a nemzetközi kommunista mozgalom ismert személyisége.

Komócsin Zoltán elvtárs temetése június 1-én, szombaton 14 órakor lesz a Mező Imre úti temető munkásmozgalmi panteonjában.

Az elhunyt harcostársai, munkatársai, elvtársai és tisztelői 13 órától róhatják le kegyeletüket a ravatalnál.

Budapest, 1974. május 28.

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága.

A Népszabadság Szerkesztő Bizottsága.

A Magyar Népköztársaság Országgyűlése.



Alig egy hónapja volt 51 éves és ilyen fiatalon különösen tragikus a halál. Mégis elmondhatjuk, teljes életet élt és maradandó életművet hagyott hátra.

Nem volt még 15 éves, amikor bekerült a kommunista mozgalomba, egy olyan periódusban, amikor javában folyt a soviniszta-nacionalista lélekmérgezés, a 2. világháború ideológiai előkészítése. És a mozgalomhoz, azokhoz az eszmékhez, amelyekkel ebben az időszakban, gyerekfejjel jegyezte el magát, haláláig hű maradt.

Napszámos munkásfiú és bolti dolgozó: 1944-ben a felszabadult Szegeden a KIMSZ-t, majd a MADISZ-t szervezte. 1945 januárjától különböző párt-tisztségeket töltött be: az MDP KB apparátusának vezető munkatársa, megyei pártbizottsági első titkár lett.

Az ellenforradalom után a párt különösen nehéz feladattal bízta meg: az újjászervezett Kommunista Ifjúsági Szövetség élére került. 1957 februártól a Központi Bizottság tagja. 1961-ben bízták meg a párt központi lapja, a Népszabadság főszerkesztői posztjának betöltésével.

Szerette a tömegmunkát és a legfeszítettebb időszakokban is volt ideje gyűlésekre, találkozókra, sajtókonferenciákra, kitűnő, nagy meggyőző erejű szónok volt.

1962-től a Politikai Bizottság tagja, 1965-től pedig a Központi Bizottság titkára. Ebben a minőségben nagy munkát végzett a nemzetközi kommunista- és munkásmozgalom marxista-leninista egységének kikovácsolására, egy rendkívüli bonyolult időszakban —, tevékeny részese volt a pártok közötti eszmecseréknek is. Az a mód, ahogy az MSZMP politikáját képviselte, megbecsülést szerzett pártunknak és személy szerint neki is. Ő ezt mondotta: „A kommunista és munkáspártok kapcsolataiban, két- és sokoldalú találkozóin elvi jelentőségű a demokratizmus és a kollektivitás hatékony érvényesítése. Az egyes pártok belső életében is nagy jelentősége van a demokratikus légkörnek, amelyben őszintén fel lehet tárni a hiányosságokat, és meg lehet vitatni bármilyen témákat. Legalább ennyire fontos ez a nemzetközi összejöveteleknél. Kölcsönös bizalom és jóhiszeműség, egymás tiszteletben tartása, nagy türelem: az elvtársi eszmecsere és termékeny vita szükséges feltétele.

Tántoríthatatlan híve volt a magyar—szovjet barátság erősítésének és elmélyítésének, vallotta és hangoztatta: a proletár internacionalizmus próbaköve 1917 októbere óta a testvéri szolidaritás a szocialista forradalom elsőszülöttjével, a legidősebb, legtapasztaltabb testvérrel, a Szovjetunióval. „Proletár internacionalista egységünk a Szovjetunióval megmásíthatatlan történelmi tényeken, a szocialista forradalom, a mai világhelyzet objektív realitásán alapul. A világ kettészakadása kizsákmányoló és kizsákmányolástól mentes társadalomra a Szovjetunió létrejöttével vette kezdetét."

A Központi Bizottság 1974. március 19—20-i ülésén bízta meg a Népszabadság szerkesztő bizottságának vezetésével. Utolsó cikkében, amelyet a Népszabadság 1974. március 23-i száma közölt, hitet tett a párt változatlan politikája mellett. Ezt írta: „Legutóbbi ülését a párt Központi Bizottsága olyan időpontban tartotta, amikor mind belső helyzetünk, mind a nemzetközi politika alakulása kedvező a szocializmust építő népünk számára. Az országban eredményesen folyik a békés alkotómunka. A nemzetközi porondon az enyhülés irányzata, ha nem kevés nehézség árán és megtorpanásokon keresztül is, előretör. Pártunknak még nem volt olyan kongresszusa, amelynek eredményes előkészítéséhez kedvezőbbek lettek volna a belső és külső feltételek, mint amilyenek a 11. kongresszus előkészítésének időszakában."

Ezt a kongresszust Komócsin Zoltán már nem érheti meg. Súlyos betegen, utolsó pillanatig írt, olvasott, véleményt mondott a felmerült nagy és apróbb konkrét kérdésekről, az újságcikkekről: dolgozott. Az ő esetében nem hat közhelynek: a munkát, a párt, a nép ügyéért és javáért vívott harcot tekintette mindvégig életcéljának, ez volt élete értelme.

HÍREK

1974. MÁJUS
29
SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából MAGDOLNA nevű kedves olvasóinkat

*

A Nap kél 3.53, nyugszik 19.30 órakor. A Hold kél 12.36, nyugszik 0.16 órakor.

Cholnoky László

Hetvenöt évvel ezelőtt, 1899. május 29-én született Ozorán Cholnoky László kémikus, Kossuth-díjas egyetemi tanár.

A budapesti tudományegyetemen 1924-ben gyógyszerészdoktori, majd a pécsi tudományegyetemen 1930-ban vegyészeti doktori címet szerzett. Több mint húsz esztendőn át — 1924-től haláláig — Pécsett oktatott. A felszabadulás után hamarosan a pécsi orvostudományi egyetem tanára, 1961. és 1964. között az egyetem rektora is volt.

A szerveskémia keretében elsősorban a karotinoidok kémiájával foglalkozott és több új, általa izolált karotinoid-festék szerkezetét állapította meg. Különösen figyelemreméltók a karotinoidok növényfiziológiai szerepével foglalkozó kutatásai; ebből a problémakörből a hazai és a nemzetközi szakirodalomban 75 tudományos dolgozata, értekezése jelent meg.

1952-ben a kémiai tudományok doktora lett. Tudományos érdemeinek elismeréséül 1959-ben Kossuth-díjjal tüntették ki, 1960-ban pedig a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagjává választották. Pécsett halt meg, 1967 júniusában.

●

Kórházi ügyeletek

Gyermekgyógyászat: Gyermekklinika. Belgyógyászat, sebészet: Városi Kórház. Traumatológia: II. Belgyógyászati Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

Esküvő

SZULIMAN ERZSEBET
és
PUHA GYULA

ezúton értesítik minden kedves ismerősüket, hogy 1974. június 1-én 16.30 órakor házasságot kötnek a pécsi I. ker. Tanács házasságkötő termében. (x)

●

Finn est a Bartók Klubban

Az áprilisban megalakult pécsi Magyar—Finn Baráti Kör tagjai elhatározták, hogy minden hónap utolsó csütörtökön finn estet rendeznek, amelyen előadások, élménybeszámolók, kiállítások, filmvetítések ismertetik meg az érdeklődőket Finnország történetével, irodalmával, építészetével, művészeti életével. Májusi összejövetelüket 30-án, csütörtökön 17 órától tartják a TIT Bartók Béla Klubjában. Ez alkalommal dr. Márk Tamás, a Pécsi Tanárképző Főiskola magyar nyelvészeti tanszékének tanársegéde, a magyar—finn nyelvrokonságról tart előadást. Duga Ilona népdalénekes finn népdalokat, a Pécsi Építők Madrigálkórusa pedig finn kórusműveket ad elő a klubest során, majd együttes daltanulásra is sor kerül.

●

— **Elveszett** fehér kuvasz kankutyám. Kérem a becsületes megtalálót, értesíteni szíveskedjék Avar utca 5. szám alatt. (x)



Tegnap délután szerkesztőségünk vendégei voltak dr. Vámhidy László, az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatóságának vezetője, Marenics János igazgató-helyettes, Gombos Károly, a vagyon- és személybiztosítási osztály vezetője, dr. Láng Béláné, a pénzügyi osztály vezetője, Rétalji Dezső vezető kárszakértő, dr. Nesz Károly, a gépjárműcsoport vezetője, Koppány Jenő, a pécsi városi fiók vezetője, akik olvasóinknak telefonon biztosítással kapcsolatban feltett kérdéseire adtak választ.

— **Helyreigazítás.** A Siklósi városrész tervpályázatának zsürizéséről május 21-i számunkban téves információ alapján rosszul közöltük a BARANYATERV második díjat nyert tervezőkollektívájában résztvevők nevét, s ugyanúgy jelent meg vasárnapi cikkünk illusztrációjaként közölt kép aláírásában is. A második díjat nyert pályamű készítői helyesen: Csaba Gyula, Weiler Árpád és munkatársai.

— **A Pécsi Balett Eszéken.** A Zágrábi TV és az Eszéki Színház meghívására ma reggel Eszékre utazik a Pécsi Balett együttese. Május 30-án este Tóth Sándor: Mezitláb című balettjét mutatják be a jugoszláv közönségnek.

— **Dedikálás.** Igen nagy népszerűségnek örvendenek a színházlátogatók körében az egyes előadások szüneteiben történő dedikálások. Legutóbb Bujtor István, ma Vajda Márta dedikálja fényképeit a Vágy villamosa előadásának szünetében a színház dohányzójában.

A BARANYAMÉK árai

Ujdonság a zöldségboltokban a főzőtök. Kilója 9 forintért vásárolható. A zöldborsó olcsóbb lett, 11 forint kilója. Az újburgonyát is olcsóbban vásárolhatják a háziasszonyok, most kilónként 11,20 forintért kapható. A fejeskáposzta kilónként 8 forint, a kék karalábé csomónként 7,60 és 8,60 forint. A fehér ára csomónként 6,60 és 7,60 forint. A töltenivaló paprika darabja 3,20 és 4,20 forint, a hegyes erősé 1,40 és 2,40 forint. A paradicsom kilója 60 forint, a vegyeszöldségé 3,20 forint, a csomós főzőhagyma 2,40 és 3,60 forintért kapható, a zöld csomós hagyma 1,40 forint, a zöld fokhagyma csomója 2,40 forint, az ezüsthagyma szintén 2,40 forintért kapható csomónként. Változatlan az alma ára, kilónként 5,50 és 11,80 forint, a burgonya 2,80 és 3,70 forint. A tojás fajtától és minőségtől függően 1,10 és 1,50 forint. A gomba kilója 48 forint.

●

— Még nem késő! Most még kedvezményes áron vásárolhat tüzelőt! Az akció már csak néhány hétig tart! A hazai brikettek 15 Ft/q, egyes szénfajták (mecseki iszap, tatai, dorogi, balinkai, dudari barnaszenek) 10 Ft/q árkedvezménnyel vásárolhatók a Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat összes telepén. Hitelakciós utalvánnyal rendelkezők is kedvezményes áron vásárolhatnak. Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat. (x)

Vandál bűntény Győrben

1973. december 6-án, a koraesti órákban, ismeretlen személy, Győrött a Rábán átvezető hídon megtámadott egy 11 és féléves kislányt, aki sportfoglalkozásra sietett. A támadó a szerencsétlen gyermeket a folyó árterületére vonszolta és megerőszakolta. A támadó vandál tettének elkövetése után elmenekült. A kislánynak még volt annyi ereje, hogy elvonszolta magát abba a tornaterembe, ahol a sportfoglalkozása volt. Innét szállították a kórházba, ahol azonnal műtétet hajtottak végre rajta. Életét a gyors orvosi beavatkozás mentette meg.

A bűncselekményt elkövető ismeretlen személy ellen a rendőrség széleskörű nyomozást indított. Rövidesen kézrekerült a tettes, Simon Ferenc 28 éves győri gépkocsivezető. A családját elhanyagoló, italozó gépkocsivezető a borzalmas cselekmény után sem hagyott fel az utcán egyedül járó nők zaklatásával. Gyakran megjelent a leánykollégiumok előtt is, ahol szintén a közerkölcsöt sértő módon viselkedett. A gyanú egyre inkább ráterelődött és letartóztatása után beismerte a kislány megtámadását.

A Győri Járásbíróság Simon Ferencet 5 vádpontban marasztalta el és halmazati büntetésként 9 évi, szigorított börtönben letöltendő szabadságvesztésre ítélte. A vádlott enyhítésért fellebbezett.

●

— Május 23-án este 8 óra körül Harkány, Pécs közötti országút szakaszon elveszett egy Polski-Fiat hátsó ülés piros huzattal. Kérem a becsületes megtalálót, címemre értesítést küldeni szíveskedjék. Lőrincz József, Pécs, II. ker. Rakéta u. 5. szám. (x)

— Kérem, aki vasárnap de. 10 órakor a Zetkin Klára és Anna utcai részen új, rózsaszín-kék mintás ruhámat megtalálta, keressen meg, Déryné u. 12. alatt. Kajtár címen. Tel.: 11-560. (x)

— A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78. (x)

— MECSEKI KORJÁRAT Június 2-án, vasárnap. **Indul:** reggel 8 órakor a Hotel Tourist, Pécs, Sallai u. 35. sz. elől. **Útvonal:** Pécs—Orfű—Abaliget—Magyarhertelend—Sikonda—Komló—Márévár—Hosszúhetény—Pécs. Részvételi díj személyenként: 100,— Ft. Szolgáltatás: panoráma autóbusz, 1 ebéd, idegenvezetés, belépők. (x)

— Cseh szilon pizsama érkezett 227,— Ft-ért a Csongor férfi divat szaküzletbe, Pécs, Széchenyi tér 18. (x)

— Keresse fel a pécsi ÁFÉSZ Bajcsy-Zsilinszky baromfi piacon lévő pavilonját, ahol folyamatosan naposcsibét, naposkacsát, fehér és barna rántani való csirkét és tyúkot, valamint friss tojásokat tudunk biztosítani. Olcsó árak — udvarias kiszolgálás. Pécsi ÁFÉSZ. (x)

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: változóan felhős idő, többfelé záporral, zivatarral. Mérsékelt, napközben megélénkülő, változó irányú szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8—13, legmagasabb nappali hőmérséklet 28—25 fok között.

GYORSLISTA

a gépkocsi-nyereménybetétkönyvek 1974. május 27—28-i sorsolásáról

Az Országos Takarékpénztár a gépkocsi-nyereménybetétkönyvek 52. sorsolását május 27—28-án Budapesten, a Münnich Ferenc utcai székházában tartotta meg. A vidéken váltott betétkönyveket 27-én, a Budapesten váltott betétkönyveket pedig 28-án sorsolták.

A sorsoláson azok a 10 000 és 5000 forintos betétkönyvek vettek részt, amelyeket 1974. január 31-ig váltottak és április 30-án még forgalomban voltak. A kétnapos húzáson összesen 645 gépkocsi talált gazdára. Az 5000 forintos betétkönyvekre 455 darab, a 10 000 forintosokra 190 darab autó jutott.

A következőkben a vidéki nyerőszámokat közöljük:

10 000 forintos összegű betétkönyvek:

1 010 466 Zsiguli
1 014 052 Moszkvics 412
1 020 589 Trabant L.
1 027 749 Wartburg L.
1 037 259 Skoda S 100
2 010 787 Zsiguli
2 014 827 Skoda S 100
2 022 518 Moszkvics 412
2 026 484 Trabant L.
2 029 506 Trabant L.
2 030 540 Trabant L.
2 032 971 Trabant L.
2 035 550 Wartburg L.
2 039 311 Trabant L.
3 014 781 Skoda S 100
3 017 017 Skoda S 100
3 022 788 Skoda S 100
3 024 111 Skoda S 100
3 024 944 Skoda S 100
3 025 972 Trabant L.
3 029 031 Trabant L.
4 035 245 Wartburg L.
4 035 887 Wartburg L.
4 038 194 Moszkvics 412
4 041 329 Trabant L.
4 042 438 Skoda S 100
4 045 812 Trabant L.
4 046 348 Moszkvics 412
4 046 583 Skoda S 100
4 050 399 Skoda S 100
5 013 828 Trabant L.
5 022 037 Moszkvics 412
5 027 386 Trabant L.
5 030 347 Dacia
5 035 072 Skoda S 100
5 035 613 Wartburg L.
6 008 358 Moszkvics 412
6 012 882 Skoda S 100
6 014 359 Moszkvics 412
6 022 303 Skoda S 100
6 024 075 P. FIAT 1500
7 004 021 Trabant L.
7 012 393 Trabant L.
7 016 443 Skoda S 100
7 017 946 Dacia
7 023 550 Zsiguli
8 007 609 Trabant L.
8 018 272 Skoda S 100
8 023 495 Dacia
8 023 870 P. FIAT 1500
8 027 548 Skoda S 100
9 014 019 Dacia
9 016 042 Trabant L.
9 016 998 Skoda S 100
9 021 164 Zsiguli
9 025 065 Trabant L.

5 000 forintos összegű betétkönyvek:

10 001 639 Skoda S 100
10 014 147 Skoda S 100
10 017 303 Skoda S 100
11 002 771 Moszkvics 412
11 010 968 Trabant L.
11 011 233 Skoda S 100
12 018 444 Moszkvics 412
12 024 831 Skoda S 100
12 024 974 Moszkvics 412
12 025 679 Skoda S 100
12 028 839 Zsiguli
12 029 097 Trabant L.
12 030 257 Wartburg L.
12 038 588 Zsiguli
12 039 330 Moszkvics 412
12 041 655 Trabant L.
12 043 362 Skoda S 100
12 044 161 Zsiguli
12 045 278 Moszkvics 412
13 000 945 P. FIAT 1500
13 007 990 Skoda S 100
13 009 891 Zsiguli
13 015 817 Skoda S 100
13 016 883 Skoda S 100
14 017 547 Trabant L.
14 018 226 Zsiguli
14 019 394 Zsiguli
14 020 192 Skoda S 100
14 020 741 Trabant L.
15 006 609 Trabant L.
15 011 704 Moszkvics 412
15 018 897 Skoda S 100
15 019 915 Wartburg L.
15 023 958 Skoda S 100
15 026 885 Skoda S 100
16 012 238 Zsiguli
16 012 792 Moszkvics 412
16 014 789 Moszkvics 412
16 014 915 Wartburg L.
17 008 362 Zsiguli
17 010 695 Zsiguli
18 015 273 Skoda S 100
18 015 468 Dacia
18 022 109 Skoda S 100
18 024 621 Skoda S 100
1 520 561 Skoda S 100
1 551 935 Skoda S 100
1 556 134 Zsiguli
1 559 265 Trabant L.
1 561 585 Trabant L.
1 569 396 Skoda S 100
1 579 599 Moszkvics 412
1 590 168 Trabant L.
1 591 020 Trabant L.
1 594 486 Trabant L.
1 597 799 Skoda S 100
1 599 251 Trabant L.
1 605 013 Trabant L.
1 605 576 Trabant L.
2 510 780 Wartburg L.
2 538 202 Skoda S 100
2 538 792 P. FIAT 1500
2 546 124 Moszkvics 412
2 553 867 P. FIAT 1500
2 560 256 Skoda S 100
2 561 165 Skoda S 100
2 561 273 Skoda S 100
2 571 786 Skoda S 100
2 572 899 Skoda S 100
2 574 154 Zsiguli
2 575 468 Trabant L.
2 578 349 Moszkvics 412
2 579 407 Trabant L.
2 581 777 Moszkvics 412
2 583 593 Zsiguli
2 585 213 Skoda S 100
2 587 348 Trabant L.
2 595 899 Moszkvics 412
3 534 168 Skoda S 100
3 546 050 Skoda S 100
3 562 922 Skoda S 100
3 567 118 Zsiguli
3 568 124 Moszkvics 412
3 568 295 P. FIAT 1500
3 571 159 Wartburg L.
3 571 331 Trabant L.
3 572 550 Skoda S 100
3 573 175 Trabant L.
3 573 428 Trabant L.
3 574 852 Trabant L.
3 579 618 Zsiguli
3 580 931 Dacia
3 582 430 Skoda S 100
3 582 601 Skoda S 100
3 582 752 Trabant L.
3 585 637 Wartburg L.
4 521 190 Wartburg L.
4 548 484 Zsiguli
4 552 988 Moszkvics 412
4 589 560 Skoda S 100
4 590 335 Skoda S 100
4 593 478 Zsiguli
4 607 609 Trabant L.
4 614 803 Wartburg L.
4 623 581 Trabant L.
4 623 950 Skoda S 100
4 625 978 Trabant L.
4 623 950 Skoda S 100
4 625 978 Trabant L.
4 631 245 Moszkvics 412
4 636 009 Dacia
4 638 497 Dacia
4 643 414 Trabant L.
4 643 582 Trabant L.
4 644 690 Skoda S 100
4 647 256 Skoda S 100
4 647 478 Moszkvics 412
4 649 218 Trabant L.
4 653 264 Dacia
4 656 541 Wartburg L.
4 656 874 Zsiguli
4 660 521 Moszkvics 412
4 660 538 Trabant L.
5 508 255 Skoda S 100
5 527 670 Wartburg L.
5 531 418 Skoda S 100
5 536 535 Zsiguli
5 537 435 Zsiguli
5 547 911 Moszkvics 412
5 555 507 Zsiguli
5 590 338 Skoda S 100
5 591 290 Skoda S 100
5 607 599 P. FIAT 1500
5 608 171 Skoda S 100
5 609 877 Trabant L.
5 614 164 Dacia
5 620 251 Trabant L.
5 620 293 Zsiguli
6 549 159 Moszkvics 412
6 552 059 Zsiguli
6 553 156 Trabant L.
6 556 097 Moszkvics 412
6 559 994 Moszkvics 412
6 560 377 Trabant L.
6 567 555 Trabant L.
6 572 854 Skoda S 100
7 503 392 Skoda S 100
7 537 211 Zsiguli
7 537 429 Skoda S 100
7 546 703 Trabant L.
7 555 078 Zsiguli
7 558 146 Trabant L.
7 565 768 Skoda S 100
7 566 314 Dacia
7 567 068 Skoda S 100
7 567 968 Wartburg L.
8 533 079 Moszkvics 412
8 560 334 Dacia
8 583 512 Skoda S 100
8 585 907 Skoda S 100
8 591 598 Trabant L.
8 594 115 Zsiguli
8 594 262 Skoda S 100
8 596 637 Skoda S 100
8 598 111 Zsiguli
8 603 302 Moszkvics 412
8 607 591 Skoda S 100
8 608 258 Trabant L.
8 614 204 Zsiguli
8 615 345 Skoda S 100
8 620 989 Dacia
9 511 699 P. FIAT 1500
9 521 114 Trabant L.
9 530 345 P. FIAT 1500
9 531 186 Trabant L.
9 534 973 Skoda S 100
9 546 205 Trabant L.
9 554 912 Moszkvics 412
9 558 154 Dacia
9 562 761 Zsiguli
9 566 963 Moszkvics 412
9 598 054 Trabant L.
9 569 732 Trabant L.
9 576 426 Trabant L.
9 579 375 Moszkvics 412
9 580 355 Skoda S 100
9 580 823 Skoda S 100
9 581 430 Skoda S 100
10 507 193 Skoda S 100
10 534 041 Moszkvics 412
10 543 854 Trabant L.
10 548 318 Moszkvics 412
10 554 734 Skoda S 100
10 558 653 Skoda S 100
10 560 882 Skoda S 100
10 562 219 Skoda S 100
11 503 465 Zsiguli
11 525 011 Skoda S 100
11 526 300 Trabant L.
12 526 446 Trabant L.
12 534 962 Zsiguli
12 538 931 Dacia
12 545 826 Moszkvics 412
12 545 124 Skoda S 100
12 550 409 Moszkvics 412
12 563 452 Skoda S 100
12 577 324 Trabant L.
12 578 033 Skoda S 100
12 579 139 Skoda S 100
12 580 331 Moszkvics 412
12 580 448 Skoda S 100
12 585 124 Wartburg L.
12 587 073 Moszkvics 412
12 590 304 Zsiguli
12 591 898 Skoda S 100
12 592 574 Trabant L.
12 597 904 Wartburg L.
12 603 758 Skoda S 100
12 606 314 Trabant L.
12 606 658 Skoda S 100
12 607 149 Dacia
12 608 482 Wartburg L.
12 611 089 Wartburg L.
12 611 826 Skoda S 100
12 612 280 Trabant L.
12 614 032 Trabant L.
12 615 775 Trabant L.
12 615 949 Trabant L.
12 620 645 Trabant L.
12 623 681 Trabant L.
12 624 870 Zsiguli
13 519 888 Trabant L.
13 530 272 Trabant L.
13 549 665 Wartburg L.
13 557 088 Trabant L.
14 520 494 Skoda S 100
14 527 623 Moszkvics 412
14 530 019 Dacia
14 542 569 Zsiguli
14 545 596 Skoda S 100
14 555 770 Trabant L.
14 564 475 Moszkvics 412
14 570 874 Wartburg L.
14 572 237 Skoda S 100
14 572 447 Wartburg L.
14 577 811 Wartburg L.
14 592 021 P. FIAT 1500
14 593 028 Zsiguli
14 594 469 Trabant L.
14 594 761 Trabant L.
14 595 920 Trabant L.
14 597 858 Skoda S 100
14 603 276 Zsiguli
14 614 445 Trabant L.
14 619 028 Zsiguli
14 619 482 Skoda S 100
14 619 677 Wartburg L.
14 619 893 Skoda S 100
15 513 746 Moszkvics 412
15 525 169 Dacia
15 526 102 Trabant L.
15 558 083 Skoda S 100
15 565 120 Moszkvics 412
15 566 001 Zsiguli
15 566 177 Moszkvics 412
15 568 358 Moszkvics 412
15 572 140 Skoda S 100
15 572 739 Skoda S 100
15 574 401 Moszkvics 412
15 575 448 Moszkvics 412
15 579 078 Skoda S 100
16 505 902 Wartburg L.
16 534 256 Skoda S 100
16 541 339 Skoda S 100
16 543 902 Moszkvics 412
16 545 784 Trabant L.
16 548 216 Zsiguli
16 550 077 Moszkvics 412
17 518 050 Zsiguli
17 521 526 Moszkvics 412
17 524 987 Skoda S 100
17 526 420 Zsiguli
17 534 980 Moszkvics 412
17 537 297 Trabant L.
17 544 279 Wartburg L.
17 547 969 Skoda S 100
17 548 383 Skoda S 100
17 549 275 Moszkvics 412
17 552 048 Trabant L.
17 553 519 Moszkvics 412
17 554 334 Zsiguli
18 510 146 Trabant L.
18 519 334 Moszkvics 412
18 523 092 Skoda S 100
18 533 335 Zsiguli
18 539 509 Zsiguli
18 544 881 Skoda S 100
18 547 063 Skoda S 100
18 547 368 Trabant L.
18 550 263 Zsiguli
18 555 504 Wartburg L.
18 557 400 Trabant L.
18 562 797 Zsiguli
18 565 751 Skoda S 100
18 567 428 Dacia
18 571 340 Moszkvics 412
18 573 097 Skoda S 100
18 573 634 Skoda S 100
18 575 648 Moszkvics 412
19 506 267 Wartburg L.
19 509 442 Trabant L.
19 525 866 Trabant L.
19 535 921 Skoda S 100
19 536 096 Skoda S 100

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN LAKRESZEK ÉS GARÁZSOK IS ELŐJEGYEZHETŐK

A PÉCSI 2. SZÁMÚ ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉGNÉL.

7621 PÉCS, KOSSUTH L. U. 22. SZ.

Telefon: 10-528, 10-535

Kérjen díjtalan tájékoztatót!

KÖNYV

Tragikus életutak

Kunfi Zsigmondról, a magyar munkásmozgalom kimagasló, de sok tekintetben ellentmondásos alakjáról első ízben jelent meg ilyen átfogó, életútját és tevékenységét ilyen alapossággal tárgyaló könyv, mint Erényi Tibor és Köves Rózsa munkája *(Kunfi Zsigmond életútja)*. Kunfi politikai szerepéről csak az utóbbi másfél évtizedben láthattak napvilágot tárgyilagos írások. Az ellenforradalmi rendszer szemében a tanácshatalom népbiztosa, az ismert szociáldemokrata gyűlöletes ember volt, akit minden módon igyekeztek befeketíteni; a személyi kultusz idején csak mostohán bánt Kunfival. Erényi Tibor és Köves Rózsa hatalmas mennyiségű történelmi anyagot, dokumentumot dolgoz fel, kortársak visszaemlékezéseiből, írók vallomásaiból és Kunfi írásaiból merít.

Kunfi Zsigmond jellegzetes típusa a századelő polgári radikális gondolkodóinak, akik az értelmiség oldaláról közelednek a munkásmozgalomhoz. Ez az indulás sok tekintetben rá is nyomja bélyegét a személetükre, a kor szorításában ellentmondások között vergődnek. Érzik, hogy valami újnak kell jönnie, mert a régi tarthatatlan, a hozzá vezető útjaik azonban gyakran tévutak. Így Kunfi is, a *Huszadik Század* bátor tollú munkatársa, csatlakozik a háborús politikához, aminek imperialista jellegére hamarosan ráeszmél. Előbb pacifista nézeteket vall, majd 1918 őszén nyíltan a háború ellen fordul. Tevékeny részese a polgári demokratikus forradalom eseményeinek, a Tanácsköztársaság egyik vezető politikusa. Az új rend célkitűzéseitől azonban idegenkedik, a megoldást a polgári demokratikus rendszer visszaállításában látja. A tanácshatalom bukása után emigrál, s a szociáldemokrata mozgalmak különböző frakcióihoz csatlakozik. A megváltozott világban egyre nehezebben leli meg a helyét, 1919-es tevékenységéért lelkiismeretfurdalás gyötri, látván a magyarországi fehérterror dühöngését. Aggódva figyeli az Európában szervezkedő fasizmust. Az életét végigkísérő ellentmondások tragikusan összegyűlnek: 1929-ben, Bécsben öngyilkos lesz.

Míg Kunfi alakját a messzi történelem dokumentumaiból kellett megteremteni a szerzőknek, addig Ernesto Che Guevara — bár már évek óta halott — szinte élő személyként kívánkozott Joszif Lavreckij tollára. A neves kubai forradalmár, a diákmozgalmak „politikai sztárja" nemcsak eszméivel, de tetteivel is elevenen hat napjainkban, elsősorban a fiatalok körében. Sokak szemében a modern forradalmár egyedül lehetséges eszményképe, akiben a szervező képesség párosult a bátorsággal, a szabadságszeretet az önfeláldozással. Szinte megszámlálhatatlan mennyiségű könyv, film, cikk foglalkozik alakjával, színdarabot, regényt írtak róla, bolíviai naplója a dokumentum-irodalom bestsellere lett. Ennyi írás között természetesen szépszerével akadnak idealizáló munkák is éppúgy, mint a szerepét félremagyarázó, meghamisító alkotások. Lavreckij messzemenő tárgyilagossággal írta meg könyvét, az igazi Che Guevara megmutatására törekedett. Ehhez a dokumentum és a riport eszközeit hívta segítségül: interjúk, beszélgetések, személyes ismerősök, barátok, rokonok emlékezéseinek felhasználásával készült el teljes portréja. Részletesen leírja életének azokat a szakaszait, melyek döntő hatással voltak egyéniségének kialakulására: a forradalmi eszmékkel való ismerkedését, a partizánakciókat, nemzetközi utazásait, bolíviai vállalkozását. Először Lavreckij könyvében olvashatjuk halálának pontos leírását.

Kovács Sándor

Napirenden: a zöldségtermesztés fellendítése

Tegnap történt

Gyermekgondozási segélyen lévő anyákat látott vendégül tegnap délután a Ságvári Művelődési Házban a MEV Szakszervezeti Bizottsága, valamint a vállalati nőbizottság. A találkozón lehetőség nyílt arra, hogy az üzemi munkából hosszabb ideje távollevő asszonyok elmondhassák problémáikat. Így egyebek között szó esett a velük való törődésről, a bérezésről, jutalmazásról. Az elhangzottakat Rácz Gyula, a MEV Szakszervezeti Bizottság titkára feljegyezte és tájékoztatja arról az üzemi szakszervezeti bizalmiakat. Lehetőség szerint orvosolják a panaszokat, teljesítik az asszonyok kéréseit.

*

Milyen hatással van a termésmennyiség növekedése a minőségre? — volt a témája tegnap a Szőlészeti Kutató Intézet országos értekezletének, amelyet az intézet máriai telepén rendeztek. Soprontól Tokajig, Mórtól az alföldi bortermelő gazdaságokig az ország 15 legnagyobb állami gazdaságának vezetői jöttek össze. A témáról dr. Diófási Lajos, tudományos kutató tartott előadást, majd 20 féle bort mutattak be, amelyek a legnagyobb termelékenységű területekről származnak.

*

Sásdon a KISZ KB legutóbbi határozatáról tartott a KISZ-tagoknak tájékoztatót tegnap *Csaba Ferenc*, a járási KISZ Bizottság titkára. A gyűlésen részt vett és felszólalt *dr. Vida József*, a Sásdi Járási Pártbizottság első titkára, valamint részt vett *Orosz Sándor*, a KISZ KB munkatársa. Többek között Csaba Ferenc szólt a határozat járási feladatainak megoldásáról és a fiatalok egyéni munkájáról.

Ártámogatás, szorosabb kapcsolat az ÁFÉSZ-ek, szakcsoportok és a kistermelők között

Az elmúlt tíz évben a zöldségfogyasztás országos viszonylatban stagnál. A friss zöldség és gyümölcs fogyasztásában csökkenés is mutatkozik, ezt ellensúlyozza némiképp a konzervipari termékek mennyiségének növekedése. Egy összehasonlító adat: a nyugati országokban az egy főre jutó éves zöldségfogyasztás 110–130 kiló, addig hazánkban mindössze 80 kilogramm. A helyzet hosszútávú javulásához átfogó, központi intézkedésekre volt szükség. Ezért jött létre a Minisztertanács 1009 és 1010. számú rendelete, amely többek között kiemelt feladatként tartja számon a kistermelők tevékenységének szervezését, szakmai irányítását.

Az ezzel kapcsolatos feladatokat tárgyalta meg tegnap délelőtt Pécsváradon a Fogyasztási Szövetkezetek Baranya megyei Szövetsége mellett működő Termeltetési és Felvásárlási Szakbizottság kibővített ülése. *Szegedi Ernő*, a szakbizottság elnökhelyettese ismertette a minisztertanácsi és kormányhatározatok célkitűzését, illetve ezzel kapcsolatban az ÁFÉSZ-ekre háruló feladatokat.

Mint elmondotta, a Baranya megyében megtermelt zöldáru csak 50 százalékban fedezte a szükségleteket. Jelenleg a megyében 35 zöldség-gyümölcs szakcsoport tevékenykedik, közel 6000 hektár területen. Az elmúlt évi közös értékesítésük meghaladta a 20 millió forintot. Tavaly a szakcsoportoktól és kisgazdáktól 746 vagon zöldséget, gyümölcsöt vásároltak fel az ÁFÉSZ-ek. Ez a mennyiség 40 százalékkal haladja meg a bázisét. Örvendetes a fejlődés, de a kormányrendeletek adta lehetőségek kihasználásával lényegesen nagyobb eredmények érhetők el.

A termelési feltételek javítására a rendeletek és rendeletmódosítások különféle ártámogatásokat biztosítanak, meghatározott feltételek mellett. Eszerint fűtött fóliatelepek létesítésére 50 százalékos ártámogatást kaphatnak azok az ÁFÉSZ-ek, szakcsoportok, amelyek a MÉM által meghatározott forgalmazó szervekkel legalább három évre szóló – zöldség, vagy palánta – értékesítési szerződést kötöttek, vagy a palántát közvetlenül a termelőknek értékesítik. Az ÁFÉSZ-ek által létesített, fűtött fóliatelep minimálisan 300 négyzetméter lehet.

A lakosság zöldség-gyümölcs ellátásában résztvevő háztáji és egyéni gazdaságok 30 százalékos ártámogatást kaphatnak (fóliára és vázszerkezetre), ha ÁFÉSZ-szel, vagy a MÉM által meghatározott forgalmazókkal legalább két évre szóló értékesítési szerződést kötnek.

A Termeltetési és Felvásárlási Szakbizottság kidolgozta azt a programtervezetet, melynek alapján a szövetkezetek elkészítik intézkedési tervüket. A feladatok között szerepel, hogy valamennyi ÁFÉSZ mérje fel a lehetőségeket a kisüzemi zöldségtermesztés fejlesztésére (melyik tsz tud biztosítani földterületet, a házikertekben és szabadon termelt áruk felvásárlása, értékesítése); valamennyi ÁFÉSZ az év végéig legalább egy szakcsoportot hozzon létre, vagy a meglévőket legalább 10 fővel növelje; a fólia- és kisgép-beszerzéseknél a rendeletben biztosított kedvezményeket alkalmazzák, készüljenek fel a gépek, eszközök, vetőmagvak, növényvédőszerek és szaporítóanyagok beszerzésére; a várható termelésnövekedésre való tekintettel bővítsék a felvásárlási és raktározási teret, növeljék a zöldség-gyümölcs eladóteret, gondoskodjanak megfelelő szállítóeszközökről.

Az előadást követően az elmúlt évi kiemelkedő munkájuk elismeréseképpen a kertészeti és a kisállattenyésztési ágazat legjobb dolgozóinak és szakcsoportjainak kiosztották a Bereczki Máté és a Báldi Bálint emlékplaketteket és emlékjelvényeket.

K. Gy.

Uzemi KISZ-titkárok aktívaülése
Munkás-paraszt fiatalok tanácskozása
Ifjúmunkások művészeti kiállítása

Baranyai ifjúmunkás napok

A Baranya megyei ifjúmunkás napok nyitányaként a tegnapi nap folyamán Pécsett három fontos eseményre került sor.

Kedden délelőtt tartották meg a pécsi üzemi KISZ-titkárok aktíva ülését a Húsipari Vállalat KISZ-klubjában. Az ülésen *Lukács János*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára mondott vitaindítót, melyben a munkásifjúság Pécs városában betöltött helyét és szerepét méltatta.

Ugyancsak tegnap délelőtt került sor a munkás—paraszt fiatalok megyei találkozójára. Pécsett a Mecseki Ércbányászati Vállalat műszaki klubjában megrendezett találkozón részt vett *Mészáros Miklósné*, a Megyei Pártbizottság munkatársa. A több mint félszáz fiatalnak *Piti Zoltán*, a Megyei Tanács fiatal közgazdásza tartott tájékoztatót a IV. ötéves terv eddigi eredményeiről, a hátralévő időszak fő tennivalóiról és a következő ötéves terv megyei szintű elképzeléseiről. Ezt követően *Nagy Sándor*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának ifjúmunkás felelőse az ifjúsági szocialista munkaverseny formáiról beszélt a résztvevőknek. A program üzemlátogatással folytatódott —, a fiatalok megtekintették a Pécsi Tejüzemet.

Az ifjúmunkás napok alkalmából tegnap kora délután Pécsett a Zsolnay Művelődési Ház ifjúsági klubjában *Ujvári Jenő*, a Megyei Pártbizottság munkatársa nyitotta meg az ifjúmunkások, szakmunkástanulók képzőművészeti alkotásaiból és fotóiból megrendezett kiállítást.



Ifjúmunkások alkotásaiból nyílt kiállítás a Zsolnay Művelődési Házban.

Jegykiadó automaták a pécsi 39-es, 41-es és 42-es autóbuszokon

Holnaptól főpróba

Év végéig valamennyi városi járatra felszerelik

Holnap reggeltől kevesebb munkájuk lesz a 39-es, 41-es és 42-es járatokon szolgálatot teljesítő kalauzoknak. Az említett járatokon közlekedő autóbuszok ugyanis szovjet gyártmányú jegyautomatákkal felszerelve indulnak ki a Volán telephelyéről: a viteldíjat következésképpen nem a kalauznak kell adni, mert a szolgálatot átveszi a jegyautomata. S amennyiben az egy hónapig tartó kísérlet beválik az év végéig a megyeszékhely valamennyi járatán már az automaták adják a jegyet az utasoknak.

Nagy jelentőségű kísérlet bevezetéséről van tehát szó, amely egyszerűbbé és egyben korszerűbbé teszi a városi közlekedést, meggyorsíthatja az utasáramlást, kiküszöböli az eddig használatos és oly sok gondot okozó perselyek használatát.

De lássuk mit is tud tulajdonképpen az automata kalauz. A mechanikus működtetésű elmés szerkezetet Vlagyimir Ivanovics Nyikityenko, a kalinyingrádi Élelmiszergépgyártó Vállalat főkonstruktőre mutatta be.

— Üzemünk 1970-ben kezdte el a jegyautomaták gyártását. Először Rigában kerültek a városi forgalomba, azóta százötvenezret szereltek fel szerte a Szovjetunióban a városi autóbuszokra: mindeddig jól vizsgáztak. Kezelése igen egyszerű. Egy darab kétforintos vagy két darab egyforintost nyel el a készülék, és a viteldíj bedobását követően a nyomókart lenyomva számozott jegyet ad.

Az automata a bedobott pénz méretét és súlyát veszi figyelembe, s ennek alapján ad jegyet az utasnak. A tíz, húsz, ötven fillérest nem fogadja el, s a külföldi, vagy már forgalomban nem lévő pénzt is visszaadja.

Szakonyi Lajos, a VOLÁN 12-es Vállalatának személyforgalmi igazgatója elmondta, hogy a csuklós autóbuszokon a hátsó peronon helyezik el az automatákat, a szóló kocsiban pedig az első ajtóhoz szerelik fel azokat. Tehát valamennyi autóbuszon két jegyautomata működik holnaptól kezdve.

A VOLÁN szakemberei nagy várakozással tekintenek az automata kalauzok munkája elé; megjegyzendő, hogy beszerzésüket megelőzően több ellenvélemény is elhangzott, miszerint a fővárosban használatos automaták is megfeleltek volna. Természetesen a gyakorlat dönti el, hogy a VOLÁNTRÖSZT megrendeli-e majd a Pécsnek szükséges mintegy háromszázötven jegyautomatát a szovjet partnertől.

S. Gy.

Jön a gyümölcs ízesítésű tej

Bemutatók a nemzetközi tejnapon

A nemzetközi tejnap alkalmából tegnap több mint harminc országban, köztük hazánkban is, bemutatókkal egybekötött tej és tejtermék akciók kezdődtek. Ennek keretében Baranya nagyobb településein — az elkövetkezendő két héten — kiállításokkal és kedvezményes vásárlási lehetőségekkel igyekeznek mind több hívet toborozni a tejivók nálunk még igen csak gyér táborába.

Kedden Pécsett a meszesi, Szigetváron pedig az Oroszlán vendéglőben rendezték meg a tejhetek megnyitóját. A tejértékesítéssel foglalkozó vállalatok és szövetkezetek nem véletlenül választották az éttermeket, hiszen közeli terveikben szerepel, hogy egyre több vendéglátó egység étlapjára kerüljenek fel tejtermékek, a hagyományos ételek mellé.

A tegnapi kiállításokon több mint negyven féle terméket mutattak be az érdeklődőknek. Ugyancsak tegnap fogyaszthattunk először Pécsett gyümölcs ízesítésű tejturmixot, amelyet ezidáig csupán a fővárosban árusítottak. A jövőben Pécsett több üzletben is kapható lesz a málna és őszibarack ízű keverék.

A tegnapi napon meggyőződhettünk arról, hogy az ízléses kínálás, a figyelemfelkeltő elrendezés és az „óvatos" reklám jelentősen növelheti a tejtermékek iránti keresletet és érdeklődést.

Jó gabonatermés ígérkezik

- **Az idén is nyújtott műszakokat kell szervezni**
- **A nagy termés gondja: a szárítás és a tárolás**
- **A tervek szerint 20–25 nap alatt végeznek a betakarítással**

Egy hónap múlva itt az aratás. Az idén 7,7 százalékkal nagyobb területről kell a búzát betakarítani, mint tavaly, azaz 4500 hektárról. Az árpa vetésterülete megyénkben ezer hektár, négy százalékkal több, mint az elmúlt esztendőben.

A májusi határszemlék megállapításai szerint a tavalyinál még nagyobb termésre van kilátás. Kevés a megdőlt gabona, — ez egyrészt a műtrágya arányok jó beállításának és a megfelelő fajtamegválasztásnak köszönhető. Igaz, a vihar néhány helyütt — a siklósi, a pécsi — és a szigetvári járásban — megdöntötte a gabonákat. Baranyában nyolc helyen folynak búzakísérletek, melyeknek első minősítése már megtörtént. A főbb megállapítások: a lisztharmat a búzák többségét eléggé meglepte. Néhány jugoszláv fajta azonban lisztharmatmentes. Ilyen fajták a Zlatna dolina, a Slava és a Sonja.

Az aratásra való felkészüléssel foglalkozott a napokban megtartott ülésén a megyei aratási operatív bizottság. Egyebek között elmondták a bizottság tagjai, hogy a kukoricaprogramokhoz 47 kombájn érkezett a megye mezőgazdasági üzemeihez, amelyek már segíthetik a betakarítási munkálatokat. Ezen kívül sajnos, csak hat SZK—5-ös kombájnt kaptak a gazdaságok és további gépek szállítására már nem lehet számítani. Így, az idei aratást a megye 90 termelőszövetkezete és öt állami gazdasága közel 700 kombájnnal kezdi meg, 600 tehergépkocsi, 3500 traktor és 3000 pótkocsi áll majd munkába. A számítások szerint egy kombájnnak 130—140 hektárról kell majd betakarítani a termést.

A gazdaságoknak segítséget jelent majd, hogy a harmadik negyedévi kombájn-alkatrész rendelés a közeli napokban megérkezik. Így az üzemek a még használható gépeket ki tudják javítani aratásig. Az operatív bizottság kérte a gazdaságokat, hogy a tsz-szövetségek koordinálásával segítsék az aratás mielőbbi befejezését. A mezőgazdasági üzemekben a tervek szerint nyújtott műszakban dolgoznak majd a gépek.

A várható nagy termés miatt előreláthatólag gondot jelent a búza szárítása és tárolása.

Az üzemek szárítókapacitása tízszerese a Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalatának. A vállalat 24 órás szárítást figyelembe véve, 20 nap alatt 192 vagon terményt tud leszárítani. Ez azt jelenti, hogy a vásárolandó mennyiségnek alig a 30 százalékát tudják fogadni a Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat szárítói. Ezért feltétlenül szükséges, hogy a tsz-ek, állami gazdaságok szárítói két műszakban dolgozzanak és bérszárítást is vállaljanak.

A Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalatnak ebben az évben 17 200 vagon gabonát kell átvennie, 3200 vagonnal többet, mint az elmúlt esztendőben. Jelenleg 2500 vagon gabona elhelyezése szerződésileg még nincs biztosítva. Éppen ezért az operatív bizottság kérte a gazdaságokat, hogy bocsássanak a vállalat részére bértárolóhelyeket, valamint kérték az országos aratási operatív bizottságot, hogy az eddiginél nagyobb exportlehetőséget biztosítsanak és tegyék lehetővé, hogy Baranyából más megyékbe szállíthassanak gabonát a gazdaságok.

A megyei operatív bizottság tervei szerint Baranyában optimális esetben 20—25 nap alatt végezhetnek a mezőgazdasági üzemek a betakarítási munkákkal.

(M)

— **Beugrás.** Hétfőn délelőtt telefoncsörgés szakította félbe Felma Ferencnek, az operaház kitűnő basszistájának énekóráját. A pécsi színház titkársága kereste: a megbetegedett Marczis Demeter helyett vállalja el a Don Carlos II. Fülöp szerepének eléneklését, az esti előadáson — Veszprémben. A válasz igen volt, este pedig nagysikerű beugrásának tapsolhatott a veszprémi közönség.

MEGHIVJUK ÖNT A

IERT

25 ÉVES JUBILEUMAN

MEGRENDEZETT

kiállításra

Megtekinthető:

PANNONIA SZALLÓ

NAGYTERMÉBEN

PECS, KOSSUTH L. U. 5.

MAJUS 30—JÚNIUS 2-IG.

Nyitva: 10—19 óráig.

A VEGYIMÜVEKET ÉPITŐ ÉS SZERELŐ VÁLLALAT ÉPITESI IGAZGATÓSÁGA

1974. június elsejei kezdettel 5 hónapos betanító

TANFOLYAMOT INDIT

20-tól 40 éves korú férfiak részére

műanyagszigetelő munkára

A tanfolyam ideje alatt biztosított havi bér

1800 forint, befejezés után

TELJESITMÉNYBÉR

(VIDÉKIEKNEK KÜLÖNÉLÉSI PÓTLÉK)

A jelentkezőkkel 2 évre szóló szerződést kötünk.

Továbbá:

BADOGOS SZAKMUNKÁSOKAT ÉS BADOGOSOK MELLÉ SEGÉDMUNKÁSOKAT FELVESZÜNK.

A heti 5 napos munkaidő alatt dolgozóinkat változó munkahelyen foglalkoztatjuk.

Jelentkezés:

BUDAPEST, I., ISKOLA U. 13. I. EM. 133.
TELEFON: 358-700/153, 183 mellék.

KÖZGAZDASÁGI ÉLET

Munkaidő-csökkentés a kereskedelemben

Július előtt, július után

Egy hónap múlva a pult innenső oldalán is csökkentett munkaidőben dolgoznak.

A felkészülés hónapok óta folyik. Van jócskán tennivaló, hiszen a tárca kimondta: a nyitvatartási időt csak kivételes esetekben szabad szűkíteni, a kereskedelemben és a vendéglátóiparban a munkaidő-csökkentéssel kieső időalapot elsősorban a munka és az üzem jobb megszervezésével, technikai fejlesztéssel kell pótolni.

Hogyan tekinthetünk július elseje elé? Erről kértünk tájékoztatást Kamarás Sándortól, a Megyei Tanács kereskedelemfejlesztési csoportvezetőjétől.

Nyitvatartás: mínusz 3000 óra

A baranyai kereskedelem a heti nyitvatartási időt eredetileg 4—5 százalékkal kívánta szűkíteni. Örvendetes fejlemény, időközben különböző intézkedésekkel ez a 4—5 százalék 2,6 százalékra zsugorodott. Ami azt jelenti, hogy július elsejével a jelenlegi heti 116 220 óra nyitvatartási idő mindössze alig valamivel többel, mint 3000 órával csökken, mégpedig szinte kizárólag az egyszemélyes (637 bolt) és a kétszemélyes (126) boltokban. A sok kis boltocska a megye elaprózott településhálózatából adódik, ezekben a boltokban a munkaidő-csökkentést másként végképp nem tudták volna megoldani, mint a nyitvatartás szűkítésével.

De még ezt is alapos mérlegelések előzték meg. Ugyanis két másik lehetőség is kínálkozott, ám végül is mind a kettőt el kellett vetni. Pótolják túlórákkal a kieső munkaidő alapot, és természetesen fizessék meg a túlórát? Igen ám, de akkor mi értelme volt az intézkedésnek, hogy a kereskedelmi dolgozók munkakörülményei javuljanak? Avagy: csapják hozzá az évi rendes szabadsághoz a munkaidő-csökkentésből származó órákat? Ez is megoldhatatlan, nincs aki helyettesítsen az egyszemélyes falusi boltokban. A nyitvatartást a kis boltokban egyébként úgy rendezik, ahová szombat reggel jön a kenyér, ott a boltos délután bezár, ha viszont délután is nyitva kell tartania, akkor a hétfő délelőttje szabad.

A túlóra nem megoldás

A megyei kiskereskedelemnek és vendéglátónak a csökkentett munkaidő bevezetéséhez a számítások szerint 321 új munkaerőt kell felvennie, béralapjuk 6575 millió forint. Ezenkívül 745 ezer (!) túlórát irányoztak elő. A bolti kiskereskedelem a jelek szerint megoldja munkaerő gondjait. Sokkal nehezebb helyzetben van a vendéglátó, bár az idén jelentős kedvezményt kapott az államtól a melegkonyhai dolgozók (a meglehetősen alacsony keresetű szakácsok és cukrászok) bérezésének javítására. De még így is központi támogatásra szorul, hogy az újonnan felvetteket valamiből fizetni tudja. A tárcának mintegy 90 millió forintja van erre a célra, s ezt az összeget év végén osztja szét a vállalatok között, miután felmérik a harmadik és a negyedik negyedévi helyzetet. Kamarás Sándor szerint Baranyának 3—3,5 millió forintnyi állami bérkedvezményre lenne szüksége, hogy a munkaidő-csökkentés ne vonja maga után a kereskedelmi és vendéglátóipari dolgozók keresetcsökkenését.

Ma ül össze egyébként a Megyei Kereskedelmi Koordinációs Bizottság. Két nyitott kérdés fekszik még a bizottság előtt, mindkettőről dönteni kell. Olyan törekvés tapasztalható — elsősorban a BARANYAKER részéről — hogy a munkaidőcsökkentést össze akarják kötni az iparcikk boltok szombati nyitvatartási idejének *általános rendezésével*. Mint ismeretes, a minisztérium álláspontja ezzel merőben ellentétes. A másik: a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat feltűnően nagy túlórafelhasználása. Évi 350 ezer óra túlórát terveznek, ezzel szemben a nyitvatartás szűkítését nem. A túlóráztatás a szakszervezet ellenállásába is kell, hogy ütközzék, arról nem is beszélve, uram bocsá', nem lehet hozzányúlni az italboltok és a presszók nyitvatartási idejéhez?

A bolt csak 7-kor zár

Kétségtelen, öröm a csökkentett munkaidő, ugyanakkor terheket is ró a kiskereskedelemre és a vendéglátóra. A terhek pedig nem egyszer elháríthatatlanok. Gondoljuk csak meg. A kereskedelmi dolgozók 80 százaléka nő. Miután felemelték a gyermekgondozási segélyt, egyre többen veszik igénybe. Utánpótlás alig van. Ugyanakkor a kereskedelemben dolgozó édesanyáknak rendkívül kedvezőtlen a gyermekintézmények nyitvatartása. A gyermeket délután 5-kor el kell hozni, a bolt viszont csak 7-kor zár.

(—mz—)

Vásári zöngék

Az idén lényegesen tárgyilagosabb vásári légkörre számíthatunk — mondta még a nyitás előtt az NDK kiállításának igazgatója, arra utalva, hogy az új kőbányai vásárvárosban most első ízben rendeztek szakosított kiállítást. Az alábbiakban a Világgazdaság híradásainak nyomán rövid külföldi véleményeket idézünk a múlt héten lezajlott Tavaszi Budapesti Nemzetközi Vásárról.

N. N. Szmeljakov, a Szovjetunió külkereskedelmi miniszter-helyettese: A kiállítás az új formában lényegesen áttekinthetőbb és jobb lehetőségeket biztosít a tárgyalásokhoz.

K. Raab, a nyugatnémet Rheinstahl propaganda osztályának vezetője: Jónak tartjuk a szakosodást, de hosszúnak a nyitvatartás időtartamát. Szerintünk elég lenne egy hét is, teljesen felesleges, hogy két hétvége van a vásár alatt. Nincs szükség ugyanis a nem szakmai látogatók hét végi áradatára.

Woldemar Zaiser, a nyugatnémet Bosch cég képviselője: Nem szerencsés megoldás, hogy a tavaszi BNV idejét úgy szabták meg, hogy két hétvége is beletartozik.

Mohammad Razouqi, a kuvaiti pavilon igazgatója: Számunkra szerencsésebb lett volna, ha megmarad a BNV nemzeti jellege, mert egy nagyobb pavilonban jobban be tudtuk volna mutatni országunk kínálatát. Így csak egy kis ízelítővel — „kirakattal" tudtunk eljönni Budapestre.

Y. Suzuki, a japán Kokohama Rubber cég képviselője: A jelenlegi elhelyezés kényelmesebb, mint a Városligetben volt.

Heinrich Schwitzer, az osztrák Vöest—Alpine cég megbízottja: A kohászati pavilonban a legnagyobb nyugati és az ismert magyar vállalatok közé kerültünk. A formát tehát megfelelőnek találjuk.

S végül, *Pandur Ferenc*, a BNV igazgatója: Az áttérés a szakosított vásárok rendezésére megfelel a nemzetközi irányzatnak, s egyben a népgazdaság igényének is.

A puding próbája...

Mi történt a GATT-csatlakozás óta?

A nemzet iparokat vámsorompók védik, ez természetes, azt azonban joggal fájlalhatjuk, ha a sorompók egyeseknek szólásra felnyílnak, nekünk pedig ezért pénzt kell fizetnünk. A belga porcelán például vámmentesen mehetett be Svájcba, ellenben a herendi porcelánt kilónként 60 svájci frank vámmal terhelték. Hogy mégis versenyképesek maradjunk, le kellett szállnunk az árakkal. Kiszámították, Magyarországot a tőkés országok diszkriminációja folytán, tehát, hogy más országokhoz képest nem egyenlő elbánásban részesítettek bennünket, évente legkevesebb 15 millió dollár — más közlések szerint 20—50 millió dollár — kár érte.

21 országgal tárgyaltunk

Tavaly hazánk is csatlakozott a GATT-hoz, ahhoz a 81 ország által aláírt nemzetközi szerződéshez, amely a világkereskedelem előmozdítását és liberalizálását, az országok közötti kölcsönös vámcsökkentéseket, a diszkrimináció megszüntetését, az egyenlő elbánás elvének érvényesítését tűzte zászlajára. Mi történt a csatlakozás óta? A dolgok rendje: a csatlakozás után az új tagot megkeresik a különböző országok — ezek egy-egy cikkben Magyarország fő szállítóinak számítanak — és tárgyalnak a vámokról. A kölcsönös vámcsökkentések ugyanis az országok közötti tárgyalásokon dőlnek el. Hogy a magyar fél erre alkalmazott szellemes mondását idézzük, a puding próbája az, hogy megeszik.

Magyarország eddig a szerződő felek kérésére 21 országgal folytatott tárgyalásokat, köztük a Kilencekkel, a Közös Piac országaival. A gépipari termékektől a személygépkocsikig, összesen 897 vámtételről tárgyaltak — a hatályos magyar vámtarifa egyébként 3000 tételt tartalmaz — és végül is 5 százalékos vámcsökkentésben egyeztek meg. Ezt az 5 százalékot úgy kell értelmezni, hogy eddig az átlagos vámszint 28,5 százalék volt, most viszont a tőkés országokból származó behozatalt ennél a 897 tételnél átlagosan csak 23,5 százalék vám terheli. Ezeket a kedvezményeket ezután természetesen a GATT bármely országának megadjuk.

A fő kérdés: az elvek

Mindezt azon az előadáson hallottuk, amelyet nemrég rendezett a Magyar Közgazdasági Társaság megyei csoportja. Dr. Szalai János kandidátus, a Vám- és Pénzügyőrség országos parancsnokának helyettese tartott rövid előadást a GATT-ról, majd válaszolt a kérdésekre. Főként ekkor kezdtünk jegyezgetni, s mindjárt az előadáshoz kapcsolódva tettük fel kérdésünket: Magyarországot eddig 21 ország szólította a tárgyalóasztalhoz. És mi hány országot kértünk fel tárgyalásra? A válasz: először a szerződő felek kérhetik az újonnan csatlakozót, s ha ezek a tárgyalások lezajlottak, akkor következünk mi. A második fordulóban előreláthatóan 5—6 országot kérünk fel vámtárgyalásra, ezeknek az országoknak bizonyos cikkekből fő szállítói vagyunk.

Nehéz lenne kiszámítani, a GATT-hoz való csatlakozásból, a kölcsönös vámcsökkentésekből milyen anyagi haszna származik Magyarországnak, de — mint Szalai János hangsúlyozta — nem is ez a fő kérdés, hanem sokkal inkább az elv, a legnagyobb kedvezmény és az egyenlő elbánás elvének érvényesülése a külkereskedelemben. Egyébként, bár a GATT-nak rajtunk kívül tagja Jugoszlávia, Románia, Csehszlovákia és Lengyelország, a szocialista országokban példának tekintik a magyar csatlakozást. Hazánk ugyanis vám alapon csatlakozott a GATT-hoz, ellentétben például Romániával és Lengyelországgal, amelyek kontingenseket vállaltak. Most ők is kidolgozzák hatékony vámrendszerüket.

Az USA nem akar tárgyalni

A kérdés, amelyet dr. Szalai Jánosnak feltettek, nem valamiféle egyéni kíváncsiság, nagyon is húsbavágó. Tárgyaltak-e az Egyesült Államokkal a diszkriminációs vámok eltörléséről, amelyekkel több szocialista országot, köztük Magyarországot is sújtják? A szomszédos kanadai piacon lábát megvető Pécsi Kesztyűgyár, de a Pécsi Bőrgyár is érdekelt, hogy bejusson az amerikai piacra. Bár az USA is tagja a GATT-nak, a szerződés számos kivételt tartalmaz és ezeket esetenként mindenki saját szája íze szerint értelmezi, s így vet ki az USA pótvámot a magyar termékekre. A válasz: A kérdésben megkerestük az USA-t, de egyelőre nem akarnak erről tárgyalni. Pedig az ő érdekei is úgy kívánnák, hiszen többet szállít Magyarországra, mint amennyit importál.

Olaszország illetéket vetett ki a hús és az élő állat behozatalára. Hogyan érint ez bennünket? — hangzott egy másik kérdés. Nos, az olaszok régi vevőink, elégedettek a magyar marhahússal. Az olasz piac nekünk is jó piac, s ha az illetéket is rászámítjuk, még mindig jobb piac, mint más nyugat-európai országok, ahol kisebb árat kapunk a marhahúsért. Egyébként a szigorítás nem sokáig tartható, az ilyen lépések megfelelő ellenreakciókat szoktak kiváltani a partner országokban.

Kicsinyes megkötöttségek

A témán kívül, élve az alkalommal, számos más kérdés is elhangzott. Dr. Szalai János megemlítette, tavaly 20 millió vámvizsgálatot végeztek. Mindössze 17 ezer szabálysértés történt, többnyire ezek sem voltak tudatos szabályszegések. Tavaly egymillió külföldi gépkocsi járt hazánkban és tankolt Európa legolcsóbb benzinkútjainál. Ez a nagy forgalom indokolta a külföldiek üzemanyagvásárlási engedélyének június 1-től történő bevezetését. Egyébként hasonló a helyzet a magyar élelmiszerekkel is. Európában nálunk lehet a legolcsóbban étkezni, a hazánkban kialakult sajátos árviszonyokat — olcsó élelmiszer! — élvezik a külföldiek.

Néhány apróság, de nem mellékes apróság. A magyarok 200 forint értékű külföldi pénzt — például 7 dollárt — tarthatnak szabadon maguknál. Ha viszont magukkal vinnék egyes szocialista országokba, az ottani vámosok nem engedik be. Hasonlóan: nálunk 4000 forintig vámmentesen lehet behozni külföldi árucikket, egyes szocialista országokból viszont nem engednek ki ennyi értéket. Például Csehszlovákiából 300 korona felett 100 százalékos vámot vetnek ki az ott vásárolt és onnan kihozott árukra. Dr. Szalai János: ismételten tárgyalunk és megpróbáljuk egyeztetni vámszabályainkat.

Rövidebb-hosszabb ideig sokan tartózkodnak külföldön, s megtakarított pénzüket hazahozzák. Két helyen nyithatnak folyószámlát, az OTP-nél, Budapesten, az Alag utcai fióknál és a KONSUMEX-nél, ahol a betett külföldi pénzt levásárolhatják. Már most, ha a számlatulajdonos ismét külföldre megy, az OTP-nél lévő pénzét felveheti. De ha mondjuk kimerült a számlája a KONSUMEX-nél és ennek ellenére vásárolni szeretne, az OTP egy idő után nem utalja át a pénzt a KONSUMEX számlájára. Vagy: ajándékba kapok 7 dollárt, de ezzel nem mehetek be vásárolni a KONSUMEX boltjába. Kicsinyes megkötöttségek. A válasz: az ilyesfajta módosítások folyamatban vannak.

Miklósvári Zoltán

A balkézről vett piackutatás

Bár a hazai közgazdászok és vezető szakemberek helyesen ismerték fel a piackutatás szükségességét, mégis, a piackutatásnak nincs egységes rendszere Magyarországon, a vállalatoknál végzett kutatás széteső, sok helyen alapos szervező munka nélkül, spontán megoldásokkal, divatszerűen végzik. Az információk birtokosai kincsként őrzik adataikat, külön előnyöket remélve ezektől. Sokan úgy tüntetik fel a piackutatást, mint elméleti tudományt, pedig a piackutatás csak átvitt értelemben lehet tudomány, igazi értéke gyakorlati hasznában van. A szocialista országok között nincs megfelelő piackutatás, és éppen emiatt nem ismerjük megfelelően a baráti országok árukínálatát.

Többek között ezeket állapította meg a III. országos piackutatási konferencia, amelyet a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság rendezett Egerben. A háromnapos rendezvény mintegy ötszáz résztvevője az ipari, mezőgazdasági és kereskedelmi vállalatok piackutatásának helyzetét és a nemzetközi információs kapcsolatok megoldatlanságát vitatta meg. A konferenciát Keserű Jánosné könnyűipari miniszterasszony előadása vezette be, majd a központi előadások után a szekcióüléseken folytatódott a vita.

A hiányosságokra reagálva a szakemberek elmondták, a piackutatás sem rendszerében, sem szervezetében nem lehet elszigetelt, szorosan kell kapcsolódnia egyrészt a vállalat gazdasági tevékenységéhez, de fel kell használni a társtudományok ismereteit is. A piackutatás fontos adatait eltorzító szubjektumok miatt és azok kiküszöbölésére meg kell szervezni az ún. visszajelző kontrollt. A véleménykutatásban a hagyományos kérdőíves módszerek helyett egyre nagyobb szerepet kell kapniuk a próbaeladásoknak, a mintatermeknek és a fogyasztói ankétoknak. Magyarországon is alkalmazni kell a spontán reakciókat tolmácsoló telefoninterjút. Egy-egy termék piaci életképességének vizsgálatához nemcsak az adott árucikket, hanem a felvevő és az eladó piacot is alaposan elemezni kell.

A nemzetközi piackutatás hiányosságainak pótlására a konferencia résztvevői nem tudtak megoldást javasolni, de a szocialista országok közötti piackutatás rendszerének kialakításához a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság segítséget kíván nyújtani az 1975-re tervezett külkereskedelmi témájú konferenciájával.

Pandur Józsefné

Hódit a bőrruhák divatja

Erősen érdekelve vagyunk a bőrök és a bőrruházat világpiacán, ezért közöljük a bőrök mai felhasználásáról szóló tanulmányt.

*

A bőrruházati ipar eddig túlnyomórészt női ruhákat készített, most azonban mind több bőrt használnak fel férfiruhák készítéséhez. Öt évvel ezelőtt az USA-ban a bőrök 11 százalékából készítettek ruházati cikkeket, ma már 18 százalékát használják erre a célra. 1973-ban Amerikában a 39 millió darab férfikabátnak és sportruhának 7 százaléka készült bőrből és 1972-höz viszonyítva 10 százalékkal több bőrt használtak fel.

Az elmúlt évek során mind divatosabbá vált a női bőrkabát és bőrmellény. Ezt a fejlődést előmozdította az a tény, hogy a gyapjúnak, a női ruhák hagyományos alapanyagának ára az utóbbi két évben magasra szökött, míg az állati bőröké meglehetősen stabil maradt. A bőrruhák iránti kereslet ösztönözte a bőrkészítési technika fejlődését is. A ruházati ipar számára készült bőrök manapság ugyanolyan mintásak, díszesek, mint más anyagfajták, egzotikus színekre festik, szőrmével, mohairrel és tweeddel kombinálják. A technika fejlődésének még nincs vége, hiszen nemcsak női kabátok és mellények készülnek bőrből, hanem ingek, szoknyák, női nadrágok, sőt estélyi ruhák is. Az új kikészítési technika révén a bőröket nehéz bőrként felismerni. A szakértők szerint a bőrruhát minden évszakban lehet hordani, bőrkabátot pedig egész éven át.

A női ruháknál közkedvelt a bőr és más anyagok kombinációja, a bőrmellény szoknyával vagy nadrággal, inggel vagy blúzzal. A mellény színe az irányadó, ehhez igazodik a többi ruhadarab színe. Kilencven és 200 dollár között mozog egy ujjatlan, fényes női bőr kiskabát ára, poliészter vagy selyemblúzzal és poliészter nadrággal. Az újfajta bőrök súlya 34 százalékkal kisebb, mint a ruházati iparban eddig feldolgozott bőröké, olyan hajlékonyak, mint a golfkesztyűk bőre. Mindenekelőtt sportruhák gyártására használják. A könnyűbőr ruházati cikkeket különösen a fiatal generáció vásárolja. Ezeket a könnyű bőröket a Közel-Keleten, Törökországban, Szíriában, Libanonban, Iránban, sőt Észak-Afrikában is tenyésztett kis termetű juhfajták adják, és a nyersbőrök kikészítési eljárása teszi lehetővé, hogy a kész bőrök ára igen alacsony.

A kabátgyárak átállása a bőrfeldolgozásra nem nehéz. A varrógépeken kell csak bizonyos változtatásokat elvégezni és nem okoz nehézséget azoknak, akik eddig más anyaggal dolgoztak. Bőrruhának legalkalmasabb a cabrettabőr, amely nyers állapotban Angolából származik.

(Schw. Leder- u. Schuhz.)

Ha'á'ozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk és dédnagyanyánk

DZV. ERŐS GYÖRGYNÉ

73 éves korában, 1974. május 26-án, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése május 30-án, csütörtökön du. 2 órakor a hosszúhetényi temetőben lesz. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, drága jó édesanyám, anyósom, nagymamánk és nagynénink,

BAUMHOLCZER PÉTERNÉ

72 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése május 31-én, pénteken 2 órakor lesz a nagypalli temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága fiúnk, testvérem, unokám

MILTER LÁSZLÓ

május 26-án, 19 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Utolsó útjára május 30-án, csütörtökön 3 órakor kisérjük a babarci temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk,

AMBRUS SÁNDOR

62 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 31-én, pénteken fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy forrón szeretett kisleányunk, testvérem, sógornőm, unokatestvérünk,

GUTH SAROLTA

19 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Drága halottunk temetése május 30-án, csütörtökön fél 2 órakor lesz a rózsafai temetőben. A gyászoló család és a széles körű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik szerették és ismerték, hogy drága babukánk,

SZUCS JÓZSEFNE

született Vecsey Irén, tanárnő, folyó hó 26-án, csendesen elhunyt. Temetése május 31-én, pénteken 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolja férje, édesanyja, nagyanyja, nagybátyjai, Erzsike, Katicaféni és a kiterjedt rokonság.

Szentlőrinci II. sz. Általános Iskola igazgatósága mély fájdalommal tudatja, hogy

SZUCS JÓZSEFNÉ

tanárnő, május 26-án elhunyt. Temetése május 31-én, du. 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Igazgatóság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem,

HAGYÓ ANTAL

69 éves korában elhunyt. Temetése május 31-én, pénteken fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjem, édesapám, apósom, gyermekünk, sógorunk, rokonunk,

TARADZSIA TADÉ

temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálásan mondunk köszönetet mindenkinek, akik drága halottunk,

NOVÁK FERENC

temetésén részt vettek, fájdalmunkat bármilyen módon enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

NYARAI ERNŐ

temetésén megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével együttérzésüket fejezték ki, fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Kesztyűs Ktsz dolgozóinak, szomszédoknak, barátoknak, ismerősöknek. A gyászoló család és a rokonság.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen férjem

DEVECSERI IMRE

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok és részvéttáviratok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Pécsi Vízmű Vállalatnak és megjelent dolgozóinak, a Pannónia Sörgyár dolgozóinak, a Mecsekaljai Általános Iskola tanárainak és gyermekeinek, a Nagy Lajos Gimnázium I. c. tanulóinak és tanárainak, valamint rokonoknak, barátoknak és az egész utcai ismerősöknek. A gyászoló család.

Az Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat

felvételre keres:

FÉRFI ÉS NŐI KERESKEDELMI DOLGOZÓKAT,
VIZSGÁZOTT TŰZRENDÉSZT,
JOGOSÍTVÁNNYAL RENDELKEZŐ
TARGONCAVEZETŐKET, ÁRUKISÉRŐKET.
Kereskedelmi szakközépiskolában érettségizett
ELLENŐRT, ÁLTALÁNOS ADMINISZTRÁTORT.

Jelentkezés:
PÉCS, MEGYERI ÚT 59. Raktárbázis. Munkaügy.

Élelmiszer
KOMLÓI és MOHÁCSI
VÁSÁRLÓINK, FIGYELEM!
Tej és tejtermékek *díjmentes kóstolója*
Komlón
A LENIN TÉRI ABC ÁRUHÁZBAN
MA DÉLUTÁN 14—17 ÓRAIG
és
Mohácson a
PÉCSI ÚTI ÁBC ÁRUHÁZBAN
PÉNTEKEN DU. 14—17 ÓRAIG
A TEJ
ÉLET, ERŐ, EGÉSZSÉG!



KÖZGAZDASÁGI MUNKAKÖRBE
felsőfokú képesítéssel rendelkező személyt
KERESÜNK.
Jelentkezést: „Kereskedelmi közgazdász" jeligére kérjük a Sallai utcai hirdetőbe.

DOZERVEZETŐT
és
HEGESZTŐKET
FELVESZÜNK.
Komlói Kőbánya Vállalat.

Hegesztőkészülék — prospektus kiállítás!
KGM MŰSZAKI TUDOMÁNYOS TÁJÉKOZTATÓ INTÉZET ÉS AZ
Energomásexport! Energomásexport! Energomásexport!
RENDEZÉSÉBEN.
HA MÉG NEM TALÁLKOZOTT VELE, MUNKÁJA SORÁN ISMERJE MEG! — SZOVJET HEGESZTŐ BERENDEZÉSEK.
▼
EXPORTÁLJA: ENERGOMASEXPORT.
FORGALOMBA HOZZA: VILLÉRT VÁLLALAT
A kiállítás helye: PETŐFI MOZI
PÉCS, DOKTOR SÁNDOR UTCA 19. SZ,
A kiállítás ideje: 1974. május 31-én 8 óra.

Kossuth klubmozi műsorán:
MÁJUS 30-ÁN, 31-ÉN, JÚNIUS 1-ÉN, 3-ÁN:
„Menyegző"
Wyspianski drámája nyomán készült, új lengyel film
Rendezte: Andrzej Wajda
Főszereplők:
DANIEL OLBRYCHSKI
EWA ZITEK
ANDRZEJ LAPICKI
Előadások kezdete: fél 6 és 8 órakor.
Egységes helyár: 10,— forint (kedvezmény nincs).
Jegyek a Kossuth mozi pénztáránál válthatók.

ÁLLÁS

Közlekedési üzemmérnök, forgalmi-kereskedelmi szakos, 6 éves gyakorlattal Pécsen vagy Komlón elhelyezkedne. Molnár László, Kaposvár, Lenin u. 11.

Fiatal házaspár állást keres. Férj: érettségizett autószerelő, számláló, feleség: közgazdasági technikus. Válaszokat „Házaspár" jeligére a szombathelyi hirdetőbe kérek.

Gyermekfelügyeletet vállalok esetenként, lakásomon is, étkeztetéssel. Reinerné, Miklós u. 19.

Bejárónőt keresek, heti három alkalommal, lehet nyugdíjas is. Pécs, Sallai u. 46.

Hivatalsegédi állást vállalnék. 4—6 esetleg 8 órás. „Meghirdethető" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fiatal (nőtlen) állattenyésztési brigádvezető elhelyezkedne zehenészeti telepen, állami gazdasági gyakorlattal. „Katonaviselt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Beteg édesanyám mellé gondozónőt keresek vidékre, lehet nyugdíjas is. Leveleket „Bizalom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

LAKÁS

Üres albérleti szoba beköltözhetően kiadó. Bittner A. 72., du. 16 h után lehet érdeklődni.

Nagyméretű kettőszoba összkomfortos miskolci lakásom elcserélném pécsi lakásra. „Kilián" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Komló szülvást kettőszobás új távfűtéses tanácsi lakásomat elcserélném pécsi másfélszobás lakásra. „Lordokháza" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Nagytádi lakásomat elcserélném komfortos pécsiért, vagy nagyobbért. Érdeklődni: Barics György, Újmecsekalja, 39-es dandár út 17.

Egyedülálló férfinek külön bejáratú kis szoba kiadó. Pécs II., Ady Endre u. 23.

Kiadó egy külön bejáratú szép szoba június egytől két nő személynek. Patacs, Fő u. 58. Buzásiék.

Szanálásra kerülő figyelem! Elcserélném belvárosi, kétszobás, fürdőszobás, nagyméretű földszinti lakásomat kétszobás távfűtéses, nagyerkélyes lakásra. „Kertvárosi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Lakáslehetőséget keresek magánlakásból kiköltözőnek, másfélszoba, konyha komfort nélkülit. Minden megoldás érdekel a belvárosban. Telefon: 12-375, vagy „Ötvenezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném szoba-konyhára, Szigeti u. 2. szobás távfűtéses tanácsi lakásomat. „Zsoltika" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kalocsai 2 szoba, komfortos, déli fekvésű második emeleti, tanácsi lakásomat elcserélném, pécsi vagy komlói hasonlóra. „Július" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szoba összkomfortot cserélnék. „2 különálló lakásért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfélszobás uránvárosi komfortos lakásomat elcserélném nagyobbra. „Páfrány utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás szövetkezeti lakásomat másfélszobás tanácsira elcserélném. „Urán" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lakásmegoldást keresek. Életjáradékot, vagy havi részletet fizetek beköltözhető lakásért. „Pécs és környéke" a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba összkomfortos IV. emeleti belvárosi központi fűtéses tanácsi lakásomat, hasonló 1 szoba összkomfortosra. „Összkomfortos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 1½ szoba, hallos komfortos lakásom 1 szoba összkomfortosra, vagy garzonra. „Emeleti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosban főbérleti 3 szobás, összkomfortos, távfűtéses, parkettás, földszintes lakásomat elcserélném másfélszobás távfűtéses összkomfortosra. Szalai A. u. és Kodály Z. u. előnyben. „Central hely" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, albérleti szobát keres fürdőszoba használattal egy gyermekes házaspár. „András" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS—VÉTEL

Régi (1945 előtti) repülőfolyóiratokat veszek. Cserjési, 7400 Kaposvár, 48-as lfjúság útja 38.

10 család méh eladó. Mohács, Rákóczi út 6.

300 Amperes hídkapcsolású egyenirányító eladó. Endresz György 19., óvoda.

9 db 4 fm-es vasbetongerenda, garázsajtó, egyéb ajtók, ablakok eladók. Felsőgyükés 33.

Eladó 14 db 10 hetes malac, Güvánfa, Fő út 28. Berta.

Új konyhaszekrény eladó, Bihari János 3/A. fsz. 3.

Szép kombinált szobabútor eladó, esetleg külön a kombinált szekrény és külön a kárpitos garnitúra. Szigeti út 10/a. IV. em. 1.

Eladó nagyméretű teraszablak vasrámás, és a hozzátálló ajtó ugyancsak rámával. Alkotmány u. 54.

Eladó 6 db fehér választó malac, nagyfülű rövid orrúak. Prohászka Vendel, Pécs I., Május 1. út 44. sz. Pécsbányai útról letérve át a híd alatt. Alsóbanom.

Bélyeggyűjtemény albumonként, vagy darabonként eladó. Garazsért is elcserélhető. Telefon: 16-305.

Veszek és eladok! Hűtőszekrényeket, varrógépeket, mosógépeket, televíziókat, centrifugákat, festményeket, hagyatékot, garnitúrákat, heverőket, rekamiékat, dísztárgyakat. Koltai, Rákóczi út 61.

Kézi fúrógépet vennék. Telefon: 12-896.

10 hetes bikaborjú eladó. Belvárdgyula, Rákóczi u. 10.

Táskaírógépet vennék. „Árajánlat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hűtőszekrény 70 literes, rekamié, fotelek, konyhaszekrény igényesnek, karnisok, hálószoba- és még egyéb bútorok olcsón eladók. Xavér u. 5. Benedek.

PB palackot tűzhellyel átveszek. „Palack" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó háromkerekű rokkantkocsi. Villánykövesd, Kossuth u. 3. sz. Meláné.

Villanytűzhely eladó. Harkány, Vörösmarty u. 38.

Angol mechanikás, hosszú kifogástalan zongorát vennék. Ajánlatokat ármegjelöléssel a Sallai utcai hirdetőbe „Zongora" jeligére kérem.

30 q lucernaszéna eladó. Siklósi u. 110/1. (Laktanyán túl.)

MODERN BÚTOROKAT VESZEK ÉS ELADOK
Szabadság út 50 sz
Telefon 18-224

GÉPJÁRMŰ

IP-s Trabant olcsón eladó. Sellye, Mező Imre u. 73.

Zsiguli UF-es fehér színben eladó. Pécs, Sándor u. 6.

Kétéves IO-s Skoda jó állapotban eladó. Tolbuhin út 81.

Modern vonalú lemezgarázs 5000 Ft-ért eladó. Kertváros, Bókay János u. 21.

CM-es Skoda 1000 MB felújított eladó. 08.00—16.00-ig, Petőfi S. u. 56. 13-335.

601-es Trabant eladó. Kertváros, Zsuzsanna u. 10. Goldbach, 16 h után.

BMW Isetta motor, jogosítvánnyal vezethető és 11 db új ajtó eladó. III. kerület, Gém u. 6.

IN-es megkímélt állapotban Skoda S 100-as eladó. Pécs, Újvilág u. 38.

Garázst vagy garázshelyiséget az Endresz György u. környékén vennék, esetleg bérelnék. „Nagy kocsi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosi iker-garázst cserélnék belvárosi egy kocsiállásosra. Telefon: 10-655 de. 10—12-ig. Pálik.

Uti-s Zaporozsec eladó. Belvárdgyula, Rákóczi u. 10.

125-ös MZ motorkerékpár eladó. Szigeti u. 8/b. VII em. 4. ajtó. Kovács.

CP-s Zastawa eladó. Dr. Nyitrai, Székely Bertalan u. 34/1. Tel.: 20-915.

INGATLAN

Gyárvárost templomnál lévő házamat, elcserélném kettő-, vagy másfélszobás lakásért. Érdeklődni: 20-284-es telefonon.

Elkezdett nyaraló Sikonda legszebb helyén áron alul sürgősen eladó. Érdeklődni: Vajszló, Széchenyi u. 33. sz.

Kétszoba, konyhás nyaraló Mohácsi-szigeten eladó. Mohács, Tolbuhin u. 38. Balázs Géza.

Kettőszoba konyhás alagsori öröklakás beköltözhetően eladó. Petőfi u. 29.

Ötven négyszögöl gyümölcsös, igen szép kőr-látásos víkendtelek eladó. Tetytye-dűlő 3. Gubacskó.

Szakember eladná aranyhegyi üdülő-szőlő-gyümölcsösét. Megosztható 440 négyszögöl. Minden van. Garanciával, eltartási szerződésre is „Eljárt az idő" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

400 négyszögöl szőlő, kétszintes lakható épülettel, teljes felszereléssel eladó, lakást beszámítok. „Víz, villany bent" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Állomásnál szoba-konyhás házrész eladó. „Olcsón" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Harkányban 5 helyiségből álló nyaraló eladó. „Befejezés előtt" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szoba-konyhás, kis különálló ház kerttel, melléképületekkel eladó. Csere lehetséges. Érdeklődni: Pécs, Mészkemence u. 12., délután.

Siklóson háromszoba összkomfortos telefonos szövetkezeti lakás eladó. Garázzsal, vagy anélkül. Telefon: 401.

Makártetőn 500 négyszögöl mezőgazdasági ingatlan, faházzal, szőlő, gyümölcsös eladó. 17-665.

Eladó udvari családi ház, kettőszoba konyha előszoba, éléskamra, gazdálkodási lehetőséggel. Rácváros 27.

Vasasi elágazásnál 234 négyszögöl megművelt terület gyümölcstárolóval, felszerelésel betegség miatt eladó. Érdeklődni 17 h után, 21-055 távbeszélőn.

Hirden 3 szobás családi ház melléképülettel eladó. 5 óra után, Wágner Ferenc, Hird, Újtelep.

Építkezők, figyelem! 176 □-öl saroktelek, faluközpontban eladó, építési anyaggal. Villánykövesd, Rákóczi u. 1. Dudásné.

Kettőszobás földszinti nagyerkélyes szövetkezeti lakás eladó Kertvárosban, szonnal. Telefon: 12-611.

3 szobás családi ház eladó. Másfélszobás cserelakást beszámítunk. Sallagyi D. u. 30. Burek.

Házat, öröklakást életjáradékra vennék. „Beköltözhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kertvárosi 3 szobás VIII. emeleti szövetkezeti lakásomat hasonlóra, II. emeletig. „OTP-átvállalás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban 2 szobás nyaraló eladó. Érdeklődni a helyszínen, vasárnap. Hársfa u. 15. sz.

Kettőszobás szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Endresz Gy. u. 9. IX. em. 4.

200 □-öl házhely eladó. Kozármisleny-Újtelep. Cím: Tóth, Erzsébet utca 24.

Pogány, Kossuth L. u. 42. sz. alatti lakóház eladó. Ipari áram van.

VEGYES

TV-JAVÍTÁS GARANCIÁVAL
14-956.
Mecseki József

Férfi—női fodrász üzletemet Siklóson rövid időre átadnám egy női alkalmazottnak. Cím: Sasvári Jenőné, 7800 Siklós, Dózsa Gy. u. 21.

Parketta lerakást, csiszolást, lakkozást, műanyagozást vállalok. Vidéken is. Telefon: 17-676. Bánfai.

Szőlőkapálást, mindennemű szőlő- és kerítésmunkát vállalunk. „Szőlőmunka" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sírkőkészítés rövid határidővel vidékre is. Tettye u. 14. Telefon: 16 892.

Dolgozókat felvesznek

GÉPKOCSIVEZETŐKET valamint a város területére KEZI KASZÁSOKAT felvesz (nyugdíjasok is jelentkezhetnek) a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 104. (a temetővel szemben). (227)

TEHERGÉPKOCSI-javításban 4—5 év gyakorlattal rendelkező AUTÓSZERELŐKET és AUTÓ-VILLANYSZERELŐKET felvesz a Szövetkezeti Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 53. (115)

VIZSGÁZOTT lángvágót felvesznek MÉH Vállalat mohácsi telepére. — Jelentkezés: Mohács, Budapesti országút 106. sz. (235)

JÚNIUS 1—augusztus 31-ig két mosogatót napi négy órára felvesznünk. Jelentkezés: Pécs M. Városi Tanács V. B. Gondnoksága. Pécs, Széchenyi tér 1., félemelet 23. (236)

IRÁNYÍTÓ tervezői munkakörbe építészmérnököt felvesznünk. Ajánlatokat „A-kategória" jeligére a Bem utcai hirdetőbe. (8219)

SPORTLOVAKHOZ éjjeliőrt felvesz a PMSC. Jelentkezés naponta délután 2 órától 6 óráig a Szigeti tanyán. — Szolgálat minden második éjjel. (4433)

KONYHAI alkalmazottat napi négyórás elfoglaltságra felveszünk. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél. Cím: Dél-dunántúli Textilnagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út. (222)

NYUGDÍJAS nőt 4 órás adminisztratív kisegítő munkakörbe és nyugdíjas vagy csökkent munkaképességű férfi munkaerőt telepőrnek alkalmaz az Építésügyi Tájékoztatási Központ. Jelentkezés a Műszaki Főiskola fszt. 14. szobában, hétköznap 9—15 óra között. (170)

GYOGYTORNÁSZI állás betöltésére pályázatot hirdetünk. Bérezés a 18/1971. EüM—MüM sz. együttes utasítás szerint. Jelentkezés: Pécs, Munkácsy Mihály u. 19. Rendelőintézet igazgatói irodájában. (221)

A VOLÁN 12. számú Vállalat felvesz technikus vagy normás szakvizsgával rendelkező normaügyi előadót. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 33. III. emelet. (226)

A VOLÁN 12. számú Vállalat darabáru szállítómunkásokat, gumiszerelő betanított munkást, kocsimosó, zsírozó, olajozó segédmunkásokat és bérelszámolókat felvesz. — Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (225)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettségű női munkaerőt adminisztratív munkakörbe felveszünk (lehet kézdő is). Dél-dunántúli Vas- és Műszaki Kereskedelmi Vállalat pécsi kirendeltsége. Megyeri út 59. — Raktárbázis, munkaügy. (224)

RAKTÁRI segédmunkásokat felvesz a Dél-dunántúli Vas- és Műszaki Kereskedelmi Vállalat pécsi kirendeltsége. Megyeri út 59. Raktárbázis, munkaügy. (223)

A KOMLÓ városi Tanács V. B. pénzügyi osztálya a város területén lévő ebek egyszeri összeírásához és az 1974. évi ebadó beszedéséhez munkaerőt keres. A munkavállaláshoz jelentkezni lehet ügyfélfogadási napokon a Komlói városi Tanács V. B. pénzügyi osztályán. (10306)

GYAKORLOTT gyors- és gépírónőt keresünk felvételre. Fizetés megegyezés szerint. „Nagyvállalat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (197)

A CSERKÚTI MEZŐGÉP Központi Gyáregysége villanyszerelő csoportjához felvesz betanított és segédmunkásokat, külszolgálatos munkára. Fizetés megegyezés szerint. Külszolgálati átalányt biztosítunk. Jelentkezés a villamos részlegnél. Megközelíthető a 26-os autóbusszal, az újmecsekaljai végállomástól. (160)

A KÖZÚTI Gépellátó Vállalat pécsi telepe felvételre keres lakatos és villanyhegesztő szakmunkásokat. Jelentkezés: KÖZGÉP pécsi telepe. Pécs, Rét u. 47. (4829)

PÉCSI BŐRGYÁR 1762

NŐI segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u 52. (139)

DEL-DUNANTULI Vas- és Műszaki Kereskedelmi Vállalat B. m.-i Kirendeltsége felvesz nyugdíjas asztalos szakmunkást, valamint 800 forint alatti nyugdíjjal rendelkező udvartakarítót. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. Munkaügy. (174)

GYORS- és gépírónőt felvesznünk, lehet kezdő is. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. (171)

A PÉCSI Fémipari Vállalat férfi és női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (1439)

MAGYAR Pamutipar, Budapest, 1046 IV. (Újpest), Erkel u. 30. felvesz, 15. életévüket betöltött lányokat szövő, fonó, cérnázó, csévélő betanulóknak. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen, vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (2961)

GÉPÍRNI tudó adminisztrátort felvesznek. Jelentkezés a Mecsek Áruházban, az áruház vezetőjénél. (237)

A MOHÁCSI Farostlemezgyári nagyvasutüzemi kocsirendezőket, 8 tonnás hiddaruhoz kezelőt, 18. életévét betöltött, általános iskolát végzett férfiakat alkalmaz. Munkásszállást biztosítunk. Telefon: 392. Munkaügy. (127)

AZ ÉLELMISZER- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalatnál megfelelő képesítéssel rendelkező kezdő és gyakorlott női munkaerőt felvesznek az alábbi adminisztratív munkakörökbe. Gépelői, számla szerzői, könyvelői, statisztikusi, pénzügyi, bérelszámolói. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. Munkaügy. (147)

VOLÁN 12. sz. Vállalat szigetvári főnöksége rakodó munkásokat vesz fel. Jelentkezni lehet: Szigetvár, Dencsházai u. 3. Munkaügy. (199)

PÉCSI és Baranya megyei távbeszélő hálózatépítési munkákhoz dolgozókat felvesz a pécsi Postaigazgatóság Hálózatépítő Üzeme. Szállást és vidékieknek ellátási díjat biztosítunk. Minden szombat szabad. Fizetés órabérben, személyes megállapodás alapján. Jelentkezés személyesen vagy levélben. Minden jelentkezőnek válaszolunk. — Cím: Posta Hálózatépítő Uzem, Pécs, Rákóczi út 60. I. emelet. Levélcím: 7601 Pécs, pf.: 77. (1304)

PORTÁSOKAT azonnali belépéssel felvesznek. Jelentkezés: Pécs, Diósi út 49. Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet. (207)

A PÉCSI Tervező Vállalat felvételre keres gépész és építész szerkesztőt, műszaki rajzolót, valamint gyakorlott gyors- és gépírónőt adminisztratív munkakörbe. Jelentkezés a személyzeti osztályon. Pécs, Rákóczi út 1. (121428)

SZÁLLÍTÓ-RAKODÓ férfi munkaerőt keresünk. Jelentkezés: Rázsa Ferenc u. 2. sz. alatt, Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat, szállítási részleg. Női konyhai segédmunkásokat keresünk azonnali belépésre pécsi konyháink részére, valamint balatoni egységeinkhez. Jelentkezés: Pécs, Perczel u. 8. Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat. Balatonon szállást biztosítunk. (121414)

KARBANTARTÓANYAG-raktárost (férfi vagy nő) alkalmazunk. Fizetés megegyezés szerint. — Jelentkezés: B. m. Vendéglátó Vállalat Karbantartó Üzem (Pécs, Doktor S. u. 33.) (121444)

A 407. FOTÓLABOR (Pécs, Rét u. 25. udvar) felvesz fiatal leányt kétműszakos labori munkakör betanulónak. (145547)

A BARANYA megyei Baromfifeldolgozó és -forgalmazó közös Vállalat a Pécs, Rét u. 9. sz. alatti telepére egy férfi portást június 1-i belépéssel alkalmaz. Jelentkezni lehet a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Xavér u. 19. sz. alatt. (121430)

A PÉCSI Építőipari Szövetkezet felvételre keres ács és melegburkoló szakmunkásokat, munkahelyi takarítókat, telepi segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Megye u. 19. sz. Munkaügyön. (121399)

FERFI és női betanított és segédmunkásokat felvesznek. Jelentkezés: Pécsi Faipari Szövetkezet bólyi üzeme. Bóly, Ady Endre u. 5—7., üzemvezetőnél. (121402)

FERFI, női betanított és segédmunkásokat felvesznek. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (121401)

FERFI, női betanított és segédmunkásokat felvesznek. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs. Jelentkezés: üzemvezetőnél. Pécs, Felszabadulás u. 16. (121400)

FELVESZÜNK gépírót, valamint gépíri tudó pénzügyi adminisztrátort. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (121395)

A PÉCSI Hőszolgáltató Vállalat kezdő és gyakorlattal rendelkező fűtésszerelő, csőszerelő, lakatos szakmunkásokat és segédmunkásokat keres azonnali felvételre. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 18—20. sz. alatt a munkaügyön. (121449)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Vállalat földmérői és topográfusi munkakörbe érettségizett, katonaviselt fiatalokat, valamint térképrajzolói munkakörbe műszaki rajzolót alkalmaz. A felvételnél a szakmai gyakorlattal rendelkezőket előnyben részesítjük. — Szakképzettség megszerzéséhez a továbbtanulási lehetőséget biztosítjuk. Jelentkezés a vállalat központjában, Pécs, Jogász u. 4. sz. alatt. (121435)

GÉP- és gyorsírót keres a Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet, Pécs, Diósi út 49. sz. Jelentkezés a jogtanácsosnál. (165)

RÖVIDEN

KOSÁRLABDA. Az NB II. pécsi férfi rangadóján a PMSC 81:63 (30:33) arányban győzött a Postás ellen. NB III. mérkőzések: Férfiak: Marcali—PEAC 84:75, Baja—P. Műszaki Főiskola 55:65, P. Tanárképző—Marcali 51:68, Siófok—K. Gazdász 89:39, P. Műszaki Főiskola—Szigetvár 85:74, Bátaszék—P. Tanárképző 84:70, H. HVSG—Baja 81:61. — Nők: Baja—P. Műszaki Főiskola 72:38, Balatonboglár—Mohács 60:54, Mohács—K. Tanítóképző 43:34, Paks—Fonyód 49:43, Siófok—K. Tanítóképző 38:41, Fonyód—Balatonboglár 62:21, Bátaszék—Paks 43:45, P. Műszaki Főiskola—P. Sportiskola 60:66, P. Postás—Bonyhád 67:40, Mohács—Baja 33:50. A tavaszi elsőséget a férfiaknál a Dombóvár, a nőknél Fonyód szerezte meg.

KAJAK-KENU. A PMSC országos minősítő versenyével egyidőben 14 középiskola sportolóinak részvételével rendezték meg Orfűn a Középiskolás Kupa versenyt. A fiúk a KISZ, a lányok az Eszperantó Szövetség kupájáért versenyeztek. A fiúiskoláknál a Szarvasi Gimnázium győzött a ráckevei és a pécsi Nagy Lajos Gimnázium előtt. A lányoknál a ráckevei gimnázium nyerte a kupát. 2. a pécsi Komarov, 3. a pécsi Janus Pannonius Gimnázium. A legjobb fiú versenyzőnek járó díjat Jobb, a Komarov Gimnázium tanulója és Mórocz, a Janus Pannonius Gimnázium versenyzője nyerte.

BRIDZS. Pécsre került az Avas Kupa. Miskolcon szombat, vasárnap rendezték meg a hagyományos versenyt, melyen számos külföldi versenyző is rajthoz állt a magyar élmezőnyben. A pécsi KPVDSZ versenyzői kitűnően szerepeltek. A Harsányi—Bari kettős utcahosszal nyerte a 72 résztvevővel megrendezett páros versenyt. A legjobb vidéki páros díját a pécsi Árvay—Cziráky páros nyerte.

ATLETIKA. Az Ottörő Olimpia megyei döntőjén a fiú kislabdadobásban a győzelmet egy kis vidéki iskola, a bezedeki általános iskola tanulója, Horváth szerezte meg 70,54 méterrel.

DI SPORT

Végre futballsiker a Népstadionban!

A magyar utánpótlás-csapat Európa-bajnok

Magyarország—NDK 4:0 (1:0)

Kedden este a Népstadionban 20 000 néző előtt került sor a 23 éven aluliak labdarúgó válogatottak Európa bajnoki döntőjének visszavágójára Magyarország és az NDK együttese között (az első kilencven percben a németek 2:2-re nyertek).

A himnuszok elhangzása után az osztrák Schiller sípszavára a következő összeállításban kezdtek a csapatok:

Magyarország U-vál.: Mészáros — Török, Horváth, Harsányi, Kántor, — Dunai III., Tóth, Nagy — Fekete, Kiss, Váradi.

NDK U-vál.: Boden — Dörner, Enge, Decker, Krebs, Sekora — Helm, Terletzki — Häfner, Richter, Heidler.

Lendületes öt perc után Horváth bombája egy védőről Fekete elé vágódott, de a szöszi „duplázását" menteni tudták. Utána Tóth remek szóló végén leadott lövését Krebs szögletre tisztázta. A 18. percben Váradi jobboldali szöglet után Nagy elé fejelt, de a középpályás erőtlenül fölé emelt. Egy perc múlva Kiss átadásával Fekete tört a büntetőterületen belülre, de jó csel után 11 méterről óriási helyzetben fölé lőtt. A 25. percben Tóth 40 méteres vágta után laposan lőtt, de Boden könnyen védett. A 31. percben Török félmagasan kapu elé lőtt, Sekora csaknem öngólt vétett. A vendégek 16-osán belül pattogott a labda, Váradi öt méteres fejesét Dörner a gólvonalról vágta ki. A 35. percben góllá érett a hazai fölény, Kisst a 16-os sarkánál buktatták, a szabadrúgást Tóth okosan ballal élesen a bal felső sarokba csavarta (1:0). Két perc múlva Kiss látványosan sarokkal indította Váradit, akinek beadását a jól érkező Fekete kapásból alig lőtte fölé.

Fordulás után tovább tartott a magyar fölény és a 48. percben szép akció végén nőtt az előny: Kiss futtatta Feketét, ő ügyesen „megforgatta" Helmet, ragyogóan játszott középre és a jól érkező Váradi a jobb alsó sarokba lőtt (2:0). A 60. percben Tóth jó szerelés után kitört, de a 16-os vonalán a lövés pillanatában buktatták, a szabadrúgást Váradi nagy erővel a szétugró sorfal mellett a bal alsó sarokba lőtte (3:0). Két perc múlva Horváth elfutott a balodalon, parádésan gurított vissza, a jól érkező Feketének még arra is volt ideje, hogy igazítson egyet a labdán, azután nagy nyugalommal a bal alsó sarokba bombázott (4:0). A vendégek szinte alig jöttek át a magyar térfélre.

Jók: Kiss (a mezőny legjobbja), Tóth, Horváth, Váradi, Török, illetve Sekora, Terletzki, Heidler.

Ami nem sikerül évek óta a magyar válogatottnak és vezető klubcsapatainknak a különböző nemzetközi kupákban, az sikerült kedden este utánpótlás válogatottunknak a Népstadionban. A magyar fiatalok Görögország, Jugoszlávia, Hollandia és a Szovjetunió legyőzésével kerültek az utánpótlás EB döntőjébe. A döntőben az elmúlt években sokat fejlődött NDK csapatával szemben bizonyították, hogy reménykedhetünk. Az utánpótlás EB megnyerése biztató a jövőt illetően és talán ez a győzelem egy szebb időszak kezdetét jelenti. Pár nappal ezelőtt a 21 éven aluliak válogatottja szerepelt nagyszerűen a Franciaországban megrendezett tornán, most pedig a 23 évesek csapata diadalmaskodott és nyerte el Európa legjobb utánpótlás csapata címet. A fiatalok jó szereplése adja a jogot a reménykedésre, hisz a közeljövő magyar válogatottja az EB-t nyert csapatra épülhet.

Kedden este a magyarok játszották a korszerűbb labdarúgást. Különösen a második gól igazolta ezt a tényt. Az EB-ben elért győzelem egyben feladatot is adott a szakvezetésnek: folytatni kell a megkezdett utat és akkor a nagyválogatott várt sikerei se maradnak el. Lázár

Labdarúgó VB '74

A házigazda és szomszéda (I.)

A sorsolás szeszélye egy csoportba hozta össze a két német állam csapatát, a házigazdát és a szomszédját. Az egyiknek, mármint az NSZK-nak ragyogó a világbajnoki sorozata, a másiknak ez lesz az első szerepelése a tizenhatos döntőben. Az NSZK 1954-ben indult először a világbajnokságon és a döntőben éppen Magyarország ellenében nyert 3:2-re. Start — világbajnoki címmel! Négy évvel később negyedik, 1962-ben Jugoszlávia legyőzte 1:0-ra a negyeddöntőben, így nem került a legjobb négy közé. 1966-ban második, ekkor hosszabbítás után kapott ki Angliától a döntőben 4:2-re. 1970-ben harmadik. Kiegyensúlyozottságáról tanúskodik ez a nagyszerű sorozat. Az NDK 1958-ban indult először a selejtezőkön — s azóta mindegyiken részt vett —, de csak most sikerült bejutniuk a tizenhat közé.

A két csapat múlt évi mérlege:

NSZK: tíz mérkőzésből hat győzelem, egy döntetlen, három vereség, 18:8-as gólarány.

NDK: tizenhárom mérkőzésből tíz győzelem, egy döntetlen, két vereség, 24:9-es gólarány.

A vb első csoportjában szerepel még Ausztrália és Chile. Mérkőzéseiket Hamburgban és Nyugat-Berlinben játsszák.

Jellemző a házigazdák magabiztosságára, hogy a sorsolás után Gerd Müller, a Bayern München gólgyárosa kijelentette: „Most már mi is világbajnokok leszünk!" De nemcsak ő, hanem játékostársai is derűlátóak. Helmuth Schön szövetségi kapitány legfőbb gondja éppen az, hogy letörje a határtalan önhittséget, ami a csapatnál uralkodik. Erre jól jött neki az év eleji vereség a spanyoloktól és a döntetlen az olaszokkal. A két mérkőzés reálisabb értékelésre sarkallt mindenkit, egyúttal arra ösztökélt, hogy a hátralévő időt komoly felkészüléssel és ne jóslással töltse.

Egy pillanatig sem vitás, hogy az NSZK csapata Európa — sőt túlzás nélkül állítható, hogy a világ legjobbjai közé tartozik. Két évvel ezelőtt nem véletlenül hódították el a kontinens bajnoki címét az olaszoktól. Ennek ellenére sem tekinthetők százszázalékos esélyeseknek, még ha figyelembe vesszük is a hazai környezet pszichikai segítő hatását. Az 1974. évi előkészületi mérkőzések vegyes benyomást keltettek, persze a szomszéd, vagyis az NDK sem bűvölte el a világot.

Mi a két csapat közötti legszembetűnőbb különbség?

Stílusuk, elsősorban ami a „hajtósságot" illeti, csaknem azonos. Az atlétikus készség mind a két csapatnál alapvető. A mozgásban végzett technikai megoldásoknak ugyancsak mind a két együttes mestere. Egy-egy játékos napi formája dönthet, lehet olyan előny biztosítéka, amely a végső sorrend szempontjából is lényeges és nem tekinthető mellékkörülménynek. Ezt mind a két fél szakvezetői jól tudják és sűrített sorozatmérkőzéseken a klub- és nemzetek közötti találkozókon készítik fel a legjobbnak vélt játékosokat. Közben nevelnek is, mint például Helmuth Schön, aki a skótok és a magyarok elleni mérkőzésen kihagyta a keretből a kölni Overathot. Pedig nagyon erősnek látszott a helye, mondhatnánk kulcspozíciót szántak neki. A képzeletbeli mintaegyüttes így fest:

Maier (Bayern München) — Breitner, Beckenbauer (mindkettő Bayern München), Cullmann (Köln), H. Krémers (Schalke) — Overath, Flohe (mindkettő Köln), Hoennes (Bayern München) — Grabowski (Frankfurt), Müller (Bayern München), E. Krémers (Schalke).

Ebből az összeállításból is látható a csapat sorrendje: négy—három—három. Ehhez viszont tudni kell, hogy ezt nem merev formulának tekintik, hiszen a nyugatnémet csapatok nagyrészénél éppen a kötetlen posztok, az állandó mozgás a jellemző. Miért lenne ez másként a válogatottnál? Az előzőekben feltett szónoki kérdésre — mi a szembetűnő különbség — a válasz talán éppen ez. Az NDK játékosai merevebben ragaszkodnak a számukra kijelölt helyekhez. Éppen ezért lényegesen komplikáltabban és lassabban tudnak a támadásban és védekezésben egyaránt emberfölényt biztosítani.

(Folytatjuk.)

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-000, 15-726, 15-852, 15-245, 15-264.

Telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft

Indexszám: 25 054

Ma Székesfehérvárott:

Magyarország—Jugoszlávia

A szerdai székesfehérvári Magyarország—Jugoszlávia válogatott labdarúgó-mérkőzésen két olyan csapat áll egymással szemben, amelyek mögött kihagyott világbajnokságok vannak. Magyarország 1970-ben és az idén sem tudta kiharcolni a 16-os döntőben való részvételt, Jugoszlávia pedig 1962-től hiányzott a világ elvonalából. Déli szomszédaink most javítottak, ott lesznek az NSZK-ban, és a magyar válogatott elleni 27. mérkőzésük elsősorban az erre való felkészülésüket szolgálja.

A két ország legjobbjai eddig 26-szor találkoztak egymással és ennek eredménymérlege magyar szempontból: 13 győzelem, 8 döntetlen, 5 vereség, 49:35-ös gólarány.

A magyar válogatott egyébként szerdán 480. mérkőzését játssza, az eddigi 479-ből 262 végződött győzelemmel, 99 döntetlennel, és 118 vereséggel. A gólarány 1257:770.

A jugoszláv válogatott pályára lépő kezdő együttese a következő: Marics — Krivokucsa, Palovics, Katalinszki, Buljan (Hadziabdics) — Jerkovics, Vladics, Acsimovics — Popivoda, Surjak, Dzsajics.

A megegyezés értelmében négy csere lehetséges.

A Magyarország—Jugoszlávia válogatott mérkőzés szerdán 17 órakor a székesfehérvári sóstói stadionban kezdődik, a nyugatnémet Aldinger játékvezetésével. Előmérkőzés is lesz, 15.15 órakor az országos megyei ifjúsági válogatottak döntőjét, a Borsod megye—Haidú megye találkozót bonyolítják le.

A magyar labdarúgó válogatott kedden délelőtt menetrendszerűen megtartotta edzését, amelyen kiderült, hogy Vidáts meggyógyult, játékának nincs semmi akadálya. Illovszky Rudolf, mint ahogy azt előzőleg közölte, a délutáni órákban csapatot adott, az a következő:

Géczi — Fábián, Bálint, Vidáts, Megyesi, vagy Lakinger, Juhász, Fazekas, Somogyi, Müller, Bene, Máté.

Mivel egy kapus és három mezőnyjátékos végig cserélhető, lehetséges, hogy mások játékára is sor kerül.

Járási labdarúgó-bajnokságok

Siklósi járás: Baranyahídvég—Diósviszló 4:1, Nagybarsány—Idomajor 0:1, Kisszonyfa—Kávás 0:1, Püspökbolya—Marócsa 3:4, Kémes—Felsőszentmárton 3:2, Drávaszabolcs—Magyarbóly 0:0, Egyházasharaszti—Beremend II. 3:5.

Szigetvári járás: Somogyapáti—Merenye 8:3, Kisházság—Ibafa 4:1, Mozsgó—Nagypeterd 2:2, Szentlászló—Rózsafa 7:1, Somogyhatvan—Hobol 1:8, Csertő—Patapoklosi 7:1, Tótszentgyörgy—Görösgal 7:0.

Mai sportműsor

Kézilabda. NB I. mérkőzés. PMSC—Vörös Meteor Egyetértés, férfi csapatok, Újmecsekalja, 17.00. Borsodi Bányász—PMSC, női csapatok, Sajószentpéter, 16.00.

Asztalitenisz. NB I. mérkőzés. PMSC—Kaposvár, férfi csapatok, Tüzér utcai terem, 18.00.

Hét vége a labdarúgópályákon

Az utolsó forduló az NB I-ben — Komló—Békéscsaba az NB I. B-ben

Az MLSZ-ben elkészítették a labdarúgó-bajnokság záró fordulójának programját és a játékvezetőküldést. Az utolsó fordulóban — június elsején, szombaton — ismét valamennyi mérkőzés egy időben (17 órakor) kezdődik. A műsor: Ferencváros—MTK, Üllői út, Hévízi; Újpesti Dózsa—Bp. Honvéd, Megyeri út, Marton; VM Egyetértés—Vasas, Szőnyi út, Kőrös; Rába ETO—Csepel, Győr, Hámori; Salgótarján—Dorog; Salgótarján, Szávó; Tatabánya—Haladás VSE, Tatabánya, Mohácsi; PMSC—SZEOL, Pécs, Katona; Zalaegerszeg—Videoton, Zalaegerszeg, Nagy B.

Az NB I B-ben június 2-án, vasárnap rendezik a 32. fordulót. Miután már csak három forduló van hátra, szintén egyidőben (16 óra) kezdődnek a találkozók. Szekszárd—Kecskemét, Szilvási; Olajbányász—Várpalota, Fehér II., Komló—Békéscsaba, Münz; Budafok—Kossuth KFSE, Asztalos; Ganz-MAVAG—Pénzügyőr, Halász; DVTK—Bp. Spartacus, Bella; DVSC—Eger, Lauber; MAV DAC—Dunaújváros, Maróti; Oroszlány—SZMTE, Palotai.

A labdarúgó NB II mérkőzései során a PVSK vasárnap Pécsett a BKV-t fogadja. A Máza-Szászvár Dunaújvárosban az Építőkkel találkozik. A forduló további műsora: Körmend—Füzfő, Sopron—Székesfehérvár, Bakony Vegyész—Győri Elektromos, Kaposvári Rákóczi—Táncsics SE, Győri Dózsa—Szombathelyi Dózsa SE, KOMÉP—Sabária.

Az NB III soronkövetkező hétvégi mérkőzései: Bátaszék—Porcelángyár, Siófok—Nagyatád, PEAC—Szigetvár, Kaposvár—Steinmetz SE, BTC—Paks, Barcs—Mezőfalva, Nagymányok—Mohács, Szekszárd—Véménd.

Mérkőzéseket játszanak a megyebajnokság csapatai is. A műsor: Szentegát—Bóly, Beremend—Sátorhely, Vasas II—Postás, Kesztyűgyár—Siklós, Gázmű—Sellye, Kinizsi—Mágocs, Sásd—István-akna.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: A vágy villamosa (este 7 órakor), Csortos-bérlet.
Kamaraszínház: Szépek szépe (délután 3 órakor).

MOZI

Park: Ki van a tojásban? (4, 6). — Lányok, párázon (8).
Park Kert: Elmarad.
Petőfi: Napszúrás (f5, f7, f9).
Kossuth: Napszúrás (10, 12). A császár parancsára (f3, f5). Horoszkóp (f7, f9).
FEK Klubmozi: Átkozottak vagyunk, Irina! (f6, 8). **Rákóczi:** Lányarcok tükörben (5, 7). **Kodály Ko.:** A boszorkánymester (6). — **Harkány:** Jó estét, Mrs. Campbell (f7). **Komló, Május 1.:** Keresztesek I—II. (4, 7). **Komló, Zrínyi:** Harmadik nekifutás (4, 6). — **Mohács:** Az ezredeseket akarjuk (6). Személyiségcsere (8).

*

Pannonia Bár: Éjféltől Mini varieté. Nyitva: 22—04 óráig.

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. — 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Verbunkosok, nóták. 9.10: Egy címíró emlékiratai. Barabás Tibor regénye folytatásokban, II. rész. 9.30: Cigányszerelem. Részletek Lehár Ferenc—Gábor Andor operettjéből. — 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Iskolarádió. Híres szigetek, felejthetetlen útiélmények. 10.36: Zenekari muzsika. 11.20: Szerelők. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.00: Déli krónika. — 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. — 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zenekarok műsorából. 13.49: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.04: Éneklő világ. Az indiánok népdalairól. 14.30: Nőkről nőknek. Iskolavégzés után . . . 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Harsan a kürtszó! (ism.). — 15.45: Richard Tauber operettfelvételeiből. — 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Kóruspódium. Az esztergomi Monteverdi Kamarakórus énekel. 16.15: Ugyfél — az első műszakból. 16.30: Hainap közvetítjük . . . 16.50: Hírek, időjárás. — 16.55: Közvetítés Székesfehérvárról, a Magyarország—Jugoszlávia válogatott labdarúgó-mérkőzésről. — Közben kb. 17.50—18.00: Reklám. — 18.50: Kókai Rezső: Rapszódia klarinétra és népi zenekarra. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. — 19.25: Sanzonlexikon. 20.12: Adottságok, lehetőségek. 20.32: Kerekes Tóth Erzsébet népdalokat énekel, Sára Ferenc furulyázik. 20.57: Hírek. 21.00: Házimuzsika. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Közvetítés a súlyemelő EB lepkesúlyú versenyéről, Veronából. Közben: Tánczene, könnyűzene. 23.00: Koktél, ötösben. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Robert Craft együttese Gesualdo-kórusokat énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Rose Bampton és Rafael Arié énekel. 8.38: Zsebrádiószínház. Háromszög. 9.00: Hírek. 9.03: Zenekari muzsika. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.00—10.05: Hírek, időjárás. — 10.30—10.35: Felhívjuk figyelmüket! 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 12.00: Néhány perc tudomány. 12.05: Nagy mesterek műveiből. — Közben 12.40: Házunk tája. A Falurádió műsora. — 13.00—13.03: Hírek, időjárás. 13.40: Orvosi tanácsok a gyermekek gyógyszermérgezéseiről (ism.). 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. — Közben 14.30, 15.30, 16.30, 17.30: Hírek. — 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő. 18.20: Hogyan bánjunk a lányokkal? (ism.). 19.17: Népdalok. 19.44: „Nyilasuralom Magyarországon" 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika. — 20.25: Kis magyar néprajz. 20.30: Új könyvek. 20.33: Csehszlovák művészek operafelvételeiből. 20.55: A színháztörténész mondja. Parabola a színpadon. 21.10: Közvetítés a súlyemelő EB lepkesúlyú versenyéről, Veronából. — 22.20: A XX. század zenéjéből. Közben 23.00—23.15: Hírek, időjárás. — 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

HARMADIK MŰSOR

18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Iskolarádió. Orosz nyelvvizsga-előkészítő. — 18.20: Új lemezeinkből. Közben 19.21—19.41: Magyar irodalmi arcképcsarnok. Petőfi Sándor, VII. rész. 20.41: Hírek. 20.44: Rendezte: Varga Géza. História egy Árgirus nevű királyfiról és egy tündér szűzleányról (ism.). — 21.38: Ys királya. Részletek Lalo operájából. 22.20: Kurt Edelhagen bigbandje játszik. — 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Hét közben. Aktuális riportok, jegyzetek, előadások és zene mindenki kedvére. Szerkeszti: Borsos József
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Simon és Garfunkel, valamint a Bristol Bar sextett lemezeiből
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — A mohácsi tamburazenekar játszik. Hétköznapi falu: Vaskút. Riportműsor. Bunyevác dalok és táncok. Hírek
19.30: Német nyelvű műsor. Ifjúsági műsor: Hírek. Érettségizők. — Zenés riportműsor. — A mesekönyvben lapozunk. Tánczene
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.30: Műsorismertetés
9.31: A VIT slágerei. — Intervízió-átvétel az NDK Televízió műsorából
10.00: Játék a betűkkel (ism.)
10.25: Maigret felügyelő. — Georges Simenon bűnügyi regényének angol tévéfilm-változata (ism.). A hentes halála
11.15: A KGST a BNV-n. Riportfilm (ism.)
16.38: Műsorismertetés
16.40: Hírek
16.45: Magyarország—Jugoszlávia labdarúgó-mérkőzés. — Közvetítés Székesfehérvárról (színes!). — A szünetben: Reklámműsor. Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója
18.50: A zárszó az olvasóé. Dokumentumfilm
19.10: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: „És színész benne minden férfi és nő". Kalandozás kétezer év színpadán. Madách színháza
21.00: A múmiák háborúja. Dokumentumfilm Chiléről
22.05: Tv-híradó — 2. kiadás

MASODIK MŰSOR

20.00: Műsorismertetés
20.01: Közkedvelt dallamok. — Zenés olasz film
20.45: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.)
21.15: Filmszemle
21.30: Múzeum falak nélkül. Képzőművészeti filmsorozat. Az impresszionisták (színes).

JUGOSZLAV TV

14.10: Magyar nyelvű tévénapló. — 15.15: Dokumentumfilm. 15.30: Tévénapló — rendkívüli kiadás. 16.25: Dokumentumfilm. — 16.55: Labdarúgás: Magyarország—Jugoszlávia. 19.30: Jelenkori tudomány. 21.00: Családi élet — angol játékfilm. 23.25: Előtérben.

MASODIK MŰSOR

20.55: Szabadegyetem. 21.45: Zenei adás. 22.15: Huszonnégy óra.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXI. évfolyam, 146. szám
1974. május 30., csütörtök
Ára 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Kádár János fogadta Truong Chinh-t



Kádár János szerdán fogadta Truong Chinh-t, a Vietnami Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának tagját, a VDK nemzetgyűlése küldöttségének vezetőjét.

*

Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, szerdán az Országházban ugyancsak fogadta a Vietnami Demokratikus Köztársaság nemzetgyűlésének küldöttségét, amely Truong Chinh-nek, a Vietnami Dolgozók Pártja Politikai Bizottsága tagjának, a nemzetgyűlés állandó bizottsága elnökének vezetésével hivatalos, baráti látogatáson tartózkodik hazánkban.

Értelmiség és közművelődés

A magyar értelmiség legjobbjai mindig kötelességüknek érezték, hogy közreműködjenek a nép műveltségi színvonalának emelésében. A múlt század haladó gondolkodóiról, íróiról éppúgy elmondható ez, mint a tőkés korszak munkásmozgalmában résztvevő, vagy a népi írók mozgalmához csatlakozó értelmiségiekről. Ami azonban akkor kevesek — olykor téveszmékkel, illúziókkal is párosuló — hitvallása volt, az ma már az egész réteg társadalmi hivatásává vált.

Korunk társadalomkutatói az értelmiség, mint jelentős társadalmi réteg alapvető ismertető jegyeit úgy fogalmazzák meg, hogy tagjai főhivatású tevékenységüket csak úgy tudják ellátni, ha meghatározott mennyiségű általános és szakmai ismerettel rendelkeznek, közvetve vagy közvetlenül bekapcsolódnak az emberi tevékenységek szabályozásába, a társadalom által felhalmozott ismeretmennyiség megőrzésébe, alkotó alkalmazásába és más rétegeknek való továbbadásába. Emeljük most ki e meghatározás utolsó részét, az ismeretekkel kapcsolatos tevékenységet, melybe szervesen beletartozik azoknak nemcsak felhasználása, hanem továbbadása is. Korunkban ez lényegi funkciója az értelmiségi munkának, s ez távolról sem csupán a pedagógusokra, a hivatásos közművelőkre érvényes. Jól megfigyelhető, mint válik egyre fontosabbá az orvosi munkában a betegségek megelőzése, s e tevékenységnek nélkülözhetetlen eleme az egészségügyi ismeretek terjesztése. Ugyanez mondható el a jogászi tevékenységről is. De az ipari, vagy mezőgazdasági üzem mérnöke is mind gyakrabban találja magát szemben azzal a feladattal, hogy a műszaki-technológiai folyamatok irányítását és szabályozását párosítani kell azok megmagyarázásával, megvilágításával. Egyre több az olyan munkafolyamat, ahol nem elég a mechanikus végrehajtás, s a szakember elgondolásai csak akkor válnak valóra, ha a dolgozókkal megérteti ezek lényegét.

A tapasztalatok szerint az értelmiség mind világosabban ismeri fel ezt a társadalmi szükségletet. A vidéki értelmiség körében végzett szociológiai felmérés során a megkérdezettek egyharmada a szellemi értékek létrehozásával és továbbadásával kapcsolatos tevékenységben jelölte meg az értelmiség társadalmi hivatását. Gyakori eset sok-sok községben, hogy az orvos rendszeresen tart egészségügyi ismeretterjesztő előadásokat, az agronómusok és más mezőgazdasági szakemberek pedig különféle szakmai tanfolyamokat, köröket vezetnek. Az üzemekben a műszakiak egész sora segíti szakismeretek átadásával az általa patronált szocialista brigádot, s jó néhány helyen a komplex brigádokban végzett együttes munka során is bővítik a munkások szakismereteit, műveltségét.

A szocialista közművelődés azonban nem szűkíthető le a szakmai ismeretek átadására. Szélesebb, átfogóbb a tartalma: magában foglalja az általános és politikai műveltség terjesztését, a múlt és a jelen művészi értékeinek közvetítését, a szocialista életmód, életforma és magatartás kialakításának segítését, a közösségi szellem fejlesztését is.

E tekintetben azonban még nem kielégítő a helyzet, az értelmiség ez irányú aktivitása helyenként elmarad a kívánatostól. Íme egy felmérés tapasztalatainak részlete: „Az értelmiségiek ismeretei olyan szellemi tartalékot jelentenek, amelyet a közművelődésben eddig nem hasznosítottunk eléggé. Az értelmiségiek egy részének kulturális igényei magas szintűek, ugyanakkor gyakran tapasztalható közömbösség az önművelés és a közművelődés iránt, van bizonyos bezárkózottság, s a speciális szakmai ismeretek fetisizálása is előfordul." Megfelelő vizsgálódás után sok helyen tehetnének hasonló megállapítást.

A művelődés falusi munkásaitól nemegyszer hallani olyan panaszt, hogy magukra hagyatottan küszködnek a műveltség terjesztésének feladataival. Nincs támaszuk, hiányoznak a segítőtársak, pedig a községben jó néhány értelmiségi él és dolgozik. S ahol jobb a helyzet, ott is főleg a pedagógusok vállalnak részt a közművelődési munkából. A műszakiak, az agrárszakemberek, a közgazdászok, az orvosok, jogászok jobbára távol maradnak ettől, illetve megállnak az említett határnál, a szaktudás továbbadásánál.

Felvetődhet a kérdés: vajon hiányzik belőlük a közművelő szándék és a közművelődési munka általános lebecsülésével kell számolnunk? Egyes vizsgálódások adatai a feltételezés ellen szólnak. Ezernél több értelmiségire kiterjedő általános felmérés során a megkérdezettek hat különböző társadalmi tevékenység közül a művelődési élet szervezésében való részvételt nevezték a legfontosabbnak. Héttől egyig terjedő osztályzattal kellett értékelniük a társadalmi fontosságot, s a megkérdezettek harminc százaléka a legmagasabb pontszámot, a hetest adta ennek a társadalmi tevékenységnek, további húsz százalék pedig hatost. A szociológiai felmérésben résztvevő értelmiségiek fele tehát igen magasra értékelte e közéleti tevékenységet, s csupán minden ötvenedik becsülte 1-es osztályzattal — nagyon kevésre.

Ez az utóbbi adat is jelzi azért – akárcsak az előbb idézett összegező megállapítás –, hogy előfordul még e munka lebecsülése. De a nem kielégítő részvételnek ennél lényegesebb összetevője, hogy gyakran nem is igénylik az értelmiségiek részvételét a műveltség terjesztésében, a közművelődésben. Akik illetékesek lennének erre, nem hasznosítják a hozzáértő szakemberek tudását, műveltségét a szakmájukon túl terjedő művelődési területeken. Az is előfordul, hogy kezdetben nagy ambíciókkal rendelkező fiatal értelmiségiek hiába kezdeményeznek, törekvésük nem talál megértésre, nem lel támogatókra, s ez érthetően kedvüket szegi.

A legutóbbi párthatározat minden eddiginél jobb feltételeket, körülményeket teremt ennek az „élesztő" szerepnek a betöltéséhez. Azzal is, hogy célul tűzi, követelményként szabja: „A különböző szakterületeken dolgozó értelmiség kapjon több közművelődési megbizatást. Az értelmiség közművelődési tevékenységét fontos társadalmi munkának kell tekinteni, s ennek megfelelően elismerni és megbecsülni". Ennek hangsúlyozása magában véve is nagyon jelentős. De nem kevésbé fontos, hogy a határozat egészében véve tisztázza a közművelődés helyét, jelentőségét, szerepét, a társadalomátalakító, fejlesztő munkában, s világos és egyértelmű célokat jelöl meg mindazok számára, akik tenni akarnak a nép szocialista műveltségének gyarapításáért.

Gy. L.

Komlón autószerviz épül

Jobb ivóvízellátás, önkiszolgáló bisztró

Bővül a Gyermekkórház ambulanciája Szentlőrinc, Bóly, Hird, Turony községek az első helyen

Már korábban jóváhagyta a Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottsága a mohácsi Kisegítő Iskola és Nevelőotthon megépítését — az új létesítmény két ütemben épül majd meg. Az első ütem kivitelezése folyamatban van, hat osztályterem és hatvan férőhely létesül. A második ütem beruházási programját hagyták jóvá a tegnapi végrehajtó bizottsági ülésen. A második ütem megépítése után — amelyben további három osztályterem és harminchat férőhely létesül — összesen kilenc osztályteremmel és kilencvenhat férőhellyel a megye második legnagyobb gyógypedagógiai intézménye készül el. A háromszintes, korszerű épület első szintjén az otthonvezetés és a tantestület, a másodikon az osztálytermek, a harmadikon pedig a hálótermek kapnak helyet. Az új intézmény teljes egészében a tervek szerint 1976. negyedik negyedében készül el. Átvétele után megoldható lesz Baranyában a kevésbé, illetve súlyosabban fogyatékos gyermekek szelektálása — a pécsváradi és máriagyűdi intézetek tisztaprofilú foglalkoztató iskolák, nevelőotthonok lehetnek.

Nem Szigetvárott — Komlón kezdik meg az AFIT szervizállomás építését még ebben az ötéves tervben. Várhatóan mintegy harmincötmillió forintos beruházásnak igérkezik a Sásd—Kaposvár útvonal mellett építendő autójavító állomás, amelyhez — szolgáltatás-fejlesztés címén — támogatást is ad a Baranya megyei Tanács. Az autószerviz megépítése Komlón indokolt, hiszen ebben a városban igen nagy a személygépkocsik száma, javítási kapacitás pedig nem áll az autótulajdonosok rendelkezésére.

A tegnapi ülésen módosították a Baranya megyei Tanács ezévi saját fejlesztési tervét is. E módosítások között sok örvendetes újdonság szerepel. Orfű ivóvízellátását javítják, a Baranya megyei Vízmű Vállalat négymillió forint értékben végez majd munkát, a „Toplica" völgyben fúrt kút vizét emelik át a kalaphegyi tározóba, amelyet szükség szerint bővítenek. Dunaszekcsőn is víztározót építenek, amelyhez háromszázezer forint támogatást kaptak. Az új, kétszáz köbméteres tározó az egyenletes vízellátást biztosítja a községben. Az orfűi üdülőtelepen a nyugati oldalon önkiszolgáló bisztrót építenek — könnyűszerkezetes megoldással. Ez valamelyest megdrágította a beruházási költségeket, de a hiányzó másfél millió forintot a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat megkapta.

Jóváhagyták a Baranya megyei Tanács Gyermekkórháza ambulanciájának bővítését is. Terveit a Műszaki Főiskola készítette, kivitelezését a Pécsi Építőipari Szövetkezet vállalta. A bővítés teljes költségigénye valamivel meghaladja a hárommillió forintot. A bővítés során új helyiségeket kap a gyermekszívgondozó, kialakíthatják az eddig hiányzó szociális helyiségeket, az ambulancia fölött pedig helyet kaphat a gazdasági hivatal. Az ezáltal felszabadult helyiségekben helyezik el a fejlődési rendellenességgel született csecsemőket. Az új ambulancián alakítják ki a pécsi járás gyermekszakorvosi rendelőjét is.

Bővítik a harkányi iskolát, két ütemben építkeznek, az idén és jövőre négy új tanterem és a kazánház kialakítását tervezik, 1976-ban pedig a tornaterem megépítését. A teljes költség hétmillió forint, ehhez négymillió áll a siklósiak rendelkezésére. A hiányzó hárommilliót a végrehajtó bizottság megszavazta.

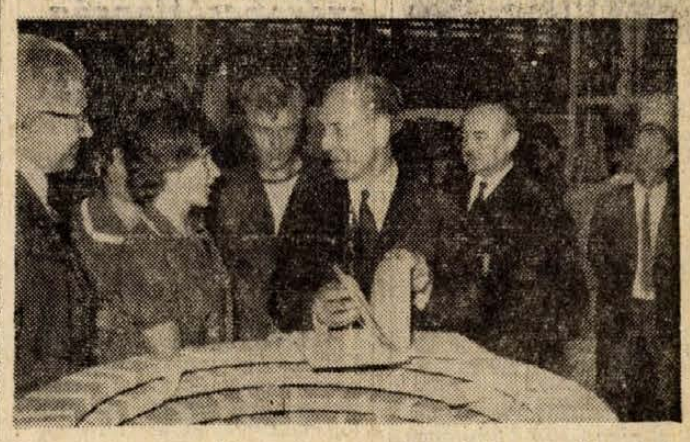
Értékelték a „Baranya megye legtisztább, legkulturáltabb települése" versenymozgalom eredményeit. A kiemelt települések kategóriájában Szentlőrinc nagyközség bizonyult a legjobbnak, mögötte Szigetvár város végzett. Itt az első helyezett százhúszezer, a második hetvenezer forint jutalmat kapott. Az „A" kategóriában Bóly község végzett az élen, a második Dencsháza lett. A jutalom összege száz-, illetve ötvenezer forint. A „B" kategóriában Hird község lett az első, nyolcvanezer forint jutalmat kapott, a második pedig Felsőmindszent község lett, negyvenezer forint jutalmat kaptak. A „C" kategóriában Turony község lett az első, második Szatina község lett, a jutalmak összege hetven-, illetve harmincezer forint.

Fock Jenő a Csepel Vas- és Fémművekben

Fock Jenő, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a kormány elnöke szerdán a Csepel Vas- és Fémművekben tett látogatást. Elkísérte Katona Imre, a Központi Bizottság tagja, a Budapesti Pártbizottság első titkára.

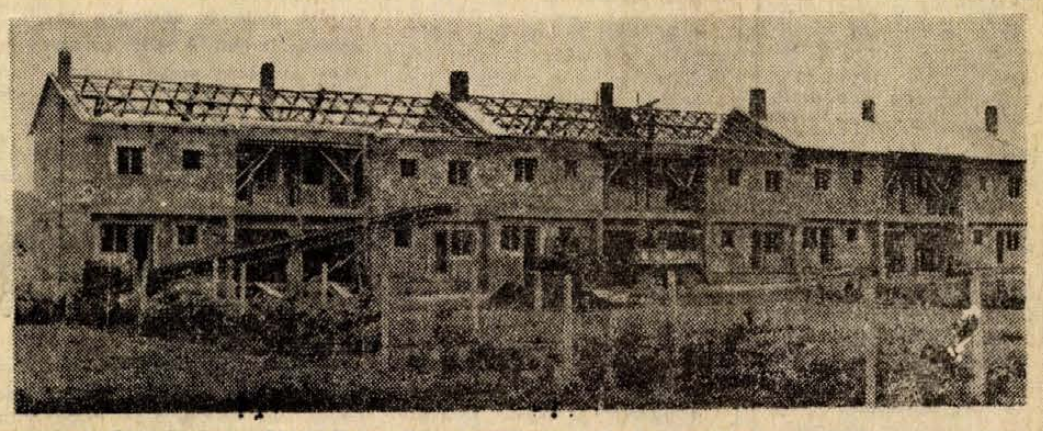
A vendégeket a gyár politikai, társadalmi és gazdasági vezetői, köztük Borbély Sándor, a KB tagja, a Csepel Művek pártbizottságának első titkára és Csató László vezérigazgató fogadta. A pártbizottságon Borbély Sándor tájékoztatást adott a X. pártkongresszus határozatainak helyi végrehajtásáról, többek között a Csepel Vas- és Fémművek gazdasági egységének erősítéséről és fejlesztéséről, a vezetés és irányítás korszerűsítéséről, a munka- és életkörülmények javításáról, továbbá a XI. pártkongresszusra és hazánk felszabadulásának 30. évfordulójára való felkészülésről.

A vendégek ezt követően megtekinthettek több olyan gyáregységet, amely a X. pártkongresszus óta létesült. Így ellátogattak az új acélhuzalhengerműbe, megtekintették az elektromos csőhegesztőgépsort, az új fém-szalaghengerdét, a Csepel Művek víztisztítóművét, a Finomkohászati Öntöde II. üzemét és más gyáregységeket, s elbeszélgettek a munkásokkal, szocialista brigádvezetőkkel. Fölkeresték az irányítás- és számítástechnikai intézetet, s az öntőipari tanműhelyt is. A látogatás további részében jártak a Csepel Művek üzemi lakótelepén: a Szentmiklósi úton épülő új telepen, ahol év végéig 200 munkáslakást adnak át, a Vasmunkás téri 150 személyes óvodában és a Bajcsy-Zsilinszky úti lakótelepen. Fock Jenő megtekintette a Csepel Művek munkásmozgalmi és gyártörténeti múzeumát, majd eszmecserét folytatott a Csepel Művek pártvégrehajtóbizottságának tagjaival.



Fock Jenő szerdán látogatást tett a Csepel Vas- és Fémművekben. Képünk: a Minisztertanács elnöke beírja nevét a transzformátort gyártó üzemegység egyik szocialista brigádjának naplójába.

Görcsöny, a városiasodó község



Új szövetkezeti lakótelepet létesítenek Görcsönyben. Az első ütemben harmincnyolc lakást építenek, melyből huszonnyolcat ez év végén, a hátralévő tizet pedig jövő év végén adják át. A lakásokat a helyi termelőszövetkezet építési [illegible] építi.

— Szokolai felv. —

24 óra a nagyvilágban

Táviratok

Helmut Schmidt nyugatnémet kancellár táviratban mondott köszönetet Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP Központi Bizottsága főtitkárának és Alekszej Koszigin szovjet miniszterelnöknek a szövetségi kancellárrá történt megválasztása alkalmából küldött jókívánságokért. A nyugatnémet kormányfő távirata hangoztatja: „örömmel élek a lehetőséggel, hogy a magam részéről kifejezzem azt a reményemet, hogy államaink kapcsolatai, amelyeket egyre inkább együttműködés és kölcsönös megértés jellemez, a jövőben is sikeresen fejlődnek és mélyülnek".

Alekszej Koszigin szovjet miniszterelnök, a szovjet kormány és a maga nevében táviratban fejezte ki jókívánságait Jacques Chirac francia miniszterelnöknek kinevezése alkalmából és sikereket kívánt kormányfői tevékenységéhez.

●

✦ PRÁGA: A Litovelben működő Tesla Művek 25 évvel ezelőtt történt megalapítása óta majdnem ötmillió lemezjátszót készített. Az üzem jelenleg évenként 400 000 készüléket állít elő. Ennek 60 százalékát szocialista országokba, 20 százalékát a világ más részeibe exportálják, 20 százalék pedig a hazai szükségletet fedezi.

✦ BUDAPEST: Szerdán a Magyar Tudományos Akadémia dísztermében folytatódott az ENSZ bűnmegelőzéssel foglalkozó európai regionális konferenciája. A tanácskozás részvevői a napirend szerint megtárgyalják és elemzik a büntető jogalkotás, a bűnüldözés, a büntető bíráskodás eszközeiről és módszereiről szóló előterjesztést. A konferencián szólnak a rendőrség és más jogalkalmazó szervek új szerepéről is.

LAPZÁRTA

Andrej Gromiko, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, külügyminiszter, a Szíriai Arab Köztársaság vezetésének meghívására május 27-től 29-ig hivatalos baráti látogatást tett Damaszkuszban. A látogatásról közös közleményt adtak ki.

*

Hazaérkezett Moszkvából az MSZMP Központi Bizottságának pártmunkás küldöttsége, amely Kovács Antalnak, az MSZMP Vas megyei Bizottsága első titkárának vezetésével május 23–29. között tartózkodott a Szovjetunióban.

*

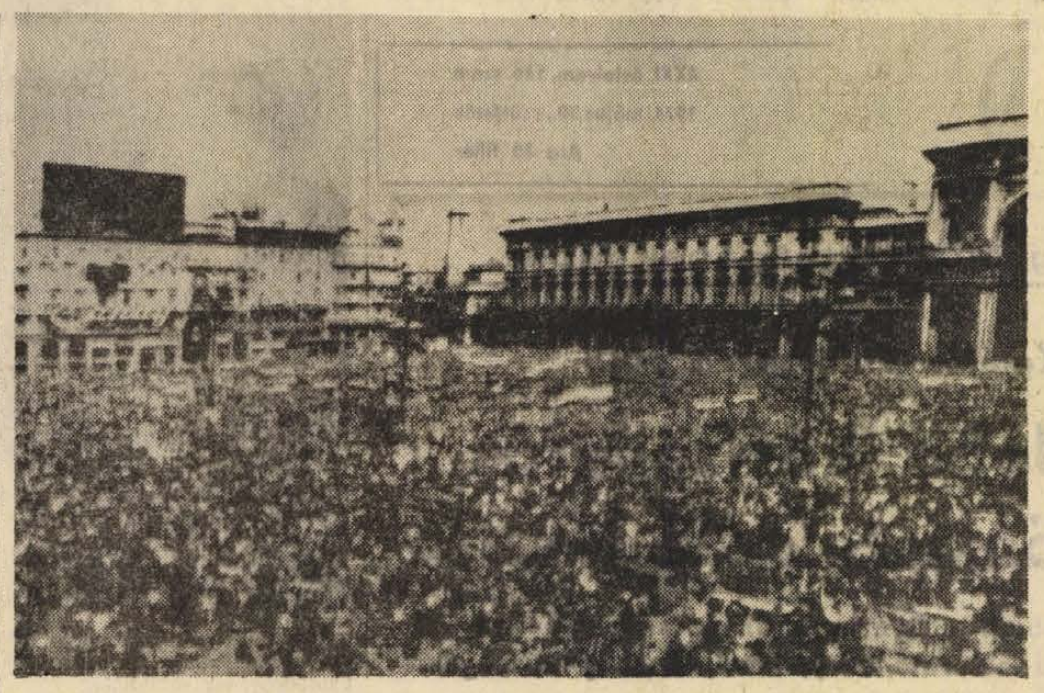
Szerdán Budapestre érkezett az ENSZ antiapartheid bizottságának küldöttsége, Edwin Ogebe Ogbu vezetésével. A küldöttséget hivatalában fogadta dr. Marjai József külügyminisztériumi államtitkár. Ezt követően a Magyar Szolidaritási Bizottság Elnökségének tisztségviselői fogadták a delegációt a Hazafias Népfront székházában.

*

A jugoszláv Kommunisták Szövetségének X. kongresszusán részt vevő magyar pártküldöttség, amelyet Biszku Béla, a Politikai Bizottság tagja, a Központi Bizottság titkára vezet, szerdán Szarajevóba látogatott.

*

Leonyid Brezsnyev, Nyikolaj Podgornij és Alekszej Koszigin táviratban üdvözölte Anvar Szadat egyiptomi elnököt a szovjet—egyiptomi barátsági és együttműködési szerződés aláírásának 3. évfordulója alkalmából. Anvar Szadat egyiptomi elnök választávirata többek között megállapítja: „úgy véltük és továbbra is úgy véljük, hogy a hatalmas szovjet néppel való barátság a legfontosabb támasz a békeszerető népek közös érdekeinek védelmében".



Százezrek tüntettek szerdán Milánóban a Dóm téren a Bresciában elkövetett fasiszta merénylet miatt.

✦ *DAMASZKUSZ: A szíriai fővárosban szerdán délelőtt kiadott katonai közlemény szerint a reggeli órákban kiújult a lövöldözés a Golan-fennsík különböző szektoraiban. Szíriai és izraeli ütegek és harckocsik tűzpárbajt vívtak egymással. Szerdán már 79. napja folytatódnak a harci cselekmények a Golan-magaslatokon húzódó tűzszüneti vonal mentén.*

✦ PRÁGA: Prágában megkezdődtek a csehszlovák–indiai gazdasági tárgyalások. A tárgyalások megkezdése előtt Andrej Barcak csehszlovák külkereskedelmi miniszter fogadta A. C. Dzsordzs külkereskedelmi miniszterhelyettest, az indiai küldöttség vezetőjét.

●

Bányász-szerencsétlenség

Tizennyolc bányászt zárt el a külvilágtól egy kőszénbányában bekövetkezett omlás Szöultól 300 kilométerre keletre. Eddig öt bányász holttestét találták meg. Félő, hogy többi társuk is életét vesztette.

●

✦ PEKING: Mao Ce-tung, a KKP elnöke szerda délután fogadta Tun Abdul Razak malaysiai miniszterelnököt. Csou Enlaj miniszterelnök és Li Hsziennien miniszterelnök-helyettes szerda délután baráti légkörben tárgyalt a pekingi látogatáson tartózkodó Abdul Razak malaysiai miniszterelnökkel és kíséretének tagjaival.

✦ *MOSZKVA: Mint a TASZSZ hírügynökség jelentette, szerdán moszkvai idő szerint 11 óra 57 perckor a Szovjetunióban felbocsátották a Luna–22 jelzésű automatikus űrállomást. Az űrállomás feladata, hogy a hold mesterséges holdjaként folytassa azokat a holdra és a holdat körülvevő kozmikus térségre vonatkozó tudományos kutatásokat, amelyeket a Luna–19 jelzésű szovjet automata űrállomás kezdett meg. A fedélzeti berendezések és rendszerek kifogástalanul működnek.*

✦ BERLIN: Az Interflug, a Német Demokratikus Köztársaság légiközlekedési vállalatának helikopterei idén 640 órán át segédkeznek mezőgazdasági és ipari szerelési munkálatoknál.

✦ NEW YORK: Az Amtorg – az Egyesült Államokban működő szovjet külkereskedelmi szervezet – e napokban ünnepli fennállásának 50. évfordulóját. Az amerikai üzleti világ számos sajtóorgánuma foglalkozik a jubileummal.

✦ *BONN: A bonni kormány szerdai ülésén jóváhagyta Rüdiger von Wechmar államtitkárnak, az NSZK sajtóhivatala eddigi vezetőjének kinevezését az ország ENSZ-nagykövetévé és állandó képviselőjévé.*

✦ *MOSZKVA: Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke szerdán a Kremlben fogadta a szovjet kormány meghívására hitalos látogatáson Moszkvában tartózkodó Bruno Kreisky osztrák szövetségi kancellárt. A két államférfi baráti légkörű megbeszélést folytatott, amelynek keretében érintették a szovjet–osztrák jószomszédi kapcsolatok további fejlesztésének és elmélyítésének kérdéseit. Tárgyaltak időszerű nemzetközi kérdésekről is.*

✦ NEW YORK: Az ENSZ Biztonsági Tanácsa szerdán úgy döntött, hogy további hat hónapra – 1974. december 15-ig – meghosszabbítja az ENSZ ciprusi békefenntartó erőinek megbízatását. A Biztonsági Tanács a határozatot 14 szavazattal, ellenszavazat nélkül, egy tartózkodás mellett fogadta el. A Kínai Népköztársaság tartózkodott a szavazástól.

✦ *BRÜSSZEL: Június elején Luxembourgban tartják meg a kilenc közös piaci ország földművelésügyi miniszterének eddig már többször is elhalasztott értekezletét. A miniszterek most június 4-én ülnek össze megbeszélésre.*

✦ WIESBADEN: A Magyar Állami Operaház együttese kedden este az NSZK-beli Wiesbadenben – a szerző jelenlétében – nagy sikerrel mutatta be Szokolay Sándor Sámson című operáját. A közönség hosszantartó tapsviharral nyilvánította ki köszönetét a Magyar Állami Operaház együttesének és Szokolay Sándor zeneszerzőnek.

●

Pisztoly'övések a tárgyalóteremben

Egy középiskolai tanár kedden kilenc pisztolylövést adott le a kairói bíróság tárgyalótermében, amikor elvált felesége bírói úton követelte a korábban megállapított tartásdíj felemelését. Négy személy, köztük a pereskedő asszony és annak ügyvédje is megsebesült. A bíró élete is közvetlen veszélyben forgott. A tanár az ablakon kiugorva szökni próbált, de hosszas üldözés után elfogták. A kihallgatás során elmondta: mindenáron el akarta kerülni a pereskedést, de sem rábeszéléssel, sem ajándékokkal nem tudta jobb belátásra bírni elvált feleségét.

●

✦ *LIMA: Horst Sölle, a Német Demokratikus Köztársaság külkereskedelmi minisztere, valamint Luis Barandiarán Pagador perui kereskedelemügyi és Miguel Angel de La Flor Valle külügyminiszter Limában aláírta a két ország kereskedelmi és tudományos-műszaki együttműködési megállapodását.*

Puja Frigyes találkozott Gromikóval

Damaszkusz

A hivatalos látogatáson Szíriában tartózkodó Puja Frigyes külügyminiszter szerdán délelőtt a Szíriai Külügyminisztérium épületében látogatást tett Abdul Halim Khaddam miniszterelnök-helyettes, külügyminiszternél és megkezdte hivatalos tárgyalását.

Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter szerdán Damaszkuszban találkozott Puja Frigyessel, a Magyar Népköztársaság külügyminiszterével. Megbeszélésük szívélyes, baráti légkörben zajlott le.

●

✦ BELFAST: Az Ulsteri Munkástanács szerdán lefújta a protestánsok immár 15. napja tartó általános sztrájkját, s közölte, hogy a dolgozók „fokozatosan" ismét felveszik a munkát. A könnyűiparba már e héten visszatérnek a munkások, a nehéziparban dolgozók pedig a jövő hétfőn látnak ismét munkához. A munkástanács másrészt újabb sztrájkmozgalmakat helyezett kilátásba arra az esetre, ha a londoni kormány Észak-Irországgal kapcsolatos tervei nem felelnek meg igényüknek.

✦ *BONN: A Belaid Abdesszalam ipar- és energiaügyi miniszter vezetésével Bonnban tartózkodó algériai küldöttség Hans Matthöfer kutatás- és technológiaügyi miniszterrel az algériai urániumlelőhelyek feltárásánál megvalósítandó együttműködésről tárgyalt.*

✦ CANBERRA: Gough Whitlam ausztráliai miniszterelnök szerdán rádióbeszédben fordult az ország népéhez abból az alkalomból, hogy az Ausztráliai Munkáspárt győzelmet aratott a május 18-i parlamenti választásokon. Whitlam kijelentette, hogy a képviselőházban a munkáspártiak az előzetes adatok alapján öt vagy hét mandátumos többséggel rendelkeznek, a szenátusban pedig a 60 hely közül 31 mandátumot szereztek. (A korábbi szenátusban a munkáspárt 26 mandátummal rendelkezett.)

✦ *BERLIN: A diplomáciai kapcsolatok felvétele után rendkívül eredményesen fejlődtek az NDK és Finnország kapcsolatai – hangsúlyozza az a közös közlemény, amelyet szerdán Berlinben írtak alá Ahti Karjalainen finn külügyminiszter NDK-beli tartózkodása alkalmával.*

✦ BONN: Georg Leber nyugatnémet hadügyminiszter szerdán az Egyesült Államokba utazott, hogy tárgyaljon Kissinger külügy- és Schlesinger hadügyminiszterrel. A miniszter három napot tölt az amerikai fővárosban, majd nyugatnémet rakétaegységeket szemlél meg a texasi El Pasóban.

Befejeződött a Béke-világtanács ülésszaka

Az elnökség határozatai

Párizs

A Béke-világtanács elnöksége szerdán este befejezte Párizsban rendezett jubileumi ülésszakát.

A békemozgalom 25. évfordulójáról kiadott nyilatkozat rámutat: a BVT tevékenysége hozzájárult ahhoz, hogy új légkör alakuljon ki a nemzetközi politikában. Az enyhülés időszaka következett be, melyet az jellemez, hogy a hidegháború már nem uralkodó tényező a nemzetközi kapcsolatok terén. Bár az imperializmus és a nemzetközi reakció továbbra is erőfeszítéseket fejt ki, a mérleg nyelve immár végleg a béke és a haladás erőinek oldalára billen.

A békemozgalom főfeladata ma így foglalható össze: a népeknek az enyhülést olyan folyamattá kell tenniök, melyet az imperializmus és a háború erői soha sem fordíthatnak többé vissza. A béke erőinek feladata ma már nemcsak a háború megakadályozása, hanem ugyanakkor a béke építése is. A békemozgalomnak ma foglalkoznia kell minden olyan problémával, amely az emberiséget érinti.

A BVT elnöksége behatóan foglalkozott az európai problémákkal, s az ezzel kapcsolatban elfogadott határozat síkraszáll amellett, hogy minél gyorsabban és a lehető legmagasabb szinten tartsák meg az európai biztonsági és együttműködési értekezlet záró szakaszát, egy állandó szerv létrehozásával biztosítsák a megkezdett mű folytatását: az enyhülés megszilárdítását és az európai államok közötti együttműködés előmozdítását.

A BVT elítéli azoknak a reakciós és konzervatív köröknek a mesterkedéseit, melyek meg akarják akadályozni a politikai légkör megjavítását.

A BVT elnöksége határozatot fogadott el a nyersanyagok kérdéséről és a fejlődő országok problémáiról. E határozat helyesli az ENSZ-közgyűlés VI. rendkívüli ülésszakán ezzel kapcsolatban elfogadott okmányokat, s a békemozgalom támogatásáról biztosítja a fejlődő országokat abban a küzdelmükben, amelyet azért folytatnak, hogy természeti kincseiket népeik javára hasznosíthassák.

További határozataiban a BVT elnöksége a közel-keleti, a délkelet-ázsiai és a koreai helyzettel foglalkozott, külön nyilatkozatban mutatott rá azokra a veszélyekre, amelyek Latin-Amerikában fenyegetik a békét, s felhívást adott ki a chilei nép bebörtönzött vezetői életének megmentésére.

E felhívás arra szólítja fel a világ népeit, hogy akadályozzák meg a chilei junta újabb büntettét, a chilei vezetők meggyilkolását, akiket most haditörvényszék elé állítanak.

Az elnökség elhatározta egy Nemzetközi Béke-kutató Bizottság és egy Nemzetközi Tömegtájékoztatási Bizottság létrehozását. A magyar békemozgalmat az előbbi bizottságban Bognár József professzor, az utóbbiban pedig Boldizsár Iván író képviseli.

A BVT elnöksége a Joliot Curie-érmet a következő nemzetközi szervezeteknek, illetve szerveknek ítélte oda: Szakszervezeti Világszövetség, Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség, Demokratikus Ifjúsági Világszövetség, Nemzetközi Diákszövetség és a Béke-világtanács helsinki irodája.

A záróülésen Volodia Teitelboim, a chilei küldöttség tagja a chilei hazafiak nevében átvette az elnökség által most alapított Pablo Neruda-díjat, majd a háromnapos ülésszak Romesh Chandra főtitkár zárószavával ért véget.

Bizottságokban folytatta munkáját a JKSZ X. kongresszusa

Ma ismét plenáris ülés

Belgrád

A Jugoszláv Kommunisták Szövetségének X. kongresszusa szerdán is bizottságokban folytatta munkáját. Az öt bizottság, amely az önigazgatási viszonyok fejlesztésével, az ország és nemzetei közötti viszonnyal, a pártépítéssel és a statutummal (szervezeti szabályzat), az oktatás, a tudomány és a művelődés kérdéseivel, valamint a nemzetközi viszonyokkal és Jugoszlávia külpolitikájával foglalkozik, lehetővé teszi a küldöttek számára, hogy szinte valamennyien kifejtsék álláspontjukat a vitában, amelynek alapját Tito pártelnök referátuma és a JKSZ elnökségének beszámolója képezi.

A külpolitikai kérdésekkel foglalkozó bizottságban Dobrivoje Vidics, a JKSZ elnökségének tagja, a bizottság elnöke bevezető beszédében a szocialista országokkal foglalkozva hangsúlyozta, hogy ezek az államok *„a gazdasági fejlődés további erőteljes folyamatán mennek át. A műszaki-tudományos forradalom korszerűsíti a termelési folyamatokat ezekben az országokban, gyorsítja a termelő erők fejlődését az új technológia és a saját erőforrások alapján. E fejlődés eredményeként ugyanakkor fokozódik mind a kapitalista, mind a fejlődő országokkal való együttműködés, technológiai és tapasztalatcsere szükségessége. Ez hozzájárul az életszínvonal emelkedéséhez."*

Vidics a továbbiakban utalt arra, hogy „a legreakciósabb körök a világon mindent elkövetnek, hogy megakadályozzák a tűzfészkek felszámolását és gátolják a vitás nemzetközi problémák megoldását. Példaként említette az olasz irredenták területi követeléseit Jugoszláviával szemben, a Brandt-irányvonal elleni támadásokat az NSZK-ban, valamint az USA szerepét a chilei ellenforradalomban.

A kongresszuson résztvevő külföldi delegációk egyébként a keddi és szerdai napot részben vidéki látogatással töltötték, részben pedig megbeszéléseket folytattak jugoszláv vezető személyiségekkel.

A JKSZ X. kongresszusa csütörtökön ismét plenáris ülést tart, amelyen elfogadják a kongresszusi határozatokat és megválasztják a párt új vezető testületeit. A tervek szerint a JKSZ kongresszusa csütörtökön befejezi mu[nkáját].

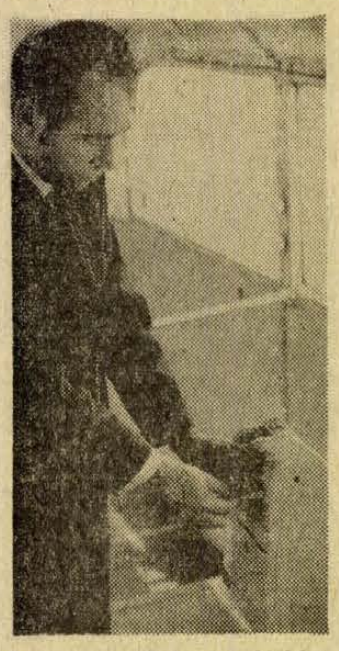
Négyórás általános sztrájk Olaszországban

Olaszország lakossága szerdán négyórás általános sztrájkkal, tüntetésekkel, utcai felvonulásokkal tiltakozott a bresciai antifasiszta gyűlésen kedden elkövetett politikai merénylet ellen, s fejezte ki együttérzését az áldozatokkal, elítélő véleményét a fasiszta erőszakkal szemben.

Rómában mintegy százezren, Milánóban pedig kétszázezren tüntettek. Az utcai felvonulások során a szélsőjobboldali elemek újabb incidenseket provokáltak. Sokan megsebesültek. Az ország különböző városaiban a rendőrség több zavargót vett őrizetbe.

Elítélően nyilatkozott szerdai szokásos heti audenciáján az újfasisztá által rendezett bresciai vérfürdőről VI. Pál pápa is, aki Bresciában született. A gaztettel kapcsolatban felháborodásának és legmélyebb sajnálkozásának adott hangot.

A gyilkos merénylet hat halálos áldozatát pénteken temetik. A 94 sebesült közül legkevesebb kettőnek az állapota válságos.



A mai naptól kezdve kísérletképpen jegykiadó automatákat kísérleteznek ki a 39-es, a 41-es és a 42-es autóbuszokon. Mindegyik buszon két automata működik majd, egy a hátsó peronon, egy pedig a jegykezelő üléssel szemben. A kalauzok nem adnak jegyet, csak ha az automata elromlik.

Tegnap történt

Bensőséges ünnepségen köszöntötték a Megyei Tanács vezetői tegnap délután Pákolitz István József Attila-díjas költőt, a Magyar Írók Szövetsége dél-dunántúli csoportjának vezetőjét abból az alkalomból, hogy irodalmi munkássága elismeréséül SZOT-díjjal tüntették ki. Az ünnepségen, amelyen Bocz József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára is jelen volt, Takács Gyula, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese mondott köszöntőt.

*

Chilei szolidaritási nagygyűlést tartottak tegnap, május 29-én, szerdán délután a Lemle Géza Művelődési Házban. A megnyitó beszédben Horváth Péter, a Hazafias Népfront Bizottsága szentlőrinci szervezetének elnöke szólt a chilei nép harcairól, majd ezt követően Benkő László, Baranya megye Hazafias Népfront Bizottságának alelnöke a békemozgalomban kiválóan tevékenykedő szentlőrinci szervezetnek jubileumi emlékplakettet nyújtott át.

*

Elsősegélynyújtó versenyt rendeztek tegnap, szerdán az Úttörőházban. A négy elsősegélyhelyen bemutatott gyakorlatokat a Gyermek, a Honvéd és a Megyei Kórház sebészeti osztályának orvosai, a mentőállomás, valamint a járás egészségügyi szakemberei bírálták el. A 16 körzeti iskola csapatainak vetélkedőjéből a győztes a bükkösdi általános iskola csapata lett, a II. helyezést a pécsváradi, a III. helyezést pedig a bogádi iskola csapata érte el.

Nyolcvanmillió forintos beruházással

Fejlesztik a pécsi szennyvíztelepet

Hosszas huzavona, évekig tartó idegeskedés után úgy tűnik, nyugvópontra kerül a pécsi szennyvíztelep rekonstrukciójának problémája. A Pécs városi Tanács végrehajtó bizottsága a közelmúltban hagyta jóvá a telep korszerűsítésének beruházási programját. Ez egyben azt is jelenti, hogy a rekonstrukcióhoz szükséges nyolcvanmillió forint is rendelkezésre áll. Így a DÉLVIÉP, amely a kivitelezést vállalta, hamarosan megkezdheti a telep átépítését. Úgy tűnik, hogy a legszükségesebb munkák elvégzéséhez másfél esztendő elegendő.

Ez még csak tűzoltás!

Lapunkban több esetben foglalkoztunk a telep gondjaival. A Megyeri úti szennyvíztelep naponta húszezer köbméter szennyvíz tisztítására képes, ugyanakkor már nyolc éve jóval több szennyvíz érkezik a telepre, mint amennyit az elbírna: a szennyvíz felét képtelenek megtisztítani. Ez a gondok egyik része. A másik pedig az, hogy az üzem technikai berendezéseinek nagyrésze üzemképtelen: például a rothasztók és a homokfogók. Első lépésként az említett berendezéseket hozzák rendbe, majd pedig a telep kapacitását bővítik, napi negyvenezer köbméter szennyvíz fogadására lesz képes. Ez azt jelenti, hogy — ha minden igaz — 1975 év végére az ide érkező szennyvizet maradéktalanul megtisztítják a szennyezőktől.

Mi fér bele a nyolcvanmillió forintos költségekbe? Megoldják a zagykazettás iszapelhelyezést, leszárítják az iszaptavakat, áthelyezik a vezetékeket, szellőztető medencéket építenek, bővítik az utóülepítőket, átépítik a gépházat, korszerűsítik a telep energiaellátását, valamint homokszűrőt építenek.

A Pécsi Vízműnek a leganagyobb gondot az iszap elhelyezése jelenti. Az iszaptavak megteltek, több tízezer köbméter iszap elárasztotta a teleptől nyugatra lévő területet. A Baranya megyei Talajerő Gazdálkodási Vállalat hivatkozva a szűk szállítási kapacitásra, rendszertelenül és igen kis mennyiségben viszi el a szennyező anyagot a Megyeri úti telepről. *Solti Dezső*, a Vízmű főmérnöke keserűen jegyezte meg, hogy a sok iszap már az üzemelést is veszélyezteti, nem beszélve arról, hogy a rekonstrukció megkezdését is gátolja.

S itt érdemes emlékeztetni egy korábbi ígéretre, amely még ma is csupán a tervek között szerepel, holott annak megvalósítását az 1973-as év végére ígérték. A Vízmű ideiglenes megoldásként vezetéket építene a Megyeri úti telep és a Hőerőmű zagytava között, s a kezelt iszapot megfelelő hígítással a már elhagyott zagykazettákra továbbítaná. A MELYÉPTERV az első félév végére vállalta a kiviteli tervek elkészítését.

A Vízügyi Igazgatóság megtagadta

Ha a jövő év végére el is készül a telep rekonstrukciója, az még mindig csak tűzoltás lesz. Ebből indult ki a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság, amikor figyelembe véve a telep túlterheltségét, az 1975 után épülő lakások szennyvízhálózatba való bekötéséhez nem járult hozzá. A VIZIG állásfoglalása érthető még akkor is, ha adminisztratív intézkedésnek tűnik. Tehát a város gondjai csak abban az esetben szűnhetnek meg, ha már a következő terciklus elején tovább folytatják a szennyvíztelep bővítését.

A MELYÉPTERV most dolgozik az újabb tanulmányterven.

S. Gy.

Csavarogtak, raboltak

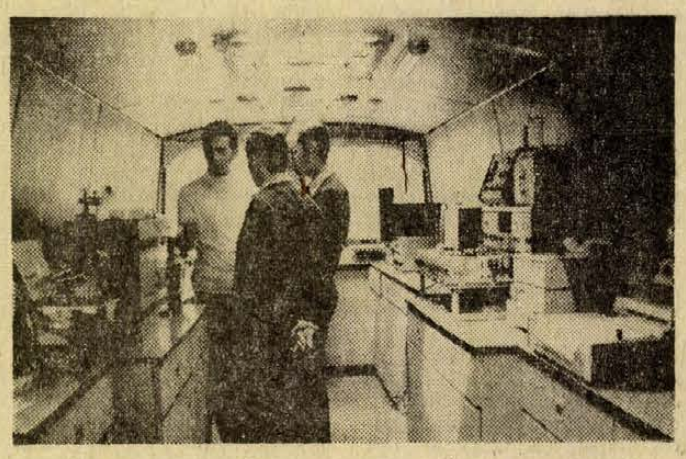
Hatévi fegyházra ítélték a „bandavezért"

Csak alkalmanként vállalt munkát, többnyire csavargott, bűncselekmények elkövetéséből tartotta fenn magát *Hideg György* 25 éves foglalkozásnélküli, felesége, valamint anyósa, *Orsós János* 20 éves foglalkozásnélküli és a fiatalkorú *F. Mária*. Hidegék Pécsvárad külterületén laktak albérletben a múlt év tavaszán. Házigazdájuk távollétét felhasználva megszerezték a „rejtekhelyre" tett kulcsokat, s a lakásba hatolva eltulajdonítottak egy tízezres betétkönyvet, később pedig apróbb ingóságokat, a pincéből bort, stb.

A pénzt egy ismerősük váltotta ki az OTP-nél, s az összegen fele-fele arányban osztoztak. Aki a „pénzügyeket" intézte 5 ezer forintot tartott magánál, Hidegéknek pedig négyezer forintot adott. Miután a lopott pénz elfogyott Csertőn egy romos házban húzódott meg Hideg György és családja, ahol már ott találták Orsós Jánost és F. Máriát is. A vasasi tsz kazláról ponyvát „szerezték", sátrat képezve az eső ellen, a romos csertői házban. Pénz kellett volna, ezért határozta el Hidegné és a fiatalkorú lány, hogy Pécsett férfiakkal ismerkednek, akiktől elszedik a „dohányt". 1973. július 4-én a Borostyán étteremben megismerkedtek egy férfival, akit Hidegné a — nemlétező — lakására hívott... Az ittas férfi hajlandónak mutatkozott taxiba szállni és Pécsszabolcsra vitették magukat. A megálló közelében — előzetes megbeszélés szerint — Hideg György és Orsós János várta a társaságot. Együtt indultak tovább gyalogosan, miközben a banda tagjai cigányul beszélték meg: ha az idegen szépszerével nem adja, erőszakkal veszik el a pénzét. Alkalmas pillanatban leütötték a gyanútlan sértettet, elvették esernyőjét, azzal ütötték, míg elereszette a kezében lévő táskát, amelyben a pénze volt. A talált összeget kevesellték, így Orsós János visszament, átkutatta a kirabolt férfi zsebeit, majd elvette karóráját.

A büntetett előéletű Hideg Györgyöt 6 évi fegyházra, Orsós Jánost 6 évi szigorított börtönre, Hideg Györgynét 4 évi börtönre, Hideg György anyósát, Kalányos Konrádnét, valamint a fiatalkorú F. Máriát 1—1 évi szabadságvesztésre ítélte a Pécsi Járásbíróság. Nem jogerős az ítélet.

Dán gyógyászati mérőműszerek bemutatója



Néhány csepp vér az automata digitális vérelemző készülékbe és pillanatokkal később máris villódzó számok, papírcsíkra rögzített eredmények állnak az életmentő orvos segítségére. Korábban hosszú percek teltek el, míg a vizsgálati eredmények a laboratóriumból megérkeztek. Ilyen jellegű elektrokémiai és elektrogyógyászati mérőműszereket mutatott be tegnap Pécsett, a dán RADIOMETER-COPENHAGEN cég országjáró vándorkiállítása.

A kiállítási kocsi belseje egy űrhajó vezérlőpultjához hasonlít. Surrogó műszerek, papircsíkon vibráló íróhegyek, méltóságteljesen bugyborékoló színes folyadék a belépő laikus számára a sci-fi regények titokzatos világát idézi, pedig a szakembereknek nagyon is gyakorlatias jellegű. Automata és félautomata clorid meghatározók, lángfotométerek, ion- és vegyhatásmérők, fototitrátorok és még számos, a hétköznapi gyógyászatban ez idáig kevésbé ismert műszerek egész sora várta az érdeklődő szakembereket.

A biokémikus és a gyógyítást végző orvos ma már nem nélkülözheti a nagyon pontos és gyors vegymeghatározást, amely a beteg állapotának helyes elbírálásához elengedhetetlenül szükséges. A kiállított műszerek segítségével nagyon kis hibaszázalékkal állapíthatók meg a légzészavar kapcsán előidéződött változások, a krónikus szívbetegség hagyta nyomok, de pontosan feltérképezhetők a szervezet belső légzésével kapcsolatos vegyi reakciók is.

A szerdai egynapos pécsi bemutatón a RADIOMETER-COPENHAGEN cég szakemberei működés közben mutatták be a miniatürizált asztalikészülékeket és ismertették működési elvüket.

Mit mond a TEXIMEI? Nem a káron kell tanulni...

Jobbat, tartósabbat a textiliparban

(Munkatársunk jelentése.)

A vásárló, természetesen nem a saját kárán akar meggyőződni egy áru minőségéről. A Textilipari Minőségellenőrző Intézet megvizsgálja a gyártmányok minőségi mutatóit, rendszeres vizsgálattal járul hozzá egy-egy termék minőségének szinten tartásához, vitás ügyekben szakvéleményt ad, tudományos módszerekkel segíti elő a gyártmányfejlesztést.

A gyártmányfejlesztés eddigi eredményeiről, várható alakulásáról tartottak tegnap sajtótájékoztatót a Könnyűipari Minisztériumban, a Textilipari Minőségellenőrző Intézet vezetői.

Az elmúlt három évben, főleg a rekonstrukciónak és a belföldi, illetve az export versenyeknek köszönhetően sokat lépett előre a magyar textilipar, akár a technológiát, akár az új termékeket, vagy a divatot tekintjük. Az új tendencia egyik ága, hogy megnövekedett a szintetikus alapanyagok felhasználása, a másik: az a törekvés, hogy a természetes szálasanyagokat a szintetikusak jó tulajdonságaival ruházzák fel. Így egyesül jó nedvszívó képesség a könnyen kezelhetőséggel, mérettartással.

Több gyapjúipari vállalat, például a Hazai Fésűsfonó, a Richards Finomposztóavár és a Magyar Posztógyár a 100 százalékos pamut kelmét korszerű eljárásokkal szennytaszítóvá, lángállóvá tette. Megkezdődött a Fékon-Press inaek alapanyagának hazai előállítása – ezek a kísérletek is sikerrel kecsegtetnek.

A textilipari szakemberek egyik legjelentősebb technológiai újításnak tartják a konfekcióiparban alkalmazott frontfix eljárást, amely az öltönyök puha, mégis rugalmas tartását biztosítja. Ezzel a technológiával készül a Május 1. Ruhagyár és a Kaposvári Ruhagyár termékeinek jelentős része.

Bármelyik divatközpont híreit vennénk alapul, a jelenleg uralkodó törekvés a szövetek és kelmék súlyának csökkentése, a harsány színek és a népi ornamentika alkalmazása.

Az újságírók kérdésére válaszolva *Aschner Gábor* igazgató elmondotta, hogy az olajszármazék alapanyagból készülő textíliák választékát, mennyiségét továbbra sem érinti az olajválság. A poliamid, poliacril és poliészter alapanyag akár a KGST-n keresztül, akár hazai előállításban rendelkezésre áll.

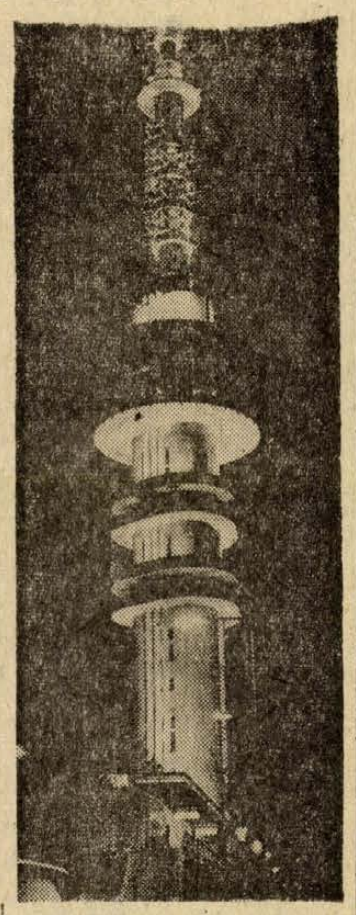
A minőségvédelem az egyik legfontosabb feladata a TEXIMEI-nek. A védjegy, a csepp alakú fehér mezőbe rajzolt narancssárga „t" betű szavatolja, hogy az áru kifogástalan. Ebben az évben 13 vállalat, több mint 100 termékét látták el ezzel a védjeggyel.

Már csak egy – nem rosszmájú – megjegyzés: ötvenkét textilipari vállalat van Magyarországon, sokszáz termékkel. Több narancssárga „t" betűt szeretnénk látni.

Kurucz Gyula

A Misina „beköltözött" a városba

Gyerünk a tetőre



Amióta fényruhát kapott a Misina-tető – beköltözött Pécsre. A látszólagos közelség, a pompás látvány csábítja az embert: gyerünk a tetőre.

Másfél esztendeje kerültek helyükre a reflektorok, szám szerint 120. Jeles ünnepeinken és a hétvégeken kigyúlnak, s a tv-torony szürke betonpalástja félezer lux-szal neoncsőként világít a város felett. (Zárójelben csak annyit: a Rákóczi út modern közvilágításának fényereje 30 lux.) Hétköznaponként azonban mértéktartóbb a torony eleganciája – csak a presszóból és a lépcsőház betoncsíkjai között szűrődik ki a fény.

Egy hónappal ezelőtt elkészült a Misina közvilágítása is, mely az éjszakába merülő hegytető szelíd hajlatát fénykoszorúval fonja körül.

A hideg fényű lámpák övezte parkolóhelyen néhány FIAT és Mercédes. Szomszédságukban egy Zsiguli, kissé távolabb egy Trabant. Az alsó autóparkoló sétányán magányos férfi kószál. A torony mellett fémcövekeken élettelen reflektorfejek. Néhány víztócsa eltört tükörként veri vissza a kandeláberek fényét.

A vendéglőt övező teraszról jól látni a messzeségben kinyújtozkodó várost. Ezernyi fénylő pont – néhol mérnöki pontossággal kijelölt egyenesekre, másutt pedig egy kifürkészhetetlen kusza hálóra függesztve.

Hétköznap van, csendes a Misina. Itt kívül, mert az éttermben és a presszóban igencsak jó a hangulat. A 150 férőhelyes vendéglőben Berki Géza öttagú zenekara húzza a diszkrét hallgatókat, melyekre ugyanolyan diszkréten dúdolgat egy nagyobb társaság. Gyors pillantás az étlapra: „Ózpaprikás vadászmester módra, mandulás jércemell-szeletkék almás rizzsel, tengeri kanyló citrommal, lángoló palacsinta." Még gyorsabb pillantás a társaságra; valahogy kilógok a sorból – egyedül tévedtem be ide.

– Hétközben közkedvelt vacsorahely a Misina, vasárnap pedig igen sokan itt ebédelnek. Kevés fiatal jár föl, viszont annál több az autós vendég – tájékoztat Bali Károly üzletvezető-helyettes.

Úgy mondják, exkluzív hely, amelynek egy hónapos nyitvatartása óta már ki is alakult a törzsközönsége. Az idős professzor csaknem mindennap itt fogyasztja el vacsoráját. A jólmenő maszek vasárnaponként délben ide hozza népes családját.

Tíz óra tájban elszállingóznak a vendégek – ki haza, ki a szomszédos presszóba. Ideális hely fiataloknak és kevésbé fiataloknak, mert a jól elkülönített boxok a bámész tekintet elől védik a vendéget. Így aztán való igaz a dal, amelyet a Molnár–Gyarmati duó esténként eljátszik, miszerint „Egymáshoz bújt egy fiú és egy lány..."

A sejtelmes fénybe borult táncparketten csinos, platinaszőke lány a nálánál fejjel alacsonyabb férfi karjai között pompázik. A bárpult melletti pálmafa árnyékában jovíális úr csókol kezet partnerének. Aztán összecsendül a két konyakos pohár: „Még harminc évet így együtt..."

Késő re jár, haza kéne indulni. Latolgatom: taxi, avagy társasgépkocsi? A taxi már egy negyvenesért fel is jön, aztán ugyanennyi vissza a Széchenyi térig.

Marad a busz...

Mécs László

Huszonöt éves a Tankönyvkiadó

A Tankönyvkiadó fennállásának 25. évfordulója alkalmából szerdán a Fáklya Klubban ünnepi könyvkiállítást nyitott meg dr. Marczali László, a Művelődésügyi Minisztérium Kiadói Főigazgatóságának vezetője. Láthatók a tankönyvkiadónak az indulástól kezdve publikált, s ma már szinte muzeális értékű könyvei, valamint az elmúlt évek könyvművészeti versenyein díjazott kiadványai. A főképpen a jelen eredményeit reprezentáló kiállítás június 4-ig lesz nyitva, s naponta 10-től 18 óráig tekinthető meg.

— A Gemenci Állami Erdő- és Vadgazdaság bátaszéki erdészete csaknem ezer fészekodút helyezett ki a hasznos erdei madaraknak. Az erdészetnek főleg a szekszárdi dombvidéken elterülő ötezer hektárnál nagyobb erdőiben a fakitermelés közben kivágott odvas fákat vájták, képezték ki fészkodúnak, hogy megfelelő otthont nyújtsanak az erdők növényvédelmében is oly fontos szerepet játszó „szárnyas segítőtársak" utánpótlásának elősegítésére.

A TOLNA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLL.

átképzésre felvesz:

nyolc általános iskolát végzett segédmunkásokat az alábbi szakmákra 40 éves korig

HEGESZTŐ
CSŐHÁLÓZATSZERELŐ
ASZTALOS
ACS-ÁLLVÁNYOZÓ
TETŐFEDŐ
ÉS VASBETONSZERELŐKET

A vállalat biztosítja:

a vállalatnál eltöltött 6 hónap után betanított munkás beosztást és bérezést, az előírt gyakorlati idő ledolgozása után szakmunkásvizsgára való felkészítést, vállalati költségen.

Jelentkezés:

TOLNA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT SZEKSZÁRD,
Tartsay V. u. 10. szám.
Munkaügyi Osztály.

HÍREK

1974. MAJUS
30
CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából JANKA nevű kedves olvasóinkat

*

A Nap kél 3.52, nyugszik 19.32 órakor. A Hold kél 13.49, nyugszik 0.40 órakor.





Balassi Bálint

Háromszáznyolcvan évvel ezelőtt, 1594-ben halt meg — negyven esztendős korában — Balassi Bálint, a magyar reneszánsz nagy költője, a magas művészi színvonalú, magyar nyelvű világi líra megteremtője.

Zólyom várában született, gazdag főnemes szülőktől. Nevelője Bornemissza Péter volt. Atyja felségárulási pere miatt a család Lengyelországba menekült; itt készült a 22 éves fiatalember első irodalmi műve, a Beteg lelkeknek való füves kertecske című, német vallásos elmélkedés fordítása. Élete örökös nyugtalanságban telt; feljelentések, birtokperek zaklatták. Elt Báthory István erdélyi fejedelmi, majd lengyel királyi udvarában, volt végvári vitéz Egerben és Érsekújvárott, s többször bújdosott el Lengyelországba. 1594-ben a török által megszállt Esztergom ostrománál halt hősi halált.

Költészetében a szerelmi líra összefonódott a nemzeti harc élményeivel. Szerelmi verseit Losonczi Annához írta, akit énekeiben Júliának nevezett. A Júlia-versek mellett néhány páratlanul szép költeményben örökítette meg a végvári katonaélet veszélyekkel terhes, s mégis olyan vonzó világát. Rendkívül nagy hatást gyakorolt költészetünk fejlődésére.

●

— **Uránbányászok.** Június 2-án, vasárnap délután 3 órakor az újmecsekalji Hunyadi János könyvesboltban László Lajos dedikálja Uránbányászok című könyvét.

— **Komlón,** a helyi Általános Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet idomüzemében befejeződött a műanyagszakmával kapcsolatos alapismereteket közlő továbbképzés, melyen negyvennyolc betanított munkás vett részt rendszeresen. A munkástovábbképzésen résztvevők a mindennapi munkájukat segítő tanfolyam elvégzéséről oklevelet kaptak.

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: időnként megnövekvő felhőzet, szórványosan záporral, főként a Dunántúlon többfelé megerősödő északnyugati, északi szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14, a legmagasabb nappali hőmérséklet általában 20—25 fok között, északnyugaton kevéssel 20 fok alatt.

Esküvő

FEKETE ANIKÓ
és
FENYŐ PÉTER

ezúton értesítik minden kedves ismerősüket, hogy 1974. június elsején 18.00 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi u. 2.). (x)

BOCZKA ERZSÉBET
és
TILL GÁBOR

ezúton értesítik minden kedves ismerősüket, hogy 1974. június 1-én 14.00 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi u. 2.). (x)

●

— **Ma délután 5 órakor** a Pécsi Magyar—Finn Baráti Kör összejövetelt tart a TIT Bartók Béla Klubjában. A programban — amelyre a kör vezetősége minden érdeklődőt szívesen vár — dr. Márk Tamás főiskolai tanársegédnek a magyar—finn nyelvrokonságról szóló előadása, Pákolitz István Szauna c. versének, valamint finn népdaloknak és kórusműveknek a bemutatása szerepel. Közreműködnek a Pécsi Tanárképző Főiskola irodalmi színpadának tagjai, a Pécsi Építők Madrigálkórusa és Duga Ilona népdalénekes. A klub-est finn népdal közös megtanulásával ér véget.

— **Weöres-est Mohácson.** Holnap este a Park utcai Általános Iskola tanulói Weöres-estet, bemutatót tartanak a Bartók Művelődési Központban. A bemutató alkalmából a pajtások egész évi tevékenységüket reprezentálják: fellép az irodalmi szakkör, az énekkar, a népi táncegyüttes és a bábszakkör.

— **Díjnyertes filmek pécsi bemutatója.** Csütörtökön, május 30-án 18 órai kezdettel a Fegyveres Erők Klubjában a nagyteremben vetítik le azokat a kisfilmeket, amelyek a Szentesi Amatőr Filmfesztiválon díjat nyertek.

— **Keresse fel a pécsi ÁFÉSZ Bajcsy-Zsilinszky baromfi piacon lévő pavilonját, ahol folyamatosan naposcsibét, naposkacsát, fehér és barna ránctani való csirkét és tyúkot, valamint friss tojásokat tudunk biztosítani. Olcsó árak — udvarias kiszolgálás. Pécsi ÁFÉSZ.** (x)

— **A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8.** (x)

Jégkárok

Fizet az ÁB

Az emlékezetes május 22-i jéggel kísért vihar az eddigi legnagyobb károkat okozta Baranya mezőgazdaságában. A Baranya megyei ÁB adatai szerint Baranyában 50—60 ezer hektár mezőgazdasági területet **sújtott jég. A legnagyobb jégverés a pécsi,** a siklósi, **a szigetvári járásban volt: Baksa, Királyegyháza, Szabadszentkirály, Bicsérd, Görcsöny, Kovácshida,** Bogádmindszent és Vajszló tsz-ek, valamint a Szentlőrinci Állami Gazdaság, összesen 44 tsz és 3 állami gazdaság jelentett be kárigényt.

A kárszakértők május 27-ig 1162 hektáron állapítottak meg jelentős kárt. A kukoricásoknál totálkárt, melyet az ÁB most a biztosított hozamérték 60 százalékával térít meg. Ezenfelül az üzemek kiszántanak még körülbelül 4000 hektár kukoricát, szóját, cukorrépát, napraforgót, melyet a kárkép rögzítése és a meghagyott mintaterület alapján fog az ÁB téríteni, betakarítás előtt.

A 85—120 kilométeres óránkénti sebességű szél is súlyos károkat okozott. Több mint ezer épület, főleg a tetőszerkezetben történt károsodását jelentették. Május 28-áig az ÁB-hez 721 lakossági és 281 termelőszövetkezeti és állami gazdasági kárt jelentettek. A legtöbb bejelentés (730) Siklós járásban: Drávacsepely, Hegyszentmárton, Bogádmindszent, Siklós, Kémes, valamint 100 a pécsi és 123 a szigetvári járásban történt. A fenti jégkár ismételten bizonyítja a jégelhárítás korszerű megvalósításának időszerűségét.

●

— **Csak szezon előtt!** Még tart a kedvezményes áron árusított új, 35—40 literes, 75—80 literes és felújított 250 literestől 600 literig boroshordó vásár! Árusítás: Pécs, III., Rácváros, Üttörő u. 30. (x)

— **Praktikus rajzeszköz** a most még engedménnyel kapható állítható celluloid háromszög. A 45°-os háromszög átfogójához 90°-kal eltéríthető, bármely állásban csavarral rögzíthető, fok beosztású rész kapcsolódik. Praktikus műszaki rajzeszköz, féláron! (x)

●

Kórházi ügyeletek

Gyermekgyógyászat: Gyermekkórház. Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: I. Belgyógyászati, I. Sebészeti Klinika. — Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekkórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.

A HÉT FILMJEI

RUSZLÁN ÉS LUDMILLA

Puskin ismert elbeszélő költeménye alapján a színes, szinkronizált, szovjet mesefilmet Alekszandr Ptusko írta és rendezte. A kétrészes filmalkotás zenéjét Tyihon Hrennyikov szerezte. Ludmillát Natalja Petrova és Ruszlánt pedig Valerij Kozinyec alakítja.

SÖTÉT TORINÓ

A színes olasz—francia bűnügyi filmet Carlo Lizzani rendezte. A film írói Luciano Vincenzoni és Nicola Badalucco. Zene: Gianfranco Reverbi. A főszereplők között láthatjuk többek között Bud Spencert, Domenico Santorot és Nicola di Barit.

ATKOZOTTAK VAGYUNK, IRINA

Zivko Cengic elbeszéléséből a jugoszláv filmet Kole Angelovski írta és rendezte. A filmdráma, amely egy tragikus szerelem történetét mondja el, nagy sikert aratott az 1973-as pulai fesztiválon. Zeneszerzője, Zogsafski, a legjobb filmzene díját kapta. A főszerepeket Bata Zivojinovic és Neda Arneric játssza.

A KÜLÖNÍTMÉNY TAGJA

A koreai film Korea japán megszállásának idejét eleveníti fel. A rendező Coj Ben Szu, az operatőr pedig Von Nam Hi.

*

Kismamák vetélkedője

Mik a terhesség jelei? Hogyan táplálkozzon a terhes nő, hogyan öltözködjön, tisztálkodjon? Mit kell tudni az újszülött csecsemő gondozásáról? Ilyen és ehhez hasonló kérdések hangzottak el azon a vetélkedőn, amit a kismamák számára rendezett tegnap délelőtt Mohácson, a Bartók Béla Művelődési Központban a városi és járási egészségügyi osztály, valamint a Vöröskereszt. A megjelent több mint 60 kismama között ott volt Balázs Józsefné megyei vöröskeresztes titkár, valamint dr. Temos Gyuláné megyei vezető védőnő.

A vetélkedőt dr. Németh János városi főorvos vezette le. A városi kismamák közül első lett Borbély Jánosné, a járásiak közül Kemény Gyuláné majsi lakos érte el a legjobb eredményt.

A résztvevők közül egyébként valamennyien értékes tárgyjutalmat vagy díszoklevelet kaptak.

●

— **Harmincöt liter vér.** Térítésmentes véradónapot rendezett a napokban a mohácsi véradó állomás karöltve a Vöröskereszttel. A megjelent több mint 100 donor, összesen 35 liter vért adott.

— **Gyermekkönyvtárosok továbbképzése.** A Pécs Városi Könyvtár uránvárosi gyermekkönyvtárában tartja kétnapos továbbképzését, melyen előadást tartanak a 14 éven aluli ifjúság könyv- és könyvtári ellátottságáról Baranya megyében, valamint olvasóvá nevelés a közművelődési és iskolai könyvtárokban. A továbbképzést május 29-én és 30-án tartják a megyei és városi hálózat, valamint a pécsi függetlenített könyvtárosok részére.

— **A Kossuth Könyvkiadó Unnepi Könyvhétre megjelenő újdonságai:** Lenin: Magyarországról, Marx—Engels: Magyarországról, Magyar munkásszociográfiák, Simai: Az Egyesült Államok a 200. évforduló előtt, Írószemmel 1973. (A könyvhéten féláron), Ízlés és kultúra, Mit kell tudni a Közös Piacról? Nemes: A magyar munkásmozgalom történetéhez, Tanúságtevők I., Engels: Magyarország 1848. (miniatűr), Wander: Pillantás Hollandiára.

●

Közlemény

Pécs M. Város Tanács V. B. művelődésügyi osztálya értesíti az érdeklődőket, hogy az új óvodai évre, amely szeptember 16-án kezdődik, az előjegyzés ideje 1974. június 3—8-ig lesz az óvodákban. A jelentkezéskor a személyi igazolvány bemutatása szükséges. Az igények elbírálását felvételi bizottság végzi.

Folyóiratszemle

Havonta megjelenő folyóirataink közül a *Kortárs* az, mely leginkább kitűnik közleményeinek sokféleségével, társadalmi életünk bonyolult problémáit érintő és elemző tanulmányaival, a múlt örökségét felmérő és a jelen értékeit mérlegelő kritikai írásaival. Fél évvel ezelőtt jelent meg a folyóirat hasábjain Király István emlékezetes tanulmánya a forradalmiság mai értelméről, s a májusi számban legalább ilyen nagy horderejű eszmefuttatást olvashatunk Klaniczay Tibor tollából *(Gondolatok a nemzeti hagyományról)*. A szerző egy elevenen élő és sokat vitatott, nem egy esetben tévesen értelmezett kérdés részletekbe menő taglalására vállalkozott; fejtegetéseit sajátosan új szemlélet jellemzi. Bizonyos tekintetben Klaniczay írásához kapcsolódik az az interjú, melyet Simon István készített Illyés Gyulával *(Irószobám)*. A költővel való beszélgetés során gyakran szóba kerül nemzeti hagyományaink korszerű értékelése, beépítése mai gondolkodásunkba. Elismerés illeti a Kortárs szerkesztőségét azért is, hogy egy olyan eseményre, mint a budavári gótikus szobrok megtalálása, a szakfolyóiratokat megszégyenítő gyorsasággal reagált. A májusi számban a feltárási munkák tudományos vezetője, Zolnay László ír előzetes beszámolót a szobrok keletkezésének történeti hátteréről, a művek jellegéről és a lelőhelyen tett megfigyeléseiről *(A budavári gótikus szoborcsoport feltárásáról)*.

A középiskolai oktatás és nevelés problémái már régen túlnőttek a szaklapok keretein. A *Társadalmi Szemle* külön rovatot nyitott *Iskola és társadalom* címmel a felmerülő vitás kérdések megtárgyalására. Legfrissebb számában Horváth György írását olvashatjuk, mely az 1970-es és 1972-es központi bizottsági határozat tükrében vizsgálja a középiskolai nevelőmunka eredményeit és hiányosságait *(Jegyzetek a középiskolai nevelésről)*. Domány András pedig egy tartalmas és tanulságos beszélgetés részleteit adja közre, mely beszélgetés során a világnézeti nevelés tapasztalatairól esett szó. Az eszmecsere érdekessége, hogy a tanárok mellett az érintettek, a diákok is elmondják véleményüket *(Világnézeti nevelés a középiskolában)*.

Igen összetett kérdés boncolgatását olvashatjuk a *Valóság* májusi számában. A szerző, Huszár Tibor a közművelődés, a közösség és a társadalom viszonyának alakulását követi nyomon az utóbbi másfél évtized alatt, különös tekintettel az új gazdasági mechanizmus érezhető kihatásaira. A napi sajtó gyakran foglalkozik környezetünk szennyeződésével, a környezetet befolyásoló ártalmas tényezőkkel. Madas András a *Valóság*ban közzétett írása a tudományos alapokon nyugvó környezetvédelem feladatait és lehetőségeit tárgyalja *(A környezetvédelem néhány időszerű kérdése)*.

A nyomdai átfutási idő növekedése miatt a filmszakma rangos folyóirata, a *Filmkultúra* mind nagyobb késéssel jut el az olvasókhoz. Így a múlt évi utolsó szám csak májusban került ki a nyomdából. *Premier plan* című rovata ezúttal a mozijainkban nemrég játszott *A diktátor* alkotóját és főszereplőjét, Charlie Chaplint mutatja be. A szerkesztőség nyilván előzetes ismertetőnek szánta az írást a filmhez, azonban így megkésve sem vesztett értékéből, sőt talán utólag még többet mond számunkra.



Végtelen vizek felett

INDIA

Búcsúzva Bombaytól, menetirányunk változatlanul keleti. Utolsó képünk a városról a tengeröbölben folyó nagyméretű kőolajkutatás. Fúrótornyok erdeje borítja az öböl vízét úgy, hogy helyenként a víz is alig látszik. Néhány perccel később már a Dekkán fennsík felett járunk. Érdekes halomvidék táblahegyekkel, a platóbazalt vulkanizmus tanúhegyeivel. A trópusra annyira jellemző laterit talaj vörös színe uralja a tájat.

Novemberben az Indiai óceán mentén már a téli monszum érvényesül, azaz a száraz évszak első felében vagyunk. Az idei száraz évszak nyilván nagyon korán beköszöntött, mert a vidékre jellemző tömérdek tóban, mesterséges víztárolóban, de még a folyókban is alig van víz. Roppant furcsa látvány egy Tisza nagyságú folyó több száz méter szélességű mederrel, hatalmas kanyarulatokkal, gyakorlatilag víz nélkül. Csak vékony erecske csordogál a meder legmélyebb részén.

Nagpur városáig mindenütt művelt földek, rengeteg apró település uralja a vidéket. Nagpur után hirtelen hegyessé válik a táj hatalmas dzsungelekkel. A haragoszöld őserdő a völgyek fenékszintjén kívül mindent elborít, a lakosság e völgyek aljára húzódva él. Műutakat, városokat nem látunk, meglehetősen elmaradott vidék ez.

Délután egy órakor — helyi idő szerint — az idő felhősebbé válik és elérjük a Bengáli öblöt nyugati partvidékét. A felhők közti „ablakokon" keresztül feltűnik a széles, lapos, strandszerű tengerpart, az ún. „beach", melynek folytonosságát kisebb mangrove erdők szakítják meg. A partvonallal párhuzamosan futó turzásokon tajtékozva törik meg a tenger hullámzása. A mögöttük levő lagunákban halászhajók tömege horgonyoz.

A Bengáli öböl felett felhős az idő. Hatalmas cumulus felhők gomolyognak vészjóslóan komor szürkeségben. Szerencsére gépünk felülemelkedik a viharfronton, így csak enyhe hintázás emlékeztet arra, hogy alattunk bizonyára tombolnak az elemek. Eközben a légikisasszonyok felszolgálják a Bombay-Bangkok szakaszra előrejelzett francia omlettet összes kórításével. Tönkre kell menni a túltápláltságtól. Néhányan alszanak, az utasok nagyobb része azonban tömény szeszes italokat fogyaszt. Ugyancsak gyakran jár a zsúrkocsi a széksorok közt. Egy hölgy emléktárgyakat vásárol. „Indian souvenir..." — mondja a stewardess egy cifra kendőt szétterítve. A svéd hölgy próbálja magán, nézegeti, majd csalódottan visszaadja. Az indiai motívumok közt párizsi cégjelzést vesz észre. Úgy látszik, ad a formaságokra. Nincs kedve párizsi kendőt venni az Indiai óceán felett.

Ötvenperces repüléssel átszeljük a Bengáli öböl légterét. A felhőzet oszladozni kezd és trópusi őserdőkkel borított partok tűnnek fel. Burma. Az Irrawaddy folyam deltavidéke. Az általános iskolás tankönyvek is úgy tanítják, hogy ez a rizs egyik fő hazája. Az erdők megszűnnek és a táj átmegy kultúrvidékbe. Számtalan erősen kanyargó, széles folyóág, holtágak, ártéri tavak áttekinthetetlen szövevénye az egész delta. Itt nem probléma a rizsföldek elárasztása, bár e célra szolgáló csatorna nem sok van. Nincs is szükség rájuk, segít a természet.

Átrepülünk az Irrawaddy főága felett. Hatalmas folyam, tele apró bárkákkal. Kiszélesedő tölcsértorkolata legalább 6—7 km széles és egyben a burmai főváros, Rangoon kikötője. A nagy magasság és a sűrű növényzet miatt a városból vajmi keveset látunk. Sötét folt, melyből semmi részlet nem vehető ki. Azaz egyvalami mégis csak látszik: mint hatalmas, hegyes kúp magasodik a zöld rengeteg fölé Rangoon híres pagodája.

Újra tenger felett vagyunk. Alattunk sárgás színű víz kavarog, a Martaban öböl, ami tulajdonképpen Burma másik nagy folyójának, a Salweennek hatalmas méretű tölcsértorkolata. A megafon időközben megszólal és közli a rangooni meteorológiai jelentést. „A hőmérséklet 27 °C, enyhén esős idő a deltavidéken." Hozzáteszi továbbá, hogy 50 perc múlva megérkezünk Bangkok repülőterére.

(Következik: Indokina kapujában)

„A pénzügyi feltételek biztosítottak, most már az építőiparon a sor"

Korszerűsítik a kereskedelmi egységek hálózatát

Új áruházak, élelmiszer-üzletek



A szigeti városrészben épülő Otthon Áruház. — Szokolai felv. —

Pécs 150 ezer lakosát közel 660 kereskedelmi egység látja el. Ebből 302 élelmiszerbolt, az egyéb rendeltetésű üzletek száma 178, s ugyanennyi vendéglátó egységet tartanak nyilván. Meglepően nagy számok, még-is a megyeszékhely üzlethálózata nem tart lépést az igényekkel. Reméljük nem sokáig, mert egy sor kereskedelmi egység épül a városban.

— A felsorolást kezdjük az újmecsekaljai szupermarkettel, amit a napokban nyitnak meg — mondja dr. Bőbel Hubert, a Városi Tanács kereskedelmi osztályának főelőadója. — Még az idén üzembe helyezik a Szigeti városrészen a Rókus utcai üzletsort. Ugyancsak ez évben lesz a Steinmetz téri Otthon Áruház, a Szalai utcai üzletsor és a kertvárosi boltsor egy részének a műszaki átadása.

— *A tervek?*

— Már épül a kertvárosi új ABC áruház és az üzletsor további része. Az idén megkezdik a Szigeti úton az ABC áruház és az ezer adagos étterem, valamint a Felsőmalom utcai élelmiszer üzlet építését. Jövőre indul az Ifjúság úti ABC kivitelezése. Meszesen, a Komjáth Aladár utca környékén és az Anna utcában kezdődik meg egy-egy élelmiszerbolt építése.

Az Ifjúság és az Öz utca sarkán kis élelmiszerbolt állt. Lebontották, a környező házakkal együtt. Az egykori bolt helyén jövőre új ABC áruház építéséhez látnak hozzá. A PTV tervei szerint az áruház alapterülete félezer négyzetméter lesz, körülbelül akkora, mint a Szigeti vámnál levő áruházé. Az üzlet felett kap helyet az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat központja.

Néhány száz méterre innét, a Rókus utcai tizemeletesekhez tapadva földszintes, vörös téglalafalú épületsor húzódik — le csaknem a Szigeti útig: Pécs első sétáló utcájának üzletei.

— Összesen 11 létesítményt helyezünk el itt — mondja *Kurucz József*, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat művezetője. — Az enyhén lejtős terepen egy-egy épületblokkot úgy alakítottunk ki, hogy a raktárhelyiségek a Rókus utca felől közelíthetők meg, a főbejáratok a sétálóutca felőli részen vannak. Az egységek egy részét már átadták, a többire a napokban kerül sor.

A sétát az öreg sütőüzem felől kezdjük. Árkok borítják még a terepet, fektetik a csatornákat, de úgy látszik, ez egy cseppet sem zavarja az üzletsor tulajdonosait. Az Üveges Ktsz boltjába még ugyan nem költöztek be, de az Épületszerelő és Karbantartó Vállalat és a VILLGÉP már csaknem berendezte üzletét. A sorban a körzeti felnőtt és a gyermek orvosi rendelők következnek, aztán egy helyiség, amelynek még nincs gazdája. Egy ajtóval lejjebb fotóműterem. A gyógyszertárban az utolsó simításokat végzik. A tágas ruházati boltban ragyog a tisztaság, itt minden munkával végeztek. A Szigeti út felőli utolsó épületben a Patyolat és az elegáns, hasított márvány padlózatú virágüzlet kapott helyet.

— Ha meglesz a tereprendezés, már a nyári hónapokban minden bizonnyal megnyílnak az üzletek. A jövő sétálóutcájának végében, a Steinmetz téren az Otthon Áruház épül. Főtalai már készek.

— A jövő hónap végén megkezdődhet a tetőszigetelés, de előtte még 90 köbméter perlitbetont terítünk szét a tetőn.

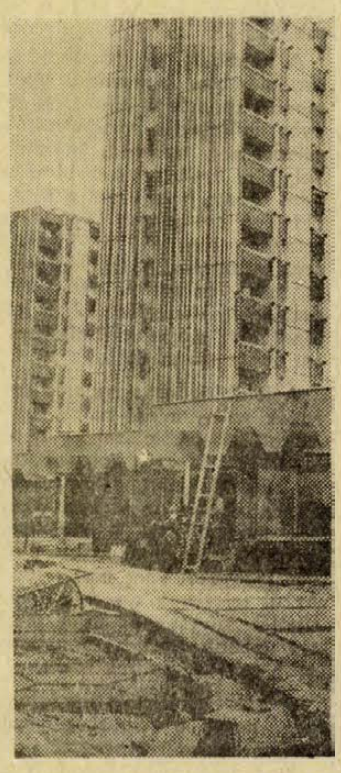
Nézem az épülő, a kétezer négyzetméter alapterületű áruház terveit. A homlokzati rész a földszinten csupa üveg, az emeleten copilit-üveg, árnyékoló szerkezettel. A fényezett, vörösfenyő mennyezetburkolású tágas földszinti és emeleti eladótérben négy-négy raktár csatlakozik, ezek az épületek északi feléről közelíthetők meg. Az épület főfalainak 600 négyzetméteres felülete klinker-tégla burkolatot kap.

— Átadási határidő?

— Ilyet nem mondok, csak annyit, hogy a XI. pártkongresszus tiszteletére a határidőt előbbre hoztuk.

A Szigeti út déli oldalán, a Megyeri út torkolatánál magas deszkapalánk húzódik. A cölöpverő robaja csaknem elviselhetetlenné teszi a forgalom amúgyis nagy zaját. Alapozzák a 22 emeletes lakóházat. Ezzel együtt kellett volna megkezdeni az új városrész ABC áruházának és éttermének építését. Az eredeti elképzelést azonban módosították.

Mayer György, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat műszaki fejlesztési osztályának csoportvezetője a következőket mondotta erről:



A Rókus utcai tizemeletesek szomszédságában szerényen meghúzódó üzletsor egy részlete.

— Az 1966-ban készült terveket át kell dolgozni. Az akkor elképzelt helytől — mintegy 30—50 méterre — nyugatra épül fel a magasház és attól teljesen független tömbben, az óvoda mellett, az áruház és étterem. A terveket az év végére készíti el a PTV, de a földmunkákat és az alapozást még az ősszel megkezdhetjük.

— Miért volt szükség új tervekre?

— Ha a 22 szintes 248 lakásos magasházat egybe építettük volna az ABC-vel, nehezen kötöttük volna össze a kettőt. Így viszont a magasház lakói közvetlenül a lakóházból közelíthetnek meg a lakók. A szétválasztással újabb helyiségeket is nyertünk a lakóépületben egy postahivatalnak és a számítóközpontnak.

— Végül is milyenek lesznek az épülő kereskedelmi egységek?

— A magasházhoz hasonló technológiával épülő 35x35 méteres, egyemeletes épület földszintjén alakítjuk ki az ABC áruházat, az emeletén pedig az ezer adagos éttermet és konyhát.

A kertvárosi lakótelepen a Berek utca melletti, sétálóutcának tervezett területen három földszintes épületet hoztak tető alá, további épületek alapjait most ássák. Az idén elkészülő épületben egy 60 négyzetméteres virágbolt, egy 250 négyzetméteres zöldségbolt kap helyet. Még ebben az évben átadják a több mint félezer négyzetméter alapterületű iparcikk kisáruházat és a 270 négyzetméter alapterületű ruházati boltot is, csakúgy, mint a Patyolatot és a fodrászatot.

A jövő esztendőben pedig már lesz ABC áruházuk is a kertvárosiaknak. Az 1200 négyzetméteres alapterületű áruház főfalai már állnak a Varsány utca és a Berek utca sarkán. Sőt jövőre átadják az építők az új 120 négyzetméter alapterületű hús-, a 150 négyzetméter alapterületű tej- és kenyérszaküzletet, valamint egy hasonló nagyságú zöldségboltot és papír-írószer boltot.

Végül nézzünk körül Pécs új városközpontjában. A Szalai András utcai „pizsamaházak" előtt a többszáz méter hosszú üzletsor munkái igen előrehaladott állapotban vannak. A műszaki átadás várható ideje ez év harmadik negyede. Remélhetőleg a jövő esztendő első hónapjaiban már lesz vásárlója az itt épülő tej-, kenyér-, hús- és dohányboltnak, a 177 négyzetméter alapterületű ruházati boltnak, a papír-írószer és az ezermester-úttörő boltnak, valamint a TANÉRT szaküzletének.

És még nem ejtettünk szót a jövő év végére elkészülő nyolcezer négyzetméter alapterületű Konzum Áruházról, mely minden bizonnyal a város legkorszerűbb kereskedelmi egysége lesz.

S most hadd idézzünk *Wieder Bélának*, Pécs város tanácselnökének a Dunántúli Naplóban megjelent nyilatkozatából: *„Ennek a tervidőszaknak a célkitűzései között szerepelt a lakásépítéshez kapcsolódó beruházások teljes megvalósítása, az elmaradásoké is. E téren biztató a helyzet... Fontos, hogy a tervezett kereskedelmi létesítmények is elkészüljenek. A pénzügyi feltételek biztosítottak, most már az építőiparon a sor."*

Mécs László

DÓZERVEZETŐT
és
HEGESZTŐKET
FELVESZÜNK.
Komlói Kőbánya Vállalat.

Javult a gyermekruházati cikk ellátás

Kedvezően alakulnak az árak

— Kedvező változások tapasztalhatók a csecsemő- és gyermekruházati cikk ellátásban — állapította meg szerdai ülésén a Szakszervezetek Budapesti Tanácsának elnöksége. A közelmúltban 25 féle alapvető csecsemő- és gyermekruházati cikk kínálatát, választékát vizsgálták, s a legtöbb esetben lényeges javulást tapasztaltak. A csecsemőruházati cikkek mennyisége és választéka általában megfelelő, jóllehet néhány termék; például frottír tipegő és az úgynevezett indulócipő nem mindig és nem mindenütt kapható. Viszonylag kedvezőtlenebb a helyzet a 3—6 évesek ellátásában, mert a javulás ellenére például az igen keresett farmer és kordbársony nadrág csak elvétve kapható. Ezeket a termékeket ugyanis a szövetkezeti ipar gyártja, a kereslethez képest kis mennyiségben. A szakszervezetek helyesnek tartanák, ha ezeknek a cikkeknek a folyamatos gyártásáról is gondoskodnának.

A csecsemő- és az 1—6 éveseknek készülő gyermekruházati cikkek árai 1973-ban stabilizálódtak, sőt a csecsemőruhák ára alacsonyabb, mint akár hathét évvel ezelőtt, mivel az állam 50—100 százalékos árkiegészítést nyújt a termékekhez. A csecsemő konfekcionált alsóruházati cikkek tavaly 3 százalékkal voltak olcsóbbak, mint 1972-ben és 17,5 százalékkal olcsóbbak, mint 1967-ben. Az SZBT elnökségének álláspontja szerint a jövőben a gyermekruházati cikkek egész területén e kedvező tendenciák erősítésére kell törekedni.

„Mindig tudom: mit, miért teszek"

A bátaszéki vonalon



Tehát ez a „Piroska". Aki érdekelt az utazásban, most kapaszkodik fel a lépcsőn; *Bárdos József* mozdonyvezető, *Vincze Imre* utazó mozdonyfelvigyázó, *Boda Emil* főmérnök.

A piros szerelvény még a vontatási főnökség előtt áll, Bárdos József mozdonyvezető 800 lóerővel indul Bátaszékre. Olyan ez, mint egy kisebb üzem. Tévedtem, kisebb üzem meg sem közelíti.

Még mossák a kocsikat, végzik a műszaki átvételt. A naplóba azt írta a váltótárs, hogy 15 és 25 kilométeres sebességnél baj van a kapcsolással. Vincze Imre utazó mozdonyfelvigyázó azért jön, hogy erről meggyőződjék.

Az erős motor zúgását alig hallani a vezetőfülkében, a távvezérlés most onnan történik, ahol a villamossági berendezés van. Indulás előtt ezt mindig be kell „gerjeszteni", ami azt jelenti, hogy megindul a szerelvény fűtése és a motor 1500 volt feszültség alá kerül. Bárdos József mozdonyvezető egy látszólag üres oszlophoz lép, gombnyomással jelentkezik:

— 6432-es, MDA 3023, Bárdos...

Távoli hangszóró tudatja, hogy a bejelentkezést tudomásul vették és váltót adtak. Az utasok felszállása előtt a műszakiak fékpróbát tartanak. Ez is kétszeres biztonsággal történik.

Megérkezett a vonatvezető, aki a szerelvényen lényegében navigációs feladatot lát el. Késéssel indulnak, mert Bakóca és Bükkösd között vágányjavítás miatt autóbuszokkal bonyolítják a forgalmat. A kettes (mármint a budapest—pécsi) emiatt késik.

Észrevétlenül mozdul a hatalmas test, erősödik a monoton zúgás. Később a megszokott kattogás, Boda főmérnök elmondja, hogy ez a vágány közel 60 esztendős. A múlt minden bajával együtt kísér minket Bátaszékig. Messze elkerüljük a községeket, a kanyarok, lejtők, emelkedők váltják egymást. Nincs két kilométer egyenes pálya, az országban egyetlen hasonló nehéz pályatestet ismernek. Mégis ezen jár a szegedi gyors is, amely Európa leglassúbb gyorsvonatja. Jobb, erősebb pálya kellene ahhoz, hogy ezek a szerelvények 70 kilométeres sebességgel száguldhassanak. Képesek rá és sokkal kényelmesebbek, biztonságosabbak, mint a gőzmozdony. A menetidő ilyen mostoha viszonyok között is a „Piroskákkal" felére csökkenthető.

Nyáron kész kirándulás erre utazni. Lenyűgöző a táj, erdőkkel, virágillatokkal, jó levegővel. Ez nyugtató. Annyira, hogy még azt is megfigyelheti az ember, hogy az a kavics tegnap még nem úgy dőlt, ez az eke már két éve rozsdásodik a palotabozsoki határban. Ennél a sorompónélküli átjárónál vigyázni kell, mert jár erre egy agronómus, aki soha nem veszi észre a síneket.

— Mit érez, amikor beül a vezetői székbe?

— Itt nyugszom meg. Ha valaki ilyen járműre ül, mindig gondolhat valamire, de ez nem befolyásolhatja az érzelmeit. Úgy ülök ide, mintha a konyhaasztalhoz ülnék vacsorázni...

Boda Emil főmérnök fűzi hozzá:

— Huszonkétmillió forinttal hagytuk el a pécsi állomást. Nagy pénz. Akinek a kezében van, éreznie kell a felelősséget, s tudnia kell azt is, hogy nem egyedül utazik... Mindenki haza akar érni!

— Mi szükséges ahhoz, hogy valakire azt mondják: ez jó mozdonyvezető?

— Embernek kell lennie! Fegyelmezett életmód, szórakozásokról való lemondások, sok kényelmetlen étkezés, még rosszabb alvások. Aki csak éjjel tud aludni, nehéz helyzetbe kerül. A sok hátrányt az viseli el, aki nagyon szereti a mozdonyt és nemcsak törölgetni szereti, hanem örökösen kutatja minden részét, keresi az újat, érdeklődik a gépe iránt.

Bárdos József 1964-ben a hirdi kisvasúttól került a pécsi vontatási főnökséghez. 40 évesen lakatos szakmunkás vizsgát tett. Részt vett a munkásőrelőképzésen és elvégezte a marxizmus—leninizmus középiskolát. Hat hónapos mozdonyvezetői tanfolyam elvégzése után került ilyen mozdonyra. Ma hétszeres Kiváló dolgozó.

1949-ben az ózdi téglagyárban dolgozott, mint segédmunkás. Keresztapja ugyanott mozdonyvezető volt. Az ő közbenjárásával felvették fűtőnek. Baranyába került katonának, itt ismerkedett meg feleségével, leszerelés után Pécsett telepedtek le.

— Nem bánta meg?

— Újra ezt tenném! Büszke vagyok, hogy saját erőmből rendeztem a szövetkezeti lakásomat, két szép lányom van.

— Vágyai?

— Amit egyszerű ember becsületes munkával elérhet, az megvan. Tisztelet a vezetőktől, munkatársaktól és az anyagi megbecsülés sem megvetnivaló. Ezek adják az élet értelmét és biztonságát.

— Mi a véleménye az utasokról?

— Többségük tisztel, de sokan még ma sem barátkoztak meg a vasutas egyenruhával. Jó, hogy engem nem zavar, mert mindig tudom: mit, miért teszek.

Hirdnél a lezárt sorompó mellett elhúz egy Trabantos. Ostoba vakmerőség, nem valószínű, hogy ennyire kellene sietnie.

— Hallottunk a késésekről!

— Ahol közlekedés van, olykor késéssel is számolni kell. Kisebb késéseket helyben intéznek a vasút dolgozói. Sajnos nehéz minden várakozónak megmondani, hogy Fonyódon „felrobbant" egy mozdony, vagy egyik hajtómű leállása miatt új mozdony kellett. Ez már több mint egy órás késésekkel jár.

— Bárdos Józsefnek volt-e már késése?

— Sok év alatt egy 65 perces, de saját hibámon kívül!

— Ez jó?

— Nagyon! — erősítette meg Boda főmérnök.

— Van-e mozdonyvezető utánpótlás?

— Egyre több az érettségizett jelentkező. Ez természetesen nem elegendő. Műszaki szakmát kell szerezni. Szükséges az egyéves gyakorlati munka, mozdonyvezetői tanfolyam és még utána is csak bizonyos gyakorlati idő elteltével kaphat mozdonyvezetői besorolást. Ekkor már a kereset is elfogadható, sőt vonzó.

Lipóczky József

MEGHÍVJUK ÖNT A
IÉRT
25 ÉVES JUBILEUMÁN
MEGRENDEZETT
kiállításra
Megtekinthető:
PANNONIA SZÁLLÓ
NAGYTERMÉBEN
PÉCS, KOSSUTH L. U. 5.
MÁJUS 30—JÚNIUS 2-IG.
Nyitva: 10—19 óráig.

Délszláv népcsoportok betelepülése a XVIII. század első évtizedében Baranya megyében

A megyénkben folyó helytörténeti kutatás mind nagyobb figyelmet szentel a területünkön élő nemzetiségeknek. A falumonográfiák igen nagy teret szentelnek a nemzetiségek helyi, történeti vizsgálatára. Kitűnő összefoglalást jelentetett meg Sarosác György mohácsi múzeumvezető a délszláv népcsoportok magyarországi jelentkezéséről, amelyben baranyai adatok egész sora található. Ismerünk jugoszláviai szerzőktől több olyan tanulmányt, amelyekben jelentékeny anyag a baranyai délszláv csoportok bevándorlását, települését, életformáját írja le. Előttünk áll az a hatalmas levéltári forrásanyag, ami szinte feldolgozatlanul kutatóra vár.

A Baranyai Monográfia keretében a velünk együtt-élő népek történetét is részletesen fel kell dolgozni. Ezt azonban részletfeldolgozásoknak, analitikus módszerrel készítendő tanulmányoknak kell megelőzniök.

A délszláv népcsoportok helyi fejlődésében a török utáni időszakot egyik legdöntőbb, legkritikusabb fejezetnek tartom. Az itt élő, vagy betelepülő bunyevácok, bosnyákok, sokácok, horvátok, szerbek története már „tömeges adatok", mai kifejezéssel élve: „reprezentatív felmérés" alapján kutatható.

Ezek közül is kiemelkedő jelentőségű források a különböző célból készített összeírások (Conscriptiok). Három típusa érdemel különös figyelmet. Az úgynevezett regnicolaris összeírás, amelynek rovatai az országos felmérések igényeit szolgálták, bennük a család adatain kívül igen sok gazdasági helyzetre utaló kérdéssel. Mellettük a megyei összeírások, a megyei adószedő által készített felmérések fontosak. Végezetül az ezekhez hasonló célból alkotott uradalmi gazdasági és adó összeírások.

E főtípusok mellett speciális összeírások is készültek, amelyek már a korukban is kifejezetten a nemzetiségek különböző célból történő összeírásával foglalkoztak. Ezeket értékeljük legjobbnak még akkor is, ha legtöbbjük nem az egész megyét, hanem rendszerint egy vagy több uradalmat fogott át.

A hatvanas években jugoszláviai (szerb) központi levéltárból visszakerültek azok a conscriptiok, amelyeket 1921-ben a kivonuló szerb hatóságok magukkal vittek. Ezek tűzetes számbavétele után lehetővé válik, hogy a XVII. század utolsó évtizedét és a XVIII. század első félévszázadát szinte évenként vizsgáljuk.

A török megszállás alatti adóösszeírások (defterek) vizsgálata bizonyítja, hogy a megye lakosságának túlnyomó része magyar. Ez a megye teljes egészére, tehát a Dráva mentére is vonatkozik. Mai vizsgálatainknál már teljes bizonyossággal állíthatjuk, hogy a magyarság pusztulása a „felszabadító" hadjárat során, majd azt követően a Rákóczi Ferenc vezette szabadságharc időszakában az egész Dél-Dunántúlt végig pusztító szerb határőr csapatok támadása következtében és ezzel egyidőben a kuruc csapatok támadásaival vált tragikus méretűvé.

A felszabadító hadjárat mindent jelentett, csak a népesség megkönnyebbülését nem. Buda visszafoglalását követően a győzők prédája lett a Délkelet-Dunántúlon igen sok mezőváros. Pl. Mohács, Gödre mezőváros dúlása. Harsány és hasonlóképpen Siklós és környéke csaknem teljesen elnéptelenedett. A hadak vonulásának körzetéből elfutott a magyarság. Az 1689—1703 között vizsgált összeírások nem belső vándorlást, hanem inkább példátlan menekülést tükröznek. Nincs más út. Egyetlen maradt csupán, menekülni a hadjárás közeléből. Szalánta lakói Pécsre menekülnek, Bakóca népét a Mecsek rejtette el, s valamennyien Farkasfára szaladtak. Monyorosd „per pagos", tehát lakatlan lett. Görcsönyt 1690-ben hagyták el a lakói, pedig 40 ép ház maradt utánuk. Csat ősi magyar település a Duna árterében. Lakosai 1622-ben gyarapodtak, 1551-hez viszonyítva csaknem kétszeresére. 1695-ben nevét sem ismerik. 1700-ban 4 magyar jobbágycsalád költözött vissza ősi tűzhelyéhez. 1705-ben végképp elenyészett. Egy a sok közül. Számításaim szerint a magyar falvak 40 százaléka nem érte meg a századfordulót. (1695 és 1701 összevetése.)

A felszabadulást követően keletkezett letelepedési folyamatot a különböző délszláv népcsoportok betelepülése, betelepíttetése, tömeges bevándorlása jellemezte. Mint fontos tényt szögezném le, hogy a török utáni másfél évtized forrásainak vizsgálata azt mutatta, hogy a vegyes nemzetiségű községek zömében a legkisebb ellentét nyomával sem találkoztam. A telepítő földesuraknak is a különböző nemzetiségű jobbágynépek kondicionálása volt a célja. Viszonylag kedvező feltételekkel kívánták telepíteni a munkaerőt.

A Rákóczi szabadságharc kirobbanása előtti időszakban vizsgált különböző fajta összeírások, kis eltéréssel, egybehangzó eredményt nyújtanak a megye nemzetiségi összetételéről. E szerint: 187 lakott helyen zömében magyarok élnek, 89 helyen különböző délszláv népcsoportok, ezen belül is 25 lakott helyen görögkeleti szerbek. Mindössze 11 helyen találtam túlsúlyban németeket, Pécsett 476 magyar, 776 délszláv, 199 német élt. Meg kell jegyezni, hogy egész pontos feltárás folyamatban van, s az eddigi eredmények szerint ha az arányokon nem is, de az össznépesség számában változásokra lehet számítani.

A Rákóczi szabadságharc eseményei jelentékeny változásokat hoztak, a szerb határőrvidék fegyveres csapatai végigdúlták Baranyát is. Az udvar által tüzelt, kiváltságaitól mindjobban megfosztott görögkeleti szerb fegyveres csapatok a magyar és bunyevác, sokac stb. falvakra törtek. A források tanúsága szerint több szerb lakosságú baranyai falu is áldozatul esett. A kurucok hadjárata nyomán a délszláv lakosságú falvak jelentékeny része vált lakatlanná, az ott megtelepült nép átmenekült a Dráván. E döbbenetes drámáról két roppant értékű forrás ad hírt. Az egyik elbeszélő, leíró jellegű összeírás 1709-ből, amelyet *Galambos Ferenc* történész ajándékozott a Baranya megyei Levéltárnak, a másik Szlavóniából visszatelepült rácok összeírása 1711, 1712, 1713-ból. Az előző összeírás a hatalmas Batthyány dominium községeit veszi sorba és a pusztítást emlékezetben és vagyonban írta le. A megye délszláv lakosságának menekülését részletezte.

A betört határőrvidéki csapatok elől a magyarok északkeletnek, az ott élő horvátok, bosnyákok, bunyevácok, szerbek a támadó kuruc csapatok elől Szlavóniába menekültek. A fenti két összeírás mellett keletkezett 1711., 1712. évi népösszeírás is. Ezekből a maga teljességében bontakozik ki a baranyai népekre zúdult tragédia. Pécs lakóinak 80 százaléka elpusztult a betört kurucok, majd rácok dúlása következtében.

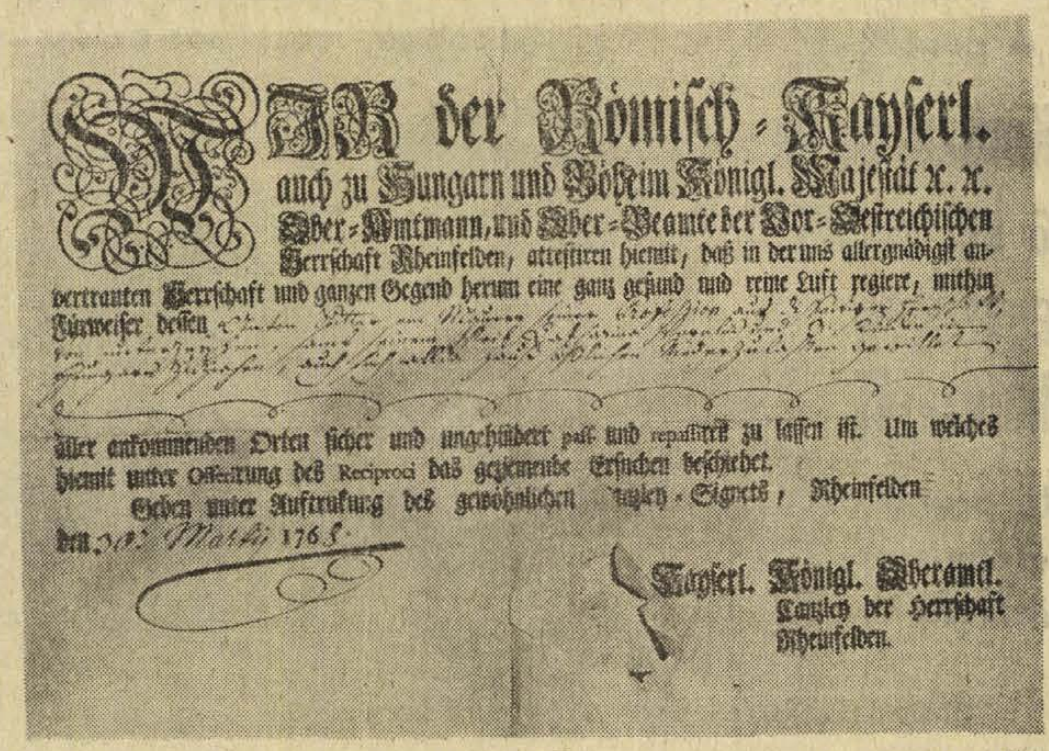
Még döbbenetesebb a kép, ha a falvakat vesszük sorra. A megjegyzés rovatában a három iszonyatos szó: „Rasciani occiderunt Homines". A magyar falvakat tehát megtizedelték. A városban a városháza védelmében egymásnak hűségesküt tett szerb, horvát, magyar, német polgárok estek el *Sándor László* fegyelmezetlen hadainak csapásai alatt. A kirobbant ellentétek következtében szinte lerázhatatlan koloncként, évszázadokon át mély sebként égett bele a gyűlölet az itt élő népekbe.

Ilyen kétségbeejtő helyzetben a terület betelepítése hallatlanul izgalmas és egyben megható mozzanat népeink történetében. A lakóhelyhez ragaszkodás ősi erejét a visszatelepítés minden mozzanata bizonyítja. Az 1712, 1713 és a későbbi összeírásokban szereplő falvak lakóinak névvizsgálata a következőket mutatja: a rác és kuruc hadjárat elől elmenekült szerbek, horvátok, bosnyákok, bunyevácok közül 988 jobbágy és 59 zsellér költözött vissza békességben Baranyába. Nevüket megtaláljuk a háború előtti összeírásokban, rendszerint előzőleg lakott falvaikba érkeztek. Akiknek családjaik itt pusztultak, más falvakban telepedtek meg.

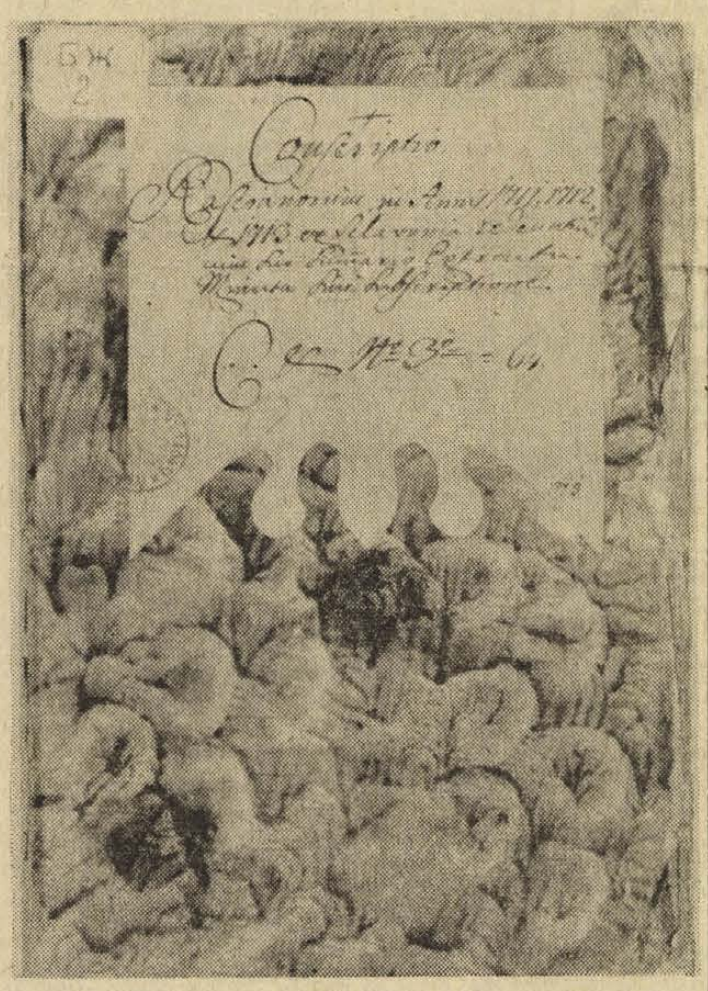
A magyarság visszavándorlása is megfigyelhető. A Duna—Tisza közére menekült jobbágyokat, amikor újra összeírták, nevük elé előbbi évek lakóhelyének nevét mondották: Kőrösi Kis János, Halasi Kis János, Kőrösi Balázs Istók, Solti Avas János stb.

A települések jelentékeny része ugyanazokkal népesült be, akiket korábban helyben találtam: magyarokkal, délszlávokkal. Egymás mellett, újra kezdték mindazt, amit a háború elpusztított, amit a Habsburg uralkodói politika népeket megosztó módszere átmenetileg csaknem lehetetlenné tett: az együttélést.

Dr. Szita László
levéltárigazgató



Német telepes család részére kiállított útlevél 1768. Foto: Keresztény János



A Slavoniából visszatelepült „rácok" összeírása 1711—1713-ban.

Adatok a németek betelepedésének történetéből Baranya megyében

Baranya megye még a török alatt is megfelelő népsűrűséggel rendelkezett. A török megszállás közepén dúló 15 éves háború okozta az első komolyabb embervesztességet az itt élő magyarságnak, de ezt a veszteséget viszonylag sikerült hamar kiheverni. Sokkal súlyosabb volt a század végén zajló felszabadító háború, mely során a lakosság rendkívüli mértékben megritkult. Ezt a kurucháború, a kuruc- és rácdúlás csak tetézte és 1711-re a megye népessége katasztrófális méretekre csökkent és a hasonló sorsra jutott megyék közül a legsúlyosabb helyzetben volt.

A gyéren lakott területeket először szerbekkel, horvátokkal igyekeztek betelepíteni, ez azonban elégtelennek bizonyult. Ekkor fordult a figyelem a németek felé.

1723-ban jelent meg III. Károly törvénye, melynek 103. cikkelye intézkedik a betelepedésről. A törvény kimondja: „*Ő legszentségesebb Felsége jóságosan meg fogja engedni, hogy bármely szabad embert hat éven keresztül minden közadó fizetéstől való mentesség feltétele mellett az országba hivassanak...*" A törvény igen szűkszavúan beszél a telepítésekről, annak ezzel csak a lehetőségét teremtette meg. A földesurak feladata volt a részletek kidolgozása és a további kedvezmények biztosítása.

Az igazi szervezett telepítés a Bánát felé zajlik le, ennek szervezője *Mercy* gróf volt. Mercynek azonban Tolnában is voltak birtokai. Ki is használta a kedvező helyzetét és az érkező németek egy részét saját birtokai felé irányította. Baranyában a legintenzívebben telepítő földesúr *Savoyai Jenő* herceg volt, aki bellyei birtokait népesítette be.

A telepesek általában a Dunán érkeztek, majd a megfelelő helyen szárazföldre léptek és úgy folytatták útjukat, rendszerint a telepítő földesúr védőszárnyai alatt. A baranyai telepítés egyik igen fontos helye volt a török háborúk során teljesen elnéptelenedett Bár község. A Tolnából szárazföldi úton érkezők itt pihentek meg hosszabb-rövidebb időre, de a Dunán érkezők közül is sokan ezen a vidéken — Dunaszekcső és Mohács között — szálltak partra és itt tarthatták első nagyobb pihenőjüket. Az egész környéken ugyanis csak ez az egy lakatlan hely volt, s így a telepesek kipihenve, nyugodt körülmények között indulhattak el végső helyükre.

Baranyában az első telepes hullám az 1720-as években érkezett. Bárban 1727-ben telepedett le az első csoport, kilenc család. Három évig tartózkodtak itt, majd tovább vándoroltak. Az eltávoztak helyét újak foglalják el. 1727—1737. között, tehát 10 év alatt tíz csoport érkezett és jóformán senki sem maradt itt 4—5 évnél tovább. Ezek azonban csak csoportok, mert szinte állandóan érkeztek egyénenként is családok, kiknek Bár szintén csak pihenőhelyük volt. Ennek a hihetetlenül nagy mozgásnak azonban csak az egyik oka volt az, hogy a folyón, vagy az országúton érkező telepesek itt megpihenve tovább vándoroltak. Sokan kihasználták a törvény által biztosított 3—6 adómentes évet, s amint a földesúr kezdte rájuk is kiterjeszteni az adózást, egyszerűen felkerekedtek és odébb álltak. Nem véletlen az, hogy a legtöbben 3—5 évig tartózkodtak itt s ezután távoztak el.

A harmadik ok magában az uradalomban keresendő. Valamennyi uradalom igyekezett fényes ígéretekkel megnyerni a telepeseket, nagyobb ígéretekkel, mint amit a másik birtokos adni tudott, hogy ezzel a maga oldalára csalogassa őket. Amit természetesen ez a földesúr sem tartott be. A legtöbb nem is tudta betartani, ezért kezdett egyre követelődzőbben fellépni, ami a telepesek eltávozását vonta maga után.

A földbirtokosok ugyanis szerették volna minél előbb szolgáltatásokra kötelezni az új telepeseket. Ez azért volt számukra sürgető, mert a megyében éppen ebben az időben kezdték megszervezni a majorsági gazdaságokat, ami fokozott robot igényeket vont maga után. Az új telepesek ezt nem teljesítették szívesen és ezért mentek inkább tovább, szerencsésebb lehetőségekben bízva.

A bári—sombereki uradalomnak, mely a Sauskák kezén volt, nem volt szerencséje a telepesekkel. Túlságosan kevés pénzzel rendelkeztek ahhoz, hogy türelemmel ki tudják várni azt az időt, ameddig a megye benépesedik és a terhek növelése után már nem kell félni a telepesek eltávozásától. Mindezeket figyelembe véve Bár község népessége a következőképpen alakult 1727-től 1741-ig:

Év	1727	1728	1729	1730	1731	1732	1733	1734	1735	1736	1737	1741
betelepült	7	4	7	3	—	—	6	2	2	4	2	15

Természetes az, hogy a földesúr nem örült az ilyen nagy migrációnak, de nem tudott mást tenni, mint várni. Sauska közben megpróbálkozott a horvátok letelepítésével is, de a behívott 7 család három év eltelte után a német telepesekhez hasonlóan tovább költözött.

A bári telepesekről ma már szinte lehetetlen megállapítani azt, hogy honnan érkeztek. Az összeírások közül csak kevéshez írták oda ezt, ami érthető is, hisz a földesúr számára nem is ez volt fontos, hanem az, hogy végül meg tudjon velük állapodni valahára. Erre azonban valóban addig kellett várni, amíg a megye nagyjából benépesült és az újonnan érkezetteknek sem volt olyan nagy választási lehetőségük.

Az első bári telepesekről az összeírások helyenkint megemlítik azt, hogy a „Német Birodalomból", és Ausztriából érkeztek. A bellyei uradalomról és a megye keleti részéről azt is tudjuk, hogy telepesei fuldaiak voltak. A század második felében végül Bárban zömében frankok telepedtek le.

Dunaszekcső földesura, *Bésán* egész más okból telepített. Neki nem volt olyan nagy ember-hiánya, viszont kialakulóban lévő majorsági gazdaságához rengeteg robotmunkára volt szüksége. Ezért megpróbálta a magyar és szerb jobbágyok robot-terheit növelni. (1711-től évi 4 napról először 8, majd 30 napra emelte az ingyen munkát, a robotot.) A magyar és a szerb jobbágyok erre elemi erővel zúdultak föl. Az 1766-ban Dunántúlon végigzúgó jobbágyi megmozdulás egyik leghevesebbike zajlott le Dunaszekcsőn és a magyar, valamint a szerb jobbágyok teljes összefogását eredményezte. Bésán a szerb—magyar összefogást először azzal akarta megoldani, hogy újabb rác (szerb) telepeseket hozott Szekcsőre, sőt népes hajdúi sorába is főleg ezeket vette fel, de ezek az új telepesek is hátat fordítottak neki. Hiába vereti véresre az embereket, hiába kéri a vasas németek kivezénylését, a két nemzetiség példátlan összefogását nem tudta megbontani. Ekkor a német telepesek felé fordult. Minden kedvezményt megadott nekik, a bevett szokástól eltérően erőszakosan, a bíróválasztás alkalmakor német bírót akart a falura erőszakolni. Bevezette a „némettartást", ami nagy terhet rótt a többi lakosságra. Pandúrjait és hajdúit most a németek sorából verbuválta.

Az első időben úgy tűnt, sikerült is az új telepeseket maga mellé állítani. Ez érthető is volt, hisz ezek nem tudhatták, miről van itt szó. Csakhogy az évek múltával már egyre jobban megértették egymást, s amikor az 1800-as évek elején a földesúr és a szekcsői jobbágyok között újból kirobbant a harc, ebben már német telepesek is részt vettek. Az újból kivezényelt vasas németek már németeket is elhurcoltak, tömlöcbe vetettek, s amikor ütöttékverték a jobbágyokat, nem válogattak a nemzetiségiek között. Az 1700-as évek végén és az 1800-as évek elején igen sok család menekült el a terhek növekedése és a földesúri önkény elől Szekcsőről. Ezek között németek is voltak, s ezek zömében Bárban telepedtek le.

Bezerédy Győző

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, szerették és becsülték, hogy drága édesapánk,

GRECZI GYÖRGY

életének 48. évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése június 3-án, hétfőn fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett, jó férjem, drága édesapánk, apósunk, nagyapánk és kedves rokonunk,

LIPICS GYÖRGY,

56 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 1-én, szombaton 4 órakor lesz a hosszúhetényi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

KISS JÁNOS

temetésén megjelentek koszorúk, virágok küldésével vagy bármi módon együttérzésüket kifejezték. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen édesanyám, anyósom, nagymamánk és dédikénk,

ÖZV. KARDOS MIKLOSNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a III. kerületi tanácshivatal dolgozóinak a megjelenésükért és részvétnyilvánításukért. A gyászoló család és a rokonság.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett édesanyánk,

KOSZTOLÁNYI FERENCNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondok mindazoknak, akik férjem,

SCHMIDT FERENC

temetésén megjelentek, virágok, vagy bármely módon részvétüket nyilvánították. Külön köszönet a ház lakóinak a szép koszorúért. Gyászoló özvegye.

Ezúton mondunk köszönetet minden kedves rokonoknak, ismerősöknek és munkatársaknak akik felejthetetlen halottunk,

MATYAS JOZSEFNÉ

temetésén részt vettek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

BUJTOR ZOLTÁNNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönet a tantestület, a tanács, a Vöröskereszt és a tsz dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, jóbarátoknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen drága halottunkat,

RAGONCSA JÁNOSNÉ,

született Marton Erzsébet, volt szentkatalini lakost utolsó útjára elkísérték, koszorúk és virágok küldésével, részvéttávirattal fájdalmunkat enyhitették. A gyászoló család.

Meghívjuk Önt

A COMPACK, DÉLKER ÉS BARANYA—TOLNA MEGYEI FUSZÉRT VÁLLALAT NEVÉBEN

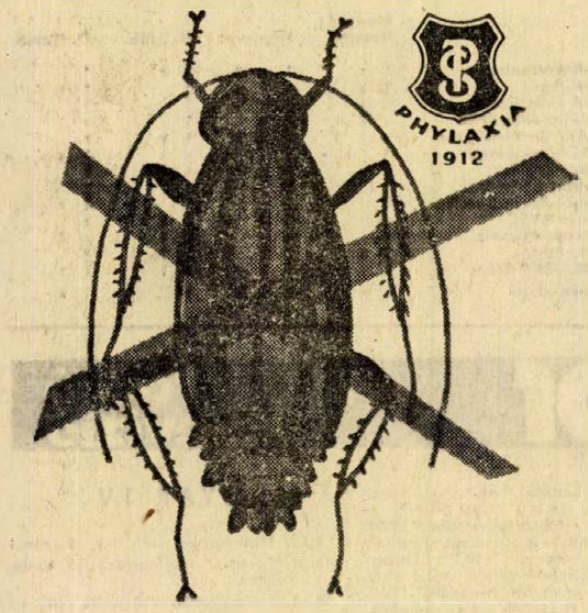
„Importáruk az élelmiszer-választékban"

című kiállításunkra

A kiállítás megtekinthető a DOKTOR SÁNDOR MŰVELŐDÉSI HÁZ bemutatótermében,

JÚNIUS 1—JÚNIUS 5-IG.

(PÉCS, DÉRYNÉ UTCA 18. SZ. ALATT).



BAYGONIRT porozószer

Csótány- és svábbogárirtó szer, de hatásos más élelmiszerlátogató rovarok (hangya, pincebogár, házitücsök, nádméznyaló stb.), sőt poloska ellen is.

Használatra kész, csalétkes, karbamát típusú, eredeti Baygont tartalmazó rovarirtó porozószer.

Kiszórását a használati utasítás szerint ismételni kell, hogy az időközben a petékből kikelő újabb rovarokat elpusztíthassuk.

Beszerezhető:

		Fogyasztói ár:
1. magánfogyasztók részére a helyileg illetékes szakboltokban, ÁFÉSZ-eknél, háztartási és vetőmagboltokban stb.,	150 g-os	18,60 Ft
	1 kg-os	51,00 Ft
	5 kg-os	219,00 Ft
2. vállalatok, közületek részére, nagyobb kiszerelésű egységekben, a megyei MÉK vállalatoknál, illetve közvetlenül a Phylaxiától: 1486 Budapest XIV., Zászlós u. 33. Telefon: 637-670.		Termelői ár:
	150 g-os	12,80 Ft
	1 kg-os	35,00 Ft
	5 kg-os	151,00 Ft

Gyártja és forgalomba hozza a PHYLAXIA OLTÓANYAG- ÉS TÁPSZERTERMELŐ VÁLLALAT

Dolgozókat felvesznek

BARANYAKER

ORFŰRE mozgóárust felveszünk. Jelentkezés a Baranya Kereskedelmi Vállalat kultúrcikk árufőrgalmi osztályán. Pécs, Rákóczi út 11. (239)

A 8. M. POLGÁRI Védelem Parancsnoksága felvételre keres egy leszerelt, katonai szolgálatot letöltött tisztiegyenruhával rendelkező férfit, polgári fegyveres őrség állományába. Követelmény: tisztiegyenruhával rendelkezni, legalább nyolc általános iskolai végzettség, 45 évnél nem idősebb. Jelentkezni lehet 1974. május 31-ig, egész nap a Baranya m. Tanács Polgári Védelmi Parancsnokságán, III. emelet, 327. sz. helyiségében. (8202)

KŐMŰVES szakmunkást keresünk hosszabb helyettesítésre a pécsbányatelepi kórházba. Lehet nyugdíjas is. Jelentkezés a Dr. Veress Endre utcai fendelointézet műszaki osztályán. (220)

GYOGYTORNASZI állás betöltésére pályázatot hirdetünk. Bérezés a 18/1971. EüM—MüM sz. együttes utasítás szerint. Jelentkezés: Pécs, Munkácsy Mihály u. 19. Rendelőintézet igazgatói irodájában. (221)

KONYHAI alkalmazottat napi négyórás elfoglaltságra felveszünk. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél. Cím: Dél-dunántúli Textilnagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út. (222)

RAKTÁRI segédmunkásokat felvesz a Dél-dunántúli Vas- és Műszaki Kereskedelmi Vállalat pécsi kirendeltsége. Megyeri út 59. Raktárbázis, munkaügy. (223)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettségű női munkaerőt adminisztratív munkakörbe felveszünk (lehet kezdő is). Dél-dunántúli Vas- és Műszaki Kereskedelmi Vállalat pécsi kirendeltsége. Megyeri út 59. — Raktárbázis, munkaügy. (224)

A VOLÁN 12. számú Vállalat darabáru szállítómunkásokat, gumiszerelő betanított munkást, kocsimosó, zsírozó, olajozó segédmunkásokat és bérelszámolókat felvesz. — Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (225)

VOLÁN

A VOLÁN 12. számú Vállalat felvesz technikus vagy normás szakvizsgával rendelkező normaügyi előadót. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 33. III. emelet. (226)

GÉPKOCSIVEZETŐKET valamint a város területére **KÉZI KASZÁSOKAT** felvesz (nyugdíjasok is jelentkezhetnek) a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 104. (a temetővel szemben). (227)

A KPM Pécsi Körúti Igazgatóság adminisztrációban jártas érettségizett gépírónőt felvesz. Jelentkezés: Köztársaság tér 5. II. 221. szoba. (228)

A B. M. TANÁCS Kórháza vértranszfúziós állomására „D"-vizsgával is rendelkező személygépkocsivezetőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Dischka Győző u. 7. Továbbá felveszünk segédápolókat, takarítónőket, konyhalányokat. Jelentkezés: Pécs, Garai u. 1. (231)

MERUKER Pécs

RUHÁZATI szakmában gyakorlott, szakképzett kirakatrendezőt felvesz a MERUKER. Jelentkezés a decorációs csoportnál. — Pécs, Munkácsy Mihály u. 4. (232)

ÉRETTSÉGIZETT fiatalembert felveszünk. MEH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél). (7566)

RAKODÓMUNKÁSOKAT felveszünk. MEH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél). (7565)

PORTÁSOKAT azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Diósi út 49. Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet. (207)

PÉCSI és Baranya megyei távbeszélő hálózatépítési munkákhoz dolgozókat felvesz a pécsi Postaigazgatóság Hálózatépítő Üzeme. Szállást és vidékieknek ellátási díjat biztosítunk. Minden szombat szabad. Fizetés órabérben, személyes megállapodás alapján. Jelentkezés személyesen vagy levélben. Minden jelentkezőnek válaszolunk. — Cím: Posta Hálózatépítő Üzem, Pécs, Rákóczi út 60. I. emelet. Levélcím: 7601 Pécs, pf.: 77. (1304)

MINŐSÉGELLENŐR munkakörbe keresünk: ruhaipari, cipőipari, bútoripari, faipari, vagy erdész technikusokat, Pécs és környéke munkahelyre. Nyugdíjasok jelentkezését is kérjük. Leveleket életrajzzal Budapestre kérjük a Magyar Hirdető „Külker 5305" jeligére. (5305)

VOLÁN 12. sz. Vállalat szigetvári tönöksége rakodó munkásokat vesz fel. Jelentkezni lehet: Szigetvár, Dencsházai u. 3. Munkaügy. (199)

A MOHÁCSI Farostlemezgyár nagyvasútüzemi kocsirendezőket, 8 tonnás hiddaruhoz kezelőt, 18. életévét betöltött, általános iskolát végzett férfiakat alkalmaz. Munkásszállást biztosítunk. Telefon: 392. Munkaügy. (127)

TEHERGÉPKOCSI-javításban 4—5 év gyakorlattal rendelkező AUTÓSZERELŐKET és AUTÓ-VILLANYSZERELŐKET felvesz a Szövetkezeti Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 53. (115)

GÖNGYÖLEG-telepünkre női segédmunkásokat keresünk. — Jelentkezés: Mecsekvidéki Pincegazdaság göngyölegtelepe. Pécs, Légszeszgyár u. 32. (234)

JÚNIUS 1—augusztus 31-ig két mosogatót napi négy órára felveszünk. Jelentkezés: Pécs M. Városi Tanács V. B. Gondnoksága. Pécs, Széchenyi tér 1., félemelet 23. (236)

IRÁNYÍTÓ tervezői munkakörbe építésmérnököt felveszünk. Ajánlatokat „A-kategória" jeligére a Bem utcai hirdetőbe. (8219)

A KOMLÓ városi Tanács V. B. pénzügyi osztálya a város területén lévő ebek egyszeri összeírásához és az 1974. évi ebadó beszedéséhez munkaerőt keres. A munkavállaláshoz jelentkezni lehet ügyfélfogadási napokon a Komlói városi Tanács V. B. pénzügyi osztályán. (10506)

MECSEK

GÉPÍRNI tudó adminisztrátort felveszünk. Jelentkezés a Mecsek Áruházban, az áruház vezetőjénél. (237)

MÉH

VIZSGÁZOTT lángvágót felveszünk MÉH Vállalat mohácsi telepére. — Jelentkezés: Mohács, Budapesti országút 106. sz. (235)

A CSERKÚTI MEZŐGÉP Központi Gyáregysége villanyszerelő csoportjához felvesz betanított és segédmunkásokat, különszolgálatos munkára. Fizetés megegyezés szerint. Külszolgálati átalányt biztosítunk. Jelentkezés a villamos részlegnél. Megközelíthető a 26-os autóbusszal, az újmecsekaljai végállomástól. (160)

ÉRETTSÉGIZETT női dolgozókat számlázói munkakörbe felveszünk. Jelentkezés a számlázási csoportvezetőnél. 5. ÉPFU Pécs, Megyeri út 26. sz. (121427)

AUTÓVILLANYSZERELŐKET, vízvezetékszerelőt, szervizmunkásokat, esztergályosokat, szerkezeti lakatosokat és segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés a műszaki osztályon. 5. ÉPFU Pécs, Megyeri út 26. (121426)

NŐI SEGÉDMUNKÁST kétműszakos munkakörbe azonnal felveszünk. Jelentkezés: Patyolat, Tüzér u. 13. Munkaügy. (121424)

A BAKSAI Ezüstkalász Mg. Tsz Diesel-szerelőt és lakatos szakmunkást vesz fel. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Ócsárdon, Varga Istvánnál. (121429)

A B. M. ÁLLATFORGALMI és Húsipari Vállalat karbantartási munkára egy asztalost keres. Jelentkezés a vállalat műszaki osztályán. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 37. (121431)

EJJELIŐRT felveszünk. Pécsi Villanymalom. Szigeti út 69. (145586)

ÖNÁLLÓAN dolgozni tudó villanyszerelőket, vízvezetékszerelőt, festőmázolókat, egy karbantartó kőművest és központi bérelszámolót felveszünk. Jelentkezés: Tempó Ktsz, építő részleg. Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. sz. (121415)

A BUDAPESTI Finomkötöttárugyár pécsi telepe kézzel és géppel varró nőket kétműszakos munkára felvesz. Cím: Pécs, Edison u. 11. Megközelíthető a 32-es buszjárattal. (121394)

FELVESZÜNK forgácsoló szakmai gyakorlattal rendelkező technikust, művezetői beosztásba. — Jelentkezés: Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet. Pécs, Zsolnay Vilmos u. 15. Munkaügy. (121417)

FELVESZÜNK hidegüzemünkbe lakatos szakmunkásokat és férfi, női segédmunkásokat. — Jelentkezés: Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet. Munkaügy. Pécs, Zsolnay Vilmos u. 9. (121416)

HAVI 191 órás munkaidővel gépkocsivezetőket felveszünk. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Üzem. — Pécs, Diósi út 51. (121412)

A PÉCSI Hőszolgáltató Vállalat kezdő és gyakorlattal rendelkező fűtésszerelő, csőszerelő, lakatos szakmunkásokat és segédmunkásokat keres azonnali felvételre. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 18—20. sz. alatt a munkaügyön. (121449)

ARUSÍTÁSSAL EGYBEKÖTÖTT

tej- és tejtermék bemutató

9 ÓRÁTÓL A MOHÁCSI „DUNA" CUKRÁSZDÁBAN!

TÖBB IDŐ JUT SZÓRAKOZÁSRA



HA GÉPESÍTETT A HÁZTARTÁSA!

ÁLLÁS

Figyelem! Tetőfedő szakmunkást 35 éves korig felveszek. Gulyás. Pécs, Úttörő út 49. sz.

Idősebb személyt házvezetőnőnek alkalmaznék június 1-vel. Péter u. 12.

Gyermek gondozását lakásomon vállalom. Kertváros, Viktória u. 1. VIII. em. 31. sz.

LAKÁS

Fiataloknak szoba kiadó „Tartós időre" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszoba összkomfortos távfűtéses lakásomat 2 db kisebbért. „Mielőbb" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Értelmiségi házaspár egy gyermekkel külön bejáratú szoba-konyha, fürdőszobás albérletet keres, egy évre. Központi fűtéses előnyben. Telefon: 21-053. 5 óra után.

Egy személy részére külön bejáratú bútorozott szoba kiadó, Hétvezér u. 24. I. ker., Rigóder.

Elcserélném belvárosi kettőszoba félkomfortos első emeleti lakásomat, másfél szoba összkomfort, vagy komfortra. „Megegyezünk" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egyedülálló dolgozó nő szerény bútorozott albérletet keres. „500" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném két darab szoba-konyhás, komfortos lakásomat belterületi, nagyméretű kétszoba hallosra, vagy személyzetisre. „Első emeletig" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szoba-konyha előszoba fürdőszoba gázos házfelügyelői lakásomat elcserélném főbérleti félkomfortos lakásért. „Öregség, betegség" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

II. emeleti 2½ szoba komfortos lakásomat becserélném 1 szoba-konyhás összkomfortosra II. emeletig. „Uránváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nyugdíjas pedagógus Pécs melléli faluból gyönyörű 3 szobás, fürdőszobás, olcsóbérű szolgálati lakását elcserélné bármilyen lakható pécsi lakásért. Fél hold kert, gyümölcsös, gazdasági épületek. Alsó—felső tagozatos pedagógusoknak állás azonnal biztosítva. „Jó megélhetés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szép szoba-konyha külön bejárattal kiadó. Pécs-Ürög, Kócsag út 27. sz.

ADÁS—VÉTEL

Veszek és eladok! Hűtőszekrényeket, varrógépeket, mosógépeket, televíziókat, centrifugákat, festményeket, hagyatékot, garnitúrákat, heverőket, rekamiékat, dísztárgyakat. Koltai, Rákóczi út 61.

Eladó 487 db rögzíthető támlás színházi fasszék. Érdeklődni: Tiszakécske, Járási Művelődési Központ. Telefon: 50.

5 db-ból álló külföldi mintával készült falvédők, szőnyegek, párnák, igényesnek eladók. Telefon: 31-757.

Eltűnő szülőktől származó kuvasz kutya kölykök eladók. Érdeklődni lehet: Komló, Mecsekfalui út 13.

Óriáskrizantém 70 féle, választékért árjegyzéket küldök. Tőkés kertészet, Salgótarján.

Előhasú anyakoca eladó. Fiasási ideje június 18. Boda, Petőfi út 50.

Fiatal kijáró tehén — első borjas — eladó. Kalányos József, Hegyszentmárton, Egerszegi út 30. Érdeklődni lehet, egész nap.

MODERN GARNITÚRÁK

3880 forinttól részletre kaphatók

VAJTA kárpitos

Pécs, Déryné u. 11.

Törzskönyves dobermann kölykök eladók. Felsőmindszent, Kossuth L. u. 63.

Két heverő, két fotel, dohányzóasztal, szép világos hálószoba sodronnyal, matraccal eladó. A háló részletre is. Alsóbalokány u. 21., utcai lakás.

Bontási anyagok eladók, tégla, cserép, deszka, gerenda, ajtó, ablak, léc, parketta, stb. Nagy Jenő u. 26. Petrovics.

CACIB UMAG győztes HFGY kantói HPJ 2xCAC CACIB Ljubljana győztes szukától kuvaszkölykök eladók. Fábos Imre, Drávaszabolcs.

Eladó hétvégi háznak való faanyag. Érdeklődni: vasárnap, hétköznap 17 óra után. István u. 1. sz.

Garanciális Philips magnó eladó. Este. Farkas. Orsolya u. 31.

GÉPJÁRMŰ

Wartburg de Luxe CY-os 28 ezer km-rel garázsban tartott eladó. Csokonyavisonta, I. Fő u. 202. sz.

1202-es Skoda rendszám nélküli eladó. Érdeklődni: Kertváros, Lomb u. 4.

601-es Trabant eladó. Kertváros, Zsuzsanna u. 10. Goldbach, 16 h után.

BMW Isetta motor, jogosítvánnyal vezethető és 11 db új ajtó eladó. III. kerület, Gém u. 6.

1 db 250 cm³-es Jáwa motorkerékpár újszerű állapotban sürgősen eladó. Pécs, Bulgár u. 4. sz. alatt.

250-es Jáwa újszerű állapotban eladó. Ócsai András, Pécsvárad, Szabadság u. 14. sz.

Vennék ÜK-s rendszámú Wartburg Limousint. „Pécs" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

250-es OG-s MZ, olcsón eladó. Pécs, Jakabhegyi u. 15.

Most vizsgázott CS rendszámú 601-es Trabant eladó. Kalinin u. 52. Lénárd. Du. 5 óra után.

Skoda-Felicia most műszaki vizsgázott eladó. Pécs, Tompa M. u. 48. sz.

Raj GAZ 69 személygépkocsi eladó, érdeklődni: Bakóca, posta.

INGATLAN

Elkezdett nyaraló Sikonda legszebb helyén áron alul sürgősen eladó. Érdeklődni: Vajszló, Széchenyi u. 33. sz.

Siklóson háromszoba összkomfortos telefonos szövetkezeti lakás eladó. Garázzsal, vagy anélkül. Telefon: 401.

Kétszoba, konyhás nyaraló Mohácsi-szigeten eladó. Mohács, Tolbuhin u. 38. Balázs Géza.

Siófokon, 20 személyes, víz melletti, emeletes, új üdülőház eladó. Bővíthető 83768" jeligére, a Felszabadulás téri hirdetőbe. Budapest.

Családi ház, 3 szoba komfortos, nagy kerttel eladó. Pécs-Vasas I., Búzakalász u. 29. sz.

Családi ház 576 négyszögöl telekkel eladó. Mecsekjánosi, Iskola u. 73.

Háromszobás új családi ház gazdálkodásra is alkalmas, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Nagy, Felsőmalom u. 10., emelet.

Eladó két és fél szobás szövetkezeti lakás. Komló, Gagarin út 21. II. emelet 8.

Cserkúton nagy ház gyümölcsössel eladó. Érdeklődni: Lőrincz Vilmos, Pécs, 39-es dandár u. 2/b. Este 7 után.

Mohácsiak! Beköltözhetően eladó házra ajánlatokat kérek, ármegjelöléssel a Bem utcai hirdetőbe, „Csend" jeligére.

Elcserélném fél házrészemet, egy falusi kisebb házért. Szikla u. 6.

1½ szoba-konyhás házrész fürdőszoba megoldással öregség miatt, minden elfogadható áron, azonnal beköltözhetően eladó. Megtekinthető: naponta 12—17-ig. Belvárosban, Pécs I., Major u. 11. Rostás.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN LAKRÉSZEK ÉS GARÁZSOK IS ELŐJEGYEZHETŐK

A PÉCSI 2. SZÁMÚ ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉGNÉL

7621 PÉCS, KOSSUTH L. U. 22. SZ.

Telefon: 10-528, 10-535

Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Eladó 330 négyszögöl 4 éves gyümölcsös, 4x4-es faépület, pince, konyhakert. Szép kilátás, I. ker., Danic-pusztával szemben, a homokbánya fölött. Megtekinthető: vasárnap egész nap. Levélcím: Tóth István, 7633 Pécs, III. ker., Dr. Berze Nagy János u. 1.

Szoba-konyhás alagsori házrész mellékhelyiségekkel, 460 négyszögöl gyümölcsössel, garázsépítési lehetőséggel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, III. ker., Úttörő u. 37.

Pécsújhegy, Barázda u. 42. sz. kétszintes, új családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Balatonfüredi társasházban 1½ szobás lakást vennék. „Rögtön fizetem" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pécsszabolcsi szőlőmet lakható épülettel pincét felszereléssel lakásért elcserélném. Víz, villany van. „Sima csere" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Hosszúhetény, Püspökszentlászló 1 sz. háromszobás családi ház, gyümölcsössel eladó. Érd.: a helyszínen.

770 □-öl termő szőlő eladó pincével és teljes felszereléssel Zóki hegyben, Nyakvágó-dűlőben. Érdeklődni lehet: Bicsérd, Kossuth L. u. 50.

Szigetvár belterületén HÁZHELY ÉPÍTÉSI ENGEDÉLLYEL, elköltözés miatt SÜRGŐSEN ELADÓ. Tel.: Szigetvár 178.

VEGYES

Jó forgalmú trafik betegség miatt átadó. Címeket kérem „Főútvonal" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kárpitozott bútorok felújítását vállalom. Biharvári kárpitos, Ürögi-fasor 37. Telefon: 10-485.

DR SPORT

A X. nyári úttörőolimpia

Kaposvár felkészült a nagy eseményre

- *1500 versenyző*
- *Felújított létesítmények*
- *Gyalogtúra Pécsről*

Tizedik alkalommal kerül megrendezésre nyári úttörőolimpia, melynek színhelye ebben az évben Kaposvár. Somogy megye székhelye felkészült a nagy eseményre, várja az úttörőket. Az előkészületről és a programról tartott sajtótájékoztatót szerdán Kaposváron Kocsis László, a Somogy megyei Tanács elnökhelyettese, az olimpiai bizottság elnöke.

1973 őszén kezdődött a szervezés, decemberben alakultak meg a különböző bizottságok. Következő lépés a létesítmények felújítása volt, olyan állapotba kellett hozni a pályákat, hogy alkalmasak legyenek a magas színvonalú versenyek lebonyolítására. Június első hetére valamennyi létesítmény készen várja a X. nyári úttörőolimpia 1500 versenyzőjét.

A pajtások tíz sportágban küzdenek a helyezésekért. Az első három helyezett az érmek mellett tárgyjutalmat is kap. A rendezők gondoskodtak arról, hogy rossz idő esetén is zavartalanul folyjanak a versenyek a fedett létesítményekben.

A versenyzőket az iskolákban és a kollégiumokban helyezik el. A versenybírók a Kapos Szállóban laknak majd. A különböző sportágak képviselőit egy-egy iskola patronálja. A rendezők a szabad idő kedvező kihasználásáról is gondoskodtak, a közművelődési intézmények, uszodák, játszóterek várják a fiatal sportolókat.

Az ünnepélyes megnyitó június 21-én lesz a Kossuth téren. Felvonják az úttörőolimpia zászlóját, meggyújtják az olimpiai tüzet, mely a versenyek alatt végig ég a város főterén. A záróünnepség időpontja június 27, ekkor veszik át az olimpiai zászlót a XI. nyári úttörőolimpia rendezői, a szombathelyiek.

Érdekes levelet kaptak a rendezők a pécsi Rácvárosi Általános Iskola úttörőitől, a rácvárosiak gyalogtúrát szerveznek Kaposvárra és a megnyitóra érkeznek a somogyi városba.

L. L.

Magyarország—Jugoszlávia 3:2 (0:2)

Albert búcsúja a nemzeti tizenegytől

Zalaegerszeg után idén másodszor játszott vidéken Magyarország labdarúgó válogatottja —, ezúttal ismét egy vb döntős volt az ellenfél, s a színhely a székesfehérvári sóstói stadion. Az előmérkőzésen az ifjúsági válogatottak országos döntőjében: Borsod megye—Hajdú-Bihar megye 3:1 (2:0).

A barátságos találkozónak külön rangot adott, hogy ezen búcsúzott a nemzeti 11-től a 75-szörös válogatott, Albert Flórián.

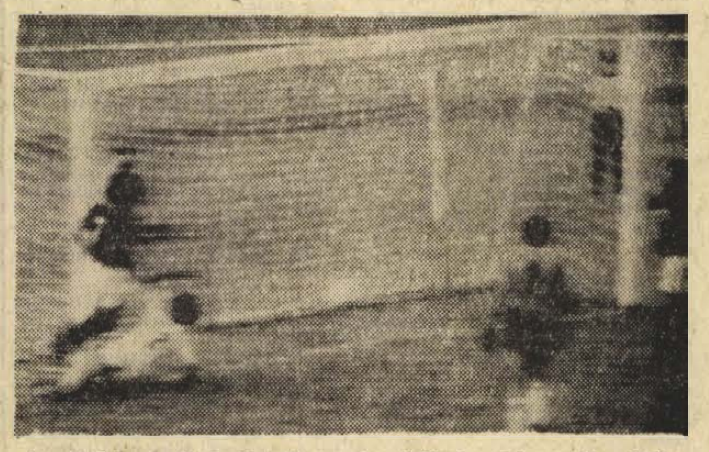
A nyugatnémet Aldinger sípszavára, 18 ezer néző előtt a következő összeállításban kezdtek a csapatok:

Magyarország: Géczi — Fábián, Bálint, Vidáts, Megyesi — Juhász, Albert, Somogyi — Müller, Bene, Máté.

Jugoszlávia: Marics — Krivokucsa, Pavlovics, Katalinski, Buljan — Muzsinics, Jerkovics, Acsimovics — Popivoda, Surjak, Dzsajics.

Az első 20 percben nem volt különösebb iram, a színvonal pedig meg sem közelítette a közepest. A 15. percben Albert átadta a csapatkapitányi karszalagot Benének, helyét pedig Fazekasnak. A 18. percben Surjak remekül ugratta ki Popivodát, aki jó érzékkel lépett ki a reklamáló védők vonalából, higgadtan kicsalta Géczit a kapujából, majd okosan a rövidsarokba helyezett (1:0). A 20. percben Popivoda elfutott a jobb oldalon, mintaszerűen táalált Jerkovics elé, aki habozás nélkül a kapu bal oldalába lőtt. (2:0)

Unalmas percekkel kezdődött a második félidő, de aztán paprikássá vált a hangulat. Az 54. percben veszélyes Somogyi—Bene akció után Fazekast buktatták a 16-oson belül, a határozatlan nyugatnémet bíró azonban némi tanakodás után



Az első jugoszláv gól, ekkor még örültek a jugoszláv játékosok. (Televíziós felvétel)

továbbot intett. Ez nem szegte kedvét a magyar csapatnak, az 55. percben Máté kiugrott, lövése a jobb kapufán csattant, de aztán ismételt és most a balsarokba talált. (2:1) Egyre jobban játékba lendült a magyar csapat, s ebben nagy része volt Somogyinak, Máténak és a második félidőre feljavult Fazekasnak is.

A 65. percben a nyugatnémet Aldinger előtt már nem maradt más választás, minthogy büntetőt ítéljen: Vidátsot ugyanis Katalinski nyilvánvaló szándékkal buktatta. A 11-est Fazekas rúgta — ügyesen a kapu bal oldalába. (2:2)

A 84. percben a válogatott ferencvárosi játékosok ügyes akcióval a vezetést is megszerezték. Bálint, majd Juhász volt a labda útja, Máté kapta a labdát a bal oldalon, élesen keresztbe lőtt, és a bal alsó sarokba talált. (2:3). A hátralévő percekben a jugoszlávok elkeseredett harcot folytattak az egyenlítésért, a „feltámadt" magyar csapat azonban ezt sikeresen megakadályozta.

Érdekes mérkőzést, két ellentétes félidőt s végül is szép magyar sikert láthatott a lelkes székesfehérvári közönség a sóstói stadionban.

Géczi a magyar kapuban a gólokról nem tehetett. A hátvédsorban Bálint mellett a Fábián sérülése után beállt Lakinger volt a legjobb, a középpályán minden kétséget kizáróan Somogyi érdemelte a legtöbb dicséretet, aki valójában 90 percen keresztül megállás nélkül hajtott, legalább olyan jól védekezett, mint ahogy támadott. A csatársorban két góljával Máté szerezte a legtöbb érdemet, Bene nagyon küzdött, de nehezen bírt a szoros emberfogással.

Vidék—Budapest

Vidék—Budapest ifjúsági válogatott mérkőzés volt Budapesten. Vidék válogatottja 1:0 (1:0) arányban győzött. A vidéki csapatban 3 pécsi (Toma Lutz, Hámori Gy.) és egy komlói (Kiss) szerepelt. Mind a négyen jól játszottak. A vidéki csapat vezetője Papp József, kapitánya Garami József volt.

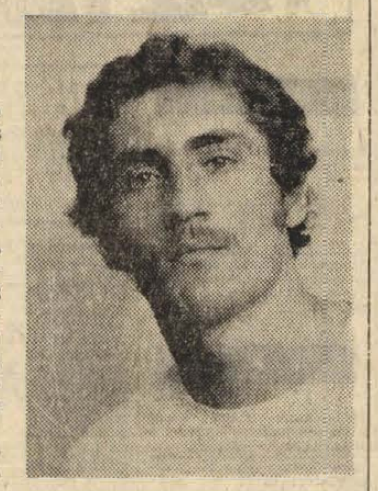
Második hely — szögletekkel

Beszélgetés Katzirz Bélával

Ha a magyar válogatott nem is jutott a világbajnokság 16-os döntőjébe, az utánpótlásunk jól szerepelt az elmúlt hetekben. Az U-válogatott sikeres szereplése mellett a 21 éven aluli válogatott is elismerést vívott ki. A csapat a franciaországi Toulonban nemzetközi tornán vett részt és a második helyen végzett veretlenül. A döntőben 1:1 volt az eredmény Lengyelország csapata ellen és jobb szögletaránnyal a lengyeleké lett a győzelem.

— A döntő előtt úgy nyilatkoztak a rendezők, hogy döntetlen esetén hosszabbítás, majd 11-es rúgások következnek — mondotta a megérkezés után Katzirz Béla, a PMSC tartalékkapusa, aki kitűnően őrizte a magyar csapat kapuját. — A mérkőzés 1:1-gyel fejeződött be, vártuk a 11-es rúgásokat, akkor tudtuk meg, hogy marad az előnöntőben alkalmazott szabály. A lengyelek néggyel több szögletet rúgtak, mint mi, így be kellett érnünk a második hellyel.

A magyar csapat első mérkőzését a Mönchengladbach ellen vívta és 11:1 arányú győzelmet aratott. Ezután következett a nagy esélyes, a brazil válogatott elleni mérkőzés. A brazil fiatalok a selejtezőben nagy fölénnyel győztek és technikai készségükkel elkápráztatták a közönséget. A magyarok ellen is óriási rohammal kezdtek, mégis a magyarok értek el gólt és 2:0 arányú győzelmet. A brazilok 2:0 után elvesztették a fejüket és durvaskodni kezdtek. A magyar válogatott legjobbja Moór Ede edző szerint Katzirz volt, aki nagyszerűen védett. A pécsi kapus így emlékezett vissza a brazilok és a lengyelek elleni találkozóra:



— 2:0-ig nagyon jól játszottak a brazilok. Azután csak emberre mentek. Már nálam volt a labda, amikor az egyik csatáruk belém rúgott, Nyilasit leütötték, Vargába pedig belefejeltek. A közönség az elején a braziloknak szurkolt, de felesleges durvaságuk után kifütyülték őket. A döntőben a lengyelektől a 10. percben balszerencsés gólt kaptunk. Szöglet után az egyik csatár kapásból lőtt az ötösről, de beleütöttem a labdába, mely a gólvonal előtt esett le. Az újpesti Sarlós biztosított és elrúgta a labdát, a játékvezető azonban úgy látta, hogy a gólvonal mögött volt és középre mutatott.

A tornán a legkevesebb gólt a Derby County kapusa kapta, mindössze egyet. Így ő külön tiszteletdíjat kapott. Katzirz két gólt kapott és a brazilok ellen döntő érdemeket szerzett a győzelemben. A Derby menedzsere a díjkiosztó ünnepségen felkereste Katzirz Bélát és ajándékot adott át neki. A menedzser szerint Katzirz érdemelte volna a torna legjobb kapusa címet.

Lázár Lajos

Kézilabda

PMSC—VM Egyetértés 34:21 (15:10). Újmecsekalja, 300 néző. Vezette: Horváth és Szabó. Az első félidőben mindkét csapat gyengén védekezett, főleg ezért esett a sok gól. Később a pécsiek egyre erőteljesebben játszottak és végeredményben magabiztosan, fölényesen nyerték a találkozót. Góldobók: Pados (10), Gera (6), Harmat (4), Árvai (3), Hegedüs (3), Reiner (2), Sudár (2), Borbély (2), Koleszár, Ágoston, illetve Mátrai (7), Tamás (5), Kocher (3), Godor (2) és Szabó (2), Német Máté.

*

NB I-es kézilabda női mérkőzés. Pécsi MSC—Borsodi Bányász 11:10, (7:6). Sajószentpéter, vezette Tarri és Temesi. 250 néző. Pécsi góldobók: Pálvölgyiné (4), Kollár (4), Balázsné (2), Till. A pécsi lányok nagy küzdelemben megérdemelten szerezték meg a két pontot.

Edzőmérkőzés

PMSC—Mázа-Szászvár 8:3 (6:1). Újmecsekalja, vezette, Bendes. PMSC: Katzirz — Cserneczki, Kocsis (Fábián), Maurer, Iványi, Bálint, Konrád I., Zombori, Kardos, Juhász (Kovács F.), Bencsik. A válogatott csapatokban szereplőkön kívül Kincses hiányzott, aki ugyan részt vett az edzésen, de érzi még vasárnap szerzett sérülését. Az éjszaka hazaérkezett Kocsis is, csak egy félidőt játszott. A tartalékos pécsi csapat, gördülékenyen, gólratörően és nagy kedvvel játszott. Szünet után már nem erőltették a góllövést, öncélúan játszottak és az ellenfél is néhányszor szóhoz jutott. A szombati idényzáró mérkőzésre nem tervez változtatást Dunai dr. Góllövők, Juhász (3), Zombori (2), Bencsik, Konrád I., Kardos, illetve Füleki (2) és Róth.

Jegyárusítás a Komló—Békéscsaba mérkőzésre

A Komlói Bányász sportegyesülete megkezdte a jegyek árusítását a vasárnapi Komló—Békéscsaba NB I B-s bajnoki labdarúgó mérkőzésre. Jegyek Pécsett is válthatók a Kossuth Lajos utcai sportboltban.

Az öregfiúk újra pályára lépnek

Értesítik a Dózsa labdarúgó Öregfiúkat, hogy 1974. május 30-án 14.45-kor a Tüzér utcai pályán jelentkezzenek. Indulás Szekszárdra 15 órakor. Az alábbiak jelentkezését várják: Danka, Kovács, Kocsis, Kresz, Kamondi, Farkas, Keszler, dr. Móricz, dr. Györkő, dr. Bérczesi, Győri-Kiss, Rádi, Horváth L., Pécsi, Hernádi, Garami, Vincze és Schwara.

E HETI totótippjeink

	Magyar Nemzet	Népsport	N. Szab.	D. Napló
1. Komló—Békéscsaba	1 x	1 x 2	1 x	1
2. Debrecen—Eger	1 x	x 1	1	1 x
3. Szekszárd—Kecskemét	1 x	1 x	1	1
4. Budafok—Kossuth KFSE	x 2 1	1 x	1	x 1
5. Ganz-MAVAG—Pénzügyőr	x 2 1	x 2 1	1 x	x
6. MAV-DAC—Salgótarján	1	1	x 1	1 x
7. Orosztány—Szolnok	1 x	1 x	1 2	1
8. Salgótarjáni KSE—Ózd	2	2	1	2
9. Leninváros—Kazincbarcika	2	2	1	2 x
10. Dunakeszi—BVSC	x	2 x	1 2	x
11. Nagybátony—Miskolc	x	x	2 1	x 2
12. Körmend—Füzfő	2 x	2 x	2 1	2
13. Pécsi VSK—BKV Előre	1	1 x	2 1	1 x
14. Rudabánya—Izzó	1 x	x 1 2	1	1 x

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Békés Sándor**

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-000, 15-726, 15-852, 15-245, 15-264. Telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél. Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft. Indexszám: 25 034

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A vágy villamosa (este 7 órakor). Jászai-bérlet. **Kamaraszínház:** Szépek szépe (délután 3 órakor).

MOZI

Park: Sötét Torino (4, 6). — **Zahar Berkut** (8). **Petőfi:** Ruszlán és Ludmilla I—II. (5, 8). **Kossuth:** Átkozottak vagyunk, Irina! (10, 12, 6, 8). Ruszlán és Ludmilla I—II. (f3). **Kossuth Klubmozi:** Menyegző (f6, 8). **Fekete Gyémánt:** Aldd meg az állatokat és a gyermekeket (6). **Jószerencsét:** Fellini — Róma (5, 7). **Rákóczi:** Keresztesek I—II. (5). — **Május 1.:** Sutjeska (f6). **Bóly:** Illatos út a semmibe (8). — **Harkány:** Nyílhegy és aranyév (7). **Komló, Május 1.:** Volt egyszer egy zsaru (4, 6, 8). **Komló, Zrínyi:** A sziklabarlang titka (4, 6). **Mohács:** Merénylők (f6, 8). — **Sásd:** Csendesek a hajnalok I—II. (7). — **Sellye:** Lányarcok tükörben (8). — **Siklós:** Apacsok (5, 7). — **Szigetvár:** Kabaré (8).

*

Pannonia Bár: Éjféltől Mini varieté. Nyitva: 22—04 óráig.

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Petress Zsuzsa operettdalokat énekel. 8.35: A ma hullámhosszán, III. rész: A kultúra és a modern ember (ism.). 9.15: Népdalok, néptáncok. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Húsz perc a levegőben. A Gyermekrádió műsora (ism.). 10.26: Zenekari muzsika. 11.14: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja (ism.). 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? — 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 14.09: Rádiónovella-pályázat. Féja Géza: Tavasszal történt. 14.26: Munkásdal-feldolgozások. 14.36: A népdalelőadás mesterei. — 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Zengjen dalunk! — 15.40: A megváltó amatőrök? 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Három narancs szerelmese. Részletek Prokofjev operájából. 16.30: „A kisember százada". 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Az élő népdal. 17.15: A magunk érdekében, a magunk védelmében. 17.42: Bemutatjuk új felvételeinket. 17.54: Rádiószínház. Közöttünk él (ism.). — 18.48: Miért igen, miért nem? Zenéről — tíz percben. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Kritikusok fóruma. Vajthó László: Tanárok. 19.35: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. 20.40: Hírek. 20.43: Európa peremén. 21.14: Magnósok, figyelem! (ism.). 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Tudósítás a súlyemelő EB légsúlyú versenyéről, Veronából. 22.30: A „Muzsikás" együttes játszik. 22.40: 2000 km Lengyelországban. 23.00: Tánczene. — 23.30: Haydn-művek. — 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Eper és vér. Részlet Neil Young filmzenéjéből.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Barokk muzsika. — 9.00: Hírek. 9.03: Ivan Szuszanyin. Részletek Glinka operájából. 9.39: Jubileumi hétköznapok. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.00—10.05: Hírek, időjárás. 10.30—10.35: Néhány szó zene közben 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 12.00: A Berlini Rádió műsorából. — 12.07: Találkorásaim híres muzsikusokkal. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Pécsi stúdiónk jelentkezik. — 13.20: Grieg: c-moll szonáta. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Ifjúsági randevú — kettőtől hatig. — Közben 14.30, 15.30, 16.30, 17.30: Hírek. — 16.33—16.36: Műsorismertetés. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Csak fiataloknak! 19.10: Reklám. 19.13: Faragó Laura és a Sebő-együttes műsorából. 19.31: Latin-amerikai históriák. 19.51: Új könyvek. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Közvetítés a Katona József Színházból. Medea. Franz Grillparzer tragédiája két részben. 22.09: Hangversenynaptár. — 22.24: Rossini: Otello — részlet. — 22.39: Lajtha László: VII. vonósnégyes. 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Közvetítés a súlyemelő EB légsúlyú versenyéről, Veronából. 23.15: Nóták. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

HARMADIK MŰSOR

18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Iskolarádió. Orosz nyelvvizsga-előkészítő. 18.25: **Pipkov:** Momcsil. Háromfelvonásos opera. — Közben 19.38—19.58: Magyar irodalmi arcképcsarnok. Petőfi Sándor, VIII. rész. 20.47: Hírek. 20.50—21.00: Egy avár — hatezer emberrel. 21.41: Új Eterna-lemezeinkből. 22.38: Les McCann dzsessz-együttese játszik. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek
17.35: A zenei szerkesztő postája
18.00: A családjogi törvény módosítása. Dr. Csiky Ottó előadása
18.10: Buday Dénes dalaiból
18.25: Szép versek
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Zalatnay Sarolta énekel
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Könnyű dallamok. Közben: Új könyvek. — Hírek, lapszemle. Útközben. — A Lado együttes műsorából
19.30: Német nyelvű műsor. — Munkahelyek, légakörök. Riportműsor. Hallgatóink kérésére. — Zenés összeállítás
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.55: Matematika (ált. isk. 6. eszt.)
10.25: Tévéovi. Iskolaelőkészítő tanfolyam
12.10: Filmesztétika (középisk. III. o.)
15.00: Tévéovi (ism.)
15.25: Matematika (ism.)
16.18: Műsorismertetés
16.20: Oldjuk meg!... I. rész
17.20: Hírek
17.25: Természetbarát. A Telesport turisztikai magazinja
17.45: Dúdoló. Bartók: Este a székelyeknél
18.15: Munkások, vezetők egymásközt
19.05: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Parasztok, II. rész: A vásár. Lengyel filmsorozat (színes)
20.55: Jogi esetek
21.35: A megfestett világ. I. rész
21.50: Tv-híradó — 2. kiadás
22.00: Tévétükör

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Műsorismertetés
20.01: Isten veled, monarchia. Színmű két részben. A Thália Színház előadása, felvételről (14 éven felülieknek!).

JUGOSZLÁV TV

8.55: A JKSZ X. kongresszusának záróülése. 14.40: Magyar nyelvű tévénapló. 16.00: A JKSZ X. kongresszusa. 18.00: Hogyan születik a cirkusz — gyermekeknek. 18.30: Népi muzsika. 19.00: Tévétanácsadó. 19.40: Zöld jelzés. 21.00: Flórián tavasza — tévédráma. 22.00: Nyitott képernyő.

MÁSODIK MŰSOR

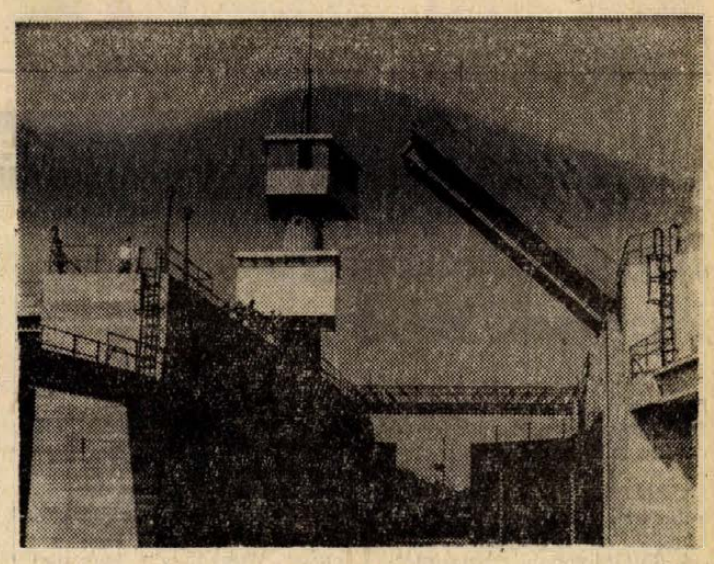
20.55: Kör. 21.45: Huszonnégy óra. 22.15: Repülő csészealjak.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXI. évfolyam, 147. szám
1974. május 31., péntek
Ara 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja



A Sió torkolati mű közeli képe. Egyik érdekessége a magas felépítésű hajók átbocsáthatóságát biztosító felemelhető híd, melyet magas vízállásnál és nagy hajók átzsilipelésénél nyitnak fel.

Személyes felelősséggel

Pártunk X. kongresszusa, majd a közelmúltban a Központi Bizottság 1973. novemberi határozata ráirányította a figyelmet a párthatározatok végrehajtásának megszervezésére és ellenőrzésére. Tette ezt azért, hogy tovább erősödjék a párt akarati, cselekvési, ideológiai egysége, s az élet minden területén eredményesebben, hatékonyabban valósuljon meg a párt politikája.

A párthatározatok végrehajtásában mindenkor kiemelkedő szerep jut a kommunisták személyes felelősségének. Ezért is idézzük oly gyakran a X. kongresszus megállapításaiból azt a nagyon fontos követelményt, hogy „a párt a jövőben még fokozottabb mértékben igényli és meg is követeli minden tagjától, hogy a párt politikájáért, a párt határozatainak képviseletében nyíltan és minden ingadozás nélkül álljon ki, harcoljon és dolgozzon megvalósításukért".

A tudatos és egységes végrehajtást, az ezért vállalt személyes felelősséget csak akkor lehet igazán elvárni a párttagoktól, ha megismerik, megértik és elfogadják a határozatokat. Hadd tegyük hozzá, az irányító pártszervek mind sokoldalúbban igyekeznek ezt elősegíteni.

Egyre gyakoribb — különösen az elmúlt években vált azzá —, hogy a felsőbb pártszervek az egész párttagságot érintő határozataikat írásban is eljuttatják az alapszervezetekhez. Az is kezd rendszeressé válni, hogy a párttaggyűléseken összefüggéseikben magyarázzák a határozatokat. Ezzel a határozatok végrehajtásához szükséges ismeretek megszerzését és a feladatok egységes értelmezését biztosítják. Ennek megfelelően a X. kongresszus óta jelentősen javult a párthatározatok ismertetésével összefüggő munka.

Nem ilyen egyértelmű azonban a fejlődés — a határozatok megismerése és egységes értelmezése után — a helyi feldolgozásban. Munkánk egyik leggyengébb láncszeme továbbra is a felsőbb pártszervek határozatainak helyi feldolgozása. Más szóval, nem mindenütt értik eléggé, hogy egy adott határozatot nem lemásolni kell, hanem a helyi körülményekből, problémákból kiindulva, a sajátosságokat, lehetőségeket figyelembe véve — kell meghatározni a végrehajtás helyi tennivalóit.

Ám a munka ezzel nem érhet véget. A helyi tennivalók kimunkálását követnie kell az egyes párttagok feladatainak meghatározása: ki miért felelős, mit kell személy szerint tennie, és mikorra kell azt megoldania.

A végrehajtás tervének személy szerinti kidolgozása, a párttagok mind nagyobb számának bevonása a cselekvésbe, jelentősen növeli a személyes felelősséget, és egyben biztosítéka a határozatok gyors és eredményes végrehajtásának. Ha a pártvezetés rendszeresen, folyamatosan ellenőrzi a megvalósulás menetét, a felelős személyek munkáját, beszámoltatja őket a vezetőségi üléseken, esetleg a taggyűléseken, dicséri vagy bírálja őket, a sikeres végrehajtás nélkülözhetetlen feltételeit teremti meg.

A párttagságnak természetesen nemcsak a felsőbb pártszervek határozatainak végrehajtásán kell példamutatóan tevékenykednie, hanem a saját pártszervezet, taggyűlés határozatai, politikai hatású döntései, állásfoglalásai megvalósításán is. Hiszen a gyakorlati munka többnyire a helyi tennivalók elvégzéséhez kapcsolódik.

A párthatározatok valóra váltása, az aktuális feladatok megoldása szorosan összefügg a párt vezető szerepének érvényesülésével. Éppen ezért hangsúlyozta a Központi Bizottság káderpolitikai határozata, hogy a felelős poszton dolgozó vezetők megítélésének, minősítésének fontos kritériuma, hogyan szerez érvényt a maga területén a párt határozatainak, képes-e eredményesen dolgozni értük vagy sem. A döntések után nem lehet helye ingadozásnak, kétértelműségnek, nem lehetünk elnézőek az ilyen magatartással szemben, mert a végrehajtás halasztása gondokat, feszültségeket okoz, gyengítheti a párt vezető szerepét.

Párttagságunk mind nagyobb tömege érez és vállal személyes felelősséget a pártpolitika, a határozatok magyarázásáért, végrehajtásáért. Példát mutat, vitatkozik, ha kell, fáradozik a környezetében dolgozó pártonkívüliek megnyerésén, cselekvésre való késztetésén.

Éppen ezért nem hagyhatjuk szó nélkül annak a csekély számú párttagnak a magatartását, akik nem hajlandók a személyes felelősség vállalására, a határozatok melletti kiállásra. Az ilyen párttagok, akik a szervezeti szabályzatban előírt alapvető kötelességüknek nem tesznek eleget, két utat választhatnak. Vagy változtatnak eddigi magatartásukon és vállalják a párttagsággal járó kötelezettséget, a pártmegbízatások teljesítéséért viselt személyes felelősséget, vagy nem maradhatnak tagjai a pártnak. A növekvő feladatok és a növekvő követelmények mondatják ki velünk ezt a kategorikusnak tűnő következtetést.

Az elkövetkező hónapokban — készülve a XI. kongresszusra — a pártvezetőségek ismételten ellenőrzik a X. kongresszus határozataiból adódó helyi tennivalók végrehajtását, és ha elmaradás mutatkozik, halogatás nélkül intézkednek. Igazán méltó felkészülés a közelgő pártkongresszusra ugyanis csak a X. kongresszus határozatainak következetes végrehajtásával, a párttagság személyes felelősségének növelésével lehetséges.

Somodi Gyula,
az MSZMP KB munkatársa

Ma avatják fel a Sió-torkolati művet

- *Uj távlatok a Sió mentén*
- *Az ország legnagyobb hajózsilipje*

Ma adják át rendeltetésének a Sió torkolati művet, mely „Sió árvízkapu" néven vált ismertté építésének ideje alatt, 1968 őszétől 1973 őszéig, amikor hivatalosan megkezdte próbaüzemét. A nagyobb dunai áradások idején azelőtt víz alá került a Sió torkolat vidéke. A Sió és a Duna találkozásánál ugyanis — éppen a csatorna miatt — meg kellett szakítani a dunai árvédelmi gátat és töltést, hiányt szenvedett tehát az árvízvédelem folyamatos vonala a folyó jobb oldalán. A Sió torkolata mintegy kaput nyitott a dunai árvíznek, amely éppen a Duna eme szakaszán és főleg téli, jeges ár esetén igen veszélyes. Mohácsnál a Duna ugyanis lapos medrében folyik, a körülmények elősegítik vastag jégtáblák és jégdugók keletkezését, mint történt 1956-ban. A Duna vize hirtelen magasodik, és a Sióba áramlik, s mint a szakemberek mondják, hátán „röpül" a jég felfelé a Sión, leborotválva mindent, ami a víz áradása közben útjába kerül.

Világos volt tehát a feladat: jól zárható, erős kaput kell építeni a Sió torkolatánál, mely képes megállítani a Sió völgy felé tartó jeges áradatot is. Persze kiegészítve az árvízkapuhoz igazodó, azt támogató új, 2,7 km hosszúságú árvédelmi töltéssel, nehogy a magas víz egyszerűen megkerülje az árvízkaput, melyet tehát be kellett kötni és az árvédelmi műtárgyak láncolatába iktatni.

A hazai vízgazdálkodás hagyományai szerint azonban, nemcsak árvédelmi feladatok megoldása jelentett nagy munkát, melynek során másfélmillió köbméter betont építettek be és 570 tonna acélszerkezetet használtak fel. A magyar vízgazdálkodás hagyományos erénye, hogy ugyanakkor gondoltak a Sión történő hajózás lehetőségeinek növelésére, a Sió parti települések, ipari és mezőgazdasági üzemek vízellátásának javítására is. A probléma e téren az volt, hogy a Sióban általában nem sok, hanem éppen kevés a víz. De, ha az árvízkapu segítségével fel tudják duzzasztani, a Sió-völgy gazdasági értékét, potenciálját ugrásszerűen megnövelhetik. Ezért építettek egyben duzzasztó művet is. De, ha fel tudják már duzzasztani a vizet és nagyobb dunai illetve balatoni hajók közlekedését ezzel lehetővé teszik, gondolni kellett a Duna és a Sió szintjének mindenkor adódó különbségére is. Hogy ezt át tudják hidalni, hajózsilipre van szükség, és ezt is megépítették — számos technikai újdonsággal. Amellett, hogy a Sió hajózsilip a legnagyobb az országban, itt alkalmazták először a víz alól felmerülő vízi kaput, és általában „pénztárcánkhoz" és szükségleteinkhez, valamint a kínálkozó munkaerőhöz mért technikát. Az egész torkolati mű működtetéséhez mindössze 7 szakképzett személyzet szükséges, lévén a berendezés automatikusan egy vezénylő toronyból irányítható, vagyis gombnyomásra a műveletek egész csoportja önműködően és összehangoltan indítható. Ezeket a berendezéseket az az osztrák cég — Mabegelin — szállította, mely a Vaskapunál épült vízlépcsőt is ellátta berendezéseivel. A mű építését az Országos Vízügyi Beruházó Vállalat bonyolította le a Vízügyi Tervező Vállalat által készített tervek alapján. Az építési munkákat a Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat végezte a Közép-dunántúli Vízügyi Igazgatóság és Vízügyi Építő Vállalat és több kisebb vállalat közreműködésével. A technológiai berendezéseket pedig fővállalkozóként a Ganz-MAVAG szállította és állította munkába. A beruházási költség 340 millió forintba került.

A jövőben a Sión még több ilyen duzzasztó és zsilipelő műre lesz szükség, hogy kialakuljanak a hajózáshoz és vízgazdálkodáshoz szükséges vízlépcsők. Ez az első lépcső, amely a Sió 27 km-es alsó szakaszának szintjét emeli meg. Ha kiépül majd a többi is, újabb fellendülés következik a partvidéken: s lehetővé válik, hogy Szekszárdon kikötőt építsenek és hajógyárat létesítsenek. Legalább 6 ezer hektárnyi területet kapcsolhatnak be az öntözésbe a Sió medrében tárolható vízmennyiségből, ami 12 millió többletbevételt jelent majd a mezőgazdaságnak. Mindezen túl a Balaton a Sión keresztül bekapcsolódik majd a nemzetközi hajóforgalomba, mely a távlatokban az Atlanti-óceántól a Fekete-tengerig bonyolódik majd le.

Szluka Emil

Befejezte munkáját a JKSZ X. kongresszusa

A Jugoszláv Kommunisták Szövetségének X. kongresszusa csütörtökön befejezte munkáját.

A tanácskozás utolsó napján a kongresszus ismét plenáris ülést tartott, amelyen a küldöttek meghallgatták az öt bizottság előző két napon folytatott munkájáról előterjesztett jelentéseket és jóváhagyták a határozatokat. A kongresszus összesen két alapvető és 16 akció jellegű határozatot hozott. A két alapvető határozat hosszabb távra határozza meg Jugoszlávia bel-, illetve külpolitikáját és a kommunisták ezzel összefüggő teendőit.

Az akció jellegű határozatok rögzítik a JKSZ álláspontját a legfontosabb külpolitikai kérdésekben (Közel-Kelet, Indokína, Chile, a felszabadító mozgalmakhoz fűződő viszony, az olasz területi követelésekkel kapcsolatos állásfoglalás) és olyan belső kérdésekben, mint az új alkotmány realizálása, a káderpolitika, a honvédelem fejlesztése és a biztonság növelése, a mezőgazdaság fejlesztése, szociálpolitikai feladatok, a foglalkoztatottság növelése, lakáspolitika és lakásépítés, valamint a kommunisták teendői a kultúra, a tudomány és a nevelés területén. A kongresszus jóváhagyta ezenkívül a szervezeti szabályzat módosítására előterjesztett javaslatot.

A határozatok elfogadása után a kongresszus felmentette tisztségéből a párt vezető testületeinek volt tagjait, majd megerősítette tisztségében a 165 főből álló új Központi Bizottságot, a 24 tagú szervezeti szabályzat-bizottságot és a 15 tagú Ellenőrző Bizottságot. E testületek tagjait a tagköztársaságok kongresszusain, illetve a tartományi pártkonferenciákon választották meg.

A kongresszus végül megválasztotta a párt elnökét.

A küldöttek hosszantartó tapssal fogadták és egyhangúlag jóváhagyták azt a javaslatot, hogy Joszip Broz Titót, mandátumkorlátozás nélkül válasszák meg a Jugoszláv Kommunisták Szövetségének elnökévé. A JKSZ X. kongresszusa néhány perccel 18 óra után Tito pártelnök zárszavával, az Internacionálé eléneklésével fejezte be munkáját.

Közvetlenül a kongresszus befejezése után összeültek a párt újonnan megválasztott vezető testületei, hogy megtartsák alakuló ülésüket és titkos szavazással megválasszák a KB elnökségét és a Végrehajtó Bizottságot.

Ma írják alá Genfben a csapatszétválasztás okmányait

Csütörtökön megérkezett Genfbe Tajara szíriai és Safir izraeli tábornok vezette katonai küldöttség, hogy pénteken aláírja a golani fronton történő csapatszétválasztásról szóló megállapodást. Mint az ENSZ genfi székhelyén közölték, az egyezmény aláírásának ünnepélyes aktusát pénteken közép-európai idő szerint 11.00 órakor tartják a Nemzetek Palotájában.

Szíria és Izrael hivatalosan felkérte a Nemzetközi Vöröskeresztet, hogy kezdje meg a csapatszétválasztási megállapodásban előirányzott fogolycsere előkészületeit — közölte csütörtökön a szervezet szóvivője Genfben. Az egyezménynek megfelelően a sebesült hadifoglyok kicserélését szombaton közép-európai idő szerint 8.00 órakor kezdik meg.

Pártküldöttség utazott Helsinkibe

Csütörtökön pártküldöttség utazott Helsinkibe Óvári Miklósnak, az MSZMP Központi Bizottsága titkárának vezetésével, hogy részt vegyen a Finn Kommunista Párt június 1-i ünnepségén. A delegációt a Ferihegyi repülőtéren Katona István, a Központi Bizottság tagja, a KB osztályvezetője búcsúztatta.

Együttműködési megállapodás a Dimitrovi Komszomol és a KISZ között

Csütörtökön a KISZ Központi Bizottságának székházában baráti és együttműködési megállapodást írtak alá a bolgár Dimitrovi Komszomol és a magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség között. Az okmányt Encso Moszkov, a Dimitrovi Komszomol Központi Bizottságának első titkára, és dr. Maróthy László, a KISZ Központi Bizottságának első titkára látta el kézjegyével. Részt vett az ünnepségen Sz. Sztanoev, a Bolgár Népköztársaság budapesti nagykövete is.



A Mezőgazdasági Ügyvitel-szervezési Iroda szervezésében 100 termelőszövetkezeti főkönyvelő tegnap a baksai tsz gépesített könyvelését tanulmányozta.

24 óra a nagyvilágban

Magyar delegációk Hollandiában

Gáspár Sándor, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Szakszervezetek Országos Tanácsának főtitkára és a vezetésével Hollandiában tartózkodó SZOT-küldöttség csütörtökön a holland szakmunkásképzéssel ismerkedett. A magyar delegáció Rotterdamban megtekintette a technikon szakközépiskolai központot, amelynek több tagozata van. A magyar vendégeket az illetékes minisztériumok és a rotterdami városi tanács képviselői tájékoztatták a szakoktatási rendszerről. Gáspár Sándor és a küldöttség tagjai több intézményt tekintettek meg. Délután a delegáció Európa legnagyobb kikötőjét tekintette meg Rotterdamban.

*

Dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, aki holland kollégája meghívására tesz hivatalos látogatást az országban, csütörtökön felkereste Wageningen városban a nemzetközi mezőgazdasági kutatóintézetet. A magyar miniszter megtekintette az intézet növénynemesítési telepét és egy kertgazdasági gyakorlóiskolát. Dr. Dimény Imre tájékozódott a kísérleti intézetek munkájáról, beszélgetést folytatott a kertgazdasági és növénynemesítési szakértőkkel.

*

✦ *KARACHI: Zulfikar Ali Bhutto pakisztáni miniszterelnök július első hetében Bangladesbe látogat. A hírt Bhutto néppártjának lapja, a Muszavat közölte azzal a megjegyzéssel, hogy Pakisztán még júniusban diplomáciai kapcsolatokat létesít Bangladessel.*

✦ NEW YORK: Anthony Louis, az ismert amerikai újságíró a New York Times hasábjain élesen elítéli a chilei junta népirtó politikáját. Utal a chilei orvosok üzenetére, amely szerint a junta letartóztatta 85 kollégájukat, 65 orvost pedig meggyilkoltatott.

✦ LIMA: Pedro Richter tábornok, peruj belügyminiszter szerdán bejelentette, hogy a kormány a Mantaro folyó áradása miatt szükségállapotot vezetett be öt tartományban. Egyúttal közölte, hogy a múlt hónapi földcsuszamlásnak 450 halálos áldozata van.

Halálos végű ivóverseny

Halállal végződött két ivócimbora fogadása a Florida állambeli Waltonban. A két barát vasárnap este szabályos ivóversenyt rendezett a város egyik bárjában, és ennek során egyenként több mint két-két liter tiszta gint fogyasztottak el. Egyikük, a 39 éves Walter Wade hétfőn, míg barátja, a 32 éves Eugene Cole kedden halt bele a nem mindennapi italozás következményeibe.

LAPZÁRTA

Csütörtökön, közép-európai idő szerint 20.40 órakor összeült az ENSZ Biztonsági Tanácsa. Az Egyesült Államok kérésére összehívott ülésen a közel-keleti helyzetet vitatják meg, különös tekintettel a szíriai–izraeli csapatszétválasztási megállapodásra.

*

Csütörtökön elindult Genfbe Taha el-Magdub tábornok, a genfi közel-keleti békeértekezlet egyiptomi–izraeli katonai munkacsoportjában résztvevő egyiptomi küldöttség vezetője. Az egyiptomi diplomácia vezetője csütörtökön este elhangzott nyilatkozatában hangsúlyozta, hogy Egyiptom kedvezően fogadta a golani fronton végrehajtandó csapatszétválasztási egyezményt.

*

Dr. Korom Mihály igazságügyminiszter csütörtökön este fogadást adott az ENSZ európai regionális bűnmegelőzési konferenciája résztvevőinek tiszteletére. A fogadáson megjelent Borbándi János, a kormány elnökhelyettese, dr. Szakács Ödön, a Legfelsőbb Bíróság elnöke és dr. Szénási Géza, a Magyar Népköztársaság legfőbb ügyésze.

✦ PÁRIZS: Balthazar Suarez bankigazgató szerdán felismerte azt a lakást, amelyben elrablói tartották fogva. A lakás tulajdonosát, egy 29 éves, elméleti fizikával foglalkozó tudományos kutatót és feleségét a rendőrség őrizetbe vette.

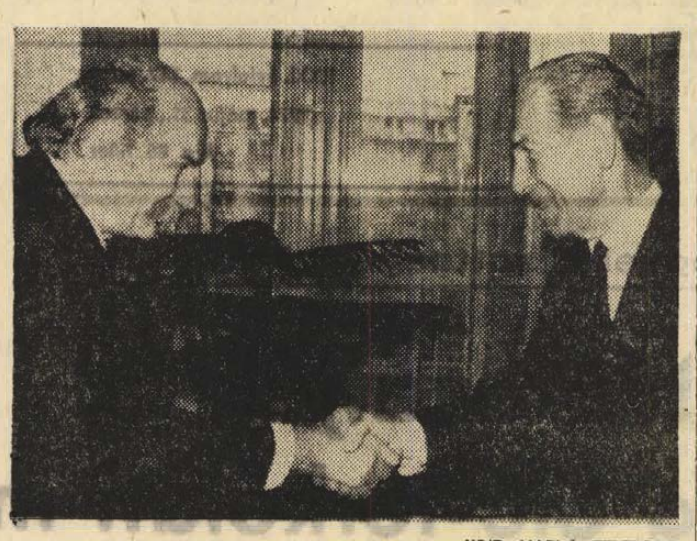
✦ *STOCKHOLM: A svéd parlament szerda éjjel új törvényt fogadott el, amely bizonyos feltételek mellett engedélyezi a művi vetélést. Az abortuszt az új törvény értelmében az anya hozzájárulásával a magzat 12 hetes koráig lehet végrehajtani, és a határidő csak külön engedéllyel terjeszthető ki a terhesség tizennyolcadik hetéig.*

✦ FRANKFURT: Hétfő óta változatlan hevességgel folynak a tüntetések a nyugat-németországi Frankfurtban a közlekedési díjszabás emelése miatt. Szerdán a városban olyan hír terjedt el, hogy a zavargásokban egy 17 éves fiú életét vesztette. A rendőrség szóvivője szerdán este határozottan cáfolta ezt az értesülést. Eddigi jelentések szerint a zavargásoknak a tüntetők és a rendőrök részéről több mint száz sebesült áldozata van.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Pillanatfelvétel a Golan magaslatok térségének legnagyobb városából, a hajdanában 35 000 lakosú Kuneitrából. A hét éve izraeli megszállás alatt lévő szír város a csapatszétválasztások után visszakerül Szíria fennhatósága alá.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke csütörtökön fogadta J. Stanovnikot, az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának főtitkárát.

Riadókészültségben a török és a görög hadsereg

Katonai forrásból származó értesülések szerint csütörtökön riadókészültségbe helyezték a török szárazföldi hadsereget, a légierőt és a haditengerészetet azzal összefüggésben, hogy görög–török viszály támadt az Égei-tenger kontinentális talapzatában rejlő olaj miatt.

Csütörtökön reggel ismét összeült Athénben a görög kormány, és este újabb kabinetülést tartanak. Egyes jelentések szerint az Égei-tenger fölött görög harci repülőgépek cirkálnak. A görög hadsereget az athéni kormány rendeletére már szerdán riadókészültségbe helyezték annak nyomán, hogy egy török kutatóhajó próbafúrásra indult az Égei-tengerben található vitatott olajlelőhely felé, hadihajóktól kísérve.

●

✦ *HELSINKI: A Finn Kommunista Párt Központi Bizottságának meghívására csütörtökön Helsinkibe érkezett a Szovjetunió Kommunista Pártjának küldöttsége. A delegáció, amelyet Ivan Kapitanov, az SZKP KB titkára vezet, részt vesz az FKP legális tevékenysége 30. évfordulójának ünnepségein.*

✦ NEW YORK: Az Egyesült Államokban bíróság elé állítanak három szakszervezeti vezetőt, akiket sztrájkok szervezésével vádolnak. A vádlottak a New York-i tűzoltó-szakszervezet vezetői, akik a múlt év novemberében szerveztek sztrájkot a New York-i tűzoltók béremelési követeléseinek alátámasztására.

✦ *VARSÓ: Félmillió külföldön élő lengyel látogat hazájába az idén, a népi állam megalakulásának 30. évfordulója alkalmából.*

✦ KAIRÓ: Anvar Szadat egyiptomi államfő csütörtökön Kairóban fogadta Henry Kissinger amerikai külügyminisztert. Hírügynökségi jelentések szerint Kissinger tájékoztatta az egyiptomi elnököt a szíriai–izraeli csapatszétválasztási megállapodással kapcsolatos kérdésekről. A megbeszéléseket munkaebéden folytatták, amelyet Szadat adott az amerikai külügyminiszter tiszteletére. Közép-európai idő szerint 16.15 órakor Kissinger Kairóból hazaindult Washingtonba.

✦ *JERUZSÁLEM: A szíriai–izraeli csapatszétválasztási megállapodás aláírására kijelölt katonai személyiségek csütörtökön Jeruzsálemből Genfbe utaztak. A dokumentumot pénteken izraeli részről Herzl Safir tábornok, hadműveleti csoportfőnök és Dov Sion ezredes írja alá.*

✦ NICOSIA: Makariosz érsek ciprusi elnök csütörtökön reggel kínai hivatalos látogatásának befejeztével hazaérkezett Ciprusra. Makáriosz Kínából úton hazafelé négy napig időzött Thaiföldön.

✦ *SANTIAGO DE CHILE: Az AFP santiagói újságírókörökre hivatkozva azt jelenti, hogy a jövő hónapban Quilottában (a fővárostól 80 kilométerre északra) haditörvényszék elé állítják a népi egység több vezető személyiségét. Köztük van Luis Corvalán szenátor, a Chilei Kommunista Párt főtitkára, Clodomiro Almeyda volt külügy- és hadügyminiszter, valamint Orlando Letelier volt külügyminiszter is.*

Brezsnyev üzenete Asszadhoz

Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára a szíriai–izraeli csapatszétválasztási megállapodással kapcsolatban szerencsekívánatait fejezte ki Hafez Asszad szíriai elnöknek.

— Ezzel a megállapodással leraktak az izraeli hódítók által megszállt szíriai területek felszabadításának alapját. A megállapodás a Szovjetunió, valamint a Szíriával baráti más államok változatlan támogatását élvező szíriai nép hősi harcának eredménye.

Az SZKP KB főtitkára megelégedését fejezte ki, hogy a csapatszétválasztási megállapodás előkészítésével kapcsolatos érintkezések során a Szovjetunió és Szíria, a közel-keleti béke érdekeitől vezérelve, együttesen lépett fel és egységes álláspontra helyezkedett. A csapatszétválasztás természetesen csupán lépés a végleges közel-keleti rendezéshez, amelynek magvát az 1967-ben megszállt arab területek teljes felszabadítása és a palesztínai arabok törvényes nemzeti jogainak szavatolása képezi —, hangzik az üzenet.

A szíriai és az izraeli csapatok szétválasztásának befejezése után a genfi békekonferenciának haladéktalanul át kell térnie a rendezés összes kérdéseinek megvizsgálására és megoldására, azzal a céllal, hogy szavatolják a térség valamennyi állama és népe kellő biztonságát.

Leonyid Brezsnyev biztosította Asszadot, hogy a Szovjetunió ezután is támogatja a Szíriai Arab Köztársaságot éppenúgy, mint a többi baráti arab államot a Közel-Kelet igazságos és tartós békéjéért folytatott harcban.

Újfasiszták fegyveres kiképzőtáborára bukkantak Olaszországban

Magyar Péter, az MTI tudósítója jelenti:

Két nappal a szörnyű brescíai merénylet után újabb esemény történt, amely bizonyítja az olasz újfasiszták tudatos felforgató szervezkedését. Rieti és Aquila között, az abruzzoi hegyekben a csendőrség fegyveres kiképzőtáborra bukkant. Tűzharc tört ki a csendőrök és a táborban tartózkodó terroristák között, ebben két csendőr megsebesült és egy terrorista életét vesztette. Két társát letartóztatták. A „Mussolini rohamosztag" — egy ismert fasiszta terrorszervezet — tagjainak vallották magukat. A megsebesült csendőr állapota életveszélyes.

Az újfasiszta terror erősödése közfelháborodást váltott ki az országban.

Rumor miniszterelnök a brescíai robbantás nyomán tanácskozás-sorozatot kezdett a politikai pártok vezetőivel a közbiztonság, a terrorakciók kérdéséről. Enrico Berlinguer, az Olasz Kommunista Párt főtitkára a kormányfővel folytatott megbeszélése után a következő nyilatkozatot tette: „A dolgozók, antifasiszta erők egyöntetű akarata, hogy az illetékesek vessenek végre véget a demokratikus rend megdöntésére törő fasiszta felforgató tevékenységnek. Ezért nyomatékosan hangoztattam a miniszterelnöknek, hogy a kormány az elvi és általános elítélés kifejezésén túl tegyen konkrét lépéseket, intézkedéseket. Összehangolt és határozott fellépésre van szükség, ezt várja az ország közvéleménye" — hangoztatta az OKP vezetője.

Bresciában csütörtökön a városházán ravatalozták fel a keddi robbantás hat halálos áldozatát. A város lakói hosszú sorokban róják le kegyeletüket a ravatalnál, amelynél szakszervezeti tisztségviselők állnak őrt. A pénteki temetésen részt vesz Rumor miniszterelnök, továbbá Berlinguer és más pártvezetők.

A hatóságok nyomoznak a tettesek felderítésére. Veronában letartóztattak egy személyt, aki erősen gyanúsítható azzal, hogy köze van a merénylethez. Egy másik letartóztatás: Bresciában őrizetbe vették Walter Moretti 29 éves orvost, aki a korábban leleplezett fegyvercsempész és felforgató fasiszta központtal állt kapcsolatban. Folyik a nyomozás Veneto tartományban is. Itt egy magát „Fekete rend"-nek nevező szervezet sokszorosított röpcédulán magára vállalta a bresciai merénylet elkövetését.

A Portugál KP nyilatkozata

A Portugál Kommunista Párt Központi Bizottságának Politikai Bizottsága nyilatkozatban foglalt állást az ország jelenlegi helyzetével kapcsolatban.

A csütörtöki lisszaboni lapokban ismertetett nyilatkozat felhívja a figyelmet arra a rendkívül súlyos veszélyre, amelyet a népi mozgalom lendületének megtörését, a fegyveres erők és a nép egységének megbontását és az ellenforradalom útjának egyengetését szolgáló manőverek jelentenek.

A magukat baloldalinak nevező kalandorcsoportok tudatos vagy nem tudatos segítségével a legreakciósabb elemek gazdasági káoszt próbáltak teremteni és kísérletet tettek a demokratikus vívmányok aláásására. Ezek az erők – állapítja meg a nyilatkozat – a kis- és középvállalatok csődjét, illetve meggyengülését idézik elő azzal, hogy olyan béremeléseket követelnek, amelyek meghaladják a népgazdaság lehetőségeit.

Sztrájkokat szítanak a tömegközlekedés és a közellátás kulcsfontosságú pontjain, abból a célból, hogy a nép elégedetlenségét az új demokratikus rendszer és az április 25-i mozgalom ellen fordítsák.

A párt nyilatkozata éberségre inti a munkásosztályt és a portugál dolgozókat az országban lezajló nagyszabású politikai átalakulás lényegének megértésére, a megszerzett szabadság eltökélt megvédelmezésére szólítja fel a tömegeket.

A jelenlegi körülmények között a sztrájk fegyverét csak megfontoltan szabad használni, abban az esetben, ha nincs lehetőség a harc más formáinak alkalmazására, és ha a vállalkozók ellenállásán megbukik a reális követelések teljesítése. A néptömegeknek ugyanakkor le kell leplezniük a demagógok és a baloldali kalandorok követeléseit –, hangsúlyozza a Politikai Bizottság nyilatkozata.

Portugália

Beszélgetés egy őrnaggyal

Melu Antuniez őrnagyot tekintélyes személyiségnek tartják a fiatal tisztek mozgalmában. Azt állítják, hogy ő volt a mozgalom programjának egyik fő kezdeményezője és szervezője. Azért írom, hogy „állítják", mert a kapitányok és őrnagyok jobbnak látják, ha egyelőre nem nyilatkoznak. Minden szabály alól van azonban kivétel. Így kerültem én abba a szerencsés helyzetbe, hogy ezt a tudósítást megírhattam.

A nemzetgyűlés ódon, nem túl barátságos lisszaboni épületének második emeletén beszélgettem a 38 éves őrnaggyal. A haditengerészek egyenruháját viselő tiszt faburkolatú irodahelyiségében fogadott. Mindenekelőtt annak a véleményének adott kifejezést, hogy az ország legfontosabb problémája jelenleg a gazdasági helyzet és a gyarmati háború. Megjegyezte, lehetséges, hogy a reakciós monopóliumok terveket szövögetnek a gazdasági helyzet további nehezítésére. Ő és társai nagyon is jól emlékeznek a chilei eseményekre, mindig szemelőtt tartják ennek az országnak a tragikus sorsát, bár, feltételezésük szerint, a chilei tapasztalatokat nem lehet mechanikusan alkalmazni Portugáliára, mert a helyzet itt teljesen más.

Chilében demokrácia volt, s az ország békés úton haladt a szocializmus felé. Kiderült, hogy a hadsereg ellensége a demokráciának, és egyáltalán nem semleges intézmény, mint sokan gondolták. Portugáliában viszont maga a hadsereg kezdeményezte az ország demokratizálását. Ennélfogva, bár fennáll a chilei tragédia megismétlődésének veszélye, a helyzet nem olyan veszedelmes, mint ott volt.

Melu Antuniez hangoztatta, hogy Chilében az imperialista erők hajtották végre a gazdasági szabotázst, és ez az akció más okok mellett abból indult ki, hogy a chilei gazdasági élet kizárólag a réztermelésre alapult és a pénzügyi mérleg emiatt a külföldi monopóliumoktól függött. Portugáliában nem ez a helyzet. Bár a gazdaság gyenge, de sokoldalú. Az őrnagy szerint a külföldi tőke pozíciói meglehetősen erősek Portugáliában, az államnak viszont van lehetősége, hogy ellenőrizze ezeknek a cégeknek a hatáskörét.

Ezenkívül a külföldi cégek hatalma nem olyan döntő jelentőségű Portugáliában — folytatta az őrnagy —, mint általában Latin Amerikában. Így például, az ITT portugáliai vállalatai nem rendelkeznek akkora erővel, mint Chilében. A veszély természetesen fennáll, de minden szinten politikai és gazdasági intézkedések történnek, hogy ebből a veszélyből ne álljon elő tragédia. Az őrnagy szerint a portugál hadseregben a fasisztáknak jelenleg nincsenek pozícióik. A fiatal tisztek mozgalmának eszméi és elvei elterjedtek az egész hadseregen belül. Természetesen a tisztek között is vannak reakciós beállítottságú személyek, de a törekvés az, hogy ezt a helyzetet is felmérjék.

A nemzetközi helyzetről és az európai biztonságról szólva, az őrnagy megjegyezte: Portugália érdekelt mindenben, ami az európai biztonsághoz vezet, Portugália pozitívan hozzájárulhat az európai békéhez és a valóban békés egymás mellett éléshez. Végezetül kijelentette, hogy mindez nem csupán az ő személyes, hanem a tiszti csoport véleménye.

H. Borovik
(APN—KS)

Hol tart ma Baranya mezőgazdasága?

Síkvidéki vízrendezés új módszerrel

A felszabadulás után a nagyüzemi gazdaságok létrejöttével az 1960-as évek második felétől kezdve lehetett szervezett formában, állami támogatással a meliorációs munkákat és ennek keretében a drénezést megkezdeni.

A drénezéshez hagyományos cserépköveket használtunk azzal a különbséggel, hogy a kézi rakás helyett gépekkel végezzük a fektetést.

A nyugati országokban (Hollandia, NSZK, Anglia) már a korábbi években megkezdődött az égetett agyagcsövek műanyaggal való felváltása és az utóbbi években egyre nagyobb mértékben terjed felhasználásuk. Külföldön úgynevezett perforált gégecsöveket alkalmaznak, illetve használnak alagcsövezésre.

A külföldi tapasztalatok alapján a Keszthelyi Agrártudományi Egyetem Kultúrtechnikai Tanszéke 1965-ben megkezdte a hazai viszonyoknak megfelelő, korszerű műanyagdrénes eljárás kidolgozását. A tanszék korábbi kísérletei és konkrét helyi vizsgálatai alapján a Hungária Műanyaggyártó Vállalat által előre gyártott egyenes, lágyítómentes PVC csövek felhasználásával alakította ki a ma felhasználásra kerülő szívó és gyűjtő csöveket, valamint a kötőidomokat.

A zalavári kísérlet tapasztalatai alapján 1971-ben Baranya megyében a magyarteleki Vörös Október termelőszövetkezet területén — bár kísérleti jelleggel — de már nagyüzemi méretben, üzemszerűen, 90 hektáron végeznek műanyagdrénezést. A kivitelezési munkákat a Dunántúli Talajjavító és Talajvédelmi Vállalat végezte az AGROBER Baranya megyei Kirendeltségénél készült tervek alapján, a keszthelyi egyetem szakvéleményének figyelembevételével. A műanyagdrénezés mellett 1971. évben még egetett agyagcsővel is dolgoztunk.

cső mennyiség. Ezt a mennyiséget égetett agyagcsőből 14 vagonnal lehet elszállítani a fogadó vasútállomásig.

A holland drénrakó gép 17 percenként 100 folyóméter műanyagcsövet rak le.

A műanyagcsövek esetében 8 órás munkanapot figyelembevéve, az anyagellátást 2 óra alatt egy járművel és egy segédmunkással megfelelő szervezés esetén biztosítani lehet.

A szívócsövek nyílt árokba való csatlakoztatása esetén kitorkollási műtárgyat kell készíteni a rézsű védelme érdekében. Agyagcsövek esetén betonkitorkollásokat használtunk. Egy-egy szívóvonal kitorkollási műtárgya 538 forintba kerül. Műanyagcsövek esetében mindössze 1,5 méter végigréselt csövet alkalmazunk, amelynek szívóvonalankénti költsége 11 forint.

A betonkitorkollás akadályozza a nyílt árok karbantartási munkáit. A műanyag kitorkollás, mivel rézsűszintig a szívócsőbe nyomható, a karbantartási munkákat nem zavarja.

Az égetett agyagcsöveket 3—5 ezrelékes eséssel kell fektetni. Ezt az aránylag nagy esést a beiszapolódás megakadályozása, illetve csökkentése érdekében szükséges biztosítani.

Műanyag csöveknél a belső felület simasága következtében a beiszapolódás veszélye is lényegesen kisebb, ezért az 1—2 ezrelékes esés is megengedhető.

Síkvidéki alagcsövezésnél elsősorban azokat a csőfajtákat kell előtérbe helyezni, amelyek a legkisebb eséssel, a beiszapolódás veszélye nélkül a felesleges talajvíz elvezetését rövid időn belül biztosítják. Az említett feltételeknek a Hungária Műanyagfeldolgozó Vállalat által gyártott PVC alapanyagú dréncsövek megfelelnek.

Az egy szívóvonallal lefedhető területnagyság a műanyag dréncsövek esetében nagyobb, mint az agyagcsöveknél. Agyagcsőnél 150 méter szívóvonalhossz esetén lefedhető terület 2700 négyzetméter, műanyagcsőnél 250 méter szívóvonal mellett 4500 négyzetméter.

A tavaszi csapadékos időszakban módunk nyílik megfigyelni a szívócsövek üzemelését. Azt tapasztaltuk, hogy a műanyag dréncsövek kivétel nélkül szállítottak vizet, míg az agyagcsöveknél ez nem mondható el. Az agyagcsöveknél, mivel 35 cm hosszúak, a megfelelő szinttartás sokkal pontosabb munkát igényel a kivitelezőtől, mint a 6 m-es műanyag szívócsövek esetében. Az égetett agyagcsöveknél diletációs elmozdulások tapasztalhatók a szívóvonalban. A műanyag szívócsöveknél, mivel ezek egymásba csatlakoznak, gyakorlatilag törés nincs, minden szívóvonal összefüggő csövet alkot.

A víz elhelyezkedését a kísérleti térben elhelyezett két kútban is tapasztalhattuk. A pécs—magyarteleki úttól kiindulóan az első és második sor szívócső és az ezt keresztező szívócső fölé építettük be az 1 méter átmérőjű, 3—3 tagból álló kútgyűrűket. A víz a növények számára legkedvezőbb régióban helyezkedett el.

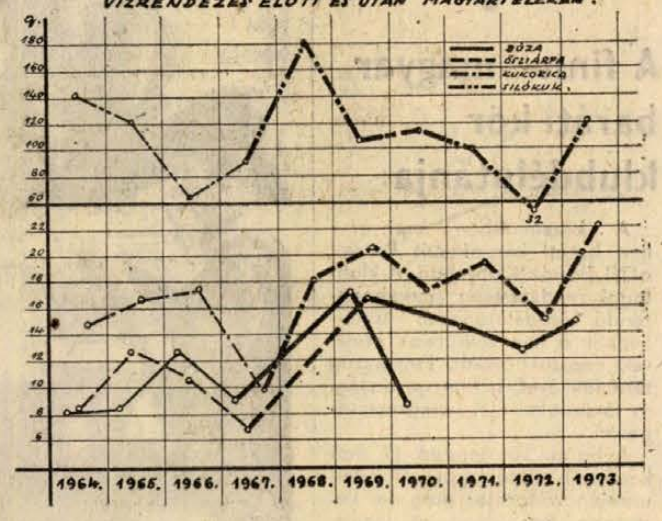
1972. május 3—4-én talajvíz mozgásirány és sebesség vizsgálata céljából a magyarteleki termelőszövetkezet területén izotópos kísérletet hajtottunk végre, a Keszthelyi Agrártudományi Egyetem sugár-laboratóriuma segítségével. A mérések mutatják, hogy a vízmosás tényleges sebessége jobb a számítottnál (72 óra helyett 61 óra). A talajvízszint nem egészen 2 és fél nap alatt helyreállt.

A vizsgálatok bizonyítják, hogy a drénezési tervek számításai biztonsággal helytállóak. A rendkívüli csapadék esetén is 72 óra alatt az optimális talajvízszint — amennyiben a dréncsövek kifolyásának nincs akadálya — helyreáll. Egyúttal a talajvízszabályozás rugalmasságára is utal, mert egy ideiglenes feltöltés után is rövid idő alatt optimális telítettséget lehet produkálni.

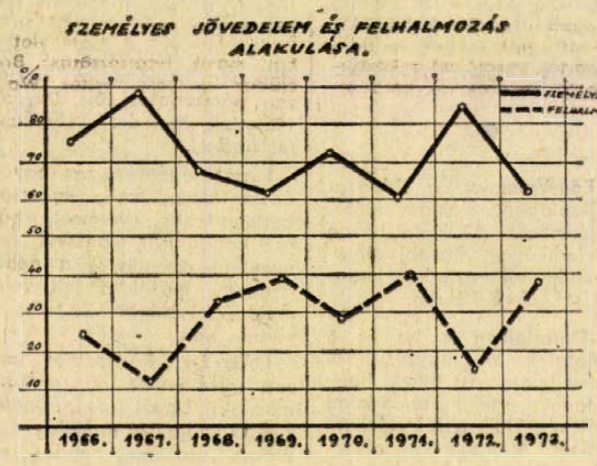
A baranyai gazdaságok a műanyagdrénezés előnyeit felismerték, ezt bizonyítja, hogy az 1972. évtől a megyében már csak műanyagdrénezés folyik.

Tarcsai Imre,
a Megyei Tanács
mezőgazdasági osztályának
csoportvezetője

FŐBB NÖVÉNYEK TERMÉSÁTLAGAINAK ÖSSZEHASONLÍTÁSA VIZRENDEZÉS ELŐTT ÉS UTÁN MAGYARTELEKEN.



SZEMÉLYES JÖVEDELEM ÉS FELHALMOZÁS ALAKULÁSA.



Lehetőség nyílt összehasonlító vizsgálat elvégzésére az égetett agyag-, illetve műanyag-drénezés költségére és a munkák minőségére vonatkozóan.

A műanyagcsövek folyóméterenkénti súlya az égetett csövekének mindössze 3,3 százaléka. Ez természetesen szállítóeszköz és szállítási költségmegtakarítást eredményez, annak ellenére, hogy a szállítási távolsága több mint kétszeres. Szállítási költségmegtakarítás folyóméterenként 1,28 forint.

A szállítóeszköz megtakarítás is igen lényeges. A műanyagcsőből egy pótkocsis teherautóval 26 400 folyóméter cső szállítható egyszerre (47,52 mázsa), ez 50 hektárra elegendő szívócső mennyiség. Ezt a mennyiséget égetett agyagcsőből 14 vagonnal lehet elszállítani a fogadó vasútállomásig.

Rendelet a könnyűipari ágazat munkásainak továbbképzéséről

A könnyűiparban napjainkban mintegy 370 ezer munkás — zömmel nő — dolgozik. Továbbképzésükről intézkedik az ágazat miniszterének most megjelent rendelete.

Az intézkedést különösen időszerűvé teszi, hogy a könnyűipar korszerűsítésére öt év alatt csaknem harmincmilliárdot költenek, s az üzembe álló új gépek, az alkalmazásra kerülő új technológiák hatékonysága nem nélkülözheti a munkások szakmai ismereteinek felújítását, gyarapítását, korszerűsítését.

A miniszter a továbbképzés alapvető formájaként a tanfolyami oktatást jelölte meg, de lehetővé teszi a tananyag egyéni tanulással történő elsajátítását is, amit a vállalatoknak konzultációk szervezésével, beszámolók tartásával kell elősegíteniök.

A továbbképzésben nemcsak a szakmunkás-képesítéssel rendelkezők vehetnek részt, hanem az adott tanfolyamon, a megjelölt feltételek mellett betanított munkások és más fizikai dolgozók is, akiknek részvételét a művezető javasolja.

A szervezeti kereteket, illetve a széles körű oktatás feltételeit 1975-ig kell megteremteni.

Agrokémiai központok Somogyban

Somogy megyében a külföldi és hazai tapasztalatok alapján korszerű agrokémiai központokat hoznak létre. A központokban több mint 300 ezer tonna műtrágyát és mintegy ezer tonna növényvédőszert tárolhatnak majd szakszerűen, veszteségmentesen. A tervek szerint 1980-ig alakítják ki a centrumokat, mintegy 400 millió forintos költséggel. Az első műtrágyaraktárat Barcson még ebben az évben megépítik.

Hetelők, ingázók

A minder napok vándorai

A fiatalok elköltöznek

A falu kocsmája, ha nem is a legfőbb, mindenesetre a legszókimondóbb fórum. Fekeden csak ennyit kérdeztem:

— Sokan ingáznak, hetelnek a faluból?

Több sem kellett...

— Hát mit csináljunk: a tsz gépesedik, kevesebb ember kell: az asszonyoknak sokszor nem is tudnak munkát adni.

— Pécsvárad jó lenne, de ott mi van? Sokan eljártak a TOVÁLL-hoz, de kiléptek, mert ha esett az eső, nem tudták őket hazahozni. Erdősmecskétől idáig, négy kilométeren keresztül dagaszthatták a sarat.

— Négy kilométer földutat kellene járhatóvá tenni Feked és Erdősmecske között és könnyebb lenne az útunk Pécsváradra, Hirdre, Pécsre — szól ki a pult mögül Mayer Istvánné, az italbolt vezetője. Egyelőre azonban ez az út csak a térképen létezik.

A Mohács felé vezető kövesút is eséllyel pályázhat „Baranya legrosszabb közútja" címért. Még a farmotoros Ikarus kereke is majd tengelyig süllyed el a gödrökben.

— A kisközségek halálra vannak ítélve — mondja egy férfi, aki Bátaszékre jár, a ládagyárba. — A közelben nincs munka, az emberek eljárnak Hirdre, Mohácsra, nagyon sokan Pécsre, még Szekszárdra is szép számmal. Azok, akik negyed hatkor mennek el a busszal, vagy vonattal, és este hét—nyolckor jönnek haza, minek örüljenek?

Nem valami csábító életforma — napi tizennégy óra alatt tudják maguk mögött a nyolcórás munkaidőt:

— Hát csoda, hogy ez nem életcél a fiataloknak? — kérdi az italbolt vezetője. Ők inkább ott teremtenek otthont, ahol megtalálják a munkaalkalmat.

A falu iskolájában csak alsótagozat működik, a négy osztályba összesen tizenöten járnak.

●

— Úgy tervezem, hogy még a télre beköltözöm Hirdre — mondja Gur János.

Tizenkilenc éves, lakatos a Hirdi Kenderfonóban.

— Az ingázásnak nincs értelme. Három műszakban dolgozom. Ott a munka, plusz az utazgatás éjjel-nappal. Minek csináljam, ha nem muszáj. Vettünk egy házat Hirden, oda megyek lakni.

Egy, a sok elköltöző közül. Igazat kell neki adni. Mégiscsak jobb a munka után a lakáskulcsot elővenni a vasúti bérlet helyett.

Nyílik a kertajtó, középkorú férfi ballag befelé.

— Most jött meg apám, ő a Tolna megyei Állami Építőipari Vállalatnál dolgozik. Sokszor csak hetenként jön haza. Ma Mohácson volt munkájuk, hamar hazajött.

Hamar... Este fél hét. Reggel, negyed hatkor jött érte a vállalat autóbusza. Gur József, az apa nem panaszkodik.

— Megszoktam — mondja belenyugvóan. Ha Dombóváron, vagy Kaposváron dolgozom, akkor csak hetenként jövök haza. Mohácsról, Szekszárdról naponta hazahoz a vállalati busz. Éves átlagban ötven-ötven százalékban oszlik meg az ingázás és a hetelés.

— Ha volna valami jobb, itt a közelben?

— Nincs. Szigetelő a szakmám, Szekszárdon megkeresem a 3800 forintot. Huszonöt éves törzsgárda tag vagyok. Nekem már így jó.

— És a fiú?

— A fiatalok közül, aki teheti, az elmegy. Pécsre, Szekszárdra, Mohácsra vagy Hirdre. Ahova odaszokik.

Vagy odaszoktatják. A biztos munka, megfelelő kereseti lehetőség és a lakás.

●

A mohácsi járási hivatalban Balázs Sándor hangja sem a túlzott optimizmusról árulkodik.

— Pontosan nem ismerem a többi járás helyzetét, de hogy a mohácsié rossz, az biztos. Az 1970-es népszámlálás adatai szerint 21 074 aktív kereső közül mintegy hétezren ingáznak. Legsúlyosabb a helyzet Sombereken, Szederkényben, Lánycsókon, Fekeden, Himesházán, Székelyszabaron. Megdöbbentő például, hogy a kétezer körüli lakost számláló Himesházáról csaknem nyolcszázan ingáznak.

Nem csoda, hogy aki csak teheti, igyekszik megszabadulni ettől az életformától. Balázs János grafikonjai azt mutatják, hogy a mohácsi járás területén zuhan legmeredekebben a népesség. 1954 és 1965 között a korábbi évekkel szemben felére csökkent a születések száma. Ez azóta nagyjából azonos szinten van, de az elköltözések tovább csökkentik a lakosság számát.

●

Péter János, Himesháza tanácselnöke is erről panaszkodik. A tanácshoz tartozó négy község közül egyedül Szűr népessége maradt a korábbi szinten, a többié csökkent. Himesháza lakóinak száma 1960 és 1970 között kétszázötven fővel lett kevesebb.

— Ez érthető is — mondja a tanácselnök —, hiszen ha valaki házat épít, meggondolja, hogy hova. A pillanatnyi megoldás egy 2—300 dolgozót foglalkoztató kisüzem lenne.

Ami a kisüzemeket illeti, az utóbbi években javult valamit a helyzet. Összesen, mintegy hatszáz főt foglalkoztató új munkahely létesült a járásban, és még továbbiakra is lehet számítani. Véménden a Mohácsi Vegyesipari Vállalat létesít üzemet, a Pécsre költöző szederkényi növényvédő állomás helyére egy négyszáz főt foglalkoztató üzemet telepítenek.

Nem sok, az igaz. Az sem lehet végleges megoldás, hogy kisüzemek árasztják el a megyét.

●

Este hét óra, a fekedi térre lomha döccenésekkel bebukdácsol egy farmotoros Ikarus — a Tolna megyei Építőipari Vállalat bérli, ezzel szállítja az ingázókat, hetelőket. Egy férfi, az egyetlen utas lekászálódik, hazafelé indul.

— Ma csak öt hoztam egyedül, a többiek Dombóváron maradtak, csak a hét végén jönnek haza — mondja Bíró Ferenc gépkocsivezető.

— Megéri ez a vállalatnak?

— Hát, ha azt számolom, hogy csak Palotabozsoktól idáig és vissza 400 forintjába kerül a vállalatnak...

Jól ismeri az utasait, két éve szállítja őket.

— Nincs valami emelkedett hangulat. Reggel még álmosak, este majdnem mindenki alszik hazáig.

— Nem csoda, fáradtak.

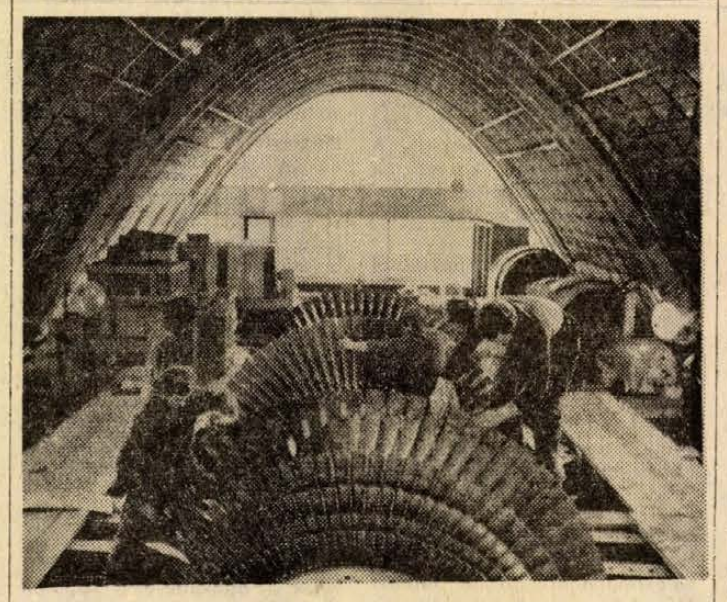
— Én inkább úgy mondanám: megviseltek.

Kurucz Gyula

Befejeződött a KGST agrárgazdasági munkaértekezlete

Nyolc szocialista ország agrárgazdasági kutatóintézetének vezető szakemberei vettek részt a KGST csütörtökön Székesfehérvárott befejeződött agrárgazdasági munkaértekezletén. A háromnapos tanácskozáson rendszerezték és egységesítették a mezőgazdasági integráció legfontosabb fogalmait és tanulmányozták a magyar mezőgazdasági és élelmiszeripari üzemek vertikális kapcsolatait, azok szervezeti formáit. A munkaértekezlet résztvevői egységes meghatározást dolgoztak ki egyes agrárgazdasági fogalmakra, továbbá ajánlásokat a KGST szervek részére a vertikális gazdaságszervezés fő kutatási irányainak meghatározására és a mezőgazdaság, a feldolgozóipar, valamint a kereskedelem kapcsolatainak, együttműködésének fejlesztésére.

Az értekezlet résztvevői a tanácskozás ideje alatt megtekintették az Enyingi Állami Gazdaságot, csütörtökön pedig az Agárdi Állami Gazdaságba látogattak. Ott történt meg a tanácskozás jegyzőkönyvének és mellékleteinek ünnepélyes aláírása is.



Tovább bővül a Dunamenti Hőerőmű. A Láng Gépgyár szocialista brigádjai pártunk XI. kongresszusa, és hazánk felszabadulásának 30. évfordulója tiszteletére vállalták, a Dunamenti Hőerőmű Vállalat áramszolgáltató blokkjainak határidő előtti átadását. Az új, 220 megawattos blokk üzembehelyezésével a Dunamenti Hőerőmű Vállalat lesz hazánk legnagyobb erőműve.

A LÁNG GÉPGYÁR szocialista brigádja szereli a turbinát.

HÍREK

1974. MÁJUS
31
PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
ANGÉLA
nevű kedves olvasóinkat

*

A Nap kél 3.52, nyugszik 19.33 órakor. A Hold kél 15.01, nyugszik 1.04 órakor.

Kassai Géza

Nyolcvan évvel ezelőtt, 1894. május 31-én született Kassai Géza történész, a kommunista mozgalom kiváló harcosa.

Erdélyből származott. Az első világháború idején orosz hadifogságba került. Részt vett a szibériai hadifoglyok forradalmi mozgalmában, majd 1920-ban belépett az Oroszországi Kommunista Pártba. A következő évben Csehszlovákiába utazott, ahol részt vett a kommunista párt megszervezésében. 1924. és 1932. között négy alkalommal is bebörtönözték. Az üldöztetések elől 1932-ben a Szovjetunióba emigrált, ahol folytatta mozgalmi és újságírói tevékenységét, dolgozott a Kommunista Internacionáléban és a Nemzetközi Lenin Iskolán oktatott. A második világháború idején a Szovjetunióban lévő hadifogoly táborokban végzett propagandatevékenységet; szerkesztette az Igaz Szó című magyar hadifogolyújságot, majd a Magyar Újság, illetve az Új Szó című lapokat.

1949-től Budapesten a pártközpontban, illetve az Oktatási Minisztériumban szervezte a marxizmus—leninizmus oktatását. 1953-tól 1956-ig a Lenin Intézet igazgatója, 1956-ban oktatásügyi miniszterhelyettes volt. Az 1956-os ellenforradalom leverése után pedig az MSZMP pártfőiskolájának igazgatója. Több könyve foglalkozott a leninI nemzetiségi kérdéssel. 1961-ben, 67 éves korában halt meg.

●

— **Értesítjük vásárlóinkat,** hogy 1974. június 1-től augusztus 20-ig (szombatonként) Pécsett 14 órakor zárnak áruházaink, szaküzleteink. Centrum Áruház, Mecsek Áruház, Baranya Kereskedelmi Vállalat boltjai. (x)

— **Cseh szilon pizsama** érkezett 227,— Ft-ért a Csongor férfi divat szaküzletbe, **Pécs,** Széchenyi tér 18.

Új TEMPÓ szolgáltatás

HELYSZINI TÜZELŐOLAJ ELADÁS!

Rózsa Ferenc utca 17. sz. alatti telepünkön.

Telefon: 10-140.

Ugyanitt házhoz szállítást is vállalunk, magánosoknak, közületeknek.

Ovodai előjegyzések

Pécs M. Város Tanácsa V. B. művelődésügyi osztálya értesíti az érdeklődőket, hogy az új óvodai évre, amely szeptember 16-án kezdődik, az előjegyzés ideje 1974. június 3—8-ig lesz az óvodákban. A jelentkezéskor a személyi igazolvány bemutatása szükséges.

Az igények elbírálását felvételi bizottság végzi.

●

— **Az országos szakmai bértáblázattal kapcsolatos** kérdésekről tart előadást dr. Pongrácz László kandidátus, a Munkaügyi Minisztérium közgazdasági főosztályvezetője ma délután 2 órakor a pécsi Technika Háza Széchenyi Klubjában.

— **Diákok Jugoszláviában.** A pécsi Belvárosi Általános Iskola két éve tart kapcsolatot az Eszék melletti laszovói általános iskolával. A közeljövőben utazik a belvárosi iskola 20 diákja két napra Laszovóba, majd a nyár folyamán Sibenikben, a tengerparton tölt szintén 20 diák pár napot. Ősszel és a jövő évben a jugoszláv iskolások látogatnak Pécsre.

— **Szerdán elutazott Budapestről** a Berlini Pártbizottság delegációja, amely Reginald Grimmer, a Berlini Pártbizottság titkára vezetésével egy hetet töltött a fővárosban. A ferihegyi repülőtéren búcsúztatásukra megjelent Somogyi Sándor, a Budapesti Pártbizottság titkára, Farkasinszky Lajos, a Fővárosi Tanács elnökhelyettese és Georg Folk, a Német Demokratikus Köztársaság nagykövetségének tanácsosa.

— **Csak szezon előtt!** Még tart a kedvezményes áron árusított új, 35—40 literes, 75—80 literes és felújított 250 literestől 600 literig boroshordó vásár! Árusítás: Pécs, III., Rácváros, Üttörő u. 30. (x)

— **Motorkerékpárok,** vizsgáztatva és forgalmi engedéllyel ellátva, egész évben beszerezhetők a Pécsi ÁFÉSZ 53. sz. műszaki boltjában. (Rákóczi út 53.) Televíziók (Orion és Videoton), rádiók, magnetofonok, mosógépek, centrifugák és porszívók, valamint motorkerékpár alkatrészek és gumik széles választékban vásárolhatók. HASZNÁLT (de üzemképes) televízióját, mosógépét, centrifugáját, hűtőszekrényét és porszívóját beceréljük ÚJRA! Pécsi ÁFÉSZ. (x)

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: főként nappali felhőképződés, valószínűleg eső nélkül. Mérsékelt, változó irányú szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—15, legmagasabb nappali hőmérséklet 23—28 fok között.

Tegnap történt

Horváth Lajos, a Baranya Megyei Tanács elnöke Baranya gazdasági helyzetéről és fejlesztési elképzeléseiről tartott tegnap előadást a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem pécsi kihelyezett nappali tagozatán. Az előadás után Horváth Lajos válaszolt az oktatók kérdéseire.

●

A finn—magyar baráti kör klubdélutánja

A közelmúltban magyar—finn baráti kör alakult Pécsett a TIT Bartók Klubjában. A klubtagok rendszeresen megrendezendő klubdélutánokon ismerkednek a finn kultúrával, nyelvvel, népszokásokkal, Finnország történelmével, a finn gazdasági és társadalmi élet jellegzetességeivel.

A baráti kör tegnap 17 órai kezdettel megtartott klubdélutánján változatos program keretében finn népdalok hangzottak el Duga Ilona népdalénekes előadásában, majd a Pécsi Építők Madrigálkórusa finn kórusműveket énekelt. *Dr. Márk Tamás,* a Tanárképző Főiskola magyar nyelvtudományi tanszékének tanársegéde a magyar—finn nyelvrokonságról tartott előadást. Ezt követően a rendezvény résztvevői együttesen finn népdalokat tanultak. A klubdélutánt a Pécsi Építők Madrigálkórusának előadása zárta.

●

Kórházi ügyeletek

Gyermekgyógyászat: Gyermekklinika. Belgyógyászat, sebészet, traumatológia: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház, gyermekek esetében: Gyermekklinika. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet.



Technikai szakkört hoztak létre a beremendi általános iskolában. A szükséges kísérleti felszerelést a BCM biztosította az ez év februárjában kötött szerződés értelmében.

— Szokolai felv. —

★

— **Üttörő fotósok kiállítása** nyílott a József Attila Művelődési Házban. Az itt működő fotószakkör 15 tagja mutatja be az elmúlt egy év alatt készült képanyagát. A tárlaton, amely június 6-ig tart nyitva, főként városokat, állatokat, különféle mozgásokat ábrázoló mintegy nyolcvan fekete-fehér képet tekinthetnek meg a látogatók.

— **Szederkényben** megkezdődött az öregek napközi otthonának átalakítása és a felszerelések beszerzése. A megújított épületet augusztusra adják át.

Autóbusz-járatsűrítések

A Volán 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy június 3-tól munkanapokon az alábbi járatsűrítéseket hajtja végre.

A 26-os vonalon Újmecsekaljáról 10.00 órás és II. rakodóról (Cserkút, Gépjavító) 10.15 órás indulással új járatpárt állít forgalomba.

A 39-es vonalon a járatokat Kertvárosból 17.45—23.05 óráig, a Kossuth térről 18.05—23.15 óráig 10 percenként, minden óra 05, 15, 25, 35, 45, 55 perckor közlekedteti.

●

— **Könyvpremier** a Magyar Írók Boltjában. Holnap, június 1-én, szombaton 12 órától László Lajos dedikálja az ünnepi könyvhét alkalmából megjelent Uránbányászok című kötetét.

— **Dunafalván** a tsz és a KISZ-fiatalok a májusi KISZ-gyűlésen felajánlást tettek, hogy 3000 forint értékű társadalmi munkát végeznek a falumúzeum építésénél. A májusban elkezdett munka szépen halad, a falumúzeum alapjait lerakták.

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs m. város biztosított dolgozói, III. gyermekei részére összevont rendelést tart 1974. június 1-én, szombaton.

Felnőtt körzetek részére a rendelési idő: 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin Ottó u. 23. (Tel.: 11-169)

II. kerületben: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19.) I. em. 105. (Tel.: 13-833) 33. mell.

III. kerületben: A III. kerületi Rendelőintézet, dr. Veress E. u. 2. sz. (Tel.: 15-833)

Gyermeklakosság részére a rendelési idő: 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (Tel.: 11-752) Vasas, Hősök tere, Meszes I—II körzete.

Ady E. u. 8. (Tel.: 11-587) Borbálaés Pécsbányatelep, Zsolnay V. u. 45. (Dr. Kovács körzete), Ady E. u. I—II. körzete.

Munkácsy M. u. 19. (Tel.: 13-833) 54. mell. Nyugati bejárati ajtó. Zsolnay V u. 41. (dr. Telfel körzete), Kertváros I—II, Nagyárpád, Móricz Zs. tér (dr. Barka körzete), Mikszáth K. utca (dr. Géczi körzete)

Semmelweis u. 20. (Tel.: 12-669) Móricz Zs. tér (dr. Tóth körzete), Semmelweis u. I—II körzete.

Dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833) az öt újmecsekaljai, a két Endresz Gy. u.-i (dr. Görög és dr. Dörömbözy körzete) és a rácvárosi körzet.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) 1974. június 1-én, du. 14 órától 19 óráig. (Tel.: 13-833) 54. mell., június 1-én, szombat este 19 órától június 3-án, reggel 7 óráig. (Tel.: 13-833)

Ha e szám nem jelentkezik, a hívást a 12-812 számon kell bejelenteni.

Vasárnap 7—19 óráig a Kisfaludy u. 6. sz alatt kell jelentkezni. (Volt bőrgyógyászati szakrendelés.)

Ezen belül halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap: 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Felnőtteknek ügyeleti szolgálat szombat este 19 órától hétfő reggel 7 óráig.

I. kerület részére: Az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. (Tel.: 11-169)

II. kerület részére: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19.). (Tel.: 12-812)

III. kerület részére: A III. kerületi Rendelőintézet, dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833)

Járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton: 15—17 óráig, vasárnap: 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) van fogászati orvosi szolgálat 1974. június 1-én, 19 órától, június 3-án, reggel 7 óráig.

Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09-es telefonszámon kell bejelenteni.

ÁRUSÍTÁSSAL EGYBEKÖTÖTT

tej- és tejtermék bemutató

9 ÓRÁTÓL A KOMLÓI „BÉKE" ESZPRESSZÓBAN!

„Nemzedékek"

A művészeti vezetés megoldatlansága miatt hosszú ideig hallgató együttest ünnepelte zsúfolt ház hétfőn a Doktor Sándor Művelődési Központban. A Mecsek Együttes előnyére megváltozott arccal, újra nagy lehetőségek előtt áll, mert ezen a műsorán nem egyszer túllépte a látványos szórakoztatás kereteit és művészi élményt is nyújtott.

A műkedvelő művészeti mozgalomban a tánccsoport küzd a legtöbb nehézséggel. A „szám", a „produkció" nem csak a táncosok lelkes munkájától és tehetségétől, a betanító rátermettségétől függ, hanem a koreográfus, a zeneszerző alkotásától; a zenekar és vezető, a rendező és jelmeztervező tehetségétől és nem utolsósorban a nem kis kiadásokat jelentő költségvetéstől. Mindezek a tényezők egységben jelennek meg a színpadon, és a bíráló azon igyekszik, hogy ezeket az értékelésnél szétválassza, hogy például ne rója fel a koreográfus hibáját a táncosoknak. A néptáncok színpadi előadásának megítélésében a bírálók különböző elveket is vallanak, nincs megközelítően sem olyan egészséges szemléletük, mint a zenekritikusoknak, ezért szükséges, hogy bírálatom alapját meghatározzam. Nem az „eredetiséget", a néphagyomány másolását kérem számon az együttestől és a koreográfustól, hanem a magyar népművészetben megnyilatkozó ízlést és értékrendet, esztétikát, mely szigorúan tartózkodó és távol van minden szentimentalizmustól, gicscses bájolgástól. A magyar népművészeti hagyomány ápolóinak, követőinek ezt a lényeges sajátságot, magatartást, ízlést, — amit Petőfi, Móricz, Bartók és Kodály nem egyszer a legnagyobb tisztelettel méltatott, — kell tiszteletben tartaniok. A Mecsek Együttes hétfőn éppen ebben az irányban, a tiszta források felé tett olyan lépést, melyhez hasonlót fennállása óta sem.

Az est fénypontja a zalaegerszegi különdíjjal jutalmazott pásztorjáték volt. (Györe—Hargitai—Molnár: *Serkentsd fel fiadat).*

Fiatal legénykék és egy leányka idézte fel a karácsonyi betlehemezés gyermeki báját és hangulatát, anélkül, hogy egyetlen részlete is a néphagyomány másolata lett volna: mindez egy átgondolt költői tükörben adott élményt.

Ehhez az irányzathoz tartozott ugyanennek a szerző-hármasnak *Ugrós és lippentős* kompozíciója. A táncolás tiszta öröme, csaknem minden más színpadi eszköz alkalmazása nélkül, adta önmagát egyszerűen és magával ragadóan, fenn a színpadon éppen úgy mint a nézőtéren. Talán a zeneszerző munkája kifogásolható itt. A harmadik feltétlenül ide sorolandó szám Molnár István *Képeskönyvéből* vett *Pusztafalusi sarkantyús tánc* volt, melyet most vitt először előadásra az együttes. A tánckar, láthatóan még nem tudott megbirkózni teljesen a feladattal, e verbunk erőteljes, kemény lendületét még nem bírja. A „régi" számok közül a címadó *Nemzedékek* jelenti a legnagyobb értéket. Szerény, mértéktartó színészi eszközök, ötletes zenekíséretet, ízléses előadást láttunk benne. (Jakab—Simon alkotása). A decsi Fülöp bácsi verbunkjára felépített variációk (Vass—Simon) értékét a nem „talp alá való" gyenge zene rontja. Az együttes kifogásolható számai: a *Sűrű magyar* (Jakab—Simon) páros részeiben, különösen a lányok mozgásában negédeskedő, giccses, melyet a kitűnő zene és helyenként jó legényes tánc sem feledtethet. A gyertyás-tánc koreográfiailag zavaros, szétszaggatott, és úgy látszik, eltáncolhatatlan. Az egykor népszerű népies revü-szám, a *Háromugrós* az utóbb említett két számmal együtt már nem való a Mecsek műsorára. A *Somogyi tükrös paródiájához* állnak közel, ezért nem világos annak paródia-jellege sem. Ez is felesleges.

Andrásfalvy Bertalan



Végtelen vizek felett

INDOKÍNA KAPUJÁBAN

Thaiföld felett járunk. Tejfehér felhőtömeg borítja a hátsóindiai hegyvonulatokat. A felhőtömeg azonban jókor oszlik szét ahhoz, hogy megláthassuk a Sziámi alföldet, Thaiföld éléstárát. 20 perccel leszállás előtt gépünk siklórepüléssel alacsonyra ereszkedik és jól láthatóvá válik a táj legkisebb részlete is. Merőben idegenszerű világ elevenedik meg.

A Menam folyó alföldje egyike a világ legtökéletesebben kihasznált területeinek. Egyetlen terménye a rizs, melynek érdekében minden talpalatnyi helyet megművelnek. Bámulatos a természet szinte tökéletes hangolása ehhez a növénytermesztéshez.

Burmában, az Irrawaddy deltájában a számtalan folyóág és az alacsony árterek nem kívánnak különösebb emberi beavatkozást a mezőgazdasági termeléshez. Thaiföldön viszont nincs deltatorkolat, egyetlen hatalmas folyam látja el az egész alföldet. Ameddig a szem ellát, mérnöki pontossággal telepített csatornák tömege hálózza be a művelt területet. Középen a folyam hömpölyög hatalmas kanyarulataival. Hatalmas méretű főcsatornák ágaznak ki belőle, melyek keskenyebb és egyre nagyobb számú mellékágakra bomlanak. A legkisebbek aztán közvetlenül a rizstáblákat táplálják. A derékszögű hálózatbeosztás mindenütt hibátlan.

A rizstermelés két hektárnál nem nagyobb parcellákon folyik. Ezek mindegyikének saját gátrendszere, zsiliprendszere és az egyik sarkában vízgyűjtő zsompja van. A parcella egyik oldalán — ahol a nagyobb méretű csatorna van — emelkedik a tulajdonos (vagy a bérlő) cölöpökre épített, kínai stílusú házacskája. A termelés egész éven át szakadatlanul folyik. Erről árulkodnak a különböző növekedési fokon levő, valószínűtlenül fűzöld táblák. Némelyiken csak sár látható; — nyilván itt a föld megmunkálása, vagy a palánták kiültetése történik éppen.

Mikor először észrevettem a rizsföldeken látható vízgyűjtő medencéket —, jobban mondva gödröket —, bombatölcsérnek véltem azokat. A hasonlatosság megtévesztő. Különösen tányossá váltak abban az esetben, ha egy parcellán több is volt belőlük. Minthogy itt háború régóta nem volt, hamar belátható, hogy valami gazdasági szerepük van. Hamarosan rájöttem, hogy haltenyésztési célokat szolgál. A rizsföldek komplex hasznosítása céljából az elárasztás időszakában mellékesen haltenyésztés is folyik, éppen úgy, mint nálunk. A zsompok a talajművelés és palántázás idejére, — amikor a parcelláról leeresztik a vizet — szolgálnak a halállomány számára menedékül.

A gyönyörűen művelt kultúrvidék áttekintése kapcsán hiányérzetünk támad. Hiányoznak az utak és hiányoznak a települések. Ezek egyszerűen azért hiányoznak, mert csökkentenék a termőföld területet. Ezek számára nem jut hely ebben a felfokozott rizstermelési hajszában. A lakosság a nagyobb csatornák keskeny gátján cölöpökre épített házakban lakik. Az egész alföld felfogható úgy is, mint egyetlen hatalmas, laza település. Ezen belül a közlekedés kizárólag vízúton történik. Csak úgy nyüzsög a sok motorcsónak, rozzant vízibusz és egyéb vízi alkalmatosság a csatornákban.

Időközben gépünk landolt Bangkok új, modern, nemzetközi repülőterén. Az eső enyhén szitál, 28 C°-os, kibírhatatlanul fülledt levegőben poroszkálunk fedél alá. Mindenütt amerikai katonák nyüzsögnek, fegyveres őrök légiója figyeli minden mozdulatunkat. Hamarosan rájöttem e nagy éberség okára. A háttérben, a hosszú hangársor előtt 38 Phantom típusú vadászbombázó sorakozik példás rendben. Szárnyaik alatt hatalmas szivarok és hasonlókat erősítenek a katonák a törzs felbontott burka alá is.

(Következik: Trópusi viharban)

Baranya vendégforgalma az ötödik helyen

Több figyelmet érdemel a belföldi turizmus

Ülést tartott a megyei NEB

Ötödik helyen áll Baranya megye a vendégforgalom tekintetében: Budapesten kívül csak a Duna-kanyarnak, továbbá Somogy és Veszprém megyével érintett Balaton-partnak van megyénknél nagyobb idegenforgalma. Ez a figyelemreméltó „helyezés" fokozottabb felelősséget ró azokra az intézményekre, amelyek hivatottak a hazai és a külföldi turizmus helyi lebonyolítására — állapította meg tegnapi ülésén a Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság.

A bizottság — számos szakember bevonásával — megvizsgálta a belföldi turizmus feltételeinek, — a szállás, ellátás, közlekedés és egyéb szolgáltatások helyzetét. A megyében öt egymástól eltérő jellegű, de összefüggő idegenforgalmi vonzású üdülőterületet határoztak meg, a következőképpen: 1. A Mecsek-hegység és környéke Pécs központtal, 2. A Villányi-hegység Siklós—Harkány központtal, 3. A Duna mente Mohács központtal, 4. A Dráva mente, 5. Szigetvár környéke és a Zselicség.

A vizsgálat szerint az idegenforgalom koordinációja jelenleg nincs biztosítva, egyébként nem csak Baranyában, de más megyékben sem, annak ellenére, hogy a nagy szállodák, a vendéglátó vállalatok, utazási irodák, idegenforgalmi hivatalok a Belkereskedelmi Minisztériumhoz tartoznak. A NEB ezért azt javasolja, hogy tárca szinten egy koordinációs szervet kell létrehozni, amely egységes felügyeletet, irányítást, ellenőrzést gyakorolna az idegenforgalomban érdekelt intézmények, vállalatok vonatkozásában.

Egyébként ennek az elképzelésnek szellemében egy jó kezdeményezés született meg Pécsett, ugyanis úgynevezett, „szállás-bank" jelleggel egyhelyüett veszik nyilvántartásba naponta a városban, illetve a megyében lévő szálláshelyeket. Ezzel leegyszerűsítik és meggyorsítják a vendégek — szálláshelyre történő — irányítását.

A szakemberek javasolták a vizsgálati anyagban azt is, hogy az idegenvezetés színvonalát — kulturális, de főleg politikai tekintetben is — magasabb színvonalra kell emelni. Magyarán szólva, magasabb követelményeket kell támasztani az idegenvezetőkkel szemben.

A szállodai férőhelyek jobb kihasználása érdekében szükségesnek tartják felülvizsgálni a Turistaházakat Kezelő Vállalat központosított helyfoglalási rendszerét, éppen az úgynevezett „bakancsos" turisták jobb elhelyezése, ellátása érdekében.

A NEB tegnapi ülésén különös figyelemmel tárgyalták az Országos Műemlékvédelmi Felügyelőség által végeztetett helyreállítási munkálatok pillanatnyi helyzetét. Helyesnek tartanák, ha az OMF már a munkálatok tervezésénél elsősorban a már feltárt műemlékek és műkincsek állagmegóvását helyezné előtérbe, hogy ezeket minél előbb a turizmus szolgálatába állíthassák.

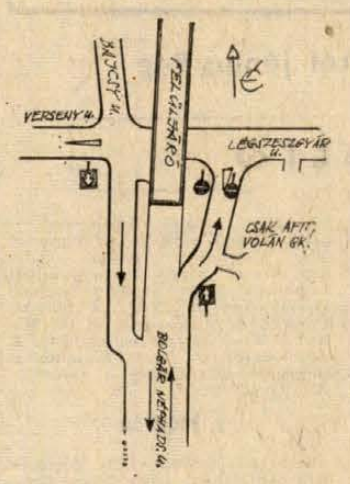
A NEB-ülésre meghívott idegenforgalmi szakemberek méltányolták az alapos, gondos vizsgálati anyagot, amely komoly segítséget nyújt további munkájukhoz.

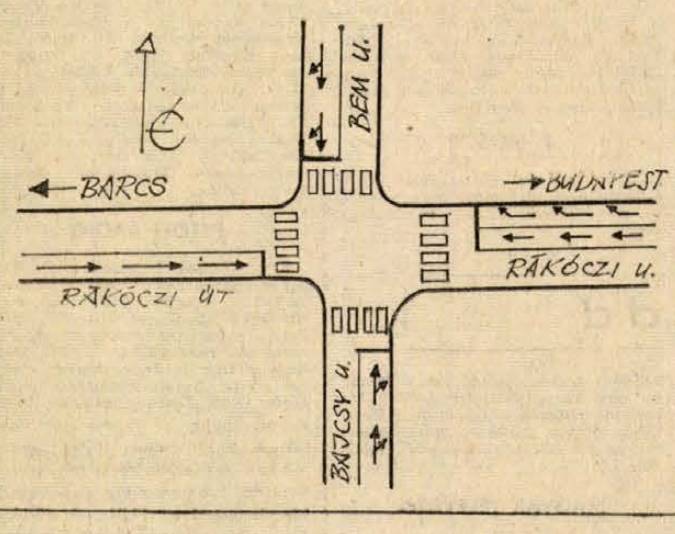
Mától új forgalmi rend Pécs két csomópontján

Ma a kora reggeli órákban újjáfestik a Rákóczi úton és a Zsolnay utcában az útburkolati jeleket. A Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanács javaslata alapján közlekedésbiztonsági okokból és a kereszteződés átbocsátó képességének növelése végett a reggeli órától új forgalmi rend lép életbe a Rákóczi út—Bem utca—Bajcsy Zsilinszky út kereszteződésében.

A Zsolnay szobor felől jövők csak egyenesen haladhatnak tovább, megtiltják a jobbra kisívben való kanyarodást. Aki tehát a városközpontba, Piac térre, AUTÓKER-be stb. szeretne menni, válassza a Jókai utcát — melyet egyébként hamarosan felújítanak — aki pedig Harkány felé utazik, annak a Légszeszgyár utcát ajánljuk. A Hal tér felől jövet eddig a járművezetők megítélésére volt bízva a besorolás, mától ezt is szabályozzák. A külső sávból csak jobbra, a belsőből csak egyenesen lehet haladni. A Bem utcából és a Bajcsy Zsilinszky utcából érkezők továbbra is az eddigi forgalmi rend szerint kötelesek haladni. A jelzőtáblákat és a forgalomirányító lámpákban levő nyilakat az új forgalmi rendnek megfelelően szintén kicserélik. A motorbolt előtt csak egy besorolási sávot festenek fel — az út tengelyét egy záróvonal segítségével a járda felé tolják — tulajdonképpen burkolati jelek segítségével kiegyenesítik a csomópontot.

Ugyancsak mától, déli 12 órától lép életbe a Bolgár Néphadsereg útja új forgalmi rendje. A felüljáró melletti, úgynevezett szervizúton lehet Harkány felé haladni, a korábbi úton pedig a város felé. Mindkét szakaszt egyirányúsítják. Ez a forgalmi rend a felüljáró elkészültéig marad érvényben.





25 éves a PIERT

Jubileumi kiállítás nyílt Pécsett

Július 15. és augusztus 15. között: olcsóbb minden iskolafüzet

Az idén ünnepli negyedszázados fennállását a PIÉRT Kereskedelmi Vállalat. Az évforduló alkalmából a PIÉRT sokrétű tevékenységét, újdonságait bemutató kiállítást nyitott tegnap délelőtt a Pannónia Szálló nagytermében a vállalat pécsi kirendeltsége. *Knapp Tibor*, a PIÉRT Pécsi Kirendeltsége igazgatója köszöntője után *dr. Vermes László*, a PIÉRT központ kereskedelmi főosztályvezetője méltatta az elért eredményeket. Bár a PIÉRT forgalmának csak 9 százalékát teszik ki az iskolaszerek, a közvélemény általában e tevékenységet kíséri leginkább figyelemmel.

A jubiláló szocialista kereskedelem a vásárlók számára is szeretné emlékezetessé tenni az évfordulót. A PIÉRT Pécsi Kirendeltsége a BARANYAKER-rel, valamint más vállalatokkal együttműködve engedményes akciót tervez. Július 15 és augusztus 15. között — a főszezonban — megyénk valamennyi üzletében 20 százalékkal olcsóbban értékesítik az iskolafüzeteket.

A tegnap nyílt és vasárnapig megtekinthető kiállításon újdonságot láthatnak az érdeklődők. Biztosan megnyerik majd a vevők tetszését a kék-piros, zöld-fehér stb. színvariációjú, változatos fazonokban készült iskolatáskák, amelyek csatját sötétben világító „macskaszem" díszíti. Ételrecept is található a színes, reprezentatív képeslevelezőlapokon, amelyek témája: terített asztal, magyaros ételek. A most bemutatott — 6 színes diából álló — levelezőlap rövidesen megyénkben is kapható lesz, Pécs nevezetességeit ábrázolva. A kiállítás szép színfoltja az „ex-libris sarok", ahol a pécsi kirendeltség nyomdájában készült kisgrafikákból adnak ízelítőt.

A PIÉRT is forgalmaz a jövőben irodaszervezési kellékeket, így a kiállításon számítógépek üzemeltetéséhez szükséges festékszalagok, lyukkártyák is szerepelnek. A japán árazógéptől a tapétáig, a színes albumoktól a Scripto irónokig, a cukrásztálcáktól az eldobható papír-porzsákig több száz cikket mutatnak be abból a négyezer féle áruból, amit a PIÉRT értékesít.

Eredményes évet zártak a fogyasztási szövetkezetek

Május 30-án délelőtt a Ságvári Művelődési Házban tartották meg a Baranya megyei fogyasztási szövetkezetek, ahol értékelték az elmúlt évi munkát, majd szóltak az 1974. évi tervekről, a IV. ötéves terv még visszalévő feladatairól és a szövetkezetek további munkáiról.

Nagy Sándor, a MESZÖV elnöke beszámolójában megállapította, hogy az ÁFÉSZ-ek az elmúlt évben eredményesen dolgoztak. Az ellátási feladatokat alapvetően jól oldották meg, bővült a napi cikkek választéka, fejlődött a beszerzési munka.

1973-ban szerényebb volt az ÁFÉSZ ipari üzemágak fejlődése, pedig annak gazdaságilag előnyös voltát valamennyi szövetkezetnek látni kell.

Nagy elvtárs beszámolójában szólt a szövetkezetek jövőbeni feladatairól is. Hangsúlyozta, hogy az ÁFÉSZ-ek egyik legfontosabb feladata, hogy működési területükön az igények növekedésével összhangban javítsák az áruellátást. Az eddiginél átgondoltabb, átfogóbb üzletpolitikát kell megvalósítaniuk. Javítani, erősíteni kell a szövetkezetek együttműködését, aktív részvételre van szükség az ÁFÉSZ-ek közös vállalataival. Meg kell teremteni annak a feltételeit, hogy az ÁFÉSZ-ek koncentráltabb gazdálkodó szervekké váljanak.

A megyei küldöttközgyűlés értékelte a takarék- és lakásszövetkezetek munkáját is. Hangsúlyozták, hogy a továbbiakban a lakásépítő szövetkezetek szervezésénél messzemenően szem előtt kell tartani a pártnak — a munkásosztály helyzetének javítására vonatkozó — határozatát, miszerint kiemelten kell kezelni a lakásra jogosult munkások és fiatal házasok igényeinek kielégítését.

Kipattanó szikra okozta?

Tűz után a Zsolnay Múzeumban

Júliusban megkezdődhet a tető újjáépítése

Tűz pusztított május 16-án virradóra Pécsett, a Zsolnay Múzeum Káptalan utcai épületében. Több mint 200 négyzetméternyi területen emésztették el a lángok az „L"-alakú raktárépület, valamint a hozzá kapcsolódó szolgálati lakás tetőzetét. Mint ismeretes, a felbecsülhetetlen értékű műkincseket, a Zsolnay adattárat, korabeli rajzokat, vázlatokat, dokumentumokat idejében sikerült kimenteni, csakúgy, mint a raktárban tárolt 500 festményt. A rekonstrukció után — a tűzvész előtt alig egy héttel — nyílt múzeum azóta is zavartalanul működik, az embereket mégis foglalkoztatja: mi okozta a tüzet, mikorra várható a lángok okozta károk kijavítása.

A tűz keletkezésének okát — szakértők bevonásával — jelenleg is vizsgálja a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság. Eddigi megállapítások szerint bűncselekmény nem történt. A szolgálati lakás fürdőszobájában lévő gázboyler és gázüzemű fali fűtőberendezés égéstermék-elvezető csövénél ugyanakkor műszaki hibát találtak. A padlástéren áthúzódó alumínium csőidomok rosszul illeszkedtek, több centis hézag volt közöttük. Valószínű, hogy az itt kiáramló hő, vagy kipattanó szikra gyújtotta meg a régi épület száraz gerendáját, a padlástérben tárolt gyúlékony anyagokat, fát, papírt stb. Az elektromos zárlat lehetőségét is kizárták a szakértők.

Az érthető riadalmat okozó eset után elsőként a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat ajánlotta fel segítségét. Már a tűz napján hozzáláttak az üszkös gerendák eltávolításához, dicsérendő gyorsasággal „fóliatetőt" emelve a raktárak és a szolgálati lakás fölé. Melczer János, a Baranya megyei Tanács Múzeumi Igazgatósága gazdasági igazgatója tájékoztatása szerint a helyreállítás terveinek elkészítésére azonnal felkérték a Baranya megyei Tervező Vállalatot. Szőke Gyula főmérnök ígéretet tett arra, hogy a vállalat dolgozói soronkívül, már június végére elkészítik a terveket. A kivitelezésre az Országos Műemléki Felügyelőség pécsi építésvezetőségét kérték fel. Műemléki környezetben lévő, műemlékjellegű épületről lévén szó, az építésvezetőség szívesen elvállalja a munkát, ha erre feletteseitől engedélyt kap. A kérelmet már elküldték, csupán az „igenre" várnak.

Ha minden terv szerint, határidőre rendelkezésre áll, azaz a kiviteli tervek elkészülnek és az építési engedély se hiányzik: július elején megkezdődhet a leégett tetőszerkezet újjáépítése. A múzeumot fenntartó Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztálya rendkívül nehéz helyzetben van. Az Állami Biztosító szakértője csupán megállapította a 350 ezer forint kárt, de a biztosító ez esetben nem fizet. A becslésnél az elpusztult régi gerendák stb. értékét számították, de a helyreállítás ennél jóval — talán a duplájánál is — többe kerül.

Költségvetésre vár a Megyei Tanács illetékes osztályának gazdasági csoportja, amelynek vezetője Melczer Tiborné állásponija szerint „a föld alól is elő kell teremteni" a szükséges összeget. Milliós értékekről van szó, amelyek tárolása nem megoldott. A Városi Tanács művelődésügyi osztálya ezért ajánlotta fel a — kihasználatlan, üresen álló — patacsi általános iskola épületét raktár céljára.

W. M.

Hazaérkezett Párizsból Kállai Gyula

Csütörtökön hazaérkezett Párizsból *Kállai Gyula*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke, aki — mint a nemzetközi és a magyar békemozgalom egyik kiemelkedő alapító személyisége — külön meghívásra részt vett a Béke-világtanács elnökségének jubileumi ülésszakán. Fogadására a Ferihegyi repülőtéren megjelent *Nyers Rezső*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, *Sebestyén Nándorné*, az Országos Béketanács főtitkára, *dr. Molnár Béla*, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának titkára, *Darvasi István* és *Kiss Károly*, az Országos Béketanács alelnöke.

Ülést tartott a Magyar Nők Országos Tanácsa

Csütörtökön a Parlament vadásztermében ülést tartott a Magyar Nők Országos Tanácsa. Az elnökségben foglaltak helyet: *Jakab Sándor*, az MSZMP KB tagja, a Központi Bizottság osztályvezetője, *Keserű Jánosné* könnyűipari miniszter, *Erdei Lászlóné*, az MNOT elnöke, *Fekete Jánosné* és *Makoldi Mihályné*, az MNOT alelnökei, *Sebestyén Nándorné*, az Országos Béketanács főtitkára, és az MNOT elnökségének több tagja. *Markovics Lászlóné*, a Nőtanács elnökségének tagja üdvözölte a részvevőket, köztük a Nőtanács vendégeként hazánkban tartózkodó amerikai, ciprusi, iraki, indiai és japán nőszövetségek küldötteit.

Anyakönyvi hírek

PÉCS:

SZÜLETTEK:

Mihalovics Krisztián, Újvári Veronika, Tóth Gyöngyi, Rozs Tímea, Katona József, Balogh Alojzia, Orsós István, Horváth József, Kárpáti Gábor, Kiss Attila, Belső Tímea, Zority Anita, Reith Mónika, Reith Beáta, Németh Szabolcs, Radó Júlia, Trapp Katalin, Trapp Mária, Hegedüs Zoltán, Szücs Brigitta, Mészöly László, Tormási Attila, Vámos Péter, Laiser Ákos, Behul Balázs, Tóth Tímea, Rozeknál Anita, Adravecz Szilvia, Kozári Beáta, Oriós Csilla, Karácsony Szilárd, Mátics László, Sztankó Katalin, Szombat László, Magyar László, Kotoncs Tímea, Sárdi Tímea, Tóth Eszter, Vörös Gyula, Békási László, Gálos Krisztián, Takács Attila, Stemler Beáta, Tombi Judit, Majnik Tünde, Sirók Gábor, Böde Ferenc, Kocsis Róbert, Majoros Zoltán, Schum István, Fekszi Andrea, Palánki Sándor, Molnár Judit, Kovács Róbert, Ponya Levente, Frank Tamás, Jenei József, Bori Beáta, Kis-Borbás Zsolt, Bogadics Ildikó, Domján Anita, Pápai Viktor, Tarr Bernadett, Domonkos Márta, Papp Krisztina, Morell Krisztina, Wolf Annamária, Kolompár Brigitta, Pucsera István, Császár Csaba, Fuksz Péter, Bagoly Zoltán, Kovács Gábor, Tormási Mónika, Szilágyi Péter, Fekete Terézia, Rajnai Gábor, Varga Mónika, Darvas Ágnes, Lőrincz Melinda, Török Anikó, Molnár Judit, Mayer Anita, Orsós József, Orsós Júlia, Bergnauer Gábor, Harka Andrea, Csonka Ibolya, Vasvári Éva, Somogyi Szilvia, Kocsis István, Török József, Zsigmond Zsolt, Horváth Norbert, Tischler Gábor, Kelemen Zoltán, Nágovics Andrea, Elter Erzsébet, Gerber László, Hofímann Emőke, Kovács Emese, Varga Balázs, Markó Attila, Vunderlich Tamás, Ferk Marian, Ruppert Tamás, Katreiner Regina, Mátis Miklós, Sárosi Péter, Sipos Gábor, Lukács Péter, Fodor Ágnes, Baranyai Zita, Szauer Gábor, Orsós Erzsébet, Tókok Judit, Béres Lajos, Simon Ágnes, Horváth Mónika, Barics István, Kaposi Tímea, Balogh Gyöngyi, Solyóm János, Székely Zsolt, Hencsei Richárd, Karádi Nikoletta, Dallos Szilvia, Kircsi Levente, Bizse Ferenc, Rosinger Boglárka, Orsós Erzsébet, Bayer Károly, Emberovics István, Marton András, Mattenheim Helga, Bódis Attila, Baráti Barnabás, Mezei Zsolt, Biszak Erzsébet, Kesztyűs János, Sós Judit, Pethő Beatrix, Bubori Ágnes, Hock Ildikó, Balogh Ildikó, Szin Sándor, Orcsik László.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Stettner Ferenc és Illés Erzsébet, Horváth János és Szrimácz Éva, Kuczi Béla és Pogány Vilma, Garai Zoltán és Péli Klára, Szepper Jenő és Végh Anna, Sotter László és Szücs Julianna, Nagy Sándor és Dezső Ágnes, Balatoni Ferenc és Budai Mária, Rományi Béla és Horváth Elvira, Biczó Dezső és Kollár Erzsébet, Végh József és Szabó Éva, Pákolitz István és Moytes Mária, Pruzsina István és Schlag Ilona, Béres Lajos és Prekáczka Éva, Misák Sándor és Takács Ilona, Török András és Kovács Márta, Soponyai László és Horváth Edit, Nagy Árpád és Illés-Varga Judit, Tarafás István és Rácz Ildikó, Lux Zoltán és Kovács Edit, Úri József és Kréter Éva, Keszler Ádám és Papp Éva, Németh László és Sztázics Ilona, Zoltay Gábor és Czibulka Ágnes, Holló István és Izsák Ibolya, Heiszler András és Borkó Magdolna, Benkő Zoltán és Markovics Margit, Kis Károly és Pusztka Erika, Asztalos Gábor és Kubányi Cecilia, Nagy Sándor és Kómár Éva, Kolep Ferenc és Mitus Julianna, Szabó László és Varga Margit, Horváth István és Varga Zsuzsanna, Galambos Ferenc és Nikolics Jelena, Nádasdi László és Dobos Márta, Mang Ferenc és Tóth Etelka, Kárpáti György és Keszler Ilona, Varga István és Ács Mária, Huber Béla és Denih Mária, Halápi Szilveszter és Réder Mária, Perger Zoltán és Vig Magdolna, Koncz Pál és Szellér Erzsébet, Györök József és Hajós Erika, Heinzelmann Walter és Glock Katalin, Juhász György és Páhr Irén, Meaveri Péter és Hébar Zsuzsanna, Skrivan István és Vámos Ágnes, Németh István és Horváth Zsuzsanna, Keller Miklós és Szabó Mária, Vasas Sándor és Krisztián Anna, Lami Lajos és Pánics Veronika, Bokó Ferenc és Misz Mária, Horváth József és Végh Ilona, Futó Sándor és Bence Ibolya, Gulyás Béla és Varga Zsuzsanna, Inhoff Béla és Kiriss Éva, Cseri László és Pernát Ilona, Struna János és Gál Szeréna, Gulyás Sándor és Szabó Ibolya, Szabó István és Bonvár Ágnes, Leffler Sándor és Kömény Margit.

MEGHALTAK:

Horváth Ferenc, Sulyuha Lajos, Baksó Kálmánné Frás Ilona, Prónay Valter, Heluh Gyuláné Vecsera Anna, Kerekes Sándorné Pap Lídia, Paszt Gyuláné Kern Anna, Baumholczer Pálné Pisl Terézia, Varga Gyula, Kozma Erzsébet, Kardos Miklósné Bondur Karolina, Nagy Lajos, Frás Gyuláné Mohácsi Anna, Hegyó Antal, Kintzig Rezső, Kanizsai Imréné Bata Julianna, Kerner József, Szabó Lajosné Maral Izabella, Fekete Lajos, Ferencz József, Varga Gyuláné Dietrich Emília, Szekeres Ferenc, Meisztrics Éva, Juhos Gáborné Czeder Elza, Jakab Gyuláné Pemmer Anna, Tatár Béla, Juhász Károly, Kovács Lajos, Mihály Gyula, Zomi Antal, Bujtor Zoltánné Csvik Klára, Tarnazsia Tádé, Katics György, Diánovics Józsefné Körösztös Katalin, Kotvics-Varga Antal, Szabó János, Tóth György, Nyárai Ernő, Papp János, Galambos Mihályné Vörös Margit, Markó Ferenc, Grosz Antal, Hengen Ferenc, Ott Ferenc, Plesz József, Tenolinger Mátyás, Bessenyei József, Ambrus Sándor, Szücs Józsefné Vecsey Irén, Beck Józsefné Jozipovics Mária, Milter László, Guth Sarolta, Géczi György, Gálos Lajos, Antalovics Pál, Rajcsik István, Apáthi Ferencné Papp Ilona, Herpai Imre, Novák Ferenc, Ragoncsa Jánosné Marton Erzsébet, Schmidt Ferenc, Dombóvári Mihály, Devecseri Imre, Mészáros Lajos, Vincze Józsefné Tamás Mária, Kiss János, Balázs Szaniszló, Metelka Istvánné Ragoncsa Irma, Keresztv Ferencné August Judit.

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1974. június 3-tól június 9-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.30, 5.30, 6.30: Hírek, időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika. 4.45, 6.45: Szót kérek! 5.20, 7.33: Műsorajánlat. 5.40: Falurádió 6.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés. 7.30: Új könyvek. 7.45: Tanácsadó-szolgálat. 8.00: Hírek, időjárásjelentés. 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora. 9.50: Pontos időjelzés. 10.00: Hírek, időjárásjelentés. 11.59: Pontos időjelzés. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 14.50: Pontos időjelzés. 15.00: Hírek, időjárásjelentés. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.59: Pontos időjelzés. 17.00: Hírek, időjárásjelentés. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos időjelzés. 19.00: Esti krónika. 21.59: Pontos időjelzés. 22.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés. 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30: Hírek, időjárásjelentés. 6.17: Reklám. 6.20: Torna. 6.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek, időjárás. 11.00: Hírek, időjárás. 13.00: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Körzeti időjárásjelentés. 15.30: Hírek, időjárásjelentés. 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárásjelentés. 19.54: Jó estét, gyerekek! 19.59: Pontos időjelzés. 20.00: Esti krónika II. 23.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Mit üzen a Rádió? 8.50: Mezők, falvak éneke. 9.06: Egy címíró emlékiratai. 9.30: A hét zeneműve. 10.05: Éneklő ifjúság. 10.23: Zenekari muzsika. 11.09: Anyegin. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 14.00: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.15: Édes anyanyelvünk. 14.20: Szabó Ferenc vonósműveiből. 14.40: Két Suppé nyitány. 15.10: Iskolarádió. 15.50: Fúvószene táncritmusban. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Bemutatjuk a Magyar Néphadsereg Művészegyüttese énekkarának új felvételeit. 16.23: Nóták. 16.34: Irodalmi Évforduló naptár. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A hét rádióhallgatója. 17.40: A Solaristól az Andromeda törzsig . . . 17.55: Huszas stúdió. 19.40: Összeállítás az elmúlt évek kabaréműsoraiból. 20.53: A Magyar Rádió népi zenekara játszik. 21.30: Mi, férfiak. 22.15: Tudósítás a Súlyemelő EB középsúlyú versenyéről, Veronából. 22.25: A XX. század gondolatai. 22.10: Walter Gieseking két zongoraversenyét játszik. 23.49: Jolán. Novella. 0.10—0.25: A Belga Rádió szórakoztatózenekara játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A Waller vonósnégyes Haydn-felvételeiből. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.05: Szimfónikus zene. Közben: 12.43: Bán-kalapolya nyár. 13.03: A szimfónikus zene folytatása. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Világriadó! 18.45: Donizetti operáiból. 19.35: Jack Dieval saját szerzeményeiből zongorázik. 20.13: Interstart Fesztivál Székesfehérvárott. 21.03: A Magyar Rádió Karinthy-színpada. 21.33: Nóták. 22.10: A hét zeneműve. 22.40: A csokoládékatona. 23.10: Tudósítás a Súlyemelő EB középsúlyú versenyéről, Veronából.

3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. 18.20: Huszonöt perc beat. 18.45: Jeney Zoltán fuvolázik. 19.16: Láttuk, hallottuk. 19.35: Kapcsoljuk az Erkel Színházat. Közben: kb. 20.10: A bikoli fák alatt (ism.). Kb. 20.30: A hangversenyközvetítés folytatása, kb. 21.25: Acker Bilk felvételeiből. 21.45: Renata Tebaldi énekel. 22.22: Rádiószínház.

JUGOSZLAV TELEVIZIÓ

16.45: Magyar nyelvű TV-napló. 17.45: Bábjáték. 18.00: Mi ez nekem. 18.30: Könyvek és eszmék. 19.00: Fiatalok fiataloknak. 19.30: Rajzfilm. 20.30: Az Adria titkai. 21.00: Kiválasztott pillanat. 21.05: Ernest Kinoj: Fekete lista — TV-dráma.

2. MŰSOR

20.30: Indirekt. 20.57: Sport karikatúrában. 21.03: Házi mozi: Kezdő a gyalogjárón. 22.30: Huszonnégy óra.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Gesualdo: Édes csókok. 8.29: Harsan a kürtszó! 9.04: Bizet: Carmen. Közben: 10.49: Rádiótelek. 10.55: Az operaközvetítés folytatása. 12.35: Melódiakoktél. 13.48: Törvénykönyv. 14.03: A kis Mukk története (ism.). 14.50: Éneklő ifjúság. 15.10: Liszt-művek. 15.38: Szerkesztőség — a műhely mellett. 15.48: Tardos Béla dalaiból. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Ünnepi Könyvhét, 1974. 17.05: Kónya Sándor énekel. 17.35: Hol járt — mit csinált? 17.50: Népzenei Magazin. 18.30: A Szabó-család. 19.25: Mendelssohn: „Reformáció" szimfónia. 19.56: Csókolj meg, Katám! 20.05: Rádiószínház. 21.00: Töltsön egy órát kedvenceivel. 22.15: Tudósítás a súlyemelő EB félnehézsúlyú versenyéről Veronából. 22.25: Tíz perc külpolitika. 22.35: Nóták. 22.58: A Végh vonósnégyes felvételeiből. 23.50: Szücs Pali szerencséje. Mikszáth Kálmán novellája. 0.10: Magyar fantárok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nótacsokor, csárdáscsokor, verbunkos muzsika. 9.03: Könnyűzenei stúdiónk felvételeiből. 9.52: Könyvek, tájak, emberek. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Szimfónikus zene. 13.05: Világhírű zongoraművészek Chopin felvételeiből. 14.00: Kettőtől hatig . . . 14.50: Találkozás a stúdióban. 18.10: Divatos divatok (ism.) 19.12: Gitárral angolul! 20.00: A Cseh Filharmonikus Zenekar hangversenye a Prágai Tavaszon, kb.: 21.30: Népdalok. 22.00: Operafinálék. 23.10: Tudósítás a súlyemelő EB félnehézsúlyú versenyéről, Veronából.

3. MŰSOR

18.10: Iskolarádió. 18.25: Halál Velencében. Közben: 19.51: Magyar irodalmi Arcképcsarnok (ism.). 20.15: Az operaközvetítés folytatása. 21.26: Külföldi tudósoké a szó. 21.41: A Bécsi Filharmónikus zenekar Strauss-műveket játszik. 22.35: Dzsessz-felvételekből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

17.33: Hírek. 17.45: Pengető. „Bóbita álmos" . . . Zenés, verses műsor gyermekeknek (ism.). 18.00: Reklám. 18.05: Mit szól hozzá... A kérdésekre dr. Soós Gábor államtitkár válaszol. 18.35: Játék a betűkkel. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.30: TV-híradó. 20.00: Útszemközt . . . dr. Burgert Róberttel. 21.15: Interstart (SZÍNES!). Nemzetközi könnyűzenei találkozó. Közvetítés a székesfehérvári Vörösmarty Színházból, felvételről. 22.10: TV-híradó — 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00: Madách Imre: Az ember tragédiája. Tévéfilm. (SZÍNES!) (Ism.)

JUGOSZLAV TELEVÍZIÓ

15.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Mese a Margaret nevű kislányról — filmsorozat gyermekeknek. 18.30: A dal, mint ihlet — népi muzsika. 19.00: Tudományos stúdió: Találkozunk holnap. 20.30: Szemtől-szembe. 21.15: A tavasz tizenhét pillanata. Szovjet filmsorozat.

2. MŰSOR

20.30: Üdülő dolgozók — Zika Cukulic ciklusa. 21.50: Huszonnégy óra. 22.50: Cedomir Ilic (ism).

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Magyar előadóművészek Bach-felvételeiből. 9.00: Egy címíró emlékiratai. 9.20: Népdalcsokor. 10.05: Iskolarádió. 10.41: Berlioz-művek. 11.30: A Szabó-család. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Molnár Júlia és Pere János nótákat énekel. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: A Gyermekrádió új zenei felvételeiből. 14.35: Händel: c-moll concerto grosso. 14.51: Hidas Frigyes—Raics István: Az utak énekelnek. 15.10: Harsan a kürtszó! 15.45: Népszerű átiratok Glinka műveiből. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Diáktarisznya. 16.35: Magyar zongoramuzsika. 17.20: Ünnepi Könyvhét 1974. 18.10: Holnap közvetítjük . . . 18.30: 2000 kilométer Lengyelországban. II. rész. Merre tart a mezőgazdaság? 18.45: Julie Andrews énekel. 19.25: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népizenekara játszik. 19.48: Gondolat. A Rádió Irodalmi lapja. 20.33: A lombardok az első keresztes hadjáratban. 22.15: Tudósítás a Súlyemelő EB nehézsúlyú versenyéről Veronából. 23.28: Dzsessz-felvételekből. 23.50: Szép a világ. Benedek Marcell írása (ism.). 0.10: Éji zene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: gerolsteini nagyhercegnő. 9.03: Haydn: c-moll szimfónia. 9.29: Mi van a varázsdobozban? 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Szosztakovics: XII. vonósnégyes. 13.03: Maada Ianculescu és Nikola Gjuzelev énekel. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.) — 18.20: Fiatalok hullámhosszán. 20.28: Interstart fesztivál Székesfehérvárott. 21.18: Kis magyar néprajz. 21.23: Operettkettősök. 21.40: Latinamerikai históriák. 22.00: A MRT énekkara énekel. 22.17: Verbunkosok, nóták. 23.15: Zenekari muzsika.

3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. 18.20: Maynard Ferguson trombitál. 18.40: Dido és Aeneas. 19.20: Magyar zeneszerzők. 19.46: Szerkesztőség a műhely mellett. 19.56: Dzsesszfelvételekből. 20.11: Francia muzsika. 20.50: Zenéló Nagyvilág. 21.42: Hangfelvételek felsőfokon.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Delta (ism.). 9.25: A (majdnem) tisztességes lány. Magyarul beszélő, NSZK film (ism.). 11.00: Játék a betűkkel (ism.). 11.25: Andrej Rubljov (Színes!) Képzőművészeti film (ism.). 16.23: Bp. Spartacus—FTC. Bajnoki női kézilabda-mérkőzés. Közvetítés a Kőér utcai pályáról. 17.35: Hírek. 17.40: A Dél-Vietnami Ideiglenes Forradalmi Kormány megalakulásának évfordulóján. 18.00: Ma alakítjuk a holnap anyagait. Főirány: a szilárdtestkutatás — Fémek. 18.40: Románc a tűzről és az égről (SZÍNES!) Televízió-kompozíció Federico Garcia Lorca emlékére. 19.05: Reklámműsor. 19.10: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Bárány Tamás: Tizenkettő egy tucat. Tévéfilm. 21.20: Kék fény. 22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00: Mozart: B-dúr zongoraverseny (Az NDK Televízió műsorából.) A Berlini Szimfonikus zenekart vezényli: Heinz Rögner. 20.35: Egymás mellett. Ironikus dokumentumfilm. 20.55: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.). 21.25: Reklámműsor. 21.30: Külön asztalok. Magyarul beszélő amerikai film (16 éven felülieknek!).

JUGOSZLAV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tv-napló, 17.45: Kis világ. 18.30: Riport. 19.00: Mi újság — szórakoztató zene. 19.20: Jelenkori tudomány. 20.30: Egy játékfilm. 22.00: Előtérben: Kép kép mellett. (Amennyiben sor kerül a Jugoszlávia—Anglia labdarúgómérkőzés közvetítésére 17.55-től 19.45-ig, a műsor erre az időre megváltozik.)

2. MŰSOR

20.30: Szabadegyetem. 21.15: Egy kamarazenei antológiából: Konjovic. 21.45: Tv-tárca. 22.15: Huszonnégy óra.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.22. Nóták. 9.00: Világriadó! (ism.). 9.25: Hunyadi László. 10.05: „Azt hittem, csak játék . . ." (ism.). 10.29: Mindenki könyvtára. 12.35: Melódiakoktél. 13.31: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 13.51: Közvetítés a Nemzeti Színházból — A revizor. 17.05: A DIFK megalakulásának 5. évfordulóján. Nguyen Phu Soai nagykövettel készít interjút Róbert László. 17.15: Színes népi muzsika. 17.41: Körmikrofon. 18.06: Szituációk — megoldások. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: Kb. 20.40: Ünnepi Könyvhét, 1974. Kb. 21.00: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 22.15: Tudósítás a Súlyemelő EB ólomsúlyú versenyéről, Varonából. Kb. 22.40: Tíz perc külpolitika. Kb. 22.50: Zalatnay Sarolta és Delhusa Gjon énekel. 23.30: Dvorzsák: d-moll monósnégyes. 0.15: Ránki György: Filmmelódiák.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Kórusok, hangszerszólók. 8.50: Szemforgatás nélkül. 9.03: Májusban hallották először. 9.29: Balesetek, tűzesetek, bűnügyek (ism.). 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 11.45: Néhány szó zene közben. 12.03: Klara Kagyinszkaja és Todor Mazarov énekel. 12.43: Szolnoki stúdiónk jelentkezik. 13.03: Zenekari muzsika. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.10: Csak fiataloknak. 19.13: Nóták. 19.44: Lendvai —Nyíri: A filozófia rövid története. A Védáktól Wittgensteinig. Zeley László könyvismertetése. 19.54: A történelem védelmében. 20.28: Rendezte: Cserés Miklós dr. (ism.). 21.32: Daljátékokból. 22.04: Rádióhangversenyekről. 22.34: Várhelyi Endre Kósa György dalaiból énekel. 23.15: Népdalok.

3. MŰSOR

18.10: Iskolarádió. 18.25: Új lemezeinkből. 19.28: Magyar irodalmi arcképcsarnok (ism.). 19.48: Dzsesszfelvételekből. 20.30: Korunk operacsillagai. 21.25: Bemutatjuk Daniel Barenboim (zongora) új Brahms lemezét. 22.30: Mendelssohn: V. „Reformáció" szimfónia.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

10.00: Tévé-ovi. Iskolaelőkészítő tanfolyam. (ism.). 15.00: Tévé-ovi (ism.). 17.23: Hírek. 17.30: Sakk-matt. 17.50: Reklámműsor. 17.55: Európai képek. NSZK filmsorozat. Párizs. 18.25: . . . nemcsak diplomával. Riportműsor. 19.05: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Parasztok. III. rész. A kézfogó. 20.50: Don Luiró műsora. NSZK zenés film. 21.25: Megfestett világ. II. rész. — 21.45: Nevező. Szállásheljek, vagy otthonok? 22.25: Tv-híradó — 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00: Gyárfás Miklós: Dinasztia. Történelmi szatíra két részben. A Kecskeméti Katona József Színház előadása felvételről.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Fiatalság a lépcsőkön — adássorozat gyermekeknek. 18.30: Népi muzsika. Plomin szép város. 19.00: Tv-tanácsadó. 19.40: Zöld jelzés. — 20.30: Veszélyes fordulat — szovjet drámasorozat. 21.35: Fényszóró. 22.40: Debussy: Nocturno — a Szlovén Filharmónia hangversenye.

2. MŰSOR

20.30: Kör. 21.15: Szórakoztató zenei műsor. 21.45: Repülő csészealjak — filmsorozat. 22.45: Huszonnégy óra.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Zenekari muzsika. Közben: 9.00: Egy címíró emlékiratai. 10.05: Édes anyanyelvünk (ism.). 10.10: Iskolarádió. 10.35: Változatok a folliatémára. 11.00: Hogyan készül a rovar-prognózis? Riportműsor. 11.10: Szovjet művészek operafelvételeiből. 11.49: Kritikusok fóruma. 12.35: Tánczenei koktél. 13.45: Vezetők — versenyben. Riport. 14.00: Tudod-e? — 14.25: Iskolarádió. 15.10: Magyarán szólva . . . 15.25: Kóruspódium. 15.40: Paraszti polkák. 15.49: Az élő népdal. 16.00: A világgazdaság hírei. — 16.05: Nézőpont. 17.20: Verdi-áriák. 17.53: Díjnyertes diplomaták. 18.13: Hallgassuk együtt! 19.40: Ünnepi könyvhét 1974. 20.30: Duke Ellington-tonra emlékezünk. 21.23: Fritz Kreisler (hegedű) és Szergej Rahmaninov (zongora) szonáta felvételeiből. — 22.20: Félóra szanzon. 22.50: Meditáció. 23.00: Mozart-művek. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nótacsokor. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Beethoven: IV. szimfónia. 12.39: Rádiónovella pályázat. — 13.03: Balettzene operákból. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Falusi esték. — 19.10: Népdalok, néptáncok. 20.28: Conchita Supervia és Josef Schmidt énekel. 21.00: Láttuk, hallottuk. — 21.20: Musical-slágerek. 21.40: Egy pálya vonzásában. Vermes Miklós Kossuth-díjas tanárral beszélget: Eöry Éva. 21.56: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 23.15: Deák Tamás szerzeményeiből.

3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. 18.20: Szórakoztató zenekarok műsorából. 18.53: Századunk zenéjéből. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben kb.: 20.43: Legkedvesebb verseim. Kb.: 21.00: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb.: 21.50: Irodalmi kávéház a budai Korona cukrászdában. 22.15: Pomádé király új ruhája.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

17.28: Hírek. 17.35: Bruno O'Ya énekel. A Csehszlovák Televízió zenés filmje. 17.50: Olaszországi vulkánokon. Útifilm. 18.05: Műsorainkat ajánljuk. 18.30: Öt perc meteorológia. 18.35: A KGST a világban — Magyarország a KGST-ben. A vásárló szemével. 19.05: Esti mese. 19.25: Szünet. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Hazai esték. Kecskemét—Szombathely. 22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

2. MŰSOR

20.00: Műhely. Társadalomtudományi figyelő. 20.40: Tíz perc a Szovjetunióban. Tbiliszi. Szovjet rövidfilm. 20.50: Múzeum falak nélkül. Képzőművészeti filmsorozat. V. rész: Goya. 21.40: Kórusfesztivál — Eger 1974.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.40: Magyar nyelvű tv-napló. — 17.45: Gyermekadás. 18.30: Népi muzsika. 19.00: Mozaik. 20.30: Mindent, vagy semmit — vetélkedő. 21.30: Kodjak — filmsorozat. 22.40: Válogatás a ljubjanai tv műsorából.

2. MŰSOR

20.30: Ciociara — filmsorozat. — 21.30: J. Bende: Falusi vásár — opera. 22.40: Huszonnégy óra.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.22: Lányok, asszonyok. 8.42: Lili bárónő. 9.07: Anyegin. 10.05: Szimfónikus zene. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. 13.57: Családtam. 14.07: Kóruspódium. 14.25: Új Zenei Újság. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Slágermúzeum. 16.00: 168 óra. 17.30: Gencsy Sári és Domahidi László nótákat énekel. 18.01: Pierre Fournier (gordonka) és Emil Gilelsz (zongora) felvételeiből. 19.30: Két év a rádió tánczenei stúdiójában. 20.34: Rendezte: Cserés Miklós dr. 21.40: Jónás Mátyás népi zenekara játszik, Kemény Klió népdalokat énekel. 22.20: A beat kedvelőinek (ism.) 23.05: Operettrészletek. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Barokk muzsika. 9.03: Nóták. 9.44: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.05: Szombat délelőtt . . . 12.03: Az élő népdal. 12.13: Jelképek erdején át . . . 12.23: Kamarazene. 13.03: Stressz a születés előtt. 14.00: Naparagorgó. 14.49: Éneklő Ifjúság. 15.00: Orvosi tanácsok. 15.05: Régi híres énekesek műsorából. 15.27: Szerkesztőségi beszélgetés a Falurádióban. 16.05: Népzenei Magazin. 16.45: Hanglemezgyűjtőknek. 17.44: Mr. Barmby, Yoyfordból. 18.15: Kíváncsiak Klubja. 19.12: Mendelssohn: V. „Reformáció" szimfónia. 19.40: Könnyű muzsika fagottra. 20.18: Jannequin kórusok. 20.29: Muszorgszkij: Hovanscsina. 23.44: Szendrey Karper László gitározik.

3. MŰSOR

12.23: Sugá Rezső: Sinfonia a variazione. 12.39. Leontyne Price és Cesare Siepi énekel. 13.20: Sidney Bechet és együttese játszik. 13.42: Zenekari muzsika. 15.11: A Magyar Rádió hangversenyciklusa századunk zenéjéből. II. rész. 16.46: Óórai tea. 18.10: Jancsi és Juliska. 18.49: Magyarországon először. 19.10: A kastély (ism.) 20.28: Új Bach lemezeinkből. 21.50: Irodalmi kávéház a Hungáriában.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.30: Parasztok. III rész. A kézfogó. (ism.) 10.25: Kék fény . . . (ism.) 11.25: Múzeum falak nélkül. IV rész Az impresszionisták (ism.) 15.52: Aranykapu. A Csehszlovák Televízió gyermekdal-versenye, felvételről. 16.45: Korunk tudománya. III. rész. 17.25: Slágerszervíz. 17.55: Hírek. 18.00: Reklámműsor. 18.10: Napilapok, hetilapok . . . Miről ír a világsajtó? 18.25: Képes Krónika. Képzőművészeti magazin. 19.05: A költészet percei. Aleksandr Szergejevics Puskin. 19.15: Cicavízió. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Szombat este. kb. 22.45: Tv-híradó — 2 kiadás. 22.55: A buszon. Magyarul beszélő angol tévéfilmsorozat. VII. rész. Jó utat!

JUGOSZLAV TELEVÍZIÓ

16.00 Nusic a televízióban. Önéletrajz (ism.) 16.45: Jugoszláv kézilabdabajnokság. 18.15: Aranyselló — egyenes közvetítés. 20.30: A szlovén dal — szórakoztató zenei fesztivál közvetítése. 21.55: A Kilimandzsáró havas — amerikai játékfilm.

MÁSODIK MŰSOR

20.30: Modern klasszikusok. 21.20: Tízezer nap. 22.20: Külföldi dokumentum-műsor.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

9.29: A Magyar Rádió Karinthy-színpada. 10.03: Keress, kutass! (ism.). 10.10: Szívesen hallgattuk. Vasárnapi koktél, Komjáthy György tánczenei műsora. 11.40: Leopold Stokowski vezényel. 12.10: Édes anyanyelvünk. — 13.07: Tiszta szívvel. 13.17: Mikrofonközelben: Tom Jones. 13.53: Rádiólexikon. 14.23: A Wiener Sängerknaben Schubert átiratokat énekel. — 14.40: Pillantás a nagyvilágba. 15.08: Művészlemezek. 16.00: Bemutatjuk új felvételeinket. 16.18: Ünnepi könyvhét 1974. 17.05: Bemutatjuk új Melódia-lemezünket. 17.50: Világíra. 18.05: Nótakedvelőknek. 19.10: Színházi esték Miskolcon. 21.51: Könnyűzene — hangszerszólók. 22.20: A Rádió Dalszínháza (ism.). 23.20: Beethoven-művek. 0.10: Vincze Viktória énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.30: Népművészek a mikrofon előtt. 8.49: Az MRT gyermekkórusa énekel. 9.05: Vera Soukupové és Ferruccio Tagliavini énekel. 9.40: Mit hallunk. 10.10: Hét család Európában. 10.40: Szívesen hallgattuk. — 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Rendezte: Cserés Miklós dr. (ism.). 14.00: Táskarádió. 15.00: Jelenidőben. 15.30: Vavrinecz Béla feld. Magyar képeskönyv. 15.49: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 16.05: Zeneszerzők leveleikben — Haydn. 16.45: A szép Galathea. 17.04: Könyvek és századok. 17.29: A rock mesterei — 31. rész. 18.05: Kerti pad. 18.35: Alekszander Kipnis énekel. — 19.00: Verbunkosok, népdalok. 20.10: Interstart Fesztivál Székesfehérvárott. 21.00: Olvasóportrék 1974-ben. 21.10: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 23.10: A Prágai Madrigálénekesek Lassus felvételeiből, vezényel: Miroslav Venhoda. 23.20: Könnyűzene Bródy Tamás szerzeményeiből.

HARMADIK MŰSOR

8.09: Zenekari muzsika. 10.00: Új Zenei Újság. 10.35: Sapszon Ferenc századunk kórusműveiből vezényel. — 10.49: Kriezsa-est Újvidékről. 12.10: Kamarazene. 12.59: Vezényel: Wilhelm Furtwängler. Közben: 14.34: Kis magyar néprajz. 14.39: Az operaközvetítés folytatása. 17.30: Ügyfél az első műszakból. 18.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Közben: 18.40: A magyar költészet századai (ism.). — 18.58: A hangversenyközvetítés folytatása. 19.28: Simándy József Lehár operettdalokat énekel. 19.48: Mahler: VIII. szimfónia. 21.10: Csak fiataloknak! (ism.). 22.10: A végzet hatalma.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.38: Tévé-ovi. Iskolaelőkészítő tanfolyam. Hívogat az iskola (ism.). — 9.05: Csak gyerekeknek! 1. Dominó. NDK bábfilm. 2. Szép tájak. Szovjet kisfilm. 3. Leg, leg, leg . . . Szovjet rajzfilm. 10.05: Zsebtévé. 10.30: Emlékezetes hangversenyek. Válogatás a Magyar Televízió felvételeiből: Yehudi Menuhin hangversenye. 11.00: Egri Dózsa—OSC bajnoki vízilabdamérkőzés. Közvetítés Egerből. 14.55: A Fröhlich-család. (SZÍNES!) NDK rajzfilmsorozat. VII. rész: A születésnap. 15.05: Middlemarch. Magyarul beszélő angol tévéfilmsorozat III. rész: Az új orvos. 15.50: Pedagógusok fóruma. Aktuális kérdések. — 16.15: A mi városunk — Tata. Dokumentumfilm. 16.45: Hervé: Nebáncsvirág. Tévéopera (ism.). 18.15: Reklámműsor. 18.25: Delta. Tudományos híradó. 18.50: A tekerőlant művésze. Bársony Mihály a népművészet mestere. 19.10: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. — 19.15: Esti mese. 19.30: A Hét . . . 20.25: Hírek. 20.30: A gyanúsított. Magyarul beszélő amerikai film. — 21.55: „Az építészet megfagyott zene?" Dr. Pogány Frigyes műsora. — 22.45: Hírek — Sporthírek.

— **Cím: Pécs, Tourist.** Rejtvénypályázatának eredménye: A Dunántúli Napló 1974. május 17-i számában megjelent „Pécs, Tourist Társasutazás" címmel közölt keresztrejtvény megfejtői közül az alábbiaknak kedvezett a szerencse: I. díj: Inhoff Klára, Erdősmecske, Petőfi u. 46. s.. 300,— Ft értékű utalvány, Pécs, Tourist által szervezett bármely társasutazáshoz. II. díj: Piry Vilmos, Pécs, Dr. Münnich Ferenc u. 24/B. 200,— Ft értékű utalvány Pécs, Tourist által szervezett bármely társasutazáshoz. III. díj. Gergely László, Pécs, Légszeszgyár u. 5. 6 db egyszeri belépődíj a tv kilátóba. IV. díj: Adva Károly, Pécs, Körösi Cs. u. 14/B. 4 db egyszeri belépőjegy a tv kilátóba. A nyertesek részére a nyeremény utalványokat postán címükre elküldjük.

— **Kedves vásárlóink** figyelmébe ajánljuk a Sallai utcai Mézesboltunk áruválasztékát, ahol rendszeresen mézes áruk állandóan kaphatók. Szegfűszeges, narancsos, diós, kakaós, csokoládés, gyümölcsös, fahéjas, vegyes ízű, stb. mézespuszedlik, turista kenyér, mézeslepény, mézesnyalóka, lépesméz, akácméz és virágméz kapható. Kiváló dupla fekete 2,50 Ft-ért. Hűtött üdítőitalok (helyben fogyasztva is), cukorka, csokoládé. Keresse fel boltunkat, nem fog csalódni! Pécsi ÁFÉSZ. (x)

— **Az Országos Rendező Iroda** június 10-én, este 8 órai kezdettel előadást tart a Szabadtéri Színpadon. Fellép: a GENERÁL együttes és a MIKROLID vokál. Közreműködik Dévényi Tibor. Jegyek a Filharmóniánál (Színház tér 2.) válthatók.

A VEGYIMŰVEKET ÉPÍTŐ ÉS SZERELŐ VÁLLALAT ÉPÍTÉSI IGAZGATÓSÁGA

1974. június elsejei kezdettel 5 hónapos betanító

TANFOLYAMOT INDÍT

20-tól 40 éves korú férfiak részére

műanyagszigetelő munkára

A tanfolyam ideje alatt biztosított havi bér

1800 forint, befejezés után

TELJESÍTMÉNYBÉR

(VIDÉKIEKNEK KÜLÖNÉLÉSI PÓTLÉK)

A jelentkezőkkel 2 évre szóló szerződést kötünk.

Továbbá:

BÁDOGOS SZAKMUNKÁSOKAT ÉS BÁDOGOSOK MELLÉ SEGÉDMUNKÁSOKAT FELVESZÜNK.

A heti 5 napos munkaidő alatt dolgozóinkat változó munkahelyen foglalkoztatjuk.

Jelentkezés:

BUDAPEST, I., ISKOLA U. 13. I. EM. 133.
TELEFON: 358-700/153, 183 mellék.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk és kedves rokonunk,

ALFÖLDI FERENC

nyugdíjas, 71 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése június 3-án, hétfőn fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal és megtört szívvel tudatjuk, hogy forrón szeretett férjem, fiam, édesapánk, vőnk, apósunk, nagyapám, kománk és kedves rokon

KINTZIG REZSŐ,

a Velán Vállalat dolgozója, 47 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése június 3-án, hétfőn 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy édesanyám,

ÖZV. HERPAI IMRÉNÉ

sz.: Szucsits Margit, 82, éves korában elhunyt. Temetése Bogdásán, június 1-én, 15 órakor lesz a római katolikus temetőben. Fia. dr. Herpai Imre és a család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesanyánk,

ÖZV. SZALMA KÁROLYNÉ

hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 5-én, du. fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: gyermekei és rokonai.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, a Pécsi Szikra Nyomda, a Pécsi Tejüzem és a MAV személypénztár dolgozóinak, akik felejthetetlen halottunk,

SZIGETI JÁNOS

temetésén megjelentek, virágaikkal és résztvétnyilvánításukkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen édesanyánk, nagyanyánk,

ÖZV. MOHÁCSI ILLÉSNÉ

temetésén részt vettek. koszorúk, virágok és részvéttáviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás köszönetet mondok mindazoknak, akik férjem elhunytával, táviratok küldésével, koszorúk és virágok hozatalával fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Özv. Tóth Györgyné.

COOP TOURIST
PÉCS, ALSÓTÁNCSICS U. 6.

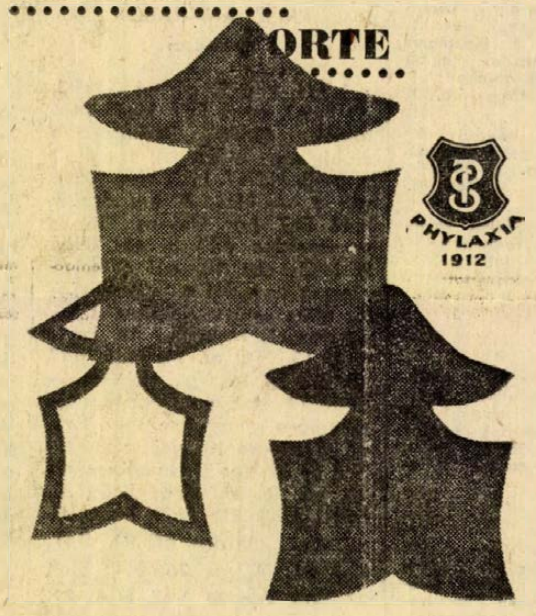
Görögországi körutazás
autóbusszal, 9 nap,
1974 aug. 23.—aug. 31-ig,
1974. szept. 8—16-ig,
részvételi díj: 5550,— Ft

Ausztriai körutazás
Graz—Salzburg—Bécs
5 nap,
1974. július 12—16,
részvételi díja: 2700,— Ft

Európai körutazás
1 hetes spanyolországi tartózkodással, autóbusszal, 16 nap,
1974. július 20—aug. 4.
1974. szept. 18—okt. 3. 9860,— Ft

Bolgár—török—görögországi körutazás
autóbusszal, 12 nap
1974. szept. 23—okt. 4.
Részvételi díj: 6960,— Ft
Kedvezményes előszezoni nyaralás a Balaton partján.
Keszthely, Hélikon szálló V. 31.
175,— Ft/fő nap félpansió
Motel, VI 15.
95,— Ft/fő nap, félpansió
Siófok: Hungária szálló, VI. 15.
80,— Ft/fő naponta.
Kedves ügyfeleinknek bővebb felvilágosítást adunk Pécs, Alkotmány u. 3. sz. alatti irodánkban. Telefon: 13-407.

RHIZONIT FORTE



Rhizonit forte

Rhizóbium baktériumok tenyészete a pillangós virágú növények vetőmag-oltásához.

Erőteljesebb és aktívabb gumóképződés, nagyobb termés, több fehérje.

Egy doboz tartalma 5 kat. holdra szükséges vetőmag oltásához elegendő.

Az oltóanyagot a tiszta felületre elterített vetőmagra egyenletesen rá kell szórni, és igen alaposan elkeverni a vetőmaggal. A műveletet árnyékos, napfénytől védett helyen végezzük. Az oltott vetőmagot mielőbb vessük el.

Kapható: 1 kg-os kiszerelésben, amely 5 kat. holdra szükséges vetőmag oltásához elegendő.

Forgalomba hozza a

PHYLAXIA OLTÓANYAG- ÉS TÁPSZERTERMELŐ VÁLLALAT

Budapest X., Szállás u. 5.

Dolgozókat felvesznek

ANYAGMOZGATÓT, gyors- és gépírót, könyvelőt, éjszakai portást felveszünk. Jelentkezés Egyesült Izzó Rt. Sopiana Gépgyára. Pécs, Szalai A. u. 8. szám. (246)

KEZDŐ jogosítvánnyal segédvezetőt azonnal felvesz a Szövetkezeti Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 53. sz. (250)

SAJÁT gépkocsival rendelkező közgazdasági végzettségű vállalati ellenőrt felveszünk. Jelentkezés írásban a vállalat igazgatójához címezve. Baranya megyei Moziüzemi Vállalat. — 7601 Pécs, pf. 102. (247)

MEGFELELŐ képesítéssel és gyakorlattal rendelkező kirakatrendezőt felveszünk. Saját gépkocsival rendelkezők előnyben. Jelentkezés a vállalat bér- és munkaügyi csoportvezetőjénél. Baranya megyei Moziüzemi Vállalat. 7601 Pécs, pf. 102. (248)

JÓL SZÁMOLÓ adminisztrátort, éjjeliőröket és napi négyórás takarítónőt felvesz a Dél-dunántúli MEH Nyersanyaghasznosító Vállalat, Doktor Sándor u. 14. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (249)

A PÉCSI Fémipari Vállalat férfi és női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. szám alatt. (1439)

MAGYAR Pamutipar, Budapest, 1046 IV. (Ujpest), Erkel u. 30. felvesz, 15. életévüket betöltött lányokat szövő, fonó, cérnázó, csévélő betanulóknak. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen, vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (2961)

IRÁNYÍTÓ tervezői munkakörbe építészmérnököt felveszünk. Ajánlatokat „A-kategória" jeligére a Bem utcai hirdetőbe. (8219)

GÖNGYÖLEG-telepünkre női segédmunkásokat keresünk. — Jelentkezés: Mecsekvidéki Pincegazdaság göngyöllegtelepe. Pécs, Légszeszgyár u. 32. (234)

A MOHÁCSI Farostlemezgyár nagyvasútüzemi kocsirendezőket, 8 tonnás hiddaruhoz kezelőt, 18. életévét betöltött, általános iskolát végzett férfiakat alkalmaz. Munkásszállást biztosítunk. Telefon: 392. Munkaügy. (127)

AZ ÉLELMISZER- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalatnál megfelelő képesítéssel rendelkező kezdő és gyakorlott női munkaerőt felveszünk az alábbi adminisztratív munkakörökbe. Gépelői, számla szerzői, könyvelői, statisztikusi, pénzügyi, bérelszámolói. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. Munkaügy. (147)

MINŐSEGELLENŐR munkakörbe keresünk: ruhaipari, cipőipari, bútoripari, faipari, vagy erdész technikusokat, Pécs és környéke munkahelyre. Nyugdíjasok jelentkezését is kérjük. Leveleket életrajzzal Budapestre kérjük a Magyar Hirdető „Külker 5305" jeligére. (5305)

KORSZERŰ gépek kezelésére felveszünk, betanítunk fonónak, szövőnek, orsózónak 15 éven felüli női dolgozókat. Felvételre keresünk továbbá 18 éven felüli női-férfi segédmunkásokat. Bővebb tájékoztatást levélben adunk. Levélcím: Pamuttextilművek Budai Gyára. Munkaerőgazdálkodás, 1502 Budapest, postafiók 43. (1095)

PÉCSI és Baranya megyei távbeszélő hálózatépítési munkához dolgozókat felvesz a pécsi Postaigazgatóság Hálózatépítő Üzeme. Szállást és vidékieknek ellátási díjat biztosítunk. Minden szombat szabad. Fizetés órabérben, személyes megállapodás alapján. Jelentkezés személyesen vagy levélben. Minden jelentkezőnek válaszolunk. — Cím: Posta Hálózatépítő Üzem, Pécs, Rákóczi út 60. I. emelet. Levélcím: 7601 Pécs, pf.: 77. (1304)

PORTÁSOKAT azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Diósi út 49. Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet. (207)

RAKODÓMUNKÁSOKAT felveszünk. MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél). (7565)

ÉRETTSÉGIZETT fiatalembert felveszünk. MÉH-telep. Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél). (7566)

KATONAVISELT fiatal autószerelőt, villanyszerelőt, telepi segédmunkásokat felveszünk. KOKOV, Légszeszgyár u. 30. (233)

RUHÁZATI szakmában gyakorlott, szakképzett kirakatrendezőt felvesz a MERUKER. Jelentkezés a dekorációs csoportnál. — Pécs, Munkácsy Mihály u. 4. (232)

A B. M. TANÁCS Kórháza vértranszfúziós állomására „D"-vizsgával is rendelkező személygépkocsivezetőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Dischka Győző u. 7. Továbbá felveszünk segédápolókat, takarítónőket, konyhalányokat. Jelentkezés: Pécs, Garai u. 1. (231)

A PÉCSI FEMIPARI Vállalat lakatos, villanyszerelő szakmunkásokat keres tmk-munkára. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (230)

GÉPKOCSIVEZETŐKET valamint a város területére KÉZI KASZÁSOKAT felvesz (nyugdíjasok is jelentkezhetnek) a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 104. (a temetővel szemben). (227)

A VOLÁN 12. számú Vállalat felvesz technikus vagy normás szakvizsgával rendelkező normaügyi előadót. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 33. III. emelet. (226)

A VOLÁN 12. számú Vállalat darabáru szállítómunkásokat, gumiszerelő betanított munkást, kocsimosó, zsírozó, olajozó segédmunkásokat és bérelszámolókat felvesz. — Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (225)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettségű női munkaerőt adminisztratív munkakörbe felveszünk (lehet kezdő is). Dél-dunántúli Vas- és Műszaki Kereskedelmi Vállalat pécsi kirendeltsége. Megyeri út 59. — Raktárbázis, munkaügy. (224)

RAKTÁRI segédmunkásokat felvesz a Dél-dunántúli Vas- és Műszaki Kereskedelmi Vállalat pécsi kirendeltsége. Megyeri út 59. Raktárbázis, munkaügy. (223)

KONYHAI alkalmazottat napi négyórás elfoglaltságra felveszünk. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél. Cím: Dél-dunántúli Textilnagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út. (222)

ORFÜRE mozgóárust felveszünk. Jelentkezés a Baranya Kereskedelmi Vállalat kultúrcikk áruforgalmi osztályán. Pécs, Rákóczi út 11. (239)

BETANÍTOTT munkára női és férfi munkaerőt felvesz a pécsi Cipőipari Szövetkezet. Pécs, Madách Imre u. 10. (251)

KŐMŰVES szakmunkást keresünk hosszabb helyettesítésre a pécsbányatelepi kórházba. Lehet nyugdíjas is. Jelentkezés a Dr. Veress Endre utcai Rendelőintézet műszaki osztályán. (220)

EGY FÉRFI és egy női raktári segédmunkást felveszünk. Kaposvári Ruhagyár pécsi telepe. Pécs, József A. u. 17. sz. (121457)

VARRÓNŐKET és betanított varrónőket felveszünk. Kaposvári Ruhagyár pécsi telepe. Pécs, József Attila u. 17. (121459)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres kőműves szakmunkásokat és férfi segédmunkásokat. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (121451)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 63. (121461)

FELVESZÜNK forgácsoló szakmai gyakorlattal rendelkező technikust, művezetői beosztásba. — Jelentkezés: Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet. Pécs, Zsolnay Vilmos u. 15. Munkaügy. (121417)

FELVESZÜNK hidegüzemünkbe lakatos szakmunkásokat és férfi, női segédmunkásokat. — Jelentkezés: Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet. Munkaügy. Pécs, Zsolnay Vilmos u. 9. (121416)

A KESZTYŰGYÁR Bőrruházati Gyáregysége gyors- és gépírót, fiatal férfi segédmunkásokat keres könnyű munkára. Jelentkezés: Pécsbánya, Kórház tér 8. (Széchenyi-aknánál). Megközelíthető a 46-os, 50-es, és 11-es autóbuszokkal. (121454)

A BUDAPESTI Finomkötöttárugyár pécsi telepe kézzel és géppel varró nőket kétműszakos munkára felvesz. Cím: Pécs, Edison u. 11. Megközelíthető a 32-es buszjárattal. (121394)

A PÉCSI Hőszolgáltató Vállalat kezdő és gyakorlattal rendelkező fűtésszerelő, csőszerelő, lakatos szakmunkásokat és segédmunkásokat keres azonnali felvételre. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 18—20. sz. alatt a munkaügyön. (121449)

FÉRFI segédmunkást tmk-részleghez felveszünk. Jelentkezés: Patyolat, Tüzér u. 13. Tmk-részleg. (121425)

NŐI SEGÉDMUNKÁST kétműszakos munkakörbe azonnal felveszünk. Jelentkezés: Patyolat, Tüzér u. 13. Munkaügy. (121424)

HAVI 191 órás munkaidővel gépkocsivezetőket felveszünk. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Üzem. — Pécs, Diósi út 51. (121412)

NŐI portás-takarítót (házmestert), férfi kézikarbantartót, (olajfűtőt) felveszünk. Házaspárok előnyben. Lakáscsere szükséges! Pécs, Rákóczi út 52. Jogász Kollégium. (121413)

ÉJJELIŐRT felveszünk. Pécsi Villanymalom. Szigeti út 69. (145586)

A B. M. ÁLLATFORGALMI és Húsipari Vállalat karbantartási munkára egy asztalost keres. Jelentkezés a vállalat műszaki osztályán. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 37. (121431)

A BAKSAI Ezüstkalász Mg. Tsz Diesel-szerelőt és lakatos szakmunkást vesz fel. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Ócsárdon, Varga Istvánnál. (121429)

AUTÓVILLANYSZERELŐKET, vízvezetékszerelőt, szervizmunkásokat, esztergályosokat, szerkezeti lakatosokat és segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés a műszaki osztályon. 5. EPFU Pécs, Megyeri út 26. (121426)

ÉRETTSÉGIZETT női dolgozókat számlázói munkakörbe felveszünk. Jelentkezés a számlázási csoportvezetőnél. 5. EPFU Pécs, Megyeri út 26. sz. (121427)

ÖNÁLLÓAN dolgozni tudó villanyszerelőket, vízvezetékszerelőt, festőmázolókat, egy karbantartó kőművest és központi bérelszámolót felveszünk. Jelentkezés: Tempó Ktsz, építő részleg. Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. sz. (121415)

ÁLLÁS

Figyelem! Tetőfedő szakmunkást 35 éves korig felveszek. Gulyás. Pécs, Ütörő út 49. sz.

Gyermekeim alkalmankénti napközbeni felügyeletére keresek, megbízható nőt, 15-366-os telefonon.

Zenekar dobost keres. Érdeklődni: 8—16 h-ig a 13-277/87-es melléken, telefonon.

LAKÁS

Harkányban lévő garzonlakás 1975-re beköltözhető, NDK típ. mély gyermekkocsi eladó. 17 órától 20-ig. 39-es dandár út 5/C. fszt. 1. Arnold.

Elcserélném belvárosi régi bérű szoba-konyhás PIK-lakásomat 1½—2 szobás komfortos belvárosi lakásra. „Költségtérítéssel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném Budai vámnál 3 sz. alatti I. emeleti 2. sz. 1 szoba komfortos modern lakásom kertvárosi, vagy urányvárosi másfélszobás modern lakásra. „Erzsébet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fiataloknak szoba júliustól kiadó. „Megbízhatók" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú vagy különálló üres albérletet keres, értelmiségi dolgozó nő, „Június 15." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú bútorozott szoba gyermektelen házaspárnak kiadó. Marx út 117/1. 5 óra után.

Kiadó külön bejáratú szoba gyermektelen házaspárnak, több hónap előrefizetéssel. Eladó 20 db 3 m-es vasco, nyúlketrecek, régi falióra. Xavér u. 13.

Távfűtéses kétszobás házfelügyelői lakást, hasonló főbérletire cserélnék. Radnóti 5. öt órától, Újmecsekalja.

ADÁS—VÉTEL

Hűtőszekrény 70 literes, rekamié, fotelek, konyhaszekrény igényesnek, karnisok, hálószoba- és még egyéb bútorok olcsón eladók. Xavér u. 5. Benedek.

Veszek és eladok! Hűtőszekrényeket, varrógépeket, mosógépeket, televíziókat, centrifugákat, festményeket, hagyatékot, garnitúrákat, heverőket, rekamiékat, dísztárgyakat. Koltai, Rákóczi út 61.

Kitűnő szülőktől származó kuvasz kutya kölykök eladók. Érdeklődni lehet: Komló, Mecsekfalui út 13.

Garanciális Philips magnó eladó. Este. Farkas. Orsolya u. 31.

Ajtó, ablak, tégla, fagerenda, vasgerenda, különböző méretben, cementlap, deszka eladó. Alkotmány u. 58.

2—3 személynek alkalmas kisipari szekrényágy diófurniros eladó. Megtekinthető: Surányi Miklós u. 52. II. 12. Este 7 órától.

1 db bikaborjú 350 kg, sürgősen eladó. Abaliget, Petőfi u. 5.

Jó állapotban lévő cserépkályhát átadok, lebontásért. Bessenyei u. 3. (Kaposvári útból nyílik.) Schäffer.

Háromütős Junghausz bimbam óra, cseh nem használt kék táskarőgép eladó. Alakítást, fordítást most vállal Könczöl női szabó. Tanácsház-köz 2. félemelet 2.

NDK variálható (téliesíthető) sport gyerekkocsi eladó. Pécs, Berek u. 13. földszint 2. Palotás, kertvárosi lakótelep.

KÉZI PÜNYÖRÖGÉPET vennék. Telefon: 12-896.

MODERN GARNITÚRÁK

3880 forinttól részletre kaphatók

VAJTA kárpitos

Pécs, Deryne u. 11.

Svájci Bernáthegyi kutyám fedeztetéséért kapott, első választású, háromhónapos kan, olcsón (részletre is) eladó. Váradi, 1021. Tárogató út 74.

Törzskönyves Doberman fekete kan, kiváló szülőktől eladó. Mohács, Sallai u. 34.

Új állapotban lévő „Mecsek háló" eladó. Pécs, Katalin u. 19.

GÉPJÁRMŰ

RENAULT 10-ES ELADÓ. Telefon: 15-872. Munkaidőben.

I. rendű faelemekből, szétszedhető garázs eladó. Tel.: 20-157.

Vennék UK-s rendszámú Wartburg Limousint. „Pécs" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Trabant 601-es megkímélt állapotban eladó. Érdeklődni: de. és esti órákban, 10-810-es telefonon, szombat, vasárnap.

UC-s S—100-as, eladó. Telefon: 21-062, du. 3 órától.

TRABANT 601-es, CG-s eladó. Érdeklődni: Jókai u. 44. fszt. 2. Telefon: 20-038.

Trabant Combi IG-s áprilisban vizsgázott eladó. Vasváry, Siklós, gyógyszertár.

UI-s Trabant Limousin eladó. Bóly, Bajcsy-Zsilinszky u. 1.

INGATLAN

Eladó, Pécs, Nagyszkókó teraszosított betontámaremedek közben 477 n-öl szőlős lugasszőlő, barackfákkal és présházzal. Érdeklődni lehet: Nagyszkókó, 36. sz.

Eladnám Fonyódon lévő 200 n-öl telkemet, ikervillának is megfelel. Érdeklődni: Takács Józsefné, Szigetvár, József A. u. 3.

Kétszoba, konyhás nyaraló Mohácsi-szigeten eladó. Mohács, Tolbuhin u. 38. Balázs Géza.

Elkezdett nyaraló Sikonda legszebb helyén áron alul sürgősen eladó. Érdeklődni: Vajszló, Széchenyi u. 33. sz.

Siklóson háromszoba összkomfortos telefonos szövetkezeti lakás eladó. Garázzsal, vagy anélkül. Telefon: 401.

Családi ház, 3 szoba komfortos, nagy kerttel eladó, Pécs-Vasas I., Búzakalász u. 29. sz.

Eladó 330 négyszögöl 4 éves gyümölcsös, 4x4-es faépület, pince, konyhakert. Szép kilátás, I. ker., Danic-pusztával szemben, a homokbánya fölött. Megtekinthető: vasárnap egész nap. Levélcím: Tóth István, 7633 Pécs, III. ker., Dr. Berze Nagy János u. 1.

Hosszúhetény, Püspökszentlászló 1 sz. háromszobás családi ház, gyümölcsössel eladó. Érd.: a helyszínen.

Vennék 200 □-öl telket házhelynek Pécsen. Lehet életjáradékos is. „Ármegjelöléssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonmária, Iskola u. 62. sz. alatt vízközelben 392 □-öles telken kétszobás családi ház, — vállalatnak is — beköltözhetően eladó. Érdeklődni: helyszínen. Szatmáry Istvánnál, lehet.

Bakonya, Petőfi Sándor u. 50. számú ház 55 ezerért eladó.

Kétszobás, nagyerkélyes távfűtéses szövetkezeti lakás, kertvárosi lakótelepen eladó. 230 + OTP. „Júlia" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pellérdi hegyderékon 400 □-öl szép szőlő kis épülettel olcsón eladó. Pellérd, Damjanich u. 14.

Családi ház eladó, kedvezményes áron. Patacs, Fő u. 139. Hajasz István-féle ház, részlet is lehet.

Egyszoba-konyhás házrész kerttel eladó. Kőrösi András, Pécs, Ady Endre u. 69. sz.

Eladó kis szőlő épülettel, villany, víz, busz a 24-es van. Érdeklődni: Ürög, Kócsag utca 1/1. Könyvesék.

Uránvárosban azonnali beköltözhetőséggel kétszoba összkomfortos távfűtéses harmadik emeleti szövetkezeti lakás, hitelátvállalással eladó. Ajánlatokat „Parketta" jeligére a Bem utcai hirdetőbe kérem.

Komfortos családi ház I. kerületben 800 négyszögöl kerttel, garázzsal eladó, vagy elcserélhető közeli faluban, esetleg szövetkezeti lakásra. November 7. utca 9. szám.

PIK-cserelakás beszámításával eladó 298 négyszögöl szőlőterület donatusi kápolnánál 1,5 szoba komfortos új lakóépülettel. Jelige „120 000" a Bem utcai hirdetőbe.

Életjáradékra, vagy eltartásra elvállalnánk egyedülálló idős személyt családi házért. „Fiatal házasok" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kisebb kertes házat vennék, lakottan. „Lakottan" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szentlőrinc, Széchenyi u. 23. sz. ház beépíthető házhellyel eladó. Szabó.

Bogár út 9-ben családi ház eladó, vagy elcserélhető másfél-, esetleg kétszobás lakásra.

Bogár u. 9. sz. háromszobás összkomfortos családi ház eladó. Érdeklődni: 17 óra után.

Kétszoba összkomfortos kertes családi ház sürgősen eladó. Érdeklődni: szombat egész nap és vasárnap délelőtt. Dankó Pista u. 11.

Nagyméretű pajta svéd fenyő tetőszerkezettel, turbéki templom mellett 30 ezer Ft-ért lebontásra eladó. Ugyanott kis ház góré-ól 600 négyszögöl telek beköltözhetően 80 ezer Ft-ért eladó. Érdeklődni: Pécs, Szamuely T. u. 5/a. fszt. Csonkics Károly.

Háromszoba-konyha, szélea folyosó, nagy kert eladó. Fele házrész is. Máriagyűdön, Arany János út 19. sz.

Házhely eladó, kertészkedésre és gazdálkodásra alkalmas területtel. Építési engedély van. Érdeklődni: Pécs, Málom, Kis u. 6.

Bogádon új háromszoba, komfort 100 000 kp. + részlet eladó. Sportpálya, Gács.

Pécsudvardon kettőszobás családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Borostyán étteremben, Lenkeinél.

Bári szőlőhegyen, közvetlenül a Duna mellett 684 négyszögöl telek megosztva is eladó. Mohács, II. Lajos u. 7. sz. Telefon: 108.

VEGYES

PARKETTACSISZOLÁS, LAKKOZÁS.
Tel.: 14-041. D. Kovács

Parketta lerakást, csiszolást, lakkozást, műanyagozást vállalok. Vidéken is. Telefon: 17-678. Bánfai.

Gyorsírást kívánok tanulni, magánúton. „Őszi kezdéssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A SZERETTEINKRŐL VALÓ GONDOSKODÁS
a legszebb emberi tulajdonságok egyike.

KORSZERŰEN GONDOLKOZIK az, aki a társadalom gondoskodásán felül, a saját erejéből is igyekszik megvalósítani hozzátartozóinak anyagi biztonságát

A család jövőjének kialakításához, a gondok áthidalásához tartozik az

ÉLETBIZTOSÍTÁS

Minden család életkörülményei, igényei szerint választhatja ki a megfelelő biztosítást.

ÁLLAMI ÁB BIZTOSÍTÓ

A PMSC nyerte a Rába Kupát

A vasárnap lejátszott két elmaradt mérkőzéssel befejeződött a dunántúli NB-s ifjúsági labdarúgó csapatok részére kiírt Rába Kupa. A PMSC az utolsó mérkőzésen Székesfehérváron 2:1-re győzött a Videoton ellen, és így 7 pontos előnnyel elnyerte a kupát. A záróértekezletre és a díjkiosztóra június 4-én kerül sor Szombathelyen. A terv szerint a Rába Kupát nyert PMSC megmérkőzik a legjobb budapesti ifjúsági csapattal.

1. Pécsi MSC	21	15	4	2	66-10	34
2. Videoton SC	21	13	1	7	64-27	27
3. Haladás VSE	21	12	1	8	56-51	25
4. Dorogi AC	21	11	2	8	41-44	24
5. Rába ETO	21	9	5	7	37-29	23
6. Soproni Text.	21	6	3	12	28-55	15
7. Tatabányai B.	21	4	3	14	18-51	11
8. Z.-egerszeg	21	3	3	15	15-28	9

RÖVIDEN

MODELLEZÉS. Orfűn rendezték a megyei hajómodell bajnokságot. Győztesek: 10-es kategória: Vönöczky. M kategória: Kalkó. X kategória: Tóth. Mindhárom győztes az MHSZ Ércbányász versenyzője. — Ugyancsak Orfűn rendezték az úttörő olimpia hajómodell döntőjét. Az aranyérmet az Acsádi úti általános iskola tanulója Tusa szerezte meg.

SAKK. A megyebajnokság VII. fordulójának eredményei: Vörös Meteor I.—Tervező Vállalat 3,5:8,5, Komlói Bányász—Pécs Spartacus 10:2, Mohácsi Farostlemez—Szigetvár 6,5:5,5, Máza-Szászvár—Hidas 7:5, Vörös Meteor II.—Siklós 3,5:8,5.

LABDARÚGÁS. A magyar liga válogatott Lengyelország csapatával mérkőzött és nagy küzdelem után 1:0 arányú vereséget szenvedett. A magyar csapatban játszott Rapp és Tóth József is.

DPI SPORT

Indul az atlétikai ifjúsági csapatbajnokság

Szombaton és vasárnap pályára lép a megyei ifjúsági fiú és leány atlétikai válogatott. Csepelen rendezik az NB I-es férfi, s NB I. B-s női csapatbajnokság első fordulóját. A fiú csapat az első osztályban újoncként rajtol, a lányok az NB I. B osztályban folytatják a küzdelmeket. Ellenfelek: Csepel és Hajdú-Bihar megye (fiúk), illetve Csepel és Tolna megye (leányok). Az esélyeket illetően nehéz jósolni az első forduló előtt. Fiú csapatunk — bár az utolsó napokban váratlan lemondások következtében meggyengült — egyenlő erőt képvisel elenfeleivel szemben. A lányoknál Tolna megye csapata az esélyes, kérdés, mit tudnak a csepeliek? Mindkét csapatunkban sok a fiatal, még serdülőkorú versenyző, akiktől jó helytállást vár a szakvezetőség. A fiúcsapat erősségei, Lépold, Péley, Mecsár, Szárszó, Földvári, Schaub, Gehring, Szűcs. A lányoknál a magasugróktól várható a legjobb eredmény, valamint Péley Bernadette, Major Zsuzsa és Ory Zsuzsa szerepelhetnek jól a tutószámokban.

A csapatok szombaton reggel 8.30-kor autóbusszal indulnak a Tüzér utcai pályáról.

A Tanárképző Főiskola szerdai versenyén néhány jó eredmény született. Magasugrásban négy leány ért el 160 centimétert: Horváth, Lantos, Sándor és Lábadi. Kovács Júlia 39.70-et dobott gerellyel; Zalakovics 13,70-et ugrott hármasban, Periskics 195-öt magasban.

ASZTALITENISZ:

PMSC—Kaposvár 18:7

NB I. férfi mérkőzés, Pécs. Szerdán a késő esti órákban játszották a legjobb hat közé jutás szempontjából döntő jelentőségű mérkőzést. A pécsiek nagyszerű napot fogtak ki, fölényes győzelmet arattak, ezzel nemcsak a legjobb vidéki csapat címét biztosították maguknak, de az ötödik helyet is megszerezték az NB I. tavaszi idényében. Győztesek: Arató, Balázs, Haizer (4—4), dr. Horváth, Berta (3—3), illetve Balázs 4, Pintér 3.

Elutazott a magyar csapat a III. junior ökölvívó EB-re

Európa legjobb juniorkorú ökölvívói szombaton kezdik meg a kijevi sportcsarnokban harmadik Európa-bajnokságukat. A 20 éven aluli versenyzők több mint egy héten át tartó küzdelemben döntik el, hogy a 11 súlycsoportban kik lesznek a legjobbak, az érmesek.

Az első junior ökölvívó Európa-bajnokságot négy évvel ezelőtt Miskolcon rendezték. Akkor kiemelkedő magyar siker született: öt arany, két ezüst és két bronzérmet szereztek a fiatal öklözők. Ebből a gárdából azóta is többen a nagyválogatott álandó tagjai, Európa- és magyar bajnokok lettek. Két évvel ezelőtt Bukarestben már szerényebb volt a mérleg: két ezüst és két bronz került a „tarsolyba".

A csapat csütörtökön reggel utazott a versenyek színhelyére.

A keret a következő:

Papírsúly: Tézsla József (Ú. Dózsa), légsúly: Csordás Gábor (Tatabánya), harmatsúly: Németh Rezső (Bp. Honvéd), pehelysúly: Dezamits Tibor (Ú. Dózsa), könnyűsúly: Berecz János (Bp. Honvéd), kisváltósúly: Borbély István (Kun Béla SE), váltósúly: Danyi Jenő (Bp. Honvéd), nagyváltósúly: Dudás Mihály (Ú. Dózsa), középsúly: Götz Károly (Csepel), félnehézsúly: Bohus Pál (Bp. Honvéd).

A magyar csapatot a III. junior ökölvívó Európa-bajnokságon Fekete Pál, a MOSZ szakfelügyelője vezeti. Az együttessel tart még Szakács Béla vezetőedzőn kívül Lencz József edző is, valamint Somos Tihamér nemzetközi bíró, Paraczky Sándor, a magyar szövetség főtitkára részt vesz az EABA kongresszusán.

MHSZ sporthírek

A Pécs városi HKL végeredménye. Úttörő fiúk: 1. Drávavölgyi, Úttörő leány: 1. Kajtár, Ifjúsági fiúk: 1. Máté, Ifjúsági leány: 1. Hettinger. Felnőtt női: 1. Szoboszlai. Felnőtt férfiak: 1. Perlaky. Csapatban: 1. Bőrgyár, 2. Szabó I. lövészklub, 3. MEV III. üzem.

Az ÖHV eredménye. Ifjúsági fiúk: 1. Szabó, Nők: 1. Petrovics. Férfiak: 1. Horváth. Csapatban: 1. Bőrgyár, 2. Szabó I. úttörőház, 3. MEV III. üzem.

A tartalékosok honvédelmi versenyének eredményei: I. korcsoport: 1. Sopiana, 2. Postaigazgatóság, 3. MEV III. üzem. II. korcsoport: 1. MEV III. üzem, 2. MAV igazgatóság, 3. MEV II. üzem.

*

A Tenkes déli oldalán fekvő erdőkben rendezték meg a siklósi járási tartalékos honvédelmi versenyt. A győzelmet a siklósi munkásőrség csapata szerezte meg Hárkány előtt. A harmadik helyen a sáripusztai lövészklub végzett

*

A sásdi járásban is megrendezték az ÖHV járási döntőjét. Eredmények: Ifjúsági fiúk: 1. Poór (Mágocs). Nők: 1. Szigmond (Bodolyabér). Férfiak: 1. Tassi (Bodolyabér). Csapatban: 1. Bodolyabér.

Botrány az UEFA kupa döntőn

A rotterdami stadionban szerda este lezajlott Feyenoord—Tottenham Hotspur UEFA kupa döntő visszavágó botrányos körülmények között zajlott le: az angol csapat szurkolói példátlanul viselkedtek.

A vendégek már a mérkőzés előtt mindenkibe belekötöttek az utcákon, részegen kirakatokat törtek be, inzultálták a békés járókelőket. Azután a mérkőzésen folytatták... A 90 perc alatt széksorokat gyújtottak fel, verekedtek és a csütörtöki jelentések szerint sokan kerültek kórházba — mintegy százan —, mások pedig a vizsgálati őrszobákon próbálják kiheverni részegségüket.

A találkozó a Feyenoord megérdemelt győzelmét hozta, miután a bajnoki címet is elnyerte a nagy riválist, Ajax Amsterdam előtt.

Nagyon elítélően nyilatkozott az angol szurkolók botrányos viselkedéséről Bill Nicholson, a Tottenham menedzsere:

— Ezek a huligánok nemcsak csapatunkat, hanem egész Angliát lejáratták.

A holland rendőrség főnökének véleménye:

— A részeg angol fiatalok „állati módon" viselkedtek.

Debrecentől Londonig kerékpározott

Ritka sportteljesítmény befejezéséhez érkezett Novák Ferenc debreceni postakézbesítő, az egykori neves kerékpáros versenyző. Május 1-én indult kerékpáron Debrecenből és Pozsony—Párizs—Nürnberg—Frankfurt és Brüsszel útiránnyal megérkezett Londonba, majd Párizs és München érintésével — már hazafelé — átlépte a magyar határt. Mielőtt azonban visszaérkezne Debrecenbe, dunántúli körutat is tesz.

A 43 éves sportember teljesítményének értékét növeli, hogy csak bal karját tudja teljes értékűen használni, mivel jobb karját 14 éves korában vonatszerencsétlenségnél elveszítette.

SAKK

Az OB I. tavaszi mérkőzéssorozatának egyik legjobb pontszerzője a PMSC csapatában Krisztián Gábor volt. A 4. táblán jónéhány neves játékost győzött le. Tábor elleni győzelme kiváló pozícióérzékét bizonyítja.

KRISZTIÁN—TÁBOR
Vezércsel

1. d4, Hf6 2. c4, e6 3. Hf3, d5 4. g3, c6 5. Fg2, He4? (Korainak tűnik. Szokásosabb előbb vagy utóbb c4-re lelüni) 6. 0—0, Hd7 7. Hc3, Hd6 (Jobb volt 7. — Hc3: 8. bc: dc: 9. Hd2 Fe7 bár világos itt is nagyszerűen áll.) 8. c5!, Hb5 9. Hb5: cb: 10. e4! (Világos gyorsan hozzálát a fejletlen sötét állás „szétszedéséhez".) 10. — de: 11. Hg5, Fe7 12. He4: 0—0 13. Ff4! a6 14. Hd6. Ba7 15. a4, b4 16. Ve1, g5 (16. — a5-re 17. Hb5 majd Fc7 jön; sötét állása reménytelen) 17. Fe5, b6 (17. — f6 18. Hc8: Vc8: 19. Fd6 és 20. Ve6:† gyalogot nyer) 18. c6, f6 19. Hc8: Vc8: 20. Fd6!! Hb8 21. Fe7: Be7: 22. d5, Vc7 23. de: a5 24. Bd1, Kg7 25. f4, gf: 26. Bf4: Bfe8 27. Fd5, Vd6 28. Ve2, Hc6: 29. Vg4†, Kh8 30. Bf6: Bd8 31. Bf7, Bg8 32. Vf5, Bg6 33. Bc1 és világos nyert (1:0).

Szilárd Miklós szintén jól szerepelt a tavaszi idényben. Alább bemutatott győzelme jellemző játékstílusára. Az ellenfél kis megingásait is biztosan használja ki. A játszmavégi mattkép ritkaságszámba megy.

SZILÁRD—JAKSA
Spanyol megnyitás

1. e4, e5 2. Hf3, Hc6 3. Fb5, a6 4. Fa4, Hf6 5. 0—0, He4: 6. d4, b5 7. Fb3, d5 8. Be1? (Ritka változat, jobb itt 8. de:) 8. — Fe6 9. de: (Következetesebb volt itt 9. He5:) 9. — Fe7? (Nehéz probléma elé állítja világost 9. — Fc5) 10. c3 0—0 11. Hbd2, Hd2: 12. Fd2: Ha5 13. Fc2, c5 14. Fe3, Hc6 15. Vd3, g6 16. Fh6, Be8 17. Vd2, f6? (17. — Vc7, 18. — Bad8, majd d4 nehézséget okozott volna világosnak) 18. ef: Ff6: 19. Hg5, Vd7 20. He6: Be6: 21. Be6: Ve6: 22. Be1 (Fordult a kocka, a világos tisztek egyre aktívabbak lesznek) 22. — Vf7 23. Ve3, d4 24. Ve6, Hd8 25. Vf7:†, Kf7:?? 26. Fe4!! Szinte hihetetlen. A Fd5 mattfenyegetés ellen nincs védelem. (1:0).

Koszorús Pál

Labdarúgó VB '74

A házigazda és szomszédja (II.)

A hazai közönség a Német Szövetségi Köztársaságban jelenleg éppoly nehezen tudja elképzelni, hogy ne maradjon otthon a világbajnoki trófea, mint a brazilok 1950-ben. Mégis Uruguay nyert. S a brazil szurkolók, amikor búcsúztatják a legjobbjaikat, nyilván azt mondják nekik, világbajnokként térjetek haza. Ez pedig hasonlít a mi helyzetünkhöz, 1954-ben. A világ legjobbjának tartottak bennünket és az NSZK győzött. Amikor Helmuth Schönt megkérdezték a sorsolás után, kik a legveszedelmesebbek, így válaszolt: „A legnehezebb ellenfelek nem a vendégségbe érkező csapatok, hanem a hazai nézőközönség". Ez persze nem azt jelenti, hogy a pontosan kidolgozott felkészülési tervből jottányit is engedne és az előkészületek alatt ne a jövendő ellenfelekre, hanem a közönség meghódítására fordítaná a legnagyobb gondot.

A szomszéd, vagyis a Német Demokratikus Köztársaság válogatottja lényegesen csendesebben készül, mint a házigazdák. Georg Buschner, a szövetségi kapitány szavai is ezt tükrözik: „Számunkra nem létezik sem túl könnyű, sem túl erős ellenfél." Ertsd: a lehető legjobb körülmények között kell felkészülni, a lehető legjobban kell ismerni valamennyi várható ellenfél erényeit és hibáit, a saját erő tudatában, de az ellenfelet nem lebecsülve kell pályára lépni már a csoportmérkőzéseken is. Az a nagyfokú szerénység azonban, amely az NDK sportolóinál, sportvezetőinél immár megszokott dolog, ne vezessen félre senkit. Az ütőképes csapat kialakításában az 1973-as esztendőt a fordulat évének tekintik, bár nincsenek teljesen megelégedve az elért eredményekkel. Hiányzik válogatottukból az igazi karmester és hiányzanak a szólamvezetők is. Márpedig vezéregyéniségek nélkül nehezebb sorozatos győzelmeket elérni. Nehezebb, de nem lehetetlen. Az összeszokottságon alapuló, igazi „csapatgépezet" — ahogyan divatosan mondják — képes erre. Megfigyelők egyöntetű véleménye szerint Buschner legfőbb törekvései erre irányulnak, amiből a múlt év őszén már mi is ízelítőt kaptunk a Népstadionban.

A szakértők a csapat legerősebb részének a védelmet tartják. Valóban Bransch kiváló képességű, jó érzékű és állandóan színvonalasan játszó söprögető. Kurbjuweit és Fritzsche gyors és hallatlan rúgóbiztonsággal rendelkező két szélső hátvéd. Ez a hármas nyugalmat kölcsönöz a csapatnak, mert ha a támadás nem sikerül, akkor sem kell kétségbeesniök. A csatársorban kétségtelenül az öreg Ducke és Streich a két legveszedelmesebb, ők ékelődnek az ellenfél védőfalába és igyekeznek azt megbontani. Mind a kettő olyan adottságokkal rendelkezik, hogy egyedül képes mérkőzéseket eldönteni. Az él harmadik méltó tagja lehet a fiatal Hoffmann, de készenlétben áll a lendületes Vogel, a kiszámíthatatlan Sparwasser, Löwe és Schellenberg, akit nemzetközileg ugyan még nem ismernek, de a hazai pályákon már megtanulták tisztelni a nevét.

Hosszasan sorolhatnánk még a készenlétben álló tehetséges játékosok nevét. Bőven akad ilyen az NDK-ban, hiszen a legutóbbi statisztikai adatok szerint csaknem félmillió labdarúgót tartanak nyilván.

A szomszédok számos sportágban okoztak már nagy meglepetéseket a világnak, s ezeket rendszerint amolyan vihar előtti csend előzte meg. Aki részletesebben ismeri a Német Demokratikus Köztársaság sportmozgalmának szisztematikus, már a gyermekkortól kezdődő, alapos felépítését, annak az sem lenne elképzelhetetlen, hogy akár a legjobb nyolc közé, sőt még annál is tovább jussanak.

A jósok, a fogadási irodák, de a szakemberek is biztosra veszik, hogy az NSZK és az NDK jut a legjobb nyolc közé az első csoportban. A sorrendet tekintik csupán kétségesnek, mert ennek kialakulásában még taktikai elgondolások is nagymértékben közrejátszhatnak: ki kivel nem szeretne találkozni a következő fordulóban, amikor már a négy közé jutás a cél.

(Folytatjuk)

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Békés Sándor

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. sz. Telefon: 15-000, 15-726, 15-852, 15-245, 15-264. Telex: 12-320

Pécsi Szikra Nyomda
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
Felelős vezető: **Melles Rezső**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Bolond vasárnap (este 7 órakor), Szabó Samu bérlet. **Kamaraszínház:** Szépek szépe (délután fél 3 órakor).

MOZI

Park: Sötét Torino (4, 6, 8). **Park Kert:** Zahar Berkut (8). **Petőfi:** Ruszlán és Ludmilla I—II. (f5, 8). **Kossuth:** Átkozottak vagyunk, Irina! (10, 12, 6, 8). Ruszlán és Ludmilla I—II. (f3). **Kosuth Klubmozi:** Menyegző (f6, 8). **Fekete Gyémánt:** Áldd meg az állatokat és a gyermekeket (6). — **Jószerencsét:** Fellini — Róma (5, 7). **Rákóczi:** Keresztesek I—II. (5). — **Kodály Ko.:** Wusa (6) — **Május 1.:** Sutjeska (f6). **Bóly:** Illatos út a semmibe (8). — **Harkány:** Nyílhegy és aranyőv (7). **Komló, Május 1.:** Volt egyszer egy zsaru (4, 6, 8). **Komló, Zrínyi:** A sziklabarlang titka (4, 6). **Mohács:** Merénylők (f6, 8). **Pécsvárad:** Én nem látok, te nem beszélsz, ő nem hall (f8). **Sásd:** Csendesek a hajnalok I—II. (7). **Sellye:** Lányarcok tükörben (8). **Siklós:** Apacsok (7). **Szigetvár:** Kabaré (6, 8).

*

Pannonia Bár: Éjféltől Mini varieté. Nyitva: 22—04 óráig.

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.22: Zenekari muzsika. Közben 9.00—9.20: Egy címíró emlékiratai. Barabás Tibor regénye folytatásokban, III. rész. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Édes anyanyelvünk (ism.). 10.10: Iskolarádió. 10.30: Szovjet zongoraművészek Liszt-felvételeiből. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Honyan vizsgálják a levegő tisztaságát Budapesttől az Antarktiszig? 11.10: Faust. Részletek Gounod operájából. 11.49: Kritikusok fóruma. Vajthó László: Tanárok. — 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? — Mezőkövesden. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Verbunkosok, népdalok. 14.01: Olvasnivaló. 14.16: Csicseri bolt. A Gyermekrádió műsora (ism.). 14.41: Kóruspódium — Győrött. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Magyarán szólva (ism.). 15.26: A Magyar Fúvósötös felvételeiből. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Ünnepi könyvhét, 1974. Üdvözlet az olvasóknak, I. rész. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. — 17.20: Arturo Toscanini vezényli az NBC szimfonikus zenekarát. — 18.06: Törvény alatt. Az Ifjúsági rádió műsora (ism.). 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. — 19.30: Sporthíradó. 19.40: Mindenki könyvtára. Füst Milán: A feleségem története. 20.10: Sikerlista — 1974. május. 20.50: Brigád-elszámolás. 21.00: Hírek. 21.03: Lemezek közt válogatva. 21.39: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Közvetítés a súlyemelő EB pehelysúlyú versenyéről, Veronából. 22.45: Meditáció — egy fiatal szakmáról. 22.55: A Magyar Rádió népi zenekara játszik, Kürthy Éva és Bolla Tibor népdalokat énekel. 23.30: Könnyűzene — vidám esti hangulatban. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Operaáriák.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Nótacsokor. 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió műsora. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.00—10.05: Hírek, időjárás. 10.17—10.20: Reklám. — 10.30—10.35: Útikalauz üdülőknek. 10.59: Lottóeredmények. 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 12.00: Zenekari muzsika. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Emberevők földjén. 13.23: Aadav Piroska és Alfred Piccaver énekel. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig ... A Petőfi rádió zenedélutánja. 14.00: Ki mit tud! 14.45: A beat kedvelőinek. 15.33: Rivaldafényben. 17.00: Ötórai tea. Közben 14.40, 15.30, 16.30, 17.30: Hírek, időjárás. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Debussy: g-moll vonósnégyes. 18.46: Láttuk, hallottuk — a kiállítótermekben. 19.01: Nóták. 19.39: Hollywood — asszony nélkül. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Rádiószínház. Hidegvér és fantázia. 21.35: Tudósítás a súlyemelő EB pehelysúlyú versenyéről, Veronából. 21.40: Dohnányi: A tenor. Vígopera. 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Közvetítés a súlyemelő EB pehelysúlyú versenyéről, Veronából. 23.15: Magyarországon először. Nguyen Dinh Tan: I. szimfónia (Élő fáklya). 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

HARMADIK MŰSOR

18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Iskolarádió. Orosz nyelvvizsga-előkészítő. — 18.20: Szimfonikus könnyűzene. 19.00: Új lemezeinkből. — Wilhelm Kempff Schumann-műveket zongorázik. 19.39: Leonie Rysanek és Jussi Björling énekel. 20.12: 2000 felé. Az Ifjúsági Rádió folyóirata. 20.47: Hírek. — 20.50: Magyar zeneszerzők. 21.20: Dzsesszfelvételeinkből. — 21.45: Századunk mesterműveiből. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Műsorismertetés, hírek
17.35: Ritmus és dallam
18.00: A vezetés lényege. Dr. Zeller Gyula előadása
18.05: Borsoy Pál zongorázik
18.15: Fogyasztók ötperce
18.20: Ábrahám Pál operettjeiből
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Dörömbölő Géza és népi zenekara játszik
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Népdalok. Kulturális hagyományok Szemely községben. — Riportműsor. — Bosnyák dalok. Hírek. Kommentár
19.30: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin. Az NDK-ban vendégszerepelt palotabozsoki német kórus. Népdalok. Bemutatjuk a nagyárnádi Ackermann zenekart. Hírek
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05: Orosz nyelv (ált. isk. 5. oszt.)
9.55: Fizika (ált. isk. 7. oszt.)
10.20: Dúdoló. Bartók: Este a székelyeknél
12.10: Német nyelv (középisk. I—IV. oszt.)
13.25: Orosz nyelv (ism.)
15.25: Fizika (ism.)
16.18: Műsorismertetés
16.20: Oldjuk meg!... II. rész
17.20: Hírek
17.25: Kuckó
17.55: A nő — három szerepben... Ki, mit tanult?
18.20: Öt perc meteorológia
18.25: Radar. Ifjúsági érdekvédelmi műsor
19.05: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Montauktól az Andokig... — Ünnepi könyvhét, 1974.
21.05: Családi kör. Szülők, nevelők magazinja
22.00: Tv-híradó — 2. kiadás
22.10: Kitörés. Magyar film (színes).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Műsorismertetés
20.01: Egy óra Pier Luigi Nervivel. Az Olasz Tévé filmje a világhírű építészről. A szerkezet költészete
20.50: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.)
21.20: Utazás Nancyvel. Zenés amerikai film (színes — ism.).

JUGOSZLÁV TV

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Éles szeműek. 18.30: Népi muzsika. 19.00: Panoráma. 20.30: Vetélkedő. 21.30: Koljak — filmsorozat. 22.40: Kis éjszakai beszélgetés.

MÁSODIK MŰSOR

20.30: Háború és béke — filmsorozat. 21.45: Stúdió 3. 22.15: Huszonnégy óra.